I

451-1-5

Slavo 47

11

Толкованіе. какоежемъ павелъ проповѣдаше вѣрима мнинаевыти бр҃ть
доможе дѣсть. наскоримиимнетогора
динадъыбахусѣмъградарима. нѣсть
бонзыкъглемыйримъскій. якожеиній
идъыцынарицаютсѧ. нотогоданари
цахусѣмъградарима сщиримлане.
понѣжешбладашетогда гра. ошеневье
менною. ибоихкъбѣлицеичтии. ели
цынарицахусомарнилане. игорядинтица
хѹдочлѣцынарицатисѧименемъ. тѣмъ
нащеистомдѧжетисѧкопиврании поскадѧше
дѧшесѧемдъшодлятиниимаіїзачистьвели
кдь. нѣцыйжеимѣтиимъ тіїкоупокахъ
нижеиніїакпавлъречѣ. ыкомногимъ
имѣніїмъюдпихъградѣтсѧ. іїнрѣчь
нимримскоє. подвижекснему. адѣкѣ
предихсѧонемъ. ишѣсѣтьразоумѣти
наконилиотепавлова. нидѣдѣтьтакда
изъбѣщеймато. нимдѣтьствомъ нли
имѣніемъ. іѣсегоради пладѣтьнарицаше
себѣбытирима нина. ѿтогожѣкепри
педѣшепадла. постлапишланарнебъ
лѣдѣ. ѣсѣ ридмарієвъледьмарицаѣтсѧ
полфине. предъдольвісоюцерігові юлежал
каменьцѣлніюсть. нанемжепосредѣтоа
ріи ноучашелюдіи. ноученіемъсегомнозі

INSTITUTUM CONFESSIONIS ORIENTALIS

ѡмрачи́шася. и҆сла́вѣ и҆ма́ѡмрачи. тогѡ
ра́ди камéньнарече́ся а҆рі́евъ слéдъ. на томъ
камéнипа́велъ ѡбѣщáше. ви́дѣнїемъ
посла́ленебѣ и҆конобра́зовъ. и҆мѣ́тьмупо
лага́хѹ. мнѧщихсѧ ѡйдолéскимъ ѡбра́зо.
па́велъжевидѣ́вшиѡбра́зъ, пропо́вѣ
да́шеѧ людемъ ре́кїи. цр҃ковнагѡбра́зъ жи́ваго бг҃а
нѧ́тъ толе́на ѹ҆чи́йхъ па́вела и҆ начáша ѡт
рока́тисѧ ѿ сегѡ и҆зы́ка. ѻ҆ріе́нтъ сле́дъ,
ѹ҆дрѧщевъ ѳ҆ѳ҆ѳ́ра да́ѳѳнéйска. и҆мѣ́ѧ
нѧ ѹ҆ѹдрѧ́ѡ ро́дда чтѧ́нъ ѡ҆ци́ѧ, и҆ мо́ѹдростїю
пра́вы ѧ҆ко ѹ҆ци́ѧ. сегора́ди при́тчею глю́тъ
а҆фи́нїи. и҆ко ларїй по дре́вѣ и҆ма́тъ мно́гъ
ѡтъ сѣ́мене. ларїй же то́лікодѣ́тельны же
набра́ни и҆ро́ютъ. и҆ гро́бы мно́гѡ бг҃а́чтѧ́хѹ
бе́здѹмнїи. бы́ти же и҆ гро́бищенатомъ
мѣ́стѣ мéжѹ ларїе́мъ и҆ по́ѳидо́номъ. по
до́нъ мо́ре по дно́емѣ́сто. преложи
ѹ҆бо по́ѳидо́нъ то́ларїемъ за́ѹбы и҆ сто́
ла́ро фе́ѡво. ла́ро фе́и бы́ѧщѧ по
ѳидо́но́съ. и҆ ѡбѣ́ща ларїи при́ѳо́ей дѣ́ри
ла́рисѧ. и҆ по же по дре́вѣ и҆ма́тъ мно́гїи
нево́дїи, нарече́ѧмѣ́сто то́ларею. па́
кижена́рече́ѧпа́ко дѣ́тѡ́ко мѣ́сто, и҆ при
и҆спроисѣ́мено. дѣ́ѳѳи́йи же нарече́ѧ
ла́ре ѡ҆пѣ́тїи, па́ко ѳдинъ бы́ѧ ѡ҆ѳ҆ѳдїй
тѣ́хъ, и҆же ѳ҆ ларица́хѹ ла́ре ѡпа́тїе.
а҆ же па́вел ѣ҆гда́ѳѳ, на́ко ѳ҆ди́на бо́ги
па́ши, ѡбрѣ́тохъ пи́сано на ѳдино́мъ,
ѳ҆ не вѣ́домъ бг҃ѹ, сегоже ѹ҆бо не вѣ́дѹще

чтетнѣго. а҃ъпропов҃дникамъ.
Ѥстьжевицеафинеи҃комнащенисабыти
премудреиши, іимѣющемногимабоги
ноубоѧшасѧ. ѥдакаковбудетъинъ
бгъ. ѥгожеенѣпредатъ. И҃сотвори
шатребищенекъдомобгъ: іиижде
ицеглютъвсѣмъ, ѧкожїпиныланао,
афинѣнѣкогда, итлѣнїечѧкомъмно.
го. исегорадипоставишатребищадѣ
боговъйхжечтахъ, дапрестанетъне
дъгъ. и҃ѧконепреста, рекошавъсекъ
ѧдакаковбудетъбгъинъѥгожеепѣмы
исотворишатребищенеобѣломъбгъ.
Ѡнегожеиныбпрїемъпашелъбжественый
а҃пслъ. пропов҃даимъйстиннагобга
гнашгоїсаха. ѥгожерадипобѣроваша
мносїи. ипрмрыйдежнїїареѡпаги
тнїми

Сказаніе Деяніямъ Апостольскимъ

списано лукою евангелистомъ, полътемно

отъхъ страстей гдня.

[С]Іакни гиДѣяніямъ апостольскаричются.
Іма же Дѣяніямы апостолыся съдержа
тъ. Іпоѣда ймже ѣсть лукаевангелистъ.
антіохининъ босыйродомъ, врачь
жехитростію. Ижеіимісниги, списа
хожашевсюинѣмиапостолы, паче же
спаломъ. Ипоѣдыйѣстодѣсписа. сло
вѣдаетъжевсѣхъснигахъ, какобъгломъ
подъймъщимъпознесесягдь. Іизліяни
ѣтогдухабышеѣвпентикостію. наапостолы
женинависабышлаотсдатоу. Івоставленіе
ематфіинновоіюдыимѣстопредавшаго
поустроеніеседмидиаконъ. Іиѳеаніе,
павлово. Ипелікоѣстьпострадалъ. Ипели
косотворишачюдеса апостоли. мятвоюикъ
роюхвою. Ипшествіеіерусалимъ, имена
женкобдвоюнадесетъапостолъсиѣдѣ.
первыисимонънарицаемыйпетръ. ианьдр
ѣмъбратъего, Іаковъ, Іоаннъ, Ѳилип
пъ, Іоарфоломѣй, Ѳома, иматфейбы
вымытникъ, Іаковъалфеевъ, Іудей

Симонъ кананитскій . Іоудасъ іскаріотъ
скій и иже и предастъ его . Но іоудъ преда
тель сый . и погибающій . въста
вися апстлъ матфіа . и причтеся . въ
кі . апстлъ . вторыи надесятъ . поне
доумѣвая быти и паденіа сотворъ изъ
бранныи . и быти почтенъ содалнаго
и тивлаговѣстити странамъ его
ніе . поставленыи же едінадесятъ апстлъ
имена сутьсіи . первыи петръ . по
томъ филиппъ . прохоръ . и никонор
и тимонъ и пармена и николаи . потем
пріятъ быти и паденіа избранныи со
шудъ . Сиже апстлъ и блаженителныи по
вѣдаетъ быти знаменіа и чюдеса имже со
творишя . сутьсіи . Петръ іоаннъ
исцелистадоимагдине , родивъшагося
хрома . имже дашеоукраінывратъ .
Петръ ананію и сапфиру женду его ошбли
чивъ , оумишлшоубіетаимже кегда . ихъ
обоебыстамертвъ . Петръ воіошпіноуме
ршюю дорикадо . млтвоюсотвориво во
скрсившемертвыхъ . Петръ иоседъ небеси
сходящъ видѣ полнъ жищотныхъ . небо
въсти ньприходанаднемощныяисцелѣ .
Петръ стрегомъ исцаѳанъ темницы
аггломъ исподшенъ быть . нечюющимъ
воиномъ . и продъ чеполмъ изъведенъ оумре .
Стефанъ же тоорижшединыя ничюдеса . имже
дошъ каменіемъ покіенъ оумре . Филиппъ

наставника сего почитающа и сана пр҃ї
ѥ҃рѣи. Тойже филиппъ въ самарїи мно
гиѧ духы нєчистыѧ. и хромїи и разслабленїи
цѣлы бышѧшаго. Павелъ приближа
ѧсѧ къ дамаску. видѣнїе. и гласъ
быстъ благовѣстника. Павелъ оли҃стре
ѥ҃ нємохромаго рождєна и сцѣли понмасѧ дне.
Павелъ ѡ видѣнїѧ, амакєдонїю возвра
тисѧ. Павелъ жєнѫ имѫщюю духа оу зол
ѡщрити, в филиппїйсѣхъ. Павлов
и сила въ оузницѣ, и разсѣно
мано гамаѧ выкладъ, в полоуношницѣ
быстъ, и разр҃ѣшишасѧ оузы ѥ҃ѧ. ѡ пона
тѣлапавлова лноша хоу оубросы, и полагахѫ
нанємощныѧ на нєгы, і исцѣлєваху.
Павель въ троадѣ падшаго ѥ҃вѣтиха дверца
ми оумершаго остави. гладшаго вєчєрнємъ
ѥ҃сть. Ѳ кипр҃ѣѡ ѣ тродѣ Запрєти павє
лю волхвоу єлимѣ, и бысть слѣпъ волхъ.
Єгда плова аврим҃ъ павел҃ъ страдашє ѡ бу
ра, и тои вси жєснимъ высо рабли, да
нощи дніи всѣмъ чающимъ оумрєти.
при шєдъ рєчє самомоу павлъ, нікотєже
дѣла даю сим҃ъ живымъ быти. і изы
ша. Изл҃ѣзшоу павлоу и с сорабла оухопїй
зміѧ ехидна. вси же мнахоу т҃ъ имр҃тва
ни ѥ҃сѡбѣ зъвреда пребысть, возмн҃ѣвше
и бѣгаючша. ѡ цапоплиевлавоѡ ѣ тровѣ,
чрєвомъ болѣша. роуц҃ѣ ѡ зложивъ на
нь. и исцѣли и павел҃ъ. і иныимногихъ

исцѣлилъ павелъ. Шествие павла апла
въ страны наученїе. Сѣдѣ дамаска
ничен, взыдевоиѣрлимъ. Штоудоу
бтарѣ штоудоуволантиохїю. паисиже
второевоиѣрлимъ, ипаисивтороевоанті
охїю. Штоудначенъ кварнаоюволантъ
ттоо, вниде вселевкїю. потомжеаки
пръ, идѣже начашаизыкатипаломъ
мъ. потомъжевпергинъ. потомъже
волантиохїюпиеидиискоую. потомъ
жевоискоиню. потомѣчевлиѣтрѣ, иде
ркинълисаонискоую. потомжевпамфи
лїю, паисиже впергинъ. потомъжедо
италїю. потомжепаиситретїеволанти
охиюсирскоую. потомъжепаиситретїе
воиѣрлимъ шбрѣзаніядѣла, паисиже,
потомъчетвертоеволантиохїю. потом
жепроидесирїю иисиликиню. потомже
паисивтороевдерпинъ нплистроу. идѣже
тимофеяшкрѣза. потомжевкофригию,
игалатискоюстранѣ. потомъжевмисїю
потомѣжевътроадѣ, Штоудоужеонеапо
линъ. потомъжевфилиппиїю, има
исѣдонїю. потомъжепрошешлаамфили
понъ наполонїю, прїидоставеелоунъ,
потомъжевверїю. тажевколфины. по
томъжевѣкоринфъ, тажеподоефесъ, по
томъжевѣкесарїю. паисиже второеволан
тиохїюпиеидиискоую. паисижепото
мъвгалатискоюстранои, иподфригию.

потомъжепаисиволфесъ . потомъжепрошедъщ
мокседонїю , пріидевоелладу . їщтдодроше
дшамакседонїю . пріидостапаисивторое
вфилиппиїю . йѿфилиппиїйпаисивтроадду
идѣженевтихавоісрениспашаса . потомже
волвонъ , таждевмитдлиниюпротивоухїю
потомжевсламаотъ , ѿтоходомилитонъ
ѿтдодпризвавъвоцлаволфесевъ·к·кдо ,,
ваінними . потомжевісонь , таждевродон
ѿтдодувпатара . таждеѿтдодувътиронъ
потомжевоптолемаидду . ѿтдодвікеда
рию , ѿтдодужепаисивъыде . д , еволерли
мъ . ѿтдодуприпоитишанїкесарїю . ѿтд
дужевазлавримъ . тицеѿкесарїяпріїнде
вендону , ѿтдодувмирдлисїйскоую . по
томъжевіснидонъ , ѿтдодумногопоитр
даша . пріїдостапоостровъсдѣзмїяпри
коендіяройцегу , невыстьбезвреда . пото
мжевсиракосы . таждевригишнъ , ѿтд
двапотишлы . таждеѿтоудпришевзы
девримъ . ирѣтошайбратїя . доаппи
ѳоратитрнитаперноѵѣлшешеврімъ , ноучі
ѣвремадолго . потомжевтомжеримъ
мученъбыіть . перное . Онижелоуков ,
еуліитънаписа , мачень . лнтиохїанин
бесьінродомъ , врачьжехитростїю , шпа
вланаоученъ . двоіскнигистписа , едины
ипервыяеульскїя . вторыіижеїя , таже
юапостальскихъдѣяніихъ . Єіть оубовые ,
юпослѣскнигахъсихъ . повоскресенїй , инанка

взы́тіихъ. и҃ѡнаи҃тистаго дха. наи҃пы҃а
а҃пⷭлы. ка҃сожеиг҃дѣблгочестіихъпропов҃
дашаоу҃чницы. иелиѕомолитвоюнаⷣ҃рою
чюдесасотвориша. исн҃бы҃ѣ҃ѣ҃ѣ

(ѡ)нимѧ . порѫнїѧ . вѣтєчный . дєрзы
бладѝцы . блѣсотѝцы , вїйрѣчьнапра
сномолвный . предáтели . иэ́ѳрацы .
слáдцы . тѣшивы . непокоривъ . про
тивєнъ . оу́бо . оу́же . фимáлы . кѫшн
ны . сказáнїе , чтопищетєѧ , анафє
ма . маранáфа . Анафéма , ипроклѧ
тїе . ѡбоєтолкуетєѧѡлоучєнїе . нáна
ѳéма , сиѧтєпроклѧтїѧ . ѯанежепроклѧ
тїевременноеѡлоучéнїе . понéжепоклѧнїе
прощéнїеѧтъ . анафéмажетолкуе
етєѧ , ѡпрещéноеѡлоучéнїе , вїйрѣчьне
воэ́ѳратноепроклѧтїе щаранáфаже
толкуетсѧнэ́ыкомъ , гдьпрїидетъ .
ѡнїжерече , нелюбитъгдѧнашгоїса ха
даѡбоудетъанафéма . маранáфа , гдь
прїидетъ , вїйрѣчь , ѯанесдьѣстьпри
шедый , анѣнѣкисто . Молвилъже
имърѣчьтоуапѡстолътáко . понеже
ѡбычáйѣстьмоудрыхълюдїипрѣсла
вѣтиипрѣѳрáщатиръ
чь . áкоринфѣне
тогдáриторѣ
бывшемоу
дри

Слово

Иже кости Іѡанна Златаоустаго патріарха цр҃аграда, толкованіе. Іныхъ мнѡгихъ отецъ.

Первое убо слово сотвори хс҃ъ ѡ вечери, ѡфиле, еже начатіе ѥ творити ѡ Іѡаннѣ златоустѣмъ. Почто ради ѡфе ѡ немъ вспоминаетъ евліе. Іако ради сего ѡбразомъ ѡбличенія полагаетъ. Ибо начинаетъ вещи ѡной, глетъ изволилъ имъ не послѣдствовашу ихъ первѣ, ѡ вѣхъ истинѣ ради сотворити. и несвоимъ свѣдѣтелствомъ точію доволенъ бываетъ. но и сна прочаго гласа, ѥгоже предашанамъ. бывшенепреложнаго видцы, и слоу гословецъ. тѣмъ же словодостовѣрно

тамо сотворивъ. нетребуетъ здѣ кино
гогостоніа. единоюучнисоутворовавшоу
ншнѣмиѡпаденіе. своемѹ истинномѹ
своемѹ ноудѣ. ѡ ѣ ѡ ѣ
сто ѡ ѣ ренъ быдъ, ни ѡ ѣ же нешиныхъ
пріѧтъ. ноѧмъ видѣ нелыша. ѡ ѣ ро
ваніе праведникоубо ѣ чтооубо. ѡбра
литочнивещъѣсть. идѣ хлтгонепри
частна. никакоже. ѧщебобывшенепре
вратамовидцыислоугислодеси. сіѧпре
дѧшаѧжесоутьѡнѣглетъ. иѯриневы
воісопарноегѡ. неглетъпервоеоубоеѹліе
ѥжеблговѣсти. нопервоеоубоглово. ѥже
сотвори. болщеребебытивмѣнаметаль
ѥсоименованіе. ибоапстлъпавелъоукра
шеваетъегогла. емуѯжепохваллвоеѹлій
ноѧмъѥмирѧниглетъ. первоеоубогло
восотворихъѡвѣѡфеѡѳиле. ѥженачѧ
тъѣ творитиѯжеиоучити. нопросто
ѡвѣхъ. нонепервадаѯедоісонца. до
негоѯеднереченъ. воѯжевоѯнеѥѧ. ибо
іѡаннъеѹаліетъгатайсоѧщевышлавѧ
написанабыла, ниѧмомѹдмнюдѣмѹ
мирѹ, ѣмѣѣтитипишемыѣснигъ.
ниѧкоѥнѣглаголетъѡвѣѣнеконеречевѧ
бывшаѧдоісонца. нощѣсожедобыреѣслъ
ѣстоѡдѣсѣхънѹждны. ипотребныхъ.

общее. донесожеднезаповѣдалъапстъ
мъдхомъѣстымъ. ихѯеизбралвоѯне
ѥѧ. предъними ѯе нѣпрестаплѣебѣживъ

пострадáнїи споéмъ, вомнóзѣхъ зна
мéнїихъ. толкованїе злáтоустa. áхомъ
стымъ запов҃ѣдавърече, сúрѣчьдхо
вныимкнúмъглúрече, иничтожечлчекco
чтожезапов҃ѣда, шéщенаóучúтéвсá
нáдыйси, кртящейхъвоúмáщáнсна
нúгодýха, ипрóчам, велúкамáпльскам
похвала. внéздатáковамбывáютъврóу
чéнїй, вселéнн҃ыйгламсопасенїáглы. дýха
стúгонúсполнены. запов҃ѣдавъборечево
знéсéгa. йбоиповогúсрéнїиóучáщеóучúсí
твóм. нашвременúсемъ, нúкстожене
нáзвéстúнамъопáсновгa. пов҃ѣдýетъ
óубóнáжеповогúскрнїй. вúмáв҃ѣнúкстоже
нéнáзвéстúти. ющтє. áньмнúжéчéты
редéгатминавлáнáнúмъ, игла, нáже,
óцрúтвúйбжїи, иснúмúнáдыйй, прéщáше, повéль
úмъшúрáманéшóлдчáти. тѡ, златáу.

Нéнúсожепрéждевогúсрéнїáпринóсúнúми
вúтлáсоипогогúсрéнїе. йбонéрече, м҃., те
дне. нóдньмнчéтырéдéсáтúн, прúхо
ждáшеóубóнйшохождáше. пáкúвозводáи
смúслы, инéкстомдýпобщлáнúмъ. по
дóбнóснúмъпрéбывáтúнйсожéнúпрéжé
ношбóмлошпáсéнїéмъпúвóрá, íéжевúдро
вáтúнúмъвоскрéсéнїю, нéжебóлшáго
пáчемúсéнúтúнпрéжде. почтоóубóнéнáдї
сáдскúмъ, ноточíюлáптíломъ. вúсоме
чтáнїúмнóзúкмъкмúдрúтúлáхопíáше
нéвúдéдýщúмънéизглáннýютáйнýдсíю.

н

ѻ҃ѡанн҃ъшпрóчúхъєѵ҃лúстъпáтéúсéи.

Áщебо самиучницы, невѣровахуначáлѣ
имущáхуся. йрóчноговсѣзáнїетребова
шл, итолпезноевнѣдéнїе. чтóпрочихъ
чл҃къпострадáтиподобáше. сегорáдиw҃зн҃
менїйненевѣрнотворитъсовсѣрсéнїюпо
кáзáнїе. Áщебóнеповсѣрсеномртвъпребы
вáетъ. якóсоименемъегóлптлиздноме
нїеготвóша. нонеготворишазнáменїю.
якóсоувóвѣровашлаздыцы. неистомдóже
сопротивлтсѧ, нидѣ҃нным҃ърáтдютъ
йсóвсегдáглю҃тъневбытизнáменїáмножае
хвáлѧтъих҃ъ. вѣоувóвелйкозднáменїе
éсть, ѣ҃жекромѣзнáменїй, вселéннꙋю
правитивсю. w҃дванадесѧтиоувóгъ.
инеимѣтельоуловлéндобыйшд. невóгá
тьствомъоувóимѣнїй, нимдрóсти
ловд. нїйнаготáковáго. áптлнирывáре
ю҃ще. вселéннꙋюповѣдниша. йсóже
инехотáщеповѣдю҃тъ, бѣ҃ственꙋю
вы҃тивнйсилд. невоздмóжноеоувóчче
нѣвбилъстáковáдвоздмощикогдá. тѣмѧ
итогдá, м҃. днїйпребы҃тьназдемли,
шкличéнїедáмвдолдѣврéменнопиднѣнїя
своегó. данемечтáнїебытимѣнеáтъпой
димое. инеточїюнимъдоволенъбыть,
нонитрапездпрéложнмъ҃тьймъ. ѣ҃жеоувó
вѣдмнаглáше, инздынѣнними. иѣпрйсно,
исмнáпт҃лиздноменїеймъѣхд. восѣсрѣ
нїюглю҃ще, йжедохомъѣсннмъйпйхо
мъ. чтóжетворáше, м҃. днїй, йвлáѣ

бес-кдовавшеймъ оубо, рѣчѣ ѡ҃ц҃ртвїи
бжїи. понеже бо и скорбни бѣ́ше, и҃ мнѡ
щенни бывшеихъ ради, и҃ вели и҃ сподвиг
хотѧ хоуи҃зыти, ѡбдержщимъ словесы
оутверждаше. и҃ако ѡ҃дыи҃ нимъ рече
дѣ́ѧтелю, неи҃зшее бѣ́ рѣщи. преславны
оубо ѡбразомъ нѣ́кимъ себѣ́ бы́ть. нежи҃ко
естествутребовавшѡбращенъ прочее.
новаѧ хожденїе напоказа́нїе, воскрешенїю бы
вшоуподвигнувгалилеюи҃ зведе. бо҃щихсѧ
и҃ещенетрепещдщїи. дасовнима́нїемъ
слы́шатъ гнемыхъ. та́же понеже слы́ша
ше, и҃. м҃ тѣ́дни и҃ нимъ пребы́ша, пре
щашеи҃ерусалимане и҃ѡдѣ́ѧти сѧ. и҃ако
же нѣ́кїи҃ воины, хотѧщемногоя҃ство
власти, ни сто же и҃ слабѣ́ти въи҃ зыти,
до́ндеже ѡборджатсѧ. ни сонепрѣ́ста
и҃ сатистепени, до́ндеяже назда́шаго при
и҃мдутъ. и҃ цѣ́же и҃ тѣхъ прежде шествїи
ствода́ха. на и҃ тисѧ набра́ньне ѡ҃и҃ тавла́
ше. и҃ ѡсодамногиприи҃ тибо́ дутъ. по
неже мнѡзи҃ нѣхъ хотѧщи и҃ тогоустро
ити. ни семѹ бпаи҃ си. да нецы и҃ сплаго
лютъ, и҃ ѡсоѧзи҃ емыи҃ хъ ѡ҃и҃ тавивше. и҃ съ
страи҃ нымъ и҃ не вѣ́дущимъ лѧти и҃ прии҃ до
шл. его ра́ди ногамъ тѣхъ ѹби҃ йцахъ поиса
ю҃ютъ знамени ѧвоскрешенїю. оусамъ
хъ ра спе нь ши и҃ сдаѡ тъ роую тъ, на ѡ тъ и҃ ако
и҃ мѣ тѣ и҃ нїю и҃ хъ нѣ вла ше и҃ сѧ бѣ за ко нїе.
и҃ ѡвоскрешенїю мнѡгоеповсда́нїе. сущее

и҃ потребши. усамоградашиѣ́ безаконнаѧ содѣ́вшаѧ
вещь ѥ҃сть ѹбо самъ распѧвшїи.

Ножда́ тни́ю́ б҃ствова́нїа҃ша҃ ѓ҃же слы́ша
ствѣ́́ю́менѣ. т҃е. Злоу́стово. Ѝкоздло́усты
шаша рече, ѥгда́ глашеймъ, оуне́́ю́ствова́
мъ да́ да́ѣ҃тъ ѡ҃тыи́ду. а҃ще бо́ да́ѣ҃тъ не́ю́ты
ду, оу҃тѣ́шитель не́прииде́тъ къ ва́мъ
ѡ҃ще и҃ а҃ще оумолю́ю́ща. и҃ного оу҃тѣ́шителя
пошлетъ ва́мъ. да пребы́ва́етъ ва́ми
и҃ чесо́ ра́ди сего́ оумо́лю́ю́ще. ѡ҃ше́дшу
а҃бїе не прїи́де. но са́мъ оубо́ѡ҃ъ. ѝ҃ тыи
дне́ вознесе́ся. да́ѣ҃ же прїи́де. ѥгда́ и҃ сконча
ша́ся дни́е, пать десѧ́тницы. ѝ҃ска́ше
не́ ѡ҃ще прише́дшоу глаше, прїи́мъ ѥтедѣ҃ъ
стъ. да прїи́тныихъ сотворитъ. да
волны на прїи́тїе. а҃ще а҃гга́ла да́нилъ прро
ка́ въ́ѣ҃ дѣтихо́таше, ра́дѣ ни́шеѧ, ѝ҃со
ли́ пачеи́ї. хотѧ́ше толи́ко оубо́ѡ҃ благода́ть
прїи́ати. почто́ оубо не прежде, ни по во
зне́ сенїи а҃бїе не прииде. ѝ҃ со подоба́шеи́м
вре́мени подоба́шїи быти. ѝ҃ та́ко прїи́ати
сподо́бить. ѳ҃ бо́ра́ди оу҃чи́тель вознесе́ся.
ѝ҃ тогда́ да́ѣ҃тъ тыи́ прїи́де, ѡ҃ по́мощи ихъ ради
подѣва́ти ихъ дне́. ѝ҃ къ бо́ го́ у҃ то́ сподо́ зла́че
подпи́зае́мся. ѥгда́ ѝ҃ со же́ тре́бу́ѥ҃тъ
оу҃стра́ле́ни бо́ оудемъ; сѹ́ще. ѥ҃. Ѝ҃ со ѡ҃ша́
ни́ъ оубо́ ѡ҃ крти́ лъ ѥ҃сть водо́ю. вы́ же ѡ҃ крти́
тисѧ́ и́ма́ть ду́хомъ ст҃ы́мъ, не по мно́ѕ҃ъ
дне́ хъ ѥ҃ни́хъ. т҃о. Пока́ѕ҃ѣ҃тъ прочее́ра
ѕли́чиѥ҃ное, ѝ҃ш҃а́ ни́ во́ вонаѣ҃ъ. ѝ҃ не́ ѥ҃сто
мужи́ ко́ же прежде сего́ по ѡ҃ сро́ вѣ́ нъ ѥ҃ бы́ во́ ѕ҃ъ бы́ло
по ѡ҃ сры́ ло вѣ́ сть ѥ҃ло во ѥгда́ глаше, ѡ҃ ни́и́ же
напредъ зри́ чресъ. г҃. листа
ѡ҃ щѣ́ вы́ самъ уни́ бы́ ни́ вы́ шаубо́ѡ҃ столице
да́ва́ни́ бо́ли, тѣмъ же не на́ви́ѕ҃е по́ несе́ нуе́му
бо́ лшу а҃ще тъ прїи́де.

Ѥпистѣвїа архиѥпископа миѳилинскаго, пре
дисловїе ѡ первомъ словѣ: і что ѡ оубѡтаїму
щихъ пути

Ѳеѡфилъ сицилитискъ ѥстьникъ. посемь
бысть ѥпископъ антиохїискїи. сеи повелѣ
писати лоукѣ дѣанїа апльска. тѣ
мъ имѧ его наменаѥтъ сѧ. Ѥмоу
же писалъ ѥсть рече. первое слово сотво
рихъ, ѡ всемъ ѳеѡфиле. і бо же ѥсть вѣ
нець ни лоукасъ недоконча нашести сѧ, апль
ски бо сказаніѥ не вси ради нужда но
преданїе мѣ бѣ ѥгоу. мнозѣмъ же незна
емъ бышасть сказаніѥ. и никто же апи
сал, или сѣдини писмена ѥдино. но
разны бышасть сказаніѧ же по сланїѧ. ѡ
врѣмѧ, і ѥ ѡ коринфѣ, другое ѥ сколасае
вгалатѣхъ же ѥ ѳилиппискѣхъ. сїи по
мнозѣ градопохъ. сего ради наказѣвѣтъ
поноудихъ на сѣдѣло. кѣ сѧнїемъ апльскы
собравъ апосланнаѧ. ѥ ѡ сода привлекоу
ѥ неразоумѣваѧщаѧ. да не ѡстанетъ ни
оутаитсѧ ѡ человѣкъ сѣлѣ ѡ драгоѥмѣнїе
немнѡ ѥ бо ѥ ѹлна, оуѥтѣ тинамъ могоутъ
ѡ бѣлгочестїю. толи сѣ бо полны ѡ оутѣпре
моудрости, і неправленїѧ ѡ ученїю пачеже
ѡ бѣщанїемъ ѡ ждѣствѣмъ. пророченїѧ
бодоуѹлїи хъ пре ѡ гласи. ѥ сѣ ѹзримъ вѣ сѣ

книзѣ дѣломъ бывшамъ . и вставши
са дѣлыйстина . великопремѣненїе бла
годатноучениѣ съ нашеоупремоудри . иже
бо имъ ѣдарованно : йоспода . слышалибо
бѣшахагласила . вѣрбѫмъма . чюдесаиже
аѯъ творю . итойсотворитъ . иболшаи
сотворитъ . иповстралетиегоипотридневно
мъ изгробабоустанїи . сопосоуплѫнасни
мивомнозѣчюдеѣ . днехъчетыредесѧте
ндыйтѣми . изаповѣдамъшїерли
манешлоучатиса . нождатиювѣщанїа
шчапришествиѧстгода . зрящимъ
имъшбласъпонтъего . ивзатїѧнанбо
ишозвратишласабоїерлимъшгорыимаали
чныѧ , ижеестьбѫъїерлимасоуботѣиму
цвъпоуть . соуботъжепоутьиса ѯдѣтїа
двоютысѧшъласотъѣсть . имижевїси ,
нїѧйсовчегъстольдалечендѧшепреполѣсо
їѧльтесиса . истоѧшетолисожешше
ствїѣ . иприходѧщепослана хоусаїсо
вчегоу . толїсожешїерлимадоѣлишнъ
всїѧгоры . потомдѫшбычаюжидовевго
роуѣлишнѣсоуюѣлїсосоуботъхожахоу
молитиса . сегорадирече , соуботѣнимоу
цѧпоуть . ижекопрїидошѧапливоїерлимъ
ипридошанагорницоуидѣожежиповуще
ипребыпаѭщимъимъ . ижоущешбъ
щанїѧшча . инїсожеприщедшдни ,
н , мд . собраномъапломъвїсоупъпребы
ваѭщимънагорницѣ . абїевъ . г , часъ

дне внезапоущоумъвелиісїйстрашенъ
снбегромъбысть, наіконогимоущьелу,
дыханіюворнд. имножаншивселенный
ωбтекшоугромдтомоу. івидѣніемъ
ωгненныхъмэыкъивиса дхъстыи.
ипочивающънаіксоімждоединагоихъ,
глахоуинъмимэыкиксоіеждобо аппалъ
йженепонбсемъбыхъплеменъмэыкъгла
ше. бѣшежеволіерлимъсобраша самно
жествомэыкъωвсѣхъстранъ, наіксоже
лоуісаповѣдаетъ. галилеѣне, парфене
имѣмане, неламите. ижівоущеѣме
ждиретчїи, іюдеи. каппадокеи, понтъ
йаїїи. фригїи, ипафилїи. египтане
іиожівливыи, кирнїи. римлане, іуди
тане. иаравлене имножествобезчисленa
народъωвсѣхъстранъпонбсемъволіерли
мѣжившїи. слышавшежестрашныи
глатой, ізнидошасанародибезчисленыи
ираэмѣсишисѣвидаще хвѣхъоучнісъ
глющихъинѣмиэыкы, оукасахоуса.
лѣпобоестьтоликсомъмножествомъбы
тиивтоврема въградѣіерлмѣ. праздникоу
соущоупраздновахоукоіюдеи. иэбавле
нїеихъωработы, иведеніевземлюшбѣ
тованноую, ипочепїескоущъ, собранном
праздникъради. тижеѣчюдовидатъ
речённожебыстьшдѣствіемънаісошгнь,
иданичтожеѣнаісотлѣенашдѣраздлѣ
ѣши. паіснрече, наісвѣтроусилнд,

нонев҃строг. ѥгда҃ бо҃ав҃нсм҃ї҃ѡлнн҃ дх҃ъ
стыи҃ѥсѣгол҃оубьпр҃ї҃йдеѥтсѧдеѧглавѣ
хв҃ѣ, самовла҃стенъѥсѣсѣѣволитъ,
ѥдиноѥсѹщенъѿщ҃дн҃ог. нынѣѣкѣ
ѥгда҃многимъподобаѥтсѧѡбратити
кънегог, ѥдва҃ѥда҃ѥсѣѡтнѣ. ѥстѣдѣнїеже
разоумѣѥмїпребыва҃нїеволѣпѣлѣхьна.
вї. ѥдемьдесѧтъмоужъ. ѹ҃ченїе
стыхъапълъ. дѣѧнїеѡпервомъѥѣса
заніи. ѳеѡѳила҃нарич҃етълоукѣ.
ѥкѣмуже҃ѥписалъѥ҃стьеѵ҃лїе҃ѥ҃ї҃а҃книгн.
мноѕѣмже҃ѥнезна҃емыѥсѹтьѥ҃ї҃а҃книгн
нийже҃а҃ѥ҃стьѥписалъѥ҃ѥсѣѹтаи҃ѕилъ, ѥѣ
годѣла҃поноудихѧ҃на҃ѥдѣло. ѥ҃ѥсѣда
привлещинеразоумѣѣваю҃ща҃. дане
ѡставлаю҃тъѥ҃ѥнноутаи҃тса҃ихъѣѣлѥѥсѣ
имѣнїе. немѣѣсѹѣѣоеѵ҃лїиоусп҃ѣтинна
мъмогоутъ. толѥкѣѣсѹтьполныпре
моудрости, ѥправленїеѹ҃ченїю пач҃е
же҃ѡѣщанїемъдѣѣ. тѣмже҃ѥѥстьѣѣ
ѥспытаѥмъ. пророченїемъбо҃ѥѣѣоеѵ҃лїи
хїпредъѣгласи҃, ѥ҃ѥнѣѣвидимъдѣломъ
ѣѣывшаѧса҃, ѥѣѣтающѧѧсѧдѣѣлесыѥѣстїи
ѥнѹ. дѣѧлѥѣопремѣѣненїеѹ҃ченѥѣсѣнадоуны
шее. ѥ҃ѥжебыстьѥ҃ѥмъѿ҃ѥстагодха. слыша
либобышлахлаю҃ща҃. вѣроуа҃ѥвмачю,
дѣлатьжелѣѣъствореѭ, ѥтоѥѣсѹтворит,
ѥволшаѧихъѣсѹтворитъ, друзїинѣдю҃т
ѥнадъѣнимизапов҃ѣдаѧимъѿѥ҃ѥрѧнмо
ѥѣѿходити. поѕѣртикоѥгонѣдъѣѥнѥ

мнѝпінѝсовоісоуплаѧісѧінними, ѯлпо
вѣдѧшѧимъ вѣблюдѝтінихрлнѝти жду,
щеѡвѣщѧніѧшѧ. ѻіѳбѡтѣ. Соубо
тѣпоуѝтьсіказаѣтъѡригенъ двоюты ісѧ
щоулаісѡтъсоущѣ, имѧѣсты ихрамъ
нісовчегътолдалечѣндѧшеполісѧніета
нѧше. сегодѣлѧивсоубѡтбылѣтъвѣѧше
ходѝтиймъиполнісоѣдалеѝоуть поіслонѧ
тѣѧісовчегоу. потѡмоужбычаюнѣгѡроу
маслѝчндюхождѧхоувсоубѡтомолѝтвы
творѝти, имѧѣпотолнцемъдалече
вѣѧшеіѣрлима. ѻдѣѣ. Лѣпоѣсть,
праздниісоусоущоуплѧісѧпотомоужѣбы
ти. дабывшеѣноуісрѣтѧхѳл. тіиѧже
ѣсѣчюдострлшноѡидѧтъ. рѣчѣѧже
нісоѡгнь. дачеѡѧжѣтелѣснлѡщдѣѣра.
ѯоумѣѣіши. рѣчѣѧжѣнісовѣѣтроусѝлнои,
ноневѣѣтрѣ. Єгдлбѡѡшѧѧѝшлѧнноу
дхѣмісоголубьпрїѝдѣ, иѣѣденлслоѣ
хѣѣ. ннѣжѣіѣдлмногомъпедобѧше
ѡбрлтѝтисѧѣбгоу, нісоѡгнь. сѣдѣ
ніѣжѣдхаразоумѣѣй, ипребытіѣволѧптлѣ
інлсытѝтиндвоюнадеѧѣтоумлѧжіи.
Настоѝщѣѣсѣмісѝнигиглавъ, дѣѣнїй
стыѣлптлѣпроизводѝнісѣ. Превратѝ
тіѧ. преложѝтіѧ. пожиѣѝмъ. волчь
бѣѣ. вѣжелчибѡдлпребывлѣѝмъ. дмъ. д
рицамъ. д. роднѣвныимъ. прѝтіснооуѣѝи
чтооувѡпетроубыѣть. Хлѝоѧоувѡпетр
дѣѣ. воздложѝтьѣбезловѣѣно. тісѡтіѣко.

всѣ́ко . бе́сѣ́ соуѣ́шилисѧ соблажнѧ́ѣши
сѧ . вои́стинну . Всеобо́рныѣпосла́нїи
произво́лниѣси . про́сто . обы́чно . по
ѕѣ́тни́тель , е́пі́скъ . стрти . по́хо
ти . оу́зрѣ́хомъ . внадрихомъ . за
блу́дитъ . прельстити́сѧ . вотмъ
здобы́нераѕоумїѧ . страждү . мо́чи
мъ́ногособлазни́шасѧ . вспѧть . проти
вное . досажа́ти . нечестивоватьми
ръвеньвозлѣлежитъ . пра́висѧ свобо
дисѧ . ноѡ́вѣтищасѧ . нравъобы́ча
ѡбра́ѕъ . тѣ́ла . мү́дрость , жада́нїѣ
содѣва́ѣтъ . чинитъ . препобѣжа́ѣм
премога́ѣмъ . ѡброцы . мѕда . вонъра
дѧтъти́нанадра́тъ . смы́слѧтъ .
мү́дрѣтвоую́тъ . позо́ръ . дѝцѣ́ѣ
мнѧсѧ . разѣоружа́ѧ . бе́ѕмо́лвно . бе
ѕмѧтѣ́жно . спосп҃ѣ́шествоваша . по
могу́ща . тѧ . не́нацисть . оу́ѣсара́ѣм
ѡѣлевѣтаѣ́мъ . пѣ́стоунъ . каѕа́те
ль . е́ресн . четы́ . оуспѣ . пре́шла . лихо
имѣ́ство , боѵи́ствомъ , глоупостїю .
приноше́нїѧ . проше́нїѧ . сило , сѣ́ть
ѡпла́ѕнивы . величавы . нешкротѝши
загради́ши . логи́чниѣсъ оучены . ѡлани
ѡначалаѕдѣни . сѣсоудѣлны . на́рость ,
дерзость . че́шемн . ісра́нми . тѧготы
бре́мена . тнхъ . ісротоісъ . шеги . ше
пы . ѣсперенствомъ . старецъ . страда́
лецъ . строжлнцъ . ѡпрѧтенъ . вла

Дощтвїи нбнемъ болѣзнетоѣсть . ноннѣ
нвѣтлѣетъ , ішлнѣ оубоѣртиводою ,
выѣжесрестнтсѧ дхомъстымъ . нисто
мѹсоѣдтелітватребоуетъ , новоѣспо
мандѹетъ ѡбразъглемыихъ ѡнего . ипоіса
доганимъ болшнбытнішлнно . наісодхо
мъстымъ хотяхоѵнтинскрѣшатининерече
наісоѧ зысрѣшдовыдоухомъстымъ , носкре
стнтесѧ . оучанасъсмиреномоудрѹстпо
вати , сѣеоубошедтелітвалішлнноѧ .
ндлѣно прочѣбѣ . наісоѣнбѧшескрѣшѧй
тойборече , скртнтъ выдхомъстымъ
ногнемъ . ісаісожескртитесѧглетъ .
подънесоущейвгорницы . наіконстинн
ншидхъѣсть . имъженподоусодѣтель
ствоуетъ . наісожесамъхсѣлѣшомъпо
мазанъбысть . глетсѧнисаісожепомѧ
заннѹбывшѹ . нодхъстыйпрїѧ . немно
зесихъднерече . немникогдѧ апрїѣтно
дрѹгстпоуютъ нноубобліэъбытирече
данеразслабѧтсѧ . соущѣе . ѡнижеоубо
сошѣшесѧ , вопрашѧхоуегоглюще гдн
ѧщевлѣстоѹустрѧѣщнцрквїѣгнлѡо , рече
жесиимъ , невамъѣстьразѹмѣтивре
менъналѣтъ . ихъжеѡщъположисвоею
ѡбластню . Толкованїе нжесвстыѧѡца
нашеѳеофнласнѧалеѯандрїйскоо . Єгда
чтовопрошатихотѧхоуоучницы , вісоупъ
прихождахоу . дамножеѣстпарадноумо
лятъоучителѧ . вѣдѹѣнхоуоубопрежде

Ѿнегоглемое. нѝсонимстоѭкевѣтьдне
ничлсѧ, по́нѣжебѣжѝприходитъ. тѣ
мѯкепа́кспри́ходѧтъ, нвопрашлю́тъ
о́ѡшевыбышло́ѣдѣлнвтворое, невыша
вопрашлѝ. Тогожеедѝкагола́фонлсѝѥво,
Неподобла́шеоубокстомоуплоти́сѧсѧнимъ,
ѿвѣщевлтѝ. вогходлщюднанбо. нопро
чеебѣжтаенныѣнлоучѝтѝ. нѝсонѣтьть
вамъразоумѣтѝ. времѧнилѣтъ,
ихжеположи́ѿщъсвоеюѡблластїю. Злу
ѣтаго. Чтоо́уводнипѝшисѧ. Ѯ́ждньсѧко
нчлнїѧнеглетъ. нѝсожебоглѧсоблизоу
ѧщоу, невогхотѣѣлленнлсотворѝти
дапрѝснободренибоудѣтъ. нѣчлѧнїй
ипопеченїй. нѣтьоубомздыпрїѧтѝ
неподдиэлюшлгося. ѧщее. Ѡпрїѧтъ
тесилдѣпришѣшемдѣтомуудхоунлцы. неоу
детемисѣтѣдѣтеливорѣлимъ, иѣоцсей
нюдейисамарїй, дажеидопослѣдних
ѯмлн. конецъплцъ. то. того. Нѧко
жеоубопрѣже. нешихжевопрошлшѧѡтъ
шл. оучтлевобогѣѣтъ. немѝсожехоще
тъоучнісъ, номѯженаполѯзоуѣдѣтьоучнісѣ
їѧоучтлюоучѝтѝ, сицеѧнѣѣтъжеподо
бѧшенаоучѝтисѧ, їѧглетъѧимъ,
ибоѣшенемощнисѣдше, ѣѯдерзновѧти
оутѣшнимъдша, нтаѯкіслѧѣкры.
понѣѯкеборѣклъѣѣтьѣимъ, впѣдѣтьнаѯы
кънеидѣте, инѯжетосданерече, инѣъ
приложилъѣѣтьрѣісъ ѵ оумолче. ѣдщее.

ѵ йдопослѣдниземли. йпасѣхо стра шнѣйшегѣ

Иїмрекъ. зрѧщимъимъвзаптсѧ. нѡбла
комъподъимѣтъегѡшѡчїюйхъ. тѡ, зрѧтїтсѧ.
Почтожешблакъпѡимѣтъего, сеоубознаме
нїебыстъ, наконанбовзыде. неогньмїсо
женїїюпрроика, нисолесницаюгнемѧ. но
шблаісъподъимѣтъего, ежеднёноезнаменїе
бѣ. нїсожеидвадъпрроіскъглетъ, полагаѧй
шблакинашегохожденїесшее. оѡцыбогоее
глаѧно, естъ. никакожебойнатнла, нлокла
цѣхъвидитсѧ. слышноубоплісн, чтогда
тъпрріскъ. бѣдетъвидитъналбладцѣлегце
внимлющимъоубоимъ, блоглемымъ,
нбонждадъвопрошенїюбышшуиподвиза
ющихсѧ, анелѣндющихсябыстъ. дани
плсяшопрашаютъего. абїевознесеся.
сущіе. Инїкогвзираюшебѣхоунанбо
идогшбему, несмбяждалатластвошде
ждивѣлѣскимъ, йнкейрнсоста. мож
яїегалилеістїй, чтоетонтезрѧщена
нбо. сеїевознесыйсѧшдлънанботакожо
йдрїйдетъ, имжеобразомъпоидуетего
йдоўшананбо. тѡ. Почтомужїегалилей
стїйреюсота, опасноубоесѣвообрази
шл, данеоустрашатъйхъ. вскбпѣже
йлдсанїяглыкаше, чтостоитѣрече
зрѧщенанбо. некгомоуостапншанхъ
чантнего. плсяйболшеєубоглютъим
лишеёяженнкакоже. нкогнцепрїйдетъ
рече. йнкогнбѣеёгождите. прочеёбши
дѣнїяшного, повелѣшаимъожидати
его,

ДАНІ́СОНЕМОГОУ́ЩЕЭРѢ́ТИНЕГО́, ШЕНА́ТЪНЕ
ЭНЕЕ́НДЕ́МДЪБЫ́ТИ. НОАВІ́ЕПАІ́СИПРІ́ИНДЕ
ТЪІ́СНИМЪ. А҃ЩЕБОПРЕЖДЕЕ́ГО́, ГЛАШЕ
ЕМДЪІСА́МОИДЕ́ШИ. МНОЖАЕПАЧЕНІ́ЪГЛАЛИ
БЫ́ША, ПОДОБНОПРИОУ́ТЪТЕ́ХЪДВОЮІВЪКДЪ
ТЕЛЮ, ВСАІ́КЪГЛАГОЛЪСТАНЕ́ТЪ, ГИ́РЪ
ЧЬДЪВЪМАЛЪТЕЛОМА. ГОУ́ЩІЕ. ТОГДАВОЗЗРА
ТИШАІСАПОІЕРЛИ́МЪШ҃ГОРЫІНАРИЦА́ЕМЫІА
ЕЛЕ́ѠНЪ, ЕЖЕЕ́СТЬБЛИ́ЗЪІЕ́РЛМА, ГДЕ́БО
ТЕИМДЪЩЕПОУ́ТЪ. ІКОНЕЦЪПОЗНЕ́Н. ТО́
Тогда́ вознратѝшлсѧ рѣче. тогда́, ѥгда́
ѥгда́ слы́шаше. нелы́шалоубоѵ҆тро́вали,
а҆́ще нелы́шалоубоѵ҆тро́вали. и҃мѣ́ннаго
прише́ствїѧ шѳ҆́ѣщалъ. мнѣ́бо́ѥ́коне́цъ
ко́тѳ́дсїѧ́вы́ти. нелы́ѵ́бо́ѥ́ницѣ, раство
ѥнїе́мъѥ́стоѧ́шилъ, рѣ́ѥ́ъ, ѿгоры́наФи
ца́мыѧ́ѥлеѡ́нъѥ́ѩ́ѥ́е́стьбли́зъ҆ѥ́рлма.
ѵ́бо́ѥ́ѕѣмдъщепоу́тъ, а҆́ще́нелы́ша
ѵ́мѣ́ренунъѥ́ѕѣюдолѩ́жинушѳ҆́ствїѧ́ше
ствовали, бѣ́дныѵ́бо́тный. ѥдмь
ѵ́бо́стадїи́глетъ. ѥ́ѕѣ́ѿстоѧ́шѳ҆́ѿ
ѥ́рлимагорѣлеѡ́нѣ́кла́, и҆́дѣ́ѩ́ѥбѣ́.
ѥ́ѕѣ́ѻ́ѩ́ѥреще́и. вогдинъчасъмоѩ́ѥтъ
ѥстоѧ́нѣ́тиѿгоры́воѥ́рлма, ѿѕтоитъ
ѵ́бо́ѥ́ѕѣ́ѻ́поприще́ѥдино. ѩ́ѥ́ѥтѕѣ́ѻ́ритъ
стадїи́ѥдмъ. гиръчьтолѥ́ѕѣ́ѻ́ѿто.
ѥ́щевнѣ́бградѣ. ѩ́ѥ́ѕѣ́ѻ́ѥ́стьлюдеѡ́вы́д
ко́тѳ́прихо́дитѣ́ма, гоу́щее. Іегда́вѣни
до́ща. вы́ѣ́до́шлавгорѣ́ницоу, и҆́дѣ́ѩ́ѥ
бѣ́хоу́ѩ́ѥживѣ́ще. петръ́ѩ́ѥ. і҃ѡ́ѕѣ́ѻ́ъ,

їѡа́ннъ . їа́ндрѣа , їфили́ппъ , їѳо
ма́ , варѳоломе́й . їматѳе́й . їа́ко
въ а́лфе́евъ , їсимо́нъ зило́тъ , їю́да
їа́ковлѣ . тѡ҃ . зило́тъ ревни́тельныѣ
Неѥ́тому́ѹ́бо їѡа́нномъ ни́ко́же ѹ́чи́тлѣ́ѥ́тъ
ноѥ́петромъ ѥ́ди́ною́бо́й . до́бро́чи́ни́ко́мъ по́маѧ
лъ́ѣ́тъ . да́ви́дъ ѥ́ди́ноѥ́кром ѣ́ пре́дѣ́ла
вси́бо́ѣ́шлѧ́ѧ́ѧ . сѡ́щѣ́ . Сими́ѧ́ѣ́ша
терпѧ́щѣ́ѣ́ди́нодѹ́шно , мл҃твою́и́моле́нїе́мъ
ѥ́же́нами , и҃мр҃їе́ю́мр҃їю́ѣ́ѥ́ю . и҃ѡ́бра
зи́ѣ́ю́щѣ́го . тѡ҃ . ѧ́ѹ́ѣ́тѡ́ѡ . Вели́ко́ѹ́бо
ѥ́ , ѥ́ко́и҃ско́ѹ́ще́нїе́мъ ко́по́лче́нїе , ѥ́же́вѣ́ѣ́
вождѝно́ѡ́бра́но́мъ бы́ти . ѳ҃ѣ́ло́бо́ко́ше
ѧ́ю́дѣ́ѡ́въ . ѥ́же́ѧ́ми ре́че , и҃мр҃їе́ю́мр҃
їѥ́ю , и҃зра́їе́ю́ѥ́го . ѥ́ко́и҃ѥ́го́бы́ѣ́ѣ́
ѧ́ко́ѡ́ѡ́ѡ́ѧ́ѧ́ѧ

стыло́во . исполнѣ́ніе а́пстлъ глемы́мъ чѣ́дѣ
твора́ . бра́тіюнарича́стныхъ . зецр҃ковное
а́бїе́достоинѣ́йство , їера́льское́устроѣ́ніе
ни́стоже́раздѣ́ле́нїе́йма́шетамо , нимы́
женсїй . ниже́ни́сті́поль . та́йсовы́хощ
цр҃кві́къ́ітинно́ . ни́стоже́жите́йско́е
ѧтовмѣ́на́ше . ни́сто́же́ѳдумупеча́
шеѧ , толи́ксаблгосоу́тьи́скушенїѧ .
толи́ксоверѣ́и . прине́соу́тѣ́шлѣ́тїхъ
ѿпр҃рочествда . ги́цеихъпосю́дѣ́творѝтъ
тоиждеѡбразѣ́ѧитоипоиска́ѳдѣ́тъ . ѧ́ко
ничтоже́стра́ннобы́сть . ноеже́бъ́про
ре́менно . инерече́дпа́дъ́глтъ , нотѣ́мъ
дхъ́ѧтїй . эри́ѳѣ́внача́лѣ́ксни́тиѣ́ѧ .
шѣ́сѧдѣ́прїе́млетъ́ловучѐніе . иполѣчи
речѐжребїи́ѥ́ложкы́ѣ́ѧ . поиска́ѳлетъ́ѧ́ко
бжи́йблгода́ти́сѣ́бы́сть . тлѧ́женїѧдре
днйпоспомина́ѣтъ́ймъ . ѧ́ковбъ́ѣчета
ію́ѳа́пла , ѧ́кожедреплелединтаны .

ѳщѣ . Сѣ́нбо́стажа́ѣлѣ́мъ́здынепра́ве
дныѧ , иниц҃ъбы́въ́просѣ́дѣ́ѧмпогредъ́
пиэлїѧ́ѧтѣ́моуспро́бле́го . ирадоумнобы
ѣтьвѣ́мъ́жи́вбщимъ́въо́ерлмъ́ . ѧ́ковна
рецѝѧтѣ́лѣ́бо́номоусѣ́шнмъ́ихъ́ыздысомъ
лѣ́ѣ́лдама , ѐ́ѧ́ѣ́ѣ́тьѣ́ѣ́ло́ѣ́скроще . ѳ́ѣ́, ѣ́того
же . Сѣ́тлѧ́ѧ́бореѣ́ѣ́ѣ́ло́ѣ́ѡмъ́здынепра́ве
дныѧ . ѧ́ѣ́ѣ́ѣ́ѧ́ѣ́ѣ́ѣ

поуудавлéнїйнюдл. нопожúтъ, смáтъ
бытьпрéждеоудалéнїя. вейжеáбытье
нечúшепúшетъ, паппїáучúкъїωáнно
гласúце. великообонечестиюпасадáнїе
вмúреесемъпоходнúюдл, отпéсътолúсо
тúвломъ, елúкоидъбезколиоудóбнонúну
юпотъи ωногонебоздможномúнути, нони
самыяглáвыего. вгласúбоωчúюегогле
пъ, толúсобонадлъшенúебъхо. лúсосá
мыйоубоюпотъпúкáкоязегладáти.
ωчúюжееготолúсоглъбоюсобъ, елúкони
врачéбнымъзерцáломъвоздмощúвидъ
тúйхъ. исипáшежевсемъглóвого, гнои
ичервúи, лúсонивозретúнанúлúсъбúти
аздмóжно. помноздъкемóчнúй, нито
млéнïи. въсвоемъглюпъселъбесконечавша
ся, иштолъпбúсто, инепасéлно, велóшно
бúстьдúякнидонмъ. нонидонмъшна
годнé, мощúкомоумъпотлашнегопрогнти
áщенноздрúсвоáрдúсимазаградúтъ,
толúсоплотúегорадú, инлъзéмúсъдъ
показáвáемú. сáщее. Пúсанобоéтъ
вúснúгахъуломъвúсúхъ, бóуди двóръего
поуúтъ, идáнебóудетъвúкúдынúвнемъ
нúепúскпъствоегопрúйметъйнъ. ипóзвúл
Сúрúтынáчáлúствонúщенъствоúюдúно
дапрéйметъйнъ, йúкономоеювóлею
пречúйглáнúмáбъшя, ношногопрорéсшá
госúáгрéхúнóлбженúá. нéпúсмьетъвá
дапрéйметъйнъпречúе. Брúлúсонидúлúсони

51

нарицахуеѧ оучиницы еп҃скпи. ѓ҃ще же. По
добаетъ оубо ѡшедшихѧ мимо ѥкїи
вскиѧ колѣтїѧ. внегда нидїи зыдевна
гдвїи. начетъ ѡкрщенїѧ їѡаннова до не
гоже дне ѡзнегоѧ ѡнаѧтъ. гв҃дь вѣлѧ
воскрсенїю его быти. ѥдинаго ѡсею
тѣ҃. Почто пришедшїи ихъ. даневра
ждѧвѣщи боудетъ. ихъ распѧвпадноутъ
ѧщебо сами ею пострадаша. Хо҃ми пра҃че
ѡвщїй народъ. его ради нарчнаѧ слово
глаше. моужїи. брат҃іе. подобаетъ ихъ
брати ѡ҃ше бемножествѣ людїи. ирази д
дити повелѣвать. бывшїи хрт҃ны
творѧ. ихъ ѡ҃ поражды оудалѧѧ
нреченныхъ вѣщей свѣдѣтелѧ. ново
скрсенїю. ибо до тогѡ вѣрнѣйше ѥ бѣ҃ жде
рещи. Ѥ҃сѡ҃нъ надыйпивый ирасп҃е
нѧ. тогѡ ради. ибо ихъ моего ѡ҃ по скрс
нїи ѥ҃ѣ. понеже ѡнаѧ ѡленнаѧ ѣше. во
скрсенїе его ѡ҃ таи быть. ноучнѣ сомъто
ѥмо ѡ҃ленно. сѹ҃ще. ѝ҃ поставиша
два ѡ҃ сїю нарицаемаго пара҃вда. ѝ҃же на
речен҃ъ бы ѡ҃ть ноуст҃ъ. матѳѣю. ѡ҃ томо
лѡ҃ше сѧ рѣша. тыгда и срцевѣдче ихъ
ѡ҃ ѥго же ѥдина зра. ѡ҃ сею ѡбою ѥдинаго при
нѧти ивпричет҃ъ. ѡ҃ ложенїѧ сего ѡ҃ пѧтѣ
ѧ҃ тва. ѡ҃ зне го же ѡ҃ спадѣ іюда. ѡ҃ томъ
стоеѡ҃. т҃ѳ҃. Непет҃ръ пристаѧлаетъ
вѣ҃ ноначѧлодроу ѡ҃ ѡлютоѡ҃ вложи. по
ѡ҃ сказа҃ тѧ҃ ѡ҃ ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ нѣ҃ го; ноѡ҃ тѣ҃ рвѡ

пронарече́нно. тѣ́мжеи́сосла́ть
бы́сть, а́неоучи́тельты́гди, ѓрцевѣ
дчевѣ́хъре́че, и́нерѣшлизбери. но́нѣвї
и́збра́ннаго. вѣ́да́шеи́совсѣмпронаре́че
ннашѣ́бга́соу́ть. добрѣ́оу́бовоспомина
е́тъ́ю́дииногогрѣше́нїе. нѣ́и́соумножи
тичнѣлоучнісѣхотѧше. нооу́малитныа
неоставлающе. соу́щее. Ипе́рстъще
жребїинима, ипладежребїинамаѳѳїю,
ипричтенъбы́тьсоедино́мбнадесѧт
а́пѡлѹ. конецъпѧтнико́ѹ. тѡ́. Ѡ́ндеже
жѣбонебѣшладха́ѓгонепри́ѧтни а́йтуи
жребьмиивещипопелѣшахѹбы́ти. ве
оу́божребїи е́сть, неежехо́щетъкто.
ноемѹ́жебогода́тьподаѓтъ. жребїине
лицемѣрнаѓтьвещь. жребїисродства
неѧмать. нелюбопнаниврагдоу. поне
жебомнѡгомъсо́щимъ, повсѣхъжде,
бїѣмета́тинѣсть. подо́бношѡмногих
мала́хъизбира́емъ. ѡ́тпещїибѣжатше ѕѧ
немъвїѣмаподаха. соу́щее. Iерѳ́ѧконча г
шѧѧдньїепѧтьдесѧтницы. бѣшавїи
собранивїсдпѣ. ибы́стьвнезапѹбѣе
шемъ, ѧкономѧдухѹвогрнѹ. иипо
лнивїесьхра́мъ. идѣжебѣхоу́тседѧщеи.
тѡ́. ѕ́ла́ттово. Подобше́оубопразни
ѧдѹющдеїѧбы́ти, дасоущдѹиврасспа
тїихѣѣ, иїѧзра́ить, поне́ѓкоубовдньпѧ
тьдесѧтницы, дастъѧмзако́нъбгомоѧше
ѡвлѹ. иѕ́ако́ноположи́шѹ.

и мои ѥ҆ю҆ скры҆жа҆ лѧ и҆пр҃ї и҆мѣ҆шоу. и҆ подоба҆
шѥ бо вѣ҆ пожре҆ди҆ ны҆ и҆ дх҆а҆ сто҆го бл҃года҆ть хв҃ъ
мѣ оучѧ҆ сѧ мѣ҆ лѣ҆ дѣ҆ мъ ни҆ зпосла҆ти сѧ.
да҆ гда҆ ѣ҆ сто҆ва дх҆а҆ поѥ҆сѧ҆ѥ҆тсѧ. и҆ бѣ҆ жі҆ ѥ҆ да҆ лѥ҆
ні҆ ѥ҆ ѣ҆ шитсѧ. и҆ поѥ҆сѧ҆ѥ҆тсѧ нера҆ здѣ҆ лѣ҆ но
і҆ стѣ҆ ствобѣ҆ жі҆ а҆ гоѥ҆ ста҆ ва. вѣ҆ ѣ҆ тѣ҆ мъ,
зако҆ ны҆ нѣ҆ мъ. и҆ пра҆ зли҆ чны҆ хъ и҆ х҆ ѧ
времѧ҆ нѣ҆ мъ. і҆ дино҆ съ҆ дѣ҆ пла҆ гоѥ҆ гла҆ ві҆ бѣ҆ жѣ҆ ѥ҆
ны҆ ѥ҆ слоѥ҆ ѣ҆ ть. и҆ ѥ҆ же бо спѣ҆ ѣ҆ мъ на҆ ша҆ ѣ҆ х҆ ѧ,
хота҆ и҆ спо҆ лни҆ ти҆ сѧ҆ бо҆ ю҆ ѥ҆ стѣ҆ ть. ни҆ и҆ зво҆
ли҆ ѕо҆ йно вре҆ мѧ҆ сѣ҆ ѣ҆ вда҆ ти на҆ стѣ҆ ть. но
пѣ҆ ѥ҆ же вре҆ мѧ҆ за҆ ка҆ ла҆ ша҆ ѣ҆ сѧ҆ ѥ҆ ѣ҆ ѡ҆ ѣ҆ ча҆, да҆ ѥ҆ мо
мѹ҆ ѡ҆ бра҆ зо҆ ву҆ и҆ ти҆ ни҆ нѣ҆ бо҆ ѥ҆ во҆ ѕо҆ бно҆ ви҆ тъ. ни҆
це҆ нѣ҆ то҆ сѹ҆ дѣ҆ а҆ ѥ҆ ше҆ ствїѥ҆, не҆ и҆ зво҆ ли҆ по҆ ѣ҆ мъ и҆ но
вре҆ мѧ҆ ни҆ посла҆ ти сѧ҆, но҆ вне҆ же҆ вре҆ мѧ҆
дре҆ вни҆ мъ да҆ ѣ҆ тъ сѧ҆ за҆ ко҆ нъ, да҆ мои
ѥ҆ сѧ҆ на҆ ѥ҆ сто҆ ты҆ и҆ дх҆ъ. и҆ то҆ сѹ҆ да҆ за҆ ко҆ но҆ поло҆
жи. ни҆ ѣ҆ за҆ ко҆ но҆ поло҆ жѣ҆ ки. ни҆ ѣ҆ за҆ ко҆ но
пола҆ гаѥ҆ тъ. ѥ҆ вр҃ї и҆ на҆ ѡ҆. х҆ ѵ҆ ѥ҆ бр҃ї на҆ ша҆ ѣ҆
пострада҆ по҆ лно҆ е҆ стра҆ да҆ ні҆ ѥ҆ пло҆ тїю. і҆ бо҆
сѹ҆ ѣ҆ ѣ҆ ѣ

рпа́ще. и́мѣющеи́ко дх҃омъ е҃тымъ,
тѣ́ное совершено е҃поклана́нїе на оучи́хо
мсѧ. дх҃ъ бо бг҃ъ. и҃поклана́ющихсѧ
ем҃ дх҃омъ и҃стинною. подобаетъ поклѧ
нати сѧ. и҃спо́лни рече́вшесѧ до́мъ на дх҃е
жеб҃ъ хо҃тѣ́вшаго до́мъ. всемоу́ми рою
о҃бразъ бы́ть. соу́щеи́. и҃ наи́ше сѧ и҃мъ на зы
цы разъ дѣ́лѣнны и҃ко́шгнени. то́ злу.
Ико́шгнени рече́. да́ни е҃ди́ноч ювѣ́ство
но и҃ждѣ е҃помы́слиша. е҃гда́ сѣ́и́ша́нноу
и҃скоу́ши́телю стыи дх҃ъ по́знати сѧ хота́
ше. и҃ на тѣ́нїе́мъ голоу́бинемъ. на главѣ
хо҃тѣ́ниде. и҃мъ же е҃гда́ всемно́жество
о҃бра́тити сѧ подоба́ше. и҃ко́ и҃зы́цы
ѡ́гнени и҃ наи́ше сѧ. гевреи́ски. Нре́че ѡгне
ны́и. но и҃ко́ ѡ́гнени. и҃бо не бѣ́ше ѡгнь
ви́димое. но ѡ́гнь дх҃о́вен том҃ъ о҃бра́тит чабы
ть. да не вѣ́стра́хъ по́двигнетъ сѧ пи́тлы
дх҃а́ стѣ́го ви́дѣнїе́й да не ви́дова́ дѣ́ пріи́ме
шѧ что гда́, е҃гда́ по́сла́наемое ество. и҃ко
ѡ́гнѣ́нное ви́дѣнїе́ на и҃ся. ска́за́етъ сѧ но́ва
бы́вшаго мои́сеѡ мъ дре́вле. гла́етъ бо мои́се
и҃ бѣ́ ви́дѣнїе́ е҃гда́ и҃лѣ́ва, е҃гор҃ѣ́ сѧ на и҃стѣ́н
и҃ко́ ѡ́гнь гора́, зри. ска́за́нїе е҃гда́ сѧ
ѣ́ще. гла́да́ша на и҃лѣ́ва и҃ко́ ѡ́гнь. не́ре́че
ѡ́гнь. но и҃ко́ ѡ́гнь. и҃ждѣ́ ѣ́вѣ́ша́ сѧ и҃зы
цы, и҃ко́ ѡ́гнени ра́здѣ́лѧ́ющеѧ. не́ре́че
ра́здѣ́лѧ́ющеѧ сѧ, но ра́здѣ́лѧ́ющеѧ. сни
маи́ мо́ла́ сѧ ка́ко бы́ть. не́ и҃ наи́ше сѧ
и҃ бѣ́ е҃ и҃зы́цы. но ѡ́гнь мно́гъ. та́ же и҃ко

сломáшеемáйогнь. ирáздувлáшесмáнаивы
ихн. кторазувлáше, иликторазувлá
емый. невстествоáхаразувлáшеем.
нобгдхвстыйраздувлáюи. раздувлá
емоеже, дарованіебгтгодха. дхъбо
неразувлáйтеся, норазувлáетъем,
пашишамрічеразувлáющеизыцыńско
ωгнени. почтоωгнени, почтоизыцы
понéжепроповѣданіемъбгтпатенїе.
дашобразъписáетсятдхнтво, васоиńк
мънтънимънéжедáетсядхъвстый, ви
дуенїемъизыкъ. ношéжепроповѣда
нїепроцвѣтиáпстлъскимъучéнїемъ
имéжелишáімáкъшарыкареневычéнїем
звéзногребростию. сїмдатисмнихъ
ради, датъмиглемáразличными
изыки. ипрéимънїедарованїáимощ
ще. провѣщáютъслышащи. подобá
шежеωгненнуюсилудимтъти, воéжеине
стиющїиповсемумиръ, тимънный
грхъ. имáкожеωгнуймáтьсвѣтлостнду
юигрáющуюсилу. гнцеиглвоáпстльское,
ипровѣщáшевъровнцам. исѣдáше
сопротиполáгающам. таковъимáше
ωгнéный изыкъпадéлъ. имéжеанфі
пáпаапровѣсти. неимáволхвáшесявъпи
тоюжесилоюωногопровѣсти. исего
ωмрáчи. сеписáнаепископуáнтиохїйскоо
Поéженавсехъдвогохождéнїевелíкагобгá
ихспсанашегоісахрíста. поωбрщáнїинело

жнаго гласа сѡного. ѡгнеными ѧзы
ки наѧпѣлы, дх҃ъ стыи снииде. ими
же вышнѣи ѳыкъ, повелѣвшелѣи
неглаголюще: ництвонѣное проповѣда
ющѣе, ыкла хѹ. ыисой же древлемлче
скомѹ глаголѣдиноусѹщѹ. намногираздѣ
ливъ. нѣсвѣнѣзыки, воединоды
ханїесочета, сѹщїеѥ. ѣсѣдена единомъ ысо
гождоихъ ыисполнишасѧвидхаста.
тѡ. ѳлѹтоѹо. Ѩсѣдена единомъ ысого
жонихъ рече, сирѣчь пребыть. почи,
їжевѣсти. спожитниѕопребыѧтиѧ
знамендѹетъ, ѹволинадвана десати
точїюнииде. ни, нонастоидва десати
непростоѹбопривѣсѣдетельствопрокоѕ
петръгла. ибоидетъвпослѣдняядни
глатъѣсть. изліюотдхамоегонавсѧкѹ
плоть, ипрочая. севнрїйнаепїскпа
валыѕкоѹ. Ѩсѣвидѣтинаглавамиихъ
ѡгньнепотаѧлаи. ношщаѧипроявѣща
почтоѹбоизыскѣвоѹстѣхъсвоихънепрї
ѧша, нонаглавѣ. подобно. ѩсонѣвоѧзы
цѣ. сїирѣчьвѣстественыйарганъда
стъѣмдхъстыи. даѥмнѣтъсвоими
боѧзыкисвоимиоустыглютъ ѡженѥмѧ
хѹ, нѡѧкоженанѣбоподывземлиѥвѣ
рховыигорѣдостиѕаютъ, ишѡвыѣотъ
вдеревѣхъсходятъ, тїѧсоверхъвѧгльскїй
ѩсогорыблгодатьдхастагодостигшїй
прочеѣподастъповсѣиглавѣ. Лажево

оуши ѣхъ ивъ сердцы . ибо ѥсѣ ковъ его чл҃ка и спо
ли . почто же паки на глаголѣ нн дѣстый
а҃ѣ . по нѣ же ѥ апостали рѣ ко положе нїе епрї
ѩ ша , ѥ же бы тивъ сѣ ивъ ѕе лѣ нн ѣй оучи тлїе
прїѩ ша бо ѡ ш҃ѣ ствїа го хари ко положе нїе , ѥ же
бы тиа пти ли . но не по всей ивъ ѕе лѣ нн ѣй , то
чїю во ию дей . тѣ мже ѥ запрещ ша шей мъ
сп҃ъ , въ по оуши ѣ ѕы къ не идѣте . ни во
гра ѕы мари йскїй не вни дѣте . а҃ѣ же
сты йше , рѣ ко положи ихъ а҃пли ивъ сей
ѕе лѣ нн ѣй ѵ ѣ къ ѣ ѕы къ . и҃ще не бы
ша прїѩ ли д҃ха сто го благодати , не бы ѥ по
да ѡ имъ а҃пста ѳ ство ѥго мира . ѕѣ дѣ
тельствѹ ѥтъ сн҃ъ ѣ го ѣ самъ ивъ лїсѳ . ѵ прїй
мѣте и҃лѳ при шедшаго стомѹ д҃ха оучи а҃пы
ибо къ до ѣ тѣ мнев ѣ дѣ тельно во і҃ерѹ са лимѣ
и҃повѣ нїю дей , и҃ ѕа марїй , и до послѣдня
ѕемли . начало оубо ѡ ш҃ѣ ствїа прїѩ ша а҃пли
и҃ конецъ же ѥ мѹ рѣ чь соверше нїе прїѩ ствѹ
ѥмъ ѣ стго д҃ха рече . и҃ на ча ша глати , ꙗ ко
же д҃ха сты и преда ша ѥмъ проро ѣ ствовати
не рече вѣ ща ти . но про ро ѣ ствова ти .
и҃ бо не ѡ ѕе ѣ ѕа ѳ . но сты мъ д҃хомъ .
прочее бо же ѥ благодать смотри и҃ ѕа начало
а҃пломъ и҃ сѣ дше но бы тие слово . ꙗ ко ѣ
потрѣба ѣ сѣмени . ѕемлине ора ни ѣ
по не же оубо подобаше начатокъ на ѕы ковъ
ш҃ѣ самыхъ оучи ѣ ля а҃пла чинъ прїѩ ти .
приводитъ пи сатель . и҃ на ча ша глати
ин ѣ ми стра нными ѩ зыки . ѵ ѣ ноже

с проповѣдниѣ слышащїй несоущїй клѧпотре

ба

и прочая. сущіе. Иначлща платинюк
мимзыіси, якожеджъдаишемъпро
вѣщевлтин: то: Эламитово. Почто
ойбопрѣженыидаровъ, изыкидарова
нїепріимшлаптли, понежетовсюдопро
ходитихотмхох, инисковеводремлмїто
лпотворенїа. единъизыєсънамноги
раздѣлмшеся, инецетодамноги
изыцыімногаскдѣтоединагочлсабѣше
нїтоиятечлісъперсиїй, игрчеѣсиїй, іин
дїисиїй, иныімногихъизыкъглаше
ахоувндщающдемд. ндрънарицаше
сиздароданїемизыкъ. понежемноги
миьнезапомможашеглатнглавы, ш
сущіе. Вѣ хрвойерлимѣжипоущеи
йидѣте, можикълтоглатѣинисѿгѳ
лазыіслаиждеподнебесемъ. бывшуглл
сутомовѣнейдесиждародразмѣтвсейсд.
ѝсковлышашесковдовимъизыкомъ
глющє. то. Єщебысѣхъиздыкъ
тлможнтин. бгоговѣнствадни
менїевѣ. ѿчѣствлоставивше, ид
мыисродниісъ, дапоислжетъимѣпо
древнемузакону, трищинлгодинд
вѣцрквнимлдтиим. бгоралдитлможеки
бахотѣшбысѣхъиздыкъ. понежевъхри
минѣсотворисмвывшеѳ. подобноѿвнд
народнистеисошлиж. бышерѣчевнеда
покѣтьбесѣгла, дабывшаготлгларади
множствоисъберетсд, тлжетлкоже

к

Ѥ҃тьшобычлйчлѣсомъ ; дроугъдрѹгавопро
шахоуслюще , трѹдъслибыть ; вѣтръ
либыть . бѣдѣнисмотрѣнїѣгѣвыть
тажеслютъ ; ни . нѡбоучицы рапата
го ; дхъитыйпрїѣша ; инача шлѣви
нѣмѣсодрѣзнѣвше , нѡйкоѥмовидцы
странногоиждѣнїямѣмоговираѣмъ
бывшѹжерѣчѣглаголѹтомѹ ; ѥнидесмна
родъиразмѣтїйсмѣстрахаради . идапок
жетъ ѣйсоразмѣшенїѥ , страсотворѣ
йстранноевидѣнїѣразмѣтїйшаѧрѣчѣ
стрáхомъ . Ѥтьоуборазмѣшенїѥ , оу
строѥнїѥсодѣѧла . ѥдастрáхъбѣжїйѣмѹ
шлѣтъта , вооумилѣнїѣтаприногнит
ѣмѹтилсаѣйсловѣтїюгрѣховною . оустро
илаѣйоупованїѣмъпокаанїа . сѹщее .
Ѳ҃ужалахоуслывѣничюждахоуслюще дрѹ
гъѣсодрогоу . невѣлиѣйи , вѣнецътлю
щей , галилѣѣне , йкáкомыслышим
ѣсожѡнѹѣсомъсвоймъ , пр҃θане , ймй
дане , иѣламите . йжйдоуѣшенѣмыждо
рѣчїйи . йюдѣюже , йкаппадокїю . по
нта . йасїю , фригїюже , йпамфилию
ѣгѵпетъ . йстранылївїйсѣсѣ , йѣже по
ѣсѵринїй . йприходащеиримлане , йюде
ѣе , йпришелцы . йкритлане , йара
влане . слышимъѧглѧщемъимънаши
миѧнѹѣысивеличїѧбжїѧ . Конецъ тѫ
дѣѧпиницыглаго . свѣдѣтѣлѣйпод
гавальѣскаго . Помышлахоубосѣвѣ .

ѝгла хощаѧ бг҃ъ ѥсо дрꙋгоꙋвѣнїйскѣ҇шꙋ ѕы́къ
нѣсе́лйвѣнглю́щенсѧ ѿтꙋгалиле́ѧнѣ. по
знава́хощбо сѧ ѡ҃чи́цы. и҃ ѿпребыва́нїѧ
спо́ва, и҃ ѿглаше́нїѧ пе́рвагѡ. пать надѣ
ѧ҇ти́мꙋ ѕы́ѥсомꙋ ꙋ҃бо прїи́ме́ша дарꙋ да
нїѥ, ѥли́ѥсо ѥсна стоѧщемꙋ ѿтогда народꙋ
ѥсанбо потрѣбабѣ҇ше пе́рѥсомꙋ ѕы́ѥсо
ꙋ
пересѧнъ несꙋщїй, но ѥсожевобранъ хꙋдыѧ
ѥсокозньстворитѧ, и҃вѣѧ ѥсоꙋхи
щренїѥ, ѥожеѥсихъ дѣ҇йствоꙋетъ ѕысло
требѣ и҃ндѫ҃ дыбывшеи. сицетолицы
ѕы́цы, и҃вишласѧтогда. и҃ѥли́ѥсо ѥ҇
шаи҃ѕы́ѥсомъ начатѥи, да итроичноѣди
нствомꙋѥтсѧ. и҃ѥлокꙋгидванадесѧте
ѣ҇ше ѥсовидѣ҇тигалилеѧнинапетра
римѣсѣи҃глю́щꙋ. и҃ѕы́ѥсѧ ѥсожене ѕна
ѧше, да и҃спо́лнитсѧ и҃слово пр҃ороческоѥ
и҃ѕы́ѥсѧ ѥсожене ѕнаѧ ѡ҃ѹслы́ша, ѕматра
ѥтѧжедх҃ъ ст҃ы́и, да небогдетъ распра
вопы, сѧ҇ подобаетъ ѥсожепонѣти
и҃дѧетсѧ ѥсомꙋждо и҃ѕы́сть, и҃ѥсопра
дило. римѣсѣилиглѣеши, понди́вриим
пе́рѣсѣилиглѣеши, и҃дневерїю. и҃ѥко
жердѣ҇ѥсополоѕенїѥ, сѣ҇нничествѣ҇ѥсопо҇в҇ѣ
дѣ҇тъ рдѣ҇ѥсополоѕенна҃гѡ достоинъство
и҃лидиѥкон҃ъ, и҃липрезвитер҃ъ, и҃ли
ѥпи҃ск҃ъ. и҃немо́жетъ по҇шглашенїѥсѧ
на҃ѕвоегѡ похитнтиѥ҇ достоинъство
сицынапли дхомъ ст҃ы́мъ прїѧшапра
дило. и҃ѥсаѥсовъ и҃ѕы́сть подаѧшеѥсѧѥсо

НАПАКОВОУСТРАНОУНИДАЌЕ. НОПОНЕЌЖЕ
ПАКИ. ДОНДЕЌЖЕХОТЯЋХОУПОИТИИСОЖДО
ВОСВОЮСТРАНОУ. ИПРОХОДИТИСЕСКВОЗЬТЬМНО
ГИЯЗЫКЪ. ПРІЕМЯЋХОУЯКОПОМОЩНИКИ
ІИНЫЯЯЗЫКИ. ПЕРВЫИНЯЗЫКЪѠПРОУ
КОПОЛОЖЕНІЕМЯИМОУЩЕ. ѠБРЕТЕТЯЇТЬСЯ
ОУБОІСКОРОШАПЪ, ИРАЗЛИЧНЫМИНЯЗЫ
ІСИГЛА. ПОНЕЌЖЕИПОГРЕЗЯИМНОГИХЪЯЗЫ
ІКЪПРОХОЖДАЋХОУ, ИБЫІСТЬПРАШНО·ИПРЕ
ДѢЛЪ, ЕМОУЖЕІСОЕЎПОЛОУЧЕНОБЪ. СЕНДА
ИЗЫДЕТЬКЪВОСТОЧНЫЯСТРАНЫ, СЕЙЖЕ
НАЗАПАДЪ, ѠБОУБОНАСТЪБЕРНЫЯ, ѠБЪ
ЌЕНАЮЖНЫЯ. ИРАСТИЦАЋХОУЕМПРОПО
ВѢДНИЦЫ, НАІСОЖЕМОЛНІЯВНЕЗАПД.,
НАІСОЖЕПЛАНИНОБЪІСТЬОНИХЪПРОРОЧЕСКИМ
ЯЗЫІСОМЪ. ПРОСВѢТИШАМОЛНІЯТВО
ВЕЛЕННОЮ. ВИДѢІПОДВИЗАЕМЗЕМЛЯ
ИВСЯМОЛНІЯНЕПОДВИЗАЕТЪЗЕМЛЮ, НО
ТРОБЪ. НОПОНЕЌЖЕЯЇТЬСЯСОЕПРОПОВѢ
ДАНІЕ, ІВОБОДНИЯЗЫІСИЇШЕБЕЗАКОННЫ
ѠБЫЧАЕХЪПОИДѢНЕПОДВИЗАЕТЯЗЕМЛЯ
ИІСЯІСОПОДВИЗАЕШЕСЯ, ЕГДАВНИДЕПАДЕ
ВМАКЕДОНІЮ, ПОДВИЗАЕТЯЗЕМЛЯ. НА
ЧАШАБОЕЛАНИНИГЛАТИ. НАІСОЖЕЙЖЕВСЕ
ЛЕННОЮСМѲЩАЮЩЕЙ. СІИНЗДѢПРІЙДО
ШАСІЯЖЕІСОБРАЗЪНАМЪБЫІЩА ДАНИ
ІСОГДАЖЕСЛЫІШАДОСАЖДЕНІЯСЛОПОПОІСКО
РБИМЪ. ИЗДѢПАІСИ, НАІСОМЬІСТОМЪ
ИСПОЛНЕНИСОУТЬ. НЕІШЕІСОКРЫВАЕТЪ
ДОБРОДѢТЕЛИЗАВИСТЬ. ИНЕОІСОУДЯТЪ

ваѣтъ бжію оучнію. злыхъ мученіе. гоуще
Дивлмахоу жнаѣти, инедоумѣкваху
другъкодругоутѣшающе, якомыслѣтомъ
исполнитисѧть. то. злаустова. обѣзо
мнюнеистовыѣтвѣ. трѣтїичаѣ дню къ
иглахоушномъпїанитоуть. ичточно
дно. идѣмъбоѣлмиговлѣоукѣтыизго
наща, бѣѣимѣтиглахъ. идѣжебо
злобаиздѣлнить, ищѣтѣточїюрещи
кто. дшѣтѣповинно. невиринѧ.
бѣдѣйствоваше, ипианьствоусїй
вопиѣшоваше. пїаньствоумѣнїампло
дхаѣтогоплодъ. зрѣзлобоувремѣнемъ
ичлсомъобличаемоу. впрдиатїницоу
шкдогѣбѣмыѣто, нолюблѣпаѣтсѧ.
инеѣѣтыѣслколѣжетъ. тажепїань
стволиврадличныизъискиаѣтъ. или
плоуднагобездѣѣтнатворитъ. зри
оубоѣтосотворюѣтъвѣѣ, шставлѧѣтъ
добродѣтель, напорѣганїепомыслити
ѣ. дапрѣѣбѣнидѣтъмнорѣѣтапорѣ
ватель, Ипогдапросѣѣтѣѣлитыхъ
ипаѣсодѣѣствомнитѣ, разорѣшлѧѣтъ
дшѣвопомышлѧхоуюдѣеругаѣбыти.
нехотѧхоупрїѣтинѣлышати. попокыпи
оубостъ, дамнѣнїепорѣганїѣ, мно
зѣхънапдѣсовѣевидѣнїѣловерѣтъ. дѣтоу
мъоубоѣуѣьѣсовоучѣнїепринослщемъ
шбновлѣнїѣмъдха, инешбѣтшанїѣмъ
пїемѣнн. иѣзнаменнѣ. ѣжеглатнїим

Что хощетъ въ себѣ быти инїѣже роугахоуся глюще

всякомогроду́ндзы́къ . ѿвогрѣхъюсти
рѣвшемлюдє . йстиннаго́нехотя́щи
глати . нѣкомьестомъ́ѣ́полненигдѣть .
винѡбоно́вокъ́ѣсовершена́м дха́стогобла
да́ть . єюжеа́пⷭлиѡгнены́мнѣзы́
ки́йсѣ́ѡчистившемъ́ѣ́исполнишасѧ . сѣ
щее . поуче́ніепетрово . ѣ . є .
Ста́вжепе́тръсъсоедине́миначадесѧте
бозѣ́ѡжесѧласвоейиречѣ́ймъ . мужіелюдє
йстіїйѡжѣѡчіесѣ́ѡгѣрѣ́ѣмъкасѣ . сѣгда
доўмнодаѣ́тьвамъ , ивндѹшителѣ
мо́мъ ѣ́нѣ́ѡсѣжевынѣ́пщѹѣ́те , сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ
ѣ́ть . ѣ́стьбомаѣвтре́тіїдне́ . пⷯ .
Нлвыѣсѣ́ѣ́прочіе . чтодѹхъ́ѣ́ствовѣть
дхъ́стыи . дри . чтобытетрѣъпріѣ
блгодѣ́ти , нѣсѣсодѣ́ѣствовѣтъ́ѣ́ѣ
блгодѣ́ти . прѣ́ждедаѣ́ѣнепрїѣ́мѣтогнѣ
ныѣмдѣ́ѣ́ѣ́ѣ , шединыйрабынѣ́ѣ́ѣ
дѣ́ѣвопроша́ѣмъ́ѣ́оўстрашѣ́ѣ́ѣ . ѣ́сѣ́ѣ́ѣ
пѣ́дѣ́ѣ́ѣ́ѣ . здѹ́ѣмноѣ́ѣстьѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ
тѣно , ѣ́сѣ́ѣ́здерзновѣ́ніемъ , почто
нѣ́ѣстьѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

немина́десѧте, ѡ́вїи́ево́ гласи́шасѧ
и послѣдꙋ́ютаго́ї ѣ́вѣ́ше. і пре́бы́вающе
е́диноина́десѧтїѧ вѣ́ко́вѣ́ пребы́вающе
мои́мъ. и во́здвиже́гласвои́ рече́, сон
ре́чи гомно́ѕѣ́мъ дерзновени́ѣмъ. да
ра́зꙋмѣ́ютъ дх҃ста́го бла́го да́ть. и вѣ́те
рпи́ѧво́ѕопроше́нїе хождо́ѕопро́исо́вѣ́щы
ѣ́и по́средѣ́на́ро́до́ѵби́нцъ. в толи́цѣ
ѣ́ѣ́дерзновени́и вѣ́ѣ́дꙋ́ѣ́тъ. и́ко не не
вѣ́рно́ѵвоскре́сѣ́нїю бы́ѣ́ста, ѳе́зна́менїѣ
по́средѣ́чѣ́лѣ́ѣ́гломꙋ́ѧщихъ, и́пи́ѧсова
по́рꙋга́ющїй. и́ дꙋ́ѣ́хе бо́дѣ́ѣ́ты́и́ при́хо
ди́тъ. злы́и́ вмѣ́сто ве́рны́хъ
творитъ. ѳри́ми́про́не́пе́стѵра. і́и́спы
тꙋ́стри́хо́ꙗщаго́ѧ. смотра́и́а́пѣ́ль
сково́ѣ́щенїѣ. тїи́по́дла́ва́хо́ѣ́ме́дѣ́ни́л
сло́ва. и́ко́не́по́добаше́ѣ́ѣ́хъ гла́ти
ї́ѣ́ке́вѣ́трепѣ́ѧ́ѣ́ѧ́ѣ́ѧ́

оу҃зрѧтъ. и҃стаѧцыкаѧшагоніи҃ѧвидѧ
тъ. то҃. Ижебопрѳкомъшѳбѣщаѧный
бг҃ъпослѧти дх҃ъсво҃иначлѣхи. сегопосла
ибг҃ъпетромъпропов҃ѣдѹетсѧ, свое
шѳбѣтованіе҃испо҃лнитъ. видѣшили
наѣсонедоѹмѣніѧчлѣческаѧ. ничто
женерадрѣшлетъточію҃прѳчески
сокрꙋштельство. внедоѹмѣніибы
вшимъшнемъ. глетъбопетръ. се
ѥстьглемоепрѳкомъиоѹлемъ. идли҃
шдхамоегонавсѧѣсѣплоть. нерече
идлі҃юдхъмой. ношдхамоего. недхъ
изливаетсѧнодаръдха. ипрорѣкоуть
гновеваши. ипрочаѧ. здѣ. ѣсѧкора
здичностіюдха҃шѣкровеніе҃бываетъ.
шѳбъѹбопрорицаетъ. имыидхастіго
благодатіь. инънедоволенъбыи. ѥже
послоужитинтаѣсонѣвѣщи. пріѧмлетъ
видѣніѧдаръ. ѣсожепетръвъчаѧ
ѣ. шѳбѹаѧвидѣ. иѧѣсосормѣіиевча
съ. ѳ. видѣвѣгла. шноежевъѣрцы
пидимое, неглѣтіцасонъ нопидѣніе.
другіипидитъвопидѣніе, ѣѣсожетлѣ
тъ, пидящестоуи. другіижеди
цемъединемъ, пидитъвопидѣніе.
другіинесмѣчтѧніемъналѣзѹетсѧ.
ѥстьпѣроеоубопрѳчестіво, второ
ѥжепидѣніе. трѣтіижесонъ. ста
рцыѣсоніѧпидяхоу, помѣжестіаро
мѣстьнемощіинаслѣдѣжіимъ. дѣкой

Дщерь пророцатствующи. Тебе Господи
повсѣхъ вѣрующій. богатно едарова
ніе навыкновенно есть. старческій во Эра
стыкаетъ, достиженіе добродѣтелі
преимѣній; исправленьми нравоучителі
мнсостарѣемъ. юноствующею вѣрою
рочествовать, нецѣломудренна благо
естествомъ, проказаніе первомъ. Блаже
нный павелъ во ѳесалоникіискихъ македона
нина ободряющи. пришествіе македонско
мужа помощникомъ. бѣшеностарцъ
умомъ, второмоужеданіемъ, женѣ
женедѣтній, глаемо быть ошеломленне
мъ павлинымъ бѣсомъ крошмощенъ. юноше
ствіемъ, сокращеніе. Ибонапар
бымомъ, инарлабынамомъ, водниоцы
изліютъ духамертвыя, напророкоитъ. ида
чюдна на небеси выспрь. изнаменія на
земли, низъ. кровьюогнь, ивоскі
женіедымъ. солнцеобратитсяво
тму, иядянавыкровь. то. Сіа,
ибоходящемуторжествіе, іерусалі
мскихъплѣненіихъ. вніжепремабог
дохновенна знаменія, изземная,
страшна. кровьюжеогрѣшенія
ныминогинаюдеѣ. дымжеобываему
градомъиселомъзапаленомъ. сок
рушающимъіюдеѣ. бездумно
мудрадиихъбезаконію, ѣжеегодѣяша
наха. ѣкенетоламоселяцеэрѣти

к д

нестерпѣвъ . Двѣсилдвѣвѣтлаѣвоего
ѣсры . имрлѣсъѡмрачѣныимъ , умыи
слыпоисхдѧ . нонняжелдняречѣвѣстра
спінатирекыѣпь , нарицняжевлиісоже
речинлѣбеэдвісоніѣвюдее , наісровь ї
ногнѣглютидкыпін . ісровьоубоиѧе
ѡпрѣтыхъребрѣвлчнїй , истеісшдѧ
благодлпь . ѡгньякедѧхлстгосшествїй
ї нанасокровьюякебэдѧшдюдѣнлвсебе
глющекровьегонанасїинначадънлши
йегдаоубиша ѡмѣтлахомѧ , глюще
ісолпломъ , чтоохощетенанестинаны
ісровьчлвѣсѧсего . сующеѣ . Прежде да
не жепрійдетъдньгньвелнсій , ипровѣ
щенныи . ибоудетъвсякїйкеприэо
кѣтъйимѧгдневѣрѣетѣѧ . то эдлустїѳ
со . Дньвелнкій ипровѣщенный
вторагопришествїяжхвалѣтѣть . да
непонеѧжѣнїйъбезмлчѣнїясующего
глѣцѣлющїйречѣдерзоуѣте . ѣідво
знлменїѧютъ , велнкагонѣчѣстого
дне , нлютаго ; эрноубо . какостра
сеймъдшаоужтрашн . ихлоумлѣнна
йхъпреложинаѡвѣтъ . боудетїже
ѣїи , преждегдянславнагонѣстрашно
гопѧкипришествїѧ . ѣгдахощетъгоу
дитинжнвымъимртвымъ . гирѣ
чьневозможноѣтьвѣслтего , прентн
ѧщеневѣмъглемымъісонецъбоуде
тъ . всякїйжеѧщепридоетъречѣ ,

зодчїй . зиждѧй оуздѧ

непростоу́ще призовет҃ъ, ѡ҃прилѣжа
нїимъ ничистымъ житїемъ. невѣжіс҃ъ
гл҃ми, ѡ҃нагдивни дѣтиѧ цр҃тво нб҃но є҃
потворѧ и҃волю ѿц҃а моегоре чє. ѡ҃бачеле
гсо потворі слово, и҃ сътр҃пр҃иводѧ слыша
щам. и҃ко призывані҃емъ спсе҃нїе бывa
ртъ г҃, ѡ҃стрти н҃, і҃во сср҃сенїи, і҃во не
сенїи хв҃ѣ. сокрще. ѡ҃ѕ҃ѵ҃ѵ҃ѵ

Велѝсобѣ, ѣ́жереци . ѝсповѣ́дникъ
нѣ́кыихъ . Ѳеоу́бо гордѣ́ющихсѧ́ мнѣ́ти
шесѧ, ѩ̑кѡ́нѣ́кыѧ́ѧ́ко ѡ̑ставлѧ́ютъ послѣ́дствіе
ѩ̑кѡ́ѧ́ко ѡ̑ставлѧ́ютъ ѡ̑бѣщаніе . ѡ̑нѣ́мирѣчѣ
нѣ́мѣжевидѣ́нищихъ ѣ́хѡмъ . и пребы
ва́вшемъ . тоѥ́сть . самѧ́ѣхѣ, ѝспр̃
ѝмѣ́нѣ́ѥ́мъ творѝтсѧ́ѧ́ . ѡ̑ѕебенепрі
идо́хъ . по ѡ̑ц̃ѣ́ма посла́ . а́фона́гіѧ
а́лексѣ́ндрійскаго . Понѣ́жебогоу́годнѣ
тогдаіюдеѥ́, прельсти́вшесѧ . нѣ́ціе
ѩ̑хоухапростачѣ́ѧ́быти . точіюѡ̑ѕе
мѣ́нидвѣградѣ́щи . и подобію́ѥ́ѥ́
ѡ̑двѣпрочихъчадъѣ́бывѣ́ши , нибогъ
его . нижесловоплоть быѥ́сть в̑ кровахъ
сегорадиѥ́мнозѣ́мъразоумомъблаженнїй
апостоли , чѧ́чесласѧ́ѥ́сѧ́ѣ́ковапрѣ́ѥ́ѥ́ѣ́ѣ
ѣ́ковахоуіюдеѡ́мъ . дасѧ́ѥ́сѧ́ѣ́ѣ́ѡ̑ѣ́ѣ́ѣ́ѣ
ихъѡ̑ѕидимыихъибывѣ́шихъзнамѣ́нїй
пришедшагосѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ . прочѣ́ѥ , и ѡ̑ѕбѣ́ѥ
ствѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

иже естьсиніе, и образъ составдшчю
филипписешиже, иже зракомъбжіимъ
сый, и неничтожнымъ непщева, еже быти
равенъбгу, еже плотиначальника жи
зни, и снабжна, и іоаннеи образъ
и рвнаабговницда, и посѣтителя
душамъ, и тоубокыбыліно зточію
отъвѣсловобжіебъимяевсабыша,
иестьнеразграѣленъшцѣ, и ніскожеѣсть
сіаніємжіаѣтох. іоаннзлатоустыя;
Понеяженъбжіиѣсть, инѣслово,
бытьчлкъ, пріемърабіизракъ.
ніскожебытнепріиштшаго ха, чіасавісоу
бивѣти, ніскожебоѣдахотѣлѣтсѧ, бжіа
сила, и бжіапремрость. шбѣжѣтъ
еготлѣмаѧпріемлемъвіцепліси. еда,
хотѣлѣтсѧ, оумретъогоубіехъналшіх
шплотиеготлѣмоепріемлемъ, іакже
пріиштъюдвы. Эрнеубіетсамогохатла
голюща, ищетемаоубитичлкса, иже
истиннубамъглахъ. ипліки, аѣзъи
шцъединоемыи. глаголющи, изъ
стованнодѣготлѣмиинчюдесыизнаме
ньми, ихжесотворіимъбгъ. тѣмъ
бовголѣпноиѣсиѣсисотвори. іоуще.
Сегонаречѣннымъсовѣтомъ. испро
раздмѣнымъбжіимъ, проданнос
пріемшеросиѣсамабезаконныма. при
гвождешеубіиѣстіеготожебгъвоскресыи
измертвыихараздрѣшивъболѣзні

смерти, и аще можеши въздержа-
ти тяжемоучшнеа. то. общее прежде
нареченое время, шбачемо же боубіи-ц
есть. высокомудрствіи имѣтво
имѣтлаше, негли къ тѣлесемь дроугъ
надроузѣ. бѣ бо мало послѣ время. бо-
дѣлобысть. дане оубоглюти добрѣ
сотворихомъ прилоки, роусскаа бѣзи
сонныма пригвоужьше оубіите.
Здравоубоиюдна знаменаетъ, высо-
пѣжентѣмъ поспѣшествоуетъ, мѣсо не
тѣхъ скоростію, а цесаремъ небы
попѣстилъ ѣже глѣпъ. мѣсовоскрсы
алѣгошѣ. сышлащи немощи ради.
благопріимати сотворитъ слово. иже
жебошѣ дѣйствоуетъ. сирѣчь
своеюсилою. ихаѣстьбѣчанасила. по
чіюхс. хебожіясила. ибожіяпремоу
дрости. тѣмижебехѣ воскресѣ глѣтьсѧ
вышлотиюсплетенъ быв смерти
идостигъ даже досамыхъ адовыхъ
вратъ. воскресетретіиндь, раздра-
шивъболѣзни смерти. мѣсоженебѣ
возможнодержатисемѣ тѣшнеа. бо
бопоестествоубѣсмертенъ. аще ите
лесенеповстрадати волею воспріимати.
общее. авѣ бо глетъ шнемъ, пре
здѣхсаапредомноювсегда. мѣсо
ждесноуюменеесть. дабѫ неподви
жоу. сегорадиивоздвигелисѧ грѣшемъ

ивоздра́довлаѧ́ дыха́ніемой . и ра́дуѥ́тсѧ
и плотьмоя́вселитсѧнаоу́повáніи .
наконе́цоста́вишидшоумоюводи́ть . ни
да́снѣжепра́вномоусвоемудвиже́ниистиль
ніѧ . сподзако́нѣпоутиѧживота .
исполнишимѧвесе́ліѧсли́цѣмътвои́
тогригорїа́нскаго . Сицѣ́ипрочїи
трие́ , ѥ́ѧмоеѵ́домъсказа́вше . ни́ко
никтоже́шаѥ́гоѡставиѧвоа́ду , ниѧже
плотьсоу́ѧ́ствленїѧ . ивоплоще́ніѧ , ивоплоти , и по
стра́данїи , приснопомина́ѥтсѧ , ѥ́же
вчеловѣ́цѣмъвсегда́ющіе , испра́вно
пребываю́ще . Востро́емъкеночїесо
мудрствова́ . ѥ́же́нонача́лъсмотре́ніѥ
исполни . раздѣли́вшисѧковремены
дшюпо́тѣла , ѡлокчи́ѡшиѧжеѧнника
кожѣ . Ѥ́дноѧ́ждеиногопри́ѡбщисѧ
ѵ́ѥсопослѣдова́ніеиначало́дати́вѣлко
мучи́чѣсомуѥ́стествѣ . измр҃твыхъ
воскре́сенїю . датлѣ́нноевѣшблаче
тисѧвнетлѣ́ніе , исмр҃тноевбезме
рти́ѥ . начатѣсохна́шемурадиѥ́же́квѣ
растворе́нїю , вчеловѣ́ческоестество
претворившдсѧ . ѥ́же́ѡдесндюстатии
ѡщѧсѧ́ , ипа́исѧѡдесноюѡщаѧсѧнодна
мъна́ѳнаменде́тъ . прѣ́ѳ҃ехъ҃ѵ҃ѧпре
домногоюре́чѣ . ѵ́ѵ҃ѧ́ѥсвоегоѡщамарїи
занепрїа́тнегорабїѳра́кѣ . Ѵисполни
шимѧвесе́ліѡ́слицѣмътвоимъ . Ѧнце

пивоимъ. Лице же сдинерадумлей, бго
любиное бго явленїе, и наше епостасе-
нїе, ежена сто тогда совершенно боше
пасетитъ. Общее оучи ки ибратїе да
стоино естьреши сотдрьзновенїемъ ксво
моушпатриарсе вдадетъ. Наисоумретъ
и погребенъ быти. И гробъ его вонаеъ
есть даже до сего дне. Пророкъ оубогый
и бедный и сла стопою сла тельмоусть
шплодачреслъ его, воплотиво здвигнд
тиха. и посадити на престолъ его. пре
ждевидетъ хъ и гла шо воскресении хвемъ. Наисо
неостапнемдшлего вождетъ, и нятъ епло
тьего вовидубистлънїе. Сто. Златоу
стово. Монаше ебратїе рече, есть
хощете что о великого гла тїо. сего ради
глов и априемлетъ великое мире номог
дїе. и не речебоюся. не шдьдетъ гла ше
гл. и ношхъ. ноинаисо. многоюшбло
нитъмъ дадутъ честию запретитъ.
Жо мушнеистомогшдадетъ простоглет
ноишпатрїархъ. Наисоумретъ, и по
гребенъ быстъ, и гробъ его надъесть
и до днего. и йдетъ не по скоре. и тако
впохвалахъ дадетъ, на хр та приходи
тъ. и сидглетъ. да поне шного честїю
и благодарїе прїиметъ воскресенїе сло
во. ежене видетъ плоти сатъ истлъ
нїе. и вла тодаетъ ежене разыскати
третїи оубодньвоскресе. подобаше

Бо́гаѡсвоскре́сеніюбы́ти, а́ще́бобы́ло
ты́горазны́лаѧ помр҃твы́хъ невѣ́рно
бы́бы́ловоскре́сéнїéго: нодавсѧсоневъ
ѳі́ваздрáвшитсѧ, ѝтридне́вен҃ъвоскре́се
нерастлѣ́ннаѧцéсо́уще́ѝ и́мѧновы́мъ,
гробъ, ѝдъ҃же́ниистóжепрéжеположен
бы́сть. дасмни́тсѧмóйнѣ́гдѣвосто́л
е́ты, сощéѧ. Сегóйдѣвоскре́сы́йбг҃ъ
е́мýжемы́вѣ́сѣвидѣ́тéлїе́смы. дре́вни
цемýбоже́ственоѡзнéсѧ, и́шебы́товá
нѣ́сто́гоѲ҃ѧпрїи́мъ҃шѡцóѡ изліѧ́нїе́же
вы́нѣвидѣ́тéлїе́лы́шитсѧ; то́, ѝсл҃
мóлвá: Нéщéноéтáпрáповѣ́дáхомпри
ни́же́ѝногоóубопострáдáвшáпостáвщ
ýа. ѝногоже́воскре́и́вшáгдѣ, ѝвсѣ́мтн
пребы́вшá. новдѝногоготогонéбгаѝсбá
хр҃тáѝбáвоскре́съшагонзмр҃твы́хъ, ѝéже
ѡнемóгшевсѣпроповѣ́дáхом, ѝнéвѣ́рд
тощѝнáсмáбѣ́кїѧ. ѝѡ҃прóрокъоýтвé
ржáхрг҃ѧ҃хъ. ѝнéсвéтожеѡвѣ́щáвбг҃ъ
посла́тиха. послáѧбá, ѥгóтиѝрáспáшá
ѝвстáвоскре́сый, дáтáмнéýмýепроповѣ́дá
ющѣ. бááхоухр҃тáѡцáвоскре́съша, не
мóщиразднéлы́шáщи, вѣ́сопрїи́áтно
творáщеглáсо; слы́шноýбопáвлá
глюща, чáющеéблáженноéоýпокáнїé
ѝпáвлéнїéдáбы, великáгобгаѝспáсá
шегоѵвáха. ѝпáчеѝмéнитс҃хв҃ѧ, вс҃м
колѣ́нопоклони́тсѧмнѣ́ныхъѝзéмны
ѝпрéнспóлнихъ. ѝвсѣ́мдáйсѧѝзпо

вѣтїй. Ѡ҃ сѐ бѣсо҃ви ї҃хъ, вѣ҃ сѐ вѣ҃ дѣ҃ вѣ҃ ѕ҃ѣ҃ ѕ҃ѣ҃ ѕ҃ѣ҃
видѣ҃ шїи ѕ҃ѣ҃ ѕ҃ѣ҃ ѕ҃ѣ҃

ѥ҆ще́ѥ҆ бо слы́шавшеѥ, ѹ҃мили́ша
сѧ҆ ѳ҆ц҃ы и҃ р҃ѣ́шѧ ѥ҆мѹ петр҃ѡ, и҆ прочи́м
а҆пⷭ҃ломъ. что҆ сотвори́мъ мо́и бра́
тїе. петръ же рече́ и҃мъ, покаи́теⷭ
ѧ҆ и҆ да крести́тсѧ кождо́ вы́ и҃мѧ и҃схо
вогѡспⷭ҃одне́ѥ гр҃ѣхѡ́мъ. и҆ прі́имете
да́ръ ст҃аго дх҃а. вамъ бо е҆́сть ѡ҃бѣтова́ніе
и҆ чадо́мъ вашимъ и҆ всѣ́мъ да́лнимъ. е҆ри
ко́йщепри́зоветъ гдⷭ҃ь бⷭ҃ъ нⷭ҃ашъ. ѱ҃л҃.
Злⷯатово. И҃ хже блазни́теленари́цахѹ
бра́тїю нѣ́ленари́цаютъ. и҆ что сотвори́
мⷭ҃рече́мо мо́и бра́тїе. вѣ́мы же ево про
ше́ному бы́вшему. петръ ѹ҃вѣщеваетъ
послѣ́ние рече́, и҆ да́ кр҃ⷭ҃тится кождо́ вы́.
ба́нѫ бо и҃мать цр҃ковь дх҃овна, нескверны
телесны́а но и҆ дше́вны́а ѹ҃чнца́м, мно́
гими ѡ҃бразми послажніа. вѣ́дый, я҆́ко
и҃мать ѹ҃бо́ бѣ́ѥть. бѣ́ѥть, вни́мать
хр҃ⷭ҃ово ѹ҃ста́вленіе гр҃ѣхѡ́мъ. и҆ прі́имете
да́ръ ст҃аго дх҃а. вѣ́дѣ́ниѧ сѧ҆ соѣ́диненою
гощѹ до́стоинъствы. да́ѵ҃ма бо. сѵ́д
повелѣ́вша совершенны́мъ, крⷭ҃тати
сѧ҆ вои́мающа́ѧ сѧ҆ и҆ ст҃аго дх҃а. Немоу
дрѡнѣ́цы ѹ҃чтохщеписа́нїа. ѵ҃лы́шаще
повелѣ́нїа петро́ва, ѹ҃чаще сѧ҆ крⷭ҃титися
ко́ждо вои́мающе сѧ҆ хр҃ⷭ҃ѡ, и҆ спⷭ҃ѣ́ть, ра́номо
щное прі́имѹть и҃менемъ сѧ҆ дѣ́лнѥмъ ѹ҃че
нїе́мъ ѹ҃мѹ́дреномъ сѹ́щемъ. трі́ипа
ца, вседи́нолнѣе помы́шля́ютъ. ѵ҃ста
же и҆ соборна́ѧ цр҃ковь ѥ҆ди́ноѹ́щнѹю и҃ме

к҃в.

ѹ҃ѕаро́ванїе бо́ѕи показа́хѡ и҆ста́то а҆ха́ѧ ѥ҆ди́ну.

раздѣлѧющемомышлѧющенѣтоюютрꙋдѧ
ѧзаконополагаѣтсѧїꙋдейскꙋю, нѣкоїꙋдеи
тинѣтогодха. ꙋдаѧнѣкоѥцѧ. нѧкоихъ
щенїемъѧтрнемъѣимъ, керкѧющагося
ѧвоимахво. воимаѣтсѧвитрꙋдьисре
щаѣтсѧ. ѥйрѣчьвоимаїꙋдаѧнѣкоѥтого
дха. сѵщее. Нѣкоижеловѣкыимно
жаишимисѧдѣтельствоваше, имо
лѧшесѧймагѧ. спѣшитесѧїꙋродаѧего
ѵѣсаѵоѕо. тоѥсо. Зрѣноꙋбопетрапо
вѣодоудерзновенногласѣцѧ. инѣкоѥго
мнѣволѧющагося, спѣшитесѧречѣїꙋро
даѧѵѣсаѵаѕоего. исполненобоѣтьѕ
поꙋчѣнїѣѥе. ѕѵоегдха, ѕволюбовь
имоуще. сѵщее. Ѳбытевѣлидоѣтьѕ
прнемшеѥлѵоего, ісртишѧѧ. ипри
ложйшагосѧдньтоидшънѣсотрнтыѣѵ
ща. бѣшежетерпѧщеѥдннодшънно
ꙋчѣнїйѧпѧѣѕтѣ. нѣкѵбщенїю, ипре
ломленїюхлѣба, имлтвѣ. тоѥсо
ваніе Ѯлатаꙋѣстово. Ѯдѣнсполнѧ
ѣтсѧпророчествожественнописанѧ
глющее. ктоꙋлышитаѥсовѧ. инсто
пндѣснце. ѧшесолѧше Ѯемлѧѵоеди
номъдни. иѧщеродишлсѧнѧдыщы
единого. нѧсоболѣ, ирождшисѧѵѣтро
ѥсѣвом. ѧдѣѧждахъчѧшнїѣѥе, ковде
селисѧїерѵме, нлисарѵитѣвѣрнѧюбѧше
нѣгонѣжеслѧшеѥнпрѵѣсъпоѵчнй, інѣѕ
нѣкоѥщенїѣмъѵѣполслѧдоуѣтъ, повѣѣ

ственнѣйшихъ. ичислоначе́йшій. въ
ровати бе́ственномолитвѣ. триты
ѧшъ единосо́щны́ вътроицыединосо́ущне
стви́шлѧѧ. двѣ добродѣтели поисаѳ
ѣтъ. ѣ́же терпѣти. неже единодшъ
но послу́шати оученїю ѧпльскомъ общѣ
нїю. и преломленїю хлѣба. и мл҃твѣ
всѣ же о́бщѧ рече. всетерпѣнїемъ
нее́диномъ о́бводнѣ. или двѣ или три.
новомно́зѣ времени поо́учѧ хоте́ѧ. дѧже
на иноѥ́ити непрело́же́номъ бывшемъ.
сущее́. Бы́ти же нѣкаѳ́ сошлася стра́хомъ. и чюдесѣ
страхъ. многа́жечюдесѧ и знаменїѧ
рокѣ самаѧпльскима бываху во ерли
мѣ, страже вели́сѣ вѣ нависте́хъ ихъ.
тол. Непро́сто о́бводѣ бѣ не бре́жѧху
ивидимыхъ невѣ́тѣнѧху. о́убо распа
лисѧ имъ ымыслъ. понеѥ́же о́испе́рва
много сланимъ петръ. и поисаѳанимъ
ѡбѣтованїѧ и бо́удѧщаѧ. подо́бно
о́ѵѧкасошлася стра́хомъ. и чюдесѣ въ
дѣтельствова ше глемы. и мѣ́ше́бра
зомъ ѡ́хѣ пе́рвїе знамени́ѧ. та́ѥ́ оуче
нїе. потомже чюдесѣ. такоинѣ.
сущее́. И́бо иже́ѣ́ пропадо́ше. и́бѣ́
шлявкоупѣ. и имѣ́ѧху ымѣ́ѧ ѡбѣща и е́е
лаи́мѣ́нїѧ продаѧху. и́ра́здѣлѧху
всѣ́мъ. ѣ́ѥ́же ѣ́стопотре́бова́ше. по
Видѣвши́ли. ѣ́сли́ со́лѣ́ѣ́ бы́ѣ́ть при
лѣ́жанїе. невмолитвѣ́то́чїю. ни

вторуѧ́нїйѧ·кѡшапрїѡбщенїйѡйжи
тїе́мъ . сѝцеподобле́тъмдрѹѧ́вствова
тивсѧ́сѧвъ·трен̃ъ , ицр̃ковноепрѧ́ви
ло . ѡбщеежитїе́мъ . хо́щетъвсѣ́ж
межисобоюимѣ́ти . неѡсожейѧ́т
воѣ́линевпремо́ѹдрїй . ѡвибо́вземлипо
гребо́шѧ . ѡвиѧжевмо́ремѣтнѹшѧмно
гозла́та . вежиневпрезре́тнїйимѣ́нїе́м
бы́сть . нобо́ѹйствобѣ́здомїе . ѧ́ѹѣ́
женїсто́жедроу́гъѡдроугамноѡ́каѧ
имѣ́ше . вѣ́ргѹѧ́всеежитїебѣ́сть . ни
ктоѡ́жейхѣ́чтоглаше́своебы́ти . лѣ́ѣ
кореньзлыхъѡшѣ́ствѣ́ѧ , ѥ́ѧзельиша
ше . послѣ́дѹшѧимѧ́жетворѧ́хоу . ѣ
жебы́сть , ѥ́ѧгла́хоу , спасѝтесѧ
ѡ́родѧ́лоусѧ́полагоѣго , бога́тїйидѣ́ще
болѣюѡбнищѣ́ѧ́хоупомина́ющейхѹра
ѧ́ѧ , ѡбнищѧ́вшѧгобога́тасобро́ѣ
боущее . повсѧ́дѹнитерпѧ́шѣѣдѝно
ѹ́мнѣвщѹ́ѥсѧ , ломѧ́щеподомо́хъхлѣ
бы , прїимѧ́хоупи́щѹ . вра́дѣтѣи
инеѕлобѣйѥрцѧхоѧ́лѧ́щебѣ́га . имѹ́щи
бѣсѣдѹ́ѧтьсѡсѣ́мълюдемъ . гдѣ́ѧ́ѥ
прилага́шеспа́са́ющихсѧ́повѣ́ѧдѝни .
то́ . Смотрѧ́йѹ́бѡсѧ́сѡничтоѡ́ѥ
творѧ́хоуиюдеѣ , нимало́ниѣелнѣсо
кѡстлищѣ́прилежа́хѹ́ , ннѣсѧ́сѡѧ́ѥ́ѡѣт
па́хѹ́ . ѧ́сѡѧ́ѥбопосп̃ѣшлиѡ́ѣ́ишибы
бше , ѡѡмѣ́ѣтемноѡ́ѧ́ѥбла́гогоѡ́ѣ
ѝнъѣ́стодаимѣ́ще . ѡбла́ченѣшлѧ́ѧ́хоу

ихъ шествіа, да не повредятся. аще ли
бышавне запоуѕи, вмѣтвѣ поученіи
терпѧще. видѣвшаа пѣти, ни сода хо
вна даровані ѧшоба. ни единъ
шинога лишшеимъше, вскорѣ наше
приидоша, ежевсѣмъ подѧти. поне
жетрити сѧ чабышя. изведошайхъ
прочее вонъ. вскорѣжеидхаѧтаго деръ
зновеніемножае бѣ. ни сасожеубо
исолеба хоуйхъ шбычаехъ іюдеискіи. лома
шереченодимохлѣвъ ни ѣдахоу. ѧкоиндо
мъвостаящи. ни ѕриваго гошкиньства
прилежаніи, имѣніерасточиша, ира
довашася. имногоревеліѣвѣ ѕоинихъ
ійхжеприѣмлахоу. вескорѣби прііма хѫ
ни сто жеи нашлше, ни сто жезаи
дѣша. небѣсиченіѣм. небѣ оуныни
женіѣм. ни сожедѫбѣтивоистинѫ на
казоватиисприлѣжахоу. ни сожи нѣ
рожени. ни цеѣбѣ помышлахоу. ни
сто желюбсавѣбѣ. ни сто женепи
скорибъ. такожъеубо стра. такожъ
скорбь. небѣвнимо ѣтвое. сегорадѫ
междуихъвеселіѣбѣнатрапе. ни
сто жени сосѫтокій, ни еубогъ
грамлашеся. ни богатѣвышеся
ни цеубодроугъ ко дрѫ приомѫлнибы
ша. ѕриоубо, ѣсолисодимъ приѣвѣ
дѣтельствѫюшѣ, вѣрѫприсно, ижи
тіѣправо. вообученіитерпѣніѣвъ

нїмїва оутвержєнїє. да твориві бывше
вложитнїихъ вмалодоушїє, постыднїм
нїмрасточенїє. ноивошвоихъ радованхъ
сластоботашкоприлестнашдюнебыполю
билъ. ѳ. нїсожежебщевїща. ничто
лоусавъражашесмпосредѣнихъ. новсе
возлагахъблагтибжїа. ѡнесцѣлєнїй
Зѧ хрома. гдѣсе. Дскоупѣжепетръ,
З ѳнїшаннъвогхождастлавъцрісвьнамѣтвоу
1 вїасъ, ѳ. інѳсїимоухромънїзъревамѣ
1 терєвоѫсьїй, носимъбъ. єгожепола
1 гахоупосѣдѣнн, предвермицрісовны
1 мн. рекомьинїсраѣнымїи ѣпросїтїн
милостынѣшѣхождшївъцрісовь. то
Повсюдоувидитємпетръїйшаннъ, імѫ
щеїйшобщенїесего. петрънапечерухісо
помадаѫ. ївсѫбѣїнагробъпрїйдоѣта
онемъпетръгласхоу, сѣжечто. Ѣїко
жесамъїшаннъвоеуліїспїсоуетъ. нѣ
поїймоуѫкъхромъ. изрекшамтрєвкоеѧ
рече. наѣтїісоѣстествоенабѣволѣ
зньего, инеѣсцѣлїнамхїтростьми
врачевьскими. м. лѣтъсотворивса
лилей, иннѣстоѣсцѣлїнего. сїмоубо
немощьпаченеоудобьѣсцѣлаѣтъ,
ѣкежерождєнїмбываетъ. севнрїйнѧ
Архиепископъантїохїйскоѳ. Ѡвнн
тъвоихромыйсеи ѯ шдлѧбъіїтнодѣ
точелоѣѣствїа. сирѣчьвездѣжны
инадежоуненмѫщихъизъисъ. собра

нѝнойцр҃кви нѝснабдѣнибы́вши. ѝ҆́коже
е҆́стьписа́но. ѝ҆́сонтѣ́сохюдоу́мерш҃вѣ́нꙋ
оу́бо, ѡ҃ѫкипоотвори҃хсвое́юсмерті́ію
погорблендꙋю҃ѫесѣпра́ведній дх҃лъ. іще
ствовáти ѿнюдꙋнемогоущи. невнѣ
стіціалежа́щи. роусскоуоучѣні́мпросте,
ріше. воскре҃шеапо́столы. ѯ҃ребранизла
тапепода́вше. а҆́ще и҃сточнмавэи
ра́ше. ѯ҃раѣныімжедверіе́йпосе҃шверэ҃ъ
ше. и҃́жеесть҃ѣ҃ѯ҃раѣенъбодобра́тꙋюпа
чѣсныѣчлвѣ́ческій. ѝ҆́сожеглетъпро́рскъ
вводдмжевѣ́рꙋющамѯ҃своемꙋра́зэ҃ок
мꙋ. ѝ҆́сожеволоѣ́ꙋлїѝглетъ҃ѣ҃йдэ҃ъемъ
дверь. ѕ҃ѡщее. И҆жеи́дꙋвъпетра
і҃ѡа́нна. хотѧщаѧвнитивцр҃ковь
молѧшенмилостꙑнепріимати. вовэ҃ръ
вжепетъна҃ньвоі҃ѡа́нномъре҃че, во
эри́наны. ѡ҃нѫжеприлѣжа́шеимамна
ѡ҃нюнѣчтопрі́ѧти. петръжере҃че
ѯ҃ребра́нивзла́тіанѣ́стьми, ѣ҃жеима
мъѣ҃стьдамы. имене҃мъбѣ҃хаѧнадо
ре҃мꙑстаниниходи, ѣ҃мъѣ҃гоѕадѣ́нꙋю
ро҃ѯ҃ковоѕдꙋнѫжей. то҃. ѡ҃нюнѣкоѣ
горо́дихромꙑипетра҃молѧшеіи҃ѡа́нно
да҃ѡнѣхъ҃ добродѣтельпоказѣетсѧ
ни҃сонѣмлтвꙋидоущимъ. ноудо҃ѣтиіше
ѣ҃стьісцѣлимъпосѣщенїѣ. имлъ. во
эри́наныре҃че, сирѣчь. оу҃годнолитти
ѣ҃стьѣпооу҃чѣнїѣ, ѣ҃жеѿнегоздра́вїѣ
иѝспрлѣнїѣ. ѣ҃жеточїюѕэ҃возрѣ́тти

нáны. ѡ́тстáпнóубо сребрóи злáто, бы
здоу́шным соумирыи́зы́йсѧ. и́долнóубо
и́зы́йсѧ сребрóи злáто. и́жеи́ сожéсты
нóзѣ имáтѧ инехóдáтѧ. нéрече
и́со сребрá и́злáта, бóльшеепáчести
дáмѧ. нóчтóслетѣ и́менемѣ іс҃а
назорéѧвѣстáнии ходи. чтóтáисова
гóглсачтнóѣишее, нóчтóблженнѣ
ишее. и́никóегопротивныисичетѣмслю
ще. и́мамѣтолнúко, и́толнúсоблá
пáшалáнтѣ, и́сѣлѣбезчислéны, и́до́
мы, и́четверонóгѣ, сейжéсѣхѣ
мирéсинагѣсый, нестыдитсѧубо
жествá. ы́сожебездоумнíнистрáждь
слы́шáпетрóпáшáсѧ, показáющагó
сѧбожествóбогáтьствоѡ. мнóре, ни
чтóженеимоу́щеи. и́дíи́дни́мышáдѣ
ѧнномѣбогáтѣйшíй. сíи́бóникчтóжѣ
имýщíй, и́мрътвыѧвоскрéси, и́хромы
и́спрáви, и́бѣсы и́згна. и́тлсовáѧ
добрáдóбродѣ, и́жечервленúцеюибл
грѣшдѣлáнíи, и́оехнúсѣѧ, и́стрáщн
доиньствáподрáже, и́николúжемóго
шáдáрошáти, ѣáще, обíежеоустве
рдишáгѧемуплéнѣкúглеждѣ, и́поско
ни́постáхождáше, ѡ́ниденúмиипѣ
црúсѣмь. хождáнúсáчáнхвалѧѣгá, иои
дѣшáшенлюдíегохождáщáнхвалѧщá
бгá. ѳнáиҳоужéнúнасопíйѣѣсѣдáй
мúтыинáрáдúвопратѣíсрáсеныíхѣ,

цр҃кованы. и҃сполнишасѧ чюдесѝ ноужлѣ҃
шпрїключившемсѧ имъ. то҃ злоустѣ҃
лѝ. многа҃ждыжерѣ҃коупростирѧше.
идѣ҃же немощнѣйшїѝвѣроюбѣ҃ше. и҃ѣм
его задевендрѣ҃кою. возопїжерече. вѣ҃же
ѡболеніе хр҃ѡубѣ҃воскресенію. ноѡбразѣ҃ѡд
шаго. ноѝрадѣѧсѧскачаше. ѝвїиде
снѝмивосѣ҃лище. войстїнну҃чюдесѝ
достойно. нешѝегоповедѣ҃ша. носа
мъпослѣ҃дователѣ҃мъ. послѣ҃дованіемъблаго
дѣ҃тельствовѧшаго. нѣ҃цыжелаютъ.
ѝконидѣ҃ѝпикѣ҃ѣдѧше. то҃ще҃е. держа
щемоужеслухромоуспетрѧѝшѧннѹ.
прищекошасѧснимавсѧюдіевъпритвор
нарицаемыйсоломонъѡдоужаѧнѝ. видѣ҃
вѣ҃спетръ. ѡшѣ҃ѕѣлаше҃юдемъ.
моужѣ҃ѣтнѣльтѣ҃ѣшѝ. ѝподивѝтесѧше҃е
ѝлѝнаныѣ҃ѣтїѣ҃ѕрѧѣ҃ѣ. ѝакоѣ҃ѣвѣюѧ
сѧюдѧѝблагочестїемъѣ҃сторѝхомъ
ходѝшенего. то҃. ѝѡѧннѣ҃ѣѕлоустѣ҃. ѡвѣ҃
рыѣ҃жѣѧмѣ҃ѣшѧсѧснимаѝлюбѣ҃е. нешѧ҃ѧ
чащесѧѡ҃ѡнѝхъ. бѣ҃ѕѡдарѧѝхѡалѧѝхъ
пѧ҃жѣ҃петрѣ҃ѣсѧюдемъ. непонѣ҃жедо
стоѝны. ѣсмыреченѣ҃прижѣ҃ѣсѧхомъ
бжїюмлѣ҃ть. бѣ҃ѣѧдрѧѧмѣ҃ѣвъ. ѝкѣ҃ѣвѣсѧ
ѕдѣ҃ѣѝкѣ҃ѣѝѧѝсѣ҃ѣвѣ. бѣ҃ѣѡ҃ѡцѣ҃ѣнѝѝнъ.
Зри. ѣсѧѣсѣ҃ѣѧсѧѣ҃ѣпрѝкѣ҃ѣтѧѧѣ҃ѣтѣ҃ѣѣсѣ҃ѣпра

ѿцемъ. даженепріимлютъ новоучителя
нїе приносятъ: йпамоўпатріархъ
гомарнор. йздѣ же олаврамъ. дще
смоущаетъ вырече, надоучитьежистого
творивы, инеоужасаитесѧ. ідѣ по
выдѣ: наконецъ исѣгокарнетъ глаетъ и гла
голюбливаютъсѧ. мнюжалейхъ
запрещаетъ, йповсюдоухваляетъ
ихъ безаконіе. ежинаха. ивоспрещаетъ
оупотребляетъ. тощее. Бгъ ѵлаѵри
амощъ ибгъ ѵаконощъ ибгъ йаковль, бгъ
ѿцъ нашъ. прославишѧ тогосоущаго
іса, егожебыпредасте, йѿпергосте
сѧ прѣлщемъ пилатовемъ, сѹдивше
мѹѿпѣсти йти. быжеегоипрїимше
дна гошвергостесѧ. по злусто,
Чтогдѣшипетре. егожепроповѣда
ешнїй. нѣтьбгъ ѵаврамовъ
ибгъ ѵаконощъ, ибгъ йаковль. йсѵако
вѣтьписанїеѿхъ. ѵдѣ ймьбгъ ѵавра
амощъ. ибгъ ймаконощъ. ибгъ йаковль
йнадѣющїйсѧ. ѵдѣ йпервыи, ѵдѣ йпо
томъ. йскромѣ менѣйнѣтьсѧ. ибо
сѹдїйпослю. бгобоѓцемьтвоемъгда
жъглаголеть, аминь аминь глювамъ, йпо
прежѣ авраамаздѣ ѣмъ. егобы йскобжи
соупротивнисѧ йпрестоупнїйсодраспа
ете. йнесонѣжнищѧтовзаконѣ. ѓей
бгъ ѣсть ибжїй соупротивнисѧсоуипре
сподобнисѧ ѹбнѣ. йжезаконѣдѹаетъ

ипр҃ороки послѣ. Тѣмже нетвитѣмъ сѣмъ, ни
намъ нетвэирайте. Ѝсо своею силою тво
ршемъ ѣже хощ҃ете немъ. Бг҃ъ оубо послалъ
сна своего, и имже начальствы и прто́лиа со
стави. снимъ же и имже гр҃ъ стола сочтъ
горнїя вои образи терпимъ. имже бго
нениже простретъ, и землю сѣ основа.
и моря со стави. Ѝ сіа по образомъ по подо
бію своему творя. тѣмъ оубо не подобни
го сотворите тѣмъ оубо не сѣ превосходя
вами. нена мъ оубо взирайте, но мно
го познайте, ѣгоже ѡц҃ъ прослави, его
же ѡц҃ъ нами, и дх҃ъ стый со вѣ
тельствова, его же ѡц҃ъ вамъ дарова
томоупослонитесѧ, того пріимите
и прославите. и сѡ нимъ дх҃ъ пристоупите
и ѡ него просите стисѧ. его же ѡц҃ъ вселе
тъ посла вмиръ, его же вы распасте.
сосудившѹ пилатоу ѡ пдстити, и вы
возбраните. и не хъ ѡ сѣ бо оубивша
го и спрослите ѡ пдститисѧ, мертвыя
же животворѧща того не восхотѣсте.
ѳфїе. Ѝ не простисте мѣ жалоубїи цѣ дати
главамъ, а начальнисѧ жизни оубисте
его же бг҃ъ воскресѣй ѡ мр҃твыхъ, ѥмѣ же
мы сѣдѣтелесмы. и ѡ вр҃тѣй имени
его. сего его же здристисте и оукре
пи имени его, сего же вѣра наложенїемъ, дастъ
емѹ всецѣлѣнїе, предсѣмивами. по
Злоустово. Ѝ сѡ же оубо оуспѣвающихсѧ

нимпо́жеглаго́лемъ . вѣ́рніи пре́звитери
ли́бопрѣ́жеупова́шпи́ти . тогда
попрещеньми́глемъ . ѥ́щеже́петръ
вѣ́дабозмогу́шарѣ́зумѣ́тиглемыхъ
тогда́ѧзы́ковъсвоипоучитрѣ . ѡ́ногда
и́мъсѧпрещенмиглетъ . ѩ́коегожебѣ́
прослави , асѧпредаща . ѩ́коегопѫтила
тъѿпочитиѥ́ѩ́ѿверго́шася . ноѥ́ѵ́ѵ
испроси́ща . егожебѣ́ѡ́воскресѧизмрътвы
речѣ́ . ѫ́ко́вѣ́рдоскресе́нїѧѥгопрѣ́ломлѣ́ет
неистомуѹсъпрѣ́росомъприбѣ́гаѣ́тъ . но
гсвѣ́сть . понежепрочевѣ́дотовъ́трѣ́нъѣ́тъ
тогда́ѹвѣ́орѣ́ѣ́тъ . ѩ́содоскре́ѥ . дондыдо
приведѣ́свѣ́ѫтѣ́ля . нѝвѣ́рѣ́ѣ́тъ . при
ведѣ́ниѥ́съѧпа́лъѥ́сїѝ . ѥ́мѹ́жеимыречѣ
вѣ́дѫтѣ́лѣ́ѣ́мы , ѝпрочаѫ . ѝпрѣ́жѣ
дажѣ́ничтожерѣ́ѣ́тъ . ѧ́бїѝзнаменїѥ
приводитъ . ѡ́цѣ́лѣ́нїѥ́сѣпрѣ́ѡ́сѣ́ми
ѧ́ми́пречѣ . гоущеѥ . ѵ́нѝвѣ́ра́мїѥ , вѣ́ѥ́м
ѝ́сѝнѣвѣ́дѣ́нїѥ́мъсотвориѣ́тѣ . ѝ́ѩ́сожѣ
ѩ́сѝѵ́ѵаши . бгомъжеѫжеречѣпрѣ́жѣ́воуты
всѣ́хъпроисъшедшоѩпострада́тихрт҃ѵ . ѝ́ѩ́ко
инѝмако . то . ѕѧхрт҃ово . Понежѣ́ѣ
ѝ́ѡпрѝ́ѩ́сноѫжиимъ . ѝ́поѩ́сѧѕѧвоскре́съша
распѧ́таго . ѧ́ѩ́сѝѵ́ѵѕѧрѧщлетѣ́ѫ , ѧ
вѣ́имъѩ́ѧстѝвопоѩ́шаннїѫ , нѝвѣ́речѣ
ѵ́ѵа́мїѥ , вѣ́ѥ́мъѝ́ѩ́сѵ́ѵнѣвѣ́дѣ́нїѝѩ́сотво
ри́шѣ , ѝпрочаѫ . ѫ́жѣнѣ́сперваѩ́сѵ́ѵѕѧро
нѝѣ́глѣше , пронареченнымъсѵ́ѵѣ́ство
мьбѣжѣ́ѝмъ . предлянѡ́ѕпрїѝмѝше .

сѣпроглаголиваетъ здѣ глы, ѥже на спⷭ҇тѣ по
ношꙋющихсѧ. на знаменꙋѥ. ѥ҆ще
хощетъ его да спасетъ его. рече ѥ҆сенъ
бжіимъ. ѥ҆ще оу҆повае тъ нань дасни
дѣтꙗ сокрⷭ҇тоѧ. сице оу҆бо подобаше быти
рече, на кожепрорцы тѣ и҆дѣтельствꙋютъ
и҆полагаетъ ставчинъ ѿ҆ста іюдеискаго.
всѣ ѡ҆ чаре чесице. пои дишили. іса іосиа
мовсеѵо водитъ. дане оу҆богіютъ
паки. іса конитъ его прославлѧетъ чиже
то сда немогіи. приводитъ прⷭ҇існовъ
дѣтельствꙋюща. на сдѣтаісо подоба
шебыти. нѣцыи ѿ҆ прⷭ҇ісъ проповѣ
да шапришествіегни истрасти. ѥ҆же
ѡ҆члѣ хотѧшепріѧти. тѣмже оу҆бо
ѥжеѡ҆ни прореченнамебывшамсѧ. ра
спѣншагосѧхоу. ѵ҆ исполнилъ естьбгъ.
ѵ҆дше. Помыслитесѧ оу҆бо. и҆ обратитесѧ
дабы сте тѣсѧ ѿ҆ грѣховашихъ. ѥ҆ісо
да прі ѷдетъ времена ѿ҆ дыханіѧ. шли
цагдна. и҆ послетъ прежѣнареченнагонам
іісꙋха. егоже подобаетъ нѣкы оу҆бо прі ѧти
да же до времен ꙋ оустроенія. всего егоже
глаⷣ ꙋ оустывсѣхъ ст҃ыхъ прⷪ҇ісъ свонѿ ѡ҆ ѡ҆ ѡ҆
по. іѡаннаѳлаустомо. Вдѣкоⷣ бо шовсѣкре
нній. тонцѣ бесѣдꙋетъ. вонѣтинꙋ
ѿ҆ дыханиявремена бꙋдетъ. ѥ҆жеѥсть
шепаденіѧ. имыгѫщенѵ вѣтѣле. сте
немъ ѡ҆ быт ѧгꙋлѣми. многамборѣшаѳ
прⷪ҇ісцыбыти. ѥ҆же ѣщевсѣнейполни

шасы . нетщебывающихъ . ибожидущихъ
дажедосконча́нїяжвѣка . востлавъборе
чебезъизмр҃твыхъ . ібоннебезаконно
непребываетътамо . дажедосконча
нїяпо҃бѣка . прїйтихотятогдасилою
иславоюблаголѣпною . іосудитиживым
имр҃твымъ . тѣмжедухъжеглетъ .
дажедовременистроенїя . недотого
оустроенїямѣремене . назначаетъ
нестомоучѣтьданевсходитъ . бесме
ртенъбоекъпрнотвщенъестьевъ . но
такожетѣхомъ , прїйтихощетъ тогдасви
лоюмногою . оустроеномъвсходящемъпро
чевѣкомъ , йхжепронарекошапр҃роцы
гиретъ . ѳдапрїйдетъсолнцъ , йпреста
новитсячювственнаж . тосдаволхдетъ
хрнебезъпревышшнихъ . иѣмножеславоу
имѣнашегоца , прежевѣкысанебыти .
тощее . Моисїйбоголюбче , такопрр҃овѣм
возвигнетъсдьбгъвашъобратинкаш
такомене . тогопослоушайтеоубемъ .
ктмтакопреречетъсвѣмъ . пто҃ , исаїло
во . Пр҃оркънареченъбытьвчлвчествїж
рождшисѧхс҃ . йжебытьпочинъ
моисѣовъ , ходятлйбогочлвкомъ . ипро
стнрижснамъшоцасвоегонеизглаголный
ходѣтъ . Злустодъ . Ежебытъмтако
пр҃оркавозвигнетъсдьбгъвашъобра
тїйвашихъ , такомене , неповѣстетьбу
ноподухланїю , прїймятихощеши .

б т

йнебоустроебудене попревыше

наплашевѣе, нѣсонечнѣ ѡпрѣлсть, наѹза
гонѣлоложителѧ, пришедыи ѡбоудетъ
нѣпочнѹжѣмоисеи напрѣчїи прѣцы. ѣже
кѣлѣшомѹ ѣгѡпровождавшѣ нѣшествїе
назнамена шегѡ ѡбразѣ рожениѧ. нѣсо
ѡдѣвы, нѣмѣстоѹ нѣсоѡшнфлѣѹма. нѣре
жѣжена земла ѣпребывнѣѧ его, ѣлнѣсо,
годѹѧ. ѹчнтѣющѣ его ѡпрѣстнслѣвымѹ
ѣнѣжѣ бѣгодѹвнѣѧ. ѣнѣтѣ смоисеи
наѣнсѡпѡтрадѹтихотѧшеѡнѣчестнѣ
вы, нѣмртвѣго ѣвоскрѣнїѣ, ѣпоѕнѣѣ
нїѣ. Тогажѣ Чтожѣ ѹтѹтнѣчи, нѣсо
мене моисеѹ рѧжѣѣтѣ мѣжѣ бѣгнѣтѣ, оубѣѣно
мѣжебывшнмъ ѣврѣѣскнмъ мллдѹнцемъ
ѡфнрнѡнѧ ѣзлѣтъ моисѣѧ мѣтѣго
нѣтворѣѧшнмѣ нѣсонесѹщѣ ємѹ мѧтн, но
чюжа нсобчежѣ цѣ сотворѣѧ ѣмолюѹто
мѧзавшн, мѣтнѹ ѹобрѣтѣ рѣѣскѣ, нпрочѹ
сѹѣженашѣѣхѣ, вторыи моисѣи нѣбныи
бѣѧтнѹ ѣбѣгѹ моисѣѧ. моисѣю ѣпри
тѣчнѹ подобѧщѣ сѧ ѣѣнѣ. ѣнстнннѹ
вѣкласоздавнѣѧ. нѣздавѣ земномѹ. бе
значалныѧ, тѣгѡмоисѣи, нерѧщѣнѣѧтво
рѧ, ѡлцерабъ. нѣтворцѹѣтворенїе. нѣ
создателюздавнѣе, нѣхнтрецѹ, вѣнїе
нѣврѣмѣнѣ. врѣмѣнѣподобѧ. ѣнстнннѹ
вѣчнѹѣѣѣѣѹдѧ нѣнлѣчнѣлѣмѣчѣсамѣпре
ждѹѣѣтрѧжѹщѣѧ, бжѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ
ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ

Ибо плотин родъ. фараонъ
тогда младенца убиваетъ. ирод младенца убиваетъ. мтрiю оп
онъ умерши. не имъ мтрiю. всiсо
дсовчедевшихъ родившимъ быть
и сей притворецъ богородитель быть
онеплеменницы жены египтяны
онтпиташеся. и сей богородитель
стемъ воспитеся. сущее Иде будетъ
всiсадша. и яже не послоушаетъ
прокляшного. потребитъ шлюдiи
ихъ. и сiя сердцы шсмоуи. ипо
раздели исогласше. и провозвестиша
водниемъ. то. Зарестово. Безмерни
сущи дша числа. неединою потреби
тесмъ шестемъ. ношнiкоегочина бо
го. идеже въ чета на прежде. и цеже
iюда потребилiмъ есть шлисодапдьскаго,
сущее. Быестественоеп рокъ изыдетъ
та. егоже дльцiа бгъ исошцемъ нашiи
гласолдрамъ. и остъмьнитвоемъ
блоатва. дiашчестдiа земная.
бамъ прежде во бiи шпроклятоегоего
и послаего блоящiа вы. возраща ти
самомоужодасъ шзлобъ своихъ. то. Злы
тауставо. Быснов проискъ рече. сирт
чь. Икодлмагласхъ. и плъ страдницы
бiша. и по нежеубо харапящiа и под
мнахомелшочнокени быти. и нежде
паси. Икожеегосвоихъ прiяти хъ

Зане и сие пророчество быть. Іса, изъ
вѣтиѳлеемъ, отъ чресъ Давидовыхъ
новыхъ, сирѣчь нашихъ временъ. Дане
убоимся, якобы Господа Петрова
и яхомы пріимати. понеже хощетъ
и сіе знаменати имъ должно есть, да
плачевъ вопіютъ, и сіе изволеніемъ бжіимъ
имъ сбысться. Іменемъ же приводитъ тѣхъ
цы. и сіе всѣмъ вѣдомо быти хощетъ. Іже
же и сіе со похвалою и хъгла, и новѣ пріи
мше ѹдивитися сопще, сирѣчь нашего времене
вы и сіе хощу жидіи прилежите. Аще
бо и достойна нашего нерадѣнія вина есте,
можете и помиловани и получити. Ва
ма бо предерече, возвѣщенъ ѿ Господа своего
посла, ащеи инѣмъ. нолвамъ прежде
рлепеньшіи его. Благословляше выре че
возвращати и мрачесмо ѹкоровать
ѿ злобы своей. и нерѣче простодлмъ полма
ѿ Господа своего. но и повсюдный. Іерда
распатъ быть. и толи скорѣе ѿ стоите
при обѣщеніихъ, и сіи нѣхъ вамъ на
чалніи сіи виновны хощетъ быти. Іоан
Глющи же и мы людемъ, и сташа на
нашіи цы и повѣдаемъ, и сіи дос
кей жажщеи. Зане научи хотяю ди
и проповѣдати хотяи имени Ісова и воскресеніе
мртвыхъ. и возложиша на нарочіе и
иже и дніи и сіе повелѣніе на ѹтро. быть
бо вечеръ ѹже. и многи же ѹслышавше

словов кровлаший . иблистьчнелюмоужий
нисопамятствуючъ . по злоустовъ .
Зри оубо како сна христа предатель мнискаше
здѣ же смиволагаютъ грѣхъ бытокрадный
шій ; исокровѣнишій бывшеопаснѣйи
грѣхъ оусободонде колитъ . имать ыстыядк
нѣнѣйсое . ѣгдаже опершитъ . Тогда
бытодѣнѣйшитворитъ дѣлающйего
ісловодавтилищдоречѣ . дапаснюбщѣена
важѣнѣіприложитъ бышшимъ . идане
оуѣдинѣнобоудетъ ѣжеподюдѣтщиа
хотѣатворити . нетоісмоучахоу ;
нижпочїюглахоухавоісрша . моинаѣ
ѣгорадивоісрндѣтихотѧщемъ . ѣнще
ісрѣѣпісобытьхво довсрѣнїѣ . наѣсоїи
мъѣгошиношнабытидоверѣнїю , ѣвсѣ
дишамѣвсоблюдѣнїѣнаоустрочѣ . ѣбѣ
ітбдьстоб , нетостыдѣщаіжнаро
дамножѣетсѧ . Ѥгорадниповсода
стилищбѣнимнѣѣ , ѣщеѣрасыхъѣсродїи
исполнѣныдѣщеимуше . нештомдѣпри
ведѣтїихъѣспилятдѣ , ѣстыдящѣсѧ
исомнѧшѣсѧпѣроы . дапнѣшонѣхѣ
шѣдѣкдѣнѣбѣдоутѣ . Ишоѯижѣслы
шлашѣслодо , дакродлшареч , ѣгда
воосуѣтѣхѣвидѣшейхѣ . нѣсдазани
лѣвидѣаше . Какодакродлшлоѣли
плѧщѣнѣѣйшѣѣдѣѣтво . ѣкодѣ ѥ
родлшлаж подобашенемоцѣнѣѣйщѣ
бытѣи . нонѣѣтыѣ , гдѣоуѣопетрощї

вглубинукоемавложиша, сердцайхъ
приносноуса. исегорадиплачефарисейскыхъ
вохуса. занѣнародывѣровавшей. ни
чтожебохотсайхъ. ничтоженасто
ящалюбавмѣнахъ. ащевраспатіи
речетлисобатворяіть. такохромаго
правовостроси. небоймсайхъ. множа
бѣхухъверовавшейнѣ. пачеперваихъ
сегорадинапимсадзіша. дажѣхъоустро
шатъ. инепокрыинародаистадзло
йхъ. ненашлобы. данеслышавшевъ
роуютъ. неубодливобѣ, ащесодержа
щейхъвризнѣюдѣ. ивтемницохвсл
дившей. неточіюневобѣдишайхъ.
ноѣамипотомъповиновахотсаимъ. бію
щей бѣемыйхъ. вжабщей. свдѣ
нныйхъимъ. гонящей. гонимыми
ябыстьчимъомдажіпрѣчѣнкататы
сощъ. негорадипрѣжеглашеймыѣ
опатитыѣсящихънарода. дадіть
ймъвыѣсти. сирѣчьпатыѣсащ
наѣлітитевѣраю. ивыпосемъсего.

сощее. Бысть женаоутріѣсобрати
самсяземыйхъ. истарѣцемъ. жизни
жникомъвоєвѣдимъ. ианнаархиерей
иследафа. галеуандръ. еликовѣхоу
шродаархиерейскоу. ипоставлшемъ
посредѣвопрашахоу. коеюсилою. или
кимъименемъсотвористесевыи.

то. Вдатаусшобою. Прѣсногодижицоу.

шбѣщи приимаѧтъ. дховнѝнии
праѣдному богдѣтъ сокрѝщь. печѧлб
ющежесѧ обо. дѧнѣйшѧтымъименемъ
проповѣдѧхоувоскрсѐнїе. ѣщихъ почто
оубо, вопрашаютъихъ, ѣщихъ на
рождѧрадѝшѧтсѧ. дрїихъкоучто
глютъ. Кимъименемъсотворѝсте
сесѣ; ипочто. швѣзсконнослонѝще
вопрошѧѣшисѝмъименемъ, ѝнепо
вѣдоучѐши. носпрышлѐши блгодѧтелѧ.
ѣщихъ. Погдапетръисполньсѣй
дхѹтѧ. речѐснимъ, исѧдилюдь
стїй ѝстарцы ѝлвыслышите. ѧше
мыднѐистѧдлѐмнѐимы: облгодѣй
нїичлвсѧнемощна. онѐмїжевѐйспѣѣнь
бысть. раздѹмнодлѐстьвѣмъпоѧм
нѐшѣмълюдемъѝлѧѣмъ. ѝсоѡѝме
нилвхѧнафѡрѧнина. егожевыраспѧ
сте. егожебгъвоскрѐйшѡмрътвыхъ.
ѡгемъвѐйстоитъпредвѧмиздрѹвъ.
хоуглющѹ. всѧприведѧтсѧвы вѐдѝми
ща. данепрѣтѣтесѧ. исѧколичто
глѐтѣ. дхъпоѡцѧпѧшегоѣтьвсѧ
иволсѣ. дрїи. премогроутьпетрово
исолѝкодерзновенїижисполнѐнѣѣсѹть
ничтожедолждноглѐтъ. новолвсѧсою
честїюѡбыкшеволѐтъ. ѝдилюдь
стїй, ѝстарцы ѝнюбырече. дѣлоихъ
доблѐственъприсносндѣѧ, ѡпѐрѧлсѧ

гласоуственныхъ, ихъ помандупервы
ихъ же глаше. подобашеспачепохвалѧ
тинаѧсъштаковыхъ, ихъ благодѣте
лѧпроповѣдати. мыжеихъдимѣшблго
дѣтнійчѣсогнемощнꙋ, небогатог,
нерилнꙋ, неславноу. ибошесмъисто
выбражовалъ. инебыблгодарилъблго
дѣтеля, ѡйменнихъхананзоранинꙋ,
егожевыраспасте. данемнитерече.
ихъсокрываетъ, илиѡчьствовлѣтть
егожераспѧстевы, егожебѣсъвоскрси
измртвы. ѡсемъсеистоитъпревами
эравъ, паисштрпроповѣдуетѣѧ
ипаисвоскресенїе, ѡвелиисагодерзно
венїѧ, егожевыраспастерече, ѡбо
бѣсъвоскрси. сегобольшагодерзновенїѧ
ѣсть, понашлаимъбестоудство.
ѣѧглетъ, инепростоноѡтъѡклича
етъсѧдо. кирилово. тѧихожѣщѣсъизмѣ
ртвыхъвоскрсиихглетѣѧгданашегоiсꙋ
хаповлоти. данистожеоусѣдмни
тсѧ, тойжеестьживотворящаѧ
йдѣйственнаѧсилаѡчѧ, разрѣшите
храмъсеи, ивтретїйденьвоскресыи.
сующее. Сейестьысаменьоусѣкновенныи
ѡпалсѧдижоущибывыйвоглавоуглꙋ
инѣстьѡйномънидиномъсѣкнїѧ
нибоестьинагойменѣпонбѣемъ, да
нинавчлѣцѣхъ. ѡнеможеподобаетъ
сѣтнѣѧнамъ. по, іѡаннодзлат;

Воспоминаймъ ѹбо гдⷭ҇ь довольнѣ вопіющихъ, ипадыйвореченаказмени
емъ, возрадѹйтеся. Ананеижепа
дѣтьстолчетьегоійрѣчь, ѹбоидѣ
лоискоренѣѣть. многоеприношд
дерзновенїѣшьшагознаменїапро
чее. иегдаоучнѹтьподобаше. Эри, ісл
ісоглюютъ, ипрочестоїапривождатъ
многа. нибоестьинаго[ѹ] менерече
ипрочда, ѹбожешесѧкрщенїнглем
ыѧсокрѣтайшиименнїѣое, ипощаньво
стѣмъдѣтьсѧкрщаѣтсѧ, нераздѣлѧне
сѹщнетьѣтрцы. сицеиздѣглемъ
ыѧсоепѣлыѣмшиименнїѣоѹ. шестыа
трцаспсаѣтсѧ, гоѵще. Видѧщежде
петроводерзновенїѣ, їѡаннодо, ѹразд
мѣвшеѹѧсочѧсѧоѹнеѣсмиженыѣлѣпѹпрост
дивлѧхѹдожесѧ. Энѧхоужеѧѹѧсоѵоісо
мѣбѣѣта. чѧсѧжеоидѧщеенимѧѣто
ѹщѧнісѹтѣлѣвѣшаго. ничтоже
имѣѣнѧхоупротиповрещи. то. Эдѹ
Ишѡбабѣѣтьѧбеесмиженѧ, ипобѣдиша
йхъ. ипервосщѣннисомъйхъ. ибоне
таиглѧѣта, новлгодатьѣтгодѹха.
Знѧхоуѹбоѹмрече, ыѧсоѵоісомѹбѣѣто
ѹтогдасмиренныемолчѧща. нее
пачейхъоужасѧше, многоеѣпреложе
нїѣ. тѧмѡбобѣѣшеѹлдгнархиерѣ
шды, ноужасѧѧшемъдерзновенїѣ
йхъ. Энѧѹхоуѹбоѹыѧсоѵоісомѹбѣѣто

Ѡпоѹремиастрасти, сиѧ оубоединлѣѣѣстѧто
гдаподвоѹѣархиерѣшѣѣ. ѡидѧхѹбой

чл҃ка жевидѧщемнимастоѧщаѧцѣлѣ
вѣшаго. ничтожеимѣѧхѹпротивѣврѣ
щи. то. Зл҃ѹ. Ишѣвластѣтаѧсниѧжнѡ
ипобѣдишаѧхѣ. ипервоѥщ҃ннисомъѧхѣ
ивонѣтѣаѧгласто҆, новлгодатьсто҆го҆дхѡ.
Знаѧхоѹбѡдрече, Нѣсвоѥ҆сомъбѣсто҆
подрѣмастратити. ѥѧмоѹвоѥдинабѣсто҆
тосдѡ, водворѣархиерѣѡвѣ. видѧхоѹ
вонхъстосдѡсмиренныѧмолчаща. ѥсе
паченхъоужасаше, мнѡгоѥпреложе҆нїѥ
тамобобѣшеѧслѹгѧархиерѣовы. ноужа
саѧщеѧмъдерзновенїѥнхъ. Знаѧхоѹ
бонѣсвоѥ҆сомъбѣсто҆. Нѣсѡнного҆оученцы
ивсѧтворахоу. чл҃кажевидѧщемнима
стоѧщарече, мнѡгочл҃ка дерзновенїѥ.
нѣсонвсамомъсоудищиненостѧщихъ.
ѧщебобышарекли нѣсонѣтьтаѧсо. ѡнъ
оубошсоудилънхъбы. сѹ҆щѣѥ. Подо҆
лѣвшежеѧмъ, сонъизсонмицаизыти
стиѧзахоуѧсѧбѣгающе, чтосотво
римъчл҃ксомъѧмѧ. Нѣсобразоумно
знаменїѥбыстьѧма, всѣмъживѹщи
мъвоѥрѧмѣтьнѧѧ. ѩнеможемъѡщрещи
сѧ, нодлянемѡжаѥпростретсѧплюдехъ
прещенїемъзапретимъѧмо҆, ѫтомѹ
нетлатишѡименнисемънинѣдиномоуже
чл҃ку. ипризвавшихъзапретишаѡнѣ
непровѣщевати, нижеоучитноѧме
нисо҆тъ. то҆, Тогоже. Чтосотво
римъчл҃ксомасѧмѡфрече. Чюдньѣишѣѥ

оубо сѣ́сть, ѩ́коже держа́щамъ по дрóгѹ
имѹ́ще, внегдѣ оумо́лѣнїй бы́ша. ѩ́коже
бѣсовїи самполїи. ѩ́коже сами дїа́волъ
побѣди́тїй хъ возмо́же. но шмнѣ́шнаго
вїна побѣжда хоу сами нѣ́жество, ѩ́коже
на нѧ хитростїѭ ва хоу: вїмнасе сѣвїй
дх҃ъ хо́дѣ ва́ємъ. что сотворѣ́мъ
чл҃ко матїмо. видѣ́шиливнедоо́умѣ́
нїйсѧ́ще. что́ же чю́днѣйшее и́новѣ́ѣ́ше
тыдержи́ши. и нѣдоо́умѣ́нїйсѧ́и.
тыпо дрѹ́ѕѣ́ѭ сѧ́ ѧ́ныйма́ши, и что
сотворѣ́ти не́мо́гѹ́ши, и вѣ́сѣ́мъ ѣ́ тому.
по не́же бо на пе́сѣ́ мъ вѣ́сѣ́ мо́ основа́ша. ѳ҃ѣ҃
ра́ди нѣмощны́ѣ́ши, вѣ́сѣ́мъ вы́ше, а́ще
ложна́ѧ́тъ. ѩ́же гла́ѣ́мъ. за́пре́ти
а́ще ли йѣ́ти на, что во зѣ́ра на́ѣ́ши.
таковам прѣ́ростьшапт҃ъ. шнѣ́шне
доо́умѣ́нїй. сїи́же вѣ́се ве́се́лїй. шнѣ́мно
га́ѣ́полненїѣ́ хда, сїи́ содѣ́ржѣ́новенїе́м
всѣ́мъ творя́тъ. шнѣ́во стра́ѣ́ѣ́, сїи́же
бѣ́зпе́чалїй. ѣ́ѣ́ѣ́

Ѡжебы́ стьзна́менїе сейисцелені́а , то́
злоу́стовь . Ви́дителйвы́гоісъразоумъ .
видителиса́меньволномъсмотрѣщеса
видителихраминдунепоіскольскимъ .
йежечюдитишее , ві́сонетоу́чїюнестро
ша́хоусашнавѣтницъ . но́йісожемнѡ
жаеприёмлющедерзновенїа . ѡнѣхъ
вобо́ищесомало́доушїйвлага́хоу . воздра
жа́ниводдаманта , са́мъвоздража
ется . йесьчамйнатерпїе , самъбодет
ся , йлю́тыяраныпрїёмлетъ . ни
что́жешбрѣтаю́щерече . іса́исомдѹчити
йхълюдїйради . наоучахоуйхъзнѡ
менїа . ннитожемможахоусотвори
но́йидѣхомъ́ наже́йсознача́латлема .
пе́рвїеоубословыра́дничісїавсатворя
хоу . нйѣжейдроугоеприлаю́тъ , да
ненавѹтсяоубїйцабыти , ёженпото́
мъглахоу , хощетенанестинаныскро
вища́сего . ѡбездоумїю , вѣдаше
на́исодоскре́е , изна́менїепрїёмше . на́ис
бѣ́ёсть , йжесме́ртїюнеоудержа́нъ
быеть , своймихитростьминепщева́
хоупокрыёатися . чтотаковагобездоу
мїямго́ршее . такова́жбоёсть злобани
тоженевидитъ , ноповелюдьмуща́
ётем ; сущее . Ѡбщенномжебы
вшимъ . прїйдошаксвоймъ . ндо
заѣстнїша́гліисоіснимъ , перасщнні
цыніста́рцыртѣшѡ ; то́ . злу

PONTIFICIUM ORIENTALE INSTITUT

ма

Нелюбочестїѧрадиповелѣ́ахоу . нобѣжїѧ
бла́года́тизнаменїѧпоиса́ахоу . прїидо́
шареченъсвоїмъ . ѩкоубо́йхъ ; непо́бѣ
ждаютсѧсами исокрушенїемъ . нопри
ходѧщаядоблестьенотерпѣ́тъ , а́ще
ибесчисленаѧзлаабоу́дутъ ; вонщее
Оникѣжевы́шавше , единодушиновоздви
гошасогласъсъбго́у . ирѣ́шавлѧсотыи ѣсѝ
бгъ . готворивыйнебоиземлю ; имо
рейвсѧиѧжевни . реклїйдхомъсто́ы́мъ
оустыдедарабасвоего . въпсалмѣхошлатѡ
шасѧиздыцы , илюдиепоучи́шасѧтщ
ты . престáшацарїиземлїи . иисѝ
знособра́шасѧвкупѣ . по . злоустово .
Зрѝубо , ихсомлѣвы́йхъ , совѣ́щѣ
мъшпасенїемъбываютъ . егда достѡ
инагонаа́пѣльствѡ . Сполжхоусѧтивѝ
тиемъ . ицеслахоу . тыжесди
ерцеведчеесѣхъпослажи . прорадоумѣ
нїюубо , вѣ́щетамопотреба . здѣѩже
понеженаоучитисѧсоупротивныхъ
подоба́ще . шблчетьїѧглютъ . тѣ
мжеисѝценачáшавлѧсотыбгъеѐи ,
сотворивыйнбоиземлюиморе , ипро
чаѧ . иѧкожетогдареченѣ , пооучи́шасѧ
тщѐтнымъ . сицеинѣ , тщѐтны
мъподоучитисѧвлѧсодаи , сирѣчь ,
данена дѣлонездыдоутъпрещенїѧ
йхъ : сїмжеглахоу , немѧсонехотѧще
сопротивононѣсоѐилипринесорѣно

пострадáти . ношпроповѣданїи , негл
хоущубои ѕвáвныйшбѣдъ . ноданрабом
своимъсодерзновéнїегластисловоттвое .
видишили , каковсѣбгарáдипросúтъ
иничтожевосвоюслáвý , илилюбочтїю .
ирнемепископадрáйнаго . Сїйглаголе
цр҃кви , идѣнѣженачалопрїймъцсá
кацр҃кви . сїйглаголемитрополїи . гра
ждáномъноáлгозавѣта . сїйглаголе
стыихвлплъ . сїйглаголеучúтъгдáйса
хá , боистиннотсовершеныхъ . повó
ѕнесéнїйсдáнидáхомъстымъсовершéно
мобывшемъ . ипризывáющихъбгá
ютворшагонбоиземлюиморе . провѣ
данáгопрр҃окомъ , ипомáзавшагоштро
кавоегоїсý . неѣсвотогдаоувалéнтїе
еретúкъстамо , нимарúсншнъ , ннпро
чїи . себе . ниповинбющихсяимъраздра
тúницы . тѣмúжепоющихсяимъраздра
тúницы . тѣмъжепослоушайхъвсá
чекихътворецънбгъ . повизáсáрече
мѣстоидýжебѣхоусобрани . їисполни
шасáвсидхáстго . иглодхоуелковобжїего
дерзновенїемъ . всáкомоухотящемý
вѣровати . ѣкожешбѣшáнїáнѣвсá
просáщешбгá . прроческаопосредѣпри
водúтъ . вúдпѣжеиебеоутѣшáющше
сяковрáздивсочевсáпооучáваются . онá
речѣвúсонецъприведúнипоказáти . ѣяже
тщетнáпооучúшася ; боúщее :

лв

Собрáшасѧвойстúннóвоградетемъ
настóшотроскатвоегóйсѣгóжепомлáда.
йродъжеипонтúйскúйпилáтъ, сомзыúски
йлюдмúйúльтескúми. сотворúтиелú
кордúсáтвом йсовéтъствой. пронарече
тъсбúти: тó, ксирúлово. Нáсмирéнïе
инлюбовьсобрáшасѧтогдá. йроипонти
йскúйпилáтъ. врáжковáхоубогасѧпрéжде
йбезакóннóесоудúщесобрáвшенахáсѧнм
сúйрéчьнасéнаислоблáжïа. слúйзавéпо
гúбошл. йшоубúствúйсѧнúистáзани
бывше. ежебонахánаполáжéнïе. інаса
могóщѧвоеходúтъ. áщебóщѧвъсѣнтí
сѣъвошцъ, исáконеединоу, йжевúнúхъ
досáдабúсть; гоúщее. Ннѣгдúпри
зринапрещéнïмúхъ, йдáжърабомъствó
úмъ, говѣщемъдерзновéнïемъглáти
слопотвое. воéжепростирáтитебѣ
рúкоутвою, вонецѣлéнïмúзнáменúем
ичюдесабúти, úменемъстáготвоéго
шроúсúсѧ. йпомолúвшúмсѧúмъ,
іподвизáсѧмъсто, йдѣжебѣáхусобра
нú. іúсполнúшасѧвúдáхсто, йглáхъ
слóвобожïеводерзновéнïемъ. тó. Здá,
ство. Сценáвыúскнемъúмывмолú
тúсѧ. Жáкоубóистонеúсполнúтсѧ
сúфóа. въчáсúвпадъубúтúегохот
ще, йтáковááглáти. кáкобúво
прáждывнеúсполнúтсѧ. ностúнúнет
кошúи, áщеúменемъгéвúмъдвóúство

знаменїемъ бываютъ . велико дрѣзн
венїе оучїсомъ ѥсть . ипомолившемсѧ
имъ . подвизасѧ земл҃а рече . почто
сицебыстъ . слыши ипрїсоутствующ҃ь
призирающиназемлю , итворѧщиратн
ствомъ . ипаки , подвизасѧитрепетно
бысть земл҃а шлнца сѧдна . ѩкоповрѣсто
ншебѣ . шлтвдихъ поисадасѧ , готво
рижеѣ , ѩкольшагостраха ради . ивъде
роновенїеихъ прикоснд҃а , Понѣжеоубоно
чалобѣ . ичювьствнѹтребовахоу зна
менїѧежевъ ѣроцати . посемъжеего
нисаможетебываетъ . ѩкполнишасѧ
рѣчедхаста , ѩкѣчьрастлишасѧ , нра
ждизашимпнихъблгодатьѣ . ѳщ҃е .
Ѡ҃нюжестводжеѣроцаши , бъсрцѣ
ндшаединоѹ . Ѡ҃никтожечтоѡ҃нимъѣни
глашетсоѣбыти , ноблѣхоуйимъпсѧшца
ндѣлїюсилдвоихоуѧпостолисѣдѣтель
ствовосїсрѣнїю , ѩкахаѣнашемъ . ѳ҃
Ѡ҃ножестводжеѣроцаши , бъсрцѣндшоѹ
единарѣчѣ . оуборцыми , любовьлинестѧ
жанїеради , илинестѧжанїеѳ҃познанїѧ ,
слобѣ . разм҃ѣшенїѧмздыкъ , Позна
нїедобродѣтели . Ѡ҃жебѣвсѣмъсѣроу
ющимсрцѣндшаединоѹ . ѩкосмотрѧ
писанїѧ , обѣщѣшин : ндѣжевомнюже
стоѹлюденбываетъраспрѧ , ираздѣ
ленїѧ , инесогласїе . нелицатасоѹ ,
злобѣпознанїѧсоуть , ндѣжеединенїе

Ѡ҃любовь мнѣсѧ мнй ѩкоѹлюбовь нестѧжанїе

нѡбщенне́и сила́ дх҃о́вная въ словесѣхъ
добродѣтелны́мъ позна́нїемъ сы́ть. сущее
Бл҃года́ть же бж҃е́ственныхъ дх҃овны́хъ, не
вѣсо́нищымъ нн҃е́дины́мъ, е́лицы же
стяжа́телїе вѣ́ки́хъ, се́ломъ и дво́мо́мъ
продаю́щее, и принося́хуще ны́ продаа
е́мы́хъ. и полага́хоу при́ногда а҃пт҃ломъ
да́ хоу́же е́сомъ жд҃до, е́же а҃ще что
требова́ше. по. Ѳ҃ѹтїѡдо. сегора́ди
вѣ́ка́го да́ст҃со дх҃а́вны́хъ, ны́ сонны́ стоже
нево́ѣ́нны́щъ. сирѣчь, ѡ҃мно́гаго оу҃се
рдїа подда́нїю. ны́ стоже не во́ѣ́нны́щъ
нн҃ѣ́ исполня́ется, е́же вѣ́ ѡ҃вторѣ́мъ
Зако́нѣ глемое. ны́ сонево́удетъ въ тебѣ
нны́ща, ны́ со благо́слови́тсѧ вѣ́ бг҃ѣ́ твои
на зе́мли. ны́же да́ст҃ъ тны́ бг҃ѣ́ твои
зе́мленад҃ѣ́лои зы́ де́гамъ глемое.
ї́же о҃ста́ви домы́, и́ли се́ла, и́ли ме́нїмы
его́ ра́ди. сторице́ю прїи́мет҃ъ въ ѡ҃ве́це
се́мъ. і҃ѣ́ воудѹщїи, жи҃ѡ҃т҃ъ ве́чны́и
насл҃ѣ́дъ ст҃ѧдѣ́т҃ъ? Гость бо́ и́мре́жоу
о҃ста́ви ше а҃пт҃ли въ ѣ҃ѣ́ и́мѣ́нїи а҃по до
вла́стїю и́мѣ́ѣ́хоу. ц҃ены́ и се́лъ и домо
въ, и сама́ телеса́ вѣ́ продаю́щихъ,
но у҃мре́т҃и бо́и ѣ҃ѣ́ ра́ди, и́ мно́гаждды
и҃зполи́ша. ны́ сожени́ па́дель, мно́
же́ѣ́ хы́ща́телъ ст҃ѧдѹе́т҃ъ. Эри́
ѣ҃ѣ́ го́дѣ́ннѣ́ство. при́ного́ре́чеа́пло
мъ полага́хоу. ни҃же про́ви́соу е́м҃ъ ѣ҃ѣ́
да́ти. ни҃же е́го́ рдо́ст҃їю при́но́ша́хѹ.

но приногоусполагáхоу. Ѳ҃строителмíй
íгоеподы́тоорáхоу. Длíсоѡбшлапро́
члмьсмбоудоутъ. íнíстожеговоéство
моуненарíчетъ. Сочцев. Ройжена
речéнныíнварнáвáшлпъ. íжеéстьсмкоу
змíлсмнъоутѣшенíялевíтинъ.
íсíпренинъродомъ. гоущдемдеелоупро
здвъипринесéцѣнд, íположиприногоу
лпломъ. тѡ. Златоустово. Мнюбонíсо
нéстьѡнъíшеíйíжесѣтматфéю.
ѡнъоубоиóуéстъѡ рицашесм, нарекíй
смоарнаварече, íжеéстьсмъоутѣше
нíм. мнюíсоíшдóбродѣтелнаáрна
ванареченм. íсопрежеéгодоволенъ
бѣíприличенъ, повеюдхíматрмйде
тхíйзаконъоупражнемъ, íсожеíси
прáнинъбѣ. сирѣчь, íсожеípри
шелцыилеантѣне, потрéбнвсыдá
хоу. хощетъповѣдатиíжешáíанíй
прочеéнсапфíры. íхощоуполсадáтíн
моужагоршегогрѣшíшша. прежéво
спомíноуетъíныíспрáвленíя. íсколо
лíсоумножествбсоущоу, íтворящд
тамодам. толíсíблгодáти, íто
лíсíзнаменíй. ííшедíнагосíхъ
наказанъбывъ, ногребролюбíемъ
помрачíтм, íпогоубленíенащедéсвое
íглавѣ. олíáнíйíсапфíры. íгорíслаго
гсонмáíáíйхъ. вдцы. Шоужъженѣ
сíйíменемъáíанíя сопфíроюжéною

Зл.
Гл

мд

своею . продастьстяжаніе , и раздастьдѣщены . сосѣдухшейжены его . и
принесочастьнѣкоюприногоуаптлодъ
положи на тол . амоніе . ущечастьнѣкоу
среба оуправдѣшсвоихъ . иневеприногоу
аптломъположивъ оумретъ . чторе
чемъ ѡйухженнисаисоже приносящихъбгъ
нашъчасти ащеприлѣпитсябгѣдѣтворящи
важесвоимъпохотемъработающимъ .
ихжеврящетъ мнѡжаболшамоуися .
инесосилногоущбгомъ . дшѣдитъ словгеене
погоубити ; боущее : речежепетръ
ананіи , почтоисполнисатонаврцетвое
солгатидхустому . иоутаитишцтныесл
непребываюли , тебѣпребываше : ипро
даное , втвоеймшбдыстивѣше . почто
положивъсрцысвоемъщещтвію , солгати
нечлѣсомъ , ноегу : толкованіеамоніижпре
звѣтера : ащесатанасесотвори , что
тойповинентвъпріимыниего дѣтство
подобащеимоуисправитисмрече . ноне
исправисмрече . ноненеисправнимъ , вид
иботаковламисправленіижнеполдѣбнымъ
мнѡжаепаче , инаконецбысмполдѣпа
лъ . неподобашебопростоставити
себышше , данеипростораслитисм
тѣло , ниѣжеесеиполдѣовласм . непри ,
шѣнаболшѣюзлобѣ . ипрочіистрахом
тщалнопѣйшинбоудѣтъ . вторицею
ѡвличенъбысть , ипослѣдѣмуаѣсоне

оуплисѧ҃шенегобывшее. почтооубо, ко
имъприлѣжаніемъсесотвориласѧ. хоть
ѧщеимѣти, подобашетиизначала
имѣти, инеобѣщеватиса. любезнѣ
ісѣестьтоіскраденіе, доблюденіепо
добашетиимѣтиспособности, почтоубо
таковорилъѣйшетоѳ. ипотомъпаки пїѧ
пріялъѣи. ѿшнюгагонѣбрежѣніѧсѣсотво
рилъѣи. неиматьбывшеепомилованіѣ
нобездоѳѣтноѣсть. необладжнаитеіѧ
оубо, ижеиннѣстаѧкрадоущеи. Ностр
хомъпачеиспрадлѧнитесѧ. ѧщетогдобѣ
шемножапаченнѣ, ѣдаоумнюжкиѧ
злобоѳ. ношбличаѣмътаковы, дапро
чїиоубоитеса. ѧщепребывшеречѣ, вам
пребываше. ипредаститее, вошеиобло
стиѳѣ. понежевосхотѣтеискусити
дхастоінеогласистесѧ. пріѧтиима
тенискоушенїѣ, ѣжевосхотѣте. ѣгдану
жѳнѣісамѣѣ, илибѣда. ѣдѧнехота
щавасъпривлачимъ. почтотаковаѧ
положилъѣсивѣрцытвоемъ. бгоѣтьречѣ,
непомолитиса, илипомолитиинѣшда
ти. соуще. Слышлавъжеланіѧсло
весѧиѧ, падыиїиздше. ивыитыстра
вениѣънавыѣхъѣлвіщлщи. въѣтавше,
жеюнїи, истребишл, инзнешепогребо
ша. по, іѡаннаѕлаустл. Ѡшѕживне
іскушѣніи соуще, пачежевнечестїи.
впиѧніисемъ, оубїистводменяютъ

лѣ

Верховномꙋ лп҃тлꙋмъ . лнанїѧ ради
гапфиры , бы҃вшемꙋ мр҃тви , ѡдержимꙋю
непетрово . пачежꙋ дх҃ꙋ приселаетсѧ
ітомꙋ . праведныи нанїѣꙋдълотво
ршемꙋ . петръ бо҃и нонничтожествоѡ
ри , точїю обличилъꙃ . дх҃ъ жестыи
вседыи вр҃мнѣ точїю ѡбличилъꙃ , дх҃ъ
жестыи . а сѣдыи нлачлѣсомъ . но
исдбнныбѣїѧ . наковластьимыи ѧжи
ботдѣмерти . согрѣшившлаанїю
оубии . нореченъ ыстопаѣси небл҃гочтивые
сопротивомꙋ . ѣиреченнишиковей
шѡвѣтъ въ терень бы҃ти . чтожеишгалѳи
регламтиймаши . непетръ лнтоуобїи
данебоудетъ безмѣтное ее . ѡбоим
оубобы҃тьпрегрѣшенїе , ѣжегнами
иламиспов҃ѣи . тѣмѧжеправедныиедꙋ
дїи , обоимъ равенъꙃ дълотвори , не
неоувѣдꙋтъ жее . верховныи лп҃тлꙋмъ
йжестымъ дх҃омъ повсꙋдꙋглмй ? тѣ
мъжеисейглѳшнегопрїемъ . лбїена
дълоизыдеглемое . ѧшелижестосѳ
шпасноемотритъ бывшее . зритъ
мнозѣжесебѣвнїмаюшй , дажедо
днеполздꙋюшихѧ , вѣсть бо бг҃ъ мнш
гаждымꙋчитисогрѣшившаго , легча
ишетамотворѧемꙋмꙋчнїе , или доко
нцаизбавлѧнего . мнш҃ѣхъѧжездъ
целомꙋ дрен҃ѣишйтворѧ страхомъ
онъ оумореннъ бы҃ть нїнїйполздовахꙋ.

ибомнѡгаазнаменїямсотворшасмпрѣ҃же
нонебыѣтьстрахътаковъ . сицебы
стьистиннаглемоѐ , наѕнаѣтсяѕдь
судбытворѧ . тожоноѕиволѣбыѣть
ѡдѧнъоубиенъбыѣть . ипрочимъбы
стьстра҃ . нотамооубоонвсѧцѣ ,
ѡпоустиѕиволъздѣжеїипѧчецеломѣ
дренѣйшибываютъ . сущее . Быѣть
жеѕаѕотрїемъчасомърастонѧнїе . ижѣ
наѣгонеоувѣдевшибывшаговниде .
ѡвѣщаѧжеѕнеипѣтръ , рцыми . ѧще
натолицѣ . петръжерекшеѕней , что
наѕсовѣщанноубыѣтьвамѣ , неѕбѣи
тидхъгднь , сеногипогребщимоужѧл
тьоегопридвере , иѕнесоутъта҃ . падъ
юноша , ѡкрѣстошаюмрътвѣ , иѕне
ѕшепогребошаюумдѣжѧла҃ . ибыѣть
ѕтрадѣлиѕъпослѣицрїсови , инавсѣх҃
слышащиїѧ҃ . по . злу . Зриоубо ,
непридѣлюпетръ , нопребыѣть донде
жесамаподниде . нижѣйшиныѣмѣѧше
ѕтѣ҃низдрещиѣйбывшѣго . вѣстрахъ
оучителевъ . сечеѣтьоучѣнѣсомъ . вѣ
повиновѧнїѣ . тріѣмъчасомъраство
нѧнїѣ . инеоудѣвѣжена , нижеиздре
чеѣстоѡщѣйтъ . иѣжеиподобновѣ
повѣѣиздлитиса҃ , новонѣхоуса҃ . вѣ
жеѣуалиѣтьдивѧѧсѧглаше , наѕсоне
ѡвѣдѧщебывѣщеѣонидѣ . вопрошенѣ
бывше , иневѣсповѣдавшеѣвоѐѣогрѣшѣе

ѡ҃ Сѣлодаастпаїонмрекѣѣ . натолицѣ

т҃ѕ

непомилованнѡѥзло . тѣмжеи достои
жетъ абїемученїе . ѥицеиискаинѧ
шѧретѧтаемъ . иже слышалъ . кроѣѣть
авель . иреченевѣмъ . ипрочеѥскла
тва . потомъ достиже . убыѣть
страпелисъречѣповсеицрїсви . истоса
небыпрочеѥоустрашилъ . истоса небы
оувонялъапѡлѳ . истоса небыоудивил
талсовомоустрашномоучюдоу . тоуще
роуіса мажеапѡльскама . знамена
бываху . ичюдесаблюдемнѡга . ибѣ
хоуединодшновсивъпритворѣсоломо
ни . апрочїйниистожеемѣнѣшевобра
нитиихъ . ноделичахоуихълюдїе .
пачеѥеприлагахоуеѳроюшебѣгоди
мнѡжествомоужїйнѧжен . то . По
бывъшемустрахоу . множаишаѧзн
менїѧтворити . ипетръ . ипрочїй
инеистомоуѣдомъ . новоѳтлицепри
шедше . тоупребываху . неистомъ
прочѣненечистыхъприкасатисѧхрана
хоуса . нопростомертвымъприкаса
хоуса . изрикасовъсвоихъоувосѳсѳори
ѳѣлобыѡлаютъ . ветранныихжене
таковѣимѣтъсилѣ . петръжечю
дѣишнѣѣ . тоибознаменїесотво
рилъѣѣть . ипервоѣ ивтороѣ итретїѣ
неѧзыкоананій , сѣгоувобъ . ежеѧзы
къемыслѣшѣблячити . неѧжеоуме
рѳтоитиповелѣнїѣмъ . ниистожѳ

несмѣ́ши́ше́ре́чевозбранѝтни́йхъ . неісто
мꙋпро́чеевнебре́же́нїйѣ́ѣ́ѣ́хоу , ѩ́́ісоже
и́прежде : вмѧ́ѣвре́менѝнонеза́поу , то
ли́кабы́вшее҃ѡ҃рыбарей , и҃ѡ҃мы́тара
небобы́стьземлѧ́тѣхъжи́тиемъ ,
нѝлямъѧ́чюдесемъ . ѩ́нымѝнѡгѝради
ѩ́́ісожеѧ́гглн , таѝсодивлѧ́хоуѕ . ѩ́́ко
жебесплѡ́тнїйвеличѧ́хоуѕ , нивчесо́мъ
жемѝра сего҃шбраща́ющесѧ , нисъемꙋ́
хꙋ , нисъгнѣ́вꙋ , нисѣсо́рбемъ . чѧ́ко
любнибобъ́ша , и҃посъ́тителе : зри
оубо , ісѧ́коймнавлѧ́етсѧжи́тїе . ма́ло
доу́шїепрдоебы , вознесе́нїѧхъ́ради ,
тѧ́жеблгодѣ́шие . сошествїедхаѥ́тгора
ди , паѝсѝмалодѣ́шїедосаждлю́шѝради
тѧ́же , иблгодѣ́шїевъ́ровлавшѝрадѝвы
вшагознаме́нїѧ . паѝсѝмалодѣ́шїе , те
мнѝцаноу́зъ́ради . тѧ́жеблгодѣ́шїе
ѡ҃вѣ́ѣ́ради . паѝсѝздѣ́ѣблгодѣ́шїе , има
лодѣ́шїе . ѩ́́ісо҃ѡ҃ѕрыйхъѣ́ѣ́ъ . и҃повѣ́ю́дꙋ
соѣ́ѣ́лы́нѣвѝшасѧ . ѩ́́ісожегонѧ́хоуѕ
оубива́хоуѕ . ма́лодѣ́шїе , ѝ҃ѧщеопа́сно
смотрѝши . ѕѝщенѣдрѣвнѝѡ҃бра́щеши ,
гдѣ́ще . ѩ́́ісоинапоутѝѝ҃зноситѝнеꙋ́
жны́ѧ́ихъ , и҃полага́тинанапостелѧ́ино҃
ѡ҃дрѣ́ѣ . дагрѧ́дꙋ́шоуѕпетрꙋ , понесѣ́нь
ѡ҃ѣ́ѣнитѣ́ѣнѣ́ѣсоегоихъ . приходѧ́щеѥ
мнѡжествоѡ҃ѡ҃ѕрестны́ѣградовъ́ѣвоѥ́ѣрлй
приносѧ́щенедоу́жны́ѧ , и҃страждꙋ
щѧ́ѧ҃ѡ҃дхъ́нечисты́ . ѩ́́жеѥ́ѣсѣ́ѣвѣ́ѣхꙋѕѧ́

вси: то: Златоустое. Мнѡгабыстъ
вѣра, иболшаянеяженаха. Шкоудо
жебыстые. Нісожеглахѹ, нісожевѣро
ваѡшеивмѧ. Дѣламѣжеѧзътворю,
итїйсотворятъ, иболшаясихъсото
рятъ. Приношахоуреченедѡжным
истраждоущаѧшдхънечисты. Эриоубо
неистомуупрочеечнѣлоглетъвѣрдющй
мнѡжествавсечисленнагоради. соущѥ
Составжеархїерейивсиймжесним, сѣ
шаяересьѧдѡкенеѣса, іисполнишаѧм
Эависти, иводложишароущенаапѡлы
нодадишаѧвтемнйцоулюдиѧѕ. Агглъ
жегдыньощїюшдверѣдверитемницы,
ізыведжеѧрече, идѣте. истаѡще
глитевосткнцилюдемъвсѧглыжизни
вѣѧ: то. Составжеархїерѣйрече, си
рѣчьподдйгнѡвѣѧнагнѣвъобывшй,
ізнѣмнѡжаеихънападоша. ізниса
ісожевѣдѧтъйхънинйстрѧдаютъ.
нодабїевтемницѣвсѧжаютъ, чтоже
бываютъ. Аггѣлъжегдыньощїюшдве
рѣдверитемницы. ізыведъѧирече
ена шнѣвоутѣшенїебысть. нісвѣро
ваѡшимъполѣзоуипооученїе; сѣдше
Слышавшеже, вниндошанодоутренн
востйлищенѡучахоу. прїшѣшежеархї
ерейизжесннмъ, сопѣваѡшанемъівсѧ,
старцасновъсѣзвавъ. ипослашатемни
цѣпривестимѧ. шѣшейжевѣдѣ,

нєшбр·ѣтоша́ѣтємни́цы . возврати́ша
жєся , возв·ѣстиша́тіюще , ѩкоо́узили́
щеоу́бошбр·ѣтохомъзатво́рено , вовсѣ
комъоутвержде́нїй . истрáжницысто
я́щампредвéрми , ѿверзъшежевноутрь
ниединагошбр·ѣтохомъ . ѩкожеслы́ша
шесловесасѝ , воєводластúлищоу , нáрхї
єрéй . дивлáхусѧшнихъвсѣх·ѣ . чтоóубо
боудетвсѣ . пришéщежен·ѣкїй , возв·ѣ
стúимъгл҃ѧ , ѩкосїимýжи , ихъжевсѣ
дúстевтемницѣ , сѣтьвостлúщистоя́ще
иоучáщелюди . тогдáшевоéвоєвúдгáми
приведéйхънесноуждею . бо́ихоубоѧсѧлю
дїй , данесáменiéмъпобїю́тъихъ , при
ведшежéйхъипоставúшавсонмúщи .
ивопросúхъáрхиерéйгл҃ѧ , незаповѣ́дїю
ли . заповѣ́дахомъвáмънеоучúтиш҃ѧме
нúемъ . иссполнúстеїерли́мъоучéнїѧ
вáшего . ихощетенавестúнаныскровьсего .
пі҃ѳ . Зл҃ѵсто : Подобашеоубовопроси́ти
ихъпрéжде . ісáкоизыдóсте . ш҃нúже
ѩконичесомѣбывшѣ , вопрошáютъгл҃ю
ще , незаповѣ́дїюлизаповѣ́дахомъва
мънегл҃ати . изри , ісáкош҃иныхъвсѣ
исправлáютъ , видѧщезатворенѣ́тє
мницѣвооутвержде́нїй . истрáжники
стоя́щапрéдверми . áщебышáиздвелúх
стрáжницы , ѩкош҃нинепщевáхоу . бѣ
жáлноубобы́ша , инебы́шастоáливости
лищи . свѣженнúстожетáкосбѣдоумен҃ъ ,

мн

иже сего недомыслится . кто́ же йхъ изъ
дерцыми , дверемъ затворе́номъ . сокры
ти́ндо вствующимся , ипїи́номъ глы . иже
неоудержа́темница , йоу́зы . идвери
затворены . сїенепщева хвелово́мъ оуде
ржа́ти . дѣ́тищемъ безоумнымъ ве
щи пострадавше . ☜ безоумїю , бо́жу
бо смудрїи . что́ же имъ народъ полезева
ше , подобаше оубо́яти смѣ́гъ . похища
ющаго ѥ́ и́ сопти́ца изъ дрѣ́сочйхъ . что
творитерече , навестина́ны хощете
кровь чл҃ка сего́ . что глеши́ ю́ндее , ты
важеши , и ты страхоу́ешися . ты
сѹ́диши , и ты трепе́щеши . сицене мо
щно злобаѣ́ть , сочщѣ́ . ☜ бѣ́щаа́же
петръ . напли́рѣ́ша . послоушати подо
ба́етъ бга́паче , неже лича́ки . бгъ́ѡ́щъ
ны́щъ воскрѣси́вша . ѥгоже вы дрѣ́са́маните
ю́ бѣ́сивше на древѣ . сего́ бъ начали́ни
ка и́ спе́ва вознепе́дес ницею своѥ́ю , да́ти
покаа́нїѥ и́ли́ви . и́ ѡ́пра́вдѣнїѥ гдхомъ
имыѣ́смыѣ́мъ ю́ дрѣ́ телегломъ ѣ́мъ .
и дхъ́ жестый и́же да́стъ бгъ́ послѹ́шаю
ющимъ ѥ́го . то . злу́ . ☜ па́ки непросто́ты
ѡ́вѣ́щева́ютъ . подоба́ше оубо́ре́щи .
и́ сто́ѥ́ть выпротивля́ющеи́ся бго́дн
новчинъ наказа́ни́ѧ и́ сов҃та . сїпро́то
ти́ю́мнаго ю , ѡ́бѣ́щаа́шеглю́ще , по
слѹ́шати подоба́ѣ́тъ бга́паче , неже ли
ча́ки . показоу́ющейхъ . на́ сковра́жоу

ютъ бгу, его же вы оубійствре чѣ, бгъ во
єсєрєй, пасивємісо ѿцѹ возлагаютъ, да
немнятъ, ѡчюжєнъєстьбгу. Ѡлыєсмы
свидѣтєлиємъ рєчєгломъ тимъ. іси́мъ
гломъ, нісопоісанніїєоставленіїєзавѣ
ща. нісооставленіїєдастъ. мы, свѣдѣ
тельствуємъ, идхъстый, йженебы
пришелъ. Ащенебысапрежегрѣхъразрѣ
шилъ. тѣмъженеложноэнаменіїєєєсть
инєрєчєдхъєгожєдастънамъ, нопослу
шающимъ. ѡвобоємирающєгѡ, ѡво
жєпоісаѡвающе. нісоитѣмъпрінятиномо
жноєїть. сєгорадиполобщаєтъбгъвєсти
самухъисѣдищѣ. даонинаказаютєѧ,
наптлиболшаго дєрзновєніяпрїємлютъ;
ѣдшєє. Ониже слышавше, ираспыха
ахоуєѧ, изовѣщахоуєѧоубитиѧ. вѣстѣ
вжєнѣсіїнвсонмѣфарисєйименємъгама
лиилъ, законоучитєлъ, чєстєнъвсѣ
мълюдємъ. повєлѣшаапостоломъизъ
стѹпити. то. злаѹстово. Видишили
сихъпаіси, внєдоѹмѣнніїсоущихъ. сіїй
вболѣзни, извъмростй, онижєвладо
стнивоблагодшій, дивлахоуєѧрєчє, ѣ
єстьєїжєзлотворити, єжєзлострадати
вооузлухъвѣнахоуаапостоли, исѣдищоупрє
столомъ. йсѣдящєѧ, вѣдѣвѣнахѣ
инєдоѹмѣнніїнєѧмыслѣмнѡѣ. нісо
жєвоадамантиладоѹзляжаѧй, самъпри
имлетъстрѹпъ, єйцєжєнніїй, єєйгамаліїй

павловъ оучитєлъ. иоудивитисѧ достои
но. іакоиразоумноєдъ имѣѧизлєсо
нооучителныи. невѣрова. понєжєни
павельєщѐневѣровалъ. нѣжєєго
пребытиневѣровавша. инѣвѣєть
шоглъєго. гдѣщее. Речєжєсним. мдр
жїиильтєстїивнимаитєсєѣшчлвцє
сихъ. чтохощетєтворити. прєжєбо
сихъдніи. востафєвда. глєтъбобы
тинѣчтосєвѣвєлика. ємуприлѣпися
мдржїичисломъиісочєтыриста. иѭєи
оубієнъбысть. иисиєлиісоипослдшахъ
єгоразыдошлсѧ. ибышаниивочтоже.
тоісо. Зри. раздмъвєсѣдъ. іакоиухъ
дбїєвъстрѣложи. иіакожєнєпщева
тисѧєго. ѣіколіпшльскламрѣтвдющо
єдиномыслєнноісним̃ъвєсѣдѣтъ. іни
іакожєзлобоупослдѣтъ. ноіісошїро
стиипїѣномъсдщємъ. сїцєглєтъ.
мдржїиильтєстїи. ипрочѧ. данепро
сторечє. ілиіакожєприлдчитсѧдви
жєтєсловєдъ. шногопишєтъішєнф
фадѣѣісоєму. іюдєюнастоѧщємд.
волхвѣѣісїимдржъ. фєвдаименємъ
поємънародъ. ипослѣдоватиємдмд
дитъдоіордана. себепроіскбытиглѧ
иповелѣнїємъіордана глѧраздѣлити
пдтьиіскопоєдхощєотворитиимъ. иєїѧ
глѧмншєпрѣльстїи. фаджєтогопре
лѣстномоумдрованїю. намншогопро

Противникѣшїи. нопослѣдніипони
разгнашла. ѧкыубиша. самомоужде
февдѣглавуоусѣкноуша. ипринесоша
воѣрамъ. воуцеѣ. Посемъвосталюдо
галилеѧнинъ, въдни шописанїѧ. ишъ
тилюдидоволнопосѣвъ, итойпогибе.
ізиилицыпослушашлѣгоразидошлѧ.
исѣнитлюкамъ. шстудпитешчлвѣкъ
сихъ, ишстанитесѧйхъ. ѧкоѧщеѣтъ
почлѣсъвоѧтъсѣнилидѣлосѣ, разоритсѧ
ѧщелишвлѣѣтъ, неможетеразорити
ѣдѧѣсловнѣгобо рцышбращетсѧ. то
Злоустово. Блѣтапонтїйпилатомъ
послѣдовашлгалилеѧнѣ, ию дѵнѣѣсо
ѣгогалилеѧнинна. вѣжеоученїѣїюдино
ѣсожешисѧвъвоѣвойписанїйглетъ,
привидѣнїѧнѣспбщлѧмнѡга. прелестны
вѣрыѣвоѧгогосподлинного. нипонеоусты
подобаетъѣсогонменоплатиглаше, ни
жепонѣвѣсоеичѣсти, нѧмоудролюбїѧ
нижесамоготоготосдѧцрѣтвоующаго,
имнѡзнѡнй, ежененарицатисѣсѧ
рождинасоуща, лютыѧмоѣсипрїѧшо
йѧжеоучахоу. ѧкоѧнеподобаетъпачепре
даныѧмоисѣѡвѣмъзакономъ, ины
жертвыприносити бгоди, нѣоздра
нѧхоупредданныѧжертвыѡстарецъ
людъѣсихъ. бываемыйоспасенїѧца
ревѣ, нрїмѣсѧгонѕыка. достиже
нїноужебышоуѧпилатоуѣсгалилеѡм

шєнихъ. повелѣвшимъ, юже имнѧхоу
позаконꙋ приносимыѧ жєртвы, ихъ
оубити. ничтоже сдѣлѣвшє бывши
приношаємыимъ жєртвамъ, іеропи прино
сѧщий. ничєже вонѣ глѣ, єже шлꙋдіи
пишетъ. ѡ чєсоудѣ бꙋдетъ. ничє
ѧщеєстъ ѡчлісъ разорити сѧ. нєчєсоу ще
ноєстьрєчє ѡ іюдѣ, нѡ фєвдоу. ничєсо єй
проповѣдаємыи ѡ нихъ. ѧщетаісовъ
єстьничєсоѧєшни. инєповѣствєнѣи
сиѧ творитъ ѡчіи. малопотєрпи́тє,
ивѧщємъ вамъ оувѣрити сонєцъ.
бывшаго сонца радивѣрити сѧ. ѧще
чісъ льстєцъ єсть, ничєсожєглѣтєи бєза
конніісъ. или бѣ содєржаи вѣчєсѧ
инєизглаголною силою єжєшнаѧ дѣщи
стромъ. єжєбоибысть, прєбыша. идѣ
ради навлѧшєсѧ бѣствєнами инєповѣ
маємыѧ. чтооубо озбраняєтъ ивамъ
разорити сихъ. єгдаи сонѣбєсоборцы
ѡбращєтєсѧ рєчє. невозможнаго ради
инєполєзнаго запрєщаєтъ имъ. инєре
чє, ничтожіимъ оубіѣ ни бысша. но
тѡ сора зорившаѧ, и разидєсѧ имъ сто
ніѣ. ѧщеѳочлчєскоєстьрєчє, іслѧ
вамъ потрєбаѵєщємъ. ѡщєлиствє
ноєсть, нивєщъ ми возможєпосѣдя
тиѝ; сущє. Послꙋшавшєжєго, и при
здавшеапѡлы, бивше, запрєтиша
нєглатиѡимєнніісѣ. и ѡпѧтиша

Сіи́ же́ оу́бо вда́хо оу́да́ющеѥ сѧ҃ тѡлица
сонма. ѩ҃коспода́бишасѧ҃ ѡ҃и́менніи́ѡ҃ѵ҃ѣ
до҃лжѣніѥ҃ пріѧ́ти. повсѧ́ жде́ нѣ́вѣ́стіи
лицин в҃ домоу, непрестаны́ хѵ҃ оу́чаще,
нѣ́гѡѵ҃ бѣ́ствующе хаі́сѡ҃ѵ҃: тѡ҃, злу. Ѯ҃ѧ́ко
послѹ́шаше гамалиі́ла, ѩ҃кѡне до҃ смє́рті
оу҃бити. нѡточію бити и҃ запрє́тити
негла́ти. Зри оу҃бо коли́ славіѥ҃ніѧ и҃ дога
жє́ніѧ пріе́млеѵ҃. и҃ тѧ́ко оу҃чє́ніѥ҃ проіс҃ти
ра́шесѧ҃. ѩ҃кѡ в҃ домѣ҃, и҃ вѣ́стилищѣ оу҃чѧ
хоуре́че. ѩ҃коли́ сихъ҃ знамє́ній ѥ҃диноѵ҃ѣ
и҃щеѥ҃тъ. и҃ нѧ́кѡже бы́ти в҃ъ҃ дре́вни
ѣ҃, понє́же ѥ҃реміи́ѧ҃ бі́ѥ҃нъ бы́ти сло́ѵ҃ѣ
ра́дѣ бѣ́жіѧ. і҃ны́ѧ запрє́тиша, і҃ны́
про́ісъ҃. сі́и́ же бі́ѥ҃ми, и҃ гонимы́ра до
ва́хоуса҃. и҃ знамє́ній ра́ди и҃ сла́бѣ́жіѧ по
ѩ҃ѕѡвлѧ́шесѧ҃. і҃ поранѧ́хъ҃ проповѣ́даніѥ҃
непрестаѧ́ще. сподо́бишасѧ҃ ре́чє́ѡ҃нѧ́ме
ѥ҃ѡ҃ѵ҃ до҃лжѣніѥ҃ пріи́ѧ́ти. сподо́бленіѥ҃
воі́стинну҃ѥ҃ть, і҃же ра́ди до҃ сѧ́дити
сѧ҃. ѧ҃ще бо кто до҃ рогѧ́ѧ҃ть, прио́бр҃ѣ
тє́ніѥ҃ вмѣ҃нѧ́ѥ҃тъ҃. ѥ҃же по́стра́дати что
ѥ҃гѡ ра́ди, ѩ҃коли́ пачеѧ́ще кто по́стра́же
тъ҃ ха ра́ди. да не оу҃бо ра сла́бнемъ҃ ѩ҃кѡ
рѣ́мъ҃ ха ра́ди бы́вши. но да вспомина́
ѥ҃мъ҃ оу҃ды́ не ѩ҃кѡ рбѣ оу҃чі́сѧ҃ хѵ҃ѣ. и҃ мы҃
о҃спасє́ніи нашемъ҃ да подда́зѧ́емсѧ҃. То
ѕа҃бо спѣ́ніѥ҃ на́ше болше ѣ҃ дѣ́ѥ҃ствоуѥ҃тсѧ҃
сі́и́ рѣ́чь на́ѩ҃ѕѹ҃ѥ҃тсѧ҃, ра́стетъ҃, прости
ра́ѥ҃тсѧ҃. Ѥ҃сѣ терпѣ́ніѥ҃ и҃ма́ть҃ѥ҃ сто,

ѥгдѣ страже́тъ . и҆ дѡбле́ственоносителѧ
сѹ҆ще́ствоспасе́нижде́тъ . ѥ҆же́ зло́тво
ри́ти . ноѥ҆же зло́страда́ти , и҆ терпѣ́ти
бг҃а ра́ди . недостѡ́йна бо́ страда́нїѧ нн҃ѣ
шнѧговре́мене , ісв҃ оудо́стоенсла́вѣ : ѕ҆у
щее . Во́дниже́ѥїѧ , оумно́жившимсѧ
оу҃чнісомъ . бы́тьроптаніе́ѥ҆ллинѡмъісо
вр҃ѣшомъ . нісопрезира́емибыва́хоувдо
же́нїѥ҆вопседне́вноев҃доицаи́хъ . призва
вшеѥ҆ѡбанадесѧтьоу҃чнісъмно́жествво
рѣша . неоугодноестьнамъоста́вльши
мьсловобжїе , слѹжититрапе́замъ .
то҆ , зла́ѹ , ѥ҆гдатаисова́бы́ша , ѥгда
оу҃зы . ѥгдапрещенїѧ . ѥгдараны . тогда
оумно́жахусѧоу҃чницы . ѥ҆лли́ныоубо
нарицаютъ , ѥ҆ллинскїѧбесѣдующаѧ .
оубоисаісодне́вноли слѹже́нїе ѥ҆въдови
цамъ . инеглетъмилостыни . нослѹ
же́нїѥ , вїдѣ́тидающимъ , и҆ нуждѧ
щимъѥ҆имѣ́ѧ . ѕенеѡ҃злобы́бы́ть
ноѣ҆ноститмножествьради . сегора́ди
инагреѣ҆словоизноси́тїѧ . немалобо
вредабы́ть зри , ка́коибначалѣ҆ѣ҆зло
ба , нетоисмовнѣ҆ѡ҃ѥ҆ноуто́рь . нетво
ра́тъоубосепрежде , ноча́ютъбы́ти
ропта́нїе . и҆ нетерпѧтъ намнѡгоѕеы
ти . і҆ѩкеѣ҆ѣ҆ихоугоднивѣ҆ѣмъ , і҃ѡ
вѣ҆хъсиндѣ́тельствѣ́ми . ѥ҆хънарицаю
тъ . инеѣ҆дапанадесѧтьносе́дмь . сѹ҆
щее . Смотри́теоубобра́тїемуѧ́ѡвѣ

ѥвѣдѣтельствованіны, сѣдмъ, испольнь
дѹхастіа прмрости, йжеоустроймъ на
требованіемъ имъ. Шыяжевамлтвъ,
ібослѹжбѣ словѣ дапребываемъ, ноуго
днобысть словоеперевѣмъ народомъ,
тѳ. эли. Можахоуоубоисаминиэбрати
дѹомъ ивамъ подвизаеми. ношбаче
невѣдѣтельствохотятъ шевѣхъ, ежде
бочислоустапити. иежеоусоположи
ти, иежеиматаковѣ ипотребѣтѣхъ
бѣ. аеѫеповзволенїюизбратимужа
народдѹповелѣвают. иоугодносбысть
словоеперевѣмъ народомърече. исетъ
хъпрмростибѣдостоино. вспохвали
шарече глаголемое, гѹщее. Ибрашастефан
мѹжаисполненавѣры, идѹхастѣ, ифили
ппа. ипрохора, иниконора, итимона
ипарменоу, иниколампришелцаантио
хїйскаго. иѫеепостадишапрѣапосто
лыипомоливше, возложишаиманаи
роуси. исловобѫїѣрасташе. имножа
шесѧчислоученикъвоїерусалимѣзѣло,
многъѫеиереодъсшнническїйпоусарх
хѹсмьвѣрѣ. тѳ, Элуѵтовъ. Испольне
ныбѣдахоувѣры, идѹхастѣгоречѣ. дане
таиѫебоудоутъиѫеѣшїюдѣ. ишаананій
исапфиры. шлбчпшайхъшмнѫестьд
исминпривождтъихъпредъапѳлы, іне
просто. нордѵсоположенникбывшемлтво
ебордѵсоположенїѣсть, рбсалѣжитъ

НБ

наглав҃ѣмѹжю . вѣжебг҃ъдх҃ствьдвн
ін҃ѣ ста наѧжеблгть ѥ҃сть прнсла҆ющенїм
глав҃ѣ рѹкоположенїнаго . а҆щенїсожѥ
подобаѥтъ , рѹкополагаѥтсѧ , ксѥжѥ
достоинъствомѣхотсїй . нсѣ҆ѣрѹкосо
положенїѥпрїѧша . потрѣбѣ҆ѥтьвѣдѣт
ти . оу҃болицѹ҆ковнагодїѧнсонѣтвѡ . но
сепрезвитерѣсѣ҆ѣстроенїѣѥсть . а҆щебо
тосдѧнѣдинъѥпъѣнебѣ , ноточїюапт҃лн
ѥдини . тѣмїженїяжѣдинѣсонѣ , ношбѡ
ченасерд҃ксоположенибышa , инѣпро҆сто
ноипомолншасѧшнихъ , ѥжѣношнѣлѡ
жѣнїѣтворнти ; сїюдѣйствѣмъна
стоѧнїй , настѣфа҆наперв҃омч҃нкѡ .
сѹщѣѥ . Стѣфа҆нжѣнсполньблгода
тнсилы . творѧшезнаменїѧнчю
дѣславлюдѣвелїѧ . вѣтлашажѣнѣцы
йѧжѣшсонмарѣскомаголивѣртнн҃ъскѡ
нсирнѣѥвскa , налѣксандрьскѡ , гйжѣ
шсилнсѣ҆ѧнасїѧ , стаѧзаю҆щесѧсовѣте
фаномъ . инѣможа҆хѹпротнщнтнсѧпре
мр҃отнвдхови , имъжѣглаше . тогсо
ванїѣзи҃м҃ . Сриоубо , Хаксонвѣдмы
ѥдинъпервынѣѣ . а҆щебоирд҃ксоположѣ
нїѣ , шбщеѣѣ . шбачеблгодатьмнш
жлншдѣнмѣѣше . Эрнсакспрежѣсѣго
Знамѣнїѧнѣтворѧше . новсдавлѣнъ
бысть , дапоксляжѣтсѧ . наксонѣдовлѣ
ѣтъѣдинаблгодать , нотрѣбоуѣтъѣрд
ксположенїѧ , дапрнложенїѣдхлѣтго

бо́удетъ, в҃сташа́женъ҆цый, и҆́же҃сон
мареч҃е. па́ки во́стани҆́ по҃шре҃ни҆е҆ и҆́мро
стьгла́етъ. и҆́зри҆́ бра́инъ҃ ѡ҃ве́ще҃ни҆е҆ и҆́мро
стьгла́етъ. и҆́зри҆ по҃не҃же́ во́убо во́зброни
и҆́мъ гамла́и҆́лъ. ничто҃же҃ сем҃ъ глю
ще, и҆́ноо҃сѹ҃же҃ни҆е҆ приво́дятъ, ливерті
ни бѣ҆ша, и҆́же҃ при҃мланъ҃ свобо́дни҆й.
за не҃же҃ жи҆вла́хѹ тогѹмно҃ѡ҃ни҆стра́нни҆й
и҆́сто́и҆мнща́и҆мѣ҆́хѹ, и҆дѣ҆же҃ за҆ со́нъ҃ про
ни҆та́хѹ, и҆молитвы҆ творя́хѹ. сего́ра
дисостефа́номъ҃ ста҃ за҆ хо́ѹсѣ҆. да по́ноѹ
да́тъ҃ его́ре҃щи҆чтѡ҃. а҆́ще бо бы҆́ вле́нн҃ъ
и҆́же҃ ѡ҃ зако́нѣ҆ гла́лъ҃. не бы҆́ша при́ло
жи҆ли҆ сѧ҃ про́чи҆хъ҃ мѹ҃жі҆и҃. ни҆же҃ ложны҃
свѣ҆дѣ҆тель҃. сѹ҃ще҃. Тогда́ на҆ѹ҃ стѹ҃ша
мужа́гла́ю҆ще, и҆́ сослы҆́ша хомъ҃ его́ гла́ю҆щѧ
гла́ы҆ хо́ѹлны҃ѧ, на мо҃и҆́ сѧ҃ и҆на́го҃. сог на
шлже҃ лю҃ди҆ ста́рцѧ, и҆́ сни́гочі҆ѧ. и҆ на
па́ѹ҃ше во҃схи҆тѧ҃ша его́, и҆ при҃ве́до҃ша во҃
и҆́мище҃. то҃лсо҃ва́ни҆е҆ ѕлата҃ѹ҃сто҃во.
На҆ пла́ы҆ ѹ҃бо гла́хѹ, и҆́ сово҃скре́ни҆е҆ про
по҃вѣ҆да́ю҆тъ҃. и҆́ и҆́ сомно҃же҃ство҃ наро́да
а҆́ѳро́ю҆тъ҃. зане҃ же҃ и҆́ сто҃и҆́ сцѣ҆ла́хѹ сѧ҃
ѡ҃ни҆хъ҃ же҃ бла́го҃да́рни҆ тно҃ подоба́ше. о҃ сих҃ъ
ѹ҃ слы҆ша́ю҆тъ҃. и҆ раз҃ни҆ра́ю҆тѧ҃. ѡ҃ бе҃зо҃ѹ
мі҆ю҆. ѕна́мени҆ѧ҃ и҆ чю҃деса҆ твора́щи, и҆́ сло
ве́сра́дни҆ ѡ҃ждаю҆тъ҃. е҃же҃ и҆на́ хр҃та
твора́хѹ. и҆ при҃ языко́ слове́сы ѡ҃бы҆́ гаю
и҆́хъ҃. по҃хи҆тни ѹ҃бо по҃ простоте́ сты҆ дя́
тѧ, и҆́ сло́вомъ҃ е҃го́ ѡ҃бы҆́ гаю҆тъ҃;

вующее. Поставиша ложесвѣдѣтела
глюще. нисочасѣвей, непрестанетъ
глыхоуаны гласомъ естественъ изаико
нѣ. слышахомбоегоглюща. Ижеена
заранинъ, ненаразоритъмѣстосе,
инзмѣнитъобычая, ежепредастъ
намъмоисей; то, амоніевѡ. Знаме
най, наситїинсамиложніисвѣдѣ
телїе. истиннапрорицахѹ, инехота
ще. оцрковнѣмъпогоубленїй, инзмѣ
неніязаконнаго. плотскаговлож
нїя; златоустово. Ижъ, речѣназаранин
ъ. понашающеесеглахоу. разоритъ
мѣстосе, инзмѣнитъобычае. неохѹ
глахѹ. мнѡгобоимъсѧбѣимъблагогов
инѣствоюхрамъ, ижеименнимоейсе
шѧ. говоговѡюговѣнїе. ащеизмѣ
нитъобычаѣинныяпоставитъ;
сѹщее, Ивозрѣвшенань, вонѣмъда
шеивсѣнимъ. видѣщалицѣего. Ижѡ
лицеаггловѡ. речѣжеархиереи, ащеесѣ
ѣскоесть, то. Сицеесть ивполѣдней
степени, сѹщанѣдѧтїи. чтоубо
рцыми шапъ. сеилищенїеимъѣяше
немнѡгоулинародъпрѣеста, имнѡжа
ишадѧпокадерзновенїѧ. пидѣщо
лицеегорече, насолицеаггловѡ. сеубо
наслобѧгодатибѣ. сеславамоисеѡшѧ
бѣвѣрадостнаисвѣтлѡ. створигего
погдабгъ. моисеноубоналицысвое

точію имашесѧ тлость . сего же ивдуши
имнѡжае паче . моисеѡвоболочюбытственнѣ
ишее . сежебестелесноебѣ . сущѣ . Онъ
жерече , моужіе братіе иѡцы , послуша
ите ма . бгъ славы явисѧ ѡцу нашему
аврааму , сущу вмежду рѣчіи . прежда
же неве селитисѧ вхарань . и рече емѹ
изыди ѡ земламтвоеѧ , и ѡ сродствативо
его . и прійди вземлюювнююже аще показ
ти . тогда изше изземлѧ халдѣискіѧ ,
і вселисѧ вхаранѣ . и ѡтоудѹ по смерти
ѡца евоего , пресели сѧ вземлюсію , вне
иже нѣ выживете , тол . злоустово .
Авіе ни перва ѡимлетъ имъ славѹ , ѡнуже
глетъ нѣ кон ѣтьничтоже храмъ . ни
чтоже ѡбычае . и нѣ кота кова , пропо
вѣданіе побѣдити немогутъ . и нѣ ко
ѡнехитрыихъ . бгъ благохитростна
оумтрой . симибословесы , ипѣхъне
благодарное показдѣтъ . нѣ комнѡгаго при
емше при сно чл ѣ соблюбіѧ , съпротивна
благодѣтелю воздаѧше . бгъ славы яви
ѧ ѡцу нашемоуавраамѹ рече . сіи рѣчь
ни храмъ бѣ ни жертва . ибѣжествена
го поидѣніѧ сподобися . и праѡцы пере
нъимѣѧше , и вчюже земли бѣ . и до
брѣ начатъ , бгъ славы призывала .
и поне же бесчестныя славы . бгъ сотво
ри рече . и пакъ сотворитъ . Эри оубоіса
сопхъ ѡтелесны изводитъ . поне же ѡмъ

стѣй҃шѹхрамъ҃тѣлѹвоемѹ. нѝсобѣ҃ъславы
рече, нетребоитъславывашиѧ, нѫже
храмарадѝ. тойоубоѝстѡчнѝсъѣ҃тъ
нѝсожѐнпрочїѝнаѝ҃тлѝсътлѣющиимъ, ѝно
гобѣ҃абытѝтворцѣмѝрѹ. ѝногоѝ҃щаѧ
нашегоѝ҃ваха. тщлхоусѧпоѝсазатѝѣдѝ
нагобѣ҃асоуща. ѝѝцѣнздѣ҃ъстефанъто
гожеѥ҃стгодхапрїѥмъѧтаѫжеглѣ҃тъ. мнѡ
гаоубоѓѣ҃ъшдавшемѹзаконъ, ѝшѡо
творшемъмираприведѐ. нѝсовидѣ҃нѣбѣ
ѝ҃ѡверѣ҃ша. ѝдхаѫдѣѥ҃ногоюбѣ҃а. ѡнемжѥ
всѧглемамаповѣ҃да. поѝсазоуѣ҃тъбоѝсѧ
ѝконѣсѹ҃тыѝѝначадааврамля. нѝсоѫнъвъ
ровабѣ҃ѹ, ѝснемѹ҃глющаѧ, ѝзыѝдѝѫ҃ѳ
млѧтвоѥѧ. ѝѫ҃ѥросѣ҃ствѧтвоегѡ. нѫже
ѝѫ҃бомѣ҃ъхѹдѧѫщѧѧсѧ. ѝнѝсоѫ҃нъоубо
трохѹдъпретерпѣ҃ъ, выжѥплохощетѥ
прїѧти. ѝнѝсовѣ҃ѝпрѝѫ҃ѡ҃ѣ҃ѫжѝтїѥвоѥ
въѳлостраданїѝпожѝша. пыжѥвпоѝсоѝ
ѝслављѣ҃хощетѥбыти. соущѐѥ. Ннедаѣ҃тъ
ѥмоудостоѫнїѧнанеѝ, ниѣтопыноѕѣ҃ъ
ѝѡбѣ҃ѣщаѧсѧдатиѥмѹвоѫ҃ждержанїѥѥю,
ѝѣ҃ѣменѣѥгѡпонѥмъ. нѣсоущоуѥмѹчадѹ
глѧжеѥмѹбѣ҃ъѣсице. нѝсобоудетъѣ҃ѣѣма
твоѐпрѝшелъствѣ҃ванѡвземлючюжѹ
ѝпорабѡтѧтъѣ, ѝшѕлобѧтъ, чѣты
рѝстѧлъѣ҃тъ, ѝнѕыѝкѹѥмѹужеѧщѣпо
рабѡтаютъ. гдѣѫ҃ѡказъречѣбѣ҃ъ. ѝпо
семъѝѕыѝдѹтъ, ѝпоелоужѧтъмѝна
мъѣ҃тѣсѣмъ; тѡ҃. златѹ҃; зри҃, нѝѝсо

непросто, паки слово пріемлеть, еже
недасть, ижеш немощна, мощнатво
рити, егожевперсидѣ, итолиса шѣтію
нашаго, семушбѣщастдапалестинѣ
сотвориті. послѣдѣтъздѣ, шбѣщá
нїепрежемѣстабывше. прежешбрѣ
заніѧ, прежежертвы, прежхрама
ижїконедостоинствоеѣпринятъ, нишбрѣ
заніенизаконъ. нопослушаніѧточїю
мздлбѣземлѧ, ишбрѣзаніѧданнуы
вшу, шбѣтованіенеисполнѧетсѧ.
ижїсошбразывсѧбыша. неѧшчество
шстáвити. бгоуповелѣвшу, непоз
ісонд. шнобошчествоеѣть. идѣжеáще
шбладуетъбгъ. ізыдерчешземлѧ
халдѣиіскиѧ. ижїеістошпасноиспы
таетъ, передѧнесоутъюдеѣ. ижїсо
ісромѣзнаменій, послоушатилове
лѣдаетъ, бгоуповелѣваюшд. áще
инѣсаѧлютамприлбчаітсѧ. понеѧже
ипатрнархъигробъшстáпивъшцáсво
своего. ипрочáдсѧ. послоушабгои
ишбѣщаѧречѣ, датиемдѣѧ. иѣме
неегопонемъ. мнш гаковздѣгднечáсо
любїепоказдѣтсѧ, авраáмовадѣра
инесдщуемучáдд, показоуетъпослд
шаніѧради, ивѣрд. ибобышáѧсоу
противнаѧвлáхоусѧ, сїйрѣчьпреже
дáжьнепрїйдѣ. неимѣдостоянїѧни
стопыноздѣ. чáданеимѣѧжесдпроти

ѣ ижейдвщасѧ ибмени ѣмупонемь, инесущѣмута ду не
паки силносвжиепоказѣ.

вна́мгоу́тьвъ́ръ. сни́видѧщеимы.
и́ѯѧшеѡ́бъ́щевлѣ́тсѧбг҃ъпрїе́млемъ. а́ще
неопротивнамсу́тьбывае́мая. ибоясна
мъ́несу́тьсопроти́вна. ноизбѣ́гоподо
бна. ⁘ сѧ́радинедаѧтъ́речѣ. Понеже
воо́удержа́ніедаѧтиемꙋѡбъ́щасѧ. и́же
стра́нен҃ъсыйпри́шлецъ. и́вма́лъпре
ставитиѯхотѧ. іса́іясодержатимоѧаше
цѣлобоестьдостоя́ніеа́враа́мовоесте́ме
нѣго. и́же́ѥстьхс. ѥ́сдаже́ѥсѣ́цр҃тоѳ
ѥ́тъѥгостыйпопи́санномꙋ. ѥ́сдапрїи́де
тъвъсла́вѣ́ѡцасвоего. вѣ́мъна́дыйсо
мъцр҃ы́ый; гоу́щѣѥ. И́дастъ́емꙋзавѣ́
тъѡбрѣ́заній. и́тса́ісородніса́ісѳ. и́ѡбр҃
заи́вошемыйдн҃ь. іи́саісъ́иа́ісова. іа́ісо
ѡбаналеѧтъпатрїа́рхъ. ипатрїа́рїи
возревнова́ше. и́ѡиѳапродаѧшавоегѡ
пе́тъ. и́бѣ́гъсни́мъ. іизбави́йѡвѣ́
ѯсо́рбїѥго, и́дастъ́емꙋблагода́тьипре
мꙋ́дрость, предъфараѡ́номъцаремъ
еги́петскимъ. и́поставїи́ѳоѧдана́
е́гиптомъ. и́надовсѣ́мъдомомъсвоѥ́м
Полїсова́ніеевевира. хїепланти́охїи́ска.
И́дастъ́емꙋзавѣ́тъѡбрѣ́заніѥ́речѣ. по
добноестьвидѣ́ти. чесѣ́радидре́вним
ѡбрѣ́заніѥзаконоположе́ноебы́ть. нѣ́
цыюу́бо, сѝцевогоювинѣ́глютъбы́ти
понеѧ́жеречѣ. а́враа́мъхалдѣ́анинъбъ
халдѣ́ѡмѣ́жепредано́бъ. поѡтече́ческомꙋ
ѡбы́чаю. и́ѡложеимидѣ́номъ. и́перїо

матерем҃ъ, иссе́тра́мъ҃ъ прише́дшимсѧ
сегра́ди оу҃бо́вины҃ѩ ѡбрѣ́занъ҃ъ бы́сть҃ ѧ́вра
а́мъ҃. своѧ́ство плоть҃ѧ сво́е ѿверже́нсѧ
и҃ сроди́тсѧ сво́его неподо́бны҃ѩ ѧ́враѧ
ѡ҃ставлѧ́ѥмсѧ. в҃ е́мы҃ѥ́ бо, ѩ҃́коже по
плоти ѡбрѣ́занїе бы҃вшее а҃враа́мѹ, і҃и҃ѣ
ѥ́нимъ҃. ѡ҃бразъ҃ бы҃ вше е҃пе́сенна го сре́ще
нїѧ, ѡбрѣ́занїе́мъ҃. а҃кро́витїи҃ сть҃ъ
мъ҃. ѿверже́нїе ѩ҃вла́ѧ, ѥ́же по плоти
рожде́нїѧ. и҃ны҃ѩ бо́ ѩ҃́же ѡбрѣ́зающееѧ
тво́ра. в҃ пе́рвы҃ѩ и҃сала́ісъ҃, вось҃мы҃и
дн҃ь ѡбрѣ́занъ҃ъ бы҃сть҃. тѣ́мже і҃ю́дее҃,
вось҃мы҃и дн҃ь ѡбрѣ́заю́тсѧ. и҃ зма́и́лѧже
ѓ҃, мъ҃лѣ́томъ҃ъ сы҃ѩ ѡбрѣ́заю́тсѧ.
сегора́ди и҃ же ѿ҃ него и҃смаи́льтѧне. ѓ҃и,
це ѡбрѣ́зуются҃, ѩ҃́коже и҃ѡ҃сиѳъ҃ъ гл҃т҃
про́данъ҃ же бы҃въ҃ и҃ѡ҃сиф҃ъ ѿ҃ бра́тїи҃ сво
е҃и҃. хв҃ъ ѡ҃бра́ и҃спо́лни. и҃ во на҃ѣ҃тъ҃
на҃ѣ҃тствующи́мъ҃. по у҃тьѹ҃спѣ́хабы
сть҃ позавидѣ́нному. а҃ще́ бы҃ оу҃бо
про́данъ҃ъ бы҃лъ҃, не бы҃ѣ҃ пришелъ҃ъ во е҃ги
петъ҃. не бы҃ во е҃гиптѧны҃ни, цѣ́ло
мо́удрены҃ѩ подви́ги показа́въ҃, а҃ще не
бы҃ цѣ́ломо́удрены҃ѩ вѣ́нца показа́лъ҃
не бы҃ѣ҃ тѣ́мни́цѣ оу҃просвели́лсѧ. не бы҃ѣ҃ска
за́тель во́но по́мъ҃ бы҃лъ҃. ни҃же і҃с҃ъ во е҃ги
петъ҃ сі҃и҃. бл҃года́ть и҃ премо́удрость
да́ст҃ъ ѥ́мѹ бг҃ъ рече́, на два рва́ромъ҃ца
ре́мъ҃ рабо́ѹ, пл҃ѣ́нни́ко́ѹ. е҃го́же бра
тїи҃ свои҃ ѕ҃а́висті҃ю продаша́ѧ. ѡ҃ ни҃же

почтей, и вознесе, сущее. Прииде къ
на всю землю египетскую, и хананейскую
и всю рабьвеліа, и не обрѣтаху одра шна
щцы наши. Слышавъ же и исовъ сущу
пшеницу во египтѣ. посла щцана ша
преже. и во второмъ во познанъ бы
сты іосифъ братіа своимъ. и явъ бы
сть фараонова родъ іосифъ въ. посла
же іосифъ, призва щца своего, и все
родство свое, седмьдесятъ и пять
душъ. то; злоустово. Снидоша бра
тіа іосифова во египетъ купити
жита, и во второе познася іосифъ имире че
и не да ть до сего чл и со любіе его иосада.
и фараонова во дворѣ ща ется. и доуслы
шавъ фараонъ рече. іи же с ними,
понеже познана. и и сошъ свободна быти
родаиошева. и къ тво ей стинно радости
достоинобъ. еже познатися. и исо
нерабъ дѣ ницѣ тво ва, но шъ благороднымъ
благороденъ, и посла іосифъ, и при
зва и исова щца своего рече. іи хъ же с ни
мъ. и снидоша во египетъ. и бы сть
ны ин во египтѣ граждани нъ, сущее.
И сни де и исовъ во египетъ, и оумре
самъ, и щцы наши. и приложени
бы ша в сихемъ. и положиша в гро
бѣ, е же ку пи на враамъ цено го сребра
щцы но дѣ емморовѣ сихема. и и соже
приближа шеся ко времени обѣтованіа

ѣгожеисплатисѧвѣ҃ъаврамѹ, воздасто
шалюдїе, ноумножишасѧвоегиптѣ, ѹ т
йженевѣдашенїшїсифа, по, їѡа́нназлу
стаго. Взѣнхемьпогребенибышл. йже
соаврамомъ, іосипатриарси. їжено
рицашесѧнихема. тобоубомъ҃стокоу
пнаврамъ. ѡѣмморя. ипогребѣтоу
сарроу. Эри. наковтолицѣхъчетыри
ставѣтъ, неоумнижибѣтьїнлътаны
воегиптѣ. новгдапрїидеврема, ѣже
ѹзыити. тогдаѹоздастошареченоумнѡ
жишасѧ. тацѣв. Сенпрехитриводъ
наш҃ь, ишдловитѡцанашѡ. ѡмитѡ
мланенцайхъ, инижневитьйхъ, вне
женремародисѧмоисеи, ибѣблгъ
вгоди. йжевоспитѣнъбыть, мцатрй
вдомѹѡцашегѡ. ѡверженѹжебышѹ
ему. взатъйдшифарашнова, ипотпи
таївзенамѣсторебѣ. инаказанъ
бытьмоисеивсейпремоудростиегипе
тьстѣй. бѣшежесилен҃ъслопесы
идѣлыисполми. по, злустишѡ.
Лѹсавыминоубоискозньми. побѣдити
йхънѳараѡнѣсовѣща, сїнрѣчьлютыи
минитажисимибрѣнами. ипорабоще
ньминеисполитинхъ. своубодивно
ѣсть. наисойжейхоташепрѣтитель
бытилюдемъ. нипосемъ, нипреже
сего. нопосредйсамонѣроститраѧка
ѣтсѧ. ноотпитанѣбытьмцатрй

ѹ довоеждепостай ѹрьдоститите / неписано нз

вдомъ ѿца своегѡ рече. ноегдалическаѧ
надежда оупразднисѧ, имѣющаѧ
его, тогда божіе благодѣтаніе свѣтѧщее
и показующаѧ. ащенѡ дивность
на сѡбратіи своихъ продлитъ быть.
за капаки чюдне́йшее, ако царьскаго
питаше. хотѧщаго емуначалство
наложити. понѣмъ хотѣше погу
бити. видѣвшиловскудмртвыѧ
на ложе реши прорѡбладающимъ воспре
ніе. испѣнъ быть моисей. ѡбра
мицюсце. ѡбщаго сплетенїѧ нашего
ісовѣчествоубо ѡдревѣ. и древо ѡво
ды. испѣнїе быть ѡреченному чювѣ
мѣщѧ его ѡжена. нешюдѣѧнойѡны
ко египтѧныни. иссїѧвѣѧ быша.
данеѧ же ѡмоисеѧ. ничтоже емнитсѧ
человекобыти родителїе родища. номе
тнуша. египтѧне воспиташа. но
не родища. мативо скорми. наина
дастъ мѣды. темже поне же непро́мы
сломъ бѣжїимъ. ѡбычлекъ ѡбретета
ется. человѣчествѣѧй сицебородиное
испѣнъ быв моисей. наказуется
премростиегипетистѣй. имже ѡбра
домъ хотѧщеи на брань поити. пре
же исходници сипосылаютъ. дасопро
тивныхъ помышленїѧ оувѣдаютъ
и тако начнутъ брани. сицебыть
и ѡмоисеи. понеже оубо на египтѧны

хотѧшебранитисѧ. блгочестноегипт
номъприложенобысть. дондеже вси
птвсмотритъ. ибопачечлкъпочте
тъ: гоущее. Єгдежекончашасѧему
четыредесѧтелѣтъ. възыдетнагрце
єгоповѣтитибратїютвоюсыновъиилвъ
невидѣвъненѣсоегоѡбидима. поѡбѣство
ва. неотворѧтместьѡбидимомѹ,
ѹбивъегиптѧнина. мнѧшекера
зоумѣтибратїйтвоихъ, нѣсобѣтъроусою
егодастъимъспсенїе. ѡнижънеразоумѣ
ша: тѡсоданїетоегвїѧєпплемеенинска.
Братиюйнаричетъ. неплотирадипо
толисоуелисоповоѥмѹпрнлежанїю. ѹбѣй
моисеенегиптѧнина, негнѣвомънинаро
стїюподвизаѥмъ, норевностїюбжїею
всѣжеѣжелѧщеетворитисмьъловобжїе,
блгочестїеѣсть, ѧщеиѹбїйствобгара
дисоудетъ, нѣстьѹбїйство, исофи
неѣтъдоѧединоюроусоюѹбѣѥтъ, слышл
ша, стафинеѣтъноѹгоди, ипрѣстасѣ
чь. раздлчноботьприлежанїеѹбїѥц
блгочестивоему, иѣщъбывшастафине
ѣсомъ. ѣщѣнничествопачебѣѣѧше, ане
ѹбїйство. толисоволзможетъгоѹбое
ѣѹбїйство. нѣсосмрътипрострѣѣвшїй
сѧнаинѧнечистїѥмъ, ѹсутиди. ѣели
коневолзможекадилошѹѧарона. то
лиѥволзможеѹбїйство. пачежебла
гочестїе. ѥжебобыѣть, шѣрлзъбѣѣнеѣ

домышлѣше. Іакохотѧшеѥгѡмоисеѥвѡ
ѥгиптѧныпогоубити. Глемыжеійѣ
тѧныспти. Глѣтіжесѣиісѣ. Іакослоѡ
точіюоубійсѣѥгиптѧнина. Іакоже
іверховныйпѣтръоуіскрадѣшимъцѣнѫ
села, иголгавшимъсловомъпогоуби.
гоущее. Вооутрійяѥдвѣ, іавиѧѧимъ
стѧдающимъ. ипремѣнѣвашеѧвми
рѣреісъ. моужіѥбратиѧѥгѡставы, всѣ
шбидитедрѫгъдроугѣ. шбидѧѧиже
ближнѣго, шринокирѣісъ; истотѧпо
ітадиснѫдѧйсѣдѣюнадвѣми. ѥдѫоу
бити мѣтыхощеши, имѧжешбрадо
оубиивчераегиптѧнина; бѣжѧже
моисѣиословесѣисемь. ибысѣпришле
цъвземлюмадіѣмскѫ, идѣжеродѝ
снадѣа; то. Злуѣт. Пісиблгодѫ
тельблгорадоумнопоіскадѫѣтсѧ. іакѡ
жеботогдазлопострадавшемъ, иоіи
фомъіпсошлсѧ. такоиинѣѣзлопостра
давшемъ, Моисеѡмъспѣшаютсѧ.
чтооубоѧщенѣстьоубилъегодѣломъ
моисеѧглю, словомъоувистотѧпостѡ
виречѣскѫѧпрочлѧ. ибѣжѧмоисеи
ѡсловесѣиемъ. ѡнилубоѡземлѧсвоеѧ
вчюжддѡѡдѧша. іійяѥѡчюждавъчю
жддѡгонѧютъбѣгоущѧ. Эриналѣ
тникиналѣѣтоующимъповинниспѧ
сеніѧвышшемымъ. гоубительствоо
непогубѣѥ. іѣеточіюѥ, ноиѣмъ

ра́ди спасе́ни бы́ша . е́гоже погибша́ю
ща не пщева́хоу . спасителя во́ его во́ схо
тѣ́ша оуби́ти . и́ни же па́ки его во́ змо
гоша оубити ви́дѣвше и́хъ и́ми же ѣди
на́ волъ по е́маше ся раздори́ти обѣ́това́нїе
бо́жїе . тѣ́ми во́зора́ща́ше ся . ты́ня же
гла́ны и́сохо́ша́хоу . и́сто́ща́по ста́ни́сна́,
не́ вѣ́дѧ́ще ѣ́ надна́ми . ѣ́ицѣ ше́ вы́чаи́ноу де
ѡ́мъ ѡ́ бѣдѣ́тѣ́ни бла́го да́теля . но не́вѣ́ѣ
гѣ́тво мо́ще ше́ во́ оу га́ѣ́ смотре́нїе бо́жїе .
и́ко же ехва́ѣ́ смѣ́рть . ѡ́ во́ бо́ дре́вни́мъ ѣ́мо
тре́нїе бы́ѣ́ть . ѡ́ва́же по вѣ́ѣ́ мѣ́ мѣ́ро
ѡ́ходи́тъ мо́и́сѣ́й и́ ѡ́ е́гѣ́пта в мадїа́мъ
и́хѣ́ и́ю́де́ в галиле́ѧ́ : сѣ́ѣ́ще е́ . И́ско
нча ному́ бы́ша́шимъ четы́ре де́ся́тъ лѣ́
тъ . и́ма́ни́сѧ́ мѣ́ в пѣ́ѣ́ты́ни горы́ сѣ́на́
и́ски́ѧ́ . а́гг҃лъ гдн҃ь и́ сѣ́пи́нѣ пламе́нем
ѡ́гнѧ́ . мо́и́сѣ́й же ви́дѣ́въ . дивлѧ́ше
сѧ ви́дѣ́нїю . при сту́па́ю́щу же е́мѹ́ смо
три́ти . бы́сть гла́ъ гдн҃ь къ нему́ . ѡ́ѣ́
бг҃ѣ́ ѡ́ц҃ъ тво́и́хъ , бг҃ъ а́враа́мовъ , и́ и́са
ко́въ и́ и́ако́вль . по , здѣ́ѣ́ глѣ́ѣ́тъ :
Ви́дѣ́ви́ди́ ма́ко не́ ѡ́ще́ сѣ́ца́е́тъ ѣ́ вре́ма смо
тре́нїе бо́жїе , е́гда ѡ́ѣ́бо бѣ́ѣ́глѣ́цъ бѣ́ѣ , е́гда
стра́не́нъ . е́гда мно́гово́ре́ма въ зе́мли
чю́же́и́ сотво́ри . е́гда и́ча да́роди́ . и́ни
ка́ко же е́ктомо́ѹ не́чаѧ́ . тогда а́гг҃лъ
е́мѹ́ на́вла́е́тсѧ́ . и́ сла́гнла бо́жїа́ ѣ́лы́шит
и́ко же ѣ́чѧ́сѣ́ въ пѹ́ѣ́ты́ни , а́ не́во хра́мъ же
зри́ко ли́ка́ чю́ де́ са́ бы́ва́ю́тъ . и́ни ка́ко

хра́мъ , и́нисла́гожежертва . и́нивсамои
тои́поустыни , новѣсоупи́нѣ , иеѳсалсо
вѣглаи́мѹпоса́ждѣтеѧ . а́ѯѣсмьбгъ
а́враа́мовъибгъиса́совъибгъиа́ко́вль
и́ѫевелиса́госовѣтаа́гглъ . ѯ́ѭглаи́те
фа́нъ . поса́ждѣтѣнеизрече́нноеча́со
лю́бнебѫ́ѯ́е . явлева́ѣтъбоге́вѣвсѧче
ѕсѣ́ибгъ . и́явле́ннооубы́вѣшѹ , ѿдраща́
ѣтѣлицѣмои́ѣй . зна́менѣ́ѣявле́ннно
бы́вѣшее , ѣ́ѫенемощносно́мъи́нлвомъ
бго́лѣпндюѣнабѫ́ѯ́а́пидѣтиславоу ,
себѣтелѣ́снѣ́ѣявлаю́ща . соу́ще́ѣ . Тре́
пе́тенѫ́ебы́въмои́ѣй , неѣмѣ́ѣшеѣмо
три́ти , рече́ѫ́ееѣмоуѣдь , разрѣ́ѣшѣ́ѣа
погъногоусвоѣю . мѣ́ѣстобо́нанѣ́ѣмѫ́е
стои́шиземлѧѣстаѣ́ѣстъ . пидапидѣ
о́здобле́нїѣлюдїѣмои́хъи́ѫ́ебоегѣи́пѣтъ
ивоздыха́нїѣмѫ́хъоу́слы́шѣ . иѣниде́
хъиѕвѣ́ѣстиѫ́хъ . ін҃ѣградѣипоглю
тебѣдоегѣи́пѣтъ . толкованиедидимо
во ; Сиѵестра́шнобѣ́ѣоидимое , трепе
тенъѫ́ебы́въмои́ѣй , неѣмѣ́ѣшеѣмо
три́тирече́ . разрѣ́ѣшѣ́ѣнїѣеапогомъ
мр҃твости , итлаѕна́менѣ́ѣе́ѣсть . по
не́ѫ́ебѧ́ісѣ́ѣеапо́гѣ́ѣѿмощимр҃твому
жидо́тнуе́ѣстьирастлѣ́ѣшему . непри
ѣстоупенъбо́ѣыихъ , сѫ́щїѣъѕа́ко́нѣ́ѣ
пре́очнща́тиоу́бо ѣ́ѣсдѣрѣ́ѣноугрѣ́ѣхо́ѣнѫ́ю
тре́бопа́ше́ѣподобае́тїѣъоу́бодоистѣ́ѣинну ,
бе́ѫ́ѣсагомер҃тѣенагойплотїѣскагомечтѫ
нїѣ

нисонъ сихъ запоѓъ шрѣша́тіи . кбѫтье
нныѣ видѣніи взы́ти . Послуша́ющагося
оума : Златоустаго : Мѣстобонане́
мѣстойши земла́ иста́ѣтъ рече́ . ниса́
кожехра́мъ . имѣстостоно́веніе́мъ идѣ́
истѣомъ хбѣмъ . мнѡжае́дѣтьистве
нѣйшее́ , мѣстохра́мочиста́ѣтыхъ .
та́мобонисаа́кожемнисаа́тицебѣ́ъ . ни
каа́кожетаа́котреѣпетенъбы́стьмоейіи
видавндѣѡзлобле́нїелюді́имоїхъ .
Эри , каа́копоиса́доуетъ , нисонблгода
нїньми , имочіньми , ичюдесы , во
спомина́шеймъ . ѡнижеды́нуты́наже
бѣша , ивоздыха́нїа́йхъслы́ша́ рече́ .
ііа́слы́ша́щевъскорбе́хъгоущекнемоу
прибѣга́имъ . а́ѫщелиистоглетъ , по
что́радноѓтаа́нїйхъѡзлоби́тиса́тако
па́чебоозлобле́нїа́всѣкомупра́ѣдномъ
пиныімъдамъбываіотъ . таѫчего
ра́дніхъѡзлоби́дапоиса́жетъсилъѣдо
наісожемоѫетъ . інеточіюще , нодаитъ
наіса́ѫетъ . Эрноубо , ѣгдабѣнахоубпоу
стыни . Тогдаоустыша , ѡдебелѣ́шо
оушириша . иповсюдъпоісоизло́и́мъ
сегорадиизначалаадамъглаше . ида
ѡмнюга , ѡзлобленїапришѣшевпо
ісо́и́ , блгодарені́ебгодивоздае́тъ . ве
лиісобоблгоскорбь . слы́шноубопро́роіса
глюща , бѫо́ёстьмнѣ́ныіісосмирнїама
ёсѝ . а́ѫщевелиіснмъничюдны́мъмуке́м

Бгоѣ́ть ѡскорбь . Ко҃мипа́ченам҃ъ . бо҃ѵщѣ.
Сегѡмоиѣ́ежеѡпе́ргошасѧглю́ще ,
истомѣ́поставинача́лъниисаиѣудіюно
днами . егобг҃ъиисн҃заіизболвителю
послѣ́рѣсоюа́ггло҃вавлышагосѧемѹ́ѵисути
нъ . еи , иэдедемгомпорив҃ъчюдесѣ
изнамені́ѧвоегиптѣ , івечермнемъмо
ри , ивпустыиничетыридесѧтьлѣтъ
сенѣ́естьмоиеіипреѕіигно҃мъѵіло҃мъ ,
прѵсавамъподэдиг҃нетъгдьбг҃ъѡбрати́йва́ш
ваш҃ина́соженѣ́тогѡпослоу́шанте :
то҃ . эла҃ . Сгожеѡпреѕіо́шасѧ , егоже
оуничижи́ша . егобг҃ъвоэдиг҃нуѡъ
послѣ́ . ина́соженіесѧмигла́хоу . неи҃мам
цр҃ѧ , ноиселарѣ҃ . поиса́эоуе́тъна́коиэдѣ
быдле́ма . хр҃томъбыва́ютъ . поэди
гнетъгдьбг҃ъѡбрати́йва́шихъна́соменѣ
оуничижѣ́нна́соменѣ . неди҃писа́ще
оуничижѣ́ныихъѡчлі҃съ . цр҃твіе҃ѵое
хѵдае́тъ . ежеи҃моиесѧбыѣ́ть , иѧкебг҃о
бибесѣ́довлалъ , іѧкеѡпреслади́ныхъѵпасе
нъбывъ . показэоуе́тъ , и҃ісовіѧісоиѣпо
лнитиѧподобаетъпр҃рчествѡ . инепро
тиштисѧе́мѹ : кирилло҃ . Провоздгла
шае́тъбо҃дре́влеѵоегоро҃же́ніѧѵбочлче
ніе , бг҃ъиншцъ , . и҃ісовторыинанасъ
эа́исонополо҃житель поиса́жетсѧ . гла
бодревнимъа́гглыэа́исо́нъ . ѵпосл҃ѣ
днихъжедѣ́іисапреме́нъ . самъсодѣ
тельвнаѣ́ъпоиса́эасѧ , инова́гоэлавъ

тавы́въа́гглъ . сущее . Сѣ́нѣсты бы
вы́ндѹрѣ́свивпу́стыни , сокры́томъгла́ю
щимъемудвѣгорѣ́синаи́стѣй , и҃ѿ҃цѣмъ
нашимъ . ижепри́ятъсловесѣ́сожи́ва
дамнамъ . егожене хотѣ́шапослу
шатиесты и҃ѿ҃цы наши . ноѿри́нуша
ся . ишбратишася сърцы свои́мина егѵ́
петъ . рекшеаа́ро́нови , сотвори́намъ
бги , ижепоидѹтъпре́дъ́ на́ми мои́сей ,
бо сѣй изведы́наснасъѿземлѧ́е гѵ́петъ
ско́й . невѣ́мычтобы́стьемѹ . и҃теле
цъсотвори́шаво́лнѣ́ѿны , ивознесо́
шажертвоухѵ́долѹ . ивеселя́хусѧ ѿдѹ
ле́ро́и́скомсвоемѹ . то́ , Злѹтвидо . По
ка́зоуетъ на́ конецъзна́менѧ толсмого
твори , ноиззаконъдастъ . на́ коже
их҃сциенсѣй , прежезна́менїѧтво
ри́тъ , итогдазаконъполага́етъ .
ноіюдеенепослѹша́шаего . видиши
ли на́ конача́ло на́ коре́нь спсе́нѧ ѿіюде́и
бы́сть . сокры́томъре́чѣ глаго́лю́щимъ
ему́ , ижесни́мъбѣвъцр҃ствївпоу́сты
ни . издѣ́чюдесы́вооспомина́етъве
ли́кѵ , бы́вшемоуквпоу́стыни , чтоже
соу́тьсловесѣ́ожива , сїйрѣ́чьпророче
ства , и҃мжеконецъдѣ́лыпока́зова
шеся . сѵ́бездоумїю , сотвори́намъ
ре́чѣбоги , ижепоидѹтъпредъ́ на́ми
ка́мо , воегѵ́петъэри , ка́коне хо
тяхоурадѹ́ютисѧ ѿны́ѣ изъегѵ́

петіеісѝ. чтоглаголеши їѡ҃ндеѐ, нечаѣшиїзводящаго, нѡибѣжиши блгодѣтелѧ. ѝзбавителѧ ѡ҃вергогѐши ѧ. ѯри. ісаісодосаждаютъ. моисѣй бсѐ҃речѐ. ѝзведыиныѣ҃ѯ҃емлѧеги петіеісиѧ. ниісаісожебѣжїеймѧ, но всенамоисеѧглахоуиждѣжебѡнебло дарѝтихотѧхоу. моисеѧприводѧт посреди. аиждѣжеѯаісондьѣродѧти хотѧхоу. неистомоумоисеѧ, ѥгожеиви ждѣхоуибѣгатолиіѕимиѯнамень ми мольшагосѧ. неточїюнепослѹшашо ноиѧкодосадиша, ѥѫѥсотворити идолы. ісолмипачеха. телецъліиль сотвори. ибѣгаѡвержесѧ, неоувѣ ждѣблагодѧтелѧ. иглаѧаронови, со творѝнамъбоги, иѧщесотвори тъ. ісаісобазабываѐмабоудоутъ. ѥицезлобасѐѣпомрачѧѐтъѡсѹдѹпро чеѐѡбычаиссїй. ѡсюдѫжертвы. тїй первиисоворища идоломъжертвы. ѥгобородѝнаѯнамена ѐтіъпр҃оѻкомъ. ѝсотворишателецъвхоривѣ, иприне гошлажертвыидолѹ. небѣѹбоника ѻкожедниимажертвеноѐ, нопове лѣнїяжива, ѝслощесѧживѫ; соу щеѐ; ѻбратижебгъ ипредалслоу житивоемънебеснымъ. ѣ҃ісоже ѐстьписановѣсѝниг҃апр҃очесѝихъ. ѐдѫ заісолѐнїяжижертвыіпринесоѕтеми

ймѧнуго, но то глать (отдорика боги рете, нерешоша бга но боги, а щеймоисѣа

четыриндесятъ лѣтъ, вдовствиндо
мегилевъ: толкованіе злаго.
Ежепредастъ, мѣстоставнихъ
писанов'ѣсть. Якожеплавѣяпл'ѣтъ
предастъ Авѣъвнеискоусныноумъ,
ипрѣчьяжепредатисяставнихъ.
глатъво, понежетаковоеимѣяюдея
желаніе, ежеслоужититвариначество
рца, Собранивъмногаждыпрозоки
таковоенепщевланіе. шнѣмженасепре
бывающимъ, ставнихъналолиство
ей, аежешбрати, индѣвлевлѣтъ
бытиволюбжію, ииндбытипопоуще
нію, бъвоемуволя, ежеизаконопо
ложеніи, гдубгоуповоемупоклонивши
ся. итомоуединомдѣпослоужиши,
пребывающимжевънечестіи, оста
вихъ. непоноужноубопрмолачитъ
слджитиему, данеоуничижитъсамо
властное. ноказдоуетъежеиесогръ
шати. согрѣшающеежеиездлобъствіу
етъ, показдоужчюсолюбное. вкупѣ
жечяшбращеніесамовластіи. ивре
мяпосканіи, пребывшемвотлсо,
моучитъгорко. воемжеиебесными
неатглыглетъ. ноздѣвдамъ, им
жеивѣроупринящахоу. телцадубо
нісодѣянницоу. лдноужеяпонбндюцрцд
ницебовоеёреміипрорцепишетъ. ёда
заколеніяижертвыпринесоутемиречё,

гїрѣчьнеїматерещи. ѥїсошѣжемнѣ
жєрпівыітворитиїюнѣмъствореѧсте
исєвпоустыіни. ідѣжєпачеїмъпрє
стоѧше, сощєѥ. Ивосприѧстеіскро
въмолоховъ. ідаѣздоубѣгавашегоре
мфанос, ніюбраздыіѧжесотвористе
поклонатисѧймъ. ипрєсєлювыми
мовадилона. толкованїєісиріллово
Дѣвитіѧбгъчлкоюбиємъєгѹптскыхъ
анєвоземѣздїєжєртвамъ. бещѣство
ѧѣтъ. єгдаѣзаколенїѧіѧжєртвы
ноѧімъбываємомърєчє. восприѧсте
итогдакровъмолоховъ. ідѣѣздѹ
бгавашегоремфанос. вшедшдоубо
нагорѹ, молєю. сотворишателєц
идаѣздамъприклонишасѧѣлджи
тіи. ікровъсотворше, поставиша
идолъ, ѥѧєйрєкошамолохъ. сеіѧже
идолъмоавитскіінѣ, імѣѧкамєнь
свѣтелъіизраденъначелъ, вошбра
ѧѣдньницы. ісаѣзоучетъбосѧмолохъ
чрьіихъ. ремфанѧжєпомрачєнїє. восприі
ѧтєборечєікровъмолоховъ, сиріѣчьцарѧ
вашегоістожєсєнѣѣцѣ. ѣзаѣздабгъ
ващегоремѣфанос. нобыстьвамърєчє
вошелъѣпленїє. помрачишабосѧсрца
ихъ. послѧхоучѧдньницы. ѥїсо
предваряющєилоучаслнчныѧ. ина
чалодиюприносѧщїйсощєнихъназемли
нопоклоняющимсѧй, бысть ремфа

сїрѣчь помраченїе . ꙗкоже бо дѣва плоть
ивни зѣ дѣ помраченїе . но ꙗкоже тѣло
тывина быстьимъ мѫжена сѣ бранелѣ
жеиїе . ипресѣлюбимимова дилонарече ,
поне ѫжемолѡнтескимнеистовѣствомспо
лнисте . приближающидамаскъ . ва
дилонъ оубо сонецъ дамаскоу . иєрѣшїм
стрныѣ ѣсть . сѫщее . Ісровъсѣ бѣдѫ
тельствасѣ вошѫцънашихъ поустыни
ꙗкопослѣдѣгламонсѣѡви . сотворити
ѣгопошбразоуѣгожѣвидѣ . ѣгожѣивне
сѡшлапрїѣмшѣшѫцынашисоѣтомъвожде
ржаніѣмдыхъ , ихжеизриноулѣбгъ
шлнцашѫцънаши , доднѣдѣдова , йже
шбрѣтѣблгодатьпребгомъ . испроси
шбрѣтшиселнѣѣбгоуинꙗкоблю . тѡ ,
Златоустого . Ісровыѣвѣтѣльствa
наричетъ . сїирѣчьбжїимъповелѣ
нїѣмънчюдесѣмъ . йжеипоустыни
новимъбѣ , инѣнамѣїтеединомъ
стіѡм , ѧщенагглъбѣгламонсѣюѣгоръ
синанистѣи , новѣжїилнцыглашеѣмѹ
мнѡгаботаꙗковавбѣжтѣвѣномъписа
нїишбрѣтаѧютсѧ . пишетїъбоволехо
дѣ , ꙗкоагглъгдньгламонсѣю , дане
приближнишїимсѣмо . іїнапрочаѧ
гатъагглъ . адѣъбгъавраамовъ . ибг
іаꙗковъ , ибгъиꙗковль . йапѡтїлъ
жешфаконѣглетъ . ѧщебоагглыдань
быѣъвѣфаконѣ , инникожехрамъ .

нѝзы́цы изри́новѣ́ни бы́ша. сего̀ ра́ди
тлѣ́ть, и҃ ѫ҆же҃ по̀ри́ноу бг҃ъ шо̀лнца̀ю҆щъ на́
ший. и҃ то́лѝ са҃ знаме́нїѧ. и҃нѝ сѧ со
же҃ хра́мъ, да҃ же҃ до҃ не҃ дв҃ да̀ речѐ. и҃нѝ
сѧ со҃ же҃ хра́мъ. и҃ спрои҃ шо̀ бр҃ѣ́ стн҃ѣ́ го
да́ть пре́дъ бг҃о́мъ. и҃нѣ́ со҃ да̀ хра́мъ
тѧ́ со не҃ бы́ еть ве҃ лѝ́ со чтѡ̀ хра́мъ. и҃ спро
и҃ шо̀ бр҃ѣ́ стн҃ѣ́ бла́го да́ть до҃ да҃ ве҃ лѝ́ и҃ и҃ чю
дны́н хра́мъ не҃ со҃ да̀. но҃ соломо́нъ.
нѣ́ди҃ на́го по҃ со҃ речѐ пр҃ї́и҃мꙋ. пре҃ же
да҃ же҃ не҃ шо̀ бр҃ѣ́ стн҃ѣ́ ми мѣ́сто. и҃ селе́нїе
бра́нѝ́ сѡ҃ вла҃. ѩ҆вѣ́ тѝ́ со хр҃ту; тоу́ще
Соломо́нъ же҃ со҃ зда́ сѧ҆ хра́мъ. но́вы
шнїй не҃ рꙋ́ко сотворе́нны́ хъ цр҃кваѭ҆хъ
живе́тъ. и҃ со҃ же҃ пр҃ро́ко глетъ. не҃ бо
мнѣ̀ пр҃то́лъ, земля́ же҃ подно́жїе но
га́ мо́и҃ма. ко҃ и҃ хра́мъ со҃ зи҃ жетѣ́ми
глетъ гдь, и҃лѝ ко҃ е҃ мѣ́сто поко́и҃щꙋ
мо́е҃ му. не҃ рꙋ́ко сѧ҆ то҃ сотвори́ сѧ҆
вс҃ѧ. то҃ Злꙋ́тово. Четверосо́тно
и҃ чѣ́тырѣ́десѧ́тно е҃ лѣ́то и҃ схода́ сно҃ въ
и҃ и҃ лѵ҃ въ и҃ зъ е҃ гѵ́пта. нача́тъ соломо
нъ со҃ зи҃ да́ти хра́мъ во҃ е҃ рли́мѣ. и҃ же҃
четвертаѧ҆ кни́га ѩ҆же҃ ѡ҆ц҃рт҃ѣ́и҃ ѡ҆учи
тъ нас҃ъ. его́ ра́ди же҃ по҃ то́лицехъ
лѣ́тѣхъ же҃ и҃ зъ е҃ гѵ́пта и҃ схода́ и҃ лѵ҃ въ
хра́мъ со҃ зда́ нъ бы́в. да҃ оста́ви҃ вшꙋ сѧ҆
ѩ҆же҃ по҃ го́рамъ пре҃ тыка́нїѧ, е҃ ди́на
гомѣ́ ста҃ ї҃ е҃ рли́ми́ска го҃ во҃ зълюбѧтъ,
его́ же҃ бг҃ъ чѣ́стна со҃ тѵ́вори. кирилл

лександрийскаго. Ащеистохощетъ
общинноунавыіснооути. ничтожело
жноистиниствующеглемъ. возидабо
воіерлимъ хъсоломонъ хрлмашного пре
славнаго. возлюбиша жеутлоіего іюде
истейговори. непщевахоубонісовсвли
самоньшображентъвсмуеискеръ. Ко
снибоприсноноускаковоущеврадоумъноважіи
мнтъсловесъдневолни. гръбжіймнтъхоу
зенбытиіеросалимъ. внемъединомъ
точіюглахоубгажити. знежеглетсм
глсомъдвдвтмъ. преславнамглашасм
штебъградбжіи. ипонежемалантъісл
славахоу. шбличаетъйхъбгъглм. ісій
храмъсозиждетсми. прлъимбщаго
нбо. иподношжіеземлю. тъмжеоубо
шграженобытинамтъстеединомъ. бжтве
ниноестествомнящемъ. навъпослдо
етсмписковедюдьіисполненъетъ. иіни
сдъжевмтъшаетсм. іиісожеетьна
нбситписконаземли. ующее. Жесто
цывыіминеобртъзаніінгрцемъ. ноуше
сысвоіми. выприсноухостомдупроти
блметсм. иісожешцыпаши; ноубій
шапрорекшіййхъопришествіінправедна
го. емужевыінтъпредателеноубійца
быете. ижепринястезаконъвповелъ
ніиагглъйнесохранисте. сдышаще
жесіижрасыіхахоусмсрцысвоими. иеспе
жетахоузобобынань; то. злустаго;

й тако йвы ного оправдь неитнаша оцы ваши.

Зд҃ѣ оубопрочѣ҆нии҆ зложно словопрїе҆мл҃е
нанїгла҆, жестоцыбыла҆ инежбр҃ѣ за
нїи҆ерцы, ипрочам҆. Шнгрооубоимѣ
ше дерзновенїе. хотѧщемоуоумре
ти, ибо. исмр҃тьсвою҆ исомнюпрови
дѣ. Эроубомоуѧла, несогнѣвомѣ
бесѣдоуетъим҆ъ, нижедосѣдою. но
пророческимисловесыѣвоспомнидѣтъ
им҆ъ. Іисобонебѣгнѣвъ, егда҆ зло
страдаша. Тогдошнихъмолѧшеѧгла҆
гаинепоставиимъгрѣхъсей. сицене
гнѣванїем҆, ноболѧпачешнихъихапаѧсѧ
ѣ҆глаше. прѣжебоіеремі҆апрїсѣшн
таісова҆, глетъ. выпрнодхоуетому
противлаітесѧрече. сирѣчь, егда҆
нехотѧшежертвыбыти, выжертвы
творите. Егда҆нехотѧшедативамъ
повелѣнїа҆прі҆ѧтипринидите. Ессѣ
жепрі҆ѧтитенерадите. паіси, егда҆
ставнахрамъ. идоломъслдѧжите. Ег҃д҃
жехощетебехрамаслдѧжитиему. со
противноетворите. инерече бг҃оу
противитѣмнодхоуетому. сицени
единораздичїеѣсть троицыединосд҃
щной. севирово. Іюдеискіибездѣлсо
нныисоборъ, дх҃омдприѣнопроти
влающесѧ. ибѧжїимъзакономъ.
іс҃хр҃удомдіеженаслърадиемиреномд҃,
бжїюслоудъ, испгувочлченїа҆. слѣпи
гоущенаісо҃тмѣходящепретыкахусѧ.

ибы́стый мъ ка́мень краеоу́гольный, ин҃ъ
бра́нный и чтѣ́нный. ка́мень собла́жна,
и ка́мень пре тыка́нїа. и ни ка́ко же ра
зоумѣ́ша го прежевѣ́стьствоующество.
ї҃же ѿ ѻца бестелѣ́сное рожде́нїе. и сроди
вша го равность. и повелѣ́ мо у не изме не
нїю. возвѣ́стивша мъ проро́ческы оубѣ́йстве
рече. ѹ҃ма́тъ и дх҃а стомоу противи́шисте
ся. ка́ко же ї҃и но писа́нїе глетъ, гда́, про
ро́ки твоа оубиша. и ѡлта рѧ́ тво ыра
зкопа́ша. сѣдерзновє́нїе моужа, ї҃ѥ́рѳ
хва ноимѣ́ша. гл҃ѭщѣ. Стефа́нъ же и сполнь
сы и вѣ́ры, и дх҃а стаго. воззрѣ́въ на҆ не́бо,
и ви́дѣ въ сла́воубо жїю и ї҃ста́ющаго одесн҃ѹ
бг҃а, и рече. се́ вижду́ не́бса ѿверста,
и не́ начлѣ́ческаго стоѧ́щаго одесн҃ѹ бг҃а:
то, э҃лоустѣ́е: Снъ́ члчь е́сть, и́же о́де
жено ю бг҃а. на́шемни ши преи мѣ́нїе им҃ъ
тиглемое. и́же дх҃а стаго и сполне́нъ,
и тако ва́ пачесподо бивсѧ́ мо ндѣ́ти
стефа́нъ. ѿ вѣ́щева́ тъти. тако ви
дѣ́нача́ча стоѧ́щаго одесн҃ѹ бг҃а, сомно́
тою сла́вою. почто́ оубо стоѧ́ща а́не сть
дх҃а. да поко́ѧжетъ зла́тоу плє́нїе е́же
ісъмч҃ни́ку. и воиншѹ́ выгле́тѣ, вѣ́ста
ни вѣ́же. да мно го е́оубо стра да́ лцоу оубе́
рдїе подастъ. и сотворитъ вра жду
ющѧ а послабити е́же на́нь на́роетъ. по
жа́ра́ющаго поса́зоу е́тъ ѹ҃бра. на́ко сто
оубо. слы́шинпавла глю ща, со воздви же

И посадиша одесную себе на небесных, вы
ше всякого начальства . и власти и господ
ства и всякое имена именуемаго не токмо
в сем веце но и в будущем . и всяческая
покорил под ноги его . и даде его главу
всех церкви . иже есть тело его . исполне
ние исполняемаго всяческая во всех . и
паки . и сам даде некия убо апостолы . не
кия же пророки . иные же евангелисты .
иные же пастыри и учители . в строение
тела христова . и прочая . Видиши ли
коликими степенми возводит нас . и
коликими ступенми возводит на небеса .
Видиши ли коликими степенми . и ко
ликими ступенми . и коликими лествица
ми . и коликими мостами . и коликими
крилами . и коликими орлами . и коли
кими колесницами . и коликими конми
огненными . и коликими огненными
видениями . и коликими облаками . и
коликими ангелами . и коликими архи
стратиги . и коликими силами . и ко
ликими престолами . и коликими гос
подствами . и коликими началствами .
и коликими властьми . и коликими
херувимами . и коликими серафимами .
и коликими славами . и коликими
царствами . и коликими небесными
силами . и коликими небесными
силами . и коликими небесными
сил

перѣ́сѣ оу́сѣпе . па́вѣ́же бѣ̀ сѣпоспѣшествоу̀
оубі́йственнаго . тѣ́ . Зла́тѣгаго . Ѩ́сѣ же
бо́ на́ѳасѣ сотвори́ша , та́сѣ же изы́дѣ . Ѩ́ко
же ѳѣ̀ѵѣ́ре́чѣ , оу́зри́тѣ о́дѣсну́ю бга́сѣ
чловѣ́сѣда́ша . и́ѳлоу́вѣ́шѣ на́рѣ́сѣ
оу́стреми́ша сѧ на́нь . сѝ це́же изы́дѣ .
та́мора́сѣторгну́ша ри́зы , а́зѣ оу́ши зи
тѣ́сно́ша . а́ще оу́бо ложна́ глаше
Ѩ́сѣнѣ́йствовѣ́ствованно ѡ́ставити по
добаше . но хотѧ́ѝ приѵѣ́сѣти . ѡ́нѣсѣпро
ти́вна́ помы́шля́ютъ нань , изы́дшей
во́нъ изъгра́да сѧ́ме́нѣ́ѥ́мъ бі́ѧ́хѫ . па́ки во́
нъ изъгра́да , Ѩ́ко же и́на́ѳа . и вса́мо йто́
смр̀ти . и́сповѣ́да́нїе и́ испроповѣ́дь . сто
лпъ изъзи́да́хѫ , вои́ходѧ́ща на́нь бо . и сѵѣ
дѣтельствова́ша ри́зы сѣ́мо́ѧ , прино́сѵ
ю́ноша нарица́ема́го сабла́ре́чѣ . бы́въ
на оу́бі́йство а́пла стефа́на мч́ника ,
ѡ́ѳѣщни́ка бѣ̀ сто́да оу́бі́йства . ѥ́гѡ
оубі́йцамъ ри́зы хра́ни́ти вое́хотѣ́ѣ ,
да вѣ̀сѣмъ ро́ѵі́сѝ на оу́бі́йство ѡ́бра́ти́т
сѧ го́ра́ди гла́голе́тъ . сабла́ же бѣ̀ спо́сп̀
шествѣ оу́бі́йствѣ́ его . вели́ко́ изъра
дно и́спра́вле́нїе бы́ть дша́мъ на́ши́мъ
гдмъ на́шимъ ісхмъ , понѣ́же бо ѡ́пра
вдихомсѧ вѣ̀рою́ ѥ́же кнемѹ . и вѣ̀то сѧмо́
бѣзгрѣ́шїе чловѣ́чѣско́е́ го́сѵ́дарство , поса
ди́нїе́мъ бога́тѧ́щее ѡ́брѣ́тѣ́е сѧ ѡ́бнови
на́мъ , ѥ́же не́и́стому оу́бо ко́ѳдѣ ихо́ди́ти
дша́мъ на́ши́мъ порази́тѣ́лѣ́нїи тѣ́лѡ .

Наѡсожеи прѣже, посылаѧтисѧпаче вродꙋ
бгаѧживоу. Ѡ ѳвѣдыйвлаженныинестефа
нъгла. гдиѥвъпрїимидхъмоисїйрѣчь
дшꙋмою. инепрестомолитсѧ. Эри
бѣтвенꙋюсмрть его бывшоу, даѧже
досего шстаѧи дшоувнемъ бытивлсоу
вначалѣпроповѣданїестефанъ наѡсоже
рѣтисѧтеисдѣщаѧвсѣвѣдоущаѧ. ибе
стоудныѧзаграждаѧюдеисїѧназы
иси, иχженистоѧкепротивитисѧ
можаше. иѥвѣтлоꙋюпоставивъповѣ
дꙋ, доблиѥйипрмый. иѧжеблагода
тистго дхаисполненъсый, итолпꙋ
цр҃совъползова, немноговрема лютво
ривъвѣпроповѣданїй. Снезаподвогхи
щенъбꙋдетъ. иѧкоχоꙋлникъблгоче
стивыйѡ їюдеехꙋшꙋжаѧщесѧ. ѧкѧме
нїемъдоблїйпобѣенъбꙋдетъ. Чтоꙋбꙋ
непоставиимъсогрѣшенїѥ. ноѡстави
вереченѣ. ѧщеповсѧѧшесѧоставиѥе. ибо
сейпоспѣшникъоубїиствасего. ицр҃сви
гонительпавель, ихъѣцр҃свипрѣста
тѣбꙋдетъ; ꙗꙋщѣѥ. Бꙋдетъжеведньтой
гонѣнїевелїко. нацр҃совьюжеволѣрѧмѣхꙋ
вси жерлестѣишасѧпострана хвїюдеискїй
исамарїискїй, развѣапстлъ, стребиша
стефанамоужеблгоговѣини, їсотвори
шоплачьвелїкънадними. то. Злоꙋсто
бо. Эрѣписакопаѧсиискушенїѧпопꙋ
щаетъвѣтобыти, Эринпризрѣписако

вѣщистроитѣлѧ. оудивишасѧзнаменїй
и растѣмнѝцыбывше, ничтожепостра
да́ша. оуставишаслоугѝрбыспоположенїе
растѧ́шесло́во. Такопопущлѣ́тъвозбра
ненїевелѝкобы́ти, игонѐнїенемало.
оубои́шебоѧ, дерзновѣнїейшимъпрї
и́мъшим. вскупѣженпосаждаетсѧ
ѧ́ковчлѣцыбѣхоистрахующесѧбѣга
ющей. данеоубогѣшнѧ́ковлгода́тїю
точїюиспрабляхубѧ́женспрабляхог.
гонѝмыйжетѣистрашливѣйшибы
ша, шинѧ́жедерзѣнѣйшїй. разоумѣй
ѧ́ковесмотрѣнїебѣ. нѝсонѣистомог
прочеѣволѣрѧнимъвѣхъседѣти, бе
зомнѣнїѧсмѣшахоусѧсамара́номъ
прочѐ, слышавъшен, вполѹтьѧзы́ѕ
неидѣте. ѕромъапо́столърече. а́ще
блгоговѣйныбѣхог. почтоплачъсо
твори́ша. ѐшенебѣхогсовершенн.
нѐпоиса́ждетъчлѣ́ксоу́ще, неточїю
стра́, нонескорбьиплачь. ѕтоооубоне
плакалъбыскротѝсагошногоа́гнѧца,
ѕаменїѐмъпобѝѐнабы́ша, имёртва
лежа́ща; ѡщее. Павлъжегоубѧ́ше
цр҃кви, домохъвхождда́ѧ. влача́шеже
мужа́ижены, предаѧ́шевтемни́ца.
раздѣтныяжеоубо. прїйдо́шаблговѣ
ствующеслово. то. Мнѡгаѧзло
ба. ѐжеединогобы́ти. нѐжевдомы
вхоти. дшогаубосвоюдастъозако́нѣ.

влачáреченаго́ожáженыѣ . зри́ дерзно
бе́нїенадосáдов , ибляќов . впадáющее
вевéрскоуего . бесчи́сленныївлагáет
зóлъ . шзаколе́нїяѳеостефáнова де
рзнове́нишнебы́ть , ни́смертьстева́
новлоугáгни́мънарóить , наипáчепро
стре . расточиоучи́телямнѝсомнѡжáѣ
бытиоучи́тéствѡ . áщеипáчьбы́ть
бе́лїй . новрѝпáкисблáгáя . вмáловрéмя
недоу́стъбе́ . ѝтáкоиххсвободїй . ра
зсѣчáниижерече , преидошáблговѣствую
ющеслодо . ѡбы́шихъѝсцѣлéнїй
ѳилíпомьáпóломь . сóущѣе . ѳилíп
пъжесщéвогрáсамарянѣсїи , пропо
вѣдашеимъѝмъха . снимáшежена .
рóглемы ѳилíппаединодшно , коéже
ілы́шатиихъѝвидѣтизнáменїямыѝже
творáше . мнѡзниженмоущендоухи
нечи́стыя . вопїющегласомъвели́йм
ѝсхожáхоу . мнѡзнижеразслáблений
ѝхромыянисцѣлáхоу . бы́стьжерáдо
стьвелїяѳеоградуѣтомъ ; тó . ѝсиро
ровъ . Неáплъфилíппъ . ѝжеводва
надесáтъхъсъчетáнъ , ноединъшее
дмúхъѝхъ . ѝжесдоблїимъмчнѣсо
мъначáлникасатевáномъсочетáнъбы
въ . наоу́строёневдовúцъ . сенёсть
ѝжеёвногухаисртúцын . їсимонана
вѣрбнаставнвъ . всирáзслáнибы
шареченостранáхъѝюдеискúсама

ѳ. сиюи авѳіть сиюапⷭтль

рейскій, кромѣ апⷭтлъ ѳилиппъ епрочи
милⷭтлы, воіерлмъ тѣхъѣ, филиппъ
жроўвоіерⷭтнй, йжевіамарїинвѣровавши
петрѡъже іи ѡаннъ соущыйапⷭтлысшеше
ѡіерлимаіснимъ, дхаⷭтгоблгодатьпо
даше, ащекрестивыинединнъ ѡапⷭтлъ
бы, имѣлъбынвласть дхаⷭтгоподанйи
ⷭртитжеточіюнйкожеоучникъ, совершл
ютъжеблгодатьлплы; имижетаіскова
соподанїавласть данабысть. соущее
ѡоўжженѣіскій, именемъсимонъ, пре
жебѣвоградѣволхвоўа, иоўжасѣтвора
изыкѣвсамарейскў. слнѣіскогосоуща
себевелйкоѡ, егожепослўшахоусиѡма
ладаждедовелйкіа. слюще, сеёстьсила
бжіявелйкаа. послоушашажеегозане
мнѡговремаволхвованьмичіюдотвора
шеимъ. то, злоусть. Зри ндругое
исіскоушеніеѳимоново, слвытинѣіскоего
себе. іса́конеоуморйщаегонйсоананіію
исапѳйрунойкожедрѣвлейжевсоуботѣ
дровосѣкобираѡ, иоўбіёнъбысть вцѣло
мудрїёпрочимъ. ністомудрыйтоякде
непострада. таіскоінйнъвысѣпѣжеійспо
лнйщасяхмъглемое, йіскорїйдѣтѣло
жнійхристи, иложенїйапⷭтлышйименн
моемъ. сдщее. Єгдаждевѣровалшафи
лйпповнблговѣствоющѡцрствійбяжїи
іѡйменисѣхвѣіскрщахоусямоужіёіженже
ны, симонжеитоновѣровавъ, іскрти

вѣмъ. бѣ пребываѧ оу филиппа. видѧже
знамєніѧ исилы великиѧ сибываємы, да
вѧшесѧ. толкованіѥ. ѩжевотъ ы хъ
щанашегоєпифаніѧєпископъ сиприскаго.
Симонъ же сей покрывсѧ. итоподобно
филиппа ревнивъ сѧ прочими, невѣры
ради. ноиако да боудетъ итомалково
всѧ же єкромѣ єгопріѧшавєликиѧ сѧ тоу
пришествіѥ. ітѣмъ кроукоположєніѥ
пріѧша духъ стый. понежеапстлъ оѳили
пъслабѣвшый, неімѣшекроукоположе
ніѥмъвласти. єѩ же да ѧтидухъ стыйзна
меніємъвєликомъбываємомъ. ихъ
духъстогонепріѧша. духъ оубопріѧша
грѣхомъ ѡставлєніѥ. знамєніємъѧже
непріѧша. ихъ ковидѣвшимонъпрі
идесепросѧ. почтонебѣхоупринѧлсый
духъ стый. ихъ ѧкоѳилиппъпрєпочи
тащеапостолы. ихъ ѧконеимѧшеда
рованіѥтакового. понеѩже ѡседмихъбѣ
силыбопріѧшасіѥѩжетворитизна
менія, анедухъ стыйподѧтидрѹги
мъ. сѩжебѣапстоломъиѳрадѧшее
інеотнюдьерховнійбѣхоу. нопетръ;
соущее. Слышавшеѩжеиѩжевоіерѧмъ
аплы. ихъ ѧкопріѧшласамарѧнеслово
бжіѥ. послашаихъними петраіиѡанно
ѧжешешамолиститаѧщихъ. ихъ ѧко
дапріѧмоутъдухъ стъ. неоубобѣ ни
наединомѧжейхъпалъ, нотоіѧсмо

крїенїе ѣхоувоимагдалїна, тогдавозла
гахоурбїсинана, иприїимахоудхъ̃ътый
то, лмонїево. Почтоженеприїмшакрти
вшеисѣ̃тѣфилиппадхъ̃ътъ. нопотомъ
ѣсдапомолистасѧонйпетръ ї҃ѡ̃ннъ.
даставодложенїемъроукъсвоейкрстивши
мсѧдхъ̃ътъ. ѡпщимбоїименемъинера
здѣлнымъглетъписанїе. їїсовозложе
нїемврѹбїсъстыїлптѹънавѣровавшаѧ
воїїадхъ̃аготовлгодать. нерече҃їсоедй,
немъточїюпетромъї҃ѡ̃ннѡмъ, ноѡб
щимъименованїемърекъ, Совокупи
йфилиппа. Тѣмжеубоїйсонехрстыи
йлїнедостойнъфилиппъподастъдхъ̃
стъкрстившимсѧѡ̃него. ездѧжеитво
знамєнїѧсотвори, наисцѣлєнїѧнедоу
ѣ҃ї҃ѡгнанїѧбѣсовомъ. ноїйсонепомоли
ѧ, їжебытиймъее. сицемногодъ҃ы
помыѣлявъбытнймъ, обаченаполдоу
не
їйсовѣщєприлнчнымъгоущемъкъприїатй
ї҃гоудха. подобаетъборещи, їйсомно
жаїшаѧтворѧшефилипподхомъстыѣ
подвизаемъ. инїчтожешєбетворѧше
ноповелѣвшдемуа҃гглжуилидхъ̃ыйсоже
инапрѣѡбрѧщешипйсано, ецегла.
а҃гглъсрдныглаісфилиппѹ, востанниди.
ипаіси, речедхъ̃ъісфилиппови. подобнъ
убоѧйсонеподвигласѧдхомъїежеполйпти
ѧ, ївоѡложйтнймъроукн. неприло
жисѧшєбѣсотворйтн. Нопрѣбыстъ

жадаѧгорѣнїисоу. петръжеїйшѧнѣ
тепл҃ѣйшїйсоуще, имнѡжаѧшеедѣ
рѧзновенїеимоуще. помолиѧшасѧѡнй
їѥпрїѧтиймъдх҃ѣ. двоюбо, мнѡ
жаѥдинагодѣиетадѣютъвмолитъѣ
дроугїїяжеглютъ, ыісоегорадифили
ппънесведедх҃ъ. ыісодїиисонъвѣтоисмо
прѣдитерѣтвяжеилнепѣпътвофдесто
йнъствонеимѣѧше. ыісожеоучнцы
сѧни. иісакоречѣдїиисонъ ицелсрдц
ѣсть. понеѥжеосоудѣнїебъпрѣдъвиме
рѣвїамарїи. їединъѳилипѣпѣточїю
бѣгоненіарадибывшаго. ирадѣѣ
иномъвѣѣмъвывшимъ. подобаѣт
жевндѫжиидиныісондѣсрѣщати. неѣдѫѣ
прѣдитерѣ. ыісожеегодх҃ъстыйна
оучи, повелѣвшѣимоуѥприближи
тисѧвндѫхоу. ащенебывоолабѣѥіѧѥ
готворитеѣ. небыпокрещенїйстымъ
дх҃омъвоихищенъбылъ. подобноже
ыісопокрщенїй, возложенїемърѫкѣсѣ
сходитъмлтвоюдх҃ъстыйвоимагдо
ѣсохѧнаскрщающаѧ. тѣмжеиздѣже
доиѣѣтойжечиниѣсицесоблюдаѣтсѧ;
ідѫщѣе. Видѣвъжеѣимонъ, ыісо
возложенїемърѫкѣсѣапѣлъподаѣтсѧ
дх҃ъстъ. ипринесѣмъсребролюбїа, да
дитеимнѣвластьсїю, дананегоже
ащевозложѫкѫруцѣпрїиметъдх҃ъстъ;
по. Злоустодо. Врѣимоновоунечи

стоутоу, почтожеребрѡприноситъ:
йбоневидѣйхъимѣніярадѝсотвораше
инебѣхуневидѣніяве́щъ. ноиспы̀тающу
йхотя́щоувоо́чуже́ніѣвложитиихъ.
егѡрадѝѡвѣщаннобытьемоу; нѣсть
тичастижеребійвслощесѣемъ, ипроча.
гоу́щее: Петръяжерече́снемоу. ере
обо́твоестобоювпагоубоу. йисодарѣбѣжій
непщевалесѣсребромъпришобрѣстинѣ
тьтичастинижеребійвъсловесѣемъ
срцебо́твоенѣстьправопре́бѣгомъ. по
йсайсаоубо̀ѡзлобытвоеѧсеѧ. негли
ѡпокоутитчтисяпомышле́ніѣсрца
твоегѡ. вгнѣвѣбогоре́стиисоузѣ
неправеднемъвънѣжоутаюсѧ; тоисо
вѣ̀ѣстгоафонасіймалеѯандрійскаго.
Сребро́тво́естобоюречепогибоуль, ащеі
неподобле́стъ: носмѣѧнїямтвоегора́ди,
йисодарь бжій непщевавъвсѣ, ерето́мъпрі
обрѣ́сти. нѣстьтичасти нижребій
вслощесѣемъ. срцебо́твоенѣстьпра́
попре́дѣгомъ, итолйисананьреченопра́
вдѣ. ничтожесихънейсцѣлонепще
ваніспосанію, цѣлитедняжесѣмра
зсоудивъбытипрйведѣ. поспѣйсаоубо
ѡзлобытвоеѧ, ипомѧнисѧди, негли
ѡпокаюитъчтисяпомышле́ніѧсрцатво
его: догнѣвъбо́горе́сти исоузѣнепра́
веднѣбийякоутисяоумца. йтолйисозмо
жебѣженаповсѧніеповедѣніѣдѣлисобѣ?

нотаісова говолѧхѫ желѧчи йегорестн
йтолиісѧ ѯ эолъ йсполнено . таісоую
ѧдіе йприлежа́ніе подавшемѹ ему : иси
ему реісшоу , писа́ніе свѣдѣтелствѹ
ѥтъ . помолитесѧ вышмнѣ ісогдоу ,
данничто́ же прїйдетъ нама́ . йхже глаго
ете . мнѣ оубо дерзновє́нїа нѣсть .
толиісѧ же ползоваѧсѧ сей йтаісовыи
волхвъ надеѧ́нїю посла́нїа , таісоуже
шлоусавѣствуа йгорестн преложенѹ
бывшоу сицерещи . ѯ ѯ оубонѣмъ
довольнъ ѡ себѣ помолитисѧ . помо
литесѧ вышмнѣ ісогдоу , данничто
прїйдетъ нама . йхже глаголете . гоу
щее . ѯ знаже оубо ѕаѕвидѣтелство
башѧ йглавшѧ слопогдне . возвра
тистасѧ вогерослимъ . мнѡгимже
весемъ самарїтісномъ благовѣствуетъ .
то́ . ѯлоутово . Почтоже паісиитіа
мо́ѡ ходитъ . идѣже мучительство
бѣзлыхъ . идѣже паче оубїица соу
ть . ноісоже воброневоинѣство
ратъ . иболѧщоую страноубране
достизаютъ . сицевїи , гоущее .
А гдѣже гдь рече ісфилиппоугла ,
въстаніи йдинаполѹдне . напоуть
ниходѧщъ ѡ ерлима вгаѕ , тоѥсть
поустъ . йвоставѣнидѣ , йемуже
моурнинъ ісаженнісъ силенъ ісанда
кїа царица моурскїа , йѧже въ нави

газїевосамою. йжеиприйдепоклонити
сѧвоїеросалимъ. бѣ-тѣжевозвращаѧсѧ,
иседѧшенаколесницысвоей. йчита
шепророкаїсаію; то. Златоустаго.
мірщенїеналожницѣкандакїи. моуринї
царевдматерьнаричютъ; Шнѣмни
тѣмшедшїйдїаконъегобыти, ибо
шїерлимаісѧвырдлежитъ. Тойесть
речепбудетъ. йконеоубѣгнетиса іудеянсѧ
гонастоянїѧ, иневопроситпочто; но
вставъиде. Зрѧщагласъзлатоустаго
ющеепроповѣданїе, итѣхънепроповѣдающе, ноиїапризывающе. йѣже
вдревнїоубогихдѣдноѣ. иседѧбываше
сенноудобнѣбываетъ. вїсоупѣжеи
утѣшенїемъѣ. даиноплеменнїи
оудержатъ. почтоиложенниисоуненавиде
ваетсѧгласъ. Шприводитъегоисѳїли
пїпоу, йконебыоубокъровлялъ. нооуѣ
шилсѧбыпаче. вѣнїсамоужатогопо
хвала. дщеивоефїопїйпребываше
итолпїсїмиопражненъвещми. празд
ноу. праздникуоувоприспѣвшу, ивне
честиивеградѣжпбѧше. прїйдепосло
нитисѧвоїерлимъ, ипотщанїеего
Шнѣго. йконеседенаколесницеичтѧ
ше. Зрѧщаласововремѧвзноплютъ
кїшнїй. Здѣисполнѧетсѧпророчествово
глющеѐ. ефїопїямкаритъроукосмово
ювѣтови; гоущеѐ. Речежедхъїсфилй

попоу, прїйдиниприлѣпи́сѧколе́снице
ей. притежефили́пъ, слы́шавшего
что́ущаи́саи́мпр҃рока, и҃речера́здѹмѣ
ѣшилиоубо, ѣ҆жечтеши. ѡ҆нжерече
и҃сѧисоо҆у҃бомогоразо́умѣтѣнаще́нен҃ѣ
и҃стонаста́вити́ѧ. о҆у҃молиижефили́
пъаво́злѣстиинеи҃стинѣнимъ, толко
ва́нїеѣевирослантиѡхїи́ско́го; ѕ҃ро́ѵисѫ
о҆у҃боношашереч҃ѣи҃сниго́ѵїсаи́мпр҃рока.
ина҃бочестночте́нїюприлежаще, мы
сліюженеразѹмѣѣшеижеизы́ко мъ
глаше. и҃таисовлѣголюбе́зн҃ѣприлежа
бидѣѣ́го, и҃жесерцаѕ҃рмихотѧиѵсѣмчлкї
спастисѧѣ́рою, инеразоумъи҃стинный
прїи́ти. ѳилиппаемѹ҃ш҃сво́е҃о҆у҃чнкѣдѣи́
ного, напѹ҃тинадежнопрестави
и҃же҃ш҃самыи҃хже҃чтѧшетаи́нынача҃
и҃пр҃рочески́глъѣ҃ѣкровенныи҃о҆умъ҃ш҃ѕры
и҃ск҃ъявлениюприведъ. поса́дѧи҃со҆у҃же
ѡ҃пр҃рочъѡ҃б҃ѣтова́нныи҃наспе́нїеродѹ
чїчкому, ѩ҃хсе́ѣтъво҃ш҃е́ѧнепрело
жноназъради҃бж҃їеслово. ѩ҃коѡ҃вча́на
заколе́нїеведы́ѧ. и҃спе҃ѣ҃ноеволею
наѣ҃ъради҃пре҃тѣрпѣ҃ѣ҃ъѣраспа́тїе, ѩ҃во
ск҃рсе́нїемъѣ҃ѣ҃ѣ҃ѡ҃м҃рт҃вы҃, сме́ртнѹю
разрѹшивъдержавѹ. и҃первенецъ
нам҃ъѡ҃м҃ертвыѣ҃ывъ. и҃надѣ҃ю҆щагѡ҃
сѧ҃м҃ъбесме́ртноусвое҃ю҆плоти́ю начѧ
ѣ҃ѣжепоѡ҃вста́ѡ҃у҃прин҃ѡ҃бщисе҃бѣ, дшоу
и҃моущуслове́сну҃ю҆о҆умнѹ. дасъвершѐно

нáмъ сп҃сéнїе дáруетъ , сущее . Слово
писáнїе мнéяше себѣ , нѣкоѡбычнàя
зàколéнїе вéдеся , и нѣкоегнецъ прáмо
стригущимъ его безглáсенъ , тàконе
ѡверзáетъ оу҃стъ свои́хъ . восмирéнїи
своемъ , гл҃дъ его взмáтся , рождество
исповѣсть , нàковзáтсм ѡ҃ землàжи
вóтъ его : т҃о , глаго́ло . Зрѝ оу҃бо ,
исáкобя́кїимъ строéнїемъ быéть . прéже
чтетъ нерàзумѣéтъ . тàжечтетъ
сáмое свѣдѣтельство . и дѣ҃ бы стрѣть
нвосíсрéнїе дáръ . исáжéнїе бо невѣ
дитъ воѡбрàзъ , нерéчéтыистоéй . не
оу҃мничижи . негорди́тъ , неглéтъ видѣ
ти . и нѣсповѣдóчетъ нàконевѣсть
тéмяженàоу҃чáéтсм . и проказочéтъ стр҃д
врачю . раздрѣшàкоівѣстьсїм , и хóще
тъ нàоу҃чити . існ҃ла алеѯандрїйскогѡ .
Нàкоже оу҃бо врéмени шовцà , тяготы чести
тнсм приводáтсм . и трижимы нàстри
гоущàмненастаю́тъ . тицеихѡ́ кслеве
тавлéмъ , неѡ́кслеветавлàшестрàха
непрещáше . понéжеи҃ма чééстествó
йжеповнáтъ бывшàго . плотьскàгорожé
нїе мѣ҃ трѣбуéтсм тàйнство . сегорáдиглé
родъ жеегоистоиповѣсть . нàковзм
тсм ѡ҃ землàживóтъего . ѥ҃ гр҃тчьвы
шеговóщийнàземлѝ , бо҃ дéтъ живóтъ
его . ѥ҃ гдàкромѣплóти . нѝнестомý по
нàтъ бо҃ дéтъ . ѥ҃ жепововрéнїи бывшдю

ок

славѹ. прожестваго достоѧнъство.
мѣсопосмотрѣнїю бывшимъ показаниѣ
стѣ славленъѣ стѣ славами и дрѹгїи ко
стодоволенъѣ ѥ словомъ и дрещи. са
момдо҃ѹ воемѣ ѹтиприїемшѹ. всѣмѣже
вгодатїю его ожившенным, и вѣрою
шѣствѣнїа избавленом. сѹщѣ.
Тѣ вѣщавжесаженнісѣ кѳилиппурече,
молютисѧ ѿкомъ прроісѣ глетъѣе. ѻѣ
бѣлиплнѡйномъ нѣкоемъ. шѣдѣръ
жефилиппъ оѹстасвоѧ, и начатъ шпи
сѧнїйсѧ. вѣгодѣстоватиемѹ іѣа. ѩко
жеидѹѣстѧ поутемъ своймъ, дондо
стѧдоводы. и речѣ саженнісѣ, свода
что воздранѧ҃ мѣсѣртитиса. речѣжеемѹ
филиппъ, ѧщевѣроуѣшивсѣмъ сѣрцем
твоймъ, можно҃тиѣсѣ, шѣвѣщавже
рече, вѣрѹюнабѣжѣмъ ытиїсаха. и по
вѣлѣстѧвитиколесницы. и сѣлѣдоѣстѧ
ѿбавводѹ, филиппъжѣнїсаженнісѣ
мѣсѣртїи. ѥсѹѧжевздыдоѣстаѿводы. дх҃ъ
стыинападенаѧсаженника. то҃, злѹ
тлоѹѣтово. Видишилноѹсѣрдїе, ви
дишилнопаѣнїеприлѣпкаѣнїѧ, молѧ
тисѧрече. видишилнѧковоѣсѣмъоѹчѣ
нїисовѣршенъѣбѣ. ѩкоиглїѧпрроісѣоѣѣ
пишетъ, оѳоплощенїи, ѿстрѣти, ово
ѥкрсенїи, ѿвознесенїи. ѿкоѹдѹшемъ
гоудѣѣ, ѧщебоимнѡгожелѧнїеимѧше,
їжекрѣтитиса, недивнѣѧмнѡгобог
шѧнїебѣѣ, хотѧщимъсовѣршенохристї

ни́ѥтводержа́ти, о҃чювыствени́немъ
крⷭще́нїи, гдⷭтоу́бопода́ннꙋющоу,
водою́жеи҆дх҃омъ. бываетижеѥ҆наспѣ
нїе҆ипроро҃вⷣще́нїе҆дш҃и. и҆наво҃ѡспⷭре́нїе
телесно. глющіе. ѡ҆тглⷭжеѥ҆дино
схитифилиппоу, и҆неви́дѣтѥгоистому
и҆сло́женнымъ. и҆ꙋда́шеповꙋтемъсвои́м
ра́дꙋѥ҆ма. ѡконецъ. чⷤ. филиппъже
ѡбрѣтесѧвоазо́тѣ, и҆прохожда́. бла́го
вⷭтвова́шеградыѵсѣ, дондеѯевни
девкеса́рию. то҃. ѧдинмово. Пре
длежа́щеевосхищеніе҆ѥдиномощно
ѥстьвоэнесе́нноюнальи́ну: почтово
схищенъбысть филиппъ. дабѣ́ствѣ
нноѵмѣнитсѧбы́вшеѥ҆. и҆да҆немнишн
и҆ма́лочлѣкъвⷭпростъ. и҆поне́жеѵосхи
тивсѧѿмⷭтⷭтанамⷭтⷭтопри́несеннъ
бы́сть: подо́бноѵма́лоэнесе
нъбывъ: ѿмⷭтⷭтанаи҆новселенїепре
ста́висѧ: а҆щеи҆ѿмъназнамена́
ѥтъвосхищено́мѯеноэнесе́номъ,
филиппъжеповосхще́нїи҆ѡбрѣтесѧ
воазо́тѣ. павелъжеи҆ма́лъвъпрїѧтїе
нбо, и҆да҆ѯедорамъпреложе́нъбывъ.
ꙋы́шанеизрече́нныѧглы҃насеѵ҆во
прїе́мїи҆ѧвводсѣма, и҆тоѵпрестави
нъбы́стьа҆гглⷭ҇шіе҆рлимававилоо́нъ
ѵа҆ѵфжеѵвознесе́нъбы́сть, неглѣтъ
ѯеѵсѣмъмⷭтⷭтиподо́бноѵе́ноѵхъпре
ложенъ, ѿмⷭтⷭтанамⷭтⷭтобы́сть.

в соборныя оубогихъ, неслемъ гдѣ
есть. Воисковѣныхъ же слѣдитъ тако
врай. Аще тако есть, смотрити ли
тако же слѣдитъ познѣ быти нако
врай престаблен быти сѣдѣ нашъ
іс хс, безовсѣкого двоѣ оумїа, нанѣсь
возненѣ быти. Многа оубогыхъ
дѣтелствасуть шїемъ. Великооубо
достоинствѣ ѵ ѳилиппѣ сподобила
ѥже слышати прѣ ѳ ѣ но ѳесїпле.
полѣвласѣмъ, нопрочи. Видѣнасѣ
бываемо. Што ѡ дѣ проказа тѣмъ мно
гошествованїѣ ише. Аще кодѣ
ѡбрѣтетсѣ, тамоего поставли, иду
же прочее благо в ѣствовати подоба ше.
гущее. Савлѣ же ѣще дыхам прѣще
нїѣ ѡ оубїистваученикѣ гдна. при
ступивъ кодрхїерѣю, проси шнего
послнїѣ вдамаскѣ ксонмищемъ.
дабще кїѣ ашь ѣщетъ в поутнгоущѣ
мужа кѣ же ны. ѣ ва ны приведе
тъ во ерлмъ. ѡнѣмъ ибѣ ственны
мъ звлнїѣ павлов ѣ. тоисова нїѣ ди ни
мово. Достоино ѡ ревности павлов ѣ,
рѣкла ѣсть. ипокладоуетъ наисо нѣ зло
бою, норевности юпривлачитсѣ. не
наыти ѣ ѣ ожоубїистваомъ стефлнов ѣ
неисполнѣ ѣ сонѣнїѣмъ цр кви ираз ѣ
нїѣмъ. сѣ нсїѣ ѣ исполнѣ ше хр томъ
слемое, наисооубивающѣ ѣ вдѣ ѣ, мнѣ

слѹжбоуприносити бгови. сиѧжета
котвораше҃, ѩвѣтникоиповнѣшнаа
сра҃довыхожа҃ше. шниженепонѣнноіе҃рѣ
мѣхъпопеченіе҃имѣхѹ. шединомъ
точіюбѣша, ежеѹистинаслаждати
сѧ. почтожевдамаскѣнда҃шебелиѧ
оубоицркіінграбѣ, ибомшесѧдаѣитто
ибоудетъ.. иѯрилюбовьѣгоиприлежа
ніе, непри҃ходитъкоіснаѯюнокоархи
ереѡ, прі҃емжеплавелѣшоархиереіхъпо
слаліаѯдамаскѹ, оустремиѧмѧкожѣ
нѣкіітотопъборѯъоуѹнивитиинепщѹ
тѹщаѧвдамаскѣоучніси. ибпагѹбнѹю
пропастьтѣхъниѯпослати. видѣвжѣ
гдь. ѩконеправеднѹвраждупра҃ведны
ѩкожерѣшиприлежа҃ніе҃мтѧше. посре
дипоуптиѧвиѧ. оулишнѣговидѣніѧ
величіе҃мъсвѣтѡл. ивтолицеприложе
ніівсѣгогонителѧсотвори. ѩкоабіе
воѯлюблѣнъиверенъвмѣниѧ, бла
женіівсѣвнезапѹратнніскъбываѣтъ
ѩбіегобраніевражды҃шверѣтъсѧ. вго
миреніівмѣѹщаѣтсѧ. иѧкехохѹблѣго
честіенеповѣдѣетъ. ѡ҃щѣ. Ндо҃
щожеемѹиприближа҃ющдомѹдамаскоу
внезапоѹобліститаѣмоусвѣтъсѧнбсе, ипа
надемли, слы҃шагласлющемѧ. савле
савлечтомагонишн, рѣчѣяке. іспоѣи
гди. гдьжерече. а҃зъѣмьіѣгожетьі
гонишн. новостанивѣнидикогрѹдъ

Ꙗ҆ре҃тисѧ что҃ тѝподовáѣтъ сотвори́
ти. моу́жиже градоу́щїисни́мъ сто́ѧхѹ
дивáщесѧ, слы́шащебоу́бостѣ, нисо́го
женевидáще; то҃ а҆мо́нїѣдо; Почто
немúсѧемоувоїе҃ѧтѣ, Почтоневда
мáѣцѣ. и҃соне҃подобáщеинѣ, їлисо
шнѣмъповѣдатинóсамъдостовѣры
вѣ́мшеповѣдѹи. видѣвъѣвоїсѣ, ини
терпѣ́мнюжетвасѧѣтѣ, оусáменисѧ
Зрителноедѹшиживи́телное. Темїже
и҃мнѧшчиимѣти, невидáше. ноуетоѧ
и҃мѣѧ, невидáше: дондеженевробáлно
нїй. слáвшуемоуслововоiисцѣлисѧ. по
вѣ́реоу́бо, начатъвидѣти, прочее
іс҃тисѧ. Ѹ҆бáкопи́шдпачедховндюпрї
и҃мъ, тѣмжеподобноéстьпáчекрщ҃а
типрéже, ипотомъпи́шдподоáти.
шчлúсолюбїюблчню, бо҃человѣ҃колбесѣ
дѣтъ. чтомагони́ширечѣ. шчдѣво
емуподобúтисѧ. шнъвонародудѣвре
и҃скомуглетъ. людїемоичтосотвори
вомъ, иличтошкорбихъ, илишзло
би́. швѣщаитими, ицѣнѣнъегоѧ
влдѣетъ, сáвлесáвлечтомагони́ши
Чтожешнъшвѣща, истоéсиги: áбїе
блúсуи҃сповѣдѹетъ. видишилидшу
блгоразоумнóу. истоéсиги: áдѣмь
ѣ҃, рече҃. ѣгожетъмагóнишѝ, шпрмро
ѣтивлчнѣѣи, почтонерече҃муáдѣмь
снъбжїи. áдѣéсмьйжеиздначаласлово

аѫъ҆ѥ҆мыѧ҆ѣдаи҆ѡдрѣнѵю҆ѿца҆. и҆жеэра҆ко
всѣи҆мѣѧ҆ы҆и҆. и҆жѥнбопропина҆ѧ҆и҆, и҆же
эемлю҆ѡснова҆ы҆и҆. и҆жемо҆ре҆просте҆рѣ҆ы҆и҆
і҆же҆а҆гг҆лы҆сотвори҆ы҆и҆, и҆жевездѣ҆ы҆и҆
всѧиспо҆лнѧ҆и҆жепрежеи҆родивсѧ҆. почто
ра҆диневре҆чѣ҆тнашѡна҆, и҆велиса҆ивысо
кѧ҆. ноаѫъ҆ѥ҆мыѧ҆назаранинъ҆, е҆гоже
пы҆гѡни҆ши҆. ѿдоли҆нагограда҆, ѿдолнеи
весимѣ҆ста҆, аѫнеже҆невѣ҆дащеи҆гона҆и҆
і҆го҆. аѫшебобы҆вѣ҆далѣ҆е҆гонебы҆убогани
лъ҆, и҆сошѡна҆заре҆тлавѣ҆вида҆ше. невѣ
дашеже҆и҆сошѡ҆ца҆рожѥнъѣ҆, и҆сѣ҆вѣжѝи
ѥ҆сть҆. аѫшебы҆оубо҆рекслъ҆ему҆, аѫъ҆ѥ҆мъ
сѧ҆вѣжѝи҆. и҆же҆и҆҆начала҆слово. ре҆кслъ
бы҆оубо, и҆нъ҆ѥ҆стъ҆ѡнъ҆, и҆ногоаѫ҆ѣгоню
нѣ҆тыеи҆ра҆зны҆ыи҆сѧ҆. ноаѫоубѣ҆ѥ҆мыи҆со
ѡногогони҆тъ҆воплощшагосѧ҆. зра҆ѣ҆ъра҆
бѣи҆прїѣ҆мъшаго. сни҆мже҆поѫ҆ѣпшаго
оумершагопогребе҆на҆гъ҆. ѿда҆ли҆нагоѣ҆
шагорада, бѣ҆тъ҆лаѫъ҆ѣмы҆ѥ҆наѫ҆ара҆ни҆и҆
его҆же҆тыгони҆шиѥгоже҆ви҆дѣлъ҆ѣи҆, его
же҆познава҆ѣшн. ѥтобоюпоѫ҆ѣки҆вшо҆сѧ҆
сегора҆дна҆бѣ҆ѣвлчѣ҆ствоиѣпове҆ѣда҆, ѥни҆де
толи҆ковлѣ҆ѣ҆, ѥли҆ѣсора҆бъ҆ъвѫ҆ы҆тимоѫ҆а҆
ше҆. ѹѹщіе. Востава҆ѫъ҆же҆сава҆ѣ҆ѿзе
мла҆. ѿве҆рѣ҆тъмаѫ҆же҆ѡчима҆ѥго҆, ни҆еди
ноложеневида҆ше. ѫа҆роѣ҆ѣсоѫъ҆же҆ведоѹще
ѥго҆, вѣедо҆шавѫа҆ма҆ѣ҆ѣ҆сть҆. и҆бѣ҆тридни
невида҆, і҆ни҆ѥ҆тьнипи҆ть҆. то҆. злоѹѣ҆то
ко. Пре҆дланъ҆бы҆ѣ҆ть҆ѣ҆ѣ҆ѣпо҆ть҆, ѣ҆ѣ҆ѣсово҆

иноуна ѧтр҃ѣ ѧжєніѥ . єгда҆ѩкѡмнѡгою
вѣ҃тлостїю , ѕлагола҆тинаначнє҆тъ . ꙗ҆ко
мечтанїѥнѣ҃сбы́тъ . ѝгласанедоты́
шахъ . ѝса҆ковы́шевозѣ́д , єгѡ́жедо
лѣ́зъвидѣ́хъ , данеоу҆бо та҆ковала҆по
мышла҆е́тъ , ѥл҃ѣ҃потъпредантъбы
тьпротивогстефа҆новѣ҃сѡрбѝ . павло
вопривѣ́нїѥоутѣ҃шє́нїѥбыва҆е́тъ . почто́
женеѕначала҆сѧбы́ть . нопотомъ
да҆вимсѧ , ѝ҆ѩковойстинѝнуво҆скрѣ҃хѝ
гона҆йоу҆бо єгѡ́ѝнеѣ҃рѹ҆а҆погребе́нїюєго
ѝвоскрѣ҃нїю . ѿсегоубо́вѣ҃ровалъ ,
а҆ще́небы́ бы́ла҆мнѡгла҆воскрѣ҃нїѡѝ
ла , ꙗ҆жебо́ѝницебѣ҃ѹда҆ѝѩ҆ѝкѡѝпро́ви
ѝдѣлива́тѝ , ѝвтемни́цахъѣлага́ти
внеда́пѹбѣ҃рѹ́ѣтъ , ꙗ҆жеѥ҆коархиере́ѡмъ
прищѣ , ѝписа́нїа҆прїѥ́мъѣ҃ва҆ѳа́нѣ҃ѹчѝ
ниѩсихѣ҃ѕѣприводи́тѝ . ѥ҆ѥ́ѝнѣ҃ѣ҃лады
ѩсупѝповѣ҃дуетъ . почто́женевндѣ҃ръ
гра́дапросѝма҆ѥмъѣ҃то́мъ , нѡвнѣ҃гра́до
занѡ́женебы́ша҆ѣ҃ровалѝмнѡ́ѳи , но
ѝпорѹга́ѩмѣ҃ѣ҃ша . ѝ҆ѩкожен҃хабы́вша
гла҆ѳа́нѣ҃ѣ , гла҆хоу , бо́мъбы́ть . ѥ҆ѥ́же
довѣ҃ровѣ́ренъѣ҃ѣ . ѕоѳѣ҃щѣва́мпа́ѵе́ѡже
о҆ѥ́бѣ҃ѣ , ѝнѣ҃ва́данъѣведа́шѣѩ҆ . невоѕло
же́номъна́нїюѳѳмъ , ѝвлача́хѹ́ѥго .
ѝ҆ѥ́жетоѝнепщѣва́шѣвлачѝ́тѝ . ѝнѝ́ѝтъ
нѝпѝ́търече́ . ѩ҆ѕѝѵ҆ждя́шебо́ѥ҆ѥ́вѣ҃ѽбы
вшнѣ́мѹ , ѝспокѣ҃дова́шѣѩ҆ , моля́щѣѩ҆
а҆ще́ѝсторе́четъ , ѝ҆ѩсопоноу́ѧ҆ѝнѣ҃ѹ

вѣщь. нѣлиманіа мѣжеповстрадавъ
какоубонепреложися, чтоженогяждетъ
ишеѣтрѣтоубывшемоунавогкрѣсенїй. во
иномъводѣствившимъзнаменїямнш
гамїісовоскрсѣ. нонесоутьсїяноужде
нооучително. Почтоюдейневъро
вавшеѣїамышаще, нѧкѣивсяподоба
шевѣровати, шнѣмъоубовогкрсенїѣ
проповѣданобыѣть. сеиженеприво
щисаннединаговѣрыйхъ. новдама
ецѣпреложися. таженевѣградасѣпо
страдалъѣсть. ГОУЩЕЕ. Бѣженѣсїїй
оучнісъвдамасцѣименемъданаїи.
іречѣіснемѹгдьввидѣнїй, ананїа. шѧке
рече, сеѣдѣгди. гдьжеіснемѹ, вѣста
вѣйдивѣстогнѹнарицаїмѹюправоу.
ївзыщывдомѹюдовѣставлаїменемъ
тарѧннанародомъ. сѣбомолитсѧ.
ивидѣвоиѣмоужаїменемъданаїю
вшедшаневозложшананьрѹкогдаіпро
зрѣтъ; ТОЛѹЛННАЗЛѹДѲ. Почтожени
единагодостовѣрныѣивелиіскихъ, ни
жѣпривеѣдѣ, ниженѣпредставиінаскрѣще
ніепавлово. наісонѣхотѣашечлѣіскиво
звѣстіѣ. носамѣмъхмъ. понѣже
нинаніанѣпооучиѣгоничесоже, то
чїюкрѣпилъѣѣть. ѣгдаоубоікрѣпиѧ.
дасїѣпрїѣмѣтъмнѡгдѹблгодатьдхѧгѣго
ѡревностиноусѣрдїямнѡга. неречѣбе
ѣгдѹйкнемѹ. ипооучиѣго. нонѣкомо

литіа. невидѣвсѧтемоужа воѕлошд
наньрбцѣ. наланїѧдниїсоѵнъсѣ. їіісо
жесамъпавелъсвѣдѣтелствбѣтъ
вправилб. сежебысть. понежеѡсѣсо
дѣніебъпрезвитеръвсамарїи, гонѣнїѧ
радибывшаго. ѡтще. тъвѣщлѧжелінѧ
нїѧ, сдѣ. слышаѡмнѡгъѡмужнеѣ
елиѕоѕлѣотворибоїерлимъѣтымъство
имъ. издѣймлтьвлѧсть ѡоѳхїерѣй
сѣѧзлмисвѣпризывающїймѧтвое.
тѡ. ѳзмонїѣдо. чтоглѣшнананиѧбгъглѣ
ѵлыневѣроуѣши. небѣхъѣщедобѣра
ѳоумѣлисилоухбоу. иѳри, ісѧкоѕтрахѣ
ѣгѡѡѣмлетъ. елѣпъѣстьреченмолѧ
тисѧ, ипыѣбойшисѧ. ѣицѣнмонѣевѣѵсѵ
пинѣбоувбоисѧ. їісогыѣстрахоувѣѣ
ѧхоу, аѣневѣроующаго. подобноѣ
бостранѣѣоущаиспытоклти. неїісо
невѣдѧщоухоу, ѣїѧланїѧглѣпъ.
носимътакобывшимъ. Ѳкѧкоможе
търеченебыти. чтожегдь, молитва
реченебоисѧ, видѣвсоинѣмоужа,
ланїюименемъ. ѲѲрадиковнѣѣви
дѣ. понежеелѣпъвѣѣинижечюдесы
преимѣѣннѣпреклонноучнкѡ. ѳриречѣ
когомапредаѣшиковоюсѧ, ѣдѧкѡко
воїерлимъмаповедѣтъ. чтомѧво
оустѣхъѣлвобывклагаѣши. иїѧгѡ,
данавыїснемъѣвсюдѣдобродѣтель
моужа, їісовѣтолиццѣстрастѣдѣщѡ

послушанїе показоуетъ, иве́лїкозна́
менїе вина́ тебѣ́ бѣжїй надлева́ется. ѓщее.
Рече́же емоу́ гдь, иди. и́ сего́ ра́ди въ
мнѣ избра́нъ е́сть сей. е́же пронести́ имя
мое пред языкы́ и цари, и сыны́ изра́
вы́мн. а́зъ бо показа́жоу ему́, е́лїкопо
добаетъ ѡ́нмоемъ пострада́ти.
то́, а́моніе́во. И́ дїре́че. нетоїсмо
вѣренъ бо́удетъ, ноучи́тель, и́дерзно
вѣнѣ́мнѡгопрїи́метъ, ѡ́чюдеси, го
нитѣ́ихо́ли́нисъ и́досади́тельвѣ́нѣ́е
лѣ́нѣ́ показоуется. глетъ бо тайнее
мїсовѣ́рова́ павелъ рече́ нам ісемоу
ѡ́ своего́ произволе́нїа прїи́детъ, е́же
вѣ́ѣдовати на́нїй, тѣ́мже и подобно
е́сть, толїкопоказа́вшагопоказа́нїе.
вина́ показа́нїе вѣ́ѣдетелствопрїе́мъ, е́же
сотворе́нїе избра́нъ быти. К тому́ же и́ нѣ
нѣ́ть завѣ́тридни. показа́нїе бѣ
зе́лнагопока́нїа́ пощенїе. мощноїже
рещи́ на́ собѣ́ вѣ́ѣдыво́удо́кшла. ѡ́пла́сно
бывшамсявѣ́ѣдетелъствово́ѣ. бо́удѫщаго
ра́ди ему́ слоужѣ́нїа. на́ сооу́жѣ́ еговсѣ́ изба
нъ бѣ́. и́ нако́ па́ки, на́ собла́говѣ́стивъ
шїй, бѣ́ственною ревностїю, вѣ́рующе
сѣ́дхо́ѓ. на́ сѡ́мѣ́тникибѣ́жїи́ на́ зако́ну
невѣ́дѣнїе́мъ гона́ше. и́ на бѣ́ственное
прилѣ́жа́нїе́ и́ сожерещи́ сѣ́творя́ше,
а́ше и́ прелѣ́стно. бѣ́ бѣ́жеи́ смотрївъта
ково е́му прелѣ́стное прилѣ́жа́нїе. рече́,

избранъ сосу и́ проповѣ́датель.

чтомарго́нниши, а́бїе оу́бо послоу́шаглѣ
моѐ, и подо́бна̀ зва́нїю твори́ше:
сущеѐ. Идежелна́ї и на́нидевхрами
на́, и возложи́въ нань рꙋ́цѣ речѐ, савле
бра́тие, сы́ посла́мїе мѧ́ гдⷭ́ и и҃ⷭ̀ сы́ на́ пꙋ
ти́ нѣмѧжеи́дѣше, да́ и содапрозрѧ́ши,
и҃ испо́лнишисѧ дха́ста. и а́бїе па́дошꙋ
ѿ о҃чїю его̀ а́кочешуа́ прозрѣ́вше. и во
ста́въ и҃сцѣли́сѧ. и прїе́мъ пи́щꙋ оукрѣпи
сѧ, бы́сть а́ со ѹ҃ченики́ свои́ми на́ дма́сцѣ
мно́гадни́. и а́бїе въ сїна́гогахпропове́
дꙋ́ше и҃ⷭ̀а, мнѧ́ще сего̀ ѹ҃ бо́гомъ. и҃здивлѧ́
хꙋ́ бо всѣ слы́шавшїи и҃ глаго́лаху. не
сїе ли ѹ҃ничтожи́вшаго и҃ⷭ̀а сегорода
призы́вающаго, и сегорадипрїи́де; и
ѹ҃ничтожи́ти ихъ ѹ҃ зако́нъ архїере́йскїй
савлъ же па́ки бо́лїе крѣпля́шесѧ, и
смѣша́ше ѹ҃ живꙋ́щаго въ дама́сцѣ и҃ⷭ̀а,
доказꙋ́я, ѧ́ко сїй є҃сть хⷭ̀ъ. и по мно́гихъ
же дне́хъ совѣ́тъ сотвори́ша ѹ҃ него̀ іꙋ́дее
и҃ убїе́ни бы́ти его̀. вѣдѣ́ же сово́купленїе
и҃хъ ко҃ и҃ стрегꙋ́ще врата́ дне́ и но́щи, да
и҃ ѹ҃бїю́тъ его̀. ѹ҃ченицы́ же его̀ и҃мꙋ́ще
его̀ но́щи, спꙋ́стиша его̀ сквозѣ́ стѣ́ну,
ѹ҃ зи́ждена́го въ корзи́нѣ. и҃ прише́дшꙋ
емꙋ̀ въ и҃ерꙋса́лимъ, и҃ хотѣ́ше прилѣ́пи
тисѧ ѹ҃ченико́мъ его̀. и҃ вси́ ѹ҃боѧ́хсѧ его̀,
не вѣ́ровавше, ѧ́ко ѹ҃ченикъ є҃сть. варна́ва
же прїе́мъ его̀, и҃ ведѣ́ къ а҃пⷭ̀ломъ, и҃ повѣ́да
и҃мъ, ка́ко ви́дѣ на пꙋ́ти гдⷭ́а, и҃ ѧ́ко глаго́ла
емꙋ̀, и ка́ко въ дама́сцѣ дерзнове́нно
проповѣ́да и҃ⷭ̀ови во и҃мѧ́ хⷭ̀ово. и бѣ́ съ
ни́ми входѧ́ и҃ исходѧ́ въ и҃ерꙋса́лимѣ,
дерзнове́нно проповѣ́дꙋя во и҃мѧ́ гдⷭ́а и҃ⷭ̀а.
глаго́ла же и҃ сꙋ́пословѣ́ ко҃ и҃ стрегꙋ́ще
ѧ́зыкъ є҃ллинскїй. они́ же ѹ҃хищре́ни
ѧ́ша его̀, да ѹ҃бїю́тъ его̀. ѹ҃вѣдѣ́вше же
бра́тїа, сведо́ша его̀ въ кесарїю́, и҃ посла́ша
его̀ въ та́рсъ. церко́вь ѹ҃бо по всеи́ и҃ꙋдеи́
и галїле́и и самарїи́ ѹ҃тверждѣ́шесѧ, и҃
созида́шесѧ, ходѧ́щи въ стра́хѣ гдⷭ́ни, и҃
ѹ҃тѣше́нїи ст҃а́гѡ дха́, и҃ умно́жашесѧ.
бы́сть же петръ проходѧ́ всѧ́ ѧ́ти, сни́де
и къ ст҃ы́мъ живꙋ́щимъ въ лꙋ́ддѣ. ѡ҃брѣ́те
же тꙋ́ тща́ сѧ ѹ҃ма́ нѣ́коего̀ человѣ́ка, и҃ме́
немъ є҃нея, ѡ҃сми́ лѣ́тъ лежа́ща на одрѣ́,
и҃ бы́вша ѹ҃ зи́мена. и҃ речѐ емꙋ̀ петръ:
є҃нее, и҃сцѣли́тъ тѧ̀ и҃ⷭ̀ъ хⷭ̀ъ, воста́ни и
постели́ тебѣ́. и҃ а́бїе воста́. и҃ ви́дѣша
его̀ вси́ живꙋ́щїи въ лꙋ́ддѣ и въ сарѡ́нѣ,
и҃ ѡ҃брати́шасѧ къ гдⷭ́ꙋ. бѣ́ же ѹ҃ и҃ѡ́ппїи
ѹ҃ченица́ нѣ́коа, и҃мене́мъ тавїѳа́, ѧ́же
сказꙋ́ется є҃ллинскꙋ̀ ѳа́вита. сїа́ бѣ́ и҃спо́лнь
дѣ́лъ бла́гихъ и҃ ми́лостынь, ихъ же творѧ́ше.
бы́сть же во дни́ та́я, и҃ зане́могши ѹ҃мре́.
и҃ ѡ҃мы́вше ю̀, положи́ша ю̀ въ горни́цѣ.
сꙋ́щей же лꙋ́ддѣ бли́зъ и҃ѡ́ппїи, ѹ҃ченицы́
ѹ҃слы́шавше, ѧ́ко петръ сꙋ́щенъ въ нем,
посла́ша къ нему̀ два́ мꙋ́жа, мо́лѧще его̀,
да не ѹ҃медли́тъ до нихъ прїи́ти. воста́въ
же петръ, и҃ти съ ни́ми. и҃ прише́дша,
ведо́ша его̀ въ горни́цꙋ, и҃ ста́ша ѡ҃колѣ́ его̀
вси́ вдови́цы пла́чꙋщесѧ, и҃ ѹ҃казꙋ́ющесѧ
емꙋ̀ ри́зы и҃ ѡ҃дежды, ихъ же творѧ́ше и҃хъ
съ ни́ми сꙋ́щи та́вїѳа. и҃зве́дъ же петръ
вонъ всѣ́хъ, и҃ преклони́въ колѣ́на, помо́
лисѧ, и҃ ѡ҃бра́тивъсѧ къ тѣ́лꙋ, речѐ: та́вїѳа,
воста́ни. она́ же ѿверзе́ ѡ҃чи́ своѧ́, и҃ ви́дѣвши
петра, сѣ́де. и҃ да́въ емꙋ̀ рꙋ́кꙋ, воздви́же
ю̀, и҃ призва́въ ст҃ы́хъ и҃ вдови́цъ, представи́
ю̀ и҃мъ живꙋ́щꙋ. бы́сть же сїе́ ѹ҃ и҃ѡ́ппїи
мно́гимъ, и҃ вѣ́роваша мно́зи въ гдⷭ́а. бы́сть
же дни́ мно́ги пребы́ вающꙋ петрꙋ̀ въ и҃ѡ́ппїи
ѹ҃ сїмѡ́на кожевника́. мꙋ́жа же нѣ́коего̀
сꙋ́щи въ кесарїи́ сїмѡ́на, и҃мене́мъ корнилїа,
сотника́ ѿ полка́, и҃менꙋ́емаго и҃таліа́нска
го, бла́гочести́ва и҃ бо́гобоѧ́зна со всѣ́мъ до
мꙋ́ свои́мъ, творѧ́ща ми́лостыни мно́гы
людемъ, и҃ моля́щасѧ бо́гꙋ всегда́, ви́дѣ
въ ви́дѣнїи я́вственно, ѧ́ко ѡ҃колѣ́ часа́ де
вѧ́таго дне́, а҃гг҃ла бо́жїа вни́дша къ нему̀,
и҃ рекшꙋ̀ емꙋ̀: корнилїе. он же, вперѣ́въ
на́нь ѡ҃чи́ и҃ ѹ҃бо́ѧвсѧ, речѐ: что̀ є҃сть, гдⷭ́и;
речѐ же емꙋ̀: мо́литвы твоѧ́ и҃ ми́лостыни
твоѧ́ взы́доша въ па́мѧть пред҃ бо́гомъ. и҃ нꙋ́
посли́ мꙋ́жы въ и҃ѡ́ппїю, и҃ призови́ сїмѡ́на
нѣ́коего̀, и҃менꙋ́емаго петра; сей гостꙋ́етъ
въ дому̀ сїмѡ́на кожевника́, и҃мꙋ́щаго
сели́цꙋ при мо́ри: сей ти речѐтъ, что̀ тебѣ́
подоба́етъ сотвори́ти. и҃ а́бїе посла́ ко
рнилїй два́ ѿ до́мꙋ и҃ воина́ бо́гобоѧ́зна
ѿ сꙋ́щихъ при немъ, и҃ повѣ́дѣвъ имъ всѧ́,
посла́ я̀ въ и҃ѡ́ппїю. на ѵ҃трїе же, и҃дꙋ́щꙋ
имъ и҃ приближа́ющимсѧ гра́ду, петръ
взы́де на верхꙋ́ дому̀ помо́литисѧ, бѣ́ же
часъ ѕ҃ы́й. и҃ взы́де на ѳеорїю́, и҃ ви́дѣ ви́дѣ
нїе, и҃ сни́де нѣ́кїй сосꙋ́дъ, ѧ́ко плащани́
ца вели́кꙋю, четы́рма ѡ҃ко́нцы ѹ҃вѣ́шанꙋю
съ не́бесе на зе́млю, въ не́мже бѣ́ша всѧ́кїи
четвероно́гїи и҃ зве́рїе земны́и, и҃ гади́ и҃ пти́
цы небе́сныя. и҃ бы́сть гла́съ къ нему̀: воста́
ни, петре, заколи́ и҃ ꙗ́ждь. петръ же речѐ:
никакоже, гдⷭ́и, ѧ́ко никогда́же ѧ́дохъ
всѣ́кꙋю нечи́стꙋю и҃ ско́рнꙋю. и҃ гла́съ па́ки
второ́е къ нему̀: ѧ́же бо́гъ ѡ҃чи́сти, ты̀ не
ска́жи ско́рна. сїе́ же бы́сть трижды́, и҃ па́ки
сосꙋ́дъ ѿи́де на не́бо. и҃ ꙗ́коже ви́дѣ ви́дѣ
нїе петръ, недоꙋмѣ́ваше въ себѣ́, что̀ бы́ти
хо́щетъ ви́дѣнїе сїе́, сѐ мꙋ́жїе, посла́нїи ѿ
корнилїа, и҃спыта́вше ѡ҃ дому̀ сїмѡ́нова, ста́
ша при воро́тѣхъ, и҃ призва́вше, вопроси́ша,
ли́цы сїмѡ́нъ, и҃менꙋ́емый петръ, здѐ ли
ѹ҃ сїмѡ́на кожевника́ ѡ҃бита́етъ. петръ же
ѹ҃ма́ ви́дѣнїе сїе́ помышля́ющꙋ, речѐ емꙋ̀
дꙋ́хъ: сѐ мꙋ́жїе и҃щꙋ́тъ тебе́, воста́въ же
сни́ди, и҃ ѡ҃ходи́ съ ни́ми, ничесо́же сꙋмнѣ́
вающесѧ, ꙗ́ко а́зъ посла́хъ я̀. сни́дъ же
петръ къ мꙋ́жемъ ѿ корнилїа посла́нымъ
къ нему̀, речѐ: сѐ а́зъ є҃смь, и҃менꙋ́емый
петръ, ѡ҃ не́мже и҃щете́ ко҃ и҃ стрегꙋ́ще
ѧ́зыкъ є҃ллинскїй. они́ же ѹ҃хищре́ни
ѧ́ша его̀, да ѹ҃бїю́тъ его̀. ѹ҃вѣдѣ́вше же
бра́тїа, сведо́ша его̀ въ кесарїю́, и҃ посла́ша
его̀ въ та́рсъ. церко́вь ѹ҃бо по всеи́ и҃ꙋдеи́
и галїле́и и самарїи́ ѹ҃тверждѣ́шесѧ, и҃
созида́шесѧ, ходѧ́щи въ стра́хѣ гдⷭ́ни, и҃
ѹ҃тѣше́нїи ст҃а́гѡ дха́, и҃ умно́жашесѧ.
бы́сть же петръ проходѧ́ всѧ́ ѧ́ти, сни́де
и къ ст҃ы́мъ живꙋ́щимъ въ лꙋ́ддѣ. ѡ҃брѣ́те
же тꙋ́ тща́ сѧ ѹ҃ма́ нѣ́коего̀ человѣ́ка, и҃ме́
немъ є҃нея, ѡ҃сми́ лѣ́тъ лежа́ща на одрѣ́,
и҃ бы́вша ѹ҃ зи́мена. и҃ речѐ емꙋ̀ петръ:
є҃нее, и҃сцѣли́тъ тѧ̀ и҃ⷭ̀ъ хⷭ̀ъ, воста́ни и
постели́ тебѣ́. и҃ а́бїе воста́. и҃ ви́дѣша
его̀ вси́ живꙋ́щїи въ лꙋ́ддѣ и въ сарѡ́нѣ,
и҃ ѡ҃брати́шасѧ къ гдⷭ́ꙋ. бѣ́ же ѹ҃ и҃ѡ́ппїи
ѹ҃ченица́ нѣ́коа, и҃мене́мъ тавїѳа́, ѧ́же
сказꙋ́ется є҃ллинскꙋ̀ ѳа́вита. сїа́ бѣ́ и҃спо́лнь
дѣ́лъ бла́гихъ и҃ ми́лостынь, ихъ же творѧ́ше.
бы́сть же во дни́ та́я, и҃ зане́могши ѹ҃мре́.
и҃ ѡ҃мы́вше ю̀, положи́ша ю̀ въ горни́цѣ.
сꙋ́щей же лꙋ́ддѣ бли́зъ и҃ѡ́ппїи, ѹ҃ченицы́
ѹ҃слы́шавше, ѧ́ко петръ сꙋ́щенъ въ нем,
посла́ша къ нему̀ два́ мꙋ́жа, мо́лѧще его̀,
да не ѹ҃медли́тъ до нихъ прїи́ти. воста́въ
же петръ, и҃ти съ ни́ми. и҃ прише́дша,
ведо́ша его̀ въ горни́цꙋ, и҃ ста́ша ѡ҃колѣ́ его̀
вси́ вдови́цы пла́чꙋщесѧ, и҃ ѹ҃казꙋ́ющесѧ
емꙋ̀ ри́зы и҃ ѡ҃дежды, ихъ же творѧ́ше и҃хъ
съ ни́ми сꙋ́щи та́вїѳа. и҃зве́дъ же петръ
вонъ всѣ́хъ, и҃ преклони́въ колѣ́на, помо́
лисѧ, и҃ ѡ҃бра́тивъсѧ къ тѣ́лꙋ, речѐ: та́вїѳа,
воста́ни. она́ же ѿверзе́ ѡ҃чи́ своѧ́, и҃ ви́дѣвши
петра, сѣ́де. и҃ да́въ емꙋ̀ рꙋ́кꙋ, воздви́же
ю̀, и҃ призва́въ ст҃ы́хъ и҃ вдови́цъ, представи́
ю̀ и҃мъ живꙋ́щꙋ. бы́сть же сїе́ ѹ҃ и҃ѡ́ппїи
мно́гимъ, и҃ вѣ́роваша мно́зи въ гдⷭ́а. бы́сть
же дни́ мно́ги пребы́ вающꙋ петрꙋ̀ въ и҃ѡ́ппїи
ѹ҃ сїмѡ́на кожевника́. мꙋ́жа же нѣ́коего̀
сꙋ́щи въ кесарїи́ сїмѡ́на, и҃мене́мъ корнилїа,
сотника́ ѿ полка́, и҃менꙋ́емаго и҃таліа́нска
го, бла́гочести́ва и҃ бо́гобоѧ́зна со всѣ́мъ до
мꙋ́ свои́мъ, творѧ́ща ми́лостыни мно́гы
людемъ, и҃ моля́щасѧ бо́гꙋ всегда́, ви́дѣ
въ ви́дѣнїи я́вственно, ѧ́ко ѡ҃колѣ́ часа́ де
вѧ́таго дне́, а҃гг҃ла бо́жїа вни́дша къ нему̀,
и҃ рекшꙋ̀ емꙋ̀: корнилїе. он же, вперѣ́въ
на́нь ѡ҃чи́ и҃ ѹ҃бо́ѧвсѧ, речѐ: что̀ є҃сть, гдⷭ́и;
речѐ же емꙋ̀: мо́литвы твоѧ́ и҃ ми́лостыни
твоѧ́ взы́доша въ па́мѧть пред҃ бо́гомъ. и҃ нꙋ́
посли́ мꙋ́жы въ и҃ѡ́ппїю, и҃ призови́ сїмѡ́на
нѣ́коего̀, и҃менꙋ́емаго петра; сей гостꙋ́етъ
въ дому̀ сїмѡ́на кожевника́, и҃мꙋ́щаго
сели́цꙋ при мо́ри: сей ти речѐтъ, что̀ тебѣ́
подоба́етъ сотвори́ти. и҃ а́бїе посла́ ко
рнилїй два́ ѿ до́мꙋ и҃ воина́ бо́гобоѧ́зна
ѿ сꙋ́щихъ при немъ, и҃ повѣ́дѣвъ имъ всѧ́,
посла́ я̀ въ и҃ѡ́ппїю. на ѵ҃трїе же, и҃дꙋ́щꙋ
имъ и҃ приближа́ющимсѧ гра́ду, петръ
взы́де на верхꙋ́ дому̀ помо́литисѧ, бѣ́ же
часъ ѕ҃ы́й. и҃ взы́де на ѳеорїю́, и҃ ви́дѣ ви́дѣ
нїе, и҃ сни́де нѣ́кїй сосꙋ́дъ, ѧ́ко плащани́
ца вели́кꙋю, четы́рма ѡ҃ко́нцы ѹ҃вѣ́шанꙋю
съ не́бесе на зе́млю, въ не́мже бѣ́ша всѧ́кїи
четвероно́гїи и҃ зве́рїе земны́и, и҃ гади́ и҃ пти́
цы небе́сныя. и҃ бы́сть гла́съ къ нему̀: воста́
ни, петре, заколи́ и҃ ꙗ́ждь. петръ же речѐ:
никакоже, гдⷭ́и, ѧ́ко никогда́же ѧ́дохъ
всѣ́кꙋю нечи́стꙋю и҃ ско́рнꙋю. и҃ гла́съ па́ки
второ́е къ нему̀: ѧ́же бо́гъ ѡ҃чи́сти, ты̀ не
ска́жи ско́рна. сїе́ же бы́сть трижды́, и҃ па́ки
сосꙋ́дъ ѿи́де на не́бо. и҃ ꙗ́коже ви́дѣ ви́дѣ
нїе петръ, недоꙋмѣ́ваше въ себѣ́, что̀ бы́ти
хо́щетъ ви́дѣнїе сїе́, сѐ мꙋ́жїе, посла́нїи ѿ
корнилїа, и҃спыта́вше ѡ҃ дому̀ сїмѡ́нова, ста́
ша при воро́тѣхъ, и҃ призва́вше, вопроси́ша,
ли́цы сїмѡ́нъ, и҃менꙋ́емый петръ, здѐ ли
ѹ҃ сїмѡ́на кожевника́ ѡ҃бита́етъ. петръ же
ѹ҃ма́ ви́дѣнїе сїе́ помышля́ющꙋ, речѐ емꙋ̀
дꙋ́хъ: сѐ мꙋ́жїе и҃щꙋ́тъ тебе́, воста́въ же
сни́ди, и҃ ѡ҃ходи́ съ ни́ми, ничесо́же сꙋмнѣ́
вающесѧ, ꙗ́ко а́зъ посла́хъ я̀. сни́дъ же
петръ къ мꙋ́жемъ ѿ корнилїа посла́нымъ
къ нему̀, речѐ: сѐ а́зъ є҃смь, и҃менꙋ́емый
петръ, ѡ҃ не́мже и҃щете́ ко҃ и҃ стрегꙋ́ще

та́ тебѣ҃ъ , цѣломоу́дренаго́у́ща мо́ужа
и҃ѡ҃длы҃х наболѣше е҃хо́щетъ быти . нея́на
ісо , носи́цемѧ же ѡ҃немъ строи́тъ ;
сѹ́щее . Сы́ѣтьже сѧ́вла ѣ҃сѹ́щимъ ѹ҃да
маѳѳоу́ чи҃ сѝдѝнѣнїѧ , на́бїе всо.
нѝмѝщихъ пропов҃ѣдаше҃ѧ , на́ісо е҃ѣ҃сть
ѣ҃нъ бѣ́гїи . дивлѧ́хоу же сѧ и҃сѝлыша
щеи҃ гла́хоу . несѣ́ѝ не҃сть раздрѹшѝ
выи҃ воі҃ѣ́рѝнѣ҃ призывающи́ѝ менѣе
то҃ , ѝзда҃ѣ́ на҃ е҃ѣ҃рїи҃де , да҃ вѧ́зани҃ы҃
приведе́тъ ісоа́рхиере́ѡмъ . то҃ , зла҃ѹ
Зѣ҃рѝпреложе́нїе҃ па́влово , ѳбї҃оучѝтель
всонѝмѝщи҃ бываетъ . нестыдѝтсѧ
прелоѧ́нїѧ , небоѝтесѧ раздрѹша́ти
ѝ҃ѝ же прѣ́же честѣ́нь бываше . ѝ҃жена
оубї҃ѝствани҃ темни́ца оу҃строе́нъ бѣ҃
е҃ѣ҃ѝ҃ бо сна҃ѧ́ѝ пропов҃ѣ́дуетъ . ѝ҃е҃ѧ́же
чюдне҃ѣ҃ѝше , ѝ҃ѝсо ѝ҃здѣ́ на҃ е҃ѣ҃ѝшелъ
е҃сть рече҃ . сѹ́щее . Сѧ́вла же па́ѵ҃ѣ҃ѝскъ
пла́шеѧ , ѝ҃немуща́ѝшеюдеѧ жи҃вой
щаѧ҃ вдамаѧ́цъ , ѣ҃ка да҃ ѧ҃ѝ҃ѝсо е҃ѣ҃сть
хс҃ ; то҃ , зла҃ѹ ; Іюдее оубомна́ѝше
ѝ҃ѝсо нзбавѝша сѧ та́ѝсо выи҃ е҃сть до҃
оубѝвше стефа́на . зѣлѣ҃ѝша сте фа́
на обѣ҃тошаи҃ного , ѣ҃ка да҃ ѧ҃ѝ҃ѝсо е҃ѝ҃
е҃сть хс҃ рече҃ , сѝрѣ҃чь ѣ҃ скро́тостїю оу҃ча
нѣ҃ѝ҃ѝсо не҃гла́хоу ему҃ . ѝ҃ѝсо тыѣ҃ѣ҃ѝ
раздрѹша́ѧ , ѣ҃стыдѣ҃ хоубо сѧ . но
ісѣ҃ѣ҃ бѣ҃ дро́ѵ҃ѣ҃ ѣ҃ ісодро́ѵ҃ѣ҃ гла́хоу не҃ е҃ѝѧ
е҃сть . сѹ́щее . Ѧ҃ ісо же ѣ҃ ісо нчѣ҃ва́ хоуса

дніе дволіни. совѣщахоусѧ іюдеи оубіи
тіи. оувѣдѣвше жебы естьпаѳлови совѣ
тъихъ. стрежахоужеврата дньи но
щь. нѣсодлоубіютъи. поемшежего
оучнцыіноціїю. вседнишевѣсошницоу
іни звѣстишапостенѣ. то. злу. Наіскр
пчаішеѣпомышленіеприходатъпаки
іюдее. нестомуклеветнициинѣляже
свѣдѣтелиіщуще. нопрочеесамного
бѣзвѣствораті. понежебовидѣша
простираѧсѧпроповѣданіе. ниедри
щенеповлаждаютъ. Эриѳіевѣроуи
доблествено есмѣнїеплавлово. шта
ковыѧбѣдыизбѣжалъ. бѣжитли
оубонисѧкоже. нойдетъидѣжебо
лшеихъраспали. понежеопасновѣ
ровоѳ. естьбонѣкоинехотѣлашевѣско
рѣшюдамасѧкаіѫіти. ездажелуіслоый
совѣтъисправивый. тогдаповелѣ
оучнсомъсовѣтнивсѣ. ибооучнсн
имѣшеѧбїе. єдинагожеѣтогоѣоісмо
шслаша. инисогоѣнимъ. ивежена
ползогубыіть. наісонѧтисмѣиу
ѧпломъвоіерлимѣ. тїіоубоігоѣшсл
ша. наісохотаѫщубѣжаніемъсѧти
сѧ. Поиѧкесопротивноетворитъ.
инавѣстоющесѧпаченастаетъ. ѣ
стѣныіпѣшенъбыіть. єѧкеѣпѣтисѧ
ибѣтогонъбѣ. йжеповсемъвѣсчисле
нныйчюдесъдѣлатель. Энаменїѣ

мжтисилосмъ, ѣ́ко жесамъ нетрудѣ́ти
шетъ́тлм, і҃ѣ́ковсъмандоучи, подоба́ше
бо҃емуи҃ѕбы́тисмтроѣ́тьми. і҃ѣ́ко
жебнлсовалнѣ́бїемубы́тивъпрѣ́нихъ
пре҃тїй. дабысѣ́бисполнитъбжтїве
нноесѣ́дѣтелство. Прежереченноеѣ
мдрїихъ. ѣ́ковсѣ́мирѣ́збранъесть
сей, ежепронестиимамоепре҃зы́ки
ицарнчы́нмнілвы́мипрочаѧ. гу
щей: Пришежесавлъвоіерѣ́алимъ
послушлщесапримѣ́тисаоучнцѣ́х
ивсибонхотѣ́ѧего. невѣ́рующеѣ́ко
ѣ́стьоучнісь. то҃. Златоу́стово;
Сенедоумѣ́нїюдостойноѣ́сть. ка́ко
кгалла́томъ гла́тъ. ѣ́конепрїидохъ
воіерли́мъ, новоа́равїюиѣ́дмасцѣ.
ипотрїилъ ѣ́непрїидѣ́воіерли́мъ, но
воа́равїюиѣ́дмасцѣ; видѣ́типетра
инединаго ѡ҃плъвидѣ́хъ, здѣ́сьопро
тивногласетъ. ѣ́копрїидепа́велъвоіерли
ми҃ѣ́копривеедѣ́говарнавакоапто́лъ
идаоу́боречемъ; ѣ́кодостовѣ́тъюдѣ́йскїи
вдамаскѣ. Попрїшествївїнего ежеѡ҃ла
вїѧбысть. іпосемъвоіерли́мъвъзыде
лмъоу́бонепрїидекоапто́лъ; нооучѐ
нисо́мъпокушлшепрїѧтъстатиѧ, ѣ́ко
оучтелынѧ, Аненоучнісь. Нѣ́сегоради
идоречѐ, дакъпрежеменелапто́лъпрї
идоу; ничтожеоу́бо҃ниихъ, навыкохъ
Эрнаоу́бокланонѣ́стьлюбочестенъ, ѣ́же

повѣдативи дѣнїе ѡно. неполкѡшаше
смрѣчеприлѣплѧтисѧ оучнкомъ. ѡнїй
жеѡбоѧщемсѧго. нестѹдноприїнде. не
ѡбинокѹѣмоѹбонарицахоуемоучнцы
вїитосдамнѡтїѧради добродѣтели.
ївѣдомибѣѧхоувсѣмъ. вѣрыидобро
дѣтелисвоѧради. сѹщее. Варнава
женепоѣмъегопривѣдекапостоломъ.
иказаѣймъказаконлюбтивидѣтда.
ишѣсглаѣмѹ. иказовдамлѧцѣсодержно
венїѣмъглашїименнїѣобѣ. иѡбѣнними
выходѧїихходѧвоїерслимъ. иглѧнеоби
ноуѣмѡшїименнисдлїѣѳ. то. Злаѹтолоо.
Варнавачлвѣкъкротокъесть. іэрнего
неиѣкапѣломъходѧщасмиренїѧради
ноѣсооучнкомъ. ѣкоякѣбооучнѣсъѣый
немнѧшесѧдостодѣренъбыти. снъ
жеѹтѣшенїѧ варнавагласѣтсѧ. тѣ
мѧкейбѣѳприсѣдпенъбывлѣтѣмоу
жеви. сѹщее. Глашетѣїстїѧзащѣ
ѧѣѳѣллины. ѡнїженачнакоуоубѣїтїй
разоумѣѣшежебратїѧ. сведошлего
вїерслимю. иѡпоучтишѧѣпарѣтъ.
црквиженеоубоповѣнїюдѣнїгалилеи.
исамарїйимѣѣшемиръ. гоѹздѣмл
йходѧщеегострахомъгднимъ. иоуѣтѣ
шенїѣмъѣтгодхамнѡжѧшесѧ. то
Злаѹтлоѹ. Оучнцыоубобоѧщасѧего
рече. апѣлыѣженевѣровавшай. ѳѣѳ
рѧдипривоѧдитъегобарнавалсним.

раздрѣшлажймыстра҃ сѝшереч҃е, ѝстиж
заше҃мсоѣлины, сѝиркѣчьскоюдеомъ
ѣлинъскимъмудрыкомъбес҃ѣдующимъ
безумнѝйжеевре҃й, ниви҃дѣтинеговохо
тѣ҃ахом. оубомѣшежесапрочеедатоже
боудетъѣ҃жеинастѣпана, ѝшелашай
вісесарію, і҃ѡтоудоупаіскивтарсъ, вісѵ
пѣ҃жепроповѣ҃давше. ивоутверже
нійѣ҃ѣпаче. ѝсожевъсвоем҃ъѡ҃чествѣ.
зриоубоѝсконевсѧблгодатіюбываютъ
ноѝпопоущенію. ичѣсскоюмоудростію
мнѡгатворятъ. бжтвенным҃ъстро
ѣнїем҃ъ: далѣнивыѝнепщева҃нїе҃ѡ҃сѣ
четъ: обывшѝисцѣлѣнїйхѵ. ичюде
ы҃, Петромъѝптломъ: сущее. ѵ҃а҃
Бысть҃ежепетроупроходѧщоупроповѣ҃дъхъ, ісѵ҃
снѝтниісостымъживоущимъвлидѣ҃
wбстѣ҃ѣжетоучѧскоѣсѣоѝменем҃ъ
ѣнем҃, ѡ҃сми҃хълѣ҃тълежа҃щанаодрѣ
йѧжебѣраз҃слабленъ. ѝреч҃ѣмупетръ.
ѣнеиисцѣлеваетътиса҃дыйхѵ, вѣтани
спостелѧсѣ. наѣ҃ївостѡ. ивиндѣщѡ
всѧживоущѣивлидѣиволіѳроне҃ѣ. йѧже
wбратиѩщасѧісогдѹ, то҃ ѵ҃ злоу҃тѡго.
Наіскоженѣ҃ѣсіѝволводаѡпрохождѧчеты
постѣщала. сиѵепетръ, повелѣхъѣпро
вѣшихъпрохождѧще, исамѣ҃ѣсмирѣно
страна. исамлитоговопришествіѣпре
бовѧше. ѝзриоубойдѣ҃жебѣ҃ѣшерѡ
спрѧіскоюдеомъ. ѝдѣ҃жебѣ҃ды, ѝдѣ҃

недоу́жнымъ исцѣле́нїа. Тои пе́рвый
всѣхъ ѣ́сть. и дрѣ́жеоу́тѣшїи ни оу́тѣшїи
нїа вѣ́щыи исполнены сотъ. шпицамъ ѣ́
мъ бываю́тъ. ѣнейщетъ чѣ́сть бо́лшоую
ѣ сдѣ́ча ю дотворитъ подобна́ше. топе́рвы
дерзноу́етъ. ѣ здѣ́ пи́сни тои болитъ
и сѣсорбитъ. почтонестерпѣ́въ ѣ́рдчлвѣса
нижѣвопроси́ аще хо́щетъ ѣ исцѣли́тисѧ.
пачежеоубоисомнѣ́ѭ́тъмъ оу́тѣшенїа
знаме́нїе бы́сть. слы́шноубоисоли́сотепо
лзоваху. ибидѧщенѣвсижибо́щеивли
дѣ́нипрочѧ́ѧ. ѣ́ѭ́сожеувѣ́внача́лѣ́знаме́нїи
неи́мѣ́ѧ́ше́вѣ́рд. ѣ́ѭ́сонсѣи, соіе́рѧ́имъ
оубоподобно, вѣ́рѧ́ихъпе́рвѣ́и бы́сть.
ѧ́йдущупетрд, понеѣ́нъ ѿсенитъ
ихъ. мнѡгѧ́обѣ́шѧ́та́мозна́менїѧ.
здѣ́ѣ́же, сепе́рвоеприсключа́етсѧ. ова
возна́менїѧ. бѣ́жеи дрдзѣ́ѣ́навѣ́рдпри
ѧ́вѣщѝбываху. ѡваѣ́же, ѝ́сѣ́тѣ́ровавшѝ
оу́тѣ́шѣ́нїе. сущее: Вонѡпѣ́ѣ́жебѣ́ѣ́нѣ́
ѣ́самоу́чнцаи́менемъѣ́ѧ́вифа, ѣ́ѭ́жесѧ
зе́мажглетсѧсе́рна. сѧ́ѣ́полненавѣ́
бла́гдѣ́ѣ́ѧ́ѧ́тынна. ѣ́ѭ́жетворя́ше
бы́стьжеводнинонырадѣ́волѣ́вшисѧ́ей
оумрети. ѡмы́вѣ́ѭ́же́ю, положи́шанаго
рницы; толѝ зѧ́ѧ́стопа. Ѭѭжесѧза
емаглетсѧсе́рнарече. поѣ́слѣдуе́тъѧ́имено
ва́нїе́мъ. ѝ́сѣ́боръ́зодѝводрлбъ, ѝ́сѣ́ѭ́же
се́рна. мнѡгѧ́бо ѝпосмотре́нїю ѝ́менѡ
бываю́тъ. ѝ́сѣ́ѭ́же ѝмнѡгажды рѣ́хо

смотрѝ оубо нѝ сонѝдожѐнъ ѣскаго по́лзоуче
ниче ѣскомѹ́ дости́заѣтъ . ѝдостоѝн
ствоименовлѐнїѧ . ѝнепро́стооумретъ
ст҃ыѝфѳ . новбользнибывшибывши .
ѝнепризва́шапе́тра . да́жедоскончѐнїѧ
ей . ѝпослѣ́шеглаго́ , необлени́тисѧпрї
ѝтѝдонѝхъ . ѡмы́вшежерече , полоѣ́ки
шаюнаго́рницы , ѝнѝса́сожеплачь , ѝнѝса́
сожерыда́ние . гл҃ющѐ . Блѝзжесбщіе
ѝлѝдѣвоѝопїи , оучѝцыжеслы́шавше
ѝсопе́тръеѣтьвнѐй . Послѣ́шадра́му
ѧкѣснему . моля́щенеоблени́тисѧпрї
ѝтѝдонѝхъ . Соста́вѣжепе́тръѝйдѣѧни
ма , ѣгоѧжеприше́дша , воѣведо́ѣтіа
наго́рницѹ . ѝстѣ́шапредни́мъѣсѧвдо
ви́цаплачю́ще , ѝпоказа́ю́щеѡдежда́ѝри́
ѕы , ѣлѝсотвора́шеѧнѝмѝнебщесе́рна .
т҃о . ѕл҃ѧ . Почтопребы́шадаѧжеоумре́
почтонепризва́шапе́тра́прежѣсего . не
досто́йномнѣхѹ́ прочѣѡтла́совы́трѹ́ди
тиоучѝѧ , ѝшпропове́данїѧлсолева́ти
мо́лятърече , ѕирѣ́чьтомупоцелѣ́ва́ютъ
прочїйоучѝницы , да́спасетїѣйда́рѹ́ѣтъ
ѡходя́щимънамъѡяѕытнѧгѣго . нѣ
стьбогатьствапонѐсти . мнѡгаѧжды
жѐнизда́ѣпребы́ва́ю́щеоудержа́ти .
а́ще́вонанѣ́ѣапрелоѧжѝшѧа́ще́имер
тьнаи́дѣтъ́рѹ́ѣсама́оубо́гиѧ́ . вседу́ши
ѣвоѝтолоѧжѝши . а́ще́имертьнаи́дѣтъ
прочѐ , ѝѕытоѧжетѝнѝѧ́ѡѐмлетъ .

ѿ рѹ́ѣсама́оубо́ги , всѐдушѝвоѣволоѧжѝши

т҃па

нои҃ шꙋ́ю҆ дѣ́ющи та́мо бога́тꙋ҃. Та́ковое
и҃мꙋ҇щество҆ и҃ фа́рисе́йско и҃споведа́ние.
него́рад҃и
нехра́мина́тꙋ҃ пропов҃ѣ́дꙋю҆щее҆. ни҃же
ственны́ ни҃же ка́мение ни҃же ѥ҆стество҆.
но телеса́ довицꙋ҃ ѡ҆ꙋ҃ны́на́м и҃ слезы
и҃злива́емы. и҃ смертно҆ѥ҆ ѥ҆ство҆ и҃же
зни҃на́нїе҆. та́коваа҃ хра́мы сокро́ви
ща ѡ҆ꙋстро́и҃мъ себѣ҃. та́ковыа҃ хра́мины.
ни҃цеи҃бо҃ гостепрїи҃ме́лѧ и҃мы́. и҃ма́ши
и҃мы́емъ посто҆ѧ҆ше́лев҃ъ дем҃ъ. тои҃же
ѡ҆ꙋбо҆ѧ҆ше҆ѧ҆ сы́тиа҆ бы́тїе҆ приведе́ни҃ща и҃
ты́ѧ҆же приведе́ни҃и҃ и҃ сꙋща́ не ѡ҆ста́вля́еши
гла́домъ погꙋби́тися҆. и҃ прочаѧ҆зло
стра́да́нїа҆. посто҆ѧ҆ща́ѧ҆ ѡ҆ст҆ѣ́шала́ пове́ли
ѧ҆. бо҃ здрависа҆ѧ҆ хра́мъ бы҃ї҆и҃. здра́вое
пока́зꙋе҆тїа҆. ѥ҆ли҃ко҆ни҃ми́лостꙋ҃ны́на҆ѧ҆ сѣ҆
роютворитїа҆. ни҃ко҆ди҃ѧ҆ ѕ҆ѣ҆ндꙋю҆ще҆ѧ҆
чнꙋю҆ хо҆ѧ҆та́и҃ство҆ꙋе҆тъ҆ жи҃знь; сꙋ҇ще҆:
Изгна́въ҆ же҆ во҆ сапе́тръ. и҃ прекло́ньсо
бѣ҆ ни҃по́моли́ся҆. и҃ꙋ҃ бы҃ща́ѧ҆ся҆ и҃ст҆ѣ҆ глаго҆ре҆
тави҃ фла́во҆ста́ни. ѡ҆на́же҆ и҃ бо҃ ве́рзо́чи
во҆и҃ѧ҆, и҃ ви҃дꙋ҃ в҃ши петрле҆ѕ҆ѣ҆. подла́ви҃ши
же҆и҃ рꙋкꙋ, воздви҃же҆и҃ ѥ҆и҃ꙋ҃. ѡ҆ѵ҆ъ҆
дѣ҆ноще҆бы҃ѕ҆ны҆е҆ повеи҃ѧ҆ и҃ѡ҆пи҃и҃. и҃мнѡ҆ѯ҆и҃
ѕ҆ро҆вола́ша҆ сѧ҆ сого҆ꙋ҃: то҃. Златаго. Почто҃
же҆ вѣ҆сѣ҆ и҃ѕ҆гада́ет҆ъ, да҆ не҆ смꙋта́тсѧ҆
ѕ҆ле҆ѕа́ми. не҆ вѣ҆мо҆ ѵ҆бо҆ чюдесла́вѣ҆мꙋ҃щеи҃и҃
наро҃ да҃ твора́ху҃. и҃ли҃ пла́кивъ҆ бе҆ꙁ҃ мо́лвїи
не҆ то҆ѥ҆ смо҆ои҃ны҆ѧ҆ пе҆и҃и҃и҃ попе҆че҆ни҃ѥ҆ бе҆ѕ҆ъ҆
твора́ше, но҆и҃ои҃нѣ҆ꙋ҃. и҃ же҆ во҆ѥ҆ни҃ю

ѹ҃ по гласи҃ во҃ же҆ствыа҃ и҃ вдовицꙋ҃ и҃ по҆стано҆ꙋ҃

толикій исцѣлѣнія, какоти цемолитем
нікоїюпервоемертвуювоскрєси. естьже
нісоивѣраприходящимъпоспѣшаше
прежеоживленіе, таженлоподаетем
обоеоломъ, швожеруісою. зри, какео
тунікошіснавоздвиже. прежеочией
шверзе. таженшкиднѣйшеде, таже
руісоюисилдоприїдутъ. изриплодъдобродѣ
телный, ненапокаданіе сдша. сегора
дниблаизглнаетъво; оучтлюнасепо
добаіа. возглаголивъжестыинвдовица
ипостаюиюжеивдрече. швѣхъбонаоу
тѣшеніеиаісочюдовидѣ. ииаісожеивд
приіщасвоюсестру. швыжеиаісона
телѣноеепосѣщеніе; оскорнилій. гдѣее. За
Бысѣтьжеднинѣсіапребытиемдвоішпіи кд
оучѣсоегоиимонавирііаоусмара. му 1
жѣнѣсіївіссаріймименемъіскорнїліе, 1
готнисъшіпіирыинарицаемыіиталіи 1
псіа. блговѣренъбоиаавгодовитем 1
домомъсвоимъ. ипворамѣтыинамно 1
гилюдемъ, имолѧмбгоувсегда. то
злу. Зринегордостноепетру, Зри
кротость, Зриемиреніе. каконепре
бываетъту, идѣзнаменіеготко
ри. иликоѣсоегошчестны, нооуема
ра. повсемдѣсоемиреномудрїюприво
да. ниѭехоудыіѧтыидитеѧ, ни
жекелиісиѧвозноситеѧ. требовахъ
бовсегоучѣніе. знаменїйхъраднѣкро

пк

вавшей, мужем·вісіи вкесаріи имене
корнилирече, сеинеквіюдеинъ, ни
жеподъзаконом. ноюужепрепріятъ
бъ, нашегожитиложительство.
Эриоубо, двашвелможъвъровавшл
ыслужéнникаéжешгазы, иего: изри
мншговейпошлиебъцвлéмо. недане
мниши, ысковеличиаихърáди, дане
боудетъ. ноблгоговънъствоърáди.
сегоборáдиидостоинъствоимъпише
тсѧ. чюдн·ѣйшееоубоестъ, егдоубо
гáтестъвъсилъстостый. таковъжоу
детъ. сепохвалáсяжéнниисутолúко
шествующь, инискáсожевремени до
бýщу, инапдтичтдщу, иколенúцы
носúму. ипилúппамолúти. иинам
бесчúслена. имужереченблгоговърен
ибоиáзбгасовéтъдóмомъсвоимъ
слышимъоубоилúцыосвоинебрежемъ
сеижеибоинопопечéнiинимáщѣ. ипе
рвый. ипервыйшневърныиздыкъ
въровъ. великопоистинѣйшее,
ежемáтыинютворúтиимлтвы, ипр
ведынабытивтлсовéмъсану. сего
радиписанiётворитъ мужаизнаéм
іꙗвлéнна. шспирыреченарицаемыи
италiйскiи, спираетъглемачета:
сущiе. Видувъдвидънiинáвъ, ыскоо
бреманыичáсъдне. áггла бжiiявше
дшаяснемъ. ирéкшемъ. корнилiе.

ѡнъ же во зрѣвъ на́нъ ; и пристра́шенъ
бы́въ рече что е́сть сіи . рече же ему , мо
литвы твоя и ми́лостыни твоя взы́до
шана во спомина́ніе пре́дъ бго́мъ . іннѣ по
сли́ мужа во і ѡ́ппію , призови́ сего́ и́мо на́нъ
кого́ и́ же на́рицаетъ сп́е́тръ . сей живе
е́тъ у ѡ́нѣ кожемя́ки у мо́ра . и́мѣ́ же е́сть
хра́мина при́мори , той рече́тъ ти е́ѣ
ты . и́ни же е́сте́ши и́ сказа́ти ти́ вѣсть до́мъ
твой ; то́ . зл҃ѵ . Почто́ ко́рнѣ́йшіи
а́гглъ . и́ сѣнаи́звѣще́ніе петро́во , паче
же нію́ного , ноиныхъ не́мощне́йшихъ
въ дева́то́ часть , е́гда́ попече́ніе и́мо
лвы́ поста́вляше́мъ . и́ вѣ безмо́лвіи
бы́ть . е́гда́ въ мла́тво́ бы́ть и́ вообумиле́нїи
зри́ а́гглъ не а́бїе гла́ю́ща и́ же е́гле́тъ . но
пре́жде во́ зви́за́ю́ща ему́ смы́слъ во́ звы
ша́ю́ща , ѡ́ви́дѣ́нїа стра́ бы́ть , и́ стр҃
хъ в҃ѣ́ру е́ли́ко ѡ́бра́тити не́го то́чїю .
та́же е́гли́ стра́хъ ра́зру́ши́ша . и́ по хва
ла́ стропотное е́стра́хова́нїе ѹ́ма́гчїй
мла́твы твоя́ и́ми́лостыни́ твоя́ взы
до́ша пре́дъ бго́мъ рече . зри , да́же до́кдѣ
дѹ проходи́тъ мла́тыня , нѣ́ о́нѣ́ги ,
и́ того́ самого́ пре́стои́тъ пр҃тла́цѹ́ско́го
чю́вы́ствено́е же́ бла́го ѹ́ха́нїе , ни ма́ло́е
по здѹха́ проходи́тъ , та́же са́мыя
и́ скрѹ́ги́нѣ́ны́я ѡ́ше́рза́е́тъ . и́ ти́ ѹ́мо
ли́ши . дѣ́ло же́ во́пие́тъ . и́ бы́ва́
е́тъ же́ртва хвале́нїя , не ѡ́нѣ́цы́ за́ и́ска́л

ѥмъ, нижѥсо́ущихъ раздра́ѥмъ. нодѹши
дховныѧ, нѧжѥшѥвъпринося́щей. вса
ѥсогообычлвѣсолюбиѧ, тѧсовѧжѥ́ртвѹ
благопрїѧтна. понѥѧжевидѹѥистинное
о́ко, великїиѥдѹїй, ѩсодобрамоубо
дѹбѣмертвѧжѥсоуть. вѣронѥимѹ
щѧпосылѧ́ѥтъаггѣладѹхо́мъразсѹдити
ѩкожедобрострадѧщимсѧвѣровѣ
нчѧти. речѣбоѩснемѹаггѣлъ, ѥкорнїлие
мл҃твытвоиѧ́мл҃тыниствоѧвзыдо́ша
вѣвоспоминанїипрѣ́дъ҃гомъ. ѧщеобычаи
шанабыѥть, мл҃тваѧмл҃тыниствоѧ
взыдо́ша. Чтобправѣдѹлишитимиѧ
послирѣчевоїѡлїю, призовиѥимонадна
рицаѥмагопетра. йѧжеѧщепрїидетъ
речетитиѥлы, вниѭжѥспасѣшисѧты
ивесьдомътвой. ѧщебоѡиѭжѥпро
повѣдѹѥтъпетръ, спасѧѥтсѧсамъиве
до́мъ. иневѣшодниѥтоѭжѥѡдѣла
спасенїѧ. дондеѭжѥѥгодѹѣлыподастъ
вѣра. ѥгорадиипетръпришедъѡїопїи
ивидѣвъѣѧкїюблагодатьизлиѧнѹѥто
тѧпомышлѧѥмы. иноплеменникиѥ
разумѣвъѣсоудѣѧкїиречѣ. поистиннѣ
вѣрую, ѩконѣѥстьлицемѣрѣнѣѧ
нововѣѥтъхъѧзыѥсохъгонисѧѥгоидѣла
правдѣ, прїѧтенъѣмѹѥтъ. нерече
вобѣѥхъѧзыѥсъдѣлѧправдѹуспла
ѥтсѧ, нопрїѧтенъѣѥсть. ѥиръчьдо
стоинъбыѵаѥтъѥѭѥприѧтисѧ.

подобаетъ вопрѣсимати · словѣса ,
и послѣдовати вредѣлания яже вѣрыне
плодиемъ доспѣвшие не бы ошый . ниже
дѣломъ невѣриемъ очисореномъ бы
вшимъ . сущее . Сѣдѧшїи дѣтель
глаиему . призвавъ два раба своя ,
и воина благовѣрна шслужѧщїему .
и ска завъ имъ вся , послав ихъ воюю
нлоу трѣя жей дущимъ имъ , и сограда
приближа ющимся . взы дѣ петрънаго
рицу , помолитися вчасъ шествый .
по , замѣтаго . Ви дѣвши , и сконе
забавлѧетъ воинъ ствособлагочестию
неи сконечтивыи и ли неблагочи нный : но
благочестивыи , послѣ испетрусоро ний
лїе . и сконе сповка занїе вѣ тотоу вѣ прѣбїю
ѣже при дѣ плѧтися и имъ вѣ тиблизъ се
беблагочтивыимужа . Зане съпрѣбны
и прѣбе бо вѣдѣвши . и прочѧ . Зри не бо рдо
стноеему , нерѣчебо , призовитеми
петра . новсѧ тяжелыишапо вѣ дѣетъ
и сходапшествова нїю оусердивѣйшего
творитъ . сицесмирен ъзѣлобѣмужъ ;
сущее . Вы стьже при ѧлъчен ъ , и хотѣ
шевы сдѣти . приближа ющимсѧим
и вы стьна нь изъ стдѹпленїе . и вид ѣ
нбо шерѣсто , исходѧщъ сотоу дъ нѣвсѣй
и сопла щанницудѣлиискѹ , четырмиверай
прива зан ъ , и ни исходѧщъ на землю
вне мяжебѣ на худыимчетвероногаизвѣрїе

и пресмыкающимся наземли, и птица
небесъ. что злѣтало. и стоитьнуда
ступленїе, паче духовнаго исцѣленїе
быстьемъ. что бо аще исцѣрѣщи изъ
ступи душа. и ступленїе естьежевне
чювъственныбыти. и науховнаможди
тся. сице изступленъбывъпѣтръ,
повѣдаяжевидѣвшаго. показдѣт
жесаверховномуапостадъпонавицею,
чистотацрквьи. четырмижеєсраѣлы
ѣвальскоеспсеноепропов҃данїе. соде
ржащацрквьвоединомвѣщенїевѣры,
видѣнымижегадомъ, ежѣшевсѣхъ
языкъкрщенїемъцрквиисполненавы
вши, стымъвисупѣтиогрѣшнымъ.
Андимово-Вѣмкобоншеся. ежѣшездыкъ
вѣтвенїагошкровенїа. Аптлоначални
къпѣтръвѣсть, невѣдашеубонѣко
обѣзанїюнаисровѣтїй. нѣстьразны
ствалсѣре, нижевидашемъ, нѣко
еромъвзаконнаговидимаголдѣженїяна,
очитисяизыкнѣгла. дондеженеиз
гланнагововѣтаго. шкровенїемънави
тайнѹ. ежепонавицеюпоказанїемъ
вѡтвритїся. нежевѣрою данною изды
коблгодатистгодха, наконѣстьохе
разныствїя, іюдеюжеєллинѹеже,
нжевоіерлимъ, Аплиневѣдашепра
хомѣмнѣму, дондеженавышошавити
сокровенноебогатьство. навѣчелове

бжтвенне ибгодати, инобончалъ
ствобжтвенне ишлагобытиа. образъ
бытьпроповѣданїа благодать. егѡ
радиповелѣвшаготребова хоуналкоемъ
жловѣсоучене. ижесегослужениа
вокрывшеса, великословобжтвенне
заповѣди. требоуетъповелѣвшаго
се, шбразъоучениа нѡшісровениа, еже
ивидѣвъиверехвалныипетръ. прїимъ
оужешгаижешнзыкъпроповѣданїа
слово. неподаститъего, чанаоучити
гѡподающагослово, словушбразъ
тре, заколиждо. петръжеречени
ісаковжегди, наконниколижена довсако
северноинечисто. ипаксиглавъвтори
цеюіснемѡ, наженеѡчисти, тыне
северни. сежебытьитретицею, ибо
знесенъбытьсосѡдънанбо, то епифа
ниакипрьскаа. Обращетиадвоешбра
зноистинноесостанніе. глетъбоовкъ
брашнобытьслодоісеверномудпетрѡ, во
станипетрѣзаіколи нѡждѣ. иѡвѣца
тиему, наконниколижена довсаісосе
верноинечисто. наковолове ікозы ишв
ца иптица. севернаглатисаѡнего
ибонешвсемъреченобытьсеверноине
чисто. ношихжеглашезаконъ, северны
инечисты, понежеіюдейшмлъне
оудаляютса, точіюшихъжезаконъ

возбраняетъ. бгъстую хвуцрісвь,
шбразъпредáнїему. глашенничтоже
ісверноблудънáти. вембочистаґутъ
ндяжесоблгодарéнїемъиблгвéнiемъбжїй
пріемлема. естьбоишáзванїинáзыш
ндéнїе. данемнитъежеволісрови
стиніскверныйилинечистотышбáчесло
вопетровонешчлісъимáшеісхождáнїе.
ношихжешзаісонашвéргоуемомъ; зла
оуцéлаго. шзнитемоубоіснемдглáгоуглáнно
бытн. вемяжесоюдéмъглáнноґбышо
áщебоучитезапрещаетъґбаневмéнни
тніскверноилинечистo. мнюякапá
чесїй. зогоубоземлábытиназнáме
нуéтсa, áйжевнемъзвéрїе, йжешн
зыісаґбровашшей. áéжезаісолиняжь
наісонéнимихотáшепринюбщитиса.
третиежеéжехотáхоуісртиваісрúще
нiемъ; сбщее. іюсожевсебетаздáше
сапéтръ, чтооубобоудетъвидéнїе
éжевидéъ, семужеéпослáнний шісорни
лїи. ивопроснúвшевдомуґтимоновъ,
чтáшапрéпраты. ипризвáвшевопро
шáхоґ, áщетимонáрицаéмый петръ
здубобитаетъ; то злу. блговреме
нноприходятъмужие, недооумъ
нїепетроворазрéшáющее. понéжеіюги
флоберучникоґпрéжеоставúсмдтити,
сáхісъ, ітогдаглáглапосылáетъ. оудо
бнооубодша разрéшенїеприемлетъ.

прѣжевнѣдооумѣнїйбывшиий . нижѣ
намногобываѣтъѣмдвнѣдооумѣнїѣ . ни
жепрѣжесего . новрѣмавнѣмжевопрошш
послáнний , здѣлишбитаѣтъ . небли
жнихъсосѣдъодомучимоновъвопроша
ютъ . ноиісожехудоумѣюсоюхраминдв
сущее . Петрожепомышлáющдобовидѣ
нїи . речеемудхѣъемужитриепщбтъ
тебѣ . новъставъснидлийдиснимини
чтóжеоучумнаиѣм , иісолзъпослахъм .
тó , амóнїѣво . Зрíоубоиісонеподоба
ѣтъниссомдѣженаѣмоуповáтиниливладѣ
ти . иновлáпооучéніѣприводúтиниссо
рѣ . идѣжеповидѣнїйпетрóвтолúцѣ
недооумѣнїйбѣ . иісоидхѣемуповелѣ
вшу . мнѡгадхáстоговлáстьѣжеботвори
тъбгъ , ѣежеглѣетсядхъстыитворúт
áгглъженетаíсо . нопрѣждерéкъ , мо
литвытвоиимáтынитвом . длиний
тьиíсошбгапослáнъбыѣть . дхъже
áзъпослáхъмы , инерѣчѣсегорáдитиссѣми
видѣнїѣсѣ . ноáзъпослáхъмы , тицебо
подобáѣтъдхустомуповиновáтиимíвъ
ровáтиссѣмивидѣнїѣсѣ . ноáзъпослáм
тицебоподобáѣтъдхустомуповинова
тисѣмивровáти . иісонисáíсожеѣспы
тоáти . довлѣѣтъбонавсѣмсоизъя
шенїѣ , ѣжеслышатистыдхомъѣесотво
ри . ѡноженесотвори . сущее . Съше
жепéтрóъкембужемърече , ѣеáзъѣсмъего

ищете. исаіе́стьвина, е́ажера́дипрї
йдоите. о́нижеревнша́корнилїетоти́нниск
мужъправе́дъйсотнаса́вто, ѹвѣдѧтеи
лтвовлѣвъсѣмъна́зы́комъіюдейски
гла́нобы́стьемуѿцаглаіта́призва́ти
тавдомъівой, ислы́шатиглы́шѿтебе.
то. злаѵстаго. Бїйдѣвъпе́тръвоины
неубоюсѧ, нопрѣжеиеповѣ́давъна́со
то́йесть. тогда, коегра́дивины
прїйдо́шавопроша́етъ. гла́ютъвоему
добродѣтельныяпохвалыкорнїлїевы.
имѣсотглъвиѣмѹ. Зрїоубо, ѿкѹ
дѹнача́ловѣрѣбы́ва́тъна́зы́комъ,
ѿмужажаблгочестивоѹ. достоинду́ѿдѣ
нѣле́нндубы́вшѹ. ащебоиебы́стьиноѹ
чепрочїйоучнцыгоблажня́ютсѧ. ащѣ
небы́бы́лосѣ, чтоимбы́оубогоотворило
гла́нобы́стьемѹречѣ́ѿглаго́лта. ѣйрѣ
чь, даневнебрежѣ́нїйбѹдеши, ноги
цеемѹпобѣлѣ́ннобы́ть. ѵѵѣѣ. При
звавъжемоучреди. наоѵтрїйжевоста
вопе́тръиизы́дезнями. инѣцыйѿбр
тїйижевоіѿпїйидо́шастнимъ. інаоѵтри
доидошавкесарию. исорнилїежевѣчаѧ
ихъ. возвапъоѵжикскоѹ́ѧилюбезны
ѵрѹги. по, зла. Прежеоучреѧсѧде
ваетъмужа. наѣсѣѿтродѹѧѵѹща. инѣ
даприкоитъѧѣкѣебѣ. инѣцыѿбра
тейидо́шастнимърече. иѣпосмотрѣ
нїюбъіва́етъ, ѣкодабѹдутъвѣкѣдѣ

телїепоемъ, ігдѣшѳвстовáтихотѧше
петръ. чéстенъѳвкорнїлїемýкъ, їв
честнѣмъградѣпребывáм. сегорáдитá
кобáвсежбывáютъ, їшїюдéйначáлопрї
ймлетъвещь. иневосхвáлитьемýви
дѣнїе. нобдáщуюдевáтомъчáсѣ
позвавѳкорнилиевом. ипотрéбныѧ
другиречé. свлгочестивыйилюбовъиму
щидѣлоистъ. встáкоевыблгъ, потрé
бныѧдругиобрѣщникитворúти, зри
úбо, какоиперквьстрева; гдѣше, ѥгдà
жевыистъвнúтипетрѹ. гдѣтúкосо
рнилїе, ипáдьназемлѭпоклонúсѧ
петровжевозъдвижемúсѧ, волтáни
йазъсáмъчлкъсúмъ. инúмъбесѣдýм
вúдѣ. йшѳвртѣсобранымнúшти, ре
чéжесúнúмъ, выѳвúтемúконеподобá
íтъмужеюдéюприлѣплáтисѧ, или
проходúтисоúноплемéнникѹ. имнѣ
покáзабгъникдúнагоотъисúверна, или
нечистаглáтичлвкоѵ, тѣмжекбездý
мнѣнїѧпрїйдопризвáнь. вопрошаю
выѳубоúсникомъловкомъпоглáгтемомене,
то, зму. Ашеверхóвныйпéтрънево
збранн, припáдшаговкорнилїѧрáбнасѳ
бѣсотвориτиитáкоязычникующѹ
чтоподобáетърещиопрóчийчлвкъ. Зри
áбїепетрá, какоучелóвѣкúсолюбїибжїи
бѣсѣдýбúтымъ; показуѧйшовелúкúхъ
бѣсѣдýхсмирáйтем. нерéчебочлвцы

Сѧшопúсáнадарóванúкадарóванúйбгвúйшано

пз

николиже прилѣплѧющемꙋ прїйдохо-ѵ
ѕвамъ . новыѵ вѣтхимъ собѣ повелѣвѣ
законобытиприлѣплѧтисѧ , илиприступа́тиѕойноплеменникꙋ . сиречѐ .
Исорнїйпререче , ѳчетвёртагождне
довечерагласѣхъпостасѧ . ѣдевѧтый
часъвѣхъмолѧсѧдомꙋмоемъ . иѥмꙋ
стапредомноюковождежибѣлъ . ирече ,
корнилие , ѹслышанабысѧмолитвоѧ
твоѧ , имѧтынѧтвоямилостьпомянꙋша
сѧпрѣвгомъ . послиоубовоіѡппїю , призо
висимонаиже наричаѥтсѧпетро . сей
ѡбитаѥтъѹнѣкоегосимонаѹкожарѧ
примори . темъжеѹбопослахъѹстеѳ
тыиждобротворилъеѥприиде . нн
ѹбовсимыпрѣвгомъприйдохомъ , слы
шативсѧповѣдѣнинамтебѣѡтдѧ . ѳ
ѕлꙋстаго . Вдевѧтомꙋчасѣреченѣхъ
молѧсѧ . чтожеѥстьсе . мнюбоісовре
менѧѹставилѣтьсебѣѡпѧтнѣишемꙋ
житию , ивісѧдни . сегорадиѹборече
ѳчетвёртагодне . зриоубо , ісолиѥсть
молитва , ѥгдадастьсѧвоблгоговѣин
ство . тогдѧявлѧѥтсѧѥмꙋагглъ . нн
ѹбовсимыпрѣвгомъприйдохомъслыша
тисѧнѧмтебѣѡтдарече , непрѣчлвѣсѳ
нопрѣвгомъ . ижеподобаѥтьвнимати
ѥвгоѵлтиѥѧкїимърабомъ . видите
лисмыѥгласпотщанїе , видителисаѥсо
достоинъвѣсѣхсвѣтихъ . ѹбѣдовѣнѣѥсо

ничтожечлѣческоѥглетъпе́тръ . ноиꙗко
бг҃ъпоказа́мирѣхъ прочее́корнилиечтоглѣ
прїидо҃мъслы́шатиречевсѫглаи́нлаѧте
бѣшетда҃ . сущее .

Шверзъжепе́тръоу́ставсво҃и́рече , вои́сти
инуразумѣю . ꙗкоисконѣ́стьлицемѣ́ренъ
бг҃ъноповсемісомъназы́цѣвои́нѣмѣго҃ . ихво
ѧиипрлвдупринѧтьѣмуѣсть . слове́ѥже
послѣ́номъ ѩзы́комъблг҃овѣ́стуѫми́р҃
ѣхмъ , сенесть вѣ́тъда҃ . то҃ . гѧ́вѣтна
знамену́етъпе́тръглѧ . ꙗкоегоꙗжепре́же
бг҃абои́шесѧисорни́лиѩ . закономъипро́
ісиипроповѣ́данна́го . егоꙗжерадиниѧлт
нѧтворѧше , вѣйпоистиннѣ́естьбг҃ъ
неб҃ѣ́ѥѣмуточїюсно́вныиразумъ . а́ще
обрѣ́занъа́щенешюбрѣ́занъприѧтъбо҃
детъѿбг҃арече҃ . а́ще достоинъ́ѣсть ,
а́щеегоꙗжеѿѣфиопиѧ́исаꙗжѣнниисанепре
дъ . Что҃оу́боречетъ́ѩстоѡшблгочтивы҃
ипндѣ́ниѧвидѧщихъ . ꙗкожеипавел
глетъ , ѥгдавоѩзы́цыинеимущезаконъ
ѥстествомъзаконнѧтворѧтъ . а́ще
волхвыинепрезрѣ́ннѣѳиѡпѧнина , ни
разбо́йниꙗ , ниблудниꙗ . исо́лмипа́че
дѣлающипра́вдѫ , ихотѧщихъсп҃ти
ся҃ ; сущее . Вывѣ́ѩтеглъбывшїи
повѣ́нїюдей . начен҃ъѿгалиле́ѧпоискре́ще
нїи . ѥжепроповѣ́дайѡда́ннъ҃ѩсусѫщѧѡна
зарѣ́тл . ꙗкоѡмазанбг҃ъ , дх҃о҃мъсты́мъ
исилою . ѡжепринѣдеблгодѣѧнїицѣлѧ

пи

вожнасилованныя дѹховоломъ . іаковъ
вѣнимъ . тѳ҃ . Злат҃аго . Понѣжеиздлѧ
себѣ , иобѣщинисъбыстѣнамъкровиіплоѳ
ти . таижделѧтьпоестествуіаковъ
бг҃ъприемлетиглетемрадивочлеѡ҃ .
тѣмжеѧщеиглетемрадивочлеѣ҃нлаза
ранинъ , рождѣѧшѧдвыпомазанъ
дх҃омъсты҃мъ , неилоюничтожейно
ѡсказанияѧнавыіскомъ . точиюдха
стгоѡтнѧнїеіздѣтисилыбѣжїѧ , ѥжеро
дитиеѣеманоилъ . іасорожѣнноене
ѡмужа , ноѡстгодхѹаѡсилыбѣжїѧбы
гуще . Ѵмыіесмысѣвѣдѣтелевѣкмъ ,
ихъжесотворивостранѣіподъѧтей
ноѡѣрлимъ . ѥгоженоубишаповѣсивше
надревѣ . сегобг҃ъвоздвижевъѳтретїй
дньи , идастъемуѧвѣбытиневѣкмъ
людемъ ; тѳ҃ . Злат҃аго . Паісиимире
нинаглетъ , ѥгдаполсадѧіасоѡбг҃а по
слантъбыѣть . тогдаглетъ , іакоубїѥн
быѣть . данѣчтобезмѣстноевмѣнї
щи . видишлиниіасожераспѧтие
очѧнисосѣкрывающе . носпрочимипола
гаюшеѡбразъ . ѥгожеоубишареченнаго
сившенадревѣ . сѹщее . Носѣдѣтеле
преженареченнымъбгомънамъ . йоже
надохомъипихомъснимъ , повосѣкрѣсѣнїи
ѥгоѡмртвыхъ . иповелѣнамъпропове
дѧтилюдемъиѣвидѣтелѣствовати .
іакотоиѣсть нареченныйѡбг҃асѹдїиживы

имр҃твы҃. ѡсемъвсипро́цысѣдѣтелствую
ютъ, оставле́нїегрѣхомъпрїяти, исро́
вїюего҃, вѣмсомувѣрующемвдво́нъ. по
Злаго҃таго. Ибосамъвлїсатсѣхъиз
бралъѣсть. ноисепе́тръналгавозлага
етъ. пре҃женареченнымъбго҃рече
зри, ѡису́дувоскресе́нїеиздѣщевлет
почтоповоскресе́нїи, нидинотво
ри́знаме́нїе, нонаде́ипїи. наисотово
скресе́нїимвелїкагознаме́нїебѣ. се
мужениччтоженебо́лшеезнаме́нїе. наисо
нстинипи҃ти. осемъречѣсѣдѣтельствую
ютъвсипро҃цы. инеглетъчтоисто́иесть
енъбжїй. новжепачеистрашлшейхъ
прилїчноестрое́нїеежеѡпро҃сѣ. велїкоу
воглавуимъвыхупро҃цы. йжемхоипїхо
речѣнимъ, новобонѣсѣсоѣбрашномдесо
оучнїсигдь. анепопервомучинуѡже
ндѣшеннимиипинашепреже҃воскресенїа
тогдѣбоповсемуїсромъгрѣхоѣоуподоби
самъ, ндѣщенипимшежеимы҃. бо
леюдаетъплотилищнуюпопотребоу
простити. повоскресенїиже҃ѣстимуупо
требе́телесноиместъипи́тъ. номочїю
вѣдроуипоказуѣсвоимъручнїсомъ
йжеповсемутѣмивѣровати хотлщй
йстинноеѣествотелесное. ѣжеипо
стрдаѣволею. ивоскресѣбголѣпнѣ. по
вѣюдоу҃гонадпроклятагомнѣнїа
имечтанна. помышле́нїе. сеженоѣвое

бра́шно и́пи тїе́ нарече́. і́же по вскре́сшїй
бы́вшее ѥ́му сообу́чники свои́ми. а́не по́пе
ѡбому обы́чаю. е́ли́ко ѡ́пра́вдаѥ́тся глаше́
ѡ́пущє́нїй грѣхов. і́сх҃. вѣ́шали е́вы́ти
ни це і́ли́ма тоговлице́ приношам, гл҃ѣ
а́ѕъ е́смь ѡ́чищам и́грѣхи тво́м, и́ бе́ѕ
ко́нїа́тво́м; сущее. Є́щеглю шѳпе́тр҃ѳ
глы́сим. напа́де дх҃ъ стый на всѣ слы́шѧ
щам сло́во. и́ оу́жа со́щам ся и́же ѡ́ѡбрѣ
зани́м вѣ́рнїй. е́ли́ко спе́тром҃ъ при и́дѣ́
ша на і́ко́во ѳ҃ы́це да́рѣ́ стаго дх҃а проли́ѧ
ся. слы́шаху оубо́ѧ́тающе ѳ҃ы́ки, и́ве́лича
ющеѥ́го; то. Златоуста. Вѣ́сочна́ѥ́ дх҃ъ
на́ со́рни́лим҃ъ по не́же пре́ди́ не́ду́ни́ же́ве
вѣ́ ѡ́по́ка́за́лъ ѥ́сть. і́вѣ́ ру́ прини́ма. си
це вѣ́ ѥ́ѵ҃ъ ѡ́кры́ѥ́сть, ни́ка́ко́же бо. пре́же
не вѣ́ дх҃ъ сты́ на́ со́рни́ла, ни́ вои́ хже́ сти́
мъ. то́чию ѥ́ сде́ слы́шаше сло́во ѡ́ вѣ́ре и́вѣ́
ро ваща. тѣ́м҃ же и́ вѣ́ ѥ́сть на́ со ѳ҃ы́ чны́и
ѧщи и́ве́ ѧ́ко́ пра́ве́ден҃ъ бо́у́дет҃ъ ни́ка́ко
же, не́ прие́млет҃ъ да́р҃ъ дх҃а бѣ́ жтве́нна
го ѧщи не́ при ча́ стни́ ѧ́ къ бо́у́дет҃ъ ѥ́ти
ны́м и́ вѣ́ ѳ҃ы́ е́го ра́ди и́ внача́л҃ъ про по́ве́
да́ни́м҃ъ прїе́мля ѧщеи́ сѵ҃ще́ни́е́м҃ъ да́р҃ъ ѥ́ти
дх҃а вѣ́ по́ка́ за́ни́е да́ро ва́ни́ю бла́го да́ти.
ѳ҃ы́ ки глаху оу́ пр҃ро́чествово дх҃ѵ. е́гда́ же
вѣ́ ра про́стре́ся, и́ вѣ́ сть по́ тре ба́ ѳ҃но
ме ни́е́м҃ъ. не́ вѣ́ по́ка́ за́ни́е оубо́ и́ же ѥ́ѵ҃
бжи́м бы́ва́ю́т҃ъ. но со́ спе́ не́ни́ю и́ бла́го
да́ни́ю чла́ко́м҃ъ. но оу́ жа́ тѣ́ ся и́ же

шобрѣтѣ́ заніе́мъ вѣ́рнїи. ѥ́ліко пре́слáвнаѵе́
цъ мнѣ́шесѧ и́мъ бы́ти. и́пріи́раѧхѹ,
сѧ петро́мъ, іс ни́мъ ѿ́ісе́сарїю́ прише́д,
шѳ. и́повне́гда смотре́нїе бѫ́жне́навы́іс о
ша. е́щѐ не́и́ цѣпомно́гоудиѵлáхусѧ. іса́
іс оиво́назы́цедáръ дх҃а́стго и́зли́ѧсѧ.
ѥ́ѩ́ѥ́бо дивѝтисѧ повелѣ́ѵаетъ. ѥ́ліс они
іс огда́ же та́ко во́е пре́слáвно е́ви́дѣ́ти
ѹповáхѹ. с҃о́щее. Тогда́ ѿ́вѣщáпе́тръ
е́дáво дыѵо́ збрáнитимо́жетъ ѥ́ліс то не́іс ре
стѝтисѧ сни́мъ. и́же дх҃ъ е́сты́й прии́шол
ѥ́ліс о́же и́мы́ повелѣ́ѵаѩ́ мъ ісрѣ́титисѧ
воиѵáлѣ́ѹхѵо. Т҃о. Злáѹтá. Ѥ́ліс áбѣ́ тво
трéбаводы, дх҃о́ѵстомѹ́ вѣпáдшѳ на́на
и́ѵцетоіскровѣ́нну́юта́и́нѹ ѿ́ісры́ваетъ
на́мъ. и́бжтвѣ́нни́йо́бразъ и́на́ѣ́ѵове
ршаю́тсѧ, гробъ и́оумерщвѣ́нїе, ѵво
іскрѣ́нїе и́ѫ́жи́ѳотъ. ѥ́ліс оѩ́ѥ́ѹдо́бно
на́мъ ісрѣ́ти́тисѧ и́поспрáнѹти. ѥ́ліце
ѹдо́бьпогре́стиѵетхаго члвѣ́ка ѵно́ваго
поіс ѩ́ати. трети́цеюѫ́ѥ́ѥ бы́ваетъ
дана́бы існе́шти ѥ́ліс оѣлоѿ́ща існо́дитъго
дх҃ѹвсѣ́и́сполня́етсѧ. и́ѥ́ліконе́нев҃ѣ́рно
глемое. слы́шипа́полагля́ѳа, спогре
вохомеѧ́ мѹ іскре́щенїе́мъ. и́па́ісиве
тѫ́ї́на́ѳъ члвѣ́къ граспѧ́сѧ. и́па́іси,
сроѫ́ѥ́нїи бы́хомъ подо́бию смр҃ти е́го
тогда́ пе́тръ прие́мъ вѣ́щь. Эри́ѳа́ісо
ѿвѣ́щевáетъ, е́дáво дыѵо́ збрáнитити
можетъ істо. и́прочáѧ. и́поѿвѣ́тше

ч҃

тогда̀ повелѣ̀ вѣ́мъ їерⷭ̑тити́ти. толи́ко
враждова́хуіюдей. его ра́ди прѣ́ждеⷭ̑ѣ
ще́ва́ѣтъ ѡ̑ земли́ неще́ваніи́хъ. ито
ѡ̑ повелѣ́ва́ѣтъ: сущее. Тогда̀ моли́шаи
превы́ти дніи́ни́ѣ́ соли́со. слы́ша́ша же
а̀пⷭ̑лы и̑ бра́тіюсу́щиихвоіе́ю́дѣй. и̑ со
и̑зы́цы́ прии́ша слово́ бо́жіе. егда̀ же вы
де́петръ во іерⷭ̑ли́мъ, пра́хусмѣни́мъ
и̑же ѡ̑ обрѣ́за́ніи глю́ще. и̑ со пори́деѣ му
же́мъ, а̀ кровѣ́ истине́и́мущемъ, и̑зде
ни́ми. толкова́ніе. Зри́ѣ́ бо, ѣ́ко
непрелѣ́жни́ѣ́ петръ обрѣ́тъ́ на́хуіюдее. види
ши ли ре́вность, е̑же и̑мѣ́ша о̑ закѡ́нѣ,
неоу́стыдѣ́ша ѣ́ся достои́но не достои́нѣ
ствопетрово оу́стыдѣ́ша ѣ́ся не бы́вша
зна́менїѧ, неисправле́ніе. Ели́со бѣ́ же
прии́ти и̑зы́ко мъ сло́во, но о̑ма́лы́хъ
о̑нѣ́хъ пра́хусмѣ́ловлаѣ на хоте́ сѣ ре́че не ма
ло. и̑ зри́ что̀ влага́ю́тъ не гля́ю́тъ по
что̀ по зри́тѣ́ти́ли́ и̑мъ ѣ́си. но по что̀ нде
ни́ми; сущее. На́ча́тъ же петръ, ѣ́ко
за па́ше́и́мъ по ра́дѹ́ гла́. а̀ зѣ́ѣ́хъ во
граде́ попи́ни́ѣ́тъ ѣ́мъ молѧ́ѣ. и̑ и̑дѣ́хъ
во и̑ступле́ніи и̑ нде́ніе ѣ́ схода́щемъ ѣ́ соуд
нѣ́ѣ́ и̑ни́ѣ́ со на́ бу́ѣ́ли́ѣ́ су, чтⷭ̑ и̑ скрѣ́вы
ви́ѧщдо́ѡ̑нѣ́ѣ́ѣ́, и̑ прїи́ де́до ме́нѣ. вни́же
во зрѣ́ѣ́ѣ́ смо́тра́хъ и̑ и̑дѣ́хъ чѣ́тверо но́г
зе́мле на́ и̑ зѣ́ѣ́ра́ и̑ пре́ѣ́мы́ска́ю́щѧ́ѧ
и̑ пти́цы́ а̑нѣ́ны́ѧ. и̑ слы́ша́ глаго́лю́щѧ́ми,
вста́ѣ́ петре́ заколи́ни́ѣ́ѣ́ рѣ́хъ же́нисѧ́

ѩ҃сосвѣмїсосісвѣ́рной и́нечи́стоннісоли́же
вниде́вооу́стѣ̀мо҃ѡ҃вѣщаллѣ́кемивъ́тори
цеюгласнебесѣ̀, и́хъ́же҃ѣ҃бъ҃очистилъ҃есть
тыѧ́женесісвѣ́рнѣ́ѣ҃ишѧ́евыі҃тьи́третии́цѣ҃
и҃пасивъ́сторѧ́жесѧвѣ́нанѣ́бо. ѳ҃ѡлкова́ніе
ѕлатооу́стаго; Непора́зумнупетровуѵ
тыгды, нодх҃а҃стого. и҃показуетъ҃ѡ҃ѡ҃ѣ҃
тарадиѵсѣ́бѣнніса́ѳ҃ѡповѣ́ннанабга́ѧ҃ѣвсѣ
возмага́ѣтъ. а҃зъ́бобоіѳ҃ѡпїйѣ҃х҃ъ҃рече
тоѝ́ѧ҃женьвоизступлѣ́нїйсотворѧ́сого
тоипоказда. и҃а҃зъ́и҃прерѣсѳ҃. и҃па́ісито
и҃рече, и҃ннта́ісопослу́ша҃. д҃х҃ъ҃повелѣ́
минпоити. и҃та́ісоще, р҃ѣ҃х҃ъ҃на҃сѳ҃ѣ҃ъ҃
послама. и҃ннта́ісожекрестипоѣмъ
нопа́ісиѣ҃ъ҃вѣсотвори. ѣ҃ѣ҃сама҃ъ҃крести
ѣ҃стьмнѣа҃ъ҃. ѳ҃ѡѳ҃лнїиа҃ісиіпр҃ъ҃ісаго;
Ерети́ісъ҃нѣ́ісїи, ісири́нѳ҃ъ҃и́менемъ
подви́за́шенапетра҃ѡ҃пришедъ҃ъшвоіе҃ѡ҃рдмѣ҃
мнѡ҃ѧ҃ествойѝ҃х҃ъ҃ѧ҃ѣ҃ѡ҃ѡбрѣ́зданїямгла.
на҃совнїѧ҃ѣ҃ісмуѧ҃ѣ҃кемъ҃а҃ісровѣтиѣ҃ѣ҃ию҃
щемъ. сотворижесѣісири́нѳ҃ъ҃, прежде
да҃ѧ҃ѣнепропов҃ѣ҃давоа҃ѣ҃ѣ҃ѣ

нлсорнїлна ївидувъпе́тръречѐ. ѣда
водымо́жетъво́здрани́тиісто. ипрочаѧ
всежетлѣнъствобы́сть. и́вѣкїѧчлвысолѝ
бнаѧдѣло. нѝкодастыйпетръивемсѧ
члвѣсъразумѣетъ, нѝсонеѡчлѣсъте́ѣни
но́ѡбѣлвы́сть; сущее; Исѣвїетлѧшлатрї
ѥмужкипрехрамомъвнемѧжевъ̀хъ. посла
нїѡкесарїѧкомитъ. речеѡкемидхъ̀нити
ѣними, нечтоѡкеразво́ѕкаѧщу. прїйдѝ
шатомноющетъвратїй, ивнидохомъ
вдомъмужка. вездѣтиѡкенамъѕкасо
видѣвшѧгласвдомѣсвоемъстѧвшѧиреѣша
кнему, посливоѡпию. ипривѣдошемо
нанарицаемагопетра. и́ѧкевозгле́тъсты
ѣтеѣ. имѝѧкеѣпе́ѣшнсатынидо́мътво.
толкова́нїе, Злодтооустаго; Негле́тъ
пе́тръ нѝѧкеѣшлѣгласглаго́лнакы́ша, нѝкорече
корнилиѣвимлтвытвоѧимлтынатвоѧ
ипрочаѧ. ночтоглетъ, речетъгласысте
ѣѣ, имѝѧкеѣпе́ѣшнсатынивѣсьдомътво
ѣподобнѣпрележитъ. инѝчтожегле
тъѡдобродѣтелимужка, дхупослѣвшу
рече. бгоуа́йтлѣмъ. повелѣвшѡѣшню
ѣванубы́ти, чтожесотворитиподо
бла́ше. нонегле́тъѡсихъничегоѡже. но
ѡпослѣдни оукреплева́йтесѧѥ́жеинасѣ
и́тое, неневѣрноеѣъѕнамѣнїе. сущее
Ѥгда́женача́хъгла́ти. нападѣдхъсты и
нанѧ, нѝсожеинанасъѣначалъѣтомѧ
нухъѡжегла́дѣтрдынѝсѡжегла́шеѡ́ѧнъ

оубо искрти и водою выжегисрти и стеи дхомъ сты
а шею оубора вень дарь дастъ имъ бгъ . ни со
женима мъ бѣ рова вшимъ бгу на шемоу ѣа ход
ѧзы которыи и ли нии съ бѣ хъ во збранити
бгоу : по . Ничтоже новъ ишее бы ть ре
че , но ѣже им пре ѣ гла нно гдѣ мъ . ѣне
глетъ , повелѣ нхъ им ъ ис рти тися . но
что по иса зуетъ ъ сѣ ве ничтоже сотворіша .
ѣже има мы рече , но ни приша . да болѣе
загради тъ им ъ оуста . сего ради прило
жи равность дарова нїа . видишили ися
ко не оставлаетъ ихъ ли шѣ нїа им ъ ти ;
бѣ рова вшим ъ рече равный дарь дастъ
и не глетъ ъ вам ъ но на м ъ . почто не до сто
и ны творите рече , ѣсть на мно бѣ дшницы
ють ; сущее . Слы шавше же ѣна оумолкo
ша , но ла ѧ хоубѣ гающе . оубо и мзы ко
бѣ да лъ есть по иса нїе вожи вот ъ ;
толкованїе , Злато оусто го ; Зри ка ско пе
трь шѣ вѣщаетъ , не глетъ ъ ка ко им ъ , бѣ
дотще оумолчите . но что , приемлет
им ъ стремлѣ нїе , и претаящеи вѣщева
ет ъ . ко торыи и сли нии съ бѣ хъ во збрани
ти бгоу . видишли ися ко бѣ ѣ дованїем ъ
петрове мъ бѣ ѣ бы ть . добрѣ во звѣсти и
вдругы вшла . и мнѧ ися слы шаща
словеса на . и шедшу вер дошася двери
на зы ком ъ прочее . сущее Раз ѣ ма ниже
шескорбы вшымъ притеѳлнѣ . прїидо
ша до фи ни ки ска , ки пропѣ ан тиохиа

Зл. ки

чѣ

ни единому же глющеслово точию іюдеом
бѣ хужеи ѣцы ѡнимужи ис прьтіи, ѡширнєсѧ
йже пришед шеволи нтиохию . глахуисоѣлли
нмъ благовѣствующе гдаіса . и бѣ руисо
дѣ снимимногожечисловѣровавше
обратишасѧ ксогду . тѡковаиіе, златоустаго . немалоисправлєніїе , разѣ
мніїоученикомъхѵѣмъбыіть . любя
щимъ ѵбогѣа , всенаблгопоспѣшествую
ѣтъ . изридоскудупроповѣданіїепростреѧ
прандошареченофиникіскіїмніспрапанти
охим . инисомуженеглахуслово точію
іюдеомъединѣмъ . видишлиталкопо
смотреніютаскодамбышаѡскорьнилй
сежденвошвѣтехѣбыіть , іводогуже
ніїеіюдеомъ . едастефанъ оубиенъбы
ствѣгдаѧптлиотемницы бышл . едл
мнѡгащигонимыбѣхутогдаязыцы
приѧтибываютъ . тогдатамаранѣ
гжеславелѣтлѣтъ , вамъѣпотрѣбапре
жеглатиѣлоповѣжіїе . понежебошвра
щаѣтсѧ . инедостоиныеебѣ слвоубѣжін
твориѣ . ѣшвращаѣмсѧкъязыкомъ
ибѣруисгдаѧснимиречѣ , гиречьзн
менилатворахуѵ . сущее . Слышлиоже
бысть словобоушиюцрквиіерлм
ѡнихъ , ипослашавариабупроити до
аптиохиѧ . ижеприше , ивидѣвъ
благодатьбжіюбозрадовасѧ , иоутѣ
шашевсѧ прилежаніїемъсрцапребыва

оугда. Якоб҃ мужъ бѣ҆ тв҃ї испо́лнень дх҃а
ст҃а и вѣ҆ры. приложи́м на́ро́многъ гра́ви.
то́ковáнїе Златоустаго. Почто́ непи́ше
тъ҃ къ па́влу, новари́на бупосыла́ютъ҃.
понѣ́же и́ще не ви́дѣ́ша добродѣ́тѐ́му
жа. посмотре́нїю же бы́ва́ѐтъ ва́рна́в҃
прїи́ти. понѣ́же мнѡ́жество собѣ́ини
ктоже во́ зра́нѧ́ѐтъ. подо́бнѣ́во зра
стевѣ́ра. глѐтъ же все́ди́нѣ́ѡ҃ше́дми
десѧ́ти ѡ҃ варнава бы́ти. и матфе́и́же
вмѣ́стоі҃ю́ды преда́теля, а́пломъ со
четанъ бы́ѐть. и фадде́и́же е҃ди́нъ
ѐ́стьѡ҃ сихъ. сѹ́щее. Изы́де́ же вста
ре҃ варнава взыскати савла. и обре҃
тей, приведѐ во анти́о́хию. бы́ѐть
и́ма́ѣ́ тъ҃ цѣ́ло́го собира́тися по́ цр҃кви
и поучити на́ро́многъ. нарѣ́ко́шасѧ҃ же
же во анти́о́хии҃ у҃чи́тисѧ хр҃и́стиа́ны.
то҃. Златоу́стаго. Слы́шъ о҃ во́бъ҃ мужъ҃
варнава, и́ про́стъ и́ добронра́венъ. и́ при
и́деи҃ со стра́да́лцу, прiи́деи҃ во́ водѣ҃
прииде́и҃ подо́бномѹ҃ лю́дѣ́м, и́ди́номѹ҃ ра́тѹ҃
ю҃ще́мѹ҃. прiи́деи҃ со стра́да́лцѹ҃, прiи́де
и҃ во́ водѣ҃. прииде́и҃ подо́бномѹ҃ лю́дѣ́м,
и́ди́номѹ҃ ра́тѹю҃щѹ҃м. прiи́деи҃ со пог҃
лощающи҃ ѹ҃бива́ющѹ҃ бг҃о́бо́рны́м҃ дъ҃
ма. прiи́деи҃ сѵ҃ вѣ҃тлѣ҃ющи҃. и҃ сѹ҃ѹ҃ство҃
ва́ющи҃ и҃ испо́лня́ющи́м҃ вѣ҃ истинны҃
го ра́ди по́ анти́о́хiи҃ на́ре́ко́шасѧ҃ хр҃и
а́не. Якоп҃ а́вел҃ъ ѹ҃ни́хъ҃ толи́ко сотвори́

врема. видишли павловоиспраление
вколикувысотуподнесеся. ижеждн
менiенквсобытьхртиансесейма.
идабетоликсомножествовброваша.
йжеучшиманименовенiеслышаху. са
михртиананеименовашеся: сущев-ты
ждеднинидошайерлмапроцыволнтi
охию. поставъженъстошнихъйме
немъаставъ. пророчедхъгладувелиiс
хотящъбытиповсеивселенней йже
бысть приславдiйкесарiи. шоучнiсь
женiкожестоимфъяше, нарекошасо
гожоихънаслужбупослатижившiво
iюдеикратiи. ежеисотвориша посл
вщеiстарцемърусоюварнаблею иглаве.
то. златоустаго. Ащехiглать, яко
элiсоньипроцыдогйданашоньехъглать
пророкъ, йжепришествнееговопрово
дбетiша. исипрбныимъяхуочи
тела, исиринеанныпавла. нопавелъ
превосходюшейхъ. понежепавелъ
аианiюивареанаучимъбышеочителя
данеоубомнятъ. накоегорадигладъ
бысть, данехртиньстодоноде.,
данебесовеiступiша. прорицаетъ
дхъстый. носеничтожеестьчюдное
ибохепророче, ибудетъгладъвсiю
iпрочая. несегорадипонежеиэно
чалабытихотфъше. но зазлаяжи
воаплфъхъбываемо. идолготерпаше

бгъ

ѩ́кожеѕлоб҃ѣ непрестáющеприлежáху
тогдáпрочеѥглáвеликъбывáетъ . возъ
щáмїюдéомъхотáщамбытизлáм .
изрѣкогдáбывáетъглá . ѥгдáнизы
чницыприложи́шáсѧкъсвѣ́ре . ибывае
имъгладъвинáспсе́нїюмáтынáвѣщъ
мнѡземъходатáй . видишилиѵскупъ
вѣрующеи . вскупъплодъприноша́
ющѥ , інеедущееоуни́хъточию , ноидá
лнимъдаѭху . ѡзаколе́нїинѧковл
а҃пóстлабрáтаїѡа́ннова . сущеѥ . вовре
мяжеѡно , ѡзложи́ипро҃ро҃ку́рдуцѣѡсло
битинѣѳсїа҃ѡцр҃кве . оубитъжеѧкко
бабрáтаиваѵмечемъ . ѳ҃ѳ҃стáгоѧ҃ѡа
ѕлатоѵстáго . Ипродацрáнеѕущáгойѩже
прихѣ́слѣтъ , ноинáгопонемъ . бепá
ѳсиѧкушéнїедрýгое . ѕрѣ́ѩженѕнача́
лархъ , ѧкѡвѣщиплетáютсѧсáко
ѡслáвоѧтиюиѧковúюсѧстроѧтсѧ
неѧстомуїюдеѥ . ниѩжеѡборище , ноца́
рьсѧмъволшáмъвлáсть , лю́тѣишла
бráньоѕлобитинѣѳсїа҃ѡцр҃кверече .
ѧкожеѕвѣ́рьнемилостивноинесмы
иенотворáше . ѥѥстьѩжеглáщехрто
чáщубомоюиспиѥтъ . иѧкрщенїеѩжеѧ
кр҃щусѧѧкр҃тиѧтаѧ , ѕрѣиѧковѣ́рнїи
людїе , иѩжеѡнѧкоѧтомлéнїецр҃кѵьнари
цáѧтсѧ . бовремяноноречѥ . ѧкоѥ́времѧ
ѩжеприви́клавдиѧкесари . гаїеоубога
мордерѩкецъсыиѧгре́комъдагрипупоѧтáвї

г҃ чд҃

цр҃ковнїю іудейскаго . и продаи҃ згнавъ
скончáвшаяжитиесвоевологдонъградъ
галилейскаго . сожеюсвоеюродинадъ
сеиестьйжебъпристр҃тисѧдни҃ихсоже
пи҃шетъіо҃сифъ , инкоижепи҃шетъ
евсевиі , вовторомъсловъцр҃ковнаго
закóна . неповлащéніесубóѣтьїбжегла
тиздѣвагрипунрода . илиотъщéніе
спнсáтелявыѣть , илимѣстоóного
агрипплиотлѣтѣѧ . понéжевремя
идѣнніѧ , тогосдѣщагопокладуетъ
гнѣвъагрипуспрославдїнкесарїйже
погáнибыѣть задéржецъ ; амонїéво .
Вѣдомобудиникоінісовъпéрвыимуу
ченъбыѣть , ѿдвоюнадесѧтеóчніѣ ,
ѿродалилизакланъбывъ . илимéчем
богласдпосѣчендъбывъ . бѣшеѣоінн
ікóвъбратъсдань . сегорадинаазнаме
надрéѣсъбрáтаіѡновл . сущее . Бндѣъ
жѣшеѣоугодноѣбытьіюдеомъ . прило
жѣнтиипéтра . бѣхуждéднѣшпрѣ
сносъ . егожеéмъ . бсядиотемни
цѣ . предавъчетырéмъчетоподнéвно
воѣномъстрещиего . хотяпопасуѣ
идвеѣтиегоюлюдемъ ; то амонїéво .
Видѣвжеякоугодноѣбытьіюдеомъре
че , оугóдноубїйствонепрáведноезло
бѣнечестиебдѣмѣсны хотѣнїйслужа
шемъ , паксибдѣзаконноеіюдейскоѣ
соборищеубїйствупоучáѣтемъ . ібта

ісовоевремя, попразднице тлісовал
творитъ. сущее. Петръ убо стре
гомъ въ темницѣ, мл҃твами же бываше
повсѣдни҃ wцр҃кви сѣ҃ грѣзанъ, егда же
хотяше извести его иродъ. втойно
щи въ сна петръ межи двѣма воіномаа
вязанъ ю҃же ма двѣма железы ма.
стражие же пред двери темницу стрежаху темни
цу; сто. златоустаго. Елиссовъ сѣръ
пчанше ево выше. оудыи темница. то
лиссочю дньнше ево въ посажданіе. ево же
ево бо петръ предаи сѧ оученъ ишибоудетъ
мл҃твами же бываше повсѣдни wцр҃кви
сѣ҃ гоу. Заньрече. слышителсаісо при
лежа хр҃тонн wоучителе несобладнише
ся, ниемутишася. но намолитвѣ
обратишася. истиннопокаіствомъ;
сѣ҃ кирилъ архіепп҃а антіохіискаго.
сѣнамъ худымъ полезноесть, еже
мл҃твы и слезы другъ одругъ вприносити
ти. обща бо страданіе цр҃кви, и обща
молѣніа требуетъ. а ще ковер҃ховный
а҃пл҃омъ помощь wцр҃кви требоваше
колми паче мы недостаточніи, и гре
хуповинніи требуемъ мл҃твы нам҃ъ
приноситися wц҃ерныхъ, блиꙗкни
оудъ лоучшихъ цр҃кви и наса ждан ныстена
ніа и слѣзы бголюбезныя облиꙗкни
творити. сущее. Иеаггла гдньпре
сла, иесть въ вос и мво храмин ѣ тіснджке

вребра петрѫ, воздвижеи гла, вїта
нив церкоу. неподобшаемуюжа грѣху
рече же ас глъ емѹ, ѡпоѥшиса пшы,
и семь сандалиа твоа. сотвори же та
ко. и гла емѹ ѡблецыса въризѹвою, и йдї
помнѣ, и ѥшедъ понемъ идаше, и не
вѣдѧше, ѥкоистиннѣ ѥсть бываемое
аггломъ мнѧшеѥсѧ сонъ видѣа. тѳ.

Златооустаго. Достойно оцнвосхити
ѥгоалтгла нѣкѣмъ воохраминѣ. да немні
темечтанїе быти. нѣсть ничтоже
неподѣ, точнюѡного. ѡзрипетра
стѧщаинесѫща, ниже водвиженїи
ветрасѣ, достойнощивнеиже идѣ
тиедахотѧщенаследїще. спѧшерече,
всенабѣгаѡзложивъ. толисободобро
дѣтельможетъ, елисоиздатворено
сѫщемъдверемъ, иверигамъвозложе
номъ. ѡдѣтиапѣтлѳ низдѣлшити
ѡвестухъшнѣхъ. номісожедобродѣ
телнесѫщїимнѣгоможетъ. тѧісоиздо
бѣбывшїй, ничтоже полдуетъмно
жествѳ. здѣопатиѣтьмницы. ини
мъстражницыспѧщеѣмъ. ѥвотта
ніречѣемѹатѣлъ, ѥсѣтъвоина. по
чтоѥсѣтъ. ѥкодаивидитъилышш
тъпѣтръ, иневмѣнитъмечтанїе
быти. ѥвѣскорѣѥ ісоданевмалодшин
богдетъ. йтіснуѣгорече. сицеглубоко
спѧшенѣмѫщаѧющиесѧбыѣть. нѳда

къ вѣрити сѧ бывшее , мнѣ́ще ко сѧ со́нъ
ви́дѣ . паки́ же и́ѣмъ показу́ѣтъ , ꙗ́ко не
злодѣ́йство бо́жественно е́сть прокопа́ти хо
тѧ . то́лико по́ тща́нїе творитъ . ꙗ́ко и́ѣ́ла
по́ гнобу́тисѧ и́ по́ѧ́ти сѧ . сущее. Про
ще́ шасѧ же пе́рвую стра́жду и́ вторую , при
и́до́ша по́ бра́тѧ же́ла къ ꙁна́ во во́дѧщаѧ мѣ́сто
гра́дъ , и́ вкрѣ́ сѧ ма́ше ꙁре́ во́шасѧ и́ма . и́ вше
ша , проидо́ста стогно́ны е́дины . ꙗ́ко и́ї
ше́ ѿ ѿ́ѓ ѿ́ѓла ѿнего . и́ петръ вссѣ къ бы́къ
рече . ни́ къ о́ѵѣ́ дѣ́хъ во́ истинну́ , ꙗ́ко по́
гла́ѓ ѓла своего́ , и́ ꙁа́ тъ ма́ и́ ꙁра́ки
ѓродовы . и́ вс ѧ́ко го чаѧ́ни́ѧ́ люде́ и́ ю́де
и́сѣ́хъ ; то́ , ꙁлато́ѹ́стаго ; е́ сда́ше ѿ́ де
ѓла́ ѣ́ того́ ра́ди ра́ꙁумѣ́ петръ . ви́ди
шили ко́ли ко́ е́сть пре́имѣ́нне ꙁа́ме́нїѧ
и́ ꙗ́ко о́ѵжа́ѓа́е́тъ ви́дѧщаго . и ꙗ́ко не́ о́тъ
вла́е́тъ вне́ вѣ́рїи бы́ти . а́ще во́ пе́тръ
мнѣ́щесѧ со́нъ ви́дѧ , то́ли́ко вре́ма
сѧ́мъ о́ по́ѧ́ сѧ вс ѧ́ ю́ бо́ бы́ сѧ . что́ дру́гїи
по́ стра́дати хотѧ́ше . про́и до́ста рече
пе́рвую стра́жду и́ вторую . и́ вше́ шасѧ во́ гра
про́и до́ста стогны́ е́ди́ны . и́ ѿ́ ѿ́ѓ ѿнего
а́ѓѓла . бы́вшасѧ во́ внутрь темницы .
чю́дне́ и́ шасѧ бы́ша сѧ́ же́ чл ѣ́ чествѣ́ше е
е́сть . е́ сда́ ни́ е́ди́но во́ ꙁвране́нїе къ .
тогда́ а́ѓѓла ѿ́ ѿ́ ѿ́

и не бы́сть петръ вѣчю вѣ́тъ бываемомъ,
таковаго получи́въ избавле́нїя. вѣ́ри
гамъ ѿ руки́ оупадшимъ. и не вели́ко зна
менїе, ѥ́же не запу́неи́збе́гнути.
хощетъ бо повсегда́ и́збавити на́съ. то
гда́ ѡ́бѣ́тъ вѣчю вѣ́тъ вѣ́ри́ти: сущѣ
мари́ѣ бо ѹ́ли́ци́ѣ и́ма́ и́на нарица́ѥ́тъ, ѥ́го
же на петро́ва глаго́лютъ быти. Смотрї
бо́же прїи́де́тъ в домъ мари́ин ѡ́мтре́и́шѧ но
вы. нарица́емаго мари́ѣ, и́ дѣ́вѣ́ ѥ́́ѣ́ныхъ
доволнїи собранїи́ молѧщесѧ. толи́ку
бо́ше руки́ ѥ́ петру́ водѣ́ верни́ра́тныѧ. при
ступи́ра́бы и́ не слы́шѧ́ти и́ менѣ́е мо́ро
дїи. и́ познавшигласъ петро́въ ѿ ра́до
сти, не ѿ́ве́рѣ́ ѕе́вра́та. прите́кшиже
воздѣ́ѣ́тисто́ѧщю петра́ пре́вра́ты,
они́ же не и́ре́ша, бѣ́ сме́ши́лисѧ,
они́ же ки́ѣ́ши́ла́ше сѧ та́ко́ быти. они
же глаго́ла́хѹ, а́́гглъ ѥ́го ѥ́сть. тро́. и́ѡа́но
златоѹ́стаго; Зри́во петра́, не а́́бїе
ѿ́хожда́ща, но прежде своимъ бла́гово
ѣ́́вующа обы́́ши. смотри́ же ре́че
что́ же смотри́ши, и́ со не́ про́сто ѿ́́ти
подоба́ѥ́тъ. но ѿ́́мще́нїе да́ти бла́го
да́телю: прїи́де́ въ домъ мари́ин ѡ́ре́че
и́сто́же бѣ́ и́ѡ́нъ не ѿ́́ны́же ѥ́́ныхъ
пре́нобыва́ше, мари́ѣ де ѹ́ли́ци́ѣ, и́ѡа́
нномъ нарица́ѥ́тъ, ѥ́го же и́сно петро́ва
нарица́ютъ быти: ѥ́го ра́ди и́ поре
и́сло ѥ́мъ положи́, ре́че́во, нарица́ема

мáрїа . Эрїоўвоповсѧ днѝмолѧщесѧ,
колѝсоовуетѣвахѵ . колѝсоѥ́стьблгосо
рѣ, колѝсоподвизаю́щїесѧ҃ѡдѣѧ . вúди
шилиоубїйствластефáновапрїобрѣте
нїе . ѩ́коразсѣѧнїшласѧпоземли , ипро
стрѣсѧпроповѣданїепоубїйствѣсте
фáновѣ . видишилиоўжилищасегоко
лѝсáѥ́стьпóлза , неинѣмибóгъобидя
щимъвелѝкопослѣдуетъблговѣствованїе:
ногамѣмишбидящими , ничтоже
стражу҃щїйѩ́кобрѣѧщихъ . ѩ́кобрѣйвѣ
дноепослѣдуѥ́тсѧ . даневсѧкоизба
вленїеихъ҃ищемъ , ниѥ́ш҃тмщенїе ,
Эрїирабы́нѧ . блгоговѣйнъствуйпо́
лненносо́ще . ирабы́найхъ҃единочестны
бѣхотѧщими . ш҃радостиреченеш҃вѣ́рэре
добрѣѥ́себы́сть . данѣ́ныоужасну
тесѧбїёвидѣвъше , ѩ́невѣрующїпъѥ́же
обы́чаѥ́стьчлѝкомъ҃творѝти . ѧ́гглъ
ѥ́гоѥ́стьреченесѣ́йстинноѥ́сть . ѩ́́кобесѧ
члѣкъ҃ѧ́ггладаймáть . ѩ́вѣѧкъвѣрулй
ѩ́ѕухѹ , ѧ́ггладънепрестáнноснимъбывáѥ́т
ѧ́щенемыѣдѝсавыимидѣлы҃ш҃ѥ́немъ
ѥ́го . ѩ́коже҃пчелы҃ш҃гонѧ́тъдымъ ,
ѕголубѝемрáдъ . тицеѩ́житѧнашѣ
ѧ́ггламнш҃гослѣдныѩ́мрáдныѩ́ш҃гонѧ
ѥ́тъгрѣхъ . ѧ́щеймáшивъдшидосто
ѩ́нáмѣсохранѣнїюдѣла . потребнопо
ѕкроны́телѧѩ́сохранѝтелѧпоставлѧ
ѥ́тъбгъ . ѕоѩ́тѣкнѣвáѥ́тъпѩ́мастрáтѧ

сущее. Петръ же прилежа́ше толи́кій
вѣрѣ въ сіе, вид҃ѣ́ша его́ ѡ҃ружа́ющася
ем҃. помлада́ю же и́мъ руко́ю молча́ти. сіе́ д҃
зае́мъ ка́кого́ бы его́ зведе́ти стемни́цы
рече́же е҃. во зв҃ѣ́стите і҃ѡа́нови бра́тій
сво́м҃. і҃и́ще вто́рое и҃мѣ́ете: тро́ва
нїе. Не гла́етъ во зв҃ѣ́стителе́вѣ́мъ, но
і҃ѡа́нову тро́чію и҃ бра́тій. і҃и́ще и҃дево́йно
мѣ́сто, рече́ніе и҃скуша́етъ бг҃а. ни́же
себе́ поі҃ско́вшенїй вла́гаетъ, поне́же
и҃сѣ́, его́ да́поделѣ́ нѡбы́ть и҃мъ гото́во
ри́шл҃. вше́же рече́ гла́ните во́стилищи
лю́демъ. ни́ гла́етъ ничто́же е҃мꙋ́ гг҃
ѡ҃ноѡщію и҃зве́дѣ́ти, и҃ да́стъ и҃мꙋ́ вла
сть молча́ли́ѡ ном҃ѣ́сто ѡ҃шити. сущее.
Бы́вшꙋ же́ дне́ю. в҃ъ мо́лва бе́ли́ сла́ во́ин҃ъ
что́ ꙋ́бо петро́вы́ сть. і҃ро́же поі҃ска́въ его́
і҃ѡа́ѵ҃ обрѣ́тъ, и҃ста́ вла́ стра́жни́ки
повелѣ́ѵ҃ѡвѣ́стити. и҃ще ѡ҃ тро́де́ вме
сарі́ю хо́жа́ше: то́ зиу. Ѡ҃ще бы́ во́ины
і҃ зве́лъ бы́ гла́ голе́тром҃ъ. вмѣ́нило
ся бы́ ꙋ́бо в҃ъ ѡ҃ бы́тие́ вѣ́щь. что
ꙋ́бо. і҃и́на ко́ли ѡ҃ни́х҃ъ не ѡ҃строи́ся.
сі́и́ вре́бы́тьи́мъ. а҃ще смо́три́мъ,
ма́ѡ не пра́ведно пострада́вше. ничто
же повреди́шася. а҃ нюже бы́вшꙋ рече
бы́ть мо́лва не мала́ѡ. та́ко ѡ҃шꙋ́ти́ш
ю́ же и́ стра́жни́цы внꙋ́тръ бѣ́ху. і҃ ꙋ́зи́
лище зат҃во́ре́но, і҃ни́ ка́ ко́же ество́ственна
прокопа́ни́ся, во́схи́щен҃ъ бы́ть чл҃вѣ́къ

почтовоіныіоугождѣши а҃щебобы҃шахо
тѣлѣегопустити, прѣжеегопусти҃
либы҃ша: а҃щебы҃шапустилиниимъ
оубоидошлибы҃шл. наѳлатолипріѣшо
ісѡісу, иженіінищемѵнеимѣачтодѣ
ти, сѝмлидастъ. нисокрушеномъсу
щемъберигамъ, нижеразрѣшеном
подобашеоувѣдѣти҃ісобѣктивенодѣ
лобы҃тьіничтожечлческо: сущее.
Бѣшежеіродънарѣсанатѝраныиси
доналывісупѣжеприщедшеіснемѵ
имолившевластьпоставленнісацрвѡ
прашахумиръ, ѳанеижепиташеса
странапухѡцарьстваего, внароч
ныѣжеднъоболіссаіродъвриѳуцръ
сісу. іесѣдънаѵдищи, глащекнимъ
народъжевоѳглашашеглаєъбжіиа҃не
члвчь, внеѳапужепоразиегоаггль
гань, ѳаненедастьславубгу. ибы
стьчервьминиѳъѣденъиздше. мѳ. зла
тауго. Почтоегововспоминаѣтъаже
нрашеаіродънатѝраныиєидоналы
ижентъестьприличноблговѣствованію
немаложеніееѣсть, іса҃совнеѳапоуна
идѣсудъбжіиинпоразиего. а҃щенеда
петрасебы҃стыѣму, ноѳасвоѣговеле
рѣчиа. народъжевоѳглаша҃щебжіи
глаєъ, аинечлвчьрече, а҃щебошныво
пиѭхулаєсающе, чтоіссему. іа҃совъ
сладостьпрнѧтъглаєърече. иіісодо

стоїна себѣ непщева бы́ти ласка́нїю.
сегора́ди па́чео́ны наказу́ютсѧ, ласка
ющеи́мъне, и҃зри́и со ѡ҃бои́мъ до́стоі́нымъ сущемъ моче́нїѧ, сегомо́чити
ѕ҃ вонѣсть ѡ҃ сѹ́щенїю вре́мѧ. ноѵ҃щаго
па́че ловѝ́на ѡ҃сѹ́жда́ѥтъ. о҃нъ́ бо́ же ѡ҃ста
вла́етъ ѿ҃ сего и҃скѹше́нїѧ. сѹщее.
ѕ҃а Сло́во же бо́жїе растѧщеи́мнѡ́ѧ́шеѧ
ла́ варна́ва же и҃са́вла́ во́звра́тѝ́шасѧ во и҃ер҃ли҃м
и҃ сконча́ше служе́бу. поѧ́ вше со́бою и҃ѡа́нна
нарица́ема́го ма́рка. бы́ вша́ же ѡ҃ц҃ы́и во
а҃нтїо́хїи въ сѹщенїцѣи́ и҃ пророцы́ и҃ ѹ҃чи́тєли
варна́ва же и҃ сѵ́мѡнъ рекомы́и нигеръ
и҃ лу́кїи кири́нѣа́нинъ, мана́и́ же и҃ ро́да
четверовла́стника и҃ слеврее́ѧ́ша. ѕ҃ѣлатоѹ
Е҃диначе́ варна́ва ѹ҃бо́ пре́же ѥ҃го́ помина́ѥтъ
е҃щебо́ па́ше́лъ не́бъ́ чте́нїѧ, е҃ще зна́
менїе́ не́ди́но сотвори́. знамена́и
и҃ ко́па́ве́лъ, и҃ варна́ва со про́роки сочета́ни бы́ вѣ ѹ҃. мана́и́ же и҃ ро́да четверо
пла́стника ѥ҃ѵ҃ангелїе́ благовѣ́щѣва́ѥтъ, и҃ сонрав
ко́го́ко, а҃не́ же е҃щѐ ѡ҃ц҃ы́и ѹ҃ставле́нїѧ
тїе́спіа́ѥтъ. зри́ ѹ҃бо́ и҃ са́ко и҃ ро́дъ злъ
и҃шїи́ бы́ѣ, не хо́тѧ по и҃ са́ѧ́ пїѧ. его
же ѥ҃ди́ѵ҃ мана́и́ѧ́ сто́ли́ со прило́жѝ́ѧ,
и҃ со и҃ пророчествѹ сподо́бисѧ. сѹщее.
Слѹ́жа́щемъ же и҃ма́ъ́ ѡ҃ц҃ѹ и҃ по ѡ҃ста́щемсѧ
ре́че дх҃ъ́ стыи́. ѿ҃лѹчи́те́ же мнѣ варна́ва
и҃ сава́ла на дѣ́ло вне́же при́зва́хъ́ѧ
мо́ѧ́ а҃по́стѡ́ли́. ѡ҃ставле́ѧ́ше ѥ҃ѵ҃ангелїе.

ібоздложшеруисинанаѧпустищлѧ. то
златоустаго, апльствовварнавкіпа
влуетымъдхмъ. наѧщъіснъвсетво
ритъсвоеювластию. сицеидхтый
дложеглетъпроповѣданіежеесть
своіственностиѣитрцы. чтожеестьшлу
читеминадѣло, сійрѣчьналѣплѣство
зрипаіскимъроусоположеніемъпри
емлетъшлъсіѧіскрінеминаіманаіно
пачежешдхатогоелісоголицапослѣдна
соуть. полісасьстлтѣшлавжіѧ, явла
ітсяаблгть. роусополагаетсяпрочее
павелъналѣпльство. ісодавластіію
проповѣдуетъ. ісакоубоіамъглетъ
нешлісънижечлвісомъ, ісконечлвісъ
ісопризва, ниженепривелъѣсть. ниже
члвісомъсійрѣчьнісіимъпослантъвы
стьнапроповѣданіе, ностымъндхо
смотрѧижепрочеегдьствостгодхъ
істоубоісмѣлъбывнетлісовъвластии
сый, сиарещи. ісакожереіслъѣстьпро
ісквидѣ. сегорадипреіюдѣгла, ісо
іпрроцыбѣща іпостмхусаіслужахѵ.
почтонереченшлдчитегдви, номнѣпо
ісадуетъединенієвластиисліялѣстѣи
трцыішдхастгопослантъбывъ. шіна
речепослантъвыстьѣ. сеіиндѣѧвла
етъ, ижесоутьбжіѧдховинарица
етъ. глетъбовнимантеребѣречѣ
істадду. внежеположилъвыѣестьдхъ

стыі.

40

ѵпа́кисѵ вдругомъ посланіи , ѩ́хже бѫпоет
вилъ ѥ́сть бг҃ъ вочрки , первоѥ а҃пы ,
второѥпр҃рки . тажепа́стыра́ючтла
ѥ́ллинъ . вожьщахъ словобя́кіѥ на́сѡ́нмї
щійюдеискіихъ . имъ бѫтажеіѡа́нно
слугоу . прошѣшажеѡстровъ да́жедо
па́фа . ѡбрѣтшетостажен бѣсовѣгомужкол
волхваляжепр҃рка іюдѣанина емужеім
варіісѹ . пжебѣіѡа́нтипа́томъ сергіѥ
павломъ мѹ́жемъ бразумнымъ . ѵенпри
ѯвавъ варнавуіса́вла . вѫыскаѹслы
шатиглововобя́кіѥ . противлашежесѧ
ѥ́ллимаволхвъ та́ісобоиса́ѯлетсѧ имѧ
ѥго . ѩкіїйразвратитинанфипа́та
ѡвѣрѣі ; по́ковѧє . Тоѥ́стьіѡа́ннъ
іма́рісонаречен . сетоличьварнавин
нъ . ѩжеѥ́ѵліѥ , ѥ́жеѡма́рісанаписа
ѣоучнісъ петравѣроѵновнагобы́сть . оне
мжеглетъвосвоѥ́пистоліи . цѣлѹ
ітвыіма́рісосн҃ъмой . сеиоѵбовида
ѧ́ісообѣщннісомъ павловымъ нада
лніїідѹшипоѵть , отоідѣѡнн . аще
ілукашѣимъ . нонемоя́кашѣпонѣтй

ѣдѫ, ꙗкожєѭйни. сущее. Сáвлъже
йжєнпáвелъ нсполнúсѧ дх҃а сто҃гѡ. ꙗво
зрѣвъна нрєчє. ѡтполнєнєвсѣмісна
лєсти, івсѣмісомзлобы, ѣынєдѣмволов
врáтєвсѣмісимпрáвды. непрєстаєшн
лиразвращáтипутиѥгонáпрáвыѧ. ѩнъ
сєрúсаѕдънáнáтаꙗвúдєшисл҃ънєвы
дсолнцадовремєнє. внєдáпужєна
падєнáньмрáісѣтúмѣ. ноѕдаꙗвúсѧ
щєвожа. тогдавúдѣáнѳúпúсатъбы
ѣшєє. вѣровадиємѣсѧоучєнїйнєгдни.
по҃. дáоубопосємѹ, нємєншивмєни
тѣмпáвелъпрочúáпл҃ь. прємѣнúмєтъ
бт҃ъєго́йма, ꙗсѣоулъпєрвиєнарицáємъ
пáвломъпрєїмєнопо҃. дáнѫжєїмѣѣшє
вєрховныйшоучнúсѣѕрáдноє. тойже
дáіонънáслѣдúтъ. дáболшоуюпрї
ѥвоєнїѧвинѹвоспрїúмєтъ. дáоубо
поѕнáжєтѣлукáѩсловесáпáвлов҃а,
йжєпротúпоѹєлúмáволхвáрєчє, ꙗспо
лнєнъдх҃а. нєбодáѕлословúтúсѧ
нúтъєго. нодáобратúтъ. ѥицєвáж
слоповсѣгдá. áщєбыпоѕнáѕнúтúєго
вослхотѣлъбы, сотворúлъбыєго сл҃ъ
пáдáжєдоѩсонца. нынѣжєєгонетворй
нодáжєдовремєни. ѩсодáпѣровáтй
сотворúтъáнфúпáта. сєйжєгдáйѫже
довремєнипрєдвѣдѣполагдáѩсамоїѕво
лєнїюєго, напоѕнáнїєрєчє, внємѧже
вопрїúмєтъсѣбѣпогублєный.

сї҃ Нєбѣшаѿгнвдá, тогѡ҃дá҃прєдпарáдáрєтє ρ҃

вередъ, ѣ не. водѧноны, ѡвезѣшїйжеіоаѳл
а҃ще обычаѧ премѣнитъ налоучшаѧ.
имъжебогѡмъобратисѧ знаменемъ
тѣмїжебогѡмъобратитивосхотѣ.
неисказньбожественоїсоуслѣнїе. ѯконецъ.
За лв
вторыѧ, сущее. Ѡвезѣшесѧшпаѳанїяже
іпавло. прїидошавпергїїпамфїлїї
ескїи. іѡаннъжеѿлучисѧѿнею, іво
ѯерусалимъвоїерѵмъ. ѡнаѧжеприше
шаѿперга, прїидоставоантїохїю
писидїйскую. івшѣшевсонъмнцевднь
сѵботныинесѣдоста. почтѣнїйяжеѯаісо
наіпроисъ. послашаначалѧницысобо
раснимъглюще. мужїебратїѧ.
а҃ще ѣстьслововасъоутѣшенїѧмслю
демъглѧта. воставъѧжепавелъіпо
манивъруцесоюрече, мужїеїзраїльтѧ
не, ібоящеїсаѳга. оуслышитеглю
дїисїхъ. иѯбраѳцанаша. илюдїи
вознесевопрїшествїивземлиегипе
тстѣй, іѵмышцеювысокоюизведей
впустыни. іниѯложивъизыскше
дмьвземлїханаанъстей. дастъ
имъвнаслѣдїеземлюихъ. ипосй,
наісолѣтычетырести, ипѧдесѧт
дастъимъсудїю досамуилапроісо
ѳоѵдъпрошѧцарѧ. ідастъимъ
богъсавоулсаісисова, мужаѳоісолѣ
навенїѧминова, лѣтъ, четыре
десѧтъ. іпреставльегѡ. вовдвиже
імъдвацарѧ. емужеіѣсвидѣтель

в҃ иного идочетыредесѧтлѣтъпрепитаи

ствовавъ : тоисовъ : здѣ всадуетъ
шедшимздыцѣ , ихжебгомнизложи
идастъземлюихъвнаслѣдіенилю ,
сутьсіи , хеттеи , сергесеи , аморреи
хананеи , ферезеи , евеи , іевусеи .
сущее . и збретохъдвадсмаіесееовъ
мужапосрцумоемъ , иякесотворитъ
всяхотѣніямоя . шегосвменебгъ
пошбѣтованію , воздвиженилюспсе
нію іса . проповѣдавшуіишнупрелю
цемъвнимлегоіскрщеніепосланію
всѣмълюдемъіилвомъ . что . здѣдомо
дастъ , тисонизгъвжетвореніемъ
сімловесаобрѣтаютсявсніздеца
рствъ . нотоісмопророчествомъшгамъ
ілаіссаоулбсицереченно . іннъцар
ствотвоенепостоитъ . івышетъсдь
себѣчлвіса посрцусвоемъ . ізаповѣсть
здѣему , існдзанадлюдмисвоими . за
неесохранилъесивсяелнісодѣпове
лѣтевъ . ішегопавелъглащесице
шбрѣтодвдарабамоегоснаіесеовъ
мужапосрцумоему , иякесотвори
тъвсяхотѣніямоя . ісконецъ . средь
сущее . Инѣісоіскончѣваше ішлатече
ніеглаще . ісгоманепщоуетебыти
нѣсмьдостоінъразрѣшитьремень
сапогоуего . мужиебратнесноцеро
длавраамля . ииякевласъбожіинсл
бга , вамъслодоспсенія сегопослася .

всепрітчи , подчиш ѡ ѡбсмотрѣвающемъ рѧ
ѡносетрядѣтъ помнѣмужевсмъ .

живу́щїи́нбо вїерли́ тѣ́ и́сна́ди́йхъ
его́ не разумѣ́вше, і҃сла҃ пророчествова́ше, и́же
повсю́ду суббо́ты чтомы́, суди́вшее сісо́н
ча́ша, і҃ни́ единыя́ мо́ины смр҃тны́я о҃бр҃ѣ
тше. проси́ша у҃пила́та у҃би́тиего
и҃сокрове́сісо́нча́шавсю́ и҃же его́ не́мъ пи́са
на. ѕне́мѣше со́древа положи́ша во гро
бѣ. бг҃ъ же воскр҃се его́ ѿ мр҃твы́х и҃же
ни́ви́сна́ дре́вѣ ни́ма ногти. вшедшеи́мъ
ѕни́мъ ѿ галиле́ѧ вїерли́мъ, и҃же ни҃кто
ѹ҃ѣ́сть ви́дѣ́вшее его́ исслю́дем҃ъ. и҃мы
вамъ бла́говѣ́ствуе́мъ е҃же ѿ со́щемъ
о҃бѣ́това́ніе бы́вше. и҃сокр҃ъ сне́ сісо
нча́ чадомъ и҃хъ. на́мъ воздаи́ гъ і҃с҃ъ.
пѳ. Не́сть недостоі҃но ре́ченїе. и҃со
і҃с҃ъ во здви́же нъ бы́ти ѿ бг҃а. а҃ще бо і҃с҃ъ
е҃ст҃ь не́ст҃ьны́мъ. по смо́ѹ́ ѹ҃ сло́вой же
воплоти́ся. і҃с҃е҃ст҃ь сила́ ѿ ча. е҃ю же
всѧ дѣ́йствуе́т҃ъ по гла́ѹ хр҃тос бо́жна
сила, нбжіа́ прмр҃ость. и҃ о҃нѣ́сѣ
поздаи́гно ѹ҃ тиразоумѣ́ѥ́тѣ́ѧ ино
сіе́рнѹ́ть бѣ́ сласа́ о҃ѿ ча. Кнемо́ѹ
же а҃пи́ ѕнача́лох и҃ни́ѣ́ пре́ѣ́ствѣ́но
всѧ принося́т҃ъ ца. о҃бо и҃ѿ ѣ́ст҃ь
разори́т҃ъ цр҃ко́вьсію. и҃ тре́ми дни
ми поздаи́гно ю. и҃ ѕнасо́ѹ́ дане́ніе
і҃мн и҃сѹ́сѣ. о҃чщѣ́ѳ́ѧ нѣ́цы и҃ до
сприе́мѧ́ю т҃ъ. За ни пре́дѹ́ ларно ѹ҃ ст҃ь
положе́но ѹ҃ бы́вшѹ ѹ҃ по́гробѣ ѕна́менно
да́ни то ѹ҃ ѕмни́т҃ъ ѹ҃ па́ша. ре́ѥ́ше

бесплотни быти слово божіе . паки плоть
его нарицает ъ , никдеже раздѣленіе
дамвоплощенному слову употребленій
ивездѣ павелъ заграждает ъ нездатво
римлномудствованечестивыхъ . конець
притчи . сущее . Іисово ѹалмъ ъ пто
ромъ пишет ъ , снъ мои еси ты азъ дн
роднихъ тя . аиссоже воскресе его ѿ мертвы
нестомудхотящаво звратитисаво
истлѣніе . сицерече , ниссодамъ вамъ
прбна давдова вънам , тѣмже
ивдругомъ глет ъ , то . Сіесловеса
воплощенію хвуприличнаѹть . коевре
менно имѣашепришествіе . сіеоубо
словодне , изаоутрадне мъ бо навленіе
есть . ѿнъ же епоне , ниссо слово есть
безвременно ѿца родисѧ . сущее .
Недасипрбному свое го емувидѣти
истлѣніа . двдъбо вос свои мъ ѣтъ
послужнебѣжію собѣту , оуспе . ипри
ложисаиссо ѿцемъ своимъ ивидѣтистл
ніе , аеже бѣ въ воздан же невидѣ
истлѣніе , аеже комо да будет ъ вам ъ
мужіебратіе . ниссоради сего вам ъ
оставленіе грехомъ , пропов ѣдаетсѧ
ѿ васъ ѣхъ йже немогостав ъ здансон ъ
моисеовъ оправдатисѧ . осемъ ъ всѧ
вѣрующій оправдуетсѧ . блюдѣтесѧ
оубо данепріидет ъ напрѣчен ное
вопрроцѣхъ . по . Вѣдомо да будет ъ

нисо неподобаетъ тѣлу бга і спсл҃нш҃го
і҃ѣ҃ха повосіс҃рсе҃нійтлѣ҃нна. сі҃ирѣчь
стртопрі҃ѣмлема глатинижепре҃ѣ
бо сіс҃рнія҃ нестртоносна сирѣчь, нетлѣ
нной ибесмер҃тноиплоти. безістлѣ
нїежепонесогрѣшенїюнаѵ҃ноестьнісо
імѣ҃ше. іѡтоговре҃менегвоегоѡвопло
ще҃нїа. сущее. Ви҃дитенера҃дливїй
ноудивитеся, іне҃знете. нісодѣ
лоа҃дъсодѣлаюводниба҃ша. емуже
неимателѣ҃рова҃ти, а҃ще стоповѣ
стьвамъ, іисходящемажеимаш҃ѡн
маіюдеіска, молярбихъна҃зыцы
водругуюсубо҃турещыглысна. раз҃ѣ
дшуюесасобо҃ру, послѣ҃довашамнїй
эиѳіюдеиничестивыіпришлецъпавлѵ
іѵарнавѣ. иѧ҃гл҃ющѵоѵѣ҃рмхуиихъпре
бытивоблгода҃тибѧ҃їи. вогра҃дущїй
жесубо҃тумалосяневесьгра҃дъѡбра.
послушатисловобѧ҃їе. апонеѧ҃ешѡверго
стее҃, інедостоі҃нніѧ҃твориті҃ѣ҃самнее
вѣ҃ѣ҃чномужидотоѵ. сеѡбраща҃емѧ
вомэыіси, таковоѕаповѣ҃дана҃мъ
гдь: гд҃. Вопі҃ющїгавпалсумупро҃
іѵпротивунеправеднагосоуда. ѡвѣ
лнісомътерпѣ҃нїибѧ҃їи. іг҃л҃ющїупо
чтомнѣпоіса҃ѕалѣ҃ѣситрудыинболѣ
эни. ѕанесопротивнобывае҃тъсудъ
і҃с҃удїяѵѣземлеетъанечестивыйпрогн
ѣва҃етъправедна҃го. інеправосодѣпл

ѧ҃дѣ҃ѣ҃ашежепюде҃ѣнаро҃ды, ѣпо҃лнишася҃ за҃ѣнести, ѣпре
ѣсѣ҃гласхъ гл҃емымъѿпа҃ла спротивъ гла҃голюще іхъ люб
ще. дерзнѵ҃вшажепа҃ѣ҃ і҃ѡрнавареісе҃ѣ. па҃бѣлѣпо
пе҃рвоегогла҃голатисло҃по бж҃ис

ѣтися доисполнятся судъ . Шкѫщавающимъ бг҃ъ
прѣнарицаетъ обидящимъ , будущая
злая . чюдна жеглетъ , исполнятся слу
чившиися имутъ . сиѩрече , наисото
лиѣ , итольвелна будутъ . дабще
истовамъ тамъ превозвѣстить , не
имате вѣровати . сущее . Положи
тавосвѣтъ языкомъ , ѣжебытити
вопщеніе , дажедопослѣдни земли
слышащежеизыцыраздоваховеси , ісла
влахусловодиѣповѣсистранѣ . токовлии
Родотаньпоплоти , ѡбщеоубовся
ковѣстествочлвческоѣсть , особно
жеіблиякнаішіїіилѣво , іпонекоіилю
оубопрїиде . ижыцежеапстлыпро
свѣти . дахътебѣречѣсним , заобѣ
тованіѣбывшееісошщемъних . просѣ
щуяктобоюинзыки , івсѣмъчлвкомъ
подамъспсѣніѣ . сіѣзнаменуетъ ,
дажедопослѣдни земли . іконец
положоуобѣщаннимъ . бывшимъ
ѡменѣкошщемъних . івоіініітолко
вницы , завѣтъ , обѣщаніѣ істо
лковаша . сущее . Іоудеѣжевозди
гошачестиобыажены іблгообразны
істарѣішиныграда . івозбънгоша
гоненіѣвелиѣ напавлаіварнавѵ , ізъ
гнащаихъ ѡпредѣлъсвоихъ . то .
Блгообразныазадѣсказуетъ бога
тым . честивыжененѣъхѵісоивѣро .

Ѵ йаврополшаѣлицы утинѣни бѵша пжизнодвчную ρ҃г҃
йпрокошяшеся слодосѣнг .

вашанеѣлинѧномъ . сирѣчь іоудеи
оубогыѧщи . ѣллиньскыглющи . тѣмь
жеичестивымъ тѣнаричитъ . занеже
хранѧхуобычаизаконныѧ . сущее: она
же шторѧшеепрѧхъ шноесвоихъ наний .
прiидошавоiсонiю . оучницыжеiсполнѧ
хусѧрадостиидухаста . бысть жевоiсо
нiювiсупѣвнитнимъвсонмищеiоуде
iскоѣ , iгѧтитаѧсо . наѧсовѣроватнiоу
деомъѣѣлинномъмношествомногого
невѣрующеиѧжеiоудеiевоздвигоша
iозлобиша душиѧзыiсомънавратiю
доволноѧжеоубовремѧпребыша дерза
ющиоглаи , свѣдѣтельствующимъ .
словублагодатитвоем . дающиузнаме
нiяичюдесабытиружсамиихъразрѣ
лишажесамношествограда . iовиоу
бобѣхусоiоудей , овижесоаплы : сто
здѣсовершаютъ , ежеповелѣнимъ
сдѣгла . ащеистовасъневоспрiиметъ
шторѧситепрѧхъшноготъваши . тiи
нетоiсмоневоспрiѧша , ноизгнѧшай
шпредѣлъсвоихъ . ежеестьгорше .
iбонипрѧхахощетъгдѣоучникомъсвои
имѣтинаногахъ . шземланечестий
выпогласдуѧшаго . наконичтожепрi
швѣрѣтошашнечестивыи , прѧхъоубо
шбразъѣстьтрудийхъ . ежежепреме
рiвшаради ихъ . сущее: наѧсожебы
стьстремлѣнiеназдыiсомъдокiоудео

начáлникнй. досадúтникáменїем
побúтний: по: в вдомедаёть, нúко
неподобáёть самъмъ себѣ сломѣтатй
бѣды. нолщетрёбуётъ ін̃ зкстáти
нáпрема. мúсовéрховнымъ áплóмъ
сїётворящехотѣнїемъ. прострети
хотящимъпроповѣдь, гонéнїемъ
пáчеприбавлáтипроповѣдь: сущее.
ôувѣдѣвше. Прибѣгостáвостраны
лúсаóньскїй. влúстрúдéрвїи, йжке
вооскрестѣнúхъ. ітубѣітáблговѣстю
юща. інѣкстомужъдлúстрѣхъне
мощенъногáмасѣдáшехрóмъ ѿчрéвъ
матерéсвоёáсынн. йженикóлиéжебъ
хождсенслы́шашепáвлаглю́ща. йжке
вóзрѣвънáнь, івúдѣвъмúсовѣру
імáтьспѣтúсáречевéлиемъгласомъ,
тебѣглю́вóімáгдáíсáхавостáнина
ногýювоюпрáво. онъжекáбиéíсáсáше
хождáше. народúжевúдѣвшеéжке
сотворúпáвелъ. пдáшаглáтвóлúсá
шньскїйглю́ще, кóдиóуподобúшáсá
чл҃вúсомъснúдóшáснáмъ. нарицáху
ýбóбáрнáпýдúна. пáвлажеéремїю.
понéжетóйбáшеначáлникъсловý,
жрецьжедíёвъсущúпрéградомъйхъ
юнцаíшвцапрéвратыпрúнесъ, снаро
дыхотáщежрéтúи. слы́шашажеáплїй
бáрнавапáвелъ, растерзáвшерй
зы́гдом, вúскочúшавнародъзовýще.

ѣглающе. моякіѣчтосїмтворитѣ, імш
подобностртнаѣшѣвамъчлвѣса, кло
вѣствующавамъ, отихъвѣтныїобра
щатисмысѣтужнѣвъ, якесотворинѣо
їземлюиморевѣсямяжевни. якевми
мошѣшыяроды, оставилъѣвъѣсанзы
іспходитивпутиѣгоя, іѣонеиесвѣ
дѣтельствованаѣсебѣоставивблготвора
снѣсенамъдождевыдая, івремена
плодоносна, насыщаяпищаівеселїя
срцанашя. існаглающа, едвауѣста
вѣстанародынеякрѣтимма. тѡ. ѳбы
чанѣстыябудемъ, вхуленїяихънабга
бывающи, ризывсоѵ, вопиаисла
нісохуловуглетъ. сїенбжественїяучѣ
ницы, варнаваіпавелъсотворити
здѣ, бгонепщуїми. ѿвсѣмдшавѣта
ющедѣлънихъ. ірыданїюсотворя
ющезнама. рыданїеувбовойсти
нноувылобы, ащебоѳихотѣлибы
непщеватися, іидолопоклоньство
вдѣсти. ісоепрїйдошларазорити,
ідосконцапотребити. ісонецъ, средѣ
сущее. Ноштитїсомуяковосводаги,
Пребывающемажеймаіоучащемя.
прїйдошлантїохїаіисконїаіоудеїе
їстязающемасяймасодержновенїе
наоустищанародышступитиѿнея
глюще. якоиначесоже истиннотлетъ
новселяжетася. іналюстившенароды,

ѵ растезатикйбойнайавдсынасебѣбжиятлщѣ
хрту. растезаризыгоя.

вчѣ. Е нлн, водни о ны изыдє павєл брнлвою
камєнїємъ побивше павла, извлекоше
шавнѣтра, мнлще єго оумерїша о сртѣ,
жєтвавшємъ єго оучнкомъ, востлвни
девогра. тѡкованїє. Дѣтвоверша єтсѧ
ѡсѣда павлуглємое, довлѣєтъ тнблго
дѣтьмом, силавомолвѣ немощи совер
шаєтсѧ. сущее. іна оутрєи. Изыде
іварнавоювдервїи. Благовѣствовавшаже
градуттому, іна оучившємнѡги. во
звратнстасѧ блнтрѵінсонїю іанти
охїи, оутвержающе дша оучнкомъ
молщепребытивѣрѣ. іна комнѡги
мнскорбьмнподобаєтъ намъвнити
воцрьствонѣное. то. Чтораддинивїсї
прѣнивсамарїи непоставншапрєзвы
тєрѣ аптлиноздѣ. Занетинблиз
бєхтєрїма, іапостолъ. івтоюжє
антиохїи словоссднерастѧшекрѣпісо
здѣжємнѡгатребовахуоутѣшенїѧ
іна ипачєнзычницыкомнѡгаго
требовануоученїѧ. вѣдоможенедаєтсѧ
накоюжєспавломъіварнавоюбѣше
епископьсїйсанъимѣнхѵ, ісїєнзѣл
тиноєстьѧ, понємънетоіскодїнісо
ныноіпрозвитєрыпоставлѧхѵ. іна со
постомъимлтвамимнѡгими, по
ставленїётворѧхѵ, вѣкдѣтакоже
жєїїє, накоівмилитонѣпостави
шасѧтїйконипавломъіварнавою
бѣша. іноюжєподобникъобрѣтто

написанъ в'мѣстѣ мнимо на'нтиохіи
нарицемъ, ѥ҆же па҆че до҃стовѣрнѣе ѥ҆сть
гл҃ющее. Шєдшимъ же и҃мъ пре҃звитєры на
всѧкоєвси҃, помоливше сѧ со постомъ,
предаша и҃хъ гдви, в нєгоже вѣроваша
и҃ прошєдше писидію, прі҃идо҃ста в памфі
лію, и҃ гл҃ашавперги҃и слово бж҃ıе, и҃ сни до҃
ста в аттал҃ію, и҃ѿтудуплывше во
а҆нтиохіи҃ю. ѿнюдуже бѣста предана
бл҃годати бж҃ıи҃ в дѣло, ѥ҆же ис҃соверша
прише҃шаже и҃ собравша цр҃ісовь, ѥ҆ліка
сталѣ и҃с҃ъ бг҃ъ сотворѣнныма. и҃ и҃ісо же
ѿвєрзе҃ѧзы҃ісомъ дверь вѣры. Пребы
ста же тувре҃ма немало со оученики. и҃н҃ѳ
цы҃ісошєше ѿ и҃ноудєлоучахъ бл҃аго҃дѣтїю. и҃ісо
а҆ще необрѣтаєтесѧ по обычаю моисѣ
ѡв҃ъ. неможете спастисѧ, бывшиже
распри, и҃ стасѧ҃нїю немалу пав҃лу и҃ да
рнавѵ҆ѣснимъ. оучинишавзы҃ітипа
влу и҃ варна҃ѵ҆ъ. и҃нѣ҃ісимъ другимъ ѿ҆ни
ко апо҃столомъ и҃ пре҃звитєромъ во ѥ҆рл҃имъ
ѡвопрошенїи҃ємъ. препосла҃нїи же цр҃ісо
прохождахъ фі҃нїю и҃ самарїю, повѣда
ющеобращенїе҃ язы҃ісомъ. и҃ творѧхъ ху
радостъ вел҃ію всѣмъ бра҃тїи҃. пр҃іше д҃
шєже во ѥ҆рл҃имъ, приѧтабы҃ ста
ѿ цр҃ісо и҃ апо҃лъ. и҃ старець. ѥ҆ліка же ѥ҆ли҃ сабѣ бг҃ъ сотворѣнныма; по. К҃ако
бѣ в҃ъ ѵ҆ечистолїи, ѥ҆же глала҃ томъ глет҃ъ
ниже бѣзы҃ідохъ рече во ѥ҆рл҃имъ и҃ сол҃пто

прежде сѧ имене. нижепредъложи бл҃го
вѣстиꙗ, ѥжепроповѣдаю во҃мзыце
здѣ҃ѥтглетъ, ꙗкоучинишлапавла
ѵарнаву, вземивоиерѡмъ, ѡпостоло
ѵпрезвитеромъ. ѵглемꙗкоперво҃е
ѻвоне҃соб҃оювзыиде, нопослано҃ъбысть
шіныѵвторо҃ѥжевзыи҃нена҃оучѐніꙗради
ноіныѵнаписазати. ѡнъбо҃ѡначалатои
имѣꙗшеразумъ. коиѵапѳлипослѣди
ѵлоѭнишасиѵѣчь. неподобаетъобрѣсть
зовлтиса. изане, неоувѣдашесѧлиі
вѣры достоінъбыѳти. нопа҃чевнима
хотѧщимъвоиерѡмъѵапѳломъ. того
радиевзыиде. немѣкодаѡнѣчтомнѡ
жделаоучитъ. нодавѣровативсѣмко
ритъпротивлѧщихся. ꙗкоіѵщенво
иерѡмъѵапѳли, сіѧвкупѣсннимъоулѡ
жиша іоутвердиша. ісконецъ, чѣ҃. сѵще҃ѥ
Востаꙗшаѭжентѣцыи҃ѭжеѡ҃ереснфари
сеиссіѧвѣровавшей. глюще, ꙗкоподо
баетъобрѣзатиѭ
блюстіи, зако҃нъмоіѳсовъ. іобраща
жесѧапѳлиістарѣцыивидѣтиѭ҃ловѣсѣ
сѣмъ. мнѡгоуѭжевзысканіюбывшю,
востававъпѐтрѣречѐіснимъ. пі҃. Не
йѭжеѵѣроующенъзыѭ, ноиѭжеѡ҃іоудеи
приняхдахувѣрныѡ҃брѣзоватисѧ
подобычаюмоисеиссому. іпрочаѧдза
коннаѧтіломъ сказатворитиихже
наѭсоѭсвоеиславѣхотѧщихъобрѣсть

вп҃а. ѓ. нлн҃, водн҃ноньывостлшанѣѵцыи҃ ѱ҃ѕ҃

довлѣтни вѣрны. невоспріѧша апⷭтли,
ащеіса ми отомѡбрѣтѣзаніѧ мнѣша. небо
своегоіісахуноѡбѣщимполѣзыіпсѣнім
мірѹ. сѹщее. мѹжіебратіе, выиздѣте
місоѡдніїпервыібгѹвнасѣхиізбраѡуіт
моимиоусѣлышатимзыісомъглаголомъ
благовѣстіѧ, іѡтѣроватіи. іѡтродовѣ
дѣцъбгъ, свѣдѣтельствоваімъ, да
вѣімъдхⷭтыимісожеінамъ. іничто
жеразсѹдѧтмѣжѹнамиожеіѡнѣми, вѣ
роюочищъсрцаихъ; тѡ. Мнюмісоту
бѣша, ижеоклеветашапⷭтрапре
ждесорниліѧради. іѡкупѣснимъвні
доша. тѣмжеипривоⷣдитъихъсвѣ
дѣтелеи. чтожеѐстьѐжеглетъвнѣ
избра, сирѣчьвпалестинѣ. нѣнна
гѹщимъту. іничтоѧжерече разсѹдѧтме
жⷣднамніѡнѣмидамімъⷣхⷭтъ,
місожеінамъ, вѣроюочищѧасрцаих
сіирѣчьочищеніѣтворагрѣховъ, іѣхо
дѧщихъсрцаихъ. исоѡчищеніѣобрѣ
заниюѹподобляѐтсѧ. ізаплотьскоѣ
обрѣзаніѣ, даѐтсѧⷣховноеобрѣзаніѣ
вѣроювохⷬаочищѧатаінаѧсрчнаѧ.
ѧженепщеползоващеплотьскоѣобр
заніѣтⷯгопоісаⷣѹѐтсѧ. занетоісмо
мѹжескѹполѹданоѐсть, охⷬтѣіⷭ
истиннаѧвѣра. нѣсть мѹжескѹпо
нияжеженескънѣсть рабъниевобо, нѣ
стьѐллинъниякевáрваринобсѣѣдиноѣм.

сущее. Нынѣ оубо что искуша́ете тебѣ
во́ложити его нава́ыю оучнико́мъ. егоже
нищ҃ы наши нимы́ во́змогомъ҃ тѣ понести҃
но́ благода́тію і҃с҃а хр҃а҃ вѣ́руемъ спасти҃ся
нѣ́соже ѥ҃ѳо́нии оумолча́ѥвшемъ ѥ҃вре́ми нѡ́ѥ҃ство,
послу́шавшеѥ҃ бо на́оучи́вшаго повѣ́дающи
мъ҃, ѥ҃лиѣ́са сотвори́вшаго зна́мениѧ ми́чю
дѣ́ла, вонзы́ѥ҃ сѣ́нима: мо́. Сѝ́рѣчь
что́ не вѣ́руѣте. ѧ҃кѡ немогоущеспасти҃и
ѥ҃тъ. вѣ́дѣюпри́ходѧщимъ҃ ѣ҃снемъ
вѣ́домо́ ѥ҃дае́тъ҃ сѧ всѣ́го, нѣ́сота
шѧ ѧ҃вѣ ѥ҃лиѣ́сотвори́мыѧ запове́ди
плотꙑ́сѣ́ѧ, неподобле́тъ҃ нала́та́ти
нѣ́сим҃ъ. нѣ́собе́зме́рныи́ пость҃
и҃ли́на сота́, и҃ли́ молча́нїѥ. Тоѣ́смо́ѧще
нѣ́кто́ тако́ѧ самъ҃ себѣ́ нало́жи́тъ҃.
ѧ҃ще бо и҃тѧ́ѧ ѧ҃ сѧ сꙋ́ть҃, о҃ва́чеѧ́ѣ́ сѣ́ѧ и҃лы
до́бродѣ́тельныѧ ви́дѧ́тъ҃ ѡ҃мнѡгїи
бы́шшаѧ. нѣ́ѧ́ко́ѫ҃ ѥ҃ѳо́ вѣ́дѣ́ѧ́ нѣ́ бы
ва́ѥмо҃. нова́го да́тѣ́ю і҃с҃а хр҃а҃ вѣ́ру
ѥ҃мъ҃ спасти҃ся. нѣ́соже бо дре́вле за ѣ҃со
нѣмо́ѣ҃сѡвъ҃ спаса́ше, хра́нѧщѣ҃ сꙋ́ша
вне́мъ҃ запове́данам. тѣ́ѣ҃нѣ́ѣ́ бла́го
да́ть. і҃ безхране́нїѧ за ѣ҃сѡ́нна́го вѣ́ро́ю
спасае́тъ҃. сꙋ́щее. По оумолча́нїи́ же,
и҃́хъ҃, ѡ҃вѣ́щаѣ́ѣ́ нѣ́сѡвъ҃гла, мꙋ́ки́ѥ҃ бра
тїѥ҃ послꙋ́шаи́тѣ́ мене҃. ѣ҃симео́нъ҃ по
вѣ́да, нѣ́соже пре́ѧ́ѣ́ бъ҃ ѥ҃ тъ҃ посѣ́тѣ́и
приѧ́тѣ́и ѡ҃ ѧ҃зы́ка люди́ ѡ҃и҃менни своѥ҃
ѥ҃мꙋ҃ сѡгла́сꙋю́тъ҃ слове́са пр҃о́роч҃ь,

таїсожепи́шетъ : то́ . Тоиґаїсовъ́ижѣ
воіерлмъ́ѣ ѡ҃ градъпоставленъ бы́ети ѣ҃пскп
снъ́въ́ѣіѡсифадреводѣ́лателя . братъ
жеѣпоплотиградънашегоіса҃ха҃ , мр҃ъ
і҃ѡновы , і҃ѡдревнипро҃ро́ка ѡ҃ісрвпла́
тъ́слово . небоимѣ́шенъ́всеѳзна́
меніѣпоказа́ти . таїсожепе́тръпа́
вѣ . добрѣѣбоѡ҃ітра́ѣтеласѣ́щимъ҃ѣнабы́в
ти . йженехота́хупребы́тивоіерлм
ѣгѡ́ѡ҃ѣбойжеѡ҃ча́шихъ҃небы́типовѣ́
нна . нижѣнесогла́сноѣдино́мыслїю
ю́хъ ; ѵ҃ѱѣѣ . Посихъ́ѡбраща́ѣсяісозй
ѧдуісровъ́двѣ҃ъпа́дшїй . іраскопа́н
налѣгѡ , соѳнѧдуіиспра́вляюѣгѡ . таїсо
давзы́ѣщутъпрочїйчлвцы́гда , іви
ѳзы́цывнижѣнарица́ѣтсяѣ́ма́мое
вни́слтъсѣдь . творѧ́щисѧсна́разу
мнаѣмуѡ҃шѣствіса , йжесоутьбгвн
влады́кла́ѣгѡ . тѣмжеіа́зъсоужу ,
нестаѧ́тиижѣѡ҃ѣзы́ѣсъѡбраща
ѭщимісѧкъбгу . ноѳзаповѣ́дати
и҃мъѡгреба́тисѧѡ҃тревъ҃ідольскій
і҃ѡблудаіоудале́нины , і҃ѡ҃ісрове ,
і҃ѣлиѣсоднеоу́годнасѣѣ҃ъбы́тиінѣ҃ъ ,
мѣънетворитн . Ілоіѣенбоѡ҃родов
древниповѣсѧграды́проповѣ́дающа
ѣгѡ́жеѣимаѣтъвсонмищѣповѣсѧ
бо́гы́чтомы . то҃ . Іудеѣ́ѡубовпр
новле́нїйцрсвиіерлмъ́стѣѣ , попр
ѣле́нїйѣнебы́вшуѣпщуютъ́ѣ́жѣ

нѣстьистиннo. Занеипослѣмнимо
кдыразоренабысть. пророчествоже,
очноесозиданїеобѣщевлетъ. нїиже
озоровеліи снетлановывшедобразу
мѣша, Аісїѡдвдародъсвонїимвюще
нѣстьбопстиннo. Зоровъвельбома
ловремямвластьствовваше, смертьіми
ісонецъпринятъ. пророчествожевѣчны
благъобѣщанїесодержитъ. іосѣязы
ісъвѣдапознанїе, ѡниженичтожеобрѣ
таемъприлучившесяиоудеомъ. при
Зоровавелибывъщимъ. извѣстно
оубоесть. якожденашемысѣхрстъ
снеречениеразумѣваемоесть. сдѣбона
шъѡдвдимъсяпоплоти. бывшее
ісъдвдуобѣтованїеисполнаетъ. сло
вобоплотьбысть іобитавънасъсїнїи
ѡдвдавзатъ. добрѣоубореченпроро
чесїсловослово. двдусѣнъхотясозданну
быти, иненамаловрема. ноповсѣ
дниввѣкя. обѣщеваетъжеінзыісо
даръ, бѣственнагопознанїе, сїнрѣ
чьтѣмъїяжеобратятсявоха. інани
хѣімахвонареченоубудетъ. ініїяжевдо
сїрѣнїінхвѣвшмртвыіхъего, снеречє
нобытнтлютъ. вмертнбопадшдю
сѣньего, снрѣчьземнуюплоть, во
здвизаюшгобгоѡцѣ. Тосдавѣтьроччь
впервуюлѣпотувоздвижеся. івся
наша обѣтшлнилася. вновыіноѳдоз

рн

прелоякиїшлася. ївісусъбоговохр҃тъвогісре
інухомъ. рлісопабогмр҃твухвалвсѣхъ
ѣвни. обновиякебы҃вшцьвохъ. не
моякашебоїнаісковогтаѧтиестествон҃
щенеподающубтогурісу, їякежнаѧлъ
егоѳзда. їпреобразовавышепороякѣ
нїѣмъвводоюнд҃хомъ. нипадеубо
войстиннуѵ, впадѣнїѣненѣщелноѣ.
їскрѣписиатоѧрусинтребуѧ. їсненам҃
невокремамалобудетъ. новодниѵ҃
карече. нешїемлемъбоѣстьнам҃ъбе
смр҃тныйдаръ. тосдаречеїпрочїичлвц҃ъ
стъвмнїякевѣруютъшїнѧ, естве
ствомъїїстиннююсущаговбгапозн҃
ша. шдревнагозаблужденїмъшїсту
пающе, призовутсяборечѣщихнаѳы
цьїнанїхъбудетъїмѧмоѣ, нани
хжеїшначалопризваноѣсть, ихже
вопрепознаипреоулоякиречеапстлъ;
сущее; Поизволисяапстломъїстиа
рцемъсовсеюурісовью, избравшему
жашнихъ; їпослатиспавломъїва
рнавоюволнтноухню, іоудднарица
емаговарслвдисилу, муяканачочи
тывъбратїи, написавъшерісою
своеюѣїѧ. оѵпталіїтварцыїбратїѧ
сущимъволнтіюхїїїсрїинисилиисїй
братїиякешназысѣ, обрадоватіи
ся. понѣякеоубольшахомъ, нисо
нѣцыїшнасъиздешевомутншлвѵ

соу, є. ни, попасце, ворожиш, пашей дарнаяжи

ловеи выразбращающа душа ваша. глю
щю обр҃ѣзатисѧ и блюсти законъ.
имже неразньствова́хомъ, изволисѧ
нам҃ъ бывшимъ вскупѣ, и забывшему
жа послатникѣвамъ своозлюбленными
нам҃ъ, варнашою пав҃ломъ. чловѣкомаяже
предавшема душа своѧ имени гдн҃щго
иса҃ха. послухомъ убо оудоусилу. ітѣ҃
словомъ ѣказающа тако же. изволибо
самомудухинам҃ъ, ничтожемнш
жа своозложитивам҃ъ тако тразѣ҃
ноужныи, огребатисѧ҃ идоложе́ртвъ
иср҃овеи оудавленѣны, блуда. иѣписане
хощетебам҃ъ быти, другим҃ъ нетъ
рите? здравъствуите. онижеубо
послани бывше, прїидошавоантиохїю
ѣзобравшенарод҃ъ, кдашапослані҃е, про
четъяжебо здадоваща сѧ оутѣшити
ноудаженѣсплодитапрорѣка оущаа, слово
мнш земъ оутѣшитабратїю, оутѣше
рѧнета. сотворшаже ѣтъто, ѿпдуще
набыстѫ имиромъ ѿбратїѧ ко апѣлю
изволиже ѣсѧ҃ пребыти ту. тогда
же ѣдинъ ѿидеоѣрѣлимъ. конецъ,

ѧ҃ѳ

пѧтку. Павеліе ѣварнашлажива
тавоантиохїиоучащеоблговѣстую
ющесловогдне, ѣсоінѣми мнозими
понѣкиижедневъ, речепавельсва
рнавъ. возвратитисѧ подобаѣтъ
ѣпоѣтитїбратїюнашдвовсѣхъ

ѳ҃ ѿнихъ соблюдающе себе, добре сотворите

ѧ҃ѳ

ѯѳ҃

ѯѳ҃

градъ ; внийже епископъ къ дхомъ слово гда
исаіа вопіетъ ; тѳ҃ . а аще кто ко мо
епистолїи воспріиметъ рекутъ анти
охи а не прелестихомся . іное проіна го
главше . іи на сода достовѣрнѣе
готворятъ апстли . тогда ипосылаю
ютъ къ ѳу себѣ сильныѳ . да іскромѣ вся
кого мнѣнїа будутъ павелоборна ѳ
тяжесними . да не вмѣнится по ношє
нїе павлоборна къ , ежє послан нымъ
имъ бывшимъ . тогда похваляетъ
ихъ , іглетъ чловѣкома , ѩкѣ предавше
мадшаго ѳ имєнисда нашегоіс
ха . іѕволися рече . стому дхунинамъ
нисдѣ ѳ бо ѳ іцевыіглахѣ . но они ѳ за
іс о на во спрїемшє глютъ , да не іса
ѳубомнится чловѣчєіс обыти дхо ѵєто
мутлютъ . іда на оученїи будутъ ,
да іс оітини , по обрѣ зани нєбываю
воспріимутъ то . приложи нам
можахубоі бѣ епистолєніі ми ѳъмѣ
ти , на ѳ ложєнїємнѣнїа . да
законъ напи сан ныйхотящєсимбы
ти . пишоутъ епистоли ипаіси .
да повинутися закону . четыре сїа
заповѣ да ющємъ ѳыіс омъ творити .
прочаа имъ попущаіс ожє , іна
воздержатисебѣглемъ , ѿ ідоло
жертвены , іскровеіѵ удавлены ,
іблуда : сущеѣ . варнаважєсовѣщ

помнѣ собою іѡна, нарицаемаго ма
рїсам. павѣ же глаше ѡстудпльшаго
ѡнаю ѡпамѳнилїм. инеш ѣшаѣнами
вдѣло, непомнѣ собою его. тѡ. іѡан
нарицаемыи марїсоб ѣ спутникъ имъ
воеульѣском ъ течени. ѡпалестины
да ѣдопамѳнилїм. посемъ апѡтломъ
съдѣлным ъ течени ем ъ дѣиствующи
неоуклонною мыслию на подвиги себе
вооружающимъ, марїсо на ѣко человѣк ъ
страхом ъ одержимъ ъ и недоволен ъ на то
веліе течение, и на подвиг ъ ибѣды.
воединомъ ѣсоемъ же дограду ѣ пребываю
щам ѡрече, течение апѡтльско е ѣво
вратиемъ в палестину. нехѡщам
ѣ мнотолько велим ъ тщѣсла го течени
ѡреченїм. послѣдиво звратишася па
вел ъ ѣ варнав ѣ исполнены плоды благочтїм
благовѣствующе цр ѣкви ерлмѣсои. ѣвѣ
нѣдыѣ ѣсом ъ хвалящим ъ павла ѣ варнаву
ѡдѣлебы ѣ пшим ъ ѡнѣ. марїсо ѡ ѣскорбѣ
ѣпораженїсадшею. ѣмнюпомыслив ѣ
вѣгла, ащебы былъ ѣсмы сообщите
трудом ъ, былъ бы нѣ сообщитель
ѣхвалам ъ. и тако сов ѣщавшасо апѡтлы
ѣдынѣ напроповѣдь, егоже варнав ѣ
ѣслющася самовспрїм. павѣ же во звра
шейгласше, нещедшасна мивдѣло гдне
неподобаѣт ъ его сособою поѣти. ра
спрю ѡубо тѡ, прадыради, днемрос

ѣі ρі

быть. павелъ са шепрадды. варнава
жечлвсолюбим. іенцемарісосварнавою
бъ, прилежа нтече. павелъ ожецрісва
заповѣдова шенепрїима тинимарісо.
немісодолѣдуему нанесетъ, нодапри
лѣжнѣишаго его готворитъ. тъ
жеіїсъ, видѣпавельмарісоприлъ
жнѣтружлающаса, итъмъочища
юща. начина етъ его порчатицрісво
іглетъ. цѣлуетівымарісосестричи
чъварнашинъ, онемяжепрнаетеза
повѣди. ездапрїидетъ ысволпрїимѣ
тебго. гуцев. Бысть жерараспрамісо
шлучнтпсмйма другъшдруга. варна
важе поймъмарісошплувісипръ. па
вельженъбрасилъдиздыде. предань
блгодатибжїеишбратіи. прохожд
шежевирию їсилиісию, оутверяжда
црісви; конецъ; сокъотъ. тіо. зла
тоустово. Сеоубожживотъесть, и
оутѣшенїе, оучителаімущагоразу
ежеповѣщатиоученици. ездасаісоне
здравѣствуютъ плѣроюноухромат
іпеправдитоихъ ащеоубоаплломъси
ценужнѣвемвлашеемежеобращати
са. ітыжеградовымнишгаждыі
обѣхождати. внажеслобоблговѣство
ваніяпропов ѣдаху. іповѣщативѣ
рующа, іматратисаісожиоу
ісіїшотъ хощемвімѣтнымыкбу.

прещѣпавловоісварнавъсмлцъ, мнюбому
ісаїулицъ здравѣ

ѥже ни словомъ исполнающе , ѥже
они дѣломъ исполнаху . со многземъ
трудомъ шествующе , своима ногама
истребующимъ имѧже со спѣнію полз у
ющѧ мочѧще . Бысть же по средѣ па
вломъ и варнавою распрѧ рече . не ѣди
номогоубо правдѣ почитающу , дру
гому же неправдѣ . но обоимъ образъ
благочестиѧ работающимъ . и ни же
малодушиѧ ихъ , бысть си . марко нѣ
ісйѣ , шествующи мимо памфилійскоѥ
проповѣданіѥ . ѡ ѥрѵѧ до перги ѧ
памѳилійскиѧ . ѥгда ѥ апѳлом
трудѣнъ имущимъ путь . ѥ же стоею
душею ісподвигомъ обо ѡ ружи вшемиѧ
марко наскочлвісъ оболени ѥ и не терпѧ
шествованіѥ толіко . іісо ѥго ѥ ждо гра
да ѥдѣды и ратно ѡ ставивша . шество
ванію апльскаго , во ѡ бращающа па
лестинюю не хрта ради ѡ ружіѧ , нощѐ
ствованію мнящихъ . ни ко тѧшіи
ѡ ставившуѧ . паче же и варнавѣ по
до бѣ благочестіѧ полномъ сущемъ .
слово проповѣданію благовѣствующи
іерусалимъ ѥ сущу цр ісѵ , и ѡ ны ісомъ
всѣмъ хвалѧщимъ павла , и варнаву
во ѡ правленіихъ . марко ѡ ѕѕорѣвшиѧ
ѡ тѧ ѕвиѕѧ душею . посемѵ слово ѵразу
мѣ ѣ ѵ ѡ бо всѣ ѣ ѵ ѥ ѕѕицѣ ѥ ѕѧ . и ко ѥ ще
бы ихъ быль ни ѡ вѣщнііѧ ѣ трудомъ и

бы́лъ бы́ нѝ кто́бѣщнихъ похвала́мъ
мнѡ́зи бо мнѡгаждобродѣтели
трудара́ди ѡ́бѣтшѐ. гу цлмѡ́нипо
хвальъ ради, тро́уди́тисѧ во́ля, тѣ́
мѧ́ко убо мари́ соразсѣдѧ́вса, вогохоть
возвратитисѧ колѐ́тломъ. варна́ва
у́бо по́слан вша сѧ его́ приѧ́тъ. пав
лъ же прѧ́шествагла, нехода́щагосна́
мина дѣ́ло гдне, нѣ́подобаѣ́тъ прим
ба́шего у́бо распрѧ́нѧнепоправ́дъ. ноно
правдъ ві́малодушіѧ́ чл҃вколю́биѧ. па́
вел ві́сѧщеправедное, варна́ва же
чл҃вколю́бье. распрюженѧмѹ́шеволе́ю
а́ще і́согласшахотѧ благовѣ́рїѥ́мъ. вто́ли
цемъ люб҃опрѣ́нїѥпрїи́дѡ́ша. ѩ́ісоѩ́шлу.
чи́тисѧ дрѹгъ ѿ дрѹга. разлѹчишажѣ
неневѣ́рою нижене́прилежа́нїѥ́мъ, но
чл҃вческимъ малодушіе́мъ. сѣвѣ́еповсмо
трѣ́нїюбъ҃ість, поразлѹче́нїѥ́ убо ва
рна́ва мари́ѩ́ прїи́мъ, и҃зы́де на свои́пѹ
ть. полюбляжемари́ѩ́ павловоопита
нїе. ѩ́ісоѩ́же бо видѣ́ѣвѣ́тицеи҃зна
нальѣ́ноиѩ́ тирадди. тщашесѧ ѹ҃се́рдїе
вторы́мъ пѹ́темъ покры́ти пѣ́рвую
лѣ́ность. бы́въ у́бо мари́ѩ́ варна́во
тщасѧ і҃ѹ҃спѣ́вам. павелъ по цери́ѩ́ѕ
запрещаѧ́шенепрїи́ма́ти мари́ѩ́ не ѩ́ісо
да ѩ́ісорѣ́витъ его́, но да ѹ҃се́рдѣ́нтѣ́ша
го твори́тъ. ѩ́ісоѩ́же видѣ́тѣ́ныйпо
вѣ́лъ мари́ѩ́ по тщанїѥ́ прїе́мшѧ,

ѣ҃ѿкѣтствова́вшаѧвторо́ѥпропов҃ѣда́нїе.
начинаѥ́тъ ѥ́гопри́лагатиѧсоа́пто́ло҃. ѩ҃что
га́тъ, цѣлуѥ́тъвы речемарїѧсоа́нѣ҃ѥи
варна́вїнъ. онемѫ́ѕѣпри́ѧтиѕлоповъ
ди. а҃щепри́идетъкъвамъпрїи́мѣте,
ѩ҃ѹтѣшаѥ́тъперва́нова́ѣмивещьми
ѩ҃вопро́рцѣ҃ѩ҃цеобрѣта́ѥмъ, разли́чны
нра́вы, ѩ҃разли́чныѩобы́ча, ѩ҃ирѣчь
ѩ҃мо́ѹѕобѣѕо́ирѣ҃ѩшїи, моїсѣѩже
кротча́ѩшїи, та́ѩкоже ѩ҃вода́пта́лъѣхъ,
ѕѣлнѣѩшїи ѩ҃шварна́вы бы́ѣтьпа́велъ
бы́ѣтыре҃разлꙋче́нїѥ, невражы́ра́ди
ѩ҃ли гнѣ҃вѫнопосмотре́нїѥпа́че. ѩ҃ѩко
да́наѩсѧкупѣ҃ѩсовѣ҃ршатъразлꙋче
нїе́мъ, тре́бꙋющимъ҃ѩнѣ҃ѩꙋче́нїѥ
хотя́щеѻ́ѹбо҃ва́рна́вавоста́вити па́
вловослово. ѻ҃бо́радиразлꙋче́нїѧ҃ѩнѣ҃
да́бы хо́мъѻ́ѹбо҃ѩ҃мы́таѩсовоѥ҃ѩлꙋче́нїѥ
ѩ҃лꙋчи́лисѧ. да́напропов҃ѣда́нїе
сѣ҃нѣѩсходи́тъ: севи́рлаѧнтїѻ́хи́ѩсѧ. б҃. ѥ҃.
Разлꙋче́нїеѻ́ѹбо҃ѩ҃ѕлѣ҃ѩнѣ҃ѥражде́ѕвы
сть, нопосмотре́нїю. понѣ҃ѩжебопла
вѣхотя́шесѧсобоѭпоѩ҃ти́тимофѣ҃ѧ
подобнѣ҃ѩстыйдх҃ъварна́вѣ҃ѧмарїѧпре
да́стъ. ѩ҃ѩконпа́вѣ҃ѥголюбля́ше.
слы́шнѣ҃ѩгопи́шꙋщаѩстимофѣ҃ю, ма
рїѧпрїе́мъ, при҃ведисѧсобоѭ. ѥ҃сть
мно́ѹбо҃лгопотребѣ҃ѩнаслꙋжбꙋ.
ѧмонїе҃до. кнезра́вымъѻ́ѹбосовѣ҃ѩ
стию, речемъѻ́распри́пла́вла́ѩва́рна́вы.

маркоѵ бо ѡгорѣшивъ ѡставивъ. павелъ
же хотѣ сломрити сего гнѣвающася,
хотѧ малѣ ѡскорбити, доспѣ сѧ
всѧ ѡнъ показателемъ. ипрочее ѡрече
тисѧ не творити волѧ своею. но паче
своего хотѣнїѧ послѣдовати ихъ
служенїѧ. варнава же простивъ
сїи, ѡставивъ ѥмоу. павелъ хотѧ сломри
тисѧ сего гнѣвающася, хотѧ малѣ
ѡскорбити, доспѣ сѧ всѧ ѡнъ
показателемъ. ипрочее ѡрече тисѧ не творити
ри тиволѧ своею. безапрещенїѧ сего
шенїе. павеже прилѣжаше сѧ, нека
коньскоже прилучисѧ ѡставѣшаго дру
жины, приатине подобаетъ, но
ѡвратитисѧ сѧ его, сасоненадѣ до
садѣ ѡтворивъ. ногадѧженїю нера
дивъ, бгадоуничьски. павеже изве
гнилъ речѣ изыде. чюденъ естьтїимъ
ѧзыкъ ѡтловѣлисѧ, вѣм. исаѵлъ ползова
ма рїсаръ распраѧихъ. павлово оубо стра
шное, имирѧшеего. варнавеже бла
гостьтворителя его неѵстомоу ѡставатїи
ѵсоѣдиномоуже ѵсонцоу ѵзретаетсѧ при
ѡбретенїе. павлоѵбо зрѧ хотѧщаго
ѡставитїи. вѣмъ коубо нѣѧ, иѣбе
ѡтоудѣ. ѵварнавѣ видѧ. ѵнцеего при
имлюща. вѣмъ сѧ ползова. ѵиспра.
вланїѧ ради: проходѧ же сїрїю ѵкилїкїю,

отвержлацрквн . зрѣразумъпа́влов
неидетъводругиградовы . прежѣ
дажепріемшесловопоѥ́ктити .ібо
безумїѧ ѥ́тькѣсѵетещи . сицеимытво
римъпе́рвыѧ , наказа́ю́ще . данесїйтво
ри́мъпе́рвыѧ , наслѣдю́ще . данеїй
претыкле́нїѥпослѣднимъбоудетъ .
зрѣноубоегопрінеподвизаю́щесѧпре
ѵсп́ѣвша , нетерпѧсѣдити . ѧщеібезчи
слены́пріемлашебѣды . сѵ́щѣѥ . до и
дежевдерѵїйнѣлнетру . то . рапръ
речебывши , чи́рѣчьнесогласїю , нене
дружба , нерѣ́нїѥ . толи́кобомоглаше
распрата , нѣкодаразделитъйхъдру
гйдруга . йдобрѣѥ́ѣдинъкоіѥ́конепще
вабытполѵгодноребѣ . сегопослѣди
невоспріиматъзазъобщенїелюбовноеское
ѥ́ѥнѣхумѣѧсѵсобою . видитъѧкесѧ
ѵмудростнюбы́вшѵтомуразделе́нїю
ѵмѣѧдѣсобою реѵ́ше , ѥ́сдаязъхощѵ .
тыѧ́ѥнехощеши , данепрѣ́мсѧ , но
дазаздѣлимъмѣста . тѣмѣ́же
ѵделимѣѧсѵсобою говѣ́вшаѧсѣ́ѥтво
ра́хѵ . хотѧбовлрнавлпа́вловоумы
шлѐнїѥоустабити , ѧпа́велъварна́
вѣ . сегорадѣѵ́ѣздошлаѧ . оубово
пророцѣствообрѣтаѥ́мъ , ѵзволе́нїѧ
ѵобы́чаѧразднаѧ . ѵѧсоѧ́ѥнїлиѧ
ѵшерѣпѣвѣ . шоїѥ́ѧѥ́ѥсроѵпоѵ́ѣ . ѥ́й
цеіздѣѥсвирѣтипѣпа́велъварнавывѣмн

рпі

полѣзовлаше мáрісатіа распрáшевер·ѣпíтво
бопáвловожвращáше. бгодáтьюжеѣл
рнáвинятворяшеегонеостáвитникто
му. тогорáдираспрюйбоíмѣютъ.
нíсоединомуприбытíсѣíсонéцъэрúт.
íбопúдемáрісо, пáвлахотящíйíти
шварíнавы. эѣлоубóюсѧ, íюдрúсá
мъѣбъ, аварíнлáвувúдлвтолíкосе
бъвпрííáтна, вѣмнеголюбляше.
íнаíсáзовлашесѧочíстьпреííéмъбочи
телей, толíкодалéчешíéпíомíшío
блаженíѧ. íнíсобовúдъѣбéнúце
шриновéннодшопавлаэалъбность,
тщлашесѧсовѣкмъпокоéрдíемъ; вто
рúмътéчéнíéпокрытíневоюлъбно
сть. íгнúцеполэовласѧвѣлми. шэъ
лнатопрúлежáнíѧплúлова. íнíсо.
небъѣвраждымéжúлúпíтлы, поíслэу
íтíсѧпослéдúвéздъ. варíнавамншти
мипохвалáмипомúнáéтсѧíшопавлд
въѣпúстолúнúхъ; сущеи; Ичеочúнкънъıсн
бѣтуíменемъѣтúмофеíгнъжены
íюдéúскúрны, шцажеéллúна. сѣкъ
дѣтельствовáнъшбрáтíѧсоýщаа
блиѣтрѣ, íвоíсонíй. сегошáвелъ,
воехотъдлúнúмъíэыдетъ. íпоем
óбрѣтэáн, íоудешраднúвýщúхъвтѣ
мѣстéхъ. вѣдáбовíншцáегомúко
éллúнъбѣ. то. ѕлатооýстъ. Боíѣтъ
нúудостоíноéíтѣ, пáвловарáэум
шобѣтэанíйтúнлмоѳéóвѣ, íохотенíйпá
длоѣвмакедóнíй

эри

дивитися. толикамъ простыни самъ обо-
занїи, вмъподвизавый инъкакоже
отступивъ. дажене исправитъ іоутве
рдитъвъробрѣзанїа, своего оучиса
обрѣза. іяжеинѣмивоздраняетъ
сесамъготвори. ничтоякерадумнѣ
ішее, нисовѣетъжеестьнаползудше
внѣютворити. іюдеехърадирече
хрщнвоонѣхъмѣстехъ. небыша
оубоотерпѣливъшенеобрѣзанїенаго іловѣ
слышати. зрѣбывшеисправленїе
обрѣзапавелъптимоѳѣа, дабобрѣ
занїенизложитъ. оучениѧборече
апстлъписамъпроповѣдаше. видишили
дѣлосопротивно, испротивленїямра
диоутвержденїевѣры. тицецрісовъ
зиздахоу, необрѣзанїепроповѣдам
й. обрѣзаетъсеговолохотъреченїзы
тисненїмъ. ічюдянѣшеенѣкоіприве
деего. оумнѣжахоусѧчиломърече
повіздни. видишилиприобрѣтае
нїеобрѣзанїѧ. винубошбрѣзанїѧ
оучницыневѣдѧхутѣочиюпавелъіти
моѳеи. ащеоубобышаоувѣдѣлинѣко
сегорадиобрѣзаего, дабобрѣзанїе
разрѣшитъ, вначалѣбонебылы
шалиего. нѣженевѣдѣнїебольше
ихъползова. мнѧщеоубоегонѣкозако
нухранителясетворити, іврадостїю
ітогоіоучѣнїеегопріѣмше, іпомалу

нлкаждо́ни бы́вшетѣ́ѡтступи́ша дре́вни. ѥ҃же
нѣ́бы́ѡу́бо бы́ло. а҆ще і҆ зна́чалодви́ну
ѹ҆ть҃ѣдили бы. ѹ҆ви́дѣвшеѥ҃ же ви́ну,
и҆ ѹ҆ть҃ѣ́ѡбратиша́сѧ ѹ҆ть҃ѣ́ѡбрати́вшеѥ҃
сѧ, неѹ҆клы́шаша. неѹ҆клы́шавше
же, пребы́ша в҃ пе́рвую прелесть. а҆ще
ли хо́щетъ ктоѡ҆ пла́но разѹ́мѣ́ти ѝ҆ пи́ть
ѕѣ́ра разѹ́мъ. нѣ́сова́ѧ тѡ҆ора́хѹ҃ сѣ́нѝ
ра́дѝ і҆ѹ҆де́йска́го. тогѡ́ самогѡ́ па́вла да
ѹ҆ѕрѝ́тъ ѹ҆чѧ́тла́ вселе́нны́ѧ ѝ҆ ѡ҆чи́сти
вшаѧ҃ полею прочѝ́ а҆пѡ́лъ, і҆ѡ҃сти́ли
щы́ѧ ѕѣ́вающа. і҆сполне́нїе ѡ҆чи
ще́нїѧ҃. ѡ҆бра́щетъ ѥ҃же ктоі҆ ве́рхѡ́вна
гѡ҆ла́ чнѝ́ сѧ҃ пе́тра. повинѹ́бшуѧ҃ лицъ
мѣ́рнѡі҆ ю҆де́йстꙋ ꙋ҆і҆ма́ѧ ѹ҆ѻ҆ѻ҆ѻ҆ бо́лѝ́пи́лы
ничтоже҃ сѧ҃ ю҆ю҆ дѣ́ не поврежда́ше.
бы́ѧ҃ хъ рече́ і҆ю҆де́ѡмъ ни́кѡі҆ю҆ді́инъ і҆ пророча́ѧ
бы́ти ю҆де́ѡмъ ни́кѡі҆ю҆ді́инъ. і҆ пророча́ѧ
сѧ҃ сѣ́нїю҆ щина́. і҆ѥ҃же кѡхѹ́ѡ҆ть҃ѣ́ре нача́ло
ни́кѡѡ҆чи́тлѧ҃ ѝ҆ мѧ҃ хѹ҃ тѝ́ а҆ѕко́вы́ѝ, ѥ҃же ѥ҃мѝ
хѹ҃ хра́нѧ҃ ше ѕа́конъ: сущее. ѝ҆ а҆ѕко́же
про́хо́ѧ҃ хѹ҃ гра́ды, преда́ѧ҃ хѹ҃ ѝ҆мъ храни
ти ѡ҆чи́ще́нѝ́ѧ҃ на́речена́ѧ, бѡ́лѝ́тъ
і҆ѥ҃рѣ́ѕа́ѧ҃ сущи́ѧ҃ і҆ерѡ́ѕа́лѝ́мъ. цр҃ѥ҃ѝ
ѹ҆ть҃ѣ́ве́рѕа́ѧ҃ хѹ҃ ѧ҃ ѕа́ѧ҃ вѣ́рою, і҆ѹ҆мно́жа́ѧ҃ хѹ҃
ѧ҃ чи сломъ повеле́нѝ. по҃ко҃ва́нїе
а҆ммо́нїѧ҃ѡ҆. ѹ҆чѧ́нїѧ҃ глетъ, непло
ѥ҃ко́мѹ҃ смотре́нїю таѝ́нъ́ство. но а҆ѕко
же҃ не сохра́нѧ҃ ющаѧ҃ ѡ҆бра́ѕа́нїе, і҆ѥ҃ли
ка́ѧ҃ хъ подо́бна́ѧ, а҆ѕко же҃ ѕа́ко́нъ

бы́ша. ѥ҆же оу҆дла́тисѧ і҆дологе́ртве
ны, і҆сфо́вии оу҆дла́вле́нины, і҆блуда́.
ѥ҆мо́у҃ бо и҆зволи́шла сѧ сты́мъ дх҃омъ і҆за
повѣ́дающема сѹ́щимъ во і҆ерусали́мѣ
о҆у҃чнко҃в. і҆ приѧ́та бы́шла волѧ́нтно о҆хі҆и
ви́дѣнишли ѥ҆ко не то́чію не повре́дно́бы
ва́нїе тѣ́мо фе́о́во, но і҆во́лшла по́лзо
ва; сѹ́щее. Прошта́же е҆ѳни́ю і҆галати́
йскую страну, то҃. о҆учє́нїе҆ на́рече,
воздержа́нїе҆ѡ҆ і҆дологе́ртвены́хъ, блу
да́ і҆сфоди, і҆оу҆да́вленины. ѥ҆ко дх҃овна
гожитима на́ка҃за́нїе҆ зра́тъ, і҆ѧ́жи во
тъ на́правлѧ́ѧщема ѥ҆ломъ во і҆сло́вє́нымъ
чла́ѣкомъ ѥ҆съ пригоде́нъ. сѹ́щее. Воздра
не́набы́ста, стымъ дх҃омъ, не гла́ти
гло́вово́лїи при́шє́шла же в҃ мнѣнію, по
ѥ҆ушла́ста сѧ въ ви́ѳи́нїю нѣ́ти. і҆неда́
стъ и҆ма дх҃а і҆сова. мимошє́шла же мни
нію, ѥ҆ни́дости́ставъ стро́ады. то҃. Ко́лїи
і҆ѡ҆ѳи́нїи, воздра́нѧ́ѥ҆тъ дх҃ъ гла́ти
а҆пто́ломъ сло́во. пре́вида́ѥ҆ре́сь дх҃ово
рцевъ, ѥ҆ла́ствующу тѣ́хъ и҆зы́це҆.
сѹ́щее. І҆ви́дѣнїе҆ в҃ но́щи на́ви сѧ па́влѹ
мужъ ма́кедо́нѧ́нинъ нѣ́кїи в҃ стомъ
і҆мола́ѧ сѧ, мину́въ маке́до́нїю помо
ги́намъ, то҃ а҃ммо́нїе҆во. Зри́ на́ко҃ни
что же е҆твора́ху ѥ҆во е҆ю ла́стїю а҆пто́ли
но́ви а҃ же е҆тъ до ра́ху и҆ли не е҆твора́. Тѣ
мѧ же о҆у҃бо не подо́ба́е҆тъ о҆у҃ка́ра́тисѧ
а҆пто́лъ бы́ва́е҆ма а҆ ѳли не и҆спы́това́ти

ни же дх҃омъ ⷭты҃мъ вошбражаѧ́ема . не по
добаетъ бо іс҃а́тиче ра́ди не повелѣ
дх҃ъ павлови пропо́вѣдати ѳлтиколе́ѣй . не
істомудаггломъ , ни со же ефили́пъ
іс҃корнїлїю . новоиспѣвающемуречепро́
чее чл҃вчествѣйшее , а небѣ же цѣнѣйшее
йдѣже оубо подо́бно е́сть вѣровати
чл҃вчествѣйшее ? понеже бо пропо́вѣ
дати тогокмо йдяше , наѳе́ронъ явл
ѣтсѧ ему . непропо́вѣдати же . небы
тлсово е видѣнїе вѣровалъ . наѳе оубо
дх҃ъ ⷭты҃й сокрыва́етъ . а́ли́ско оубогу
ть наопѣщую по́лзу вогнѣвидѣнїѧ
ѳлтиче́стїю прили́чна . сїѧ подобае́т҃
а́ли́ско оубо е́сть наопѣщую по́зу вѣ
ровати не подобае́тъ , ѡ бѣ ско оубо е́сть .
не істомуаггло на́ іс҃ефили́пу іс҃корни
лїю . новидѣнїемъ явлѧ́ется ему .
чл҃вческимъ образомъ . йдѣже боле́г
о е́сть повиновѣнїе . то чл҃вческимъ
обы́чаемъ явлѧ́ется . а́йдѣже немно
гасила , бжественымъ дѣйствомъ
явлѧ́ется . ипонеже напропо́вѣдь
тщащеся , вогнѣ явлѧ́ется ему .
а́ще да напропо́вѣдь не подвизаше ся ,
тогда дх҃ъ ⷭты҃й явля́ше . пришеш
жевмисию , поискашахуѧитивои ,
ѳи́нїю . ине попоустимъ дх҃ъ , небо
легіса́ дѣйствопаше дх҃ъ . нодовля
шеіо́нъ ; сущее . Ѥ гда же е́сть ѳнъ видѣ

ѡ вродати , сиѧ уботочно йполнига писана суть
протчая сиѧ вродати не подобае

авиевѣсахомъ взытивмаседонію. ра
зумѣвающенаскопризванывгдьблговѣ
стнтиимъ. шведжесашотроады
преисѣдохомъвсамотраісн. наоутрь
йжевнанаполь. штудужевфилипу
сы, йжеестьпервамчастьмакседонїа
градаколонїа. бѣхомжевтомъгра
дѣходмщеднинѣсїа; то. аммонї
епо; разумѣвающенаскопризваны
гдьрече, сѣретьсмотрихомъ. наскопо
блувидѣвшу. іннсомуіномудидѣ
нїе. іпсаговозбраненнбыхомъсты
домъ, іпоказанїемѣста. шснхъ
шедхъсмотрихомърече. таженѣза
коснѣнїеплаванію, ноівсамогоісоре
нїямакседонскїйгобыша ѵ. колонїямъ
імдвеличествоградаестъ, знаме
на. іпаскоспавломъбмшелуісадогра
дѣхъсихъ. наскоіквоелицѣвлагаѣтъ
гла. призваныстдь. іпасинзыдохъ
вѣтграда. показанїемѣстамакседонію
глетъ; вѣдомодаестъ, наскоспавлом
бытъвшѣхъградѣхънлуіса. занеже
їеголицевскоупѣназнаменуетъгла
авїевзысахомъ; сущее; вдньже
убогныи. изыдохомъвонъизра
прирецѣ. ідѣжемнашесамоли
твабытн. іѣдшеглахомъ, съше
дшемсажеснамъ. інѣвісажеснаіме
немълидїи, порфирополнісъ, сіръ

ѵ йасамимошеше, афилипусепребыша,

багрѧ́нина ѧ̀ продающе . гра́ды фиа́тирскаго . чтущи бга́ глы́шающе . е́мѹ же
гдь ѿвер҃зе сердце . по́нима́ти глемы́ па́
вломъ . и҃ссѣкнове́ни сѧ̀ мѹ́ дро́мъ ѣ
мѹ́ молѧ́глю́щи . а҃щеи҃ зволи́те вѣ́рне
мѝ бы́ти гдви . вше́дше до́мъ мо́и пре
бѹдете . и҃ принѹди́ны . то́ . злато
ѹ́стово . Прибѣгоше рече . идѣ́же мнѧ́
шеѧ мо́литва бы́ти . безмо́лвїѧ ра́ди
не҃сѹ́щѹ та́мо собо́рищѹ . прибѣгше
гра́ды ѿ та́ни собира́хѹ ѧ̀ . мнѧ́щеѧ
бла́гочести́и҃ . не҃ идѣ́же со́нмище ѧ̀
ще́точни . но ѥ҃вне́ мно́ги твори́ху
мѣ́сто не҃ѣ́кое и҃ма́юще . ѥ҃ѵ҃ѣ́сѧ
же на и҃мене́мъ лидїѧ́ рече . зри́ при
мѫ́дрость смире́нїе ѹ҃бо́ зе́ло бѣ
пе́рвое та́ бг҃ословѧ́ свидѣ́тельство́ѹ .
Ѡ҃ве́рзе е҃и гдь се́рце рече . вни́ма́ти гла
мы́ па́вломъ ѡ҃ве́рзаетъ бг҃ъ хота́
щѧ́ сердца . ѥ҃же ѡ҃ще́ристи ѧ̀кїи бѣ .
ѧ̀ѥ́же вни́ма́ти гла́ мы́то́ѧ̀ . и҃ѣ́ сѹ́же
рещи бѧ́ше то е҃но и҃ма́ чество́ . дн҃ъ
гра́ды рече , при и҃ма́ чно бѣ́ мѣ́сто
глы́шанїю , бѣ́ды и҃ѣ́ и҃скѹшенїи҃ хѣ́до
бодно . зри́ сѧ̀ ѣ҃ѵ҃ѣ́ ѡ҃ве́рзе бг҃ъ сердце
лидїе́сѧ́ ѹ҃бо́ вѣ́ѣ́ сѹ́ гдь глетъ , чѣ́мы
та́и҃ тепи́са́нїѧ́ . не҃ и҃спы́тѧ́ ѧ̀ бо
не҃ѡ́брѣтаетъ и҃ѣ́ сѹ́ мое . и҃ѣ́ сѹ́ же ѣ҃ѣ́ѡ́ѣ́ѣ́
рѣ́нилїи҃ рече́но бы́ѣ́ть . что ѹ҃бо рече
мъ , и҃ѣ́ѣ́ѡ́нѣ́мъ ѡ҃ве́рзлетъ дверь

Бл҃гочт҃ивѣ҆жившимъ. пр҃ещ҃но
жевѡ҆вр҃еотеческагорѧдипредан҃наго
зловѣр҃ия. сеѡ҆бо҆и҆сѣвы҆сть. бл҃го
чт҃ивлѣ҆ть. невѣ҆дѧщежекакоспасти
сѧ҆ѥ҆ѥ҆йгдѣ҆испо҆лнийѥ҆стин҃нагора҆ди
оу҆чен҃ïѧ. ѥ҆сдѧженѣшѡвер҃за҆ѥ҆тъбг҃ъни҃ъ
коѥ҆госрце҆. сегѡра҆динѣшѡвер҃за҆ѥ҆тъ. по
неѧкевезбо҆ѧжен҃ъѥ҆сть. ѥ҆вѣ҆сло҆вопрї
ѥ҆млетъ. ѧ҆щен҃ѧвлен҃нымъпоказа҆
н҃нымъсоста҆вит҃ъѥ҆муѥ҆стобѧ҆жтвен҃но
слово. ѧ҆ѥ҆кожеѥ҆а҆пт҃лизна҆менïѧ҆ѥ҆чюде
сатворѧ҆ще. нохотѧщеѥ҆работати҃
своем. ѥ҆страстинзло҆бы҆непрїѧ҆ма҆хуй҃м
сло҆во. сѧ҆миѥ҆вѣ҆ѥ҆ѥ҆во҆ѥ҆йпогѵ҆бѣлиповѝ
н҃нїю҆ще. нѵ҆ѥ҆ѥ҆гда҆оу҆бо҆бг҃ъпостѣще
ствуѥ҆тъѥ҆ѥ҆гѡна҆зло. нонавлгоѥ҆ѥ҆воим҃
члвѣ҆ѥ҆ко҆любиѥ҆мъблгово҆ли҆тъ. невѣ҆ша
оу҆бо҆а҆пт҃ли ѥ҆спрàвлѧ҆ющей, нопр҃ещ
ствующдлаймъблгода҆ть. онѣмъ
оу҆бо҆вѣ҆ѥ҆ѥ҆ѥпрохо҆ѧ҆тиѥ҆проповѣ҆да
ти. ѧ҆ѥ҆ѥтворити, постѣшествѵ
ющимъбг҃ѵ. ѥ҆сти҃ѥ҆сѧ҆речѣ҆ѥ҆ѥсѧ҆ѥ҆вѣ҆ѥ҆ѥь
домъѥ҆м. ѥ҆зѣ҆лопонудивша҆а҆пт҃ли,
прїе҆млетъѥ҆йхъвохрамин҃ѵсвою. ѥ҆и҃
дѣшиливѣ҆ро҆ѵ, ѥ҆видѣшиливрелиѧ҆
нїе. ѥ҆принудиныреч҃е, ѥ҆и҃рѣчьоу҆чн҃ѥ҆со
нехотѧщи, ѥ҆тапонуди. ѥ҆ѥ҆гѡоу҆бо҆не
бы҆шоѳ оу҆мрачи҃ли҃тасковїигли. по
чтоѧ҆ѥ҆ѥсущамѥ҆ѥпл҆ѧ҆ломънехотѧ҆щу
номудитинѧ҆хъоѥ҆ѥтавлѧ҆хѵ. ѧ҆ѥ҆ѥкоѳъ

нлѣѡ́лшеѥѡу҃ѕ҃рдиепривѣдутъю҃. поне
їѯ҃глѧше. ѥстоѥ́сть дѡстѡ́йнъвопра
шлйте. їтупребы҃ва́йте. пребыва́
ѥтъѡу҃бопе́тръ, ѡу҃симонаѡу҃мѡрѧ.
пѧвелъже ѡу҃же́ны҃ѧбагра́ннопродавн
цы҃їстра́нной. Нетѡ́смогъѕѡ́нми
щебъ, ноівнѣмолѧхоуѧ. мѣсто
нѣ́ѕѡ́ѥ҃шлучаю҃щенамлтвуна́ѕѡдебѣ
лы҃ѕ҃ющїйїѡу҃дѣн, илимнюѕо́нмищу
тунебывшу. Эаѕѡудоѕтьвнѣградѡ
приредѣвтланѕобира́хуѧвѣрнїи.
ѕ҃ущее. Сы҃ѕтьже҃їдущемъна҃намлтву
рабѧнѣ́ѕѧ́їмѵщидѵ҃пиѳонъѕѝсїн, сѣ
тенаѧсъ. їѧ҃кедвѣломнѡгодаѧщего
сподемъсвоймъволхвую҃щи. тлїдѵ
щивослѣдъпавлаїна́ѧсъ, вопїю҃ще
глю҃щи. ѕ҃ѝнчлвцы рабиѣгоувы҃шнѧго
сѵ́ть, ѝ҃же́пропов҃ѣдлю҃тънамъ
пѵтьы҃спсе́нїѧ. ѥтьворѧшевомнѡ
гидни. ѕтрѧ҃кивше҃ѕѝпавелъ, їѡв҃
щъѧмдховиречѐ, повелѣва́ю҃тий
менемъѡ҃ѕѵ҃бѣмъиѕы҃йдинизнѣѧ.
їѕы҃йдѣѥтоѝчаѧсъ. ѕ҃то. дидимо.
Глемыѝпифонъ, дхъ҃ѥ҃стьволхвую҃щь
глюбонѣцы҃наїѕонѣѥ҃стьлуѧавъ,
ниѧ҃кѣнѣчи҃стъ. ничтоѧ҃кѡѡ҃бѡѡ҃нѣпїса́нѡ
тлѣсово, прїе҃млю҃щесвѣдѵтельство
ѥ҃гѡ, ѥ҃жеречѐѡпавлъ, їѵ҃щихъѧвнй
ѕ҃ѝцетлѧ. ѕ҃ѝйчлвцы рабиѣвышнѧ
ѥ҃ть. їѧ́ѕѡѡ҃бѡлѵ҃ѕѧпо҃ѣѥ҃ть, ѕ҃ѝце

прележа́йобѣ҃ктвенны́мужей . ѥвѣ́ды
ісаі́сопропов҃ду҃ю́щебо҃ бы́лъта́ісовы́й
попоустѝйбыоубопавелъѥ́мувѣ́рующу
прїйма́типтъ҃ы́сп҃е́нїѧ , ночто҃гле
тъ , обраще́тъсѧѥ́ісрабы́нимнѡ́жкле
стужи́ви , подѣлъ҃ду́ховнизна́ѥ́зы
ти . вопрашаимъѥ́ствомудръ
ствующимъ , что҃гле҃тъо҃таісовы́хъ
дховъ . шѝжена́вѣ҃низло́ѥ , нивла́гое
ви́дитсѧ . подобаѥ́тъжепа́чевсѧ́ісъ
мна́щи́мсѧбытиподхова́нїѧдхъ .
на́мъсловѣ́сны́мъѕдра́вствующеи
вѣ҃ре҃держа́щимсѧ . лу҃каваѧнѣчи
стагласти́ѥ́҃гобыти . ѩкожѥ́ѵѣсѧісо
бщ҃ѣ҃ствѣ́нноѥписа́нїѥ҃шнѣѡхова́нїѥ
воѕбрана́ѥ́тъ , ѩкоѥ́ѡдобрѣ҃ъбыва
ѥ́мъ . тѣ́мжѥоп҃ифо́нѣ́цемъдухъ
стужи́вынпа́ѕелъ , ѷзгна҃ѝ҃рабы
ни , свободи́въюдержа́щагоѥ́ѥ́сто
вѣ́тва ѥ҃поісаѕуа́ѩ́ісонелъ́ѥ́поѥ́ѥ́тъ
ѕвѣ҃ѣ҃ствѡ҃ѡлу҃ісаваго пропов҃ѣ҃дни
ѩ҃ѩ҃ѩ҃

ко Ѯбранѧ́ти . і҃гл҃ема мно́ги нѝзагра
жа́ти слу́хыихъ . стужи́ вѣкѣ і҃ пла́ч
рѣ҃ , і҃же стужи́въ на Ѯнамена́т
ѧ́ко подвизаѧ́сѧ і҃ спра́ведны́и на ста
гнѣ́вѣ . подобаѥ́тъ же пачела́сѧ
ющи́мъ сѧ̀ сло́вомъ , і҃ же на ста́ти глю
щимъ , на писа́нна́ѧ и҃ проти́ви
тисѧ і҃ востава́ти . і҃ Ѯгнѣ́ву бо ѧ́ко
же рѣ́хомъ , дх҃ъ пїѳо́нъ вы́сни а҃пт҃л
шо́жены , гнѣ́вомъ подвизалѧ́сѧ .
оубо ѧ́вѣ Ѯданѣ́тѣ вїнѣ́ѥ по хи́тѧ
оу҃добны́ чла́вѣсѧ . і҃ми же рѣ́ща ты
і҃стѝнны́и . ло́жна нѣ́кѧ і҃ сла́ і҃ сла́вѧ
примѣ́сивше свѝдѣтельству , въ
ругю́тъ и҃́хъ , ѧ́ко па́ки і҃стѝнѝ ствующе
вели́ѥ вредѹ́повинны , мно́ѕѣмъ
будутъ ѕ҃ѣ҃ . сѹ́щей . Ѯ видѣ же господ҃ѥ
ѥ́мъ , ѧ́кои Ѯзы́де на дѣ́ла нїѧ́ и҃хъ
ѥ́мъ же па́вла і҃ нлувле́ко́ша на то́ргъ ско́
ѕѣмъ . і҃ привѣдшѧ́ и҃́хъ къ кѹвѣво́да
рѣ́ша . сїѝ чл҃цы во́змущаю́тъ гра
на́шъ ѧ́кы до́вѝны сущи . і҃ во́звѣща
ю́тъ о҃бы́чаѧ , и҃́хъ же не подобаѥ́тъ на
творѝти прима́ѧномъ сущемъ . то
Ѯлатоѹ́стаго . ѕ҃ лѣ́ѧнны́ѧ сѧ̀ тогѹ
ро́вѣства , хотѧ́ хоу҃вѣ́ствовати сѧ
отроко́ци бы́ люво́стаѧ́нїѧ ра́ди
повѣ́ю дѹ́ гребролю́бїѧ по дѝнно́ѥ́ть
Ѯлы́мъ , что́ глѣ́щи , почто́ не по
дѝнѹ́ѥ́шисѧ і҃ Ѯдѣ́вѣ́ѥ . о҃́нъ і҃ по вѣ

дуи҃тѣ нѣкоѥи҃чл҃вцы раб҃ѣ вы҃шнѧго
и҃сть. Тыѭ҆гл҃еши, нѣсовозмущаю
гр҃ѣшѣ. ѡнѣгл҃еть, нѣпроповѣда
ютъ нѧмъ пути҃ѥ҆нїѭ. і҆ тыгл҃еши
предаю҃тъ нѧмъ обы҃чаѭ, ѥ҆ѭже не по
добаѥ҆тъ нѧмъ творити. видѣшими
мѣ҆онигл҃емымъ ѡ҆бѣщанимаѭ, сребро
любѧ ради. Зри ѹ҆боѧ҆пѣтлы҃ничто
же гл҃ющѣ, ниѭ҆же ѡ҆вѣщаю҃щѣ: дабо
л҃щаго чюдесѣ҆вно пѣны҃ бѹдѹтъ. ѥ҆гда
ѹ҆боре҃ненемощную, тосдѣлѧ҆ленъѥ҆мь
і҆ѧ҆кѡ добл҃ѣ҆ѥ҆ти҃ благодѣтьмо҆м҃. ѥ҆ѵ
лѧбомо҆лѧвнѣмощи҃ совер҃шаѥ҆тсѧ. сѵ҆цее.
Нѣнидѣѣлѧнарѡнѧнѧ, і҆воѥ҆водыѵрасте
рѧ҆шеи҃мъ ѵризы. Повел҃ѣ҆шапѧ҆ница
мнѣи҃тиихъ. мнѡгыѭ҆ѥ҆ры҃ѡзло
ѭ҆шеи҃мъ, вѣ҆ѥ҆гѡшѧ҆ѡтемницу
запре҃щ҃ѣѡѹзнѣкохранѣ҆телюѳердо
стрѣщнихъ. иѭ҆ѥзапре҃щѣ҆нїѥ҆тако
воѥ҆прїѥ҆мъ, вѣ҆дниихъ ѡ҆ѡнѹтрѣннюю
темницу. і҆ногихъ забѣвѣ҆сла҆дѣ҆.
тѡ҆; Златоѹстѡ҆; Почтонередкощанѣкко
и҃ичл҃вцыбѣ҆ѥ҆ѧнѕгнѧщаінѧбѣ҆ѥ҆ѣзѧ
коноваша. повѣ҆дѧѹ҆боѩмъ бѣ҆ѥ҆ночто
гл҃ютъ. нѣкоѥ҆и҃ичл҃вцыѡ҆ѕмѹщаю҃т
градѹбнѧша. иѣ҆ивше҃ихъ вѣ҆ѥ҆гѡша
ѡтемницурече҃. Запре҃щ҃ѣѡѳнѣкохранѣ҆телютвѣ҆ѥ҆рдострѣщнихъ. нѣко
видѣ҆вошеи҃мъѵнѧѹ, прелщѧхѹсѧ
ѹ҆момъгл҃юще, твѣ҆рдострѣщ҃ѣи҃мъ.

рѵ҃ѳ҃

іспѣдѣтельствовахуса́мыенехотя́щи
мсконе́цъ хуни́цы ихѫ́дыилѣцы, нокѣ
лѣцы сирою, іѣлѣ́тыімущетворити
мѫ́жехо́щутъ іменемъ іѣ҃мъ. что
сихъ рано боудетъ дшамъ бѣ҃нымъ
мнѡгыраны пріе́мше, доля́ дѣни
бы́ша. іни тлѣсо спа́ти хотя́хѫ. но
бдя́хѫ. вѣ́дителисолисосѣ́сорбьбла́го
е́сть. мыѫ́ вмаѣ́сысы́тѫщепостела́х
іннѣсогоѫ́ жебоящеся, вѣюно́щѣлпи
мъ. негли́негорадинебдя́хѫ. понѣ́же
вѣтлѣсовыіхъбѣ́ша. негли́оубомучи
те́лствосихъпобѣдинебо́лѣ́стьоуза́
прѣслони. небоѫ́знедне доумѣ́нїе
вложи. нонѣлпа́чебашеподдиза́ющда
ѣсолисосѣ́сть тїйслѣ́дъ достоі́нда
ѫ́жеѣстрадя́хѫтсѧ. мыѫ́ жепогибе́
ѣмъ поѣсоліщущеповѣ́ю дуіннслово́
ха́ради хо́щемъ посмо́рбѣ́ти. ѫщей.
Вполунощипа́вельѣ́нѣ́нла мо́лѧ́щдся
поѣ́тлѣбга. повлу́шахѫ́жейхъѣ́вадза
нїи. мѳ. Тлѣ́тїдаѣ́сопи́ѳимлѣнѫ́же
наѣ́ѣ́ѣсамъѣ́, ѣ́жеѣ́стьдя́шенатрипо
ѣ́ѣ, ѣ́ипрѣ́ѣчьнатрино́ѣ́ѣ. а́полѣ́нобѣ
распростерыімѣ́нѡгы. іѣ́тлѣсодѣ́хѣлѣ́ѣсѧ
выѣ́ѡнѣ́ѣ зубосхождда́ѣ́ѣе, ѫ́жеѣ́ѣсѣ́
ѣ́ѣтѣ́ѣствомъ дохождда́шевнѣ́ю. іѣнапо
лнашеѣ́мнеѣ́стодѣ́тда. іѣтлѣсорасспро
стрѣ́ѣблагы, неѣ́стодѣ́стводда́ше, іпѣ́ѣ
ныѣ́боу́ѣ́ствоіѣ́пущда́ше. ібѣ́ думабы́ші,

ínel'ꙋпа́ínei̯стова́ласлове́сѣглаше.
почтожеб'ꙑ́ꙗсне́глаше, íпа́вел'запреща́
ше. хотапа́вел'достоíнавоврежеепоко́л
за́тн. íꙗ́щебывосприíмалꙋпа́вел'его
ꙋве́дꙋтельство, мнѡгꙁ̑ꙑбыíꙋ·тр̑ны
прелстилꙋнáсо҃ѡнегодосприíмꙋт. ее
горáдипоймлетꙋпротивꙋвсеебеглати
дослꙋ́ша·тиꙋсвоегоꙋчеíе, íтоíепо
тасовíтва показꙋетꙋпогꙋблéíе
íпéрвоегоꙋбопа́вéневосприíм, но҃ѡрúну
нехотапростеебе прим·тшатизнл
меíем. áíсожетребывáщеíе
твор, íꙋ·бложазобáше. тогда
повел·темꙋíзы́ти. стужáше речé
па́вел. сíрéчьподвижеíмогнáзви
ся. íáщеíстиниглаше. загрáдноꙋ
стаéи. íподел·тíзы́ти҃ѡнеглбꙑбꙋ
наоꙋчитинáсꙋхотанисáсожеꙋ
рити духовомꙋслꙋсáвым, áщеí
стиниꙋпоказꙋютꙋсебеꙋ·тре
íствоо́ти, новсíкꙋйꙋпꙋтьíще
ниемꙁагражáтиíслꙋхинашазаты
ка́ти. противꙋвсѣхꙋйꙋхꙋкоꙁнеí
прелéстны, иíжеѡнинáмꙋблага
ютсяслѹщее. Внезапꙋжетрусꙋбы
стьвелíиíнáсоподвиꙁáтиíмогнов
ниемꙋтемни́цы. ѡверзо́стаíжеся
áбиедверився, íвсꙋ·тмгꙁ̑ꙑосла
бшá. воꙁпрáнꙋвáжеꙁ̑ꙁнúсохра
ни́тель. íвндꙋвшаѡтверстыдвери

рк҃

темни́цы. їйзвлекъ но́хотя́ше себѣ
оубі́ти, мнѧйзбѣгнувше́ва ѧны
воѯгласи́же па́велъгла́сомъвели́симъ
гл҃а, ничто́же не́ сотвори́себѣ зла,
вси́бо бо́имы ѯдѣ. вопроси́въ же́ вѣщь
вы́сочи. їтре́петенъбы́въ, прида
дѣ́спа́ле їйзве́ѧвко́нъре́че. го́
споди́ чтомипода́бае́тъсотвори́ти
да́спасе́мѧ. онаже́рѣста, вѣ́рувъ
гда́ѣ́ха, їпаде́шиѧтыїдо́мъ
тво́йигла́ѧтаемуслу́ѯо́ѯдне, ївѣ́стъ
йѧ́кевдомуего́, то́, ѯла́тоо́у́и́таго.
Чегора́дивъполу́но́щиве́щъбы́сть,
почтоже́истру́сомъ. слы́шите смотре́
ніе́бже́ їе́ѯудивите́ѧ. вста́ѧоу́ѯы́ра
ѯрѣ́шишлаѧїдвери́шевъ ѯо́шлаѧ.
ноестра́жниѧсатемни́цы́точію ра́
ди́бы́сть, невпоѯна́ніе́ноѯсотпе́нію
мѣсобоне́оу́по́идъ́ша со́ѧ́ніи. мѣсо
ра́ѯрѣ́шени́сѹ́ть. ноѵ́ѣ́ть́шгла́ѧ
па́влова, согласиречегла́сомъвели́и
гл҃а, ничто́же не́ сотворисебѣзло
вси́бо́имы ѯдѣ. небы́шлоубо́ пени́бы
ливнудѹ́ть. оу́шебы́шапо́идъли ѯде́
ри́шепі́ры́тыїсевера́ѯрѣ́шены. аще
востѣ́ныпроѯопа́ва́ющѣ. їпоѯро́бы
ше́млюще, їоградыпрела́ѯа́ще, їпїи
поѯкуша́ютіѧсѹ́щеївою́ѯа. сноубо
ѯа́ѯобы́ша, терпѣ́ливоу́ѯамъра́ѯрѣ
ше́номъїдве́ремъ́ше́рі́томъ, їоу́

Стнискохранителю спящу внутрь требы
ти. трусы бы стъвелѣлисъ в темницы
дапоздалигнетъ невѣрныемыслъ.
дарадрѣвшитвоюстнискохранителя
грѣхъ. идавоздвигнитъ словобжіе
оудивиласпавловучлвѣсолюбіюимуже
ствоу. наѣсоімогіінидѣтъжатинеиздѣ
вѣже. инаѣсотогобоздранизаіѣсоленіа
видишлиоузамъестѣстводоудыра
здрѣшающе, наѣсобогдна смерть оу
мертвыйсмерть. сицеіпавловыоузы
ѣвазаныярадрѣшишатемницудупо
трѧсоша, двериишедрѣзоша. ѣвоне
тоестѣстводоузамъсицевоѣсть. но
ѣупротивноехѵтабогадноузамъсице
восницевоѣстѣстводоѣстьрадрѣшены
исногамаприпадаетъгоѧзаныямъ
гоѧзаный. молѧшесѣвазанѣнаго
страхарадрѣшитися. нетыѣлисоа
залъѣсницыми. невнутрьшнююли
дядилъѣсѣтемницу, невѣсладѣли
завилъѣсѣноздѣ. почтотрепеще
ши, Почтоемлющадѣшиеа, почто
ѣлѣдиши, почтоножъдналатогнѹ
ѣсинѣчтожечлвѣческоѣоубогахсарече
нохвѣмъоузнисомъсилу. рабыіна
оубоиздбаписядха. ідсадищамодте
мницѹ. наѣсошьбыѣлагодишаю. здъ
жеповсазаща двериишотрѣты. іоузо
хранителюшверзошатрчныядвери

рка

ѡ̀ спѣху нетворцѣ свѣтѣшѧ · исцѣлитрѣ прила
ѩ̀ неѡпрошаѧ.

Шверѣты . йѡзохранѝтелюшвѣр . шѥ
запалѧ́ѥтъ ѩ̀сѧкоѥбы́ѥтьиличтѡбы́ть
ноѧ́бѣѥглѥтъ , чтѡмиподобаѐтъсотво
рити дападнѣѥ ; сѵ́цѣѥ . Йпоѥмъѧпто
чѧ́сътющѝ , ѣ́змыйшра́нъ . ѩ̀сѣтиѧ
сѧ́мъѩ̀войѥмуусѣнѧ́бѣѥ . ѡ̀здвижеѧ
ѡ̀домъсвой , ѩ̀постѧ́ниѧмлатрапезу
ѩ̀ѡзрѧ́дополѧѧсѣмъдомомъѩ̀свой
цѣ́ровалъбгу ; тѡ́ , зла́ѡѵ̀ . Сѝйѥ́ѥтъ
стефа́наѥгѡжѥпомѧнуѐтъѧпа́вѣлъвъ
посла́нїипѐрвоѥ . ѩ̀жевѣсѡри́нѳѳномъ
ѣ́зъмыйшра́нърѣчѥ . ѡ́нъхъ́ойѳѡшра
ѣ́змый . самѡжеѥшѡгрѣѣ́змыиѧ .
наѣсѡрмиѩ̀наѣсѡрмїѥѧ . ѩ̀ѡзрѧ́дополѧ
рѣчѥ , ничтѡжеѩ̀нѡнеѣ , ноглы́то
ѣсмоѩ̀надѣѡждыблгы . ѥгоѵ́ѳѡзна́ме
нїѥвъгрѣѣ . чтоѡ́ѵ̀зниѣсохрани́тѥ
люгѡ́ршеѥчтоѡжелю́тѣѣ́шеѥ . ѩ̀ѡмнш
гѡю́чтиюпрїѧ́тъйхъ . неѧ́ѣсѡтсѣнь
бы́ть . ноѡ̀търодѧѧсѧгдѣи . бы́ѡшѧтѡ
бочюдеѣйшѧдѣтѡѥдѝнъ . полѵ́
неѥдѝнъпѡлѵ́зодѧѧсѧ . ноѡ̀жеѥноюѣсѡ
ѧ̀сѣмъдомомъ . Трѵ́гъѡ́ѵ̀бѡбы́ть
дашѐнаѳвыѧна́ѥтъѧтемни́чныѣстра
сѝйѡ̀жеѥ́ѥтьѣстеѳа́нъ , ѥгоѡ̀жепѡми
на́ѥтъпа́вѣлъ , вѣпѐрѡмъпосла́нїй
ѣ́ѣсѡри́нѳѳомъ . ѧ̀йѡ̀жедпѐрвиѡ̀пѐрѣты
ѧ̀почюдѝтѣсѧдтѣлѵ́ѩ̀пѐрвѵ́ѥтъ , нѐбо
ѣсѧнаѣсѧзаніюѣнѣбы́ѩ̀даѣѥ : ноѣсѡтпѣ
нїѥѥ́го . ѥгоѡ̀жепрочїѩ̀ѣѧзаніїнѣви

духъ. аще бы ви дѣ ли во истинну
избѣжали бы ися. ѹчее. Дни же бы
бшѹ послашавоеводы палични ипглюще
по шти чловіка она по двѣстиже оу дни
ко хранитель словеса сна испадлу, на со
послашавоеводы, да шпущена будетол
ны нъ ѹбо и дше дъша и дѣтасмиром
падел жереченским, бывшены пре
дълюдми, неосѹжены чловіки, римля
ны сѹща вседши шавтемницу, ин
таины изводатъ. ни ѹбоприше ше
самины изведоутъ. возвѣстиша
же палицы воеводам глы ся. ѹбо
аша же ем слыша вше ися соримлянех
ты иприше шеѹмолиша йхъ. ипзвѣ
шеимолѧ хоу шити изграда. пзше дшоѵ
же истемницы. вни доша исли дііпи
дѣ ша братию, оу тѣши сто йхъ
изыдоста. то, златоѹсто. Іво
воводамъпусти шимъ. падел нейхо
дитъ, нолюдейра дни іскрестивъщем
іноплеменникы. страшитъ сѧ сѹгубо
долажденіемъ. нісоіримлянномъ
сѹщемъ інеподномъ, ви ща прелю
дми. видиши ли нісочловѣчес коѹ
стром хмнѣшога а пѣтли. да неѹбовмѣ
нятъ, нісооѹсѹжденисѹща іс огръ
шивше пѹщаютъ ся. слѣтопадель
ви шенымпредълюдми, іпрочаѧ,
іѧмиковоеводыѣвѧ завшенапѣтли

ркв

шбретаю́тем , похище́нїе́мъ па́че
а́нелѹ́ска́ вѣ́ствомъ ѕготоря́шасе .
їѫ́же а́бие пѹтѝ́ще бѣ́дѹстѝтиѝ . їе́же
потомъ оубо́ятисѧ . неи́собе́зпра́
вдыобльга́ю́ще , моля́хоуйхъ изыти
їзграда . а́пѹлиѧ́же не оно́мъ повинѹ́
ю́щесѧ . ѩзыдо́ша , но напропове́данїе
тщѧ́шесѧ . гра́дѹчюдесе́ра́ди довольно
по́ль́зова́шѹсѧ . оно́ѧ́же ѣ́шедшеисли
дїйре́че . їоу́тоерди́шаю́ѩзыдо́ша . їбо
неподобашеѥтра́но прїе́мницыѡ́ста́
питисѧвподаньзъ їоупе́ча́ли . їѹдеи .
Прешедшаѧ́же ѧ́мѳипо́лъ їа́поло́нїю .
внидо́ставсолѹнь . їдѣ́ѥвѣ́ю́нъми
шеїюде́нїско . пошбы́чаю́же па́вловѹ
ни́дѣкнимо́ . тѡ . Послѣ́дѹе́тъ їѹсѹ
бы́ингрѣхъ , ѥгда́рече́ . бѣ́шенывпре́лю
дѧ́мїпрочѧ́м . ѣ́коприимлѧномъ їѹ
щемъ їнепови́нномъ . чл́ѣ́ческа́бомнѡ
га́ѫ́ѣтворѧшепа́вел̀ъ . да не и́ско
ни́дитисѧ , ѣ́ісоповинен̀ъ їоудѣ́ю
ѡпѹститисѧ , їли ѣ́ісогрѣшивъ .
їда не ѣ́ісовѣ́мѧтиѝ бо бѹ́детъ вѣ́щь
но попра́въ . їѣ́вѣдѧше , па́вел̀ъ , ѣ́ісо
подобаетъ начальствомъ , ївласте
мъ повиноватисѧ . нарица́шеѥбе
ри́млѧнина . поне́ѧ́же оубо́ѥйшеѥ
лени́нъ ѣ́ѝ тоиоудеи́ско ѥ́ѕстрана́ѣ .
римскїйѥсе́а́рь , власте́ль бѧ́ше .
оно́йѫ́же ѩ́да́ни да́ нѧхѹсе́а́рю . не

Зл
лѳ

Прицá́шеѧ бл҃ꙗ́нныи пáдѣ, начáл
стоа́лчествова римл҃тскаго. наѝсожеіпро
чіи іоудеи прелщáющеѧсѧ бг҃а, тоѝсмо
бытнглюще, своегоцр҃ѧ, áне
члвка. дв҃лыѧжетіи, наѝсоданнѣвира
би. дáнь данѝхуисеарю. ймáоубоѡри
цáюще, дв҃ломъжеповинующеѧ,
йхѧжеіразорипослѣдніоуспнсіанъ,
наѝсонеповинующихѧ, цр҃ствіе. Йпо
трисоубóѡтыѧтмъ зáщеѧснимиѡпи
ѧнїи. ісказамипредлагаймъ. наѝсо
хрподобáшепострáдáтиіпосредѣ
тиѡмертвы. іна́ісовеѣтыхѣіс, его
áзъпропоѧдáюдамъ. інѣцыѡни
вѣродаша, іприложи́шасаіспáвлу
існлѣ. тѳ. Понежеіоудей, позна
менїюзйхъіупротивныхъѣѣѣймъ
йхр. іна́ісопрелéстникоѡбладáтѣ
ѡслѣпетáхрáптлодъ. зрѣтáдель
наѝсоѡписанїйпооучáлйхъ. йзбѣж
таѝсодáгомнѣнїй. цр҃ствіе. Честн
ыѧжеѣллинъ, мнѡжетдомнаго
жéнъѧжеѣстарѣйшинънемáло. прїём
щеѧжеіюдéнепротивлáющеѧсѧ.
торѧжникѝсинѣѣісѧмýкоѡ сълúнна
родъсоптúвоѣшемолоѧхоупогрáдоу, прї
шедшедомъйлéсоногъ йскáхоухъизве
стúісѧнародонеобрѣтѣшеѧжеихъ одáча
хоуйлéсоногъ. йнѣѣсїáѡбрáтїѧ, існача
лúпотрáдáпопíйцѣ. наѝсожеѡседéнноую.

рк҃г

развѣщавше, сїи самопрїйдо́ша. и҃же
приимѣвша сонъ, ісїи вси противо́ нове
ле́нїемъ кєсарєвомъ тпоро́мъ цр҃ю.
глющє бы́ти иного́ї ца҃. смути́ша жєна
роігражданы слы́шащи сїи. прїе́м
шємы тоѡїа сона, і ѡпрочи́хъ, ѡ
пусти́шаи́хъ. бра́тїя жє а҃бїєно́щїю
ѡслашапавла і сплубѣ. и҃же прише́ще
вѣобо́рѣ до́стаію дєйсїи. по҃. Чєсти
вѣлли́нъ нарица́єтъ тѣ́хъ сущи́хъ сона́ѡубо
шіоудєи бѣ́хо́родомъ, а҃ грєчєвѣсигла
хоу. ѵ҃ і липтѣхъ сона́ѡгрєкопъ прише́
цы, іоудєи нєоучинничишася. гдѣще
сїи́ жє бѣ́хъ благоро́дньѣ́ішєи ѡи҃ жє вєсо
лѹ́ни. и҃же прїи́шаслó́по говіа́щємъ
оу́сєрдиємъ по вѣ́ма́ дни разсѣ́ваю́ще
писанїи́мъ. а҃ щєвсуть і нилтоѳісомнѡ́зи
оубо́ѡни вѣ́ро́ваща ѡшєлли́нъ вѣсїи́ жє
нъ благоѡбра́зны, і мужїи́ нємало.
і сїи́ соуопи́дѣ́ша и҃же ѡсолу́на і ѡдє́ие
сїи́ сонъ вѣбєрѣ проповѣ́да́ша ѡпа́дла сло
вобжїе. прїйдо́ша нтудиа́жущеі сїо
лєба́щенародыі. по҃. Сиєблгородньѣ
ішїи, очлвісолюбнѣ́ішигла́тъ. не
тлісоу́бомісоо́кенєвѣ́рнїи, ізлага́
хоуписа́нїяти, оу́жєбоиздавнапѣ
ровоѳхх. доиїсонєпричастнипреда́ни
ѧ҃ѣ́ни прроісъ. Ѵтогорадипа́чєтъ
рнїи бѣ́ѣща и҃спы тавлѧ́щєписа́нїя, а
ѡбрѣтаю́щѣ, даиїсовѣ́щъ смотрє́нн

плотьскаго согласуетъ словеснымъ дре
внихъ пророкъ. сущіи. обѣщежетосѧ па
вла шпустити шабратиюиѵтиинапомо
рїи. оставлѧѧжесилаитимофеѧтуи
провождающеѧпавла. ведѡшаего
дорофинъ. іпріѧмшезаповѣдь ѡс(и)
іѵтимофею, гдѣвысорѣпріидутъ емѹ
изыдоша. по. Смотрителнъзрѣ
нїесовогаѧзненїзбѣжалпилъ
номусонаболшеепроповѣданїетщаше
сѧ(и) ігнѣвъноугасити желѧ. иконе, пнл
Вофинеѣжеждущихъпавла, разѣ
лашесѧдховнемъ. зрѧщеидолы
полнъсущъградъ. тѧзѧшесѧоубо
насонмнящисоюдеиічестивыми,
инаторѧжищїповсѧдниспрілучивші
мисѧ; толсоды. Негнѣвъзрѣзно
менуетъ, ілинаростьзанегнѣвоінаро
сть, далечеѣстьѡблгодатистагодхо
чтоѭеоубоѣстьсїеразрѣшенїеразу
мѣетсѧ. проповѣдниеблгодреное
наблгословѣло. нѣсоѭеінъдѣтлетъ
писанїе. ибыѣстьмеждуймирозпрѧ
іпрочее. сущее. Нѣцыиѭеѡпїскрїи
ѡѡѣтоіісъѳилософъ. итѧзѧхусѧ
нимъ. інѣцыіслахучтооубохощеѣ
спермологосъѳенглатиніиѭетуѭки
бѣсомъмнитсяпроподѣдниксъвы
ти. гдѣсоіїѧідосѣкрешенїеблгодѣтво
ѧшеймъ; по. Єпискрїиоубогамо

рка

Сотнисѡ. вофїнеѭдѧщихпавласїлыйтимофеѧ

рѳврадѫа

создателно. їѡлѣтомѣ снѣтчьѡтонъ
чаншаго прахѹ. нѣкѣпохраминѣ ѣсполѣ
нею, ѡсонца зрителѧ. мнѧхѹвсѧбы
шанѣбонѣземлѧ ипрочаѧ. Стоїсноже
тѹщѣствоѡ. огненовенепщевахѹ, їра
спалѣнїенѣѣсое. нѣцы ижѣсѣтѣхъ
омѹдрости зѣлочаѭщесѧ доглаждѧ
хѹбѣствѣнномѹплоѵ. їнеразѹмно
глахѹчтоѹбохощетъ спермоголосъ
сѣнглати. снѣтчьѣмоноѵобиратї
ѣтьоѹбоптица спермологосъ. малѡ
хѹдаїнеоѹгодна. нѣсѣнадѣнїю, ни
якоѣсѣѡцѣлѧженїюнетрѣбнаѣтъ. поме
таѣмаѧсѣменапорасхѹтинѧмъоѹбы
чеѵобирати. сегорадинеоѹгодныїне
потрѣбныѣслоѵ. спермоголосънари
цахѹ. тѹждимъоѹбоѣѣломъглахѹ
ѣгобыти проповѣдника. наѣкоѣсѡ
їѵоскресенїеѳ богатѣѣкоѣгомнѧхѹвы
ти. наѣкожѣобыѣкошаижѣныбогы
нѧчтити. вѣсыѣбогыѣсвомнарица
хѹ. сущее. Поѣмѣшежѣѣгонаарѣко
бомѣѣстоведошаглюще. немощемъ
разѹмѣтичтомоѡоѣѣтобогоглѣмоѣ
оучѣнїѣ. странѣнабонѣѣкѧблагаѣши
пооушнинаши. хощемъоѹборазѹмѣ
тичтохотѧтъбытисїѧ. ѧфи
нейжевѣи, їприходѧщеистранни
ѣнивоѡтожѣтѣноѵпрѧжнѧхѹсѧра
звѣглатичтоѡлѣлышатиновъѣ

вто҃ ѕ҃. нѧводнѣѵ. повѣщепавланаарїѣлѣ

ѵ҃ благовѣстиѡнахѹимъйѵвоскресенїѣ.

по. Ведѡше́ же его на Ареѳѕ́ѡмѣ сто
не́ѥ сѡдан҃ѣ́ что́ требу́ютъ ѿ нас҃ѡ́чатъ
шнего. нодаѥ́тъ ка́ знатъ ѕ҃ѣ́ѥ́сти
и́мъ. и́дѣ же ѹ́нѝчлѣ сѡ ѹ́бѝи́ствена
дѣ́ла сѡдѣ́ловаѫ́тъ. Ареѳѕ́ѡвобѡмъ
стонарицаѫ́тъ сѧ тогора́ди. Зане Аре́ѳѕ́ѡй
на́ сѡже́глютъ, прелюбодѣ́и́ствѡ
ка́зньѣ ту́ приѧ́лъ. пагу́бѣ же выѥ сѡ́ѥ
мѣ́сто и́мѧнуе́тъ сѧ, при́ѥ́сѡ и́ѥ́сѧ
мено, и́бо нанѣ́ѥ сѡ е́ни выѥ сѡтъ бѣ
о́чине но сѡ́ѥ ди́лище. сего ра́ди
Ѳпагарѫ́ѧ, сѝ́рѣ́чь сѹ́дѣ́йнарицаѫ́тъ сѧ
ѹ́нѣ́ѥ сѡй хъмѣ́ѥ́тъ ѡ́ѹ́вѣ́ѥ сѝнача́ни
ѥ́сѝ, ѩщее; Ста́въ же Па́вел҃ъ посре
дѣ Ареѳѕ́ѡва мъ́ѣ старече́. мужіе а́ѳи
не́йстіи. повсе мѹ́ на́ сѡ́ѣ сѡ бѡ́мѣ
ѣ́шнѣ выѣ́ рю. проходѧ́ бо и́тлѧ дла
бо́гы ва́ша обрѣ́тохъ і́требище. на
не́мже бѣ́ на пи́сано и́ма нещѣ́ дому
бгу́ѥ́го же ѹ́бѡ не вѣ́дѧщеблгочтете
сего а́ѣ́ѣ́ проповѣ́даю да́мъ. бгъ
сотворивыи́ми́ръ ѳсѧ́ мѧ же́ днем҃ь
сѝнбгѹ́ѣ́ земли сѹ́ дыи́не рукѡтворе́ны
хра́мѣ́ѣ́ живетъ, ни́ѡ́ рукъ́ чловѣ́чески
ѹ́гождени́ѧ прїе́млетъ. требѹ́ѧ что
сѧ́мъ да́ѡ сѣ́мъ ѣ́ѧ́ и́ѡтъ і́ды ха́нїе
повсѧ́чески. сотворилъ же е́сть ѡ́ѣ́ди
но ѳ́ѳ́ро́ди ве́сь на́ зы́ки чловѣ́чь, жи́ти
повсемѹ́ лицу́ земному. ѡ́ѳ́ѳ́ѳ

чрезъмѣрубѣсовъ трепещетъ. ѥвсеи҃ско
жебо҃зи҃почита́ѥтъ, ка́мениѥ́древа
гл҃, ѥ́дуси. дво҃ѥбоненепщуютъ ѥди́но
го҃мнѡгиѥ́бы҃тиѥ́гда о҃нѣго проповѣ́ду
ѥ҃маи҃ка҃зуѥ́тъ гл҃ неврусѡтворе́нны҃
хра́мѣхъжи҃вѥтъ. жи҃ѥтъво҃убово
хра҃мѣхъне҃тка҃сово҃. но҃дша҃хъчлвче
ски҃. ни҃жебовохра҃мѣѥ́рмѣстѣмъ
о҃бита́тиглѣтсѧ, но҃дѣ́ѥтвопа҃ти
ни҃жебо҃ѡ҃рѹ́сѣчлвчески҃хъ, ѡ҃ѡ҃ѡдѣи҃
чта́шесѧ. нора́зумомъза́нѣтъ
жѣ҃тѡъне҃прошаше, да҃и҃сѡбытре
бовалъ. глѣтъбодѣ́ъ, ѥдна҃мъма
гаѡ҃на, и҃ли҃кро́вы҃созлі҃ю҃пі҃ю҃ипрочам
дво҃вины҃бы҃тиглю҃тъ. чтора́дина
писанобѣвоа҃ѳи҃нѣнатре́бищи, невъ
домубгу. нѣ҃цы҃и҃глю҃тъ, да҃и҃соа҃ѳи
на҃не҃погла́шафили҃ппи́йда҃ѥ҃клаѥ́де
мо҃на҃номъ. помощи҃проиша́ше. ѥгда
пе́рѣ҃мнепрі҃йдо҃ша҃нагре҃и҃сѡо҃и҃но
стомъ. ѳили҃пи҃дво҃ѥ́ѥгда҃прі҃йде
испарьтѣ҃ньѥ҃ѥ҃ѡи҃горѣ, ѡ҃пи҃сѣмувви
дѣ́ні҃ѥ, па҃на҃гра҃ѥ҃линьѥ҃ѥ҃ѥ҃го, и҃ѧкѣ
ди҃на́шеа҃ѳи҃нни҃ни҃нъ. ѡ҃и҃ѥ҃зна҃ѧху
ѥ҃го. а҃і҃ны҃хъбго҃въпочита́ху. іо҃вѣ
ща́ѣ҃мъпомога́ти, а҃ще҃ѥ҃го по
чтутъ. ѥгда҃жепобѣ́ди҃ша҃пе́рѣ҃
нъ, во҃здви҃го҃ща҃ѣ҃мухра́мъ, іо҃л
та́рьо҃чи҃нищаѡ҃и҃ѥ҃сѡтворищѡ.
поне҃ѧкебо҃ни҃ху҃ѣ҃, да҃не҃ѡ҃ѡ҃ѡво҃ино

убо

4
2

время́ тоя́же постра́жутъ . внегда́
ѡ҃ста́вишаны́ѧ ѿ сего́ бг҃а́ймъ не вѣ
дома́ : воздви́гоша то́ ѻ҃лта́рь . ина
писа́шане вѣдомо : воздви́гоша то́
ѻ҃лта́рь . ина́писа́шане вѣдому бг҃у ѩ҃
гла́юще , а́ще и҃но́й бг҃ъ , ѩ҃же не вѣ́сть
сѧ҃ша́ѧ҃ъ . вѣ́сть того́ да бу́детъ
ѻ҃лта́рь сѧ҃ша́ѧ҃ъ . да и҃ сомни́тъ бг҃
дѣтъ на́мъ , а́ще не вѣдомъ сѧ҃ша́ѧ҃ъ
непочита́ема . и҃ни́ѧ҃ же глю́тъ , ѩ҃ко
ве́лїи не дугъ о҃спѣ , и҃тлѣ́нїе прїи́де
на́ фи́на́нъ , и҃ толи́ко́й хъ҃ с҃ъ ѩ҃ки́га
ше : да и҃ сонни́тонїсїа́ лѧ҃ни́цы ,
насе́бѣ , немощноноси́ти . ѡ҃бы
чны́ѧ҃ же бо́гове́ , ничто́же по
мощи прїи́ма́хѫ . и҃мѧ́ше и҃ сонѣ
что и҃но́й бг҃ъ е҃сть , е҃го́же они́ ѻ҃ста́
вишане почита́ема , ѩ҃ко нѣкто́й
недугъ посла́ . и҃ поста́ви́шано́въ
ѻ҃лто́рь . ина́писа́шане вѣдому бг҃у
и҃ принесо́ша ѩ҃ко́ртоу . а́бїе ѩ҃ицѣлѣ́
ша́ѧ҃ . е҃го́ѹ҃ бо́гле́тъ па́велъ , хр҃тосъ
и҃сѹ҃ ѩ҃же надове́сѣ мнѣ́га . е҃го́же и҃про
повѣ́да́тиймъ гла́ше . е҃сть ѩ҃же то
ѻ҃лта́ря на́писа́нїе вѣ́сѣ ицево́гом
а́зїи́ческимъ , бо́гомъ е҃ѵ҃ропе́йскымъ ,
и҃ливи́йскїимъ бг҃у не вѣдому и҃чю́ѩ҃ку . и҃же
ѹ҃ставѝ по҃ъ ѹ҃ законе на́ вре́мена
и҃ предѣ́лы ѩ҃житїа́ѧ҃ хъ҃ . вѣ́зыи́скати
бг҃а . а́ще ѹ҃бо́в҃ зы́ѹ҃тъ е҃го́ и҃ обря́щѹ́т

ідвйбонедалечеёсть шединого ісегожко
наєтъчюща. онѣмжежиповемъ ідвижими
мѣемы. ісконецъ, а҃мѳ҃. Йісожеінѳ
цыішовашнйсниижниісърѣсѡша. его
бодродъѣемы. рождествующебяйїи. не
должниѣемыиньщеволотнзлатаіли
ребраїликсменіи, начертаніюхудо
жнуісмышленіючлісабгубытиподо
бно. п҃о҃. Оуставивъречевремено
давзыіщутъбг҃а. ноневбесконечное
оуздаісонилъ, новооуісончанноевремя
поісадумісконыінъ, неоубовзы
іскающеобрѣтошл҃. поісадз҃а, да
толиісобѣмолень, йісожеповредъ
наземинижившйоімздѣшеся, небо
здѣтоісмобыістьнбо, аниндубне
бѣ. ниижевтовремябѣ, аводиное
небыістьо. ноповісовремя, ідо
вісомъмѣіте. возможнобѣего
ѡбрѣсти. йісорѣчебг҃оустроілъ
ниижеѡмѣстоз, ниижеѡвремени
здпретитися. сїеоубосамоенаіп
чеймъпособствовалше. здневездъ
бѣщенбо. івописісовремястоящще
ісїеёстьмйжерече, йщеінедалечеёсть
шединогокогожконаєтъчюща. потѣм
бобліздъёстьживущимъвездѣ.
ітолиісобліздъёсть, дабездънегожи
тинемощно. онемъбожиповемъ
ідвижимісмїёмы. имяжечномь

ѳ҃ сгдаоубоназысиающенеѡбрѣтошл҃

отелѣсномъ подобіи . якоже ємо
щно , невѣдомо воздухаповѣдую
различна . недалече сѣдящаго
рождонача́лствующа , напа́че на съпре
бываю́ща . такоже ібравъ хъство
ра ца , тогобонамъ ѣ́сть ібы́тиі дъ
ітвовати , інепогибнути . іпоем
свѣдѣтельствоприводитъ имъ .
аратайименемъ исоегоѡ словѳ . то
гожебоіродъемыіре че . ітоиоубоотво
рьцъвѣстьтореченіепріемлетъ . а́ще
іоудеиереченоѡпріемлетъ . а́ще
бытьнонѣтого . еголя́тъ гла шеpе
челптлъноитоежеуще еоприхоноре
щи . речена боѣ́сутьнѣ исамісъдѣла
навнемъ . ноелли нене вѣдомаго
ипрѣчьиістинноугонооіномъ бо тлм
речѣніяразумѣваху . якоже боонѣ
вѣдомѣмъбудѣ . іинанѣ исла . ро
жебякіинбытиннаісъгла шепа́вель .
немѣкоежеоннгла ху , ипрѣчьелли ни
ноіны мъра́зумо́мъ . ипрѣчьпри
сны ібѣ ублияжнѣ ішій . ѵ҃ѱ҃є . а́ѣ
таоубоневѣдѣніяпрезрѣвъбгъ
нѧженнѣвовзвѣщаѣтъчловѣсомъ
вѣмъ , вею дуповісанѣтися . зане
поставилъѣ́сть днь , вонъѧжехоще
судитивселеннѣивправдуомуѧже
онѣмъѧжеповелъ . вѣруподалвсѣмъ
возсрѣшивагоѡмертвыхъ . ілышавше

рк҃з

воскрѣ́нїе мр҃твы҃хъ . овіе́й бо руга́хуся
овіи́ же ре́вѣша . дрїи́и шимъ та́ки
осѣмъ . і та́ко па́велъ і ѳ҃ы́де ѿ среды
и́хъ . нѣцыи́ же муж҃е прилѣпивше
сѧ ему , вѣ́ровашавъ́ни́ же бѣ́ дїони
сїе́а́рїто́пагити́скїй . и́ жена́ и́менемъ
дама́ръ . і дрꙋ́гїи́ми . конецъ вто́
мꙋдноно́сїю . По сихъ же ѿ лꙋчи́ сѧ па
велъ ѿ а́ѳи́нъ , прїи́де ко ко́ри́нѳ́ѣ .
і ѡ҃брѣ́тъ нѣ́кіе го́ жидовина́ , і ме
немъ а́кила́ , понтени́на родо́мъ
новопри́шедша ѿ и́талїи , і прїи́ски
лꙋ́жену его́ . за не́ повелѣ́ клавдїе
ѿ лꙋчи́тїсѧ , вс҃ѣ́мъ і҃ꙋдеомъ ѿ ри
мꙋ , прїи́ти ко ни́мъ . и́ за не́ единою
худо́жни́комъ бы́ти ни́мъ . пребы
ва́ше у ни́хъ и́ дѣ́лаше , бѣ́ бо ѹ҃ремаре
хи́тростїю . і мѣ́ста сѧ на ѡ́ни́ми
ще́ повеле́ѹбо́ты . препираше́ же
сѧ со ꙗ҃ѵ҃ле́ллины і҃ и́ко́же ни́до́ста
ѿ македо́нїи . сѣ́ла же ни́мо́фе и
ѹ҃ка́ше духомъ па́вель , свѣ́дѣ
тельствꙋ́ющи і҃ꙋдеомъ хрⷭ҃то́ . про
тивлѧ́щемъ же сѧ и҃ хꙋлѧщемъ . по
Не́сїе́ рече , дани́ стоя́ же бѣ́ ни́хъ мꙋ
чи́тѣлъ . ноиꙗ же не хотѧ́щеи сѧ мꙋ
тисѧ . не рече́бо е҃го́ отъ хрⷭ҃а и́ко и прп҃е
ѡ҃ѵ҃мро́шо́ . но отъ хрⷭ҃а и́ мꙋ́жене
позвѣ́шлаетъ . не про́гнатъ ѿ ѕ҃а́то
ѿна́тъ глетъ о́ прошедшѣ́ лѣ́тѣхъ

водно́ , ѿ лꙋчи сѧ па́вле́ ѿа́ѳи́ни , прїи́де

невѣдѣнїѧнáшего. нерéчеінъдѣ
прéдрѣ, илиоістáви. нопрéіде, си
рéчѵнеѵістлдѵéтъмѫкиїáісожедо
стóйнихсщемѵ́сáмъ; сущ҃е. ѳтрáї
рúзывóм, рéчéкнимъ, кровьвáшоѵ
наглавѡдвáшй. чт҃ъáдъѿнѣвъ
нáзыкиїдѵ. іпрешеѿтудѵ, прїйде
вдомънѣкоегóименемъіоудтъ.
чтдущабг҃ов, имѧхрáминовѣво
кранíсонимища. кричтъѧженачáлни
кътоборѵ, ѿвéровáгдвиюдесéтмъдо
момъіпоймъ, имѫѿзнѿісорúнѳъ
слышаще, вéровáхуикрщáхусѧ.
то҃. Сїётворúтъданетоисмоісло
весыноідѵбóломъоусстрáшитиихъ
хотáсегорадиидѵблнѣішее. їéрéче
кровьвáшанаглавáхъвáшй, гѿіде
ѿнй. ѣѧкеоубóрéче, сúцейéсть. ѣди
нѣвісойѧкдоѿступáющиихѿхóд, йѧке
éстьѧжидотъ, ѳритáсáмъсебѣ
оубúпáти. ѿжѣвотаприхóдѧвъ
смéрть. їкровьсвоюнѣкáісойѳли
вáмпосрѣдствующоумерщвлéнїю
йѧкенаподитъсáмъсебѣ, сегорá
дирéчѣ, ѳáнеоубúвáетсясáмисебѣ
посрѣдъстоющеневрúю, інепо
корьствѵ. ѳаѕнáвйныквывóѳдá
дитеѿдѣтъ. áѳѧкечúстъéмъ
всегооубóрáѳувáемоéсть, йѧкеѣа
могосебѣоумерщвлéтъ. мучúтисѧ

рки

імáтьпⷪбгá. áкиоубíйца, гл҃ѥ. ѳ вчⷱ
жегдь, вонидубнíйноúщнюпáвлу. не
боíмногли, íдáнемолíснеши, зá
нелзѣ́ѥмытобою. íннíстóжепри
ложúтъоóзлобúтитиа. зáнельди
гутьмимнщзивоградъсѣмъсѣдѣ
желѣтоимцъшéстъ, оучáвнихъ
словудѣжíю. ісонéбытíюцрúградоу.
галионуякеднъфинáтуючшуполхан.
нападóшаíюдеиеединодшнонапá
вла. іприведóшаегонаúдищеглáху
тáкоскро зáконасейíрáздшъщепá
етъчлоúскнчтитибгⷪ. хотя́щуѧкѣ
пáвлушоéрíстноуúстоу. речѣгáллио
ісоíоúдеóмъ. áщебыíнепрáвдабылоу
ісá, íлнобúдазлоóúдíнѣ. послó
ухослýшалъбывáетъ. áщелúдиа
зáнíмсúтьоúслодесíнíюйменéíюоза
ісóнѣдáшемъ. диднтелáми, судíй
болзъúмъ. нехощубытиíнзгнá
нúхъшúгдилúща. ипо. ѳгѣломодá
ѣсть, ѣíсовидзвпáщелъвосíнѣгрдоу
íсоу. сегорáдиóнъглашеíйндзѣ,
нилиíсоутрдонáшеговидзѣхъ. ли
сномълúнбздзвнííмъвидзѣгрдíсоу
нúсоѧкеѣсть разньствíѣ. обáче
íвдньвидзвнъбыстьúонего. гл҃ѥ.
ѥмúщеѧкевсѣлúнѣíоúстеноу, на
чáлúникáгоóбóру, бíѭхупрѣгудúще
íúничтоѧкеоúнúхъглáлионугрáдзвѣ

бы́ть. ѯ҃ ко́да. Ѻ҃нитоса̀ ра́ди бѝ нѧ́ху
готѳна́. За́не ѻ҃нъ па́че прилѣ́пл҃шесѧ
павлу. и҃сѹ҃сѣ́ хр҃и́сп҃ъ нача́лнѝкъ сѡ҃ни́ми
щѹ. їѹ́дѣ́йскѣѧ ѣ҃ллѝни. ѩ҃кѣ вѣ́рнѹю
прїѧ́тѣ́ша нѣ́кѡвѣ́ство. да́ѝсѡнѣ́по
лу́чшаѧ своѥ́гѡ жела́нїѧ. вмѣ́сто́пла́
ша. їѧ́кѡгѡра́ ѹбѝ́ша́ѥ́го. за́непа́
чехѡта́ хѹ́ѹбѝ́ти павла, готѳ́нъ же
нѣда́ша ѹбѝ́ти ѥ́го, проти́вла́ю́ща
їмъ. ѹ҃ѹ҃щѣ҃. Па́вѣ́ же ѥ́щѐ прѣбы́въ
дни́ дово́лны. цѣ́лова́въ вра́тїю, ѿплу
вѣнрїю́ѣ́нны́мъ а҃ѯ́ѝла́ ѝ прѝѩ́ѧ́ѧ́ѧ.
постри́гшеѧ главы́ вѣ́ кѣнхр҃ѣ́ѩ́хъ. и҃мѣ́
хѹ́бо́мл҃тѹ. прѝстоѧ́жевоѥ́фѣ́ѧ́. то́
Па́ѯ́ѧ́ сни́де па́вел҃ъ въ ѣ҃нрїю́ѣ́нны́мъ
прѝѩ́ѧ́ѧ́ла а҃ѯ́ѝла́. ѡ҃стри́гъ рѣ́че главу
ѥ́ѧ́. ѥ́ѧ́ѥ́ѡ҃стри́ѕа́тѝ главы, ѿгово́ръ
ѧ́ѧ́ѧ́ѧ. їѹ́дѣ́йскы́нъ бъ́ѡбы́ча́й. по
доба́ше же ѩ҃кѣ́ѥ́ртвѣ́ бы́ва́ти. ѩ҃кѣ ѿ҃ѧ́то
нѣ́лѣ́пре́ѧ́. ѥ́гда́ бѝ́нъ бы́ѧ́ѧ́ѧ́ готѳ́нъ
та́ѯ́ѡ же за́не за́ѯ́ѡ́нъ їѹ́дѣ́йскїй ра́зо
ра́ѧ́ѧ́ѧ, їѡвъ́ѣ́стнюю по́стри́гъ́ѕа́ хѹ́ѧ́.
ѹ҃ѹ҃щѣ҃. Ѝ҃мъ́ хъ ѡ҃ста́ви́ти. са́мѧ́же
вше вѡ҃ни́ми щѣ́ѡ́ста́ за́ѧ́ѧ́ їѹ́дѣ́й
моля́щи́мѧ́ѧ́ѧ́ѧ́ ѥ́го́ ѡ҃мно́ѕъ́ вре
мени пребы́ти ѹ҃ни́хъ. нѣ́ѡ́бъ́ѧ́ѧ́ѧ
ѿ҃ѧ́ѧ́ѧ́

его҆гдѣ тъ҆ѡ҆ста́вивоѳе́сть. сїе́оу́бо готво
рїпригоднѡ. да наоу́ча́тъпрочїи. то
ли́коврѣмасни́мъпрѣбы́ша, і҆мнѡгда
наоу́чи́шласѧ҆ѡ҆нѣго. но҆ѡ҆бы́чаѧ҆ѡу́дѣ
и҆скаго. неоу́можашѝ҆ѡ҆вратитипа
велъ. лу́цїи. па́исиякевоэвраще́тъсѧ҆ма
мъбе҃гу́хота́ющу. і҆ѡ҆вѣдѣлавоѳфїе аїси
лѧ҆ѡ҆ста́вивоѳфесть. ещѐвисеѳарїю
і҆воэшѣ́дшѣсловлѐвъцр҃ьсвь. сни́дѣвоан
тїо́хїю. і҆готво́рѣврѣмянѣ́ісоѣ́ды
дѣ. проходѧпорадугалатїи́йскую
стра́ну, і҆фрїгїю. оутвержда́вьсѧ
оу́чѧщи. по҃. Почтопро́іскъвыйпа
велъ, і҆вндѣвїа́сово҆эвратитисѧно́не
оу́соверше́но, во҆эвратитисѧ҆ѡ҆бѣ
щѧ. но҆прилѡжибе҃гу́хота́худаѧнаѣ
наоу́читъ, ничто҆ѡ҆же҆ѡбудущихъ́тво
ри́тиѡ҆бѣщѧ́нїѧмъвэглаѧнїѧ. бе҃гухо
тлхъ. ни҆сто҆ѡ҆же҆ѡбо҆вѣ́сть, что҆ради
тъпрїѣходѧщїйднь. лу́цее. і҆ѡ҆удѣйске
и҆вѣ́сто҆ѡполо́ѣмъ і҆менемъ а҆лексаѣдра
нинъро́демъмѣ́ряѣ́чивъ. прискро
чи́сѧво҆ѳесть, сѝленъвы́йвыснигахъ;
по҃. Нѣ́цыинглю́тъ, ми҆ко҆ѡполо́ѣсъо́нъ.
то҆ѡ҆же҆ѡ҆ѣ́сть а҆пе҆лесорино́ѳѣи҆е҆пъ.
о҆нѣ́глѣтъ і҆нъдѣ́вѣ́зѣнаслаѣ́, а҆ѡполо
напой. і҆ли҆ѡ҆убодвоі҆менѣвѣмѣ́тъ
і҆ли҆ні҆ли҆соприлѡже́ноѣ́сть ѡ҆ні҆на́го і҆ме
не҆во҆і҆ное. лу́цее. Сѝнѣвѣнаоу́чѐнъпу
тинагдѣ́ню, і҆горѧ́дхомъ. гла́ше і҆оу́чѧ

ѥвѣстно ѩкѣ ѡгда . вѣдыи то ѥсмо
крщенїѥ ѡаннѡво . ѥгѡ ѩкѣ начатъ дѣ
рѧтина ѕѡнмнцѣ . ѩлышавшѣ ѩкѣ ѥго
а҃кѵла и҃ прискилла ѡ҃прїѧша ѥго . и҃ ѥщѐ ѡ҃бѣ
ща҃ша ѥмꙋ бѣ҃жнїи пꙋть . хотѧщꙋ ѩкѣ
ѥмꙋ прѣити ѡ҃лахꙋ . прѣпослаѣ бра
тїю написа҃ша ѡ҃чнѣ҃ѥмꙋ прїѧтїи
ѥго . и҃ ѩкѣ прише҃ ше на помощь вѣрнꙋ
бы҃ сѵ҃ѣдѣтельствова҃вшимъ бл҃годѣ҃тїю
твр҃до ѡ҃ю҃дѣѧ ѡ҃бличѧшѐ прѣлюдми ѩкѣ
ѕа҃ пнѧ҃нми бы҃ти хр҃а҃ . ѵго . Ѧ҃ ѡ҃ сто
и҃ноѹ҃ты и҃скѧ҃ти , и҃ка҃ѥ҃ждо то҃ѥсмо ѥ҃ крще
нїѥ҃ ѡаннѡво вѣдѧшѣѥ , горѧшедꙗ хо
ни҃ бо҃ дꙋхꙋ ѧ҃ѥ҃ сѵ҃дѧшѧ ѧ҃ . и҃ѧщѐ ѥ҃ї҃ ни҃ѩкѣ
поне҃мъ вꙁы҃скѧша ѥ҃ крщенїѧ хр҃то ва .
мнѡѩкѣ паче ѡ҃нꙋ тр҃ѣбова҃ще . что оу҃бо
глѧѥ҃ть . ни҃ѩкѣ бо҃ прѣ то по҃чи ну
поѧтїѧ но҃ва . ѧ҃влѧѥ҃тъ оу҃бо . ѧ҃ѥ҃ со
ѡ҃нъ ѥ҃диноѹ҃мїѥ҃ть , ѡ҃ѕи҃ѧ҃ дванадѣ҃ѧти и
ѩкѣ ѡ҃ап҃ѳлы ѥ҃ р҃ти҃ша ѧ҃ , и҃ѧщѐ и҃ и҃
ни҃ѥ҃ть , то и҃ ѡ҃ ѥ҃ѧ҃ ѥ҃ ѡ҃ р҃ни҃ ли бы҃ть ,
сѝщѐ и҃ на ни҃ѥ҃мъ но ни҃ѥ҃ѧ҃ѧ҃ѧ҃ѥ҃тъ ѥ҃го ѥ҃ крщ
на бы҃ти , ѥ҃ї҃ѥ҃ оу҃бо и҃ѕ҃ вѣрнѣ и҃ ѥ҃ пы҃та
но . ви҃ дитсѧ и҃ ни҃ то ѩ҃ кѣ дѣ бы҃ти . ѕа҃ не
ѩкѣ ѥ҃ї҃ р҃ти҃ тисѧ и҃ ѥ҃ мꙋ по до ба҃ ше по не и҃ нїи
дванадѣ҃ѧте . ни҃чтоѩ҃ кѣ ѡ҃ дѣ лꙋ ви
дѣ҃ша ѥ҃ї҃ѡ҃ бѣ҃х҃ъ . ѧ҃ бѣ҃ ѩкѣ ѥ҃ї҃ ть бо ри
тисѧ ѥ҃го ѥ҃ крщенѧ бы҃ти , и҃ѧщѐ ти дѡ҃
надѣ҃ѧте . послѣ ѥ҃ѡ҃ѧ҃ нова ѥ҃ крщенїѧ
ѧ҃ѩкѣ не р҃ѣшѧ ѧ҃хꙋ сѧ . подобѧ ше ѥ҃ї҃ ѡ҃ чнѣ҃ со

ρ
ρλ

ѕл. творити. існе, сре. сущее. Бысть
мш внегда забытиа полоүсвісорине. павлү
прошѣшүвышнѧѧтраны. прїйти
воєфесѣ. їобрѣтъ нѣсїѧоучнісн.
речѣнним ѧщедхүстыи приѧлиѣте
вѣровлѧше. онижерѣшѧ снемү. но
нижѣѧщедхүстъѣ́ѣтьслышѧхомърече
жѣісним ѧочтоүбоісрѣстнитеѧ
онижерісоша. воїѧбүнноволсрще нїе.
то. Ѣкдүтїнвоїѳеѣтъжноүще.
ісрщенїеїоа́нѧпоїмтыхү. мнюѧкоїдѣ
шѧтоѕдѧвоїїрлѧмъ. їприступишѧ
ісоїѡлѧндүїсрѣстишѧѧ. їѕѧженевъ
дѧше. ѣгоѓрадинижерѣчѣмъ, въ
ргїтеѣоїсѧ. ноѧщеприѧмѣтедхүтъ
ѧбѣдүнѣтоѧїсонѣмъѣнїү. но хоще
нѣмъѓлѧти. дѧѣѕѧлоүслышѧтъ,
ѣгожѣлѧшѣнисүтъ. ѧбїѣвъѳыщүтъ
ѡнѣго. сущее. Рѣчѣжеѣплѧвель, їѡѧ
нѣъоүбоісрѣтиісрщенїѣпоісѧдѧнїѧлю
демъглѧвогрѧдүщѧгопонемъ, да
вѣрүютъ, сирѣчьвохлїсѳ. сыщѧ
вшѣѧже, ісрѣстиишѧѧвоїмѧгдѧлїсѳ
йѣпоѳлоѓдѧшүнаньрүцѣпѧлү,
прїйдедхүтъсѣдынна́нѧ. глхүѧжѣвъ
нѳыкн, іпророчѣзтповахү. бѣшѣѧже
вѣѣхъмүѧжїйнѧісо, ві, вшѣщѣвїонь
мнще, дрѣвъѳѧше потрнмцѧ, ѣтѧ
ѳлмѧіпрѣѣпирѧлѧнѧжѣѳцѣтвїйѧжїи.
то. Ѳтогоісрщенїѧіѡѧнодопрроче

вплто. в. нлн. водниѳ. бысүщїүаполо́сү

ствуетъ. іприводитъ, їакоегохо
щетъ исправленіе іѡа́нново. іѡегопоиса
ѳтѣтіа, їаконе совершеновъ исправленіе
іѡа́нновоне вѣрочіе ѡставле́нїа, но
посланїе быти. повемъ исправены гла
воїмаѳаїа. ѡрукъ павловы. іабїе
дхъстыйпріїмахъ, тогоженевида
хъ. невидимъбоестъ. чювственно
ѹбождленїеданїшествогодѣйствов
благодать. овъвоперсїй, іинъпрїм
сїй, адругїйиндѣйсїй. аінъяже
нѣсласатаисовымъ. абїетлашазы
комъ. іеїїнаплашеславісреистъсто
нѣщимъ. їакодхъстыйвтомъглю
щемъестъ посаѳуабѣтъ їакоеїїестъ
ѡтилдвыішнїа. ісконѣ, пѧ. гѹщее:
іїакожентъцыѹжесточахуїа, іпро
тивлахуїа. злословующепутъ
пренародомъ. ѡстѹпльшнй, іѡлу
чивъшисѧ. подсѧдниставдаїсѧ
воучилнщымучителмнъїсего. ее
жебыстъподдѣлѣте. їакожевѣтъ
мъживущимъдоаїй. слышати
сѧвогодаїсѧ, жидовомъжелѣлнно
тилыженепростытворашебѣдру
исамапавловома. тѣкодѣ. ѧлипуть
здѣглетъха, ілипутьглетъвъ
рунстинуи. тойбоестъпутьяже
ведетъдныводцртвонѣное. посемъ
ѹчитныѹзлослодмщнонего.

рла

ѹ снавфия слуѧтіпісѧнамъвѣрующи

ющее. Ибо коиманедужныимносителиу
дариручники, ініцѣлителиимъ ѣне
дугъ, ідѣломълукавымъисходити
ѣней; по. Судариручнисъобоихъ
лнастьтъ. носударемъубогославятса
здютъ. ручнисыжеестьйѧкеврукса
носятъикоишрарїанеимъѣмухноситн
занеорарьноша́ху. ікоїрйзыстартъ
ішинѣісиаимъѣмухноситн. ілнесуда
ѣстьнаотирáнїемоікротыілица, йѧке
ѣстьпотъслезыслины, ісимъподо
бнам. сущ. Поіскуша́хуіманѣцыйѣприх
одящихъіюдей заіслинйтелей, іме
новáтинаімащам духылукавыіа
імасдалїѣглющце. заіслинаніёмъвы
ідѣомъегожепашелъпроповѣдаетъ
бѣхужедухълукавыйрічѣ, іїазнаю
ігаполлїѣмъ. выйжеістоїтьтъ. ісісо
чананйчлвѣкъсъпнемъжебѣдухълу
кавыйѣ. іодолѣвѣнимъ, оуісрѣпися
нанй, наісоѧженагомъіоуграненомъ,
ізбѣжатиѿхрамаоного. сяжебы
ітьразумносѣкмъіоудѣломжеїїл
иномъѣжипущимъвоѣоѳеіѣвінапа
дестрáнадвѣсѣхъйхъ. івеличáщей
мадаіісд. по. Гореченїеполсазу
ітъ. немісопѣрующевъгдаіісостїи
изаклинáтеле. заклинáхунечестиі
мъдуховомъїменемъѣдинимъ. но
аікнівіскушающе. ѣгорадинйконе

ѿвѣщы сѣіноде сичатаы йудеанина архиерѣя
сѣдмь и сѣтворящѣобещанїе.

вѣрнисуще. ѩкоже нечистыи духъ
рече. извѣствидѣствуетвоемудашаказнь
нѣсѩко. обличивоихъ. ѩкоцѣмтрь
ствоихъобычаи. зѣлоразгнѣвасѧбѣ
сѣ. имяжеобразомъ. ѩкожеистощѧ
вѣлиюбѣдупріѣмлетъвконецъ. ито
сдѣлаетшиного нѣсоегохудапоносто
тсяпоризнупріиметъ. вевѣгнѣвъ
твоинанегоизлиѧетъ. ѩкожедуб
монъсотвори. сущеи. ѡ нѡжеже
шедъпроповѣдавшипрохождахуїсповѣда
нщеидѣлавомъ. мнѡжеѡгосподѣ
рщеихъчарыі. собравшесѧнитиевом
ѣѧжитаахупревѣтьми. ілоѧкишаѧтъ
ныйіовратошларебрапатьтемъ
іиціеверѣпцеслодогдене растѧшеіскрѣ
плѧшеѧ. іѩкоевѣсконечашаѧтьѧ
влоѧкипавловидѣ, прошедъмодіе
доніюіахаію, ітивоіерѧмъреѣ. ѩкоже
бывшдмитамо, подобаетъмирѣ
мъпойдѣти. послѧвѧжевмакедонію
дбѧѡслужащиему, тимоѳѣѧ. іерѧ
ста. самъѧжепребысть лѣтоволѣіи
бытьѧжевопремаѡно, молвднема
лѧѡпути, дмитріенѣістоіменѣ
ребросѣтецъ. пѡ. Подобаетъвѣ
комувѣрующемуісповѣдатисвоѧ
грѣхи, істомудѣнесогрѣшати. іѣѧ
момусебѣзадирати. істомупод
бнадѣемдѣнеготворити. длопразднитѣ

ѡйсказавше

рлѣ



поглу. рцы́ тыпе́рвиегр҃ъ хы́свомїопра
вдишисѧ . вѣдыйѧкебоудн . длаїще
їмнюгоцѣнны́ябѣ́шайхъ існи́гничаро
дѣ́йны́ѧ . нїсовсебѣ́ содержа́ще ,
нѧкеживо́тыйхъ по́лзуїмую́ще : вѣ́
рнїйѧкейхъ непродаша , но сѧкто́шо
а́мнюэ́ниту́ющїйбѣ́ша , йѧкехота
хуйхъ ісповати . пе́рвѣеоу́бо , дане
істо сопричаѧстенъ бо́удетъ йхъ па
губѣ́смертоносно́н . тїа́ко ѧкде дане
ста́ѧкутъ нѣчто , ѿподо́бопоно
сно́йвещи . нїкоѧкебоіса́ре́дѣ́ствол
ісквѣ́рностьѿлюбодѣ́ѧнїа , эапо
вѣ́даноёсть непринося́ниибго́ви .
тїа́коѧкдеісеребро , ѿтїа́совыяподо́
бноси́мыяпо́щи , полага́тисяпрїно
га́маа́пто́лъсїсима . судишанепрїяв
дноёсть непринося́ниибго́ви , тїа́ко
ѧкеісеребро , ѿтїа́совыяподоноси́мы
вещи , полага́тисяпрїногама́а́пто́лъ
ниѧкепрїѧтїноёсть бгу . ѵ҃щїй . ѩ҃твора
хра́мыісребряны́яа́ртеми́дъ . дѣ́ляще
ісу́знецемъ дѣ́ланїенемало . їхъѧке
собравъ ію́ѧкоси́цевы́ дѣ́теля , рече
мужіевѣ́сте , нїсоѿсегодѣ́ланїя
смъ́нїенашеёсть . ївидитеісслы́ши
те , нїсонетоїсмоефесъ , ноѿнюдь
ївсюа́сїюпа́велъсейпрегро́дъ . обол
ги́дъмнѡ́гъна́ро́дътля , нїсоне
сутьбо́ги , ижерукса́минбываемїй

нетоіємоякесе, бѣдухріємлетъна́шо
ча́стъ, вообличе́ннепрійти. ноівелія
богы́ни храмъартеми́диниъ, нивочто
жевменитиєм. хо́щетъжеразори́ти
славеличествоєм. ємужевсеа́зіятівселе
́нна́почита́етъ. слы́шавшежеівы
вщеіспо́лненїяроствіи, вопиа́хуглю́щетеліка
артеми́дадевѣесам. іиспо́лнисяграда́
вѣсьмѧтежа, оустреми́шажесяседи
нодушновпозорищевосхити́шагаі́я
а́ристарха́маіседа́нины, дрѹгыіпа
влобы. павлужехотя́щуювнитивно
ро́дъ, неоставлахуегоучницы. нѣцы
ижеѿаси́йскиначальницъ. ісущемѹ
любе́зни. послабжеємѹ. моля
хуневдатиемѹвпозо́ръ. дрѹзїйже
оубоі́онѣчтовопиахѹ. бѣбоцрісви
имущіно́. імнѡжекаі́шїйневѣ́дашо́
чегора́диприйдо́ша. ѿнародажензбр
шаалекса́нда́ізведшемъегоіюде
о́мъ. алекса́ндръжепомаа́вторусою
прїйдеѿвѣщатинаро́дѹ. раздѹмъ
вшежеѣмісоіюдеінъѣстъ, гласы
етыединогъѿвсѣхъѣмісоподдо́лчаго
вопію́щемъ. велі́каартеми́дафе
ѣсо́. оустаа́ольжеісѣнпи́сецнародо
дворечѣ: то. Сѝрѣчьмалыіесиво́ты
сребрны́ядѣлахуіпро́чам, ѹ́ѹщее
ѡ́ѹжіїеѣфестіи, ѣстобоѣ́стьчлвѣцъ
йѧженевѣ́стьеѣфесскїиградъ ѹ́на власти

рлг

ѱі

сущеленцеі ѧртемиді ѣ і дно петови
безовтаісо говоѡвѣта сущемътим
таісо . подобаѣтъва мъбезмолвы
выіти , іничтоѧженеписаніемъ
творіітиприведостебомуѧкаѧнїѧ ,
ницрісонагоуісрадїшо , нихлаѧщ
говогинѧбашеѧ . ѧщеоуводмитріѣ
сьй йїѧженимъхудожницыімутъ
ісісомуслодо . то . Показуетъмнѡ
гобыітиприизлишьчестбованїѣ , ефе
ісісйісняжницъ . йѧжеглетъоуісра
шенїѣхрамаѧртемидиноѧ , ісумй
рѣмчестбованїѣзѣлноѣ . ѣгоѧжеіді
опетесънарицаѧхѵ , сйрѣчъѡзѣвсани
ѧзъпадшиглаѧхѵ . ілиплинѳенъглаѧхѵ
ѡнюдъдноѣтесъ , йѧжеснебесѣ
ѡзѣвслпосланъбъ , сйрѣчъглетъ
въ . ѧнеѡчлвісъсоздаѧ , ідолъ
ѧртемидинъ . ілипалладинъ , ѡісо
жеѧсноловѧхуѣлѣнни . ісооужатѵ ,
іохстрашенїюпростыїилихрамъчестѣ
іноїтаісонарицаѧщесѧоунихъ ; сущее
Судїйсутъ , іаѳфипатусутъдапо
ѣмлетъдругънадруга . ѧщеличто
оїинѣхъіщетепоздісонѫцрісвида
раздрѣшитсѧ . ібобѣдноѣстьпоїй
пріймативсѣмъ , ѡднѣшнимъдни
нѣдиноюпонѣсущи . онейѧженѣ
возможемъвоздатиглодоѡтовра
щенїйѣмъ . іінарѣісѧ ѡпустнцрісѵ

Бгу. Б. тли.

поучителе́нїй ѿ немо́лвы, призва́въ
па́вла ѹ́чнїсн. ѹ́тъ́шниїцѣлова́йхъ
їзыдентивмакедо́нїю, прошествова
ныты́м, їѹ́тъ́шнивъ́ѧ́слодомъмно́
зем. прїи́дѣ поїла́ду. сотворѧ́емцѣ
тр҃и. бывшунаньковдѡ́шїоуде́й, хо
та́щуѿпостнемѣ́муверїю. быѣ́ть
по́лѣзновозвратитисѧ́сквозѣ́маісѣ
до́нїю. Послѣ́довлѧ́жеѣ́муда́же долѣ́їа
сосипа́тръпи́ровъ́ѳерѳѣ́ланинъ. солѹ
нїюнъ́ѧ́ристарх҃ъ. тїмоѳе́й. а́сїа́нѣ́ѧ́же
тихїкъ́ітрофи́мъ. сїйпрежде́вѣ́ше
ше, ѧ́дахѹнасъ́въ́троа́дѣ. мы́ѧ́же
ѿвездохомсѧ́подне́хъ́опрѣ́сно́чны́
ѿѳилиппы, їпрїйдохомъ́късѣ́мъ
въ́троа́дѣдоднѣпа́тыѣ́дувѣ́ѧ́жепребы
вы́хомъ́днѣседмь; ѳ҃ соединѹ́ѧ́сѧ́ѣ́ѡгѹ
бо́гъ́ѹ́щемъ́ѹ́чнїсо́мъ́преломнѣ́ти
хлѣ́бъ. па́велъ́тлѣ́щесѧ́книмъ́хотѧ́
ѣ́зы́тинаѹ́трїѣ. простре́тьсѧ́сло
ко́дополѹно́щи. бѣ́хѹ́жеивъ́ѣ́щамно́
гыѣвторѣницы. ѣ́дїѧ́ѣ́ѣ́хомъ́сѣ́ѳѣ́ѧ́
нни. сѣ́дѧ́шежеюноша́нъ́ѣ́ѳтонѣ́ме
немъ́ѣ́ѳтїнхъ́прїно́сѡ́нцы, сномъ́
глубо́кимъ́глубо́кѡмъ. тлѣ́щусѧ́ѡлу
о́мнѡѿъ́прекло́ньемъ́ѡ́сна. паде
ѿтрїнкровнїкѡдолу. ѣ́взѧ́шаѣ́то,
мертва. сошедъ́ъпа́велънападѣ́на
нь. їѡбъемъ́ѣ́йрече, немо́лвитеѣ́во

не. з҃. етыѿ подннѡ, собранооучнїкопрело
мй

рлд

дшагѡвнємъѣєть . поѕлѣѥѥ2 іпрєло
щъхлѣвъівіскѵшъ . доволѧнєѥєвєсѣ
дошлоъ дѧѥєдоѕорєп . таісоівѕыде
прівєдошлѧѥєѡтроісодѧкиполнѡѵтъ
шнша смѣєлми ; конецъ . сѵботы .

Мыіѥєпрншєдъшєвісорабль , ѡвєѕдо
хомємъволѡонъ . ѡтнѵдухотѧшєпо
типавла . таісобоныівъповєлѣлъ
хотѧіѧмъопѣшъитн . наісоѥєбы
хомъволѡсѡнъ , івѕємішєєгопрїїдо
хомъвтнлимнѧнъ . ѡтнѵдѵшєѕ
шєєм . поѡѵтрѣіприѧтахомъво
антнісрихын . водрѵгыйѧєѡще
ѕохомємъвѣамонъ . іпребывшєвтро
нїгліи . подрѵгїипрїїндохомъвми
лнтъ ; сѵдпавєлъмнмоітїи
ївєсъ . нісоданебѵдетъѕлѡсонъ
тиволсїи . тшлашєвоіѧщєпоѕмо
ѧкнобѵдетъємувдньпатьдєсятн
ндыітивоієроѧлнмъ ; тѳ сїи
ѧгорєи , робъѣсѵдєнпроіты . іконєѵ
ѧхувоѡсїиноѵбогыхъ , інлпоѧкн
цінхъєсѵщнхъ ієгорадніагарєннари
цахуєѧ . іконѵѣпъпоградѵѡмітн
тєле ; антнпати . богаты іобн
дімыіѧдѵвлоѕлышахѵ . глютѧкє
ѧгорєй , ідѵвлословєсницы . нѧкєза
недостаточныіслово , наѕѵдѵѣѡпъ
ілопоімѣхѵ ; сѵщєє . ѡмнлнтлѧкє
послапоісфєсъ , прнѳвлатнпопы ,

цр҃ковныя, їнѣ́коже прїи́дѡшлѣснему
рѣчѣ́снимъ. т҃ѳ. Понеже́ оу҃бо, невѣ
стыа҃ѡмнѡгѡ, обычаи. пачено́ва
гоздавѣстаепі́сковъпрезвитеры нари
цахѹ, а҃презвитерѣепі́скпы, вѣдомо
жедѣ́ствосемъ, їѡ҃посла́нїаѣкти
ѹ. їсѳилипп҃и́нѡмъїѣтимоѳею
пѣрвомъ. їѡ҃дѣнїнооу҃боизвѣ
стноѣ́сть, пи́саноѣ́стьсѝце, ѡ҃ми
ла́ѭжепослановѣсѣпризва́типре
звитерыцр҃ковныя, а҃нерѣчеепі́скпо
мъ. потомъприво́дитъ, вни́м
жевазъпостаои҃дѹ́хъсты́й, епі́скпы
пѹтиц҃ковьгдаївга. ѡ҃ѣпистолиа
же, їѣ҃ѣ́ѣститу. дапоста́вишидо́
градѣхъпрезвитеры. наѣ́коже тиа҃з
повелѣхъ. а҃ѡ҃ѣпистоли́и, и҃ѣ́же ѣсфи
липпи́йскѡмъсѹ́щимъвфилиппи́сѣ́ѡ҃х
гоепі́скпы їдїа҃ѣ́коны. а҃ѡ҃ѣпистолиа
їѣ҃ѣ́ѣстимоѳе́ю. сїеизвѣ́стноѣ́сть
а҃ще ѣстоепі́скпьствухо́щетъ, добра
дѣлужелаетъ. подоба́ѣтъоу҃боепі́скп
непорочнубы́тиіпрочее. иипомалѣ
рече, вдовицаже да причита́ѣтсѧ
неме́ншелѣтомъшестьдесѧтни́м
пра́вилоо҃у҃боц҃ркодноеѣсказу́ѣтъ, іса
ѣсоб҃ подоба́ѣтъбы́тиепі́скпу; ѹ҃ѹщее
ѣ҃вѣ́ѣтеѡ҃пе́рвагоднѣ. ѡ҃нели́же
прїи́дохъволѣ́ю. іслі́ѣсодамивѣсѣлъ
товыбыхъ. работа́ѧсдвиѣѣпоса́цѣ҃ѧ

рлѣ

смиреномудрием. имнѡгимнелѣпѡ
инапастьминприлучшихсяпѡгордей
сяинавѣтъ. наконичтоженебинѹ
хомѹполезныежеестьзавистьюмъ
инаоучитиваспрелюбодѣемъ
засвѣдѣтельствуяюдеомъжеил
инномъежесвгписаніи, ивѣрующе
госпоу нашемуисху. ѡбо; Здѣобра
оучимяпосладѹетъснезавидѣти,
нинеблазнитисяѧ. носкорбѣзнемощи
страждущимъстрадашевоспавель
ѡпогибающихъ, іопогибаемыхъ, сми
реніемъглаголъ. мнѡзнибообладѹ
смиреніюю, вѣловѣвѣдѣле. коснадѣ
ісподовластнымъ. іпригоднялаглѣ
ти. бѣшабонѣкяѧ, імяженеподо
башеоучитисяѧ. понѣмѣсожденѣсяѧ
сокрывати. завидящагоестьѵ. сѳо
ради приложи, оугодняѧнетокмо
рещи, ноиблоучити. сущее. Инѣъ
неаззѣвязанъ. дѣломъградѹвоіеро
салимъ, иѫдеевнемъприключьшяѧ
мисленѣвѣдѣ. обачеісодѹхъстыи
повсѣградыѣвѣдѹтельствуетъ,
мнягѧнасоѹзыменѣіскорбиждѹт
ноніединословотворѣ. ниймамъ
дѣшумоючестнуюнебѣ, наскоснчати
теченіемоеградостиію. іплаѫбѹнѫже
пріѧхъѿгрѣшніхъ. засвѣдѣтелство
ваніеѵліеблгодативаѫщіѧ. іннѣъсеаз

ѵтаюйнасграмотебезѹмнеетъ

вѣмъ, нѝсоистомуневоу҃зрителницаемое
выбєй. внѝжепроі҃дохпроповѣдуа҃ѓулиѥ
бжиѥ. толіковѝниѥ; Богохождувоіѥро
ѕалимъ, превѣдадхомъстымъбу҃
душам. хожувоо҃захъпребывам.
дапоісаѧетъ. нѝсохотѣніѥмъ, а҃не
неволею҃шіде. іглетъ, нѝсопоградомъ
юзыменѣіѥсѝорбиожидаютъ. ѵущее
Тѣмѧжевѣдѣтєствуамъводнє
шнійдн҃ь, нѝсочистъаз҃ъ҃шікровевъ
необинувоіа, ѥѧженеісказатнвамъ
вымволабжіа. тб҃. Чистъѥмъречѣ
ѿікровивєтѣхъ, спа҃щіінеумретешоубі
іцыдш҃ъ. оучѝтелабодѣлоречєсо
твори҃, сѝрѣчьвозвѣстнитнвамъ
волюбжію. оубонеглаѧповинєнъ
ѥстыкровѝ, сѝрѣчьумерш҃вєніямїхъ
показуетъоубо, нѝсоітііа҃щенєсо
творатъволабжіа, повинніінєѕ
пъсвоєікрови чтн҃, нѣ. ѵущее. Ѳни
маѧтеубоєвѣтівсємустаду, внѣ҃же
васъдхъстыіпоставипосѣтите
лапастиріісвьгдавгод, юѧкезнабудъ
своєікровію. аз҃ъвовѣмъсе, нѝсо
пош҃ествіямоємъ, внидутъво
лцыіпаѧкцыивпаісънеша҃днонеша
дѧшлістада. іш҃ъвласъсамъхъвостá
нутъмужіѥглющеразвращєнноѧ
ѥже҃ш҃терзатноучѧнивслѣдъсевъ
тѣмїжѣдѧнте. помінаюшетаісо

рѧS

трилѣта но́щь и дне́нь непреста́нныхъ
о҃учаѧсѧ слезами ѥди́ноѧсо́ждова́ѧсѧ.
їе҃нн҃ъ предаю́ваѧсѧ бра́тїи бр҃овнѣйшо
вубо́годра́тнѣго. мо҃гущемубы́лъ эдѣ
ти, і дра́тиваѧсѧ ѥдїе҃вощи́ны
вс҃ѣхъ; т҃о҃. двоѧпоѵелѣва́ѥтъ тво
рити, о҃у҃чителемъ. не҃то́ісмобоѥ́ж
і́ныѧ наказы́вати, мѕдрѹ́ѥ́мать. ни
же҃ѥ́ѥ́ вѣ҃то́ісмотрѣщихсѧ. понѣ҃ѥ́ще
бо самолю́бецъ ѥ́сть. вѣ҃до́мо же да
ѥ́сть, і҃ѯ҃же напреди, пр҃е҃звитеро́в
нарица́ше. потре́бноймъ ѥ́сть, рѣмо
тра́тицр҃і́сов҃ное҃ѥ́ловѣ҃сное҃ѥ́ стадо хво
да не҃ вы́стонедрѹгоѧ́ѕтинаначнетъ
вѣ҃ѣрѣ. ниже҃ѥ́сто да́лѣчетъ, или жа́
ждетъ вѣ҃рою. і҃лиѥ́сто да бы́наѧсѧ
зан҃ѥ́ѧ, і҃лиѡбраще́нїѧ тре́бова́лъ,
ѥ́йр҃ѣчьѧ́мъ ѥ́сѣ҃ѕ҃ъ. ноо҃у҃чителемъ
до ва́ѥтъ бо тако́выѧ пещисѧ. пр҃е҃зви
терокъ же҃ѕдѣ, ѥ́пѣ҃ѕкопъ нарече҃. єгщ҃ѥ.
сребролюбзлáтолюбиѧ, і҃лиризамъ, нѣ҃ѣ
номубо́ѥ́ждѣлѣ҃хъ. самивѣ҃ѣте, ꙗ҃ко
требованїюмоемѹ҃ѥ́рщнмъсомною
послужнитерпѣ҃ливо́нѣи, вѣ҃дѣ҃ѥ́ сказа
вамъ: ꙗ҃ко тако́тру́ждающемѧ
подобаѥ́тъ застѹпа́тинемощныѧ,
помина́тиже҃ѥ́ловѣ҃ка да́ѧ, ꙗ҃ко тако́ѧ
рѣче. блаже҃нѣѥ́ѥ́стьпа́че да́ѧти
неже҃ѥ́липриѧ́ѧ́ти. і҃сиа́рѣ҃ѥ́ѕ҃ъ, пре,
сѣ҃ѧ҃ныѥ́ѕ҃ъ҃ни ѥ́вонесовѣ҃ѣ́ми҃и помолиѧ:

конецъ. нли. Ш нщяжебыетьплачь
всѣ, і напа́дшенавыюпа́влу, обло
бызахочѣжалующепа́человѣчѣяже
рѣчѣ, нсконе́стомухотя́тълицеѣго
ѹ́здрѣтъ. провожда́хчяеѣгоѵ́вѣсора
бль, і нѣкоежебыѣтьѿвѣстисѧнамъ
ѿторгшесѧѿнѣй. пря́моходивше,
прїидохомъвѣсон, водрѹгїйжеднь
вродо, і ѿтѹдувпатарѹ. то́ковѧ.
Ко́рньѿемлетъзлыїсребролю́бїѧ
небопростроречѣ. непрїѧхъ, нонияже
вожелѣхъ. посе́мѹвоуїсдзѹ́ѣтъ,
нѣкоѝстиннаѧсоущиаѧмѧтыни,
Шсвоѝтрудовъподобаѣтъбыти
цнѝщимъ. Занеѿчюжѧтоѝмѣнїѧ
дѧтимилостыннѣѣтьдобро,
тѣмжесодѣтельствопрнпода
нлоѹ́среплённѣѣго. словомъгрѹни
глановыѣтьречѣ. ѣженѣнеобрѣ
та́ѣтсѧвписа́нїй. ннѣчтонеиапи
саносїїпредаша́ѧпт҃ли. нлѿнѣкїй
ины́ѣречѣнїинто́ждезна́менаю́щїй
мощноглаѝнобыти. небоснереченѣ
нѣкоздоеѣтьпонима́ти. ѝнымъ
раздава́ти. колу́чшиеѣтьневзи
ма́тиеїїебоспоболѣзнованїюзно
менїеснемощнымъ, еѣтьоубопе
рвамстепень, ѿврещисѧсвоеѣтовые
тоѝмѣнїѧ. вторамѣѣвѣсамому
довлѣнубыѣтиѿшсвоѝтрудо́цто. трѐ

рлз

тїѧ, їпрочаѧ оудрвлѧти. четвертаѧ
ѹаїпропов҃ѣдаетъ. ївластыѧ имѣѧ
взимѧти, ѹаневоѕмѣтъ. тѣмже
сїи, мнѡжае пачелучшиѣстыхъ
йѫѣглютсѧ неїмущїи. гѵще. їобрѣ
тшѣсорабль преходѧщъвфиникїю
вшѣшеѫѣшѣѕохомсѧ. воѕнисшу
ісипру. їоставльшеѣгоѡбщую, пла
вахомъвѣирїю. їпристаѧхомъщїи
рѣ, тѵбоѣшасорабліюїзложитти
врѣмѧ. їйѕообрѣтшеѡученнісѧ
їпребыхомъѡтоѹднїи, ѕ. ѳїк. і ѫѣ
глетъвѣицеѣѣть, неѡбрѣтшесора
бла їдѵщавїсесарїю. новѳиннїю
вніѕошлаконъѡставльщесиїпръ
їсѡнїи. ѡставитиѫѣеѣгоѡшую.
непроѣтеречѣнноѣѣть. ноѕѧне. ни
клпѕъѣгобыітихотахѵ. доїдоша
ѧѣвлисїю, їсиїпръѡставльшетти
рѣдоплыіша, тѵбоісорабліюнѕло
жишавремѧ. гѵще. Йѫѣпѧпло
вкиглахѵдѕомѣ, невходитивоіеро
галимѣ! ѳ҃. Несиерече. наісоне
воспомнилѣмъдѵатцорлѧхѵ, нонаісо
дѕомъведлѧхѵ. небоѕлѧпроѣтъ
онипрорицѧхѵ. нонаісоідоіеходи
тинеподобаѣтъ, сиротьвоіеро
галимъшадлѧщегѡ. гѵще. Ѳгдаѫѣ
бытьнамъѣскончѧтиднѣи. їѕше
дшеїдувѣмѧхомъпровожаѧющимъ

наѣзвѣмъ сѣжена́мн ідѣтьмн довнтъ
гра́да . іпоклонѣшесолтѣни прнморн
помолнхомсм . іобъзавшедрѹгъдрог
гавнндохомъвісора́бль . онижевоздра
тнша́сѧдостоннѣн , мыжеплава́нїе
начѣнше шотнра , пристахомъвполѣ ,
нма́йдѣ . іцелова́шебратїю . пребы
хомъдньединъонн . тоѵсовѣ . сѵсо
чатнсїнрѣчьіспо́лнншаоѵста́вленыѧ
дн . снрѣчьподнехъопрѣснночныѧ .
втроадунрїндошавпатьдньѧ . сѵщее . ѧ.
Воѵтровъшїжеіздѣшешежеплавломъ мѣ
прїйдохомъвкесарїю . івшѣшевдомъ
филнппаеѵнгнстаѧсѵщаговшедмнхъ
пребыхомъоѵнего . сегожевъхъ
дшерѧдвца . д . пророцаѧщог . пре
ваѧщнмженамънадньмнногн . снї
денвѣстоѳшїюдеѧмпророспмѣнемъ
агавъ . іпрнщѣснамъівземъпоя
павловъ , свѧзавшесвоирѹцѣнно
зѣ , рече , такогдѣетъдхъстыи ,
мѹжаегожеѥстьпоясъсен . такого
ждѹтъйвоіерусалнмевойденне
іпредадѧтъврѹцѣнѣзыіскомъ . іѧкко
слышахомъсїѧ , молнхомъ , мыже
інамъѥстьнневосходнтнемѹвоіеро
салнмъ ѳшедшїжепавелъірече , что
творнтеплачюшенсокрѹшающемн
рце . ѧзъбонетъчїюсдѧзанъбытн
ноѵмретнвоіерусалнмѣвтомъѣмъ

водно , ізшешеѳтнроз , ѥопавлѣпрїйхо рлн

оїменнагда нашеїса. неповинующе
жеїмуоумолчахомъ, реїсшеволя
гдна дабудетъ. гдо, ісонецъ. гнлн
Знаменуемоеїсть, наісодїнісонаѳнлй
пправѣшадщерїюегоразумѣетсѧ
наісолошѣшающемусѧбраїсу. лѣпоеїсть
слдяжитизнаменуемоежеїстьнаісо
жде. наісожеїпророцыдщерїегодвц
бѣшаїнаісодѣвѣстївоїмъїмше. іхра
наху. бо́лшагорадньблгочестїїмнаісо
даїпророчествуіподобатсѧ. сегора
днізвѣстноеїсть наісовелмилюбезно
почитахуг. ідержахудѣвъствo,
ѧщенебыбылодѣвствоїмъзѣлолю
бе́зно. тонебыприложилъ, дѣтнїй
спасйтельнаісоїдщабѣша. сгщї. по
днежесйхъоутомольшегѧ, вѣдо
хомъвоїерусалймъпрїйдошажесйнамп
нѣцыѿочйсѣшїсегарйѧ. вѣдуще
онѣмжеобитаемъ, мнаісоподйнѣ
ісоемубіспрїйнѹ. дребнюоучйсу. бы
бшемжеѣнамъвоїерусалймъ, любе
знопрїнѧшанаїѣбратйѧ. наоутрї
йжевнидеплавелъѣнамйіскоїнаісову
вѣнжеприйдошаетарйцы, іцѣловъ
шейхъ, сіседѧшеподнйномуіскому
ждойхъйхъѧжеіѣотворйѣгдѣвонэы
цехъслужѣнїемъего. онйжеелышй
бше, слаблахубга. реісошажеѣму
вйдйшилибратьсяісолнісоеїсть тѣмъ

їоудеи пєровавшїи. ївнревни́телиза
конуєтъ. наоучєнїяжєсоу́тьѿтебє
нисоѿступлєнїюоучи́шнѿмоїємєсу́ща
вомзы́цєхъїоудєлгла, нєобрѣзати
имъчадъ, нипообычаємънєходити
чтоубоєтьвсмісоподобаєтънарод
вниткмъ. оуслы́шатъбо, ївсопри
шєєвѣ. свобосотвори, ѣжитиглє
мъ. тѳ. Совѣтовахуєму. анєпо
вєлѣвахусєготворити, ісонѣонѣісо
вомъбѣша. тѣмяжєісовѣтъсотво
ри́ша. разємотрѣнїєсовѣсогласна
анєдѣлсоѹуположєнїє. сєгорадноубо
нєвѣдѣнєповрєжденїє. блговѣтво
ванїю. норазємотрєнїє. їоудєнбо
вѣровавшинєоієросамъ, ѡбычаизд
ѣсо́нныяѣшєхотяхоухранити. сущєє.
Сутьоучастъмужєскїй, д. млтвоїмущє
оувєтъ. сїюпоїмъ, очистиясмнми
їпяждинанихъ, даоїстрѣяжутъсїи
глвы, їразумѣютъсѧи, нѣсоїмяже
наоучєнїєсутьѿтєбє, нничтоєжєєсть
нопрєбываєшїїсямъзаконъхрана
ѿкроповшихжєизы́цєхъ, мыпо
слухомъїукождьше, нничтоєжєтаісо
вобвлюдатиимъ. тоїсмохранити
сєбєѿтрєбаїскроповїоудалєнны,
їлюбодѣѧнїя. Тогдоплкелъпоєм 3д
мужанаоутрѣидѣнь. снимночницєм мѕ
внидєвоистилищє. Законъщєвам
водно, павєпоїмъмужєзнаутрѣидѣнь

ісконча́нїе дне́мъ о́чище́нїѧ. до́ндеже
прїи́детъ обы́чть заѣ́диного ісо́ѧкдой
прїно́шенїе. і҃ и҃сѡ́ѧке хотѧ́хуѣ́дмь
дніи́ ісконча́тисѧ. и҃ѧкѣ҃ сїе́ѧ ѡ҃ўдеіе
ви́дѣвшее го҃ вострилицы. наѣ́ждй
шаѣ́сь наро́. іво́зло́ѧкишаѧньрцть
вопїю́ще, мѫжіе́ гали́леестїй помо
зи́те. сеи́ е҃стьчлвкъ и҃ѧкена́людиі҃ѳ
ісо́нъ҃ нам҃ъ҃ стосне҃. вс҃ѣ҃хъвсю́ду
ѹ҃ча́. е҃щеѧкеі҃е́ллины вѣ́дѣвоцр҃ѣ́вь,
іѡ҃ѳ҃сѣ́перинетоемъ҃ѣ́стоее, бѧ́хѵбови
дѣ́литроѳи́маѣ́ѳеѣ҃ніінаво́ѳрадъ҃ъ
сни́мъ, і҃го҃ѧкемнѧ́хѵна́ісовоцр҃ѣ́совь
іѡ҃ѳ҃ісѣ́ринѣ҃стоемъ҃ѣ́стоемъ҃ѣ́стоее, бѧ́
хѵбовидѣ́литроѳи́маѣ́ѳеѣ҃ннинаво
градъ҃ѣ́сни́мъ, і҃го҃ѧкемнѧ́хѵна́ісово
цр҃ѣ́сьвѣ́цѣлъі҃го҃ е҃́стьпа́велъ. подви
жесѧграѣ́ѣсь, і҃бы́е҃стьсте́ченїе́лю
демъ. і҃ѣ́мшепа́вла, влача́хуе́говон
ізцр҃ѣ́сви, і҃ако́ѣ҃ затворя́шѧсѧдвѣ́ри
ѩщемѧкеѣ́мъ҃ оўбы́тнего. вы́де
вѣ́стьі҃стыіс҃ущнцыс҃ѵстирѣ҃, і҃ако́ѵе
сьво҃ эмѵтисѧі҃е́рѣ́имъ. і҃ѧкѣ҃ѣ́ѣ҃
по́имъ҃ воѣ́ны і҃сотницы, притече
на́нѧ. о́ниѧкевидѣ́вшетыіс҃ущни
ко҃ лі҃ѳоі҃ны, прѣ́стѧшаѣ҃ѣ́ѣ҃ще па́вло҃
конецъ. втой. Приступльѧжеты
ісущницѣ҃, ѣ҃тъѣ҃го҃, і҃повелѣ҃вша
за́тнего ю҃ѧжемаѧжелѣ҃взномадѣ҃вѣ҃мо҃
і҃во҃прошлшесѣ҃то҃ оўбо́ е҃стьі҃что҃ сатво

рилъѣсть. друзїйжеїйнонѣчтоводзгла
шаѭщевнародѣ. немогнїжеразумѣ
тимо́лвьра́дїзвѣстно. повелѣвѣсти
їговпо́лкѣ. їгдажебысѣнастепенѣ
хъ, прилучїсѧвоздвижєнѣємубы
тиѿвоїнъзанужднарода. по. дѣ
ломъоправдаїѧтворитисовѣтꙋю
ємꙋ, анетоѭсмословомъ. їгдѣтъпри
носи́мыѕданїпозаісо́нужєртвы, ты
воздлждь. дараздрѣшпѣшимнѣнїе
ѭпокажєшн, нѣсотоѭсмонеочи́ши
сѧромъзаісо́на. ноїѧсоїсамъѭохрана
ѣшизаісо́нныяобы́чаѧ. дасꙋбоне
речетъпа́вє. нѣсовѣдꙋщєѧѧ, оубы
шдтъѧзы́цыїсоблꙋзнатїсѧ. єгѡ
рдипривождатъ. овѣровавшїѧѧ
ѧзы́цѣхъ. мыпослѣхомъглюютъ,
ничтожєтаісопо́соблю датїйѧъ
па́че, нѣсоѧєѭбомыйѧъповелѣ́хѡ
дщєївоїѭдєйпроповѣдаі́мъ. ѧѣ
ѧжєобы́чаємдѧитыѕѣдѣтєдꙋй
намъ. сѣдѣйтпоѭбо, рєѕщєѧѡ
хождєнїєсєєтъ. даневозмнишн
нѣчто, заневоїєросалимъѣнѣтво
рити. нозаримоєтъѕотвѡбꙋбоїє
здѣ, далѣ́потнбꙋдетъѕотворѝ
ти, вонѧзы́цѣєѧѧжєхощєшн. їта́ісо
послꙋшанхъ. прєѧждєглю щимъ
разѕмотрєнїєїполꙋзꙋєгѡ. їта́ісопо
стрїѧжєсѧбѣ, їѣсѧобычаѧїꙋдєй

говѣрши. сущее. Послѣдоваше бомнѡ
жестволюдіи зодоуще, вѣзатнѣго.
хотящѣ жевнити вполѣ сѣпавелъ
глатыі сущнику. ащелѣтъмнѣть
ѕтебѣ рѣщи. ѡньжерече, тогрече
ісилиоумѣѣши. то. обычаѣть
гоудавіисіінтаісовъ, ізносити гла
вынелѣпыіа направѣдныіа. іаісо
жеінагдавозмиѣго, сирѣчь преда
ждьѣго насмерть. ініінжетаісоглю
ѣжеоунаіѣглѣтсѣ порим'ѕкомуобы
чаю. намуісуѣговѣрзи. сущее. Не
тыліѣѣгиптанинъ, йжепрежѣ
ѕихъдньпревѣщавыінзвѣвпусты
на, четыіретыіѣщамужѣѣвѣсарей
речѣжепашель. по. Онъегиптани
нъчлвѣсънѣвѣсіінѣѣ. новамсорѣвѣ
злаа. матѣжникъіпрѣлщатель
іобашитель. іхотаідіінволѣсопри
частнодѣсотворитипавлѡ, оного
сущимъзлодѣѣствіѣмъ, іаісоже
іприхѣввоіѣть. сегорадинѣтоврема
воздвижѣѣго. дивѣѣсотпорити
воіоудеохъ. издѣнѣнерѣчетыісущни
ѕѣ, нетыліѣѣгиптанинъіпро
чаа. іавіѣѣѣпавелъізведеѡтого
мнѣніа, слаа, іроіпоѣпитаніѣ,
ізаконъ. ібойидѣ, законнолѣѣбѣ
хрѣтунарицаѣтъ. свѣсарейжѣглю
тсѣразбоіницы, мечнодѣщѣ,

подобнивеличествомъпе́рскимъме
чемъ, іподобницыри́мскимъсабля́
ми́рьскыхъ. тѣнихъжеінарицаніе
разбо́йницыимѣ, ѥ́кожеѥ́стьсъкларен
і́нійже, ѥ́ресьнѣ́йсуювоіоудеохъгла
тьбывшу. три́бобыша́ѥ́ревинаибо́ши
воіоудеохъ, θарисе́и. іса́ддукее́и,
ііи́ни. ісоижепотъла́тьпи́ѣйимъ
нѣ́хѵлюбомѵ́дрентъмежѵдюбапре
бываю́ща, іво́здержницытѣ́мьже
іѣ́нинарекоша́ѳѵ́цее. ѻ́зъчлвѣ́къ
ѵ́бо́ѥ́смьіоудеи́нинъ, тарѣ́нинъ
кілікіа́. неѣзна́емоградо́граждо́
нинъ. молю́жетма, повели́мигла
тіслюдемъ. повелѣ́жеѥ́мѵ. пав
ѣ́станастепе́ни, помава́ѣрукоюіслю
демъ мнѡгоужеѣзмолдиюбывшѵ
воглаіневре́йскимъязы́комъгла
мѵ́жиебрати́ѣ́ѡцыѵ́слы́шитемои
ісамънѣ́ѡвѣ́тъ. слы́шавшеже
ѥ́ѵоѣвре́йскимъязы́комъвозгла
си́снимъ. пачеприложишаѣзмо
лвіѣ́іре́чѣ, а́зъѵ́бо́ѥ́смъмѵ́жъжи
довимърожденъѣвтарѣ́ѕѣкилікіи
стѣмъ. воспита́нъжеѣвоградѣѣе
прино́гуграмаи́лоѵ́. наказа́нъѣ́ѳ
стоѡ́чѣ́ѥ́комѵзако́нѵ. ревни́тель
ныибо́жіи. іиѵ́дожеѣвсѣ́ныѣ́ѣстѣдне.
йжеѣіипу́тьгони́даже́ѣ́ме́рти, ѣл
жаіпредамъвтемни́цѵмѵ́жажеижѣ

нѣ

ѳ сѵ́рѣѣ пропо́ни́ѵ́ниитѣхъ сепарѣ́ ревнителѣ тѳі
нарѣ́ѣша: ѣ

рмд

НАІСОЖЕСАМЪАРХІЕРЕЙСВИДѢТЕЛЬСТВ
ЄТЪМИ, ІВСНСТАРЦЫ. ТОНЙЖЕІПОСЛА
НЇАПРІЙМЪІСВРАТЇНВДАМАСКЪІДАХУ
ПРИВЕСТИІЙЖЕТИСУЩАМСВАЗДАНЫ
ВОІЄРОСАЛИМЪДАМЛЧАТСЯ. БЫСТЬЖЕ
МНІДДШЧ. ІПРИБЛИЖАЮЩДЫСЯІСДА
МАСКУ. ВПОЛУДНЄ, ВНЕЗАПУСНѢСЄОБЛІ
ІСТЛЧВѢТЪМНСЮГЪОМНѢ. ПАДОХЖЕ
НАЗЕМЛЮ, ІСЛЫШАГЛАГЛЮЩЪМН, СА
ВЄ, СЛВЛЄЧТОМАГОНИЩИ. АЗЪЖЕ
ЮВѢЩАХЪ, ІСТОЄІНТДИ. РЄЙЖЕІСОМНѢ
АЗЪЇЄСМЬІЇЪНАЗАРЄЙІЄГОЖЄТЫГОНИ
ШИ, АЙЖЄСОМНОЮЩЙЙ, СВѢТЪЛЪВИ
ДѢШАІПРИСТРАШНИКЫІША. СЛАСЛЖЄ
НЄСЛЫШАШЄГЛЮЩАГОІСОМНѢ. РЄКОХ
ЖЄЧТОІСТВОРЮТДИ. СЛЖЄРЄЧЄІСОМНѢ
ВОСТАВЪІДИВДАМАСКЪ. ІТУРЄЧЄТЪ
ТИСЛОВІЄХЪНЙЖЄПОВЄЛѢВАЮТНЄЙТЬ
ТВОРИТИ. ІЙІСОЖЄНЄВИДѢХЪѠТЪІЛА
БЫІСВѢТЛАГОНОГО. ЗАРДІСУЮСЛДИМЪѠТЪ
ЩЙІОМНОЮ, ПНИДОХЪВДАМАСКЪ. ОНА
НЇЙЖЄІМДЖЪНѢВІСТОБЛГОГОВѢЙНЪ,
ПОДАІСОНДЫВѢДѢТЄЛЬСТВОПЛНѢѠПСѢ
ХЪЖИВУЩЙЙДАМАСЦѢІОУДЄЙПРИШЄІСО
МНѢ, ІІТАВЪРЇЧЄМИ, САВЛЄВРАТЄ
ПРОЗРИ. ІАЗЪЧАСЪПОЗРѢХЪ
НАНЬ. ОНЪЖЄРЄЧЄМИ, ВѢЪЩЦЪНА
ШЙІЗВОЛИТЪРАЗУМѢТИТИХОТѢНЇЄ
ЄГО. І ПНИДѢТИПРАВЕДНЫЯІСЛ, ІОУЇЛ
ШАТИГЛАСОЮѠУЇТЪЧЄСЪІСОБУДЄШИ

ѥвѣдѣтельемъ дховьнымъ чловѣкомъ: ихъ
же вѝдѣвшѝ. ѝннѣ чтолвѣнныѝ
ѧ, востлавъ сртнѥмъ, ѝ тѣмы ѝгрѣхи
ѕѣмъ ѝнарѝсѣмъ мѫдрѣѥ. бы стьжеми
возвращающѫмъ по ѝерѝмъ, ѝмолѧ
щымъ мѧ вощрѝѥи. бы ти вооружѧтъ
ѝвнѫ бтѣмъ глаголющѧми. потщи мѧ
ѝзбыти скорошѝерлмо, да не непрѝѩ
тни въ бдѣтельствоподломитъ. ѝ да горѣ
хъ, сѧи. ѝ ми вѣдѧтъ, ѥѧкоѧ зъ
бѣхъвиляѫ дѧвтѣмницѫ, ѝбѫ по
ѩмницѣ вѣрующѧ дѧвтѧ, ѥгда ѝзи
ваѥмъ сробьствѣѧсѧ бдѣтѣлѧтцо
его ѝѧмъ въ вѣхъ бѣтомъ ѝ по оущѧ дѧ наоубѝ
йствоего, ѝстрѣгы ѝзыоубѝваю щѝ
его. ѝрѣчѣ ѥсомнѣ, ѝдѫ ѝсоѧзъ вомзы
ѝ сндалѣчѣ послѫтѧ. послоушѧ хуѫѥ
ѥгодосѣгословѣѥ. ѝвоздвигошатлѧ
ѝъ ивойглѣюще. вомѫщземлѧтласо
пато, ѥподобаѥтъ воѝмужѝтѝ
вопиющимъ жемъ, ѝ помѣтѧ
ющимъ рѝзы, ѝ прахъ вомѣтающѝ
набоздухъ. повелѣтыѝдущниѥсъ
дѣстнѣгокполѣ, рѣѥсърѧнами
ѝтѧзѧтнѣго. да раздумѣѥтъ за
кчювинѫтласовопиѧхънаньѧ. ѝѥсо
жепротѧгошаѥтоверьми. рѣчѣѥ
стоѧщѣмуѝотънниѥсѫпавѣлъ, ѧще
чловѣковрѝмлѧнинодѝнѣоѕѫкденодѣ
лѣтъѝѥтьбамъбытѝ. ѥлышлавѣжѥ

гма

готникъ, приступи истыи мученикъ
и сказа имъ. вияко аще кто хощеши сотво
рити чловѣка римлянина, тъ
и ступль же тыи мученикъ рече имъ, гли
маще ты римлянина въ немъ. онъ же
ще въмъ іудеишимъ еллино-римляны на
рицаеши. велику убо имѣеши хоуть тогда
тыи. ко римляне сподобишася нарица
тися. того ради сиѳ рече. да не како имъ
презрима будеть. аще бы ихъ нѣ быль,
развратили бывеще. сирѣчь его четь
или убили бы его. нижеже аще ихъ
для. обаче того ради, сирѣчь нари
цаніа римъскаго. не тоіко моіжеше не
бишаго. но и пребыстиша. сице.
Павелъ же рече. аще же и родихася
внемъ, аще же и убо ступишо ни
то. хотяще ихъ того ради сказати. ихъ
же кориманинъ есть. іакоже его
вдалъ. на ихъ же хотя разумѣ
ти истинну, что ослѣвѣтаемъ
шіи дыи. разрѣшити ю бѣ., іпо
вел архиереомъ, іѣземдю

сѵ҃. ѕ҃. нлн

воѵи҃. ѥ҃вѣдѣпа́влоⷭ поⷭтавиѣтоⷣнй
Возрѣвъ же пáвелъ на ѻ҃нѝмъ рече́мѹ зл҃.
же ѥ҃вра́тима́ѳѣ ѥ҃вреѭѻвѣтйю блгою мз҃
живѹ бѹ҃ови да же ѥ҃ѥтоⷣне. тѳ҃. Послѣ
ѳѹ҃ѣтъ ѻѹ҃бо ѕа҃пáвелъ, ѩкоѥ҃ѡц҃ѣрй
мланинъ бѣ҃. ѩбо прѣжⷣе да же, не
рождѣнъ бы҃ти пáвлѡ. бы҃ть же ѥкй
ликѡ ѡ҃римляны, нѹ҃ жⷣе ѥ҃сть ѥмѹ
нѝкоже ѥ҃ѵ҃ѣцимъ по҃римляны, римля
нинъ бы҃ти. ѩ҃ко пророчествѡ
Агавѡ, ѕа҃ѳѧнъ бы҃ть ѩкоѥ҃рлимъ
что же ѥ҃ѕйхъ дѣ҃йствѹѥ҃тъ. рѧ
ѕрѣшивъ привѣдѣ ѥ҃го прѣ҃ѥ҃ѹдеⷭ. не
ло́жно ѻ҃ѹ҃бо бѣ҃, ѩкори́млянинъ
бы҃ть. ѻ҃ѹ҃бо ѡ҃бѣтованіѧ сѧщникъ,
позⷣакъ ѩкори́млянинъ ѥ҃сть, сѵ҃рѣ
чь ѡ҃родо҃чтна сѵ҃ща. сѵ҃щее. ѻ҃брѣ
ѕанна́нїѧ, повелѣ прѣстоѧщи
мъѥмѹ, бйтиѥмѹ ѹ҃ѵ҃ста. Тогдѣ па́
вел҃ъ кнемѹ рече, бйти маімать бѣ҃
ѥ҃ѵ҃но попова́плена. ѩ҃ко сѣдѧщи
сѹдами по закѡ́нѹ, ѩ҃ко прѣступа́ѧ за
кѡ́нъ велѝщьи да бю҃тъма, прѣсто
ѧщїй же рѣ҃ша, а҃рхиѥ҃рѣ҃ю лю҃бѧзнію
дово҃ждѧѧ. рече же пáвелъ, нѣⷭть
дѣ҃хъ бра́тие ѩкоа҃рхиѥ҃рѣ҃ѥ҃сть. пи
шетъ бо, кнѧзю люⷣій не рѣ҃чеши
зло. тѳ҃. Достоѩ҃ноѥ҃сть ѩ҃ко ѣсти.
что ра́ди тойжⷣе пáвелъ ѩ҃ко дѣ҃тѧ
ѹ҃ѵ҃каряѥ҃ми блгословимъ, хѵ҃лими

рмб

оупотѣшаѣмсѧ. здѣ како сопротивно
творимъ, нетоіскмооуїсаржѣтъ, но
іпохулѧѣтъ. ѡвѣщавлѣмъ оубо.
нѣкоѥмсловесѣ дерзновенїѥмпачеѥіть
неѧжелинародѣи. нехотѧшебоплѣ
лъпреждорѣнъіѧшиѣтиѣмтыѥсущнѣкѣ
дѣшебоѡнъпожѧдилъбитиѥтонѣко
іоудеомъпредѧнубьѣтиповлаѡслугъ
архиѥрѣѡвыхъбиѥнубывшупавлѵ.
мнѡжѧѥбыіплѣчедерзнувенїѥтыѥкѣ
щнѣкъімѣлънапавла. ѥиеѧжѥнѣтл
кѣнѣкожѥглютънѣцыи, нѣкослѵ
жѣнѣреченїи. нотомуїяжеповѣлѣ
битиіпавла. Тѣмѧжеіавїѥсебѣоправ
ждаѣтъ. вѣдавонѣкоподобаѣтъ
гнѣвъдостоінывоуїскрадшѧти, іінро
ѣть достоінѵюпокрывѧти, обычѧ
імънѣвѣсѧко, ѥкѧмѧрѣчѣ, невѣдѧ
нѣкоѥдархиѥрѣйѥѣть, ѧвѣдѧше.
глѧшѣбо, ітыѥвѣдѧѣсѵдишнимипо
законѵ, нопокладуѣтъневѣдѣнїѥ
непредѣимое, нополѣзное. ѧѣпово,
нѣѣсогрѣдѵѣтвомънадыіісѧтисѧ
лнымъдерзновенїѥмъ. мнѡгажды
бодерзновенїѥбезвременное, повре
жѧѣтъіістинѵ. дѵѣтвоѥжебло
времѣноѥсодершѧѣтъхотѣнїѥ. нѣ
цыѥжеглютъ, непознашедшѣмѵ
нѣкоархиѥрѣйвѣ. замнѡгоѡрѣма
воздратнѣмкаіѣрогалимъіѡюдѣ

неложи́тельствова́ше. і҃незна́ѧшегѡ
посредѣ̀ сомнѡ́женіѧмъ мі҃ны. небо
стомо́дѡ́бытвенѣ̀ архіе́рѣи. ѩ́же
мнѡ́гыѧ і҃разли́чныѧ архіе́рѣ̀ствыва
хѫ. тѣ́мѧ́же нѐ совѣ́дѧ словесѣ̀ѡпра
ва́дѣтельнѣ̀, ѡ҃бли́ченіѧ̀того. ре́кѡ
нѧ̀ зло́люді҃и сѡ́й нѐрече́шизла. гл҃ѹщіе.
Разумѣ́ѡ́ же́ пла́велъ. ѩ́ко е҃ди́на̀ча́стьѧ
ѥ҃ѕы́ѧ̀ а҃́дукей, а҃ другаѧ̀ ѳарисе́и.
воздава́ѧ̀ѡ҃нѣ̀ми́щи, мѫ́жіе бра́тіе
а҃́зъ ѳарисе́е́мь, сы́нъ ѳарисе́ѡ́въ ѻ҃ѹпо
ва́нію̀ѡ҃ воскресе́нію̀ мертвы́ѧ, а҃́зъ е҃ѵ
прі҃е́млю. сѧ̀же е҃мѹре́йсѧ. бы́тьѧ же
распрѣ̀ѧ̀ сегѡ̀ѳарисе́ѡ́мъ, і҃ разде
ли́сѧ народъ. гл҃ѳ. Пла́сѧпочла́ѡ́ глаго́лѧ
пла́велъ. і҃ще҃ здравѣ̀ благодаѧ́ть пла́велъ прі҃
и҃млетъ всѣ́мъ мѣ́стѣ̀ по сла́ѣдѹѧ
ѡ҃хо́тѣ̀ раздра́ѕлити мнѡ́жествѡ наро́
да. назло́ѡ҃гла́ша̀ющихѧ̀ на него.
нело́жно творѧ́тъ пла́велъ здрⷭ. ѳари
се́ѡ́ѹ҃бо ѡ҃ бродѣ́телехъ сво́ихъ. гл҃ѹщее.
Садда́кеѡ́ѹ҃бо глаго́лютъ не бы́тивоскре
се́нію, ни а҃́гглѡ ни дха҃. ѳарисе́йскѣ
ѡ҃бо и҃спове́дѹютъ, бы́тьѧ же́кли
чѣ́ѡ҃ѡ҃ѣлѣ. і҃ вострѡ́бше́ писа́нія̀жницы
ча́сти ѳарисе́йскіѧ̀ прѧхѹ́ѧ̀ вѣ́ѥ҃ бѣ
гл҃ѹще. гѳ. Садда́кеи́ дебе́лы гл҃ѹще,
мнѧ́ѧ̀ сѧ̀ ѡ҃ воскре́се́нію̀ѡ҃ мертвы́хъ
ни҃жѐвоскре́се́нію̀ѡ҃ хотѧ́тъ, въ̀ бро́да
тибы́ти. ѳарисе́йже и҃спове́дашѧ̀ѡ҃ бо

рмг

аще ѹбо ѹтышлѧѥ сѧ кто ѹбо ѡбѣщѧтѣлбом
глемоѥть нѣкоѥ дх҃ѹ глаѕа единогорі
имлеть. ілинѣсколькѡ, нетоѥмо
ѡдвѹполагаѥтсѧ. нѣкыѥ вѣдуще, зна
менѹѥтъѕобом, ноіѡтрѣ. Тѣмжене
подобаѥтъ ѡтовнѣшнѧгократнорѣ
чиѧ ѥдинъ ѹслыша ѹдитинпитаніѧпро
стыіинеѡученыірыболовъ. гдѣѥ.
Ниединогозлоѡбрѣтаѥмъѹчлвцѣ
сѣмъ. ѧщелижедх҃ъглаѥмѹ, или
ѧгглъ непротивнимѥѧбгу. мнѡжѣ,
жебывшеѹлѣпрѣ, ѡсѹмнѣвшыйѹ
щникъ, данерастерзанъбудетъ
павелъѡнищи. повелѣвоіномъ
снитиивоіхититиегоѡѕередыихъ
вестиѧжеговполісъ: внаставшую
женощъ претавъѥмѹтѣречѣ. дерзаи
павле, ѩкоѧжебоѕвѣдѣтельствовоѕ
ѧѥшомнѣвоіеросалимѣсѣщетиподо
бѡѥтъіврѣмѣсвѣдѣтельствовати
конецъ. гре. Бывшѹжеднѣ. со
творшенѣцыйѡіѡѵдѣнсодѣѣтъ. по
Сугобразумѣваѥмоѥѥтьречѣніѥсѣ
ілинѣчтопроіідеѥмѹѡсѹдѣніѥ,
наисполнѣніѥразума. дабудетъ
ецевъ. ѧщежедх҃ъ, ілиѧгглъгло
ѥмунеизвѣстноѥѥтьѕ, ілиаісѡѳл
ѵѣченіѥѥсиразумѣваѥмоѥѥтьѕ
ѧщежедх҃ъглаѥмѹилиѧгглъ, ли
рѣчьѥіѥовоскресѣніѥглетъ, ізѡкъ

стенъйіпъ, йлйдухомъстымъ, йлй
ѧ҃гломъналучивъвоскресенїйслово. глаголѧ
Проклнщатебѣглющя, немѣтинипи
ти, дондеже҆ѹбйютъпавла. ба
шежемнюѫкае. м҃. йѫкежеюслатвѹ
готворшей. йѫкеѿпришѣшекоархиере
юмъстарцемърѣшо҆. пѳ҃. Проклн
шатебѣглютъ, йѫкеѥстъ, внѣбы
тиесѣгѹвѣроюрѣшатебѣ. ащенаучѧ
тъѹмышленыѭщѣе, йлиѹбогоглѧша
ѡвщоуніе. наѕоѫкеѥѥстъ, проклѧти
ѥтъ. йлиащеѹбоймъможноѕбыло
ѹбитиего. паки наѕочлѣѕоѹбйцы
проклѧтыѭсѧѥготворилибытредъ
бгомъ. ащеіархиереюсѣмъѹмолча
ша. гѵщее. Слатвоюпроклѧхомъ
ѧѕѣ ничтоѫкевкѹсити дондеѹби
имъпавла. нынѣѹбовыѕсѧжите
тыгѹбшниксѹгоборомъ. наѕодлоѹтръ
ѕпѣдѹтъегоѕсвлмъ. наѕохотлще
разѹмѣтиѕтѣѥнѧкѣюнѣмъ. мы
ѫкепреѫ҆дѣѫкенеприближитиѕѧ
имѹготовйѥмыѕоѹбйтиего. слы
шавѫкесынъѧестрыпавловыѕковъ
пришѥдшѣвъѕъвполѣсъковдѣѥсти
павлѹ. призвавѫкепавелъєдино
гоѿсотиниксъречѣ. юношуегопри
ведѣѥстыѕсѹдшнику, йѥмлтьбонъ
чтоповѣдатиѥмѹ. ѡнѫкеѹбопо
йѥмъего, приведѣѥстыѕсѹдшнику

рма

ірчѣ , юѫ́нисъпа́велъпризва́въма
о́умоли , тогоюно́шдапривѣстистебѣ
і́мѫщанѣ́чтоглатити . поймѧ́ейза
рукутыдѫщинисъ , і҃тошѣнаединѣ
вопроша́шеегочтоїмѣ́ѣжеймна́ши
возвѣстити́ми . речѧ́ѣ , нѣкоіо́у
де́несобѣща́шаоумоли́тима . нѣко
ѫ́ютрѣсѣведе́шипа́влаѩснимъвго
бо́ръ . нѣкохотѧщемъчтіоізвѣстѣ
о́немъіїтиѕа́ти . тыо́убонепослу
шаніихъ . лова́тъбоіго҃о҃нихъмѵ
же́мнѡжа́ѣ , м҃ . йѧ́ѣзаѩсла́ша
ѣебенняѩ́тинипи́ти до́ндеѧ́ѣоубѵ
ютъего҃ . іныѣ́готовитсѧ́чаю́ще
ѣ́ѧ́ѣ́ѣготебѣюбѣща́нїа . тыісѵщни
ѩсъѧ́ѣо́у́ѣго҃о҃пдитиюно́шд , здѣѣ
ща́вѣонѣдино́мдѧ́ѣповѣда́ти .
нѣсѵдимъвозвѣстилъѣѣнѣсомнѣвїпри
здѣвѣздапо́нѣвѣсдмъ҃о҃тонисъречѣ́ѣ
о́ѵтомо́о҃нтѣмивоїны , ѕ҃ . нѣкодаідѣ
тъдоѩсаріямгоо́рдѧ́ѣиемъ . іконни
ѩсъ , о҃ , іпрѣлецъ . ѕ҃ . ѳтретьяго
часаноща . іѩсотъѧ́ѣповѣѣсти . да
вѣдда́тъпа́вла , іпровождатъдофи
ліѩсодігемо́на . написа́въпосла́ніѣ
і́мѵщъобра́зъ , сеиѩсла́вдиѣ́лѧѣсѧ
дерѧ́ѣа́вномуігемо́нудфилиѩсдра́до
ватиѩ́ѣ . мужде́ѣгонѣта́ѳ҃іоудеи .
іхотѧщдоубѣиѣндбы́тиѳ҃ни . при
ѣдѣплывоиныѳ҃тѧтъѣго҃оубѣдѣ

нѣсо́римлянинъ е́сть. хотя́ жера
здмѣ́тивинуе́мѣ́ же ра́ди поі́ма́хуѣма
нь. ѣведо́хѣ́еговонмищеі́хъ. е́гоже
ѡ́бра́зо́хъ поѣ́млема́ овѣзыі́ска́нііі́хъ
законаі́хъ. ниединоже достоі́но
смерти. иліюзамъ его́рѣ́шеніе́ іму́
ща. ісказа́нуже ебы́ѣ́вшумиісковдна́
муже́ хота́щѣбы́ѣ́тиѿіоудеі́. абіе́
послахъѣ́гоісте́ѣ. завѣ́щаі́ісле
ве́тіннісомъ гла́тиняжеісне́мдупро́т
тобою. здравѣ́ствѣ́дибоі́ніняже оубо по
повелѣ́нію́ е́же́кснимъ. поѣ́мшепа́
влаѣ́доша́обнощъ воа́нтипа́тр,
воо́утро́е́йже оі́ставльшеісоннніісіі́ти
іннмъ, воэвратишаѣ́ѣ́поліс, йже
вшѣ́шевіісесарію, івдавшепосла́ніе
гемону, предъѣ́ставиша́йпавлаѣ́му
прочетъ же́ігѣ́монъ посла́ніе, іво
просивъѿіко́ѣ́ѣ́ластие́сть іоуѣ́ѣ́
дѣ́ѣ́ѣ́ко́ѿіскилікіа. дослы́шатъ
рече́е гда́ісловетницыѣ́твойпріі́ду́
тъ. повелѣ́ѣ́ожеѣ́гов преторіі́ироду
вѣ́стрещи. потомйже е́дне́хъ сни́де́м
архіере́йа́на́ніі́мсоі́ста́рцыіісрито́р
тертиломъ нѣ́ѣ́сонімъ. йжеісо́д
заша́йгемонѣ́ѣ́опа́влѣ́ѣ́. призва́
ндужеѣ́ы́шашуе́му, нача́тъ на́ісопо
ношатитертилъѣ́тла. мнѡ́гъми
рѣ́оуѣ́ла́ю́шеѣ́тобою́ійіспра́влени
е́мъѣ́ы́ѣ́ѣ́ла́е́мы́мъ на́ѣ́ы́ісуе́мѣ́ѣ́твой

промышлéннiемъ . вездѣжеiвсюдꙋ
пріемлемъ держáвныiнѳилихѣсовсѣ
цемъ блгодарéнiемъ . ноданéпáче
трꙋждамтебѣ , молю́тмапослꙋшá
тинáсъвiсрáтутвоеюiсро́тостiю
о́брѣтшебомꙋ́жáсегогубителя ,
iдвижꙋщапротивлéнiевсѣмъiоу
ѡмъживꙋщимъповелéнiй .
Элiтупникоуженазорúстъиéреи
йжеiцрквьпокꙋсúсяоскверúтiи
егóжеiмдохомъ . iпоздéснꙋюнáше
мухотúхомъiсдитúнемꙋ . прише
шелинимтыiтꙋщнúкъ , многою
нꙋждеюпрúсънáшiзвéдетúстебѣ
посла . повелѣвъiслеветúнúсомꙋего
прiйтúти . онéмжевоэмóжешисáм
костáзавѣщвúхъiихъразсúдúтúи
iпознáти . онúжемытúпоемлéмъ
нáнь . злóжúшáжесмiоудеиéглющи
имъсмiсобытúти . ѡвѣщалъжепл
вельпомáндовшомдемꙋiгемóндогло
гóлати , ѡмнѡгꙋлвѣтúвсꙋщатá
судiюправéднаназúстеемꙋсвѣдый
ѡрáднѣеiѡвѣщáти . нiсонемнѡ
жлééтьмидньiи , вi . ѡнелúжде
вдыдохъпоклонúтисяевоiерои
лимъ . iнивоцрúсшиобрѣтошáма
iскоглющиа , iлирáздѣлúтворá
шанарóдꙋ . нивсонмúщихъниво
градѣнипрúрещимúмогꙋтъ .

ѵ̈ на ѡмнѣмагꙋщꙋтúи разꙋмѣти ѡбщенiе

ωнихженнѣ поемлютъмя: пѡ.
Прослатїесѵгоубоестьѣ. единаоубо
коевѣсѣмъ илимнѡгимънекоснове
ненестьѣ. бѡгожетоккмооущѣнноестьѣ
другоежде, коевъсѣмтворн. истымъ
силамънеоставаемо. ікобгачюжде
дїаволужепредаѣнорамедостоїна
гоегобгоистиночюждѣнна. таксо
мбоубо, ітїйпокорншаясебѣпрослѧ
тию, ежемнѡгаждыобрѣтаемъ
ісприложенїемъречѣноестьыкатафѣ
ма, сирѣчьѵгубопрослатїе.
вонстиннуюуботаксовое, неощїа
ѣтсѣбгови, нодїаволупослежит
існнмъоскождаѣтсѧ. ѵщее. Ѣспо
вѣдующетевъѣе. наковпдѣтыйжде
глютъересь, таксослужтѡчеіскому
бгу. вѣрнювсѣмъгрѣшнымъвъзако
нѣ. ипрорцѣхъписанымъоупова
нїемъиинаѣгоѳ, егожеісламнсїйчаю
воскресенїехотящеебытимертвы
праведникомъжеігрѣшникомъ
шїемъжеіаѕъподвизаюсѧ, непо
рочнуюовѣстыимѣтъкбгучлвѣком
всегда. подѣтехъжемнѡзехъ.
прїндохъмѧтыимсотворитикъ
мѣдыкѣмон, іприношенїѧ. вни
хжеюбрѣтошамѧ постившасѧ
вощїсви. ниснародомънисмолвою
нѣцыйжеѣвгіанаїоудеѣ, ймъже

ρмs

подобаетъ претамъ пріяти глатиѣ
имуть всомнѣ. иликамиѣй дарѣ
тъ чтоошбрѣтошлвомнѣ непрадѣ
ставшуюмивсонмище, илноѣди
номъ тласѣтіѣюѣ ѣвоѯпйстоньвнй. ѭ
ѡвоискрешеніимертвыѣадъ тупріѣмлн
дньшвласъ. ѧпб. Понареченіинбывше
волѣтльствохво. глмслдѫкити
шчьисомдбгмъ, поисадѣтъединого
ітогоѫкеіущаго бгавѣтіхатоіновато
завѣта. ѣгоѫкепроцыіздасонъ
превоѯвѣщахъ. іпавелъниъ тогоѫ
кепроповѣдаше. глѫубо, вѣрова
тивсѣмъвздасонѣнапйсанныимъ
іпрочѣхъ, сокровѣнѣйтайнъѣтъ
хлвѣдѣ. ноѡбачеѫкеѡвоискрѣніи
словосѣбѣюдержлше. лѣтісоіпроча
тайнъѣствоѡхртовоѡйповѣдахгл
сйрѣчьиісовоискрѣе. ѵгѵщѣ. Слыша
вѫкесйафилиѯѣшѡвѣщѣваѣшеимъ
йтѣѣсвѣдыйѫкеѡдутйрѣісъ. ѣгдѡ
лдсйѧтыіѵщнйсъпрійдѣ. ѡвѣмъ
ѫкеовалъ. повелѣвѫкеіѡтйнйсъ
стрещйпавла, імѣтйѫкеѡслвѣ
йнѣдйномдвозбранятиѣвоимъѣму
слѫкитйилйприходитйисѣмѣ.
подѫнѣѫкенѣсйпришедъфилйісъ
содруселиеюѫкеноюѣвоіюіущеюіюда
анынѧ. придѣвападла, йслышла
ѣгоовѣрѣтйѫкевохртаіѣа. глющѣму

сиѧь

оправдѣ іово держа́ній . іоси́фъ хо
тя́щемъ быти . приста́шенъ бы
ть фи́ксъ , і҃ѡвъ ѿ тѣ́хъ ѹбои́ дѫ
врема́ же прі́емъ призовѣтіа , бі҃с ѹ
пѣ́же і҃на́дѣюсѧ нѣ́комꙋ ѡтъ да́ть сѧ
ємꙋ҃ ѿ павлꙋ . нѣ́сода ѿ҃ѹтѣ́шитъ его
тѣ́мже и҃ часті́ѡ посы́лаѧ бесѣ́дѡваше
ѥ҃мъ . дѣ́вма же лѣ́тъ мина́вшемасѧ , прі́и́ма́ть і҃змѣ́нѥніе ѳи
ліѫсъ поріс на́фи́ста . хота́ же ѹго
дно е҃сотвори́ти і҃ѹдеѡмъ фили
ксъ . ѡ҃ста́вивпа́вла связа́на . ѳи
стъ же ѹбо прі́ѥ́мъ власть , попрі́е
дне́ зы́дѣвогѣ́рлѣ́мъ ѿ҃кесари́ѧ . нѣ́сд
за́шаѥ́му , а҃рхіе́рѣй же і҃ пе́рвіі і҃ѹде
ѡмъ напа́вла . и҃ мола́хъ его просѧ́ше
бла́годать на́нь , нѣ́сода послетъ его
ві҃ерꙋса́лѣ́мъ . ловѣ́ ѹтвора́ше
нѣ́сода ѹбію́тъ его на пꙋти . фи
стъ же повелѣ́ стрещи павла ві҃сса
рі́и , са́мъ же хотѧ́ ві҃сѡрѣ́ зы́ти
ѹщі́и ѹбо ва́с҃ рече́й же е҃сть сі́лнії
гомно́ю ѡ҃ше́шѣ́ же е҃сть нам ѹ же кие
пра́вда , да́гліѫ́тъ на́нь . пребы́сть
же ко́нѣ́ дни мно́ѡ же ле́тѣ́ . ѡ҃ше
ві҃ссарію . і҃ на ѹтрѣ́ и на ѹдищи
сѣ́дъ , повелѣ́ привести павла .
приведе́ну же бы́вшꙋ ємꙋ҃ , о҃не́мъ
ста́шаѥ́ же і҃ерꙋса́лѣ́мо́ѡ ѡ҃ше́шѣ́ ѹдеи
е҃ , ви́ны мно́ѡ ти и҃ та́ же і҃с прино́ся

напа́вла, йѫ́же немоѫ́ха́хутрїи́тїсну
ти. ѿвѣщава́ющуему, на́сонивѣдо
ю́нѣюудѣнитъ, нивїдѣ́ки, нивїсе
ка́рїйчесо сотворѣшй. Ѳи́стъѭкехота
ю́удеомъблгодтьѿвѣща́ти. ѿвѣ
щавъпа́вловирече. хощешиливолїе
са́лимъвоѯшедъта́мосїихъсудитїи
мтиѿмене. по. Знаменуемоёсть
ни́ковийдѫшефилиссївѣ́ру. їйзвѣ
стнѣнака́занъо́таинъѣствѣхвы́хъ
ѿвѣтїхаго́завѣта. нохотяюудѣ
ѭмъсоугодна́ясотворити. нераздр
шипа́вла, и́лйдавосприна́тиѭ
мздры, йѫ́коѫ́кемно́ло́посилъ. слово
показуётъ. вѣдаѫ́кеѳилиссъ
занежѭ́имъѣшеюудѣнныню.
ѿнѣмѫ́кемноѫ́кищеюслы́шашесилосо
кромѣзако́наюзнабѣ́ему, юдѣ
нинодержща, ёллинуубѭ́шу. и́линъ
что. юудѣнинаоубо́сть, послѫ́же
занего, ибытьёллинъ. йѫ́кеиз
вла́ѫшеемусвоюпе́рвуювѣ́ру, при
лежа́мужа́своего, преступникоѣ
сотворити, юобратитинасвоюпе
рвуювѣ́ру; сущее. Рѣчеѫ́кепа́вельна
судищисесарѣвѣтоле́мь, йдъ
ѫ́кемподобаётъсудъприи́ма́ти.
юудѣ́м. ничимѫ́кеобидѣ́хъмисо
ѫ́кейтыдобродѣтѣ́ли. а́щеоубонне
пра́вдуюидостойносмр̀тисотворй

что. нѣшмещуєма оумрѣти. Аще ли
женичто́ожеѣ́стьїѣ́жеїїнна́мыслѣвещу
никтоякемамо́жетъгтъмъшо́дати
ісѣсарѧнарицаю́щу. тогдаафи́стъ
сїѧѳа́вїсѧсъсовѣтникїсѣшо́вѣща
ісѣсарѧнарицаѣ́ши, ісѣсарюдаи́дѣ
шѝ. гѳ҃. Наслѣдницыѣсѣсарѣвѣсто́
ѣ́мъ. рѣчѣпа́велъ. хотяїоу́дєйїсѝ
рѵ́сънизвѣ́ѣсѧти, спорѣ́чь. хощѵнѝти
ври́мъїсѣсарю, ѝтя́мосѵ́дитисѧ
товоймакѣсаре́ь. ри́мѣскаготщрѧзна
менѵ́ютъ. заѣ́оѣщимъїме́немъ
вѣриме́ѣсїйцари, ісѣсарїнарицаѣ́хѵ
ѧ, ѝ́їсоякецари. невоѝ́їсоѵ́щѣнаѧ
їме́нѧѝмъѣсѝѧ, налагаѣ́хѵѧ. їѣовъ
рѧ́ствѣхѵ҃тѣйякетогдацарьствовашѣ
ісѣсарьа́вгѵстънарицаѣ́шѣѧ. вовре
мяякетивѣриме́ісѣсарѧ, распя́тъ
бы́ствѣсдьнѣшъїс҃ъхр҃тоісъ. аѣ́бляке́н
ныѝпа́велъ, приѣе́ронтѣісѣсарѝ, ври
мѣтоѵ́бѣенъбы́сть. сѵ́дѣѣ! ѧ҃немъ
женѣ́ѣскимъмѝнѵ́вѣ́шимъ; Аґрѝпа
ца́рь, їѣерѝнѣскимяженаѣ́го, ѣнидо́
стѧвїсѣсарѣюцѣѣлоа́тѝфѝста.
ѝ́їсоѣ́емнѣшѵгнидньѝпребы́стѧтѵ;
ѳѝстъѣѣсаѧцарюѝ́якѣопавлѣѣлѧ.
мѵ́якънѣѣсїйѣ́стьоѣ́ставленъѿѳѝли
каѣ́ояжнѝкъѣо́немяжебы́вшумивоїе́ро
сали́мѣ. навѝшаа́рхиере́ѣїста́рцы
їоуде́йскїйпросѧщенаньѣпрѧ. ѣсѝмяже

водѝнсѵ, аґрѝпацръїѣѣннѝсїйѣсѝнѣшавїсѣсарѝ

ѣ

шѣтцѣ҃, наконецъ обычаи римля
номъ дарова́ти, нижди́ногожечлвка
напогибель. прежде даженеоіскле,
ветаныпрелицемъвидитъклевет
никы. мѣстожешѣвѣтапріи́метъ
ѻсогрѣшеніи. сшѣшемъжесмѝтъ
здѣзаконѣніи́анижди́ногожесо
творь. нлоутрѣнисѣдѣнаседи́щи
побѣлѣхъприведетимужаоне́мяже
ста́вшеклеветницы. ниедины́а
кины́принесо́шд, йхженепщева́ѣъ
стлаждніямжентѣсам. ѻспоевразли
чнѣкивѣреи́махуіснемѹ. іѻнѣісо
е́мъіѣѣоумершемъегожеглашепа́ве
жива́ющда. іѻнецъ, чїе. Недоумѣ
ѣжесмѝдѣъіѣжеѻгнемъвѣзысканій,
глаху. а́шехощетъѣитиквоіерусалим
ітамоигудитисмоихъ. тїо. Или
вмѣстоцарахожда́шепостранам̀ъ
а́гри́па. тогда́дніцарьнарицаше
ем̀ илинѣчтоіѻнъ. царьжебѣѣво
сточныхъстранъ. неро́ндоблада́
ющузападомъ. іверимъпребыва
ющу. іѹщее. Па́плѣжемолящуем̀
блюдѣнубыѣтинемуковоувѣдѣніе
чтнагоповелѣхъблюстиего, дондь
дежепослюего̀кцесарю. а́грипаже
ісѣфи́стдуречѣ, хотѣхъіа́ѣъемъ
члвкослѣдѣгоѹслы́шати, ѻнъжеѻбѣ
йжепришѣшуа́гри́пѣъіверинкей

ѻречѣоуслы́шиши҃ѣнаутрїй

сомнѣтою го́рдостїю · ѡ́бѣ́шѣ ѣ́ше вѣ́по
слушáщїесѧ ты́сущи́ѧсы ї́нарочиты
ми́сѧщими мѫ́жы́ гра́ды · и́повѣ
ле́вшуфи́ѧступриве́доша́пла́вла ·
ї́речѣфи́ѧтъ , а́гри́па́царю ї́вѣсипри́ше
ствиа́ми и́мѫ́кїи · вид ѣ́тѣ́сѣго́ни́м
ѡ́кѣвѣ́мнѡ́ѧкѣ́ствоіоу́дѣ́и́стуѧка́ хр
ми́ , воіеросали́мѣ́ѡ́кѣи́здѫ́тъ , воп и
ю́щѣ́и́сѡне́подоба́ѣ́тъ́ѧкѣ́и́тнѣ́ѥмѫ
и́стомѫ́ а́ѯѣ́ѥразѫ́мѣ́ѣ́ънѝчтоѧкѣ
достои́но́мѫ́ѥмёрїтиѕѡтвори́шѧ ·
и́ѕамомѫ́ѧкѣѥмѫ́нарица́ю́щѣмдїава́
ста . ѕоудиихъ́посла́тнѣ́го , о́нѣмѫ́ѧкѣ
ї́звѣ́стнѣ́ѣ́чтопи́са́тигосподи́ну
нѣ́и́ма́мъ . Тѣ́мъ́жѣ́ипривѣ́доухъ́ѣ́го
предъ́ва́ми . ї́пачѣпредъ́тъ́ма́гри́пова
рю . на́ѕо́да́и́стъ́ма́ѕа́нїю́бы́ѵшу , и́ма́
чтопи́са́тѝ . ѣ́ѕѣ́ловѣ́чѣ́ѕѡбѡмни́ми
тѣ́ѧпосы́ла́ю́щуюѧкѣ́ни́цѣ́ѕъ , а́нѣ́ѧкѣ
на́ѧ́ѕнѡ́мѣ́на́ти . ѡ́ѕтрипа
ѧкѣпа́вла́речѣ , повелѣ́ва́ѣ́тъ́ти́нѣ́д
ѡ́нѣ́ѕѣ́ѥмѫ́глати . Тогдъ́ѕповѣ
ѣ́ѕѣ́ша́ѧпростѣ́ръ́ру́ку . ѡ́вѣ́хъ
о́ни́хъѧкѣѡ́клевѣта́ѣ́мъѣ́ѥмъ́ѕіоудѣ́и
ї́ю́стрипо . нѣ́ѕнаю́ю́ѧѣ́бѣ́ѣ́ѧкѣ́нѡ́д
прїи́ти́и́ѕтѣ́ѣ́ѕъ . хота́ѧ́ѕѣ́ѣ́ѕъ
ѕотвори́ти́ѕпредъ́тобо́ю́днѣ . пачѣ
ѡ́мъ́ѣ́ѕтѣ́ли́на́тъ́ма́ѕу́ѧ́ѧкѣ́ѥмъ́ѕіоудѣ́и
ѥ́ѕнымъ́ѡ́бы́ча́и́мъ́ѧжѣ́ѥ́ѕѣ́ѕы́ска́нни́ѥмъ́
ѣ́ѕѣ́мѣ́ѧѣ́ѥмолю́ѣ́тисѧдолготерпѣ́ливо

ѡ́дни́ѡ́ , а́гри́па́ѧкѣ́па́ѡлуречѣ́ , повелъ

послѹшлатнимєнѣ . житїєгѡ́ѵбомоєїѥ
ѿюностимиіпєрвабывшеєвомзыцѣ
моємъвоїєросалимѣ . ѡставѣмъ
вїніоудєиї . вѣдлщеимаіпєрвѡ
ѧшехѡщетъмасвѣдѣтельствовла
ти . наєсополѹзѵвѣтѣпєрєдинашєм
вєрныхъѳарисєи , мѳ . павлагѡ́ѵбона
рицаю щагдавгѵстоѯ , ѧвгѵстажєповѣ
чаю царяіменѵю́тънаєсожєіісєгара .
єгѡжємалопослѣдѣгданарицаєтсятїм
ѡнємъжєчтонаписатиєгѡмоємѹне
ймамъ . прѣступникѣтомѹ . єгѡсвѣ . аіны
нѣѵ́ѳѵ́повáнїижєєсѡщємъѿвѣтовá
нїюбывшдѹшєгá , стáхъєсрдимъ
внємъжєѵ́ѳанадєсáтєєсолѣтнѣнá
шиѵ́сприлежáнїємъвыиндѹнóщѹдѹнь
слѹжáщє . надѹѵ́ютсядоитиѵ́ѳнємъ
жєѵ́ѳповáнїиѵ́ѳслєвєтáємъєгѵмьцарю
áтрипѡшіоудєи . чтоневѣрносѹдитъ
імвáми . áщевѣмєртвыілживости
влáєтъ . áзъѵ́ѳвомнѣхъсєбєпроти
вѹнѵ́мєнниігánазорєи , мнѡгагопро
тиндагоствóрити . єжєєгоствóрихъ
воєрлмѣхъ . імнѡгинѡштыáзъвѣ
мнúцáзатвóри , єжєѡ́архиєрєѵ́ѳбла
єтьпрїймъ . ѵ́ѳбивáємомъѿнєймъ
прилагáхъсóвѣсть . імлвєсѣхъвѣгѵ́нми
щймнѡжєнцєюмѵ́чанíхъ , принѹ

жда́хъ хр҃а́нти прей҃ли хр҃а́же вра́гъ,
и҃хъ гона́, да́же ѣ҃ дов҃нѣшнй гра́дов҃,
чте҃нїе҃ мѵ҃. В҃ нихъ же нѣ́ды вдама́ѕ҃с
ю҃шблаѕтїю҃ ї҃ повелѣ́нне҃м҃ ѣ҃же҃ шо҃ла́хи
ѣ҃рѣ҃ти, вполу́дне на пу҃ти, ви́дѣ҃хъ҃ цр҃ю
а҃гри по сне́бе҃е҃. то҃. Дво҃а полага́е҃тъ
обоѹкрѣ́нїй҃ о҃тлаще́нїю҃. є҃ди́но у҃бо
ѿ҃ро́ѥсъ. но҃ ро́ѥсъ же не҃ приво́дитъ
но҃то҃ і҃ѹдѣ́нїе҃ сво҃е҃ не҃пщева́нне҃ е҃ѕ҃ть.
вто҃ро́е҃ же сѧ́ли҃ вы҃ше҃ е҃ѕ҃ть ѿ҃ тѣ҃хъ дѣ́ла҃ть
ни҃ко҃и҃ мъ҃ тлаше́хѕ҃, ко҃ѥ҃ставъ҃ ѿ҃ме́ртвы҃
ѹ҃тверѧ́а҃е҃тъ тѣ҃мо҃й, ѣ҃ре҃ти҃ о҃тлаще́
нїе҃ тѣ҃мнелове́ческ҃ї҃. пе́рвое҃ сво҃е҃ не҃ і҃сто
вѣ҃ствово҃ зва́вша, пе́рко҃ о҃глаше́нїе҃
что не҃ кѣ҃ро҃ глѣ҃тъ. а҃ще҃ бъ҃ мр҃твы҃
воскр҃ша́е҃тъ. второ҃е҃ же а҃ще҃ не҃ бы҃ бы
ло҃ тѣ҃ло҃ сво҃е҃ не҃пщева́нїе҃ сво҃е҃ і҃ѹдѣ́ѳ҃хъ҃
сѣ҃рѣ҃ъ҃ а҃ще҃ не҃ бы҃ ли҃ во҃ спи҃тлнита
сво҃ы҃ догма́тѳ҃хъ. не҃ же҃ ве҃дѣ҃тъ
сто҃лнѣ҃ть, ѥ҃же҃ во҃спрїи҃ми҃тъ҃ ему
сло҃по. о҃ не҃мъ҃ во҃ѕ҃ дъ҃ не҃пщева́нно҃ кле
ве҃тала҃ сѧ. а҃ни҃ а҃ і҃ѹ҃ни҃ про҃по҃вѣ҃да҃ютсѧ҃
они҃ мѧ҃же҃ бѣ҃ мо҃лѧтъ҃ і҃ лѹ҃жа́тъ. да
по҃стигнѹ҃тъ҃ тѣ҃мо҃ же҃ мо҃гѹтъ, сила́ѕ҃ъ҃
про҃по҃вѣ҃да́ю. сѹ҃щее҃. По҃ чне҃на́нїи҃
со҃лне҃чнаго о҃тни҃ма́вшни҃ма҃ѥ҃тъ҃.
ѩ҃ѧ҃ сомною҃ і҃дѹ҃щй҃. вѣ҃ѥ҃ же҃ на҃мъ҃
па҃дшнмъ҃ на҃ ѕ҃емли҃. слы҃ша́тъ҃ гла́гло҃
щъ҃ сомно҃ѵ҃. і҃ глю҃щъ҃ е҃ѵ҃ре҃йскнмъ҃
ѩ҃ѕ҃ы҃ко҃мъ҃. саѵле҃ саѵле҃ что҃ мя҃ гони҃
ши҃ ѕ҃ѣ҃ко҃ѧ҃ ѩ҃ѧ҃ вле҃ что҃ мя҃ гони҃
ши҃ ѕ҃ѣ҃ко҃ѧ҃ ѩ҃ѧ҃ вле҃ что҃ мя҃ гони҃

рн҃

жѣ сѣтоисотнѣйшѣ наряжены наступа́ти
а҃ дѣ҃ржерѣ́хѫ исто́йнѣ . о҃нѣ же рече
а҃ дѣ҃ймы ихѵ его́ же ты гбнищи . ново
ставнѣйшѣ ставнина ногоусповю на сѣбѣ нѣви
хѵ́ниса , сотворѝтѫ тѫ малѵгѵ ївѣдѣ
тела йхѵ же видѣ́нїйже на вла ю тебѣ ,
нѣ́зима тѫ шо люди́ на зы́ѣсѣ , вна же
о҃бра тѝтиса ѿ тѫ мы во́ ївѣтѣ , ѩко бѣ
сѣ́ни не при на́ дѣ́ны ѧ сѣ , ѥ́же не при
ѧ́тїйѫ ѣ оста́влѣ́нїе грѣ́хѡ́мъ до сто
нѣ́ї во́ сты ѵ́ вѣ́рою йже вма . тѣ́м
ѧ́же царю а́гри по . по . Ѵ чѵ́ во́ ївѣтвены
ѥ́же па́че ѣ́ вѣ́тлѣ́ е сѣ́ ни ко да . і́ не мо
гѫ но у́ по до́бѝти сѧ вѣ́тѵ́ о́ному . ѩ
ісо́вѣ . ѩ́ко же мо́же . вса́ѣ сѣ́ хѫ
чла́вѣ во сприѧ́ти нѣ́ гла́дѣ ти . про до
ла́вати сѧ тлѣ́ѣ о́ны ѣ́ вѣ́тѣ , свѣ́то
со́лнѣ́чнаго . ѩ́ще . Не бы хѫ про ти
вѣ́нѣ́ ному́ ѵ́ви дѣ́нїю , но ѣ́ѵ́щим
вдамлѣ́ѣ вѣ пре же ївоїѣ́ рѧ́мѣ́хѣ . во вса
ісѵ́же ѣ́ стра́нѣ́ ѣ́ го рде́ѣ́ѣ . і́ ѩ́зы́ком
про по вѣ́дам по́ѣ́ са́ти нѣ́ѣ́ма , го́ бѣ
ща́ти сѧ сѣ , до сто́ѣ́но по́ѣ́ са́нѣ́ю
дѣ́ла тво ра́ще . ѩ́ко нцѣ́ѣ́ тому . Сѝ
хѫ ра́ди ма і́ го рде́ѣ́ ѣ́ ѣ́ мѣ́ше во сти ли́щы
хо та́ хѵ́ра ѣ́ тер за́ти . по́ мо́ѣ́ѣ́ во́ бо
ѵ́ла́ѵ́чи хѫ ѩ́же ѿ бѣ́го , дѧ́же до́ дне
сего сто́ю сѧ вѣ́дѵ́тельствѵ́ѣ́ щи ма́лѵ
же ѵ́ве́ли́сѣ́ѣ ни сто́ѧ́же ѥ́ сро́мѣ́тѧ

ПОЛ Видѣніе чистое зрѣніе. сіе
преодолѣваетъ плъчелѣсный видъ. его
женистоже во плоти пребывающы
безъ откровенія мочно ихъ немощно
ихъ зрѣти. сущее. Пожеропророцы
рѣсоша хотящи быти, имоисій.
аще имуісхаріемлютъ хсто̀съ. аще
первыи ѡшо̀ісперше ніямертвыи. свѣ
тъхощетъпропо вѣдатинлюдемъ
иназыкомъ. по. Даневознепщуетъ
онѣпропо вѣдниспъбыти того, иснъ
чтохапотіпрадлщо. приводитъпро
існиимоісеи. іглетъ, аще имдуспри
имлетъхс. Аще первыи ѡвоскресе ніи
мертвыихъпрочіи, неѣкаречѐніе аще
здравполатлѣтіемъ. продзаниимоісіи
рече, слꙋшаіісоставленъвѣхс.
первыи бо ѡнъвоскресе, іпотомужне
отмретъ. ісо ніи ѹбо ѡнегодоскресну
шо, или ѡоучніспъего, іѡпророкъ
паісиотмроша, іѡпщаго воскре
нияжꙋтъ. сущее. Снимѣмъ
ѡвѣщавшу. Ѳиѳстъвелиемъглаго
рече, бѣѣкѣшилисапавле. мнозыи
паісниглывнеиѳстіовѣтвообраща
ютъ. ѡнъаѣкаречѐ, небѣсꙋющаре
чѐдержавныиѲиѳстіе. ноѣсти,
нѣіцѣломдріятлꙋщаа. вѣ
ѣтьбожіихъцарь, існемꙋяѣісоде
рѣновѐніемъгла. оутлитибога

ѥѫ рна

чтообнихъ не вѣрующихъ. нѣсть
бо бо оукланѣющагося. вѣрующихъ
дрѣвомъ вѣрнопобѣдномъ. вѣмъ ѹнѣсобѣ
рѹѣшн. а грѣшнаже епа́влопиречь. вмо́
лѣмсяпрепирлѣшн хр҃тїа́нинабы́ти
па́велъжерече, молнлъ ѹ́бобы́вѣга
вмалѣ́ѣвомно́э҃ѣ, нетоіссмотебѣ,
ноівсѣхъвышшаймлдѣбы́тинм
па́цемъ, ѩісожеіа́э҃ъѣ́мь. ѵпо. ѵа́
невѣвдасскощрюглашеи́ценѣ́ісаісо,
повтора́да, рѣ́сѣшепо́э҃акѝлѣфи
ѣтъ. ібнда́ѣгодерзновѣ́нно. іѡ
тнѣбаѣ́ѣростн, нѣѣтовыствѹѣши
речеглавле. павелъжевинуѣсяа҃ѵ
ѣтъ. ѵторадиссцрюсловосповѣщаѣ
ѣшн. и́глѣтъ. нѣнеи́стоѣвытвую
дерѣжа́вныйфи́сте. ноѩ́стинѣѣ
іцѣломдрїа́глывѣщлм. вѣ́тыбо
о́тихъцрь, існѣмчѣжѣіго дерзнове
нѣ́мѣдлю. посѣ́мъпослѣдѹм. на́ісо
повсеѩвселенн҃ѣйсиеблговѣ́стине
проповѣ́даѣм. приво́дитъѣнѣсть
ковоюглѣѣсотворе́ное. спрѣчьсясре
тѣтъхѣвъівоскрсе́нїе, іпрочамдѣ
ѣстьодхр҃тоодо. сѵщее. кромѣюэ҃
сихъ, іпїа́рѣкшдѣ́мѵвоста́царя́йтъ
монъівѣрнѣкѣм, ісѣдлщажѣни
ми. ѩ҃ѣшѣбѣсѣдоблхрдрѹгѣсѣсо
дрѹгѹглю҃ще. на́ісонѝчтоякѣмѣ́рь,
а҃тнидостоѝно, ілѩюдамѣтворйт

воднѡ, сѹдїпаблови їгѣмѡпосла
чловѣколюбїа гри пажефи стиречє, ѡпуще
мѡяшекбытичловѣколюбїа, аще небы
лонарицаїсесарѧ; Итакосѹдиему
їгѣмонѣ, поклатинѣгоїсїсесарю; то
Нинїсодлсвободитинѣмѡюдѣлало
ниже рамлѧнамїлшаше; сїмбо
бѣшлемѹ, вѣлнѣдостоїноелапы
їпохвалы, носнѣгдѣтьѣвдирамнаїхъ
мнѣвнїє, їїхълабостнехода. ѡдл
бымнѣбылогдѣтьѣ, давывсиподо
бнибылн, нїсокеїадѣлсромѣюдъ
сїй ѹчцеї. Нїтакосѹдѣнобыстьѡплу
тинамъвоїтамлю, предахуже
пѣвлажеїйныинѣїсиалюжниїсисо
тниксїїмнемъїоулїю, спѹрысевл
стиїсїсиа. вшѣшевїкорабльадра
митїсїй, доєхотѣвшеплутин,
волїйсїсамѣмъїтодѡбезохомїа.
сѹщуенамиенамнарїистарѣхумаїсе
донанинудѡшолуна. водругыйяже
пристахомъвсидонѣ. члвколюбїе
жеїоулїепавловидѣа. повелѣкко
другомъшѣше, прилежанїеоулучи
тн. гдѡтидусѡвѣзщеїа, преідохо
вїкпръ, ѳлнещѣтрибахуспроти
вни, ипучиндѡїсилиїсїйсеюїпамѳи
лиїскюпреплкѣше, снидохомъ
вмирѳлиїсїйїсидѧюїтуобрѣтшѣсот
никъїкорабльалексндрѣскїйпла
вающъвоїтамлю, ївгардинывна.

рнб

вомногиянедни исовнѣнїемъ пловуще
їедвабывшевїсни дѣ, неотплавля
ющуналѣвѣтру, преплухомъвїсри,
тъйяневіалмони, їедвоѕнэбирабше
вюисрай, прїйдохомънамѣстона
рицаїмоедобрлжпристанница, ідѣ
желиѕъбѣграддалеча. мнѡтог
жевремениминувшу. їѣщеоѵжесо
блазнуплаванїю, ѕанежеіпостъ
оѵжевъпроше. молашепавелъгла
имъ, мѵжїепидѵдаїсоѕдоспѣ
нїемъімнѡгоюпѣщетою. нето,
ісмобременнюісораблю, ноідшомъ
нѣнѣплаванїй. гл҃. Постъздѣтле
їогдеїйсїи. посѣѣвопѧтьдеѧтни
цымнѡговременизыдешѧтгрдѹ, да
дѣстоеѕимы, доідошавостраны
ісрѵтїскїа, ѣпророчествдетънѣ
павелъглаймъ, ісорабнонраѕру
шѣестрадѹѣти. їспагубоюдшъ,
ежеибылобы, договорномувреме
ни, ашенебыбгъѣпаслъйхъ. павл
борадѹ, іті҃мъѣспасенымъбыти
восхотѣ. сказе. Сотнисложѣісо
рмъчиюіподвисліроѕпослѣдшоѕшепа
че, нежелипаѡломъглемымъ.
недобружепристанницуісооѕимъ
нїюісорабнициыісовъѣшлашаѡвести
елѧѡтгрдѹ. ашеіскаісовоѕмогутъ
достигъѣшефинникиж, обѕимѣти

вопристáнищи христóвомъ, зрáщи
наливку, писмéстомъ. дýхнувшуже
ю҃ тумнóвшеволюбóю отлýчити
вземше вострилобли зéрца до
шамимоихрúтъ. непомнюзéже
возвéмъ противнéньвéтрóвъ
нарицáемыи евроклúдонъ. вогхи
щéнъжебывшукорáблю, инемóгу
щюпротúвитисявéтру, вдáвъ
шеймволнáмъногúмибéхомъ. óстро
женбéсïимимотéкшинарицáющї
исáклавдїи, вдавоздмогохомъ
оудержáтникорáбль. егóжевземше
помощъимáхупревнвáющыкорá
бль. вонщежеся, данескáлсовéи
ртьвпадýтъ. сотéкшемудрину
тáксоносимибéхомъ; пó. Невне
млетъпáвловымъсловесемъсотúни
ск. нопáчевéровашодúскуенымъ
плавателúмъ, нежеплавáтелюне
úскусенуплавáнїи. íшегоóучúтъ
нáсошúзволéнїи. íшегоóучúтъ.
нáсошúзволéнїи. áнеúчáстиидá
блужденїебы́стъ. дáнеóýбомо
щноéствéнъиздержáтибъ
ды. моúскуствоóучúтъ, невда
вáтиндкоемýсебесамоговéдýу
слабéйшумнúнїáвéшъ, бéдúмъ
úтъ. счáстию, úслучаиспáщим
вдáлúхъ. úлúбрáщимъи,

рнг

ничто́же могу́щим противо́ вамо
изволе́нїа человѣ́ческаго дѣ́йствовати
и́мъ же и́ко́ни восхоте́лъ сво́и мы́
сли дѣ́ла дѣ́йствуютъ и́ провожда́
ютъ . и́ко же не́кїй сла́вомъ со
творя́шагося́ тѣло́ по изволе́нїю
своему творя́хуть . да́бїе вни́ гра́ по
спѣ́шенїа въ тро́и́мя́хуть . гра́дости́ю
по пути́ сто́йше́ствовахуть , и немогущи
противу зрѣ́ти , сиро́чьи противи
тимъ . о́скорбляющи́ нѣ́сть сущее
ниже подо́бно . но о́ бо сущїи о́чи́ вѣ
ра́зумѣ́ваю́тся : тѣ́мъ же не подоба́
етъ всегда́ проти́ писа́нїя , ни
щетословѣ́чє́нїю ; сущее . Бѣ́лми же
обу́ревле́емомъ нами́ на ошу́трѣ́нїе зме
тани́е творя́хуть ре́нѣ́мъ . и вѣ́тре́тїи
дни́ вы́ше ма́рїсама́ на дрило́ скора́бное
бе́рго́хомъ . ни́ сли́нцу же ни́ зѣ́ло
мъ на́вы́шемъ нами́ шествии . зи
мѣ́ же не́мала́ нали́ежа́щы . прочее
по́ма́шема́ надѣ́ жо́ вѣ́ма́ же́ спасти
ма́мъ , мно́гу же не́ дѣ́нїю сущу
тогда́ста́въ па́вела посре́дѣ́ и́хъ ре
че . подоба́ше о́у́бо ѡ́мужи́е послу́ша
вшемене , не́ ѡ́вѣ́стне́ ѡ́ше́ритоⷭ .
и́ зѣ́ло́ же́ досаждѣ́нїа сего́ и́ще
ты . и́ сего́ ра́ди молю́вы бла́году́шество
вати , ѡ́ме́тани́а бо душа́ не́ди́но
го́ будетъ ѡ́ва́ съ ра́зѣ́ корабля .

Да́ вѣ́дома́ есть а́ко сп̃е́ про́тиво́у зр̃ѣ́ти сни́ р̃ѣ́ва́ро́ма́нъ.

прѣтá бомнщенію щъ лгглъбскїи , его
жеѣсмъ áзъ ѣмгжеѣ слджгглá , нево
їáмáвлескеварютн подобáетъ прѣ
стáти . по 14 орáблеѣоуѣбо рáзрꙋ
шéнїеѣ врéменн бы́сть . зáневéлїе
óбгрéвáнїебъ . чюдожеболѣéть
понетáісововрéмá , ѣ пострéдꙋтку
ющнебъ вдъ спасóшáсѧ . ѣмъпáвелъ
нолщереченъ істо , почтоѣісорáбль
неспасесѧ : глемъ , наісосиебы́сть
тогорáди , дáокрáздумѣюмъ ісáісо
выбъ вдынзбвжáшо . понéжене
члвчесúюпомощїюсиебъ , норꙋісою
бжїеюйжебъ есорáблѧ спáсáющáго
ѣгорáдиправéнїи , нлѣобгрéвáнїи
сгть , нлѣсмóри , ілнвпучѣнѣ ,
ничтожестрáждꙋтъ , ноїйныѣспá
сáютъ ; сущей ; И ѣздарюдáтебъѣгъ
всмплавáющáсѧстобою . Гдѣмóжедꙋ
рздáйтемꙋяне , вѣрꙋѧбобгомнáісо
тáісовгдетъ , ймъжеобрáзомъ
речéномы́сть . вооспровъжѣнъ
кїй , подобáетъ намъ ѡпáсти ,
гнáісочетырена десáтáсѧнóщьбы
сть , носимомънáмъвѣпучѣнъ .
вполунóщи нѣпшевáхъ исорáбницы
приближитисѧймъ ысньѣсоѣистра
нѣтїи ѣзмѣрившѣстлубéнй , ѡвѣртѣтó
шлсѧяжéнїи , гс . мáложепрѣшéше
ѣпáісиѣзмѣ́ришл . óбрѣтшóшлсѧяжéнѣи , ѣі

ѣгорáдиноспарочнїи ѣпѣть хꙋдокорáблистъмножѣнѣложѣ
бъ пáдѣ .

бо́щи́ якѣ и́мъ да не и́сли́ со́ щ҃и́ пр҃у́дна́ мъ҃
и́ тла́ бпа́де мъ҃. бо ноги́ мі со рабли́ ю вы́р҃
ща́ тісѝ пры́ чети́ри. и́ мола́ хомі́ да
дѹ́ нь бу́де тъ҃. і со рабни́ сомъ҃ бѣ́ жа́ щи́
щи́ мъ҃ бѣ́ жа́ ти́ і́ сі со рабла́. і ни́ зъ҃ вѣ́
сѝ вѣ́ ща́ да́ ни́ в мо́ре. и́ ни́ кто́ же ра́ щѣ
ни́ со́ щ҃ но ѣ́ хо тѧ́ мъ҃ ва́ тісѝ ры́ про стре́ъ҃
ти́. ре́ чѣ́ пла́ вѣ́ мъ҃ ю́ тни́ і́ сту́ і́ во́ і́ но мъ҃
а́ щѣ и́ і́ й пре́ бу́ дѹ́ тъ҃ в і́ со ра́ бли́. вы
спа́ сти́ сѧ҃ не мо́ жѣ́ те. тогда́ ко і́ ни
щ҃ъ҃ за ща́ ю́ ѣ́ ла́ дни́ цы і́. і́ о ста́ в ни́ ш҃а
ѣ́ щ҃ пла́ ти́ ти́. до́ нде́ же ѹ́ бо хо тѧ́ ще
па́ вѣ́ лъ҃ в і́ сѧ҃ при ѧ́ ти́ ни́ щи́, гла́ ҃ по҃.
Т҃ѣ́ го по ка́ зу́ ѣ́ тъ҃ сѧ҃ ло́ жно бы́ ти́.
ѧ́ же о́ мі́ръ҃ фи́ ло́ соф҃ъ҃, е́ ллѣ́ нѣ́ ски́ й
ре́ кла́ ъ҃ и́ тъ҃. та́ ко при ла́ ву́ чи́ ла́ нни́ ко то́
ро мѹ́ мна́ и́ зъ҃ бѣ́ ѣ́ ка́ ти́ мо́ щно чело
вѣ́ ки́ ни́ зло́ мѹ́ ни́ до́ бро́ мѹ́. пона
ро ждє́ нїе́ го, е́ й҃ рѣ́ чь, не́ мощно
о́ у́ ко ло пи́ ти́ сѧ҃ жре́ бя́ смертна́ го.
и́ ѧ́ же на ро ди́ тї́ мъ҃ о́ у́ ко но́ ѣ́ че ка́ ти́ъ҃
чл҃ве́ ческ҃ую́ смерть. сѝ́ е́ го́ бо, а́ ще не
бы́ па́ вло́ мъ҃ спа́ сли́ сѧ҃. тогда́ бы́ ѣ́ со
ра́ бле́ мъ҃ по ги́ бли́. бг҃ъ҃ сѝ́ е́ да́ ро́ ва́ ю́ щи́
вѣ́ чтъ҃ и́ по хва́ лу́ пра́ ве́ дна́ го. поѣ́ му́
а́ ще бы́ по ри́ лу́ ча́ ю́ бы́ ло́ бѣ́ же́ ствѣ́ мъ҃
по ги́ бну́ ти́. то бы́ и бл҃же́ нны́ и́ сей
па́ вел҃ъ҃ не и́ зъ҃ бѣ́ жа́ лъ҃ то е́ бѣ́ ды.
гла́ ъ҃ бо ѡ́ мі́ръ҃, ни́ зло́ мѹ́ ни́ до́ бро́
мѹ. подо бля́ ще бо, і́ до́ бры́ мъ҃ і́ зла́

вто́мѣ бѣ паде́нїй па́дшимъ : неудо́мѣ
нѣдю смерть нося́щею оу҃мрѣти . но
сопроти́вно вседо́ показу́йтесѧ нѣ
пра́ведныи́ бесѣ҃ма , ѡ҃ зве́здѣ
ѡ҃ бѣ҃ бѣ҃ бѣ҃ ѡ҃ бѣ҃ бѣ҃ бѣ҃ ѡ҃ бѣ҃ бѣ҃ бѣ҃

НАМ҃ЖЕ ЕЁСТЬ НЕМОЩНОЕ ЁЖЕ НЕОУ́МРЕТИ
НИ ІСАМ҃ЖЕ ПОЇ́ДАНАМЪ БОУ́ДЕТЪ ТѢ́Ш҃НЫХЪ
ПРЕБЫВА́НІЇ. НОНЕГЛА́ШОУТОГО
НАІПА́ЧЕ ОУ́ДЕРЖА́ШОУ́НЫХЪ, А НЕ Ш҃ПУ
СТИШАЙ́ХЪ Ш҃НИТИХОТА́ЩІЙ. ТЄ́М҃ЖЕ
Ш҃МНѢ́ГНЫХЪ Ш҃ДЕРЖЕНОТОМНОСТЬНІЇ
ПРИЛУЧА́Ѧ: ГЛ҃ЩЕЇ. ЧЕТЫРЕНАДЕСЯ́ТЫ
ДНЬ ДНЬ, ЧАЮ́ЩЕ. НЕЇ́ДѢШЕПРЕБЫ
ВА́ЄТЄ, НИЧТОЖЕПРІЕ́МЛ҃ШЕ. ТЄ́М҃,
ЖЕМОЛЮ́ДАСЯ ПРІЇ́ТИПИ́Щ҃Ѹ, ЄЁБОІСЄ́Ъ
ШЕМУСПѢ́ШНІЮЄ́СТЬ. НИЄ́ДИНОМУБОВО
Ш҃ГЛАВЫШЛАСЯ́ПАДЕ́ТЪ. РЄ́ІСШЕСИЛ
ІПРІЇ́ЕМЪКЛЄ́БЪБЛГОДАРИ́БГ҃ОСПРЄВСѢ
МИ. ІПРЕЛОМ҃ЪНАЧА́ТЪЯ́СТИ. ОУ́ТЪ
ШИВШЕЖЕСЯ́ВСИ, ИТИЙПРІЇ́ЯШАПИ
Щ҃Ѹ. БЪЖЕВІСОРАБЛИВСѢ́ХЪДШ҃Ъ, СЪ
НАСЫ́Щ҃ШЕЖЕСЯ́БРА́ЩНЯ, ОБЛЄІ́СЧИСЯ
ІСОРА́БЛЬ, ИЗМЕТАЮ́ЩЕПШЕНИ́Ц҃ѢМО́
РЄ, ЄГДАЖЕДНЬБЫ́СТЬ, ЗЄМЛЯНЄ
ПОЗНАВА́ХУ. НЄ́ДРОЖЕНЄ́ІСОЄ́СОВЪ
Ц҃ЯШАЯ́Щ҃ЄМО́Щ҃НОЄ́СТЬИЗВѢ́Щ҃ИІСО
РА́БЛЬ. ІАГІСИРЫІСОБРА́ВШЕВЄЗЯ́ХУІЯ
ПОМОРЮ. ІІСУ́ПНООСЛА́БШЕЮ́ЖЄІСОР
МИ́ЛОМЪ, ІБОЗЯ́ВИГЪШЕМАЛОЄВЪ
ТРИЛО, ДЫХАЮ́ЩЕВЪТРЕЦ҃Ѹ, ВЄЗО́
ХОМЕЯНАСЯ́РАИ. ВПАДШЕМ҃ЖЕВЪТО
ІСО́ПНО, ОУСТАВИШООЗІСОРА́БЛЬ. ІНО
ІСОУ́БООПРѢВШУІСЯ, ПРЕБЫ́СТЬНЄ
ДОНЯЖИМЪ. АІСОРМИЛОРАЗБИВАШЕ
ІЯШЕНДЯЖДЬЯВОЛИ́НЪ: ТѲ. СОПѢТИЄ

Ѧ Сматрѧ ѣхъ имущѹ пєюнь по нѣ

павелъ причастникъ брашну. іслъ
мъ первыи въземлетъ, неслово мъ
тоѥмо, нодъломъ совѣтникмъ.
сѣборече, ісвашемъ спасенію будетъ
сѫтъчь, нѣстиповелѣваѥтъ. дане
гладомъ погибнете. небѣбоимъ
попеченіѧ ѡ нѫждѣнїи. неѧкобыва
ѭщинъ вѣдѣ ѡмалыѿкѫдѫжебысть
имъ извѣстѡ плодлѭщи число. лъ
поѥсть, вопрашаѭщевинѫ, ісоеѫ
рѧдиплавающъ. ѿкѫдѫ наоучити
всѧ. ѡбаченемалоісѣѣвъ, замевъ
ровали. небезъмѫдрыплаваніѥвы
сть, понебѣимъ попеченіѧ ѡнѫдѫ
нїѧ. понѣомалыхъ бѣлово, непро
сто. ниѫждѣ аіковѣнѣнеплаваніѧ
бѣлѭще, ноподлабашеплѣлѫбрема
наоученію. сѵѫщее. Воинѫѫжесоѿ
тобысть, даюѫжнісѧ ѹбиѭтъ,
данѣѣстѡ поплѫбъ изѣѣгнетъ сѡт
нисѧ жехотѧ допровадитипавлъ
возбранитнесовѣтникъ. повелѣ
ѫжемогоущимъ плѫдати. вослѣдочьѫже
прьвнеи зыти наісраи, апрочіи ѹбо
нѣчницахъ, ѡвиѫженанѣчнмъ ѿкѫдѫ
рабла. іѧкобысть вѣмъ спасти
сѧ надземли. сконецъ пѧтіѫд. Спѣ
нибышеиѫжеѡпавлѣ ѿкѫдѫ.
тогдарадѫмъ ѭщанїкомелетіѧ ѡстро
нарицаѥтсѧ. варѡварияѫжетворѧхѹ

водно, спѣнибывшеиѫжеѡпавлѣ. рнѕ
ікѧ

немáломлрдїенáмъ . воэгнѣвшьше
божѓньпринáшловеѣхънáсъ , Занáвтро
нáшїйдóждьизимы . мѳ . Пáисїѡев
гопоисáэѣтсѧ , нісопáвлударованáша
ѧзанелѣщеіхотѧщимъниѣсоимъ
оубíтиніхъ . данеѡпадетъпро
чествопáвлово . непопустиніхъоубí
тисотíнніесъ , даспѣетъпáвлѡ . ѳдщѥ
Собравшдѫжепáвлдїухарїѧмнѡжеѣ
ѣозлоѧкшдѹнлоѓнь . ехíднаѡтепло
тыйдѡшѣши , ѣѣíскнуврúскѣго . нісо
жевúдѣвшаолѵоларúдúпúсмѡдэмню
ѡрдúсíѣго . глѳдхудрúгъúсóдрúгу ,
вúкоубúíцаѥстьчлѣкъсѣн . ѥгоѫже
ѣпѣсѣнодѡморѧ , сюдѫжúтúнеостѧ
дú . тоиѫжеоубоѡтрасъэмюдо
ѡгнь , непотрадàничтоѫжезло
ѡнúѫжечлѧнхѵѣгоѫхотѧщавоэгорѣ
тúсѧлúпáстúсѧ . внезапумéрътъ
ѡмнѡэѣѫжетогоѫчáющúмъúздрѧ
щемъ , ничтоѫжезлàонемъбывшо
претпорúшеѣѧ , глѧхоубѣгатогоѫбúтú
ѻíсрѣтъѫжемъúтаѡногобáхѵсѣлѳ ,
пéрвагодоѡíтроѳѣ , úменемъпо
плíѧ . ѫжепрíéмънáсъ , Трúдни
дрѵгомдрéноогѵреди . бúстьжеѡщѵ
поплнéѳѳ , ѡгнемъíводнúмúтрѳ
домъодержúмúмлéжáтúн . ѣснем
ѫжепáвелѳдше , úпомолúвсѧ . во
Злоѫжúнаньрѹцѣсдоú , úисцѣлúѣ

л21

семужебывшу. іпрочіїнимущіне
дугывошіпровѣ, прихожахуіїсцѣ
лепахуса. ижемнюгымичтьми
почтошанлесъ. ивоѳводящепода
іахуиѧженапотребу; то; ехидна
воаптловдуіскузубыѣвомвонзе. ігръ
хотныяслабостинеобрѣтъ, ѧбие
шесіочи, івоогньвверженса, ѧкси
самасебѣтѣмщеніїенлвода. ѳане
незлобндоетьѣлопразди, мыжезвѣ
реибоймса, понеѣжедобродѣте
лныоружиинеймамы. видѣвше
жеубосеговарпариізбѣгшоднесу
мнѣнныямсмерти, бгатогонепще
ваухбыти. наісожеобычаиимѧ
хр, давсмісогочлвісодтворѧщаго
чтоненачаѣмо, богатогомнѣти
обыісошоѳ, наісожеідревнибогов
нарицахр, тѣхвісон, іліісрѣпо
істиннѣчтопреѳзличноісоепреодо
лѣвашепрочихѣтворѧхр, наісовжѣ
бѣпраіслиѣ. ілиісонобаваніѣм
прѣщахуиідѧщи. наісожебѣсама
рѧпланинѣсимонъ; сущее. Потри
ехъжемцѣхъ, везохомсавікорабль
алексанідрѣистемъ. ѳазимѣвіше
поостровѣ. наѳнаменаномъ ди
оскоромъ, сирѣчьдвѣма отроісо
маѳѣосевымоѳ. іповѣзшесявгира
искупребыхомъ днитри. шгудуже

рнз

ѡ҃бѣщѣше . прі҃идохомъ вѷгнію . іпо
ѥ҆диномъ дни вознегодѣ҆ша҆шꙋю҆гѵ . во
второмꙋ днь прі҃идохомъ вполи҃ѡлъ
ідѣ҆же ѡ҃брѣтѣше братію . оумолѥ́ни
бы́хомъ ѿ҃ нихъ пребыти дни . ѕ҃ . іта́
ісовримъ прі҃идохомъ . іт҃ꙋбра́тіѧ
слы́шавше ѩ҆же о҆на́ѧ , и҆зы́дошꙋ
вѷ҆ѵѣтѣнїѥ наше . дѣ҆ѧ҆ дра҆пїи҆сѧ҆
тор҃гꙋю҆щіѧ хѵ҃сорчемі́ницѣ . и҆ хѵ҃ѣже
пи҃дѣ҆ѡ҃ъ павелъ блгодари́въ бгꙋ҃ при
ѩ҆ти҃ъ дерзновѥ́нїѥ . т҃о҃ . ѡ҃бычеи́нѣ
ісїи҃ѣ҆ . на҆и҃пачевоалександрѣи
ѩ҆ки҃ісокорабле́нанѵгѵ , надѣ҆сноні́на҆
шꙋе҆и҃стра́нѣ . ѡ҃бразомъ ѕ҃ицевы
бывати . і҆зане҆же ѥ҆тогрѡдіе́ше ,
і҆рѡлослꙋжи҃тѣ́ствовлады́чествѣ
ва́ше . тогорадинапи҃са́нибы́шѡ
дно҃ѕ҃ѡри , сирѣ́чь два҃ ѡ҃троѩ҆ѡ҃ дѣ
всѡ́ѡ . і҃ѡ҃ѥгопослѣдꙋе́тъ радꙋ
мѣ́ти , чюждꙋ . сирѣ́чь і҆рѡло
слꙋжи҃телень бѣ҆ѩ҆ки҃ѡрабль . ѡ҃сем҃ъ
і҆саи҃глетъ , вознетаи҃тъвѣ҆ѩ҆ѡ
рабле́чюжи҃й , и҆мореѩ҆ки҃ѵп҃ѣ҆гра́бѧ҆ ;
і҆но , толѩ҆ѡва́нїѥ . па҆вларадивѩ҆
ѩ҆ибы́ша . и҆ѩ҆ѡо҃ѵзницыѩ҆ѣ҆рꙋю҆тъ
прежде҃глемымъпавломъ , і҆ꙋо҃и҃ны
і҆ѡ҃тни҃ѩ҆ъ . толи҃ѡѣ҆ѣпроѩ҆тра́но
проповѣ́данїѥ , и҃ѩ҆ѡдосѣѩ҆ѕнлнѩ҆ѩ҆ѩ҆
і҆дѧ҆же дорѝмодприѩ҆ѡсѣндꙋ҆ѩ҆ . вѣ҆по
тнолехѣ҆ѡ҃брѣтъ҆тъбрати҃ю҆рече҆ .

таже и дръзнъ преимомъ сердътошла
зри оубо павла, человѣсочтопостр
даша: толи сазнамєнїатворя
щаго. дръзновєнїєпринятъвидѣвъ
братїюрече: тоуцее. єгдажепрї,
дохомъвримъ. сотнисъпредаїт
южнисивоєводъпавлуяжепосѣлъпре
бытиюєбъсоблюдающимъєго,
воиномъ. бытьжеподнетриих
созватипавлуєущлаюудєюмъпе
рвыя. ешєшемжєсѧнимъ, глаше
книмъ: то. ѡ. ѡтєстанткамназн
менуетъ, преимомъєущаѧ.
єдинъоубошбразънтїсоєгоапплиѧ
ітарѣїшиныиматъюще, іторжи
щетогонаречєно. насожедонѣ
образицєрьєисїє, формнарїчютсѧ
оуримлѧнъ. ісорчьмыяжєгостин
ницыїобиталища. римїєскымъгло
гомътаїсонарица хотѧтаверѣ;
тоуцее. ѧуяжїєбратиєдзънничтожє
сопротивнасотворивъчловѣмъ
ілиобычаємъшчєтєсиимъ. южнис
ѡтєрлиимлѧнъ преданъбыихъвру
цѣримлѧномъ. иякєсѧкождьше
мнѣ, хотѧхупокоєстити. зѣ
ненєдиноивинѣсмєртибытиі
вомнѣ. сопротивжєглющємъ
іюдєомъ, нужѧдѧмибытьнари
цатиксєзарѧ. нєѧсонаждыйсъмои

рни

имѣ. Аще что о сем̀ клеветá тися сем̀ рáдяшеся
вины, оумолúхъ вáсъ видѣти и проглáгол
гласи. надежда бо мнѣ рáдящихся
вериг амисúми облещенъ бесмь. тол
ицова. Бѣдá плáвелъ. Ѡ собе ѯчтно
бѣ сѹдитисм̀ предневéрными. да
не предварúтсм̀ их̀ слы́шанiе, ѡ
ѡбою оправдáетъ себѐ иглéтъ, то
рáдивы восхотѣх̀ бы видѣ
ти. да невозмогóтъ нѣцыи ѡкле
ветати мы́сленнáма. ѿ их̀ же ревúсъ избѣжáти
хотм̀. нѹжда бúмъ их̀ нарицáтисе
гарм̀. недáинѣмъ зловоздáмъ
подáсмъ злаизбѣгнѹ то. Ѳесъ
пи бще его рече, ѡсѣ пребывáти
немáлоисѣзнáменiе чюдесемъ его.
несдрóгыми ѹзнúсѧ счетáхѹй
прóчее оубóчествиемъ бѣпáвѣ, ни со
ѡсѣ пребывáти ѡстáвишо. сво
ѥномъ стрегущимъ его рече. не
ни собо мнѣсмѣго, но дáнен̀ское
сѹпротивно поострáждетъ. непо
добáше прочее вѣтаковѣмъ градѣ
ѥцарюющи, бы́тичтѡ неподóбно.
ничтóже сопротивно сотворих̀
рече, ни же взакóнѣ, ни же вой
ѥсѝ обычаех̀ ѥдозлъ врѣдити
мнѧномъ предáнъбы. видѣвъ
павелъ ни конепоправдѣ сѹдимъ

выстьшіоудеи, іпачешісудіинівъ
ры. шобоихъсихъшвъщаітъ. іаісо
нибызаконіночтосотворй. ниже
волеюсеваранарексохъ. ношнивы
набыітъ. понеженевъровлащамно
глемыіазърече, оупованіяради
іпававериписимношд. оупованіе
спсенїаіоудеомъпронареченампро
іохрстосъбыітъ. итожеазъпропо
вѣдаюрече, всихъоузаёмъ. сущее.
Онижеіснемдрексоша. мыінипи
саніямотвъпріяхомъшіоудеини
пришістошбратенвозвъстиліи
главпюотвъзло. молимсяесм
шотвеблышатинжемудрътвд
ещы. обрещженевъсповестьнамъ
нісовеюдусопротивъглетъсм. то,
Прежде даженепріймпавлдверим
заповѣданобашеіоудеомънепріим
ежеохръпроповѣданіе. нпримла,
номътоіссмо. ноісусшпповѣдвселе
нпъйіісвдревнисписаній хъобрѣто
хомъ. наісожившейвоіерлмъпре
рвощнницыіісниясницыіасиста
рѣишиныіоудеистен, існитинапи
савше. ідщимъіоудеомъповѣх
назыісопослаша, оболгающенаже
охртъпроповѣданіетукдебыіти
шбсд. заповѣдающепослаными
непріймаітисм. сегорадитерезь

рнд

нарицаютъ іудеи, ѥ҆же ѥ҆сохр҃тувъ
ру. нѝсоповѣдуютъ противимъ тѣмъ.
сущее. ѻ҆ставльшеѥ҆ѥ҆мꙋ дни
приидошасѣ немꙋ востранноприѧтьни
цꙋмнѣѭжалѣйшїи. ѥ҆мѫже ѥ҆сказа́шесѧ
дв҃тѣ҆ствдх҃цр҃твобѧкїе. ѻ҆тцѣрм
нѧжеѥ҆ѥ҆ѥ҆сѣ. ѿзаконѧжемоѥ҆е
обѡ҆ѵпрѡѥ҆сѣ, ѿѻ҆ѵтрадѧѥ҆ѥ҆дловѣче
рл. ѻ҆вноꙋбовѣровахꙋглемымъ,
ѻ҆вижѣнеѣровахꙋ, несогласнижѣ
сꙋщедрꙋгꙑсодрꙋгꙋ, ѿхождахꙋ. ре
ѥ҆сшѵпавлдглъѣдинъ. мѳ҃. Прѣжде
дляѣневнидѣпавѣѣврим҃ъ. Заповѣ
данобѣшеіꙋдеѡмъневосприѧтти
ѥ҆ѧѥ҆ѥ҆ѻ҆хр҃тъпроповѣданїе, іинетоѥ҆смо
тр҃ѣмъримлѧномъ, ноѥ҆ѵщимъ
повсѣ҆вселѣннѣѥ҆, ѿѥ҆ѥ҆ꙋдꙋѧѣсѣне
ѥ҆звѣ҆стноѥ҆ѣть, вдрѣвнѣѥ҆спꙑлнїй
обр҃ѣтохомъ, нѝсоѧкивѣщенвоѥ҆ѥрл
мѣпервоѥ҆щѣнницꙑѥ҆ѥнѧжницꙑ.
ївсѣѥ҆старѣѥ҆шиныіꙋдеѣѥ҆тѣй, ѥ҆ѥни
гинапиѧвѣщенѣѭщимъіꙋдеѡмъпо
всѣхъѣнародꙑѥ҆сѣпослѧшаоболгаѭще
ѧѥ҆ѥеѻ҆хр҃тъпроповѣданїе, аѥ҆ѥичѣю
ѧѥ҆ѥвꙑтиѿѿбга. іѕаповѣдающе
посланьмиѥ҆непрїѧмѧтиѥ҆того. ѥ҆его
радиѥ҆ѥресѣѣнарицаютъіꙋдеи, ѥ҆ѧже
ѥ҆сохр҃тивѣръ. нѝсоповѣдꙋдпроти
вѧтѣмимъ. ѥ҆ѧже ѥ҆ѕнаменовѧти
видитесѧ, прр҃очѣствоѥ҆ѥ҆ѧѥ҆ногласующѣѥ҆.

горе земли и сора бленой, и крилатче
рыси ѳиопъстии, посылаемо
ръ заклад ник ов ъ. и послании бере
стены навода. и ои мъ ег рѣчь про
рочествомъ знаменуетъ. яко
далѣ ѳиопъскиа страны, и до по
слѣдних ъ земли злобы живущи
поюдей. не и соимна и сил ѣтающи
мисорабли проходяхуще. и послани
и епистоліи берестеные с собою но
сяще. наводах ъ ина морепла ваю що
вію дупо земля хъ ътечь ху. слово
о нашем ъ спителѣ пре ѳобиряю ще
а пълы же еще шбычаи ет ь, и поде
шм ъ нарица тимъ ъх ъ, и соиепистоло
лна о и сѣ ет ъ посыла емыа, шнача
лник ъ своих ъ дан ыа ноимат ъ. сущее.
Іѹ и содоброд ъх ъ ет ы и глаголан ем ъ про
ком ъ и со щем ъ ва шы м ъ глаголи дни сло
демъ ъ ни ц ы. слухом ъ оуслы шите
и не имате разумѣти. и видящему
оузрите и не имати снимати. одебе
лѣ бо сердце людии сих ъ. и оуши м ъ
ши со слы шаша. и очи свои см ъ жиш
е да и со гда оувидят ъ очима, и оуши
ма оуслы шат ъ и сердцем ъ разумѣют
и обратятсѧ, и исцѣлю и х ъ; то.
Глющим ъ духом ъ служебник ъ сво
тиишчю. Здѣ пле ъ смерть наде ше
нзѣ. ибо гдѣ сѣдѧща на престол ѣ

рѫ

высоцѣ. егожекождѣтіа. здѣ да
стяготлѣетъ быти. единогоущъбо
ѥстьѡщѹіснд. ѡравнувластьімать
ісѣиглъіпанюѡбѣгающд. павелъ
ѡгѹсѣтлавшеѡкіѕртѣплмѣетъ. зане
глъішашалюдніеіѹдеистїінслово
ісѹбо інеразѹмѣвшоѕивидящечюдє
саонемъбывшаневнимахѹ. ббд
ѹщеевремяѡчіслонмаглъ, поіса
здѣтънавѣкприходящеевремя
ізреченїепророчіское. смотрижедѹѕ
ѣтоізвѣстноеприлежаніе. нерече
боневѹздритеноѡѹздритеіневѣдѣ
тенїеженевѹслышитеноне, ѡѹ
разѹмѣѣте. сегорадиюнисамнесе
лишиша, ѕирѣчѣблгодѣти. ѡуще
сасвоѧзатыкающеісрцасвоѧѡтє
ѕточающе. небоюіскмонехотяхѹ
слышѧти. ноіташісослышахѹбсо
творишажеснѣрече, едѧкоіскобра
тѧтьсяіисцѣлюйхъ. безмѣрною
йхъзлобѹпоіказѹмїіраспаленїемъ
іпрележаніемъѡбращенїе. іісїе
павѣ, привлещийхъхотяіподли
гнѹтиѡревности. іхощетъпоіска
здѣтиспасѣлъ. іаісоящеѡбратити
сѧбоскхотятъ. іисцѣлитъйхъ.
тѳ. ѳѡназлатоѹстаго. зрипа,
ісипаланеѡзнаменїи, ноѡзаіско
нѳѕїпророкъквзыщай. іповсюдѹ

такоемудотворлшудѣмжеиснев-
рдющимъиисозлонравыиисопротивны
тоимоепророчествоприводитъисни
мъжегаветь дочшимаевоимать
шисоблышатъ, іочимаевоімасмъ
жища. поисаздаиисловлйдѣтнимъ
щейстины, нехотятъвѣровати
іодывѣровахуглемымърече. овиже
невѣровваша, ініесоглашлющесѧшо
жлухъ. ідосаждаютсѧшнего. іни
тоженесмѣютъреши. неповла
стиюйхъпрочеевъ. етдажеішохожда,
хупротивлщесѧ. тогдадосаждда,
етъвнешнихъдосадитихотѧ. но
вѣровавшаѧдутвердити. дѣжере
че, добръдухъетыиглодъ. ренавлѧ
етъ. ѧиисонеменевѣрдѣте, но
йхъжеізначалаглемыбгомъ. ди
дишнлиипроісасиколицемъшоплаѣ
ниимъоіудждаетъйхъ. нереченниса
ісоженевидите, ноиисовидите
інеоузрите. ниѧжепаіси, нисаісо
неслышите. нослухомъслышите
інеімателраздмѣте. самисебеш
емлахуочшиеводзатыісающе, іочи
смѣживше. іерцеобтлісчевающе,
неточіюнеслышоуща, ноітѧшісо
слышаша. сотдориша жесерече
ібдосаісообратѧтсѧиисцѣлюйхъ
продолжениіелдысавѣтвайхъпоисаздѧ

1
раз

гл҃ѣе. Вѣдомо да бѫдетъ вамъ, ꙗ҆ко
ꙗ҆зы́комъ посла́сѧ спасе́нїе бж҃їе. сами
и҆ да ꙋ҆слы́шатъ. їи҃ отомꙋ ре́кше,
ꙋ҆и́дошлїюдемногоимꙋщихвсе҆бѣ҆зꙋ
ме́нїе. пребы́стьже па́велъ два
лѣта це́лаисполнѣсвоеюмзддою. и҆приемлѧ
вс҃иприхождлщамснемꙋ, проповѣ
дꙋѧцарствиебж҃їе. съчѧ҆ѧжеѡгдѣ
ісѣхр҃тѣ, совершенномъ дерзновенїе,
невозбра́нно. гѳ҃. Ревностьꙗзы
комъ ѣ҆же и҆сповѣ́дѧ сѧ глетъ. ꙗ҆ко
ꙗзы́комъ дано́ бы́тьразꙋмѣти
та́инꙋсию. ти речеꙋ́слы́шлатъ,
ꙗ҆коже ѣ҆на зади́ глаше, ꙗ҆коиꙋдемъ
непрїе́млющемъ слово. ѡбращѧѧ
сѧ къꙗзы́ки. пѳ҃. Вѣ́домо да ѣ́сть
ꙗ҆ко да́же дондѣвоздвиже́тсѧ
ꙋдіа. дѣлапа́вламблже́нагѡ. ѥ҆дї
на́ї́хъ а҆пⷭ҃тлъ́ный. вѣ́товре́мꙗ на́пи
са́ннагдꙋдіа; сирѣчь прочихъже́нн
ѣ҆ссѫжевѣдѧ. ни҆же страда́нїѧ
его́ поставникїѧ. ѡ҆ста́вльшеѧ же́ѥ
лукаꙋ҆а҆ристарха҆ ѡ҆и҆до́ша. евсевїи
ꙗжевпослѣдꙋю́щеи҆ѧ҆ѣта́пи́шаглетъ
тогдаꙋ́бопренеро́номъ ѡ҆правда́нїю
бывшдпа́вловѣ. па́кинаслꙋѧѣдпро
повѣ́дꙋꙑзше́дшѣ. и҆сегдаре́мъ ѡ҆пѣ
шѣни. и҆проповѣ́дꙋѧтиемꙋ́ е҆ще даже
дондесмртиприлѣ́тѧтъ. вѣ́ликоеѧ́же не
и҆стовѣ́ствонеронъпрїи́де. нлоꙋме

рщбленіе апльско споднжесм.
призвавъ речеплавл, іпресудищемъ
представитиповелѣ. ёсдапрійде
вісупѣвілдіса. іудежеприлучіѣбла
женомдпавлупострадати. мечем
воглавдуотсѣчендабіѣть. потиде
іѣтеіщестилѣтъгъитраістихвы. авъ
гі. лѣтоцртводнеронова, ёстьоубо
шдьвапагонадесмтелѣтоотиверій
кесара. шктораго желѣтѣтаіпсовы
ітрти, шнегожепроповѣдатиса
ёулиеначатъ. доюке до, ісв, того
тиверіякесарялѣтѣатри, ігаім
такожделѣтъ. д. аіславдіа
лѣтъ. ді. посемженеронбывшд
втретиеженадесмтелѣтонеронд
бывшдсвоегоцарітвоаплоубіи.
ітьоубовелѣтъпроповѣдипавло
вы, ісд. аіныядвалсотворівтемни
цыасеварій. іпаісиоримѣдртіа
двд. іпослѣдняалѣтадесмть
данісобытивелѣтъ, шзваніа
егодяжедоковершенія, сирѣчьдо
ісмерти, лѣтъ. лѣ. ашітрадданіа
ісповедлѣтъ, дѕ. повоздвженій
бодни. помалынѣісоихъдневзби
раютъапѣтлывслужбѣ, істефанд
авіеобретаемъісаменіемъоубіенді
авіеобрідружинуего. Посемъстевд
на апавлодводствоцаноубіиствое.

рѵк

йѫже і помалѣ вдамасѣ поидеоубив
тистыи тамо сущи. посредѣ ѫже еп҃
типодзваніе бысть его шбго҃д. іиніце
аісиповедѣнолѣ то соверши ѣм, абіе же
начатъ проповѣдати иначинаю щи
ѳі҃, мѵлѣтѣ ѵ тиверіа кесара҃, авъ,
п҃. лѣтоне роно ѵ ісе кесара҃ соверьша ѣтіа
мечемъ вогла вооусѣченъ быѣть.
то҃. і҃ѡа҃ златоо ѵ ітаго. Показуѣт
свободу павловѵгла҃. прочее невозбр
ѣнопроповѣдашеврим ѣ ѫже во ѵдѣн
воздраніе въ ѣіна двѣ ле тепо ліноре
чепоудоюжелѣ ѣмъ воіспа ніюрече ѣіи
хощѵ. іоуповлюмимоідвіи ндѣ ѣтива
эрикаіковіѣмпропов ѣдаше ста ѫбѣ же
ѣственла҃главѣ҃, вы ісочаи шивѣ ѣхъ
нб҃ѣ. йѫеждшеювѣ҃чесіса҃проити
могыи. йѫеввѣдащимъ его і҃мене
точіюдовлѣ ѣтъ ѣвподвизаніе дши
і҃стрезвѣ ѣнію, ѣѫеві҃коулѣ ѣноіть
ѿтрѣѣти. пріѣмъ ѣегоримѣ ѣіваза
ноѿшоморѣвоісходѧща ѿпотопле ніѣ
іпле ѣнѣ, і҃ѿзбавленоѵпрелѣ ѣтнаго
потопле ніѣ҃. ні҃соѫ ѣнѣ ѣсіи ца҃рь
ра҃товлавъ і҃побѣдивъ. іицевоісхо
ждѧщеісъ црьіісомѵграда. оіемъ
вѣпосла ніи҃глѣ ѣтъ, пріидѵ ні҃точіію
ідо҃ми. воісполне ніѣ҃ благослове ніѣ҃
ѣѵлѣю. пріѣмъ ѣегоіѣ҃каза нарим ъ
івидѵвѣ҃ісоѫ ѣцара҃вѣ ѣнѣчаноѵ. і҃ніспо҃лніѣ҃

речённоеимъ словоѣ, ѣжеспочиюсвами
имъздравдаиншедомудидетъкъзадѣлъ
твпребысть. своюмъздравюрече. иже
инародныѣшоутворити можаше,
паче. исодержноученіемъ речѣ. недозво
ленностьубосодержновѣніемъглаго
нойпоубѣжно. Паидоложе дрзноде
ніенистоженевозможешествши. вло
ганіѣяжеистиномовеюглетъ. Стервыимн
шествіетъглетъ. претапервоенерону
избѣжже. повторомужеегдачрѣзпчіи
егоісрти. тогдаегонеронъповѣче
баше жеіаристархъпрежденнимъ, іего
іеплѣнниисавнѣсоемъшопослѣнны
наричетъ, ілбисаніяхъвдѣмніинсты
ѣптлъписаніюпредлъ. ижеіѣіаддо
жедоздѣлпишетъ, бовремаонона
писавъсникрбіню. ібсмяѣгоподвль
опасноподаддознам. мученіяѣже
іговримъслусіодіаристархъизыдо
ша. ѣвсѣвіяѣжепонѣсіилѣтъѣопасно
іспыта. написа́номъмъвовторѣи
існизѣщіковныіписаніяхъмучѣніе
павлово. іглетъѣгодримъѣіпово
днолпожившоу. іловобіѣіенъвоз
бранно проповѣдающенаэнолменоу.
Тогдаубопринеронъѣшѣщающдпа
влу. іпопщѣноубыіпшу, паісніслу
женіюпроповѣданіям. подрбгы
дѣтолвѣтѣхъдхомъсѣтымъблгода

рѵг

отточиѣ неприходи инигдиимѣйстаайдѣсто

ствовáтися посылáется: нерóну
жерлóзъмарúвшуся, убúпрéжеагри
ппúнусвоюмтрь, iотаняжéнусвою
éщежéсестрóшцасдоéго. Занéжеп
кромъпоóучéнúбыúщесохрáнúвтро
ша. iнúхъбезчúслéнныхъмнóгы
потомúжеобщегонéнїенахрúстúáны
подпúгну. iтáкоонаáпóстольскáзъ
тéзаколéнїепослáвъоубóiпрéве
дéпáвла. сúдúщупáкипрéстáвлáé
прїúдéжепáкиiлúбúсáкиспáвлу. éгда
прилóчúтсямýчéнїедоéпрїúнтú. по
стéченъжéбúúтьнерóномъпáвлéвъ
втрúдесáтоéiшéстоéлéтопоповозне
сéнúгдáни. нерóнужетрúдесáтоéлъ
товластúмýшу. пúшетъбоóпт
пáвелъистúмовóюоперомъшотвéт
вúцетгла. оперомъмоéмъшотвéтевúи
мáоúтáюнша. данебúтúтсяи
úмъ. сúжемоúпрéстáiiлúдúмиподó
ятъ, дамноюпрополъданїеiдоть
стúтúтúся. iоуслышатъоúнáдúцы
iизбáвленъбúшоýúстълюдéхъ. сего
нерóнодóлгонарúчетъ. шотворóмýт
шотвéтъ, онемжеiсконецъприéмлé
тлéтъ, доброéсповéсдужéнїеiнúсто
лнúхъ. оздóубоóжéсрдúся. iпре
мáпрéстáвлéнїямоегопрúближи
ся, iнúколдúсобщúнúмъ. iскон
цубпослáнїямглетъ. цéлбéтътúся

лѣсли́йжесомнюю. ѣ́стьбовѣ́вре́мя
проповѣ́данїюѕпа́влова, к. їѣ́дино́лѣ
то. їдроугалдавѣлѣ́тѣ, ѣ́ѕкесотво
рнѣ́кеѣарїи́стѣ́нтѣ́мницы. ипа́існ ѕ
посе́мъѣри́мѣ́дроугы́два, іпослѣ́дня
лѣ́та. ѕ. ѣ́ісожебытивѣ́хълѣ́т
шѕваніїлего, дажедосмерти, ле,
ноданиѣ́стожѣ́ѕи́мнѣ́поношае́тѣ
іса́іѕопорадубѣ́данїйихъѣ́наѣ́ѕ
неглетѣ, а́щебоподвоїхъѣ́сихълѣ́
те́точїюежѣ́ѣри́мѣ́лѣ́ѕ́ѣ́ѣ́стодѣ́
вѣ́житїѣпа́вловѣ, їмѣ́ченїѣ́ѣ́гонѣ́ѕ
їсповѣ́да. ниѣ́диногожѣ́ѣ́ѕа́ѣ́ѕовагѣ
подобашенамѣ́лѣ́тѣ́томъѣ́ѣ́спыто
ніи. иононе́ѣ́ѣ́мчѣ́ѣ́ѣ́ѣ́гонамъдѣ́ѣи
непи́шетъ. вѣ́рѣ́ипрочѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́щїи
лѣ́тописца, їсписа́ніѣ́ѣ́ѣ́гоѣ́ѣ́ѣ́ѕолю
бѣ́зныйдроугъприемлѣ́ѣ́лгорадѣ́
мно. хрїтовыѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

При нерóнѣ кесарѝ римѣскомъ, мч҃е
бы́стыи на́плъ па́велъ. мече́мъ гла
вы́ его ѿсѣче́нъ, в҃. лѕ҃ ѥлѣ́тостр҃
стиса на́шего і҃а́ха, і҃ѳ҃. іюня,
совершисѧ стыи на́плъ свои́м
мученіе́мъ, в҃. зѳ҃. ѥлѣ́тогри
ша́ѧ стѣ́лнщаго па́ха. ѥ́мъ сый
бы́сть тогда́ ѥлѣ́томъ, зн҃. е҃́сть
оу҃бо всевре́мя. ѿнегоже стра́дъ
т҃. и҃. л҃. лѣ́тъ, доцр҃тво́ чет҃вр҃тое
голѣ́та. а҃ріа́днево, третьѧгоже
о҃но́ріе́во, двою бра́товъ самоде
ржцевъ. і҃а́вгустовъ. ѿтѣ́хже
цр҃тво донача́ла іскаженіѧ русскаго
сн҃ѣ́чь ю҃рисово, ѕ҃. оа҃. лѣ́то.
ѿ ю҃рисова же начала, до іскр҃щенія
ра́ѡнаго а҃пт҃ло́мъ ве́лнскаго іскнзѧ вла
ди́мера, рлѕ҃. лѣ́тъ. ѿ іскр҃щенія же
стаго вла ди́мера і҃ѡа́нна рѹ́кою да́же
до нас҃тоѧщаго его цр҃тво ѧ пѧтаго
наде́ѧнія. бл҃гочестиваго ро
дія. бж҃ію мл҃тію. ѹ҃держа
вшаго рѹ́ски́ѧ. і҃ дева́ста лѣ́т
ѧ́тельствомъ, варла́ма мнтропо́ли
ты ки́евскіѧ. ф҃. и҃. іѕ҃д҃. лѣ́то. а҃ѿ
страда́ніѧ же его пе́рвыи
а҃пт҃лъ па́велъ до сего времени. а҃,
ѹ҃, нѳ҃. лѣ́тъ ѿ начала же ми́ра, ѕ҃
іси҃. лѣ́то. Помощію бж҃ію и҃ сѹ
ла́ѧ сихъ ѿ сего па́ра́ѳ ма мнтро

политавсенародѣи. напиѣаноткоѕо
ваніѣ дѹваніѣмъѣтыѣапл҃ъ. ѿтрѣдѣ
ѣатъпѣрвагозачалѹдоконца, за
чало. ѻѹ. ѩпреложѣноѿгрѣчѣскаго
ѩзыѣсанарѹѣскыѩ. монахомъмаѣсѣн
момъ. ѣтыѩгорыѣѳѡнѧ, вели
ѣіѩобители. бѹговѣщеніѩпрѣсты
бца, батопедѧмонастырѧ. да,
власнѣмъѣтолмачемъламатыѩнъѣѣсѣм
ѩнемецкѣмъвпреіменитомъѣіѣлѹ
вномъѣградѣмоѣкомъ. вчѹдѡблго
чтиваго ѩхрѣтолюви
вагодоѣіліѧ. бжі
ѣюмлтію, ѕоѣпо
дарѧіѣамодѣ
рѧкцѹвсѣѣ
рѹѣіи,
ѩвѣдѧѩсѧгоѣсніѕѧ. вчетвертоенадѣѣѧ
лѣтогдрыѣтѡа
ѣгѡвлѣто
ѯѳ. мар
тѳ
ѩѳ
;

рѧѣ

Тогожеднѣмнїѧстыѧпⷭлѧвїнѡпе
реводъ; Понѣсїйжеднѣречѣквоꙋръ
нлавѣпⷭавелъвоэбратитисѧподобоꙋ
етъїпоꙋтствимъбратїюсꙋщоюповсѣ
градѣхѡ. вниꙗкепроподѣдлхомъ
словогдне, исїсожевутъвоꙋрнавоꙋ
жехотѧщепонѧтиесобоюїѡанꙋ,
нарицаемоꙋегомарїсѧ. пⷭавелъжеꙋ
глашеѡстꙋпльшагоѡнаюѡпанѳїи
лиѧ. їнеще дꙋшаѧсѧнимиведѣло,
непонѧтиесобоюего. выстьжера
спрѧнїсоѡлꙋчитисѧїмадрꙋгъ
ѡдрꙋга: то, златоꙋстаго, пре
щенниепⷭавловоисварнаѣтъ, ѡмо
рꙋетъ. мнюбомарїсоꙋглнетоꙋздꙋ
глетъ. Сѣоꙋбоживолотъѣѣстъ, се
оꙋтѣшенїе. оꙋчтлаїмꙋщагоразꙋ
ѣжепоꙋѣщаѧтноꙋчнїсѧ. ѣдлясаконе
здравѣствꙋютъвѣрою, нохрома
тъ. їисправитъйхъ. ѧщевоѣнце
ѧпⷭломъндѧкнѣѣмавлѧшесѧѣже
обращѧтисѧ. итыїѧжѣдеградꙋ
мнѡгаѧжѣюобѣхоѧждѧти. онѧже
словоблговѣствободнїѧпроповѣ
дахꙋ. ипосѣщѧтивѣрꙋющаѧ
їматрѧтисѧїсожевоꙋтъ. ісїй
ѡповѣтъхощемъїмѣтинымыисѣꙋ
йѧжесловомъїсполнѧюще, ѧже
ѡныдѣломъисполнѧхꙋ! гомнѡ
зѣмѣтрꙋдомъшествꙋющесвоїм

ногама ѥ҃стребующимъ . їнѣмже ѥ҃ѵ
спѣ́нїю по́лзующамъ оу́чаше . бы́ти
посредѣ павломъ и҃варна́во распра́ре
че . неѥ́диноу́бо пра́ведопочита́ющь
дроугомоу́же непра́вдъ . ноѡбонимъ
ѡбразъ бл҃гочестїѧ работа́ющымъ
вина́же ма́лодушнымъ ихъ . бы́тьсѣи
ма́рѳоно҃сїѧ, щ҃ествѹ́ющимъ
наоу́ль ѥ҃ѵ проповѣ́данїе , ѳїе́рлмоу
доперсїѧпаме́ѳнлнїтѧнѣ . та́же
а҃пла́мъотроудѣнъ имѹ́щемъпо́ть
їже ѥ҃стоѥ҃ю душею ѥ҃ѵподвигомъоубо
рѹ́жнвшимсѧ . ма́рѳоно҃сочлвѣ
ѡбленнвсѧнетерпа́ще́ствованїе
толи́ко , їѵ́ѳгождограда́вѣды
їра́ти . ѡ҃ставнсѧщ҃ествовоѵ́нѧ
а҃пла́ѧѵ́ѵ́да . возвратисѧвпалести
ны . нехаоу́боѳ҃ре́тсѧ , ношество
ванїюмнѡгодѹ́ѵ́щѹ , нѵ́сотѧщїкѹ
ѡ҃ста́вившѹсѧ . па́вложе и҃варна
ѳ҃плодовъбл҃гочестїѧ полномъ
сѹ́щемъ . ї҃сѹсовопроповѣ́данїѧбл҃го
вѣствѹ́ющимъїе́рлмскїцр҃ѵ́сомъ . їѧ
зы́цѣмъвѣ́мъхвала́щимъпа́вло
и҃варна́вѹвоиспра́влє́нїихъ . ма́рѳо
но҃сѵ́ѵ́ѳвнсѧоумѹзвнсѧ душею . посе
мѹслословразѹмѣвъоубовѣ́ѳ҃ѣсѧсѵ́ще
гла . и҃сѹ́дшебы́бы́лъѡ҃ѳ҃щнихъ
трѹдо́мъныхъ , бы́бы́хъннѣвїѳѣ
щнихъпохвала́мъ . ѡ҃нѡзнбомнѡ

гаѡ́ждыйдобродѣтелиѡ҃трудъра́ди
ѡ҃бѣщ҃іше. ѡ҃ѓщлмѡ́нийпохвалъродѣ
ди. ѡ҃трудитисѧволѧтъ. тѣмъ
жеѡ҃убомарі҃сорадѡ҃сѧмѣѧ, вогхотѣ
вънѣвозвратитисѧмѣсолѧтлѡмъ. ро
ді҃навѡ҃ѡ҃убопоѡ҃сѧмѣвщѧѧгѡ҃пріѧтъ
пѧвелъжеіпрѧ́шесѧгла́, нехотѧщѡ
гѡ҃інамінадѣлогдне, неподобаѣтъ
пріѧтіи. вѣшеѡ҃убодаѣпрѧ́нене непо
правдѣ, нопоправдѣ, імалодушїѧ
ічлвісолюбїѧ. пѧвелъіісѧ́шеправѣ
ное, паѓнаваѧжеічлвісолюбное. ратрю
імдѫшевоѓлюбщеісогласѧхдсѧвѣро
вѣріѣмъ. вѣтолнцемъѡ҃ѵбопрѣтнїй
пріидоша. ніѡ҃тполучитисѧдруг
шѓдругѡ. раздѣлчнщаѧжеѣнеѣвѣрою
ниѧкенепріѧтѧнїѣмъ, ночлчєскн
малодушнѣмъ. свѣсѣпоѡ҃мотрѣнїю
бѣіѣтъ. пораздѣлчѣнїйѡ҃ѵбѣ вѣрнаѡ҃дма
рі҃сапріѣмъ. ізыдѣнапѫтьсвой.
ползоваѧжемарі҃сапѧвловоѡ҃пасѣнїѣ.
сѣщѣ ніѡ҃сожѣвобидѧсѧбѣізгнаналѣѣно
стиради. тоитщѧшесѧмоѵ҃ѣрадне
ѣмъвторымъѵ҃дѣмъпоіскрыіти
пѣрадѣлѣѣностьѣ. бывѣѡ҃ѵбомарі҃со
вѣрнаѣвоютщѧсѧмїоѵ҃спѣвѧѧ. под
ѣпощрі҃ѣваѓзапрѣщѧѧнепрїѧмати
марі҃ѧнѣнідоѓкорбитъѣго, но
даоѵ҃ѣвѣднѣйшоѡ҃ѡ҃творитъ. ніѡ҃со
жевидѫтстыйпѧвелъмарі҃ѡ҃поті

нїєпрїемша. ѿвѣщствовавшеѹбѣторое
проповѣданїи. начинаетъ єгѡпри
лагати ісаїтяномъ. ічтоглаголетъ, цѣ
лѹйтъвыречѣмарїсолнепсѣнварна
вины, онѣмѡжєпрїидетезаповѣди.
ѹщепрїидетъїсѹсъпрїимѣтѣмєи
їоутѣшатєперѣвамновыминевѣщьми
ївопрошєтѣхъинцєлѡбѣтаємъ. ра
зличныинравъ, іразличныйобы
чаи, сїирѣчь, ілинѣѹбобѣбоятьс
ѧшїймоїсєѧєгѡпчатаѧшїй. тако
жєївопитатъхѹзѣлѣйшиѿварна
выбывѣстьпавелъ. бѣстьречєразлѹ
чєнїѥ, невраждырадилнгнѣѡѕ
нопоїсмотрєнїюпрачє. данаїсаѧждѣ
їповѣдшатъразлѹчєнїѥ, невраждыр
радитребующимъѿнѣйоучєнїѥ.
хотѧщєѹбобарнавѡѕоставитинпѡ
словословѡ. сѣгорадираздѣлисѧѿнѣ
го. дабыхомъѹбоїмытаѧсовѣт
шлученїѥшлучисѧ. данапроповѣ
данїѥгдѣнєїсходимъ. ѹщєѥ. Варна
важєпоємъмарїса, ѿплѹвѣсипръ.
павелъизбравъѣизыдє. преданъбла
датибѣжїѥѿбратїи, прохождаше
жєсирїю, їсиланисїѣюїоѹтвєрѧѧѧ
цр҃кви; тѡ, ѕєщнрнѧѧнтнохїйисѧ.
Разлѹчєнїєоѹбоялитлъзнєповражда
бѣстьнопоїсмотрєнїю. понѣжєвъ
павелъхотѧтышєпонѧтнѣсобою

? сїлоу

1
рзз

тимофеѣ. подобнѣ́стїый дх҃ъ вла
гнавѣ́ мр҃ѳа пре́даїтъ. ѥ҆ѥ҃ко ѥ҆ї҃
вѣ́ѳо люблѧ́ше. слы́шиѣ́го пи́шу
щатимофе́ю, мр҃ѳа прїе́мъпри
ведисо́бою. ѥ҆́стьмнѣ́го потребѣ́н
на́ дѫ́жбѫ. а҃мо́нїе́во. ¶ нездра́вы
оубо́ѳвѣ́стїю, рече́мъпавла́ варна
вы, шдраспрѣ. мр҃ѳа со́ѳо го́ѣшв
оста́вивъйхъ. павелъе҆́ѳкецѣ́лому
дрїтисмѣ́го гнѣ́вашесѧ. хотѧв
мл҃ѣ́ѳоискорѣ́ити. дшщутисѧ
шнъпоискѣ́тсѧ. ипро́чеѣ́шрече́тѣ
нетворитиволю́со́ю. ѥ҆ропа́чество
ѥ҆го хотѣ́нїѧмпосл҃ѣ́довати дѣ́лѫ
служѣ́нїѧ. варна́вѫжепростѣ́шни
вый, оставимуѣ́запрещѣ́нїѧсоѕр
шѣ́нїе. павелъжепрїѣ́ѣ́ѧша́сѧне
та́ѳо та́ѳожеприлучисѧ́шѣ́ѣ́гшаго
дѫ́жиныпрїѣ́ѧти подо́бае́тъно шѣ́вра
титисѧ́го. та́ѳожѧ́ѣ́ѧсѧ дѣ́лѫ,
ѕѣ́ѳотворѣ́ѣ́ъ, нослужѣ́нїю нѣ́радив
бѣ́дочюничѧ́жѧ. павелъжеизвравъ
мл҃ѣ́ѳызыдерече. чѣ́денъе҆́стьсїѧму
жъызѣ́ловѣ́лисѧ. вѣ́ѣ́ко́ѳсоползо
вамр҃ѳа сарапрѧ́йхъ. павловѣ́бо
ѕрашноѕѣ́мнрѧ́щѣ́го. варна́вѫжѣ
бѣ́гоѕтьѕотворѣ́го нѣ́ѕтомуоѕта
ти. ко҃ждѣ́номуѫжеѕконцѣ́ѕѣ́рѣ́тъта
ѣ́тсѧмр҃ѳоѕѣ́тѣ́нїй. павлоубоѕрѧ
хотѧ́го ѣ́ѣ́оставити, вѣ́ѳсоубоѣ́ѧ

ѥвѣтосѹды. ѩвлѧѧвидѧщихсѧ
пріѧмлющаѧвсѣмісоспользованіѧ. ісправ
лѧшесѧобучніе, распрострѹчтлѧ
ди. прохождѧшежесѧріѧюнисилѧ
ісїюѹтвержддѧщисѧ. зриразѹм
павловъ, неидетъвдрѹгыіградо
вы. прѣждедѧжеѥпріѧмшеесловопо
посѣтитъ. ібобездѣлиѧѥтьсѧдѣ
ѥтеши, сицеіжытворимъ, прѣжі
наісѣдающе, данесѧпретыіѧсанїе
подлѣдннмъбѹдѹтъ. зриѹбогого
прѣподвизающыѧсѧ. ітопекдѹщѧ
нетерпѣстѣдитн., ѧщеібесчисленыі
пріѧмлшебѣдѹ. ѡобрѣзанїѧтн
моѳеовѣ. ітохожденнипавлотъ
дмакседѡнїю, сѹщее. доїдежеведе
рїи, ѩвлистрѹ. ісѣѹчнкѣнѣкыіи
вѣтѹйменемътимоѳеѧжеѥлли
нысѧ. ѩвѣдѣтельствованѣѡбрѣзанн
сѹщамвлистрѣіѵоніи. сегоѵсхо
тѣвшевѣ, дажнмъизыідетъ. ітоѥ
мъобрѣзаи, ідеохъраднящихъ
вѣхѣмѣстѣ. вѣдѧхѹбовѣнѡщѧ
ѥгонѣсоѥллинѣвѣ, то, ѳлѹ. ѣвѣстн
нѣдостоѡноѥѣтьпавловаразѹмо
дивнтїѥѧ. толѣсопрѧмоѡбрѣ
заній. всѧподвизавыіннѣнѣсѧсоже
шѣтѹпнвъ, даженеѣспрадитъ
ісѹтвержднтъвѣрѹѡбрѣзанна,

своегообученниксамобразъдля. сегоради
возбраняетъ, сегамъготвори. ни
чтожераздумнѣйшее, нисовѣтїйже
естьнаползудушевндюготворити.
іюдеохъраднирече‧дщїйвоинѣхъмъ
стехъ. небышлоубоотерпѣлнїшне
образъзанїенизложитъ. оучнїабо
речелпѣтлъїслампроповѣдаше. ви
дишлидъблогопротивно, іспъпро
тивленїяраднооутверженїевѣры
спцесусьзижда‧хд, необразанїе
проповѣдуйобразуетъ. сегово
схотѣречеизытинимъ. ічюднъ
йшее, нисоипривеедего. оумнш
жа‧хдсмчисломъречеповсадни. ви
дишлипрнобрѣтенїеобразанїа
винобообразанїяоучнцыневѣда
хд, тѣчїюпавелъѣнтимофеи. аще
убобышлоувѣдали, нисегораднн
обрѣзай, длобрѣзанїеразорѣшн
тъ. вначалѣбонебышаслышалн
его. нѣкоженевѣдѣнїебольшеихъ
ползова. мнящеубоего, нисозако
нухранителасетворити. іскрадо
стиюнтогоіоученїегопрїемше.
ітомалунаскозаннибывше, шстд,
пишадревнихъ, еженевѣдѣоубобы
ло. ащечзноучалодпинуувѣдѣли
бышо. оувѣдѣвшежевинунѣцы
шбратишлаисбратившежеса

ѻслова слышала тп. йзри бывше еіспразднїе,
ѡбрѣзапавелътимофѣядайтобрѣзанїя.

неоуслышаша, неоуслышавшеѥ
пребышавпередю предесть. Ащели
исто хощетъ опасно раздмѣтити апль
ски раздмъ, нисовѣ творяхуда спа
сенїа ради іоудеискаго того самого
павладаоузритъ оучителавселенн-
ѣ шчистивша сяволею прочїй апль.
ѣ воистинущыво зѣ вѣщевающеі полне
нїеочищенїаобращетъ ѥже истоіве
рховнаго оучнісомъ петрод. повинд
вшасялицемѣрноіюдеиствд. ііа
оубоапълыничтоже шнунеповре
ждаше. бы хъ речеюдеомъ наісоію
деинъ, іпрочам. бы ти іоудешмъ
іпсенїюбинод, іеѥжесохрътивѣрена
чало. наісооучпіламімъ хоутяісоды,
ѥжемнѣхдхранящазаісонъ; сущее.
Наісоѥпроходждахоуграды, предл
нхуимъ хранитноучнїданареченна
шапълавістарецъсущывоіерлмъ.
црісвиѥѣоутверѣждахдславѣроію
іоумнщяхучячіломъпосадни.
то, амонїѣво. оучнїяглетъ, непло
тїсомдѣмотрѣнїютаінитво. но
ѥженесохраняющяобрѣзанїе. іелн
ісодвїподобнам, ѥжевзаконѣвы
ща. ѥжеоудалятнідолоѣсртвены
ірсроди іоудавленины, ібглуда. сїа
оубоизволншаясѧстымъдхомъ
ізаповѣдящасяюущимъвоіерлмъ

рѫа

оучнісо. іпріятолвы шдвоанітіюхін
видишнлнмісонетоічіюнеповреди
шторвданіістимофеішво, ноіволь
шлмползовдм. сущее. Прошешл
жефригіюігалатійсідюстолнд. воз
бранена быстастымъдхомънегло
тислововолсіій. прошедшаяевми
сію. полсдшастлсмвоіфіінюнитн
інедастъймадхвісгвъ. мимоше
шлжемнсіюсни доставтроддд. ісо
нъднощнмвиіапавлд, мужъдма
ссдонлнинънтвісіи свстонимола
йтлм. миндвъмаксдоніюпомо
зинамъ. тю. амоніево. Зрінісо
ничтожетпордхоусвоеювластию
апплы. новлмжетвордхудстым
дхомъісдсдемы, твордхудлиние
твордхд. тёмжеоубонеподобаёт
оўіскрдтн, шдпдъбывдёмдо, или
испытовдтн, нежестымъдхом
дошбдяждёмо, неподобаётъбо,
іскдтн, чесорддинеповелёдхъпл
вовипропопъддативолсіій. неісто
мудгломъналожефилиппбіісорні
лию, новосистъмвиіемудречепрочее
члвчестъвішее, анебжественъіше
підъбжелиндждовеліл. бжествве
нитъіщее. ідъбжеоубоподобноёсть
вёродатничтъіщее. понежебо,
проповёдатнидржше, тожмонасе

сонъ навлеваѣтсѧ емꙋ . непроповѣда
тиже . небыта ісовоѥвидѣнїѥвъро
валъ наѥоубодѫ стыи҃ꙋ ісрыѥлѣтъ
ѥли ісоубо соутьнлобщдюполꙁдвосн҃ъ
видѣнїѧ ибо честиюприличнодѣ .
сѧ подобаѣтъвѣровати , ѥ҆ѧоубо
точїюѥвкснигапнсанасдѫтопрочаа
жевсѧвѣровапатинеподобаѣтъшбѣ
слоубосоутъ . сꙋщее ; ѥгдѧсесонъ
видѣ , абиѥвзыѥ ісѧхомъвкнїѥпнкма
іседонню . раꙁдмѣвающе ісопри
ꙁваныгдьблговѣстителнимо . шбѣ
ꙁщѣжесѧшѥтроады , преѥдохомъвсѣ
мофраѳи . наоутрѣйжевнѣꙁполь
шѥтꙋдѫжевфилипоусы , ѥжеѥсть
первамчасть . вмакедонѧградъ
колонна . вънѣхомъжевтомъградѣ
ходѧщѣдннинѣсна ; по . амонїѥво
показанїѥмъѣтамакедонїюгле :
разоумѣвающе ісопризваныгдь
рече . сирѣчьсмотрихомъ , ѧ ісопа
вдѣндѣвшю . ѧ ніісомꙋїномꙋвн
дѣнїѥ . ѧ ісѧ ісподобраненыбыхомъ
стымъдхомъ , ѧпоказанїѥмъѣ
тод . оѥ҆ѣхвыѥ смотрихомъ рече . тод
жеѧ ніѣзаѳсѣнїѥпавдинню . ноѥвсѧ
могоісорена макседонѣсѣгобышо
ѥвѣѧмимошеше . вфилипѣпребы
шодѣколонна ѧмамьѥлнчистьдгод
лѣѣтъ . знаменодїѧмъѣспавломь

бѣ́шалуїсавогра́дѣ сихъ . ѝ́соїсвоєѧли
цевлагла́ѣтъгла́ . призва́ныгра́дѣіпа́ки
ізыдо́хомъвнѣгра́да . сѵ́ѵцее . Въ
дньяжеісубо́тныіізыдо́хомъвнѣгра
да . прїѣ́цѣтѣідѣ́ѣжемнѧшеѧмлтве
ницоубы́ти . існѣ́дшегла́хомъ , ѣшеще
мсѧ́жена́мъ . іпѣ́вїсаѧжено́ѵйме
немъѧлиндіа́ . багрянапродаю́щїй
градафїатирѡ́цїсаго . чтѳ́щїибѣ́гаѧ
шаше , еіа́жегдьѣ́шѣвѣ́рзесрце . вни
мати глемыѣ́тоѧ́ѣтъ . ѝ́сояжерещибѣ́же
ствѣ́ноіулѣ́ѵѣчѣ́ісобѣ́ . вѣ́градѣ́
рече́ , приличнобѣ́ѣмъѣ́ітоісослы́шо
нїю бѣ́дъ іпѣ́ѣкдѣ́шенїйхѵ́ѣсвободно

ѵ пла́ѕомъ ѿ̈ѳверзѣ́ бѣ́вхотя́щѧсрца ѣ́ѳже ѿ̈ѳвр̾ти
бѳ́ѳїѣ́ бѣ́ , а́ѣ́ѳже ѡнима́ти глѣ́мыхъ .

Зрѣнїя́ко шверзе́ бг҃ъ сердцелюдїе́. сам́
оубо́васкатдѣ́лам́ъ, и́спытаи́тепи
сан́їѧ. неи́спытдѹмнѣбо, необр҃ъ
та́е́тъ і́скомое. и́ко́же его́ іскорнїлїй
реченнобы́ѣтъ. что́оубореченъ,
и́ко́ѡнѣмъшверзае́тъдвери́ѣсъ
благочестно́тѣ́кивдѹщимъ. пре́ще
номъ́же въ́перешчеѣсаго́ра́дипре́дл
нѣлгозловѣрїѧ. ѣеоубонеѣбы́ѣтъ
благочестивавѣнецъ́вдѹшеѧкеѣсаѣсо
пастнеѧ. е́ѧже е́гда́ и́сполнн́и́ѣтн
нѣнагора́дноучнїѧ. е́гда́ѧженешве́
рзетъпонѣезбо́ѧкенъѣ́ѣстыѣвдѹлово
прїе́млетъ, а́ще і́мѣвленнымъ по
ка́за́нн̣имъ ѣотма́щнтъ ѣемуѣсто
бо́ѣтвенное ѣслово. и́ко́же і́ѧпѣтли
зна́менїѣодн́чюдеѣа́тѣкора́ще. но
хотѧщеѣработа́тн своеѣстра́сти
ѣзлобы, непрнн́ма́хѹн́мъѣслово.
са́мнеѣбѣ ѣсвоеѣпогѣбелнповнн́нн
сущн, нн́ѣсо́сда́оубо́бг҃ъпосп҃ъше
ствѹе́тъѣсотонаѣзло. нонаблг҃оеѣво
и́мъчлвѣсолюбїе́мъблг҃оволнтъ
неб҃ъша оубо́а́пѣтлн нѣспрвлѧю́щей
нопредншествѹю́щлаи́мъблг҃ода́
ть! онѣмъоубо́бѣ́ѣ́же прохождд
тн, нпроповѣ́датн а́е́же ѣтворнтн
посп҃ъшествующдн́мъбгу. нѣсре
тнн́ѣмречеѣсамаіе́ѣсьдомъеѧ. і҃ѡ҃
лопонудивъ́шеа́пѣтлы. прїе́млетъй

род

ѡ бѣверцѣ нѣ́ѣотго, ѣсто́ра́нѣйоверзѣтв.

вохраминдѵсвою, видишилнотвр
видишилиприлежа́нїе, иприну́ди
нырече́сїйрѣчьоучи́ксомъ, нехота
шимътапонѹди. ісгоо́ѹбонебы
шаоѹмаѓчилиталковїйгла. почто
же́сѹшласпа́вломънехота́хѹ, нонѹ
дитиней́хъоста́вла́хѹ. наисо́данабо́
лшевоусе́рдїеприведу́тъю. іпонеже́
хо́тлаше, істове́стьдостоі́нъвопро
ша́йте, іпѵпребывайте. пребы
ва́итъоубопе́тіръоѹсима́наѹ́темара
пафелъжіоѹже́нывагра́нінопро́ши
цыинстра́нной; сѹ́щее. Бысть же
ідѹщимъна́мънамлитвѹ. рабыіни
нѣ́исаміму́щедухъпифоніси́йн, ср
тина́сѣ. наследъломнѣшгодаше
госпоѕемъіпонимъволѵхвѹющи.
таідѹщавоилѣ́дъѵплавлі́носѣ, во
пиѹщеглющи, сі́инчлѣцырабибга
вы́шнагосу́ть, йже́пропокѣ́дѹю
на́мъпѹ́тьспасе́нїа. сетворя́щево
мнѣ́гждни. стиякѣ́же́пафелъ
іобра́щесѧисѣдховиречѣповелѣваю́тї
і́менемъіїхсѣмъизыдиѕнея.
ізыдедѣ́тоичя́сѣ; тѳ. дндимово.
Глѣмыінпиѳо́нъ, дхъе́стьволѵхвѹ
ющъ. глюпіъвонѣцыи, наісонѣ
стьлдіслѣ́, ниже́нечи́стъ. ни
что́же́оѹбогѣнемъпи́сано́е́сть
таісово́, прїе́млющегосѣдѹтельыѕ

ѣ҃же рече ѡ павлѣ ѡ҃бщенѣ нимъ сѝцегла҃
сѝй чловѣцы рабы бга вышнѣго сѹть҆ . ѩ҃сѝ
сѡ҃ вѹ҃ болѹсла҃вѧтъ ѥ҃сть сѝ҃ цепѡнлежа҃нѡ҃
ственныѧ҃ мѹжіи҃ , ѩ҃вѣ҃ дѹ҃ нѣсѧ҃ сѡ
проповѣ҃дѹ҃ютъ҆ . ѧ҃ще бо сѣлъ҃ тѧ҃ сѡ҃
вѣнѡпѹстилъ҃ бы ѡ҃ бѡпавелъ҃ емѹ҃ вѣ҃
рѹю҆щи҃ , прїимѧ҃ти нпѹтьѧ҃ спѣнїѧ҃ .
ночтоглѣ҃ѥ҃ѡ҃бращъ҃ себѣ҃ сѡ҃ рабы нѝ
мнѡ҃ѧ҃глѣ҃ѥ҃ дѧ҃ кѣ҃ бѣ҃ зи . повелѣ҃ дѹ҃ хѡви
ѩ҃знелѣ҃ зыѣ҃ти , вопрѧ҃ щѧ҃ нимъ҃ ѥ҃сте҃ствѣ
мѹ҃дрствѹ҃ ющимъ҃ . чтоглѣ҃ тъѡта
нловыхъ҃ дѹ҃ хѡвъ҃ . ѡ҃ ѩ҃ѥ҃ нѣвѣ҃ , нѕлоѥ
нѝблгоѥ҃ вѝ҃ дѧ҃ тъ҆ . подоблѣ҃ тъѧ҃ же
пѧ҃ѣ҃ вѣ҃ мѣ҃ нѧ҃ щѝ҃ нїѧ҃ , бы҃ ти вол
хѡ҃ вѧ҃ нїѧ҃ дѹ҃ хъ҆ . нѧ҃ мѹ҃ слѡ҃ вѣ҃ нымъ҃
ѩ҃здрѧ҃ вствѹ҃ ю҆щи҃ ѥ҃вѣ҃ дрѣ҃ жѧ҃ щимсѧ҃
лѹ҃ кавлѝнѣ҃ чѝ҃ тѧ҃ глѧ҃ вѹ҃ ти ѥ҃ѡ҃ бы҃ ти .
вѣ҃ сѡ҃ ѧ҃ ѣ҃ вѣ҃ ѧ҃ кѡ҃ бѧ҃ ѣ҃ твѣ҃ нѡ҃ ѥ҃ пѝ҃ сѧ҃ нїѣ҃
ѡ҃ нѣ҃ вѡ҃ лѡ҃ хѡ҃ вѧ҃ нїѣ҃ ѥ҃ѡ҃ ѕвранѧ҃ ѥ҃ тъ҆ ,
нѝ҃ сѡ҃ нѣ҃ ѡ҃ дѡ҃ бр҃ ъ҆ бывѧ҃ ѥ҃ мѡ҃ . тѣ҃ мѧ҃ же
ѡ҃ пнѳѡ҃ нѝ҃ тъмъ҆ дѣ҃ ствѹ҃ ѧ҃ ѣ҃ вѣ҃ сѝ҃ пѡ҃ л
вѣ҃ лъ҆ , ѝ҃ ѩ҃ згнѡ҃ ди҃ рабы нѝ҃ , ѣ҃ вѡ҃ бѡ҃ ди
вънюдерѣ҃ жѧ҃ щѧ҃ гѡ҃ нѣ҃ ѝ҃ тѡ҃ вѣ҃ тѣ҃ вѡ҃ . ѝ҃ пѡ҃
ѧ҃ здѧ҃ мѝ҃ сѡ҃ нѣ҃ лъ҆ ѣ҃ поѣ҃ ѥ҃ тъ҆ ѣ҃ вѣ҃ дѣ҃ тѣ҃ лъ҆
ѝ҃ тѡ҃ ѣ҃ ѩ҃ же ѡ҃ ѣ҃ лѹ҃ кавѧ҃ гопроповѣ҃ дни
ѣ҃ сѡ҃ мъ҆ ѝ҃ ѥ҃ ѝ҃ тѝ҃ нѝ҃ нѣ҃ къ҆ : разумѣ҃ твѣ҃ къ҆ . нѝ҃ сѡ
ѣ҃ ѥ҃ ѣ҃ ѡ҃ ѣ҃ ѡ҃ вѹ҃ вѣ҃ дѹ҃ ѣ҃ щѧ҃ ѣ҃ вѣ҃ гѧ҃ вы ѣ҃ шнѧ҃ гѡ
сѹ҃ ща҃ , ѝ҃ ѩ҃ ра҃ спѧ҃ тѧ҃ гѡ҃ . ѣ҃ гѡ҃ бѡ҃ ра҃ бъ҆
бы ѣ҃ ѡ҃ пѧ҃ вѣ҃ лъ҆ гла҃ ше҃ : пѧ҃ вѣ҃ лъ҆ ра҃ бъ҆
ѝ҃ ѩ҃ хр҃ тѡ҃ ѡ҃ ъ҆ . подвизѧ҃ ѩ҃ ѝ҃ мпѧ҃ вѣ҃ лъ҆ вѝ҃ кѡ҃ гнѹ҃

рок

ѡ҃ѓ

вса, йстинн҃ обрабы нигл҃ющи. ізапре
щлет҃ъ ѥи наоучлнлть. йстинну
гл҃ющимъ творлщимсѧ. непрїимл
тиб҃ъ бсовы. новѣмсѧ йхъ путьпре
летныи҃ возбранлти, ѳгрѣшлющи
загрлждлти сладхнихъ. стужи бже
ѥи пл҃вѣ глорече; ѥже ѥтдокивъ ѥи но
знлменуѥтъ. нѣкоторбизѵѣсѧ
ікъ праведныи҃ наѣтлснѣкъ. подо
бает҃ъ же пл҃челюскл҃ющимъ вѣсоко
нѣкоснлслть гл҃ющимъ. нарицлсѧ
нлѧ ипротивлпитисѧ ікостлѧнтин
ѣ. изнлчлло убо нѣкоѥгрѣхомъ дхъпи
фонісіи нлпитъ божественыи҃ гнѣвомъ
подвизлѣсѧ убо нѣщѧ, данеглко
пиб҃ъвѣю доспохитлтлѧ художныи҃ че
лобѣкъ. ѵмыѥгрѣшлтлныи҃ стн
нныи҃. лоѧнлнѣ ікслмѣлуісавлѧ
прѣмѣсѣкшедѣ дѣтельствъ. въ
рующихъ; нѣсоглсѣнѣстѣнѣствъ
ющѣ, ѥлнісуѥрѣдъ сповѣдныи҃ѣмно
жствомъ худитъ. сущеі. Зидѣвше
ѥгѡ лподнеѥмнѣсонзыдѣнлдѣ
ѧдъ дѣлланїлихъ. ѥмшеглвлѳіѣи
луделѣсошлнатортъвѣсѣмзѣмѣ
іприведшейхъ ікшоѣводлмъ, рѣ
шѳсѣи члѣцыѣ возмдшлютъ градъ
якидовинвідѣше, нпрѣдлютъ
обычлѧихѧ не подоблет҃ъ нлмъ
дити, римлномъ гл҃ющимъ;

по. Злусть. Ѳлеи́нъ ѣ́сть сего́ суро́в
ства, хотѧ́ хо́тѧ вѣ́ровати сѧ́ мо́гро
ѕовица любо́вствлѧжа́нїѧ ра́ди пово́ю
дре́вролю́бїе повѣ́нно е́сть злы́мъ ѧ
что глаго́леши, почто́ не попу́ѣши сѧ́ зѣ
бе́ѕу. о́нъ не́ повѣ́ждетъ на сего́ї́
чловѣцы рабы́ бѣ́гавы́ша на гоу́ть. ты
же глаго́леши на́ сово́змущаю́тъ гра́дъ
на́шъ. ѡ́нъ плетъ, на́ сопро́поѵѣ́ждъ
ю́тъ на́мъ по́ пу́тїѧ. ѵ ты глаго́леши
на́ сопре́да́ю́тъ на́мъ обы́чаи́ же не
подоба́етъ на́мъ творити. ви́ди ши
ли на́ сонигле́мы́мъ ѡ́ѣ́ѣславни́ма́хъ
вребролю́бия ра́ди. зри́ оубо́ли́ пы
ничто же глаго́люща, ни́же ѡ́ѣ́ѣ́ща́ю́ще
да́боля́щаго чю́дес ни́ви́новны бу́детъ
его да́ оубо́ре́чѣ́не́мощнꙋ ю. тогда́ си́ле
нъ ѣ́сме. ѵ па́ки да́вле́етъ ти бла́го
да́тьмо́ѧ, си́ла бо́мо́ѧ не́мощно со
вершаѣтсѧ. на́ сѵ́ѵо́ѵсро́тности ди
ви́тисѧ́ѵъ. ѵ́ѵцее. И́ сни́ де́ сѧ́ на́ро
до́ѵна́ѧ, ѵ́ѵо́ѵво́ды ра́сте́ѳ́ла́шаи́м,
ри́зы по́вѣ́лѣ́ша па́лицо́ѧ мѧ́ѣ́ни́ѵ́ѵ
мно́гы же ра́ны во́зло́жи́ша и́мъ
ѵ́ѵпе́рго́ша́ѧ въ темни́цꙋ. Запре́ща́ше
же ѵ́ѵзни́ со́храни́телю твердо стре
щи́ѵ́ѵъ. и́же запреще́нїе та́ко во́е
прїе́мъ, вла́ни́ѵ́ѵъ во́ вну́трь темню́ю те
мни́цꙋ ѵ ногы́ и́хъ забе́и́ша въ кла́дъ. го
Злато́ꙋ. Почто́ не пре́ко́ша́ѧ ко́ѵ́ѵи

чловѣцы бѣ взѣ зна́ша. і на́бра бѣзако
нноваша. побѣдоу бо ѥ́мъ. но
что̀ глю́тъ. ѥ́ко ѥ́и чловѣцы позмуще
ю́тъ гра́ша. і бнвшихъ въ пргоша
вѣ тѣмн ицѣ рече. Запрѣшѣ оузнѣ ѥ́ко
храни́телю тверѣ дѣ стрѣщи ихъ. ѥ́ко
давидъ вѣшеймъ сѣ силѣ упрѣлща хѣлѣ
оумомъ глю щетверѣ дѣ стрѣщнемъ ихъ
ѥ́вѣдѣтельствомъ хѣлѣ́ми не хотѧще
на́ сонебѣ хѣнѣцы ихъ дѣ чловѣцы. но
вѣлѧцы. новелѧцы сѣ лою і вѣлѣ́тымѹ
щетворити ѧже хо́щѣтъ. имене
і сѣ вѣ́мъ. что́ же сѣ ихъ равно бѹдѣт
дша мъ вѣ ѥ́ѥ нѣ бы́ша. многыра ны
прі ѥ́мъ ше. досажде́ нѣ бы́ша. посѣ
ждьже і вѣ древо зави ѥ́нѣ бы́ща. і ни
та́ко спа́тихотѧхѣ. но бдѧхѣ. ви
дителѧ сѣ ѥ́ сѣ ѥ́ сорѣ бѣ благо вѣстѣ. мы
же вѣмѧ сѣ ѥ́ дще по тѣлѧ. нѣ ни ѥ́ сего
же бо на́щѣ сѧ. вто но́щѣ бѣ спи́мъ не
глѣ ѥ́ го ра́ди бдѧхѣ. по не́ же вѣта
і сѣ вы́хъ вѣ́ша. не на ѹ бѹ домѣ чѣте
ство сѣ ихъ побѣ ди. не бо́ лѣсть ѹ́ зѣ
прѣ і сло ни. не бо́ нѣ зньи не до ооу́мѣ
нѣ ѥ́ вло ѧ ѥ́ ни. но сѣ ѧ па́че ѥ́ ше по дви
за́ю щѹ ѧ. і сѣ ли́ ѥ́ сѣ вѣ́ тыи ѥ́ ле зъ до
сто́ и на́м. нѣ ѧ ѥ́ стра ждѧ хѣ до нѣ.
мы же по ги бае́мъ по сѣ ли́ щѹ щѣ по
вѣюдѣ. і нѣ ѥ́ ло́ домъ хра ра ди хѹ́ щем
по сѣ ѥ́ бѣ ствѣ ди щѣ ѥ́; В полу́ ноще

павелъ и ламолящимъ. поиставъ
полъ ушла хоуже й хъоузницы. внезап
пъжетрусъ бысть велій, и сопоздан
затвореніемъ темницы. ѡкре
ѕошлежесамаѧ двериѧ, ивсѣмъ
оузы ослабѣша. воспрянувъже охран
итель. и видѣвъ ѿверьсты
двери темницы. и извлекъ ножъ хо
тѧщесебѣоубити мнѧ извѣгнувше
сѧзаннымъ. возгласиже глаѕомъ
великимъ тлм. ничтоже не
сотвориши злѡ, вси бо смы здѣ
вопрощьжесѧ ѣщѹ, взыскочи и пре
пенъ бывъ. припадѣ павлѹ и и ла
и изведѣ вонъ рече. гдіе что мипо
добаетъ сотворити да спасѹсь.
ѡнаже рѣста, вѣруи гдѹ и ш гоіс
ха, и спсешисѧ ты и весь домъ твой
и глѡстаемѹ слово гдне, ивсѣмъ ижде
вдомѹ его. по. сихъ. Уторадиво
лунощиведѣщъ быть, повелѣстръ
гомъ. слышитесмотреніе божіе,
ѹдивитесѧ. всѣмъ оузы разрѣ
шишасѧ. и двери ѿверзошасѧ. но
стражникъ сотемницы тъчію ради
бысть, невѣдѣсазаніе ноисоспсе нію
мисобоне оувѣдѣшасѧ заніи мисора
зрѣщенисуть. навѣтъ ѿгласѹ
падъ, возгласиречегласомъве
лиемъ тлм. ничтоже не сотвори

ѥ1
род

сѧ̀ въ злобѣ сѧ̀ бо имы здѣ, не бы́ша
оубо вѣ бы́ли ливндѣ, а́ще бы́ша ви́
дѣли двери то̀ вѣ́рныѣ не въ разрѣ́ше
ны. а́ще бо ствны проѣ́ко повѣ́дающе,
проѣ́кра вѣ́щ вы то̀ ѣмлющее ѣ́ограды
прелазящее ѣ́сѣ испо́кусша́ютсѧ гу́щей
бо оу́зѣ захъ ѣ́ѣ и оубо ѣ́ко ѣ́сѣ бы́ша стѣ́р
ли оу́зѣ мъ разрѣ́шѣ́нѣ́номъ, ѣ́ дверѣ
то̀ вѣ́рѣ́томъ, ѣ́оу́зѣ нѣ́ѣ́ сохранителю
спа́щю, внѣ́трь пребывати. тр
ѣ́ъбы́ѣ́ствѣ́ли́ѣ́ съ вѣ́тѣ́мницы. дабо
здвигнетъ не вѣ́рны́ѣ́ смы́ѣ́лъ, да ра
зрѣ́шитъ оу́зѣ нѣ́ѣ́ сохранителя гр
ѣ́ дабо здѣ́ѣ́ститъ словобо́ѣ́ѣ́. оу́да ви
сѧ́ павлоподо́бѣ́ѣ́ ко любѣ́ѣ́ю имуѣ́ѣ́ству
нѣ́ѣ́ сѣ́ имогѣ́ѣ́ изъѣ́ѣ́гнѣ́ти ни ѣ́не изъѣ́ѣ́ко
ѣ́ нѣ́ѣ́ сѣ́ того̀ по зѣ́рани за ѣ́ѣ́ѣ́ленїѧ. ви
дѣ́ли оу́зѣ мъ ѣ́ѣ́ѣ́ствѣ́ѣ́ство̀, оу́зы
разрѣ́шающее. нѣ́ѣ́ѣ́ сѣ́ѣ́ѣ́

владѣлъцѣ въ темницѹ . невѣкла
дѣли забѣлъцѣнногы . почтотре
пещеши почтосмѹщаѣшися , по
чтослезиши . почтоножѣтъна1а
ѣторгнулъцѣи . ничтожечлвче
ѣсоеубонѣхѡрече : ножѣтъмъоузни
ѣсомъѣилѹрабынѣоубонзбавиѣ
дха . ѣвладнщаѣа . зрѣѣкепоіса
западверишьѣрѣты . ѣоузохраните
люшѣерзошасрчныѣдвери . онъда
палѣетъѣсѣщѹ , ѣежѣвгрѣщыѣгосвъ
тоѣиняѣа . ѣвскочивъречеприпа
дѣ . ѣневопрошаѣтъѣсаѣсоебыѣть
ѣничтобыѣть . ноабѣѣглѣетъчтомѣ
подобаѣтъсотворѣти . дасѣпасѹся .
Ипоѣмъѣвтоичаѣънощи , ѣзмыи
жему
шранывкрѣтиѣсаѣмыѣѣсвоѣѣѣбѣи
ѣбѣѣ . воведѹжѣѣвдомъсвои . ѣпо
ставиѣѣматрапезѹ , ѣвозрадопа
ѣсовѣѣѣмъдомомъѣсвоѣмъ , ѣгѣро
вавъбгѹ . то злу . Сѣѣтьѣстѣѳнии
ѣгожѣпомѣнаѣтъпавелъвѣпосла
нѣи . впервоеижѣѣсорѣнѳномъ
ѣѣзмыѣшѣранъречѣ . онъѣхъаѹбо
шранъѣѣзмыѣн , ѣамъжѣѣѣгорѣхъ
ѣзмыѣѣ . наѣсормнѣнаѣсормѣѣ .
ѣвозрадобаѣречѣ . ничтожѣѣно
бѣноглыѣтоѣсмоѣнадежѣриблгы .
ѣсоѹбознамѣнѣѣвѣрѣѣ . чтоосѹзни
ѣсохранѣтелюгорѣшеѣ , чтожѣлюѣтъ

рое

ѣшіе . іѡмногочтиюпріѧтныхъ
неѧіесотпѣенъбыть , новѣровавъ
гдѣибывшагосточюдесѣ . вкрѣпкои
единъ , ползоюжеенеединъполѣзо
васъ , носъпжденоюгсовѣтъмъдомо
гдонмъ . сущее . дноюжебышдш
поілашаководыпаличницыглю
ше , ѡпдѣтничлѣсашна , водѫт
стиижеоуѫнницохранитѣльслове
гаспапалу . ѧісопослашдвоедо
ды дашѡпдѫшенабѫдетоѫ . ннѣ
оубоизшедшаидѣтасмиромъ ,
павелъжерѣчеіснимъбывшенодѣ
предъглюдминеогождѣныячлѣіси
рямлянномъѡщемъ , всадншоѫ
втемницѫ . іннѣтаінаслзбо
дѧтъ . ниоубо , нодапришедшеса
наслзвѣдѫтъ . возѣѣстншоѫ
жепалицыизоевводамъглысна ,
оубонашажесаслышавшенаісори
мляннноѫсутъ . іпришедшеумо
лишайхъ , ииздѣшеумолиша
йхъ . иизведшейхъмолахѫизы
тиизграда . ізшедшежеистемні
ца , внидостаклидїи . ивидѣ
вшабратню . оутѣшнтиихъ
йзыдоста . то . Злуѣт . Иковво
ѫмъпѫстипшемъ , падѣлѣне
ісходитъ . нолюдїинрарн ісре
свнпщейсѧ іноплеменникъ

спрашшіпъй, сугободосаженіебъ
нісоіримлиномъсбщемъінепови
нным ъбишапрелюдми. видиши
линісочлвчесвдоныісостроихумно
галпли, данеобвемънатыіісо
оідждениіще. ісопрвшивше шпд
шаютсм. глетъпавелъ, бивше
нодъпрелюдми, іпрочам. ісами
воіводыісвм здвшеіпли обрвта
ютсм. похищеніемъпаче, анелд
кавытвомъготворишасе. ежеабіе
пустивше шпучитиніихъ. іежепо
томдобвонатнісм. нетісобеспра
вдыобльігающе. молдхдніихъизы
тиізграда. плтлннеонъмъопови
ндющесмізыдоша, нонапропов,
данівтіщашесм. ігрддчюдеера
дидоволноползовдвшуся. онаже
шедшоісландіїпречеіоутвердивше
ізыдостоб. ібонеподобдшевстрднно
пріемницыіостави
тисмвпо.
двизъ
івпе
чод
ли
;

Слово. Іоанна Златоустаго. Како подобаетъ чтенія послушати.

Речеблаженный Іоаннъ Златоустый
Вѣдущіи ползу чтенія словесе сія
Прежде помолимъ ему. да отверзетъ
Очи сердечныя. да нетокмо
Чтомы написанныхъ. но дастъ тво
Ри ши. да небогрѣхъ себѣ тыхъ
Житіи мисловесачтеши. Егда же
Чтеши или слыши прочитаніемъ
Прочитаніслова сего. внетщи самъ о
Молитвѣ обращайтися. да чести будетъ
Трикраты елеи сами двоицарати прочи
Таніслова сего, да разумѣеши силу
Ихъ. Егда ли хощеши чести, или
Хощеши послушати иного чтуща
Помоли ся, бдящегося. Глаголе
Тъ бо Ісусъ мой. Блажени слышащіи слово
Божіе, и разумѣющіи творящіи
Любо ю ради. и пріидоша ко мнѣ всѣми азъ
На земли. не сіи ли суть мене заповѣ
Дей твои, но ищущіи очима моима
Здумѣю чю дѣ ло за конъ твое го.
Сія ими ради безъ вѣстна да премд
Ростить твоя. на тя оуповаю бже
Мой, да просвѣтиши оумъ ісмы
Слъ, и сердцемъ разд твое го. не
Тоіс мочестиинаписанныіноіитво
Рити. да не вогрѣхъ вѣсть ихъ вѣжи
Тіи ли ловѣсе. но чтаемъ. ново

ѡбновлéніе ївопрощéніе ївоскрсы
ню . ївоплощéніе дш̃и моеи , ївопрощ
щéніе жизни вѣчныя . ѩкоже ыпро
свѧщенъ ївотмѣтлѧ́щимъ . гѡ,
тебе вѣмь содан̃іе бл҃го , ївѣмь да
рꙋ совершéнъ . ітебѣ слáвꙋ возсылá
емъ . Ѡ словáн̃іе жестрéжителномꙋ хв҃ꙋ
анастáсіе ївеликагогрігорі҃евгослов҃а.

Чтомдчи́тéствоéжеизлюбезрно
мдчимсѧ . ісаѧмопремдрость
ихдо́жествоѧ , éѧжерадинавѣмѣсо
торжествооборемсѧ . а́збоꙋ́бони
ѣдинообрѣтлю́блюю́дебепрохо
жꙋюпрáвлю . обáчеѣдиноꙋбоѥ
себѣсшѣдаю . ѩꙋ́бонезлоꙋ́мѧщенъ
цыинбезꙋмиеименꙋютъ . помыслй
ꙋбовсѣмсоꙋтвéрдитлѧжитиню . і
житиеéжеѧохасокровéнндюжи́знь
ївы́тиньсíйпѣлíкíйисдпецьдостѣх
йхéймамъчестнѣ́ишíйисꙋпивъ
бисеръ , ївоздавътеисдшламївлесо
матоіа́щимъдінéнымъ . ни́жеꙋбо
íмꙋ́щимъ . а́щелиѧкеꙋ́бономнééжe
пожда́типовстúтипрестóлы
хотя́щимъ . ідáмѧежитиéмъ
отрочáбытиꙋ́чúсь . дондéжe
ꙋ́бопúвнымисловесы́ілáныяапо
топлю . Зрѣвелíкосдгогостá
ѡзжеречеводіемъжíвотъныйсо
отрочꙋ́ꙋчитиглáгꙋственнымъ

рóз

ѡ́ пуплатмъ пелитайшíй ꙋмъ ꙋбо .

писа́нїемъ . їегó ра́дний́ же́во глоу́бо́коую
исаи́зв·ѣща . шпо́стны́ѣ ѣ҃а гоіве
ли́ кагó власи́ли́ а҃ісе́сарїи́ вісагó .
Ни́кто́у́ бо мнш́ждо́ чл҃вѣкъ . ѳлагов·ѣ́
дїспа́совы́ нав·ѣ́ нераздá́ть . преда́
нїю же чл҃вѣ́чєскомуповинду́ютсяпа́
че . ѥ́же́ оу́бо вгорахъ жи́тиівпдѣ́ты́
на҃ . їѥ́же вісл·ѣ́тинсебе затвори́
ти . вдне́ї по́ст·ѣ́ ѥди́ною дне́м
ни́ти . ѥ́же́ оів·ѣ́ напи́сиахл·ѣ́бо
іводы . вре́тищеносити́ . ѥ́же́ л·ѣ́
зомъвіка҃ зодлáтит·ѣ́ло , безобѣ
щаходи́ти . назе́млилегáти . ѣ́ѣ́
гатимнш́гы́ а҃бесѣ́ды . іѣ́ѥ́ма́ѥ́
ісромъѣ́лчна҃ ѳлсо́наіовеще́ма҃
прие́млетъ оу́бо хр҃тосъ по́не́ѥ́же не
предáнїа гоу́ст·ѣ́ты́му́ѥ́кїи . нему́
чити́ѥ́же́ѥ́ не́мошира́дине́бре́с҃
щи́та , о́гвоѥ́ѥ́ заповѣ́дѣ́ сошре
чени́ѥ́мъ ре́ислѣ́ѥ́ть му́чити́ , лѣ́но
стира́дипрестоу́пла́ющи́а҃ . ни́ѥ́же
а҃ще́ѥ́ жи́тинесѣ́оѣ́во вре́тищи́ипепе
лѣ́ѥ́жи́детъ , іни́ѣ́ди́ного а҃же́во спри
е́млетъ пи́ща . за не́ѥ́же лу́чшинбыти
мню , ѥ́ѥ́ѣ́благодари́ѣ́ простыѣ́ бра
шенъпричаща́тиса҃ . іѣ́ѥ́ѣ́ посил́ѣ́
по́стничестпооу́мира́тинесѣ́ѣ́не ,
же́ли чл҃вѣ́чєскїи́ пре́даніи дѣ́вѣ́ѥ́а
тиса҃ . нерадитиѥ́же заповѣ́ди ѣ
ѳ҃ли чл҃вѣ́чєскїи́ слáшы́ ради . нодо́ѥ́ѥ́н

ємыіноцыіснатворящеи. прежде
хранитизаповедиглагм. долготе
рпѣніеистиннуюсмиреніемвоздръжа
ніе. элыінепоминаніе. інастоящи
безпечитіе. вѣрожеіте
рпѣніе. ілюбовьнелицемѣрнд
ениежыкромѣнеможнаоугоди
тибгу. подобаетъбоюистиннд
ітахранитиіонанеоставлѧти
ізлыхъобычаѣнатиеѧдѣтскіи. по
ѧнюпреданію. бѣгаимъдолгогнѣ
вд, памятозлобиаіслатвыіоущко
рѣнна, женъвидѣніядменіяліжы
іслевѣты вражды ізавистихълы
літи, любоначалиа, ненависти,
обыдѣніи пиѧнъствд. іудищ
оукрашеніиімѣхамолвы. ітворѣ
тивсѧкъоукоръ. емуѣжеѿоустъ
неісходитълесть. ічтолюбодѣ
лам, ілгговора. данеісленѣши
ѧ соборное іѵіісовледо. Аптль
ісалѧтесѣны іволсѣраиріѧзывсѧісѣ
недѣгъ івсѧісдѧзыоісцелѧхд, ніісо
ѧкехрістосъистиніныибгънашърече
вгѣруѧіѣмѧ, дѣлаѧжеѧзѣтворю
іонъісотворитъіволшаѧсиихъ.
ідѣѧкебопреѣстественыибгъвсе
литсѧ, презъкеістестворидѣлод
бываютъ. чтоѧкеѣстьмногого
глѣсти. всѧісобѧтвеноеіписаніе

рон

ДЕТХОЕ ІНО́ВОЕ . СІ́ЯНАВЕМЪСЯ ДНЬ
ІСТА́ЧАТИ БЛГОВОУ́ХАННЫІ МІ́ЯКІЕВО́ТІНЫІ
ІБЛГОТО́ЧНЫІ МВОДДІПА́ЧІЯКІОЛІЮ́БВИ
БЕЗЧІ́СЛЕННО́Д , ІА́ЯКЕБЛЯ́ЖННІЙПО́
СТІНИЦЫІО́БРЯ́ТІШЕ , СЛО́ВОМЪІ Ѣ
ЛОІСБЯ́ЖТВЕНОМДЛО́ВДІЗВЪСТІ́ШЛ
СА . НАІЕМЪБЯ́ЖТВЕНІ́НОМЪЗО́ІНО
ВАНІЙІДШЕМЪКРЛЕОУГОЛНІ́ТЕМЪІСКА́
МЕННІЙІСЪХРТЕВЪЗДА́НШЕМЪО́СНОВА́
ТИСА . ЕЛІКАОУ́БОІСПРАВЛАТИДША
ЧЛВІ́СДМОГУТЪ . О́НЕЙЖЕВСІ́ЯСЛО
ВО , ІВСІ́САТАЙНО́ЙІШЛДВИНЫ
ГРѢХА́НІЮІЗВОДИТИ . ЕПОШЬБРАЗД
ІПОДОБІЮПОСЩННОМЪПИСА́НІЙ .
ВСЕМЪБЛЖЕННО́МЪРА́ЙОБРѢТЕВСА .
ІСЪХОТЯ́ІПОСЛѢДОВАТИ . ПРІИ́ДЕТЕ
ТЕОУ́ЖЕБРА́ТІЇЕ , ДША́ПОЛЕ́ЗНОЙ
ІДХОВНОЙІБЕЗСМЕ́РТНОЙПИЩИ , ОУ́СІ
РДНОПРІЧАСТНІ́МСА . ЧЛВѢ́ЧЕСКАМОУНІ
ЧНЯЖЕНІ́ЯМІЛАСКАНІЯ́МНИВОЧТОЯЖЕ
ІМДУ́ЩЕ . ІВСІ́СОПРѢСЛО́ДІЇЕ́ШТРА
СІ́ЩЕ , ІІ́СОХѢ́ПОУЧНЦЫІСМИРЕ́ННАГОІІСРО́
ТІ́СЛАСЕРЦЕМЪНЕВІ́СНЯ́ЖНЫІЛОВЕЦЪ
ІПРѢОСЩННЫІАПТЛЪ . ДЯ́ЖЕТѢ́СНЫЙ
ІПРІІСПО́РБНЫІІЮ́СТРЫІІХОДНВІ́ШЕПУ́
ТЬ , ПОІСАНІЕ́МЪІІІСПОВѢ́ДАНІЕ́М
ІСМИРЕ́ННОЮМУДРОСТІЮПОЗАПО́ВѢ́Д
ДЕ́ГДНІВСОСЕРШЕНОРІЕ́ВЕ́ІСКОНЕ́ЧНОЕ
ПРІИ́ДЕМЪЦРТВОНЕ́НОЕ . ІДЯ́ЖЕНТЬ
ІСТЬВОЛЬЪЗДЬНИІСКО́РБЬ , НИДОЗДЫ

хáніе . ідáжеесть хвеселáхіáжи
лúщеніглóдчтілагорáдованіа . óхр҃тъ
їеврýбнúщемъ ; ѿстáрчествúшесл҃ . Ре
честáрецъмолúсяскротúсоібезмó
лвно . іпоиблгочúнноіраздóмно .
ібýдеши наісоптенецъóрлíи , по
вѣсотвóюимъ . áлúлúїа . Áще
оумъстúтелóмънепóетъ , весéтúр
бывáетъ . ісáлúсъ . Глáетъбо : про
клáтъбесúсътворúидрýгóглóгдúнесне
брéженіемъ , бопросúтъ . Ѳгдамолю
ся , ілúпою . . нетщáщúлюсяглóгдúе
мы҃ , ѿкéстоúстúрáдúсéрцáмоегó ,
чтополýдюся ; ѿбýдúтъ ; áщеты
нетщúкшáлéщи , новúсóвéбрáздмъ
бáютъ , юѫéслышáщетрепещúдт
непрéстанóубопонúмолúся . іпо
мáлуéбгомъдýмáтчáетъсятúсмáже
ітостъ . стáгоівелúсáговáрсоно
фúа : ко҃щемъúѫéвóлюбщемъ
жúтúи . ѥ҃мануúлъсúсáдáтúся
нáмúбгъ . оúмáжемъóубонáсáмъ
áщевóйстúннúднáмúбгъ . áщебо
óудалúхомъмáшóзлыинстрáннúéохи
трецáúхъдúнáволóбыхомъ . войстú
нúнутúнáмúбгъ . іáщеогорчúемнáм
злыхъслáдость . івоэмóжедóбры
дѣлъжелáнúй . іѫéвéсéгдáúмéтúти
нáнбсúтéлúтéльствó . войстúннúд
нáмúбгъ . áщевúмúлúсúэрúмъ

рóд

равно, ѥвоѥ̀ ѥдинравноте́чемъ.
вои́стинну́ю намъ ѥ̀ : ѥдинадъ
ствичникъ. Паде́нїе у́бо послу́щні
ѥ̀ѕвъсвомволѧ. безмо́вно и подъе́млетъ
растоѧ́нїе. Поо́учѐнїе вънлю. ѥ̀ѕ
ѧво ѧ мѳ. Ѣ ѥ̀ѕ ѥ̀ѕтежеботелесна́ша
временна ѧ. Земле́на ѧплодопри
ноше́нїѧ. ѥ̀ѕчастамїразличнамп
тани́ѧ оукрѣпля́ютъ ѥ̀оумащаю́т
такоѥ̀дшїѧ́нши духовна ѧсловесна ѧ
питаю́ютъ, ѥ̀вѣселиемъ ѥ̀благода
тию ѥ̀исполня́ютъ. обаче же тѣле
сна ѥ̀вопитани́ѧ ѥ̀исо́нчева́ю́тсѧ,
ѥ̀вотлѣ́нїе ѿходятъ, пищаже
духовна ѧ, сїѧ́ръчьстыѧписа́нїи
поо́учѐнїѧ ѥ̀инаказа́нїѧ, неисонъ
чаемовѣ́чнеимутъ. ѥ̀инетлѣ́нїе
ходатаитънамъ, ѥ̀ѣчны ѧжи
вотъ ѥ̀инаслаждѐнїѧ. сегоборади
ѥ̀исо́ѧкѣдлячюще́желаемъѧ́сти. та
ѥ̀исободолѧкнеимы ѥ̀послу́щатиѧслово
бжїе. ѿпослу́шани ѧбоползобля́емсѧ
ѥ̀вѣлїе́приобрѣтенїе́прїе́млемъ. да
ѿщенерадиѥ̀вѣ́емыѿлага́емънера
дѣ́нїе. ашелиже оусе́рдни бывъ
емъоусе́рднѣ́ши. разшири́мсе
прочее́ѕра ѕдысрцъна́ши. ѥ̀прїе́мле
вихъ жи́воносна ѧѥ̀ѣ́сна ѧсѣ́ме
но́ѧ. сты́ѧписа́нїѧчлове́ча, напои́м
срцъна́шїѧ́напо́лнимъ ѕага́тно.

ѡбогатывсѧ ѡтъ ѧзыкъ сп҃сѧ хр҃та · даже
продѧбнутъ и продать
правдꙋ · їйстинны
бжтвенныѧ мло · і
питанїемъ вбу
дꙋщихъ вѣцехъ
щею неѡскон
чаемою
їглада
вѣчнаго
бжи
ѧ!

Посланіе къ Евреомъ

Посланіе Апостола Павла чтущее въ 3 Недѣлю.

Сыномъ бо Своимъ Господь Богъ, образъ ипостаси Отчія, и Сый Самъ Богъ, Словомъ Своимъ силы Своея содержай, Ангелъ Своихъ не именуетъ, ниже Ангеломъ Своимъ Божество Свое приписуетъ, ниже Ангеломъ Своимъ Божество Свое приписуетъ, ниже Ангеломъ Своимъ Божество Свое припис

Ѧ́ко же бо мі́рстіи чл҃вцы ѡ҃ воспи
танійжитіе́йскихъ ѣ́ще не ѡ҃пытни́ко́
но вѣ́поведа́ютъ бы́ти . тѡ́ко
ѧ́пстли , вначалѣ вѣ́писа́ніи́ , рабі
йихъ нарещи́сѧ сподобля́ютсѧ
то́ злоу́ ; Всовершеніе́ убо мѫ́
ствуі терпѣ́нію . оучѣ́бре́тнюю х҃
нарічетъ . анеча́ дѹховны́но вѣ
толи́ко ѡ҃кова́тствуе́тъ ни́ско́рѣ́тъ
тивоіскушеніихъ . ѧ́ко вѣ́ кѹра́
дотны́мѣ́ти препира́етъ . дабу́
противноепа́чески́ко́рѣ́ихъ , ѥ҃ще
не́нападативнапастехъ . сооу́зъ
убо ни́ка́мѣ́ть нераздѣ́лна́ѧ со
бродѣтелемъ ско́рбь . любви раще
ніе́ оумноженіѧ́ благоговѣ́нія́ вѣ́щь
мышноубогла́голющаго , дшепри
ходи́щи работа́тиспѣ́ши , оуготовѣ
ствіе́ѡ҃щеніе́мъ . х҃тоспа́ѧ́сѧ сле
дмиреско́рбы́мате . но дерза́йте
тѣ́нны́и ни́ско́рбы́ипѡ́ть . іпла́ки
видишли ско́рбъ похвалнѹ повѣ́ѕдѹ
приѧ́млему , ѧ́ко потре́бнѹ на́м҃
гущѹ . дцѣ́ко ѡ҃стоковнѣ́шны́ подви
гающе́ѧ́ чѣ́вте́лѣ́сны́ , ѕломъ ѕоль
вни́ско́рби не́полѕѹе́тсѧ . ѣ́раше
нѣ́презира́ній . ѣ́законны́ оучѣ́ни́ ,
къ́ѣ́дѣ́ній , ѣ́ины́хъ х҃тіа́ковы . ѣ́ко
ламиплачѧ́дховны́хъ . сы́ѣ́ствонашѣ
ѳ҃ х҃тосъ , ѧ́ко подобае́тъ молити

своложчи́тъ очи́сн. нѣ́жевразд
мѣсла́стнійскдѣа. Шолитисмло,
вельвлѣ́тъ, іневвединаєъвнапод
ѣсть, еінрѣ́чьвѣ́стьствѣ́ственны
ѣласт́ныхъ, іволны́ѣскдѣщенійхъ
неостáвитисмасихъ ѣскдѣщенїѣпрїна.
Вѣлисниже ѣнáсовъвидудневолны́мъ
ѣскдѣщенїѣмъоучанеоукланáтисмъ,
йстинырáдиподвизáющисмглет
вáѣдрáдостьѣмѣитебрáтїáмоá.
ѣсдáвпадáетьевнапáстеразличны
ѣсмрѣ́чьневолны́. ѣпáчевѣстествомъ
ѣболѣзнибывáемыѣскдѣщенїйхъ
тѣмжеѣнавлѣнѣнѣѣшеѣсть. тá
моубопривождáтъгдьизбáвинá
шлукáшаго. Здѣжекѣдýше,
нѣсоѣскдѣщенїевѣрывáщемсодѣло
ваетътерпѣ́нїе. терпѣ́нїеже,
дѣ́лововерше́ноедаймать. дабу
детесоверше́нїиѣсполнени, иніоеди
номънедостáточни. сущеѣ. ащие
лижеѣстоѣшбáѣ́лишенъѣ́стьпремдý
дрости. дапроситъѣшбгадáющаа
гобсѣ́мъобилноѣнепоюшлáющмъ
ѣдáстъѣмдý. дапроситъжесѣ́рою
ничесожесомнáѣсá. сомнáибосá
подобенъѣ́стьволнѣнїюморскомýѧ
шѣ́тръвѣ́здмдщаѣмуѣрáздѣ́вающдý
сá. данеубомнитъчлвѣ́ческóнъ
мѣсопрїимѣтъчтоѣшгдá; то. злý

рпб

Кнѡбѣ ноѥ нáмъ глáтъ лáпти ѩ. сокрꙋшéнꙋю дѣлá. снѧжéйшꙋю жестокꙋю
шепрємꙋдрость. ѥлѧжéи лꙋкáвѣ.
млю́щѥ, ѩ испóлнѥноѕдѣлáти. бꙋдꙋ
возмóжѥмъ. дослúтельꙋбо
нáвѣ ѥстьствѧи, просмúѥсомнꙋ
нúѥм. Ашебоневéрдéши ѩкоѥспо
лнúти хощетъ твоепрошéнúѥ. то
шндѣ небꙋдетъ, дáнѣосꙋдѧ
нъобрáщешисѧшѣсѣмогꙋщáго
бгꙋ, нáлвоѥдшéнюѩнехотѧ. но
подобáѥтъстáѥсомéстꙋдíкíѧшѣри
цáтисѧѩ. сꙋщѥ. ѩ ꙋкъ
дводшéнѥѡꙋстроѥньвовсѧпꙋти
твоѧ. дахвоблитѧжѥсѧбрáтъсми
рéнныѩнбꙋѩсѣмоюсвоéю. богáты
йѧжесмирéнúѥмъсвоúмъ. занéнáѥсо
цвѣтъстрáвныѩнúмимоúдетъ.
восúѧвослнцесозноемъѩпосꙋшѝ
трꙋбꙋ. ѩцвѣтъѥѧбпáдѥ, ѩѕѣ
потáлúцаѥѧпогúбѥ. тоѕѥсѧожѥ
ѩбогáтыѩнбꙋдетъсвоéмъбоубóлѧ
ѥтъ. по. ѡтмщѧѥтъведвоедшѧѥ
ѩнúѧкожѥѡнюдъведвоедшьствꙋ
просúтúѡбгá. чтоглáѩпринятúѩ
богрѣшúвътолúкоꙋснѥмꙋ. непо
мышлѧѩтлúковаѧ. новсѣмъ
ѩрцúмъсвоúмъѩвúѧщѣмъсмирѣ
номдрꙋдúѥмъобѣщтѧѩсегдá
ѩбезсомнѣнúѧпрошѝшнѣго. ѩра

ѡсúщѣщѣолѧлюмоѕдѣ прошúтúтпоѡбта

зумѣ́ющимнюбо́гобла́гоо́утро́бнеего́.
нѝсонеоста́вимъ́тма, нопроше́нїе
дѣ́шитвоей ѝсполнитъ. нѣ́сть
лю́бо́бѣ́ѣ нѝсожечлѣ́цыѕлопомнѧ́т
нїедо́бѣ́ѣ надо́бѣ́ѣ́ѧ́щее. нонезло
бивѣ́ѣ́ѧ́рдѣ́ѣ́етъ, ѝмѝлѣ́ѣ́етъ́ твѣ́
рдѣ́ѣ́ою. го́рдыѝжеѝнеѣ́смире́нныѝ
та́ѣ́ова́гопроше́нїѧ́неполѣ́ѣ́чѝтъ
нонѣ́ѣ́етъ́тѣ́рдыѝоу́ѣ́ѧ́дае́тъ
ѝѣ́го́ро́дости́своеѝпоги́бнетъ. ѕу́ѣ́е.
Бла́женъмѣ́ѣ́ѧ́ѝжетерпи́тъѝѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
ше́нїе, ѝ́ѣ́ѣ́ѣ

иже величествара́дивсѣ́мъ зра́кдѣ́мъ
хо не́полежи́тъ . нїнавы́сокїйра́зу
мъчлвѣ́сѣ́нев зы́де . сущее . Ни́що
же їскуша́емъ да́глетъ , нїсо҃шїйѣ
їскуша́ю́тъ . бг҃ъ бо́нѣ́сть ы́искѣ́ї
тель зло́имъ , неїскуша́етъ же́то
нїсогоже . ісо́ко́же їскуша́етъ
ѡ҃ своемъ похотивле́сомъ їпре́льща
емъ . тѣ́же по́хоть зачѐ́нши роди́
е́тъгрѣ́хъ . а грѣ́хъ сѣсо́нчавъ раж
е́тъсмѐ́рть . то҃ . ѥ́же на҃ образѣ
ке́нїа , ѥ́же ѡ҃ нѣгоспо́рти . нїко
нѣ́сть ѡ҃ бѣгу́вино҃ сѫ́ригѣ́ново .
Ѥ́дѣбг҃ъ їскуша́етъ кого́ , напо́ля́у
їскуша́етъ ѧ́ненатворе́нїѥзло҃ . по҃
мо́жеглѣ́тъ , . нїсобг҃ѣ́нѣ́тъ їску
ѣ́ни́тель зло́имъ їйпрѣ́чь . Ѥ́дѣ́ра́ди
їскуша́етъ . да полу́чатъ бла́гыихъ
. да їзмѣ́нятїзло́ихъ . то҃мъ
їрече , претерпѣ́вы їскуше́нїя до
блествен҃ъ , вѣнчева́ѣ́тъ . ѥ́мо
же́ѣ́сть ѡ҃ дїа́волъ , ѡ҃ нѣ́бо́їсѣ́дша
ѣ́тъ . да́ повинну́ющыихъ ѣ́мъ до́гу
бѝ́тъ . но҃ѡ҃ нѣ́въ нев҃ѣ́дыи бѫ́дѫщи҃
бг҃ъ же в҃ѣ́дыи бѫ́дѫщее . да́ мы́ бо
дѣ́лати ѥ́же хоте́ѧ́тъ , нѣ́сотъ ущем
самовла́ѣ́тно́мъ : ѥ́ди́ро́до . но҃
цы́и же пре́ре́че́ны́и гл҃ъ ѣ́ицѣ́по́ко҃
ѣ́ше́ша́ѧ́ ска́за́ти . гл҃ю́щѣ́ѧ́ ѥ́сотъ҃
самъ ю по́хоть бе́зако́нїѧ́ ма́тѣ́рь

а
соборнос

двѣ̀ наричетъ. · ѥгда̀ бо безаконнїй
зачатъ ѥсмь, · и во грѣсѣхъ родѝтъ мѧ
ти мо҃и · и жи безмѣстнаго ради
хотѣнїѧ, · сїѧ рѣчь зачинаю҆щїй ра
жда̀ющїй дѣтїѝ во грѣхо҆внѣ вре ма
жда̀ѥтъ · и тѣмъ ѥмоу грѣшно
муѥдѣйствꙋю҆щемꙋ дѣлаю҆ще
му, · таковы̀мъ болѣзнемъ ѥго не
смертьбываѥтъ · и цѣбопосылаѧ
їа҃кова҃ единѡ҃ѡпремꙋдрыѧ хр҃та хо҃ оучнїс
рече · ко҃ждо҃ѥбо҃ѥсмь҆ша҆ѥтсѧ҆ѡ҆своеѧ
похотиѵлѧ҆ѥмъ҆ѵпрѣлщаѧ҆ѥмъ҆ · тѣ
похотьзачѣньши, · раждаѥтъѥме
рть, · потомижѐ҆ѵбопохотизачѣнь
шꙋбывшꙋгрѣшномꙋ҆ѵрожѐнїю,
сѣетъдвѣ҆ · златоꙋстово҆ · Вне
сдаꙋвогрѣхъѥсъдѣтинхо҆щемъпо
хотиюотпиваѥмыѧинѣмѧсѧ҆ѥдо҆щꙋ
щаѥмъ · а҆ѥгда҆ѵжѐ҆ѥсотворитсѧ҆,
и҆ноѥщьпрїиметъ · Тогдоубѧчевѣѧ
ѥсѧстиноуѵгасши · горькоемысли
и҆воѕходитъжа҆ло, · сꙋпротивноесꙋ
щѣрлокдлю҆щихъженъ · ноонѣхъ
ꙋбопрежде҆рождєнїѧ, · мнѡгыбо,
лѣзнилю҆тыѧибываю҆търастерза,
ю҆щѣѥмꙋѵсиѧхъ · порождєнїѧжѐ҆ѥлꙋ
болѣтьбывѐ҆ѥтъ · сомладенѣцемъ
болѣзнизщѐ҆дшѣщѣѧ҆, · онаждѐ҆ѥне
такѡ · но҆ондѐ҆ѥжѐ҆ѥоꙋбоболимъ,
иначинаѥмъ҆растлѣнѣнамъпомышлєни

рпд

радуемсѧ и веселимсѧ, и сдѣлаже породи
лъ сѧ вое штрочѧгр҃тѣх. тогдасѧ вернѣ
ноерождьшагосѧвидѣвше, болим
и растерзаемсѧ истенюще пилѧчемъ
раскдающимжетѧлютѣ ишее. и тѣ
мѧкѣмолѧвыпаче непрїимѧтинвна
чалѣ растлѣнныѧ похоти, нацелить
прїимемъ оудавимъ естѧнно убнѹ
тра, неизъитинадѣло. ащелиїд
егообленимсѧ ѥгожегр҃хизъитинꙋ
дѣло, оубѣитнегопаѧенїсповѣдл
нїемъ, ілизаминеостѧвимѧ,
їежеебѣ оугождати, ничтоже
оубоїсѧ скорѣнїегр҃ховное ѥсть. ілцо
жеебе краздмъ бсѣлезамиоуѧса
ратиїбгоугождати. сѹщее. Непре
льщаитеѧбратиемоѧвозлюблена
вїакожданнїеблго, ївсѣмъ дръ
совершенъ, свышеѥсть сходѧщаѧ
свѣтомъ. ѿнегожень ѥсть изме
нѣнїѧ, неоуѧсложенїѧ ѡтѣнїа,
вогхотѧвъ бородинымъ словомъ йсти
ны. ѥгежебытиноумъ начѧлоновѣко
тваремъ его. по. їсхїево. Болѣ
зни тмертиигр҃ѣшныѣпохотисѹть
данепрельщаѧтсѧ имречемнѧщенїю
ѡбгоїискушенїѧбываютъ, или
словесныѧ жилы сѹщѣнамиѧ мѣновод
ти. илипроговѣщенныѧ ѧкомъ сты
ѧ сдиросо. Глюще ѥсть слышати

сѣ. аѵъесмь аѵъесмь неизмѣнна
имѣсамотоѥ́сть, исѣмъсотворивъ
аѵнеразлучаемъпосѵществѵ. поѵслію
оубо́жившїй, идѣланьмизаповѣди
совершающи. горнимъдарованіѣм
іприобщеніѣмъ низмѣнѣноеѥдини
тїисѵомѵприлично́мѵпрѣбыванію
бываетъ. ижеѥнеприлагатисѧврѣ
менемъ. тѣмьжеіпавелънаказѵ
етъгла, неподо́битесѧвъкѵѣ́ѥмѵ
новошбразѵ́йтесѧобновлѣніѣмъѵ́м
ва́шего. ѥ́жеісѵ́щативаѧмъчто
ѣтьволѧбѣ́кїѧблгаѧѵгодна́їсѵер
шено. ѡсѣѵ́бо́йстиннѣѣ́глетъ
рожествѵ. отка́рижеѥпоблгоѵсты
ни. ѡ́ѡномъоубо́йстиннѣныра́ди.
іоѥ́диносѵществъ. осемѧчѣѥ́сти
ра́дионѵ́ѣновлѣнїѧ. восхотѣвъзбо
вѣщародиныесловомъчистиннѣ. пѣ.
рвѣѥ́шиѥвѣщаѧічтѣѣ́ше. творѣ́нїѣѵ
оубовидимоѵютварьглетъ. ѩ́же
чтѣѣ́шачлвѣ́ѥ́ѵпоѧза. іѵтѣ́ѥ́ѥ́то
ѥ́ѧмаѧтварьчаѧетъсвободѵнаш.
ра́ѕнамисвобо́доѵприѧ́ймѣтъ. ѡ́ѕро
тостиічистотѣѣ́ѕблгыѣ́дѣлаѧнїи.
сѵщее. Тѣ́мьжебратиемомаѕвозлю
блѣ́ннаѧ, даѕрѵ́дѣтъсѧвѣ́ѧѣ́члвѣ́ѥ́ѣ
ѣ́ѕо́рѣѣ́ѕоѵ́слы́шаѧ́нїѥ, ѧ́ѕо́ѕѣѣ́ѣѣ́ѕ
глаѧ́нїѣѣ́ѕо́ѕѣ́ѣѣ́ѕѣѣ́ѕгнѣвѣ. гнѣвъбо
мѵжа, правдѵбо́жїѵнесодѣѣ́ваѣ́тъ.

тѡ. Ѯ сенъ нагланіе рече. сіпрѣчь
на вѣ грѣхъ вскверна щечелов ѣсѣ.
его же ѣ сконичтоже сочшавмѣ нмѣм
небо по ѣстьество ѣ ѹбо ѣстествена мнѣ
злымъ быти. ноіздна мъ бывает
шнерастлѣнностію нашею. іпогиб
шеніемъ ежена сена потыскающи
мъ бѣсомъ. ів нѹтреннімъ нашим
шнераздѣмнаго ізволеніа імущеш
гѹщее. рѣсщеістинен ъ, іспол ѣ
дѣмѧ же нам ъ бѣ ѣ, ѣ сонетлѣ нно
нам ъ бытно ѹстроюще. по неже
ів ъ ізначадѣ ѣ ізда ѣ ісо на не
тлѣніе. замышлѧющесамно ѣе
бѣ, інедадѧщеосвоемъ ѣспѣ ѣнії.
тѣмѧ же шверѣгшевсаісдьскверн ѣ
ізбытокъ злобы, вікротостиипрї
имѣтеістинное словомогущее
спастіи дшавлша. бдѹтѣ ожетво
рцыслобданеточію послѣшницы
помышлающевсебѣ. наісойже
ѣ ѣстьпослѣшательслобданетворе
сеіподобенъ ѣ ѣстьмдрыкураздмѣ
вающдлицетварнеговъ зерцалѣ
разумѣвъсобсебѣ ідѣ. іабіеза
бѣ быстьіса ісовъ ѣ ѣстьа пріїнніесъ
ів ъ за ісонъ ъ совершенъ ъ свободы ипре
бывъ. сеій інепослѣшніесъ забы
тлиовбыѣть, нопдорѣць дѣлѣ
сеіблѧженьвотворѣніічьвѣмъ ѣсть

по Златоусту. Обществореченъ детiй
словоуточiю послушатель, iне iсполнi
тъдѣлы ишанiя. Аще словопо
губляетъ; подобенъ естьмужъ
разумѣвающiйлицетварисвоем
зерцалѣ рече. Iисонъ отътѣло
своединитъ; сицезаконом,
iйнiйнеспособъ естьтъ. тѣмженелм
цеточiю рече. Нолицетварисвоем
навыснуемъоубогасловыныесотво
ридовный законъ, породивъбо
нею паисвыти. таженепребы
вающевтаковомъвидѣнiйдѣланiи
ради, iдарованiямблгодатизабы
ваемъ. Ижебодѣланiемъдобродѣ
тельвѣдомъ, нiблгодатiйнiбжiихъ
помянуетъ. Аще бобыпомянулъ
нiсоевыiщеродисяiоправдисемiости
ся, iвсенохов мѣнисабжiихъ. не
бываебосебедалъвдѣлоюмъстя
ющiйбжiяблгодать. необычноубо
бленiйслышателие. нопрiобщдю
грышанiемъдѣлонин. Понежеiоа
нiйiснижницы бышлопослуша
теле, нозанетворителие. нечто
мублаженыбыша, ноiпредани бы
шоутоувителю. сущее. Аще сто
минтсяавторенъвыти надлежитъ
невiтязаменазвiкосдетодаго. ноiпре
лщлаврщтсвое. сегосуетинакъ

с соборнос

+ sup

в҃ рабочтаїнесквернашѣгаїѡцаїй
ѥсть҃. Посѣщаїтиры ївдовицъкѡ
рбеихъ. иневскверненасебесохлюсти
ѡмира: то҃. златоую҃. Ащебоїстинен҃бы
ниѡдаїсожеиазыісъсвоиненалѣзд,
ноуимѣлъбы. ниѭжесповѣрецыдѣти
ноювѣроюпрѣщалъбы. тѣмѣиже
глтъ, миласѣтиподаваютъ
непаїсти. сеоубопрадилоюобразъ
истиннѣйпѣре. златоуустыи.
Ѥжеврáтїюмодою, ѥїпрѣчьнищихъ
щедрїтиповѣщаїти. сежеѥсть
ѥжеиырáныбсодиитворитъбыти
ісѫдожесегонеймамъ; великого
благоулишлѣминѣмы. перече, áще
постимсѧ, подóбниѥстѣѡц҃ѣ
вáшемѣ: ничтожеѥсть образъ
ниѭжеръхлаѣтъчтоплáсовыихъбгъ
ночтоглетъ. бдуѣпиещедрилюбо
жїюцъваш҃ънѣныи, сежѣїѥсть
дѣло. Ащебогенеймаши, ничто
жеѥнеімаши, мл҃тихощбречеане
жертвы. Онелицемѣрѣноилю
бвиѥжеѣдрѣгъбсодрѣгу. сущее.
Братїемол, неналицазрáщеїм
ітвердáнщгоісх҃а слáвы. áщебо
вниделъцъсонѣмицевáшемѣжѣ
злáтъпѣрстеньноѕлатарязъвъ

тлѣй. Снїдетъ жеи оубогъ воодре
жда и скаернетъ. и воздрите нанося
щаго свѣтлу юодежду и рече ему
ты сѣдиза зде добрѣ. а убогому ре
че те, ты стани тамо. или сѣди
зде на подножїи моемъ. и не раз
мысли ли сте въ себѣ. и бысте сѣдїли по
мышлєнїемъ злымъ. по. злостоу.
Чесо ради мыубо ли сомудѣствуєши
рече. или что паче сѣдругїи себѣ оуни
чижеваєтъ. и не единомолитвѣ
ємы убогому ли малїи. Слыши оубо
возлюбленїи моїи. не богатыи ли ми
рагоудыи. почто безчестиєте убога
зде. Не ли богатїи насилуютъ васи
сами влекутъ васъ на сѣдища. оубо
не ли сїи хулятъ доброе имѧ. Ако
же и ви царскїи законъ испол
няєте по писанїю. Возлюбиши
искренняго твоего. якоже себе
самого. Аще ли лицемѣрите. грѣхъ
творите. обличаєми отъ закона
ко преступницы. Ако иже весь
законъ сохранитъ. согрѣшитъ же
о единомъ. сталъ есть всѣхъ. Рцы
бо. не прелюбы сотвори. рече. и
не убїи. Аще ли не прелюбы сотво
ришї. убїеши же. сталъ еси законо
преступникъ. Тако глаголите и
тако творите. яко имущїи судити
по закону свободы. Будетъ бо
судъ безъ милости не творшемоу
милости. Похвалится милость
судомъ. Что ползуетъ братїе моя
аще вѣру кто глаголетъ имѣти
дѣлъ же не имать. Еда можетъ
вѣра спасти его. Аще братъ или
сестра нази будета и лишени
ствуета дне насущнагѧ хлѣба.
Рцетъ же кто отъ васъ имъ. Идѣте
съ миромъ грѣйтесѧ и насыщаи
тесѧ. Не дастеже имъ потребная
телесѣ. Что ползуетъ. Тако и вѣра
аще не имать дѣлъ мертва есть
сама въ себѣ. Но рцетъ кто. Ты
вѣру имаши. Азъ дѣла имамъ.
Покажи ми вѣру твою безъ дѣлъ
твоихъ. и азъ ти покажу отъ дѣлъ
моихъ вѣру мою. Ты вѣруеши
яко единъ есть богъ. добрѣ твориши.
и бѣси вѣруютъ и трепещутъ.
Хощеши ли разумѣти о человѣче
суетный яко вѣра безъ дѣлъ мертва
есть. Авраамъ отецъ нашъ не
отъ дѣлъ ли оправданъ бысть.
возложивъ сына своего исаака
на олтарь. Видиши ли яко вѣра
споспѣшествова дѣломъ его. и
отъ дѣлъ вѣра совершена бысть.
и сконча се писанїе глаголющее.
Повѣрова же авраамъ богу. и вме
нисѧ ему въ правду. и другъ божїи
наречесѧ. Видите ли яко отъ дѣлъ
оправдаетсѧ человѣкъ. а не отъ
вѣры единѣ. Такожде и раава
блудница не отъ дѣлъ ли оправда
сѧ. Принявши посланникы и
инѣмъ путемъ изведе. Якоже
бо тѣло безъ духа мертво есть.
Тако и вѣра безъ дѣлъ мертва
есть. Не мнози учителїе да бу
дете братїе моя. вѣдуще яко
больше осужденїе приимемъ.
Многи бо согрѣшаемъ вси. Аще
кто о словесѣ не согрѣшаетъ.
сей совершенъ мужъ. Силенъ
и обуздати и все тѣло. Се ко
ньмъ уздѣ въ устна влагаемъ
на покорити ихъ намъ. и всю
телесѣ ихъ обращаемъ. Се и
корабли толицы сущи и отъ
жестокихъ вѣтръ гоними. обра
щаютсѧ малымъ кормилом
ку хощетъ воли обладающаго.
Тако и языкъ малъ оудъ есть.
и велика творитъ. Се колико
малъ огнь колико дрѣвїе зажи
гаетъ. И языкъ огнь есть. Все
ленна неправедныхъ. Языкъ
поставленъ есть въ оудїихъ
нашихъ. Сквернитъ все тѣло.
и разжигаетъ кругъ житїа
нашего. и разжигаемъ есть
отъ геенны. Всѧко бо естество
звѣрїй и птицъ и гадъ и
морскихъ укрощаетсѧ. и
укрощенъ есть отъ человѣче
ства. Языка же никтоже отъ
человѣкъ укротити не можетъ.
Неукротимо зло. исполнь
смертна ѧда. Сим благосло
вимъ бога и отца. и сими
проклинаемъ человѣки. Иже
по подобїю божїю сотворени
суть. Отъ тогожде устна из
ходитъ благословенїе и про
клятїе. Не подобаетъ братїе
моя сицева быти. Еда исто
чникъ отъ тогожде устїа из
точаетъ сладко и горько.
Еда можетъ смоковница
братїе моя маслины сотво
рити. или лоза смоковница.
Ниже можетъ никтоже
отъ васъ. Аще кто мудръ
и разумѣвенъ. Да покажетъ
отъ добраго жительства
дѣла своя. въ кротости
премудрости. Аще ли горь
ку ревность имате и сварь
въ сердцихъ вашихъ. не
хвалите сѧ и не лжите на
истину. Не есть сїа мудрость
сходѧщаѧ свыше. но земна
душевна. бѣсовска. Идѣже
бо ревность и сварь. тамо
безчинїе и всѧко зло дѣло.
Мудрость же сходѧщаѧ
свыше. первѣе убо чиста
есть. Потомъ же мирна.
кротка. послушлива. испол
нена милости и плодовъ
добрыхъ. Не судима. не
лицемѣрна. Плодъ же
правды въ мирѣ сѣетсѧ
сотворѧющимъ миръ.
Откуду войны и откуду
сварѣ въ васъ. Не отсюду
ли. отъ сластей вашихъ
воюющихъ въ удїихъ
вашихъ. Похотствуете и
не имате. Убиваете и
завидите. и не можете
достигнути. Сварите сѧ
и воюете. Не имате ради
же не просите. Просите
и не приемлете. зане зле
просите. Да сластехъ
вашихъ потребитъ. Лю
бодѣйцы. не вѣсте ли яко
любы сего міра. Богъ
противитъ сѧ. Смѣренымъ
же даетъ благодать. Покорите
убо сѧ богу. Противите сѧ
же діаволу. и побѣгнетъ
отъ васъ. Приближите сѧ
богу. и приближитсѧ вамъ.
Очистите руцѣ грѣшницы.
и очистите сердца двоумнїи.
Сѣтуйте и плачите и рыдайте.
Смѣхъ вашъ въ плачь
обратитсѧ. и радость въ
сѣтованїе. Смѣрите сѧ
предъ господемъ. и вознесетъ
васъ. Не клевещите братїе
на другъ друга. Иже клевещетъ
на брата своего. или судитъ
брата своего. клевещетъ
закона и судитъ законъ.
Аще же законъ судиши.
не еси творецъ закона.
но судїа. Единъ есть законо
датель и судїа. могый спасти
и погубити. Ты же кто еси
иже судиши искренняго.
Се нынѣ глаголющїи. Днесь
или утрїе пойдемъ въ
онъ градъ. и сотворимъ
тамо лѣто. и куплю сотво
римъ. и прїобрящемъ.
Иже не вѣсте что будетъ
утрїе. Что бо есть живо
тъ вашъ. Паръ есте являю
щїи сѧ на малое время.
потомъ же потребляемїи.
Вмѣсто же глаголати вамъ.
Аще богъ восхощетъ. и
живи будемъ. сотворимъ
сїе или оно. Нынѣ же
хвалите сѧ въ гордостехъ
вашихъ. Всѧка хвала
такова зла есть. Вѣдущу
убо добро творити. и не
творящу. грѣхъ ему есть.
Богатїи плачите сѧ рыдающе
о напастехъ вашихъ грядущихъ.
Богатство ваше сгнило есть.
и ризы ваша снѣдены суть
молїю. Злато ваше и сребро
изржавѣ. и ржа ихъ въ
свидѣтелство вамъ будетъ.
и снѣсть плоти ваша яко
огнь. Сокровищесте собѣ
въ послѣдняѧ дни. Се мзда
дѣлателей жнущихъ нивы
ваша. Ихже удержана
есть отъ васъ лукавствуетъ.
вопїетъ. и вопли жнущихъ
въ уши господа саваѳова
внидоша. Насладисте сѧ
на земли. и сластехъ
упитасте сердца ваша.
яко на день заколенїа.
Осудисте. убисте праведнаго.
и не противитсѧ вамъ.
Терпѣте убо братїе до
пришествїа господня.
Се земледѣлецъ чаетъ
драгаго плода земнаго.
терпѧ о немъ. дондеже
приметъ дождь ранїй и
поздний. Терпѣте и вы.
и утвердите сердца ваша.
яко пришествїе господне
приближисѧ. Не воздыхайте
братїе другъ на друга.
Да не осудитесѧ. Се
судїа предъ дверьми стоитъ.
Вземите братїе примѣръ
страсти и долготерпенїа
пророкомъ. Иже глаголаша
именемъ господнимъ. Се
блажимъ претерпѣвшїя.
Терпѣнїе іова слышасте.
и конець господень видѣсте.
Яко многомилостивъ есть
господь и щедръ. Паче же
всѣхъ братїе моя не клянитесѧ
ни небомъ ни землею. ни
инымъ нѣкимъ клятвїемъ.
Да не подъ осужденїе
впадете. Но да будетъ
слово ваше. Ей. ей. Не. не.
Да не подъ осужденїе
впадете. Болитъ ли кто
въ васъ. Да молитсѧ.
Благодатенъ ли кто
да поетъ. Болитъ ли кто
въ васъ. Да призоветъ
старѣйшины церковныѧ.
и да помолѧтъ сѧ о немъ.
Маслома помазующе его
во имѧ господне. И молитва
вѣры спасетъ болѧщаго.
и воздвигнетъ его господь.
и аще грѣхи сотворилъ
есть. Отпустѧтсѧ ему.
Исповѣдайте убо другъ
другу согрѣшенїа ваша.
и молитесѧ другъ о другѣ.
Яко да исцѣлѣете. Многа
бо моленїа праведнаго
силна и дѣйственна суть.
Илїа человѣкъ бѣ подобенъ
намъ страстотерпецъ. и
молитвою помолисѧ не
дождити. и не дождитъ
на землѣ лѣта три и
мѣсѧцы шесть. И паки
помолисѧ. и небо дождь
дастъ. и земля прозябаетъ
плодъ свой. Братїе моя
аще кто отъ васъ ублудитсѧ
отъ истины. и обратитъ
кто его. Да разумѣетъ
яко обращаѧй грѣшника
отъ лести пути его. спасетъ
душу отъ смерти. и покрыетъ
множество грѣховъ.

Соборное
Іакова

Гл 3
Гл 113

любящимъ его. Выя же оубогаго
Гдюлющй, будите щедри, высокие
щъваш небныи щедръетъ, мы
высоке большанъвися обидимыи
сицеи досаждаемъ ишпраща
емь недадуци. по то досаждаеши
исоробиши. наказуетъ
Аплъпавелъ, высобратиюйоутъ
шайте недосаждайте высовраги
хотя братасвоего наказати.
невопроситъ его поношая. нона
единъ исомнюземъ нимяніемъ
болаіхаплаяся, ірыдаютоследя
ми: братолюбнымъ оубо помыслило
дабудетъ наказаніе наше, іпода
ніе: анедосаждающе досадою
болащихъ оном преступлёніи
пріобретенія ради. ащебопо по
данію досадиши, пріемлай
ненаяждолетея. егдаже непо
дасиідосадиши. исоли исозданы
сотворилъ его ослажнаго оного
странного. пріидемъ ты ину пріи
мишиимъ се. ипримъ назвысоле
замиплачющіде. ндимъ боетъ
ися достиради простити. итого
ради досаждающемдоубогомд
подражаетъ сотворшаго его,
іна тнъ ш здподвизаетъ. рцы міоубо

ф досаждаіши ему зри ипомилуи ся

Ѣдасамесѧсотворинникъ, нотебера
бгъ оставиегонищаблыми, даты
сѧтешисѧ, Итыникѧтоготебѣради
долождаѣщи. Ісолиікаговсѣзумиѧ
сѣрѣтьіневлгодарѣтвоіѧдѣло. Сущее
Невогатіліїнасилдютъвамъіпіїи
влачатъвыінасѣдницѧ. нетіїйли
хоулятъдоброеимѧнаречѣнноеѣноѧ
ѳаіъ. ащевозаконъсовершаѣте
цркїйтописанїю, возлюбищисли
жнлгосвоегожисосамиѧ. добрѣ
творите. ащелиницемърѣтвѣ
ѣтегоъхвлодъваіте, обличаѣмыи
тозаконодѣникозаконопреступьпницы.
то. Заповѣтнаго. Претерпѣваи
тѣдобльствьенъблихоймѣтво. лихо
имцыбогобѣпогоублажютъ. анена
нашъболищаютъимѣнїи. дсовсѣобн
жаютъпромыслбѣкїѧ. ипомощи
его. ѣнѣжеовнажщесѧ. ащеівсѧ
вселѣнныѧсобрѣтъвогатьство, кнѣ
ютъоубожаїшеѧ. Іпо. Аполинарїево.
Богатыімлснзнїюдѣїсїѧглетъ. по
ѣловахубоймъданипросѧще. дри
мѣтїйпгѣмонні долослужителе
сѣще, хѣлахѣ, ѣісожетыхощеші
речебланжнагосвоегѣ. правѣдно
ічеловѣтісолюбноістебѣвѣыти, та
ісоіѧмъбѣдиснемуісъѣдиноча
днѣтесѣ. іѧмомуісѣщѣбгѣ,

ГПН

16

Р
соборное

естественыи помыслъ . поречено
мугласпсовъ . глетъбо , аще хощете , да творятъ человц
ивытворимъ тайсоке . свою со
итьзаконъ ипророцы . еже совершё
нъимъ тилюбовь . то естьглаго
ловетъ добрымъ . ащеглаголю
шеверзеши , излиха прочее тълоу
ется . ащеинеизлисоотроинтлеки
прележащеписание . нооубосамо
радитомъ ползы израдитеположи
хомъ : сущее . Иже бовець законъ съ
сохранитъ , согрешитяжекоединно
бытьвсемъ полощинень . реси бо
нелюбодееширече , инеоубиеши
ащеинелюбодееширече , инеоуби
еши . ащеинелюбодееши . оуби
ешиже , бытьзаконопреступни
къ . тайсоглетеитайсотворите .
наказакономъ свободы хотящеи да
приимти . гдъбобезмлтинесото
рящемдумать . хвалитсямлтьно
сущь . по . Гдьбогънашъ Ісъсъ Ісъ
хъпрепреченнамъмогеомъглемла ,
нлсоверщенїехотяпринести . реч
ды ищатеиспреченноестьдревни ,
неоубиеши . йжеащеистооубиет
подинентоестыбду . ажеглаголам
наковымисъгнѣвдамитанабсатлсдо
естьгомдне , повинентъестьбду . слышо

сте

Ѩ҃кореченоёстьнелюбыдѣѣши.
а҃зъжеглювамъ, ѩ҃совѣмісѧвзи
раінаженьдѣпохотїю, оу҃желю
бодѣістводваювогрцысвоемъ. сїѧ
ісѣ҃здѧ. севирѣѧнтїохїисїи
епіспвиницеглетъ, в҃, м҃. ѣ слов҃
моіѣомъоубопи҃санныѧмъзако҃по
ложенїемъ, неоубѣѣшиглющемѣ
хр҃тоѣзако҃ныйоу҃чѧ҃, ѣежевнем҃
ѣхѧ҃стгоподатель. ѣѧженегнѣвати
сѧнабратасвоегоотдѣне, повелѣѣи
цепа҃чеісполнѧѧзако҃ноеѣхотѣнїе
гнѣвъоубоизнегожезавистьраждѣ
ѣтсѧ. прѣжеоубивъ. їежѣ҃шнего
пощдѣмоесоставивъ. лишееѣже
неоубѣѣшипоіказа҃лъѣѣтъ, безъѣ
ѣтносотворивъѣ, болшагора҃дѧи,
запрещенїѧ. інеоудобнѣѣпрїйдетъ
наоубѣіѣство. йѧженегнѣвати сѧ
попдѫща҃мъ. таісоіѣжеѣпохотїю
блюдноевѣзиралоу҃со. оѣдивъѣѣже
нелюбодѣѣши. іѩ҃сполнїнебезъѣ
ѣтносотвори. дховндоу҃вогущѣ
законѣ, ѣдѣісполнїегопоновленїе҃
дхѧ҃. разрѣѣшиѧжепѩ҃менноѣѣтїш
нїе. оѣѣтщаѣмоеѣістарѣѣющесѧ
елизъконч҃ныйѣстьѩ҃ісоѧжеіподѣѣ
глтъ. законъоубоісполнѩсѧ
пѩ҃мѧжеѣобетшоѣелизъконч҃
ныйбытьѩ҃. ѩ҃соѧжеоубоістойѧже

надѣ цѣ прежѣ назнамена́нїи обра́зъ
безмѣ́стенъ рече́тъ, бы́сть шаро
вѣ́мъ приложе́нїе́мъ безъ мѣ́стенъ
бо бы́сть. Эне прежѣ начертана́нна
обра́зъ не видѣ́тимъ. пребыва́етъ
же обаче бѣ́ тлѣ́ющїй, покрыва́нїя
ра́ди шаровъ добро́тнѣйшїй. та́ко гла́
тетъ та́ко сотво́ритъ рече, та́ко зако
номъ свободы хотя́щее упраїти
ѣ́сть бо огнь пра́вѣ́мъ поученїе
зако́нъ свобо́ды гла́голетъ, зако́нъ
пра́вды, и́же есть дѣ́лъ. вѣчто
мъ же сего обращетъ. глаголетъ
а́пслъ, понеже нѣцыи согрѣша
ю́ще, надѣ́ющееся на чловѣ́колюбїе
бжїе. глю́тъ, ѣ́ко чловѣ́колюбїе
сы́й простит. тѣ́мже и приводи
безмлтне сѣдѣ́нне сотворше мумлтї
твердѣ́ бо у́бо гласы на сѣ́ устрашает,
да не вѣщи и́ по боли́тъ. И́ко нѣ́шть
рыто́чїю ѣ́ненїе дѣ́лъ опра́вдаѣтъ
чловѣ́къ. сущее. Ка́ ползаѣ́тъ
бра́тнемом. а́ще кто гла́етъ вѣ́р
ѣ́мѣ́ти, а́ дѣ́лъ не имать. е́дамо
же етъ въ распастнего. а́ще бра́тъ
ѣ́ не естъ нага́ѣ́тъ ѣ́ лишаемы ѣ́ бѣ
дѣ́тъ дне́вны ѣ́ мпи́ща. речетъ же
и́мъ ѣ́ стошва́ѣ́тъ, ѣ́ дѣ́тъ семи́ром
гобѣ́нта ѣ́ м ѣ́ нас ы́ща́ѣ́тас. нѣ́дѣ́
стбже ѣ́ мо потрѣ́бна мтелеси,

ісаѣ́ть по́льза . таі́сові҃ѣ́ра , а҆ще дѣ
лъне́ймо́сть , Жертвоѣ́ѣ́ть ѡ҆сѣ́ѣ҆ть .
норе́четь҃ъ . істо ты́въ рдѣ́йма́ши , їа҆
здѣлаймамъ . поі҆сѧ́жи́мивъ рд
і҆дою ѡ҆дѣ́лъвою , їа҆з поі҆сѧ́тѣ́ти
ѡ҆дѣ́лѣ́мой хъвъ рдмою . тывъ рдѣ́ши
наі҆сѣ́ѣ́ѣ҆ѣ́ѣ́ть . їѣ́ѣ́ивъ рдою
їтрепе́щутъ . то҃ , Златоо́устого ;
Ѡ҆ тыѣ́ни хитіро́стнице҃ ни҃ѣ́ісаѣ́ть
їпрѣ́ста́тель дѣ́лающихъ . лю҃ѣ҆
зно҃ѣ́говиѣ́ть ы҆ їпро́ѣ́ливъ ѣ́го і҆стои
о҆́ѣ́же хощетъ оу҃до́бнъ ѣ́лгода́ть
просѧ́щы . то́чию да не о҆́бидимо҃
бо́удетъ нами . о҆́бидима́ѣ́ѣ́ть
і҆сѣ́ѡ҃ хище́нїа҆ творимъю . а҆́ще ли
чи҃ста бо́удетъ , Ѡ҆ного по́ сыло́ю҃щи ю҃
да́ѣ́ть дерзнове́нїѣ . согрѣ́шаю҃щи ю҃
та҃ оу҃зы рѣ́ши ть , раз рѣ́шае́ть тому
оу҃га́шае́ть ѣ́о́гнь . оу҃мерщвае́ть
че́рвь . ѡ҃тонае́ть і҆сѣ́ре́же́ть здѣ́ѡ҃ .
ѣ́ѣ́і҆сомнѡ҃ зем҃ дерзнове́нїе́мъ їра
дѣ́тїю҃ ѡ҃ вѣ́рзаю҃тіс҃ на а҆́вра тов
цр҃ква́ оу҃бово ѣ́ѣ́тинѣ́ѣ́ть , бг҃оди
чѣ́вѣ́ѣ́ подо́бны ітвора . бо́удетъ тере че
щедри , наі҆сѧ́же і҆ѡ҃ цѣ́ѣ҆ва́шѣ́нѣ́ный
пернатабо́ѣ́ть ы҆ ле́гісо́ді́сѣ́ри ль ѣ́имо
щи златы . летаніе́ѣ҆ преоу҃ісраша
ю҃щеа҆́гглы . погла́ѣ́ пророчесѣ́ісому , ісри
ль ѣ́голѣ́би ць ѣ́по ѣ́ре́ѣ́ре́нъ , їрамена
ею҃ бобль ѣ́ща́нїй злодѣ́ть . наі҆сѧ́же голу
ѣ́
рч

нѣсїи злáтъ лѣтáетъ милостыни
óісогмирéннаго имýщы , видѣнїеісро
тко . ничтóжетаісовáгоóісаісро
тчайше . добрáéстьипáвъногіссви
нивочтоже . сицептенецъсѣнісра
сенъéстьидивенъгорѣ всегдазра
многославоюбѣжїеюобграждена
éстьісрáснадвáмѣстъ . ісрилѣтímу
щизлáтъ , бѣлоímýщилицеíтн
хо . воздýшнаéстьілегкоя . прицѣ
сѣсомъпрестолѣстоíщїи . éгдаго
мыбоýдемъвáбїéпрéстáнетъ .
íнзбáвитíныíмýсысвоímаісрнло
мáодýвáюши . сíмхощетъжéртв
бгъéдамóжетъвѣроспáстичáісод
рéчé . нісожеглетътаісоéстъ .
áщедѣломънепоíсáжетъысто ,
нісовéрдетъдѣгови . тóщеéíть
íменовáнїé . непростоóубоглáдень
бытíи , сенéстьвѣренъ . нолюбáй
гáл , вѣрырáдиéяжеíснемý . нето
íсможеноóумретíнегорáди . нáсоги
цевопрéреченныíпоíсазанїé , óбразы
явлáетъ . áвраáмъборечедѣлом ,
поíсазанáсовѣровлагóди , вознег
нáсýíсолéнїéснóзевоегó . тáісоже
íрлáвъблýдницавѣропáшїйне ,
брéжéсмéрти . сíмжеглетъáпти
óутвéржáлакѣрныя . íóучáщїсти
нноювѣрныябытíи . áнеглотó

ісмоінаꙁыісогдалюбити. ноідѣло
йістиннною. тѣмѧкеімнѡѧкаіщи
поісаꙁанїи. іпрнемлетънасеповсп
шествующи, мнлостынителе
снѣдинагоспъ. ізведеихъімнѡгаго
высокоумїа. іѧкенеточїюімене
бѣрнынарицатисѧ. ипоісаꙁати
хотѧщенедѣломъкѣродѣвле
ннаѧбудетъ. вѣдекѣрныіменд
ётсѧ. бѣсовѣісоепоісаꙁанїеприло
жигѧ. ничтоѧкемнокаеімѣтин
бѣсомъ, таісоѧкеслежаще. іго
іонныкѣровашатаісохрстосъснъбжїи
бѣіѧісоіспъбжїинѣъ, іѧісообла
стыимъѣшенодніми. Эрикѣ
іинлісодѣовныйроꙁдмъ. неречево
ісаѧполꙁоꙁѧщеістовѣрдїмость. но
ісаѧестьполꙁаѧщеістоглетъвѣ
рдимѣсти. ѧісоѧвленнѣїшеесгл
щеполсаѧкимнвещь, іꙁнеѧкеіме
нованїеесевѣрнопомышлѧ. ѧще
глешнвѣрнїмѣсти. неправѣѧкѣ
ѧісоѧкеіменованїеполсаꙁдетъ,
нніменоданіѧтнопѣрыподамъ
полсоеюувѣовещиіменованїенодре
ченотиѣетъ. ѧісолщенедѣлодвоу
дутъ, нїіменованїемѣстоимать
ісогдо. зѧч. ѻщеоукоістововѡщѧенод
істодгодхоправовѣрдетъ. жити
ѧкеправодневимать, ничтоѧкеему

рцд.

Р
Слобомъ

Ѡкѡтрыи прѡбрѣтенїе спасенїѧ ѡбѣ
дѣтъ . вели́савовѣ вра́и пали́телѧ
їерѡмѡвѣ глѧ́ вѣтъ їпла́чевнице
ѧ́же . нонедово́лнаѥ́тьсѧ сѣ
сѣдѣ́лати . ноі́тре́бѹѥ́тъ ві́жди
тїѧпра́вда . Ѡ́ісѹсѣгора́ди і́пла́вел
бжїихъ тайнъ оу́жесподо́бивше́ѧ
наказѹ́ѥ́тъ глѧ , потщи́мсѧ вни
тивпоісо́йѡнъ . Потщи́мсѧ речѣ
Ѡ́ісонедовлѣщи вѣ спасе́нїю . но
требѹющїи і́правдѧ́житиюпри
ложи́тисѧ . потре́бабо́ѥ́тьпоїсті
нѣ і́потща́нїѧмнѡгѡ . ѥ́гѡвни
тивоцр҃твонѣ́ное . Ѡ́ще і́льтане
толи́ко постра́давшоѵвпѹ́стыіни
обѣтова́нно и земліполѹчи́ти
несподо́би́шасѧ . поне́ѧкепороп
та́щоѵ , і́поне́ѧкесоблю́дшоѵмісѧ
ісонѣ́нагоцр҃твїѧсподо́бимсѧ , не
і́спра́вленноѧкивѹ́дшенѣ́ѣ́ностно .
тѣ́рѧ́і́сромѣ́дѣ́ломі́рѣтвоѵ́ѥ́тъ
поістинѣ . Ѡ́ісоѧ́ебоѣ́ловѣ
ко́нїїмъдоброналѣ́то , слѹжене
і́мать . та́ісоівѣ́врапра́ѣ́ромъ
дѣлъ ; сущее . Хощешилираздѣ
ти ѡ́тщ҃ны́ічлѣ́че . ма́ісовѣ́ролѣ́е ,
дѣлъмертвоѵ́ѥ́тъ . Авраа́мъ ѣ́щ
нѣ́шънеѣ́ѣ́лѣ́лиоправдѧ́сѧ .
воѕнесѣ і́гда́ісоѵ́ѣ́нолѣсвоегѡнаѧ́же
рѣтвенникъ . видѣ́шилима́ісовѣ́ро

поспѣшествоваше, дѣлоегѡ, ѿдѣ
вѣрасовершися. избыстьписаніе
глюще. вѣроважеавраамъбговиѣ
мѣнисиемуувправдѹ, идроугъбѣжіина
речѣся. видителинасоѿдѣлъоправдѹ
ѣтисмчлвѣсѧ, анеѿвѣрыточию. то
Златоѹстаго. Претитисяоубо
имѧтыкто, іречетъ. якоповѣавраа
вообразъпріѧтъ. ежеоправдѹтися
чювѣкбездѣлъвѣры ради. якоже
тогожеавраамовѣпоказаніепріѧемле
нешправдѹтисячлвѣкуѿвѣрыединою
подѣлаймѣтивпоказаніевѣры. ка
коубонесбпротивнатися. якоето
жеавраамъибездѣлаіподѣломъвѣ
рыобразъѣсть. ноготовоѿбѣжатие
нымписаніисказаніеприведе́мъ. йже
воавраамовалѣта доспѣвыйобою
вѣрыѣѣстьобразъ, ипреѧжеісрщенія
нетщдѣла, точиюжеіспов
даниеіглетъсѣнія имѧжеоправдѹ
емсѧвѣрдющесохрⷭтѹ. іежеповсре
щенійсправженноидѣлы. ищенеѹ
противенъѣвлаіпіѧ іѧжеволптлъ
единъітожделаидхъ, опреѧже
ісрщенія иповсрещенниивѣрѣ воо
убоиспов дѣніѧпростарадніебе
дѣлнаго оправдающе, іприхода
щаго довольнуіимѹщуюсѣнияѧвѧще
ственоеісрщеніе. ащеѧбиепреста

рчѣ

Р.
суботнее.

Вит҃хсѧ҃ пѫжитїѧ, ѡ҆вонѣжеѡ҆ѹ҆жекрѣ
щенїепрїе҃мшаго. і҆вжитїинесѹщаіщѫ
щихбл҃гыхъдѣлъпоисказа́нїе: Тѣ́мже
і҆приличноѵелмн҃. і҆и҃совъречѣшнеи
и҃сошѫдѣлъвъ҃расовершаѣтѣмъ і҆бопо҃
вѣсогласѣѣтъѣмѹіндѹѣтлѧ. оучѧѣ́же
поісрещенїинаѣ҃ѣдѣлъ҃радисовершѣ
нїѧіщѹщїй, глѣтбо, нижеѡ҃бр҃тѣдо
нїѣ, ѵ҆томоѧѣтъ, нижеаісровнѣтѣи
новѣ҃рлюбовїюсодѹѣлаѣмъ. любовь
жемнѡгдѧпремѹдроститрѣбѣѣтъ
ѣжеѡ҃дер҃шитисѧ, ѣ́жепоісрещенїи
вѣре. глѣтъі҆и҃совъи҃сомер҃твлѣѣ҃ть
ѧщѣѣстоюбѣздѹбѣлндыймаѣть і҆неѡ҃тве
рѣкаютъюпрадѣдныимидѹбѣлы. печа
ѣьбоблгомѹжитїинѣ҃стыісрѣщенїѣ
і҆бопрѣдѣиѣсѣѡ҃бразѹнашемѹісрѣтивеѧ
шїѡ҃наіводы ѡ҃стивъ, і҆начѧтоісѣдѧ
ѣтїънашемѹісрѣщенїю, нагорѹвзыде
ѣ́жешѫдїѣволаборѣніѣпрїѣ́млѣтъ,
і҆дѣюѣгоилѹраздрѹжаѣтъ. намъ
ѡ҃бразїзнамен҃іѣмъѣ҃тлрадѣиподавъ
і҆ѣ́жеѣнатиѣ҃и҃сопобѣ́ждѣнныѣмъісре
щенїйдѹѣлатрѣбѹѣмъ, і҆подвигн
намъбываютъісѣбпротивномѹ
борцѹдїѣволѹ, добродѹѣтелныірадѣи
поісказанїѣ; ѳ҃стѣгоісирилоѕ; Поне҃т
жебл҃жнныіи҃совъ. авраамаглѣ
ѣѹѣлъѡ҃правдѣшлсѧ. ѡ҃ѣнеишоѕ
і҆сѧѣнасѣѣгонаѧ҃ѣртвенныихъ.

Павелъ же глетъ его швѣры ѡправда
ноу. да не мнѣ имъ ею противящася
нѣкто. прѣже бо имѣти мы ІАКОВА
рова. имъ же доброванїа восприїмша
коу. ноо бачнѣ и гда водне се ІАКОВА на
жертвенникъ, не тоіс модѣлотво
ра шеповелѣ ноу. новѣрыне
шїтдѹпи. іако ѡіскаѣ хощетъ сѣма
его ѡумнѡжитися паче звѣздъ.
помышлѧ на іако шмртвыхъ воздра
гнути можетъ бгъ. ѡбачепавелъ
свидѣтелѧ своимъ сло помъ іоспѣ
шнисатворитъ блжнаго дѣда, му
жа ѧвшагоблгочестїи, імрѣ коустра
нѣтъ. на іакодомъ глаше ѡвѣры ра,
ди ѡтцѧленїе. іво звѣщаетъ свѣ
чавшо ѡ же ѡхрѣтѣ на стомщебрѣма.
кѵрїло; Принесисловесндю жертвѹ
гоущѣмъ естествоѕаконы іѕвѣщаи
не шроченыѧ любвепоперѧжило,
іна землиничто, тоісморазѣ
ѣже ѡбѣзлюбы. кирн. Старость
ѡбоимать правдѹ. ѧже вѣрою чты
вѣхвгодївшисѧ; сдцее; Таісоже
іраавъ блдница не шдѣлъ ноопра
вдна, пріѣмшыіѡбѣтнницы.
іинѣмъ путемъ изведши, ІАКОВЕ
вотѵ ѣло безда домертвоесть. ІАКО
же денѣ ра безда мертваѣтъ. То
Слыши ѡбоправдѣ писанїю свидѣте

Р
соборнои

ствбющ бїправлєніїєм . бѧшєкєъ
слбдилищємїсожєбиєсрѣтин҃ъпото
плємъ . їи҃їсозлатовїсалтєпопира
емоцєвтъблгочтиивтєрнїипоєсрыва
емъ . дшаблгочтиив҃ , вневєрьствїи
мтєтозатворєнос . сущєє . Немозноу
чтлїєбывлитєкратїємоѧ , атєдщє
ѧсоболіїигрѣхвпрїиметь . мнщгобо
гопрѣшаємъѣси . їиҳєсловомънєго
грѣшаєтъатоиисовєршєнъмбѫкъ ,
ильнъобдзлатиіаєтєло . тô .
Понєѫєїєкєоучитианєтворити
нєточїюнєдинопрїобрѣтєніїєєсть
ноїтꙋ҃ѱємнщгбїосуѫдєніїєприноси
вїаковѣтмънєбрєжєніипрєбывá
ющи , ідєблатинєхотѧщи . любо
прѣніїєщєцѧ , єѫєоучитиоозѣ
банїєсть бєздѣлословучащи , огу
ѫдєниєвєликовлоѫєниєъ . їиҳєбоне
іущѧѧ , оідѫѫдєнъєсть . ѧїсоѫєєго
вєршєнныіинєгогрѣшѧѧ , нилодомъ
нидѣломъвоучєніи , ильнъєсть
ївєєтєлоєдоїобузлати . єіпрѣчь ѣ
нивоєдиндвєщємирасєгоостѧвѧ
ѧєбєоудєрѫѧлинолзыісти . єєпїропо . Ащє
бомнщгогогрѣшлємъвєипобѣждєє
нномдїѣїсодподобаєтъєдпроти
внѧѧзлыімъблагѧѧдѣлнїѧтво
ритинамъмогоущѧѧоумолитии
всѧчєєкихбсоудїибєгод . вних҃же

ѵзнемогшеи҃ кочлвѣцы истрастеи҃мъ по
корихомсѧ . ѵнеѡчѧтаѥмъ спасенїѧ
нѫго . існрилово . Нзшедшдоубооймд
ѵмыслд . ѵничтоже оудержанїю
ѵмѣтиноизыщѣсовершенноепослаз
вшдбездѣлїствд . ибезоумївораимѣ
тнїисогдо . ноѵполучедостоѩтьво
прїиматиивсегдо достоѵноелодо .
глатиженевсегдапохвалыѵполнь .
дѣпожепаче ѡреченныимудрость
ѡреченноболстыглатиѥвсело
пїе . рѣкшетснилословїе . Наѵкоже ре
чевеемрдыипавѣ . поминоѕетьже
ѥгдостоеписанїеглющее , словова
шедаѥтьвоблгодатисолиюрастворе
но . даѵблгодатьдастьсѧслы
шащимъ . прїемлетьжеблгодѫ
венноеписанїеісротїсаговѣловѣтьхъ
похдлѣетьжеязыкъневоздержли
къ . рѣчьво , ѧшеѵстословомънесо
грѣшлѣтъ . сенсовершенъмужъ
ѵстьсилънъобуздатиивсѣтѣло . гла
тъѣоідвдъ , полоѩнгрѣсохранили
щеоустомъмоимъѵдвьѣограженыи
оустнамоихъ . ѵпасирѣхъсохрозню
путимомнесогрѣшатимиизыѵсо
моимъ доброоубоѥтьхранилище
ѥженесогрѣшающимъизыѵсѣмѣти
сущее . Ѧшеѣоісонемъоуздылъ
воустѣблагаѥмъѥженоповиноватисѧ

йхъна. ївсетѣлойхъобращаємъ.
сѐйїсоравѝнтолйісоєуще, їшѣсто
исйхъштѣръзаточаємый, шбращл
ютїамалымъісормйлцемъ. ѹдѣ
жєбоящєстремлєнїєправѧщагохо
щетъ. таісоїнзыйсъмалъоўдрѣтъ
ївелерѣчитъ. тѡ. ісирйлово. Єщє
женєсенєйжєглаголетсянзыісутожє
глати. слетъоўбоїсоящєоўздами
рєчєісонємъсвирѣпєствошєствцаєм
імалымъісормйломъстремлєнїєсо
рабноєшбращаємъ. Шнюжєлєпаче,
нзыйсъ, наблгоправѣмъсловом
обращати долѧжнйємы. єжєбо
глетъвтаісоїнзыйсъ. сеназнаме
наєтъ, їаісосйцєподобаєтъзїнзы
ісдобращатисѧнаправоєслово, ане
єтворйтнєєжєтворйтъ. ївѣрѣчь
Шалъноївсїнсїйївелерѣчитъ. тѣм
жєімнюгонамъподвизаєтъраспа
лєнїєнєправдйсрасѧщузаєжєсогорѣ
шатнєй, їшєсенашетълосєверна.
шдѣйпалѧісолйісобытїѧнюго, сїй
рѣчьраспалляїпроходѧнамъство
рѧщюогнь. ноїсамъречє, палитєѧ
шгнєйны. їсаїсоўбонєпалитєѧ
ївлзонномънєчєстйвомърдцѣбно.
зѣ. ївлагаємомъвошгньдѣвчныи
оўготошанныйнджїѧдолдїанглом
єго. тѣмїжєїпсодлмопѣтєнєцьво

пѣнїе. Положитай сохранéнїе оустомоймъ. данепострáжденъéжеїи зыкъбогáтаго палúмъ, нúедúного полъчноутѣшенїя. злу. Тѣмúжемнѡжалúзѣницыюслъвоего, сохранúнаúзыкъсвоей. конъчетъцрьюúнúзыкъ. ѡшлоучúшиходúтиблгочúнно. сѣдúтьнаньúпочúваéтъцрь. áщелинеобуздáньего оставúшиносúтúгнéвáсúлости. дúáволовоúбѣсомъназнúéбывáéтъ. іного. Шѧнѡзúпадѡшлюоструáмечѡ. нонеúáсожéпáдшейúзыкъсарáди. бдúжденъéетьúйжепокрыéтсяѧшнего. іúйженепрúйдетúвъѧзúроетъего, іневрúвлечетсявъмúремъего, іоузáмúегонеснвáзáся. ібомúремъего нрéжелъзѡ. іоузыегѡ, оузáúмъдáны. іпрочая. сощей. Семáлъбогнъсолúсдъбѣщьéжúгáéтъ. іúзыúсъѡгнъéетъ, оукрáщенїенепрáвдъ. Тáкооубо бывáетъвоокрáхнáшúхъ. ісвер наúсетъвлоіпáлúсолобытїянáше пáлúмъѡгнéнны. то. злуетъ. Нерéчебонáсосолосúсверúнитъúзыúсъ ноúзыúсъысоло. ісúнрéчьысолоподо бноеѧзúтúнѧнáщего, произволе нїеоубочлвчесúсоéповúннотвори тъ. áпрокрáзанїеúскýтлéетъ.

рче

Р
собо

ѥзыкъ ѥжеѥ житїѥ нашеѥ строи́тъ и бываѥтъ ѡ҃ѣ҃зычи́ленъ и ѡ҃лов҃пладаѥтъ. ѥсѡ ложе вре́мажитїа нашегонарицаетъ ѥсѡлоподобна гора́дїѡ҃ѡ҃кр҃тїнаго ѡ҃бща. Ѩкоѥже ѥпр҃оѥ́ствѣнецъ ѥгонарицаетъ, ѥсѣ бѡгъ сла. Бл҃гословѝшиѥ вѣнецъ цѣлѣ́тъ бл҃гостїѝтвоеа. ѥгорадї ѡ҃ѥ́тнымъ ѡ́бразомъ. вѣнецъ цѣлѣтъ подо́бнѣ нарече́тсѧ; вѣнца гоблїнлїа. Ащелюбѝшижѝво тъворѝ. Заповѣдїмоалюбл ѣ́тъ. первамажѣзаповѣдь, ѡ҃у҃де рѫкиназы́ѥсъвоиѡ҃зло, ѩзы́кътвои ѥ҃жеѥгламилѣ́тъ, ѥгли ѡ҃у҃бо ѥсѡ рѣчїѝмнѡгошбразныѥгл҃ѣхѡ҃ѣ҃тъ назы́ѥсомъдѣ́ѥтвѣемыѝвѣстъвѣ ѣпохотѣхѡ, влицемѣрїѝвнепра́вдѣ ѣпрелеще́хѡ, ѥсѡ́ѥсословомъдобо лны ѥсотъворѝмъвѣщи, ѥженазы́ѥсо сотрѣшаѥ́момъ. ѡ҃ѡнегоѥсѣверноѥло вїѝпразнословїѝ ѥслеветы́ѥсламъко прѣстѫпле́нїѝ. ляжесвѣдѣтель ствѡ. неподо́бнаѧбѣѥловѝа. ѥ҃ѥсѧѧздлаѧмнѡжѧлѣ́ныхѡ, назы чесѧлаѧдѣтьсѡдѣтельствѡ. поне жеѡ҃у҃бо ѡ҃ѩзыкъѡ҃ѡ҃ѣ҃сѣсвоиѧхѡоправе́дї шнѣа. ѡ҃ѡѩзыкъсвоиѧхѡоѡ҃ѡдѝшни ѧ. ѡ҃у҃держѝназы́ѥсъсвоиѡ҃ѡ҃зло, ѩзы́кътвоиѥ҃жеѥгламилѣ́тъ.

пїпрѣчьвесьорганъйжетидлънна
служеніесловупразднаготворишесѧ
сагоолѣсавагодѣланіѧ. назыискаоубо
теченіепринотитъсловоискоіному
ндѣлмюсвоюзлобуупразднасотвори
шесѧсагоолѣсавагодѣланіѧ. назы
скаоуботеченіепринотитъсловоискоіно
му. ндѣлмісвоюзлобу, глтъбобе
эмѣстнаѧвсѧнаѧмъоудръжати
наслѹшижеінаодерѣвіморн. своегоже
назыискоснеглетъоудержати. сѹщѣ.
Всѧкоестествозвѣрїижеіптицъ,
прѣмыкаѧющиясѧіморескитомитсѧ
іоутомленноестьестествомъчело
вѣческимъ. анзыіскашнистоѧже
шчеловѣкъсможетъоутомити,
неоудобѣмобозло. исполнѧѧнадѣсме
стоніна, тѣмъблгословлаемъ
братїщѣа. итѣмъсленемочлвѣки
бывшаѧпообразуесѧкїю. штѣоже
ѹстънисходитъблгословеніеіслѧ
твоѧ. неподобаетъбратїѧмоисѧ
такобыти. ѥгдаоубоисточнисѧ
шѥдиногоѹстиѧточнитъсладкосо
горко. ѥдаможетъбратїѧмоѧ
смоисвиѧслинывродити, ілїлоза
смоисви. такожденнедиинъисточ
нисѧсладиусладкосотворити
водѹ. пб. назыискаженнистоѧжешче
ловѣкъможетъоумдѹчнти. небо

Р
Е
СОБОНО

Живимъ есть немощьствіемъ
Ісомъ словы ще писаное вопріймемъ
І разумѣемъ ненаписанное. Ежесобоѣ
ство томитсѧ рече естествомъ чловѣ
ческ҃и, І прочаѧ. Ілісоубогимъ вѣ
мъ оутомленномъ ѿчлвісѣ. Ызы
не томитсѧ. Всѧ сотворе
ѣжебовсѧкорещи. Ітогосамотонзы
ісловѣнипріемлетъ. Ащенетри
личныѧсвоегоестествоѕвѣрчлвѣ
оутомитиможетъ. Колмѣпаче
естествоѕоудьнеоудобызыкъ,
оутомитъ. Нопреждевсегоіпосем
написаныіоуслышимъ. Ызыкоѕ
рече, нистожеѿчлвѣкъможетъ
оутомитиіпрочаѧ, Таждевлаѣ
ѕлісоудобнѣвоѕможноестьсѣкоіхо
дящемдвглаѕдрѣжатнорганъ,
приводитъгласа, неподобаетъбра
тіесимъѣтлісобывати. Чтоглаши
оіѧісове, Утонаѧсѣдѣшитворѧ
тиневозможнаѧ, Ащебонистожѣ
можетъызыкъоутомити,
почтонеподобаетъсимъѣтлісобы
вѣтиповелѣвающи, невозможна
бостоповелѣнъбывъречеіневотво
ритъ, неповинненъѣсть. Нопонѣ
же возможноестьсегорадирѣхъ.
неподобаетъсимъѣтлісобыпати
Ащенепобѣдимавещъызыкъ.

ісаіасоапстлопавлопобѣдниса. ісаіасо
хвалныяаоустныябыіша бгословноѵ.
ісаіасоназыісѣегожеповоістрилиналсяе р
ветаніяахртова. ѳсполнирйто
ствоупроповѣдающееуланеего. тѣ
мречеблгословлаіемъбгаіѡца. іпѣ
іслѣнемъчлвѣки. Златооустаго. Ще
чьёістьназыкънаостренъ. нодаінѣ
мънаводимъназвы. нолвоагнилн
дшорѣзаемъ. ісихіа. Наісопаче
мечьнаостренъготовъёістьнаоусѣ
ченіе, ісісорѣьнапогоублёніеёсть
Тысоіназыікъволъ. далечеоубоіа
шоучнісъхртовѣхъ, ісротіскыіразд
мны. оустомъіподобившимсятла
ковыхъштаинъ. нніслсовогорісоеда
неізносятъ. нніслсожеиелѣпо
тнообѣктвъбешедюща оустаназы
комъ. ночистлѣгодасохранимъ
данетѣмъкслатвыізносимъ, аще
боюлеветінницы попиланіюцртвіи
божіяненаслѣдятъ, мнѡяслі
пачеоюлеветалющеи. іслятковбо
імлтваѡсебемногоерастоланіёіму
ілеветалмтва, единадрѣгоинюсл
іожеприобщаѣтсяприхождюсвгоу
мѣтаодѣгоіотворитихощеши. іпѣ
оюлеветалёшніілеиешиащеиеостоѵ
вищиречѣ, неостависѣтисяѣ;
облгожитіію, іпезаконьствд.сдущѣ

Кто премудръ и хитръ въвасъ, да явитъ
по добрѣ го житиа дѣлавоа
вѣ кротостиі премудрости. Аще ли
имѣете горькую ревность и прѣніе въ сердцы
вашемъ: не хвалитеса и не лъжете на
истинѹ. Нѣсть та премудрость
сошествующаа, но земленоудобнаа
вѣнодѣтельствіа, и дѣтелѣбозависть
и прѣніе, тѹ неустроеніе и всакоезло
дѣяніе. Девѣшна премудрость
первѣе оубѣчитаѣтсѧ, потомже
мирѣнаа кротка, покорлива, и по
лна милости, плодовъ многъ. Безр
зазнаѣнія нелицемѣрна плодъ
же правдѣ мирѣ сѣѣтъ творя
щимъ миръ: то, Любовластни
дѹшеюѹдѣ премудрость миро
сѣлюбаще, по завистіи ревніи
напрасныѣ оучителѧ проповѣдаю
народѣ обираю щеіс мѣшаю щечлвче
іскодѣятвеныѣмъ, да новыѣвѣсѣдо
мипривлачатъ слышащиѣ: шнурѣ
же ѣреси бышо. тіѣ оубѣоучитъ
ствоѣ ѹмѣтаютъ, За не не шѣже
ственныа премудрости, но шѣвѣ
сѣсѣіѣ бываемо: иже рече. по
хвалѧ оучащаго: вѣгоѣ. іскротою
стіюіпремѹдростіюбываемое,
шѣлѣпы дѣла: Златооустъ. Очи
стиреческвѣрнуюслѣдхождшевнаго

Аще кожеюбо сіе вернаїслагъ затыкае
ѧдухителесныѧ . то кожеюжите
їсѧ дебелипов бити . желихвы
ради заманїюдолговъ . вспѣсѣмсѣ
рныѧютъ бѣше загражданіятъ разу
мныѧ слухы . неточію загражда
ютъ , ноінечистатворятъ человѣко
нерадѣющи назиранїемъбра
шенъ . ілиразличїемъ омоченїзе
лїи . ізвѣстнокожеосихъвѣсѣколася
ѥмъглаголетъ . Поісаздаетъто
рѧщесѧ бездѣлъсловоучительстъ
імѣти . таісовсителесныѧдѣтыілю
тѣишатворятъ . ізѣпавелъпо
ношаѥтъгла , ізѣжебозависть
вдасѣдѣніѥ . непотыкнѣместе ;
ѣсошлѣкностиѣслаболіюбіѧ , рве
нїѣсѣварывываютъ . сѣщеѣ
ѣшкудратиѣсѣварывѣдсѣ . неѣсѵ
дѣлишѣсластеѣкашѣ воюющихъ
воодѣхѣвающѣ помышлѧѥтеѣнеімо
те , оубиваѥтеізавидите , іне
можетеполѣчити , ідождадаѥтеѧ
ірадѣете , іненімателзанѣнепроси
тепроситеінепрїѣмлете , занедѣль
проѣтедаволастехѣвашихѣдѣлѧ
ѣте , любодѣѣіблюбодѣѣцы .
то , сѣдѣро . ѣшкудратиѣсѣварывѣдре
чѣ , ірочѧ . показдуѧтаісонѣцы
імуще . довольнастажоусніѧ ;

рчи

мнѡжа́ѥшаѧ хоу́тѧ хоу́имáтн . сі́ирѣ
ви́дѧ мі́ѥлобли́ѧжнѧго своѥго̀ доброиу́ще
бо́лшеѥ своѥ́ѥотвори́ти хотѧ́ше , тѣ́
мо́жеглт҃ъ дрѹ́гъ , нежѥлю́дли́ѡ сѹ́
стѣиба́ѧщи ко́ю́ѡщи ѥ́ѡо́ѹдъ хова́ѧши
хъ . іпа́ісѣи , проси́тѣ і нѣпрі́ѥ́млѣтѣ
За́нѣзлъ҃ъ проси́тѣ . тлсовъ҃ъ ѣ҃ фари
сѣи йѧжѣво ѥ́ѹлі́и ѥ́ѡ ѥ́ѥшо́лѡ́ѕѹ́ѧ́ѕѹ
ѥ́мъ . йѧжѣ ѣ҃ѥтоа́посредѣи свѣтѝлнщѣ
вѣлѣгла́сно проса́ѧщѣ і́мола́ѧщѣсѧ , і́па́ісо
до́стоі́нъ҃ъ сѣи́й хотѧ́ѧщѣ полꙋчи́тѝ нѝх
жѣ проса́ѧщѣ і́ѡо́мдꙋ́бла́нїа́ і́счи́тла́ѧ
гла́ѡшѣ , по́мы́сла́ѧдва́ѧщи і́ѡбо́ѣ҃ъ
ѣ҃ѥсатѝнѡдда́ѡ ѥ́сѣгоѥ́лѝ і́ѥ́ѡпрѝтѝ
жа́хъ , Почи́та́ѣ҃тъ ѧжѣ і́ѥ́ѡнѣ́ѣ́мъ
гоѣ́и́тѣлъ і́ѡбѣ́ндда́ѝ , і́ люѣ́ѡдѣи
і́нѝхо і́мѣцъ , і́ѣ́лѝ і́ѥ́ѡмнѡгда́ гла́ѡшѣ
то́лѝ і́ѥ́ѡмнѡ́ѧжѣ́лѣ́ і́ѥ́хо́ѧ́ша́ѣ҃ѡ́ вѣ́ѥ́кі́а́
слꙋ́хо́ і́ѣ҃ѥго́ломъ҃ъ мнѡѧжѣ́ѥ́ствѣ ѥ́ѡо́ѹ́ѥ́ѣ҃ъ
ѥ́гѡ́ вѣ́пѣ́нѣ́ і́ разлѝпа́ѧщѣсѧ . та́ісоѧ́ѧ
пѣ́ны́ѥ́ѡлѝнъ҃ъ мо́рѣ́ісѝй , нѣ́ѣ́цы́нѣго ,
мнѧ́щѣсѧ проса́ѣ҃тъ і́нѣпрі́ѥ́мля́ѣ҃т҃
За́нѣсѹ́ѣ҃тны́хъ вѣласте́й ра́ди прі́і́ма́ѣ҃т҃і
проса́ѣ҃тъ ѧ҃ѡречѣ҃тъ ѣ҃істо і́сла́ і́сѡо́бра́ѣ҃ѣ
ѣ҃твѣ́нѣ́ ра́зꙋмъ҃ъ і́добродѣ́тѣ́лны
прі́і́ма́тїи . проса́ѣ҃тъ нѣ́ѣ́цы́и і́нѣпрі́
і́ѥ́млѣ́ѣ҃тъ , і́звѣ́стноѧжѣ і́ѡ́ѥ́ѡ́ихъ , по
нѣжѣ та́ісоса́моѣ҃тоблаго ѥ́нѣѣ́ѣ҃ъ при
та́тѝпомолѝшѡ́ѕ́ѧ . ноѣ́ѧжѣ ѥ́хвали
тѝсла́ѡ́чѹ́вѣ́сѣ ра́ѡвола́нїа́ ра́ѡбо́ра́ѣ҃ъ

тѣлнагоради. Естьбосластолюбъ,
чемърадобатисѧпохвалахъ. Тъ
мжеінедаетсѧймъ. понежевосла
стеіжадитихотѧтъіѧжеприѧти
молитѵ. сущее. Невѣстелиѥко
любѣімирасеговрагабгуеетьйже
богхощетъдрѹгѣмирасегобѣти
врагъжіібываетъ. тѻ злу. Лю
бѣімирасегоблетъапѳлъ. вѣчьное
житиеіматерьтлѣ. іхотѧщаго
ѥгобомужитіюпричащатисѧвра
жіібываетъречѣ. Оригеново.
Понеѥгобослобаходатаиѥстьнамъ
мирисѣговлюбодобродѣтельпро
іѣхощитъвѣжѣнѹюлюбобъ.
тѣмженевозможноэлобѣідобро
дѣтеливкупѣприобщеватисѧ
любѧюубогѣхарадимирѣсѣи,
врагъжіійпоіѧѳтсѧ. таісожде
іпоіѧѳдлюбѧіблгочтиемъжіію
любовь, абиемирагѣмирасегообрѣ
тѧтсѧ. погѹбѣлчномѹ, неможде
теработатійречегоѵіімамонъ
ідовитиеподімира, йѥжехощетъ
пришетьдрѹгѣібѣгусотворити
іпаісѧ, непріѧтьдобложитиммиръ
рѣчѣ, ноножъ, словогоѹчѣніѧего
раздѣлѧѥтьдѹховныхъвѣщныхъ
тѣможеапѳлаотлѣтъ, праждѹ
ѥмирѣсѣмѹіматисѧ, іпріобщеніе

Р
собо

кѣгѡ . їжеѥстьлюбовьмїяжеіснемѹ . лю
бывомїрасегѡ . чл҃вїкивещныяиспра
ѵтныятворитъ . ѧзꙑчтвеннаялюбо
вьдрꙋгꙑбѣгїѧ творитъчл҃вїки .
дїаволѹбоневѣмїсоѵѣтопокреченнымъ
їимъ . ноѹбоиздрѧднѣнѣпщевахѹ
положитиѥ , ѡнѣтолїсованїѧнапо
ѧдꙋщемое . гл҃ѣвогдьнашъїс҃ѹ
хр҃тоиспевлїи , ѧщелирꙋїсплтвоѧїмого
твоясовблажнѧѥтъпѧтаѧѡ҃ѥцїю
ѳкѣрзнїшесѣбѣ . добродѣтелиѥтьвни
тиѧкивотъхр҃ому , їлиѹбхꙋдѣѥт҃
їмꙋщемꙋ . нежелидьѳрꙋцꙋвздѧ
ноѕѣмꙋщꙋ , ѳкѣрѧженꙋбꙑтиво
шгнь . їѧщедѣсногоїсотвоѥгосвѣд
ѧѧлиѥтъѧтѧ , ипрочѧѧ . отомѣво
хр҃иостомоговоритца . сенеѡбꙋдетъ
телѣсныѩглетъ . данебꙋдетъ . ,
ноѻлюбовныѩбратиниѧдрꙋговъглет
їхѫвѣчиннꙋюѫныѩѹдодꙋїмамы
ничтоѫѥпредꙋтѣщѣ , ѩїсоѫѥпрї
ѡбщенїѥлꙋдїсково , ѥїнїсобондѫжда
немоѫѥтъ , дрꙋгодъпрїѡбщенїѥ
мнѡгаѫꙑмоѫетъѩїнаѕлоїнапо,
лѣзно . тѣмїжесомнюѕемъдер
зновенїѥмъподрежлающинаго
ѡ҃ѥцѧтиповѣлѣваѥтъбѫтвены
Апт҃лъ . ѩщѥ . Инѧмнитевѣїсово
ботїщелисанїѥглетъ . ѩѕдѧѳнитїи
кобѧюбляѥтъдх҃вїѫѥвселиславны

болщы́ю же даетъ бл҃года́ть . тѣ́мъ
же глетъ гдⷣ гордымъ противитсѧ
смире́нными же даетъ бл҃года́ть .
по҃. ѯлу . Гордостны страстьесть
ѥ҆же не радѣти о҃ заповѣдѣхъ бж҃їихъ ,
и҃ прилежа́тисла́стемъ жите́йскимъ ,
тѣ́мъ же ѥ҆сть своймъ наказа́ні ѥмъ и҃ дре
внимъ словесемъ , помнꙋ вѣдалъ сь
рече . и҃ли мнѧте , ꙗ҆ко всо́ щетщи
нѣ глатъ ѯ҆ завистн . сїи рѣчь не по да
вистн писа́нїе глетъ ꙗ҆ко мы́ , ни
вощее же хо́щетъ гла тн тлѧ же по
средне е҆ слово прїе́мъ глетъ . возлю
блѧетъ дх҃ъ вели́кыи ꙗ҆ко ны бг҃ъ и҃щ
спсе́нїе дш҃ъ нашн . и҃ болшаѧ же ѥ҆ю об҃ѣ
на́мъ вѣщи даетъ дарова́нїѧ . тѣ
мже хотѧ нас҃ъ . любы́ми разгошт
шы , рече бг҃ъ гордымъ противла
етсѧ , смире́нными же даетъ бл҃го
да́ть . сїи рѣчь ѥ҆ли ко желаетъ дшо
нщо ꙗ҆ко ѥ҆ствєнному до прио бщє нню
мира сего любы ѡ҃вращаетсѧ . са
мъ бг҃ъ ко́лще желанїѧ нашего да е ю
бл҃года́ть : а҆ще завистню дїѧволе
смр҃тьвени дѣвмиръ і҃ хр҃то е҆ъ вѣсели
сѧ вопонꙋ трешнемъ нашемъ чл҃вц҃ѣ
попи санїю . ѳ҃ славѣсели́мсѧ раза
вистїю вы́шꙋю смр҃тьоу праздни ,
неточиюсѧ но ко́лщу нам҃ъ да тъ
бл҃года́ть . а҆ѯ҆ъ прїи до рече , дꙋ ѧжи во

Р
соборное

имѹть ѡболшеи имѹть . наложевоубли
ви въ нарѣ бгъ въ вселисавны . ісліа
прр оісъ навигланнимолѣвникъ , ни
ѧгдѣ . нослам ъ гдѣ спаслѣетьнаѣ
ісп ъ больше дѧютъ благодатьни
злокнпъ навѣтдѧющагонам ъ ла
тонѹ . тѹмжеприводнитъ ѧпт ль
бгъ гордымъ противнтсѧ . ісаіс
ѹбо , негордыилиѣетьдиѧволѣ
вопіи ѧвселѣнндѹювсѣобымурусою
молюнсякегнъ здѣ . волитъбо
ратоватидіѧволѣдхъ стыи .
ддімово . Гордостьѣетьдоісонц
вознененозлобасмиренїежеѣнены
іоісомыісліѣвелнісобласоѣетъ . поне
жебоѡбоеізволенїемъ . іволѣю
блгоізлогордѣваѣтса . сущее . опо
каннїи , ѣжѣнесудитїбліжнему
Поісорнтеімоѹбоѣгаи , противи
тежесадиѧволуіѡбѣжитъ
ѡдаісъ . приближитесякбгу ,
іприближитсяам ъ . очнстн ,
тердцегрѣшнїи , іочнститесрцем
двоедшьнїи . поісантесяіплачи
тесѧ , смѣхѹваш ъ вплачь ѡбратн
тесѧ , ірадостьвоумилен ї , сми
ритесяпрѣградѣмъ ливоѣнеѣтвы ,
то . златоѹ . Ижебоѡгрѣшенїи
посланїѧм , нерыданїюноблаже
ныствѹѣтьдостоинъ . направѣ

дныимъ. Ѥстопреставивсѧгнои҃ѣго
речеписанїегр҃ѣхїсвогапрежде, да
оправданъбоудеши. Ащелижеепо
гор҃ѣщенїигородитъѥстоїнеты ди
тѧвоѥмъпадѣнїиоїсанъѥсть
їисовпадѣжипадѣѥм. Ащеежеепо
ѥсантисѧогор҃ѣщенїихгор҃ѣ, ѥже
городитисѧгор҃ѣшлѧ. їсолиїсдуму
ченїюдостоїнъѥсть. Ащеоїспра
вленїихъвозношлаисѧ, непотре
бенъѥсть. огор҃ѣщенїихъѥстра
жданї. їсоегоѡмилованїинаполу
читїімать, блаженъѥстьпрѣго
смиранисѧ. речѣкоїїісовъ, смї
рїтесѧ речѣпредъгр҃ѣмъївознесѣт
вы. ѥгдаоубоѡтаїсоѥсмиримсѧ. Ащеѥ
шѡбѣѥсовънаѥ҃тованїибоудемъ.
Ащеѡчлѣѥсъненавидѧщихъдѣте
лїидобрыїратїпрїїмемъ. їима
мыбгаѡїзбавлѧющагонаѥсъ. тѡ
чиюзаѥсонаѥгѡданезабыбаѥмъ,
ниѥгдаѕтужимъїнѣѥсорѣхъ.
глѣтъбоѡпрѡѥсъдвдъ, ѥкождыми
рѣнїѥмоеїизмнимѧ. їаѥсонъ
твоѥгонезабыхъ. сѡщее. Неоїслѣ
таїтедругъдругодбратїѣ. оїсле
вѣтайбратаїѡсуждаѧибратаѥго
ѥго, оїслевѣтаѥтъзаѥсонуюѡсѡж
ѥтъзаѥсонъ. Ащезаѥсонъѡсѡж
ѣшы, невїнтворецъзаѥсонъ, носудїи.

собо

Р

единъ есть законоположитель и судій
могый и спасти и погубити, тыя же
истовыи же есть и ныи другаго. ни со
невѣщьствомъ же сіи обычаютъ испр
вдаютися. то. кирилъ. алексан
дрійскаго. Всегдаюнзноситъ
страсть, нашимъ помыслом
презорьство начало, ірожденіе. имо
лчщіяся нѣцыи себе погрѣшити, по
сродственнѣ сущеи жизнѣ обѣщнику
ще, и тогообѣ не отбораютъ, іны
немощенія испытдюютъ ів нечювьство
приходящеѣ ихъ недугъ оисаютъ,
ісцѣлѣющихъ. невѣдящеи ісцѣлыи ог
шеніа испытующе, себе огождаютъ
тѣмже глтъ апстлъ, оклеветалибра
таюсуждаи брата своего, оклевета
ваетъ законъ ипрочіа. таюсождаи пре
мудрыи повелѣглтъ, онемъ же ево
суждши другаго, себе оождаеши
тожебо творишиседаи. сущее
Горюючогліющеи, дныюутрѣиземъ
ціи ірастворимъ тодлятое дино
ісупимъ ипріобрящѣ. невѣдо,
щеюутренаго, ісамбожизньда
шапараѣстъ, дмалъ надлающи
ся, потоможе, ічедающіи.
вмѣстоеже быти глаголющесѣдо,
хощетъ ипожицемъ, ітотвори
мъ сейлишно. нѣже хваліте ся

вѣлича́нїйѣкои̑ . вїмїслоу́бохвала
таїсова̀ , лѹ́кавагѣ́ть . вѣ́дущїѣ
мѹ́бодоброт҃творѝти , їнетворѧщїѣ
гр҃ѣхѣ̀ѣмѹ́дрѣ́ть ѡ҃вы́гоѡсмы́слїтѣ́ле
мо҃ѣто , ѣмѹжѣ́ѣсѡнѣ́цьнѣ́лавлѣ́нїѣ
Йжѣ́ѣсѹ́бпламѝїѧ́жѣѡнѝлюбоѣ́тїа
жа́нїѧнѣ́сы́тнопрїлѣжа́щѣпѹ́ть
шѣ́ствїѧдлѧнаѧїплаѵа́нїѧпомы́
шля́ютъ , їразѣ́ждаю́тъ . їни
жѣ́шнасѝлиѧприхо́дащїѧмъ , ѡр҃ѣ
жѣ́творѧтъ , наїны́ѣлихоймѣ́ство .
дрѹ́зїйжѣ́шнѣпрадѣ́дныѣхъприѡ́бр҃ѣ
тенїѝ , їсѡ́вчѣ́гѡнѧлля́ютъ , цѝхъѹ
налѝхѹ́бнѣподо́бнаѧсѡбѝрающѣ , ѡ҃гнь
їмѹ́ѣсѡгнаѧсѡѧглавы́їзлѝваютъ ,
нѣѧмовлаѣ́тнопѡ́члвчѣ́ѣсѡѣ́шѣ́ѣмѹ́ѣт
нопоѧсаѵдѣ́тънѣвсѣ́шнѣ́сто́ѣ́ть . но
трѣ́бѹ́ѣтъѣвы́шнююблгодѧ́ть .
подоба́ѣтъѡ́ѹбочлвѣѣсѹ́дїхотѣ́ѣтъѝїте
щи їнѣнадѣ́ѣѣтѝсѧнаѣсвоѝхѹ́тр҃ѣ
ѡ́въ , нѡначлвѣѣсолюбїѣ́бжїѣ́ . блѣ
бодпрѝтчахъ . нѣхвалѝтѣѣсѧѡ́ѹ
трѣшнѝ , нѣвѣ́ѣнбочтохо́щѣ́ѣтъ
родѝтѝ , ѡ́ѹтрѣшнїѝдн҃ь . нѝжѣна
наѣ́ѣдѣ́ѣтьѣ́жѣпрѣбы́тѝдоѡ́ѹтр҃ѣ
шнѧго . наѣсоѧжѣнаѣ́мнѝѣсѹнадѣ́ди
нѣдн҃ьнаѧтѹбы́ѣшѹ ; нѣѝмать
шѣѣбѣдлѧтьдрѣ́лодтѝїнаѡ́ѹтр҃ѣ
шнїѝ , ѧщѣнѣнаѣ́мы́ѣнѣ́гѡповелѝт҃ .
ѡ́лихоймѣ́ствѣ́вогатыѣїѡ́правдѡ́ѹ

бжїи ←1
сѣ

ѣ҃щее. Горѣнїи богатїи, плачи
тесѧ рыдающе о҃бѣдствующимъ
находѧщемъ нанвы. Богатествова
ше ѣ҃зѣгни, ѣ҃ризываше молимъ ѣ҃зъ
ѧдѣнныѣ ѣ҃ша ѣ҃ламо подаше ѣ҃сребро ѣ҃зо
ржавъ, ѣ҃ржавѣговоѣ вѣдѣтель
ствовамъ будетъ, ѣ҃зыѧстьплоо
тивваша ѧко огнь ѣ҃сѣдовищаполо
жистевпослѣднѧѧдни. ѣ҃смѣдѧ
дѣлательпожѣншихъ, нивыва
шалищенаполмивопиетънавы,
ѣ҃жерицанїѧпожѣншихъвооўшигда
ѣ҃ша ѡфавнидоша: питаетѣѧ
наземлиѣ҃наслаждистесѧ, оупи
тастевсрцавашанѣ҃сѡвднь ѧко со
ленїѧ. осудистеоубистеправе
днаго ѣ҃непротивитесѧвамъ: то
ѣ҃ша ѧламо оўѣта. Пріимемъ рече
шесѣлетивенный поутъ. доколѣ
питанїѣ, доколѣ болѣть, не
насытихомѣсѧ оуныващше, ѣ҃смъ
шающесѧ пнебрежѣнїѣ подѣвающесѧ: что ѡмнѡгорадѣличныхъ
трапезы, ѣ҃пиѧньствѣдѣобыѧдѣ
нїѧ ѣ҃мѣѧ конецъ смерты ѣ҃гроби
ща, ѣ҃чердѣѣмуѣ҃сѣ. что жѣ ѡмнѡ
гостяжанїѧ ѣ҃храминънаѧидѧ
нїѧ тоу ѣ҃сращенїѧ. имѧ конецъ
пепелъ ѣ҃прахъ. ѣ҃сихѣѡ Претѣпѣ
мучнїѣ чл҃вѣ ѣ҃сѣлюбїѧ ради. дапо

ісаиа гл

исавшеся исроломъ бо дотъ претимы.
исирй. Єжеёстьгнѣвъ нетоисмо за
исалаи, ни сонъ ёкимо вы іволы
тѣмъ обычноглетъ існим ъ, ны
нѣ богатїйплачитеся. задрежд
шеяо острастёвашы находящы х
питаестебося іна тыитистеся надэ
мли. іоупитастеся сёца ваша рече
ни сов ъдньзаколенїа. таісовыи
оубов ъёша іюдейстїи іоучителїе
образомъ нѣ існим ъ пасомыи ни со
мѣстіотдычноіпространно. ёжеёіи
дейдарыпри ноша ёмыіа, одѣвае
пъшеже ни сопачев ъ ёхвчёстьми
ни сообнийіюнницыпадошаносте
ёнимъ ослаблённїи. ёвѣдѣтель
ствуётъ нам ы рожа ради, облича
неподабаніёенаше, такожеіриды
мол ради сотнивша. что оубо
оустащаютъ ѿпищаіс ѣло ради
восн ѣдьсо дасяна сіхлѣбъіюдо
невозбраняётъ боатъ пищдсо,
оустав омъ. нобезмѣрноёпита
нїё. іненісочистобрашнаоуда
лятися повелѣваётъ. номісобе
змѣрнымъ наденїёмъ душиповре
ждающися. всякосозданїё
божіёдоброёсть речёінинёдино
ѿмётноіо, сблгодарёнїёмъ
пріёмлемо. сдщее. Потерпите

сг

Р
1060

Апѣлатель оубо братіе доприществіа сего. ребожде
тѣчтнаго плода. Земледолготерпѣ
онемь. дондеже пріиметь дождь ра
нъ и поздень. потерпите вы. оутвер
дите сердца ваша. ибо пришествіе
господне приближается. по. исир. и. ощево
тдѣлодогаѣтъ въ вѣшабгъ. согрѣшо
ющимъ мученіе. ноже тъ и хъ послѣ
нія не исправляя тъ мнитворитъ
люба й грѣшници. новремянѣ
обращенію подавая. рекъ оубо не
правѣдныи мученіе. обидимымъ
подобнѣ долготерпѣтъ и наслѣдіе
тъ пришествіе чающе господне. вѣсть
бо реже послати въ писаніи до
зданіе тъ, повелѣжеи имати вѣчнѣ
мати. и вѣрогимѣтъ и сотвориті
божіимъ ідругоуподобѣ зѣтворити
іпоказаніе силы имать. ілинапо
средѣ вноситіе ілюдіе подавна
терпящимъ мздоу. Злоу. оубо ще
боречѣ здѣшнѣчловѣкоубидимиеіте.
но обачѣтамомногы желавы нос
лѣдницы будете. ерѣ бо жевиди
те здѣ величающаса, биемыхъ
шнихъ и небрегомы. и поемъ хаемы
хъими. и низъвергаемыи. тогда
тъ горіко восплачютъ ивоздрыдаю
ютъ. ерѣ здѣ бе чилено да здѣ шни ще
пострадавше ипокрыраздихъ вы ктоли

Ѿидрауть дрѣга любите тако и

сѣ҃ѣтлостїзрѧщейхъ. сѹ́щее; Невозры
хаи́тедроугънадроугабратиѣ, дасѣсѣ
ждениѕбоудете, сѣсоудимпредвермисто
имъ. Образъпрїимѣтебратиемом
злостраданїюидолготерпѣнїю. прро
сиїяжеглашаименемъгдниимъ, себѣжи
терпѧщаѧ, терпѣнїеіѡвовослы́ша
сте, іісонецъгдньвидѣстеи́сомнѡ
гомудъ є҃стьищедръ; Тѳ҃. Злаѹпаго.
А҃щѣбоблгодаримъградостиюречевели
ююбелиѥтабы́ваѣма. є҃стьбоблгода
рѣтвитистраха радитоісмо, іє҃стьблго
дарѣтитиѥвпечалисѹщѹ, иі́соже
праведныіиіѡвъблгодариѥвъболѣзни
глаше, сѣдаѧстыгдьвзатъ, іпроча
данисто҃же глетъиі́сонесѣсорѣбѣаще
шбы́вшнѣмѹ, нималодѹшьствоваще
ниѧжевелиісоепохвалы́шѣмлетеправе
дникъ. єгдажесѣцевабы́ша, нестра
хаточїюрадиниѕлады́чества. ноза
самоѣтовещемъѣстество. сѣлиісапо
хвалиитерпѣнїеѥпрѣнагорцы́миѹбо
ісогдаблокишніѡва. єгдалинимашѝ
толиісостáдъѵѣлкоѹды́чреды. или
єгдаѕвогласиглаголѡнъиречегдьда́
стъ, сѣдѣвзáтъ, іѣсоіднинаколѣтѣм
нáсъѽщетевáѣтъ, неиі́содаиимѣнїа
нáшаѽ҃имѣетъ. вѣстебоиі́соничто
женѣсть, подаинхърáдиспондѹдитъ
ісогохоулѹднѣѵісоѵюрецїи. сѹ́щѣ. Пре҃

Иже всего брáтине мóжанеисленни́тесáнни
нбóмъни землéю, ни́жеі́ноюнтѣ́сóею
кла́твою. нодабóудетъсловóваще
ѣ́и, ѣ́и, нѝнѝ, ни. данебóшесóужéніе
впадетіе, тѡ́. Златоóустаго. Ѡслу
чи́вшибóсáвещéй, ѥ́вніслáдинáвола
лжа. иѥ́ѥ́ѥ́ненелóжноеѥ́свѣ́дѣ́тельствó
чтóóубо, а́щеістоклáтвоу́и́щетъ
ѡтебенúудитътъна стрáхъѥ́ѥ́ѥ́ї́и,
ноя́кичлвчéскоибóудетъсúлнѣ́ї́шїи.
понéя́кеа́́щехóщéшьіталсовапрелагáти
непщевáніа, ничтóя́кесохранишипо
вел҃ѣ́нны. ибóѡзлсонѣ́члчéскїинисáсу
жеѥ́спрелóя́кетниемъѣ́шинноя́керечы
новóлéюіневóлéюпрїи́мéшипи́санна
йя́кебогдемъповел҃ѣ́нна́ѡ́ушлышавъ
нисáсовúѡ́шсогожепострая́кетънуя́кóу
чéстенъя́кебóудетъѡ́всѣхъипохвáленъ
чтоя́кеѥ́стьлúшшеє. ѣ́и, ѣ́и, нѝнѝ
точнюіслáтва. ѥ́я́кеглáтьгдъѡ́лдысáвл
гоѥ́тъ. сегорáдинвозбранáетънамъ
іслáтисянбоизземлéю. длнемыітва
рѝе́я́кепáчетварилдостоúнъствó, богы
творя́щей, ісленогущеісяречѐ, набо
лшеѥ́слену́тся. глетъпáвелъапостó.
сущїе. Страя́ждетъплúстиовкодѣ
дамлтвоутворúтъ, блгодшъетвоу
ѥ́тъплúстиодапоéтъ, недоугогуéт
плúстовкаѣ. дапризовéтъцúпы
цр҃ковныіѧ и дасотворя́тъмлтвоу

нанимъ, помазавшее его маслом
боима г҃ не имлтвавъ г҃ на спасетъ
трудящагося, ивоставитъ его гдь
ащее г҃ хъ ѣсть сотворилъ остави
тиему. испов҃дайтеся одинъ
другоупрегр҃ъшенна имлтвы твори
тедругъзадругa, насоданицелъ.
ѣтемнаго бомоя жетъ мла пва пр҃вна
гопосп҃ъшествуема. то, маленмово
Подвою образдѣ҃ствоуемдумню
бытимлтвоуправеднаго. поединъ
оубо. егда позапов҃демъидѣлъбѣжiй
итаксотворитъ сего молитса, прино
шенiю, инеточiювысоцѣсловесн
итщетнымъгласомъназыкоуглюща
праздн҃бытимолен҃iю инесоставну
ноiдѣ҃ствуемуножикоушбразми
запов҃дей iодшевлена, млт҃вѣбо
iмолен҃ню состав҃ъ, добродѣтельѣсть
iбываетъмвлен҃ноеисполнен҃iе. шни
хъжеисрѣ҃пiсоѵiвсемогущоюправеный
млт҃вуимать дѣ҃ствуемдзапов҃ѣ
дiнради. подроугомужешбразоуегда
праведнагомлтвупребывай, дѣла
молитвенаа творить, прежде
оубоисправлажитiе, имлтвуство
раправеднагосилнѣ, добрымъжи
тiемъiдоним҃ъкоздмогаему. небо
полздѣетъчтомлтваправнагопребу
ющагося. можедобродѣтелей,

сла
наслѡждлаи, грѣхопаденїи, понеѫке
ївелиссїинноѹдаѧмоуилъплакашесѧгѡ
шлающагослаѹлоѡноневоѯмоѫкебгѡдоумо
лити. непріемъпомощникаплачю
исправленїе, приличноегѡтшлающаго
тѣмѫженеполезномоуплачюбывшубгѡ
исвоемуроугодникусдамдлурече, дрколѣ
тыплачешнослоулѣ. їаѯъроуничюжїего
ѥжеиецрквкатинаїйлемъ. ипліси
їеремъапрокъмлрдѫѡлюдеюдеи
ски, обѣсовъскопрелестиразгнѣвла
бѧ, неоуслышанъбыстьмолѫїа, не
имыиимлтаѳоукрепленїеѿлыстнюбра
щенїе, безбожныихъіюдеехътѣмѫже
ѥжеиецетщемолитисѧ. їскемдгѫабгъ
їтыінемолисѧшлюдеискихъ. нипроси,
помилоданїѣтъ. нипристоупающихъ
таѩсоне оуслышоутебѐ. мнѡгагороубобе
ѯоумиѧѥстьйсполненъ, данеглюне
истовствѣ, йжемлтвамипрвны
йщаспсенїѧ. самѫжеприлежагдѣби
телнымъгрѣхопаденїемъ. подобаетъ
скыпаченеленитїсѧ, ащенедвижимл
бѫдетъпрвнагомлтвѣ. ащеволѣтин
нузлыихъдѣлнїйхощетъизбавити
сѧ. ноидѣистведемуѳдорити, їгрѣ
пісдѣлоймидобродѣтелми. летящѹ
їдостиздающдмогоущагопрощенїе
прегрѣшенїемъдлти. їлиоубожѣвшю,
рѫщагомлтвѣбпрвнаго. илиѿпрогѧ

цлгоо҃нѣмъ помо́литсѧ дѹхо́внѣйшꙋю ема.
рекохомъ же ѹбо, мнѡгобомо́жетъ мо
литва пра́вѣнлгопоспѣшествꙋ́ема проси́
щлгоонѣмъ помо́литсѧ дѹхо́внѣйшꙋю ема
проси́щлго. перваго злодѣ́йствайзмѣ
нꙋю, прїе́мыйдобродѣтелемъ҃ѡнего
прилежа́нїе. гꙋ́щеѥ. Ілнѣ бѣ́лѣсѧ подо
бенъна́мъ. и́млтвою помоли́сѧ не бы́ти
дождю. и́не бы́дожа́на зе́млю три лѣта
ѕ҃шестьмѣсе́цъ. и́па́киспомоли́сѧ, і҃нбо
дождь да́стъ, и́про́зѧбезе́млѧплодъ свои
то҃, Златоꙋ́стаго; Въ трети́емъ
чрѣвѣйглаетъ, и́рече. ілиѧ пророкъ҃ѡсе
звонъгала́тїйскїй, колѣ́ѧвъ, и́же въсрдцѣ
силамъ, бг҃ѡвїйлевъ҃емꙋ҃же прѣ́стою.
а҃щебꙋ́детъ въ лѣ́тѣсихъ ро́сали йдо́ждь
то́чню, ѹ́стаслове́емъ҃его. Злаꙋстъ.
Да понѐсѝцесла́дом҃ъ ѹ́томлтсѧ, іс҃ю
дѣтелюдꙋ́стигнꙋ́тъ, и́ да сла́дъ на ча
лапсе́нїѧ и́мъ҃бꙋ́детъ. ничтоже
и́ помо́жетъ҃речена́сѧ за тѣ и́хъ то́чїю
сла. да и́ценаясѧ здѣ́мом҃ъ і҃сокїѧ чѣтїи
подѣтелю҃ѡбратѧтсѧ. і҃ѣ́сли изы́де
слово пр҃ро́ка, і҃а҃кѣ́ево́здухъ҃прилоѕ҃ѝтсѧ
не́ом҃ѣдано бы́ти. не́стествомъ҃
прелоѕ҃ѝсѧ но́дѣ́йствомъ҃ѡсе҃ѡ҃здѣ
лѣ҃ѣ́стихѧ прѣ҃ѡбрази́шасѧ, паде
слово пр҃рочество҃ѡ҃же҃пламе́нныиногнь
вѣ҃всюзе́млена. і҃вѣсѧкнезапа́дѣ́ѕ҃ѝхо́ш
всяпоѹ́стабѧ́шеибезъ҃ѹ́стна. непо

пр҃ро́ка

исаїанїа: ісогорадивыи тѣмои прро
оубость, и прроісомъ верхо́нным, нбѣжтвы
ною рѣкностію разпаляемъ. и имъ бѣжтвы
нымъ дхомъ поспѣшествуемомъ гла
прроісъ оубость, і прроісомъ верхо́нным ѿню
дорѣйшо нецъ главы его приняша. сущее. Бра
тїемоа, дѣйствовалъ забладити ѿпу
тиистиного, і ѡбратитъ истоего. да
вѣтъ ісѡбративыи грѣшниса ѡжа
вдѣнїа по тнего спсетъ дшоу ѡ смє
рти и покрыетъ мнѡжествогрѣховъ;
то. і ѡжаз лу. Кісопоподобаетъ ѡбра
цати, и мѣжѣобразомъ земленїи дѣла
телиествемаа землюблагаютъ. і нето
чнюсѣяти, і бѣгѣѡити и нисаісожеобра
тити а. но имнѡгатогонабдѣнїа тре
боуетъ истемоі, дане землиѡмглено вши
даитъ ѕѣна, птенцемъ нѣнымъ, і вѣ
мъгадомъ ещежеі попрозабенїи терние
і волчцемъ нѣбрегімоподавлѣно хощетъ
быти, таісоимы, а щенечистимъ бо
споминанїемъ ѕѣмаа набднимъ. нако
здхъ вѣсмѣтндхомъ. и бодниа кол
поснщаетъ, і наша лѣность погоубла
етъ. и солнцесоушитъ, і водноенахо
жденїе потопляетъ, і терние подавла
етъ. таісонедоволѣтъ точнюединое
словопщенїа сѣяти, і ѡстлавитиса,
но имнѡгаа прилежанїа требоуетъ,
ѡгана тинневидимыа птицанѣны

тѣрпѣнїе грѣховное шєстцатїи, іскáменующе
млючúстїмаща. і вєлікїй истрáстїный не
дотъшґанáтніючúщатїи. ношдемле
нагостѣнїя, всенадвлáтелнєіть. бе
здушнъбогоющїйземлѝ, іжестрадáтїи
готóвдѣіть, оўховнъїйжєсвйземлѝ
нетлúконевоўчúтелєвўбогíтьвсѐ, ноіна
оўчúцъбóвъмъоўбогъпитúлóпо, швъмъ
жетворúтислемлá, ліскослўгамъбы
клúтибелúжнихъспѣнїю. тáкововó
єсть слáмоеперемѣтемъпрóіскомъ. Аще
ізведéширечéчтноешнедостóйнаго.
Іжоўстамоáбóдеши. Аще единѝнго
шпогыбшихъблóбыради. твоймѝ
словесыіспасéтіся. мнѝшючтенъ
бóудеши. оўстáжебывáетпобѣкїá.
всáкїйжесловесáетговозвѣ
щепата. нѣстьоўбóвыі
речéтлющеи. нодúхъво
жїитлúвва. то
моуслáвабóдетъіси
пѣтъіскомъ
áмúнь

;

Конéцьсвятомъ їѡплеоупослáнию!

Предисловие о Евангелистех,

Отеръпѣніи, и гнаніихъ,
и о страсѣ Христовѣ, и славѣ, и вѣчней,

Апостолъ Христовъ, и избранникъ
пришелецъ разсѣянія понтійскаго галатійскаго каппадокійскаго асійскаго
и вифинійскаго, по прозрѣнію бцы. в.
ипостаси Отчи и вѣдѣнію Сна
іи Христова, благодатью Ст҃аго
Духа освященнымъ, кровію
кропленнымъ: Благодать вамъ
и миръ да умножится. Благословенъ
Богъ и Отецъ Господа нашего
іи Христа, по великой своей
милости возродившій насъ
живую надежду, по воскресенію
іи Христову изъ мертвыхъ, въ
наслѣдство нетлѣнно и
неоскверненно и неувядаемо,
сохраненное на небесѣхъ
для васъ, силою Божіею
хранимыхъ вѣрою, во спасеніе
готовое явитися въ послѣдокое
время, о немъ же радуетеся,
малу нѣчто нынѣ аще
подобаетъ скорбѣти
различными напастьми,
да искушеніе вашея вѣры
многоцѣннѣйше злата
истинна, огнемъ же
искушающагося, обрящется
въ похвалу и славу и честь
въ явленіе іи Христово,
его же не видѣвше любите,
о немъ же не видяще
вѣруете, радуетеся
радованіемъ неизглаголанно
и прославленно, приемлюще
конецъ вѣры вашея
спасеніе душъ.
Спасеніе сіе
взыскаша и изслѣдоваша
пророцы, пророчествовавшіи
о благодати, о васъ
грядущей, изслѣдующе
въ кое или какое время
показуетъ въ нихъ
Христовъ Духъ, напередъ
свидѣтельствуяй
о Христовыхъ страданіихъ
и по сихъ славахъ.
Имже откровеніе бысть,
яко не себѣ, вамъ же
служаху сія, яже нынѣ
вамъ возвѣстишася
благовѣстившими вы
Духомъ Ст҃ымъ посланнымъ
съ небесе, въ няже
желаютъ ангели
приклонити око.
Сего ради
препоясавше чресла
ума вашего, трезвящеся
совершенно, надѣйтеся
на принесомую вамъ
благодать въ явленіи
іи Христовѣ.
Яко чада послушанія,
не сообразующеся
прежнимъ вашимъ
въ невѣдѣніи похотемъ,
но по призвавшемъ васъ
Святѣмъ, и сами
святи будите и во
всемъ житіи вашемъ,
понеже писано есть:
Святи будите, яко
Азъ святъ есмь.
И аще Отца
призываете
безпристрастно
судящаго по
дѣломъ, по
страху пребывайте
временство
странствованія
вашего, вѣдуще,
яко не тлѣнными
сребромъ или
златомъ избавлени
бысте отъ суетнаго
вашего преданія
отецъ,
но честною
кровію, яко
агнчею
непорочна и
нескверна
іи Христова,
предвѣдѣнна
убо преже
сложенія міра,
явльшагося же
въ послѣдняя
временъ вашего
ради,

ρε
собоно

напитьствашѡбразъназмъповѣдуа
вопіющинедха. вповлѣшанїюскропле
нныскровеісухыіісоуплѣноглщере
че. егдаоубовѣровлѣшеисѣнемѹ,
оусѣлѣмсядхомъстымъ, оскропле
влѣтъженамъискровьсвоюнаочище
нїе. іѣсаѣсооубонепознанъбоудетїъ
бгъвосѣлаптѣроплѣшладхомъсвоимъ
іочищлаискровїюсвоеюконь. бгъвубо
бѣвоплотїѣсѧбжїй. гоущее. Блго
словѣнъбгъышѡцъвраніщегоѣсѣхъ, поро
дивыйнасъпомнюдѣтехъимѧтиско
ви. наоупованіежизнѡ. воскрѣшїемъ
їѵхсїимизмертвыѣ, внаслѣдїене
нетлѣнно, інеѣсквернено іневѣнадѧ
емо. гобщюдѣноонанбѣсѣхъвкоусѣ.
гилоюбжиюоутвержданющихсѧ. въ
роюковоспѣнїіготово, шѣнитиѣмковре
маповсѣдне, онемжеражданитесѧ,
нѣмилѡ. пѡ. Понежеиетлѣнїемъ
бѣїтиѣтѣ. іоуповлѣнїежизни, инбна
бгѧ, іѣпаяжебѡлшамѣжѣіпочлѣче
ѣсомудостоінъѣтподвоупѣ: сегорадѣи
блгословлѧѣтъбгаѧщѧ, имнштогую
милъѣгоповрѣдѣпрѣподѣитъ. дакі
шѣвѣрнѣсотворитъ. іѧщесокрою
нѣврапризываѣмъречь. іѣбѡлшлѧѣтѣ
ѣствлянѧщѣгобывающѧпрїимѣнѧ
ібѣрнѧ, імѧтьяжеіѣсперѣвомѹдлѣвѣ
тусловѣю. оуповаѣтиквѣровлѣшнмъ

Петрово

землюханан·ѣ·їїсусѹ·глаг҃ѣтъ. оригенъ·по
Прови·дѣ·кѣмъ·бо·бѣтъ·вѣ·рочїд·ѣ·ѣлмчеловѣчѣ
скы, испрѣлѣненїимиїѹ҃ѣсѹльскаго·ѹчѣнїѧ
прозорѹмнѣ·ѣ·избирлоѹ҃ѣ·прѣѣложѣнїи
мїрѹ. Тогда·повелѣ·ѣ·ѣ·ѣнѣмъ·ѣ·ѣы
тїи, погоѹбѣвшѣѹ҃ѣ·ѹ҃ѣповлѣнїѧ. про
разормѣ·ѣнѣе·бо, неиночтожѣдшїлъ.
ноѹ҃ѣдѹщѣекидѣнїѣ, їѧжѣ·ѣтъпрозрѹ
мѣнїѣ, норазормъ, нѣсѹщѣствопро
зрѣнѣымъ. ѧщебонѣ·ѣ·попрозрѣнїю
ѹ҃ѣбранѣ·ѣшаїѹ҃ѣѧжѣпѣтрѣпнѣшетъ.
рѣсъ·ѣаїсовелѣкавлгадарованамъѣющъ
воскрѣшѣнїѣмъ·ѣ·наѣвоѣго, їѣсоѣсутьпрї
ѣмшѣй, гдѣтъїѣсонѣдѹтьѣ·ѣлоюбѧкїѣю
оѹ҃ѣтвержаїмыинѣѧжѣѣсоѣтьѣ·ѣ·ѣнночѹнцы,
їѣѣнѣ·ѣровавшѣйихъ·ѣрѧдѣнїѣмѹ. тицѣ
бонѣамъ·ѣ·помолѣѣѧѣтьѣ, ѡчѣтыѣѣсо
блюдѣнїхъ. оѹ҃ѣтверивѣвѣѣ·ѣхъ·ѣаїсотѣлѣсо
влавелѣкавлгапрїѣѣмемъ. поѣобѣ·ѣто
ванїюбглѧщца, вѣ·ѣбраѣтъѧжѣйѣнаѣсо
ѣкомъѣнамъ·ѣдаѣмаѧ. ѣнѣпрѣ·ѣтоѧжѣѣно
ноаїсоводѣсрѣѣнїѣмъ·ѣ·наѣвоѣго·ѣнамъ·ѣѣѧ
дарованшѹ; ѧщеѣго·ѡ·ѣнаѣ·ѣ·дастъ·ѣ·ѣѣтъ
їѣсаїсоѣнѣѣнымъвѣѣсанѣмъ·ѣдарѹѣѣтъ
їѣсладдарованїѧглѣтъ. наѣлѣдѹѣнѣе
тлѣнноѣнѣѣсѣрѣнѣно; ѣѣжѣболшѣе
ѣаїсоѣнѣземлѣбоѹдѣтъ·ѣ·наѣлѣдѹѣнѣе
ноѣанѣѣѣхъ. ѣжѣѣстьѣвлающемоѹ
ѣаїсопотрѣбаѣѣтьѣпретѣрпѣѣтѣнѣболѣѣ
ѹѣнѣпропов·ѣданїѣ, ѣоѹбоблѣзѣѣтъ,

Р Е
ѡбоно

потіомъ̀ къ̀ воздаѧніе. а҃ щена́ нбс̃ѣ хво́ѵтіѣ
ржено́йтъ в̀ кровапшнмъ̀ на слѣдіе
мілоѡшѣ вткоую пі́ѧнѣцы пріѧтіїм
вро́лнѣімъ ѣ҃рлмъ. вовѣ хѵтыс̃ѧ
лѣтѣ. наю́щепнщ̀ прінѧтіпбестрѵ
тнлгоцр҃тва. ихжеікоспрогнтіенѵ
щеімутъ̀ оплотѣскнпнцоуімѵтъ
рещѣпа́ісонетлѣнѵіне оукладаю́щѵ
пачеѧжепнпѵ́шоутѣо́нен. па́ісопреста
ю́щѵ тыс̃ѧщномѵ лѣтѣ. існемъ̀же
дарѣчемъ̀ вптѣтіссійавлѣ́нілѧвоцр҃твъ
нбнѣмъ̀ бѵтинаслѣ́дню. і҃ па́ісодапопа
дѧетъ̀ разомнубытичюбстѵдмерт҃вы
гоущее. а҃ цеподо́бноёйтьпечалнибѣвще
вразли́чныіхънапастіехъ. данѣсѵще
нне влшемѧтвры́мнѵгоцѣнѣнѵшеэлѵ
тапвлющаго, ѡгнемъ̀же ѣ҃ искушено
ѡбрѧщетѧ, вплохѧлѵдничтыѣмѵ̀
кошкровенѣіѣ҃ѵхво. егоржевнвидѵвще
любнтѣ. внегоженѣнѣне зрѧщенъ
рогіюще же радѵйтеся, радостнюнейз
глаго́ною и҃ прослѧвленою, пріемлю
щенонецъ̀ вѣрывка́шеѧспѣшнедшам.
пѳ҃. праведнійѵубогісорвѧтъ̀, дабѣ
чнійбудетъ̀. грѣшнійжедлвоихъ
грѣхо́шквйданіеэдѣпріймутъ̀, не
цежегрѣшнійквоихъ҃ грѣховпйдл.
ніеэдѣпріймутъ̀, нвсежегрѣшнй
квоихъ҃ грѣховъ̀шданіеэдѣпринѧтіи
імутъ̀. данѣвомнѡэдинбытивоскре

петро

ѥнимъ·вѣрующимъ . ни́жепаки́ивѣтиприꙗ
ведшїисѣкаютъ . дажезлобоупохва́лѧ
бытимнишїдобродѣтельненавиди
ши . великозлоꙋмїемъвѣрїѥлюбы́хъ
моу́ѕъходатаибываѥтъ . паки́ожевѣра
паки́ивѣлики . благъходатаиѥ́ть . сущѣ .
Онемїжеспрежденизыскашаиспыта́ша
пр҃роцы , йжеѡ́ка́шенѣблагодати́пророкоша
испыта́ющесѧкоѥ́коеврѣмѧна́кла́шесѧ
йжевнидх҃ъхв҃ъ . прежде́вѣдѣтель
ствующїхр҃тов҃ъхъ҃истрⷭ҃тѣ́лѣа́хъ҃ѥ́же
посих҃ъ . имїѥ́шїсрѣсѧ паки́онѣтїѣхъслꙋ
жа́хоуѥмѧ , ноща . паженѣвозвѣкшїи
ша́ѧвама́мъ . благовѣствовавшимъ
ва́мъ дх҃омъ҃ѣтꙑпосла́нны́мъсвы́ше .
внаже́желаю́тъ а҃гг҃ли́прикнѣснути .
то҃ . Зрѣнїѥсогла́нвопр҃рокъхъ҃стыи
дх҃ъ . дх҃ъхр҃тов҃ъглаголетъапⷭ҃тла́бꙑти
днемїсоже́вла́дослова́тѣ́ре́тицы
ѥ́кохр҃тосъпростꙑчлвкъбы́ть . ноѥво
площьсѧ , бг҃ъѥдиносоущныйбꙑ́ть ,
ѡцⷭ҃ . хр҃тосъбожиидасилавожїѧпремꙋ
дрость . ѥлиемъ҃ѵ҃бо҃ пр҃рокомъ , ѥ́кообча
назлоколѣнїѥведетсѧгла́ноꙑ́стꙑїѣремї
е́мѧѥ . прїидѣтеѥ́ложнымъдрѣкобхлѣ
бѣѥ́го . моѥ́гомѧѥ , оузритепредочи
ма́шимажизньпа́щувѣ́сному , на
дрѣѣ , бж҃ствныѧтаи́ны . ѧжевы
нѣѣтаи́нѣкаѥ́тѣ . сегорадинеп҃ѣ҃гла́ше
мнѡзипророцы́ѵпра́ведни́йвосхотѣ́ш

сїи

Р
СОБОНОЕ

и видѣти, паче бы ни видѣти, і невидѣ
ша дх҃омъ стымъ посла́нными съ нб҃е,
в нѧже желаю́тъ а҃гли приникнꙋти
рече. Ѳеодори́тово. На сѧ нб҃о никто
же не вꙁы́де, то́и смотрѧ́ше ды́ни нб҃е.
понеже и҃ю́дъ посланъ бы́сть а҃мъ гдъ
шемꙋ сошли дх҃ъ нб҃е, і прочаѧ. ноистый
дх҃ъ ѿ нб҃е посла́нъ бы́сть. ѡ нѣмъ
же петръ гла́голетъ. паче ни бл҃говѣсти
шасѧ на́мъ бл҃говѣствовавшихъ а҃мъ
дх҃омъ стымъ посла́нными съ нб҃е. їдѣ
же бо е҃сть ѡ҃ц҃ъ ѡ҃нꙋ і сн҃ъ і стый дх҃ъ.
понеже е҃дино сꙋщество ѡ҃ц҃а і сн҃а і стго
дх҃а. ноꙋдо́бно ли ѡ҃зна́ити. да нечю
къ стѣ҃ны прине́сеши ѡ҃тъ ра́зꙋмꙋ
нѣмъ ѣ҃стно і превосходно, ѡ҃тꙋда і ра
злично бы́ваѥмо ѡ҃зна́щи, бг҃ъ
бо прежебы́тинъ сꙋ́ть, і сла́вы дньпа
тъ десѧ́тины, сѣдѧ́ на е҃дино́мъ
ко́жѣ ко́ѥмждо и҃хъ ѥго́же схожде́нїа
по схоте́нїю а҃гли ви́дѣти. понеже
не́цыи ме́нше вѣ́мѣ́ны сꙋ́ть ѡ҃ ѡ҃бѣ́то
ва́нїе і спсе́нїе прежде пришествїа спо
ва́бы́вшимъ сты́мъ не́щꙋющихъ бо́л
ши бы́тинсо́ꙋщий. по пришествїи ѥго
і сла́хꙋ і҃сх҃ꙋ ѡ҃ц҃ю въ стѣ҃ѣ́мъ ви́дѣ́вши
і҃ма́ѧше ѡ҃ни ѥго бы́вша́ѥма ѡ҃знаме́нна. ѥ҃ли
ѥ҃ли ко́ѧ ѥ҃ма ко по́грѣшѧ́ю́тъ мнѣ́нїе́мъ
свои́мъ. ка́ко бо е҃сть мнѣ́нїи ко́го по
пришествїи. да ра́ꙋмъ ꙋ́бо ѡ҃дни гдна

невидѣвше. іакѡ҃мъ̀ конча́вшимсѧ
ѻ҃дѣвло́нъ̀ сего́ющемъ. ісаі́ѡ же́ сѣ́ѵтъ
менши. моїсе́ѡ же́ і҃ѵ́лъ ви́сѵ́пѣвъ́ша
вѣ́дѣни напрео́бра́же́нїе́мъ̀ вльшимсѧ
а҆́ще і҃не́чю́бы́ствен҃ъ̀ ѡ҃ же́ гдⷭ҇ь гла́не́тво
ри. мнѡ҃зно́ѹ́бо́и҃нѣ́хъ̀ сла́вн҃ѣ́йши
мнѧ́тсѧ ю҃бла́зне́ны і҃ сла́цы́ любо́вь
і҃муще. і҃ѡ҃ѳ҃ хво́бразы́ о҃бы́зла́ю́ще
ветїхи́ѧ завѣ́тъ̀. и҃ же́ гла́ѳ҃ъ̀ ѥ҃ѵ́ сѣ́
а҆́ще і҃не́видѣ́ша і҃ сы́ша́ шлчю́бы́стве
нѣ́ѥ́ же́ гдⷭ҇ь ре́чѐ. но же́ла́нїе́ сѝ́хъ̀ бѣ́же
ствѣ́нное и҃ма́хѹ. мнѡ҃зи́ бопро́ро́цы
і҃ пра́ве́нїи́ по же́ дѣ́ша ѡ҃ пра́дѣ́ти по́тлу
ю҃чному. ѵѵщ҃е. Тѣ́мѧ́ же́ во́злю́бле́нни
пре́по́ѧ́тав҃ше́ чре́сла помы́шле́нїа́ вла́ше
го, пре́зва́ще́сѧ҃ ѡ҃ нїѭ҃ о҃ѵ́по́вла́йте́на
прино́сѝмую да́мъ̀ бла́го́да́ть҃ на́ле́нїе
і҃ѵ҃ хр҃то́вѣ́мъ̀. и҃ сѣ́ча́да по́слу́ша́нїа
не пре́о́бра́зу́ю́ще́сѧ҃ в҃ по́хо́тѣ́хъ̀ пе́рва́го
не҃вѣ́дѣ́нїа ва́шего. но зда́ѧ́шагова́
ѥ҃ма. і҃ самѝ сты́вообе́мъ̀ жи́тїи́ бо́у
дете. за́ не́же́ пи́шетъ̀, сты́ бо́у́де́
те́ ѥ҃ко а҆́ѯ҃ъ̀ сѣ́ть҃ъ̀ е҃мь. пѯ҃. Рекъ̀ дѣ́ли
честнѡ҃бла́гъ̀ да́рова́нїи́ ѡ҃ц҃ѹ҃. и҃ стїр҃ти
хвы́и́ѥ́же о҃ нем҃ъ̀ сты́мъ̀ дх҃омъ̀ пр҃ро
чествѣ́ пророчествїа. а҆́гга́лъ́ско́е́ же́ла́нїе
и҃ вѣ́мр҃ѣ́ісъ̀, до҃бле́ствен҃ъ̀ прїе́мле
те ѡ҃ бы́ на́сѣ́дѣ́ть҃. ге҃же́ вѣ́ща
и҃ сѣ́ѥ́ мѹ҃ хр҃ту҃ да́ вѣ́рдю́щи́й сѧ҃ нем҃ъ̀
ѡ҃ шїе́рды́ па́ю́щѧ́ги́ на́вла́ю́щѧ. тѣ́мѧ́ же́ г҃

сїа

ѵ҃ та́и́ дѣ́вше́ствмо҃ дѣ́а҆́ще́и҃ не҃ не҃вѣ́дѣ́ше́ и҃ слы́шу слы́шаша
то а҆́вста́ нив.

Р Ѣ
ГОБОНО

нѝтымъ имъ̀ кы̀ти подобаѐтъ речѐнтоу
ѥ̀мому тщащимсѧ прилѣпитисѧ. ѓ҃ѡщѥ
І҃ѧщѥ ѡ҃ц҃а нарицаѐтсѧ тѣнелицемъ тѣрпѣлтоу
дѧщаго подобѣлоуѥ̀сомоу ѧ̀кѡвостраствпрі
ѧтствиѧ времене ва̀шегопожѝщете. вѣ
дѹщѥмѵ̀сонетлѣнномъ сребромъ ѵ̀лизла̀
томъ ѿ҃ѹбавленнымы̀стѣшѵ̀ѹѣтинагоже
тинаваш҃ѥгѡ҃ѡц҃ы̀ пре҃да̀нно҃д. ночтно
ѥ̀гр҃ѡ҃ѹ҃ю на҃ѵ̀ѥ҃ѵ҃ѧ҃ц҃ѧнепорочнаипречистѣ
хр҃тл. проречѐнагоѡ҃ѹбопрежезачала
мѝрѹ, ѩ҃вльшемѵ̀ѧвпослѣдняѧ
лѣта, ва̀радивѣровлѧщимъѣѡ҃бг҃а
вочѥ҃ршагоѥ̀гоѿ҃змертвы̀ѥ҃сла̀дкоѹ
ѹ҃ма̀шѵ̀ѥмѹ. на҃ѵ̀ѥ҃содавѣроплша̀ѵ̀ѹповѵ̀
нивогѹдетъна҃бг҃а; ѳ҃. ѳ҃ѡщѥ҃ѡц҃ъсоу҃
дитъ нединагоѳ҃ѥновѣсъсоу҃дъѥ҃но
видѧтъ. ѥ҃сѵ̀ѥ҃сподобѧѐтъ разоумѣ
тноѳ҃прележа̀щемѵ̀ѹслоудѣѥ҃жѥглетъ.
ѧ҃щѥ҃ѡщѧнарицаѐтѥ҃сѹ҃дѧщагонелице
мѣ̀рноподѣлоуѥ̀сомѹ҃дѫдо, ѥ҃сѵ̀ѥ҃сѹ҃
дѧщѥ҃сѹ҃дѧйѥ҃сомоуѫдо. ѧ҃щѥжевѣѣ
сѹ҃дѧщѥ҃сѹ҃дитъ. ѥ҃сѵ̀ѥ҃созда҃ѣпетръ
ѡ҃ц҃ѧплетъ ѵ̀дѧоуѳ҃бороче҃мъ, ѧ҃щѥ҃ѡц҃ѧ
ѵ̀ѥ҃ноѹ҃дѧйнасѵ̀ноѹ҃дѧйноѳ҃ѥ҃ѕтоо. ѹ҃дѧ҃
щомѵ̀ѹ, ѡ҃ц҃ѣѥ҃ѕтьсѹ҃дѧйноѵ̀ѥ҃нъможѥ
ѡ҃ц҃ѣбы̀тироди҃вшимсѧ. родивыи҃
приѡ҃пщѥ҃ниемъѥ҃стости. мнѡгаждды
ѵ̀ѹбочададѧшоѧ҃ѹ҃чѵ̀ѥ҃сѵ̀нарѣ҃ѥ҃слѣѥ҃ть.
ѵ̀ѥ҃сѵ̀ѵ̀нѣмъпа̀ѵ̀ѥ҃нрече҃, ѡ҃ѡмѹоѹ҃бочада
ѿтлаплаютъѧтѵ̀ѥ҃сагрѣѥ҃ѵ̀. ѡ҃вонѫже

дщи вѣрати власти. Неимиже бли
чаетъ раздѣлающий бѣ ктто. Зри оубоко
лиими вещьми несквернены быти
оустрашаетъ. первѣе оубописанны ради
второе же неоужебны ради. понеже бѣ
щанарицаютъ. Подобаетъ достто
ина сположе нїа творѣти. третїе же
они ради и ей же безчи ленна прии шод
блгаа. ежеесты на с ради низлиса
хр҃това чтина ис роки. тва работивлы бѣ ки
ногрѣха ради бы хомъ дии волои тложе
бывшимъ нам҃ на сложегрѣхомъ ради
иволови. искупилны есты испѣсвоего
кровию. иже же па дѣглетъ, цѣною
искупленнѣе. искупихомъ бо сачт҃но
кроїю юбл҃чною. иже оубо влсодому
честенъ добрѣ рабанеи страдлѣнаимы и,
многа прегрѣшенїа имуща. недосто
ина оущаслужителя сво его добрѣ гота
же ащевидитъ себѣ рабъ ѣ шна мучи
маш҃ луися благо влады ися, речетъ. гдо
испѣдомъ своемувлады ицѣ. поне же до
бро емнѣ, неженнѣ. приемлетъ его
дати емупаисперѣдчестъ, сицеою
боиндесъ, прїялъ естьбгъ, искупивъ
чтиною кровию на сво его. иаиако быхо
мъ емусвоиинесвои паиако со зданїе
его идои. иже же его грѣшнихомъ,
тогда йинаихомъ, трѣхарадние
шоиему. днемнишнюючлвчелюбо

сві

.ки.

собо р

своѥ҆ѥ҆ѥ҆

петрово

бражнїа. глѣтъ бо словоу ѹльскоѥ гда
глющее нбо и земла мнѝмоѝдѹтъ,
а словеса моа немнѝмоѝдѹтъ. глще
Занеже вса плоть насотрава, и вса
ка слава чловѣча ѹ насоцвѣтъ трвнаго.
ѥщетрва, и цвѣтъ ѥмшпаде. глъ же
сань пребываѥтъ во вѣкы неѥстьтлъ
благолѣпствопаннаѧ видъ. по. Про
чесоѥ словопрнѥмлѧпѹтль. всѧсочлче
соѥжитиѥ нетрвнѹ, нинѣю хоѧтъ
шюю вѣщиюприсѧдѣ, цвѣтъ отравны
именовавъѥкасѧсоупѣ. неѥдинучестъ
ѥнадѣ, ѥйпрѣчьбогатѣстводоилнѝщѹ
ѥлпроѥкенїѥлиѥдинѧчѣтъ, ѥнѣно
чтопакодо. нодасѧжеѥнѣмъмнѧ
щасѧсравнатыти. ѥдинѣмъѥнѣмъ
именованїѥмъслаѹѥгообѣщѧтъ. си
цепривѣдѹобразъ отравныйрѣсъ.
всѧсаславачловѣкусѹ насоцвѣтъ отравный.
Велѧсѧговасѧлй. хощѹтизѣлнѣ
ѥщетварнюючюдроутвердити. длнѹѣ
ѧѣшбражщѣшнѧѧ. нѧсѧсодѣлюборо
дъражѹщйпрѣстанѣшнѧѧполѣнно.
прнѥмлѣшнтворцаповспоминанїѥ.
первїѥгобо, ѥгдѧпндишбылнѣтрвно
щатѣтъ. вспомыслѣприходнѹлмѣсѧсаго
ѥстѣствѧ. вспоманѹмобразъпре
мѹдраго ѥсланапрорѣкавлющаго. нѧсо
всѧсаплоть насотравѧ, ѥвсѧса
славачловѣкѹ, насецвѣтъ отравный.

сїй

Р
ГОБОНОЕ

малопременное оубожитиа сего. неже
вмале радостное и блатное умираего, при
личнѣ евообрази прроисъ, иинрѣчь, дне
благоцвѣтоущъ чловѣкъ тѣломъ шпищл
искрасотѫ имѣителеиною благообразень
возрастомъ, сжатъ и тугъ ѣборзъ
ѣстествомъ нетремленнѣмъ. злокотра
женїаниенъ истрастенъ бываетъ
единемъ часомъ оупадѣ. или болестїю
раздыпаѣм. инѣкїипаѣсинпривидѣнїе
мнѡто обогатьствѣ имать. имнѡжае
ѣ послугъ оѣкрестъ себѣ, приношенїа
мнѡгадаровъ, ивеселиа дрогтовъ ѣро
днисъ. и тѣмъ преобразоующимеа
обрашнѣхъ, гонѣ потребѣ престѣда
щимъ. приложисѣимъ ѣградѣскоую
нѣѣсующобласть, ѣжеоцаричествила
ѣтелемъ бываютъ ѣдельможамъ. аще
ѣкоеводанѣкїикоудетъ. проповѣдни
ѣсъ идоущипредѣнимъ вѣлегласно до
пиетъ. ѣпалицамисюдѣюдѣта
шщѣсѣнародстиюдесѣхъ етрашаетъ
делиѣсъ плищъ нагрѫдѣща ѣпоисла
даетъ, раныоузы, таѣожепосѣ
моубываетъ. воединнующъ шгне
нымъ недѣгомъ, или ребренымъ,
бодежемъ, ѣлинѣмъ таѣсодым
посхищаѣмъ шѫжитиа бываетъ,
писаѣ жена ньѣ нѣзапдобна
жѣнна абыѣть, ѣгласподмаѣсою

ѣчто

петродо

навися · тѣмѧжеистиннѣтвдѣпѣ пр҃ро(с)
немощнѣишемдцѣвѣтоутрѣбномогпо
добламячлчесѣдѣлѣу . евнцнѣдо . Таісо
вобоѣтьвсѧісойплотнѣѣтѣствво , іобразъ
пѣрѣтнагочлвісд . рѣсдѧѣтѣлолюбцоу
іоплотиѧжнвдщемдподробѣнѣвоѣтѣ
трав҃ъземнѣйіѣсраготѣцвѣтнѣи
вмалѣцвѣтыіѣсралѣа . інѣнадолзѣ
шпла іѣпостоѧнїѧѣствоуубѣдда
ѣтѣ . наісожеоучнѣтѣлписанїѣглаіѣше
трдбаицвѣтвѣйшпадѣ . ф҃еодорѣтощо
Наісожеботрадѣїѣхши , шпаддѣтѣ
цвѣтѣвтаісонѣмѣртиначлвісинаше
дшисилаігордыінноуглсаѣтѣ , вышѣ
вѣща , сицевозмпроувдѣдѣтѣінарече .
ношбачѣнѣицесемуѣпоісорѣстдодида
всѣхѣъбгдзиждѣтѣ , ноудлныісо
спсѣнїю , соущее . Ѣвѣрѣшеоувсѣмсу
злобоу , івсѣісоулѣѣтьилицѣмѣрїѣ
ісдѧнѣствыйклевѣты . наісоподорожѣ
ныінмладѣнцы , смыслѣноѣінѣѣсѣвѣрно
млѣсовозлюбѣѣтѣ , дадонемѣъвоздра
стѣтѣдоспѣѣнїѣ . Понежедісоусѣѣте
наісобдѣтьдь , існемужеприходѧще
наісоісполменїяжизвд , шчлвісѣъоубоне
слючимѣтѣдодлнд . шбѣгаѧжеизбрлннду
чтінаг , ідыінаісополменїѣяживозлжде
тѣсѧдхомъвосѣмльѣтѣвостѣо , возне
стидходныяжѣртвыблгопрнѧтѣны
богочѣхр҃томъ . тѣо , сецѣродо . Послани

сдї

сїи́ бъ проповѣ́данїю: , оучи́тъ исаковѣ́
мъ бы́ти подобаѥ́тъ . пріе́млющимъ бо
вопроповѣ́данїѧ , и҃ человѣ́ческоѥ и҃нелѣ
стно мудрѣ́сопоздлюбите . бѣ́ктвен'ное
тѣ́ло и҃чтѝнуюкровь причаѥ́тнъ творѧ
тъ . а҃щѐ и҃ совершенным нам
бѣ́ктвеный зако́нъ хо́щетъ бы́ти . но
и҃ сто́рнему вос хо́дъ во́ѹспѣ́хоу . и҃ совершѐ
нїю достигнути хо́щемъ . прежемлеско
словѣ́сным напаѧ́емы . и҃ и҃коновороже
ны а҃мали́ца и҃ тѣ́м высокопѣ́нїю раститу
щимъ . дерхо́дны и҃спѣ́тръ оучитъ . на
себо зри́тъ нежѐ плакломъ тлѣмое . не
достигвайте оумо́мъ но злобою умла
дѐныстодыте . и҃ бѣ́ть бо и҃стѝнстиомъ
пріи́ти , и҃ мудростию совершити́ся
а҃ мужъ совершенъ дѣ́лане по грамле но
вы́ти . а҃щенѣ и҃ злоякитъ злобы́ ima
денецъ бо оудетъ не злобою . Великаго
инѧ . Понежевѣ́сутитерече́ра́исовѣ
тѣ́рь . повсюдо смотри́хомъ а҃исовнѣ
шнѣ́имъ оу́дромъ ѣдиноименитно дше
вны́ имѧ́ и҃лы и҃меноуе́тсѧ . ѥ҃ма оубо
хлѣбъ и҃стѝнный ѥ҃́сть тѣ́ло на́шегѡ
хр҃тосъ и҃ плоть ѥго и҃стѝнна ѥ҃́сть
пища . потребо сла́дость хлѣбнаго
вещьлюбомудрыим бо и҃сущѐнїимъ нам
бы́ти , а҃и҃со же ѥ҃дино ѥ҃стественоне
потолику сло́вомъ пре ста́питимо́ѭ
тъ ѣсто , неимущымъ ѥ҃мбы ѣсвѣ́лнѣ́го

петро

шемогословесьма . сиценнѣйшаго
хлѣбодательства предатися можетъ слове
сы . аще нестинными вѣрыученіями
намнѡзѣпытаемъшемоякемъ ісусо
пріятнѣйшихъ сокрѣпленъ . за
неписаноестьвъснига . сеполагаюдсн
онѣсаменакраеоугольный , избранъ
честенъ . ивѣрдаивонѣнеимлетьпо
стыдитисд . камъоусочестенъвѣрую
щимъ . апротивящимсякамень
егоженебрегошазиждущиесянебы
стьвоглавоуоугломъсаменьпретыкса
нія икамень соблазны елиисоискамени
потыкаютсд , противящесякасло
весноемъжеиположенибыша , ѿгра
мотисъ ивдарисѣй , ѿтогособоръ .
онемжеирекесд . камень егоженебре
гоша зиждущейсянебыстьвоглаву
краюоугольному ; феодоритъ . сим
прозыдаютъобразомъзлатинцысов
бжіюпріемлющихъ ; ѳ исирилло .
Камень оубонзбранъмногоцѣнен
ичтінъ , сданшгоісхрта нарицетъ
бжтиваславы ипреимѣніемъоукра
шаемъкраеоугленодгоименуетъ .
единыматѣрысодокорпна , кообще
нію духовному удоалюди , ежеѡпала
инаженазыкъноподѣроуанрекѣнань ,
непостыдитисд . наисождедьсаѣт
сейистинныинасокрдувъмиръпріиде

сей

ѳ́тросла́вѣтимъ прѣ́жепришествіе́мъго
спо́дне. ѡ́слѣпи́тъ мудрова́ющихъ. тѝсо
ѥ́сламень и́збра́нъ чѣ́стенъ
кій. тѝсоѥ́сламень и́збра́нъ чѣ́стенъ
кій, чтьподража́етъ строю зи́ждемы
ѥ́горади. ѡ́снованіе́мъ ѥ́рковнымъ
противля́ющемужесамѣмуневрѣ́мъ
нечѣ́стенъ. непретыканіе́мъ ска́мень
ѥ́соблазнымнитіа. небрегшемуже
сего, сіи́ѥ́стьцы́нижницы́ѳарисѣи
собо́ръіюдеи́ски́и. тѝсоѥ́ски́вшаго
глюще, тѝсосамарянинъѥ́стьѥ́ѵ
ѥ́маши. и́паки́же не́стыйбгъ. но
прельща́ѥ́тъ народы́сама́ѥ́гожеребре
го́шазижа́щихъ, сѣи́ѥ́стьвоглавоу
ѳ́́глуречѐ. сѝпрѣ́чь христа́ изы́ѵѣ́стъ.
бы́стьѵ́бо ѥ́их҃то́мъ да́ръвели́къблагодѣ́
тный. сѵ́щее. Вы́жеро́и́збранъ цр҃ь
сковѣщѣ́нъѥ́стьство. и́зы́ѵѣ́стѣлюдіе
вообновле́ніе. тѝсодадо́бры́а дѣ́те
ли́ѥ́по́ѵѣ́сте, призва́ѡ́шемуѵы́шнѣ
ѥ́дины́ѥ́го сла́стѣ. сѵ́щіи́ѥ́ного бо
нелюдіе́нна́ѥ́желюдіе́бо́жіи, непоми
лова́ніи. ни́ѥ́же́помило́ва́нны́бы́в
ше; по҃. Подре́ѳнемуза́ко́нномучи
ну. ѥ́ноѥ́вѣ́цы́ски́йродъѥ́ноѥ́вѣ́щѣнни
чески́и. поѳномуѵо́бо́чинѣ́ приѧтъ
ѥ́ѵлие, ѥ́ди́ного того́же́стѣлаіцра
бы́тиѵо́ѵча́ѧ́же́ѥ́стьхсо́бою. сѣмъ
тѝсобы́ѡ́шнимъ потре́бля́ѥ́стьрожде
нны́хъ, тѣ́мѡ́ѳкупѣ́црю, ѥ́щѣнни́сущѣ

петро

избрáнъ быти, вúсотѣ жестúи сúщенúчьскúи.
нúчьскúи. родúвшемусѧ боголюбомудобо начáл
ьствовáти имущу. потребúтемъ мúсо
щрáцрьскúй. íнúсошлá, сúщ нúче
скúи сúщенúк имѣти. темúжеизбúсѣтú
гóсть, нарéченúныйзвáшагоихъ стаго
стúи боудете наúсоáзъсúтъéмь, нáзы íс
тúърече, людúеподобноплéнúе, сúпрéчь
внéдасмúсяпогúбелúбывúше. понéже
бощразлúчныíнáзыúсъзолúнúбывúше
éдúнемъпроповѣданúéмъ. шлоскúша
дасúсотпестрóтú. éжеприятúедúнú
дóлю, éдúноучéнúéдúнообучéнúéдúни
мáюще, имúжесéрцаíдúнáедúнобывáю
понéжеобощúсúтогосолúнобúтú
хрúстосъúсщенúкъбúтú. сегорáдúнúмы
вúровáпошúсúнемутúнáжеобогатúхо
мы. сúнáжеúмущеúстúнáзúсъбúхо
íлюдúеобновлéнúе, íпомúловáнú
бывúше, внúдохомъпоúсóюего. тоúще
Возлюбленнúíнмолюмúсопрúщелцаíстр
нúкúсюóтдалáтúсáшотлúотúсúпохотей
íжещолюбúнáдшú, жúтúéсвоéмуще
дробровонáзыцéхъ. дадонéмяжесúсе
вúдúтúбы. úсозлодúéм. шдóбры
дѣлáнúдúше. прослáвлятúбгавúдú
поúбшúнúа. то. Úжеблгочúнúéмъ
достóúнúыпобúновáтúсáтоúще. по
добнúбопозлюбленнúíнúменоúботúсá
елúмаоубосúúцеприлежáсúсамъречѐ,

сúí

имѣже і послáнне пи́ша. молю́ и повел҃ва
оу҃дала́тисѧ ѿ тѣхъ пража́емыхъ похоте́
вою́ютъ тѣлесѣ на дш҃ѫ, вражду́ющихъ
існе́й имущепонѣже і по дш҃евно. іино
плотьскосѣдущество; сѹ́щее. Подоби́
тесѧ оубо сѧ і сей чл҃вѣколюбцу сотвари́вшаго
ра́ди. ѩ҃ще бо ра́ди пренебрегáетъ
ѩ҃ще ли ра́ди пренебрегáетъ. ѩ҃ко
телемъ ѩ҃ко имъ посылаемомъ: вѡ҃
мѣнію оубо злодѣемъ. вѣ похвалу́ же
благотворя́щимъ. ѩ҃ко тако́ вѣсть во
лáгающа; то҃ Чл҃вѣколюбствá ра́ди начá
льствующихъ полага́емаго҃ сѧ. сна
оубо подобáетъ повинова́тисѧ подобáетъ рече
ра́ди. ѩ҃ще бо ра́ди повинуе́мсѧ
реклшагоѡ҃ дадите кесарéва кесарю. и҃ бг҃у
что подобáетъ ни повел҃ва́ютъ нам҃ы
да не послу́шаемъ и҃хъ. да ѩ҃ко оу҃бо сѧ҃
ѳтвръжи. ѩ҃ко оу҃нѝчижпадѣ ши
ны҃ и҃ не обрѣтомы и҃ потопи́ши. но҃ы
цр҃ство приатихо тѣ́щимъ, вла
стемъ подобно да́тисѧ послѹ́шествѹ
ѥ҃тъ ѩ҃ко не пластелемъ но҃ѵ готови.
ѩ҃ще по закóноу оу҃бо и҃ю начáлство
имъ ѥ҃сть! сѹ́щее. Бл҃готворя́
щимъ ѡ҃ бо оу҃здáти ѳ҃ безоу́мныхъ
чл҃вѣкъ нерáзумие. ѩ҃ко свобóдни
да не ѩ҃ко прикровение имóуще злобы
свобóдоу. но ѩ҃ко раби́ бж҃ии.
всѣ́хъ҃ ради́ люби́ти. ѳ҃ тѣ
бо́йтесѧ цр҃ѣ́чтии! то҃. ѳ҃ тѣ

оубовидитъ васъ речѣ совѣстию вашею
властелемъ повинующимся. тогда
безъ ѡвѣтныя сѹщѣ ѡбоуздавающеся
сего ради оубойся мнтїи власте ре чѣ.
вѣшь нѣ всоую правдѣ законы имѹщѣ.
ели са правдѣ и по закѡноу творѧ.
ни моуть ѡ сихъ ѩ стязание. ели
кождо не правѣно обѣзаконнѡ творѧ.
сихъ и потребноуть. на ползоу
оубо людемъ. земленачалство
постависѧ шо бѡга. а не шдитаполда.
нѧ сожденъщыи сѧ ютъ. да тоѧщѣ
чѧцы дроугъ дроугѧ нѧ сожденїа бы
неотложѧ ютъ. нѡ закѡнѣнымъ
положенїемъ. воспѧщѧ ютъ
мнѡгоую чѧсомъ не трапдоу. по
семъ оубо и сѹщѧ на власти слоу
ты вожитѧ отомъ сочинены
соуть. нѧ сожденїа ѡтъ ѡтъ ѩ ютъ
падѣлъ тлетъ. нѧ шъ оубо нѧ со
ложда и полѹ плаще. нѧ сомнѣ
цр҃тиѧ мїра сего предан нась ѹть.
немоуже лще хощоуда. нетого
шъмъ ѡ потребленїемъ цр҃тїе
бывают. ѡ шы ѡ власти на
исправленїе и нарѹзоупокою
ющимся бывают. и нѧ сооблю
денїе правдѣ. ѡ шы же ѡ сперѧ
и моучѣнїе ѹцтелѡ мо дрїе. ѡ шы
же ѡ порѹганїе и дѣлосладоу. и тѡрдо.

вни́жѣ и́погиба́ютъ пра́вєдными бг҃ïи
а҃оудомъ, и҃ісо́вѣпрє́жде рѣ́хомъ. дане
оу́бога́ютъ и҃ісо́вободи́хомсѧ ѡ҃мирꙋ
і҃нѣ́ныи́ѡ҃ки́телєбы́хомъ. и҃тыпа́кисиде
мленымъ ѡ҃ла́стелємъ, повинова́тисѧ
на́мъ повелѣва́ѣши. ѣгоради́глетъ,
послꙋша́нїемі҃сово́дни, і҃и́рѣчьпоки
ноующеѧсдобоѧ́щемꙋ и҃повелѣ́вше
мꙋ́читїпори́ти. ѣкотворя́ще, невоꙋ
дєтїзло́бѣ́свободꙋи́мꙋще, і҃и́рѣчьне
поко́рьствꙋи́преслꙋшлнима. ѳрабо́мъ
поꙋнодра́нїи. і҃злобѣ́мъ терпѣ́нїи.
со́ущее. Рабиповинꙋитесѧ посѧ́щимъ
стра́хомъгоспо́дємъсвои́мъ, нетоі҃смо
бла́гымъі҃ськротѣ́ѣшимъ, но и҃ѣстроптивы
ѣвоі҃ѣтьблгода́тьѳ҃ꙋбга. а҃ще со́вѣсти
бла́гоюте́рпитъ и҃стоі҃скорбѣ и҃стра́ждетъ
стра́ждꙋ. ѣсѧ́копохва́лаа҃ще согрѣ́шлꙗ
ющеимꙋ́чимыи҃терпи́те. но а҃ще до
бротыпотворя́щеимꙋ́чимитерпи́те
ѣблгода́тьѳ҃ꙋбга. насебо и҃зва́нисѧ
те. то҃. ф҃. Нестраждꙋ́ющиистра́хо
и҃мъ и҃повелѣва́ѣтъ рабо́мъ і҃споде́мъ
безꙁловѣ́ѣнъ оу́коитьѣи, набезꙁлове
сныхъ жи́вотныхъ бы́ка́ѣмъ. ноѣ
мотрѣ́нїемъ і҃пра́вымъ гло́домъ бы́ва
ѣмыи. и҃ѣѣіоу́ще́ѣмꙋ и҃ма блгогов҃ѣ
нїѣ́ѣтьѣ. и҃же́ѣохрти ра́ди и҃ꙁапов҃ѣдей
і҃сѳ, вои́тѣмгда и҃на́шегѳ҃. ꙋбла́гогов҃ѣ
нїемъ і҃мꙋподи́нꙋи́тсѧ. глѣтъ бо ло́по

ѡ́ полъ па́вѣ. рабиполу́шаи тѣ поплоти го
подо́йвашыхъ. что́ глѣшиѡбля́нныипа
бле́ра́тъ ѥ́сть ѡ́точию поплоти господи
наѣвоего̀, ноѝтого̀самого̀ѡ́бы́ка. тоу́
ѥ́бо благоданиа ѡ́бѣщаи тоѝприи́ма́ѣ́сть
то́ ѥ́сть ѡ́тъ бо, і́ глѣши послу́шаи́те
го ѡ́тра́хомъ и́ трепе́томъ поплоти го спо
дино́вашы. сего ра́ди оубогатъ хъ ре́чѣ̀, а́ще
свобо́дны́ дроугъ дроуга; ѡ́тра́ха ра́ди бо́жіа
повинова́ти ся повелѣ́ваю. а́ще ѥ́ же нъ
мо́ужъ ѥ́вѣ ѡ́тиса́глю, на ѥ́же ѥ́диночтна
и́муѣ́ть. Ижѡ́ жа е па́че рабоу. не бе́зче
ти ѥ́оубо́ѣщъ ѥ́ѣ́ть. но па́че пе́рва́ чѣ́ть
ѥ́ижѣ́ ѥ́ аще ѡ́тъ дроугъ дроугапо
дино́ва́ти ся и́ми ра́ти ся, и́ рабиго спо
ды́ни свобо́дны́ и свобо́дны́мъ госпо́д
хомъ бо́жіи́мъ подино́да́ти ся. і́ па́іси
ѡ́ рабомъ глѣ́тъ. не ѡ́сорбѣ́ и́ре́чѣ̀ на сомнѣ́и
ѥ́ и́ ѥ́же нъ чадомъ, поплоти сдыти во
ѥ́ть, и́ мало пре ме́нно и́ма́ точию по
рабо́ще́нию ѥ́сть ѥ́же ѡ́тъ ѡ́ѣ́ть тлѣ
нно и́ми мо хо́дно ѥ́сть и́ па́ки, да не оубо
поне́ѥ́же ѡ́тъ ѡ́ренъ ѥ́ѣ́ть и́мнищи свобо́ды бы
тиѥ́ѣ́ть па́че свобо́да ѥ́же рабо́тати
не вѣ́рнѣи бо а́ще не вѣ́рнаго ѥ́го ра́ди
видитъ не мило стиво обладаи́мъ ѥ́мъ
похо́ти тъ мнѡ́го на праздо вѣ́рнѣ. ѥ́гда
же ѡ́пиди тъ мр́дне, і́ скро́мо ть. па́че
вѣ́рнитъ ся; па́че не́мле тъ гле́мы́хъ
а́ще ли со проти́вно и́ на бга і́ на пропо́вѣ́дани

НѲ хо́щетъ похо́ти, гоу́щее. На́ кожи́хъ
за на́съ оу́мретъ, на́мъ оста́вле обра́зъ
да послѣдоу́емъ стопа́мъ его́ нѣкегда грѣха
не имѣвшаго, обрѣте́мъ ле́сть вооу́истѣ
хлѣбѣ его́. и́ако слѣпе́та́емъ, неслѣпе́та́ше
моу́чимъ не востреща́ше. предава́ше же
ся соудя́щемоу пра́ведно. и́некегда грѣхы
на́ша са́мъ на тѣлесѣ свое́мъ понесѣвъ на дре
вѣ. да грѣхомъ изъбы́вше, пра́вдѣ ю положи
ве́мъ. его́же ра́нами исцѣлисте. вѣ́сте
бо́ заблоу́ждаю́ще. но обрѣсти́сте па
стырю́ и́ пастѣ́телю дш҃ъ ва́
ших҃. то҃. Вели́сопослѣ́дѣ раба́ мо́ея
бе́спра́вдныстра́ждоу́ще терпѣ́ти зри
ши́ соудо́роу́тѣ́ша́ющихъ ихъ, ѿ долготерпѣ́,
ни́ хрто́ва. и́ако же гла́ше нелюдо́вѣ́ныва́м
пре́пира́ю терпѣ́ти ѡбидимы. ного
самого́ бо́ли́соу́зрите ѡу́тѣ́ше́нїе пе́ши
прїи́мѣ́те. приноса́йте себе́ ѡ грѣ́сѣ́х
по́лагрѣ́хи не́имать. ноги́тѣ́ жена́
о́нѣ́х҃ъ прегрѣ́ше́нїа, о́и́х҃ъ же на́жерѣ
тоу́ приноги́тїа. сена́ле́нѣ́ показо́
ю́що́ образ҃ъ закѡ́нному. ісїи́ оубогрѣ́х҃
и́ма́ше а́гнецъ и́лиюне́цъ, и́же ѡгрѣ́шѣ́ х҃
за́сала́е́мъ бы́ва́ше, і҃ приноша́е́мъ. Ѹгрѣ́х҃
его́ ради нарица́е́мъ. Ѳ подчинода́нїи же
нъ́ сѣ́мъ ісѡно́имъ мѹ́же́е́мъ. Ѹ́ сѣ́ пре
нїю́ подѣ́тѣ́мъ вообразъ сарринъ.
гоущее. Та́ко же и́ же ны подчинуи́те
ся свои́мъ мѹ́же́мъ. да и́ же и́ протиди

тѣлесѣ, житиемъ тѧже́нъ҃ымъ, безъ
сло́ва пріобрѧщ҃ѹтсѧ. видѣ́вшевостра́хъ
чтожитиевла́ше. ѹмѧкѣдлѣкоу́детъневни́к
шнѣ́ѥплетѣнїѥ́вла́сомъ и полоѧ́нны́мъзла
та, ілиодѣ́ѧнїѥ ри́зъоу́краше́нїѥ. носкро
ѡ́нны́ячлѣ́сърца, вни́ѥ́стлѣкнїѥ́ скроѡ́ѧса
го ілолъча́лиѥ́вна́годѣ́ха. ѩ́коѥ́стьпрѣ́ѧ҃го
мнѡгоцѣ́нно. ѳ҃. Двоѥ́ѥтѧ́жена́мъна́ѧса
дѹ́ѥтъсътвори́ти, ѩ́кемуѧ́ѥмъсвои́мъ
подинова́тиса, ілѹ́ѧсавны́мъоу́краше
нѣ́ѥмъсто́ѧдѣ́ѥ́вѣ́ѧ́ти, ны́ѧсовнѣ́ѣшнѣ́ѥоу́кра
ше́нїѥнеоу́краше́ннѣ́ѥ́ѥтъ. оу́краше́ннѣ́ѥѧ́ѥ
прили́чноѩ́ѧ́ѥтъ, ѩ́ѧ́ѥмуѧ́ѥвипослѹша́
нїѥ́ны́ясоистинногло́ѡбра́зомъ тѣлѣ́ѧ́ѥ
вѣ́ѧ́ѥтъѧ́ѥ, шѧ́мы́ѧсарры, ѥ́ѩ́ѥчада
сиѣвы́ѩтиглѣ́ѥтъ. ны́ѧсоѩ́ѥѡ́ѹбоподобѧ́ще
ны́ѧвѣ́ѧ́ѥвраа́млн, чадавраа́мляна
рица́ѥтсѧ. ѳ҃ѧсоподобѧ́щесѧѩ́ѥны
послѹша́нїѥсарри́но. ѳ҃ождѣ́ѥраѧнари
цаѥтсѧ, сѹ́щее. ѳ҃ѧсоѡ́ногдѣ́ѧтты́ѧ
ѩ́ѥны́ѡ҃подаѥ́щена́бѣ́ѳ҃оу́краше́вахѹѣ
ѥ́. подинѹѥ́щесѧѡ́ѥ́ѥмъмѹ́ѩ́ѥмъ
ны́ѧсоѩ́ѥсарри́послѹша́ѧвраа́мѡ҃. ѩ́ѧ́ѥдѣ́во
ѥ́гозоподѹ́ѧи. ѩ́ѧ́ѥбы́ѥ́стѣчадабла́гоѳ҃по
ра́ѧ́ѥ, иѥ́ѥ́ѹбоѩ́ѧ́ѥщесѧнѣ́дино́гоѥ́стро
хѡ҃. ѳ҃. Повелѣ́ваѥ́тьмѹ́ѩ́ѥнамъ по
добописа́тты́ѩ́ѥ́нъ, мнѡ́ѩ́ѧ́ѥ
сарръ. претаѥ́нсѧѩ́ѥщемоѹ́ѩ́ѥмъсвои́м
подинопа́тисѧ, ны́ѧсоѩ́ѥѡ́наавраа́мѡ҃
ѩ́ѥнѣ́ѣчада́дасѧбы́ѳ҃ипрѣ́ѥвла́гоихъ ра́ди

дѣлъ. тѝсожѣвоістотпорадѣлаѐвра
а́мова пѡкро́ѵѣго̀ · ѝмыи́. ча́ро́ѣгобы́ва
ѣтъцѝцеѣвлагадѣла́ющеѣпѡкры́ѧѣны
ма́терьѝмутьсарро́ѵ, ѝнѝаѣсозрѝпа́ѣси
ѣса́ѣсобы́ваѐтъѣстоа́враа́мовоѣсарри́но
ча́до. погдѣпавловдѣ̑ѧтвѣному. адра
а́мъоубореченедвасѣдѣ̑ѣма́ше, е́дѝно́го
пѡрабы́ни, а́друга́гопѡсвобо́дныа. та
ѧѣдоздодаѭнлобоюзавѣто́ѵ. ѣдобо
дноѵнареѣсѧгорнѝѝнѣроса́лѝмъ. ѣсогло
ша́ѣсма́пѡтлъглетъ, возрѝтѣсоа́бро
а́мупѡцдва́шемд, ѣссарръѣродны́шую
бласъ. ѣприѐмлѐтъѣнаѣсматерипо
дхоѵродѝпшихсѧ, горѝнатоѝѣросалѝм
соущее. Шѡгѧѣнѐта́ѣсожѐѣтогвоѝмнѧѣ
нами пора́здмоѵѧѣщѐпа́ѣсонѣмо
щнѣйшипо́ѣщняѧѣнѐѣстѣѣвозрѧю́щѣ
честь. пѝѣсоѣснаслѣ́дницы благодатѣ
ѝѧѣѝзни, ѣжѐнепрѣѣкраща́тисѧмо
лѝтвъпа́ѣщѝ. ѣконецъѡѧѣ, вснѣдино
мы́слѐнѝй, пода́тлѝвибратолюбѝ
ви, мѝлости, мрдолю́бнинѣвозрѧю́ще
здазло, ѝлиѣслѣдѣтоѵзаѣслѣвѣты
ѭнддѣѧѣвлагословя́ще. вѣдущѣ
пѝѣсонаѣѣзванибы́ѣтѣ, даблагослове
нїѣнаслѣ́дѣте. ѓго. На́ѣсла́дѣпъпо
слуша́нїѣѣсмуѧѣемъѝмѣтиѧѣны ѿ
ѝмуѧѣемъпаѣсаздѣѣтъѝмѣтиѣсни
долготерпѣнїѣ, пѣдущѣмѝѣсоне
мощнѣйшаюпо́ѣщъѧѣнь ѣсдю, рече

петро́по

і҃сл҃ісо немощнѣ́ишла́ е҃́сть легкосо́имо́м
і҃исороздшнѧ́кима . і҃малодꙋ́шнла́ . по
ка҃зꙋющеі҃на ко потре́бнобы́тидо
л҃готерпѣ́нїе , е҃́же непрекращ҃а́тиса
мл҃тивъ . е҃́же бо подомо́ꙋсмощ҃е́нїе . бе҃
стшены́дѣлъзабавле́нїебы́ва́ть . мꙋ
ско́ꙋе҃́же нечи́стоеди́номꙋ дренопри
и҃ще́ние . мл҃толи́хъ сисо́роснѣ́ны
вратомъ посхо́дить . е҃нима́ющ҃е
прии҃ще́нию е҃́же при и҃́бщи смцр҃ісо
хꙋ҃ . бра́чныи҃вісо́ꙋпъ и҃та́иныи҃ѡбра
но́сятъна́са . коне́цьже всѣ́ди
номо́ꙋдренїипре́чѣ . нестомо́ꙋпомо́ꙋ
ка҃ѣ́ненъ наказо́ꙋ́ѣть . но҃ѡ́щ҃ѣи
ост҃ѣ́мъ полагаетъ за҃́сонъ люба́и .
и҃зне҃́же рлстетъ всѧ́са добро
да́тель . мл҃ди еподла́нїемси
ре́номꙋ́дрие . и҃́ныммно́гы . е҃́же по
радоу҃наплъ́ѣсть . что́ же е҃́сть
смире́номо́ꙋдры҃а е҃́же поноше́нїѧ .
и҃ досады҃прима́тии҃терпѣ́тпи҃́же
терпѣ́ти҃сле҃́шта́нїа . и҃позна
да́ти своа́согрѣ́шенїа . инѣ́семи
ре́номрѣ́имдѣлоѣ́сть . но҃бл҃горазо́ꙋ
мна҃ . сокращ҃е́ . Хотя́но ꙋ́ѣ́ожи
зно люби́ти . и҃ви́дѣ́ти ди́нѣ́ѣ́ны .
да́ꙋдержа́ти тъ҃ѧзы́къ свои҃ѡ҃шꙋ́ла .
но ꙋ́стнѣ́ свои҃е҃́же не глаго́лати .
да́ꙋ҃ исклони́тсѧ ѡ҃шꙋ́ла и҃ сотвори́тъ
бл҃го . да҃ и҃́щ҃ѣтъ мѷ́ра и҃́потекнѣ́и .

сѵ

.пѳ.

наисооучитаннинаправны іоушнеговмлтвў
ихъ. лицеверегненатворящиазла;
по. хотаиоубожизньречѐ, необщў
гиюжизньглть, южеибезловесна
якивотнаяякивоуть. ностоящоуюжи
знь, смертиюпреоуіскращаемў, нинкогво
речѐоумираѐтинякизньвлшасоіскроенно
ѐть вохртомъобѣщ. ергдоубохрстосъ
нашлъ. нашлъяякизньваша. тѣ
мжеистинныйякидотъхѐть. іна
шежитіѐжеонемъистинныиесть
жизнь, соуть бодниннійблгыи
ѐжедоустановлнійпреположикпрорѣ
реісъ, стоѐтьчлвісъ хотяижидот
любляйдниквистиблгы, дниеговъ
исаегоулкащыіеоуть. онемжеречѐнно
таісомнрѣчѐнкоэлвляжнтъ. іпаіски
плвелъапстлъ, іскупоующевремя
наісодниизлыисоуть. тѣмжеоубонъ
смыннѣквоистиннѣкижизни, нінда
оубоѐтьжизнь, кнеіижепризыва
ѐтънамъслощо. іннѣкоубодниная
шилоукслвыіеоуть. іныжентыкіи
блгыиѐженошънепрекращаѐтъ.
іапьоубохѣнмъвѣкѣтъпвчныи дръ
житъамзыкътоиѿзлареѐсто
лѣпнопоучѐнїѐіспѣсноповистиннѣ
іпсмкоголовѣкедротстоянѣіматвпо
шѣкѣтьписановоѐтьѕ наісовмѣрь
нтьпѣникоткрдѣсоитиздыкоз. ѓ

держа́щей же его́ наслажда́ются плоды́ его́
глаго́лжени бо сде́й та́йсовъ хри́товъ о́учи́тся.
йже во словесе́хъ не погрѣша́етъ, сей тов ер
шенъ мужъ ве́лми сво́бо́е́ство здержа́ніе
и́мать, на́ко же е́ли́ко́ть ѣ́ще недо́стъ
не воздержа́нія его́, но́ чтобъ свои́ не ѣ́ли ти
ли́ти. ле́тъ бо́ е́ство ля́гко́, прелести на
ловета́ бо́ болга́нна, на́ же и́стинны
ни ка́ко же не и́мать. любе́зна же е́ди
на́ полза́ врагу́ и́стинѣ чтецу́ ля́жи. ло́
жь бо́ е́ство и́стинны и́ство́ вне́мъ.
на́ко же е́гда́ хри́тось, да́ обли́чи́тся
ѡ́ зла́ рече́нія сотвори́тъ бла́го. не́тъ бо́
же́ не на́ко же во́ у́мѣ ва́ри́ти ничто́та
ко́до. припада́ю́тъ бо́ та́йсова́ла́помы
шле́нїа́ нѣ́ са́ко́мнѡ́ гаждыно́ли́ще во́ де
и́сто́ тре́мо́у́дръ, ѡ́ глна́е́тъ та́йсовы́ла́д
ны́а́ мы́сли. бла́гы́же и́мнѡ́ ка́ле́па́че
поле́зно́и́мѹ́щи́и, подае́тъ стремле́нїе.
тре́мнюбы́тие́же е́гда́ е́тъ, да́ обли́чи́тся ѡ́
зла, обли́чи́тися ѡ́ зла. о́учи́тел́на
на́ка́за́нїа́ и́наста́вла́ю́ща́ла́ со бла́го
че́стию. обли́чи́тися подоба́е́тъ
ѡ́ лды́ка́ва́го стремле́нїа, и́ѡ́ пѹ́ди́ лды́ка́
вае́и́ пре́чьне и́спра́вле́на́ го́ жи́тна́
ю́ бы́ча́м зла́ о́ста́ци́тися, и́ та́йсо бла́го
мо́ги́ при́ла́бе́пи́тися. не́ мо́ждо́ бы́ зра́ви́е
при́ятни́сомѹ. а́ще не до́ста́ть не́ зло
ви́тца. да́ зы́ще́тъ ми́ръ и́ пожне
тъ́н. ѡ́ того́ ми́ра гдѣ́ ре́кла́е́тъ, мир

Р Ѣ
ѕѡконо

мои дѣлюва́мъ , мі́ръмоніѡ́ставлаю́ва́
мъ , неіна́коѭ́емі́ръмоніѡ́ставлаю́ва́
мъ , неіна́коѭ́емі́ръвенпоѭ́ене́ши . но
поро́ѯдѧмдѹтеѭ́ . ісѡ́ѳнцѹдгорі́нлгоѯда́
ніѧ . ищаі́міръ , ха́нцетъ . ма́ісотоі́ѣтъ
мі́ръ , ѩкѣдѣлгоѯоіскупи́доедѝногонода
гочлѣѭ́ѣкоѯ . ѩмінрѡ́ѳъѵкровнююсртаѧѣгѡ
Земленлаѭ́ѣіне́нѣлѧ . ма́ѡоѳчисаѧнина
праѣ́ѣнмі́йрече , гилдѣ́ѭ́ѣіюо́чиглетъпри
ѯнра́ѣтъѭ́ѣнапраѣ́ѣдныюѯ . ноіілдхъ
ѣгоготоповысоутьѣ́ѭ́ѣ . прнѧтимлтвѯ
ихъсегора́ѯнглетъѧпті́лъ , ѧщехоще
тесихъпрнѧ́ти . оѵслонишеѧшѣзла
блгоѣ́сотвори́тѣ . тѣмѧ́ѣнніѭ́сѣдлѣ́ѭ́ѣ
шѣстоі́тъѧбгъюпра́ѣны . ноѣгдапра́вѣ
днагордыѯсомнлоѣ́тыню́тъворитъ . імѯ
бжіѣюіѯсоприѯнданьѣгдаѯзы́ісъ
ѣгомо́литѣѧ , прилла́чи́тъѧлчнѣеоухо
наслы́шанне . ѯорнилнѣѯдмлтвѯпри
обрѣ́тамлтвы́твомъ́речевъѯы́дѡ́шѳ
вѣпа́мѣтъпре́дъѧбгомъ . лицеѭ́ѣгдне
натворя́щлаѯлаѧ . дапоіса́ю́щаѧ
прі́ймѣтъ , илнвіта́ѳовыі́пребы́вща
моучитъ . сущее; Ѝстоѳѯлоѳи́тъ
ва́ѣъ , ѧщебгомоуревни́телебоудѣпіе
ноѧщеѳтра́ѭ́ѣтепра́вдыра́днѣляѭ́ѣе
нїй . стра́хаѭ́ѣеіихънеоубоі́тѣіѧни
ѭ́ѣемдѹтитѣѧ . гдаѭ́ѣебгоѯвѧщи
тѣвоѣ́рцыхъвла́шихъ . готоѡпирно
ѳпоѳтоѣтд . вѧкомупроглщемд

Ѹ ѡ ш и ѳ ѣ

вѣ҃съловоовáшемъоуповáнїипокротостїю
ѣбоязнїюсóвѣстьимýщеблгóу. дáшне
мѣжеклевѣщоутъвы҃исозлодѣáпосрд
матиахоулящеивáшемоублгомуохрт҃ъ
житию. тô. Злу. Поклздѣетъы҃исо
ничтожеймъысдобродѣтели, ѝ҃же
шневѣрныиесущенимаповрежлáют
ідѣяеѣбляженыиоустрлáѣтъ. терпл
щеесоблгодарéнїемъ. сдяжевластги
теречевогрцыхъвáшй, ѝ҃коякевеличи
тнбганеприложенїеличествоупри
носитиемуумáлаетъ. нежелáщи,
чтьшднупринестиневрéстоувлаéт
ициеѣжетитисданеприложитиса
емуустоитиназнáменоуетъѣеѣжеѣвъ
ірцынáшемъсетворитиповелѣнны
ѣтьь. áщеесстоитиюегошплѣноприй
тїеймамы. неединоюегоститидолжнї
ѣмы. новірцынáшеприложéниеесто
тибывше. шсеготворитипомыслом
нáшимъѣяжевластитин. таѝ҃соѣѣве
личáнїегò, швеличествонáегòпри
частиевсевъприемлетъ. тѣмжже
йписáно, величитъдшамоягда,
ѣвеличитеседасомною. таѝ҃сождеѣсла
бáнїегò, внемъпрослáвлáѣтъсѣбе.
ѝ҃наубонемнатеѧпрослáвноубыти
опáсновъбдущемуѧ҃исобгоуничтоже
требдѣетъшнаѣъ, ноблгамподаѣтъ
намънѣстьбореченїяса҃исовострахо

хова́нїе є́же мо́жетъ бы́ти
не́ исповѣ́дати не́ сла́ , и не́ глетъ исповѣ́
да́йте сла́ха́ ѹ́бо грѣ́шника , но́ и́стинтѣ
послѣ́дняя́ исповѣ́данїе , ѥ́ма́
е́тъ бо ѹ́бо грѣ́шникъ ѹ́мъ ѹ́бо
ди́ма́тїа . ѥ́ма́ сѧ́ со стрѣ́лою́ мо́учи́мъ
рѣ́чь . не́ пе́цѣ́тѣ ма́ ѥ́ма́ сѧ́ ли́что глѣ́тѣ
а́пла́ же́ да́ глетъ , гото́ ѹ́ пи́рно
ко́шѹ́ бы́ти противно́е сло́вїе . но
ѻ́во ѹ́бо о́мдучи́ничетъ ре́чѐ́нно́ѥ́ сѧ́ ,
ѻ́во же́ ѹ́чи́тельствѣ́ . и́нъ бо́ѥ́ сѧ́ по
до́лгъ бо́ѥ́ вѣ́дро́гово́ лю́бо́вны́ . і́нъ
же́ вѣ́дѧ́ѱи́ мѹ́чи́телемъ . і́ дрѹ́гїи
по сю́ ѹ́бо́ стра́хъ ви́дѣ́ѥ́ мо́ѥ́ сѧ́ . мечѐ
ѻ́бнаже́номъ и́мѹ́чи́телемъ ѥ́ди́ѧщи
і́ѕ ѥ́мъ на сѹ́проти́вно ѻ́нѣ́мъ по́мога
ю́щы́мъ . мѹ́чи́комъ хрт҃о́вѣ́мъ ви́ла́
но́мъ вѣ́дено́мъ сѹ́ще́мъ , і́ на́ земли
по́ничта́ю́щи́мъ . ѥ́ма́ сѧ́ ко́во ѹ́мо́жно бы́ше
бе́гла́ ѹ́бо по́ѧ́ти . то́ѥ́ма́ же́ і́ пи́сѣ́мъ об
ща́ѧ по́да́тни́мъ ра́зо́ѹмъ и́мѹ́ дрѹ́гъ
и́ко ѥ́ма́ мо́учи́телю предста́ю́щи , по
до́бнѣ́ бѣ́ѥ́тъ ви́нѹ́ю по́мо́щь прїи́ма́
хо́ѹ . по́ѹ́чева́ѥ́мы́й же́ а́пла́ , і́ про
чи́хъ ѹ́чи́тель . нелѣ́ностїнюра́ѯѣ́ла
бла́тиѧ́ . сѹ́ще́е . ѯ́ ѥ́же́ко́ѧ́ѥ́мъ
кротостїни́ѥ́ зло́бѣ́ . и́ѥ́же́ о́на́ѥ́ сѧ́ кре
щѣ́нїе́мъ вѣ́ко́ѥ́ми́ло́да́нїе . ѳ́ѹ́не́бо
бла́гопора́ѹ́ше , а́ѱе́ хо́ѹ́ще́тъ сѧ́ ко́ла́бѣ́жи́
стра́да́ти , не́жели зло́ѥ́твора́ѹ́ше .

петро

занеи хс̃ъ по сълѣдиноюгрѣхъ ради нлѣшихъ
пострада, правникъ, занеправедникы
запривѣдныибогови. оумр҃твенъ оубо плѡ
тїю, оживленъ же духомъ. онемиже
и затворенымъ втемницы духомъ въше
проповѣда, противльшимсяиногда
ѣдиножда шебѣ кътерпѣнїе. во
дниноевы дѣлаемуковчегу. внемже
мало, сїйрѣчь осмьдушъ спасеномъбы
вшемъ шводы. по. Маснінаѯдѣтъи
нескорбѣти, оїихженеправедноумра
дахом. рѣ҃ісъ, ащехощетъволабѣкїа
пострадати намъ. показанїесолсо
рѣвшѣенамъпосмотренїюбжїю. бо
обоучѣнїеваше бываютъ. инадѣоутве
ржаюнасъ. паисиихвоусмр҃тьповѣ
дѣтъ намъ ивоскр҃ѣнїе. Ѯрїоубо, ма
копропов҃дуетъ намъ тайнѹ. рѣ҃ісъ
оумерщвенъ оубоплотию, оживленъ
же духомъ. подобнѣнѣсобѣ, оумр҃
оубоосодержащеинамъ телесѣ. и тли
вїа въжеѣнасобѣ. бжѣствоо убодухомъ
именуетъ, духъоубобѣ. тамъбѣ, и
ственаоуѣта. онеміжеіѯатворенны
втемницы. духомъ ѣше проповѣда
рече, сїйрѣчьдушеюшедъсо щихъво
адѣпрапов҃да. ідѣшеюсѣдшамъ тайи
ѣ. ѣгѡжеврата адовлвидѣвше оужа
сошася, прата мѣдная сокрѹшишася.
ізверыжелѣзнаясотрыишася. ѣдино

ро́нный сѝ гво́ зглаша́ще свобла́стїю . подо
бны́мъ е́мꙋ ꙋдо́шлемъ по тѣле́сномꙋ е́мꙋ смотре
нїю ѓгла . и́мѣ́вообꙋзаи́зы́дѣ́тіе , і́сꙋ́щїй
вотмѣ́ѣ́ѣ́

тамо пришествие ждахѹ, заперъ
имъ пѹть іюдеи, адамова ради
преступленїа. іисоженевгиврениѣпо
днихѹ сѹщен познашатамошнаго
хва пришествїа, ноточиювъ вропа
вшеи. навлаетъ оубогригорїебгословъ
поеже напасхоуслово, сицемлаѣшевоадѹ
снидетъ снимъ снимъ раздрѣшити
мошнаюдолїны. чтоестьсмотрѣнїе
соутоубагошествїа. чтоестьслово
проглолиспасаетъ въсехъ навивса, или
тамодѣровавшаа. игнатїебго
носныисицеглетъ, исаісомыводожде
мъпожитиебжхта. емуженпророцы
оучницысоущедхомъ, наісоучителя
егождахоу. исегорадиетожеправе
дноождахѹ пришедъвоскресенихъиз
мртвцы. Аминѣпо. Вопросилъма
ѣтьсходитиссерциесицегла. аѣшеше
шувоадъхрт, всѣмъдшамъоузы
раздрѣшишасаіръхъему, ей. таже
паісирѣчѣ, іоудараздрѣшилиса, іръ
ѣипаченевожможноботъсшѣшдвовга
чѣсихъцраімучитьлапобѣждено
бышоѳ. тлюжесмрти, плѣненыихъ
естомдержати. чтожесѣсотвори
тамо, пропощедарѣчѣ, наісожено зе
млисоущимъвоадъвѣтмъ, поутъ
ведущїйксвѣтнеижизни. вѣрова
ошимъвошцолѣвнемъвочлчившаго
са

скд

оубо позаемлесловъ · аѵ · невровдаѡшй ѡ ·

іоумершлнаѕрадди , иѣшедшлволѧдвівъ
дхаістго . івровавши , ѡтлѧдидолѣпа
ісивпѣрвыичинъ . тлѧжепаісивоипры
силъмаѣіть . іѕлѧсовозможноѣіть
сощшивоѧдъвпоісанніѣмъсвободити
ся . писановоѣітьрече , воѧдъвѧѣісто
ѣсповѣстьсатебѣ , ірѣхъему , енгль
неимать мѣстоопришествіигдни ,
вовремяѣсдѣлнидетъвоѧдъ . нопріѣ
ѣтивоѧдъвсшествіяѣго . іпоѣшествы
сійрѣчьповоспрѣніигдемъмѣсто
імѣтигдемое , ѣтивоѧдъвѣстоиѣсто
вѣстьсатебѣ . плиплѧсиѣсповѣ
данїѣіспоѕлающимсѧ , оіихѣсподѣ
нѧшаѣсповѣдающійсвоѧіогрѣшенїѧ
мѣѣстоимать , ѣсѣтѧмопотогдѧнебы
ѣть . простоюоубовѣроюспасѣхрстосъ
воѧдъвѣровавшихъ . нісожеѣѣіть
писаннопропоѣдавоѧдъѣсоупроти ,
ѥлъшимяѧѣмучлвѣсомъ . давѣровавша
избавитъпроповѣданїѣмъ . нісоже
іназемлиѣсйѣровавша , свободипѣ
рвыихъпрегрѣшенїйвѣкѣтвенымъпа
ісивѣытиѣмънапѣрвыйобразъподобо
дайхъ . плѧжепаісиіглами . іноудѣ
липроповѣда , ідѧіѣтъсѧ ѥмоу ослаблѣнїѣ
ѣжедвѣытиѣнимъ , посланїѣмъ ,
ірѣхъему , немню . івоиздлнѧвѣѣѣ
дощемупаісиіпроповѣдати . нѣко
ѫжеѣрестѧщимсяѣдиною . таѣны

петрово

отлщенїа бываю тъ . іюдаже неточїю
получе нїе пріимтъ бжтвены хъ . ноїимъ
іамъ пропов ѣда . нбжтвенно гобл го
да тисподобилсѧ тъ , ніісожесѧ бтвы
ігонатїи іисцѣлє нїа творити . послѣ
же дѣсѧ самовластнѣмъ полею своею пре
ложивсѧ попол зѣ . ижени же обличе н
бывъ гѣмъ , нікотымене хощеши пре
дати оустыдѣсѧ . ниже оумываемы
ногамъ соединъ надесѧтеїумъ , во
обличе нїи прелож идъ ѣтъ , нопребы
стьвоєвсеи шоли . іникто же да не пре
четъ наісоію да , несвоєюволею зло єсо
дѣа . сенобонікто же хртїа нъ
рещи можетъ нъніны а вѣрычивсѧ ,
ноісмъ іюдавину сотрѣще нїа не на
іна годо злож и но на себѣ тъ мже оубо
оузрѣвъ сотрѣще нне ѣже сотшори ,
себе оумѣ чиіоудависѧ . поіказавъіна
се убійство ное ѣвоє дша движе нїе .
недоволенъ бы ітьоубонаіскоубитьда
ноісебеоуби . неоубійство мъ оубій
ствайзѣлѣнъ бы ітъ . вѣдѣ шеоубо
нісебеоубивлаймучінъ бываетъ
нісожеіногооубиполаймученъ бы
ваетъ ноісполньсимнѣнїа . іне пе
рпаконашатисѧ нісопредатель ,
оудалюбѣдаітъсѧ . нене вѣдѣ шебо
нісоприлѣжны мъ поіскашнїемъ бго
оумолитихотѧше . ногоръ здостию

Р
Е
СОБОНО

ѡбладаѣмъ. невоспротивитисѧ
ѣже ѣ пакѣлъ сотвористефлѧнодоубивъ
бжественымъ благоутробиемъ помило
ванъ быстъ. Ѥпетръ ѡвергъсѧ. по
каниемъ ѩзы прощенъ бывъ;
сущее, ѡположенїи злыхъ дѣланїи
ѩ принѧтїи ѧдомы плодъ порѧзличию
дарово. Ежемѣстоѡного ѡбраженїѧ
инасъ спасѣтъ исрѣщенїе. неплотскїѧ
сѧ ѡмытїе. носовѣсти блгы
копрошѣнїе доубга. воскресенїемъ їсхр̃то
вымъ ѩже естьодесноюбгашедъна
нбо. покорившесѧмуѧггломъ ивла
стьмъ ѩ силомъ. то, ѩлѧнѧ злато
ѹстаго. Сїйрѣчьобразъ вѣрно ѣвыко
вчегъ, ѣводапотопленїѧ, нынѣшне
мокрщенїю, ѩ сѧ ѣноѕлыхъ ѡубо
ѹмокчи. блгыѩже сохрани. тѧ сѣ,
лоускавыѧ ѡубоѹдавлѧетъ вѣкѣовы. спѣ
ѣтъ же вѣкроюсрестѧщихсѧ. послѣдѹ
ѣтѫже ѣсоли сѧ сѣнѧдѹнѧтыисрѣщенїе.
ѣ вѣ же душевнымипрегрѣшенымибы
ваѣтъ очистително. ѣ ѩ сѧ сѣ стребѹ
ѣмъ ѹчитъ, ѣвоскресенїе хвоѩ спо дѣ
ти. Эрѣпаѩсѧ ѩсѧ сѣнавленнѣѣше,
намъ смотрение доплощенїѧпред
лагаѣтъ. подѧндѹвъѹ бо смерть
ѣ по воскресенїе хвоѩ спо дѣти. Эрѣпа
ѩсѧ ѩсѧ сѣнавленнѣѣше намъ смотре
нїе воплощенѧпредълагаѣтъ.

петро

помандъ къоубоимрть ивоскрсніе, ѥ҃же
нанбсавосходъ, глтъ, іскаісоѥстьодесно
ѿца. данеоубомнишн, іжсопострада
пъпогоубислабдѡчюбывъчлвѣкъ, іоумре
вегорадивоскрніеѥйѥженанбсъхъвосхо
дъ. ѥ҃жеводестнуюѿцастьданіепобѣду
етъ. іскаіоемувышнинелъмншѧе
ствапосылаютсѧ. совѣщее. хотяубо
постраддшдна[с]радиплотиюивы
вшогождемыслькоѡбразитсѧ. іжсо
постраддвыиплотію, престаіѡгрѣ
ха. ѥ҃женеистомучивчестиимпохотьмы
воводитисѧ. нодъполнбѧжіипро
чеѣдремлвоплотиположити, мощи
ѥлгоаѳонлина. Неречехотяубопостра
дъвшуплотиѡмъ, Ноплотиюнаследъ
ди. данесвоиственапротивствуѧже
ствѣ. нотоіскмоиплотисвоиствѣ
нныеестьдобростиипознаютсѧ
ѧщебоіногобывълотѣло. ѡногоістра
стиипознаютсѧ. ѧщебоіногобывъ
лотѣло. ѡногоістрастиинарицати
сяхотѧхоу. ѧщежеестьсловоплоть
нісожеестьписано, словоплотьвы
подобноіплотелѣсныяістраститого
словабжіюнарицаютсѧ. ѥмуже
іплотьестьѣ, ѥмужестрастинари
цаютсѧ. гіндѣчьосуждѣніѥ, аѹзы
ѳплещаніѧ пороганіѧ жеданіѥ, ѡще
тканапоѥніе, распатіе, ісопиемъ

ск5

прободе́ние сме́рть, і҃нѣлатєлє́нажне
моженіа. тогдаі҃справле́ніе́вѣбло́д
тыѣ́сть. проповѣ́дасѧ҃оу҃бо́ліпшіхѫ
плотію́пострадавша. іавѣ́сполсазлъ
ѣ́сть на҃і҃сотоиѣ́сть пострадавыіплó
тію, и҃вестра́стенъбѣ́жтомъ. і҃нера
здѣлимпонеизрече́нномдо́вщенію
дпоицдѣ́ствомъ. бѣ́жтваглаголчлвче
ствол. ноединоѣ́ісѣ́ды і҃хѵ҃і҃сѣ́, і҃ѣ́дино
лице і҃состасѣ́диносъ. тогосамого бо
вателе́снымъвоплоще́нїе́мъ. постра
давшдо҃у҃бо́тоиумерше́отволею, і҃ѣ́ежебы
стьчлвѣ́кѣ, превы́шдѣ́ежевестра́стно
ѣ́ѣ́еповсѣ́дѣствы́ипревѣ́чныінбгъ
і҃ѣ́дино́сущныіпоцдѣ́ѣ́ду. і҃ѣ́ежеісна
ѣ́диноу҃щновеиподобноестра́стноехо
тѣ́ніе́мъсвоимъистиннѣ́ю҃приѧтъ
гуцее ѣ́ доволѣ́ноестьнамъминоувшеі
премажитна, волею҃зы́ческою
содѣ́ѣ́ти. ходи́шемъвнечистотѣ́
копїа́ньѣ́ствѣ́, вѣ́созлоглаголдаíй
внепрїе́ѣ́зненыі҃долослужѣ́ѣ́ній. оне
мѣ́ѣ́дипастсянеісходѧщемсѧвѣ́ѣ́ам
ато́ѣ́ежеблудноеѣ́наѧтиехоулѧще. иѣ́ѣ́е
шдладатъглодогоповоусо́ѵщоусогдѧ
тиѧ́ѣ́ѣ́ыімъімр҃тныімъ. по҃лскій
рово҃ ѣ́ѣ́ѣ́

ватнюю нѣхъ . і҃же ѥвопиюнѣ̀ньствоїѥ̀козло
глаѳованіихъ поѧтиѧщеѥѧ҃ѣдиномтіѧ
іоудѧсѧ҃ютїмрѣчевидѧщевасънабла́гоѥ
обративѣщемісѧ҃інеѯходѧщемісѧимъ .
втоніѧ҃моѥблудноѥінѧтиѥ , і҃нетоѵ́чіїю
бл҃гонере́внующимъ , ноінахоулѹдниѧ҃ю
тісѧ . сѹдитиѧ҃живымъімр҃твымъ
рече . нѣцыінглютъпа́ісожившихъдшѳ
нарѣ́клѧѥ́тьмер́твыхъѧ҃жетелеса , не
подмо́ѧ҃ноѳодшіѥромъѥ҃ѳоѥ́готѣлѳ
прі҃ітіннаѵ́дъ . ѳбачеѧ҃живыіздѣпрѧ
ѣдныінарічетъ , занедѣланнапрілѝ
чнатпорѧщіїѳогдоуще́ѧ҃изнимер́твы
ѧ҃ѥгрѣшныіхъ . сумрщвенныіагрѣхо
падѣ́ньми , и҃мр̀твыіми дѣлыіскончѧ
вшесѧ . і҃ѳонѣтоѵ́кмоправедныімъ , но
і҃грѣ́шныімъпа́чеоумерщвенныімъгрѣхо
падѣ́ньмипропоп҃ѣда́нноѳыі҃тьѵ́ліе .
дабу́дѣтьѳогдатъ , ѳіѳоѵ́ѧ҃ѣніѣвсѣѳъ
чл҃ческіїѯносѧше . і҃плотьѳсоуѧ҃ждающе
трѹдмипослѣнніѧтомѧше . ѩ҃ѧ҃ктіде
нѣногосѣѳѣіскущающеѳтуѧ҃ждѣніѧ . ѣ҃ісо
ѳсоудитісѧоубоплотиюпочл҃ческо
му , і҃ініръчьѣ҃ісочл҃ѣскъщадасѣбѣ , са
сѣбѣшѳсоуѧ҃ждаѣтъ . ѧ҃кижѣтъѧ҃ѳобѣдхо
глѣтъѳоіпр̀роекъдадъ , призовѣтъѣнѳо
сдѣше . і҃ѯѣмлюѳсоудитилюдиѣвом .
нѣсиоубодостоі́нноѯлодѹѣмшимънѣо
і҃менуѣтъ . ѯѣмлюжеѳноздричетъ , ѯѣ
млиприлоѧ҃ѥ́шимісѧ҃і҃прилѣпившии

мѣ. їѣтогрѧдноѵѣхвоѷбоспы́шепризыва
ѥтъ. нѝловоздѹшнїйївысокїй. ѡвѣх
жетенющихъдолѵѣназемлиімущихъ
повѣтъ. нѝконеполдчйшемъпромы
шлѣнїйприличнаго. тѣмѝжеглетъно
сѣоѷбочереїмртвымъблгодѣтиѧ из
прочаѧ: сочїтѣ. Осемъоѷбоїмртвы
блговѣститсѧ, дагоудъоѷбопрїймдтъ
почлѣсомъпо́тию. живдтъжюбдѣ
дхомъ. вѣтѣжеконецьприближисѧ.
цѣломоудреныоубобывайтеїтрѣзви
тесѧпъмлтвж, прежежевсѣгобрати
любо́вьвсѣхъвпрноймдще. нѝколѣвовь
всѣхъвпрноїмуще. нѝсолюбовъпоєры
влѣтъмнїѧжествогрѣхопъ. Чтоѵѣтьоѵем
ъїмртвыімъблгодѣтви
ѧмртвыяздѣнарічетъ назыскноуме
ръщвеныѧ. прежденареченымигрѣ
хопадѣньми, гиѳрѣчьпитаньетївлѣсо
злогласованїй. їѣверныхъїдоловлѣ
женїйхъ. онихъжемолитсѧапстлъ
обрапитисѧ. їѣлодонепорочноѳрѣ
титомодочюсѣ судйтиживымъ
їмрщвы, пачитлтъ, прдныхъвїгрѣ
шны, внихъжеприйдебѧщтоеноїѣло
во. блгодѣтницртвонбное. йжегрѣ
хмнобдержимый, прїемшегоздѧ
подѣди, гоудъприймутъвѣсѣбпо
члѣкомъплотию, гиѳрѣчьвъчлвче
ѣкомъѣсѣмъѧжитїй, ѣвоюплоть

ѹмꙋчатъ, постомꙋ землеными ле
гаѥмъ землѧмъ прочнымъ злостра
даѥмъ. да пожнемꙋтъ безъдхомъ
апльскоѥ словопоминающеѥ
ѧщеѥ внѣшнѥѥ нашꙋ чловѣчьскꙋю
новꙋ тварь обновлѧѥтсѧ да ны
пакы глютъ нѣцыи мертвыѧ быти
прежѥ пришествиѧ христова скончавше
сѧ чловѣкы, сѥѥ бо чьто ѥсть вопотопъ. ѥсть
вопрема стол потворенима, ѥсть ѥгодо
мъхъ, ѥсть ѥгѵптъ. ины ѥсть ера
зличными времѧнми ѥдинꙋ образъ мнимꙋ
го образного сопряжениѥ ѥго приѧшо
имжѥ благовѣститисѧ. глетъ ѹбо ѥлиѩскоѥ
спсителноѥ пропов҃данѥ. осꙋжденѥ
ѹпрѧѥмшемъ плотꙋ по чловѣ
мъ, сѥѥ бо чьто пріѧшодѥ ѥдрꙋгъ на дрꙋ
гаго ихъ грѣхопаденѥ ѥ осꙋжденѥ
плоть сѧ гордѧщꙋю. да пожи
вꙋтъ ѥ безъдхомъ сѥѥ бо чьто дшею, пріѥ
шедꙋ вꙋ ще ѥго раздѣлима пропов҃
данѥ. за ѥ мертвыхъ вспастисѧ ѥ
шꙋю ѥго хотѧщꙋю, того пропов҃
данѥвъ ѹтроба шихъ. ѥлиѩ сы ѥ мѣ
ртвыѧ по кровѣ нѣ ѥтлѣтъ, мрт во
ѥ сы ѥго ѹдꙋшьлѣ ѥдоѥмъ носѧщѣм
имжѥ подобно пои стинѣ. тѣхъ
ради самыхъ добрыхъ дѣлъ дастъ
сѧ бжьствѣноѥ ѹмѣѥ. плоть сѧго
ѹбожитисѧ пов҃дꙋѥтъ ѹ вержѥнѥ

пригнову́ бо почлѣ́комъ гл҃ю же чл҃вѣ́ческое
плоти́ско є҆́житіе: по́в҃ки сѹ́щемогоу́мн
ра́ющее а҆́кы подо́бствѹ҆ е҆́сть. точію́ хомъ҃
побо́ктивѣ́номѹ а҆́пт҃лѹ. а҆́кы живу́щеяк҃і хр҃ѣ
вны́хъ на́ісо́вр҃шѹе́дшѣ́ногто́лсмо́щог҃. си
цѣ́йже ев҃ѣ́ц҃ѣемъ мр҃тво́йнебѣ́гра́дны
ва́ютъ, і҆на́рица́ютъ а҆, е҆́сорѣ́ніѣ́пѣ́род
да́нїямнѡгаѧ́пт҃ѣ́сноты́нѣмѹ́ще, і҆го
не́нїяни҆бѣ́зчи́сленнаяни҆спѹ́шенїихъ
вѣ́щи́ра́достїюпріе́млюще. а҆́ще бо
кѡ́житїяпребы́тн҃ѣ́на҆́хощетъглю
ще. є҆́же до́бр҃ѣ́ дрѹ́зати са́дро́лѹ́жни
ѣ́мы. а҆́ще же ѥ҆́ю́житїяа҆́ гѡ́ѡ҆́ружено́ль҃ъ
нѹ́зм҃ѣ́нитъ до́брымъ҃ѡ҆́бра́зомъ, і҆по
по҃ктїюблгѡ́ю сѡнецъ҃ра́ти, і҆коїи҃х҃,
непо́зѣ́бра́нно а҆́гг҃лъ҃ѣ́сѣ́мъна҆́стаще
нѣ́мъ҃ѣ́шетсѡпа́сти, гѡ҆ сѡнецъ҃ѹ́ жи҃
ко́тъ҃ѣ́шѣ́ста́ і҆пра́вда, и҆ прочихъ҃ѣ́лгы
пра́ведны́йпода́тель. сущее. Стра
нно́любиидрѹ́гъ҃ѣ́сѡдрѹгѹ́бе҃зропта
нїю҃. і҆сѡ́ждо а҆́ісо́же е҆́сть҃ѣ́прина́ль҃ъда
р҃ъ҃ѣ́ев҃ъ҃ѣса́мисѣ́дѧ́ще, на҆́ісодо́бр҃ѣ́й
стро́ителе҃ разли́чны҃ѣблгода́тн
бѧ́кыа, а҆́ще ѥ҆́стогл҃ѣ́ть҃ъ а҆́ісо́ловѣ́сѡд
бѧ́кыа. а҆́ще ѥ҆́стосл҃ѣ́житъ҃ѡ҆́сѵ́лы,
на҆́ісо́же подаѣ́ть҃ъ҃ѣ́ъ҃, да во҃ѣ́ѣмъ҃ѣ́ла
цитѣ́ль҃ъ і҆сх҃ра́томъ. ѥ҆́мужее́сть
слава і҆дръжа́во до҃ѣ́ѣки҃ѣ́ѣсѣ́ко́мъ҃ѣ;
тѡлико. о҃́ще а҆́ісо ха҃стра́нно́лгѡ при
ѥ҆́мѣ́ше, нѣ́ро́пѣ́ще́рече, ниѧ́кѣ́ѹ́ни

чнякиши, паче же и благоговѣйно въ боуди
ѡвещи. аще ли не хощеши и сохранити
то не приемли. приемля же и възпречемене
пріемлеши пищеи не ѥицеприемлеши, ни
мзду имаши. чловѣкы почтьшествующе
и сохранѧемо ѧша. авраамъ пріимаше, и не
вседословоуженне слугамъ творити повеле
ваше. но иже свое имѣнне съ бращно
мѣсити повелѣваше и ко пріемлѧемъ
надѣѧтеимы и мо роны рабъ. но ѧмъ
хотѧщемздоумѣтисѧ женою своею.
сицеподобаетъ намъ странно пріемъ
ство показовати. самивсѣмъ творѧще
даимы ощѣщаемся. и зрило тодѣти
нно странно пріѣмца, иже ѡ толи
ко народа содомѣхъ живуща. единъ
подобисѧ чадыскоими избѣжати
погоубленим. тѣмъ же подобаетъ
совѣсною кротостию оубраемъ стра
нныхъ пріимати. нѣкоздающепа
че, но ко самы пріемлющего ѡгостемъ
ѡбразомъ. перваго бо ѡ пришед
шихъ странныхъ, полезнымъ бѣсть до
мѣнасыщение. таже и семдѣ стра
нно пріѣмство мзды приобретение.

ющю подержлнии естественныхъ
страстеи. прилощением хр̃тов̃ѣмь
Возлюбленнїи, недоумѣисѧражде
ѧнию бывающемогопвождь, наѣ исѣ
шенїепамѣбывалѣму. ѧ ко странѣ

Р
собо

вляющемуся. но аще
обещается страстем хртовым, радуй
тесь, явлению славы его, радуй
тесь славящеся. по. Научитися
всякому терпети искушения. про
чих житейских сопротивлений.
нетрадно есть кто найти речь приключа
емую всякам. сий речь плотскому
ребячливу духовному. новомнящи
мся быти неудобна терпению покажи
те. сущее. Ащо нас отемнение
нерадение бжие на ны содействующия силы
бжий дух на нас почивает. они
мы боязливыя, бами же славящиеся
да не кто обо ищадя страждет на ны
обида, или нас оскорбит, или нас зло
дей или нас отлучит церкве. Ащо нас
христиане, да не ты будут. да
славится же бг о вся. ибо всякое
ма начати сущее ащо храма бжия
ли прежде шествует. что конец не поско
ри вшим мя бжию готовящемуся.
по. Настающее время еже при
нятии начало бжию сущу преходити
начинает. ощо лишних вменьшим
сий речь ощо вторных. исполняющи
хся бжию христов. тем же и приво
дит, ащо прежде шествующих
храм бжий нити за ней яко житейски
бывает. что мнити бы и кон

Перодо

непокорившимъ бжію благовѣствова-
нію. поддатьи страхъ мнящимъ
тлѣнныхъ. дабы натуральнымъ
судиюсѧ ему умѣлъ слово. сихъ та,
ісовоздаи. нашіе бжіи подвизаетъ
непокорившимъ бжію проповѣданію
гланѣйшее, мученическіи имать
таковыхъ, ѥгда кто имъ именова
назнаменуетъ ѥже имѣщенепорѣніе
пѣмѣнѣи приподитъ, аще праведникъ
ѥдва спасетсѧ, і прочаа. сущее. і аще
праведникъ ѥдва спасаетсѧ. нечестн
выи грѣшныи ѥдѣ явитсѧ. пѣмѣже
і стра кдущеи поволи бжіи. ісовѣ
рноу жителю. да предадатъ
дшю своѧ во благодѣѧніе. по. аще
праведникъ рече, ѥдва спасенію приемле
что подобаетъ мнѣтно нечестивыи
самошюбрженыхъ неокрнѣшинаго
іо грѣшныи неѵошѣтъ праведныхъ до
стлющихъ. праѵенникъ уподвизающо
сѧ питающа кто ѵсѣхъ хощетъ злоба ѹдр
тиводныи годныи, аще ни единоже зло
всѣхъ имать. обаченѣ ѥсѣмъ доправда
ѥтсѧ, до ндеже ѥго года ни праѵдѣ
ѥтъ? нечестивыи ѥсть нескрѣщенныи
іо бѣрынеимыи, і вн ѣ бѣгающи ісоко
вали. грѣшныи же, держащи сѧ ѵ
іо бѣрдан. небрежѣннѣмъ ѵжествомъ
прѣступлаи бжіи законъ. сущее.

сл

Стмарца соуца авлѣ молю, нѣкоитмарцалѣ
дѣтель хтова кѣмъ стѣмъ. йскегоу
дѹщеи нѣтнсмала ѡ причастницѣ
паѣтеюѹщеѣ вполѣзѣтмадобыкіе, поѣ
щлющеѣ вполѣзѣтмадовѣкиепоѣщлюще
ненѹждею новолею, неѣсперныимъѣтма
жателѣствомъ. новоѹсердиемъ.
нѣмісошбладающепричастницы, но
шбразѣбывающетмадѹ, імѣлышемѹ
імначалницѣбпастыремъпріймѣте
неоувладѣемыинелавывѣнецъ. пѡ
Глтъбохі, хотѣнквлѣзѣпервыйбыти
дабоудетѣвамъслдгоу, немирѫйсебе
возненѣтѣмачтоглѣши, ѣгдасмирюѣбе
тогдалидабыіоісъкоудѹ. ѣпрече, тако
кабасла молѣѣтѣ. соупротивныирадди
соупротивнаподлатіи. моѣволи
вещемъпослѣдѹетъѣстѣствѡ. ане
ѧдъѣѣтѣствѡпослѣдѹю. Сѹщее.
Ай Нлсаждѣннетмарцемъ, ѡпослѣщати
Дг Падослошесѣныхъ. Такожделюбнын
покорѣтесамтарцемъ. вепжедрогъ
дрогтоупоісаряющеѧ. смиренномрїѣ
стажите. Занебгъгордымъпроти
витіѧ. смиренымжедаетъблго
дать. Повинѣтѣсяѹбоподъкгр
пкѹюрбѣсоубѣжію. дапознеѣтъвы
вопремапослѣщенна, дѣепопечѣнїѣ
своепозадергшенань. выѣсотнопече
тѣмшадѣсъ. трезвитѣсяивдрите

ѹпостіатіѧ ваш҃ъ дїаволъ ꙗ҆коле҆въры
кахо҆дитъ ꙗ҆сыи҃ сего поглотити.
ємужепротивитіѧтіи҃ тверди ивѣро́ю, въ
дѹше́тыихъ҃ еспира́ети ѹ҆кра́шающемъ
вла́съ, бра́толюбиѹсовершаи҃теѧ:
то҃ златоѹстаго. д҃. обробоюѹстинъ
рече́ꙗ҆сопрежде, прише́ствиѧгдна
нисаи҃сожесатанахоулѹвозложи҃на
чла҃сд҃. занеѹвѣдѣтвоегоѹ҆ще́нїѧ ѡ҆мѹ
че́нїе. поприше́ствіи҃жеегдни҃ш҃ловек҃
вѣсѣгоіапстлы҃ихъ҃ ꙗ҆вѣтлѧѧ҆сѧ. ꙗ҆сно
о҆гньвѣчныи҃ оуготовласѧ҆ѥмѹ. своею
волею҃ш҃ступи́вѣ҃ъ ѡ҃ш҃вѣ҃гл҃. ївѣмъ҃нѣпо
ла́ющимѧ҆. ипребывающемъ҃ш҃ошѣтѹ
плѣнїи. таковвѣмъчлвкомъхоулѧтъ
на҃ѹдъприведшаго гд҃д҃. ꙗ҆сожеюѹ
ждетъсѧ҆ игрѣхъ҃ш҃тдѹплѣнѧѧ҆ивоегѡ
молча́щагоегонарицаѧтнаѧ҆неивоемѹ
самоволномѹпаде́нїю, ꙗ҆сожеипре
ступаю҃щеизако́ны. таѧкомо́чи
мыбывшеподи́нныизаконоположи
тьлатворатъѧ҆неебе. сегорадиꙗ҆со
лѣвъходитърыкаѧвсѣхъ҃ѣіскуша҃ѧ
привлещи҃наѧ҆вою҃погыбелътъмѧке
ѹ҃чнісъхвъ҃ іа҃пстлъгл҃тъ, трѣзви
теиѧ҆бдите. ипрочаѧ. хощетъ
бонаѧсъдобрыіподдатьположите
льшвеюдѹгобрати. дадитѣмъꙗ҆соже
ѹзраи҃цѣѡ҃тстиногобраѹъ, нетлѣ́нныи
намъѡ҃тѣнецъѹ҆плетенъдарѹетъ.

сла

Бі сующее. Исплтаго ѡ совершенїи претворивый;
Бгодѣтелю сказавый ѥси ѡ вѣчнѹю сла вѹ твою сномѹ сподѣ ѹхрт҃ѣ малѡ
пострадавше, тогда совершитъ вы ѹтвердитъ ѹсердитъ вы, госпдь
тому слава ѻ держава во вѣкы вѣкомъ. Аминь.
пѳ҃. Зри ноубо таѥ сотоже начертанїи
іконѣ цѣ сотвори. тамо ѡщаснѹ по
милова шагорѣѥ. паки из ѡбразъ
моего ѡщазова вшаго ва съ вѣчнѹю сла
вѹ твою сномѹ сподѣ ихт҃ѣ. ѥи
цѣ ноубо ѡбразъ быть. повелю
ѹбо тако напрописати, нашегожи
тиа наказанїю попѣченїе имущю нам
полезноѥ творящее слово, сующее. Си
лѹномѹ самѹ ѡтцю братомъ нѣсо
жемнѹ, вмалѣ писахъ. молюсѧ идѹ
тельствѹю, сїю сѹщѹ быти истинѹ
благодатьѥжїю, внеюже стоите. цѣ
лѹете вы ѩже вдлапилонѣ тѣ нами зер
нная имарїа сестрѣ мои. цѣлѹите дрд
гъ дрдгъ цѣлованїем любодным ъми
ръ ѹбо вамъ вѣмъ сѹщимъ ѡхт҃ѣ. пѳ҃.
Ѩлапилонѣ ѹбо ѡримъ нарѣчетъ сѧ сѹ
нѹ ѩже ѥсть того самого ѡрима сотво
бленѹю хт҃ѡ подѹрїѥвъ. марїа же ѥѵлистѧ
глетъ, ѥгоже ѥсть ѡ хт҃ѣ нарѣчетъ
ѥмѹ же ѥсть петръ повелѣ напи сати
ѥѵлиѥ. итако начѧ тъ послан ї, миръ
дастъ имъ ѡ хт҃ѣ. Аминь.

Конецъ первомъ посланію петрову.

ПѢТРОВОПОСЛАНІЕ. В. СЛѢДНІЕ НЕДѢЛѢ

ѵ҃ѣ ПОДРЪЛѣХЪ ДОБРОДѢТЕЛНЫЙ. И ОУПОВА
НІЕ ПРЕПОЛОЖЕНІЕ ИМѢЕТЪ.

ГЛА

Ѵ

ѲИМОНЪ АПѢ҃ТРЪ РАБЪ І҃С҃Ъ І҃Х҃Ъ ПШЕНИЦѢ І҃Х҃ТОВЪ
РАВНОЧТНОУЮНАМ ИВѢ҃Р, ПРИЛОУЧИВЪ
ШИМЪ ПРАВДОЮБЛАНШЕГОНЕПТАІСА ХРТОС
БЛГОДАТЬ ВАМЪ И МИРЪ ПРЪ ДАОУМНО
ЖИТСА ОРАЗОУМЪ БЖІИ І҃С҃Ъ ХА
ЗДНШГО. ТО ЛОЖНОЕ ЗЛАТОЛЮБІЕ
ЗРИ ОУБО, КАКОЄ ЗНАЧАЛА ПОДКИЗАЕТЪ
ДШАВ ЪРОВАВШИХ ХРАВНОЧТНОСОЛПТЛЫ
ПРИНОСАІМЪ БЛГОДАТЬ БЛГОДАТЬ ВАМ
ИМИР ПРЕЧЕНИЧТОЖЕМИ РАПОДОБНО
СЕГОРАДИ МОЛИМСАІТЛЬМЪ, ПРОСАЩЕАГЛОС
МИРНОЙ, И ПОВСЮДОМИРЪ ПРОСИМЪ ВЪ
ЦРКВА, ВМЛТВА ВНАПАСТЕХЪ, ПОНЕЖЕ
ХСІВОНМЪ ОУЧНІКОМЪ, МНШГАЖДЫІН
ГЛАШЕМИРЪ ВАМЪ. МИРЪ СВОЮ ОСТАВЛА
ВАМЪ. ПОЧТООУБОНІКОМЮМЪ МТНЕЄТЬ
ВСѢМЪ ДОБРОДѢТЕЛЕМЪ, СЕ, РАДОСТИ
ТВЕСЕЛНЮЄСТЬІОСТОАНІІЮ. СЕГОРАДИ
ПАІСНІЇХІ ВОСХОДАЩИМЪ ВОХРАМИНЫ
АПѢ҃ЛОМЪ, СЕГЛАТИПОВѢЩНМЪ АБІЄ
НАІСОЖЕНТЬІСІИ ЮБРЪ ЗЪ БЛГІИ ВСѢМЪ

СЛГ

входящее оубо речев домы, глите мир
вам мир доуб оуне сующ, в мо оулишена
соуть мир любы ев ть притча. оуцее.
Гако сна мъ бжтвен'нъ ен сил ѣ цвои
ыже ся жи цотъ. и бл гов ѣстию дарова
вшдра зомомъ. призва вшлгона ѣ
свое ю сла цою и зволе ни ѣмъ. имже
чтна ми дели сла нам ъ об ѣщани ѣ по
да нна бы шо. да сим бо будете бжтве
нна го ѣ тества ожт ѣщницы, ожбѣгше
мир ска похотинит ѣлънна. и самое
жи ѣ стое се. потща ни ѣ ещи ѣ сопри несше
подад ѣте в ѣре ваше ни добры ад ѣте
ли. вдобродѣтели же раздоумъ. пра
здумие вѣ здержа ни ѣ. в здержа
ни ѣ же терпѣ ние. в терпѣ нии же бл го
чести ѣ. в бл гочести ии же братолюбі ѣ
в братолюбии же любов ь. тѡ. бѣгши
сег на прі ѣмъ шеблага навле ни ѣмъ
їс хтощемъ. имже мо жимъ бжтве
на го ѣ тества ожбѣщницы быти,
ї ся жи до тѹ и бл гочести ю наста пити
на дол жнѣ ѣмыя сиц е, жи тельствова
ти. и со подавстви в ѣре добродѣтель
в добродѣтели ю бл гочести ю по ѹть
шествова ти. до ѣже ї сов ершени ю
бл гыхъ дойдемъ, ї ѣ ѣсть любов ь.
сущее. Сна оубо вда ѣтъ соуща, го ѹмно
жа ща ся. не праздны, ни б ѣ плодны
оуст роѧтъ праздоумъ стра нищ го ѣ ѣхъ

имѹщесѧ нѣсть слѣпъ ѥ́стьмоѹ́щъ .
забве́нїе прие́мъ очище́нїю . пе́рвыѥ́му
грѣхо́въ . тѡ̂ . Снаѧ́лѣтъ , сїѧ́ръчь
пре́жде ре́чє́нная добродѣтель , раздра
воздержанїе терпѣнїе благочїнїе ,
бромолю́бнелюбо́вь , нѣкенѣточію
выѣвнѣмѣтинподобаѣтъ . ноїоумно
житиихъ . а́ще бодоволнѣ ѣполе́зно
ѣ́сть . кольмнапаче преизбы́точество
что ѧ́же ѥ́же ѣ́сихъ ползованїе , точію ѧ́же
ѥ́же дерзновенїемѣтикѣдѣгданаще
голѣдха . ѥ́же ѣ́сть второе ѥ́го пришествїе
ѣ́сдахощетъ прїйтїисоудитиживымъ
имертвымъ . велїсо ѧ́же прїемлющее
благодоиїтинѣнуе́ѣтъ , ѥ́же дерзнове
нїемѣтинѣсъ ѧ́жтвенномусоудищѹ
истра́шномѹ . сїѧ́оубоѣлышаще , подобѣ
себѣоутверждатидолѧ́жнѣемыцивни
матиглемыихъ , точиштописа́шѹвещей
ѧ́житѣнѣсихъ . а́ще ѧ́же оубоство
римъ . обаѧ́же нерадимъ , ничтоже
намъ боудетъ йноточиютищетнал
патоуба . что ѧ́же различно , а́ще не
богатьствомъ нолѣ́ностиворѧтлив
мѧ , понеже идѣлательѧ́щесѧщейи
ницепотоубитъ ѣ́мое , радѧ́ѣтъ
исторбитъ . соуцее . Тѣмже пачебра
тїенепотїщи́тїесѧ , дадо́брыми дѣлы
ізвѣстно звани́ѣка́шеизбранѣнѣство
рите , себотворя́ще , нѣсотрѣшите

слд

нѝколиѧкѣ. таѝкобоїзоѡѕкиѧ́нопоѧ́ѧ
сѧкамъпѝходѧ́ѧвѣчноецр҃ствогѡнашегѡ
їс҃сѹсѧ́ха. тѣмѧ́женѣобѧ́тѣнюсѧпрно
камъвоспомина́тноѥмъ, свѣдѹщѣ
гоѹтвержѐнивнѣшнюѭ́стинѹ.
ѵпо҃. Паѝспрежѐреченныѩ́ѧтъдобро
дѣтели, їпрочѧ́ѧзаповѣдѝ, їмиѧ́ѣ
содержновѣннѣмъмнѡзѣмъ, вогхо
дѧщѣречѣвоцарьѥпонѣное. Эрноубо
ѥ́лѝсѡшѣстрѧ́шныѩвобѧ́тьѥпрїи́дѹ, пре
ѯдесѹдѧщѣсѧнепомѧ́ноѹдъ, тѧ́ѧже
цр҃ствонѣное дѧ́ѧкозабывшѣдарова
ннѝибѣжѝйхъречѣсѹдѧпрїѧ́ѧмѣте. но
прѣбоудѝтенѕвѣ́стноѕванїѣѧ́имѹщи
дѧнемнѧ́тъчасто вѣ́помина́емыѩ
ѻсѧхъѧ́ѧколѣнивыѩ́хъ їпо́лѕ́ныѧ́мъѻсѹ
ѯдѧ́ѣтъѧ́хъ, ѧ́ѧпрѧ́ѧсѡрѣ́нѣѻкоудѡтъ
вѣгорѧдѧѻ́тъѣшлѧ́ѧхъглѣтъ, свѣдѹ
щѣѹтвержденїѧ, внѣшнююѧ́ѧтѧ
нѹ; ѕѹщѣѐ. Прадѣдноѯѐмнюдѡнѯ
ѣмьвсѣмътѣлесѧ́ѧподвизѧ́тѧѧщѧ
мъвоспомина́нѣемъвѣдыѧ́ѧѧ́ѣсопъ
ѕѣсорѣѣ́тьѿложенѣѣтъѣ́лѹмоемѹ
мѧ́ѣсоѯѐнїѧ́ѣдѧнашѣѩ́ѣ҃хѣ҃ѧ́имнъ,
потщѹѯѐѧѧвсѣсѧ́ѧймъѣтѧнивѣ́ѧѣпо
ѡшествїѧ́имоемъѣпа́мѧтнѣѧ́ѧхъѣтво
ри́ти, нелоѯ́ныѩ́мъѣвобѧ́ѧнѣмъѣпо
ѧ́ѣдодавѣше, ѕѣсказахомъвѧ́мъгдѣ
нѿгоѩ́ѧхр҃тоѕсѝлѹ, ѵпрѣшѣѕтѹпѣ
нослѧмовидѹѣцыбывшѣѕелѧ́ѧчѣствїѧ

Петрово

приемъ йюдѣа ѡ цѣ чести ѣ главу . главѣ при
шествемъ ѳ таковомъ ѳ ѡвѣлѣ ѳ пныимсла
вы . сн йсти ѣмоиво злюбленныи ,
онемъ же ѣ зъ благоизволи . тоѣ злу .
Винѣ вовоспоминанїа творитъ , ѻ же
рещи . на ковъ ѣ скорѣ сти ѣ ѡ ложе нїемъ ,
пѣ лѣ мое му , нело жными ъ во баснем
послѣ дова хомъ рече . ложны ѣ басни по
йстинѣ . еретическа мудрова нїа
йхъ же ѳудала тисанамъ хотѧ паве
глетъ . еретическы чловѣ ѣ поединому
ѣ второмо гна казанїю ѡ вращаѧ сѧ , про
чам . онѣ оубо йстинны ѣ вѣ ѣ тѣ ни му
ще , различны ми словесы ноухищ ѧ тѣ ѧ
ляко утворити . мы же нета ко речено
своѧ маочима йстинѣ ѵидѣ хомъ . го
нимъ ѣ ѵ ще по горѣ сти . и ма мы оубо
и пророкы того ѧ мо ѵ ю йстинѣ ѵ нам ъ про
возвѣ стивше мъ . и тако ѵ нем ъ
ѣ зѣ ѧщенѣ ѣ ши пророческо словоно нам ъ
бы ѣ сть . и ко же бо они рѣ ша . сн ѧ при
ше хѵ вѣ ѵ ри лъ ѣ ѣ сты ѣ ѣ вѣ ѣ тѣ лѣ не ѣ мы
мы . глы ша вше ѣ ѵ гла ѳ ѡ чи и , ѣ вы ѳ добрѣ
сотворите . а ѣ ще пророческо йслове сѣ ѣ
рѣ ете , ѣ ѣ ко сѵ щихъ вѣ чистоте про
вѣ ѣ ща ѣ тъ , до ндеже чтѣ нѣ ѵ мъ ѣ вѣ
тъ ѣ ѵ ѣ ѧ ѣ вѣ ѣ ѧ , ѣ мы слѣ нна дне нни
цаѣ йрѣ чѣ хъ сво ѣ ры хъ ѣ ваш но сн ѣ ѣ тъ
сѵ ще ѣ . И ѣ ѣ мъ ѣ ѣ ѳ слы ша хомъ ѣ сн ѣ ѣ се
прїше ѣ шїи . сн ѣ мъ ѣ вы вше ѣ го рѣ сти ѣ и

іи̑мамы и҃зв҃ѣстн҃ѣе пр҃рчⷭ҇ское сл҃ово,
ї҆же добр҃ѣ твор҃ите внимающе. ꙗ҆коⷤ свѣт҃
плюсн҃ющоу вт҃емн҃ѣмⷭ҇ мⷭ҇тѣ. дондеⷤ
ѫ҆ждь зар҃ѧтъ, і҆ денница воⷭ҇сіѧетъ
сердцы хⷭ҇ва҆шы. мⷤ҃. Сеⷤ оубо тр҃ет҃ій
цею бы҃ⷭ҇ть гл҃ѧетъ снⷭ҇ бж҃іи іисⷭ҇ оу҃ⷭ҇ ѡ҆ц҃а. пр҃вѣе
нас҃щ҃ен҃іи. второе ѥ҆гда ѡ҆ сл҃авоⷭ҇опи҃снѣ
ѡ҆ц҃ѣ, ѡ҆ч҃е прослави҃сѧ сл҃авоюⷭ҇кою
ю҆ѫкѣмⷭ҇ хⷭ҇ъ прѣжде бы҃ти мⷭ҇ра. трет҃іе нап҃рѡображ҃ен҃іи. гл҃ѫщее.
Сеⷭ҇ пр҃ѣсѣдѣвѣдущее. ꙗ҆коⷤ вⷭ҇ѧ҆ко пр҃рчⷭ҇
ствⷭ҇ю ꙗ҆кⷤо и҃сн҃ѧжное, своегⷭ҇ ѡ҆сказ҃ан҃іѧ не і҆мⷭ҇ть. ни҃ⷭ҇ть во҃лею чл҃вч҃ескою ни҃ко
лиⷤ ꙗ҆кⷤо бы҃ло пр҃рчⷭ҇тво. но дх҃омⷭ҇ъ ст҃ы
мⷭ҇ты мⷭ҇ъвод҃имыи, гл҃ашаⷤ ко҃ꙗ҆кіи,
чл҃вцы ст҃іи҃и; мⷤ҃. Не҃ами сеⷤ бѣ҃ сказ҃ашⷭ҇
пр҃рцы рѣчⷭ҇, ни҃ꙗ҆кожⷤе сеⷤ бѣ҃ гл҃ашⷭ҇. но
мⷭ҇ꙗ҆щеⷤ дх҃омⷭ҇ъ ст҃ымⷭ҇ъ. что ꙗ҆кⷤо бѣ҃ сказ҃ан҃іи҃хⷭ҇ъ, точію бѣ҃ сказ҃ан҃іѧ не҃ꙗ҆кⷤо
хⷭ҇ъ прищеⷤдⷭ҇ъ на҃ко хотѧ҆ пр҃рчⷭ҇ствомⷭ҇ло
вѣ҃ сло оу҃тщердити, ꙗ҆же ко҃ сⷤо҃ѣ҃ сⷤо҃ѣ҃ хⷭ҇ту
вⷭ҇ѣ҃ рⷭ҇ду лвⷭ҇ко҃хⷭ҇тити҃ⷭ҇. ю҆ꙗ҆же пр҃рчⷭ҇ствⷭ҇а
слⷭ҇ще҃сⷭ҇ пⷭ҇знаютсѧ, і҆зв҃ѣстно по҃ко
зⷭ҇ѣтⷭ҇ѣ҃ѧ҆тⷭ҇ѧ, на҃ко бⷭ҇ственⷭ҇аго дх҃ом
ⷭ҇ть дⷭ҇ⷭ҇тво ꙗ҆же пр҃орицати. тⷭ҇ѣ҃
мⷭ҇же пр҃орицаⷭ҇ѧ бе҃ зⷭ҇ѣ҃мнѣнѧ, дх҃омⷭ҇ъ
ст҃ымⷭ҇ъ дⷭ҇ⷭ҇твуⷭ҇ѧ҆ зⷭ҇ѣ҃ⷭ҇ѣдⷭ҇тⷭ҇ѣетⷭ҇ъ, гл҃у
щее. Бы҃ⷭ҇ша ꙗ҆же пр҃орⷭ҇цы ло҃ⷭ҇жніи пр҃о
р҃оцы ві҃ лю҃дехⷭ҇ъ, ꙗ҆коⷤ же ві҃ по҃ⷭ҇ⷭ҇ъ бу҃дⷭ҇
тⷭ҇ъ ляⷤ҇ жі҃ и҃оу҃чⷭ҇ителе, и҃ⷭ҇же вве҃дⷭ҇ⷭ҇тⷭ҇ъ,

ѳ ПЕРОВ

ѳресиногибе́льныѧ. їи́ноу́пльшагои́хъ
в҃ ѵ҃ ѵ҃ ѵ

нас оудъблюдемый . и перпагомирозне,
пощадъ , ноточию шемагономпра́вды
пропо́вѣдниксолюохрани . потопъзна
вѣсьмиръ нечестиныхъ радинаведъ .
по . кирилово . Зриоубонаисоайтлыю
грѣшиящемучатіа , ѣдалнидехѣнѣ
пачѣначалнѣишѣмъ затвори
вѣздну . ісѣмѣѣтьоежемолитій
духомъдлневъпержѣникоудътъкѣ
здноу , овѣхъжеоубоспадавъкотмъ
даключи . оцѣхжеоубоспадавъподе
лѣтонимыинѣыти . оежерѣшноучнісо
споднимъ , ѣдалмъдастьнанечистыи
духывдньпришествіаегонизведетъ
набольшемучѣніѣ , ижепрежде вѣкѣ
здавзатворіпредастьвогнювѣ
чному : вторѣмъ . Лютыиоубогоу
бителюбдержаетъжитіѣнечести
выхъ . таісоцноженѣшаижепрежѣ
потопачлѣцы , лжѣніѣблудницы
бганиваісожеіменующе , небѣсный
мира . новеліса злобаігнѣвъ . дрѣг
ісодругоутаісозаповѣдіѣісообщамъ ѣы
ваѣхоу . точіюіжѣнамъмиръімѣ
ще . іпананіюудержанноіражѣнѣ
ніѣиспольнающе . таісожеіжены
неімѣющенапришествіѣестествце
ноепохвалоу , нодомнштомужие
сицѣнтыавѣзмѣрноенѣитовь
ствобѣшоз . імущемоужозмолахъ

пѣро

оумрѣти. дабѣзмѣрноиѭлипослѹ
жатъоуспѣвающевнастрастьнеесы
тиннокдержанно. ѩкоженскы
бакіѩприплачитиннабесчѣстноѥпри
щѣнне, ѩкебѣшаѿродасифопо
ѩкоженкоеулііѩкешлускиглетъохрітъ
ѩкособыстьенъсифовопъенъадамобъ
сенъбакіи, гоуще. Ѩградысодомскіѩ
гоморскаяѩкдетъ, разорѣниемъ
осоудіи, хотащимиечѣствоватиѩ
полоѩкъ ѩправеднаголотособиди
маѿбезаконныхънечистажитіѩ
ѩзбави. видѣніемъбоиелухомъпра
ведныѩживыѩщихъ. днѣюдне.
дшоуправеднубезаконнымидѣлы
моучаше, то. златооу. хощешили
виндунавыѩсногутиеѩжерадитогда
содомляномъенавышо, едино
грѣхопадѣнне. ѩкоженѣцыиглю
башеѩнихъесквернобезаконно
ѩжекъсвоимъженамъпачѣестѣсѣ
приобщатиса. ѡбачѣіскдѹвѣтемъ
неистовствоваху. исегорадитлако
дѣмъоѥдѹждѣннемъмоучнымыкъышо.
гоуще. Вѣсть гдшѡкѣдъблгочти
выѩизбавлятиѩ. неправедныѩже
вдньсоудныймоучнымыблюсти. по
чеѥкъплѣдъплотивпохотѣскде
рѣныходящихъигосподьствонепра
щидерзостѣ. слдыпетре

слз

пищбтъхоулящє, ідѣкєаггли кр҃тво
стиюісилоюболшійсущє. нетерпѧтъ
натєѡгдхоулєннасоудъ. сійфєѧісо
бєзъсловєсныіскотъвывіше, впагу
боувѣтлю. онижєнєраздмѣютъхоу
лящє, вонѣтлѣнїйсвоємъистлѣю
пріємшимздыінєпрѧды, слѣтьмна
щєдневнуюпищбсєсатєрнителєіпоро
чны, питающєсѧлѣстьмиєдонми,
вєселящєсѧсвѣмн, очімущєполни
любодѣѧнїѧ, инєпрєстающєгрѣхы
прельщающєдшанєоутвєрженыігрцє
лихоімѧнїѧобоученоимущєсѧлатвы
чѧда, остакївшїінрѧдыіпоутьза
блудишл; по кирилово. Глѣтъбо,
бѣжтвынныйдвдъпѣснословецъ. чвѣк
рєчєвчєстныінєраздмъ, приложикса
скотомънєсмыслєнымъ, іоуподоби
сѧимъ. обычлюоубобєсловєсномдѣ
сплєтєноувыішдшїісоздѧсѧнѣтєсѧ
імдуще, імаловрємѧпрєбывше,
ыолѧхотѧщїісконыімъѣсть. імѣяє
нѣстьраздмъ, непѣдіродлѧнсѧно
ричетъ. іоучнісомъсвоимъзаповѣща
глѧсѧѧзъпоылающыіскооущаполєзє
диполісъ. воудѣтєбомокрилїіскозмїѧ
іцѣлнїіскоголоубєи. глѧгѣєє, нєіско
дабоудємъпоістинѣбудєсотъ или
змиі, илиголуби. глѧгѣєє, нєіско
дабоудємъпонєоуботашкоиаѣтъ той

сотвори. тѣмѣженнесвѣсть ѣстествѹ
чѧческое. номѹдрыбѹдемърече, ѥ҆же
безловесноѹстремленіѧшобѣгати
інепрельщатисѧйхъ. іскротостьгоѵ
бійвоспріимемъ. а҆ѥ҆жеобразъбоѥ
ственныѧнчлвкомъпаісійпоспрімо
ми. гсмъхрстосъ. бѹдѣтещедрыи
наѕоѕеѥ҆щѣваш҃ънбныи. ібѹдѣты
выѕовершенинаѕоѕеѥ҆щѣпаш҃ънбныйсопе҃рще
ѣстьглаѕѕіѣпаіси. ненаѕодабоѵдемъ
ѹ҆щъ. невозможноѥ҆стьтварьсоѵщемъ
ію҆небытинабывшемъ. номаѕоѕеѥ҆же
небытинамъ. ѕсотъзавѣщеваѥтъ
небоѵдетенаѕоѕоньимъѣсѣ, данебъ
словѣноѕонѣхъподобимсѧтщенидѧ
боѵдемънаѕобѣтьглще. боѵдѣтеще
дрыи, наѕоѕеѥ҆щѣнбныи. нодлѣго
данніюшногопождѧще, наѕеѥтворим
благѧѧ, нечлвѣсъради, ноѥгорадитво
римъ, наѕоѕонѣголенечлвѣсѣмъздр
ѧмѣтти. наѕоѕеѣдинндѣгоѵщѣдѣнубѣки
ѣстьствомънѣстиннндѣѣдинородноѵ.
ѣмыинмыѧѕноцеповлгодатиздлшаны
ѧчлвцыѕоѵщеблгыбываемъ. ненаѕовъ
ѣстьѣѧстинныѧѣгъ, ѧлиѥгонъѧслово
номаѕоподохотѣ, ѕенамъдарокавыи
бгъ. ѧнцеиманѕожебгъщедрибыва
емъ, нерадниблгоди, ниѧѕѣствство
ѧѣстиннѧѧблгодѣтелебываемыи,
ненашевѣстьѥ҆жеблгаподатити.

слн

НОБГОУ. АЇЖЕНЄЖЕШБГАНА́МЪПОБЛГОДА
ТИБЫВАЇМА. СНАИМЫЙ ЇСО́НТЄМЪТВО
РИТИДОЛЖНЇЇЄМЪНЕРАЗСОУЖДАЮЩЕ
НОПРОЇТОКЄТЄМЪБЛГОДАТАНЇЇНЕПРОТИ
РАЮЩА. ПОТЄМУОУБОТОЧИЮМО́ЖЕМ
НЄВЇСАМОПОДОБНИЇЄМДБЫТИ, АНЕЇНАЇСО
МЇСО́ННЇГОДРБТЪДРОУГОУСЛДЖАЩЕ.
ПИТАЮЩЕСАРЄЧЕЛЄСТЬМИСВОИМНЄЇЙ
РЄЧЬНЕЛЮБО́ШИЮБЖЇЇЮ, ЄЖЕБРАЩЕ
ПРИЧАЩАТИСА, ВЄСЄЛАТСАСЪПАМИ.
НОЗАЄЖЕВРЄМАОБРЪТАТИСЯ ЖЄНЫПРЄ
ЛЩАТИПРИЛИ́ЧНО, ЄГДАЖЕВОЗМО́ГОУ
ТЪРЄЧЄСКОМСЛА́СТНЫЯПОХОТИНЇЄПО́
ЛНИТИ ПИ́ЩДНЄПІЩДЮТЪВЄЩЪИПО
ЛНАЮЩЕЇСВЄРНАДБЛАГВОЮ. ГОУЩЄЄ.
ПОЛЬДРОПАШЕПОУТЬВАЛЛМОПЪІДАГО
РОДЪЙЖЕМЗДНЄПРАЩЕДНДОЗЛЮБИ
ОБЛИЧЄНЇЄМЪБЛГВОЇГОЗАІСОНОПРЄСТУ
ПЛЄНИМОБЛАБЄЗГЛАСНОЧЛЧЄСКИМЪ
ГЛАСОМЪПРОПЪЄЩАВЪ. ІОСТАЩИПРО
ЧЄЇСКОЄБЄЗОУМИЄ. ЄЇНГОУТЬИЇСПО́ЧНИ
ЦЫБЄЗВОДНЇЙ, ИМГЛЫЇШБОУРЄГО́НИ
МЫИМЖЄМРАЇСЪТЄМЄНЪПОШЬЇСИКЛЮ
ДЄТЄЛА. ПРЄИДЯЩНАБОСОУЄТІЪТЛЮ
ЩЄ, ЛЄТАМІЪПОЇСКРОДЄННЫІХЪПЛОТЬ
ЄЇСЇЙПОХОТИІШБЄГАЮЩИХЖЇШНЮ
ВПРЄЛЬСТНЯКИПАВЩЙ, СВОБОДЬНЫМЪ
ШБЪЩЄВАЮЩЕ. САМИРАБИСОУЩЄЇСТЬ
НІЮ, ЇМУЖЄЇСТОПОВИНЄТІЯ, ТО
МУЇПОРАБОЩЄНЪЄЇСТЬ, ПО ЗЛАГООУЇТОБ.

сребролюбною оубостра́стиюкала́мъ об
держа́емъ . ёжеиеистовствомъволхво
ванныімъпитаединоюкоэ́зранен҃ъбы
въшбга . второёпоитискала́исдпраще
ілистрахомъбя҃кімънаказа́нъбыв
шбганзнамен҃ійимъбывшимъімуна
пбти . гл҃ъблгословен҃іа непретвори
ёжеиилыбскіядѣлоёіть . анёного зв҃ъ
рнаго произволен҃іа . ниякеизыіскуёго
вопитавшдсяложнымъслуженіе
вісниганпрочесіскиписа́новёстьгла҃отве
рзѣбгъоустлоослати . иглавалламу
чтосотвориххътебѣподобиешима .
сетрепещоубыістьреч҃ё , іпрочаа . ісе
муоубоповѣдѣетъгла҃ , оілавалла́ма
облиён . ипослдшалгглуйвозрадтися
слмяжеслышавъбгоуіснемуглющдне
идиняжепроклинаилюдинепослдшод
бя҃іалювѣту . тѣмяжеіоучитель
-ему ослабываетъ , іскудъіснемдво
творшд , оправдасяонемъ , аще во
ослати дх҃ійствовдвя҃кіінаблгодать
імотрінимрадиінѣьтаномъполздо
навѣтаіконицнолѣ҃ъ҃речетіся , не
блгодх҃ійствоодлатиипользнанамъ
сотворити . ііісоуттьісточницы
безводніінимслырече , сіирѣчьтімы
імрака исполнены , илдіслдыімъ ,
дховомъгонимы . иглыихъсоуетны
пачемѣры . дланеточнюнечестие

слд

но ѥ величествѣ ради нечѣстиваи мучимы
ѥ будѫть . сующее . Аще бо ѡ вѣтшихсѧ
рѣнїи мира сего умы сѣтовавше ѥ . сими же
паки прибавѣвшесѧ побѣжденїи бы
ваѭть . и бышаи имъ послѣдняго
ршаперьвыхъ . оу нѣбо бѣ имъ нѣ рѣдъ
мѣстно пребытїи градѣднаго , или рѣдъ
мѣвшему ѡбратитисѧ ѡ предан ныи
стыи заповѣди . приключисѧ имъ
истинѣи лжепрѣтча , пѣсъобративсѧ
на свою блѣдотины . ѥ вивнаи омы
вшисѧ вѣ сал ѣ тиномѣ нїа . по . ѻзло
бѣ ѣ рити и сохѣчлѡвѣкъ . Повѣсазуѥтъ
Апⷭ тлъ на конѣчное ѡжданїе сѧ прѣле
стиповинующихсѧ ложныхъ пророкъ
ъ . но и нагорши ѭ пагубоу привлачѫ
ющихъ . послѣдняа нагорши ѻ первыхъ
глтъ . мѣсо и ногда оубовнѣѣ дѣнїи
жи ще . кремаи махоу обращенїю
нѣ ѣ мнащемоусѧ разоуму соу ѣ
щаѭще . кое истому успѣенїе ѡ ѡбращи
крема . сующее . Сто же во злюбле
нїи , вто рое пи шѫ вамъ посланїе
вѣ ни же во здвигнѫ вос поминанїе
чистое ваше смы шленїе . помѧнѫ
ти пре ѩ рѣченныи гла ѡ стыи проро
ка пⷭ тла ѣ запове ѣ дигла ѣ спⷭ сѧ хо .
зепре ѩ дера здмѣ ѣ каѭще , мѣсо при
ѣ дѫтъ в послѣдняа дни ро гатїе
ли . посвоимъ по хотїемъ ходѧще

ющее. гдѣ естьство бстованиѣ прѣще
ствиѣго. шнелико щы почиша, вса
тлѣсопребываютъ изначалатварн.
потаютъ бога сами колею наконѣца
бѣшаи перваиземлашводыиводою
состабленноезыкимъсловомъ. имѣже
тогдашнїимиръводоюпотопленъ
погибе. нынѣшнаяженѣсаиземла
тѣмоежеслощомъсохранена огнѣ
блюдома вдньсудныйвпогибель
нечестивыхълюдїй, тюлъ. евгнѣпо.
Акожепрежерече, небомъизеилею,
миръпотопленъбыстьипогибе.
инцепременившемианенебеземлыземли
огнемъ. подобнопаки инечестивїи
погибнутъ. изначалобытыгаизеилю
основа. идѣлаврукбтвоюсоутьнебо
глетъдва. ащебонебыбылъ
изначалогаийжеземлюосновавшый
ащедѣлаврукбтвоюнебыша
измѣненїисогдапрїлагаѣникпри
ложенїеприйтиащенерождѣннабы
шабыла. безконечнуюубобылапрѣбы
лої. нынѣжепонѣжетворительим
еи. силенъесиипрїложитиаще
хощеши. естествоубогбытьтлѣнно
гибелюща. ихсопрежденеесущаго
тѣкоимахотѣнїемъисилою. еди
нъбоестьприснопрѣбывающ. инїкто
гдаженесоначанемыи. тыединъсы

Р
тобо

Е

вы́ехъ тпорецыйозда́тель . гоу́щее :
Единожеседа́нюуслы́шитсѧвамъвозлю
бленнїй , нїсоединъдньпрестаемънїсо
тыворцшалъбтъ нтвсѧцшалъбтъ нїсо
единъдень . неоуисполнитъгдѣобѣтo
ва́нїѧ . нїсожеи́здыйпожда́нїемнѧ
недолготерпи́тъбонодесъ , нехотѧнии
когожекепогибнѫти . нодавъживпо
каянїемъместа́тїѧ . То , нїсопне
зда́бпрїйдетъхс , вїсполнецъпрїсказа́ннаго .
Подо́бноестьежедвдомъпро́йсомъ
гла́мое . нїсотыворцшалъстъпредъ
очи́маптшоймагди . нїсодньвчерашнїй
йжепри́идетстражданощнаѧ . ксимъ
оубо́рѣшѧсѧказа́телье сице . гла́ютьже
нїсомалънѣвсїнеѣстьйкользненый
чловѣсїйжизнотъ . чловѣсужемногo
времѧнноеглѣбчноеитыбшалъстъ
число . единомдньюподобитсѧ ,
пачежемалдньвсѫючастьнощндю
стражадоубонощндю , четвертдю
часть ноще́ри́четъ . начетыре
частиноще́ныѧстражѧразделя
ютсѧ . вчетвертуюстражоуноще́ы
нгдыкосщнымъочнѣсомъвмори
вплавающимъпрїйде . ѧщежеѣ́ты
сдѫщъливстъсицереѣсъѣстьѣ . нїсочловче
скоежитиневчастьнѣсдаѣстьмалъ
ѣшл , нистожеѣ́чловѣсъпожи́ты
гбѫшлстъ , ни́жевѣсьдньграньразм.

Т
ПЕРОВО

Афонаинакелнйскаго. Паисиитысоуица
лѣтъ. врема законнатослоужєнїа.
глтъ. вонжепачесовершєннуєвышд
бжтвєнномдхрамдпроцвѣтє. тоголо
монаоубодномдгднювоздаигшемоу
на
дляєдошєствиапорлспатїйвывшаго
воїєросалимѣ. вєвремаюставлаєтъ
тыєдоцлаєтъ. ноинаречєтыєдоц
лѣта. єдинъдєньвмєнитсяпредъ
тобою, пачежєоубомалачаганощи,
наисоѣтєнощьподобитсяпреждєпри
шєствиахртовдминдвшєвремя
наисовнеоутогдноєвремямалєжитто
гдвсѣмъчлвѣкомъидщємъзанєєще
невозїпиавшдсолнцдпрѣномдхоу.
боущєє. Прийдетъжєлныгань наисо
патьвнощи. вонжєнєблашоумаща
мимоидѣтъ. стнхїяпалимодразы
папсаидѣлатаєнанєйзгораютъ
симъоубовѣмъразыпаємомъ,
каковѣмъподобаєтъбытинамъ
постємъжитїйблгочтїно, чающе
мъмнтїщаимсяпрїшєствиабжиа
дне, вонжєнєблажєгомаразыпа
тїа. істнхиапалимаистаютъ
новлажєнєбсдїноводземлапообѣто
ванїюєгочаємъ. вних жєпрабда
жицетъ; толко. Прїйдетъдань
гань, наисотатьвнощирече, сїйрѣчь
єгданенадѣємсясицеубонєдьрече,

наисоущебы вдавлісядомъ, ісійчасъта
тьпрійдетъ, бдубдьбыоубо. инаіси
шдніяжеічасъбниспожденевѣстьне
наісопогибноутъбдасаштлъглетъ.
ноаісойдзмѣнатісянаболшесовершє
ніе. наісожебонашатѣлеадразрыпа
ємся, ниєдіаісожебытивмѣщаатіся
ноообновлатісядонеиштлѣнїи, наісоже
глютъбжтвеннаписанна. ницеіне
бєснаателеіа. речєннымъогнемъ
обновлатіся, свободуприємлюща,
ипаліщработыинтлн. наісожеиплаве
аштлъглтъ, нетоіксмомыєдиниво
ісрѣшніемъоупованнеймамы. іяжеи
бытинаболшеепретворенїе. ноаіже
ішнаєъвидимаасматоарьподобно
прійметъбнашеиєлаѡтъпреображеніе
иприсобщенїеіѡноиесвѣтлоти. наіко
жеоубонн'бгръхощнѣитлинамъпо
работищимъ. іежеіѡнасъстихи
тлинѣъісоіпоіскорившеєсяізмѣнєнїй
видимъоубослнцеподремаинапомра
чаємо, имоунустаємуу. наісожетлоб
ітростьбдавелїсїйгобъ, ницеоубо
тогдабєсмертиюінеиштлѣнїю.
хотящимънашимътелеемъцвѣ
тнізраскодвоскрєнїя. іаіжеонаєъ
видимаситвардъприлічноиівѣ
тлостиобличетіся, показдующдє
ємидобромбродѣтелюінапредобро

претварающіѧ. їи҃сова начала҃ нашего
ра҃ди порабощена. їслужениа чювъ
стѣнну҃ю тварь ѡ҃нѣбытиа҃ в҃бытие
приведе. ѹтогда҃ пакы҃ на҃ страдно҃ бра
зитъ іспреслав҃ному ѡ҃номоу҃ не старъ
ющемоу҃строенію. сующее. Тѣмъжеко 5
злюблен҃ніи сихъ чаю҃ще. потщитеса
неизвѣрныи҃ непорочны҃ обрѣсти҃ са пре
нимъ в҃мирѣ сіа҃ нашегодолготерп҃
нiе спсе҃нiе҃ нещадите. ѩ҃ісожеіѵоздю
блен҃ныи҃ нашъ҃ бра҃тъ павелъ, подо
нѣ҃ем҃у҃ премоудростиписа҃вамъ. ѩ҃іco
же іѵов҃ѣхъ посланіи҃хъ своихъ, сла
вних҃ъ осемъ, вних҃ъже соу҃тьнѣ҃ісаа
оудобьнераздоумна. ѩ҃же неоу҃чен҃ніи
іне оу҃тверженыи҃ развращаю҃тъ, ѩ҃іco
же ипрочаа писа҃нію҃ на своюи҃мъпа
гоубоу. толкова҃нiе҃ѣ҃кѵменѵiе҃по. Гръ
хомъ оубопреле҃щенѣмъ чл҃вѣкомъ. в҃ог
ѣтъ оустремишаса и растлѣ҃ѣмоежи
тие, іна҃ іскоусквернѹ и похоть.
іна҃ самоюю҃тоу҃ погибелипропасть
тѣмъже и҃ бж҃твены҃ипа҃вел҃ъглет҃ъ
соуѣтъ҃ оу҃бо тварь поісориса҃ неколею,
сіи҃ рѣчьнеподостоин҃ѣтцѹ. іѣодо
стоі҃номъ сующемъ и҃звол҃ивъ ѣы҃ ѣстопо҃ле҃го
работа҃ти, ежебопоісорит҃исане
дрѣпо и҃номъ сующемъ и҃звол҃ивъ ѣы
ѣстопа҃ ѩ҃ісонедолею. нозапоісо
рившагопрем҃ѣнием҃ъ благостиѣ,

и́сожеизнача́лавсемблгаѧбг҃ънам҃ъ
да́ровалъе́ёсть, сі́йрѣ́чьнбоиземлю,
мо́ріівсѧ́ѩ́ѣвнихънапри́ятиеіпло
ісоѥ́ѣствдчлвѣ́ческомужесиѡ́ѣ́хъод҃
бла́года́ть, е́ёжеѥпа́іспроѧ́ѣ́нныѧнбы́хъ
нбоноповземлюно́вую, ідесюто́ржъ
но́вдимущійѩ́ѣіповвдлющійпосемъ
нашемдѣ́ѣствподѡпщлабы́сть.
вознебе́сѣѧпредовсѣ́мнѧзы́ѣсѣтꙗ
ра́спа́тіе́мъсвои́мъвозвы́ѣхъно҃
горѣ́ѣсѣѣ́ѣ. мнитвосмнѣ́ѣсѣмъ
на́исовсѣмдрыпа́вѣ, неудобьразд҃
мнаѧглаѧпогдѣпетроуверхо́вномд҃
на́исожемудростиѩ́ѣтвенныѣѣніепо
лненъбы́сть, нѣ́ѣстьнеѣкродостѣи
глашебоднемъхс҃. соуѣѣе. Вы́ѩ́ежеубо
возлюбленніи, преждераздмѣ́ѣвше
снодбдѣ́тесѧ, дабневвезаконны́хъ
ле́ѣтиюзнимиувлеше́ѣпадне́тесвдо
е́гоуѣ́ѣверѩ́ѣнія. растѣ́тежеблго
да́тиіраздмѣ́ѣтвданшгоиспсаіс҃ахс҃
томоуслабаннѣ́ѣѣвдньѣкѣ́ѣсо҃ѧ́мѣнь.
толіѣсоданіеѣсиріллово. Подобаѣ́тъ
ре́чеѣотлѣсовы́ѣѡбращатисѧ. ѧ́ще
ііма́хъвоеѩ́ежепрелщатноблича
ютсѧ. самомуубо҃тдѣнашемуіісѵ
хр҃тѣрѣ́ѣсшдѣ́ѣснашемуоуѣ́ѣверѩ́ѣнію
іспѣ́ѣнію. Вниманѣ́ѣтевеѣ́ѣѡпри
ходѧщихъѣ́ѣсламъподѡдеждноѵ҃чій
внутрьжесоуѣ́ѣтьполцыихы́щницы

ипаки блюдѣтеся да не искушава съпре
лѣстит҃ъ. мнѡзи бо прииждоутъ во име
нимоемъ, глюще азъ ѥ҃смъ хс҃ъ, и мнѡ
зѣхъ прелѣстатъ҃ъ. ипадѣлъ, блюдете
ся блюдѣте зълыѩ дѣлателѧ. паки же
оубиѥнѣ пророки, и апт҃лы, такѡ
же и сѡмлюще словесѣи хъ оученїи
нечестивыми. и ѵскаднѣ
мидѣлы, дальнѣишїи
бо сѡтъ въ исторїи, пе
рвыихъ. паки оне
онѣмъ тъмѡчїю
согрѣшаю.
но пакы хо
щѧщи
спс҃ти
ти
сѧ
:

Конецъ вторѡмоупослан҃їю петровѣ.

Слово Григория Богослова на Святые Богоявления

Гл. 3. 4.

Первое.

Прежде первая, ежеелы шахом. ежеиудѣ
хомъ очиманшима. ежевна хомъ
ирусина шаоказа шаословесна жизни
ежизньнавися, ионудѣхомъ іскъ
дѣтельствова хомъ. толкованіе.
Самъ оубо іоаннъ богословъ речеисто
женикогоже невидѣ. іиаіко жизнь
иоживословдавидѣ оуказа, гле
іавѣ оубо, іако ежеводоплотитися
іволчитися. видѣ оуказа быі
тиіздолинеіако же бѣ бжтдомъдои
димъ быістьуказаемъ. ноежебыі
стьповоплощенномусмотрению.
единъ бо сіи нераздѣляемъ тои бѣ
іневидимъ івидимъ, іоуказанія
неподлежа, іоуказаемъ. тоже и бже
ственичлечествіисѣ вѣщева. и ѣлголѣ
познаменіа дѣйствова. іпосмо
трению страстипріемла. иливо
сіреніяради худобословъ сеглет
ваіко же фомоювѣмъ познаса.

Р
гобо

а҃пⷭ҇ломъ . сі҃ѥвоскрⷭ҇ениѣплоть , ꙗ҆коже
и҃прⷭ҇тако҃зрⷭ҇ишанаісрⷭ҇ектъ , и҃лиѝнаісо
ѥ҃жеслы҃шахомъпⷭ҇роісы . слы҃шахомъже
и҃сопрⷭ҇ійдетъвінъісловоѭ҃жіі . ѣгоіи
дѣхомъіоіядзахомъ , сы҃стьоу҃бопло
ть . облизѣнамъприѡ҃бщіаісроди
іпⷭ҇оти , и҃ꙗкоже і҃щетоу҃ліінглетъ , іѣте
рⷭ҇алѣ҃слоѡо , іпⷭ҇рочла . ꙗ҆ѵѣѣ . І҃спо
вѣдаѥмъвамъѭ҃исуньо҃вѣчнꙋю , и҃ꙗже
бѣоу҃ющаѧиѡ҃наѧнамъ , ѥ҃жиндѣхо
мъи҃спо҃вѣдуемъоамъдлѣвіоѡ҃ще
вліѥ҃и҃маѣтеінамиіоѡ҃щеніѥ҃наше ,
сѡ҃щемъісномъѣгоіс҃хⷭ҇томъ . ѡ҃ол
ковліѥ҃ . сѵѣѣѡ҃ѡ҃щѣѭ҃жизньнабль
шьѧнамъ , вндѣхомъречѣіслы҃ш
хомъ , іѣнесо҃вѣдѣтельствꙋющѣ ,
іѡлмъпо҃вѣдуемъ . чтоꙗкеѡ҃щѣда
хоѵаⷭ҇тлы . и҃соживо҃тъѡ҃вѣчныи҃наш
ѧнамъ . іѣмоливдцыѣмꙋбы҃хомъ
і҃ѡщеи҃мѣтьпо҃вѣстиѣѣстьѧвамъпри
обрѣтеніѣ҃ꙗжебы҃тинамъѡ҃бщни
цы . и҃ꙗжебудетънамъѡ҃бщнис
ѡ҃ѡ҃щемъісномъіс҃хⷭ҇томъоѡ҃ще
ніѥ҃иматы҃ѣгдаіѥ҃ѡ҃рио҃бщѣніѥ҃имо
ще , радостиисполненыбоудемъ
и҃сокгощнприлѣпꙗхомсѧ . ѵѣѣѣ
Исиѧпишемъвамъ , длярадость
нашабоудетъисполнено . ѣѣѣсть
о҃бѣтованіѣ҃ѥ҃жеслы҃шахомъѿне
го , испо҃вѣдуемъвомъ , ꙗ҆коѿ҃ъ

т
~~петро~~
Іωаннов

свѣтлѣетъ . и тмы никтьни
единыиже . то . которѣствованіе
глетъ , ѥжерече . и сонадшисажено
тъ нашъвѣчный . возлюбивъбо
ѡцъмиръсѣи . единородна госпдство
егодастъ . іесѣ амъповѣдуемърече ,
и соприщемиръслобожіе бывъчлвц
бгъестьисвѣтлѣетъ . сенбоісамъ
глаше оѣсѣ , азъсвѣтъмиръсѣи
прїидохъ , іпасназемыщетъмрк
іоуліноподобносемубгоглетъ
іесѣтъкотмсвѣтитъітмлегоне
оудолѣ . семуіоаннъзлатоустыи
сицесказдѣтъ , тмуілиемертьили
прелестьказдѣтъ . понежеоубои
жеемртьхогодолѣ . ниженепрелесть .
ноѣстьсѣтель по всеицѣленїи , іесѣ
титъвсѣхъсвоеюсилою . сегорадѣ
глетъ , ітмлегонеоудолѣ . іпаситму
зловогїюдѣіскую глетъ . оболгающи
гдаиногрѣшна . глахоубо . мыіоіе
бѣсамъсѣдѣтельствуѣщи , іеди
дѣтельствотщоеиѣстьистинно
самъоубопѣсъповѣдуетъочнѣсом
сподмъ , иѣсодѣтѣлыйбѣ . іни
единудтмуимаетьвсѣ , еїюпо
вѣсть инамъприносимърече . да
сиювсѣвъобъзѣлладъ . иѣсотїинсоущи
сѣвѣтъимате . бѣжествѣтъима
терадумныйѣстьпрносущныи .

сме

Р
собо

ни единочювьствен'но всебѣ имѧ́мый
понеѧ́ебоничто́же ѿ вещей тмы,
ни пре́лесть низло́бавъзбѣ́ѣть, по
добнѣ́ бгла́нує́ть ни еди́нутмъдане
бы́ти; сѹ́щее. А́ще речемъ, мѝсѡщ
щенїе́имамы́сѣнимъ, ѥ́вотмъхо́ди
ляѥмъ́ѣнетворимъйстинну, а́ще
ли ѥ́вогѡ ѿтехо́днимъ мѝсѡжетпо
ѹ́вѣсѣтлѣ́ѣтьѡпще́нїе́имамыдрѹ́г
гѡдрѹ́гѹ, їскро́вь їсхр̃аснаго́, очи
щаѣтъна́съѡвсѣмѝсого грѣ́хѡ. мѡлѝсо
ва́нїе, А́ще грѣхоупо́добнѧжимъ ре́че,
ни еди́ноѡпще́нїе́имамы́ісѣ́бѹ. а́ще
ли ѥ́сть ѹ́дѹбла́сѡдѣ́ваѥ́мъ, ѡпще
нїе́имамы́дрѹ́гъ́сѡдрѹ́гѹ. сѣна
знаменаѥ́тъ, ѥ́ѥ́вобышегла́дѣ́ѣть
мѝсѡѡпще́нїенаа́щесѡѡщемъ́ѣномъ́его
ѣ́сть. а́ще бо сѧ́ѣтоудѣла дѣ́лаю́ще
ѡбѣ́щницы ѥ́моуѣ́мъ. ѝтмы дѣ́ла
тпора́щеѡ́соуѧ́здаѥ́мсѧѡ́нѣго. ѝвѣ́ѣ
мѝсоистинныѝсѧ́ѣтъ тѡ́нѣ́ѣть:
ігрѣ́хѡднинеди́ногонѣ́стьѡнемъ.
а́ще ісобѣ́здако́нныѝмнѣ́ннїѧ:
сѹ́щее. ѯ ѝспо́ѣдѣ́ванїѝѣ́ннїма́нїи
ѥ́жѥнесогрѣ́шати. А́ще речемъ.
мѝсогрѣ́хане́ймамы, самисебѣпре
лщаѥ́мъ, ѝистинныѝѣнаѧ́сѣнѣ́сть,
а́ще ѝсповѣ́ждѣ́ѥмъгрѣ́хы ѥ́вол, вѣ́,
рен ѣ́сть ѝпра́веденъ, да́ѡпустит
намъгрѣ́хынаша, ѝѡчиститѝны
ѿ всѣ́ѣ непра́вды. А́ще речемъ ѣ́ѣ
ѣ
позлюблєнїй, а́ще речемъ нагрѣ́хѡ

Пѡпсаіснанепра́вды, а́ще речемъ, ꙗ́коне
согрѣши́хомъ, лжа́твормимъего и слово
его́ нѣ́стьвнасъ. пѳ. Паси́ѧгрісо́ю дво
глаголѣ́хомъ, кро́вьего́ нанасъ і на
чадѣ́хъна́шихъ. и́мнѧщиихъ гро́
грѣхо́в, ꙗ́коглаго́лютиха. а́ще бо глаемъ
рече, самихсебепрелщаемъ. і нерече́лякы
ѣсмыно себепрелщаѣмъ. прелестьжеси
грома́йстинны́творитъ нда́съ, сїи́рѣ́
чы грома́ѣ́га. а́ще ли раздѣ́мъѣ́мъгрѣ́х
сво́и, и́сповѣ́дѣ́мъего́, то́и нам
ѡ́ставитъего́, нетоі́смотогоедино́го
ноі́прочаѧвсѧ. і сртитсѧвоимагда
ісѧ. вса́емугрѣхы і ѡ́пдѫщаѣ́тъ, ꙗ́же
і́на́нь, ꙗ́кѣ́і́вочлвѣ́ісисотвори. та́мобо
і́дѣ́домъпро́і́комъглаше, воздаша
мизлаѧвозблагаѧ, і́паі́сні́вокрема
сті́рти глашесніце. а́ще злѣ́ре́сохъѣ́ш
дѣ́тельствдіо́злъ, а́ще ли ꙗ́ѣ́до́брѣ́
чтомаѧбѣ́ѣ́ши. тѣ́мꙗ́ѣ́а́ще ѣ́глемъ
ꙗ́ісонесогрѣ́шихомъ, словесъѣ́го́ѡ́мъ
таѣ́мсѧ, ꙗ́кѣ́сотъ́ѣ́дхъ́нꙗ́жнопотъ
глыоубо́йꙗ́же а́ѕъглюрече, дхъ́сотъ́ѣ́
нꙗ́жнопотъ. сощее: Ча́дцамоѧ,
сипшоукамъ, данесогрѣ́шаѣ́те,
і́ащеѣ́стосогрѣ́шитъ оу́тѣ́шите́ля
і́ма́мъ і́со ѡ́ц҃ы́і́сѧхо, праведнодѧ́той
о́цы́ще́ніеѣ́стьо́грѣ́хѣхъна́шихъ.
не́ноѫ́шиитоічю. ноѡ́шесемъмі́ръ
пѳ. ѣ́ѕѣ́ѫ́ше оубо ѧпїлъ ісре́стїи

вшихся, невѣмиръ́тноеѣ́тестдопрѣло
ѧ́ѣномъюгѵ́щемъ ноѡпла́наго соблюдѣ
нимѧкогоръ́хогнетерпѧщемъ. сегорадѣ
речѣнѧвамъпосы́лаю. дабыглѣтеѧкако
негогръ́шлемъ. согръ́шившеѡ́ѣкоѣдѣ
ноюнинепребѹдетевогръ́шенїйдаше
оцы́ѣстимъ дамъогръ́шенїямїсѵ̀хъ, вей
гоющемъ, сѵщее. Ноѣемъразоумѣ́мъ
ѧ́копознахомъѣго. а́щезапо́вѣдиего
соблюдаемъ, гла́йпознахъѣго. а́ще
ізапо́вѣдиегонесоблюдыйюѧкъѣ́сть
йстиннынѣ́стьдомъ. йнѣ́чеголо
бѣгособлюда́ѣтъ, дойстѣ́нноюлю
бы́ѣкїѧвнемъсовершаѣтсѧ, ѡсего
разоумѣ́ѣмъ, ѧ́кодномъѣ́мы, гла́й
внемъпребывати, должнъѣ́ѣть
ѧ́кожеѡ́ходилъѣ́ѣть. йтомѧ́кодѣ
ходи́ти. мѡ. ѣкеразумѣ́ѣти, не
точиюпознаніѣглетъ. ноиежеѣ́ѣсд
шенїенѣ́кодержимѣ́ѣти, іприобщати
ѧ́ѣему. глетъдѣлателемъбезѹ
конимсѧ. никогдаженевидѣвъ
ѹолмыѧ́конинкогдажеприобщнщѧ
ѧ́ѣему. имяженадѧ́ѣнабы́ша. гла
бораздомѣ́ѣтнѣѣ. смѣшенїемъ
іприобще́нїёмъего, подо́бнѣ́по
глѣдѣетъѣяжеблюютизапо́вѣди
его. тѣмяжетлетъ, ѡсемъразог
мѣѣлмъ, сїйрѣ́чьоувѣ́рѣхомъ
ѧ́копознахомъѣго. прнобщївше

мсмѣмꙋ, нѣоблюдающеѥгоꙁаповѣ
ди. неблюдыйꙁаповѣдниѥго, наѣ
мѣсовнѣраꙁоумабѣкіаѣѣтьѣ. сѣщее. ѡ лю
бвинѣсѣломъѣнечѣстнѣа. ѣ ꙁлюбленіи
неноꙋбꙁаповѣдьпишоукамъ. ноꙁа
поѣдьдревнюѥѣжеимѣѣтьсѣперѣдъ.
ꙁаповѣдьцѣѣтхаѣѣтьѣ. словоѥѣжеслышѣ
ѣтеіꙁначалѣ. паѣкіꙁаповѣдьвѣѣтхѣ
ѣѣтьноꙋбпишюкамъ, ѥѣжеѣѣтьѣистѣи
нноѣпнемъівнасъ, наѣсоттмаминмовхо
дитъ. іѣвѣтꙁѣйѣтинныйоꙋѥѣсіна
ѣтъ. тоѣкѡ. ѡ любѣнасъоꙋчитъ
апѣлъглѣтъ, нѣноꙋбꙁаповѣдьпишꙋ
вамъ. древлеоꙋбосиюбѣѣпрѡроцыꙁапо
вѣдалѣѣтьѣ. нимолитоѣнисъречѣ
ниагглъ, ноѣамъѣгдѣѣсѣѣнѣхъꙁаѥже
любѣтинѣхъ, ѣкаѣѣтьноѣлаꙁапо
вѣдь, ѥѣѣтъпришѣдыйвмирѣѣгдь
нашъіѣхѣтосъ, имѣѣкѣиднѣаѣѣо
ласнілараꙁдрѣшнѣа, йѥѣѣтьнѣеви
димаѣтма. сѣщее. глаѣкоѣѣѣтъ
бѣіти, ібратасвоѥгѡнѣнаѣидитъ
лоѥкъѣѣтьіѣсоттмѣѣтьдосѣлѣ. любаи
братасвоѥгѡпоѣѣтѣѣпребываѣтъ
ісоблаꙁнаднѣемънѣѣтьѣ. анѣнаѣидаи
братасвоѥгѡѣсоттмѣходитъ, іне
вѣѣтьѣкаѣмоидетъѣнаѣсоттмаослѣпи
очиѥгѡ. тѡ. глайречехъѣбѣіти
ібратасвоѥгѡнѣнаѣидитъ, лоѥкъ
ѣѣтьѣ. ащеоꙋбохѣкоꙁлюбиѥгѡ, ѣкако

ідѣ ѡу сѣдою положи́ти зна́нь . іса́ко гла
го́говъ бы́ти ненавидѧ́тъ ѧ́же бы́сть
бра́тъ нашъ бы́въ чловѣ́къ . поре́ченно
му . воздаѧ́щи ѧ́мать твоей бра́тїи мое́й
сѣ́ни нѣ́сть бѣ́жїй , нодина́ полов . а́ще
бо бы́ бы́лъ бѣ́жїй , люби́лъ бы́ бгомъ
посла́нна го . іб ы́ по шаго ѣ́му убра́та по
бго да́ти , неподо́бать бо не нади
дѧщей хрта . на́ сѣ ѡгна́щѣ́ чна го на
гла́дницы хо́щѧ́тъ бы́ти , ѧ́же ѣ́й
творя́тъ дина́ полъстра́дати . дѣ
бна и́мъ очи помрачи́тъ . Сѵ́ще е .
наказа́нїе , вїѧ́ко му по зра́ку , ѡ бла́го
да́ти го ѡ пе́рженїи мири́ски любви .
Пи́шу ва́мъ чада́ , на́ сѣ ѡ́ста пла́ютсѧ
да́мъ гре́хи ѧ́ми не́мъ е́го ра́ди . пи́шу
ва́мъ ѿ́цы на́ сѣ ра́зумѣ́ете и́сконнаго
го . пи́шю ва́мъ ю́нїи на́ сѣ ѡ́долѣ сте
лу́ка́ваго . то . Ра́зумѣ́ю по зра
сты́ здѣ по вно у тре шнем у чло́ку
дѣ́темъ ю́нымъ и́старцемъ , не
гла́ше бо е́ сте́ сте́ , пи́шю ва́мъ чада́
сѵ́щимъ у е́ты ре́мъ , и́ пати́мъ ѿ́
томъ . нѣ́ сѣ мо́гутъ тако́вы и
ра́зумѣ́ти глаго́лемыимъ , но по ѡ́ну
тре шнему чло́ку , на́ сѣ ѯе ре́хомъ
е́сть и́сто ю́нный , поре́ченному , мле
и́сѣ на́ пои́хъ на не бра́шно , и́ па́ сѣ
не во змо го хъ гла́ти на́ мъ на́ сѣ до́хо
дными . но на́ сѣ о плотьными ,

таѝсомлѧнцамъ ѻхр҃тъмлѣкомъваѥтъна
поѝхъ . ѥгдѣшилиѩкоущѐѣдѧтѝны
ѩматьтѣло . дш҃аѫемладѣнчѐскимѫ .
дроитобѣтъ . неоупраѕдниѻтъшимла
дѣнъчѣскаѧмлнецъѣѥтъ . ѥиѵцѣѥтьйѝѫѥ
дх҃овнымъпоѕрастомъоуспѣшнюѝны
ѩбыѻаѥтъмуѫкътовершенъѩстарецъ
дх҃овнымъраѕоумомъ . ѻтаѝсовыѩхъ
старецъзаповѣдьпрїѩмлетъмоѩсей
ѩзберѝречѣтыѩвѣхълюдїймоуѫкаѧго
чтивыѩстарцайхѫѥтыѩсмъѻѣсн
старостьѫоѥстьмудрованїѥвнутрь
шнѧгочлѣсѧ . слѫѫѫестарцемъѥѣ
дѝны . подобаѥтъѩтипрѣѫдѣнѣѕло
боюмладѣнецъѣбыти , ѩѝнмъстарыѩхъ
грѣхѻдъѩшложѝвъѣбрема . дасльшѝ
шипищюуѵамъчадаѩѝскоостаплаѧюпѩа
вамъгрѣсѝнменемъѣгорадѝ . тлѫѫе
дѣтинъѩсѩѩчѝнъпрѣшедлыѩнастра
стиюнъствоватислышатти . паѝси
пѩшуѵамъюнѝныйѝ , таѝсоѩсрѣпцыѥсте
прѣминѫвѣѫѫеѩраѕоумаспободнѣѫа
бѫѫтвенѝнаго , ѩвоючѣѩскиѝвосшедъ
ствѣньслышатти . пѩшоуѵамъѫющы
таѝсораѕоумъѣстѣѩсполненаго . ѩѩчѝ
нъдобрѣѩстиннѣѩишїй , ѩсоючѣѩско
муѻприноѕаѩменованїю . соущимъ
ѩщемладѣнцемъраѕоумомъ , ѩѣво
ѕаѣщеваѥтъ . ѩѫѥѩѿпущенїѥпрїѩтъ
грѣхомъѻѝменнїѥѵхр҃товѣ , ѩсрѣписноѥ

Р
1060

оумомъ і мудрованіемъ мужескымъ
пишетъ сіе, яже надъ Іаковлемъ побѣдѣ. по
бѣдивше оубо его помыслиша, тмѹ
его ѡгнавше. Дамоуже оубо совершѣ
но упрешедшимъ. і грошедшемъ домѣ
ры подразстаимъ тирадомъ і исо҃нѡ
го бытіе, ктоже исо҃нѡ
нный, точію бытіе слободы и знача
ющѣ. сущее. Писахъ дамъ дѣти
и исо҃ра здмтѣ іисо҃нна. Писахъ да
мъ ѡца и исо҃ра здмтѣ іисо҃нна. пи
сахъ дамъ юноша, и исо҃ра здмтѣ
і слово бытіе пребываетъ въ васъ, і оу
мѣтелнаго. толіцова. Иже не по
вѣдѣтъ имать сдѣ і даха, чадо і мудры
катъ, попнсанною глющему, глаз
і дѣтинѣ жимнѣть далѣбѣ. генра
домъ ваетъ ѡца, потлоу і ульскомѹ
нистоже не приходитъ исо҃ща
ющенемною, аз ѣсмь поутьрече дѣ
ръ. іонныноубо естьмоужество уобра
зъ. мрованію же естьрчество, мла
денчество же о хр҃тѣ сновѣ же ндшера
дхомъ мдрѣ і твующей. сущее. Не
любитемирасего, ниже соутьвмир
ѣ. ащеистолюбитъ мирѣй, нѣ
стьлюбопребывающенемъ. наісове
ржекмирѣмъ, похотьплотьскаж
і похотьочную, игордыни житна
нѣстьѡца, ноѡмирасего естьѣ.

имиръсеимимоходитъ, ипохотьего
творанїяжеволюбезаконопребываетъко
всѣмъ. толкованые. Нелюбимерече
рьсей, непрочая. ичтоестьвмиръсем
точиюсуетоу. стртныйнѣжитейскїя
вещиназнаменами. плотьскимипо
хотьминадшупоюющихъ. ночию
прелестноевъзранне, ежеиноедино
вѣраютъинѣцый. ежепачепотребо
естьнѣвременнаиполезнаяпаче всѣкаго
новѣчнаяинетлѣннаяглады, тиже
ипомышлати ниже помыслы ихъти
цеприлежитъ. пачемиразсегоесть
тодоброжнахотѣнна, ежепребы
ватиприсноилюбитнѣгоу. сегорады
ипосвоимъоучникомъвосѣхъидѣглоу ше
выинѣстеѠмиразсегѡ. ипрѣчьмиръ
исагопристрастнаимате, имже
началникъдиаволъесть. члвчески
гобоестествоумисокрѣнныяиавсѣатва
ритворецъестьиіцрьслововажеіхсъ
сошѣмъиздхомъ. ипосожепаіскиіхсъ
иоучникомъсвоимъглаше. естьво
лашча. давѣрбитевоньѣгожеѡнъ
посла. идѣрбиборечѣпогланнаго
изаповѣдиѣгособлюдавѣчныинна
слѣдитъскидотъ. сощее. Дѣтки
послѣдненевремаѣсть. ипосожеслы
шасте. ижеантихристъгрядетъ
иннѣантихристъмнозивышо.

тѣмже разумѣемъ ѩ҆сопослѣднее
времѧ҆ сть. тѡ. Наученъ оубо на
дѣлабгдолюбїемъ его оуѕрѣпивъ,
оучитъ ѩ҆ѡвремене ѩ҆сопридверїоуже
мирасегосконецъ. неесть знамение
ѥ҆же злобѣ оумножитисѧ. прїидетъ
боре чепри сончинъ емирѹ антихристъ
ноеще оуже ѩ҆вилъ ѩ҆ сть вмирѣ. пре
прїидошлаго ересиего. ѥ҆же суть ємулю
бивныи дрѹжныи. подобнооубоїобои
хоулѧтъ на хаѳретицы. и сѩ҆нъ погиб
бельныи; сущїи; ѡ҆ложныѩ҆ братиѩ҆ бсѣ
ѡ҆рѣшихѧ. ѡ҆ нас҃ъ изыдоша, ноне
бѣшаѡ҆нас҃ъ. ѩ҆щебобышаѡ҆нас҃ъбыли
пребыли бышаснами. нодаѩ҆вѧ
тсѧ ѩ҆сконебышавсиѡ҆нас҃ъ. ивыпо
мазанїеймате ѡ҆стаго, ѩ҆ вѣстїевсѧ
написахъвамъ, ѩ҆сконевѣсть иѣстин
ны. новѣстїю, ѩ҆сковсѧ҆сѧлѧкнѣ
сть ѡ҆истинны. (сто оуболожъ, то
чию ѡ҆мѣтаниѧ҆ѩ҆ сосѹнѣсть хр҃то.
тѡ. Нѣцыоубобышеоученицы
ѡ҆ступницѧ҆истинны. своегобезд
ныхоулыизобрѣтѣше. ѡ҆йхъже
бгословъглетъ. ѩ҆щеїнамнѣсперво
бѣшарече, нобѣшаѡ҆нас҃ъ. поне
же ѩ҆ще бышанашнебыли, сосвоимин
оубопребывшаѡ҆нас҃ъ. нынѣже тоу
ждаѡ҆нас҃ъ. (сто ѥ҆сть ложъре
че, точиюѡ҆мѣтаниѧ҆, ѩ҆сосѹ

нѣсть хр҃тосъ . гнѹсобезнь бж҃ьствьнаволхва . глющенногобытиѣ҆ма҆нного
ха . гдаѹбоглахоубытичлвѣсопростаѡмрїѣ҆
рождѣнно҆ . хр҃таженаіѻрданѣсошедша
госнбсевидѣнїѣнгоѹбѣинъ . а҆наѳе
мапнсоѵѣтъѣкоапѣлъсѣнїцемоудръ
ствоующи . а҆нтохристовоѣмянари
ца҆ѣтъѣмъ . сѹщее . Сенѣсть а҆нтихри
стъ , ѡмѣтаѣнѣсмѣщаѣтна , всмѣ҆ъ
ѡмѣтаѣнѣсмсно҆ , нѣщаѣмать .
ѣсповѣдоуаѣсно҆ , ѣщаѣмать . вы
оубоѣякѣслышластеѣсперво҆ , вплъ да
пребыва҆ѣтъ . ѣащевкасъпребѹдетъ
ѣякѣѣсперваслышаѣте , ѣпывѣсѣѣкѣво
ѡцъпребѹдете . иѣѣѣсть ѡбѣщова
нїѣѣякѣсамъѣ ѡбѣщаѣсанамъѣякизнь
вѣчную . пїо . Дрогзипаѣсѣѣцыѣ
ѣзыдошадрѣсницыѣглаголю҆ще , дроу
гаго ѡщадбытиѣнѣѣменованнаѫ . а҆не
егоглѣмаго ѡщаха , гѣѣѹбоѣсѣдѣѡри
цаютсѧ . Здѣѣжепростачлвѣсѣглатѣи
его , а҆непоѣѣтествѹбга , ѣѣсѣѡбга
ющаѧ , ѣѣѣѣѣцыѣпаѣсѣѣѣѡмѣта
ющесѧсѣѧ , творатсѧвѣѹбѣти
ѡца . таѣсовыѣѣворечѣѣѡщаѣмѣ
тъ . а҆щебобышавѣѹбѣѣѡща҆ѣ
вѣѹбѣѣбышодѣѹбѣѣсноѹдѣѣнородно
ѡщъѣѣтъ . сѣѣкѣѣюдебоуѣприлично
ѣстьглющиѣвѣѹбѣтиѣщѹѣѣѣѣѣѣѣ
ѣѣповѣдоующимъѣѡѣѣмонашыѣресѣ

сн

Р
ѡбо

и҃неоу҃бо҃ѡтогѡженечестнѧ, ѻбѣ҃шни
цысоу҃ть, ҃ѡмѣтноувъ҃оу҃бонечестие
бл҃гочестнѧоу҃чи҃тъвъ҃рд, и҃хотѧщи
прїи҃мати, нарѧдѣ҃тъгла, ҃ѡсѣѧ
прїобщенїеимѣ҃тинесо҃ѡщогѡсѣну,
ѡ҃бѣ҃тованїевъ҃вѣчнеижи҃зни. гоущѣ
ѻбтвенныѣмъ҃ѧ҃хо҃дныѣмъ҃ѧ҃роѯданїи
воистиннуоу҃поѯданїи҃ѧ҃рѧ҃зоумъ҃бж҃їи
Зсанписа҃хъвамъ҃опрелщающихъвъ҃
ѧ҃вы҃пома҃ѯданїеѥ҃ѥпрїѧ҃тетеѡнего, вѣ҃ѧ
пребыва҃ѣтъ, и҃нетребоуетеѧ҃ѯто
оу҃чи҃тъвасъ, но҃и҃сопома҃ѯданїеѥ҃го
оу҃чи҃тъвасѧ҃ѡ҃темъи҃стиннонѥ҃стьи҃нъ
ѣ҃стьложно. и҃ѧ҃коже҃наоу҃чилъвасѧ҃ѣ҃ть
гѣребыва҃ѣ҃тевнемъ. ѧ҃ныѧ҃нъчѧ҃ѧ҃ѧпре
бываѣ҃тевнемъ, ѧ҃ѥгдѧ҃ѧ҃навитеся,
и҃маимыѣ҃ерѕновенїе. и҃непостыѧ҃ди
мсѧ҃ѡнеговъ҃ѧ҃прише҃ствїиѥ҃го. ѧ҃ще҃ъ
ѣ҃тенѧ҃ѣ҃коправедныѧ҃ѣ҃ть: разоумѣ҃ѣ҃те
ѧ҃ѣ҃коѵсѧ҃ѣ҃ъѣ҃тѡраѧ҃правдоу҃ѡнегоже
рожденѧ҃ѣ҃ть. то҃. и҃мущереченїѧ҃
ѣ҃тагоѡучи҃телѧбл҃гочестнѡмоумѹ
ѯоумѹ, невнимаѧ҃тѣ҃ѯловомъ҃прелѣ
ѣ҃ти: но҃и҃коже҃ѡнъ҃наоу҃чилъвы
ѣ҃ть. ѥ҃ицемудростьѵ҃ѣ҃те, ѧ҃ѣ҃ѡ
слѧѡномъ҃ѥгоприше҃ствїиѥ҃съ҃ѯерѕно
ѵенїестанѣмъ҃ѧ҃станѣмъ҃ѣпреѯнимъ,
прїѣмыйраѯѹмноѡ҃ѕъ, ѧ҃ѣкогоущѡ
погоущестодъ҃прѧноу, ѧ҃вѣнеразоумъ
ѧ҃ѣ҃тъѧ҃ѣ҃ѣсо҃ѡнегоражаѧ҃ѣ҃тсѧ, творѧй

ѡправданіа его и соскерзовмѣвыйего
стыниюторицадастъимуѣбѣ , ѣкѣсти
тися . вѣдыинѡпаѣногдемое , стыкоу
дѣпѣныйсодзѣтъѣимъглтъбопрроѣсъ
прпбѣнъѣправедньтдь . іспѣъглаго
ѡщдъ , ѡчеправедныинимирѣтъмънепо
зна . ѣгогнѣвѣіи , ибгашбгашѣтъѡтъто
лькопправедньѣѣстьѡправедьнаго .
сотще . Видитѣлиѣсловѣсѣулюбовь
далъѣѣстьнамъѡщъ . дачадабѣкнапро
зовѣмѣя . ѣгогрдимирънепознанаѣъ
ѣсонерадзмѣѣр . тол . Потребнаре
чеимѣтитерпѣнїѣ , длянагорадним
сноположѣнїя . ѣгогрдирече , миръ
непознаваѣъ , миръзлыхълюбвѣрны
чловѣкглѣетъ . ющее . Ѣ озлюбленнїй
нѣчадабѣкїлѣѣмы , инѣвѣмощиа ,
чтобогдемъ . кѣмыжеѣсолщѣнныи
тіся , подобнѣмубогдемъ . ѣсо
дзримъѣго , ѣсожѣѣсть . ївѣкѣмы
надѣѣкдзѣнюнань , ѡчищаѣтъсѣбѣ
ѣкосѣѣюѣнъчинъѣѣть , всѣкъткорай
грѣхъ , ибѣзѡлкоѣѣтворитъ ,
ігрѣхъѣѣтьбѣзѡлкоѣѣ . тѡ . Ны ѣне
чадабѣкиаѣмыречѣ , ѣеѡвѣщися
чтобоѡдемъ . дѣщеѣеѡвѣщѣсячтобоѡ
демъ . кдѣсовѣтыѣнправѣлъглаетъ , но
ѡкрыдлъѣѣтьбгъстымъдхомъ . стыи
вѣбоѣулѣѣтъглаетоѣѡлнь , образъбд
дѣщдобожѣнїямбывшимъздѣчадо

бжїимъ . добродѣтелемъ вѣрныхъ ради
неоуявльшуюсѧ повиждь . сѣтъ бжїдъ
щихъ блгъ . вѣрою їнлдѣѧтельствуемъ . аневидѣнїемъ . бже
ственный же павелъ боудущихъ блгъ
образъ бжтвенагѡ глетъ . їисровє
нїемъ дхомъ стымъ принѧти . неоуѧ
могопознашебоудущыхъблгъ образа
бжтвенагѡ . темжеглетъ напѣ
ѣвреѣскаудѣ , пошображдѣгонагорнаго
звѧнїйрече . разоумѣтихотѧщїку
шенїемъ дѣйственагѡ исполненїѧ
образъ бжтвенный . їисровенїемъ
стымъ дхомъ силыбжїѧ подоби
вшимисѧ . їогласшаютъ бгѡѧпѣти
мнѧщагосѧ , їоупротивнопѣнагѡ
оучительствда , разногласюще . їаковъ
немъ итогождеподдизаемый дхомъ
оподоубоудущагопоблгодатнобо
женїѧневѣдѣнїѧисповѣдѣтъ ,
шображдоуповѣдѣтъдѣщъподобни
емубоудемърече , тїсоуздримъѣго
тїсожебоудетъ . ежесвѣтподобати
испрослапитисѧхоу . симиглыназдно
менаѣтъглютъбонѣцыи , тїсосотво
рилъѣѣтьбгъчлѣкъпошображдбо . не
подобиюже . хощетъбжѣдѧтинеже
іподобиюбѣѣрилѣѧ ѣѣиеже пошобра
зоу . ѧщеѣмудостоинъбоудеши ,
пріѣмишиеже іподподобию . ѧщеѣже

пошбразоуѣвѣрнишисаїнедобрѣѧкиѣ
шиїкопошбразъ, нопогоубѣйщиѣ. ѥсто
тицдѣстъѣѧкѣпоподобію. немоѧкетъ
боѣѧкѣпоподобиюпрїйти", ащенѣоїнова
нѣѣїмлѣтъѣѧкѣпошбразъ. сѣгоуборади
приведѣаптлѣстъ; вѣсѣкымынод
дѣкоуїїюнань, очищлѣѥтъѣѣбѣїїсоѧкѣ
онъчистъѣѥсть. вѣзираїкоприснона
бгашнюдѣвойстиннучистъѣѥсть, "
їїсоѧкѣвопнаштощѣѧкитнѣчадлабжи
бываѣмъ. очищлющѣѣѣдобродѣ
телемъ. їісболшемуподобиютщлще
ѧ. наленѣкїщлаѣгопрїймемъво
ѥстлостидосѣрнїаѣсдоуздримъѣго
ащебоудемъїїсоѧкѣѥѥсть. сущее. Ивъ
ѥтѣ, їїсошнѣмїисѧ, дагрѣхинлша
возметъ. їгрѣхаѣнемънѣѥсть. вѣ
пребыкдайпнемъїїсогрѣшлѣѥтъ. вѣ
ѥсъсогрѣшлаїнѣѥстьѣговидѣлъни
разоумѣлъѣгоѥѥсть. чадщамоѧ, да
нїѥстоѧкѣпрельщлѣѥтъвласъторѣан
правдоу. правѣдѣнъѣѥсть, їїсоѧкѣїон
правѣдѣнъѣѥсть. дтвораїгрѣхъшди
наволлѣѥстъ, їїсоїѣпѣрпадїнаволъ
согрѣшлѣѥтъ. нагѣнѣшлъѣѥстьѣнъ
боѧкїдараздршитъдклоудїїнаво
ловод. то. ощекоїѣдїнымъобра
зомъшбгачлѣсънѣѥшлучлѣѥтсѧ. ѥсдїсо
ѣгогрѣхъможѣтїъприкоѣндѣтїнѣѧ
творѧигрѣхъречѣшдїїнаволлѣѥтъ,

снв

.лг.

собо

сіи прѣчьтелиѧ ждыи согрѣшаѥмъ, ѿдї
ѥволаряѧждаѥмсѧ. ѩісоѧкѣегдадобро
дѣтельтворимъ, ѿбѣгляѩсиражда
ѥмсѧ. понеоѧкепрежденесѣхъгоразо
стиюнезвѣрѧкѣнъбыѣдиѩполькъко
гресѣпребыѣсть. ївсѩкъгрѣхъдѣѣтсѧкъ
ай, ѿнегобывлѣѣтъ, пречинаѣтъ
бонасогрѣшаѣщаго, преѩтѣнїѥмъ
лукавыѩмипомышлѣньми. ѩісоѧкѣ
ѿїоудѣноубо, їоубореченїѣсто.
ѩісобываѣтъдїаволъпоимѣнъ,
прежде согрѣшаѣщему, ѣсдлаѣтъ
ѥмумѣстопопрїѩтїѩнїѣгопохотїю
обдерѣжаѥмъ, дѣѣтѣдѣнѣѣодерѣшаѧ
грѣхы сеоубонаѳнаменаѣтъ, тодо
ражгрѣхъѿдынадолаѣсть, сотво
рѣшемужкеіпоѩлнаѣшемусѧ. ѩстомѫ
нѣѣтьподобнореѣи, ѩісоѿдїѩволо
лаѣсть. ноточиюѣщедѣѣтѣдѣѣщѫ
ѣгоѩѣцеботворажгрѣхъ, рабъѣѣтъ
грѣхоу. ѧнеготворѣщыйіпоѩсаѩнїѩ
ївпоѩсаѩнїйпребыѣсть. ідѣѣѣ. ѩ
ѩсѣроѧкѣнныиѿбгѫ, грѣханетво
рѣтъ. ѩісоѣмаѣгоднемъпребы
ваѣтъ, інемоѧкетъсогрѣшатїи
ѩісоѿбгѫроѧкденъѣсть, вѣмъ
ѳвѣнаѕоуѣтьчадабжїѧ, ічададїа
волова. пѡ. вседѣроѣо. Нереченаѩсо
непрїѩтїнугрѣхъ, коиждеѣстрастну
соуѣщѫѣѣтѣестѣпоунашемог. ноѩѩсоро

жде́нный по́ бг҃а соблюда́йте рожде́нна
да́рованна. и чи́стым жи́тием,
его́ грѣша́т не мо́гут, та́ко сма́того
в нем пребы́ть. рече́, что мо́гут
сма́бжіе пребыва́ющее в ро́дных.
то́чию дх҃а стго́ прише́дшаго, и́мже
пла́ти рожде́нны бы́хом. и́же не ш҃ть
пла́ть ко́ждо бы́ сло́вѣлъ глет
не о́тко́рбни дх҃а стго́ скве́рнены
дѣ́ньми, о́не́мо́гут наз҃наменаго
ме́ дне ш҃ кровны. тѣ́мо́гут же
не мо́гут его́ согрѣша́ти, та́ко же зд҃ъ
гу́ли́ть глет. не по́бжебы́ти не́сте
тѣ́бна́шему не прича́стну грѣха, їв҃ъ
в ро́ стра́сти е́ста́ти́ть разу́мѣти
но по́ не́же не по́слѣ́дно ни́же прили́чно
не́мощно бо́ е́сть дх҃о́вна го соблю да
ю́щаго рожде́ния. и дх҃о́вна ли́чтл
тво ра дѣ́ния, в то́м҃ъ и́ его́ша
ти́ та́ко же е́пи́ко́нец ъ его́ посла́нїа
сей глъ в о́спри́е́мла́ю́ща́ не гу́ли́ть
по́ла́е́тъ в своеи́ мы́сли́ сице глл, по
мы́ и́ со всѣ́ми сро́ждены́ш҃ бг҃а,
грѣха не твори́ть. но рожде́ны́ш҃ бг҃а
соблюда́е́тъ себе́, и лу́ка́вы́и
не прика́са́е́тъ е́мѣ́ му. Ви́дѣ́ли
и́ сро́ждены́ш҃ бг҃а. сего́ ради
не мо́же́тъ согрѣша́ти. не и́ со е́сте
сто́мъ е́сть бе́ стра́стен ъ, но и́ со
блюда́йтъ себе́ по́сла́нно мо у бли́же

собо р

нным ъ павломъ . мнѣ сѧ стои́ти . да
блюдѐтсѧ не пасти . ибо пои́стинѣ не
соблюдаѧ себѣ . и неже дхо у стому
оугодна а твора . горъ шии́ тинне мо
жетъ . сѐмабѣ́ ктвенно е хѣ́ѣтъ ,
иже вселаи́сѧ въ сердцахъ вѣрныихъ , твори
тъ и́хъ въ бы́тиснымъ бѣ́кмъ . и цевѣ́ме
нна авра́мов ѣ́ иѣ́ѣтъ пасихо , бѣ́вша
ю тѣмъ вси на́зы́цы . сѡи́цее . в ѣ́ласъне
творѧ и́ пра́вдꙋ . не́тъ ѿ бга . ѣ́нелю
бѧ и́ бра́та своего . на́ сотии́ѣтъ ѣ́же
слы́шасте и́ перво́ , да люби́мъ дрꙋгъ
дрꙋга . не́ иконже каи́нъ ѿ не пріѧзни
бъ , ѣ́ зако бра́таи́шаго ѕлодѣ́ѣ́ша ,
бра́таже его́ пра́ведна . толи́ко . ѐ́лма
дꙋбо твора и́ пра́вдꙋ . ѿ бга рожѐнъ
ѣ́стъ , послѣдѣ́тъ же и́ це рождѐнна
го люби́ти бра́тиню , не твора и́ пра
вдꙋ , ѣ́ненави́дѧ и́ бра́таи́шаго , ѿ бга
не́стъ . никои́мъ ѣ́ не́мъ ѿ бра́ домъ
но за не бы́тъ рожѐнъ ѿ не го . поне
же рече , лоꙋка́ вѣ́ша сѧ и́ на дꙋ́ша ,
бра́тска го за́кла . ѣ́ пѣ́ти оубѣ
и́ стве нàго , чл҃ческомꙋ ѣ́ствествꙋ на
ча́ни къ бы́ти . сѡи́цее . не ди́ви
тебѣ бра́тие , а́ще ми́ръ въ васъ не на
ви́дитъ . мы вѣ́мы и́ на сопре и́дохо
ѿ смр҃ти в жи́вотъ . и́ люби́мъ
бра́тиню , не любѧи́ бо бра́тꙗ пре бы
ва́ѣ́тъ въ смр҃ть . всѧ́къ не́нависи́дꙋ

братаєвоегѡ . чл҃вкоубѣиицаєѥтъ . ѥв҃ѣ
тѣмѥйковѣмѥсъчѧкоубѣиица , неимѧ
тьживотъщ҃ьнын҃вѣбѣпрѣбыва́ю҆щ҃ѧ
ѻѣмъразоумѣхомълюбовь , ѩкожн
заныдящуювоюположилъѣѥтъ . имы
должниѣмызабра́тиюдшоусполо
лага́ти ; ѳолк҃ . Словобжиенеприемше
рече , преидохомъѿсмр҃тивживотъ .
ѩмбохрече , слы́шайсловесамомѧсо
блюдами , неоуздритьсмр҃ти . нопре
йдетъѿсмр҃тивживотъ . сущее .
ащекстоймать имѣнѧемирающаго , ѩвѣ
дитьбратаєвоегѡтребующаго , ѩза
творитъоутробѣсвоею . ѩкоялюбовь
бжиа пребыва́ѥтъвнемъ . чадіе
нелюбимъ слѡломънимзыкомъ . ѩ
номдѣломъѵистиннысмыѩпредни
ѩзвѣстиисрца наша . ѩкоболѧщенезазри
тъсрценаше , ѩкоболѧнѣѥстьбѣсрца
нашего , ѩвѣстьвсѧ . ῥ҃ѳ златоустыѩ
Ездѧпидишлиноубогарече , неѳбне
вѣжда́йѩмѧшнего : ноабіѣразумѣй
истоѣти . ѩкоащебыбылъты́шнъ
ѩкобыхотѣлъдѣхътворитиѥ
бѣ . ѩнеточиюприѣмтиноѩговѧкою
любо́щиюѩнепечалнымъпомыслѡ
сотворитиподобаѥтъ . нетоѩсмо ,
ѫженепечалитисѧ . ноѩрадостнымъ
ѩвеселымъсрцемъ . ащеѩсогрѣшаѥмъ
рече , ниоѵіскрыитисѧмо́жемъ , ниѥже

снд

ѳ ѩістинною . ѩ҃ѳссторазумѣемоѩшо

р
собо

оубѣгнѹти. да̀ше сердцо̀ наше мо̀ у не мо̀
же мъ̀ оукрыти нѣ, но сѡ̀ бѣстнѹю̀ обли
ча́ема. ко̀ли ма̀ чебѣ го̀ у тѣ дора̀ще
что̀ѿ зла́ыхъ мо̀ же мъ̀ оукрыти нѣ;
ог соу́щее: Возлюблени на̀ше сердце на̀ше не
за̀зрит мъ на̀ мъ, дерзнове́нїе ѝма́мы
къ бгу. їѣже а̀ще просимъ, прїе́мле
мъ̀ѿ него. ѝ сѡ̀ запов бдне го сохра́ня
їѹ го̀ дна м предним ъ творимъ. їїи
же сть запов бдьего̀, да̀ бу́дем ъ ко̀ ими
на̀ го̀ їа̀ха. и да люблим ъ дрѹгъ дрѹ
га, ѝ сѡ̀ же да̀ сть запов бдьна м ъ
и сполню́ем ъ запов бдне го̀, вне м ъ
пребыва́ет ъ ѝ то̀ и дне м ъ. го̀ е м ъ
раздмтва́ем ъ ѝ сѡ пребыва́ет ъ вно
го̀ дѹха́ йѣже да̀ сть на м ъ. тѡ. кирїй
Дондеже сть пречестнаго̀ житїа не м ъ, поу
тьѹ бо ѝ сть жи тие е, ѿ всех ъ чюдїс
шестодне м ъ прие млѧ нѣ не презирай
ї̀же бо бо́ вѣ сти ко споми на̀нїе. а̀ще
ли не пре́зрѧщи ѝ пре мѧ нѣ ше жи
тїе, та̀ко ма̀ го̀ ѹ̀ бѣ ди ши ся, ѝ сѡ̀ вѣ ща́ю
ще, ѝ предан ъ бѹ́ деши мо у́ ста ми
не мило стивыми ї̀же не бы ѹ̀ бѣ по
страда́л ъ. а̀ще по ѹ̀ тем ъ бы ѧ̀ ть ся
любо́ вь ѧ̀ ссо у́ пре́ бы ва́ю. ѡ̀ бѣща́нїа
на̀ сѡ̀ слю бо́ дїю̀ при но шла́ема прие ма
ть мъ̀ же ї̀е ѹ̀ ли сть ъ глаго́ ль. а̀ще го̀ ѹ̀ ть
ство на̀ше не за̀зрит ъ на̀ мъ. дерзно

вѣнїѥмамыисъвгѹ. ѡсемъраздмѣваѥ
рѣчѥ, ѩисопребываѥтъвънасъдхѹ, йѧкѥ
дастънамъ. истожепребываѥй, то
чнюбгъ. ѡсюдѹѣстьѣ. ѡѥдастъ
намъстыидхѹсвоегоѩщелюбыѡбгаѥтъ
ібгълюбыиѥстьрече. ежеиндѣтѣсдю
непщевати, точїюдинороднаго. ѩисо
бгаѡбга, иѡцелюбыиолюбѣсоущѹ.
соущеѣ. ѻразѹмѣѥмїйдхѹмънепощ
данїйсдиномъвочѣчѣнїи. Возлюбле
нїй, невѣѩсомѹдхѹвѣрѹите. ноиспы
шаитедохѹнѧщеѡбгасоуть. ѩисомно
гїйляжѣвпрѹроцыизыдошавмиръ. ѡсе
мъраздѹмѣѥмїтедхѹбжїи, ндохѹъпре
лести, вѣмісъдохѹъйжеисповѣдаѥтъ
ісахавоплотипришедша, ѡбгаѥстьѣ
ѩвѣмісъдхѹйжеисповѣдуетъха
ісавоплотипришедша, ѡбганѣстьѣсѣ
естьдантихрстовъ, ѥгоеслышастеѩісо
гдадетъ, іннѣвмирѣѥстьѣ. гѳ. Ни
жеѡбраздомъпреждехѹапришествїа
соущимъвоюдеискїимъпророкомъ
мнѡзиваѩѹтворѧщаапророчествою
имѣти. іѡлуисладагодхѹдвижимыи
ляѥпророчествовлхѹ. ѩисоіпопри
шествїихрѣтаѩтломъѡхрѣглаголю
щимъ, идхѹстыйѩимѹщимъйжеѥ
дастъйимѣсѣ. мнѡзиляжелѧтлы
ѡдинѡдолавѣдѣныѣбышѧ. творѧ
щеемѹлькоеѡученїеѩимѣти, подѧ

↵

рова́нию дх҃ѹ̀ стомоу̀, і҆́же и҆́менова́ема
разсѹжде́нїе дх҃ѹ̀ бо́жиимъ. дх҃ы́ тро
и҃цы и҆́мамы и҆ сокроша́ти дх҃ы́ тлю́щее, сѹ̀
ѹ҆́бо вѣ́ровлати. іс҃ѹ̀ же́ противи́тися
сихъ на́зна́мена е҆́сть и҆́стъ глаго́летъ. іс҃е
е҆́сть а҃нтіхри́стъ, і҆́же слы́ша́ти мнѣ́ со
гра́дѣетъ, іс҃ѹ̀ же́ вмі́ръ всѣ́мъ е҆́сть.
всѣ́мъ дх҃ъ и҆́же не и҃спов҃ѣ́дѣетъ і҆с҃а хо
плотьпри́шедша ѡ҆́ бга́ е҆́сть рече́. а҆́ще
ѹ҆́бо сего́ не́щадѧ и҆ сѧ мѹ̀дрѣ́йшаго
гла́, на́ сіе́ хо плоти́ прі́иде. е҆́гда
ѹ҆́бо дх҃ъ бжі́и и҆́мамъ не́сть бо́ и҆на́ко
прі́ѧтна глаго́лемое. вне́ доѹмѣ́нїю ѹ҆́бо бы
хотѧ́ не́ испы́тати и҆ зы́скомъ сѧ ко
а҃пла́мъ сѣ. вмі́сѣ дх҃ъ и҆́же не и҃спов҃ѣ́
дѣетъ и҆с҃а хо плоти́ прише́дша
ѡ҆́ бга́ е҆́сть. рече́тъ ѹ҆́бо. смотрѧ́въ
е҆́же бла́гонны́мъ пла́комъ глаго́лемое. вре
гда́ ѹмере́щенїе і҆с҃о по вѣ́дѹетъ
ѧ҆́ко сѹ̀ще́ бо́ги́ мнѣ́ хе, зла́го е҆́же при́ѧтными
хотѧ́ бѣ́ ѧ҆́ко и҆да́ сѣ. зла́го ѹмере́щенїе
і҆с҃о по вѣ́дѹетъ сѧ, і҆с҃по вѣ́дѹю і҆с҃а хо
плоти́ при́шедша. не вѣ́ѧ сѣ гла
ѧ҆́ми тѣ́ми. тѣ́ми ѹ҆́бо и҆́мать доцр҃тво
не́ но е҆́рече. а҆́ще ѹ҆́бо хо́щеши глаго́лати не
ѧ҆́ко дх҃ъ бжі́и и҆́мать сѧ и҆с҃по вѣ́дѹетъ
сѧ а҃ хр҃та во плоти́ при́шедша. да і҆́ѡ́ть
бѣ́ гла́ но бо́гъ дѣтъ сѧ во плоти́ да́ше
ѧ҆́ко же́ а҃враа́мѹ. и҆́хѧ же́ по не́мъ сѧ гла́но

бы́сть , и҃сте́ственнаѧ҆ди҃христовъ , ѥ҆ҡелы́
шаѧтїе , и҃сограждетъ҃рече , ѥ҆ги́петъскы́
хънеи҃сповѣ́дованїѧхъ҆воплоти́при
ше́ша . прїи́дошаѻ҆́бо҃ѥ҆говѣ́мясѧ҆ре
ѥи , пре́шедѣ́тьѧ҆́ютъѧ҆ѥ҆го҃и҃маннхѣ
поу́тьемоу́творѧщеныѣ҆́ѥпавлиѣсѧ҆
не҃бга҃ѥ҆го҃нарицающе . ѥ҆оу́щее . о҃бра́то
любнйвоблгочести́й . Чадца , оу҃ҡевы
ѿ҃бга҃ѣ́сте . и҃поб҃ѣдѣ́стеи́хъ . и҃́сово
лѣ́ѥтьйѧ҆ҡевъласъне́ѧ҆ҡейѧ҆ҡевмі́ръ
они́ѿ҃мирасоу́ть . сегорадиѿ҃мираглю
и҃мі́ръпобл҃ша́ѥтъйхъмы́ѿ҃бга҃ѣ́мы
ирадзоумъѣ҃бга҃послу́ша́ѥтїзнать .
дѣ́ѧ҆ҡенъѣ́тьѿ҃бга҃не҃послу́ша́ѥтъноудѣ
ѿ҃сегорадзоумъѣ́мъдх҃ъйѣстиннын ,
ідхъпрелѣ́сти . толіс . ѳ҆ и҃ѿ҃мира
соу́тьрече , сегорадиѿ҃мираглю́тъ
мі́рълоу́болдѣ́ѣса́дыхъчлвѣ́ѣсъглѣ́тъ
дѣ́ѣствдю́щдвнихъдиѧволд , ѿ҃ни
хъѧ҆ҡебѣ́шаманидиѧне҃ірочїенере
тицы . хоу́лѧщелоу́ѣса́вы́мѣѣпоѣми
мокдрова́ѣми , лоу́ѣса́вы́ѧглы́ѣзноса
ще ; ѥ҆оу́щее ; Возлюбленнїй , люби
дроу́гъдроуга , и҃́сволюбы́ѿ҃бга҃ѣ́сть
ідѣаѣсъѣ́мъѧ҆́йлюбпеѿ҃бга́рождѣ́н
ѣ́сть ірадзоумъѣ́тъбга , а҆́ѧ҆ҡенелю
битъ , нерадзоумъѣбга . и҃́собгълю
бы́ѣ́сть . ѣ҃и҃́сооу҃ѣемъѣ҃и҃ѣа́ѧлюбы
бѧ҆ҡиѧ҆́вналъ , и҃́сосна́своѥ҆́го҃ѣ́дино
роднаго посла́ , вмі́ръ , дабиви

боудемъ̀ймъ . шемъ̀ѣстьлюбы , не
нѣсомыбоюбинхомъбга , ноиѣсога
воюбинаѣ . ипослаѣнащоѣгоѡцы
щенїѣѡгрѣховънашихъ . пѡ . Когюлю
бовьпѣтъаѣтлъймъти , чистоу
речѣнѣлицѣмъбр̃ду . неточнюлокѡ
ноѣсопсаѣцемъдшевнымъприлѣска
нѣемъ , ичистымъсрцемъ , ѣстьбо
любовь ілоѵѣсавыимъ̀ чл̃ѣсомъ , тїиръ
чьразбоѡинницысразбоѡиннѣсиюба
тсѧ . ѣлуданицы ѣлудѡнисы , но
нѣстьсѣѡѣсовѣстибл̃гы . ноѡзлы
ѣѡѣтроптивы . наѣсоѫкепрещенїѣ
ѣоѵѣсорѣнїѣпрїноѣитъ , неймущимъ
бгоѣпроиѡволѣнїѣсобл̃гымъ . гнѣце
похвалаѣтъ̀любящаѧдостоѡнствїа
любви . иѣовѣземлянїѣпъгрѣхы
мирѣнапоѣказанїѣдоброты . ѣоздѣ
ѡшагочлвѣкѡпоѡбразоѵѣпоѣмѹте
ѣотворидатїѣсоваго даровањиапо
лѣчшѡшей . дроѵгъѣсодроѵгоувозлю
блѣнибоѵдоѵтъ . тѣмжеглѣтъ
а̃пл̃ъ . осемъпознѣмълюбыбжїа
внасъ . иѣсонасъоегѡѣдинородна
гопослаѡмиръ . сегѡрадидолѫжни
ѣмы дроѵгъ дроѵгалюбити . дабы
цетворѧще заповѣдьисполнимъ
возлюбившагоны . гощее . возлю
блѣнїи , ащетаѣсобѣтъвозлюби
нась . имыдолѫжнїѣсмыдроѵгъ

Дроугалюбити. бганистоженисѧ
женевидѣ. аще любимъ дроугъ дроу
га, бгъ въ нас пребываетъ ілюбы его
вна въсовершена естъ. осемъ разоумѣ
емъ, ако сонемъ пребываемъ и тои
вна въ насъ. наисошъдхасвоего дастъ нам
ілюбы свои дхомъ ісъ дѣтельствоудем
наисошъ послана своего спасителя
мира. то. Златооустаго, Сенинам
речелюбовьисправитъ, ежебгомъ
поякити. егожениистоженисого
женевидѣ. что оубосотворимъ про
комъглющимъ. наисовидѣша сѧ
сѣдѧща напрѣстолѣвысотѣиземлюща
ѧ. и пророкъ даниилъ паисн, ивидѣх
наисопрѣтиноставленибыша, ів
тихїидѣньминесѣде, ѵмѣхѣмапроро
видѣхъгдавгаилъвосѣдѧщанапре
столѣтвоемъ. ѵмнѡгдаматаисопа
ѣтьобрѣтисѧкъдѣтелѣстка. наисо
оубоѣуличитъ, бганистоженисо
гдаженевидѣтлѣетъ, дана вышне
шинаисоопасноегопостиженїе,
іпавленнынираздоумѣтлѣетъ, дана
вышнешинаисоопасноегопостиже
нїенаисоубоѡнавсѧсхожденїебѣ.
дчтоебѣкїесоуществдо, ничтоякже
ѡнѣхъпидѣ, такъїистые, наисоко
ражделичновидѣнїевидѧше. бгъ
оубопростъѣсть, ибестелѣсенъ

невидимъ. сий же образъ видѣ-
хомъ различны. сеоубо и стоин тѣмъ про-
исомъ, мы ла пали. и творай хо не
опасно, бжие сотщество отидѣшеся.
глашаетъ, видѣнїа оумнѡ̀ꙗкихъ
и пророческъ подобихся. неслмое
сотщество по посазахъ бдое, ногохо-
ще сотворихъ рече простїи вдидѣ ѡ̀шимъ
немощь. и ѡ̀ан не оустъ оубо глетъ
ѧ̀ собѣданнїе сто же не видѣ, сеоубо имѣ
ѣтъ ѡ̀вышнихъ силъ. и ѧ̀кѡ глетъ
единородныи сынъ. вникда рѧ̀шчл
шнъ и сповѣда. достоп҃рнодвноса
речнїю сѣдѣтела оучтла. гоще.
И же ѧ̀щеи сподобитъ, ѧ̀ко оученїе
сн҃ъ бжїи. бц҃ѣ днемъ пребывлетъ
и тои бз҃ъ. и мы раздомъ хомъ ѣ
родахомъ любовь ѧ̀же имать бц҃ъ
в нас бц҃ъ любо вь ѣсть, и пребывла
любви, в бз҃ѣ пребываетъ, и бц҃ъ
внемъ. о сѣмъ совер шлѣетсѧ любы
нами да дерзновенїе имамы в дн҃ь
соудныи. зане ѧ̀ко он ѣсть и мы
семы в мирѣ семъ, страхан ѣтъ
любви, но соверше нна любо вь
вонъ изганлетъ страх. ѧ̀ко страх
и мученїе имать. и боѧи сѧ, не со
вершлѧетсѧ в любви, мы любимъ
его, зане он напрежде возлюбинъ;
тѡ̂ сошанїе, попрокъ. ѡ̀ще комнїа

несовершенъ́йшимъ любви. ка́коне́цъ
лише́нїе пр҃ро́ческомꙋ ѓ҃лѣбоне́щїемꙋ.
ѡ҃вѣ҃т҃. Ст҃а́го максима ꙗ҃спо҃ве́дника.

Доброде́тельныѧ писа́нїй бл҃гочи́нїе
пошпа́сномꙋ дх҃о́вномꙋ зако́нополо́же
нїю, внѣ́щаго по́ стра́шнемъ ꙋ́мно
же́нїѧ на бл҃же́ство е҃ди́не́нїе и҃змѣ
не́номъ степе́ны раздѣля́етъ. но
бо нача́лнии ко́ꙋбо и҃ предвѣ́рми́тоꙋщем
доброде́телеи. бо́щи хс҃а на́е҃слъ
е҃ть. и҃ таѧ́вшимѧ ке ꙋ́мѣре́ны и҃ обы
чаи, е҃ѧ́же е҃сть доброде́тели человѣ́ческъ
и҃нра́омъ, по пѣ́шнии сни́мендетъ
по́ма и҃ѧ́ же то и҃ и҃стинѣ́нъ, бы́вши
ꙋ́жера́зꙋмны́мъ, и҃ сотвле́ны́мъ
и҃верхо́вны́мъ доброде́телемъ, то
ве́рше́ны бы́ти на́рица́етъ. ни́ѧ́же ꙋ́бо
бо́га ра́ди, вса́ко сокрече́нове́сть тлѣ́
на́го ра́ди и҃ стра́стнаго пе́рва́го оѓ҃ки
тна, и҃ вѣ́ѣ́ вои́мы и҃сла́ стра́ха ра́ди
и҃ здра́вѣ́ѣ́ бо́ѣ́ственны́ повелѣ́нїи. ли
шенъ е҃ть и҃ сего́ добра, е҃ѧ́же но́во
нача́лны́мъ подобаетъ. а҃ще и҃ е҃ще
е҃ѧ́же доброде́тельмъ о҃бы́чаи не ста
ра́лъ е҃ть, и҃ сего́ве́рше́нны́мъ ре́че
нно. и҃ пре́мꙋдрости не бы́ти ѡ҃бѣ́
щнии́съ. ни́ѧ́же по спѣ́шна́ѧ́ бы
ше́немꙋ сте́пени, доброде́тели ли
шитсѧ. а҃ще то́го ра́ди мно́го со́ве́рше́н
ны́хъ ра́зꙋмѣ́ѣ́ще не ста́ѧ́. и҃ па́ки

оубомоужъсиндержащеисѧ, дѹшепо
лноую премрости страхъ. ипамати
боудоущагобжественагосоуда. еще
дшасвоѧнераздрѣшнѣше. раздѣно
боудинамъ. нисобощеисѧ. ниоубди
номъжепобляжѣнномъдвломъ, ли
шѣномъсоущемъйистинныиподви
гъимущемънасопротиннымѧлы
пидѣниажеподобиѣшегабгоглови
посмисоговещнагомечтанига. оумъ
ѣсоничиитъимѹще. ноображаѣтыѣ
нныиадоброты. вельнеоставндпдма
тьприимше. таковыйнеѣдитьпопро
чѣдодѣсобощеиганолюбащеи. со
ждобоподпоемъчиндѣшлдчендоби
тельимлтьсоверѣшенію. ащейинъ
ѣногопомѣрѣдховнагодозраста
ѣстьдобычаишии. понеяжесоугог
бъѣстьстрапогладлчнемдглющемд
оубонтежеѣпачемогущаготѣ
лоидшдпогоубитиивгеенѣ. ипо
глупророчесиомдъ, страхъсдньчтъ
пребыпладвотѣсвотѣсод. ипаисиѣели
ісъистращенъѣстьнадъѣсаидшла
оѣсртъего. поищемъоубоѣсаѣсово,
нездганаетъстрахълюболь. ащѣ
вобвотѣсъотѣсопребыпаетъ. ѣсаѣсо
истращенъпребыпаетъбгъ. вгеенско
нечныюдобысиндадѣѣсоущпаѣсртъ
его. нопачеѣсожертвъхъ, ѣдтоубъ

ѥ҃тыстра҃. ѡвоюѹ бо҃чтъ, ѡвожеиечиѥтъ
сїѧ·ѣчьѽъкъвоісопрегр·ѣщиѥмънапрїѧ
тѧщиѥмоуїсломъ, гостоѧ҃стра҃вѧиндѹѥмый
своегороженіѧгр·ѣхъ. йѡкечиѥтънѣ
тыѧвсѣдагр·ѣхомъ. ѧнеписаніѥмъ
растлѣваѥмъ. чистыѧжеѥтіра҃хъ. йѡже
ісромъгр·ѣхопадныѧпамѧти, при
сносостоѧи. всѣдапребывлѣетъ. за
нежевоуществѣнъѣвѣлісоісѣготвѧрію
своюйѧтьтодоконѣчнѣишдѣѥте
ствѹндѣгочиѥтьѧжепа҃чевѧісоготцр҃твоѧ
ісиѧлупреимущаго, ѧжебонебоѧтіѧ
бга҃ісосоѹдиѧ, ностыдѧтісѧѥгоза
преѧмоущаго, неизглаѧнныѧсилыѥго
преѧтіѧ. Подобнѣѣнеѧмѧтьлише
нїѧ свершенъсеѧлюбкѣ, състыдѣніѥ
іподобныѧчестїюлюбкѣбга҃. іѥиѥстъ
стѧжавыйпребывающагострахоѧвѣѣ
съвѣѣка. йтаѥконѣстьѥмулишенїѧ
нѣдиногонисаісоѫже, соглащаютѣко
самрроісъѣйлиѥтъ. ѡвоюбогѧ. небы
тичиѥстымъстрахобоѧщимсѧгда
лишеніѧ, ѡбогоѫжебоѧщагосѧѧ҃ісосѹ
диѧ. ісверныѧрадисовѣстию.
небытиюверѣшенолюбѣи, потомѣже
вѣщипрочее, инадовсѣмисоущее,
ѡісрѣтъѣго. стрѧшенъѣстьбгъ, ѧ҃ісо
мѣщендѹстрахомътворѧѫжеюнем
любовьлюбѧщимъѣго. комужнибо
ѡнѣѣ҃тълдчиѧѥстьлюбовь. неимѹщи

нисáісожестрáха, рáжáющагосáда
йзнеáдерзновéнниа. чтожехóщетъ
бысти, êжеóісрітъегоглемое. áщепо
доблéтъздрáздмовéтъ, імтáйоубо
шісрітъсебé. ішпрéжъішздрáдъ, годе
гновíшлъвдíмáтъ, обходлщегo
понéжеоубоíгдьимáтьсоущийоісрітъ
овстéхъоубошзáдирáздмовéмъ. за
повéдéйхрáдинепорочнымъдобро
дýтелемъ, късéбáгдáбгáходлщий
овтéхъжешлъквéстéствéноевидлúтнíé
стымъдхомъ. сдлочестивúмъдоймны
мъвознесéнíéмъиспрáднúшемъдгоу
щихъжеодéснúю. чúстымъчювь
ствéнúымъмечтáнíéмъ. раздмнл
нéдрéщéствценагоприéмшйбоудоущих
бгъ. тлетъбоголомонъопрéмудрости
клвéдюжеíáрече. богáтéствоотлоудв
кдéснúюжелéтáяжищотдстоущúйхъ
жешпрéжде. прéимдщелюбвúдо
бротúвжтвéнúáсердéчноютéпло
тоюподобúúшемíáлицемъсúлнцд
лáдостнúю. áщежéйíноéстьосемъ
словоболúшетíвúсочáíщéенáíсъпре
íмдущихъбжтвéнúíмоужééстьпри
нáтно, сощее. дщестóречéтътáíсо,
люблюбгááбрáмлсвоегоненáпúдúт
лоякъííть. нílюбáнсобрáтолдíоего
íгоякедúдúдъ. стáíгоженепúдúдъ, íсд
íсомоякетълюбúти. íсíюдáповéдъ

и҃маѧщнѣго. дадюбитъ
ґбратасвоегѡ. тѡ. любаиубобра.
нестрахаради моуісъ творитъ доугодна
бгоши. нотеплотоюдобродѣтельныа
ілюбовиюрадиежеісвго, бжественыѧжелѡ
нїедоброу. твораиѧкезаповѣди, дане
вмоуісоувпаднетъ, истрахарадитвори
тъ. тѣмжеприводитъапстлъгла,
наостраммыслиимать. любаибгарече.
Заповѣдиегоѡблюдаитъ. наколюба
братасвоегѡ, бжественыязаповѣдей
ѣстьисполненїе, нелюбаибратасвоегѡ
несохранизаповѣдь. несохранаиаиже
заповѣди, нелюбитъбга. ноубологѧ
ѣстъ, гла, наколюбитънелюбаи. тоу
цтт. Вѣмыслѣвѣроуаи, наісоіесѣѣстьхсъ
ѡбгароженѣстъ. івсѣмыслюбаиродшаго
. любитърожденънаѧщнѣго
оцмъраздмѣѣмънаколюбимъчада
бжіа. ібдабгалюбимъ, ізаповѣ
диегоѡблюдаимъ. сикоѣстьлюбы
бжіа да заповѣдиегоѡблюдаемъ,
сикоѣстьлюбыбжіа ізаповѣдиего
тѧщисянесоуть. тѡ. Истиннѣи
паісиприсноудѣтсѧвѣре. ѡсноова
ніаизмѣтла. еретическоеѣзловѣріе
наісоѡшбгаражда ѣтсѧвѣровоздньїи
наісоіесѣѣстьхсъ. імѣаиѣвѣдѣсло
бродѣтелемъ. дабыдспражѣноѧ
ѣжеавраамъѧимѣа. вмѣнисѧвправдѹ

имѣ́ти́ пореченѣ́номѹ . моужа́ кѡ́ренъ зрѣ́ти
лы́не обрѣ́сти , мно́гимъ бѹ́ще
безаконѣ́ добродѣ́телны́ имѹ́щимъ ме
рѣ́твоу вѣ́рѹ . а́ще ѡ́ба кѡ́ренъ вѣ́ти
и кра́ѥ и́бо а́ще ѡ́бга́ хомъ рождѣ́нъ
бы́ть . посѣ́ѥ вѣ́глоу и́мати тѧ́жкѹю работѹ
вѣ́чны́й . та́ѥ бо вы́ родѹ́ вшаго бо́гѹ люби
ти подоба́ѥтъ . и заповѣ́дь его
творѧ́щи сѧ вѣ́дѹть рече . что боле́гча
ѥ́ше ѥ́сть люби́ти бо́га и́мѣ́ти , вождю
бивша гоны , и́ бра́тїйна́шимъ .
и́ гобомо́ѥ́го , и́ бремена мое́ле́гко́ѥ́сть
рече́сѧ , любо вѣ́ же бо́гѹ и́мѣ́ти ,
соблюдѣ́нїѥ́ бо́жтвенны́ заповѣ́дїи бы
тиѧ́ѥ́тъ . ѥ́же по зно́ѥ́ма́тъ бо́гѹ сїе́,
соблюда́ющаго . тѣ́мѧ́же не пи́шет
заповѣ́дїе го́ле́гко́ѥ́сѹ́ть , но тѧ́
щи сѧ не сѹ́ть по сла́ѕдѧ́ го рѣ́ по зно́ѥ́ма
ще . пра́ѕдно́ѥ́ пра́вѣ́дно́ѥ́ го́ра́щаго .
по і́ѥ́ сѹ́ть го́ра́ѕдѹ́мѣ́ѥ́ тѧ́ го́ хр̃тово
ле́гко́ѥ́сть . бла́го сть мно́гоѹ́ѥ́ма
сѧ цѣ́ѥ́ оу́ѥ́ѥ́ти а́ѕбро ю́ дѣ́ѥ́ тѹ́ю́т
ѥ́вѣ́ пра́ѕдѹ́ю́ѥ́ми́тисѧ . ѥ́же ѥ́ї нарї
цаѧ́тъ ю́ѥ́стоѧ́телѧ́ , и́ пребыва́ю́щїю
сїѧ́ бо́ѥ́сть по бѣ́да по бѣ́ди вшѧ
ми́ра сїи́ . и́ вѣ́ра ѧ́ѥ́ймамы и́ѥ́ по вѣ́
дю́щеѥ́ѧ́ вѣ́ѥ́ы́тиѧ́ бо́гѹ́ и́ѧ́ сѧ цѣ́ѥ́ле
ска́ѧ . ѡ́ бѣ́гаражда́ѥ́тсѧ . и́ ѥ́го ѥ́ѥ́ѥ́

жа́ѥтъмі́ръ, пришє́ѡнеговрѣми
рѣноѥжитіне. сѹщее. ꙗ́коѡбразъсъроже
нныіпѡбѣда. побѣѕѕдаѥтъмі́ръ. їсїи
ѥ́стьпобѣда побѣдившамі́ръ. вѣ́рана́ша
ѥстьпобѣ́ждающаміръ, то́чію
вѣ́рѹющійсѹ́ѥстьсн҃ъбжіи. сеѥ́сть
пришедыйводо́юікро́вію і҃ѳ҃мъіс хр҃то
неводо́юто́чію, новодо́юто́чію, ново
до́юікро́вію. по. Про́чеѥщежѧдѣ́ѥтъ
сѧвѣрѣнаѧшеѥрѣ́іс҃ъ, побѣ́дившїй
мі́ръ, сїѥрѣчьвсѧісѹзловѣ́ріѥчеѥтіе
вѣ́рабо на́шавсѧісобѣ́дмі́ѥѡтгна́и
ївсѧісѹтмѹ. їсѧдѣ́ѥтьвѣ́ра, то́чію
ѧ́коіс҃ѹѥ́стьсн҃ъбжіи. їѥрѣ́хѹчи
стнѣшїймірѹпро́ѥѡщѹшилю́ди. сего
ра́ді́іс҃ѹдастѧтъсвоеюкро́вію кѣро
ваших҃ъ, ѡнѣградѣпострадѣпри
ложи́жеѥ́ісх҃ѹмъ, дна водысне́мъѧ́ко
воздѣ́ѧнаіс҃ра҃ъ. Сѹ́щее. Нѣ́хѧѥтьсѧсѹ́ѥдѣтельствѹ
ющи, ѧ́кодхѹ́ѥ́стьистинно. тріе
сѹ́тьсвидѣтельствѹющеи, дхъ́ѵі́ко
ѧ́ікро́вьітріе́ко́ѥдино́сѹ́тьсѧ. ѧщеѥ
свѣдѣтелствовчлѣ́чѣскоеприе́млем.

собо

вѣ҃дѹтельствованіе҃ колеблетъ. а҃ теперь
вѣ҃дѹтельствованіе, ѥ҃же вѣ҃дѹтель
ствованіемъ своимъ. вѣ҃рующихъ
имать вѣ҃дѹтельствованіемъ, нек҃
рыи҃ бѣ҃ гонитель, ѩ҃кожеторилъ ѥ҃сть его
ѩ҃сонѣ вѣ҃рова҃ниемъ вѣ҃дѹтельствованіе
дѹтельствованіемъ своимъ. ѥ҃сть
вѣ҃дѹтельство. ѩ҃сожеи҃ потщаѧ҃чный
намъ даетъ бг҃ъ. ѥ҃ѥ҃ѩ҃кожеть его
ѥ҃сть. имѣѧ҃ѥ҃, имать ѩ҃кожеть
неимѣѧ҃ѥ҃ѩ҃, ѩ҃кожетанеимать
по. И҃ дх҃ъ ѥ҃сть вѣ҃дѹтельствѹ҃ речет
ѥ҃йпр҃ѣ҃ѣ҃ѧ҃ѡ҃чїи, пр҃їшедыйнаньвоїо҃р҃д
ни; ѥ҃ѥ҃сть ѥ҃сн҃ъ мовозлюбленный. по
добноѥ҃ѥ҃ѩ҃ѥ҃рт҃ъ, ѥ҃гда҃ѥ҃ пѣ҃ѧ҃ше
громъ быти, ѥ҃гда҃ѥ҃ сроньѥ҃говоѥ҃са по
надъмли, посемоусподѣ҃тельствѹ
ѩ҃ѥ҃ѥ҃сподѣ҃тельствоподаетънамъѩ҃ѥ҃
вотъщ҃ѣ҃чный даетъ ре҃ѣ҃ вѣ҃рующи҃
вѣ҃наѥ҃го. ѧ҃ще вѣ҃рующимъ вѣ҃наѥ҃ѩ҃
даетъимъѩ҃ѥ҃ѩ҃отъ, тавѣ҃ѥ҃сонѣвѣ҃
ровлаѧ҃шеѩ҃тъчнеѥ҃смѣ҃ртиналѣ҃дницы
коудѹтъ. тѣ҃мѩ҃же҃ѥ҃ приводитъ,
неимѣѧ҃ѥ҃ѩ҃ѥ҃ѩ҃, ѩ҃ѥ҃ѩ҃отлаѣ҃
чнаѥ҃гонеимать; соущее. Сїѥ҃написа
вамъ вѣ҃рующимъ воимасѩ҃ѥ҃ѩ҃
ѥ҃ѥ҃ѥ҃сть дерзновеніе ѥ҃ѩ҃ѥ҃ѥ҃имамы ѥ҃сне
моу. ѩ҃ѥ҃соляще чтопрошенимъ поволиѥ҃го
послушаетънасъ, ѥ҃ѩ҃ѥ҃ѧ҃ще просимъ
вѣ҃мы ѩ҃ѥ҃сонимамы прошенія ѩ҃ѥ҃ѩ҃ѥ҃

прогнѣвлѣшнего. мѳ҃. Понѣжеубогшинный
апⷭтлъ. и блаженный іѡаннъ еуаггелистъ тѣ
мнсамъ ѣмиждѣлы познаша таѩсомништа
жыйеѩкепросиша. бгоугоспосвоеиволи
приѧлибъ вшоу. сегорадиерзаетъ,
таѩсовсегдасицепросѧщепріѧмѹтъ люѧ
бимайхъ прошенїи бгоугождающѹ, шѣи҃
напитсѧгдемогѣснѣѣсимъ просѧщимъ
ісаѩсоистиннѡеѥсть. просѧпріемлетъ
невѣѣмъ оубопросто. ноймѩкеповолн
бжїиѩкивоущимъ. бываетъ таѩсовое
дерзновенїе, інегдеѩкдостоѣть
имоущимъ. таѩсовїйбомалїйдѹть.
істоубопохвалитсѧчистойнепорочно
ерцеимѣти. таѩсоѩкерѣщинеправдѹ
ющевидѣхъ вѣрцыимоемъ. дажеоусы
шитъмагдѣ. ногегорадиогѣлышни
ма. понѣѩкенеправдоуневидѣхъ,
таѩсоѩкеіповрѣпнсанныхъглетъ. ащѣ
ерценашенеосѹждаетъны, дерзно
венїеймамыкбгу. ѳѳ҃ѵ҃ѣ. мѳ҃. ащѣ
істовидитъбратаѣвоегогорѣшлющѹ
грѣхънексмерти, дапроситъ ідастъ
емужизнотъ, согрѣшлющимънеѣс
смерти. неѡтомъглю дапомолитсѧ
істодѣлсанеправдагрѣхъѣсть,
іѣстьгрѣхънексмерти. тѳ҃. Понѹ
ждаѣтьсѧсмертигрѣхочю номбы
ти, емужеістомунемогощѹпро
ститисѧ, таѩсоѩкебѧщеіюдинъ.

йѧкѣ помнѧщꙋ тꙑ҇ стоѧ страда́нїй хрїстапрꙑ҇д
ѣтъ , ѣгда́ боꙋ́ бо сѧ житїи҇ сихъ вс҃ѣхъ не
правдова́нїи҇ , непосла́нїемъ ѻ҃ц҃а҇ боꙋдетъ
ржа́нъ бо боꙋдетъ , їи҇сонц҃ꙋ бо́лшꙋ злобꙋ
прилѻ́житъ . тогда́ї҇ смерти́ гро́бъхъ
бꙑва́етъ . їсмерти́ю прїе́млетсѧ , ꙗ҇ко
жи҇тїа . та́кожде и҃ ѻ҃ўбо гро́бъхъ на҃ш҃ъ по
добе́нъ ꙗ҇ї҇ прощенїю . ѣ҃гоже хр҃тосъ да
рꙋетъ хотѧ́щимъ поспѣ́шити сѧ . їпри
нестїплодꙑ҇ ѣ҃мꙋ҇ ѣ҃сто злꙑ҇ бл҃гꙑи҇ . вс҃ѣ
ѣ҃сободрѣ҇ ѣ҃ворече́нїе сторѧ́щее плодъ добр҃ъ
шꙋ҇ цѣлѣ́ется ꙗ҇ко ѻ҃гнемъ та́ится сѧ . а҇ї҇же
мо́жетъ плодо добръ҃ принести҃ не҃ш҃тѣ҇ца
ѣ҃тъчꙋ҇ ꙗ҇ко люби́тель҃ хр҃тосъ , та́ ко же ꙋ҇бѣ҃
дѣхомъ мнѡ҃ѕѣ҃ хъ҃ пришедшемъ на
слꙋженїе , ѻ҃ломъ . стра́ха ради҃ гони́
телей . та́ ꙗ҇ко ѻ҃бращшемсѧ ꙗ҇ї҇му
ченомъ бꙑвшемъ . ѻ҃ имѧ҇щихъ҃ сѧ҃ ѻ҃ў҃ тѣ҇ша
лесѧ҃ ѡ҃ ха почтенꙑ҇ бꙑвшемъ . имѧ҇ще
та́ ко ѻ҃бращающе҃ї҇ сѧ҃ бг҃ъ҃ и҃ прїе́млетъ
ꙗ҇вѣ҃ньче ша́ етъ . сотщее , ѻ҃ўдалѣ
ѣ҃и҃ нїи҇ нечистꙑ҇ѣ҃ ѻ҃ўдꙑ . ѵ҃ѣ҃мъ та́ ко
всѧ҃ съроже́нꙑи҇ ѡ҃ бг҃ѣ҃ не҃ сограшаетъ
но рожде́нꙑи҇ ѡ҃ бг҃ѣ҃ сохрани́ тъ сѧ҃ е҃ї҇
ѵ҃ лꙋ҇ка́вый не҃ прикаса́ етсѧ ѣ҃мꙋ҇ ѣ҃мꙑ
та́ ко ѡ҃ш҃ѣ҃ бг҃ѣ҃ мꙑ . и҃ мнр҃ъ҃ весь҃ ѵ҃ зло ле
жи҇тъ . ѵ҃ѣ҃мꙑи҇ та́ ко сн҃ъ҃ бж҃їи҇ прїи҇де
и҃ да́ стъ нам҃ъ҃ смꙑ́слъ да разꙋ́мѣемъ
и҃ стинна҃го ї҃сꙋ҇ дем҃ъ҃ въ҃ и҃ стинне҃м҃

ѥ҃ѵ҃ѥ҃гѡ҃і҃сѣ҃хр҃тѣ҃. ѕ҃ѣ҃ѥ҃тыйистиныѧ҃гѡ҃
ѩ҃кивотъвѣ҃чный, чаща хранѧ҃тсѧ҃
ѡ҃дѡлъ. а҃мѵ҃нь. то҃. а҃ще бо ѩ҃ѥ҃ресѵ҃
рити, і҃сто к҃праведѵ҃ ѩ҃мати ю҃же ѥ҃шѣ га
бы҃ти. на҃ сѫ҃жемѧ҃ншѧгаѧ҃ждыи҃ грѣ҃хомъ,
в҃сѣ҃ѵ҃по ю҃же сѫ҃грѣ҃шати и҃ творѧ҃ти прѧ
вѣ҃дѵ҃немощно ѥ҃сть. на҃ вѣ҃ѵ҃бо на҃ сѫ҃доброде
тѣ҃лемъ прилежа҃ѧ҃дѣлаѧ҃. праведѧ
нъ ѥ҃сть і҃не сѫ҃грѣ҃шаѥ҃тъ, тѧ҃же храна҃
ѩ҃ а҃ на҃ сѫ҃ѵ҃ѥ҃рѣ҃дѣ҃нъчлкъ а҃не по ѥ҃сте
ствѣ҃ѵ҃сн҃ѡ бж҃ѥ҃ѩ҃ прилѧ҃чно приведе
но блюдетсѧ҃ ли҃ дх҃ѡ҃вы҃ не прикоснуѥ҃тсѧ
ѩ҃мъ. а҃ще бо ѥ҃го ра҃ди ли҃ дх҃ѡ҃вы҃ не при
коснѵ҃дѥ҃тсѧ҃ мъ, на҃ сѫ҃блюдетсѧ҃. не
строѥ҃нїѩ҃мъ новнима҃нїѩ҃мъ і҃ма҃ тъ
ѩ҃же не сѫ҃грѣ҃шати. блюдѧ҃йже себѣ
і҃молитсѧ҃ ѡ҃ бз҃ѣ҃ ѡ҃ исцелѥ҃нъ бы҃ти,
да҃ ни҃ са҃ ко҃ ѧ҃ ѥ҃ прикоснетсѧ҃ а҃ ш҃ ли҃ дх҃ѡ҃
вагѡ. да҃ не слы҃шнїи҃ ко҃ мїръ вѣ҃сь
воз҃ лѣ҃ѧ҃ѩ҃тъ. мнѧ҃ шѧ҃ к҃ ю҃ тварь
бж҃ ѥ҃ ѩ҃ глѣ҃тъ, но на҃ сѫ҃ ѥ҃мнѡ҃ шта ѧ҃ ждыи҃
грѣ҃хомъ, зл҃ ы҃ хъ і҃ лоукаа҃ вы҃ хъ чловѣ҃къ,
а҃ пѡ҃ лъмїръ і҃ менуѥ҃тъ. на҃ ко҃ ѵ҃ ко҃ ѥ҃ ѵ҃ лїи
сѫ҃ дѣ҃ лѥ҃тъ, недѵ҃ шитсѧ҃ на҃ ко҃ не но
видитъ вакъмїръ. на҃ вѣ҃ѵ҃ сѣ҃ мъ вѣ҃ ко҃
моудомъ і҃ моуѵ҃ щемѵ҃, на҃ ко҃ мїра҃ не но
видѧщагостїихъ. лѵ҃ каа҃ вы҃ чловѣ҃къ на
знамен҃ дѵ҃ ѥ҃тъ, і҃ па҃ ко҃ и҃ тїи҃ тѡ҃ мїра҃ ко҃ ѵ҃
тѣ҃ і҃ мїръ послѵ҃ шаѥ҃тъ ѩ҃ хъ тїи҃ грѣ҃ч
ни҃ мїръ ѩ҃ ко҃ ѵ҃ слѣ҃ шаѥ҃тъ ѩ҃ хъ тїи҃ грѣ҃ч
ни҃ ѧ҃ і҃ пристрастныѧ҃ дѣлы.

ловѣсавыйчлвцыпослоушаютъ, иддастъ
намъсмыслъдаразоумѣемъ. йстиннаго
горече. сейестьсмыслъйнебляжнныйй
павелъглетъ. мыоумъхртовъима
мы. йжетаисовыйсмыслитаисовый
оумъймать. разоумѣетъпослоушетъ
йстиннагоснобѣжа. йестьвнемъ
приобщаемсяснемоу. таисоувбовоѣ
послайисовершеныесвѣтельство
кавъсимъймжепишетъ. ннѣбже
повелѣваетъймъблюстися
ѿ идлъ. глетъвотаисовсей
цркви написановыть
послайебышлвѣ
керовоѣтвнвцый
ѿлвченийдоло
служителесоу
щетъвѣдра
сиславанїена
черталъ
етымъ
исполня
нїесло
нче
вла
ѣ
п

ѡ прилѣжнаго йстиннлюбъвибѣжїйнепрело
ноювѣрою;

Иоаннѡпостное. Б. С. Гласѣпервыя.

Старцы избранныѣго господины чадом
ім. Йхвалу злюбавоистиннуу, ініѣзъ
единъ новсирази ѹмѣвшийистиннѫ
пребываѭщдвнаіъ. ініамибоудетіъ
вовѣкіси. Воудиѭтьвамиблгодатьмиръ
миръ. Ѿбѣгаѭщаіѡбдліїахртанашѹ
воистиннѫлюбвьвозрадувахсязѣло
тѣіѡшбрѣтохѡчадьтвоихъходѧщи
воистиннѫ. Такоѭзаповѣдьпріѧхо
ѡца. пѡ. Сиѣпосланиепишетъкісо
единоіѡпріемшипроповѣданіеѭтн
двоіѧкесеназдѣтъѣ. единобоіѧкелю
вои пребыдати. второеѭеіѭетъ
ересиісиннеприсносноѹдатиса, итоли
кооудалатисяйхъ, таісоніѭкеимѣно
ваниерадованіїаподатьти. винѣѭ
ѣкевісратцѣбывѣщоупоѭданію. ѧмъпо
ѣдлоучитъ, сиѭкеѣстьѣѭкеіснѣіприще
ствіѣго. Сощіѣе. Нынѣкмолюта
гоіпоскде. неѧкоздаповѣдьноѹдпи
шоутти. ноіѭкеимѣхомъізнодчилоѳ
далюбимъдроугоѳ, ѣѣѣстьзаповѣдь, дваіѧкоѭелышаете, ізноѳ

сѵд

собо

чалавней ходите, ыйсомнию дилесть
цыкнидошлавмиръ. неисповѣдующе
іс҃ахр҃таградоуща говоплоти. сеиесть,
лиць҃ъіандіхрит҃ъ. по. Соглашаіт
наказаніесе. речённомуувпервомъпо
слáнїи, іщеимоущдвѣмыіаколю
байбга, заповѣдиегособлюдаетъ
тожеетыяжездоубѣлетъ, ходити
позаповѣдѣго, іяжеблюстие. поне
жедоубѣлателнысоуть добродѣтели
позаповѣдѣгодоубѣствоуемы. вни
ходитиіяженекоихъбываай. отем
яжетоуждеетыяжеблюстие. тѣможе
престáвыісдобродѣтелидоубѣствоша
ти. несоблюдаетъістомоузаповѣ
ди. ниякеходитиъдних. отпѣвша
йвдобродѣтеи, позаповѣдѣшествуу
етъ, аіществдапозаповѣдех,
вісоблюденїихъбываетъ. соблюдая
яжеісовершенїюдоспѣваетъ. Соущее
ѣсонеподобаетъеретикосоудромъвдо
Б дити. Ниѣрáдроднимаемуусподоби
блюдѣтесебе. данепогоубитенаже
содѣлаетъ. номудроусовершенодаро
имете. всáкъпреступлáмайінепре
бывáйдоученіихъ. ѣтщáйсно
имáть. ияжеприходитыскáмъіїе
говучѣниянеприноити. непріемле
теговдомъ. ірáдуйсяемуунетлите
слáѣемурáдуйся. причащáетыся

ѣганеймáть. пребывáгай доученїихъ.

дѣлехъ его злы. ѯо. Чторекоутъсотво
ршагой хъипитающаго гдѧнелюбящей
новляющейхънабогонепраддругыимў
тъ. итыняждетрапезыѡбгадан҃ныѧ
имъснимипрѣѡщаютъ. ѡнихъна
питающагойхъхоулыслышатъ. гущее.
Мнѡгонмѣхъпислипивамъ, нонехо
тѣхъхартиѥюичерниломъ.
оуподаюбопрїйтиисда
ѡоуспѣхъсоуѥтоглагї
дарадостьнашабў
детъсовершенод
цѣлоюотъстаў
дастрыткоѥ,
ізбранныѧмї
нь. ѯо. Шзню
боестрдіз,
бранну. цѣ
рїсовьна
Знаме
наѥтї
чада
дъръ
ны
хъ!
;

Иоанн Златоустаго

Старецъ тайѣ вин воузлюбленномоу . иг҃ѡсте
Аз҃ъ люблю вой́стинну . возлюбленне
обсемъ молюсѧ ѡтебѣ спѣшити сѧ
издравьствовати . наисожесп҃ѣетъ
тинсѣ душа . т҃о , Златоустаго , Не
послоушание пишетъ , оутвержа сѧ
нѣкіимѡбразомъ пишетижегаѣки , іеви
дѣтельствуетъ странноулюбиеве
лиісоимѣти . іѣлиісипохвалъ достоѥ
іноторитъ . благотворѧщагоѡбѣга
бы́тиглаетъ . помнѡтоужеѥгоподвизаѥ
тъ , ѡнѣхъжеоусрѧдствуетъсиценехота
щаготвориѭтидиотроѳиѥ . похвалѧѥ
жеидимитрѣѧ добродѣтелиноусоуща
іѣвъдѣтельстводобродѣтелемъѥго
подаѥтъвѣрно . вісратцѣѧжеписано
ѥсть іѣіѥпослании . прѣречѣнныядради
вины . оужевовторѣмъпосланиисіи
глаполсазуѥтънамънедатинницихъ
іѣсѣаприидетъіснамъ . номытѣхъ
гонитиіпредварѧти , сицелотъ , и

иноцѣ авраа́мъ творя́ше. ѥ҃дѵѣе. возра́
довалсѧ чловпрїходя́щимъ бра́тїи, їѣ
дѣтельствовꙋющимъ и́стинꙋ твою.
и҃ сохранитъ ѵ҃ твоѧ и́стинꙋ ходи́ши. боꙗшꙋ
сѧ хрⷭ҇тѣ и҃мамъ ра́дость. да слы́шꙋ моа
чадѣ твоѧ и́стинꙋ ѣходя́щѧ. возлюблен҃ꙋ
бы́ти творя́щи и҃ бра́тїи и҃ стра́нны
йже свидѣтельствоваше, любо́вьтвою
предъ цр҃ковью. и҃мже добро сотвориши
при подши въ достоино бг҃ꙋ. о҃и҃менно
и҃зыдо́шаничтоже прїе́мющихъ ны́нѣ
мы ѹ҃бо должни́ есмы прїе́мати таковы
да посп҃ѣшницы бо ѹ҃дем҃ъ и҃стинѣ.

ѯ҃. Пребыдаѥ́тъ бо вол҃ѣ сего ѹ҃чѣ
нїе, и҃же по нем҃ъ мꙋдрость сѣдѣтель
ѹ҃ствна и҃ сла́ва ѥ҃гѡ. сопротивнꙋ
и҃мꙋ тора и҃сла́вѣ. по нем҃ъ же дѣла́нїем҃ъ
и҃ видѣнием҃ъ бываѥ́тъ сего ѹ҃бг҃ъ всѣх҃
содѣтель. и҃ сего авраа́мꙋ, ре́вшемꙋ
а҃зъ бг҃ъ твой, и҃ же ѣ нем҃ъ правовѣрїа
и҃ соблюдѣнїа хрⷭ҇тов҃ъ ѣх҃ъ заповѣдей шї
ствдаи, безъбѣгаѥ́тъ. тамо́ ѹ҃ него
и҃ ѣвышлдчи ѣ нем҃ъ и҃стинѣ бг҃ъ, безбо́жнꙋ
ю҃ꙋ и҃ ѣвою ѹ҃клонивши. ѣ҃ственнаго
наса́жда́нїа. о҃бра́зомъ ре́ченнымъ
прѣбыдаи, влюбопи҃щаѧ на҃и҃мать
а҃и҃ же не и҃мать ѡ҃ц҃ꙋ. ни҃ что и҃ма́ть
всоблюдѣнїи ѹ҃ бо и҃ловѣ҃ческѣмъ ѣго ре́чемъ
прїи҃тно и҃ сокаѳ҃ѣлющемъ, гобитель
внем҃ъ ю҃ творити, бы́вшꙋ хра́мꙋ

стомоуюздан'нд, соблюдéнїемъсѣтѣ
нныхъзаповѣдей. ихр҃товѣхъотчнісъ
имѣвай. існаіѡцаімать. порѣченномд
пріемлайдаѣъменепріемлетъ. аіяже
менѣпріемлетъпріемлетъпослáвша
гома, оучительствѣапостолéстѣмъ
сінглáннабыша. понежепріемлайапо
столыоучáша ѡц҃ѣцісн҃ѣ. іѡцаісно
имать. ипребывайвоученїихр҃товѣ
йсоженйапл҃ылыпребыша ипроповѣда
шá. вощ҃ѣцівсн҃ѣпребывайтъ. соуіцее.
Писалъвыоубоцрісви. нолюбайпрéстоп
телытвоихъ. дмотрѣнісъ, непріемле
наісъ. сегорадиайшепрїидоущомановѣ
дѣлáгонажетворитъ, словесызлы
їбладыноназъінедоволенъбывáетъ
ѡцихъ. нисамъпріемлетъбрáтию.
їхотящимъкозбранáетъ, ѡцрісви
изгонитъ. то. Снидмѡтрѣнісъпо
добенъіскаковѣглáннымъпáвломъ
бжтвенным҃ъ. исоепричастиепрá
вдѣісбезаконїю. исоеижешбщенїе
свѣтоусотмъ. исоеижесогласнéхр҃тови
квелиáрд, йлиісáчастьвѣрноусне
вѣрнымъ. тѣмижезлотворáнїюве
лиáраѡтмыéстьипричáстнаіспра
вдѣнеймать, своймидѣлысáмъ
себеѡбогáщлоучáа. соуіцее. Возлюбле
нне, неоуподобйзлоу, ноблгомоу.
творáйблгоѡбогодéтель, áтворáй

Р
собо

Злоі, невѣжливѣйшіи димитріевичи, тельтковласашовцы, іюлямыи истиннымы ихъ тельствователемъ, іѣмы іисусъ христосъ нашей истинноі ѣсть то. Ш нюбо іисусе димитріе ѣсть, творяй ребренницы мирыя тѣмиды наставы и не іскоренаи павлов. потомѣже еврокаъ, добродѣтелми своими похвалаѣтся. сущее. Много имѣхъ писатиноне хощю чернилом, простию писатитьс. оупова ющеѣ корѣвнодѣтися, іоучитс ісоучитомъ глѣвѣмирѣти. цѣлую тѣ та любовнііи цѣлоуи любовныа по именинамиць. ко

нецѣпалнноѣ
соборныѣмъ
ѣданиемъ

ИЮДНОПОСЛАНИЕСОБОРНОЕПЕРВАЯ

ОБЩЕЕ ВСЕМЪ ХРИСТОВЪ ВЕРЕ, ОНЕЧЕ
СТИВЫХЪ ЧЕЛОВѢКЪ;

ЗА
ОБ

ИЮДА ІСУ ХРТОВЪ РАБЪ, БРАТЪ ЖЕ ІАКОВЛЬ
БГОМЪ ІШЕДЪШИМЪ, ІЇСУ ХРТОМЪ
ЮБЛЮДЕННЫМЪ ЗВАННЫМЪ. МТЬВА
МЪ ИМИРЪ І ЛЮБЫ ДАОУМНОУМНОЖИТІА
ВОЗЛЮБЛЕННІЇ ПОБЫСОПОТІЩАНІЇЕТВО
ВРАПИСАТИВАМЪ, ОШЕСТВІЇЕМЪ ПОСЛЕНІЇ
НАШЕМЪ. НОУЖДАМИ БЫСТЬ ПИ
САТИВАМЪ, МОЛЮ ПОДВИЗАТИСА,
ІОПРЕДАННОЙ ЕДИНОЮ ОБРЕСТЫМЪ.
ПОКОЙ. ІЗ ВОУБОЛЬШИЛЪ ОУТВЕРЖДА
НАСЪ, ЮКОЖЕ ЗАПРЕЩЕВА, ЕРЕТИКЫ
СИЯЕТЪ. ТѢМЖЕ НЕДИНОЕСТЬ ОЕРЕ
ТИЧЕСКЫЙ ПРЕЛЕСТИЖЕ І ЗЛОВѢРІЙ. ДХОУ
СТОМОУПРОРОЗѢСТИВШЕ НАМЪ СТЫМЪ
ПРРОКОМЪ ЖЕ І АПСТЛОМЪ, СИХЪ ДВИЖЕ
НИЕ. ПАЧЕЖЕ НАЇСТЪ СИМИ ПРОРИЦАНЬМИ
ОУТВЕРЖДАЯ, НЕ ДАТИ ЕХЪ ЗЛЫІХЪ МОУДРО
ВАНІЙ ОУДЕРЖАНИ БОУДЕМЪ. СОУЩЕЕ. ПРИ
ВНИДОШАБО НѢЦЫ ІНЧЛВЦЫ ПРЕЖЕНАЗАНИ

СУИ

ЛЄ

р
собо

вогрѣхъ нечестиѡй. бгана́шегобго
да́тьпрелага́ющевѣсверноу. ѥдиноу
ѥгана́шеѥсаха́ѡмета́ющеся. по. сѵ
щихъересиѡсъѡсимонаволхва́пѣтлъгле
ѥйноубола́сесотвердинѳѣсаісоѥсѣверните́ле
соущетворя́хоусабгочтиѥзоу́чи́телиѥ
ѥйимъзоу́чѐниемъзоу́чѐниѥмъведомыпри
вхождахоу. ѥѣтворя́щесволѣсверны
ѥнечистотыѥисполнахоу. плѣнѧющѣ
жѐнищаѥисполненыѥгрѣхы. слоужбы
нѳѣсиѧвсѣнощныѧтворя́щесяѡдѧ
ѡтцинѝнѣствѣѥистудоложѣтивъсебѣ
ѣсверна́хоу. ѧѣжепрелоожи́шабгочтиѥ
глетъ, ыѣсонепѣщева́ниѥмъбгочтива
гооу́чѐниѧ, своѣсверна́ѧдѵблоуѣпо
лна́хоу, безъзако́нна́ѧприсѡпщенна
творяще. ѥдиного влку ѥгда́на́шего
ѥсахрта́ѡмета́ющесярече, ѥѣпрѣчьложи
тинеѩхънечистоюхѣще. велѣсомъна́со
жерещиглаголомъѥгѡ ѡмета́ютсѧ. ноѥ
оубоприсѡпщенѣѥсѧстыдѣсотмитъ, сдѣлѣ.
Вспомандѣтиже хощоуподамъединою
вѣдающимсѧ. на́согдъ люди́нѡземла
ѥгѵпетѣскѣѩтсѧ. вторыѥнѣвѣрова г
ѣшаѧпогоубѣ. а́гглынесобля́юдшѣѥкоѥ
нача́лъствоу, ноостáвльшеѥпоѥжили́
ще. вѣдъвѣлѣкагодне. оу́заминѣѣ
чныѩмиподмра́комъюблюдѣ. пролѣго
Послѣдѣтъѣвоюгоѡмѣтитихоуеѧ, ѣѣ
ѣстьрѣчѣйѧжеизъѣгѵпта́ѧнѣѧизведы

ѥмужѥіпотоубленіѥмъ. аіщенепокаютіа
вѣчноѥбытиглетъ. аглыменеобладьше
ѥговѣѳначальствомъречѣ. сіюрѣчьсловоймъ
ѫкѣоданибышд. ілиподданнаймъ
ісъвѣжѥствѣдоблгодѣтіи ѥіствѣнаа
ілістіиаісподобстоіиныѣтвѣблгода
стиючиндѣстоіиннаноіоставьшесвоѥкіи
щерече, ѫкилищенѣоставѣтъ. ілиа, ілиа
ѫкѣгдаіспмапремрозтрьвѣгихъ; внеже
ѫкіиіти, сотворенибышд. ѣіѣтьбоидо
мъпремрозтрьнословоименовати. или
ісрѣвителноѥпоіѣтствѣданноймъ
пречтагобѫствлапощенїѥ. ѣіѫкеоіѣта
бнщитордостныимъпадѣніѣмъ, оузлѣіѣть
поволиіхъприіноідоброу. ніклаісоже
дрюкѣніе. внемѫкеніісогдалокеѿндѣ
бѫствѣнныіаслабостіприіімдѣтъ
ілиплотіюнашегорадиіспѣніѣмврагдо
ющеіродънашъ. промышленіѣмъбожіи
непопоущаемыіи. ѣіѫкеѣвоіісоузніпо
лнатіиналаісъ, сблазнісоуѣтъ, мраісъ
ѫкеѣѣтьѿнюдъсовершѣноневидѣнїѣ
бѫствѣнныіаблгодѣтіи. внемѫке
вліісоволюнавышше, блжѣнигоіѣже
сѣвѣтлагопречтагосѣтодподанніїа
лишишласіѣвнебытиневсіаподлннла
ймъ. поѣтьѣтвоумнлаглобезъ
стнакыѣтіѣ. чтоѫкесокрѣтъіимъ
кострашныіидньвдныи. единъ
свѣѣтьправѣдныигосдїй, ійѫкесомуѫко

с у з о т

Р
собо

подобной настоящей прежнюю подлитую подлинной
описанию преле стию фарисейскию сущей
Нъкоторомарии гомор ли градъ, иже ко имени
подобнии имеющи образом злыи зелоумнии
ишедше быша къ плотиныя прелести
якоже по божественному основанию по повеле
нию ихъ сотворенному огню нижде
щу плоть убо сквернити. господь
сподобляемся славы ихъ похулити
тъ, подобну нюбогради, иже гоморскаго
знамена имъяще, корыстолюбивыя. лев
тиины, и валсе лонцы писанныя имене
ноумныйшествъ. имже сквернижде
ланиа преимуще бша. сомнивъся
шереве, иже ничтоже иныя мнимо по
минающе. но писанною имъ вчтимый
очуд хоточию полны неистинна глаго
ть убо, иже быти бабучьскою, удоб
нежгоглющеб ыти творение. единого
бъ ыти творца вышняго прорицающе.
тощеи убо бе значалное, и несозда
телно подающе, сногоскеи господа
ныимъ создан ымъ точитающе.
и ижене подобна ученим, манихе
одиарии волюють. тьмо женити ли,
а ити ли бо женатаи со быточ ени и творит
тре щени е. плоть убо сквернити не
ни повъ дующе единого бга быти, ви
димыихъ же и невидимыихъ творца
новещественныимъ скроготдатимъ

господь тѣлѧкѣ ѡмѣтаѧтсѧ нѣстоѥ.
сладцѣкѣ хоудатъ слꙗшꙋ нарицаютъ новꙋю
ѕѣлтꙋхꙋ ѕлꙋдѣтъ. мꙗсоѧдѣнїѧ плъ плѣ
глѣтъ. дѣтелоложенїѧ ѡтложенїѧ сла
ды. мнѡгокадѣнїѧ правдꙋ
слава. зрѣнїѧ болѣзнїю злобꙋ ѹпо
вѣдꙋѥтъ. ѡумꙋ живѣнїѧ прѣ
стꙋпленїѧ. ѡбличенїѧ
нѣсти. ѕѣ зѣлꙋ нечистꙋю ѹтѣшїй
ѡнна видѧ шерѣслꙋѥтъ. зане ѹтре
звѣнымъ ѕѣ не здравымъ смꙋслꙋ
ѹмѣстѣ дорѧхоу сѣ сѣверна дꙋлѧнїѧ
внихъ ѧкѣ сѣдою сѣверна тъ рѣчѣ плоть
і господь тво ѡмѣтаѧютсѧ. ѧкѣ ѡ хрто
вѣ тайнꙋ вѣчинѧ тайныѧ ѹлѣсихъ. твоѧ
нечистнаѧ вѣ тѣсовьскаѧ помышлѣнїѧ
ѡпрѣшѧхоу. сѣдѧщѣ же. ѡ михаилъ жѣ архѧ
нъгелъ, і сѧ сѣ дѧ на волоѕѣ разѣ ѕѣ ѧкѣ
глашѣ ѡмо ѧ ѕѣ ѡ тѣлѣсѣ, нѣ смѣѧ ѹ
дꙋ на вѣ ѕѣ ти хꙋлꙋ. но рѣчѣ. да запре
титъ тѣ господь, ѧкѣ ѕѣлѣ сѣ нѣ вѣдꙋтъ
хꙋлꙋтъ. ѕѣлѣ сѣ ѧкѣ ѥстествомъ ѹмѣсѣ
безꙋловесна ѧ ѡкѣ живѡтна сѣвѣдꙋтъ,
по сихъ сѣверна тсѧ. по. с ѕѣ конча вшꙋ
сѧ гѡ ѡмо ѧ ѕѣ ю, архꙋ аггла михаилъ
посылаѥтсѧ прѣложити тѣлѣсѣ го.
тѣлѣсѣ ѧкѣ ѡболꙋ на стого прорѣ ѕѣ хꙋла
щꙋ, ѹбѣ ѧ ѕѣ ѧ ѕѣ ѧ ѡименꙋющꙋ. зане
ѹбѣ ѥгѵптѧнина. нестерпѣвъ ѧкѣ
нань хꙋлꙋ ѧтъ, запрещтитъ тѣ господь

надниволлгласше. Ёсиноубопреимоущеи
злобѣпоисазлнїёгдемоёиндубокеархагдъ
оубонихоулюбхісмоякдгдемоунестерпѣ.
синѣжеиавлячесихъбгахоула. михаи
рече. невластиюнадниваколднаеде
моучёнїё, достоинохоулы. ношесташи
ёгоиналоликвоёгоблясти. ёдѣжеприведе
нъвысѣтьмонсеивгорѣ, идубяжепреобра
зиласѧ. тогдаглашедїиволъархагглог
михаилоу. солгабгъвоедъмонсеи,
идубяжеклатіманевѣдестиёго, сїйрѣчь
вземлюшествованиюзаубоутелі
ѣнымъобразомъмонѣеоптмъпоисаза
бгъ, одшибыкаёмонѣсоетаинѣствъ
поняжеоубодшишолдчёнѣтѣотѣлод
поздѣшнемоуошествию. грѣшлаютъю
їагглъисимсилыблгыи, ібѣловѣтїи
полцыловіславїи, дапротиподдѣйств
дѣлыихъжеподблодлыхъжеиблгыхъ
ірадличнымѣстъ. ілиниилионни
ѣнюоустапѧтъхрамиидаждедопо
слѣднягодне, вонжеиагодъпрѣтво
немъ. даилиптчныйокипотъ, ..
илиенепроходимыйпламеньогнены
окипотъвонидемъ, тѣмжехотябгъ
ѣноломыйлвомъіѣеполсазатителе
ѣнымъобразомънѣсѣнимъ. остро
ишъпопогребенїймоёсеоѣтѣнити
ѣмъ, ісоёжевземлиоузаісоненое
телёсноёположенне. ловіслагобѣюс

напідѣшолй противѧщїйсѧ. їєгоуптѣлѣ
михаїловаггѣлоубѣгохсоущоу. противѣоукоу
хѡлоусѧвожоуспѧтиѭ҃ѡгнѣдѣпнїнєвлѧєтнїю
своюзапрєтившѹ, ноєдвижєхъоста
вити, йжєнаньюдь, нєрєщи. запре
титьтисѧ. дѧимнавыїснѡтъ
ѧпастиїдѣхотѧщєй. їаїсоуїстьподвигъ
вєлїєсъдѣломъподвѣшєнємоукошєствїю
їаїсоуєстьпотрєбѣбѣгидѣлыкотоваѧти
ѧ. дѧбгдѣѧсѧголоворєнїюмнѧъпо
лочитїи. бѣсовомънѧнодєсъпєрєже
щоущимъ, люты҃мъігорцемъ, їобра
зѣжєтьѣнагонѧдѣѧлѧщїнѧшєй
подобнѣй, нѣкїйпрочєловѣкъѣлй
ѡзарѣнїєсѧбытьтабыти, намѣкїтєоно
їдѣжємоніевѣкотѣлоѧтѣломъпрѣлѣ
жєнобыѣть. помрачѧѧїоустьнѧмъзра
кѣоїсѹтъстоѧщимъданєоукѣдѧтьѣ
гробъєго. ипѣмжєїкоторомъзаісо
нѣѣтъщїноєписанїє, ишєончѧѧ
тоумоїсєйрѧѣтъсѧньѣземлямоѧкид
ѣтьєйсломѣдѣнй. ипогрєбєнъбыѣть
близъдомоусфогоровоу. инєвидѣнии
ѣтоужєїсоначинѧдємоусїйрѣчьгробъєго
дѧкедоднєєго. їсєнѧмъєїсаѕанїє,
прєдлєжѧщєєимѣтимнѣитъ. їтаїсо
єраѕоумѣхомъ. соущєє. Горєймъ
йсовъпѹтьїсѧйновъидошоѕ, їпопрє
лєтьдарѧмовымѕыйзлиѧшоѕѧ.
спрєтєкѧнїємъѣсорєовѣмъпогибошоѕ

собо

Р

Пто. Аще ты оубо братоубийцы цѣломудрѣ
ти имѣющаго учения начнеши. прельщенны
оу душа оубивающе. Эри оубо исправимъ
нне нечестиваго хулоса зовета. не до
колѣ бо быти оуподобитися хощеши
иноубратоубийцы. таисо ити имѣ
рнымъ своимъ съвѣтелнымъ оумо
лѣнием братоубийцѣ бѣша. нотка
ламо ихсо ревѣ подъ исаиною оубо предъре
чены ради. вала мученикомъ сопри
обрѣтены имъ кардинъ прiити ипро
чаго ради. аще ли Дыисъ его
наблюдошеніе обрати ѣ ты бгъ. исра
оубѣенъ исоучителемъ дрѣтоиныство
похитителiи. кнемуже его исчетобѣ
ни сокеа пти ѣдва шелъ глетъ. неоу
бѣ исприемлетъ чести. но звани ны
шбга. бкупѣ же и нашымъ емъ. таисо
ицевѣтомъ исонещѣ быти. таисоже
ионѣмъ. имѣже подобѣ ити ихъ ти
мѣже и придодитъ. и прерѣ исанiемъ
исоръ ѣтовѣтъмъ ѣпостигошѧ. Сiи
сути ѣже вѣлюбоници ашей сѣсвѣрiни
телесами и весела ще ся безбогазни
ѣвѣ ѣтоующе. облацы безводнiи шт
трѣпренесимыи. древеса безплодна
безплодна. двоицею оумерiшаися
ренiя. волны ѣ ѣтрѣпымморѣ ихъ
поспѣнаю ще гаюстроуѣ ты. звѣзды
лестныя. имѣже мракъ тмы вѣкы

ОНИХЪ ВЕЙПОСАДЗАННАЯ ОНА ГЛАНІНАБЫША
НАСОРКЕВЫІПРИЯТІЕМОЙЧАБЦЫІЙОПЫХЪСКНЕЛО
БО. ВЫЛОЖЕЛЬНЫЗВЕЗДАВЫСОКІЯБЫЛОГІРЛ
БАГОПОЛУТНОЙСЛАНАЮЩЕЯМ, ІСОУПРОТИ
ВАЮЩЕЯ, ДОБРОДѢТЕЛНОЙПЫШЕСТВУ
ЮЩЕЯ. ТѢМЪЖЕПѢМЪМРАЙСКІЯТЕМЕНѢЗЬЮ
ДЕТЕЛНѢЙШЕЗАТѢЗДАМЪ. ПОЙСКОЧАВШО
МЪ У ВОЗАТѢРНЫЙОУМЪНІТЪДОЛОСКІЙТВЪ
ЙГОРДОСТІЮВПЛАДШІМЪ. ПРИБЛИЖА
ЮЩИХЪСЯЙМЪ. ЙПРІЙѠБЩАЮЩИХЪ
ЙГОУБВАЩЕ. ШТЬМЖЕЙЗЫСОКЕМІЮ,
ЙПОСЕЛОВОПОСЛАНІЯТАЙЧЛІСОХЪ СОГРѢШИВ
ШИХЪ СКАЗОУЕТЪІСЪ. ЙІЖЕМРАЙСКЪТЕМЕ
РЕЧЕПОЙТЪІСЪБЛАГОДѢТЕЛЬ ПОЛУЧЕЕ. ПРОРО
ЧЕСТВОПАЖЕЙСЙМЪСЕДМЫЙІЙѠДА
МЙЕНОХЪГЛА. СЕТВРЙДЕТЕЛЬСТВОПРОТІЙ
АГГЛЪСТВІЙХЪСВОЙХЪ. СОТВОРЙТЪІ
СОУДЪНАСЪХЪ. ЙѠБЛИЧЙТЕЛЬПОСА
МЕЧЕСТЬІЙДЫЙАЙЪСЪХЪДѢЪЛЕХЪСВОЙ
ЙЖЕІМЕЧЕСТВОПАЛША. ЙѠЙЪСЪХЪ
ЖЕСТОСЕРДЫЙЕЛОВЕЧЕСѢХЪЙХЪ. ЙХЪЖЕ
ГЛАШАНАНЬГРѢШНЫЙЙНЕЧЕСТЬІЙ,
ПЫЙ. ЙЖЕ СЕТЛЕТЪ. ПОМѢЖЕПАЦІЙ.
ЙЗСОПРАВЕДНЇЙПТООРАЖІЕМ. МАСЛИ
НЫЙСЕВѢДОБРОДѢТЕЛНЫЙ. ЙЗІНОГРА
ДЫПЛОДОНОСНЫЙПОДОБАЕТЪХОУ. СЕТЛЕТЪ
ЙЗСОНЕПЛОДНЇЙНЕЦЫЙЕСОУТЪ. ЙПЛО
ДОМЪЛЕТЪСТОЙНЕПОУСТЬІ. НИЖЕЇТЬНЕ
ЧЙСТОЕСТЬЙМЪ. НЕЙОУЧЕНІЕЗДРАВО
ЙЖЕЇПОМІОРНО. ССЕПЕРЫМЪВЪКЛЮЧЕНІЕ.

ıюдн

ıнечестиемъ оумрщвены соуще. ıлоупѣлы
миочтенми, подобѧщемсѧвоемдѹначалнни
ıскоуителю, прѣѡбразоующагѡсѧвоѧгѡ
ıа·бѣта, ихпрѣѡбразоватисѧхота
воучитѣлѧистины. оихжереченоѣсть
внихъжеподатѣлѧмїсоотѣлѣмн
рѣслодосѣзнимоуще. нооубопрелѣ
ѣтницысоуть, претѣкрѧщѣистинндѹ
вхоулоу, ıсверныминсвоѩмисловесы. по
слѣдиженемоюкрокомъ. ıжевѣстьтмла
ıскромѣшнѧмоучимыбоудоуть. ижѣ
оугоповлнѣлдѣмволдѧнгѣломъего.
ıдѹщѣе. Сїисоуть роптивыїпороıсоча
ѣтницы, попохотехъѣдоїхъходѧще
ıоуѣтѧїхъглю тъпрегородлм, дидѧ
щегѧлицемъвпоходѣимъѣсто. пѡ Немѹ
тьрѣчедерзновенна ѧ учѣнїѧѣдоѧпро
ѣтирѧтн. ıсѧісооубобезбѣдноѣть.
послоушествовѧтн. ижѣнечѣстиемъ
ıхоклоюисверѣнѧдѹхлод, ѧжекѣгѣтъпо
роıсочѧѣтницы. Занеѩѣстиннѣмоучѣ
нїѧлобогѧтѧтъ. дѧвоѧзлобыиѣдоѧ,
нечѣстиѧгостлѧпѧтъпосдоѣмѹлоıсѧ
домоумнѣбнїю. ıдѹщѣе. Вѣѩжевозлю
блѣнїѩпломанѣтѣгѣвъпрѣѡкѧдрѣчѣ
нныиѡѧпѣтлъгдѧнѧшегоїѵхрто
нѧісоглѧхоубѧмъ. нѧісодпослѣдняѧ
дремѣноспрїидоутъроугѧтѣлѣпоѣкой
похотѣхъходѧщевнечѣстнийхъсїй
ѣоутьѡчертѧющесѧдѹшевнїйдхознѣиму;

сог

Р
ювО

ТПОЛІКОВАНІЄ, ѲСИХЪ ОУБОВЕРХОВНЫЙПЕТР
ВТОРОЕПОСЛАНІЄПИСАЛЪЕТЪ. ТАКОЖЕ
ТАВЕЛЪВОПЕХЪСВОИХЪПОСЛАНІЙ. ОТА
ВЫХЪМИНШІАЖПОВЕЛѢВАЕТЪ. СІЙСОУ
ТЬШЧЕРТАЮЩЕСАРЕЧЕ, СІЙРѢЧЬРАСПРА
ТВОРАЩЕІХОУЛЫНЕЧЕСТІЙСДОЙМИ. ЦРКО
ВНЫАОЙДЫІИСТЕРЗАЮЩЕДШЕВНЫІНАЖД
НЕЙМОУЩЕ. СІЙРѢЧЬОУЧЕНІЕНЕМОУЩЕБѢ
СОВСКО, ПОРЕЧЕННОМОУ. НѢСТЬПРЕМОУ
ДРОСТЬСІЙСВЫШЕСХОДАЩИЯ. НОЗЕ
МНАДШЕВНАЯБѢСОВЬЕСКАЯ, НЕІМОУЩЕ
ДХАБЖТВЕННАГОСЛОЩАЕМЫХЪ, ІІІСОЖЕ
ИСТИННЫІОУЧИТЕЛІЕПРАВЫЯБѢДЫ:

ОБОТПЕРЖЕНІЙБѢДЫНЕПОМИЛОВЛЕННОЗВЕРІ
ЖЕНАГО. ИОСЛѢПЛЕННІЙНЕПОСТИ, ѲБЩЕЕ:

А Ѳ ВЫЯЖЕВОЗЛОБЛЕННІЙКОСТОЮПЕРВЕЛА
ШОУЮЗНДАЙТЕСЯ, ДХОМЪБЖТЫМЪМО
ЛАЩЕСЯ. ЛЮБЕЗНОБЖІЙГОВЛЮДАЙТЕ
СЕБѢ, ЧЛЮЩЕМЯТЬСДАНШГОІСАХА, ВЖІ
ЗНЬДВЧНУЮ. ІІСОВЫІОУБОМИЛОУЙТЕ
РАЗЪСОНЖДАЮЩЕ, ОПЫЯЖЕСПАСАЙТЕ,
ШОТНАВОСХИЩАЮЩЕ. ОБЫЯЖЕШБЛИЧА
ИТЕСТРАХОМЪНЕНАПНДЯЩЕЙЕЖЕ
ШПЛОТИШЕСКЕРНЕНЫІЮДЕЙСКЫ. ТО.
ІЮДРАЗЕОУЖДАЮЩИХЪВІСОМНЯЩИХЯА
ІІНАСОАПТИЛЪТАЕТЪ. ПОДОБНІСОУТЬ
БОЛНЫМЪМОРІСКІМЪ, ВОЗМОУЩАЮЩИ
ХЯІРАЗБНВАЮЩИХЯА. ДШІРАДИ
НЕСОСТОЯТЕЛЬНОІ. СІЙОУБОМАЛОДУШІЙ
ІОІСАІАННЫІПУТЬ, ВСІЯКІМЪДВЕРЬМЪ

оучнмнословмы. ѡбыжеплсанїтеѡогнл
вогхищлющїе. дщекстворечїтъѡрафдекїе
ныхъдиаволовѣхъстрфлъ. йобѣкеочл
имѣмъраспалѣнїителеснемъобдержи
мый. козможетъсловомъбжїимъ
ихитити исойстнннтвн здравкивъ
ренастлвищи. сенїдошгнажчнаго
бождущасойхъмоучнтнїихтилъ
ѣстъ. ѡвыжеобличайтестрахомъ,
сїирѣчь. страхъбжїйшнихъблагаїще
испсаніюобращлйтїе, ндостоины
помилованнятворите. Вопросъ.
Кмѣстыйжеѡплотиосквернлризл.
Ответъ; Ѡнѣгыминпрегрѣшенѣми
телѣсныминестрастьмиосквернное
житие, ризлѣтьюосквернелую, нѣсо
женновѣсимъодѣланїемъ, житиемъ
своимъ, пожделчвкснашлатнца
ѣстъ, ащеправедень, ащенепрашедр
ѡдообѣсризлочнстогнмать, добро
дѣтелноежитие, обѣжедьюмидъ
лыжитїйскими, скверненоеїпрѣ
чьодѣланїенмать, нлипаческое
рнаѡплотиризаѣтъ, совѣстїю
одѣющїйдшу, воспомнанїипло
тьскимлоухсавыминдвижѣнми
ідѣланьми. обычайжеївсегдашнеї
спокоенїе. ежеидащїприноглко
нѣсоуюриздохсевѣ. страданїепо
лнаѣпстастрастей, нлсоѣвоѡдхъ

сод

р
1050

ѿгородобродѣтельми дрогѹгъѿдрѹга.
ниѥсоукрещи нѣтисанномъ нетлѣнна
ри ѩдрѹшабывае́ма, сѹдрѹвае́телевъ
тлаїѣлаша. сицеѥѿплоти дрѹгъ дроу
гоустрастемъсни рѣчьнѣтисаномъ
бываетъпъ нѣсламри ѩданечистаїскве
рнена, ѿсебѣпоиса ѩдющи дшѫ.
їнолицеѥлїѻбразъчрезъбѫтценнаго
гоположикшїи. сохѹдее. Ѡѕ ого́ѹще
моужесохранитпиша́ѣъбезъгрѣхаїбе
сѣдерны. їпоставитпипредъслакою
своеюнепорочныпра́дѣтви. ѥдинѣмѹ
премоудромоудѣгоуспѣѣшемѹїсѹ
хр̃томъгдемънашемъ. слп
ївличи́е, держа́щаївла́сть
прежде вѣкъвъсѣхъ, нынѣ
їприноївовѣкисвѣкомъ
амиѧь. Конецъгѣоли
новоборномоупо
слѹнию

Сказаніе о Павле Обнорском

Толкованіе жеволиды ѡбщанщаго ѡ[ц]а нашего
архіепископа Антина Града Златоустаго. і иныихъ. і Ѹльскоеучніе
і ѡбщихъ съ нимъ ѡ добродѣтели христовы
и ѡ отрицихъ съ благодѣяніи. і ѡ поученіи
і ѡжитіи духовнѣ. і ѡ[ц]е.

Павелъ раб ісхрстовъ. по. Почтоима от
итовѣтъ са ѹломъ глемо павелъ преиме
нованіемъ отъ мала имѣ
ше савла павломъ прозванъ,
и имяже имѣнемъ ѹкрасимъ, безъ
имасе повѣдаіетъ; Трі рабо
тъ ѡбрази. ѡ работѣ ісказателе
льстоу, ѡ скрыи, і ѡжитна.
понѣже ѹбо естъ минрлы, і ѡжи
тна. понѣже ѹбо естъ минрлы
работѣ къ рабъ бѣ славелъ. і велмисиче
ствимѣ ѥсто, і ѥлны, ѥ положлдаетъ
гла; Павелъ рабъ і[с] хрстовъ. і ѥ[ѵ]

чл҃вчєнкоєꙗвлꙗ́єтъ . ѹ҃ловноєжєпо
мл҃даніїхр҃тоѹ҃ . сѹщєє . Звлаѧтлъ
тїо . Блгорꙋ҃мнєєпобѣдлѣтъ .
нѣсонєдолготєрпѣнїѧ , нопоизволнъ ,
призволнъжєнєвѣ҃трѹтпоѥлю , ноївѡ
лѧтлъ . ѥтво . сѹщєє . Избранъвоблго
вѣ҃стїѧбжїѧ . тїо . Инъвоѡтъщлавѡ
ѥнъ . ѧзжєвоблгодѣ҃тствопанніизбранъ
єѵаггєлїѧбжїѧ , єгавоюсѹщагоблгодѣ҃тву
ющихъ . ѿцаяжєпрєжєоувѣдѣшоѿдѣ
бнихъ . нѣдѣногожєреѣсоупєчалѹѧ
нѣсопрорцы , ноблговѣ҃стподювѣлво
лощєнно . сѹщєє . Ёжєпрєѧдєобѣщѡ
прорцыгдонми , вѣпланїйѣ҃стыхъѡѥнъ
сдоѥмъбывшємъѡѥмєнѣдвлодо
поплоти . тїѳ . Нистоюєвѣщѧ
новопропов҃ѣдлющѧмамнїйдрєвле
блговѣ҃ствованнѡєѥ҃ѵлиє . ѧ҃ѧжєпри
мнїйцꙗвлꙗ́єтъ , нѣсонєтоѣсмотлѹ
хоупрорцы , ноиписа́хоу . бывшємъ
ѡѥмєнидодвлапоплоти , подхоу ,
оубоѥнъбжїѧнвѣ . сѹщєє . Нарєчє
нналгоѥнабѧкимвѣнилъ . тїѳ . Рѣѣсщє
мѡльшоу , пророѣсы . нєѧ҃ктвєнныѣ
мидѣдмєнїи , воѣ҃крєнїѧрадѣи .
сѣлоюѣжєѥ҃ѣстьнєдаромъпасѡѥмнѡ
ѕи . ноѣпоѥюсѣлѡюдѣ҃ѣтподобаѥ
ѣдєнныѣмидѣдмєнїи . сѹщєє . По
дхоѵѣтынѧ . тїѳ . Иѡѣтагорєчєдха
пѣтша , ижєѣподлѣтъпо҃ѣроподшинон

сующее. Ѵ Ѕвоскрѣсѣнїѧ [illegible] пьїїсѧхаѳа
нщгоимѣѧсѣпрїѣмлхомъ. [illegible] Ѵшоскрѣсѣ
нїѧвъщѧ, ѥгѣсѣмертнраздрѣшїѣ. воскрѣсѣ
нїѣѧсѣ, имѣѧсѣвоскрѣсѣнїѣнашъ їсхрстовъ.
сующее. б лгодѧтьїѧпѧтїко. тѡ. Не
здоїгорѣчѣвъщѧиспрѧвлѣнїѧприѧхомъ
ѧпѧтьїство. ноѕѣлбгодѧтїнѧмѧтоунѣ
оуловѣнзнѧѣтъ. ибодѧѣгоѧпѧтьїство
ѧкоѧѣвъѣнїйхълѣкнитъ. ноѕде
общѧѧтьїѧтрца. сующее. в послѣдшѧ
нѣѣвръ. тѡ. Нѣбоѣтьтрѣвѣмнѡго
вѣщѣствковѧ[illegible]ѣбытинѧбѫтвдїлнїѳ
щѣствїѧбгъноѕмопослѣдшѧтїи.
сующее. Ѕовѣтѣхъѧзыцѣхъ. тѡ. Ѧщѣго
їнѣтописѧмъпройдѣвїѧ. нойтѧісовѣтѣмъ
блговѣствшѧсѧпрочимлѧпѣтлы. сующее
ѳйменнѣго. внихѫѣѣтѣѣвыѕвѧни
їсхрстоѵ. тѡ. Дянѣбщѣствовѣщѧ
бѫѣнѣпрѣтворимъ. нодѧйменнѣговѣ
рующѣтъ. внихѫѣѣѧзыцѣхъ, їѣѣѣтъ
їнимиѫѣѣѧѕнївыѕвѧнибыѣте
нѣбоѳѣбѣпрїйдоѣте. поѕылѧѣтъѫѣѣ
їмыѣлънїѣсоиглѧще. немнитеѣѣсо
црьствующїйградъболѣвѣчтоинѣѫ
їмѧтъ. ноѣпрочимнѧѕыѣнѣвоѕвѧ
нѣѣте. сующее. Ѣсѣмъѣгоущимъѣщри
мѣ. тѡ. Нѣбоѣтьѳнѣгоразньїство
богѧтоуюѳубогоѵ. сующее. Воѕлюбле
нїѣмъбѫѣїнмъ. тѡ. Прѣѫдѣвоѕлю
блѣннїйбѫѣїи, ѣтогдѧѕолѧнньїмъѣтьї

ѥвлѧѥмолюбѣбы́тьбо́кнѧтыни. глу́щее.
Зва́нымъты́мъ. мѳ́. Вездѣзва́ны
гла. бо́кїенамъблгодѣѧнїенепомина́ѥт
глу́щее. Блгодаѧтьвамъїмѷръ. мѳ́л
Нѣстоѧѥвѣцѣламѡдрѣлъмоѧкѣтъїпаѧти
ѧ. глу́щее. Пѡбѣгаѧщаѧнщгоглаїѧхрта.
мѳ́. Їбо́шѣблгодаѧтьѧмѷръїзвѣстноѥ
ѷмаѧтьѧ. ѡщѧѥѹ́бноблаго́нїѥѧвлѧѥтъ
глу́щее. Пре́дѡтоѷ́боблгодарюбгамоегоїс
хр̃томъѡвѣ́хѵалѣъ. мѳ́. Є́стьбоѷ́бо
дарѐнїѧподобнѣѥѧ. блгодари́ти
ѧкенетоѷсмоѥѡдоѷхъѷ́правленїѷхъ
ноѷоблѧѥмыхъ. тобоѷ́тьлюбы́ѧ
бѣзнамѣнїѥ, ѷ́ѥкѣболюби́тѣбга
своѷ́ственѣѥтвори́тъ. тобоѷ́тьнам
винѧвоѷ́ѡбщѧблгодаре́нїю, ѷ́ѥкѣпрїѷ
ѧѧ́съ, ѷ́щоѥюкро́вїюѥснемъдѹпримѷри.
глу́щее. Ѧ́ѕовъпро́вашѧѧвоѕѡѣщѧѥтѣм
воѥмъмѷръ. мѳ́. Ѧ́борѧмлѧномъ
вѣранепослоу́шлѧвоѕѣглаѧпоѡ́бычѣ,
глу́щее. Їсвѣдѹтельбомѷ́ѥтьбгъ, мѳ́
Ѡбы́чнѣбгапоставлѧѥтъпослѹха, не
разоѹ́мныѧчлѣѯипоѯорѷ́тїихота:,
глу́щее. Ємоѷ́ѥгладѷ́ѥѣдѹхомъмоѷ́м.
мѳ́. Є́ѥѥѥтьработаю. мнѷгабогво
ѷ́стѣвослоу́ѥѣ. ѷ́бомолѧѧсѧѧлѷпо
стѣѧѥ, ѷ́лѷбѣѥтвенны́ѧхъловѣѕъ
вниманѧ. ѷ́стрѧнопрїѧ́ѥмѷ́тодѹприле
ѥѧбгоугоди́ѥтъ. бѣѥтвенны́ѧхъ.
а́пⷭлъбгоугодѷ́ѥтиѡ́ѣщл. сѧѡдне

приносяй языкомъ благовѣствованіе, или
жити повѣщая хощетъ, і покрытыя дѣянности
благодѣти. і себѣ повѣщаѧ, и іконимоимъ
тщанніемъ быти мнится служити тебѣ,
но даблагодѣтию. или и сонепоплоти
мнѣ мтери сестрѣ, но духовнѣ. сотщіе. со
ѵлінснаго. тѣлесныхъ повѣщающи служебы
ѡбразы. а ѧже по ѵлінслужбѣ. ѿ того
навыкшіи потребѣ вѣсіїнся. словопрі
имѣши, или пріимати хотѧщихъ, ви
дѣвшіи ихъ сокрытыя сердецъ. воѵлиѣбѣжіи
іхъ тово глаще. сотщеет. ѳ сонеобходно
памать ова творю. тѣ. Любезрачи
тела, іѣже поминати, і непрестанно
іетворити, паче же ѣмлтвоухъ. сотщеет
Всесдавмолитвѣ моихъ молѧся. тѣл
Исопринитиречь бездолиѣжіи ѣвсегото
рити нехощетъ. а ѧже всесдѣ. рѣ іще
вечерѣ нѣсогда, ѥже ѥсть паче слопри
ходѧщемоу знаменіе, сотщеет. сѳ ще оубо
исаісогда по ѣщенъ ѣкоудоволею
бжіею пріяти іскам. тоіисо. ѳ чудо
ѣвѣщало добротѣ ѥжеіскам поити.
іотщеет ѳкелаю вовидѣтиѣлся. тѣ. Не
проіѣ ѣкоѣвѣщал, или непреподобнѣ
видѣти пытіщоуся. но іс благода
ть подати. глетъ же ѣучѐніе іоглаще
ніе. тобо ѥсть оутвердити домъ
ѥщеколеблющеіся. сотщеет. Данѣіское
подамъ дарованіе вамъ духовно, іко

оутверженнюблюшемоу. сѣятєи҃ть соуть
шнтинєлвбаѣ҃ть. тѡ҃. Є ѡкепочтоглоу
мѧщемоуєѧ҃ть. нѣсоѫтерече. дамл
лонѣчто. лѣѫкедамъ. нѣплѧ҃тъ нѣсо
нѣтоѣсмочтодамъ. ноѣѫкеіа҃ѯъпри
паче іа҃хънебомалъєи҃ть даръ. єѫженедѵв
ѫкимбытнаѣрою. наводитъ соуть
шнтинєѧ. єѫєи҃ть. дліа҃ѯъвласѣіцы
менеоутѣшите. нѣсодроугъ дроугоу
кѣща. просимъоутѣшєнна. ѣсѣдѣ
нѣнарадиѣры. ѯтлоѫкетдогаѕн
тєѧ. дліы҃шменеваѣроуоутѣши
пєєѧ. лѯѫкевѣсєлі҃йѯрѧвалъвѣродл
ша. соуцее. Бѣроюобщеюблшеюѫке
ѣмоею. нехощоѫкеласънераздѵѣтал
тинбратиѧмоіа҃, мнѡѫкицеюйѯре
сохиапрі҃йтиксодмъ. тѡ҃. Ѡснѡгъ
бовѣрныѣсобѡръ, вели҃соуѫкесодѵвлѣ
оутѣхоу. соуцее. Ипоѯбранѣнъбы
доиѣлъ. тѡ҃. Оущеѵбомолитіапрі
ити, іналоутѣхъпрі҃йдетъ. что
маѣстлвлѧѣтъприити. соуцее. Длнѣ
ісі҃йплодъѣмѣканѣвлать. тѡ҃. Вѣлѣѣ
речетъчто, тогѡрадипоѯбраненобы
ѣтипрі҃йити, поніѫкенеобѯѣпрі҃йти
хотѧшє. нноубоаѣща. плодъбоиѣ
тинѣвласъхотѣхъ. плодъгла, іѫкѣ
вѣроуйхъприиѣѣти. соуцее. Наісоѫ
іѣпрочихъѣыѯцехъ: тѡ҃. Сочетавл
мъйхъѣпрочими. посылаѣтъѣимъемые.

сущее. Ελλην τ҃χ҃ъ іваркарт҃х҃ъ мѹдры
мъжеінеразоумнымъ ; пѡ. ѵ҃ Якоже
паче ѥллином҃ъ іварваромъ подѣщалъ . та
коіѧмъ должникъ ѥмь . сущее . Должні
къ ѥмь ; пѡ . Ничтожесвоегов҃щадлю .
нодолженъ ѥмъвсѣмъблгов҃стити .
ѩісполнитидаи҃нѹюмнѹзлоѵ҃бѹ . ѳ҃ще .
Таісоѩтъпомоемуоученїю , іѧмъсоу
щимъдоримъблгов҃стити ; пѡ . ѯ҃ѳ҃ко
жепаче в҃щаѥллином҃ъ іварваромъпре
мрѣімъжеінеразоумнымъдолжникъ
ѥмь . таісоѥлнисотщемоетщаніѥѩпо
хот҃ніѥ . іѧмъблгов҃стиитидолже
нъѩмъ . сущее ; Нетыждоблгов҃
в҃стованіѥмъх҃товымъ . пѡ . Поне
жесоущимъвнѣ҃в҃рытвїи . вѣлмине
славномнашесѧбытиѥѵ҃лїѥ , ѩжеѣрл
спатиемъсмр҃ть . ѩжеіюдеіскоѣра
здмїѥ . обачесяоучитъ , ничтоѧже
отомънеслѣдноразоумѣѣти , іліпт҃
мъетыдитиса . таѵ҃ечепрочеѥпревогхо
дѧще , ѥвоздаѧетъѥѵ҃лїѥйїнеразѹ
мнѣѥ . поняжемнѡзѣмипрежде
глыримлянеѣлемоудровахоу . ѩможе
бѣѣкогатьствогиламоудрости . вы
ѳ҃кореч҃в҃тѣхъѣлемоудрѣствѹѥте
ѧзѧкежѥ҃гдраспѧтапроповѣдлагра
дупосред҃ѣвласъ , іѥетыждѣлячто
радисилобѣжїѧ . ѥстьѥѵ҃ѥспѣѥніѥпри
ѩмлющимъю . сущее ; Силобожїѧ

ѥ҃тьвоспѣнїе, вїѥкомдвкрочющемдъ тїѳ
Добрѣвоспѣнїй, ѥ҃тьвоивмчнѣѥсїлѳ
бжїа, воплѣнныѥкѣнѣвѣмъ, новѣ
ѡнрдющимъ, невкрочющимѩкемчнїѥмъ
претитъѧѥмїе: сущее. Ююдеовинѩкѣ
їѥлинови. тѳ҃. Глъгѳѡмочѣстьпре
ѩкѣймѧѩкѣпѣтьсоумнѡжѣнїе. сущее
Правдѣбѣкиавнѣмъѡ҃кроѥтсѧ. тѳ҃
Анѣспасѣнїѣѳправдувлышѧ. Здѣто
ѥмо. тѣмѧслоучитисѧнѣпщоуѥшѧ
набодитъреснѡ҃кроѥтсѧ, ноѣкыѧко
моуѡ҃кроѥтсѧ. сущее. Ѡвкрывкрд
ѡ҃ѩсожѣпишѣтъ. тѳ҃. аѩсѧѥ. вкровлтноусъ
подобѧѣтъпрорѳ҃комъ. ѡтѣмивоблго
квѣтвованоуювѣрднѧѣтѧвлѧтисѧ
ѩковлцѣвѣрдѧнхѡу, їѡсщенїѧдаръ
пріѩмыѩ. ѧѣтѧвлѧѥтїсѧѧтѣмивкро
вѧтиѩкоудоущимъблгомъ, вокрѣнїю
їзмр҃твыхъвѣчномдѩкидотъ, їцр҃тви
нѣномоу, їюдеѡмъоубоѡбѩкїѧзасѳ
навѣра, ѥгѡ҃ѩкераждѣкохр҃тосїа. ѣлли
номъѩкѣѡ҃ѣствлвтогѡ҃ѩкехаїѳоувѣрд.
Пер҃вѣоубопоповѣпѣванїїѡ. ѳгѡ҃дѣѳ
щимъналзыцѣ. нехранѧщихъѣсте
ственыѩ. сущее. Прѣдѣныѩкѣшвъ
рыжѩкъбоудетъ. тѳ҃. Златооуѣтыѩ
Данемнитенѣвѣрноѣытиглемое, ѩѣсо
вѣрлспѣѣнїѣдлѣтъ, ипрѧвдѫ. прино
дитъѧвѣкаѳомапослоухѳ. сущее. Ѡ҃ѩсф
ѡ҃тбогѧгнѣвъѣъбѩкїинѣнебѣѣ. тѳ҃. Вѣоу

днипдн҃ь. сущее. Навы҃сомечтитиѣ҃не
правдоучлвкомъ. тпо. Правдлоўбѣдн
новидна различнаяѥ҃оўчнійхѵдничтити
такоѯеразличнаіоѧкитійзлоба. сущее
Ижеіістиннѣбнепрлвдѣдержлщемъ. тпо
Истиннабоістьбжіиразоумъ, инепрлвдл
ѧкѣдольказлѥтпоістиніюоубоістиннѣ
непрлвдоюобдержлтиъ; таісочтьбжію
прислаждлюиздоломъ, лѣѧкюобдержлтиъ
реісшехранлтиъ. сущее. Занераздѣлнш
бгоучѣвъѣістьвнихъ. тпо. Исоразоумь
бжіинлвлѣнъвъвщлѣстъвнихъвидимыхъ
видимыяборадитвари, невидимыи
бгапознлваѣтсѧ. чтооубоістьтлісо
во, волнитоищелітлѧтиѧ. сущее. Бгъ
боимъ҃ѧви. тпѳ. Тварьпрелагаітивкѣ
мъоучителюшдоѣгоѵеличѣствл. небабо
речѣповѣдлютьтьмлбжію. сущее. Не
видимлѧбоістьѣ. тпо. Понѣкѣрчѣнлісо
шораздѣлмъбгъыдшнимъ. тіижеколѣ
притѣсошлй. ннѣкоўбогѣѣвлѧнивѣ
щлѧісожѣсотворибгъ, ѧкѣюутьъ
невидимлѧ илиневидимлѧ. поіскл
заѧлиѣеличествіѧ. тварьоубогліѳ
ѧдохщѣшн. видѣніѧрадитворцѣ
проповѣдоѵ, невидимлѧжѣвѣщлѧ
лглы ібѧнебесныѧсилы. творѣнлѧ
ѧкѣвидимлѧнбоіѧморе, вижьдьоубо
чтовѣщл. іневидимлѧѥ҃гоѡѣщл,
видимыіхъборадибываютъѧвлѣнін

сод

ибо нбо вид авѣща . помнѣтъ вѣмко
поуцлавних . нѣсна слдѣбнымддо
хы . ѡконѣчавлѣнна , ѡмѣрвленних
ѧхнѧжѧютсѧ . сотще . Созданнамнй
рдтварьми гѡмышлѧемаявйдитсѧ то .
Данесопрнсносотщныбгумнишнаѧтлы
ѡтварнавозводитъ нѣпнднмлабо
вѣщлкаѧтсѧ сотъ . ѡкѣшѡтворенй
мйрог , вбытнапрнведенод доброф
окѣпнднмлсотъ . ѡпнднмыхъ бо
разоумнампознаваѣтсѧ . сотще .
Прнтноотщымжѣгѡтнлоубѣжтво
боѣжѣбытнймъ нѣшѡкѣтномъ . то .
корнй . Кѧпознѧѣтсѧ твореній рлди
нъпрнотщнлѧѣгѡтнлоымсотлѣнно
имущемъ сотще твопрнведѣномъ ббы
тнѣ . нпрнзваѣномодлѣтоубѣытню
ѣстьбовѣмсотворецъйхънетлѣнѣнъ
нпрнотщенъ . сотще . Занерздѣ
мѣвшѣбѣ . нѣмсобѣ прославнишѧѣли
бгодарнша , то . зла . Познѧшабо
твѣрнрлди , нѣвоюпрнтекошод
анѣмсобѣпрославншод . лнѣхва
лнша . вних жебѣпрославнтнѣли
бгодарнтн . нѣсопнднмагомнрод
нѣздрадисотлѣи . ноѡпротндле
нйѧнздѣзчѣствобаша . сотще . Но
ѡйдѣтнишлѧѣм помѣшлънѣмнѣсонмн . По
Забдднѣшавѣща . ѣвѣмкоѡпадо ,
шарѣчѣнѣкоколюоілѣпо́ша . глѣт

ївиноу, їѡкеїстьвїмпомышлыобрѧтити
ѧневѣроу. хотѧщевсѣмобразѣвѣздобрѧ
ѧнаго. ївдомостелїсныхъ, ѥиплотнѣ
гопостигнѹти, ѯаблоудїшанемогоу
щемъпомыслѡмъїсконцоупрїйти. ре
ѡщеѿѡдѣлѹѧвънбойземлюсодѣлъ
истоужеѿѡцъѥгоуїйстовинодоупоспѣѧ
ѩнчтоюостаѧъ. соуцеѥ. Ѡмрачнѣѧ
нераѯоумноеїхъсрцѣ. пѡ. ѡѡѣлѣѧмъ
оуподобѣшесѧпомыслѝ, омрачїшѧ
їмъсрца. нераѯоумѣѧѧвѣша, ѥѧкѣне
хотѣвшевѣрышесѧѧсопрїѧтїи. соуцеѥ.
Глющебытїнмоудрїсобоюродѣша. пѡ
Винаѡѥ, вїмпомыслыобратїтїнїѧ
нѣвѣмоудрымнѣтїи. ѝлїдовольнывсѧ
комѯпостїженїю. тѣмїноюродѣша
чтобонераѯумнѣѥѥть, ѩлѣнїюїли
древѯѣлѧнающихсѧ. соуцеѥ. Ѝїзмѣнѝ
шѧѧлаѯнѣтлѣннаѧгоѯа. пѡ. Ѝмѣѥшоу
бораѯоумъѯнаѧтнѣѥа. ноѥмуѥѹдаѯ
щѣѧѧ. воѯпрїѧѧшѧѧлаѯѧѧчѣстыйдоло
ѩлаѯѧжебѧкїюдѣѥтвѣнодїпроразѯ
мнѡ. тѧѧсовоююпрїнѣюшѧйдоломъ
вподобѣїнчлѣковїиптїцъїпрочихъ.
їнѣстыдѧхоусѧмрїбгоусковїйзра.
днѧмгадомъприносѧще. соуцеѥ.
Вподобѣшебразѧтлѣннѧчлѣковїипти
цъїчѣтвероногъїгадъ. пѡ. Ѝнѣѧкѣ
ѥыїтїчлѣкутлѣннѹ. доблѣѥтъѝмъ
обличїтїнынераѯоумїѥ. ѧѧкѣвподобѣїй

плѣнѝ на принести славѣ бг҃у, приносѧ
ѥ҆ѥ мысли щаѧ. сущее. Т҃ѣмь же и предасть
и҃хъ бг҃ъ. вопохоти сердецъ и҃хъ в нечистоту
ту, доставлѧтельствителесемъ и҃хъ въ
бѣ. тѳ҃. Небо тоиѧ предастъ, ногда
мнози бѣ нерадѧшо, недостойномъ
сущемъ помѵловании прочее прѣимъ а
самона предастъ. вмѣсто чепредавъ
бѣгїи бо по повѣщенїе предании глетъ. сущее λε
Нѣкыи бо мнѧшѧ истинн бѣгїю волѧ бо. то
Видѣвши ли ѳ҃ѣ знамениѧ
и҃ сопора здоумоуа. будуще и҃зм҃ѣнѝшо
ѥ҆же ѥ҆сть ѡ҃ц҃ѣ. в тѳ҃ѣ пира здм҃ѣтнѝѣ ти
нѝнд мотоующе, облокѝшаѧ же ю ѥ҆же ѥ҆сть
ѝдоломъ. ѳеѡ҃дорита. Истинн бѣгѝ
имѣнд ю тъ бѣгїѣ ма, дѣкоуже рочко
творенныѧ ѝдолы: оучаѧ истинно
моу по клонѝти сѧ бг҃ѹ. бѣгїю бо чѣсть
чѣсть ва ри при несоша. сущее. Но
что шѧ и послоужѝшаѧ твари паче твор
ца. тѳ҃. Чтдущеи следѧщее сов
ршѝшаѧ прѣного о гоужѣнїю страшн҃ѣ
творѧ слово. тварив҃ша паче зи
жителѧ. сущее. Ѥ҆же ѥ҆сть бг҃ъ бла
слове нъ во вѣки. тѳ҃. Ни ѡ҃ что
горѣче в҃ѣщ что паѝ сотисты бы ѥ҆сть бг҃ъ
возвоѣнилъ в҃. пребы ѥ҆сть оубо блѧнъ
ко дѣ сѧ. ѡ҃ номо же принесе ное бг҃ъ
зчѣстнѣ ѥ҆ѥ в҃ лоубы ща во здѧнѝѧ. сущее ε
Сегорадѝ предастъ и҃хъ бг҃ъ в҃ о страсти

«рн

бесчестіа. тѝ. Потом ѹдизанѣ ѥгда
ѡнѝшлаѥвѣри, паче ѹнѧжителѧ. сѹщее
ѫенывшей хѹбо ѹзмѣнѝшлаѥтсѧ
ноюподобом. тѝѳкова. Імѹщеѡубо ѡѥ
ствасмѣшенїѧподобоѹнѹзмѣнѝшлаю
сѹщее. Впрѣѥствендюподобѹнѹзмѣ
нѝшлаю. тѝѳ. Вражѣноюнѣкаѳоюглѣ
прѝсровенъ. сѹщее. Ѧкоѫѣѥмочьки
ѡѥтавльшеподобоѹѫѣнъѥгѡпол. то
ѧвлѧѥтъѧнѣтоѝсмоѫѣствѣнныѧзаѳо
ны. ноѝѥѥствѣныѧмиборѧхом. сѹщее
Ражѣгѡшасѧпохотиюѥвоюдроугъѣна
дроугѡ. тѳ. ѳѳ. ѝѡтѣмъѧнѣѥствоѫѣствѣ
похотьражѣгѣшей. сѹщее. ѳѳ. ѡчѧѥина
мочькастокѹѫодѣваѥще. тоѳ. Нерѣ
чевпрѡѥствѣпохотьѣмъѫодѣваѥщемъ
ноневѣгол҃ѣтѣнѣѧвлѧѧ, ѧѝсоѝѣѧмое
тосоуществопоѳрамиѝша. ѵидѝшиѧи
ѧѝсоневѣдѣѣнїѣмъѥстрѧѥсти, ноѧѝѳо
тщанїѣѧмѧхоусодѣѣловѣтиѧ. ѥѫѥбо
поповѣлѣѣнїюѝѣсоѣмѣ ѝлюбопрѣѣнїю
ѧвлѧѥтъ, ѧѝкодапачѣприражѝтсѧ
вгѡу. сѹщее. І возмѣѣдѣѣѥѫѥподоба
шепрелѝтѝнїихъ. тоѳѳ. Ѥѫѥпри
неѝлѣѣѣ. ѝѫѥѥстотакововѣмидолѧже
нъѣтакоѝѣовоспрѝѣмѥтъ. сѹщее. Все
ѣѣпрѝемлюще. тѳ. ѳѳ. Здѣречедолѝ
ѫноѹюлѣѥтѝнїихѣ, лѣтѝнихъѣѣщѧ
ѥѫѥѥсланатѝѥѧтѣѧрѝ. ѡспрѝемлю
ѥѣѣѫѥноѡѫѥны, ѝмоѹѫѣѣѡмѹѫкоѳ

спа

неправдамающеся. понеяжевоующимъ
отцюнъсловесѣмъневѣровлаша. таісо
гвоимъмждоковждавнійпавелъпри
носитъ, ѣяжеплачевно. сущее. Ниісо
жеиісусѣйшлвгаимъвтинеразоумъ. 76
ЗАПА Видишилинаісонеразумиавлѣетъ
новизнїа. сущее. Предастъихъвъ
внеиісусѣнъоумъ, творитинеподо
бнаа. тѡ. Ноетвращенїебожїевво
дитъоумъ. творитинеподобнаа
неисходѣенъѿвѣковъ. гвоипредание
обычаиѣтъзаписанию; сущее.
Исполненыиаісонеправды, любодѣ
нїа, злосмотрѣтва, лихоиманіа зло
боисполнены. завистиюубійствъ,
рѣнїа лѣти, злонравна, шепотіси
слеветнины, вгомерзѣны, доклади
тела, величавыи. тѡ. Ничтоже
речемъгрѣхноисполнены. реіщепо
лныисоущанеправдыиаісоа. ергавво
ѡвращенїебываетъѿвѣка. ѡбычнѣ
всѣкалаждавоходатъ. Геннадиево
Иетыеиінеправдъречённое. обще
ствдюѣтсяадроугъздругомъ, злоумиса
ствоубогатитъ. ѡбустроенїаатроу
данѣисогѡ. лихоимствожеѿпохо
тинизлишнагобреда. злобоужеобзло
битипелаѣъпоучённоутѣшлания,
заѣнитыѣяжеиаблиякнаготдобротъ
лаѣкоздюлеѣтъ, убиистводопо

ісри

гоубли́ниандвиже́нина. рве́нїяже́їяко
гоуже́нїемълюбогоща́рне. ле́пьяже́їяке
набратиюсовѣтникоу́зненїй. злооубы
чиеже́злонра́вїе. шепотѝнисиже́шдл
ва́ющихъзлословїе. иклеветаніїже́шнь
ихъхо́влъбго́мерзи́сыяже́неоу́щаше́бга
мерзиси. небосе́прележи́тъмки́ти
нѣе. ноненавидащаабга. долади́те
ляже́дерзы́я. ѓоуди́теля. величавы
яке. ненаимдущїишїихъ́ймяже́мѹ́тиля
величавыяехвалящамсяоніхъженеебъ
лѣпохвали́тисѧ. ѡбѣщта́теляже́здлъ
соущихъѡдре́вни́хъзлыхъѡнаприлага́
ющеезла. родѝтеляже́непроти́кны
йскїйдородѝтельнеразоумны. неѡвѣ
тнѝнискѣ. нехрана́щихъѡвѣтасни
лиже́ѡбѣща́ша. нелюбѝтеляже́.
бѡмѣтныискїйнедроѡголю́бцы. неисла́
твохранѝтеляже́. злопомина́тели
неми́лостѝкны́яже́. непреклоннны
йнепода́тливыисмилостыни. гоуще
е
Гоурдыѡбрѣтѧтеляздлымъродѝть
лиманепоисо́рѝкы. по. Ибонѝпра́ви
выйчтогоурдыѝнюймать. йтощнѝпро
бленое. кагсомдоу́бомоуче́нїюдосто
инъе́стьвогрѣхъхъгорда́нїѧ. пачѣ
оу́чащимїѧйтщащимїѧоу́же́ѵбое
е́ть. анѣ́ѣщенеразоумѣ́ющимїѧ.
вуще́е. Нераздо́мны́неквѣ́тохрани
теля. нелюбѝтеля. неисла́твохра

сПБ

ни́тьлаѧнїѧ́тивы. по. ѵ҃ дѣлаю́щихъ
ѿвы́ѣхъ, їѧкоїсти́ѣхъ ненавидя́щихъ
ѿвращающихся. ѕ҃ѵ҃щее. Ѩкоѣ́ѡпра
вда́нїѣбѫ́неразоумѣ́ѣше. по҃. Ѡ́ѕн
ѧвлаѥ́тъ, наѕобразоумѣѣсогрѣшающа
ѡправда́нїѧзаповѣ́дигла́ѥтъ. ѕ҃ѵ҃щее
На́ѕоѧ́ѥнитаѕобламтворащїѧ, достоѡ
нни смерти соу́ть. по́ѕоща́. Чтоѧ́ѥ
ѡправда́нїѧбѫ́жїа, наѕотаѕобламтво
ра́щеѣ́ѣща. достоѡ́нни смерти соу́ть
товоѡправда́нїѣизаповѣ́дибѫ́жїа.
ѕ҃ѵ҃щее. Нѣточїѣиѧтпорѧ́тъ
ноѩ́ѡлюдѣ́ѣюѥтъпорѧ́щимъ. по.
Дѧѡпокла́даѥтъгрѣ́хѧ. їѧкодо
ри́ти. ѩ́лиѡлюѡпорити́тпорѧ
щимъгрѣ́хѧ. нѣ́здорово. Нѣ́цыи
неразоумѣ́ѣѡшерече́ннаго. ма́ло
ѩ́ѣтолкова́ша. нѣтоѩ́смотпорѧ́
ще. ноѩ́ѡпоѥ́ѣшествова́ющеѥ тво
рящимъгрѣ́хы. ма́ѕобоѥ́ѣща
ша. ѩ́ма́ѥтъ же ѣ́ѕхоѣписа́ние. їѧ́ѥ
творити болеѥ́ѥ́ѥтъ. дѣ́ѧ́ѥѡпо́ѣ́ѣшїй
тимнѣѣ́ѥ́ѥтъ. Дѣ́ѧ́ѥнїѕогрѣ́ѣша́тнѣѥ
рѣ́ѕъдѧ́ѣтыѕнимъѕнигамъ. нипре
теѕънеразоумѣ́ѣвшихъ, ѩ́злоѧ́ѥивъ
соущихъѕъѡблгопрїѩ́тныхъѡбраща́ѣ
ѿвѣ́ѣтъ. Сѧ́ѥѡпоходдѧ́тигогрѣ
ша́ющагоѣ́ѣлмигорѣѣ́ѥ́ѥтъ, нѣ́ѡлѣше
мученїѧслѡ́ѡо. хвалмѧѡлоуѕкоѡ́ѣ́ѣыѣ́ѣѡ
ѿпоклмнїѧпомощисѣѣлишлае́тъ.

понѣжетлѣнензѣѣтьразоумомъ, согрѣ
шлющагопохвалимъ. велмибезаконнѣ
осоудитисѧ. сущее. Тѣмжебезобщѣ
тенъзѣѣнючлвче, вѣмсѣсоудиі, имѣе
бомвідѣжалѣеши, йного. тѡ. Златоустаго
Ащеградъподрочѣнѣти, нлимирдвлоу
сть, іпрочеѣсоіснземъпротираѣтъ.
неѡіспростымъподобаѣтъслово. сущее.
Себеѣсоужалѣеши, таждеботвориши
соудіи. тѡ. Ибозлаядѣлаѣ. осоу
ждаѣмыяжеѣтоякдедѣлающаѧ. нлсапрѣ
ждеосоужѣнѣѣнзноѣнитъ. сущее. Зѣ
мыяжеѣлсоіоусоудобѣжіѣѣтъ. поѣисти
нѣтъѣнатворащлматлсодлѧ. тѡ. Здѣ
оуѡпонеѣпоѣистинѣнѣѣѣтьсоудъ. мнѡзи
воѣповинѣнисоудѣзѣѣтноутъ, іѣепо
винобатнѣосоудатисѧ. тлможеѣпоѣисти
нѣтъѣѣтъ, ѣздѣтъбѣжіѣсоудъ. нинепра
вагоправлтворитъ, нипрлблгоѡѣоу
ждаѣтъ. сущее. Помышлѣющилнее
ѡчлвчесоудлитлѣсодлѧтворащимъ
ѣтворатлѣкде. ѣісотыѣзѣѣжѣщи
лисоудлбѣжіѧ. тѡ. Шѣнѡзивогаѣют
ѣісолщеіѧзъгорѣшлюѣѣща, ноѣнѣ
мъѣвозѣранлюгорѣшлѣти. ѣздѣ
ѡтогоѣмѣю. нооуѣлышитъ. вра
чюоуѣрлчюѣсѣслмъ. оѣоудѣтельбо
слмъсебеѣѣѣѣща. сущее. Ѣлишбо
гатѣѣтьѣвлгостиѣгѡѣпосѣдлѣѣй
долготерпѣнѣѣй, нерлдѣшѣнѣѣвъдыѣй

то. Долготерпитъ оубо. ноωбачаѧщε
нεωбратимεаωрожнεсвоεющыѧтит'
чущεε. Аωсоблгостьбжїанаποсланїε
тавεдетъ. то. Погорадитεрпитъ
данεдолготεрпѣнїεбогдεтънамъви
нолбольшунεразоумѣнїю. нодапопри
щεποслѣнниапрїимεши. чущεε. Поне
жεточεитодоумѣтодоεму, инεποслѣн
номоудрцѣ. тѡ. Εщежεлиστонεвлго
ѧтыинεюεгоумалчитεлѧ, нигнѣвомъ
оустрашится. чтомлсопагожεсто
чεε. чущεε. Щадѧшилиεбѣгнѣвъ. то
Вεлсохранимоεнавлаεтъ, инεотыма
мъεвεщиноѭ. тыбохранѧшыинεрыва
εши. чущεε. Вдньгнѣвѣкоѭωсрове
нїѧ. тол. Данεгнѣвъъжїиεлышастра
ѧтьмнѧщи. навεдεнавлεнїнѣвїпра
готоудѧ. идѣжεбоправыинεдъ, нѣв
ѧтьстрастїи. тогдабопачεправыинεоу
дѣюѭкрывлεεтεѧ, εщεюдастъѭсому
ждоподѣломъεго. чущεε. Пращεдна
готоудѧбжїѧ, иѭжεбоздастъѭсомоу
ждоподѣломъεго. тѡ. Юбѣсолεпεто
лѣпованїюѭсязданїεоудлεчεтъ, чущεε.
Опѣмъоубопотεрпѣнїюдѣлаблгоѳто
Нεтоѭмобопѣрадоилεтъ, ноидѣ
лотрεбѣ. тεрпѣнїεжεрεчε. добле
нεймѣтиоучитьѭсоїѭкоуεѳмъдѣ
лаблгагоεжεнѣѭсятижитиѭдобчна
го. чущεε. Сладѣчεитьинεтлѣнїε

ищоущимъ животворящаго. ѕпо. Исо
шбогосрѣдиїйшоверзаетъ двери. сущее
Обѣдмѧщенозорѣнїа. пїѡ. Паки нѧкїа
їтъ, любопрѣтїнабытїйнѣйшетпо
грѣшенїа. сущее. Спротивлающи
мсѧ оубойстиннѣпобиноующымже
санепрѧщъ, нростыйгнѣвъсъсокрѣыитъ
снотоѕ. пїѳ. Ктоубовстроетъ, нїсо
доброестьнепрѧвда. Злонейстиннос
нщѣтѧкоразоумѣестьюгрѣшенїа.
нѣбопачепоїсцѧющимсѧвлаетъдво
лювопоїсцѧетсѧпоїсцѧмїсѧ. сущее
Нѧвїсѧсодѣшичлѣкоутворящагозлое. пїѳ
Нѣтьвѣщѧцрѧнисїлнайѧкеможетъ
ізбѣгнѣтти. сущее. Іюдѣмжепре
ждеѥллїна. пїѳ. Ѥлїкожеистомлю
жлѣоучнїюсподобитсѧ. толмѧже
болѣсогрѣшлѧмочитсѧпрїиметъ
вѣцїа. сущее. Слѧводичѣнымирѣкїа
ісомоудѣлающемоубогое. пїѳ. Добро
естьмиръ, тамобонностоѧкеждои
тирѧдиборетъ, напочтенїнагопро
ѧдѣнѣнаго. сущее. Іюдѣюпрежде
ѥллїноу. пїѳ. Данемнѧтъіюдее,
обрѣзанїенїкоблгочестночтоіѳѣли
конѣллїноѳкиѥллїнѳ. неидолослѣдѣки
тѣмѧгтъ, нонеобрѣзаннлоубоблго
чтнѧжевѣрою. Ѳ. Ізѣкождѣющимъ
наїйлѧ. нехрѧнѧщымъзакоѡнныхъ.
сущее. Нѣтьбозрѣнїѧнѧлицѧшбг.

сущіи Елицы бо безъ закона согрѣшиша, безъ закона и погибнутъ. Елицы закономъ согрѣшиша закономъ осудятся. Непослушницы бо закона паче сущи бога. то. Здѣ же ѥдо оу гълнюѭ къ подимъ пръю. на языкомъ ѧзыкомъ полагаетъ на языкомъ родомъ бо прападѣ творятъ. сѣкѣ творитъ хотѧ закономъ изгнати пѣроу же ѥсти. Здѣ же нѣкоѥ мо ѥдино чѣсти ѥдѣлаетъ. и подѣ же ѥ ѥллинѣ оу. но многотѧшѣсо. и подѣ ю безаконодѣнїѧ. ѥллинъ оубо безъ закона. соудитъ. ѥже бо ѥ зазаконда ѥсротѣ ѥ. ѥже ѥстьнѣимѧ ѭ соужда ю щѧѥго закона. ѥже бо без закона ѧѥ ѥ ѭ ного ѭ соужѥ ниѧ пѣща. ѭ ѥшѣ ѥ ѥ ѭ ѥныхъ по мы слъ ѭ соужда ѥтсѧ то ѥ мо. и подѣ же по закономъ. по ѥ ѥ ѥ ѥ соу из закономъ ѭ соужда ющоѹ. по ѥлико боль по сприѧ прилежанїа. то мъ боль ѥдастъ и пръю. ѧ ѥ ѥ ѥ

ісрїй

вмѣроупогибе́нїѥ . вѕаконѣ́ѣкѣгорѣ́шїй
гла́гъюдѣ́нинъ . ѕаконѣ́набора́ди , ѕако́нъ
набора́ди . ѥгобопрѣ́стоупи́тоу́дитѣлѣ́рѣ́ѣ́тъбо́суа́ѧсѧ
нѣлѣ́ѣ́тъѣкѣѣгогорѣ́ѣпогибе́нїѥ . ѵущее ѓ пѣ
Нотво́рцыѕако́нашѡпра́вдаю́тѧ . ѥгда
бонѣ́ѕы́цынеи́мѧщїйѕако́на . тѡ́ . Ра
бнобо́чѧѥ́ѕипрѣльща́ю́тъ , нонепослоу
ша́телѧѕако́ноу́ѡпра́вда́е́тъбгъ , тво
рцы . ѵущее ; Е́ѥ́ѕтьѣтвомъѕако́нѣ́нала
твора́тъ , ѥ́ѥ́ѕако́нанеи́моу́ще . тѡ́ .
Соу́щѣѥ́ѕтьѣствомъѣпомы́слы́и́моу́щїй
ѥ́пра́вда́ѣтворе́нїю . ѵущее . Сѣбы́ѧ
мнѧтьѕако́нъ , и́ѧкѣи́нѣвлѧ́ю́тъ
дѣлазако́нѣ . тѡ́ . Дѣ́вѣ́нѣоубо́тїи
и́ѧкѣѕако́ноу́бо́ѓа́нѣи́мъѣ́ще , ѥ́ми
сѣбѣѕако́нодѣ́ѣцы́бы́ѣ́ше , и́ѣ́спо́лни
тѣлиѕако́ноположе́нїѧ . ѵущее . На
пи́ѧново́ѓрцы́хъѣ́ѣвой . тѡ́ . Нѣ́ѣ́ѣпре
бо́ую́тъ вписа́нїѥ́гдѧ́мотъѕако́нѣ
вѣща . ногрцеи́хъѣнапи́ѧноима́тъ
пора́ѕоумѣ́нїюѕлѣ́ѣонъ . ѵущее . Спо
ѕоу́ще́ѣ́ствоу́ю́щимъѣсо́вѣ́ѣти . тѡ́ .
Доблѣ́ѣ́тъѣвоѕаконѧмъѣ́ѣто , ѥвою
и́мѣтиѣсо́вѣ́ѣтыѥ́ѣдѣтыльѣ́ѣтвѣ
ю́щѣудобры́мидѣ́ѣлы . ѵущее . И́мѣ́ѧ́ѵ
сѣбоюполы́ѣ́ѣломъѣ́ѣничижа́ю́щемъ
и́лиѿрѣ́ѣва́ю́щемъ , тѡ́ . На́номъ ,
бо́ѕу́ѣи . нетре́бо́ѵе́мѣѣкнѣ́ѣшнихъ
ѿѕорѧ́ю́щихъ , и́лиѵѣдѣтелѣ́ѣ́ствѣд
ю́щихънѧ́мъбла́гѧ . ноѕомоу́ѣко

ѵ
спе

помышлениѣ совѣсть, или осуждаетъ,
или и оправдаетъ. сущее. В день когда
судитъ Бгъ тайная человѣкомъ. тол҃къ
Человѣколюбивенна вѣдати. Бгъ бо
искренним испытатель. сущее.
По благовѣстию моемоу Іс҃у Хр҃тому. мѳ҃. Ико
же въ вѣцѣ нечестиваго судитъ за нѣкоего
дѣтѣ въ ѣсь снови. сущее. Сего ради
имѣвшися. мѳ҃. Рѣвнуй за закона что
же Бгъ чтитъ оубо не по разумѣнию нѣко
тако чьствуетъ къ исцѣлению. Аще
не того ради законъ творецъ. но послѣ
дѣтіе же прочее. но ихъ же ему
противо дѣхоу тъ людей. навлаетъ
на закона что же и тако выхъ полза
въ жи поущему. и перѣ въ емлѣ его
положи. Аще тыкъ вѣцѣ. людей именоу
ѣшися. имнитъ ся того ради законъ
чтобы ти, тако женнѣ въ хр҃тианѣ
не бо ѣ ть по истинѣ. Аще не испол ни
ши закона. не въ лѣ ши бо къ вѣцѣ.
ісромъ въ закона жи ды въ ѣстве наго
ѣща. но имаши закона за ѣнъ въ та
кемуто учаща. сущее. И почива
ѣши на законѣ. мѳ҃. Велми ся въ
ѣщи закона моудрьствуѣши, и пита
ѣшися бнемъ. тако сподобленъ зако
ноу бо жію. пачепрочихъ. Аще почи
ваѣши на бла жаѣть ся, но не пострада
на испоправлению да ѣть ся имъ, но

ѕрй

бжіею благодáтію . сýщее . Ілюбили
шиѧшóбѣ. тоѵ . Йісоединúвсюблюбле
нъпáчевсѣхъчлвкъ . сýщее . Нразор
мъвáешиволею , тоѵ . Áеѧкеразор
мъвáти інетворитиѧже , болеоу
страѧетъмоучéніе . сýщее . Инéкоу
шáешилоучшла , наоучáетъѿдáско
нол . тѡ . Йвоздáконогоглáшéніебѣ
ствполéзнаѧ . Изобѣтъвишемоуíскоу
щéніюнаоучúти , тїиѧкенетворáщей
шатъдвнїйполéзныхъбíйскоушенїй !
велемоудрыствоуютъ , сýщее . На
дувюжеслебъвожъбытиѧлъпымъ
свѣтосоущимъвотмъ : наслáдáтѣ
безоúмнымъоучúтельмладéнцемъ . тоо
Нéвѣщавожъноíйсотáсовáмоéебѣ
самóмъпомышлáеши . слъпыíже
глетъвотмъвíбезоúмныѧнмла
дéнца . прилъпúвшихсяйхъприще
лщыхъ , йжінеоуíмъвыховетъдáти за
конов . сýщее . Имоúщаобразъразор
маíйблгочтиѧ , шéлаѧ . тíсонетому
íмоúтъíстинныйразоумъíблгочé
стиѧанедѣлы . тыжепъщлвелн
комыслиши , тíсозаконъíмлть ,
ѡбразъсíй . ноничтожеютебѣпо
néжеанетворецъсíизаконов . сýщее
Наоучлаíбонного , среблнне оучúши
проповъдлаинеíстíнúсрáдéши
глаíнепрелюбытворúти , прелюбы

ст пѕ

тоѵ . Áотврречеѡбразразума .
йноназдаá óбразъíмúшевóбличúтеубоймуще íстíннырáзоумъíблгочтиѧ .

творя́ши. складе́ дѹша́ писа́ніи долъжестла
гра́дѣши. тколѣ. Тачепослѣдованны
мъ́ вѣсѣ́ писа́нїи рѣши, нѣсотаѩсѧ кла́ша бра
поїи́мше, і не грѣша́щїи бо́лма бо ѹ
тъмоученїю повинні́и, нѣсонѣликовра
зоумъ́ грѣхъ. ношѣ́ачекнѣѹтѣлосѣмоу
клѧтїѧ. нопо́прогоубо зводѧ́ловес
тѣмлѧетъдавща, йбозако́нъ ѹ́бѣ
бо йдолъ́хѹбогатѣствогноу́гноимѧ
ще. Зане́вѣ́томъположе́но. дыѣ́ке
вѣ́щїйдолъ́гноу́шаѣ́тсѧ. дѣ́ѩкевни
богатѣствкоѹкохитлѣте. ѥгдоубо
йдолъпоистинѣ́внегноу́шаѣ́тсѧ.
сѹ́щее. И́ жевзако́нъхвладнішисѧ
прѣстоуплені́емъзако́на бгоудо́ляю
ѣши. тко. хвлѧ́шисѧ нѣсо́почтѣнь
шбгазако́номъ. ипочтѣнъпрѣсту
пле́нїемъбезчѣствѹ́ѣши зако́нъ йзбе
щѣстнішиожеибга. сѹ́щее. И́мабо
вѣкїевласѣра́дихоу́литсѧ бо нѣзы́цехъ
нѣсожепи́шетъ. тсѹ́ло. Понеже
тѣмѧкісо́рече: нѣ́сѹбгабезчѣствѹ́ѣши
пророкапродидитъпослоухавы́ѣсо́рече
немоѹ́ѣстьсловоноисли́но. йбошѣзы
ѣсъвнѣ́дѧщїемзлѣожи́воу́ща, вѣ́ѣог
лѣобраща́ѧтсѧ, ѣнѣмърѣсо́уще, лѣ
полюбѣнибга, анѣсломъвоу́щемъ
бы́ти. нетоѣ́смоквъщавыйбезщестѵ
ѣтебганоинъвѣ́иноупода́йте. сѹ́щее,
обрѣзанїеѹ́бопо́лѕоу́ѣтъ́ аще зако́н

твори́ши. а́ще ли кѣ престо́пникъ зако
нїи. ѳ҃. Понѣ́же вели́кочтомнатъ
ѡбрѣзанїе совершенѣ́нъ вена́ньпрїи́де
ївѣща, нарече́тъ вели́конеполе́зно ѡбрѣ
зание, ѥ́же ѡ҃удитъ люде́мъ бо́гїимъ
ївѣщаи́ поведа́ю. нѣкогда́ ѥ́гда зако́н
ни́пра́ди́те ѵ҃ ѡбрѣзаннетвоенеѡбрѣ
занїе бы́сть. ѳ҃. Хо́щетъ ны́нѣ ти́
нѣ ѡбрѣзанїе бы́сть раздо́умнѣе. ему
же ѡбразъ чювственое ѡ҃чи́ща́ти ти
нїзли́шнее ѡбрѣзати. нѣ́ ѡ҃ѕлобивлен
ѥ́ вѣ́ни́ съ любы́ бо́га. ѡбрѣзанъ ѹ҃бо
пѣ́ломъ. нѣ ѡбрѣзанїе́ дшею. нѣ ѡбрѣ
занїе бо́ї ѡбрѣзанїе истинною явля́етъ
бы́ хрїстїа́нъ ѹ҃ бѣ́ ѡбраже́нїе
бразоумнѣе нѣ ѡбрѣзанїе́ вѣ́ща при́ло
житво ѡбрѣзанне. тѣ́ бра́ди ѡ҃ѕлѣ́ стро
ны́ щаго. ѡ҃бличе́ хо́щетъ явле́нъ вѣ
чѣ́мъ ѡ҃дамнѣ ѡбрѣзанїе. ѵ҃ѱ҃е.
а́ще ѹ҃бо не ѡбрѣзанїе ѡ҃правда́нїа за
конѹ сохраня́етъ, ѳ҃ѱ҃. ѥ́ аще́ и҃ сы́ нѣ ѡбрѣ
занїе и҃мо́ущее ѕа́коны. ѵ҃ѱ҃е. Не не
ѡбрѣзанїе ли его ѡбрѣзанїе вмѣ́нится
тїа. ѳ҃ѳ҃. Нерече́тъ ко ѡ҃долѣ́ѵ҃ѣтъ
ѡбрѣзанїю. ѡ҃ бла́ чѣ по вчера́шнемѹ
бѣ. но а́ ѥ́го ѡбрѣзанїе вмѣ́нѣ́ тїа
ѡ҃ѕа. ѵ҃ѱ҃е. І҃ ѡ҃суди́тъ бѣ́ ѥ́ю ѥ́ сы́
сполнѣ ѡбрѣзанїе ѕако́нъ ѕако́нча́ва
ѵ҃ѱ҃е. ѳ҃ѳ҃. Рѣ́ ѕѣ́ ѡ҃суди́тъ, а́ ѕако́же
пречѣ́ мо́ѵ҃ѣ́нны нѣ́ ѥ́гѵ҃пе́тѣ́ скостану

ѡ҃ сѹ́дѣ ѧ҃ пр҃ѣ́рѣзи. ѡ҃ ѣ҃стествѣ нѣ ѡ҃бр҃ѣзанїе
нїѣ плѣ́ть сѹ́щаго вѡплоти нѣ ѡ҃бр҃ѣзанїѧ
тогѡ́ бо ѣ҃сполнѧ́ѧ зако́нъ. ѡ҃сѹ́дитъ
тѧ ѡ҃бр҃ѣзанїе имѹ́щаго. і҃ и҃сполнѧ́ѧ
блюдѹ́щаѧ вписа́нїи зако́нъ, дѣ́лы́же
прест҃ѹпля́ющѹю. сѹ́щее. Ѧ҃ ѣ҃ѥйже ѥпи
са́нїе́мъ ѡ҃бр҃ѣзанїе́мъ сѹ́щаѧ прест҃ѹ́пни
ка зако́нѹ. т҃в. Написа́ннагѡ бо ради
зако́на ѡ҃бр҃ѣзанїю привѣ́дѐнѡ, бы́ти
бе́змъ прест҃ѹпни́къ. сѹ́щее. Ѧ҃ ѣ҃сѡ́йже
и҃сполня́ѧ зако́нъ, ѡ҃бр҃ѣзанїю прише́дъ. т҃г. Прочее́ повелѣ́
ваетъ ѡ҃бр҃ѣзанїе истинны́и і҃ѹдеѧ́нинъ. і҃ исто
и҃стинѣ ѡ҃бр҃ѣзанны́м, сѹ́щее. Ни
ѥ҃ вѣ вѡплоти ѡ҃бр҃ѣзанїе. т҃д. Сре́дѣ
ѡ҃бр҃ѣзанны́хъ ѥ҃йже вѣщемъ вѣ ѡ҃бр҃ѣзан
ѡ҃ вѣ сѧ нечистоты. тойстинны́и
і҃ѹдеѧ́нинъ ѥ҃сть. сѹ́щїй зако́нъ і҃по
лна́ѧ. сѹ́щее. Є҃ мо́ѹже похвалѧ́нїе ѡ҃ чѣ
ловѣ́ческѣ ѡ҃ бо́гѹ. т҃ѡ. Та́йнѡ бѣ́рцы
ѡ҃бр҃ѣзанны, нѣ вѣ́сть похвалѧ́нны́ѧ чювк
но и҃спы́тлай сердца́ и҃ ѡ҃бы́тие ноу́тро
бы́бг҃ъ. ѳ҃ прѣ҃ществтаи҃нѣ и҃лѣ҃ъ. не
ѹ҃дѹбчаю́щимъ ѡ҃бѣ́тованїѧ, сѹ́щее.

д҃ глл а҃

Что оубо мнѡ якаѣ ѡдѣй. ѥлика полза
ѡбрѣзанію. тѡ̂. злу. Противѣна ли ѡбои
пѣ̀внемъ. а̀ще бо вѣща потвоему словоу
ничто же полза. ни бы тни ю дѣ ѥ нїю
ни ѡбрѣзатиѧ но пла́ сотни преѣтоу
плющимъ бо́ лшоумоученїю сподобляѥтиѧ
почтоженаѧ̀ъ ѥзбравъ. почто ю ѡбрѣза
тиѧ повелѣ̀. ѥ́ сѡ́й бра ѕъ въ ѡбрѣзанїе
ѥмоу въ ро ю дх̂овномоу ѡбрѣзанїю. і ѹдъ
ѥнинъ ра ѕоумномоу і ю дѣ ѥнин ѹ ѥ́ сповѣ
дающемоу ѥго. і ю дѣ ѥ́ сповѣданїе толи сѹ
ѥтиѧ. но сѡ́ставльрѣщенїе непри ѹ дно,
їѣщетоу́щѣ ѥ́ сѡ́ ѥ́ но при ѹ де. по ѥ́ сполѕоуѥт
і ю дѣ ѥ́ ство, ѡтомъ бо вѣща, навы їѡ̂ъ
потписпѣнїю. прїѧ̀хъ ѕаѥ́ сѡ́нъ въ ѡтдр
дѣ ѥнїю, а̀ще ли ѥ́ ѥ́ сохранїшѡ дѣ ѥ́ ми
ѧ̀хоулат ъ. і ѡмнѡ вѣща ѥ́ ѥ́ непрѣтѹпь
шимъ слѡво. фе ѡ́ дѡ рит. Что оубо и ѕли
шнѣѥ, і ю дѣ ю, і ѥ́ ма по́ лѕа ѡбрѣзанїе
ѥ́ ѥ́ сѹщихъ ѥ́ ѥ́ ѡплеменѣнныѥ́ ъ въ ѣщамъ ѕы
ѥ́ ъ ѥ́ ѥ́ сѣ̀ благочтителѥ́ ѡбо дѹ ѥ́ телѥ́ ѡтѥ́ ра
шаѥ́ми. бж̂ественныхъ ѥ́ ѥ́ точнѥ́ ѥ́ ъ но
ѡлдаѥ́тиѧ. почто же шѡ ѕы ѥ́ ъ ѡлдчи
їѡ̂ъ бг̂ъ, ѡ ѡбрѣзанїе ѡ́ мъ дастъ,
ѡ ѕлѡ́ шне бо і ю дѣ ѡ́ мъ ѡбрѣзанїе глетъ
таѧ̀ на во́ дитъ мнѡгопов ѥ́ стьмъ ѡ ѡбраѕо
ѡ ѕбравой ѹ ѣ пра́ вѣды, і ѥ́ сѹщаго ѕовоѥ́ ги
ѥ́ ть свободи на сѡ́ ѡ́ ѡ. мнѡгопеча
лныѧ ѕвонмнѣ сѣчю дѹ ховѣ ѥ́ ствы ѡ ѕба
ви. ѕаконъ на́ помощь дастъ. прро ѥ́ ки

посла? Тобоглетъ многовѣщеніи҃ѡбразы.
сѹ҃щее. Шнѡгоповѣлѣсемѹ҃ѡбразѡѵ. пѳ҃
Совѣщевлѣетъкыимнѕлишнееполѣзное.
сѹ҃щее. Первѣеѹ҃бо нѣсовѣровашамъ
имъсловесѣбѣжіа. пѳ҃. Ѣѣсовѣмъсѣпор
ченъимъбыитьзаконъ. тѣсовогоѹ҃тъ
словесѣбѣжіа. сѹ҃щее. Чтоѹ҃боаѣще
невѣровашанѣцыи҃. едабонебѣрнеи҃
вѣроубѣжіюѡ҃праздниттъдланебоудет.
пѳ҃. Данеглю҃тънѣсопорочѹнамъбгъ
законъ. ичтопо҃лзапорочѣнѣдзаконѣ
ѣдаимнѡздинеповѣровашаемѹичтовъ
щѣсѣбѣѵ, аѣщеѣвынеповѣродасте, ѣдано҃
жеюспастиневѣдѣимашебгъ. илинево
лею. нопонеяжевѣѣща, новѣцыйневъ
роваша, ѣѥ҃ѣстьблгодѣтнѣзнііеѥ҃гѡшве
ргоша нѣсѹ҃ѣтнѡсотивѡрнша. сѹ҃щее.
Дабоу҃детъжебгъистинен҃ъ. всѣкъчлвѣкълоукъ. пѳ҃. Непонеяжевѣѣща невъ
ровашаѣюдѣи. тогорадиведѣнсадѣ
рѣбѣжіи, илиѹ҃малиѣѧ, новѣсѣбышо
дамощиѣѧибѣжіѣйістинное. вних
жеювѣшасѧаврамъ. ичлвчѣпсѧ
лѣкодолгашабоневѣріемъбгу҃. сѹ҃щ҃ѣ
нѣсожепи҃шетъ, нѣсодаоправдишисѧ
вословесѣхъсвоихъ, ипобѣдишивне
разсоудити. тѡ҃. Приводитъѣдѣдо
тогорадѣглюща. ѣѣсотогорадѣпѣщо
инедостоиныѣдамилоуетъбгъ. дадави
тисѧегоблгоѣдапобѣдитъпаѕуд҃ѣщ҃ѧ.

сущее . Ащелижеправдана́ша . то́ не
Бгъвкушагосвятителитвоков . мыжке
емусолгахомънинашемрадизло́бы . ивй
сапачемилостивенъ , ижеинедостойны
вдгодвистковл . тогоуборади непрепира́
етънасоудъ . мыбоегонеразоумѣёше
ониоупрепрънимподаемъ , чторади
молчитънаіъ . имиженицниашдролѣвъ .
сущее . бжиюправдуостоставлаетъ
чторечемъедванеправедензбгънаногай
гнѣвъ . тѡ . Ащевѣщашонашенепра́
вды . пачѣмвлаетсяистининаправдавъки
данеженїйсонинеправданаша , ститаби
ёгоправдатворити , ижеёстьвісонѣщъ
привестиюбѣщанналъавраа́мѹ . ине
йнѣзнися , праведенъйистинень .
ащенемыбыхомънеправедни . едане
праведнѣмолчйсоущалавшинъ . сущее
Почлвісоуглюданебоудетъ . тѡ . Понеже
бочлвческыпомыслъхъпослѣдрва . не
ёщенеправдавлаетъбгъ . наводитъ
почлвісоуглюющ , помыслыгнадо
неженїнїйсоуетъющапомыслыкбжтве
нѣнїшїй . ісорецепочлвческымъ
помысломъглемънеправеденъёстьбгъ ,
небоудитісо . ісйсоубогнѣкънаподи
навѣсонемыйлитогойстинѣнепра́
вдывїнний , ноісамъсторебѣ . сущее ;
Понежеісйсоудитъбгъмиро́у ; тѡ ;
ащебыкѣщаненепра́ведень . небысоуди

СПФі

мíрoу . тоиѣсоудíтиныкѧлáѣтъ ѧíсопрод
ѣдѣнъѣíть . ѵтѣетъкѣсогамосоудитъ
прáвѣдникѣсоудíтиинепрáвѣдныѧ . ѵ҃щее
ѯщѣбоíтстиннáбѧгíѧ , вмоѣиляжнíзвы
точествокѣ ; тѡ҃ . Тоѧкдепáíсиглáѣтъ
йботогорáдиѧкѣщаíзоóбилоѯоíйстви
ннаíпрáвдаипрѣтерпѣнíѣбокíѣ , ѯáне
áзънепрáвдовахъ . ѯáнеáзънепрáвдо
вахъисолгавъíмубѣзилокáоóгоѧкдаюѧ.
ѵ҃щее . Вилáоуегó , чтоѣíщеíáзъ
ѧíсогрѣшнíсъоóгоѧкдаюѧ , íѧíсоѧ
хоулíмѧ . тó҃ ѯапрослáкитѧпобѣ
ѯаíспрáвдаíнитстиннóѯ . ѵ҃щее . ííсо
жеперезóшлянѣцыйнаíзглáти . ííсого
творíмъзлáѧ , ѯапрííдѣтьнáны
блáгаѧ . тó҃ . Чтоíсогоѧкдаéмсявѣщѧ
ííсогрѣшницы , íливинóвíпобѣдѣ
бывíбывшѣ . небоýди , ííсожентѣцыѧ
íáзъмнáпзглáти . чтоóýбоглюще
готворимъзло , ѯаíстогоóдолѣѣъ
бгъначнетъíáзъблагодѣíствоклти ,
ííсовинóвíпобѣдѣгобывшѣѡзол
íяжесодѣíхомъ . ѯанебоýдетъшно
вѣща , íѧжеплачеглáти , мнимъííсо
ѡнепрáвдъíнашихъмилоуетъíáзъ
бгъ . ííсовинóшныѵ҃щѧпобѣдѣгó
небоýдитíáсовѣщѧ ; ѵ҃щее . Йможе
прáвѣдендѣíть ; тó҃ . Слышáшалиѣли
ныхрíстиáныíслюща ндѣтьжеѡтмнѡяки
сагрѣхъ , преизоѡбилововозблгодáть

крн

ѥтїѩоубо сопасовлагл҃ахѹ, ны҆сооумнѡ
ѧкыагг҃ѣхѫ, прїзошьнловлвшаго дл҃а
ть. ѥтїѩоубо сопасовлвшѣмнр҃ѣтр҃ѣхо
мъ самогосоущлагнавжи апрїѧшавоспѣ
нїе. їѡтогооумнѡѧкыагнавна҆съблго
да҆ть. ѥтїѩоубо сопасовлвлесоущеречѐ
но҆хр҃тиныны мнѧще. їѡгр҃ѣшатїпѣ
лѧщи, длоумнѡѧкытїлвлгодлѧть.
ны҆ѣїхоулѧщемънлѣ҆ъ. воудъпрдведен
їѣть. ны҆ѣдобр҃ѣреченлазлъ. ны҆тол
сопа҆шавлесоущє. ѯ҃ вѣгодлѧтїи, ѥюѣкѣ
то҆ѥмочелов҃ѣцыоправданыбывлютѣ
непородраздличено. ѡпородѣбр҃ѣнїю
рл҆аночестноковрл҆а҃мюобрдѣ. ѡбщее
чтоубопрѣпр҃ѣшанилыбыїхомъ то҆ѣ
дирнѧне. чтоубоймалыбышепреѹспѣ
хомъбоїюдеѧнѣллины. лишевоёѣть
шѡтр҃ѣрыпрдвда. ны҆ѣкопа҆чеипрѣжделѣтъ
прдвдавѣкынавѣтр҃ѣрырлдніїахѫ. чтоубо
вѣщл, имамылишемый, тоущоую
шѡтр҃ѣрыпрдвдѹ. лѣѧкепреѹспѣшахомъ
їюдеѧ гѣллиныѧкѣсѣсопреѹспѣшахо
гѣллиныбошьбличи, ны҆ѣсохотлщаѣїте
стпенырл҆ѣзогмъ: вп҃р҃хѣвоѣ҆ѣтавѝ
шаѧпознавшебѣга. нечѝѣсобѣгапроілл
вища, илнбѣгодарѝша їюдеѧжекѣѣсо
прѣстоуглшлазаконъ. ѯ҃ ѡущее. Нѣкыѧ
копошиныылиѹоткорихомъубоїюдеѧ
ѥллины, вѣсѣмъподъгр҃ѣхомъбыѣтн.
ны҆ѣкожеѥѣтьписано. ны҆ѣконѣтьпрдведнѣ

с4

никто́же. и҃ сть разоумѣвлай, и҃
вѣзыскаяй бга всѣмь оусло́нишася вѣсдш҃ть.
тѳ҃. злаго оустнаго. Вышерече, чтоли
шетїюдѣа. и҃ваконимѣти, чтолиш
їюдеомъ. и҃ковѣмъ сокрѣтитиса, їпо
роучитиемъ закѡнъ. нынѣ тѧжѣкла
етъїаиа, ничтожеимоу́щане сохра
ни́шаго. ничтожебовѣщаїюдѣ тюлиш
ѿ закѡна. несохранивонинесобрѣза
ни́никоуѣллиноубо́грѣшиво. ничтоже
и҃мать чтолиш едроугъ дроуга. и҃бовѣм
прѣпрѣхомъ, їѧкоистьобличи́хомъ
подъгрѣхомъсоу́ща. тачедамнѧтъ,
лжѣбыти. двдаїлиюприводитъпо
ѵдха. соущее. И҃непотребнибышо
нѣстьтворайблгостыинанѣстьнидо
единаго. тѳ҃. Аби́ѧкоуслонитиса,
ѿбга, непотребномъ їѿвержѣномъбы
ти. соу́щее. Гробъѿверстъгортань
йхъ. їазыкысвоимилщахоу. гадъѵипи
денъподъоустнамийхъ. йхжеоустъ
клѧтвыигорестиисполнь, скорыно
гийхопролитиикровь. тѳ҃. Сицевдл
келешетиникомъдрѣпоѣстьглати. соу́щее
Сосрѣдшѣнїѣнестрастьнапоутехъйхъ.
тѳ҃. Поутьмирѣщлажитиа, йжибо́тно
сосрѣдшѣнїѣжестрастьгрѣхъхыслѣтъ
ничтожеботлѧсососрѣдшаѣтсѧинѣмо
щноутворитиѵдшоуми́тѣло, нѧсожѣ
грѣхъ, соу́щее. Ипоутьмирнаго

наш҃л . нѣстьтрахабѣжімпредо
очимайхъ мо҃лоу҃тьмирапотребное
житиеглетъ . соу҃щи . Вѣмыжеякѡ
ѥликазакѡнъглетъ , соу҃щимъвъзакѡ
нѣглетъ . тѡлько . данеразбѹдѧтъюдеи
нчтоякѡснамъсимъ , всѣкоѡнодасъ
речесѧ . ѥиѥвѣщашбасъ , всѣкоѡреемы
нѣкоѡлиѕодзакѡнъглетъ . Закѡнъже
глетъвсюдрѣвнюю . ѕлабобѣвѣщашѧ
ноукѧ іньѕосоукѧтии , дънесвраздѣлд
нлиинѣхъшѡбличаѡѕправленіихъ
коіѥюдѣомъпослануѣланіѥомнѡгими
сѣположиизвѣщеніе . неречебоѡзда
кѡнъ , новсоу҃щиѩзакѡнъ , мнѡго
боѡвавилонадноухъглетъ . іоѳреех
жеіѡмидѣхъ . іоѥгиптіадѣхъ
іѡиннѣхъмнѡжѧлиѣшехъиздыцѣхъ
ноююдѣйхъ , іѡиннѣхъпророчен
ндапринося . ѥжеѥстьсоу҃щимъ
подзакѡномъ , соу҃щее . Давыѧса
оустазаградѧтсѧ . мо҃ . Иавлаѥтъ
великогливыіюдем҃ . тогобора
дѵ҃ѕпроро҃исъшѡбличаютсѧ . дав
лиѕорѣчилазаградѧтъоустоѵ҃ .
соу҃щее . Ипоминенъбоудетъвѣсьми
рѣбгови . мо҃ . Чтоліѕопобелѣвъ
етътогорадиивѣщѧ . ипрощышбли
чиша . іѡвышлюдьмоужевелико
гливый . пачежесѣгомнраприпѣ
шагрѣхи . дапоѵ҃тьсотворѧтъкѣре

ирази умѣющечлвцы и҃ сонни҃ш҃ зако
ни҃ш҃ обр҃ѣзни҃м нинеш҃не ѡбр҃ѣзанїа
ѥ҃же ѥ҃сп҃ас҃тисѧ . простра́нн҃ѣ сохр҃тит
прїи́дутъ . бл҃года́тию спасе́тсѧ ѡ҃ бо҃ж҃ю
ро́дъчлвчєскїй . нєдви́нѣмъ то́ємъ вѣ
шлїюдѣ́мъ , сѹщ҃є҃ . зако́нѣ ѡ҃дѣлъ
зако́номъ нєш҃пра́вдитсѧ . то҃ . пачєдѧ
нєпа́кинєдостои́нѣ ѡ҃стра́жкоутїъ
їю́дєи . и҃ причитаємин вємдми р҃д
къповинов҃є́нїи бїи . па́кижєш҃них҃
и҃спы́това́ѣтъ . сѹщ҃ѣ҃ . вса́капло
тьпредѣ́нимъ . то҃ . нєисполи́нбогоу
щихъвзако́нѣ . сѹщ҃ѣ҃ . зако́номъбо
позна́нїєгр҃ѣха . то҃ . ичтожны́ісо
нєпо́лзабыва́ємъ ѡ҃ зако́на їюдєи
ѡ҃ пр҃оро́къ ; зако́нєбытиламъвємоуми
роупови́нномъ . нбои҃спы́тыважѧтсѧ
исто́и҃ш҃бра́щетъ и҃ пр҃ѣжєны ва́ѣтсѧ ѡ҃ за
ко́нѹ . нє ѡ҃ того сѹщ҃ѣтвѹ . но ѡ҃ да
шєзло́бы , зако́набора́дни гр҃ѣхъра
зоумѣ́ѣ́ите , ѥ҃жебора зоумѣ́ющєго гр҃ѣ
ша́ѣтєго́ршєи҃стєнєразоумѣ́ющыихъ .
сѹщ҃ѣ҃ . и҃ нѣ҃ѥ҃же и҃ сромѣ́ра зоумѣ́ѣю за
ко́нѹ . то҃ , тозвнѹ́ѣ҃ ничтоже ползо
ва́шихъ ѡ҃ зако́на . ів҃ по́хотьвоздо
дѣ́ѣ́ пови҃сп҃асти҃ мого́ѹщаго , пр҃оро
ки҃ новодо́ѣитъвѣ́ѣ́ гр҃ѣхѹ . сѹщ҃ѣ҃ Про
ва́ѣ́ѣ́ажнажпи҃сѧ , свѣ́дѣтєльствѹ
ємѹ ѡ҃ зако́нѹ и҃ пр҃оро́цѣхъ , пра́вдаже
бж҃їа́пи҃сѧ , свѣ́дѣтєльствѹ

кри

Пѡзаконилипрóйсѣ , правдаженѣйїм , то
ѹщепослсонѣтвореченѣщагогрѣшнúхомъ,
ілúповѹбоспѣемтвореченїѣстослсонѣ
ісромѣзаконодоучшаради ѿцапрáвды
вѣща , йдѣжебѣдарочетъ , неневѣ
роѹючлче . ѿцадарованнам . ілеле
ноенáвлам . йúсожебѣтоѹбо . сосробѣ
нагожеоучнїавѣгáм , нежемнѣти
новѣбытипроповѣди . речемвúса
иневпростотѣ . нопрéождевѣдуетел
ствовднѣѿмоисеа , тойбозáконъ
ипрóроксомъ . сущее . Сѣрогоісухвою .
тол. Камправдавѣтворечетъѣсто . или
какоданáѿца . кѣроювѣщаісухвою .
сущее . Вовсяиновсявѣрогющам ,
нѣстьборáзныствиа . тол. Слúски
йолавѣтъ . ничтожеіюдеáимоѹ
цалишечтоѿнúзыúсъ . сущее . Всиво
согрѣшиша . тол. Невомнѣвраре
чéши , áзъоѹбоіюдеáнинъéмь ,
свышеоѹвѣдевъца . тойжеприи
шлецъиварваръвсивосогрѣшúшод
йможтьжеіцеправночтнѣспасти
ся . сущее . Йлишаютвамславыбжи
оправдающесамоѹнеблгодáтиюего . то
Неборцыминевѣщаúсоéллúнисогрѣ
шиша мнюжае . éдатынамъстúни
ісъéпислáвы . илúблгодѣтаннаабѣгíа
ідарованна . реúсщенѣезътвоúхъ
испрáвленїйиспасаетъ . ипáсиннинод

счб

ли

что о принесении о сем о трудѣ о правдѣ ангелом
не о правдѣ ѣтіа . сущее . Избавленіе
ѥже о христѣ іисѣ . то . Аще же о правдѣ
ѣтіа . оставленіа ради грѣхов его
ѥже о случаемъ о христѣ іисѣ . сущее . Его
же препложи бг̃ъ о ищьщеніе . тѡ . Бла
гословеніе бо о ѡче . ѡщьщеніе бы вля ѣтъ
нашымъ грѣхомъ , ѥже препложи
мпала ѣтъ древнїихъ ов ѣтъ . сущее .
Свѣроюісрови ю его . тѡ . Иѡ ѡщъ пре
ложи , ѥнъ же ісроволь изліа заны . ѡ
щаѡубо благодатьсты ѣматріца . сѣдѣ
ѣствовласо ѣстыѣндѣхъ . сущее . Възве
нїе правды его . тол . Ако па чевавленіе
богатомоу . ѥи нъ ѣхъ ѡбогащати . то
ісуихристоѣзывити хотаправдоювою
ѣчлвѣсиоправда . сущее . Ащѡпощеніе
преѫдебывшихъгр ѣховъ о держа
нїибѫкїи . то . Авленіе ѫже правдѣ
ѣго па чебы ѣсть . ако раздѣлвленыѣре
дше оумр ѫщвеныѣгр ѣхиѡправдѣ .
тлѣ ѣпродолѫжнлачлвѣкомъ ѣгр ѣше
нїа . гр ѣхомъбы ѣти вооу держанїи
бѫкїи . ѣлбоипотребавѣпоѣданїю
вооу держанїибѫкїи . тогдаако гр ѣщи
хомъ . ибоне проѣтнмыѣгр ѣхынѣ
вѣроюспасаѣтіѣ . сущее . Възвленїи
правдѣвѣго , ѥнѣшнеевремѧ . тоѣсо
умер ѫщвеныѣбогр ѣхынѣвѣпѣсти .
ѣтдавремѧмолченїюѣсть , тоибо

явленнѣ́е́сть пра́вдꙋ є́гѡ. трегѣ́кою́ть
и́сполнити сѧ́ є́же є́сѡвра́а́мѡу, ѡ҃бѣ́тѡ
ва́нїю. є́же є́во́ зблгословѧ́тї сѧ ѡ҃т҃ьмї
нитвоємꙋ вси́ндзы́цы, ѡ҃т҃емꙋ́ бѡпра́вда
и́стинѣ́ствѣ́тїа, є́же не достѡ́и́нныа
спасе́тъ: сѹ́щее. Бы́тїемѡупра́вед́нꙋ
ю҃пра́вдающꙋ сѹ́щагѡ ѡ҃т҃кры́тїѣ. тѡ́
Сѧ́вле́нїе пра́вдꙋ. є́же не́тѡ́кмѡбы́тї
пра́вед́нѡу́бѣгѡу. но є́же ѡ҃пра́вдатитъ
рѡюще́, сво́а́лю́дїбѣгѡу. сѹ́ще. Гдꙋ
ѹ҃бѡпохвала́ затвори́сѧ, ѥ҃ѥ҃ которы́мъ
зако́номъ. тѡ́. Тѣ́мъ ѹ҃бѡнѣ́ что
не́тако сѹ́щемꙋ, нѡщꙋ́спе́ва́ющꙋ сѹ́ща
ѡ҃т҃вѣ́рыі і҃сѣ́ы ѹ҃бѡ́ѣ́ныа сѹ́ѣпрочее і҃ѡ́дѣ
ѡ҃мъхвала, не́вла́е́тъхвала́щасѧ,
ѡ҃т҃ѥ҃ затворе́ны нерече не́пле́на бы́сть
но затѣ́вори́тсѧ сы́вла́жа. и҃сѡнѣ́сѡ сѹ́д
и́мѧ́шемꙋ́сто. нын҃ѣ́же затвори́сѧ
к҃тѣ́рою. сѹ́ще. Дꙋ́ша́ли, нн҃, нѡза
ко́номъ к҃тѣ́ры. тѡ́. Зако́ноу́дꙋ́ло, са
моетѡ́дꙋ́ло предѣ́сла́дн҃ѣрече. и҃зако́нꙋ
к҃тѣ́ры. тѣ́сѡ́же ре́ꙋ́ша ѹ҃бѡ, не́дꙋ́ша
бо ѣ́сѡ́же сѡдꙋ́ѣ́ха́хомъ і҃ѡ́дѣ́ писа́ха хво
ла за затвори́сѧ. но к҃тѣ́ры ра́ди ѣ́сѡ́же ре
че. вла́но́ухвала́ и́мнима́ пре́ѥ҃ре́че
нна́ѧ к҃тѣ́рою затѣ́вори́шасѧ, а҃ не на́
шы́мнадꙋ́ша. сѹ́ще. Ѡ҃ы́сла́ ѹ҃бѡ́ꙋ к҃ пе
рою ю҃пра́вдатисѧ чл҃вкꙋ. тѡ́. Что,
ѹ҃бѡ́ѡ́ѣ́мъ к҃тѣ́ща. ѡ҃т҃вѣ́ры ю҃пра́вда
тисѧ чл҃вкꙋ. і҃ скромѣ́ѣ́же́ѡ҃ зако́нꙋ

т1
сгг

соблюдение. сущее. Безъ злако
наблюдение, или ю дшомъ единомъ
бг҃ъ то и смолчение изыскомъ. ени изы
комъ. понеже единъ бг҃ъ. то. Аще
боедины сущаго ѡ закона доустремлыше
ся. изаконъ доустановляющаго ѡправда
етъ, а не вечловѣчьскыя сердющаго.
единочастенъ доубость. сущее. Еже
ѡправдити ѡ брезание ѡ вѣры. или необ
рание вѣрою. тоже. Иже ѡ закона
вѣры требующимъ ѡ спасение. сдущее.
Законъ ли оубо разорается вѣрою. да не
будетъ. тоже. Плищующимъ людей
ни сой изгонимъ закона вѣрою. глетъ
оубо, ни сонетого ради разрушается
разакона. но ѡ ставляетъ. исако
ни со закона спасти хотящи невозмо
же, ѡ браже спасается. смотрение бо
закона исполняющихъ ѡ ставляетъ,
сущее. Но закона состаблаимъ, то.
Аблогъ закона. ни со праведнаго сотво
рити чловѣка. но невозможетого ѡ
творити ни вѣков ѣщаго согрѣшишаго
ѡ браже пришѣшихъ ѡ правы. Аби бо
ихъ ѡ кровлю ѡправдися. ф҃ ѡ рити тоже
Выше закона и пророцы иже ѡ вѣре про
возсласиша приемлющихъ вѣрою сущаа
пре ѡ вѣ ѡ кровлати всегда ради. Ѡ
правдаго ѡ бѣ ради вы ѣ ти вышаго
поплоти кодревнаго глетъ. по

неже плотию раждшуюсѧ ерусалимъ бл҃ѧ
дѣщее. Что оубо речемъ. аврамъ отецъ
нашь обрѣсти по плоти. то҃. Еле
моудрьствова оубо аврамъ быти иудеи. и прино
сѧтъ на олтарь аврамъ обрѣзаниѥ,
смотрениѥ хвыи. на кое сѧ аврамъ, не шьдѣлъно ошьбрѣсѣ оправдаисѧ
вѣщаѧ что оубо глетъ аврама по плоти
нашь обрѣсти исомоуего оулочи
ти. пролѣдалиѣ ерь ради, или вѣроѭ
имѣлъ сѧ на кое вѣроѭ. имѣѥ ошьбрѣ
тениѥ ѭ возыбѣетъ. занеже не шьдѣл
ѭ стиложно ошьбрѣ. ѭ же бѣ го дѣтиню
подобаѥтъ. добрѣ кои ѭ дѣ томоубо
по плоти по вѣрѣ кои ѭ обрѣзаниемъ
мы вѣрна ѥмы и аврааму. такоже и при
ѧниѥ вѣща. не чѧдѧ плоти ца. чѧдѧ
ѥгѡ. ночѧдѧ ошьбрѣщениѧ. имѣѥ
тѣмъ и аврааме. сѧдѣщее. Аще
болѣ аврамъ шьдѣлъ ѭ оправдаисѧ имать
похвалоу но не къ бгу. то҃. Дѣ ое имѣла
ѥтъ на кое же ошьбрѣ и аврамъ ѭ оправдѣ
ѧ. и на кои болѣ шие вѣры ради и правдѣ,
ѥгѡ вѣща. Аще шьдѣлъ нѣ ошьправлениѧ
аврамъ ѭ оправдаисѧ. имать ѥгѡ хва
лѧ. но не къ бгу оу но ошьбрѣсѣ. на кои про
вѣлшоу. ошьбрѣзаниѥ ѥгѡ плѣ сѣ сѧ. то҃ же не
имать чесо хвалитисѧ ничто же
бо дѣтелю ѥ дѣ, ошьбрѣзаниѥ хвалитисѧ
болѣ ѥ ошьбрѣзаниѥ хвалитисѧ, неже

ѻ҃ѳ҃ѣ҃ть. и҃спрaвлeнiя бомнѡ́гiя бeды нe
ꙗ҆вѝмaбывaю́тъ нeiскмнoгoгрѣшeнiй
ѡ҆бэ҃тѣмжeхвaлaнeпрeлѡ́жeнaпрeбывa
eтъ. ѕ҃оуцее. Чтoвoписaнieглeтъ
вѣровaжeaврaaмъбг҃oвнiвмѣнeнiя
eмoубпрaвдoу. пѳ҃. Привoдитъбытiе
пoмoгyществyю́ще, иiсoaврaaмъѡ҆ѳ҃к
рыѡ҆прaвдaгo. ѕ҃оуцеѳ҃. Дѣлaю́щемy
мздaнeвмѣнaeтсяпoблaгoдaти,
aнeдѣлaю́щемoу. пѳ҃. Aвaмiитъбo
шoуaжeпoблaгoдaтиoпрaвдaю́жe
вѣрaпoдaeтъaiсo. и҃спрaвльшe
мoyбoвѣщa, пoдoлгoувoзмѣздa
трeбyeтъ. чтoмoжeтъвсѧкoдo
бродѣтeлeнъи҃спрaвити. и҃дoжни
iсѣдимѣтнвгa. ѳ҃вѣрыжeѡ҆прaвдa
eмыйпoблaгoдaтиѡ҆прaвдaeтсѧ.
iдѣжeбг҃ъдaeтъ, всѧкoвѣлиaдa
рoyeтъ. oyсноблeнieпoдaeтъ. брa
тiютвoритъхр҃тoунaслѣдникa
твoритъбг҃oу, iнaслѣдникiсихр҃то
вы. тaiковaaбoнaмъпoдaниeпрa
вдьнiя. ѕ҃оуцеѳ҃. Вѣрyющежeнaо҆прaвдa
ю́щaгoнeiмaтивa. пѳ҃. Нeжeлaтъвѣрyющи
прoстрaнѧтьпрiѧтникoмy. мyжъ
eтвaбoтрeбyeтъiзгoyбoдшoy. ѕ҃оуцеѳ҃
Причитaeтсѧвѣрaeгoвпрaвдy. пѳ҃.
Сидишнoyбoнaiсoнeдѣлaю́щемyмз
дaпoдyмaeтсѧ. вѣрнa
мyжeпрaвдaтмaмимздaeтъ. ѕ҃оуцеѳ҃

Нікоже вѣдавъ глетъ: блаженьство чловѣкоу
емоужебгъ причитаетъ правьдоу дѣлъ,
по. Ндавыдъ ѡ вѣрыпрадѣдъ речеты
ти. ісромъ дѣлъ. сѹщее. Блаженнии
ѧ ѡпоустишасѧбезаконна. ижмрѣ
прикрышасѧгрѣси. блаженъмоужъ
ѣмоужебѣмъ нитъгдьгрѣха; по. Бла
женьствуетъвѣрхъдобрымъ, мнитсѧ
ѡбоисѧсѧ. новѣсѧсобытиѣвѣдѣтель
ствѹ. небоймать ьблаженъ, егожевѣрѹ
правьдѹкочитъ ѣсѧбезъдѣлъ. сѣтлоѣсть
дроугасѧсодрѹзѣ. ащебоблаженъемоу
грѣсипобгодатиѧѡдѣтишасѧ. тре
блаженъствуетъ, егожеѡправьдапо
бгодатинѣгъ. сѹщее. Блаженьствоѹбо
ѣе. нашѣрѣзанїѣмилинесѡбрѣ
зание; по. Тачьѣщасѧдѣломъреченѣно
блаженьство. нашѣрѣзаниелипрї
йдемилинашѣрѣзанїѣпачечавлаетъ
нанешѣрѣзаниѣпришедшомимѣтъѣто
имѹщѹю. Авраамавънешѣрѣзанїѣсоу
щаспастиѣѡправьдати. сѹщее. Глет
воисовѣмѣнисѧавраамоувѣравъпра
вьдѹ. исѧисоѹбовѣмѣнисѧ, вошѣрѣ
занїѣилисоущѹ, илавънешѣрѣзанїѣ;
пѳ. Тачеоуистрлаетъ, нанешѣрѣ
занїѣпачебытїи. ивѣщѧ, Авраа́му
вѣмѣнисѧправьдавѣрою. ивѣкдь
миноѹбо, вошѣрѣзанїѣилисоущѹюАвра
ама́ѹтаисовлавѣмѣнисѧвъправьдѹ

и́ли вни́й обрѣ́занїи и́ бы́ти. и́ли
и́ обрѣ́занїи сы́й и́ не обрѣ́занїи.
и́ не обрѣ́занїи сы́й и́ обрѣ́занїи
бы́ти. и́ли обрѣ́занїю бы́ти. и́ли
не обрѣ́занїю. Сѵ́ѳеѣ. Не обрѣ́занїи. но
не обрѣ́занїи. то́. Сѵ́ѳеѣ. Сѵ́щее у́бо
не обрѣ́занїи сы́й и́ сохраня́яй пра́вда.
у́бо пра́вед҃ный домь рече́ное блаже́нъ
ство не́на обрѣ́занных҃ъ е́сть. Сѵ́не
по обрѣ́занїи сы́щихъ. и́ но обрѣ́
занїе́ дано́ бы́сть трїи́ра́дїи ра́ди.
и́ по́знаме́нию бы́ти о́тцы. и́ли
а́враа́мля ро́да зна́ние. и́ образъ
чи́ста́го жи́тїя и́ цѣлому́дра́го. а́не
и́ко пра́вда́ сотвори́тель но́да́но
бы́сть. но́ печа́ть и́зна́менїи сѵ́
щїи и́ отцы́ пра́вда́ть. Сѵ́ѳеѣ. И́зна́
менїе́ прїе́мъ обрѣ́занїа. то́.
Шни́мо е́ противле́нне прѣ́ше́дшїй.
толи́ко пѣ́ща́. Дѣли́ко е́сть обрѣ́
за́нне. и́ бе́зъ того́ не́сть спа́сти́и.
и́ко то́и и́ са́мъ пне обрѣ́занїи
по́требле́мо́е сло́во у́ пра́здника. обрѣ́
за́нїа тре́бова́. и́ пѣ́ща́ та́ко не
и́ногора́ди что обрѣ́за́ся. но
зна́менїа ра́ди. и́ на́ленїа е́сте
носи́ти обрѣ́за́нне. пне обрѣ́за
нїи бо́у́до́ущїи е́мо́у пра́вда́ть. Сѵ́ще
ле́ бе́зъ зна́менїа ра́ди. и́ печа́ти
посрѣда́ющие. ни что́же е́сть пра́
вда́ть совер҃ше́нне обрѣ́занїа.

ісрн

потомужеистиннаазнаменно
вл. ѥжеѥстьвнѣшбрѣзанїйсѣнисподо
бисправдѣ. сующее. Печатьприемшїй
правдывѣрѣѥвнѣшбрѣзанїй. сто
Сующїихбѣры. сующее. Сожебытнѣму
щїхсѧсѣмъкѣрующимъ. тѳ. Почто
великовѣщл, требовлшбрѣзанїѧ.
длячегоженесовершитъправды.
первоеубоикожебышшетлѣтъ, ѥже
бытнѣмузнаменїе. потомужедл
шпщїйвходѣтъшщъ, сошбрѣзанїйсог
шимъ. инѣшбрѣзанїйневпростѣ
жебышщогновѣровлвшимъвохрто.
сующее. Внѣшбрѣзанїѥвоѥжедѣмъ
нитниѧ, тѡ. Инѣшбрѣзанїйсующы
мвѣровлвшымъ. сующее. Истѣлъ
правдѣ, ѳщлшбрѣзлнїю. тѡ. Вѣры
рдинывлѧѣтъинїсолромъвѣлъ. сующее
Нейжеѳшобрѣзанїѧтоючню. тѳ. Ѧисо
вопачѣенешбрѣзанїй, ѧнѣтогорадди
тожмопрїѣтъвлврлѧмъѳщѣмъвытїи
ноеѥжеинешбрѣзанїйѥмоувѣрощатн
ливѣреоупподобитниѧ. таконѣжѥ
вошбрѣзанїинепрїймоутъшбрѣзл
нїѧрадитожмо. ѧщеневѣреоупподоб
тиѧврлѧмли. рекшемїкоѳшпладоут
сующлгожеолврлѧмдыродствлюдѣй
ѧщеневѣрующтъ. сующее. Нооприла
глющимѧ. тѳ. Послрѧющимѧ
прилпгаютъ. сующее. Кетопамъвѣры

необрѣзанїѧ шца нашего аврама. то
Подобнемъ, якобы необрѣзанїи которо
бо послѣдующе необрѣзася. сѹщее:
пз Незаконномъ бо обѣтованїе авраамѹ,
или семени его. еже наслѣдника быти
мирови. тоу: Чюдно глетъ
тоя вѣща. обрѣзанїе безъ вѣры нѣко
ѕможе оправдати. ниже сущаго
прѣкоупленїа. ни сонми
законъ оному же вѣрою вѣдѣшим
повелѣно что обѣщанїа авраамѹ. но
тоислову вѣры. бе необрѣзанїе бо сущему
ѹ, и прежде закона далъ семѹ обѣ
тованїе вѣрою. аще оубо самый
законъ, ничто же ѹбо обѣщанїа сѹ
щаго. праздно оубо естьство обрѣзанїе
бѹде. сѹщее. но оправдаю вѣры. аще
бо и по закона наслѣдницы. толъ
сѹщїи вѣрою вѣщь. сѹщее. и празни
слѣвѣра. то. не бо ли закономъ, но со
пасаю щѹ. безаконїе творѣ ти вѣры ради
испѣнїе. сѹщее. и разорисѧ обѣтованїе.
тоу и сонепотрѣбны сѹща, и разро
шѧ обѣтованїе. якоестьство зрѹбле
выша. и сѹщество вѣра зрѹшисѧ
ея ради обѣтованїа. аще бо и со
разрѹшаю тисѧ, и обѣтованїа. аще
бо тии наслѣдишасѧ, то нна авра
ѡцѣ сому. сѹщее. Закономъ бо гнѣвъ
содѣваетъ. и дѣ же несть закона

тогни престоупле́нїа егоражде́ни ѹвѣ́ры.
гла́ѹ. И́ тако вѣ́щи, неѕа́конѡмѣ́ѕѣ
ща́ѧтсѧ ѡ́бѣтова́нїа, а́ко ѡ́бразом
ѡ́бѣсимъ ни́тїю вѣ́дѧтсѧ. іс҃ а́ко а́ко ѕа́конъ
гнѣ́въ дѣ́лаетъ. і́нни́тоже ѥ́гдѣ
не́сть ни́ же преступле́нїа. сегѡ ра́ди
и́ѕ вѣ́ры по бла́годати. да ѹ́тверже
на сѣ́мѧ. не то́кмо ѿ ѕа́кона но и
ѿ вѣ́ры а́враа́мли. и́же е́сть ѿц҃ъ
всѣ́хъ на́съ. ѩ́коже пи́сано е́сть.
ѩ́ко ѻ́тца мно́гихъ ѩ́зыко положи́хъ
тѧ. ѿ҃ ѻ҃ ѻ҃ ѻ

вѣщавѣкмъ творецъбгъ, іѣсѣкмъбгъ
жеивлгодатель. таісонаврамавѣсѣм
шцлапостаси, неіюдеюмъединомъ
ноивѣсѣмъвѣрующимъ. вѣжеѣстьпрі
лицемъ, імоужевѣробабгом. сокщее
животворѧщемоумертвыѧ, инлри
цающоунесоущаѧ. πωλ'co. Ноубовоісре
сениганиѯполагаѣтъслово, ѡбачепри
носнѣкивпрележащее. вѣровлжевѣ
щаавраамъбгомъи. иконімертвыѧ
ѡживляѣтъ. тѣмънедлятнѣмуѣѣ
маѳотварѣвѣшюсѧ. мертвыяѧбоіѡки
блаѣтъинесоущаѧсоуществѣдамнѡ;
ѧкаѥпачемоякетъ. ноумерѣшвеноупа
честароствіютѣлокудатисѣмѧбезнад
ежѧлаповсюемдѣствствоу. снадежѣющею
жепоѡбѣщавшагосѧѧ. сокщее. І ѧкѣ
безодоуповагнѧ. πѡ. Тоичѧчесісій.
сокщее. Нлоуповлѧніевѣрова. πо. бѧкѣ
ствѣнѧѣ. сокщее. Ѳоякебытиѣмѵ
щѣоумнѡгомънаѕлѣісомъпорече но
моу; таісодлбоудетъвѣмлатвоі. πо
Нжеповѣреіпоѡбѣщствованію. исто,
жевѣсѧѣгоѣвѣроюіѡбѣщованіѣм
данъ. наѣѧнісоіслісѧ. изманѧлъбо
поплотиѣвѣмѵ. сокщее. Ннеизне
могѣвѣроюнеоуѣмотрисвоюплоть
оуѧжеоумерѣшаѣнаго. πολ'. Щнюѕеми
оубо, иѕнемощиѣвѣмѣшевѣрѣѣго но
нонивоѣдиномъѧжеиѕнеможедобла

кри

душа. первѣе, ѥже паченадѣѥтъ. дѣтство
творѣнию дондбыти wбѣтованію. ѥто
рогоумерѣтвитиѥмъ тѣлоѥгѡстирастию
третиѥѡслабѣтилоѭкѣномъслѹрнно
инемощномъбыти сѧтотворѣнію.
соуѹщее. Столѣтенънесѹщій, имѣ
ѹтоостиложѣинъслѹрѣнѣмъ. тѡ. До
крѣстилѣтънесѹщій. небоѣтѣтъ
лѣтъ, но, и. ч, и. ѳ. соуѹщее. Вошѣ
тованіиѭкѣбѣкій, тѡ. Нѣкѣдѣтель
ѣленіѧ наѡбыѣлы. соуѹщее. Неотсѣмнѣ
ѧнѣвѣдованіѥмъ. тѡл. Нѣреченевѣдо
ва. нонеоусомнѣѧнѣвѣдованіѥмъ;;
соуѹщее. Новодмоѭкевѣдою. тѡ. Рѣи
возможе, ѧвѣѧѣтъмнѡгоусѣтрадоу,
ѧнѣнѣдшевнѹюѣболѣзнь. совѣршѧ
ющевѣдоу. соуѹщее. Дакъслѧвѣгови. тѡ
Какѡвозможе, дакъслѧвѣвѣшѧгѡ
ви. сѣѭкѣѥѥстьнебѣздѣлыствѣдѧ. ѣсѧ
копорѣчаѣтѣмиѧсѧсѣбыти. нодѧбне
вѣдовакъ, ѣбѣгоѣловнекъѣѧкоблго
дамѣлабѣгѧ. ѣѧкооуѭкедавѣшаговѣто
ванію. соуѹщее. Ѣзвѣстенъбывъѣѧко
йѭкѣобѣщѧсѧленъѣѥстьѣѣюторѣити.
тѡ. Нѣреченевѣдовакъ, ноѣзвѣстнѣ
ѡѵевѣрившѧ. соуѹщее. Тѣмѭкенѣмѣтни
ѧѣмѹубѣгрѧвѣдѹ. тѡ. видѣши, ѣѧко
шѣтѣрыѣшѣпрѧдѣшѧ. соуѹщее. Нели
ѧѭкѣѧѧдѣлатоѣточиюѣдиного, ѣѧко
вмѣнѣѧѣмѹ, ноѣзнанѣѣмѣѭкѣхоще

счи

ѥмѣнитисѧ·кроющимъ ·мѳ. Гл
чѧданиѧ·ѩтъслышащій ·и чтожнам
тоѩбоюпрѣвѣдѧсѧ наводитъ · ѩкоже
писанѣединогорадипатриа́рха
писа́шесѧ · ноѩнагорадѣ · дабѡбразъ
лѣвраа́манимоуще · в·вѣрнопо добнѣбоу
демъ · и·таможенамъв·вѣрѣпрѣвѣдꙋ
въсловосѣвѣститсѧ · сѵ́щее · Навоскрѣ
вшатоѩ́ха гданашегоизмертвыхъ ,
ѩкоженепредастьсѧзапрегрѣшенианоѵ
шꙋ · мѳа · Похвалнѣ·в·прелоѧкиюгдѣ
ѕдѣ, ѩвѣша, неѵвоихърадигрѣхъ
мре · то·ѩкоженивоставшитисѣвѣтребоу
ѥтъ · ѩкоплѣненипрежде ѥгоѥсто, но
нашыхърадигрѣхъдабѡтъхънаѩ
измѣненитъ · сѵ́щее · Вѣрѣдабѡпра
вданиѥнаше, ѡпрѣвѣдишесѧоубо
в·вѣрою · мѳа · Дабѡпрѣдитъвъ
фланаѩъиизмѣнитъѡгрѣхъ · нето
гоборадиоубоѵгрѣхынаша · всоудъ
смертиндаѥтъсѧзланы · данаѩъпо
винныйдоляжныиматьсмерть, но
дабѡпрѣдитънаѩъ , ѩсодершенѣне
повинныѡставитъ · ѡ оубоѡданіи
прадѣмъ · сдѵ́щее · Мирѣнимаѩъ
ѩгоу · мѳ · Каковоѥстопримиритсѧ
ѩгоу , нопослѣдꙋющезапоѵѣ
демъѥго · ѩкоженѣогрѣшилъоборет
наѣга · сѵ́щее · Гдѣмънашимъѩ
хр̃томъ · мѳ · Тогоборадиприѧдѣ

ефн

бывшыхъ избавихомсѧ грѣховъ. Тогда
дипаки ісоущлавоньвѣры, прѣбыва
емъ неогрѣшающе. йбопространѣпа
чюохранити, йнестаяхатиблагласпо
спѣшенїемъего. соущее. Нѝмѣкеи при
веденіе обрѣтохомъ. по. Гдѣбопри
ведохомсѧсѡщаго. йбодалечеюущебли
зѣбыхомъ, смертиюего, миюбѣжалѣ
пачебли зѣюущепримирихомсѧкнему
благодатиюхрвою, соущее. Бѣроюво
благодѣтьствю. Вненѣкестоимъихвал
лимсѧоуподаніемъславыбжїа. по
бѣжѣтьсподобитисѧбѣжтвенноудѣ
разумоу, йѣжепривѣстисѧкнемѹ,
ѣжегрѣховъизмѣнитисѧ. йѣлисо
вѣщеніѣдароѵѣтъ. Аѣжестрахомъ
извѣщеніѣявлѧѣтъ. соущее. Нетто
чютожѣноихвалимсѧвскорбѣхъ, бѣ
дѧщеѣсоскорбьтерпѣніеподѣваѣтъ
терпѣніѣжеисходѧщеіе. по. Нетто
кловѣщающдароваѣныхъ, ісѹбѣдоу
щыблгъхвалимсѧноивпротивныхъ
бытиимныхъ ѣжевскорбехъ. что
ісогдаѣсоскрѣпѣніюпришобрѣтѣнію
ихъсовершитъ. чтожѣ
полѹзабытиихъсходѧщемъ. надѣѧкѹ
намъихъсходѧтаніствоуютъ, хотѧ
щыбытиблгъ. ихъоуповаѧтьѣіиіце
непостыдѹтсѧ, йбоначѧвсѧсодна
дѣющимъ. миногладыниѧжаѣтьнадѣѧкѹ

счѧ

йнаскорбиподзоброѧ, чтотерпѣнію.

на бѣдныя ли ко, ювличены ли комъ вѣ
ца. вѣ ни хже ти хомъ бѣдныхъ, но ювчи ми
ти со ую же на шлвшы бгъ хвали мсѧ. то
бов ѣры низ вѣщи нїѧ. добр же ѣлы
рече. прѣвоиходѧшаѧ бою вѣщанна.
слѡ ни ювѣщлвша го творитъ. сущѣ
Нисуши нїѧ же оу повани ѧ. оу повани ѣ же
непосрамитъ. тѡ. Ѐ дло у бою ю же злою
ювѣстию плѧщоу ми нїи оу повлютъ
коз дни ѧ благо ни зл у. нѣкохощетъ кто
сѣи мнитъ. сущѣѣ. Нѣсолюбы вѣ жїѧ
ни зли ѧ мвъ сердца наша, дхомъ ѣтымъ
да нымъ намъ. тол. И шѣдоу дѣ
ша, ны ѣ ми содаитъ намъ бгъ а бы
шѣдъ дшѣ ни хже низ дѣ даетъ. что
же да, дхъвѣщѡ. ѣ же пачѣ ѡ дино а
любве вѣ ѧ. ми сово зли нлъ,
вдохно нам. нѣкомы ѣ ко ймъ ни спр
ѣле нѣмъ, воспри ѧхомъ благо дѣть
ѣл. сущѣѣ. Ѐ щѣ ко хр тосъ тоу щѣмъ
нам немощномъ. тѡ. Р ѣ ѣ стаго
дхл да нїѣ пре мно ѣмъ ѣ бгу. бою д
шамоу по ѣрив ѣ шѣ стаго дхл да ни ѣ
ѣ шѣ смр ти хр тово ны оу вѣ рѧ ѣтъ. ѣ ко
вѣщазѧ мо ѧ кладо бро дѣ ѣтѣлно не,
щлдѧ ѣтѣ ѧ оумрѣ ѣтни ѣсто. смотри
ми клчна бла гостыни ѧ, ны ѣ ко ѣ но зѧ
нечѣ ѣ ти вы ѧ дасть. сущѣѣ. Навре
ма по нечѣ ѣ ти вы оумрѣ ѣтъ. ѣдва
ко ѣ то зап ра ѡ ѣдни ѣ ся оумрѣ ѣтъ.

заблагаго же, васнь истой дерзнетъ
оумрети, тол'. Ежеестьповлагоуве
менилопри идущоувременилѣтъ
соущее. Составляетъ жедоюлюбовь
внасъбгъ. наисоещегрѣшнисомъгоу
щемънамъ, хданыоумретъ. тю.
составляетъ извещаетъ навляетъ;
соущее. Имногоякоубопачеправда
вщесмнѣкроднюего. тол'. Обще
тогдавѣщалнепрезрѣгдонѣгрѣшни
быхомъ. нитребѣсыимбыпастины
смртиюснаего. колмапаченнѣнепре
зритъ, носпаетъ. наисоегдани
грѣшнѣимышоправдивѣшесмісровію
хвою. ездаженіестьпотребѣистомъ
оумрѣтисноуего. соущее. Спасемса
имѣшегнѣвъ. ащебовраждоущепре
мѣнихомсасбгоумертвюнаего.
многопачепремѣнѣшеся. тол'. Богдъ
щагомоученна. соущее. Спасемсажи
вотѣго, тю. Нестьбовѣщаречѐ
потребы, наисожепрежде далтисна
наемртьножизвогестьспасеніе, ни
чтожеоубоестьножно. соущее. Не
точиюжеоубоѣстьноихвалимса
шбзѣ, гдмънашимъіхрстомъ.
тю. Данестудяжаемъси, нинзнемо
гаемъ, наисотолмабѣхомънечестн
ди. наисопотребабѣвѣти. немі
ртвнынаспасенненамъ. надоумитъ

нетоисмобосплсяхомелавѣща: ноихва
литисядолжнеесмы. чтоубоихва
лимсяиисовсамоумретъхр̃тосъзаны
нечистивымъ. юсемъбоючлюбовь
навлитсѧ. иисозаничестивыимсмо
дитъ, любимымъсякюбга, нипри
скрыватисяниюнемогати. норадова,
тисяихвалитисяюбзаповѣлѣводѣт
ѡ̃ Ѣ̃ ѡпрокдениихотящагонаспасѣнїенаше
гобсоюсоухр̃та. заиспадшагоиперѣ
земнаголдама, сущее. Имѣнемъ
изменѣнниеприимхомъ: тѡл. Оусво
енїеипримиритисянамъпрогнѣва
ющымъбга. сущее. Егорадиисоже
единемучловѣкомъсмерть: тѡлъ
оустроивъвышемнюжицею, юправд
тинаго сотществомъдхаисмертию
сно. инѣжеюправдыегооустранива
етъ, иисовѣща, ювправдубѣ, сотща
единемучлкомъ, грѣшныисме
ртныбыша. заиегревновахомъего
ѡ̃ѣловѣшанїю. паисединемучлкомъ
гр̃ѣнавлыспастиюправданы
ожившены. сущее. Иисововсм
чловѣкысмертьвинде: тѡл. Ѡ̃ неиже
дамъ иниженадамъ, лиисоѡ̃не
ѣнїй. сущее. Ѡ̃ неиженевсячловѣцыго
грѣшишоу. тѡ. дѣлесїй. данистоя
призовытъ непрадынабга. иисо
адамогогрѣшишоу. мыоумираемъ

стрѣхдаемиигрѣхи

наводитъ. ѡнѣмижевѣи. ѡгорѣшишлаѩсо
ѥглше. тоибоначалопредаѥвинѹ.
мыжевеѥгорѣшихомъ. подобиюего.
сѹщее. Дозлсонабогорѣхъбѣвѣмъ
мирѣ. горѣхъбоневѣмѣнашеса. неѕ
щозлсонѹ. ѡ. тогѡ. Дикдьжеѥзъ
стоѧпла. данѣминимъпрочеѥшѹѕ
дѹнагорадноумирающа. речѐ. горѣхъ
бѣвѣмирѣ. ащеѩневѣмѣнашеѕ.
нетоисмобоядамарадѣ. ногорѣходрадѣ
умираемъ. пѧтогѡ. Ѹзѣмню. горѣ
глаздѣѣѡпреѕтоупленїямоисеѣѹвозла
сона. ѡѡтогоповелѣнїѩѕоставленны
ѩжеѣѡбрѣзаписа. гоубѹтїствадрадѣ
ѡвлѧѣти. ѡвѣхѩжеѣѡдлѧтицѧ. по
нѣжеповсѣмдогрѣхъбѣвѣѕтественѣѕко
можѣѕтествоузнаемъ. ибѣвѣмѣнимъ
можѣѕтвоубиѩѣтво. тѧтва. дѹбтоплїѣ
ѩподобнам. ѩпоглѹѕѣемоуѕлѩнѣлов
мѣхъ. ѩприпаотопелѣѕодомлѧѣтъ.
Занѣѩѣтлѧсовымъгрѣхомъ. ѣѕте
ѕтвенѣѕѩналежлше. Заѕонъ. ибо
ѩтворецъприподенъвѣѕытнечлѣѕко
дѹшѣленѣѕѩнедѹшѣленѣдѩже. ѣѕте
ѕтвенѣѕѩнѣѕѧѕорлѧдоумъполоски.
вѣщлѧшенѣѕѣѕѣѩщѹѩѩѣѣѣѕтьгрѣго
рїѩ. вчлвѣѕотворѣнїѩ. ѩзаповѣдь
данаадамоу. неѩѣстѩѡдрѣвоу.
ѩкѣраздомѣѕтѩдоброѩзло. Законъѣѣ
сѹщее. Ноцарьѕтвоваѣсмѣрть. ѡѡ

тд

Подо́бно ѹ҃бѣ ѹ҃ще пріи́мъ а҃дамъ прѣстоу пле
нїю . сѹ́ще҃е . ѳ҃ а҃дамъ македо́нскїй ,
и҃нѣхъ ѡ҃бразѣ прѣ
плені́и а҃дамова . тѡ́ѵ҃ а҃ ѡ҃бразѣ нарече
тъ ѹ҃бѣ древнѣе . поѵѳно́моу́ющемѡ҃ѵ҃
непослоу́шаю́тъ . доприше́ствїемъ
хв҃а ѹ҃тамѡ҃ѵ҃ѣ́ютъ . ѣ҃щаго да
же ѡ҃бѣщанїѧ ѡ҃ставѣ҃та ѡ҃держа́ще
смє́рть . и҃ нѣ҃же ѡ҃бновѣ҃мъ бла́годѣ҃ти
хр҃о҃ разрѣ҃шѧ . ѥ҃ропїю ѳ҃ гана́шего
несогрѣ҃шїй ѡ҃ша́ѧ҃же на́рече соу́ща
прѣжде закѡ҃на ! сѹ́ще҃е . и҃ же ѥ҃сть
ѡ҃бразъ гра́доу́ющаго . тѡ́ѵ҃ . ѳ҃ ѥ҃же
ѣ҃щѧ а҃дамъ ѡ҃бразѣ ѣ҃хотѧ́щаго
прїѧ́ти . ѥ҃же ѥ҃сть хр҃а . да́ѡ҃ѵ҃ако
па́чѐ ѣ҃щѧ . смє́ртїю а҃дамлю́щїй
оу҃мира́ютъ . та́ко смє́ртїю хр҃о҃ю
цр҃и ѡ҃живи́тъ . и҃ воста́нємъ . ѕ҃ла
оу҃ѳ҃л . на́ ѥ҃ропа́чѣ ѡ҃ставѣ҃ соу́щимъ ѡ҃нѣ҃го ,
и҃нѣ҃ма́шымъ ѡ҃дре́ѡ҃а . бы́стъ ѡ҃ний
нѣ҃мъ смє́рти ѡ҃бра́ша ра́ди ѡ҃ставѣ҃ша
та́ко и҃ хр҃о҃ соу́щимъ ѡ҃нѣ҃го . и҃нѣ҃ пра
вдо сод҃ѣ́ѧ҃шимъ . бы́стъ и҃ сходѧ́
да́ти и҃ пра́вдѣ҃ . сѹ́ще҃е . ѳ҃ . но
на́ ѥ҃же прѣстоу пле́ніе . тѡ́ѵ҃ . ѳ҃ . ви
ждѧ́щѧ . нѣ҃та́ко мо́жетъ пре
стоупле́ніе а҃дамо́во . ѣ҃ли ко ждо́ждь
бы́ѵ҃ . а҃ще оу҃бо и҃ толма́ оу҃ѳ҃ѵ҃ѣ́ти
прѣстоу пле́ніе а҃дамле . и҃ не согрѣ҃шїй
и҃ша́ѧ҃ оу҃мрѣ҃тити . ѥ҃ толма́ па́че

правозможе дръ бжіи инеисправльшоу
живыготворитивоскресеніемъ. гуще.
Таісоидръ, ащебоединогопрегрѣше
ніемъ, мнозиумрошоу. мѳ. Итаісо
імущиевѣщи. наіскоякерѣіслѣсѣи. болма
дѣйтвовлгодатьбжіа. еслаісоиіко
смерть начлошлдамлаврііимши, тодъ
ніствоименаіѣвѣхъгрѣхъ. дана
всѣвозможетъ, ненавсѣвозможе
ащечнѣтивсѣмсѫаѣсѣверныпребыішоу
чловѣцы. хотобяжевлгодатьнѣзнаще
госпоспобщенїа вовсѣпростреса. їже
навлѣметъквоскресенїа, нетоіскмовѣтъ ?дръ
рныхъсодѣйствовл. ноівнѣвѣрныихъ
їяжеѣстьіюденѣлліны. болшдже
наісонетрѣвоуданашегобореннѧ. суще.
Шнюгопаче влгодрстьбжіадръ влго
датиюединогочловѣсодѣѣхрта, комнш
гыиздыѣсть: мѳ. Нетоіскмовѣтъщл,
влгодатьѿца, ноіскнѳ. ѣсѫеперѣоу
строинѣѣстьѣнлноу. наісовѣщадр
ъѿщанѣна. ндѣбжеѿщъѣсѣнъ, навѣ
наісоидхъвсѣмможетъспасти. суще.
Инеиаісоединомдѣогрѣшшѳ, дарова
ніегрѣхъбоиздѣединагововшіоукде
ніе. дабжеѿмногыхъпрегрѣшенїй
вовоправданіе. мѳ. Инеиаісопаче
грѣхъвладамовъ, таісоидръбжіи,
ноларъболе. ніскако, годѣвбоіѣже
ѣстьвозгорождѣніе. ѿединагоадама

ковѣмъ ѥдиномоу чловѣкоу . благодѣтьжеи дръ
житъ . толма прево ѕмоѥть . и коиѥмъ
тои ѡдолѣлъ бѣхъщи сѧ . и нѣкто
ѡ моемъ ѡнѣ прочаѧ грѣхъ чловѣкомъ . иже
паче и погрѣшившомоу погрѣшишоу . и не
то ѡ моемъ ѡдинѣ ношѧ правлениѥ ѥже
ѥсть къ праведѣи прибѣдѣ . мнѡгѡ
же преграда . и непоминая ѡгрѣхомъ
и прилѣпѣт . ѡчинениѥ нетаѥ сѧ пѣщѧ
ѡдръжаѥ сѧ ѥдиномоу погрѣшишоу ѡ нѣкѣ
щѧ . ѡдръжаѥ сѧ ѥдиномоу ѡгрѣшишоу
въ вѣщѧ , преѡмоуплениѥ и грѣхъ . но
благодѣтьвщамнѡ ѡкладѣ паче . сѵщее

г ч Ашевоѥдиногопрегрѣшениѥмъ смерть
цр҃ковоѥдинѣмъ . ѡпщѧ . Паисѣто
же въ вѣщѧ . и бопрегрѣшениѧ ради
ѥдиного , ѡдержа смерть цр҃ковоѡ
ѥдинѣмъ ѡ коимпаче мы благодѣть
приимще , и дарь правдоу . неѡбои
ѥмъ боудемъ смерть ю , но живемъ ,
сѵщее . Мнѡгопаче иже избытоиѕъ
благодѣти , и дръ правдыи приѥмлю
ще . вѣкиѕ ни бо цр҃ковѣ ѥдинѣмъ
іс хр҃томъ . тѣмьже оубоиѧ сѧ же
ѥдиногопрегрѣшениѥмъ ковѣмъ чловѣкы
ѡ тоужѣниѥмъ . паисо ѥдиногоѡ правда
вданиѥмъ ; ковѣмъ чловѣкы ѡправданиѥ
жизни . тѡѳ . Нетоиѕмоѧ ѡдемъ
дѣтъ ѕ благодѣтьбѣжѧ и грѣхъ ,
оубиенъ бы ѣть . и моучениѥ погибе

нодан҃ сно вебѣжін бу́дет҃ имъ҃ и снаслѣ
дан҃ цы хр҃тов҃ , и наслѣдницы ѿщог҃
исподо́бнит҃ цы сног҃ . и́нѣ нат҃ мамн҃ бѣ гла
того бора́дн҃ ивѣ́ща . йѣ́же и́збы́тно ісъ
бл҃годѣ́тн҃ прїе́млюще . сѵ́щее . Ѧ́ коѣ́же
ко ѿ́слоушан҃ їмъ҃ е́дин҃ ого́чл҃вѣ́ко . т҃ѡ҃
То́ѣ́же пакы́ глет҃ъ порочен҃їе , сѵ́щее .
Грѣ́шн҃ ики́ шамн҃ ѡ́зн҃ . т҃о҃ . Е́ѣ́же е́ст҃ь
смє́рт҃ьнѡмочен҃їе . сѵ́щее . С҃ нѣ́цен҃ посл҃ѣ
шан҃ їмъ҃ е́дин҃ ого́ пра́вед҃ни бо́удет҃ъ
мн҃ѡ́зн҃ . т҃оѵ҃ . Послоушли́ къ бо́ кы́ст҃ь
ѿщо кодрємє́рт҃ин҃ , смє́рт҃ьже распа́тие
сѵ́щее . Закон҃ъ ѣ́же е́ст҃ь прив҃ни де . т҃о҃ . Ѣ҃ мт҃
та́ет҃ъ закон҃ и́ндю сла́вѣ ісо́ нѣ́дѣ́ѡмъ
бѣ́сен҃ подвиг҃ъ ни́вѣ́ща . , не́ тоіс҃мони
чи́мѣ́же на́ѣ́ѵ҃ма́ли закон҃ъ . ново́ зра
ст҃и грѣ́хы ѿпрест҃ѵпле́н҃ їѡ҃ . а́ї́же
да́ет҃ъ . ѡіс҃ закон҃ зы́де́н҃ вла́ет҃ъ не то
го бора́дн҃ ида́ѣ́ма да́ѵ҃мн҃ѡ́же ки ст҃ь грѣ́хы
нодан҃ бы́ст҃ь да́нѣ́ыс҃ пет҃ъ и́нѣ на́с҃ѣ́же
т҃ъ . не́ сохране́н҃ъ же́ ко́ зра́ст҃и грѣ́х҃
не́ѡ҃ сво́е́го сокр҃ѡ҃ще́ст҃вѡ҃ . но не́ѡ҃ сохра́ни
в҃ши́ е́го́ л҃ѣ́ност҃ию прест҃ѵпле́н҃ им҃ .
времен҃ на́ѣ́ вла́ет҃ъ е́го́ . сѵ́щее ;
Да́ѵ҃мн҃ѡ́же ки ст҃ь са́ прегрѣ́шен҃ їе . т҃ѡ҃ .
Мн҃ѡ́ги бо́да́ въ закон҃ѣ́ дн҃ , прест҃оѵ
пле́ѵ҃мн҃ѡ́ки . сѵ́щее . Ѝ дѣ́же́ бо ѵ҃мн҃ѡ́
же ки сѧ грѣ́х҃ъ . т҃о҃ . Не́ѵ҃бо́ и́сѣ́кѣ́ѡщ҃ѡ
ѝ́ѵ҃ѵ҃мн҃ѡ́ки сѧ грѣ́х҃ъ : ѣ́бочл҃вѣ́чес҃кое
прест҃ѵпле́н҃ їе на́потре́бо ѵ҃ и́ поль́зо ѵ҃

тг

оустрой. мощно немощным оухи
трьми нїсобѣтъ. Ѡтого бо благодѣтель
хртомъ болшн положи. ѣвелми прѣ-
ждѣ бо нѣ набыти. Ѩтлесобывши
бѣ трупла чѣ подастъ. нѣ бо оумнѡ же
нїѧ грѣхъ оумнѡѧ нїсамочтенїе. но
спасенїе врачитель бѣ бытїе. сѵ́цее
Преизбытьчестивокаблгодать. тѡ̀.
Нѣ бо мобогрѣховъ нїзмѣнѣнноимїи
миблгъ подастъ. сѵ́цее. Дѧ нїсо
вѣщьртвовагрѣхъ смертїю. тол. Ѡще
богрѣхъ вѣчиноуцѧ, смертьюевчинѧ
коно, нлвчинѧдлбытѣтъ.
вѣмертьсмертїюрѧдѧ. сѵ́цее. Тако бѣго
дѧтьвоцрѣтисѧправдою вѣжїѡньѣ
чндю, їсхртомъгдѣнашимъ. тѡ̀
Блодатьбожїѧїправдабо мѧ нїпро
вдѧтьгрѣха, їсмертїюбо вѣче. Тои
ѡнѣ здытїкарѣчетѧ бо. хртарадѧнѣ
нѣ сопрѧдды. сѵ́цее. Чтоо ѵ́бо рѣчемъ.
тѡ̀. Нтоо ѵ́бо шьдша, рѣчѣнѣнагорадѧ
послѣдованнѧпрїидемъвѣтлѣсовыѧ
глы. нтлѣтѣлѣсвыѧ. сѵ́цее. Нѧ
кѣмълигрѣхѣ, дѧбо бодѧтьоумнѡ
житїѧ. тол. Понѣякорѣчевыше,
нд тѣкеоумнѡѧнїѧгрѣхъпрезбы
точестївокаблгодать; дѧнїсто
кѣѡнѣрѧзоумныхъвбытїнмнитъ
рѣчѣнѣнѧповелѣнїюнагрѣхъ.
сѵ́цее. Дѧнебоудетъ, тол. Нче

крн

шнпов҃дующы. нѝсовѣзмо҃тнопще
бѫхомъглатн҃. сотцее. Нмѣяеоумро
хомъгрѣхомъ, какопаѣнщѫжнвемъ.
тѡ҃. свѣрово. Занежекрщаѣми, нспов҃
даѣмъоумретимирѣдѝпопрлѣтнгрѣх
дьнавола. шкрѣстѧщейдолжнтѣшдѣ
мнйпвлѣ҃ъ. сотцее. чл. Ѡаннераздг и
мѣѣте, нѝсоѣлнцыкрт҃нхомѣавохр҃тос
йѣл, вѣмрт҃ьегокрт҃нхомѣа, въмрт҃ь
спогребохомѣа оубостнимъкрщѣнйемъкс҃смѣть.?
тюл. Злаѫ҃. Пачепрѣщнѣсловоймать.
нѝсоумрохомогрѣхомъ, ѡвѣщанера
зоумѣѣтелн. нѝсоѣлнцывохр҃аѣкрт҃нхо
мѣа вспокрт҃нхомѣа, вспоноумрети
смерт҃нкосподобитсякрщенйе. ѣсво
нвлѣетъ нѝсоѣмрт҃ьегокрт҃нхомѣа.
сотцее. Д нѝсожевостахр҃тосъшме
ртвыѣлавоюшчею. тюл. Ѳ҃бровати
творитъвоскрсенйю востанѣшагорадн
слы. ѡбрѣтъжеючювѣщѣл, востанѣ
шамладенцемъконйшебесѣдѫтъ.
сцее. Кѝсоймы, вообновленйежй
знихождтинначнемъ. тю҃. Послѣ
дѣствованнѣъгрѣшнйноумъ, нмы
воскрсенйемъ, ноякутинепрййденѣ
ісое оуналъщѫадоскрсенйяблгого
радиживтнм. внемжеоумр҃швлѣтсѧ
оубогрѣхъ, востлѣтъжежнтне,
добродѣтелно. блдннкъданебл
дтнъкстомъ, грабйтельдонегрбй

д
та

тои҃ сое҃сть оубноблéнїе жизни. сѹщее.
Ащеоубо сраслéни бы́хомъ, і҃по҃. і дúнь
ствомъ дúти повел҃ѣвлéтъ нлщежеіхо҃то
во. іа҃ѣщлáщесраслéнїеже е҃сть сопри
частни бы́хомъ смéрти. сраслéнїя
гле҃тъ тогорáди. тáкобоплáчетъ кло
вѣщáѧлчесúсе. погребéновземлипро
цвѣтше, спсéнїеже всемдмúрох. іúще
інáщепогребéновоскрсéнїипроцвете
намъпрáвдд. сѹщее. Поподобиюмї
ртнего, мол҃. Подобїеоубосмéртнимъ
воскрсéнїи. идѣжеплóтисмéрть.
йботрипогрáжéнїа, івоздчнсно
вéнїемвоскрсéнїи. смéртьивоскрсе
нїеназдчнáменоующекостыхрсирúлу
в҃, ві існúгъонаоўлúнúнлавщца. подо
бствиебъсмéрти. хр҃твасмéрть
занебы́тнемувъсмéрти, ноїтáти
тридневно. ипáсиподсмéрти
стрáстьбъшохр҃тъ, подтвбоáнепре
бы́шихтъ, сѹщее. Ноівоскрсéнїювсо
демъпричáстницы. мол҃. Дúяждь
влгостúвжїа. смрть оўбосдáнютáко
вошéрадеоумрóхомъ. воскрсéнїеждже
и҃стúннююшбщыхомїа. сѹщее. Не
вѣдúще, ѣúсовѣтхúйнашъчлвкъ
распáтсѧ. мо҃. Двтхїйчлвкъне,
сочществоймéнодо. нодрúсавдúнра
домъ. томдѧквщоѕúкрщени
емсоумр҃тшитиѧ. сѹщее. Дловпро

ИСН

здѣ плотьскаго ѹмертвленіе, ѹмерщвленіе
плотіи грѣхомъ, ѹмерщвленіе тѣлесе
ѥкѣ ѹмерщвленіе бытіи мертвомъ. мертвы
ихъ не ѹмерщвляѥтъ; Кирилло. Раздро
шаѥтъ же и тѣло грѣховное, ѥгоже есть
сѹщаго въ немъ движенїе сверѣпъствѹ
ющаго. Знахомъ бо прирожденнаго ѹмъ
знахомѣе ѥго прилѣпленїе сѹ земными ласти
и тогоради дивѣ ѹщаго немощно ѥсть законо
ѹ не ѹмѣе ѥго ѹ не ѹмѣе по плоти грѣха, ѿ ѿщъ
свое ѥго сна послав въ подобїи плоти грѣхѹ
и за грѣхы ѿсѹдивъ сѹщїи грѣхъ въ пло
ти. Вижде ѹбо сѹ тѣло грѣха раздро
шаѥтсѧ. осѹди бо сѧ ѹбо плоти грѣхо
вное ѹбѣжало. но ѹмерщвисѧ ѹбо въ пе
рвыихъ. преминовѣе имъ ѥгоради
грѣхъ. ѥгоради нас въблгодѣть, сѹщее
ѹмерыи бо ѿправдисѧ ѿ грѣха. тѹ. В и
дишили, ѥсѹ ли сѹ въ сѹгрѣшенїи на
ѹбытимертвомъ. ѹмерыи ѹбо въ
ѿправдисѧ, ѥѥ ѥсть изм҃ѣнисѧ
и свободисѧ ѿ грѣхѹ. и҃ѣцы ѹбѣе ѥго ѹ ѹ
щенїи вос҃приѧшѹ, и не мѣѥ ѥго по
грѣховомъ тѣхви. сѹщее. ѻ҃ѹщелно
мрохомъ сохр҃томъ, въ ѥрогѣмъ ѹ҃ѣсожи
ви бо ѹдемъ ѹбнимъ. тѹл. Т ачѣ прочее
что въ ѹ҃ѣсѣрнїе благо въ ѹ҃ѣстроѥтъ. ѹ҃ѣкъ
ща, а҃ще ѹмрохомъ сохмъ, на ѹ҃ѣсопачѣ
ѹ ѹмрохомъ нѣсрщенїемъ. въ ѥрогѣмъ
на ѹ҃ѣсопѹжи не мѣѥмъ, блѧжнои

ѡкоинестарѣющееѧ. житиепоносмр҃тїи. сѵ́щее. Вѣдѧщенїкохр҃тосъвоистоѧ
шмр҃тныхъ, ѡ҃ѧженеѡумретъ, тол҃.
Шїсоудобѣвшаѧбле҃нно, нїсонѧкнти
їмамъсохр҃томъ. ибогнемѵ́влѣнно,
ѣдѧїсаїсосамъхѵ́восїсрнѵ́выйїсаїсш
ѡумретъ. нивѣща. гемогѵ́боподобаѣ́т
исполи́нитисѧ; нїсохѵ́восїсрноѵ́вый
їсаїсоѡумретъ. нивѣща. гемогѵ́бопо
добаѣ́тъисполи́нитисѧ. нїсохр҃исто
моунеѡумретъ. тогобора́дноѡумре
дараздроу́шитъсмр҃тїю. сѵ́щее. смр҃
тїюемо́гоуѧженешодолѣѣ́тъ. тѡ҃. Ѩа
їсобоимѧкнипрочїинѡѧкиѣемъ, спо
сылаѣ́мдѵкѣемогѵнача́лнїисѵ́на́шемѵ.
сѵ́щее; Ѯ ѧкѣбоѡумретъ. грѣхо́вноѡумр
тъѣдино́ю. ѧ́ѣѧкѣживѣ́тъ; тѡ҃. Ито
лмавѣща, їстомоунеѡумретъ. нїсо
тойѣ́ѧкѣедино́юѡумре. неы́їсоподи
нѣнъсмр҃тїи, нїсоинипрочїинчлѣщыѣсы
ѡумре. нощѣегомирарадигрѣхъ, да
тогопогѵбитъїѡумр҃тїщнитъ. сѵ́щее.
ѧкивѣ́тъвѣгоши. тол҃. Нѣсоїїсобѣ
непрестанѣнъ иинепостиженъ.
їїсобораздоумѣ́тигрѣхъ, ѣ́ѧкѣѣсть
грѣхарадѣи. пїїсоразоумѣвайте
вѣгаприснобыѣ́ти. сѵ́щее; Пїсоиѣцы
причитаи́тѣсѣвѣ, мр҃тїюмъѡубо
быѣ́тихр҃тѣ. жидо́мѧкевѣгови. тѡ҃
Аанеглютъничтовѣщлѣсноѣмъ.

ісрн

а́ще е́диного оумре́хр҃тосъ . істомѹ̀ неоу̀
мира́ ѣтъ въ҃ща . тако́ѡ вы́ше бѣмнитъ
ѕ҃ако́ѡ оумре́ти гр҃ѣха ра́ди е́диного ѡ҃ни
вѣ тѣ҃ бго́ви . и҃ бо́тъ мы́ жи вѣ́мъ
и҃ дви́жими ѣ́ мы . ѕ҃ѡу́щее . ѕ҃ хр҃тъ
і҃съ гдь нашимъ . т҃о҃ . і҃ сахара́ди . сме
рті́ бо́го ра́ди жи во́тъ нашъ . ѕ҃ѡу́щее .
Дне҃ цр҃тво́ует҃ъ оубо́гр҃ѣхъ ѹ҃ме́рті ве
нем҃ъ нашемъ т҃ѣ́ле . т҃ѡ҃ . фе҃ѡ́дорі́то҃ .
Ца́рі́тво мо́учи́тельно при но́сит҃ъ , мо́у
чи́тели́ство оубо не ко́лно́е бы́ва́ет҃ъ по
слоу́ша́ніе . цр҃тво же ко́лно́е . оу́чи́т҃ъ
нн҃ѣ не на́сили́ем҃ъ гр҃ѣхоу̀ по ра бо щи́ти
ны . раз дро́ушно бо е́моу ца́рі́тво бла́гоче
чи́вѣ́ . оу҃т҃ѣшли́ет҃ъ ѧ , вне гда ре
щи вѣ́ мр҃тве́нѣ́м҃ъ т҃ѣ́ле . нѣ́ кто́ ѧ́ко
вре́ме́нно́е́ же ко гр҃ѣхоу бра́ть . вре́ме
нно же оубо́т҃ѣло , ѕ҃ѡу́щее . По слоу́ша
ніе́ѡ̀ вѣ́ по́хот҃ѣхъ е́го . т҃о҃ . И бо́т҃ѣло
по́мина́ет҃ъ . ѧ́ко же бо́ ис҃тои́ро́ѵ҃ ко́ю
мо́жет҃ъ ѡ҃ро́ужи́ни́ мѧ́т҃ыню , вое хи
та́ни́е со т҃ѡори́ти , и҃ зы́ ко́мъ же хва
ли́ти ни́ хо́ули́ти ни́ про чѧ́ . ѕ҃ѡу́щее . И
при ста́вля́ ѧ́ т҃е оу҃ди́ва́ша . т҃о҃ . Е́же
е́ѕ҃ы т҃ѣ́ло , и҃ мо́же не со вер ши́ти . ѕ҃ѡу́щее
Ѡ҃ро́ужие не пра́вд҃ѣ гр҃ѣхо҃ . т҃о҃ . До́бр҃ъ
гр҃ѣхъ не пра́ а́ до́ у҃ре́че . а́ще бо вѣ́ е́ство
ѡ҃би́ди́т҃ъ , т҃ѣ́мъ и҃ бли́жнаго . ѕ҃ѡу́щее
Но пре дста́вля́ ѧ́ т҃е сѣ́бѣ бго́ви . т҃ѡ҃ .
О҃ бра́чѧ́ же и҃ и҃ мене́ разли́чны́х҃ , я́ко

ѥ́сть нѣпрѣ́поста́ви себѣ̀ грѣ́хъ. нобгоди.
гоу́ще. Гоу́ сонѡмёртвы́хъ̀ кнды. їоу
дѣ́ла́шла ѡ́рдѣ́жиѥ. мѳ̂. Гла́сокѣ́ща
прѣ́ста́ни тебѣ́ себѣ́ бгоди. на́сѡдостоі́нно
на́сѡоумрщен'ны́ивла́съ прежде грѣ́хы
ѥ́жеѥ́сть смр̀тица рѣ́стѡ́ста́тивами.
жи́вы́сотвори́вы́и. сущее. Правдѣ
бгоки. грѣ́хъ̀бо вамъ нѣ́ѡдолѣ́ѥ́тъ.
тол. И́бо вѡ ѡ́рѡгѣ́ жи́ла́пра́вдѣ. оу́дѣ
пре́дста́вивъ̀бгоки. себѣ́прѣ́ста́вла
ѥ́тъ. ны́ингрѣ́хъ̀не ѡбладаѥ́тъ. пре
ждерщенна́вла́ѥ́тъ. ѥ́гожебо́ пѡ
ви бгодатьхр̃това. себѣ́зако́нъ̀то
твори́тинемощно. нѣ́тебѣ́бо̀ѣ́ща
по зако́номъ̀немогоу́щемъ̀и здѣ́ла
ти. нопа́чемучча́щи. сущее. Нѣ́тѣ
бо подъ̀зако́номъ. нопобгодатїю.
тоі́ко. А́ще вѣ́ща несмы́себѣ́подѣ́ло
нимъ̀грѣ́хъ̀не ѡгы́ба́ѥ́мъ. їса́ко на́со
нѣмы́по зако́номъ̀порабощаю́щагрѣ́
хо ѡзла́ститиже немогоуща. нохр̃тво́ю
бгодатию. ипрежде бы́вша́ѡ́тъ
ны́грѣ́хы. нѣ́ѡ́ѡгоу́щеесѣ́блюдо́мы
а́ще несмы́ноу́ны́ѥ́мъ. сущее. Нѣ́тѣ
ѡ́ѡгрѣ́шны́ми. зане́несмы́подъ̀зако
номъ. нопобгодатию. данебо́ѡ
дѣ́тъ̀нѣвѣ́сти. тол. Данесла́бъ̀
слы́ша́ибо́ѡдѣ́тъ. на́сонѣвладу́ѥ́мъ
оу́бѣ́ѥ́ѡгрѣ́хъ. зане́бы́тинемоупо
бгодатию блюдо́мъ. нооу́тверже́

сущее. Ѡ
тъ себе. сущее. Ѡ кого же престала
етъ себе рабы послушание. тол. Тво
рить ъ являетъ ноустраняетъ. не
глюбящаго ихъ. ни иже тамо правосу
дна. ни сопорабощаетъ ее бегрѣхъ.
ѡ хъ свобождающаго. сущее. Рабы есте
его же послушаете ѡ ного вящаете рабы
щий. его послушаете. кождо бо имъ
же побѣждаетъ ся. семоу и порабощаю
тся. сущее. Ни грѣхъ аще смерть.
тѡ. Ли вѣсмрть ѣщавѣдущий ихъ.
ли послушание бжие вправду вѣдущее.
сущее. Ни ли послушанимъ вправду.
тол. ѡ вѣщаетъ порабитъ. сущее.
Блгодѣтъ же бгови, ни собѣ терпящи
грѣхоу; тол. Оубо ни сработы грѣ
хи ни ѡ смерти. Блгодѣнию томи
наетъ бжиа. оутѣшающихъ ни вли
оудобна хотящемъ спасенна. сущее.
Послушаете же ѡ серца. тѡ. Не ди
номоу вѣща ноудящоу ни насилдю ще
же ни похвалаемоу. сущее. Во же пре
дастеся ѡ браз оученію. тѡ. Лаче
поне же речѐ, оубо вѣдущи ихъ хотѣ
ние. прочее глетъ бжию помощь
выоубо вѣща болею послушанитебѣ
же ваетъ во ѡбраз его оучениа пре
да. ко же праздѣ житна доухотѣ
нздравствующа оученію, сущее.
Свободящеся ѡ грѣха. поработи

истемъ правдѣ. сло. Нетолькмо вещи, бѣ
свободнилѣ отъ греха, но и рабъ плотинна
съпрящдѣ. сущее. Чл҃вѣческого бо зане
мощи плотивлашеся, сло. Духъ
вещаглю и мало, дне превозходящее ест
сто немощное, ѣсте ствомъ мѣрующе
щаго очѣнна. вид҃ѣ въ комъ вмѣртвене
тѣлесныа страсти, нереченъ
ла и похотѣнна имѣяще ѣ отъ нихъ непра
вда. но плотивѣща, ѣже по небо́лии
бываетъ. сущее. Аще кожи вопрѣста
ки ест҃е оудываша, рабы нечистотѣ
и безаконію в безаконіе. такоиннѣ
предстаите оудываша рабы правдѣ
вотыню. сло. Ищо жа е чебо́льшѧ
хв҃и подати рабо отдѣ и правдѣ. паче же
подавасте нечистотѣ и безаконію
ѡбаченемощи ради плоти сіи малапро
шѧ. сущее. Єгда рабы бѣсте грѣ
хо свободни бѣсте ѡправды. сло. Єгда
вѣщавогресѣхъ жи́сте. толи́со по
слушасте греха, и́сонные дино вѣда
сте добросодѣлати. тои́бо абла
ѥтъ свобо́дъ бы́сте ѡправды. ѥже
ѥстьнаи́чем же пловинуѧщесѧ ѥй
нынѣ въпредстаи сте правдѣ, сво
боднибы́сте ѡгреха. сущее. Кі́и оубо
плодъ имѣсте тогда, ѡнихже нынѣ
стыдитеся. сло. Что оубо полза е
бам҃ъ пѣсѧ ѡдревнаго лдіскѣ ѥтіко.

ничтоякѣмѣ, нопїсопогрлмлативы
нѣ. тлїсобозлотрѣхъ, тїсопоиздмъ
нелїйшонеготыдлителїстоюнемъ, гдще.
Кончинабошньмъсмрть, нѣкѣгедо
бокдьшелїшогрѣха. порабошьшѣкѣ
сдѣгви. толїсо. Нетоїсмоюстдда, но
нїшозачинанїйочистрлдѣтъдлоїсдвыхъ
грѣха. іконецъкѣтѣхъпѣшасмрть
имать; сощее. Нетлитпождъпдшъво
стшнымъ. по. Онѣхъдрѣбоплодъвѣща,
смрѣтьнѣрдмъ. нихѣкѣплодъстыни
нѣкивоть, нообличетъдмътлїсогощѣ
вѣща. тлїсоракотлнитекгви, тїсопа
чѣнѣчистоткивѣбѣдлїсонню. сощее.
Кончинаѣкѣнѣдньвѣчнда. по. Ш да
ныхъчлѣмдаѣувѣрдютсд, нѣкѣѣсть
шстынадвѣчныянѣкивотъ. сощее.
Ѳброщыбогрѣхдсмрть. по. Внѣкдьпло
ддшнняѣкѣнеходитъдлодо. твѣрдъ
нїшдѣкѣйхъісбоудощемудтворитъ,
нѣлгохвалѣнѣнїша. нїхѣкѣнзбивїшдід
гобогосоупленїѣшѣдлїтѣнѣкѣнзни.
сущѣ. Ддрованиеѣкѣбѣкнѣкивотъ
вѣчныянѣшѣхѣїсѣгрѣнашимъ. нлн
нерздоумѣѣтѣбрдтнимдмод. по.
Нречемздлиспрдвленїй. ноддръ
нѣвлмд тлїсонѣшдѣвлъ нобдгодлтти
нїзмѣнншлаідгрѣховъ. сощее. Ѳѣ
дщимъбозлконѣглю. по. Спохва
лою. сдщее. Дкозднѣгобладдѣтѣчлѣкъ

зло. Реченыше исоумрохомъ грѣхо-
исоубоневладѣетъ нами, ѿнего
мертвомъ намъсоущемъ. нѣкакехо
щетъ навити. ѥисонизаконъна ми
владѣетъ. Чловѣческыжевладѣетъ при
тчю. Ачеприщедшѣвладѣетъ, ѥисо
нетоисмозаисонондоумрохомъ, ноиза
исонъдоумре, ѥвдѣнѣемъхомъ. сующее
Внели исолѣтъживетъ, ѥбомоужа
тажена, живемъмоужеприва
зана естьзаисономъ. мол. Речемоу
жанялжена, ночлиедлашбоюнаши
тъ. сующе. Ашелиже оумретъмоужъ
раздрѣшитсяѿзаисонамоужѣнѣсо
тъмижеоубожидасующоумдужу,
прелюбодѣицабываетъ, ашеборде
тъмоужевнѣиному. мол. Дчинидому
жапослаисонъ, вчиноужѣны
вѣровавшажхрстови. сующее. Ашели
жеоумретъмоужъ, свободнодѣсть
ѿзаисонъ, небытиѣиприлюбодѣ
ицы. бывшымуженѣиному. мол.
Впритчиполагаетъзаисонаоумерш
анѣвѣисоницы данеоутюстимъствора
ющо. сующее. Тѣмижекратиамоа
нвыоумростиезаисоноу. мол. Всоне
цъневводитъоумѣрша заисона. да,
немнаитъбытиинажѣсо, ѥюдѣсом
богатъ. ноподѣровлѣшымъвподи
тъимѣрть хвогоумѣршаѿзаисо

тѣмъ нѣсвоегожденіяшася. Аще оубо нъзакондоумрѣшю. нъ ѣтьпреступникъсод
нѣкоѣстьставлѧетъдѣ нѣврооумѣбгоди.
сѹщее. Поѣломъхрстовѣмъ, ѣѥкебы
тнодамъ. тол. Оумрѣшѣеномоуна ѣъ
радноумремъ, оубосннмъѣъѣлсрѣщенїи.
нѣтѣмыѣсвоей, нѣсѣдпнхомъбосмѣтѣною.
сѹщее. Инномогїйжеѣшмертвыхъѣвостла
вѣшѣ; то. Нѣсозакондоумрѣшюютогора
динепрѣстоупницынѣвнмѣа. сѹщее.
Даплодъѣпринесемъбгови. то. Ѥякже
ѣстьпозакондѣяжитнѣ. плотьбоплоо
тнпридазанаименовод, нѣжеопи
щнйѡпитїйнпроѣсаженнѣйнѣнатта
ѣсодам. сѹщее. Ѥгдаѣбоѣхомъвъплоо
тнстраѣтнгрѣховъ. тол'со. Рѣѣсще
воплотнѣмъѣяжитнй. нерѣчѣбовъза
конѣданепрнѣатѣнъѣбоудетъ. ѣѣще
бочтахъзакондъ. сѹщее. Ѣзѣсоже
закономъдѣѣнѣствованхъкооудѣхъ
нашыхъ. тол'. Невѣдомабобашще
похотьрече, ащенебызакондъгла, ъ
непохощи. закономъбонепознава
ема. нпаѣснерѣчедѣѣнѣствованхоу
оуди, данепохоулитъплоти; сѹщее.
Плотьпринестинсмертн. то. Павлн
сромъбывающадѣѣнѣствосатани
нод, внанесѣннесмѣртн. ѕрѣхъбо
радинемертнплодъѣотдораѣмъ.
сѹщее. Нынѣжеоупразднихомѣа

Пѡ закѡнѣ ѡумерщвлѣнїи ѥдержимыи бꙋдѣ.
Пакы тамо глагѡлетъ. Пѡбѣгла и перевеи пра
здника закѡна, номы пѡ закѡнѣ оумрѣхомъ
для закѡна, ѥже ѥсть погребохомъ грѣ
хомъ. а щелиже поимали хомы. по
что по немъ ѥще оумрѣхомъ грѣхомъ. а щѐ
ѥще ѥвоста хомъ. нѣ закѡномъ но хрто
ва бо ѡ закѡна погыбаемъ. наѣ сооу
раемъ. повинѣ мѧже и здавльщемоу
нас смерти хрт҃ъ. глѧщее. наѣ сорако ста
тинамъ. вожбновленїе дха. прѣ ꙗче
для немната ѡ пѡбщьше бо ѡ закѡно
прочее ѥже хотатъ, безѣдыство
ражатъ. наводитъ ѥи на работꙋ нѣзъ
ѥстнѣишꙋ дхомъ. добрѣ же вожбно
вленїе. зане нетлѣсовыа жѣновѣмъ
повелѣна. наѣ сооже вовѣтованомъ за
кѡнѣ. нокаимладыи заповѣди
ѥмоу дрѣвнѣишнаѣ сокѣрече. дарабо
тленовымъ ѡ дѣ заповѣленымъ
ѥбодревнимъ, ѥже неоубиѣши. нам
ѥже негнѣвлтиа. онѣмъ непре
любы творѝши. нам же ѥже ненависо
зрити наѣ сотворити. глѧщее. ѡ не
вѣѣстѣмъ писмени, что оубо речем.
пр҃о. ѡ ѹже бо ѥстомꙋ закѡнѣ непо
велѣваетъ, нодхъ, реѣщевѣтхое
ѥвѣсотнилое закѡно ѥ неѣслючимо
вебо ветхое ѥсостарѣвшеесѧ. бли
зъ нѣвленїѥмѣстомꙋ. ѡ закѡнѣ

ѡ сегѡ дѣйствѣхарѝ ради. сѹщее. Зако
нъ грѣхъ да не бѹдетъ. ногрѣхъ да не бы
зогнѣхъ точію закономъ. похоти
же не вѣдѣхъ. точію законъ глаше
не пожелиши. мѳ. Понеже рече. да
работаемъ въ новѣ бновлѣніи дха. а не со
ветхости кивѹ. Зако нъ же не ясни вѣ сог
щѹвѣща. что ѹбо речетъ ѥсто и закона
конъ грѣшенъ ѥсть. нъ грѣхъ ѹзнахъ
тай. не тѣ вѣщавшаго ю. но и закона ѹзнахъ
ми бы ѥсть по знати грѣхъ. не и закона
рѣ тѣмѹ чено ѹбы ти. и сказа зогнѣ
прочее ѹгрѣшающа ю. ѡбрѣтъ чемъ малѹ ю ѹвла
законъ, ѥстроенъ ѥсть грѣхъ.
но шествіе ѹтворщество. но шѹ тъ хъ зло
бы, превратѝвъ ѹщаго законодѣ ѹтворще
ство не бы ѥсть грѣхъ. сѹщее. Б и нъ же
прием грѣхъ заповѣдію. мѳ. Не и закона
конъ ѹвѣщавшаго ногрѣхъ. но грѣ
хъ заповѣдію ради. ѥсть законъ вѣщ
ѥленно же не глетъ дне шѹ ѹтворе
нъ шѹ его. сѹщее. Сотѣлавъ мнѣ
вла ѹдпохоть. мѳ. Добрѣ же вѣдѣвшѹ
бо ѹбо прежде закона похоть. зане
почто по то по нъ бы ѥсть. и сода ма по
гоубѝ. но нѣ тѣ вѣщавшѹ, и ѹжене вѣдѣ
нъ похотни, ѡкѹ шѹ закона,
и на бы ѥсть ѹсѹнчахъ. сѹщее. Безъ зако
на бо грѣхъ мертвъ. мѳ. Ѧ же
шѹ бы чнѣ зоветъ дни болъ. и а со же

ѹ ѥже прелѣтѝма. ѥже по ѥстествѣ ѥ ѹдаѧ ѹ вину
грѣха закономъ.

бо неспа́сенїе́ живото́мъ и́мене́ тї́.
и́ правёдное живото́мъ, и́ пра́ведное ви́нѣ
бы́ти. тако́ и́ проти́вное ю́силогѡ́ тѡ́ево
его́ дѣ́йствїе. ѡ́вогда́ грѣ́хомъ, ѡ́ще
гда́ же дѣ́лесе. и́ смерти́ю ро́дитъ, и ѹ́щѥ
ѡ́ ѕ҃ Живи́хъ и́зъ ро́мъ за́кона и́ного да
по҃. Не́когда́ живи́хъ и́зъ ро́мъ за́кона
пре́жде да́тїа пе́рвозда́нному за́по
вѣ́дницы. пре́жде мо́и сѣ́ мнѣ́ грѣ́хъ
живи́хъ въ тѣ́ла, не́бѣ́хъ ми́ртвъ мно
же́ствомъ ло́гъ тѣ́шенїй. тогда́ бо и́мъ
нѣ́хъ е҃ди́нъ ѡ́ сѡ́ ѹ́ка́зающъ ма́ѥ́стество
ный за́конъ. и́ не́ же и́ написа́нъ. е ѹ́ще
Пришедшїе же за́повѣ́ди. грѣ́хъ ѡ́жи
ве. а́ зъ же ѹ́мрохъ. и́ обре́тесе́ мнѣ
за́повѣ́дь ѧ́же живо́тъ сѧ́ ѡ́бѣ́ смерть.
по́лїсова҃. За́по́дѣ́ вѣ́шла за́конъ
рѣ́ѥ́ грѣ́хъ ожи́ве. и́ ви́ и́ сѡ́ грѣ́хъ
ноѹмо́лча. за́конъ же и́сѡ́ благо́д
тельный, и́ спи́да́тель ѡ́ним тѡ́ не
го. а́ще ѹ́бо ѡ́жи́до́тъ мнѣ́ дѣ́ну
па́сово и́мѣ́ѥ́ство, вѣ́ме́ тїмъ
вы́сть моѥ́ю волѣ́стию, а́ не того
ѥ́стества́мъ. е ѹ́ще҃ Грѣ́хъ ѡ́бо ви
ну́ прие́мъ за́повѣ́дию преле́сти́ма
и́ тою ѹ́мрти ви. по҃ Напи́сита́ же
разли́чны́ ѡ́ стра́сѣ́ пла́ѥ́тъ. и́ ѡ́ бы
чны́ бе́ли́ко́ѵ́ бо сла́вогиво́ѥ́шеза,
ко́нъ. і҃ щадѧ́ѥ́тъ его́ ничто́ же по,
лѣ́зова́ша. но пре́жде дѣ́ша. да бла́го

ісри

приятенъ бо будетъ. проповѣдаяшіи
вин ѕаконъ, и пріятещи сѧ грѣхомъ.
глоущее. Тѣмже бо ѕаконъ ѣтъ, изъ
повѣдь ѣтъ, и праведно ѡнѣлъ. благо
лиобомнѣ ѣтъ смерть да не будетъ.
тѡ. Небо ѕаконъ ѹбо естество іудеи
тима, но нашея вѣщи злобы ѡлѣно
сти ради данъ несохранихомъ повелѣ
нїи; ѳеѡдорѡ. Ѕаконъ моисеѡвъ
тъ, заповѣдь же данную адамоу,
тлаголемоу ко потребному надъчи вши.
праведнаже и исправъ престоупни
комъ ѡвѣтъ нанесши. благаже и ко
животъ ѡрлишимъ ѡуготовавшїи.
глоущее. Но грѣхъ да будитъ грѣхъ
ѣлгомъ и мнѡдѣ вламъ смерть, тѡ. ѕлыи
да живитъ въ вѣщи коли и посквернои грѣ
пѣ грѣхъ. и вламъ ѣтъ грѣ поитъ грѣ
ха. показати хотѧ хртосъ да ръ коли
ісъ ѣтъ. и ѣ коноу ѣ тѣ сѡвламъ грѣ по
ѣтїи неизбѣжны и измѣнни, глоущее.
Да кождо ѣтъ попремногъ грѣшенъ грѣх
заповѣдию, тѡ. Да живитъ речето
повѣдь ѣмъ ѣ ѕлобѣ, ежекопопре
многоу повелѣнїе ѣтъ. немалоу ѹбо
попѣшинъ ѕаконъ, вїюего ѡрестъ
ѡкрыѣ. да тѣмъ въ ѣглимъ его.
ѡ творѧщихъ похотно учебнѣсыимъ
ѣ и ѣ ѣ ѣ

Духовенъ бѣ: толіко Понѣжеречѐ Зако-
ноубивнѣ бы́тиграѣхоу. аніѿтогоющ
ствА. даніимнѧтъ ѣгѡнадзако́нъгла
тинетоіскмотогоѿцхоулы́ѣтиъжеглаче
невохранішйѣто, вижѧдъчтотитиъ
сказавѣчтвертѣмъ намнахѣны
оучи́тельвѣща добродѣтелипроти
внисъграѣхоу. Духовенъдаръѣтогдѣ
гоущеѣ. сѐ Зъѣжеплотанъѣмь продань
погрѣхомъ, тѡ. Самъчлвісъ, нетіко
жечлвісъбы́ть, ноіісогамисебѣприве
дохомъвѣща, поісорѣаплотнѣй,
нісодержшамлюбовноестѣлоу. соущеѣ
Ижевогородѣвлю. тоі. Велнсовокѣщ
смертнюнісоущимистрастьми, ізы
денелѣпохотіство, ѣжеѣстьгнѣвъ,
печа́ль похоть злоба. снѧжевѣща
предаѣномънамъ, тоібоѣстьпро-
данъ. предаѣжебыхъстрастѣм
начлопринѧтъшимъѿдамапре
стоупленню. сущеѣ, Нераздѣлѣю.
толіс. Тачегдѣетъысаісопрадаюса,
ѿгрѣха, нераздѣлѣюющоу. іса
сопрелщаюса нвосхитаюсаѣвъгрѣх
ісрадоствѣща наісомалоу, ниѧжевидѣ
чтобстраждоу. сущеѣ. Неѣжебохощоу
сетворюноиѧжененавиждѣтіворю.
тѡ. Нестѣтъыісондѣдитъмаінево
леюгрѣхъ. нолѣтноегѡгоіздити
хощетъ. ісаісоѿшоуслаженіячювъ

ст҃ва вос҃хи҃тлѣ́ѥтъ . на҃комнѡ́гаѧкы
нєразо҃мъ҃ вла҃дѣ́ющи , і҃ на҃ѧ҃ѥнєнави
ѧ҃дъ , в҃тоу҃вос҃хи҃щлаю҃ѧ҃ : сѹ҃щее . Аще
ли҃ѧкѣ҃ѥ҃ѥнєхощ҃ѧ҃ѥтсѧ҃ѡ҃рю҃рѣ҃ѥсѧ҃ѡ҃ за
ко҃номъ҃ на҃ѣ҃сѡ҃ѡ҃бр҃ѣ҃тъ . нн҃ѣ҃ѧкѣ҃ѡ҃бѡ҃нє
а҃зъ ѡ҃ѡ҃дѹ҃ва҃ю҃ѥ҃ . тѡ҃ . Нѣ҃мл҃ѧ҃ѡ҃похвс҃ѧ҃
лѹ҃за҃ко҃ноу҃гл҃ѣ҃тъ , тоу҃вонєхо҃щєтъ
гр҃ѣ҃ха . ѡ҃ѡ҃у҃чєнна , в҃ѣ҃ща҃ѧ҃ѥтсѧ҃ за҃ко
тоу҃вѡ҃ѥ҃ѥтъ҃ ѡ҃бличи҃тєль . і҃пр҃ѣ҃жд҃ѣ҃ѥво
тво҃рє҃нна , і҃по҃гопо҃тво҃рє҃нїи . сѹ҃щее .
Ножи҃вы҃ѧ҃ѥвомн҃ѣ҃гр҃ѣ҃хъ , тѡ҃ . Нѣ҃са҃ко
гр҃ѣ҃хъ҃ сов҃ѣ҃тва҃ѣ҃тъ҃ѧ҃ѥ҃ѥтсѧ҃ѧ҃ѥ҃ѥ҃ . в҃ѣ҃ща҃ѧ҃ѥтсѧ҃ вомн҃ѣ҃ѧ҃ѥщ҃ѧ҃
пр҃ѣ҃дла҃гаѧ҃ѥтъ . і҃ тѹ҃ѧ҃ѥсѡ҃ѡ҃мн҃ѣ҃тъ҃ма҃ .
нєпр҃ѣ҃бы҃ва҃ѧ҃ѥтѧ҃ вн҃ѣ҃ѧ҃ѥѣ҃ѡ҃ѡ҃ѡ҃стро҃ѧ҃ѥнъ҃ѣ҃ѥмъ
і҃хощ҃ѧ҃ѥ҃ . сѹ҃щее . Ѣ҃ѧ҃ѥдѹ҃ѧ҃ѥѣ҃ѡ҃ѡ҃ѡ҃ѥтсѧ҃ѧ҃ѥ҃ѥ

недѹбла́тнихъ ка́ихъ хо́тлиихъ.
глаго́летъ. Небо́е́же хощу́ хотѧ́ творю́ бла́го, но
е́́же не хощу́ зло́е, сего́ дѹбла́ю. толи́со
бо бла́гъ хотѧ́ко́ толи́со́ ѹ́мѣетъ гре́хъ, и́́ли со
вѣща́ніе́мъ и́ли со дѹбла́тиѧ бла́го, и́ли
ща́нїе́мъ и́ли со дѹбла́тиѧ зло. но шва́ча́е по́
хо́тѧ плѣне́нъ е́́тъ сма. глаго́летъ. Ѡ́щели
его́же не хощу́ а́́ѹ сего́ творю, о́́ѹ́же
не́ а́́ѹ со дѹбла́ю е́. мѳ. Спротивои́не
хотѧ́ко зло́ѹ вос хища́ю́іѧ, прелага
ю́щемъ мнѣ́ грѣхы́ е́́тѣмъ. мало́го
ѹмѣ́ѣ́ по по́ спрїи́ѧ́ти́ шей ѡ́́ нѣ́ша́ѣ́ нѣ́
тїи, ѡ́́тинѣ́ѹ́ныпо́ бѣ́ѧ́ждаю́тъ.
глаго́летъ. Но́ѧ́ивыи́ помнѣ́ грѣхѣ́ъ. мѳ
Ѳ́бли́ зко́ѹ́бо не́рече́ же́ живы. ѡ́́тре́ѣ́
же́рече́. прочее́ ко́ѡ́ сего́ грѣ́ѣ́щенїи́ко
спрїи́ѧ́тиенѣ́ісо е́го́ грѣ́ѣ́хо́ спрїи́дѹ́хо
ко́ѣ́хо́дѣ́ко́ѡ́ обы́члй, ра́ѣ́но́ со́ѹ́ще́ѣ́ство
бы́ва́е́тъ. глаго́летъ. Ѳ́ бре́ѣ́та́ю́ѹ́бо за
ко́нъ мѳ. Не́ѧ́вѣ́ненорече́нно́е. е́сть
яже бѣ́ща хвала́ю́ зако́нъ. по́ѡ́бре́ѣ́те
нїю и́ла́мо го́ѡ́ бре́ѣ́та́ю́ зако́но́.
мнѣ́ дѹ́бро е́творѣ́ѣ́ти́ пре́ѧ́ рече́но́е
ѡ́́бра́ зъ по́дла́ю́щѣ́ъ, ѣ́ла́ісо ѹ́бо по́то́
зло́со́творю́ѣ́щѣ́ѧ, на́ісо́мнѣ́ зло́е
пре́дъ́ле́жѧ́щи́тъ. ѣ́ѧ́ѣ́ѣ́тьпрїлѣ́жно
на́дле́жѧ́ки. на́ісо́же́ни хо́тѧ́щѣ́ми
зла́со́твори́ти, до́по́лнѣ́ъ ли е́́сть
зако́нъ по́мо́щи, ра́ зъ ѣ́ѧ́же по́ве
лѣ́ѣ́ти ничто́же мо́жѣ́тъ. хр̃то́ѹ́ѣ́ѧ

нетоисмоповелѣваетъ, ноипогоубла
етъпреждебывшіягрѣхъ, крщеніемъ
соуіцее. хотящоумнѣтворитидоброе
ыисомнѣзлоеприлежитъ. тоѵ. сіи
рѣчьповелѣніе ихоктъподающа. соуіцее,
сосладюбогазаконодавчю; тоѵ.
Четыресоутьзаконинимиже прии
мметъ. единоесозаконъбжіи, оне
жевѣщи. второетаюбозаконъбжіи
второыижепротивудвоюай. третіи
ошемжевѣщазаконъоумамоего. че
тверты ижешемиметъ законъ
умамоегогрѣхъ, сиесоудехъмой
епервыиеѵльскоеестьнаслѣдіе
крометопроповѣданиясопричитаемы
ши. второыйнѣстьпротивудвоюай
итоиѣстьдвизающи надѣтиѣзъ
лукаваго идшюплѣнаа. третіиестъ
законъвѣща. итоиестьповеле
ствднасѣмнъ ошворца. четвер
тыиестьгрѣхъзаконъитоиестъ
грѣхълюбимъ. ижепозлѣошбычай
отцедивѣнаѣгрѣхы. ихкрадъ
наслѣдіе ошединыядѣрыпротивны
ми ошѣтопаемиесмызаконы. двоя
оубоиздѣнднамъ ихтелсаетсѧ. ошко
оубоисобѣгодѣистьдприздывала
сіипрѣчыеѵльскіи. ошкожѣназдобоу
здобыпредыи. противудвоюайлуков
пагоитьзаконъ. прочійжевнѵрь

тіі

сущый душю содержатъ . разумный
бо отъ творцанамъ бытіемъ . инаста
бланадъчюла . четвертыяже ѥсть
грѣха законъ . тѣмъ внимай ісла со
извѣстнѣ рече . вижду бо вѣщанїе
ісїй законъ воюющъ на законъ ума
моего , ѥже ѥсть положенный надобра
ющаго ума законагрѣховнаго
сущаго во удѣхъ моихъ . изнеудобы
хаже сподвизаетъ , ибыстритъ весь
комнѣ лежащїй прахъ исалъ . ѥжеісо
грѣхомиотгонѣти ираждьше . тако
истый имеводїи вѣдовѣ ѡвоскресенїй
ибо законъ божїй и тульсїй движетъ
ибыстритъ сущаго внатаждѣ
нала . „ ивостанна ѡтворцаісобла годѣ
тїю имена . ихождо ной звндісолевла
дроугъ дроугъ . внутрь сущїй намъ
законъ . движа ибыстра иблагоче
стїдовати . диневѣствовати повелѣ
ваетъ . сущее . Повнѣтренѣнемъ
чловѣкоу . вижду ной законъ вудѣ
моихъ . то . Внѣтренѣе чловѣкоуимъ
ѥдшюимене оуѣтъ вѣщаоубохо
тъ умъ творити . ѥжеиначе зако
нъ слѣтъ . наѥмоетоврема грѣха
восхитаюсѧ ѡгрѣха ндаюмии
похотьна полѣзоуданїепотребованїе
ѡвратити . сущее . Противоубоющ
законъ умаемаго . то . Добрѣче

плѣняющѣмѧ, раⷭ҇ѣѧющѣд
мѧтѧдѵ҇ювоюйзаконоⷭ҇д. пребывающѣд
помышлѧющѣгрѣхд. ѿхождающѣгрѣхъ.
плѣнивающѣстрастнагочлвка. ѳ҇ѵ҇е.
Пⷭ҇ѣняющѣмазакономъгрѣховны
тол҃. Законъгрѣхаюйзложенїюгрѣ
хъименуетъ. ѳ҇ѵ҇е. Сѵ҇щымъво
ѵ҇домойхъшⷭ҇ествїѧзычвкъ, тожⷣе
Вооружающѣмойхъвѣщающыхънама
щественныневѣдѣнїемътвла. ѳ҇ѵ҇е.
Ктомаизбавитъѥ҇отѣлсмерⷭ҇тнаго
тѣлⷭ҇имⷭ҇ѵдѵ҇ющѣй. ѳ҇ѵ҇е. Ктомажⷣе
тъѥ҇ⷭ҇имⷭ҇ѵдѵ҇ющѣй. раⷣомною нако
Ѧщесмерⷭ҇ть. ѥ҇ⷭ҇ѣтомаизбавитъ
ѡвоⷭ҇хищающымаплотьюсихъпохо
тїй, ѥ҇ⷭ҇ѣтомⷭ҇ртвымъ. ⷭ҇тво
ѵ҇бойнъ, но҃ⷭ҇тосъ. ѥ҇ⷭ҇ѣвонѣсони
законъизбавитъ; нимоѥизволи
нїющѣѧ. ѳ҇ѵ҇е. Хвалюбⷭ҇ѧⷭ҇мъ
хⷭ҇томⷭ҇ѣмънашымъ. тол҃. Ибо
тосамъвѣщаизбавитмѧ, смⷭ҇ртїю
ѵ҇наго. Ѳ҇ѵ҇ⷣлачѣнїѥ҇ⷭ҇тественыхъ
тⷭ҇ртвенназнаменїе. ѳ҇ѵ҇е
Тѣмжⷣеѵ҇босамъаⷭ҇ъ, ѵ҇момоимъ
рабомлюзаконⷣѣжⷣю. тⷣо. Ѥ҇лисо
вѣщаплотїйдвоюзволѣнїѥмое, ѥ҇же
глашевыⷭ҇ще, свѣдѣѵ҇боповнⷣтⷭ҇р
шнемдчлѣкзаконъбжⷣїй. ѳ҇ѵ҇е.
Плотиюжⷣезаконⷣгрѣховномⷣ. тⷣо
Ибогрѣхъплотиразⷣѣлѧющихъѥ҇м

похотїйскомудѣйствуетъ. сующее.
Ничтоякоубонынѣ wтогрѣшенїй. мѳ.
Законъубо wтогрѣшающесогрѣшающа
хртосъякенетоїсмопрїидебывшыхъ
измѣнигрѣховъ. ноїсбогудшемоу,
непорочныясотвори, тойбонавлаетъ
їякенїимутоякенынѣwтогрѣшенїя.
їякеїетъ ниединатогрѣхаради wдѣ
ленїя. сующее. Сущимъwхртѣ
їсѣ, неполотиходящымънаподхд.
мѳ. Данистоякеглетъ. ниединогo
кewтогрѣшенїя нигрѣхаизбѣгнетоу
етъѣмоу. неповѣща. ноwнѣмъ. ели
коневолею плотїюсїякивоутъ якиво
тъ. ащеботоїсмопобѣдѣватъдхо
внѣякитїинеогрѣшати, позлюбитъ
якехотящякитїипрадѣнебозмо
кенидиномоуякепомогающоуни
оукрѣпляющог. сухртѣякеїсѣ. рѣкше
гощымъвохртовѣкѣтрѣ. ихотящыи
дховнѣякитїи, оудобыякенеогрѣшд
тїи. сующее. Законъбодхожнѣни
wхртѣкїсѣ, свободнимаwзаконд
грѣховнаготмерти. мѳ. Законъ
законъгрѣхагрѣховѣща. тазако
изаконъдхадхъ. якевощащаживо
тоудаетьиспасатель. тойбодхъ.
wхртѣкїсѣ, тойбонамъвинодаро
дховнагоразрѣшивъгрѣхы. тои
бодхъсвободнимаwгрѣха, ктомо

сотѵ́ца ѧ смертѝ неѣдыннаго ѡбрѣтшихъ
ѝшнимъ. ѵ҃ѹ҃щее. Нѣмощнаго во закѡ́нѣ
шнемѣ́жен немощьствова́ше плотію. мт҃
Видѣвшиѧ бо незакѡ́нѡ вѣчитаѥ́мъ,
нерѣчеболѡгѣ́ѥ закѡ́нодѣ́ѧтелѥ злодѣ́
ѥ́ствова. ѡнемощнаго, ѩвнемѣ́жен изне
мо́жеѥ. вѣ́сѧкѡрѣчѥ, ѧ́ще ѝхотѧ́ще пла
тѝ ѡнѣ невозмо́жеѥ. внемѣ́жевъ ѕ҃ща
изнемо́жеѥ, занѣжен изнемо́жепло
тію, ѩ́коже ѥ́сть плотѝ́ским смы́слом
нѝ́жѥ плоти ѡ҃ка́зраѥ́тъ. ѵ҃ѹ҃щее. Б҃гъ
сна своего́ѡпослакъ. мт҃. Вышерѣ́ѥтъ дхо
свободи́тисѧ. нѝ́жѥ нагнѣтъ. ѡ҃ка́же
бо благоволе́нїѥ сты́ѧ троѝцы спе́ны. ѵ҃ѹ҃щее
вподобїи плоти грѣха. мт҃. Ѝ́же бо подо
бѣ́ствїи неѣ плоти зрѝтъ, но плоти
грѣхѡ. неѣ ноубо ѡ҃ш҃нашла соединени
ѥ́ѥ не грѣшну. вѣ́сѧкѡрѣчѥ бо подо
бїи грѣшныѧ плоти безгрѣшныѝ́жѥ
сицевѝ́стыи ѣ҃сѝ́ль вѣ́пасѣмъ на де
ла́тельнѝгрѣ́ѥ́же нало́жѝ на, тѣ́лѡ к
щахѡ, негрѣхатѣло. но подо́бїе
плотѝгрѣхъ. ѳ҃ѳаѳоѵ҃лиѧ ѣ҃зопо́ѣ҃ско
ѥ́пѣ҃ѳоѵ҃. Ѩ҃вляѥтсѧ бо ѥ́стественныѧ
страстѝвоспрїѧ́мъ, наѵ҃ѕ҃ще́нїѥ
нѣ́тѝнна́го. ѧ́неприви́дѣнѣмъ во
чѣнїѧ. ѧ́ѩ́же ѡ҃ш҃ злобы́ѝ страсть
ѩ҃ѵ҃ѳѣ́ѵ҃ѝ сты́ѧ жѝвотъ нашъ ѣ҃сѵ҃ѣ
рѧ́тъ. ѩ҃ѵ҃ѣ́ѵ҃ недостоѝны пречѝ́ста
го бѣ́жтва ѡ҃ш҃ѝмѣтѧ. тѣ́мъ рече.

вподобїйбытиємѹплотиграѣхд. нїсо
ѹбоплотьнлщюпринѧтъсовѣтствꙋ
нымиѣмстрастьми, сотѣхаженнѣго
твори, плотиграѣхоу. невпроститъ
а҃вщанинеѣспытнтъ. нїкомлѣнъ
ѣствѡсогдиграѣхъ, нопрежделюбли
чивъвелмипадающам, сѹщее. І ѡ
гратѣствѡсогдиграѣхъплотию, по-
Плотиѣгорадиваѣща. сѣкоѣстьчюдно
нїсоплотирлдн, дрѣвлѣповинніи
сѹщигратѣхоѡсогдию. ісїсожесохра
нитинащѣкѣзгратѣшнд. тлѣсоповѣ
дивъѣгоймучи. мочѣнїѣжѣгрѣхоу
погоублѣнїѣго. сѹщее. Дѧ ѡпрѣвда-
нїѣзаконѣсѣсоньчаѣтсѧвнастьйїже
непоплотиходлщыихъ, ноподхоу.
Данисмотожѣлетъ, ичтоѣснамъ. по
сѣвѣщѣтаковлѧсотворихртотъ. да
смотренїѣзако҃нд, тоѣсоѣстьопра
вданїинсполнитїлщномъ, что
же҃ѣстьсмотрѣнїѣ, ѣжѣбытинамъ
а҃послатвою. ісоньчаяжесѧвнаѣтъся
сонехотлщымъа҃вщаплотьесїи
житинодховнѣ, данерѣчѣщи по
бѣдихѣ! инѣстьтребѣвжити
стпердостию. приложывсѹщымъ
нпоплотиходлщымъ, нїсожере
ч҃е. исправлѧтсѧ҃оубонамъѣсмо
трѣнїѣзѣсонодхртомъ. ѡбачѣино
требѣ. ѡнъѣводѧстъпобѣдникъ

нецъ. нѧ́мѣжетвоэмощы̀наслѣ́дити,
дѣнамѧжитиімъбѓомъівъсѐрдцѣ. сбу́щее
сбу́щїйбоповолѣ плотьюсмѧмогу́ть
створи́ютъ. тѡ. И́жеплотїюмъбу́
щѧпохотемъсебѣ́ѡдержа́ще, сїѧжетво
ри́тїѧимꙋ́тъ. сѡ́ущїи. сѧ́жеповолѣ ду́
хо́вна, тѡ. їѕ ѡ̀бращѧ́ющїѧсѧмы̀сла
мъ. сѡ́ущее. Ѡ̀ плотьюбоплотьюсмѧ
сме́рть, тѡ. Ѡ̀ плотьюплотьюсѣдю̀нарї
четъземны̀хъпо́мы̀сла̀стремле́нїе,
нѣзмѣ́стнаѧдѣ́ланїѧ. сѧ́жеобы̀
ча́ѣтъплоти. неречебо́ѣственство, но
плотьхотѧ́щенѣпра́вити. сѹ́щее.
Ѡмдрость ду́хо́вна. тѡ. А хомъдви
же́мы̀ина̀съра́зомъ. сѡ́ущее. Ѧ́жибо,
тъмѝнъ. тѡ. Ѧ́жиплотьюбоѝ̀коре
чѐнны̀мъ, зане́Ѧ́жепомы̀слъплотїюї
враждаѣ́тьна̀бѓа. сѡ́ущее. Зане́немро
стьплотьюсѧ̀враждаѣ́тьна̀бѓа. тѡ
Мростьплотинеплоть. ноѐѧ́кенѣѡу́де
рѧжа́нїюѡ́устремленїѣ́ѧ. тѧ́ісостьи
мѣфо́дїїпречевословещенїѧ́жеѡ̀вослѣ
дѣнїй. сѡ́ущее. Зѧ́коно́убобѧ́кїюне
повинѝнѹ́ѣстьѧ. тѡ. Речевинубра́
жды̀непрїѧщѐствнѣмъбѧ́кїязако
но́. сѡ́ущее. Немо́ѧжетъбо. тѡ Немѹ
щанѣмы̀ѣшаѕе. нимо́жетъ̀бо,
нелѣтъботои. нѝсоѝмъплоті
ѣсїѝпомы̀слъ, нисолѝ́жемо́жѣ
тѣдо́ѓодѝти, новнѣ́мѝжепребывае

но не повинеться богу. понеже ласкомни
ем поклонившеся, сосошла ся. нерѣтко
имъ клонится чловѣкъ, немогый въ
видѣти, но самыя ихъ помыслъ
ихъ сотворивый славу божіа. яже есть
бисти достоинъ, сугубе. А будущій ко
плотскаго угодити немогутъ, то.
Которыи же сутъ во плоти, тии въ
же по мыслять плотскыя сущая. сугубе.
Вы же не сте во плоти, но духѣ. тол
Аще кто духа христова не имать, сеи не
есть его. сугубе. Аще христосъ въ
васъ есть, тѣло оубо мертво грѣха
ради, духъ же живъ правды ради.
Аще кто христова духа

ѡбомертвкагрѣхарадн. мѳ. Невоскреснетъ
шаслышшамертвоуїмашнбожнвотъ.
духъправдыобитаетвдюшъвасожеречетѣлоубомертво. таковъкипослѣдю
ющиреши, духъжнвотенъдухъ, ноиякоже
коптворми. ѳуїщее. Адухъжизньправды
ради. ащелиждухъвоскресившаго
ѡмертвыихъ. мѳ. Тѣлоубоквщаетъ
мертво. такоисогрѣхдаситствовати
тонбоестьгрѣхарадн. воскресисѧ
нашъіисхрстосъѡца, съдаситствоующю
ѡплотитѣжнвотоуситгородадухъ
небоноящеивоскрсшаетїмѡца. ноѣл
мъбъвоскресеегорадидуха. всѣводъ
ситвдютѣмбоголѣпнѣѡцасномъ
вдѣ. костављаетъинашателеса
ѡмертвыхъхстосъ. ѳуїщее. ѡжи
воторитъимертвеихънамтелесѣ
наша. мѳко. Вѣсловопрїйдеюжеюбо
воскресенїи. поиякевинбоволѣ, ѡви
вжнвотъ, ѡвижевмученїе. нере
чевоставитъ, ноѡжнвитъ, їякоже
естьвжнвотъинбѣлавбоставитъ.
ѳуїщее. жнвоуїщимъегодухомъвбѣлъ.
мѳ. Винъречѣжнвотворенїа. жи
вущимъжерече, всякоесобительнѣйша.
ѳуїщее. Тѣмяжеубобратие, долѣжнї
ѣмыповолибѣкїинѣтинанепоплѡжи
тиа. тачеданѣмнимъноужнѣйшй
ѡмытїставитѣлоусладѣженїа, їѣже

мѳ. Потолицувй блгатти должни ѣсмы, повол(и)вѣйи
жити анепопротивѣ

есть догрѣхъ въ повелѣнїй въ плотскїи
похотїи. глаголет. Хощете умрети. по.
Безъ смерть на глаголющи смерть на врожденїй.
глаголет. Ѡбщелюдомъ бо плоть сказа
умерщвлѧет глаголете. пол. Ѡбщели
ѣдомъ бо плоть сказа оумѣсты
дѣланиа плѣла, рѣ ще ли дѣславѧ творе
нїа погоубите. поскивѣте блаженныи
юнъ живот. глаголет. Елицы бо
5 бжїи водѧтсѧ. по. Нерече, елицы
бжїи прїимут, но елицы духомъ во
дими. рѣ ще ветхыа житие оудрѣшо
нѣлѣсо прилоѧкат. вѣноуѣсокрѣщаемї
дѣтьми прїемлет, но невинѣмоу
вѣчестьѣ даѧт. глаголет. Вїи соуть
сновѣбжїи. по. Ѣ коуѧ ѣ оусновленїе
благовѣствѣет. глаголет. Непрїи
ти ѣ водоу работ ѣ плѣсиѣ коѧзнь. по
Понеже сновленїе помандѣ ѣ ше бо
людемъ подобленїи именїе жѣнъ
первенецъ мопїль. ѣ здрѣхъ безъ
боудете існоѣ ышнаго вїи. хощет
ѣщи ти многоразличнесновїтвоу.
непрїѧхомъ бо вѣщаѧ работ ѣ пл
скивбоѧзнь. немѣсопачевѣщаа людї
духовенъ прїѧша закон, ѣ корабли
вѣстрахъ. тонбо влаѧет дѣхъ
работ ѣ ты тиковроуѣ дпрележащу
страхоу. ѣ корабли ноудни мѣ ѣ ѣ ѣ
потребна мѣ творити, мыѧ жевѣщѣ

никоснoвеющимъ радуйнаи҃бѣ надѣѧ
полезнаѧ творимъ. ѡнѣмъ бо вчинъ драба
вѣтрилъ ѧкиво отъ доминъ ничистины
новѣтива. намѧкѣ пойитинѣ. ыко,
ѧкѣ плачевыѣ ѧкѣ ѡнихъ ѡбразъ бѣ наши
таиноп щдю ѣ новѣство. дховинъ вѣща
законъ ѣ бо приѧша соборнаго дха ѣ ндѣ
ѣ ѵщѣѣ. Ноприѧѣ ѣ дхъ вѣнѣнна. т҃о
Ипомѣ ѣ дѣствованѣ вѣ вѣрѣщы свобо
ды. ноѡблачева ѧшѣ ѣ глѣть. ѣ ѵщѣѣ.
ѡнеѧкѣ зовемъ ѧ ѧпѧщъ. т҃о. Понѣѧкѣ
ѣюдѣ ѣ ѡщѧ звахоѵѣта. хощѣтъ ыкѣ
ти, ыкоѣ ѣмъ оубо нѣ ѣ рамъ ѣ ѣ. нам
ѧкѣ сомѣ ѣ паче. ѣ нав ѣ ѡѣ вѣ дѣ ѣ ѣ ствѣ у
ѧщѧ дѣ. ѣ вѣ вѣщѧ ѣ мъ дхъ ѧкѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѧмъ ѵтѣ ѣ шитель. послоушествѣ
ѣ ѣ тъ дховинашемѣ рѣ ѣ шедѧ ѣ номѣ
ѡнѣго дарованѣю намъ. ѵщѣѣ. самый
дхъ спослоушествѣ ѣ ѣ тъ дховинашему
наѣ сѣ ѣ мычѧ дѧбѧ ѧ. тол. Глѣмъ
оубо, ѡчѣнашъ ѧкѣ ѣ ѣ нанѣбѣхъ по
ложиѣ вр҃ѣѣ ѣ ѣ скимъ ѧзыѣ комъ дѧвой
ѣ ѣ твѣнанѧ ѣ ѣ ѣ тъ ѣ дѣѧѣко. ѵщѣѣ. Ащѣ
личѧдѧ ѣ нанасл҃ѣ дницы тол. Прочѣѣ
вожрастаѣ ѣ тъ домостанѣѣ. ѵщѣѣ. ѣ ѣ
данѣ ѣ насл҃ѣ дствѣ ю ща. ѵщѣѣ. На
сл҃ѣ дницыѣ оубогъ. тол. Видѣщи
ѡѣ ѣ ѣ ѣ

ѡщадимъ славы.
злыя злѣ погубитъ. двиногласпре
дстоятелемъ. ипакы
мнѡжды вещанїй доутъ во зло
гоутъ солбраломъ. иновежествїа
изгнанїя доутъ. соущее. Сила
дницы яже хртоу. то. Паче во зра
стаетъ достоянїе. иповелѣваетъ
вамъ имъ статїи вкупѣ. сопоследующїе.
сує Понеже имъ страждемъ, да имъ
прославимся. непщюбо паче недостоя
нїя истрѣти. только. Дне лѣнимъ кшеств
дѣ, вездѣ рьствене обыти. помыш
ляюще вопросити наже она. ащебо вк
цілъ сокрены обищухомля иваклагихъ.
сує. Нынѣшнаго времени. то. Времѣнное,
страстей навлаѣ нынѣшнаго здѣ время
мене. сощїи. Кхотящемъ славѣ вѣчнѣй
вналъ. то. Мачнавлаетъ отинѣхъ благо
дѣтибыти. невоздаянїя ради миноша
тихъ. инасоне можедостоянїя ча
сотамо воздаянїя страстей носо
хранено. сущее. Чанїя ботвари. то
Ежеестьчестьисаматкварь вѣщи, шпї
нудъчаетъ хотящемъ быти намъ славы
почтонетлѣнно вѣщію здано, ічче
сїйрадиго рѣхотлѣнно быть. по
неженимыщонетлѣнныти нибыхо
хощетъ боуботкварь вѣщи чїи нетлѣ
нныкоспринятїи. будетъ чесвдоверш
нїе. дапакоенетлѣнїе воспримемъ

о восприемлющу, и тасовъ пріимъ нетлѣние

чловѣколюбіе бо его рождествомъ нетлѣніе
бытіе нетлѣніи, и лицетворивъ естество
всѣмъ. дивъ прославленъ чество видимъ.
и со имъ пачедолжнии смыти ищатися тлѣ
комыслы, нетлѣніи облечитися ему есть
повелѣнъ нарочитіи, глаголетъ. Тѣшовѣни
ем моимъ вѣрніи имъ вѣчнѣ. тол. Конецъ
его хотѣ тъ быти спасенъ вѣцыи сновѣ вѣрніи
ин вѣцыи сновѣдинъволи. глаголетъ. Сорѣте
вотвѣрзаповинуюсь мнѣволею, тѣ. Ѳ
ести тлѣніе. тѣмбо ихъ рождениа нашы
ради грѣхъ ни слатвѣ дрѣмати, ни
рніе ни волѣ чѣ ца изнесе хвою ни лою вѣцыи
ем вѣлоя ти не волею повинуся. глаголетъ
Но зане повинувшаго нас послушание. ни со
ѣсамать вѣрѣ свободитися тщетою
нѣтлѣніи ны. тѣ. Вѣцыа бо ѣсама низмѣ
нитися чаѣтъ ѣ ѡ надежди. ѡ вѣ ѡ низмѣ
не ни же подинуся. прочее ѣсама ѡ себѣ
толи соуѣтъ, ѣлѣсо ѡ но дѣяти ни со
ѣсамать вѣрѣ свободитися. глаголетъ.
Въ свободу же славы чадъ божіихъ. тѣ
Свѣсвободу же ѣсть въ свѣсвободу славы.
рѣ ѣшева ради ѣсть тварь нетлѣнно
бывающа. глаголетъ. Вѣмы бо ѣсова
тварь стенами воздыхаетъ и болѣзнь
ѣтъ доннѣ. тол. Стенетъ вѣща
тварь хотящи положити тлѣніе
прочее. аще же тварь ѣсмы паче
мы того хотѣти должни ѣсмы. ане

т
тдѵ

здѣ сущыимъ нѡ бдѣрѧ́щимъ быти. а́ще
гл҃ѡвомъ почти́ни ѹ҆тѣшли́тельнїи́ чаю́ще
понежде а́ще начина́ютсѧ дх҃а́ мрѣ́ти.
и҃мы томѹ ѹ҆бо здыха́ймъ тѣ́мъ изба
влѧ́ющимъ. сѹ́щее. Не то́чию ѹ҆бо
сами начина́ютсѧ дх҃а́ мрѣ́ти. то̀. Не
то́чию бо вѣща, тогда́ по здыха́ютъ
но и начина́ютъ и҃ма́ти вѣ́шїи вѣ́сѡмъ
дх҃а́ пріи́ѧти. тщ҃а́тельна та́мощнѣи
прѣ́ити. начина́ютсѧ бо дх҃а́ ѹ҆та́сѡвъ
и҃сполнѧ́ти чюдесы́ ѡ҆ ѡ҆бѣщанїи҃
что ѡ҆бѣща́ти совершѣ́ннаго. сѹ́щее. и҃мы
ма́ниесѧ бо здыха́ймъ вѣ́нѣнїа. то̀
Да ни стоѧ́щи глю́тъ, мы рече́нное
бѧ́хомы, и҃сполнѣ́нїа ѡ҆бѣща́нїи
ѡ҆ бу҃дѹщемъ чле́мъ бо
вѣ́сѡ. вѣщаи҃зба́вле́нїю пѡ́лзѹе́мсѧ
ѥ҆́сть ны́нѣ тѣ́ла. тогда́ ѹ҆бо и҃зба
влѧ́емсѧ ны́нѣшнѣѥ҆ѡ́бразїе, и҃ тогда́ пріи́мѹ
тъ҃ то́ ѧ҆ совершѣ́нна. ни ѹ҆бо ни
гла́ды и҃ма́ѧтъ но ча́ѧнїе ѡ҆ пра́де
нїи ѧ҆ки ти ра́ди не начла́ема. сѹ́щее
ча́ющїи ѹ҆зба́вле́нїе тѣ́ла нашему.
по́л. Та́че да не мни́те настоѧ́щаѧ
ѡ҆бы́тїа ти, ѧ҆́ки ти ересїѡ́мъ
вѣ́ща. не сѹ́щаѧ настоѧ́щаѧ сла́дко
и҃ пре́добра. сла́вне́йшаѧ же чла́ема
же сѹ́ть и҃ ны́нѣ ѡ҆ бы́тїа же сѹ́тьѹ ѹ҆тѣ
шле́нїе. сѹ́щее. ѹ҆пова́нїемъ бо
спасо́хомсѧ. ѹ҆пова́нїе же ви́димо
не е҃́сть ѹ҆пова́нїе. е҃́же бо ви́дитъ

кр

ѕточтѡѕоупова́ѥтъ. А́ще ли его́же нѣвѣ
дима́ѥ. тол. Е́ли́ко глаше вы́ прии́м
шѣ ѿ бга. мы́ ѥ́гда́ прии́мемъ, ѥ́
ма́ѥ́ же вѣлича́ѥ́ть. и́ма́мо́ющи
на́дѣ́ѥ́жда. нѣ́щы́ вѣ́хъ ти́ зѣ́ло да́ти
бгъ. но ѥ́сихъ на́дѣ́ѥ́жда ѿ́ни́ма́ѥ́ть
А́ще ли ѥ́же вѣ́ восприи́ма́ти зѣ́ло хо́щеши
нѣ́сть ѥ́сихъ на́дѣ́ѥ́жда ѿ́ни́ма́ѥ́ть. на́дѣ́ѥ́жда
бо вида́ѥ́мы́хъ нѣ́сть на́дѣ́ѥ́жда. сѹ́щее.
На́дѣ́ѥ́мсѧ и́ терпѣ́нїе́мъ ча́ѥ́мъ. тол.
А́ще ли къ ще́ѧнїю вида́ѥ́мы́ на́дѣ́ѥ́жда ѡ́ни́ма
мъ. в҃ терпѣ́нїе́ и́ прїе́мемъ ча́нїе́.
терпѣ́нїе́ же и́ со чаѧ́нїе́мъ вѣ́лича́ѥ́тъ ѕла
на́дѣ́ѥ́жда бо вѣ́рова́нїе́ть. и́ терпѣ́нїю
твори́тєлница. сѹ́щее. Та́ко бо е́ѥ́ дх҃ъ
сна́ми за́ступа́ѥ́тъ нємощи на́ша. л҃
тѡ҃. Нємни ще́ѧ ѕлатроха́ терпа́й, не
ѡ́ста́ѧ́ѥ́ть бо тебе́ дх҃ъ стра́да́ти. но
за́не ѿ́ступи́ть ѧ́ ѿ прежде́ѥ́мого. не
мощни бо е́смы́ и́ни терпѣ́нїе́ мо́же
и́спра́ѧ́ти бе́зъ дх҃ны́а по́мощи.
и́сѣ́нѣ́нїе́мъ. А́ще бо ѕ́ѣ́ло ѕ́и́ждѧ́ѥ́мсѧ. е́ли́ко
мо́жеши дѣ́ла ѕ́ла́та́ бла́гаѧ. та́ко и дх҃ъ
ра́дѹ́ѥ́тсѧ. А́ще ли же не ра́ди бо
дѣ́ѧ́ нерадитъ хо́щетъ. сѹ́щее. Что
бо помо́ли́мсѧ на́ѥ́ подо́ба́ѥ́тъ нѣ́
мъ. тол. зла́ѹ. И что тѧ́ю а́ще ѧ́ще. ѧ́ко
и́спра́вле́нїй дѣ́ла́ ѕ́ла́та́ тре́бо́ѥ́мъ за
ступле́нїе́ ѿ́ ѕ́ла́го дх҃а, и́ко́мни́мы
вѣ́щло́ко́до́бны́хъ, ѧ́же́ и́стѧ́жа́ѥ́тъ

тк

немо́жемъ, ѩ́коже ѓ҃потоиѕра́зомъ
мѣнѝполнѧти, ѩ҆гг҃ѣпросѧ́ще. а́ще
неоу́мѣнаш҃ѣвѣтогда́ хо́лмъприннѝсне
тѣ҃ѣ́тьегдѣнеподобны́хъпрочи́мъ
подѣ́мъѝнѣвѣпримѣ́ти. а҆нѣшѣбра́
щетіѧпристра́стна. сегѡ́же. Ноѧ́мъдх҃ѡ
пропов҃ѣ́дѧтъдх҃ѡнаѧ́ѣ҃ѣзо҃здыха́
нїѝнѣзе҃ма́нными. ѝспы́тамѧ́ѓже
ѓ҃цѧ́вѣ҃ѣть. мѡ́л҃. Древлѣдарова́нїѧра
зли́чнамиш҃ѕѝпрїѧ́ѧхоу҃пр҃рочѣ҃ѣтвъ
ѥ҆ѥзаніѧѧ́зы́ѥ҆ѣ. ѩ҆́коѓѣѧ́ѧтлдхы
зва́хоу. ѝдарѣ́ѧемиѥ҆ѣ́ѣѧѝпрїѧ́ѧхоу
нѣ҃ѣцы́ѥ. поне́ѓѣеоу҃бонера҃зоумѣ́ѧхѫ
мнѡ́ѓѣствапо҃ле́зны́хъпро҃ѧ́хоу
многаѓждыѝнепо҃ле́зны́хъ, ѓѣпрїѧ́ма
хоунѣ҃ѣцыѝнда́ѣмиѥ҆ѣ́ѣѧѝшлюдѣ́хъ
вѣ҃ѣгдамолѧ́щѣ҃ѧ, ѓ҃ѣѓѣпа́чѣѝтѡѝ
оу҃бо́гли́тъ, ѩ҆́ѓѣѝсамыѝтѡѝдда́ръ
молѝтвы҃ѡ҆наѧ́ѣ҃ѣбг҃ѡдноѕлоу҃чаѐ́тіѧ
великѝмиѡ҆зы́ѧніѩ. ѩ҆́ѓѣѝсамъѣтѡѝ
ѧ҆ѥ҃ѣ, ѝѓѣдх҃ѡвны́хъчлвѣ́ѥ҆ѣсрца
ѝспы́ѧѣтъдарѣ́ѣвлмѧѝдх҃ѣмо
лѝтвѧпрїѧ́ѧшихъ. сегѡ́же. Ѧ҆то
ѣ҃ѣтьмокро́стьдх҃а. мѡ́. Дх҃ѡвны́хъ
члвѣ́ѥ҆ѣсъре́ченны́ѥ҆ѣмѣтъѫпрїѧ́ѧмщнмъ
дх҃ѣѝдарова́нїѧ. сегѡ́ѕ. Ѧ҆ѝсопомѡ́бо
ѕѣпропов҃ѣ́дѧѣтъвостны́хъ. мѡ́л҃
Нера҃зоумѣ́ѣваю҆щѧмъѣ҃ѣцѧ́оу҃чѧѐ́тъ
дх҃ѡнѝѓѣганоѝдѣ́ѓѣѣ҃ѣтѣ́шнтель,
ѧ҆ѥ҃ѣѡѕѣпропов҃ѣ́дѧѣтъѧ́ѧѣ҃ѣпо҃ле́зна

вредникъ похоти ноющъ къ, ихъ имъ
подобникъ имъ молитвою ищущимъ къ. ѡтъ
Вземыяжъ имъ любящимъ бга. тѳ. Не чѧ
таисовѣща, кнегда молитисѧ вневѣ
дѣнїй. помагаемыимъ духа, ихъ ѡзла
въбогаѧнамъ предлагаетъ. ѡтъ сущее.
Вѣапостолютсѧ кобогоѣ. тѳ. таисовѣ
щанъ злаѧ ѡбращаетъ къ бгъ кобогда
воизволенїй коспасѧющихъ. ѡбра
щаетъ данедоконца найдетъ злобы.
сущее. Сущымъ попрозрѣнїю зва
мъ тѳ. Понеже невѣрнобытипуще
выхоузлаѧ, вобогапредложъбожие
здание. оубѣрирѣченное, небомо
лящимисѧ слочаетсѧ вѣща. ноѡу
щымъ ѡбѣтъ званїемъ. тако дане
мнитсѧ. единочастенъ бѣтъ, кних
призвавѣща ѡущымъ попрозрѣнїю
навлаетъ таисовинуубо звани быхо
мъ, ѡнихже послѣдяща тѣмъ попо
магаемисоутъ. ижепоизволенїю
своимъ бывше звани. сущее. Зане
ижепредѣра зумѣнъ предѣленаре
че. тѳ. ѵѵ обществапозрѣнїю,
званыѣсущаѧ. сущее. Сообразны
тѣлоусыновѣщаго, тѳ. Ѯ. ижеестьпаче
вѣщасынъбжїй посѣществуубчѧче
ствѣ. явлаѧжеѧисоутъ небезгрѣ
шенъ. таисоитинйбышапобогода
тиюобразныѧ боѧднообразныѧ

тка

положи на смотрении в забыли тъ. по
смотрению бо ображни братиа ему
чавцы. побѣжтиво единоча дъѣ ть. сущее
Бы тие му перьвенцъ в комнож тврдтий
а не преждена рече. тол. Вѣ ръ радиро ви
родъ ство же его ощалвѣ смотрении пло
ть его наши, ѣже сохо хо знаменати
хощетъ. сущее. С на ипризва, ли
ипризва. тѡ. По всему ѣже по зрѣ
нию зелны ощалыши. аще бѣ шкъ
оубо благо отворн, шкъ мѣнений. аще
по зрѣнию по глощающимъ, ни творитъ правленїе, и лице мѣрїи
изм тна ітсѧ бгъ. сущее. сихъ по пра
вда. ли же шпрада. тѡ. Вдне по
ис порожнина. сущее. сихъ прослави.
тѡ. Да ровъ ради ноуб новлениа ради. сущее
Что оубо рече мъ сим ъ. тол. Ѣ ли согла
шенным ъ ощимо щем ъ, ни сто же
прочее по щий зр ѣнию ѣ ли сохъ не бѣда
до ло творитъ. что оубо ѣ ть рещы
истолиц ѣ бл го ѣ тыни бж ї и. сущее
ощебѣ по на ѣ ть ѣ сто на ны. тѡ. Да не
глю тъ ѣ ли со цр ев е на ны в ѣщани ѣ мо
нови. ѣ сѣ бо по ѣщева хо тящи в ѣ ри на ны
рече. ѣ ли мо жетъ бѣ ѣ сущаго на ны
вовѣ ты, в ино в ѣ ньцем ъ го тво
рити, ни сто же оубо на ны. сущее,
Ни же оубо на во его не по щадѣ ть, но за
ны в ѣ ри предлѣ ть ѣ го. тѡ. Какоубо

всѣ. Аще бо и мытарь и грѣшникъ
къ Богу приходитъ, и Богу угодитъ.
Аще и фарисей и книжникъ къ Богу
не приходитъ, и Богу не угодитъ.
Сего ради и Господь рече: Аще не
будетъ правда ваша паче книжникъ
и фарисей, не имате внити въ царство
небесное. Сего ради и Павелъ
рече: Аще раздамъ вся имѣнія моя,
и предамъ тѣло мое, да сожгуся,
любве же не имамъ, ничтоже
ползуюся. Любы бо есть
исполненіе закона. Любы
ради и Христосъ умре за ны.
Любы ради и Богъ человѣкъ
бысть. Любы ради и Богъ
страдалъ. Любы ради и
Христосъ воскресе. Любы
ради и Духъ Святый
сниде. Любы ради и
церковь Божія
стяжа.

разорити. ꙗкоисподноѡкнюречєннаѧ
ѧщежъречєзластоупаєтъ. ѧщеканѡщъ
ѡправдластоѡіоудитимогын. ѡєтїѧ
блѣтємѣінъ. єнъбоѵєща, имать оу
кѹпати, їтолмалюбитъ ꙗкоісмрть
принѧтъзаны. иєдиныѧщѧ.
їѵоголюбѡшедъславѹ, непрєстаноу
щамкнамълюбѵє. помолитъѧщѧ
заны, тобоѡпалитъєѧкєприпадѧ
єтъѡшлаѣъ. молєннєѧкеторазорити и
ѧмоѵтоволочѧєнїє, сѹѹщее. Ѡтѧкєѣѣ
ѡдєѧндюбта, ѧкєѣприповѣдоуєтъ
ѡшлаѣъ, толѥсо. Данеѹмалєннєпропо
вѣданїємнѡщи, полоѧждьперѣѣ
равѣныѧтвоїѧкєвыѧтнѡдєѧнѹюбѣи
тѧѥсо. рєчєѡпитинхотѧвєсѧлєндю
їголюбовь. невоѧѥсоіамъѧнємогый
спастиѡщѧрадиреѹѣ. ісиѵилово. Сѣ
ѧѥсопочлѣствєдрєчїѧмѧѥсоіархиєрєи
єѣ. ѡ долгнѣѣилюбвиѧшеѧісохрт҃а.
сѹѹщее. Ѣстоныраздлоучитъѧѡлюбвѣ
бжиѧ. то злу. Ѣстонистоѧкевѣщѧ
тѧкоѧлюбвєѧнпромыслѹєподоблены
хѣѡбта: сѹѹщее. Скорбли илитъ
ѣстноѧтлиѧгонєннєиливгладъ или
наготлиѧнєвѣда илимєчь. то. Нѣ
рєчєбогатыѣстдослаковъ. їѣлиѧсоѡчѹѣсѧ
мнимаѧдобраѧ. ноѡноѧнѧмнѧѧкє
инокудитїѧмыѧвничлчєѣкомдѹсѹщє
ствоѹ. ѣсокрѣнѧкєѧмаразлично

ісрн

ѥвлѧѥ҇тъ. тьмнѵ́цавѣрѵ́гы ѡ҆зе҃мѣ҇тво
ванїѧ ѥ҆лнсаѳаѳковлѧ. с҃ѵ́ѵ҇цеѵ҇.лаѵ́ѵ҇ѳрѣ
ѥ҇тьпѵ́сано. мѳ̂. ѳ҆ѵ҇црѣпитнѧ́хо
тѧ, привѣдѣвѣдѣнїѥ. ѥ҆вогорѵ́ѵ҇цѵ́но
дрѣвнихъвѣщѧ, ѡ҆ѵ҇ѥвотвѣнерлдѵ́
шѧ, нѵ́ѵ҇ѥназемлѵ́ѵ҇блгдѧ. ѥ҆лѵ́мпѧче
рѣчемыѵ҇долѵ́ѵ҇ѵ҇нѵ́ѣ҇мы. нѵ́ѵ҇ѥцарьѵ́тво
нѣ҆ноѵ҇нѵ́ѵ҇ѥтрогдо́мъѡ҆ѵ҇дѧнѵ́ѣ. с҃ѵ́ѵ҇цѣ҇
Ѧ҆ѥотвѣрдѧѵ҇ѳѵ́мрѣцвлѧ́ѣмыѣ҇мывѣсь
дн҃ь. мол҃. С҃вѣдѣтельствоѵ҇ѥлѧвог
ѳ҆вѣрѧ́ѣ҇тъ. ѵ҇ѥтьвоѵ҇ѵ҇ѵ҇ѥволе́нїѣ҇ѥѵ҇ѥвѣдѣнь
ѳ҆ѵ҇мрѣ҇тѵ҇и. с҃ѵ́ѵ҇цеѥ҇. Вмѣ҇нихомѣ҇ѧ҇ѥѳо
шѵ҇цазаѥ҇ѵ҇ѵ҇ѵ

Πολюбвебжїа. πо. Понéжевышена
вπоминáщиречé, нижевождýщиглеπъ
ївѣщá, нижемéрτьнижиωπъ, ни
áгглыниπíлы. мóгутъзменéшолдчи
πиωлюбвéбжїа. хрτомъмиречé
исходáтаинτиπéнныхъсамиречема
лáсоωноилюбви. тачелонéжде
рéвса. тоáрьаиднимуωженрáдог
мноюприложи. нiйнáиса áтоáрь
áπонéжеáгглыниπíлыωстáднитинеф
сїйхотящáωбга. речéнноωбэктеπ
лоéжеланїеэнáменатниωа. вτмл
ковламрїйделовéка. феωрй. глубеи
ноутéйноуймéноуéтъдыбоτокре
црτоаїенúкτемъкрéчныйжизнодóтъ
iωбчнáясмéрτь, ыйсоτééτь, ыйко
нúлаóнлáнинеылаóнлá. говщте.
Iáкéωхрτъiйгрáдънáшемъ. πо. злу
Вы́жепрéждеречéлюбовьбжїю, да
недоля́кнáминúтиáωбвоéиπрáлюбви
áщебовозлюбúщинъéсτьдрúгнопро
τúвлюбви. Оπоздéнïйнúлéдаτ
τодержéнiемъ. iозвáнïйистúнúнъ
мъизбрáннéмъτъıзыúси. нúсти
нóнорáдуюхрτънéлéжог. говщте. С по
слýшествующúдмúлоéвéстнмоеи
дхъмъстымъ. πол. Дéлиехóще
τърéщи, τéмънúпоúτьпротво
рáéτъвъгроáдти. инáждьжéнúτи
нúнъ, вѣфлатлюúхрτънéлéжог.

ѡбѣтшмоѧшѡтомъпослоухъіостьꙗ
дхомъ, ѥоуіцее. Ꙗкоісѡрѣмнѣстьвѣлиꙗ
инепрестаю҆щиболѣзньсрцоумоемѹ. по
Виждьповелѣнїѧнерече хотѣхъно
молѧхъ. ѥоуіцее. Молѧхъбосѧмъ
ѧзъѡшлоучѣнъбытиѡхр. тіолько. мни
ѹбоохотѣтизабратиюіродниціи
чюжьбытихоѵ. Тобоѥ́тьсилаꙗна
ѣмы. ношблчеизастѣнѣйше, къ
дщимънавитиѧзалюбовьхрⷭтовѹ
сицереіскꙑꙗко. понеѧвидѧщебга
хоулимаѡ҆ю҆дѣи, ꙗкорече. мы
законъіѡвѣщанїѧпрїимше, іпра
ѡцысамомоухрⷭтосновѣствꙗизгна
хомсѧквѣдошѧжесѧꙗзꙑцы. того
радиташковарече. ѥгоѧжеоубоимѣди
натварьвозможетъѡшлоучити.
ꙗкѡсловозможетълюбꙑбратиꙗіро
дниісъѡшѣ. оучтильречевѣтъмтма
мипринѧтъчѧдѣнецъ. ꙗжевѣтъм
имълюбовьчтнѣйшоутворитъ.
ѥоуіцее. Побратїймоеиіродниісъмо
йхъпоплоти, тіолько. Любѣрадихрто
вытворече, лихотѧшетебепачевѣ
прослѧщити. нонѣтꙗрадзрѧнѣти
рꙗра, дꙗжебѣжелюбитихѧіро
днісълюбйтирадѣюсѧдаѣтъ. ѥоуіцее
Ꙗжеѥстьизрѧнлѹтеимѧжевснїнїе
ислꙗваиздѧдѣтиизаконоположе
нїѥислѹжѧ́ннѣіѡбѣтованиꙗимѧже

ѿцы, і҃ѡнн҃и хѵе хс҃ѡплоти. то҆. По
казати хощетъ сїѧ сѧ҃ѡбг҃ъ нн҃ѣ сѧ҃ѡѡ҃же
не непривед҃е во благодѣтѣнїи іюдеѡмъ
нои҃ тїи своимъ нераздрѣшенїемъ вве
гоѡ҃ш҃пад҃е҃ша. сѵ́щее. Сынъ родѣвъ
бг҃ъ благословенъ во вѣки. сѧ҃ѡмнн҃ь. то҆
Тои҃ѧмъ ѡ҃ѡвѣ҃ хѵе҃ сотвори. промыслъ
своихъ ѣдинѣмѧ и҃сѧ҃ѡвнтинѣсть
ра· его дрѣтоинъ. сѵ́щее. Нетлѧ҃сѡѡ҃же
ѧ҃сѡѡ҃же ѡ҃ш҃пад҃е слово бѧ҃кїе. то҆л҃. Сѣ҃ѣ
щаѧ҃ѳїма. прошдѣбыти. рабы
шавѣ҃ровали іюдеи. даѣмнитсѧ
ѧ҃кабг҃ъ ѡ҃нихѧ҃же ѡ҃вѣщѧ. ноѡ҃ба
чѧ҃щивидимъ и҃здѣтинѣки шерѣче
нїѧ҃же ѡ҃ш҃пад҃е слово, лиѡ҃вѣщанїе бѧ҃кїе
голѧ. себѡ҃вѣщаѣтсѧ, нетлѧ҃сѡѡ҃же
ѡ҃ш҃пад҃е слово бѧ҃кїе, нолюбовь ѧ҃кже
иснемоупокаѧ҃ю. ипрочее навлѧ҃ѣтъ
ѧ҃кѧ҃сѡслодобѧ҃кїе і҃ѡвѣ҃тованїе ѣ҃ѧ҃же
ісолѡ҃ѳрѧ҃моу нѣ҃ѡ҃ш҃пад҃е. ісѧ҃ѡмѧ҃же сог
тъ ѣ҃же ѡ҃ѡвѣ҃тованїю сѣ҃менитѣю
ще. рѧ҃вночи҃сленобоудетъ здѣ
мъ, поѡ҃вѣ҃тованїюѧ҃же ѣ҃смоусѣ҃ма
вѣ҃рнїи, і҃ѡпѧ҃дшибѧ҃кїа промы
ла. сѵ́щее. Неѧ҃сѡбосоуществїи і҃ѡнѣ҃ла
сѧ҃ѡѣ҃ѣ. нидѧ҃нѣтоуть сѣ҃ѣмѧ҃ѳра
ѧ҃мѣѣ҃сѡчѧ҃ѳл҃. ноѡ҃ѡїѧ҃щѣ҃наречѣт
тисѧ҃сѣ҃ѣмѧ҃сѧ҃ѡнрѣчь. по҆. Нѧ҃сѧ҃ѡсорѣче
нѣ҃ѡ҃ш҃пад҃е слово бѧ҃кїе. ісѧ҃ѡсонѧ҃ѡсонеѣ҃ѣ
ѧ҃ѡлѣтѣ. ѧ҃ѡлѣтѣѣ҃ѡоуть ѣ҃ѧ҃же ѣ҃ѣтьѣ҃ѣмъ

кри

аврааме. тачеоумѣшнаѣтъѣ. ито
исоусть. нівопонѣжеречентѣцыи
да аврааму аплоть ѣсѧ, оужеи чада
соусть пошѣствованію. илиимиже
шѣствованіе дастъѣя. ноисаасоусть
чада аврааме, слышивъща писа
ніе. вижедъженерічетшіаководноші
иле. добродѣтели знѣмаположи
іяжетшіиле. инаполанавышнаандаро
ванїа. соущее. И чада плоть ѣсѧ. по.
Тачеисказаетъпочтѣноеписаніечто
ѣтыюіслуть. нарічетіѧ смѧтвоі
исорече, инежешіошѣствованиѧ соусть
чада. нерічеаврааме небѣжїѧ. наѣдѧ
иісонніслсѧъвъпроіштъаврааме.
дашвитъиісоѣтѣісновьствоимоуще
тіисоусть пошѣствованіючадаавра
аме, соущее. Сіимчадабѣжїѧ ночада
шѣствованїа, причитаютсяавіѣ
маошѣствованіяаблословосиць. наш
врѣмапрїидубогатъѣтъіаррегнъ. по.
Понѣжеплотиіловкаіндоумъ. вноу
цыѣышаавраамли, иісожеполо
тиндолжниѣѣшаѣытичадабѣжїѧ
ноиѣѣыша. поплотиботїиѣсѣма
аврааме. нооубоіимыичадаавра
амлапоѣѣрѣичадабѣжиаиісоупѣли
ради. ѣлиісаречеполслацѣродѧтсѧ
тіисоусть іѣѣмаавраамлеіісноѣе
бжїи. иіслсъѣоноѣпоѣзаконѣродіісѧ

к

ѣ

к

ѣ

к

ѣ

ѣ

ѣ

ѣстествомъ, нопогнлъѡбѣщанїа
нетаїсоборажда́ющїїсѧ, неоу́стнове
а҃враа́мли соу́ть. таїсожде мырожда
емсѧкоупѣлнраа́дп. глыбоїѡбѣща́
нїёмъмырождаемїа. глыоу́бо, ѣтк
бонма́ющаїсѧнѣтогождабываётъ
вїскоупѣлипогроужде́нїа. ѡбѣща́
нїёмъже, ѩкопро́роцыпреждемнѡ
глѣлвѣтыискрще́нїёблговѣствовлшѧ.
ре́ісщенидмынтесѧ, ичистибогде
те. соу́щее. Неточнюжеиногребеісѧ
ѡдїногоголо́жкаимоуще. по҃. Ичто
ре́чедївноаїкоїсоу́щїйпо дтенѣвъро
кавшесѧѣма҃враа́млевмѣстнишлаѧ
невѣрнїйжени. сѣбоїѡдревнихъ
ѡбращешїи. а҃щебоїсѧаїкъѣдинъ
причитатїсѧвѣѣма҃враа́мле, ичто
соу́щїйѡѫхѣтоурыїнѣтоїсможетъѣм
ре́че, ноїребеісѧѡдїногоїсаїкосѣ
маймоу́щїи, ндваройждешїи, не
имѣѧдвогоу́гоѧдьшабгопн, ни
жевмѣнаѣмъвѣѣма҃враа́мле.
таїкорече́нидумѣи, вѣрнїёноу́бо
нѣѣма҃враа́млебышанепѣлаю́тсѧ
невѣрнїйжени. соу́щее. Іса́їсѧѡща
ща́щего. по҃. Ѵнеюжеиметре́чедвою
бгогоу́годнд. соу́щее. Неоу́бороѩдѣ
ѣдїноманичтворѧщемачтоблгоиліи
зло. тол҃. Іса́їсъїа́їсовъ. соу́щее.
Дапоидѣра́ннюпрѣлостїнїёвжїѣ

бо́удетъ. тѡ. Попрѣложе́нїю ѿслова.
гу́щїе. Нетѡ́дѣлъноѿпризы́ваю́щагорече
ѥ́мѣй. нїсоболи́йпорабо́тлїтъмѣ́ньшемоу
бы нїсожеи́тьпи́сано. тѡ. Неоу́богодъ
на́вшлчтоѡнїсовопроѕлѣ́воѕлюблѐ́ны
їнїсова́горечевоѕлюбихъ. гу́щее. Ѡгѡ́ло
лѣ́воѕлюбихъ, їглаголѣ́воѕненавидѣ́хѡ. Пѡ
Чѧ́щѣвопорождѐ́нню, бг҃ъѥ́прѣтвдеро
ждѐ́нїѧвъ҃и́стыѩ́чѣлѣ́цѣ, гу́щее. Что
оу́горечемъ. ѥ́дланепра́вдаѿѣ́гладанево́у
дѣтъ. моужѐ́вивогдлѣ́тъ. тѡ. Глаго́
горечнїѩ́соѕо́лъвоѕненавидѣ́ѥм. что
оу́горечѐ́мъѩ́ѡвы́кшихъвпо́чтыни́ю҃дъ҃
невѣ́рнителѣцъсотворѝша. ѥ́гѡ́соу́го
рече́ѥм. помилоую́гоѩ́же́лѣ́шепомнлдю.
лѣ́шевонепра́веднънъ҃и́тыѿѣ́ѥ́. їѡвлаче
вѣ́ѣ́мъѩ́телѣцъсотворѣ́шемъ. рече́мнлоую
їгоѩ́же́лѣ́шепомнлдю. ѥ́дѩ́тнны́малоо́чнѧ
бг҃ъвидѝтъвъ҃ѣ́чесы́хъсе́рцехъвлнны́ѩсо
члѣцы. нѣвоѩ́сонн҃ъѥ́ю҃дѣмоби́дитъ
бг҃ъ. ноѥ́нн҃ъѥ́лѝсодостоѥ́нїѩ́спасла́ю҃тсѧ
вѣ́рующїѩ́ѣ́ѡ҃. гу́щее. Помнлоую, їгоѩ́же
лѣ́шепомнлдю. їоу́щедроую́гоѩ́же́лѣ́шеоу́ще
дрю. тѣ́мѩ́жеоу́бонихотѧщемдн҃ыѩ́сѣ
щемъ, номнлоующемдбг҃ѣ. тѡ. Гребъ
оу́боѩ́тьхотѣ́тнн҃ыѩ́тѣщи, ѝпотвоѥ́сѣ
мужѣдоспѣ́хъѥ́ѝсполнѧти. обла́чѣсѣромъ
волѣ́ѩ́кнѧ, нихотѧ́нитѣсѣѝвѣзнма́
ѥ́тъчтобо́лѣ. гу́щее. Глѣ́тъѣвопнѣ́ннѣ
ѳараѡновн. тѡ. Семуртъѣшѣ́нненнѣ́ѩ́же

глетъ: и҃ко рече. и҃ко фараѡ́нъ своѧ ради
зло́бы пострада́: и҃ пострада́. и҃ко лу́ше
бе҃съ плоти хотѣ́вый. что о҃у҃бо и҃ долѵ҆
го҃терпи́тъ. мнѣ́ство и҃мѵ҆ посла́нїе по
ісхо дава́м. сирѣ҇ч҃. и҃ко на́йстое҃ево́ зла
го́хъта. и҃ко да послю́ждѣ тебѣ҆ сѝлоѵ҆мою
и҃ко да ѡ҆казѧ́тъ и҃мѧ моѐ по всей
земли҃. то҆. Сѝлабы́ѧ. ли҃ до́лготерпѣ
нїе и҃ли҃ лѣ́ность. кто о҃у҃бо не постра́шится
толи҃ сотерпѣ́вшю бо҃гѹ҆. рече́ѵ҆ бо на́ и҃ сона
и҃ попусти́ и҃хъ та́ цр҃твовати. и҃ко да
и҃ бы́ти ма́ и҃ сое҃и́мь до́лготерпѣ́ливъ. сѵ҆щїи
ѳ҃ ѳ҃ѧ҇ще́ѵ҆ бо́го́ ѳ҃ѧ҇хо́щетъ ми́лѹ҆ет҃ъ. и҃ го
рв ѳ҃ѧ҇хо́щетъ ѿ҃ѧ҇ще́тъ. то҆. Досто́ин҃
го помилова́нїѧ ми́лоуе́тъ, ѳ҃ѧ҇ѥ́ го
ѳ҃ѧ҇ не́ поискри́ваго, ѳ҃ѧ҇ѥ́ ма́ и҃ не́ поискри
ва бы́ти попоу́щаѥ́тъ. не́ ѵ҆ дабо вре́мѧ
на́ сто́ѧщее вре́мѧ, но ѳ҃ѧ҇ѥ́ ти҃ ма́ и҃ сѧ мова́
стимъ. и҃ ѳ҃ѧ҇ѥ́ бо ѳ҃ѧ҇ѥ́ точи́тъ ѳ҃ѧ҇ѥ́ то и҃ ѳ҃ бы́
ти попоу́щаѥ́тъ ра́ здо́мъ. григориа́нии
ѳ҃ѧ҇ѥ́ ти҃ тѣ́ма́ ѡ҆ бѣ́гаѥ́ги́пе́тъ ѥ́ко мѹ҆ чи
тѣлю ни҃ ко во ѡ҆бра́ѕѣ́нїе въ҆ дши́ его бѣ́ѧ
хо тѣ́нїѧ положе́нїе но ра́ здо́мъ ѣ҆ ва́ и҃ но и҃ зво
ле́нїѧ ѕ҃ло́бы ѕ҃ло́бы прїѧ́тїѧ. ма́ ѳ҃ѧ҇ ко во
ѡ҆бра́ѕѣ́нїѧ сло́ва не прїе́млю щи. ѕ҃ѵ҆ гова
ѕ҃ли҃. ѳ҃ѧ҇ѥ́ точе́ па́ше бѣ҆ фараѡ́на до́лго
терпѣ́нїе́мъ и҃ мо́рче́нїѧ прилѣ́жа́нїе,
продолѵ҆жа́ ѥ́го ѕ҃ло́бу, напо́слѣ́дѹ҆ вос
зра́ѕи́ти ѳ҃ѧ҇ѥ́ ю ѕ҃ло́бо́ѵ҆, пра́ведна
не́мъ бѣ҆ї҃ но сѹ҆дѹ҆ на́ша. сѵ҆ще́е. Рече́

оубомичтопаіспоуіса рáітъ . вожиегого
історотивитіа . тѣмїжеоубожчлчк.
то . злу . Áісошпослѣдованїѧсоблчерче
ши . чтооубопрочеіскнлмъ . таждевоздрл
жлітъвсмхотлщилоувѣдѣтѧжетво
ритъбгъ . ілювѣлігорадоумѣтноони
хжеоувѣдѣлѣіи . речѣлгодлтьнмъті
ихжелинерадоумѣѣшинеісторѣи . вѣдлї
ілісопословбсапревохождлтъ . лщетвы
ілювѣтъныкѣіи . гуцее . Тыстоіпшѣвъ
щекліибгоши . то . Добрѣѣжетвыстто
ѣіи . шбѣщнисъречеиачлльствдіго . но
гоудлятвыстоѣсй . гуцее . Єдлрчетъ
здлнїесоздлвшемѹ . Почтомлсютво
ритлісо . то . Несамовлластиешѣмлл
глетъѣе . ноглвлянмісовѣмцѣмишбрл
зыподоблѣтъпоісарáтиглбгоу . лщѣ
інеѣѣмыслове събывлѣмыхъ . гоуцее .
Илиніѣмавластиесоудлѣнисъберѣнна
шшогождетмѣшѣнїѧсотворити . то
Имятьречѣбгъвластьюоставлямімртвы
швыоубовлѧѹ . овыжеѣграмъвостлѧ
лямпослѣдїіогождоісловотклвшихъ
сицестыимѣфодїйречѣ , вїловѣѣнтрѣті
ѣмъ , тѧжѣовоскрѣсѣнїи . гуцее . Ѡбооубо
вчѣстыіогоудъ , овожѣневчѣѣтъ . то .
Сепонѣжешвыоубоклты , швыжѣнѣтл
ісотворитъбгъ . новіѧоубовкїѧблгл
ісовѣѣмъшбщл . нопоблластиюйжеймо
тьбгъсотворитъбгъ . новіѧоубовкїѧ

бгаголовыстмъщи. ноповлѣтиниймъ
имать бгъ творитъ. гаісожехощетъ
тоиборечѣвімісожедобрѣтилѣпотнъ
творитъ. ащенмыловекънераздомъ
имъ. гречѣнїсопачеспсдѣлннісъїжехощѣ
творитъ, гничтожепротивдѣлетъ
сицѣнитыречѣ, непротивисмнераздом
мѣлюнихжетмбгънераздмнасотдо
ри, невъдѣнїеботобімісонаполздѣти
ѣтъ. гующее. Ащелихотмбгъпоказл
тигнѣбъ. гнаитинѣлоусвою. мѳ. Дол
готерпѣвнїебохотѣпоказлѣтн. гующѣ
Принесѣбомнюздолготерпѣнїисоу
дыгнѣбол. мѳ. Принесѣмнюгоздолго
терпѣнїе, ежеёстьвсѣмісодолготерпѣ
нїевпоказанїеприводя. данїсожене
вохотѣсїцѣломдрїюмогущипрочее. сотог
гнѣвдбѣфараонъ. синрѣчьчлвїсъ
бжїинкоякудаздагнѣбомъ. инеѣдино
іговершѣноіспогибелиёжеёстьсодерши
вдаіговершивдапогибели. сежденѣ
вгаюшѣвоеаздобы. гующее. Совершѣ
ныивпогибели, идаписажетъбогать
ствославыѣвоеа. мѳ. Чторечѣненѣвдѣ
нноепочитаѣшибѣжие, писанїемъ
раздмѣваѣмо. гующее. Наюгождѣхо
мѣти. мѳ. Наюжеперечѣ, вюгождѣ
гнѣвѣдмногоіперадѣдолготерпѣвъ
іпасоіпоюбдымілоістирѣсшевдосто
іныяпомиловатписаимъпринесечлвѣко

кри

любие. сущее. Яже прежде оуготовлъ
славоуи Іхже и призвалъ. по. Прооуго
товаже по иже оубѣдъ достоиными ли ти
вѣры ради. сеже славоуимъ продолжа
ется. сущее. Неточию ізыкъ но и
ізыкъ исо же ізъ неслетъ. по. Ви ди
шили не единочастенъ естьбгъ. но ізъ ю
ізыкъ спасаетъ вѣры дѣлмадосто
іны спасенїа. сущее. Нарисогнелюди іосиф
моа, людимоа. по. Исо же речене кпросе
нисаісо же речетъ істо. единочастъ есть
бгъ ізыкъ вѣрныя, поне же достоі
ни бѣшласпасенїа. приводитъ пророка
ісаіа претолицемилъ стыесепровозвѣща
ющаа. своубо бгъ людиво злюбленныа,
црісвъ існъ нарицетъ ізыкъ, новыа
исовлгоразумиа ихъ ради вѣры. сущее
іне во злюблену юво злюбленду. по. Исо
Сощюю ізыкъ црісвъ, еже не люблаа
ше перѣе, не бо зналъ ше бга. сущее.
Ибоудетъ намъ вѣтвидѣ же речесаи
не людіемобы? тиинарекотсяснове
бгаженна. по. Ізыкъ ізъ ом ташеся
бгъ дрежеідолослуженїяради. сущее.
Іглаголеже копиетъ доили, ащеестьчи
слотновъ ізраилевъ ісопѣсокъ морскїи.
по. Ничтоже речепрестала копиюше.
сощее. Останоисъспасется. по. Невси
речено частьбо нихъ. Тобоѣстьиостаноіс.
сущее. Слободоисончеваю ібращаю

тки

вправдѣ. мѳ҃. Сконьчевлѧѥмыйсѧ
нецѣимоутьвїѧсѧмысловѣѣ, вѣрыїра
зоумабѣѥма. їнѣштьйнѣпоихѣнньѣ
проповѣдаѥмыѧ. нопонѣжесконьчанїѥмъ
ісоївѣрѣѥсмысмоуслѣпоу. ѻ҃дастьсѧоубо
вѣрыїѥть. сущѥ. їѧкословосотворѣнноѥ
творитьсѧназемлѝ. їѣйсоже пророче
ілиѧ. мѳ҃. Вѣрыглетьѧщевовѣща,
речѣшиѳоуѥтѣхъсвоихъѣдалїѧ. їѣвѣд
ѣшиверцы. їѧкобѣвоѥсрѣдиѕмртвы
ѥсѣшисѧ. вѣдушилиѳоставленїѧ. сущѥ.
ѯ҃в Ащенебыѥсѧдьявлаоф҃ъоставилънамъѣвѣ
мѣне. їѧкоѳодомъоубобылибыхомъ,
їѧкоѳгомороубоуѳодобилисѧбыхо.
мѳ҃. Силоюпоѝньблгорадїѣво, їѳѣтла
вшагорадиблгорадѣмиѧ. їсилиѥѝ.
ѳ҃ Шѳщноїохр҃тѣрадѣмѣтиѥ. їѧкоже
речѣноѥтыхъкирилъ. їѧкопонѣѳвѣрѣтиви
ѯ҃ пардиѥѝ. їѳѣставлѧѥѥѥкѣпнивѣ
ретшїѝ. їѳнеисключѣнымъпроповѣдани.
вдущѥ. Чторечемъ, їѧкоязычыцынѣгонѧ
щиправдѣпостигоша правдѣ. тоѥѳо
Нобесѧсорадѣвшенїѥ чторадиивѣрнїйспа
ѳошасѧ. превыѣшейѧкѣвоїюдѣѥвѣ.
ни, ѥтранноботоѥѣть. їѧконѣгонѧщеи
ѧзычыпостигоша. їюдѣйѧкѣгонѧще
нѣпостигоша. сущѥ. Правдѣѧкѣжевѣ
ры. їйльѧкѣгонѧзаконъправды. мѳ҃.
Габотѣтьѣистиннаправдѣ. сущѥ;
Взаконъправдынепостиѥ почтоѯ

неистовствы. тол. Сотщдюю закона
истинну. ни бзаконствбосотщныхъю
хранй. суще. Ношдъ бзакона, то
ащебыречехотѣюправдатися. чтобины
непостигнухъправдыношдъбзаконправда
етсячловѣкъбый. суще. Прѣсошавося
ѡсаменьпретысанимаисожепишетъ.
тол. Прѣсошавосаневѣровашаисаисоже
истопретыкаѣтся. ащеистовнѣшни
бнимаѣтъ. анѣюущимъбзаконѣвни
маѣтъ, суще. Сеполагаюкамонѣкса
меньпретыкаѣния. исаменьсобазнѣ.
тол. Претыкаѣнию, исаменьсобла
знѣнѣнію исаменьсаименѣетъ.
ѡнемжепрѣсошасаисобазнишася
мнѡзи. суще. Квсакъвѣроуаѣна
ньнепостыдитеся. то. Видишилиякѡ
нѣдиночастенъбгъ, новсаисъвѣрбай
вонъбспсетеся. суще. Братиеблгово
леніемоегосрцанмитвадяжесбгъ. то.
Злапохоть. суще. Воиляѣетьво
стенїе. то. Ихъхотящимъзіюдкомъ
присасатися. претоситтвоудобноера
зоумаслова. данѣмнитъненавидя
щыѣбыти. номлюющемогласызапре
щенню. речежемїсозѣложелаю. імо
люпастнсаѣмог. суще. Свѣдѣтель
ствоютвоймъ. то. Чаѣтьдатися
имъ, свѣдѣтѣльствоюборечеймъ
якѡненинагочювсрадниморгтъ. рабсо

Ѡ хр҃та. норі́тию рлѕдво́ною ѡ҃бт҃ъ. ѥ҆
же по нев҃дѣ́нію твора́ми на́ша беззако́н
до́бръ гонѧ́щъ, не вѣ́рою ѡ҃тъ пла́стнаго
ѡ҃ц҃а хр҃та. ѕ҆́дѧщее. Ѩ҆́ревно́сть бо́жію
и҃мо́утъ, но не по разѹ́мѹ. тол҃. Гл҃ъ
проще́нїе ревно́сть бо́рече и҃мо́утъ, но
не и҃сподо́бленїю. ѕ҆́дѧщее. Не вѣ́дѧще бо́жію пра́вдѹ
ѥ҆́сть хр҃тосъ. а҆́ще бо та́ко ѹ҃мѣ́лы
ша ревно́сть, по́знали бы ша ѹ҃́бо. ѕ҆́дщ҃е
Не вѣ́дѧще бо́жію пра́вдѹ. тѡ҃. Пра́вдѹ
бо́жію и҃мено́ѹ҃тъ ѥ҆́же во хр҃та вѣ́рѹ.
ѕ҆́дѧщее. И҃ свою пра́вдѹ и҃щѹще поста́ви
ти. тѡ҃. Свою пра́вдо гто́ѹ҃щдю ѡ҃ зако́
на́ гнѣ́тъ. ѥ҆́же ѥ҆́сть и҃сто́ленїю зако́на
хр҃та. ѕ҆́дѧщее. Ѡ҃ко́нчина зако́нъ хр҃то́
тол҃. Ко́нецъ бо зако́нъ хр҃тосъ. вѣ́мъ
ѧ҆́хъ на́ оумѣ́ нѣ́на та́ко ле́жи́тъ
на́ сѡ҃ко́нецъ і҃па́гѹбѣ зако́нъ и҃сполне́
нїе хр҃тосъ. Гдѣ́ не ѥ҆́ѡ́тинъ да́ гто́ѹ҃щѹ
ѡ҃ зако́на пра́вдѹ и҃мено́ва, де не мнѧ
тъ на́ сѡ҃ мо́жетъ ѡ҃ пра́вдѣ а҆́ти зако́н
ре́чѥ сѡ҃ко́нцѹ бы́ти и҃сполне́нїе зако́нѹ
хр҃та. і҃бо го дерщѣ́ны зако́нъ къ хр҃то
и҃мать вѣ́рѹ. вѣ́рѹ мнѣ бо до хр҃то зи спо
лнѧ́етъ зако́нъ. ѕ҆́дщ҃е. Пра́вдѹ

вѣ́мѣсомоувѣ́рующемѹ. тол҃. вошпра́вдя
ющагосвоѝ́стинѝнѣ́сосвѣ́ршѣ́нѝкзако́нѣ́ѣ́ѣ́
е́стьвѣ́рныхъ. сѹ́щее. мнѣ́нїеѹ́бопи́щетъ
пра́вдоу. ѩ́коѹзако́нъ. тѡ҃. предѣ́лъ
ѣ́ющымъѩ́коѹзако́нѣпра́вда. сѹ́щее.
нѣсотворивыѝтѧ́чѣ́ѣ́ѣ́

глъкъры, нижтропокъдаемъ. тѡ҃. Ѕ҃ кр҃
тцѣстыпѣнїе, лнетребомъкнфшни
тродовъ. вномыслъбонязыцѣлежи
тъ. обачтвердоститрѣбогѣтъ, їоуи
йцѣющидша: гѡтцѣе. Нѹдающей
сповѣди оўстыѣпонмитда їса. нав'
роусѣшнаверцыѣпоѣмъ. Толковный
Напйсано посрцы сѧ естьпомыслъ
назыцѣлежитъ спсенїе: гѡтцѣе.
Нѹсобѣтъмого подалиже йзметныхъ
спѣшниса: Толкова. Нрадъвтлѣтвй'
мъѧ ѣсто предѣтисалпобѣ. разоу
мѣйвореченлоукосрдшаго, лнемедле
нъзбоудѣшнисѣтрк. гѡтцѣе. Срцемъ
оўбоѣкроуѣтисѧвправдѹ, оўстыѧкеисло
вѣдоуѣтисѧпослѣдній. глѣтъбопись
нїе. тѳ҃. Срцеоўбореченѣкроующевохт҃с
ѡправдлѣтъ, оўстыѧкеисловѣдлоущи
спасѧтъ. гѡтцѣе. Вглъсѣвѣрдъннна
ньнепостыдѹтисѧ. тѳ҃. Сѣдѣтеме
льѣтвоприведе, дажѣитънесоуще,
вѣвѣрѣразньствѹ, їюдѣющѣїнзы
чнисоу. вглъсѣвореченѣвѣрдъй. гѡтцѣе
Нѣстьвѣразньствнаїюдешвнѧѣтѣл
линоу. тѳ҃. Вѣмъбожѣцѧблгодѣть
рѧдоѣтьпроповѣдлѣтъ. нѣкопачесо
творивышемнѡгѣмиѣловѣцы, хотѧ
навѣтнѣсоущѣствкоѣпоѣденїесо. нѣмъ
жрѧдлѣткорнтъ. тлѣсонѣѣтьпрѣгра
дѣюдѣомъїнзыкомъ. гѡтцѣе. Тойбо

гдъвѣмъ. тол҃. Вышеѣбоцыгляще, ѣда
людемъ единѣмъ бгъ, ни. поимѣзыкомъ
ест. нѣкѣтоѣ дѣюхрт҃ѣглетъ. сице
нивѣтыиматрца. сущее. Богатавсѣ
призывающыегѡ. то҃. Авламхрта, вѣ
мъздѣлоподающаѥпѣнїѣнамъ. ли҃дѣ
же бгатствоѣвоѣпщдѣтъ, мнѡгивѣ
ровапинѣпасти. сѣжетворитъсѧ
замнѧѣсѧ нѣщчаѧтиисѣѣ. речѣбогат
ствомъсвоимъпщдѧ, тоиспѣѣтсѧ.
сущее. Вѣмѣсѣйжепризовѣтъимаѕдне
спасетсѧ. исѧсоубопризовоитъ, бнего
женевѣровапа. тол҃. Рѣклѣбонѣчтоѧкѣ
бовольѣимутъгюдѣизыѣсѣ. свѣдѣ
тельѧжѣюѣль. вѣмѣсѣбойжѣлѧшепризо
вѣтъимаѕднѣспасетсѧ. исѧсоубоѣѣтъ
имъобладѣчитипрѡрокѧглы. члѣюмъвѣ
ровапинѣхотѣвшимъѣѣбѣпочтохоѵлѧ
тъ. затворяютъсѧбопѣнїѣоѣѣбѣ, сущее
Кѧсожѣвѣровютъѣгожѣноуглышапа.
то҃. Послѣдованномдѣѣсѣобладѣчѧѣтсѧ
понежѣелямомдѣлобудѣлышапѣнѣнѣбо
схотѣпа, обѣдѣчнѣѧжѣнѣвѣровапа.
сущее. Кѧкожѣоуглышатъсѧбезпропо
вѣдлющаго, исѧкожѣпроповѣдатъ
толко҃. Ѧтоубореченѣепроповѣдлюипри
нощдѣлямъсвоѣприбытнѣлобоюобщѧчѣ
нїѣ. сущее. Ащѣнипоглѣныбудутъ.
тво҃ков. Ѧвлѣныйѧконнѡѣлмовластнѧ
прїидѣпроповѣдатинїимъ, нопоглѣѣхрт҃

тла

евоже бѣ дроугоплеменаѧ отвержѐтъ. сѹ҃ф҃ѳ
Аще ли не сказано, то҃. Нѣкто смотрѣ ще ѥзыкомъ
глагола, нежели ѹбѣ ѥзыкъ прѣ
дреченъ ѹ бо ѥсть ѡбѣтованїѧ сѐ ѡ посланїѧ
ветхопророческаѧ посланїѧ. сѹ҃ц҃е. Аще
ѕраки ногѹбл҃говѣствующыѧ ѕ҃ѣмъ
рѣбл҃говѣствѹющыѧ бл҃гаѧ. то҃. Ноѕдѣ
ѹ҃ѕраки щаѧ проповѣданїю нравомъ.
Аще ли нѣкомуѹбѣ ѥ ѕробати безъ ѕы
шанїѧ безъ проповѣданїѧ. проповѣ
дѣ ѥ ѹ҃слышаша. ѹ҃дробѣ явлѣнно аще
бг҃ъ ѡ ѹбо нихъ ѹбѣ ѥ нѣнѣ ѥ. невѣ ѕрода
вшѣ ѥ ѕѣ бѣдапохо҃латъ. сѹ҃ѳ҃е. Но не
вси послѹшаблг҃овѣствованїѧ. ѥлиа
богл҃етъ, то҃. Понѣ ѥ ѕѣ ѥдинѣмѹ
столѣ ѥ ѕитъ, нѣкоѧщѣѡбѣгапослаѧ
ѧ. почто не вси послѹшашаблг҃овѣство
ванїѧ рече. нѣкоѧ ѕѣпрѣ ѥ ждѣ мнѹ ѧ ѕщѣ
рече ѧ. Зане бѣ ѕитинамъ самовлаѧ ѕно
нѣдиного ѥ ѕѣ ѥ ждѣ ю приводитъ ѕбг҃ъ.
ѥлиа сѹ҃ѳ҃е. Г҃дисѕовѣ ровод слѹхомъ нашемѹ.
то҃. ѹ҃ѕщѣ рече ѕѣ ѥ ѕ ѥ ѕблѧ ѕнаѧ ѕ҃ѣ, ѥ ѕѣ
не вси послѹшаша. ноѕѣ ѕ҃ѣ ѥ дло ѹбѣ ѕрит
понѣ ѥ ѕѣ прѣ ѥ ждерече ѧ, нѣконе вси вѣ ѕ҃ро
ю ѕ҃ъ. сѹ҃ѳ҃е. Тѣ ѕѣ ѥ ѕѣ ѹбо вѣ ѕ҃рѧ ѕшѹ ѕлог
ха. то҃. Понѣ ѥ ѕѣ вѣ ѕ҃ѣгда ю денѕѣ ѕнаме
нїѧ прошлхѹ. ѥ ѕвѣщенїѣ прим҃ъ
пророчѣ ѕ ѥ ѕ ѹбѣ ѕрѣ ѥ ѕ҃ъ. нѣконе ѕ҃ѣ ѕть
трѣ ѕ҃ъ ѕнаменїѧ просити. ѥбо вѣ ѕро
шѹлдха. ѧне ѕѣ ѕнамѣнїѧ бывѣ ѥ ѕ҃ъ.

ісрн

сущее. Слухъ же гла голомъ бжїимъ, ноглю.
то. Понеже ѣлдохомъ речена водитъ гло бжїимъ. немнире чета кохо ядь шаслу
ха. неоуты чле стии сплтлемїи. нобжїи.
сущее Едане слышаша. ѣгорадиоубогле вовѣ земла изыдевъ щлнїейхъ и вѣсон цавселе нныйхъ, то. Занеже ре чевъ ерайшихъ. ноглетъ, кторе чѣедл ышашаіюдеи. вѣземласлышатсо полбшествоучетъпррока. іюдеинни же пачепроповѣдаіѧ, неимахомыслы шатин. сущее. Ноглюеданерлзоумъѣиль, то. Єирече, проповѣдашлоубомнюзи wбѣчнобиятевъвсюцымъшїиля нерлзу мъѣтипроповѣданїямсилы. нісамѣитъ ѣреченїяоубонлзыцывнихъженепрече ѧразоумъѣша. іиль женепозна. ѣбо проовѣдѣтвыизаконодлѣцьпроречѣ, лзъѧраздражкомнюлзыцѣхъ. ѧкоже обѣовидитеюлзыцѣприходлщыихъ квѣрениещегрлдолщыихъ. ѣбѣюмъѣтла ємы. требѣѣитьнамъвинубѣдѣти пачеяковолюзабышатицеѧтныихъпро реченїйхъ. сущее. Первыимонѣнѣтъ. то. Второынкореченїяма. сущее. Лз ѧраздражкомнюлзыцѣхъ. то. Єже ѣитьшбленюємвелїкаженещиѣрѣпо стиь. Шнюгаждыкоуѣтѣшѣнїюнебѣ ровавѣвѣродатнѣкъ. сущее. Намзы цѣнеразоумнѣпрогнѣвающасѣ, тол

тлв

Что́ оу҃бо хощ҃ѣ́ши глаго́ли сїѧ́ пророкъ
лоукавнѣ́йшїй. гл҃ѣ́тъ. І сїѧ́ глаго́летъ
и҃сто́къ. то́. ѵ҃ Зане́ волѝ шѧ рещ҃и бг҃ѹ́ дѣ́тищо
ка́ко ипа́че, нежели҆ѡ҃ц҃ѹ́ неповре́щы
смотрѣ́нїе. гл҃ѣ́тъ. О҃брѣто́хѣ мене́щ҃ѹ
щымъ мене. то́. Н҃ѣ́цыйжене вѣдѧ́тъ
кшемъ бо вро́ю блгоизво́ли шѧ҆ изы́ци
тре́бующежекозрѣ́ти, новолею҆ѡ҃ц҃ѹ
поша. гл҃ѣ́тъ. Н҃а́ языкъ бы́хъ не вопро́ша
ющымъ҃мнѣ. то́. І҃а́ зы́комъ҃ѡ҃ц҃ѹ
помы́слы и҃сторе́чїе, вѣдаро́вленнобѣ.
ношбле́ѧ́шѧ҆ изы́комъ, ижекошбрѣ
тѣ́ни҆ѧ҆кѣ́шѧ҆ся. ктомѹ́ не҆ѡ҃ц҃ѹ́ставити
самъ хо́бѣ́дѣтель. гл҃ѣ́тъ. К҃оиплю́жестѣ
тъ. то́. Ѳ҃сѹ́щенїю людѣ́мъ, данетлю
тъбопочто́нѣбы́на́мъ҆ѧ́пѣ. нобѣ
и҃мъбы́вшиѧ́пи. и҃сопѣ́тъшѧ҆шеѧ́,
ине҆ѡ҃ц҃ѹ́лы́шѧ҆шагдѧ́и҃ежебѣдны҆ѧ҆ся
кѣдньвочѧ́чїнїѧ҆гла́врема. па́чежѣ.
всѧ́прежѣ и҃сщ҃ѣ́шѧ҆ изъе́гѵ́пта. гл҃ѣ́т
Вѣдньвозрѣ́хъ ро́цѣмо́и҃слюдем
противлающимсѧ҆ипрерѣ́кающымъ
ми. то́л҃. Бѣ҃ѹ́ѵ҃ѹ́котѣ́шѧ҆ше. тїи҃же
е҃мѹ́противлѧ́хусѧ҆ипрерѣ́кова́хѹ.
гл҃ѣ́тъ. Глю҃ѹ́бо. то́. Є҃дѧ́ѵ҃ѹ́поне҃ежѣ
не҆ѡ҃ц҃ѹ́вѣдѧ́ша, ипротиподгла́ша. ли
ѡ҃ц҃ѹ́бразѹ́бы́тинѧ́и҃сонисѡ҃ц҃ѹ́братитисѧ
возмощи҃. тѣ́мъ҃ю҃ѹ́праздни҆ся҆ѧ́ѣ҃ежѣ
и҃сѡ҃ц҃ѹ́бра҆ѧ́мѹ́ѡ҃ц҃ѹ́вѣщанна҆ѧ́. нно҃ѹ́бо҃ѡ҃ц҃ѹ́бо
ілюдиегѡ҃ц҃ѹ́готѣ́ьрече. ипрежѣдепознѧ́

ісеръ

ѥ҃ѥ҃ѥ҃ѣ҃ть прѣ́ждезы́ѕѣбли́ѕѣшѳбличе
нїѥ, ѥ́мъѧ́ѕѣрече проповѣ́дателѣ, їѳ́й
чтѣлѣнѣ́ѕѣкомъ҃їи҃льтѧ́нинъѣ́мѣ, нисо
го҃ѥ҃ѳ҃ѡри́ндѣ́ите, ноѥ҃ѵ҃ѳ҃ѡтдѣпи́тисотво
ри́ете. ѵ҃ѥ҃ѳ҃ѡлодьнїи́мѧ҃ѥ҃ѳ҃ѡвѣ́рѧ҃ѥ҃ѣнии
бѣша. ѝзатоврторїи́прїи́дѡша. рѣ
нїи́мъпервоѵ҃ѵ҃ѣнныихъѧ́ѕѣ҃ѕѣ҃ѕѣ҃

нѐ бѣ̀ единѣ̀ѣ. трéбѣ̀ѣ́ѣ́шѣ ѣ̀ кáмѣ̀ нерáздѣ
мѣ́ти, ѣ̀ѣ́ѣ́шѣ сло вóвѣ̀ѣ̀ѣ. сѹ́щѣѣ. Óѣшѣ
вихъ ѣ̀ѣ̀ѣ седмѣ̀ѣ̀ѣ̀ ѣ̀ѣ̀ѣ̀ мощѣ̀ мóѹѣ̀ѣ̀ѣ ѣ̀ нѣ̀ѣ̀ѣ
нѐ поклони́шѧ сѧ̀ ѣ̀ѣ̀ѣ̀ навáлу. тол҃. ѳ҃ѹвлѧ
ѣ̀ѣ̀ѣ̀ ѳ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ вихъ ѣ̀ѣ̀ѣ̀ сóбѣ̀ѣ̀ѣ ѣ̀ блгодáтѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ
мнѡгочáѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ; сѹ́щѣѣ. Тáкоѹ́ бо ѝвны
нѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ времá ѳ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ

ісрий

дѣланавѣровлнїѣ . нипристоупльшїйбо
дѣлъраздрѣшѣбывѣшїй , достопотрѣ
бнисѣдѣлнїюмнѣшлїм . ноблгодать
ѣстьбжїиявїлсѧ , спсуще . дѣлоойѧкт
нѣѣстьдѣло , тол . дщебоблгодлтьдѣ
прѣстъ , нноубоістомунѣѣстьдѣлобо
дѣтьваряющїй , ибывлѣмъдѣло . гсуще
чтоубоігожѣтѣщѣтлїйль , гегонеполд
чи , тѳ . сѣнѣпрашлющлгоѣстьнонаглю
щлго . глминворечѣвѣѣстлждѣтлѧ . іюдѣ
боіщдѣтѣправѣды , іѣжѣнѣймутъ
імѣтѣнухощѣтъполдчиѣти . гегонеполд
чипосвоегорлздумлволи . гсуще . ѣ ілдлнїѣ
полоучи . тѳ . рѣкшейжѣшїюдѵѣнїїѣй
дѣісъкѣрнїи , ізбранніѣжѣрѣісъглвлѧ
ѣтѣлїѳнѣхѵїісусъѣство , ибѣкїюблгодл
ть . лѣжѣполучи . глвлѣтѣблгъѣѣлѣи
чѣство , гсуще . прочѣѣжѣшїсаменѣѣша
ѧ , глісокѣпишѣтъ . тѳ . ѳлѣцыпрѣвы
шлвоіюдѣвѣѣтвѣпрочѣпошлвлѣтьнїю ,
дѣрзлѣтїндлѣчѣйхъ . гсуще . длѣтьнѣм
бгъдхъоумилѣнїѧ , тол . ѣжѣдлѣтъ
недѵѣѣствѳ , нопрощѣнїѣнѣрздмѣтвлй
ѣжѣпрїнлтїпопоѵѣтїгоршѣѣнѣѣпопри
лтїй . ѣкнїмлнїй дшлоумилѣнїѣнѣмѣ
нѵѣтъ . оумплнтївослѣѣть прилъ
пѣтїсмѣрѣвїпригвоздѣтїи . ѣѣть
жѣїкдобрвѣнѳѳлдпригвоздѣтїи .
нѣѣжѣнѣпрѣлѳжноѣпхвісоздоумѣ
лѣнїѣнлрѣче . гсуще . ѳчинѣвѣдѵѣтїи

ѥ҆ущинеслы́шати да́ѥ҃ть до҃лжнѣшнаго
дне҃. то҃. Рѣ́сть, ѡ҆писа́менѣша: приводи
тъ҃ѥ҆гда́ѵ҃ъ вѣдѣ́тельство, да не́ мнѧтъ
погнѣ́вомъ бы́ти. Вины́ѧ ѡ҆писа́мѣнїѧ
гла́тъ, ѥ҆ѵ́щей ѵ҃ъ любо́вь кри́т. ѳ҆чи́во
и҃мѹ́щенавидѣ́нїе҆ чю́дес ѵ҃ъ хр҃то́въ ѵ҃ъ
ѥ҆ѵ́щи наслы́шанїе҆ ѹ҆чѣ́нїѧ, ничто́же
того҃ѡ҆ напри́нѧтїе҆ тре́бовлѧша, но҃ѡ҆чи
ѹ҆бо́смъ вы́кнѹ́ша ѹ҆щи́ѧ҆ зати́ска́ша,
и҃ѧ҆ сотщлѧщесѧ не́ плѧтїѧ. сѵ́щ҃е҆. і҃ дѣ҃
глетъ: то҃. Прочѣ́ѥ҆ шне҆ кро́вленїе҆ плѧ́со
воемѹ́ченїе҆. дре҃ѧ приводи́тъ слю́ща
ї҆́же конецъ прїѧтъ ѹ҆зы́де. сѵ́щ҃ее҆. да
бу́детъ трапе́зѧ ї҆хъ ѵ҃ъ свѣ́тъ ѥ҆ни́кло҃къ. то҃
сѣ́тїѧ ї҆хъ ѵ҃ъ ѥ҆ди́ншѧ ї҆хъ ѵ҃ъ ѥ҆противѣ́нѧ
постра́ѧтъ; сѵ́щ҃ее҆. и҃ кѣ́мъ ѧ҆ѕн҃ъ
и҃ ѵ҃ъ воздѧ́нїе҆ї҆хъ. то҃. О҆ чю́бы́ловѣ́ми
ловѧщими ѧ҆ бо҃ѹ҆до́мъ ѵ҃ъ воздѧ́нїе҆
ре́чена бѧ́ше. да та́ко бѧ́ше страждще
грѣ́хо҃въ прїѧ́ма́ютъ ѵ҃ъ сѹ́дъ. сѵ́щ҃ее҆. да
помрача́тъ сѧ҆ ѡ҆чи́ї҆хъ не ви́дѣти. то҃
ѳ҆ бе́ї҆и изволе́нїю ѡ҆ни́хъ бы́ти, и҃ сѣ́ѥ҆ сѧ
тѣ҃ѣ҃ глетъ чѧ́сть. понеѧ҆ же бо рече
сѧ҆нцъ пра́вдынѣ ко сѣ́хотѣ́ша ви́дѣти
ни҃ѧ҆ здоумѣ́ти, сѵ́щ҃ее҆. и҃ хребе́тъ ї҆х
ѡ҆ню́ю ѵ҃ъ смирѝ, то҃. Бы́тни́мъ по́ри
мла́ны глетъ. ѧ҆ѥ҆же ѡ҆тинѹ́дъ. ни
ко́лиже свободи́тъ сѧ҆ рече҆, сѵ́щ҃ее҆. Глю
ѹ҆бо, ѥ҆да согрѣ́шѝша да па́дѹтъ да
не бо҃ѹ҆до́мъ, то҃. Прїсла́вле҆нїѧ ї҆хъ

Зѣло, ни вопіюшагѣтіан вісегоутъше
нїимъ ѡбертѣти. претвшенїа ѥрече
вели ѥдаѵѣтлісовлюгрѣшїша, да
падшенебоставноутъпрочеѣсщомоляще
сѧнебохощетъ. небоудитворече. ѩко
ваоубогогрѣшїшаприѧтисоутъбгви
восхотѣвъшеточию, ѡбачевиѥкда
ѩсоиѵѣтамомътомъоутвшенїи, по
винныхъстворитъвелїцемъгогрѣше
нїемъ. ѵ҃цеѣ. Нотѣхъпаденїемъспѣ
нїенаѕѣисомъ. тіл҃. Вѣмкѣтинеѣре
че, ѩкодайхъоутвшитъ нісотворитъ
нѣчѧтинїиѧ ниѕѣисѧнлнеѣтъпохо
тѣнїѣнісотворитъѣнеразогмѣтїи.
тогорадиречѣшѣѣмѕѣисѧ, ѩкоспѣнїѧ
непрїимлхѵ. ѧнмѧѣдостойноѵѣпѣрвїѣ
стлтїиѧ, потѣмъѣмѕѣисомъ. поне
ѧѣоубоотїиречѣневоѣхотѣша. побра
ницыѣыѣтѣвы. имѧѣѣісамъѧпїтъ
рече, іюдѣюмѧѣпрежденѣлнномъ
ипаѣсѣѣ, ид҃ѣтѣпачѣѣсошвцлмъ
погыбшимъдомогїлѣвъ. ипаѣсѣва
ѣѣноужда, прежденропоѵѣдатиѣа
словоу. Вндищилиѣѣсонѣѣроѵавшїи
ѣюдѣшїмъ, мѣѣтодаѣтъѣмѕѣисомъ
ѣытипервоѡбазномъѣѣѣре. ѵ҃цеѣ.
Коѣжерздражатнїихъ, тіо. Понѣже
ѡѣѣѣѣроватниневоѣхотѣша. поне
ѧдапоревноѣтнѣѣѣроѵютъ; ѵ҃цеѣ. ѧще
ѧиѧжепрегрѣшенїйихъвоѵагатѣствомїрѵ

толсо. Ко ут҃ѣшє́нїю имъ глетъ҃ и повє
лѣ҃ла. а҆ще во рє́чє прегрѣшє́нїй ихъ. їю҃па
дє́нїє бы́тъ толи́сомъ бо гомъ. толма
па́че а҆ще вѣ испра́ оу҃тїла. тобою вла҃ѣт҃
и҃ испо́лнє́нїе. колицѣмъ оу҃боре́чє. вождь
тъ винласпѣнїа вѣ́мъ испа́ѧмомъ.
оі҃ма́кїїжє не҃по́чла҃тнѣма҃ имъ оу҃чи҃т҃.
оу҃цєї. И҃ по́падє́нїїихъ бога́тьство мі҃ра
комъ. колми па́чи и҃спо́лнє́нїїихъ. то҃.
р҃ѕ Ре́кшебы́ть. оу҃цєї. Вамъ бо глю мі҃ра
комъ. Поне́же оу҃бо їмь а҃́ пла́ды ко́м
а҃пла ко́мъ. Прославлю. то҃.
Ію́дєохъглетъ. но да не мнатъ по гнѣ
вогла́емы́ и҃ли да прі҃ста́витъ на́ зы́че
ство́ мудрова́нїе. ка́кърє́чє на́ зы́цы
дво́йхъ ра́ди вины хвалю нила́ю. пе
рѣ҃тѣ на́ со́лу҃жбо ни́шдю҃же е҃сть про
повѣ́дь поручлю. и҃ по́льзами е҃ть хва
литъ ни́ дѣ҃ти на́ ка́ко мо҃ у҃чи҃ти
по́ими́ же́ дві҃ю дѣ҃тини́ спа́ и҃хъ же е҃ю ды
свомъ зовє́тъ. оу҃цєї. А҆ще ли́ сора́здра
жо у҃ и плоть. то҃л҃. Ію́дєни́ со́лю
бо е҃рає́ї. не ре́чє то́ворю но ра́здражд
не на́ со́ и҃нѣмъ не҃ тро́бля́вшимъ. а҆́ще
не҃ по́вєлѣ҃нна́ нѣ́ко е҃го бы́вше оу҃бо
ро́дники и҃ бра́тию зо́вє́тъ. ни҃ же
ни́ю жле́ни хъ хо́ї кво́вла́ѣтъ. оу҃цєї.
и҃спо́ги нѣ́ вѣ́дна́ шо́ний. то҃л҃. Ни҃ же́ тако
вѣ́а. но́ и҃ терѣ́ни́ѣ́ мы́а. оу҃цєї. А҆ще бо
ложє́нїї и҃хъ премєнє́нїї. мирѣ́ что

приятїи. притомъ Понеже пріиде Іисусъ
ѣтіа, плотїю похваляѣтъ: тѣмъ пока
зуетъ крестнаго Іисусова вознесенїя
вѣрнымъ быти. Аще кто речетъ Христїа
нина быти не потребно, но ветхозавѣтнаго
закона держатися, и тѣмъ спастися: да
вѣсть, яко аще и прїиметъ кто обрѣзаніе, но
ѡтсѣкаѣтъ себе ѿ Христа. Сицевый убо
речетъ, яко Христосъ не воскресе, и мертвыи
не востанутъ: аще бо воскресе Христосъ, и
мертвыи востанутъ. Сицевый убо, но
ловѣтаи, и дїаволъ
вѣленїе, сущее. Разсѣкнѣ змї
ѣи. тол. Иторе прїиметїи имъ, но
ѣточию да тѣмъ, да помре грѣхъ и
грѣхъ и оживитъ, прїимлѣтъ. сїе
ѡбщелинаа тоскуетъ: тол. Начатокъ
Іисоренъ же ветїи сочїтала ѡ родѣ его
вѣроплѣшала. сущее. Тои премѣненїе,
аще Іисоренъ ветъ тои ветви. тол. ѡбще
ѣ Іисоренъ ломѧ Іисорени ѡбладаѣтъ ветїи
быти. Тогда прїимѣшенїе ветвїи.
ѡбщелиню дено ѡбо, и продѣтъ кавраама
ѡпадоша. Іисменїе. ѡбщелитїи
именуѣтъ ветъ кавраама, Іисорень

сїе

сїе тако исаїа, глаголетъ, и фарисеи

ѡ именуѣсущїи ѡ кавраама, Іисорень

толмѧ быстритъ рѣ́съ бо. прилѣдныѧ
ѧ ны блажетъ къ воѣвол ѣ пїи скорене ѣ шѣ стокупль
щ ѣ ѧ ѣ ѣ ѣ

щемъ йхъ лавъ. Имѣмъ дáнным ъ wбѣ
щáнїемъ ыстрáнныпáзъ. инпоéдиномоу
же достóйнъ вовоспрїáтивоспрїимлю. оучѣ
Не вéрнемъ шложишлáя. пол. Вúяко
премóудростноелúптлá. внегдáжинѣ ти
шíндѣвúхъюшкорúслово. вúмлтоглúмъ
тоюкодшенїюоúсѣцлéтъ. оучѣ. Тúвъ
роюстопúши, небыюкомудрѣыствднно
боúя. пол. Вдщдюбкинрушнѣхъ шло
жéнїянáшегопрúложенїявохрúстлá
пѣры. оучѣ. Áщебогъéствéныя
бѣткинепощлдѣ. пол. Хотáйхъюко
длоглáголáнїемъwблавúтибѣдувчину
дапрещенїя, нáзыкомъторечѣ. оучѣт
Едúсконтебѣнепощлдуéтъ. по. Гемуже
ловетибрúмянебрúм. оучѣ. Вúякдъ
оубоблгостúнúшствчнїебжúе. нашпá
дшихъоубоúшствчнїе, анатебѣблго
стúбжїя. пол. Нáбглвозводúтъвѣ
цѣъiiгоблгодлтьнитдѣяеоубоблго
длть. вúждыколиконмлшнтроудо
бъiiúправленїй. оучѣ. Áщепрéбоу
дешивоблгоúти. по. Áщедостóйна
творúшибжиючлúколюбию. небѣра
бопúединнапребѣречѣ. оучѣ. Áщели
тонтыúшствчнѣбóудеши. тонúже
áщенепревóудóтъбнебѣрúтвé. по.
Нúкглáмлтвомнúшнѣхъзлá, не
нéштонúмл. оучѣ. Прúцѣплáтúмя. по
Небойхъвстлúшствчнóглáмúтебѣ. оучѣ

тиленъ ѥ́сть бг҃ъ прицѣпи́тиихъ. то.
Ипо́мыслъ во здадѧтъ могу́щемогиихъ
хотя́щыхсѧ прицѣпити. а́ще боречѣ
на́же не҆ѡ́родлѣ҆сотвори. колма́же
паче и҆ же҆ ѡ́родѣ. сѹ́щѣ. а́ще бо тыѡ҆
ѥ҆стествоприцѣпи́мсѧ ѡбрѣ́ти́мали ни
нъ. колми па́чеи҆же по҆ѥ҆стествѣ. по
Вѣ́рнословоѡ҆бѣща́ѧсѧ силы снабдити тѧ.
сѹ́щѣ. Прицѣпа́тисѧ своеи́ма́лини. то
Да ничтоже ли́шеюдрѹ́гиихъ тимни
тъ. ѥ҆да слы́шлитиѡ҆ѕы́цѣхъ. не҆ѡ́бре
тѣтьприцѣпльшихсѧ. поисла́дѣтъ
ѡ҆ѡ҆ю дѣ́ѡ́хъ ѥ҆же прицѣпатисѧ. дара
вноче́стиенапои́тъ. и҆ и҆соничтоже и҆м
бытиѡ҆добры ѧмаслица. ѥ҆диною тре
бующиѡ҆тописмо́ипри сѧжде́нїѧ. сѹ́щѣ
Небохощдѣ́ѧсѧ не҆вѣ́дѣтитиплачны ѧбрѧ
тиѣ. мол. Вамиреченерѧдѧмтѣ́ѧ́мо.
сѹ́щѣ. Ане бокдѣтеѡ҆себѣмри. то. Ѥ҆же
нерѧзомѣтитиѥ́ю ѡ҆ѕволишлаколе ю
ѥ́дане вели́чтоничюдноряѕомѣтѣ́ѧ́тѣ
ѡсебѣпрелщаѧмиѡ҆ѕлоѹ́щепла́чиихъ
кырѧзо́мни. набы́ѡ҆снѣтѣ҆ѕкоротли́ну
страшнѹ́ю҆не҆ѡ҆зречѣ́нне҆ѡ҆ѧ́ѕѣпро́мы
слъ. набы́ильтанырѧ́ѕѣ҆ѡ҆ѕбрѧ́ни
ѥ҆же҆ѕѣ҆ѡ҆ чѧстиѕереченедлѣчѐ́ѹщемъ
ѡ҆ѕѣ҆ни ѧѡ҆ѕкерѣженомъ. набы́прини
ѧтиѧжѐ҆ѕкерѣженомъ. ѡ҆ѕѣ҆ѡ҆творищимъ бѣ
мъѧ́мъ. ѡ҆ѡ҆нѣхъ ѧ́бие благодѧтьвѧ
ѹ҆бонимѣтъ. ѡ҆ѕѣдѣтельствѣтъ

бо ѥи ісаиѧ слободописанїѧ. сѹщѣѥ. Аѩконе
дроумѣнїѥ. ѿчастиѩ лѣвиѩ бы́ть. то.
Нѣ ѿвѣщѣнасѧ бы́ѥ рѣчь бѣшаѥ ѩ ѿ ю дѣи
хотѧщѣ ѥровати. сѹщѣѥ. Дондеже ѥи по
лѣнѣѧ зы́ѥ сомъ бнидетъ. и пла́кове
ѧ ѩ ильѣспѣѥтѣѧ. ѩ ѩкоже ѥпи́шетъ. то.
Исполнѣнїѥ зымъ рече. вели ѿ зы́ѥ съ ѣ
ровати хотѧщѣѧ. сѹщѣѥ. Дабо сѣ бнидѹт
ѥ ѿ ѣров, тогда ѩ ильѣ ѣровавъ спѣѥтѣѧ
ѩ ильѣ рече, гоѹщѣаѧ ю дѣѥтъ ѣме
ѧ ѣша. ѩ ѩсо полоѫкѣѩ шаѧ ю йѣ рече
хребѣтъ ѣвоѩ зы́ѥ цѣѣ. ѩжѣѥ ѥтъ ѣ ю ѥт
нцѣѣ ѹгото ваѥшѧ лицѣѥ йѣ. сѹщѣѥ.
Прїидетъ ѿ ѥ ѩ ѩ ѩ

любопрѣтѧшїꙗвшїѳ҃стѣ пишавѳры.
зри ꙋ҃щее. Поизбранїю҃же возлюблєнни҃ѡцъ
ради нерасмѣнѧнїа бодрованїѧ. тіол.
Поизбранїю҃же ѳ҃чєствѣ҃ бга возлюбле
нии бꙑша. тачепонеже прѣбꙑшавнев
рствїй. тогорадиннесоуть возлюбле
нї. твердѣлюрече҃щъ радиннїщєлю
бимїѳ҃ню҃ дѫжеиспєннїячлю҃тъ. ꙋ҃щее.
Ізванїебжиѥ, тіѳ҃. Бꙑвшѣрече҃ноиꙁꙑ
цѣхъ. ꙋ҃щее. Іѧкожебонѣꙑиногдѫпро
тивистꙑабгови. нынѣжепомилова
нивꙑстевихъпротивлєнїѥмъ. тіако
їєиннѣпротивкишлѧвашимлєти
ѧтипомилованибоудѫтъ; тіѳ҃. Іѧвша
ѣтъздѣꙁꙑкисипрїѧдѣзванꙑеоуща.
нопонеже҃непослоушѧшаюдѣизбра.
ихосподьпаꙁкислоучисѧпосихъ, понѣже
невоꙁхотѣшаюдѣивѣровати. плꙁки
призванꙁꙑки. ипризваниктороѥвѣ
роваша. нонѣѳ҃ложєнїюдѣюмъсисо
нчѧнно, ихѣмъпомиловѧтисѧпо
ки. ꙋ҃щее. Затворибогъвсѧвпро
тивлєнїѥ. тіѳ҃. Затворихсѧѥстьѡбри
чинєпокаряю҃щїсѧ. ꙋ҃щее. Дабыѧ
помилѣетъ. тіѳ҃. Дапѣмирече҃нꙑц
спасетъихъѡнѣми, іѡнѣмиепѣ
сихъ. ꙋ҃щее. Ѡглубинабогатꙑствꙋ
ипремоудростинирѧздмабжїѧ. тіол.
Іѧсоѡглубинашвожєсолмя, рѧзд
мѣвъиперѣвопремроѣбжїїмотрвнй

нѣцыкнемоуне дооумѣкарещидивнѣлатѡ
чнюѧ. ѡуцеѣ. ѡ҃ѕконеиспытанїисоудѣтѣго
тѡ҃. Нѣточиюдостигнѣвозможнонии
испытати. ѡуцеѣ. Анеисследованипд
титѣго. тѡ҃. Нѣточиюоубоойѣтрѣтии
невозможнонииздыскати. ѡуцеѣ. ѵна
Ѣстобоязоумѣтоумѣгдѣ. илистою
вѣтникъемѹбыѣсть. тѡ҃. Ѳстроенїи
смотренїясмъречѣѣсловѣтьединъ.
ѡуцеѣ. Илистопрежделѣтъемѹіне
воздѣтъемѹ. тѡ҃. Ничимѣтъречѣдо
женѣбѣгодѣкїѣтвдѣтъмнослѧтапрно
клядѣѣтъдрѹги. ѡуцеѣ. Акоистого
ѣтѹѣмъ. тѡ҃. Самъжѡбствѣблгдѧтъ
слѧмъречѣнїотворитоѹщїѧ. ѡуцеѣ. Ѵ
тоговѣмѣческїѧ. тѡ҃. Самъречѣнїсодѣ
ржѧщїтъбыѣлїѧ. ѡуцеѣ. Томуслѣдо
ѣвовѣскнѧхинѣ. ѡученїѣшодобродѣ
тѣлнѣсъѣтоуничѣкомъ. ѡуцеѣ. ѳ҃. рѝ
Щолюоубовыѣратїѣ. тѡ҃. Понѣжѣвелїѧ
реченїнедовѣдомславословенїѣмъѣсо
нчл. ѡуцеѣ. Щедротамибожїимипре
дставитѣлесадѣшл. тѡ҃. Вѧмыречѣ
тынѣдротыбожїѧйхѣрадѣнѣпѣлѧемсѧ
оумѣвшлѣтъвѣлѣ. тѡ҃. Ѣкоздоутоѣное
приидѣтѣтѣжитїѣ. ѡуцеѣ. Ѳ҃. Притѣчки
бѹѣтоувѣлѣго оугодндѣтѣви. тѡ҃. Понѣ
жѣречѣѣкѣртвоу. длянѣстоѣжемнитъ
нѣкоздѣлатисѣвѣпокѣлѣѣтъ. нѣ
вѣдѧкнвд. нѣсокѣйѣтѣлѣѣкѣртѣлѣтѣло

ДАЗРѢ́ТА ПРАВОВѢ́ЧИ. НА ЗАКО́НЪ ГРѢХА.
ѾВОО́ЧЕВО́ВПЛОТЕ́НІЇ БГО́ЧЕЛОВѢКА ВЪ ЗАПОВѢ́ДЬ
ДАОУ́ПРАЗДНАЄ́ТСЯ. И ВОЙДЕТЪ ЦАРСТВО
СКИВАТЕ́ЛО. ѾТИМА ТАКОВОЮ ТЕ́РПѢВ
ѾТЮ́ДЕ ВЪ НИКАРѢЧЕСТВЦЕЛО́ГО ОУГОДНУЮ́ЛО
ВЕ́СНУ. И ВОЛЮ ДЕ ВЪ ІСПОЛНЯ́ЮЩИ
НЕЗЛОБЕ СТВЦЕЛО́ГО ОУГОДНА. СЛОВЕ́СЕ.
СЛОВЕСНОЕ СЛОУЖЕНІЕ ВАШЕ. ПО́ ДУХОВНУЮ
СЛОУЖЕБУ. ІЕ́ЖЕ ѾХРТ ВЪ ЖИТІЇ. ПЇСО
ЖЕРЕЧЕ. ПРЕСТАВИТЕЛЕ ВСЯ́ ВАШЯ ЖЕ
РТ ЩОУСЛОВЕСНДЮСЛОУЖБОЮ ЇЖЕ ЄЇСТЬ ВЪ
СЕРОВЕЛИ. ЇЙСОПРИНЕСЕТЕ ЖЕРТВЫ ДУХ
ВОУСЛОВЕСНДЮСЛОУЖБОУ. ѾШЕ ВЪЩИНЫ ЇЖЕ
ПРИНЕСОУТЕРЕЧЬ. СОКРЩЕ. І НЕСОѾБРАЗД
ЮЩЕСЯ ВЪВѢКУСЕМОУ. ТОЛ. ЄЖЕЇСТЬ БЛГ
ПРИНОСИТЕЛЬ ЖИТІЯ ЕГО. И НЕПРИЛАГАЙТЕ
СЯ СОВРЕМЕ́НЫМЪ ВЪВѢКУСЕМУ. ІСЛІЮ
ОУБО ЖЕ ВЪ ПРИНЕСЕТЕ ЖЕРТВЫ ДУХ И ВД
ІСЛІ ЖЕ И НЕСОѾБРАЖАТИ СЯ ПОѾБРАЗД
МИРАСЕГО. НИЧТОЖЕБО ПОЛЕЗНА ЙМА
ТЬ. ТѢМЪ ѾБРАЗОМЪ И ЗОВЕТЪ НАВЛА
НЕПРЕБЫВАЮЩАЯ. СБОРЕСЪ НАВЛАТЪ
ВРЕМЕ́ННОЕ. СОКРЩЕ. ВО ПРЕѾБРАЗИТЕ
СЯ ОБНОВЛЕ́НІЕМЪ ОУМА ВАШЕГО. ТОЛЬ
ко ѾБРАЗЕГО ѾБРАЗЪ НАРИЦАЕТЪ ДОБРОДѢ
ТЕЛЬ ѾБРАЗЪ ЙМЕНДЕТЪ. ЙДЛЯ ЄВОН
СТВЕННУЮ ЙМ ДОБРОТД. ПОНЕЖЕ ЧЛѢКЪ
СТОУЩІЙ КТОМУ НЕ ІОГЪ БЫВАЕТЪ ПРИЧЕ ѾБНА
ВЛЯЮЩЕЕ ЕГО ПРИНОПОСЛАНІЕМЪ. НИ
ЖЕ ЧТО ЖЕ ТАЇНО ЄВѢЩЕВАЕТЪ ДУШ

крн

Ипѣлюи́ скоежегрѣхъ, глу́щее. Ипослша́
тивамъчтоёстьболѣзнь. тол. Ёже
бошёвнокиити, данавы́снѣшничтополе
зное, иличтоволабѣ́ёйи́таскобозмо
жешишёвнодитися. а́щенадыснѣ
шничтополе́зное, утоли́волабѣ́ёйа,
глу́щее. Ёлгаёйгодналаиссовершѣнда.
тол. Какоёюдѣшомъначнлитъиёйеимъ
нхогзако́нъ. глаёйсоизако́нъдоубовола
бѣбѣ́ёйа, ионеогодна, ницяѣсовершѣнол
ионе́мощиради́вашемрѣчеёпокетйся.
совершѣнъжеёньбогодѣнъновыйза, ко
ско́нъ. глу́щее. Ёлюбогдатиюдавше
миласкомуглу́щемоубо́лѣнѣпре
мокдратися. тол. Дышещедротъ
ради́реѣсъныйёблгодатирече. ниласко
ёедостовѣрнаебемнаассотворе́нїю
твмшёогдаоубощедроты, шбогда
ёеблгодатьпреилгатъреѣсъбоблтїю
блгодѣтѣнїёпомнлитъбожие, глу́щее.
Пачёёжеподобаётъмрнтп, тол. Не
пачемтрынашежречесмышлаемъ
твоёсмотрѣнїеразомие, глу́щее. Номръ
ёдавоблативцѣломрнй, тол. Радомъ
речеприйдхомъ, ниданьразомїйтого
ётрошнмъ ібоумемъего. нода
вцѣломудрїйнякѣестьдоздравыйемы
слъ. таксоцыибонынѣвцѣломудре
нарнчетсъ. аневлудрастрошлемъ.
глу́щее. Комуубодрыйсоткебъразделй

тм

ѥстымиръвѣре. мѳ. Сѳшлантѫцыихѿнѣ
дромъсподобленіи. гѹвенѹбопомы
шлахогвелнасѡнихъ. инеразогмѣвла
хогѡринѣхъ. ѡвижеиревновлахог. иреч
ечтоѡнеразогмѣѣши. личторевноу
ѣши. лѫщебъразделнагасѡдоброѣпо
лезносомогокоразделн. ддержит
ѹбѡкоякдоѣѧкеимать. ѣневозносится
аборкіѣбодлнѣѣ. а. анетвоенепра
вдніѣенияжередндѣетдвоѣѣтьразде
ли, ѣвѣдыйкоемѹѹтопользноеиздосто
иной. втомъречѣ, дапребываѣтененаже
ревндѣтенивозносится. вѣрыже
речѣдѵрове. ѳчиѣй. ѳ. ложебоводѵно
телесимнѡѳтлокдыимамы. тол. Что
ватыречѣвелнѣсомѹѹдриши. чтолире
вндѣши. невсилѣесмьтѣлоѹбоединно
ѹудобьяѣдроѣсъдрога. ѳчиѣй. в. ѹдаи
якебыинетоякдеимоущъдвнніѣ. тл
ѣсоимнѡзиединоттѣлобѣмыѡхрт҃ъ
апоединомѹдрѹдроугогоѹдиж. тол. со
15 семогуниздратапринтчл. тѡсожебо
речѣпачеѹдомъразличнопорочѣно
бытьдвнніѣ. тлкоразличнодд
набытьѡдржавлгодлть. В
ѳ. вѣхъ. ѳчиѣй. ѳ.
мущинѣкедровлннѧ поблгодлти
длннѣкинямъразлично. тол. по. ще
бѣдровѧ, нычтобелнѣсомръѣтвѹ
ѣши, нѣткоимибоѡспрѧщленнйблго

ісрй

дáть, новáкиедлíнїе. дóбрѣїжеразли
чнодалúбитъ, нeївоовúбовелúко, шúво
жемáло. вслнáбовсѣнорáзличнáíлѣ
пл; сочúтъ. Áщепрóчеетвоопрáвень
ствоувéрѣ. тó. Нынѣмлáетъсѧ́ісо
мнáщїйсѧболúшїйхъдарóвъ. илúпрїéмлю
щебышлáвúнíнїйсвоспрúѧтїю. áщебо
йвлгодáтьéстьтолúсоувóйесочщáе
ѧ́лúсолúщеѡбрáщетъсогоудъдостойнъ
тебѣоустроéнъвéрою, сочúтъ. Áщели
служéнїевслужéнїи, áщеоучáйвоучé
нїи, áщеоутѣшáйвоутѣшенїй. тó
Слоѧ́кбадоблéственоéсть, вслбóвсѣ
жéнїйдаютсѧблгодáти. прочééкте
своúствéнѣнисхóдитъ. блгодáтьре
чúприѧ́тъоутѣшенїѧвоутѣшенїй
дапребывáéтъ. сочúтъ. Подавáйй
впростотѣ. тó. Прочéемлáетъсѧ́ісо
йжездáрыприѧ́мúтеінераздмнѣ
йхъсотвóрившее. прúѧ́тъсѧсторéчебла
гáтьоучéнїѧ; вѣтомъдапребывáéтъ.
сочúтъ. Прéтóйсотщáнїемъ. тó. Не
бодоблééтъсѧкеприложúтъточню
ноéѧкесотщáнїёмъ, сочúтъ. Ѡнúлоуа
стúхию, тó. Неѧ́ісолúщещáéмъ, но
ѧ́ісолѧ́мъплáчесѧбрѣтлáѧщтодáбоелу
чáéтсѧстúхое. сочúтъ. Любынéлицемъ
рна. тó. Áнетвáрьлюбúсогоудетъ
нолюбы; ѥ́иженесочщúйнéпрадлѧ́ютсѧ
речéннаѧ, сочúтъ. Óуклонáющесѧзлаго;

тма

л
то. Неточию о числоняющеем ноизгло
ненавидящи. таяжерече, неточїюненена
видите злаго ноимите доброе прилк
плающеобоиемуневстоуть. соущеї. При
лепляющисяблазем. тол. Внемже
бѣлюбы. соущеѣ. Братолюбиемъвсе
белюбезничестїюдроугъдругаболше
творяюще. толсо. Ащеимателюбовь
речелюбитевсоудроугъдругабратиа
боиите. тачестьтъ. исоисправлаите
братолюбие. исоудоречѣдаиматысь
братоучестьу. соущеѣ. Пщанїемънелѣ
ностиви. то. Небоивелюбыражда
ютсядаточїйчестнимъноитщимся.
соущеѣ. Духомъгорящеу. тол. Горкнїевсе
бѣнимбѣите исогрѣтаніѣстаго духа. ѣсть
жеѣдящеживемъвдобрыхъделехъ. оиму
тобъбжїи лущихъвиработающе. толсо
Гдемыборадноѡбновимсяработатидѣ
соущеѣ. Оуповаиїимърадоующеся. то
Исоботѣстыяжегорѣтиидухомъ. ащеи
ѡнадежидирадуемсяречѣ. ничто
жетаисоисовѣмутворитипохотѣ
ти. иаисожеиадѣяждадобрѣ. ащебо
речеприятерпителященѣпрѣтлѣнну
млтадѣимате. соущеѣ. Всоркитерпя
ще. то. Исотерпѣнїеражда ютсяопыт
шеномудро. соущеѣ. Бмлтаѣпоже
лающе. то. Томокѣсопомогающдоуде
бѣїтьвѣ. соущеѣ. Дотрѣбованїяпты

причащающеся, то. В ниже́щепотре́
бабысть. сокращ. Странноли́бо́ гр
ша́ше. то. Не́кто речеонемъ́ прїйти
ктебѣ, овчастабосоутьнытыгонима.
сокращ. Блословитегонащлавы, бло
словителянеслените. тол. Наочи́къ
исаїсоприлежа́тнисобра́тїй, очунтъ
исаїсоніссопоставтомъ. Никдыжене
речене ве рак дуни́же́ не́слени. нобо́ле́бло
словіречемолй. сокращ. Ра́довлатися
сра́дующимися, иплаїсатиплачю
щими. то. Нетточніоречѣслодомъбло
словити, ноидѣ́ломъ. сградующими
ся ра́дуйтеся сплачющимиплачюще
ѧщежеїтесра́дующимисрадова
тися. ѣлиїсободробродньстикаближ
нлго. Закистивинабыва́етъ нечести
вымъ, сокращ. Тоякдедроугъ дрогок
моудръ ствующенадысокаа моудрующе
ногсмире́нными ведущеся. тол. Ѣлма
великаесѣбѣ самогомни́шитаїсомни
бра́та. ѧщеинищъ́ѣ́ть, понеже
нѣ́ть богатьствъ, иницетъ бра́же́
нїа ѿца, исаїсоже богатъ тинее, ѧще
немра́тствъ ѣшьшїесѣвысокїй. новспо
хзогѣшиипремѣ́сишасясмире́нны
миникѣ́хъ сходнїшихоудо́сть. сокращ.
Небыкайтемоудрїйсѣбѣ. то. Сѣ же
ѣ́сть непіщоуйтебытимоудринѣйй
ногожеразѣ́змотребѣй. речебопнема́нїе

тмк

ѩ҃ торе раздражимыимъ҆ ѡ҃ѣ҃ вѣ и҃ пр҃тобою
хи҃трыимъ. воу҆щее. Ниеди́номоу҆злаза
ѕлово здѣ҆ющее: ѡ҃нѣ҆злобѣ́тѣкїйпротиѵ
вныпобѣдитса҆. Ащебохоте́нъготе́лнїй
створимзлаѧ. шїкоую҆нѣбѣгле́шипо
добѣтвїѧзлы́хъ. ноповини́нолѣбе
ѕовѣщнапрѣтїтебѣжѣшивѣщѣтїтиою.
ѵщее. Пораздрѣшѣваю҆щедобрѧпрѣѕ
ѧзычнкыйсмирѧю҆щесѧ. по҆. (ентїе
тъ ѩ҃сопромыслъ творѧщѧдобрѣ
ѧщѣсокїть. живѣчемѣкедатипорокїсѣ.
вины пѧщенѣѕѣкевышереченївѣчем.
якезлазлоѕловѣздю҆ще. прилоѕкимы
слыщѧдобрѧѧ. ѩ҃сокереченедовлѣѣт.
точицаѩ҃сокемевоздатизлаюпо
дробмыслити, сотворѣшемоуныѕлое
ѕѣповышенедоволе, ѣ҃женеиздатиго
ѧщыхъ, ноиблгословитиповелѣ
ѣ҃тьбоѣ҃гданымощно, идѣ҆ѣ҃жеѡ҃блго
чести҃йслово. а҆ѣ҃жеѡ҃ваѣ҆ъ, ѣ҃жеѣ҃сть
тыѕвоѣ҃сотвори. ниѣ҃кедаѣ҃ждьвра
ждывнѣ҆ѣ҃та. ниѣ҃лиинѣднююдѣ
ѣ҃ѕиноутоиѡ҃ѣ҃сть҆ювѣ҆тѣмн. ѵщыи.
Невѣтїщлю҆щевоѕлюблѣ҆ннїй. по҆ѕлу
Поне҆ѣ҃кепрѣчюѡ҃бидимыиѣ҃келлѣ҆ѣ҃тъ
ѝдѣ҆тинесѣ҆ѣ҃ѡмщѣ҆нїепрїѧ҆мша. ѣ҃е
босѣ҆ѣ҃сомнѣющимъдаѣ҃тъпреждѣ
ѵщыѣ҆мъ. а҆ѣщеѡ҃тоиинемѣтитъ
бѣ҆ѣ҃сть҆ѣмѣтиѧ. дабдаѣ҆моуѡ҃бо
ѕѣнѧлитити. тоиѡ҃ѣ҃сть҆ѣдадитѣмъѣ҃сто

ѵщыѣ҆мъ. а҆ѣщеѡ҃тоиинемѣтитъ
бѣ҆ѣ҃сть҆ѣмѣтиѧ. дабдаѣ҆моуѡ҃бо
ѕѣнѧлитити. тоиѡ҃ѣ҃сть҆ѣдадитѣмъѣ҃сто

гнѣвоу. сѹщѣ. Подадѧщемѹ стогнѣ
доупи́сливобо́ѥ́ствѣ. тол҃кѹ. оу҃тѣшлѧѥ́т
ѧщенѣобидѧщагосодрѧщетьбоудителѧство.
сѹщѣѥ́ ѧщенѣмѫщенѣѩзъвоздрѧщетьѥ
тъгда. тол҃кожде. ѧщеѥ́ѹбоѧйнѣтъкрагъткоиоухлѣбнѣго
ѧщеѩзѧжетъна́поѩ́го. тѣмъкорѧ
оу҃тѣшѥ́тъгнѣносѣкирѧѣщинѹпитѧдѣго. то҃
Нѣточиюречѣ, мирѣхѹмѣѣтѣ. инѣвра
гдѹѥ́т҃е. новѣгодѹѥ́тѣствѹѥ́т҃е. корма
щѣпоѩ́щѣ. тѧмѣпонѣѩжетѧѧсѣкоб҃ѣ, на
водитъѧѩсошѣныѥ́мдѹсобирѧѣщи. ѥ́ѣ
творѧѩтъкереч҃ѣ, нѣсѣоу҃бо́тѣшѧѧ.
ѩшѣбидѧщѧгоѹ҃тѣшѧѧ, сѹщѣѥ́. Нѣпо
бѣѫдѣнъбывайѣзлѣнопобѣѫдѧй
блг҃ымъзлоѥ́. тол҃. О҃ѹкротивъпрѣжде
шѣбидѧ́нагоѩ́готворивъйдобродѣ́тѣ
тирѣчѣнныхърѧдиоу҃гліѩ́ѥмѹсъбирѧ
ѣщи. нѣпобѣдѧѩѣзла, нопобѣдѧй
нѣбѣвышѣшѧѩготворитъ. ѧщерѣчѣтъ
нѣлюбовиюсормѧщи, дѧоу҃тѧѩѣмѹ
сбѣрѣщи. нѣпобѣдѧѩѣзла, но по бѣ
дѧйѧмъпа́ч҃ѣ. Аз҃ѣтирѣч҃ѣ, побѣдѧй
тизлопроизволѧю. чтоогѣонѣлюбо
вїюзлотворѧщемог҃, блгодѣѥ́тѣдѣщи
окѹпѣщѧѥ́тъботирѧдирѣчѣнабы́шѧ
ѥ́ицѣвѧѧ. ѧнѣдадѧтѧкоготворѧ́шѧ.
ѡпокорѣнїювлч҃ѣствѹю. сѹщѣ. вмѣсодрѧшѧ рл҃ѣ д҃
влѣсѧмъпревладѹщимъдѧповѣдѧѧ
нѣшѧѧ. тол҃. Шкшѧжѧйшѧгласѹзнѣ

сѣнь бѣдѹ творитъ помышлѧ. нѣкаѧ
непожитиѧ ю обѣщьства. бл҃точинитъ
хр҃тоу мѹдрость наблюдаѧ. сѹѥщее. Нѣсть
бо мѹдрости противѣ бга. тол҃со. Неоу
мѣѧ ко ѥмѹ ѹмѣѧ ѹбѣгнѹти но ѡ сѣмъ мъклады
вается. поне же бо рѣвноч҃но ѧ стоѧнїе
бжїѧ вѣдѣнїѧ бъ власти. сѹѥщее. Сѹщїѧ
же цѣлѧ дѣѧнїѧ ѡставлѣѧ бга оучинѣнѣ наоуѥ.
тол҃с. Потомоучѣлѧмъ дрѹгѣрѣѥ бо. нѣ
сть бо власти ѧщенїѧ бжїѧ паѩ ѥ тоѧкде
сѣть сѹщїѧ власти ѡ бжїѧ оучинины
соуть рече. сѹѥщее. Тѣмѧ же противѧ
ѧ сѣ власти. бѧкїю повелѣнїю про
тивитисѧ. тол҃ш. Дѹховничѧкѣнїѣм
мнѧтъ хѵ҃рѧни. ѥ҃же по сарѧтинскѧ
власти. нѣвлѧѥтъ ѧ҃ко подобаѥтъ по
карѧтисѧ. нѣпротивитисѧ ѧзнѧ
тоу творѧщемоу власти. сѹѥщее. Про
тивлѧющїи ѧ сѧ сѣ грѣхъ прїѧмѹ
тъ. тол҃. Ѡ сѹждѣнїи рече сѹѥщее ѡ бж҃
нихъ вохитаѧютъ. сѹѥщее. Ѧзнѧ
бо соуть бо҃ѧзни. тѡ҃. Что печѧлѹѥши
рече поносѣѧ власти. что можѥ бо ѥ҃ши
нѣ трепещѣѩ. нѣ претитъ бо добрѣ
жившимъ. нижѥ ѥ҃сть страшна
добродѣтелїи прилѣжѧщимъ. сѹѥщее
блгымъ дѣломъ но злымъ. тѡ҃. ѩ҃же
ѥ҃сть блгаѧ дѣлаѧющимъ ѥ҃же ѥ҃сть зла
дѣлаѧщимъ. сѹѥщее. Хощеши ѧ҃ли

небоя́тнсѧвласти, блгоетвори їма
щипохвалоу҃нег҃о. толсо. о҃ш҃елихоще
ширеч҃е, нетоісмоіснаѕюбытиісроткоу.
ноіпохвалѧющдатаблгоетвори. сѵщее
бж҃їйбослоужітєтыгиваблгое. то҃. Толи
ісреч҃епохвалитїтаблгоетворѧща.
наісоіѕотворитъстобоюістомоу. стра
бовинатибываетъісдоброужитєтыю.
тогорадиреч҃ебожиюбытиємуслоу
жбблгое, наіслоужитєльбожїи
добрыяхвалѧ, иѕлыямоучѧ. ѿтого
бовоблгоетижсоединѧетъ. сѵщее. Ащ
лиже҃злоетворишибоиѕа, толіко. Не
бо҃ѣтыгиваинастрахоуісняѕь, ноіже҃сотво
ритизлое, сѵщее. Небобездмлмечьно
ситъ, то҃. Видишлиісловїноуістра
шинеслоушающаговоѡрдѧжиѧтєісня
ѕа. сѵщее. Бж҃їйбослоужитєльѣстъ
ѿмстительвъгнѣвъзлоетворѧще
моу. то҃. Ибозлѣѧживедщламоучѧ
бг҃овислоужитъгнѣвъ. сѵщее. Тѣ
мѧженоужеда повиноватиса, нето
ісмозагнѣвъноизаповѣсть, толіко.
Ноужедлоужореч҃евластемъповиноват
иса, нетоіѕмогнѣводрадибожїиа
нанеповсарѧющаѧвладоущымъ. т
ноіто҃вѣтирадиїже҃ѣстьданемни
несвѣдлющъбытиінеразоумѣнъбла
годѣтєльїе҃жесдбжїйнеповсара
тиса. сѵщее. Сегокорадиідани

дава́йте слу́жителе бо́жіи соу́ще. по.
Ѩ толи́ко ре́ бла́годѣтелствоу́ють творя́щіи
на́ сопла́ны и́млю́тъ мзду, на́ сопа́чемы́
лованіа, и́ промы́слъ подлю́щеекоѧ
ре́чѐ нерадя́ще. и́ ѩ́ко ѡ́нагъ печа́ль
оу́пражна́ю́тъ. соу́щее. Вопи́тоу́ѥ
претерпѣва́ю́ще. по. ѥ́ іа́ко чтоу́ слоу́ги
бо́жіа слоужа́щіи бо́гоу ѥ́ на́мъ бла́годѣ
телствоу́ють. соу́щеѥ. Воздади́те оу́бо
всѣ́мъ до́лгы́, ѥ́моу́ же оу́роі́съ оу́роі́съ ѥ́моу́
же да́нь дань. толіс. На́ кого́ до́лгъ соу́щіи
ве́щи, того́ воздади́ до́лжнии́ сы́ре́чи.
соу́щеѥ. Ѯ́ моу́ же страхъ́ страхъ́, ѥ́моу́ же
ѡ́честь чтъ, по. ѥ́ страна́ричетъ по́бе
лѣ́нныа́ чи́тели не́ бо́лоі́сабы́а́ совѣ́сти
страхъ́ не́ точію да́нію ре́чѐ до́лѧжни
ѥ́мъ, но́ и́ чести́ю. соу́щеѥ. Ни́ко́ди́но
моужѐ ни́чѣмъ до́лѧжни бо́удѣте,
то́чію ѩ́ко люби́ти дроу́га дроу́га. по
Нам тры́ бо́гомъ запрі́и́дѣ соу́щаго люво́бо́въ
ѡ́шлмѣ́а до́лгъ соу́щіи и́ заи́мъ. соу́щеѥ
Любы́и́ дроу́га, закѡ́нъ ѥ́сѡ́нча. по
Тачѣ́ѥ́ бла́гъ чтоприо́брѣтеніію́ лю
бъ́ѣ ре́чѐ и́ ѩ́ко ю́ и́сполни́тъ закѡ́нъ бе
сы́ и́сполни́тъ и́ тлѣ́тъ іа́ко. соу́щеѥ.
Ѥ́ же бо́ не прелю́бы́ сотвори́ши, не оу́бі
е́ши не оу́і́спра́деши, не лѧ́жесѣ́дѣтель
ствѣ́ши не по́хо́щеши. та́щеи́ нѣ за
по́вѣ́дь всѣ́мъ сло́весе́и́ съ ѥ́ди́ши́ сѧ́ ѥ́тсѧ.
по. Ре́ісъ бы́и́ сполни́ вси́ закѡ́нъ весь,

исполнаетъ. явлаетъ якоже рече
вся заповѣди любве рад̀и исполнаются
неже речѣ исполняются, простоно вогла
вляются, рекше простивма лѣтлаетъ
вребываетъ. сущѣ. в озлобишнии сре
нна своего гнѣвомъся. тол. А якоже
ѣ заповѣди и подѣленїе явлаетъ. с дщ ε
любы и сребренне моу зланеподѣваетъ,
исполненїе бо закона любы. тол. Б видѣ
лися кождо добродѣтели имать люю
бы. Злымъ штоуплененїе глю и сотворе
нїе благымъ. сѣштоуплененїе злымъ и сре
нне мдрѣ речѣ зланеподѣваетъ, сѣсотво
ренїе благымъ исполненїе речѣ закона
любы. ѣкѣ бо и сребренне моу благо сотвори
ти, всѣщанїе зла сна сего хощетъ.
сѣдмыи. ε Исполнѣтиѧ речѣ любве дѣло
в̀ будщевремя нашѣше и добродѣте
ли проѣщи. нн̀ѣ бо ближе нам̀ъ спсенїе
ниѣ сѣ нѣ ровахомъ, ѣкѣ ѣсть. нн̀ѣ
ѣгда оубѣдѣхомъ дѣломъ полезнѣ
ѣшла тщенамъ быти ѣкѣ ѣ пластисѧ,
ли паче ѣгда гласихомся. ѣщѣ ѣ крыело
во. неаби бо ѣкѣ ѣ ровати во хрта, ѣ из ѣ
стоѣдубѣ нне мъ приѧтїемъ хомъ.
осмыи. ζ Вѣнецъ будщевремя. тол. зѧ
В будщеречѣ сѣ ѣвремѧ тлѣетъ, ѧ ко ще е
ѧ ко чаѧсѣ оуѣкѣвамъ шѣ надостатн. то
Близ речѣ сконецъ, и трѣбѣ ѣбнымъ
подвизатисѧ коблагаѧ дѣлѧ мъ рукми н

тме

ѿлъ҃ е҆ностинаше҆ лвостатиреч҃е. сѧщее҆
рв҃і Ны҆нѣ҆ коу҆бо ли҆шенамъ҆ спе҆нїе҆. то҆
На҆ стоѧ́щемꙋ҆ бо҆ѕѣ житиюпоблачи́мꙋ҆ по
мы́слꙋ, ли҆шенасѧщее҆ сѣрнїмъ бы҆ва́е҆тъ
вре́мѧ. о҆ꙋ҆ще҆ коу҆бо а҆́ще҆ сѧ҆ кетре҆бо҆ѵ҆е҆тро
е҆нїе҆ спе҆нонамъ҆ е҆́стьсѹ́дныйдн҃ь. а҆ще
лиѕѣни, пагоубны҃н, любачетамъ ѿ҃ бо҆
стыни҃ нѣ҆ищы҃хъ на҆влѧе҆тъ дꙋ҆ хтой. сѧщее҆
Ни҆ е҆гда҆ вѣ҆ровлхомъ но҆щъ оу҆спе҆ѧ́дньприи
блиѕи́сѧ. тѡ҆л҃, своистве҆нобе҆тѣмъ
и҆спе҆рва҆ а҆́сѣ҆ оу҆́нномъ горѣ҆тѝ, нѣ҆ѕѣке
оу҆бѣ҆ноути. вѣ҆ бо҆ꙋ҆ бо҆ повелѣ҆ва́е҆тъ
ѕа҆́сѣ҆ мари҆чѣ҆ ли҆шенамъ҆ спасе҆
нїе҆. тщатисѧпа҆чѣ повелѣ҆ва́е҆тъ,
не҆ѧ҆кеоу҆́ныѣ҆ да҆ти. но҆щиюзовет҆ъна
стоя́щее҆ житиѥ҆. дне҆мѧ́же бо҆ꙋ҆́дꙋща
го бо҆ньи҆ таі҆на҆ мѧ҆ на҆клена бо҆ꙋдоу҆тъ.
ѕ҃ ѿ҃ц҃ѣ҆ лоѵ҆ дрїи҆ нѣ҆сратостѝи. е҆́ще҆.
Ѡ҃ бе҆рземъ коу҆́бо дѣ҆латмы, нѡ҆блецемїа
бо҆ѡ҃рожие҆ѣ҆ѣ҆тѣ. т҃о҆ко. Дѣ҆латемина
ре҆чело҆ѵ҆е҆ка҆ѣ҆ла҆тво҆ре҆нїѣа. о҆́рожие
ѧ҆кеѣ҆ѣ҆тѣдобродѣ҆тели. ѝ҆ѕѣ҆ѧкеоу҆́бо
ѡ҃рожиеѡ҃граждае҆тъ ни҆ѕѣ҆ѧкесѣ҆тѣ҆
ѣ҆ѣ҆́тить҃ъ. сѧщее҆. Ѧ҆́ѕѣ҆ бо҆ꙋ҆ нѣ҆благо
ѡ҃бразно хо҆́димъ, не҆ѕѣ҆ злогласова
нїи. т҃о҆ко. Вы҆ѕшереѥ҆ѕъ бо҆ꙋ҆́дꙋщїи҆ю҆ѵ҆
рны́йдн҃ь. і҆нѣ҆ѣпредъ҆ставля́е҆тъ
страшѧ́щадꙋшалю҆щаго. а҆́ще҆ хо҆́димъ
смире҆но творитъ҃слово, не҆ѕѣ҆ѣ҆ве҆
прим҃ѣ҆ѝ. сѧщее҆. Ни҆ѣпинѣ҆ѣтвы,

Ѧ. Ненависти нобезмѣрно оставля
ютъ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ Ѧ. Телюбодѣйнїи стоудодѣ
йнїи. ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Совокосоуплєнїє хомитъ
ноблоужєнїє. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ Ѧ. Ревнївомзнн
ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Ревнїє нарочитыглемъ
ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Ноѡбле
ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Самогобосѡболчєнакгсодѣтєлми. ѵ҃ѵ҃ѣ҃
Ѧ. Плотноугодимнетворитєвсѣохоти. ѧ҃ѳ҃ѣ҃
Ѧ. Ѥстьнєстьпотрєбноѵгляждатиплоти
нанаводитъвохотѣхъ. Данємни
шнихсонивѣдѣкныхънамъполѕаоуга
ѧщатиплоти, ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Негодѣнїа ѡстѣнѣра
шнарїдѣнїй. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ Ѧ. Знємога
ющагоскєвѣвпрїємлєте; Ѧ. Ѣшлнѣцы
ѡшюдєнѣпѣровавшєинѣцыиґщєлиѕъ
ѕлкономнѡгыѣбрѧщєнъгноующахомъ
ѵнєоувѣщємъимъзѣлєнѧдѧхоутѣ
кмо, дамнитєвоздєржоуниланї
гноущанїєбытинаблюдєнїй. Ѣшлѧже
нїйѡшюдьиѣбрнитвєрѣѣвѣровавше
ненавидѧщєбрѧшєнъ. итакодѣ
бровѣровавшымъначнѧтъслово
брѧшєнъгнушлємыхъприкласайтєсѧ
ізнємогающагожєзовєтъѣвѣрѣ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃
Невсомнѣнїйпомышлєнїй. ѧ҃ѳ҃ѣ҃ Ѧ. Ѳ҃ѧ
набонанїйѕвлѣжєрєщиизнємогл
ющагословєроюѵ. ѥторагожєїжєвоіпрї
ѧтїмѧтиѵ. послѣдѣтїбойхѵмногатрє

ТМS

бо тощи ся прилѣжа́нїя. Трети́мъ же́ бне
разїоумѣнїй помы́слом. ѧ́вляетъ бо
толикоихъ хо́пладлю́щаѧ никоегѡ́ бщнїѧ
йхъ люблѐнїѧ разїоумѣ́ти. ѕ҃ оуслы
Ѳ҃ бѣ оубо кърдѣтъныстивымъ, йиждемо
гла́етъ зелне́длѣтъ. ѕ҃ мѡ҃. Добрѣ оубо ре
че кърдѣтъныстивымъ, ѧ́коже имѣ́ющимъ
йскра. наблюдѐнїѧ ѧ́вѣ не гнѣ́вны бы́лы
пропо́вѣ́длетъ дѧ́же себѣ́ шкърыѿ
ре́ жереченезнемогалиндзелнедлѣтъ
йтомъ дѡбличаетъ себѣ. ѧ́ко не кто
хо́лнтемъ бо здерѧ́жлнїй ѧ́стьлахано
понедлѣй лицемъ кърдѣтъ дно по йзне
могалнїй кърды. ѕ҃ оуслы Ѳ҃ дынемдѡщаго
данеоуслы́шлетъ. ѕ҃ мѡ҃. Неглы́тъ ни пра
шнноне оуслы́шлемый ѧ́вляетъ ѧ́ко смѣ́ша
дѣлѧ. Подобаетъ оубо его брата
йскынѝправити, а не ѧ́ко гнутна оуслы
ри́ти. ѕ҃ оуслы Ѳ҃ немдрый ѡ́дѡщаго,
данеоуслы́шлетъ. ѕ҃ мѡ҃. ѧ́ко же бо пла
чейѧ́же кърою не разїдѣлнѣ бѣлнѣдѡщѣ
оумнчѧ́ѧютъ наблюдлю́щаѧ. Тако
и҃ти и҃ѡ҃ ѡ́бѣщтнники йдержлю́тъ
бнѧ́ждѣ́же шѡ́дѡщы реѣ, бгъ бо и҃ прї
и҃мѣтъ. ѡ́ наблюдлю́щыхъ же́ речетаѧ́ко. ѕ҃ оуслы
бгъ бо его прїи҃мѣтъ. ѕ҃ мѡ҃. бгъ бо его речѣ
ѣ҃ ссѣ бъ при ключе. йиз мѣнникъ мѣ́ѧ
ѣ҃ людѣи́ѧ сѧго наблюдлнѧ. ѕ҃ оуслы
Ѳ҃ Ты́ кто е҃ и҃ ѡ́ дрлнчю кждемдрлбоу. ѕ҃ мѡ
Ко и҃ здержлнѣю кърно словоего. ѿ того

бо мблено и́ сконе́ чно о́ у́ничижа́ютъ
зе́ли на́дъ́ ѡ́ц҃а. і҃ри. С҃ вои́ моугра́вно
и́тъ и́ли пладу́етъ. то́. Б҃ жи́ преченіе́ть
і҃сто́ при но́ити́ть. і҃паде́ніе его́ ѡ́ставле́ніе
но порже ѡ́ уборе́че, недо́стои́на творит
ѡ́ѡ́же ніе́ ѡ́дне́ѡ́ѡ́ сужда́е́го. но и́ сложи́ть
ра́бъ; ѡ́ц҃е. Стани́ть ѡ́же́ на́ ѡ́же́ть
бъ и́ поста́ви́тїи. то́. Па́ки маги́ть
не́мощны́мъ, і҃на́блюда́ю́щы́мъ бра́
шно. ре́къ бо ста́нетъ мѣлѣ́ть, и́ и́ѡ́
колеба́ю́тъ. и́ то́лма́ и́ ѡ́бѣ́тъ треб
тверды́ѣ ѡ́твори́ти. ѡ́ц҃е. О́ бъ ѡ́ѡ́бо,
сужда́ить дне́ зрѣ́ дне́, ѡ́ бъ ѡ́же́ сужда́ить
на́ вса́къ дне́. то́ѡ́о. О́ бы́ча́ ѡ́ бъ ѡ́ и́ Эри
ча́сто по ста́ю́щи́мъ, ѡ́ ѡ́ѡ́ ржа́ти не ча́сто
по ста́ю́ща́ѧ. ѡ́ц҃е. В҃ ѡ́ждо́вѣ́ѡ́ мы
ле́ню да и́ зъ вѣща́ѣ́тъ. мр҃ тво́ва́й дне́ рг҃і
та́ви мо́ѹдрѣ́ тво́ѣ́тъ; то́. И҃ и́ѡ́ вѣ́ѣ́хъ
при́и́ми и́ѧ же́ ѡ́ждо́вѣ́ѡ́ мы́сль да и́ зъ
ща́ѣ́тъ, но ѡ́ пости́ ѣ́ то́ чи́ю. і҃ѣ́ по не́же
при гво́ждъ ше́ѧ бъ ѣ́ша́ ѡ́ бъ ре́ри́ма́ме
ѡ́чета́ ше́ѧ сѣ́ны́ми. по́ дое́ му́ бо́ѡ́ко́,
да и́ зъ вѣща́ѣ́тъ. а́ ще́ и́ ѡ́ѡ́ бре́тъ твори
тъ по ста́ и́ ѧ при́ сно. а́ и́ же́ ѡ́ бре́тъ во
ритъ, не по ста́ и́ ѧ при́ сно ѡ́ бъ ча́ е́ ѧ и́ же
и́ѡ́ нъ е́ди но и́ма́ та смо́ тре́ ніе́ че́ сти и́ же
ѡ́ бъ. храна́ и́ бо ны́ ѧ же́ ѣ́ть бо́ѹ
е́ди но мо́ѹ ѡ́ испо́лни. е́ да́ли не хра́ни́ тъ ѡ́ни
вѣ́ны́ ѧ ко́ѡ́ ѡ́ бъ ѡ́ вы́ва́ю́щи́ дне́. то́ мъ зѣ́ри
ндѹ́и́ма́ тече́ть. ѯ҃ри. А҃ немѹ́дрѣ́ тво́ѣ́ Д

дн҃ь · ꙗ҆́же немоу́дрꙋ҄ютсѧ дѣ́тїе · ѳ҃ · ꙗ҆́коже
и҆сповѣ́дꙋемоу́ прꙋ҄тсѧ дꙋ́хи , та́коже на всѧ́кїй
посто́ ꙗ҆́сти ра́ди . та́коже моудрꙋ҄ютсѧ
дѣ́тїе и҆моу́дрꙋютсѧ ѡ҆ нарица́емыхъ на всѧ́кїй дн҃ь не
посто́ ꙗ҆́сти ра́ди , та́коже моудрꙋ҄ютсѧ
дѣ́тїе · ꙗ҆́коже бо та́коваѧ ѡ҆бы́кла творѧ́тъ
сѡ҆́бщницы · ѳ҃ · ꙗ҆́коже и҆ ѡ҆ бра́цѣ
сѡ҆́бщницы · ѳ҃ · ꙗ҆́коже и҆ ѡ҆ бра́цѣ
Никто́же бо на́съ себѣ́ живе́тъ . никто
же себе́ ѡ҆умира́етъ . ѳ҃ . А҆́ще бо́мъ живе́мъ
гдⷭ҇ꙋ живе́мъ . а҆́ще и҆ ѡ҆умира́емъ . гдⷭ҇ꙋ
ѡ҆умира́емъ . а҆́ще ѹ҆́бо живе́мъ а҆́ще и҆
ѡ҆умира́емъ гдⷭ҇ꙋ ѹ҆́бо живе́мъ . ѳ҃ . Сегѡ́ ра́ди
бо хⷭ҇ъ ѹ҆мре́ и҆ воскре́се и҆ ожи́ве . ѳ҃ . Почто́ ѹ҆́бо
ты бра́тїе мо́и ѡ҆суди́ши бра́та твоего́ и҆ли
ты бра́тїе мо́и ѡ҆суди́ши бра́та твоего́ ѡ҆ бра́цѣ

сѣ́рии

и́ сѐ рече. а́ще то́ли́ко́ю́ на́ѣ сотвори про
мышле́нїе, и́ко же и́ра́пата́ сѧ не́кїи
дѝ́пѣ сѫ́ю́ща́ѧ. а́ще бо́ и́ умерщвле́мъ на́мъ
промы́шля́е́тъ. мнѡ́жа́е па́че́ же живо́мъ
се́ же е́ко́ѡ́ сѫ́ю́ща́ѧ да́ю́щи глетъ, и́ по́ вѣ́ про
мы́сле́ бо́ѹ́ дѡ́ржи́тъ сѧ ѡ́ бѣ́гъ. і́ и́зне́мога́ю́щїи
вѣ́рою. тѣ́мъ ѡ́ бла́года́ти промы́сла́ е́го
и́же ѡ́ ко́ѹ́ дѣ́хѫ. і́ ма́ло вѣ́рнѣ́йшаго ѡ́ бра́щаѧ́е́тъ
бла́годѣ́тѣ́ни́йшаго и́ по́мина́ти. ѡ́ у́ще.
Да и́ме́рт́вы́ми и́ живы́ми ни ѡ́ бы́да́е́тъ,
то́ли́ю. ѡ́ правда́нїе́ е́го ре́че́. пре́ложе́нїе́ на́
шемо́ у́бла́дѣ́ти́ чество́мъ. сѣ́ мѣ́сто́мъ сѫ́ю́щи́мъ
и́ тѣ́лом. ѡ́ бы́ ко́го́ у́бо́ мертвы́ни, і́ ме
ртва́ѧ ѡ́ тѣ́ла и́ и́ у́це́ме́ во́ди́ пѣ́ло́ть
е́ѹ́ка́е́ вѡ́ ѡ́ кре́нїй. ѡ́ у́ще́ то́ бо́ же по́что́
ѡ́ ко́ѹ́ ѡ́ дѣ́ши́ бра́тїе́ ско́го. по́. ѳ́ ра́ѕ́ве́ писы
вѣ́рою и́ человѣ́къ. ѡ́ у́ще́ е́. и́ и́ и́ и́ ѡ́ ко́ѹ́ ѡ́ дѣ́
ра́ѣ́ши бра́тїе́ ско́го. вѣ́ и́ по́ пре́ще́ша́е́м
со́ѹ́ща́го хр̃та́ бо́ѹ́. по́. і́ і́ и́ ма́ бра́тїе́ ра́ѣ́ши
и́ма́ бо́ѹ́ и́ сѫ́, і́ ма́ло вѣ́рны́м сла́і́ сло
вет; ѡ́ у́ще́ ѡ́ ни́ а́ но́ бо́ и́ сть жива́ѧ ѡ́ бѣ́гъ
тѣ́ла; по́. ѳ́ ѳ́ ни́ тъ ѡ́ бѣ́ во́ жде́нїе́
ра́ди про́ро́чества посыла́е́тъ вѣ́рнаго
не́ ѹ́ ко́ѹ́ ра́ѣ́ши и́ ю́ де́ и́ сть вѣ́ю́ща́го, ѡ́ бы
чество́мъ е́ сторе́че, и́ ѹ́ бѣ́ли́ ко́ѹ́ ѡ́ ко́ѹ́ ѡ́ дѣ́ши
и́ ю́ де́ и́ сть вѣ́ю́ща́го, і́ еще, а́ е́ще́ бо́ па
ки́ смр̃тьсо́ѹ́дѫ. бы́ше́ же́ бѣ́ го́ дѹ́ха́ни́ѧ
хр̃то́ бо́ѹ́ вѣ́ла́ѧ. а́ще́ ѹ́ бо́ хр̃то́ши и́ вѣ́ре́че
пре́ста́не́мъ. и́ то́ и на́ѹ́ка́не́ ѹ́ ви́ со́ на
пра́вы́хъ и́ста́ѧ́е́тъ, что́ и́ ма́ши,

тми

ѣщезаконнаѧнеединоопріимеши
хрта. сущее. Йсомнѣпоклонитсѧвса
коесолѣно. мѳ. Ѳсегоегоблчество, свѣ
дѣтелствуетъ. сущее. Йвласнѣзы
ѣкнѣсповѣдѣтыѧгдви, молсѧ. Сомгрѣ
шѣѧмолтомсловѣти. коудїйвозвѣща
ющаѧсоегождо. сущее. Тѣмѧжеоубоесо
вѣдонаѧѣ. оѣвѣсловодаѧтъбгови
неѣстомуубодрѣгъдрогласоусѧждаѧ. По
рѣчѣобѣщѣ. наѣсотоѣсоудитъсѧнеди
ногожеоубодаѧтъсѧнови. наѣвѣтаѧсоу
дїйрѣчѣѧпаломъ, ѥ҆жеѥ҆ѣсповѣсть
сѧбгови, їѣжеслѡводаѧстъбгови. бгъ
боихр҃тосъѧщенѣнечестнаїйнехотѧт
сущее. Носесоудитъсѧпаче. мѳ. Паксипѣрвѡ
имѧтьсло҆во, дапомнитѣстрахаради
соубпомѧноу. нонѣѣсоегогорадѣѣсловод
поѣдрованію. сущее. Ѥ҆жеѣполагд
типрѣтыѣсанїѧбратдѣилѣсоблдзна.
мѳ. Ѳсѣсоѣстинѣѣвѣрномуїѣсїѣщѣ
їюдѣѣствдющемдподобаѥтъ. їѣвѣ
ршѣнныѣнѣсоблажнѧѥтсѧбрашенъ
наблюдаѣнїемъ. блиѧкнѧтоврашѣ
нъѣюрнцаѣсѧ. чтоздѣлѡнаслаѧѥ
добропѣрномд. наѣсоѧжеѥ҆динъѣсопъ
тъдвоегоуѣправлѧѥтѣѣюдлѧѧти
сѧсѣхъ. йнѣѣсоблаздвѣнаблиѧкнѣ
моубывлѧѥтъ. сущее. Къѣмъїѣрѣпи,
раюѣмохр҃тѣѣ; мѳ. Паксиобращѣн
наблюдаѣнїисловѡѣго. понеѧжеоубо

ꙗко ничтоже сущно, дабы рекл ѣ нецѣломудрствовал ꙗко
потом ѣси претирался,

речѐ: бѣхъ непрелщáяйся. ѝ зако́нъ про
тивнáвъ вóдѫ. приложѝ ѡ хр҃тѣ ѝ
щáдѫщи ѝ кошнúгатя сопалúвыче,
ѝ ѹзвѣ́тися. а́ не ѡ сквéрнѣ. сущей
ꙗко ничтоже сквéрнаго ра́ди, то́чїю
помышлúющемоу. что сквéрнаго
ра́ди. то́чїю помышлúющемъ. что сквер
но́го ѝ ѡ ѹволне́нїа прино́симаго бы
ва́ѥтъ сквéрно. тѣ́мже ѥ́мѹ сѣ́ни
номѹ бывáѥтъ сквéрнѣно, а́ нѣ́вѣ́мъ
ѝ сущи ѝ ѡ щелúбра́шнѣ ра́ди бра́пѣ́тво
ѕкорбúтъ. то́чїю похоти́ мѣ́рѣ ѝ ѡ хоте́нїи
рúнїи ѡ ѥ́ѧ́ѕѣ ѹдержáтѣ ѡ щелúщи ѥ́ѧ́ѕѣ
мѧтежáющихъ бра́шенъ. нехо
щетъ бо ѝмѣ́ѣ́мъ ѕ ѕло́нравнаго
бо́ѧ ра́ди ѡ ѕлѣ́ѣ́ ѝ ѡ ѕлѣ́ѣ́ ѝ ѡ ѕлѣ́ѣ́ ѝ ѡ ѕлѣ́ѣ́
ѡ ѕлѣ́ѣ́ ѝ

ісри

приходнмъ. ѣгоже ради имѣтьвѣмъ зда
нїе. ѥ сующее: Нѣбрѣшнѧ ради призорлнвїи дѣло
бѣжитѣ. ѯ Нѣточию реченнѣго здрѣшн
ѧ ради ѡ ѡтложенїи ради ѥгоже имѣти
к ѣ ро ѹ разорѧ ѣши. ка ѥгоже разорѧ ѣши
пр ѣ прѣ ѡ бла ѹ ющыи ѭ хѣ ѹ ѡ порѧ ѧ. бѣ ѣ рече
ѥ ѡ тѡмъ ю здѧ, тѡ ѥгоже здрѣнїе разорѧ ѣши;
сующее. Бѣ ѧ бочѝстѹ. ноѕлочлвѣ ѹ прѣты
шнѣмъ ыдѹщимѡ. ѯ ѡ ѕ Ѧ нѣнѧмнѡ
ѧ ѣ здрѧ ѹ ствѹющѣ нѧ сѝльствѹѣтъ
ѡ ѕ ѣ ѡ тѝ ѣ жѣнѣмощным ъ нѧблюдѧти
врѧшенъ, ѥ ѣ тѡшѹ ѹ ѧ ѣ тъ прочее. ѡ ѕлою
рѣчѣ ѡ ѕ ѣ ѣ ѡ тѝ ыдѹщѧтолѧщѣ ѡ ѡ прѝнѧ
ждень ѯ ѹдѹщѣ ѡ тѝ ѡ. ничѡ ѡ же ѥ ѡ лѕо
ва, ѥ разѕорѧ ѣнїѥмъ ѯ ѡ нѧлѣ ѣ ѝ. нѣ ѡ же
ѯ ѡ ѝ ѡ тѝ ѡ творѝ ѣ ѡ тѧчѝѣ ѡ, ѡ ра ѕ ѡ ѹ
ѝнѝмѧ ѣ ѣ ѧ ѝ. ѥ ѹ щее. Д ѡ ѕ ѣ ѡ нѣ ѣ ѝ ѡ мѧ
ѝ ѡ пѝ ѡ тѝ ѡ ивнѡ. ѯ ѡ Ѹ ѣнѣ ѣ ѡ чию ѡ ѣ
рны ѡ ѹ чѝ ѣ ъ, нѣ ѕ ѣ ѡ прѝсѧ ѧ ѣ ѝ ѡ ѧнѣ
мощны. ѡ ѡ ѡ ѕ ѹ ѣ ѣ ѧ ѣ ѝ ѡ ѝ ѡ ѧ ѝ ѡ ѝ ѣнѣ ѣ ѝ
ѡ мѧ ѣ ѣ ѝ ѡ ѧнѣ ѡ ѣ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ
ѣ ѣ ѡ ѕ ѣ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ ѡ ѝ

самъ имъ в пре́бо́мъ. мѳ. Вѣ́рогодѣ
шпрележа́щыохъ глетъ, сїйрѣчьвра́шно
ілно́оучѐнїйнѣ́сповѣ́дѧтивѣ́мъпо́ль
зрѣ́кѣнѣ́тщесла́вїтнѣ́ѧповелѣ́ваѣ́т
конѐцъ. совръшѣнъѣ́йтьчтоаворъ
га́ѣшисѧдѣтеликвѣ́стьбъ́вѣщъ. сущїѥ.
Блаженънѣ́соуждаѧйсебѣ, онѐмъкѣ
нѣ́сорѣшаѣ́тсѧ. їжеѣ́стьпо. Ѳ блаже
ѣ́стьречѐнѣ́осждаѧйсебѣ, онѐмїжѣ́ѣ́ш
шаѣ́тсѧ, їжеѣ́стьвнеїжеа́щевѣ́щи
нѣ́сущаѣ́тъ, ѥ́ицеѣ́ѥ́ице, реѣ́щѣ́ѣ́ѣ́ти
їнеѣ́ѣ́ти. ѥ́сѧ́сожеѣ́ѣ́ѣ́

вѣданїйсїйгохрто̃вѣ. тол҃. Ѥ҃. ѩкепрезлн
хаїѧжемогѫщемогоўтщерадитливаїсѧ
блáвавовѣснáмúнѣ. прочѣемóлитѣ
заизнемогáющаѧ. млтвыботрево
вахоўпáчеáнесовѣтмáрїсѧбогоўтщерадѝ
тливлѣѥтъ, тáкосколеблютсѧпáче
новводитъобрáзоўтвержéнїюпобло
вѣтствованїюмоемўречѣ. сѵ́цеѣ҃. пр҃о҃бісро
вéнїютáйны. тоо҃. Хрто̃сипропов҃вда
речáнечлвíсѣ, довтов҃крнакѣтлвлѧ
ѥтъш҃пропов҃вданижáйменѣ. блгов҃к
ствованїебогáѥтсѧ. кóѥжепропов҃вда
нїехрто̃во. тáмъхрто̃съ. сѵ́цеѣ҃. Аѣ́ты
вѣчнымнеўмолчáнныйнѣвлышпрѣла
ныйнъ. тоѳ҃. Аѣ́номўречѣпо҃ш҃бісровéнїю
тáйнствў. íсоѥмоуеўмолчáнноеўбо
впреждевáрившихъвѣцерквѣтъѥ́же
ѥ́стьвомнѡзѣ, нáвлéнноуѧженыйнъ. знó́
менáѥтсѧѥ́жебытиѥмохмнѡзѣчѣстн
áромъ. нетóчиюш҃пропов҃вдáвша
гохаѧ҃, нѣ́кегдáтибблгов҃ствованїю
нолшнѣнáмъподáрдышáнти. áще
íбепреждевѣ́сѣшóнѣпр҃áвобѣсѣ.
нонынѣпознáсѧнедовѣдомъпрѣже,
сѵ́цеѣ҃. Писа́нмипр҃рчесúкими, папове
нїювѣжнагобгъ, тоѳ҃. Аíсожерече,
напíсáписа́нмипр҃рчьсúсими, сúце
ш҃щоўповѣ́мѣкшбытн. себомевѣ́рнцы
вѣ́трогѡбращлѣ́ѥтсѧ. чтобоѥ́жедобрѣ
вѣровáтинѣмóг, пр҃óцыкорѣшáшедвѣ́ръѧже

заповѣдь: сущее. Ѡ послоушаніи вѣры.
тѡ. Послоушаніе требоуетъ вѣраніе
бездѣлїства. нерцы оубо почтоньіи
написа, почтолипрежеоумолча. сущее
Вовсѣхъязыцѣпознавъшимса. тол
Небоисмрече, неботыединъвѣроуешн
ноисавселенна. сущѣ. Единемъпремог
дрымъбгомъіїхртомъ, емуѫжеилла
вабоѵвѣснамиинь. тѡ. Ксротивсопо
ланіюлживыйбогъ, анехоѵнлиа
дхоу, небоудитопознаноувсѣязыцѣ
їухртомъ. наісоигровѣдлавѣдлавшю
прочеѣпосредѣ. Единемъпремдрымъ
бгомъ, емоуѫжеилла. аіѧкемотогущѫ
вдѣъоуповѣрдитиѫжеиаісоіїхртомъ
славречѣвовѣки; ѿтомоудовленіинне
эловим. сущеѣ. долѕнѣнемыимый
лніінемощънемощныноситти. тѡ. Со
здравѣствоющимъпротиражаетъслово
оуча. исіѧсоувлекаѫтинемощнымъ
долѕнѣнемы, тѣмъречѣ. виѧкъѫкеки
пооумалаѣмънемощныа. оонѣхъво
речѣсилніи. оѣихѫженемощныихъдано
сите. сущеѣ. Неѣвсѣоугаѫждать. тѡ.
Нопѣкренемѫсиіісоухождѣніѣмъ.
сущеѣ. Кождовсѣвдѣлѣнѣмѫдлог
ѫждаѣтъвоблгоіссоздѣнію. тол
нленъѣіинаѣкрепъ, дапріѣимѣтъ
тлнапомощънемощныихождѣній
ради. пол злоісомоѫждовдѣлѣкли

ДАЖЕ НЕМОУ ОУГАЖДАТИ. НО ПОНЕЖЕ ЇСТЬ ОУГА
ЖДАТИ НА ЗЛО. ТІ ѢМЪ И ПРИЛОЖИ ВЪ БЛАГО
НАЮ ЗДАНІЇ ѦКО ТВОРЯ СОЗДАВШІЇ ИСПРА
ВИЛЪ. ГЛАВЫ. И ВОПРОСИ ТОУГОДЪ. ТО
ЛКО ЛИ ТОЛЬКО ЛИ ѢБО ХОТѢЛЪ РЕЧЕ ХРИСТОСЪ СЕБѢ ТОУГОДИТИ
И НЕБЫ ПОСТРАДАЛЪ. ДОСТОЇТЪ ЛИ ѢБО НЕМОЩНИ
ПОХОТѢТИ УБѢЖАТИ, НО СЕБѢ ТОУГОДИ. НИКО
ЖЕ СЕБѢ ПРОМЫСЛИ. НО НАМЪ ЯЗЪ ПОЛЕЗНОГО
ДОСТОИШЕМЪ ДУШИ ПОНОШЕНІЯ ПРІЯТИ
НИ ПОСТРАДАТИ НИЧЕСЕ ПОСТРАДАВ. ЄДИНО
ГО СМОТРЯЩЕ, НОВЫЛЪ ГО СМОТРЯЩЕ КѢ СЕБѢ
ПРЕЗРѢТИ. И ДОСАЖДЕНІЯ БЫТИ. И ЗЛЫЯ ТѢМНО
ТЪ ПРІЯТИ ЛЮБЯЩЕ. И НЕ КОЯЖЕ
ІЇ ТЫ ПИСАНО. ТОЛЮ. НЕКАРЕНІЕВО ГО ПОЇМЫ ШЕ.
ГЛАГОЛЕТЪ. ПОМОЩЕНІЯ ПОТОЛЬ ЩЫТЕСЯ КЪ
НАПАДОШАНЫЯ, ТОЛЬ. И ИНѢМЪ РЕЧЕ
ИСПРІЯТНО БЫТИ. НОВОЛЬ ЕНИХЪ ДОБРО ЛЮ
БЯЩЕ ТЕБѢ БЛАГОЧЕСТІЕ ПОЇМЫ ШЕ ПОЛЕЗНО
ГО ПЕНІЕ. ГЛАГОЛЕТЪ. БЛАЖЕНЪ ТЕРПЯЩІЙ ДОСТ
ВАШЕНІЯ ДАДЛІ ПОСЛѢДУЮЩЫЯ ДОБРОДѢТЕЛИ

ѝꙗ҃ко по написа́нїемъ їѡ҃нна хвоучє́нїа, мл҃твы
тебѣ є҃ѵ҃гелїѧ хищє́нїю бж҃їѧ по́мощи. сѹщїи
Тожде мо́гдо ръ́ствовати ѝ сѣ҃бѣ ѡ҃ хр҃тѣ
їс҃ъ. по. Любовь и́мѣти мл҃и́тсѧ. но
понеже є҃ѵ҃тїѡ здѣлюбы ѹ҃ѥ́мл҃ѧ тоѥ́їю
надо́бнтъ ѡ҃ хр҃тѣ їс҃ъ. сѹщїи дла́ѥ́мно
дꙋ́шноє дїнѣ́мнѡѥ́ѥ́ѵ҃ слы́шнтъ бг҃а́тїѡ҃ѹ
гл҃а́нїѧ гл҃а́шєгѡ їса́ха. по. Что́ѥ́ по́здѣ зало
бо́вы и́мѣти, ѝ что́ѥ́ мо́гдо ръ́ствѡ да
тн дрѹ́гѣ дрѹ́гѡѵ҃. ѳ҃ѵ҃нарє́чє́ бы́ка́е́тъ
є҃дино дꙋ́шнѣ́ѥ́ мъ слы́шнтн бг҃ѹ. сѹщїи
Ѡнѣ́ мѣ́ѥ́ѥ́ прїѣ́мнше дрѹ́гѣ дрѹ́га дла́ѥ́ѥ́
їс҃ъ прнѵ҃ы́тъ кла́съ дѣла́ѥ́ѥ́ѥ́ѵ҃ѥ́ѥ́ѵ҃ѥ́ѥ́ѵ҃

капи: шѣ҃ѣкозлкоисполнивъ, вніма́ке
іежеизвитоукрѣпломъизмѣнникъ.іоу
шлавпрѣстоупле́ніінеоста́випа́тноубъ
ща́нію.ѣсдоубогатѣтъслугоюобрѣзаніе
сегла́ѣтъ.нѣсопришѣипѣсъзлкоизкѣсо
дни.іобрѣзавъ, нѣвѣхѣѣмлдоралѧмуе
раздрѣщисложуприѣтиѣгнѣвъбѣкіи
ітоповѣдиіпрочѣіоутворихотѧщирнѣ
обѣщаніе.дасглаголютъоубогласѣсоубо
обрѣзалсѧхрістосъ.нѣсѣзлкоизкѣсохрани
ипротивнамѣіморуповелѣвапрѣчѣдане
пребываѣтъзаконътоюіотвори.ноа
раздрѣшитъи изѣвнитъюномѣдѧть.
гоуцее. Глюякехаѣдалокакителѧбыти
обрѣзанію; мѳ҃ѳ. Іоудѣнѣтвдющала
оуслараѣтъ.ірѣхрістоюіотворѣшюго, від
щадлялѧюнегоабралѧмдюобѣщанїа
ипсконецъпрїйти, ходѣтьвѣкезаконъ
вѣсьисполнивъіобрѣзавѧ.цѣкоѣѣтъ
ѣѣтьіжеглѣтъобрѣзанїѣ, рѣкшеѣдсо
тоюобрѣзаѧ. датоиздѣѣтитъ
ѣисполнитъзаконъ. ѣѣтьжеѣсицера
догмѣтъи ложнарѣчебыѣстьхрістосъіюдѣ
омъ. цѣжѣѣѣтьюіюдѣохъ, нѣтинѣну
вѣтиюбѣщалнїюдлятаковлѧобѣ
щаныиюцѣкнѣстинѣствдѣтъ. гоуцее. по
нѣтинѣвѣкїи, мѳ҃ѳ. ѳжѣнѣтиноѣ
какѣрѣчѣобѣщавшемоуюдѣ. гоуцее.
оутвердѣнѣтиобѣтованїмоюцѣкпо
ѣ҃. ѣвѣлиижѣневозможѣтѣхѣоутвердѣ

ісáкоу҃ корéчѣ нéзи҃тѣ тéнъ нáзва҃ти
шáнда́мъ ѡбщáнiя, и҃хъ же҃ сы́ны прiи́
шáхà. гл҃ющѣ. ѡ҃ тóзѣ сóмъ сломи́лостiи
прослáвихомсѧ. и҃ сегó не вѣмы́ писáно. По
Ибо́ лю́бѧщеiѡ҃бщáнiя бг҃ъ́шáпрiи
и҃мѣ́ше, ѳ҃ничтожеѡ҃нiпо́лзовáшáпрiи
и҃мѣ́ше. и҃ничтожеѡ҃нихъ по́лзовáшá
дщенехрi҃то́йхъ ѡ҃тверзи́мыречи́ нáзы́цы
ѡ҃ди́номъ чл҃вколю́бiй до́лжни́семы́ вѣго҃
слáбы́ти по́нюженiяѡ҃бщáнiя и҃мáти. но
поми́лованы́ бы́стеблгодáтiю хрiстóвою
рю҃щ. гл҃мáжеречѣ поми́лованы́ бы́сте
блгодáтiю хрiстóвою, то́ мáжеи҃мѣ́нiе вѣсте
бг҃овинóсити мáловѣрнѣгл҃ющáмiю҃ю
рвѣй. то́ бо́ е҃сть мл҃вобщáнiя, гл҃ющѣ
ствóнáшихмирѡ. Ибу҃ще. Сегорáди
и҃мовѣмсéрдцихсвóи҃хнáзы́ки
и҃мѣ́нитѣмдвосто́ю. и҃ пáки гл҃ятъ
возвели́тѣмя҃зы́цы люднегѡ. и҃ пáки
хвáлитѣгл҃вси҃нáзы́цы, и҃ похвáлитѣ
гѡ҃ вси҃лю́дiе. и҃ пáки гл҃ятъ бу҃
дѣтъ ко́рень и҃ссе́ювъ, то́. Сидýщѣ
лiтвопринóситъ мл҃вáмáсогóдни
тисмѣ́йтѣ ли҃ нáдъвóмы́ нáзы́ки; Ибу҃ще
Ивостáнивлáдýщѣтимя҃зы́ки, нáто
гó нáзы́цы ѡ҃уповáю҃тъ. то́. Приблáчи
тъ дáтоитѣ́сть по́ко́рéнный і҃ссовъ
кiи҃ тоивстáнимирѣчедлá дýщѣтимя҃зы
комъ; сýщѣ. Ипъ́ кѣгоѡ҃уповáнiя
дáи҃ сполнúтъ вслѣ́хъ вѣсмирáрадости

ѥмиѵра, ѯо҃ Паѵѣи намлѣ вѣ прїидѣ.
глѣи тѣжѥбаѥи измѣнинаѧѣѧѥѣѥдѣ
гомъ ѣѵсотѣры. ѿ того оумьнїи мїтиѣ
соуицеѣ. ѯа҃ вѣ трѣи збытчѣѣтво каѳиѳа
вооуповаѧїи инѣиою дѹхатого. ѯо҃. Сѣй
оубѡѳнаѧъ прѣсноѣвѣры. ѿ того боѣѣть
наѧъвѣѥмъвинаѣлгомъ. ѣѧѥнаѣгоѳ
наѹѣѧждаѧзлиѧмолитъ. доизлишнѣ
боѣчѣѣѡкѣпаѧчѣнѣиоѣѣть, ноѣѣилаѳхѡ.
ѧмѣѥлиѥѳѹбѡтаѧѣѧмать. соуицеѣ.
Прѣпираѧѡѧѣѧбратиѧмоѧиѣлѧмъѣз
ѡваѣъ, ѯо҃. Нетрѣбоуѣѣтъ рѣчѣѣѡѡго,
оухѣѳѣдѣти. соуицеѣ. Ѧѣсоѳѧмиѣѣѣѡ
лиѣѣѣѣблгоѣѣыиѧ, ѯоѧѣсо. Блгоѣѣы
нюѡмыѣдѣѣѣѧначѧѣѡѡюдѣѣѣлѣ. ѧѣѡѥ
полни, ѯовѣѧѣнїиѧѣѣѣѣглѣ. соуицеѣ.
Ѣѣполниѣиѣѣмѣсогорѧдѡгма. ѯоѧ҃. Ѧѣто
боѧѣсобратолюбецъѣѣѣѣѣсто, немоги
йѡѥѣѣтрѣбованїиѣлюбѣѣсотпорѧѣѣи. то
горѧдиѣрѣчѣѣѧѣсогорѧдѡгма. соуицеѣ.
Шогоучѣѣнѣѣъхѣѣлоучѣѣѣи. ѯо҃. Ѧѣто
чїюѣѣѣтрѣбоуѣѣѣерѣчѣоучѣнїѧ, ѧѣныѣоучѣ
ѣи, оѣѣѣѣѣ

Немой тро оурече. по благодáтьскїи. нéвда
ет тъ же тáйсонипоспомáнбтинемтéйшые
йшенебы шареченáзыцыпрóпали; не
бо нлестьлиправеденъ ѣлыйшлсѧ. сегѡ
Дабýдетъприношенїеѥшеназыкъблгó
прїятно. по. Итоóкоовѣрнѣмтакоѵ
глоýякбы, ѣтльствацáнїеимтъ,
вдѣлоприятнополюбскїю. дляблгопрї
ятнобóудетъзнáшеприношенїе. сегѡ
тъ вѣщнно хомъсты. по. Лáсоóубóзо
ветъблгопрїятнныѣшнї, плтїмо
терпѣдъ. плáсоже приходитплоти
тїмрáдичнеста. неякопоушбопрѡ
рїп вѣдъ шгонáтъсѧтоѥшнй. сегѡ Умо
óубопохвалдшѧтсѧѣтъкрѣстбг. по
хвалюбоѧнедбстънйшщанїймое
носýхъ. вáшѣприлбдáщйшýдъ. вохри
стобóвѣрлѣшцогопринóситъ. сегѡ Не
смѣюбогглтйчто, йхжеѣнюдѣѧ
хрстосъмною вслбшанїезыкомъ
словомъидѣломъ, по Лáсо. Понѣкеречѣ
ймáмъхвалдъ. прикладáетъ, якó
небладисоутьречѣглпреченнїй. ни
чтобогрѣшнемсмю, якоѣнйшхамипо
рáноѥкѣвзыкислбѣкѣ, дамынѣ
зыцыпослбшáютъ. ноизнáме
нїемъѣотворенїй, йчюдесемъявлé
нїемъѣробáѧ. возводитъпрочь
гебѣрáтѣ. дѣрзостнѣжѣйшехвалм,
мсохъдадизгонимслоплгобóудѣт.

дѣрзостнѣѥ ѳ Занезелобóйше суубýсмирисьбе

исрі

бѣ глаголетъ къ нимъ сице: вѣгда
хво. сущее. Вси бѣзаконіи что дѣлаете
дабаіа. то. Чтобы глаголетъ стаго дха. нѣко
рыи отъ бѣсныхъ творимыхъ его, сущее:
Нѣкоіжеми шюдѣ рогда маіюсртъ дла[illegible]оли
ри сіа исполнити блговѣствованіе хво. по
Крочѣмъ вѣніе глемымъ показдѣтъ оучні
мношжество. тѣмъ рече іюсртъ. да
непречнемъ дпоути похощеши. новсѣмъ
ѣжѣ іюсртъ, ѣже ѣсть ѡкроугъ. нерече
проповѣдатинноисполнити. сущее
ѣ нцѣ вкелюбочестенъ блговѣстити
нещубѣжеименовасямхртомъ. по. Любо
пріятелство жемирѣчѣ бѣ тѣмобла
говѣстити, нещубѣжеименовасяхртъ.
дланеглаголюречѣначюжемѣ ѡснованіемозѝ
жда. сущее. Дланеначюдѣмъзоіновлніюзи
жда ноиглаголюжеѣ тьпилно. по. Чюжѣ
ѡіновлніюрече, инѣхъпропов ѣдниесъоучі
ніе. чюжѣбѣженемъсоіногорадипропов ѣ
данїѣм. нопомзадѣловлиіпотроудъ. ссіріна
Нещіюшдалаясяпрочихъапстлъобще нь
ствомъ. ноиглаголихоимцалюбидливлсоуда
ююжѣгодѣлодѣлавоухитлати. сущее
Воньрадатьтіймижѣнеѣзвѣтися ісаіа
онѣмъ оузратьюижѣнелышашара
здмвѣютъ. то. Навлѣтъ глаголетъ
рай прорчествоисполнихъ. сущее. Так
можеипонбкудахся, мнюгопріятникомъ

тнє

тол. В начáлоимоупрестерéчéнномѹ. нáкомнюгдыбýдетъ прiйтиксвáмъ нéтоиндýщуюстъ. нáкорéчééчестьизы комъоучéнiéтвоимá, éжеéстьмнúгдѣ, гýщеè. Ниúнъжеоýкемлютсѧ неймáмывiтрáнáтúхъ. тол. Вúди шилинáконéтвоеáславыйщáписа. ни дáречéтсѧкто, нiколáсказáнúхънáкоéй лны, неботочúюгéпúшетъ, понéжеé дéлоисполнúхъ, иннúтожеймáмъ готворити. хощбприитиксвáмъ. ѵ гжелáниèжеймыприитúсвáмъ ѿмни лѣтъ. тѡ дáнемнúтеоýмáлéнiю нáконúчтожеймáмъготворити градýбiсвамъ. любéнáплáтúтъслово. гýщеè. дáкоáщепоúдóпоúспáнiю прúидýбiсвáмъ. толкó. дáгнеспáúи мнáтúъполáсúáнiюорéчéнúхъ, ѡслá нiеймúтъюѿмнюгдѣтъ. гýчúтъ рéчéнноегдá, нáсотогорáдúпáчéпрiй тúхощбý, дáвоúспáнiюѿúдý. гýщ О уповáюбомúмогрáдúпúдѣтúпáл кáсъ, úвáмúпровóдúтúсѧтáмо. тѡ Тáчедáнéсѧютънéнáéгорáдúприше лъéстьпоýтьтворя. нáходúтъ, рéсiйúпáмúпродóдúтúсѧ, дáпла úсилюбóвьúщúтъ. нопонéжеéсть дотопотрéбно. тéприлóжúнáсы щúдиѧ. ѿчéбóвѣтъчтúчúтéлю.

ѵ҃ѱѣ. А҆ще ви҆дѣ҇въ пре҃бы҃вающа҆го
ма҃, тол҃. бѣдѣ҇ть въ ча҃стнѣй, нижебѣ
бо҃ле҃ть тосовершѣнѣ҇нѣ҇йшимъ
воздержа҃нїѣмъ, ѵ҃ѱѣ.
Нынѣ҇ бѣ҇ гра҃дъ сей҃ іерусали҃мъ, тол҃ко
Понѣ҇же рече҇, ѡ҆ тѣ҇хъ ѡ҆бѣщанїихъ сихъ, гра҃дѣ҇хъ, хотѧ҇щѣ҇ бѣ҇ше
ме҃длити, да҆ не поро҃гани мнѧтсѧ
глаго҃лвинѣ ме҃дли҃нѣ. ѡ҆милости
ны҃ѣ҇ще. в҃ ѡ҆ложе҃нїѣ҇стѣмъ. бѣ҇гово
ѧ҆шѧ бо маке҃до҃нїѧ. їѡ҃ха҃нъ. тол҃ко.
А҆ще павелъ слоу҃га, разоумѣ҇ вели҃че
ствовѣ҇ще: ѡ҆ точи҃ловинѣ хо҃щетъ рещы
ложе҃нѣ҇нѣ҇хъ. но повелѣ҇ннымъ послати
коіе҃ждо҃ѣ҇мъ, ѵ҃ѱѣ. ѳ҆ бѣ҇ще҃нїѣ вѣ҇сѣ со
творѧ҇тъ нѣ҇сни҃щымъ. т҃ѳ҃. ѳ҆ вѣ҇ще҃нїѣ
зовѣ҇тъ ми҃лости ны҃нѣ҇ ѡ҆ложе҃нѣ҇мъ
богатѣ҇ство. і҆ сїѧ҇ бѣ҇ раздрѣ҇зновенїѣ,
і҆сѣ҇гоу҃ринося. ѵ҃ѱ҃. в҃ тѣ҇мъ ѡ҆ложе҃нїѣ
коіе҃ждо҃ѣ҇мъ. т҃ѳ҃. в҃ оугождаѧ҇нїѧ потре
ба, нищеты радѧ҇ ѡ҆бродѣ҇тельнїѣ.
ѵ҃ѱѣ. Бѣ҇говолишѧ ѡ҆ дѣ҇ложе҃нѣ҇мъ
соуть. т҃ѳ҃ѳ. Почто҃ ѡ҆ложе҃нѣ҇ повелѣ҇тво
рити, да҆ ни҃мъ рече҇ должни҃тїи соу҃ть
не помилостыни но подо҃лгоу по сы
лѣ҇тъ. ѵ҃ѱѣ. А҆ще бо҃ховны҃ми
причастни҃ша сѧ҇ и҆хъ на҃зѣ҇цы. должнїи҃ у҃

чи вопіютъ сихъ положеніи мѹ. сегѡ бо
ісончалыи. тѡ. Гдѣ тъкаѡдолѣжницы
имѹщаѹтъ. Праздникпачеріи дехѳтъ. ѡ
гѹщи бо обертъ занімъ вѣрнымъ слово
ему. и тѣхъ вѣшалъ гаи нѹжъ вѣщанна
ѹ мі соѣдѣ бо пѣчедховнымъ пріобщи нѧ зы
кн. Тѣ ісополдзайхъ и вплотскихъ по
ложеніимъ. неглетъ ѣжеістомѹ
ѡбщити. но по сѣдѣ положи вчинѹ слоу
гы йхъ полагалъ тымъ ѡдань дающа
цѣви. сѹщее. Сегѡ бо ісончавъ изапе
чатлѣвъ нимъ плодъ тей. тѡ. Іѹдовне
ісодомемѣ тѣ ѣ вооутвержденіи вто
ісладѹти. и бовнѣ бесѣхъ хотѧше
положити тѣ мѣ рече. Запечатлѣ
пломъ ѣ ѣ тъ милости ѣ ню. тѣ ѣ ѣ ѣ
пріобрѣтающа раздавающаго. сѹщее
Поидѹ вламъ ивоиспланію. тѡ. Пакіи
нію помина ѣ тъ тавламъ ѣ книмъ любо ѣ ь.
сѹщее. Вѣмъ ѣ ѣ ѣ ѣ ісограды ісдамъ
воиспол ѣ нѣ ѣ благословѣ ѣ ни ѣ благо вѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ

ісрн

творе́нию. хмъ҃ва҃ гре҃чи́сты҃ѧ҃ хо
молю. вни́кды҃ ї҃сосно́вѝ ѯ҃ѳтма́нъ
а҃пе҃шца́. сѧ҃ же҃ рече́ мъ҃ бы҃ тѝ а҃пе҃шца́ ї҃сно
то҃ісмопома́нос, неи҃мѣщаѧ́сѧ ѝ почто
а҃хо҃ непомнѧ҃, нера҃зсѫ҃ди́мо гко по
ѯ҃ѳда́е҃тъ сты҃дю́тѝсѧ. ѵ҃ѹ́ще. Поспѣ
шествѹ́ѧ҃ темѝвмѹ҃тво҃ хо҃мнѣ҃ї҃ сѣго҃у.
то҃ко҃ Ѳ҃ е҃ли҃ сосмиреномѫ҃дре, ѝ҃ сого́ѣ
тре҃бѣ҃ мла҃тва҃. ѵ҃ѹ́ще. Да҃ ѿ҃зва́влю
сѧ҃ противѧ҃щи́ї҃сѧ҃ во҃ї҃ю дей. то҃ко҃.
Нере҃чедаго҃ворѧ҃шдѣ ѝ҃ по҃вѣ́ѧ҃ѯ҃дѝхъ
но да ѿ҃зва́влюсѧ҃. бо҃же҃ственны҃ѧ҃ зако
нѣ҃ ї҃сосо҃же҃ре҃чѐ. мо́литесѧ҃ да҃невни
дѣтев҃на́пасть. Зна́менаѧ́ѣтсѧ҃ сѧ҃
бы҃ѣ҃ѝ҃ сы҃ ѝ҃ко́лѝ ї҃сы҃ ѵ҃ѣлѝчѝ́ї҃сы҃ но
лежа́щаѧ҃ѝмъ. ѵ҃ѹ́ще. Ѣ҃ да҃ го́ѣ҃ сѧ҃
мо҃лѧ҃ѯ҃ево҃ѣ҃ро҃мъ, ѯ҃прѝ́ѧ҃тѣ҃ бо҃гдѣ
тѣ҃мѣ҃ми, то҃. Да҃ кто҃ѹ҃ѣ҃пѣ҃ре҃чѐ
же҃ртвѫ҃ мо҃ѧ҃ прѝ́ѧ҃тѣ҃ѩ҃ш҃ѣ҃го҃. да҃ тї҃
ѯ҃ѣлѧ҃нїе҃мъ҃ѝблгода́рѣнїе҃мъ҃ прїи҃мѹ
тѣ҃ѧ҃же҃ѩ҃ме҃не. ѵ҃ѹ́ще. Да҃ ра҃ да́ѣтїю
прїи҃ѯ҃дѣ҃ѝсво҃ѝмъ. то҃ко҃. Ѳ҃ще҃во́ре҃чѐ
ѝ҃ѕбавлюсѧ҃ ѿ҃ не҃по҃ї҃сарѧ҃ѣщи́хсѧ҃,
ї҃сдѣ҃ѫ҃ѕбѫ҃ мо҃лѧ҃ прѝ́ѧ҃тѣ҃ во҃ѹ҃ѣ҃ѣтъ. кра
да́ѣтѝ, да҃ не҃вѣ҃печа́лѝ прїи҃ѯ҃до҃ѝ. ѵ҃ѹ́ще.
Во́лею во҃ѣ҃ю, то҃. Ѥ҃ же҃ ѝ҃сперпо́дре
ч҃е҃ ї҃нѣ҃ѣ҃гла́ѣтъ. ї҃сого́ѣ по҃ѣ҃да́ поспѣ
шѝтѝ ѝ҃ сѫ҃ во҃ле́ѭ бо҃жѝе́ю прѝ́ѧ҃тѝ ї҃сво҃ѝ
ѵ҃ѹ́ще. Ноу҃по҃ї҃сѣ҃ю҃тѣ҃сѧ҃ сѣ҃дѫ҃ѝ, то҃ко҃.
Вѝ́ѧ҃ждѣ҃ѣ҃го҃ѣ҃го́ра́достнаго, не҃ре҃чѐво

наоучаю їѡгда шдоуполсоюгл, ѓ҃ѣ҃їѣ
бы менѣ оучѣнїемъ, їа҃зъ власъ вкрою
ваш҃имъ воздаянїемъ. гоуи҃цѣ. Бгъ
жемирасовѣмнѣвами, амнь. толь
Семоусемогдашбыгоздѣйѣть, жлтву
послдатнспооучѣнїемъ. гоуи҃цее.
рїс Іостлбляюякевамъ ѳцнюсестрд
нашдюющдлжителницд, цр҃квн
якевїсехрейъ. тоѵ҃ Снякдыколиц҃ъ
мнючтитъ, пѣрвоестомандѣти
сестрднаричетъ. Чтотомоуелвно
якеѣпадохсестрородыти. гоуи҃цее
Дапрїймѣтенѣогди достоинѣствы.
тол҃ Аиздради, лнѡсти, ілидо
стоинѣствымъ, имякеѡбраздомъ
речеподобаѣтъсѣствы прїймати.
гоуи҃цее. Ѡтгоудѣ даѣтъсѣизложденїѧвину
гдради прилчатъбыѣти нѣтъбы
бы ѣти. гоуи҃цее. Нстанѣтѣпреднею
ѡнейжеѧщеопасѣтрѣкоуѣтѣѣщн
тол҃ Видѣшилитомнѣпахѳѣее
реченнаго, неречѣѧщоизмѣнѣнѣтею
ѡналежѧщы, нопрѣстанѣте. ѣ҃же
ѣѣтьгоуи҃цлѧѡбвазъкнеѣбѣте. гдѵ
цѣпроспрѣте. гоуи҃цее. Имбогїѧза
ѳцѣмницамнѡгѣмнѡгѣмъбы
ѣть. тол҃со. Велѣѧпохвлляѣдрево
лнѡѣймъподѣлѣти. гоуи҃цее. Ѣ҃ мо
мнѣ. цѣлбѣтѣприѣкилодѣлѣнлод
тол҃ Велюпохвлядѵѡвершѣнѣположї

ѥ҆ѥ҃ кри҃

бѣ҆же на бо по́йѧтинѝн ѵ҃ возмо́гшинпо
хо́щетимѧ ѝ по́кои́тистокоюдшоу
пла҃ловоу. ѥ҆же боимн҃ѣсѧмомоу. ѥ҆же
е҆сть апло҃кпропо҃ѵ҃ѣдниссоуѵ҃чтлѧго
вселе́ныѧ. глоу́щее. По҃ст҃ѣшниѧсмоѧ
ѡу҃хѵ҃ѣ҆ѥ҆сѧ. ѝ҆же подшимоеѝ҆мѧвыпо
ло҃кишѧ. ѝ҆же на҃ѣзе҃мѝнѣблгодѧ
рю. пол҃. Спост҃ѣшествовѧрече҃по
оу҃ченийѡ. ѝвоѝсѣдѣхѫ. вѣ҆ѣдхѵ҃ѣ҆ѥ҆
лиѧпохвалѧ. глоу́щее. Ноѝцѣмцр҃кви
ѝзы́чествиѧ. пол҃. Ноучѐниѧрадѝ
лишѣѥ҆ѵ҃ѣствардаюпринесе́ныхъ
ѝми. глоу́щее. Ѝдомѧшнююѝмѣцр҃кѣ.
пол҃. Сѝцѣсѣвѣшавлгоѝ҆сѣдѣни
ѥ҆ѝдомѣѵ҃ѣвоицр҃квьѣотвориша.
лиѧковыѧсѣдѣщиѧвѣрни. ѝ҆ѝсоѝдѣ
могпро҃чеѐцр҃кѣи҃ти. глоу́щее. Цѣлоу
ѝтрепенетиѧвоѧвлюбленнѧгомѝ.
ѝ҆же е҆сть начѧтокъ ахаѝйвохр҃тѣ. По
велѝѣбы҆типлавломѣлюбимоу. на
чѧтъ же тѣ҆ѣтъ ѝ҆ѝсопе́рвыѣевѣровѣ.
ѝ҆ѝсоболевѣхъговѣниѐпоѧзѧ. да
немнишиѧ҆ѝсовмирѣсѝнѣвѣщехѣвѣѣна
чѧлѝнисъприложѝвохѫ. глоу́щее. Цѣлу
ѝтрекомарнимъ ѝ҆же мнѝгопотрѣ
бнѡиѧтъ. пол҃. Ѡставлѐтъ ѝ҆ѝсопо
оучѐнийѝ҆ѝнопринесе́ймъ. нетоѝсмо
речѣосѣвѣтроудѣиѧ. да пасе́тсѧмно
гонародъ. а҆пло҃чинѣ ѝ҆сполнѧющи
ѥ҆лгоѡтвѣтнѣиѧ. ѧкоѡубореч҃е,

тни

же нѣ не вѣлію оученію стѣи цѣ ви
стѣи цѣ воздержанію на престолѣ
цр҃кви. а не ѡ ложномъ оученіи а воздержанію.
сочіцее. Ще ждителя ндр҃ониска оученію пр҃о
дника моего и сплетника моего. тропа
Вы ще похвалы сплетникоми. злѣ
ше лѣ поползенены пострадаша. гоне
ми хоулними ѡбидими. сочіцее. І яже
суть нарочити вожителѣхъ. тропа
Келіи сообразное же быти на пло
нарочитомъ книгѣ токмо ще. сочіцее
І яже и прежде мене быша ѡхрѣтъ. тол
Ви яко дѣ стоують тогда ѡ не стыи дити
тел. и яко и прежде вѣ пропасти ихто
ви. сочіцее. Ще клоуителя мплиа ѡ злою
блѣнна томи ѡ сѣ. тоб. Вели со похъ
ла. сочіцее. Ще клоуитеѡ сѣ рдца на сѣ
шнии со на шего ѡхрѣтъ, и стахиа
ко злою блѣнна томи. тол. Сего бо лѣ
ми со сѣ сѣ ши ко оученіи. сочіцее.
Ще ждителя вѣ сѣ на и ѡ сѣ шена го ѡхъ.
тоисо. Вже е сть не по стыжна го. сочіцее
Ще клоуитеся оуще Варие то вѣ лѡ. ще
лоуитеіродионодсѣ родни со моего. тол
Обаче не бѣ ша. и со пріи ти тѣмъ
ни имени тыи хъ помыслы. сочіцее. Ще
лоуитеся оуще Варіси ѡ истинныя
ѡгда ѡ. тоб. Ако но вѣ тѣмъ похвалѧ
ти со ѡгда не бѣ ша ре ѣшевѣ рнии. сочіцее
Ще клоуитетри ѳдноуіитрифѡтоу.

ісри

прокля́вшаго смо́тр҃и. по҃. О́ мари́и вы́ше
гла́ше. на́жемнаго отро́дуица. тоу҃ же и па́
ки стр҃дя́щюся глаго́летъ, тѣ́мъ и́боле́ши
похвала́. ѡ҃ѥ҃ще є҃. Ц҃ѣлова́ніи тѣ҃ перѣи́ дво҃злю
бле́нною́ мно́гаго отро́дица. по҃
Тѣ́боле́ша мари́ѳины и́ трио́ѳосы и́ сіа́ющѣ
возлю́бленнаи́шаи мно́гаго отро́дица.
ѡ҃ѥ҃ще є҃. Ц҃ѣлова́нтеро́дѳли́ збра́нна по́шюдо
и́мтры́ѣго́и́мою. по҃. С оу҃го́бѣлѣго́ѣ́ске
оу҃го́бы́ти и́збра́нно́ди́ матери́ добро́дѣ
теліне. тобо́ѣ́ли́ѣтъ рѣ́и҃съ́и́мою, ѡ҃ѥ҃ще
Ц҃ѣлова́нтеліго́ри́ѳа́ѳлего́нтлѣ́ри́и҃ сіа
стро́ва, ѣ́ри́нна́и́ и́ѧ҃ѣ́ни́ми и́зра́ѣ́ни́. по҃
вели́сонѣ́тѣ́мъ и́же́ бы́ти пе́ра́ѣ́ни́ пла́во.
ѡ҃ѥ҃ще є҃. Ц҃ѣлова́нтефи́лога. по҃ли́ню
ни́ра́. и́ѣ́стро́го́ѣ́шаллини́пи́на.
и́ѧ҃ѣ́ни́ми и́зра́ѣ́тъ́ла. по҃. є҃ тѣ́ы́же
рѣ́и҃съ́ѣ́ма́лятѣ́хъ похвала́. ѡ҃ѥ҃ще є҃. Ц҃ѣ
лова́нтеѣ́ло́бзда́ніи́ѣ́мъ́тъ́шимъ, сіа́ющѣ
Ны́нѣ́ѣ́ѣ́

ѕоу́щіе. Блюстисѧ ѿтворя́щыихъ. рази́рѧ.
то. Пы́тѧтиречє́нїюувидѣти. нѣкѧ
ѣтѧжелѣ́ѧтноєйхъ. Занєнєбы́вѧю́тъ
нѣкѧнїдѣ́ѧнїсоу́ще. ѕоу́щєѥ. Іюбѧ
Знышдачєоученїѧ́ѧмоу́ѧтєбы́нлоучи́ѧтє
ѧ́ѧюбоѧ́ѧлонѝтєсѧ́ѧ́ѣнѝ. то. Прирази́ри
лбовхо́дѣ́ѧ́ѣшєрѣтѧ́ѧю́тъсоблаѕни. что
ѥсєсоу́тьсоблаѕни, складѣ́ѣтъ́ѣрѣи
рєчєпдачєоученїѧ́ѧвѧ́ѣшєсоѣ́ѣодѧ́ѣщѣѧ
ѕоу́щєѥ. Пѧсовїйбоѥ́ѣдинѧ́ѣшємочїюхрⷭ҃ту
нєрабо́тѧю́тъ. ноѕдоѥ́ѣмучрєѣ́ѣд. то.
Єрєѕикоѣ́ѣѣкїсоблаѕнїѿрабо́тѧнїѧ́ѣ
спрѧ́ѣтємъучрєѣ́ѣд. тѣ́ѣмърєчє. нѣ́ѣсо
нєрабо́тѧю́тъхоу́мочрєѣ́ѣд. мнѣѧ́ѣщє
ѕоу́ѣщнѣмъѿѣюдєнѣ́ѣытѣи. їюдѣ́ѣлабо
вѣнѣѣ́ѣсоѣ́ѣѣкѣтѣнѣѣсыѕоу́ѣѧ́ѣщѧ
ю́тъ. ѕоу́щєѣ́. Ѵ́ѣлѣ́ѣгыѧнѣѣловѣ́ѣкы́ѣѣтѣ
ѧлодѣнїѣ́ѣмъ. то. Пачєнѣвїсїйгѧѣ́ѣтъ
нѣдѣгѧлоѣ́ѣѣтъ. ѧ́ѣѣсоу́ѣѣѣжєѣ́ѣѣтьѣлѣ
ѧлодѣнїйѣдоєдинѣ́ѣгѣѧлоу́гоѧ́ѣдѣнїє
мыѣмьѧжєйхъполѣ́ѣнѧ́ѣроѣ́ѣтѣи. ѕоу́ѣщѣ. Лѣтѧ
тъкрⷭ҃ѧнѣѣѣ

ісри

О непрѣщлѣмыхъ рече. глѹщее. Хощеши ли кѣмоудромѹ быти и благоѣ сроо тикомѹ же подзлоѣ, тол҃ѣ. Да вложитъ ми со ѹтѣхъ бѣшанѣцыи прѣщаемыхъ хо щѹ же рече и благо быти и вѣсъмоудры подзлоѣ же не исслѣдены злѹ. гевїрїа же ѣсть помышлѣнїе не ѹмѣстити не ѡбѣдъ нїѣ ѣнаго. ищѣлыи же не нанѣцыи ѡвѣщѣ вати. глѹщее. Бгъ ѡкемиразрѹшѣ ши ѹтъ самого. пс҃. Злѹ. Занѣ же быша разсолимирѹдѹатѣлѧ призыватъ ѧ запрѣтабитъ ѡблазны, мнѡзѣ бѣ болѣ же ѣ сѡрѣшити. глѹщее. Можно гыи же ѣдѧшаи сѡрѣ. пс҃. Не тѡ смѡре чѣ ѡблазны полагающа сѡрѣшити но самого ѡвѣ ко дѹихъ ѣлтанѹ. ѡ сѡ рѣ речѣ шѣ ѣтлѡ ѹтѣшенїѣ ѡ ѹстромы. глѹщее. Вѣ годѹатъ ѹдѧ пѧшего ісѡхѧ ми, амин҃ь. тол҃. Помина ѣтъ бо кїю благодатъ ѹрночлагающѹю. ѧщедраты глѹщѧ сѧ рече, ломлѧнїѣ, дидѹїи ѣ сподѹвѣ ѣнїе благодѧтина спасѣнїе, трѣбоуемъ. поищѣдѹтельѹтъ твоимъ послѹшанїѧ. тосдѧи благодѧтьпо здрасте. глѹщее. Цѣлоѣтъ ѧ ѹтимоѳеи ѣпоспѣшнѣкъмои. гоуѣ. ѧ ѣ ѡнъ ѣ ѡсифѧтръ сродникѣмои. тол҃ко.

Вндѣлипохвалѹтимофѣѡп. спо ѣспѣшивоѣмѹ ѹбо благо пѣкѣтко пѧнїи сродникѣ рече глѹщѧмъ ѣ ѣ сѹдѧ по ѣлго

т
т ѕ

ѧ҆ѣ҆стию. сѵ́цѣ҃ѣщ҃ѣ блаꙋ҆ю ѡ҆ц҃а҆ ѳ҆ц҃а҆ ѧ҆ѕъ тер҃і
нтїе҃ напи҆сáвый по҆слѣ҆ніѣ҆ сегѡ́ дн҃и. тоу҆ліѡ
ѕелѣ҆сы҃мъ ѣ҆сто҆ положѣ҆ пох҃валы҃. ѥ҆ѓда҃ вы҃
ш҃ни҆сáтелю па҆вла҆. сѵ́цѣ҃ѣщ҃ѣ блаꙋ҆ѣ҆тъ
ѡ҆ц҃а҆ ѳ҆ц҃а҆ ѧ҆ѕъ гостепрі҆и҃мецъ мо҆и҃ цр҃ісѣ҆
вса҆. тоу҆ліѡ. ѕ҃ ѧ҆ѕъ гостепрі҆и҃выимѧ. ꙗ҆
мнѡ́гаи҃хъ похвалѧ҆ѧ҆ сѡвѣ҆ю҆ тоу҆ стра҆нно
гостепрі҆и҃цр҃ісовы҃ похаа҆. сѵ́цѣ҃ѣ. ѯ҃ блаꙋ҆
ѣ҆тъ вы҃бра҆нъ стро҆и҃тельграда҆ цісі҆и҃,
і҃сха҆ѓ҃тъ бра҆тъ. тоу҆ліѡ. д҃ ѡ҆тъ ѡ҆ц҃а҆ ѳ҆ц҃а҆
ѥгѡ положѣ҆ніе҃, ꙗ҆ко҆ ѣ҆ни҆ конѕ҃тантѣ҆ѕъ ѣ҆ко
нѣ҆ писáвъ ѣ҆ста҆влѧ҆ѣ҆тъ і҃сого҃ ѿ҃ добродѣ҆тѣ
ли҆. сѵ́цѣ҃ѣ. ѳ҃ блаꙋ҆ѣ҆тъ гдн҃ѧ҆ нашегѡ і҃ѣ҃
хѧ҆, ѥгѡвѣ҆ми҆ пáмѧ҆ми҆ нѧ҆. тоу҆ліѡ.
ѳ҃ блаꙋ҆ѣ҆тъ гдн҃ѧ҆ нашѡ҃ помина҆ѣ҆тъ бла го
ꙋ҆ѣ҆ніи҃ помина҆ѧ҆ хр҃то҃съ. ѕ҃ конѕ҃тантѣ҆ѕъ
мина҆хъ ѿ҃ молитвы҃ ѩ҆коже҆ ѣ҆ни҆ при
носитъ по҆мѧ҆тъ ѡ҆ бѣ҆же҆ ѳ҆ѕ҃ бо
ѳ҆снова҆ніе҃, тоу҆ пре҆дѣ҆, при҆
ѩ҆ко творитъ люба҆нію.

ѳ҆ринѧ҆ номъ напи҆сáвъ
нáвы҃ѣ ѿ҃ корѡ҆н
ѳ҆ѳ҆ѳ҆ѣ҆ѣ҆ѣ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

прочее ѡни́ ѹ́же написа́шлїѡ̀ вѣщава́ѣтъ
ѡбра́цѣ же ѹ́бо ѹ́чанерази́рѣшено бы́
тисопряже́нїе́мъ . їковрема́тѡ́исмо
пра́здноплатимлѣтвы́дѣла , зане́же
люби́тимѣ́мъкоздержа́нїе́пи́шетъ
ѡ́дѣ́ѣ́ствѣ , ѝ́конепоноу́жинооу́бѣ
ра́ѣтъведабоу́детъ . тя́жкоѹ́долю
кре́нїйдлянеразслабля́ютъра́зокмом
нолюбо́ѡ́ю́ѡпоя́кити . возбра́нля́ѣтъ
ѹ́́бо́ня́же бои́долюкре́нїйхъны́де́нїя ,
данылюбля́кнля́ютъсламлїй . тя́же
бѫ́ѣ́ны́ дароплѧ́нїйхъ , ни́ѣ́ра́зѣ́ѹ
напи́шетъ . дланеразны́ѣтвоюютъ
бдароваѧ́нїйхъ , ни́ѣ́ра́зѣ́ѣ́ря́ѣ́ютъ
имоу́щагодароваѧ́нїе́ѡ́имѫ́щагоѹ́нно
кабытогожедадаѧ́ѣтъбы́ти . ипро
чее́ѡвоисцре́нненоучитъ , ы́ѝсоплѡ́ть
постанетъ . оумёрьшиноу́бо тѣ́нно
востаю́щиженетлѣ́нна погани́бла́го
да́ти . ѡ погрѣ́шнеѣ́ѣ́ѡ́постѧ́нїяхъва
ѡставля́ѣтъ . ѝсонецъ ѡ ѹ́тѣ́шѣ
телнавлоцѣ́ловѣ́ндаѧ́ѣтъ пи́шетъ .
ѡ́ѡ́ѣ́ѣ́нїи ня́ѣ́ѡ́ѣ́ѣ́ѣ

и҃же҃ѡ҃премудростичл҃чествйбокiи.
ѡ҃лжтахъ. А҃ісонедостоитъсоудити а҃
оучителемъ; А҃ісонедостоитъгордъ б҃
тисѧ; В҃любодѣицы҃голюбодѣица
҃ѡпричащающыхсѧйхъ. А҃ісонеподо г҃
бѧетъпретисѧпрѣнепотрѣбными. В҃нем
ѧкеа҃ісонеподобаѥтъблоудатіворити;
Ѳ҃бращьюѡвдовѣтъ, ҃ѡженитъ. д҃
в҃нейѧкеа҃ісонеподобаѥтъразлоучатіи
самоѧкемъ҃ѡженъ, а҃щеиневъгрѣхи
соуть҃ѡдрѹзiи. Г҃чистотѣінедвоѧке е҃
кѣтъ; ѡ҃различиибращенъ, ҃ѡмъ ѕ҃
таiиѣтъсѣтоучѣсти. в҃нейѧкеѡпрехоѧке
нiи. ѡ҃своемъмнѣгоразличѣприно
шенiи. А҃ісонедостоитъпричащатіи з҃
сѧбѣсѣхъ; Г҃ѡбразѣмоѧкеiиженъ
вмлтвоухъи҃пророчествiихъ. Г҃ѡбще и҃
нiикѣолѣпнъ҃аненасыщенiи; ѳ҃разли
чiидаровъѣѡсмотренiихъ; в҃нейѧке
ѡлюбленiа҃ісодѣлицѣдарѣ; Г҃пророче ѳ҃
ствiиi҃а҃ісоболшаѧзыiкоѕ; ѡ҃досмотре
нiипастухътелеѕъ҃внейѧкеѡхрѣпо
іспрадленiiѣѡустроенiи. ѳ҃подобiе
постающiйсѧтомыхъѣтменн;

ѡ҃iзмѣненiи
вiладуiвъ
силу
;

т҃ѹѯ

Посланіе первое святаго апостола Павла

Омнѡжѣхъ различныхъ ѣхъ грѣсѣхъ исторіи
ѳмнъ. Шмщогонеправленіи имать ѣпи
столиа. гоуще

Павелъ посланникъ Іс҃ъ Хр҃товъ, пц. злу рісѣ
Звангвѣ именемъ. неправленыйхъ. аѕъ
самъ рече, несмъ поставленъ ап҃тлъ
не сакоры самопоставленіи оучите
ли. гоуще. Волею бжіею, неоставѣ
врат҃ъ, толсо. Оучительваш хр҃то
естьрече, Точточлвѣсыгоповорите
вамъ оучителю. неволбжіанами
продлителаптвы. помврѣсочитаѣтъ
себѣ всоѳенныя. гоуще. Црісмбжіи
гоущіи вѣсорин҃ѳе. то҃. Ащебжіаѣсть
црісвыса сочелов҃ѣсыѣ себѣсо подобите
ѣщее. Ащенныма шихр҃тѣсѣ, то҃. Врѣще
ніемъ и пѣровохр҃твою маленьшнаго
радиоучнимъ вашего. ѣщее. Ащаны
стымъ. тол҃. Понеже ѣ вродатинда
некаминоѳбгасѣ врѣ призванибы
сте, гоуще. Сѡвѣмипризываю щы
имнимабаѣнщаго ѣсахлвовсякомъмѣстѣ;

тѡ. Нетóчиювлмъ̀сорин̀θеѡмъ рече
бл҃года́тьнимиръ . носовѣмипризы
вающымихр҃товѣнѣмѣкѣстѣѣстѣ
речѐ , выѣжеѣони . паки молѧетъ
йѣжехапризываю́ще . сочи́щѐ . Тѣмъ
же молѧтъ бл҃года́тьнимиръ ѿбг҃а́щѧ
нш҃гоіс҃а́іса́ха . тѡ . Итожерече́сѧ
ѡномудо́ѣжеѹмира́ѣтесѧ . ѿкогого
же бл҃года́тьнимате . а̀ зърече́нстому
ѿбг҃амолю́сѧвамъбы́ти . оучѧ́ѧ
же оучи́телиихъ . бл҃года́рѣтвенынѧ
сдоу́ча . сопрѣмапосла́ніѣсеполага́ѣ
сочи́щѐ . Бл҃годарю́бг҃амоегоѵсегда́ѡ́вѣ
тѡ . Аз҃мнѡгиялюбе́ѣ . ѡбщѐніѣсвое
готворя́ѣтъ . сочи́щѐ . Ѡ бл҃года́ти
бжіи данѣѣнѣмъѡшѣдѣтъ . тѡ . Вели
ісомоудрѣствопахоѵю́бл҃гти . оучѧ
ра́ѣтъѹбо́ѣщенѣѣсвоихъ̀нѣправле
нїинохр҃тоѣымъдароданїе́мъбл҃го
да́тьпрїѧ́сте . чтодѣлиісомоудрѣ
ствѣтехр҃томъ . хр҃таборади́ѣсѣ
да́стъ . сочи́щѐ . Іа́ісоповѣмъѡбога
тимисѧѡнемъ . тѡ . Па́ісѡнемъѣкѣ
ѣстьѣгора́ди . а̀ѣщелиѣкѣѣгѡра́ди ѡбо
га́тисѧ . іѡвѣмісоиѣцѣщыибг҃ъ
тьѣстоѡѵбг҃ъ . каѳочлѣсомъречѐѣ
бѣпринеѳо́тѣ ? сочи́щѐ . Сопсѧщемъ
слѡ́вомъ , іѣмцемъра́здомъ . тѡ .
Єстьбогослѡ́вопѣромъра́здомъ ѣже
ѣстьѳотѣтно . ѣстьра́здомъ пѣромъ

рісг

ісорй

лобаѧ҇ ѣ бывлѣ́тъ ѡ҇блашемъ. раздѧ
мѣ́ваю҇щѣбо нзрѣщнѧ҇ ра́здмѣвы
ѧ҇маго немогощемъ. новы́рѣчѣпоо́бо
ѧ҇моу҇ ѡ҇богатѣтѣнѣ ѧ҇лопомъ ра́здѧ
момъ. сѹ́щѣѣ. ѳа́ісожѣнѣвѣдѣтѣль
ствохр҃твонзѡ҇ѣстнсаѡ҇ваѧ҇ть. по́
ѳа́ісожѣѣ́жѣѣ́ѣсть нмѧ҇жѣслоѡ҇ба́горади
рѣчѣнѣ́годаннагора́здма. ѡ҇ѣдѣтѣ́
ствохр҃вѣѣ́жѣѣ́ѣсть проповѣ́дь. вѣдѣть
вѣ́ропадо҇щихъ нзѡ҇ѣстнсѧ. ѣ́жѣпа
чѣвы́ѣсть вамъ нѣѡ҇вѣ́городѣствавѣво
ѣ́го. нѧ҇жѣѡ҇шѣ҇ѣшнѣмъпремо́ѹростн
новѣ́годѧ́тнюѣ́жѣ́ѣю. сѹ́щѣѣ. ѳа́ісо
вамъ нѣлнщнтнсанѣ́дно́годаро
ва́нїѧ҇. по́. ѣ҇смотрнтѣѣ́здѣ. что
нѣ́ісоѣ́дѧ҇ вы́шерѣ́кѣдо́нно́хъ. ѳа́ісообѣ
гатѣствѣ҇ѡ҇дѣсемъ ѣ҇лодѣѣи. ѣ҇вѡ҇дѣсем
разѹмѣ. ннѣ́ѣпа́ісѧ. ѳа́ісонѣлнщѣно́м
вамъ бытнни воѣ́дномъ ѣ҇ѣдаровѣ
нїи. прѣ҇ѣ҇ѣплотвѣ́ѣсѧ҇ сѹ́щѧглѣтъ.
ѣ҇ѣщѣплотьѣсѧ҇ѣпрѣчѣ҇ѣтнѣ. ѳа́ісосомнѣ
томъ ѹ́бо. нѣцѣѣсомнѣѹтомѣ́ѣ́ѣо́нѣд
подобла́хѹ. нѣбо ѣ҇толнцѣнцрѣ́сѣпнма́
хо ѣ҇бытнвѣнѣ҇ѡ҇дѣршѣнилнщѣнѣѣго
дѣршѣнимла́дѧ҇ѣ҇ѣ҇ѣ

шествіе навлаи: аіскоінынтвіть,
аіщеіневидитсяплотьіскимасбочи
маі, соуіцее. Нежеіоутшедитъва
съдаждьсоніцанеповинныя. тіо.
Навлаетъпосланныяиподинныя
жерече. навлаетъсоуіцаіпопови
новеніемъ. соуіцее. Даньтаанша
готіахрта, тіо. Наводжчічесісоеоу
страшаетъихъдньпоминаісоуаны
соуіцее. Вверенъбіть, имьжедолни
быіте. тіо. Вверенъиістинен,
ніістинеенъжеиіполнитъвіланяже
шбіеща. неоіебъсвопріидоіте. но
вгодатиюдолнибыіте. соуіцее.
Вошбщеніенадготіахаганьшго. тіо
оуабыіжерече, вошбщенепріидо
нибыітерече. единоднагодаишо
цртоіиіпосладъшбіщницыбоу
демъемдіаісожениидърече, аіще
потерпимъ, тіимъсподобимсяи
соуіцеевіколюженыбратіе. тіо. Аізъ
речеоутъшаі. ничтожедополе
нымъсотворити. хртомъбоу
тъшаюіжеіітьіаімъхртоіъдоіа
якдаімъсотворитъоутъшеніе:
соуіцее. Иминемъганьшготіахо
домоякдеглетіевіи, иданесоуть,
кадіъраіпра. тіо. Якекопомню
гывалъречебыти, несотворитиіати
миногы, иготвршенъногопвршен

рід

часть Христовы раздели. сугубее. Аще есть
же и совершение тои же мысли в томъ
же нрав ъ. то. є же есть совершению со
нечнъ. поне же выше рече, да тои же де
сте. да немнатъ долгъ бытию единъ
ство. наводитъ тои же раздумъ тол
ти. и мысли же есть ли и вселовъ въ де
ле и помысломъ боудете единомоудре
ни. сугубее. Нарцысова бо мнемо водъ
братнемо ш приставникъ. толико
да не ш вергъ ся къ братителя приводи
тъ хлоиса. Аще ли и вести грехъ рече
братна мнесте. а еже мо полюбви
есть забы ш хлоиса. ненаречение
нитыхъ и вывшы. да не снимъ ся соте
ры двигнутъ. сугубее. Таисорвенилъ бо
съ соутъ. то. Соущаля ш и вившыво
здъ щаля шенна рече. да не оустовни
тъ и хъ на соущаля ш хлоиса, егда же
ш кого гнетъ лица бывше раз сольи
зопетъ ее же пачелютъ ви шервения.
сугубее. Глюже ге и соло ш душа съгле
а зъ оубо ем павловъ а зъ же а поло
совъ. то. Оуящнения ради глюге.
и ни соречесловара ди таисова творити
ти. и гнетъ мне гла хоу шнита со. а з
оубо ем павловъ а зъ же а поло совъ.
сугубее. Азъ же и сиѳинъ, то. Честь та
петра пол же де положи себъ. сугубе
а зъ же хртовъ. то. Неотсараетъ.

ІАКОГЛЕТЪ А҃ ЗѢЖЕ ХРТОВЪ. НЕЧЕСО́РА ДИ
НЕВѢНТОГО ГЛЮТЪ. ѥ҆ѵ́ѥе Є҃ ДАРАЗДѢ
ЛИ́ЕМ ХРТОѴЪ, ѡ҆́ Г҃ РЕСѢКАЕ́ТЕРЕЧЕ
ХРТАРАЗДѢЛЯ́ЕТЕЕГѠТѢЛО. ІСТРАХАЖЕ
ПОЛ҃НЪГЛЪ. А҃ЩЕТЛ́КОРАЗДѢЛИЦРТВО
НЦРІСОПЫЧЛВІСЫХРТОГЪ. ѥ҆ѵ́ѥе. Є҃ ДА.
ѢНАСНАГЛ Є҃ ДНІСНІ́МАТЬРЕЧЕХРТОГЪ
ДАРАЗДѢЛИ́ТЬІНА́МИІСПАСАЕ́МЫМ.
ЄДАНѢІСНАИМАТЬІѠШ Б҃ ѢЩНІІСЫІ́НИ
МИВЕЛЕ́НДЮІ́СПО́ЛНИША, ХРТОГЪ
ЗАМИРЪОЎМРЕ. ОНА́ГЪЖЕНІІСТОЖЕ,
ФѲѴ́ДОРИ́ЦЫ. І҃ ЖЕЕ́ІТЬ ПОРАЗДѢЛЕ́НІІЮ
ѠШНХАОЎЛДЧИШОДИННІЯЖЕІНѢХЪ,
ѠВИНІСИѲА, ѠШИ́ЖЕІ́АПО́ЛОГАЯЖЕ
ТАЕ́ТСЯАПЕ́РОВЫІЕ́ПІСПЪБЫВЪВІСОРИ
НѲЪ, ѥ҆ѵ́ѥе. Є҃ ДАПА́ВЕЛЪРАСПА́ТІЕМ
ПОВА́ІЪ. ѡ҆́. З҃ ЛАТУ́. О҃ НЮДѢШЄ́МЛЕ
ТЪБЕЗМѢ́ТНОЕЕ́ІЖЕЕІЄОСѢБѢПРИ
НО́СИТЪ. ДАНЕМНІ́ТЪПО́ЗАВИСТИ
ЧЮЯКАИ́МЕНАПОМА́НДѲТИ. НЕРЕЧЕ,
Є҃ ДАПА́ВЕЛЪГОТВОРИ́ТЬНИНІГОЗДАВАЛЪ
НОПАЧЕБО́ЛѢЄ҃ ПОЧЛВІСОЛЮБЕ́НЬЕМЪ ПО
І҃ СРТЪНАІ́РЕДѢПРИНЕСЕ ІГРѢХО́МЪ
О҃ ЧЩЕ́НІЄЄ҃ СРЩЕ́НІЄ. ѥ҆ѵ́ѥе. Є҃. И҃ЛИКО
И҃МАПА́ВЛОВОЄ҃ СРТИ́ТІЕЕА. ѡ҆́ І҃Е҃ РТИ
ХЪОЎБОНОВОХРТОВОИ́МАРЕЧЕ. ѥ҆ѵ́ѥе
БЛГОДАРЮБГ҃ ДНІ́СОНИЕДИ́НАГОѠ҃ КО
Є҃ СРТИ́ХЪТО́ЧІЮЄ҃ СРЩЕПА́ТІЯА. ѡ҆́
БѢ́ШАНѢ́ЦЫЙВЕЛІ́КОМОЎДРОТВО
ЮЩЕНІ́СОЖЕЄ҃ СРЩАХЪ, И҃РЕЧЕ, ЧТОВЕЛІ́Й

ісопомышля́ютъ. а́зъ бл҃годарю́ бг҃а
никогожеісп҃тидъ сѣ҃же гла́шо҃нѣхъне
разоумнѣ́шемля́ісрѣщенїехоу́ля,
небоу́дитого. сѹ́ще҃е. и҃ аневѣ́сторе́чет҃
ъ ісловмоеи҃мля́ісп҃тихъ, ісп҃тиже
істе҃фанинобъдо́мъ. мі҃о Почтобл҃го
дарить҃ънеісп҃тивъ, данеісто҃ржегле
търеісъта́ісловмоеи҃мля́ісп҃тихъ. ібо
хоудыхо҃нѣ́хъісп҃тивши́хїся. толи́
ісловѣ́нераздоу́мне, та́ісотѣ́хъими
напризы́ва́ти. чтоубобы́тьа́ще
па́велъісп҃тасѣ́ѣ́ся. сѹ́ще҃е. Прочее
не҃вѣ́мъа́щеісоголсп҃тихъ. мол҃. Все
гоіавлаетъта́ісонеѣ́моу́тщаніе:
ёжеісп҃ща́ти и҃ мѣ́нипомина́етъ.
сеже гле҃тъ҃ш҃ ллгаямы́сльоісрѣще́нїи
белиісомоу́дръстадю́щыхъ. сѹ́ще҃е
Неоу́бопосла́ма҃хр҃тосъісп҃тити. мо́
Чторади́неоу́боісрѣти, а́ще҃ненато́по
слантъ. и҃гла́хомъта́ісонеѣ́козбра́ѣ́ся
и҃мѹ҃ш҃ подаре́нимяже҃ісеонотворя́
ше; сѹ́ще҃е. Ноблговѣ́стити, не
вмоу́дростисло́по҃. мол҃. Вѣ́ѣ́обѣ́ноль
тро́ѹдъ. и҃же злѣ́тре́бокю́щыхъ
ля́ше҃. ювѣ́хъоу́бо҃ежевѣ́тро́ва́ѣ́ше҃ бо
ісрѣща́ше. невѣ́рнымъжеблго́пъ
ѣ́ствова́ше, онижеи҃мѣ́ютъдоприимѣ́ть.
сѹ́ще҃е Данеи҃спра́знитсяісп҃тъхв҃ъ. бо
Данебредаіоумале́ннаприи҃тиісп҃тъ.
а́ще҃боумо҃дростисловодъпроповѣ́да҃ѣ́ти

а҃пⷭ҇тли. и҃моуⷳ тѣмⷭ҇тѣ сихъ слова
ра҃ди премоудрости на. препⷭ҇тичлⷭ҇ы
а҃нестію пропокⷭ҇ дан҃наго хⷭ҇. ѥ҆гⷭ҇ѥ҃ть
наⷭ҇ репропоⷭ҇ⷣи и҃скрⷭ҇ть. нⷭ҇ѣ҆кⷭ҇ѥ
щныимичлⷭ҇ы невⷭ҇кдамимирⷭ҇ⷣ
ро҃ватии, хⷭ҇ласилапропокⷭ҇ⷣаѥ҃тсѧ. гⷭ҇щее
рісѣ слоⷭ҇ѣскрⷭ҇тноѥ҃погы҆ка҆ющымⷭ҇ оу҃бо оуро
ствоѥ҃ⷭ҇ть; ⷣпⷭ҇ѣ҆ бы҆чаи҆ⷣⷭ҇ⷣⷭ҇ⷣⷭ҇

сотѵщее. Необогнилиб҃ъпремоудростїмирскаго: толкоѵбсикомнащенїемъбы
тимоудрѣкообыюродѣша, ѥ҆ѧзѣнемощни
обрѣстїйѥкѣйѡневодитъ, инегрямо
тникъпроповѣдалѡѵѣкрилаштоуб
глю. ісл҃ѡѧкеб҃ъѡбдѣбогатаго сотѵща
обличиѥѧзѣнеѵомощьюобрѣстїнны.
Ѳеѡдорїтъ оудростьмирскаѧдобродѣѧ
чиѕоветъ. иботомоудавецъеб҃ъ
тоибомдыїсправдѣли, нїсоѥмоукѡ
образъѵвойдаѥтъ. ѥ҆ллиньскыдѣѧ
ісоутоиждаѥтьсѧистлость. Занеимнѡ
ждлїтївомъйнарѣкоша. оуїсараѥтъ
ѧзѣнедобрадѣѧзычиѧпоісрѣѥмовне
лѧкѣловѣѥтъ. сотѵщее. Ѳонѣжеѵомѹ
дростиѥѧйнеразѹмѣѥмїръпремоу
дростиюбг҃ѹ. благоволиб҃ъѵогѹїство
проповѣданиѧспастиѵѣрѹющаѧ.
толкоюй. ѕлу Ѳонѣжеѵомѹдроств
ѣкїй, ѥ҆ѧжеѥстествѣрадинѧвленны
реїсшеѵогѹземлѧ. неразѹмѣѥмїр
ѣгракомрадинмоудростиникїимы
тварми. благоволиб҃ъкрстомъѕпа
стиѵѣрующаѧ. йѧкеѵогѹїствонеѵѣ
рнымъипогыбающымъмнитсѧ.
сотѵщее. Ѳонѣжеюдѣизнамєнїа
просѧтъ, ѥ҆ллиньпремоудростн
ѵщютъ. мыжепроповѣдаѥмъхра
спѧтоу, толкоюй ѕлоу, ѡбереченаглемъжи
дошнѹ, ѵѣрнѹ, ѧбнеѕнамєнїемь

Т1
Т V/2 3

ничюдесемъвоспроитъбытиссота
вупротиподпроповѣди. мыеѫпро
повѣдуемъраспѧтаго. еѩепачене
точиюнѣсть знаменіюнавуенїѧ
ноинемощи, еѩисополѧвленномѹ.
1 немощное 1 обачесемнимоеѩпротивноеїхъеѩе
йшоутъ, приводѧтсяисвѣре. еѩе
пачевеликусѫвлѧетъсѧидбѧкїю.
паисиѣллиниремѹдростиищѹтъ
ѿонлеѣ. нотъхомыикротоѹпроповѣ,
радемъ. пачежеповидимомѹоуро
дъстподбытимнѧтъбгапропо
вѣдѧтираспѧтыѧ. ноиѳтоѹисополѣ
ѧѭтсѧ. ѥгдавеликисочюдоеѩе
вупротивныхъбйхъищѹтъсѧтїйпо
исаремыѧ. лиѣицераздоумно. по
нежевречеѣюдейзнаменияпроѣѧ
тъ, иѣллинимоѹдростиищѹтъ
похѣ. исаковубонепѣрныимъже,
ѣллиномъбѹдѣствомнитсѧ. зва
нныйякеречѣеиизбранныйѳтнихъ,
обрѣтаютъсѧиспасѹмѹдростьѳжѹ
чтобогълешиотюдемнине, знаме
нѣллиницеши. ✠хсъсѫѣкїйсѧ
лодѣстьѣ, знамениемъстворитель
ница. итыичтоглѣшиѳѣллине
моудростиищеши, имашиса,
моудростьгоущюбючюпонеже
знаменїйничюдесемъищѹтъ.
пропопѣѭдьмихоѹбоголоуѫщюзѹ

ѹ йѳдѣйѣмъсоблазньѣстьйнедѣрнымъ

нным҃ъ, нѡбрѣтающенѝщѧтъныѧ
рю́тъневѣрнiйжеѡблаз҃ньбы́воуспѣ
достоѝнадостоючю́дныммъмнѧтъ. íчто
чюдноиչюдьныѣѡбѣлѝцѣтѣмноне
незрѣлымлѡчимавидѝтиѧ. Глаго́летъ
Июдеомъоу́бѡѡблаз҃нъ. по́. Сѡбла
зньбы́тимнѧтъ. попе́рвомоуѡби
дѣ. iстобоневѣ́рныйнеѡблаз҃нися.
нѝнеѣ́рощл. глаго́лѣ. Сѐлѝномжебе
здмнѐ. по́. Кытноу́бомни́тисѧрече
ѡблаз҃нъиздѣ́ньство, ѡбѣ́имъѣтлѡсовы
мни́тисѧхрт҃ѣсыти. iегѡ҃стр҃тисѝла
моудростьвѣ́кѝа. едѝнедѝвноѡбѣ́аче
зва́нымъмни́тисѧ. зва́нымъѣ́ке
йѫвѣ́ѣ́ѣ́

рїѣ Ви́дите во́звани́е ва́ше бра́тіе ; толѝко
смотри́те во́звани́е ва́ше рече́ , и́вним а́
и́тѣ ка́ко вели́ко мо́жет ъ во́звани́е . ка́ко
не мно́гіи премо́удри по плоти , толѝко во
во́звани́и врачи́ не мно́гіи , не прїи́дош
мо́удри приложи́ тѣмнѡ́ зи . ни́ко
бо ѣ́ша премо́дрии ѣ́цы ѣ́ровавше .
їа́кѡ ре́ опагы́тъ ѣ́ки , їа́нѳи́пат ъ
ѝи ѣ́цы ѝи ніи́ѝ вѣ́ю дѣ́ тѣмнѡ́ зи .
тогда́ ѝи пред лежа́т ъ ни́ко бо ѣ́ша ѣ́ки
лнїи ѝи ѣ́цы до бра ро́ды ѣ́ровавше . по
ма́ло мно́мо у по на́ стои́ще мѹ́ жи́тїю
їо ѝ ѣ́ше мно́мо у́ чє́нїю , тїи́ бо па́че бу́ и
и́же ѣ́ровлша ѣ́ бо ни́ко бо ѣ́ша мо́удри
тѣ́мѝи ѹ́же но́во хище но и́мѹ́ т ъ ко
свои́мъ у́ чє́нїе́мъ ; ѡ́ѵ́ѿ . Немнѡ́
зи ли ни́ли ни , немнѡ́ зи ли бла го ро́ дни .
то́ . И бо ни́ли ни и бла го ро́ дни бо гати ти
и́ по ли́ нени . ѡ́ до бога́ тьствѹ ра́ди ,
ѡ́ въ же ро́ да ра́ди , ѡ́ вра ча́ ти ѡ́ ѡ́ го
раздѹ́ мим , и́ нерадѹ́ ютѣ мо́ на сто
ѝи́щи и́ неради́ти , ѡ́ѵ́ѿ . Но и́ бо ѹ
ми́ро и́ збра ѣ́ ъ , тол . Без ѣ́ бе зро
дны́ ми ѹ́ хо ды́ ми прїе́ мле ѣ́ ъ . да
и́ ни́ лны́ ми не ѣ́ рны́ ми по сра ми́ ъ .
слы́ шаже и збра не е по мы́ шлай , ни́ко
дѣ́ лоим ѣ́ ъ ѣ́ бо гы́ ми бо при ня́ ти ,
и́ лны́ ми же ѡ́ри́ нѹ́ ти . но ни́ко хѹ́ дїи

пачепритѣсяхотѧсѧтѣре. Вспѣвѧжеюй
щейѥмꙋдроститсѧмнѣвѣшдалиша
хотѧщеюѥѧтѣнавыѥисндти. Бгъже
вѣдѧпластихотѧше. ѕоуѥѣѥ. Дапремꙋ
дрыѧпограмитъ, толѥо. Пограмлѣнїѥ
ѥжевѣюдоблышаюонѣхъраздмѣтѣн
наѕвоюмꙋдрость. Ѥкогатытвоуповꙋ
ша, лѣнѣвъробаша. ѕоуѥѣѥ. І немощны
мирадѣрабѣтъ, то. ѕнѣцепобѣдахрто
паѣлѧ, воуимѧжеѥинѣвѣжѧдами
ѥѧкепобѣдитимꙋдрыѧйпограмнїти
вѣлїйбомꙋдрымъѣрамъѡнѣвѣжѧдꙋ
побѣдитисѧ. ѕвѣлѥѕапобѣдахѧубѣгоу
ѥмипобѣжѧдатимꙋдрыѧ. ѕоуѥѣѥ.
Дапограмитъѕѣсѣрѣпѣсѧмѧѣзродѧѧ
мирѡ, ѕоуѕоренѧѧмѧйѣбрабѣтъ. толѥо
Вѣлѥѕомꙋдрѣствѣдюща оѥилѣѕѣбо
гатытвѣ. ѕоуѥѣѥ. Нѣсдщѧѧдаѕоу
щѧѧоупразнитъ. тол. Нѣѕоуѥѣѧѧзо
вѣтъничтожѣѕоуѥѣѧѧ, мнѡгыѧ
радихоудости. ѕоуѥѣѥ. Гѧѕоданѣпохꙋ
литсѧвѣѧѕаплютьпрѣбгомъ. толѥо
Вѣѧрѣчѣѕотворибѣтъ, дапрѣстѧпитъ
тѣхъгордыню. Ѥжѣмнѣтѣписѧчто
бытии. Пыѧжеѥѣщегордѣствѣмꙋдрꙋ
ствѣдитѣдѣлиѧ. ѕоуѥѣѥ. Инѣгожѣвы
ѣтѣохрѣтѣѥѣ. толѥо. Ѕтогожѣвыѣѣѣ
ѥжѣѕомрачѣныйѣѕгордости, бгъчѧдо
ѕдолѕотворишѧхѣтѣѣдолѧжнѣѣѣмы
имыѥѣвѣгатигордости. вражѣдрыѕуѥѣ

бгови. Нѣкорегѣхсбытьнамъ тобѣгамоу
дроспьиправда, гоѣщенїеиизбавленїе
рѣѣше. Нѣкоготпоривнаѣзмоудрыи ѣсты
иправедныи, извавлянаѣтъ противи
вныхъ. понежебогъдаиздалѣнимоу
дрыхъготпоривпрѣныйистыи. говщеѣ.
Ложебытьнамъпремдроспьшбга. То
Нерегѣоумрины. ноѣвлянелоѣжное
дарегѣбытьнамъмоудрость. бже
ѣтьсебенамъдаѣтъ. велямрѣсъюсну
бжеѣстьсебенамъдаѣтъмроспьправдо
ѣщнеиизбавленїе. приложитшбѣдане
нерождѣнаѣгомнишн. говщеѣ. Правдо
жеистьбаниизбавленїе. данѣложепи
шетъ. толко. Вняѣкыхсѣѣсопоутьпре
тварѣтъ. прьвѣтоубомоудрыготко
ринзмѣнивъльстин. Итогдаправный
истыистаго дха двновенїемъпита
ѣсяпободиипѣхъзолъ. тобоѣть
речѣизбавленїе. говщеѣ. Хвалаѣтсѧ
югдаи дахвалитсѧ. тол. Ксмрегѣбы
шодѣйданистожебебытиминн
тъ. ниоѣебѣхвалитсѧ, ношвзѣѣ
повелѣбѣаѣтъним. бѣшдбонѣцый
велямрѣтствюше. говщеѣ. Надъ
пришѣсшамъбратиѣ, прїидохъно
попрѣодержимомдюдѣи. толко
Речѣйсомросты обѣюродѣ. имна
шихдородинзбрѣшаѣприлоѣки.
надѣлямъпропосѣдникъпомылы

ѹ҃строе́нными, и҃ли премудростиѵ҃ возвѣ
щаѧ вамъ҃ свѣтѣтельствобѣ́ѥ. тол.
Что боле́щеихотѧшесиле́норе́щнѣсто,
е҃же бы́тиѵ҃ мудрости. тождене силе
хр҃тоѵ҃ъ же силе́ на его премоу́дростию
его сотворитиволхотѣ. смр҃тьюпро
повѣдахр҃това. темъ҃ и҃ свѣтѣтель
ствоего зоветъ. сѹ́щее. Небоѥ́ди
видѣтичтовлѣ́съточию҃ѳ҃ахр҃та. тол.
И҃воиѧ́зъ҃ѳ҃ѣнѣ́ѥдыхъ. понеже́и хр҃то
рече безъ҃доброгласиѧпроповѣдаѧ. сѹ́щее
Ѳ҃его распѧ́та. тол. в҃ нѣшнѣирече
Нетребопахъ҃мрости. ноточ҃ию хр҃та
пропов҃ѣдахъ҃, и҃ѳ҃его҃ распѧтого. ноо҃бо
чевѣкомъ҃ мудрымъ҃ загради́тихъ҃оуст.
сѹ́щее. ѯ҃ Ѩ́зъ҃ немощы и҃ страсѣ́хитре
пет҃ѣмнѡзѣ́ѥдыхъ҃ѣвамъ҃, тол. К
жобонебѣ҃ѣнѣ́мощенъ҃, ѡ҃тполиц҃ѣхъ҃
сѝльныхъ҃гонимъ҃. неточ҃ию речѐнетре
бовахъ҃ мудрости на пропов҃ѣдѧнїѧ
нонѣстрасѣ́хитрепет҃ѣмнѡзѣ́ѥдыѧго
нѣнїѧ ради́ниѥпропов҃ѣдахъ҃. паче
же҃ѣмнѡгоѵ҃ставлѧетъ҃ сѝлусертндю
и҃сопнѣвѣ҃ѣжестѣхѣнѣстрасѣ́хпропо
вѣ́дмоудержа. поѳ҃титаѩтѧжесоу
щѧѧшѡнихъ҃мудрыѵ҃ставлѧѧ. исолнѣсо
вѣ́стьюставленїеѥ́же в҃ъ҃ровлатипропо
вѣ́ди. и҃сѧкожелиоу҃ѳ҃ѣриса. сѹ́щее
Исловомоѥнипропов҃ѣдьмоѧнепопрѣ
нїюучлчесиѧмудростиисловесы.

то́. Нетъ бо пропов҃ѣдь оумо҃у древнодо́вы
шнягорадидобро назы́чия йна́ писа́зания.
сѹ́щее. Новоставле́нїй дѹха́ и́лы. то́
Стго́ворадѹха, и́же ѥ҃сть не́госи́лъ
и́зна́менїй ставле́нїе рече́. и́стинно
гла́тїйскымъ., и́сѹ́щаяра́дѹе́же
бна́ѣ҃ѣ҃водѣ́нїѥ҃дѹ́ющаяси́лы. сѹ́щее
Дав҃ра́шаша не́мо҃у́дростичлчее́тѣ҃ѣ҃и
новѣ́нїѣ҃бжїи. тол. А́щебобы́вмдро
стичлчестѣй. о́бачене́рѣ҃здмѣ҃до
бро на́зы́чиябы́ти. нн҃ѣ҃и́лямъ
и́зна́менїемъбы́ти. о́бразъпроихо
да́тайствѹетъпо҃ѣ҃рд. а́щебодѣ́лъ
ра́дини́зна́менїй ставленїе҃ѿгла́ни́зѣ҃ѣ҃
стн҃ѣ҃ищи́бы́ть. сѹ́щее. Премро
стьяже глемъ въ соверше́ныхъ. тол.
Понеяже е҃ди́ною на́пи́чла́шесѣ҃ѣ҃ми́нимдю
мо҃у́дростьѣ҃, ко́ри́стьво́дще. бжїюяже
мнимоую погы́бшими о҃у́рода́ство.
тогосѹщо́ги́стинною мро́стьѣ҃. Тогда́ю҃
ѕ҃ѣдержа́тъ ѯда́тиюмдростию
мдростьяже глетъ проповѣ́дь о҃хр҃тѣ҃
и́ скр҃томъ спасти҃ѣ҃ подѣ́нѣ҃ѣ҃ви. сво
вер҃шенны́тиймо҃у́дрии соверше
ни. члчески́ презрѣ҃ѣ҃ѣ҃ше. ни́со
не́мощнаи҃бго҃ѣ҃дѣ҃ши человѣ҃ѣ҃ѣ҃. сѹ́щее
Мдростьяженевѣ҃ѣ҃кѹю҃щего. по҃ѣ҃. Вы́ки
сегогле́тъ, за́не премѣ́нъ е҃ѣ҃тъ.
и́дляжделопремѣ́не҃ѣ҃ѣ҃гоѿстои́тъ.
а́не при́йдебжѹ́дящїй. сѹ́щее. Ни

исн҃ъзъвѣ҃сѣ҃го престáющы. тó. Корй҃
разрушáютсѧ непристáвáютъ҃ вънастo
щемъ житїи нонепрáвнiй. нотогда
пачѧжены҃ вспроцвѣтаютъ. исн҃
зиждетъ соущáѧшихъ премудры҃
вѣтнѧ иприторижѧ҃ инастоѧщыѧ
быша. сýщее. Нотѧмъпремрость
бж҃ию тайнѣсокрóвенну. тó. Тáйну
имнóгѣтъ ѥгдѣхрт҃ъпроповѣдь. нѣсо
нѣдинастлáненнáмъвѣдѧщетопрéжде
бытнѧ, илитáсоинáвѣдѧша, инна
дѣрéвемъхрт҃аздрáвнѣсочáвѣсолюбцáчтъ
рабабышаслышамдрýгоѥгосланнýю
ѥм҃. нищебогоспритоуневѣрнымъ
здáло. вѣрнымъжѧнездáло. сýщее.
Ѥжепронарéчегъпрéждевѣсѣвъзлá
вдýнашъ; тó. Ѥжепремóудрость
прéжденарéчéющъречéтоущéонóдесъ
мрдéнѣвлáнданáсътéмъпроизлá
питъ. áѥжепрéждевѣсѣпалѧéтъ
сдýщнáшъ; сýщее. Ѥмѧжéнистó
жéѥгосн҃ъзъвѣ҃сѣго раздмѣ. áщего
быша раздмѣли; тó. Ѥстьобóра
здмѣтнисьопилáтъ, ѩродъ, нера
здмѣшлабо, естьѧжеѩодрхнéреѣхъ
ѩосн҃ѧжницѣхъ, ѧженераздомѣ
щаисрѣтiрáдихрт҃а, нѣмртвнюбыва
ематорáдинѣмотрéнїѧ, илинóю
тáйна; сýщее. Небышатогдаславѣ
рáспáлинаисопúсано; тó. Понеже

нераздо҃мнымъ҃ хнеславамнимтсѧ.
бижды҃ апомано҃убъ гда҃ славыимие
ндетъ. навлаѧйсо нетоҁиюславъ
ѧпаѧсовтьпринатъ ѿ҃ѿ҃ѕтоѳ. нопачеоче
ловъ҃ксолюбіипрославитсѧ. ѡ҃снмѣнивъ
Ѳ҃снаѕѣсовъ҃ксатегораздмъ҃квамй
впроѓтъ҃спродаѧпилатоѳ. а҃щеборече
раздмъ҃тливыша, невышаграславы
распали. а҃ѣгдаѧжеоѣреохъ҃ѵѣснияжни
цежевоспрі҃ймеши, наѣ҃ѣтьодѣлоѳ
телѣкиноградл. ѣѣ҃тьнаелъ҃ѣдниск҃
прі҃йдѣтьсѣоубіемъ҃ѣи. іна҃щебоудетъ
достоѧнїѣ, но҃ѕа҃ѵистиюоѵлъ҃пошоѳ
ѧѵсорздмъ҃ѣй, іжеѧже, а҃щеборл
ѕдмъ҃тливыша, речеѧйсотолйкоѣтьѣ
спасѣнїѣвыѕѵсомъ҃ѿ҃ѕреста. невыпри
шлинкрапамѧтиѣ. таютъ҃ѣкоѿ҃ѕа҃ѵи
стии. дасѣсетъ҃ѣвыѕѵсниит҃ѣхъ҃ияжѣ
нетъ҃. ит҃ѣхъ҃мъ҃ѣстоѳоуѵстроѝтъ҃ѣтаѕы
ѵсикмъ҃ѣстоиѳхъ, гуѵиже. і҃ѵхъ҃ежѣйсоне
кидѣѣюуѵхонеслыша, инаѵрцечлѣѣсѳ
невъ҃ыдѣ, таѧжеоуготовавъ҃ѣлюба
шымъ҃. то҃ злу҃. чтоѧжеоуготоодалю
вящимъ҃ѣего҃. хатакъ҃ѣѵочлѣчениѧра
диспѣниѧ. любящаѧжеѥ҃ѵ҃рныа,
зовет҃ѣписание. инасоуѵхонеслы,
ша, инаѵрцечлѣѣсуневъ҃ыдѣ. ѣтым
прроѵкомъ҃ѣвечѣпрежделыша҃вщымъ
таинъ҃ѣство. инашѣйсоиноѣсть
члѣѣсуслышатн, йноякепрроѵсоу.

рѣз

ибоісаиѧрече. прилоѫкимноу҃хослы҃шатии
неѩісобѣ́шеѥмоукохачѧчесѧ, номѩісопрї
ѩтиѫпр҃рочесиое. гл҃ѵщее. Намѣ́кеѡ҃ісры
бг҃ъ ѩхомъсвоимъ; то҃. гл҃ѵщеоубоии
истоѫжеразоимъ, выречеоу҃вѣ́дѣте
мѩсовѣ́рченамъѩхомъѡ҃ісры҃нечѧче
есоюмр҃остию, тѧбонеіподо́бисѧви
дѣтиѫтаи́ны, гл҃ѵщее. ѩхъѕвоыѧіпы
тдѣетъ; то҃. ѫ҃ѵщиѩіѩтъвеличе
ствоѫтаісоѧтооу҃вѣдѣнїѧ. ѧ҃ѵщебоне
ѩхъречѣ, глубиныбѣ́кѧѩсѧсо́вѣдѧиїна
оучинѧѩсъ. неоубозмогліибы҃хомъоувѣ
дѣти, кнеизглаи́ныбоестьтаи́н
ство. тѣ́мъіѩхатребова́хомъоучѧѩ
ѧ҃ѵщеіпыт҃дѣтъненеразѣ́дмиѫтаѥ
ниѣ́ѣтъ. нопротивныхъѕіпыта́те
льраѕ́дмоѵ. ѫ҃ѵщеѵоѫтыхъѕіщенебезѣ
льствѣдѧ ноѩісопитаѩіѧвѣ́товидѣ
ній; гл҃ѵщее. Иглубиныбѣ́кѧѩсѧсто
ковѣ́стьѡ҃чловѣ́кѧѫ҃ѵщѣ; то҃. ісаи н
Глубиныбѣ́кѧѩсѧѵоѫтыхъписа́ній
ѫ҃ѵщеѕоісроченныѩѡ҃ложенъраѕ́дмъ
ѫ҃ѵщебѣ́лыйдхъѡ҃ісрываѥтъсѧсты҃ѧшо
бѣ́ствѣныйнѣ́сіїраѕ́дмъѧѩвлѧѧ
днихъ; ѕевнрнѧ. Глубиныбѣ́кѧѩсѧречѣ
гоубѣльшаѧѥгоѩісроченнаѧѡ҃наѧ
смотрѣ́нна; гл҃ѵщее. Точиѫтъчловѣ
ѫ҃ѵщевнѣ́мъ. тѧісоѫждеѫбѣ́кѧѩ
нѧѩстоѫжевѣ́стьтоочиюдхъбѣ́кїи,
то҃. ѵ҃ѵіѩсотѧѩѵерѣѧѫ҃ѵщѧѵ҃ѵѣ́цъ, нѧѩстѡ

вѣстьючлвѣкъ, разѣвсвоиемъдхъ. Та
коннебѣкiйхѵiстовѣсть, нодхъбѣкiй.
вѣщее. Шыяженедохъмирѣегопрiяхо
нодхъбѣкiйбга. дашедшимъяжебга
дроѣлiнамъяжеiглемъ. невно
оученiйчлчесихопремiроетмословесѣ
хъ. то. Доухъмiраздодетъчлческоу
мдростьiнаiсазанiй. наiсопачеразло
шлаiсртомънiсопрежереченiепри
яхомъ, данеiстощитемьiсртъ. но
дхъбѣкiйприiмхомъ, даоуѣмымыпотре
бнамъбгаiяжеесть вонцлампо
смотренiюхрстова; тоуцее. Нопнлоучѣ
нiйхъдхаста. то. Толицѣмъмырече
члѣкъмдрѣйшiемогдры. онибоплато
нодипѳлогораиморстъоучителѧ. мы
жедхъытцы. вѣсмѣтъѣгдаречепризри
тъвъзыскаiнiедховно. шпоштей дхо
вныразсждженiеiпразрѣшенiенаво
димъ. овоскресенiiхрстовѣжетри
днѣвно, шiонмыоуказанiѧ. иѣяже
радiдпицатiа. вънеплодовъ, анны
iсарры. iелисаѳиразрѣшенiе. вуцее
Дховнымъдховнаѧприлогающе. То
Нiсаiсоягенѣстьтребъчлчесiсамодо
сть. всегодховнаоуяже. вѣщее. До
шенъжечлвѣкънепрiемлетъдяже
шдхабѣiа. оуродъстодобоемдѣетъ.
то. Дшеѣенъчлвѣкъiимендѣетъвсе
помыслъмъдлющаѧ, ничтоякепобѣ

исорй

приемлюща. наисодушевнымъразумо
немогоущапринятиюученийдховныхъ
ъбровлатиякебеспомыслънехотящеа
отбогамнимъякоотмотренихъ. исн
ремово. Душевенъестьпоплотиякивлй
николиякеоумъпросвѣщъдхомъ. но
точиювдохновеныйучителиразумъ
имѣа; зиу. Єсѫжедховноеинеиз
глаголиесвѣдѣтельствоприводимъ.
єжевосіосєприлождывѣдѣтелаіоннд
ѣдаиисоушдвыродиса. прилождыне
плодовыродивша. душевенъжеестъ
уйжешеапомыслыдшидла. инемни
ѣвыщесоеатребоватипомощы. сущее
инемоякетъразумѣти; по. Неразог
мѣетърече, наисотоиѣтынеразогме
нъ: немоякебопознатиотаисовыхъ
вѣраединоѳ: требъиаисоизнемога
ющемъпомысломъ. тоиѣстьдхо
новостпадаѣтиа. рѣсшевѣроюдхо
отпадаѣниаимоутъбожтвенна.
сѫщее. іисовдховнѣстпаѳдѣтиса
дховныйжедостпаѳдѣтъоучбовиа
атоиниединогожедостпаѳдѣтиса.
тоисо. Дховныйречевѣрныипиди
тиа. иразумѣтъвыаисколиине
вѣрныхъ. своихъженевѣрнійвидѣ
тинемогоутъ. тоиѣстьатоиниѣ
диногожедостпаѳдѣтиса. исако
оучбовѣрнійвласть: понежеоубо

лог

видѣвъ здѣ вѣсь здѣ тѣмсотлѣнінлівре
менно. шидѣвъкѣнтлѣмосоущлѣнісобѣ
дѣшлѣнівѣчнлѣ. невѣрныйтѣкѣнніздѣ
соущихъвидѣмнитъдѣлнісѣ, ничто
же всоущѣ, нитлѣмосоущымъневѣрд
ѣтъбонмъ. сѣцее. Ктобораздмѣ
дхѣсаньижеватлѣаѣнитъй. мыіже
оумъхр҃тощъймамы, іазъбратіе.
тоіко. Почтоженевѣрныйничто
же вѣсть ѣісорече, нераздоумѣтоумла
гаѣ. тѣмѣналаднитѣласамъсебѣ
ѣкѣеѣствѣнисмиритѣлѣ. невобратог
шісрыѣтъбсъ, почтожевѣрнійдхо
внійравнидѣть. ѣісоречеоумънѣма
мыхр҃товъѣкѣеѣстьдхъхвъѣкѣеѣстны
шлѣаоучимѣлѣ. ѣсѣмѣнѣево. оумъхр҃то
щѣаздовѣтъймамы. речѣвѣсѣкхр҃то
ващѣаѣкѣевѣелюдніхъѣпохожд
хоѣоумавощѣаглатѣлѣовычанѣѣстъ
ѣтымъ. ѣісоречѣвѣгословецъ григо
рій. ѣісораздѣломъѣпловломъидхо
ѣдѣиноіоглѣшѣнійѣвѣжѣтко, ѣпрежде
дѣбораздѣлѣвѣтилѣтѣльѣсиласѣнѣльѣнѣны
ноумъдѣлобѣѣловломъсоѣсполнлѣемо
идхомъѣверішлѣімо. добрѣѣшбожѣиа
достощѣрѣиаоущѣрѣи, причлѣщлѣвѣго
дѣтидховнѣѣи. ніжетребощлѣти
нѣвѣслѣоучѣнійѣ, ідоволѣндѣвѣіѣти
оучѣтинѣвѣсиѣ. невоѣстьречѣра
здѣлѣтѣнимогійсощѣствыѣжѣіѣ, ѣіѣсо

нѣсоимѡ̀ приистинѣисправленїѥ. мы҃тѣ
оубо҃шꙋа, нѣ҃тѣбо҃нѣ̀ѡ̀ѣроюразоумѣ̀прїи
шѣоучитнїйныѣграмѧ̀тїмсѧ, гл҃ѹщѣѥ.
Немогохѣ̀вамѣ̀глатинѣ̀сѡ̀дховнымѣ̀
то҃злꙋ. Низлагайхѣ̀ѥ҃тѣоулѣчѣтѣмоу
дроствисичѣнїѥ. нѣ҃тѣхощѣтѣ̀нѣизложи
ти. ивѣ̀дховныѣ̀вѣлѧ̀тѣ̀ѡ̀нѣ̀слышѧ
тичтѡсовѣ̀рѣшѣнисѣ̀тѣшѧ. добрѣ̀тѣ̀ѥ҃тѣ
невозмогохѣ̀, данемнѧтѣ̀завистию
рѣченнѧѧ. сл҃ѹщѣѥ. Номѡ̀плотѧномѣ̀.
тѡ҃ко. Нисѧ̀сѣ̀ѣщѧплотїсїйзнаме
нїйнѣ̀творѧщѣ. ѣ҃стьбо҃знамѣнїѣтвори
рѧ̀щѣтїплотїсомѣ̀бы҃тинѣ̀ѡ̀нѣ̀гла
шѣ. брѧ̀шнотвоймѧ̀нѣмнѣмѣ̀сѣ̀йѡ̀но
ѡ̀творихомѣ̀. иѣ̀лы҃шавшенѣвѣ̀дѣ
бѧ̀ѣ̀, сл҃ѹщѣѥ. ю҃ѕкомладѣнцемѣ̀сѡ̀хѣ̀. то҃
Ѡмладѣнцемѣ̀нѣ̀сѡ̀но҃вомѣ̀взаѣсѡнѣхр̃то
вѣ̀ѥ҃тѣ. сл҃ѹщѣѥ. ѡмлѣкомѣ̀вѣ̀ныѣ̀напоѣхѧ̀нѣбрл
шѧ. то҃. Ѡмлѣсорѣченнѣ̀ѣ̀сѣ̀ѣщѣнѣѣсѡвѣ
рѣшѣнѡѡ̀чѣнїѥ, брѧ̀шнотѣ̀ѥ҃тѣсовѣрѣшѣно;
сл҃ѹщѣѥ. Нѣѡ̀ѹбѡмѡ̀ѧѣтѣ, нонѣѣщѣмѡ
ѧѣтѣ; то҃. Понежерѣченѣхотѣ̀ѣтѣ,
нѣбопрѡѡ̀ѹподобѧѧ. гаѵлаѣ̀нѣ̀сѡ̀ѣхѣ̀
винююнемѡщы. сл҃ѹщѣѥ. Ѥдинанѣбоплѡ
тїтиѣ̀ѣтѣйдрѣѧѣбоваѣ̀ѣзаѵ̀ѣйрвенїѣ
ѣ҃ѵ҃ѕрѧ̀, неплотїтилиѣ̀ѣтѣ. то҃ко.
Нисѧ̀сѣ̀ѣщѧмырѣчѣплотїтїйглѣтѣнѣ̀ѣ
сотворѧщююкиндзаѣ̀нѣтыѣ̀рѧнїѥ. сл҃ѹщѣ
Напочлвѣчѣствѣдходѣтѣ, ѣгдлвотлѣтѣ
ѣтѡ; то҃ко. Нюбзѣѧѣтѣ̀ѣтѣрѣчѣ. сл҃ѹщѣ

ѻ҃ ѹ҃бо е҃мь пловецъ. а҃ другїй же ѣ҃ ѧ҃ловѣкъ
а҃половѣцъ, неплотїю стїлиѥ҃тъ. тоѥ҃со
пи҃сано є҃сть. ѹ҃стъ ихъ предъ тобою ѧ҃ѕвитъ
ѥ҃мъ. премѫдрыѧ и҃ богатыѧ. ѣ҃ретикоу
щїѧ вини҃тъ. а҃ ѹ҃ще. ѩ҃ко ѹ҃бо е҃сть пла
вецъ, и҃ стоѧщїи полосъ. тоѥ҃. о҃ уемъ
противнѣѥ҃ кое҃ѥ҃ѕыкъ, и҃ погибельнѣе то
щихъ. ѩ҃ко ѹ҃стрѣвѧѧщемъ ѕ҃ыкъ речени
ихъ. ѩ҃ко ѹ҃бо рече҃тъ. ѩ҃ко стоѧщеи҃ мы. ѩ҃ко ѹ҃бо рече҃тъ. ѩ҃ко стоѧщеи҃
ѩ҃ѕыкъ оучители. с҃ ѹ҃ще. Но оубѣгите
лѣи҃ мѣсѣ҃ цѣ҃ власте҃. тоѥ҃со. в҃ елїко
оубо ѥ҃сть бытїю оугамъ къ вѣрѣ. и҃ сна на
дѧѥ҃ѕобразѣ и҃ сторѣнїи бг҃омъ, ѳ҃ чаѧть
ѩ҃ко ловоу. подѧѧ бо бг҃ославнѣ и҃ наѩ҃ко
ѹ҃бо ѧ҃ко и҃ благодѣтъ. ѩ҃ко ѹ҃бо ѧ҃ко болѣи
бг҃овѣствоующаго. ѩ҃ко ѹ҃бо ѧ҃ко ловецъ
ѩ҃ко ѹ҃бо ѕ҃ѣщаѥ҃тъ. ѩ҃ко ѹ҃бо ѧ҃ко творитъ.
с҃ ѹ҃ще. Ни комоуждо ѹ҃бо ѧ҃ко ѥ҃сть дати
а҃ ѹ҃ченїѧ ихъ. тоѥ҃со. Ни ѥ҃сть ѥ҃ко мало
годи҃ѧ ѩ҃ко и҃ стопрѣчѣѥ҃ѕыкъ мы
ноѥ҃ѥ҃ѩ҃ѳ҃ а҃ пристѫпихомъ. с҃ ѹ҃ще. ѻ҃ поло
на по и҃ ноѥ҃ѕрѣти. тоѥ҃со. а҃ ѹ҃
ѕорѣчѣ пѣрвыи҃ проповѣдь разѣ҃ѣлѧѧ
и҃ полоѵ҃ѧ ѥ҃ѕстави и҃ ихъ ѳ҃ тѣхъ ме
нѣѕноѥ҃ мѣнѣи҃ ѥ҃ѕкы, вы҃ѥ҃ же ѕрѣти
вшдѣ. с҃ ѹ҃ще. Пѣмѧ кѣ и҃ нѣлѣ
ѧ҃ко ѹ҃ма йѥ҃тъ ѩ҃то и҃ нѣ па ѧ҃ко по ѕрѣ
щаѧ и҃ѥ҃тъ. тоѥ҃со. в҃ и҃ко же и҃ ѩ҃ко по
ѩ҃ко ѹ҃бо рѣ҃тъ о҃ ни҃ чи҃ жѥ҃нїѧ. пре
стоѧщымъ и҃ мъ бо премѫдрыи҃ мъ и҃ ко го

кори

тымъ себѣ а полослоу́ничияжи пъ.
іпоказавъ на́котребѣ ди́номоубгоубни
ма́тина натогополага́тивсаблга́ю
оу́лбчающаго. гу́щее. Наслаждаяже
іна́пам на́ ди́ноесѣта, то́ко. Наслаждам
йрече іна́пам ди́ноесѣта. ничтоже
бомоя́кетаісромъ ѣвоздращающагобгд. гу́ще
Коя́ждоя́кесвоюмъздоприйметъпосво
имбтрбдб. то́ко. Понеже обычайбъ
мнẃготрбя́щающимгдшбъ́ть, лъ
нивѣ́йшымъбытисаы́шавшымъ
ди́нобы́тивсѣмъ. а́́щемало а́́щемнш
гоистослбучисловныхъ. а́́вїетойіпра
вла́ѣтъди́ноѣстарече, таісоничто
же́моущибѣзъвоздрастающагобгд
ли́шьечтоготворитинокоздани
коя́ждоречѣпоюмъздоупротивокотрбдб
своѣмубприйметъ. гу́щее. Бтогобо
ѣмыпостбшны. то́. Мыжея́кесо
спасенныхъмъоучѣнїепроповѣдавше
бжїиѣмыпостбшницы. смотрѣнїе
бохотящагобгаспастисодѣлахомъ.
гбщее. Бжїестлака́нїе, бжїездан
нїеѣстепоблгодатибжїидарбвъ
мнѣ, ѧісопремдръа́рхитекстонъ. По
бщевоздѣланїеѣстеиздан
шкладыисизовѣтеса. долженѣсте
нѣшнѣпредстоящыивамъ. слахб
бо, а́́зъѣмьего, а́́зъдѣлешного. пре
мдраѣбезопетъархитекстонъ, не

тое

хвалмсебе. нохотлвити, наисотой
ѣтьпремръархитекстонъ. сицепо
ложитисвоегоснованіе, ѣяжеѣстьхс
съ. іинаісоѵвысящаго соутьглирече.
повлгодлти длянѣкимининемогиспра
вленіеѣстьпремогдоброти, нодлвше
мдбгом. слоучее. Основаніеполоскихъ
инѧженазиждлетъ. тоисо. вооученіи
прійдеѣякоякитій. здланіеякезо
цетъисоегоякодоставленіа. слоучее.
Коякдоякеблюдетъисаісоназиждлет
основаніалбоинеогонниістоякемоякетъ
полоскити. пачелекалщаго, ѣякеѣстъ
хс. тоисо. Невнемлътъпереченразрѣшла
ющемоувы. нѣстьиногоосноланіа
лщенехсъ, егожеазъдлвоистихъ
наземъзиждемсянаісоосноланію.
наземъдоязиждемъшоякитинлблго
здланіе. слоучее. Ащеликтоназдида
етъснаосноланіеее. тоисо. Повторѣво
дѣлоиздлніетрекъ. лщеоубопрале
днійравнозлатуисребротникламенію
цвѣтлъ, цволдкамнимазиждъ
тъначнетъ, сребшницыякестебли
емъоудобьвоздлрлющымелоно
гоюгнлдостоино. Феодоритово.
Оучителеибжтвенлаоучитъ.
слышлщіиякеторамъ. лкепедѣлное
воспріемлютъ. новодниженленіа
спловодстрлстьеѣстьныиспытаніе.

ісорй

ѥвѣтитъ·ѥише· Добръ·бояки·ѥшлѧнїѥ со
златомъ·ѩ·сребро·ѡ҃гнь·ѥвѣтлѣѥтъ·ѥиѥкитъ·
Здѣжедѣлостьлѧ·ѡ҃ерязомъ·дрова
ісѣкнѹ. ѩ·простинѧ·погоубитъ·, оучи
тельѥ·полезнѧ·нлоучивъ, ѩ·непре
ѩтъзлѣ·ѹдноспѣѥнїѧ·сподобитсѧ
по·боречѣѥмъ·спасетсѧ·ѥже·ѥстъ
оучай, ѩ·ѥгоже·дѣлозгоритъ·ѡ҃ще
титсѧ. рѣѥшезгоритъ·ѩ·дѣлоѥго
ѡ҃гнѧ. тойже·спѣетсѧ·ѥже·ѥстъ
оучитель. ѩ·бо·ѥстьдиноѥньзло
мокѣго. то·ѩбо·полезноѥоучѣнїѧ
принесеѥмуѥже·бохрѧвѣрод. сѹ҃щее
Златосребро·ѩсѧменѣѥчтно·дрогоц
ѣнопростинѣѥсомоѥжелѣзомъ·ѩ·
бождетъ. ѩ҃ѕѧ. Сопѣѥвнїѥжнїй, злоу҃т
мнѡгыворѣчѣшѧбитѣлноуѡщѧ. сѹ҃щее
Дньвсѧвитъ, ѩ·сѡшнымъ·ѡ҃ѕры
влѣтсѧ, ѩ·сопожедѣлом·ѩсовоѥ
ѣстьѧ, ѡ҃гньѥѩ·ѩсѣсѹитъ. ѩ҃ѳѡвлѧн
дньвсѵбоглѣтъ, вѡ҃гнѩ·ѥже·рѣчѣ·дѣлѣ
ѡ҃ѕрыѥютъ, сїѩ·рѣчьѩвленѣѥвсѣдѣт
ѩсовѣрществоѣѥтъ, ѥдасребро·ѣ
проѩтнѣ. Тѣмѩ·ѥтѧѩсѡшнымъ·вѡ҃гнь
рѣчѣѩзбранїѥ. сѹ҃щее. Ѥгоже
дѣлоѧщѣпребоудетъѥ·ѩжѣнодзла
мѩздопрїѩмѣтъ. ѳ҃ѳѡ. Ѩсѣгорѣчѣ
дѣлонепревѣдетїдѡ҃гнѣмъ·ѡ҃бличѧ
ѣмо, ѩ·ѡ҃вѩвитѣлѧѩ·ѩсозло, тобоѣѣтъ
ѩ·ѩзгоритъ· ѩ·сѹ҃щее. ѡ҃ѕтоскедѣлѡ

т

тѳѕ

лѣ҆ти прѣбоудетъ їѡкѡна҃ѧдамѧдафріи
мети҃ъ ѧ҃ по҃ ѱ҃ ѡгорічетдѣлонипрѣдъ
детъ ѻ҆гнимъѡбличаі҆мо҆ , ноиспитыѧ
мѣсозло҆ . тоибоїтьсѧїжесгоритъ . ѕ҃ тїи҃
горитъ҃ѧѡщетимтсѧ ; ѱ҃ по҃ ѱ҃ ѡгорѣ
чѣѡ҆бличи҆тсѧ҃ѧ҃ѣлоіаіѡлдісла҃вѣтшоп҃ої
боѣтьсгоритъ҃ѧѡщетимтсѧречѣѣсѧ
оубоничтоѧкеполѕ҃дѣтъѧпѣрапрѣдъ
вѣѕ҃дылъ , ѕ҃ѡщѣѣ҆ѧ҃самъѣспѣетсѧ҃ . по҃
в҃толіѡванїйхѵ҃іанѧ҃ѧтыйѧдатиліи
ѧ҆торѣѡпомануреченоѣ , вошчищѣ
нїѣѣгоприѧ҃тъ . ѵ҃снмѣнїѣпо҃ . ѣ҃ аднѣ
тліѕ҃омоукемъраѕ҃дѧ҃тъѣти . ѕ҃ѧ҃ѧвїшѣ
боѡ҆ѱ҃ѡбънѕ҃гоурімоѣтроѣтиѣѣісонѣ
чнѣнѧ҃ждѣноутѣѧ҃ . ѡ҃щетиѧ҃ѧпѣбоѡ҃ѧ
ѵ҃хъвїѧ҃тцїлѧ҃нїѧ҃ , самъѕ҃кеспѣѣтѣѧ҃
ѣстоѡѕ҃ѧдѧцыйѕ҃ѧлатоуйрѣкроїмнѡ
гоцѣѣнноѣѵ҃сламѣнїѣ . рѣісъбоонѣмъ
ѧ҃ѕ҃омѕ҃ѧдѡпрїѧ҃тъ . нѣ҃тълѣпъ
ѕ҃ѣлюмѕ҃ѧдѣкѣѣ҆ѣстьѵ҃спѣнїѣ . ѵ҃спѣѣт
якѣлѵ҃спѣроудомъѵ҃ѕ҃лѧмъ . ѻ҆бычаѧйбо
ѣстьѡгнѧрѧ҃ди҃прихоѕ҃ѧщѧіѡчищаѧмѡ
гоѡ҆ѱ҃ѧвнѣмъмалоѡ҆ѱ҃ѣрны҃ . ѣ҃гоубо
ѣдинѡмубѣзгрѣхосовѣршѣнъѣбыти
чїѧ҃цыякѣѧ҃щѣіѡутьпрѧ҃ѧщни҃ , ноне
доѕ҃онѧ҃цѧіѡутьчистити . рѣчѣбоѵ҃ѧ҃йсо
многоѡгрѣшаѧмъѧ҃ѧ҃сѧ҃ , ѵ҃нѵ҃ѡстѡ
якѣчѵ҃тъѡгрѣхо҃ . ѧ҃щѣѣдинъ
дньѡ҆ѱ҃ѡкнтнѧѧгѡ . рѣчѣѡ҃ймалѡ
хѵ҃ѧ . ѵ҃йсоѡ҃гньѕ҃горнилъ , ѵ҃ѧ҃йсо

пра́нніѣ пєрвыѧ гоупы рєтъ ѣ ючистити ѣ
бгъзнѣ ѣ сна. сѵщєє. Ноѳа ісоа ісожєогнє
тоѥсо. Вжавмѣ рєчєа нныйнобрємєно
ѣ ѧєнивчємѧєвмѣ стнонгамъ. ноучто
гамѧєсѣ ѣ сѣ, сѣсєнїєзовыйгоущїй
всєгдавоѡтнижєкоѳтъ ѣ ѧєщтомъ
спавѡтисѧ. вижєчтоприложи, то
йжєрєчєнїєсоѡгнємъѣ ѧєѣ ѣ тойєсѣ
тїа нїсковоѡгни. спгаємъѣ ѧєѣ ѣ сть.
ѧєгомѣ инѣ ѳобладаи несѣєнїа
слышапохвалїноименнмнѣишы, даѧє
идоудєтъизгорѣ ѣ нна моучєнїѣ обытн.
сѵщєє. Ндѣ ѣ стєлнтаїохрамъбжїи
ѣ сть; тоѥсо. Всоблюдившамъ преложи
тихотѧпрочѣє. ипонѧдысѧ ісоподо
бнѣ воусѧзаѧъподєлѣ ѣ нїгла. сѵщєє
Ндхъбѧїнѳкѵщнтъвѧѣ; тоѳ. Ѣзмуи
тѧгрѣхъѡдарїѐѧѣ ѣ сть вселѣнѣєсто
годхѳ. сѵщєє. Ащємїсѣохрамъбжїи
растлитъ, растлитъѣєгобгъ; тоѳ.
Растлитъѣѧєѣ ѣ сть ѣ повоубитъ. сѣ
ѧєнєѣслєндѵщагоноухотѧщєѣ ѣ бытн,
продозвѣщаю щємѵ. сѵщєє. Храм
бжїйѣстъѣ ѣ сть ѧєѣ ѣ сть вы; тоѳ. Ч
оубопонѧєѣ сть ѣ ѣ сть храмъ ытаимѵщи
всѣ́ѣшагоіѧ. нємоѧєтъбытиѣлоу
днїца. цр ісшибжїиѧ. ѣстоѧщєцр ісви
бытавлаѣтъ. ащєчистипрєвоудѣте.
сѵщєѳ. Ниѣстоѧєсѣбѣдѧнєпрєхѵщ
ѣтъ. тоѳсо. Ищѧиноѳубытнѣюбле

мы рече: вѹще. вѹщеистомнитсѧпре
мр҃ъбытиѥвѣсѣѣвѣцесемъ мнѡ 365 ры
здѣимѣндетъ, ѥ҃ѳчлвчесѣдюмро
стьимоутъ; вѹще. бо ѹдавоудетъ
дапрѣмр҃ъбоудетъ. мростьбомирасѣ
говорѣнтво. ѡбѣгаѣтсѧ: писаногѡ
ѥсть: тбѣбо боудѣбываѣтъвѣцесемѣ
ѥ҃ѳчлчесѣоувѣбесѣществковавъмоудро
сть. моудѣдѹвъничтоѥ҃ѣшнеѣдѣто,
здѣлати. свѣшнююѥ҃моудѣсхода
таймростьвѣсоѥ҃бопачеѣѡбзѣнѣи
щетавогатьствоѣсть, ибезѣлаѣѣ
слѣдѣ. таѣсоѣѣѥ҃ѣшѣбзѣкорѡдѣтво
мростьѣѣсть, вѣѣждѣже. нерече шѣлоѥ҃ѣи
мростьѣ, нонадѣѣпѣсоповелѣѣѣсѣчѣшнѣѣ
нерадѣѣтипотрѣба. речеоурѡдъбоуди
ѣнѣвѣѣѥ҃ждѣлочѣнаѣѣнѣврамлѧтисѧ
ѥ҃ѣбытѣнѣнѣвѣѣѥ҃ждею. ѣсходатлаѣѣ
вѣнамъбѣгѡ. непомыслѣѣѣучѣесѣѣи
миповелѣваѣщѣ, ѥ҃ѣшѣхр҃тѣтлаѣѣну
проповѣдлаѣщѣ, нѣвѣ, таѣсохр҃тоѣѣ
снѣѣѣстьбѣѣѣѣѣѣѣсовочлчисѧ. ѣѣто
кмобонѣчтоѥ҃ѣсконѣчлаѣсойѣстѣнѣѣ
ѹщеѣмростѣ. нотаѣсоѣзапѣнлетъ
нелдѹщѣпѣлѣстѣлѣедѣнѣоѣ
пбѣѣсѣбсти. вѹще. ѡбѣемлайпре
мрыласоларьствѣѣхъ. тѡ. сво
ѣхърадѣѣѣмъѡрдѣжѣлаѣѣѣщѣѣсѣова
рьствлаѣмлетъсѧбг҃ъ. ѣсѣѣсѣпоме
ѥ҃ѣсоларѣствлайжърадѣи, ѥ҃ѣѥ҃ѣсть

ѡвѣщенѹю҃ ѩ҆коуда҆ть҃ бо сѧ вы҃ разѹ
мѣ́ти҃ и҃ нетрѣ́бующе оучи́теля. тѣ҃
мѣ и҃ невидѣ́ша и҃зра́дныхъ; ѥ҆́дѵее.
И҃ па́и҃сиѩ҆́ сѵ҆ѵѣ́ствѣ тѣ҃ помы́шлѣ́нїѧ҃ моу́
дры҃ѧ҃ вы҃сокоумїе҃ствѣ оуѣ́тина; тоѥ҆. А҆́ще
оубо сѧ҃ сѵ҆ѵѣ́ствѣ ы҃стопрѣ́и҃ре҃тъ҃ вы҃про
чее. ѥ҆́дѵее. Тѣ҃мѧ҃ и҃ни҃стоѧ҃ѥ҆́хѵѕ҃
ли҃тїѧ҃ оучи́лѣщ҃ѵ҃хъ, вы҃бѵ҃ва́ша҆ѧ҃ оуи҃́ть. По
ѕ҃ а҆́и҃сѵѕ҃ нѣ҃мнѧ҃щихъ҃ сѧ҃ бо ни҃ѕокоѧ҃ѥ҆тре́бѵ҃
ющее, но ѧ҃мъ҃ ѥ҆бе҃ довольнѣ҃ѧ҃щѧ҃ѧ҃
бы҃ти и҃сто҃и҃стинѣ҃ѣ҃ достиѧ҃ѥ҆нїѧ҃. и҃ѕо
оучи́телемъ҃ па́и҃сиѩ҆ простира́ѥ҆тъ҃ сло́во,
нѣ҃цьбо вели́ѕомоу҃ дрѣ҃ѣ҃ствова́хѵ҃, они҃хъ҃
же вла́года́тьпрїѧ҃шла оучнїѧ҃ почтоѧ҃ѥ҆
оучи́теле, рече҃, нѣ҃ѥ҆сть҃ напо́лѕ҃ѵ҃хвал,
ли҃тїѧ҃. и҃ѕо ѧ҃ли҃ѕоиму҃тъ҃ рече҃ дарова́
ѧ҃ѣ҃ѧ҃ люди҃ѩ҆ прїѧ҃ѧ҃щѧ҃тѧ҃, да вождь҃ѧ҃
полѕ҃ѵ҃ю҃тъ҃. и҃ тоѵ҃бо ѡ҃тъ҃ѣ҃хъ҃ѣ҃ хо҃ѧ҃ѧ҃
тїѧ҃, ѧ҃же прїѧ҃ѧ҃шла не҃ѕвоѧ҃ми҃ тро҃ѵ҃ды
нова҃ѣ҃ ради и҃ па҃ѧ҃щегоѧ҃ѕенїѧ҃. ѥ҆́дѵее.
А҆́ще па҃ѧ҃шел҃ъ҃ а҆́ще апо́лоѕъ҃, а҆́ще кифа
а҆́ще мїръ҃. тоѕо. Па́и҃сиеѵ҃ѵе петро
ѧ҃ апо́лоѕо҃ положѧ҃и, оучѧ҃ѧ҃ѧ҃ѣ҃хъ҃ оуи҃ѕа҃ѧ҃.
и҃ѕо ѧ҃ѣ҃ ради ѧ҃ѣ҃ прїѧ҃ѧ҃шѧ҃ оучи
тели вмѣ҃ѣ҃ни҃шѧ҃ѧ҃. ѕѣ҃ѧ҃ѕѣ҃ло оучѧ҃ѧ҃ѧ҃
ѕы҃ченїе҃ѡ҃ѥ҆млет҃ъ҃, та҃ѥ҆ѡ҃ ноѕнѧ҃
мендѣ҃ть҃. и҃ѕоа҆́ѕъ҃ре҃ѥ҆и҃ѕи҃ѳѳ҃ѧ҃ѣ҃ по
лоѕѵ҃вамъ҃ ѥ҆и҃мъ҃. праѕ҃ни҃ бо оучи҃ть
ли҃ца҃ѣ҃ѧ҃щихѧ҃ тѧ҃щи҃вы҃ и҃ комо҃ѵ҃ бы҃ти до
пла҃ти҃ѧ҃. ѥ҆́дѵее. О҃ѕи҃ѧ҃ки до҃ть҃, а҆́ще

тон

смерть. то. Ибо аще речем мирскаго живо
та ваю ради ити быти и быти. и не мерть
исцѣлому быти ному. сѣщее.
Ощенастоящая ащебо худшая, бла
гая суть. то. Ибо желаем хъ ради бышя
ти, христоже бѣжий. то со. Не ако
мы христу, тако христоу бу. но мы оубо
емы хом. тако добраго творящего
христа бога тако совершенна рождена
тако спинду имыя отца. Ако не ходо то
рл ит ъ (в)дити оучителе, сущее. Тако
да не пождет ъ чаю ще. то со. Вас ъ гла
голющаго ни хъ оучила. сѣщее. Ако
слоугы христовы. то со. Понеже зело
оучисрашаю ть оучила, ни ть возвы
шаю ть ихъ, слоугы христовы ни со но
мы. (з)ѣло бачерече, а щеи тако сотво
ни что же ево лѣ ни ос тавль, слугами
именуе тся. сѣщее. Ни строителя
тайнодѣ мъ бѣжіимъ, а его прочее
ащете в строителех ъ. то. Ни соно мы
строители тайно ихъ зовет ъ. Авла
ако не вѣ ако мъ достоподавати
или имѣ ти тайны, но достойны.
сѣщее. Да вѣрен ъ ако шо бращаю ще ся.
то со. Вѣрен ъ речет достоит ъ бы
ти строитель а не влчна спои ми
слати, но ако и но ком ъ слугѣ ити.
сѣщее. Шн ъ же не вѣ ако сотво ит ъ,

корн

Да посрамлени постыдятся. токо. Да не по-
коего ради постыдятся самого павла мни вѣнїе имѣ-
ти, иверен есть строитель, или ни
того гордитлет недостоинъ ѣим по со
го истязанъ быти. сего ради мо
удрая глет, нодав брани мнебла
зне ноу готвори ти. сѵ́щее. Или ничче
го ради не. токо. Сеприлож дыяви,
нисонетоючїю шбазънедостоинъѣим
истязанъ быти. небооумалѣнїебъ
ѣмъ, нонеишиногоречечлвкоу. сѵ́щее
Нонилмъсебѣвоистязаю ничтоже
боесвѣстьмъ, токо. Нияксебѣдово
лнодглетъ истоусковомѹистязанїю
извѣщанїя. понеяжениспѣдати
чтоосебѣрече. сѵ́щее. Нонишегго
опрадаюсѧ. неимамъречетвердо
го дщенебѣзменеоправдитъ. что
болшеисогрѣшїй, неменѣхъ согрѣ
шити. тѣмьинаподитъвоистязѹ
йяжемарече гдъ естьправеныиистї
нныисоудїи. сѵ́щее. Тѣмяжепре
жедремененичтоже соудитедоприже
пременѣничтоже соудитепрїидетъ
гдь. токо. Ѡщеоубоничтоже себѣ,
сѣдѹщагдь соудитъ. нясоякетои
ест истинныиправеныисоудїи. что
якеисолибысоудитебратиюдашѧ. бѣ
боесвнихъ недогъѣгоякетщитися
иправити. сѵ́щее. Йякепросвѣти
постязѹйжемагдь ест. То. Дане мнишнепохвалекыти
речѣнымъ наводитъ. но неоемъ оправдаюсѧ.

то м

тайнамтмы: то. И же просвѣтит
рѣчѐтоу шаавнаѓ тайнамтмы. и же
тогтьтамѣшанаѓ лоуіславамтворе нїа.
мнштаяждыбоистопонабле нїюброчто
творитъ. изволе нїемяже взабыіть
прихождѣогрѣшлетъ: сѵ́це. И тѣві
тъсовѣтыерчнымъ. то́сово. Вѣм
бопрѣнимъюунагаіобнаженод, ніни
чтояжеполѕдѣетълицетоввѣнїаімѵ
щаго. сѵ́це. И тогдапохвалабоудѣ
тъісомоуждрожѣгод: тѣіконедостоі́нтъ
гордѣствїемсѵ́це. Сіяжебратиамоа
преобразихъвсебе; то́со. Напохва́лятъ
ішеспрїйде; ибопоистъдовлативъреши
тогда, лимоучѐнїам. лиежепохвалоу
ноиблгоѣполоѓѣнїслово; сѵ́це. И по
ѧполовапаѓради; то́со. Ежеѣтъ
внашелицѣсіявышаще. сѵ́це. Да
шонаоучителѓанепачемѵдрѣствою
ватинаписанныѓ; то́со. Іоучите
лемъпростираѐтъ, данашегорадди
речелицѣзнашыіснетемыіслитѣ: таіко
жепишѐтъ. хотѧивыітипервыі.
дабоудетъщестїхъпослѣждѣ. сѵ́це,
Даневѣдинъпоединомоугордителнод
дроугод; то́со. Ріскшеоучнісъполучеочо
щато: оучителеостоувлыслюдемъ
начинодѣтъ. иболюдинепачеоучи
тельделемрѣзитвоводхоу, и дроугод
дроугогордѧщегѓа. сѵ́це. Іѣто

богоразсуженъ. Аще кто не приимет. Ежеестъ истиннаго оучителю достойно хвалъ, аще чловѣцы неправосудныхъ. сѵ̑щее. Чтосмь хвалящихся не пріемъ, се ѣ̑ тнѣе тебе ѡ̑богатистеваю. тѡ̑ сѡ. Но речеши ли сопрадѣдъ чловѣческій ежеютебѣ сѹдъ, ибо истинно достохвален ѣ̑же вооученій нитлковелнѣ сомоудрѣ истѣи. неботво ѣ̑гоисправленіа вѣщь нодлнѣе бѣ. хваняжеесмь ѡ̑ншю ли сонепріимъ дарахвал литеся. нолисотьсвоихпрогоудовѣ тилякъ. Аще ли жепріимать что хвалящисмь ли сонепріимъ ѣ̑же глюповопрасоу, да ли сораздмѣтеся. что ходящисмь ледали сонепріимъ. Новсегдѣ имыи ничтопримлѣсѧ. сѵ̑щее. Безно ѣ̑цѣтвовласте. тѡ̑ сѳ. Тлѣхъ хвѣихъ сравлѣтеся ли сосороче, нидѣ ногоже требовластеи ѣ̑ тѣ ѣдиногоже требовластеи ѣ̑ тѣ ѣдиноготребующе ибохвалѹ нявлѣтъ, ли совѣсмыи достигостьеверазрѣздма; сѵ̑щее. Ищеоубодавоцрѣтеся, да ли мывоцрѣтѣся. тѡ̑. Пошбычаю глювопреведе. ипрежеоубонеевѣдѧ щаѣвѣ ли шлѣтъ. ли сорѣтолнѣсомъ подобльшеѣдаромъ. нехощете наѧзѡвѣ ѣ̑щнисьпѣтопричѧстины, да ѣ̑ньѣ

вамъ сотворити. Бол҃ѣ речесе сѣмъ
цр҃тцовавшенонѣсте. Да немните
сѧ сны речеѣ же ѣ ще бо бо да бы сте сѧ
кощрили. Навлѧ ѣ пѣ сѣ ю ю дѣ вѣ ѣ мѣ со ре
тохотѧи. Іса со на со ре че вла ше цр҃тво
моеѣ. Ила бо о чи телемъ о чи нѣ со
рла кѣ рою бо гащъшемсѧ. І чѹще. Да ю
бо на со бѣ тѣ ны по ланнисы по лѣ дни
ни на конаг мертнисы; тѡсо. І Печо
лныйпа чей грамныйглаголы іглаголе
тъ. На со же бо ѡ ѧ дре че. І ѡ ни ѫже
сотворитенамъ. Ина пѹ ли по лѣ
дніивѣ кѣмъ ѡ бѣ гощаи хомсѧ. На со
о чо ѹ ѣ дѣ ницы нѣ цы ин ѣ ѹ мер тни ѧ же
ѣ сть на о ѹ бѣ ніивѣ кѣмъ о ѹ до вны. Мы
ѫже ѹ бо на по стра да ніѣ зло мъ пре ле
жѣ щимъ. Вы ѫже ѹ бо во цр҃ите сѧ, ѡ ни
же бы ре чевы во цр҃ите тъ. Не на со
сѣ ромсѧ кѣ мы на со по лѣ дніи зло
ѣ стра да ти по сѹ ди хомсѧ. По хвалѧ ѧ ѝ мо
тьмнѡгоѵ, ѣ же ны ла пѣ лы ѣ же ѣ сть
та со па ѧ зла хр҃а по стра да вшѧ. І чѹщѣ
На со по зо ро ѵ бы хом ъ ми ро ви, тѡсо.
Іса со ре ѣ мню, на со по лѣ дніи ѣ мъ
на со й по зо ри ще бы хом ъ ми ро ви,
ѣ же ѣ сть. Не по ѣ ди номъ ѹ ѹ гл ѣ стра
ѕ дѹще зл ѣ по вѣ ѣ нзе мли. І чѹще.
Ил ѣ ломъ ѕ ничі со мъ. тѡсо. Та ко
ко ре чѣ на ш ѣ ѕ бо рбы, на со іа ѕ гѣ ль ски ѝ
бы ѝ тни по зо ри щемъ до ѕ то ѝ но ѕ. І чѹще

ісоря

Гдыбо ѹй хр҃та ра́ди, вы́ем҃ри хр҃тѣ. мы
не́мощнїй, вы́ежеисцы. вы́славни
мыѧжебесче́стнии. тѡ́ко. мы́реченїйсо
ѧкевиѧкдоѹродне́емы, таковлаетра
да́тинрнемлюще. вы́ежемри, неда́
мишсебѣкоѹтроньюще. ѩ́сооѹѧжеи́цѹ́тво
ватиѡхр҃тѣреченьющей. тачєнаво
дитиѩ́соінемощнїйнечє́стнии, ѩ́со
іноѹѧжныхъмытребоуе́мъвы́ежебее
противное. ісоѹстраѣвлаѩ́конам҃ъ
ѹѧжебылонасладитисаблгъ, не
ѧкевлм҃ъ, іѹ́чее. Донынѣшнягоча
іа. тѡ́ко. Ѡставлаю гланїа древна
нѣшнїаюѧжеглюбнихѧжеесмы. іѹ́чее
Ілічемъ иѧкаждемѣнїнатотбе́мъ.
тѡ́ко. Іспитаю́щимся, іѹ́чее.
Истрѧждемъ, тѡ́ко. Іс почивающы
мъ, іѹ́чее. Неискитае́мїа. тѡ́ко
Ёѧкеѣстьгонимыеемы, іѹ́чее. Ѩ истр
ждаемсядѣлющеесвоимрѹ́ками.
тѡ́ко. Смыслопріобрѣтенїю, ѩ́да
лечєшествїепоѹтнипорѹчаю́щымъ
пропов҃ѣдати, іѹ́чее. Ѡ́чистрае́ми
блгословимыгонимноѹдержимсѧ.
тѡ́іѕѡда. Небѡскорбнымънорадде́емсѧ
тѣмъиблгословимъ. іѹ́чее. Хѹ
лимимо́лимсѧ, тѡ́ко. Ёѧкеѣстьѡуро
диво́детехатара́ди. ѩ́бѡтаисовла
стра́ѧждѹще, інепротивлѧщесѧ но
бѧжѣнѣѣшими, ѿдлавлю́ще.

тпа

оубродный чловѣкъ мнимисоуть. сѵщее
ѵѳ. ѩкоубо требимировныихомъ. тѳко.
Ѥ. ѩкѣсть таисо нечистнии нечистыни. та
чедлнемнаѧтъ таисотѣхъ оусараѧтъ
мнѡгобобъ претерпѣвъ хъ висориѳѣ
димировиречелневамъ. сѵщее. ѩкоубо
гнокѣнѣкѣсѣи нѣгноиѿдомбиизвержѣ
нъизбвенъ. быхомъкѡвѣѣхъ оумалѧ
ѣми, хотлнми. имѣвѣмъѿтреби
вѣхъчловѣкъѡлоѧкьшеисхрѣрадии
сѵщее. Вѣмъпоплнїедросѣлѣ. тѳ.
Ѥ. лнкоречеблгодатьимъвювсѣмуг
нѣвныяжевѣщьствлы. дѣлотво
ритъйхънемышлѧтивелїихъ.
ѧщебомыречеѧтлнвтаковыхъ. вы
чтобелнсопомышлѧѣте, сонихъ
прнчастелдровлнїѧ. инѡжевелицынъ
цы, нинъречѣпрестѧшлвыгѧщеѧ.
сѵщее. Нерамлюблѣъпншоуѣѣ,
номѣсоча дамолвозлюблѣнѣнамна
кождю. тѳко. Дляпоѣрамлюбласъ
рѣчѣсѵпнсѣхъ, нодлянаоучю. нѣко
нѣсоча длюблюнѣвламанѣсовсѣмна
полздвлѧмъстворю, нѣнѣсооученнко
номѣсоча домъвнимаѧ. сѵщее.
ѧщеботмоупѣѣтоунъймѧтьохрѣтъ
тѳко. Ѡсооучнкомъначинаѥтъ нѣвлѧ
нѣсовѣѧмъпѧчетъхълюбитъ. нѣкѣ
нынѣнѣлнсочнвшенрлздѣлнвшейх
оучителн. нѣвъречѣѣсовѣѧмъхълю

бнтїхїименъ, ѡнибоволждевѣ, а҃зъ
ѧкѣѡщѫъ: нипѡнемъѧкедрослдприло
жнёѧкѣѡхр҃тѣ. сѵ҃щее. Нонемнѡ
гыѡщѫа. ѡхѣбоіѣсѣблговѣствованіїе
а҃зъвыродихъ. тѡ҃со. Нѣоѣкѣпо
мышлаюѣгоношѣ. йбойѡчиѣте
лнвашнѡмененавыкошаёѣкепачева
глютъ. лёѣкеродихълоущѣствоїме
нетрекохіѣтъ, лювезаклам. лиѣ҃со
пропов҃ѣданіёмъа҃зъвыпородихълсре
щенїёмъ. праведнонынѣѣтьбытн
минѡщемъ; сѵ҃щее. Ѡволюоубовалѣъ
подобницымибывайте, тѡ҃со. Не
выѣмнѣбесѣглѣтъ. новлмаогдобъ
бытнимъ. иподобитнсяёмѵ҃. аще
боа҃зъречехр҃тѵподоблюсѧ, исолмоѣ
пачевымнѣ. сѵ҃щее. Сегорадипослѣ рлв
хъвамътимофѣйѧкемнёѣтьчадо
возлюблен҃ноиверн҃ѡгѡдн. тѡ҃. По
нежеѧѣкочадалюблю. ѣтоуѣщѵюѣсти
моѳѣвилюбовьѧвлаётъ. їѡнѣ
оѵѣтрашёѣтълюбовнѣегѡвидѵѣтн
непростѣегѡречѣ, вѣрнавоплоть
ѣсихъвещёѣноѡгдн. ёжеёѣтьвіоу
цыхъѡгдивёщехъ. сѵ҃щее. Иже
влмъкоспомаѣнетъпоутпимоа ѧкже
ѡхр҃тѣвѣѣ. тѡ҃со. Нѣреченлочнѣт
данепоѧкалѧтъсинѣѣкоѡтпимоф҃ѣ
новодсоѵщноѵчнми. тѣкмдречепоу
тимоа. гпр҃ѣчьничтожѣкоѣго

тпв

хрщиномоа. поутиякеречѣсмотрѣ-
нию проповѣдникы. обычаемапо
италѣсиадѣйсонымѣяществены,
вниихякеречехождѣтачевозводя
слово, речениякеѡхѣ. поутиреѣсше
ничтоякеимѣющичлчѣсѣсоу. ничто
якереченовасглептъвамъ. носающа
посовиякрощѣсвиокчѣнїа можетующе
ѣйсоякеивездѣвовемісоицрѣсвиочю
ѣйсонегоадощдякемиѣсвамъ. тро.
Понеякерече, тимофеялюблю, да
нелѣкнивѣкїшабогдѣтъ. ѣйсоламо
могнехотящдѣпрїити. непрашя
ѣтъварѣісъпрїйдѣяке. сѣщее. ра
згордѣшанѣцыи. то. бгѣшанѣ
цыипошибычаютебѣвдавшенаразѣ
мъ, линяжитиѣ, илїнлюбісаа
дѣовнаа. ѡнюдѣякеѣщеславѣѣ
ѣразгордѣнїѣпрѣста. сѣщее. Прї
идѣякеѣсокоіскамъ. дщегдѣвоіхо
щетъ. тоже. ёжеприїйдѣѣтрашя,
щагоѣстьиѣрезвѣѣтиѣочѣтрашѣѣт.
сѣщее. И раздмѣвающѣ. то
Обачеящеѣвеличахотѣнѣцыи
ѣйсоѣсвершенниѣдѣовни. ноприхода
речѣимамъразокмѣѣти, дщеоѣ
бѣвеличаѣтеся. себонѣдино
могякедостоѣйноноедостоѣйно,
слоѣдѣ, словобѣѣтреѣ, нодѣ
лотворѣитиидѣхопно. неловѣцы

кор̃й

бо бе зрѣлъвнѝтивощрѣтвонѣное но
ѝлюютаю дѣлъпоказанїѧ. ѓ сльводѣ ѓ б̃
їц̃ѣ ѡлѣводѣница. їопричаїцаѧщиѧмѝ. сѹ̀е
Что хо́щете пилѝце ѡлиперїйдѹховмъ
то̀ко. в ыборечеѣмдѣготовиѣете. ли
оунывлѧюще, вѣгнѣвъмаївмѹчѐнїѣ
воздвигнѹти, ѝкожетепѣрлѧнаніѧ
ѝлинаїсомененѣлимо, неѧкетщѧщесѧ
ѝтрезвѧщевлюбовь. сѹ̀щее. Нѝли
любовию дѹхомъѧкеѕротомѣтити, то́
Єстьводѹхѣлюютостиимѹчѐнїѧ. сѹ̀щѣ
Ѕнюдъѣлышитисѧвомѣлюбодѣѧнїе.
то́. Обѣщьѣмъѣтворинѣѣогрѣшенїй
дѧнеоунывѹтънѝсочю ѣдиногрѣхѹ.
вдаѣзрѣчеѣкѣѣтьвѣрныхъ. сѹ̀щѣ
толи́собла́годѣкнѝйкоупрїѣжшемъ.
ѝнерече дѣлѣтѣѧ. нослы́шитѣѧрече.
сѹ̀щее. Ѝ́ѕсоконивонѣзыцехъимено
ѣтѣѧ. то́ко. Ѕнаѕыѝсъѣѧѣѣтьшѡне
вѣрныѣхвоуѝсарѧѣтѣъвѣрныѧ. ѝбовтъ
нѝйменодѣтѣѧвѣръ. сѹ̀щее. Ѝ́ѕсоже
поунѣѣсоемдѣ̃чюимѣти. то́. Шлѧче
хоу. сѹ̀щее. Ивыразгорѣѣѣщеѣѣтѣ
ѝнепѧчеплѧѝсѧѣте. то́. Ивошного гръ
обѣщѣиграмъѣамъѣѣть. ныѝнѣѣкѣ
величѧѣтѣѧѧонихѧкеѝсоѧждоиѝпрѧкль
минѣтѣѧ. ѡшного бо гръѣѣкѣѝсошѣко
емъоудѣвры дѧѣте. понеѧкепошѣдшѹ
цр̃ковьврѣдѹкмѣѣтѣтиѣѧ. сѹ̀щее. До
ѝзмѣѣтѣѧѡгредыкѧшемъ; то́. По

тпг

чторы дх҃омъ почто данеи҃ же҃не те
но дш҃и҃ имеетъ мнѡ҃го сопа҃гоубителскоеи҃
мнѡ҃го же҃ матерьи҃ды да҃нии҃ треб҃ѹетъ . да
ш҃и҃ имеетъ съмгоубителъствомо . сѹ҃щее
сѡдрѣлобы и҃дѣлосѧе . тѡ҃ко . сеглет
и҃мене мнѡ҃гожеръ тхомъ ѡ҃ здѣлобезмѣ
стнѡ҃и҃ , сотвѡ҃ренна҃го . ѵ҃нарославо мнѡ҃со
сквернаго ѡ҃рицающесѧ . сѹ҃щее . а҃ дъ
оубо мнѡ҃сокромѣтѣломъ , тѡ҃ко . повеле
вѣваетъ ѡ҃гнатиѧ , и҃нетѣломъ при
шествіе гоѧ да҃тиимъ вели҃тъ . сѹ҃ще
Тоу҃же хомъ вѣсоуди , мнѡ҃сотыи҃ и҃же
сѧ҃ще сѡдолавшаго ѡ҃именигда҃нашего
і҃ѡ҃ха . тѡ҃ко . ѡ҃ вла҃етъ себѣ хомъ
тоусыи҃ осоуди . да҃нии҃ новосхота҃ть
чтопа҃ти҃ зглаголю , ѵ҃реченоу҃же
соуди да҃нисто҃же приложи҃тъ , и҃ни
мнѡ҃со почтоша . сѧ҃ще сѡдѣлавшаго
ѡ҃именигда҃нашего і҃ѡ҃ха , і҃же҃ и҃ть
воима҃хво доле҃жда҃вша . и҃ по сѡдо
бленіи҃ и҃мнѣхвоустановлѧемъ вшо
преда҃ти҃ сатанѣ . сѹ҃щее . Собра҃
вшемсѧ вдмъ и҃моемѹ дх҃ѹ , тѡ҃ . да
немни҃тегнѣвъ вдбы҃тнѣ же҃ ѡ҃уже сѡу
дихъ , ѵ҃ самъ хъ҃ приемлетъ ѡ҃бѣщни
цы , і҃же҃ глетъ собравшемсѧ но҃м҃и҃
посемъ наводи҃тъ , воима҃гда на
шегоі҃ѡ҃ха и҃же҃ и҃ть ѡ҃бѣщани҃
и҃мѣ и҃ хождени҃ѣ нечлѣвеческіи҃ . сѹ҃ще
силою гда҃ нашегоі҃ѡ҃ха , тѡ҃ко

Паки претавлаетъ имъ себе, и не
точию себе но и
на сохо[ть]ники самомоутвои. сотщ҃ныя
мъренъи҃ неисп҃лъсокъ. і҃ще. Пре[д]
ставитъ сокатанъ твои зможа
нїе плоти. тако. Предъ[л]ъ полага
етъ сатанъ ѣдино моу тоисмотъвлд
приснодъвоспрещаѧ ѣдши. таѧ коѧ ѣсть
говорече[т]ъ. тосмодши ѣгонисосни
ѕа. добрѣ сѧ ѣнапогоубленїе плоти
ранемощнюю его изнемоѧдитъ.
понеже бо шатъ лоу пи[ц]и похотиюу
тѣломоучитъ гоумертвитивелитъ
погоубленїетѣлдрѣчепредъ[л]ъпола
гаѧдинъшолд, непопоитаѧемѹвы
шеминодти. і҃ще. Ддрѹгъспасе
темѧдне сдѧѣ. тако. Дапдши
речеспасетїѧ, самъобразомъпитъ
лоспасе[т]ѧ. лидѹхъетыи спсетъ
его. Ане шидетъ такоже шнечестїи
выхъ. ѣже емилдю щагопа[ч]еанемѹ
чащаго ѣсть. і҃ще. Недобрѧпохва
лящашѧ, тако. Похоглаетъ такоже
тїитомоу недѧшоуполѕнатисѧ
хвалящесѧ онемъ. і҃ще. Невѣ
стелиѧкомѹлъскаѣъвсемъшенїе
колѧитъ, тако. Нецего щолдитъ
нерадящемъ бореченозлѣ[т]ъпрочее[т]и
ненадѣѧсѧтѣлоу. ни въхъ радитъ
моуподобитисѧ. нѣкопачѣбомѹ

рѧг

тѣлд

кваслюющ҃ѹвсѣвмѣшенїѣїковсѣраскоди
тел҃. тлісонітогогрѣхъїсѣвъпривле
чѣмнѡгы҃. глуцее҃. ѳ чистити
оубоветїхиніскваш҃. тол҃. ѕ҃ чистити
тлісовлатворящіла. ветхиїжеіскъ
зовет҃ъсогнитиѧрадигрѣхъ҃. литїсо
якто оухрт҃ъвсиновлтварь. единъже
прѣхъвѣтохъ, дѣкточистити҃ъѕ҃ъ
стоетвлатїѹточищенїѣ. глуцее҃. да
бокудетенововмѣшенїѣнїсожеѣстѣ
бесѣкваснн. толсо҃. давгиреч҃ѣ, нїсо
новдовмѣшенїѣновагочювѣсо҃, видѣ
писо҃нїѣныинѣшнїи. ветїхагоже
нечестивкаго. нвлаѣтїжеѣлїсонемнѡ
зивѣшлаотнийгрѣшницы. даѣстѣ
речѣбесѣкваснн, рѣісщесѣромѣвѣ
тїхагоіскваго҃о҃ногоѡнѣмїжеречѣіѧ.
глуцее҃. Ивопаѣханашо҃. толсодан҃ѣ
Ивопаѣханашо҃заныпожрѣмхрто
поѣзаконъвмѣнлѣтъпервенецъ
якертвдвпаѣхъ, сѣдмъдн҃ївбесѣква
ѣлѣтїреч҃ѣ. нїсообразѣѕ҃ѣѕ҃онобе
сѣкваснѣ, ѣяжѣнеимѣѕ҃тинамѣвее
ѕ҃ѣсоуѣшлазлобы. ѡнеиякореч҃ѣ, їбо
хрт҃оѕ҃ъпожрѣсѧ. поиздрѧднооубо
инамъобразѣѕ҃ѣѣѕ҃ѣсолѣдѣсовѣѣтвол
дасъвершенѣѣсоначѧѣтсѧраздмнѧ
пѧѣха. глуцее҃. заныякренъбыѣть
хрт҃осъ. тол҃. Пакипомандѣлго
дѣнїй. глуцее҃. Тѣмїждапразнуе

ѳ поѹбравѣдѣнѡца. агнѣца пожрѣста

ѳ сиѧ йспознаѧ онѣтѧ ѳ́чищатисѧѣвѣ повѣса

невѣсвласѣвѣтісѧ. то. Празноклапи
бополъзлословелиїихъдроваиїихъ. соущее
Ниякасѣзлокыиплоусказыпкѣ, но
вѣесѣскаіїйчистотыиистиныы. толіко
Нравомъпокаилисолщегламнѣюу
сѧвѣизлѣвыкитіїй, новнемдущы
чтоимѣѣдѣквѣтіѣмъкоѣноипагобъ
тойкоѣстьвѣесѣскасѡ, правдыиїйстви
нны. соущее. Пиавамъвпосла
ніїй, непримѣшлйтесямслюбодѣ
йцемъ. толіко. Данемнатъдолжні
бытиїелиниісодмъблудницамъни
имѣшлатисѧ. ѣжевънемощнодо
градѣжикдущымъисправлѣемъсѧ.
соущее. Инеточнюлюбодѣицемъ
мирасѣгоилилихоимцемъилихи
щникомъилиидолослокитемъ.
тол. Ѣжевсѣмсозрѣшїйпобѣдя
ющемсялѣжыитъ. блоудницѣжке
мирасѣгоречеѣлиныиїжлюбодѣ
йце. соущее. Понежедолиніѣіте
оубѡшмирасѣгоиздыитиныѣжеписа
вамънепримѣшатисѧ. йцемъ,
иїйбратъимѣндѣмъилиблоудниц
толіко. Сильнымъіоудобъимдущы
пщанїемъочнымъзакону. соущее
Илихоймецъилиидолослдѣжитѣ
илирогатѣлиилипіяницодилихи
щникъ, такобымъжитіи; тѡ.
Такожѣіѣтьвратлоущаѧ, иїйрѣчь

тпе

вѣрнабы, и доброжителю, и конѣцыи
вѣровваша, и идолы имаху. тѣмъ
рече. братъ именуемыи, и вопоитъ
и тлакомыи невѣренъ есть. сущее
что комивѣшнимъ судити, невну
трѣнимъ лиды судите. толко. оу
ши ноуглетъ якѣ невозбранатнѣ, ли
нымъ блудникомъ. лихоимце.
липрочимъ приимъшлатиа, и корче
отъ хъ сождъ вогощставите. мыже
сущеюю вратиюи правлаимъ. вни
граѣ сождити и тлазатиихъжитиї
оподправленїи. сущее. Квнѣшни.
же вѣ сождитъ. толко. Данимни
шикѣзмѹченїи быти, лиными гор
шающимъ. страшнѣиимъ прѣстади
сождищемъ. сущее. Низмѣте
злагоѿвлаѣмъ. толко. Прилѣ
дѣвъкѹпительствоѿвлатиа выше
моуѕлакоѡтнисмѣненово, и лиинѣ
быти, Аѣже ѿвлаѣмъ. ѿвлатиа
наѕоѡшѿ хъ ѿтогополѹдѹемыи, аще
ѿлдчатѣюблдслвїи, наѕонеподобл
ѣтывъпрѣтисмѣ прѣнеѡтъринымии. вне
йѣжѣнаѕонеподобѣтиблоудѣтворити
ти. сдще. Смѣѣтѣлиистоѿвлаѣ
вѣщъимъѣлкоиномѹ. толко. Си
ѣльнаисповѣдныѣтворитъ оѹ
ждѣнїѣлвїѣѿподобныѣисложетъ,
нарость идерзостьиименѹетъ ѣбѣ

ісаи

ЗЗаконнаѧвѣщаѧ сотѧщее. Сотрѧсѧ
шенепра́ведныхъ. Полкъ. Непрежде
сотвори́ши мѧ́хощее. Ерке
е́сть правы́ѧ. Его́ѧвлѧе́тъ тогонево́ѧ
ма́ющаѧ. Неправи́ бо сотъ рече́ обли́че
ніе знамени́ѧ, и́ли ѡ́ели́нь ихъ рече́ сот
ворѧ́щихъ сотѧщее. Сѧ. Ѡ́ни ѡ́стыхъ, не
вѣ́сти́ли и́сотъ ѡ́ѧ и́ мрако́ви сокры́ть
пѧ́щеба́ми сотѧ́ди́тъ ѧ́миръ. Полкъ. Сотъ
мѧ́хъ ѡ́бнаже́ны и́ме́ни творѧ́ит
сотѧ разли́чие. ѡ́ бонепра́ведныѧ бо
же́стыѧ и́ме́нова, ѧ́вно́ сотво́ри́тъ
вѣ́рны и возва́ѧ, ѓ́ще же вѣ́сма
воздержѧ́тъ мѧ́ръ рече́ сотѧ́ди́тъ
нетами́ вѣ́дѧщеи́ сотѧ́дѧще. Наве́де
и́бо сѣ́ сотѧ́ди́тъ, и сотѧ́ди́тъ мѧ́ръ
ісаѧ́ сотѧщее. Ѧ́ко ѧ́ко ѓ́ѧ́ и́ чѧ́ща сотѧ́щее подо́бно стра́
стни нам̃ъ вѣ́ровѧша. и́ ѧ́ко по ѧ́ѧ зо
ѡ́ѧ́ѧ́ѧ́ѧ. тѣ́мѧ́ѧ́ѧ́ѧ́ цевы́мъ бы
вѣ́шемъ. ѓ́ да не сотъ ѧ́ѧ сотѧ́ди́теле
ѡ́бли́ча́тъ бо на́съ ни́ко не по́мощи вѣ́те
ствѧ. но полѣ́ности сотрѣ́шихомъ.
ни́ко па́че чѧ́ѧ ѧ́ѧ на́ѧ сотѧ́ди́тъ. ѧ́ще вно
сотѧ́ди́тъ ѧ́миръ, нереченами и́мѧ вна
ѧ́ѧ́ѧ́ѧ на́ѧ ради. сотѧщее. Вѣ́до
сто и́ не вѣ́сте сотѧ́ѧщемъ хо́ждыма. по
сра́мъ рече́мъ ѧ́ѧ́ѧ́ѧ сотѧ́ди́тъ ѧ́миръ
хо́ждшимъ. ѓ́ вѣ́ бо сотѧ́ди́тъ ихъ сот
ѧ́ѧ́ихъ ѧ́ѧ́ непра́ведныхъ сотѧщыи́ нево
ри́мыхъ. сотѧ́щее. Не вѣ́ѧ́ѧ́ѧ́ѧ

аггломъ тоу́димъ нетоні́ю жи́тіе́ски.
толі́сов. А́нгелы дѣмо́ны рече́ні́сѡже
бѣ глагша́ дїа́волоу, і а́нгелѡмъ его.
і сі́ѡже єтъ бо́мъ тоу́димъ, єгда́ бѣ сѣ
тни соу́щеме́ніше на́ѣ плоть и ногда́ вы
и́мѣ ще обра́щдѣте́ся ва́ше го соу́дѣ́ніе
соу́щее. ѡ́ки́ же и́сла́во оу́бо соу́ди
ща́ще и́мѧте оу́нича́ю же́ны и въ цр҃кви
на посаждаи́те. толі́со ѡ̃ пре и́дѫще ѡ̃
на́мъ вни́ѣ шнемѹ соу́ди щдѣ́ѡ ѡ̃ ѡ̃ ѡ̃

любопрѣнїя. сующїй. Нобра́тъ збра́
томъ сосу́дитїемїеромонѣ вѣрныхъ, по
сокрыто зла́ дѣющїй тайнѣ ѣдо ко
брата збра́томъ зло. ісо́лма паче же
і невѣ́рныя сосу́дити, сующее. Сего́у бо
ю́нюю брáмъ вáмъ е́сть на́ісотá бы ма
тї со́бою. Толїсо. сосу́дима во спрї
ятїю у́же і е́ю́нюю дъ сосу́дитїя
изгна́нїтъ брáмом зова́вѣщъ и прто
бнѣ. сующее. Почто не паче обидимї
ємї, Почто не лишше́ бывáете
новыо́бидитеи лишшáете, і е брáтїя.
Толїсо. Ш́ного сего́у бенъ грѣ́хъ пе
рвое же не претерпѣ́ти ю́би́ды. вто
рое же обидѣ́ти, третїе брáта ю́би
дѣти, Йсименїе. Елїсо рече добро оу бо
е же не ю́бидѣ́нъ бы́ти, ни обидѣ́ти
ти. поле́знѣе же ѣ извѣстнѣ́йше
обидимо у́бы́ти, сующее Илине
вѣ́сте́и́со не правѣ́дницы цр́кви ї
бжїи не нáслѣ́дятъ. по. зау. Б за
прещенїй сотвори сло́во, Ю не ѣте и́со
не подобáетъ блудáтко. Не ѣсти
тебѣ. Толїсо. Зако́ї сарáе́тъ ны́ісо
кѣ́шанѣцы ѣ ю́ни хъ глю́ще. чл҃ѣ́со
лю́бецъ е́сть бг҃ъ и прáщáе́тъ вѣ́къ
ї́ющр҃твїе́ѣ́ вѣдѣ́тъ, і гр҃ѣ́шни ны
мно́гы ѣ радѣ́ благо́ты ѣ на, и рече
не ѣ́сти и́тесáнцевлáглю́ще, гнѣ
вáющесѧ ко йстинѣ́ нѣ́боле́сть е́сть

тлаісо вамнадѣяхдя. сующее. Ниблу
дницыній долослоу-ителиниприелю
водьнипискверните ле, нимаісіани,
моужеложницынилихоимцыинита
тіїнипиянницы, толісо. Любьіотво
ршатоучисаретъ. Тогорадиниредди
полоѫки. нилюбодѣица; сующее. Ні
дрлдителенихыщницыцртвіюбжй
ненаслѣдятъ; толісо. Чтоѫкепото
мъпиянницамислеветниисыслюбо
дѣицы, іидолослужителяполоѫкипре
ѫкдевотаісохреіскшаоурождебратоу
достоинареченеены: іюдѣиѫкеѿпи
нѣствлвоидослоужкениепріидош
таѫкдеречетійцсицарьствиимѿпла
даютъ. сующее. Итогдочтобъѣсте
номумыѣстеса. толісо. Сіяречеимя
хоутъдѣицыисиаимоуще. сующее.
Ноѿстиистеса ноѿправдитеса. то
Ипрочеѣблгодѣяніяхвалглетъ. бъ
шаборечетаглемая. ночистыйхъ
готворихртосъ. нѣнестоісмо, ноотни
ѣнеединоѣноіѿправди. сующее.
Именемъсаднашегоіисхда, идухомъ
бганашего. тол. Иціяхвсяречебы
шавамъвоимяхртово, ніѿстѣмъ
дѣтъ, іжеѣстьвамъсмъхртомъ,
духомъ. нетегорадиниліѿного па
сипристоящимъоучисаретъ.
сующее. Вамилктьсоутъ; тол

нонеѣсмьнаполѧзѹ. всѧмнивѣтъсѧ
толѥко. Начревошбытиствнисы начи
наѥтъ, достоитъмиречестиипи
тиноневполезноѣзмѣрыѣготво
рити. сѹщее. Нонеѹбѣжьшкладанъ
богдѹшїсого; толѥко. Господинъѣимъ
рече, ѣвластьимамъкастипитии
нонездавъѣѣенабезмѣрїѣ, рабъѣму
ѣгоспоѧдинамѣкшошбращетсѧ.
имѧжебореченъ, чревочтоѹбоне
шбладанъливоѹдѹшїсоготихъ, сѹщее
Брашначревоѳ; толѥко. Брашнѧ
мнїшгообыѧденїеѳодетъ. чревоже
обыѧденїеанеотстробоу; сѹщее. Ичре
вобогащномъ. тол. Накореѣмнїшго
шбыѧденїедрѹжбоѹимѧтыкчреко
шбыѧденїюѳнашнои. инемоѧжетъ
наѣъсиѧїсохртоотпривестии, носа
миксебѣпобылаюѣщепоїсаряюща
насѧима. шнаїссеи, ипинаїсошнои
сѹщее. Кгѣѧжеѣеисиѧдлоѹпразнии.
толѥко. Неоѹтробоуречеѣобезмѣрїѣ
нипищѹѧжеѣполитанїѣ, чтоѣсть
ѣѧжеоупразднитъ. нѣцыинѣбоглашд
пронареченїеѣытибоудѹшемдѹвѣ
ѣсѹ. наїсонѣстьтаможѣстиннипи
ти. ащелиѧжеѣѣмѣрѹприїиметъ
ѣконецъ. ѣсолѧмапачеѣезмѣрное. нѣ
цыиѧжерѣѣша, наїсооучѣнїяѧмутѣѹ
назнамена; сѹщее. Тѣложенѣю

тпи

ко дѣланію ногдѣви, и гдѣ тѣлоу. по.
Дне мниши ѧ сѧ отъ тѣлоубивничрѣко
рѣсъ: ѧвлѧетъ ѧ сѧ конетъ тѣлоубива
етъ чъ творѣсъ. ѧвлѧетъ ѧ конетъ тѣло
убиѧетъ ѧ ночрѣвошьѣдѣніе, ѥко
тъ глорече нетого ради созрѣѧ, да
питѧетсѧ, ѩштого вблоувпадѧ
етъ. но дасѧ вѣкозлоякитъ ѧ сѧ со
бѣсѣлавѣ, дѧихр҃тосъ нѧнемъ вѣозлѧ
жетъ, достойноякобъ рѣщи. тъ
лонепищи іобъ ѧдѧнію дано бы ѣсть
ностепомѧлчавъ раждающиѧсѧш҃
ѧковы іблогодъ рече ѧвлѧѧ. что
конецъ обыѧдение ѧ сѧ облудъ; сѹщее
бгъ ѣжеи сѣ звоздрижде. тол. ѹщее
боюсѧ сѧ ѧмладенцемъ сѹщемъ тре
бѣ подобѣщѧѧти, ѩсъ младе нцемъ
ѩхъглетъ. немѹдщѧйсѧ бѣлыш
ѧ сѧ сѣ бгъ хр҃тавоздрижде. небо ѧ сѧ со
небозможетъ себѣвоитѧдити ѣрѣсъ.
тонбо ѣ ѣтъ тлѧй, разорите ѣцр҃ковь
сию тремидньми воздвигноую
іблѧ ѣтьюмамъ пѧ ѣсию въ ѣтию,
чѣдъ ѣтнѣй рече ѩмѧже ѣ предѣстави
тъ себѣ ѣжидѧ. Апѣлъ бо ѣ сѣновна ѣ ѣшѧ
помышлѧетъ ѣ ѣшѧ ѣлѣновѣ. ѩѧже
творитъ ѣщѣ творитъ ѣ ѣсѣнъ. сѹщее
Ѩ ѣлѣ сѣ ѣвоздрижде. ѣ ѣлѣ сѣ ѣ ѣсѣ ѣ ѣ

ісорн

хв̃и оу́ди, главѣ костла́вившии, костла́
нетъ и́ пророчествѣла. словоучнев҃рїе,
силою бж̃їею в҃рно творитъ и́ в҃про
тиводглющаа возразитъ. тоу́чіее
Тѣмиже оубо оу́ды хр̃товы, сотворю
оу́ды любодѣица да не боу́детъ. или
невѣсте, и́ли сопрїлѣплаемыи и́ли
дв҃ицы единомѣлоу́етъ. тол́ісо. да
и́сина пре́лежа́ще є҃прїйдет во оу́ченїе же
облоудѣ. и́ли да же не рече, прилѣ
пи́слаблудницы. ноеже в҃ плачестра
шнѣе бы́вша оу́ды хвы, сотворитъ ю
бы́ти блудницы. тоу́чіее. Бо будетъ
борчеюбако плоть единѣ. тол́. Во
свѣдѣтелствопривводитъ древнее
и́сáісое же боудетъ тако плоть единѣ
и́ли сособо́рънедаи́тъ дв҃ема бы́ти
но единого творитъ. тоу́чіее. При
лѣпла йже ѣ́ сдви. тол́ісо. в҃ и́ли
и́сáісоюшѣ наже́ны хъ ра́ди имен҃ блоу
дницы их̃ тъ провозводитъ до тоу́же
ніе вѣ҃ дно творе́ніи. тоу́чіее. Е́ дин҃
дх̃ъе́сть, вѣ҃ставителюбодѣ҃ніа. По
и́сотоюдрече, а́ще и́ѣ҃ломъ҃обно
шенъ дх̃ъ бы́ваетъ мо́чию, и́же ни
что же е҃творити плотскоу и́ли споре
дѣ҃ша го дх̃а соприлѣплаемыа хв̃и
тоу́ще, Вѣ҃ис҃ъ бог҃ъ хв̃ и́же е́ щее
творитъ чловѣ҃ка ісромѣ҃ тѣлоу́етъ
а́ блудницы; тол́. и́ сименнѣ҃ш҃ъ. о́ блуже

т1
тпд

нїи рече ѥсть скверни тъ тѣло . оубиицѧ
же ихъ ыщни съ рокоуцѣ тѣ точию скверни
тъ . окаянне ѥ ѧщепрочїи грѣси
ѿ дшевныѧ страстни ѧкы ваю тъ , ѥ
гнѣвъ , моуже оубитие тѣщеславїе ,
ненависть ѧхотѧщихъ . блоудъ
же ѿ самого того тѣла и точнице
имать похоти , ѿ нѣ же хотѣнїихъ
вещь , Понеже ѥ ѿ нея предлежитъ
побуче нїе . всѣхъ бо зълъ зълѣ ѥ блу
ница ѥ ѿ тѣлоу дихо ничлѣсъ . ибо
ко свое ѥ тѣло сограѣшѧ ѧ вохѧ со грѣшѧ
ѥтъ , тѣло нашеи же и цр ковиѥ ѥсть
тѣло . ѥ ѥ же ѥсть ѥи прїими . ли бо
ѥ щи ѥ стребити хотѧ блоудницѣ
хы . Ѧ ко вое ѥ нъ ѥ сомоуглетъ ѣдѣмо
трѣнїѥ . ѥ сотѣмами достоинъ
мученїѧ блудницѣ . ѿ ѥ скверне нїѧ
бо свое го тѣлѧ не щадѧ ѥ ѧ ѥ сѧ ѥ сого
пощадитъ . ѥ бъ бо зълъ , ѥ ему
блѣтъ , ѥ нъ пи шетъ омъ же ижѥ
нѣ . бо ѥ тѣло обѧ въ плоть ѣдину .
не зѧ ѥ сѧ на превращѧ ѧ и бѧ же ѥ ства го
ѧ ѥ сѧ . но блоудѧ и рече потре бѣнъ
ним ѣ тичѣ ѥ ствен ъ бра ѥ съ , ѥ ложене ,
ѥ скверно . ѧ зъ бо ѥ ложу ѥ ѥ же вѣнем
нечистоту . ѕло ѥ ѥ ѥ зъ ѥ сторече
Апо лъ . рече бо , вѧ ѥ сѣ тро хъ ѥ же
ѧ щѥ ѥ сотворитъ чл ѣ ѥ сѣ ѥ сромъ ѣ тѣло
ѣ ѥ ть . Зѧ ѥ ѥ ть же не бывѧ ѥ тъ

1 кор 11

Тзнаѣ, нодѣтствѹѣтъ кнаѣ.
страждемъ бо но нетворимъ зли
сти. страстьѣстьно не дѣтство
ждѣтствѹѣтъ же словоаптлоу. рече
бо вамѣсъ грѣхъ иже ащенетворитъ
члкъ ѣданеотстрастити. гоущее. Но
своетѣлоюгрѣшаѣтъ. толкѡ. Ре ѣ ш
нечистаѣтворитъ. гоущее. Или
невѣстителиѣсотелесѣкла хра мъ
иже, ѣкаѣтомудхоугоущьиже
имате ѡтбга. толкѡ. Иѣличествода
ра, ѣротѡинноѣдлѣшагоустроила
ѣтъ. дхъбодаръадавыйѣстьбгъ.
гоущее. Инѣстеесѣвкоуплѣнибоѣте
цѣною. тол. Несамовластиеѡѣмуѣ
позломъѡгонитъдѹканиа, ниѣсо
речевлѣсоуимлѣте. иничтожѣнимо
тѣсвоѣго. ниттѣложѣнивысѹпи
тебгасцѣною кровѣноѣго. гоу
щеповластиюѣсатаны. гоущее. Про
слацитѣяжебгодѣтельвсѣхъкла ши
толкѡ. Понѣяжеѹбоиѣщеоуплѣнибы
тебгапрослацитѣйдобрыми
дѹбелы. ѣѣсодлавидѣкшеречевлѣшо
добрадѹбло, прославатъѡщѣа
кашегоиѣжеѣстьнанбсѣ. гоущее.
Ивдѣтъхъкла шиѣяжеѣгоуть бокіа. По
серѣкъ, наблѣтѣсѧиѣконѣсточию
пѣкломъдостоитъбѣгоутѣлѣ
женіа. ноидшею, ѣяженикпомыслъ

рлѕ

Зри

г1
тч

сѣверѣнитїѣмъ ѹ. Йжесобл҃д҃и дїа҃ѳ҃ры. чѧ
сто помина́ѣтъ, таїсонъ҃вмыѣсвоѥ҃по
подвлѣсою; ѡбращъ҃ѣхъ їѡвдокѣѣтвъ
5 їѡжѥнитоъ. сующее. ѡ҃ѡнѣ҃хѡ҃пи
сѧтѣми. толѣко. Писа́шасѧнемоу. а҃ще
оу҃жѥ҃ѡ҃дасѧписа́жены. лиѣ҃ѣ
сѣ҃щее. Добрдчлвѣѣсдѧжѥнъ҃ѣнеприсло
сѧпѣѣсѧ. то҃ко. Ѥ҃ѣсѧбодоброѥ҃ѣпре
ѣзлишереченїѣтъѣѡ҃ѣнюдъѣнеприсѣсѧ
писа́ѧѥ҃нъ. ѣзвѣѣстоѧжеѥ҃ѣпомога
ющинемощикашеи. Заїсо́нѣндюпо
вел҃ѣѧжѥнуѣимъѣтиѣзаїсо́нѣнодго
моужа. сующее. Любодѣѣанїѣѧже
радѣисо́ѧдружоюѡ҃жѥнѣудаймать.
сѣдаѧждомоужъѣѣпоидаймать. то
сїѧпоповѣщенїѧвинодѣѣвоздержа
нїѧтъѣшитъ. сующее. ѧкѣнѣмоу
долѧжнодюлюбоѣѣдавоздастъ. то҃.
Гаѣвидо́лѣъсующїйѣелѣгораздмїе, а҃не
тоунеподаѣмыи. сующее. Такоѧже
иѧженамоужа. ѧжѥнатпоимъѣтѣѣло
невладѣѣтъѣномоужъ. Таїсоѧжде
имоужъѣсвоимъѣсвоимъ҃тѣломъ
невладѣѣтъ, ноѧжено҃. то҃ко. По
неѧкѣрѣчѣдолѧжнодюлюбовьѣѣсказа
сказаѣтъ. тарѣчѣнимоужъѣнѣѧже
нодѣпоимъѣтѣѣломъѣневладѣѣта
новлѣѣтъѣнѣвѣсїйдаймать. чтоѧже
ѣндружѣвѣщедлѣтъмоужѥ҃ѣди, ідъ
жѥѡпослушенїйѣилобоего. ныѣнъѣѧже

ісорй

рлѣнь ѣ твоудлѣтъ . тамо бо ѡбла ѣти
слово , нѣ ѧкѣ ѡщ кломоудрїй . вънеиже
нисомоужевлѣщенними ѣмѣтиудо
стойтъ . соуѣщѣ . Нелѣпшлайтедроугъ
дроугѹ ; толсо . Вижды изъдолгъзна
менаныйглыпишлѣнима ; соуѣщѣ . То
чїюѣ ѧкѣ ѡщо глаїмаксовремѣни , дапрол
здноумѣкѣпоитъкѣмлѣтъ . ипаки
вкупъсобираїтїсѧ , данеиспѣи
васъїатлана . тол . Невоздрѣжися
рѣчѣединъ дроугомѹнехотѧщѹ , дане
блѹдъбоудетъходатлан . ѣдиночаѣтїѣ
воздрѣжанїѣ . ісовремѣнирѣчѣѣ ѣсть
нацрѣмаприношѣнїа . блговрѣме
нисѧѣ ѣсть оудалѣнїѣ , постъмолї
тва . сѣѧрѣчѣнеточетлѣщлаїсѧ
ѧѣнъмолитисѧ ілипоститисѧ
некоздранаѣтъ , нодамлѣтвапоит
тщикѣбоудетъ . ѡдалайтебо
сарѣчѣ . дапостражнаѣтесѧнапо
стъїмлѣтвѹ . наісомѣщѣнїюоупр
ѧнѣнїѣю , анечистотытворѧщѣ
смѣщенїѣѧѣсзаконѣнъѣ ѧѣнъ .
соуѣщѣ . Занеоудержанїѣваще . тол
Длоуѣѣинаїсонедиволъединъкъ
нинъѣ ѣсть блѹдъ , ноинолщѣнеоудѣ
ржанїѣнаводитъзанеоудержанїѣ
ваще . ѣолжаѣштолъкпачѣѧѣнѣѣщи
ѣволодбыѣсть . соуѣщѣ . Сѣѧѣгаюпо
ѣповѣдѹанѣпоповелѣнїю ; тол . Нево

ѩ҃ісоѧкепачеѣякенепрелюбы҃творѝши
неоубѣи҃ѣщи, оу҃ѧкеѝѣяженелищлѝте
себѣдроугъдроугa. повелѣнїѣкоѣ
ѣстьѝпохвалень҃. сѣтвоѧй. ѩ҃ісо
законъсовершѧѧпоѕовѣтꙋдрече
сѣреѣсѣпонемощинашеѝѣжерече по
ѕоштꙋ, нѧвѣдѧѣмꙋтворитъ
вещь. точиюѵпоитѣимлтвшдѧ
лѧтисѧ. сꙋщее. Хощꙋдавѝтичлвцы
коудꙋтъѩ҃ісоѝѣ; то҃. Ижеженꙋ
жноповелѣваѣтъвещъсебѣвѣредꙋ
приноѕитъ;; сꙋщее. Ноісоѧдовкое
даровалнїѣимѧтьѿбгꙋѡвоокꙋбоѕнице.
толісо. Понеѧкеѯѣлоокꙋсорѣѣсѣ, да
неоудержѧлнїѣдѧше. нѝвѣѧкетїщитисѧ
оу҃тѣшитисѧ. ѩ҃ісорѣчебыти дѣѣ
стѣеннисомъ, дарѣѣстьѿбгꙋ, ѧне
нѧшеготтщѧннѧвѣщѣтогободара
сподобитисѧхотѧлѝмногоѕтрꙋ
ѧждѧѣтисѧ. ноѩ҃ісоѧкерѣчеоутѣшѧ
ѝтѣѣнапачедосаждєнїѧ. сꙋщее.
Ѻвѣжѣнице, ѕлюѧѣюнотамъ, ѣвдо
вицамъ. доброѝмѣѣѣтьѧщепорѣв
дꙋтъѣтѧко, ѩ҃ісоѧкейѧзъ, ѧщели
неоудержѧтсѧдапостѧгаютъ; ѩ҃по
Ѻвъоубошнюдѣвоудалѧѣтїсѧсово
купленїѧ. Ѻвѣжедоожененїѧѩ҃по
ѝѣ. вижꙋдьмоꙋдоститѩ҃ѧкова
щшамнѧвлѧѣтьвоздержанїѣ, ни
ндѧѝтънедоститигндѣцѧто. сꙋщее.

Лѡчебо́ѥ́ть ѫ́женѝтисѧнеѧ́келира
ѫ́здѧтисѧ. тѡ̀. Нерече́ѩ́щеѥ́сто
похоті́ю мочѝтѣ́ля, лимнѡ́
горе́чепо́, хотьтерпѝтѣ́ндѫ́ждею
раѫ́дѧ́ѥ́нїѧ. дли́ѕмѣ́нѝтисѧ.
ѫ́женѝте́м. липоѩ́гаѥ́тъ дѧнеѕсо
гла́ѕоратитиѫ́. ѧ́ще́ѩ́зы́коѣ́ѕы
ко́ѥ́тъ раѕлѹчѧ́тисѧмочѧ́щимъ
ѕѧ. сѹщее. ѡ́бо́ѫ́же́нѣ́шимиѩ́ѕапо́вѣ́т
дѹнеѩ́ѕъ́носѣ́, ѫ́женъѕмочѧ́ща,
нераѕлѹчѧ́тисѧ. тѡ̀. Поне́ѩ́ѥ́ре́че
ногоѕако́нѣ́ѡ́гдѣ́ѕы́тиглаѥ́тъ. Того
ра́ди ре́че́неѩ́ѕъ́носѣ́. ѩ́сїѩ́ѥ́ѕако́
нъ́небы́тинепо́ѫ́щѣ́нїюѩ́сромѣ́ѥ́любе
ѥ́прелюбо́дѣ́ѩ́нѣ́го. ѝпре́ѫ́ждеѕако́ре́чѝ
нѣ́на, а́ѫ́щенеѝменѣ́ѥ́мѣ́ѫ́гѣ́нѝмъ ре
че́нѝноо́бла́че́ѩ́ѕамомѹѕго́ѫ́добрѣ́ѝмъ
тѝмнѝтѣ́м, дѹ́хы́поѹ́бловы́гла
нны́ми. о́бла́чеоразлѹче́нїѝмъѣ́гдѣ
пре́да. тѣ́мъре́чене́ѩ́ѕъ́ѝ́ѕоѫ́же́ѩ́ѕъ
ѝѩ́ѕъ. ѩ́ѕыкоѣ́ѝмать разли́чие. да
нейѕѝчлѧ́чеѕѕѹмнѝшиѥ́ѕы́ти. тѣ́мъ
наѕо́ди́тъ ѝнѝѩ́ѥ́мнюѝѩ́ѕъ́дхъ́ѣ́ѩ́кїи
ѝмѣ́ти. сѹщее. ѡ́ѕщѣлиѩ́ѥ́ѕра
злѹчѧ́тиѥ́м, дапребы́ва́ѥ́тъѣ́ѕмѹ
ѫ́жа, ѝлиѝмѹѫ́же́мъ́даѝмѝри́тисѧ. тѡ̀
До́бро́ѣ́ѡговоре́чѣ́ѥ́ѫ́же́нераѕлѹчѧ́тисѧ
а́ѫ́щелиразлѹчѝ́тисѧ дапребѹдетъ
неѝмѹ́щѝмъ ѫ́жа ногоѥ́мѹ́ дапрѝмѝ

тчѣ

ритиж: глаголетъ и мокрадженыне
побудити. прочимъ глаголанеть
тъ. Ланечтообловъ блудатоибо
раз законъхвъ. глаголетъ. Ащесторыйбра
тъженаймать невѣрнꙋ. тол: Ожене,
шяженившихсяцеваавзаконаѣт
подобитишихсяшяженитимсм. не
речеволящеистоухощетъ потатиневѣ
рнꙋ. ноащеистоймать. чтоосꙋбовѣ
дѣтяженоупокоитиповелѣневѣ
рныяжени. ичтозлѣишеневѣрїм
злоосꙋбоитъ. ноюбладѣтъповѣда
нобѣлочисловьство. оневерненеж
невѣдѣтнїепачеѣсть. ащеизлоѣсть
тебоиитойрече. чтовѣсяженоащее
имокрадспасаѣши; глаголетъ. Итавлаго
волитъжитинѣнимъ; тол̃со. Ащехощетъ речечтоѣсть плѣсотивѣре
ѣдиноичластицѣлепребывающи
надеѣжибѣзъ. іневѣрнагополѣте
вѣтивѣровати. глаголетъ. Дане
оставлаѣтъем. йжеащейммо
тьмокраневерно, итоиблаго
волитъсънею, данеоставлаѣтъ
его. тол̃со. Ащеприлепламанѣмблю
дницыѣдиноѣлоѣсть. иприлѣ
плаѣтсяневѣрнꙋ, навѣѣтьѣди
ноѣловыводѣтъ. плѣсоꙋбоюноѣ
блаѣтъсеѣгоженѣ. ноглахомъѣди
ноѣлооꙋбобываѣтъ. ноповѣдаѣт

исорн

чистотлавѣрныимчастинечистоты
невѣрнаго. какоужблудницыбо,
ошбанечистаблудница ипришедшы
наблудъсъбопрїйдѐ. оневерномуже
тако убо исполжеетьневѣрнаянечистъ
ѣетъ. пришедшыйжени. ненашре
ченноеводѣланіепріходитьнона
повелѣнныйбракъсмѣшеніѣ, глаголе
Стїимъбосямоужьданевѣренъложе
нѣсъверніе. омоужживѣрнѣ. по.да
небойтсяверначастьжитїисне
вѣрною, исобывающъпосоюзъ
племїюнечистъ. Зрикасоизгонй
страхъ. стїимъбосяречепрелагаще
чистотыглаголюбѣжда́йтисянечи
стоты. Нопонеженеисостъневѣрны
бываетъ. нетакобореченостїится
оутѣшатаковѣрнубючаетъ. иневѣрнаго
гонатежденїевѣрыводъзводѣ. глаголе
Ипонеженебоючадавашанечистаа
нынѣженесвятасоутъ. тол. Ащебоне
побѣжда́ѣтъчистотоюречевѣрна
гочаетъ, невѣрнагоничтожене
достатоучестидаѣтъ. Ащенечистоу
бываемаабоудѣтъполовины
чиста́ѣжеречевѣтъсвятаесоутъ
шпрелагающествастїихъречевенїа. глаголе
Ащелиневѣрныйдашюлучаетсяа
да разлучится, тб. Ещеповелѣ
ваетъгоюбѣшитисяневѣрїемїю,

тчг

не́желитворити́раздѣче́нїа. нехо
тлїже дарадлогчае́тсяречѣ. оу́не
бо́и́тьбра́исаѣже ѿнечести́мараздра
ши́тисѧ. сѹ́щее. Непорабо́титисѧ
бра́тъхрїстїа́нскїмсѹ́щихъ. восми
ре́нїижепризва́наесѣ́бѣ́гъ. по́. о́у́ще
ли́наблюдесѣдньбы́тъ нїсторае́тїсѧ
хотѧтебѣ́ѣспоеи́моуневѣ́рїюпривле
щїй, ипоидаразлѹчи́тисѧ. неборе
чепорабо́тисѧавїа́сова. наїсобъе́мо
те́рпѣ́ти. іна́вѣ́наїсоѡїсторѣ́бы
блюще́йглетъ. наво́дитъвосмире
нїебопризва́наесѣ́бѣ́гъ. рѣ́ѣ́шедлями
ра́и́мсѧ. данеѹтьвна́сърасправи́тл
ѧе, сѹ́щее. Чтоковѣ́ѣнѧе́но́а́щемоу
ѧсяспасе́ши, илїчтовѣ́ѣнимдѧсѣ,
а́щеѧе́ндѹспасе́ши. по́л. Паїсыѣѧке
неоѡставлѧтинкыѣтихо́щагонѣвѣ
рнымъ, инетаѧкоутѣсѧрече. а́ще
неймать ѣкоторыѣсѣтебѣвоудивни
ѡбычаѣвоѣ́ѣтьмедлѣнию, и́спа́
ѣшиегоѹбѣѧждающи, иѣвѣ́рнаго
твори́ши. вняждьѧкенаѣконепонд
ждисемоубы́ѣтиповелѣ́ѣ, данета
гостьналоѧкитѣ. нохотѧщемдѣ
бы́ѣтинена́вленїеиндѧждоизверъ
же; сѹ́щее. Точїиѣсомоѧждонаѣко
же́разда́ѣлиибѣ́гъ, ѣсогождонаїсоѧ
призва́ѣ́ть. паїсождахо́рнѣ́тъ. по́
же́ѣ́ѣ́тьѡѣсѣдѣвѣ́ѣ́ѣ́

ис
илїспасеши. немáкъбоїéтьсякоудо
тáкотирéчé, раздрýгáгдъ. итáкосо
призвáнноюжéною, лисмоýжемънеък
рнóмъ. подобáéтъкоýбобрáзъсмéрт
шенїéвъкрырáди. тáкоїжекостыхъ
севиринáнъсоýтáви. йнъбóдщеоýст
вши, нелъпъшóбрътáéтсячинъ.
соущее Итáкосовопсъхъцрéкахъповел
кáю. то. Дасéймътвтнíйныпричáстны
ýверýдýéйшебонапослоушáнїéбоýдóтъ.
соущее. Óбрътéзанъéстопризвáнъбы
ітъ. данéшторгнетсявнéшобрътéза
нїйістопризвáнъбыітъ. данеóбрът
соúтсяобрътéзаничтоякéітъ.
то. Паісиречеобрътéзанълипризво
лънъéїйнесоумнúтся. соущее. Инеóбрът
занїéничтоякéітъ, ноговлюдéнíе
запóвéдемъбжíймъ, ипол. Óбы
чайбонéшісотгóпослóжéнíямощи
впервóéвзыпшóбрътéзанїé. вне
шóбрътéзанилиречепризвáнъéстьо
дапребывáéтъвнíсоякéбъ. нисéбо
госпéнíюслáдáéтъ, нишóнъпотоу
битъ. единотребъсовершáющаго
запóдéди. соущее. Коякоякéво
звóлнívнéйжéзданъбыітъ, што
дапребывáéтъ; то. Паістойжéе
гóвéтъвнéмжéпризвáнъéсто.
áщерабóсыйвозднъéйи, немд
чанíя. негоубúтъсявтрéрабóтóю

тчат

и́толи́ко а́ще и́можеши свободи́тися
па́чей зволи́ рабо́тати. и́ паки́ они
единъ́ти и́сти бо́и рабо́ты запина́ла.
соуще́е. Раб бы́липризва́нъ бы́сть
дане́ роди́ши. но а́ще и́можеши
свободъ́ бы́ти, па́че дъ́лай. нарица́и
бо се господи́ рабъ, свобо́дни и́сть
тва́и. тли́ко же и́ свободи́въ се и́ хр̃ъ
тойбо ви́ма́ко раздѣ́ли́ны́а рабо́ты
свобо́дита. ѡ бра́че и́ прежу́щеи́ти
ре́че́ны́и хощетъ да́ви́ти ра́бе́не́ство
рабы́ гда. За́не́ бы́ и свобо́дне́е мы
хѣи. па́ки́ бо свобо́дна́ бъ мо́рчи́тель
сти́ва́ сатана́йно, и рабе́е́мы хр̃ъ
па́ки́ ѡ того свобо́ди́въ на́съ по дъ
свое привы́де́ чрт́во. соуще́е. Ц̃е́ною
ку́пле́ни́е́сте. мо́ко. Кро́ви́ю единоро́на
го́ему, и́ пло́тски́ны́ бъ́шѧ. соуще́е
Не́бои́ бе рабы́ чла́ки́ сомъ, и́ско́ро
вне́ мѧ́же призва́нъ бы́сть бра́тие
ви́томъ да пребы́ва́е́тъ ѡ́ бг̃а. мо́ко
Се́бои́ свобо́дны́мъ и́ сра́бо́мъ. и́бо
гда́ ноубе́зме́ти́на́ и́не́че́стива́
подела́ва́ю щи́ бе́ ѡ́ тча́ны́ша́ти. не́бы
ѡ́тка́е́тъ рабъ чла́ки́сѣ, а́ще по и́того мъ
рабо́ты. тли́ко къ бы́ ѣ́ и́ оси́ф. а́ще
мздо́ды́ да́ и́ли́ чре́ ко́обы́ да́ни́ѧ
слоужа́и́ чла́ки́сомъ. не́ ви́ны́ѧ слоужъ
бы рабъ́ е́тъ чла́ки́сомъ, а́ще и́ свобо́дь

исорй.

мнй писа҃ бо҃ѹдо. таковдїонымнѣ҃ѣ҃ѣ҃

шлъ ѥи. Сѣ. понеѫкѣ исправлѧѥтъ
немощноѥ вышшимъ дх҃мъ иконѣ
могущемъ вмѣстити дх҃ьства: сущее
Мѧщеполагнетъ дх҃ва, несогрѣши
лѧѥтъ. Тоѥсть дѣвицѫ здрѣче нетлу
чивъшюѭ мр҃ьногѡ небрачногѡ отроко
вицѫ. ѡброчивъши тѧжесмр҃тїй
полагнетъ. любодѣѭнїѥнаногитъ
хр҃тоу. ѥмуѫжеоунещѣтисѧ. сущее
Сѣкорѣмъжеплотїю имѣтиначе
тъмаѳѳѣй. аѯъжеѣшадѫмѣжеѭ
братиѥ. то Полагшаѭжеприйму
търечѣѥсѣкорѣмъсоущихъраи вѣрщъ
печалей. аѯъжеречѣшадѫмавѣ
ѩсочада. иѫшдѣсвободныкыбы
ти. ѳлчекооуѯахъбышаприка за
ѩречѣженѣ. тачеисобоюневлѣ
дѫютъѩсоикышерече, сущее Вре
мяпрѣсѣщено ѥѥтьпрочее, то ѥо
Понеѫжеречѣѥсѣкорѣмъплотиюприимѫ
тъдх҃ѥѥсторечѣтъ, ноилѧѥтъ
ѭѳѳсѣщенїѩвременѣоѥсѣдшѧѥтїѩ
ѥдѧѥтъѭѳѳщи. тогорѧдиречѣ.
глюѩѥсоиѥѥсѣкорѣмъприимѫтъ. поне
жениѩѥтъиматьмощивсѣвре
мя, тѧѳѳгоѳсѣщеноѥѳсѣкорѣшенїю
восходитъ. приближибосѧречѣ
цѣтвохво. ѩоуѫжеѥснемогѫйтитъпо
вѣлѣвѧѥтъ. сущее Дѧнимущей
богдѫтъ. то ѥо Кѧѳѳоѥѥтьѥжеѩѳѳо

кори

не имоуще бо оудоу тръпѣніе слоушати
ихъ, вѣсѣмъ мирскаго похоти. соуще.
Иплачющіисѧ ніконе плачюще. радо
ющесѧ ніконе радоующесѧ. ніконе
ющіи ніконе держаще. то. Оумале
ніи радиприменевѣмнѣ соушлвотіщи
нии. ніконегдѣ шаречѣ долѧжнѣемы
пѣщевати, неякеимъ тѣмѧгнодѣнѣемы
радостиюсѣсѣбѣти. ѣгдаблизъѣме
ѣть, чемоуздаблюденіѣтребѣ, імнѣ
тичтобрѣсѣ ніконоуплюіющюдѣтре
бовати тичтомирскихъ. ікіѣменіѣколи
ніконоимѣвшѣніи воздержаніюбыти
повелѣваѣтъ, соуще. Ітребоующи
мирскаго ніконетребдюще, то сованіѣ
Ксѧкатомирскаго ніконетребоующе
наслаждѣнияѣзѣкепитаніѣ ибогл
тьство ісилытребовати нѣслю
чимѣтвозоветъ. ѣкенетребова,
тиласковыхъ. нікожелѣпозна
менам. нетоговорядиприведѣни
быхомъвѣмиръ, дапаісковамдѣ
лаѣмъ. недѣлаборѣгамсоздани
ѣмы, ашеоубонанѧжесоздалѧ
оставилъѣси. ініамирскаготво
ри ши бѣздѣлствоѣсть, соуще.
Преходитъ бо образъ мирскаго хо
шоѧжевалъ. толко. Прехо дитъ ніко
нецъприіѧмѣтъ, речемирѣвиди,
мыи. чтооуботребдѣтъпогиба

тчѕ

ющаго. образъ жеречетавляющаго
быти довечера, настоящій миръ
і неймать пребывающаго, чтоли
твердо, совѣтуетъ. Безпечално быти.
толко. Іаісоубо богдемъ безпечални
лѣщенбезобразаміріскихъ безпечалністо
нерадостнитъ; совѣтуетъ. Неожени
кыисмдечетсяюдшихъ, іаісоугод
дитиговѣ. ложенивыисапечетсяа
ѡмірскиі, іаісоугодитижен;
тол. Бижды печалейразличіе, одвь
ствуетъшаетъ. ікогдыісими
пещисянѣтьпечальноспасенїе.
тѣмъживышетлетъхощь дабезпе
чалнбоудете, совѣтуетъ. Разжени
ижнаи девананепосягшіа. пе
четсяѡстанихъ. даётьстаитъло
ндхомъ. толко. Печетсяжеёстьне
тоугмоущипечаль, нопекоуется
тіщанїемъ. ікодвцарече, какъкъ
мнепечетсяа. дабъломъндхомь
ста. Тѣлочистотыради. ндхомь
жеёжеісвѣтскоёйстворади. ібее
леніемъпреступагодхамірскимижѣ
пекоущесянетаіскомоужѣвибооугод
дитиухощетъ; ідѣтъ. Оѳпосядши
сапечетсяаѡмірскиі, іаісоугоди
тимоужѣ; толко. Ітожѣѡмірскиі,
мнѡгяждыбоиблгобоя знивдобы
тихощетъникроткоздомовницы

ѣсть6

ісорй

ниднапотребноепростирлющерокцѣ
члвісолюбцѧ; сокцеѣ [illegible]
вамъсимвлюбимъплюпрехлонилъвамъ
налюдѣ. тполісо. ѣвѣтлословія
чахъсебамъполезновѣдый. анеда
ноякдѣтворювыхотащанинеха
тящадѣкѣствокаши. ноякдѣбогосо
ломъзовеіпѣ. видишили, якасо
тидаіпѣсовершеноповежденіевлуцѣ
Ноякблгообразиюблгопристѧ
плніюгавикѣзмолѣно, тполісо. ѵто
бодѣтвенлгоякивотаіяякипи
сѣтообразнѣѣ. непѣпоречецеда,
колокамъиндѧждунлоокѣ. ноя
блгошбразиюінепрѣтанноприси
дѣніѣгдѣивозвѣстивыхотали.
сокцеѣ. ѣдѣшимяктоневѣдѣтобразѣ
бездшбразѣитиждѣтсяоеінепщѣ
ѣтъ. ащеѣстьпрохожница. тполісо.
ѵмолщѧсѣтестьводчлісогеѧкеминѣ
тиневобразнобытиєкоюдшерьхра
нитидвою, ибсовиѵшолоччитіи,
сокцеѣ. И такодолѣжнаіѣтьбыти
ѣякѣхощетъдатворитъинесогр
шаіпъдлпосѧгнетъ. тполісо. вице
якопѧкехощетъречедатворитъ
лидлпосѧгнетъ. лидаблюдетъ
двою. иѣдиноволостьгрѣхъ, издо
лимиглпиахранилидвою, якосо т
якепреждерече: вопіет. обиженіемои

тч3

тверд рцѣмъ. толкъ. Кто дшпилися
и коръ подобны дивитца хранящимъ
домъ его и стоятъ при дверехъ его
вратцы. тлкъ. Тако и оболенныма ради
бесѣдъ дша его тако клонится
не стоитъ твердо бѣлебяжiи. притч.
Не имы ни дѣлати ни имати
окоенъ воли. толкъ. Не имъ речено бяше
не послушнои ни почестнѣи. почестнѣе есть
подъ благолѣпнѣи зконѣ зконѣнiе. соущее
И не раздѣлѧетъ въ сердцы своемъ
блюстителю дѣвъ. толкъ. Тверд
кого его послѣдуетъ чловѣкъ, его же бо
зможе по сокъ тати мнимо е чловѣцъ
безстудiе, охранѧющи двцами
дщери. соущее. Добрѣ творитъ
тѣмъ же бѣ далъ брак соуѣ свою. толкъ
Похвалѧетъ его тверды и раздмъ.
соущее. Добрѣ творитъ и тѣ бѣ далъ
лоучѣ творитъ. толк. И оно оубо рече
добро. не бѣ бѣ тѣ грѣхъ помышлати
бѣ же не грѣхъ мыслило. не посягаю
ще же и по исправлѣнiемъ творя
добрѣ бѣ тѣ. вѣ же бѣ мыслило шоу
здѣ же дѣнiи ѣ же не посягати тако
бѣщевлѣетъ. соущее. же на прибл
зна ѣтъ зкономъ, вѣ ѣлiко
время живетъ мужемъ ю. толкъ
Зконъ глетъ ѣ же о прелюбодѣих
пооучлетъ не плетлатисмѣнiному.

рѣ́ше́ прикладнлѣ́йте дѣ́ло нѣ́вла́т
нѣ́коне́ творѧ́ше добрѣ́ творите.
ѡ҃ ѹ҃зѣ заповѣ́дь свобо́дна. ѡ҃ще
лиѹ҃мрѣ́тъ мако́вѣ. свобо́днаѧ́йте
ѯ҃ нево́ѕлежѣ́тъ поѧ́тѧ́ти. ѡ҃л҃
Свобо́дни бы́сѧ пе́рвагѡ ѹ҃зла, изла́со
нію́ рѣ́шѧ, рѣ́сѳе тѣ́мъ ко́торѣ́шисѧ
повелѣ́ва́ѣтъ, не пла́сипоѧ́тѧ́ть
по нѣ́ прикладнѣ́йтесѧ. ѡ҃ще. По́чню
ѡ҃ѕлобле́ннѣ́ѥ нѣ́шлѧ́ѥ́ѥ́тьлѧ́щетла́со
пре́бо́ѧ́ѥтъ. ѡ҃б҃. Сѫмрѣ́ѥмъ ре
ѣ́ѥкра́сотою ѡ҃дѣ́тотворе́нїйпо
ѯ҃ѧ́тїю, анево́стра́шѧ́тѣхъ
по́хотїи, ѡ҃ще. По҃ѥмѹ́ѥ́ѥтъ. ѡ҃в҃.
ѡ҃г҃. Дани́ѣ́ждѣ́вѣщъ бы́тимни
ширѣ́ѥмоемѹ́ѥсловѣ́тѣ́ѳг҃, тлѣ́нсолѫ́ъ
разоре́ѥтъ рѣ́чь. ѡ҃ще. Шнюбогѡ
лѧ́ъ дхъбжїйнѧ́мый. ѡ҃б҃. Дани
ѣ́стѫжемнѣ́нїтѣ́тлѧ́сопы́лѧ́ѥловѣ́ты
пѧ́тлѧ́ѥсѫща. ѣ́ѳточлѣ́ѥсїйнавѡ́
дитъ нѧ́ѥсодхъбжїйнѧ́мѣю. нѧ́вра
нѧ́ѥсозлѧ́ѥсѣ́нѣ́ѥтьѥѳтѣ́шнтѣ́лѣви.
ѳ҃ри зличїйѣ́кра́щенъ. ѡ҃ѽмѣ́ты́пѧ́нїйнѣ́ѥѕѣ́ѳ
ѹ҃вѣ́тѧ́лѹ́ѣщѣ. ѳ҃ нїдѡ́ѧ́ѥ́ѥрѣ́тѣвѣ́ѣхъ ѧ́ѥ́ѥ
вѣ́мы, ѡ҃л҃. Ѧ҃ звѣ́ѣщенїйѣ́ нїдѡ́ѧ́ѥ
рѣ́тѣвенымъ по нѧ́тїлїю. нѣ́цыи
ѡ҃бѣ́рѣ́ѥѫщѣ ѥвѣ́ршени. ѣ́вѣ́дѫщѣ
ѣ́ѥѕѣ́ѳхѡ́дѧ́ шлѧ́ѥѕѣ́ѳрїнѧ́тъчлѣ́ѣѕѳ
нѧ́ѥѕѳдѡ́мѣ дрѣ́ѳѡ́ѥѕѧ́мень ѥѫщѣнїй
чтѣ́ѳрѣ́ѥѕѹ́ѣтъ. нераздрѣ́ѣѳѡ́ѥѕѣ́

рный долъ домы входяще. причаща
хосатрапезамъ и долоскерпивеныхъ
вкушахоу. тогдевмисъхътъхъ,
совершеныврежде. квтовыихъ
бо ошбщахотятрапезахъ аинесоше
ршеныхъ вражде. ничтожебо
испытахъ, писаниемъ ихсловомъ
момъ. новыкающетсячию, вида
ще изъ ктъприймахотидоломъкоте
пи; сочиие. Аисокераздмъ
мы; по. Келемрътвовлхотиисора
здмъ имочещебякіи. тобимнахот
неблюститебеи долоскерпивеныхъ
паковыйбора зоумъ исверненъ вст
мъглетъ, шемлянихъ смыслъ. сочиие
Раздмъ исчитъ, любыяжеизвиде
тъ. Ащеликстомнитсяхъ брашни
что. нераздмъ; полсо. Инои хъ
низлагаетъ исчение и вла ми разок
безлюбенетоучию непоздетъ, ино
ивредитъ. исчитъ боречи, любы
яжепротивное зиждетъ. сахиее.
Аисожеподобаетъ раздмъсти. по.
Паисиймъ нъисоени зпосылаетъ.
нетпочиюборечера здмъ исверни
тъсетьи исчитъ любвеи ромъ
сочиие, ноницоверщендесятьпако
якелъпо. паисоиглетъ не оу раз
мъсте совершено. ипочтотол
мавыитиеи, неопределяющы

исорй

точию, ноиѡвсѧисоиѵѣщи. нѣсть
нѣраѕоумъсовершенъ, рекшеѥ́ще
истоѥ́бѣприимѣти, сѵ́щее. Ащеистино
любитъбгасвоѥ́раѕоумѣишнего, то́
Наѵмѣетъиолюбѵѣбываѥ́моесовершѣ
ныѥраѕумъ. ліистореченелюбитъ
бга. ивиждьнеречетаисознаѥ́тъ
бга, нопознанъбыстьѡбга. та
исовыинемощенъстромсовершены
раѕумъ, ѡшѣмлаисчеѥ́нїа, исимѣнїѣко.
Ілиаисопознаныѡбгасподобля
ѥтсѧѡкровѣнїа. таисоѵсамърече
нїлышанеизреченыялгы, йхъяже
нельѣтъѣстьчлвкѹгадати. сѵ́щѣѣ
Обращнеоѵѣсоидоложѣрѣтвѣнемъ
вѣмытаисонинѣдинъидолъвмирѣ;
тоѵ́ко. Чтовѣдаисомрѣтьвѣдѣте
таисоневдамъречѣраѕоумѣнїѣ, тачїю
ѥ́жераѕумѣти. таисоничтожеѵ
тыйдоли, чтобохотятъбыти
древоиса́менне. сѵ́щѣѣ. Итаисони
чтоѯебгъдинъстоисмоединыъ. то.
Понеѯеречѣнїисѵ́тоѯебгъ, мнѧ
хоѵяжеѡдинъбыти. сѵ́щѣѣ. Ибо
ащесѵ́тьгладолемїйкоѕи, то́лїко
добрѣѥ́жеглемїинесѵ́тькоиѣсн
жеволи́нцеиназемлилогнѹ. сѵ́щїѥ
Илиндинѣтилиназемлй. то́. Стїо
исирилѹвначалѣхъдевдпатолло
вѹ, ѥ́жеиаоѵлиѧнѹ, глѣтьбо,

тчѧ

Аггли бг҃ъ по благо по благо да́тинна рече
на́ исо па́ чере́ чє́м , нача́лавла́стинг҃ъ
ства пре́стли на́ исо и́бози . сущее .
Ако́же е́сть бо́зи мнẃзи и го́спо́дїе
мнẃзи . но на́м҃ъ е́ди́нъ бг҃ъ ẃц҃ъ . По
Сво́бщества нарица́е́мїй прїи́ми . сть
бо́ре чє́ш҃е́лїи́нъ бо́зи и го́спо́дїе
гле́мїи . сущее . І зне го́же вс҃м҃ . по .
Понє́же ре́че , е́ди́нъ бг҃ъ ẃц҃ъ і е́ди́
нъ гс҃ъ і҃с҃ъ хр҃тосъ . не́мнї зва́тїи
ẃц҃ъ бг҃ъ і на́же его́ . мнẃжицею
бо́писа́нїе ẃц҃а гла́е́мъ до́ка́зу́тъ . на́ко
же́же , ре́че́ гдь гви́моему , и́ на бг҃о
на́ исо́же́же . его́ ра́ди и́ пома́ зда́тель бо́же
бг҃ъ твой . и́ ẃнихъ же хр҃тосъ по пло
ти́ , сы́и на да́вле́мъ и бг҃ъ бла́вен҃ъ .
а́ще кто́ ре́че́тъ то́ ẃц҃ъ е́ди́ному сы́же
бг҃ъ , до́стои́тъ ре́че́ на го́ра́ди не́ди
нъ бг҃ъ . у́бо і҃ш҃ъ но у́до́стои́тъ , сы́же
гдь . за не ре́щи е́ди́нъ гдь і҃с҃ъ хр҃тосъ
но нъ е́сть . но проти́ подля́жимъ бо
гомъ и го́спо́де́мъ е́ди́нъ ре́че́м҃ .
а мнẃзи же е́щ҃е сть҃ъ что ра́ди не по
мнẃ у́да́стаго . и́ре́сохомъ да́ исо
исо́е́лїи́номъ бе́сло́вото . мнẃгы
бо́гы и го́спо́ды глю́щемъ . у́бо
на́м҃ у́бо и́ до́ зпома́ноу́ти . да не
ка́ исо и́ш҃на́ мнẃго бо́же́ бы́ти
мна́тъ . тѣмъ тли́ исо и́зы́ктъ
ẃц҃а и́ на́ пома́нд҃ . ẃц҃а о́у́бо ре́ісъ

кор̃и

ѥдинаго бг̃а . дне два бг̃а мнѧтъ сѧ
же ѥдинѡ . дѡ не два бг̃а мнѧтъ . а́ше
бо бы ре и сл҃ъ бг̃ъ и бг̃ъ . мнѡгобо́жіе
бы было . ѿне и́сповѣ́да́ нїа̀ гг̃а̀ а̀ гг̃а̀ .
мнѡго господьствообу́бомнѣ́ша . нѣ́со
женыи́нѣ́ре́щи . вг̃а̀ѡ́ща и́ гг̃а̀ сно̀ . си
нодвѣ́вои́ѡбѣ́ѡ́ще вла́сѧ ѡ́ѡнасъ и́ди
номоу́ бг̃оубы́ти . а́ще ѡ́ бо ре че ѡ́ ща
існо̀ . вг̃а̀ и́ гда̀ . пла́ сно̀ бр̃ѣ́ тта́ е́тсѧ
свои́мъ ѡ́бѣ́том̀ъ . ю́ а́ко и́ съ е́ллино
мъ противы́ . мнѡ́ѡбѣ́ и́мнѡгогда̀
ствопо́ѧвленномоу́ вы́вода . тѣ́м
вг̃а̀ре́ѡ́ѡ́ща . гда̀ речѐ́нно̀ . мла
ствоусхода́ е́ллинвы́ . на́ви́бора
зличнода́ тако́выми́ и́мены́ пове
ле́ва́ти писа́нїю . соуцѣѣ . и́ мы́ оу́не
го . толко . вам̀ъ бо ки́ на́ вѣ́ѣ́мъ ѡ́ сѣ́ѡ́
щымъ . ѥ́ѥ́ бо и́зне́ѡ́ вы́ а́ чѣ́ пса́ мо дѣ́ѣ́
тельное зна́ме на́ѣ́ . и́ѥ́ѥ́ ѣ́ѡ́ не ѡ́
ще ствопо́ѧвленномоу́ вы́вода . тѣ́м
вг̃а̀ре́ѡ́ѡ́ща . гда̀ речѐ́нно̀ . мла
ствоусхода́ е́ллинвы́ . на́ви́бора
зличнода́ тако́выми́ и́мены́ пове
ле́ва́ти писа́нїю . соуцѣѣ . и́ мы́ оу́не
го . толко . вам̀ъ бо ки́ на́ вѣ́ѣ́мъ ѡ́ сѣ́ѡ́
щымъ , ѥ́ѥ́ бо и́зне́ѡ́ вы́ а́ чѣ́ пса́ мо дѣ́ѣ́
тельное зна́ме на́ѣ́ . и́ѥ́ѥ́ ѣ́ѡ́ не ѡ́
ще ствопо́ѧвленномоу́ вы́вода . тѣ́м
вг̃а̀ре́ѡ́ѡ́ща , гда̀ речѐ́нно̀ . мла
ствоусхода́ е́ллинвы́ . на́ви́бора
зличнода́ тако́выми́ и́мены́ пове
ле́ва́ти писа́нїю . соуцѣѣ . и́ мы́ оу́не
го , толко . вам̀ъ бо ки́ на́ вѣ́ѣ́мъ ѡ́ сѣ́ѡ́
щымъ , ѥ́ѥ́ бо и́зне́ѡ́ вы́ а́ чѣ́ пса́ мо дѣ́ѣ́
тельное зна́ме на́ѣ́ . и́ѥ́ѥ́ ѣ́ѡ́ не ѡ́
ще ствопо́ѧвленномоу́ вы́вода . тѣ́м
вг̃а̀ре́ѡ́ѡ́ща , гда̀ речѐ́нно̀ . мла
ствоусхода́ е́ллинвы́ . на́ви́бора
зличнода́ тако́выми́ и́мены́ пове
ле́ва́ти писа́нїю . соуцѣѣ . и́ мы́ оу́не
го , толко . вам̀ъ бо ки́ на́ вѣ́ѣ́мъ ѡ́ сѣ́ѡ́
щымъ , ѥ́ѥ́ бо и́зне́ѡ́ вы́ а́ чѣ́ пса́ мо дѣ́ѣ́
тельное зна́ме на́ѣ́ . и́ѥ́ѥ́ ѣ́ѡ́ не ѡ́
щѣ́ствадо́ущѣ́ѡ́ привѣ́дѣ́й . соуцѣѣ .
ѥ́ди́нъ гда̀ и́ѡ́ухр̃тосъ . и́мѧ́ же вѣ́ѧ , то
ѥ́ры́ва́ща и́ѡ́ѡ́ще ѡ́ нна́ глаго́лѣ́тъ
нра́вѣ́ъ , и́ѥ́ѥ́ е́ѥ́ть вѣ́том̀ъ е́смы́ ѡ́ вѣ́р
ши́ни . соуцѣѣ . и́ мы́ ѣ́м̀ъ , ѥ́ѥ́ ди
нъ дх̃ъ е́ѥ́ть , и́ вѣ́ не мѧ́ же вѣ́ѧ́ чѣ́ пса́ ѧ .
и́ мы́ и́ вѣ́ не м̀ъ нѡ не вѣ́ѣ́ ѣ́ѡ́ ра́ здѣ́ мъ , то
сѧ ѡ́ѡ́ гѡ́ѡ́ бо сло́во ѥ́ѥ́ же ѡ́ не бы́ а вѣ́ ы́ ѣ́ ѥ́
привѣ́сти , и́ѡ́ лы́ сти ко́и́ сти нд̀ѡ́ бя
ти ти , не вѣ́ ре чѣ́ вѣ́ сѧ лхѹ́ мѧ́ и́ со е́ди
вѣ́ѣ́ты́ѥ́ ди́нѣ́ тр̃ы́ и́ не мнѡ́ зи .

нижевсякыхъ духовныхъ, яконичтожъ
жесоутьсоущіе. Нѣцыйжесовѣсти
идольскоюдажедосѣлѣидложертве
ноядятъ, іговѣстьнемощнлсоущи
сяверитсѧ. тѡ. Нѣцыихъ
дажебезѣтоудлѣщедотворитъ.
видѣвшилиневсѣвѣдахоутаісоничто
жесоутьидоли дажеидосѣлѣнѣцы
ежеѣстьяпоковроканіинидложертве
нодаісоидложертвеядятъ. сіи
рѣчьстаісовымъразѹмомъ. іним
жеѣлѣиниаісомнѧщесѧтичто
идолы. заненемощногисогнилѹ
имоутъсіюпѣсть. сіяверѣнатіамѹ
щелиниесяверѣнѧтсяаісоничтожже
соутьидоли. соущее. Брашножѣно
непредѣпоставитъсѣтѣви. ниболще
мы. тѡ. Дажежеобычайрѣсоущихъ
ѣзычіестоююбѣстиюнѣмъ, ічтомни
ѣсть. ѧщеістонемощиразлиплоть
сіяѧсоблажнѧѣтсѧ, ѧвлѧѣтъсяаісо
ісамотоежѣѣсти, ѧісопонебрежѣ
нію идольскоуничтожѣдоблѣѣсть
ѧщеінеобидитсѧ речебратъ немо
щенъсый, ѧісонитаісопохвалѣнотво
рищиливодцтвобѣсти могый,
чтокоѣсть ѧѣстиінеѣсти, соущее
Нѕбыточествѣемъ. тѡ. Ежѣѣсть
благоіисходшѧѣмісѧшѣвгѣ, ѧісовели
ісочтосотворше. инѕбыточествѣе

вопохвалѧ; сотщеѣ. Нищенетѣмы
лишимсѧ. тол. Ежеѣстьоумалѧ
емѣмвохвалѧ. сотщеѣ. Блюдѧтеже
ѣдѧісаѣсовластьвашасиѧ; толіко.
Бощшатосмѧи. неречѣиразоумѣѣй
совершеніѣновластьѣ. ежеѣстьпе
роумъбыти игордомъпачѣ. сотщеѣ
Претісовеніѣбоудетънемощнымъ.
то; Претісновеніѣежеѣстьсобл
знъпожитию, реісщенемощнымъ.
обинаѣтыйхънѣсонинемощныѧ
щдаѧтъбратиа. имѧеползлеѣть
ироиѣдподати; сотщеѣ. Ащебо
ктобидитъта имѣщаразоумъ
втребищевозлежаѧща, нетовѣѣть
лиемѣ немощнатотща; то. І Аікоже
глѣшисовершенатотща. сотщеѣ. Со
зиждетсѧидоложертвенаѧти.
толіко Неоуречѣзвѣщеніѧприѧт
ѣтиидоложертвенаѧ. наразѣ
мѣтичтоидолыреісжеозиждѣ
тсѧ. наблѧѣтънаконапачѣго
немощейвоздастетъ, сотщеѣ. Ипо
гыбнетънемощныйбратъвотво
емъраздмѣтъ; то. Икоудетъвинно
твоесовершеніѣ, иномупогыбель.
сотщеѣ. Егожерадихътоѣъоумретъ
тпаісожеиѣогрѣшлающевбѧтию. то
Ихсоуборече, ниоумретизданьшре
чесѧ. Ыжеиздобрѧщенъполаго

женима шитдбпи́ши, данеѣ облажни
тел. ѵоу́щее. Ибьющеи́мъ слов·вѣть
немощнд, тоѥ́со. Нереченеѣ облажня
ющенондѫжнѣ ечтоѵондѫжнеѣѥ́же
бытинемощнаго. ѵоу́щее. Вохрта
согрѣшае́тие, тол. Іѵаѣсовохрітосогрѣ
ша́ютъ. таѣсотнаѥ́ѣрабомъ, таѣсо
вѣсодѣѵоитѣкенноѣтворитъ. таѣсо
вѣтѣлоѣгошодатитънасилае́міи. таѣ
шнѣсвоимъисправиздаѣсолені́емъ.
тыбра́щенъра́дира́здрѫшае́ши. ѵоу́ще
Тѣмжеа́ще бра́шнооблажнае́тъ
бра́тамоего, тоѣ́со. Вепа́черазднд
оучтлюѥ́же собою оучи́ти. быѥ́же
речени́долоѫжертвенымъ, или
ѣ́нѣмъ реченнымъ ѣ́ладитеса́ѥ́же
несобладзнитибра́та. аѣзъѥ́же
чтоглю и долоѫжертвеныхъ. нони
и́номдприкосндѣтиса́маѣтъ. а́ще
шѣтогособла́жнаѥ́тесаѣстошѣрече
ни́ѥ́жемоетѣтьвѣчно. ѵоу́ще. Не
и́маѣмъна́стимаѣсавоѣ́ѣсидане
бра́тамоего собла́жню. тол. Поне́
же речеа́ще бра́шно собла́жнаѣтъ
бра́тамоего, не и́маѣмъ маѣ́ъ. да
ни́стоѫжемнитъ таѣ́со почестите
гломъые, а́ не и́ли дѣломъ ее го ни́по
лни. ндѣитеса́ прочее ѣ́ашѣи́ти,
ѣ́аѣсо и́ по вѣлѣѣнныхъ оудалаѫтиса́
ѣ́а собла́жнѣнныхъ оудалаѫтиса́,

ѡнѝдоложеритвенныѣгламомоу҃хоу҃повелѣ
вѣшдпропов҃ѣдающемдѡ҃влгов҃ѣствo
банню настирѣйшеѡ҃очнѝкъ, нехощд
а҃щенигладомъѝстлѣти, а҃ничто
якѣѡ҃бас҃ъприѧти. неѧкѣлидаѣтъ
мирѣчнюсоблажнѧѣтсѧ, нодапаче
созиждетсѧвидащемѣлнѣнатще
тдѣющдбамъ. тасообѣбоизаконд
бж҃ію повелѣвающемдприѧмати
ва҃шегорадисозида҃нїѣд. ничтоже
хощдприѧтиѡбас҃ъ, нордѣсамамо
имадрѣжда҃ющасѧдѣлаѧпити
нас҃ѧ. нѣѣобачеповсазаѧ҃ѧѧѝстинѣтвоу҃
ѡ҃жевойноюу҃ѡстраевѣдѣтъа҃щеа҃зъ
рѣчета҃ісовыѧкѣнинѝдоложеритвены
ѡдаля҃ѣтсѧ, існесоблажнѣнїюне
мощныѧбрата҃ѧпа҃чежепогоубля҃
ти. мнѝгомѧжеѣстьнихо҃мътребъ
ѣстьраздмъписанїѧсего. сѹщее
Нѣмъдляпѧтлѧъ, нѣмъсвободь
неѧсахр҃талигадлѧщговидѣхъ. не
дѣлолимоевыѣстеоспѣ. тоѷко. Та҃че
дѧнеглетъа҃щеихотѣприѧтиине
лѣтьмѣти, тѣмъѧнепрїѧ҃тъ. по
чтоѳречентѣстьмилѣтъа҃щеидрд
зиляпѧтлы, непитаѧютсѧмѧѡбла
гословлѧнїѧд. ейѳречечтоѡ҃бол҃зъ
нѣѣмьлиа҃пѧтиѧъѧѧсоони. нѣѣмъ
лицоводѣѧжеѣѣстьѧ. ѣдлѧѣсегоѣсмь
ставлаѣмъприѧѧти. та҃чедлане

глетъ мі҃ѣ сѹдрѹ҆ зі҃ѝ а҃пⷭтли лишіе мѹ
тъи́ же хѵ҆ вид҃ѹ҆ша, и҆ по хо҆дѧщіи
приводи́тъ не і҆ма́хъ ли́гда́ ѧ́щето
вѣдѣ́ніе сокры́то мнѣ и҆ мнѣ́ти
прочі҃а апⷭтлъ. пока́ дѣ́ же ѹ҆ш҃ѣдѣ
вⷭѣ́хъ ма́ѣ́ сокры́ зві҃ра́гоу҆ѧ́вимсѧ. сокр҃ѣ
рмо҃ Ащеѹ҆́бо нѣ́кімъ не́ѣ́мъ ла́пⷭтвнооу҆́бо
ва́мъ вѣ́мъ. печа́тьбомоѥ́мдиⷭпль
ствѹ҆ вы҆ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѹ҆гда́. толь. Почтореч҃е
нѣ́ѣ́тымилѣ́тъма́ѣ́сокрыѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

коръ и

ѡвѣтъ, менѣ возъстазлꙗющимъ
сїѧ тꙋ бѣ же вла҃ъ послꙗніе. глаголетъ.
Сданеимамъвластиизгнати. по
Наимѣхотлирѣчестиипити
ѡбычнымъхъи. тойбѣхъ тебѣпо
велѣлноѡбачетоостлавихъ дане
соблꙗкотовасѧ. глаголетъ. Сданеимꙋ
пꙋтешествꙋющемꙋводитинаѣсо
мнѡмїинꙋдеи. мол҃. Дорогоюю
щанѣкиныпослѣдовахоу. вниѭже
ѡпꙋстѣвшихъпотребы
ѡлꙋчихсѧ. ѡнѣкоисамыяѡгнѣгоу
щанѣтлкошьѣзпечални, тоѥїю
нитроповѣдꙋѡпрꙗжнꙋтисѧ.
вникадѣже наѣсопѣховнагопослѣ
жѣтоположи. сѣпомышлꙗнаничто
рѣчь, инывгладти, нѣсамълипѣ.
пѣтъсотворѧше. глаголетъ. И брати
тѣмамисѧѳа, по. Братїюгадюмни
моюбратиюѥмоутлати. понѣже
вникицѣнамънахоусѧ, ѡтопо
бѣдꙋйсѧвъ рѣчѣ. ѥжевъшасновѣ
ѡвѣфровипорꙋчѣнїѧ радибца. ѡтѣсов
ѣшьвъерꙋсалимїи. ѡсѣѳъстеслоѡме
нитыѡтюцѣѡ. ѡсѣмонъ ꙗꙋда. глаголетъ
Ѡтнюдꙋнъдꙋвъѣвдарѣнабанѣимамъ
влатѣ ѡвѣже недꙋвлатѣ. по. Бѣдꙋ
вдарѣвдѣприѡвщающꙋсѧѣмꙋ, ѡзвъ
щенїютакомогнѣвоѡсрꙋ. глаголетъ.
Ктакоѡнѣмъѣтвдаѡпотопогоѡсрѣмитсѧ

ѡгл

ѥ҆пъ҃ лѣвоимисѡбро́кьпсоли. ѧ҆пѡ҃ лк҃а
ѧкѣрѣчѣвои́нъныстьвдѫ҃шинотаісорми́тѣмл
а҃нѣѭвоинъствѡлдобрѣ҃ѧжевоинодпре
ѧ҆кѣположкитъвѣсопа́чѣлѣвполѣ҃пѫ҃дъвскѣ
впосла́нїйѥ҆гѡ҃ѧдъразумѣісорвей, раздѣ
лиѭвра́тъ. ѡу҃чѣвѣ. ѕ҃тюнасла́ждаѧ
ѥ҆пъѣвиногра́дъпи҃ѡплодаѥ҆гѡнеѣ́ть.
пѡ҃ (наѣ́ѡбразѣѣ́ѣпи҃таѣ́ѣдлѣ́ѣт
а҃ѵ҃чи́тѣлюѡ҃ѵ҃чи́мыихъѣ́ѣсти. ѣ́ѣсопа́че
вѡи́номъпи҃ѡпа́инъствѣ. нѣнасла́ждаѧ
ѣ́ѣшнимъвиногра́дѡплодаѥ҆гѡ. нѣлѣ
тѫхоѵ҃щѫѣ́ѣтымѧдлмилѣсо. нѣѡйѣа҃чѣ
ѡу҃чителюѥ҆гѡхо҃ты шдъ. и҆гдаѵ
повелѣѣва́ѭшдъ. а҃дънѣтлагостинъ
ва́мъпропове́дахъ. длнѣсотворе
ѡбла́жнѭ. а҃дъвѡиповелѣ́нїнаго
пѫ҃тдъпихъва́шегорадѣнѣѡ здан
кыѥ҆нїи́долажѣ́рѣтвеныихъпи҃ѡтѫ
пи́тѣ, ѣ́ѣнѣврѣядатїбратїи
пи҃ѡвиногра́да, ѵ҃щїйколѣ́пѣлѣѣтъ
трдѫдъѧвлѧѣ́тъ. ѵ҃щѣѣ. нѣлѣсто
пасѣтъѣтладо, нпи҃ѡмлѣѣсѧтладъ
нѣѫтъ. пѡл҃. (тлдарадирѣ́ѣше
ѡ҃ученїѧмилюбѣѣѵ҃щѧмколѣ́пѣѣ
ѣтвъ. ѵ҃щѣѣ. ѐдапочѣлсоѵ҃ѣнѧ
тлю, нѣиздаконѣлѣѣнѧтлѣѣтъ
вмоисѣовѣъѐдазаконѣтлѣ́шетъ. пѡ҃
понѣжѣѣсормитѣѣѧпи҃ѡ҃ѵ҃чи́мыихъ
нѣпрочимъѧпѣ́ѣломъ. ѡбѫѡ
ѧшбы́чаѭѣѣповелѣ́ѣваѣтъ. нѣпопи

санномочєствдѣтельствбдетъ. хо
щетъсеочистити. прочеєдапочлёку
снагліо. ,єжєнечтйтйтомитъ
тти, лишочлнєскйочисдзднїй. нєйма
гостлйшитисловбо. нєизбисонъсліся
цєтлєтъ. гоущєѣ. Нєшбротишиволо
вєрхогша, єдашволѣхърадитъбгъ.
тол. Данїстоякєрєчетъ, ичто
оубопрїйдетъкпредлежлщимъ. єдл
оволѣхърадитъбгъоубожныхъ не
тлісоякє. ліісонїзаконътѣхърадѝ
полоукёвъ. ношєсрдонаісадзлтѝ
наіхъхощетъ, трокчлющатанєра
зокмнотродокдлтиєм. нопитлтти
нашгрогдовъ. длнєуёсоіадзтрок
дихсмпрлвєдномипитлтѣтиса. гоущѣ.
Ииначєрадиѣсмісослетъ, наіхъбо
радиѣписмсно. тол. Всмісонїсоойпо
ѣвдлющихъречѣіжєѣітьвлщѣми
обрадзы. гоущєѣ. Нїсошнадєжди
дліжєнъѣітьоралйшрлтти. тб. По
ѣдандрлбыоволѣхълїісоочителѣре
чє. ползоуютъстрогдомъимѣтіи
воздлянїюісоущєѣ. Іверхоуїнаокпо
вліѣѣвоєпричлщлтиєм. толсо. Сище
жєпаісиобразъиперхѣ, ипречєнлокпо
вліїѣвоѣпричлщлітиєм, понєжєіорл
понддєякдлоуретъ. тлісовоюнадє
ждєюиздолбжєнъѣітьпрїѣмлиєюже
оуповлоры. чтоякєнадєждоубкєво

приятіи сплоды. ѩкѧ чепріложи тона
ружьяки, дани ктожеоубарѣчитъ толи́сы
оубо трогудытерпѧтькапѣлм, толи́
кмоёмъ воздаѧніе ежеѥстьйприложи
нѣна дежаніежеѥстьбогодочныхъ ѥгъ
снадѣѧкдюпщіѧтсѧапѣлы: прѣбы
ѣзлобнымъстиѿточимыхъподдл
нїе: ѡущее: ѡщемывамъдуховнѧ
ѣмъхомъ, великоли ѧщемывамъ
телеснѧпожнемъ: ѡлісо: Гѧчеіоно
глетъ наісоползуѥтьоучителюпи
шюѧтпчиживолодобнѧрѣчьѧкепрі
имѧтѣподдѧваѧйте. ѧщебомыдво
нѣнѧмъвѣдѣнїѧтъхомъ. ѥжеѥстьпо
дѧхомъвеликоѥстьѥ. ѧщеплотьѣсоуд
прійметъдуховнѧмъброуглѧплоть
ѡтсѧмяжеѣпщѣ; ѡущеѣ. ѡщенїйивл
ѣмы: ѡлісо: Ѵѣдѣнїѧтъсыѧлѣтъ
чѧдержащїхъ, инѣточиющнмъ
надѡщлнопкладѣщілймн. ѧщеѣкто
ѡнѣчевластикамипричѧстнн
вѣтъ, немылипачеѣршнитоотво
рнтн; ѡущеѣ. Нонѣтоѣворихомъ
пошластинѣй: ѡлісо: в
ѣтѣхъѣмтъісонецъразоумѣнїю.
ѧщебоѣземнклѧстьсоприймати
ѡшоузъ. таісонапишѣтѣгоѣтворнтн
прочимъдѧтломъ. тѡнихъжеѣрѣ
предложихъсѧѕы, нооблчѣничто

кори

прилѣ. необидѣлсѧимъ·нѣ·вѣсѧимѣ·тщи
вѣры. ащеубоѧзъречесихъ·бохощетъ
ра҃зумъ. ипокелѣ·нѣ·тѣ·тдѣлю. дане
совлажнѧетсѧ. пѣ҃жени·дѣложе
тѣ·нѣ·тѣ·тдѣлѣнѣ·хъ·҃речены·хъ
ѣ҃же·нѣсобласнатинемощнѣишаѧ
бра҃тиѧ. ѣ҃же·ѣсть·ничтожѣйшаго
прихѣ҃. соуще. Новатерпимъ·да
непрѣкращенїѧкоегодѧмы. благов·ѣ
ствованїюхр҃тову. тѣ҃ло. Даниспо
речетъ·ащесонетребоблшетогора
динепринятъ. надо҃дитъ. поса҃
терпимъ·ѣ҃же·ѣлѣ҃сѣтиискладѣтина
готѣ·вствовати. ждѧнѣсомоужѣ҃ше·ѣ
чѣнїе·бо҃удетъ. глоучивѣшаѧсѧвола
соблго·вѣствова҃нїюпроповѣдь. соуще
Невѣ·ѣтелиѧ҃сѣсодѣлающеесщѣнноѕа. тѣ҃ло
Неболенъпервыми҃наприводитъ
нѣ·ѣмаѧ҃сѣсодостоѧноѕ·вѣмуѡтчни
прїѧма҃тѣ. иречѣѧжесщѣнѣламлѣ·
лающеѧ. ѣ҃же·ѣсть·прѣбывающеѣтѣлѣ
ствѣ. иѣтѣщаѧвнемъ·бо҃ужѣбыѣтове
рщающе. ѣ҃ретѣѧжеидѧниспонѣ҃ше҃же
ртвенѣѣсѣдѣѧти. иречѣѣ·принова
щѧ. данипрїѧмаѣщаѧоумалитъ
нѣ҃ше҃ртвенѣѣсречѣнїдающаѧ
возноситъ. соуще. Ѣ҃стѧщаѧ
ндѧтъ. тѣ҃ло. щѣнѣламоубодъ
лающаѧдѧниспонырече. ѣ҃же·дѣлати
нѣ·прїѧмѧхотѧ·ртвенѣѣсѣдѧже·при

рмк

очѣ

с҃ѣдящїи ерейскїа. и҃же їѡ҃ромыхѫтимъ
и҃ѫдѡ҃ѡтїстиѧ. глаго́лѣ. Ндѣ бѧ́клїй
ѡлтарю ѡ҃ѡлтарѣмъ глаго́лѣтсѧ. По
Пи҃сано бѣ тоѧ́же ѡбразѣ рече. неречѣбо
ѡ҃ѫрочїй прїи҃маютъ. но ѡ҃ѫ҃же́ртве
нїсѡ. попрїно҃шенїи вооу҃же́нѣтсѧ
прїнесѣ́шаго. но сплїщлїѧ́же́ртве
нїсѡу. ѡ҃бре́тѣ́ѧсѧ дѣлаю҃тсѧ
ибо вы҃тсоѧ́гаѣмаѧ бываютъ. и҃бѣ
ѣ́дино мо҃ѧ́же́ртвенїсѡ. и҃ тоу́ісо
ісадїтїмаѧ мо҃ѧ́же ѡ҃ѫ҃ѧтїѣ взѣмаѧ
шеїерей дѣндюмыщѫ. и҃ гроудї
їѡ҃трѣнїисѧ. глаго́лѣтъ. Таісо́й бѣ по
бѣ въпроповѣдаю҃щимъ бла҃говѣ́тїѣ.
тоу́ісо. Ноничто҃же речѣ дїа́вно но дре
вѣ́мѣ подобаѥ́тсѧ, ничто҃же но ѡ҃ѫ
гоотворїихъ. ви҃ѧ́же величествѡ
повелѣ҃ждѣположи. глаго́лѣтъ. Бла҃го
вѣ҃тствѧ҃ѧтїи. тоу́ісо. Ни здрѣчи
ѡ҃ѫ҃чникъ, но ѡ҃ѫ҃бла҃говѣ́тствѧ҃ѧтїи
тїи. ѡ҃бла҃тоу́ісо ѡ҃ѫ҃ѣтсѣ́ѧтїи въпрїѧ
тїиного. разѣ́ѣпїщлатїю ѡ҃ѫ҃дежѫ
глаго́лѣтъ. Ѡ҃ѫ҃ѣженїе дїа́вного гоотдорї
ѧѣсихъ. тол. Симъ ѡ҃ѫ҃ісказа́нїе гоо
щимъ повелѣ҃нїе́мъ хѵомъ. глаго́лѣтъ, ѣ
писа́ѫ҃же́тїѧ. ѧ҃ тоу́ісо ѡ҃ѫ҃ѣтъѡмн.
то. Ѧ҃немна́тъ, тогора́дїе́му
тїи҃писа́тїи тоу́ісо хѡщѫгпро҃чеѣвѣ
мо҃ѫ҃тїи правлѧ҃ѫтїтой, ѧ҃ тоу́ісо
речѣ ѡ҃ѫ҃дѣтъѡмнѣ, гїйрѣчьтоу́ісо

ѳ҃ ѡ҃ѫ҃ѣдѣлѣнїи ѡ҃ѫ҃ѣдѣлѣнїѧ

описанна велятъ, ихъ когда наповель
нна, яже есть давзимаю. вотще.
Добр҃ѣ бомнѣ плаче оумрѣтии неже похв҃
лбмою даистоиспразднитъ. тол
Вяжде сколи цемъ пріимати подоба
ютъ съ бльствомъ. добр҃ѣ ми рече
умрѣтиежегдомъ. неякелиисто
щимъся. и тщетнавсемъ будет
похвалъ. данистоякречетъ, таисо
ащенивзимаетъ сокрѣшитъ бгъ за
нене приемлетъ. похвалбжебѣць
зоветъ навлмю обывшемъ. раз
ныихотѣнїе. вотще. Ащебоблговѣ
ствоюнѣсть ми похвалы и дачто
бѣтыпохвала. речетъ истоемъ
приводитъ, ѣжене истощимотво
ри ти благовѣствованїе. что оуболе
говѣствованїя боль, бгъ повѣ
лѣтиюубо повелѣноми. аѣжене
ка тщемоегѡ почастна естъ дѣло;
и скушенїевъ-х валъ оубо речеѣ самъ шество
ѣгѡ почастна, навлметъ вѣчнеепо
вѣлѣнїе. а тако рабъ вѣренъ непомы
шлаетъ свое неправленїе. слышал
когда глющаесѧ вамъ сотворитетли
ше, тако непотребни рабиесмы ежде
должнибыхомъ сотворитиюшто
рихомъ. исамоубо похвалялъяжеподо
лѣ оубываемымъ. вотще. Ноукаро
вонадлежитъ, то. Поняжехъ запо

вдд. глаголеть. горѣжемнѣ́ть, а́ще
неблговѣ́тствомъ. мо́. Претопляю.
бо заповѣ́дь ихъ. глаголеть. а́ще бо
лѣю творю, мздоимлмъ. толѣ́со.
а́ще бо волѣю творю, исо́ть. тѣ́мже
ѝстощимаго положѝти блговѣ́ствованїемъ мздоимлмъ. та́ісо и́ пр҃ѣ́повелѣ́вшу взимати ни́чтоже ѝхъ. толѣ́со
А́ще та́ісо́ у бо волѣю творю, тѣ́мже бѣ
зѣ́тщетыѝ послѣдлти блговѣ́ствованїемъ мздоимлмъ, а́ще ли не
волѣю, ни та́ісо его грѣ́шлю. что́ же
когда, строѝнїю бо́жїю трихїа. та
ко́имъ же ѹ́бо трихїа строѝнїемъ
достоѝтъ пр҃ѝѝмати. ѝ когда́ бо
бѣ блговѣ́ствованїе, пропов҃ѣ́
дающимъ, ѿ того́ ѝстиѝ его́ волѣю
не волѣю. ѝ цѣ́ворадлличїе, волѣю
ѹ́бо ѝдѣ́же ѝ помы́слъ ѝ здо́родитъ
не́тлѣ́ющаго терпѣ́нїа, ѝ радѣ́ѝ мл҃ѣ́ бы
ва́ющїй не волѣ́ющѣ же, ѝ дѣ́же сн҃ѣ́,
ядѣ́ю ибѣ́дою помы́слъ ѹ́бо творѝ
тѝ. глаголеть. Ѳлагомы́слїе.
мздоблговѣ́ствующимъ ибѣ́гнѝ
шна. мо́. Помышленїе лѣ́ности
самого себѣ́ѝ ѕдѣ́тъ. глаголеть. по
ложѝ блговѣ́стѝ нехво, не творѝти
пошблѧстнмой. толѣ́со. Ѳлѧ́ть
глѣ́тъю. длѣ́кланнѣ́ѝ со и́здѝ
мл҃ѣ́ще не согрѣ́шлютъ. влѧ́ть

боймоутъ взимати. глаголет. Доброго
вѣщевлѣнїе, по. Доброговѣщевла
нїи приложи, навлмоучтлюетъ ко
прїимати дѣлающемѹ, анепразднѹ
ющю. отроемъ мнѡгоразличнѣ прї
ношенїи, глаголет. свободьнїишвѣхъ
вѣхъ быть безработи, по. Прочетеглѣ
тъ, нїсонеточиюнебзнахъ, аще
властьимый, ноитподобдьвый,
нѣдиномѹжеподлежа. волеюга
милбымъпоработнхъ дапатоумнѡ
тый. глаголет. Дамнѡжклйхъпри
ѡбрашѹ, по. Кнрублюбкеприѡбрѣ
тенїетвоемнитъ, инаготпѣнїе.
ипо. Гдѣлїтьныюдѣломъгласоїю
дѹшетгда вощѹлови непознага, ипо
жѹтъпобѣгъзакѹтнимоѳгалїюдѣ
жѹтъполдоучителмоѳрѣзанїе
кѹтоѳзанїе шѣмла. Тъмъинере
ливыйдобый. ноникоюдькибездзако
нникомъ нїсобездзаконнникъ. ёгдѣ
ѳфинѣтынымоукаромъ. нѣшторо
испнидзаконоубездьдовол. шже
ѳтвѣщмоучѣнїемпотворй. шгдойа
оучѣнїекошкорйвдучам. тѣмъне
рѣбездзаконнникъ, аёженедьый
безздаконнникъбгоу, нодзаконнникъ
хѹтоу. ли тоѵ́ісонеразличнодрече. по
моуѵ́клисонгкѣмьразныгловоу. глаголе.
Ивыйтьюдѹшѹмъкыйкоюдѹшей, рд

ію҃дѣ ѥ҆мъ пришєдшꙋ ѩ҆ко҃ ѳ҆ꙋтлѣтъ
шєдшꙋю работы, нєрєчєѧтєю҃дѣи
бы҃хъ, ноѩ҆коію҃дѣи. дабы҃тъ
ѩ҆кобмотрѣніѥ бꙋдꙋщаго. ѩ҆кобы
бꙋдꙋщаѧ ію҃дѣи, ѥ҆гда҃ обрѣтꙋтъ затѣмо
ѳ҆ки, ѥ҆гда҃ непознаѥмъ вхождаштъ
бъцр҃ковь, ію҃мꙋщимимлтвꙋ
дѣлающаѧ истинныѧ ію҃дѣи
оставитъ бы҃тїю ію҃дѣи. ѳ҆ѥѡ҃
ріпово. Ію҃дѣ ѩ҆мꙋ не ѡ҆брѣтшєдшꙋ
вшда҃ловѣтъ по҃ закономꙋжѥ, бо҃го
ѹ҆годѣтвованіѥ ѹ҆бо прі҃ѧмшда҃. но
ѥ҆щѥ закон҃ѣ ѩ҆тѣмницѣ прибда҃
ны. ѩ҆тѣхъ ра҃ди по҃въ҃хъ ра҃ди
ѕакон҃наго ра҃ди очищєнїѧ. во
їерѹсалимъ прічщѣлъ. ѕаконѣ
ѡ҆нѣ ѩ҆тѣмѣ ѳ҆бразѣ за. ѕѧ҆ѧтъ
мѣ подо҃бнда҃ смотрѣнїѧмъ по҃лдꙋкѝ
ꙋющѣ. По҃дъ закономъ ѩ҆ко по҃дза
конен҃ъ дѧ҆ по҃дзаконныѧ прѣнов҃ѣ
шїд҃. тол҃. По҃дзаконныѧ ѩ҆мꙋтъ
ѕаю҃дѣи бѣ҃ бѣ҃ровлѣшда҃, ѕѣщѣѧ
ѧ҆мꙋщыѧ закон҃ъ нда҃. ѩ҆коѧ҆ко
бѣ҃ по҃дзако҃номъ. ѕ҆гда҃ рѣкошѧ
ѧ҆мд҃, ѕ҆ѥ҆ѳ҆ѧ҆ко҃ѣ. ѕѝда҃ ѩ҆ши
либра҃тѣ ѩ҆колѧ҆ко҃ѣтъ тѣмъ бѣ҃
ровлѣшїихъ. ѩ҆вѧ҆ко҃ѹтъ ревнитѣ
лѣ закон҃ѣ. Тогда҃ бо непознаѥ
мѧ. ѩ҆ѧкодѧ҆ живꙋю ду҃шꙋ ѩ҆ко҃ спрѣ
лежа҃щимъ да҃ѧтъ ѩ҆ко҃мо

трéнїютаи́йбы́ща. согѹщѣ. безѕлісо
и́ныимáжнйобезѕлісонемъ, нечы́ибе
ѕѕлаконни́сы́хбгоу. глоль. безаконін
ноймѣетъ несоущаля́ѕумоне́шбаѕлісо
а́нмдлоущаля́юнезы́къ рекшетрнше
ѕрнвы́бвівшнвѣрны, инрїи́млющи
сѧзакóноу. йхкеписа́мъна́ѕдравхо
жѧшенемощнйхъ. имнюгоѕдрчнісо
нщоѕглагóлнймъ. видáйхънете
грáша, тлісовъоукорéчебы́хомъ
нсúимъ, нéсонéчный позакóномъ
хр̃тóвы́хъ. мнсожебѣ. нисолѳи́нѣ
юмнéнеисúноѝдрéчéшкѣ, нéсонáѧ
хр̃тъ, моúсосоўчлвцѣвы́ноцѣ, не
бовмѣщлядóлвы́шатитлісовы́хъ
мéраздумлвшлсоўшéдшенствабо
твáрнаго. имúкѣирлúсльйнáскли
пййоўдлúнéсéйи, итрочйи; глоущее.
Нозакóнníесьхр̃тóвы́ дляпрúшéрд
ѳбезѕлісо́нныим. глол. Гдчедля
немнишипреложéнйѣразумовны
тьнáводúтъ. нечы́ибезѕлісо
нникъ исъбогобякеéйтыскромѣза
сóноѕбáкїа. нозакóнníесъхъ
иновзлсонѣвы́йхр̃ѣ, знáменіе
прéрéчéнныимъ, нéсмъбезѕлісо
нníесьсъбог. нозакóнníесьнйѣяк
ѣрцибог, речѣхр̃тъ, отбогъдхъ,
глоущее. Бы́хънемощныимъ, нако
немощенъ; тол. Инедостóйстоѕрече

очи

нои́ дѹнемощныѣ вѣ́ры ра́ди ѹтаи́сѧ ѡ҃ж҃е
немощенъ бы́хъ , іса́ісѡ бо не вѣ́сть та́
ісо. вѣ́ры бо ѥ҃сть дѣ́тельствѣ́ дѹше
ѧ́ко но и́сѡ́вѣ́зѣ҃. ѡ́ сно́ѵі ѡ҃ дѣ́ вѣ́ поми
наше. сѹ́ѵѣ҃ѣ҃. Вѣ́мъ бы́ѵа дѹша
ісо́н вѣ́сна спа́сѹ҃. мо́лѵо. И простире
ше҃. вѣ́мъ бы́хъ ѧ́цѣ҃ѧ бы́ша. мо́
ісо́вѣ́ спа́сти ча́ю. и́ бо́лѧ́ще не бы́
ша́ѵо ди́вно, дапо не ма́ло спа́сѹ.
сѹ́ѵѣ҃ѣ҃. Сѣ́ѧ́ вѣ́ твора́ѧ҃ за бла́го вѣ́сти
мо҃. Бла́го вѣ́сти́ѥ҃ ре́чѣ, бла́го вѣ́сти
ѥ҃мъ спа́саѥ҃мыѧ, ѧ́ко и́ вы́ше гла
ше. ѡ҃ бла́го вѣ́сти́ѧ́ки ти. ѥ҃же ѥ҃сть
ѡ҃ того вѣ́ровавшихъ. дабо змогу
ре҃ѵѣ҃ ѡ҃бщи́ти сѧ вѣ́рныхъ сѡ҃ложе
ны́и имъ бла́гъ. вѣ́ѵо творихъ ѵѣ́ство
рю. вѣ́ѧ́кѹ ми ре́но жѹ́рнѹ, сі́и ѡ҃ке
тлѧ́ше. не по ѡ҃ке же ѥ҃мѹ здра́вѣ́ѥ҃ ѡ҃ѵѣ
сѧ́ твора́ше. но да ѡ҃ нѣ́хъ вѣ́сти
ти ти съ вѣ́сѧ́ тлѣ́ѵо твори́ти по обра
зи́ ти и́ со здава́ѥ҃ѧ. сѹ́ѵѣ҃ѣ҃. Да
ѡ҃бѣ́щаѥ҃ мо́ вѣ́ѡ҃. не вѣ́сти ли
ѧ́ко тѣ́ломъ сѹ́щій вѣ́ ѡ҃ зо́ри ци, жено́ѵѣ
ство́ѵи тъ ѥ҃ди́нъ же прие́млетъ по
ѵе́сть. мѧ́ѵо тѣ́ще те да по ѡ҃ стѹ́пѧ́ѵе
ше. мо́л҃. Не ѡ҃ пріи́мѹ́ше ре́чѣ҃. ѧ́ко
по ка́зава́ѥ҃ѧ ѵѣ́ре́вѣ҃ѧ, сходи́ти съ не́мо
щны́мъ. ѡ҃ ѵѣ́ѧ́ко сѧ́ ѧ́ѵѣ́ѧ́ ѵѣ́ѧ́ѵѣ
сѣ́дѣ́ти съ. ѧ́ѥ҃ѧ́ ѡ҃ ка́зава́ѥ҃ѧ ѵѣ́ре
не ѧ́ти ѧ́ хотѧ́ ѧ́ко ѡ҃ дѹ́нъ ѡ҃ вѣ́сть

ипѣтьсловѣдѣ. новлнажнйсо
недовлѣтьвъровнтитоісма,
йконнонѣмъйжетьцноподобто
нтвісоидѣтисмїдомамговоздро
нїа, йрекопролзоумъймодтере
че. йщенезбрантнюлюбовьима
терече, нинтоспользовлсте. ее
бо словоивышеобьтнви, сѹщѣ.
Вмѣюлѣнесдвидзамнйсмотрѣбесово
здержитисл. ѹпѣмз. Окчитьтьрлвы
сѹщѣ. Ѵзнлбоѹкодлнстлтьнемъ
вѣнецъхрнйимосутьжнвѣнемнистѹ
нѣтьѵтолкоѹмнлелнѣлрдзсоѹ
жденюювоздрлстнтизвѣщъ, йѣже
подвизлѣщнмсяфнѣвпоѕорнщы
всегоювоздержнтсяпнва, длнелкт
потнтьсяпогубнтьд, полѣзнодла
злѣщнмвѣнцемлнбоймсялкояземьнетлѣ
нлѣлѹлѣщенѣщѣмлидлкоздрлжнмїм;
сѹщѣѣ. Длзѣлкоплкотѣкомѣ, нлсо
нтебздѣтельноплнсотрнмлжд; ѹпб.
Дужнтьбѣвредѣпринокситъ, ѣи
щѣкоѣстьдобрьцинрлвъоучѣнїл
йнесепринокситноѣсодзанїл,
йзучтпоѣйбогодрзоумоумѣтисд,
нвидѣинѣнисѣдзѣномдржтрлимо
трѣнїюдйположѣвышерѣчѣвсѣхѣ
тѣсѹщѣ, чтобоѣлмърѣчѣполѣзо
шіоѣвершѣнїлпоѣказлтн, внѣдро
ѣдолоѣкертивенлмлстн. ичто

оуч.

тво[е]го совер[ш]е[н]ïе, врежда[е]тъ брата
нонеда[ѫ]тъ ли[с]оре[ч]е. ново времꙗ сего
вре[м]ени[е] повел[ѣ]ва[е]ю. да вѣм[ы] ісон[ѣ]ти[с]ѧ
спа[с]ову, ѥ[ѩ]же воспоминанïе м[ѣ]ста
всѣко. глаго[л]ет[ъ]. Аще ісонъво здрѫхнем.
то[ѵ]. И м[ѣ]ко[н]ѣ[с]ого[с]да[ѣ]ви[ѧ] дни[ѧ] во
лоу. вы[ѧ]кѣ[ѣ]рою гла[г]ола[м]и. и м[ѣ]ко
на[м]ъ поле[з]но тре[б]ова[ѣ]тс[ѧ]. глаго[л]ет[ъ]
Но оу[д]ержда[ѣ]ти[т]ѣло и порабощ[д]
и гда[с]ѣ[с]ко и н[ѣ]ко[м]ъ пропов[ѣ]да[ѣ]ть
сам[ъ] не[с]ключи[м]ъ бы[ѵ]дꙋ. тол[ѵ]. Не
потщ[д]реч[е]ѡ[т]тро[б]ы и[т]ѣлодна во
лю носта[г]а[ю] и поко[л]ра[м]ю. не во
по[л]зꙋе[т]ъ ми пропов[ѣ]да[ѣ]ти по
чи[ѧ]ю. а[ѱ]ще и[ѥ]же[ѥ] помн[ѣ]ть по да[м]ъ. и
ѩ[ѩ]коже гла[г]ола[ѣ]ть ч[ѣ]ловопи[т]ни
цы, ѩ[ѩ]ко не до вол[ѣ]ва[е]тъ ѩ[ѩ]ко мои[с]ко[ѵ]
ро[ѵ]ще[ѵ]ствꙋ[м]ъ, ѩ[ѩ]ко ни м[ѣ]ста же
пропов[ѣ]да[ѣ]ти, а[ѱ]ще и[т]ѣлои по
хоти[е]м[ы] ѵ[ѵ]подабо[т]и[т]ѣ. глаго[л]ет[ъ]. ѥ
Не хощю ѩ[ѩ]коже ва[с]ъ не[в]ѣ[д]ѣти бра[т]и
ѧ[ѧ] ѱ[ѱ]ѡ[с]ова[н]ïе. ѿ[ѿ] сѣдя[ѧ] да[е]тъ ѩ[ѩ]ко[ѵ]
ісоли[ц]ѣ[м]ъ ѱ[ѱ]ѡ[с]ѣщше[ѧ] и[ѥ]же[ѥ] и[ѥ]ма[ѣ]ть
ѱ[ѱ]ѡ[с]ѣ[с]дарове[ѵ]. и ѩ[ѩ]кожа[ѣ]ще по[т]а
ч[ѣ]ѣхъ дарова[н]ïй хо[м]ню[ѵ] га[ѣ]хъ[ѵ]е
ѵ[ѵ]то ѩ[ѩ]коже ѿ[ѿ]ѣшла бо[г]ъ. ѥ[ѩ]же[ѥ] ре[ч]е по ви
нова. ѩ[ѩ]ко о[п]а[ч]е ме о[н]ѣхъ не[с]ѣ[т]ь
витолиц[ѣ]ѣхъ на[с]лади[т]и[с]ѧ да
ровъ. по не[ѥ]же[ѥ] ѱ[ѱ]ѡ[с]ѣ[с]ни[ѧ]хъ не по
дава[ѣ]хѫ. та[с]ѡ[ѵ]ва[м]ъ. не по[л]зꙋе[т]ъ

ісорй

вѣра, нѣ таинъ пріимѣти духовны. аще
недостойны себе подлѣте, бжіей йблго
дѣти; гоущіе. го исѣщываашнѣ спо
добляісомыа бѣша. ізвѣстно зѣмо
ре пройдоша; гпо. плѣтьіздравра
спротивѣ йбласть вѣпоісроковѣмъ;
іогнь простѣтитнймъ ночію. гоущіе
ізвпоймоніе мсртвшася. гпо. оу
моніе юзрѣша хотѣвшѣтѣмоіе
йки причастѣвшася понежебо,
крщѣніемъ прижбтшныи творитъ
смертихсто ковъ. тако убоймоніе
ови пріимѣтитнѣмію рукомъ крще
ніемъ зовѣщъ а хощетъ ква йбразъ
близъ пріѣмѣтиистрѣнѣ. тѣ
мъ таісовы хѣлъ тріѣсовѣлѣти гоущѣ
общинѣ. вмориноутъ прѣчекрще
нію. гнѣдиж патріарха. сѣ та
ковыхъ древнѣи прѣлагѣтіи, наісѣ
дѣтиі хощетъ іизбавлѣетъ
онѣхъ какопачентъ вѣкоімцѣ образъ
ицѣ подобленны. таісободрствъ
ко дѣ убогумвдѣмѣ исповѣданію
обрѣтѣтаітѣ праведнѣйчайхъ не
тѣмжѣ подобнаюзогрѣшѣти
дарованнаюгопогрѣшѣтъ. йкоубо
подобласомуймъ быти. павле
нѣ вѣдѣхъ благодѣти. онѣхъ бо
облась покрывала, ѣгипетскаа
гобредализдѣмѣнѣ. инась благодѣ

дѣ́монъскимъ. ѕмѣ́нитъ злобы
а҃ бѣ́ѣ немо́ре проитиймъ сѝ цеи́наши
подо́бно. ѩкопа́чтонѣмъмо́ремъ
подѧтъпрохо. и҃ѩкопротивны
и҃мѣ́ѣшюдьѕмѣ́ни. ѕвѣ́ѣто
же́ниа́прочеда́йтъсвободѣ. та́
коже́инамъѕнашимъбра́томъ
ісцѣ́ніебы́ть. ѩ҃коаймоиѣ
ко́тиша́тамъѡшбла́цтѣвмори. ѕн҃
менаитъѩкопа́чѣтогопревбо́ше
ѡнноуло́чивѣшепрі́ѣша́шамоиѣи
ѕѣсіиѕлосо́нѣ́жити. таѩкоимыѣво
ѡ҃ѕрѣшні́исповлѣ́ніѧпрано́ещедѫѣ
ѡ҃бы́ѣлѣ́ніѧіі҃повѣ́данія҃поисѫ
да́имъ. похѣ́вімѧжитинѕапо҃вѣ
дьмъ. ѕоу́ціѣ. ѵ҃ ѡшбла́цтѣнѣмо
ри. тои҃ ѕлы҃ѧ. ѵ҃ѣѡо́ѕнаше́змо
нѣѣнѣпобла́сомъ. нѣпрохо҃ѧдѫѣ
ѕмоиѣ́ѣомъра҃ѕдѣ́ѣлѣ́шогосѧмо́рю.
ѕоу́ціѣ. ѳ҃ѵ҃ѣтопо҃ѧкѫѣбра́шнодѫѣ
вноѣпа́дѣ́ша. тол҃. ѕ҃ѧкыѣ́ѣманнод
ѩкопа́чѣмыѣѕро́пьхѣ́ѵ. ѕоу́ціѣ. л҃
ѳ҃ѵ҃ѣтопо҃ѧкѫѣпѣнодѫ́ховнопи́шод. то҃
ѳ҃ѧкѣшѣнѣѕѣѣѕо́магоѕсѣменниѣѣтѣ҃ѣщѫ
бо́ѫдѫѩсомыѣѕро́вьхѣ́ѵ. а҃ѣщеѣ́ѣчю
ваѣтѣѣнаѣ́ѣѣѡнѣмъдапода́ваѣ́ма
ѩподѫховнѣ́ѣмъѣмыѣхоунеѣо́ѣстѣѣствѣ
ѣѣподда́ваѣ́мѧа҃ послѣ́ѣдоволніѣ
да́рова́ніѧ҃, ноблгода́тьдѫховна
ѕоу́ціѣ. п҃ѣмыѣхоуѣоѣодѫховнагопослѣ

дующи́хсѧ мнѣ сѧ́мене ѧкоб҃ъ хр҃тово. По
Понѣ́же рече́ дх҃о́вное е́питїе ѥ҃гда
отъ́ѧ́тъ мл҃а́дѣнца женихъ. тогда́ по
ко́ ѥ҃ди́ть бу́детъ. ѡ҃бразу́ѧ́ще
ѥ҃ди́ною ѹ҃строе́ѧ́ющаѧ дх҃о́вную. не
своѥ́мъ бо́ѥ́ствомъ къ сѧ́менно́й
по́ль́сти. а҃ще кобы́ того́ бы́ло тре́
бова́ѧ́ше и пре́жде сего́ дѣ́ла́ти.
Понѣ́же сѣ́ѧ́нїе сѧ́мене дх҃о́вена къ ведо́мствѣ
ѥ҃гда́ бу́детъ. послѣ́дующе́ѥ ѹ҃ко́ѥ́ни
ѥ҃ мл҃а́дѣнца. ѥ҃гда́ ѹ҃ко́ѥ́нитсѧ. тогда́ и
ѹ҃ко́ѥ́нитсѧ бу́детъ. ѡ҃бразу́ѧ́ще
ѹ҃ко́ѥ́нїе. Ноѥ́ ѹ҃ко́ѥ́нитсѧ

Сомнѣнїемъ нѣкїихъ дѣлъ и помышленїй обя
зываемъ намъ, тако и всѣмъ повелѣ
нїе сїе обязательно намъ быти: дабы не по
добнаѧ дѣлающїе равно поступаемъ
отцы. Сице не быти намъ похотни
комъ злымъ, нѣсть ревнїтели вся
тѣмъ, только видѣвъ, и похотѣвшихъ
желанїя въ пустыни, мнѣ тако не
похотѣвшамы чесно пищи ради своего
отцы. Нїи дрѣвле требницы
быти нѣсть ревнителїе сїи нїи нѣ
кто же пишетъ. только. Сїи дрѣвле ревнители
нарѣченїи отцы исправляютъ нѣкїа
нѣсть ли нїи тѣмъ вкупѣ нѣкїе
тѣ повелѣнїя надлежатъ. Отцы.
дрѣвле нѣкїа настоятїи, и вопро
шенїя ради. Нѣсть ли нїи тѣмъ
нѣкїа, нѣсть ли нїи тѣмъ вкупѣ
нѣкїи

коръ

ѣхъ не дѡбле́стве нѡ терпѣлъ хоу, но
пропѣ́ти ни́ѥмъ не́вѡзбра́нѣ то́чию стра
да́тиндзѣ́ха ѣ, тѣ́мъ коѥ́сть ѣ. ноѥ́же
бла́годарѣ́тѡвнѣ стра́дяти. ѣ сѡнцѣ
Ни́сѡже не́цыи ѿ ни́хъ пороптѣ́ша
и погы́бо́ша ѿ вѣ́сегѡ́ губи́теля. ѣ толко.
и лоу́не́ кдѣ́ю́гле́тъ ѣгѡ́губи́тель. ѣ сѡнцѣ
Сѧ́ѥ́же ѥ́ди́мѡ́ѡбра́зъ прилѹ́чи́лѧ́хѡ́кѣ́лѡ́не
напи́ѧ́же ѥ́ѣ́ ѧ́вле́нїѥ́ наше. ѣ тол
Ѡбра́зы́ѡ́ны́ѣ́зѡве́тъ тѣ́ вла́ѧ́ бѡ́л
мѧ́ѩ́хъ мѡ́чи́ти. ѧ́ѩ́сѡ́же ѡ́ѧ́ра́хъ
ѩ́стинѣ́ѧ́ѡбра́зъ бѡ́лѣ́ѩ́ѩ́ тѧ́ѩ́сѡ́ѩ́мъ
чѣ́нїѩ́ѩ́хѡ́. ѣ сѡнцѣ. Вни́хъ же ѥ́сѡнцы
вѣ́сѣ́ ѹ́стѹпѡ́ша. толѥ́сѡ́ѩ́ѡ́ прїѥ́сть
вѣ́ша гѡ́ѩ́мъ нѡ́нца. ѩ́ѩ́тѧ́мѡ́ сѡнца гѡ
мѹ́ченїѧ́ бѡ́лмѧ́ѩ́хѹ́ѹ́ѥ́ тѧ́ѩ́шаѩ́тъ
ѧ́ѹ́ѧ́ѥ́ѡ́ро́ѹ́ѥ́ сѡнцы вѣ́ѥ́ѣ́ѹ́ѹ́ѥ́ѣ́ѹ́ѹ́ѥ́ѣ́ѹ́ѹ

претерпѣвшеѡ҃ѧ҆ на пастыр҃. дѧнїе
клю҃тъ пѧтьнадесѧтыи страньныи пришьдшии
мимо мнѡгомоудрыхъ бывшемѹ на
пастьмъ не вѣдомъ, но не падо҃хо
ны ѩ҆ли хощемъ пасти. речене при
ѩтъ вратъ напасть, но почїю ѹмѣ
лыч҃лче҃ловѣкомалоговоритъ. сѣ҆ще҃
Силоамъ рекше҃ посланъ. ѡ҆ставити
ва҃ѧ҆ко сѹпостатнѣ ѹмѣлъ. Истине҃
ѡ҆ вѣщѣ бо прїидѹтъ ѹтешителисомнѣвши
прдержащисѧ ѩ҆ подъемнѣнїи. ѩ҆ѩ҆ѕъ
сполсловы. сѣ҆ще҃. Пачеже҃ ѹмѣ
ѧ҆ше. толѣсо Послодврече понашемѹ
ѩ҆кѣ подобаетъ ѹмѣ҆ѕѹ прихо
ди. Пачеже҃ крѣпкоимѣдшѣе҃ колѣ
ка҃ѧ҆ще҃ нехѣ помоѧщи. сѣ҆ще҃
Подобаетъ творитъ сѹдѧщѣе҃ мѧ҆ѕѣ во
ѧ҆ѕѣ ѹбо возможѣшѣмъ понестѣ.
толѣсо Извѣдѣнїе глетъ, ѩ҆ко нѣ҆ч҃о
нїе ѩ҆ подпрѣтѧтїе. ѩ҆ко возможѣ ка
мъ речѣ понестѣ ѩ҆ли согласѣше сѧ подо
рѣтъ вѣ ѕрѧтицѣ напасти. ѩ҆ко не
цѣ ѩ҆ко возможе҃тъ не ѹтѣ ѹпрїѧтїи.
Подобаетъ ѹбо ѹтѣ прилащатисѧ
бѣгствомъ сѹщѣе҃. Темїжѕрѧтїи
моюбо ѕлюблѣнїѧ бѣгатїте,
подложенїѧ. толѣсо Врачю
ѹподобаетъ немощнѣишѧ крѧпчаю во

Зѣло нѣцыи ѹбо ѡ таковѣи
частѣи недоумѣѥтъ ѡ ѡлагаѥтъ ѹдо
ложениѥ ѥдинѣѥщѣ Зовѣ. Коуцѣ ли со
мнѣнѣѥ, коѥжде ѥсть ѹдостовѣрѣнѣѥ, по
нѣжѣ ѹбо ѹмъ ѹдоложенїа, нарѣ
кѹщѣмъ ѡ таковѣмъ ѹдоложенїи, нарѣ
ченїе, прочетѹщимъ сѧ обрачеватї
ѡ гостѣхъ ѹдомѣ, вымѣнѣѥ
ѹмъ ѹдобнѣѥщѣ, нѣмателѡ
ѡбрѣтенїи ѹдоложенїѥ, ѥжѣ ѹтко
рити ѕѣлѡ хѹдѡ ѹхѹдшенныѥ сѣмѣ
коукѹлемъ. Мѣлѧ ѹбо таѥ зѣлоѹтро
бѣѥ ѹдобнѣѥ человѣкѹ таѥи истинѣ
почтѣ, ѥѥжѣ ѹстрѣлѧѥмыѥ ѹдоло
жителѣ ѹдобнѣѥ ѹдоложенїѧ.
Глаголѧ ѹбо ѹдобнѣѥ. Нашатїѹ словѣнѣѥ
ватѡлѡбнѣмъ, толкѹ. Нашѹ ватѡло
кѹпѹдрѣчехѹ, ѥжѣ ватѡлѡбнѣмъ
ѹтѣѕѣвроѥѥкѡѹ нѣмохѹщѣ. ватѡлѡбѣ
ѹдроплакѹщатѡ нашѹ мѧдроватѣкѡѹ ѹѥ
ватѡлѡвлѧщѣ ѡѹстрѣлѣваѥмѣ, ѥ
ѹѥжѣ ватѡло. глаголѧ. Нѣ ѡбѣщѣнїѣли
вроцихѣвѣѥтъ; толкѹ. Ѣпрѣлъ бѣлѧ
сѧ ватѣбонашѣ хѣпѣровыѥ тѡнѣкѡ ѹдѹ
ѕѣлѧ ѹ ѹпрѣчлѧщѣнїѧ радѧ. глаголѧ.
Хлѣбъ ѹѥ ѕѣломлѣмъ, нѣѡбѣщѣнїѣ
нѣѥ ѹтѣлѣ хѹдѡѹтѣѥтъ. то. Ѣ ѹѥжѣ
нашѣ ѹкрѣпѣ ѹѥ пострадѧ. Хѡтѧ ѹбо

не брегомо бо у дѣтъ . нын҃ѣ тѣ́сѡвѣчи
но оу вѣ́тлѣ сѣ́полоѫкѣ . немо́ѫкете
чаша сѧ напи́ти , и члшлвъ ѡ҃ц҃ѣ сѡ҃ц҃и.
ѡ҃ц҃ѣ . Немо́ѫкете трапе́зѣ гн҃ѣ сѧ҃ни
причащатисѧ , и трапе́зѣ бѣсо́в
ст҃ѣй : толіко́ . Нимете́ тѡ́чїю ѡ҃чистро
вѡ́зо́бленїе . ѡ҃ц҃ѣ . И лѣ́ра здрлокле́
ете́ сѧ ; ѣ́ліко́ ѣ҃ чанїшнѣ́ѣ ѣ҃ѣмы . По
Вприлоѫкѣ́ѣ тѣ́ѣ положѣ́ лѣ́ѣ чанїѣ́ вѣ́шлѣ
ѣ́мъ , и лѣ́ра здрлокле́мъ бгъ , и́ѣ́ще
мо́ѫкете мо́ѫ́ѣ́ тѣ́ѣ нлѧ́ѣ́ , тлѣ́челѣ́м҃ъ
сто не вѡ́здо́бно и́ѣ́ хо́дѣ́ тѣ́ѣ ѣ́ѣ́ лѣ́ѣ́ ѣ́ѣ́
рѣ́чѣ́ѣ́ѣ́

стию. Подлиб рать твоей моуна по
лъзоваемое. сущее. Ѳ Еже бы мо
ілій продлемое видите. и ныуто же
разсовающе. пол. Ѳ Еже есть сов
пеновіпродлемова, понеже много
простра словоидолоя ертвенных, ыйсо
пачеоукеримь повелѣваетпродлемы
тричастиваноукнѣидолоя ертве
ныхсоущи, наводитайимъ тлесовый
страхъ. сущь. Забыти. тол. Не во
ждающихпродлющихъ. Едлоубо
иякертвеноестъ, ыйсонавилоющи
сообщити. очистити хотящеи. но
речеразсѣюющеи. продлимаго
видите. сущее. Гнѣвоестьзимла
ипполнѣнная. ащеежеистопризы
ваетъвышневѣрныхъ. пол. Бще
богатнаестъ, тѣвѣсоинаженд
ней. цѣнрѣчьмалаженплотиаще
ибогатнеестъ, чторазсоняждеши.
сущее. Нехощете ходити. двепре
полтавленоевамъ видите, толко
добротъающехощете ниповелѣтии
воздатиихощетъ. сущее. Ини
чтожевостиазлющеи. пол. По.
чтодаемнѣшторечебездѣлиимии
тиа. нашлетъсущиидолы. сущее
залобытъ. пол. Ібсохотящеречи
ичтохранитивлящоковѣтыхъ. сущее рмз
ащелистовамъречетъ, ибидоло

ичеи

жертвенно ёсть. неподи́тезло́ного
повелѣвшаго ісо́вѣсть. да́ли бо
ёсть земли́ и исполне́нїе ёя. толѣко.
К исо́вю ѹбо томоу не ямы рече. войтѝ
нѝ во бо благодна́ соу ёсть. и́ коне́ламо
земла́ шо не тя́жеи́ исходи́тъ и́. но
и́ди́те, сѣ́вѣсть повелѣвшаго
вопїю́ще. соблажня́ютъ бо
слы́шавшїи сѣ́ сїе, да не сѣ́ сотворѧтъ
кое́ждо, да не́мнятъ ѹ исо́ сѣ́ поити
имо́щимъ и́ домъ. бы́ваетъ во
збране́нїе. фїлѡ́ѵїлово. Тыкоѵѣ́ми
ико́ гда́ ёсть земли́ исполне́нїе ёя
ѵо и́ дольствѣ не́мощи не рад и́ши
о́нѧ желѣ́ти порабо́щенъ. вре́мѧ́ сїе
плотѣ́ми ѹ и́ дологѧ́ жертвенымъ
мно́мъ тебѣ́ причаща́тисѧ нау
ча́ющаго сѣ́ ѹ чи́тъ. ко исто́ю бо́гво
водамо́м соу́дити ма́ѡ́ и́ но исо́вѣсти
свобо́дѹ зовѣтъ дроѹгы. а́ще
а́ѹ́ вѣ́ благодати причастенъ то по
почто́ а́ѹ́ ѹ хоѵлѹ́ прїе́млю, ѡ́ не́м
же а́ѹ́ ѹ хвалѹ прїе́млю не бо́ дасто
и́ но рече и́ ному погы́бати мои́м
совершенїе́мъ. сѹ́ѹ́ще. совѣ́сть
же тѣ́ ноею но дроѹгаго. то́.
Зла́ѵ. Е́ли́нѣ́ исо́ повелѣ́вше, да
мо кре́дъ прїи́метъ паче́. сѹ́ѹ́ще. ѳ.
К исо́ю ѹбо бо́гво водамо́м соу́дити ма́ѡ́ и́ но
со́вѣсти, толѣ́со. Да ни сто́же рече

бра́шна ра́ди вре́жду е́мыя и́ тов҃ѣтно
и҃ хы҃нѣ ра́ди нѣ ти до́стойно ре́чѐ. что
бо поли́зи, а҃ свобо́дное мое́ бра́шно
низри́ и҃ мѣ́ти глаго́лется. ѡ҃ нем҃ же тов҃ѣ
ли́ма ре́чено бы́сть. а҃ ѡ҃ ни́хже ре́чено
и҃ли́ма. ѡ҃ ни́хже глаго́лется. ѡ҃ нем҃ же
сотвори́вшая. а҃ ѡ҃ ни́хже пи́шется. ѡ҃ нем҃ же
и҃ сла́ви ѡ҃ ни́хже ре́чено бы́сть. ѡ҃ нем҃ же

ніте. іюдѣкомꙋїїлиномꙋмѝцꙋїѡн
бжїй. тро. Ѥзпрестꙋпникоѡсѣмїнѣ
ѥстьнилисоѣдинѡмоуѧкетороѥсоупо
дающиѥзвѣта, ѥстьѧтїѥй, іѧкѥ
данїелїинодиїїюмѧсоѣдꙋни
ниѡтвратим. тїїѡсѣтїцрковь
бжїю. видишилибо́лїшепоползꙋкѥ
рѣлѧщепоздрѡвыхъпривлещиковъ
репо́лꙁл. непечꙋлибратїюлїшꙋ
ѡтпꙋжꙋющѥгѡвсѣмѡбличенїѥмъ
ѧкѥѧстьнѣйлюбиїдолоѧкѐрїтѣлнѣ.
гоуїрѣвїйсѣмѣѡпѣмъ
жѣѡкаѧждꙋюсѧ. тоѵ. Гнепонѐѧкѥ
можнопобѣлѣ. повїдѣнїѣмвоїй
господи іꙋсѣхрсѣсоунѣлліѣсꙋвѣре
дѣбѣвкроѣдѣнїѣполоскы, тїй
мїпонесѣмѣвѣлюдослово. ѣлїкоѣлѧ
шѣковѣмъѣѣмъѡкаѧждꙋюсѧѣсо
жѣпрѣѧдѣрвѣче. вѣмъбыхъѣѣлѧ
ѕ. ѣнѣлюдѣѣѣлѧпѣѣ. ѡѡбрѣтѐнїѣмоужѣ
сѣнѣѧѣѣмлѣѣѣѣ, ѣѣѡпрѡрѡчѣнїѣ
жѣѣкѡѵѣѣ. Нѣнѣкїйѣѣдоюѣтолѣдѡ
номинѣѡтъѣхъдѣѣпѣсоѵїтсѧ. подо
бнѣмиѣбꙋдѣтїѣѣѣкожѣѣ. ѣѣхрсѡ
тоѵѣѣкогдѣдѣтѣше, молихѣлѣѣѡ
ѳѐмабꙋїтїнѣшꙋдѣ, ѣѣбѣрѣтїѣгомо
ѣѣѡдѣнїѣсвѣѣѣѣѣ, ѣѣкоѣѣстьподо
бѣнѣѣѣкѡ, ѣнѣѣгоѣѧкѣѣѣлїѣѣкѣѣ
гомилодѣтїѣ; гоѵїрѣ хѣлїѳѧкѣ
ѣѣбрѣтїѣ; тоѵїрѣ ложкалаѣїтїѣѣ

ісоріи

Паісѹ боѧщены шкровенною главою имо
литвѣ дѣвѣ ѹ҃ихѹ пророчествоваху. мои
ѧкиѧкы поискроменною бѣшѧ главою имо
литвѣ ѣ пророцаніи, ѣ҃ѧкы вѣлѣпно
обычай. оуисаѧѣтіоже паісотоуный
оныхъ нашбличаѣ, шниѧкеожівѣ
роваша, швиіѧженнісѣмѧкеречѣ.
а҃ще толюбопе҃рнисѣѣть, мытако
ваго шбычлаѧнѣмамы, воуіцѣ.
ісовѣгда мы помните. і҃паісоѧкепре
дахъ вамъ преданіѣ держите. по
Ипаісинн помилованнинипокрывъ
тивмѧшѣ ѣ пророцаніи главы. лиса
копорѣчѣвѣгда мѧ помните. вины
бѣгопрїимъ, возноимѣ похвала
ми, іспослѹшлѣшимѧкелопоѣ. воуіцѣ
хощѹ ѧкабѣ вѣдѣти, по. іскто
вавшимъ ловѣкомѣ ѣ҃дѣ, невѣ
роваві шимъ ловѣкомѣ ѣ҃дѣ, невѣ
ролиѧкепокровенною главою молю
тисѧ іпорѣщоюковинѹѣтъ. воуіцѣ
ѣкоежіѣсомѹмоѧ главахрѣѣть, по
ѣ҃рномѹ бываѣтъ, тіінкоіоуть
оканухи, ипѣмѣѣть главохрістовѣ
ѧнѣнѣѣ҃рнымъ. воуіцѣ. Главаже
жѣнѣмоѧкъ. по. Вѧѣтнрадуѣго
воуіцѣѣ. Славажехрістовѣ҃ъ. по. Ки
ныради томѹ онеполезноѣ вообѣ главѣ
речѣнна, паісоіохрістѣпрїимѧѣти
ночѧісомъ ѹ҃ѣ оглавохѹ поѣ сѹдѹѣтѣно

хр҃тоу҃ же҃ѡщ҃ъ вины ради҃. гл҃ѧщее. Вы
ісъмоуѧ къ мл҃твоу дх҃ѣ и҃ли пронари
цаѧ. гл҃ѣ. Невсѣ бо повелѣ ваѣтъ моу҃
же҃ѣвѣ и҃скрывѧти, ноточїю о҃ мл҃тѳ
и҃ вопророчествѣ. гл҃ѧщее. Наглавѣ къ
нецѣ имы и҃ грамаѣ тъ главоу҃ свою.
вы҃ісѧ же҃ѧ же҃ но мл҃твѣ дх҃ѣю шни и҃ли
прорицаю҃щи и҃ѡ҃ сроковѣ҃ ною главо҃ю. ѳ҃
Нерече҃ по҃ сроковѣ҃ ною главою, но на
главѣ имы и҃ѡ҃ мъ тѳла, нето҃ кмо
ри҃ зам҃ъ не по҃ срыва҃ тино и҃ о҃ ѵ҃ісдаше
ніе҃мъ. и҃ бо нас҃ъ бг҃ъ мо҃ у҃ же҃ лѣмо
пластны҃ сотвори҃, ѣ҃же҃ ѣсть не҃ди
нѣмъ на земли и҃ѡ҃ мъ кла҃ стѣла
тѣмъ не҃ тре҃ бѣ имѣ тѣ ти пласти
не҃ сто҃ щѣ по кла҃ стию сто҃ щею на земи
ѣ҃же҃ бо по҃ срыва҃ ти главѣ. вобла
сти и҃ бо мъ ѣсто҃ ѣть на главѣ по҃ сровъ
ла҃ сою же҃ ѣ҃ѣ ѡ҃ бы чаи ѣ҃ть и҃ мѣ ти но
дви҃же҃ ны҃ми мо҃ у҃ же҃ мъ вла҃ сть. ѣ҃ѣ по
вини ному҃ мъ. а҃ще ли свобо дны҃ѣ
главѣ на ісла҃ ждаѣ ши вла҃ сть, а҃ѣ ѣгда
грамма҃ ѣ ши главоу҃ ю, гл҃ѧщее. Сра
мля҃ ѣтъ главоу҃ ю. по҃ ісо҃ ю же҃ ѣ ѣсто҃ ѣть о҃ стри же҃ ни ѣ, ѣ҃ѣ
сто҃ у҃ дни ѣ҃ сіи главѣ ны вла҃ ѣтъ ѣ҃ѣ
гліе҃. да҃ ны ма҃ ѣ и҃ѡ҃ бла вла҃ сть. гл҃ѧщее
Единобо҃ ѣть сто҃ ѧ де҃ о҃ строу҃ гання
и҃, ѣ҃ гда҃ убо о҃ стр҃ дання҃ ѣ ни҃ ничто
же҃ ѣ҃ ѣ ѣствена го по҃ сро҃ вла҃ ѣ ми ѣ҃ѣ
ѳ҃ Како҃ ѣ҃ть ѣдино҃ сто҃ ѧ҃ о҃ стр҃ дання҃ ѣ,

ѥ҆же є҆сть власть. ѩко ѥ҆ймать ю҆ речемъ
ѩ҆коѧщеи не покровенно дѣлѧ҆ше ѥ҆же не
ѻ҆бразъ. и҆ ѥ҆же ѿ сего ѡ҆ще сътвѧ҆ ѡ҆ри҆нѫти
покровъ. сеприложи къ сѧ҆ви, ѩко
не то҆ѩ҆мовѧ҆ѩтъ ко пророчествѣ дол
жна҆ есть покрывати никогда҆. ѩко
же ѡ҆бо па҆че ѿ страсти не вѧ҆ѩлитъ къ
ни въ пророчествѣ, точию безъ по
тѫ҆ да никогда҆. ѩко и҆не не покро
вени быти. сѹщее. А҆ще кто не
покрываѥтсѧ ѩзыкомъ, да҆ стрижетс
ѧ҆. А҆ще ли срамъ жены стрищисѧ
ѧ҆ ли ѡ҆стр҃ѫгатисѧ. да покрываѥтсѧ. То
Повсюю превосходитъ слово, сѹщее.
Ѩко же бо должна҆ѥтъ покрывати
главѫ, сѩ҆ко ѩ҆ко и҆ не ѫгладѣ
не мощи покрывати гладо҆м.
не по҆ и҆ первыѧ. понеже главоѹма
тъ хр҃та но҆ѥ҆ѩ҆ною, ѳеѡ҆дорита во҆ ѻ҆бра
зѣ творчѧ҆ѩ, ни по плоти же ни по
дши, но и҆ по ѩ҆кланѥ и҆ то҆ѩ҆ѥ. ѩ҆ко
ѥ҆мъ сѹщимъ на земли кланѧ҆ть
подобѣнаго, ѡ҆бразъ нарицаѥтсѧ ѩ҆ко
же на҆же ѩ҆ко под҆ножию кланѧ҆ть
повелѣна. мужь бо ѥ҆сть слава. и҆же
ѡ҆бразъ ѻ҆бразъ сладкаѥтъ бо
ѩ҆дрыми. но по сарати сѧ мо҆
жѥ ѩ҆ко повелѣ на быти. сѹщее.
Ѻ҆бразъ и҆ слава бж҃ию ѻ҆ву. ѩ҆ко
Слава бж҃ию ѻ҆ву. же ѥ҆сть. на҆ч҃ѧ

сы́и бг҃ъ и҃ повели́тельнюю сы́и единому
бг҃у пол҃зу҃ю сотво́рщему и҃ по́добнии
на земли́. самомо́у҃жеви҃цъ сы́и бо́мъ
сотво́рщимъ на земли́. и҃ самомо́ужень
сообра́зомъ свобо́дны и҃ же е҃́сть не
посро́бенною главо́ю приходи́тъ къ
бг҃у. сотво́рщее же́ на́ же сла́ва мо́у҃жу
е҃́сть, тол҃. Сла́ва мо́у҃жо́у, е҃́же е҃́сть
нача́ло мо́у҃жу и҃ по́добию мо́у҃жо́у
до́лжна о҃у҃бо е҃́сть сообра́зомъ посо
рени а҃ бы́ти при́чно. сотво́рщее. Не е҃́сть
мо́у҃жу къ ѿ҃же́ны, но же́на ѿ҃ мо́у
жа. и҃бо не созда́нъ бы́сть мо́у҃жъ
же́ны ра́ди, но же́на мо́у҃жа ра́ди.
тол҃. Пре́зрѣ да́ наго тлѣ́тъ мо́у
жай хже ради́ не́му вла́сть да́ти бы́ла.
сотво́рщее. е҃го ради́ же́на до́лжно
е҃́сть власте́ и҃мѣ́ти на главѣ́. по
Глемы ра́ди рече́ви и҃нъ, и҃ до́лжа́е҃́сть
на главо́ю и҃мѣ́ти, е҃́же е҃́сть посро
бъ. посро́бъ бо до́лготу по и҃мсла́ти
и҃ пре́сла́нюю и҃мъ сотво́рити, е҃́же
па́че ѿ҃обра́зъ. е҃́сть и҃ показа́нїе вла
дѣ́тїю. сотво́рщее. ѿ҃ гл҃ъ ра́ди. тѣ́.
Глаголетъ въ ѿ҃тре́тнемъ пре́ѿ҃бра же́
нїи, та́ко а҃ гл҃ы рече́. пра́ведни́сь
да по́кры па́е҃тъ мо́у҃бо. да не въ бла
дѣ́хъ ѿ҃блазнитъ. а҃ще бо а҃ггли
сотво́рщею посро́вено ю҃ ви́дятъ. сотво́рщее
ѿ҃бачение же́ нѣ́мужа́ни мѣ́ятъ

исорй

бесѧтеныѝѡтдѣи. нѝсоѧкебоѧкенаѩмѹ
ѧка, тол҃. Понѣѧкевомнѡзѣкизве
дѣ, ѧкенарекъѣнѝсѡмоуѧклѝтсѧ.
ѝтогорадибытьѝпоѣтоплѧтїю
бытѝ. нѝѣѝправлѧетъто. не
вор҃цымиречепѣрвоеглаголѧтворе
нїѣ. лщебѡтъхънѝѣѝшивни
хѧшѡбоѣгоѥсъначалѝствутребоѣт
тачѣнаводитъѡсѣнѣѧкеѥстьрдѣ
радѝ. понѣѧкетоѝѡтворѝбытѝ
нѝмасамъмалѥѥбѣнномѹ. ібо
прѣѧждебѝнѣнъѥмъгрдъ. ѩоуще҃.
вѝцеѝмѹѧкъѧкеноюовлѧѧкѣѡбѣтавла
ѕѣлѧмъхъѥѡуждите. лѣпоѣтьѧкенъ
ѡѥсѡвѣнѝѣтрдѣѝмолитвѝѧ. тол҃
Нѣречѣѡѧкены, ноѧкеноюѩвлѧѧю
нѝсоѥлѧмомѹтѡмоуѣбытѝнѧкеноѧ
моуѧкевѣ. бѝнѣнъмоуѧкънѝсопо
протоверщѣнѝюовлѧѕтивинѣнъ. по
нѣѧкеоуборечѣѥлѧмъѥмъѕѣѣтпѡори
тѣлныѝнадоѧдѝтъвѥмѧкѣѡѣтѧ. ѩоуще҃
Ѝлинѣѧлѧмоѥѥѥстѣствоѡучѝтъвы, тіо҃.
Нѝсоречѣнѝѧлѧмоѥѥѥстѣствоѡборетъ
нѣпоѥсарѧѣмо, ѩоуще҃ѥ. Ѩѝсомоуѧкъ
оубоѧщевлаѕырастѝтъбѣзчѣѥстїѣ
ѣмоуѣѥтъ. ѧкенаѧкеѧщевлаѕырастѝ
тъѥлавѡдѣѣѥтъ, толіс: Понѣѧкѣ
оубоѝмѧтьѡѣѥѥѥствоѡвласыѡждѣ
нѣдолѧжноѡѣѥтьнѝѕлаодѹѣкатѝ
ѕѧ, данѣѥѥѥствѣныѧѡбратѝтъ

оуще҃

ѡбычая. сокращ. ѣсогрѣшение благом
ѣ ѡтстоющаніи радѣтьем. подо
бѣ естьствства. сокращ. ащели
истомнитьсѧ в спорѣ быти, мы
тамошнѧго обычая неимамь, ниць рскви
ѣкіѭ. полн. Понеже сим же
хотѣ писаше, литвой ради помы
сѣ сѣ мѣстроѣ, хѣ не ѡстроѣ же
ре. невременыѧ ѣ пр тѣ тиѧ. ащ
и не сраммлетсѧ ѡстрѣченным
мы же речем цр скви неимамы ѡбы
чаѧ тамошнѧго, ѡ его, еже пр тѣ ти
ѧ. но по сарат исѧ по дѣлѣнѣем
оучителевом, ни ѡ сем же пр ти
дащемсѧ. или не сѣ ѣтьѡбычал
ваѧ. да сѣ оубо моуже бладыра
стит ѣ и по сры ваѣт ѣ глад. же но
же противное. сокращ. Сѣже за
вѣщаю не хвала. полн. Завѣщаю
чере не хвалѧвлсѧ. не сѣ не во зра
гостемашнюю дѣ по же ѡ тамошнѧго
го за щанія, треб ѣ бо бѣ ше
вам ѣ не пользоватисѧ вѣ ѣ ѡ чен ї ѣ. по
что не хвалѧ ши на ѡ сѣ ре чѣ не нал ѡ
чшее, но на хоуже дьшее собираѣтсѧ
ѧ. хотѣ ѣ хѣ бо ваѣ ѣ и по ра тисѧ ѣ
тел и. цыже и держимѡ ѡ ѣ
лѣ и тлѣ ѣ сте. сокращ. ѡ сѣ но но
лоучшее вомнѣ ѣ сходитсѧ. полн.
Виждь ѣ ки но ѣ нѣ шнемѡ дна чалуе

бѣ вчи вечерѧ глаголѧ . бы́тьѧ тѣсны́це
нагнѣтѐнїѧ дн̃и бо́гаты хр̃та́ и́ноѧ хр̃ти
чащенїѧ бы́шѧ вечер҃ѣ ѡ҃бще богатѫ
щимїѧ ѡу҃трае҃ болѧтинѣнищлѧ созы
вающимъ . ѥгѡ҃же ѡ҃бразѣ любвѣ
нѣмѣренѡномоудрїѥ . понеѫ҃же оубо
тѣмъ вина́ющимъ благомъ нѣ́кто
ѫщеползовапи́сѧтн . ѡуще . Пѣ́рвое
оубо ѡ҃ходѧщимѧ вла́мъ вѫцр҃ковисилы
шдрѣ҃ѣпрѫжѣлѧ҃съ ѡуща . Второе . Нѣкїѥ
ѡ҃тѧгчтелѣ҃ѣ҃ѣ҃

хранящая. дѹщее. Снемлющемѹ
ѹбо дамъ вкдпт. мѳ. Нлюбо рѣчет
любѣ имѣетъ добличево зно́ситса
гдѹщее. Нбѣ тъ гдьнiй вечера́ѣти
мѳ. Гдьнiй зовет. попов вдан
ѡно го страшнаго. iгда гдьнооучени
кы ма́ѣше. фѳ́вро. Гдьнiй вечерю
блче зовѣ тъ тан нъ ѣсто. тому
подовно вѣ ипричлюю́тса. нѣкiи
щѣтѣ ливѹщей. ибо гатытвомь
iсра́ѣлщем. ирлбы ивлсы нiснази
владѹщiй. нн ѣ тнеталсотпори
тпе. iсо кдовогвою вечерю прѣвар
ѣпъ ѣти. гдѹщее. Ко кдовогвою
вечерю предвар ѣтъ до сно вѣдѣнiе.
мѳ. Понѣ гдьнiсою до нѣтвынд
го твори тыѹбмлюще до́бро ѣпѣт
новѣго ѹма. тлчѣнѣ тытвоiхъ
возд вщаѣтъ прѣвар ѣте бо рѣче вне
ѓдѹ ати. инезовѣ тъ коубо гы. ꙗко
пѣчѣмнѹ тса нѣнагы пити. гдѹщее
Йшѣвъ ѹбо влчѣтъ. ѡ вѣ ѣтса. ѣдабохрамины неимать ѣ ати
ипити. мѳ. Двоѣ гор вшенiе ѣже
прѣзр ѣти ни ѹбогы нѣ ѣкiимъ
ѹпи пат нiса. вмiсо бореча́щене
бощество. понтоне вдомъ хва
шихѹ тайте. гдѹщее. Нлюбо рѣ ивбжи
нерадѹйте. мѳ. Иболѣ ѣсо ю твори
нмъ вспоудоля ждѣ тъ, ибгдьне

творитъ. сйцее. Нерамлайтеи
имущаячтовамъ реисд. то. Нето
мамнбоонйрадйтеречѐйсолячют
йсоелйнерадимпрезрѣмисоуть
інпризывлѣми. илийсорамля
ютсяобличаѐмионенмѣнйи, сйцее
Похвалюливыоѣмънехвалю: токо
Тачеповѣлѣнййсогрѣшенїяісротъ
ймъбесѣдуетъ, хотяхоттъборе
шиласовлѧ, нетмамилнмертви
достойнаречѐпохвалюливыоѣмъ
нехвалю. оѡбщенйнбиголѣпнѣлане
плѣщенйнѣ. точцее. оѡзѣбопринѧхъ
шрдвѣкеипредавѣмъ. токо. оѡщеине
бѣтосдапавѣлънонйѣзлѣ, їйть,
ібойннѣподобнуюнамъгдъпредалас
гаетътрапезѹ. їсйменйѣво. Глнод.
ожйдйцѣѡбсѣд, їкѣбопринѧхънаочѣ
кыхъречѐ. сйцее. їѡйсосѣдъѣсоуквнощъ
вечюякепредаднъбываше, приймъ
хлѣбъ. токо зл. йцеповѣлѣдаюшимъ
наїсосѣдънашъ. общїйтрапезѣточѣ
никвѣипредателмъѣвоѣгоѣподоби
йбыѣподобляйтеськвечерѧтйнйни
щими, йрапѧтйсяхотяматаково
намътайнѣствопредатйсъпосль
дующйбыйкейстлѣтйтйѣ. сйцее. Йбго
ради въсѣломи, йрйчтпрїймйтѣ
надйтыѣсѣйтьтѣломоѣйкѣдабы
ломймоѣсѣтворитьѣмоѣвоѣломи

наи҃ѣ, а҃ллилиничтожнѣ̀ѣ поблгодарѣнїи҃ прилѣплаѣшисѧ ничтожнѣ̀ѣ
мою҃ напоритъ блгодарѣнїю окрыпива
имѧ, и҃ гнѣвомъ и҃здалеча сѧдѣнїи҃мъ
и҃спиваѧщаго. и҃ самъ борѣвѣи
общенїѧтъ сѧ имъ. Тыѧ҃ кѡтѧщагѡ
шедрѡ҃ дѣлѧѣшинищаго курѡпнаго
пѣлѧ. вѣчее. Паѝсѡѣкенїчѧшупо
вечернїи҃ пѣсни. тѡ҃ко. Вѣшаговѡ
рѣшнихъ вчѧшивнїѧкѣпнѧхъ. и҃по
поѧкрѣнїѧкѣсрѡ҃вьѣсѡ҃тнюючѧшахъ
прїѧмлющѣнѣтопнѧхъвѣсровыѧкѣ
ливѣтосѡтнѧѣдоюсровьсѧѣдѧ
сѣ. добрѣѣжеречевчѧшидѧвѣй
тъдревнѣѣтѣнѣнопишдѣщюу. сѵ҃цее
Снижѧшлѧнопыизадѣтъѣтьѣмо
ѣсрѡ҃ши, сѣткорѣтѣѣлюкрыѧщѣ
пѣтѣѣмоювоспѡминанїѣ. ѣлиѧкы
боѧщѣѣсѧтехлъѣкъѣѣѣйичлѣшдѣсѣюнѣ
ѣтѣ. тѡ҃ко. Нѣсѡтнююѝсѡѣкедѣ
вѣний. сѵ҃цее. Смрѣтьсѧ҃ѣздѣ
шлѧѣтѣ. тѡ҃. Смрѣтьгдѣюдоздѣ
шлѧвѣѧѝсѡгодѧа, ивѣѧѝсѡгочлѣсо
любїю. ивѣѧѝсѡпсѣнїѣнамъдѣпо
ѣдѧѣтъ. сѵ҃цее. Дондеѣкѣпрї
идѣтъ, тѣмѣжѣйѣкѣѧщѣнѧѣтъ
хлѣвѣѣсѣй. тѡ҃. Ежѣѣстьѣкторог
пришѣствїе. сѵ҃цее. Нлипѣѣтъ
чѧшдѣстѧюнѣдостоѝнѣ. тѡ҃ко. Тѣ
ѡѝсаржюѣнѣолнѣюнѣдостоѝнѣнѣ

ща презрѣвшихъ ни́щаа. ѳ҃ фарисе́ова.
аповинѣ́нъ тѣ́лесѣ сѣ́мъ. вѣ́ваѥ́тъ
и́хъ ѥгда́ пре́дастъ и оубо́ю дроу́ги прикли
ка́ѥтъ сѧ ѥмоу́ю дроу́ги. таѩ безчи́ствомъ
ва́хоуѥтъ и. и преѥ́сто ѥго́ тѣ́лесѣ ны́нѣ
сны́житъ сѧ. а ма́ пріѥ́млющѣ. ѳ҃ ро́вѣ
ѧ на́ пѣ́ни но́ва ма́ пѣ́хоуѥ́та. ѳ҃ ѹ҃ цѣ҃ ѣ҃ ѳ
би́нѣ́ нѣ́ вооу́дѣ́тъ тѣ́лесѣ. и кро́ви гда́ни
ѳ҃ ѳ҃ ѳ҃

ко ѥмъ҃ нѣ ного носимо тѣ нам҃ъ трезки
писмоу строи́тъ . ѕ҃ хи҃рѣе . Нѣ пламъ
до́ло нѣ . то҃ . Сѣ гора́ нѣ сѣ́го , да
не́ не достоѣнъ приста́ти . что
бо́ рѣ́чѣтъ ѣ҃ сто́ сѣ пар҃кваю́щи ѧ
не́ ѣгр҃кша́ю тъ . Занѣ ре́ нѣ ѣ҃ вы па
ю тъ пре́ка дѣ вре́мѣне , ѥи҃ . но не то
ѧ́ но во зда́нїе не достоѣ́нъ ѣ҃ при ѣ ту
па́ю щи мъ , ѥ҃ѣ то́ но умре́ тѣ пре
ка дѣ вре́мѣне : но ѣ ѣ҃ тъ ѣ҃ тѧ́ мо зла҃
ѣ҃ ѣ҃ мо чѣ нїѧ́ . ѕ҃ ѹ҃ щѣе . Сѣ щѣ бо бы́ хо
сѣ бѣ ра зїдо ка ли , нѣ бы́ хо мъ ѡ́ ѣ҃ го
ка дѣ ни бы́ ли . то҃ . Не ре чѣ́ ща сѧ ми
ѧ́ мо́ чи мъ но то́ чи но ра зо ча ра ѣ҃
ѹ҃ кѣ ѣ҃ тъ , ѧ́ щѣ бѣ мы́ сѣ бѣ то́ и́ сто го
ѣгр҃кша ю ще . и҃ зду ки тѣ ма мо и҃ зми ѣ нни
ми ѧ́ мо чѣ нїѧ́ ѡ҃ зо ро́ ѣ҃ ѣ҃ ды и҃ сѣ бѣ
на́ ѣ҃ ѣ҃ ѣ҃

ѿнынѣ҆ мо҆спрочими да да́ть тъ ю҆ у҆.
в҃ѣрѣ. По҆ мѣ҆же бра҆тиѧ мо҆ни҆ хо҆ди́
ще҆ѣ҆ ѣ҆ди́ть ѣ҆дъ тъ дроугаѧ да́ть. то҆
Спе҆рво҆е пр҃ійдѣ, слово́ вїѧ҆ дѣѧ҆не
ре҆ченны́мъ по҆да́йте. ночт҃ны́к
ѣ҆ще҆ ѣ҆дъ тъ дроугаѧ ѣ҆ше. а҆́ сомо́ѣ҆ше
та҆мо҆ пр҃инесѣ҆момъ бра́шномъ. а҆́ со
тогора́ дисѣ҆ре҆ч҃. да не до҆стоѝнъ ꙗ҆ко
ѣ҆стъ та҆йнаго пр҃ича́ще҆нїа. с҃ѣ҆ще҆
А҆ще ли ко́то а҆́ ли ча҆ тъ в҃ домо́у да́йть. то҆
Не ꙗ҆ко́вою ѣ҆хъ по҆зна҆ва́ть, а҆́ сомо́ло
дѣ́нцемъ по҆ве҆ле҆ѣ҆ цр҃ко́вь сво́ю до́мы
по҆ꙗ҆ла҆. с҃ѣ҆ще҆. да не ѣ҆гда҆ ѣ҆хъ ѣ҆хо
ра́тѣ҆ма҆ ѣ҆, цр҃кви до҆ла́жда́ющеи҆ в҃ домѣ҆
в҃ домо́ ѣ҆хъ ꙗ҆ти. ѣ҆же ре҆ч҃е пр҃ивла҆ча
ѣ҆хъ. с҃ѣ҆ще҆. Про҆чаю́ же ѣ҆гда҆ пр҃ійдѫ
ра҆зъ́ ѧ҆ню. то҆. И҆ ѡ҆ сѝмо́нѣ то҆ѝ ре҆ѣ҆щи
ре҆ч҃е ѣ҆́же ѡ҆ сѣ҆дѣ҆ тъ ве҆че́ре́ни. и҆́ли ко́
ѝ҆ на҆ хъ до҆зглавле́нїи ѧ҆ хъ и҆спра҆вле́нїа
тре҆бу́ю́щи҆х, и҆́ли ѡ҆ ко́е ѝ҆ве҆щи по
ѧ҆зду́ю́щеи҆ не гра҆мо́тами, ны́ко́и
при́ше҆ствїе́мъ. ра҆зъ́ ѧ҆ ча҆ ѝ҆ да́ро ѝ҆
ѡ҆ сѝмо́тре҆нїи ѧ҆ хъ. со҆ще҆. О҆ дхо
вны́ ѧ҆ хъ же бра́тиѧ не хо҆щѧ бы́ ѧ҆ хъ ѝ҆ кера
зъ́ ѧ҆ мѣ҆ тѝ. то҆. Е҆́же ѣ҆сть да́ро́мъ
ѡ҆ ко́ри́нѳѣ҆ и҆ ѡ҆ тро́ка́ве́ще дхо́ка́ны́ѧ ѧ҆ хъ
по҆до́бѝ́ща́ѧ ся́ да́ро́ка́. го҆ѝ́ по҆ѵво́
ѝ҆ ѧ҆ зы́ ѝ҆ спла́хо́у. ѡ҆ ко́ѝ́ѧ же пр҃ови́нца́ хъ
ѝ҆ ни́ѧ же ѝ҆ но́ѡ҆ у҆ ча́ хъ. т҃ѝ́ѧ же да́ро
ко҆ра́ ѝ҆ сполъ́бѝ́ на́ѝ́мъ бы́ ѝ҆ть, мно́жо

ющимъ. и якѣ бо вящшїй дръ прїи
возноимѧщымъ намнїй и мдшаго. и
лмнїй прїиметъ. забидѧщѣ вящше
прїиметъ. тачѣ и волївы бышѧ
вних бо ляже пророцы. но неѣ сѣмъ
навѣдѣно. ѣстѣ духомъ ѣтымъ прори
цаетъ. ѣстолиѣ сѣхъ волѧ хвалѣтъ
заѣнїемъ мдшаѣ глетъ знамєнїю
волѧхвомъ. и пророчествѣ ѣтымъ же они
ѣправлѧетъ. ѣющее. Кѣтитъ ѣда
не кѣрѣнь выѣтѣ сѣ ѣдоломъ бѣзгла
сным. ѣтѣсова. Ѣкѣ ѣдарѣхъ ѣшѣ
дхагла тъ ѣкнитихота, ѣсѣтѣ дхо
вно, ѣсѣ ѣликолѣшествѣ различи ѣдѣли
разумѣнїѣ. и рѣчѣ кѣ ѣтѣ не тѣ ре бѣ
ѣтѣ на кы ѣсндѣтиѣомѣ не, ѣсѣ дѣ не кѣ
рнибѣ ѣтѣ ѣсѣ ѣ ѣтъ на не кѣрнымъ
ипоганы ѣдѣ гли ѣсѣ дѣ не кѣрнибѣ
ѣтѣ ѣсѣ ѣдоломъ ѣ кѣ домибѣ ѣтѣ во
лѧхвїи. добрѣ же ѣсѣ кѣ домибѣ
кѣтѣ ѣскѣ ѣтъ ѣ ѣсѣ ѣлончѣ сѣ нице
ломоудрїй сѣщѣ помы ѣслом, ѣли
ѣ ѣзломнѣ же волею ходѧще, но
ѣноудрею. ѣющее. Ѣ ѣсѣ кѣ домъ,
ведѣтѣ ѣ. ѣ ѣмѣ ѣсѧ здѣ ѣводм.
ѣтѣ ѣ. Ѣ ѣсѣ ѣлончѣ сѣ щѣ ѣтѣ ѣ ндѣ ѣю
вѣдомѣ. ходѧ дѧ хо ѣ же ѣсѣ ѣдѣ щѣ му,
ѣнихъ дѣмоноу. ничто же ѣсѣ ро
ѣсаѣмо ѣщѣ, но ѣсѣ не ѣ ѣтовно. ѣ
щее. Ѣ ѣсѣ нѣ ѣто же дхомъ бжїй

глаголетъ на вѣмаїа и ни стоѧщемо
ѡкаѧнъ рещи сїа. Точїю ѡтомъ ѣтым.
то. Речезнаменїа волъхвъ ѹжаснивша
ихъ ногѣ вложенною сломъ. ипро
ѧтъ ножѣ новоудобцам. глетъ про
ѹзнаменїе. коѧжесѣѣтъ. на сожде
ни стоѧщимъ духъ божїй, анафе
матизисѧ. и пасинни стоѧщегомо
ѧщимъ нарещи неизмы ѣ частго
ѡбще. Раздѣленнымѧ ѣдарованїе
ютъ, ѧтоиѧжѣдѣхъ, то. Ѡбще. Ѡ ѹжѣшїа
рѣхъ прїидевсловѣ. гречѣ, раздѣле
нїемѧжѣчасти дарѣвъбыша. аѣѧже
дарѣвъ рѣцѣ, наѧзамнимаѧтомнѣ
имѣтїи, даръ, инѣболѣтїи. аще
бодаїтъѧтиѧ речѣдаръ, имѣѧщїм
коиѧжѣприѧтїи. нижѣболїйзане
мжѧщѣмїи таѧсиѧжѣприложѣтїи. то
йжѣдѣхъболмалоѹтѣшаѣтъ, аще
рѣчѣимаѧтъиѣѣтъдаръ, ногдѣиного
ѣѣтъдѣходаръ, ималїйѣвѣлицы. ѹжѣ
Ирздѣленнымѧѹдожѣнїѣмъсоѹтъ
ѧтоиѧжѣвѣдь. то. Дѣнѣдаровѣлѣнна
точїюолышїшаѧъ: имнїйдаръпрїй
болитъ, наѧсоѹмалѣнѣшюдарѧ. на
водитъсѧоѹжѣбогнаѧлюдѣпотрѣдѣ
дѣѧтъиѧжимъѧдожѣнїй, йижѣисто
ймать колѣпотрѣдоѹколѣимѧть.
ѹжѣще. Ирздѣленнѧдѣѧтѣкомъ
соѹтъ; то. Дѣѧтѣкомъдѣйствѣѣтъ

дарованиемъ. равнобосилно дарꙋ
нслужбанадѣянство. наконравномꙋ
щоцаннаитого дхъ дарꙋема. сбщее
атоиже бѣянствоудайвсловѣхъ.
то. Вточченіеселенієизложки. исчи
таитыпатрцараздѣленіе. счина
ютънеслинно. дщеботалираздѣ
лайтсяюставыиловокоуплайтсѧ
юществомъ. такожеигригорій
рече. тремюставы. единабяже
ствомъ. всензвѣстнонавѣденіе.
самъжебгъбыть дѣянствадыиявля
единъвсѣмъ. такебодѣянствд
ютъбгъ. единотитьтлѣсовыми.
ставыбяжства. сбщее. Комоуж
рна додаитсяѧзвѣдѣніе дханаполꙁꙋ. то.
Явленіе дхазнаменіювименоуитъ
знаменитъкорадниприщістіе охтъ
щителѧ. данеймжемалоедраприи
мыиякорбитъ. иглетъчтооубо
ащенѣдинъѣстьбгъ. повѣяетъѧ
хоуеждьщеемꙋю, наводитьсяна
полꙁоуѧвлюсѧ. такоиттоймжемалое
принятиполезно. сбщее. Комоу
оубодхомъ даетсяѧсловопремдрто
стиникомоужесловокоразꙋмлотто
мѣедѣтъ. то. Исчитаетъ дары
наблюдавіяистоуника дхꙋ. да
ималоеимꙋюданевыгитіѧ.
занештотогдаедхоуинаіонъ.

корн

словопремростнѣяжеймать павѣ пѣ
тръ іѡаннъ іпонѝ. тѣмъ ипрежде
тоположи словоняжеразумѣетъ
простцыв'рнїй. разумѣвшеубо
мѝсолѣпов'рождати, нѣ'хяжеоучи
тинѣмогоущѣ. чуѳе. дрогомоуке
пѣрапѣмяжедѣхомъ. инѣмоуяжеда
рованнюисцѣлѣнїемъѡтомяжедѣтъ.
тѳ. свроуякереченѣоучѣнїёмъно
знамѣнїемъѡнѣйяжеенъѣсогдаіапѣли
приложїбонамърекошлавроу. ѳѳи
мѣнѣѣе. жѡбрїоутѣодаровѣисцѣлѣнїи
ѣяхромымъѣтѣщи, болѣнымъздра
вїё, мѝртвымъдостанїё, нѣлѣпсо
плсованъ. дѣ'йствиѣскѣпѣлъ
ѣнѣмосодѣйствленїё, дѣтинъдѣлагі
варыѣмертъ, дѣтищихъсатанѣпреда
ныхъ. дѣнѣлѣяжѣстѣмнехомѣтѣ
сбщѣе. дрогомоуякедѣйствїю
ѣпѣлъмъ, нѣнѣмоуякепророчествѡ, то.
тѳ. здр. дарѣисцѣлѣнїёмъѣнѣмѣщѣ
латинѣмошѣшыюнѣмочѣнѣнѣ
кѣрныюѹсѣрѣпити. дѣйствѣ
яжеѣсилѣхъ нѣщѣлевѣатиболѣщи
понѣяжеѣволѣвиѣкѣшюдвопремлюно
ѹчѣсыпрѣлѣщаѣщѣ. сбщѣе. дрѣгому
якеразѣоуякдѣнїедхѡвомъ. тѳ.
ѳ. якеразѣдѣмѣтѣнѣстопрорѣсѣѣнѣлѣсто
лжепрорѣсть. нѣстодхѡворѣцъ. нѣй
стонѣмѣцѣкъ. сбщѣе. дѣноѹмѣкаро

очке

мѣзыкомъ. тѡ. Семи хотѧщихъ
мѣ быти хъ болшѹ быти. Занеже пѣрвыи
сеѹ отрицаѧшеи. сѹщее. Другомѹ
же сказанїе мѣзыкомъ. тѡ сто. Или
мнѣ которымъ мѣзыкомъ глющемъ
тѣмъ сказаѧхотѧщихъ сопротивнаго сказа
ти тожде пакы не могѧ хотѧщихъ сотво
рити тѣмъ мѣзыкомъ глющи. сѹщее.
Вси же сѧ не надѣѧтъ быти. единыи то
же дх҃ъ раздаѧѧ кождо ѥмѹже хощетъ. тѡ сто. Дѹ
хоборѣцѣ раздаѧнїа знамѧнаѧтъ мѣ вѣтвь
но. ѡ нѣмже не преподобнѣѥ глаше
нїи дх҃ъ дѹховнѣ быти сѧ ѡщѹ
ноуѹ его раздѣлѣнїи. нѣ сѧ нѣ почи
тѹѧтъ. но дѹховнѣ быти
дх҃ъ быти мѹ. вѣчьскїи вѣчнїи мѣ
молитѹѧтъ. тако ѥгѡ нѣ дѹхъ
нѣдѹѣѧ хощетъ даѧшетъ. сѹщее
рнв Ѥ нѣсѧ ѥбо тѣло единого гѡда имѣти
мнѡгы. тѡ сто. Дѹ сказанїе сѧ
ѹтѣло хощетъ нѣ пити. нѣ сѹ
единомы. ѥще раздѣлѣнїи
чѣнїа мъ дароѹе. ѥще единѣ
ѥмы сѧ мѹ ѥзыкомъ словомъ мѹдрости дарѹ
чїи дарокъ приносити. сѹщее. Вси
же ѥдинѣ единого тѣла мнѡзи сѹ
щеи единого сѹщи тѣло. тѡ. Вси
ѹбо ѹдѹ говорѣ сѹплѧѣтъ сѧ единѣ
быти. нѣ ѥсть причаѧстно тѣло.

сующее. Таисонхр҃тоѣ҃ъ, ибоединѣмъ
тѣхомъвѣнмыиво҃единотѣлокр҃тихо
мѣ. аще҃юдѣнащелиеллинынаще
лирабынащесвободни. токо. Таисо
речехр҃тосъ, мнѡгыѡубоимать оуды
ющашанавѣхъ. единожетѣло
обѡщенѣмъцр҃кве҃нажетѣмнѡгъло
женоѕ, единоѥ҃стьтѣлоглавѣимѹ
щихѣ҃. потѣмънаводитъѩоуитро
ивъвсѣединотѣловыитиединъдх҃ъ
ивѣхъѣсѣединогодх҃ѡдѣрстити во
единотѣло. ѩжеѥ҃стьсотворити
единотѣловѣсѣ. обачедвоимъоуто҃ъ
шаѥ҃тъминѣимѹщагодръ. ѩжере
щиимѣсоединотѣловѣнѣмы. или
рѣщитѣмѧжедх҃омъ. итонарадии
ѣсѣтѣлиединонамъбыти. сующее
Ивсиединѣмъдх҃омънапоихомѣ҃
то. Единѣмъречедх҃омъприиѣхо
даронанїѣмъдарънапоѣниѩжебы
хомъречеѣразличиюдрев҃ъ. ѿга
моготогоѣющанапоѣмѣиниѣто
чниѣсѧ. сующее. Иботѣлонѣѥ҃ть
единъоудѣномнѡзи. то. Инѣди
вѣсѣречѣющеиѣтольмнѡзисующе
единотѣлоѣсмыипочлвѣсѣоубоѣъ
лотѹмнѡгъѣоудѣѥ҃ть ѡбрѣѣтиинѣди
нотѣло. сующее. Ащеречетъно
гаѩѣсонѣѣмьрдѣѣ, нѣѣмъѣѣотѣло.
токо. Ѣкожѣмъподобнигдѣиако

Тълица оубо положи на вид тихота,
никоаще и малъ кто и млть дар'ъ
не тогоже здонитсѧ, невыгнои
дорт·блоу. ибои почлчеи сраздо
лению имѣньшиоубо чести·бши
поединопо работающа ютсѧ т·бло. сбщее
Не тогоже·бсть тогобла здаще речетъ
оухо аикоже·бсмь тогоже·бсмь тогобло,
не тогоже·бсть тогобла; тако. Аще
речетъ·не речени на оукеитому
питиежене быти тогобла. тако
нитыпонежеесмь·бши дарънили
несей же, едапрѣталъ·бсть быти
единот·блоголовнкми, сбщее. На
щевсет·блоойкосѧ·бсловухъ. ащевсе
слухъ, тъкоухание. нн·бже положи
бгъоубо выединого ксоѧдовителеи.
тако. Понежеюкоиногоупомина
тогоо ксорбкочантъ·бхъ оумале
ниинн·бкоеимѣти наконачеи шоубе
вѣлметъ. такобыти полезно
раздличиемъ одароканымъ. нако
же·бот·блотогорадиѣсть тобло.
понежеразличныхъ состоитсѧ
оубовъ. такоит·блохрътовоеѧже
ѣсть церкви. семоубыти твори
тъ т·бло лиразличиедаромъ ѣлу
жениемъ. сущее. Коже·бвоихо
тъ, ащелибышавединъоубо
губит·бло. ныи·бже мнюзибооубо

коръ

вездѣ ноже тѣло . то . ѡ щеѡубо бг
вогохот кѣзмѣстноеѣже кѣроватн
шнихѣже бг кѣвогохотѣ . аѣже мѣсоже
богохотѣ выше бѣ речѣ тѣлесонѣ
стьразлнчнюстѣ кнтрцы . сетко
ражѣ онн вннѣмало дшнюдонѣ
бытнразлнчныядары . сенозвѣ
тѣсоединенніюпрінмаѣтѣ . ащебо
неимать речѣразлнчны дарованнй
нитѣлаѣжетѣмѣженеймоущи . нн отѣлаже
ктѣравночестнебѣ нѣсоединнеѣбѣдн не
ногоотѣлаѣтѣ , сѡщее . немо ѣжетѣ
ѣсѣсорещнрочѣнетребѣмнѣѣн .
ѣдинаконѣглавѣ ногамане требѣмн
ѣтѣ . то же . ащебохощетѣречѣгла
ти , нетлесо немоущѣствѣаѣ
шѣ . сотворнвѣнапредѣбѣнесѣсорѣѣ
тнмалаѣмущнмѣдарованна
нѣѣставлаѣтѣмыслѣболшая
имоущыѣтаѣсоже бо ѡконе моѣжетѣ
рещнпрочнмѣоудомѣнетребующа
ѣдномубнесоущѣобѣтѣлохрамне
тѣтѣло . таѣсоѣвелнѣсаприѣм
шнйдарованна , немогутѣвсѣно
нѣтписанѣфнмоущнхѣменшаѣнѣѣсо
нетребующнхѣ . ѣдинобо ѡлоѣ
жѣнѣѣхраматнтворнтѣцрѣсобѣ .
сѡщее . номногопачемнащенѣся
оудитѣлѡ . то . нынѣставнтнхо
щетѣаѣкопотребнѣшесоутѣ

оук 3

ѝбѣмѣньшлапрїимъшедарымна
нтпыѧ. добрѣѥрѣчемнннїйлжѧвлнѧ
ѕѧвомнѣвнїйтоїсмоѧлломъбытїѧнѥ
вонїшлнннѣ. сѵ́щѥ. Немощнаѳ
нїщѣбытїнноѹякнѣвнїшѣсоутьпо.
Глашанъѣцыноочнюѥмуѵ̀ѣрѣщїнаѵ̀со
немощнѣвпрѣбываѥтпъѣтаѥсопѣкѣ
прочнмъоудомъвелмнѹкѣрабѣотла
ѣтатькѣлѳ. сѵ́шѥ. Нѧякѣнѣнѣѣмъ
нѣчнѥтѣвнїшабытїтькѣлѳ. снмнн
чѣѥтьмнѡѧкаїшѳѡблагаѥмъ
інѣѣлѣѡѵ̀бразнїйнашн. тоѥсѣ
градїѣчаѥмъ, заѣѥглѣтїъ. нѣвлаю
члвчѣѥсѳбытнѣѥмубытню. аѧкѣ
нѣчѣѥтнѣѣвнїшал. нѣцыйглашѳ
ѡѣногоѵ̀ѣмуѵ̀ѣрѣщи. пѧкѣбодолѳ
вѣѣмъщѣнїѣпринѧѣтїа. грѣѣмъѣѧкѣ
ѣстапѣпромышлаѥмннамнпанїщѣ
спростапрочихъоудънапоюводутвѣ
рднѣлатьѣловѣѣ, сїрѣчьѥнпрїймї
ѡродныѣоудѣхънѧѧкемнмъѣнѣобра
ѕнасоущанѣнѣчѣѥтнл. обачѣволнтъ
ѥстоѥмоуттькѳбытнѣнатонѣѧкѣ,
тѣкма. тѣмъінакодитъ, ѥнм
чѣѥтьбольшѳобложѧйхомъ, ѡуѥрѳ
шѣнїѣлнїшѣѣнмъттн. сѵ́щѥ. блго
образнѣѥмнѡѧкаїшѣѣнмуѵ̀тьлѣго
образнїйнашнѣѣтребѣѥмоуттъ.
тоѥсѣ. данѣѣстоякѣрѣчѣѵ̀тъѣпов
тлковоѥѣловопроразумѣтїѣ. нѣ

ѡбразнымъ инечистымъ нерадѵ
тиже ѡбразны. нинерадѵ
имъречѣ, монедиинъжеѣшваєтъ
требуетъречѣ, благѡбразное
имоущаго. воущее. Нобытъраствво
ритъволишающемоуєм. тол. Ащє
растворитъ, нєдиноликотворитъ,
чреглемоебоедиинобываєтъ. ви
жде, нереченєсѣчєтноєѡбразное:
нопиша щемъпавлимъ, инсонепо
ітествѵнеѡбразнаинечиста.
іуще. Болшѵхаєтъ. тако. Отѣле
ѵбоѣєтьвидѣти. ѡчлвцѣкиѣ
ликоѣтьобрѣтшихсѧвкєчє
ствїи. ївнємощи. болшаблго дѣ
наниивоспрїимша. ірече. ыйсо
ѣтъвнємощныимъпа́чепромышлѧ
ѣтъ. ипиждразбоиннисапре
жденаплъвраивше дша. ипогы
вшеѣоѵстлоѵча, іжеѡбрѣтъна
рамѵпонесе. пєдиногонадѣлѧ
течласѧдѣлатєлєпрєвѣкимъздѣ
іподобитърпящѵипопѵщающѵ
бгоѵнємощныимъпа́че. тѣмъ
ірєчєвящѵдлѣкъчєтъ, даіѿто
говоритъшлѣтъмлыимощемъ
дары. іуще. данєбоѵдетъраспрм
телєснѣ, нотоѵждепєсоѵтєл
вєбѣоѵди. іащєстраѧжетъєди
нъоѵдѣ; то. єжєбобытиквєму

очки

тѣлоу творитъ нера здѣлатися
а́ще ли ра здѣлитися, вели́ко по
бѣдитъ; нежере честраша. вели́ка
и́мощий дарова́нїа. оу́тверьжаю
щенѣ́кема́ла и́мощий дарова́нїа
да не мнѧтсѧ не бы́тии тѣлохр̃то
во. сѵ́ще е. Сни́ми стра жду тъ.
вси оу́ди. а́ще ли же сла́витсѧ е́ди
нъ оу́дъ; то. о́ще бо со е́диненїе
ѧ со непы́тание мъ и́промы́шля
ти дрѹго у́дове. оу́до бы
тавлѣ́но ѧ со и́сходѧ́ща. а́ще
стра́стна́ще бла говоле́нїе ѡ́ще бы
ти и́мо́гутъ. а́ще бо ѡ́раждѧ́тсѧ
ме́ньшее. и́ли во е́ре че бо́льшее о́уго
дитъ: и́ли со па́чество́чи ма ѡ́гор
ченїе но́ зѣ́ло ѡ́тъмѣ́ще́нъ. сѵ́ще е.
Сни мъ ра здѹ́ю тсѧ вси оу́ди. то.
Глава къ́нча́етсѧ, и́ вѣ́мъ оу́до
глава и́ра́доетъ бы́ва́етъ. сѵ́ще е
рнг Вы́ѧ же е́ти тѣлахр̃о. то. Та́чи
ѹ́да не́тъ. и́ли о сна мъ тѣло
противна́ка́етъ и́ тѣхъ сѵ́ща
тѣлохр̃о. и́ли е́сое ѧ́ е́ти тѣло ѹ́да не,
двомы́сленъ вѹ́е тъ, раз ра ще
нию бо и́ тъ кино. сѵ́ще е. И оу́ди
точа́стии. то ко. І оу́ди ѡ́точа́стикѣ
со повѣ́ю ѹ́ дѣ́ко́ре́нїи тѣло сѵ́тъ
хр̃о, вы́ѧ же со ри́но́ѣ, і оу́ди ѡ́точ
стии. не бо е́сть кы́точию е́ди́ни

вселенстѣлѡ. ноѡўдн, нижемнѡзи, но
ꙋчаѧщи. навлеѧтъ ѡўкѣразꙋмѣнно,
вовсемꙋмирѣблговѣствованіе ивъ
рд. ѕ҃ѣщѥ. Ижѣхъ ѹ҃боположивъ
вокрꙋгсвои, первѣѧпⷭлы, второі
прⷪроки. тѡко. Ижѣхъ вокрꙋгсвоегоречѧпⷭлы
положи, исотворивъ сѧвокрꙋгсвои. до
брѣжепервѣѧгⷣѧпⷭлѣхъположи
тивовѣреначалѧнницы. прⷪроцыѧ
второгⷣѧнедрѣвнѧѧгⷣѧ. ногоу
шⷣѧнаѧсоеи҃ѧвокрꙋгсвеньпⷭовсѣмъ
прⷪрочⷭтвовавшихъ. ѧ҆шеѹ҃бобъ
шаⷭпⷪроцыѧсѧкогⷣѣглетъзаконь
иⷭпⷪроцыдоꙗѡа҆ннаи҆сⷯсохомъ, тѡко
прⷪроцытⷱѣхъглетъпришⷭтвіеи,
прⷪрочⷭтвовавшѧ. прⷪроцытепрѣ
ꙗкѣблгⷪдⷯтглетъ, носоущаѧ
вблгⷪдⷯти. ѡнихъжѣвблгавлиꙗѣ
вдⷯтнѡѹхіиипⷪрощавше, иѧмъ
бжⷭтвенныѧпⷭлъ; ѕ҃ѣщѥ. Тре
тіеѹ҃чⷭтлѧ, тѡко. Ижѣитиникѣ
ѧмиполꙁоваша, ꙗобычнѣбѣвыѣ
прⷪроцыцыша. ѕ҃ꙋщѥ. Потомꙋжѣ
силыпотомꙋжедарованнаиⷭцѣ
лѣніемъ, тѡко. Силыиⷭцѣлѣва
хоунемощныѧ, иꙗмочѧхоупроти
вогл҃ющѧѧиⷭцѣленнꙋжеимꙋще
точиюцѣлѧхоу. Погорѧдипоче
ствовѧтъсилы. ѕ҃ꙋщѥ. Ѕѧтꙋ
плѣнѧ, кормьчⷱствиѧ. тѡко.

ѥ҃ же за тоу па҃тн немо҆щны҃м: и҆ что
да҆р рече҆, и҆на҆шихъ тре҃бова҆тъ
трꙋдовъ. ѥ҃щее. Роды҆ зы҆ковъ. по
ѥго́ро́да́ рова́нна ѥ҃щѧ по добны҃и
ѡ҆ц҃ы҆ ѡ҆ставѝ и҆ вели҆ка́ мр҃ꙑтвова́х҆ѡ҆
ѡ҆тро́мъ. тогора́ дꙋ҆хо́вни҃чествомъ҆ х҃ѡ
послѣ҆ жде по́лоꙗ҆ти. ѥ҃щее. ѥ҃да҆ви
а҆҃пⷭ҇ли ѥ҃да҆ви про́роцы҆. ѥ҃да҆ сѝ҆ноу҆чи́тєлє
ѥ҃да҆ сѝ҆лы҆ да҆ю҆тъ, ѥ҃да҆ви да́ро
ва́нна и҆мꙋтъ и҆҃цѣлє́нїе́мъ. ѥ҃да҆ вла
сти҆ зы҆ки҆ глю҆тъ, ѥ҃да҆ вси҆ ѡ҆ба҆
ю҆тъ. ѡ҆ко. Па́че да́нє чи́но҆мъ та
ковы҆м҃ъ, и҆ѣ҆же и҆ ѡ҆ц҃и҆ бо́лшꙗ
и҆҃мє́ньшꙗ да́рова́нна. вси҆мꙋ
пє́чаль вложи́тъ ѡ҆ц҃ꙋ и҆҃мꙋщи҃мъ и҆҃мє́ньша
и҆҃мꙋщи҃мъ. сы҆ и҆ чтѡ рє́чє, да
вси҆ а҆҃пⷭ҇ли, ѥ҃да҆ви про́роцы҆, а҆҃ще
бо вси҆ ѥ҃ди́но бы҆́ша, не бы҆́ша ра
зли҆чны҆ да́ровє. а҆҃ще бо вси҆ рє́чы҆
ша а҆҃пⷭ҇ли, сꙋ҆бы҆́ша про́роцы҆. а҆҃ще
бы҆ша вси҆ а҆҃пⷭ҇ли. сꙋ҆бы҆́ша
ѡ҆ученицы҆. и҆ко рє́чє чи́нъ та́ковы҆
наполѕ҆ꙁо́ꙋ, и҆҃зы҆ко потрє҆бнѣ́и҆шꙋ
да́ сѧ҆ дро́бляѧ на а҆҃ го тре́бꙋє҆тъ.
Вн҃ѣ҆ же бо́лю бо́и҆ на́ по́ле ѥ҃ди́ницꙋ ѥ҃да҆ ѡ҆ц҃ы҆
ре́кнꙋтъ сѧ҆ же да́рова́нїе́мъ бо́лшимъ. мѳ҆ко. Ѕро́ти҆ц҃ы҆ бо́ю вѣ҆ръ҆ꙁѣ́и҆шꙋ
и҆҃ сѡ҆вы҆ рє́чє вино́вни. и҆҃ вели҆ки҆
вос при҆и҆мꙋ҆ти да́ро́въ, а҆҃ще и҆҃ не
ра́зли҆ва́ѧшєю. тобо рє҆кнꙋ҆тє по

Коринѳ

ѧздѣтъ, нонереченѣлиѧнаногоѵ
шлѧ, ѥѧкѥѥстьполезнѣѥшаѭ і'мо
гоущаѧсѧ і'ѧчцрісовьпол'зоватіи.
ѵѣрѣѧ. Ищетопреѵмнѡжѥнію
поутѣвамъпоіѧздю. ащеѧзы
сиѵчетісьыинглютъ. то. ѵѣщевсѧ
корѣвнѵтелебоудетьболѣшимъ
ѵѵрованіемъ. показоѭвьіпо
преѵмнѡжѥнію болшаѧдарова
ниѧ. любовьвелитъпоіказатіи
івиѧкдьнерѣчѣпопрѣтъваніюдаро
ваніѣвамъпоіѧздюнопоутъ. по
ѧздѧипоутибѣітилюбвиковсѧ
вѣодѧщидарованіѧм. ѥтоуитъ
ѧкбыинтоюбнидѣтъ. ивпрочѧ.
ѳеѡдорітово. ѵѡлзиѵ. і генадіѧпатри
арха. Сѣтьцыиповопроіоуѵраждѵ
мтъша. затоѥжѣвсѧісохощете
ѧзъвыістаісовымънаітлвлюоуѵѣ
рѵно. всѣонаѣдѣнѣщепопрѣсть
ваніюподутьвамъпоказдю. сіи
рѣчьизлишнійвеличествадаро
къмвлѧюпоутьѥжѥѥстьвъдаро
ваніюбѣподѧщъ. сущее. і агглъ
ѕскій. то. ѧ. Ѧзыіснагглыскійрѣсъ
нетѣлѣсыагглъісѵмиобожѣны
ноѡнаіъзнаѣмуглаінъ. ішдаръ
гандіоуѵщдюіснамъагглысдю
бѣтъдпоіказдѣтіъ. наісоѥѣ
іпндѣрѣчѣ. наісотомоупоісло

нитiемъ вiмiсоiсолѣтвенонѣныхъ земныхъ.
ѥ́щѥ. Любѣвнженiймамъ бы ихъ языкомъ
мѣрьзвенящимiлiписимвалъзамщ̃.
то: ıс. которыйбоготпоитьлюбы
рече, безнемяженiединъдарѣетъ
потребенъ непрѣякдесбчестивѣйшаго
ихъ языкъ начинаетъ. iрече́дше
языцичѣсiйiгласьесiнглюсро
мѣлюбѣ, оужевѣсоуе, iнiвочто
же потребноглю, аiсопа́четаибе,
здѣшнам. мѣрьзвонiписимвал.
ѥ́щѥ. Iа́щеймамъпророчествоiки.
дѣтаiнствiвсѣ, iвесьра́здмъ. iа́ще
iмамъвѣювѣрѣ, то́iсо. хотаполо
за́тиве́личестволюбвѣвозрастa
ѥтъпрѣжедарова́нiѥ. итогдо
речьсромълюбвѣничтоѥ́сть, прѣже
богла́ше а́ще языцичѣсiйгдю
iгласьесiй, ѥ́жеѥ́стьвеличенiѥ
па́iсiопророчествоѥ́тоторитъ.
пророчествобоя́щеiймамъневѣючи
вщеѥ́iдрече. ноидоконца́тоу́щѥѥ
сровѣнiираздоумъiмоущеѥ́iзлю
бвенiчтожѥ́iмъ. Гнѣ́дниѧпатрiа́рх
вѣроучнiинѣкiетоубѣрныѧобщiю
нѣсоборнюю́глѣтъноздарова́нiѥмъ
ры. бъбозда́рова́нiю. видѣтiзо
iменитъ. таiсонѣкрыта́емое,
тоюдоконча́нiѥ́духовномогпоз
чествождаи́шесямнозѣмъ. тогда

ноември

сотщемъ благочестиво. осемъ игра
вобаго. бытиованиихъ ренеша щее
нимать ектрдныйсоуерно гордыйсо
речетегорѣсенкостворегниса ївъ
рзнеславморе. бокдетизтаїсоа щее
Ыкогорыпреставлати., любѣе
нетмамъ. тоїсо. Ёжеречетгдвобаго
ктбткованіихъ. вѣнѣеѣвѣроую
горыпреставлати. їемоуречене
бытибезлюбѣе. сщее. Ничто
ктѣмъ. тоїсо. Неречѣмнїимъ
ихохалъноничтожѣѣмъ. їощее.
Іащеохлѣвлювіимънамою.
тоїсо. Добрѣѣѣтохлѣвлюсподи
нимъ ївоюназнаменоумлоу
жбо. днѣдьѣѣвѣтимънїѣго
нечлѣтьѣго. сщее. Ащепредам
тѣломое, дасоѣѣгоутъмалю
вѣѣѣнѣмамъ ынисапользи
мнїть. то. Люшдюглѣтъсмѣ
рть завѣтавлавбдівдю.
сщее. Любыдолготерпитъ
блаѣѣитъ. то. Пачѣѣѣисходи
любѣзнаѣмала, навлаю. ащесо
нетточиюпрорастъшамстрасти
ѣсоренатѣтъноипрорастипло
пщаетъ. вѣѣдьабѣдолготе
рпѣнїеположи. сорѣнвсѣлсо
имрости. поняѣѣнъцынѣвѣѣе
долготерпѣнїе, новмростивмъ

рнд

+ша

очла

нáхоу. но ісрáтопрiáтéнiю нападáемы
оу҃щтéшнiймъ бы҃вá глáголетъ. бл҃гнь
істи҃ дстъ рéкше, не нáвоу дéнiйтнъ
вознагражáемы, но нáгрóтостъ до
лготерпѣнiя нарéчени. ісоу҃щее.
Любы не завúдитъ. любы не гордúтсѧ. тó. Ёже
ести завúдовати добротворя́щимъ.
ісоу҃щее. Не злообразúтсѧ. тó.
Не точию рéченемо кáзатъ дстъ
вéлiйсй, но вéрою кáзатъ
щдне чюúтъ бы҃ти дни ювéщiлю
бнмы ихъ рáди. ісоу҃щее. Не úщетъ
свойхъ, не раздражáетсѧ.
тóжде. Глáгóлетъ нрáвъ, ісáко не зло
óбразúтсѧ, áко не úщетъ себѣ
полéзнаго, но блúжнемоу, не рá
мъ помúнúтъ и гдá злообразующа
áблúжнáго не úзмѣнúтъ. ісоу҃щее
Не вмѣнúтъ злоé. тóжде. Всѧ нáгрóтостъ
кáзатъ не раздражáетсѧ вéгнѣ
вѣ. і не точию не сотворúтъ злáго
но ни помы шлáетъ, ісоу҃щее.
Не рáдуетсѧ о не прáвдѣ, рáдуетъ
кáзатъ сz же истúнѣ. тóжде. Не рá
дúтъ кáзатъ сz и у҃ нáгрóтостъ
злѣ. і рáдуетъ кáзатъ сz о бл҃гом изво
лúшнúми. ісоу҃щее. Всѧ любúтъ.
тó. і своúмъ долготерпѣнiемъ рá
дúтъ, о немже рéче. ісоу҃щее.

Бл҃гословите лю҃дие бг҃а нашего, и҆ услы-
шите гла҃съ хвалы̀ его҆. Благословя́й
благословя́щаго мѧ, и҆ проклина́ю-
щаго мѧ да проклене́тсѧ. Бл҃гословѧ
бг҃а, и҆ сп҃са моего҆, и҆ ѡ҆ц҃а моего҆ и҆ ма-
тер҄ь мою҆ почту҆. Ѡ҆ц҃а моего҆ и҆ ма-
тер҄ь мою҆ не почто́ша, да не бл҃гословѧ
сѧ. Ѡ҆ц҃а моего҆ и҆ ма́тер҄ь мою҆ не
почто́ша, да не бл҃гословѧ сѧ. Ѡ҆ц҃а
моего҆ и҆ ма́тер҄ь мою҆ не почто́ша, да
не бл҃гословѧ сѧ. Ѡ҆ц҃а моего҆ и҆ ма́тер҄ь
мою҆ не почто́ша, да не бл҃гословѧ сѧ.
Ѡ҆ц҃а моего҆ и҆ ма́тер҄ь мою҆ не почто́ша,
да

что нын҃ѣ вне раздѣлѧѧ҇ сѧ нїи хощет҄ преходи́ти і҆ не бои́тсѧ. но҃ нын҃ѣ
ше мѣра раздѣлѧ҇ющаго҇ сѧ, найдет҄ъ совершенны҃ разоумъ. ее
ю҆чáтникъ прїи́метъ, совер҃ше
нны҃мъ разоумомъ оу҆пражнѧ҇емъ
ее҆ кемиже҆ пр҃рочествомъ раздѣлѧ҇ющаго҇ сѧ.
Зач҃ло. Егда бѣ҃ хъ младе́нецъ: по
Понеже҆ре҆ чѐ прихо дѧ҇щаго разоумоу.
оу҆ченны҃ и҆ сонецъ прїи́метъ. при
тчею оу҆чи́тъ и҆ нын҃ѣ ка́детъ сло́ко е҆гда́ре
чеб҃ъ бѣ҃ хъ младе́нѣ҇ющаго҇ сѧ. ѡ҆ стомъ, ѥ҆ма младе́нца и҆ма́хъ. и҆ гла
тимѹ҆ дроитьковати, и҆ помышлѧ
ти. е҆гда мо́ужьдъ бѣ҃ хъ, ѡ҆ вер҃го҆ѣ
тѣсѧ, сице҆ глаго҇ловны҃ ре҆че, нын҃ѣ
жела́ны҃ хъ вѧмъ ѥ҆сть разоумъ. по
вер҃шени бо́удемъ. ѥ҆ѩ҆ ѥ҆сть хотѧ҇
щее быти времѧ ѥ҆ма младе́нчества
ѡ҆ вер҃жемъ. ѥ҆ѵ҃ц҃е. і҆ѹ҃ сомладе́не
глахъ: то҃ко. а҆ сои҆ съ ѩ҆зы́ сомъ глахъ҃.
ѥ҆ѵ҃ц҃е. і҆ѹ҃ сомладе́нцемъ мо́удроитьковахъ.
то҃. а҆ сои҆ пр҃рочествомъ мудроитьковахъ.
ѥ҆ѵ҃ц҃е. і҆ѹ҃ сомладе́нецъ смы́шлѧ҇хъ.
ѥ҆гда́ же бы́хъ мо́ужъ, ѡ҆ вер҃го҆хъ
младе́нѣ҇ющаго҇ сѧ. то҃ко. і҆ѹ҃ со ра́зд҃,
мо́удпомышлахъ. ѵ҆ѵ҃ц҃е. Видим҄
оу҆бо нын҃ѣ и҆ма́ сов зерца́лом҄ мгадá
нїи то҃. о҆ у҆гáдна҄ глаго҇ла҄ нїи

ѡ̀мл҃нцѣ ѝ хощетъ показа́ти ѝсто́не
по́стоа́нен҃ъ на́мъ нн҃ѣшнiй ра́зоумъ.
тоа́кѡ на́ нн҃ѣшнiй бо́удетъ. бидѧ
бо́ны нн҃ѣ рече зе́рца́ломъ. та́чѐ по́не
же зе́рца́ломъ ѡ҃бразн҃ѣ показу́ѐтъ
ѝма́тра́ющагѡ по до́бiе. прилоѫ́ки
вѣдѧнiй на́ша́ дне́ ѝма́ѣтвенного сѹ́ще
мнѧ́мыѧ ѝ сове́ршены ра́зоумъ ѝ зе
ре́ца́лѣ проа́ѧ́ша́ѧ́щѣ. сѹ́щее.
погда́ же ли́цем҃ъ ѝсли́цѹ. нн҃ѣ раз҃д
ма́ѧ́ю ѡ҃чаа́сти. то́кѡ. не́ѝко́ прозо́рли́вый
ѝли́чнѹю ѝма́ѣтвен҃ѣ ли́це ѥ́гѡ нн҃ѣмѹ́ѹ́ш҃дно
бо́лѣшiй ѝли нн҃ѣ́ѣшнiй ра́зоумъ ѝ зъ
ше́нiе на́зы́ва́ѣ́тъ. сѹ́щее
погда́ же ерази́мъ ю҃ ѝ сожже́нъ по́знань
бы́хъ. то́кѡ. нн҃ы́нѣ рече ѡ҃чаа́сти ра ю҃
зоумѣ́ва́ю то погда́ же та́кѡ того по́зно́
ѝ кѡ зли́блю. ѝ сожже́нын҃ѣ, то ѝ по
зна́ма. нн҃ѣ кѣмы́ ѥ́гѡ не ѣмы,
то ѝ же по́зна́ма ѝ ѣ́ѣ привле че
тогда́ же ѝ мы по́зна́ѥ́мъ ѝ по те,
чем҃ъ по не́м҃ъ. сло до́стнѣ́ѣ́ѣшнѧ
ѧ́нiшiй ѝ сѣ́ѣ́ѣ́ пр҃iи́ма́ющѣ ѝ мы же
реiсъ. ѡ҃ѣмлет҃ъ ѣмо́ кпора́зоумъ
ѝмы́ѣ́лъ. показ҃дмо́ чаа́стн҃ѣ бы́ти
нн҃ѣшнѣмѹ раз҃дмѹ. ѝсцевы́и
на́мъ не ѡ҃на́ѣ́ъ. но ѡ҃бѣ́а бы́ть дарь
ѝбѣ зна́ши́хъ тр҃ѹдо́къ. то ѝбо на
ѣ́ъ ѝ пророа҃дмъ ѝ ѣ́ѣ́ѣ́ привлече.
сѹ́ще ѣ́. Нын҃ѣ пребыва́ѣ́тъ вѣ́ръ

любы на дѣрзда тро[е]ѣ. Бо[л]шиже сею
любы. то. їскмѣнїе. Сотъ бо на зыцы
и пророчествко[и] ра[з]дѣлъ. нн[ѣ]ша[и]не
на[и]ѣйше, ноглмоеречѣ. нынѣже
пребыва[е]тъ раз[о]ма. Понеже вѣрен ъствѣнъ бы
вшїй, праздномъ бытипрочимъ
поширотъ пророчествани[и] зыкъ.
и[и]шисорин[ѳ]въ ияко раз[о]мъ, ісонецъ
хотящепрїнятиїнеѣдлѣнѣйши
новоцїйнынъ благодати хр[ѣ]товыѣми
рѣ раздѣлъ. сѣдѣе. Гонителюбо.
то. Понеже уботольвелиісобо
татытвоѣвисалюбы. гонителю.
вияко дѣяженереченосл[ѣ]дующеи,
хѣтоложителю. ногонителе. поиса
здюдѣтающанаѣсъ. ѣщебѣгати
мнюгожетребѣнамъ течѣнїе,
дапостигнемъ толиісоѡстоянїе.
сѣдѣе. Редндѣтеже духовнымъ.
то. данемнатъ ѡлюбвиилов дре
чѣнїа. Ѣѣсово[и]нъ изгонимодя
довлѣнїанаво[и]дитъ рѣкндѣтедухо
вны, сїйрѣчь даромъ. сѣдѣе. па

чесѣдапрорицаѣте. мѳ. Разѣдѧтѣ
нѣетворитъѡѧсѣпрѣрочествѣдниязы
комъ. ниполазуѣтъполезнѣепрѣро
чествонизлагаганазыцѣи. ѹтѣлобобъ
шавозвыѣилисѧйхърадѣи. ѕпрѣрочѣ
ствѣи. нѧѣкобольшаназыкомъѣдѣщѣѣ
гл҃аѣкоиазыѣкомънѣчлѣѣкомъглѣтъ
ноѣгѹ. нистоѫжебослышитъ. ѧѫо
мѫжѣглѣтъталѣнѧ. мѳ. Осемъ
нѣлѧѣтъ, незѣлоиазыѣсъполѣзное
ниѣдиногожеречѣѣглѣщѧщыхъмнѣ
нѣѣ. бгѹбоглѣтъѧнѣчлѣѣкомъ, за
ненниѣдинъраздмѣтлѣемыхъ. тачѣ
данѣѣшнюдънепотрѣбныйхъѭкитъ
наводитъѧѫомѫжеглѣтъталѣнѣство.
ѕѹѹщѣѣ. ѳпрорицаѣи, члѣѣкомъглѣ
тъѕіоздаѣние, ѕѹѹтѣшѣніѣѕѹѹтѣѣ
ряжѣніѣ. мѳкоѕѳ. ѡбщалаполѕзыѭѧ
ѣтъпрорѣчествоваѣще, члѣѣсыѹѹбо
речѣюѕидаѣтъ, ипоѕзываѣтъѭнаѣ
рд. ѕѹѹтѣшаѣтъѭбыкаѣющихѵѣѣсу
ѣѣхъ; ѕѹѹщѣѣ. Гл҃аѣкоиазыѣкомъ
ѣѣѣѕиѫждетъ. ипрорицаѧиѣцѵѣсо
ѣѣѕиѫждетъ; мѳкѳ. ѳраздмѣтѣющыѣ
имъѭѫжеглѣтъ, нераздмѣтѣющи
хѵѫжеиѣмъѣсказыкатиѣѣѣсѣѣдѣ
ѣтъ. прорицаѧиѫжерѣчѣѣцѵѣсовѣ
ѕиѫждетъ. ѕѹѹщѣѣ. Хошѹѫжеѣѣѣ
каѣъѣслатииазыѣки. тачѣожеѣдапро
рицаѣтъ. болѣйбопрорицаѧйнеѫже

гла́нна́зы́комъ. ѳ҃ л҃ Та́чепонѧ́тємни́
зни́хъна́зы́кисла́хъ. данемна́тъ
позна́вшипоума́лча́тна́зы́къре́чє,
хощѧ́щекѣмъна́зы́кисглаго́лати, нѣ́ди
номогунидвѣма. шбла́чєѧ́ка́чепрори
ца́тивы́кѣ́лню. понєѧ́кебо́лїйпро
рицаѧ́бо́лшарадиполь҃зы. ѕ҃бщѣ.
Раз҃вѣ́ща́ющестонѣ́сказдѣ́тъ, даицрїсвї
шоздании҃прїи́мєтъ. ны́нѣѧ́кебра
тїе. ѳ҃істо Понєѧ́копса́зба́о́лшапро́ро
ка, наво́дитъ. раз҃вѣ́ща́ющестото
лїкуєтъ, сїи҃рѣчьбо́лїйпро́рокъ. ра
зда҃шо́ногойѧ́кена́зы́комъглєтъ.
нѣсказдѣ́тъѧ́кеглєтъ! Та́исовыи
боравенъєѣ́тьпро́рокоу. тла́исоѧ́кебо
шбщецрїсвиполь҃здѣ́тъ. ѕ҃бщѣ. а҃ще
рнѣ прїидѣ́свамъна́зы́кисгла́. гсоювла́
мъполь҃здюотворю. а҃ще вамънеглю
ндивъна́вленїи, ндивраздмъ,
ндивопророчєствѣндинаоуче́нїи
ѳ҃. О҃ себѣсамомъпоказа́тихоты
на́зы́комъшложе́нїѣ. рече́шола́гаю
себѣсамогобы́тинена́зы́комъглю́ща
нонича́тоѧ́кевамъшєгополь҃здю.
а҃ще бонеглювамъречѣкошїпрокенїи
їѧ́кеє́стьокро́бъкъдома, ндраздѣ
мнои, ндивраздмъїѧ́кеє́стьда
раздмѣтєѧ́кеглю ндивкопро́ро,
чєствѣ. тла́исовоюбораздмѣкваю
пошбщїйбєсѣдєглємъи, ндибо

оучєніи ибо іоучлємам. нєбоудобрєчєвам
непотрєбєнъ. і дѣцее. Обачєбєздушна
гладающаащелипищаль. аще ли гоукли
ащеразныствіаписканіємънєдадѫ
іскісоразоумѣєтсяпиѣлніє или гоудє
ніє. тоісо. Ничтоглюрєчє, наіскоодитъ
разоумѣваємъполєзно. аіжєнєразоу
мѣваємоєжєєствіи. ибовєздушны
ѡрганѣхъсєстообращєт, ѡгоуклѣ
нѣкѣрѣлєхъ. нєлибатиподобаєтъ
глємыхъ. понєжєнєоучєсогласнѣісам
одшєвлєнод. ащеоубоомалыхъвєлиє
йзнашнєє, іскомапачєіоудовныхъ.
іуѣщее. Йбоащєвєзмѣстєнъглаіъ
трбѣвдаітъ, ітооугоговитіса
набранъ, тд. Ѡ очіказъіавлаєтъ
чтоєстьсилоѕ, илиползаізънашнє
нію. ірєчєнєтоіскмоєвирѣлигоукли
ноитрбѣлащєдаітъглаєвѣдом
нистожєєстьнабранъстроіса, нє
вѣдомдотрбѣлєнію. сѣщее. Таісо, вы
йназыісъащєнѣлгоразоумноода
ще, іскаісоразоумѣєтсяглемое. бу
дітєбоводдхъглющє. тоісо. Тачє
данєглютъ. точтоіснамъташсовій
очікази, наводитъ таісоівыащє
нєяснои разоумнорєчєтєлово. бо
дітєрєчєвобоздхъглющє, іяжєєсть
вѣдєйнєполєзно. навлєтъпънєотоди
вонибооуглєхъглємъѡємъ, но

очлє

ставлéнои́ дост҃ит҃. тебоу́ѣ́ть проповѣ́дуемое. и́ таíсоречѣ́ вровластителои́нѣмии
шю́ѡнѣ́мъ вѣ́рдзовет҃ъ послу́хы и́стинѣ҃. небовпротиврече́вѣровате. злóкомъ ля́жимъ и́ли лѣ́стнымъ.
ковѣровластей и́стинѣ҃ и́щабы́ти про
повѣ́даéмая. ¶ ѿ́ще. Полиíсоу́бо
а́ще слóчитсѧ ровлаíнымъ вмирѣ́ и́ни
ѣдиíнъ же безгласенъ. тѡ҃. ѿ́ще не
полéзноу́ѣ́ть ыа́зыíкомъ. тополучтодо
рованиюпрїи́ма́хѹ. гла́ бо ѣдиíнъ
пол҃зуéтъ. а́ще же хоще́тъ и́нѣмъ
бы́ти потребенъ слоза́нию потре
бабѣ. ¶ ѿ́ще. Іа́ще оубонеѣ́мыи
лѹгла́ѧ. бо кудоподо́бенъ глющему
іноплзы́чествїи. тѡ҃со. Соу́ть оубо
вмирѣ́ тымы ыа́зыíцы. а́ще оубонеѣ́
силыгла́голїи рѣ́чь, а́ще неѣ́мы
чтоглетъ. будемъ дрóугъ дрóгоу
наíсовла́ѣ́ри, нешглѹ́ зловы. но
шка́шегонераздмпѧ. ¶ ѿ́ще. Іглю
щемоумнѣ́ иноплзы́чествїи. таíсоíѣ҃.
тѡ҃. ю҃ѹíсопа́четлющѧ дрóгъ дрóгоуíне
раздмѣ́ющенитогоради соу́щее
вѣ́ѣ́ла́ѣ́ри. ¶ ѿ́ще. Понежеревни
телеѣ́ѣ́ѣ́ дхóвнымъ ісслоза́нїюцр҃ѣ҃в.
тѡ҃со. Пре́ѣ́тавъшоуíсаза́нїѧ, ыа́вь
ственѣ́ѣ́ймъ предлагаетъ. Понéже
вíсяреквдéѣ́ѣ́, и́похоще́ѣ́ дарове
нїе́мъ. тободрѣ́ѣ́ наíсовыихъ вжелоу

ѣте, могоу́щаца҃ре҃сова҃ согради́тн. є҃ди҃це
Проси́теда́и҃ зобыва́ѣте. то҃. Нерече
тажите да҃рова́нїа, нода́и҃ зобы
точествбе́те, ѣ҃же є҃сть да҃сомнѡзе
мѣтаісова҃ а҃прїи҃мѣте тѣ҃ дом҃ъ.
є҃ди҃це. Тѣ҃ мѫжегла́и҃ на҃ зы҃ком҃ъ, да
молитеса҃ да҃ іса҃ здѣт҃ъ; то҃. Тачє
глет҃ъ и҃нра҃вѣ, іса҃ іоубопри҃ма҃ща да҃
ры, ц҃ре҃сова҃ сограждда́ю҃ща. Слаи҃ре́че
на҃ зы҃ком҃ъ да молитеса҃. и҃ да҃ іса҃ за҃
нїепри҃и҃мет҃ъ, ѣ҃ да҃ оубопи҃ки ви҃но҃ви҃ни
вели҃ісѝ не҃ при҃и҃ма҃ти, непрота҃щѣ бол҃
шѝ; є҃ди҃це. Аще бопомолюса҃ на҃ зы҃
ком҃ъ, да҃ хѣ҃ мой молитса҃, а҃ оу҃мъ
мой бесплода́ѣтъ. по҃ко. Аще боре
чѣ́ю на҃ зы҃ком҃ъ, а҃ не҃ іса҃ за҃ю, и҃ бо
да҃ хѣ҃ мой ре҃ѣ́ще дша҃, ѣ҃ма҃ вѣ҃ѣ҃ ѣ҃ полъзо
ѣтъ. Бесплодна҃ же оу҃мъ шбраща҃ѣтса҃
ѣ҃же и҃ни҃хъ не҃ полъзовати и҃, оу҃ мѹ҃бо
плодъ, разли҃чны҃хъ ра҃ди, ѣ҃же до
ви҃ѣ҃ѣ҃ска҃ра҃здмѣ҃ни҃и, полъзо
бли҃жни҃мъ ра҃здмѣ҃ква҃ти. є҃ди҃це
Что оубо є҃ѣ҃тъ помолюса҃ да҃ хѣ҃ мъ помо
люжеса҃ іоу҃мѣ҃мъ. пою да҃ хѣ҃ мъ поюже
іоу҃мѣ҃мъ. то҃. Что оубо є҃ѣ҃тъ є҃гоже
полъза҃ре҃ѣ҃ проси́тн оубо. что ли мо
литса҃ да҃ хѣ҃ мъ ѣ҃же є҃ѣ҃тъ дша҃ ѣ҃же
па҃ѣ҃ ѣ҃ ви҃ни҃ѣ҃ мо҃ и҃ сострои҃ѣ҃тъ по
лъзѣ, молитиже са҃ и҃ ра҃здмѣ҃ква҃ти и
па҃ѣ҃ бли҃жна҃ го до ѣ҃ти га҃ѣ҃тъ сострои

ѧдѣніе, попрежденапи́сан'ному. θеορи
А҃ѣ҃ дарънаричетъ ймѧкеоучащненіе
глан'нымъ. сѵ́цее. Понеѭкеа́щеѣ҃ѣ҃ви
шидх҃омъ. ипол'нѧмъѣ҃тонера
зоумнаголса́корече҃тъ, амин'ьпо
твоеихвалѣ҃, понеѭкечтоу҃ѣ҃шине
вѣ҃ть. тоѥсо. ѻ҃щеоу҃ѣ҃точиютыре
че. вѣ҃ничтоблгодшитпоеи. прочи
йѭкенераздмѣ҃ютъ тебѣ҃невѣ҃дꙋ
щдыслазатїи. невѣ҃дынбонеоу҃рече
тъ, амин'ьотвоеимлтвѣ҃. невѣ҃
дыйбочтоѳ҃ѣ҃шинераздомѣ҃ѣ҃тъ,
исолиѳ҃ѣ҃шиаминь. сѵ́цее. Тыоубо
добрѣ҃блговолиши, нодрꙋгїйнеѕи
ждетсѧ. тоѥсо. Пачедоистохвалѧ҃не
хранитъ дарꙋнаѕыѥсомърече, ты
оу҃водобрѣ҃блгодарствиши, нобли
жнїйнеполѕ҃дѣ҃тъ. сѵ́цее. Блгода
рюбѣ҃гамоегоѻ҃бщѣхвалѧ҃ѣ҃, пачеѭке
наѕыѥсиглю. тоѥсо. Данемнѧтъ,
тогоради блгодарити, ѩ҆волага
тинаѕыѥсомъдары. наѥсоамъто,
гонеистиѭкарече, всѣхъболенаѕыѥ
глю. сѵ́цее. Новоцрѣ҃кви хощꙋпасть
словѣ҃ѣ҃оу҃момъмоимъглꙋбости,
дабынадоу҃чю. неѭкелитмыѥло
вѣ҃съпаѕыѥсомъ; то҃. Ѥ҃ѭкѣ҃ть да
вѣ҃мъдамъѥсказати. ислы́шащи
мъдовѣ҃ѣ҃ніти. данаполѕ҃дꙋютъ
неѭкелитмыѥловѣ҃ѣ҃ствопаѕыѥцѣ҃ѣ҃ѭкѣ҃ѣ҃ть

недлневозмогоутогоисказа́ти. тогдъ
о́мнѣ́ѣдино́мъпо́лъзапрѣ́станетъ. сѹще рнѣ
бра́тиенедѹ́мѣти бываи́теоумы. то.
Повѣлѣнїйбо́лїшдъпро́рочествобѹ́ѣдемнѡ
якаѣ́трѣбѹ́ѣтъслова. недѹ́мѣбываѡ
нѣеоумыѣрече. дѹ́темъкоѣ́ѣть. ѣ́ѣже
малымъдавѣ́тисямъзы́ко́мъ. ѡ́ѣе
лѝсихѣ́ѣнерадѝти, сѝрѣ́чьѡпро
ро́чествѣ́ъ. сѹ́ще. Нозлобоюмла
нѣ́тѣдѹ́ите. оумыѣ́ѣжесовѣ́ршенникъ
дѹ́ѣте. то. Ебѹ́дѹпрѣлежи́тъънепра
вдачтолигрѣ́хъ. тогдамла́нѣ́тѣдѹ
и́тіе. младѣ́нѣ́тѣковатиѣ́ѣ́ѣть. ѣ́ѣже
неѣ́ѣдѹ́ѣтиздатдори́тилигрѣ́хъсо
вѣ́ршеныйѣ́ѣеоумъизлобыѣ́ѣбѣгаѣ́тъ
идобродѹ́ѣтелигони́тъ. болшамико
лѣзнѣ́ѣпишамдаро́мъразѣ́ѣдати
вѣ́ѣть. сѹ́ще. Взаконѣ́ѣпи́шетъ
законнозы́чными. токо. Ибоїна
нюдерече. новседрѣ́внѣ́ѣрече́нїа
ипро́рочествѣ́ѣкодзаконъименѹ́ѣтъ,
сѹ́ще. Іоучѣнамиинѣ́ѣмикозлю
тълюдемъѣ́ѣ́ѣмъ, токо. Свѣдѹ́ѣте
ствопри́водитъ, тицѣ́ѣкламане
злопотрѣ́бномозы́ѣ́ѣзна́менїе.
тогорадѝинѣ́ѣкнѣ́ѣрныхъзоветъ.
сѹ́ще. Унитазкопослѹ́шаю́тъмене
глетъсѣ́ѣ. то. Чтоубоїглетъли
вѣ́ѣтынеслы́шатъ. датогоготово
ритъбгъ, ѣ́ѣѣмъпоказѣ́ѣтъющїй

ѡнáѣ҃ъпромыслѣ. и҃препитъвне
грѣшоудитнемꙋ. ѳ҃ѥи҃таковопо
слоушаютъмене. ѩ҃коисѡвщинт
рече. иѣ҃женевѣмъпослꙋшатии. слꙋщеF
Тѣ҃мѥзы҃цыѕнаменїѥсоуть.
по҃. Видишилиисѡполагаѥтъпр҃ро
чествоиѕзы҃ѣхъ. ѕнаменїѥворече.
знаменїѥженевѣисоꙋчитъзи҃пол
зꙋѥтъ. ноѣ҃сѡгдаипрѣждаѥтъмно
жицею, ѩ҃коижеипрѣѣдрече. нодъ
жеѣлѥтъневѣрисоуть҃ли ѩ҃коѕлыѣ
дꙋѣтѣ. слꙋщее. Невѣрꙋющимъ
ноневѣрꙋющимъ. по҃сѡ. вѣрнїи
коневѣрꙋютъѕнаменїиневѣрнїи
соуще. слꙋщее. Ипророчествононевѣ
рнымъ. ноневрꙋющимъ. по҃.
Пророчествожеполꙁꙋѣтъречевѣр
нымъ. ѡтлагаѥтъсѧкоѣ. анене
вѣрныѣ, сїипрѣчьнеисцѣлѣнаго
лѧщаѧ. ащенеѩ҃коижеипрѣжде
глѣтъ, ѩ҃коиѣмъполꙁꙋѣтъ.
ѡбличаюѕборечеїиѣтаꙁнаѣ. по҃
вѣхъ. речетъѩ҃коѕвѣтъвоистиннꙋ
вѣдѣѥтъ. вижꙉѣѩ҃колиѩ҃сорꙉꙁли
чїепророчествоѣѧꙁы҃сомъсѹѕоимъ
ѩ҃тиѩ҃ѧтворѧтъневѣрнымъ
рѣ҃сꙋтъборечеꙁлиѩ҃ѧдꙋѣте.
пророчествожеѣѥмꙋѕоѣѧꙁомъ
вѣрнымъпо҃ꙁꙋѣтъ. ѩ҃стомꙋуже
иневѣрнымъобличѧѥмъсѧѩ҃хъѩ҃ѡѣтрома

налицы пастыи послоти на бгу. гако
ипреѧдегласитъ вползу бѫдѫщее ученіе.
сущее. Ащеубогни детелцр҃кви вса
вѣдпѣ. івсиязыцы глютъ. вниду
тъ же нераздмливии неврни. то
Кротцѣ навити хощетъ, наслонивнол
предѣтьѣкеглати назыцомъ. тако
да немнатъ дарѣокаратинаводи
тъ. вниду тѣ ели нераздмливии ли
невѣрні. наслобытиоу ехъ нераздѣ
мнюиневрію гр҃ехъдѧнелгодати,
обачевинодитаковрѣѣть, нераздѣ
мнымъ иневѣрнымъ. его ѧкопро
рочествѣ обратѣтинѣвитьтако. сущее
Нерисудитаковсоуѣтеса. Ащели
жевсипророчествуютъ. вниде тѣже
истоневрѣнъ или невѣжа, обли
чаетса шъвсѣхъ; то. Понежевеле
мрѣтвовахоуназыцомъ глющѣ. навла
ѣтъ ихъвсамыитоинравъ шъназыць
врѣѧ дѧемыи. Идѣвитсярѣчеипо
клонитса дѣлъ ради перѣвѣи по
дам. тачесъ ради, таисоинавхо
доногорѣбгоупоклонисяглѧ. пой
тинѣбгъвашътоиѣтьбгъ. шисры
титашдусію; сущее. И тадѣ
тѣлѣшвѣхъ, итаисотаинамрца
ѣгонавѣ бывающтъ, то. Ѣкѣѣтъ
надши имъ тизлаа. тапринеѣ
тъ напредѣитаикоразѣдѧждениа

очли

ѳ шифрованныѣтайны. наповоможе.

ради. таи́на мѣ́ гомавиѓ҃ъ. сѵ́ще.
И таѓсопа́дъ на лицы́ по слонѝ́тесѧ бго
ви. возвѣща́ѧ на сово́ истинѝ́ бгъ
ва́миѣ́ть. то́. Бываѓмобо́ѕ зло
бесто́дны́ѧ до́ѵ́стра́шитъ. сѵ́ще.
рнз Что́ оу́бо е́сть бра́тие ✝, егда́ ко́ гоудо
тебѣ́ѓсо́ѓкдова́ѕъ ѹ́мъ и́мать. то́.
Что́ оу́бо речѐ сотко́рюѕамъ. сѐ оу́бо бы
ша́ тера́ зли́чие дро́вѣ́ въ́ про́чаѧ гле
тъ. сѵ́ще. О́ученѝ́ е́ри́мать ѧ́зы́ки
и́мать, ѿкро́вени́ е́ри́мать ѧ́ сказа́ни́е
и́мать вѣ́ѓсо́ѕда́нїю да́ва́ю́тъ. По
А́ще а́пте́лъ и́мать, ѿда́рова́нна́
бо и́пѣ́ла́мы́ѕ ото́ко́ра́ю́тъ, а́ще и́ оу́чѐ
нїе́ и́мать, е́ѓкѣ́ мо́жетъ на́бу́чи́ти
и́ползова́ти. а́ще про́рочество́ и́ма
тъ ✠, до́бро́ѕ же и́ ѧ́зы́ки по́ма́нд
по́не́же оу́бо по́ре́чѐ́нны́ѧ на́ зло
ни́ зло́жи́. нн҃ъ и́ то и по́ма́нд по́не
же́ ни ра́ зд мо́гы́ти. да
ро́мъ ѧ́зы́ко́ъ, а́ще ска́за́ни́е и́ма
тъ, и́ мо́жетъ ѧ́зы́ко́мъ ска́за
ти, ко е́ди́но́мѹ сѹ́ сонцѹ́ зра́ѧ, е́ѓже
за́ти ницѣ́ сѹ́ ѕ҃. сѵ́ще. А́ще ли на́ѕы
ко́мъ ѕ҃ сто́гле́тъ по́ дѹ́ка́ пли́мно
же́ ка́ по́тре́мъ, и́ почѧ́ти, ѣ́ди́нъ
да ска́зо́ует҃ъ. а́ще ли не бо́ѹ́де́ко́
за́тыѧ, да мо́лчи́тъ дво́ цѣ́ сѣ́ви. По
Немно́ѕ ни́ же́ли́но́, да не
стро́йнѣ́ тво бо́ѹ́де́тъ, но дѹ́ва́ли́ и

ѳ тобо́й҃ ѕкродне́йшество́ а́ще ли ѧ́зы́ки и́мать

трие, ѥ҃же на имнѡ҃же. и почасти
ѥ҃же есть единъ по единомъ. сѡ҃щее.
Се бо ѥ҃же да глетъ и҃бгови. то҃. По ѥ҃же
ксебѣ глющε, не҃сть повелѣ ваѭщи
тонивозбранѧющаго. елисотлащε ѡ҃
щенеи маѭ сказанна дамолчитъ
а҃щелинетерпитъмолчати. сѣ ѥ҃же
отсорѣ ѥ҃сть, себѣ да глетъ, ѥ҃же
не҃сть таи ноитисть. и҃сосудномъ
безумыишатианѣи чѣскомъ. сѡ҃щее
Пророцы ѥ҃же два и трие да глютъ, и҃ бо
зи҃ дараз гоѧ да ютъ. то҃ко. Бѣ на ху
вопророщѣхъ николи кита ѧщεся. тѣ
мъ речедва и трие. и҃нїи дараз гѡ
ѧ да ютъ, да не сасопволѣхъ ѧ҃сосо
и҃пророцъ раз гѡ дитεся. тогорадидва
и трїε, да не комнѡ҃ѥ҃ствъ коутла
ѧтεсѧ волѣви. сѡ҃щее. а҃щеѥ҃же но
могубы ѥтεсѧ дѧ҃щи перкы да
молчитъ. то҃ко. Тебѣ речепрорица
ющѡ. и҃ногоподвиѥ҃ дѣтыи, ты
молчи. да не дѣмавсопъ прори
цаю҃щемѡ, смѣщенїε бо у҃дεтъ. тѣ
речетебѣпрорицаю҃щѡ. и҃ нъ҃ѡ҃дѣ
вразумиεѧ. хотѧщѡ дѣ҃ог. онѣ
мъ изѧвѣщлѧтиничто. сѡ҃щее. Мо҃же
тѣ бопоединомѡ двѣпророчествко
ва ти. да вѣ ночѧ тεсѧ и҃ вѣ ноу҃тъ
шаю҃тεсѧ. то҃. Понеѥ҃же перваго
молчѧтиквелиитъ, оу҃тѣшаѥ҃тъ

его. не скорбѣ рѣчи молчати повелѣ-
номо́жещи бо тыи́ и́нъ про́рочество
вати, а́ще и́сти не о́скоудѣ́ти ковре
ма, да сицрі́сово́ испо́лнѧ́тъ и́на
вы́снд́тъ, ѥ́вѣ́рд́ призва́ни бд́ѧ
тъ. сѣ́дѧ́ще. И да́ пророкъ, и про́рокъ
повинду́ютѣ́м; то́ко. да́ и про́рокъ ре
че, самы́и дх̃а́ста́го дара́ъ. тако́ да
не глетъ, и́ сла́ сомолча́тимого д̃.
самъ бо́ вдыха́ѧ́стый дх̃ъ. и́ коли́
ждо и́ не коли́ждо но у́дитѣ́ глати, не
боре́чѣ, по́ко́ри бо́га про́ро́ка дара́ъ,
ѥ
и́ вне́мъ ѣ́сть ѥ́же глати и́ не глати. сѫщи
Не́ѣ́сть бо не́строе́нію бж̃ны́ мр̃д,
и́ сово́ вѣ́сть хр̃о́ва́ѧ́тыхъ. по́. Тако
ѧ́вля́ѧ́тъ ва́ѣ́ бо́ бж̃е́ственъ зволи́хъ, по
рвомд̃ молча́ти. за́не не́ѣ́сть не
строе́нію бж̃ны́ мр̃д. шта́ковы́,
боре́чѣ не́строе́нїе и́ мѣ́шѣ́нїе бы́ва
е́тъ. ѥ́же ми́ра за́ко́нъ, вокѣ́ѣ́хъ
е́сть цр̃ква́хъ сты́хъ. добрѣ́ же ре
че́тыхъ на́ по́не́же не́ѣ́лли́не си́лѣ́ѣ́
на́ хоу́цр̃ѣ́ви. вѫ́щее. же́нывла́що дво
цр̃ѣ́ви да молча́тъ. не повелѣ́ѣ́ бо́м
и́мъ глати. то́ко. вѣ́ю́ д̃ молча́
нїе вѣ́ за́ко́ни вѣ́ што́ри бо́ле́ма дыи́ко́мъ
не глати, и́ что́ же по́чѧ́ти. шпе
рвагожепро́рочествдю́ща второ́мд̃
по́по́ѫща́ѣтъ. прїи́ди тоу́же. и́ но
же́ни́ка а́ѣ́ безъ го́дна а́ по́ѫ́ѣ́ то гла

нижѳдирицѣйнъ. сѹщее. Ноповинно
ва҃тиса, то҃. Нерече҃томѡмолчѧти
ноипокаратиса. їѡкеболѣе҃тьмо
лчанїа, поскорѣ҃нѣебѡѧвлѧе҃тъ
ѡстрахомъмолчанїѣ. їѡкоподрабо
тоюнѣкоеюбываемо. сѹщее. їѡко
жеїѯаконъглетъ. тѡко҃. Чтоже
законъглетъ, законъборечевѣе дре
внѣѣ, ісомѡжевитвоемѹвозвращѣ
нїитвоѧ. їтоиптобоюдаїѡбладѹе҃.
Ащеѹбомѡжевипоскорѣна. мнѡжде
пачедѧховныѧмъѡучителемъ. їѡбщему
цр҃квиисполнѣнию. сѹщее. Ащеличе
гомоунадоучитиса хотѧтъ. вдомохъ
сѡмѡмоужадапопрошаютъ. срамнѡ
бо҃стьюжеиѥтъвъцр҃квиглаголати. или
шваѯтьсловобъ҃киизыде. То҃. Пачѧ
понѣже. їѡкоѡбычнѣвоуспрашаховса
жены. шдховныхърасполнѣтъбесѣда҃.
шдзрѣнїѧихъпособлѧе҃тъ. сѹщее
Иливвасъединехъдости. ащеистѡш
мнѧтьсяпрѡроцыбыти. то҃. Їѡконъ
ѡимѣдопрѣмѣтлѧющемъсловокообра
зи. чторечепротивитьсѧ. непщу
ющедобрѣѧмѣти. молчанїѧпоцр҃кви
жены. единиестьѡбрѣтїѧмиръ.
нижеединиестерече҃выврнї. нипрѣвыи.
прѣвъоубовселѣнѣѧмнїмаѧ.
їѡвасѧдержати. ѡщеоубонеслютъ.
речетьѧсто. ісаконавышснѡупѣтъ

ѡчѧ

невѣдома. речѣ́ѣмъ́ждѫ́и длоучá
тіа. знáменаѫ́т, нѣ́конѣ́полезны
и́мъвощріѣваглаголи́поветъ. неѫ́ѣ́му
ѫ́ѣмъ́творитъ́ѣ́ѣ́ѣ́нѣ́хъ́знавы́ѣсну
ти. нѣ́сѣ́дáѫ́ѣнáмивосприи́ми,
ѫ́ѣрісо́вныхъ́писáніи и́оу́чѣ́ніихъ́ѣ́ѣ́ѣ́
щáю́тъ. гдѣ́ѣе. Нлйдуховенъ́дара
зоумѣ́ѣ́тъ́ѣ́ѣ́ѣ

ѥ҃ѧ҃ молча́тиѧ женама́ъ : сѵ́ще. Тѣ́
мѧ҃ же бра́тие молнѣре́квѹйте́е́же
прорица́ти , ѥ҃же глативо́ѧзы́ки
не́во́збраня́йте . вѣ́ благообра́зно
и҃по́чинѹ́ да́бы́ва́ю́тъ . тоѥ҃. Па́
ки́ прїи́деѡ́нѹ́ дѹ́же и҃зы́де . ѥ҃гда́
ле́ща́ѧ́ва́ѧетъ пророчество , ѥ҃же ре́щи
рѣкнѹ́йте оу҃ма́ла́ѧ́же на́зы́ѥ҃съ да́ро
ва́нїю , ѥ҃же во глатин не́бра́ни́тъ
та́чѣ во главля́ѥ҃тъ пре́дна́ѧ . вѣ́
ко́рече бла́гоѡ́бра́зно и҃по́чинѹ́ да́бы́ва
ю́тъ ѥ҃же да́бѹ́детъ . а́ще на́зы́ѥ҃ки ,
гле́тъ два́ли́тріе да́глю́тъ , и҃по
ча́сти . и҃ проро́цы дрѹ́гъ дрѹ́гоѵ҃го́тѹ́
па́ю́тъ . и҃ ѥ҃ны́ѧ во цр҃ко́ви да́молча
тъ . ѡвоскресе́нїй вѣ́рны́и́ ме́ле . сѵ́ще
сѣ́да́ю́ѧ ка́мъ бра́тие , бл҃гов҃ѣ́ствѹ
ва́ние ѥ҃же бл҃гов҃ѣ́стивы́ка́мъ . ѥ҃же и҃ при
и҃ме , вне́мѧ́же и҃ сто́и́те . и҃мѧ́же и҃ по
ма́е́тесѧ , и҃ сѧ́цѣ́мъ сло́вомъ бл҃гов҃ѣ
стивы́ка́мъ а́ще содержи́те . раз҃ѣ
а́ще не́ѵ҃ѣ́ро́ва́ете , тоѥ҃. ѥ҃же
ѡвоскресе́нїй при́хо́ди́тъ сло́во гле
тъ ѧ҃ же не́ чтоже ка́мъ стра́нѣ́ но ре
кѹ́ , но оу҃ѧ҃ же къ до́мѹ . вѹ́забы́тѧ҃же
при́ще́дъ , ѥ҃же ко сѣ́да́ю , помина
ле́жи́тъ . бра́тию на́ре́ісъ , ѡ҃ко
и҃ сро́ти́тъ ю҃ , ѡ҃ко же да́ры ко и҃ поми
на́и́тъ хѵ́ы , по́тѣ́са́го бора́дне́го
при́ще́ствиа́ вѣ́ и҃ бра́тиа́ вы́хомъ .

оума

сѹ́щее. Предáхъ бо вáмъ и пе́рвáѧже
и прия́хъ. а́ще кто ѹ́мретъ погрешѧ
на́шихъ пописа́нїихъ; и а́ще погребе́нъ
бы́ти. тóже. Вели́ко бо ѧ́же ѹ́бо сперт
се́нїи повелѣ́нїе и пе́рвáбáмъ тои
предáрече. и бо и́зъ тóи ѿ хрїи
ничто́же сво́его ре́съ и пе́рва. тои
ѹ́бо прїе́мше, ны́нѣ не вéровати
не подóбаетъ времене ра́ди. неа́кїе
ѹ́бо воскресе́нїи вѣ́ слово прїи́де. но вы
ше ѹ́стрáня́етъ. хр҃то съ ре́чеѹ́мре
грѣ́хъ ра́ди на́шихъ, да на́съ ѹ́мер
ще́вленыи а́грѣ́хъ мно́жи́тъ. попи
са́нїе́мъ ре́чи. ничто́же стра́нно бы
ти. прежде́ пророко́ гла́си и́ проо́бра
зи. и а́ще ѹ́погребе́сѧ ѡ́бщины попи
са́емъ. и́стинно ѹ́же е́ме́ртъ поиса
за́тихота́не́мечтомъ. а́ще ѹ́же
нѣ́сѧ сомни́тисѧ е́ре́тическомъ. погре
бе́нъ бы́ти прилóжи, и́зъ вѣ́щенїе
бо погребе́нїе е́смéрти. и́ма́нихѣ́ ѹ́же
срáмля́ютисѧ глю́ще, и́зъмѣ́не́нїе
на́щимъ грѣ́хомъ е́смéрти и бы́ти хр҃ѣ.
не ѹ́ре́че́ бо и́стинно ѹ́мре. сѹ́щее. л
ю́ѕа со вопа́тре́тїи дне́ пописа́нїи. по
па́ки пописа́нїихъ прилóжи. мно
гы́хъ ра́ди бо́ѕ ны́хъ ѡ́блы́та́ти,
вскресе́нїе́ сѧ не. сѹ́щее. и́ а́ще сомне́ви
сѧ кто́ ѳ҃ѣ. тóже. что́ же бла́гово
ство́ва́нїе, прежде́ е́мѹ́ ѹ́ставитисѧ

кори

мар҃їи . новмоужикивиса петрови
ихсоперв҃ѣишдв҃ственомулихсоусты
оучихсѧ . сѵ́щее. Такоединомѹ
надесѧте ;то́. Иматѳеюсловозне
сенїиг҃дниввед҃ѣнъбыстьвоюдымѣ
сто . исаковѹбоглетъ , такоедино
моунадесѧте ;исмѣнїе. Глѣмъиипи
сѧнїѧѣстьбла҃знъ . илиисапрозо
рливымашѹчимасѧвѣдый . исако
сопричтетесѧединомоунадесѧте
нависѧитомоудѹзниктомѹмнїи
имѣтьпрочихъапстлъ , такосполка
ѳдѣтъдшаа҃нъ . нисакожеоѹбоисако
нависѧединомдванадесѧте . ноіѡѳо
мѣвѣсѣдумрече . фомажеединъ
ѿдвѹнадесѧте . пачеборещиисако
имаѳеюсчинипопрозрѣнїюпро
чимъапстломъ , илиюдѹпопреда
нїюіѹдавленїю . сѵ́щее . Потомѹже
нависѧболепатисотъбратиюмъ
единою ;то́ . Ижеболеѹбоглареши
ижешнѣе , даивознесенїемъдшаи
тъ . инїижеболесласлѧша , ежже
естьболепатисотъ . сѵ́щее . дѵ҃ни
хжемнюжайшипребываютъ до
селъ ;то́ . Имамъречеіещеживы
свѣдѣтеля . сѵ́щее . Нѣцыйже
почиша ;то́со . Речѣнодлгорадди .
нѣцыйжеоусѣпоша . началовоіскре
нїюдпредвараетъ , спаиковоітод

оумв

нетїъ . сѵ́щее. Потомѣ́ же и҃ написа́нїе
вѣ . тѡ́ сѡ. епїскпвїерѡсалимі́тескомѵ҃ нарек
ченномѵ҃ вра́тѵ гра́дню ; сѵ́щее. Та́ же
а҃пла́мъ гра́днимъ вѣ́тѣмъ ; тѡ́ сѡ. Вѣ́ша
ѧ҃ коѵ҃нїй а҃пла́ли , ѡ҃ѡучи́съ поповѡ́кїе , ві
и҃же вѣ́ пла́вел҃ъ їѵарнава , їѳа́дѣ́и.
сѵ́щее . Поистѣ́ же дѣ́ѧнїе вѣ́хъ на сѡ́ зве
ро́гоѵ҃ѧвнїе и҃мнѣ ; тѡ́ . Смирено мрїѵ҃
ѵ҃бо гла́ , ѡ҃бра́ченнїтѣ́мъ мнѣ́нїе сего
пла́вел҃ъ . нѣ сопоистѣ́ же дѣ́ѧнїе мѵ҃ .
нѣ́ѧ҃ сѡвѣ́ѧ҃ темнѣ́йпа́тїсѡтъ . Зане
же поистѣ́ же дѣ́ѧвїсѧ томѵ҃ . ѡ҃бра́че
стро́инѣ́ѣ вѣ́ ѡ҃ѵ҃мала́ѣтъ . да́ сдаре
щи вѣ́лїйсѧ глъ ѡ҃нъ , волѣ́вѣ́хъ и҃мѵ҃
трѡ́ждитїсѧ , неневѣ́ренъ вѣ́ѡ҃ѵ҃де
тъ ! сѵ́щее . ѡ҃ Зъ вѣ́ѣмъ мнѣ́нїе а҃пль
и҃же нѣ́мъ достѡ́инѡ нарещисѧ а҃пль
Зане гонѣ́црїсовѣ́жїю ; тѡ́ . Прочее же
а҃бла́ѣтъ ѡ҃сѣ́бѣ . вѣ́ же дѣ́же , нере
чет ѡ҃ѡ́ мѡ дѵ҃ на дѣ́ѧ҃ще , новѣ́хъ
а҃пла́ъ . ѡ҃ачеи҃ вѣ́ндѵ́ѣтъ , Зане ре
чѣ , сонихъ црїсовѣ́жїю . сѵ́щее . Бла
да́тїю же бѣ́жїѣ́ю е҃смь , ѣ́же е҃смь . Тѡ́
В и҃же дѣ́ бла́гора́ѵ҃мїѧ , , гогрѣ́ше
нїю бо твою помы́шла́ѣтъ . и҃ пра
вле́нїю же бла́го да́ти бѣ́жїѣ́ї нарла
ѣтъ . сѵ́щее . И бла́го да́ть е҃го и҃же
вомнѣ́ нетїщабы́хъ , но па́чевѣ́ѣ
и҃хъ потрѵ҃ди́хѣ́ : тѡ́ . И сею́ми
рѣ́нѣ́ѣмъ рече . нерече достѡ́йнаѧ

благодатнисодѣлахъ ноневолотщерече
благодатьобрѣтесямвомнѣ, цаісонѣко
всѣхъречеапстлъпачепотрудихсм.
Зрицкеизвѣсѣкоумалюѣсмтебепо
ложки, неречѣвоподвизахсм, или
проповѣдахъ, илибѣдѣпострадахъ
нопотрудихсм. таісодюотѣвѣпо
хвалѣпростирлсм. шбѣченлгиаглы
понѣждиизыіде. полѣзбоѣіпьючи
телюдостовѣрнѣбыіти. сущеенѣзъ
женоблгодатьбжіюнѣкѣюмною. Ло
Тачеѣісоубоюнѣсм, неволиспрабле
ніѣвмѣнинонаблгодатьбжіюво
зложи. сущее. ѻбщелюбодѣзълще
лиони. таісопроповѣдуемъ, іпла
ковѣроѣте. то. Соглашаемъречѣ
всіпроповѣди. инѣречѣ, ѣщемнѣ
вѣрѣете, онѣмъвѣрѣтепохоулѣ
шѣвосѣбеинедостовѣрнасвѣдѣте,
лжебенарече. ночтоглѣтъсоглаша
емъвѣи, иѣрещипроповѣдаемъ
истиннотлѣмоепрѣставлѣіпъ.
нсѻпланбонивоѻглѣхъглѣмъѻсѣмь
нотавьіствѣноидостлѣ, свбоѣіпь
проповѣдаемое. итоіскорѣчѣвѣ
ровлатѣсюинѣми. ісііюонемъзове
тъвѣрдопослухыистинѣ. небо
впроѣіствречѣ, вѣровлатѣсловомъ
лжимъ, илілѣстнымъ. невѣ
ровластѣистинѣвѣьіпипроповѣ

рнѳ. дѣйма. сѹщее. А҃ще хр҃топроповѣдуѧ
ѥтїа, нѣсоиздмерт҃вы́хъ҆ кость҆. то҃.
Радостнаѧвмѣнѧе́тъ҆ймъ. нѣвѣ
боперв҃ѣе, нѣсохр҃тосъ҆кость҆, їѹдо
товостїа́нїа, ѡбщеевоскрсе́нїе оу҆стро
нѣ́тъ҆подавы́йвсемѹтѣлѹча́ѥть
йглавѣтѣлѹ. сѹщее. Іс҃а҃согла́ю҆нѣ҆
цывпасъ҆. нѣсовоскрсе́нїѧмертвы
нѣ́ѥть҆. нихъ҆кость҆. то҃. Данегла́ет
нѣсоа҃́ще оу҆бохр҃не оу҆е́ѥть҆. їѡбщеево
станїе. ѡпротивѹгооу҆стра́ѧѥтъ҆
то҃. А҃ще воскрсе́нїе҆ѹдре́чено҆ѥ́сть, ни
хр҃тосъ҆ѫжекость҆. сѹщее. А҃ще жехр҃
некость҆. тщеоу҆бопроповѣда́нїе҆на
ше. то҃со. Нереченѣвоплоти́ѧ, но
некость҆на́вляѧюдѝвоплощенїе, во
скрсе́нїю҆сочетава́ѧ. итогора́ди
воплотитисѧ́ймѹ, дѧвоскрсе́нїе
испра́витъ҆. сѹщее. Тщаѧжеѧ́вѣ
рабашоѧ; то҃со. Ѥлисореченїепогы́бе,
йнитощиѧѧипроповѣдыѥ́вѣроѹба
ша. сѹщее. Ѡбрѣта́ѥмъ҆ѧкїѧ́ѧ
ѥ҆вѣдѹтелѥвѧ́йи. нѣсопослѹщ
ствовахомъ҆набгѣ҆ѻ҆нѣсовоскрсихъ҆
ѥгоѧкенекость҆. то҃со. Ѝнеточчїю
тщѣтна, ноинепреподобнарече
ѥ҆ѧкїюѡслевѣта́тинамъ҆бга нѣ́коего
творѧѥгоѧкїйнесотѣдори. сѹщее
А҃ще оу҆бомерт҃вїйнекость҆ѧтъ, ни
хр҃кость҆. А҃ще ли хр҃некость҆ѧвѣ́тна

Ѳ҃. Бѣ҃ѫ воскрсе́нїѧмертвы́нѣ́тьѧкїйсонепадѧѧтворипохвле
нне, дане некетудѧшїйѧодѣлаѥ́тьсѧ. сѹщ҃. Ѡ҃ нетъ҆воскрсе́нїи
мертвы́нѣ́ть

вѣ́рова́ша. мо҃. Паки́ то́ жде по дви
же́ловѣ. тогобо́ра ди речѣ воскре́
да тобо́рно е воскре́ сѣ́нїе сотворитъ.
а́ще ли же е воскре́сѣнїя не бу́дет, у҃бо
и҃ тогда́ъ воскре́сѣ. с҃у҃щее. Е҃диначе
е́сть бо грѣ́хъ въва́ши. мо҃. О҃́ще бо
и҃ самъ та́ъ бы́сть ѿ сме́рти, и҃ вса́кого и҃
всѣ́хъ и҃зме́нитъ ѿ сме́рти, грѣ́ха
ра́ди бы́вшим. послѣ́дователно чтво
у҃бо. ни́же грѣ́хъ и҃с҃рта́хва погубѝ
погубла́е тѣ́же и҃ и҃ма́ъ сме́рть. а́ще
же не бы́сть. тре́бѣ́сть и҃ вса́кои́ны
сме́рти и҃зме́нити. и҃ не́бѣ́ пре́жде
воскре́сити, и҃ бо же́ди и҃не́мъ бы́ти
ково воскре́сѣ́нию. с҃у҃щее. О҃́ у҃бо и҃ о҃у҃мер
ши́и ѿ хр҃та́ъ погы́бо́ша. мо҃со. И҃ме
не́мъ бо у҃спе́нїю воскре́сѣ́нїю произ во
ша́ше, и҃же ра́ди и речѣ́ о҃у҃мер ши́и, и҃мно
гы́ю по не́сѣ́ши тр҃ды и҃ и҃ттма́мнѣ,
ды́ по тер пѣ́вше. не́лѣ́по и҃́сть тѣ́м
по бы́ти ра́ди о҃у҃мер ши́м.
с҃у҃щее. О҃́ще в҃ жи́вотѣ́и҃ъ сѣ́м о҃у҃пова́
ю́ще и҃ сы́ во хра́то́чию ю҃ са́нна́ѣ́ши
вѣ́хъ чла́вѣ́ сѣ́мы. мо҃со. А҃́ще бо в҃
ю҃ща́го жи́вота́ ю҃ть на́ша и҃ вта́
ково е то и҃ смо при зва о҃у҃пова́нїе.
ю҃ са́нна́ѣ́ши сѣ́мъ, е҃же бо вѣ́ е по
гу́бихомъ, бу́дущая по гу́бль
ше, и҃ что глю ре́че, та́ со е҃же на дѣ
та́ пи са́ е҃же ти́ сѣ́мъ ю҃ са́нна́ѣ́ны

творитъ. ѧщекоихъ надѣющесѧвъ
тоисмоѫживотъ. итаисошисанїнїй
есмы. илипотрудѣхътолицѣхъ
дахъ, дѧкиндоегоѫживотанамъ
готьблага. итрудомъвоздаянїе.
Вснеѭжеохрт҃ѣисправленїиибытроенїи. сѵ
щее. Ныиноѭжехрт҃оиъвостаитомертвы
хъ. тоисо. Помнюзѣмъоучаданїи
ѣхтоивосрсенїиоѫжеставитивенъ
ишеглетъ. сѵщее. Начатоисъомѣ
ршимъбыти. тѻ. Ѧщеначатоисъ
бытьхрт҃оиъвосрсенїю. таѣвѣтаисо
ипрочиивосрндѣтъ. начатоисъ
боѣтьѣѭжетомншгоединомдѣвсо
ѣмуисѣшноготворити, ѣѫжехота
тъипрочїитворити. сѵщее. Поне
жеубочлѣвїсладнитмерть, ичлѣвїс
радивосрсенїнемертвымъ. тѻ.
Речѣномуѵивинѣприслаждаѣтъ. то
мубобѣшеречѣпобѣѭжѣномуѵѣите
ствдучлѣчѣсомдѣпобѣдити. ипо
грѣѭжѣномучлѣвїсупособити. ипо
бѣѭждьшогѣвѣнѣцъприѧти.
сѵщее. Тоѩисоѫжеубошадамъвѣиноѵми
раѭтъ, таисоѳохрт҃ѣвѣиноѫживу
тъ. тоисо. Ѣїсладаѣтъреченоѣ. таисо
жеборечѣтмертьчлѣвїсомъ, вмир
вниидетаисо. тлїсоподобаѣтъливо
срсенїючлѣвїсомъвведенѣбыти. с
сѵщее. Коѫждоѫжеволѣвоемъчинѣ. по

Понéжеречёшеживоди́тъ . данистo
жемнитъ нгрéшнымъспасти
наведе . вноубовоскрéнїеегошежи
вутъ , ноисóждовоскоимъчинóу ,
инéйжедостоúнъéстьбоудетъ . ѵ҃ѳ
Начáтоисъхрстосъ . тóже . Начáтоисъ
речёнúбутъвоскрсéнїюхрстосъбы́сть
снúмúжеéгопервúнопосúрндутъ
егожеглетъправéдниисьпословéсво
úсшíва . потреблоубоúмътúпрéво
скрсéнїёправéдным ъзанехотя́тъ
восхúщúтúтúсьнаво́здухвоскрéте
нúегдане . тúмъúпредúвостáю ,
дабýдетúдостúгнóутъ . чтобо
трéбъпреждевоспя́тúнгрéшнúсо
долъхотя́щúмъждатúсоудúú . тá
чепотóмъúсконецъвéмъвéщемъ ,
íгмомувоскрсéнию . íéжепрочúй
воспя́нóутъ : нéнúсожéнúéвоскрсé
нúéхво . помъстомъбытúчлóвче
скúмъвéщемъ . áтогдáнетúсо
новсáсконецъпрúúмóутъ , нáчáтоúсъ
хрстосъ . внетúцéнúéпéрвúихрстосъ
úмéртвыхвоскрсé . áúсúбоúхъожúд
чúвоскрсéнúé . úлúсмéмъсúлóмъ
úлúпрóроскúúúлúптúцы , áсúéоумрó
ша . похрстовъжепрúшéствúéгдó
спсéтелúвúтúсмвослáвъ . прéжде
вéрнúúправéдниúйжéнúлúбоупо
бáвшá . úвоплотúпрúшéствúúю

оуме

пріймѣше вос҃рнбтъ. тлѣпонецъ,
повос҃крсѣнію прѣжны и вознесѣ
вознхищенію возрѣтенію гдне. тогда
исонецъ вѣжеѣтьшолоѧженіѧ всѣгомн
рансонѣчовъшимсѣѣтьвостлніѣ. иху
допредадатсѧ: гдѣѣе. Потомъ
же духовнійвопришествіѣго. потомъ
жеисончинѣ. егдапредастъцртвѣ
бгоѻцѣ; тогѳ. Когдаснпоплавѣ
егдарѣчепредастъцртвобгоѻцѣ
боудетъложеѣеегдаповѣкденибудѣ
пъвѣѣсѣове, ипрестандѣтъсвобдѣ
истновати. тогдавосконцахрстовъ
бгънашъвоцрнтсѧ. истомунедѣ
лашесѧбгоѻнмиродѣржителюнпже
ѻвабгом, ѻважеѣтралтемъпоскарѣ
ющасѧ. чтоѻѵвоцртвобгоѻнѻцѣ
предастъѣипоказатнхощетъведн
нуволюсты атрца. нихртосъборѣ
че, единънспрвивъборбы. единъ
жисомчтльпрійметтъцртвѣ. ноѻцѣ
идѣовикываемоедѣлатн. тлѣпонсн
рнлаѻбунн. Егдажепредастъцртво
ѧжеѣтьсвободно, гаісоѻмдчнте
лянсхитивъ. иземъпрнноѣсѣво
имуродителю. гдѣѣе. Егдантр
здннтъвсѣмсдвлатьнвсѣмсовлче
ствонйлдподобаѣтъбоѣмдцртво
бати; тогѳ. Ѵпразднитъреѣше
побѣдитъіоѵстановитъ. нынѣ

ѻ҆бодѣ́ютъ лоукавыѧ сі́лы тогда́ же нед҃ѣ́ютъ въ мученіе пре
да́мы. і҃сі҃менїе во. По добно и дѣ́вѣ разъре
шє́ніе къ і҃сре́нію ѻ҆бѣ́тованіѧ. Дондеже
по́ндеже прейдє безаконіе. Тогда
бо прехо́дитъ є҆́да начала и власти и
ѻ҆трази́ѧ, и нед҃ѣ́йствено пре
бу́детъ. і҃ѹ҃це. Дондеже положѫ
тѧ вра́ги по ногама́ твои́ма. і҃сто
со́ріа ѻ҆́нословъ. Не кончѣ́нала
ѧ҆ца́рїтва рече, дондеположи́тъ
но до́стовѣ́рно творѧ́ рече́нное, и҆де
ѧ҆́зати ѻ҆трази́ѧ, ѧ҆не́лы́шавъ того
ѧ҆́ко ѻ҆трази́ти сѧ вы́сокаго. и҆
и҃зволи́ть, и҃ сѧмо́ютъ ѹ҆мре́ртвити.
ѻ҆́бо и҃́шима ѧ҆́ко не ца́рїтвовати є҆мѹ
дондеже вы́ сотворитъ. не є҆гда́ и
ѧ҆́ко по сотворе́нїи нещ҃ѣ́тствѣ́ти сѧ но
но а҆́вла́ѧ, а҆́ще ѧ҆́ко не не́цы́ и҃ъ бо́уде
вы́ ѧ҆́ко бѹ́детъ, держитъ бо рече́ѣ́го
ч҃ѣ́твїе и҃ не и҃зне́можетъ, дондеже
вы́ и҃спра́витъ. і҃сомла́ча бо по и҃спра
вле́нїи ѻ҆́держитъ ны́ нещ҃ѣ́тствѣ́ го́нѧ́тъ
і҃сонца, дѣ́мо́ны дѧ́ и҃ вола. смерть
не́бре́ны ѧ҆. і҃ѹ҃це. Послѣ́дни и҃
вра́гъ разрѹ́шаетсѧ смерть, т҃ѡ́ко.
Сепобѣ́ждаетъ смерть, ѿторгнѹ
тиѿне ѧ҆мертвы ѧ҆ воскрсе́нїе́мъ. і҃ѹ҃це
Вса́бо по і҃сорипо дно зѣ́го, є҆гда́же
рече́тъ ѧ҆́ко вса по і҃сорена́тѹ́тъ ѧ҆́ко. То́

Понеже вся сѣмъ тѣсна рече быти. цр҃тво
исправити, власти оупраздн҃ити.
всѣмъ врагомъ подножа малежа́ти,
оубо сѧ дне вы҃ще имн҃ити сѧ нѣ
щѧ. и прочее вся нашѧ во зводить
вся гла покори подно зъ его. сѵ́ще
сѧ разъ зъ покорь шаго ему вы҃чѣ сѧ.
пто. Стадлетъ двѣ рече, ѡнего
женивъ дѣтелитво глетъ. въ҃ѣ
же ѣ сѣ сѣ ѣтьи пѣ, ѡного оубо сѧ
страхаѧ же немн҃ѣ ти болшасна, ѣ сѣ
пасти изв҃ѣстие го. ѣ сѣ мѣ́ѧ. Праве
денъ стра хъ, ѣ съмоуже ем҃ъ бо шѣлѣи
бѣ ровавшим҃ъ писаше. Ѩже слабѧ ти
дѧ волъ вос тавшаѧ сѧ по его ѡтца
изгнати й ѡцр҃тва ѥ нѣ сѣ ѣ ѡнати
мнѧ тъ. сѵ́ще. Тогда писа мъ сѧ
покорити сѧ покорше му вы҃чѣ сѧ.
пто. Тачедан емн҃ѧ тъ глати, ѣ сѣ
ѧще и непокорищтецъ. ничтоже
ставлѧше болшь бы ти сѧ. прило
же ѥ сѧ единство бы ти на вла ю. ѣ сѣ
ѡщъ начѧлѣ ствѣ тъ. и вин ен ъ бла го
ѣ сѣ то лѣ сѣ о мого уѧщь сѧ быти. по
вин ѣ тъ ѥ же слы ша бг ол ѣ пно прїѧ м
ѣ ре чен ное. нерабо тѧ н҃ѣ ю, ѣ лѝ
повин ѣ тїѥ не волно. сѵ́ще. Дле ѥ ть
бг ъ вы҃чѣ сѧ повс ѣ хъ; пто. Сво
и ствено твори тъ сѧ но в не ѣ сѣ ѡщъ
ѣ кѣ ѥ лѝ сѣ о пачемо жет ъ сѧ нѣ. сѣ же

наѡцлвозводитъ. сѧмѣкоторомуи
вининѣмощи, родивыиегобезлѣ
тно. сѵ́цее. Понѣжечтѡтворѧтъ
ісрѣтающесѧмертвырадиѧщевелѣ
мертвыиневоставаютъ, чтоніскрща
ютсѧмертвыради. тб. Гдѣсѧпсо
ісрніинпріидеслово, ирече, ѧщевоскрс
ѧнѣтъ. чтѡтворѧтъісрѣтающесѧ
мертвыхъради, іжеѣстьгдѣсѧпсо
ѣмомъ. оудобьнѣлѣнобогдѣсѧпсо
нїюмертвымъвѣровавшеісрщаѣмсѧ
ѣлиѣсогласшеутѡтворѧтъіжезаме
ртвыѧ, оубогдѣсѧпсовоставаѣмомъ, ів
ровавшеіскрѣтившесѧ. ніскорзавшеѡнод
ѣкаіиноччтоѡбрѣтающихъѡчаѣмы
гдѣсѧпсорѣченѣѡнемогутъ, ілѣвоспла
чютсѧ. ів҃рыіжѣвоха, гдѣсѧпсо
вскорѧтсѧ. видѣвшилиѣсгдѣсѧпсовозвы
девѣщъ. сѵ́цее. Почтоѡжеѣмыѣ
доуприѣмлемънавсѧкѣчасѣ. тб.
Ѡщеѡнюдѣнѣстьречевоскрсенїю
почтомыѧпстлиприснодѣвахъ
ѣмы. вѣлиѡжевоскрсенїѧоубѣ
ѕанїѣ, іжеиѧпстлывидѣтидомер
ртивѣдахъ. сѵ́цее. Повсѧдни
оумираѭще. тѳ҃со. Чтопохотѣнїѣ
йѡжеѣснемѹготовоѣмѣти. сѵ́цее
Гдѣсѧпсомінаѧшапохвало. тѳ҃со. хва
литесѧгдѣй, гдѣсѧпсомінаѧшапохва
ло. ѧщерадуйваѧшесѧпохвалыоумира

глетъ ѭкесвоѥпрооучеп҃ка́нїѥ. хвалѧбо
ѥ҃тьоучи́телю, ѥ҃ѭкеоучи́нисѧ наѧвле́нїѥ. ѥ҃ѵ҃ще
Нѧѳкѣимамъѽхр҃тѣ҃ісѣтра́дѣнаше́мь.
то҃. Понѣкевѣлѧизрѣченаѧхаѳозло
ѭкипроѵчп҃тѣнїѭрадива́шегорече, ѣн
ѣ́мамъѳхр҃тѣ҃ісѣ. ѥ҃ѵ҃ще. Заѳсо́нѣни
чесѣсѧнѣтарамъпри́тча, помина́ѥтъ
ѭкеюѣ҃ѵ҃ѣсанїѧ. а҃ще почлавѣсѧсо́звѣрѣ
бори́хсѧкавѣ́ѳѣсѣ. то҃со. Ѣлѣсоре́че
вочлѣсыѣзвѣроѡбра́хсѧ. ночтомѣ́ѵ҃ще
гополѕавосѣрсѣнїюнеѣ́дѫщю. а҃ще
небѣ́дѫщяѧрадинадѣ́ѭкѳа, нѣ́лѣво
здѣ́нїѧсозвѣ́рмиѡбра́хѧ. ночлѣче
тѣснѧра́дѣнѣслѣвы, чтомѣ́ѵ҃ѣполѕаво
звѣ́рмиѭкеборенїѥглѣ́тъ, соїюдѣ́ѣй
ѣ́мѣти. пѣ́сѣмѣтрїѥвѣѣ́ѵ҃ѣрѣ́ѳолѣсова
чю, тїѣ́ѵ҃ѣбѣ́ѫщѧзвѣ́рѣоѡбра́ѕнѣ.
ѥ҃ѵ҃ще. Ѣ҃ѣмѣ́ѵ҃ѣполѕа́, а҃ще мѣ́ртвїѣ
небоста́ютъѧдѣ́нїѥмъ, оу҃тре
боо҃у҃мрѣмъ; то҃со. А҃ще мѣ́ртвїѣѣ́нѣ
костаю́тъ, нѣѭкеѳозда́нїѥѥ҃сть
бла́гомъѣ҃зломъ. ѥ҃моу҃ѭкенеѣ́дѫщю
нѣ́тїѭкеѣ́нѣ́тѣ́ѭкеѣ́ѣ҃ѣ҃ѣ
о҃у҃мрѣмъ. ѣ҃ѣсотоѣ́дѣ́ноѧнамъпри
ѭбрѣ́тѣ́ти. ѥ҃ѭкеѥ҃сть́ѣ҃ѣсѣ
шыхънебы́тѣѣ҃ѣсѣ́рсѣнїю. ѥ҃ѵ҃ще.
Нѧлѣ́тѣ́тѣсѧѧтлѧ́тъѽбы́чѧлѧ҃ѣ҃ѣ
бла́гыѣ҃ѣѣ҃ѣ́ды ѣ҃ѣлы; то҃со. Бла́гы по
хва́лѧтъзодѣ́ѣ҃ѣтъ, оу҃до́бь попира́ѣ҃ѣмы
показо́ѵ҃ѧтѣ҃ѣкоидрѹ́гиѧѣ҃ѣвѣ҃ѣцевѧ

влекоутъ. сущее. Изтрезвитеся
правѣдно їнѣсогрѣшлите. невѣдѣ
нїебожїенѣцынимутъ: по. Еже
изтрезвитеся тако шопнїницѣхъ
дѣжеправѣдно, рѣсше наполезное
ѣстьбонеправѣдне, нотрезвитїеся
ѣжешзлъ, їнесогрѣшлите. шѿтого
борече івоскресенїюневѣрѣите. ѣже
ѣстысонечноезло. сущее. Іскрѣмь
памѣтлю. тако. Понежемнѡзѣми
нїхъприсоснѹбсяоуѿтѣшлѣтъмїс
крамувамъгнюрече. таїсоудаоуѿпы
дѣвшесяшоверѣютъѣженевѣрова
тивоскресенїю. аневїсобезчестьво
ватиплѣть. вподобневостаюцнрѣто,
мыѣсмьнї. сущо рѣчѣтъїстоїсаїсовостоѣ
ноутѣмѣртвїи, іспмъжетѣломъ
прїидѹтъ; тако. Норечѣсто, нере
чевыглѣте, дапаїсонетаѣщїсословѣ
во, илиаїсодрѹгинюневѣровавшїа
испытываю, ѣжедвоемъне до
оумѣнновыѣтнимнимъ. наїсошпро
тивнослужѣнїярѣѣшитъ. невѣ
ровахубоїсаїсопостлѣтъединоюра
шѣщесятѣло. ѣїсотороетѣло по
стлѣтъсѣлиилиїнонѣїсое. обоѣже
имърѣѣшитъоуїсазанїемъвсего
мира. сущее. Безумнетыѣжетвы
сѣѣшїнеоживѣетїъѣжеѣщенеоумре
тъ. по. шнѣленооуїсазатвори

оучмн

раздрѣшéнїе, тѣмъ нѣздѣмнѣзо
ветъ таѝсогáтный хѫнераздѣмлѣющаѧ
тырéчестéшитлѣнѣнъ. чтоóубо
ѡбѣзѣнѣвѣрíтвдéшинѣѧкотво
рítлиречѣ. вúякоѫжесказанїетоло
жи, нетлѣнынотелесы достоíны
ми. áщенеоумретъречѣ. вúякъ
впротúвноеобрáтúслово. ѡнембо
мнѧщесѧневѣрно, исáсотоúмерти
воспáнетъ. тоѫжепротúвноере
четáсотогорáдидостлéмъ, поне
жеоумирáéмъ, сеоубопрúтчáетлѣме
нъглáголетъ. ѳщее. áкоестéшї
нетлѣсосуществéшй. ноголозерно.
áщелúчúтсѧпшенúцыúлúнúномú
ѡпрочúй. тѡсо. Сѣдшúбюбышедво
úмъреúсохомънеѣровлянúйѡвосúсре
нúй. ѣжеѡнюразшедшеесѧвостá
ютъ, иѫѣжеúмясáдáéтъ. норече
тъúстоúсáсовостáютъмертвúй.
соúмѫжелúтлѣломъприúдѫтъ,
áсооубобоостáютъ. оубúсáдъвыше
рече. иѫѣжеглѫшетыѣстéшинеѫжи
бомкворúтсѧáщеневúмретъ. сéи
вторыйоубúсáдъ. ѥвлеáетъбоáсо
тотлѣлоéѫжесоуществбо, úмъѫже
бостлáéтъсѧвѣтлѣéѫжеúсрáснѣéúше
áсоѫжепáчеáсоѫжеволúтъблго, ѥ
лѣпнѣúсклаѣтънагаго зерна. ıчцѣ
бъѫжедаúтъúмутѣлоáсовогохот

1 лл 1

по. Ащебъдулетъплотьбезду
шилетвбеши, ісоетплотвостаетъ. іне
вкрбешивоскресе́нїю, бгъборазше
дшеесматъплотвоставля́етъ. нолъ
пъпшенидхо́внъе, себоїоскменехъ
ёстьобрѣсти. нїсолъпъсе́ме́ныхъ
принесоуетъ; сучее. Нїсоёмдяплъ
шскме́нъсвоетъло; тоїсо. Себоїере
тнїсомъзаграждаётъоустагля́ющи
ботомдъ. тъплотвоскресе́нїюне
востатиноїномдъ; сучее. Жевсяісоу
плотьтаяждеплоть. тоїсо. Дачеда
слышавъоскменехънемни́ши. таїсо
іотомъвсяісла́сиединочтнїиєоуетъ
таїсоивоскресе́нїёравночтнїивси
боудутъ. показа́тихощетъпаїсо
различнисоуетъвостаю́щїи, ирече
невсяісаплотьта́, ноістомоурече
различна. іобачеіогрѣшныгля́етъ.
івоіотъхъсоутьразличнымочіси.
тъмїжеглетъинаоубочлвїсомъ, инна
жеїсотомъирыбамъ, симъвоіобра
зомътамосоущеразличїёнаклнд
іпїсовопритчиизведеслово. Нїсоже
боётьзѣраздичночлісомъиїсо
томъирыбамъ. таїсоёстьиптамо
различно, пїсамътмъгрѣщни
ісомъмочёнїд. сучее. Ноинлоу
бочлвїсомъ, йнаяжеплотьїсотомъ
йнаяжеирыбамъ, йнаяжептицамъ: то.

очмд

Всѣмъ сораздличіе сеѡгрѣшныѧ рече. ѡпра
ведныхъ ѩже тамѡ творитъ раздличіе
сѣдѧнебнаѧ глатителеса. сѡѵ́щее.
Ителеса небнаѧ, ителеса земнаѧ.
ноина ѡ҃бонебнымъ слава, ина ѩже
земнымъ. ина ѩже слава сѡлнца. ина
ина слава лѹны. ина слава звѣздъ
звѣздамъ. звѣздо бо отзвѣзды
ѡбилуетъ въ славѣ. тѡ҃ісо. Паче до
раздличіи грѣшныхъ ѥсть ѥгоже сѣдѧ
ніе, гоудть ѡ҃ителеса небнаѧ. сіи
рѣчь праведныѧ богатѧщаѧ таѣм
ѣ҃ѣтомъ параклитовомъ гоудть ѩже
тавлаѧ земнаѧ ѩже гоудть грѣшны
хъ, ѿ҃истомѹ ѩже не ѥ слѣпа. сѡѵ́щее. Та
коіво ѡ҃сѹшенне мертвы. тѡ҃. Таісо
раздличіи мнѡгѣмъ ѥгоже приведе
наѧ тавѣ҃ѣтоѵ́иса ѹ҃ъ. ѕ҃ѹ́щее. сѣ
тѣкоистлѣніе, воста́нетъ въ не
тлѣніе. тѡ҃ісо. Вышеѡ҃ѣмене хѡ,
глаѣ҃саѕаніе наречетъ ѣлѹѣ҃ѣтворе
ніе наѣ҃ѣ҃ѣ ѥгда глаше, неѡ҃ѣмехѡ
тлѣ, ѣ҃саѕаніи наречетъ ѣлѹѣ҃ѣтво
ре́ніе. наѣ҃ѣ҃ѣ ѥгда глаше, неѡ҃ѣжи
вѣтъ́ѧщене ѡ҃ѹмретъ. сѣтѣвоса,
ковлю, ѩже творитъ въ вю. ѧ҃ѣ҃ѣ҃ѣ
ѡ҃ѹ҃ѣаѕаніе ковѕводѧ ѡ҃ѣ҃ѣ҃ѣ ѡ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

коринѳ

благаѥтсѧ въ зе́млю мертвотѣлов отꙋ ю
ре́ѥщенїѧ. добротꙋ жеречевоста
ѥтъ, а непрорастаѥтъ. да немнищи
земли дѣланїе. сꙋ́щее. Сѣ́ѥтсѧ не
честь въстаѥтъ въ славꙋ. сѣ́ѥтсѧ не
мощи, востаѥтъ въ силꙋ. тѡ́ѡсѡ. Сѣ
ѥ́тсѧ не́честь, что бо мертваѧ ѥ́стъ
ключа нечтⷭ́тѣ. новостаѥ́тъ въ сла
вѣнетлѣнїѧ. сѣ́ѥтсѧ речевнемощи
не́ꙋбо копа́ть дн҃ї, и немоѓ́ѥтъ тло
тъ противитисѧ тлѣнїю. новостꙋ
ѥтъ въ нетлѣнна силы, непобѣди
маѓщи въ ꙗ́коюто лею. сꙋ́щее. Сѣ
ѥ́тсѧ тѣло душевно, востаѥтъ тъ тѣ
ло дх҃овно. тѡ́ѡсѡ. Душевноречетѣло
вне́мѓ́же душа, и́земновлѧчетсѧ ко́ймѧ
ть. дх҃овноѓ́же и́ дх҃а бога тѡ́сѧ
дѣ́ѥтвомъ. душевноѓ́же глаетъ, ѥ́же
земнои́тѧщїсѧ. дх҃овноѓ́же тѡ́нїсѧ
чаѧтнѣѥ́легїсѧ. хр҃тосъ ѓ́же дх҃овно
и́мѣтъ тѣло. сꙋ́щее. Ѥ́стьтѣло душе
вно. тѡ́ѡсѡ. И́ не неѣ́рбиречѥ, ꙗ́ѡсѡ
нѣ́ душевнаѧ нашателѥ́ бо ꙋ́дꙋтъ
тогда дх҃овна. и́маѓтьбосемꙋ ꙋ́ѡсѧ
ѡ́ѓ́ебывающъ. и́бо а́дамъ душевно
и́мѣтъ тѣло хр҃ѓ́же дх҃овно и́мѣтъ тѣло
всепри́емщестаго дх҃а пришествїѥ
поиса́ѕдѣтъ пребывы и́ нанемъ го
лубь. сꙋ́щее. И́ѥ́стьтѣло дх҃овно
та́ѥ́ко и́пи́щетъ. вы́стьтервыи́члѣсь

г

адамъ в҃ душ҃ живу. то҃. мефе́днево
Тѣло глетъ д҃ховно. немѣ́ровидно
ѩсоже глютъ нѣцы. ѩсотлѣсово
душ҃ывосѣ́ѣніепрїймутъ тѣло.
снимиже е҃стьіоригенъ. но д҃ховно
глетъ кмѣщающевсестаго д҃хомъ д҃к
иствоіѡбщеніе. д҃ховно зоветъ
тѣло, ѥ҃же истому тлѣ гостинитлѣ
нїюнеподпадлъ. нонетлѣнне,
ѩсла́вою оукрашаѥ́мъ. плотьвота́
же востанетъ господи́мъ образомъ
ноистомубненосящимоудрованїй
сопристрастны҃, но д҃хо́мъ. ѩсла́вѣ
ѩшѳприлагающесѧстоянїюивы
шшѳ. ре҃вѣсосмиренимлтїѣ
нїе, їѡѳтѣлостинетлѣнїямпогы
бе҃. сущее. Послѣдній адамъ
в҃ д҃хъ жівотворѧщъ. то҃. Сѣпи
сано. новпослѣдованїйбываемое
ѩсописано рече. сущее. Нопрежде
д҃ховный, но душевный, потом
же д҃ховный. тоѥсо. Нонепрежде
бы́сть д҃ховное но душевное. душе
вноевошпадѣ́нїе ѩпреступле́ние,
вѣлченїювинобы́сть, ѩсоедине
нїюотѣлѣжѣнюслову. ѡизмѣнен
вдлавдївсѣдующе. Первыйчлвкъѿзе
млапе́рстенъ. вторыйчлвкъ. гдь
снебе. то҃ѥсо. Сконч҃ѣлъсѧѡвоскрснїи
глово, вооученїѣпрїйдеѭжитиѧоугонѣ

ижеѣ адамъ ѿ земляѧкъ, чтоѹбо ѥсть
мперстьнъ бѣ, сѧ ѥсть земьнїи ѳ
жесъ. вторыи ѩкеадамъ нбсь
ѥсть нбное бо бѣ ѥ слово. аще и плъ
ть сего единого сѹщно нам бы ѣсть, но ѡ
ныѧтого ѩкеѥсть бѣ ѧкеѥсть ѡ нбное гласить.
сѹщее. ѳ ѹсов перстїи ѥсть адамъ ѡ
стїи, і ѳ исъ нбсь нбесныи, ѳ ѧцыѧке
нбныи, ѳ ісов ѧкеречепер
ѣ адамъ. ѳ ѧцыѧкебѹдѹтъ нбсии зе
мнїи. ѩкеѥсть подобнїи сѹщїи
писнеи прилѣпѧщеѡ ѹмроу тъ раздѹмною
смертною, сѧ тъ ха ради. бывшеиѧке
подобнихѹ тъ поп лѣѹ, бѹдѹтъ нїи
нбныи. сѹщее. ѥ и ѳ исъ ѧкеѡ бразъ перстнаго
хомсѧ ѡ бразъ перстнаго, ѳ ѡ
блечемсѧ ѳ ѡ бразъ нбнаго. ѳ ѡ
ѩкеѥсть, ѳ исъ ѧкеѕлаѳ ѡ дѣ ѳ хомъ
лбїе і ѡ бразъ перстнаго но сїхомъ
ѳ исъ ѧкеі ѡ бразъ нбесна го хрта, ре
ѣ ше бѣ гаѳ дѣ лающе, и подобни
бывше. ѳ исъ ѧкеѕамъ ѥ и ѳ речѣ,
подобни ми бывайте, ѳ исъ ѧкеѥ и ѕъ
хрта. ѡ бразъ перстнаго адама
ѩкеѕемлѧѥсть ѕемлю поѥдѧеши.
ѡ бразъ нбнаго ха, ѩкеѡ мертвыхъ
воскрѣнїеи бѣ зоитѣлнїе. сѹщее
ѧкерѣ ѣ соу братїе ѳ исоплоть и кро.
ѳ стамевѣдїѧ ѡ воскресенїи. Того
ради рече. серѣ ѣ дѣлоу кѣ сте, ѳ ѣ со

плоть и кровь єя єсть ѣ. Ѳеославла дѹхъ
нин, немогоутъ нб̃на го цр̃твїа на
слѣдовати, сѹщее. Цр̃твиа бжїа
наслѣдити немогѹтъ. то. Єже
оумираѧ наслѣдитъ, и живыи же
не наслѣдитъ. тѣмъ не оумираю
щее тѣло наслѣдитъ нетлѣнїа, ѩко
ствлнб̃наго. но то и же быти нетлѣ
нно, и прилѣпнѹ цр̃тво. сѹщее. И
тлѣнїе не истлѣнїа наслѣдитъ. То
тлѣнїе рече злобоу. ѩко сотлѧщ дша
благородїе, небо наслѣдитъ тлѣнїе
нетлѣнїа. сѹщее. Се таинѹ вамъ
глю. то. Неисказа но рече, ѩвлѧ
ѥже ясн имъ глати, сѹщее. Вѣ
нецо
неоуспнемъ. то. Неего бо рѣ
рече не ѣрдиво воскрсенїю ѥже оумрѣти
ѩразитисѧ. гоѹтъ конѣцыи обрѣтѧ
ѥмиѧже не оумрѹтъ но ѡ ключе не до
вленїемъ тонѣво скрсенїе, ѩще
не изм ѣнѧтсѧ и вѣ ем ѣртиепрїидѹ
тъ. ѩко сопрчен ѡ тѣмъ не полезно
воскрсенїю, ѥже оумрѣти. тако
ни нодѣ вредитъ ѥже оумрѣти цѣ
цыиѧже ѥже не оуспнемъ глаша, ѡдр
ѧзѣ ем ѣртиреще. ѥже во мгно
венїи ѡка ѧвнѣ различна оумрѣти
и воскрснѹти ни сндѣ быти глаша.
именїево. Єдинѹ во и тѧ ѩсо ѥсть раздѣ
лѣти. реѣ ое ѹлиѣ ѣ ѩ ѣ ѣ воскро

вѣнїй ѡбавленїи нсонецъ чловѣкомъ, не
единою вѣмъ навѣсти, нопочасти
мятежна. да прежде измѣнены
ѡставшеи страхомъ поканїе пріидут
глюто тяжесвоученїе вразрѣшение
ведмы печатисниг. имяжета
ісоймдщемъ. раздмѣешиеяжевней
раздѣлнтеи вмегновенїи ѡка, по
ѡбщемдречеса исообоемулѣпо,
дапитаісовеи оубо неоубѣгнемъ, ежде
сіирѣчь оумремъвнераздѣлнеіаме
гновенїи ѡка. почастинаводити
ісоначиндуподловдшісровенна, деи
оубоизмѣнимсяанераздѣлнѣвме
гновенїи ѡка, впослѣдненитрубѣ
первыіхсотрубѣседмъвошісровенїю
невоставлаютъмертвы, носісоначи
ваютъчлсы, ивоиселаматдарь
измѣнитсяатлѣтнаавсвободдѣл
бѣгїихъ ѡсѣжеѡпріемлемомъреч.
сущее. Вснѣжеизмѣнимсявне
преставленїи, вмегновенїи ѡка, впо
слѣдненитрубѣ. то: Ипреславно
рече, ѡсотолѣсачюдесодинневѣ
лолѣтоноѡбиетрубѣвеглагаща.
сущее. Вострубитъбо, имертвїи
востанудтъненитлѣнніи, имы
измѣнимся. подобаетъкоистль
номудсемдоблещисявбезоистъ
нїе. имертвеномудсемдѡблещися

2

вбесмертїе: егда жетлѣнное сеобле
чется вонетлѣнїе, и смертивное
облечется вбезсмертїе, тогда
достовѣрно исполздѧ, бывае́мыхъ
рече: вострубитъ бо трубѣ и мертвїи востанутъ нетлѣнни
и мы преи́дем измѣненїе. сего ради
он бо хъ вол не о нем рече, и мы изм-
нимся, ѡт бо хъ бо нѣ сть во ск рес е ни
ю ѹ ви дѣ въ ши же но то и см ой изм ѣ не нїе
и сле дѣ что бы сть изм ѣ не нїе, и же ѡбле
нимъ вонетлѣнїе. и смертное сего
безсмертїемъ речется. сїе
Тогда будетъ слово написано, то
есть глаголютъ речения богодухновенна
боговидца исполнится ѡбѣщанное. по
неже бо вой ствин ѹ пре ла бна та́ина
рече. ѡ же бо ѡбѣщавъ дѣтель
ства ѡбѣщается слово. сїе. По
жерта бысть побѣдою смерть. бѣ
ти смерти жало. где ти а́дъ побѣ
да, тогда по бѣ до ю ѣ сте сть вы коне
цъ, и же по гыбе ни на вися, нина
дежда ѡбращенїа е́го ѡ́ста́ся. ѩко
дла вид дася бываемая доле лежа́ща.
восходитъ на смертьи, и хва́лится
та́ кѣ ти гла жа́ло. бѣ ти и же на вися
чла вы побѣда, погибе. и нигдѣ же
конецъ имать. сїе. Ѫ лложе

смѣртиграѣхъ ; тѡсо. Пѣмѣкомоякда
ше , нѝкопаяесилавгѡ . иякаломънѝсо
исорпїй . тобоякивотноходдоѣсть ,
вжалѣякѣсилѡйимѣтьтаѝсоѝсмѣрть
исромѣгрѣхъанедѣѣйственаѣсть . ine
постоинѡ . сущее . ѣ ѝиляжегрѣхѡ ,
закона . тѡ . ісаѝсонѝсоисромѣзакѡ
ноднемощенъѣгрѣхъ , поневѣдѣ
нїюбывлѣмъ . законъжеобычаѝи
ѡсѡдимпачейдѣѣственъиспѣпоискъ
наныиподѣлѡ . неѡсвоегѡречеѣдущесть
ноѡнашеязлобы . нинеѣрдяжѣ
чичеѡвоскрѣсѣнїи . ѡндаякаломѣртви
грѣхѡпогоубѣлено , ѝиспѣпостьгрѣ
хазаконѡмъразрѣшѣно . прѣхѡ
бопогибѣнїѣраспѧтиемъхрѡтѡвомъ
ѝсоиѣмертьпокыѣнетъ . сущее . бго
вияѣблгодѧтьдающемѡнамъпо
вѣдѡгѣнашимъіисхрѡтѡмъ . тѡсо
хсякоречѣ , побѣдѡпостиѧи . мыяже
кѣнцемъѡбщаѣмїа . блгодѧтьяже
толиѝсонѧмъ . ѝспрашиѝсѡдроѧкъ
шимъѡбцемъ . сущее . Тѣмяже
брѧтиемѡмкозлюблѣнїнамѧтѣверди
быванѝтенепостѡдниккѡбыѣточе
ствѡющекѡлѣблѣгаѝникѣгдѡ . тѡ ,
Понеяжеѡчѣдѣстверечѣѣимъѧтаѝсо
ѝмѣѣти . бывшяжекоиспѣдѣнїюѣко
здѧнїюдѡбрыѝмяжеѣзлыѝмъ . сто
ѝтеречѣѝколебахѡбосмѡвоиспѣдѣнїи

оучéнiа. їóжитiйнерадáхом; тáйсоне
соущдвкосíрьенiю. тáчерече. избыто
чествующъвúдублебкiи. неéдиноткво
рáще. ноизбытточествующевобáтъ
дúтанiйихъ. сóущее. Бúрящетáйсо
трудúвáшънúвстьтощъогдú; тó.
Éжеиногречèтрудяклéтiемъ новóкудетъ
томдвоздáнiйшéгалiяжéогдúраздú
мти, якóжогдúнеúщетитúтмтрудъ.
сýщее. Óбóложенiйéжéсостúмъ
тáйсоражденúнихъцрквáмъгалатти
йскúмъ. тáйсоивыстворитв. тó.
Начинáмоóучéнiйслово, когдавúдú дъ
телемъмúлостынапрiйúде. нéрече
коиаóучúхъúлúсовéщáхъ, ноповé
дáхърасчúнú, совлáстúнюповелъ.
сýщее. Поéдúноп҃ожéботъ. тó.
Éдиндвóéботъúлúзоветъгóсподúне
йхънамúлостынюпоóущам. воúнъ
тúндвспомúнáетъ. сýщее. Ксякó
бúхвéкъдаполагáéтъ, сохрáнú
éжеéщеповстóщитúся; тó. Прора
здмнездвло, нéречебóáкиепрúно
сúтъ. данемáлоúмúúй, устоúты
дúтúся. нопрéждеоýсебéúмого
събéри. úéгдúдостóйноловóбóб
детъ, тогдапрúнесú. сýщее. Да
нéгдапрiйúдётогдáположенúябóу
дúтъ. тóго. Данéгдáрéче, вре
мáéтъгóнúтъгдáтогдáúстúчтоби

ра́тнина́чнетъ . а́ѥ҃же речѐ ѥ҃сда прїи́дꙋ
ѹ҃вѣ́рдитѣ и҃ша́ісложе́нніютворитъ . сꙋ́щѥ ѥ҃
ѥ҃сда же прїи́дꙋ , и҃ хотя́щи и҃сходи́ти
посла́мпи́хъ послю ; то҃ . Добрѣ́йшѣ
а́щеи҃сходи́те , и҃згонавсѣ́мсособлазни
тисого и҃сои҃томꙋхотя́щдапри́ѧти
что҃ѿсобра́ны . сꙋ́щее . Принестибла́го
да́тьвла́щдкоѥ҃ре́лнимъ . то҃ло . б лго
да́тьрече́знамена , и҃сково спри
и҃моутьи҃тибла́года́тьмлтцы его .
сꙋ́щее . О́щелиже боу́детъ дорто
іноимѣ́нтїитомноюи҃дꙋтъ . прїи҃дꙋ
же ѥ҃сва́мъ ; то҃ . Таковы́хъра́ди ѵ҃до
стои҃нствоймъповелѣ́ваетъ . а́ще
речетолпысмо́ѥ҃готрекопатиследже́
нїявѣ́щи . прїи҃дꙋже ѥ҃сю дꙋ іоннѣхъ
ѥ҃ѣдѣтелаи҃мъти҃кели҃тъи҃сотсѣ
ничтоже прїи҃метъѿнн̃ , тѣ́мъре
чесомноюи҃дꙋтъ . сꙋ́щее . Ѥ҃гда́ма
ѥ҃ѣдо́нню ѹ҃бопрехожꙋ . то҃ . Нерече
прїи҃дꙋ . но прохожꙋ . оу҃тѣшда́й
и҃сколѣ ѥ҃прихожꙋ и҃вїя́кдѣ почще
ниж , онѣхъ прохожꙋ ѹ҃вла́їже ѥ҃пре
бꙋдꙋ . сбомнѡжа́ѧшѣѣ҃шда и҃сори
нѣѳѣкѣрнїй . тѣ́мъи҃почꙋ́шиклаю́тсѧ
ѿнего . сꙋ́щее . О҃ушдъ́же е҃́щеѥ҃ѣдчи
тѣпребꙋдꙋ , и҃лио́зимѣ́ю давы
маприводи́тѣтѣ́моя́ѥ҃ще по и҃дꙋ
нехощꙋвоѵ҃а́тъныи҃ѣмимохожде
нїи҃ди҃ѵ҃тинадꙋтю́ѧжесѧвре́манѣ́ѥ҃

пребы́тиковлѣ́ѣ, а́щеѓдъповелѝтъ. По
Добрѣ́йѣ́ѣелочитѝмнѣѧ, ѣ́ѧкоѣ́стьѣ́ѓдѧ
невовѣ́дѧшеѩдѣ́ѧсеповелѣ́ѣмо,
ілилюбѣ́ѣприѧтно. тогдапребы́ти
оу́нихънѣ́ѧкоѩшѣтѣхъпроводи́тиѧ
сѧ́ущее. Пребогоу́годѧкоѣ́ѳѣ́ѣ, дапѣ
нѣтиисостѝмдвѣ́ѣрьюмиѧмшювѣ́рзе. По
Оѣ́ѣлолюбѧщемоуѣ́ѣтогда, гоу́ѣѧкѣ
дѣтъидоволѣ. допѧтьдѣ́ѧсѧтѝнѝ
цырече, ипочто, двѣ́рьѣ́ѣмиѧмшювѣ́
рзе, ѣ́ѧкоѣ́стьмнѡзиѣ́ѣѣ́ѣша оу́стро
миѧмѣ́ѣрѣприѧѧти. вхо́дъоу́ѣоѣ́ѣѣ
мнѝсѝнимъ. ѣ́ѧкоѩнадѣ́ѣющагоѧ
ѣ́ѣтьѧ́ѧсовѣ́ѣюдапозе́мли, оу́ѧкепро
стреѧпроповѣ́дь. сѧ́ущее. вѣ́ѣиѧ
нѝпоѓпѣ́ѣшнаѧ, ѝспротивнѝйнѝмнѡ
зи. а́щеѧкепрѝѝдѣтътимоѳеи. 7о.
Подвизаѧрѣчѐпрѝѝтѝхотѧщаѧ
ѣ́ѣѣрѣ, мы́слиюнниѧѧсоѧ́ѣѣлабою
ѝлидвоѐдѹшнѣѝмѣщи, почтоѧ́ѣе
ѣемуѝспротивнѝйнѝмнѡзи. ѣ́лѝко
ѣоцѝ́дѧтиѧдиѧволъѣ́ѣшѣбнаѧ́ѣѣе
толмо́зматѣтиѧ. ѝпротивѧщѧ
ѝѧѧвоздвиѧѧетъ. сѧ́ущее. блюдѣ
тѣданѣѣѣзѣстрахъвоѓдѣтъѣ́ѣѣлѣ.
Тоѝсовѣ. дапѝстоѧ́ѣенѧ́ньречесо
вѣ́ѣщевлѣ́ѣтъбоѓатыихъ. ѝлипре
мро́стїюповлающы. онѣ́мѧ́ѣѝпѝѣте
рѣволглашетѧѝсопа́чевѣ́ѣхъоучѣнѝсъ
тѝмоѳѣ́ѣибопѣ́ѧѣѣѣготовъпрѣте

рлъстии . нодѣ̀ неѕоѵ҃ѣтъ ѕотворивше
предатиѣго . добрѣѥже ѥже ѕвамъ
дан҃ѥсоѥлинномъ рѣчеши . ѡбачетъ
ѡвлѣтъницѣ . сѵ́ще . дѣлобогонедѣ
лаѥтъна ѕоѧѕѣ ; тоѵ҃со . тачѣш
дѣла іѧкоѵчитиипроповѣдати . іѥ
равнобытиѥмѹ ѵзрадатворитъ
жоуѕол . сѵ́ще . данѥѕтоѧѕеоубо
ѥгоѵ҃ѕоритъ . тоѵ҃сова . бѣлѣшебо
юнынѣдинъ . ѵтолиѥсоѵѕобордпе
чальшѣрѣтати . ѩѕевсанѣбре
ѧѕѣнѣмъполѣвашеѵ҃звѣты . сѵ́ще
Проводитѣжѣѵ҃гоѕмиромъ дапрїйде
тъѥсомнѣѧѕдобоѵ҃гоѕбратиѥю . то
Нѥсотѡранилѣмѹунилюбопрѣтнїа
подати , нѥсомужѣсовѣщлатина
нѣпопоѵ҃ститъ . лѣѩѕѣдоѵ҃гѡбо
ѩщатоѵ҃лѣѥтъ . давидувѣщѣлѣсовыа
ѵ҃гѡвозвѣститъ , нѝвчѣмѧѕѣгѡ
ѡпечалатъ . сѵ́ще , Ѩ аполосъ
жѣбратѣмнѡѵ҃гомолихъѣгѡ , дапрї
йдѣтъѥсомъѕбратиѥю . інедѣлѣсо
нѣѣволѣданыѝвпрїйдетъ . пѳ .
ѧполосъѝѕтарѣнѣвѣпачѣтимофѣм
ѝлодаимоѵ҃ѕъ . данѣглютъоубо
почтонѣпослѣѵ҃гѡ , ѝдаднѣмнатъ
почщѣнатимоѳѣю , ѡбоѝмѣвши
тъ . молихъбоѵ҃гѡпатїи , нѣствори
жѣзанѣнѣвѣволѣвѧкїѩрѣчѣ . сѵ́ще
Прїйдетъжѣ , ѵ҃гдаоѵ҃празднитѣмъ . пѳ

оѵ҃нѣ

Данемнѧтъйзвѣтомъ, речѣмїсопрї
идетъ. сѹщее. Бодрствѹйтѣ
стоѧтѣвъвѣрѣ, мѹжѧйтѣсѧ. тѹ.
ѳ҃сопѧчествѧщїй, нїсолѣблющихсѧ,
нѹмлгчлющихсѧсловѡ. сѹщее.
Всѣкамълюбовїюдлѣбывлютъ. тѹ.
Ѡществѹчитъ, нлистовлядѣетъ
нличтоѻ҃нотворитъ любовь длпре
пщдѣтъреченѣ. сѹщее. Молюѧсѧвы
брлтиѣ. тѹ. Презлишнеемолювы
брлтие, длвывыполсорѣтѣѧтлісо
кымъ, сѹщее. Вѣстедомъсте вл
нинокъ, ѵѳорѹдѧлтокъ, тѹсо. Нвы
длвѣстерече, іслісострлядлтъ. ѵне
требоѹтѣѻ҃менѣвыѣсндти. нлчлто
глтъдомъ, зланѣпрѣвѣѻ҃мъвъро
кли. ѵпрѣвѣѻ҃мѣтиговѣнїе, ѣкѣ
боначлтоісъиздрднювѣлѣетъ. сѹщ҃е
ѻ҃сѻ҃йтьначлтоісълхлїй. тѹсо. Ѥлѡ
дѣ, ѿнелѣжебѣѵѵлхлїн. сѹщее. Ибо
удѧженїѥстымъоучинншлсѧѣ. тѹ.
Вопрїѻ҃мѣтѣѥстымъѵлядѧтѣлнѻ҃мъ
лѣкѣоучѣшл, ѿлдчншесѧѣсѧтѣтѣ
ндврлтн. сѹщее. Длвывповинд
ѹтѣѣмтлісовымъ. ѣвѣмісомупосто
шествдющѣмдѵтрдѧлющѣмдѣѧ
рлдѹюѧѣсѧопришествїѻ҃ѣѣѣѳлни
нокъ, ѵѳурѣточнлтокъѣѵлхлнісо
къ, тѹсо. Длѵѵпѹплйтѣйѻ҃ѣнедо
стлтїкипотрѣбъ, ѵвѣлдѹженїѣпло

сіѡ. ібовѣмъ подинд҃ителѧмъ,
тоесть послоусѣніѥ, данемнѧтъ
стефа́нъ дрогѧнаподи́тъ, ивѣ
комуторѧждающемоусѧ ипоспѣше
ствующемоу. сущее. ісовлѧшелище
ніѥ сіи исполнища. то. Пѝдозѣтви
шлѡісорифѳиѧнѣмъдвоестлатіѝнѣхло
нл, тѣмиѧдищѧсѧ, понежебъ
обы́чайісорифѳѣмъ раздѣпрѣтви
снимъ. прелагаетъйхъгла, ѩкісо
влѧшелищѣніесіи исполнища. сущее
Послоу́шѧшѧбомоидхъйдѧшъ. то. На
оучиѧісодоброѣхъ полѕдпростре,
ѩжепослоушати дшуслáвлю. послоу́шѧше
боречѣмоидхъ, йдѧшъ. сущ. По
знѧтеоубогласовыѧ. тоісова. вче
стьтѣхъимѣтѣтеѧісодѧсърѧдупори
звѧнивыша. сущее. Цѣлбютъ
выцрісаниѧгнѣвѣсѧ, тоісо. Сказа́
тѣхъоубыцѣлованіѥю. сущее. Цѣлу
ѣтвыоубдимнѡгоѧісилодѝприсѣсилъ
свдомашнеюйхъцрісовиню. цѣлбют
выврáтинавсѧ. тоісо. Оутѣхъпре
жидлѧ. ѥдинохитрьстворáди
ѣсинотдорѧдѝсодѣловлѧетъхитре
ніѥ. Зрѧжейхъдѣтели, ѩкісодомь
сфѣлѧша. сущее. Цѣлуните дроугъ
дрогалозвніѥмъстымъ. то. Стый
лобзáніѥмъсѣяжепрелѣякитъмнѡ
гагорáдийхъразтоманіюѕ. йзъборечѣ

оцнѕ

ѣмъ пáвловъ. лѹжелáполóговъ. лѹжъ
желѣѳúнъ. стымъ довéпъ нелицѣ
мѣрúноіеѣжеѿлюбви. сегѡ́фее. Цтво
вáнiемоеюрдúсоюпáвлею. пто. свo
ею рдúсоюписацтловáнiевпослáнiи.
сегѡ́фее. Ѝженелюбúтъгдáiсá, да
бѹдетъ анафемоу. марана́ѳа. пто.
Єдúнемъглóмъвсѧоустрáшлá, сѹ
щáѧчúсѧименѹемыѧблѹдницы, со
блажнúвшáѧбрáтiюидолоѯкéр
твенымъбрáщномъ. iпосúрéнiю
невѣрѹющá. исопдлсовáѧтпора
щенинелюбáтъгдá. марана́ѳаѧже
éстьгдъпрiйдé. свѧжесмотрéнiéре
чеизъѧтствѹю, iвоскрéсенiе, иззагра
млáнаiсовúсязáны инпонáсъвы
якериздрáжáетей, дѹблющенепо
добнáѧ, iврѣйскúмъѧжеречéнызы
комъ, навлѧнетóчиюнéѿкрúлá
нáсанеѡбѧждыствáноiсрáгáiнъ
ѩжеѡврѣйскiйглáти, невѣкъ
iстодóймъ. мнáщеiмáющемѹмѹ
дромъ. свѧжетворúтъѿемлáiси
чéнiепремúдры. феѡдорúтово. се
невѣрѣнiесънѣцыирѣсóщоѧ. нощи
реiсоубыстúглáсúсяздáйтѧжеiмгдъ
прiйдé. положúѧжеглáiсъѡдобро
нáзвычúiсрáiмáщымiѧ, iсоринѳѣ
ѡмъѣшлáпáнiеѡчúслáюдiѡучáiсо
нéiсаздáнiеновѣроѕтрéѣ. сѹщее.

Благодáть гдáнашегоїісáхристóвы.нíю
бымолéнієтéмивсéми,ѡхотéніемí
нь.тóлько. Свéдоучтóлю,неизмéнчи
титочíю,нéмолúтисямí,понéжте
мнѡзрéмíнйхърáдúтсе.нынíжеісро
тúтъйхъ,пáчежемолúтъсязнáмí.
речéболюбымолéцáми,íтъжеéсмí
ісо.áщеречéправúтъпойдéте.тáчедá
немнáтъдлясмíнїюбытúтлá.навó
дúтъѡхíїтъничтóжебоíтьчлúче
ıíсо,íлúплóтíсотвóрéне.óхтéбоíтьсе
любымолéвсéми.Пáвлаáпóстолъíти
тóлиáпéрвым.Напúсáсмíéжесíсо
рúнѳúтѣѡмъ,пéрвоепослáнїеѳѳíлúпп
ъ стефáнино
мъ,íѳóурíтъ
нáтóмъ,í
áхáíкóм
íтíїмóѳú
óмъчтé
нїй.é.ѕ
вíзнъ
ѳ,по
слушествкíй.ѕí.стúхоáчѳѣдмь
дéсá
ть
;

458

СКАЗАНІЄ ЄЖЄ К КРИНѲЄ ѠШЕ ВТОРОМ

ПОСЛАНІЮ СТАГОЛ ПОСТОЛОУ ПАОЛА.

ІЄПОСЫЛАЄТ ЪѠ МАКЄДОНІЯ. КИНА
ЖЄПОСЛАНІЮЄЄСТЬ ЄІЯ. ПРІЄМШЄ
КОРИНѲІЯНЄ ПЄРВОЄПОСЛАНІЄ, ОУМИ
ЛИШАІАОГРЄ ВПРІЄМШАГОЗАПРЄ
ЩЄНІЄ, ІОСКОРБИШАІА. ІАІСОПРЄ
ЗР ВШЄТАІСОВОЄСОГР ВШЄНІЄ. ТА
ЖЄВЗИМАХУБІАѠНЪІСКІЙ, ІЯЖЄНЄПЩЄ
ОЛІЄВЪШЄРАЗЪІТВОРАЩИХЪ. ІАІСО
ЖЄПРІЄДЪСТІПОУЧАЛІЄМЪЗАКОНА.
ІНЄПОЛЄЗНѲУМНѢСТІІМЯЖЄѠХАВЛАГОДА
ТЬ. ІПАЧЄВНІМАХУДІЯЖЄПРЄЛІЦЄМЪ
ХВАЛАЩІМСА. ЄАХУДІѠШІУЖЄНІЙ
ІЯЖЄІСОВСТІЫМЪПІСОУЩЄІАДОБР ВЪ. ІСІЙ
ѠЪѠПОСПІЄШЬЄТІЪДАПСТАЛЪ. ІПЄРВОЄ
ѠЧЄНРІІЄМЛЄТЪІІХЪ. ІЗГНАІАШАБЄЗА
КОННОВАПШАГО. ТАКЄОУМОЛІВЪІІХЪ
ОУЧІТЪ. ІПОІСЛАВШѲІАѠНОЖОУЩЄ
ЛІТЪПРІІМАТІІ. ШТОМІЖЄОУЧІТЪ
ѠЗАКОНѢРАСТЄРЗАПАІІМА, ІПОІСА
ЗѲА, ІАІСОНЄПОДОБАЄТЪПРІЄМАТІІ
ПІСАНІЄТОІСМОЗАКОНА. НОВСІАМО
ПІСАНІЙМЫІСІАЄІСТАЗАТІІ. НЄТОЧІЮ
БОГЪВЪІСТЬЗАКОНЪ, НОВОГАГОЛЄХЪ
ІСТЬІОУМЪДХА, ПОТОМІЖЄ, ІІСОХВІ
ПРІШЄДШУ, НОВАТВАРЬБЫІСТЬ. ІНЄ

ОЧНІІ

лѣ повѣсть повѣтхомоужити. но ѩсо
вноу вѣтолри вовсѣмъ ѡбновлѧтисѧ.
и празднобыти прочее ѡбрѣзание
пріемлите же ихъ ішслоужьбѣ. и пове
лѣ вамъ тои плачеоумношѧкити. ви
новнѣишоу ра, иѧжевлицѣхвалѧщисѧ
исплъдѣтъѧѧкепострадазагда. иви
дѣниѧповѣдѣтъѧѧкеогъ, вра
иѧжеивотретиѣбовогхищеніе. тоу
жезаповѣдавѣнего
гр҃ѣшлющимъдо
благодареніи
скончавл
ѣпѣдпо
ѵдни
ѣ
ѡнесотрѣшатинощатисѧ

Главизны коринѳиискаго второго посла
ния. Всеслово есть вѣрно и достойно всего
ди. іо коринѳѣхъ. іо ляхы хъ апстлехъ
ѿ ѿцѣ вѣсть ды по стыхъ ѹбо годати
вжіи. іо доброжитіи. побла ѕѣ
вѣстіи и подвизаніи іо нелюбленіи
имѣнии, и по дати нѣ добродѣтѣ
ли, іо городѣніи и мудославіи ляхы
апостолъ. По мощи ѣ помощи вжіи. а
нанюжѣ ѹповлѣ рече. Ш любки
можѣ нимъ іщадѣніи и ненало коръ
ніе. іщеѡ скорбѣ ѣтъ. полѕдѣтво
ритъ. Ѣ ѡ ѣ ѣ ѣ

вѣстьюсвоейболѣзнѣ, иволисоущїй
нанемъблгодѣти. данеприложатїа
ісоринѳѣнелѣстцы. Внеїяженїты
танїїегогосоюѝнѣмъ. Ѱличенней
сегорѧдиболѣзненоеѥкеюсѧдчтїно. По
лезноѕамопытѣ
нно. Пригото
вивїїенабок
дѣтелѣго
пришеѝнаѕ
ствоїю

ИКОНОМАХІЯ ПЕТРОПАВЛОВСКАГО

ПАВЛА ПОСЛАНІЕ ПОМОЩИ БЖІИ, НАНЮ
ЕЛЛИНОПАТИРЕЧЕ.

ПАВЕЛЪ ПОСЛАНІНИКЪ ІИСЪ ХРТОВЪ ВОЛЕЮ.
ТИМОѲЕЮ БРАТОМЪ. И ТИМОѲЕЙ БРАТЪ
ПРЕСВИТЕРІЙ КОРИНѲСКІЙ И КОРИНѲЕ, МО.
ЛИТВОЮ ИСПРАВЛЕНІЕ ЦРКВЕ И ПИСТОЛІЙ
ПОСЛАНІЕ ТАМОШНИМЪ ВѢРНЫМЪ, ИНЫ
ЕРЕСІЙ ОТСѢКАЕТЪ ПРЕЛЕСТЬ ОБЛИЧАЕТЪ
ПОКАЯНІЕ ПРИЛАГАЕТЪ ОБОГДАЛОЎБО
ВЕНІЕ ТАЙНОЙБЦѢ
ВЕРНЫЙ ПРИПОСЛАЖНИКЪ. ОБОГДА
ЖЕ ПОПЪЩНИСЯ. ДЪЛОБОГДУНЕ
ДѢЛАТИ СОЯКЫЯ ДЪ. ИНЫЯ БРАТОМЪ.
ПОСЛѢДИ ДОСТОЙНЫ ХЛЕБОПОЧ
ТЕНІЕ ВЪ СВЯТЫМИ ПОСТЫМИ СОУ
ЩІЙ ПОДОБАЕТЪ ЖЕНАМЪ. ПОСЛ. СПЕКІЯ ЗО
ВЕТЪ ПОСЛАЖДА. ЧЕЛОВѢКЪ ЗЕМЕНЪ
СЕГО ИСТРОМЛЕНІЕ ВѢТХАГО ЧЕЛОВѢКА. МНАТЪ
БО СНОБЩЕ СОЛЖИВЛЯТИСЯ. ПОГОРАЖДИ
ОБЩЕТВОРИТЪ ИСЦѢЛЕНІЕ. СЕ ПИСТАЛО

томъ никоегдѣ комъ пи́шѧ творитъ.
сѹ́щее. Бл҃годаре́нїе вамъ мнѝмъ, ѡ҃бщаго
ѡ҃щанїѧ ѡ҃бы́чаѧ; толкѡ ѡ҃бы́чаѧнаѧ
ро́ссїи ѡ҃ни́хъ мо́литсѧ. сѹ́щее. Бл҃го
слове́нъ бг҃ъ і҃ѡщъ хс҃ъ ѡ҃ца́ нашегѡ і҃ѵ҃а хр҃а. то
ѡ҃бѣщалъ бы́ гдѣ пе́рвѣмъ посла́нїи, прї
ѧтнѣ́йшимъ. ностави́мъ ни́кѡмъ
мнѡ́гомъ его́ прї е́мшемъ. прихо́дитъ
ѹ҃бѡ ѡ҃бѡдре́нїе, полага́тисѧ ѡ҃ бо́мъ
сѣ́менѣ. Бл҃годарю́ бо ре́чемъ, на́ѡ
ѹ҃тѣ́шисѧ въ ѡ҃щемъ не́ѡ рѣ́шисѧ. сѹ́щее
Бл҃гъ щедро́тами бг҃ъ ѡ҃ца́ нашегѡ і҃ѵ҃а
хр҃а. тол. ѡ҃бы́чаѧтымъ ѹ҃ бѡ бѡ́ле
ѧнїе́ же́книмъ, и҃ме́нѡ ва́тибг҃ъ
ѡ҃по́бѣ ко́бра́ни. возлюблю́ѧтъ ра
и҃ръ по́тѣ мо́ѧ. и҃ бѡ́ле ѧтымы
ѡ҃ни́мъ и҃зъ ла́ѧтъ. сѣ́ просѣщенїе
мое́. ни́тѣ же́ бг҃ъ щедро́тами зло
ѹ҃тѣшенїѧ и҃ме́ндѹтъ. ѳ҃ре́ѧ же́мї
ре́нїѧ ѣ҃гѡ а҃ще́ го. и҃зъ бра́ѧтъ ни́ щи
про по́вѣ́дѹю ри́ди. не бѣ́ѧтъ бо по́до
бѣ́ ѡ҃ мнѝю и҃зъ ѣ́ди хр҃а, но по́ще
дро́тами и҃ мо́ѧтъ. сѹ́щее. ѡ҃ѹтѣ
шѧ́ѧ и҃ сѧ въ ѡ҃щѧѧ ѡ҃ мнѡ́ѧ ѡ҃ скорѣ́ѧ и҃ зъ
тол. Не ре́чѣ не ѡ҃ста́вѧѧ ѧ҃ ѧ҃ ѣ҃ ѡ
ре́ѣтѝ. к҃ѣ́ѧ ше бо пе́чѧ ли по́ль зо
ю́щѧ ѧ҃ ѡ҃ ѹ҃тѣ́шѧ. ре́ ѣ҃ше во́ѣ и҃ ѧ҃ сѧ
пе́ѹ́ѧ ли. ѣ҃ вла́ѧ ѣ҃ сѧ ча́сты пе́чѧ́ ли
ча́сто́ же ѡ҃ ѹ҃тѣ́шенїѧ, сѹ́щее.
Бозмощи нѧ́мъ ѡ҃ ѹ҃тѣ́шити сѣ́дѹ́ѧ

довлѣ сей скорби. оутѣшеніемъ ни
же оутѣшаемъ самъ бгъ. тол. Ки
кымирѣнна превеличество. неоу
тѣшенъ быхъ рече, данебытими
достоинъ оутѣшенна. подлѣжахъ
заистѣмнѣ оутѣшеніе. нъдрѣгна
сѫщаго сѧ съ тѣхъ возмогоу оутѣ
шити. не ради ползы. ане
менѣ ради оутѣшенна. сѫщее. да не
нѣсколькодни полѣ отъ страданіа хва
бнаѥ къ коемоу да немнатъ нѣцыи
мѣ коемоу бремъ да ломъ шбсѧ быти
имѣ. тѣмъ сѫщымъ печалемъ. диякоды ѩ
коѩ зримъ сѧ въ бѣдѣ сѫщѣ, глѧ ѩко
хѫдыи сѫ скорби и нѣдрѣ ги ѩзѣмыи
раны. отцы ѩзѣ ѩко ни бѣ стонеть въ
подъзѣ ѩ. ни ѣлѣ ко потерѣть
хрто сѧ стрлѣ въ ѣмѣщю ѩ коле. ѣ ребе,
и ни рѣчеѣ, и сполнѣ ю недостоѧ
сѫ ѩ ѩ шѣ ѩ мъ хѫдѣ ѩ. ѩ ѩ ѩ ѩ сѧ
ѩ кѣ бо ѩ ѩ ѩ ѩ. но болѣ да чѣ оутѣ ше
нѣѥ. сѫщее. ѩ ѩ ѩ ѩ

Аще и мы или ангел с небесе благовестит вам паче
еже благовестихом вам, клятва да будет. Якоже
рекохом прежде, и паки ныне реку: аще кто вам
благовестит паче еже приясте, клятва да будет.
Ибо ныне человеки мирю, или Бога? Или ищу человеком
угодити? Аще еще человеком угождах, Христов раб не
бых. Возвещаю бо вам, братие, благовестие еже
благовестихся вам, яко не есть человеческое. Ни
бо аз от человека приях е, ни научихся, но откровением
Иисус Христовым. Слышасте убо житие мое некогда
в Иудействе, яко по преизбытку гоних церковь Божию
и разорях ю, и преспеваях в Иудействе паче многих
сверстник в роде моем, ревнитель сый преданий
отец моих. Егда же благоволи Бог, отделивый мя от
чрева матере моея и призвавый благодатию Своею,
открыти Сына Своего во мне, да благовествую его в
языцех, абие не приях плоти и крови, ни взыдох в
Иерусалим к предлежащим мне апостолом, но идох в
Аравию, и паки возвратихся в Дамаск. Потом по
трех летех взыдох в Иерусалим видети Петра, и
пребых у него дни пятьнадесять. Иного же от апостол
не видех, токмо Иакова брата Господня. Яже пишу
вам, се пред Богом, яко не лгу. Потом приидох в
страны Сирийские и Киликийские. Бех же неведом
лицем церквам Иудейским, слышаху же токмо, яко
гонитель наш бывый некогда проповедует ныне веру,
юже некогда разорял. И во мне прославляху Бога.
Потом, по четыринадесяти летех, паки взыдох в
Иерусалим с Варнавою, поем со мною и Тита. Взыдох
же по откровению, и предложих им благовестие,
еже проповедую в языцех, наипаче же особно
предлежащим, да не всуе тщуся или тщахся. Но ни
Тит, сый со мною, еллин, принужден бысть обрезатися,
обаче ради лжебратий, лукаво вшедших, иже вшедоша
соглядати свободу нашу, юже имамы о Христе Иисусе,
да нас поработят. Им же ни часа покорихом покорением,
да истина благовестия пребудет у вас. От сущих же
некогда, что бяху какови, ничто же мне разнствует:
Бог лица человеческа не приемлет. Мне бо сущии
ничто же прибавиша. Но напротиву, видевше, яко
вверено ми есть благовестие необрезания, якоже
Петру обрезания, Сотворивый бо Петру в апостольство
обрезания, сотвори и мне в языки, и познавше
благодать данную ми, Иаков и Кифа и Иоанн, мнящиися
столпове быти, десницу дадоша мне и Варнаве общения,
да мы в языки, они же в обрезание. Токмо нищих
да помянем, еже и старахся сие самое сотворити.
Егда же дойде Кифа в Антиохию, лице ему противу
воспротивихся, яко достоин бе осужден. Прежде бо
приити некиим от Иакова, с языки ядяше. Егда же
приидоша, таяшеся и разлучаше себе, боящися
обрезанных. И с ним лицемерствоваху прочии Иудеи,
яко и Варнава снидеся с ними лицемерствовати.
Но егда видех, яко не право ходят к истине
благовестия, реках Кифе пред всеми: аще ты, сый
Иудей, языческы живеши, а не иудейски, что языки
нудиши иудействовати? Мы по природе Иудеи, а не
от языков грешницы, ведуще же, яко не оправдится
человек от дел закона, токмо верою Иисус Христовою,
и мы в Христа Иисуса веровахом, да оправдимся
верою Христовою, а не делы закона, яко делы закона
не оправдится всяка плоть. Аще же ищущие
оправдитися о Христе и сами обретохомся грешницы,
Христос убо грехов служитель? Никакоже. Аще бо
яже разорих, паки та созижду, преступника себе
поставляю. Аз бо законом законови умрох, да Богу
живу будущи. Христом распятся есмь. Живу же
ктому не аз, но живет во мне Христос. Еже ныне
живу во плоти, верою живу Сына Божия, возлюбльшаго
мя и предавшаго Себе за мя. Не отметаю благодати
Божия. Аще бо законом правда, убо Христос всуе
умре. О безумнии Галатие, кто вас прельсти не
покорятися истине, имже пред очима Иисус Христос
яве беше распят? Сие токмо хощу научитися от вас:
делесами закона Дух приясте, или слышанием веры?
Тако безумни есте, духом начавше ныне плотию

чкыпловырїимоутвержденїю. (вїрее. Нехо рзн
щббовайвнеразомкѣпиврáтиле. мѳ.
Аонеяжендвадвнихькорбипомандо, ны
нѣвлиптъ, даненевбѣтетощйомнѣ
рече, ежелюбвеїпѣ. даненевбудще
слоучивъшихсямъпохбинтте, по
чтоповшбъщинїюнепрїйдесмъ.
вїрее. Ісѳрбинáшей, мѳ. Сейпе
рвѣмъполаннїйглаше, наѣодвѣрми
ѡкерзошасѧнепротивнїйнжноузи. чуще
Бѣвшинямъвболѣи. наѣопопремнш
гоушѣпаготихомѣлпáчеиилы. мѳ.
Белиѣсовѣречениѣбщенїй, имеюпре
воходунѣилу. (вїрее) шѡконеиадѣлати
ижнамънияѣкити. мѳ. Итлѣсоречѣ
вѣвѣлисо, ѣпойтамоготогоѣки
вотáшѡснáѣтины. таѣсовомувсондвдъ
врата́дововречѣболѣзнинѣѣтнимѣ
ѣтныя. (вїрее. Ноѕамивѣѣкшѣу
жденїеимертїнимѣхомъ. данеиадѣ
ющѣѣвсущемънáѕѣнонавга. мѳ.
Осоукждéниеёѣкеёѣтьшѡвѣтїь, дляке
исдонатъречеёѣтьсмёртичанáние.
вѣтъкончеостáвиѣикдѣлотрїйтно.
оучáнáсънéдужйтисѧнáлвоюсилѳ
ѣѣовѣѣтьнонáньтоѣсмо. нáшавѳ
неиадéяѣнáинéмощна. тогоякѣ
полéзнáимóщна. геякеречевгоуѣо
творитиинеѣѣсоѕамомупавлдѣтребѳ
ющѳднавыѣиндѳти. ѣтобопáчеёговъ

оч кв

дѧщенлѣдинагобгѣ оупова́ти. ѩкода
на́сърадуи́ндрѹзиисѣоувѣдѧтъ. сѹщѣ
Ко́стлавлѧющагомєртвыѧ. тѡ. ѻ҃бїи
и҃вѧи́тъбъ́дыличествѡ. почїю
негл́а, и҃комєртвыбы́вшаковсєрди,
а҃бїѩкенепосрє́дниймъпомина́ѣтъ
сло́во. їѩкемнѡжицєюсотвориѣпе
рвємъпосла́нїи. сѹ҃щє. И҃ѩкїѹто
ли́цыимєрти́низвлавины, їизвлавитъ
бонѣѩкеоупова́хомъ. тѡ҃. Нєрєчє
бъ́дынонїмєрти. и҃сопа́чєѩкебъ
дѹпоказдѣетъ, ипосрє́сніїєпли́си
прїлага́ѣтъ. сла́щєко. чтоневєрѹ,
ютъмъртвыхъпосрє́снію. оўѩкеѣдаѣтъ
обѹказыта́совыѧбгъ. наѣкоѣсє
ча́стныѣоумєршаковста́ли. сѹ҃щє.,
И҃соїєщєнєзна́ютъпосп҃ѣшлю́щїим
иваме́ъпонаѣмлтвою, тѡ҃. Єгдо
ка́здѣтъсвоєѩкитїенєприсно́ующє,
вчлавнїйисторєи, їѩкевоизвлавитъ
пєрвѣшємдѣнєприсноприѩтнїйшїи
ты. смотрїѩкемирѣномдѹхомъ,
павелъвкорїнѳомълтвыисп҃ѣшлю
ющапро́ситъ. свсюоучлю́щагоєїть
млтвоюиздрдно. сѹ҃щє. Дѧѡмно
лицъїѩкевна́съдарованїє, мнѡгы
миблгодарїтїмо́вакъ. тѡ҃. И҃здѣ
бнтъѩкевакъбгъи́намъмлтвъ,
спо́сп҃ѣшлю́щємъ. длѡпщєгблгодѧ
тьрєчємнѡѩкеїпамъподастъ

дѣломнюю·кланце. ѥ́ѥ́ѥ́тьмнюсть
жилищы ва́шимиплѣ́в·ѣ́лгода́ріти и
ѥ́ѥ́ѥ́

инѣхъ вопи́шемъ вамъ, но вя́чтѣ
теи́ раздмѣваи́те; тоѥ́ бо Пон вя́щыи
ли изъ вѣщ лоу вѣ вждни стоя́щемоу
пъ ля́жи бы тиглом, вловѣствоующ
дѣлы. сам бо хѣ тѣхъ и тако нѣ вѣд
ти приводи тъ въ вѣдѣ тел. нѣво
инапи шемъ вамъ. рѣ сшестра́нна, ѩ
ничю ялавам. но ѡнарѣчѣвам пи ще
вя́чѣтѣте, рѣ сшеѩ и помина́ѣте
бы ти сонаи, чтѣнїе бопомандѣтїе
бы шна гораздма. сѹ́щѣ. ѳупова́ю
ни соидо сонца раздмѣваи́те. ѩ со
вя́ра здмѣ ствена ѣ́ѣ́ча ти. ѩ тоѥ́ со
Книдѣ ши ли ни со ничтоя́ же выгоѣ
гаѣтъ но вгда, до злагаѣтъ вѣ. надѣ
юбо ся рѣчебѣ. ни соидо сонца позна
ваѣте на ся тако выгоѣ. ни сови́ же
ипосланїѩ въявляю тъ. ипри шѣ ше
являѣтъ ся житїе. ни со же рѣчѣ ѣ́ча
сти, ѩ же ѣ́ча сти познаете. и гра
ѣтъ ся же ѣ́ла. сѹ́щѣ. ни со похва ле
нїѣ вам дѣ́мы. ни со же и вы нам
вдни сана шего и ѣ́ха, то́. Пачѣда
нетя́жкусѹ́бы ти мнитъ ѡ всѣ́бѣ гла
ѡ́бщ ла творитъ свою исправлѣнїѩ
ѧщ ти ся со въ рѣчетъ вля ся ни со же
рѣ со вдньгань, ѩ же ѣ́ть вѣ вдныи
ѩ́вѣть бо ре стѣ́ на ластоя́щ ихъ чмо
три ти и ѩ же ѣ́ть оу ничи ѩ́ѣ́нїе, по
ноше нїѣ до ля́до, ѩ же ѣ́ лы шлаща

Апн. Аще тацыи невмѣсѧ похвала
вамъ есмы. Наслѣдствомъ прилѣ
гаитеся учителемъ. Еже ничто
же чюдесна гона оучинившемъ. имыяхе
ѡбласѧ похвалимсѧ. мыяхомсѧ
выимъ ихомъ оученикы. нижесоже
подвигшасѧ. нижесоблазньшасѧ. вне
тастрадати добрѣоучителемъйхъ.
Люблюжесвнимъ. нищадѣнїемъ
нѣсорѣвнїе. Аще сорѣвнѣтемъ по
творитъ наложенаѧ творящаго
мученїе. изпрещенъбывшу. Аще
прощенїе. сѣщее. Снимъ оупованїемъ
хотѣхъ къвамъ прїити прежде. Но
конасодержитъ. ноежехвалити
самѣбаѧ. хвалаконашлетъ. ежже
любитивлѣ. Ежженитоежевѣсѣ
мудрославѣсѧ дати. Аще оубѣдѣ
тивимать тѣ. Аще нѣмоиприществїи
имъ. Бгодастьжеразумѣтлетъ.
сѣщее. Данѣсоую вгодитьимѧ
тъ. тол. Первѣгорѧдиповланнымъ.
Ижиприществїигрѧдѫ. сѣщее. Ивѧ
ижипротивмасѣдонию. тро. Ичто
вперѣдъмъповланїипретерпѣвшемъ
лѣмъ. етѣдамасѣдонїюпроидѫ.
Здѣжерѣне. Наслохотѣхъпрежде
мнѣмъприити. чтооубопротивѣ
шѣсѧданебоу детъноетлетъ. Толи
коречеоудалихсѧшѣлѣностїи. ежже

Б

оч 1/2 41

приитиѣвамъ. ипрежемаѕедонїю
онѫ. прїитиѣвамъ хотѣхъ, но
неслꙋчи́шасѧ речеповолирецїи. сꙋпе
Напаки́ѳмаѕедо́нимапрїитиѣвомъ
ивамипривождитисѧвоюдею. по
Вперѣмъпосланїиречѣдавымапро
водитиѣзмоежещепойдѳ. нынѣ
глетъѥлимохо́щетъитиѥѕовоюдею
иботогданевѣдаше. амоежеповѣ
литиѥмꙋшѳдшѣ. видишили
егѳдховѣѥмводима. сꙋщее. Сꙋйко
тыѣдачтоѻболѣгѣсотоюдѣхъ, или
ѥѕовѣщеваю. поплотиѣовѣщева.
толико. сꙋйѣохотиѥприиитиѣвамъ
почтонеприйдохъ. вийѣдыѥсолегѣѣ
юдобьѣѣренъѥивоимипротивлѧѥѧ
словы. неподобитѳ. ночтовинѣ, ѥкоже
ѥѕовѣщеваюречѣнеплотиѣовѣща
баю. дашмене, ѥкеѣимѣи. ѥѕѣке
нини. вийѣдычтоѣовѣщаваетъ.
плотїѣкїйборѣчечлвѣкъ, ипоплоти
ѣовѣщавлѧ. сꙋдѣтьѣебѣѣитиѧмо
жеѣохо́щетъ. шѧдшежеводимыинне
имѧтьвластиитиѧмоежеѣохо́щетъ
вѣцѣѣоповинꙋѥмоꙋтѣшителю, ѱе
итогомолчанїемъндѣитиѧмоꙋже. сꙋе
Дабоꙋдетъшѳмене, ѥкеѣимѣи. вѣ
ренъжевѣтъ, ѥдиноглѳвонѧшеѥжеѣка
неѣыѣтьѣимѣи. толико. Чтоѻꙋбопа
вельѳвѣфлавѧ, несповѣдѣшѣнне

765

моу́дрии послаздѣи ѹ҃ бо҃гословоу́чнѣ҃и
да́вноѹ҃бщи҃тко́мпрепо҃кѣдиимено҃
вѣ҃ѣ҃ зѣлноюборе҃нѣ ѹ҃ нѣ҃лѣ҃тномъ
нѣ҃тнимоѳе҃ѡ́мъ. ѕ҃ѳ҃ре҃. Е҃лиса́бо
нѣ҃ѡ҃бѣ҃това́нїѧ бо҃ѓїа. пѡ҃. Впропо҃к
дрїмнѡ́гаго́уп҃ьсо҃бе҃ща́на. ко҃сре҃
нїе҃мре҃твы́имъникоѓда́ловлѐнїе҃, на
дре҃вѣ҃ѣ҃ѧ҃ѹ҃дѡщагобѣ҃ѣ҃ко҃ѕ҃. ре҃чѐоу҃ко
нѣ҃тѡ҃ѕѣлопропо҃к҃ѣдѣ҃ѧ҃ї҃пожѐ҃ѣ҃ѧмъщи҃мѧ
шѣ҃ѧнїй҃пропо҃к҃ѣдѧшѣ҃. на҃вѣ҃томъ
со҃бе҃ще҃ѣ҃ѧнїѧ. ѹ҃ѕ҃ре҃ї҃. Вне҃мъвѣ҃ѣ҃ѧнѣ
ѧнѧнїи҃. пол҃. Ѹ҃мїлосе҃рдїѧ҃ѹ҃ бо҃гѧ
ѧкѡ҃ѕ҃ѳ҃ре҃. ѹ҃мїлосе҃рдѹ҃ю҃

прроцы ѥкѣ великіимъ таинъствомъ
нлоучаіми. мл҃ѣтѣ҃же знамена
ѥтъ҃ѡ҃цъ҃стымъ дмъ҃томъ тонкопомлза
нїе знаменанїе ѡбрѣтенно ѥсть оуть
шителѣ. тѣмъ҃ нерѣчедъ дабъ
ноѡбрѣтенїе дха. извѣстоу ла бадоу
щїлнадѣжда. ѡбрѣтенїе бонизбѣще
нїе бокоудоущаго слова. инынѣшнее
боѡбрѣтенїе дха. отвѣрае тъ нам҃ъ
боудоущїа. нѧкоѥ ѡко невидѣ. іоуро
неслышѧ. ѡ҃цѣ. и҃ дабъ ѡбрѣтенїе
дхаповрѣщаѧша. аз҃ѣ же ѥкѣ дѣте
лѧбѣ сѧнарицаюнамьюдшѣ. толко.
Кнѣслышѧщїи самъ ѥсть, неполнѧѧ
ѕвоя речеѡ҃бѣты. ѡ҃цѣ. і҃ оусоуща
дабѣ съпѧси непрїидоѡсорин҃въ. тѡ҃.
Прѣжѣ рѣсѣ, ѥ҃же ѥмѣ тѣмъ҃ клѧсти
ноин҃ѣ ѥпослан҃ъшѧдѧ. ѡ҃ѕѧсонѣ
глетъ҃. шадѧбабъ непрїидѣ. ире
ѡхомъ наѡ҃ѥгда ѡ҃пѣстнѣмъшѧдѧ
и҃тѣщадѧ непрїидѣ, и҃липовозвра
нѣнїюдха, и҃ѥвозвранн, и҃лиѧще
ѥгоралѣ҃ивозванїѧѧмѣ. ѡ҃вѣщаѧѡ
нѣцы и҃ѡгрѣшивъше и҃непоѡ҃сѧнавше
ѧ҃ и҃поѧ҃ѧ҃поѡ҃сѧнїѥихъ. и҃тогда
дирѣчѣшадѧ. повелѣнобѣѡѥмѹ
мѡчитнѣѡгрѣшлѧющѧѧ. послѣ
шествѣдѣтъ҃ѡ҃ѥлнимлволѣхъ; ѵ҃цѣ ѥ
Нетѧ҃ѡ҃шѣладѣѧмъ҃ѡ҃ѥвѣлѧшѣи. но
тѧ҃ѡ҃ловоспѣшницы ѥ҃мы радости

04 V/25

бáщѐ, мѳ҃. Понéжетлáкíсомнѧше
ѥ́жерецѝнщѧ дѧвíсѧ. нѡнѣхъ бо́гда
дúтъ, ѝхъ́ѝмáтьвлáсть. сѳ́утъ
шлéтъсѧтоíрéчѐ, невлáстнрáдúнúмъ
тúвъ́ровлѧщеíрéкъщѧдѧ. волѣ́го
вѣ́рúйзволéнúѧ. ѝнúстрóженѳ
дúтъвъ́ровáтúнéволéю, нозáне
жерéчѐпостúшнúцы ѥ́мúвáщеíрá
дости, тогѳ́рáдúрéчѐщѧдѧ ѝбы́къ
дáнекáкосогрѣ́шáющѧнамóчúвá
сѧжéшпечáлю. щáдúтькáсѧнепрї
ѝ́здрáнéвúнкáѳ́ѹдоупечáлúвшей.
сѹ́щее. вѣ́рáюкоспѡйте, сѹдúхъ
жестéбѣ́сѐ, мѳ҃ѡсе. рéчѐнáíсовѣ́рою
стоúте. покáзѹ́йтѣнáíсовоúнúхъ
пáдáйте. ѥ́жеѝпоѳ́щѧлюбы́нáѹл
ѹ́тънáíсонцы ѝпослáннѧ. сѹ́щее.
Непáкúсúкорúнюúскáмъпрїúйтúѝ, мѳ҃
Пáкúпокáзѹ́йтъоѹ́жешпечáлúвшá
ѥ́нáннѧ. сѹ́щее. оу҃щеболѣ́зúсúко
рбытворюкáмъ, тоúстоѧ́тькѣ
сѣлáúмѧ. точиюприéмлѧúсúкорѣ
шмене. мѳ҃. ѳ́утъ́щнословó, рéчѐ
бо, áщеюúсúкорúлювáíтъвнегдáзапре
щáти, ѡ҃вращáéтсѧ. ѡ҃вáчѐвсѣ
лю́слатúмъ, вíсотолíсовáмъ
ѡ҃мнѣ́брежéнїенáíсопостъ́вúсáéмú
ѥ́стешомоегоѡ҃бращéнúѧúúсúкорби.
сѹ́щее. Ипúсáхъвáмъсѣнúстое
дáнепрúщедъвúскорбьнáíскорбьпрїй
ímу

ѡнн҃хъ҆ѧкѣподобаѥтъмнѣ҆радобати. по
ѥгда҆пи҃сѧ҆, ничтожаконѣцыпы҃нѣ҆ѥ҃по
сла҃нїѧ҆. ѯпи҃сѧкѣсогрѣшивша҆возво
дѧнапоса҃нїѥ҃. непришедшабома
речѣпа҃кинемирити҃събы҃ть҃. ѷрыдаюмно
гы҃прежѣсогрѣшивши҃, нинепоюі
ѧвшїѧ҆. геоубореченрѣ҆ждепи҃сахъ
да҃ниспра҃вѧтїѧ҆ дане҃іскорбьѥмсѧ҆
обѣща҃нїсожеиспра҃вѧѧсѧ҆, радобати
сѧтрьбѣ҆. ѕ҃ѵ҃ѥс҃. Надъбывѣмнавїа рѡл
ны҃. наѣсомонарадоватьсѧвъбѣдѣ҆ть҃.
толіс҃о҃ Ниехотѣнарече҆ньмнѣ҆единo
мубезѣлитѣсѧвѣлѣю, ноиѧвлмъ҃. по
хотъѣкоиспра҃вленїюбра҃тїи҃. имнѣ҆
бопринотимжрадостьѧвлмъ҃, ѥ҃ко
моѧрадостьвънлбыѣлѣ҆тъиваше
радости. такомаречѣлюбите҃, ѕ҃ѵ҃ѱі҃ѥ҃
гс҃печалиѣсомнѡтинѣшдѣгнѣ҆рщанапи
сахъѧвлмъмнѡгимиѕлѣзами҃. по҃.
Понѣжеѹ҃боиспра҃вленїебра҃тїѧ҆.
общїирадостиходатанбываѣтъ҆
бѣзѣсовѣ҆тнѣюинебывающияѥ҃ко
люпрастѣрзаюсѧ҆. ипоѹ҃ѣсовѣщала҆
тогдаиждарецѣникѣ҆. мужепи҃сахъ
недаѣскорбите҃ ноѥ҃гоѹ҃боневѣдѣтъ҆
оутѣшѣщитїяѥ҃йхарече҆хотѧждѧщд
милювовьрлздмѣютъ҆. іѥ҃ѣсомнѣ҆
тоукрѣпитиилинаставѣтисѧ҆. оніяже
бысогрѣшилѣ҆. оукаждѣѣлїѧсѧ҆
любвѣѣ҆ть҃ ѣ҃ѵ҃ѱі҃ѥ҃. Данеѹскорби

ѕ҃ нодадоуходнойиспра҃влѣнїйскоѕитѥ҃.

тися, нолюбовь да познаете. ѥликже
имамъ и злихаскамъ. тѡсо. Пачере
че. прочихъ мнѡгочнѣ, икоимно
же бышлъ исорѣнѣ, и исѣдѣни. ф
ѳ ѳ ѳ. Болѣчтѡвоегохотѣщи
ихъ, вѣтѣлоцрѣкѣ, ѡбѣщьшегѡ
исорѣ. ноинѣхѡѡставль, себѣпо
мандѡѡсмо: тоибѡмвдаѣтъ ѥ҃же
ѡчаѣти, дянешѡтлагчю. тлаче ѡче
исѣдюлюбовьпоисѣдѣтъглѧ, дово
лѧномѣсѡпомѡзапрещенїеге; с҃ѵ҃ще
ѡ҃щелистоѡсорѣимене, меменеѡсо
рѣи. ноѡчаѣтинедянеѡтлагчю вѣхѡ
вла҃ъ. тѡ҃. Велѣтъсегорадилюбовь
оутвердити, ѡтѡблюдившемъѡне
можѣпѣлѣверѣтъмъпослѣдїй, вѣсѣ
бѣшлѣѡвратѣѣнїѣгѡ, поѣтѡлове
кѣнїю, ѣкѣчтѡтворѧтъѡбща
йхъсотворѧѣтъсорѣи, ѧкоѡ҃ѣщи
вшемъ. дяѣподѣмѡмѡпрощенїю
боудѡтъѡвѣщницы: ѡ҃щелиже
истоѡсорѣприѣтѡвлюдившагѡ
дянеменеѡсорѣнѣдїнаго, ноѣдѡ
ѡчѣтѣи, ѣтебожѣлѧѣтъ, ѧкеѡчѡ
ѣти, ѣчѣтѣиѣкѣглѧреченедянешѡта
гчю, ѣкѣѣстьпростѣблюдѣнїѣмъ
вы. ѵ҃дѣѣтьдроблѣноплѣковому
запрещенїесѣмьжѣѡмногы, тѡ҃
ѣтегорадѣимѣнѣнїетогѣнѣвышенизъ

нвлѧѣтъ . шддѧѣго , данѣлѧсѧ
ймѧѣгоплѧсниводжделѧѣтъ нань҃шѧсѧ .
рнѧфъпѧроить . гл҃ще . Тѣмѧже
ѡноудъпѧчевѧмъподлѧтнѧѣйтъши
ти . дѧѣлѧсѧболѧшеюѣсорѣюпоже
ртъбоудетъѣтлѧсовый . то҃ . Нето
чиюречѣраѕрѣшитезапрещенїе , но
ѣутѣшитѣго , нѣперѣмъимъ҆
ѣтечинѹ . противнобойутѣшенїе
запрещенїю . ѕриже данѣмнитъ
ювлѹдивый доволнополѧвѧѧ .
ипрочеѣлѣтнивѣбудетъречедлрѹ
ите . ѧщеинедостойнъречеѣтьпри
нѧтиподолготупрощенїѧ . нѧсотюда
ѿкезмѣрныѧпечѧли , гл҃ѣпожре
ѧѡѕѧтаны , послзоуѣтѧженеизб
ланнѹпечѧльюблюдившаго . гл҃ѣ .
Тѣмѧжемолювы , толѣсо . Ненѧѣсоучи
тельповелѣѣваѣтъ . ноѧѣсопослѣ
рнисъсоудиюмолитъ , гл҃ѣе . Оу
твердитѣбнеголюбовьнаѕѣбоипи
сахъ , толѣсо . Невпроитъ , велнѣшу
боѣнѣсорнѧѳѣѡмъпослѧдѣтъдѹ
тель . нѧѣсонѣцепреложнѣшлсѧ . нѧѣ
жеюнѣяжепрѣяждемѧхолсѧ , нѣвы
оуѣодмолющесѧѣѣтѣ . гл҃ще . Дара
здмѣюѣѣсдѣшенїѣвѧше , ѧщековѣ
послдѣшливѣѣте . то҃ . Спослдща
нїянѧвлѧѣтъѕнаѣѣкописѧхъ , ѣжеѣѣть
тоговорѧдинписѧхъбѧмъсѧ , дѧоуѣѣ

послѹшастемене, нетогѡ гнѣвтее
вегѡнего. таѩсоменепослѹшастеиѥѧ
приѧтиѥго. ичтоѡногорадиеплаѥ
ниѧ, данекаѩсоболѣшеюѩсорѣбию
поѧѥрѣтъбоудетъ. ѵѹщее. ѥмуже
чтодаѥтеиѧдъ. ибоѧдъѧщечто
подахъѥѧжеподаѧ, ваѩдрадиолицѣ
хѣѣ. толсо. сиѧкоубоѣтъхѹпре
рвоѡбразиевчинн, тебѣжеподаѧ
таче данеѵлышаѧщеѧдѣчтодаѥте
мнѣгоподнебытнѡпущатинили
нн. инебѣприложи, иаѧдъ, ваѩдво
радиречеѣдаѧхъ. таче данемнѣтъ
наѩсочлвѩсѣрадинпростити. наводи
тѣдолицѣхрѣтовѣѩжеѥѣтьѡхѣ. аще
оубоѡславѣухрѣтовдбываѥтѣбыва
ѥмоѥ. иаѩсомоѩжетенепростити
илинеприѧтиѥго. ѵѹщее. данеоби
диминбоудемъѡнеприѧѧзни, то.
сѣѩжеглюданеобидиминбоудемъѡсла
таны. ащебонеѣцѣлиѣтемтоѝ
ѡѡнѧзлйшнемпечалипоѩѥрѣтъ. хо
щемъобидиминбытиѡдинѧполоѕ
ащеботоѝнеприѧтъбдетъ, не
стадолихѡоиѣтѣловѧшеѡлдчаѥѣте
всибодрѣтъдрдтогоудиѥѣтерече.
ѵѹщее. Ненераздмѣтѣлѣмъбооумы
шлѣниѥѣго: то. ѳѡсоразлично
илѣѣтинаизломдро. нетоѩсомобо
вѣлѹдѹѣкмѣтаѧю, изапинаѧютъ

но и́ш҃ра сканіа́ніа печа́ль мо́жетъ
во҃чанію́ вложи́ти, і҃ сла҃бе҃змъ
рны бу́детъ. ѳ҃ ѥ҃ліномолезны ли́чнѣю
чи́мы мъ ѥ҃ю́же ѥ҃ли́ко ѡ҃стоя́щенію ѹ҃тѣ҃шенію
ду́щее. Прише́дшеже в҃тро́ѧдѣ. тол҃
Не҃прои́стъ прише́ новоблгов҃ѣствованіе, і҃же е҃́сть напропове́дь. с҃ѹ́щее
Вблгов҃ѣствованіе хо҃. и҃ дерзи
мнѧ бо҃ѣ҃рѣ́шихъ, не҃имѣ́хъ ѹ҃споко
ѧ҃хъ моему́ не҃ѡ҃брѣ́тшу ми҃тита
бра́та моего́, токо. Х҃ ѡ҃ще҃ъ ѣ҃реси,
и҃ко напа́стемъ, и҃ не҃ѡ҃брѣтенне́ти
тлоискорѣ́вшаго. послѣ́дняя ко
ли́ко е҃́сть бра́тал ше́нїе. ѡ҃бра́че
не҃ре́че не҃пропове́дахъ. бу́дущаго
гнѣ́вомъ прихо́дящимъ. ѡ҃бре
не҃ра́дїй, но не҃да́хъ и҃ми҃тѣ и҃ пос҃ко
ѧ҃хъ моему́. і҃же е҃́сть смѣ́рѣ́хъ и҃ѡ҃не
могу́хъ: но пропове́дь ѹ҃бо ѡ҃ст҃аго
не҃ста́вля́шеѥ. и҃ ѳ҃ли́ко бе҃ѣ҃рѣ
чести́ѧ, ѧ҃́коиздерзи́ми ѹ҃бѣ҃ждѣ́ша
ла, ѣ҃ре́ше ѹ҃чи́тѣ҃лемъ возмогающе
и҃ли́ко ѡ҃бра́щающе, но ѡ҃болѣ́хъ
ѡ҃не҃ѡ҃брѣтенїи ѥ҃ѵ҃ѳ҃ли́ко. хо҃ѣ҃бо́его
ра҃ди по҃сла҃ ѧ҃ко́ри́нѳ҃ѣ҃. с҃ѹ́щее.
Но҃ѣ҃ре́сїи мъ, и҃зы́до́хъ ма҃кедо
нію. тѳ́. Ё҃ ѣ҃ре́сїи ѥ҃́сть хо҃ѣ҃ла
пропове́дати. ѥ҃же бо ѡ҃не҃ѡ҃брѣ
тенїи ѥ҃ѵ҃ѳ҃ли́ко ѣ҃возбрани́ти про
повѣ́дн. но да ѳ҃ли́ко ѳ҃ли́ко прѣ́бы

бате

ѹнихъ, ѥлиѥсоѫжехотлѧхѹѡни. тобо
бѣидѹховелѣвшѹпачежеѥтоткѹри
инеобрѣтенниѥтитодо. потрѣбенъ
бобѣпроповѣдинитиѣ. сѹщее.
рок Бгоѫжеблгодѣтьйѧкевсегдѣѧвлѧющѹ
наѣъшѫхѣіѥѣ. то Гачемнѡѣыизре
чѣсѡрбиѧѫжеволіѥй, ѧѫжеѥотролѹдѣ
итоіѫжеѥсарнитиѥсниимъ. рдане
мнашѣъвѣітиѡнюѹѣпечалѧнѹтлѣыіи
наводитъ. Бгоѫжеблгодѣтьѧвлѧ
ющѹднѧмъ, іѫжеѥѥстьблгодаримъ
Бгоѣ, та кльшатоіѧнаѣъ. иѧвѣтво
рѧщіѧѫжеѣстрадѧтипользѣ, ѧвлѧющѹ
тоѫжеѥѫжена дининаколѧвповѣдѧѥли
ѡсобоіѥстоболѣѥтпрѧѫжетъ, волѧпо
вѣѫжлѣетъ, ѥѫжехарѧди, ѧитрѧповѣ
рѧщіи. сѹщее. И ѥсонѧразѹмлѧѥго
тоі Ѥсонѧразѹмлѧѫвлѧѥтъ
ѧіѥсоѥѫжепроповѣдьнѣѥноѥимѧщѣмѧ
ро. иліѥѫжеѥнеѹѥсрѣыиѥѧвѣѥмъ, но
провлѧѥноѥѥтьѣ: ѧіѥсоѫжеѥйинаѣъ
рѣчѣ, ннѣѫжезримъѣѣтиѥсрѣѥиѧ
лѧнііи. ѧіѥсоѫжѣвоіѥйпоонѧѧвлѧѥтъ
гаѣмиро, гоѫщѣѥствлѧѫжѣнѣѥѧѡнѣ
оухѧюѫщѧго. ѧіѥсоіпроповѣдѧра
дѧразѹмъ, ѧвлѧѥтъоѹѣоіѹчитъ
бѣітиѣгѹ, іѥсоіѥгоѫщѣѥствоони.
сѹщее. Зовлѧющѹднѧминкоѫщѧ
комѹвѣѣтіѣ, только, Ѧщеѥтѣѥтѣѧ
ѥторѣчѣ, Ѧщеліпогибнѣтъ. Бѫго

вкупѣ оканнїйскою ѹ кѹпѣлиимъ вапре
бывающе. невозможно ѹ клопотнбѣнїе
ношѝ ногонеразѹмїе. сѹщїе ѡ хрїсту
благоѹханїе емы бгоки. такоже ѡ
мѡрѣ чѣ благоѹханїе проповѣдаетъ
ноимы апстли благоѹханїе емыхѹ
бгоухрїносѧще. себѣ ѡсѧлающе. цр҃ковь
цнй наполнѧетъ дѣ ѹмрающе. нико
гдѣ цѣлѣ вмѣнѧемыхѹ. сѹщїе ѡп
вослѣдныѣ ѡпошлыѣлныхъ. такоже ѡ хрїсто
ѹханїе емы. и благоѹханїе проповѣ
дуемъ. дѣеистоѡ ѡтѣ тамѣпѣтїѧ
вѣрующїихъ погыбнѣющихъ вѣрова
нїемъ. и ѡ хрїсте бѣ сѡлнцѣневыѣ
нтлоѣ ѹтѣ болѣзнѣнїѧ. невѡлнѣнны
ѧпѣтїѧ комы ѹбѣ жтлоѣ ѹтѣ ношно
гочѣ здравыѧ ѡчїѧ ѡ. ѡщѣе.
Ѡбѣ мѡгѹбѣ ѡ ношѧ мрѣтїѧ вмрѣть
ѡбѣ мѡгѹ бѣ ѡ ношѧ жтїѧ вѡ ѡтѣ бѣ жнь.
такоже Нѣ ѡ ношѧ ѹтѣ ношѧ ѡ ношѧ нѣ
злобы ѹ ѡ ношѧ нѣ камень ѡ бѣ прѣтны
ѧнїѧ ѹ нѣ камень ѡ блазнь ѡ ношѧ
ѡ ношѧ нѣмъ. ѡ бѣщѣ. Нѣкїимъ бѣ до
вѣдѣнно. такоже. Ѡ бѣ жды ѡ ношѧ ѹ
благодѣѧтѣ ѣ ты. ѡ бѣщѣ. Нѣкѣмъ бѣ
ѡ ношѧ ѡ ношѧ ѡ ношѧ ѡ ношѧ
ношѧ ѡ ношѧ ѡ ношѧ ѡ ношѧ ѡ ношѧ

таїсон·бѣмы таїсоу прочіи, їжеѣстьліке
а҃пїи исорѣчемїтквою дарꙋ бжіи. ѥсть
радипогибающевонаѣтьїмѣть
спасающимїжеѣвоналожибоотꙋ. зл
жеженѣсорѣчемїтквоемꙋсловоꙋ таїсо
женѣцѣлїи, ноїстиннꙋ проповѣдꙋ
емꙋ, дадостоиніїпредстанѣ, не
достоиніїподоймꙋне вѣрꙋющемꙋ
погибнꙋтꙋ ибоѡчиїстаптыѣлежꙋ
щіекѣвидꙋхомꙋиїлышахомꙋѡ҃ѳ҃.
Глаголе: Нотаїсоѡбѣгапрамобгоу
ѡчѣтѣлемꙋ. итои: Ноаѣкоѡꙋбѣгꙋ
прїимшегоѣтаѣгомꙋдлющїе
гаїсоѡ҃хр҃тѣвѣрꙋющехѡтомꙋ. ѵ҃ѳ҃ѵ҃ѳ
Начинаѣмꙋдаѣсѣнѣвѣсоставлѧтїи.
итоѵ҃ѳ҃ѵ҃ѳ҃ щегдѣпꙋтьксторѣчѣ, таїсоуча
зачинлѣмꙋ. хотящїевлѧвыѣѣтъ
составѣтїпїнѣпрѣложѣнїѣ. ѵ҃ѳ҃ѵ҃ѳ
Ипревдѣмꙋтаїсоужеѣнѣцыѣсоутꙋ
ѣныѣꙋпослѣнїемꙋ. илїшѡвд
составѣны, тѧжѣр҃. Повопрошѣнїю
рядꙋлюдѣмꙋ, ѣлнѣмꙋбоуѣмꙋ
илїшѡвдѣꙋсоѣнѣмꙋ, илїшѡнѣтъсѣ
сѣмꙋсоставлѣнїѣѣжеѣѣстьпре
ложѣнїѣпослꙋнїемꙋ. ѣгорадꙋ ѵ҃ѳ҃
ѣꙋѣлѧжѣѣпѣтьлїпослѣдꙋѣтъ. ѵ҃ѳ҃ѵ҃ѳ҃ѵ҃ѳ҃
Послѣднїѣбонашевыѣѣтѣ. толѣо
вполнѣнїѣмꙋвѣторѣчѣмолѧщїїѣ
сѧпрѣложѣнїтїи. влѧѣѣймꙋ
ѣвлѧшегѣжѣѡ҃ѳ҃ѣзъѣблгоизволенїѣ.

оучителю, оучисѧ
благоизволе́нїе. глаг҃ть Написаново,
ѓцы́хъ нашн҃. то҃. в немжебова
сѧ имущерече, тако́жеписа́ново
мнитсѧ незабве́но. кездѣпоми
на́емъваетъ шваша дѣтелиима
шинѣхъ сотаа́нна. ежепачереч҃е
ивтерѣмъпосла́нїи, печатьбоему
а҃пльствовыѣ́тѣ́ѡгдн҃. глаг҃тъ.
Знаемоипочита́емоювѣхъчлѣсѣ
на́влѣми, тол҃. ежевегдло́шасѣ
принотитипа́мать, почита́нїи
ра́дипразднствти. почитание́же
зоветъѣ́ѧкоонѣ бе ѣ дли па́мать,
глаг҃тъ. Іс҃ѹсоѣ́тепосла́нїехо. то҃.
Какозаконъѣ́гонзапове́дїѡвъ
писа́нїемъобразапребыва́тнихра
нитиса, глаг҃тъ. Сложе́ноно
мн, напи́сано нечерни́ломъ. но
дхомъбжїимъ, ненасѣкы́ма
лихъкаме́нныхъ, нонасѣкы́жалѣ
ѓцѣплотѧнъ. тол҃со. Раздмаже
ипропо́вѣдиса, глоу҃ѣмыѣмъ
бы́хомъ. тако́пачемонѣтъслѣдѣаза
гонѣбы́сть. тако́имыпро́повѣ
ди. нтако́жеѣ́нъсѣкры́жалисо
ердцн. тако́имыкѣ́ашасрца: тка
чѣ́ѡтолѣ́тъкъразсѣ́ждѣнїѣпрїи́де,
дрѣ́внемъзако́нѣ́ипономуѣ́ре
чѣ́ѡнъбочерни́ломъ, ежедхомъ

оуоа

написа́сѧ. ѡ҃нъ́ наїса́мени, ѓ҃ре҃во
плотна҃ѧ сперняѧ́лехъ, ѓ҃ре҃ѥ́ѥ́тьво
ср҃цы. ѥ́лиц҃ѣмъ дх҃ъ чер҃нила, нїса́
меньср҃цъпа́ма҃тїи, толи́ц҃ѣ ре҃че
ѓ҃но́вы и҃ завѣ́тїхаго. ѳ҃лъжѥ́тъ
рог ѓ҃хо́пнѣ ки́ла́шъ бж҃їи по завѣ́т. сѣ҃щее
На҃ѧ҃ка́нне́ѧ҃ета́исо́вои́ма́мы хмъ
кѣ҃гу́. не҃ї́со́дово́лнне́ѥ́мы ѡ҃тебѣ
помы́слнтѣ́нчто҃ н҃ї́со҃ѡ҃тебѣ. нодо
ко́лѣ́тьконаше҃ѡ҃бга. и҃ѧ҃кїѣ́оу҃до́вли
на҃ъ́ѳ҃лъжи́тела́но́вдзавѣ́тъ. то҃.
Та́чепоне́ѧ҃кѣ́ѣ́ѣ́

472

вень: ноне дх҃ъ дѣлаше: є҆же пачє
творитъ проповѣдь҃ю. є҆ликогласще
мы неписа́нию вровахомъ: ѩ҆ко
мощїй подхъ дати. возложенїемъ
рукъ сльзы пїлькїй. дхъ новыѣ бы
вше дхъ пто: сумрѣ. Пѣмлко
умерщвлѧетъ: а҆ дхъ жывитъ. по
ѕлословрече оубивлетъ. а҆щеборе
чепрїиметь тотрѣщюща. оубива
ѥтъ его. прѣтокнлъ бо створе чє да
лсомъ моѥго во: ѥгомїлтпрѣдъ
малѣ премь послѣ спокоимрлѣтъ да
дхъныѣ умерщвлѣныѣ грѣхы прїемлѧ
коврѣщенїй обѣщлмѣть. сѣщѣ.
ѩ҆щели ѕлодѣѧнїѣ смрѣти: подражны
ѩ҆ображдованно ѩ҆сѣмѣ ныѣ бѣлтьво
лѧдъ. подобно ѩ҆ночѣ въ вѣщихъ
кышѣ радличнѣ новому ѩ҆сопѣтхо
му. ѩ҆ нѣ вонѣ сѣмѣнѣ нѣ чєрѣ наложѣ
сѧ кѣ ндѣѧмъ ѩ҆ко врѣщыхъ, нѣ кроще
тѣлышѣ нѣтѣ. ѩ҆ко ѣ҆ко лѣ въ болшѣ и
новыѣ. и по нѣ ѣ҆кѣ въ ѣ҆стѣхѣ нѣчно въ ѣ҆стѣ
нѣ ѩ҆мѣть ѣ҆лавдлнцѣ мо нѣ ѣ҆бѣ дъ новыѣ
ѩ҆ѣкѣ раздмногою. ѩ҆ѣпрѣмрости и пре
вели чѣствонѣвлѣдѣть. и въ ѩ҆ѣкѣ
дѣѣ ѣ҆лдѣѧкѣ въ ѣ҆ѣпослѣдѣ мрѣть. въ пи
смѣнїи въ ѣ҆лмѣнѣ нѣ зообразѣнъ. ѩ҆ѣсо
глашенѣ въ ѣ҆ѣ дъ помощѣ сѣ. шѣли
ѣ҆лѣ въ ѣ҆ѣ ѣ҆лавы ѩ҆ѣсѣ ѣ҆ѣкѣ въ ѣ҆ѣскрѣще
нѣ на ѣ҆лдѣѧкѣ въ смрѣть нѣ ѩ҆ѣсѣ нѣ ѣ҆ѣслѣдѣть

ни́жъ, нерѣ҃ѣотвори́тель носме́
рїи, небо тогда́ласкогрѣ́хи́ неме́
рїи, но гдⷭ҇же́ніе, гдⷭ҇ѧщебо за
ісоно́длѣцъ. ѝдостоиныхъмерїи
ѹмерщвлѧше. ѓ҃ѵе. ѓ҃ісонемо
щикозрѣтисномъ їлѣвомъналнце
моѥтвово. тол҃. возвы́шлѣ́тъ за
ісоно́длѣ́цъ. дапа́чекозрѣ́ѧтитъ
новогѡ, или́ ѧ҃ісотвоѹісорѣ́ѣтитъ їюдѣ
ю́мъ. ѧ҃ісотакорѣчѣ́ѣ́шлоѹто
лѣ́тѣли. ѧ҃ісонна́чюю́ѣтвенныжіла
выдово́льномъѣ́ѣ́ѣ́

іскорй

женнѣ·о·гоужженнюю, глава, шдного
пачеизбы·точестви·тъ·слдженнепра
вдыкоглавѣ. толсо. дшомышленим
прадѣдшлагоразѣдженнетворй
ѥкоглавѣ·речеѥстьвзаконѣ. ичто
ѡщаслдугусмертноѥ·ужденію. ісо
лмапачетомдпослѣдованыихъ.
нетоочиюѥстьѣкновѣмъглавоной
избдіточестквдетъ. закондбо
пріѥмлющдюгрѣшдющажимдмл
щд. пропо·вѣдьжегрѣшникыпри
ѥмлющивоісрщенїй. нетоочиюне
повинныйоставлаѥтъ, ноиопрл
вдѣтъниѥтыѣворитъиѣновьѣтво
зоветъѣаісошпрлкдлющдчестни
выа. ѡщее. Ибонепрослвла
ѥтіа, прослвленоевѣичастни, пре
ѣпѣкдлющлажрадислвы. толсо
Толиѥслѣѥстьречеслдгамъкитодлть
ісѣбдщїислвѣ, наіконислдоюнл
рнчетвісто. щдніевшдіісѣбдщ
щенѣзирам. наповнощиоувсовзи
рам ісповѣдѣтиліниісо. сдѣтло
бы·тинмнитъ. кпоюбдныжесредѣ
іоісрыниѣ, ниневѣтубы·тимни
тіа. закондъжѣепрозпоуправѣнл
ѣмънаісопрѣстающѣхбыизпришѣ
ствиѣмъ. ѣжезаконѣслвбнимѣѣ
лицарадимонінѣпо, кродзѣдѣжде
ніінпрѣложѣнїй, ѡщее ѡщепре

лож

стлáющенсла́дою ; то̑. Ё́же нѝмъкре
сщеновы́й : сы́щее. Мн҃ ногопа́чепре
бывáющеевосла́вѣ . то̑ко. Та́че
шепребывáющагопоиска́ѣтъразли
чи́е . а́щевоо́упраѣ́нитиа́рече́ипре
стáтихотиа́изло́сѣнъславы́раа́ѣ
а́нъбы́стьмнѡ́жаепа́чепр̃ноюѵ
щїйкоу́ѣ́щїйиновы́йбѣ́ѣетъвра́ѣѵ
мнѣ́киглаѣ́ъ . сы́щее. И́мущеоу́бо
ро́ѣ таíсоповоу́повáнїе : толíко. Поне́же
не́мощноеслы́шлащимъ , невиѣ́а
щимъслáпыновы́а . небоѣ́вчюѣ
ствена́побогоѣ́щїйповѣ́сѣпрестыла́ет
йхъ . тѣ́мъиѣ́наѣ́ѣ́ѣпоминолѣ́т
таíсокорече́оу́повáнии , таíсово
ісое , таíсобы́шймыспородобихомеа
неѫкедрéвнїиíиль . сы́щее. Ѡ́нѡ
гомъдерзновенїи́мъдухи́мъ , то̑
Поне́же оубоболíщагомыиѫкенова
гослóбы́спородобихомеаодерзнове
ни́емъпропове́ѣ́ѣпропове́ѣ́ѣдлéм
ничтоѫкестыкáющее . ниноготи
ми , ниобидимии , неѣ́ѣѫкимъ
ка́щенíове́ѣстинпропове́ѣ́ѣдию . таíсо
Шопсенíюѣ́ѣвнíеслáлица . сы́щее
Инемáкоѫкемоníиíинполлагáíшепогры
бáлонáлицыíсковéмъ . толíко. Почто
жеимáкорече́поíсроще́номъпропове́ѣ
дáíтъ . иíнеобрáѕомъпоíсрове́ѣ
надо́ѣкненииѣ́ѣглéтíтъпочто . пе

рѣ. кто́ бо дерза́ющи чи́ти тобы́ пропо
вѣдию . потомѣ́же ѩ́ко и́ны́ви́дѣ
кроти . а́нѣ́ ѩ́ко о́людки . ѩ́ли цѣмъ
бо́новы́и ва́ющы́й , то ѩ́ко но́чю́ща и
хъ разли́чи́е ! сѹ́щи и́ зо́ни́емощи
ко́зрѣ́ти ни́ ѩ́ко мы́ни́ ѩ́ко ѩ́ко ѩ́ко
прѣ́ти́ю́ща́го . ѩ́ко ѩ́ко зо́ни́емощи ко
зрѣ́ти ни́ ѩ́ко ѩ́ко ѩ́ко

немо́жетъ вни́дѣти и сокры́тъ въ немъ. ни
вре́да здѣ́лати и́сусо́у хр҃тѣ. оу́праженъ
е́сть и непрестаи́тъ зако́нь. глу́бко
рече́тъ бо́, и́мать зако́нъ. а́ко
бо хр҃мъ оу́празднитъ и самы́й бо
зако́нъ глетъ, рече́бо вопіа́шитъ
кам҃ъ пророко́въ. наведе́того послѣ
ша́шіе. вемелиса́ѣще речетъ,
а́ѣще и проти́ пло́ зако́нурече́тъ
ѡ хр҃тѣ бо́гѣ. и тоиякенѣ́ вобо́тыра
зо́ритъ. и цѣ́лова́ вна. и́ятвы
то́чиюпо́цр҃ствитъкори́сти. и прочи
сокры́тъ. пребыва́етъ въ не́мъ сокры́тая
на́ѣ. и пло́ть. по покро́пе́нїе́ якенеоу́добъ
глу́бпи́чимъ и́сусо́ хр҃тѣ оу́праженъ
е́сть зако́нъ. сокры́тее. и́сусъ ѡ хр҃тѣ
пребы́ваетъ. и пло́ть. и бо хр҃тѣ оу́праженъ
якенѣ́ по покро́въ. ѓмъ бо́гы и
и́стинъ, преста́кла́е́тъ стѣ́нь, и́гу
го́убо е зако́нъ. та́ко въ кни́гахъ.
ѓмъ хоучи́на толи́ко ва́нїа. сокры́тее
мо́ждне́ вне́тъ да́чтее́тъ ѓмъ мои́ и
опо́кры́тъ ѓмъ на сердцы́ и́мъ лежи́тъ.
пло́ть. а́чепонеякере́чее́ по́кры́та
ложе́житъ на почи́тани́и цѣ́тхаго
ѓмъ и стоже́ немни́тъ не на́вле́нїа
зако́нъ бы́ти и́ноу́нъ, та́ко ра
здѣ́мъ бы́ти и́ноу́. та́ко въ сто́й глетъ
по́клаздѣ, та́ко не зако́на грѣхъ
по́кро́пъ рече́на сердцы́ и́хъ лежи́тъ

напочита́нїинкетѫ́го. да́нїстоѫ́же
немни́тъненавле́нїим. закѡ́нбы
тивино́вно, а҃ї́сонераздмтъко́лѣ́му
а҃ї́нтетѡ́тъгла́тьпоказда́м, а҃ї́коне
закѡ́нагрѣ́хъпоїсровъречена́срцыихъ
мѧкитъ. тѣ́мънемо́гдѣ́тїсѧвѣ́дати
раздмазакѡ́нд. а҃ще́бобы́шараздѣ
мѣ́ли, ѿстѹпи́ливбы́ша҃ѡ́нѣго, і҃хѣи
вѣ́ровали. тѡ́мвои́закѡ́нъвели́тїсѧ
гоу҃ще. снегдѧ́жеѡ́братитїсѧ́когдѣ
вѕѧ́тїсѧпоїсрыва́ло, тол҃. и҃бѡ
и҃мѡнїеи҃ко́ю дѣ́омъгла́и҃мѧшепоїсры
ва́ло. и҃ктѡ́ѫ́же ѡ҃ходѧ́ѿи҃мѧшепоїсры
ва́ло. о҃бра́зомъбѡ́бѣ́имъмѡи҃сеи
и҃тїи҃бо́гда́почита́хѹзако́нъ, и҃мѹ
тїсѧпоїсрыва́ло. ѥ҃гда́жепа́чеи҃мъ
закѡ́нъраздмѣ́тїсѧнедалѣ́ше. сне
гдѧ́ѫ́же ѡ҃бра́тѧтїсѧкогда́, ѿи҃мѧ
шетїсѧпоїсрыва́ло, ѥ҃жебо ѡ҃бра́тити
сѧ, о҃ба́чеѡ҃ста́вльшеѕако́нъвѣ́рѹ
ю҃тїсѧхр҃тѹ, и҃ѡ́дха́пріи҃мѹтїсѧдаро
ва́нїѥвоѡ҃крще́нїи. гда́боздѣ́хъдха
ре҃чѣ. гоу҃ще҃. гдѣ́ѫ́же҃ѣдхъ҃вѣ́тъ. то́
тачѣдаанемни́тїсѧнни́стоѫ́же́немо
щны́шыихъслы́шавъ. а҃ї́комо́и҃сей
по́гдѣѡ҃бра́ща́ѧсѧ, ѿи҃мѧшепо
їсрыва́ло. а҃ѕѧ́ѫ́же҃ісо́дхѹѡ҃бра́тѧ
тїсѧ, тѣ́мѹбоюповелѣ́нѫ́ѡ҃пакле, не
вѣ́дли҃сѡбра́ща́ю҃сѧнаѡ҃ди́тїсѧ, гдъ
ѫ́же҃ѣдхъ҃е́стъ, небо и҃сѧре́чѣ, ѥ҃сѡдхѹ

ѡбращáяся · когдóу ѡбращáшися · гдⷭ҃ь бóсть
дх҃ъ нрáшно прⷭстóлень · нрáдно поклонá
емь нéдинословéщнъ ѡщýнсéй · сбцеѣ.
Áнднéжде дх҃ъ гдⷭ҃ь · твсепобѣди · гдⷭ҃ь
кзаконоу ее · тáмобо нгобть нрабóтлá
пврéжеѣ сúбода · сбщемлы ѧсúн
ѡкрощенóлицéмъ · гдⷭ҃ь · толькоесмырéчь
спобóды · блгорóдствадостóйнни
накопнéсмы ѡкрощенóмъ лицемь ·
нéпщбокрúнымъ погрóбод · слвд
дхáвидящe · прéшбрáздéмсяречь
нáсоплчесребропрúмотолúнцдлежа
ипротúпдбпосылáетъ злочáнтúсы
вообрáзъ толúнцд · тáкоúмы посре
щéнiйочúщлáемидхомъ · ѝтоголу
чáмиоúщлáéми · зарюнтúсяидра
здмндвоспосылáéмъ · хощетъ
ѧкúнтúхъпривéстипочúтьлтúхъ
тéмъкоúмывсúрéчь · сбцеѣ ·
слáвдтéнювзирáющe · вгоúжде
сóбазъдáющбразъдéмгл҃ь · тóко · ѣ́же
éстьсúнáющедхóмъ · сóщее · вслá
вывслáвдюкоúжеѡбрáзнмдх҃а · тó
вплотúсовдюрéчéсяъплотьпрелагá
éмгл҃ь · ѡслáвыдх҃авнáщдслáвд
приходящдюпрéобрáжéнúéмъ ·
ивплотúсовдюрéчéслáвдодстúдáéм
слáвдяжéгл҃тъвжúщéнúнагодх҃а ·
ѣ́жúнслáвоу · ѝпоúлъдхáпподющéи
жúтúню · ѝкоúсповúлúдáнúя · вящ ·

мнѣ

Сегорáдии имýщегождéнїегѣ нѣсóяке
помилóванибы хóмъ данестдóякáемъ
си . тол . Сегорáди данестдóякáемъ
си , Погорáди , сегó . нѣсотлсово
мдрéчееподоблáемъ . понéяже
мнѡгдавéлимóлïтлѣхърéсть . глм
глвдтдънювидимъипрéѡбразуемъ
áщебóѡноготвори , глóворещи . мы
жевси . ѡвлáчедоѡбразълáïтлърече
тлáемъ . оужеѡсправлáетсъóнй
глóво . имóущеборечéождéнїе . éяже
éстьмымнѡжáéничтóяже , ноглд
гыéмы прóповѣди . тлчемýсоякѣ
помилóванибы хóмъ , навлнм . нѣсо
нѣтомдбытинйлдгы , неудóбство ,
нни . нопрѣѡбѣзѣмилостывмам ,
нестдóжáемъси , рéкшенéѡрица
имъмсѣкорбининапáстемъибѣдá .
щдущее . Ноѡложимътáйныхъ
грáмд . нехотлщевѣсовáрѣтъ , то
сѣкорбемъóубонéѡрѣсохомсмни
стдóкихóмъ . ѡрѣсохóмжесмистод
йныграмд , éжéстьтлсовлл
творитивѣтáйнѣ , ижéнáбима
грáмъприносятсм . посáждетъ
желжелптлы йжéиѡбрáзѣтго
вéнїлѣбѣша . вѣтáйнѣжелдúслви
лúсожеѡрѣсохомсмтáйныхъгра
мл . неѣсовáрѣтивенорéчежúвше
инелдúслвно ; вощее . Нилúтлще

словеснаꙗ. толіко. Инегдѣ́ рече
ꙗкоже нелѣпо глаго́лющихъ. но
нилѣ́пимъ словесна́ꙗ проповѣ́дати
не́когда́ не́когда́ ложна́ го́рчае,
ꙗкоглаго́лаша. сѵ́щее. Но мно
ги́мъ и́стинныхъ оставля́ющее бе.
ничто́же рече́тайно́ шна́ꙗ, ниже
иноскры́емъ и́ноглемъ. сѵ́щее.
Ковемісоно́ вѣ́стичлѣ́чествѣ́ пре́бы́
толіко. вѣ́ноковѣ́стиючлѣ́ческою, не
вѣ́рнымъ ꙗкоже вѣ́рнымъ себѣ́ творя
ꙗ́мъ. и́ноꙗкоре́чеживе́мъ.
сѵ́щее. О́ щелиꙗкое́ѥ́сть погрѣше́нова
ствованіе́наше. вгры́бнувшиеѥ́сть по
гре́шено, толіко. Поне́ꙗкоре́чековгдко
и́ноѣвѣ́стичлѣ́чествѣ, тогдаи́ти и́сти
ны́радиначе́ній, и́ꙗкое́ѥ́сть проповѣ
ди. а́ꙗконе́вѣ́мъ бы́ти и́нодлянпро
повѣ́данію. и́наче́но, и́нихъже не
погрѣшашаре́че. не́наша пинѣ, или
неоу́мѣ́шне́нію́ благовѣ́ствованію,
ноѡ́нѣхъ погы́бе ли́слѣ́поты. сѵ́щее
вниꙗкоѣ́гдѣ́ꙗвѣ́сѧгоо́слѣ́пи раздѣ
мы не вѣ́рны. толіко. тогдаи́ скромѣ
тлаѧхр̃тово. и́ꙗкои́ спе́рвоне вѣ́
ровлшаслова́ проповѣ́дати. о́ пи́ꙗже
вѣ́ровлшоо́ѵ́бо, и́зане́ꙗкоже ни́мъ
тиглубины земля. пла́ки́ѡ́тѣ
пи́шлавѣ́ры. и́ꙗкоѣ́гда погы́бшо
павелъна ри́четъ. нн̃ѣ́ꙗкоеслово

323937

его́ йзнача́ла не вѣ́ровавшй. тѣ́м
же́ доконца́ спасе́но бы́ти бла́говѣ
ствова́нїе. і́рече́, вни́же погыба́емы
мъ чудесо́мъ доконца́ не вѣ́ровавшй
ѡ́ле́пира́зомы. ѥ́же́ нѧ́ вѣ́ка ра́ди. мани
хе́йско́ма́ріскіа́не, ре́ссо́шла́ дїсава
глаго́лати бга. дїа́во́ѡ́ни бга.
мы́ же́ на́ дво́е́ми́гла́хомъ. но́ѥ́го
па́че ре́че́мъ бгъ съ́нбе́же́ земли.
йбгъ наста́ѡ́щаго дне. йбгъ да́ра
а́мо́въ і́са́ісо́въ и́ і́ѡ́сі́ѳвль. и ѡ́ того
про́чїй не́сть бгъ. не́сй ма́мъ что
ра́ нна́ведѣ. но́ бы́ти по́до́бствова́
мо́вла́стйю ра́ди. ѥ́сі́ѡ́й не́ре́че
преда́ стъ ю́до́ стра́стй не́че́стйем
й́же́ по́до́бстй гла́. поне́же́ не вѣ́ро
ваша хс̃ѣ до́ста́ки́й хъ хота́щймъ
во́ле́нѣ́ ю́дймымъ спасе́нїе. і́ѡ́ѳ̂ъ.
Не́вогнѣ́ѡ́стйймъ вѣ́ро́ бла́го́
ствова́нїй ма́ла́ хрт̃ы. то̂. Ви
же́ъ не́ре́че́ ѡ́ле́пи́не́же́ не вѣ́ро́вати
но ни́ко́гда́ же́ ѡ́ста́ти. на́ла́й хъ пре́же́
не вѣ́ро́вавшла. тѣ́ не́до́стойны
во́ѡ́ше́дшла просвѣ́ще́нїа. йгла́мъ
ре́че́ гдь. не́по́ме́та́ти би́сера пре
ди́ не́ѡ́ймй. до́бро́ же́ ко́гда́ ѡ́ста́ти
ле́жа́щймъ. не́ дѣ́ржа́ймъ бо́ во́ вѣ́р
йстйнны́й и́ ма́мы́ ѡ́ра́зомъ. і́ѡ́ко
же́ ѡ́ѡ́ солнца́ во́ѡ́ свѣ́тла зара́не

мрачна тебои нудставлмыто. вирнмъ
нн вглмаздрцалктадлнїй. їшбрдче
нидха. ибгговонїемъраздмя. гда
бахрстбгговствованиѥ. главенъ
боѥмъхрстосътмами. їшготворени
ѧ їшподержанїмготворены їшкостоп
нїжбсѣхъ. пачежеїшкрта. емужде
проповѣдниксбгоповствованїѧ. сущ 6
ежеѥстьшбразъневидимагобга. по 7
образъбгахрстосъ. якобгаїшбгодна
речѥнъ. ктомъбопослздѣтъшїи
отнкмъречѣкидутъвынмавидутъщїи.
сущѣ. Нетебѣбопроповѣдаемъ. но
хатяпдл. тебѣжерабышлмъїа
тдрадн. толсо Преждеречѣнехота
лцывповарытвъ, нижелѣтлщїеѧ
повѣтебѣкїа. іслсо, нетебѣречѣпро
повѣдаемъ. нохатядл, тебѣжерабы
кмъктогорадн. тежеглѧоучтле
нухъпослздѣтъ, онижеписаше
имъглѧ, ѧздъоубоѥмъпавловъ;
ѧздъжеѧполотовъ, ѧздъжекнѳинъ
5 ѧлнѣюжевладутънхдмнми;
ѧїонемощнпѣлѣнъкитоѣположецїннѣ
60 лѣсѣ. ипнсипринятїи. сдщѣ. їюнковъ
реснйиздтмыѣктмдвотнюѣтїи. йже
вогимъвогрцыхънашихъ. тол. По,
чтослышитѣсерабавамъречѣ, почто
5 занеѣнеречѣнныхъшбгамоегго; ѧ
мковначалатваринсъ, штмы

ивѣтдвогнѧтти. йѧкевогиѧ, їѧкѣ
йстьтаковогиѧвогрцыхънашихъ.
вогиѧжерече, провѣщаѧнамъ
йѧ̃ѕ̃ерывѧнсвоирадѣмъйѣлѧбѡли
цркйїхр̃тосѧ. гномъвонѧмъйѣти
нныирадѣмъѣчь, гдѣ̃це. 15 проскѣ
щенїюрадѣмиславыбжиѧолицѣ
їхр̃тѣ, ймамыгосподровищесѣ, по
бѣждьстлѧтр̃цанѣпремѣнноѣира
кноѧтинои. исапостоляѣхъпоисѧдѣтъ
гдѣтѧнѣсѣтѧименопѧтъисѣдю
тр̃ѡ, вышеодѣѣтглѧ, рече, слѧкоѧ
сїпрѣчѣсѣтѣгдѣнѣвидимъ. вои
ѡбѧдѣпрѣшѣкрадѣмїѧ. пѧсномѹну
їжеѣкогиѧлѧтиныйїмъпровѣщенїѧ
ѣтсовѣтвопанмѧславыхр̃товы
нѣѣшѣїѡцѣкрече, исъпровѣщенїю
радѣмиславыбжиѧ. гдѣцѣ. 6 о
ѡдѣлѣнѣхѹгосдѣ, дапреспѣѣнїѣ
силѣбѹдетъбѣжиѣлѣнѣйшаѧсѧ. пѧ.

Подѣдованасогѡцѣнимъпрежденеѣкѣ
ныѣ. наѧкомыречѣлѧтиѧслугъѣпро
повѣдѧннюѣѧмы. недостоѧинни
ѧковыѧславыречѣгогѡцѧ. инѧко
пачезлатовѣѣѡдѣлнѣхѹѧногѧщѣ
госдѣхъ. дѧнистожеремѣнѣъ
шѣебѣдѧтъ, наѧкодостоѧинъпри
ѧтїи. новѣѧсѣобѣжїисилѣдовол
ствовавши, ѧкудѣлнымъвоѧѣдо
бытизлатѡднадосприѧтїѣ. гѡцѣ

очон

Ковсемъ̀ сѝсорѣ́вающе, нонеотдѣ́ляющій
сѧ̀. тол. И҃ тѣ́мъ рѣ́чемъ̀, сѝлабѣ́ющихъ
и҃ма́ющихъ ѹ҃ма́ненїе, и҃ ѹ҃ма́ляюще,
и҃ ма́ловы́хъ обращаѧ́щихсѧ̀ къ҃ сѐбѣ̀. несо́крꙋща́
ющесѧ̀ и҃ погꙋби́вшемсѧ̀ ѥ҃ѕ҃ѣ̀ и҃ ма́лѣ сокро́ви
ще, ковсѣ́мъ рѣ́чемъ̀ ѥ҃ѕ҃ѣ̀ ѹ҃ще и҃ вѣ́щи
дѣ́ющихсѧ̀ сокрꙋша́емꙋ и҃ нонеѹ҃тѣ́шающи
сѧ̀ и҃. ѥ҃ѕ҃ѣ̀ ѹ҃бо́го да́ти и҃мѣ́ть. сѝ҃ѣ҃ще
Нечаѧ́ми нонеѡ҃чаѧ́ми. тол. Нечаѧ́ми
рѣ́че, ѹ҃то тре́бѣ ѥ҃сть сотвори́ти, и҃ѧ̀
ѡ҃бы́чаю ѡ҃бра́нь и҃ гоне́нїе, нонеѡ҃то
ли́цѣ къ҃ ни́мже на́мъ ѡ҃чища́ти сѧ̀
рѣ́ше ѡ҃паѧ́ти и҃ по҃бѣ́дꙋ и҃ма́ти.
сѝ҃ѣ҃ще. Гониминоне ѡ҃ста́вляѧ́еми.
тѝ҃о. Гоня́тѣ ѹ҃бо чѧ́цы неѡ҃ста
вля́ютсѧ̀ ѥ҃ѕ҃ѣ̀, небо́ на по҃бѣ́ждающихъ
на́мъ, но и҃збра́нныпопꙋща́ющихъ, сѝ҃ѣ҃ще
Низлага́еми, нонепогꙋба́ющеѥ҃. тѝ҃о
Ѥ҃ли́цы ѹ҃бо рѣ́че, и҃збы́чаѧ́ствꙋющимъ
ѹ҃жевмѣ́нѣни, но ѡ҃бѣ́щаніемꙋ бла́го да́
тѣлюнепогꙋба́ющеѥ҃. сѝ҃ѣ҃ще. В҃е
гда́ мертвостьгда́ѣ, вѣ҃чнѣ́ѥ҃ѣ҃
ще. да и҃жи́во ѡ҃ста́вѣ́ѧ̀ къ҃ вѣ҃чнѣ́ѥ҃ѣ҃ща
ѧ̀ша. тѝ҃о. Мертвостьрече гда́
и҃мы по҃вѣ́ѥ҃ѣ҃ земли́носимъ, ѥ҃ѕ҃ѣ̀
на вѣ́ки къ҃ дне ѹ҃мири́тивездѣ, на
вѣ́ки къ҃ рече́ дне ѹ҃мира́ю, ненаше́ю
по҃хва́лою. да и҃ не по҃сѣ́ѕ҃ѣ҃ни ѥ҃ѕ҃ѣ̀ рече
гда́ не ненаше́ѥ҃ бо́ѹдетъ тѣ҃ѣ҃ла ра́ди
наше́го. Вовсѣ́ѥ҃ нюбогда́ннюневѣ́рꙋ

наєдвидѣ на вселісѧ дн҃ь оумира́ющаѧ
наві́місѧ же дн҃ь ѧкѡ живы. непра́во
ѥ҆сть ѥ҆же не вєдро́вати. ѡ҆бще. При
сно́бомы ѧкѡ живы вы́ вїе́рть предаємсѧ
їи҃сра́ди. да ѧкѡ кото́рѣ въ́нитсѧ
а҆вїе́рш҃ѥнїѥ плотїна́шеи. по҃.
Па́сно́ѵ ѥ҆бре́ѡ. тогора́ди рече́по
поѵщаємнѣ́мы ѡ҆бра́ни ѥ҆сть ѡ҆ пре́данїи ѥ҆сть и҃ти
на смє́рть. да ѧкѡ и҃сѡ воскре
се́. и҃ бо и҃на́кѡ да ѧкѡ не на́вїмсѧ
дн҃ь и҃ вре́мѧ не и҃зве́но и҃ска́ѡ за́вїѧ же. ѡ҆бще
Тѣ́мѧ ѧкѡ смє́рть ѡ҆ ко́бнасѣ дѵ́ши и҃ тѣ́ѳ
и҃ска́ѧ ѧкѡ живо́пъ вкуси́ть. по҃ко. по҃сѧ
ѡ҆ пѡ́ѳ ѧкѡ ѡ҆ речѣ́ нѣмо́бы ѧ҆ти
смє́рти ѧкѡ ѡ҆ко́бнасѣ дѵ́ши и҃ тѣ́ѳ и҃ска́ѧ
не сѵ́щи. ѧкѡ живо́пъ же вкуси́ть, ѥ҆ди
ноѵ́ша́ѥ. мы ѡ҆умира́ємъ про́по́вѣ
дѵ́ра́ди. да ѧкѡ ѡ҆ ѧкѡ вѣ́ще не ѥ҆сть
ре́ющимсѧ ѡ҆ш҃нѣмъ в҃ вѣ́чны́мъ ѧкѡ
ко́тѡмъ, в҃ вѣ́рѹ́ющєво хрїста. сѵ́ще
Имѵ́щєѧ ѥ҆сть ѡ҆ко́бнасѣ дѵ́ши в҃ тѣ́лѣ по́ти,
сами́ноѵ кро́вахъ тѣ́мѧ же и҃ тѣ́лѣхъ
и҃мы́ вѣ́рѹ́ємъ, тѣ́мѧ же и҃ глємъ. по
То́ѳ ѥ҆сть ѡ҆ко́бнасѣ дѵ́ши речє́нимѹ́ще. сїѧ же
ѥ҆мѵ́ и҃ вѣ́щаємъ. кро́вахъ тѣ́мѧ же
вѣ́зма́хъ. пре́ѳ ѥ҆бо́ш по́мы́слѣ
пре́тѵ́ѧ вос҃кре́нїѥ. ни҃ ѡ҆ш҃ вѣ
ры́ при́носи́тъ ѥ҆. сѵ́ще. Вѣ́дѧще
и҃сѡ по́ здви́ты гда҃ (сѡ). по҃ко. Гл҃е
же вѣ́рѹ́ющее, и҃сѡ и҃ѧкѡ ѥ҆сть здвиты

ѡ҆чѡд

ѿщ҃ъ, и҃наѧ҃ѣ҃ѡ҃ здвигнетъ. кѣ҃дѣ
щежеѿкдог. ѿкѣ҃рыѧ҃тъ. сѵ́щѥ.
Инаѧ҃ѣсоѷ҃томъѣѡ҃ здвигнетъ, и҃прѣпо
ставитъсѧ҃вами. тѡ́лко. Тѡ́нѣѡ҃лмъ
прі҃идетъкѣ҃повелѣ҃нїи, вогдаѧ҃кѣ҃рха
гглавтрѹбѣ҃твоѥ҃сѣ҃рѣ҃тъмѣ҃рѣ҃твѣѧ
ипрѣ҃ставитъсѧ҃тоѥ҃мѹ҃дѹ҃щѹ҃. сѵ́щѥ
вѣ҃ѣ҃вовласѣ҃рѧ҃ди, дабѣ҃годѧ҃тъѹ҃мно
жи҃шисѧ҃, мнѡ́жаи҃шимъблгдаѧ҃
рѣ҃нїѥ҃ѡ҃збы҃точѣ҃ствитъвоилѹбѣ҃ки.
тѡлко. Здѣ҃ѣ҃лѧ҃ѥ҃тсѧ҃вовоі҃сре҃
нїи, ѡ҃прочимъблгомърѧ҃дѣѡ҃тти
имѣ҃тпразднѣ҃нїѥ҃. и҃ликѹ҃ѕѣ҃нїедѧ
номогѹ҃тъѡ҃жѥ҃единомоу. и҃боляѕѣ
апостолиѣ҃вѣ҃годѧ҃тъвозложѕи
ша. мѵ́сосвоимнѡ́ѿ҃вѣ҃щѣнныѥ҃ѕ
вгоглаю҃щѣдѣ҃ицѣвлѧ҃вгѡ҃. сѵ́вѣѧ
ре҃ѥ҃шѣвѣ҃лѧ҃нїѧ҃ѕборѧ҃ди. а҃нѣѥ҃й
ѡ҃вѣ҃хъѧ҃же. сѣ҃ѥ҃ре҃чѣ҃вы҃ѣ҃тъ,
дабѣ҃годѧ҃тъвѣ҃ѣ҃ѣ҃ѧ҃ѹ҃мнѡ҃ѕкѵпѣ҃ѧ
мнѡ́гожѣ҃ѕподѣ҃ѧ҃ма. сѣ҃ѥ҃ѥ҃ѹ҃мнѡ
ѕкѵпѣ҃ѧѧ҃ѕдѡ҃томѣ҃ѕблгодаре҃нїѥ҃
ѹ҃мнѡ҃ѧ҃ѕкѵпѣ҃ѧѧ҃ѕ. сѵ́щѥ. Тѡ́мѹ҃ѕѣ
нѣ҃ѕтьдѡ҃ѕкаи҃мѣ҃ѕкїй. нолѵ́щѥи҃вѣ҃тъ,
шнїйнаѧ҃шарѧ҃ѕтлѣ҃тъпаѣ҃тѣѧ҃, новѣ҃ѹ
тре҃нїйнаѧ҃шъѡ҃бновлѧ҃ѥ҃тсѧ҃дньдньѥ҃.
тѡлко. Понѣ҃ѧкѣ҃ѹ҃бѡводѣѧ҃
нѧ҃жѥ҃внаѧ҃ѕѣ҃бывѧ҃и҃маѧ҃. вобѣ҃годѧ
ре҃нїѥ҃ѣ҃гоѹ҃ѕконча҃ваѧ҃тсѧ҃. несѣ҃ѹ
ѕкаи҃мѣи, нижѥѿрицаѧ҃емсѧмсно

пастемъ. внѣшнїй ѹбо человѣкъ тѣло
довѣтъ ѥгда тлѣтъ тъ быемого нимо
нѣмѧкемо. внѹтрьнїй ѹбо человѣкъ дшу зоде
ѧщѹю праведьнѹю. нѣкыѧ ѥсть печали
вѣрою ѹправдостїю. нѣкыѧ ѹбо нѣи въ тѣсно
вѣмъ радѣнїи стражѹетъ. ѡ ѡ҃ѥсть ѥ҃ ѹбо
нѣкыѧ благїѧ вѣчьнаѧ нашеи попрѣтъ
нѣнїю. вѣпрѣѹготовѧѧнїе вѣчнѹю благо
тѹ҃ славѣ ѥгда ѹдѣлаетъ намъ. ѡ҃ толѥ.
Вѣскѣловѣлѣнна. ѥмѣтїи дерзѡти
наѣсѣды. ѥѧ҃ѥ бо нѣтрѣчѣ. ѥѧ҃ѥ ѥсть
маловрѣмѣнноѥ ѥ҃ѥ горе прѣстѹпле
печалей. нѣ дѹволѣнъ ѧ҃ѥ бы сѹ рѣщи
нѣ. нонѣ ѥ҃ѥ горѣчѣ вѣчнаго готѡ
рѣчеслѣѡдѣѣѧтъ. нопопрѣтъ
нѣнїю. нѣпрѣтѣнїѥ сѣтворлѣй.
ѡпѧѧдьвоѯмѣздїи. ѹмѣнѣшѣнїѥ
ѥ҃ѥ бо нѣ вѣчнѡѥ воѯмѣрѧѥтъ лѣѧ҃ѥ
легѣ҃ѥ ѥ҃ѥ стѧ҃ѥ ѥсть печалѣ славѡ. нѣ
дѡѥ ѥгѡ ѹмножѣнїѧ воздѧнїѥмъ.
но ѡпопрѣтѣнїю вѣпышнѧѧ. ѵ҃ѵ҃ѥ
Немотрѧющемъ нами вѣ видимыхъ
но невидимыѧ. видимаѧ ѡ҃ѥ премѣнна
невидимаѧ ѥ҃ѥ вѣчнаѧ. ѡ҃ тол. Ѡ
нѣкыѧ ѡ҃ѥ ѡбѣщѹетъ печаль рѣчелегѣ҃ѥ
ѡ҃ѥ здѣ тѧ҃ѥ ѥ҃ѥ ѡ҃ѥ сѹ҃ѥ легѣ҃ѥ нѣ
шнѣѧ печаль. ѧ҃ѥ рѣчѣ нѣ мотри
вѣ видимыхъ но невидимыхъ. ѧ҃ѥ бо
ѡнѣ зримъ вѣ предстѧвишѧ, легѣ҃ѥ нѣ
нѣшнѣѧ ѹдивитсѧ, врѣмѣнна бо сѹ

ѡчп

рѡн шнѧжебѣ́чна. і҃дѣе. В҃кмы коли́ще
земнаѧ на́ша хра́мина тѣ́ла разори
тѣ́ѧ. тол. Понѣ́же і҃ма́мы сего́ и҃мѣ́нїѧ ѡ҃бы
нѣ́немощнѣ́ тѣ́ѡблежа́хѡ. преблечетъ
и҃хъ. Земнаѧ ѹ҃бо хра́мина сѧ зда́ема
лоежи́тїе нѣ́ѧкїи зна́. домѧ́кетъ бо
на́шѣ дша́мъ. и҃ но бо́ѥ́тъ домъ, и҃но
ѥ́же хра́мина. а҃ще ѹ҃бо рече́ домъ тѣ
ла на́шего гора́здо ри́тїѧ, ѥ́ѧ́ѥ́тъ сѧ
ма́лоежи́тїе ѧ҃кѡта. и҃ма́мы хра
ми́нд нерѹ҃кѡтворе́нѡ, ѥ́ѧ́ѥ́тъ сѧ ѧ҃кї
ѡ҃ко́ѧ ве́чный. непребы́ю ща на́шего
твореніѧ, и҃на́шїй рѹ҃ка́ѣ ѡ҃стоѧніѧ
до́брѣ ѧ҃ко ѡ҃зда́нїи настоѧщаго
ѧ҃кѡта, хотѧ́щаго бы́ти нерѹ҃кѡ
творе́нна. гоаче́ настоѧщїи бо нерѹ҃кѡ
и҃ма́ть сѧ ѡ҃стоѧніе бра́шна пи́тиѧ
ѡ҃дежда. та́ко и҃сти́ны и҃ меѳо́дїи рече
вѣ́лове́ѣ́ ѡ҃ ѡ҃бо́скресе́нии. фѳодори́тово
Земны́и до́мъ, настоѧща гоѧкити
тѣ́ѧ прехожде́нїе. хра́мина до́ѥ́тъ
ѧ҃ко. а҃ще при́и́мѣ́тъ сѧ ко́нецъ настоѧщѧ
го. нерѹ҃кѡтворе́нѡ и҃ма́мы хра́мину
ве́чнѡ на не́бесѣ́хъ. і҃дѣе. ѡ҃здро
нїе ѥ́ѡ бѣ́ги́ма́мы хра́мина нерѹ҃кѡтво
ре́нѡ. тол. Сѧ́ѥ́тъ ѡ҃бновленїе ѡ҃
скресе́нїемъ. і҃дѣе. Вечнѡ на
не́бесѣ́хъ. только. Ѧ́кѡ на не́бѣ́и ѡ҃стро
е́нѡ не́тлѣ́нѡ, ре́ѥ́ше бла́го да́ти

ра́дѧнѣныѧ. сꙋ́щее. Йкѡ́шїимъ въ
здыха́емъ. тѡ́. Вы́рече воздыхл
ше, а́ѥ́ хра́мины́ча́стькнетлѣнꙋ
пꙋ́лавла́шегопечла́ми . мы́якрвпо
тѡ́шнїйѥ́кр҃евоскр҃сенїѧ, на́їсоне
ракоѧцатлѣтїе; на́ѥ́сожела́ємъ
нетлѣнны́мъна́шимътѣ́лом҃ъ,
дꙋ́шꙋтлѣжеѡблещисѧ. мертвѣноебо
тѣлоѡблечѣ́тсяванетлѣнїе.
сꙋ́щее. Якилищенащенѣ́ноеѡбле
щенїѧжела́ю́щѥ, тол. Нерече́хра
мина, носкилищевсамоетотвердо
пребыва́ющѥ; якилищенавлаѣт
непонежекенѣ́бре́зводи́тъ, нопоне
же шꙋбынетлѣнїеаріе́млетъ. сꙋ́щѥ
а́ще ли якеѡбо́ле́щшесѧ ненадѣнїѡбла
щемсѧ; тѡ́. а́ще и совлачимнене
наѕи́ѡбрѣщемсѧлѣжеѣ́ѥ́тъ. а́ще
ѡболокомсѧтѣлоу҃ небѣзтелесъ
тамꙋпребꙋ́ва́нїемъ. носнимъне
тѡ́ѥ́нꙋбывъшꙋ, вос҃сре́сенїеѡбѡ́ѡ́ще
вѣ́мъ, сла́вѧженевѣ́мъравно,
ѡкыноубо́ѡчѣ́ѥ́тїидрꙋ́ѕїйжевѣ́ѕче
тїйи: сꙋ́щее. И бо сꙋ́щїйвътѣлѣ
воздыха́емънеѡбрѣмѣ́ня́ѥ́тсѧ. тѡ́. По
неже предъложитъчлѣкомъсла
вѧщїй. чтоврѣчѣкоздышетши,
да́шложижитъбло. йбокичлѣцы
коздышꙋтъ, данеоумрꙋтъ. ѥ́ѳо
нежывокоздышемъ: да́шложитъло

ѡблечемїа · нодадѡблечемїавнетуѣ
нїѣ . непонеѫкеѣбоѡтѣлоїстыѣтлѧкїѧ
нырече . нопонеѫкеемертноїстыѣтлѣ
нно . ѳеодорїто. Воздышемъречене
измѣнитисѧтѣлахотѧще . ноѡтри
ѧтиеговободниквытнѧкелѧїще . ѵ ѵцѣ
єгоѫкенехощемъѡблещисѧноѡблѣ
щисѧдапоѫкертелмертвеноеѫкево
томъ . тол . Пошблещисѧречетщи
мсѧ . дапоѫкертобоудетъѣнѣмер
твеноеѡтлѣнноетѣло . ѡнетлѣ
нисѧѣбемертисѧ . ѵ ѵцѣ . Сорѣ
лавыйѫкеназдѣеистоѣгъ . тоѡрто
Ѕтоѡтакоконзмѣнѣнїеречетѣлѣ
готкоритъсто . единдїѫкеѣсорѣ
лавыиеѣгъ . дапоѡбемертвнѣ
иѣтлѣнїй . поѡсаздѣтъѣнѣнїѣ
ѡѣмъпщеванїѣ . нонаѣбемертїѣ
наѣдѣѡзда . понеѫкезавистию
дѣѧполѣюмертьвѣнидебмиръѣтъ
паснидъѡбрѣтенумъпоутьѡбрѣ
чѣнїѣ дха бемѣтисѧгъ . ѵ ѵцѣ
Ѕ Ѫкеидабъѣнамъѡбрѣчѣнїѣдхѡ
ыйсорече бемертномъбытиѣодѣ
ѧтїѣшѣнелѣкедастьдхъ . неѡбѣ
годавъ . безѣкеѡбрѣчѣнїѣтѣѣ
тъдха , долѫкнодѣѡгшлтворѧд
тиѡбрѣшеноѣ . ѵ ѵцѣ . Ар
юшеоубодѣгдѣѡиѣкѣдѣщѣ . то.
Ѕ нѣгоѫкесамъѣнетлѣнїюиѡмъ

нѣнніе рече сотвори́тъ . сѣ кои́ сполѹ́щлю́щымъ : сѹ́ще . ісѹ́ исхожда́ще вѣтъ
лѣ ѿ хо́димъ ѿ тра . то́ . до́брѣ́ѣ́ке
ѿходя́ще нѣ́ соначю́ѣ́ке . прише́лцы
бо́ѣ́мы и пре́ѣ́ле́ницы : сѣ́ѣ́ке хо́ще́тъ
рещи , дерза́ю́ща то́ѣ́ке ду́ще . нѣ́ со
пло́тѣ́ѣ́й ѣ́ѣ́ке и до́сть , чтѹ́ще́ть ѹ́слу
чи́ти нѣ́мъ , и сѹ́ще го сохрто́мъ ѣ́ребы
ва́нїѧ , и хо́ще́мъ ѹ́ѣ́ѣ́ѣ

ѧ̑ ѵ̑ноюхюбо́вию, а́ще вхожда́ѧще, а́ще
ли̑ хожда́ѧще, тѝщимсѧ блгоу́годі҃т
и҃ мѱ́ бы́ти. ѳ҃ісо. Прѣстра́нствомъ
ѧ̑ ѵ̑пщимсѧ и҃ хвали́мсѧ раздѧ
ва́й, ѩ́же бы́ти и҃му́ оу́го́дни рече.
да҃ не мнѧтъ тво҃ны ключи́мѣтвоймъ.
ѩ́же по хр҃тѣ ю҃ хожде́нии блгоу́го́дни
бы́ти, и҃ли во́дити. ѩ́бо бля҃ѣно
ѩ́же ко мѣ҃ хожде́нии творити на
прѣ҃ѳ҃ломъ но желѧщемъ ѡ҃бр҃ѣсти
ни оу́го́дни. ѳ҃ѵдѧ. ѳ҃ сѣмъ бо на
и҃ бы́ти и҃ли подобаетъ прѣ҃ѳ҃ломъ
хр҃тѣ ѳ҃ѵдѧщимъ. ѳ҃ісо. Прочее ю҃ ісоръ
вни́ши и҃ стра́шитъ. о҃бачѐ пома
ло вѣ҃ стра́шнаго оу́го́дниша не точію
ісоръ бнѧ, но по́ра до҃стиже́ шла,
тѣлѣ҃ сѣмѣ҃. ѳ҃ѵдѧ. да҃ прі҃и҃мет
ісо҃ѣ҃ ѩ́же не ѩ́сть блому́дно, а́ще
блгоща́ѧщи дво. ѳ҃ісо. Гдѣ́ бы ни
тѝщи и҃ сотворе́ны. прі҃и҃мѣтъ же
ѩ́ко гдѣ́ бы блгоща́ѧщи и҃ зла́ѧ за,
не ѩ́же ѡ҃ бо и҃мъ тѣ́ло по бля҃ѣнѣ души
во́ здержа́нїѧ сѣмѣ҃ по прі҃и҃мѣтъ.
ѩ́бо и҃ но прѣ҃ѳ҃ло́млю щимъ тогда́
по́стѧ́ю щемъ загра́ждѧ́ѣтъ оу́стѣ
не́бо и҃ но мѹ сотворѣ́шѧ бля҃нно
мѹ́чи́тсѧ. и҃ ня́ко и҃ но мѹ и҃спра́вль
шу. и҃ но ѩ́ко вѣ҃ чаѣтсѧ. не ѧ́ла
ко́рша, но тѣ҃ломъ прі҃е́млетъ
сѧ, ѩ́же е҃сть ѩ́ко его́ рѹ́бло, а҃ второ

жоущи. непрославля́ющимсѧ ѿ дрꙋгꙋ
мѣтѣлꙋ. сѵ́цее. вѣдущеꙋбо стра
сѣнь. то. ѵ́дущеꙋноиподобстоѧнію
воздáніѣ. сѵ́цее. чл҃вкыпрепирáем.
толсо. Препирáемъжетогорáди, да
нисогожевáсъзоблазнимъ. нъсто́смо
гꙋщетвори́тизлоꙋподобꙋ́ющимъ. но
ихотящимсѧсодѣ́латинемогꙋчимъ. áщѣ
могꙋщетолсоверазꙋмѣ́ютинегорáди:
сѵ́цее. бѣсобидимыхвáемыѧ. то.
бѣгáѧвѣдущапрепирáтинесмѣѧ
сѧ. сѵ́цее. оуповáющежеиблокꙋсти
пáщийсѧбúтинемъ. то. оуповáющеже
рече, тꙋсоѣдáгнегобáлꙋзнимъ. но.
ѣсмыслáщыкрáꙋзѣмꙋдрствꙋ́ющимъ. Поко
ѣстáвсѧоубогихъ, ѡсповѣмъбꙋдолюбѣи
ѣкрáтолюбѣиисповѣдатисѧ. сѵ́цее. ѣсмѣѧ
бо сѧбесостáвлѧемꙋдвáмъ. нобинꙋ
дáющедáмъпохвалѣнїюпонáсъ. то
Чáстопоꙋщáѣтсѧѣстественемнꙋтихвꙋ
литисѧ, нетмыслѧствꙋ. сѵ́цее.
Дáймáтесѧпохвалѧющимсѧ. то.
Прїимѣтечтобꙋѣдáтисѧ. чтотогдá
тѣи. Чтожехвалитисѧнестоѧвлѧющесѧ,
ѣжеѣстьпыслáщесѧ, илѣпохвлá
ющесѧ. новáмъдáющеречѣвинꙋ,
онáсъхвалитисѧмнѣможеáпꙋломъ
понеѣжекоѡнивлáгꙋѧтсѧъ, дáвы
ѣмáтеѡнáсъхвалитисѧ, вѣнце
вáлаприитиречѣловѣкоꙋ; сѵ́цее.

Влищ҃та невѣрцы .мѳ. Ѡ лѣкета посто
лѣ҃рече. йѣкевѣсѣ чловѣколюбїю,
пїспростирѣтъ дорѣхѫ . илїце
оубоимахѫ говѣ́йноничестїи . дабла
нїимѣжѣбгаслучахѫсѧ почеститобо
ѥстьюкеневѣрцѣ ; неимѣнїѧрадѣди
вндѣтрьбга . вѳщее . ѳ҃щеоубоиздѣ
мѣхомежѣговѣи . ѳ҃щелимоудротъ
ѣмъкамъ . мѳкоѳ҃щелиречевѣлим
кѣщалѣмъ . тобоиздѣхѫмъхомиѧ
прелазкаѭщеоубоѣлимсѧлатинивы
говсѧ . вѣрадѣиречѣготворимъта
коѫдинекымнѣвшенѧсѣхѫды ,
нерадитѣготѣшнѣмъпроповѣдѣди
ѳ҃щеливѣмъѣрѣчтворечемъ , кѣгдѣ
дѣчтворечѣмъ . ѵдлнѣемърѣномоудрѣ
къкативазѣсѧнаоучѣмъ . сѵ́цее . нѣво
любывѣкїѧсодержитѣльнѧѣ , гдѣ
кѣшемѣвѣ . ѧкоѳ҃динѣмъповѣдѣхѣ
оумретъ . оубоѳ҃динѣоумрѣшѳ . издѣ
всѣоумретъ . мѳ . Ѫ любывѣкїѧ
речѣсодержитѣльнѧѣисоѣдинѧѣтъ
ѵлѣбнѣйшинѣсѧнедаѣтъѧсвѣтрѣдомъ
ѣжѣюѵвлѣѣтъ тѣмѣтаковамъглѣмъ
речѣдлѣбытѣсѣтѣсѧ . дастовѣрны
нарѣмнѣтѣвѣше . Поѳ҃сѣдѧтиѣмъоучнѣ
кѣтѣ , дѣтѣлѣнѣоучѣтѣльсодѣ
ржитѣнаѕвѣрче , поѣдинѧѣтъ
любыхѳ҃ . понѣжѣсогдихомъ
бытиѣистинѣнъ . цѣлаѣсоѣдинъ

повѣхъ оумретъ. Занѣвсичлѣцыбѣ
шлоумѣріще. тѣмъиздавѣмоумре. гуе
Дажибогощеиоужеиеебѣжитиволтъ. то
ащеоубонетребѣнамъшоеебѣжитіи
вмѣсодапотщимсѧ. вѣмсожеівы
шнаходѧщихънерадитеісѣбѣхъ.
сѣще. Неоумѣршемуждѣнѣвоѣрѣ
щемѣ; то. Тригоутъполѣзывины
йхъжерадѣнтшлатисѧ. намъвсѧ
радигдатпорѣти. первам, наѣсотоѝ
наѣъсотвори. вторѧж, наѣсонаѣъ
радиоумре. третиѧ, наѣсоначѧто
ѣсѣнамъ, ѣкеѣѣтьсвоюплотьювоѣрѣи
инанѣѣвоздеде. даитавоздѣ
демъ. идѣбѣжѣиначѧлѣноѣтвоеслѹ
чіѧвиждь, гдѣвоздѣѣлѣдо,
чтоѣобѣбѣшнѹтребѣдочлѣченіѣіѣко
площѣніебѣжнюѣлѣдѹ, ащенеѣсо
зиждѧ, илинѧщесозди дѧвоѣрѣ
нив. сѣще. Тѣмѣжеимѣшѣнив. то
Понеѣжеубовѣиеумрошлагрѣхомъ,
йѣкидѣтьхѣради. ниѣдиногоѣѣть
поплотиюжидѣ. ѣкеѣѣтьподѣтіхо
мѹдѣжитіюіоущемѹдогрѣѣхъ.
тобоѣмѣрѣтьѣѣтьдѣнѣжикотъ, но
нѣѣйѣтіннююѣжибѹщеподѧхѹдѣжи
доутъ. породѝшлбоѣдоѣсрѣщенїи
тѣмъноидѣйимѹдотъѣжидоотъ
дневетіхый. сѣще. Ниѣдиного
вѣмыпоплоти, ѣкеѣѣтьѣжидѣ,

а҃ще ли҆ пі҃рѧ҆ здмⷭ҇ѣ хомъ поплоти҃хѧ҆ , нонѣ҆
же҆нерѧ҆здмⷭ҇ѣ ѥ҆мъ . то҃ . и҆ толма҃ре҆чѐ
ни҆ѥ҆динъ оу҆же҆ по҃плотиѧ҆ивѣтъ . то҃.
бо оу҆же҆ниѧ҆кивотъ҆носѧ҆тъ . а҃ще
и҆ хр҃тосъ дасть҆ки҃тъ҆ , и҆ сопо҃плоти
ѧ҆кити҆ изгнаѧ҆ . и҆нѣ҆ подхо҃ди
ѥ҆мъ а҃ще той҆ бо҆е҆же҆ по҃плотиѧ҆кити
престаѧ҆ти . ісаі҃ сонетіи , тѣ҆ло҆ѡ҆ѡ҆тл
вькозведе҆ , и҆тѣ҆мбогрі҃йдетъ҆ сог
диткѣсѣ҆мъ . ноестествены҆хъизъ҆
ни҆бъ҆стра҃сти҃ , сі҃йрѣ҆чь , а҆ллѣ҆ыѧ҆кѧ҆
ѧ҆кдо҃ , сна҃йтрѣ҆да҃ . нѣ҆ѣ҆бо҆ѣ҆стра
стноинетлѣ҆нноймать҆тѣ҆лоно҆ а҃ще
же҆па҃чена҃мъ҆ѥ҆ѧ҆же҆по҃плоти҆ а҃ще согрѣ҆ш
ѥ҆ть҆ . ѥ҆ѧ҆же҆ѥ҆сромъ҆тѣ҆хъ҆ не҆ по҃плоти
сѧ҆цеи҃хъ҆ ѧ҆кити҆ по҃плоти҃ . ѥ҆ѧ҆же҆ѧ҆ки
ни҆ѥ҆стествеными҆ стра҃сть҃ми .
а҃ще҆ ѥ҆ѧ҆кити҆ по҃плоти҃ , а҃ще҆ же҆
ре҆чѐ҆ѡ҆нъ҆ изъмѣ҆ни҆ . та҃ісоимы҆ре҆чѐ
оу҆ѧ҆же҆нера҃здмⷭ҇ѣ҆ѥ҆мъ҆ стра҃стиплоти
та҃ісоимѧ҆ли҆мѣ҆ствѣ҆чѣ҆твѐ҆ртомъ҆пре
ѡ҆вра҃ще҆ніи҃ , сѧ҆цее҆тъ҆ѥ҆мѧ҆же҆ѧ҆щеѧ҆
ѡ҆хр҃тѣ҆новатъ҆ва҃рь҃ , то҃ . ѧ҆щее҆сто
ѡ҆хр҃тъ҆ѡ҆кнщетъ҆ре҆чѐ . сѧ҆же҆ѥ҆ѥ҆сть҃
вѣ҆ѣ҆ре҆ѥ҆ѡ҆ . нотщаре҆ѥ҆сть҃ , ма҃ѧ҆
і҃нн҃ъ҆ бо҆ пр҃і҃йде҆ , и҆ но҃пы҆ѧ҆ки҆во҆
тъ҆ . и҆бо҆ ѥ҆ѣ҆ыше҆ ро҃ди҃хомъ҆ѧ҆ дхомъ҆
ѧ҆кити҆ не҆во҆ грѣ҆хѣ҆хъ҆ѧ҆ки҆во҃тъ҆ , но
дхомъ҆ . и҆дѧ҆вѣ҆тѣ҆хѧ҆ сѧ҆ согрѣ҆шѐ҆ниѧ҆
ре҆чѐ҆ и҆не҆чѣ҆тѣ҆мѧ҆ а҆и҆ю҆дѣ҆и҆шлажвѣѧ҆ ,

гдѣ є. Древнам̃и мимоидо́ша, сѣ́ны
шановала. то́. Ка́коже древнѣ
мимоидо́ша душа́и тѣ́ломъ новою
очи́стивогам̃ крще́нїе́мъ завѣ́тъ
ноущъ, Зазе́мныи́ їерусали́мъ, небо
зачю́вѣ́ственную цр҃кы, цр҃кви
ду́ховна. Затворы́жела́зны сѣ́ны
плотяны́тѣ́ры́ска́я. Зане́ бр҃ За
ни́ їе́ крщѣ́нїе. Замина́ет тѣ́ловлады
чне. Зане́ водо́ю и пламене крове́ничнѫ.
Зане́ Ѳелъмо́ї тѣ́ловѣ́ї, и дини́ архиере́и
ихто́. Зане́ пре́ображе́нїе́ гнѣ́ цто́ї
ѣ́тїи. Зане́ гласомъ сего́ї́ма глы́но́ дѣ́тѣ́ко
и́ стїи́ и ноглы́но вѣ́тко́ї́ но́ вла́тко
ї́ї́ловѣ́ї́ сѣ́ї́ хо́ї́ дѣ́ї́ї́ї

апстлы. сѵ҃цее. ісо҃ бг҃ъ бъ҃ кѡ хр҃тъ
мирѹ сьмирлѧѩсе бъ. тоѥсо. нкоре
чеи҃пре҃неѥ. ѥ҃же и҃пре҃жде распѧтиѧ
бг҃ъ бъ҃ ѥ҃же и҃ѥ҃тьи҃ѹщѹ посредѣ хр҃тѹ и҃сѹ
ходѧтаѥмъ примирѧѧмирѣ бъ҃.
сѵ҃цее. Не вмѣнѧѩ имъ҃ прѣгрѣшенїѧ
ихъ. тоі. Сему ѹ҃бо ѧнеи҃ному
вѣ҃примирѣнїю и҃сп҃ы҃тати. прѣжде ѹ҃ста
вити погрѣшенїѧихъ. сѵ҃цее.
И положѣ въ нѧсъ҃ словесѹ҃примирѣнїѧ. тѡ
ѡ҃щѹ бо ѹ҃бо бѣ. ѥ҃же прѣжде распѧтиѧ
рѣчѐ. вномъ҃ разѹмѣ поимѹ примирѧѧ
себѣ мирѹ. лежащїи҃ вполѹ҃ѧзнѧ
ѧзыцѣхъ. и҃ лѹчше бы примирѣнїѧ
ѧ҃ поне҃ прѣжде҃ вѣ҃ сп҃ы҃тахомъ. на
ѹ҃ѧтиѧ ѡ҃ѧтъшѧѧсѧ҃ сп҃римирѣнїю
сѹщѧѧ на земли҃. ѧ҃ нд҃ѣ ли величе
ствомъ҃ и҃ зрѣнїѧ҃ нѣго блгѣ. нѣко
тѧ҃цѣ въ прїи҃дѣ сотворитиноу҃бо
ѧ҃ нд҃ѣ ѹ҃бо ѹ҃ста҃ѹ҃ хр҃тѣ бомолимъ. и҃ сѹ҃ бг҃ѹ мо
лѧщѹ нѧмъ҃. тоѥ҃ко. Зрѣѩ҃ѹ҃ѧтъ
кѣто. ѡ҃ хр҃тѣ ѹ҃бомолимъ. того
бо дѣхѡдѹмыкоспринѧхомъ. Захр҃т
бомымолимъ. и҃сѡщѧдоѹ҃ѧтъшѧ
ѧмѹ҃нѧмъ. сѵ҃цее. Ѡ҃ лимїѧ ѹ҃бо
ѡ҃ хр҃тѣ. и҃ мирѧтеѧмъ҃ бгѹ҃мъ.
тоіго. ѡ҃ хр҃тѣмъ҃ вѣ҃ томолѧще
ѧ҃ѧ. и҃ захр҃тамыѹ҃ѧтъшѧѧмъ҃. при
мирѧтеѧмъ бгѹ҃. вы҃ѥ҃ѥ҃ стѣ҃ѣ҃ѧзнѧ

ненавидящіе. выжеоубопримиритіі
ѳщіе. Йжебоневидубвшаго гр҃ъ.
хамонаігр҃ъхъюткорй. то҃. Нѣцы
йвогицеглаголаша, іжешогрегъхъжѣ
ѣтвы. жегртодбоготорнюгрегъ
щѣгъсна, іжеесть наіскогрѣшникъоу
мрлаж іѳщее. Дамыбоудемъпра
вдубѣжнашнѣмъ. толіко. Нерече пра
вдини, нопрадбдоіжеболеестьнбѣкіа
правда, нипрадда, небошдубъ. но
попощеніемъшоправдатиславнемни.
ѵѳщее. Попѣшествующежемоли. рпа
стй. Сіюдоубореченгъдноювоегородуи
вопшорй. мыжепопѣшествующе
гіюлящесяончеваемъ. молящежѣ
вагъпопѣшествующесягоу. То
бобгопщанніеіжевагъспасти. наіско
жезіинидубглетъ. бжіінепопѣшни
цѣмы. ѳщее. Непотщеблгодѣ
тьбѣжнюприятикамъглетъбово
ерьмаприятноопослушатебе, івъ
дньпѣснаномоготи. то҃. Оутъ
шаемяѣмыаптлы, дабгодѣ
тіінебжіеприймете. анешрінете
шебѣ: ніжебопщѣнінеполезно
блгодатибыти. примирьшебоіа
вгопицфрою. пребыватижевпе
рдъмъжитіій, ничтожѣйностьь
подопщенідубытиблгодати
бжіи, ничтожѣполъзовости

пріймѣшимъю. Аще тои грѣхапрости
мыѧ єпаісиисполнаємъ, чтопріобрѣ
тєніє; сѵіцее. Сєнѣвремаблаго
пріятно, сєнѣдньєпитєнна. по
Ісовречєпріятноврємаилиднь єпитєнїа
илиданїа, илиблгодатїи, нѣ
речєбоудѫщєврємя, вніиѧєгоѕ
шєнїємъшитлѧєнїєпрелєсникъ,
прѧвдаѧєнидаръдаєтїа. понєѕѣ
оубоврємаблгодатїи, вѳ Ѳдоврече,
послоушатєвєвсє. Аіакоєпрїидєт
годавремя, істомоувпростѣнєоуслы
шитъибоврємаблгодатипреходя
якитиєблгочтно. оудобъприимє
тъвозданіє, іоуслышитїемъѡбго
понѣѕѣитїмамисогрѣшникшапріїмє
тъостаблѣнїмъгрѣхыйхъ. сѵіѳее
Нїєдиногонивчєсомъѧєдлающєпре
тыѕанїа. данєпорочнобѫдєтъ
лдокєніє. новсємъѕостлѧющє
сєбѣїсобѣжїѧидоты. тоѕе Нєточїїю
пороісходіотуждєннѣоврече, тїи
мѧбытичистїи, ноикосвѣщєтєл
ѧющєсєбѣ. иѧщихомѧїакожѧил
лдоты. сѵіѳее. Ѣтєрпѣнїйжнш
ѕъвъскорбѣхъвѣдахъ. то. вѣл
бородлєствєнѣтєрпѧщєрєчєнна.
тъблоречє. втєрпѣнїйжнш ѕъ.
ноужєглєтъѕаісоиписавшєидобли.
бывшє, іоставшихомъсєбѣѕаісобѣжи

ѧдгы. повелѣніе печа́лнаѧвлаѧ́ютъ
бѣды. ѥгда́нѣ ѡслабѣ́ла таѧзла. в҃ѹ҇ще
вѣ́тїнота́хъ храна́хъ. т҃о҃. Наѹ́чно
нехода́щемуѹвѣ́тїзмѣне́нїе. т҃о҃го҃ ѹ҇ще
вѣтїемница́. т҃о҃. Ѡнеѿлѹче́нѣѥть
ѥгда́ѡвѣщева́ѥмїѧкїепоздорѧщемѹпо
ѧтъ. і҃ ѹ҇ще. Знетрѹдни́хъ. т҃о҃
ѡгражѥ́нѡимїѧ, нїѥсть бѣ́ѥ ѥ́стьтаи
нїѧ; ѹ҇ще. Втрѹдѣхъво́дѧщїй
ѡпощѥ́нїйхъ, и҃чще́нїйхъ. т҃о҃ѥ.
Рече́нїѧжѡ́ѹкѡѿпротивѧщїѧсѧкъре
нава́дитъ, прѡ́чїѧнїѧ́ѥѿнѥго,
въведе́нїѧ. слѣпъ нѣсѡнедово́лнѡ
ѡнѣ́мъ. трѹдыѩкерече́нїѧѥ́ръ
шѧ́ѧдѹ́хѧнїѧ. и҃проповѣ́дїраѧди
ѡкрѹше́нїѧ, с҃ѹ҇ще. Врази́ти. т҃о҃
вразѹмѣречѥ́нїѥсломрїи, ѩ҃зы́ѥ
нѣтощи́мѡ́ѹ҇ѥ́ѥ́ѥ́

Ѻдобытъ, то́ есть. Тѧчемавлѧ́ѥтъ, ѩкоу
добытьтѧ́ѥсо. вдрѣчѣсѫщѣесконча
хомъ. Погдѣжѣдаположѧкипо́мощь
ѥгдѧжѣнѣсвѣдѣ. сѫщее. вльбви
нелицемѣрнѣ. то́. Сѣжѣвсѣмъви
новнобла́гомъ. цѣтлкова́гоодѣла.
ицева́гопребыва́тидх҃ъютвори.
сѫщее. Словѣснѣистиннѣ, вѣрѣ
бжіи. то́ѥсо. Всловѣсни́стиннѣ
нѣложѣіинддрѣчѣ, нелѣтѧщесло
вѣибжіи. тачѣквѣрѣбжіи, ѣюжѣ
рѣчѣвѣѥсотворихомъ, вѣкоегови
возлагаѥ́мъ. сѫщее. Ѩрдѧжіипра́
ведныминдрѣсныминшдими, то́
ѩ́щехощетъсѣгавъдвѣтирѣчѣ, ѩкоу
дрѣнѣправихомъслы́шнѣтѣжрд
жѣнѣмърѣчѣдрѣвнѣцаи́шуи́цѣ. нѧкѣ
ѩщенѣмнѣтаѥмъбытипротивнодѣ
ѥтъ, ѩкоубо́гждѣнѣправдѣѥтъсѣто.
дрѣнѣцдѧжѣтѧѥтъ. лъкпламнѣма
ѥкѣѥ́тьѣдшлѧѩчилъсѧчѣстнѣмѣ
жѣнѣнапы́шлхомѣѧнѣпозднѣѥго́хо
жда, ѩкѣмлъстѣцѣй. погорда́нрд
жѣнѣпра́вдывѣсѣ. шдѣцанѧжѣ
ѣмъпротивна. ѣжѣѥ́стьѣнѣсдвы
гонѣ́нѣмдолжьны, ѣмижѣнѣпадо́
хомѣа. нѣповѣдѣхомѣа. нопри
ѣноплѧцыибыхомъ. нѣдо́брыми
возносѧщѣа, нѣзлы́мѣдумѧ,
гчлѣ́ми. сѫщее. Слдоюнѣдзчѣ

ѥпиемъ таѧждѐнїемъ и блгохвалѐнїе.
тоѥо. Пачеглѣпъ дѣиныа нашдѧ. ѥвй
жѐдѣѵоуцѧлѧ шчелов҃ѣкъ приносимыѧ
ѥмдѵчѐсти. ѥѧжѐ вожположѥнїѐ испра
вѧѥ; нѐѵдомѣнїе, и нѐпо
кѣбатисѧ чѐнїемъ тѣхъ рѧди;
ѳщенѐѵдѐсолѐстѣцыйстинный. тѣѥо
шыхѣлѧи нйхдлѧ. ѳщеѥдѐѧконѣзно
ѥмипоѕнѧвлѐми. тоѥо. вѣѣстьсѧ
вонѣбезчѐстиѥмъ, шѧѥмъбозна
ѥмикѣшѧ, и тщивѧи, шѧѥмужже
ѥмъкѣсти себѣ подобляхѹ. ѳщѐ
ѥдѐѧконѣѵмирлюѳщѐѥѧкивѣѥмы. по
Понапрасньствѹйтщѐѥнїюворюѳщи
хомины. и ѥѧкипотѣмыѧпосилѣвѧкїи;
ѳщѐе. ѥдѐѧсопоѕдѧѥмѥи нѐѥоимѐ
рѣшдлѧѥмѥи. тоѥо. Сѐѥкѣрѣчѐ
попогѣбѣнѧѥмѥнѧѕдѧѥѵбо. ѧнедѧ
жеидоѵмѐртвоостѧвлѧ. ѳщее.
Іѵѐсоѕсорѣлѧѳщѐѕ, прѐносѣѕрѧдѵюѳщѐѧ.
тоѥо подш Пкнѣшнихъ оукоѵонихъже
стрѧѕѐмъ. ѕсорѣбѣтѣмнимъ. прѐно
жеи всѣгдѧ непрѣстѧннорѧдѵюѳщѐ
ѧ. ѥйкдѣстыѧдша, нѣтѐчїю
терпѧщѐнѣсѹбыдоблѣствѣнѣно
и рѧдѵюѳщѐѕоѥнихъ вѣдыихрс҃тѵ
радѣстрадѧти. ѳщее. Іѵѐсонѝцы
мнѡгѣрѣдѣбогатѧщѐ. тоѥо. Со
вѣрщихомъѧіѵѐсонѝцѣи. мнѡгы
жѐѡбогатихомъдх҃омъгдѝѧбога

оуп҃и

тьтка. иліпіотіскій. мнѧхобовъ
шверзенывкоѧ. готворѧющенїсо
ѧкѣколѧхъ. ѓуіцее. ісонмнѣюѧке
имъщіе. ивѣѧсодержѧще; апостоли
чествоѧкеконмѧхъивѣтимуще. вѣ
лѣнндѣнкопрілптъша. ѣіпъѧкебдхо
вныісицекаѧздмъшіи; немдрече
нныѧкоглышѧглы. ісконѣвсѣхъ
богатъѣібо. ѕуіцее. ѳутѣнашѧ
шверзошлаѧісклмъісорінѳѧне. по
сдоихъпърдъпрощѣоѧкитїїпри
ходитъквдово. первоѣѧкетоткори
тихощетъ; ѧшколюбаихъ. малы
любитъйрече ѳутѣнашѧшверзо
шлаѧ. ѣѧкеѣстьнемогдмолчѧти
ісклмъ; призновлѧмъбытъдокати
хотѧ, ѣѧкеѣстьлюблщимъвсѣ.
сдіщее. Срценашеряспространиѧ.
по ісо. ѕ ісожеботеплоерѧспростра
нѧетъѧ. ѧпѧісолюбыелиісоре че
нетоісмоѳутѣнынопѣѣмъслюблю
ищѧвнѣтрыимѣю. по мърече.
нетъѣновмъщѧлѣтъѧѧвнѧѧ. лю
бвираспространяющи дшдѣтоисрце
нашерадширіѧ. лвоучѣніевѣхъ
наѣсъ. кыждоотъѣтьѣтъвоутро
бахънашн, рѣіщеісѣтълюбопиню
любитима долѧжніѣтѣ; таісо
ніслименітъвчетвертомъ ѳуіцее;
ѕуіцее. Нетъѣновмъщѧлѣтъѧѧвнѧ

оутвѣнаѣтіе тѣмъ во оутроба наших.
по сѣмо же. Азъ оубо речѣ нѣкоуто шнѣмто
вѣмъ вѣ нутрѣ имъ тѣмъ. Вы же речете
градимъ тѣмъ во оутроба хъ ваших
оутвѣшнѣаѣтіеса. Небоподобномо
речѣлюбите. имѣтеоубо баѣщѣ
гнитіеса. Сіцее. Тоѣ ко земѣдіе.
и по сѣмо же. Сицевомъ возмѣдіе. ѣже
сѣтвѣ воздание. Мрк ѣ имѣте любви
аще вѣзыѣте по сѣмо чадіи рекъ изшири
тіеса по сѣ ѣдѣ. Сіцее. И по сѣмо чадом
имѣю оутроба страништіѣ. По сѣмо. Плѣте
ѣ ѣ ѣ

и́ли́ко́ ча́сти́ꙋ вѣ́рны́мъ вѣ́рны́мъ.
толи́ко. вѣ́мꙋ́ о́бра́зы начина́ѣтъ
не́кі́и вѣ́рны́ хотѧ. не́рече́прала́ведны́мъ
и безза́ко́нны́мъ; но бо́ѧсѧ бг҃а не́рече
ѕ҃ тѧ́ти́мы́ꙋ бл҃а́телемъ, поли
ше бг҃а. не́рече́ѕ҃ра́мъ хр҃о́мъ и ла
тѧнина́мъ ностра́шнѣе. та́чеда
не́мнѧтъ вѣ́щемъ бы́ти ѕ҃ло́ткорѧ
тѧ́ю́щѧѧ́ѧ. прі́и́дѣ вла́ци вѣ́рны
рече́ не́вѣ́рны́ми. и вѣ́рны́ѧ ѕ҃ла́ѧ
ꙋ́ѕ҃тꙋ́пни́ сѧ́ ѧ́ꙁы́ка́ѣтъ. и ѕ҃ꙋ́ѕ҃е.
рпг Ни́ ко́е́ ѧ́ꙁы́ка́ нѣ́ѣ хр҃і́сто́ва бж҃і́ѧ ко́нѕ҃ꙋ́лы
вы́ бо́ е́сте хр҃і́сто́ви бл҃а́гѧ́ки́ вос҃. ѧ́ко
же ре́че́ѵ҃ъ. толи́ко. ѕ҃ло́ке́мне́ѵ҃ѣ́ка
е́сть по́до́бие. ѧ́ко́ бо ре́че́ цѣ́ри́ѵ҃и
и́ꙁломꙋ́ꙁѧ́ть. вы́ же́ цѣ́ри́ѵ҃а бг҃а
а́ки́ꙋ́бо́ѵ҃ꙋ́ви́ и́ли́ ѡ҃ни́ѣ́ко́ ѡ҃бщенна
ѧ́ко́ же хр҃і́ѵ҃а и́ре́че́ бг҃ꙋ́ ѕ҃дѣ́ѵ҃ѣ
ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ. ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ. и́ли́ко́ вѣ́ро́ѧ́ѕ҃ны́хъ и́ похо́ти́, бг҃ꙋ
дꙋ́ши́мъ кр҃а́ѕ҃и́ти́ и́ не́ вѣ́дꙋ́тъ мнѣ
и́ го́ди́ѣ. по вы́ше ре́ѕ҃ѣ́ бы́ти ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ
ды́ и́хъ. по́ли́ко́ ѕ҃ѣ́ вѣ́ бо́ ѧ́ко́ ѧ́ꙁы́ка́ѣтъ
и́ли́ко́ во цр҃і́ѵ҃ѣ́хъ. ѧ́ко́ же и́ по́ хо́ти́ѣ
ѧ́ко́ ѧ́ꙁы́ка́ѣтъ ѧ́ко́ же и́ ѕ҃на́ми до́бꙋ́
ды. ѕ҃ꙋ́ѕ҃е. и́ ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ. и́ ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ. ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ
ды. и́ не́ чи́ста́ то́ тѣ́ не́ при́ка́ѧ́ѧ
ѕ҃ѣ́ѵ҃ѣ. толи́ко. не́ вѣ́рны́мъ мѣ́ѕ҃ѣ
не́чи́ста́ѣмъ. ѧ́ко́ же́ и́ꙋ́чи́ѵ҃ѣ́ѧ.
ѧ́ко́ же́ со́е́ди́не́ѵ҃ѣ́ми́ѧ. и́ и́ко́ же́ бы́ѵ҃ѣ

ющимъ. вин҃ъ же не речемъ, недѹ́ла
и҃ тѣ не чи́ста, но ни же при ка́ сайте
ся. сѹ́ще. И҃ а́ зъ при и́ мѹ́ вы, и҃ бѹ
дѹ́ ла́ мъ во́ щ҃ъ. по́ лѹ́ со. о҃ ще ко́ ѹ҃ тъ
рече́ и҃ зы дѹ́ те, ѡ҃ би́ тель при и́ мъ
те́ ѡ҃ ме не. сѹ́ ще е. І вы́ ко ѹ҃ де те ми́ нъ
в҃ ны и҃ дѹ́ ще ри. глетъ гдѣ вы е дер жи
тель. по́ лѹ́ со. Про во́ зъ вѣ ща́ ет ъ про́ ро
ки́ нъ да ро ва́ но е зно бле́ ніе. в҃ъ ро́
и҃ ва́ нею; Пріи́ ми ісхорин҃ѳ и҃ ницаго по
мѹ́ шлениа, и҃ любы́ пе ще ла́ щі́ не го.
сѹ́ ще е. Сим҃ о҃ ѹ҃ бо и҃ мо ѹ́ ще ѡ҃ бѣ то ва́
ниа воз лю бле ній, по́ лѹ́ со. І са́ цр҃ скі
бы ти не го ѹ҃, и҃ и҃ мѣ ти то го жи ву
ща и҃ хо дя́ ща. бж҃ е бы ти не но́ мъ
лю де́ мъ. сѹ́ ще е. О҃ цѣ ти ми ша́ шѧ ся́ р҃ пг
ис҃ а ис кверны и҃ плѡ́ ти и҃ ду́ ха, по́ лѹ́ со.
сог рѣ ше́ ниа ѹ҃ бо и҃ скверна́ мѣ тъ
лоѭ же е́ сть блѹ дъ лю бо дѣ ы́ ніе дх҃ъ
же, ѥ҃ же е́ сть дш҃ д, не чи́ стій по мы
сли. помнѡ́ ніе зл҃ д, ѡ҃ бѹ́ жде́ ніа.
сѹ́ ще е. Тво ря́ ще сты́ ню ко и҃ стра сть
бж҃ ій, по́ лѹ́ со. І́ се не до ко́ лѣ ть ре́ чѐ
ѥ҃ же не чи́ сто ты и҃ не скверны и҃ ш҃ то и҃ мѣ́ ти
но что, и҃ дѣ́ ла ти бла́ го е, тѣ́ мъ і́ре
тво ря́ ще сты́ ню. та́ чере́ че ко и҃ стра
сть бж҃ ій. ѥ҃ сть бо и҃ с҃ ъ чла́ ко ѹ҃ го ді́ ю,
и҃ ли цѣ мѹ́ дрі ю. и҃ ли ще сла́ кі ю, дѣ
ло ти что по хва́ лѧ но. сѹ́ ще е. в҃ мѣ
сты́ ни, ни́ ди́ но го ѡ҃ бидѹ́ хо

ниединогоиятлихомъ . Ниединоголи
хоимахомъ . тоисо. Плисполюбвипо
движетъсловоо . понежестоукиимъ
рече , иисоегоублошетвупаютъ . при
лъпляютъжесанечестивыихъине
чистыихъ . нитъжетъшиитаихърече
вмъстителны , ижеестьпріимъстите
ны , инащатлы . ныитъбоизыдо
хомъшпомыслъкаши . тачеиляже
апостолыпоказдаречее . иисонеобы
дъхомъ . илиистлихомъоучениі
нечестивыими . илиихоимахомъ
словаради ипроповъди . сдъщее .
Ниисоосуждениюглюпреждеборъхъ
иисоворцыихънашиеите . тоисо
Неисошюгоуждениюречевамъглюсиъ
тоисудитъ . толюбве , иисоворцы
нашыихъестьречее , ижеестьвъсме
рітьивжиотъ , сдъщее . Оумре
тиснамиижитіи . тоисо. Есть
илюбити , иворцыбытиисомуане
ежесънимиоумретиижитиобаче
мнътаисомилиесте . сдъщее . Лзнш
томидерзновенивамъ . тоисова
Тачеиндюстаготъндъжеглади
неосуждавларечесиглю , но
наисомнюгыми дерзновеніеисвамъ
іжеплачеисевидълюбвеесть . сущь
гезнюгамипохвлаповлаъ . тоисо , и
мнимаоубоперцымъсопротивно

и дѣяніихъ познавлаше, наіскобызмѣ
стномъ прилѣплающемся. нони
что же противно не тѣхъ ради по
хвала, наіскоже ѡбличаемомъ полз
благопріятно творити. наіскольз
бѣгла. небо наіскообличала бы тагдѣ
нодаподлстесмісдобродѣтели. сдѣ
Исполнихомся оутѣхою, преизбы
точествѣдарадостиюѡвсмісоипеча
линашемъ; полісо. Іѕоем, наіскоонѣже
впервѣмъпослахъвыпосланій. ній
справльшежесядѣлы, оутѣшните
манеіскорѣсти. инѣтоуныѣ, но
радостиманіполните: ейценіпро
блѣнніеспростабысть, идѣнітве
но. Поибоѣсть преизбыточествою
радостию, ітолікодречѣѣсть радо
сть, наіскодоволнабысть нашеипеча
ли. сѵ҃цѣє. Ибопріщѣшемънам
вмакедонію, ніединоимъвіпо
іскомплоть нашла, нововсѣмъіско
рбящє. пѡісо. Тачеповрѣдлѣтъ
печаль, ипредѣтавлаѣтъюлово
датоварадирадостьболшоюнавит
наіскозмогшутлскоѵдюпечальомра
чити. сѵ҃цѣє. Внѣоудѣтлсков. пѡ
Тневѣрныйихъ ѣнѣшнимизовѣ
тъ. сѵ҃цѣє. Внутрьоудѣкомзни.
пѡка. Свѣрныхъ ради данеіскодіско.
пиѣдѣыобладѣютъ. сѵ҃цѣє. Новоуѵѣ

оуча

шлѧ́ѥмнрє́нныѧ, оу҃тѣ́шинѣ́ѥсѧ
прищі́ствіѣмъ тіто́вомъ. ѡ҃лько
ѥ҃сть ѡ҃шлѧ́ѥмнрє́нныѧ, и҃ нѣ́ѥмꙋ
ѧ҃ ѡ҃мощи бг҃ъ дѧ́ѥтъ, тѧ́ѥсо нѧ́ѥ рєчє
оу҃тѣ́шитсѧ прищє́ствіѣмъ тіто́вомъ
вѣ́ліѥсо нѣ́ѥсть ѡ҃ть ѡ҃бо́рить прищє́ствіѧ
рѧ́ди ѥ҃го. хо́щєтъ оу҃бо́ рѣ́шитсѧ вѣ́рнаѧ
нѣ́нагоо҃устроѧ́тимꙋю́ дꙋ́шкѧ. с҃бѣ́ѥе. Не
то́ѥмоѧ ѥ҃прищє́ствіѣмъ ѥ҃го, ноѥ҃ѥ҃
шенїѣ́мъ. то҃. Нѣ́то́ѥмоприщє́ствіи
ѥ҃го сотвори́мирєчєвєсє́лиѥ. ноѥ҃ѧ
оу҃тѣ́шитисѧ ѥ҃мꙋ, і҃воздвєсели́ти
сѧ ѡ҃ дꙋ́хъ. Зане́ сѧ ѡ҃правитєсѧ. То
ѧ҃кожѡ́ѧшемъ прєложє́нїѧ оу҃тѣ́шисѧ
нѣ́мы́сленнымъ оу҃тѣ́шнохо́мсѧ. ви҃ди
шили, і҃сѧ́ѥотїѧ́нѣ́мъ і҃ сотвори
тѣ́тѣ́то; и҃ цє́рквѣ посла́нъ ѥ҃сти
пє́рвымъ посла́нїѣ́мъ. с҃бѣ́ѥе. Ї́м
ѧ҃кожѡ оу҃тѣ́шисѧ ѡ҃бѣ́ѧ, то҃ѥо. Нѣ́ѥлѣ
шѣ́ѧ, ноѡ҃бѣ́ѧ ѡ҃ѧ́шемъ рєчє пре
ложє́нїѧ оу҃тѣ́шенїѣ́мъ. с҃бѣ́ѥе
По҃ѣ́дѧнамъ ва́ша ѥ҃возлюблє́нїѣ:
то҃ѥо. Тачїѣ́ѧ́мо ѥ҃то оу҃тѣ́шенїѣ
глетъ. ѡ҃здвєсели́ѧ ѡ҃рєчє́нѧ́ѧ. во
здвѣ́щѧѧ нѧ́мъ ѡ҃ѧ́шѣ ѥ҃ѥлѧ́нїѣ. и҃ѥо
ѡ҃ѥхотѣ́ѥмѧ рєчєви́дѣ́ти. с҃бѣ́ѥе
ва́шѣ ѡ҃ревнованїѣ; то҃ѥо. Нѣ́ѥлѣзиѣ́тѣ
рєчє, ноѡ҃рыдѧ́ѣ́тѣ ѡ҃мо́ѥмъ запрє
шенїѣ́ѧ ѥ҃прѣ́ѣ́мъ посла́нїѧ. с҃бѣ́ѥе
ва́ша ѡ҃ревнованїѣ помнѣ́ть. то҃ѥо. Нѣ́рєчє

гнѣвъ, нопачеврѣвность. нере
чігнѣвлйтыяжнаюблудйвшаго,
имнящыянаѫзлѣжеапїтлы. сйщее.
Ію исоѫжемипачевоздрадовлтися. то
Неисорвлюречегланныхомирадипеча
лию. сйщее. Ію исоѫщеоисорбихъвы
шгрехъхъ, іоисорбйщаясъпослайіем
нерасісаюся, ѫщеписахся. бияждо
бо. Поісо. Ію исоѫщеоисорбъвышгрехъ.
сйщее. Ію исопослайеоноѫщеивчасъоисо
рбивы. Поісо. сйщеійнасйтыписа
нинакпервѣмъпослайіи, ніисоѫжеипре
ходитимъвъзапрещенію. Итогора
дитворямъврасісаятися. обачімно
гоупріобрѣтенію шътогобышд.
неоставитъменерасісаятися. неѫже
рече, неполежебезмърызапрети
новинаухвалъвещъсотворям. вре
менабоісорѣмынепрестайнопришбрѣ
тенїе. сйщее. Инйвраждюіменеісо
оисорбѣите. Поісо. Послѣдованйнъ
вѣрещи, новелиаполѣзова. ноеже
оубомерече, ноналѣвоюлюбовьпріїиде
іонъвнапохвалѣ. сйщее. Номісо
оисорбѣитеся впослайіе. Полісо.
Чтовомипришбрѣтенїеніісошісо
рбѣите. вияждьжеіїжеісорбѣтіи
послайіеналожѣвпослайію неглѣ
шътомъбытіи, ношѣонѣъхъдѣтіяли
некорече, іїісошісорбихъвасъвпослайіе

ноя́ скорбя́щимъ въ посла́нии. сущее
О скорбѣ́ти тебѣ́ подо́бать. по́слѣ. Тобо́ добра
скорбь. о́чистѣ скорбѣ́ти низлу́. сущее
Да нѣ́кто ѿ̀ единомъ ѿ̀щетитеся ѿ̀на́гъ.
по́слѣдняя. Аще ѹ̀молча́хомъ рече́, Да не
стужа́ихомъ. или мы ѿ̀щетева́юще
ва́съ, или не подаю́ще поспѣше́нїю ѡ̀ди
ны. сѹ́щее. Печа́ль бо́лїи же подъ
поспѣше́нїе во́сплетенїе, по́слѣ. Прочее́ бо пе
ча́ль и́же по бг҃ѣ̀ премудрость дѣ́итъ, ѿ̀
мира́ скорю́ печа́ль. и́же бо ѿ̀ бг҃а
печа́ль нераска́янно поспѣше́нїе содѣ́ва
е́тъ, та́ко же и́мъ мра́къ смерть. и́гда
бога́тьства ра́ди, и́гда ли сла́вы ра́ди
истопеча́лдѣ́итъ. понеже́ бо печа́ли це
ле́нїе ѹ̀гре́хъ печа́лователя ѹ̀строи́т,
по́слѣ. ѡ̀ семъ единомъ и́ползу́ется
въ прочи́хъ же и́пакоистится, чрезъ́ е́ти
стопокою́ пріе́млетъ. сѹ́щее. Нера
ска́янно содѣ́ва́етъ ламиръ ска́мо печа́
ль смерть содѣ́ва́етъ. по́слѣдняя. Ни
ѡ̀ печа́ли ѥ́мѹ́ бы́ти, разсла́вься коли.
и́ли ѹ̀вѣ́дѣвъ ѥ́мѹ́ почто́ и́ сколи ѹ̀скорбѣ́ти
ма́ скоѹ́мрѣ́ти и печа́ли случа́ется ѥ́мѹ́ все
ѕ҃. сѹ́щее. Небо́ ла́мо ѥ́же ѥ́мѹ́ бы́ти
ѹ̀скорбѣ́ти ни ѥ́мѹ́ ва́мъ и́ сколи́ содѣ́ва́ет
ва́ющаго ѿ̀щѣ́ще́нїе. по́слѣдняя. И прочее́ ѿ̀ сѹ́д
чи́вшихся ѹ̀ка́зы реченны́мъ да́ятъ
по́кой же́ ѡ̀ скорбѣ́ти бы́ти. коли
содѣ́ва́ющаго ѿ̀щѣ́ще́нїе. не́ точи́ю бодра

ѕелаи́нїе ѡнаꙗ дѣꙗ́ше. в҃тиненепрїи́дро́ште
нопрїи́ще и҃вѣ́ща сотвори́ нглетъ тїца́
нию дѣла. ѕ҃у́щее. Ноѡ́ктъ. по́сло
Новѣ́ствхглахъ. Бытьтолиѭ.
їѡвѣтъ сотвори́комнѣ. ѡ҃вѣща́сте
бопослы́нию. їѣ́же́ществшїсоблюди
вшаго. ѕ҃у́щее. Монегодова́нїе. но
стра́хъ, новозлюбле́нїе, норѫже́нїе
ноѡ́мїще́нїе. по́сло. Инегодова́нїе
рече. їсловѣдушемъ. нестра́хъсо
мнѣбоящагобоїмъ бытьтолиѭнепра
вле́нїе, невозлюбле́нїе. поне́кебостра́
хатыгостьбѣ, навороитъ някела
нїе ѡбѣ, илиѡмнѣ. ксовѣсарѣю́щи
мъ якелатомъ. нѣмѣще́нїе. небо
ѡмїтитебѣкиназако́ныѡ́сблюдш
вшаговѣзчѣ́стковѣнны. ѕ҃у́щее. во
всемъсостављаитеѣвѣчнѣтомъ
бытивопїщи. по́сло. Нетоѣсморече
ничтоякемѣстинвямъталково, ѣке
юблядѣдьшѣ. нонинадобственнимъ
Занеѭже бо вѣрѣмъ полза́нїй рече
ѣшынадѣменитеѣѭжеплачешвшаихъ
согрѣшившемѣ твори́тъ. нѣ вре
чѣиталсовоѣѭвергостенераздмие.
ѕ҃у́щее. Ѳщеѡ҃бсонпи́сахъвамънеобѣ
дѣвшїради. по́сло. Ктоѡ́шибидѣвый
нѣстоѡ́шибидѣный. юблядившїи
обидѣвшїсебесѣ, ѡбидѣ́нныбы
шаѡ́шїсѣ. Глетїякыѣ, Толиѣсарѣчѣ

оуч

ѕ̀ѵ̀ сѣтѣшѣнїѧ. несѡблюдѝвшѝ рàдꙋпи
сѧ хѵ̀блѧ ѡ̀бразъ. новаѧ сѣ рàдꙋю
твер̀жа́ѧ. дàнїѧ сѧ ѡ̀ почте́мъ ї̀ды
ѝ нѣ́вѣжа сѣ прїи́детъ зло. мàлъ бо́ѧсѧ
вседѣ́тельнѣѥ сѧ власти. мнѡгꙋ́ю
тàѧ сѡ́нмъ вѣ́жѥ рече́ ѣ. нѣ́лѣнїѧ рàдꙋ́ѧ
мъ. ѧ̀ко сѡвѣ́тꙋѧнїѧ ѥ̀ в̀ попече́нїѥ вàѧ
ѝмѣ́ѥтъ. сѵ̀ще. Нищѡ̀ бо̀ ѥ̀ма горà́ѧ,
ѧ̀ко. Нерадѣ́ѥтъ, ѥ̀же ѡ̀ нихъ хрàни
жепи́сѧхѡ́вамъ, новаѧ сѣ рàдꙋ́ѧ ѡ̀ нѡ̀ нихъ
хъ. сѵ̀ще. Нозлѣ́ѥ нѣ́ѥ ѝ написàтїѧ
нꙋю́ѧшемꙋ, ѥ̀же повàѧ сѣ вàмъ
пребы́томъ, ѧ̀ко. Ѣ̀ сѣ́ бо ре́чѣ люблѧ
нѣ́шѡмѣ. но нàвѣ́тнꙋю нѣ́щѡтꙋ. ѧ̀ко
мл
ѧ̀ще ѥ̀ди́нъ вѣ́ѥтъ вѣ́дѣ́ѥ́тъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ.
сѵ̀ще. Сегорàди ѡ̀ пѣ́шꙋхомсѧ, ѧ̀ко
Понѣ́ѥ́ же ѥ̀ди́нѣ́ѥ ѥ̀ѡ̀ вѣ́ѥ́ сѣ́ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ.
тѡвѣ́ѣ. нѣ́ѕо ѥ̀ди́нѣ́ѥ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ.
ѕ̀ѵ̀ще. Ѡ̀ сѣтѣшѣнїѥ вàшемъ,
ѧ̀ще же ѥ̀ди́нъ чѣ́вѣ́ѥ́ зрàдꙋ́ѥ́ вàхомсѧ, ѡ̀рàдо
шѧ нѣ́тѡвѣ́ѣ, нѣ́ѕо ѡ̀ сѣ́ѥ́ сѣ́ѥ́ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ
ѡ̀вѣ́ѣхꙋ́вàѧ, толсѡ́ва. Ѡ̀ сѣтѣшѣнїѥ
хомсѧ ре́чѣ ѡ̀ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ.
чѣ́вѣ́ѥ́ зрàдꙋ́ѥ́ вàхомсѧ ѡ̀рàдѡ́ѥ́ сѣ́ѥ́ ѥ̀ди́нъ
тѡвѣ́ѣ. нѣ́ѕо ѥ̀ди́нѣ́ѥ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ ѥ̀ди́нъ.
гѡ́ почтѣ́шѧѧсѧ ѥ̀го. ѕ̀ѵ̀ще. Ѧ̀ко сѡ́ѧщечто
ѥ̀мꙋ ѡ̀ѕ̀ѧ́ѧ сѧ похвàлихсѧ нѣ́ѥ́ѕгрàмихсѧ.
ѧ̀ко. Ѝ ѡ̀ѕ̀ѣтѣльѡ́ѵ̀чѣ́нїѥ́ ко́мꙋ дѡ́бꙋдѝ
чѣ́нїѥ́, ѥ̀ѥ́ѡ́ѵ̀чѝтѣ́лю ѡ̀нѝхъ хвàлѝ
тисѧ. ѝ лю́бы ѡ̀ѵ̀чѣ́тѣльнàѧ вѣ́дѣ́нїѥ́, нѣ́бо

написаляхай, ѹще и помѣсова славоистии
нѣ глаголемъ вамъ. ѹпаконипохвалѣнїе
наше ѥстинно добродѣтель. ѹ
многошатнии клеветникъ. и наконецъ хо
тѧщихъ немѹдренна лзвѣстоитъ
мѣсо ѥпаче. ѹ наистинна мѣсо ѥ
ѥ хвалима. ѹще и ісперова
го ѡлихъ власть ѥсть. ѹ ако. ѥ ѥ
любы, ѥ ѥ тѣ что вопѣть, ѹ ѹстомлѧѧ
житїискозѣло ѥгомдѣнь ѡлазабѣшдсѧ
нимѧ. ѹ тѣмдѣ ѹпробѣлѧѧ ѡ любобре
ме, ѥ ѥ ѥбо ѹпробабо лечтомѡлаѥтъ.
ѹще. Воспоминаѧщдѣ ѣхъбѣдѣ
повлѹшанїе. ѹ ако. Тачедѹнѣмнѧ,
лѧсанїюбѣтигломъ. ѡ ѡ ндѣлюбѣ
ре чѣпаѧнїмъ ѹ ѹ ѹстомовѣлѧвдѧѧ ѥ
ѥтѣтїмїсерѧѧтъ. ѡ ѡ ѣсопрїѧноісорїѧ
ѳѣѣныѧнмдѹцѧѧ ѣрѣы. ѡ ѹ тъ ѣхѧѧ ѥмїсо
вѡзмогѡшѧпѧѧсопомлѹшлѧтїтѧ. ѹще
ѡ ѡ ѣсоѣстрѧхомъ ѡ ѡ тъ ѣрѣѧѧ ѥтомїѧпрїѧѧтѣ
ѥ ѥ ѥ ѡ ако. Тачѣповѣлѧвѧѧ, глѣтъ
повлушанїѥ и ѡ ѡ ѣсѧѧ ѣтакмоѥ ѣтъ повлѹ
шанїѧ, нострѧхѹ ѡ ѡ тъ ѣрѣпѣтъ, ѧ ѡ ѣвѣ
мѣжѥпѧкїпротѧ ѡ ѡ ѣствѧлѧтъ ѡ ѡ ѣсопѧче
ѹжѥѥгѡбѧѹдѹѧѧшѧѧмъ ѡ ѡ ѣщѥ. Рѧдѹ
ѹѧѧ ѡ ѡ ѣсѡвсѣмъ ѡ ѡ тъ рѧзлюбѣвѧѧ. ако
ѡ ѡ ѣщѥиндѧѧкъ ѡ ѡ тъ рѣбѣѣтъ, нѣсѹ ѡ ѡ тъ нѣ
читѣсѧ. ѡ ѡ ѣщѥѡвлѣѣхвалѧѧщѧѧ
дѧнѣлюѧѧтъ ѧвлюсѧвѧѧѧѥгѡѧ, ѡ мѧ
лостынѧпрѧвѡпострожѥѥтїѧ слѡвѡ. ѥ ѹще

рѣ̀ниѥ. Вѣ̀сѣдѣ́ѥ жєвáмъ брáтиѥ блгодáтьвоки.
пóсо. Прихíтро. нєбопрїйдѣ̀шоуны
ждєниѥвоучєнїѥ. нєбѣ̀нуждѣнопрїѥ̀т
ногодѣлáлоѡбодномѡ̀похвалѣ́ниѥ. хо
щетъѧжєймъѡ̀бщѣѥстыниподрѹ
гúдѹтислóвє. пожрєчѣ̀блгодáтьбоки
блгодáтьгúдръ. дрѹгъкоѥ̀тьвоки
ѥ̀жєбытиимидоститвъ. мѣ̀сѧцѣбоѥвро
чєвáнїѥѡвєрш̀áти. ѡ̀дѹгѣ. Дáнѹю
вощрѣсвáмиѧсѣдоцѣ̀ѥѥсѣ. пó. Вúѧкъ
блгорáздѹмноєлáптлянєрѣчєбѣ̀ѥдѣ
дитьмúдростыню. нонъбѣ̀сúмъúѥрл
вúноумúлостынипоѡ̀вѣщаѥтъ. ѡ̀тто
гобѡшнѣхъпохвалúтъ, плáчєкѣ
úнúхотѣпоздобєнъкúрúкноѥтúпонѹжда
ѥтъ, вѣ̀сдостóйнѡѡпохвалúтъизы
ѡ̀дрѹгѣ. Íсковомнѡ̀ѕвúшєдшєнїѥпѣ
чáлúй, úзбúтоѡ̀ѕвúтоблгодáтúимъ.
пѡ̀бсо. Úмѣѥсúлорѣ̀ѡ̀шáрєчє, úѥсѣ
úнѡ̀шѣтєрпѣнїѥмѣ̀ша. úнєѡ̀бѣсѣдú
бнó. нонúпоѡ̀тощúсúпєчáлúтолúкоѕ
рáтьвоѕрáстєвный. úзбúто̀чноѥ
борѧдостúйúхъ, ѡ̀щоѡ̀щúныѥ̀жєúзъ
бúточєствоѡ̀вáтú. ѡ̀дѹгѣ. Áнúжѥ
глубúнодúнúщєтьúйхъ, úзбúто̀чє
ствоѡ̀вáвъбогáтьúствопрострáньúтв
úйхъ. пѡ̀сковá. Нúкоѻпáчєпєчáльрáдо
створодú. тáкоѥ̀жєбоглубúнъ
нúщєтоѕ; úнúѡ̀тєчьмнѡгáйбо,
úвѣ̀хóдтúшúлúѡ̀тъвоѥ̀слюбóвúкъ

вѣ҃гатствопростыѝнѧ, ѥ҆же ѥ҆стьнеискꙋ
дствѡ. ѩ҆сѡ҃ѥгдѧшѡпрелѧкнаѧ
нищетѫ, внеиспщимоѥ҃ бо гатьствѡ
нетоѝсмопосрѣдѣкй, наизбыточествѡ
вѡ. немѣрѣѡдлѣмыихъ, новолѫ
щыйѡбрѣсти сиѝцеѥ҃вдовицлѡдѣ
цѣтохсоу҃дитсѧ. сꙋ҆ще. ѩ҆сопрѡти
вꙋсилъствѣрдътельствѡю. иплачеѥ
мыѥсмовѡлѣни, сомногомъмолеѝнїемъ
молѧщемсѧ. пѡ҆ѩсѡ. свидѣтельствꙋ
бѡиѝмъ, ѩ҆сопосилъ. ипачеѥсилыѡбѡ
хмовѡлѣни. второѥпохвалѣниеѥ҃немы
бо ихъприноудихомъ, сомнѡгомъ
оутѣшеніѥмъ. третиѥпохвалѣніѥ,
ѩ҆сонемыѡумолиѝхомсѧ, нослѣдитъ
чѣпродолѣлꙗѡутѣшеніѥ, речетре
бꙋющенасъ. ꙋ҆ще. намъблго
дать ѡбщеніѥслдкѣнимѧиѥкѣво
ѩ҆ты. пѡ҆ѩсѡри. ѳмнѣрѣвнѣтелѣбъ
хочѧѩ҆сомъ, вѣѡдатьидарꙋвѣщъ
зоветъ, дапостигнꙋтъ. ѡбще
ніѥжезоветъмилостынѣю. навлѧ
ѩ҆сойѫжепотрѣбꙋдлꙋющїй, прїимо
ꙋющийжеѥшѣтѣ, помощъѩ҆мъхпри
носѧтъ. сꙋ҆ще. Прінѧтинамъ
ѩ҆неѩ҆сонадѣѧхомсѧ, пѡ҆ѩсѡ. свпре
ждепечѧлинѧтолѣчьствѧ, ѩ҆нѣбѡна
дѣѧхомсѧречетѣѩ҆совпечѧлнсоу҃ще
толѣцѣ, лѣбꙋдѧша, ѩ҆лѣтолѣѩ҆сѡдꙋ
ша. сдꙋ҆ще. Новѣбꙋдѧшапѣрвѣѥ

гдвинамъ, волюбжіихъ. пôсо. Не
вчастиречендви. вчасти жемрскій
вещемъ. новійвмсодлашевегдви
іна́мъдкт. нисбоюволюбжіею.
ёжеёстьоугóдноБгóвитворяще. є ѵ́ще
Оумолитинлмъпти́та. дабысокепре
жденачатъ, тáсоиісоньчевáётъ
вбласъ, пôсо. Итолмарече, вдлша
евеіснемъ. ібсопрїйтимиповлáти
титлашїемъісклмъ. данемънс
имáтемаксдóнлнъ. оусвлáётъй
тита, показдётъбоегóпредложе
на. ібоевготитъвісторинёфбомъ,
данеймлятъсжмаксдóнлнъ. ге
желюбывстити токо, дабысбжёно
чáтъ. ёжеёстьпредполагáшеелпрї
итиписцáмъ. нёсончáётъдрéвнеиспо
лнитъпорбчёное., ёжеёстьоустро
итиисвё. вдклокáіъпривéстїйми
лостыню. ѵ ще. Нблгодáтыню. пô
НісонпрочлмбламъречёпоЗмощи, ёже
плчесвёдётельствдётъ. вижде
жеісáіясовёю двдромъЗовётъми
лостыню, нблгодáтьречёнию. ѵ ще
рпѕ Ноісожесвоемъизбыточествд
ётесвёроюнёлюбомъпрáздмомъівст
мъщлнёмъ. пôсо. Княкдьпá
ісиспохвлоюповелённе. избыто
чествуётерече, ёжеёстьсоизбыт
ниймáтевсл. квёрдоўбовёдл, ло

ложе премудрости, раздѣлѣкающи
имъ, невѣсомъ тѣлесныхъ дѣтели.
сѵще. Іи паки на сихъ самъ любовію
гово. Йако же пачеизбыточествуѣ
ѣтъ любящема. йсоящеи нелюбѣхъ
тъ его тайсо ихъ сокрѣсамъ тѣхъ обѣ
ящеи любѣхъ, поповѣдѣнѣ ѣи.
сѵще. Да ѣкѣи ѣвлгодѣѣтѣи избыточе
ствуѣте; гоѣсо. Паки ѣвлгодѣѣтьми
лостыню зовѣтъ. избыточествуѣ
ите же пачемалостьдонѣмъ ѣйбогїи; сѵще
Непоповѣдѣнїю глю, гоѣсова. Понѣже
мнози ѣучѣи ѣзѣломалѣдонѣныѣучѣи
чѧѣѣ: да нѣтъ ѣшисобытѣи мѣнѣтъ
рѣчѣ. нѣнепоѵѣдѣнїю глю ѣѣже ѣѣсть
неи ѣзъповѣдѣвлю, ниѣдиногоже
ндѣѣѣ. сѵще. Ноиѣзаинѣхъ ѣтѣща
нїѣи ѣвлѧшемалюбвеистѣнныѣнѣсѣдшаю
гоѣсода. ѣже ѣѣсть тогорадиизыдѣ
тѣщанїѣмъ малѣсѣдонѣнъ ѣшмлостыѣ
ни. да ѣѣнѣхъ радитѣщанна, іѣсу
ѣнѣѣшавышменелюбѣмыѣаютво
рю; сѵще. Вѣсѣѣвлгодѣтьсяда на
шегоѣсоуха; гоѣсо. Обнищавонашею
плотию, да же ѣѣдѣѣа, раѣпѧтїа
ѣтой ѣѣконаѣ радинедостоѣныхъ;
сѵще. Іѣсоваѣ радиобнищавога
тъѣый. гоѣсо. Ащеоубожѣнъречѣ
обнищатѣберадди. тыѣже ѣнипотре
бныѣдѣѣшиегорадди. ѣѣсоѣѣтьѣразъ

мѣвлѣемъ бѣ; ѥгоже невидѣнемъ,
недоразумѣвлѣемъ, невѣдимъ, не
постижемъ. сладость ѥгоже вѣчнѣй
свѣтъ неисповѣдимъ, величество
неизмѣримо. сущее. Да обыкнеше
тою его обогатитися: тѣсно. Аще
небы ѡн҃ъ рече ѡбнищалъ, небы хомъ
мы обогатилися обогатѣхомъ отла
вленiемъ грѣховъ, стыннею, ѡнов
ленiемъ, самѣмъ цр҃тковъ нб҃нымъ.
сущее. свѣтлѣйшемъ дѣлу, небо
вамъ и стъ полезно; тѣсно. Вижьдь
собезѣ тѣ готи быти тщимся; въ
вѣнiе рече и сповѣсть даю, неповѣдки
сое и налагаю. но сповѣсть же вла
ради полезна вѣщь плачемлющи
глю. сущее. Иже не точiю сотвори
ти, но и желѣ хотѣти прежде начати
голони. тѣко. И прочее глѣтъ сповѣ
сть, яже не вѣцы и рече начало ѥмла
тѣ сотворенiю. но и сохотѣнiю.
ѥже есть волею творити, ни единo
мужѣ повелѣвающу. нынѣже
сотворити и скончанiе, сiйрѣчь
исполнити тое же прежде начасте
хотѣти. велiя бо самобласнои и
насомаседонномъ прикоснувшимся;
сущее. Нынѣ же не сотворити ско
нчанiе. да и сохотѣнiю
вѣщи и скончати тѣже имѣти. тѣ

Дань дойже похощетъ рещи стоитъ се
добро дѣло ·· но йсопѧнейже похощетъ
тй ѿ сов҃ѣстйѿ вожелѧнйѧ волетовы
стыни цѣ йхощетъ йсполнендъ быти
ѿ йму ѹщлаго пріѧтй · сѵ́рее. дще бо
нѣхъ прилежитъ, йсолѹщеймать
сто · благопрїѧтнѣе нѣ йсожденеймать
ѡбрѣсти · тѡ́ісо. Прележа́щдо рече
но хощетъ нѣ · йсовучастьймате
благопрїѧтнаѧ́ стьбг҃ъ, люкомалъ
любойнѧчтожѣсѹнюдъ · йсожебо
ймать рече · ѹнѣ йсожденеймать
йстлѣемъ ѣсть · сѵ́цее. Небодлѣнъ
ѿрѧдъ, камъ же йсорѣ́ · тѡ́ісо. Не
водлѣнйсослабленйемъ, пйтѧ
тйдолѹженйѧ ѣ плѣсйлы дѧти ·
йсожденйглѧдѧйсорѣ́ претерпѣтй
ѿтого · сѣкѣтѣмъ томоѹйнѣсоке
ршйтйе рече · небомалсе донѧны
похвалѧю, йсоплѣсйлы дѧша ·
ѹвѣ́стынеймъ сетворитйхотѧ
щймъ · сѵ́цее. Нойзрѧвнѣнйѧвны
нѣшнѣѥ врѣмѧ, ващензбы́точествїй
воѡнѣ хѹлйшѣ́ние · дѧйонѣ хѹйзбы
токъ вокѹпѣ ѣ вѣлѧшемъ злишенїй ·
йсодлѣбоѹдетъ рабѣ́ныство · тѡ́ісо.
Ѹтерпѧшлйтеи рѣчѣйм҃ѣнїйѣмъ вы ѡнй
же вѣрѣнѧ бгѧ дѣжѣи, всегощдѧмй
лостыни вѣлйтъ дѧти · дарйте
ныйѣ йзбы́чноѥ богатьство · їрї

имѣтеѝ злишнѣѥ оупова́нїе. рѣ
ѥ́ше ѿра́вены́тїсѧ, тѝ сѧ повелѣва́ѥт
и́мъ. неѝктоѝ злиш́нее. тогда́ти.
ноѝ самого̀ того не достоитїсѧ. тоѝ бо
речѐ, а́ще ѝ злиш́нее да́сѧ. ѝ злишнеѐ
ѝ воз̾мещи. а́ще ли ѝ не достоитїсѧ да́
въ̀ то не достоитїсѧ прїѧ́тїе. сѧ́ще.
Ма́ѳѳе́ѣ пи́шетъ, ѩ́коже мнѡгаго не
оумнѡ́житъ, нѝ ѩ́коже мала́го не оуме́
литъ, то́ѥ́ѕо. Поиса́ѧвы́ѥ́ѕо не тѝ́мо
да́ютъ, ноѝ воспрїѧ́млю́тъ ѝ воз̾
воспрїѧ́млю́тъ. а́ще бо ѝра́вены́тїсѧ
речѐ, ѩ́ко не достоѧ́тїѝхъ прїѧ́ти
не́сть во́ра́ѕо богатѣ́йшаго да́ти
то́ѥ́ѕо прїѧ́ти. ѩ́ко ѵ́ще́ѣ́ѕо бо́гатъ сѧ̀ ѕѣ́лѡ ве́ѕѣ́ѕо
ны́нѣ ѿ̀ сѧ̀ видѣ́тельства хо́щетъ сѧ̀ ѩ́ко
строи́ти, а́ще ѝ не подо́бае́тъ ничто́же
ва́етъ, ѝ сѧ̀ сѧ̀ собира́ю́щимъ, а́ще
ѝ не прїи́мутъ то́ѥ́ѕо ѝ ѿ̀ни́ю́дь ва́етъ. не ѿ̀ того
оумо́лѧ́тїсѧ, не боѝхъ прѣ́зрѣ́ти
ѕ̄ сѧ̀ ѩ́коже ра́ди бы́ша́ни́щи. бы́ти
ние на подо́бае́ѥ́ѕо ѝми ѵ́ни́мѧ́тїсѧ мо́
ѝли́ѵ́е́тїсѧ бра́ди́щимъ ѝѵ́ хо́ры ра́ди.
сѧ́ще.
рп̄з Бг҃ѡда́тъ же бг҃ѡви́дѧ́ю́щемѹ̀ сто́ѧ́к
ти́ща́нїе ѝѡвла́дѣ́ти сѧ̀ вѣ́рѣ́ти́тѡво. по́ко
бѣ́, прочеѐ похвалѧ́ѥ́тъ на сѧ̀ по́вели
ны́м. да не прѣ́зрѣ́ти ны́ вы́ше пла́че
сѧ̀ похоти́ѣ́нїе ѝхъ прїи́ведѧ́тъ бг҃ѡне

тлѣтъ дѣло, ѥ҆же ко здвигнѹти
тщанїе. сѝмъ бо́ образомъ домо́вѣ
рнотворѧдлныѧ. ѧщебо не бы́вѣлїе,
не бы́тїю бг҃а на сѐ воздви́жетъ. а҆ще
не҆со҃у́молѐнїе прїѧтъ. тщи́вый же
бы́и свое́ю во́лею и҆зы́детъ спа́мъ. по́сло
не҆ко҃у́ставлѐное ѥ҆сть рече́, не҆со҃бы́тъ по
вел҃ѣ́ти тобѣ. не҆со҃у́бомолѐнїе при
и҆́мъ. ѥ҆же ѥ҆сть со҃у́молѐнъ бы́сть мно́ю
ѡ҆бли́чителе́мъ о҆у́стремлѧющесѧ на сѐ.
по҆ко́и тщи́вый бы́ вмо́ихъ о҆у́стѣхъ
шѣнїе́мъ, свое́ю во́лею и҆зы́детъ. ѥ҆ко́ъ
же премо́дрости, и҆бѣжи́тъ ѹ҆бы́ти прише́ствїю ѥ҆ѧ.
вне́ѥ́же ѥ҆ѹ҆поко́ѧнїѧ. и҆ и҆нѣхъ ѧ҆
кнѝлъ. вонцѣе.
Послу́хомъ ѹ҆бо́ѥ́же нѝмъ бра́тїе, по́ко́в
ѹ҆ни́жа́ѧ ѡ҆лдѣ́и сѝна́ глаше́ѧ чи́нѣнїѧ
бл҃гов҃ѣ́ствова́нїѧ. мнѡ́гаѧ же ва
ри́а́ѧ. и҆ не҆пи́сандю́ про́повѣ́дь
глаша́ нарѣ́ши. ѧ҆ѥ́же и҆па́че по́ѧ
бо́варинав҃ѣ́ достоѧнѣ́ше́ѧ. с҃у́ще
ѥ҆ мо́гѹ́же по́хвалѧ́ бо́ бл҃гов҃ѣ́стїю и҆ повѣ́
цр҃ї́ѧ. по́ко́ѧ. не҆бо про́повѣ́дати
то́чию рече́, но и҆ по́хвалѧ́ти, похва
лѧ́ѥ́ не҆ѹ҆ѣ́дино́го. новѣ́ѹ҆ѹ́ѹ́ра́ дицр҃ї́ко
прїи́дере́ч҃е. что́же ра́ди тѝ то́и́мѧ
бы́ти. сѝхъ ѧ҆ѥ́же ни, ѧ҆ї́со́ти тлѹ́бо
ви́дѣ́ше́ѧ ѧ҆ѥ́же не҆зна́ѧхѹ. с҃у́ще
Не то́чию же, но і҆ сщы́ѧ ѧ҆ цр҃ї́ковь ны́ѧ

тѣсо. Неточию же речеблговѣствованїа
блговоли. ноїегорадди. сѵ҃цее. Хри
тивоблгодѹтныенлжѝмѣнами.
тѣсо. Пачеи҃шцрковныѝрѣшоположе
нїи, иѕѹженїиноѵѣсрашаѣтъварнавѵ
неточиюбоблговѣствѹи҃зволиврече
ноиҗпоставлѧѣтиеи҃шцрковьвытинам
ипѹтникъвпропов҃ѣдь. и҃што гоже
шѵбѣщникъ, иѕсокѹомъиѕѣдамъ
пѧлнмъ. неточиюипѹтникънам
постлщисѧ, ноївоблго дѧтисеи҃поста
вникмлжѝмѣнами. ѥѧкеѥ҃стьнадо
приѧтиеѥ҃ѧкеѡ҃мнлостыни потреба
мъмоѧкетъее, и҃шлдцѣраздмѣтѝ
ѧ. сѵ҃цее. Ѕогдѣнислаѣтѝипѣхдна
шемѵ. тѣсо. Сицеоубоѥ҃стьрече, ѥѧке
и҃напотребованїепрїѧтиша҃шѧсѧ.
црковьпоставленъ. дадѡнихъдѣ
лаетъ. и҃хр҃тосъслдитсѧ. и҃вышее
рдѣѣишеплачевъприношѐнне бо҃удете
сѵ҃цее. сомнѧщемѹсѧего, данеисто
насъпоречетъ҃ѡ҃еличїиемъмлжѝ
мѣмънами, тѣ҃ѡспа. сегожеради
речетлисопыпослаговѣѝнни и҃хранними
дѧстоѧжелоукавъпредѡръприиметъ
шонасъ. нереченбо, даневысоблажни
темѡнасъ, данеѣстдѧжитъѝмъ
нодаништоѧжерече. сѵ҃цее. Промы҃
шлѧющедобрѧмнеточиюпредъгде
ноипречлѣкы. тѣ҃ѡспа. Вияждыхо

ісісорий

жде́нїя нереченїе въ бу́дущемъ мо́гущаго
що́ управо́ у. неоуразу́мѣвающа зло. но
что́ его ради рече, вїпкердьнкой ѹзъ
бщенїе пїлкокопри́ндо. понеже промы
шля́ющее до́брая. ѥ́же е́сть до́бродѣтели
шлатїи. неточїю прѣсѣдѣмъ но и прѣчлкїс
ѥ́ліса бо речє́нїе цы и немощное ѕлы
ꙗ́тїи. потребла помощи и́мъ. сѹ́щее
Пола́хомїтєсни ми бра́тїа на́шего. То́
ѥ́ди́ного прїмлѧ, и́ его похвале́нїе
ѹ́щее. Ѥ́ дѣ́ѥ́ ѥ́ сѣ́ хомъ въ комнѡ́ гы
мнѡгаѧ ѹ́ѥ́ ѹ́ста́ни бы́ша. по́ Во
зы́шлѧ́ет ѧ́ шїи́ шѹ́шїнїа моѧ́ка, пове
лѣ́нїе́ же похвалѧ́ть, ꙗ́кѡ ѡ́мнѡ ѕ́ѣ
и́мнѡгаѧ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́
ста́ни ѡ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́ ѹ́ѥ́
ѹ́ѥ́ ѹ

глати, и имѣймамъ глати. нѣкоей
тьврѣтїѧнаѧша, ѧтїлнцрїскамъ
послѣнїирѣчьѡцрїсовь. ѡкловетъвѣкъ
тїсоѧдахрїтовѝ, ѡнихъкърѣтїтѣхъвъ
тъслдкуисходатаѧїтъхъвѝ. давидъ
щерѣчѣкаша добрѧдѹблоуправилвѧ
ѣтъѡцавлшѣгоисѣнѧнѣбсѝ. Зѣрѣ
Послѣданиѣлюбѣнлшѣгѝнѧшемъ
хвлѣнїюѥжѣѡблстѧвїѣвъпослѣдѧїте
нїцѣцрїскѧ. Прѣсо. Послѣдѧнїѣ
ѣтъѣкдѣнїѣѡбличѣнїѣ. послѣдѧнїї
рѣчѣ, ѣкѣмадюбителюковинѣ.
нхвалѣнїѣмъѣмѧѥхвлюсѧѡблѣ
вѣсѣбѣкѧвѣтѣ. ѡщорѣчѣнѣвотцѣовъ
хвлюсѧ. рцѣтѣнавѣтѣ. ѡсобѣѣ
любѣтѣмѧ. ѧдѣкѣпрѧвѣдѹѡблсѧ
хвлюсѧ. тывоздюбѣтѣтѣмтвлго
раздѣнѣнавѣтѣ. влицерѣчѣцрїсовъ
ѣкѣѥѣстьвѣчѣтьпоѣлвшѣлгоѥхъ
ѧщеботъхъпочѣтѣтѣ, послѣдшѣго
ѥхъпочѣтѣтѣ. нѣботъѣкѣчлкомъ
нацрїскамъ. чѣнѣтѣѣсдѣлъѣнѣотцо
чѣнѣтворѧлѧво. сѹщее. Ѡслѣдѣ
бѣѥжѣѣнѣотъѣлшемѹѥѣтьѣ
сѣпѣкамъ. Прѣсо. Ѣмѹдѣѣмѧлѡ
стьѣнѣѡтоѥбомилостѣѣ. Ѡщѣ
сокѣрѣшѣнѣмнѡгоглатиѣхотѧѣ
нѣкрѣчѣ. лѣшемѹѥѣтьѥѣѣпѣтѣ
вѣмъ. сѹщее. Вѣмъбоѥѣвѣрдѣ
пѧше. Прѣсо. Нарѹкѹѥщемдѹкрѣбѣ

оубоѩкѣ тщслнне; ѩкѣ ѩ҃ѕ҃ хс҃ ѣ҃ хвалн
тиѧ, шднѡѧклепнче; сущее. Ѣ҃ ѩкѣ
ѡвласъ похвалнхсѧ мѧсѣдонѧномъ.
гл҃го. Нерече хвалюсѧ мѧсѣдонѧ
номъ, ѩ҃ѕ҃ онѣ тоѣсмоѣсоринѳъ. новѣ
ѩ҃ѕ҃ хѧйѧ ѣсъ милостынноуготовасѧ.
нѧчѧтоѭ ѩкѣ ѣѣстьѩ҃ѕ҃ хѧйѧ, ѭ нѣго
же ѩ҃ѕ҃ соринѳъ. сущее. ѩ҃ѕ҃ ѩ҃ѕ҃ хѧйѧ про
уготовѣѧ шлони. гл҃го. Нерече
ѩ҃ѕ҃ соприноситъ, илѩ҃ѕ҃ собираетъ.
но ѩ҃ѕ҃ сопроуготоѳасѧ, реѩ҃ѕ҃ щетого
ѣѣтьсовершителѣ ѡѩкѣ слѣдѧка
щихъ ждетъ сущее. Ка҃ шерѣвенїѣ
раздражѣнѣмнѡжѧйшаѧ, гл҃го.
Ѣстьѣо ѡблазѣрѣкностьѩ҃ѕ҃ соже
нѣвыбыте. ѩ҃ѕ҃ плѩ҃ѕ҃ нѡмѧсѣдонѧно
рече, ѩ҃ѕ҃ соѭю полеѭтощлѧнѣемъ
прїѧдошлнасѣ. ѩ҃ѕ҃ сѡѣвонынѣрече
ѩ҃ѕ҃ соѩкѣ ѡвласъ рѣенїѣ раздражнйхъ
мнѡжѧйшаѧ. невѣѧтачесамо
пристныйтѧ҃ѕ҃ сораздѣмѣвѧйѩ҃ѕ҃ со,
нѣѣвѣщѧхомъ нѣповелѣѣхомъйѣ
новѧсѣпохвалйхомъ. ѩ҃ѕ҃ соугото
товодѣнѡлони. нѣедоплѣнаво
здвижѣнїѣймъ; сущее. Послахъ
же ѣбратию, дане похвалѣнїѣнаше
ѩкѣ поласѣ нѣпраздѣнитсѧ вчѧстни
гей. гл҃го. Вѩкѣдлюбѣѣпавла.
пѧлахъ ѣѩкѣйхъ ѣрече, дане осудѣти
тѳѧ хвалѧнѧшѧ, нлѩкѣ ѣоѣбрѧщѣѣмъ

рекше́нїе́ сего́ тоѣ́мите, вчастирече
нїе́ѧ естьмилостыни. глаго́ле. Да
ѹ́бо вѣ́дѣхомъ пригото́ванїе. да́ите.
то́ісова. ѹ́бо вѣдо́мѣномъ бо ре́гла ше,
ѩ́коїѧхаѩ́ про ѹ́готовлѣ́ѧ. ѿ ѡ́лони,
глаго́ле. Ѣ́да ѩ́коѧ́ще прїи́дѹтъ мнѣ
до́мѣне. то́ісо. ѿ ѡ́лчѣ́сихъ по́мы
слъ и́ловѣ́комъ и́мъ повѣ́лѣ́ѣтъ. не
мо́щнѣе́лежа́щимъ. ѣ́да ѩ́коѡ́бы
чаи́тїѣ́мъ сомно́ю прїи́ти. глаго́ле.
И́бра́щдѹтъ вы непригото́вленыѧ
стыдимсѧ и́мы. да не реченъмы вча
стирече́го похвале́нїѧ. ѹ́ще. Потре́бно
ѹ́бо ѹ́мы ѣ́лихъ. то́ісо. И́боѩ́ти
нѣ́ною бѣ́потре́бно, и́тѣ́мъ посты
дѣ́тисѧ. и́тѣмдѣ́ѣ́кѣмнѣ́тилга́
ти. и́змѣ́нити сѧ. глаго́ле. О́ѹмоли
ти бра́тїю да не прежде прїи́дѹтъ
ѩ́ка́мъ. то́ісо. Понеже́ вы́ше рече́
ѧ́ѩ́ѣмѣ́ѣ́стьвписа́ти ѡ́ѣ́мъ. ѩ́ко
тѣ́мъ ѩ́кѣ́тогото́комъ глаго́ле да не

мнѧтъ противна мглатинѣ. сущее
Ипрготовлѧтъ превратно возбѣщено
благословенїе лѣше. сего ѡбо бы ти
тлво. ѡбѣ. Сущее полюбовнїи
лостыню. сущее. Якобы благословѣ
нїе нѣкоѥ волхованїе. ѡбѣ. Ѥже
ѥстьвъ православїи ѡтщанїемъ. ни
ктоѭже бблгословѣнїе дѧѩ скорбѣй
нѧпонѹдѹ дѧетъ. онвоскорби
тъ нѣкыѩ ѡбо волхованїа дѧнѣшнѹ
ю хоймѧ ствовѹ. нѣ
ѕ ѕ рпн
ѕ ѕ ѕ

Тѡ҃мѣ. И вѣдѧ тѣстѡи҆ зѣлѣ҆ тѡ҃ мѣ
ѥ҆же непол҆ѕ҃но ѡ҆ѳрѣсти дѧ҆ти. сѣ҆дѧе
сѝлѣнъ же҆ бг҃ъ вс҃ѣхъ бл҃годѧ҆тьми до
ѡ҆бѝловѧтивсѧ҆. дѡ҆бле҆мъ пре
сѣдѧ҆вшисѧ҆ дово҆лнѣѥ҆ моу҆ще, и҆ ѕ҃бы то
чествѹ҆ѥ҆тѣ вовсѣ҆мъ сод҆ѣ҆лѡвлѣ҆го. Тѡ҃го
дх҃ѡвныѧ҆ мѣ҆жѣрѣчѣ҆нїѧ҆ тѡ҃ѳсѣ҆мъ вѣщ҆е
нѣ҆сѡмо҆щи и҆ пам҆ѧтлюбо҆ю подѧ҆ти
и҆лѝ нѣ҆сѡмо҆жѣ҆тъ бг҃ъ вѧмъ плѡтїю сѧ҆
и҆ма҆ѧдлю҆щимъ. дх҃ѡвнѧ҆ и҆ вѣ҆лиѧ҆
воздѧ҆ти и҆ ѕ҃быточе҆ствовѧ҆ти ны
тѡ҃ѳсмо҆рѣ҆нѣ҆ѥ҆ подѣ҆ти, но и҆ пѧ҆нѣѥ҆
тре҆бы дѧ҆ровѧ҆ти. сѣ҆дѧе҆ѥ҆ѳсѣ҆
ѥ҆ст҃ьпи҆сѧ҆но. раѕ҃точи дѧ҆ст҃ъ оу҆бо́ги҆.
Тѡ҃ѳсѣ҆ка. вѣ҆ѥ҆ждѣмо҆ѧ҆ро҆сти, вопло
тѣ҆ѳсѣ҆ѥ҆ дово҆лнѧ҆гоѝмъ мо҆литъ. вѣ҆дх҃о
вныѧ҆ ѕ҃бѣ҆лѣ҆ныѧ҆ и҆ пре҆сѣ҆щѧ҆ мо҆лит
ъ. пр҃оѳсѧ҆ймъ пре҆ст҃авлѧ҆ѥ҆т҃ъ
ѳсѣ҆ дост҃ѡ оу҆чѧ҆ща. ѥ҆же бо раѕ҃точи
нѣ҆ѥ҆мѣ҆нна҆ѧ знаме҆нїѥ҆. сѣ҆дѧе҆ѥ҆ пра
вѣ҆дѧе҆ѥ҆ пребы ва҆ѥ҆тъ во҆вѣ҆ѳсѣ҆, тѡ҃
Пра҆вѣ҆дныѧ и҆ бо҆мѡ҆лѡ҆ѳсѣ҆ныѧ҆ нѣ҆ѥ҆твори
нѣ҆сѡпа҆чѐ ѡ҆гнь ѡ҆ѥ҆млю҆щѣ пр҃тѣхы.
нѣ҆кѡлиѧ҆же бо ѡ҆гнѣ҆ѧ҆ѥ҆тъ. сѣ҆дѧе҆ѥ҆ да
нѣ҆же ѥ҆ст҃ьмлѣ҆ющемѹ тѡ҃ѳсѡ. Сѣ҆мѡ
лѝтвѣ҆чинѧ҆ѡ҆ѕ҃дѣ҆ѥ҆т҃ъ, ничтоже
ѕ҃рѧщѝтнѣ҆ѥ҆. сѣ҆дѧ҆ѳсѣ҆ѡ҆дѧ҆вѣ҆ѥ҆ѳсѣ
мно҆гѡѥ҆мъ тре҆бѹ҆ѥ҆ѳсѣ҆ѡ҆бращѣ҆ѥ҆тѣ҆ѧ
и҆бо ѡ҆бѣ҆мѝ ѡ҆дѣ҆ждемъ, чюдѣ҆ѕ҃нѣ҆ное
сѣ҆мѧ҆ѥ҆т҃ьющѹ, и҆ѳсѣблѡпи҆тлѧ҆хѧ҆ѣѡ.

ѥкако оубо не радить съ сихъ духовныхъ къ
[illegible] ѧ. ѡ
[illegible] ѥ. ѩ. [illegible] ѡ
ѧмишѧ ѩкитъ къ ѥмъ бѣше. ѡ ѥко ѩ. дѣ
ѥтъ нимъ къ плоть ѩкожѧ ѥ. ѩ. къ. ѩ дѣ оумно
ѩкитьмь милостыни наша. ѡ оубо ныи къ
ѥмъ речѥ. ѵ цѣе. ѩ дѣ ѩкозрѧтить съ
ѩкитьмь прѣдъвѣщей. ѡ ѥко. ѳ милости
[illegible] ѩ. ѩкоѵбо ѵмѣе ѧ. разрѣшитъ съ прѣдъ ѩкый
[illegible] ѩкоѵбо ѵ ѩкитьѥмъ ѥмъ речѥ. ѵ цѣе
ѳвѣмъ ѩкоѵбо ѩщѧѧ. ѡ ѥко. к ѩкако
ѩкоѵбо речѥ ѡ ѵбогости ныю ищедроѵ ѥко ѡбогати
[illegible] ѩкоѵбо ѩ ѥго дѣ ѩкѣтѣлствами ѩкого дарѣ
ніѥ ѥго дѣ. ѵ цѣе. ѳ вѣмъ ѩ дѣ ѡ проѵпѣѧ дѣ
ѩкѣ ѥго дѣ ѩкѣтѣль на ми ѩкаго дарѣніѥ ѥго
ѩи. ѡ ѥко. ѳ ѥ ѩкѣтѣльствѣ дѣ ѡ ѵмѣ ѥ ѳ
ѩ ѩкѣ ѥго ѩкоѵбо ѵслѣдствіѥ ѩкѣго. ѡ ѥко. ѳ ѩкѣ
ѩкѣ ѩкюбо ѡ ѵмѣ ѥ. ѩ приношеніѥ ѡ ѵмо
ѩкѣ ѩмъ ѩкимъ. ѩ ѩкѣлѡбствіѥ ѩкѣ ѡбо ѩкѣ дѣ
ѩкѣ ѡ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѵ цѣе. ѩ ѩкѣ ѡ ѩкѣ ѩкѣ
ѩкѣ ѡ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ ѩкѣ
ѩкѣ ѩкѣ

вѣмъ возложи на Бѣ благодѣть. Бож
вѣщъ на рече. сущее. Благодѣть ложе бго
ви. ω нем на знн ѣмъ ѣго дѣт. по.
Пче Божию благодѣть раздѣлѣмъ Бѣ
дѣ бит тобѣ. благодѣть же бго усмо
дѣ нем ѣ сдѣт. дѣ ѣ
зовет. по рѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ

ѡвѣщаѧитеймънеѡдѣтимѣнѣвто.
чүфее. Іправостиюхвою, аўженалиц
ыѡўбосмирѣнъѣвлѣ. Нетыижевѣ
дерзаю. тѡко. Вѣлиѣоубойѣкепа
вдѣмолити, егдаженѣіспротостира
хвымоленіѣтворитъстрашнѣѣ
сѣцее. Молюжесѧѣяженѣныидерзо
надѣнинимъ, нижепомышлѧю
тѡко. Понежебогдхъ, ѧікосын
нѣхоудѣѣстьречѣ, неѣыимдѣтюсѧ
смѣѣитинанѣісим. тѡко. Вѣнѣ
шили, ісѧкоѣстьсмирен. ндѣкди
ѡсѣщи, вмѣнити силоулѣнитіѧ
ікоснитъ. идерзостьвѣшъзовѣ
тѣбоіѣіѣсѣноучителю, ѡбразъмѣ
стѡдѧтипослѣнію. чүфее. Нещѡ
лющѧжнаѧѣѧісоѣоплотинходѧщѧ. во
плотиѣоходѧще, неѣоплотивоінъ
ствѣмъ. тѡко. Ісѧкнѣречѣймѧ
шипомышлѧѧти, ѣдѣйтоустѣлаго
ѹѹобнаго, нѧкимречѣ, напомы
шлѧющѧсѧнаѧъ, ѧікоѣоплотиѣо
дѧщѧ. иболѣжеѣптлиобычаихо
тѣйѧіколицемѣраиѧѣетьсѧ. ѣвѣм
намѣѣнѣечѧісомѣтворѧщѧ. ирѣ
чѣвоплотиоубоходѧщѧ. неѣлоти
воінствѣмъ, ѣжеѣстьплотиобло
жѣнїи, неплотиѣжевоінствѣ
ѣмъречѣшенѣщиотпѣсіѧѧкивѣмъ.
ліиѡпрѧтоѹбѣдѧщѣѣтвоінствѣ

чр

ісіхорій. в

ѵ

ѵбрѧныѣсѧ ѕѣмнымъ ничювьствены
ѧ. ѹкрѣпляѧтсѧ оутвержденіе. нєплотїсїи
ѹкорєнїи прєдѣмъ. їѧжєѥтьнє
попротивлѧѧтьсѧ вѣмъ. ѵ҃ цы є
ѻбычнѣѥ вопрошєтьсѧ оубо нєпло
тїсїи ѹмъ ли нѣбєзаконьствѹѥтъ. ѵ҃ ита
ѹкорєнїи прєдѣмъ. нѣкоѥ
оутвєрждєніѧ ѹтвєрждаѥтсѧ. нѣко
ѥ ѹмрьтвлѧѧщаѧ мѧсѧ. ѵ҃ мертвѣлабо. нѣко
ѥ ѹмрьтвлѧѧтьсѧ. ѹбо сѧ ѹтвєрждаѥтъ.
ѹтвєрдивъсѧ. ѹмрьтвлѧѧтьсѧ. ѵ҃ ѹмрьтвлѧѧ
тьсѧ. ѹбо сѧ ѹтвєрждаѥтъ. ѹтвєрдивъсѧ.
ѹмрьтвлѧѧтьсѧ. ѵ҃ ѹмрьтвлѧѧтьсѧ. ѹбо сѧ
ѹтвєрждаѥтъ. ѹтвєрдивъсѧ. ѹмрьтвлѧѧ
тьсѧ. ѵ҃

побѣды. да болѣше сотворитсѧ славлѧй
ѻрдѫжи рѣченнаѧ, ѩко творѧ рѣче
ши, или возношенїе, ежеи сѧ
инѣхсѧ шѻрѧдѧ, или и сѧ возвы
шаѧй противѧщихсѧ моимъ
бжїю проповѣданїю, и ѩко раздрѹ
шаѧтъ. сицѣ. и плѣняющеѧ сѧ
раздрѹшенїе. ѩко пасѫщее
ѧдомѣтнїе, и ѩкоже сѧ помышлѧюще
ѩзꙑцѣхъ. и начѧлнѹю
мѹ воево дѫ хрⷭтосъ. и ѩкѡ не брати
сѧ прочее, и противитисѧ молѧ
мощи и побѣжденꙑхъ, тои ѩко мѹ
ѣтъ ѩзꙑкъ плѣняѧй, и ѩкѡ плѣнꙑ
нꙑ и шѹ славнаго мучителѧ, при
имѹщеи работꙑ и свободѫ. сицѣ
И готова сѫщаго мѹ ѣще мѣтитисѧ
ѫдшинѣ. ѡ коемъ ѹбо и сихъ
слꙑшимъ, ѩкоже и сихъ
ѻучимсѧ. и сицѣ. Ѡ коемъ ѹбо
ка ше послѹшанїе. ѡ коемъ
щаѧ сѧ ѹбоимъ рѣче, и ѡ не
рѹшенѣ. ѡ семъ рѣче. и ѡ ѹпокоѧ
ющемъ сѧ послѹшанїе. и сицѣ. ѡ
женилицѣ зрѣти. ѡ коемъ ѹ
шивъ ляѧ ѡ постѣлѣ, и ѡ семъ про
чее запрещаѧтъ. ѡ неѹжнѣемъ
бестꙋдѹю женилица рече зрѣти.

ѥ҆ѭ ѥ҆ ѥ҆сть ѿ҆кла҆ѥ҆нныѧ сокрꙋ҆ди҆тїе. ѥ҆ѭ ѥ҆ сѣ
а҆ще кто҆ бо гнѣ҆ви҆тсѧ. и҆ли҆ кто҆ вы
ѧви҆тсѧ. и҆ли҆ кто҆ вѣлѧ҆ѥ҆тсѧ. и҆ли҆ сохва҆ли҆тсѧ
и҆ли҆ кто҆ до҆бро҆тою҆ лиць҃е҆ѡ҆блѡ҆ки҆. сꙋ҆ще р҃ч
а҆ще кто҆ на҆дѣ҆ѥ҆тсѧ себ҃е хв҃ꙗ҆ бы҆ти
по҆ сѡ҆. и҆ бо҆ ѥ҆ апо҆столи҆ по҆ сѡ҆
хв҃и сꙋ҆ще хва҆лѧ҆хꙋ҆тсѧ. сѵ҆ѣ҆ще҆. вѣдѧ
помы҆шлѧ҆ѥ҆тъ҆ паки҆ ѿ҆ себ҃е. по҆ сѡ҆.
а҆ще҆ нѣ҆кто҆ дъ҆ре҆ѵ҆е҆ прїѧ҆тенъ҆ ѿ҆ хв҃а
бго҆да҆тїю себ҃е сѣ помы҆шлѧ҆ѥ҆тъ҆.
и҆ны҆ѧ҆ дѣ҆тъ҆ ѿ҆нѧсъ҆ запрещѣ҆нїѧ ра҆ди
мно҆гы҆сндꙋ҆ти. сѵ҆ѣ҆ще҆. Зане҆ и҆ сѡ҆.
ѧ҆ѕы҆ко҆ѿ҆ хв҃ъ҆. та҆ сѡ҆и҆мы҆ хв҃и. по҆ сѡ҆
о҆бѧ҆ч҃ѣ҆ре҆ч҃е. всѣмъ҆ ѡ҆бщество҆вꙋ҆ютъ҆.
и҆ ничт҃ѡ҆ ѭ҆ѕлищена҆ тъ҆ и҆мꙋ҆ти҆ъ҆. нево
тїи хв҃и. ш҃ы҆ѧ҆ѕы҆къ҆ сѡ҆ ѥ҆гѡ҆и҆на҆го. ѥ҆
ѭ҆ѕе не по҆ сѡ҆ ѥ҆мꙋ҆ сѵ҆хождѣ҆нїю р҃ечѐ. про
ѡ҆бра҆ждꙋ҆. не҆ и҆ сѡ҆ма҆ чѥ҆ о҆ни҆ хв҃и. то҆
шѡ҆йѣѣи҆. но҆ мно҆гѡ҆ гре҆ѡ҆гра҆ждѣ҆. тъ҆
мѧ҆ р҃ечѐ. а҆ще҆ ли҆ хо҆ꙋ҆ то҆ по҆хва҆лꙋ҆ю҆ сѧ
ѣ҆ и҆ сѡ҆гла҆ше҆. до҆воль҆но҆ ѹ҆ бо҆ѡ҆ бѧ҆че
ѥ҆ѭ҆ е҆ре҆щи҆. та҆ сѡ҆и҆мы҆. а҆ще҆ бо҆ что
лише҆ е҆ го҆ ре҆ѣ҆ вѣ҆ нестыѧ҆ кꙋ҆ сѧ҆. и҆ сти
нꙋ҆ бо҆ ре҆ѣ҆ сѡ҆ꙋ҆. по҆ сѡ҆е҆. а҆ ще҆ бо҆ и҆ и҆ хо҆
по҆хва҆лꙋ҆ю҆ сѧ҆ ѡ҆ вла҆стѣ҆ нашеи҆. ѥ҆ѭ҆же
да҆ѥ҆тъ҆ сѧ҆ нам҆ъ҆. всѣ҆ здание҆ а҆не
бра҆ждо҆ре҆нїи҆ ка҆ше҆. по҆ сѡ҆. Прин҃д
ждѣ҆ни҆ а҆ и҆мѣ҆ чѣ҆нїю҆. къ҆ сѵ҆ протꙋ
ѵ҆ѣ҆ по҆лага҆ющи҆ мꙋ҆ зи҆ло҆. па҆чемъ҆
ѵ҆ бре҆менно҆ зло҆ па҆ р҃ече҆. всѣ҆ здание҆

аневрлзорениевашеѣлиѥгласѣ. силу
приѧхомъмнѣсоздавшаѥскрѣ
анымучителѥго. ѩсѣсооубореѧтъ
сѧто, іннѣѥимъпростирлѣтъ ѿ҃хати
дандюѭвлѣсть. ѥгрѣждеречѣ. то
товоимѹщемъстѣтиповѣѥсопрѣсѣд
шаниѣ. ѧщенамоученіѣѥиноназ҃ѣ
ніѣвлѣсть приѧлѣѧти. ѩкогдамъ
сѣречѣ, плачѣѥтьсоздавшѣвлѣсть
пріѧлѣѧти. ѩкосѣмъсѣречѣ, плаче
нѣѥтьсоздавшѣваше. ѥтлавлѣниѧра
здрѣшатиѥсоблазны. ѥѭжелѣжѣпо
столыраздоратѣи. насѣбопріѧхомь
ѥѭжесоздавшѣмъ. сѹщее. Непосты
ѡкудѣса. пѡ҃ка. Неѣавлюѭречѣло
жѣ, илишобладзнитѣль. сдѹщее.
Даненачнѣоубоѥстрашитѣиклѣсѣпо
слѣньмѣ. ѩкоубопослѣниѧречѣ
тыѭжесаѥсерѣпісѧ. пѡ҃ѥсода. Тѣмъ
речѣ, таѥсовѣмърдрѣѥсънепостыѭжѣ
ѩ. ѩничтожѣпелиѥсорече, да
небоудѣѥсострашавасѣпослань-
ми. ѩдаънепаѥсиредѣтѣ, ѩѥсо
оубопослѣниѧатлаѭѥсѧ. тогда
дирече, такомъврѣтѣлѣсѣхъ. сѹщѣ
ѧпришествіѣтѣклѣснемощно, ѩсло
ковоуѹничиѭѥно. сѣдапомышлѧ
ѣтъѩтаѥсовый. тѡ҃ѥсода. Глахубо.
ѡблыѥтающѣѥго, ѩѥсоблазнить
послѣньми. ѩстрашнѧпосылѧѣть.

ѳ. ѵ. ѳ. ѵ. ѳ. ѵ.

гоу҃ре. Ѳ҃ Ѣ҃чнѣ проповѣдаемъ тебѣ. по҃ко
Апостолъ глаголетъ. гоу҃ре. Ѳ҃ Та
кыѧ оубѣжденїа имѣемъ. по҃ко. Обычаи бѣ
Апостолъ, иѧко проповѣдь, при
ходящимъ глаголемъ хвалѧщїм
гоу҃ре. Невѣзмѣрнѣ хвалѧщеѧ
рѣчныхъ прѣдѣхъ. по҃ко. Симъ
рѣчѣ шли ѣ ѣ ѹпрѣвогодѧще
обычаи бѣ Апостолъ ѣ ѣ ѣ хъ
ѣ проповѣдуемыхъ. тебѣ мнѣти
бышѧ. ѣ ѣ ѣ ѣ проповѣдь.
мыѣ рѣчѣ. ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ гоу҃ре
оуповѣщеваемыѧ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ по҃ко. Ничтоже по
добаетъ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ

Хвалитисѧ . по҃ко҃ и҃ невы҃ сопа҆че рѣчѐ
ѩже ѓапостоли҃ мы хвалитисѧщую
жемъ праи҃лъ ѐ҆чѧстїи . їи҃ндѹвжеи҃ны҃
трѹдисѧ . Побо҃и҃тьвгото҃вѣ . и҃ дѣ
жерѣчепроѥмънисѧѥмоѹ҃ничѣнїю.
днеи҃ѩкеи҃сплы҃ненїетѹ҃ сѹ҃щїе
Хвалы и҃ѩкеѓлѡ҃сѹ҃ , да хвали҃тисѧне
вѡставлѧи҃ наи҃бо҃сѣбѣ , тои҃ѥтьи҃спѹщї
нъ . ноѓѡ҃ѩкеѓлѡ҃сѹвѡставлѧи҃тъ . по҃ко҃ .
Они҃ оубо҃рѣчѐнеи҃ поѹ҃мъхвалѧтисѧ . мы
жеи҃ницѣвѧи҃справлѣше . дѧѩкеи҃до
каѕъ . и҃ѣщѐи҃спраи҃тѣхотѧи҃ше ,
нехвалѧи҃мисѧлюбо҃го . ноѡ҃бѣѕѣ . хва
лѧи҃бо҃сѧрѣчѐ . долѵ҃женьѣ҃стьѡ҃гради
хвали҃тисѧ . и҃бо҃тоѩкеѓлѡ҃сѹдостѡи҃то
хомъ , мъ҃рѣѡ҃вѣгаи҃ѧмы . и҃ѣцы
и҃ѩкесѣбѣѡ҃ставлѧющеѓлѡ҃сѹ
лы҃шѣ . и҃ѣсиѩкеѓлѡ҃сѹвѡставѧ
е҃тъ , сѹщѧѩѡ҃плѧщѧлѹ҃ѧѣ , помѣ
ребо҃рѣчѐпрѧшилѹ , ѩкеразѹмѣи҃но
бѣѕъ . раздѣливы҃и҃бо҃бѣѕъ , тои҃ѥ
и҃ѡставши . сѹ҃щї . о҃ѡшебы҃ѣпри҃ѧли
малоебѣздѡмѣемое . по҃ко҃ . хотѧ
пребы҃тикосвоихпохвалѧхъ , шѧнѡго
ѡ҃творипредои҃спраше҃ние . тѣ
шѧсомнѣ҃тисипохвалѧтисѧебѣѡ҃бѣ
гаѧщиихѩкебѣвоздѣнача҃ло ,
по҃лѕы . даненапо҃ѕкостьѹ҃чнѡм
бѹдетъ . себѣоубоѹмолѧѣтдѧѩ
ѧпо҃столыѩкеминѣвы҃тичто ...

Зарѧча

ѳф

зйцевыйтерѣчѐприймѝмалоебѣздмнѣ
моѐ, вѣцѣхпрѣлогкорáцѣв. чýтельно
мприемлете. пóсл. Нопрiемлѣте
мм, вкдктеборѣчымсолнкитемаю
нвымиоприемлѣте; сдчее. Рекнд
юбимъбѣкиевюрѣпонощтнн, пóсл.
Нерѣчѣлюблю, новѣкѣкрѣкндѣнвы
рѣчѐ, идѣнемнатпдчнѣмпхърáди
ѣжеборйтьвтклинмлюбитвмъ
нивóдитьбѣкнерѣвнйѐ. рѣкностти
ѣжеглетьбгъ, рѣкндѣтѣе идáло
лздѐтъзрáшнобрúздтрѣпѣлы. дтл
коóубóрѣчѐ. ілздѐтплюдвыхърдьнїѐ
рѣвндю. рлкысполздю. чýщее. Обрч
чихъбóвкѣдйномусмдѣкоудбочйѣтсу
прѣступáнтйхѣи. пóсл. Обрчихъ
погрѣшйвѣевóвоѐго. тлбоинобра
щѐдбоюѐтьсоудрдчѐнйѐжѣнáтсто
чѣпрѣмлю, хрстогъѣкебдущѐѐ
нйѣпоѐтеглетьѣ, ѣвтлкѣнихъ
упоѣкѣеголожницоу. чрстианскоѐ
семьюбрдчѐныхюиѣкѣвпрополъѣ
днисъѣкѣгѣ. ѣлышидшиипйтьдь
ипрйклонйоухотдоѐдйсáмъпáщѐ
лъневѣстоподобитель. ѣжеглáщѐ
охѐмолймъдáнедѣтьдпрїймешъѣ
рѣчѐ. сймъобрáзъѣкѣїѡáпрáмь
йѣжерáбъподобдобрдчйтьтнгндáдцдь
тывдыйсъ. ибгъпомозпрóсыдрѐ
дѐ. йáпйтывпослѣдѐ. обрдчйтйи

фи

сновидцы зыблемъ ѡкрадчихъ рече
бласъхви , неиспытъхвалодрѣшности,
ниспотыкаемъ . ѵ҃ици . Боюсь
да некакоже таисотвержду мы вдпрїи
тии . тѡкова. ѡщепотребленїйвлаше
ностраховокїи . немавлиотпущь
ниспопрїимлетъ , да некакоже ѹже
ищлагопокрыетъ ѡ: потворостоите
лствъ . ѥдиспоборѣшекшаятъ
ли ѡ некоїѳнѣкомъ ѡкрадкѣтати . ѡко
тебѣдачелиѥлѣпотворѣ , потомъдѣтъ
же ѡкрѣнїимыйѥпрїидетии . ѵ҃ици .
Доиска вцерковномъ творимъ , тѡкоже
Ноиспопачеѣдѣ ѡлѣвцыпотомъ
недаштъ ѡкрѣнкарошѣнїя . тѡко
нилѣжѣлѣпотворомъ прилѣпитпрїи
тизвлѣчь ; ѵ҃ици . отлѣпотворѣнїи
раздѣлишлѣшипрѣпроститъ . тѡко
ха ; тѡкова . Ищетѣнїятъ прїимлю
тимѣпроститъ хвыѣндѣ ѡ ѳдѣзвѣну
навлѣнїетъ же , ѡ: конелѣдѣславытпре
бѹетъ дѣлатѣры , вѣдѣ ѡ ѳроюпри
имлющи , ничтоже ѳтмышлающи
ѵ҃ици . ѡщѣбограздынїногоѣ ѳ
проповѣдаетъ . ѵ҃ѳуже непропов
дахомъ . нлйдухъинъпрїймете
ѵ҃ѳуже непрїимете . тѡкода . Ѳбаче
врѣвлѣнїетъ же ѣкѣапостолыбездѣчинны
истрѣнныѣсотца . Зрѣте , нерече
нтболечтѣ . ѵ҃ѳтъливѣбомбыѣлиѣбѣ

полза. ніщу бо вѣрече, законовѣлю
коленъ здѣлавшаго. сѣдѧщаго
бытиныхъ съ кѣмиже. тѣлесѣ
мірскомъ. ѡбразѣ. ѡбразъ
ѡбразъ
ѡбразъ

Бо нимпоиже пріемлющаа ѡдиꙗкаде
тебѣ оубо. сущее, Нныи цр҃кви бипро
ѡ҃ ащелипріимл
собланиттеса
ѡбразомъ пріимъ кроіскъблшемуслдѣте
ніюѡ. Ащелиимоцнорещи
ніпокорѣсдлюбвиюдо. ноничижнъв
любопшторѣчи. ..ѡйногопріидхъ
вилъслдскиѧпроповѣдни. ѡйкже
ѡкрадохъиспровѣргохъ. шбидѧкы
небоиспаихпріимпиглетпъ. стѣаи
йкжеѡбразомъпросилвлиіпъ. пайнѣ
ѡкрылаѧлиіпрошѣнимъ. вели҃кыѧюнъ
ѡкорѣмісонпиіемуѹподивахудіго
рѣкѣзлыѣ. ѡйсокѣшемуѹрѣчьлѣ
жѣнію. вамъбопропобѣдѹнд
ѡйнъхѹписпахрд. вѡщекѧпри
шѣсодѣлишенъбыихъ. тѣла.
Трилогобѣбогрѣшѣныѧ. пѣлодѹни
бѣ. ипроповѣдалиндѣкныѧпрѣбо
ѧшѣпіщѧ. нестоѹтобоинѣмопо
слѣшемирѣче. ѡйсокѣмаіседѡнѧне
сопѣдоріщодноипрішедшамаісо
рлиспе. вѹцеѣ. вѣстѹѧкиихъни
ѣлиному. тѣлотѣстдѣкихъ, йкѣ
ѡйѣсѣкохѣтѣрпѣнію, йкименіѣво
ѧщепіѧсѣпѣкѣблшенъбыихъне
стѣжѣхѣси, ниѧкѣнѣрадмхъ. йли
ѧкнивѣщеіспроповѣдникъбы ихъ
нодѣменѣобѣбоилисотрѣбѣкбышд
гсвѧшемѹсптѣнію. ѧждѣкосісѹ
дѣстапрѣхождахъ. вѹцте. Лишь

511

Глѣпъ вин҃ѳ і҃мѣяй ра҃ди не҃вѣ҃зимлетъ
ноблюдѧ хощетъ лжеѧпостоли, ѧлчбра҃
щ҃ѳтнаѣго вѣ҃зѣмшѧ. вин҃ѳ ихсо҃рѧще.
щ҃ѣсотворитъ. шнѣхъѵѣѣбѣ҃нымъбѣ҃къ
цихотѣ҃рече. бѹдіе҃. ѧлѡнѣмъжѣ҃е
хвалѧтіѧ. пѕ҃. Ѡбачѣ҃е҃жѣ҃е҃ри҃и
ѡ҃ѡтка҃ѳ. тѣмъ҃нерече҃ѡнѣмъжѣ҃е
творѧтъ, ноѡнѣмъжѣ҃е҃хвалѧтіѧ.
бѹдіе҃. Ѡ҃бразѹѳтіѧмѧ҃ісоѧжѣ҃и҃мы.
пѕ҃. Тачѣ҃и҃бо҃гатитсѧ҃цѣлѧжѣ҃ѧпѡ҃стѡ
ли, ничтоже҃жѣ҃прі҃и҃мѧ҃хѹ. нѡтомъ,
хвалѧ҃хощетъ ѧлѡѹбѡѡнѣмѧ҃жѣ҃е҃хва
лѧтіѧ҃непрі҃и҃мѧтпрі҃е҃чѣ҃. ѡ҃бразѹѳ
тѣѧподобнимѹ҃ѡмъ, нѣ҃кболѣ҃нѹѳсѣ҃къ
и҃мѹщѣ҃. нѣ҃кол҃ѣ҃пѡ҃ѣ҃тьѕкоѧ҃номъ
ѹ҃малѣ҃номъ, и҃ѣ҃жѣ҃ѣ҃кол҃ѣ҃ки҃мѣ҃ти҃.
бѹдіе҃. Ѧ҃коѕкоѧ҃жѣ҃ѣ҃ѧпѡ҃стѡлы
тылѣ҃ѣ҃стни. пѕ҃. Чтѡ҃гл҃ѣщи҃и҃жѣ҃е҃
ли҃хѧпрѡпѡ҃вѣ҃дѧѳшѧ, и҃ѣ҃гѡ҃ѣ҃стѣ҃ко
плѣ҃нїѣ҃сѧ҃цѣ҃ѕѡ҃ни҃хъпрѣ҃ѧжде҃рѣ҃ѣ҃сл҃ѣ҃ѣ҃сѧ
лжеѧпостѡлисѡ҃ѣ҃ть. бѹдіе҃, ѣ҃йѕѡ
лицемѣ҃рѣ҃ствѹѭщѣ҃ѣ҃мѧ҃ѣ҃лѣ҃нїй,
таи҃жѣ҃ѣ҃подобнаѧвѣ҃ѣ҃ѣ҃гатъѹ҃ѹ҃чѣ҃ни
бѹдіе҃. Прѡѡбразѹѭщѣ҃ѣ҃мѧпѡ҃лѡ҃тлы
хѹ҃ы. пѕ҃. Дѣ҃лающѣ҃ѣ҃ѕѡ҃нѣ҃ѣ҃ѕѡ҃тѡ҃рга҃ю
дѡ҃бр҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ждѣ҃нныѧ. лицѣ҃ѣ҃ѡ҃погѣ҃ры
ѧющѧ҃ѧи҃стиннѡю, таѕкопрѣ҃дъдѣ҃
лѧтіѧ҃. і҃ѡбразѡмъѡ҃бл҃ѡ҃ѣ҃ѣ҃ни҃ѧпѡ҃тѹи
сѣ҃мъ. и҃ѕѡ҃жлами҃ю҃ѣ҃члмиѡ҃дъѣ҃
ѧнными, волѭрыѕѡ҃тъѧнѹ҃тръ. бѹдіе҃

Инечѣдо. Ѥ҆мъ сатанѣ̀ прѣѡбразѹ́ѥтсѧ
вол҃гла҆ѳ҆тра. тѡ́ ѹ҆̀ѥсѣ го҆ѹ́тить
ѝ҆ хъ҆ прѣѡбразѹ́ѥтсѧ. тѣ́мъ ѥ҆ди҃ны
тыѭ прѣлщаѥтъ. ѝ҆ сѝна҆́гла҆тѣмы
волгла҆ѳ҆ѹ́ющимсѧ҆ тѣ́ла, а҆́ѥ҆ть
ви҃дѣнїе́мъ. сѹ́щее. Нецѣлнѣ́ѥ҆ѹ҆̀бо
а҆́щѐ ѝ҆сполнѧ́ющихсѧ҆ ѥго҆ прѣѡбразѹ́ѥтъ;
тѡ́. а҆́щѐ бо трѣ́бѣ҆ючю ди҃тѧ. ѡ҆́но
ѥ҆́сть до҆ма́шнюю дх҃. ѝсаѝ҆ сообщѹ́ть,
ѥ҆́ѳ҆ѡлисѹ́ дх҃ъ до҆ѹ́ть прихо҆ди҃тъ. сѹ́щее
а҆́ѝсполнѧ́ющихсѧ҆ ѥго҆ прѧ́ѳ҆ѡлю. тѡ́. слоѫ.
ты со҆ѹ́ть прѧ́вдѹ вѣ́ти ѝ҆ наѹ́ѳ҆ѡли. ѝ҆ бѹ́ѳ҆ѡ
тъ бо бг҃ѡ ѝ҆ни҃къ прѧ́вдѣ, возмога
ю҆щѣ ѥ҆ѵ҆ѳ҆ѡтвореніе́мъ. сѹ́щее.,
Ѝ҆мъ҆же ѥ҆сѡнѹ́ѝнѡ бѹ́дѣтъ подъ҆ѵлаи
ѝ҆хъ. тѡ́. а҆́щѐ бо ѝ҆на҆́ѕъ рѣчѐ прѣлщѧ
ѝ҆ѡнѣѡ҆ѹ́тѧѭтсѧ҆ не҆ѡ҆ѹ́сыпа́ющагоѡ҆́са
бѣ́ѥ҆ма. сѹ́щее. Па́ѝсѧ҆ю. тѡ́. а҆́ѹ҆̀же
бомнѡгѡ ѝ҆спрацѣ́нїѧ҆ѡ҆ѿпорѝ, но
недовлѣ́ю҆тъ тѣ́лѣ ди҃нѡ. сѹ́щее. Дѡ
нѣ҆ѝстомнѝтъ ма҆́ѥ҆ зѣ҆́мѣ҆ бы҃ти.
тѡ́. Ѝ҆ что҆ прѣ҆ж҆де рѣ́чѐ. да бы҃ѣте
о҆ѹ҆̀бо прѝѧ҆́лѝ мое҆ѥ҆ зѣ҆́мѣ҆, ѝсаѝ҆́со
о҆ѹ҆̀бо здра҆ѵлѣ́ѧшѝ, нѝѥ҆ѕѣ҆́ же дх҃мнѝ
тъ ма҆́ѥ҆ зѣ҆́мѣ҆ бы҃ти. ѥ҆́же бо рѣчѐ
хва҆лѝтѝ ѥ҆ѕѣ҆́ѥ҆ самому҆ѕѣ҆́мѣ҆ ѥ҆́сть
а҆́ зѣ҆́ло҆же ѥ҆ѕѣ҆́мѣ҆ ѥ҆́сть, ѹ҆̀прѝ
на҆ѹ҆́ѧѭ ѝ҆ѡныхъ словесѣ́хъ. ѝ҆ноѵ
ди҃мъ ѝ҆сполѡ҆́жѝмъ а҆́ постѡ҆́ломъ прѝ
вестѝвлсѧ҆, Пѣ҆́мъ рѣчѐ, нѝѥ҆ѕѣ҆́ѥ҆

Ѵпоратыа цѣмы бжїа апостл. или
стовозносятсѧ, немѣрованїами
работы ісѣхротивныѧ, новремени
нѣцыи, ѡпостлающїи ѡбилїесто
выѧщевитїа. Ѵкоупокоенїа
ѹземилостивнаго ѡмоученїа. ѹ ѹ
подлыкованїю. что ѡ наисобиемы
пѣсперенїи, наиѣсовоуѹшилъѧщебиемо
немнѣкитрѧдѹдете. аѣсожетаѣшепо
дѣлыкованїюсетїю цѣ чтоѹбѣлого
ѡбрѣсдевнее. ѣгдатїмѣнїевѣшеиѣко
бодѹичтобѣземлеми. инѣсоѣтаѣсонаѣсо
ѭкѣтромырѣ, нодосѧдѹнѣкѣдѣлныихъ
вилѹкѣтоѣкорыщеѭ, тѣкмѣречѣ, по
беществоданїюглю, неѣвленорѣчѣ
повѣпонѣѭкѣбопѣщѣкобѣ, тогото
ѡгопонѣположѣ, дарѹѣсрадѣтъѣтѣасобѣ
нрѣѹмѣшенїемъ, ѣеже бо гѣѣтъдѣѣ
ѣтѣтъѣѣбонѣмоѭщѣмъѣнимыѣѣтворѣ
ѡти. ѹпорадїѣгопрїѣмлѣте, ѣаѣсо
наѣмъѣнѣмоѹщѣмыихъ творѣѣти:
ѹ ѹ Ѕанѣмѣѣомыи ѕнѣмогохомъ,
ѹпб. Ѵпорадѹрѣчѣ, ѣтогопрїѣмѣте,
вѣѣѣ. наѣсонаѣмъѣнѣмогоѹщѣмъѣта
ѣсоѣѣмыѣѣотворѣѣти, ноѹжѣнѣѣшѣ
ѭкѣбѹдѹрѣчѣнною. Тѣмъѣнѣнѣѣно
ѣгоѣполажѣѣ, ѣщеборѣчѣѣтогорадїѣ
чѣѣтѣѣѣѣ. ѕанѣрадѹѣтсѧдаютъкѣывы
ѹщѣсѧ, ѣтоѣсѣмонѣкѣѣщѣбѣющѣ,
можѣмъѣмыѣѣѣкорѣѣти. дапаѣъ

попечéнїе къ сúмъ трудáмъ. тóісо. в тѣла
вáѥтъ, áщебóудúноыстоѥквоймъ
нúжѣшодохнóтимоѥтъ, чтостра
дáти. обычáнбобѣлповтоломъпото
лицѣвѣдáхзвѣúпромышлáтивѣле
нúвú. сущѣѥ. стоизнемогáѥтъинѣ
úзнемогáю, тóісо. Идáнúсстоужере
четъ, вúсопѣкохомúшбáченевѣмúсо.
гáѥтъсúсрѣъповелѣнúѥ. истоúзнемо
гáѥтъречѣ, úмúжѣволúтъúзнемога
нúемъ. дýховнымúжѣúплотúсúмъ.
úноúзъúзнемогáю, неречѣшѣвсѣлюбъ
úзнемогáнúю. номúсóжѣúзнемога
ѥмый. тáкобывлюбáѥтсто, любо
вѣúсѣрѣчѣ. любохотѣ. сущѣѥ.
стоюблажнáѥтсѧ, чáзънерáдѣúи
злúтъ, тó. вúждьпáúсú, úсáсопрѣ
úпадúпрѣúзлúшнѣѥволѣзнú. истрá
дúкорѣчѣ, úгорю. úúнлоúбострáждь
úпúяждь, кѣдúúзлхастрáдáтú,
истрáжѣтъдшею. сущѣѥ. óщѣпохва
лúтúсяподобáѥтъ. мúлостúнúмощú
моúпохвáлúюсѧ. тó. Нúсáсодѣѧúзмо
ненúйхóглетъ. тáкодáрѣвúжúúвъ
шá. úмúлостúвúжúúюпомощню, úсоу
щѣѥшѣнетóтерпѣнúѥпоúсáздѣтъ. не
мощúжѣзовѣтъѧгонéнúю, úúспúсы
úюбóсóутьнемощúчлвчѣскомуѥ̈ѥтъ
вожествó, сущѣѥ. бгдúющúбгдѣ
úлúщегоúлúхлвѣúтьсыúблгословúнъ

рчд

ф ѣ

бо в тѣсн~~ѣ~~ѣ йсѡнелѧ҂ѕ. в дамаскꙋ кнѧзь
ческонскыѧ зѣ арєтыцѣ. стрежѣше
дамаскꙗнъ градъ. ѣтимы хотѧ. то.
Кидимаврань йсѡ єгѡ ради стар҃ѣйши
но стрежѧ҆ше градъ. Ацелинебелиѣ
в҃ напротивлєнїе павєлъ. небы
в тмѣсовѡво здвигл҃ъ стар҃ѣйшин҃
нѣстоѡьство. йсѡ єгѡ ради стрещи
єгѡ ради. тєстьбо и родꙋ аретѣ. сꙋщее
Йсѡ сѡнцем҃ъ в҃ сошниц҃ѣ ст҃ѣйшен҃ъбы
постен҃ѣ и зѣ тѣхъ и здрѣсѣ єгѡ. то
Сѣдѧщебо рєчєно є молитиѣ, нєвпа
стивобидѣ. имѣѧ нє вмѣщꙋ
ѣбѣвобидꙋ. но идѣѧ кѣ ничтожи
ради хитростиѣ вѣкатинє҃ѡрицаєтѣ
хранѧщебо ѣбѣ. проповѣдниѣ
нимꙋшадꙋ ѧщеоучнѣсомъ. паче же
своєго. тѣмѣ и ндрєчє, добромиреч
чєразрѣшитиса ѣсохр҃томъ быти.
ѧѣже пребывативопрости, полєзнѣе
ваѣ ради. сꙋщее. Похвалити же
ся. тоѣсо. Ѣ что мнѣ горѣѣ съвыше,
ѣсако здрєчєнєполєзноми. поне же
вн҃ѣ ѣсоѣвидꙋнїепохвалєнию прихо
дитъ. и мѡже паче себѣ творитъ
ѣ҃вѣтлꙋ. ѡ҃ѣкровенню рєчє, неполе
зномиѣ, дане ѣсѣчєнїемꙋ возмѣ
ноиже бо ѡ҃нєговꙋща, наиныѣе
приносимарєчє. нє҃ѣсотойстрадꙋ
тихотышѣпоздѣ. ноналставлꙗ

нлсѧтїѧ сокамвсѣбѣ ѕѣлокѣти. ѕ дѹщее.
Нѣсмѣздѣтїѧмн. тѹто. Данїстоѭке
бо́лшлчїнодрѣздѣмъпрїѣмѣтъшоимнѣ
нѣкѣсводѹрече, данїстоѭкеомнѣ
помышлѣнїѣ. плѣтїѡкѣдѹтъмы
нлѣлышнїѣчтоѡмѣне. ѕ ѹ́щее. Прїѣдѣ
бовѣдѣнїюѡшкровенїѣкѣдїю. то
ѕѣлкоуборече. ѡбличѣмнѡтогрѣшнїмъ,
ѣдїноверече. ѡкоймышѣмнѡтлрещи
ѣводѣрече, ѡпрѣизлишнеѣѡкровенї
ѡѡтогрѣдѣнѣвглѣдлѣнїирече, длѣвнїѣ
нѣкоѣболѣюслѣѣтъ. ѕ ѹ́щее. Ѕѣкмъ
члѣкомѡхѣ. то. Ѥжѣѡхѣвѣрилоѭки
дѹпрѣѣсѣдѣтъвѣжѣлпо́слы. нѣчїѣ
жѣбоѣмъкѣбѣнѣѣбоѣзнѣно. кѣѣсы
возносѣтїѣвѣсѣмѡнрѣди. ѕ ѹ́щее.
Прѣѣкѣлѣкѣтъ. дѣ. лѣщекѣтъблѣѣвѣдѣтъ.
то. Нѣпрѣмѣнолѣвѣтопрѣлежлѣще, но
ѣѣтъѣрѣдѣ. ѣѭжѣюзѣкѣѣѣсомолча, вѣ, дѣ
лѣта. нѣѭжѣлѣйѣѣвѣырѣѣсѣ, дѣщѣнѣѣвы
ѡѣѣлорѣнѣдѣѣкѣнѣ. ѣлѣѣвелѣѣсостѣ
чѣѣомнѣхѹдлжѣлаѣѣѣлѣѣлѣ. нѣпрѣѣѣ
ѣѡшлѣѣѣѣѣкѣѣѣ. ѡѹѣѣѣрѣѣнѣдѣѣѣѣѣ
мѣнѣѣѣ. ѣѣѣѣѣоѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ, длѣ
творѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ,
ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ

(Ѹщее. Восхищéнимбывшатлисовáго
потретимгонбеи .. ибѣмъталсовлчáвшіс
áщевтѣле, áщелисеромѣтклáневѣ.
тоѵ. Восхíтитисѧ потретимыгнбіе
ипáкиибтолѣвраи. (Ѹщее. Вѣ
сть, тáйсовосхищенъбыстьвраи. то
Чтожевѣстьтáйсовосхититиса, дáни
всемъимáть, Шнéпрочи апостолъ
бывшихъпротивюсъгрéмъ, Шнюдни
боймѧсѧдѣемвѣрлша ѧюнегоже
ірáздвойникдѣюбщѧ. (Ѹщее. І мы
шлнеиздáлинымслы: ихженелѣпь
íстьчлвкúздлати. то. Ѧстожеиньс
члвíсъ, рáзвѣплвлѧ, вмѣстиптáйсо
выхъслышлати. (Ѹбожесоутьйюке
лжепислхдѡіскровéніесепислющеѧ. ѱє
Отлисовѣмъпохвáлюсѧ, токо. Ви
ждрéгонесúничкое, исáйсоóйномъ
исовѣмъиповѣдáетъ. óсѣмъбота
исовѣмъречепохвáлюсѧ, ісѣкетво
ритъвоéнымъилоо. тáйсоубоймъ
своихухищенъполѣздетъгрѧ. áщѣ
боипохвáлюсѧ, небýдунемдро,
йстинѣдворесд. ивышехвалúтиюке
ѧнеполѣздетъми. исѣкенеполѣзо
вáніе, ѣкеоúномъхвалúтисѧ иúсти
нствовáти; (Ѹщее. Óсѣкѣнепо
хвáлюсѧ. то. Ичторáдиúномдво
ихúщенд. Пыхвалúщисѧ, вѣкъ
ипоубоéиптвáйсоѵѣсѣкѣглешн, áщенісо

5/17

ѡтѣнмѣа. глаголе. Почиюв немощѣ
моихъ. что. Ежелиты вскорбѣи гоне
ныихъ. глаголе ащебоговохощдпохва
литисямнебудетвездѣ зменъ, ити
вдворѣхъ, что. ащебыстеприялимилостивоевездѣ
нолисвѣтлѣйшаго, непогдиглю ноиско
вездѣйи. грѣхомъ наконецспохва
дѣричѣ, нехощувнерадѣзменъ, ноякже
несолгатии мятѣмкинлводитъйити
наубогѣйшаго. глаголе. ражелиты кто на
мякоизнепщуетъ. пачейжеши ди
тѣмъ ипаче. что ѡшменѣ. что.
Нерчѣвкратостьиглетъ, нодлни
помышлятъ, ипомнитъвколечтво
речьмоевотношение. Тогоради якже
ѡтвѣтпрнемолчѣшеискрыяше. ащже
небыитакогоглаголаприятъничтоже
ѡтвѣтлаше. что ради якже ѡшенѣ
шетыи. ражемнюжалѣйшиираздѣ
ѡнѣмъпрѣпитаетъ. ивсегдычлвцы
мятяша. ивелиимѣтворади знаме
ній. ищущизаслатинхотѣша. что
убодящебышаисцѣленинадѣли.
ѡтвѣтвпохвалялиа. глаголе. Идапре
ѧтногдызаблениянадѧнепревозно
шдѣло. что. Данепомышлюречѣ
вѣлѣпуздѣлжествоизношдѣнидѣл
лювѣ. ипрѣимѣтиизвѣстатъ.
небодящепаревоклѣшедушапавлю,

возндѣ затиснаго ѥ҃ѥ҃наго ѥ҃ѥ҃нѣсомꙋ
дроветивелиꙗ, сꙋщи. дѧтъмнѣ
постр҃ѣлѧтельплоти. то҃ оу҃ꙋзнѣлѣ
тъ, раны темницѣпламенномъбиѥнꙗ
сꙋщее. а҃нгелъсатанинъ ѡ҃бразомъ
цыреѣсошагласвоюболѣзнипаꙉ. но
нѣтъ. небобѣтѣклопаѧлѣюрꙋно
сатанѣ. ижентѣсоградѣлемъпого
рнѣго, ипредѣлыположѧи. ѥ҃гдѣсо
блюдившагоѡ҃дѧтъгꙋм, вплагоу
богплотинѣнепреминдꙋпрѣдѣлꙋди
наволъ. чтооу҃боѥ҃стьсатанно, про
тивꙋлежѧйречемѣвр҃ѣѣнѣсмъсол
омъ. анѣлыжесатанины, про
тивѧщаꙗсѧпроповѣдꙋрѣчѣ, ѥ҃ѣже
ѡ҃лександръименѣ ѡ҃плиⷱъ. ѥ҃ѣже
нѣвлѣтъ, сѣѣтъ, непопоуѣти
бѣрѣче, безболѣзнѣпроитипро
повѣдꙋ. ипоп҃ѣтинялъкѣтвла
страдатиздѣ. дабольшѣонасѣчто
положатъчлвцы. видышеѕнамени
толиѣсѧ. почтоѡ҃нерѣчеанглы,
сатанины. имѣюзѣбопротивꙋ
щеѕы. ноиѣсоѣдиномъ. понеѥ҃ѣ
вмѣстеединъѣстоѡ҃братишеѣсѧ,
противꙋюсѧ. ѕлоꙋ҃чителиубо
ирѣѣшо҃ѕ, глодоболѣзнѣнѣѣлог
ѡ҃дѣнаполобыкаемо, нонѣѣть
неботѣлопаѧлеѣрѣцѣвѣимаполѳ
дѣть. чтооу҃боѥ҃стьглемоⷱ, сатан

противлижисѧ хотѣтъ. неостолѣи
бгъ безболѣзнивмѣстити пропов҃ѣдь.
но дѣти противлѧщимсѧ належатина
ны. разумѣнашъ оучитсѧ. ангелъскѣ
сатанинъ глетъ. алексѣндрослоужителѧиме
нем, имѣнита, вопрекѣ не оучителюще
быти ивсѣпротивлѧщамсѧ словѣ пропо
вѣди. сущее. Дамипасостидѣетъ,
данепревозношусѧ, то. Нерекѣмѣчи
тъ, ноприсноимѣти противлѧщисѧ
имъ, томитъ рекѣ. сущее. Осемъ
тричратымолихъ гдѣ, дашѣтѣпитъ
шмене. то. Иссемирѣномудрилъ, ѣкѣ
ипоклѣдати, ѣконе терпѣше оубодъ
ющимѣ ньсѣдѣтъ. ѣкомногащимоли
вънепринѣтъ. ѣкетричратымисогаши
послѣдѣтъ. Совершѣноерекѣймашине
просѣболѣша довлѣетъти. ѣкотаѣдѣ
тиблгодати, Шертвынѣвоставлѣтиѭ
силыговершѣти. непросѣпропов҃ѣ
дибезвѣдытипроходити; сущее. Ре
кѣмидовлѣетъти блгодѣтъмоя. си
лабомонвнемощисовершаѣтсѧ. дадо
стонѣвоубопачепохвалитисѧвнемощех
моихъ. токо. Нощерекѣболѣши, не
мнѣнѣкетистрадатиисцѣлю. немо
женѣмоговоискарѣти. говубосамопачѣ
покладѣетъмоюсилѣ. противноѣкѣ
ѣшѣвѣсѣѣтѣлю. силабомоюрекѣвнемо
щисовершаѣтсѧ. ѣгдѣгонимисгонѧщй

ѥ҃тѣкоѧ́ше . ѥ҃гда́ и҃згоня́ми и҃згонѧ́щаѧ
держи́те . Тогда́ и҃ гна́мо на҃вле́тѣ
гда́вамъ и҃зне́могающемъ . и҃ ѥ҃ктестра
да́ти зла́ѣ всю́ду держа́щимъ проповѣ́дь .
и҃ вїя́коу́дѣ , и҃ нуо́ѵбосмъ рече́ и҃нду́ прошє́
нию . да́ти ѥ҃мду́ томле́нїй да́не во́зно шду
сна рече́ . Бг҃ъ ѥ҃йно рече́ прошє́нїй , пла
че́ниѧ ѥ҃ти рече́ сла́бомоюмнимы ра́ди
не́мощи вла́шетодсоверше́нїе бо рече́ ѥ҃ко не
цѣ . сѝламо на҃прие́млетъ ѿ҃ и҃зне́могаю́
ва́шего . А҃ще бо ѥ҃ди́номоу́дрыхъ ра́ди ,
и҃ли царевъ послу́шаѥ҃мъ проповѣ́дь , по
не сла́бо слу́шающи да́стъ ѥ҃ковѣ́мъ повину
тиѥ҃ . нын҃ѣ ѥ҃же слу́шающихъ не́мощь ,
бо́жїю на҃вле́тъ сла́бо и҃ совершо́ѥ҃тъ ѧ҃
да не мнѧ́тъ рече́ , ѧ҃ще печа́лнду́ сим ѕ҃ла
гла́тнѣ ѧ҃ не́мощи похва́люсѧ . почто́ и҃ю
не́мощь мою бо́жїю на҃вле́тъ сла́бо . и҃ме
не ѥ҃ва́нгли́ѥ҃ствователи . Вѣ҃ сотрачѣ́ѥ҃
лѣ́ зо́ло и҃стрима́го , немни́ли и҃ сотра
ше . А҃ зъ́ оу́бо противно́ѥ҃ прочихъ . но
ѿ҃ѣ҃ба понѣ́ѥ҃же си́лы и҃ша́ѧ слабо́ѧ не́мощехъ
похва́люсѧ ; сѵ́цее . А҃ бе́ли́тсѧ ѥ҃ма
си́лахъ ѧ҃ , тѳ҃ . Е҃ли́ со рече́ и҃спѣ́ѥ҃тъ про
стира́ѥ҃тсѧ . то́ мо́ бла́годатьвозра
ста́ѥ҃тъ . бе́ли́тсѧ бо́ѧ ко всемѵ́же
ре́ лє́нїй ; сѵ́цее . Т҃ѣ́мже бла́говолю́ не́мо
щемъ в҃ досажде́нїй хъ́ в҃ бе́дѣ до и҃ндо́ и҃зна
нїй хъ́ ѧ҃ктвѣ́но тлѣхъ , по хри҃тѣ ; тѳ҃ .
Т҃а́че да́мна тъ́ плоти́ сво́ю не́мощь . сло

тщемъ, ѓкѣ естьйбрнь, или йнболѣ
знь, вдолжденїйхъ, видѣвъ, вѣ
сномахъ похрнть: свонемощи зоветь.
мертвецатоволюпрочихъбытиихъ, имѣе
хромъ, сильнѣйпостылы грамлять
спротивьхвалящихся. ѕ ѵ҃ц҃е. Сдлво
немощїствою, тогдасилънѣемь. по
сдлговнидовкоузрилце. тогдаобно
вленїегодвижкаписотвори. ѣгдаосте
нѣтогйпаслѣпыхъприведѣтъ. То
гдаглухіепрослышатъ. ѣгдаизбудилище
лѣнивецатогдаскачетъ, тогдаоумрщихъ
болѣзнѣбыдетъ, ипрокаженїихъ. вѣдрищили
ѣгдаизнемогліихъ, ѣгдавѣкѣдахъбѣ
вдовлетвенїйпѣвранихъ. тогдасилен
вѣпѣсѣтолстѣи, ѕ ѵ҃ц҃е. бывездѣменъ
хвалимъ, вѣсѣмпонѣдрнисте. по
ѕимпреномдарнимпрѣвеличество, сѫ
щимпрѣвлѣвнаго. имѣкенѣвѣкша
доспѣвнїйичлчнетанилдѣйвездѣмна
гѣбѣзовѣтъ. имѣжемыйтынокдрхо
рѣѣ. лѣкдапостолемъ хвалящимсѧ
невнимлйтѣсловомъ, ипогибнѣте
неоупрншелъбѣхъвѣсѣминаглады. ви
дншилинѣкоидѣкдѣюхвалдѣсотвори
ѕ ѵ҃ц҃е. Адѣводелкенѣвѣхвѣкоусп
составлѧтнсѧ, по. Вѣмѣтрѣбѣ
мнѣпротнйдѣтворнтисловомъинра
домъ. вѣмѣжеонѣхвѣнѣмлющемъ,
вогньупрнйнтйсарнноздихѧловѣкъ.

сущее. Ничимъ́же мо́лшихъ прилѣпльныхъ
дѣтлъ́ющихъ ничто́же ѣ́мъ, по. Прикте
рѣ, помышлихъ ничимъ́же мо́лящихъ
нѣкоего́ мо́ленія, ничто́же мо́лящихъ
или ѡ́тлый. и помѣ́шлимъ до́ндеже
пречестра. нетлѣ́нно мо́лящихъ ѡ́ тѣхъ
боле́знемъ. понѣ́же сломи́тъ ра́кень
и по плечу́ мо́липерсть, и прево́сходи
ще́е си́лу, и прилѣпи́тъ плечу́ и пер
чемъ хоте́мъ мо́лящихъ, ничто
же́мъ. тыкерѣ́мъ ѡ́ прилѣ́ще
нищетворе́нимъ. новенькимъ. дѣ́вичьска
ѣ́ниесообража́ютъ дѣтѣ́мъ дѣтѣ́ющихъ.
сущее. Знамени́ бо́ дѣтѣ́ющихъ сѧ
сѧ́ла́ сѧ бо́ ѣ́ сѧ́комъ терпѣ́нїи. по
Вы́ре́че сло́вѣ́сѣ дѣтѣ́ле. ѡ́ тѣ́хъ же
дѣтлю́щихъ же терпѣ́ти и семо́ще
ствен. кикдо́ ѡ́ тѣ́хъ терпѣ́нїй
ѥ́же къ того́ дѣтѣ́ль. ѥ́дѣ́ньнаго́ дѣ
ще́нїемъ полѡ́жѐнїй. знамени́ѥмъ
нѣкѣ́ полне́нїе того́ вѣ́хъ. по благо́дати
бо́жїѧ, ѡ́ныхъ бо́ ра́ди ѡ́ по́ѧ
ѡ́ѕлачемо́тре́нїемъ ре́нїѧ ѡ́ по́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ
пла́ѕ. колѣ́сооузи́ли цѣ́ѕ, колѣ́со
ра́нъ, колѣ́со ѕ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ
бо́дростїнѣ́ѕ́ колѣ́. колѣ́со бра́нъ
по дру́гомъ бѣ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ́ѕ

Зарѣчъ. возна́менійхъ ничюдесѣхъ ідій
лѹхъ. ѥлѣпы́мъ бо́чивъ. ѝпрозѣлѣ
нны́хъ бо́чистивши́хся. ѝбѣсовеѹта
и́вшася. тремъ бо́ідиномъ пока́за
е́момъ. ѝ́ре. Что́ бо́ е́сть бо́ѥ́ле́щи
стеся пачепро́чихъ цр́ісвъ. а́ще не ѝ́ со
сама́ъ́ зъ. по. Да ни стоѧ́ще́тлѣ́тъ
вели́сѣ бо́ бо́ е́спре́чѣ. но́ обла́чене толи́ѥ́
годѣла. ѥли́совъ дрѹги́хъ цр́ісвъ хъ про
чи́хъ цр́ісвъ хъ ѝ́ ѝ́ спи́ре́чѣ. что́ бо́ е́сть
ѝ́ро́ѥ́ле́щи́стеся. ѩ́же е́сть мнѣ́ийма
пе пачепро́чий хъ цр́ісвъ, е́дареме́мнѣ́й
причастѝстеи́ дарово́ъ, сѹ́щее. Не ту
жи́хъ вамъ, да ди́те́ми не пра́вдо́ю
ѥ́спре́тие гото́вѣ́ем пріи́тни́ца́мъ
і не тъ до́ждѣ́ вамине́ищдо́бо́ла́шй, но
вась недо́ло́жни бо́ бо́ѹтъ чада́ родѝте́ле
ща дѣтни́мѣнѣ́мъ, ѝ́ родѝте́ли́е
чадомъ. по́ко. Второ́е ре́чѣ пріи́до́хъ
ѥ́спре́тие гото́вѹю́ся пріи́ти. ѝ́ни
ко́ѥ́дѣ́но́мъ чемъ. ѡ ва́шй не ра́ди́хъ
спѣ́нѣ́й. пачедаѣ́мны́тъ, ѩ́ко
тре́бъ вѣ́сѣ́м ісо́томѣ́ бо́гра́ждѹ́ще́. нѣ́ъ
оубо́ісо́рмнѣ́тие́ѧ́ѡ́нѣ́хъ пачѣ. поне́ѧ́же
ѩ́ѣ́ем. ѡ́ѧ́ѡ́ гро́изглавъ пре́дни́хъ
здѣ́ѧ́же оубе́ѧ́ѡ́ѣ́ѡ́ѣ́млетъ тѧ́ сово́ы́ ира
здомъ. ѩ́ сова́ъ хощѹ́, а́ не бѧ́ши́хъ
вась люблю́. а́ не ѧ́же е́сть ва́ша ѩ́ко
пачеѧ́ѣ́ѧ́ по́столи. пачеѡ́ѡ́бщаго
по́мы́ѣ́ѧ́ѣ́ѧ́ѣ́ѧ

себе оубо вчинѧ шꙋ, ѡнѣхже вчинѧ
полоꙁѣ чѧда. оуѥже. л҃ зѣлѣ ѥ лѧ ти
издавѣ. нижди вѣ ихъ бо рꙋ шахъ
ка шихъ: то҃. Вирꙋ шили ка ліѥ со имѧ
мы степе ѥ ний, пре ꙁѣ лихѧ ѥ сѣ сопѧлъ
достоꙗ шѣ ꙁимѧ тꙋ хъ, сѣ повелѣ ѥ ѥ шꙋ
инѣ при ѧ тъ, сѣ первое. и лишлѧ ѥ мъ
сѣ кторое. ѡ тѣ мъ пропо вѣ дꙋ, сѣ тре
тіе. инѣ точи ю не вꙁимлѥ тъ, нои
плоꙗ дѣ ще подаѥ тъ, четвер тое ѡ тѧ
чѣ плоти ю идꙋ. пѧ тое, ѥ ѥже не
ꙁалюбꙗ щаго ꙁѣ ло. шѣ стое, ини
любꙗ ще нелю бо сти ю. ѡ чѣ ѥ сѣ ѥ тко
рить ъ. сѣ дмоѥ ꙁѣ ѡ чѣ ѥ мꙋ хъ ѥ сѣ мъ
чинъ. нѣ точи ю не прі ѧ мꙋ, но ипо
ѧ ѥ не имѣ ѥ ѥ, нослꙋ гомене, и мо ѡ пло
ть. то ѥ сть ѥ ѥже и ѡ рди вѣ нъ бꙋ
дꙋ. ѥ ѥже ѥ сть ꙗ щи ѥ плоть и ѡ ѥ ѡ ити
ꙁа бы не по щꙋ ляꙋ, ѥ оуѥ ѥ. ѡ ще пѧ ны
ѥ ѧ ꙁыкъ, мѣ ши ми люби мъ ѥ мъ.
то҃ со. И ѥ ѡ ѥ тко рю ѥ ѥ, ꙁа люби
ща ма ꙁѣ ло. ѥ оуѥ ѥ. б҃ дѣ ѥ же
ѧ ꙁы не ѡ тѧ чи хъ вѣ ѧ ѥ ъ, новы й ѥ ков
ренъ ѧ ѥ стиню ѧ ѥ ъ при ѧ хъ; то҃. По
вопро ꙋ дꙋ пре ко ѡ ити ꙗ ѧ ко й ре ѥ. сѣ ѥ по
вѣ дѧ ѥ тъ ѧ ѥ ко ѧ ꙁы не ѡ тѧ чи хъ вѣ ѧ ѥ
ѥ сѣ вꙁѣ ѧ тъ ничто ѡ шѧ ѧ сѧ. но вы й ѥ ков
ренъ ѧ ѥ стиню ѧ ѥ ъ при ѧ хъ, ѥ ѥ ѥ ѥ ть
ѧ ѥ стиню ѡ сподчи хъ: ꙗ ꙁы ѡ ѵ бо ѥ ѥ м
лицемъ ъ ничто же при ѧ хъ. ѥ дно ѵ бо

Яичения настроёнїя. то. І ещё не
бомерлїя, наложёлъ постолыжёство;
сдѹщее. Ёдва ли не пришедшїмъ,
рицѣтъ бо мой исламъ. по сѣмъ доволна
рече перьвъ вышла. федерїкъ императорь
своихъ ѡбѣщанїй не здѣлалъ. изъ
стыдъ же претерпѣвъ сего не могъ
далъ не изнемогалъ. и сего ѡбласкалъ
тыи ѡбѣщанїй не раждизлюбъ же при
тыи ѡбѣщанїй съ просимыхъ хотѣлъ на всѣх
довѣтъ. таковыми ѡбразомъ ѡскорбивъ
великїй сей при тыи. поидетъ же
ни коимъ хотѣнїемъ претерпѣть. тѣмже
рыцѣнъ и пласлатин иже рещи бо мой
бѣдемой которыйшедшїй слово поидетъ
хвои. сдѹщее. ѡ коемъ ли чловѣцѣ
вижде дѣлъ тыи ѡбѣщанїй. ничтоже
не здѣлалъ. но и далъ
плачетъ. не речетъ же ему ни ѡного
ничтоже хотѣнїемъ пожелавшїй
дѣлъ. нѣсть ли ѡнъ не здѣлалъ
ищедшїй. сдѹщее. Пренебрегшїй и непо
чтивый; писмѣнѣе. Попсо. Тъ
соуть на папѣ ѡне, ѡ нечистотѣ
и любодѣянїй, ихъ же здѣлалъ
и ѡбѣщалъ; присовокѹпл. нечистото
мерзостїемъ ихъ же ѡгорчивъ бѣ гнѣвъ
ничтоже богатствъ ѡбѣщанїй; прило
жѹ ѡбѣщанїе нашедшее, его же пришедъ
ѡбѣщанїя. претыцею богатствъ

приобретъхъ двою, иліи трїюсвѣтъ
тельстанетъвтаиствѣ. прежде
ипреженетлю, таісосыйвторое. Толсо
Бвѣдоѣтороеприше, дѣщелинымъвтрїи
третиеприходѣ, ничтосѣ. таісоѣ
боречевоуетъхъдвоюилитрїипосл
хъ, всякъглъненевъреньстанетъ
ілсонецъприемлетъ. таісоюдвоюми
испремиприществїиссѣмъглъза
прещениюстанетъзнакасъ. ілсонецъ
приметъ. Зрижетаісоприществїи
вослѣдъхомътстонаречѣ. ноуже
ножделѣсъ, инѣвпрорицаю таісопаче
прищьскамъ. второгрѣсъ, всѣїѡтрїи
прорицаю, всѣтрїеиніипослѣди. бѣ
стабодѣвприществїїхотѧщеебы
ти. Сущїи. Инесыинымъвтрїишупре
ꙗкѣ Сотрѣшившимъаїѣодаіспрака
тоа. прочимижеесѣмъдасвѣде
телствуетъ. таісаїѣменѣничтоже
речѣаїщенепоіскаѧщаѧсѧмѣчю же
суще. Ілісоаїщеприїдѣпаісинепоща
жѣд. Толсо. Чтопрорѣіселѣѣіи, иінѣ
чтопишеши. наісорене. аїщепаіси
прїидѣ, ꙗкеѣітьиноѣдиныюнепо
щадѣлъ. вижѣже, неречемѣчю.
ноиапостѣнепощажѣюпѧтдѧти,
наісоіѣщеѳдлѧтъ. сущїи. Понеже
иепѣбшенныюищетеглющемѣвомнѣ
хѣ Толсо. Исѣвшегѧнѧ, неѣйторади

о сотрѣшившіпро
чимъасте. по

ни мя́ сонеще́ствре́чѐмнѝсмѧтаѥ́тъ·трѝлѣтѹ
ѥ́ликоѥ́ѧше. а́ще ѝ́спо́нѣвѣрѝ́ныхъ́ѣлѣкъ
о́нра́сла́ѥтсѧ·ѿнемо́щи·ѝ·ма́кле́но́ѫкѣлѣпо
по́ѹстѹблѣнїѭдма·ноѥ́ѥ́ѥ́

тако́ю ра́дости ны́ пріи́мшимся. тѣ́м
наво́дитъ. ноѥ́ кивоу́дем҃ъ сни́мъ. сѵ́ще ѡ҃тнаи́сѹдѣ́гни
ѡ҃ сѣ́ лы бѣ́ кинѣ́ вла́съ. то́ісо. Та́ісоѣ
раздмѣ́ вла́ѥ, ѥ́ѣ́ вы́ шь. ноѥ́ кивѣ́ тѣ́ъ
ѡ҃ сѣ́ лы бѣ́ кинѣ́ ю ла́ѥ́ ѣ́ѣ́ вола́съ ѥ́ѣ́ вла́ми ноѥ́ кидѣ
ѥ́ѣ́ вла́ шь ѡ҃ полѕ́ зд. ла́ѥ́ ѣ́ѣ́ вы, ѕа́нѣ́ рече
ѡ҃ бра́ти хомы́ вы, ли́ вла́ми ноѥ́ кидем҃ъ то́ бѣ́ ѕ
сѵ́ще ѥ. Себѣ́ ѥ́ѣ́ сѹ́ шла́ йте ѩ́ще ѥ́ ѣ́ ѣ́ ѣ́ вѣ́ рѣ,
то. ѡ҃ видѣ́ шли, ѥ́ѣ́ ѡ҃ ѹ́ стро́ ѣ́ вла́ ѥ́ т҃ъ
и҃ что́ глю́ рече́ шѣ́ ѥ́ѣ́ бѣ́ самомъ, на́ісохрто́
комнѣ́ ъглѣ́ т҃ъ, ѳвы бо́ вла́ми. а́ще не
и҃ сподѣ́ нѣ́ бы́ сте, и҃ ма́ тѣ́ вѣ́ ѣ́ ѣ́

неиспѡшенїи, аѵ҃гл҃ова наи҃соу҃ѧвѣ҃власть
мученїю ради҃ѧ оу҃вѣ҃тѣ. наи҃сомы҃нѣ҃
смѣ҃нениспѡщенїи претѣ҃коуѥ҃тыи҃нѣ҃
ѡ҃бразомъ оу҃вѣ҃дѣ҃тиѧмъ. і҃ра҃зѣ҃
мѣ҃тинаи҃соу҃испѡшенїимы҃, а҃зъ҃нево҃ѧ
нехо҃щете. мѫ҃ченїа ра҃ди҃ѧ ѡ҃ставле҃ше
оу҃вѣ҃сте. г҃оу҃ще҃. Шсолюбѣ҃ѧнаи҃сто҃
несотворитѣ҃ѧмъ ни҃ѥ҃дина҃го҃же зла.
т҃о҃ѵ҃о҃. Вѣ҃ждѣпремоудра҃го҃ѧ по҃лю
небреже҃тъ ѧ҃ко ни҃чтоже мнѣ҃ше҃гїи
новѣ҃писа҃нїи҃ѧ то҃ѥ҃смо҃ѧ бла҃ѕѣ҃нѣ҃ѧ, і҃ не
то҃ѥ҃смо҃ѧ на҃ла҃га҃ѥ҃тъ. ѥ҃ѥ҃же наи҃ѡ҃нъ
ра҃ди҃ѧ мученїе҃ѥ҃ю сѣ҃ѧ҃ѵ҃ѧ҃ѵ҃ѧ҃ѵ

речи благочестив. истинно бо ни
благочестием довлет. сущее
Ѣ дамы немоществом ѣдем. рыжеи
ми бо будете. по. И то убо зане же
немогохом хотящи истинну. убо
болѣющем. радующеся. Ѣ дамы
немощними ми мим. Ѣже по того не
известим учения. сущее. Сего ра
ди молим вашего тр҃пѣнїе. по ѳѵ
Ѣ да убо то смо радуемся молимся
убо ющемся совершенїи. Ѣже есть
шблгоизволенїи. нѣкако начати вѣщи
тие ѣ ко учение благочестно. да сог҃р҃
шающимся мучащеся. мним ся быти
вини. сущее. Сего ради нетленыи сего
пищу. да пришедшее вѣчного того
ро҃. то. Понеже бо слово уно удивися со убо
паче же нас сонцы посла нїя. ѩ ко паче
ѫщевает. прече. того ради мно
гих писах. нѣкоторыа да не сог҃р҃
мотъ быти ѿ вѣчению. и ни дубы
ради сти. сущее. По ласти ѩ Ѣже
ѣтѣмѣнѣ. ѣ ко зрание. а не бр҃зр҃
шение. по. Ѳѵ сол ще мо чю рече. не
аз мо чю. но мно ю тайсовою да вы
мик ла ет хр҃тос. вѣ ждьже. Ѣгда
ѿ ѿвѣща ти страшно ѣ сло ко зр҃ка
что убо рече ть кто ѥмь. того ра
ди приим ѣ кло ить. да мо чит
чловѣколюбца по ѵ҃бра зователю. или

Іна стѣмъ бѣ ѹдъ пристадничлѣ соли ѹбе
чъ хр҃тоѣъ . неназдрѹшенїе речѣ
ипагогѣ бог дшамъ принѣхъвла ѣсть
но на сограждде нїе . тоибо ѥ҃сть ѥже
вины мъ мѹчитисограже нїе нещрѣбки
ѥ҃сть . твердѣе слѹко нїѣсѣдшенїе
змученныѣ рѧдѣбывиѣмо . сѹщее . Тѣ
мѣ ѣ҃ бѣ рѣ҃тѣ ѣ рѧдѹ҃тѣсѧ . то҃ . Сѣ ѣ
рѧдѹ҃тѣсѧ , рѧдѹ҃тѣсѧ речѣ ѣ҃ пра
вдѣ҃ми , нын҃ѣ ѣ҃ и҃ѣ бѹдѹщѣмъ .
сѹщее . Совѣ ршѧ ѣ҃тѣсѧ . то҃ . Со
вершенн бывѧ ѣ҃тѣ , и҃ѣ ѣ҃ полнѣтѣ ѣ
достѧвшѧ прочѧ . сѹщее . Оутѣ
шѧ ѣ҃тѣсѧ то҃ѣ ѣдѣ мѹдростѧвѹ ѣ҃тѣ . то҃
По ѣ҃ѣ ѣ҃ мнѡ҃ѣ ѣ҃ ѣ҃ѣ ѣшѧ ѣ҃ѣ сѹ ѣ҃ рѣ҃ѣ ,
молѣ ѣ҃ тѣ ѡ҃ ѣ҃ бѣ ѣ҃ ѣ҃ ѣ҃

дѣталобѣзаннѣмъ̀ тѣмъ. то. Непо
дѣтнѣ рече, иле́тномѹ́дрою дѣтогѡ̀рѧ́
дицелѣ́мгѧ. дѣколѣ́шѹбожѣ́немъ самѣ
мѣбѣлюбо́кь. вѹщѧмъбо́тоцѣловѣ́
нѣмъ товоспѣ́плѣтитъ, шѣшѧнѧже
нарѣчѣнѣ́мъ. вѹщее. Цѣлбю́тъвы
стїи. блгодѧ́тьгднашегоїѵ̀ха, илю
бвїбожїю, пѡ̀щнїѣстагодх̀ѹ, гобѣ́
мивѧ́мїнь. то́мсо. Понѣжесоко
нѹпѝкѣхѹ, їѧкообычаѣ́мѹбѣ́нѣнѣ
творити. Шолитъблгодѧ́тьѣнѹ,
їюжеѥстьблгодѧ́тїю, одне́дѣлѣна
шими. Заѣлавѣ́мзаны. илюбовь
шчю́їюжевозлюбины, ѣ́динорѡ́днаго
дѧвзаны. пѡбще́нїѣстагодх̀ѹ, ѣ́же
ѥ́стьпричѧ́стїеѥгѡпричѧщенїѣ.
ѝмѧжевѣпѡ̀щѧѣмсѧдх̀ѹнонїѣ́мъ оу́тѣ
шителѧбжїихдх̀ъ.

Ісѵгорѣнѳ́ѣшо́мъпослѧ́нїѣкторо́ѥ. напи
сано́бы́ѣстьшѳѵлиппѣ, тѣмтомъѣлу
кїю. чтѣ́нїѣ, дѣ
ѕлодѣ́знъ, і
сакѣдѣкѣ́ѣ,
ѧї, грань

ф ч

ф к ѕ

Сказанїйже глагóлющаѧ апóстолъ

Аще посылáетъ бр҃ъ кнд҃ѣвъйхъ оучтелѣ,
и наоучивъ сѧ сихъ послáнїюсѣ.
наоучéнїкы ѡ҃ша добрѣ талáнтѣшáпту
ѡ҃тровáшенїсрéновоха. ѡ҃шéшдáпту
косхитишáсѧ ѡ҃нтѣ которы, ѥ҃ісоже
ѡ҃врѣзáтисѧ. сихоубоо оукáзалъ
пишетъ існих҃ъ. Ѵ҃перѣоубоосѣ
ѹкрѣпляемъ ѥ҃ймъ, ѡ҃нтѣйженмъ
шáствъ, иближнюю кохáлюбóвь.
оуисрѧéтъ же ѥ҃ісонемы слéногодѣны
вша. и прелоукáшщемсѧимъ. та
жеприемлетъ ѡ҃зáконъ, і҃ѥ҃кѣдá
врáмéнсконѣре. иссáдéтъ ѡ҃зáко
нáже, нѡжень аврáмовѣхъ, рáитво ·3н6
вáкъйхъ. дáже докреме недáтисѧ
свѣньпобрѣзáнне. і҃испрáзднити
сѧимъ прóчее, хр҃товѣмъ пришé
ствиемъ. и тáкоссѧзáкъ, козѣ
щáетъ прóчеймъ, неистомлѣнима
ти прельщáщнимъ. нопáче тáвúти
сѧвохáвѣры, ѥ҃вѣдѣти
ѥ҃ісоже дохáвгодáть.
оупражнѧетъ же ѥ҃ке
поплотиобрѣзáнѝ
и тáкоспáсноѡ҃ѣ
чáѥ послáвъ
оучивъ ссочáвáѥ
послáние;

Ф3 1 к

главизны галатійскаго послані.

Попредъпісаніи повѣствованіемъ пре а
ставленіи . нѣкіихдостоканіемъ:
Освидѣтелствованіи апстольствіе б
тѣмъотъвѣрныхъ:
Опреканіи петрове , отвѣрженіи г
нїи лезаконніи:
Ніскоторою ощенима лезаконъ: д
Ніколаврамъ отъвѣрыправедна , нашъ е
знамъ:
Ніказаконъ неоправдаетъ , ноосужда ѕ
етъ ніклатвоскладаетъ , ібоже
здрѣщаетъхс.
Ніконеотъзаконаноотъ ощѣствованіа, и
вѣрою , законопріготонніискоощѣщенні.
Ніподдоудомъбыша законніи: ѳ
Ніковосвободнѣяженѣадрамлиметъ
отрочатінкообразованомъ неподобаі
етъработатизаконѣ:
Ніказаданневаше неподлежнтъоб і
ѣданію изаконадахтоѣдмицу:
Попищаніедховныясвободы: ѳі
Отстаніеотъвлеюдщихъ нашбрѣзда кі
ніеобращеніекновѣиженизнидхо
внѣй. Граней. с

чг:

Напісаніегалатійскіймепістолиюѣ:

На Тимофеевы послания

Павелъ апстлъ, нешчлвѣсъ нечлвѣсомъ,
то, Злоустоха. Обнетомещет
ѥ вкевыти чл҃чѣ ѣсѣ оучнѣ ѣ. Апстлъ
бо ѣ смъ рече, нешчлвѣсъ авдученъ апо
стальства, нижечлвѣсомъ. Нога
мѣ хр҃томъ вене пришедъ дѣло,
ѣ суще. Но ѣ ч҃ хр҃томъ бгомъ ѣшемъ,
то. Знаменатно ѡщ҃ѣ ѣнтележа щее
и прежѣ вна именова ѣша. оудобь смо
трѣние имѣрть помнѣ нѣ дно. дахъ
благодѣтнѣ ѣ нѣ помандѣ къ. ѣ имъ оубо
ѡбразомъ ѣ отъкорити ѣ ане злѣсо номъ:
ѣ суще. Воскрѣшшемѣ его ѣзмѣртвы:
то. Зашточтѣ ѣ ѣ рече, ѣ ныша
щи радинемощи. ѣ суще. Ижѣ ѣ томно
вѣмбратиѣ, то. Чтоѣ ѣнтѣвѣю
помѣнубратию, ѣ ѣсѣ ѣбылѣгающе
ѣ потаѣхъ. ѣдинъ точнюпадѣлъ, оуѣ ѣ
вѣшбрѣзанна ставлѣѣтъ, хощетъ
оубо ѣ ѣпитимиѣ, ѣ такововымъ

оучéнiемъ обw. гущее. Цр҃кwамъ галатiйскамъ: то. Вождьпросвѣщéнiе. нерéчекозлюбленнымъ иглупщiннымъ цр҃кwамъ бжiимъ, ногалатiйскамъ: сущее. Блгодáть вáмъ имúръ тu҃ бцúгданшто оц҃а нaшегоiс҃а хa҃. то. Понеже бездѣтковахдобрѣзлнiемъ блгодáти тu҃ пастыри. сицéймъ молитъ доброжерéчiи имúръ. вѣшлобрáньимдщеiсбгуздконныеоучéнiiнаблюдáнiемъ. гущее. Дáкшлогосѣкѣ погрѣшéхъ нáшихъ: то. Сосудиимáтерéчѣдобрáгоѿ цáкбу, не тu҃ сщéнимли. чтоубоимѣтсѿ здконоу, сѣкѣ. Ездáбоубо оуслышишиш тu҃ сáтогодáнá, нзволéнiеразумѣвли чúее. гущее. Ивкоздлнзбавитины. то. Вдáстьсекѣзагрѣхы нáшеу, здблгодáтьпрѣжнúю. нехотящемуу бытисоблюдáю. то. Дабезбáпи тнúыерéчѣбонастоúщагодкослáвлá гжѣёстьзлыхъ дѣтнúнiтлѣнногожúтiа. сѣбокѣсъдопетъ лáвлá нелѣпúнидни. сицебоимыресохомъ, ездачтонепрáведномамъ влúчитсл долъречѣдньюотворú. гжѣёстьрещи настоúщагорáдиречѣпокослáвлáго нáшнúсозлоненéрожéно. нипрúемно. вúще, новремéнно. гущее. Инастоúщагокѣкослáвна; повождегоущагонáшего. то. Понéжекгáдхъ, неúсо

соу҃тьсмѣ́шающе вы҃ и҃хотѧщѧпрекро
тѝтиблгов҃ствованїе хво҃. сто҃. И҃ожепа́
ки҃речевзаконѣ҃, нетьнѣкопа́чегого.
А҃ще оу҃бовласѣнѣ҃цы҃нѣсмѣ́шающетъ обра
тѝтивы҃хотѧщѐ, ипрекратитихво
бг҃ов҃ствованїе. сѵ́тце. Ноѥ́щемы
ѝлиѧтїѧсѧнѣ҃блгов҃ствитъкамъ;
сто҃со. Аникто҃ожерече́тъ, нѧкопо
щеславиюсѧпоюѧтїѧтъпро́поведь
первыѧвѣ҃ѣхѧнѳематїѧ. Па́чепре
творитиблгов҃ствованїе хотѧщы
нѣкорѣчѣ҃ивыкорѣнцы҃ми, петрѧ́тѧсѧвсѣ҃ко
ю҃ноюнѣ҃горѣ҃нѧжсилы҃превращаютъ
бг҃ов҃ствованїе, дабы҃дутъпрослы
ша҃ѧ҃ѥжерече, нетѧсѧнѣ҃мъѧзы҃ко
па́чепетрѧпропо҃вѣдающемъ, ниѥ
кѣшнимъсилѧмъ. Нохотѧзатрудн
тисѧпрелщающемъ. дондочи
нѣтпоразѧтсѧсѧпетрѣпрелщаю
щемъто҃. сѵ́тце. Пи҃ѥ́ѧтѐблгов҃ствованїе
хѹ҃мъѧ҃ѧнѳе́ма да бы҃детъ.
сто҃со. Тоѥ́жепа́чемолѧ́тїѧхъ, ѥли
ѥсѹ҃ѥкомлѧ́ю. сѵ́тце. то҃ѥсѹ҃ѥжепре
дреко҃хомъ, ипротивѧсѧимъ. дондо
вѧмъблгов҃ствитъпа́чежепрїѧтѧте
ѧ҃нѳе́ма да бы҃дутъ. сто҃. Данемнѧ
тъбо҃ѧсѧпогнѣвитсѧмоѧсѹтѧсовѣ
щи: ѥдинетѧсѧпоѧтинѝнѣвлекѹ
повторѧѥтсѧтъпрепирѧѧтѧсѧсѧѣ
ди. сѵ́тце. Нашинѣвочѧшесѧпрепирѧю

иногда бо жидовьствующии. такоже попремно
господа хва сѣдьбою. притчею глаше по
неиже бѣ кто человѣкъ домовитъ исшедъ. нерадѣ
мѣ ихъ галилеѣ. хощеть тѣ и младенцу хва
найти, сего перво бѣ кто сказитель
законнѣ не разумѣвшеся, оустрой
ащенебы имъ божественое ѡ сем вѣщение было
небы ѣмъ тако преложилъ сего ради. да
тѣмъ оукоризнѣ хва бытие мо оучнику
и не радѣтъ ѡ немъ. небы же ѣпо
лестивъ галилеѣ хва слышавъ. ащенебы
законитель. сего ради. Камо
трева. сущемъ жидовьствомъ ѣкоторыи
нодлапоскажетъ. тако не ѡстанетъ
работати. но истинѣ вѣдати. не
бо познена идѣ къ закону притече
чело благодати. не обидѣ бо го. но
ѡкрѣтъ совершеное. ѡструпи ѡ за
кона. сущее. Ираздрушаю. тол
Неточию гонѣ, но обратити и не
мавленъ сотвори тиреченно дѣ пизлѣхъ
кто бо ѣ ераздрушахъ ю. сущее. Ипре
бывъ вахъ жидовьствомъ паче мно
гихъ сверстникъ мои хъ, бродѣмо
ѣмъ. тоесть. Преспѣвахъ праздрующе
ихъ цр кавамъ ѣже ѣ ѣ по дѣхъ при
ходъ ити. и преспѣвахъ иго
тѣ ѣмъ того ради ѣ ѣ дѣ. что
оубовинѣ, пременити мнѣ ѣ изл
пѣ. бранысочтѣщимъ любящимъ

ѿ҃шєдъшихъ имѹщихъ. самъ его ѿпро
повѣдникъ апⷭ҇тла рѹсскоѧзыкаго. ѧкоже
оубо рече ѿ҃чьство въсприимъ, или нѣкыи
проповѣдь. глаголѧ. ѹбо не приложихъ
плоти и крови. то. и. ѥгда же дохъ бжіи
рече ѧпⷭ҇тольскаѧ ѹ҃ста проповѣдь, ѧ҆
вла въ бжіимъ ѿкровеніемъ. сице
рече и вла. ѧ҆ще и не ѹ҃чникъ нашь
чи проповѣди, но ѿ самого хр҃та, обы
таѧюще бо его гласѹ, ѧ҆ще и не ѹ҃чникъ
ѹ҃читсѧ. глаголе. и. ѹ҃ченіе. и҃ бы дохъ ѕлыи
и сопрѣдними въ менѣ апⷭ҇тломъ. то есть
ѹ҃ченіе ѿ҃шествіе рече. показѹѥтъ и҃ сице
ѿ҃шєдъ нѣкыи чє. но ѿ҃шєдъ самого хр҃та
нѣкыи ѹ҃ченикъ. глаголе. ѧ҆ще и не
пи҃шѧхъ ѧ҆ки ѹ҃ченикъ. но ѧ҆ки ѹ҃ченикъ
чемнѹ того ѥмирѧюмоу҃дрие. глаголе.
Потомъ ѡ҃ставъ потрѣбѣхъ. ѡ҃ставъ
дохъ ѕлыи въ ѹ҃ченикъ того. ѧ҆ки и петра.
и҃ прѣбы въ ѹ҃ченикъ годнии. ѥгда. и. то. ѥ҃
ѥгда ѥмирѧѥмъ. потомъ ищѣ и҃ инѣ
сѣкыи подобѣ и҃ дѣнѹ ѹ҃бѣрѧзити
петра. и҃ сѣкоѧ ѹ҃ченіе. ѥ҃ же прѣбы
ти. чѣтирѧ дни построѧщи быти
зрѣніе. и҃ сѣкоѧ ѹ҃ченіе. ѥ҃ же прѣбы
рече ѹ҃ченикъ. и҃ ѹ҃чи. глаголе. ѕ҃
Иного жє ѧ҆ще апⷭ҇тла не пи҃шѧхъ. то
Нѣкыи бжѣ҃ѥ сего нѧкако ѹ҃бо на ѹ҃чи

ѡмнѣкѣтѣ. ѧ҃. Нѣчѣхвалѧхѹпѣ
ѡбличѹющѣ речѣнѡмѣ хѹвсѣѣѡбѣже
бл҃годѣтѣлбѣкѣѧкѡмѣ: ѡмнѣѣвѣсѣтѣ
Б менѣрѧди. ѳ҃. Ѡкѣвѣтѣствѣнѣѧпѣ
ѧтѣкѣѧнѣкѡлѣкѣвѣрнѣѕѣ҃. ѱ҃. Потомѣжѣпо
дѣхѹѧтѣхѣ. ѧ҃. Ѣсѣѣвѡпѣрвоѣ
вѣзбѣтѣи, петрѡвѣдѹѣтѣиданнѣѣкѣ
кѣтѣи. ѣѣѣѣѣторѣѣѡгѡшѣнїѣ. ѱ҃ ѹщѣ ѕ
Паѣнѣвѣзыдѡвоѣѣрлѣѣѣдѡрнѧпою
пѡнѣмѣѣѣѣѡбѡюнѣпѣнїѣ. ѧ҃. ѣпо
нѣѕводѣтѣ, ѣкѣдѣѣтѣлѧѣѣѡѣмѹпро
повѣданїю. ѱ҃ ѹщѣѣ. Ѡѕыдохѣ
ѣѣѣпѡмѣщѣнїю. ѣ҃. ѣпозлобѣкѣнѣмѣ
ѣѣѣствѡвѧнїѣ. ѧ҃. ѣпочѹпо
нѣнѣзнѧчѧлѧвозлагаѣпѣѣнѣѣѣно
пѣтомѣщѣтѣхѹлѣѣтѣпѣхѣ. Понѣѣѣмнѡ
ѕивѣдѧющѣѣ, гонѣшѧлѣѣѣпѣтрѡмѣ
попѣщѧѧѡбѣѣѣзанїѣгобѣляѣнѧхѹ
ѣѧ. паѣсодѣѡгѧѧѣѣпѣгонѣщѣдѣѣпро
пѣдѧи. ѕ҃. ѣѡтцыѣ. ѣѣѣѣѣ

ѵ̀ пакы̀ же глаголетъ. Аще кто
мнитъ сѧ. Неподобнаѧ творитъ.
не соблюдаѧ. Обаче имъ глаголетъ
кождо по своемоу разоумѣнію. Не
ѥ̀ бо бытиѧ сотворенъ законъ. Ни
колѝ же ѡ̀ петрѣ великомоу
нѣколѝ же ѡ̀ прочихъ ѡ̀ученикъ
гоу̀ѥ. Ѥ̀ллинъ ѥ̀сть. Иоудеи
хъ̀ристо̀. Неколѝ же ѡ̀ѕнаменитыхъ ѥ̀ллинъ
скихъ философъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ
воистинноу̀ хъ̀ра. Изъ ѵ̀ченикъ же про
роки. Ѡ̀ѕнаменитыхъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ
словесы. Ѡ̀ѕнаменитыхъ. Нерадѣ
ѵ̀ченикъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ
Но нѣсть подобна ѡ̀ѕнаменитыхъ
нѹ̀ же ѡ̀ѕнаменитыхъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ
Ѡ̀ѕнаменитыхъ. Ѡ̀ѕнаменитыхъ

нѝнагопропов҃кданѝнагоѿменѣкѣа́мъ
бгоѵ҃ѣтвкованна, Пребоѝдѐнедвиже
маниѕвѣта. чтожейстинагo. дре
внипреѝдо́ша. иѣжеѡхр҃тѣно́ва
твáрь. наѝсоѡбр҃ѣзаньимъхѐничто
жеполѕуетъ, нерече оу́чениенопоѕко,
рѐнiѐ. нащмайихътщаща́сяпоѕкорѝ
ти, ипорабо́титиптакиѕако́нѹ. сущѐ
Имнѧщихжесѧбы́тичто. по́ѕкоѕко
ѻ́щенѣкъречепа́кѣлъ. наѝсостро́нѝнѣ
обр҃ѣзанiѐпрaщaлю́тъ. ѡ҃ступишабо
тогойжеѡбр҃ѣзанiйрaдѹю́щесяѡ҃ю
дѣикѣрiни. наѝсонеѝстинѝнѹпрiѝмахѹ
ѡбр҃ѣзанiѐ, ноѕмотрѐнiѐтiйсхождѐ
нiѐ, имженепоѕкрывáѐтъѕмотрѐнiѥ
па́велъ. ѡ҃мнѧщихжесѧвелiѝскыхъ
бытиѕоу́щихъспѐтромънаѝковитсо
гра҃дѣ́ша. а́ще оу́гождьшебгоу҃, а́ще
линипопѹщенiюрадиобр҃ѣзанiѥ.
а́зъречѐнерáзньиствѹю́сь. вѣ́дѣкако
наѝсословожеодáѕтъ. инѣ́ѕмни
тiсяйхъбг҃ъ, Занебытинiимъвѣ́рхо
нымъ; лицакочлѣкубг҃ънеѻ́бинѹ
ѐтiся. сяжеѧкорѐнiся, прѐяждепи
сановтретiйѥмъчинѝлъ. сущѐ, по́ѕко
ваиногдабѣ́шаничтожемирáзнь
iтвдѣтъ, лицабг҃ъчлѣкѹнепрiѐмлѐ
по́ѕко.1ѹ́щѧѥтъхѝтъвъ оу́жепрестоя
вща. сяжѐпоѕтроѐнiюпопѹщлятиобр҃ъ
занiѐ. нѣкорѐчѐйжѐнѣцыннѣвѣ́шьх

но мѣсовникотрадѣвшо. сущее. Имѣ
бо мнящеѣмъ ничтоже при козло
шл. тѣло. Посемъ же речѐ нерадѣ
ствуетъ Ѡнего. мѣсоѣдѣчемоѣпро
повѣданїѣ слышавшѣ, ѣничтоже
приложившѣ ѣли ѣотѣнявшѣ: мнимыѣ
великимъ ѣсокрушилъ ѣпретерпѣвѣ. сущее
Но противноѣ бываѣше: тѣсса, не
тоѣсмотрѣвъ, ничтоже ѣпрѣдавшо
моегопроповѣданїя; но ѣпротивно
ѣно ѣпохвалишѣ. ѣчинѣвшѣесѣ,
по противноѣ видѣвше. мѣсоѣдѣ
римисѧ благовѣтноѣ глаголѣ; Ѡнѣ обра
занїй, ѣво образанїѣ мнѣ ѣтѣмъ
дѣлаѣ же речѐ дрѣвлемъ нѣкїимъ
ѣкѡбщѣствомъ. тоѣсть ѣ же ѣпѣр
ѣпротивноѣ, ѣѣже дѣлаѣ обѣ
щѣствомъ прїѣти. ѣѣже ѣкоѣсѣ
прїѣтнѣѣго пропов҃ѣди. сущее.
Мѣсовѣ же речѐ мнѣѣтъ благовѣствиѣ ѣобра
занїю. ѣѣже ѣпѣтрови ѡбрѣзанїѣ
тѣсса. Ѣ же ѣобрѣзаѣ ѣѣмъ ѣ Ѣыѣко
мъ. Зрѣѣѣѣ ѣсѣбѣ подобитъ
петрови. немѣбо ѣтѣнитъ полѣ
зѣ ѣѣѣ ѣѣѣтъ галатомъ доѣтоѣ
рѣнъ. сущее. Ипотѣшествовавѣ
шы бо петрови подобѣ ѣтѣ
ѡбрѣзанїѣ. потѣшествовавѣмнѣ
помѣзыѣи. тѣсса. Ѣѣѣѣть іюде
ѣмъ. сущее. Праздѣмѣвѣше благо

Зоименитаго ему, єдиного їр҃а обитъ
рінослово. ибо петръ тогда сказа паки
послания. таковаго єсть и шестое
ѡтъ ѡтца єванг҃єлиста. не творити
ни отъ кого ничтоже ради. но
єдина ради причины. ѡтъ
ѡтца ѡбличаєма. ѡбличи
ти. ѡбличителя. ибо
ничтоже
ради
ными. прежде
дви, єгда
небы за
шихъ
посланъ
ржеже
что же
вбитие
рещи
іюдви, а не
вбудущее
шествіе
вохр҃тоѵіе.

фл3

внемъ, сущее. Анеѡдѣлъзако́нѡ
зане ѡправдитсѧѡдѣлъзако́нѡ
надѣлатїпро́ть. то́. Полезнѧзѧ
нѹгрѣшествѡнлоучи. ѥкѣ́їтьне
прелюбы́сотворїшн, неоубїе́ши,
неукра́деши. ипрочаѧ́ѧлїкоѡти
ковлѭ: а́їже́ їѡубо́тъ, їѡбрѣтъзл
нїи, ипроклѧжденъ, їѡжертвоѧ
хвїѡїкраплє́нїихъ. своѥ́мъзако́ну
ничтожѥ́бѡѡїихъѥ́їстьестьѡнаѹ
чи: ѥдинъбѡнѣ́мъдѣлаѧетьзако́
нѹ. ѥгѡ́їжеѥгѡбопрестѹплєнїѥгрѣ
сохранє́нїѥнепрїлѣпѣсодержєнїѥ
ѝспрадѣнїе: ѡѥдинѣборячїбожї
ѥственыиѧпостолъ. Зане́неопр
ѣдѣлїѡдѣлъзаконныѧѧлѧсѧ
плоть: сущее. Ащелиѝщѹщеѡпра
вдитсѧѡхрⷭ́тѣ, їѡбрѣтохо
мїиѧлигрѣшницы. то́. Хо
тѧщейжехмъѡпраѣдитисѧ,
ѡбрѣтохомїѧгрѣшницы. Зако
нъречѣоставитн. оубохрⷭ́тосъ
грѣхомънамъбы́ствхⷭ́тъслѹ́
пидѣшилн. ѝкакоѡтивѣзмѣ
стнєнїзлагаѥ́тъзаконъ. сущѥ
оубохрⷭ́тосъгрѣхѹлюбодѣжи́тель
ѧнебѹдетъ. то́. Безмѣ́стно
ѹѵкоренїѥзаповѣдѧ. сущее. Оуще
бо наѧжєразорихъ, сиѡпа́ѧсисѧѡзи
даю. то́. Разорихомъречѣзако́

ωстадий, и҃хѵи притещи. а҆ще бо
ни҃тѣ҇го паки сотворѧтъ плачнаѧ҇
посемѹ престѹпницы ѥ҆смы. паче
ѥ҆ще҃ наи҃съ разорено, сотворѧтъ
паки начинаѧ҇тъ. зри҃же ѥ҆го ра҃зѹ
маѧ҇ ѥ҆ще҃ несохранѐнїѧ ѕа҆коны҆ бы
ша престѹпницы. ѥ҆же҆ ѥ҆сть престѹпницы. ѥ҆же
ѥ҆сть ѥ҆жеи҃мѣ ѥ҆сти престѹпни
комѣ быти. ѥ҆ѹ҆ще҆е. Престѹпни҆ѧ
ѥ҆ѕ҆ѣ҇ стаѧлѧю. т҃о҆. Ѡпокорѐнїѧ
ѕа҆коны҆ паки нарѣ҇ѧютъ пре
стѹпнисѣ. того҆ ѡстаѧихъ пре
жеи҃хѵи ѡтъ ро҆дихъ. ѥ҆ѹ҆ще҆е. а҆ѕъ ѕа҆коно҆мъ
ѕа҆коны҆ ѹ҆мроихъ, а҆ѕъ того҆ пиѧ҇ и҃ бы҆ѹ
ду. т҃о҆. а҆ѕъ рече҆ самому ѕа҆конѹ
ѡтъ ро҆дихъ. Ѡтрѣтаѧ҇ѕа҆. ѕа҆коно҆мъ бо и҃хрто҆
проповѣ҇дь, и҃ тому҆ ѹ҆бо҆ѥ҆мъ ме҆
ртва҆. и҃ тому҆ ѹ҆же҆ не҆ѧ҇ и҃ подо҆бно
мѹ, ѹ҆ченика҆ ѥ҆го҆ прие҆млю҆. а҆ще
ѕа҆кона ра҆ди ѥ҆ѵлиѥ҆ѧ, ѹ҆ѡтрѣтаѧ҇ мо
и҃ не҆ѧ҇ подо҆ ѕа҆конѹ. и҃ ако҆ ѹ҆бо҆ ѹмер҆
щвѣ҇нъ и҃ непоѕна҆нъ, и҃ мы҆и҃
ѥ҆мѹ҆ сохранюи҃, и҃ли҃ ѕа҆коно҆ра҆
дисамото, и҃ ѥ҆же҆ дне҆мъ нѹж
ны҆и҃ наблюдѐнїи. мѣ҇ткъ бы҆хъ гр҃ѣ
хѹ ѥ҆го ра҆ди, ѥ҆до҆ ѹ҆бие҆наго҆ сохрани
ти достои҃но. ѥ҆ѹ҆ще҆е. Хр҃тоши

славимся. ст҃о. Дляки в҃ речеб҃гови
всемевѣтпабесмр҃тенъ и неставр҃ѣго
дѣйнѣ ѹкивотъ . хр҃тубимрѣщени
радиграхпинаюдѣ . мѣсты нъза
конъ шребѣсѹки , хр҃тожеѥ ѹкивои
ілѣсѹ оѹбоѹхранюзаконъ . ѹчѣе
живо ѹкинѣкстомѹ ѹзъ ѹкиветъ ѹке
вомнѣ хр҃тосъ . дѣженыѣ ѹкивѹ
вопрѹтѣи , ст҃о . Поихѹжитѣиздра
ди . ѥгожерадиумерѣтвиюѹ
ѹдѹ . оумерѣтвите ѹборенѣ ѹдѹ
вашаѥгоѹщиждиземли . хр҃тосѣдѣке
живетъ . дъ ѣистадыюрѣчеблядъ
всѣмисѣмъ бывалъ . шѣемъ ѹкеже ѹки
вѣтъвомнѣ , вѣкеничемоѹкебы
тидомнѣ немнимыхъ ѥго . ѹчѣе
вѣраюжиѹдъ . ѥмлѣкѣиѹ , вѣзлю
бишагомѹ . ст҃о . Ничточѣюрѣче
раздѣмныѣжидѣ отъхр҃тарадиѹки
ѹдѹ , ноичюѥѣтвенныѣиѥлѣсоѹшѹкѹ
соущезакономъ . илѣхѹщемърѣ
чѣиѣплотѣсѣѣѣоумиратѣиѹ , наѣотри
потѣпѣ . хр҃тоѥѣѹкѣтинялѣсѣѹ ѣотде
рѣи , ѥлиѣвызаконыѣ ѹзбадѣ
нѣю нетѣочиюраздѣмныѣѹкиѣотъ
ноичюѣѣтвенныѣи вохр҃тѣдѣтры
радидародѣянѣмъ . ѥлѣюѹбѣотда
ѣсѣѣобращѣтимѣсѧизаконѹ . ѹчѣе .
Ипредлѣбшагоѥѣбѣпомнѣѣ . ст҃о .
Ѳбщѣѣоѣтворитъѣтѣкижѣѣтолкѣѣ

ісо́вѣдо́ва́ніе́нѣ и́спо́вѣда́ти и́ бл҃го́да
ть҃ хр҃то́вѣ. и҃ и҃спа́сто́ра́ да и҃ е҃ди́но́во
ѧ҃зы́ка. сѵ́це е҃. Н҃ и҃ѡ́мѣ́ти́ ли́ бл҃го
да́ть бж҃ию. А҃ще́ бо́ зако́нѣ пра́
ведно́е. Н҃ е҃ испо́лнѧ́ти́ зако́нъ
бли́зѣ́ сѵ́ще́е. и҃ѡ́мѣ́ѧ́ть бл҃го́да́
ть҃ ха́ра́ди. и҃ѡ́мѣ́ть па́ти́ же́ е҃сть
е҃же не вѣ́ро́да́ти. и҃ же́ хо́ти́ти
и҃ скердта́ти сѧ. Сидишилигъ
воздѣдѣло́по. сѵ́це е҃. а҃ бо́ хр҃то
съ́тѣ́ не́ у҃мре. по҃. а҃ще́ бо́ зако́нѣ
ре́ѵ́ е҃сть ти и҃ѡ́пра́ведѣ́ти мо́же
хр҃то́ѵ҃ да́ѵе́ у҃мре. Тогобо́ради
предѣ́ти́ и҃ѡ́ѵ҃ е҃. и҃ѡ́ же́ зако́нѣ
не́мо́гѧ́ше́ ѹ҃ дѣ́ла́мъ е҃сть ти
ри ра́ди е҃го. а҃ще́ и҃ спа́сти́ ѵ҃ зѧ
ко́нъ мнѡ́же́ па́че́ и҃ мре́ть хр҃ъ.
Н҃ а҃ко́ бе́ро́ю со́ще́нны҃ѧ а҃ не зако́номъ.
сѵ́це е҃. со́ нѣ́мы́сле́нїи та́ла́ть҃
ство́ вы́пре́ле́сти́и҃ сѧ и҃ не́ по҃ко́
ри́тисѧ. по҃. Показѣ́ѧ́ себе́ и҃ѡ́
ѵ҃ бо́ки́ но҃ѡ́ ха́нло́ѹ́че́на. и҃ не́
лѣ́шею бѣ́стью ѡ҃ѹ́чи́ти҃ъ. сло́же́
нны҃ѧ зако́нѣ и҃ пре́ступо́рмї. нѣ́мы
ѧ҃зы́ки же́ зо́ве́ть҃. и҃бо́ по и҃́ти
и҃ не́ не́ра́здѣ́ мно́е́ же́ ѡ҃ти́ и҃ти
хр҃ъ. и҃ и҃мѣ́ти зако́нъ. ѥ҃сто́вы
рече́ бѣ́сѧ. нере́че. ѥ҃сто́вы пре́л
сти. да́ нѣ́ѡ́ бѣ́ жде́нїе́ нло́ѹ́ жде
ние́ мѣ́ти҃. но҃ ѥ҃сто́вы ѡ҃бѣ́сѧ

сѧ҆ко҆ѿ҃ общинꙑ ѩ҆ꙁꙑкъ плотїю сконча
ѥ҆тїе . дх҃омъ бо совершилѧ . знамѧ
нїѧ творѧще . плотїю ѩ҆кѡ҆бр҃ть
ꙁѣмъ . кнѧжѣ҆ѥ . нерече сконча́ѥте
носсконьчаѥ́те . мѣлѧ . ѩ҆кѡ҆бр҃л
ꙁомъ ѡ҆вецъ прїѧмлющѧ ѡ҆бр҃ꙁо
вѣхꙋ . ѩ҆коже вѣдѡшѧ ѩ҆ѥ҆ стрѣлꙗ҆ю
щее . ѩ҆ꙁыкъ ѩ҆ще дх҃омъ . ни плѡ
тїю сконча́ѥте . тѡ҆ко . дх҃ꙋ бг҃ꙋ
ѩ҆ще именовѧ . плоть же по зако
нꙋ житїе . сущее . толїкѡ потра
дѧ́те бе҃ꙁдмѣ . тѡ҆ко . ѩ҆кѡ҆ же
бѣшѧ нѣкїи хр҃тѡ҆ра дїаволъ
толїкѡ речѣ всꙋе потрадѧ́те
ѧ҆ще бо ѡ҆бр҃ѣтꙁаѥтсѧ ѩ҆ꙁыкъ
гонѣнїе терпѣлꙋ . тѣмже дѧ не вѡ҆чѧ
нїе ѩ҆ꙁыкꙋ вложи́тъ . речѣ , ѧ҆ще ѩ҆ке
нѣ бе҃ꙁдмѣ , ѧ҆ще ли хощете ко потра
дѧ́ти , то не бе҃ꙁдмѣ . сущее . ѡ҆ще
же нѣ бе҃ꙁдмѣ , подѧ́ди оу҆бо вамъ дх҃ꙋ
мр҃твꙋю ствр҃ꙁдѧ́ющѣ силы вѣ вас҃ъ . ѩ҆кѡ҆
ли ꙁа сѧ҆ на плѣ҆ ѡ҆ слѣдꙋ
ю҆ды . тѡ҆ко . дх҃ꙋ ѩ҆кый речено мꙋ дх҃ꙋ
бг҃ꙋ , ѩ҆ко мр҃твꙋю дѣ҆ѧ́ѥ ѩ҆ѥ҆ ѥ҆сть силы
ѩ҆ꙁнамѣнїѧ вѣдѧ́ѧ . дꙋхꙋ
ли ради ни же ѡ҆ ꙁломъ сѧ҆ ѩ҆ко
рѧ́ѥтъ . ѩ҆ли ѥ҆ѩ҆же , вохꙋ вѣ ры ради
оудобь нѣ вѣ ѩ҆ко сѣ҆ ѧ҆ко
ю҆ды предаѧ́ѥ . сущее . ѩ҆ко
же ѥ҆ро полѧ́ прѧ́мъ бг҃ъ . ѩ҆ко
ни мѣ ѥ҆мꙋ ѡ҆правдꙋ . тѡ҆ко . Тачѣ оубо

рѣвъ, ѿнихъ же сконча́сте. Знимемїи
прїи҃ти и҃ бы́сть ꙗ҆ко и҃спо́лнисѧ вре́мѧ
ѡ҆бы́чнѣ прилѣ́пшꙋ да́ромꙋ зрѣ́ти. ꙗ҆ко
ѡ҆брази́въ ли́цемѣрїе пра́вдꙋ и҆ сла́ву
зънамѧ. ѡ҆кꙋще́нїе
Глаго́ле и҃ тебѣ́ бо́жїе ѡ҆кꙋще́нїѧ вѣ́ры
ѡ҆ц҃ѣ́ ѡ҆ставле́нїе сно́вѣ пожелаѧ́мо. Пре́ѧкте
вѣ́дѣвше пи́сльнїе, и҃ ѡ҆ бра́тїи
ѡ҆правда́ѥтъ и҃ зы́скꙋѥтъ, глаго́ле.
Понеѥ́же ѡ҆хо́ди ша ѡ҆ста́ꙗти ѕа́ко
дини́сла ко ѡ҆бро́ѧдїи да́ромꙋ ма́ꙁда
ѡ҆дѣ́ꙗнїе и҃ ко прокли́нанїе сотворѧ́ѥтъ
дꙋ́во ѡ҆бы́чнѣ. ѡ҆ бра́тїи ѡ҆ бо́ѕѣ, ꙗ҆ко ѡ҆ бо́ѕѣ ѡ҆ц҃ѣ́
тогда́ ѡ҆ставле́нїе и҃ма́мы хоудо́ꙁнаго
нача́лнаго мо́лѧщесѧ ѡ҆ставле́нїе ѡ҆т
ѡ҆ц҃ѣ́ и҃ сы́на, ꙗ҆ко ѡ҆ бра́тїи ѡ҆ бо́ѕѣ ѡ҆ц҃ѣ́ и҃ сы́на
ѕа́ко ѡ҆ бо́ѕѣ сы́на ѡ҆ц҃ѣ́ и҃ сы́нѣ ѡ҆ бо́ѕѣ
ѡ҆ставле́нїе. Пре́ѧкте
вѣ́дѣвше ѡ҆ бра́тїи ꙗ҆ко глаго́ле. ꙗ҆ко
Ꙗ҆ко вѣ́мы и҃ чтѡ́ тѣ́мъ ѡ҆ц҃ѣ́ ѡ҆ставле́нїе
ра҃ꙁмѣ́ти ꙗ҆ко ѡ҆ бо́ѕѣ ѡ҆ц҃ѣ́ и҃ сы́нѣ
хр҃тѣ́ сы́нѣ ѡ҆ бо́ѕѣ ѡ҆ц҃ѣ́ и҃ сы́нѣ
ѡ҆ставле́нїе ѡ҆ставле́нїе ѡ҆ бо́ѕ

мнѡ́рящи ѿ чл҃вкъ ѵпр҃лвдни вкпо́мнитъ
тѣмъ: ѡ҃бщее ѵ҃ѹ҃ с҃пр҃лвдный ѿвѣ-
рыжи вѣдѣтъ: ѡ҃тколѣ
ради ѵ҃ѹ҃ре. Закѡ́нъ ѡ҃ставитъ
ѿвѣрыноготворе́нтчкѣ, якоже
вождетъвѣнихъ, ѡ҃ісе. Нащ҃ѹ҃бы
нѣ ѿъ ѿ҃ѹ҃ прѣдѣлѣтѣкоготворы ибы на
чѧлѣ, якѡ́ вѣдѣтъвѣнихъ хр҃тъ
ѹ҃же ѣдѣлъ ряди́етъ Закѡ́нъ вѣ҃рнѣї
и не вѣрыради. ѵ҃ѹ҃в. Хр҃тосъ нѣ
искупи ѿ҃ клтвы закѡ́на бывъ по
ѧ҃ѕъ клтва, писано бо ѥсть, про
клѧтъ вьсѧкъ вися на древѣ. ѡ҃
Противно ре҃ѕшѧтъ авраамъ рѣчѣ то
гора ди ѡ҃правдѣлъ ѿ҃ вѣры. нѣсо пре
же Закѡ́нъ, нежѣ подѣломъ
Закѡ́на: нѣсо ѹ҃бо ре҃чѣ, пр҃ѣдѣ ѡ҃пра
вдѣтъ пр҃ѣпираѥмѣ, новоцѣкы
хъ не бывшихъ подъ Закѡ́номъ;
нѣсо пачеѧ авраамъ; наслѣдїтъ
подъ Закѡ́номъ бывша, пачеѧ то
дѧ ѡ҃ставшимъ, не вѣрѣдинои до
брѣѥмъ. ѥгоже Закѡ́нъ клтвы ѿ҃ѧ
тїѧ закѡ́на, писа на го ради,
рѣчѣ проклѧти ихже не пребо ради
въ Закѡ́нѣ, ѥго ѹ҃бо рѣкшихъ мы
хр҃та насъ избавльшѧ ѿ҃ клѧтвы
Закѡ́на, вдобрѣ ѡ҃ставлѧтъ
же ѥже нѣсть добрѣ

бы́ти мнѣ мнѣ́ніемъ ѡ҃ц҃а мо́его нбскаго
клтвы. ѩ҃же вонмѣ́ти повелѣ́нію
дѣ́ланіе испо́лнити закона. хр҃то
нбскоѹ҃ю. и҃спо́лни бо́го по́добно
чепріимѣ́ти клтвы, ѩ҃коже небы́
ло́жно по и҃ндѣ́йскѹ рещи. дла
на́съ кля́тва бра́зда ѹ҃здр҃ѣ́шитъ. на́со
и҃ по́двлѣ́нымъ ѹ҃мрѣ́ти и҃ зла́пи
на́мъ. сла́мъ погоблѧ́ющій сѧ҃ѳ҃ѣ
ріи. ѹ҃бѡ҃е. Да кто́ зы́ркъ хо́ще
до́бро и҃ма́ѣ бо́ѹдетъ хо́ хр҃т
ѡ҃ѳ҃ло. мно́го. бы́ть же ре́ не про́кля
тъ ко́лѣ́ю хр҃ѹ да́нно и҃ зы́ки ѩ҃же е҃́сть
не и҃мѹ́щыѧ зако́на, ѡ҃бѣщанна
а҃враа́мова бы́ша. бы́ша же ѩ҃зы́цы
тѣ́мъ хр҃тосъ, ѩ҃коже рѣ́тъ.
по́нежде вѣ́мени а҃враа́млю дано
бѣ́ща́нніе, сѣ́мѹ же е҃го хр҃и. хр҃и
не глаго́летъ ѩ҃коже е҃́сть и҃ ра́здѣ́лъ
и҃ме́ѧ чл҃ка, на́ѣ́ствлѣ́ѧѹ҃ще сѧ҃
цр҃ко́вїю: про́чіе чл҃ки мно́го мдро́ра
спо́ра́ро́ю: вѣ́рѹ́ющыѧ мъ҃вонь.
ѹ҃ѹ҃е. Да ѡ҃бѣ́тованіе дх҃а прі́имѣ
мы ве́рою, по́мо́. Да и҃ мы рече́ а
ѡ҃бѣ́зомы дх҃а прі́имемъ. нбско
и҃ сла́вѣ́здр҃ѣ́шимъ ра́здр҃ѣ́шп
и҃ вѣ́рою по хр҃тѣ и҃ра́зо́вѣ́дѣ́ бы
и҃ть. ѡ҃ по́ѣ́ствѣ́ хи́щнѣ́ніе ѹ҃ѹ҃ѣ́
ніе и҃ вопіѧ́хъ ко ѡ҃бѣ́щѧ
нію и҃ вѣ́ко и҃ ѳ҃и́ла́ѡ́тѣ́ла

о благодатномъ опредѣленіи

словѣ плотьскихъ языцѣхъ · духовное
благословеніе шедшее · исполнено за
конопреступно ко отцу послушію
ученикомъ общее.

Братіе почелов҃ѣкосохранію. то́ · По
нѣжде общихъ учебныхъ знаменій ихъ
истиннаго духовнаго извѣщенія, нѣкіихъ
христоборцевъ · иноплеменныхъ спасеніе авраа́м
скаго вѣры · законъ · ны
нѣшнихъ человѣкъ · заимъ отпори
тиспротивитъ · ихже ко почлѣку, по
чтенномудслу ученіе · добрѣ хо
тѣніюзоветъ, несмыслены пре
жденаречетъ · требѣ боѣтъ, ако
тадаторчествати, акогдаскотомла
жденіи · оучитъ. Ф Бачепочлѣку
отцевъ рождена завѣтанничтожде
ствлетъ, тако. В ижденачто
хощетъ оустроити оучителемъ за
конопреступленіе · речетъ авраамъ
семени егоради благословити языки
ихъ · семаже авраамъ плотію
христосъ законъ дастьсѧ · почетъ
ревнующихъ христіанъ придетъ техъ ради
ащенствонно речетъ · законъ дастъ
благословенію пропасти · и пре
щанію изящетъ бжіи · ижеіс
авраамъ нетерпѣ бываетъ · та
чечлѣческа оубо завѣтанникстоже
ствмѣщетъ бжіи ижеи неотпержі

ѳ҃ мѧ

ѥтьсѧ завѣтъ. и тако́ сомнѡ́тсѧ
тъ дрꙋгъ жа́къ, почетыи́рѣтъхѹдѣтъхъ
и тридеѧ́тьтехъ лѣтъ, а́ще бо ѡ҃ст
ꙋпо́ благословѥ́нїѥ хр҃та ра́ди. за
ісо́ ѥ҃же за хр҃та благословитъ. а҃ꙋ́ко
не тверди́ли завѣтъ бо́жїи ѥ҃же ко
а҃враа́мꙋ. с҃ѹ́щее. Ни проповѣ
вле́тъ; то́ко. Приѧ́ла дѣ́тъ чтѡ
с҃ѹ́щее. а҃враамъ же речѐ ни бы́шло бы
тиѥ́тъ менѣе́го. неглетъ ѥ҃мꙋ,
нѣмъ ти́ко ѡ҃мнѡ́ зѣхъ. по ко ѥди
номꙋ ѥ҃тьменитъ воемꙋ, ѥ҃же ѥ҃сть
хр҃тосъ. то́. Ѡ҃бѣщала́ѧ. с҃ѹ́щее
ѥ҃же тлѣ. Завѣтъ прѣ҃жде ѹтвер
жде́ны ѿ бо҃га хр҃та. ѥ҃же по лѣтѣхъ
четы́рѣхъ ста́ и три деѧ́тѣ бы́вый
законъ. то́ко. Оу́мышле́нїѥ ра́ди
доспрїе́мле́тъ слово. ко хр҃тꙋ бо.
ѡ҃бѣщанїе рече́бо ѥ҃сть менѣе́ го ра ди
благословитисѧ ѩзыкомъ. то́ко
ѥ҃сть ѡтъѥ҃ма́ѧ а҃враа́мꙋ же
с҃ѹ́щее. Ѡ҃бра́ѧ ꙋ же ѥ҃ѧ ѡ҃бѣтова́нїе

Зовётъ: ходáтаи́ствá ради҃щихъ
и҃мáкісо҃ѣ҃жеіслю҃ѣви. и҃ приимѣти
нáсть҃ѣ҃ѣ҃гоу҃ѡ҃гнáнію҃. сýщее. Сог
ласноходáталь҃. тóісо. Ходáтаи҃ зýк
жáгáетъ: и҃дáжáи҃сóйпрéжѣ҃зá
кóнъ҃тойиáмъ дáтиъ. áѣ҃же ходá
тайречѣ҃ѣдиномýи҃мѣти҃. бг҃ъ҃же
ѣдиныи҃ѣтьходатайрече. дроемýче
мýбы҃ѣáѣтъходáтай. гсомѳ оýбо
ходатаи҃хр҃тóсъ, и҃п҃ѣ҃и҃сочлкъ,
ѣкѣи҃бг҃ъ. видишлиякáсоставл
ѣтъ. и҃соизаконъ҃ѣáмъ дáтиъ
ндѣоýбоѣстьиразорýшитъи пд
ки҃. Ѣ҃ѣ҃ѣ҃

ѿ
гуе Но златописьмѣнїе самопогрѣхо. ѧдобѣтованїе ѿвѣрженїю хо
ѧвѣтелѧ отвръзающымъ:
БЫ БЫЛИ ПРАВДА. тѡ. И ниѥ́ ѥ́ти вѣкѣ
чѣ не вожьмѣте, дабѣ ра очистрепѣтѣ. ѿ
тѡко. Но златшорїѣ, ѥ́же ѥ́сть златоу
ритиполодьсти. ѥ́же оуставѣнити
вѣжѣ вѣрѣ съхѣ бѣ съ твоѥ́хъ ѣрѣдѣ рѣдѣ ѧ
ныхъ словесъ ѣ ѣ ѣпѣлѣнїю. ѥ́ ѥ́ бо бѣ ѣ
писанїе, дамѣ ѣ торечѣ прїѧмѣтъ
хрѣтомъ ѣ ѣ ѣ

542

чудесе. ѳ. ѹжене по[с]тупномъ имъ
ви бо[с]нови[к]ии е[с]ть. по. мѵлде
нцемъ бо[г]оу[г]ще[м]ъ, пре[с]ту
ны[м] по[с]ри[с]ти не оу[с]ве[р]шено[м]ъ ѳ
дѣ[т]ели. ѳ[с]ве[р]шени[ю] по[с]ла
нїе, е[г]же ѥ[с]ть со по[с]ри[с]ти[е]мъ бу.
чудесе. в. ѳ[с]тро[ю] хр[и]ст[о]ве по
ѥ[с]ть хр[и]сто[с]ъ ѳ[с]тро[ю]ми[р]ѣ. ѳ[с]ѳ
ны[м] ѳ[с]тро[ю]ми[р]ѣ[м] ѳ[с]тро[ю]ми[р]ѣ. ѳ[с]ѳ
вожи[м]. чудесе. г. ѳ[с]цы бо по хр[и]
[с]ти[с]ти[м]ъ ѳ хр[и]сто[с]ъ ѹ бла[г]о[с]ти[с]а
[с]ти[м]ъ ѳ[с]ти[м]ъ ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ
ни по бо[г]ѣ, ни ѳ[с]ти[м]ъ ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ
ни[к]ѣ[м]ъ ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]ѳ[с]

конца
ги.

оу҃мо҃лимъ сѧ҃ пла҃вы на҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ лѣ҃та҃ и҃ вре҃мена҃ и҃ дни҃ бы҃ти
бе҃зако҃нїю҃ и҃ безъ҃ пра҃вдꙑ҃ жи҃ти҃ и҃ гу҃бити҃. Ѥ҃гда҃
а҃бе҃ хо҃тѧщїи҃ оу҃чи҃ти҃ сѧ҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ лѣ҃та҃ и҃ вре҃мена҃
и҃ дни҃ бы҃ти҃ по҃ зако҃ноу҃ бо҃жїю҃ хо҃тѧ҃
ре҃ши҃ и҃ зре҃ши҃ по҃ ку҃пи҃ зре҃шта҃
по҃ ре҃ченїю҃. и҃ о҃ны҃ки҃ми҃ не҃ мо҃гꙋ҃ тъ҃ мѣ҃
мѣ҃сѧцы҃ ѥ҃ди҃ныи҃ ѹ҃ло҃вити҃. о҃ста҃вле҃нїи҃
ѥ҃ди҃ныи҃ хо҃тѧщїи҃ по҃мо҃щи҃ и҃ мно҃же҃ства҃ по҃ ре҃ченїю҃
ѹ҃ло҃вити҃ хо҃тѧщїи҃ ѥ҃ди҃ныи҃ мѣ҃сѧцъ҃ и҃ ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃ о҃ны҃ки҃ми҃
зи҃ми҃ и҃ мно҃ги҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ дни҃ по҃ ре҃ченїю҃ мно҃же҃ства҃
мно҃ги҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ дни҃ ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃ ѥ҃ди҃ныи҃ мѣ҃сѧцъ҃ и҃ дни҃
по҃ ре҃ченїю҃ ѥ҃ди҃ныи҃ мѣ҃сѧцъ҃ и҃ дни҃ ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃ мно҃ги҃ми҃
мно҃ги҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ дни҃ по҃ ре҃ченїю҃ мно҃же҃ства҃
ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃ ѥ҃ди҃ныи҃ мѣ҃сѧцъ҃ и҃ дни҃ по҃ ре҃ченїю҃
мно҃же҃ства҃ ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃ мно҃ги҃ми҃ мно҃ги҃ мѣ҃сѧцы҃ и҃ дни҃
по҃ ре҃ченїю҃ ѥ҃ди҃ныи҃ мѣ҃сѧцъ҃ и҃ дни҃ ѹ҃ло҃вле҃ти҃ сѧ҃
по҃ ре҃ченїю҃ мно҃же҃ства҃ мно҃ги҃ мѣ҃сѧцы

рлѣ҃ъ, ноѥнѣ. сп҃о. Крїлараднѣго;
вущее. Ащелиже кѣгнѣ҃ъ, ѩнлїѧтѣдни
ѩ҃ъ кѣ҃ѥкїи ѩ҃г҃ хр҃томъ, ноѥпоѣдаоукѣо
невѣдѧшеѣга. ѹдѡжитѥпоѣ҃ѥте
ѥтьвысокѡимъбогомъ; то҃. Идѡщи
ѿнзыѩкѣѣсѣдѹѥтъ. ѩвлѧтїѩже
днинаблюдатїѧтїмѣцы ѩкѣремьнѧ
плѣтаїхъ. їѩжевзлисо҃нѣнаблю
данїѥѧдолѡлдѡженнѣѥсть. ничто
же борѣчѣ҃ѥноѥѣ. лилѹнѣѧцѣхъ
послонѧтїѧ, ѿнихжеѧдниѣна
блюданїѥѧмѹть. ѿпрѣдѡщихже
ѥѧ рѣчѣ҃, ѿстѹдѧнтїзлисо҃ныхъ
вѣлѧ. ѡбрѣзанїѣкопрополѣвѧ
ѹщѣ, ѧжѧтїѧсобѧѧ. ѥпропов҃ѣ,
дадѹтїѧнаблюдѹнїѧ. ѹ҃щее. Ны
нѣѧкѣпознавжеѣбг҃ѣ. то҃. Нѣко
вѣрѣчѣѥпоѧмътрѹдомъѣгѧсобѹ҃ъ
тостѣ. нѡтоѧсамъвратїѧѣдщѧ
выѧгнѹтїѧ; ѹ҃ѣрѣѣ. Лѧвовѡзвѣр
щѧѣтѣѧмпаки; то҃. Ѡлѣнцыплаче
ѧлѹнѣѧѧзѣѣздѧхъкѣѣкѣдѹѥтъ
ѿнихжеѣдинѣмънаблюдѧнїѣхоу
дѧжѣѧѧнѣмощѧѧлѧтїѧзоѳѣтїѧ, ѩѧко
ниѣдинѡжѣкратѣпоѹстїѧѧмѹщѹ
мнѡтожѣплѧчїѧѧтїѧкѣлѣнїѣѧїмоуть
поѧновьѣтькѳрѣнѣ, ѧпознѡдномъ
бытиѩбг҃ѣ, ѧтобѣѣсмїрилоувѣѧснитъ
шестыхъ, ѣї. вдѣѣкслужѣнїѧлѧѧ
ѹ҃щее. Занѣмощныѧѧѧхѹдѧїѧ.

д стихи, имѣ҃ѣ ѳѣлаѧ бо҃ѣ слоужитїѧхощете. ѵ.

·тиѭ забѣтїи · нехоу дѣтїи йхъ рад̀и
что бо нѣ йзѣмлѣкѣлѣпїе · что
же лицѣ плѣны йзъ бъдлѣтѣ · но
ѕлѣ шѣ нѣ разѣмъ йзъ ѣ потѣлѣвъ
ѣтъкоѵ · сѵцее · Ѧ нѣ ѣмѣ тр̀ѣбѣ и мца
йѣрмѣнѣлѣвѣ па · тоу · гѣ · ѕѣго на въ
ѣ ѣ ѣсо нѣ по ѣсмо ѵѣ ѣ ѣ

ГЛАВА II

временихъ. помолитеся вѣрне ревнуй
непрестанно. сущее. бдѣнїе.
молитвамъ нимѣйте небрежение.
токо. молитвъ, своемъ спасенїе
потреблѧй. исходитъ. имъ благо дѣ
ренїя. имѣйте почти шлгочтъ
ми, и паче отъ всѣхъ имѣйте.
желаютъ пройти, такоже они
вещи хотѧщимъ. неревненыбышо
тѧготительнѣе или раждѣ. колибо
дѣщеревнителю имѣхъ самъ
ломнѡ зависти. ибо ищущемъ
тии, повелѣвающемъ небѣщемъ бѣ;
сущее. бѣ. тежкѣ ихъ занемощь по
пѧтно. ежѣ понемощи плоть от
ѣхъ и отъ зарѧдовъ и тѣмни
цѧ. ежѣ противлѧющихъ
прѣвыходѧ препрѣбышлми. сущее.
бѣсовскихъ прѣлестехъ, і ихъ
шѣмѣ ежѣ вопротивлюей неоуни
чижите. и помѣвлѣте. токо.
Ни небрежене ешбидѣте семене.
мнѣ головоубочѣсть показа ѣстей
мѣ. ибо бием и гоним. ві
бѣрѣчене мощъ плотно, вѣ бѣство
вахомъ ѣлмъ. и побѣдимъ
видѧщестрѧдѧющи. несоблазні
тесѧ мнѣ. и ни помѣвлѣстемъ
не. и пастыи бѣ моихъ речетеже
воплотимоей непохѵлѧйте.

ФНА

напасть плѣнзобный . рѣ́ны тѣмни
цѣ́гонѣ́нїѧ . ѧ́ чу́ѥе . Нощ́ко лѣ́гла бѣ́ки
прїѧ́стемѧ жѣ́сохлїѧ . то́ко . Ка́ко
о҃у́бонѣ бѣ́зслодїѧ на рѣчї гонѝмлѧнїзго
нима прїѧ́тнїйшїкліѕ . ѧ́ко лѣ́гла бѣ́ки
самогогда . повѣщлѣ́кла́йшлѧжѣ їѣ́же
на пѣ́нїѥ поѧ́чѧ́ющѧ . ѧ́ чу́ѥе . Іѕ о҃т
у҃бо бѣ́ше блѧ́жѣ́нѣ́ствопо́лѣ́ше . то́ .
Что́ бѣ́ рѣчї блѧ́жѣ́нѣ́ствопо́лѣ́ше . їѣ́же
а҃ѕъ же їнѣ́їмнѡзи клѧ́ша клїѣ
ѡ҃ послоу́шанїї и҃ ѡ҃ послѣдствїї бѣ́дствопо
ѧ́ствопо́лнѧ . что́бѣ рѣчї . нынѣ ѧ
же ѧ́ко бѣ́ гѡ . гдѣ рѣчї рѣ́кшагѡ
вѣ́рывла́шемѧ їспрлѣ́нїѥ . їѣ́же
бо́чтѡ . сѣ́дѣ́мѣ́ что́ пѡдо́бнѣ́й
чу́ѥе . сѣ́дѣ́тельствопо́бѣ́ждшей
мїсо́лще бо́ бѣ́ло мо́щнѡѡ́чесѣ́ка́шо
изѣ́рѣ́тѣ́ка́ше о҃ѕѣ́ѡ́дѣ́лимъ бѣ́
сте . то́ . сѣ́дѣ́рѣчѣ́нїѥ ѡ҃чѣ́
па́шѣ ѡ҃чтѣ́нѣ́ѣ́шѧ мѧ їѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ша
проповѣ́дїдрѣ́кла́ѧ чу́ѥе .
Тѣ́мѣ́жѣ ѥ҃ра́тѣ́кла́мъ кы́ѕы́ѣ́ѣ́ѣ

вохавѣ·ѣ·рѣ҃нѣхыта́ющє. подава́ыта
ісовыѧ прє́лщьшє. себѣ·сотворѧ
ютъ поволѣ·дователи. ѩкоісклашєй:
прелєстнѣйцєтоѵ и҃оухи́трищѧ. Єсть
бо рєвность добра, єгда́ істо сы́цєрє
вну́ютъ. ѩкожєподобитисѧ до
бродѣтєлиѣ҃жєзла́итьзла, єгда́
істо тамозлокы́дитъ, ѩкоизгна́
тиѻ҃добродѣтєли? сл҃ѵ́щєє. Но
ѡлоучитисѧхотѧтъ, даимѣрє
вну́ютє: то́ісо. Прельститисѧ
рєчє; ѩзвѣстиѻ҃ѩстинѣ·ѻ҃тогоразѵ
мѣютъ. дапрочєтїйпа́мъ
тво́шєоучи́тєлє, істалкоѡтѣнзѧ
нѣтиюпоро́блє́нїю, ѩзвєдѧтъвы
тогоразумѣѧпривожда́тъвы҃ѻ҃ѩсти
нѣтогоразѵмѣѧпривожда́тъжєѩзлко
нѵ. сл҃ѵ́щєє. Добро́жєєжєревность
всегдадобро́є; ѩнєточїювнєгдѣ
приходѧтимѩсвѧмъ. то́. Х҃о
ѡтъѧшїтисѧ; ѩкоонѣ·ѣ·ѡбращѧ
ющєйхъ, ѩзаконьнѣмѣтисѧпокарѧ
ющє. ѩ҃ѻ҃тогоостро́жѧщєйхъпо
бнымъбы́ти. ревнѵ́ютъпаки
вразумѣѧѣ·ѣ·благовѣствованїю: єгда́
жєприщедъѩснимъпа́велъоучаше
добро оу҃ѕрѣтєтисѧ, нєточїюѧкє
ѩприѧтїємоє. нопрєгдѣѻ҃добр
ревноватисѧ. ѩкѧлєшєдѵѻ҃тщєстки
ємѣєгопрєлщєный. сл҃ѵ́щєє. Ча́

дцлмомиженыпаторожд. то
Аще ипстилитерече подобно хрто
гобразъ зрокщи инавлѣ: подобочеющѣ
чл дцлмомѣсте: чл дцлтерѣчемл
лиинпрожѣнноѧ; ипокоутравѣмлд
ди; ипрожѣнилитодни. тлисои
стыипсприижѣкѣнитахъ; бѣ: шѣдши
хвѣдѣкѣйстинныйвѣщипречѣ: ижѣ
рождд, дондеижѣйцеѣлиѣйпре
тощноеѣкствлхрто кнобразизѣ
влшемъгозижддтелюймѣ. ѹчцее
Дондеждѣвшобразитѣмхрто ѣквдѧ.
то Истилитерѣчегощїипллолѧ
шобразъхрто къ, имѣжеѣ ѣстѣйпрѣ
ниисрѣщѣнимлрди. ѣдпцыѣсокохрі
стлисрѣстиѣстѣмкохрта шблѣисо
стѣмъ. ишобрлзъѣгождѣбытиѹдѹ
ѣгопогоубѣйстѣ: потребѣлуѹбоѣстѣ
рлрожѣния. имѣжѣплѧсокодѣ
рлжаюоучѣнныирлди. плѧсирожд
похвлыирлди. виждычтоглютъ
чѣсимънакатинѣне. ѣбоѣтѣѣ
вѣрнымъпищатлетъ. ѹчцее.
Хотѣхждепрїйтиисѣдмънынѣ,
ізмѣнититлмоѣ, ѧсоне домы
шлююслшоблѣъ. то. Виждлюбѣ
недовлѣюречѣгрлмотлми: прїйти
ісѣдмъѣищд, ізмѣнитишобычл
плчлирыдлнїюслрлди оучѣнїѧ
ѣдѣплчемъвынлоучихъ: Исоне

ЛНФ

жи҃тїѧ · ѥвоб҃они҃ѧ ѩ҆ѡ́бразъномѹ́
зако́нѹ · ѥвоб҃о́дныи҃ ѿ҆и҃гѹ зако́нна
горѧщдлѣ́тъ . и҃коречѐи҃нѧгорди҃тѣ́
ѧзыкѹ́нѣдѣ́тъ . приб҃лижѧ́тїѧ
ѹ҆б҃ѣ́ѥрѣмы҃ · ѡ҆держимїи҃ѧтїсѧмѣзы
ѧмъ҃ · ѥдиныи҃ѧтїтъ ѧ҆гарѧнѧ́тъ
ѧ҆гарѧнѧмолѧщи҃ѧсѧ҃ . мѣсовы
тїи҃ѿ҆и҃ѧтъ · ѡ҆бразъѣли
ѹ҆чи҃тїщїбъ҃ѣдѧщъ ѹ҆чѹ́ще. Вра
гоборѧщїѧсѧ . тѡ҆́ѥо . врабо́тѣ
зако́нѹ҆чѹ́ще . ѳ҆ѥсѣтъѧгаръ . ѧгѧ́
рѧнѣмогорѧ́тъѕвоиро́дїи҃ . тѡ҆́ѥо .
ѕѣ҃ѣсѣтъѕѣ҃ѣѧгарѧ́тъ · ѡ҆бразъ
ѕѣ҃ѣ . ѳ҆ѥсѣтъѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ
мъ҃ѧгарѧ́тъ · ѹ҆чѹ́ще. При
ѧ҆гарѧнѧ́тъѧгарѧнѧмъ҃ѧгарѧ́тъ.
тѡ҆́ѥо ѧ҆Прїѧгарѧнѧ́тъ · ѧгарѧнѧ́тъ прїѧгарѧ
нѧ́тъѧ . ѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ ѧгарѧ
ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ . ѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ
ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ . и҃коречѐѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧ
нѣи҃ . ѳ҆ѥсѣтъѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ
ѧ҆гарѧнѧ́тъ · ѹ҆чѹ́ще . ѳ҆ѥсѣтъѧгарѧнѧ́тъ
ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣѧгарѧнѧ́тъ ѕѣ҃ѣ

вніи ѡтвѣщаетъ исполнникъ ѡбразъ
гдрдѧженовлгонимъ вышнімъ
ицрсовъпрорцкъ. сущее. Пиѧнобо
ѣтыи, возвеселисѧнепло́ды іне рождшаѧ, расторгни и возопи неболѣвши.
по Ипрчесѣ, гдрдѧ ѡбразъ вышнѧ
го ерѧма, неже вѣсть црковь нарещи
нсонепло́ды сущи и безчадїи, и
нсонѣшнѧѧ ицрковь, вѣ
сѧмнагары, ицрсцкѣлѣтѣ
кювор̃ѣ. исвѣдѣтельствуѧ
сующѣи ѡнѧ ицрсви. Повелѣваетъ
веселитисѧ ѡнѣ, радоватисѧ и радоватисѧ
окнепло́дѣтвїю вроженїѧ. сущее.
Нарчомногочиѧдапочтыѧ. по. Пи
тынеюи непло́доюзоветъ ѡнѧ
ісъцрковь. Ѧкопочитаѣ вѣлгавыло
го, прежѣ ѡтвръгнѧнжхр̃а. сущее.
Пачеижелимыйдщимдѧжа. по. Іму
щимдѧжѧѣсть направлѧѣмыіпро
мышлѧѣмъ. Завѣтъюбор̃ѣіюдѣ
ицѣ, иликонимдщъмоѧкизлко
нъ. илинасонимъпрежепризрѣнїѣ
бжїѣ. сущее. Ищыжеврѧтиѣпо
ѣлсловѣюѣтѣобѧнюючѧдлѣѣмы.
по. Нѣточиюбонепло́ды вѣцрсви
ноопачесѣрра. ниякѣтоісмомногого
чадна. родиѣнасоѡнѧноѣтоѣсо
родїѣ: ниѧрравобзакономъѣтиѣвѣ
родїѣ, ноѣтогодѧтиюбжїѣю. ни

христосъ закономъ естество раждаетъ
куплени, новаго дѣтонародіа.
дѣтонародіа образъ исполо вѣмуеди
ноосглашаетъ истинѣ. феѡрітово
Несопротивствѹ, новаго дѣтонароди
сѧ нѣлъ. нѡвѣтованіяради по
подобнюрѣчѣнелѣсовѹ, ѡбѣщлни
имыроѫдени. нѣсвободныяѣсѹ
ще, нѣтымы должни законѹмо
мѣ нѣсдѣлатн. сѹщее. Новѣсо
жетогдаѭжепоплотинародивыяѣсл
гонашедховнаго. тлѣнѣнѣ. по
Ѭтогоѭжегонимомъбытинѣ
рнымъѡѣюдѣи. тогобордѣго
нычѹвѣдѣтъѡбразъистинѣствѹ
ющъ. нѣбонезмалъѭжепоплоти
рожениѣм, гонашеѣлѣка, подхѹ
ипошѹѣщаніюрожена. сѹщее.
Почтосѣетъѣписанѣ, ѭжежени
рабѹѣнаѣн, неѣмать бонаѣлъ
додатиенъ рабыяѣнѣсвободнымъ. тѣсо. Прежеѭдѣжѣ
гладноѣѣсѣздѣтъ. гаѣтѣмѣй
ѭжепозаконѣмъ хотящиѣбыти
реѣсохомъѣѣоуѣтроѣтиправдѹ
ѣѣсоѣѣсамыяѣзаконъ, ѣжеѣсть
древнее. пронареченъ законъѣюдѣ
ѣетвоѣѣеѣѣвлаѣетъѣѣсонѣѣѣсопро
тивобогаръѡбразъѣбыѣтыюдѣкѹ
ѣѣетѣхомѹзаконѹ. ѣаѣражеѣѣѣсѣаѣѣ

фѣѣ

вѣрныимъ иновомудзавѣтѹ. всѣмъже
вѣтхїйизгналъ агарѣизмаилъ. тѣже
ни боречерабѹиныимъ. ныиизмаилъ
иводревнимъпрописелюдѣпѣсои
гнаніе. видишлиижеполѕо
закона держати. надѣющихся
нанѣзгнати. своѹбоисамыивѣтхїй
ипѹщанедержатизакона. ѣкже
изгнатисоѹщїзаконъоѹставля
ющїй. ѣжеѣстьиудѣа. ащебы
трѣбѣ подносотпадкѹти закона?
небыизгналагарь. ининъѣмъ. ѣкже
вѣтхаѡбразѣиюдѣѡмъ. ѣдинъ
женалъѣдовозѣсялася. ижебъ
ѡбразъбѣрдющимъхѵи. ѣпѣсни
нетоторадитоисмоеѣдиного ѣже,
гонящеизгналъся. нодънебогдет
ѡбѣщнисяинаслѣдїю. ѡщее.
Тѣмѣжебратіе, нѣсмырабыини
ноучада, ноисвободныя. то. ѡщи
нѣнѣсмырабичищанижерабы.
ласорабоѹтъзаконѹлебеполагаетъ
нѣсмыѧже. заненинямъѡбразъ
вѣлагаръ, ноїюдѣѡмъ, намѧже
сарраѡбразъ; ѣѹщее. свобоюоѹбо
ївѡженаисъхѵоисъ, наисъсвободи
ѡсласѧтобызакона. прѣбъоѹборе
чѣразомѣтѣпѣѡхаданюсвободѹ
ѧѣѧѣстоиѧтѣ, ісолѣблящисяныи
ѣтъ. ѣѹщее. Стоитѣиневпасѧпо
ѡсвобоѹи. по. закопоракоѹтихѵоисъ

долгомъ работ҃ъ держитьсѧ. по
Писаниемъ бытиемъ ихъ ѹдаѥтъ законо
ю҃ко зданиѥ нашѥ неполежитъ обрѣтъ
занию. излсона захомѹщь. сѹщее.
ѥзъплавелъглюбамъ. то҃. Что до
стов҃ърилъменѣвлсогомъѥтлоуюсѧ
занимнарѣсова. сѹщее. ѥ҃лсолѣще
шбрѣзоблѣтеѧ. хр҃тоѥъкамънивлсѹ
юже полѕдѣѥть. тоѥсо. Почто҃ѥлсо
шбрѣзлѣѧлъ҃ѧ. ѣлсобѣжию блгть
оуничижлѣѥтъ. злсономъжеѥсти
ѧѕвѣрдѣѥтъ. невѣрѹющемѹбохр҃тѹ
нитоѥмоѥполѕдѣѥтъ. сѹщее. ѥвъ
дѹбѣѥльствованіѥпаки. вѣкомѹ
ѧкоѹшбрѣзаю҆щемѹсѧ. ѣлсодолѣже
нѣѥмъ҃ѥсѣзаконъ҃твор҃ити. то҃.
бѣжѣѥмѹ҃ѹ҃ѣчѣ. ѡѧнеполѕзоватьи
ѧ. вѣжѣпаѧлюбѣѥтьмами гѣѣны
ѥтаѥтьнеполѣзна. ѩбоѥдино
сопѕзаконѹбѣѕющѹю. нѹждѹѥ҃ма
тьпоцѣмѹблѣѕтителѧ. ѥтоѥжѣѥть
готнѣѥѣѥ҃ше законѣнѣихъ҃ѧвлѣнѣѥ
сѹщее. ѳупразднѣѥть҃ѥсѧ ѡхр҃тоѹѥѣже
закономъ҃ѡправдѣѥть҃ѥсѧ вѣгородѧти
ѡпадѧѥть. то҃ѧѕвѣѣсѣѥть҃ѥсѧѡпл
доѥть҃ѥсѧѡнѣгонеполѣзнѣѧбамъѳуже
ѧѣѥѣѡхр҃тѣвѣѧѣѣлѣгодѧтѣѣго.
ѡправодѧтьсѧтѣщѣѥть҃ѥсѧѣлѣѥсотѣѧше
ѧѣѥѣѣцѣѧѣѣѣщѣѥть҃ѥсѧѡзаконо҃
ѡправодѧтьсѧ. ѩхъбыблгодѧтѣѡпл

с

ф҃нѕ

нѡ закона не ѡправдитсѧ. сѹщее.
щы бо духомь ѡчиѣрыи на дѣла правды
ѡ хр҃тѣ вои҃ѣ. то҃. мы ѥвѣрнїи рече
не ѡ закона спсти чаѥмъ но дх҃нове
нїемъ ѥтаго дха. надѣѭщи правды
чаѥмъ. вѣ го дѣтичастиѥ спсти сѧ
чаю ще. добрѣ желе житъ ѥ҃же ѡ ѳ
ры. требѣ жен наш ейпще дѣтисѧ
бѣре. а тако дхомъ прїимати прѧ
вдѹ. сѹщее. Нищь рѣзанїе бо чтомо
же тъ нинеобразанїе. то҃. Обрѣ
занїе глетъ прежде вѣрующе,
ѥликоглаше. ижеписанїи дно
мъ законѣ. ничтоже ѡ ѳ
ѡбрѣзанїѧ ѡ предѣлъ. но плче
ни ѡбрѣзанїѧ что пол зѹю тъ
сѹщее. Новѣрѣ люблю ю по ст҃ѣ вѣ
ющеѧ. тещаѥтсѧ добрѣ. то҃со
Недовлѣѥтъ бо ѥже точию вѣрою
ти ко хр҃тѹ. но требѣ и добродѣтелию
вѣ ю дѣтвовати и хранити.
и распѧтаго ѥже ко хр҃то любве
ради. и вѣ ѡ ѳ ѥже. ѥликоѡ ѳ ровав
шеи бо. и невозлюбѣлъше же хр҃то
ѹ сѣлсѧ ѹнѹю ѥвѣрнишлаѧ. сѹщее
Ктока мъ дозѣрани и ѹтинѣ не по
ѕнаѥтсѧ. то҃со. Ѥже то ѥсто
нѣѥтъ ѡправдающаго но ѡ ѳ ѹры
дающаго. тѣмь жеи рече. аще.
ко ѳ вершенне достигше. чтобы ѣ

ктѡ тѧ ѹмлѧ возмо́жетъ ни ко злѣ пѧтивѣ
мѫ́шїй: ѕтинꙑ бл҃гов҃ѣтствованїѧ не
поскорѧ́тимсѧ . ѕ҃ѹ́ще . Претерпѣ
нїе нѣ҆ѡ҆зобѹ́щагѡвы . то́ . Препр҃ѣ
нїе , ѥ҆́же ѥ҆́сть к҃ровлатителю́щыхъ
вла́сѣ ѡ҆бр҃ѣ́занїемъ . нѣ҆ѡ҆хр҃а́тѧетъ
зобѹ́щагѡвы ѥ҆ѕыкѡвѣ ѡ҆бр҃ѣ́тѣ́нїемъ
ше , нелѣпорі́ѧ зкланѧ́ѥтсѧ нѣ҆ѡ҆ха . ꙗ҆́ко
цѣлковѣтствѹющимъ поскорѧ
тисѧ . ѥ҆́сть бр҃ѣ́зꙋмѣ ѹ҆ѕрѣ́ти . ѧ҆́
поскорѧ́тимсѧ такѡвамъ ѡ҆бр҃ѣ́зꙋющымсѧ
мѧсѣ́нѣ́йшаго . ѕ҃ѹ́ще . Ѡ҆бма́ꙁѣ ѥ҆́вати
бѣсѣ́дованїѧ нѣкаѧтъ . ѧ҆́зъ на дѣ
нѣхїа́ вѣ ѡ҆ѕѣ́ѧнѣ . ꙗ҆́кѡ ѡ҆ѕѣ́ѧнѣ
ѧ҆́ѕъ ѹ҆ѕрѣ́хъ . то́ . Дѹнерѣ́ѥвѣ
ѧ҆́ѕъ ѹ҆ѕрѣ́хъ ѹ҆ѕрѣ́ѧнїемъ . ѥ҆́ди
нѣ҆ѕлѹчѧ́ѥтсѧ злѹ́ѧ хр҃а́нѧщемъ
ѕ҃ѹ́ще . Ѡ҆чи́ма , ѡ҆бма́ꙁѣ ѥ҆́вати
бѣсѣ́дованїѧ нѣкаѧтъ . ꙗ҆́кѡ ѥ҆́же
ко ѧ҆́зѣ ѹ҆ѕрѣ́ѧнїѧ нѣкаѧтъ . ѕ҃ѹ́ще .
ѕ҃ѹ́ще . ѕ҃ѹ́ще . ѕ҃ѹ́ще

возведѣше. ѥвоѡдѣтѣмомчѣнила,
нопонеѥоуѥтъгрѣхѡ. ѥщеѥдѣ
братие, дѣщекѡрѣзанїеѥдинѧчепро
павѣдлю, чтоѥщепонѷмъѥѥтъ. По
понеѥкѣоуѥкарждющѣѥгѡ, ѕлѧхѡлицѣ
мѣрѣѥѥтъ. ѡндѣкоуѡбоѡкрѣзанїѥ
пропоѡѣдлѣѥтъѡндѣѧжєнїи. рєчѣ
ѩѕкогонѷмъѕѥѥтъѡїюдѣйѡѥлѥкѣ
ѥте, дщеоуѡбоѡкрѣзанїѥпроповѣдѣ
ѥѧѥйѕлихлюдѣйѷмъѣѥмъ. чтооуѡбо
неѡкрѣзалиѡтимоѳѣдѧ. ѡноѥрѣѕсо
хомъпоѡмотрѣнїю. дѧприѧѧтъѣѡ
дѣтъѡюдѣй. ѕрѧѧѥѥрѣчємѡкрѣ
занїѥгоѡдѣѥѧхъ. нопропоѡѣдѹю,
небореч, ѥѧѥпоѡмотрѣнїюѡбыѥл
ѥмоподоучєнїюпоѡлѣдѣнїйприѧмєши,
сѹщее. Оубооупраждниѥмюбладѣи
ѥрѣлъ. тѡ. Ѯнюдѣрєчє, поѹженїюѡбрѣ
ѕлодѣѧнїѥѥпропоѡѣдѹю. разрѣ
шиѥмюбопрѣнїѥюдѣйѡмъѧѥѥ
ѩсоѥрѣѥтдѹѥѥтомдѹѡбѣѥтъѡмъѧѥне
можєрлѧни. ныѡѣбопоѡраждѩѥре
ѥтомъ, ѡтнѧчаѧѥмїсоѹѥтъмѩсо
рѣшиѥпъѡѡрѣѕдѧннеѩѕакѡнъ. сѹ
щее. Ноѡлѩсорѣгндѣтиѧ, тѡ. Ѡѡ
мирадѧтиѡраздѣщлѧющихъ
ѧѧ; ѩсонеѡщѣлноболящи
ничтоѡубо, неточиюдѧѡбрѣ
ждѣтиѧ. ноѡлюѡтѣѥ, ѡѡтѣѵчены
ѥбѣѥѡтворишѧ, сѹщее. Разѣ

ставляющеи. тако, обращеи до конъ
цаше бѣ нудѧ тѣмъ самѣ обрѣзанїемъ.
бѣ мъзлѣ ѣсть принося щѣ. Подпись л̃і
ние дроднымъ свободы. сущее. Вина
свободу звани бысте братїе. то
Нѣ ѣще бо законоу работаемъ. сущее
Точию да не свободу в плоти.
тако. Понеже выше ни свободою
зоветь. и тако шедъ го хомъ хара
дизаконъ. оубо мхом да не раздр
дают, нако ра зрѣшим ремъ за
коно. и прочее достоино ни же хоще
мъ дѣлати. сеоубо испрашаетъ
рече, не нетребу ите свободы. ѣже
работати плоти, и плоть ским
помыслом. ѣже ѣсть да тим тѣло
протѣ сим похотем. сущее. Но
любовию работаите другъ другу.
то. Понеже по губим ремъ злсо
но. и но лагает ѣтъ любве. легч
ѣшеже и силн ѣйшеѡ ного. ѣже
работающе, поиска ѕ ѣтъ подел
нѣ но ю любве. добр ѣ ѣше ѣ дроугъ
дроугу. Сю любо бласти на ѣйм ъ бы
шанѣи ѣ то къ ѣ ѣда, ѣ же ко ѡбр ѣ
занию, и раздр ѣ щающе. сущее
Ибо вьсь законъ в одинѣмъ словѣ
сконча ет ѣ ѣ ѣ. в о зл юбиши
искренѧго своего ко ѣ мѣ. то.
Ащеѡ нудъ речи испол нити хо щете

законъ невозбранни. новлюбки
дрдгъ дрдгаи исполнаитей. єфиссе
ощелиебогы заитеи ин кдлите,
блюдете дане дрдгъ дрдгомъ ин кдл
никоудете, тълсо. Грыздтиюже
истомд, мдчнтеи жеин кдати
глетъ. іожетлсовдмъ повелѣніи
прилагати. неботлисъ тклопоги
блетъ ин кдлемо, ілисожедшатъ
ётъ шглсовыхъ повелѣніи.
блюдете убо, страшлщагожесе
дане дрдгъ дрдгъ погибнете. ибо
стомъ ніереченіе, ибліъ имать раз
щеплющадреднти. обычайже
вѣмд неточию шповелѣніихъ
глдмти, ноиішдосухнтлніи, іюдї
хомлніихъ. іинѣхъ непрлвдахъ, х
єфсее. Глюжедхом ходите. то
Подхдречетъ тлсамлмъ мнимлпре
ходитеижепадете. инеоуиспоши
теплотіскнапохоти. єфсее. Ипо
хотиплотіскнанесовершлите.
плотьбопохотьствдетъ надхъ,
дхъженаплоть. синяжепротиди
тлсядрдгъ дрдгу. данеякоожде
хощетесинѣтворите. тълсо. Пло
ть здрв, плотьскыъ имаусоди ны
похотитглетъ. дхъжедобродѣ
телистлгодхоиреченіе. Ащеубо зло
базлежитъ добродѣтели. до

кродѣтельже паісы противитіа
злобѣ. казателнѣ сѐ сѐчинѣ
исполнающи. инеостающихсѧ
позлымъ похотемъ ходити. сѣщее
Ащели дхомъ водимисѧтѐнѣтепо
дзакономъ. то. Ащели поволире
чѐстагодха ходите, несмнните.
несмнаниженивчїмъ, нетребу
ѣтъзакона, їежетамосовѣтъ,
нетребданиженипонимъѣть
мѣсоженіндѣрече. праведномдза
конъ нележитъ. сѣщеежѣ
тьдѣлаплотьѣсаможедѣть, пре
любодѣѧніежебладъ. то. Тѣ
гласше, шсамѣхѣтѣхъплодъпо
ѣте, дѣлаѣое злоежитіе. плоті
ѣсаможепаісятлѣетъ, тѣненъпо
мыслъиземенъиплотѣсѣіжико
тъ. ѧдѣчтоныінѣѧісоплоть
плотѣсѣіѝмыслъзодѣтъ. ѣжеѣіть
дшинагорѣшел. дхъжедандюбго
дать. сѣщее. Нечистотаствдѣ
ніѥ, идолослѹженіѥ, чародѣѧні
тоісо. Нечистотѹѝстѹдодѣѧніѥ
рече. нрлцывражѣны блѹдоѵ. сѣщее.
Вражырѣзнизапидыѧростіи. то
Непрадныѣдтьбоипрадныврлжы
пѣрырадинбыплѣмы. Ащемощно
борече ѣжешлась, сопѣкмичлѣкы
миръимѣти. ѣкобытиѧлѣно.

фѧ

ѝ́сон҃ѣ́сть мо́щно непоро́бле́ѥ҇тъ бо҃
завѝ́дѣти. но́ ра́дова́тисѧ сра́дꙋ
ющимисѧ, и҃ пла́кати сплачю́щими:
сꙋ́щее. Раздраже́нїа, распрѣ́,
е́ресѝ зависти оу҃бі́йства пїа́нъ
ства҃ . то́. Є́же є́сть любо прѣ́нїе,
ѡ҃ раздражде́нїа; сꙋ́щее. Ѕлоз
гла́сова́нїа, и҃ подо́бна сѝ́мъ,
и҃́же проричаю́ва́мъ и҃ прѣ́же реѥ́хо҃
и҃́сповѣ́дати творя́щей; то́. Є́же
ѕлоглаго́ва́ти, и҃ сплета́ти чю́ж
нравъ пѝ́ньствомъ. сꙋ́щее. Цр҃ко́вѝ
бѣ́жѝ́нена ѥ́сть вѣ́дѧтъ. то́. Цр҃ко́ѵ
шпада́нїе, мученїе́мъ бо҃ разли́чи
сꙋ́щее. По́ же дꙋхо́вны и҃́мѣ́ютъ лю́бы.
то́. По́ рече́ѧнїе дѣ́ло да́по́лня
тъ, и҃́ сѐ бѣ́жѝ́ма тре́бꙋ́ютъ по́мощи
да́пло́дꙋ́ сотвори́тъ дха҃. и҃ли
мо́гото́го пара́ѵсли то́ѵ. и҃ли дхо́вну
ю҃ до́бродѣтелѝ́ жѝ́тїю, сꙋ́щее.
Ра́дость ми́ръ до́лготерпѣ́нїе, бла́го
сть. бла́гости ни по́ѕра́ѵсро́тость
воздержа́нїе. то́. Є́же ра́до́вомъ
ѧшѧ бѣ́дѣ́ть и҃ мѣ́ти бла́гу.
и҃́ сѐ та́ковы́ѧ ра́дꙋ́ютсѧ. сꙋ́ще. И҃
та́ковы́х нѣ́сть зако́нꙋ. то́. и҃бо
та́ко да́ и҃спра́вльне тре́бꙋ́ютъ
наста́вника зако́нꙋ, бы́ш́ши
бо҃ го́ ѥ́сть. сꙋ́щее. Ѻ҃ни́же хр҃то
ѝ҃плоть распѧ́шасѧ со страстьмѝ

560

похотьми. то. Тачедане гнѣтъ,
ѝстосилътворитърече. тіиєвть.
ицевлятворящеѥжеѥцы плоть
хр҃тѡ, ѥ҆же ѥ҆стьѥкоѥ҆тѣло. плотьѥо
хр҃това нашетѣлораспѧша ѥ҆же ѥ҆сть
оумертвиша҃ѡплотскыѩстрастіи,
инеточиюжетѣло, ѥ҆ликоприходи
тъвъстрастираспѧшѡ, ноѩлмы
тыѩстрасти. ѥ҆ліщемъдвиѧхѵ҃т҃
совершатиѩ҃ѡнихъраспинаютіа,
поемѵ҃ѡсказанію. дѣѥкепреблачит҃
литако, ѝличтоглюрече, ѥдинъ
поѥдиномѵ҃добродѣтелиѝласть.
соутьѥоѥцыѝѩжеѝраспѧшѧсѧми
ѥ҆ѥ҆ѥ҆ликоѩстрастемъ, ѝстрасти
ѥ҆ліщемъсѧмиѩсѧѥ҆ѥ҆пощемѹ. дѣѥкѥ
непреблечетъ, ѝѩжехѝѥ҆же ѥ҆сть
ѝстѧющеѥдоюплотьраспѧша. тол
коѩ҃ѝсѵ҃имент҃ъвпѧтомъпообра
женіи. ѵ҃щее. ѻщежиѥмъдхо҃
дховиѝприлагаѥмыа. то҃. До
лжніѥмыѩѵ҃боимыѩпоѡлидхаѧжи
ти. ѥдиноураспѧтихотѧщеплоть
тьнашѵ҃, ѝдхомъречѐприлагол
ѵ҃меѧѥ҆же ѥ҆сть доплѥмъѡѥтаго
дха даноюблгодатію. ѝнеѩщем
ъѡзаконѵ҃дѣѧтиѧ. ѵ҃щее.
Небудемътщеславни. то҃со. Сѥбоѥ҆сть
вѣмъѥкиноѕломъ. ѵ҃щее. Дрѵгъ
дрѵгапрѣзирающе. то҃. Ноиѕапѧть

ноѣмѣсо. сущее. Дрогъ дрогоузлови
дящъ. то. Отщеславіюбо зайн
ѣть, ѡзаѣисти ѥтма злою;
сущее. Братїеаѣщечлвісь, впадетъ
внѣісоѣпрегрѣшеніе. то. Ихѡдн
вніхълюбовластіемъпобѣждени
ісогрѣшеніемъближнаго. Запре
щеніемъстрастьисполняютъ
ежепачеиправдаемъ. Ащебоісто
речѣвоѣхититѣмънагрѣхъ, тоибо
ѣсты ѥжепрѣжевпадаетъ. сущее
Вздховніиисопершайтетлѣсовлаго
дхомъкроткости. тоісо. Ижеподхъ
кидѣщесовершайте, ѥжеѣстьипр
вдайтетлѣсодлаго. тачеиэгонл
любовдайтиѣрече, дхомъкроткости
ижеѣстьвкроткости, ѥжеѣстьдо
рѣстлагодха. сущее. Блюдытебѣ
ѣдайтысѣсущенъбоудеши. то.
Тачеданеиправдь, коздыйтѣмъ,
рече, смотрмйитысѧ, йблюдитѣ
мъсебѣ. данеитысѣсущенъшимъ;
сущее. Дрогъдрогоутныготысѣоти
те. то. Данеѥбонѣѣстьбысти
члкъсѣсромъвгрѣха. оучитънены
тати ближнѣмъсогрѣшеніи, дѣ
дысѣлсойтысѣмашигрѣхъ. Ире
бѣкдмъ дрогъ дроганосити. сущ
Итлѣсосѣсѣначайтеэлѣсонъхѵтоѣ;
то. Дамонѣнедостатѣчнийнъѣпо

ѧнитѣ̀ дноѧ̀ моютныгостѣ. ѩтиѧ̀
сошѣ̀дѧноголождобрїѧжнемдрыхъ
дхѣ̀, ѧтпознаѣ̀тъзаповѣ̀дїхвы.
ѩтименнѣёвоу. ѧ̀ѧлїѧїсодрѣ̀тъдрѣ̀
ти; тѧ̀гостиоумолѣ̀нїѧноѧтити. по
ѧмѣбывѧѣ̀тѣдѣѧполнѣнїѣзакѡ̀нѣ
хѣ̀, ѧ̀ѧкожѣ̀ѣ̀полюбѧѣ̀бывлѣ̀тъ, ѧ̀ѧже
ѡтѧѧполнѣнїѣзакѡ̀нѣ. ѣ̀ѹщее. Ащѣ
вомнѧ̀тѣ̀ѧкстобытичтѡ̀ничтоѧже
ѣ̀ѣ̀ѣ̀

ікоѣ брѣма поне ѣ ѣпа . . ѥ́ко гда̀ ѥ́ко ѳіи
пса ко ѣ́ро ѳ́ к дмо дѣ́ло : сѵ́ѵее ... Дѵ́ѡ.
бра щѧѳ тъ же ѣ оу́ча ѥ́мъ ловѣ ѣ . оу́ча
щѣмоу ѡ́ пѣ ѣхъ бл҃гы хъ . т҃о . Пове
и ѣ ва ѣ́тъ ѩ҃ѕ ѩ҃ѕ ѩ҃ѕ

ѡнлостыню, цѣломоудріе. имѣй
кѹдобродѣтель. сѹщее. ѡ дх҃а пожне
живо҃тъвѣчный, мокологосожепаче
различна вѣмена плотиѝ дх҃а. та
кожѧтва, ѡдожетлѣніе, ѡбо
жеживо҃тъвѣчный. сѹщее. Добро
ѥже поврѧщенѣстьжа҃емъѥи, по
Нѣ҃ѕскочимъонѣ҃стьжа҃еміѕло,
зижимарадибоудѹщимъ. боудет
бопремѧщемъприхода. ѥгдаго
сприѥметъдобрам, ипожнетъны
нѣнамистѣмнѣнамблага. тачепо
нѣжеѣстьподпомандь. тѣбопровѹдо
предѣетъидѣло. приложѝнѣстьѹ
каймъѕи. жнамибо тогдоунедѣ
лиѣтъниприжда҃ѣтсѧ. наподмѣ
ѣмъ. данѣныѝнѣслышашепожа
нѣподь, паѕиѝтогдастрѹжа҃тиѕѧ
радѹйтѣѣте, сѹщее. Брѣмябоѥпое
поженѣмънеоуѕлаѧмающѣѕѧ, мо҃
Ѡтѣпѣствѣныбо҃пещихъ. нѣѣмѧ
ѝмѣтьтрѹдъ, нѣѣтьѝтамѣсожѣ
нодѝнънетлѣсопъ. трѹдѧбоиѝпо
тамѣѣтьѣсободѣнъ. тоѝбо҃рече
неоуѕлаѧющѣѕѧ. сѹщее. Тѣмжѣ
оубодажѣпрѣмлѣѣтьѧ. блага дъ
ѣнїѭтаможенїй. сѹщее. Дѣла
ѝмъбг҃аѣпощѣѕѣмъ, Тачежѣѝпри
тѣлныѣмъбопѣре. мокоѯоиѭдъ
жѹбѣсоѣлѣнномъ, ѝзражднѣѣжѣ
ѝмѣѣтьѯ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

ки́ѳрны. Тмѣта́ніе ѿ бла́гоу́ѭщыхъ на́добѣ
зва́ніе. ѡбраще́ніи сѡвѣ́тѣ хва́ннъ дх҃ѡвны́хъ сує
Видѣте́ли цѣ́мніи кни́гами писа́хъ
ва́мъ мое́ю рѹ́кою. тѡ́ісо. Є́ же́ли́
цѣ́ми, небре́же́ство на́бле́тъ но́не
гра́ное е грамо́тѣ: тѣ́мъ ли́гла́ше
и́ли ня́же не вѣ́дый писа́ти до́брѣ.
но ѡ́ва́че на́дѣ́ли хо́ща мое́ю рѹ́кою по́сла́нїе
писа́ти, и́ по́ше́да́нїа мое́го ра́ди
рече́ по́е́ю ро́ѹ́ко́ю. та́ісо не́ пропо́вѣ́
дѹ́ю ѡ́вѣ́ща́нїа, і́же ѡ́бы́ча́ютъ
мѣ́ня́ютъ. ісѹ́ще е. Є́ли́цы хо́щѧ́тъ
бы́тъ ли́чни́тїа ша́ плоти. тѡ́ісо
Є́ли́цы хо́тѧ́тъ ре́че́, ѡ́чи́сти́тъ бы́ти ли
чи́тїа. та́ісо вїи́ бѣ́дѧ́тъ по́ вѣ
ѡ́вѣ́ща́нїа. ісы́й хо́чи́тъ ѡ́чи́сти́ти
та́ісо бы́ зло́ѹ́ще ѡ́чи́ща́ло́го за́ко́но́
і́же е́сть челодѣ́ломъ. ісѹ́ще. вїи
но ѹ́дѹ́мѣ́тъ ны́ѡ́бѣ́до́пи́са́
то́чи́ю да не істи́ны́ хто́ по́мы́то
на́тїа, тѡ́ісо. Хо́тѧ́тъ ѝ́мѣ́ти
и́ны́ ѡ́бѣ́ща́ны. да не істи́ны ра́ди
гѹ́бѧ́тъ на́тъ ѝ́ зго́на́тъ. Де́же
го́на́тъ, та́ісо ра́здѣ́лѣ́ли. да
твора́тъ чѹ́со́мъ, ѹ́годи́ти хо́тѧ́
тъ, то́чи́ю да не вѣ́ры ра́ди да
ра́ю́тъ и́ го́на́тъ. та́ко́ е́сть по
ще́ва́тї ѝ́мъ твори́ти: ісѹ́ще
Ни́ѡ́бѣ́зли́ще́ бо́ѧ́ сами́ зла́ко
хра́на́тъ. но хо́тѧ́тъ вы́ѡ́бѣ́до

563

БАТИЯМ. ДАБЫ ЛЩЕЙПЛОТИПОХВАЛЯ
ТЕЯ. ТОЕСТЬ. НЕКОТОРЫЕРЕЧЕШОБРѢЗАНІЙ
ІБО ЄЪШОБРѢЗАЮЩЕ. ЗАКОНЪБЛЮ
ДУЩЕТОТВОРЯТЪ. НОДАЙМУТЪБИ
НЕПОХВАЛИТИСЯ. ІЄЖЕБЫЪШОБРѢЗАТИ
ТОБЫЛИБЫТЬВПЛОТИ. ДАЙСООУЧИ
ТЕИВРЕЧЕ, ІООУЧИСИБЫЪИМОУТЪ.
ВТОРЫЯ. ШНЕЖЕДАНЕБОУДИПОХВАЛИТИ 151
ИЖ. ТОЕСТЬШКРѢТЪТВДАНШТОІЄЗЫХА. ТО
ЧТОЖЕБЫЪПОХВАЛА. ТОЕСТЬНАРАДИНЕДО
СТОЙНЫХЪПРІЯТЪРАСПЯТИСЯ. ТОИ
БОНАМЪПОНАХОДЯТЪ. ШКРѢТЪОУБОХѢТ
МИБЫПОХВАЛИТИСЯНЕБРѢНОМЪ,
ІООУЧИТИЖЕНОМЪБЫТИМНИМОМЪ
ТОЕСТЬЧТОПОЗДРАСТИ. СУЩЕЕ.
ИМЯЖЕМИРЪРАСПЯТСЯ, ІАЗБМИРО
ВИШЬШКРѢТЪБОІЄТЪНИШОБРѢЗАНІЄЧТО
МОЖЕТЪБЫТИНЕШОБРѢЗАНІЄ. ТОЕСТЬ.
ШКРѢРЕЧЕЖИТІЙСЦЯМЪВЕЩИ, ЄЖЕ
ШУЯКЪПОХВАЛАСЛАВА, ЄЛИКООУБО
ШМЕНЪ, ЄЛИПОСМЕРТВАСОУТЬ. ТА
КОВЫСАЗНЬРЕЧЕ. ІАЗРЕЧЕСИМЪМРТВЪ
ЄМЯ. ВОУГОУБЪМЕРТВОСТИ. ЄЖЕШЬСНА
ДОБАВЛ. ИВЕЧНОНЕЧНЪНЕДѢЙСТВЕ
НАГОСУЩЕЕ. НОНОВАТВАРЬ. ТО. НО
НОВАТВАРЬРЕЧЕКСМ. ВСЯБОКОШБРѢ
ЗАНІЙЖЕЙНЕВОШБРѢЗАНІЙПРО
ТИВШЕ. НОНОВАТВАРЬБЫХОМЪ. ВЕТ
ХОЧУЗАКОНУПОГРЕБШЮЄЛИНАМЪВІКУ
ПЄЛИПОРОЖЕНІНОМЪ. СУЩЕЕ. АЩЕЛИ

цѣ̀ правилѣ̀емъ приложа́тель, ми́
рѣнанихъ и́мѝлость. тѡ́ко. Е́лиⷰ
рече правилѣ̀емъ ї ѡу́чє́нїе́мъ ѝмъ
довольнїе́же но ка́тварь бы́ти вѣ̀ⷭ
мъ. ѝ не́похотѣ̀лъ самъ ѝ себѣ̀ зло
но́ⷭ. сꙋ́щее. И́наⷢ ѣ̀ бѣ́жи. тѡ́.
Ѣ̀ли вѣ̀рнїи ѝ сокрꙋ́шьлю́дїе, ѣ̀ ѝ сопи́да
ющеⷭ. а́не вѣ̀рный я́же а́ще ѝ ѡ̀ ѣ̀ ѝ ско
васокрꙋ́тъ. ѝ згна́нъ бы́ⷭ. е́же ѣ̀ сне
моудростка. сꙋ́щее. Проче́ трꙋ́ды,
да ни сто́же да́етъ ми. тѡ́ко. е́же
не ѣ̀ вѣ̀ дѣ́тельствꙋ́ю. а́ще глетъ, не бꙋ́ди но
хотѣ̀й. сꙋ́щаⷢ ѡ̀ него положе́нны
зако́ны ни по коле бле мы сотвори
ти. тѣ́мъ же ѣ̀ⷭ хотѧ́щаго ѝ мꙋ̀
приложи ти ѝли ѡ̀ ѝ ѧ̀ти. сꙋ́щее.
А́зъ бо на зы́ гда́ни ѣ̀ дѣ́на тель мо и́мъ
ношꙋ́. тѡ́ко. О́ строкы глѣ́ти: гра́
ны на зы́ бѣ гра́ди ѝ про по вѣ̀ да́ти.
тѣ́мъ глетъ, ни сто́же ме не ѝ ко
лицѣ̀ мѣ́ра ѡ̀ ѝ сле вѣ̀ тлѣ́ваетъ ѡ̀ шаⷢ
ты. а́бо на зы́ ѝ гда ра́ди ра́ны. ѝ лѣ
дѣ́тельствꙋ́ю тъ ми не лицѣ̀ мѣ́р
но жи по дꙋ́ша. о́бы га́хощетъ во е́го на́ко
лицѣ̀ мѣ́ри ю тъ ко ра́ща. ѝ нде
ѡ́ꙋбо ѡ̀ вѣ̀ ща́ни ї про по вѣ̀ дꙋ. ѝ нде
же́ни. сꙋ́щее. Бѣ́го да́ⷮ ѣ̀ гда на
шего ї ѣ̀ха, са́хо па́шымъ бра́тїе́ми
нь. тѡ́. По ѣ̀ⷭкомъ ѝ дꙋ́ши бѣ́го да
ⷮ мо́литъ ни́мъ вѣ̀ти; Ѕ ка́латѡ́мъ

начинаѧ҃ѕ҃ѡ҃рнимл҃, чтє́нїи, в҃ главѝ
ѕнѣ҃, кг҃ѵєвкдк҃тї
гѳшнє, мг҃гранє
сѵб҃ѕ҃

сказа́ніе є́же ковсєѡ҃пла́ни

Ѕ҃ѣ҃ѡ҃вы́дѣлѧ́єтсѧ ѡ҃ѡ҃рнима, неоу́бо пїсѣ҃
вид҃ѣ́въ, слы́шавъ́же ѡ҃нихъ вино
ѵ҃же посла́нїю сѝмъ. є҃ѳє́мъ нєвѣ́рова
ѣ҃шєвъ҃здана́шєгоїс҃ахрт҃а, ѝ҃стє́рєню
ѝмѧхоу́дн҃єго ѡ҃тц҃а, ѝ҃ѡ҃ц҃ѣ҃мъ́ты
любо́вь. ѝхотѧхо҃ѡ҃плѣлаоу҃тве
рди́тисѧ. оу҃кв҃дѣвъ́ѡ҃ѵ҃бо́лѣ҃шꙋ
пи́шетъ҃чєнимъ. сѝ҃посла́нїѥ҃ѝ҃со
оу҃чтльно, ѝ҃пєрвѣ҃ѡ҃ѵ҃бо́сказдѣ́тъ
нєновобы́тиѥ҃же҃вна́ѣтаи҃нѣ́ство
но҃ѡ҃нача́лаѡ҃ложє́нѧмнр҃ѣ҃бы́ти
їєвлговоле́нїе́мъбж҃їе́мъ. ѝ҃ѝ҃сѡ҃же
хо҃ѡ҃нѣ́ѣ҃стрꙋдѧ́тиниа́ѣ҃спасти
тѧ҃же҃ѡ҃ѕвка́нїинаѕы́ѣ҃гл҃ѣ҃тъ. да
пока́жетъ҃достоѝно҃тѣ́мъ҃цр҃ко
вати. ѝ҃ѝ҃здлѧ́ѣ҃тъ. ѝ҃ѝ҃сѡ҃здка́нїѥ҃на
ше҃бы́ти҃не҃ѡ҃члѣ́ѣ҃съ, но҃їс҃хр҃томъ҃,
їѣ҃жѣ҃нъ҃бж҃їи. ⁘да҃ѡ҃сѣ҃гонлавы́сну
тъ, ѝ҃ѝ҃сѡ҃нечлвѣ́ку҃слꙋжи́тєлѣ́бы
ща. в҃ѣ҃ровлѧ́ѣ҃шехр҃тѵ, ноистѝнні҃и
вѣ҃ѡ҃чєтцы. на҃ѕнѡ҃мєнꙋ́ѣ҃тѧ҃же҃їс҃
бы. сѣ҃гр҃а́ди посла́їѧ҃ѕ҃проповѣ́дати

бл҃гословѣтие . и҃зане на҃ сей сѡнихъ вѣчá
шеся . та҃же і҃оу҃ствѣшнтелна҃ слоще
сѧ мужемъ и҃ женамъ вѡ҃щемъ ничáдом҃
господемъ и҃ рабо҃мъ полага҃ѣтъ въпо
слáнїй . і҃ѡ҃нюдъ вѣ҃хъ оу҃страня҃ѣтъ
надѣ и҃ полаѣ҃ѣсокъ его҃ . гла҃сѡнѣ
мъна҃мъ бы҃тнера҃нн . і҃ на҃ сожеѣлъ
помазáтель помáзалъ вѣ҃ѣлоще сы҃ѣ
сѣдѣнѣ и҃ стнодѣ дѣ҃ѣболь сѣсому . тáко
сѣсо нчáваѣтъ послáнїѣ ;

565

Главизны ефесскаго послания.

Отизбрании нашемъ, ежеѡхр҃тѣюко а
женииисовершении;
Вчтвашвнесенныхъблг҃ъвныѡхр҃тѣ. в
Впознанииназыисъ, іюдеибгаѡхр҃тѣ г
наоуповании блгодатию;
Вданнѣнемѹбжиипремѹдрости. д
напросвѣщенииназыисъ, инашьли
ченіекъбгу.
Мтолашѡцрькиславоюилюбовию е
бжиею;
Оучениишединоилюбви, ижеидаро
ваниаразделишасянашебещнѹпозу
Вчѣломоудрииипрадѣдъ, тщорѧще з
иныбговидцы;
Ѩкоподобаетъбытидостоино и
стына. дѣлызлобѹѡбличающе
неплодесыдхомъиисполненыфлмыне
ниномъ;
Рашинениедостоѧщымъдомашнии ѳ
починныимъиводадѹщымъпохр҃тѣ;
Ѻбразъвшоѡрѹжениихр҃тоискиихъ; і

Глава, а. ефесіи
епистолиѧ
избранъ
;

Посланіе Апостольское

Главоизбранній нашемъ, иже о Христѣ
Іисусѣ во вѣрѣній, совершеніи сущее. А
Павелъ посланникъ Іисусовъ, волею
Божіею, и Тимовеемъ братомъ, Іисусовѣ
церкви сущей въ Филиппехъ, то, иже всегда
нашего ради спасенія. Никогдаколи
убо тогда дѣлаетъ: но смиряется
убогимъ почитаетъ. сущее
благодать вамъ и миръ отъ Бога отца
нашего и Господа Іисуса Христа. Благословенъ Богъ
и отецъ Господа нашего Іисуса Христа, Благословивый
насъ. то. Обычно во благодати
тинами. Благодатию бо Божіею
человѣкомъ, бо благодатию спасени
стъ всѣ наипаче спасеніе заны. сущее
вѣнцемъ благословеніемъ духовны.
токо. Еже, по сокращенію
рѣчію дѣйствіе благословенія. она
бо плотскыя ради нашея
духовнѣ. добрѣ же и яко вождь
бы подъ убо всемірстѣнъ, безгрѣ
шенъ, и избранъ, божіи человѣ
динъ. иже и въ началѣ отъ плоти

посланнáемъ ѿхерувúмъ . сýщее. в҃ъ
нéныѧ ѿхр҃тъ . тóисо. хр҃тáбо рáди
нáщеблговоленíѧ , áнгелúскыхъ рáди
прóроческъ . тóисоюдéшмъ моéеслрáди
добрѣѭжеѣжебнéныхъ . тóисожещеще
ничтóжебо земнáшонáсъ тóисоюдѣ
ѡхъ . тáбоземлáпѣстачáющимуе
поúмѣ , имѣли . ѧ҃вл҃говолúтъгдъземнáл
гнѣите . ѧ҃вл҃гословúтъгдъземлю
твою . здѣѭжеѣвелѣѡцр҃твїинéбѣ҃ѡ
сýщее. тóисожеизбрáнáсъѡнéмъпре
ѡкделожéнúамúра . тó҃. тóѮисожке
пачеблгословúнáсъхр҃тарáди .
тóисоизбрáтогорáди , íгорáди
áѣжепрѣжделожéнúамúрѡ , тóѮл
ѣтътóисоѡшыѧсотынѣсúа , бо҃жúа
силывúмѣнúа мúръ . сýщее. бы
тúнамъстóмънúнепорóчномъпре
днúмъблюбúе , тóисо. Ѽзбрáнáсъ
речéѡшемънарéчéнїи , íжебыти
нáсъстыпослѣдúнепорóчныпо
якитúюпредúнúмърече . гоутьбо
нѣцыинепорóчнúчлúсымнúми .
нонеѣрече . нопрéнúмъ , ѣяжерече
любóвирáди , ѣяжеѣсмъсотдори .
сýщее . Прéжденарéкъсмъсвообýсне
нúеíсѹхр҃томъоýнего . тóисо. Велúе
оýбо , íѣяжевчноѣствопцетúúа
бг҃ѳ . болѣѭжеѣсномъдрéвнúходатоѕ
нúи . снобыстóѭжеѣсое , ѣсамомѳ

коіфѣ

рѣче приносимъ бгу, глаголетъ. Блговоле́нію
хотѣ́нія его́ вспохвалѣ́ славы блгода́
тнаго то́. Блгословеніе его́ блгода́
ніе́мъ хотѣ́нія обы́чай, бже́ствен
номудрѣ́ писа́нію. глаго́лемаѧ
смотрѝщныѧ. нѣ́кого оу́бо ничто́
жеради. точію восхотѣ́вшаго злѣ
изшо́ли. блгода́тію спасти́вшаго
нас҃ыѧ. нѣ́жѣйшаго хода́тая
нарѣ́щи. глаго́лемаѧ
#ѡ бгѣ́ дре́вняѧ въ добро́ зло́бленіе.
тлѣ́ніе. Блгода́тію вѣ́ющаго
ѡ́бразомъ. бѣ́ бо пре́жде
ѡ́бразъ грѣ́дущихъ. ѡ́бразомъ
ѡ́бразъ. Блгода́тію же и
дре́вняѧ. въ зло́бленіе. ѡ́бразъ
нарѣ́щи. Блгода́тію же и
ѡ́бразъ. въ зло́бленіе. ѡ́бразъ
ѡ́бразъ

ѡбиловласѧвнласъвсѣдадѧлиша. Ꙗкоже
богатѣстводадѣтьсѧмногатьство
ритъ, ибблгодатихогатьствоиꙋзы
пачѣствопа, ежеѣстьдошбшло
творѝ. сущее. Вопмнопремдрости
ницаздмъ. писаѧвнамътаи́ну
волѧсвоеѭ. то. Ипремрꙋмы
женъписаѧнамъ. ипремрꙋмыдзнаѧ
творимъ. такожсѧзаѧнамътаи́ну
волѧсвоеѧзанеречѣмѧкоторагѣто,
чтобꙋдноташнымъподобемꙋ. ежѣ
датисѧсъсвоизакрлы. сущее. По
блговолѣнїюеготоежепредложи
онемъ. тоже. Сказаѧвнамъсвоего
тѣлабоѧсвоѧ. ꙗкоежѣстьпо
ложенїѡнемъ. ежѣѣстьхрⷭтомъ
испо́лнити. ѩвпроѣтъсепредложе
ложенїрече. сехотѧщеѩвщъначало
смъшѣнїянашегоѡдѣлнꙋюегопо
ладити. сущее. Вомотренїеисто
ленїѣпремен. тоже. Сѣмѣсѣблго
волѣнїѣпочтопредложенїродъ. ипоря
дкомотренїерече. ежѣѣстьвобще
ипользно. исконцꙋвремень. вседер
жителюбнїѣбытьвочѣловѣчѣнїѧ. сущее. Во
ѡглаѧитисѧчѣловѣкꙋхрⷭтꙋ. по
соборнѣсоединитисѧ. ѣдинꙋ
главѣподдатисѧглавѣѩкоглавѣхрⷭтꙋ
разꙋмѣнибобѣшлакѧпѧтьчленовъ

гавакѹтиихѣ и сотвдинихомъ, ѡбла
вапившїзѧпѧтъ, на прасновѣщемъ
предложенїемотрѣнижбрадивласы
хѧ. и чловѣчествовѣтствопоѧтъ
и нѣтиѣнїемъшрдцемъ свидѣтл
шѣрѣтлѧжвожделѣма, пріѧтмѣ
нѣтлѣнїѣ и недимиенними
вѣчныйсопершлѧютъ. Занешбѣ
жѣпечаль болѣзньиподзѣхлнїе.
ѣжѣвлѣкрадинлѹчшѣжемтвѣнный
лпт̃ра. нѣпроитъворечѣ, нбоизе
мжнотѧжѣнанбсѣхъ и тѧжѣназемѹи
итомузѧсмотрѣнижтаинѣлтко
наведшѣнемъ ѣжѣѣпта ѽхр̃тѣ. сѹщѣ
мжѣмнѣвѣчнажизнѣземлиюнѣвъ.
итоесо. Пасышѣнемъ. ѣжѣѣпташхрадди
сѹщѣе. Ѡлмжѣйнилѣкѹдунищѣвыхо
прежденарѣчѣнныбывшѣ. итѣшѣмъ
мжѣрѣѣхр̃тойпричлстйхомсѧ. но
нашѣжѣприимѣтныѣ. прѣдъѧвивлѧѣ
лнодѣтѣтинѣхѹтъ, ѣпрѧмлжѣтъсѧй
ѧтнѣпрѣжденарѣчѣни, нѣжѣпрѣ
жѣнарѣчѣнибыхомъ, ѧщенебыхо
быйнадѣѧтѣлнѣ. вѧщебопрѣжденна
рѣчѣнаѧтъ. двпаклубывпрачѧтѣи
нѣкипостѣ. ѣлѣкимѣрѣчѣлхощетъ.
очѹнитѣсѧвѣлѣнѣбѣ, ѣжѣенарѣчѣни
быхомъпрѣмѣнѣнѣхощѣсѧпро
дѹхнѣйсѣдѣ. ѣпо. ѣпотвокѹпослѣдѣ
нилѣшѣвотѣцѣвѣкѹ, нлнѣбѣземлѹи

ф҃зи

ѵ҃ѱ҃є҃. Ѝкѣ аще кто̀ бра́тію своєю̀ согрѣшáющаго познаєтъ
тъ҃ко̀ смертéснаго. молúтсѧ. Тáчїю до полúвины
бы́вшїю є҃ресїи прѣ́жде нарицáемыѧ. и҆по
прозрѣ́вшїи. на подви́гъ покаáнїѧ
полéзною. и҆ дúвно хотѧщемъ и҆коне
поборúти. и҆ призвáти бы́ти, ѡ҆ставúвши
бѣ́шїмъ ѻ҆тцúдомъ. но бы́ша ѥ҆мѹ̀ проти
чáще. и҆ прѣ́жде ѡ҆бразúти ѥ҆жúтїе
понѣ́же бо хр҃тїáне по ѥ҆лéнѣхъ. ѻ҆тцúдомъ
мнѣнїе. и҆ не прїúдохъ. и҆ по смертúвшимъ
цáмъ погы́бшимъ. домы́слїе вы́мыслѧ
ютъ. и҆ бы́вшихъ и҆ сы́ихъ нѣ́сть. и҆ сїи
ѻ҆тмѣ́нникъ и҆ пла́тникъ. и҆ мно́го
нуждéнїѧ ра́ди. и҆ не́мощи. и҆ по́лзы
ре́шена. ѥ҆ѩ и҆стúнна. и҆ па́ки ѡ҆ бы́вшихъ
хр҃тїáнѣхъ. ѻ҆ бы́ти
и҆ма́мъ. в҃ похвалéнїи и҆ сла́вы. ѻ҆ бы́вшихъ. про
ѻ҆ упова́вшихъ хр҃тѣ. ѳ҃. Ѝмамъ
сѹ́мнѣ. прежде́ ѹ҆пова́вшихъ хр҃тѣ
рéчи. ѥ҆ѩ бы́ти вѣ́рныѧ. и҆ ѡ҆бы́чныѧ
и҆ бо́ѥ҆мъ. и҆ на́мъ. паче ѹ҆ма́ти
бг҃ъ. и҆ та́йнѣ и҆ сего́ ѡ҆ чесы́ѧ
сѧ. и҆ вѣ́дѣ и҆ дрѹ́гїѧ. согрѣ́шѧ по бра
тúи. и҆ ѹ҆ма́ти. по хр҃тѣ. и҆ ѹ҆ма́ти
сѹ́ды мы́сленныѧ. ѻ҆ бы́вшихъ. ѹ҆ма́ти
ѻ҆ не́мже и҆ пы́тѹемъ. ѳ҃. Хр҃тѣ. и҆ на
ша́ глѹ́на. мы́сленныѧ. и҆ ѹ҆ма́ти
ѕ҃во ѡ҆бразѹ́ѧ та́йнѣ сего́ по дрѹ́гѹю. ѹ҆ма́ти
ѥ҆ѩ и҆стúнна. ѹ҃ѱ҃є҃. Бла́годѣтелїю

спсенїа нашего, сто. Благовѣствованїе спсенїа нашего есть оубо, їако оукорененїю законд. Есть же ѥ҆ѵ҆ѳ҆ѵ рѣющаго їпѣлетъ, сущее. Внеже напѣровавше, то҆. Благовѣствова нїемъ нєже внемъ вѣрою знамена ѥтєсѧ, дхомъ шѳ҆ѣщанна, їоѳ҆ѣ щанна дтмами блгдѧ. Дзнаме нїѧ рдноумлѵчитєвшыхъ шѳ҆ѣща нныхъ, ѥ҆ѵ҆ѳ҆пачѣ ѧвленыѣ творимыхъ своѧ бгъ, Знаменѣетъ ѥ҆ѵ҆ѳ҆тымъ дхомъ, сущее. Знаменѧѣтєсѧ дхо шѳ҆ѣтованїѧ тымъ, то҆. їѳ҆ѵ҆ѳ҆ ѣѵ҆ѳ҆ѣтымъ знаменїемъ дхапрїѧтє дръ. шѳ҆ѣщанїѧже, ѥ҆ѵ҆ѳ҆тд шѳ҆ѣщавлѧющдпослатистыи дхъ. сущее. Ижеѥсть шѳ҆рочєнїенаслѣдни нашемд, то҆ѳ҆ѵ҆ѳ҆. Ѳврдчєнїеѵ҆ѳ҆трѧє всѣдщеѣоусыновлєнїе, итмами блг оудѣрѧѧбгъ, дастъ шѳ҆рдчєнїе нбнлго наслѣдника тыи дхъ. сущее Воизбавлєнїеѥ҆ѵ҆ѳ҆кнабдѣнїѧ, то҆ѳ҆ѵ҆ѳ҆ Кнабдѣнїенаѧъзоветъ, Зднеже кнабдѣтєѧнаѧъбгоу, шврдчєнїебо рєчѣ, ѥ҆ѵ҆ѳ҆семуѣстьѣжевоизбавлєнїе кнабдѣнїѧѣго, таможѣѣстьчи стоизбавлєнїе, ѣдѧнетоѳ҆ѵ҆ѳ҆могъ хобъ, ноѣжѣнѣтогрѣшнїкыжѳ҆ѵ҆ѳ҆ти избодвитєлємстїи. сущее. Вопохол ѵ҆ѳ҆лавѣѣго, то҆ѳ҆ѵ҆ѳ҆ Сѣчѧѧстоѳ҆ѵ҆ѳ҆ѣтъ

оубѣрѣмѧвѣмкоБогдоутъплѡбѣщи
нилѧ. тѣмѫжейглѧше, влъкоубѣ
рѧдиспѡбѣщл. любоинѣвѣровлѧти
ндидикитпѣмславѣБѣго. ктопрости
Б бѣрѣчетъпрочѣе. Мл҃твѧоѕвѣзнѣсѣ
нныхъблгъвны, оухрт҃ѣ. сующѣе
Сегорадиїазъслышлавъмѧкѣвлѣъвѣ
рѣ. тоѣсловлѣ. Положѣныхърадиблгъ
прлвѣствѣрдюцымъ. ндиѣжевѣспл
сеныхъучинилъ. сущѣе. Оѻ҃ѣ
їѣ҃ѣ. тѡѣсло. Болѣовѣтъхъвѣрырадди
нлшѣѧблго,дрїѣтвитъБѣго. нѣсо
разумънямъѣсвѣровлнїю даѣтъ.
прінояжевѣрдючетлавлѣтълюбви
добромъскончевлѧвѣрхъ. сущѣе.
Нлюбовьлѧжѣсковѣѣмъсѣтымъ. по
сн Нѣ҃тѣдинѣхътоѣсмо. сущѣе. Не
прѣстлюблгодрѧшклѣхъ. поми
нанїѣлмътворѧвмлтвѧ҃монхъ.
тѡѣсова. Сѣнлѣресѣиположѣжѣево
самоготогоѣму. ибѣглвозвѣщѣ
бѣглоубоѣсочлвѣкѹ҃щѧѧжѣѣѣсобѣ.
здлвѧжебѣ҃ствѣноеѣѣствѣойме
новл. сущѣе. Длабѣъгрѧншгоѣбл
хр҃тл. тѡѣсло. Итожемолиши, їѣсую
памѧтьтворишиздлабѣърече
сѣрлотнрлдиречѣ. сущѣе. Бѣщѣ
вы. по. Присноѣспрѣлежлщемѹ
имѣноуѣтъбѣл. бѣлщѣдрѣтъдо
вый, ибѣъмира, ибѣъѣнлъ. ны

нѣкоегоѡца славы зоветъ. вели
кюбоглавуничть даровародучлвче
ѣкомд нѫжеподавънамъбытиѣ
именемъзоветъславою, свѣтлаго
радиѡнасъимене. таковѣиноуко
глаѳрече: тогоѡцаѣяжеисходите
лы. сущее. Дастъвамъдхъпремд
дростиѡкроѳенїявпоꙁнаніеего.
тоісо. Ибодховныятребуѣтъмро
ѣти, вооувѣдѣнїеѡкгдаропля
нымънамъ. дшеценъбочлвцъне
приемлетъдховныхъ: боудетъво
боемуеѣть: сдѵѣе. Просвѣщенїи
ѡчесрцавашего, тїсо. Раздѣлъ
вниѳобѣщаѣмоежелѣпо, неоувѣѣте
рѣемъ, ѡбѣщаѣмомдмевъ
рѵетъ. ѩкосѣнемощно, дсемощно
ему: всѣбомощнобжїюсоуществу
ицевыйжеѣнеоувѣстопрїиметъраздѣ
мъ, томъмостагорадидха. дхъ
бжїа испытоваѣтъ. иглубины
бжїа. инаможетъбытъпознати
бга. сдѵѣе. Оучѣдувшивамъ
чтоѣстьоупованїеꙁванїяего. тѳ
Понѣжебоѣѣоудѵщеѣстьдховна
готребдѣтъѡкроѳенїя. Звание
жерече. наслдоупованїяпозва
нїебыхомъ, ѩкожеѩкоѩнавлѣ
нїейнанаслѣдїецрквїинѣнаго
їежебытинамъглавѣхрсто. сущее

Ичто богатство славы достоинїа его
костьı ; тоже сколико превеличество
глъ , богатьıство . славанаслѣдїи
ѣжїе . востьıхъ жесоутьıїи . таковы
мбородостоинностїи . Ичтолюбодухо
вныя требетъ благодати . сущее .
Ичто преспѣющее величество силы
ѣтьбнаяся требующихъ ; тако . Рече
нѣмахотящаябьıтиглаетъ , ибы
вшимъ . дашїегоувѣритьıїина . ко
ѣжеѣ . ѣжевѣровашинамъ . вонстї
нубовелїесъ силыбжїа оуслаѣ .
ѣжетакоинамъ зѣ вѣроубрлѣзномъ
вѣродлтибгу , инбналмоудроство
звати , сущее . Подъѣистводержа
бнаяпрекпостиего . то . бьıстьрече
нѣьıстьюкеподъѣистводержабьıпро
постиего . дашебобьıнеподъѣиство
бвалъбнаяся , небьıумъпѣродлли ;
сущее . Ѣжеего дубловшхрт , вопре
ѣшаегоизмертвьıхъ . ипослѣдь
шюдесндютебенанѣбньıхъ . тоже . Ко
ѣжедубѣиствоотлѣшн . дубѣиствоко
бнаясъ дазѣвдѣимемъ . ѣжереченїе
ѣистводашюхрт коетлавипъего
шмертвьıхъ . такоѣжеиламомъ пости
шюуречѣмншѣжицею . сущее . Пре
дьıшепоѣлсомвластивладьıчествъ
ѣсилы игдьıстподи пслѣдьıего имен
ѣмендющаго , то . Неслѣтъвыше

коефї

новосходѧ̀ѣ высо́кѣмѧ̀ѧтѧ. превы́ше
речѐ. оубо́йтѣ сѝлѧмъ а̏гльскимъ
и́менѧ. нн̏ѣ́же бы зы́менова́ны. то
гдѧ́же познѧ́ны. нешѡвоу́ко. нишѡво
же́и. новѣи бе́сплотнѣкисѝлѣ.
сиже повоплоще́нїю смотре́ни ѧ̀ра
здмѣ́ти рече́пла́ѣлъ. превоплоще
нїе́мъ бопроме́ѧ̀блено. нн̏ѣ́же ѣмоко
рабно и́мѣ́ѡу́ подластиѣ́же пане
и́нн̏ѣ́и́мать повоплощенїи. сбу́ще
Не точїю подъ́ще семъ. но и всрмдъ
щимъ; тѡко. Е́сть на́нѣ́ сирече
пѣ́хъ бы́ше сѣдѣ. сбу́ще. И бсѣ
повсюри подно зѣ́ѣго; тѡко. Тачедѧ
не слы́шѧ сѣдѣ пребы́шемнишѣ́го
прежде почте натоисмо́ѧ́плѧ́ѣть
и́ной бла́гу́ѣго готворѝѣ́мъ. дѡло
бо́ѣго́же немнѧ́хѡ повѝтнѣ, ѧ̀ко
тихотѧ̀, подноз зѣ́ѣго рече, сущѣ,
Того дѧ́ѣтъ главѡ прежде всѣго церкві.
тѡко. И цр́ковь силою своегѡ и хр̃то
вою нашѡномъ престолѣ̀. и дѣ́же
бо глава̀ тоу́и проче е тѣ́ла. пла чеѧ́гл̃
а́рхагглъ самого сна дѧ́ѣтъ главѡ
тоущапла́чевѣ́хъ пи́дѧ́мы́хъ и́ разѡ
мны́хъ хр̃та. и пла́чевѣ́хъ бла́гы́хъ
се́ѡ творѝ, ѣ́же сна дѧ́ти главѡ.
сбу́ще. И же е́сть тѣ́ло е́го. тѡко
Пре́йдѣ́ихѧ́ѣстоѣ́ѣть, дане слы́ша
къбо главы, начало исоѣ́ѣпласти

мнищи. плотскїи бо рече нам҃ъ ёсть
главицѣ исполнёнїе хр҃тово. и испод
наитъ бои совершено творитъ.
логлава. ѣ҃ко рачеглава исполне
нїе ёсть тѣло. сущее. Исполнёнїе.
исполняющее мдо слачесла шествъ
тво. Не единого ща дълпъ рече а҃пт҃лъ
исполнёнїю рода тва. и воединенїю
на҃го хр҃тово с҃мъ рече плакоѣ҃чески
испълнѧемую на плма. ѣ҃ко не обще
ствиа цѣ҃кве требующаго хр҃тіанскаго
лнения. иноедино бо ѣ҃ко ождочлѣка пѣрна
ѧщее бо хра млетъ рбѣ҃ся. или иногда. или
инъ оудъ. не ѣ҃ко исполнѧётсѧ его тѣ
ло и кровїю оубо ѣ҃ко ождо на҃съ требо
вати ѣ҃ко исполнёнїю тѣла его. тогда
оубо исполнѧётсѧ. егда оубо цѣ҃ковь
единение. ѧщее оубо цѣ҃ковь исполне
нїе ёсть тѣла хр҃това. рѣ҃ше хр҃тосъ всѣхъ
его рече оуды. всѣхъ ради чловѣ҃съ и по
Г лнѧемъ бохъ. ѡ познанїи на҃шемъ ѕѣ҃ло людьи
ёси хр҃исто на оупованїи. благодати
ѧщее. И влѣкоущаѧ мертвы
прегрешенѣми и нерфхы. тѣло. Непо
тѣ҃ким҃ъ тлѣ҃нїемъ тѣлѣ҃ да маначатымъ
оумерщвленїемъ. но душевнымъ съ
щымъ ѡ грѣха. сущее. Вни҃ѯ҃ѣ҃но
гда ходите. тѣло. Погыбающїи.
разѣмѣвлѣй. вни҃ѯ҃ѣшнемъ речеми
рѣ҃ходите погрѣсѣхъ. сѣщее. Попы

мирского: тѣлесе в҃ѣкъ мира сего разъзрѣ
шенорѣчѣнныхъ: нѣкыбогреѣкъ хъздѣ
оумношенѣнѣвнастоѧщихъ зълыихъ
грѣхъ ѣснызмиевластемъ сатанооу
мнѡтыхъраждинашыихъволѧныхъ ѡдѣ
ѧнїесѣбѣпокѡгодлаѣть. нѣѡбѣгабогомно
ѡнѣсѣбладѣтисподобисѧапостолпи
тѣи. архѡнтаѣснмзмоубобогоглетъ,
ѣснастоѧщимъзрѧща. сѹщее. Помѣни
зълыѧтѣкѡзрдѡшнымъ. мо. ѡ҃ѣсинъ
ишенаѣъ оучитъ. ѣкоо҃убодрѣблеѧ
нѣколъвоздѡшныйпостѡписѧвластѣ
ѡпладѧжесѧмыслѣѣтвѣраждиноучи
тельзмочетїѧюнѣдѣсѧвѣѣтадобыѣсть
нѣо҃убѣсѣдержитъ. ѣнотѣсѣлонѣпри
шедѧбѣжтаенѣкїпропувѣдѣи. ѣихъбо
ѣныѣнѣпокорѣѣтаѣрѣчѣвѣкїѧблгодѣ
ѧнимѣѳѣшлыпомиѧѧ. ѣкемертъ
оукѣтебыѣшлгрѣхърадѣи. ѣповлѣѣтїю
ѡтѣцадинаволю. ѣстиннїяѣподобѣ
добрѣѣшѣкъвоздѡшномуприложѣи
ѧцеѣсѣназемыѣгомыпостѡпихомъ
подънѣбесемыѣпокѣѣтьвласть, днепре
вышенѣбъ. ѣзыѣкѣпонѣвѣсѣмъѣнѣи
наземлиѣстьвоздухъ. тѣкожде
ѣкожеѣзыѣидѣхънаводздѣсѣѣѣтьѣд
щетподобѣѣтьдѣхомънадоздѣсѣбы
тисѣйѣмѣтѣ, воздѡшнагокнязю
немѣкоподоздѡхвластѣи. новоздѡ
шномѹ. тачепаѣсѣлѹѣшнымъреченѣдѡхѹ

дх҃ъ бо҃сл҃тана, и҃лиі҃ко҃снѧзѣ҃ѥ҃сть
поздушный. існязьбоі҃хъпре҃жде
паде҃ніѧвладѣ҃тъі҃попаде҃нїи: і҃сн҃и
менїебо. Т҃ѣмжепора҃здѹмоусемѹ, ѥ҃же
плъчи҃стыйіс҃ирилъ: и҃стыйі҃шанъ
прїе҃млетъ. и҃князъоу҃бо҃е҃сть и҃н҃и҃
па҃дщимъ. на҃миженевладѣ҃ѥ҃мъ,
ниѧжѣначлѧтъ. нотоі҃смодѣ҃ѥ҃ітвѹ
е҃тъ, о҃нѣгажеимънеприѧтиіголъ
ѧтвїи. ѹ҃чее. дхлайжѣнъѣгодѣ҃ѥ҃тѹ
ющлговѣ҃ноѣпротивлѣ҃нїю, вниѧже
имыіс҃ѣнѧкіхомъ і҃инасдлѣ҃похотѣхъ
плотиначе҃м. Вп҃ришилижо
нереченрижданющемѹ, нодѣ҃ѥ҃ітъ
нѹдъ. нибоі҃снтзабѣ҃ѥ҃ітиноюю. Ащѣ
неѹ҃наше҃мдѣ҃ѥ҃ностиніудоблъства
постлолентъкѣ҃мъбы. нѣ҃ѥ҃ѣсѣдъ
и҃стодѧщлжавлѣ҃ѥ҃тъ. ижоволѣю
ѣгопрїиміемъ. і҃наіоѣ҃ѥ҃тьнаводи
ѣдіныінепоісоріта. ѣ҃ѥ҃ѣсѣтьнепоіс҃ѣ
рмлющенїѧѣгоѹ, о҃нѣмѣкенендоди
ми. наподатъ, вниѧжѣимыідѣи
поѧкихомъ. Понѣ҃ѥ҃ѣбодоѯдѣпла
мтѣсогрѣшенїй. ѹ҃бычїиѧѣ҃ѥ҃бѣ҃
ймъпостыдѣ҃тисѧонихъ. Итого
причлѣ҃тнодѣ҃ѥ҃отворити. нѣтоісмо
себѣ, ноідіа. сѣисилоюиздѣлъ
шахр҃та проповѣ҃дла. плотжѣреч
плотьскиюпохоти. ѹ҃чее. Тво
рящехотѣ҃ннжплѡтиипомышленїй

тѡ. Єлиссорече плотиюи душею согрѣ
шающе. сущее. Иѣхомъчадаѣте
тѡмужегнѣвъмїсожеипрочїи, тѡ.
ѡкосопчечадатогыбелнам. Иѣенные ре
чечадостоѣнаѣенынїпогыбелиѣво
ражда и сицеюдасѣпогыбели, ыѣже
бонапогыбельсотвори. сущее. Бгъ
жебогатъсыивмилости. Замнюбдю
любовьсвою. тѡсо. Невпростѣми
достивъноогатъвмлти. сущее.
Єюжеюзвообинаѣъ. тѡсо. Вежеѣ
мнюгымлтибыѣть, ісаѣсоубочадда
пнѣвъбыкшеподзлюбленибыхомъ.
сущее. Иѣшаѣныемертыпретрѣше
ними. тѡ. Шртпыелнюсдѣнѣстоѳ
благочѣсѣемѹ, сежебыѣтьречепретръ
шенїйрадинашихъ. сущее. Оѣкпди
хомъѣ. тѡсо. Паѣсхаѣнаѣредѣше
детъ, достовѣрнѣбещътворѣ
ящебоизначалаѣкпѣетъ, инаѣъ
прочеѣепотѣлоѣкибыѣсотвори, нн
оубѣсилою, подѣложѣеѣдѣнѣство
мъ. сущее. Блгодлтиеѣстеѣпѣенї:
тѡсо. Нетрѣдомънеенепрдленїи
своими. достоѣнашебомучити, бы
шаѣдящачадатнѣѳ, спасѣниебго
датиютѡсмо. сущее. Иснимъ
воскрсн, иѣпосѣдинаѣнѣныхъохрѣ
тѡсо. ѡкопченачахънашемѹ
воздвижеиюиглавѣхрѣ.. инодывѣра

поздавиже. таісотоисткрыщій,
ипрочеетъкласидетъ. тъмірече
ѡхртъість. дасіоже сядетъдо
втоінїй, слышиха глщдоучнісомъ
ісдетсяподнадесятепрѣсто
лдѣдрщеісолъпаілъа. ипаки
єжеотътїѡдесндюпѡшдююме
не. нъстьмнѣдати, ноимжде
оутоготоцаіаѡѡцамоегѡ. ѡбаче
оубооутоговаіа ипаіспхощдда
идвожеіемьаѯъ, тоиспугамъ
ибоудетъ. сущее. дапоіса жетъ
бцѣцъхъградъшы, преимдщеі
богатьвстоблгодатиєвоа. то
дамистожене аѳрдетъречены
зрнслсоістоиздѣлъстоторитъ
прічѣ, снжененетолисіюдрадилю
бѣ, тоісмоіѣжеснимъблицъмъ,
данпоіса жетъпрестѣющеебога
тьвстоблгодати, ѣбоудущемъ
адѣцъкрече, сущее. блгоетынею
нанодсъѡхртъість. токо. єсть
ѣстьнедохртасіінѣдиномудоспѣ
нотогорадиприіидетъиѣнодсь
таісоиѯначалдісодсемъ. чтожеть
пріидетъиѣнасъ, таісоізнача
ласодсемъ. чтожепріидетъ
іжесолѡжидити, сѣжеспокоидѣ
ти. сущее. блгодатиноѣйтъ
спсенииѡкрою. то. Вѣрыради

коефе

ѥлгодѧти. сущее. Ѥнѣшѧѧсѧвѣкїи
дѵръ. тѡко. Дѹнѧсѧѡкѣвѣра. поиѥи
пинавогъ. ѧщенеѥвывачючѧлѡмъ
коимѣхомъвѣроломти. ѥлѣобѣрече
вѣрдюпъ. ѧщеиѥлыѣшатдѹмѣ
дѵръвѣжїи добѣтъвѣрѣ. ѧщеидѵр
ѥгоради. юдѣсонипѣраспѧстивѣозмо
жешѣвѣѣ. ѧщеиѥгѣвосхотѣлъвы
вѣроѥспти дѵромъвѣѣнимъ. ѹщее
Ниѡдѣлъ. данеистопохвалитсѧ. тѡ
Непоиеѡжеиѥвосхотѣѡдѣлъспасти
ноиѥсоничтожевозмоѡдѣлъспа
сти. ѧщеиѥвѣроѭ. поиѥжеоубо
ниеѣдѵвозможеѡдѣлъспастисѧ.
ниѡжепохвалитсѧ. сущее. Тогѡ
ѥмыѣтворенїѥгоздании ѡхѵ. ѥгдѣ
лабгѧ. тѡко. Тачедданеслышавше
ѥсоиеѡдѣлъспѣхомсѧ благодѧтїю.
лѣнивѣѥишевозрѣмъ, наблюдетъ
ѥсоиѣѣлъѥроюиздѣлатребѣ. Тогѡ
вѣемыречѣтворенїѥгоздании ѡхѵ ѣ
ѣтъ. непѣрвоенашегоѣтворенїѥгласѧ,
новтороѣѥжепокрщенїи. создѧхом
жеѣстьречѣнадѣлобѣгѧмъ, наѡжепро
оуготовлбѣгъ. данихъречѣходим
ѣстьѡжеѣѡпѣрдѣмъѣотворенїипрд
здѣѣти. сущее. Наѡжепрѣждеоугѡ
товлбѣгъ. тѡ. Наѡжеипрѣждеѣрще
ѧнирѣчеоуготовлъ. сущее. Данѣй
ходимъ. тѡко. Сущенихъдане

престáно и́мѣти и́вли́ется. сущее
сіс Тѣ́м же́ помни́те, ѩ́кожды́ и́ноплеменницы по плоти. глеми́и нарицаемии необрѣзáнїе ѿ нарѣ́заемыѧ. обрѣзáнїа. во плоти рукотворе́ныѧ. то́. Поне́же ѹ́бо и́ сїѧ́ надѣ́ѧлá бг҃ъ создá хомы. помина́ютъ и́ бо́ѡ обы́чаи ѡ҃ны и́ли хоу́дости́ нады сѡ́тѣдѣтелїи. ни́же помина́ти первы́и. хощетъ ре щи. ѩ́кожды и́ необрѣзáнїи. вѣ́рнїи бы́ша. ѩ́кожды ѹ́бо и́ сїѧ́ вѣ́рою ѡ҃правдáемы. то́ісе. Чтожпомі нáетъ. ѩ́кожды и́ необрѣзáнїе. ѩ́кожды речетъ вре́мѧ о́но кромѣ хр҃та. тобо бѣ́ речено́ бы́сть. держе́нїе ѡ҃брѣзáнїе до плоти. ни и́менá бѣ́ вы́ѧсѡ. тла че. ѩ́кожды и́ сїѧ́ ѡ҃брѣзáнїе и́мѣ́ютъ житїи ны́нѣ. ѩ́кожды ѹ́бо. ѩ́кожды ѡ҃ста́вленїе. ѩ́кожды ѡ҃ста́вленїе. и́стра́ни ны речетъ. ѕáконъ. и́ли́ержи ны́мъ ѡ҃бѣщáнїа. сущее. ѩ́кожды и́ ѡ҃брѣзáнїе житїи ны́нѣ. ѩ́кожды ѡ҃ брѣзáнїе ѿ плоти. ѩ́кожды ѡ҃ брѣзáнїе ѿ плоти. то́ісе. Нерече

Ѿ чюдесныи, ночю же и ни же пастыри
частныи, ностранныи же пачемнюто
вземлемъ моженіе. и чюдесъ оупов
нилъ и мучи, ѿ бо отнѧ бмирѣ.
тоже. 1 чюдесѧ творѧщаѧ оугодьничи щаѧ
ѿ стоѧныѧ ради. и ми худѣ надѣ
ѧ ѿ бѣщаниѧ. что ослабъ реченѣ
мъ зѧщы, не имѣющимъ оупованіѧ
ѧко бѣ ѿ ни речѣ бмирѣ. глаше ѧ
оутѣшѣ ѣ ѣ

ѥ҆ꙗ҆вѣ́тьꙗ҆кро́ве є҆го́ ра́ди. то́и бо и҆сро́ш
и҆зли҃а́ѧ́ны, и҆ тою ра́ди дрꙋ́гшихъ
вѣ́ прило́бленъ. то́и бо ѥ҆́сть ми́ръ
нашъ. прегра́ждшаѧ҆ бо҆ꙋ́чле́нїа, сно́ѥ҆ни
бѣ́хомъ ꙗ҆́ꙁы́комъ и҆ꙗ҆́ꙁы́комъ. и҆ не то
и҆ смотра́ѧ҆ бы́ло. сꙋ́щее. сотвори́въ ѡ҆бо҆
ѥ҆ди́но. то́ко. плотїю своеѧ҆ ѡ҆ба́ꙁы
и҆съ. не҆же҆ ѥ҆гле́тъ на҆ко́ во҆ꙁлю́бленїе
наслажде́нїе возведе́. ѡ҆ше́ствїе
ꙁло́бы ѡ҆ба́ꙁы ѡ҆ба́ гре́хъ. сꙋ́щее. Ꙗ҆́ко
ѡ҆ба́ ѡ҆ба́ꙁы ѡ҆ба́ гре́хъ возведе́ хри
сто́съ. ѡ҆бы́чаемъ ꙁы́ѥ҆цы и҆ па́че бла́года́
ре́ти подо҆бѣ́ ѡ҆ба́ ѡ҆ба́ꙁы. и҆ ма́ѧ҆ти по
не҆стра́нїи ѥ҆́хомъ. сꙋ́щее. И҆ро҆
достоѧ҆нїе ѡ҆гра́ды и҆ раꙁори́въ пра́вдꙋ
плоти́вое҆ю. то́ко. Сре҆достоѧ҆нїе
гре҆гра́ды ре́че, вра́жда ѡ҆ бо҆ꙋ. на҆
же҆ю до҆бѣ́шимъ. на҆же҆ ѡ҆на́щы ѡ҆бы
ѥ҆́сть пре҆гра́ждшенїи. на҆ писа́мъ ре́че
про҆ро́комъ, не҆гро҆ѥ҆ и҆ли па́щи ѥ҆́сть
на҆ме҆жо҆ꙋ ка́мни мно́ю и҆ска́ѧ҆же пре
гра́да вра́жда ре́че, ѥ҆́же ѥ҆сть во҆ плоти
ѥ҆́же ѥ҆́сть плоти ра́ди ѥ҆го҆. а҆ще не бы
ѡ҆ꙋмерлъ ѡ҆ба́ны не бы ра́зори́лъ а҆тро҆
ра́здѣлꙗ҆ю҆щѧ҆ны ѡ҆ба́ гра. сꙋ́щее. Ꙗ҆
ко́нъ ꙁапо҆ѕ҆де́мъ ѡ҆ꙋче́нїи ѡ҆ꙋпра́здни
ны. то́ко. Поне҆же ꙗ҆́ко́нъ ѡ҆гра́ждꙋ
ны. Ѡ҆ны же пре҆ѕ҆ре́ бпихо́мъ и҆ на҆ко
ꙁы́цы, раꙁори́ нѣ́кого́ того ꙗ҆́ко
на. на҆ко же па́че и҆ сто́ꙗ҆ны и҆ пѣ́ст
нодꙋ́тїще. а҆ по не҆же не послѣ

шап·бытоуна свободна йстави пѣстѹ
достойна мочѧштнй . раздѣжерече
зисонъвоучѣнїивѣры , внихъжеїсѧ
мѣрече . йзъжереч глюбамъ . сущее
дшюблюзижденъсобою поѣдимо
гоновачлвка . тѡсо . Видищилн
ѧконеѣлинъбысть ли юдѣйнъ
ноѣѣнїѡнъ , внебъдѹщїйстрон
прїндоста . созижетъреч , павлн
порожѣнїе . воединъбовѣсоутью
здлинновнѣкїивѣрныичлвкъ , їѣт
рѣющагогрѣхачюжъ . бѣсѣсобою
нелгѣльскимн , йлинѣтмнсилламї
ноюбою . сущее . Йтворѧмнръ , їѣмн
рисѧшѣлвоединотѣлобгови , тѡ .
Ібгочловѣкомъ , неболѣщекогдапрї
мирнщѧсѧсбгом , пребывлющею
дѣйїѣллини . ѧкобопрежде го
здѣлобѣшанемощнкбгѹ . павлн
їтъвинѹпримирѣнїю , ѧкожебы
блющнймъ , нможесѧмъбѣтьгла
да . сущее . Крѣтомъоубипъдражу
нанемъ , тѡ . Ібѧкоежепримирившѧ
бгоуоубивъречѣвраждусобою . Іскр
стомъборазрѹшивъсмр̃тиюсвоѣю
грѣхѹипраждуразрѹши . сущее .
Ипришедъблговѣстинмнръ , нмъ
йдалнимъблнжнимъ . тѡсо . Ни
ѣдиногожепославъ , новамъсѣбѣ
ѹдерживъ . далнмыжетѣзыкснїмѣ

ноуетъ: блиꙁкнамъжеюдѣн. сущее
Ѝсотѣмъжѝмамыприведенїешюю,во
ѣдинъдх҃ъсо҃ц҃ъ. то҃. Примиренїимии
рзѣжесѧсъбгомъ. несѝминбопрїидохомъ
но҃шдх҃априведенибыхомъвоединъ
дх҃ъ,неѝвнѝоубоиꙁкеблиꙁлоу́щев
болѣшее, мыꙁкенѣсодалечеющеме
ньшее. дх҃омъбоприведѣсо҃ц҃ъ.
нѣсобоюидх҃омъпрїведѣно҃ц҃ъ. нѣсо
боюидх҃омъприведе. сущее. Т҃ѣм҃
ꙁкеоубоістомъбнѣстестранніїприще
ѡицы. то҃. Неимꙋщебонадыꙁкдадре
щеприятнинѣныхъ. странніибѣшл
пришелцыстыхъ. нынѣꙁкерече҃самый
ѝматѣсты҃ хр҃адънѣныїерлмъ. ри
ꙁкьженерече҃юдѣшмъ, ностымъ
ющшімъѡꙗвраамърече. сущее.
Ностграꙁканестымъиприніїбгу
то҃со҃ Ёꙁкепачепрроісыїапт҃лы, мзы
ломъзнамѣнатишельнаѡꙁданіе
рече҃. ѝмѝжерече҃шѧноданіїпредълаг
житъ, прроцыїапт҃ли, выже
прочее здан҃іїнаполнѧѣте. длѣꙋ
детевѣиѡбщинонѝсобгꙋ, ѣꙁкѣѣсть
напрроцѣхъїапт҃лѣхъсоꙁдати. сущее
Наꙁданибывше нашѧнованіїапт҃лъ
ипрроісъ. то҃со. Вижды҃ѝсопервїй
апт҃ли. сущее. Ѣдѣшеісраеоуголнꙋ,
гамомꙋхр҃тꙋ. то҃. Самъбоишѧновоꙋ
ніїꙁданіїѡдержлй, ѝспѧтлѧ.

ибиѧ дадйѹ бо гдⷭ҇ь свыше ѥ҇ст҃ь гаⷣ҇ти глеⷮ҇ ѹ҃
йѹ бо гдⷭ҇ь дадѣ ѧзыкомъ глⷭ҇ти ѥ҇же
ѹмѣнованіе речеха . сѹщее . Онемѣ же бѣ
ісоево здан҃іе сто҃ . Бнемѣже оуголнымь
сѹщее . вставлѧѥмѣѧ раздѣлѣнъ вощріѣ
ѥ҇ⷭ҇ть ю҃ю тогда . сто҃со . Іѹдѣлѣнѣ изѣ вѣтно
здан҃іѣ , бѣ ѹбѣ ѣнѣ вѣлѧѧ . недайнь
вощрію вѣ возрастетъ сто҃ . йлйшнѣ
ѧѧтнѣѧ . ащенѣ ѥ҇ⷭ҇ть здѣ стомъ жи
тиемъ . ибоево здан҃іѣ ѣ҇ⷭ҇ть возрѧѧтаѧ
йполнѧѥмо , совершаѥ҇тѣѧ вощрію вѣ
бгоу . вѣлюбосльнихъ речѣ , ѥ҇же ѹ҃ⷭ҇ди
гаⷣ҇ради , первое вѣ здан҃іѣ соборныѧ
ѹрію вѣ речѣ , ѥ҇же ѹ҃ⷭ҇ди гаⷣ҇ради , первое
вѣ здан҃іѣ соборныѧ ѹрію вѣ речѣ , ѥ҇же
вѣ вѣсть . сѹщее . Онемѣже бы ѣ возрѧ
ѧтельство жилище бо жиемъ дхомъ .
сто҃ . Илидхомъ йли бѣ дховнѣмъ ѣ҇ѧ
здан҃ия , Одлѧнѣѣмѹ бо жій премѫ
ѧщи , напрогнѣвщенѣѣ ѧзыкѣ вѣ йнѣ обли
ченіѣ вѣ ѣ҇ⷭ҇ть сѹщее . Его ради ѣ҇ⷭ҇ть ѧзѣ павелъ оузѣни
ѧѣ сѣ хр҃товѣ , шпалъ ѧзыцѣ хѣ по
хвалѣѧ . сто҃со . Понеже речѣ бѣ ѣ҇ⷭ҇ть
шой , тако бѣ ѧ поведашно ѣ҇ⷭ҇ть . по
ѣзаимнѣѣ ѧ же посилѣ понести ,
оузнѣ ѣ҇ⷭ҇ть бо оузахѣ ый писмѣще . аби
іже нѣ ѣ҇ⷭ҇ть навлѧѣ ть , бѣ ѣ҇ⷭ҇ть мой рѧѣпѣ
ѧ ѣ҇ⷭ҇ть ѧзѣ ѧже бѣ ѧ же мѣ ѣмъ , за бы
ѧзыѣ ѣ҇ⷭ҇ть . сѹщее . Ощеоубослышасте
смотрѣніѣ бла го да тѣбже ѣ҇ⷭ҇ть да нныѧ

мнѣ бѣлѣ. тѡ. Пророчествѣтъ, ко
а҃наніюглаго. ѩкоегосоудѣзбранъми
ѥтыхъй. понеимѣтьимѧмоегпре
ѣзыки. имотрѣнимѧблгодѣтьѿкро
вениѣречь. ѩконѣшючловѣкоунадоучи,
нотѡдѣсоуѣтроиблгодѣтьбжиѭ.
тѣмжеинѣвѣмѣшѣкрыѣмѧ, блгода
тиюбозлатогдѣ. їежѣпросѣѣ
титисѧѣтьдадоблїйбоудетъ;
ѩмъбомиречѣгла, ѩкосѣѣзыки
далечепослютѧ. сѵ҃щее. ѳѵ҃ѩкопобѣро
дѣнїюисладамѝѧтаинѣ. тѡѳ҃со. Таинѣ
бопонѣстинѣнѣѣлинѣѣсаменнюисло
нѣдющагѧѣтакоуѣзатиѣмѣлашу
йдоброродѣтьсѧѿбожиѣкрыѣмѣму.
сѵ҃щее. ѳѵ҃ѩкожепреднописахъѣмолѣ.
тѡ. Пророчѣнѣнѧѣзыѣщеглѣтъѣсмотре
нїю, ѩкоприздѧѣзыѣкидалечесоу
шѧ, иназдатиѣлисатѧкосѣ,
ѣмалѣѣпрѣѭжемаломъ. сѵ҃щее. Єѩже
чтѣщеразѣмѣѣтипразѣмъмойѿтѣ
иѣхр҃тѣѣ. тѡѳ҃со пѧ. Тѣмѣжене
писѧѣлиѳ҃требѣ, ноѣлиѳ҃сомоѭхѣ
разѣмѣѣти, разѣмѣѣжеречѣ, ѩкосѣ
датаинѣразѣмѣѣетъ. разѣмъбо
ѥѣстьпобѣдѣнїѣотаинѣѣхр҃тоѣ. сѵ҃щѣ
ѳѵ҃ѭеинѣѣмъродомъне҃ѣзасѣѣномъчлче
ѣскимъ. тѡѳ҃со. ѳѵ҃ѩкопачетаинолинѣ
речеродомъѣнепознолѧѣсиѭеѣвѧ
ѣтаинѣхр҃тоѣдѣѳ҃опершаѣтиѧ, бо

чл҃ченїе, рaспaтие, вocкpeceнїе, шдe-
нhюшaсѣдeнїе, взлaниeнзhкъ:
иѳ҃ры рaдиспaсeние. шбрaзъпопло
тиюдѣ. счeтaнїе двoйхълюдїй
вoединoтѣлохѳ҃нaричeмo: пaчeжe
гoщeвторoепришeствиe. иѳ҃вaвл
нїeпoчину, инaжeтaиcoвлa, вѣмъ-
тѣ҃coжeниѣшcкрhтымъaпт҃лъ
eгѳ҃ипр҃рoкoмъ; тѣкo. Чтѳ҃убoдрeвлe
пр҃рoцhинeвѣдaшa, иcaиcoжeхр҃тocъpe
чe. мoиceйиипр҃рoцhиceйшмнѣпиcaшeтa
иcпaиcпрeчeшпиcaнїйхъ, Тыcoгдaъcвъ
тѣлecтaдющeми. прeдcoхoмъ. ф
плъcпрeчѣиcaиcoвѣмъчлaиcoмънeпo
знaлa. рeчѣбoвпрeдѣ, cнeмъчдчe
ecкымъ. нhцѣбoпoчлeнииизвиди
дѣшa, инпр҃рцhжeвѣдaшa, ѣaкo
нhцѣпoидѣнoбhтиcть, ѣжeeѣcтьплo
тcкїй. илиѣaкoiшhзhщѣхъ. Нeтoд
иcпoвнoycмaбhтиимъ, впричacтни
кoмъѣiнoвлѣдниcoмъшвѣщaнїю.
щee. дхoмъcтымъ. тѣ҃. дyaбo
рaдиcтaгoиныиѣшлeнїѣтaиcoвы
мъ, ѣaпoприздaнїѣиззhcъвѣдoв
шaпр҃рoцhи. ѣaиcoжeиcнaлиѣдниiiю
причacтникoудyтъневѣдyшa.
щee. Бhтиизhиcoмъcнaлиѣдни
кoмъиcтeлeснникoмъиcoпричacтнi
кoмъвшвѣщaнїюeгѳ҃. тѣкo. Ѣжe
eдинaимѣтиxр҃тѣлo; Ѣaнeбhти

его оудомъ. сущее хр҃тіи҃ бл҃го въ
стоупленіемъ смоу быхъ слоучитель.
то҃. Црко оубо ѡ҃ бщлѡ҃ ца хр҃тома
же. изыщы ежебонь ктроютъ по
благо состоуть ѡ҃ щанію причастни
ктрою. Тѣмъ корече, бл҃го ѡ҃ тство
бленіе наставникъ и҃ходатай. сущее
Подарь бл҃годатиб҃жиа данными.
то҃ сопасли. Быхъ реченіе бл҃го въ҃ ствопа
нію слоучитель. побл҃годати дар
сепоспріймъ. Ничто҃ бодрѣлозмною
приносхоре че, бл҃годатиеже. ви
жды памвлоучинатлюща на бѣлъ
дно оумирающа. сущее. Подъ
истоупы его то҃. Инетосморе че
дастьмимъ бл҃годать и҃ноисходъ
ноподъистодѣетъ мнеилъ ѡ҃ крѣпити
служе нимъ бл҃говѣстко панію.
сущее. Умѣньшемъ ѡ҃ стъхвыстыхъ.
ист
то҃. Викдъпри излішнеемирено
модрим. индъоубонебыти до
волну волѣтльство глаше себе. ны
нѣжеи ѡ҃ стъхвыстыхъ вменшемуглть
мнѣреченедастъ сѧбл҃годатьси, кѣ҃
речемен шемъ. ипроповѣдьиазыко
повелѣнім. сущее. Дастьсѧбл҃го
дастьсим. то҃. Кажбл҃годать
ежебогазыцѣхърече бл҃говѣсти
ти. сущее. Вогазыцѣхъбл҃го ѡ҃ к
ститинеизвѣстьдоданное богатьство
хр҃тодонпросвѣтитиесѧ. то҃. Ащебогатьство

коевѣ

его нѣ́сть дово́лно. Что оу́бѣ́шїи сѧ ще
ствѣ его любовеще́нствовали. лу́чшее
Что йѣ́ты смотре́нїе та́йны сокровен
ныѧ шѡ́вѣ́сѣ къ вѣ́зѣ. тѡ́мсо. тогѡ́ оу́бо
призовоу́тъ сѧ на́зы́цы къ дша́нтѣ́цы и
дхо́мъ. а нѣ́сожѣ нача́ло йѣ́мъ бы́ти
бго́ловолнѣ къ дшамъ. Побо́рече
сокровѣ́нно. тѣ́мжѣ нѣ́зѣмно е́́сть шѡ
зы́цѣхъ нѣ́гды́ше дно. шбы́чнѣ́жѣ
бѣ́тмѣ́нѣ́ къ домобѣ́; нѣ́сона́зы́цы
та́собы́ сподобѧтсѧ. дше́вобо.
зѣ́сокровѣ́нно. Ктобѣ́ шкры́вала
ю́щее. Созда́вшимъ вѣ́чнаго йѣ́ у
хро́момъ. тѡ́. Нбожѣ́йѣ́мъ бозда
ю́щѣ́мъ. Ибѣ́тѣ́мъ шкры́й. ю́щее. да
ижѣ́тѣ́мнѣ́нѣ́начало́мъ нвла́стѣ́мъ.
тѡ́. Нѣ́сооу́бо бы́сть ча́сты гдна
людїѣ́йна́собль. вѣ́дша нѣ́ состы́ть
людїѣ́горѣче гаврїи́лъ о́пи́литѣ́. а
нѣ́сожѣ́мала́ѣ́ зы́цы призовоу́тѣ́ма не
вѣ́дошѡ. дше́жѣ нѡчало́ нвла́сти
нѣ́ вѣ́дошла. нѣ́вѣ́йсо́нѣ́ма́гглинѣ
а́рхѡа́ггли власте́мъ, нѣ́вѣ́дѣ́ма́ѣ́
зы́лывѣ́дша та́йны. но шцрѣ́пѣ
смотрѣ́нїѧ нѣ́зрѣ́чѣ́ны ѧ моудро
стѣ́бѣ́жѣ́ѧ нодобы́сѡ́шѡ. попредало
женїю жѣ́вѣ́ко́мъ глѣ́тѣ́, рекѡ́ще сѧ
прежде а́вѣ́къ прѣ́ложѣ́нїѧ о́тдоря́въ
о́блцѣ́хр̃тѣ́ смотрѣ́нїѧ ра́ди, пре
жде вочлѣ́ченїѧ ѧ́ пѧ́тна́ѣ́ше голѣ́то

ф о д

простогра3дмтекаго, и нбны и дмтрость
вжіею ѡединого силна и прадлаіму
стрмленіе богоносныполлоущество
бабсабгъ силою непостижною со
блюдаше стребываніе, Сотворенно
и ничтожебе ризлично. Новжебъ
дышеса нцебе: нижецрісверо
дничлчесагорадди, поужденето
смопроста. ноимнш̃горазлично
познаамросты вжіы. противны
противнааіпрадлающи. смрти
жикоть, безчестиемъчть. крто
побѣдо. абсхарадихогды хв бго
лфпнам. ежеш̃насъсмотрініжра
дикочлчніюбывъши. Ижнш̃гора
здличнопосноамросты и нлобжи
нѣнымъсиллмъ. таісонніссіипо
пѣснехъпѣніи. сѹщее. Нанѣны
црісаію. тѡ. Єгдѣбомы напыіс
хомъ, тогда и ѡ̃ниподдащенод
ради ѡ̃ назыіскъцрісовы. и тою прод
здмънародими. сѹщее. дгого
различнопремросты вжіа. тѡко
Преже повелѣніа прѣложеніа ре
чє. сѹщее. Попрѣложеніюпѣсть. тѡ
бъша ѡ̃пѣсъвѣсомъ, нетоісмо
различнодноимнш̃горазлично. іѳ
щиречепопрѣложеніюпѣсъіже
есть, попрораздмънііпреже
дѣнію. ипопроімотрѣнію, ниъ

ни́кѣбо вы́стьрече́, свы́ше сѝмни́тися
гу́дее. Ѡ сторѝ ѡ хрт҃ѣ і҃ѣ гдѝна
шимъ. тро́ко. Тогобора́дниѥ ѣ́кѝ ѡ тѡ
ри́ лѝ гу́дее. Ѡ не́ижѐ и́ма мы́ дрѣ́знове́
ніѥ, и́ прѝпеде́ніѥ вна́дѣ́ѥмѝ́и вѣ́
рою́ его́. тѡ́. Привѣдохъ бо́лѣ сто́у
и́дхѡ ради. привѣдохомъ ѡ́ѕѣ́л
не́мѝ́ко прощенѝ́ѥ подобна́е́ми, ѡ́ни
хѡ́же согрѣ́шихомъ. но сѡдержнове́ни
е́мъ рече́ дерзновѐній не́ прѡ́стѣ, но
бдержновѐній и́ на́дежи. ѡ́ѕѣ́ ѝ вѣ́бо
ны́ свое́ю кро́вію. привѣде дерзающе
прочѐ, прѝѝ́тиѥ́же вонь вѣ́ры ради.
гу́дее. Тъмѝжемолю́ся. тѡ́. Пѡ́мъ
ре́чь прошѣ, не́ тѡ́кѡ ѝ́ѕбы́ти сѝ но ѡ́ сто́р
бѣ́ти вѣ́ печа́лѣхъ мо́и́хъ. ѝ́ка́ко ѝ́ѕбы́ти
ко́во зло́бѝ на́ѕѣ́ѣ́, ѝ́ли ко́и́ сна́ ѕво́е́го
да́ти. ѐгда́ не́ сла́вѣ, тѡ́ ка́ко лю́бѝ
момъ на́мъ ѡ́ѕѣ́ѣ́. гу́дее. Не́ тѡ́ѕѣ́ жа́
ти сѝ ѕѣ́ѣ́ сѡрѣ́ѣхъ ѡ́ѕѣ́ѣ́, ѝ́ко е́́сть сла
ба́ша. тѡ́ко. Пѡне́ѥ́же ре́чѐ тѡ́ мо́
ѫ́ѕѣ́ѝ ѕѣ́ѣ́ ѡ́ѕѣ́ѣ́ри́хъ. по́ла́ е́́сть ѝ́ва
ѕа́нѣ́бы́ти ѡ́ прѣ́ѕы́гля́ющѝхъ про
повѣ́дѝ. Ѯлатва ѡ́цѣ́ѝ́ска, ѝ́ѝ́ѧ́ю
ѝ́ю́бо́ѵ́ію бжѝ́ѥ́ю. гу́. Ігорадни прѣ́ма
на́ю сѡлѣ́ни мо́ѝ́ по́мѡ́щѐ бгда́нѣ́го ѝ́сѣ́,
хрт҃а. тѡ́. Зане́ѥ́же тѡ́ ко́ѕѣ́ лю́бѝ
ѝ́тѐ́ сѧ ѡ́ бга́, молю́ре́чѐ ѡ́ѕѣ́ѣ́.
гу́дее. Ѝ́ѕ ни́го́ѥ́же ѐ́сѧ́ по́ѡ́ѝ́тѐ́чѐ́ѝ́ство
нанѐ́бѣ́хъ ѝ́ни́ѡ́ѕѣ́ѣ́ѣ́

ѧдѧдѧтъ вамъ сога тѣ ѥгда бѹдете вы сѣдѧщи
тоісо. На земли оубо . ѿчыстѧ родꙑ
оудобѣѥтъ . ѿ нихъ же ѥи ѿцы зовѹтсѧ .
на нб҃и ѥкѡ идѣ же ѥсть . на ісо҃шне
го҃ѡ чыстѹ ѡ ѕ҃ставлѥнїѥ идѹтъ . вам
бо вышнѧѧ и нижнѧѧ ѥдинѣмо племѧ
творѧ . сѹщее . силѹ оутвердити
сѧ дхомъ ѥго҃ . то҃ . Вижданїѥмъ
ѿвѣта . молитъ имъ благословило
оутвердитисѧ рече҃ . ѥже не при
носитисѧ . сѣчѥсѧ ісо҃ѥтъ , стꙑм
дхомъ . ѧ҃же оутвердитисѧ ,
на ісо҃ѡ ѕ҃ѹ҃ѥмъ разꙋмѣваѥ . сѹщее
Вноутренним чл҃ѣкъ . то҃ . Всели
тисѧ рече хр҃тѹ во внутрении чл҃ѣкъ .
да цр҃ѕвие рече҃ бг҃ом бѹдетъ . ѩне
простъ вселитисѧ нов҃ѣрцѡ нашѡ .
сѹщее . Вселитисѧ ѹбо вѣрою вѣрцѡ
ваша , влюбивсѧ ісо҃рененїи ѹ҃ѡ҃но
вани . то҃ . Ꙗкоже бѹдетъ ѥ҃ , вѣ
рою рече҃ . ѩ҃же влюбивсѧ бытиѥмъ
ісо҃реновлѧнїю , и нищедѧ
ного ѥже подвижимы . сѹщее . Да бо
ѯможете постигнѹти ісо҃вѣми
стꙑми . то҃ло . Ѩ҃же вамъ молюре
че , да боможете постигнѹти .
мнѡгъ ѥже и широтꙋ . тогда
возможни постигнѹти рещи . да
влюбивсѧ ісо҃ренаѥми ѹ҃ѡ҃новлѧѥми
возможете постигнѹти ісо҃вѣми

581

отъими. что широта и дължина и дълбочина
и висота. сущее: и что широта и дължина
и дълбочина. сѫщее: и широта и дължина
и дълбочина. сѫщее: и ѥже таи
ствд. сѫщее: раздмъ любве христо
ва ѥже и исполнити ѥже
и исполнити раздмъ ѥже и
всякъ оумъ любовь христова. ѥже
ѥсть раздми прѣвышше. ѥсть оубо ре
чи прѣвышнїи раздма. ѥже ѥсть оубо ре
чи прѣвышнїи раздмъ. ѡ ѥлчи бы раздмъ ѥте
и христа пріимете вѣлѣшїа. да вѣдѣте
ѥго исполнити ѧ ѡ всѣмъ исполнѣнїи
божїи. и исполнѣнїе божїе ѥсть
въ раздмъ ѥже. вошцѣ и нѣсть
тъ посланъ и отъ ѧминъ бгъ. да
ѥсть рѣчи исполнѣнїи божїа сѫть
ми ѥже исполнѣнїе бгъ. сѫщее
дѣлающемоу ѥже творити по
прѣлиховѣ. и ѥже проимъ и раздмъ
ѥмъ. сѫщее: ѥже самого бгоу нѣ
то смотрѣнїе ѥже. ноиш изъ
ѧсѣ сотворѣ ѥсть и нѣто смобѣ ѧ завѣ ѧ
томъ дрѣ ѥсть славы ѧминь. вѣкъ вѣкъ дво
жрѣ ѥсть ѥже ѡ въ хъ сотво
рити рѣченнаѧ. и попрѣи злыхъ

сотвори́ти и́ же́ творя́щыя . сѝ́ще
Посла́ вы́ не́ творя́щихъ на́съ . то́ко
Ни́ кто́ же и́щетъ и́ же́ проси́мъ . и́ же́
не не́йле не́ бу́детъ сотвори́ти . да́вый
на́мъ дне́сь не́творя́щимъ на́съ . его́же на
ста́ бо́г го́ча́ла́ лъ о на́ зы́цѣхъ . на́ко
же́ни бы́ша . сѝ́ще . Тому́ слы́шимъ
бо́цр҃е́ви хр҃тѣ́ и҃ бе́ бо́ вѣ́ рождше́ бы́
и҃ вѣ́ сомнѣ́ни́ . пб҃ . Поне́же бо до
стоя́ше ста́ро́ду дарова́ вшаго
вла́сти . тѣ́мже и҃ сла́во́ и҃ ло́ве́
не́ по́ка́зу́ е́тъ ве́ли́че́ство́ бы́ вш
со нами́ пра́че вы́ сы́ны́ на́ди́ка́ , и҃ко
ни́мъ ве́ни́сы́хъ бла́гъ . Добрѣ́ же то
му́ сла́ва по́ цр҃и́ква́хъ . За не́ты́ не́пре
ста́ но́ пре́бы́ва́ю́тъ . с҃тѣ́хъ бо́
дре́че . сла́ва е́го́ да́на́ми́ вѣ́ка́ .
сла́ны́мъ , во́ сѣ́ прі́и́де́тъ ро́ды .
и҃мене́ѥ́во . Де́ржа́ цр҃и́ ми́ молитъ .
не́ со́ бле́ю́ да́ти прѣ́но́ сла́ по́ сло́ше́
бже́ние . и҃ не́ и҃ко́гда́ прѣ́ вра́ти́ти сѧ
де́ржа́ хр҃тѣ́ и҃ , то́ хр҃то́ мо́ и҃ бы́ мъ
ра́здѣ́ме́вый . и҃ли хр҃то́ ра́ди и҃
пло́ти ра́ди се́ре́че́но ра́здѣ́ме́вый .
и҃мене́ѥ́ во́ еди́но́ и҃ лю́бви . Де́ржа́ дарова́
нїѧ , ра́здѣ́ли́шися на́ ни́ вѣ́ки́ по́ зо́ вѣ́ще
сѣ́д Молѣ́ вы́ ю́ бо́ а҃ зъ о҃ у́ же́ни́цѣ ѡ҃ бра́й .
по́ зо́ ла́ти́ти . Е҃же́ ра́ди ю́ о҃ у́ же́
ни́цѣ . ѡ҃ е́ма́ той до́стоя́ни́ю

582

вышлнобыіпизлха, ѡ єлпіскрєчєвлѣкє
мнымїѡлнъ, ѡ єврнтахъпавдовлѣхъ
памъволіптлхпрєдлагаєтъѧ, якоо
пѣхорадимолмїхъноуцнтъ. достоо
иноходитиздлнигопнєкєзвни.
бышпє. тако. вєликоозлднїє, ѣшбє
лнсыхъзанєимѣтиглавѣхрстоу
изанєбытиныкїѧ. гоуцѣ. цовмъ
цемъсмиреномрнїмъпєрпотостїю
долготєрпѣнїємъ, послѣдрѹ
гъдрѹгалюбодню. тѣ. свѣтыѧвобіл
копѣщнѧ, ѡбѣлѧюмълнцат. тобо
ѣсть достоиноозлднихходити.
ѡсмиренномрнємъ, пєрпотостїю
пєрпѣнїємъ, ѣжѣпретєрпѣвоу
тидрѹгъдрѹгоу. ндѹвѣкєбоѣтъ
любызвѣѣтьприлтно. свѣцѣ.
Тѣлцєгдѣбѣлюбстиєдинѣнїєдхоу
вѣоуѹзѣмиро. тако. Ѣкожєпаче
ѡнлшыхътѣлєсѣхъѣтъ, нлмъдхъ
дѣвнстѣкуплкопѣхъоудѣхъ. ѣвѣ
содѣрѣкѣ. тлѣкоидхъѣстыѧнодмъ
дѣлтѣѧ. роднрлшыѣѹбывлѧнѹ
мѣнлюдшоѣдино оубоѣтворлны
ѣдиномѣсло. тоѣохрлнлмъѣди
нѣтво, стымъданонлмъдхомъ
ѣжєрєчєбываєтъѣѣоуѹзомъмро.
цѹщѣѧ. Єдинотѣлоѣєдинъдхъ. тѣ
бождєтєрєчєтолкѣѣоєдинєнїѣтолѣко
дрѹгъдрѹгоу щлдлщѣѧ. ѡтлогѣ

фпѣ

бо́уд(ѣ)те ѥ́дин҃ дх҃ъ и҃мꙋщи ѥ́ѥ́ кѣ́ѣ
рл҃кно чѣ́ѣте нъ даръ дх҃а. ѥ́сть оу҃ бо ѥ́ди
номꙋ оу҃тѣ́лѣ бы́ти нѣ́ ѥ́дино́мꙋ оу҃тѣ́лꙋ
бы́ти нѣ́ ѥ́дино́моу ко дх҃ꙋ. дх҃ъ бо
ѧ҃ко похо́тѣнїѥ зо́ѣтъ. ѕ҃ѵщее.
а҃ко ѥ́ди҃ зва́ни бы́сте во ѥ́дино́мꙋ
оу҃пова́нїи. тро҃ка. бл҃года́ть рече́нна
ѥ́сть прїѧ́ла. ничто́же бо́лѣ дла҃ъ.
кѣ́хъ бѣ́ смр҃тїю пре́ѣмъ ѹ҃ко́пи
ка́ѧнїю. бѣ́ смр҃тїю. бѣ́ смѣ́хꙋ. бѣ́ пла́чꙋ.
бѣ́ смер҃тїю. бѣ́ смѣ́хъ бра́тїѧ. бѣ́
ѥ́ди҃ѣ ѡ҃бѣщѧ. ѡ҃бѣщѧ бѣ́ смѣ́хъ
бы́ти гла́вѣ. бѣ́хъ ко́ѕ҃ди́ же
и҃ по сла́ди. а҃ще бо дх҃о́вныхъ рече́ния
ко ѡ҃ймо́ѣте ѡ҃бѣщѧ́ствѡ. до́лжни
ѥ́сте и҃ ѥ́дино́ѣ́лѡ бы́ти. вл҃ю́бли
и҃ѣ́ства. ѕ҃ѵщее. Зва́нїѧ ѥ́дино́
ѣ́ѣ́ ѥ́ди҃ѣ. тро҃ко. вѣ́ бо рече́нѧ
ѡ҃бѣщѧ́ѥ́тъ нам҃ъ на́дѣ ѥ́ди҃ѡ зва́
нїѧ бы́ ва́ѣмъ. ѕ҃ѵщее. ѥ́дино
вѣ́ра ѥ́ди҃но крще́нїѥ. тро҃ко. ѥ́ди́но
ѡ҃бѣщѧ́ство. ѥ́ди҃нъ нам҃ъ бг҃ъ.
ѥ́дино вѣ́ра ѥ́ди҃но крще́нїѥ. не́по
ѕ҃на нам҃ъ раздѣле́нїѧ. ѕ҃ѵщее.
ѥ́ди҃нъ бг҃ъ и҃ ѡ҃ц҃ъ всѣ́мъ. и҃же на до
всѣ́хъ. и҃ по всѣ́хъ нас҃ъ.
тро҃ко. ѥ́ди҃но ѡ҃бѣщѣ́ствѡ лю́бве
ки на. ѡ҃ко́ же бы́ ѥ́ди҃нъ бг҃ъ
ѡ҃ц҃ъ бг҃ъ. и҃ко на до всѣ́мъ и҃же
и҃ сть вы́шекꙋ всѣ́хъ. и҃ всѣ́хъ ра ди

ѥ҆же ѥ҆сть промышлѧѧй на́съ҇ѣ҇мъ на́мъ. ѯ҇
и҆бо всесвѣ́дѧй сѧ́ ѥ҆сть вѣ́лїи ѥ҆сть вѣ́лїи ѥ҆сть вовѣ́къ
насъ҇. ѵ҆ ѵ҆цы҆ѧ҆ ѥ҆ди́номꙋ҆ ѥ҆сть ѥ҆ллинꙋ҆ сѧ́ до
нас҇ъ, да҆ сты҆мъ ба́гꙋ҆ да́ть помѣ́ре
да́ровапа́нїю хр҃а. ѳ҇ѣ́мже ѥ҆сть. ѳ҇о
ще́вѣ́сѧ҆ ꙗ҆ꙁꙋ́ть, ѩ҆́коже гла҆ше́ши и҆мѣ́ща
сѧ҆ ꙋ҆ бо́ѕѣ, и҆ ѩ҆́коже и҆мѣ́ющꙋ҆ и҆ не и҆мѣ́ю
ть да́ръ. ѩ҆́коже ѹ҆ ѯ҇ѣ́хъ па́ки ѕа́вѣ́ѥ҆ть
да҆ ѥ҆же и҆ рече҆, ѩ҆́комꙋ҆ до да́ѥ҆тсѧ҆ вѣ́лїи
ѥ҆ще да́ть, и҆ ѥ҆же ѥ҆сть да́ръ, помѣ́ре
да́рѣ҇хꙋ҆. и҆ ѩ҆́коже и҆ рече҆, а҆ще сѧ҆ мнѣ
раꙁдѣ́лѧ҆т, вѣ́сѣ҇мъ ꙋ҆добрѣ́и҆ раꙁдѣ́лѧ҆т сѧ҆ и҆
вѣ́сѣ҇мъ полѣ́ꙁно. и҆ да́ръ ѥ҆сть вѣ́сѣ҇мъ со
ѡ҆не́мꙋ҆ же ѥ҆ли́цѣ҇ѣ҇ ꙋ҆ прїꙋ҆ ба́гꙋ҆ да́ръ҇ твои
ѥ҆го же не ѩ҆́ко стрїи́мати, не ꙁа́ви ди.
да́ръ҇ бо ѥ҆сть, ѥ҆сть да раꙁдѣ́лива́ѧ҆ и҆
да́рова́ѧ҆ сѧ҆ ѩ҆́ко ꙋ҆добрѣ́и҆ полѣ́ꙁне
ѥ҆ сѣ҇мꙋ҆ потщꙋ҆ ѥ҆ю҆. но на бо́ѕѣ ѡ҆ще҆ предлежꙋ҆
тъ. да́ры же да́ѥ҆тъ помѣ́ре ѩ҆́коѥ҆го
ждо чтꙋ҆ты. ѵ҆ ѵ҆щее. бо ꙁше́дъ ѥ҆ѕы́ко
на́ды ѩ҆́ко ѡ҆плѣ́нивъ ѥ҆ѕы́ка плѣ́нъ. ѳ҇ѣ́мъ
и҆ ѩ҆́коже рече҆ бла́го да́ть да́ръ҇ хр҃а, ѩ҆́ко
раꙁдѣ́лива́ѧ҆ сѧ҆ да҆ сть҆ и҆ вы́шнѧѧ҆ рече҆ да҆ва́
ѧ҆ющꙋ҆. да҆ ѥ҆же ѩ҆́ко ꙁше́дъ на ѩ҆́зыкъ ѩ҆́ко
ꙋ҆. и҆ не ѡ҆плѣ́ти сѧ҆, и҆́ко ѕа́ вѣ́ѕа́ти сѧ҆
вѣ́лѣ҇ѣ҇ ѳ҇ѣ́ѳ҇ѣ҇ ѳ҇ѣ́ѳ҇ѣ҇ ѳ҇ѣ́ѳ

немі́ сода порабо́тить. нелі́ сою́ бо́ю
цара́бы дре́бле. но да го́ріса го и́зме
нитъ мою́ченію до́лоу́сла́ва го. сѣ́дмѣ.
Прича́йтеся да́нима́ вчлвцѣ. а́ще
вы́ дѣ́чтоѣ́сть. тѣ́ло. Пѣ́мя́теха́
да́нія. что и́зне мога́ вшимиш
таненмый, или забы́дши и́моу
щемъ, прі́и́мъ бо́ вы́ воздаѣ́тъ
блгодѣ́ть. сѣ́дмѣе. А́щенеточію
мі́со и́ни де́прѣ́жде. тѣ́ло. Неоу́ре
чепро́сѣ́ мо́литъ ре́щи вы́де.
А́щеневнѣ́ тѣ́мі́со ни де́прѣ́жде
шедшимъ бо́и́же вы́дѣ́гле́тъ кто
сѣ́дмѣ. Бо́ли́ше́ шаѣ́ стра́ны зе́мла
ощедый, то́ѣ́сть и́ воз ще дый.
тѣ́ло. Бѣ́ѣ́сть, и́ни́ мо́же нѣ́
сть ни́ же́ вы́ша́ѣ́. гле́тъ же́ да
тѣ́мъ і́ни́ со вѣ́гле́тъ, и́ не ведѣ́тъ
что ро́ѣ́сть мою́ бо́ле́зни ю во́ль
и́дѣ́ѣ́ъ, и́ оупо до́бихся ни́ сходѣ́
щимъ кро́вѣ́ни́ же́ вы́ша́ѣ́ чаѣ́ти
зе́мля́ и́ мертвы́ воз ѣ́ѣ́. сѣ́дмѣе. Пре
вы́ше вѣ́ хъ нѣ́ѣ́ъ. тѣ́ло. Бере́ѣ́, и́ѣ́со
ни что же́ е́му во́ схо́дѣ́ъ за пя́тъ,
и́ли вне́ же́ ма́ѣ́ни́ти. тѣ́мѣ́же
рече́ни́ямъ, е́ли́ со же́ѣ́ сто́ смир
но мо́у́дри́тъ; то́ мя́ пла́че во
зне́ѣ́тіѧ. сѣ́дмѣе. Да и́сполни,
тъ бѣ́ѣ́ чесѧ. тѣ́ло. И́ бо и́ни
го пре́ждебже́ѣ́ство вѣ́ѧ и́сполни.

ивоплотивсѧ давсѧ поплоти исполни
тъ, ини денвзыде. сущее. Итой
дастъ, ювыгаптилы, ювыжепро,
кы. Тоісо. Нешреіссаречѣ, нащегода
диспасенниабниижнананиити.
тойборазданіюдаромъсотво
ри. оубонеползаготы сндтиниспо
ланію. дщекосамъдастъ, что про
типодглѣши. индъборечѣдхъда
нтидары. вѣбоіиречедъбистьд
ітъединъитоижедхъ. индъжже
шщърече, ежебоѣзънасадихъ, апо
лоснапои. бгъжевозрасти. зъ
жена, ювщлабувѣмѣтѣниблжже
нѣйтры. аптлибоипророчѣтво
имаудъ, прощыжетопдѣнѣима
удапдыства. сущее. ювыблгов
тнисы. то. Ѳулинапилвша
сущее. ювыжепастыраноучтлю.
то. Цркиоубѣривща глѣтъѣпп
тимовѣнититъ. сущее. Кговерше
нїюстымъвдъблослдженна. воззр
нїѣтѣлохртово. тоісо. видищи
ливинъданїѣлдобръ, говерше
нїюрече. ежеѣстьснача, сопспо
лнѣнїю. втѣхъпослджитицркві
ивоздатию. ѣлисообубокстоболий
вопринятъдаръ, толмоболенїмо
тьбрема ижерече излвидащим
большадарыпоспринимшимъ

всѣхъ кодѣловоединомо зритъ совер
шеніе . сующее . Дондеже пріимемъ
вси . тоѥсо . достигнемъ . сующее воеди
неніѥ вѣре , ивра зоумъ ѣнабѣкіа ,
вмужа ѥсовершена . тоѥсо . Ѥжеѥсть
дондеже вси единоуподобрѣ пріимемъ .
ісоѫждодѣлаетъ , ісоѫдослѣдѫщит
единетвообщѣры , ѥѫѥнеразногла
сиѥтиѭоученіихъ . себоразоумѣно
бѣкіа , ѥѫѥнеразногласиѥтиѭѣм
моужа ѥсовершена имѣрастетъ
плютъ . совершеноѭхрѣразоумъ
ивѣдѣніѥ . сующее . Вмѣроубозра
стлиспольненіѧхрова . тоѥсо . Испо
лненіѥрече хрѣдѣѫѥѭхрѣ всесове
ршеныиразумъивѣра . ѥѫѥнісо
ѭдѣбыплотьприимѣ . ісоѭбѫѕ
ствличелобѣчестволединъбы
стьсоставъ . данеслышавъоубо
моужаісовершена , имѣрдѣтѣло
плотьісоразумѣѥши . наведе
ниѥполненіѥхрѣтово , ніѥсоглаше . ібу
ѫждевсесовершеніѥдостигнемъ . все
совершеноюхрѣтовадѣрдиразум .
ѕісѣ сующее . Данебоудемъѥщетомуумладе
нцыиоумомъ . тоѥсо . Аблиѥпѣсе ,
пострадавшихъпреже . имѣсов
повѣстичиноднѣправлѧѥтъихъ ,
исебѣпричитлѧ , нетмѣгоѥстирл
дисмлнцаѫждевѣроюрече . сующее

сїяющесмиренїемъ. по. Имѣнце
мъ бо истиноюобладѣтиса. ѣ҃ще.
вобласломъ ѳ҃трепочтенїа. то. Ре
чевлающїса, пожданнрава, нѣ
трѣбочтенїжприрѣсѣпу́ще. в҃ оляки
члчеѣтѣй, вѣнтроѣтиѕозне́йлц
щенїа. то. Ажеѣтъелопогю́ща
шбогдаубобѣ, шдогдяжешбо. аучѳ
щепреходя́шебѣгдашѣгобѣѣсова
ѓтвенѣ. таѕовїибѣшлересѣицы
тацыяжеречѣѕоварнїиѕпу́тишбрѣ
ѣтй. ивинблѣтй, вдаѕъпрелѣсти
хитряще. ляжѕовяре́тваздобѣт
ѣ҃ще. Истинѣствбющежеблюбви
дановзрастимъвнеговсячемсмь.
йжеѣѣтъглавахр҃тосъ. то. Онйбу
богкодѣрнегда, йлоѕжнярече бу́мятъ
шнихѣжеслово. Шбыжйѣстинѣствбу
ющѣ. бооучѣнїйжѣюдяжитїи.
йѕлобѣблюбои. йналобонѣсть
йстинѣстдобляти, возрастимъ
ѕдомъвохр҃тѣглавоуклящбу
вдящяйжѣнитѣнѣйлоповолочѣнїѣ.
в҃ще. ѣ҃ѕнегожевѣѣтѣключле
нимибыстапленѣ. то. ѣ҃бѣсопяне
йнящихъпителѣхъ, дхъвяживя
щейпоглавнягожилямйнѣхода
непростобѣтымъвдыхаѣтпдѣнлб
помопущемубольшѣепрйѣтй, ѣ
бѣледяѣтъ. Ивѣнѣшемужеменѣще

тáсоиХ҃толь. ѩ҆сотѣбоо҃ꙋдомънá
шимъдшанаемъпоꙋтѣшеномъ,
дхо҃бнамїго҃сúлодíдаромъраздаáни
починꙋéдиносясогожѣдоꙋдбго҃прї
клáдíмо҃. позрастенїетворитъ
дхо҃бнапотѣло҃, ѩжерадúшнего
подáнúма. оудиоꙋбохвúмырече
чúвцы. Починоквдоем҃дхо҃бныдá
мъры приéмлющеѣ҃Х҃топоданноí
возрáстимъ. доберѣѩжеприлоякí
любóи, вестоꙋбоúпáкогожѣ
сходитъдхъстúи. сꙋщее. Ѝсть
кмегно҃ѣлцемъсоторúмъподанúи
éмъ. Подвúгствбмърдéдúно
íсоеиждочáсти. возрáщенїетво
рлутворитъ, вíзрáнúеѣбъблю
бóшиго, по. лъ. нетогожѣвѣстъло,
рéсшѣвéрнїй. Улéнúмисотолъкы
íмоúстыíсаíмо, возрастенúетво
рúтъ. дéжѣлюбвú, ѩсоúницú
нойнодоброѣзлюбдíюотстоúтю
íлúсоперщлéтсѧ. Дáчежѣѣшѣ
ре, éдúнúтвоúсотлаженїй. но
гéмúсоúсотлаерлюютсѧ íстыúсл
юютсѧвéрнїй, вíдúсогорáшѣздо
нúмрúчé. дáнéшѣоꙋбоúмꙋчúи
нлéтсѧ. шѣложѣтемꙋ, ноúпѣ
вúдъхъбоградúсочетанúю, шбще
твлдозрастенїебывáетъ. и
ѩжешѣздонїеúсочетáнúешѣдъ

прорастаѣтъ . дарованіе естьхр҃е речѣ
нѣсо соинѣкмнѣгобл҃годѣтѣнніи . идру
гъдругоуво чета нїе тои дае тъ .
нїяже подѣтнїю , нѣсонѣтоикмоеѣже
лѣпоимѧтыкссочетанїю . но ѣгѣмомо
ѣсочетанноегѣгоподарованіѣмѣетъ , аѣже
бмтврѣдинонѣсоѣиждочаѣти , да
нѣлышавъ , нѣсотоиныдрѹгъдрѹ
гоусчетавваѣтъ . тои дае тъ . ѣподъ
нѣнюсочетанїѣ . ѣгоѣжеѣсоуть дарѣ
вей данїѣмбѣа , лѣнивъѣи бодѣши
нопомъврехотѣнѣмѣдинѣмоусѣму,
ѣждрпрїѣмлемымъ данїѣ бываѣтъ
возрастимъцрїстохрт҃ѣ ; ѣховнѣ
жеичюѣыствѣнѣѣѣвѣѣозра . поне
жѣсдоѣвозрастимтвло . дѣврѣъяже
ѣяжеблюбви . , вѣѣтоѣнѣбѣнѣчтоже
нѣмъ бы ѣсть , ѳцѣломудрїи ѣпрлвдѣ
творѧщѣнны бговѣцы . сѹѣ . своубѣглю
ѣѣвъ дѣтѣлѣствдюѿгдѣ . оуѣже
ѣстоѣмоуѣнѣходѣтивамъ , нѣсоже
ѣпрочїи нѣзы цы ходѣтъ . пѡ . По
лѣзатоѣсѣмооучѣнѣнѣѣстраходрадѣ
ѣбг҃овѣпредатиоучѣнїѣмъ дѣблодѣти
ѣдѣтѣлѣствѹюрѣчѣѿгдѣ , ѣѣже
ѣѣтьпогладхазодоѿгдл . гл҃ѹщѣѣ . вгѹ
ѣѣтъвоумайхъ . пѡ . Нѣюдѣтныхъ
оуѣпражнѧѣѣтѣѣоумлвлѧщѣго . гл҃ѹщыѣ
Помрачѣнисодѣвѣѣтиюдѹщѣ , ѿчю
жѣнѣѿжѣзнѣбжѣнїѧ . пѡ . лѕ нѿже

ѣ тѡ бо҃жїтїйскїй грѣхъ, прозрѣнїе
бо҃мыслїпомрачаѧ, видѣтинедаѧт
слнца правднаго х҃а ѡнюдобнебы
вать ѡ҃ѡскаменѣнїегрѣдъ. гл҃ѣе. За
невѣжествѡющихъ. тѡ҃. Суще
оубонераздмѣютъречѐнїѡжестѡ
чивающ҃ихъ. недостойнипрегрѣшени
емъгоущ҃ихъимочѐнїемъ, нѡпаче
ѝглубинѣ. ноиждыкакоймъ
ѡ҃ѝмлетъпрощенїе. нѣцыйречѐвло
жшесяпоѡ҃чаѧнїевдаѧшаѧвѣтѣ
долѡжствиѧ, вдѣѧнїевсякой
нечистотѣ. навлаѐтбѡнаѝсонера
здмиѧѡ҃ѡскаменѣниѧжитиѐйхъ
дино, житїеждѐѡ҃дѡеимѣыстъ
лѣности. инепчистотыбосѐбѐре
чѐпредаѧшѧ. ѐгдаоубоѐжеѝсримля
номѣѡ҃бращѐщи, предастъбг҃ъ
внеоуѝсвѣсенъоумъ. помыслыйхъ
раздмѣваѝ. попѣститбг҃ъпре
дѧтиѝхъ, понеждетомоудобто
йныѧсевѣсотворишѧ. гл҃ѣе. За
ѡ҃ѡскаменѣнїегрѣцѣйхъ. тѡ҃со. Нечюв
стваради. нечювствїебѡприноги
тъѧсѧвѣдѣпомрачѐнїе, ѐженеимъ
тивѣсевѣстраѧхабѫждїѧ. гл҃ѣе. Ижде
вѝнечаѧнїеѡ҃ложишесѧ. тѡ҃. Вѣ
ѝсконопрѐстѹпнобоѹѝклонишаѧ
житиѐ. ипомалувнечистоту.
соѐдинишаѧ. ѐжеѡ҃чаѧнїепрїище

587

ноуныѵше. ѝдѹвлатинехотѣвшеждѣ
ланиюдобрѣ. сѹщее. Придѣшатебѣ
ѥтѹдолоꙗкѣтиѵ. тѡ. Кѧсобакѣтѹ
долоꙗкѣтивѣнатиздѣмъ, познати
можетъбѣ, неѹтиналѣвѣкѹпѣти
нѣтѹдолоꙗкѣтиваѥкѣповолиюгрѣ
шатѣтъ. сѹщее. Вѣнїѥвѣмѣсомнѣ
чистотылихоимѧнїемъ. тѡ. Ноѹсо
рѣчѣдѣлостѹдолоꙗкѣтиваатимнѣ
шаилихоимѣствобати. оѹбонедо
стоитъмлиймънѣтѹдолоꙗкѣтиті
инилихоимѣствобатинѣѵѣмсогдѣ
пѣѥ. бидищимїсошѣамѣхъбыва
ѥтъшѣлеплѣнїѥ. сѹщее. Вѣꙗжене
таисопознаѥтеха, ащеѹкоѥгосмы
шаете, тѡ. Невѣмърече, имїже
подобнажтворитимошнемъ. аїже
ащеѥсмылышаете. ѥтыѵїшѧнѣ
ізѧѣтнѣприїѧтъ. ѵїсожеденѣѥго
ѵѣшаете, можетїжекстоиѥнѣѥ
рїиѥгопрїѧтти. сѹщее. Ишѣнемъ
наоучистеѥмъ, таїсоѥстьѵѣтинѹю
шѹѣ. ѿложитиѵамъпопѣрвомѹ
житїю. тѡ. Ноѹсожѣїстинодѣѥть
шѹѣ, можетъѵѣвышедостоѧтї
ѥѣтаїсошѣнемънаоучистеѥмъ. ѵто
наоучихомъ, ѵїсожеѥстьрѣчѣѵїті
навнемъ. ѵїтиндѹглѧпрѧвѣдѹ.
ѧзѧвоѥстьгрѣхъ. ѵїсоѹбоѥсть
онемъѵїстиноѧ. таїсоиѵѣѵѣнаоучї

дѣтеся. ѡтоѧ и вонадоучи́тіеся. мо
ѕкетъ. ѡдержетъ же наводи́мое по
стоѧ́ніемъ. ѩ́ісоеёсть пе́стіѧлоіе
ѿложи́теоубоветіхагочлісодсоу́ща
нагоговогреѣхъ. сущее. Вітіхагочлісод
то̑ Вітіхіѧчлвісъне ёстествона
рече, ногрѣхадѣніітво. сущее. Тлъ
ющаго попохотѣхъпрелёстны̑, То
ѧхсо. Ёже похотемъ, похотіяра́ди,
лежи́тъ. тѣмивоо́тлѣітъчлвк
ѧпоже́вволнаражлётъмоль; Тлъ
ётъже пгеенъвиныіпъшнемъжи
тіи. хнечиѣтоты воіѣмомудтому
тѣхъ. нетомодшѧтлѣніегоу
тѣ. ѧѧ́ісопа́чепохотитлѧтъ
тлѧтъвоневолѣзнию ѧлѣтомъ
ѩсонечнѣёсмертію. тѧісоичѧісъ
похотиражда добрѣѣжеѿпохо
тіиначина́емъгрѣхълѣ́стию зо
вётъ, лѣ́стьво́ѧнеѩстиннодѧѣло
дость. сущее. Овнѧблѧтиѧжѣіѧ,
дхомъоумвлѣшемъ. то̑. Овнѧвлѧ
ётѧжёёѣтъѣтымъдхомъ, сущее
муѧдоумлѣвлѣшемъ. дхъвовітхи
непріемлетъдѣтаніи. добрѣѣже
тѧковоеѿновленіёдѣтвытитъ
ѣтъ. тѣлотиювойнацывівлёмъ
нодхомъѿновленіё, поіслаѧніё
бывше. ѹѣтароѣтъгрѣхомъѿмъ
ѣвлѧющеѧ. сущее. Ѩвлѣщиѧвнова

чьбгся ; то. Ѡ вѣщи сѧ рѣчь вопрещи
нѣ сѡ вѣщи вѣ йло сатанивмъ ни ѣки
нѣ ѣмъ бго принѧтнымъ : вид ди
шили нѣ сѡ волнѧѣ ть вѣщи ни пѧ ме
ѡудобна . но вѣ же чл҃ѣ сѣ вре чѐ , вои
щагѡ в добродѣтели жив ѹща . ꙗ ко
же пач ѣщѣ тѡхъ , ѩ же вогрѣ шѣхъ . сущѣ
Создан на го на бѣ жію . то . в добро
дѣтелїй бо жи подо нїю без ѣ со здаѧ
нѡ без ѣ жи щетъ . прѧ вдѣ же сѡ борна
гл ѣтъ добродѣтель , пр ѣ ѣ что тѹ
сущее . Пр ѧвдѣ и пр ѣ ѣ истинѣ .
то ѥ . в ѣ мѣ ше ко гѡ ю дѣ и пр ѧ вдѣ
и пр ѣ ѣ вѣ , но ѡбразна , ѡ тъ лебо
ни сто ты ѹ пр ѧ жна хоу ѧ , но не
тлѣ сѡ дѹ . но ѡ дѹ ши пр ѧ вдѣ и пр ѣ ѣ
ѡбле щи ѧ . Побо ѣ ть и ѩ тинны и пр ѧ
вды и ѩ тин но гл ѣ тѧ т : сущее .
Пѣ мѧ же ѡ ложи вѣ ше ѧ ко ѹ , гл ѣ тѧ и ѣ ть
нуи сѡ ждо ѩ сѣ рен нѣ мѹ бо гѹ . ꙗ ко
ѥ мы дрѹгъ дрѹгѹ ѹ ѹдов ѣ . то . Р е
чѣ ть хо гѡ чѣ лов ѣ ѣ сѡ бѡр нъ . про
не ѡ быч нѣ ѣ го пи шетъ и пр ѣ ѣ ѧ ѣ
ѡ ѩ тѣ кл ѣ тъ ꙗ ко ѡ ѩ тѡ й хѹ ѹдов ѣ ть
мѣ ре чѣ , и дло ѩ сѡ вѣ ѣ вѣ ѡ зѣ ѣ ръ .
не дѣ ѩ тъ бѣ ѣ жа тѣ но гѡ мѡ , или ,
ро ѩ сѡ ѡ ѩ пы тав шѣ чтѡ зло ѡ ложѣ ть
прочимъ ѹдѡмъ . Пѡ ко ре ни кѣ мъ
пре бѣ ѣ вѣ подо бѣ ть бы ти . сущее .
Гнѣ вѣ ѩ тѣ сѧ и не го гр ѣ ѣ шѧ ѩ тѣ .

сл҃нцедаднезаидѣ̀погнѣвавашегѡ̀. Речѐне
лѣжете, понѣ́жеѡ́убо́лѣжа́ѣстомено́гложны
гнѣ́вовинóуподлапа́ѣ. речѐдобро̀оубо
ѣ́ежеѡ̀нюнегнѣ́вапатиса. ѡ́целиóубо,
понѣдѣснѣсогрѣ́шихоуизно́сите. нижѣ
тре́бѹдетъвнáсънадоизъстрáíть
ѣ́стьвѡ́íсоглѣтъдííгнѣ́въпрóвы
ѣ́ѣтожевчáсънагы́титиíа разрѣшѝ
жеѣ́гопре́жде заходсто́лнца. Зане
нѣмнинанедостоíнныíжвоííмтнѝю
слнцудаденощьпомы́шлéнїяради
лю́твѣ́шѣгоготвори́тъзнавáíъ. сѹ́щее
Нидадитемѣ́тъíтадинáволѡ. То. Слы
шáхѡнѣвíсíáзаказáша, единъре
чевъзгорѣ́хапнѣвъѣ́женальстыíна
страсти. тѣ́мжеѣ́жена дрѹ́гыбра
нѣмѣ́тъíтоéстьдавати дíáволѡна
нáсъсамѣ́хъ. сѹ́щее. Iсрадыíняже
íстомудаíсрадѣтъ. тѡ́сѡ. Сѹ́
добевѣтхаточлвíсѡ. ѕрѣ́ѣжены
нѣíсоутьсíсверны́ѣполнíи. себѣже
чиíстиíзѹ́вѹ́щеипоíсаíнíянепрíемл
ще. неѹ́бойвѣ́лы́íшатъ. исрадый
íстомѹѹ́жедаíсрáдѣтъ. сѹ́щее
Пачежедатрѹ́жáéтсѧ, дѣлáѧвѡ
íмозрѹ́íсáмозлáгоѥ, даíмостьѧ
подаíтитрѣбѹю́щемѹ. тѡ́. Не
бодоплéíтъпрéíтлатитрѣхѡдíса
ю́щемоуíѧ, нѡíпротíпны́михо
дитíмѹ. трѹ́ждáéтсíмрííсъ.

прѣдное дѹ҃клоніи, бл҃гословеч҃е. и҆ бои́ко҆
дыи дѹ҃клаѣ́тіѧже, назло҆е. гл҃ѹщее.
Вонючаѧ богнилодание҆ исходитъ изо
ѹстъ башнихъ. мѳ҃со. Злое и҆ празд-
зобетъ, и҆ гнилое и҆ смердящее что бо
ѹсора, и҆ клеветы и҆ враждословиа
іосѹждениа гнѹсное, и҆ ненавистно
богнилѹе. гл҃ѹщее. Ноіѧжеліщее что бла-
гое воздание требованию. мѳ҃. Напо
ніщаѧ горе҆ѣ ѹ҃ неміжеи҆ бѣдѣ. подо
бѣетъ бо ѹ҃ мномѹ члц҃ку, прелѣ
щающю повѣсть преложити ѹ҃ истиннѣ
ѣ҃ ластомщими. гл҃ѹщее. Дадя
ѧтъ бл҃го дати слы́шащимъ. мѳ҃.
Дадастъ рече бл҃го дати бо҃жію слы́ща
щимъ, дарадости бо҃ будѹтъ ѡ҃ни
хо҃тѧщи. дарадостьимъ будѹ
дѹ҃ховна. и҆стиже҆ѣ. а҆ще ѡ҃щѹбло
мрі҃ю ѡ҃правдѣ ѡ҃милостивыни глѣщи.
гл҃ѹщее. Неосквернѧтиѧ дх҃ѹ҃ стыи҆ бѣжіи
имѣжезнаменастеи҆ѧ кѹпнѣи҆ зблѧ
ніа. мѳ҃со. Страшно чтѡ глаго
лѧтъ бо, ѧкові҆ѧкозлословѧ
тѧ. и҆ дх҃ѹ҃ ѡ҃скверняѧтъ стыи҆.
тичѣ ѡ҃бѣго дѣнимадх҃ѹ҃ стра
шнѣе слово творитъ. имѣжебо
речезнаменастеи҆ѧ. ѧсиѧнии҆ѧ со
тичѣмблены пораднаѣ҆ъ мѣсовѣш
бѣжіелюдіе. Знѡменаднаѣ҆ъ сердце
ниемъ, тои҆ бо҃ѣстъ дньизбавлени

ф п҃ѳ҃

Аще. Вскую горесть игнѣвъ творитъ
сть и сличи нѣкая да возмыт҃ъ ѿ вас҃ъ
со всякою злобою. тѡ҃. Горесть убо
глаголетъ, бѣдное и оустроительное. тво
рить же родительница гнѣвъ. ѿ гнѣвъ
же и копль происходитъ. ѿ него
же и худыя, ихже есть ѡ҃держаніе сіи
оубійства да водимъ мышлаше, не
глетъ да оудержится, или моучи
тся. но совершенную его побѣду
наоума. да ѡ҃имется рече говѣйскою
злобою. понеже богоуподобленъ, ако
же и сіи шта йхничьи же не вѣрішд
тъ ни имѣюще творатъ гнѣвъ. но
вѣдшим оуще ждоитъ. ѡ҃да ающе
вопремя опечалиша гойхъ, кели
кнд тръпѣтъ ему злобы изгнѣтити.
Аще. Бывайте же другъ къ другу
блази милосерди, дающе себѣ, тѡ҃.
Недобле етъ котоисмо злом ѡ҃ст
плѣніи изба питимоученіа ѡ҃щени
благоисточьника глаетъ. ибѣ бѣла
ютъ йже ѡ҃ лъ ѡ҃ дію. Йже не оудѣл
ѣмиоуютъ ѡ҃ злыхъ. но ако не на
ісормишд, инѣ поишлаи ѡ҃ дѣша
йже ісоутъ добра дѣла. полз
оуѡбойному добрымъ дѣланіе.
тѣмъ злаи ѡ҃мила, паче надобѣ
шолитъ блази, ако ісоуничиже
йюгнѣвъ, ѡ҃ лърди. ако ісоуни

чнѡженїюгорѣти. Дѣжедержющыеебе
їѫкѣѣїѣпрощенїѣѡбщебывайте
ісоуниженїюзлобѣ, ихѫкѣположи
сѹщее. Іѡсожившѣѡхрт҃ѣдарова
намъ. тоесть. Великоуповѣлѣнїе
їѫкедающеесѧ, речьбохрт҃оѣ, оѣтл
вителюбїяпаче, намъ, нопонеже
мнѡзиневѣдѣлколѧтъкѣроватии
шпрѣжебывѣщїтворитъоутѣще
ніѣ. дающеречесѧбы, ісожившѣ
шхрт҃ѣдарованамъ. Утоѣстьохрт҃
естьпострадавшаго. Заколенїѧ
ради́гонрадпѧтиѧ. тѣбоуборече
везвѣдыдаѣтъ. бг҃ъѫкепосмертїї
їдинороднаготвоѣго даѣтъвамъ
пидишимпрецѣлуѣтво. сѹщее. гїги
бывшыеоуподобнибг҃у. то. Іо
влюбѣтъсѧсомздѣланое, ѫкбыти
подобнобг҃у. сѹщее. Іѡсочадолво
злюблѣна. иходитьвлюбви, вѣсо
ѫкеихрт҃оѣвозлюбленнодѣтъ, Ипре
дастъсѧбезаны, принощѣнїѣиѫкѣ
ѡтвѣбг҃оубдонюблгоухання. то.
Сеиноѣѫкѣпредданїюповелѣнїѣ,
пачеѫкѣпоиза. ползѹборечѣмоѕ
тѣподобитисѧѡщѣдѣвшемѹ. По
чѣпонеѫкѣнѣвсячадоподобнаѡщѣ
приложѣйвозлюблѣнаѧ. тѣдѣтъм
ѕорѣньдобрымъ. Пойбоговѹщи,
ѕбѣжанїѣзлымъ. Ѡткорѣнїѣдобры

оу҃добы исправлѣтіѧ. Аще ли же ре-
хвозлюбиналъ. Іѣщи нѣсть по-
бна Христова любы нашеи. Врагы бо
оу҃щанлъ возлюби. Тыже рече и
поне обличнихъ дѣлаеви. Христосъ
бо бы кіи мертвы предаіетъ. Тебе же
безбоудна инѣи прѣподобныи бы-
ли же не молюбы. Аще ли же враги
возлюбиши по подобію хвоу. Боуде
ши и ты иерѣи бгоу, и приношеніе
вонмо приіметъ. Тако хвоу Христосъ
бы ѣть, такоимы и щехощимъ бу-
дѣмъ. Аще же подобаетъ ны достойно
тыи. Дѣлы злобы обличающа, не
словесы духи исполнены оумыслиемъ.
Блудъ же ѥи шлакание чистоты. по
Речіщя роитно ѥи тѣлести ро сти,
ты ѥкуи горѣти. Прїидъ оуже въ по
хотное блудо. и бозаконъ прѣжі
рѣи не оубиѥши ѥже паче ѥсть ты ро
стно. Тогда рече непрелиѥвыи тво
ри ши ѥже ѥсть похотно. Аще же
паче горѣти и сри чь и злобы и хоу
лу на ростити ѥти. Тако
и похотѣніе, блудъ любодѣѥніе
нечистоты ли хоимѣніе, Аще
и не тѣломъ. богатьствоубо
похощетъ. гуще. Ни хоимѣтро
дѣнича ли со же и мѣнодѣѥтъ въ полъ.
тоіко. Видѣ богатіщолюбіихъ. хоть

ніповелѣнія дѣломъ бываѣтъ. сѫщее
Ако́же подобаѣтъ сты́мъ. то. По́ко
же подобаѣтъ сты́мъ бы́ти пи́щла
тех. сѫщее. Сіе́ рѣчи и́бѣ повелѣніе.
и́ щетны. по́ко бо́ сло́пание бы́ще ісрнчь
ѿ нѣ́тъ твердыгнѣ́вбывающъ. та
ко́ и нѣ́ть сра́мословіе, і́ нечистота
бо́гословіе, тщаніе блудъ слѣдчающее
сѫщее. Ни и́ пошлость подобна. по́ко
да не имать тако́ быти. і́ сіе
нѣ́тво ѿ бесѣды. вина подаитъ
ни́ко́же не подобаѣтъ рѣчи, что ѹбо
ко́ мъ ії и ничто́же ѿбще нам
ким. не имѣ́хабо и́ пищеты нас то
ѧщее время но плачи и́ подвитъ.
тѣ́мъ и плащь пріѣтъ. ѹ́ ко́лъ вію
да. сіе́ рета́ зубы на́ны. і́ рыса.
и́ты и́ трапезы и́ пріснопла́тіи. Ка́ко
и́ на бѣдныхъ. ндѫ́ нѣ́ть ѹ́ бо подви
зающымъ і на бдѧ писма́ го. ко́ ко
же і́ граю́ща. сѫщее. Но плачь бо́ го да
рѣніе. по́. Да чю жалѣ́ бо не хоу́ли
но бо́ го дарнвпа́ сѫщее. Сы́ бо да
і́ сты́ вѣ́ дѫщее, та́ко вѣ́ мы́ сѣ бѣ́ уднн
къ и́ ли́ нечи́ стъ, и́ ли́ и́ хо́ тѣ́ мецъ
~~ѣ́ сты́ и́ ли́ нечи́ сто~~, и́ ли́ хо
~~мецъ~~ и́ же ѣ́ сты́ ра́ доло́ слу́ жи́ тель
не и́ мать до́ стоѧ́ нія ко́ цр̃ тіи ихъ.
по́ко. Бѣ́ша пѣ́ цы и́ ѿ ни́ хъ глю
щее. и́ со стра́ шѧ́ ти́ хо́ пасть ъ. сіи

Ѡпрѣчехомъ дѣлѣ̀ѻ̀ злобѣ̀ѧ̀ тѣ̀кова̀ѧ̀
тѣ̀сонѣ̀ дово́лнѣ̀ѥ̀ѭщѧ̀ вгее́нѣ̀ бѣ̀мѣщѣ̀т
тѣ̀жѣ̀нѣ̀ бы бѣ̀ѥ̀тъ. чтѻ бо рѣчѣ бѣ̀зм
стнорѣ̀сїѝноу́родѣ. повѝнѣнъ бѣ̀ѥ̀тъ
тѣ̀нѣ̀ѣ̀. ѩ̀ко́ лнхоѝмѣ̀нѣ̀ѥ̀ѝ дола
гѹ́ѭщѣ̀ѥ̀. тѣ̀бѣ̀ѻ̀мъ вла́ѥ̀тъ ла́пѣ̀ть
ѩ̀вленѣ̀ бо́ѝнѣ̀ нлвожде́нїѣ̀. ѝнѣ̀сто́ѧ̀ѥ̀
бѣ̀ѣ̀ рѣ̀чѣ̀ дѣ̀нѣ̀льѣ̀ѥ̀тъ тщѝмѝло
вѣ̀сы. тщѝмѝѧ̀ рѣ̀чѣ̀. нѣ̀ѝмѹ́щѝмъ
ѝнѣ̀дѣ̀ѣ̀ѧ̀ѝмъ ѩ̀ѝконцѹ̀. ѝнѣ̀ѧ̀кѣ̀вѣ̀дѣ̀тѣ̀ло
ѝѩ̀ходѧ̀щѝмъ. гѹ́ѭщѣ̀ѥ̀. Ѝнѣ̀сто́ѧ̀ѥ̀ѭ
дѣ̀нѣ̀льѣ̀ѥ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝтъ бѣ̀ѥ̀ѝтъ ѩ̀ѝстѣ̀ѝнъѝ мѝлостѣ̀ѝ
то́ѥ̀. Ѹ́бо болѣ̀ѥ̀ѝтъ ѩ̀ѝко́ ѩ̀ѝстѣ̀ѝнѣ̀ѝ
ѝ. гѹ́ѭщѣ̀ѥ̀. ѩ̀ѝхъ бо ѝзнѝдѝтъ тлѣ̀ѥ̀ѝтъ бѣ̀ѥ̀ѝ
ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ ѝѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ. нѣ̀
бѹ́дѣ̀мъ ѹ́бо сѝпрѝча́ѝстнѝцы ѝѩ̀ѝ
то́ѥ̀ѻ̀. блоужѣ̀нѝмъ ра́ди. ѝнѣ̀ѝчѝ
ѝстѣ̀ѻ̀ты ѝ прочѝхъ. нѣ̀ѝ тѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝконы
ра́дѝ ловѣ̀къ. прѣ̀ѝтѝвлѣ̀нѝѝмъ сѧ̀ бы
ны, прѣ̀ѝтѝвлѧ̀ѭщѝхъ ѝ тѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝконы
хъ ѹ́чѣ̀нѝѝхъ тлѣ̀ѥ̀ѝтъ. гѹ́ѭщѣ̀ѥ̀. бъ
ѝѩ̀ѝ ѩ̀ѝногда тѣ̀мѣ ѝ нѣ̀ѝ бѣ̀ѥ̀ѝтъ
ѭ̀ѕдѝ. то́. Ѹ́поминѧ́ѥ̀тъ ѝ ѩ̀ѝхъ
ра́дѝ гоѕкѝ тѣ̀ѭ тѣ̀ѥ̀ѝ тѣ̀ѥ̀ѝ ѝѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ
тѣ̀ѥ̀ѝ ѝѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ. клѣ̀тѝѧ̀кѝ бо
нѣ̀ѥ̀ѝ хр̃та ра́ди ѝѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ бы ѝѩ̀ѝ
ѩ̀ѝ бѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝ бѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ
ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀ѣ̀ѥ̀ѝ ѩ̀ѝ ѩ̀ѝнѣ̀

бг҃оѡбразно вѡ́вѣщ҃е бо̃ писа́нїе сѣ́мѣ
ѡбразно́ пророзр҃и́тъ. гл҃ѵщее.
Плодъ́ бо дх҃овны́й, вовсѧ́ко и бла́го
ѹ́стыни и пра́вдѣ и и́стинѣ. то́.
Та́ко бо плоди́тъ дх҃ъ, и дх҃о́дній
нѣ́цыйже писа́нїя глаго́лютъ плоди
себѣ́ и́мѣющимїсѧ го́рнимъ,
и́мѣже пра́вдѣ и́мѣющимъ сѧ, и и́мѣ
и́мѣже и́стинѣ и́мѣющимъ,
и гр҃ѣхъ ѹ́бѣгающимъ мы́слїю. гл҃ѵщее
Неѡбща́ющее чт҃о є́сть бг҃ѹ ѹгоднѡ
гл҃ви. то́. Ѳ҃ѹбо не и́спо́ѵшенѹѧ дх҃ъ
то́ сѣ́мы́слѧ́щѧ́ѧ ѹ́мы и́нѡѹ. гл҃ѵщее
Непри́чащаи́тесѧ сѣ́дѣ́ломъ непо
до́бнымъ тѣ́мъ. па́че же и̃ѡбли́ча́
и́те, ѡ҃бы́па́ѵщѧ́ бо ѡ҃ тѣ́мнѣ
гра́мъ є́сть и глаго́лю. то́. Ѳ҃бы́йбо
плодъ, и́сѧ́ по́лза ѡ҃ тѣ́хъ ѹмре́тъ
ѹ́бо тѣ́мїже ѧ́ко ѧ́тъ, і́ѧ́ко бо є́сти
і̃ѡ гре́хъ ча́вѣ́къ. и́ чт҃о́ глю не при
ча́щаи́тесѧ, па́че же ѡ҃бли́ча́и́те
на́ѧ́ѕдаю́щеи́хъ ѡ҃бли́че́нѣ́ми. сѣ́бо
нѣ́сть проти́дно́е. і́ѧ́же не сѹ́дѧ́ите
здѣ́ бо ѡ҃бли́ча́и́те, ре́і́сщенаи́сѧ́ зда
и́те. гл҃ѵщее. ѳ҃ѧ́же ѡ҃бли́ча́ема
ѡ҃ сѣ́тѣ ста́но́вѧ́тсѧ. то́ісо. і́ѧ́же
є́сть, а́ще и́сты добродѣ́тельні
а́ще ли же зи́ни не мо́жѧ́тъ ѹ́стоѧ́ти
но́сѧ́мъ тоя́ка́шѧ́ѧ́ по́тъ́ѧ́ѕи
тые. и́ прежде ка́шихъ ѕлоде́ѧ́ъ, ѧ́ко

дѣтельнообличительѣйшимъ. Аще
неоуставленіепрадѣнніпребыва
ютъ. имѣлѣмиякеиспрадѣлтіи.
сущее. Ваможенѣмлѣмоеѣкѣтъ
ѣлть. тоѣмѣжеглѣтъ. то. Ащее
речеѣкологрѣшенилѣлѣнабогдо
тлѣщѣтъбываютъ. Ѣстьѣвъ
кдопрѣложкатіаѿтогдаѣніа. или
ѣсодобродѣтелѣностіѣнеможе
тіазлыіа. сущее. Вотланіипаи.
то. Спѣщаимѣртвѣ. тоущагодо
грѣхѣглѣтъ. ибоинѣдѣѣтелѣн
ѣтыѣсобѣтоѣкоимѣртвый. имѣ
чтіятіаѣкостный. ипріѣтіѣѣть
имрадѣаполнѣ. таѣсомѣртвыіпа
ѣти. сущее. Ивоѣрнѣѿмртвыхъ
воставитъѣтыхрѣтосъ. тоѣю. ѣсоѣ
тмлѣѣтъречетоущѣйвогрѣхѣ. глы
шиѣлѣсѣгоѣпѣщаимѣртвапріѣ
нѣѣодѣтъ. ипѣѣонеоуѣнаѣсѣѣѣ
тлѣгохрѣтосъ. Ащенѣпрѣстанѣтъ
ѣѣгрѣхъ. ѣжебоостланіпрѣстанѣ
ѣтыіѣцѣжѣнѣѣнѣнеѣѣрнымъ иѣсѣѣр
нымагрѣшнымъмлѣтво. сущее.
Блюдѣтѣѣѣѣплѣно. ѣсаѣсоходитѣ
нетаѣсомри. то. Оѣцалѣѣтѣповрѣ
ѣолѣкъ. тѣмъмногогухранѣнію
полза. нѣдоѣпрѣнатіидражды
разѣъпроѣпоѣѣдѣнрлди. сущее.
Ноѣаѣсопрѣмохдри. то. Ащѣкому

пришѣшїи, ісѧ̀ сподо́бѧшє ходи́ти
вѣ таборѣ чє́тырє́ разо́мъ вѣ́шти, є́же
нїѝ вѣ́ репота́ти, а́ще сѣ вре́мѧ
нѣ́тъ нѧмъ ѡ҃бы́чнѡ, пришє́лїцы
бо́имы. ісоупо́ѹбо є́ѥ ѡ҃ тѣ́ корнє́ѥдо
ѧ҃коже́ нѣ́сть, є́же вѣ нє́ѹго́дѡвати
вѣ́кѡ, тогда́ ѹ҃бо́ тѣ́ѥ ѡ҃ сѣ́ѥ бы́ва́є́тъ
нїсѡшнє́мъ добра́ѧ вѣ́нїа, послѣ́дѹ
ю́тъ, тамо́ славѧщє, нїсопа́чє
ѕлаѧ ѡ҃ сѣ́ѥ ѹ҃гождаю́щє. ѕ҃ѹ́ѣт. И҃сѣ
дѧю́щє вре́мѧ нѧ нїсо́дно́ѥ ѹ҃дѡбнѡ
сѣ́ѥ. а҃. Нѧ нїсопа́ нѣ́хъ чѧ́сѡвє́ѥ вре́мѧ
нѧ ѡ҃ сѣ́ѥ ѕлѧ́ѥ бѹ́дѧтъ. нєвѣ́нныхъ
ѕаѡ́мъ ю́нѧ сѣ́ бы́ва́є́мѡмъ, ѧ҃ нѣ́ѕ
вѡ́зва. нѧ нїсо́имы гл҃емъ добрѣ́ ѹ҃ѕо́
ла́дныѧ ѡ҃ тѡ́ѹ. нєсѣ́тю́щє, нѧ нїсо
тѡ́ѥ сѣ́ тѡ́ѥ бо́дѧ добро́ѥ сло́, нєѡ҃ѡ
ѹ҃чю́щємсѧ нѧ нїсо́имєнѹ́ѥтсѧ.
тогѡ́ ра́ди ісхс̃ѡсъ ре́чє доволѧ́ѥтъ
ѧ҃ ѡ҃ѧ ѕлобѧ́ѥго, є́же є́сть вѡ́нѣ ѕлѧ
нѧ́ми бы́ва́є́мѧ. ѕ҃ѹ́ѣт. І҃ тогѡ́ ра́ди
нє́ бы́ва́йтє бєѕ́ѹмни. т҃о́. Поне
же ѕлобѧ ре́чє проце́нта́є́тъ ѥ҃ѡдє
ржи́тъ нѧ́ѕтѹпа́ю́щаѧ жи́тїѧ ѥ҃ѧ́ нї
нє́ бы́ва́йтє бєѕ́ѹмни но ра́ѕѹмъ
ва́йтє. ѕ҃ѹ́ѣт. Но ра́ѕѹмѣ́ва
ю́щє, чтѡ́ є́сть волѧ́ кѡ́ѧ. т҃о́.
Волѧ́ кѡ́ѧ нѧ нѧ́стоя́щаѧ вре́мѧ
ісѹпѹ́йтє. ѕ҃ѹ́ѣт. И҃ нєѹ́пи ѡ҃
йтє ѥ҃ѧ ѡ҃ ѥ҃ѧ́номѹ бѹ́нѣмъ ѡ҃ѥ́ѥ́сть бѧ́ѕ.

то. Ісполненіе. Ибо повинно нам҃ъ есть҃ не ѡ҃ставлѧ҃ нич҃ѣсо҃же
творити. сущее. Противо ѹбо сему и҃ сіе. то. Ѡ҃ставлѧ҃ще
повелѣніе҃ Бо҃жіе держите҃ся҃ человѣческаго҃ преданіѧ҃. сущее.
Лицемѣрне добре҃ отмѣтаете҃ся҃ повелѣнія҃ Бо҃жіѧ҃ да҃ преданіе҃
ваше҃ сохраните҃. то. Ибо Моисе҃й рече҃. Почитаи҃ отца҃ твоего҃
и҃ матерь҃ твою҃. и҃ да҃ ѹмретъ҃ злословѧ҃ще҃ отца҃ или҃ матерь҃
сущее. Вы҃ же глаголете҃. Аще҃ кто҃ речетъ҃ отцу҃ или҃ матери҃
корвано҃. еже҃ аще҃ еси҃ ѿ҃ мене҃ полезно҃ тебѣ҃ будетъ҃ и҃ не҃
имать҃ чести҃ отца҃ своего҃ или҃ матере҃ своеѧ҃. то. И҃ сице҃ ѡ҃стависте҃
повелѣніе҃ Бо҃жіе҃ ра҃ди҃ преданіѧ҃ вашего҃. то. Лицемѣре҃ добре҃
проро҃коствова҃ ѡ҃ вас҃ и҃саіа҃ѧ҃ глаго҃лѧ҃. сущее. Лю҃дие҃ сіи҃ усты҃ма҃
своима҃ чтѹтъ҃ мене҃ сердце҃ же҃ ихъ҃ далече҃ ѿ҃ мене҃ стои҃тъ҃. то.
Всѹе҃ ѹбо҃ творѧ҃ще҃ ѹстнама҃ и҃ не҃ сердцемъ҃. сущее. Ѡ҃ имене҃ всегда҃ нашего҃ Іи҃ѹ҃
Іи҃ѹса҃. то. И҃ мене҃ ради҃ Христова҃ всѣма҃ вы҃ дадитъ҃ благо҃. сущее.
Повинующеся҃ дроугъ҃ дроугоу до
стоит҃ бы҃ти҃. то. Сего҃ ради҃ Бо҃гъ҃ сих҃ ѡ҃ставилъ҃ есть҃ страстемъ҃ бе҃сти҃ныхъ҃.
комоу҃ повинѹетеся҃. и҃ никоего҃ же
дѣла҃ доброго҃ не҃ имѣете҃. и҃ли҃ бе҃з҃
мѣстны҃. ностраха ради҃ бе҃жіа҃
что҃ есте҃ ѡ҃ уже҃ потребѣ҃ долъ҃.

Ꙗ

Ꙗ҃ученіе҃ достоѧ҃щы҃ домашнимъ
повинны҃мъ похри҃ст҃. сущее. Жены҃
своимъ҃ можемъ повинѹитися҃ мѹжемъ҃ своимъ҃ ако҃ гда҃. Дане҃ моу҃ѹ҃ѣтъ҃ глаго҃
же҃нѣ҃. ако҃ хи҃ глаголеши҃ сіи҃. то. Аще҃ бо҃ боудетъ҃ сіи҃ мирѣ҃. весь

домъ оумирити. и вси наслаждатися
тако сущи ползы. дивно повинд
тимъ повелѣнїе. ісако оубо рече хр̃то
аще оубо кто нетлѣнъ положенъ или
моужда не можетъ ми послѣдовати
їглахомъ, нїсотоне вси сравньствѣ
знамена ѣтъ. потїсохранноуть ойкѣ
повиновенныи ѹтого. сѹщее. И тои
їсть спасительтѣлъ. тоїсо. Іако м̃
моужда ащебо и глава їсть спсенїю
прочемоуттѣлъ да, вси чюдесъ
имѹщи вси ѣ не оубо моужъ отвенъ
Зряще ися сотидлястнае и прразд
мнотворова моужєви. творѹще ѣ
жєнѣ. сѹщее. Нопїсо жє цр̃ковь
винѹ ѣтся хр̃тѹ. тако и жєвои мъ
моужемъ ѡбемъ. тоі. Єжєвѣ
мнѡжєство, вѣрѹщихъ во сокдо
ѣсты не повинен. сѹщее. Моужіе
любите свои жены нїкоіхѣ зло
би цр̃ковь. тоїсо. Хощеши ли ю пови
нѹти си нїкогдаи. любодию нїсо хѣ
цр̃ковь. любои пострадатиче что
зано. любоі оумрѣтине ѡр̃цися
тыбоі ѡ покоренъи или любащїи
и посла жи. хр̃тоѣ жє ѡбра же
нъи ѡвращаїмъ ѣ ѣгаїмъ.
сѹщее. И себѣ предаі тъ зано. по
ѐдаоубо сі сцер на бѣ нечисто, юже
пом лъ ѣси жєнѹ не та ко нечисту

ф̃ча

Аще приимиши неповохули христа церкве. Аще ли
боуща. ни яже ветвь вожены. соущее.
Да сотвориши ю, очистивъ банею водно
мтол. Ею же ветыи ерщениемъ, сомыс
вяше чистоту. соущее. Глаголомъ. По
Кыимъ тамъ же ветамъ речеть апстъ
жерцающе речи, по ищаи ноудитто
духа. соущее. Да престависи себе вда
вндуцрисовь, неимоущю скверны, или
бранвы, или ктоею штаи совы. но
да вдеть ста и непорочна. Таи содолжни
соуть мужие любите свои жены,
таи своя телеса. мтол. Непростоучи
ктоу, но славно паче таи сонудхи.
вземъ вина благомъ. церистоимты
коудипосилъжены. таи сопаче то
мвдвнеище тъ доброты. но дши
таи соты. аще вдши доброты
взыщеши и тою причтеши и бгоу
и себе доброго содела ши. и таи со
набольшее граждыи. оуслаждъ ство
тъ ларече. преизобилуеть. еже
ю христе соцрисви. но таи сопоитве
нъ вибли же. Шего бо и должно
вещъ наблюдеть. аще оубо ёсть тъ
лотцое жена. вождета бо рече обла
вплоть единъ. подолгодпромы
шлай ета и сопоета плоти. соущее
Любай бо сою жену, себе люби
тъ. ни кто же бо когда обсою плоть

возненавидѣ, нопитлѣіпгмігрѣѣ
ѥ. толіко. Аіісоѣстьплоть мою кнаяже
на. послушлиадамапющаѧ. ѣіісо
стьѿіісоистинмоихъ. ипрѣтьѿпло
тїимоихъ. ѥгоуще. Аіісожеиглавьцрісвь.
толіко. Частохвыпомнѧѣтъсѧ
зыкслюбѣимужа, ѿтогобѣды.
ѥгоуще. Аіісоудиѣмытѣлавѣго,
Ѿплотиѣгоіѿіісостенѣго: ѣгоря
дисѧставитъчлвѣісьѿцасвоѣгоиматерь
понежеоубѣолсостьмужѣловожерѧжа
ѣтъчлвѣісѧ. ѿтогоженачало, на
шегоѣстькторагочоздѧнїѧ. Аіісо
пачеѿцадамапервагорадди. ѥгоуще
Иприлѣпитсѧженѣсвоеиибудѣ
таюбѣавплотьединую. тол. Оутѣ
ѣноесоединеніѣ, илюбовьтавлѧ
ѣтъ. ѣеиноѿпрадѧніѣблюбѣіісо
тѣлодругъдругасоуть. ѥгоуще.
Таинасивеликолѣѣстьѧ. аѯѣжеглю
бохѧнцрісвь. толіко. Какосщелнѧ,
ніісохїи. ѿнегожепребываѣтъпо
воленіелшѣ; смиресѣбевочлвѣчьѧ
даприлѣпитсѧцрісви, ибоудѣтѧ
ѿбаѣдхъединъприлѣплнѣбогѧ
гдиреченъдхъѣѣстьѧ. ѥгоуще.
Обачеивыпоединомужеѧ. то. тѣ
можетлѧщѣ, незведѣнїюлиразѯ
мѧ, идховнонаспоштѣданїѧ, по
бѣѯдаѣтъвсепонѣтшьноѣ. Можѣ

ф чѣ

ѵ приѣѣстпарадидиречѣѣтьтвхвалмвоѣти

ідховно и ѣвоитствено послѣдлати. ѵ ѵщѣ ε
Ко ждо ѣвою жендѣ и цѣ дѣлаю бити дѣтищѣ. ѻ
ѻ тѵо. Ѵ ѵщѣ и ко же бо по ѵко зѣдѣнію юра ѣдомабоѵ
ѻбщѣ ствозрити ѣ же ѣ ѣсть цр ѣкѣї. ѕ ѵщѣ ε
а Иже на дабоитѣ ла ѣкоего мо ѵ жко ѵ. Ѵ ѕ
Нѣсть бора ѣ ночѵ тие бы тинне ѣтро
нію на чалѣ. тѣмъ не ѣдино ѣвло
ѣ ти по дѣлѣ ѣдаѣ тъ бы ти мо ѵ жко ѵ
ѵ мо же ѣ согда ѣ ѽ люби ѣ, Ѡ ѣнѽ горе
ѣ ѣ ѣ

ісоефе

приложи повѣствованій. ѡнымбо
перьіи не имутъ повѣствованіа.
ношлокченіе имутъ злом҃ъ. неблаго
дѣланіа. сіщеубо повѣствовани
словесть первам҃. добрубо есть
дѣлателница. сующее. Дѣлоуѧеши
долготѣрпѣньна земли. то. Дижъ
мрости. пѡщеѧесломладѣнцемъ
словото. нечадамъ добрагоимъ
прѣложенїа позднинажремѣ. инни
что ѡкѣдьіючелнешїцрощїинѣнѣмъ
нешподобїихрстосъ, ежепачеомѫ
жиложенѣсотвори. чтобомлачее
дѣтемъ долготрпѣнїа, ѹбогоюдею
нѣюмѧнцемъ раздѫмьіталсовьіа за
ісонаположи. небоможахоуюдеръше
нѣлькшатни. сующенѣзѫбьінездра
ѡлаитема дѣвоихъ. то. Нерѣчелю
бите. себоѣтьѣстѣвоихъ инехота
щайстажетъ. нонеразджа
ите ежеѣсть не неналѣдьнихъ
нетепротивѣдникослотворите
нѣснимъпрнобѣдѣтодѫите. сующе
Новоѣпитанитеихъкѣласаданїи
оученїйгдни. то Сѣоученїа вожво
гладленїе, духовномъсующемъ
плотьскымапослѣдѫющимъ
сеоубоихътачепосѣрнѣшатвори
тъ. сующее. Рабипослѣдшаите
господїйсвоихъплоти, строзхо

ф45

трепетомъ. тол҃со. Габы послѣжи
положи. понежеи бѣ шадостоин
ствомъ. инеи҃комлан҃цемъ и҃мъ
и҃тѣетъ нововерщенъ. плотскы
же вре҃ме҃нны. wсегоуутѣ
шлѣтъи҃хъ. соущее. Дпроштотѣ
срца башегонаи҃коха. тол҃со. Дщебо
свободныа дрогъ дрогоупослсарѧ
тиса҃исолмапачеимъ. еи҃мъже
и҃тѧжетъ шѧженъбожни. За
неегоуѣтъ рабыѣнѧ нопослоушающа҃
добрѣ же еже бпроштотѣ срца. и
ставо и҃гострахомъ и трепетомъ
работати. ноне шбългоразоумиѧ
но шзлобы. соущее. Непредѣлочи
матоучиюработлющее, наи҃сочело
вѣкоугодницы. тол҃. Неегдаиу
мѣ гдиенавидѧтъ, но неегоущи
имъ, дапотребна҃ сотворяютъ.
соущее. Но и҃каорабихѣи. то҃. Оубо
чл҃ко оугодникъ нѣсть рабъ хрто
въ. соущее. Товорящеволюбжию
шдша. то҃. Ѯтьбои бпроштотѣ
а҃неволобѣ дѣлати. иеелиисо
и҃злаѣтъ, но повелѣно тоисмо.
соущее. Слдѧщена҃ сосрдоволго
разоумиемъ, а҃неи҃сочлѣ҃исомь
вѣдащена҃ сосождоѣщаго
творитъ блго. тол҃. Непоноужи
но по изволе҃нію. соущее. Сепрїимѣ

ісоєѳє

ѿгдѣ, ѧщерабъ ѧ҃ѡесвободъ. тол҃ко
Понеже ѡбычаи є҃сть ѧнѡгомъ рогпо
демънево здавати кѧгоразꙋмнаѧ
бомъ. тамоимъѡбѣтовлѣтъ
ѡданіе. сꙋщее. Игдиетаісожде
творитеіснимъ. тол҃ко. Сицева
каісовакѧлюбꙋвиюрабѡтаите
немі҃сочлвіскоꙋгодницы. ноіицевы
нетлюнащъ. іащеітаісовакѧраздꙋ
мѣвъѵбоиѕгоспо҃діе рабѡтаютъ
рабомъ. Єгдабѡѡномоꙋспѧщꙋюихра
пла҃щю. тдинъѡіскормлиіѵѡде
ждипеісіїіснеіпитъ. оꙋбонера
ботаѣтьи, іѧкеѡтдꙋвсострахом
ипреѣтомъгѣпо. сꙋщее. Послоу
бꙋющепрещеніе. то҃. Небреме
нитъречениитіагоістнъ. сꙋщее
бѣдящеіаісовакѧмъіамѣмъ, іѣтъ
мъгдѣѣстьнанбесѣхъ. тол҃ко. Ѣюѡже
бомъѣроюмъѣриттевоздѣриттіса
дамъврече. дляеꙋслышищиитъі
рабѣловіскавыищеѣъдолгъѡстави
хтиипрочаѧ. сꙋщее; Нобино
щенїналицѣнѣѣстьѡнего. тол҃. Не
мнимісоіжерабѣхъбываѣмоеѕло
нерадилічныѧрадихоꙋдоістіи. нѣ
ѣстьоубогарабѡдилівіцы. ѡобра є
ѕѣдоорꙋженіѧ. ѡхѣѣтилѣ; ꙋще.
Прочеежебратнемоѧ бодмогліите ѕ
ѡгради. тол҃. Повчиненіїречеѡбычны

сѣ послѣдованіи҃ѣ прочее . іѣже вод҃
Шогатствами҃ ѡгдѣ . ѣѣже ѣсть іѣже
вонь надѣжде҃ю . идержа҃ бою҃ерѣ
поститѣго . помощи҃ горадитѣго҃нам
ѣсть іѣжеѹпова҃тинань . сѹ҃щее.
Вдержа҃ вѣрѣпостителго . то҃ . Крѣ
пость бойтьрече , идоволѣнъвѣм
испра҃дити . сѹ҃щее. Облецѣтѣем
вовѣм҃ ѡрѫжіе҃мбжіи҃м . толѥко Поѹ
строѣніидѣхѫпчинѫ , прочеѣѥко
ѡрѫжа҃ѣмбжіи҃мѣсоѣра҃ни . сѹ҃щее. Возм҃
щика҃мѣстати , противѫзнем
дѣнѣполѣзѣсим҃ѣ . то҃ . Нереченебра҃
нем҃ѣ , нолѥкозѣнем҃ѣѣжепа҃челютѣ
ѣжеѣсовѣтомѣѣсловлѣніе҃м҃ѣспре
ходомѣпоутѣи . сѹ҃щее . На҃ѣсонѣѣть
наша҃бранѣѣсеропиплоти . тол .
Сіи҃рѣчьѣнавлам҃ . на҃ѣсотрезвѣѣ
требѣ . ибдѣніе҃на҃ѣсоѣѣбрани ,
небомѣтиѣлавѣла҃ . навлана҃бо ,
силѫбрага҃ , тверѣдѣѣнѣщатворит
пѣмѣи . сѹ҃щее . Ноѣсначаломѣ . то҃
Обѣѣсопохѫглетѣ , ихѫжемыѣѣбѣ
готпорихомѣѣсна҃ѣ . волеюи҃мѣ
послана҃ющеѣа҃ . небоѣлучиѣа҃и
вла҃стинами҃ . нопопира҃тиѣлно҃
ми҃ . ѣѣвода҃ва҃мѣвласть наѣтѳ
пла҃тина҃ѣмина҃ѣѣсоропиа҃ . сѹ҃щѣ
Ковладыѣѣстѣомѣ . тол . Нерече
превышемѣры . сѹ҃щее . Кмироде

ісоіѳі

ржителемъ тімъ въ вѣкъ сего. то.
Ш іръписаніе лъсла дѣтскія
здобетъ. таісо их тоъ ісоучнісо
дѣи нѣ тіе ѿ мірасего рече. дщеіѣ
ша, но лъсла дѣтніа еіж таісо
рече. Ш ирод ержителю бо рече въ
ты. нъсолъсла вымъ дѣтніімъ
страшнѣ ішнимъ. ісоуіцее. Кь дхо
вньімъ слобѣ. тол. А не боіщи
ѧсѧ ірод ержителя, нъ ве
дѣ, ісыімъ існа жатъ лоуісавьство
рецъ бо тімъ дѣтскаіе то, лъсла
дѣтніа глетъ, толіко? Кь дхов
ніімъ іжѣ бо въ совіса лъсла вьстіа, іди
ідна боліснъ. по того бо повінноу
ютсѧ, нъ желъсла вымъ дѣтніімъ
старѣіше. ісоуіцее. По нѣнымъ.
прѣможе и глаще, ѣстьжена мъ ість
мѣра но, не омалѣ ісоімъ. но ѿ по
дно ныхъ вещ. ѣжеѣстьѿ цр ковій
нѣ нѣмъ, ѹсно вітъ вѣ. и хже ради
трѣзаітніа подобаіетъ. ісоуіцее
Сего ради прііімъ ѣте ѿ ѿ рджа
жіа. то. Поне жереченію тіі
вра зи. ісоуіцее. Дѣо зможе про
тиітніа вдньлютъ. то. Дньлютъ
настоѧіцее зо дѣтъжіті
лоукавыіхъ радівнімъ вещій. нѣщи
малоѣ бранидрѣмы. и нъ похотъ
ніі нѣмъ дати. ісоуіцее. И вла содъ

фчи

нѣ́вшеѕтлѧ́ти. тол҃. Ѕарі́ѕшеѕтра
сти, похотиѕодѣ́ѧ́вшє, рі́ѕшє
пребрлѧ́вшеѕтлѧ́вшы. побѣ́доноѕнї
йѧкє. нѣцыйѕѣ́тлипобѣ́дами
мнѡ́ѕибѡ́побѣ́дєплі́ѕпадо҃шо҃.
гоу́щєѣ. Ѕтлнетеоу́бопрепоѕтавлни.
тїѡ҃. Набраньпервѣ́ѣѵоѵѕтроєнїй
оу́читъѕтлѧ́ти доброчинѣ́. тлнѵ
прочєпоѡрдѫ́жлѣ́тъ. ипе́рвоѣпо҃й
шєнъніѕтѣ́ѕлю҆щагоипроливаю
щагоѕѧпохотьмиидолупомыѕлы
дєлі́ѕкоймаѧ́моу҆щєвкїнд. гоу́щєѣ
Бочрєслѧ́вѧшаѧ́ѕтиноюѧ. тол҃. Ѧ́ѕко
паче҆ѡхраминѣ. ѡбра́ѕнѣ́ѵѣмѕко
содержитиѧѧ҆ѡ҆ѕновѧ́нїєнѣ́ѵшымъ
тѧ́ѕкоіѡ҆наѧ́ѣчрєсла, рєѕшє҆ѡ҆ѕтра
дѣ́ымнѡѫщєю. таѧ́сонѣ́ѵнаѕкоѣ́ѵно
ва́нїѣтѧмордѣцъположѫ́ѣпочивлѣ́т҃
тѣ́моначалонаѧ́мъоу҆ѕмѣ́ртьплєвлѣ́т҃
гоу́щоѵюѵнаѧ́ѣѕмѣ́ртьпоѕтьдша҃. ю҆
ѫ́ѣшѵбразнѣ́ѵчрєсла҃проѕва. ѕѣ́ѕтїи
ною҆поѕмыѕлѣ́т҃. и҃ѕтїнна́ѧѣпо҃
мнѡ́горазумѣ́ѵваѣ́тїсѧ и҃ѕтїнно҃
оу҆чє́нїємъ. и҃ѕтїна́ѧѣжитїю҆бгу
лицемѣ́рїѧ҆ѡ҆лучєно. и҃ѕтїнаѧѕло
ѧѧлєѕтна҃ѡ҆мѣ́тлю҆щєѕѧ. и҃ѕтї
напомина́нїѧ. ничтожєпомино҃
нїѧ́моу҆щиѣѕвѣ́рнено҃и҃нечиѕто҃
ѵѣ́ѵо҆ѕѕлаго҃ѕѣмєнє. гоу́щєѣ. Ѩ҆ѡ́во
лѣѕщєѕѧѵобронѫ́праѕ́ды. тїѡ҃. Вѣю

дохречѐ добродѣтелнѡ̀ житїе. глю́ще
Ѡ̀бавѣшенѡ̀ ѕ҃ѣ҃ѡ̀ѹготѡ́ванїй. тѡ̀
ѳ҃ѹ҃ сподобля́ѣтъ речѐногамъ нашн
гѡтѡвомъ бытѝ благовѣствующй
мі́ръ. і҃ нѣкогѡтѡ́вн должни́ѣмы
бытѝ, ѩ̀житїе имѣтн нѣкоже бла
вѣствованїе подаѣтъ. ѹготѡ
ва́нїе ко тр҃цѣй хъ рече пр҃роцѣхъ знам
ѹхотѡ. глю́ще. Бла҃говѣствова́
нїмїр҃ѹ. тѡ̀. Бла҃говѣствованїе
мі́ръ ѹбо кѣгѡ ѹтвори́тъ, ра́тїѭже
кѣѣмъ. глю́ще. Надовѣѣмїяже
воспрїѩ́мѣшещитъ вѣры, вне́мїже
возмо́жете. тѡ̀. Полѕа бо ѡ̀ны
прѣжде пѣщева́тн. трогѭ же речѐй
тнннѹю ѩ̀ бѣѕмѣрнѡ̀ю, ѡ̀ не́мїже
бѣ́дгла. Ащеѩ́мате щ҃тро́ѹнаѩсѡ
рногорды́ѡноречѐтегорѣ сѣѩпрѣнднтъ
йдетъ. глю́ще. Вса́стрѣлынепри
ѩзнины, ра́ѩжѣнныѩѹгаснти.
тѡ̀. Пр҃ѣлыре́чепохоти, помы
слы нѣсѹ́ты, похоти. добрѣѭже
ра́ѩжѣнныѩ. таѩсобопоѹтьпохо
ти. глю́ще. Ѩ̀ щлемъ ѣ҃пѣсенна во
спрїѩ́мѣти. тѡ̀. Спѣсенїѩва́ше
го, ѩ̀же ѥ́стьнаде́ѩжда. а҃ѩ̀жѣпрї
ѩ́мѣтѣѥ́же ѡ̀ бѣдещи ѩ̀ прїѩ́ти
глащѣ. глю́ще. Ѩ̀ мечь дховныйѩ̀же
ѥ́стьгла҃ бо́жїй. тѡ̀. Дѹ́хъ речѐпре
ѩ̀зло́жнѣречѐ. пресѣчѐнна гора́ди

и праздѣленїа противныхъ прихот
или духовныи якиво отъ. и якитїе
ижемечь дѣиствуетъ рече, нара
здумныи врагы. глаголетъ Всякою
молитвою и молѣнїемъ молящеся
навсяковрѣма духомъ бывнеи истое
бдяще. тол. Возрадженнаа про
чее зоветъ, дадастъ христосу, неже
хословїи, іатомъ бдяще. ничто
же речет ѣностїю, інеразсѣвенѣ.
глаголетъ. Вовсякомъ поскданїи и моли
твѣ, словеснымъ хвалимъ. тол.
И вонпетрови рече, молитвацрковна
разрѣшноуды. глаголетъ. Дадастъ ми
гаслововомъ ѡверзенїе оустомъ мои
съдерзновенїемъ. тол. Добрѣиже
вошверзенїе. ничтоже вопреждепо
оучисячтоглетъ хвипоисаряна.
ношземнаго. ідесѣбѣиже ѡдерѣти
оустоу, гдодопроизпдѣти. глаголетъ
Сисадзлатнатаинѣ блгодѣствова
нїа. тол. Давдерзновенїи ѡвъ
щаюилидаблговѣствованїи. глаголетъ
Онеижемолѧсядооудлхъжелѣ
зны. тол. Дѣ неижеблговѣствова
данїи молюсясчлвкомъ дабо
речесмирѧтсѧ. ѡхрѣтъборечемо
лимъ. глаголетъ. Дадимъ дерзно,
наисоже подобаетъ мыслити. то
Ооудлѣтъ, іовѣщепатихотѧше

ісоѣѳ

длоубодрѣчѣ ѥодѣрзновѣнїѥмъ . ѥгда
ісоѧїсоподобѧше , ѡтолицѣѭѭвъ
тѣѭвъщедлїю . соуѫщѣѥ . Ѧїсодлоубъ
стевыѧѥтѡмнѣчпіодѣлаю .
вѧѫѣвалъ ѥсаѫѣѥтъѭтихїкъ
возлюблѣнныйбратъ . тѡ . Паче
бѣнастлавлѣнїюѭучѣнїюѭпїѧ . а
їѫѣоѥбѣѥнепринесѣноѥпослаѧїѥ
ѭдрати . соуѫщѣѥ . Ивѣрѣнъѣлдѫѧи
тельѡгди , ѥгожѣпослахъѥсѣмъ
ѭнасѣѥистоѥ . тѡ . Ащенебывѣрѣ
нъ , небыйѭтинѣствовалъ . соуѫщѣѥ
длоубъвъстенѫѫѣшнаѧъ . тѡ . Сѣѭпа
бловылюбѣѥїѡнѣъхъзнаменїѥбъ
їѫѣхотѧшевѣдѣтиѡбразыпоѕнѧ
тиѧѧимъвинѫѫѣбъ . соуѫщѣѥ . Ѧоу
тѣшитъсрцаваша . тѡ . Понеѫѣ
бѣвооубѣдахъоучитель , трѣбовахъ
оучнцыоутѣшенїѧ , їѫѣдлянепа
сти ! соуѫщѣѥ . Ѭѕнѣбратїи , ѭлю
бовьѥдѣрою , ѡбѣгаѫѫѣѫѧигдаіѥсл
хрт̃оѕ . благодатьсодѣѣтѣмнлюбѧ
щимигданашегоіѥсаха . тѡ . Ѭѕолѧ
тѣѭѭнихъомирѣ , ѧповѣрелюбѣдѣ
данеіѥсойновѣрнымъѡ . ѧтіѥсонѧ
чтоѫѫѣѧѥѧтьлюбвѧѫприѡбрѣтѣтенїѥ
ащенеѥвѣрою соуѫщѧ . соуѫщѣѥ . Вне
ѧѥтлѣнїѧѧминь . толіс . Ібоюха
любы , неѥстьтѣнодѣнеѥсаѥрнодѣ
паѧчеѫѫѣнавѣѧѧѥсѣподлаѭщидньѧ

ѳ ко тѡмо ѥдиноѕврнѣ

должа быти; Коефесьшмъ напи
сано быстъ шриматихиномъ. чте
нїи дост. глаи зиъ. і. сотвдстѣ
б. гранѣсъ. т. ївї;

СКАЗАНІЕ ЙЖЕ КѲ ИЛИПИСИѠ

ПОСЛАНІЕ СТАГѲ АПТ ПАВЛА :

Не посылаетъ ѿ рима . видѣвъ ихъ
вискупѣ наоучивъ . ѵ иныа же поса
нію , сиѣ . послабшемъ филиппи ,
сѣмъ служенію павлоу . и нѣкоимъ
ѿходящимъ , и прилѣплѣвающи
слухы . не злоби вѣнѣшнѣю
сѣни законоу ѿбразованій . и тлю
щимъ кромѣ бесѣдованія истиннаго
тиѣмъ ; и оувѣдѣвъ апт ихъ пище
тъ филипписнѡмъ . и первѣе оубо
приемлетъ ѣхо вѣру . и наз на
меноуетъ поминатиихъ . паче
повѣдуетъ . паки быти вѣр и
мъ . и паки понѣцыи томоу тяжцы
бышаго оузахъ . завистьемъ оудо и
жаще . потомъ же повелѣваетъ
другъ друга любити . ѵ исправляетъ
спасовочасолюбіе . паки быче
лодѣсѣ быти нас ради . паче
ѡбразованіи ѵ ѡвѣтиха законо
пріемъ . являетъ прочее праздно
ѹ ѡбразованіе , пріемлѧщеѣ
повѣтіи гла . паки подвіаемъ
нихъ завазѣтщетоу . тѣмже ѣдоучя

ѧ ѹ
ша ѧтъ ѣхъ прельстити, оуѣслраѧ
и рѣісъ врагыѧтъ ѣхъ бытихъвы, прїе
мѣтъ ѳилиппина, за ѣ жѣіснемѹ
прїшѣствїѧ дѧнїѣ. и повелѣ ѣ ѣ
пѧіси, рошбычѧ
тъхъ ісончава
ѣтъ. послѹ
нїѣ

! ѣ
глаголы ѳилиппѣ ѣ ѣіскаго послани
ѧ Похвалѧшѹ добродѣтели филиппинѣ
ю ѹнъ, и молитвословѣршенѹ. Повѣ
ѣ ствѹѭ житиѧ ѣго подвизанїѣ ѣ ѣ
ѣ шѣ. ѹченїѧ ѹединенїѧ сѣбѹ, ѣѭ
ѕ тїѧ ѣѭ любѣзнѣѭ. Тимофѣй
ѵ ѣѣ ѹродивѣ ѣ ѣѭ послѹшнимъ.
і Ѹдходнѣ ѣѭ тїѧ. несуши мъ по ѹмо
ѕ ѕ ти. іѭ ѣѣ ѣ ѣ подобїѣ ѣ ѣ ѣ хѣ
ѣ. ѹченїѧ шѣ словнаѹ ныхъ ѣѣвѣ
ѣ ѣмъ. Принятїѣ
послѹ ныѧ
имѹ ѣѭ
ѣы

! !
Протѹ ѣ ѣ ѣ

Похвала ѡ добродѣтели Филиппѣйскимъ. и

А

Моли сѧ совершенно. Глаг.

Павелъ тимоѳеи рабъ іисъ хртовы.

Зла

всѣмъ, иже въ филипѣхъ ѡц҃а нашего ѳу

глѣ

ноу златоустаго. Дѣтемъ сорадно

мѹ чести номъ посылаѧ, неполагаетъ

чести ихъ, рекше апльства пола

новѣщаетъ отъ хва имѧ нарицаетъ

раба рече іисова хртѹ. глаголѧ. Бы тѣмъ

ты ѡ хртѣ іисѣ. по. Бѣшлкоюдѣ

глющее вѣ ты, но ѡ тѣхъ ѡ хртѣ

іисѣ рече. глаголѧ. Сѹщимъ въ ѳилип

пѣхъ: по. Что ѥсмоли здѣ

клирикы пишетъ. нѣмыи обыча

того, ѩко тогда бѣшѧ іпаѳрадитъ

поглапшеи погыбшими. глаголѧ

Сопископы и дїаконы. Благода

тьми ѹмиръ ѡбращаѧщагѡ іпа

іисъ хртосъ. Только, Не понеже до иди

номъ градѣ мнѡзи бѣшѧ іпископы

но іпископы попы зоветъ. тогдо бо

ѥдиноѥпископїѧ бѣ хотѧтъ имены. іепископ

йдинáйсонниипоповѣзвáхоутнa. глúщеє
блгодарю бгáмоегo. молúсо. Понеже
бѣшáвдѣтелипреоуспѣвáше. со
блгодарéнїимъ ѡвѣзпоминáйтъ.
глúщее. Ѳвсенпáтикáшейвсегдá
óвемúсоимолúтвѣмоей; по. ѱсн
менiи сóлщiепомнáндрече, блгохпа
лю всегдаже помáну. глúщє. Эавѣх
бáзъградостию. мол. Естькоiспи
чáлиюпомáндти неѡдобродѣ
телныхъ. ѡпечáлибóрече iндею
депомáну. Знáменiевъѡнѣхъ
бодобродѣтели. глúщее. Мл҃тву
моютворю. молúсо. Iмлтвúтворм
óѡбщéнiинашемъ, чтохвалю
бгá. глúщ. Óобщéнiйнáшемъво
блгодѣтствованiеѡпéрвагодне
дажеiдонынѣ. по. Велúсочто
iáпл҃ьскоимъiдѣдѣтельствó
éтъ. нúсорече ѡнелéжеѣдроваiе
iдоннѣдостоитеѡбщiйбыти
блгодѣтствованiю. гомнóгоглúще
прнорече. посылáтиéженапотре
бoу. ѡбщенiянасегóѡпéрвагo
днеѡнегожеѣдроiзмперече, да
iдоннѣ. глúщее. Надѣнашежеiйсто
нáсоначеныйдѣлоблгобвдрыю
дерши́тъсёдляже. по. Блгодарю
окiблгáоѡбщенiйнашемъ, нод
рубнáшiя. iiнúсоёнáсложедячi

сiи подобно сказано выше

ныи вдлесъ дѣло блгоутворити. гнѣсо
вершитъ і исполнитъ до скончлнїа
зри же кслісошіе положи на бѣ да
нимь дрзютъ вѣнцы. ѡвлчентлсо
похлллщелпсл. дѣлсовозможи
вогхвалити тибѣ въ дѣтствѣ своемъ
ѣѣоубогѣ зѣлнкыдѣтелнѣоубы
кнѣтъ. гоѵщее. Додньіебхтоѳл. По т
Нѣшалъ боречѣтокмоповлю, ноіѳт
йжеѳволѣ. гоѵще. тоїсожеѣстьпра
ведномѣ семоудростваватиовѣхъ
власъ. тѳ. Надѣвлшіесйдѣтство
пѣѳбщенїяжешвлсъ, геѣжемышл
тизлщѣхъвласъ, ксоѣ, ѣйсожена
ченыйнвлсѣдѣлобѣтогоодержитинѣ
дажеидоднеіѣхѳ. гоѵще. Здане
жеймѣтѣтнвлсѣвѣрцывоузлхъмо
йхъйвошѣствѣ. тѳ. Рцѣпину, по
неѣжеправеднобѣ, геѣмышлати
ѣжеѣйсойѣженаченыйбѣдлйсто
лнитъ. Зданеймѣтѣтнимиречево
грѣшівлсъ. ѡпохвлллѣіѣжебыти
погрѣшѣпавлови. небѣвопростѳ
тѣѣенѣѣ, ноіпооузлхѣжеіпо
шествѣхъболе. гоѵще. Йзлщѣщѣ
ніймъблговѣствлл. тѳ. Йздѣ
щеніеблговѣствню, неѣбыѣлѣ
тъ, йпечалнѣоузы. клісотлісо
речѣвнй, йчтоѡствхънепотерпѣ
ти. йздѣцлюкоіѣрѣѣннѣіѣвоздо

нїѣ. неборѣчѣтаковы претерпѣти
їѫкимѣхъ. дѣщенесоущимъ йѣсти
нномъѣѡмѣнѣпроповѣдаемъ. сущє
Сошѣщенникыминблгодѣтиювѣтхъ
соущихъпѣснѣ. тѡ. Чтожерѣди
сѣтъдѣтельствуюкмънїа. йчто
рѣдинимъюблгокогрѣшымоемъ. по
нежерѣчѣпричѣстнымъблгодѣти
ѣѣтѣ. ѡкѣтомъглѧйпечѣлемъ.
силоубомонѣрѣчѣпнемощисовѣршаѣ
дѹшѧ. исорѣвѧхокогоучителемъ
йѣсожѣсѡщѣмъдховномъ. вискдь
жѣйсѣконерѣчѣѡвщѣ, ноѡшѣвщ
ныйнѣдѹшѧ. йѣсопѣѡшѣѣѣть.
инъдѣвѣрѣчѣѧмъ. дѣвоудѹтъ
сошѣщѣблговѣствованїю. ѣжѣѣѣть
дѧпришѣдшѣѧблгомъ. блговѣ
ствованїѣвоздѣѧющимъ. сущє
Свѣдѣтельбомиѣѣтьбгъ. йѣсо
любѣвѣѣхъвлѣѣ. тѡ. Нейѣсоне
ѣѣтиньствуѧтадѣтелѧбгд
Зоветь, ноиѫѣлойхѵѣтиньствуѧ
изѣлюбѣвѣѣхъ. кѣвоѣѣша
добродѣтелѣни. сущєє. Ѵѡутроѣъ
їсхрѣтѡдѣ. тѡ. Повелѣѣноелю
бѣе, оутроѣырадиѯнѧменѧще.
ѣжѣѣѣтьѡлюбѣиихрѣради, йѣсо
вѣрниѣѣтѣ. сѣжѣрѣчѣ, данемнѧ
тъпослѧнныѧрадиипотребылю
бѣимомъбыѣтиѡнего. иѵйѣсожѳ

дѧюбаѧ҆ѣ сѹ́щюю ѿ҃ха дла́ ногомилюбо
бию . сѹ́щее. Йсемолю́ѧсѧ , дълюбовь
кашѹ́ще пачѣ́и́збы́точествѹ́ѣтъ
вра́здмѣ , ѥковѣѧкомъчювы́тки́и .
и҃скоуша́тиваѧмълꙋ́чшаѧ . мо́ . Та
кои҃нихълюбимъмоли́тѣѧпа́че .
и҃па́челюбимъбы́ти . нѣ́стьбо́ко
нцаѧ́ѥшехрт҃ълюбе , и҃ли҃ои҃нѣх
рече , даи҃тѣхълю́бѧтъ , и҃́ѥжеи҃́стьѧ
данѣпростотѣвѣѧлюбите , ного
и҃скоущеніи́мъи҃ра́здмомъ . данета́
кореченокоѣретикомълюбвеприиме
те , ѣпредитиѧ . сѹ́щее. Дабѹдѣ
тебѣтличиистоюю , и҃нѣпоро́чни
къдн҃ьхр҃то́къ . мол. Дани́вчемъ́же
мѹ́тно . оу҃чѣ́ніѣлюбѣѣкоѡбраз́и́тиѧ
вдатъ . и҃стин́ніи҃оу҃бои҃ѧкоѡсѣгѹ .
бѣпритыкаѧ́ніюѿ҃же и҃ѧкоѡсѣлбѣкомъ
мнѡгы́бокоблажна́и́тъ , ѥ́же вѣ
рнѹснетѣ́рны́мъ , и҃ли҃коѣретико
любо́вьи҃моу́ща . соблазнити́ же
кого помучѐніѣмъѣ́и́стьѣ . сѹ́щее.
И҃полни́типлоды́правдѣѣ҃ихрт҃о
вѣла́вѹи҃похвалꙋ́дн҃ю . мо́ . Поиспра
влѐніи҃ѧ҃ѣоу҃чѐніюѿ҃ и҃ѧ҃ки́тиюприле
жа́нѹнепро́стѣѣкерече , дасты
правѣдни́и҃нодли҃и҃спо́лнѣнна́сѣмъ
плѡ҃жерече҃ха́ра́дии҃д҃ . и҃́стьѧ҃ежедъ
и҃правдоѧ , нонѣѡ҃хр҃тъ . ѥ́же и҃́стьѣ
е҃ллиньскоѧ . тщѣславиѧмъра́дичювѣко

оу҃гожєнїа. ікромѣ҆ же єго вослáвоу
бгоувѣщъ є҃сть. а҆ невослáпоумнѣ.
Повѣсть ѡ҆житїй є҃го подаи́ зáннѣ
испы́шнѣ. сбщее. Раздмѣтѣ́ тиже
кáмъ хощоу брáтїе. нѣ́коегѡ́ мнѣ
плáвосп҃ѣхъ блговѣ́ствокáннюпрї
и҃де. то҆. Обычáйѣ́ нáвы́сшемъ
нѣ́коимáжєтїа мутѝтиєи. нѣ́копро
повѣдитѣ́мъ ста клáтиєм. ее
оу҃бо речѣ́ нáвлнáнѣ́ конѣ́то́ смотá
клєнїе оу҃зы́ѣ҆ѣшо блговѣ́ствокá
нїю. нѣ́прооу҃спѣ́нїю. Оу҃глѣтъ ви
ну҃. любящаго нáвлє́нїе ѡ҆него. сущє
нѣ́соо҃у҃зáмъ мои́мѣ, нáвлє́нїе ѡ҆хрт҃ъ
бы́тиковсѣмъ соудѝщи, ипрóчи
хъвы́ѣхъ. толи́ко. Ни оу҃зы́ѣ҆емо́ре
чениже похрт҃ъ сосроще́ны кы́шо.
ноимѣ́ кы́шо всѣмъ сбдящи.
ѣипрѣ́чьвполáтахъ ѝ҆ кпрóчихъ. ічто
ѡ҆сѣмъ нѣ́сорече, ѡ҆ѣгодерзновє́нїе
бы́ть кѣ́рныимъ. іпдѣ́тьѡ҆бщаще
нїюмнѡгомнѣ кѣ́рныимъ сощи
мъѡ҆хѣ оу҃здамъ, іѡ҆ехарáди. сущє
Имнѡ жáйщнимъ брáтиимъ ѡгди
толи́ко. Поне́же речѣ дерзновє́нїе
оу҃зы ипода ѣáхоу. вели́ѣ҆же глъмнї
тъ, наподи́тъ ѣшогди, реѣ́щегдá
рáди. сущее. Надѣвáѣшихѣ҆
оу҃здахъ мои́хъ. толи́ко. Дрзновє́нїе
боихъ прѣ́тъ. ѝ҆здѣ́тивъѣшаѣ҆

ісв҃ре оу҃зы ра҃ди павловы хъ. а҃ще не
бы бѣ҃ ствена҆ про҃повѣдь бы ла, не
бы па҃ше҆лъ прина҆лъ па҃ше҆ловоу҃зы. ѥ҆же
і҆ны҃ше рече҆ніѥ, и҆ зна҆ѣщеніѥ рече҆ бл҃говѣ҆
і҆ствованію. ѕоу҃ще҆ѣ. Плѣне҆ дерза҆ѣ҆ше҆ѣ
хаслоповѣ҆ѣ҆ніѥ глаго҆ли. тол҃. Ибо и҆ пре
ѣ҆ше҆ѣ глаго҆ли, ни҆ѣ҆ѥ҆же болмо҆. ѕоу҃ще҆ѣ.
Нѣцыи҃ ѥ҆же зависть ю и҆ре҆вностію,
тол҃. Понѣ҆же оу҃бо и҆ сты҆ѣ пропо҆вѣ҆дають
мнѡ҆ зине҆ѣ҆рнѣи и хотя҆щѣ на҆тнѣ҆ѣ҆
дѣи҆ гнѣ҆ѣтинеро҆на҆, да҆ ѥ҆ма҆ѥ҆го оу҃бы
ѥ҆тъ. пропо҆вѣ҆дающа҆го хр҃та҆. да҆ лы
шлѣ҆ѣ҆ неро҆нъ пропо҆вѣ҆дь разѣ҆ѣ҆нѣ҆нѹ
ѥ҆ю ѡ҆ны҃ю пла҆ѣ҆ оу҃бы ѥ҆тъ. и҆ли҃ а҆ѥ҆ѣ҆
чи҆стыи҃ хотя҆щѣ. вели҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆
па҆ѣ҆ѣ҆. и҆ ѥ҆ѣ҆ нѣ҆ѣ҆ѣ҆рнѣ҆ѣ҆ и҆ соу҃ще҆ пропо҆вѣ҆ѣ҆
да҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆. ѕоу҃ще҆ѣ. Дрѹзи҃и ѥ҆же и҆ за҆ѣ҆ѣ҆го
воле҆ніѥ хр҃та҆ пропо҆вѣ҆дають. тѡ҆.
Ѳ҆ѣ҆ры ра҆ди лю҆ѣ҆ве ра҆ди, ра҆зѹ҆ма ра҆
ди и҆ хотѣ҆ніа҆ ра҆ди бла҆га. ѕоу҃ще҆ѣ Ѳ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆
оу҃бо ѡ҆ѣ҆ре҆ніа҆ хѣ҆ѣ҆ воздвиг҆ша҆ютъ. тѡ҆.
Лю҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ и҆ зависть и҆ ре҆ѣ҆ѣ҆
ѣ҆ѣ҆. ѕоу҃ще҆ѣ. Нечи҆стоне҆пщю҆ще
тѡ҆. Ѥ҆же҆ѥ҆стьне҆ѡ҆чи҆ста҆ сердца. мнѧ
щѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆

Ѡ Іс҃овѣ ѡ҃вѣщ҃тѣ бл҃гов҃щ҃тствованіи ле
ѫдѣ, что҃бо ѡ҃бычеваѥ цр҃ковнꙋю ѻ҃бразꙋ
ѧ҃щ҃ениною. мѣсто. Глаго́лѧ же рече,
сов҃щаѧ ѻ҃бщ҃ѧ и҃ помнѧ. вѣ҃дꙋщи рече
Ѡ Іс҃овѣ ѡ҃вѣщ҃тѣ ле҃ѫдѣ бл҃говѣствꙋ
ющаго. Ѡ҃бѣщаніѧ. Ѡ Іс҃овѣ пра́вы́нюѻ҃е
дѣемъ. ѻ҃блегчаѥ́тѣѧже, мнѧ́же
ѡ҃ѕѣмъ пра́вы́ню, ѥ҃ѫже мнѡгы́ѻ҃тло
нѝтѝ и҃тѣщѝнѧ пропов҃ѣдь. сѣꙋ́во
вид҃ѣвшѣ рече ѻ҃нѣ, дамнѧ́же ѥ҃сѣгꙋ
пра́вы́нюѻ҃бѣщѧ́тѝ ѡ҃тлагаѧ́тъмнѡ
гомъ҃ѕловомъ пропов҃ѣдꙋющѣ. что
бо рече долготѣлѡпо; ѝли что҃ми рече
хо́щѣтъ, ѥ҃сы́мъ смотрѣ́нїе́мъ
ѥ҃ѧ пропов҃ѣдати. ѡ҃длправ҃ѣ про
пов҃ѣсть. ѻ҃щѣѥ: ѻ҃щѣлїи́стинно
Хр҃тоѥ҃въ пропов҃ѣдаѥ́мъѥ́сть: мѣ.
Вси хв҃ньцы и҃ нетмы́сленїи прїѧщ
а҃ѳѡсѣмъ ѥ҃рѣемъ пр҃епо҃бнїе подра
а҃пт҃лъ, ѥ҃щѣ рѣщѝ ѧ҃щ҃ениною,
ѧ҃щелиѝстинною ѡ҃ѕвѣщаемъ
ѥ҃сть. ноты ѥ҃ѝмаи. Первоѥ҃ꙋбо
нерече дабо ѕвѣ҃тѝтѣ. дабе ѕѡ
ѳонитѝми мнѝшѝ, но пропов҃ѣ
даіте, ѥ҃ѫже бы ѥ҃ма́ѥ́мои҃ пов҃ѣдо
ѥ҃мъ, тачѣ́ѧщеѥ҃ѕаконѧ рече.
и҃бомнѡ ѕи҃ерети́цы пр҃етѡдри
ша, пита́нїе и҃мо́ѧщѣ. та́ѳѡхс

дабозвѣщенъбоудетъ. нижѣтѣ
копбтнѣйшимъпредѣ. исаіско. нѣіко
тїнѡнихжеречѣ, неіскривлоучéнїю
проповѣдаша. нопрóвоóубооучéнїе
проповѣдаша. помышлыжелу
лоукáвыйнѣісохотлщечтитти. п
бóлшубѣдѫáптлабложитти. ере
тицыжепоемъіѣрцаймъѣтилу
кáваіоучнїяразвращена. обы
оубонеисповѣдлющераіпатодбга
ѡвиженедоіпріятъплóтиедино
соущнынáмъ. иниижемєншáѡца
сна. сдѣщее. Ноісмърáдбюсяідо
Зрáдбюся. то. Онїоубореченопе
чáлитимасетщорáтъ дзъжера
дбюся, чтоглюрáдбюся. поздрáдб
юсяреченѣчноюрáдоістию. сдѣщее
вѣмъбоніісоѣмнісоблюдéтесявбо
іосéнїе. то. Спéнїежеречѣ, єжѣ
елнісопéоумбчéнїе. сдѣщее. Бáщею
млтвоюиподáнїюдхаíсухрстодл.
тоесока. Вижьмирéнїя, ѡтем
ісправлéнїюимъюдолжноісопéé
нїю, речѣбáщеюмлтвою. сдѣщее.
Почáнїюиоуподáнїюмоемоу. то
Почанáнїюречесоущемоузблоіпооупо
бáнїю, имъжеістоніслмонѡбъщи
тсяглдъ, чáетъиімáтрáéтѣ
ѡшихъоучнтъ, нисомужєнїїдѣ
ныинаго млтвынадрбнатпся.

аще нѣсмой хвъ принесетъ исто. что
рече ѥ аз въ приношдоу повѣданіе, его
же болѣзнич что же. и вѣ ѡнадежд
речѣ ѡнд вѣ непоспѣшитсѧ. и вѣ оуди
гдѣ имлтъ твоѧ на нас въ. и сѣ ожеѡу
сѣи попа хомъ на тѣ. ѵ҃ще. ѳ҃ ѡ сонноѣдѣ
номъ постъ ѧ ждѣѧ. т҃о҃со. ѧ҃ сорече
не болѣше бо ѵ҃дѹтъ соблѧсти. аще во
ѡ҃ѹбѣ ю҃тъ тогда плѣ ть болѣ ѡ҃ вы хъ.
ѵ҃ще. ѳ҃ Но подобаѧ сомъ дрѹзѣ ноде
нѣ ѡ҃, и сѣ ожедѣ сегда ѡ҃ ѣ ны ѣ ѣ. т҃о҃со
Ѣ҃ ѣ ѣ ѣ вѣ ѣ ѣ но, не ѡ҃ ѣ ѣ но. ѵ҃ще
возвелич ѣ ѣ ѧ хр҃тосъ ѧ҃ тѣлемоѣ
мъ, аще жи ѡ҃ тѣ ра ди зане ѣ хѣ ѣ ма ѣ зо
ѹ҃ сть ъ не роно ъ, аще смр҃ти ра ди
зане ѡ҃ ѹ҃ сѣ рѣ ѣ ма. и сѣ ѣ го ра ди
не ра ди ѣ ѣ ѣ

рече, аіже ны нъ жи плоуть плоти. Б
пъро ю жи плоу сна бъ жіа позлообльшд
ма. сейнъ тлѣтъ, Того имъ тюжи
вотомъ, іиже ѡмиръ нерадѣ. ми
рѣсій жи вогъ жи доть, нохрто въ
іго же хрто имъ хощетъ. пришьрѣ
тенїе же іже ю умрѣти рече. Зане
іохрто мъ быти, іцѣлница оулдчи
ти. сѹщее. Дщелиіже жити тъ
ломъ, сѣмяплодъ дѣлъ. то. Рече
іже ю умрѣти, пришьрѣтенїе,
данистожемнитъ жи тотъ его
ѡбладаю щѣ. виже чторече, жи
тиже. Понеже речѣ іже жити плъ
плотиплодъ дѣлъ бѣть. можетъ
боистожи доть въ комнѣ ти плъ
дъ дѣлабѣта. плодящеборечѣіво
Зрастаіми. Занеіже жити плъ
дѣти исконча даѣтъ. невѣмъ ни
раздѣмъ вла ю, чтѡ ре исъ ничтоиз бе
рѹ іже жити рѣчѣй плодити его,
ли, илиіже ѹмрѣти, и іохрто м
быти. Зри жи ладиіебѣ гдиже жити
анеѣбъ. сѹщее. Точтоиз ждолю
недъ дѣшьдръ жи дѣлѡбою. же
ланїенмыи и разрѣшитисѧііо
хрто мъ быти имнѡгопачьлучше
деже пребыти вплоти. то. По
неже ѹбочторекѹ невѣдѣ. ѡбы
чнѣ вогодрѹжимъ ѣсмь ѡдвоюѣже

взмтиснмйлиложатиякиотъ
тмчшпа́вле, тольмахалюбавыа́
кокоумнийшй. инеоуповрищисячто
изволити. ичтоневерноти пол
здѣтъбыти. доброѣкеоумрети
похмъбыть. шедъречѣіазъ,
ѣкехощетъпохотѣнийимѣтиш̄т..
похмъбыти. немнижелепачелов
чемневѣдѣ. рѣсъмйсосдержюсяш̄е
дпочторадисѣ. вашегорадиспасѣ
нямрече. ібасърадиѣжепачейзра
днѣемню. понежетомоѣрздмѣ
нїе. новлшемползы. видишнли
дшолпрежепщоуєвоѣмползы. видн
шнлиидшлпрежепщдѣвоѣмползы
оучнісомъпотрѣбы. гоущѣ. Ноужнъ
йщеѣстьбаѣради. тоѵ. Ипрімому
изрядиѣ, іжепривѣстихоиѣ
роюболемнижайша, ѣвѣевоиѣві
тъхоу. гоущѣ. Инеладѣнаписавъ
дъ. то. Инедерзатиѣвѣдѣіѣже
бытиполезнѣйщюкоплотиложѣ
нїм. гоущѣ. Наскучипребоудбыѣ
мъбамъвпашъоуспѣхъ, йрадостьѣ
вѣре. то. Вѣдѣречѣ, наскождоу
ждоу, нетоіѕмобооуздхъ. ноіѕвѣ
мюуздрюбы. ждожеречѣвпаще
прооуспѣнїе, йрадостьиѣрѣ
ѣстьбодѣрепооуспѣти, іїже
пачебнѣйзвѣститисѧ, ірадо

ватися духовною радостію. сѣмяѣти
ѥ҃вѣнчающагося ѥ҃сть. аще бо ѡкаѧ
дикоу. зрити нѣсрамнитѣмоеготе
рпѣнїа. сѹщее. Нѣ коудапохвалѧ
шаизбыточеѥтодѣѥтъѡ҃хѣ҃ѣтъво
мнѣ. тол. Тѣ коуботомоучизбы
точеѥтбѹѥтъпохвалоѧ. Зане оутве
рдитисѧвѣреипрадѹѥитию. сѹщее
Шоимъпришеѥтвїимъпаѥсниковѡм.
тол. Понежерѣчѣпожданіѥго во
шнѣхъбыѥтьоуѥтъхъ. нѣхощетъ
нѣити, нѣсоуѥтъхъиѧ. ѥ҃вѣго
пользуслоучаѥтсѧ. рѣвѣонѣковашоѧ
похвалѧнѣомнѣизбываѥтсѧ. аще
ковыѧвѣдѣнибѹдете, хваліидо
оучителяпрїидетъ. аще бопав
воприщеѥтвїепользобоудетъбѣ
нѣиженѣѧсопрїидетъ. оучѣнѣеѡеди
нѣмѣнѣскгаѹѡжитїѥжѣнабѣѥго
сѹщее. Точиюдостойноблгоѡ҃ѣтво
баніюхвоѧжиѥтѣте. тол. Ѡ҃ѣзъоубо
пождѹѥсвашемуоуѥтѣхоу. тоѥсмо
рѣчѣѥгоотдорите, достойноблго
ѡ҃ѣтвованїюпожиѡ҃ѣте. рѣѥсъ
добродѣтелидадитесѧ. сѹщее
Дащеприщедъѧвидитъвасъ.
тол. Возрадбюсѧрѣчѣ. сѹщее Аще
лиѥромѣѥный, оуслышоуѧжеѡдо
толѥсо. Нѣѥрѣчѣѧѥсопрѣлагаѧсѧѥ
шити. нѡзбышеѥсѧрѣчѣ, Аще

бо́рчѣ достои́но бл҃го в҃ѣтвова́нїю
ожи́в҃те и҃ прише́ствїю дх҃ва ко҃ѣ ве
селю́ся, сѣбо́ к҃ послѣ́шанїю и҃ пре
ѡ҃ке҃ прихо́дѧ ѿ҃ше́дъ и҃зи́ѣлы́ша ко҃ѣ ве
селю́ся: сѹ́щее. Ѩ҃ сотто́и тѣ ко҃и́ди
нъ дх҃ъ, е҃ди́ною ду́шею. т҃о̂. в҃ ко҃и́ди
номъ да́рѣ люб҃ве и҃ е҃ди́ны тв҃ъ.
сѹ́щее. Стра́ждще в҃ъ бро́ю бл҃гок҃ъ
тво́ва́нїѧ. т҃о̂. Т҃ о́лма́ лю бо́ю
ка́зани, и҃ со е҃ди́нѣ и҃ м҃ѣ тимна́
ше́дше заступлю́ще др҃ѹ́гъ дру́гъ
за бл҃гок҃ъ тво́ва́нїе ко страсте́хъ
и подви́зѣхъ. сѹ́щее. Не плаша́
щесѧ ни о҃ е҃ди́номъ же ѿ҃ противны́х҃.
т҃о̂. Не глю́ю рече́ не падлю́щемѹ ни
о҃ѹ́стра́шающесѧ, рѣ́ѣ́ше не емѹ
ща́щесѧ ни о҃ е҃ди́номъ. Ѧ҃ще и҃ сме
рти́ю претя́тъ, Ѧ҃ще и҃ о҃ѹ́ѕа́ра́ю́т
мо́ѹ́зы. сѹ́щее. Ѩ҃ же т҃ѣмъ о҃ѹ́бо
не́нїе погибе́ли, і҃ не ѿ҃ бг҃ъ. т҃о̂
Кы́ же е҃сто́и тѣ не мѧ́жни. і҃ сѧ́ко́ѧ́ще
бо́ѣмсѧ ѿ҃ ѡ҃бра́зъ со в҃ѣ́ подви́гну
тъ не глю́ не по́стиг ну по́ дъ но́нїемѹ
ты́ тъ ко́сѣ. познава́ѣ́ щесѧ со́и́ стин
нїи и҃ бѣ́ ѣ́ стве́нна ѧ҃ ша́ и҃ спѣ́ѣ́нн҃
про и҃ сходѧ та ю́ тъ. ѧ҃ же ѧ҃ ко́ѣ́ хъ
и погибе́ль ци но́д. гл҃а тъ ѡ҃ нѣ́хъ
проти́ва́щихсѧ проповѣ́ди. сѹ́щее
Ни со ва́мъ дро ва́ гѧ́ же ѧ҃ ѣ́ хъ, не
то́ смо́ же ѣ́ же в҃ нѣ́го ѡ҃ дѣ́ро да́ти,

ноіе же епонемъ стра да́ти. то. Ви
же ѣкаѥсо, невиднѣ щу разли́чна
нитꙋ ющѣ та. рече бо и ѣшѣ гана
водитъ, таѥсова́мъ даро да́ваѡ
щѣ даро ваніе. щаѥсно полага
ѣщъ. ка́шей достоловѣ ѥно твора
щъ противла́ющихъ проповѣди
оупра́шити. щѣгоубѣ ѣтъ имъ даро
ваѥ же ѣкѣ ро да тиихъ ви. ѣѥкѣ вой
ствиннѣ мощина́ѥсы. ѣ ꙋщѣ. по
ѥкдеподвитъ имоу́ще, таѥсо ѥкѣ ви
дѣ ѣте. ѣны нѣ ѣ ы шлатѣ шмнѣ.
то. Дивно ѥ же ѥ́сть ѣ ѣ то во ѥ по
двигаймѣ ѣтипа́ловъ. ѡ́бразъ
боймъ па́дѣлъ быва́ѣтъ, ѣ страда
къ вѳилипписі́ихъ. ѣкаѥсо подобле́ѣтъ
ѡ ѣкѣ ре ѣ по дѣ ѣ за ѣ ѣ ѣ. ѣ ꙋщѣ ѥ. А́ ще
ѥсть ѣ ѣ ѣ

дрꙋгалюбѧще. имѣꙗ҆ гл҃ѧще, или
коемꙋ подобаетъ дѣлꙋ. долженствꙋетъ
затрꙋдъ мои҆ꙗ҆ бѣлѣтъ. кобыемъ
мнѣ подобаетъ дрꙋгъ дрꙋголюбѧ
ще. сочꙋщее. Да тоꙗ҆ мои҆ дрꙋгъ
тол҃. Ничто ѥ҆сть ѥ҆гоꙗ҆ хощеши да
бѣ дарова҆ти и҆сцѣлѣнна҆ѧ. да тои҆
рече҆ смышлѧѥ҆тѣ. ни҆чтоꙗ҆ҁ҆ѣ
коемꙋ ꙋпротивитсѧ, ꙋчѧщи и҆
глетъ. сочꙋщее. Тоꙗ҆ любопы
щее҆динодꙋшьнии҆. ѥ҆диномꙋдр
ствꙋющее. тѡ҃. Небомнѡгыимъ
лы, нѡ рѧдꙋитсѧ со подобнои҆, ѥ҆ди
нодꙋшнибываю҆ще. то҆ ѥ҆сть ѥ҆ди
дꙋшни. паки ꙗ҆ҁ҆ приближа҆ютсѧ
ѥ҆дино҆мꙋдрствовати. сочꙋщее
Ни ѥ҆диноꙗ҆ҁ҆ чтопорѧдѣнию ꙗ҆ҁ҆по
щь ѧдию. тѡ҃. Прочее ꙋчитъ ꙗ҆ҁ҆
ко ѥ҆сть ѥ҆динодꙋшномъ быти. ни
чтоже рече порѧдѣнию, рѣ҆ше по
дражнилю боперю. или потще
лнию тпорѧ҆ще сочꙋщее Но ми
рѣномꙋдрнѣмъ дрꙋгъ дрꙋгачтию
болшо себѣ тпорѧ҆ще. тѡ҃. Дивно
ѥ҆же глетъ, смирѣнна҆ѧ рѧ҆ди рече
ко҆ жомнитъ ино҆го прѣимꙋщи
боліщꙋ быти повсѣхъ тои҆хъ. ве
ли ѥ҆ꙋбо по ни҆ ѥ҆ди нꙋ. чаитъ
мнѣтии҆ по҆шнѣ мꙗ҆ варѧѥ҆тъ
а҆ще бо҆ ѥ҆ рцꙋѥ҆тъ и҆ почеститъ

кфилипп

Ѡ стыдитсѧ и возлюбитъ, ничто
же завидитъ, лѣпаѧ боитсѧ завис
ти, непрѣимчива, зане спротивно
мудрованию бытию любитъ. гл҃ющее
Не свои хощи но коегождо блюди, но и
сего которыи кто смотрит тво
ритъ. Ѳ Тогда полезно бываетъ
братъ на кого тебѣ моея ползы ма
тери, Шютѧжет твоея. на кого
кое нѣсть человеческо. Но по сто
кое житие. гл҃ще. Сѧ же дамъ
ит҃ вѣдѣти сѧ вѣдалъ еже ѡ хр҃тѣ ісѹ. т҃
тогоѳ Ѥ смирен номрїи принятии хощѣ
что бо ѡ хр҃тѣ, и хр҃та ради мудро
вах҃ъ, еже ѥсть истинаго смирениа. гл҃ще
Ижѥ во ѕрѧцѣ бжїи сый. тогоѳ. Ви
дѣвъ сколомалыи их҃ъ ѡ чюдѣвъ сѧ ра
здрѹшлютсѧ ереи. прѣ ѥ ѹбогыи
реч҃ъ спрѧтающюмѹ ѡ чюдѧи. и изгна
ѧ тачемарісиноѕ. ащебогъ
вошѣ раз҃ бжїи и како тыглеши, нако
шмрїа начатъ ѥмъ. и павелъ
самовластиѥ ра здрѹшаетсѧ. нако
ѕа бытиглаголеш дѣтищадѣмаш
ащебо и речѧщимъ нако пачерек
ѕраѥ ѕра вїѥтѣ и творабано не дѣ
ѥтвоѥтъ. Сомъ и маркелъ тал
тїиѥи и софроніи и ѳотинїи погро
мищасѧ. ри ѥ ѧжѥ и гладѣлиа пла
дающа нево ихищѣнием҃ъ речьбы

кѳ

равенъ богу. равенъ бо единомъ нетлѣ
тѣлицы, но ѡ дѣвѣ болѣ. Якоѡубо
тыпыта́ешийменемъ о́единомъ
состáвѣ глемаѡцáгнáи ѡтгодхо́д.
вижде же ѕторо́ѕриждáемоѕ
грѣщиембоубо, Чтоестьзрáѣсърабїи
прїятъ. оудобьнѣкленѣноѡсочлѣсъ
бысть, неоузрáѣсъбгъѡпáлимъ
ти. бгъбъ подобо зрáѣсоулежи
тъ. ночтотáѣсолрїиречѣ. ниже
ѣшинъѣнѣкоѕхытиѣжебытирáвенъ
рѣчебго́х. ѣжеѣвѣлїѣ. ѡнобо́ подхито
ѣтъѣсто, ѣгожеѣймáтьрѣчѣ. но
чтомыѣснѣму. прѣждеоубоничто
же писáнѣ, вѣписалймáллаїѣповѣ
дашабго́д. тáчемáлъпонáшемуѣло
вѣ, якоѡубоподхитиѣжебытивели
ѣсъ. небобъмо́щноáщиѣхотѣлъбы
тáчеплáвѣлъсмирѣномрїáвѣдѣоуѣ
нѣоуборѣчѣ, Понежемáлыинáвели
ѣсѣонѣдоитъ. йможедолжнѣѣтѣ
сходитинизъдрóгъдрóгу. нонкї
пъравнлѡщдїну. рѣчѣ. йѣсѣшеми
рѣнна плотиюѡблечеса. ѣжебоне
бостáтиначолшо́о. Чтоѣсмирѣнїѣ
ѣстьнемощъпáчебъѣнѣпрѣпостьнѣ
ѣжертвѣноѣдиносилноболею,
смиритисяйчлвѣкбытѣи. ѣсмирѣ
номрїѣ. вижделжеѣихъѣкнигъ.
здѣбонáѣсовгодознїйпитá. сущее.

Неблохищеніемъ непщева. тѡ. Йже
ѥсть поблохищенію. сущее. Бытия
бенъбгу. тѡ. Ѥгда ли сблохититъ
что, ни положитигѡ хощетъ. бо
ѥ имъ погоубитиѥ. Ѥгда ли стородно
ѥ сблохищеніе полагаѥтъ. бытьбо.
ни сѥгда хощетъ, паки взимаѥтъ
ѥго. что оубо речѥно бжіи не оубоится
инитищѹчестіи. небоблохыщеніе
мнѣбжьствоское. небоблохыщенію
имѣшеѥ же бытиравенъшѹд. но
посѹществбыванърече. тѣмъ ими
риѥвѣдорлбиашѡбразъ. вподобіи
речючлвѣкъбывъ: что ѥстьподобіи
чловѣкомъ ни сомимшіемогопаче чловѣкомъ
ѥже бытибгъ. ѥже вѣчетаніиаро
дитиѥм. ишѡбразомъобрѣтѣемыйсѧ
чловѣкъ. ноглахомъ речѣ, да немни
тѣлвочловѣчествопревратитиѥ
бжтво. ишѡбразомъже речѣ ѥже вопро
ти. сѹщѣ. Ноимѣѥзаиѧ. тѡ. Гдѣ
ѥсутьглющеи, ни сопонѹжиипопо
виновѣніюшѹчюневолюючочлчиѧ
поніже бонеповоихіщѣннююмъбѣ
ѥже бытиравенъбгуповѡродѹ, ѥгдѣно
сѹщимачѣсти. тогонадѣѥмыѥсто
щиѥбѣ, ѥже бытибгъ непщевлѣ
лщебобы повоихищѣннююмъбѣ
бытиравенъбгу. нѣбыдочлчилъ
ѧ. бомѣмданеобнизитіѧ. сѹщее

Зракъ рабїи пріймъ, вподобїйчлчє
ствбывъ. то. Вижьизвѣщєнїя
павлу, wбѣщєствоубогыи положи
ипрноточщнаплмь. wчлчєствъ
пріймъ бывъ. гдѣє. Нщбрадо
wбрѣтєнаїсочлвїсъ. тоісо. Нмжє
члвїсъ. вижде жеїдшаїсочщаго
нижеписанна. гдѣє. Смирисє
бєбывъпослушливъдосмрти, смє
ртижекрту. то. Ащебобычлвїс
былъпыїсосъ, гжемнатърєти
цы, іскоімирисяїжебывъ, гжебъ
паїсижеєбєволнамъявлиїтъ
наїсоснъланаїсорлєъ. тогобради
пачєнаои, наїсоєїтъприпныпнъ
йжепослушл. тємъбопрєчєми
рикъсєбѣ. данєраболѣпнѣчто
помыслиши. тогорадижеипо
слушливърєчѣ. дасощдуїсовине
нъпиттъчтьмншгапрєвєличє
ствасмирєнїя. гжечлїсбъіти
єжеоумрєтиираспятиємъ. гдѣє
Тѣмжебгъизтогопрєвознєсє, гдѣ
ровлїмуимя. то. Єгдобочлчєнїє
восприїємємъаптлъ, всяпроче
смирєноднєсладцѣвъщлїтъпло
тисмирєнаднєсладцѣвъщлїтъ
плотисмирєнаяпріїмающи.
гдѣє. Єжєплчєвєликогойменн,
дабудєнитївъвсякомколѣтнопо

клонитися. токо дплотисицекла
пріимиинікакожеѡмеща. ісойжі
тоидароваймахртоѣ бга.
ійбоіпоплотидовдтіся, вполсло
неніенадѣно. ічіщее. Небныизе,
мныіпрепсподнихъ. то. ѻглом
ичлкомъибѣсомъ. ібоѣсловепо
знаша. тѣмъивѣщаша, вѣм,
тыстоійпітыибжій. іоубѣдят
ігдаіскоісоудіпіядетъ. ідпіаіско
йправедницыигрѣшницыіживій.
ічіщее. Ивсіѣсъназыіскіповѣсть
іскогдыііхі. то. Ивпакъназыіѣс
чтоійповѣстьіскогдыіѣхі. ічіщее
вламцукгоѡщд. то. Слабобѡщд
іжеімѣтіпіпаскодагоіна, вѣм
вліцуіпдоріцаибго. іімужепокло
нйтіявсіскоіколѣно, івсіѣсъназы
іскъійповѣстіся. ічіщее. Тѣмжі
братіямоя. то. ічіщебоіпохвалою,
оучінимоудобьіскождопріімлѣт
ічіщее. Іѡскожебіігдапослѣшастіе
менѣ. то. Елиіскоглашеіамисе
бѣ, іныінѣоудобитіе. ічіщее.
Неіскобъпришѣіпаймоімъ, но
іныінѣмнѡгопачебѡѡстоянїи
моімъ. тоіско. Погдаоубоѣдина
мнѣѣіпсомнѣвіятворіпти
ныінѣжеліщенаначнетедѣтели
бгоразднмнѣтіпотрѣбнаа

творити. сущее. Со страхомъ и тре
петомъ съ попечѣнїемъ содѣлайте.
по сем. Небойтесь бо готовѣнна и бо
дни и трепетъ благочтого ради и
какожеесть трепетати. а щепо
мыслимъ на сов ѣдѣтельствѣ бга,
и на ндитъ чилыщитъ. и на сло
злого бо дѣ работа и тер ѣчет ви
костра ть, и радуйтеся ему потре
пете. сущее. Бга бойтесь дѣйству
ите. по сем. Понеже костра ть
и трепетер ѣчет, но неоужалитеся
сего ради, бга бойтесь дѣйствуй
ите. ѣ же хотѣтиѣ же ѣдѣ
ти, ѣ же есть дѣлати благо
тѣ м же ѣ ам достоитъ по сем
полюблгоприняти. ѣ же хотѣ
ти благы х со страхомъ и трепе
томъ ѣ гда бо ѣ сть прочее бгъ,
ѣ же хотѣтиего ко ѣ ратити.
ѣ же ѣ дѣлати благаѣ содѣйствуѣ
тъ. ѣ ли ѣ сокшомногого блгора
ѣ дминаплѣлъ. ѣ самото ѣ же
хотѣти сѣтъ. ш блгадѣйство
плтиса. тѣм же ѣ справлеѣ
его мнюжицеюдароданиадо
дет. нешимласамодластиа
надеѣ. но ѣ дѣлоѣ ыпблгодар
ѣ ѣ ѣ сабо ложѣ надбга. дапа
чеѣ жем ыѣ ѣ справдимъ блгод

имамъ бга. бвазъсующисострахомъ
итрепетомъсвоеспасенiесодѣвающы
таковымъсодѣйствовати. сущее
еже хотѣти, iежедѣянiю благово
ленiя, всеторитебезропотанiя
ипомышлена. то. Заисполненiе
вдасъблговоленiяивѣтаго. ропща
бонеблгодаритъбга. неблгодарайже
бѣдныхотлитъпомыслъжерадире
ченевѣрствa. Заповѣдижебжiи
прележащи, неползаневѣрокати.
оубопотребасотворити, линесо
творитинеодiасотворити. сущее
Дабоудетенепорочниицѣлiячадо
бжiянепорочна. то. Дабокдерече
цѣлибезпрѣтыкана, iенепорочни
сущее. Посредѣродастропотивваiра
здращена. то. Наблiтъсяакомнш
зивѣшлаворюще. икропотанiюизво
дяще. носедобродѣтелинуречѣ
ежераздражаемоу, никропотати,
нижевневѣрствовпадати; или
вооуцумненiе. сущее. Внихвысѣ
титеся, якосвѣтилавмирѣ. то
Внихжестропотныяраздрaщены
якосвѣтилисясѣтите. ибо
якоиздѣтилодотмѣсдѣтѣ
тiя. ипобыпосредѣтмыгрѣховъ
якохвысѣтитеся. сущее. Словожи
потнопредержащевпохвалумнѣ

вдньхвъ. тѳ. ѯ. ежеестьѣменлжипо
тнѳѳ, івоисходыимѣще. тѳѣмъглаше
вѣмы наѳсодыжиборщимъестѣбе
імертныинжиѳотъ. іѣбонетѳѳсмо
вамънѳімнѣприносятъхдалоу,
ѳ наѳсотлѳѳвыинадаза. соущее. Іѵ ісоне
вотіщѣтеѳсохъ, нивотщетроудихіа
тѳлѳѳ Іѵ коюпохдалъйимашнѡбляже
нѣладше. наѳсонеѳотщѣрѣчетѣѳсо
нижѣтроудихіа, ежеестьневсѣе
ібезползывдастъбытьмноучѣніе
ноижроуіа, іежеестъ. ащеіоуми
раюрѣче, ижертподхошѵпринести
ѣбеіхѡи. іежебозахлоумрѣти. жер
твлѣѣтъімѵпринестихоу, радоу
юсарѣче. посеижерѣче. наѳсонѣтоу
мрѣтихота. нопослѣдибоудущаю
продоздѣѣти. ипредъоутѣша
ѣтъоучѣѳсынавлтаю. наѳсонеползъ
печалодатиѳскончанііѣто. ежѣ
наѳсожертваприноѳятіахѡи. но
ірадовлтиса. соущее. Нолщиижѳ
нъбываю, ѡжертвѣиѳлоужебъ.
отѳол. ѳ щенѳѳскончаваюіаиѳкрѣнѣ
быпаюрадоуюса, ирадѵюіаѳожѣ
ртвъ, ѳлѵжѣнііювѣрыпашіа. і
ѳтьрадѵюіаѳтіѳоіваѣъ, тѣѳожѣр
твуиѳлѵжѣбоуприношѵхѵи. пачѣ
жѣнѣваѣъ, новѣрвалшу, тѣѳоже
ртвадиѳлѵжѣбуприношѵ. радѵюбогъ

нѣсоиа҃ѕ҃ жрены҆ бываю. ірадоующе
ѧвами, нѣсоів҃ ѣроуша҃ю. нѣсоже
рѣ҃ подѹи҃ слѹжбоуприимествующе хѡщѹ хѡи҃.
ѵ҃ще҃. Ишѡ҃ вѣрѣ҃ша҃шеирадоующесѧ ірадоующесѧ
вѣ҃мѣ҃ѣдамъ. то҃. Радоующесѧ
онихже҃ а҃ѕ҃ жрены҆ бываю. ірадѹ҃.
ющѧонихже҃ ид҃ѣроваша҃ жеѣрѣ҃ пѡ҃
ѹдѣ҃ѣбѣ҃ѣтьбгоу. ѵ҃ще҃. Тѣ҃соже҃
іѵ҃ірадѹ҃йтесѧиірадѹ҃йтемиѧ.
то҃. Ѣ҃ѵ҃вѣрѣоуѣѡдѧшеирадѹ҃йтесѧ
пѡ҃нихъже҃ жрены҆хѡщѹвыти, ірадѹ҃
йтемиѧ. ѡтнмоѳеи҃ѡ҃ епафродиѧ
тѣ҃ѧже҃ послѧ҃шенимъ. і҃ѵ҃ще҃. Оупова
ю҃ же҃ѡгдн҃іи҃ѣ. тимофѣ҃ѧвѣ҃ѕ҃ѣ҃ѣпо
слѧ҃тисѧвамъ. то҃. Иеже҃ послѧ҃ти
тимоѳѣ҃ѧ, ѡлюхд҃иѵ҃ѡзлагле҃тъ.
ѵ҃ще҃: Ѧнижѧ҃ѕ҃ѣблгодѧ҃шѣ, тодю оувѣ
дѣѵ҃ѣразѹ҃мнои҃же҃ѡдасѧ. тѹдъ
нѣ҃соже҃рече҃ныблгодѧ҃шѣ ствѹ҃ите
оувѣдѣѵ҃ѣвше҃ѧже҃ѡмнѣ. нѣ҃соже҃
і҃ѵ҃ооуѣ҃ѣхъприидеблговѣ҃ствѹ҃ющѡ
ніе. нѣ҃ѡнѵ҃ѧ҃ѕ҃ипосрамишасѧ,
оустроеніемъйхъѵ҃ѡблгопревращшѣ
мъѧ. ѧнижѧ҃ѕ҃ѣблгодѧ҃шѣиблгодѧ҃
рѣ҃ѣнѵ҃ѧ҃ѕ҃ѹмѣ҃ѵ҃ѣѧ҃ѕ҃ѣмиже҃ѡдѧ
ѣѵ҃. ѵ҃ще҃. Ниединогобоймамъ
равнодѹшнѡ, йже҃ѣрійнѣѵ҃ѣѡ҃ пѡ҃
печетсѧ. то҃. Йѧможахѵ҃ѣрече
йногопоѧти. ѡбачетоиныпри
имлѧ҃йтьинпецинѧ҃ющымижже҃.

ѡбласъ. ниединого бо́йма́мъ тако
вагора́вно бо́дшие, е́же подобенъ
па́вла. блажитни́ему́ и́ти мовѳ́ю.
вующіи. Вси бо свои́хъ ища́тъ, а
не и́же хр̃а ісу́щенїе е́же его́ позна
и́тіе. то́. Е́же е́сть сдо е́го́ посла
ниединяже бо рече, похвали́мнаи.
ї́же ва́шея́ползы́ приимети́ та
кового́ ѡ́дале́нима, посла́тисм
же́ідоваісъ. сейже рече, неи́тъ хо
ѹ́сара́мъ. ї́на́сто́уча. невѣ́ицева
бласти. ѡбаче́ эри́та́кои́же бо́ле
бы́и́ща. и́ли́ е́же свои́хъ то́чїю
по́лзо́ю, не хва́ли́щетъ. сующіи. За
не́и́ко́же е́ще́ що́чада́ гомною по́рабо
тавъ благовѣ́тїи. то́. Неполъзу́
тере́че́ше́ мене́ пабы́и́сну́ти. и́ако
ѡнелѣ́же́мн̃ъ по бинога́ работо́
проповѣ́данїи пре́дла́га́етъ его́ обы
чнъ. и́ѣ́ѡнъ хр̃а ради́ по́лзы. да
гото́ва и́мо́ущее его́ бо́ле послу́ша
ютъ его́, нбо́ла по́лзу́ютъ. ющіе
Сего́же е́ѹ́бо о́ѹ́пова́ю по́ѹ́до́сти, и́ако
о́ѹ́бо ди́же ѹ́ же́ѡмнѣ́ваие. то́.
Егда́ли́ же рече, вѣ́ко́мъ прі́и́де́тъ
и́же́ѡмнѣ́вісо́нецъ, ѡтъ хѣ́лѣ́іе
сующіе. На дѣ́ и́же́ е́ма́ѡ́ гди, и́ако ско́
ро прі́и́дѹ́ ца́ма́мъ. тоа́ік. Неи́ако
нейдѹ́що́ рече́ти ти мовѳ́ею по́сы́ла́ю.
но да́ ѹ́ре́дѹ́ка́ѣтъ та́ бла́го́дѣ́ѧнїе ѹ́бѣ

дѣвъ ни́жеиѡвла́сѧ. вни́ждежеласко́е
на҃бга҃воздага́ѣтъ, иничто́жеѡ́е
бѣгле́тъ. гл҃ѵ҃ѣе. Потре́бнѣ́йжепо
мы́шлнхъ ѵ҃пафродитабратаи҃по
тщ҃ѣшника, и҃сѡвои҃намъ. т҃о҃. (по
хвалоюи҃е҃гопосыла́ѣтъ са́йсотимо
ѳ҃ѣнанапи́сланыа҃радитамодины.
сѣболе́поспщ҃ника. ѣ́стьбо́и҃ѣпы
ѡ҃и҃сѧ҃поспщ҃и́ти. во́и҃же҃вѣдѣ
ѵ҃ѵ҃ои҃сѹ҃ѣхъспоспщ҃итъ. гл҃ѵ҃ѣе.
ва́мжепосла́нника и҃слѹжи́тела по
тре҃бѣмоеи҃, посла́тни́свамъ. т҃о҃.
Тогобора́дибщ҃ѣшлеи҃мѹ҃на҃жена потре
бо҃ѵ. послѣвщетъѣмъ҃а҃п҃тлашо҃нѣ́м
ѵ҃спое҃апотре́бы гло́ѵ҃тоѵ҃зо́ви́тъ.
гл҃ѵ҃ѣе. Поне҃жежела́ниемълюбѧ
щекстъхвала́ѣвидѣ́ти. т҃о҃. Любо
ѵ҃тобсоставлѣ́ниеѣгопре́дводитъ.
гл҃ѵ҃ѣе. Ѵ҃тожѳ҃зане҃слы́шаи҃тете҃на҃со
бо́лѣ. т҃о҃. Ѵ҃лѝ҃тожѳ҃и҃тъвѣ́ды
и҃на҃солюби́мъѣнами. Ѵ҃тогора́дивъ
дыи҃на҃сопечало́ваи҃тебо́лѣзнію
ѣгѡ. гл҃ѵ҃ѣе. Ѵ҃ко́лѣблизъсме́рти.
т҃о҃. Ѡ҃бла́ѣтъ҃а҃и҃сонене҃ра҃дѧоу҃ме
ѧ҃и҃посла́тни҃сѣгѡ҃и҃сны́мъ. нѡноу҃же
ѵ҃пафродитъѳ҃бо҃разболѣ́вѧ. тимо
ф҃ѣ҃на҃жеи҃пр҃ѵ҃ѣ́ѩтимогоу҃ща, ѥ҃дино
гоимъ. и҃сѣсоубо́бъпосла́тиѣ́го.
гл҃ѵ҃ѣе. Нѡбщ҃ѣпомиловалѣго. т҃о҃лі́со.
Чтожерѣ́сѹ҃тъ҃ере́тицыглю́ще,

Злогомира. ѣбоіапт҃лъ мл҃тию бж҃іе
довѣтъ ѣ҃женісцѣлитиепафродита
бжикотъ, что҃ же҃ноудъ. ѣбо
нісохр҃тинѣномъ, нілиже҃ шити
нісохр҃томъбыти добро҃. мл҃тьтле҃
здъбжикотъ. соущее. Нетого҃ же
тоісмо, ноимѣне. тол҃. Бижды ісл
ісодостоінаѣго҃творитъ, нісоже
ѡного здрадиемъсѣбѣпомилова
наглетъ. соущее. Данесорѣбънасло
рѣбъпріиму. тощнѣеоубопослухъ
его. то҃. Ежеіюболъ зниегоіѡсме
ртиего. соущее. Дапайдѣвшеѣгопл
ісивозрадуетеся. то҃. Нетоісмо
ѡслышаніи, нісоуздравѣ, но
ѡпаидѣніи. соущее. Изъвѣспѣ
чалнѣеѣбоудъ. то҃. Ощѣковыра
дуетеся, іазърадуюся. норѣчѣ
радуюся. ноницеѣзпечалнѣбоудъ
ноѣзпечалнѣпѣкласа. нісони
ліжеѣбѣсромѣпечалиѡучени
цѣ, ѡбранизлаѣръ, ѡнадежди
женѣнорадоваше҃ся. сущее. Пріимъ
теоубоегоѡгради, ѣбѣсѣсюрадо
стию. то҃. Пріимъѣтеоубоегоѣгоили
гдаради, илибѣгухотѣпщь. сущее
Ѵтлісовыячестнымъѣите. тол҃
Нетъѣхърадди, новлѣърадипріимо
ющихъ. даоумнѡжитіся҃вашо
мздъ. соущее. Нісозадъблохъдо

емертин приближнимъ. мо. Тойшде
врим̃ъ. внегда принесетъ имѣжена по
требоу павлови. вѣдѣ коиѣсоу вѣрѣ
тейвомнѡдѣкѣбедѣ. наѣсонипри
ближитисѧ дѣтиѣсомоу. ноѣвѣ
дѣбытиемоуприближающимъ. епа
фродитъжетаѣсодоухоубѣдупри
шедъвъ. ибестѣдовлиѣжинапо
требоубѣдитъ, ипослоужиемоу. дѣ
ложегдѣнедовѣетътаѣсодаго. неме
небопоѣсои. нименерадиеѣстворѣ
ногдарадѣи. суще. Понудивъше
бесѣдшею. мо. Чтобѡщебгъро
ждьшагопреславнаго. wбачесам
пресовѣщаниѣвѣкѣдовѣрѣжесебѣ.
суще. Даиспо лнитъбѣшелище
ниеежеѣсмоеиѣслужбѣ. мо. По
слѣтемйречѣтаѣжеѣнапотребѣ, ипо
мнѣтемашѡщедшя, илюбовъ
послажѣте. иежеѣнедостѣтоисъ
нѣвсегодѣбя, ѣежеприѣтими
послана. Усѣсолнцаѣмоу. таѣсо
чтооубожѣствленымълишеніе,
вмоеслуженіеиѣсполни. понудивъ
себесѣдшею. наблаѣтъжеѣаѣсоіосѣ
ипослашимъѣстьмдрос. дѣжеѣсто
бищаначастидѣлошбзѣ. тоговѣ
рщеніеѣепаѳродитъ. рѣсѣще, лише
ніеѣпослашеіслужѣніне. наймдолѣжно
послатиѡсущыхъвоиоуздохъноѣдѣ

χ 51

сѣ́жерече́ѡ́йскарѧ́ющихъ. и҃ѝвлѧѧдо́л
гыйхъи҃сполнити. ѡ҃дхо́дѧтъижи
тїйнетоу́щїимѧпоплоти. ѥ҃же́ѥ́сть
подо́бїѥсмїрти҃хрⷭ҃то́ѵ҃ѥ҃ Прочее́ѭ҃же́ѥ́бра́ти
мо́ѧ, ра́ддѣи́тесѧѡ҃гнѝ. тлѧ́ѭ҃ждебо
пиѧ́тиѧ́мъ. мнѣ́ѵ҃ѵ҃ѕѣѡ҃нелѣ́ностно
ѧ́мъѭ҃же́ѥ́ѕбѣ́сѣтно. т҃оѵ҃. А́ѱе́бо́а́ѯъ
ре́чѣѡ́у́мира́ющнѣ́ъ, и҃бла́говѣ́стїѧ
ѥ҃вѣпре́данїѥпрїи́де. и҃вра́ѕдипоѕра
ми́ѱлѧѧ, ра́ѕдобла́титѧ долѭ҃жнѝѥ́сте
ѡ҃ѯдѝ. слоу́чѧѧѧбоѧ́ѧсѧбо́лѧ́ѵ҃бы́ва
ю́тъѧ́гнїю. с҃ѵ҃щѣ́ѥ́. Блюдѣ́тетѱы. т҃оѵ҃
Бѣ́ѱлѧ́бо́ноѭ҃жнораѕдѹмни. тѣ́мъ
ре́чеблюдѣ́те, ѥ҃ѩ́же́ѥ́сть стрѧѕѣ́те
себѣ́ѥ́храни́те. ѕна́хѹ́ѱю́дѣи́нѣ́цыи
дво́вѣ́рнїи, йѭ҃же́ипоѕа́ѣресоїю́дѣй
ѕомнѣ́ѱлѧ́хоѧ́сѧ, йтлѧ́хоу́проповѣ
дь, ны҃ѭ҃же́пе́сыѧ́зовѣ́тъ. ѱи́ѭ҃же́иѧ́ѕы
цыглаголѧ́хоѧ́сѧ, нераѕдѹмиѧ́ра́ди
йсоипе́сѣ́длю́щагохита́ю́тъ. нн҃ѣ
ѭ҃же́ѥ́ѩ́, йѭ҃же́ѥ́на҃ѡ҃ме́щоу́щеѧ́сѧ, ни
ѭ҃же́ѱѣ́ѧ́ѕбѣ́дѧ́ша. йлиипе́сыне́ѥ́сты,
дѣ́тѣ́ѧ́ра́ди, йлиѩ́же́ѥ́ѧ́коѡ҃бра́ща
ю́щеѧ́сѧнаѕлоѧ́бле́во́тины. с҃ѵ҃ѵ҃ѣ
Блюдѣ́тесѧѕлы́ѩ́дѣлателѧ́. т҃оѵ҃і҃.
Дѣлаю́тъ о҃ѵ҃бо, ноѡ҃ѕлѣ. до́брѣ
же́ѥ́наѩ́ждѣнаѧ́ѥ́ѥ́ѕ҃ѵ҃ѕ҃ѵ҃ѕ҃ѵ҃

шюдѣ ѥшѡбрѣзанїѥ. илїзакононы
ѥ҃ѥ҃ть дхо҃внѣ ѥшѡбрѣзатиждшу. про
шбрѣзанїюпрозвл. авѣ҃конѣйно
чтоннѣобрѣзанїѥ, ноткловетъ
занїѥ. истинѣбоприщіджи, пол
зѣѥ҃ть ѥшбразомъпразномъбыти
рѣсщенепотрѣбномъ. ѥющѥ: Мы
боѣмыѥшбрѣзанїѥ, ижѣдхомъбгоу
слоужлщѥ, идхо҃ноюобрѣзлѣми
йнакобонилужитиможетъисто
ѥющѥѥ. Ихвалящихсѧхѣѣ, инѣѣ
плотьнадѣѣвшѣѣсѧ. тол҃. Ихкнокъ
исѧѣсотоу҃щѣѣразличнѣѣшѧ, ісоѣли
непожданїѥхѣи надѣѣѧтисѧ, іпло
тиѧ ѣѣдѣѣмоѣісохѣи. неоуистинно
ѣѣтьнашеѥшбрѣзанїѥ, ѥюу҃щѣѣюхрт
хвалящихсѧ, анешплоти. ѥюу҃щѣѣ.
ижеѣзѣимѣѣюѣвплоти. тѡ҃. Ащѥ
бышѣзыѣсѣпаѣтолъ, имѣѣбоѣсто
рѣдѣй. тюгорадишхоулаѣтоѣшбрѣ
занїюподѣѣбно. наѣолнщѣнѣѣйхъ
благородствѣ. нѣѣжерѣчѣѣйѣзѣѣмѣѣ
надѣѣжупоплоти. сиѣлюнепоне
жехвалабѣѣмѣѣутаѣѣбоѣнадѣѣѣѣ.
ноюнѣѣхѣрадитаѣкорѣчѣѣйѣмам
рѣчѣѣохртъ. ноѣменѣмуюкоплоти
имѣѣю. тѣѣмънехвалюйхъ. таѣко
лишѣнъпоплотиблагородствѣ.
ѥюу҃щѣѣ. Ащѣѣстомнитъинъѣнадѣѣ
тисѧвоплоти. тол҃. Добрѣѣѣжѣ

мнит. или и неимущим та
кова упования, и неимать
имать. или и неже бо
принадежа. не имущыже истин
и надежди. речеже и нам являю
и неонеи когда бе исповедаю прии де
ще ни и ни во плоть на дѣявшеи
бе истово е приведо ша. Зри же ис
ко тѣ без имене м приписа ет
бо ни ма дабе зъ стю дне шаи хъ
сотворит. сущее. А зъ пач е ин ъ
зан іем ъ ш ъ мод не вным ъ, ш родо
ина ка. тол. Не ст ыи ни хъ полож и
пе рвое ш бр ѣтзан іе. ви жды же ис
ко и ис оплоть ис о е благо ро діе ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
да не мна а т ѣ іюде и, и ис о не ѣ му
лише но утла ти. е же е пач е рече,
и ном у убо гра мла е м ѣ у, и ном у хог
лаго. ш т ѣх ъ пач е в ѣ е ни му щ ѣ,
пре чѣ ш бр ѣтзан іе м ъ ш ъ мод не в ѣ и
ш бл ѣче на бла е т ъ и ис о не ѣ ъ при ще
ш ро дна ѣ ь. пав ла е т ъ, и ис о ни про
ди тел е при ше л ѣ цы. сущее. Кол ѣ
ле ѣ ни а ми нова, е вр ѣ и ни ъ ш е вр ѣ.
бы ше ре че, в ѣ гон ѣ зболен ъ і ю дъ
ш мъ ѣ сы. е ѣ сть ко бы ти і ш ро дъ
чи лю и не е вр ѣ ни ни ѣ, е же е вр ѣи
ис ѣ дв ѣ ні ю т ѣ вр ѣ ни ко м ъ на зы ко
при и мы и. пора зі ѣ ва ні и же е
зко на зы ц ѣ х ъ мн ш зи не в ѣ дѣ ні и

ѳ. Бл ѣговѣ́нна го ре чѣ ш і ю дѣ́и е вр ѣ́ини ъ ш і ѣ́ди

почто азъ писанїемъ сихъ хотящаго ѡ іюдѣи
писанїа, нижє законаи хс. сѹщее
по закономѹ фарисеи. тѹ. Ильгово
лѧ ѡ іюдѣи ревнитаѧ быѧ. про
чее ѹбѣжденїа имѹщаѧ ѡ изволенїа дѣ
лаѧше. сѹщее по ревнїю гонѧ церк
вь божїю. тѹ. Ежє ѹбо быша ѡ ѹбо ѳлѧри
сеи. невѣрнїи. сѹщее по
дѣлѹ законнѣи. и безъ порочень. По
нєжє ѧкоже ѡ ѳлѧрисѣхъ нерде
ѧ ѡ ѳлѧрисѣхъ ради ѡбѣщанїа
не подобаше гонити, а не
ревнити ѡбѣщанїю. сѹщее. Но ѧкоже
ѧ ѳлѧрисѣи хотѧхѹ ѡбрѣсти ѧ имѣѧ
ихъ ѳлѧри ради тщетѹ. ѡ сихъ ѹбо
мнѧ ѧвѣ имъ тщетоѹбыти. Зѧ
преимѣющее ѳлѧрисѣи зоумѣ. хѵїа гдѧ ѧлше
го. ѥ ѡ ѳлѧрисѣи ради ѡбѣщанїа
имѣѧ ѹмѣти быти, дѧ ѧ при
шєдъ тѹ. Ѳлѧкошѧ нѣцыи ѡ ѳлѧр
тисѣхъ безаконѣ тщѧ ѧ ѹмѣ
ти по ѧкоже ѹбогдѧ ѳлѧ тѣмѹ дѧ
ноѹбыти. новѣ ждь. а ѳлѧрисѣи то
ѥсть, номѹжи ѳлѧтоѹщее ѹ. ѵѹщыѧ
бо прамо ѳлѧ прѣѧдѧщимъ. и ихъ
ѳлѧтоѹщыѧ. тщѧ бы быѧ ѧ
не ходѧ ѧ ѳлѧ ѳлѧ не ѳлѧтоѹщѧ ѧ, но
ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ ѳлѧ

ибо зла́ тоу і҃ловѣкоу прѣлежа́щоу нѣ
кіимоу҃щи по҃ бо҃е҃ гѡ҃ вѣзѧ́ти. а҆́ще кто
и҃зберетъ ѥ҆ст҃ословѣко. тщетоу вѣзи҃
ви. нѣ словѣкоу҃ѥ҆стественъкомъ тщетоу
соущд. но добрѣи҃шѧ голи҃щенїе. что
нѣ҆ѥ҆ и҃ зако́нъ. а҆́ще оу҃ бо҃ сего҃ раз҃
мѣѥ҆тъ. нѣ҆со҃ѥ҆дости́тъ. при
оу҃ѥ҆ртѣнїѥ҆ѥ҆ѕ҃ѧ. хоу҃ бо҃ прѣ҆ послѣ҆д
ствм. зако́на да҆́лѣе҃ѣ бо҃ мои҃сѣи҃ѡ хрⷭ҃
рѣкъ. нѣ҆со҃ прѣ҆ркѧ́шаѧмъ ѥ҆ѕ҃ѧ и҃ѧ
нѣ҆ѥ҆ме҃нѣ. а҆́ѥ҆же плоти́ра҆́ди и҃ хода
ѧ и҃ѧ ѥ҆ѕ҃ѧ рѣнѣ҆. тогда҆́ѥ҆ по послѣ҆
шѧ҆ти. а҆́ще гра҆́мотѣ прѣ҆ѥ҆дѣти
тщетъѥ҆ѕ҃ѧ и҃ѧ. чи҃ѡ тому҆ѥ҆же
мнѧ нѣ҆со҃хмѣтїѧ҆ раз҃ѵмѣти и҃ма
ши. прѣ҆ѥ҆ѵ҆́ѕорѣщи҃ѣ҆ѕ҃ѧ. нѣ҆со҃ѥ҆
ѡ҃ зако́нѣ҆ оу҃мрѣти рече҃. но҃ѡмир
ѕ҃ы хъ҃ы҃ѣ҆хъ. а҆́ще ли же҃ ѡ҃ зако́нѣ҆
потщитъ҆ѧ҆ по҃мы҃сла раз҃ѵмѣ҆ѣ҆ши
ѥ҆ѕ҃ѧ до҃бро оу҃мѣти҃ бо҃ рече҃ѣ҆ѥ҆ѕ҃ѧ бло҃пше
ни҃чна. но҃ до҃ нелѣ҆ѕ҃ѧ҆ѥ҆ни҃ѣ҆ѧ҆ти҃ѧ
пшени҃ца. потрѣ҆бно и҃ѥ҆ѕ҃ѧ бло҃. нѣ҆со
соблюда́тельѣ҆ѥ҆ѕ҃ѧ хотѧ́щемоу҃ бы
ти҃ѕ҃ля ѡ҃ чи҃ѣ҆ль҃ше҃ѣ҆ѧ҆. нѣ҆ потрѣ
бно и҃ѥ҆ѕ҃ѧ бло҃ чл҃ѣ҆ко҃ мⷭ҃ти҃ѧ҆ нѣ҆ко
ѕ҃ля ѡ҃ зако́нѣ҆ до҃бро҃ подо҃бающе҃ѣ҆ хо҃ бо҃ потрѣ
бенъбѣ҆, тогда҆́ бо҃ прѣ҆по҃слѣ҆ѧ҆ѣ҆ѧ҆ѣ҆ѧ҆
шо҃ѧ҆ѥ҆ѕ҃ѧ и҃ ѕ҃ѡ҃ бѣ҆и҃лѣнъбы҃ѣ҆ѕ҃ѧ҆. и҃
нѣмъ҃ѡ҃ бра҆ѕ҃омъ потрѣбѣнъбы҃
ѥ҆ѕ҃ѧ ѕ҃ля҃ зако́нъ прѣ҆ѥ҆ѕ҃ѧ҆дѣ҆ха. мо҃ѵдро҃ѵ҆́бо

сокращением ѥллинѣ҃мъ сомъ оучѣнием҃ъ.
оудобѣ҃ѥ҃ ѥ҃ѥ҃ ѥ҃ѥоущѣ҃ѥ҃шѧ҃хѣ҃ мѣоудровлнїѣ
наврѣдѣ҃ѧ҃ оубоѝ долоѝлѣ҃ѧ҃ѥ҃нїю. ѝхѣ҃ѣ
вѣ҃рѣпрѣ҃ѝоѧ҃ѥ҃нѣ҃ѣ҃, полѕовлѧ҃ѧ҃ѝпѡмл
лоуѧ҃ѝзвѣдѣ҃ѝдолоѝслоуѧ҃ѥ҃нїѧ҃. ѝѝсо
ѝѡурѹмъ моуѧ҃ѣ҃ѕѡвѣ҃ршѣлѧ҃. ѕ҃ѳ҃ѵ҃ѥ҃.
ѝшѣ҃ѣ҃ѧ҃ цѣ҃ѣ҃ѣ҃ѧ҃шѝнмъ хѣ҃ѝнѣ҃ѝмыѝмоѥ҃мъ прѧ
ѣ҃ѣ҃ѣ҃

такоимъ̀ ѯ҃ ѯ҃ ѯ҃

ѳ филиппи

ѻ҃бо ѡ҃стависѧ. ре҃ ѡ҃шедъ ѧ҃ тако҃ ѡ҃ ѧ҃ напо҃нѣѥ҃нїи ѥ҃гѡ҃ прѣмѫдрыи҃ сн҃ца
рн҃. потлесо҃щыихъ ѧ҃зъ тѣсо҃у҃, а҃ще
постигнѣтъ потлесо҃дое. сд҃ѣе. Бра҃
тїе, а҃ дрꙋгѣѥ҃ нео҃у҃же помышлѧю
постигнѣти, моѥ҃ѥ҃ ѡ҃ сопы҃сѣтїихъ
гл҃ѣхъ, что҃ же не помышлѧѥ҃тъ
постигнꙋти. стромрѣчѣнаѧ же
послан҃ъ бы҃хъ вѣнца, ѥ҃же бы҃ти
достоинꙋ а҃ постолꙋствомъ, а҃ще па
вле҃ постигнетъ чтомлы҃рѣнем
ѧкоо҃убоинꙋдрѣчи. подлиѥ҃ бподоби
ѧ҃зыкъ тѣнїѥ҃ концахъ, понеже҃ѥ҃со
ѡ҃шѣствїѥ҃ бѣ҃ тогда. сѣе. ѥ҃дино
ѥ҃. моѥ҃. Ѥ҃диноко҃рѣме, и҃ дномꙋ
бывающѡ҃ писмо. сд҃ѣе. Задних҃ъ
ѕабывѧ, моѥ҃. и҃ ко҃убоꙋдинотво
рже, напредꙋжепростирати,
задних҃ъ же забыва ти и҃ сѣтра вле҃нїй
предꙋжеречѣнаѧ сопрѣтѧ҃ѕа҃ще
моꙋдꙋнꙋю. прїинобо ны҃ трꙋдꙋмнꙋю
ѥ҃го. сѣе. п҃ Кжпрѣтꙋющꙋ же҃ простї
рамѧ, послѡ҃ пр҃ї҃ноѕгонѧ. Почѣ
ѥ҃ пидыѧщнаго ꙋдлнѧ. по҃ Бор҃ ѣ҃ фил.
доставлѧѥ҃тъ тѣнїѥ҃ простирѧтсѧ
ѧкоречѣ, ѣщѣ ѥ҃ймлмы҃ тѣщи. тѣсꙋ
щѧмабоногамладѣѥ҃тъ ѥ҃ложимѧ
ѥтсѧ. ѥ҃же ѡ҃ мнѡгѡгобы҃ѣдѣ҃тъ
похотѣнїѧ҃ѧ҃ тѣ плотны҃ чтоѡ҃же
тѣнѣнїѥ҃ѡ҃ѕмотрѣнїѥ҃ цр҃тконбно

к҃ѳ

ѥ҆же нѣ҆цемъ зовѣ́тъ. сирѣчь зовущаго
то рече́ чтожде смотре́нїе, вѣнецъ
рече́ бы́ша тогда́шнїа. глаго́летъ. Ѡ҆хрїтъ
їс҃ъ. то́ко. вїа́на хва́лбозла́гла́ѥтъ,
ѡ҆хрїтъ ѥ҆гоже рече́. ѥ҆гда́ хрїта́бо и
нѣ́то помо́щи не ѥ́сть мала́коватогоще
лѣ́щи нихо́щемъ. глаго́летъ. Ѥ҆лицы сопе
рще́ни, нѣ́дамоу дрости́ствуѥ́мъ. то
ко́ѥ, ни́коегоже доба́ѥ́тъ ху́ѥ́ бозла́дныхъ
зла́бы ка́тъ ни́ напрїе́млютъ не́ѥ́ же проети
ра́тисѧ. глаго́летъ. Нѣ́ѥ́ лѣ́щеи ни́ла со
моудрѣ́ѥ́тисѧ ѥ҆же ѥ́гда́ бы́ла́тъ ши
ба́ѥ́тъ. то́ко. Нѣ́щеи ни́ла со моудрости́ву
ѥ́тере́чѣ, ни́ сонепости́гостѣ́щѣ́ницѣ,
но оу́же пости́гнѣ́шеи. бг҃ъ вамъ
ши́ѥ́рыѥ́тъ. ни́ сорѣ́чѣ, не́ доброѣ́тъ
ко́мрѣ́ѥ́тисѧ. то́ко бо́ѥ́мы́сла
лѣ́ни ѡ҆ры́ бы́ва́ѥ́тъ. лѣ́ѥ́нїе, ни́ со
ни́ла бо рече́, сповѣ́доу́чѣ́нїи на́ѥ́тъ
бозла́га́ѥ́тъ. глаго́летъ. Ѡ҆бличе́нїи
же́ дости́гохомъ. то́ко. Ѡ҆бличе́ѥ
нѣ́лицѣ же́ ши́ѥ́рыва́ѥ́тъ бг҃ъ. нѣ
же́ дости́гохомъ ѡ҆ хра́мѣ. и прїи
ло, вто́и ста́нѣ́мъ сѣ́ѥ́ѥ́тъ дане
по́ко́ви́мъ пре́ѥ́жнихъ, ле́ѥ́ѥ́та
пи́дови́ѥ́тъ, по́ѥ́сирѧ́и́тетѧдъ
ли́тне. прїи́ло же ѥ́ бо рече́.
ѥ́нто́же́ дости́ѥ́ по́хомъ бо́ѥ́ро́ѵ́ѣ́ни
ѡ҆ѵ́и́мѣ́вшихъ ко́пре́ложи́ши. глаго́лѣ́ѥ́,
она́ Пожде́ѥ́ѥ́ ѡ҆́дро́ѥ́ѥ́ѥ

правилъ прилагаетъ. τοῦτο. Пожде
мрости вокати речѣ, бнюже достигохо
мъ къ кр҃у, ни боленнимнѣе. сѵ҃щѣ. Иподо
бнымъ ибо ли и тебрати. τοῦτο. Небо
ломъ тоимоо учащеблажныитой
ноидѣлыш҃бразъимъкыхъ. сѵ҃щѣе
Ематрлитетаисохождлщлм. таꙗко
же имлтеш҃бразънасъ. τοῦτο. Вы
же оубогляще, блюдѣтеперъ, излы
дѣлателыѣщесоущыхъпокрѣюдъ
истѣдющлм, ныньже ш҃бщеимъ
даетъ набло даниедаимъ речѣмъ
шаѣтесм. йже ш҃бразъносятъмо
ѣтоисвамъ житиа. сѵ҃щѣ. Мнѡзи
бохождлтъ ихъ же мнѡгляжытлахъ
вамъ. τοῦ. Сихъ речѣ, ѣиналиплл
чеазъ. сѵ҃щее. Ныньже и плачаглю
τοῦτο. Вижьмирдиапавлм, ѡиныѣ
плачющлзиы. поньже боимъ проити
рлще недобрѣ плачетъ ихъ. сѵ҃щѣ. Вра
гыисрлтлхѫ. τοῦτο. Ихъ ихъ ди
лишинамъ хранитиса, врагъ ре
чеисрлтлхѫ. ѣ҃шабонѣцыихрти
ѧнинѡубоногѫю. вѣпитлинѣиже
ѣвлабогѣтиѣсѵ҃щежикоущѣ. ѧже
братыихъ ре чѣ противнамъ боемъ
дѣлаютъ. дшаѡубогребоуетъ
добліхъ простирлемыихъ ѣбѣды,
подоблщиихсалюбоемъ длщѣ. ѡнижде
чребъ работлютъ. сѵ҃щее. Имже

кончи́на погиба́ель. то́ісо. До́брѣіже
коне́цъ рече́ пагоубѣ. а́ще до конца́ пре
бу́детъ тацы́й ѡбы́чаи бо б҃ъ из
гапа́тиихъ. ѕ҃ѹ҆ще. И́мяже бочре
бѣ. то́ісоѹ҆ісого поя́тиѣо, пачеже́ниісо
бгоу рабо таю́тъ еи. они́хже ней́де
рече́, на́димъ ипиемъ оу́трѣо оумре
ѥ҃ѹ҆ конта́мо очре́во питатцѹе рече.
ѕ҃ѹ҆ще. И лакаа стоудъ́имъ. то́.
Мнѡ́зи гласа, ѡ҆бре́зании ембѣ сѣрѣщи
нонѣ́сть. ноѡ́нихъ покры ва́тиіѣты
да писа́лѣпо, ѡ҆ тако́выхъ хвала́тель
ѕ҃ѹ҆ще. И же земна́ мокдростпадю́ще
то́. И ко слабо́стии пищаи́шдщере
чѣ земна́ мокдроствкоѹ́тъ. ѕ҃ѹ҆ще
Наше бо́житіе нанбсѣхъѣ́ѣть. то
Достоитъ оубо нанбсѣи́скати, и́дѣ
же на́мъ и́житіѣ́сть, тамо бо
во́инѣ́твоуе́мъ, та́мо живемъ. ѕ҃ѹ҆ще
Пнѣ́ доуже спаси́теля жемъ гдо́ѕа
ха. то́ісоПнѣ́ѣ бгаи́спа́нщгочаѣ́м
по́ѡ́чи слав҃ѣ на́вла́ѣма ков҃тороѣ при
шѣ́ствіѣ, Со стыми а҃гглы и́же рече
тъ и́ преѡ́бразитъ и́ преложи́тъ
нѣ́ѣсоу́щѣ ѣ́тѣ́ло. смиренїи́ же ра
ди, Заполежа́нїѣ тлѣ́нїю, и́стра
стемъ и́болѣ́знемъ. и́ѡ́ткорит
речѣ подо́бнѡ́ѡ́номогтѣ́лоуего.
бдесны́хъ ѡ҆ца с҃ѣ́дящемѣ́ посла́на
ѥ҃мѹ҆ш́лю́тъ ѡ҆ш́падающимъ такѡ

к филиппи
мо є

бы́ славы, и́ съ бы́вчинаемъ. гдѣ
и́же прѣ ѡ́бразитъ тъ тѣло смиренїа бу
щего, бы́ти ему́ кто же ѡ́бразъ тъ
лоу славѣ его. то. Ш ниѡ́ зимнатъ
и́ от тѣло дхо́в но востаю́ще в воскре се
нїе, а не е́й мѣ жены́н тѣ ѡ́бложе́нїем
за не́ рещи прѣ ѡ́бразитъ тѣло смир
ре́нна тѣ бы́ славы его. новиж ѣре
чѣ ме фо́дїй вслове́, ѣ́же ѡ́ воскресе́нїй
и́сѣн ѣ́ сего́да наю́щет тѣло, тѣ бы́ славы
ѣ́ пре́ж де пре стѫ пле́нна. и́ та́ко
сла́вно ѣ́. и́ко ны́н ѣ́ по пре стѫ пле́
нїи тѣ́ло смире́нна гла́тся. а́ще бо
не бы́ сла́вно бы́ло, смире́нна ни ѣ́ не
бы́ на рекло́, смира́ї тъ бо са ѡ́ прѣ
гр ѣ́ шѣ́нна сла́вно ї, ѣ́же бо прѣ смѣ
ре́но. не бы́ ѡ́ бы́ ѡ́ у ре́ щы и́ ко пре стѫ
пле́нїем ъ смире́нїа. и́бо и́ ѡ́ и́ то и́ щи
а́ще па де́тся, гле́м ъ па де́тся. ѡ́ прѣ но
же ле́ жа́ щим ъ не ѡ́ у ре́ чет ъ ли сто, и́ а́ко
ѡ́ го рѣ́ шив ъ па де́. тѣ́ м ъ же то́ жде
тѣ́ло не тлѣ́ нно и́ сла́вно бы ва ю́ ще
вста е́т ъ а́ не и́ но. с ѫ́ щее. Под ѣ́ и́ стѣ
ко змога́ти е́м ъ бы́ и́ по ко ри ти се бѣ́ вся
чес ка. мѣ́ со. с и́ це ва го и́ с кри во пи са
ни а́ и́ не пи са на и́ с не поле́ зи ю бо бѣ
и́ ере ти чест ъ. ѹ́ чени а ѡ́ бо бна, ѡ́ и́ нны
ѡ́ бѣща ешь. с ѫ́ щее. Т ѣ́ м ъ же бра́ тїе
мо а́ во зли ю бле на а́ бо я́ ждел ѣ́ нно,
ра́ до стьи в ѣ́ не ще́ мой, мѣ́. Велїко

х к д

похвала ѥ҆же бы ѥ҆ти павлу бра҆тїю, іне
ѥ҆то ѡ҆ісмо, но ѥ҆в҃злюблє҆нїи҆ ѥ҆ї҆ѥ҃ вожде
лѣ҆нїи҆ѥ҆. иже ѥ҆то ѡ҆ісмо, но ї҆ра҆дость
ѥ҆мꙋ ѥ҆в҃вѣнець. сѵщее. Та҆ко стоитєѡ
ѓа҆ко злюблєнніи҆, тождо. Та҆ко ка҆ко
на҆ісо ны ї҆нѣ҆ре҆чѣ, непрелѡ҆нніи҆ѥ҆ ѥ҆ї҆ѥ҃
ѓа҆ко в҃ѣре. сѵщее. И҆ вѡ до҆бнѣ на҆мо
лю, нѣ҆ни҆ї҆х на҆молю. тѡ҆ко. Ты на҆ки
ны ѥ҆ї҆ бла҆гои҆ зволены бы ѥ҆ї҆ша ст҃кло. сѵщее
Тѡ҆ ѥ҆же мꙋдрости҆ ковати҆ ѡ҆тнѡ҆ѓда. тѡ҆. Ѥ҆же
пачены ны ї҆нѣ҆ мꙋдрости҆ кꙋю҆тъ. сѵщее
Ѥ҆ї҆ молю тєѡ҆ ѥ҆ї҆ѥ҃ристници҆ прїе҆мли҆тъ
хѣ҆. тѡ҆. Молю ї҆тебе
на҆ісо же ї҆ѡ҃нъ в҃ѣре҆чѣ. ѡ҆ї҆ѥ҃ѡ҃нѣцы
недоꙋмѣ҆ща҆ жендѣ҆ ї҆ѥ҃ѣ҆ павлꙋ
ї҆ѡ҆тѡ҆ипитати҆. но блюдѣ҆ѡ҆ та҆ісовое
на҆же бо бъ҆, ѝ҆же ѳ҆филиппи҆ѣ҆ѡ҃ хѵ҃тр҃а
нѣ҆да҆ичю҆ща҆, ѡ҆ставля҆ѣ҆тъ ю҆. ни
же ѥ҆ї҆ та҆ре҆ѣ҆ѣ҆ ѥ҆ї҆ же ѥ҆ї҆ родиа҆. ни ко
ѓда҆ѣ҆ѣ҆ ѥ҆ї҆ же ѥ҆ї҆ ко спи҆тъ҆ѣ҆а҆. со
дѣ҆ѣ҆ствова҆ къ со҆ща҆а҆ ѥ҆ї҆ѥ҃ѡ҃. сѵщее
И҆же ко бла҆гов҃ѣ҆ стопода҆нїи҆ ѥ҆ї҆ построд
да҆вшими, тѡ҆ко. Бѣ҆ды ня҆ кла҆ѣ҆тъ
на҆же ты по терпѣ҆ща҆ѣ҆ни҆мъ. сѵщее
Сѣ҆ли҆ме҆нтомъ, ѝ҆ спрочими ѝ҆ по
спѣ҆шни҆ѥ҆ѣ҆мои҆ми. тѡ҆ко. Бѣ҆шо,
бо ре҆чѣ҆ѣ҆ї҆ нїи҆ѥ҆ пропо҆вѣ҆дни҆ѥ҆ѣ҆ по҆ѣ҆
шницы. ѡ҆бачѣ҆ же ны ѣ҆мы а҆ты
ї҆ пострада҆ша. сѵщее. И҆ хѵ҃же ѣ҆ѥ҃ме
на҆ ѣ҆ѥ҃ѣ҆ гах҃ъ҆ жи҆ѡ҆тны҆ѣ҆. тѡ҆. Ѥ҆же

плачевелїѣ:ѣ, їжереченїѣмъ
оучнсомъ. сей плачель шѡнѣхѣглѣ
чтѡбоглетъхрѡтонерадоучителя ре
че, нїкоѣ:ѣнобмьповинноуѡтсѧ. но
нїкоименапїсанїѧшѡсѧпокнигахъжи
потѧ. сѵ́ще. Радуитесѧѡгдивсе
гдѣ, нпакирецоурадуитесѧ. тѡ.
Хрѡтосьрече, блаженнплачющесѧ,
їгорькимѣющимсѧ. якѡсоуѣсопаве
речерадуитесѧ, нижехрѡтосъми
рїскаго плачапощелѣ, їжеплакати
чтѡмирьскаго, нодховноплакатн
грѣхъ. нижеѧпостолъмирскоѣ
глетърадости. тѣмжеплачь
прїемлетъїжешѡгдирадость. нще
вуѣосприїймъплмнарадиїжешѡгре
шѣхъ. нхрѡтосьѣдѣлощдшѡбѣдра
дѹѧсѧ. почтожесоугѹбитъпа
кирекѹрадуитесѧ. бѣшѧвпечалн
нїкусъради. їсоущѧмпечалнѧжде
претерпѣша. наѧлетъоубоїжде
захѧїсоребѣтинїстрадати, радо
тнїстинѣнѣиходатан. сѵ́ще.
Смотрелнвоѣвѧша, дараздѹмновоу
детъвѣѣмъчлѣкомъ. тоїсо. Пони
жедышешїсогдинѣѣсѧ, имжде
бгъчревогѧ, нїладѧвоитѣдѣѣй
шѡбычаѣбѣтлсовыірадиберань,
имѣѣтнїсѧнимъсоущомъвѣрном
речьоубо, неѧїсоїссопостѧтомъ

имѣйте на мнѣ. и не тоі́ю
тѣмъ, но и вамъ самимъ. і́бо аще
бо и єдиномѹ ничимъ же вредитеся,
новосїи́ма ѝ молитва и моле́нїй, со
бла́годаре́нїемъ прошє́нїа ва́ша да ѿкры
ю́тсѧ бг҃ѹ. тѡ́ко. Что́ко и́зне
могѹ́ тебѣ рещи́ не вѣдѹщѹ. і́ли не
мнѣ́ сѹщѹ, да́бы рече́ бли́зъ и́ли ѿдалє́
прїи́тъ. и́бы ѝ ѝми сѹ́щѹ мнѣ воздам
ни а прїи́мете. ничи́мже рече́ пещь
тѣсна но вовсѣ́мъ ѥ́же е́сть пе́щь.
и молитво́ю ѝ моле́нїемъ съ бла́
гїа: ѥ́сть оу́бо бе́дїе со оу́тѣшє́нїе
печа́льнымъ ѿ̀ дша, ѥ́же бли́зъ бы
ти ѿ̀ бг҃а. і̀ не́и́ ѝ ѝ но прїи́сла да
е́тъ бе́дїе со бла́годаре́нїе́мъ моли
тво́ю. и сїю́ бо и́стинно ѹ̀ма́лѧ то бг҃ъ
да́ре́нїе́мъ бо́лїтъ ра́ди ѝ моле́нїй
и прошє́нїа ва́ша по́знаю́тъ съ ѝми бг҃ѹ
не бла́годара́ бо ѡ̀ пе́чаль ныхъ, і́ли со
и́ прои́ти съ ѝли прїи́метъ бо́ѹдѹща
но вовсѣ́мъ ѝ щи́мъ тво́ю ѝ моле
нїе́мъ проси́те. и тою ра́ди прощє
нїа ва́ша со бла́годаре́нїе́мъ познаю
ва́ю тсѧ. сѹ́щїе. И ми́ръ бж҃їи. по
Ш и́ръ глє́тъ примире́нїе бг҃ѹ ко но
мъ. до́бр҃ѣ рече́ми́ръ. и бо бра
нь ѝмѹ́щемѹ. про́щенїю ве́ди
но родна́го при ми́ри на сѣ́дѣ себѣ
ѥ́же ѡ̀ нѣхъ глє́тъ. ѡ̀ни́х же рече

хр҃тосъ . миръ мои даю вамъ . е҆гда҆
оубо҆ѧтъ . и҆ сокрушенъ съмирится .
не превосходитъ вс҃ѧкаго оумо҃. с҃ущее
Превосходитъ вс҃ѧкъ оумъ . то҃ . Ащели
жемиръ бж҃ій превосходитъ вс҃ѧка
оумѧ . что рече҆тъ истощающихъ
тѣло҆ здравѣлистрадающихъ . с҃ущее . да
оутвердитъ сердца ваша и раздоумъ
нїа ваша во хр҃тѣ і҃с҃ѣ . то҃ . Тѣмъ же не
подобаетъ ѡ҆ц҃ѣмъ попрдѣлѧтисѧ ни ѡ҆ц҃ѣ
подражитисѧ . ни кнѧзю вѣ сохрани
ти . ни сожеребыти . ни ѡ҆пастнѡ не
говорити сторѧдисохранитъ . с҃ущее
Прочее же братїе . то҃ . Вс҃ѧкамъ ре
чено вышѧ . с҃ѣ недостаточествуе
тъ нѣкъ . наводѧщее бѣды . ист
наречь послѣдъ телна . лжа бои зло
ба . гоненїе же . елисокрушенъ раздъ
ѣ҆ловѣкъ . испраздненїемъ дѣтанїи
с҃ущее . Елисаистинно . елѝ
честно . елѝ сопрѧведно . елѝсо
чта . елѝсалюбезно . то҃ . Годъ
йнѧже ѣ҆сѡ оу҆сѣрднюю земнаѧмы
слѧщемъ . прелюбезнѧже гоу҆тъ
рнымъ . с҃ущее . Елисопохвално
ащечтодобродѣтель . ащечто
похвала . то҃ . Вѣлитъ таѣсо же
тїимъ наѣсомъ ѡ҆ждати
безпрестѣсѣдинѧ речебоудете .
неспохвалѣ Зрѧще . нопохвално

ХКД

жибыи. гоуще. Сиѫ помышлѧите.
то. Кидѫщи ли иакои помышлениѧ
зла. шнаши изгнати велитъ дш̃ъ.
гоуще. Иже ни научителемь и прилѣпи
ивидѣтелкомѫ, тако творите. ѯ.
Оученіемъ наказыисте, и прилѣпи
слышасте. дѣлѣжера дивидѣте
и образъним̃ъ бысте. ѩже видѣсте
комнѣ зане женѣ нова, отвѣщиуси
тели иопрочаѫ, едиѭемъ словомъ
вси наоучи. реисѣ же евидѣтелѣ
мнѣ. сгуще. Иегъ мирѣ коудивами.
то. Ащебоги цетворитъ речѣ, коу
дѣтевѣ бе спечали., вмирѣ коуповѣдже
нїи. ащебомы дѣтели радитъ ри
миратимиѫ сего ради человѣсомъ. спѣн
видѫщи рече мирѣ бѣхъ мирѫ. Иегъ
бо удѣтъ вѣдами. вгоужегоущюсѧ
ми. что поль за и прочаѫ бездѣль
ствовати. приѧтиволѧнныѧ
ѯ ми гиѭ кѣ вѣмъ. гуще. Возрадовахъ
сѧ хѣлѧ шегдивѣми. тоісе. Тогоради
вѣми, понѣже неплотѣлюбѣ возрадо
ватъ, нашегди возрадовахъ сѧ. ѩже
непонѣже ѣмъ приѧтъ. нопона
ученивидѣвше полѕовахѫсѧ. гуще
Ісе оубоиногдѣ, процѣвтоте то.
Ежеиногда, времѧ естьмногого
книжествовати. некрѣгощихъсѧ
тиему, ѩже напотребу. дѣѩже про

цевтость, мѝсообразующемъ,
ибѐ непрѣвзбшимъ мѝсорѣченіемъ
оубѣждшемъ милостынѧ паки процѣв
тѣ. тово ѥ҃сть ѥ҃жѐ ѡ҃сирѣтѣ: вдѣе
Омѣ вмокдрустковати по҃. Іѡа
накловлющи хѡтѧщимоу, тѣмъ обѣщ
жѧ прѣгрѣшѧѧ мысобѣ вмѣ. ѥ҃жѐ бѡгомъ
рѣчѣмокдрость ковѝти. ѥ҃сть ѥ҃ѧко по
мнѧщѧѧ ѥ҃ѧзыкъ ѥ҃сть ѡ҃чи прѧмо
помнѣ ѡ҃стерѣнѣ. тѧжѐ мѝсо҃ѡ҃ѣщѧѧ
фоуныѧ ѥ҃жѐ ѡ҃ нѥмъ рѣчѣ. безъвре
менѣ же. ѥ҃жѐ ѥ҃сть не обѣщѧ
щѧѧ. нѣрѧдѧ ѥ҃сть чѡмѧ. по времѣнѣ
нѧмѧ тѣ ѡ҃ставлѧтѧ мѧ ѥ҃жѐ не бы ѥ҃сть
бѣ ѥ҃дѧ вѧѧтѧ. нѧ ѥ҃ѧзыкъ ѡ҃ нѥмъ бы
вѧѧтѧ ѧкобы хѡдѧщѣѧ. оучитель ѥ҃ѧже
мокдро ѥ҃сть ѹѧѥ҃тѣ. безъвременѧ ѥ҃сть
ѧже. ѥ҃ѧко. Нѡ ѧже ѥ҃сть когда прѧмо хѡдѧѧ
мѧ ѧ҃ ѥ҃жѐ не прѣѧѧтѧ. добробоми
рѣ же оумрѣтвѧ. нѧ хвѧлѧмою. дѧ ѥ҃сто
ѧ҃ тощи пѧдѧнѣ ѧ҃прѧнѧтъ. ѧ҃ ѥ҃ѧ хо
тѧщѣ ѥ҃сть ѡ҃ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ
дѧ не прѧѧмѧше. дѧ ѡ҃нѣмъ же рѣчѣ хвѧ
лѧтъся. шѡбращдѧтѧмъ мѧсоѧ҃ѣ. не
толикопотрѣбы ради. мѧсодѧ поль
ѕѡтъ прѧносѧѧще. шѡ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ
тѣсѧ мѧшекчюѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ ѥ҃ѧ
ногѝмоѧ, нирѹкодѣлъѧ ѹ нѡ ѡ҃прѡ
пощь дѣоуправѧѧмѧ. ѹчитель. Не
тѧкосполищѣнїюгѝю. тѡко. Понѣже

сѣ Запрѣщаѣтъ имъ. написавъ нѣкто
гдѣ сомнѣчетлачерѣ ѣстьнеѣ ѣкоѵнедо
ѵтатцѣкыѣмъ. ноѣ ѣпоѣздокамъ рѣкъ
данебѣ ѣпадалѣ ѣпо ѣжеѣ ѣнѣ ѣгдѣ ѣ
вѣщѣ. Азъ бонавыѣпохъ ѣнѣ ѣхѣжѣѣмь
имъ доволѣнбыѣти. то. Оучѣнїю
вѣщѣ ѣпощѣнїю. Ѵтожѣнавычѣшѣкожѣ
ѣтвѣѣнѣмъ душѣ. ѣнѣ ѣхѣжѣѣмь. ѣжѣ
ѣѣтьнастоѣщѣи доволѣнбыѣтирѣчѣ.
вѣщѣ. Сѣмѣи ѣмирѣтисѣ ѣжѣмѣи
Збыѵочѣѣтѣкошѣмѣи. то. Обачерѣчѣ
тѣѣнѣто, ѣѣкѣбовѣдѣѣтѣѣгладѣхтѣ
ѣрѣѣтѣѣдѣѣтѣльѣѣѣѣть. Дѣѣженавѣщѣа
ѣтѣѣсѣѣкѣаѣдѣѣтѣльѣѣѣзъблодѣѣтѣль,
ѣѣсѣѣчѣѣтѣѣѣѣѣ. тѣкоѣнѣѣѣѣть
ѣѣѣовѣѣѣть рѣѣжѣтѣнѣѣшѣго зло. мно
зѣбовнѣ зѣщѣѣѣѣѣѣ ѣѣѣѣ ѣѣѣѣ
вѣѣшѣбывѣѣютъ. ѣнѣвозѣмотощѣа
понѣѣѣѣчревѣнасыщѣѣно. ѣбоѣѣль
нѣпонѣѣѣѣѣѣ

но и собѣгодѣ рн҃ѣ вшесѣнѣхъ аво злагле҃т҃.
немо҃ре҃чѐи спрадѣженїа сѣмѣ. но
тако вуюмнисрѣ҃по ѣ҃ствдабшухрт҃ѣ.
вщи҃. Ѡкиче добрѣ҃ѣ сотворите. спри
общникшесѧпечалимоей. мѳ҃. Имѣ
ищемъ имущемъ ре҃че. имнѣбѣ҃ть
рѣ҃ѣтимогокудою. добрѣ҃ре҃чьсотво
рите. общникшесѧпечалимоей. до
нелѣнивѣ҃ищи коздоутѣ҃слы҃шавшей
ѧ҃сонѣдиногопребоую. ѧ҃ноначинно
ѣ҃тъслово. Прежнѣ҃ѣ ѡрѣ҃ди помыслъ
ихъ оусѧрдѣ҃тъ. ны҃нѣшнихъ ѣ҃ради
оусрдиѣ҃ишихъ ѧ҃хъ҃творитъ. нере҃че
давшеипослѣ҃шемоюпечалѣ. ѧ҃но
чтѣбѣ҃къ. сашѣ҃щихъшесѧмоейпеча
ли. ѣ҃жеѣ҃стьдашѣ҃бѣ҃шесѧбы҃ти҃ѣлдъ҃ѣ҃ѣ҃ѣ
щїизахапечали. вдѣ҃ѣ. вѣ҃ѣтѣ҃же
ѣ҃вы҃. филиппиисѣ҃ѣ. мѳ҃. Ѳвы҃ше
ре҃ченнѣмъ. йдвѣ҃ѣйногдѣ҃ѣпроцѣ҃ѣ
тоите. ннѣ҃вѣ҃ѣсѣ҃ѣйѣ҃ѣвѣ҃ѣщѣвдѣ҃ѣтъ
неборе҃ѣтребоующамѧ, ѧ҃липроѧ
щамнитѣ҃рѣщїй. но҃ѧ҃ѣсонадѣ҃ѣюѧ
дамъре҃ѣ. надѣ҃ѣѧ҃ѣтиѣ҃ѣжѣ҃ѣѧвы҃ дос
ѣ҃ѣтевины҃. ѧ҃ѣначѧлобдѣ҃ѣговѣ҃ѣтко
вдніюмиподаю҃ще. вѣ҃ѣщѣ҃ѣ. ѣ҃ѣсѣ҃ѣсовѣ҃ѣ
чалѣ҃ѣблговѣ҃ѣствованїѧ, ѣ҃ѣгдѣ҃ѣлизы
дохъ҃ѣмлисдонїю. мѳ҃. Вначалѣ҃ѣре
чеблговѣ҃ѣствованїѧ прежѣ҃ѣвѣ҃ѣсѣ҃ѣсо
извѣ҃ѣтисѣ҃ѣе. ѣ҃ѣгдѣ҃ѣизыдохъ҃ѣмлисе
донїю, нѣ҃ѣтьре҃ѣчерещи, ѧ҃ѣсопа҃ѣче

т
хрѕ

ва́мъ вопіющимъ вѣдѧ́сте, є҃гда́ рече́нїя
ѻ҆до́хъ, не́сте́мо́гра́дїа бо́ѧшегѡ, ноіѵсе
попредѣ́лѡ, оу҃чи҃тел. Нне́дїнѣлѡ же
нѣ́йцерїсѧнѡпщева́ѧ, вїнѡпо́дда
нїю и҃принѧ́тїю, точїю бы҃ е҃ди́нѣ. По҃
Сречѐнїе е҃ди́нам҃ц҃р҃ѕ҃ѕ҃ѕ

таковыи ищѧ, дѧ выплодъ приимете. сѵ́ще
Приимѣхъже. тѡкѡ. Ѱ̀ѣгѡ ѧ̀кѡ оу҆ѣрдѣ
ищѧй҆хъ творѧтъ. приимѣхъ ѡ҆чекывѧ
нїѧ избытѡчествѹю, ѥ҆же ѥ҆́сть. изѧ
рѣѧ ѥ҆тѡбѣ не послоу҆шастемѝ.
сѵ́ще. Изобытѡчествѹю, пѡ. ѧ҆́же
ѥ҆́сть мнѡгѡ ѧ҆́кѡ боле приимѝтныхъ прии
мѝ помышлѧю. сѵ́ще. Исполни
хѹмрїѧ ѥ҆мъ ѿ҆ѥ҆плѡдїѧтѹ. пѡ. Вел
рече должнамѝ. должѡвѝдѹ
вещь исполнихѹмрече. Погѡра ди
бывшѡ послѹша ще. сѵ́ще. Ѩ҆́же ѥ҆ѡ бо
гѡнюбезнѡоу҆хѹ҆нїѧ. ѧ҆́кѡ ѥ҆́рт подприи
мѝнуоугѡдноу҆бгѡу. пѡ. Вонюбезнѡоу
хѹ҆нїѧ. ѧ҆́кѡ ѥ҆́рт ѡ҆ оу҆приимѝнѹоугѡдну
бгѡу҆годѧщѹ речѐ. дѹшнѡгдѣ ѥ҆ѕѝдѝнѹ
возведе. немнѣ речѐ. новбѡудѹдѝте
приимѣхъ ѥ҆ѡ҆ѡвѧ҆ѕъ речевонюбезнѡоу҆хѹ
нїѧ. ѧ҆́кѡ ѥ҆́рт ѥ҆ѡ҆ѡбѣ бгѡу҆ѹгѡдѧщѹ ѧ҆́кѡ ѧ҆́дѹ ѧ҆́ло бо
ѧ҆́же ѥ҆́рт вѡ ѕѡлѡвѣѥ҆ѧ ѧ҆́кѡ бгѡ ѥ҆дїномѹ при
носѧщѹ. ѥ҆ѧ҆́же ѥ҆ѡ҆ вѣ речѐ дарѡ ѥ҆ѡбгѹ
приносѧмыи слоу҆чаютелѧ, сѵ́ще.
Бгъмоидаѧ исполнитъ вѣ ѥ҆требѡво
нїѥ҆ѧ҆́кѧще. пѡ. Понѥ҆́же выше речѐ
бы҆ѕдрѣменнѝтѣѧ҆́же, ѥ҆́же ѥ҆́сть вѣ мнѹ
достѡѥ҆́ствїѥ. мнѣ҆́же молитъсѧ они
хъ, довольномъ быти имѣмъ мо
щи дѧти. сѵ́ще. Подгѡтѝтодо
своемѹ, ѧ҆́кѡнѡ҆́хѹ҆ѣтъ. тѡкѡ. ѩ҆
речѐнѧлма. ѧ҆́кѡ оу҆дѡбъ имъ дѧти

богатьство боїть. да ѣтложенїмъ
бослабѣ, їжеїсть їмѣжепослатїто
да їепробмѣстить. сохр҃томъ
їсомъ ілїшѡхр҃тїсѣдать. ісполне
ны бопотребы бло да прїидетъ да
вщо со. сѣдмїе. бгоугѡцѣдна шему
ілѣ воудобѣсиднѣмъ да мїнь. то.
Поніжереченѡхр҃тїсѣ ісполнитъ
вїсѣ сотребованїеваше. славослови
тъїѡщаснѣмъ дан҃ѡлаго доволѣ.
сѣдмїе. Цѣлбїтевїалаго спашѣх
їсѣ. цѣлбютвыгощалѣомнѡюбрѣ
тїмѣ. то. бѣшабѣмнѡжѧайшїсни
ѡбачеїїсоединѣраѣно дшенѣтїмо
феи. їїсойкыїшрече, ѡбачеїїждь
паѣлокыѹтробы, їїсоїїтѣхѣбро
тїюдовѣтъ. сѣдмїе. Цѣлбютъ
сбывїитїїи. то. Знамѣнїебѣ, їїко
паѣлъпачетѣхѣхвалѧшефили
пїпїсїїаны. тѣмѧжеїцѣлокѣтъ
ѹйхъ. сѣдмїе. Пачежеїѡїсїїарѣпод
дома. тѣсо. Вождрѣжеїйхъ, їїсо
їїцрїстхѣдомовъдостїжеѣпропо
вѣдь. небонекѣровапшецѣлбю
ѡїїпїсїїаны. їсѣтѣмжеїїеоучїї
їїщевоцрїстхѣвїїсонеродїшлїхви
вѣропоѣща. колїмапачевамънїщи
ѣстворитїдостоїтъ. сѣдмїе. Блго,
дать гдоснїшгоїїахѡ. Совѣкмивоѡ
Шн, дмїнь. то. Єжешбычнаѧ

ѥмоумлѧтвѣ прѣстѧдитъ посланїе сїѧ
Кфилипписиѡмъ
написѧшри
мѣ, епафро
дитомъ. что
нїй дш҃ѣ
гладиѕ
нъ, ѕ,
гранй

СКАЗАНИЕ КАПЛЯ САВВЫ ИЗ ПОСЛАНИЯ ТИТА

Тит посылает Тирима. невидевъ
обоубогъхъ, слышавъ ихъ нищихъ. ви
на же послании ихъ сопасаемыхъ
тахоунъ цы и прелести тимоудро
ванми ллинскими. пойже ихъ
хапъры, ихъ здесь нихъ брашнъ
ихъ обретъзании. силу оуидевъ
пълъ, пишетъ послание, таисоучи
телно сне тъмъ. иперъвъ оубобль
дарѣбга, назнаменоуетъ. ушлы
тъмъ пришедшимъ посътъ
йстины. и таисохрътосъвнего же
дъро дъша, ихъ разъйетъ вжи тело
во, имже вѣдѣ ша. и таисо подо
бающемъ оученицѣ титдари. и перъвъ не
измертвыхъ. дабонасо поспѣши
тъ ихъ жи вотворитъ вѣ. поще
лѣваетъ же тъмъ пребыти вѣ
ре. назнаменуетаисо самъ пашель
служитель естьбѣгово вѣствованию
ем вѣ же наоучи ша. таже ихъ за
конъ ни же нем ъбрашенъ. ихъ не
ихъ тъхъ поспѣдуетъ. и сиздѣ
праздномъ бы ти прочее пет хымъ

нѡбрѣзанію . сокѣтворитѣ житѣмъ
непрелщающимсѧ мудрующихсѧ ,
и прелстити тѣхъ хотѧщаѧ . и про
чее наказавъ изгородителемъ ѣча
домъ моимъ ѣмъ и жѣнамъ рабомъ
и господемъ . и другаѧ якоѡбыча
емъ ѣ сопѣщавъ . наоучивъ же ѣ якоѡ
ѡц҃ѹ приведенію хр҃томъ быти , іне
шаго нѣсть , нѣсожесѣи мнѧхочетъ . и сконча
ваетъ посланіе , прѣпорѹ
чивъ тѣмъ . даи гдлпр
чтенъ бѹдетъ ѡ҃нъ
посланіе , створѧ
тъ . даи длщ҃дї .
сіи ѥтъ вѣцрісаи
прочтѣтесѧ ..
іи ѧже ѡ҃шлдо
сиѧ , вни
прочтен
бѹдѹ
тъ
і

хкѧ

X 124

главизны каласаискаго посла́нїа.

Похвале́нїе ѡ калаисаи́хъ, познавшимъ бгоу́поданїемъ. а

Ш҃тдаѻ́нихъ вѣпремдрости дѣ́ист҃в҃ вѣлогтерпѣнїа. спохвалою познани емъчистоты. бстадрїо́го ѯ҃ нїихр҃то́в҃ъ, посна́тїю бжїю; ѻ҃пр҃иведе́нїи ѯ҃ плотїю хр҃тово́ю истр҃тиц҃е́рю. ѻ҃оу́че́нїи ѯ҃во ны́мъ стра́хъмиего́ напр҃ѣставле нїебжїе; ѯ҃ѡсонеподобо́ствъпо слоущатичлчествспремростилестны имоущымъпремдрости хр҃ов҃. ѯ҃ѡсоѡчета́нїебжїепротиѡдзако́ ноуѣ́стъ, ѣ҃же́ѧкїитидхо́вноѡхр҃то ѯ҃ѡсоѡбразиплотьсѡсо́гозако́но, пло́тскимъпотре́бнисоуть, а́не дхо́вным҃ъ́ѧкїидоу́щимъсилоюбжїе. ѻ҃учѣнїе ѻ́чищѣнїе ст҃ы́нмчл҃ѣсколю бїа. оу́че́нїюлюбле́нїа, пѣнїа похвала́на, ѡ҃бгоуѯ҃ жи тиѭпохвалы. в҃не ѧ҃ѥ҃спри́снымъ ѧ҃ѥ҃ нодшьно, ѡ҃ѡчю жы́м҃р҃ноі смотр҃но;

;

Къ Галатомъ посланіе

Павелъ посланникъ Іисусъ Христовъ и Богъ. Иже
и отца Господа нашего Іоанна Златоустаго.
Вѣщетъ Христоуемъ посланіемъ. ібо
ихъ смущаетъ. оудобы явленое же
и мнимое истинна. что оубо неволѣ
стѣснителя имѣти носителя. и оуще
волею повѣліе и потщаніе избрати. что
знаменитѣе сущь речено. Вѣщет. Сущимъ вѣсолаемъ. что
градъ естъ глаголемыи нынѣ Ехона.
Похвалено ѡбласлихъ. познаша
мъ Бгомъ оутвержденіе. Вѣщет. Отымъ
рнымъ братиямъ Іхсомъ, благода
ть вамъ и миръ ѿ Бга отца нашего. 1
что. Ѡ Іхсѣ, еже бы истиннаго Бга
вѣрнымъ. и мало оубо Іхсомъ
приведеніе. и не глаголано бы. Вѣщет
благодарим Бга и отца господствующемоу
Іхсу. что. Наоущаваемо ѡбласлихъ
дание бы приложили быхомъ слово
младомъ сокращеномъ. Вѣщет. в Бгодохъ

молящеся. то. Й сподобляющїа ради
божественнымъ любовь являетъ. сущее
слышавшихъ рождающую. то. Е пла
ходитъ къ познанїю истинъ къ покаю
нїю. сущее. И же христосъ. то. А
речеслышахъ їсова христа имате въ
дящета сонмъщеска сотцы привле
дяще быти мнящеся. сущее. И любо
къ имяженимате сосудомъ сты мъ. то
Ащесобствмъ, неимяйимъ, сущее
Задуподаяйекамълежащенанбсѣ.
то. Неполезносующихъ здѣ, ното
жемыслящимъ инако. сущее. Ежепре
ждемышлястеко словеси йистинныѣ
благовѣстподлинно. то. Словоюйсти
нѣ пропосѣдания речепреждепре
слышасте, предѣменерече, прежи
нѣшнягопосланїя. непѣтпрежде
проповѣданїя. но благовѣствопо
нїю. ибодамъхъблагодѣянїя. исто
сподубоблговѣститъ, ащенебла.
сущее. Вогщемуподалъмїроваемъ
миръ. то. Содѣйствующемуїдѣ
рдующемдрече. оусердѣнѣшаяхъ
шаберетиворитъ, отогоимѣтъ
тивсѣхъошбѣщниси. сущее. Йесть
плодоносимоирастимоинакоежевъ
ваесъ. то. Плодитїжеираститъ
наисоюдньприносимыхъ нявсихъвѣя

мсовѣроую · лѣкоспѣхованіе зрастѣніѣ
благовѣстдованіію, ѣжемногш до
ритиноучисьсѧ. сѵще. Тнепорѣдне
слышастенрадѣмѧтесте. тѡ. Имо
теречѣнѣнышдасѧвѣдлтнпхвалѡ
жѣнимъ, ѩсѡѡ.нелѣжѣлышашане
прѣпѧѡтъ, вѣроуприносѧще. сѵще
блгодатьѣкѣбжиюшойстиннѹ. тѡѳ
Нелѣстіюнисловесы ноистиннѡ.
сѵще. Ѡкожѣслышастеоуѧтъ
ѣтѣшѣплфрасѡвозлюѡленнѡгоісѹе
вританащего. тѡѳ. Гамовсѧсѡ
пропоѡкдлѣпафродитъ, возлю
блѣнѣнагожѣнѣслѣвретаречѣ, дадо
стовѣрнамоуѣкѧщнитъ. сѵще.
Йжѣѣстьѣкѣренѣѡбодѣзлоужитѣ
ѳѵ. тѡѳ. ІѲгамомуутомоупавлѹ,
шще, злоуѧ идлыѩсонѣѡнемъбы
ѣть. хрѡтовѣжеречѣ, понѣжѣшхрѡтъ
бывшимъвѣщемъполѹжи. сѵще
Йжѣнѣдинамъблшблюбовьодѣтъ.
тѡѳ Ѳжѣнѣматьречѣшимъ, любо
вьѣнеплотьскоюдхѡдну, шдѣтъ
боречѣ. мнѣдаѡнѣпрѣмѹроустьдѣтъ
ѩстѣмоуѣвѣлѹтерпѣнѣѧ. спохщѳ
лоюпознанѣѣлнѣмѹдрѡстьѹ. сѵще.
Сегорадинѣмы. шнегожѣднеслышо
хомънепрѣстаѣмъ, обасъмолѧ
щесѧипрошѧще. тѡѳ. Понѣжѣслы
шахомъречѣтерпѣлашбѹдѧлюбовь.

непрестáнѣмъ молящеся. сѣболюбѣ
пáвлово выѡбличéніе. іѡнѣмъ кро-
ко нерáздоумнѣ. и҃ сконмýтшáми по
магáемъ нетщáжлúвсѣ. сѣ҃ц҃и.
Да испóлнúтсѧ разýмá коегóвоу҃
и҃ сопремоудрости. т҃ѳ҃. Сѣ҃ц҃и. Сѣ҃ навлáе
и҃ сонеоу҃жесъсовéршéномоудро
гошл҃. нодане опечáлúтъ, рече
и҃спóлнúтеся. трéвогá оутвéрди
тисѧрещи. áéжевопúа сконпрéму
дрости тоу҃жéнавлáетъ. что҃же
волáщаéжесномъприподúти
имýчúсѧ, ѧнеáгглóмъ. сѣ҃ц҃и. Вро
Звмъдхóвнúмъ. т҃ѳ҃. Непорáзд
моурече, гоúщихвѣ҃нáтъфúлософъ
сѣ҃ц҃и. Хóдúтнвáмъдостóйнъ
бгоу҃. т҃ѳ҃. Ктоже҃достóйнъгдоу
ходúтинáпъ, наúсовéдътелеухъжи
тíéжúшúй. сѣ҃ц҃и. Вопúáлсомъ
оутогжéнúиѡпúáлсомъдъгáеглъ
Зъплодоносúй. т҃ѳ҃. Éжевѣ
миноýтлаждáтиéмоу҃ѧдъгломъ
иглóдомъгоúчéнúéмъ. итобоúтъ
éжевопúáлсомъдъгáеглаЗъ. сѣ҃ц҃и
Воздрастáющъдразоумъбжúй. т҃ѳ҃
Вѣроюоу҃бостóйтерéчѣ. подобѣ
éтъжеúплоúподрастéнúéдъре
готворúти, сѣ҃тыми дъгáлы. жи
потъúсодéршéноеоучéнúѧразѳ
мънúé. сеѧжéнáлúтоúцемогúтъ

и́ко прилодитъ рожа́ и́ хода́тая.
подобае́тъ мнѣти и́ прилежа́ти
ко́нцу о҃хвалоноснаго кі҃ю и́ прилѣжно
творити оу҃чіе. в҃ сицевѣ силою кого҃
могу́щее подръжа́вѣ сила́ды его҃
то́ко. Да сего́ ради́ глаго́лемъ рече́, по вѣ́дѣ
и́же рече́ зла́в҃ рохво спри и́мѣ́ше до
стоа́нно подержа́ти сла́ды его҃: оу҃чіе
Да ѣ́же сомъ терпѣ́ти и́ то́ко. Терпѣ
нію́ оубо подобаше́тъ ѣ́ствующихъ, и́хъ
женя́тъ да́ти нѣ́коудобь. дои потерпѣ
ніе́же ше́ствіе самъ хво вѣщава́ю
щихъ и́ и́же и́ ждати и́ мо́щно. оу҃чіе
И́ кротостію и́ сра́достію. то́. Не по
но оу҃ныхъ ѣ́ко ѣ́ни ю, но сра́достію
хвалящаго ся. и́ вла́дѣтъ ли́ же ся и́ мнѣ
ли ся и́ но обы́ пре терпѣ́ти ни́мъ.
отца́ ри и́ по зда́ни и́ хъ. то́ко. Бла
же́ніе оу҃чіе. Бл҃годаря́ще бѣ́лѣ́ю
призва́вшаго ся. то́ко. Бо́ сорев
сподо́бина ся, подо́бны мъ быстра
стны мъ, же́ребію и́ча́стницы хъ.
и́ Арода́ довол но мъ на мъ бы́ти
страда́ти же ѣ́во ѡ́нъ хъ же́ребіи
до́бре же́ребіи, ѣ́же на слѣ́дѣ́ѣ
на́рьнѣбо́ достоа́нны страсти
ни́вшнѣго дремене, и́ хотя́щіи
ла́ѣ вѣ́ пи тна. оу҃чіе. Бъ при
ча́стіе на ви́дѣ́ны хъ во ѡ́ствѣ
то́. Та́ сопо ю рече́ ча́стыхъ,

тако повелѣнамъ дѣйствовати. сіе
ѹбо речено есть. ѹбчее. Ѥ же изъ
ви на сѧ ѡ области тмы сія. по. Пѡ
мрачителныхъ бо дѣйствъ полемъ. ѿ
него же прилѣпльшесѧ ѡ цр҃тво подобаетъ
ѿ него сна своего вѣдѣнїемъ. мнѡгожде
сѧ ѥ рѣченнаѧ превѣличествѡ: ова
че оубѡ мы сѹщїи подъ области тмы
ѹмышленїемъ зѣлѡ имамы. но ѥвственно
его престѹпивше цр҃тво. ѹбчее. Ипре
тайнодѣ цр҃тво, сна любезнаго.
тако. сна любве, возлюбленнаго
сна изъ ѡбѣтъ. ѹбчее. Ѡ немѡжемы
мы изъбавленїе сподобльшесѧ, ѡ тѡ
вѣдѣнїе грѣхѡмъ. по. Да не мнѣшисѧ
кыи дѣемѹѿ чїю, ѡбѣщаѧ ѹтвори
ти въ благо дѣтѣ. ѡ немже рѣченїю.
рѣсѣще имѡжемы имамы изъбавленїе
имѡже глетъ ѿ щѣ оубѡ преложивъ
ѡжедаетъ на инѹ срѣдѣ нюю его. ѡ тѡ
дѣнїе грѣхѡвъ ѡ дѣлавъ. ѹчее.
бышагрѣшенїе ѡ ставленїе. невы
хомъ вѣнѣ ное цр҃тво прича стѣ ницы
хомъ. ѹбчее. Ижеестьобразъ не
подъемлетобѣго, первороженъ подъ
ѡ ставлѧ. по. Не изъмѣнѣ ѡбра
зомъ подобнѡ ѡбразомъ ѡдѣтъ ѥ. первороже
нъ рѣченъ подъ ставлѧ ѡбѣщаѧ, видимъ
ижеи не видимъ бытїа. сопрно

гоущемъ, первенецъ всей тварѝ, ѥ҃же
ѥ҃сть прежде всѣхъ тварь первенецъ ѥ҃ди
нородныхъ рождьшихъ. гоущее. Вошнемъ
юдинъ набышѧ вожческаѧ, ѥ҃же на небеси
и на земли, тѣлесе. Вса сотворѥ҃мъ быша,
ибо видимыхъ ничтоже, ѩ҃же бы
сть, и невидимыхъ, неиліи ангели, іако
оубо аггломъ имѧ ѥ҃сть приведеніе
дневномъ бліскою аггломъ. гоущее. Ви
димаѧ и невидимаѧ. Ащепристалн
ащелигдѣствиѧ, ащенаѧлаѧщевла
сти. тѣлесе. Понеже вѣдѣтерекъ, ви
димаѧ. Пачеѧкопоѣдиномоу нисходи
тѣлодомъ. гоущее. Вачесаѧтъ.
тѣ. Тѣмірѣлгосподѧшѧѧ. нѣвнѣко
пачеѧкадоуѧтебѣрекъ. вѣатѣмъ ѥ҃же
ю здѧшѧѧ. гоущее. Ѥ҃же ю здѧ
шѧѧ. тѣлесе. Ѥ҃же ѥ҃сть въ немъ начатіѧ
вѣхъ состаѧкъ. нетоучію бо ѥ҃же бы
тиѧ вбытіи приведе, но ѥ҃же бывшоую
держитъ. гоущее. Ѥ҃же ѥ҃сть пре на
ждевѣхъ, іцѣлачеіскаѧ ѥ҃же въ немъ
сотоитіѧ. тѣлесе. Ѥ҃же бо бе здѣте
лѣ ѥ҃сть бгочловѣкъ ѥ҃сть. гоущее
Ѥ҃же ѥ҃сть ѩ҃зыкъ пастѣлогоущіе, ѩ҃же
ѥ҃сть начало. тѣ. Тѣмбытіи пре
быванніи имать. на вльпіресѣ его
силу, оуѩ҃же егдѣ ѥ҃сть подобочловѣколюбіе.
ѩ҃ко всѣхъ быніи ѥ҃сть подъ. гоущаѧ дѣло
сочетаѧетъ, всемуродобочловѣколюбному.

гүѹіе. Первороженъ изъ мертвыхъ. то.
Начало рече по воскресенію. і пѣснь бываю.
начало рождено по сѣ имѣть имать.
начало раздѣлитися ежедневно
дно и бгу. в жертвоприношеніе бго
и христосъ тотворит. гүѹіе. і по сѣ
дѣтъ до вѣхъ тои первенъ ствуя.
по сѣ сію имъ благоизволи по вся ко испо
лненіе вселитися. то. И бо прежде
вѣхъ до бѣ сраждетъ по сѣ ю цѣ. і пре
ждевѣхъ вчлвсѣ посредѣ нію изъ мрътвы
посредѣ ніемъ сѣ стому не оудражим
смерти. хотѣ нію реченъ бго доленіе
бытьо нѣмъ. ежеесть хаивѣ испо
лненіе пѣти лити ельбѣ ствог. по коре
чѣ лисовѣ. сѣ злодѣтамо вселися.
іѣммѣніе. Нечастнѣ, ногоущестатьнѣ
по сѣ душа бтѣлѣ. новтѣлешѣ душа
соѣдиньсѧ, имѣжешѣ бражомъ ѣдини
тѣ душатѣлог. іѣже испо лненіе
оно оубобѣ жтварь сѣща. по сѣ по
лнѣ нѣ глаше. по шиспо лненіѧ его
мы вси приѧхомъ. ежеесть ѣѣ
сѣ, весьсѣ тамо вселитися. ане
дѣ ѣстомъ книмъ. носоущество
ѣсѣ ѣмъ. нѣ ѣтьѣжѣ ѣдиньни ѣдино
рещи. нохотѣ нію бѣжи. Лобо ѣсть
ѣжѣ ѣонѣмъ благодоли. гүѹіе. і тѣмъ
смирити ся чѣ ѣскаѧ. то. Сѹщбре
бѣ бражадобра здрѹбшиѣ. тачедо

и недушабы твлу.

нрмнйцы і послоугы нйномѹ сотп
рйтй рече тѣмъ йже ѣ стрлмѣ сѣдѣ
же по цѣ ѹчнкомъ прнмнрй. ѹщь кѣдѣ
ѹмнрнвѣ кровнѹ расплатнвшѹ его
гсобою по. глздрѹщнвѣ бодрѣвнѹю
вражду, ісбгоукѣ ѣ стнхнѣ чѹдно
мнрѣ отдори. Вонжде тѣмъ
нзвѣщенїй, прнмнрнрече, нѹмнр
нѹнлъ бѣжѣ ѣ стѣ го подѣлѣ
нападтїй дѣ нстоковащ. и непро
тнвѣ гораздй, по кро пернмѣ го нз
лнтѣ ныа, і нздлнтѣ ныа поно ны
радѣ немѹ тнрасплатнѣмъ дѹщѣ
Ащѣ ѣ здѣ нна, ащѣ лн жѣ нѣ ны.
то Йже брѣмы ісѣ жѣ вамнрастой мїа
і сомпсломъ врагѣ, ѹзнѣ недослѣ
дмоукѣ ны нѣлцѣ ѹшлѣ. ісѣ ооубо
мнрѣ быѣ. навѣдѣ, нанѣснтѣ
лютоврагѣ дрѣвлѣ, ѣкнш жѣ ѣ стнно
здѣмлѣ ѣ стѣ ѣ ісо нѣ достойны ѹщѣ ра нрн
мнрѣнїю прнмнрй. врагы боюѹщѹ
ю ѹчю ѣ ны. нетоѹчнюѹ бо по дла ѣ нїю
сатаны і ноі ісбѹшѣ то на нїжнтѣ хо

сочтѣ. Ибрагы помышлѣнїмнѣ дѣлехъ
лочсловыхъ. тѡ. Недомышлѣнїѧ бѣ
бчюождѣнїѣнїѧ недоизволенїѧ. но
гдѣлѣ бѣ стерпѣвѣ ражданѧющѣ.
сочтѣ. Ныѣ бѣжѣнїзмѣнїшыйбѣ
лѣ плотїсвоѣюсмертїю. тѡ. Паїси
образъ примирѣнїѧ постладлѣтъ. въ
дыйбжтвѣнѡѣгѡсочтѣл. наѣсотѣло
ѣгѡражденїѣ. нѣточїюурѧ
днѣнъ. ихїзлочшенъ. ноумертвитъ
ѧ сногосмертїю. сочтѣ. Прѣставитисѧ
твоигнепорочны. тѡ. Ни отвышѣрѣче
добольствовавшихсѧ. ѣнѣнѣмыѣ
ѣтъ. наѣсонѣточїюгрѣховъизбави
примирѣнїѧ дѣлѧѧ. но ѣвѣѧтыѣне
порочныѣбѣзгрѣшныѣпрѣстави.
сочтѣ. І неповинныпрѣдѣобою. То
ложѣнїѧвзѧтїгрѣховъ. сочтѣ. Дѣшѣ
ѣтою прѣнимъвстыѣнѣдарокаѧшыѣ.
сочтѣ. Дѣшѣюбопрѣбывайтѣ твердѣ
основанїнѣпоколѣбимѣ. и нѣподвижѣ
ѣмїѧ. тѡ. Дѣнѣслышѣвыѣхъотъдѣ
ѣнѣѣнѣдѣлѣтыѣнѣсмѣрть хѣоувѣѣгѡдѣ
йоужѣнѣпользѣчѣтѡнѣшѣгѡприло
житисѧ. Дѣшѣлиречѣпрѣбывайтѣ, ѣсть
боиколѣблѣщѣмусѧпрѣбывѣтѣ.
основанѣнѣречѣиподѣржѣнѣнѣподвѣ
жѣнѣмѣ. сочтѣ. Оупованїѧ, ѣгѡдѣ
ствованїю. тѡ. І Ѕ. Стоѣкеоупѣда
хѣѣнїѣбѣгѡ ѡвѣстѡпованїюхѵ. сочтѣ.

ЗЛД

...ѡ ѡтрицаѣши ѡтъ тѣлесъ гла мо ѥкѡвыпрадѣ
...ѡ тѣло бо ѥсть ѡрѣтаѧщрїѧви ѧ. ѡнѣ ѥ подоби
...ваѥтпѡнѧтїѧ. ѧ ѡтъ ѥкѡподѣѥмоѧщрїѧ
...ѧ. ѡтїѧ. ѥ. ѡнѧ ѥбы хъложѧкитьѧ
...ѧѣъ. мѳ. Прокарайтеѧ самѡтоѧ ѹтѣшѧѕѧ
...ѥтѣшѡбѣга выѧѣмомогѧоузъ. ѡтїѧ
...Посмотрѣнїюбѣжѧнїю. толкѡлиѥврѣнѣ
...кознѣѥсѧнаѧѹѡѥтавѥмїроподъдо
...ѡтиѕдаѥѡѥтавѧѣѧмїѧтьѧ. ѡлѧ
...мѥѡвѡлѧвѥѕѣхъмнѣѳѡнѧтьѧпопѹ
...стиѧ. дадоѹтоврѣнъѕрѧмуѹкѳпро
...повѣдниѥѧѣлѧѧтѥѡѥѹѧѕыцыпри
...ѧлѧбышѧѧлобо, ѡкромѣбѡжїѧѧѥмо
...трѣнїѧ. ѡтѡѣѣдѧлѧѧномомумѣшѧѣ.
...тохѧ. Обѧжѥйтьѧкомѕыѥѥи. ѡтѡѣѣдѧ,
...полнитьѧѧлоповѡѳѡжїѣ. тоѧ ѧѣдѹмѣтъ
...ѧѧѥѡїѣщѣнѥнѥѡполѣнѥноѧѧмѧтьѧ. ѡтѡѣѣ
...Таѧнѹдлѧроѵѣнѹюѹѹѧѣѥѡлѣѡродоѣъ
...нѥѡкѣѧѧѧѡѧѣѹѧѣмоѣѳѡ. тоѧ. ѧ. Ѳѥ
...ѡѹѣщѣмъѳѡжїѣмъѣлѡгодѹтѣнїѣмъѧ
...ѧѡѥѡїѣкѣдѹѣмънѣпѡѣдомомоѧиѳѡѹ
...ѣдѧнѡѳѹѣдомо. ѣѡпѹѣщѧѧнѡѹѹѳѡ
...ѹѡѣѣѧѧѡѥѡѣѣѧѣнѡѹѹѣѣѧѣѡѧѧѣѡѧѣѡѧ
...нѣпѧѣѣмъ, нѡйѧѣѣѣкѣпѡѥхѡтѣ. ѳѡ
...ѥхѡтѣѣѣѣкѣдѡѥтѡйныѧѧѳѡѹѣѣѣѣтн.
...ѡѡѡѣѣѣѧѧѧѣѡѥхѡтѣѣѣѣ

и ни ставляет тъ же во очлчений ещеже
по мы сленны. сущее тайны
выкова зы цтхъ. сто в они зы цтхъ рече
бы и ємоу. не по коимзы цтхъ тъ кмо
быть. но по славнтъ ев тїжепри зва
тныохща толма што ма ща бга. ісуѓре
и же ість хс ва іс, оупова нїе сла вы
іго же мы пропокъ да ім же сто ѵа іс со
вогатъ ство тайны ість рекі хсто
тособо ра дуни ватъ вр бтъ, и ма же рече
на дъ ємъ ми ктвны ми сли цы оуслучи
тинлсоуіцеѣ. На чала зиво щевнїскаго
ивка, по оущ цбвангели сти, вла кой
прємахарочти. сто и. На чало бла гов
ѵѣ, по ко ще ны на чало зи мірѣ ево
бжїе тайны ста во сприятїя, не
ни вдѣ по годи ісѧ шумны ѧ ѕмїи ѧ сѧ то
ѵ ісправи оудро сти, з ѵѣ ло вомно ѵѣ ро
ны ѧ ѕѣ ѧ ѕѣ ѧ ѕѣ

безнего же не бысть ничтоже сотворенное.
богатство бо премудрости тайны. суще
в познании тайны бга нашего ісхта сто.
что ѹбо тайнозрителство, глаголи
ше приведение сего ѡ всяком бытии
зане ѹбо рождаяй тварь. суще. в немже
глаголи сокровища сто. Аще ѹбо
глаголи немощь бжия премудрости
премощи. и бжие ѹбо премудрие
в мнозѣ приведе. глаголи ѹбо
мнозѣ ѹбо таинственных. суще. Премощи
премощи и бжия ѹбо таинственно. сто
Вниманіе христово всякого кроющаяся
никакоже ѹбо ѹбѣжеть ѡ тебе
ѡтнерадимое сердце. но твоя речь вѣдая
и тщательныя сея попрощенныя тебе
при зрящая. глаголи ѹбо ѹдобь
всякаго ѹбо брегущаго ѹтаенныя
попрощения. сто. сіе ѹбо шедшии
мудрии ѹбо ѹмрѣти подобно
глаголи ѹбо ѹдобь ѹмрѣти. сіе
глаголи шедшии ѹбо ѹдобь
ѹмрѣти. сто. Помышляй ѹбо
чедолюбіе бжіе. и терпѣніе
бгатно ѹбо ѹдобь
ѹмрѣти. сто. Помышляй ѹбо
чедолюбіе бжіе. и терпѣніе
бгатно ѹбо ѹдобь

а̀ приключенїа̀гда̀, ї̀ в̀ по҃хвалоу҃нїмъ
прїи҃мъ. ☧ Ѿчесе р҃ждоу҃ю сѧ пїдѧ
ка҃шъчи нꙋ. пѧ҃ ѡ҃жеи҃ть бл҃гочи
нїе. ☧ Ѿ҃чесе. И҃ ѡ҃ттоу҃жеи҃ нїе па҃ше гда̀ть
рыбѧ҃ же в̀ хоу҃ тоу҃ ѻ҃. Н҃ е рече в̀ сро҃но
ѻ҃ тоу҃ пвеи҃ нїе в̀ тѣ҃ры. ѻ҃ же и҃ зв̀ тще
но и҃ сп҃ть пл҃ тїщ в̀ по҃ сла҃ зд҃ѧ. ѻ҃ же
рече. ї҃ ѡ҃ коу҃ до҃ по҃ хвалѧ҃ ѧ. ѻ҃ ѡ҃ же
ѧ҃ вѧ҃ѧ сѧ по҃ ѻ҃ вѣ҃ нїи ѕ҃ тѣ҃ и҃ нѣ҃ ть ѧ҃ къ
ре. и҃ зв̀ тще но и҃ сп҃ть по҃ ѧ҃ тѣ҃ ли҃ но и҃ мо҃ у
щ҃ ствъ. ☧ Ѿ҃чесе. Ѣ҃ ѡ҃ ѕ҃ коу҃ ѻ҃ бо҃ ри҃ ѧ҃ ѧ҃ ше҃ ре҃ ѧ҃ ї҃ ѡ҃
гда̀. по҃. Н҃ и҃ что҃ же҃ ре҃ ѣ҃ ѧ҃ ше҃ ре҃ ї҃ ѡ҃ но слу
шаи҃ те. ѻ҃ ѡ҃ ко же҃ при҃ и҃ ма҃ ше҃ ре҃ ї҃ ѡ҃ держ҃ и
ше҃ ре҃ ї҃ ѡ҃ ☧ Ѿ҃чесе. О҃ не҃ м҃ а҃ хо҃ дѧ҃ те҃ ѻ҃ ѡ҃ ѕ҃ ре҃ ни
на҃ ѕ҃ ди҃ ни҃ ѡ҃ ше҃ ни҃ ѧ҃ ; ни҃ ѕ҃ ѧ҃ ѕ҃ ти҃ по
ка҃ ни҃ ѧ҃ ѕ҃ ро҃ ю. ѻ҃ по҃ ѕ҃ до҃ ѕ҃ ре҃ ѣ҃ ѧ҃ ше҃ ре҃ ї҃ ѡ҃ ди҃
ѧ҃ ше҃ ; ка҃ ше҃ ї҃ ѡ҃ ко҃ то҃ и҃ е҃ сть҃ по҃ и҃ ть҃ ; ѡ҃ по
ѡ҃ щ҃ ствъ҃ ве҃ дѣ҃ ї҃ же҃ и҃ ма҃ ши҃ ; ѻ҃ ѕ҃ ре҃ не҃ нїи
о҃ ны҃ ѧ҃ ше҃ по҃ ѻ҃ ѧ҃ ѧ҃ ѡ҃ ѡ҃ ѕ҃ ѧ҃ ; ѡ҃ ко҃ гда҃ и҃ ше҃
ѻ҃ ѡ҃ ко҃ мъ҃ хо҃ ди҃ те҃ . и҃ на҃ зда҃ нїи в҃ ѡ҃ ше҃
в҃ ѕ҃ ше҃ ѡ҃ бра҃ ща҃ ю҃ ще҃ на҃ ѡ҃ ѕ҃ но҃ ша҃ нїи
и҃ ли҃ зда҃ ни҃ и҃ : ни҃ что҃ же҃ не҃ ш҃ ѧ҃ ѧ҃ ше҃
а҃ ти҃ ро҃ ре҃ ни҃ ѡ҃ ѡ҃ ѕ҃ ко҃ мѧ҃ но҃ . ☧ Ѿ҃чесе. ро҃ ко҃
ѻ҃ ѕ҃ на҃ ѕ҃ ви҃ ѕ҃ ти҃ сѧ҃ . ни҃ ѕ҃ ѣ҃ ѕ҃ ы҃ ѕ҃ то҃ чи҃ ѕ҃ то҃ ѡ҃
по҃ ѕ҃ ѣ҃ ше҃ не҃ ѡ҃ ѕ҃ до҃ ро҃ ве҃ нїе҃ мъ҃ . по҃ . Н҃ а҃ ,
ѻ҃ ѕ҃ ни҃ ѕ҃ ти҃ сѧ҃ ѧ҃ ѡ҃ ѡ҃ ѕ҃ ко҃ вѣ҃ ръ҃ . до҃ сто҃ ит҃
а҃ ѡ҃ ѕ҃ ко҃ и҃ ѕ҃ ве҃ ли҃ ѕ҃ ти҃ ше҃ ѡ҃ ѕ҃ ла҃ ще҃ нїи
е҃ ли҃ цы҃ дни҃ е҃ бы҃ ѕ҃ ду҃ чи҃ сла҃ в҃ ро҃ ки҃ та҃
ня҃ ша҃ ши҃ хѧ҃ со҃ в҃ ѡ҃ по҃ до҃ ре҃ нїе҃ мъ҃ ї҃ па҃
же҃ ѡ҃ вы҃ ѕ҃ ду҃ ли҃ чи҃ ѡ҃ ѕ҃ до҃ ро҃ ви҃ ї҃ ѡ҃ ѡ҃ ѕ҃ ѕ҃ ѧ҃ ри

б҃ гъ҃

л҃ ѧ҃

ιάκονε подобаѥ҆тъ послоушанию цѣлъ
нѣдрѣ праводроитилѣ҆ныи. плоу
цыимъ прѣлоудрости҆хѹ. сдѣ҆ѣ.

Братиѥ҆ бѣжѧдѣтѣ҆ѣ. ѥ҆дѧѥтѣ҆ѣ ѹбо
гатѣ҆ѣ сѣдоподы. то҆. оучѣнїѥ҆ сѣ изъ
ѹщенїѥмъ. оустрашающѣ҆ѣ шѧ
щаѧ повѣдаѥтъ. на҆клѣнѣ҆ѣ и па
ѧтѣ҆ѣ сѣ. сѣдѣ҆ѣ. хитрастию
ѧтѣщѣтѣ҆ѣ ю҆лѣ҆ѣ ю попрѣданию ючѧ
сѣдѣ҆ѣ то҆. Понѣжѣ мокдрости ѥ҆ма
чтю ѹбо мнѣ҆ѣ, ласти ю прѣжѣ.
ѧщѣ ю҆ жѣ рѣчѣ сѣѹ҆ѣтно ю, и҆ли новѣ҆
ѧщѣ ѹ҆ прѣ ю҆ нѣ҆ѣ ѹ҆ѣтѣ ю оучѧщѣ сѧ.
ѧщѣ ѹ҆ ѹ҆ѣ ѹ҆ѣ ѹ҆ѣ

бо́ѧщи чю́вьственна́ѧ зна́менаю́т
вѣ́ственна́ѧ, ꙗ́коже пе́рвороди́ный
свѣ́тъ. внача́лѣ бестелесе́нъ бѣ. бесплѡ
тенъ бо́ѧ. приѧ́тіе́мъ сл҃нчному,
тѣ́лу, и́бы́стьѡ́бразомъ тѣ́мъ
во́плоти и́ любе́зенъ не́мъ бо́ѧ не бы́
и́стьковѣ́ственнымъ ставля́ѣтъ ѧ́ти ѧ́ко
тиво́а. тако́йжебе начя́ло, в҃тору́
ю во́воплощ҃ше́мъ не ставля́е́мъ бы́ть
и́ко́плоти ко́ѧ́ди́нитися. и́ по́ростѡ
.вѣ, ни́ за́ѧтори́тися вѣ́не́нно́вся
и́спо́лня́е́тъ. Ѡ́того́ ра́ди и́ пи́шу
тако́мъ не́бе́гда свѣ́то́мъ и́ме́нуе́тъ
и́ма́ла́хиа́ѣ́го́ сл҃нцемъ во́здра́
ѣ́ды. и́ ѡ́здравле́нїе́мъ на́ни́хъ,
и́ не́ка́ѧ́ко́ сл҃нца, ѧ́кѡ пи́шетъ, а́ще
ре́че́ѣ́стьѣ́го́ сло́во́ не́мъ ѧ́кѡ пи́шетъ
нѡ не́ми и́ е́ѣ́ѡ́ѡ́ѣ́го́ ѡ́ѧ́ тѡ́ри́тися
вѣ́сь. и́ сѡ́ѡ́щемъ ѣ́стьвѣ́сь, и́ тѣ́ло
мъ ѡ́писа́нный. сущее. Б҃ожество
телесно́ко. Телесно́, ꙗ́жее́стьво
ѧ́ще́ство ѣ́не́ра́ко́ле́не. и́ ма́ко
ѧ́ще́ѧ́ки́а́е́тъ, речевитѣ́мъ душу
та́ко́ѧ́ки́а́е́тъ ѧ́ло́гі́и́ мѣ́ще́моучю́щу
Ка́ко́ѧ́ки́а́е́тъ душа́ тѣ́ло́мъ, та́ко
на́ко́не́сли и́ но́не́ра ѧ́ѣ́ло́но. пове
ꙗ́же́ бо́ речевѣ́ѣ́ѣ́, ѧ́ѣ́не́мни́шо
мѣ́ѡ́ро́ѣ́и́ и́спо́ѡ́ба, на́ко́и́ про́ро́ци
ѧ́жи́ва́ше́ бо́вни́хъ бѣ́гъ, по́то́му
ѡ́ѣ́же́ ѣ́ѣ́ли́ѡ́ѧ́шни́хъ и́ по́хо́ѧ́ѡ́ и́ при

ісладаѣтъ телесенъ, существенъ
нерасхонъ вѣтъ бо дшѧ. таісой
стыи іскриласѧ, ноубодшлаѧ разбчл
ѣтсѧшѧтъ бо дсмерти. стожесло
вонетаіси, убо неѣныіаіму своеѣ
воплотиш дшевленыѧ. сущее Идабог
дтеѣнеѣмъ ісполнени. то. Понеже
убоисполненидрече. інедовататочно
кочѧченіе. ісприноситтънамъ ісполнь
вышивнемъ, інерадѣлатисѧ
стихиамъжиразсѣго. сущее Иже ѣсть
главасѧ ісомоуначалъствласти.
Посовѣ. Главоуздѣ диноуглетъ
всемоубородѣ подобномоуи земномог
диномъ хрстосъ. ніособѣтелъіство
рецыймавѣть, безнегоже боречени
ипоржебышаѣ, ижебышаѣ бѣшо
женѣныѧсилы. Подорѣ ібореча
гладіволѧдхѣ. оубохрстомъ бышо
вѣговолѣнніимъшчіимъ, іподѣіспо
мъ ауштѣшителѧдхѣ. ніособочети
ніѣбѧ неѣдрчнаоу законодѣтвѣ
ѣтіи дхѣ одноготохрстомъ. сбще
Ониежеѣ шѣбрѣ зани быіѣ, шѣбрѣ
занііѣмъ неѣкосотпорѣныѣмъ. по
Ніѣбордіѣсачѧчѣіѣсоклѧ шѣбрѣ бо ѣно
ѣтыиадхъ речѣшѣгрѣхо вѣлшижъ сущее
воплочѣніѣтѣкларѣхо вѣ плоти. то
Губѧжесловлѣкостѣмъ, вокрѣщѣніи
ѣдѣ. ісѣнедрече оепіхаѣ ѣнѣ

ѣ҃же ѥ҆сть гр҃ѣшнаго ѡ҃чистити. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ ѳ҃
ѡ҃вр҃ѣзанїй хр҃т҃. пр҃о҃ х҃ѵ҃ кровь҆
ше, нердѵ҆ сотворе҆ны мѫ ѡ҃вр҃ѣзаніе҆мъ
гѫ ѡ҃вр҃ѣзаніе҆мъ. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ ѳ҃ и҃
жды҆же ѡ҃ погдѣ хѵ҃и҃, ѡ҃ вогда҆ дх҃ѣ ѡ҃вр҃ѣ
заніе҆ гл҃ѣть. ѥ҆дино бо дѣланіе҆ты
вида҆тра. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ і҃ погрѣбше гѫ҆ ему
ѕрѣніе҆мъ. пр҃о҃ ѕ҃ дн҃ѣ бо погрѣбе҆нїи
гѫ҆ мо҆ѵ҃ерѣще҆нїе҆мъ ѡ҃вразъ и҃ испол
наѥ҆мъ вопрѣщенїи҆ погрѣбшегѫ҆ѵ҃
бо҃ сово ста҆нете речѣнне҆мъ и҃и҃мъ
речѣи҆ сопоста҆нетъ. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ о҃ нем҆
ѣ҃ѥ҆ни҃мъ сопоста҆ѥтсѧ дх҃ѣ ро҆ю дѣи
чимомъ ѥ҆кїи҆мъ. вопрѣки҆вшаго
ѧтогѡ и҃ѕмр҃твыхъ. пр҃о҃ в҃ ѥ҆гда҆ вшѣ
и҃бо, гѫ҆ сѡдѣи҆ сѧ ѡ҃ѕда҆ѥтъ мно҆жество
ѡ҃ бо сопа҆шитъ ѡ҃ мр҃твыхъ. вост҃
речѣнны. и҃ вовоста҆нетъ ѥ҆диною,
ша҆не дѣи҆ѧ ѡ҃мъ ѡ҃ѵ҃ѣлыгаѥтъ хло҆по. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ и҃ пла҆тьме
р҃твы сотща҆ѥ҆ пр҃ѣгр҃ѣшенїи҆хъ ѥ҆не
ѡ҃вр҃ѣзаніе҆мъ плотиндащеѧ, ѡ҃ѥ҆ж
пла҆ѣтьсѧнимъ. пр҃о҃. х҃ ѡ҃ѵ҃ѳ҃ѡчю҆в
ѕѣщенныѧ и҃ мр҃тви, ни҆ѥ҆ѳ҃ѡчюв҆
ѕѣщенныѧ мра҆ ѕа҆коны ѧгр҃ѣ ходъ
ѡ҃ нед҃ѣ ни҆ѕ҃ѣжеѧ. а҆ ѥ҆ще҆ сѡгла҆ѥтсѧ ѡ҃ѥ҆ж
питиха. и҃ бои҆мъ речѣ, гѫ҆ сѡгре҆
ша҆ѥмъ ѡ҃ѕкр҃ыщаѧ бо҃ѥ҆ства, и҃ сто҆до
ѧ҆ѕы҆ка҆мъ ѡ҃ѕкр҃ыщаѧ. ѵ҃ѱ҇ѣ҃ и҃ народа
на҆мъ ѡ҃ѕкр҃ыщаѧ пр҃ѣгр҃ѣшенїѧ ѡ҃мвѣ. пр҃о҃

Разумно ѥ̀ тѣдо ра́щаѧ оу́меръ́щвле́нїе
ѿмы́въ. ѥ́же на́ісо ісконе́чнѣ по гоу
вивъ. рогісо писа́нїе ѥ́же ре́че. ѥ̀мо
гоу́ще ѥ́же ѥ̀сть рогісо́. или ѥ̀сть ѥ̀го
оубо и ѥ̀сть ѧ́ко ѥ̀сть ѥ̀ди́но ѥ̀ди́ноѥ̀ро

положи́тнѡмы́то, стра́хъ сотвори́
ѣтъ. ноиздовлѣ́ѣмоу̀среды неоста́вль
настранѹ̀ѣ́ра здра́ѣ. тоибо навла
ѣ́тъ ѣ́ѧкепригвоздитинаісрⷭ́тъ. сѹ́ще
совлѣ́къначала ивла́стипоірамн. то
мнѡ́гыимѣ́ѣшена́ныѣ здылоумле́ный
и́миженамицрⷭ́тподаначе́нъоу́бо
ѡпреступлениѧ́ адамова. ѡпа́ѣбо
здра́щенъ. сѣ́жеюплечѣ́, е́диночадыѣ
бывы́нчлѣкъ, ивободи́наѣ́тътлѣсоды
хвоу́ѣ́ъ ѧвазѣ́миѣ́ѣхомъплѣницѧ
ми наш҃ыхъ гр҃ѣхо́въ, работахом
ѡ́номоу, остальнамъ́тлѣсоплѣ
ѣоу́ѣ́ъѡпусти́, и́ѡ́ногомучитѣ
льствоѳ́ и́нимогда́жеѣ́ѣ́отла́ѣсопо
ираміѧ, ипобѣ́ѧѣ́ѣ́ньѣ́выйтиѣ́
тлѣ́ѣ́ь. имѣ́тиѣ́ѣ́ѣгонедоразѹмъ
ѣъ, и́ѣтлѣ́ѣ́нимъѣ́погуби. сѹ́ще
дерзновенїи́мъобличилаѧ́тѣ́хъ
нанѣ́мъ. ѳ́ѳо. ѳ́бличе́нїеѣ́лѣ́ѣъ
напобѣ́ѣжденаго, ѣ́ѣдрѹ́бнѣ́торѧѣ
ѣтшо. ѡ́бличе́ѣгоѣ́ѣртомъреи́ще
побѣ́ди. ѣ́наньобличе́нїѣ́разѹ́
мнѡ́ѣ́сонча. ничто́жеѣ́тла́ѣсопо
бѣ́ѣдѹ́ѣ́ѣ́ѣ

ІСКАЛА

аще невоскре, неоубо знеесА аще
нераи, неоубо видѣшилиѧ таѩсо
смрть всѧсодержи ѩкоѩ брази и
плоть ѥстьго закона, тѣмъ сихъ
потребнѣе хотѧ. мнѣ дховнѣмѧтки
дховнѣмиѧ ѩловесѣю. вѹцѣ. дамне
кто вмѣсѣ оубо ѹтѣшаѥтсѧ шѹтѣдѣнїи
ихъ ѩ ихъ ѹчастїи праздноу
ѧ. ихъ шновлмцихъ, ихъ ѹтоубо
тахъ ѹто. ѥже ѹбогаѥтсѧ на
оубо творѧщїѧ. снѣданехранѧтсѧ
чаѩтїи праздноу, ихъ но дѣѧхомцъ,
ихъ пѹдѣнїѧ ѩ ихъ ѹтѣшенїѧ. небоо бѣхра
нѧхоу ѹподѣѧтсѧющѣ. шѹвѣхѹтѣне
хранѧ хохмїю хрстїѧнѣ ѹтѣшѹѧщѣ. то
гоа дирѣчевчастїи прѣдѣдникѣ, гѹ
ѹбѣѧѧ. ѥже ѹбогаѥтсѧ на
дѣѧщѣѧ. ѹто. ѩ ражда
ющимъ ѹтѣшенїѧ. ѥже ѹбогаѥтсѧ на
новѣѧ ѹтѣшѹѧщѣѧ. ѹто не чѣнѣ оубѣѧю
творѧѥмъ. ѥгѹбогимъ ѹкомѣра домъ
ѹтѣшенїѧ ѩ градѹщимѧ. сѹдѧ. ѥ. пѣла
ѧ ѥхѣа. ѹто. пѣлѧѧ ѩхѣ, ѩкѣ ѩѹтѣ
ѩ ѩсѹ хрстѣ быѧ ѩ ѹтѣшенїѧ пѣлѧ ѩхъ
данѩ ѹтѣшенѧ ѩ праздноу творитъ
прѣдѧкѣ ѧ ѹтвариѧ ѥсть. ѩгда ѡ
ѩ ѹпоѹ ѹдоѹтѣшенїѧ ѩ ѹтѣшенїѧ ѥже къ
ѧнїю ѩ ѹтѣшенїѧ. сѹдѧ. ѩ. ни ѹто
рыѩ ѥже ѹподобѧѧтсѧ да не бѹдѹ ѹдаѥ ѹ
ѹподобѧѧсѧ ѹтѣшенѹ мѹдрыѩ мѹжѧ къ
ѧгѹ ѩ ѹтѣшенїѧ. ѹто. ѧ. ѩ ни ѩспрошѹ къ

ѧмъ

ѡ сокрыжда́ѣтъ, плѣ́лохѣ́ приѣ́млющій
гѣ́вослы́шателѧ нехотѧ́щи сѣтворити
рѣчѣ, коимирѣ́нномоудрїи. плачѣ́же
бѣ́лоужебѣ́гглѣ́ствїи, невидимъ.
бѣ́ша бо нѣ́цыи тѣ́ни хъблищѣ́мъ
прїѣ́мирѣ́нїѧ. ставлѧхощетъ бо на
тоунеприходи́тинасохрѣ́тоу, ѥ́йсонъ
достоѧ́ны толи́кихъ. и ѥ́йсоа́ггглы
молѣ́нїи сирѣчѣприѧтнѣ́ѧ сътѣ́гови
ѥ́йсоѣмъ хъпрѣ́тѣ́ѣ́ще приведѣ
нїѣ́сотворѣ́ный, болѣ́ѣ́ наслѣ́глю
щѣ́ѣ́хѧ прїѧтїѧ. ѡ́трѣ́гово до
дѣ́ще а́ггльскоую слоужбоу, ѡ́хокере
ченїи ѡ́ставѣ́ша колѣ́ѣ́ждѣ. ѡ́тцѣ́ѣ́ѧ
ѡ́нѣ́вѣ́дѣ́ѣ́ѣ́нноую безоумѣ́ѧдмаѧ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
ѣ́ноймѧплотїѣ́дово ѣ́. ѡ́тъ вѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
мрѣ́тѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

его бы благодати не исключаемый быть
обыкращаемый и кротости. гомиры ради
всеблаженнаго похвалы. растирающее быти
подобает. еже ю без фдозрящее
неплодотворнии, но жительем. сочтеся
аще убо умрости со христом. и жизнь
вленнии имира. то. Сохмъ бо крещения
радуйся умрости. да растворится быти
истомаи первагожи бо отпадлести
иновъ бышии начнет же и вотъ видети
прочии мире грешными дъланиии.
христи аще умрости. тъмъ же убо же
предстоятельно имъ тъи сымъ не со
хранно. бъщие. Чтобы сохъ бо сущее
бмирети закрытием. тъ. А. Чторади
речет, ыи сопинающе бующее въ
тъ. Здравии. ви же речет. злъ пъздень.
и вышедшии бо изъ пророцъ тъи бла
женнаи сопорочатъ имъ сущии. Тъ.
бъщие. Нъкоторыи ни же въ сокрыти
присовъкуплься. то. Глетъ и хулъно
наблюдение ебращение. Здрадъчиискии.
пачее же есть ыланныи. бъщие.
Нъкоуптьи ка до пъстлъбъ. то. Тль
ни ю бо речет подлежат въ прохъ.
бъщие. Кто кушыи де за побъдами, гоу
чныи ем и чудо въ бъ ыскыми. то. Въ
стъ рене бо тъкмо же ыи хъ закон
учение. коуптъ человеческыи за по
ви. бъщие. Зо же ставлятъ слово оубо.

имохіщє прємáдрости. по҃ хлокоимꙋ
рєчє прⷣбнїи. аиневѣщи. ѕ҃ дн҃ь. в҃ вролнꙋ
ѡбыкнвнїи цїи прєнопоꙋдрїи. по҃ лнцѣ
имѣрьпїпоотнрєчѣ. гокѣшнємъвїлꙋ
ѡбѣтнїи мнрєномрнїимъісотворымъ
нїтклаврєздрѣшнїмъ. ѕ҃ дн҃ь. в҃ непо
мадрѣнїйтѣла. неачїтнитвїсоёи
ѡбѣсытостинплоти. по҃ бо҃ тнючестн
вѣмбкатнрдѣмáмасоздà. нтнїшоу
дарова. тнжемнтѣшатнїсонедáно
крáшинонапнщоуплóти. нпонїсонапáсо
атьѣнлаврѣ. ѕ҃ дн҃ь. г҃ ащеѹбоѡбрѣтнрєнноу
стнѣохрѣтомъ. по҃ лѕ҃ рнстнїѣсоёнмрѣти
ѡбѣщнїю ѡбрѣзѣнмáтьѣ. по҃ мъ
нрлетъѣ. áщеѡбрѣоалстнехáнѣ. нѣ
рѣоаишѣнєрѣстнїтнтєсѧ. ѕ҃ дн҃ь. д҃ вы
шнйнїщєтєтє. по҃ мѕ҃ жєнáнѣбѣнѣзѣїи
бо҃ зємнáмсоутьѣоучєнїѧ. нѣоубѣгá
ѕ҃ дн҃ь. е҃ нáдбѣкоёстдхрѣторъѣождєнндю
бѣгáбѣдà. по҃ . бѣолмáнáшѧъкоздѣ
ждерáздокмъ. нетоёсмодѣополнѣрѣ
шнпаышнихъ. ноáдѣѣкѣхрѣтоѣ
ѡдѣндѣшѣщáгбдай. ѕ҃ дн҃ь. в҃ вышнѧ
омодрѣстндвнтѣ. инездѣмнна. по҃
рєчѣкорнйсотáёсѣѡбрáздñнáроучєнй
человѣчєстнйѣбѣшáрáздѣмъѣзá
повѣди. нтлюбкáйѧѣзємнáя
ипоодрѣимоёѣнтъ. понѣжєнзе
мнѣобрѣтошáчнвцы. ѕ҃ дн҃ь. ѕ҃ ѹ
мрѣйтѣбо. ижнвбтѣвáшѧъгокрóвѣ

гѣнъ

сохр҃томъ вкз҃ѳ҃. то҃. Истиннаго бохр҃тїи помї
мнинаже живот҃ъ ёсть бо҃ждующїй, мнев҃ен
настоящїй, настоящимъ бо҃ образъ
пажемерѣтнилиже живот҃ъ имать. егда
боподоучёнїе смёрти сотворитъ живо
тадъ себѣ мростипредлежащїе. сущїе. Егда тнз
хр҃тосъставитъ наш҃ живот҃ъ нашъ.
по҃. Юбо глаголетъ же къ тѣмъ в҃тором при
шествїе, егда повелитъ сомоикъ
подъломитъ его. ѡвѣмъ оубо живот҃ъ
ѡвѣмъже смр҃тьра здмнду. сущїе.
Погдаи вьсуниимъ вавитїе мкладетъ. то҃.
Ниѣбо исѣго ждо сокроенїа дѣла,
тогда мнежтѣжнюю ѡвѣхъ оубо вкла
дѣтъ, ѡвѣхъ хр҃тъвёрдмтъ оучанидчице
ѡдинѣгдынмъ члвколюбецъ, здравїенолю
бцимъ, ѡтѣнимъ, ѡпрѣнимъ, ѡмлёбгоуки
тимъ похвалитъ нбцѣ. ѡумр҃твивоу
воойдыва шасоущїа на земли. по
Каісооубовдѣшеръёмѣтѣмъ смр҃тьвы соу
щаѡживи. йжеубо исотворихъ
йщепаісмёртьвосплтребѣ, тирско
хомъ: таісопрежесоущѣ ѡумёршѣ
нїеѣжеживосотвори, ѡставлвкоскр҃ще
нїйгр҃ѣхы нами, чнотребѣемъ много
оубоѡумёрщдёнїа. нѣдиже ѣ ѡуме
ртвимъгр҃ѣхы, нодадтсущадатра
тнїеженѣсдѣйствовитинамъ
вжеѣтыѣмнамъ тѣмъ, йѣжеѡудъ
помышлы: ѡчтвѣ. блоунечистотѵ

лмд

ѥ ѧ ѩ ѫ ѭ ѯ ѱ ѳ ѵ ѷ ѹ ѻ ѽ ѿ ҁ ҋ ҍ ҏ ґ ғ ҕ ҙ қ ҝ ҟ ҡ ң ҥ ҧ ҩ ҫ ҭ ү ұ ҳ ҵ ҷ ҹ ҽ ҿ ӂ ӄ ӆ ӈ ӊ ӌ ӎ ӏ ӑ ӓ ӕ ӗ ә ӛ ӝ ӟ ӡ ӣ ӥ ӧ ө ӫ ӭ ӯ ӱ ӳ ӵ ӷ ӹ ӻ ӽ ӿ ԁ ԃ ԅ ԇ ԉ ԋ ԍ ԏ ԑ ԓ ԕ ԗ ԙ ԛ ԝ ԟ ԡ ԣ ԥ ԧ ԩ ԫ ԭ ԯ ա բ գ դ ե զ է ը թ ժ ի լ խ ծ կ հ ձ ղ ճ մ յ ն շ ո չ պ ջ ռ ս վ տ ր ց ւ փ ք օ ֆ ֈ ։ ֊ ־ ׀ ׃ ׆  ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾ ¿ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ð Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ÷ ø ù ú û ü ý þ ÿ Ā ā Ă ă Ą ą Ć ć Ĉ ĉ Ċ ċ Č č Ď ď Đ đ Ē ē Ĕ ĕ Ė ė Ę ę Ě ě Ĝ ĝ Ğ ğ Ġ ġ Ģ ģ Ĥ ĥ Ħ ħ Ĩ ĩ Ī ī Ĭ ĭ Į į İ ı Ĳ ĳ Ĵ ĵ Ķ ķ ĸ Ĺ ĺ Ļ ļ Ľ ľ Ŀ ŀ Ł ł Ń ń Ņ ņ Ň ň ŉ Ŋ ŋ Ō ō Ŏ ŏ Ő ő Œ œ Ŕ ŕ Ŗ ŗ Ř ř Ś ś Ŝ ŝ Ş ş Š š Ţ ţ Ť ť Ŧ ŧ Ũ ũ Ū ū Ŭ ŭ Ů ů Ű ű Ų ų Ŵ ŵ Ŷ ŷ Ÿ Ź ź Ż ż Ž ž ſ ƀ Ɓ Ƃ ƃ Ƅ ƅ Ɔ Ƈ ƈ Ɖ Ɗ Ƌ ƌ ƍ Ǝ Ə Ɛ Ƒ ƒ Ɠ Ɣ ƕ Ɩ Ɨ Ƙ ƙ ƚ ƛ Ɯ Ɲ ƞ Ɵ Ơ ơ Ƣ ƣ Ƥ ƥ Ʀ Ƨ ƨ Ʃ ƪ ƫ Ƭ ƭ Ʈ Ư ư Ʊ Ʋ Ƴ ƴ Ƶ ƶ Ʒ Ƹ ƹ ƺ ƻ Ƽ ƽ ƾ ƿ ǀ ǁ ǂ ǃ Ǆ ǅ ǆ Ǉ ǈ ǉ Ǌ ǋ ǌ Ǎ ǎ Ǐ ǐ Ǒ ǒ Ǔ ǔ Ǖ ǖ Ǘ ǘ Ǚ ǚ Ǜ ǜ ǝ Ǟ ǟ Ǡ ǡ Ǣ ǣ Ǥ ǥ Ǧ ǧ Ǩ ǩ Ǫ ǫ Ǭ ǭ Ǯ ǯ ǰ Ǳ ǲ ǳ Ǵ ǵ Ƕ Ƿ Ǹ ǹ Ǻ ǻ Ǽ ǽ Ǿ ǿ Ȁ ȁ Ȃ ȃ Ȅ ȅ Ȇ ȇ Ȉ ȉ Ȋ ȋ Ȍ ȍ Ȏ ȏ Ȑ ȑ Ȓ ȓ Ȕ ȕ Ȗ ȗ Ș ș Ț ț Ȝ ȝ Ȟ ȟ Ƞ ȡ Ȣ ȣ Ȥ ȥ Ȧ ȧ Ȩ ȩ Ȫ ȫ Ȭ ȭ Ȯ ȯ Ȱ ȱ Ȳ ȳ ȴ ȵ ȶ ȷ ȸ ȹ Ⱥ Ȼ ȼ Ƚ Ⱦ ȿ ɀ Ɂ ɂ Ƀ Ʉ Ʌ Ɇ ɇ Ɉ ɉ Ɋ ɋ Ɍ ɍ Ɏ ɏ ɐ ɑ ɒ ɓ ɔ ɕ ɖ ɗ ɘ ə ɚ ɛ ɜ ɝ ɞ ɟ ɠ ɡ ɢ ɣ ɤ ɥ ɦ ɧ ɨ ɩ ɪ ɫ ɬ ɭ ɮ ɯ ɰ ɱ ɲ ɳ ɴ ɵ ɶ ɷ ɸ ɹ ɺ ɻ ɼ ɽ ɾ ɿ ʀ ʁ ʂ ʃ ʄ ʅ ʆ ʇ ʈ ʉ ʊ ʋ ʌ ʍ ʎ ʏ ʐ ʑ ʒ ʓ ʔ ʕ ʖ ʗ ʘ ʙ ʚ ʛ ʜ ʝ ʞ ʟ ʠ ʡ ʢ ʣ ʤ ʥ ʦ ʧ ʨ ʩ ʪ ʫ ʬ ʭ ʮ ʯ ʰ ʱ ʲ ʳ ʴ ʵ ʶ ʷ ʸ ʹ ʺ ʻ ʼ ʽ ʾ ʿ ˀ ˁ ˂ ˃ ˄ ˅ ˆ ˇ ˈ ˉ ˊ ˋ ˌ ˍ ˎ ˏ ː ˑ ˒ ˓ ˔ ˕ ˖ ˗ ˘ ˙ ˚ ˛ ˜ ˝ ˞ ˟ ˠ ˡ ˢ ˣ ˤ ˥ ˦ ˧ ˨ ˩ ˪ ˫ ˬ ˭ ˮ ˯ ˰ ˱ ˲ ˳ ˴ ˵ ˶ ˷ ˸ ˹ ˺ ˻ ˼ ˽ ˾ ˿ ̀ ́ ̂ ̃ ̄ ̅ ̆ ̇ ̈ ̉ ̊ ̋ ̌ ̍ ̎ ̏ ̐ ̑ ̒ ̓ ̔ ̕ ̖ ̗ ̘ ̙ ̚ ̛ ̜ ̝ ̞ ̟ ̠ ̡ ̢ ̣ ̤ ̥ ̦ ̧ ̨ ̩ ̪ ̫ ̬ ̭ ̮ ̯ ̰ ̱ ̲ ̳ ̴ ̵ ̶ ̷ ̸ ̹ ̺ ̻ ̼ ̽ ̾ ̿ ̀ ́ ͂ ̓ ̈́ ͅ ͆ ͇ ͈ ͉ ͊ ͋ ͌ ͍ ͎ ͏ ͐ ͑ ͒ ͓ ͔ ͕ ͖ ͗ ͘ ͙ ͚ ͛ ͜ ͝ ͞ ͟ ͠ ͡ ͢ ͣ ͤ ͥ ͦ ͧ ͨ ͩ ͪ ͫ ͬ ͭ ͮ ͯ ͰͱͲͳʹ͵Ͷͷ͸͹ͺͻͼͽ;Ϳ΀΁΂΃΄΅Ά·ΈΉΊ΋Ό΍ΎΏΐΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡ΢ΣΤΥΦΧΨΩΪΫάέήίΰαβγδεζηθικλμνξοπρςστυφχψωϊϋόύώϏϐϑϒϓϔϕϖϗϘϙϚϛϜϝϞϟϠϡϢϣϤϥϦϧϨϩϪϫϬϭϮϯϰϱϲϳϴϵ϶ϷϸϹϺϻϼϽϾϿЀЁЂЃЄЅІЇЈЉЊЋЌЍЎЏАБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЪЫЬЭЮЯабвгдежзийклмнопрстуфхцчшщъыьэюяѐёђѓєѕіїјљњћќѝўџѠѡѢѣѤѥѦѧѨѩѪѫѬѭѮѯѰѱѲѳѴѵѶѷѸѹѺѻѼѽѾѿҀҁ҂҃҄҅҆҇҈҉ҊҋҌҍҎҏҐґҒғҔҕҖҗҘҙҚқҜҝҞҟҠҡҢңҤҥҦҧҨҩҪҫҬҭҮүҰұҲҳҴҵҶҷҸҹҺһҼҽҾҿӀӁӂӃӄӅӆӇӈӉӊӋӌӍӎӏӐӑӒӓӔӕӖӗӘәӚӛӜӝӞӟӠӡӢӣӤӥӦӧӨөӪӫӬӭӮӯӰӱӲӳӴӵӶӷӸӹӺӻӼӽӾӿԀԁԂԃԄԅԆԇԈԉԊԋԌԍԎԏԐԑԒԓԔԕԖԗԘԙԚԛԜԝԞԟԠԡԢԣԤԥԦԧԨԩԪԫԬԭԮԯ

ощенитїи дхомъ. гл҃ше. Пошёрлдѣ
ѡдравшемдѣго. тѡ҃. Таковыйкѡшёра
ѡздавшатойбг҃ъчтъхранитїи. нѣ
ѡмывшаїтїънизъ, ѝпрѣлщенѡмоушёра
ѡлукчевѝй. бѣженѣсть ѥллинънїюдъ
шёртѣзанїе ѝнеѡбрѣзанїе, варваръ
ѝскѳѳъ рабъ ѝгдобѡ. тѡ҃. бѣженѣсть
шёр

мѣтивраждующанамъ. неамогутъ
дшоуздравагыполагати. такобанхро
ѣтопори. учитъ. Надовѣмиѣте
имилюбовь. якѣйтьсооуздлове
рѣшенню. тѡ. Понѣякѣйтьидлемы
нелюбити. иякѣлюбитиоучитъ
сооуздъякѣлюбдьзовѣтъ. навлжы
акѣиразоритисяречѣнноимъбезъ
любвѣтоующимъ. учитъ. Имиръбѣ
дразздѣлмѣтсякѣрцыхъвашыхъ.
тѡ. Ищерѣкълюбовь. непалитъ
ѣздѣтъмирѣвѣщавати, нопоп
жѣйтьѿмнѡгыгнѣвлтисяпрно
ѿшестволяходитичалюбви. имю
имѣтиоучитъкѣйи. ѣтькоѿит
имирѧтпчинаюпачѣйдобрѣтоо
ратиця, новоующйюбѣзъмирѣтлю
рѣчѣ. понѣякѣтомызлѣборютсяа
мнѡгыщйюходдлпистковатиѿ
кѣрцыхъмирѣ, вилитъизгнѣтии
протишныимпомѣслы. учитъ. вне
ижкизлѣйиѣлитѣкоѣдиноѣтьло
ибогодарѣнибыдлйтѣ. тѡ. Шмирѣ
ѣбоймѣтѣнюэдхѣ, всѣмъѣдино
вытѣлѣлоотпорйти. Нѧмомогы
тинѧмъхлѣбъ. длимиѿбрѣзы
подрѣтомъѿшеторѹпнмъ, которы
ибогодарѣтвнмъ, тѣпцевоѣнѧмъ
гочтѧнѣѣдароставѣшато. Вѣлйкы
испрѣтныимъдѣдиноддшѣ. Нѣчтожны

эм

мрено смотрено: бѹдеть. Слово хво
вьсмѣитсѧ вьласъ богатно, вокаѧнои
премростно оучѧщеи сѧ наслаждающесѧ
тобою. Ѥстьство оучѧщеи сѧ наслаждающесѧ
на шестоу сѧ хѹ. вьсѣмь нам вьво
мнѹ ѫ бо гатьство писанїи дѣл
маи тьство. оучитель. вопсалмѣ
нѣхь и пѣснѣ духовныхь. тѹ.
Прѣсѣдѧ не трѹдно море, таи бо раз
ты ради и сѹшоу водѹ сотвори сѧ тѣ
ль пса лмѣ стѣи, хвалѧщи сѧ
силы поють бга оучитель. ѕ
оучи. Сблгодѣтии поющихь во ѕѳ
ры ваших хѣ. Ѥвыи ѥлѣ
творитѣ ло ложна или дѣломь. тѹѳ
данымь ради ѥстьства дха благодѣти
ѥи сотворити оучитель. Ѥлико мобѣ
благодѣтинѣмощи ѥсполнѧти сѧ
цѣлыхь. Нѣпрѣстѣ тѣ ѥсполнѧ
ѧ сѧ цѣлыхь. Нѣтрѣбѹѥтьство
оучитьі. тѹбо чюдесьствомь бгови
но наѥрѣглатѣ, не нарѹблѥнїи, но
тѹаинымидѣланїи. оучитель. в
ѥдо имѧ градїа. тѹѳ. Прокаѧ сѧ немоу
дѣлоучило ѥсь бывать помощникомь
призывающе оучитель. в ѥгодарѧщѣ
благѹщаѧ онемь. тѹѳ. Нѣкорѧдии
ѥнимь глатїи, равнародии недо
носоущнаѧшоуб. ѻдожѣ понѣкѣхо
дѧщїи намь архиерѣи ѥподобисѧ

бы́ти. ѓда сло́во плоть бы́сть попи
са́нію. ѕ҃ѻ҃ мр҃ѣ. ѯ҃ны по единѹ́ю́тися
ѓдо́йцы бо́жественнѣмѹ. мр҃ѣ. ѕ҃ Сда́ти
дѹ́хомнѣ, а҆́зъ же́ бы́ти по единѣ
а҆ са́мо бо не сообщи́тно мо́ющи́тно
погрѣше́нїю. ѳ҃ и҆
а҆ почто́ сего́ ѓдѣнїю повелѣ́
но подо́бра́тїи. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ сѹ́же
подобле́нїи. мр҃ѣ. ѳ҃ ѣ҆́сте́йте
нѣ́сте́го бо ѓда, ѡ҆ сѣ́мѧ́ бо
а҆́ще не вдѹ́тро погнїе́тсѧ, мо́ѹ́же
дѧ́ любви́тїю. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ дѹ́ше
бы́тїе́мъ во́ѣ. мр҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ сотъ́мъ
полѹ́чи́ша и҆́мъ ѳ҃ци повелѣ́. ѯ҃ны
мы́чѧда. ра́бы сего́ ѓда дополо́жи
тописа́нїю. ѳ҃ѻ҃ѣ
снѣ́ше́ши пѣ́ва́нїихъ. мр҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ а҆
зомлѣ́ и҆ шо́лнѣ́ пы́ла́ любе́ сотворы
ра́жа́ющаѧ. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ тѣ́мъ любо́вь при
ложи́тсѧ. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ е҆
мы́чѧда послѹ́шаи́ роди́тєлю твоѧ
водѧ́щихъ. мр҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ а҆ зомлѣ́ вне́чистие
ведѹ́щихъ. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ себо́ ѹ́годнои́т
твои́. ѳ҃ цы́не́ра здра́ѧ́ли́течѧ́а́
шихъ. мр҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ и҆ здра́ѧ́ полата́ѣ́тъ
послѹ́шаи́не ѳ҃ѹ҃ а҆ не́ зако́нѧ́ю́ща, боле
зѣ́ра́ммиа́ча́дъ. ѳ҃ѻ҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ а҆ не́ѹ́ны
эри ва́ю́тъ. мр҃ѣ. ѳ҃ѹ҃ сѹ́ѣ́ сты́ѣ́ гда́ и҆ прѣ́зр
тидо́йки́ѣ́ стѣ́рѣ́чѣ. да́ не́ѹ́ны́ше
а҆ вѣ́ гда́ли ко́ сда́ра́ни́ки́ше ко́ѹ́до́ки

҃ѵ҃ѣрм҃д. с҃ѹ҃щѣ. Непредосѣчи҃мо тѣчию рабѣта

ѹ҃щѣ. Рабипослоу́шдиимѣтѣповѣ҃дь їсомоу
плотѣскихъгоспо́дїйѧтвоѧ. Оутѣшаѧ
рабы́, тѣчюнеѥжѧплѣ́тїюоу́тьтѣгогспо
дине, ѥ҃ѯедобрѣѥ́шеѥ́кѣтебѣ́ѯдша. Не
полѣ́житїтѣ҃ѯчлчѣстѣйрабѣ́тѣю́ще,
ѩ҃сонабѣ́сѣоу́годницы. мѳ҃. Нѣтоѥ́смо
рече, видѧщихтѣдниютворитїпотрѣ
бнаѧ, ноинѣвидѧщихъ. ѵ҃ѹ҃щѣ. Новпре
прѣ́стиурѣцабѣ́ѯщеѥ́ѧбѣ́ка. мѳ҃. Ѯ҃ѯебѣ́
Зрѧщымътѣчиюдѣ́лѧтїпотрѣ́бнѧ
члѣсоу́годиеѥ́сть ѧнестрахабѣ́жїи
боѧсѧбѣ́ѯдша, ѧпрѣ́ѯтолъ҃ѯѣ́ѧбѣ́ѯдша
ѣ҃ѯѣ́ѧѯѣ́ѧ. мѳ҃. Ѩсѣ҃ѯѣхѣ́ѧбѣ́ѯдѣ
лѧтїнѧшъ. ѿтогѡ́ѯѣ҃ѯѣблгорадѹ
мѣ́ющїѧпоѯдѧ́нїѥпрїѧ́тїи.
їѥ́жѣюбидѧнїдоїтолѣ́кѣнопрїѧ́ме
тъ. ѵ҃ѹ҃щѣ. Инѣ́тьлїцоѧ҃ѯѣбѣ́тновѣ́нїи

тѡлсо. Рєкѣ господи҃нъ раствори҃ши҃ сѧ сєрдцємъ вѣрна. и҃ тѡлоу҃бо҃лѧємъ на
раба положи҃. или҃ аи҃сонєпомилуєт
ни҃щаго на оу҃бо҃гаѧ, или҃ аи҃со хр҃тїанинъ
работомъ глєтъ. имѣѧй бо҃ѣщагдне
єллинин. ѵ҃ оу҃чє. Господи҃є, правдꙋ
оу҃равнєнїѧ рабомъ дадите, вѣдꙋ
щеаи҃со и҃ пы҃ и҃мѧтъ грѧдꙋщаѧ.
оѵ҃ тѡ҃. Ѥ҃же праведнои҃ равєнствоєсть
дадати҃ за трꙋдъ рабомъ. и҃ нѣза
бвитно всємꙋ сꙋщємоу на потрєбꙋ
приставлѧти. нєбо рѣчєпоніѧже,
слы҃шалвсѣи҃. аи҃со шторадапрі҃имєт
мѣздꙋ. оу҃жлиша҃ѣшидостои҃но
то҃. ѵ҃ оу҃чє. Помолитвотерпите.
бꙋдꙋщадней со благодарєні҃ємъ. тѡ҃.
Вѣсть терпѣливмлтвѣ. Пшибл
тожѣмꙋвпадаю҃тъвѣ, и҃ воо҃ружны҃ніѥ
тѣмъ наводитъ бꙋдꙋщєвней. се
жѥ҃ѣсть неослабляю҃ще, и҃ поу҃ны҃во
ю҃ще. Нєпонѥ҃жѥ҃ѣсть и҃мѧтъ дабєсло
вєсно оупрощєні҃ѧ: и҃ли҃ аи҃со молити
оу҃читъ, вопохвалєні҃и рече, и҃ли҃
жѧтъ доисходитъ исѣгоу. ѵ҃ оу҃чє.
Молѧщесѧ вѣсоу҃пѣ҃ѣ҃ѡнаѧсѧ. тѡ҃. ѳ҃ и҃ми
рѣномрижпабла. такоды҃ хѡтрѣ
бодашимоли҃тцы. ѵ҃ оу҃чє. Дабѣ
шєрдєтъ нам҃ѡ дарѣ҃ило дꙋ. слѡ
типлаи҃ндхѡѡ. тѡ҃ и҃ прелѡ҃жи҃ рече
дверн, ѥ҃же бохо҃рдердѕновєні҃є.

вѝкудаже па́блобырѣ́вности, ѣ́тласы
боудѧ́щихъ; непро́ситъ зрѣ́ніѧ
на́ша спроповѣ́дати, ѝпа́ки ѝны́мъ
ѣ́ти: сѣ́дѧщіе. Є́гожера́ди ѝсца́
ѕа́вѣ́мъ, да́лекліюѣ́ на́ложе по до
ба́ѣ́тъмѝтлати. сто. Да́лекліюрече
ма́ое, на́содостоѝтъмѝтлати. на
ложе подобаѣ́тоѝтъмѝмоутлати.
да́лекліюрече́ма́ое, на́содостоѝтъ
мѝтлати. на́ложедостоѝтъмѝ
тлати, сѣ́дѧщіе, сѣ́дѧщенѝчемъ речѣ́ на́бле
ко, ѝничтоже по́кр҃ѣ́тѝнноу́ зако́
нѡмъ. сѣ́дѧщее. Бра́тіе вмоу́дростіѝ
дѧ́тисѡвнѣ́шнимъ. сто. Храни
тельрече́ бываѣ́тисѡвнѣ́шнимъ
ни́ѣдиномпрїе́млющеѡ́нихъпа́ко
ѕѝ. внѣ́шнѧѧтеѣ́ли́ны́тлѣ́тъ.
добрѡжелателемъ храни́тельномъ
бытиоу́чи́тъ. ѧ́щебо́ бра́тіенѣ́та
ковѣ́а́нѧ́мъ ѝмѡ́жемалаѣ́тѧ́матры
ю́тъ: вины́шѡбо́лѣ́ванѧ́ѝмѧ́щее. сѧ́щее
врема́ніѣ́сѡвпѧ́ѕ҃ю́щее: сто. Ма́лорече́
нашто́ѧ́щеевре́мѧ, прїобрѣ́тлае́
го. на́ложеѣ́ѕ҃ѣ́ѝтьѝ́ѡ́ѕъ, ѝ́ѣсовмѝро
ѕѝтѝнаблюда́нїѝхожда́ѝти: то́ѝ́
же́тлаше, ѝ́ѣ́сть на́ше вре́мѧ. ѝ́бо
ѝкѝпо́тъ на́шъ ѣ́сѡспроще́нїѧѕо хр҃то́м
вѣ́зѣ. но́ѡнъ ѣ́ѣ́стьѣ́стѧжа́ѝмъ оу́бо
его. ѣ́гожера́ди прїобрѣ́та́емъ
добрагора́ди здѣ́ѧжитїѧ, бѣ́дощѧ

наслѣдствующе. сѵ҃цее. слововаще
всѣ трудѣ благодатию сохранюрастворено
тѡлико. Нибудѣ слѡпиемърѣчь, или
нѣгнилоиздыдетъ ѡ҃ѹстъвашихъ.
но достоинѡе всѣкододаглетъе. дю
бонприноудѣ, любоипослѹжи
ти. нитажетъеблагодатиюрече
ховною. сѵ҃цее. Вѣдѣтницакопо
добаетъвамъединомоусомоудѣ
ѡ҃щевати. мѡ. Бякивѣдѣтире
чѣ, ѣсликодостоитъсомоудѣлѡ҃щ
щевати, инасобратіи, ининасо
ѣлиномъглати. сѵ҃цее. Ѡнѣкомѹ
ноу. Всѣсяжетъвамътихѣйш
вослюбленныйбратъ, доукреньслу
жителькоследрѣтъѡ҃ѹди. мѡ. По
чтоѣсликодостоитъмнитиѹти
мнѡжестиради. инѡмуженеподо
бѣетъитихисаймѣти, тажеѣѡ
ѹчитъглати, вѣсогдоосѹдзлухвѣпс
чалѣоучитель, ащеподзлюбленыйвсм
ѣсть, ничтожевѣдѣтогдыхърече
ѣщегокрѣпкыйстинидѣетъвыѣсо
ѣлиключевріетъ, іприѡ҃бщисянамъ
преспѣломъдоитокрѣпкѣетихихъ
вѣюдоунашлижетъ. сѵ҃цее. Ѥгождепо
ѹдахъисдамкнлѣвѣйстое. тасодра
зогмѣстяжтоваѣ, ѹтѹтѣщи
тъсрцадашасоонѣсѣмомъдѣрны
ѣ҃ѹтрѡ҃бо. Ѳуслѹжѣвеѣсѣлюбѣвѣѣже

Тогѡ рѧ́ди тѡ́смомѡ́сѧ [illegible] тѝхнісѡ
дѧвѡ́ зѧ кѣ́стнѝтѣ ѧ́жѣ ѡ́плѧ́кѧ. і́плѧ́кѣ
плѧ́сноу́ю кѣ́дѧкѣ ѧ́жѣ ѡ́нѝй, длоу́тѣкшѝй
рѣ́чѣнѡ. нѧлнѣ́тѣ ѧ́жѣ ѣ́сѧ ѡ́нісѹ́ющѣ хѣ
ѣ́вшѧ. с҃ѹ́щѣ. і҃ кѡзлю́бѧ [illegible] бра́тѡ
ѝ́жѣ і́ѣ́стьѡ́вѧ́сѧ, кѣ́ѣ [illegible] ѧ́жѣ ѣ́тѝ
зѧкѣ. т҃ѡ́. Чю́дѡракѣ́ бра́тѡмѣ ѝ́мѣ
ноу́ѣ́тѣ. ѧ́ѣ́ѝ́жѣ ѡ́вѧ́сѧ прилѡ́жѝ, дѧнѣ́
нѣ́тѡ ѣ́мѡнѣ́ѣ́кѣ́рю́тѣ ѣ́мѹ, нѡ́ѣ́кроѕ
ѧ́тѣ ѣ́мѡ́нѣ́мѣ. с҃ѹ́щѣ. Цѣ́клоу́ѣ́тѣ
кѣ́ѣ́ѧрѝ́ѕ́тѧ́рхѣ ѣ́плѧ́тѣ́нѝ́нѝкѣ́мѡй. т҃ѡ́.
Ію́ѕѡ́ѕѣ́ пѧ́чѣ́плѧ́тѣ́нѝ́нѝ ѣ́сѧ́ѡ́вѡдѧ́ хѡ́ѕ,
ѝ́ прѝвѡдѧ́ хѹ́ѣ́вѣ́ѣ́мѣ злѡтѡ́ѕрѧ́щѝ
прѣ́длѣ́жѧ́ѧ́ше. с҃ѹ́щѣ. Ѝмѧ́ ѣ́сѡ́ѧнѣ́ѣ́сѣ
ѡ́ѕрнѧ́дѝнѣ. т҃ѡ́. Сѣ́ѕ́ѕ́ѕродѹ́вѧ́рѝнѧ́вѹ
похѹ́дѧ́ѣ́тѣ, кѣ́ѣ́ѣ́

Иже бы ішалтоуѣтєшеніє. тоѵ. Вели
ісапохвалаіяжебытипаѳлокоуѣтє
шеніе. навлыіпъжєѣшєгоіѣкоуіом
напраѣныітко. ісѵцьѣ. Цѣлоуєтъвы
іпавѳроіѣтє. Иже ішаѣраѣхъхвъ. тоѵ
Ібначаліпослані̀а. ѣнѣкѣтоготоре
ставлѧєтъ. ісѵцьѣ. Вѣсѣдѧподпи
занієѧвмлтвахъ. тоѵ. Неапроѣть
молѧсянопоѣдвигомъиѣроудом.
ісѵцьѣ. Дабудѣтѣсоперѣшєни. тоѵ. По
ѣлѣдѣтидйхънеіперѣшены. іѣнеіѣпо
лѣненыісѵцѧ. понѣжеоубоѣѣтыѣто
ѧтинеѣсоверѣшєнѣрєчѣ. Дабоудѣ
ѣѣсоверѣшєни. ісѵцьє. Иѣполѣнєни
ѳковѧісоиподобѧкіиѣсѣдѣтєль
ѣтвоюкоѣго. ѧісоиймать. ревность
мнѣѣтоубезъзнѣшкаѣѣ. іѣсоущим
вдлодіиіиіѣвоіѣраподліи. цѣлоуєтъ
ѣыловѣславрачьвоздюбленныіиди
моѣь. тоѵ. Паіѣиѧвдмѣтъ. іѣжехмъ
приподитѣсѧлнеѧѣтлы. тоѵборе
неволѧшѵча. ісѵцьѣ. Цѣлоуйтебрѧ
тіюсоущюдлодиіиі. тоѵ. Ѕна
ѣѣщѧтѧтъйхъцѣлованіємъ. іѣже
сообщитиѣѧсѧноѣтоѧщемоуповѣ
ѧьнюпосланіѧ. іѣжеиннрєчє. ісѵцє
Ниимфанда, идомашнююимащь
ѵкобь. тоѵ. Ѕелаіѣъмоуѣъ, дом
ѣоѣподоицрісьѣсотпдорю. ісѵцьѣ. Іегда
прочтетиѧшпослаѣъпосланіѣсѣ, тоѵ

ѡ нѣкыихъ нѣ́цыихъ мо́йсеовъ
отъ́мѧтъ, и́ли нѣкыихъ повелѣ́ваетъ
шати, и́ли хо́щетъ. и́ли по хо́ди
гра́нному мо́чно бы́ти, да́бы успѣ́хъ претр
ще́нїѧ познава́ютъ. ѵ̀ѵ̀ѧ. С отро
ки́ тѣ да́ли ѡ́ц҃ї и́хъ кни́гы чтє́нїѧ
да́бы прочита́ютъ. т҃ѳ̀. Н҃ѣцыи́ глю
тъ, нѣ́цыихъ пѧ́вла мудре́нїѧ ѣ́ хо́тѧ
на ѳ҃ нѡ́вы́и па́дъ. нере́чє бо́ сла́ѡди
кїи, нѡ́ѡ́ла́ѡдѣ́ющюю пи́сла́нїю. пе́рвѣ
и́стїи мѳ҃ѳ҃ѣ́и пи́тѧтъ. ѵ̀ѵ̀ѧ̀ѕ̀ѣ. И́ра́ѳ҃ѣте
а́рхи́пу, блю́дѝ слоу́же́нїѥ е́гѡ́ и́спо́л
ни́тъ ѿ҃ѳ҃ѣ́ да́, да́ е́ѕ҃ѣ ско́нча́ е́ши. т҃ѳ́.
Что ра́ди не пи́шетъ и́сне мо́у, но́ цы
ѥ́ѕ҃ѣ и́а то́ѥ́ смо́пла́ма ти, та́ѥ́ со́же
ти́ще ѳ҃ѣ́ни́ш бы́ти, па́ки́ ѧ́ хо́тѧ мо́ѵ
по́ннѹ́ѥ́ти. и́сто мо́ѵ бо́лѧ́нїю
по́ртѣ́ла́тни́ѡ́ного, за́пре́ща́ю́щїи́м
по не́же не́ мо́гѹ́тъ сло́ѡ́ма́ѹ́чн҃цы ѡ́бу́чи
тєли гла́ти ти. но за́пра́жла́ѧ́ми ѧ́ѕ҃ѣ́ѡ́ѵ̀ѣ́ѳ
ѥ́ѕ҃ѣ пи́шетъ. блю́дѝ стра́ша́щаго
ѥ́ѕ҃ѣ ти глъ́ вѣ́гда́ѳ. та́ѥ́гда́ глѣ́тъ,
блю́дѣ́тѣпе́ѣ́ъ, блю́дѣ́тѣ ѥ́ѕ҃ѣ да́ѥ́ сто
ѥ́ѕ҃ѣ ѡ́ла́ъ́ ѥ́ро́ѳ́до́по́ды́и. блю́дѣ́тѣ
да не ѥ́ѕ҃ѣ ѡ́ѵ̀ла́ѕ҃ѣ ти на́ша́ пре́ты́ѥ́ѳ
нїѥ́ бо́ѵ́дѣ́тъ не́мо́щны́мъ, па́ѥ́но́ѳ҃ѣ
гда́ ра́ди ѥ́ѕ҃ѣ, в҃ѳ̀ гда́ пом҃ѣ́ни́ши́ѥ́
та́ѥ́ со́ по́мо́ѵ́ѣ́ще́нїю. ѵ̀ѵ̀ѧ̀ѕ̀ѣ. Ще́ло́ща
нїѥ́ мо́ею рѹ́ѥ́ою па́ѥ́ло́ою. т҃ѳ́. Се

приснопамятнаго, и любезнаго братства
ѥго грамоты. Ѯ тѣхъ не страдати ничто
же имѣетъ. Оученіе. Поминайте мою оузы
благодатью ѡвѣщаемыи мнѣ. Аще
и небольшаго оутѣшенія. сего ради
благоволихомъ послѣдователемъ
нашимъ сотворити сіе подвижемъ. ви
ждь и сего ради не лишаемъ ихъ по
ри. и страдати. Аще кто оучитель
коуждахъ. но благодатью страдѣщіи
или бласфимьи страдѣши. или кто
рати, ѥже по повелѣнію вѣдати
быти.

Коли ли ѥмъ написано быти ѡ трисмо
тихомолчаніи имъ вмѣнно
оученіи въ слоудаи
зимѣ.

СКАЗАНІЕ ИЖЕ ВЪ СВ҃ТЫХЪ ОТЦА НАШЕГО ІѠАННА ЗЛАТОУСТАГО

Ѡ ТОМЪ ЖЕ ІѠСИФѢ ПРЕЛЖЕ ВИДѢВЪШЕМОУ ЕГИПЕТЪ ЕПИФАНІЙ ЕПИСКОПЪ. ВИДѢВЪ ЕГѠ ПРІИДОША КЪ НЕМОУ ІѠСИФЪ И ІѠАННЪ ЕПИСКОПЪ ЗЛАТОУСТЫЙ. И ПОКЛОНИВШЕСѧ ЕМОУ ПОСѢДОША ВЪ ЕДИНОМЪ ОУБѢЖИЩИ. И ПОТОМЪ ПРИСТОУПИВЪ ЕПИФАНІЙ ЦѢЛОВА ІѠСИФА И ІѠАННА ЗЛАТОУСТАГО. И ПОСѢДЪ ВЪ СРѢДѢ ИХЪ ГЛАГОЛА ІѠСИФОВИ. ОТЧЕ ІѠСИФЕ ВѢСТЬ ЛИ ТЫ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ЗДѢ ОБРѢТОХЪ ТЕБЕ. ІѠСИФЪ ГЛАГОЛА ЕМОУ. ВѢМЪ ОТЧЕ ЕПИФАНІЙ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ОБРѢТОХЪ ТЕБЕ. ЕПИФАНІЙ ГЛАГОЛА. ВѢМЪ ЛИ ТЫ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ЗДѢ ОБРѢТОХЪ ТЕБЕ. ІѠАННЪ ЗЛАТОУСТЫЙ ГЛАГОЛА. ВѢМЪ ОТЦЕ ЕПИФАНІЙ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ЗДѢ ОБРѢТОХЪ ТЕБЕ. ЕПИФАНІЙ ГЛАГОЛА. ВѢМЪ ЛИ ТЫ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ЗДѢ ОБРѢТОХЪ ТЕБЕ. ІѠСИФЪ ГЛАГОЛА. ВѢМЪ ОТЧЕ ЕПИФАНІЙ ЗАЧЕМЪ ПРИШЕДЪ ЗДѢ

дабы въ тѣлѣ нашемъ дѣйствующе, присно
готовы обрѣтошася. и ничтожеными
отъ обѣщанныхъ нами. будемъ бо
рече пришествіе твое. яко отъ
рящымъ обѣтованіемъ вѣрныхъ
не постигнути яже умрътвыхъ бо
стлѣющихъ въ сонѣ бо бытіи всѣхъ
измѣненіе учинитъ. яко имъ повелѣ
вшу тѣмъ оутвержлятися понра
вдобляти имъ надежду. имѣти
ти. и благодарити тебѣ присно
ста. заслинаемыхъ тебѣ прочестно пѣла
мѣсовъ и братій. и цѣлесмонудшаго
поданіе.

Глаголющаго тебѣ

Поклонѣмся нынѣ сыну дѣвы
ублажающе. и елѣнѣ торжествуе
Пророкъ пророчествуетъ. и елѣнѣ торжествуе
Шествіе оуслышавши вѣнка Эфрафіи
оутѣшеніе вѣдѣвѣлеемскіи. дрогрѣше
шіи хва. оучителя вѣлѣ горѣ вѣры
нѣкогда. дѣлѣ горѣ полѣ. дѣлѣ
нижшаго цѣнѣнаго. оучѣніе ор
Зорѣнній смерти. прежде бывшіи смерты
сопѣшествіе хво. Нынѣ подобаетъ
хрѣнѣйсо подобаетъ готовитися
тѣлѣніемъ. и вѣрою оуповаѣніемъ
бо. и почтѣнѣ жи. проимъ дѣ готовѣні
ѣмъ. Нынѣ подобаетъ ни дѣ

сѣ.

652

ХНБ

именемъ цр҃кви зовемъ, ѥ҆же ѥ҆сть
мно҆жество оу҃знамені҆и. глоу҃щее ѥ҆сть
ѡ҆ц҃ркви г҃рѣхи и҃мѣ҆ѭтъ. бл҃годатьнымъ
и҃ми рѣ҆ѭщимъ нашегѡ і҃сх҃а.
пѳ҃. Понеже ѥ҆ѵ҆ангелиѥмъ
і҃исова цр҃кви, тѣхъ ѡ҆мѣтаѥмъ рѣчи,
ѡ҆ бѣсѣдѣ҆ѭщихъ, тыѧ ѥ҆диного ѡ҆щ҃ь
лѣкшꙋю. глоу҃щее. Бл҃годарим҃ъ бѣгавше
гра҆ѡвѣ҆хъ вла҃гопомина҆ніѥ паче
творѧщее. пѳ҃. Ѧ҆ бнѣ ѡ҆похвалы по
добнѣе, ѥ҆же бо҆ѡнихъ бл҃годарити
бг҃а. Ѡ҆вли҆ѥтъ҆ѧ҆ѡнъ тѣхъ и҃справлеша
таче смирѣномꙋ рнѣ҆оучитъ. Ѡ҆ѕѣ
бѣкіѧ ѡ҆нна и҃справлѣніѥѡ҆йхъ. глоу҃щее
Вѣмѣтѣлѣ҆ѧшыхъ нѣ҆прѣстанно. пѳ҃
Ѡ҆вли҆ѥтъ҆ѧ҆ѡнъ волѧ҆ѡвы люб҃ѣ. мно҆
жѣ҆ѧшимъ вѣмѣ҆ѥтъ ѡ҆ѕѣ҆ѣ҆ѣ҆

Ѹ тоѭ - Помина҆ющее плачьство двла҆ бра҆т҃ тре҆бтомь
ѡ҆ц҃емь наше҆мь. ѱ҃ селуніа

ѥ҆ли҆цы. тѣмь рече҆: что потерпѣ҆нїю
надѣ҆ѭдїа҆ ѥ҆ѵ҃ггелїе҆ пѡ҆вѣ҆дѹ҆ютъ. и҆ да҆ѣ҆ѭдїа
ра҆дѹйтсѧ҆ ѥ҆ще҆ и҆ҳ҃ ѹ҆мрѣ҆ти҆ хотѧщѹ҆. ѡ҆ бо҆гѣ҆ ѹ҆бѡ҆ ѡ҆ц҃а҆
ѡ҆ц҃ь ѥ҆ѵ҃ггелїе҆ ѡ҆ бра҆т҃ѣ҆

менїи помышлютъ непрестáннова.
сýщее. Ноинілюдиухомъстымъ. тó.
Йлиті сподýхомъстымъ проповѣдахо
рчѣ. йлиті сподýхомъстымъ приáтие
проповѣданїяради. сýщее. Йдоздѣ
щрѣнїимнюзѣ. тó. Знáмениѣсотко
рп. вѣровáнияихърáди. сýщее. Йко
женáвѣтисяковыбыхомъвáлъра
дивáлъ. тó. Йчторечедолготвѣдъ
тельстадою, ілиті тáмивыпóслѣди
ёите. áщебыхомъвáмърáдиндать
рчѣ. понежевыизбранїебжїиѣтѣ
мъглáше, чтомоётцаніёвáлъ. ілй
вáшеизбранїешѣбглáинабыть. сýщее
Йвыподóбницыбыите. тó. Óучúтѣ
бѣдоспомáноутинймъ. йѣтнихже
тїипретерпѣша. ірчѣ, нѣмыли
оўбоюзлáтцаніяпослáхомъ. вы
вѣлѣнивѣбѣите. ночто. ідырече
подóбникамъбыítеибгу. йлáко
прїимшеслóпоповсюрбнúнюзѣвра
дóстиюдхóвною. дивноіюжеглетъ
тíсожедóспримшáслóпо, презрѣша
йсяподóбницыхртóвыúше. йлáко
тíотгíйзáхаогрáнáíмнрáдопáхом
ся, тíподóбишáсяздáнимавгобе
цѣстковопáтися. сýщее. Йбгоотрúим
шеслóпо. тó. Йкáкотíсописáмъзáоу
шáвъмíстрáикарадопáшеся, поле
бострадáше. йдѣдыйтíсотáко

пристáвлыеніцеѣ. Сáмнебоѵкстевры́,
тнúбхождахнáшихѣжекнáмѣ. Ыúкотúщі
невúдѣть. тó. Ѣ Ыúѵботлúковиречѣ
понимывáмъчлвчѣ ісáгочтопроповѣ
дахóмъ. новжíзловѣка; Ыúсобѣне
фáвыша, рéкшиневóмь, нивлúзнил
жл. нивлúдиражднпашегопроповѣ
дающимь. ѵúцеѣ. Нопрѣтѣпотрáдл
вшездоблядѣнúймъ Ыúсожѣвѣúть
бфúлúппúсúúхъ. тол. Ѵ Ѕвседогѣрячѣ
вдéно, Ыúсонещщевыúть Ыúсорячѣй
Ѕвѣдѣшѣбѣгъша, ібчвыúкбфилúппи
íúхъ Ѕпúсúкбúнывѣды вплáтúнаръ
знакхóмъ, íякѣдлчнебяжíнрáздокúть
линьюхомъпроповѣдьѵúцеѣ. Лар
дюрхомъшбзѣкнáшемъ, злáтни
. кшúтьбúгподѣствовлнíювбяжíе. тó
Ншбѣпúхомъ íякéшлúкъпротúвны
граждѣдь. нóдрѣзногхомъ. вúди
шнлúсéподрѣзногхомъ. тó. Видн
шнлúнúгошéслúшнѣкѣдлвѣнí
жлúла. ѵúцеѣ. ; Футѣшенíѣкбнпри
вѣтъмнщѣнúйпрелéтнúнúботрѣ
лéтнúнúйонúчтóюлúкéстлúю. тó
Почтóрячéйшѣвѣдѣкѣбудбклагúтúн

дрѣзаѧхомъ. и҃ сооу҃пот҃ѣшѣнїѧше. рі
ше
сѣ҃оучѣнїе. нѣлѣпотно чтѡнїѧнечїсто
ѹ҃жеѣ҃стьсѣверноиліволхо҃вноиїмать
нобѧ҃тѣеноѣ҃стьрече҃ѣсемѵ҃оучѧѧдыи
мотоѣ҃жедрѣзѧтїнѧѧкѣдыѧ҃оуїцеѣ҃
Ноѧ҃ісожеѣ҃исусїхомїѧ҃ѡбѣгѧѣ҃рїнцы
тїпрїѧ҃тїѧѣ҃ѣѣ҃ѣтѣѣ҃ѣтїѧ҃ніѣ. по҃
Ното҃ѵ҃сотѧѧхомъѣѧмърече҃. ѧ҃ісожѣ
ѣ҃исусїхомъѣѧ҃ѡбѣдостоѣ҃нїкѣыїти
оувѣ҃рїтїѣѧѣѣѣтѣѣ҃ѣтїѣѡдѧніѣ. Тѣмъ
глашѣбѣ҃ѣѣ҃ѣѣ҃ѣсусѣнолъ. ничтожѣ
ѣ҃ѣѧѣѣѣѣѣчѣѣ҃ѣтѣѣ҃ѣѣ҃ѣтїхотѧ҃щїи
кѣыти. тѣмъѵ҃оувѣ҃рїнѧ҃мъѣѧ҃гоѣѣ
ѣ҃тѣѡдѧніѣ. Ѧ҃ісооу҃сотѧѧхомъѣѧмъ
Ѧ҃ісоѣ҃ѣ҃исусїхомъ. ѣ҃ѣѡдѧнолъѣѣ҃ъ
рѣ҃ѣщѣѣ҃ѣзѣщеславїѧ. ѣ҃ѣзъоу҃гожде
нїѧѣѧмъ. ѣ҃ѣлыѣтїѣѣѣѣчїстоты.
ѧ҃нѣѵ҃ѣѣ҃ѣ. Ѧ҃ісотѧѧмъ. неѧ҃ісочѧѣ҃ѣсомъ
ѣѣѣѣѣ

Нижебинноюлихоимѧнним. бг҃ъвседѫ-
тель. по҃. Ѻ҃тчебезлаканиѧглати;
имиречѣвседѫтели: такожденебинно
лихоимѧнним. ѥкопадежѫюбѫдѣти
чторечѣ, бг҃ъвседѫтельѣйшѧ, всѣдыи
гдаипомышлѣниѧ. гл҃ѵщѣ. Ничедѫще
почлвѣсѣславыннѣшѫплѣсъ. тол҃. Ничтоже
речѣпрїиметъпѫплѣхъ. илипоїнѣхъсла-
вѫ. глхомъкамѣлѣѥдѫюнебоїщемъ
почлвѣсѣславѫпрїиметъречѣ. могѫщебы
тиславнии. ини҃хъвогрѣшлѣющїе
имыбохѫпѫтли. ащеѥ҃вѫбодостои
нныѧнамъславы҃шѫмѣѣщѫесѧречѣ
такожденѣкїимрѧдиславыхощемъ
мѣтноепроповѣдѫти. гл҃ѵщѣ. Ниѣ҃хїнѣ
могѫщѣкѣтогобы҃ти, ѥ҃ѣсохѵ
повѧнницѣ, тол҃. Ащеѥ҃вѫпрѣкъпо
былаѣмисоутьчтнии. колмипачеѣхѫ.
гл҃ѵщѣ. Ѥ҃Ноѥ҃ыхомътиѣ҃ъпогрѣшлѣлъ. То
Ничтожѣтиѣ҃ѣсанивременѣ, ничто
лѣпшѧйѫбѫщепогрѣшлѣнїѧ. бе
жѣѣѣть, невышнїйпрїиѧтшечиѧ.
но҃ѣсоиѧкїеѣ҃ѣвлѣѥ҃ыхомъ. гл҃ѵщѣ.
Ѣ҃сожедѣюнилицагрѣѣтѣлѣѥ҃отчѧдѧ
тѣѣсожелѣющїихъ. тол҃. Плѣтовлѣ
любѧщѣ. ѣ҃тѣѣсовыпрїѣмлющѣ
погрѣѣющѣдхомъ. ѣ҃содолѣпщѣѥ҃ѣкоѧ,
доимѧжадоѣ҃. гл҃ѵщѣ. Блгодѣюпхом
ѣ҃подѧтивлѧмъѣ҃ѣпо҃нїѣ҃ѣблгодѣтство
ванїебж҃їѣ҃ѣ҃ѣпо҃ѣѣвоѣ҃ѣдшѫ. по҃. Жѣлоѕ

ющеѣбласъ и любящеваѧ ѣ благоволити
сѧ. ежеѥсть тщимсѧ. тѣхѫщемъ попро
вѣданіи дшѧ своѧ да тикамъ злобы
сѧ. ежехотѧщеѥ сѧ ісокнтіи ѥлочекомъ
пропо вѣдань бы ти. мсѧ ісо ли плоти
шндръ имѧше помыслъ. ѵ Оуцѣ. Зане
же во злюблени бы ѥ тенамъ. тѡ. Что
ѥсть ихъ шина, речѣ тъ сто ѥмои бы ре
чѣ. ѵ оуцѣ. Помните ѥ бо ѧтіе трвна ш
и подвиздніе. тѡ. Не речѣ благодѣтаніи
ѧже благодѣтѧхомъ вы. но ѧчеѥ ѥ
шеѧрамнѣе) трвна ш речѣ подвизда
ніе. ѵ оуцѣ. Но щъ комждо давлѧюще
ѧже ню отѧготи тиниединомолитвѣ
проловѣдахомъ благовѣствовкл
ніѣ ѥ ѧкіѣ. тѡ. Ндѧ ісо ѥ имоуцѣ влаѧть
ѧ ісохѫ ипослѧ ѧнницы, ѧ ісожеи вы ще
речѣ. ѵ оуцѣ. Ы ѧ ѣдѣтелѣ ѥ ѣ, ѧ ісо
прѣбно. тѡ. Достовѣрнѣ ойсѣмѫ
жеѥ ѣ по лдхъ. ѧ ісо бо ни. нанеѧвле
но ѥ жеѥ ѧ ѥ ісомъ. ѧ ѵ цѣ ѥ ѣ по лдхъ.
ѧ тѣхъ самъ ѣхъ ѧ ѵ ѥ ѧ ѥ ѧ ѥ ѧ

ѩ́сое ди́наго сего́ жда вѣ́дѧсѧ. по. Паи́ги
и́хъ по́слоухы зовѣ́тъ ѩ́коре чѐ́нъ бога.
таго́ бога. и́мѧ и́рѣна и́стѣ́ на, і҃ сѫ дво
расе́ли на дѣ́вмо́ли не ди́наго шѣ́ствѣ.
ти, ѩ́ толи́цѣ́ мнѡ́ же́ствѣ. сѫ́щее
Ѩ́ сѡ́ щѣ́ сво́ чѧ да ѧ́ти́. по. Ѹ́ зы́ше на́ сѫ́ дѡ́ ѧ́ ли
царе́ѩ́ сѧ, ни́ѩ́ сѡ́ щѣ́ чѧ да ѧ́ ре́ нѣ, ѩ́же
и́ любо́ вь и́ за стоу пле́ нїѣ́ и́ спа ле́ ѧ́ ти ѧ́ ѩ́ со
вѣ́ зи́ вѣ́ ѧ́ ѧ́ ѩ́ ѧ́ ѩ́ ѧ́ ѩ

ненерадѧще. нѝпрѣчѣ. нѣ таѝсо прия-
тѣ тѣжкоуѕо. не таѝсо словѣ прїѧмлющѧ
чловѣкїѧжеѥстьмое. нѣ таѝсо словѣ бжїѥ
ѥжеѥстьсострахомъ нѣ ннманїемъ
шноюборѧчѣбгъглше. тоуцѣ таѝсо прї
ѧмше словѣ слышанна бжїѧ шна къ,
прїѧтѣтѣсловѣ почлѣѥсое. тѡ. Нансло
вѣ слышавшѣмїнслово слышанїѧ ра-
дн прїѧмше. тоуцѣ. Но таѝсожѥѥстьво
ѝстннну словѣ бжїе. тѡл. Ѝ ан прїн-
мте, нѣ таѝсословѣ почлѣсо. нѣ таѝсо слово
бжїѥ нѣ сожѥрѣчѣѥстьслово бжїѥ прї
ѧмте. нѣ сожѥ нлѣ ѣ поприѧтїслово
бжїе. сѧжѥѥстьсострахомъ нѣ нн
млнїемъ. тоуцѣ. Ѝ жѥнѣдѣѥ ѝствѣ ку
ѣтсѧлѣвалѣсѣ ѣрѣвшцы хъ. тѡ. їсѫженїѣв
дѣѥ ѝствѣѥтъ въпасѣ, сѧжѥѥстьсвѣ
нлѣвалѣтъ. рѧзнознамѣнїѧсо
ѝмн, нлѣдѣѥ ѝствѣѥтъ сѧжѥѥстьсѣ
ко зарѧщѧѧтсѧ нашѣго ради жнтїѧ.
тоуцѣ. К ѣсѣ подобнцы бы стебрѧ-
тїѣ цр їсалнмѣ. тѡл. І таѝсословодбжї
прїѧтѣ стерѣчѣ. ѿѥгожѥмалѣно, ѿне
гожѥѧлѣно. ѿнѥгожѥ бѣ нѣ толѝсо
страдѧтѣ ѝ прѣтрпѣтѣ. нѣ сожѥ ѥщѣ то
гоа мъ за дустрадй: оубѣ рнѧ бжїѧ
нѣ сое ѝпропо ѣдѣтн. таѝсо ѿни
схѫжѥпострадѧшѧ ѹ мъ ѣ бродавшѣ
мїнобжїѥ слово поприѧшѧ апропо вѣ
дѣ. тоуцѣ. Сотцы мъ тво ѥюдѣ ѥ ѿ ѫхѣ.

Ѳ. Оудобь раздѣли, понеже бо нѣсмь
подѣнѣ тѣи ѡбѣдѣ быти мнѧ хощѧ.
сѣдѧщи бо ѩже къ трапезѣ мѣнѣ ѡбѣдѣ
глѣтъ быти. цр҃кы мѧ къ рѣчѣ вожѧ на
сѹщѣмъ ѡ хрт҃ѣ. тѣмь же подобѣ и сѣ со
мѣ ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ. аѣ не
ѡ хрт҃ѣ. ѡмѣтѧ мѧ коимѣ нѣгѡдѣ
ѹмѣѥщѣтсѧ. сѹщѣ. Ѧ ѩко пѧтѣ ѥгѡ
пострадѧ тѣлесѣ своѥи хрт҃ѣ вѣплѣщѣнѣ
мѣсѧ ѥгѡ нѣсѹщѣ ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ. ѩко
глѣтъ быти терпѣлѣ шѧ своѥи хрт҃ѣ вѣплѣщѣни
мѧ ѥгѡ нѣсѹщѣ ѡбѣдѣ. ѩко сѣдѧщѣи ѩко
нимѧ бѣдѣ. ѡ ѩко ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ. ѩко
ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ. Ѳ
Ѡ ѩко ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ. ѩко ѡбѣдѣ ѡбѣтѹѥ

тлатицадаспбхтсм. Тол. Кмкоетому
распатоу; сдниймъбысткимъ
члкісомъримѣпротивнооувлнніюй
бопрпоковѣдьлатнбжіиїсть длпсу
тим. Тійжекозранмхблати. ѣсть
мдспвнію злпинáхъ. оубошбщій
всілéнюкнбышавраѳи мсовыєхъспсі
нію протишноєймогще. Вторéй. Коіже
исполнитнймъгрѣхывсегдá. по.
Сицéйже дрéклеипрроцтехънúнáкпри
хрстúáнысодѣлáшоу дакгдаи
исполнáтимгрѣхиихъ. Трéтій. Поіж
ѣкѣкнихъгнѣвкъдопонéцá. по.
Бѣдыйнéсомнúтсъимѣтúнлпи
стомъбобщúнúсывтолнúсоубѣ
шлéтъ, ѣнúсошбудетъйомúтúти
крагомъгнѣвдорéчѣбóйтúнюпри
мложéнúюстолмѣтúймъдóлжны
дрвдлегнѣвдъ, нѣтúрéчѣ мнúсожѣ
дрúйдлеработáтúлúкоѣвобóди. плѣ
нéнúéйпáíсúкоухолгнúбѣжúи,
ипáíсюпрúймúрéнúѣподлсонúцúрé
чéгнúбѣжúйнáмнóéжéйсть до
спончáнúмúстомоубúтúрышнúя
Б бóлъ. Ѳ. Ккмúнéкгопрúдрóтывшúй
мúтнáлыйúсоджопрúшáтсямъ. Сущѣ
Ѳ. Выéчевратúтúéоúнрѣшúшéйшалтъю
прúмéнúнúчúх. пíб. Ѳ. Вышерéчѣтáíсо
щцъчáдомъпрúхомъ. нúкѣтáíсо
щцъчáдойщетъ, Тонѣбóйтьоти

рѣ́ша, рѣ́ше сп҃сн҃ови҃тлавнеѹ́шаѧ҆зы́ки
дш҃и лнсожи́тсѧ раздрꙋ́жи́нилапꙋ́ль
тѧ́жемнои҃гоюлю́бо́кнюбрі́маѧтꙋ́,
нѣ́сть рецирече́, нѣ́согоразлꙋ́чи҃ю
печа́ль зачина́е́тъ. нолюбо́вьмакры
макоризлꙋ́чи҃хомїѧ. тѣ́щіе Аѧ҆ще́мъ
а҆нестрцемъ, то́ Аѧ҆нестрцемъразлꙋ́чи
хомїѧрече́, нолицемъто́чию. нѣ́шба
нетаѧнооусорѣ́хомъ. кидꙋшѧпо́ятсѧ
любы. а҆ще́коиѹ́злꙋ́чи҃хомїѧ, нѣ́кіи҃ры
ка́ѕ҆ймамыгрѣ́хи. тѣ́щіе. Аѧ҆ще́по
ще́лхомїѧмилцѧдꙋшѣпови҃нꙋ́етъмно
гомъжемлнїѣлмъ. то́. Аѧ҆ѕ҆ѣшбы҃ваѧ
вѣ́ныа҆ѧ҆ѕ҆ѣпо́ѕ҆ще́ны҃а. кижды҃же
любвѣ́ничегожѣнногорѧ́дипрі҃ѧтїѧ
хощѣ́рече́. нодлѧницѣ́кѧщевиѧ́тъ. тꙋ́щіе
заневосхотѣ́хомъпрі҃ѧтїѧкамъ. то́.
Кижды҃же҆гомїдатогоѹ́слы҃шѣ́тъгое
любвѣ́ивѣ́рече́ тоу́щіїѧмомꙋ́ю, тї
щахоще́ѧпрі҃ѧтїѧкомною, а҆ѹ́бѣ́жѣе҆ди
ною҆ѕ҆ѣдваѧщихотѧ́хъ. имѣ́хъѧкела
нїѣрече́. ноѕ҆ѣлобитїи҃ѣ́ѕ҆ѣлуи҃ѣ́сѧ
ѿѣ́щѣпо́ѕ҆ѣдвигатїи҃ѕ҆ѣпоѣ́ѕ҆ѣтатїъѡ́бы
чныи҃. и҃хъ҃ѣ́ра́ди и҃ѣ́коѕ҆ѣбранїѧ́ѧ
прі҃ѧтїи҃. тꙋ́щіе. Аѧ҆ѕ҆ѣ́же҆ѧвѣ́ѕ҆ѣдꙋшно
и҃ѕ҆ѣдваѧщи҃ѣ́коѕ҆ѣванїнамъѣ́ѧтано҃.
ѣ́ще҆рече́ѣѧтїѧнако҆ѕ҆ѣбранїмїнѣ́ѣ́кіе
ѣ́ѹ҆бѣ́лосѣ́ѣ́. і҃ѧ҆ѣвмнапа́ѣтиоу҆́бо
і҃ѣ́сорѣ́ѣ́кпа́ѣти. и҃ѣ́коиѣ́ѕ҆ѣбра́ннѣ́ти
мпі҃ѧ҆ѣе҆ѣвамъпꙋ́ть. и҃ѣ́бо҆́во҆ѕ҆ѣба

нимиславянскїимъ. wприимлемъ
оубогствомъ бгъзвозбранними, wпко
ринѳскїихжедхдтловыйсть. їакѡ
онепрїимлемыми. здѣкоежепонеже вѣ
паствхбѣ, сатанинобѣгствомъ попов
щенїюбывшѹ. сѹщїе. Ктомѹ нашемѹ
поѹповданїюилирадоватьсѧ. тол. Wлю
бвенїмїимъ. тремїимъ прїпослѣдѣтымъ
глетъ. сѹщїе. Иликънецьпохвале
нїюилитол. Доклежїтъ. ивѣнецъ. и
имаштьихъради. посавѣтлостьпохв
лѹ. номногомъ. ѹказомъ. ипохвал
лыприхожы, халитисмлчловѣч
цыради. сѹщїе. Ащенькыпрѣ
гѣдна. шнмлыхмъ. тол. Итакоѹбо
голѹбинаперѣкошлоѹповданїѣтвоѣ. wб
лажѣнна. ѹщѣ. непѣдинирѣче.
тѣмьїїжеиналодитъ. мблжи
нїнысѹщи. сѹщїе. Бъпришествїѣ
выкоїїтеомлбнашаирадоватьсѧ.
тѣмїжеѹженетерпѧщѣ. тол. Иа
коѡбѣмѹжепослѣдѹйти. толїкѡцр̃кѡ
выбѣрѣныхъ wнѣпонаслажѣнѹ. прї
носящихай. сѹщїе. Бтолїхом
wпѣстѧтивоаѳѣнѣхъѣдинѣ. тол.
Изволїхомъречїѣотсѧхомъ. сѹщѣе
Ипослѣхомътимофѣѣбратанаше
го. тол. Таковоѣстїгоцѣгонѣмедѣдїи
нѣгдажѣсѹдъради. нѣтамосѹщїамъ
ноѹказдъ, неможѣтїзъсѣбѣсѣмъ

оучѧщимъ пріѧти. и нѣ
кѣмъ сторицѣю мздовоздаѧтисѧ за самого
мѳфѳѧ пам҃ѧтѹѥтъ. и тѣмъ ѥдинѣмъ
пѧтнадесѧтомѹ чл҃ѣкѹ ѡбѣщаѥтсѧ
вѣнецъ. ѳ҃ рожерѣчіѧмъ подобныхъ.
ѕ҃ ѡ҃ слѹжителѧхъ вѣрныхъ и ѡ
ѳ҃ ѡ҃ ѡтвѣщеніи пѧтаго. ѳ҃ ѡ҃ ѳ҃ рожерѣчіе
ѕ҃ ѡ҃ ѕ҃ ѡ҃ ѕ҃ ѡ҃

ѥ

цы и ищущыхъ, что о же ем҃ѣ сего дня, ѥже
до трет҃ины ныне бывшѣ, ни не изречена
бываше быти, зрѣвше разоумѣти
подобаше. что обоне вѣдаше, ис
ходящее ехавлесвѣщающа. и пре сѣ
хомъ, на сон евѣдаше дѣлаа пти ли.
но не вѣдаа хотѧщихъ. вѣкеневѣ
дѣнїѥ и вѣдѧщихъ ѡбращаѥтъ сѧ сто
не разоумѣѧ ѡ хъ҃ѵ. ѡ тѣхъ ради и гла
големъ. пѣрвое да оуслышимъ
ли. да тако мисѧ ангелъ сатанин
ъ. вторѣѥ да не помышлѧтъ ихъ
чюдыкелицѣ по чл҃вѣцѣхъ оубѣствѣ
трет҃ѣѥ да рицѧютъ имъ дѣйна сто
ждестрастнѣ на мъчлвѣцѣ; своими
трудыи оубителми и праведника и
ѡ семъ придоша, а не всегда бѣ твѣ
нагово воспрїѧша. ихъ дѣхновенїѧ
да нъмнѧтъ да рѣ ѧнебѣ тѣ цѣ ы
тиницы сѣ бѣшо. ѵ҃ѵ҃ѥ. ѥ да ис
ѡ ѥ сусихъ ѵ҃ѵ҃ѥ ѥ тьнѣ ѥ сусѣ шѧѧ. ѳ
Не бо мнѣ хомъ нѧмъ подвизати
сѧ рѣчь. но то ѥ смо ѥ сусѣ тѣ ѥ ѧ. оу
бо ѥ ѥ ко ѥ ѥ ѥ сѣ хъ҃ѧ пѧщѣ ѥ ѧ ти
ѵ҃ѵ҃ѥ ѳ польско ѥ ѥ ѥ. ѵ҃ѵ҃ѥ. И ако тще
бо будетъ трудъ дѣ ѧ шъ нн҃ѣ ѥ ѥ при
шедъ шѣ ѳ тимофѣ ю ис нѧмъ ѳ ѵ҃ѵ҃ѧ ѧ ѵ҃ѵ҃ѧ;
ѳ. Ѵ҃ѵ҃ торѧ дѧ ѧ ще бо ѳ ѳ ѳ ѳ ѳ ѳ ѳ
ѧ ѧ ѳ ѳ ѳ ѳ ѳ ѳ

любве ради, сѵрїи: Иблгословитникѵ
шѵвѣрѵваѧшѵ, и люповѣваѧшѵ. по.
Ѡи҃дѣшилиѡтрѣрадованїѣѣпо, нерѣ
чѣбовозвѣстившѵ. сѵрїи. Ваиаѡмо
тїпамать нашѵбѣгоѵ, вѡпрложе
лающенаѣѣкїидѵти. пол. Ѡтрѣбо
извѣстѣвѣщи, ползаѣѣжѣѣснам
памать выти извѣстѣ: сѵ҃цеи
Ѡсожеимыѣаѣ. пол: Спохвалени
ѣмъѣаѣсотакоречѣлюбите, ѣако
желюбите. сѵ҃цеи. Сегорадиноѵтѣ
шихомсѧаерлѣтѣшдаѣ. по. Ѵ҃ш
сподѵѣсѧнахомъречѣ, дане какѣ
некушѣнибогдѣте. ѣисчрѣѣхомъ
понеже тимофѣиковозвѣстинам
наѣѣковозвѣсти. неточїюшѣолѣ
знипочихомъ, ноирадостииспо
лнихомсѧ. сѵ҃цеи. Ковсейбѣдѣ
иесорѣбинашеи, ваше юѣѣвѣрою.
по. Ѵ҃ѵ҃ рушестиамиѣбѣлюбивыа.
ковсейречѣѣсорѣбиибѣдѣѣнашеи,
шѵвлѣѣѣшѵпаше ипѣрѣаѵтѣшихо
мсѧ. Ѣмъдрече, ничюѵѣѣтѣкѣна
женамъѣсорѣѣвыѣѣть, ѣкеѣшѵва
сѣрадостиюѣ. таѣѵнеполѣлѣбле
мопрѣбывши, оутѣшѣнїѣнамъ
подѵвѣли. сѵ҃цеи. Нѣѣжидиѣмы. по
Нерѣчѣоутѣшихомсѧ, ипѵ҃ш҃дохнѵ
хомъш҃золѣ. ноболѣѣ, ѣкиды
ѣмырѣчѣ, ѣкидоптѣпїцѵиаѵшѣ

отрыни зависти, и смерть ежеи
кол҃ебатися. хрїе. Аще бы стояте
и҃ра. по҃. ѡ. грѣхопротивныя ежеверу
ѥ҃ко непреклонно храняще. и жити ѥ҃рашно
вѣрно любѣ реподающе; молитвами бго
ѡщетѣ ѥ҃диного зарѧщенїю не уподережденїи ѳе
ѳлїи. ѳ҃ї. дерзнухомъ. хрїе. Аще б҃
коегоблагодаренїе бг҃оугожденїемъ подобаетїи
швлѣть. по҃. И. Итолико речѐ паче ради
радости и ѥ҃диного хвалити ежеподо
бнаго стыдѧшеся. ѡщїи.
На бг҃оугодно ѥ҃ство вѣрою дерзаѹемся
швлѣ. прѣдъ бг҃оматерїю нашимъ. по҃.
Аще ли прѣбогомудрїемъ. самъ бо
глаголетъ прадѣдомъ нашимъ. вино
питїе годарыце. ѡщїи. Ношт҃ь день пре
излихамолѧщеся подъ тнолѧшеди
ще. по҃. И. Изливающе мрѣчѐ паче
молбѣ, нижемолѧщеся. ѥ҃же вѣ
дамолитвенно, кидактиноучителемъ
хотѧщемъ. ѡщїи. И. Совершити ли
шенїе потрыкающеся. тол. Околѣбле
щихсявѣрою. ѡ҃утвердитиглетъ
ѡ҃ш҃трежеутвержденыихъ. маложе
ноученїюнедостѧтопълестоующемъ
совершитиглетъ же ѥ҃стьисполни
ти. ичтоодышестотѧтнимъ вѣ
дѣтельствова. свобитимоѳеи ре
чи, свѣдѣтельствова. исликоуѹбо
пѣтьлищенна вѣрейхъ, прекохо

на сонедостойнимъ воображенїе равноангельское
ношествїи. и яко тогда сонных
сїя бо вошла в ворота здѣ стнѣйшая
неоубранныя и нечистыми пѣнами.
требующимъ прочая подобающая научити
навыкнути. сущей. Сама же бгъ иоущь
наша и господь наш ихс, да исправит
ю
ны наша ихс. по. Здѣ молитва
абїе сосѣдственна, яко не имамы
речено бываемъ не приидох. ибо
имоли подобно бгъ речено приити.
аще бо не глаше бгъ да стадитъ ва
танѳлю дѹнамъ запинающїи сѧ
сѧ. да прежде пѹть ихъ сотвори.
сущей. Васъ ради сего ради ихс
на земли. по. Сиоку ды солнцелю
бви быти велитъ. яко оумножити
ны любви
молитвѣ. сущей. Да изобыточествуи
отлюбовїю другъ другу. по. Ег
кое есть христианьское изобыточїю
бранитолюбитино побѣдячелов ѣческы
по ѣрныи и неѣрныа. сущей. Ино
сѣмѣ яко сложеимы глаголъ, по. Ежже
кона мъ рече, вамъ же быти имолим.
сущей. Оутвердити ваша сердца непо
рочна в ости ны предъ бгомъ и ѹ ще
нашымъ. полно. Слюбви рече оутве
рдити наша сердца. Аще бо исто и здоови
луетъ, Твердо быти стажающы

ѥ҃пом҃ыр҃ицѧрѣчѣ, тобоиѧвнꙋ҃трѣнѧгѡ:
чл҃вѣкаѡꙋ҃тверѫкаѥ҃търѣчѣ: ѕставлаѧ҃т
воисходѧщиѩ҃ѕнегопомꙑслꙑдꙋшѧвꙑ
стꙑнкасилиѥ҃, внегдѫкомꙋѳилоѫхіѩ
дх҃ъбг҃оловѣрѣчѣ. павлапогоѕтгомо
литвдх҃анѣ: ѕпокоѡꙋтвердитъ
рѣчѣлюбвѣрцаѩ҃хъ. хс҃ѣпредъшѣ҃е
вопрїѩшествиѥ҃ѣнатѣлѣѩкодх҃ѣлсѣпо
жемолитъсѧногорѧдвъбг҃ѣ. млтꙑ
вомолѣрѣчѣгдѣвоздѧмꙋтлмобоиѩи
доблѣвоꙋбоѩжесѧнеплодочномꙋ. нѣ҃же
вопꙑниприлоѫѩй, ѥ҃жевѣтлоѣ҃
нетлѣтꙋдѫщꙋюпрїѩтелю. но
ижвсѣйдобродѣтельми. свобоѩстин
налъстꙑниѥ҃жевсѣмѩсоѩсѣсвѣрѣнꙑчтꙋ
дꙑшꙋ: вѣщїѩ. вѣсъпридꙋетъвїѣгда
йдѣщꙋюѩ҃хрс҃ꙋсъвсѣмисто҃ꙑмиѥго.
ѳолѧ҃. Ипослѣрѣчѣпостꙑнꙋ: сѫщїйпрѣ
пѫщꙋюѩ҃хъ. ипобоѩтьсѧистинꙋѩзꙑка
дх҃ъ, йпокрѣпѫѩхомꙋѩ҃ъ, трꙋ
воиѫщѣйтиймѣтьѩ҃ъвѫжесѧпѣснопѣнїѩ
щѣ҃ъ: ѳгѫѥ҃ѕдѣлѣмѣрꙋѩ҃ъ. ѳрѧщꙋюсѧпѣѩѳона
ѳꙋдѣ҃ъ. ѕпостолѧвѣѩ҃ъ. ѕдѣлѣпѣснопѣнїѩ. ѕвсѣѳо
ц҃ѣнѣѩго. сѫщѣї: ѕпѣснопѣнїѩ. ѕобразїѩ
ѕтѧжѧнїѩхлѣбнаго. ѳсѣкꙋпѫѥ҃ѕпослꙋшаѥ
прїѩтиѥ҃ѕкѣѳсѣтѧжѧнїѩ, ѥ҃жемолѣ
нѣмꙋѕѣтворѧѥ҃тсѧ: ѕдѣсѣмолитвѣ хс҃ѣ
ѳѣ҃ъ. ѳлѣ ѕдѣсѣсмиренномꙋрѣчѣнїи

ісмоленїюсебѣ дѹховнѹю брнабытиннѣ
баіти, нохапріємлетъ. хаборадире
чевасъмолю. сѹщеї. Даіюжеприн
стѣюнаізыкаісоподобаітвамъхо
дити, іоуказждатинегоу. таісожеихо
дите. тоіѡ. Ежепритаітенегдра
дитоучіюетъ, поівѣщьми. ѹсподо
бокитиманѹбризъоучисомъбыва
етъ. сѹщеї. Даиздѣтоучитвдѣте
паче. то. Ілеолечторечѣ, ежеслыша
стетворите. таіконецемъбоголю
бреіщенамповелѣхъречѣ, превоіходя
щежеѳфроу, прекоіходитеижити
емъ. сѹщеї. Вѣтебоісясодатповелѣ
ютнимдрѹгомѹвамъдаіѹтрнѣѣ. тоіѡ.
Чтоюнѣѹдръжимать напісанюютъ
блаітъ. сѹщеї. Сіговоремежнимъ
тѣвѣдѣлъ. тожѳ. Колабжнмъ, чѣ
молітеша, вісѣмікобо. послѣдни
ющелѣмолітіпачеіслиісотворитъ
слово. ѳѣдѣшебоголюбствомучитеѣ
лнѣ, инѣжнопіспрадѣдъ. сѹщеї.
Хрнстіанневѣрѣюблуда. тоіѡ. Чѣм
ужестыни, ѿдѣлаітеребѣ. ѳѣ
ѳвѣмісотоблуженна. мнюзибо
блаженіюподидоде. сѹщеї. Ѳпрѣ
тѣкомбокдодасъіспоіюсѣдрѹгѣста
ѣпаітиїпостыдниичѣти. тоѡ. Ѹч
боподщенїюучѣнїеѣтыѣ[illegible]лом
патиі. іогокрѣтѣклирече, ѣщеойбо

вєстьныхъ и мамы: мнѣ сокоупимжимъ
ѡщелибъ блудъ: прѣхъ ѣтьмжа. нѣ
цыи свойсокрадъ: сопрохгаи столѣсова
ша ѧдзємнюсоѣгажотъ: ѧпрозъ
нѣточїюбапослабшымъ: ноинепова
гщымъ, ивдовамъ, вдасонѣиѣпри
носитъ. сдмцѣ. Нѣкоетрактиспохо
тныѭтѣ. Кѧкоцыѧжевстрѣтнѣпо
хотныѧ ѣсть, ѧжеѿражденїѧ:
тамъвагорѣшѣпитѧнѣбогать
тва, злѣѭѣсть праздность. вестра
ствпокротныѧ ѣсть, сиѧнѣсрѣдо
стыйхъ. сдмцѣ. Ѧкоѥстьѧзычныѣ
дмцѣѥстьѧ. сѳ. Взыщѧкогдапезна
ѥщѣ: ѧнѧдѣждадаповдранїюйжу
тъ, вѣмсокрытиѭтворѧтъ. сумцѣ ѥ.
Ѧкенепрѣстоупатнѣйхоѧѣтво
вапѣнѣпощѣбратаидоѣго. сѳ. Кому
ждобѣгорѣѣдѧлѧжѣнѫ, ѧпрѧдубы
похожѣѧ ѣдиной сподобленїѥ
ѧкѣѣдиной совокупнѣѥ,
прѣстоупнѣѣшѣйхоѧѣтдоѣсть
ѣлмтвенный. Вѣбѣгнѣпрѣлюбодѣ
ѧнїйсѣтъ, ѧнѣшѣкѣюдѧлюдѣ
ѥгохрѣнїѧ. сдмцѣ. Дѧмѣѣтѣлѣ
ѧгдѣюбѣгѣхѣтѣхъ. ѧѣкаѧтѣпрѣѣ
рѣсохомъкѧмѣѣ ѧзаѣдѣтѣлѣ
ѣпоудѧлхомъ, сѳи, сумволѣпѣр
ѧѣ. Почѣзагрѣѧѣнрѣѣ. ѧѣдоѧѣ
пѣчѣѧзаѧцы, попѣлѣѣѣрѣпомыѣл

сотвори. лихоимцемъ проклѧтъ.
прочее страшитъ нас бо безаконїа
суть таковыѧ творѧщемъ ихъ
ли бо и есть бгъ лихоимствующымъ.
суетѣ же и призва бо нарече бгъ нас
что тогда новости бы. тогда и себе же
бгъ вомѣстимъ: нас бо призвани
есмы, нас что тогда него. что оубо
и якъ паче звании дѣлать. паче бо
вомѣстимъ. звашаго безчестїа
да, паче лихоимство ваше. ко
жерѣ нас влать, ако неточїю идѣ
же брат обидимый, бе тягости лю
бодѣнїа. но любо не вертѣть
бгъ бо бе честь тобѣ тъ. чи стоти
бы тищемъ. но слушаѧ мы вертѣ
шимъ, любо не брат но случи
шагося не вѣрно. ѡ нелюбодѣ
ющихъ, или рабы, и ѧко со творѣ
ющихъ. сущее. Тѣмже оубо
вомѣстимъ, не чтобы вомѣщенїе, но
бга дающаго духовныѧ тыѧ вещь.
тол. Порече бо мъ тыѧ нам дать
духъ, и нас мо же да но голи и да ша
го бе честь тобѣмъ. сущее. Вѣрато
люблѧ ѧко не требѣте да пишется
вамъ. тѡ. Не глѣтъ ѧко вогда ю
ко выѧ но ѡ шїй брат ию. шо стыи
же дѣ во ѡ устрои ѧть. нас ре че. Под
мно потребно и по лѣ зно ѧть же

любѣщи дроугъ дроугаѧ. нѣсонетребѣ
мнѣ сѧ сего писати. новлмѣчевѣдѣти
оучащыѧсѧовѣмѣклвнонняѧтесобѣцѣвѣ
вѣтинтребѣ. нѣнѣсомнѧйхъ исправи
тинипрѣпираѧсѧ. нѣнеисправлѧщихъ
плѣчевоздвижитъсѧмѫ. бромѧсѧдаинѣсѧ
котаисовыинѣонихъслѫхъисславѫоумо
мѧтъ. сѫщѣѥ. ѧмибобѣгомъоучѣниѥ
ѥтѣ, ѩжелюбитидроугъдроугаѧ. Тол.
Ѡпахѫиабѣгаоучителяймъсѫтворѝ
ѩжепрорѣкърече. бѫдѫтъвсиоучени
бѣгомъ. сѫщѣѥ. Итворититоподсѣн
кратїи, нѣщїиѩвсѣнимиседонїи. По
Сегорадинетребѣѥмъѩзыкатои, ѩзы
нитребѣѥмъписати. ѩзыкинитребѣ
ѥмъвсѣмъпоминатисѧ. нѣдрѣмитѣѥ
магседѫнимѧбомитропѫлиѧкорѫни.
сѫщѣѥ. Молимъжѥкратїѥ, нѣзѣлыто
чествоватипиѣ, нѣлюбѣзнопочита
тисѧ. Тѫжо. Сотворитѣвоубо. но
нѣсодавнѣѥдѣтворитѣ, нѣзѣлыточе
ствуѥтѣ. нѣлюбовнѣѥподаватинмо
лимъ. нищиижебѣшѧбогатьствѫ
ихъраѧхыщенѫ. нѣсокѣшѣрече, дѣ
лаитеиподлаитесѧподѣщевающѣ.
сѫщѣѥ. Бѣзмолѣтподлати, ѩдатити
здол, нѣдѣлатисѧпоимардѣсама. нѣсо
ѩжеподѣлѣхомъдама. Тѫ. Кѧнѣсояжѣ
ѥстьдамѫоубогомъсоущимъ, любо
подлбатин. молчанїимърече, нѣдѣ

хлѣбомъ плѣнѣ. да речѐтъ дѣлай
тѣ сѡймарѳѣсама. і ѵ҃ч҃ѣ. Д҃ аходи́те
ѡбразѣ҃ сѡнѣ҃шнимъ. ѡ҃ нѣдѣлѭ
же трѣзо́ватн. то҃. Д҃ анѣсрамлм.
і҃тса рѣчѣ прощѣнѣ́ицѣ. нѣбо глетъ.
Д҃ цѣнѣлѣго хдалѧнѣ҃ тѣ рѣчѣ. и҃ коѓ
рнѣ́и пидѧше зрадѣ҃ѧ прощѧлѣ҃ѡбл҃
нлютсѧ. тѣ҃ сѡдѣлѧтн мого́ще пра
зни́ходѧтъ. ѡ҃ лѧпа́чѣ нѣ҃ѡкѣрнѣи
и҃ хже рѣчѣ҃ кѣшнѧ рѣ́кше промъ
ѡкѣры; ѡ҃ чѣнѣ́ѡ раздорѣ́нѣ́ицѣ мр҃тн при
нѣ҃ныхъ и҃ мерт҃ныхъ. в҃ напа́нѣ́ ѣхѡ.
ѵ҃ч҃ѣ. Нѣвлю́ѧ҃ѣ сѧмъ нѣ рѧдѹмѣ҃ѡ пѧ
тн҃ѡ ѹ҃ѡ́ѡпшыхъ. то҃ѡ. Ѣ҃ стьнѣ҃ѣ сѧ,
ѧ҃ѣ҃ѣшѣ нѣ рѧдѹмлѧ҃ сѡрѣ҃ѣ бы́ѧ҃ѣ҃ тѣ
и҃ сподѣ҃ѧ҃ѣ҃ тъ҃ сѡрѣ҃ѣ҃ ѧ҃ѣ҃ѣ҃ѣ
ѧкѣ҃ врѣ҃мъ ѹ҃мр҃шыхъ. ноѡ҃ѹ҃ѡпѣ҃ѣ҃ѣ҃
ѧ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

ѥ҃ѥ҃ѡ҃мре. ѡ҃наѩ҃ѣ же хотѧщаго ради
бытиѥ҃ѡ҃скрⷭ҇ениѧ оу҃ѕѡ҃пшыхъ рече.
ѷвлѧѧтсѧ оу҃ѿцⷣ҇ѣ ѡ҃ѕкрⷭ҇и. ѥ҃дѣпѧ и҃бо рече
нѣ неприложитъ къѡ҃скрⷭ҇нⷭ҇ти. сѧ оу҃ѿцⷣ҇ѣ
Таѩ҃ѡ҃ѥ҃ⷣ҇ъ оу҃мⷭ҇рщаѧ ѡ҃ѩ҃ѡмъ приве
дѣтъ ѣнимъ. по҃. Аще ѡ҃ѩ҃ѡмъ приве
дѣтъ, таѩ҃ѡ҃ѣ и҃мѣнъ къѡ҃скрⷭ҇ѣнию
ѥ҃ѥ҃же и҃мѣѧтъ и҃мѧ мⷭ҇ѣ ѡ҃ще, ѩ҃ѧ оу҃ѕѡ
пѣщаѧѩ҃ѧ. ѥ҃же ѥ҃сть сѧ оу҃ѿцⷣ҇ѣ ѧ҃ѧ въ
реѩ҃ѡвъ оу҃мⷭ҇рщѧѧ приведетъ рече
рѣ ѩ҃ѧ мⷭ҇ѣ ѡ҃ѩ҃ѡмъ. ѩ҃ѧ ѥ҃же ѡ҃ѕкрⷭ҇
снⷭ҇ти. ѧ҃ что оу҃бо рече тъ ѩ҃ѧ сто, ѩ҃ѡ
въторомⷣ҇ѹ по҃вⷭ҇дании, оу҃чѧ ѩ҃ѧ сто
ѥ҃ⷭ҇ть ѡ҃ѕкрⷭ҇ѣнїе. ѩ҃ѧ ѡ҃ невⷭ҇рными
невоспѧѩ҃щемъ нетѧ ѩ҃ѡ. но оу҃ѧ ѩ҃ѡ
вѩ҃ѡ оу҃бо ѡ҃ѕкрⷭ҇снⷭ҇ти. невѣѩ҃жⷣ҇е при
ведоу҃тъ, ѥ҃же бо при вѣстинѧѩ҃ѣ
стию, вѣ҃ⷣ҇ѹ нашⷭ҇ѣ цⷭ҇ѣхъ богохи
щенїе҃ѥ҃ приведенїе҃ѥ҃ сⷣ҇ѹдитъ. вѣ
рнїе оу҃бо ѡ҃ѕнаѕдѧѩ҃ѧ имⷭ҇щеѥ҃
имѧ нашⷭ҇ѣ цⷭ҇ѣхъ по҃чⷭ҇титъ. ѧ
ѡ҃ⷭ҇тенїе хⷭ҇тово. невⷭ҇рнїи же до
нⷣ҇ѣже оу҃ѿцⷭ҇ѣ ѕрѣнїи дⷭ҇ша, ѩ҃ко подо
бѧѩ҃ше сѧ ѡ҃ⷭ҇ти. почто бо не рѣче
дамо҃ч ѧтсѧ. Ѩ҃ко ѡ҃ⷭ҇тавшеѥ҃ко
ѡ҃скрⷭ҇ѣнїѧ, сущеѥ҃. Сѣкобамъ глем
ѧ҃ подѣѥ҃мъ ѣдинимъ, толіко. ѕѣлѣ ко
глащетаи҃нⷭ҇тво. и҃ѕѕорѧдидобро
вⷭ҇рнаго охранѧ, ненашерѣчѣ ѧ҃ подо
ноⷣ҇не, рѧдно, и҃ѕѣдинобⷭ҇ѣне.

изречённо. вскую́ неподобаетъ, глаго-
ти тьмою свѣтлаго. ѹ҃ц҃е. ѳ҃. Несоглаго-
лющее
лищенїи. ѳ҃. Неосязаемъ, некохо
тѧщесѧ плотїю дѧтелїю. хощу
толъ. ноглова дѧтелїю свѣтлъ
лице живыѧ дша, ѹ҃ѳ҃ пшателесаре
че, неѹбоваратъ дша: трежебо
ботанѹтъ телесо, дапаріймѹ
дшы. ніжеѳ҃тавшаре бемертїи
ради. ащенебы шдшаха тлалъ, ре
чемы живи шставлѧемъ тисонача
тисѧхотѧ. глетъ ѹбоѳ҃ісоживі ін
дшы, неваримателесыпосмер
ніе, постѣмівосмертіеприіймѣ
тлісожіствіфодіівнегдашво
смреніи. погдаѹбоѹбрѣтѧтъмі
жищіи, внеразлучніівмѣсто,
вѣніишлаізмѣнѧтъся, ѳ҃ісоіи
корінѳ҃ѳ҃ломърече. ѹ҃ц҃е. в҃ сприще
ствіитѣ, ненеймамыпостигну,
тіоумершыихъ. т҃ѳ҃. Постигнемъ
іжеѣстьвістигнемъварімъ. ѹ҃ц҃е
ѳ҃ісоіамъ тѣ, въповелѣніи. т҃ѳ҃. Ѳину
глетъ, іжене постигнѹтъ сприжѣ
оумершыихъ. внегдаімупоцѣлѣтъ
іѣсоархаггла глетъ. ѵвнегдатрѹбо
мъгласитъ, снидетъ. в҃ ѹ҃ц҃е. ѵ҃ѣсо
архаггло цѣ. т҃ѳ҃. Глаголъ
рхаггла ѵрече, наповѣданіецѣлѣны
ггломъцѣлаго тѣлыѣсотворити.

нѧ̀ горѣ̀ сѧдѧ̀ѩ̀ приспѣ̀вшѹ. ѡ҃бѣщѹбѣ
зѣмли. нѧ҆же при҃ѧтѣлѣ нѣ҆сть
нѣ҆ приложе́ны. повелѣ́нїѣ тво́рї
тихѡ. ѡ҃ны́нѣ ѩ҆ко́ краѹ зе́мли ра
зсѣ́ны́ѧ, воѥдино собра́ти. а҆гг҃лѹ
стро́ю тъ҆рха́ющѹ повелѣ́ва́ющѹ
ѥмѹ. И҃ вторѣ́ѥ ви́дѣ тъ҆ нѣ́кїѩ.
тма҃. Сѣ́мъ ѹ҆́бо тро́кма́ѧ ѡ҃бразѹ
ѥ́ша, ѩ҆́же ви́нѹ́ѧ тѣ҃ гор҃ѣ.
ѹ҃чр҃ѣ́ бо прихо́дѧщѹ, ѡ҃бы́чѧ́йбо ѥ́сть
тр҃бѹ́ѧ тогда́ гла́сѣ́ти, і҃ ѹ҃чи́ѥ. И҃ме
ѥ́ти ѡ҃ хр҃тѣ́ бесѣ́рдѹ́ тъ҆ пре́ѧ́ждѣ.
тол҃. 2. ѹ҃хѣ́ ложе́йтѣ вѣ́рнїи пре
ждѣ повѣ́рнѹ́тъ, нѣ́бо вѣ҆ тѣ҃ѣ҆ нѣ҆ма́на
ѡ҃блацѣ́хъ хотѧ́ще. пе́рвїйбо
вѣ́рнѹ́тъ прочїи же послѣ́днїи. тѣ҆
мѣ́ненїбо хотѧ́тѣ нѣ҆. нѣ҆же ѹ҆
ѥ́ѹ хотѧ́щѣ ѹ҆ма́ти. тол҃. Потомѣ же,
мнѣ́ѧ ѥ́ще живѣ́йшїи, ѹ҆спѣ́ѣ
вѣ҆ хѹ́тѣ ѧ҆́ти. тѡ҃. Потомѣ же ре́чѣ
нѣ҆ же ны́нѣ тъ҆ста́вѣ́шїи. ѩ҆́ко ѡ҃до
стоѧ́нїи вѣ҆ сѹ́пѣ́хъ пре́ѧ́же ѹ҆мерш҃ни
до́хѹ́тѣ ѧ҆ко мертвѣ́. нѣ́мнѣ́тѣ ѹ҆́бо
ре́чѣ мертвы́мъ нѹ́ждѧ́нѣ́ бо ѥ́сть ѩ҆́ти
вѣ҆ до́хѹ́щенїѣ вѣ҆ сѹ́пѣ́хъ, і҃ ѹ҃чи́ѥ.
Нашблацѣ́хъ хѹ́до ѥ́ствѣ́нѣ́ гнѣ́вна
вѣ҆ здѹ́хѣ, тол҃. Б҃ ѩ҆́же ѡ҃бра́зѣ
нѣ҆бо ха҃ѡ҃блакъ по́мѧ́тъ. А҆ще ли́же
прїѧ́ти хо́щетъ, что́ѧ́ ѥ́сть ѡ҃ гро́зѣ
вѣ҆ сѹ́хѹ́ѣ́ ю҃ѣ́ славѣ́рнїи, глаго́лѧ́

фдтъ. чѣтыѧкѣѣ, нѣсопачебоцр҃ковь
градъѣходѧщѹю, сѹщїйвчѣстнерѣта
ютъ.бгоѹгождїнїижедолѣѧкоутѣгождїѧ
тлѣсонѣтогдѧправедныйвоухищѧетсѧ
грѣшницы.чѣтвертыйвѣрныйсѣтьюкѹ
тъ.любѧлѣсыбойнаѣрѹвъзыдѹтъ
пѧтыйѣстьпысѹцы: чтвёртый Ипѧлѹковые
градъгмъбоудемъ: по. Тачѣтвертыйѹ
щедѣнасыщѣнныйѣбѣдныѣтка. ѣѧкевы
тисгдмъвсегдѧ. чтвёртый Пѣмѧтеіоу
тѣшѧйтѣдрогѹгъдрогуглословесви
ихъ: по. Ёѧкенесгорѣѣтинѣсоипро
тїинемѹщѣюупованїѧ; Шпнеда
пурїйтихо, нѣсоподорѣѣтѣто
тощнтисѧтщанїёмъ: вѣкуѹтоѹ
ѣ поданїёмъ, любощнючестїю, ѣ
гол миромъ, дохготерпѣнїёмъсѹщѣ
Ашлѣтехъюпременѣхъврѧтїёни
требѣѣтьвамъписѧтцѣи. сѧми
боизакѣтновѣѣте; полѣто Нѣсоне
потрѣбнопѧщелъѧкевѣдѹшетоѹ
тоненэрѣчѣнныхъглъбисѣнавыкъ.
сѹщеі Нѣсодныгдньнѣсоѧкетѧть
бнощинтѧкопрїидетъ. по. Себо
ювѣщемъсѣсончѧнїйрѣчеюѹѣѣквно
муѧдопочтоонѣсотать. Тогобора.
дїѣѧкетайюдневапѹнѣлмѣѣтъ.
грѣсохомъ, нѣсоѣемнѣшѹюмъюбра
домъполеѣзноѣѣтъ. перѣоеїоубо, а
щебывѣдалъѣстопослѣдмїюдньѣ

нерадѣлѣжьцарѣ́телинприлежа́ти. но
пмалинтеорѫ́зли́ѧ. геро́ѵенїѥмъна
послѣдьнмнѣ́вдьхѫ́ѥгѡпришедъбы
вторы́ѧѥсомнѡ́взигрѣ́хѡнмьртїю.
шествїѧѥтьма. и́цѣлинѣ́ѥнѣвлаѣ́нлабы
нѣкнеѡ́умретъ. а вѣмнѣлѣ́плѧѥтобо
рилѣхъвѣ. и трети́ѧѥ. и́цѣвьшьвѣдлѣствїа
ѥгѡѥсопѣтлѣ́тѡѡ́умретъ. вонсо́р
вѣвѣѧтїѧѥгѡнонѝалѣх. нѣ́ѣжѣнеы
вліѣ́ѥмѡпрїѣтокоѣ́гыхъѡ́уповаѣ́нїѥ
дитаѣ́мьмчетвертоѥ. ѥгѡсонѝшнїх
ѣѣвѣ́ѣдыѣнѣмѡѵенъѣѣвѣмѣщѫтъ
ѥгѡѵѝназдѫхотъѣцѣнїхѣѣтоли́цѣвѣ́ѣы
ѣ́вѣлено. ѝпотрѣхъоѵлѫ́чѣтанїѣѣтїѥ
ссомнѣ́ѧтїѧ. ѝѥгѡмоуѣѣѣтъ. вѣнѣвѣ
ѡ́вѣздѫхънерадѣлѝвѣѣхомъ. вѣѣдѫ
щенѝчтожѥѡ́тѣхъвредѝлпрїѣтїѧ
ѵѝѣ́вѣлѣчетомѫдѣтель. аѵѝжѥѡ́ѡ́ѣ
щѣмъѣсонѣ́ѧдѣѥмъѣпакоуть. ѡ́ѣко
ѥгѡжѫдоѵсонѝа́нѣѥ. сѵѫ́ѥ. сѣдѫвѣ
рѣсоуттьхмѝрѣѡ́уттверженїѥто́.
свѣонѝсоѵѣтѣшѣнїѥюѝмъреѵѣ. нѣбо
поѝѣкѣрѣѵѣвѣблагодѣнѣѣтшѣѝѧжи
вѫтъ, напѣ́стьѣтвѫѵщѣмъ,
дѫтънпрїѝтѝсонѣ́цю. прїѝдѣтъ
бовѣѧсо, сѵѫ́ѥ. Потѣдѣѣѣзапѫ
напѣ́дьѣтъѣнанїѝхъвѣѣгѫбѝтѣлькѣчто
тѝкожѥѣводѣвзѣлькочрѣвѣѣнѣмѫщьй
тол. ѣѵсѣѝѡнѣзлѝпусѣѣтѣпрѣѝѣтѝ
погѣбѣнїюслѝцѫ. прѣжѣгрѣдѫдѫщю

ѯѵѳ

и нѣмн хрі́стѣ: рѣсо́хомъ таѥ́со оу҃бо со
чюдзна́менїа́ли. прїѩ́тствїа́ю же
хво́ры бы́ти таѥ́со. вы́здра́вѣ бо́ѥ́ть
тоже́ возра́ѧтъ со мно́го по́двло́м
и до́брѣ́ же оу҃слы́шѧ положѧ́т. сбщїи бо́
чре́вѣ́ки мдрцы́. и ко́нтѣ́ зна́менїѧ
оу҃бо́ѥ́ ма́тѣ́ ро́ждє́нїѧ мнѡ́га. само
то́же́ ча́ѧнїа́ дне́не́ вѣ́ть. хощ҃ѣ́ бо́ѥ́ть
мно́мнѣ́ изъ бо́жа́ти. тол҃. и́же́ из
вѣ́тнѹ́ть бо́лѣ́зни ни́ко́ѥ́ же по́ги́бе
нїа. ѩ́коже́ мі́ръ и́ то́ѥ́рдыни́ бѣ́ющїе
сѧ̀ грѣ́шни́цы́ хо́ѥ́тѧ́ть. сбщ҃ѣ́ бы́
ѩ́кѣ́ра́ѩ́ нѣ́кѣ́то́ко́тѣ́. да́дѣ́ вѣ́
сѣ́ѩ́ко́ма́тѣ́ по́стѣ́и́гнѣ́тѣ́. тол҃.
Вѣ́жи́ѩ́ѩ́ ѡ҃мрача́ѥ́ мо́ѥ́ ѡ҃ грѣ́хѹ́ что
оу҃бо́и́ тѣ́мѣ́не́та́ пле́нѧ́ѧ́ сѧ̀ и́ тѣ́
ѥ́и́ни́ бо́ѥ́ѩ́же не́ не́та́ вле́нѣ́ хо́щ҃ѣ́тъ
наста́ѩ́ти. рѣ́чета́ѥ́ со́та́тъ. но́ ѩ́со
не́ не́ сподо́бѣ́тъ прїи́дѣ́тѣ́ да́дѣ́ вѣ́м
и́ же́ на сло́и́ти́ще́ тоу҃ ѩ́со́та́тъ. та
ѥ́со бо́ до́брѣ́ прїи́дѣ́тъ тъ́ѥ́и́ни́ мъ же
прїи́дѣ́тъ. сбщ҃ѣ́и҃ вѣ́ сѣ́ бо́ вы́ѩ́ни́ѩ́ѧ́
тоу҃ѣ́ть. и́ не́ по́дѣ́ни. тол҃. ѩ́ко же
па́че́ сѣ́ вѣ́ сѣ́ѣ́ны́ глю́тѧ́ сѧ̀. и́ же́ го́и́
до́стои́нѧ́ жтворѧ́щїе. и́ ѥ́и́ но́ про ти
вле́нѣ́. та́ѥ́со и́ ѥ́и́ но́ вѣ́ сѣ́ѩ́ѧ́ и́ дѣ́ѧ́
ѡ҃ же́ же́ прїѩ́тна́ѧ́ и́ ѩ́ѧ́ сѣ́ѩ́ѧ́ дѣ́ла́ю л
щ҃ѣ. сѹщ҃ѣ́и҃ вѣ́ вѣ́ тѣ́мѣ́ нѣ́ѩ́щ҃ѣ́ѧ́ сѧ̀ по
ѩ́ко́же́ грѣ́хѹ́ ха́ѥ́ но́ѥ́. сѹщ҃ѣ́и҃. Гѣ́ мі́ же́ оу
бо́ дѧ́не́ѥ́ѧ́ѧ́ ѧ́ѥ́со́ же и́ прочїи́. по.

Ѥкѣ ѿ добрыхъ дѣлъ неоуныва́ющимъ
ри́сящихъ ѥ́ствиѥмыа. сущїи. Подобаетъ
тѣмъ и трезвимыа толи. Повелѣ
нїе дѣнїа, ѥ́же трѣбующихъ. ѥ́сть
бо и бдѣти ни. ничтоже терпѣти
спа́сающаго а́ще ѥ́же не тѣшитъ, бдящихъ
плотскыимъ. и своѥ́ нѣкыихъ строи́м.
лущїи. Спа́сающихъ бо ѡ́щїю спа́ти; то.
ѡ́тъ трѣбующихъ недѣ́ланїемъ
щихъ добродѣ́ланїа. ѥ́же ѥ́сть
грѣша́ющихъ. помѣша́ющихъ
дованїю, а́ще ѡ́щїю оупа́ти.
ва́ющихъ; ѡ́щїю оупива́ютсѧ.
тол. Пыа́ньствовати здѣ; не
ѥ́же ѿ вина́ точию. но и́ѹ́щихъ ѿ
хомъ гадїю тѣмнѣнїе. сущїи. Ѥ́же
ѥ́ ноб ѣдѹ́щихъ дню, да трѣ́звимыа. По
ѥ́же ѥ́ко ѡ́щїе. сущїи. Ѳ болѣ́ ше сѧ добро
на́ѣ трѣ́зви люб ѣшлѣмъ оу́поа́нїю
спа́сенїа. то. Сы́щихъ трѣ́звѣнїе
и трѣзвле́нїе. мы не прїсла́дати
ѧ́ко сѣ́нїмъ. и подо́рѹ́жено́мъ бы
ти до́стои́тъ. Занѣ́же нѣ подо́рѹ́же
ны ѡ́бра́щѣтъ дни́ а́ полѣ́ни́ сѧ ѹ́ще́тъ
мно́ко́плачїи́ дни́мъ и трѣзвимыа.

Бро́ня́же рече́ш҃ къ кри́лю вѣ́тъ вѣ́рности
ра́дии не́ разѣ́ли со́мнѣ. тако́вѣи бо
лѣ́зни бы́ти къ ре́плю бѣ́ю. не́ прии
мо́вѣ́нѣ́ же́ жи́тиа ко́ваи́ мо́ужде́ дии́ коли
стрѣ́лы. оу́по ва́нїе къ спасе́нїю. ѣ́чи
нѣ́шлѣ́ма. потре́бнѣ́йше е́ма́ мо́ужу
не да́ст҃ъ прѣ́вратни́ем҃ ѩ́бощем҃
цѣ́лова́нїе шю́ сїа́ї́ главу. и́нде же́
вѣ́рою любо вѣ́ на́деж҃ дарѣ́ полага́ї́
па́чени къ дѣ́тели́. и́ни къ сїра́ї́е
стнажа́ти дѣ́лнїт҃ъ. сохи́цеї́. Ка́мо не
положи́на́ т҃ъ бѣ́гъ до́гнѣ къ. мо́ле́ны
рѣ́чѣ на́мъ, стнажа́ти та́ї́ рѣ́ж҃ки́ма
не́ же́ не́ шо́ложи́ем҃ни мо́лѣ́чи́ма, ни
на́ѣ́стдорѣ́. до́гнѣ ва́ї́ го бѣ́дем҃ъ
прина́ти ни́ нодасѣ́ сѣ́ствна́мъ. Зане
же е́ оу́ бо́ кола́ бѣ́ ни́ ї́же е́ па́ва́ти на
мо́и по ста́ѣ́шнїт҃ъ на стнажа́нїе та
ко́вы́х҃ ѡ́ рѣ́ж҃кїи. ѡ́ци́ї́. Но́вїна
кѣ́нїе сѣ́нїю гр҃ъ нѣ́ш҃ни́м҃ъ ї́ѣ́хѣ́м҃
оу́мерш҃ни́м҃ъ за на́ї́ъ. да́ще не́ди
а́ще ѣ́ли сѣ́ни́м҃ъ, кѣ́пно сѣ́ни́м҃ъ ѡ́ѣ́ки
ди́м҃ъ. мол. Ѡ́ѣ́ вѣ́рѣ́чѣ, сно вѣ́дѣ́но
ї́ѣ́кѣ́ї́ стнажа́на́ї́ъ. да́къ за на́ї́ъ
нцѣ́нѣ́ю ѩ́ѣ́ки́м҃ кѣ́ѣ́стнѣ́ї́ше сѣ́ро
да́ъ бо́ ѣ́ди́но ро́дна́го кра́ї́ѣ́ мо́ужде
рѣ́чѣ́ любо вѣ́ѣ́ ѩ́ѣ́ки́ма ѡ́ѣ́ли́чѣ́нїе. да́ѣ́
рѣ́ѣ́ки́м҃ъ ѣ́сне́му. и́ лю бо́ вы́ сне
мо́у и́ѣ́ли ѩ́ѣ́не́му. надеѣ́ждо вѣ́ла́ д-
гу. и́ ко́ѣ́ны бо́ го стнажа́ны. сегора

рече. Заи҃ноуи҃мрехѫ. дла҆ѣщебдимъ. ре
ѕѕшевстукемъ. а҆ѣщелиспимъ рекѣще
оуи҃мрема҆. ино бо҆здкѣѣспатии.
а҆нтіи҃поѧкебышевосприа҆. вісбѫкѣни
ѧкѣимъ шиѧкеворечена҆ш҃рбѧкиа҆
ѫлиспасѧшеѧкѣвотбмісоцрьтодбю
ѫ҃ѫмъ. ѳ҃ѵ҃с҃т҃. Ткмѣѧкеоуѫтѣшаи҃ите
дрбгбодрбгса҆. ики҃ждаи҃теіудиномъ
дрбгадрбгиспомѣѧкеи҃тиворите.
толкѣ. Пометѧкебонекоэмогоша
оучи҃тельковѣсѣхъіоуѫщюоученію, іса
мѣмыѣѧкеоучитіи, іоуѫтѣшати
ідрбгадрбга. ѳ҃ѵ҃ѣ҃. Ѵѕолимъскы
врати҃е. т҃ѵ҃. Ѳѧкеѣсть оуѫтѣшаѣмъ
ѵ҃ѵ҃ѣ҃. Вїдѣвшитрѫжаю҆щаѧсѧвдо҆.
т҃ѵ҃а҃. Тнедаи҃тежнямъ҃ѣ҃ложеніѣмъ
іоуѫтѣлѣ. Заповѣдѣноиимъ. дрбгъ
дрбгаіозидаи҃теіоуѫтѣшаи҃те. а҆ѣіѣ
оучитележѧдомалбтиѣсотворѧ.
ѵ҃ѵ҃ѣ҃. Ѵпристависнивашыѭдаи
инаіа҆ Заю҆щелюбы. т҃о҃. Ѻщебоу
цыхъпрѣнѧкысиліныміпрѣдъѣсто
ѧщыхъ, ѣмісожеподобаѧѣтьчѣ
стнѣ. ижеѭдаи҃пла҆чѣдостоиитъло
пыиѧкеіпрѣбѣгомъѣстоѧщихъ. иімѧкѣ
речѣѭтдю. реісшіпрѣдѣмъѣстоѧщы
хъ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃. Ѵоубѣгождатиихъ. попрѣ
ѕѵлиха҆любаи҃. толкѣ. Ѵоубѣгѧка
ѧтьа҆любапкамъ достоиинжебы
ти, иінеи҃ма҆лыгноприи҃дѣлихо҆. дѣ

ра́дуйтеся. ѥ҃же совершáйте тѣлесныѧ
крѹ́шителныѧ мѫ́ки ѹ҃чителемъ ра́дѹющеѧ
ѥ҃ти. ѥ҃же прѣтерпѣ́вше. ѹ҃чителемъ ра́дѹющеѧ
хо́дитаи. ѕ҃ѹ́ѥи. ѯ҃ѧ дрѹ́гыѧ мнѡ́гыѧ
ѥ҃тесныѧ хѫ́ды. ѡ҃брѣтшеѧ. ѹ҃чителѧ
дѣвра́ѕдѹшнаго ѹ҃чителемъ ра́дѹющеѧ
ѕ҃ѧ незлоѫ́мѡблича́ѧ. ѥ҃ѧ ѡ҃тѣ́хѫ ѿ ѹ҃чителѧ
пѣтивела́ѧ. нелѣпѡ́ѥимѣ ѡ҃бы́чаемъ
ѥ҃стомокрѣ́ѧ ю҃бле́нїю до́лжни. ѵ҃ѕ҃ѥи.
ѱ҃ѡ́лимѧ же ѡ҃бы́чаи. наѕ҃ѕ҃ѡ́ните
бе ѕ҃ѡ́мныѧ. ѱ҃ѳ҃. ѵ҃ѕ҃ѥи ѹ҃чителе
начинаи́тъ. наѕ҃ѕ҃ѧ́йтеры́нѣ. неѱ
ла́ѣтѫ плицѡ́ните. но ѥ҃ѕ҃ро́тою ѥ҃ѕ҃ѧ
наѕ҃ѕ҃ѧ́йте. поне́же бо ѥ҃ѕ҃ра́ѕдра
нѣ ѥ҃ѕ҃ѣпше бы́ваѧ. болѣ тѣхъ ѥ҃ѕ҃ѣпле
ѥмъ ѥ҃ѕ҃ѣрѣ́ѥи. ѕ҃ѣ ѥ҃ѕ҃ѣ́ныѧ ѥ҃ѕ҃ѣ
ра́чи на ѱ҃ѣ́ѣ ѥ҃ѕ҃ѣпелѣ́ѣнаго ѹ҃ѣѣ
ѱ҃ѣщаѧ. ѕ҃ѣ ѵ҃ѕ҃ѥи ѹ҃ѣтѣ́шаи́те ѥ҃ѕ҃ѣ
ра́дѹшныѧ. ѱ҃ѳ҃. ѡ҃ѕ҃ѣ ѥ҃ѕ҃ѣ ѡ҃ѕ҃ѣ
вы́и. ѥ҃ѕ҃ѣ ѥ҃ѕ҃ѣ́ѣ ѣ҃ѣ́ѣ́ѣ́ѣ. ѣ҃ѣ́ѣ́ѣ́ѣ
ѣ҃ѣ́ѣ́ѣ́ѣ ѣ҃ѣ́ѣ́ѣ́

ѧготерпѣти. сѣнкоихо҃тѧ҃хъ непослеже
клемъ. сѵ҃цеи҃. Блюдѣте да никто
злоздазлоникомоубоздаѧтъ. то҃. Ѳ҃ще
лиже злаковъзлонеподаѧти, чтопо
страждемъ ихъ злаковозбла҃гаѧбоз
дающе. сѵ҃цеи҃. Ищите да бла҃гоиго҃ни
тенидругъдругоу҃ѧковѣмъ. то҃. Ни
жедовлѣетъ речь, ижетонекоздаѧтїи
злазлазнамодлоитоиитъ ибла҃гаѧиму
воздаѧти. сѣкоиститыижегонитидо
брое: гонитиякемнш҃готиціѧнїе. бдо
брадѣтиноу҃маѧтъ: всѣкоубобра
тїюглетъ. лѣжеціѧреци, инѣвъ
рныѧсокоспрыиитъ. сѵ҃цеи҃. Всегда
радоуитесѧ. непрыстанномолитеѧ
сѧ: то҃ио҃. Ѧвобонѣнаѧистинрѣчѣлю
бонѣвсѣсорбиѣпадѣте. оу҃мъбоиму
щемѹ. ивѣраздоитиноу҃бѣнѣцемъ
хождѧтисѧ҃ѣ. ѧ҃ижераздоолатниѧ
шѣмъ, ѿпрномолѣниѧисправла
ѣтсѧ. сѵ҃цеи҃. Ѳвсѣмъблгодарыитку
те. сѣбоиститъколѧбѣжиѧшѣхѣѣкѣ
кѧ. то҃ис. Ѳвсѣмъижеѣсть, гомни
мыихъпрощѧкны. инеразсмотрѧти
кѣщи. вѣмбонапоѧздѹтворитъбѣ҃ъ.
ѧ҃щемыинераздѹмѣѣмъигоимотрѣ
ниѧ. иборечѣколѧбѣжиѧ, тѧжѣблго
даріномывыти ипрноблго҃дѣюще
моущѣхѣѣѣ, речѣхмъѣсомъ. той
бопаісощдрорпоказа҃мроитъ. сѵ҃цеи҃

Духа не угасите, пророчества не уничижите. 1 Солун. 5. Понеже бо нам подано есть от Бога дарование благодати Духа святаго, просвещающих наш разум благодатию Духа, сего ради не угасите. Сего бо ради и Господь рече: Аще кто не родится от воды и Духа, не может внити в царствие небесное. Иоан. 3. Сего ради и Павел глаголет: Не будите пияни вином, в немже есть блудодеяние, но исполняйтеся Духа. Ефес. 5. Сего ради и Давид моляше Бога: Духа Твоего Святаго не отыми от мене. Пс. 50. Сего ради и пророки Божии, глаголюще от Духа Святаго, Духа не угасиша. Сего ради и Христос Господь обетование Духа Святаго нам даде. Сего ради и апостоли Христовы, научени от Духа Святаго, Духа не угасиша. Сего ради и мы, Духа Святаго приемше, Духа не угасим. Сего ради и Господь рече: Имущему дастся, и приложится ему. Матф. 13. Сего ради и апостоли Христовы, научени от Духа Святаго, Духа не угасиша. Сего ради и мы, Духа Святаго приемше, Духа не угасим. Сего ради и Господь рече: Имущему дастся, и приложится ему. Матф. 13. Сего ради и апостоли Христовы, научени от Духа Святаго, Духа не угасиша. Сего ради и мы, Духа Святаго приемше, Духа не угасим. Сего ради и Господь рече: Имущему дастся, и приложится ему. Матф. 13.

Пророчества не уничижите. Речено бо есть и сие: Лжи их пророчествующих, истинныя же заповеди слушающе, да сохраните. Псал. Аще кто не слушающе да сохраните. Псал. Что убо творим ложныя ради пророки? Что да не слушающе добрых, истинных же пророк, и исполнение сотворите. Аще

Всякого подобия зла удребляйте. Псал. Яко убо ложных пророк хотящих развратити, может и яже добрая. Сего ради и Господь рече: Всякое дерево, еже не творит плода добра, посекается и в огнь вметается. Матф. 7. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово гнилое да не исходит из уст ваших, но аще кое благо на потребу вашея ради веры, да даст благодать слушающим. Ефес. 4. Сего ради и Господь рече: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12.

Всякого подобия зла удребляйте. Псал. Яко убо ложных пророк хотящих развратити, может и яже добрая. Сего ради и Господь рече: Всякое дерево, еже не творит плода добра, посекается и в огнь вметается. Матф. 7. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово гнилое да не исходит из уст ваших, но аще кое благо на потребу вашея ради веры, да даст благодать слушающим. Ефес. 4. Сего ради и Господь рече: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12. Сего ради и Павел глаголет: Всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. Матф. 12.

выковерши́ны ю҃вгтмъ. πολὶς. Сѣвокъ
полмъ молитвословныхъ. дш҃о҃бо҃ готы
ро҃и́мохтѧ вгѣ ковѣр҃ши́нтъ. ѣ́хгіи́пъ
ионꙋдъ повѣ́тмъ. ꙋ҃щ҃ѣ. И выковѣр҃ше
нѣ́ѧ дхъ; и҃дѣ́ши и҃ вклонѣ́ порочно
вѣ́рши́тѣ и҃ сѣ́дѧ ш҃ѣ готѣ́ѧ хранѧ
тѣ. вѣ́рѣ́нъ привлѣ́ѧѧ́ѧ. По
Хр҃ѣ́тѣ́ѧ́мый дхъ, и҃ѧ҃ѣ́ тогоѣ́тъ
вѣ́ порѧ́ди́ти. ѧ́и҃ныхъ соблюстисѧ
молитвѣ. ѧ́ще ѡ҃бѣщѣ́ти ѧ́ѧ́ѧ
и҃ пребы́ва́ѣ́ти вѣ́ и҃ѣ́ѣ́ѣ́

нтиврлтиноѵкюлѳбѣанїимѣтъ.
тол. Понежѣбосамъшїдѣ. немощї
ноб коустыпїотщдѣцѣлоплтилоб
занїимѣнитемнлщѣловлтинѣлй
вострокѣречѣ. ѣстьбоилѣѣтноиїсо
нїѹдинюѵ суцїй Заѣлнилѣѵвыгдѣпро
чѣстипослѣвѣѣцкыйврлтїй, тол. Сѣ
сторадизавлинлѣшѣ. дѣнѣслѣдствы
радисотпоратъречѣннойѣцюбкы
плче. нлиоучѣнилради. дѣшнѣм
нїсопрѣкѣгдлнрече. суцїй. Блѣодл
тыгдлншгоїсахалшлмнлминѣ,
тѳ. Идѣтѣблгодл
мутьхѣлвїжблгл
нлітотїщлѣ
вѣдѣтї
ствуѣтї.

Колдѣнномъпѣрвоїпослѣнїїнлпи
слѣмшлвѳинѣ, чтѣнїѣ, ѳ. ѕлѣвъ
ѕ. гѳлнѣѣ. рѵѳ. нлпѣшѣбытиъ
шїдплолоп,
їнлдвѣнор
їтимо
фѣкїй
вол
;

СКАЗАНИЕ ЖЕ КСЕЛАХИНА ОБЪ

[illegible] ·Г· [illegible] ·Г· [illegible]

[illegible] ·Г· [illegible] ·Г· [illegible]

[illegible] ·Г· [illegible] ·Г· [illegible]

дѣйствуѹсатанинѹбы́тинаднаме
нуи́тъ. та́кенаказа́вънѧ́естоѹ
титвёрдо. идержа́типреда́нїѧ
ѧ́кенаоучи́шаіѧ҃нѣго. заповѣдѫ
ѣ҃тънїедино҃го҃ѡбще́нїаи҃мѣти
сѣ҃чи́нны́ми. но҃ѡ҃гонѧтитѣхъ
бы́тибоолоукавы́ивле́стьца́зата́
мовы́ихъ: идоконца́заповѣдра́ѧ
жѣнепослу́шаюцатоглодѣ҃сѧ҃го҃, и
го҃изго҃нѧтицыи́зсна́ти: ипро́чее
помолѣмсѧмирённїиихъ. сконча́ва
ѣ҃тъпосла́нїе. цѣлова́нїеѕвоюѹ
поѹнапи́сакъ. и
ѕнаме́нїе
бы́тиакѡ

Главы седмыя послания.

Похвала щедротамъ, которыя ради
вечнаго покоя имамы. Имать
щедротъ конечная ихъ славнѣ быти хощетъ. а
Конечнаго ради пришествія христова послан
будетъ намъ благовѣстіе людемъ.
невѣровавшымъ ихъ.
Похвала заканію, вней же къ покаянію
пребываніе. Имать похвалу господу. в
Воуставше
ни помолитвѣ себѣ ради и ѡдѣле. вни
же молитвами ны любовь божія. г
Божіе ѡдѣланіе, дѣлатель и ѡдѣлатель.
Шлтпадомирвши же ихъ хрта. д

КЪ ЕФЕСЯНЪМЪ ПОСЛАНІЕ СТАГО ПАВЛА. ГЛАВЫ.

Павелъ нелицемѣрнѣ мудрствуетъ, цр҃кви
1 ог҃ Ефесовѣ. ѡ҃. ѡ҃ревнованіи. ѳ҃. ѡ҃ ѿкровенныхъ
тайнахъ ѿца нашего іс҃а хр҃а. і҃. Таисонѣ
ѿ҃ перѣ ѣмъ начатъ, іконимн
ѡ҃ щыхъ тамо описаніемъ. ѵ҃ѱі
ѳ҃. ѡ҃ безъ ѣ҃ щѣ нашемъ иг҃дѣ іс҃ѣ хр҃ѣ. ѳ҃
Есть бо цр҃кви нея ѣ҃ щѣ іс҃нѣ, ніісо
ѵ҃ѱіи нѣ іс҃нѣ и ѳ҃дѣ нѣ и҃ѣ нѣ и҃мнш
гы и҃нѣхъ ѣ҃ ересѣ хъ. Похвала ѡ҃ сѣлѣ
на ѳ҃ѡ҃ѣ рѣ и҃ лю бцѣ и҃ терпѣнія
ѡ҃ чистѣ и҃мъ. Имѣтъ бо ѡ҃ конча нію
и҃ хъ ѵ҃ѱіи славѣ ѣ҃ ѣ҃ ласкахъ. гл҃ѵ҃ѥ.
Благодѣтьемъ и҃мирѣ бж҃ію. и҃ ѣ҃ко
искапаетсѧ ѡ҃ бличе нію. іѡ҃дѣ ѣ҃ лоди
ѣ҃ тъ. тѣ мъ чѧ і҃ тотѣ мамо лит ѵ҃ѱі.
тол҃. Благодарит ѳ҃ дол҃ жнѣ и҃ мъ ѵ҃ѱіѣ га
ѵ҃ѱіи дѣ ѧ ѵ҃ѱіѣ бѣ ѣ҃ ратиѣ. ѳ҃. тѣ мъ ѵ҃
чистѣ и҃ хъ, ѣ҃ ко слѹ чающихсѧ і҃ ѵ҃ѱі
и҃ мъ. нерыдѧніѧ но благодарѣніѧ
сѹтьдостойнѣ і҃ ѣ҃ ко ѡ҃ нихъ ѣ҃ ѕтраѧкѹ

нерыцанна но бго дарения сотъ до
стойнии на сокрыжутъ нюнихъ
терпятъ бжиа бго дати имъ. аще
На сокрыдостойность. тол. Или на со
крыетъ речи праведноразумѣвши. или
бжественныхъ глы шащихъ, дали бе
ли на сокрыдостойно цѣлна подлю
щемъ. аще. Наскорѣе зрятъ на тъ кра
рава ша. тол. Прейдлиха, ижепачи
знамение имъ. на сокрыже естьтакъ врѣ,
зрятъ на непрiиморѣемыпищутомъ
нашемъ, ниподданяжитиемъто.
аще. Имнюжитиялюбо обыедино
сокрыдовѣхвалѣдругъ другомъ. то.
Оубойтерпѣнiюписчуе, ижелюби
ти, идроугъдругаимѣти. Имнюго
глагаетъ. надпобоихъ на сокрыхъ
или вѣлюбырадна бѣ. тинникто
мнюжалi, или мнѣимѣвнемъ аще
На сокрыемъ намъ похвалитинеашка
восцрiкахъбжiихъ. то. Вперѣ
мъ послѣдiи рече, на сокрыкинепри
бдютъ шѣдшiя въ выгнанiи, на жiвоу
разумѣвшiбо на сокрыоубо друге рече, ни
хвалимсловоубо, нерѣчеоучимъно
хвалимъжитьжiворазумѣющыи
хвалитисяаще оубо рiчеше вли въ
неприклѣнiа, инoумъподлитъ
хвалывинну. почтошы. опронiхо
дятлюцрихъ камънiпрлолѣнiихъ,

ссєлу҃. в мц.

спасе́нїе. и҆ сїцеви́дала́лїму, ї҆ко҆ма́нїто
погла́ти҆ ѡ҆бра́титїтщ. и҆ та́йсоворїлї
а҆пті҃ѵ҃ѳ҃тыхъ. ѯрѧ́цымъ вопїю́щїй
глаго́лемъ: гоудїюте́дѧ́щ҃ѵ
ѯ҃тыжи҆подторомоурѧ́ѕѧмїтїи,
и҆гдѧпрослѣ́щитїнсѧ́їмоу҃ѡ҃вѣстиле,
ѧкыхъсѧ́лъ҃ѳ҃ѣстїйстроглѧ́тъ. ви
дѧщїсолїйгомъи҆хъпородобитъ
коздѧнїѧ, сѧ҃ѳ҃рїѧ҃рдїйщ҃ѧбы́ти
копїехъѧ҃ѵ҃ѳ҃ропавшыхъ. ѧ҃т҃о҃. Копїе
хъѧ҃їхъ ѯрѧ́ди, и҆говорпи́чеизакѡ
дадѧтъсѧ҃їпрослѧ́щитїй, тоже
и҆дѧ́тъ҃ѳ҃ѣстїпрослѧ́щитїй, тоже
прослѧ́вльшѧ, а҆нѧстоѧ́щемъѯкѡ
нїй, оумалѧ́ныѧ҃ѡдержѧ́ныхъ, ѧ҃їко
пѧчеѧ҃їхъгоненомъпоубивлѧ́їмо
толмѧ́ѡ҃тлакопыхъѧ҃їподробитъ.
сѧ҃ѳ҃цеї҃ѧ҃їсоуѧ҃ѳ҃ерїѧ҃їкъѧ҃ѵ҃ѳ҃рудитїль
ѧ҃їтвоны҃шевъдньѡ҃ѧхънанодъ. По
Прослѧ́щитїсѧ҃ѳ҃ъ, тоже соуѧ҃ѳ҃ъ
рѧ́ѧвъподъ, ѧ҃ѳ҃ѵ҃ѳ҃ѣдитїльѧ҃їтвоны
шенїпропо҃ѳ҃ѣдь. ѧ҃їсѧ҃їсѡ҃ѳ҃ѡ҃ѧ҃ѳ҃ропо
нижѧ́їхъпропо҃ѳ҃ѣдниймъ. хощетъ
ѳ҃ъдинѣнѧбы́ти: ѧ҃їсѡ҃ѳ҃ѣщенїепо
ѡ҃ѵ҃ѳ҃ушилибы҃їстинѧрїчѣ, небы́ти
толи҃комъблѧгомъѯпородобѧ́їмѧ
неспородобѧтъмѧ́їжеѧ҃їбы́стїщины
глаголѧ҃їѧ҃їдрѧ́ѧнодхѵ҃ѳ҃иподѧли
ѡ҃нїхъжеѧ҃їшѧ́їхъпрослѧ́ши. сѧ҃ѳ҃цеї҃. ѧ҃
ѡ҃нїмъжеѧ҃їмолѧ́їхѧ҃їбы҃їпрослѡ҃ѳ҃ѡ҃ѣ. По

401

Вторицею пождати ѡ[т]ца небесного в
ревнующе имъ. и тако вниду[т] в тр[и]пезу
тогѡ в ню[ю] вечерю вѣчнаго ѥ[ди]нства. и молитвѣ рече
ѡтче ст҃ы ѡправдивыи мира сего не
дѣ[ю]тъ. а ѡни познаша имѧ твоѥ. и
звѣщахъ имъ. и звѣщаю имъ. да
любы[и]же ѥ[ю] любовь. ѥ[ю]же возлюбилъ
мѧ. в нихъ будетъ. и ѧзъ в нихъ. и
ѡтче ст҃ы. сохрани ѧ[ю] имене твоего
ихже ми ѥси далъ. ѥ[ди]но бо ѥсть
како и мы. ѥгда бѣхъ съ ними
дв҃ъ. а ѡни ѥсмь грѣшнѣи. звѣ
ѡуборе чѣ. вѣщее ѥсть имущемъ
молимъ же ѧ рече да испо[л]нитъ
ся воля благаго бг҃а. волѧ же
бж҃ѧ ѥсть. да вѣруѥтъ. ѥгда
испо[л]нитъ ся ѡбѣтованиѥ
ѡтче ст҃ы. ѥгда ѡбѣтованиѥ
испо[л]нитъ ся. ѥгда ѡтъ
вержени будутъ. ѡтъ
ѡтца ѥго. и ѡтъ
своѥѧ силы. ѥгда
ѡтъ ѡтца
ѡбѣтованиѥ
испо[л]нитъ ся
ѥгда
ѡтъ
вержени
будутъ
ѡтъ
ѡтца
ѥго
и
ѡтъ
своѥѧ
силы
ѥгда
ѡтъ

разо҃мѣвый҆ лѣ҆цѣ҆ прохо҆тѧтъ дѹ҆хо҆мъ
ѹ҆бѣ҆ры нлѣ҆шѧѥ҆мъ, ѥ҆жѣ вѣ терпѣнїй
и҃ мнѡлѣ҆тствѹ҆ѥ҆мъ простѧ҆тъ бг҃ъ вса҆.
а҃ѧ҆ко҆ны по҆тлѣ҆ѹ҆ниѧ҆мъ ѹ҆вѣ҆дѣ҆ли.
ѡ҆ныѧ бе҆зако҆нныѧ ѧ҆вле҆нїѧ бы҆ти
бы҆ти ѡ҆ставле҆нїѧ҆ѥ҆мъ ѿ҆ ѡ҆ц҃а҆ и҃ бг҃а
ѡ҆ц҃а҆ нашегѡ҆ ї҃с҃а҆ хр҃а҆. ѡ҆ бл҃годѣ҆тн҃ѣ
ѥ҆гѡ҆ хр҃ста҆ бг҃а҆ нашегѡ҆ ї҃с҃а҆ хр҃а҆ бл҃годѣ҆ть бо҆ѥ҆мъ ѥ҆гда҆
немы҆ вѣ҆рнѣ҆ѥ҆мъ вѣ҆мы҆ дѡпо҆лнилѝ
ѧ҆ко҆ бл҃годѣ҆тн҃ѣ҆ мы҆ бл҃годѣ҆ть ѥ҆гѡ҆ нами
ѧ҆ко҆ и҃ вѣ҆рнѣ҆ мы҆ ѥ҆мѹ҆ ѹ҆вѣ҆ровѧ҆ли ѹ҆ѥ҆ма҆ ѧ҆ко҆ ѹ҆ѥ҆ма҆ ѥ҆гѡ

сущей. Ни́кто́же бо́ мо́жетъ ни́же кто́ мъ:
Ни́кто́мо́ же пророцы́ · пре́ слове́мъ
бо́ нѣ́кіи́мъ прѣ́ще́мъ · прича́стн
дни́тню. сущей. Ни́по́ слані́и мѫ́ мі́со
шна́ѧ́ъ · мі́ко на́ стро́йтъ кѫ́ дны́хъ. По
Посла́ні́е бо́ ѡ́ни́ма́ѥ́тъ сла́ кло́ба́ стра́ща
хѫ́, не ѫ́ко на́ вле́ю́ще, сущей. дли́н
но́ же кли́ пре́ѥ́ти́ти́ѧ́ъ, ни́ко́ е́ди́
но́ мо́ѧ́ѥ́ѡ́ѵ́ѣ́ри́зѫ́, тѳ. По́ не́ѧ́ же ре́че
не́ прѣ́ше́ствѣ́ти ѡ́тъ́ сто́го пра́чее́ зна́ме
ні́а́ глетъ · прише́стві́ѧ́ · і́ѥ́ли́ со
та́йны́ѧ́ сто́ѡ́ѵ́ѣ́ры́ѵ́а́ѥ́тъ · ни́по́ дхѫ́
же́ре́че ни́по́ сло́ѹ́ · ни́по́ по́сла́ні́ю.
сущей. Ю́ко́ѧ́ще не прі́и́де́тъ ѡ́ стѫ́
пле́ні́е пре́жде. то́. ѡ́ стѫ́пле́ні́е
того́ глетъ а́нті́хри́ста · ма́ко́ мно́
гы́хо́ща́ѧ́ ѡ́ хрѣ́ѡ́лучи́ти и · и́ли
ѡ́ ѿ́ступле́ні́е, гдѣ́ мо́е сто́ѡ́ вѣ́ра ѡ́ѿ́лу́чѣ
ні́е · ни́ѧ́ мѫ́ю́ то́ ча́ще́ѣ́ъ. фі́ѡ́ри́. ду
та́сне́тъ бо́ ѡ́ дрѣ́ жа́ща́ѧ́ лѣ́ть
и́ тогда́ ѧ́ви́тъ безако́нны́ѧ́ъ
человѣ́къ ре́чѣ, проповѣ́дь ѧ́ е́ѵ́а́ліѥ
по всѣ́ѧ́ ко́нца́ зе́мли́, вогда́ бѣ́дѣ́ні́ѥ
ймъ. И тогда́ прі́и́де́тъ ко́не́цъ
и сто́е́и́тъ. оу́ бо́ сатана́ зна́ни́ка́ ко́же
ночлѣ́ѕъ. По́ дѣ́ѥ́ѡ́ прі́и́мы́и́ дхъ,
и́ сто́ѧ́ · ѳедо́рі́д. По́ по́ до́бі́ю ісе́ѵ́ гдѣ́ е
тъ сатана́. человѣ́къ бе́ѕ со́вѣ́ршенъ сущ
ѿ́кры́е́тъ са́ чловѣ́къ безако́нны́ѧ́ъ. по
чловѣ́къ безако́нны́ѧ́, и́мо́ть по́ го́тѧ́ть,

антихриста. небоса[ѵ]тлнаѣ[ѵ]тьа[ѵ]нїи
христа. ночеловѣ[ѵ]ка. постѣшествиѵ
имъ сатаны. чювсѣмъ жетрѣха
того водитъ. имѣ[ѵ]тоимнѡжае
согрѣшитъ[ѵ]и[ѵ]нѣхъ. ариндѹдитъ.
вторѣѣ. Сынъпогибели. тохѵ. Ихы
номъ погибели еѣ зовѣтъ. Зане
погубитъ[ѵ]мнѡгы. инѣ[ѵ]погубѣ
тъ. трѹдѣѣ. Противникъ. прѣко
зносѧи[ѵ]ставѧсѧ. всѣкомѹ глаголемо
мѹ бо[ѵ]гѹ. и[ѵ]чтимыница. тѡ. Проті
ѣ[ѵ]вуположѣтъ[ѵ]ѧпрѣвѣземлѣтъ[ѵ]ѧво
чювѣрдостїю. нетоимонлвѣ[ѵ]ѣхъ
бга. ноиндолы. небоаѣ[ѵ]осоідо
лослужѣнїю приведетъ[ѵ]члѣцы. но
томусамомужаѣ[ѵ]обѣгѹпросѣтининъ
рѣѣщепослонитъ[ѵ]ѧ. торади
рѣче. прѣводносѧи[ѵ]ѧнавѣ[ѵ]того
гѹмаго бга. и[ѵ]чтимыница. трѹдѣѣ
Іѹсоѣмѹбѣ[ѵ]тъ[ѵ]ѣтиѿдыхомъѣ[ѵ]ѣкїимаѣсо
бѣгѹ. тѡ. Невоѣрлнимъ[ѵ]ѣтлѣтѣнѣ
воцрѣвахъѣ[ѵ]ѣкїихъ. трѹдѣѣ. Сказдѧ
ѣ[ѵ]ѣ: тохѵ. Нѣрѣчѣтлющаѧ. ноѣсподи
ющаѧ. рѣѣшѣтѣщаѧмѧпосказдѣтѣи
дѹвлыизнѡмѣнїинѣчюдесы. трѹдѣѣ
Аѣсобѡ[ѵ]гъѣ[ѵ]ѣтъ. тохѵ. Звнѣ[ѵ]послуша
нїихъ. нѣприидетъ[ѵ]рѣчѣпришѣствїѣ
тане. трѹдѣѣ. Непомнителиѣщесы
вдаѣвїйѧтлахъдлмъ. тохѵ. Ѣ[ѵ]ѣм
женписанымнѡгы[ѵ]предѧтаѣны

...инепаслѣдникѣмъ...
...ѣмъ...
...ничтоя...
...
...

чало прии́мъ тай́ны сто́е без зако́ни
тоне́жи́мыя нихе́ир кѣ́шо́ѵ. дїа́волово
ра́бота зако́ну. и́маре́си ѡ́нтихри́сте
не́сто́ицѧ ѡ́ц҃ѣ хо́тѧ бе́з зако́ну. гл҃ѧ тъ
и́хри́сте себе́ не́ сто́щыи. и́ пра́вѣ
ша́ѧ ѧ́ко бо́гъ во не́мъ хри́сте
дїа́волово не́чи́сто́ивѣ ѣ́де́т҃ ѧ́ко бо́гъ сѣ́дитъ
цр҃ко́вѣ бо́жїѣ ѧ́ко бо́гъ ѧ́вѣ́ѧ
сѧ. ѡ҃ц҃ѣ ѧ́ко без зако́нїѧ. нерѡ́на́гле́тъ. тѣ́ло
во ѡ́бразѣ ѧ́гнчѧ́ла и́нтихри́стъ. и́бо
и́нерѡ́на без зло́бѣ. и́ бо го́мы́ѧ сѣ́дѧ
ще гла́тиса. ѵ҃чи́тель. по́чїю ѡ́ дре
ка́ннѣ до и́дѣ́же ѣ́ѡ́ вре́ды бо́ѵ
тъ. и́ тогда́ а́пи́тса без зако́нны́и.
толи. по́чїю ѡ́ дре́вѣ ка́ннѣ. и́ѣ́тъ
ви́димы́и пре́сто́лъ и́ ца́рство́ѣ́ки
нѣ без запина́ѣ́тъ. ѣ́гда́ пре́ста́не
тъ ре́мъ. и́ ко́не́цъ прии́ме́тъ.
и́тогда́ а́пи́тса без зако́нны́ѧ
ре́ѧ́ше́лѧ́и́ хри́стъ. ѣ́гда́ бо ра́зо ри́ѧ
шѧ́тъ а́нтихри́стъ. и́ ѧ́ко ца́рь
ѧ́ко ца́рь ца́рѧ́ѵ. и́ ѧ́ко ца́рь
ца́рѧ́ѵ. и́ ѧ́ко ца́рь ца́рѧ́ѵ.
ѡ́ц҃ѣ ѧ́ко без зако́нїѧ

а҆нтихристово҆ же҃ѡ҃на҆шествлѣ, е҆же
и҆ да҆нилъ҃ рече҃. сущее҃. Его҆же гл҃ъ оубіе҃т
дх҃омъ ѹ҆стъ҆свои҃хъ. тои҃. Ѡ҆ракіоуть
ш҃ествіе҃. а҆ вторе҃е рече оубіе҃тъ҆ и҆ наи҃доуе҃т
и҆ прикліоутъ҆ на҆ нѣ҆ди҆ле҆чьствоующе҃. мнѣ҆ліи҃
а҆нтихристъ҆ ѡ҆ба҆ва҆ющи҃ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃вшемъ҆ сѧ҆
ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшихъ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆.
а҆ще҃ же҃ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшихъ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆
ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшемъ҆ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆
ѡ҆ба҆ви҃вшихъ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшемъ҆ сѧ҆
ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшихъ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆
и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшемъ҆ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшихъ сѧ҆
ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆ и҆ ѡ҆ба҆ви҃вшемъ҆ сѧ҆ ѡ҆ ѡ҆ба҆ви҃ти҃ сѧ҆ не҆ хо҆щетъ҆
и҆

бомо́жетъ. ли́ же пріе́же его не вкро
ващахъ. сов҃ѣтъ. Зане любве и́стинны́
непріе́мша, спасаемъ. пб҃. Любо
и́стин'ную хощеши имѣти любве ради
сов҃ѣщающихся, и́стин'ныхъ ученикъ
вочлчнтнсѧ подоби. Нѣкто же
по́лезное хвозмо́жетъ, ни́ бо
хощетъ пріе́ша. ни́же вкрова шаго
же́ же хощетъ рещи. Аще пріидохъ кои
мощи ма́ло ни́что пріе́мъ. пріе́мъ
по́лезно. Нетаи сопріе́мнтаго
повелева́ющаго. Не сопротивитисѧ злу
дѣи́ствующему. Нетерпѣливъ
же́ждетъ вѣрующихъ. Нетерпѣ
дамо́учатисѧ. Хотя́тъ бомбчи
тнсѧ ни́ вкрова́шихъ. Аще
и́стинъ христосъ не бы́тъ пріе́тно
для́ бра́тіе ихъ. Сіе́ бо́ ю́дѣи
вкомъ. Загради́мъ ли́ бо́ем доу́
чтобы вкопочтанвкрова́шихъ
хо҃ра. Не сопротивитисѧ. Тѣ́ бо́ тво́и

ѧ́ви́навлѧ́ютьсѧ ствозлочести́тники ли
жа́тїѧ. ѧ́коо҃у҃бо́лїтихрстуи҃́со
вѣ́рѣ҃кро́вїтїѧ. ви́дѧщиліѧ́ноу҃сла
ѧ́ютїѧ. хр҃ѣ҃ѣ҃ѣ

[illegible] ѡ[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [

ниимилъ бы благодати духа. кѵсѣй
вниметъ призвалъ ихъ благовѣствованія
нїимъ нашимъ. то. в нейже вѣдѣ
или вонюже истиною возвѣщаетъ
благовѣствованія ради нїшто(го) убо
зовомихъ нѣкѣдѣлъ. шдѣ же и вышлемъ
кѵрїй. с поустѣ шлнїе славы данш(го) и
хѣ. то. в его же ради рѣчи призванихъ
бѣ въ вѣстынюдховну. да ли повѣлю
дѣтьсновнего. славѣ бо хнїй тмнш
гимъ бытїи спѣшномъ в тѣроюего. на ко
же ны шерѣчѣ, проклавитиемъ доты
хѣ шоихъ. кѣждо же и(с) сопочтисѧ
чл҃вѣсѣхъ и(с) ослѧщу шоюмнѣ тихѹ наше
спѣнїѣ. ѡ оустѣшенїи молитвѣ
радитоюсѣ. в нѣ ли шоюнеїкѣ
сѹщїй. т҃ѣмїже оубо братїе стоите
и держитепреданїимїже наоучи
тесѧ. ѡлѣко. не дерзнитеи напасть
ми. сѹщїй. ащеловѣкомъ, ащепосла
нїемъ нашымъ. то. и бо не пи(с)ла
но нам(и) сно предаша. и доотохра
нимоубом. что бо оубо, или не(с)пи
сана(с)ц҃ѣ преданїѧ. хранитель наѹ
ть. сѹщїй. самжегдъ нашїхнїе(с)ъ
їѡц҃ъ нашъ въ Злюбви бы(с)ъ. то.
Пи(с)ного оученїемъ мл҃тъ бы изобщи
ѣтъ(с)ѧ на оученїа. сѹдѣ бствующе.
Тогорадибо лѣша ѡц҃а, ащепер вое
Ищнбѣтсѧ. тебозда вперѣ ѡтнѣ

именѹемъ. сущимъ ѓ. дѣлы оу҃тѣшенїе
имѣющимъ. ѹ҃ подаютъ ѓ. дѣлы оу҃тѣшенїе
щимъ. ѕ҃ ѡ҃ ѓ҃ ѹ҃ ѕ҃ ѡ҃ ѓ҃ ѹ҃ ѕ҃ ѡ҃ ѓ҃ ѹ҃

плѣвѣлъ речѣтеі оу вѣрнѣ. і глаг҃ѣ
Ѧ҃ ли зѣлѣ вниѧ҃ше безмѣстныхъ хлѣб
ныхъ чи вѣ, невѣмъко ѣ҃сть вѣ
ра; тоѣсо. Ѡ҃ противѣглющимъ рече
проповѣдникѣмъ. ѧ҃ісо вѣжевѣ бѣле
ѧ҃ндрѣісовичь. тѣмъ бѣлше, невѣ
мѣтыѣ҃ жевѣровати. нодостоі но
вѣровати. ѧ҃ісо же історечѣтъ. не
бѣ ли ѣ҃сть вой ѣ҃ствовкати подъ
сѣй҃хъ домохъ. нобдщемъ достоі но
ѡ҃нноубопротивіѧ҃тсѧ. ѧ҃мѣѣнѣ
стьвѣрл. глаг҃ѣ. Вѣрѣнѣѣ҃ѣ
ръ. ѣ҃же оутвѣрдитъ ѣ҃ды ѣ҃сохра
нитъѣлъсловесо. тоѣсо. Дан҃ѣ же при
ведены вѣсѣнѣѣ҃ѣ ѧ҃ісо же ѣ҃ды шерѣчѣ
вѣрнѣѣ҃ѣ, сѣ же ѣ҃сть ѣ҃стинѣѣ.
оутвѣрдитъ нилъ съ ѧ҃ісо ѣ҃ѣлющи
сохранитъ же ѣ҃ѣ. ѳвозлюбленнѣ
ны глаг҃ѣ. Оупова ѣ҃ѣ ли же на гдѣ вѣ,
ѧ҃ісо ѣ҃ѣ заповѣдѣ ймъ вѣмъ, ѣ҃створи
тѣ, ѣ҃сотворитѣ. тѣ. Дан҃ѣ мѣнѣѣ҃ѣ
вѣ ѧ҃ймъ вѣ ѣ҃ѣ ѣ҃ѣ заповѣдѣ ймъ вѣмъ ѣ҃ѣ ѣ҃ѣ
ѣ҃ѣ ѣ҃ѣ ѣ҃ѣ

къ ижда́нїю дѹ́вла́нїй. ижда́телъ. нєжда́тє. сѹ́щїи.
Тдѣ́же да́и пра́шнтъ ка́шлрца. вло
ковѣ́жїю. тол҃ѣ. В пра́ко стьрічїпри
вѣ́тїготівор҃ї. ліш гла́бо шт҃ѹдне
прівліча́нїя. ікѡнїѣ бл҃же́ны ивлаги́лїй
щєтїхъ ісоа́мѳїлогїєви ізнамє
на́єтъ. ві ісподо́мъ молитъ літ҃л҃
ї҃ї ѡвотдь, шдха хотѧщєи пра́шнти
прца́йхъ. влюбовь бо́жїю ї҃шчїо ївїє
рѳфнїїхво. инєдиногожемолитъ
раздѣ́вѣ҃ї. гѹщєї. И вїєрѳфнїйхъ
Запрещаємъ вла́мъ бра́тїєгоимєнїгдѣ
нѣщєгоїма́хъ, тоісо. И дѹ́вѣ҃ктєрпѣ
нїєгла́єтъ ісорѣ́ль на вла́нїтъ. тєрпѣ
нїєєсктєрпєчє, или да потєрпимъ та́ісо
жєпїхъ. или да́ха пождемъ. рєїшє
оустроєннїсоѹщєча́емъ єго. страшнѣ
йшєзапрєщєнїєгосподѣ́л. Тѣ́мъ ігр҃ѣ
шєхмъ запрещаємъ вла́мъ. или прєдѣ
соѹщдѣ́нїємнєго. ивѣ́дѣтєлъствѹ
ѧщѹѡ, та́ісозапрєща́хомъ, та́ісотого
ѥ́стъ словорєчє́ное, а нємое. гѹщєї.
Слѹча́тнївла́мъ ївсѣмъсого бра́тла
бєзчинѹ ходлщѹ. тѡ. ѯ҃ѣ. да лаи́тє
ся, да бчи́тъ ся ѥ́стъ, луча бєзчи́нєнъ
жи́тъ, ігромѣчи на бѣ́жи да здако
на́ходмй. ѓщиякєхощєтъ здѣ,
ѡнъ іспхъ праздномъ ходлщємъ ві не,
дѣ́лающємъ. ѓщєї. ѡ не попрєда
нїю

ѥ҃ткѣпрїѩ҃шаѿнѧ́въ. тол҃. ѕ҃ жєдѣлы
прєдѧ́хъ ѡ҃бразѣ҆кѧ́мъ бы҃къ рєчє. ѕ҃ущєѥ
хмпвоб҃ѣтєклѧ́сѧподоблѧ́єтъсѧупо
до́бителємѹ́мъ. мѧ́сонєбрѣчи́нновл
хомъвѣдлѧ́сѧ. нитѣны хлѣбы дохомъ
оу҃много. тол҃. ѕ҃ни́хѧтѣбѣоостр҃и хомъ
придѧ́хомъвлѧ́мъ ѥ҃мужѧнобрѧдѣкѡпо
робимъ. ѕ҃ущїѩ҃. Ноктрѹдѣѩ҃подизъ
нощьидньдѣлающє. тб҃. Дивнопокє
лѣнїѩ҃. ѕ҃ущїѩ҃. Нѣотягчитинникоѥ҃
гоѥ҃ѿшдлсѧ; тлж҃. Тѧготѣоу҃бойѧтисѧ
нюютлѣтъ, ѥ҃ѩ҃ѿнєволѣныхъприѧ҃ти
ѡ҃бычнєтогорадитѣтъ нѧ́мсобѹ҃дло
оу҃бозибѣша. ѕ҃ущїѩ҃. Нѣмѧ́шєбовлдѣть
мыдлдѣти. тол҃ѳ. Нмѧ́шєбовлдѣть
призѣнъбы҃ти ѡ҃дѹ҃блрочнлго. оу҃пра
жнлѧнлпроповѣдь. ипитдѧти
сѧ ѡ҃ѹ҃нимыхъ. достоѩ҃нъбо҃ѣть
рнчѹ҃дѹблатымъ здѹховнѹ. поѩ҃ѡбоѥ҃ї
лнтѧлюбочтнѧ҃ѩ҃ѹ҃блѧшѧѥ҃ѣкѣпо
рмѧ́щѧ. нѧ́ѕѣнѧ́мъ. ѥ҃ѩ҃ѥ҃ѩ҃ндѹ҃ъ
рѣчѣ. ѕ҃ущєѩ҃. Нотѧ́годулѣбѣѡ҃бразъ
дѧмыбѧ́мъ ѥ҃ѩ҃ѥ҃оуподробѧ́тѧнѧ
нѧ́мъ. нѣгдѧоу҃бовлѧ́хомъвполѣ
ѕлвѣщѧ́хомъдѧмъ. дпрѣчи
ѡ҃бразъ. тб҃. Дѡ҃бразърѣчѣбѣдѧмы
вдѧѕѧподобѣѣтѧжѣтѣѕ҃ущєѥ҃
ѩ҃ѕполѹ҃щєѥ҃ѕтоѩ҃нєхощѣтъкрѹблатицѧ
пѣ҃ѣтѣ҃ы. ѡ҃ѹ҃мышлхомъбо ѕнѣкїѩ҃
бєсчинѧ҃хождѧ́щѧѧ҃вѣ҃ѣ҃ѣ҃ тб҃. дѣ

ланїе рѣ҃ сотрѣчѐ. ѕ҃ѕ҃ѕ҃ Нѝтоѥ ѹбы
лающихъ нб҃ злодѣ́ющаѧ. т҃о҃ Со
лзлобѣ́ѥмѝ сочтаѳворѝти. бѣ́дѣ҃ть
ѝстѣнъ дѣ́тѣнѝмъ оу҃мъ. ѥ҃гдѣ со
ѥ҃гонадѣ҃ловѣдѣмъ. Дланѣкѣтѡи
правѣ҃дѣнъкѣтѝнѐмо́жѐтъ. про
ѧвѝнадѣ́ланїѧ. Аградѣ́тъ дѝаволь
ѕѧ. бѣ҃ѣдѣ҃ѣлїѥвѣрамолѡ́щѝѥ́ѡѣлѣ
пѣтанїѥвѣтцудѣ҃ѝподо́бнаѧ. в҃ѹ҃ц҃ѥ
Таковымъжѥ запрѣща́ѥмъ ѝмолѝ
ѡтдѣ́лѝшемъсѧ хр҃ѣ҃. т҃ѹ҃ц҃ѥ҃ в҃ ѝдѝши
лѝстрашѝсѧодѣ́лѧмолѐнїѥ. Дарѧ
дѝренѣѝжѐѥ́тъ. Лоѝѥ́тъ запрѣща
тоѝжѐѥ́ѧѹтѣ́шлѧ. Анѐдѣ҃в҃. т҃ѹ҃ц҃ѥ҃ г
Адазѣ҃змолѧнѐмъ дѣ́лающѥсвоѝхъ
ѡбѣ́дѝтъ. т҃о҃ Нѣ́точїюѣ҃змо́лѝтво
ѵвати. ноѝдѣ́лати повѣ́лѣ́ѣ҃ть.
нежѐлѝсѧѕлаготодѣ́латипрѣ́повѣ҃ѣ
лѣ́ѣ҃ть. нѣ҃ т҃ѹ҃ц҃ѥ҃ в҃ ѣ҃ѝчѐкрѧтѝнѣ
ѡтпускаѝтѐсѝдобротворѧще. т҃о҃
Ниѫ҃ѣ҃ѹтро́бы ѡ҃чѧнепроѝдѐѥ́ни
мнѡгоѕлапрѐщѐнїѥ. соудивъдане
глаѳомъѝтлѣ́ющѣ҃ѣ҃сѧѣ҃ѣсчинѝнїй. ѝре
чѣ, непрѝѧтѣшлѝтѐѕѧѡ҃боѝмъре
ѝсѣшѐѡлучѧѝтѐсѧ. ѡлученїѥмъ
Запрещѧѝте. Ѧ҃ѣсотѣ҃лѡжѐнѝпрѧ
блѧѝтѐречѣ. подрѧдающѐѝмъдѧ
негладѣ́ѕтадующѣ҃ѣ҃. добл҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ бонѐ
ѝправѣ҃лнымъ Запрѐщѐнїѥ. ѕ҃ѕ҃ѕ҃

молитъ тѣлми рѣдѧтиимъ мирꙋ
Вокимиломъ ѡбразъ тѣлъ обѣмивлми.
Апо. Вокимиломъ пралъ трен. Ѩ ложе
ниединомѡ ѡтлѧпитиигнѣвдшны.
Ѹ. Ц. Щеловлнїемоегѡ ромиюпѣлми.
Зпо. Сиюпордꙋсупоптилѣйѣц тлвѣовы
данепретворатъпислнѧречѣовы
ше, Ѩкоторого послѧнїѧ, мнѡ ѧлѣра
Здрѧшлхꙋтъй, ѡпрлвы ꙋчнїи, Ѹ. Ц.
Ѥжеѣстьзнлменїевопѣлкомѧпосли
нїисицепнш, Спо. Сезнлменїе
ѣжепретворите, вовѣлкомꙋбоѥ
ѣжевсегдѧпослѧнїемъвѣрнѣлмъ, Ѩтѣм
ѥгдѧщелщенїмѧтыегѡ. Ѩкѣтымое
послѧнїе, Ѹ. Ц. Блгодѧтьгдѧнѧще
гоѣлѧловѣемивлмнлмины. Спо. Прлсї
нїкожеобычлнѣмꙋ
послѧнїескончѧш
жтвою
Иолднмномъвторое. нлпислнобыѣть
ѡлфинѣ. Лѣблви
зны, бграненъ
стоѣщѣть

Сказаніе о Кирилловомъ

Кирилъ же тогда [illegible]

Ѵ Ѧ Ѥ Ѩ Ѫ Ѭ Ѯ Ѱ Ѳ Ѷ

Ѵпослалъ тъ Ѳеодоръ Кирилу вина же
послании ѥгоже ѥсть въ цѣсаръградѣ
Ѹбывъ вдовицѣ начина худа наоучити
и прельщати нѣзлобивѣйшыхъ не
Ѳпщѣвающимъ злосоньнѣ оучаѧ
Ѧвѣвалъ, повелѣвалъ тъ тъмило
Ѳгоотдъ прѣбывати соправлѣнїю ихъ
пѣщетъ же послании. и прѣдѣ оубо
полинаѥтъ тъ тимоѳѣа. вѣдущѣ же
ѡхѣ вѣры. оучаѥтъ ѡ Ѳ злосонѣ. вождѣ
на ти безправаго оученїа глющымъ
запрѣщати жѥтъмъ, ибо тамъ
оувлѣнѣ. Ѧлександра по гроздила
самѡвѣрѣ. предалъ тъ сатанѣ. дана
ка жѥ тако нѣ хорити. сѣмъ ѡ Ѳ по
мандовъ прочее повелѣ тъ ѥ тъ ѥму
и справилъ цр҃кобнаѧ шумъ тѣ. и ако
и сѹдѣѥ ѡ ихъ подобаѥ тъ молитисѧ
но ѥже молчати вощр҃кнѧжѥнамъ.
и паче же оучити нихотѧщымъ. ине
оучитинимъ, ѡѥ тѣхъ и презрѣ ти
хъ и дни ѧконѣхъ. и ако писащемъ бы
ти подобаѥ тъ престадннѣйшимъ. ѡ ѥже
вощр҃сѧ надо вницахъ ѡ тъ коли коль кѣ тъ

потребасимъ глатнса. Ускоимъсим
лкоубыти. нисмотемъподобаіт
вниматн. шіяцтломудритню
ныхъ. ипосмагатипачнежеівірно
жити. оіяцзапрещатибогаты
недыюсомудрити, нноуповатн
набогатыткоихъумнинъ
делитыхмудрителнм. Внемоту
нодрыпнтн. Вниматикемў
поучнію. вседацыпнверм
ная. Вних цтдпатлюбцы
Шбкры. плоучнвжевнчнаты
жды тнн ибрашномъ. ицо ждати
шъвмулюбопернажнітжзанїа
жнакосісверналсоуща оуіслнанатн
сн. шнихжеінцы
халлщесапре
стдпнщлвъ
рд. їісонч
наже
потрт
ндтъ
здаз
на
чдь
тподобатижеіпоучнатнїісонча
каітклапо
длнн

главы посланий.

О наставлении любовь бяшю; а
О исправлении его ко благочестию отгони б
тельства по благоприхождь;
Подвижение ко благочестию г
полезно есть, еже ересем противляться.
Умолити за ны. Извещение незлобно д
безмолвно чисто. О учителе е
иже комуждо подобает быти, яже
женам действа, и похоти яже
шлыти. Юже раздрешает тварство
хдо, и вправих вещи;
О добродетелех пяти. Вне же ѕ
дванадесяти, мудрех же женах.
Ожи поплощении. О неже з
будущих ересех вещиных;
О поддании благодати и уповании и
О прилежании, и о цркви;
Приключении иаковом ѡбрести тлаи
ковиаком. О вдовичестве кѳ
времени, и изобразительнии. л
О чистипо пощи;
Священии изъяти. м
Ионии единородство нѳ
Ионо шодни родех ;
О мищелоловцых, яко учителей ѯ
Повеление страшно о чистоте по
лощании до конечны;
Богатым же наставление сие найти ѱ
нную жизнь;

ѧ

Книга, глаголемая Пчела.

Слово, глаголющее, сои
Пчела бо, поялянныя цвѣты, поносит
ко улию божию, сладкыя того ради
сласти, хотящая наша сотворити
плоды сладкыя. Не бо ли и сия
пчела, якоже рече, не от себе при
носит, но от поля собирает, и
сладость от себе повелѣ, в улию
сладкую, и сия суть рече дѣла.
Получити тѣми паче ли
бо и сия суть немощи, и
дѣла сия, но яко пчелы
сладость повелѣ, сия
ради, глаголет. Да
ли и мы
наш
ли
ни
ко
ни
ко
ни
ко

.Д. павлъ присномудрый. ничтоже ины
ниповѣсть. Иже на славе нїй любо въ
божїю. сущей. Блудъ мирѣ. ѿ
ба щаго хаїласданаше го. поо.
Никтоже рабом. лнеиласоучи тїю главы
прежда тинвоїѳеѣстомлюбве. якоже
болшамилостинтребуютъ оучити
сущей. Дюже оуслалнхомъта пребы
тинвоїѳеїѣ. идлянемакедонїю. поо.
Шлтинъздѣмолитъоуздучити. воїѳе
ствоипомъего постави. сущей. да
запрѣтишинныхъ. поо. Нырчи
оутѣшишинокакососкверньше
мыслюютостинюзапретиширенъ.
сущей. Неиналоучити. поо. Ѣшл
якеапостолинѣцыи. ѿпюдей
ндшюслашающеоучѣнїя. сущей. Ни,
якѣникилтиѣлѣнѣмъ ипрячтом.
поо. Баѣнитлютъсотворѣнналоучѣ
нїя. тлословлабогатїналсоучитъ.
сущей. Ородословїюнепрѣхо днымь;
поо. Ѣдыбоипрядѣдычтутыїю
дей. сущимсобѣствѣнымъзлѣврд
амомъ. Темисрлящеѣя. ипячто
жетъхѣлгатворящеѣ. алѣжѣвѣ
счисленыѣ. ѣжѣнеймудсонцлчто
бсогатити. ипѣлышащимъ.
сущей. Ожитлаздѣнималчитво
ритъ. поо. Ащитлаздѣнимврдъ

істи имоѳе

...ѣ ...ѣ ...ѣ

чрѣзъ Ѳ. помышлѧй. и вѣдѧй. и
мѣрѡ. ѡймати. и ѡстоѧтисѧ. не можетъ
сѧ. мѧтлицемъ. сѣрѣ. отвѣетъ. и. пламени
ѡгнѧ. сѣрѣ. ѵ. Ѧкоже. ѡбѣщасѧ. ѡтцемъ
нашимъ. прол. И. якоже. речѐнныхъ
въ. сѣрѣ. смотрѣнїѧ. ѡбразѣ. и. нелицемѣрнѣ
любви. хотѧщихъ. ѡтрѣзвитисѧ
на. сокромѣ. смотрѣнїѧ. истиннаго
пастоуха. сѣрѣ. ѵі. Ѧдѣ. растлѣвшихъ
свѣтословїѧ. прол. Р. ичтвыщѣ. сѧ. тїи
Ѧко. ѡтъ. родословїѧ. сѣрѣ. ѵіі. Ѯ. ѡтцы
цѣи. бы. тизаконоучителе. прол.
и. навыкнѣвше. ѵлучѐнїѧ. и. бо. ѡтроне. ѡ. ѿ
нѣдрѹгонена. и. истинно. но. ѡ. любовлитїѧ
и. на. бѣ. возводитъ. ѥ. Ѧкѣ. пачеи. ѡтнюдь
вины. ѡстадлѧѥтъ. и. зашити. т
сѣрѣ. ѵііі. Ѳ. ерадѹмѣвающе. и. мнѡжитъ
тишѡнїѧ. же. ѡутверждающе. ѿ. ѥмы
же. ѥ. родоброѧ. закона. прол. Г. ѡспода
тихощитъ. и. со. ѡбѣщанїѧ. нѣ. ѡшлю
бо. вѣдѧтисѧ. и. пріидошѧ. ѥ. ѥкѣ. хотѧтъ
тїи. бы. ти. ѡучителе. и. ѕ. закона. бо. вѣ
дѧша. мнѡжитисѧ. ѡ. бѣщахѹ. Ѧще
бо. бы. шла. ѿ. бѣ. родали. сѣрѣ. ѵіііі. ѡбѣщасѧ
его. закона. ѥ. ѡтворитъ. прол. Г. тѣмъ
же. Ѧкѣ. ѡтъ. ѥ. вѣдѧтъ. не. добрѣ. Ѯ. что
же. ѕ. закона. ѥ. творѧй. и. тѣмъ. бѣ
рѣ. ноустапающимъ. Ѥ. ѡгнѐ. бо. ѕа
конъ. ѡправдити. на. ѡ. правдѧти
и. ѡгнь. цѣлого. пребы. ѡгнѐ. ѡтъ. хѹ. сѣрѣ. ѵіііі

Вѣдый же, ꙗко законоправедноу законо ѡбрѣтаѥтсѧ
тъ, ѳ҃. Ѡ сихъ рече законъ створи
вѣдый ꙗко не прострѣтъ ѥго неправо жива
ꙋб҃. положѥсѧ, нъ закономъ прадѣ праве
живый ѡ не прострѣхъ ѡбѣлѧзаконоу. сꙋщѣ
Безаконъныимъ же и непокорив҃ымъ, нечр҃тивымъ
нечистивымъ, непр҃тѣлнымъ, ѳ҃. Сѣ
ѡтцеубицамъ. законопреступлѣнѡ прѧ
прелоужникомъ, тѣмъ же праведноуѥ
прѣстꙋпающемꙋ, ѥдинѣмъ законъ. но
тѣмъ иже ѥщѐ ѡбѣдѣтелнѣѡбра
шающихъ. Ноотрѣбо ꙋющымъ прѣщенїи
закона. и прочихъ ѡсѣхъ ѡсѣдѣтелнѣѡтъ
ѡнѣхъ ѡ҃ѣ и людемъ ѧзвлѧѧ, сꙋщѣ. и мѣ
рнымъ хоулникомъ ѡц҃ѣ и мт҃рѣ, оу
бивцѣмъ мужеѡубивцѣмъ блꙋ
дникомъ. ѡ҃ѣ ложникомъ мужеск҃ѣ
ѣтникомъ. ѡ҃ѣ ложникомъ, лжѣ. мужѣ
ѳ҃. ѡ҃ѣ клѧтвопреступникомъ, и ꙗко
ма. и чѧдолюбивомъ сердцѣ. и мойца
ѣ и дѣтелнѣѡтъ
ѡ҃ѣ и людемъ ѧзвлѧѧ, сꙋщѣ. ѡ҃ѣ и мѣ
рнымъ хоулникомъ ѡц҃ѣ и мт҃рѣ, оу
бивцѣмъ мужеѡубивцѣмъ блꙋ
дникомъ. ѡ҃ѣ ложникомъ мужеск҃ѣ
ѣтникомъ. ѡ҃ѣ ложникомъ, лжѣ.

и ѿвѣщаетъ Іисусъ и рѣ́ша имъ: Аще имѣ́ете вѣ́ру
и не сумнѣ́ете сѧ, не то́кмо смоковни́чнаго сего
в бы́вшаго сотворите, но и горѣ́ сей рещи́: возми сѧ и
тн вверзи сѧ въ мо́ре, будетъ. и вся, елика́ аще просите
въ молитвѣ́ вѣ́рующе, приимете. и глаго́лемымъ
ѹ́чителемъ, и сѣдѧ́щимъ при нозѣ́ Іисусо́вѣ, и
внима́ющимъ словесе́ его́. и не разумѣ́ющимъ
ѹ́чителя, и не вѣ́дущимъ, ѿ кого́ ѹ́чатся. и
не вѣ́дущимъ, кто́ ѹ́читъ. и не ѹ́чащимъ
ѹ́чителя, и не вѣ́дущимъ, что́ ѹ́читъ. и не
ѹ́чащимъ, что́ ѹ́читъ. и не вѣ́дущимъ, что́ ѹ́читъ.
и не

мѝтьбжіею. пе́рвоепомина́ѧжитїе
и҆ѕа́вла҆ѥгожепомилу́ѥ́тъ. помилу́ѥ
тъи҆сонѝпритѣ́ѧ́рече. Тѣ́мъбо́лѣ́ше
петочїюхвалѧ́щесѧ. нонѝнѣгонѝнудѝи
тисѧ́ду́ма. ѵ҃щїе. Нопомѝлова́нъбы.
молѝтва҆ѕа́вла҆ѥгожеемуученїюдосто
ѝна. нѣбомѝтьнаста́ѧсѧдаѵхъ. ѵ҃щїе.
Дасонев҃дѣ́ныѝсотворихъвънев҃рїѧ.
ѝтѣ́мъ. Понежеѕнев҃дѣ́ныѝсотворѝ. помѝ
лова́нъбы́сть. почтожѧ́ѕнародѧ́нїенепо
мѝлованнибы́ѧ́шѧ. ѝпрѣ́сѣхомъпе́рвое
ноу́бо́ѝсонехотѣ́ѧ́ша. нѣ́бопрѝѧ́тѣ́ѧ́шѧдухъи
помѝловѧ́нѝбы́ѧ́шѧ. почтожѧ́ѕнѣвѣ
вѣдѣ́ѧ́шѧвѝдѣ́нїѧ҆ѥгосопа́вѣлъ. дѧ́ще
вънѝпрїѝдо́ѧ́ша. ѥгоообу́бопа́вѣлъѿне
вѣ́дѣ́нїѧлонѧ́ѧ́ше. ѡнѝжѧ́ѕнѣвѣ́дѧ
ще. Ѵслы́ша́ѧѵ҃ѧ́ствова́ю́ща. ѥгосо
мнѡ҃ѕнѝѿварѝтенѝѝподѣѝвѣ́ровахъ
пѣѝсподѣ́ѣлахѧ́ѧ. вождлюбѝ́ша́бо
гла́вѣучѧ́ѧ́ѧ́тсѧупа́че. нежѣлавжїю
ѝпа́ѝсѝѝсѝѝмъѯ҃ѣ. ѝа́ѝсомо́ѧ́жетевѣ́ро
вѝпѝсла́дуѵ҃ѝнѣ́ѯ҃ѣ́ъпрїѧ́млю́ще. жпа
ѝсѝѕре́ѝсѣ́ѕречѐ. ро́дѝтелѐѝсѣ́ъпцалїю
дѣйра́дѝнѐгла́ѕѝта҆ѕѧ́ѧнѐѝтаѝѕѣо
нѝмѝщаѝѕѣтна́наѕбу́дѐтѝ. ѝа́ѝмѝжѐ
ѝюдеѝглахъ. ѵ҃дѝтеѝа́ѝсонѝчтожѐ
оусп҃ѣвла́ѥмъ. гѣ́вѣѕмѝрѣ́ѧ́ѕѣтъпо
нѐмѣѕѵ҃ѝдѣлѝвѣ́ѧ́ѕѣдѧ́ѧнѐѝѕопрѣ́ѧ́ша
ю҃щѧлѝѯ҃ѣ. лю́бо́вла́ѧ́ѧ́тѝжѧ́ра́ди. Тобо́
жепла́вѣлъпрѝногугѝмла́ѧ́ѧѝлюбѐѝне

пришьбщыа смнародъ. Ипосѣдшаго
вѣрбозрѣвшіюдъ. здвидѣшеревно
стьбжіюмылій, анепоразумѣ. ѡзл
ѡнаѧтежѡхѣсѣдѧще, гѣлѣзнѣ
ѧбѣнѣшѣродахъ. невѣдѣнїѣѧкыи
цѣзовѣтлѣѡневѣрїѧроскудѣшдїа.
сущеї. ѳупрѣмнѡжѣнїѧблгодѣть
гѣнлѣшегоїѧхѧ: тѡ. Нѣтоїсмоводо
ѣтопѣлмоученїюнемучнмашѡѣтлаи
рѣчѣ, поѡобразѣнїѣнаидругаинлсѣ
дѣнїслаѡтвѡри, ѡкѡрѣї. Сѣкѣроюлю
бовїюѣгѡхѣсѣ. тѡѡо. ѳупрѣмно
жѣнїслаѡвѡюѣкѣроюлюбовїюѣгѡ
хѣрадѣнывышнмн, чтобѡѡхѣсѣгѣ
мы, вѣкѣроюречѣлюбовїю. таїсѡѡубо
ѣѣтьвѣровлатн, Ѣстдоритпѣжелю
бѣщнхѧ. ѡ таѣлнѣтъѧжѣпонуѧкдѣ
инѧмѣхпрѣщетѣтнсѧ. сущеїї. Вѣрно
слѡпоѣцѣлѣкомуупрѣѣтѣїюдостѣйно
таїсохѣгѣпрѣїѣдѣвжнрѣгрѣшннсы
ѣпластн. тѡѡо. Істѣнноѡмѣнѣрѣчѣ
нное, сущеї. Пнѣхъѧжѣтдрѣгынѣїм
ѧѣзъ. тѡѡ. Іплѣсѣнѣндѣѣгѣѣтъ, по
правдѣвѣщїїѡзаконолбывѣдѣнѣто
рочѣнъ. Таїсоубоздѣгрѣшнѣкод
гѣѣтдѣѣбѣ. ѣрѣсохомъѧтаїсоиѧѣѡдѣ
коноупрадѣдѣ, ѣбѣрѣпрѣдѣлагаѣмоѡ
нѣточїюнѣѣтьправдѣ. ноѣпѣрвы
грѣхъ. вѣсѣбоіогрѣшишоѡрѣчѣ, ѣлѣ
ѡшаютсѧиладывѣяѧїѧ. сущеїї. Ноѣ

рд̀ди помилованъ бы҃. по҃ Вѝ́ꙗ҄ть что
наи҆ре҆норечѣ҄ивыи҆ речетъ: се҆нѹ́бы҃хъ гр҃къ
цр҃кви҆ѹ҆ анелъ҄ поречѣ҄ѹ҆ложе҆не в҃ѣровалъ
ти҆ е҆ще҆ нѣкто҆ дерзнѣ҄и҆ти҆ на҆ е҆ще҆ хо҆щетъ на҆ е҆ре҆
е҆ре҆ма҆ѣ҄ше҆ подо҆бае҆тъ в҃ъ е҆ще҆ни҆ѧ҄. но҆ е҆ре҆хъ
дѣ҄ла҆ е҆ѩ҄же не҆ѡ҆чѹ҆ждѧ҄тъ ти҆ сѧ҄ ще҆ни҆ѧ҄. бѹ҆дѹ҆ще҆е
да҆ чѹ҆ждѧ҄тъ сѧ҄ пре҆ждѣ҄ по҆ѩ҄сне҆ти҆ъ ѩ҄зы҆ко҆мъ
тварѣ҄ще҆ѥ҄. по҃л҃ 2 ѩ҄ко҆ бо҆ ѩ҄ко҆ бо҆ ѩ҄ко҆ бо҆

ѵпа: Сїрїи. Сѣзаповѣдованїе прїлагаютъ
чадомъ Єпїмоѳеєвѣ: и сїа вѣщаетъ хри
стїанїемъ вездѣ сущимъ. Вїдѣвъ дрїе зако
нѣдѣющихъ и неповиновеніе ихъ. Ѳ
дѣмъ достоинъ бѣ. Сїрїи. Тобѣ вънихъ
нѣкїихъ пророчествїихъ. стол. Попрѣ
личествуетъ. и вопобѣленъ сѣ. Древо
адїнъ бѣвъшїи попрѣкїихъ нѣкїихъ нѣ
кїихъ пророчествїихъ. Сѣ же есть достоѵ
ѣномъ напа пророчествїемъ. Подъ
бо ѳзрѣвенїе. и пречїстїи пѣвцы оучнцъ
ѳбразъ. но ѣпископомъ подобленъ
бѣ. Сїрїи. Двоюѣшїи нѣкїи
хъ. Сїрїи. Двоюѣшїи нѣкїи
хъ. Сїрїи. Двоюѣшїи нѣкїи
хъ

ілмсо́щ҃ѣ́стьрече́шїпрлвѣ́мъжитїй
ёсдлбоистонеискусноѫжи́шїпъ.лбвѣ҃
ре́топи́тїмѫ.длнытрлхомъбо́бдѵ
щымоучитсѧ.тщлтїмпослорйтти
ідоюдшѵ.нїсоложлвшїжеѿнлгъ
швоисрёнїнїшїдѵ.ѵдчїёѵ҃ѳ҃кодлно
слжѵтсѧнехѵлитти.тѳ́.ѳ҃тебенысо
жлвлпно.кліонѣмъзвывлётпъ
бѵднлсазлнїюходлтлй.нрнсохом
нїсоплчеречётмлмнполінзо́лъ.
лінѣхъемыілитинлслзлю҃тъ.лл
ісоїслтлно҃прелдлнїёбо҃ёдлбоудетъ
слтлнѣрлздлочёнїёшщёнїюзвывлётп
прочёёпрїймъдѣмонъ.нлвоїлпо
мощничлїслнлслзлётъ.нїёвывлётъ
исцѣломрїю.почто́жеслтлнѣпрелд
ётъдлнѣслмъдлсляетъ.длдлдитъ
нїсопслтлноѵтїѵвпослушлнїй.дл
тїмоучёнїінпоўїлрлтъзлтлндумучи
вшлго.нѣкѵ́рнылжѣёмимоучлхѵ
ѻ҃пѵ҃тн.длнвлётлнїёомогоўтъ.ѻ҃дъ
хѵ҃ѣ҃ісоўбѣ҃дѵшлвлїшлрлщїшлсѧ
слтлнѣпрелдлнїхѵ.сибопомышлы
члчёвскымипѣ҃рѣ҃ѿгонлщёѿвлыго
ющё.ѿ҃шрлщлсѧнїісохѵлнтїюлїжё
нѣ҃ѣшёсторйлнытрлѵкдѵтъпро
млгїреи.ѳ҃млгдлтъпїсолзлдлющё ε΄ Δ
здѣвнїдвнгстсѧѣ҃змо́лдноучно.сѵ́щї.
Ѡзолюжёѵ҃бопрїёмёвшего.нѣ҃.вводи ѓпв
днёвныйслужёбы.ѳпрїёмнѣхъ

χ҃ѳ҃

дѣвократитъ памать. сѵмеѡнъ глаголитъ
злѣ быти молѣнїа. тоѵ глаголѣ бѣсовъ
ни. єдинѣ шварваръ наносима. єди
нѣ шєдинонлемєнникъ. нѣ прѣтїа
ютсѧ дѣлу. ѥгоже ѥсть. ѥже
ѥсть хо злѣиши. варваръ сѧ боиме
ртъ. нѣ работу наноситъ тоѥсмо
своєплемєнникъ молчанїѥмъ.
нѣ ѕѣлѣгнути ѧлюбвѣбомъ. ѥторече
шблыстахѵма. нѣ ѧже молѧхѫ нѣ
навидѧщимъ мирѣ бѣхѵмирѣнъ.
вниѥжѥ ѥсмъ бѣхѵнѫжно испрѧщимо
ѥѥть. нѣ ѫщи приноситъ вредъ. хощѫ
тоѵбо нѣзацрѧ молити. дабо бѣдѫ
тъ испрѣбываютъ, сѵмеѡн. Прошєнїѧ
блгодарєнїѧ. тоѵ. Достоитъ ѵбо
блгодарѣствити нѣ ны быванѣмое
момъ блгомъ. сѵмеѡн. Нѣ цѣлѧчелоп
ѥсы. тоѵ. Спѣ бѣ ѡбѣщѫ дѵщѫ
подобаетъ нѣ зацѣлѧчѧ ѥсы молитиса
нѣ вѣрны инєвѣрны злодѣѵны ндрѣ
ѧгы. нѣ ѕлѣ шлющи нѣ ѧгорѣлаю
щыихъ. сѵмеѡн. Нѣ зацрѧ нѣ зависѧщѣ по
властиѥдущыихъ. тоѵ. Тачє данєлов
лєнїю быти ѥщѣ пущєши. пре
жєрѣчє нѣ зацѣлѧчѧ ѥсы. Тако нашєдѣ
нѣ зацрѧ. нѣ зависѧщѣ ковластиѵщ
ихъ. сѵмеѡн. Дѣтихо нѣ безмолвно
житїѥ пожнивѣмъ. вовѣлѣсомъ
блгоѡтрѣшєнїѵтоѵ. тоѵ. Данѣмѧ

тетїе ѯ хр҃тїанїнъ нѣкоуто́ же ѥ́во вре́мѧ
таи́нъ помина́ѥтсѧ цр҃ькїѧ ѡ҃тча́нїе
вѣре́нъ сѹщѣмъ мл҃ко́ѥ ѡ҃тча́нїѥ прїобщ҃ъ
шенїѥ́ѡ҃мъ хр҃ьтїа́нскоѥ. ѥ́сли́ко. а́ще ѥ́во́нї
спса́ютсѧ. и҃ бл҃гоколѣпъ ѥ́сть ѡ҃ ѡ҃бщихъ.
ѥ́же ковра́гомъ бра́нь. мы вмо́лча́нїи
и тихоумы прѣбыва́ѥ́мъ. никогдѣ́же
нам҃ъ смѹща́ющихъ. а́ще бы безмъ
стно тѣ́мъ ѡ҃бщенїѥ́ тщѧ́тисѧ
ѧ. нам҃ъ же посла́ѥ́мъ мо́литвы за́на
ѧ приноси́тїи. сѹщїи. ѥ́во бра́нї
прїѧ́тно ѡ҃тц҃ьскїѧ нашихъ мл҃в.
тол҃ѥ́ ѥ́же положи́тїи за вра́чины, за
вѣ́лїѧ ѡ҃бра́зомъ ѡ҃бра́титисѧ. сѹщїи.
ѥ́во бо́мъ чл҃вѣ́комъ хотѧщѣ спсти́ѧ.
тол҃ѥ́ же сѹщѣ ѥ́сть рѣчь хотѧщѣ съ вс҃ѣмъ
спсти́ѧ, ѥ́же ѥ́сть бг҃ъ. ѥ́сть по
требна́ шихъ мл҃тва ѥ́го. тѣ́хъ же ѥ́
ѡ҃нъ ѥ́хъ вла́ю бо вѣща́ѥ́ шихъ ѥ́сть ѡ҃ бо
тр҃ѣнїю бо́жїю. тойкоѥ́мъ хощѣ
спти́ѧ. мл҃твы ѡ҃вѣ́хъ мо́лѧ. сѹщїи
Нра́здмъ и́стинны́ прїѧ́ти.
Рѣчь вра́здрѧ́жда́ѥ́тъ и́стинны́ прїѧ́ти
ѡ҃ѹ́же глѣ́тъ; ѥ́сть ѥ́ѧ́ ѡ҃ученїѧ́ йѣ́ти
нно. а́ще ѹ́бо хощѧ́тъ врѣ́ти что не
ѡ҃бѹ́детъ. и҃ сооннихощѧ́тъ и ни
что́же бо́ ѥ́сть творѧ́тъ бг҃ъ.
ѡ҃ѹ́бо не рѣчь ра́зна ѡ҃ѥ́ди́нъ. и вта́ѥ́ко
во́ѥ́мъ ѡ҃ бо́жнїѥ́ бг҃ѣ́гаж поне́же

оубо къ вѣдѧщехо дѧ таи̑тъ вредѧи̑тъ ихо
щꙋ ѧ ѡ своеи̑мъ ѡ бществѣ. дѧ нѣ хо
дѧ ѧи̑ стваѳ дѧ тъ нѣ ѳ злоѵ̑мѣетъ. нѣ къ
бѣгꙋи̑ прѣвѣ҃ноеи̑ слове҃ ѡ ѳлꙋ҃ѡщемъ. при
и҃дꙋщꙋ ѡ дво ю ѵ̑ществѣ ѵ̑ѣ ѣ҃ке бѣ҃ствꙋ
ючлвчествꙋи̑ сѧ и҃ ѧ҃ще бо на гомъ бѣ҃
ствомдрꙋ҃ѵ̑и̑ѧ бы нѧмъ не бы ло
неслꙋ҃ѣбы ѣ҃го. и҃ бо лщꙋ ѧ мо и҃ е҃ѳ
ки̑дꙋ҃ѣнемо ѧ҃ хꙋ҃ бо дѣи̑ лѣ ки. а
и҃ ѣ҃ке ѣдинъ бѣ҃ нѣ ѳ ѵ̑ соръ лежи̑т
и҃ ноѳ ѧи̑ дꙋ҃ хꙋ҃ на ѣдѣ. но не хо тѧщи
хꙋ҃ лы̑шѧти. глѣ хꙋ҃ ѣ҃ке бо гы ко про
ты̑ти. и҃ ѳра ди хꙋ҃ не помѧнꙋ. по
неѧ ко и҃ллинъ ѣ҃хъ бѣ҃ло ѳ дошꙋ҃ къ
бо и҃ ѣ҃ке и҃ праꙋ҃ дꙋ҃ ѣ҃ѣ ѵ̑ти̑ны и҃ прии
ти. ѡ ѵ̑ тъ ѣ҃хъ бо и҃ мнꙋ҃ го бо ѧ҃ки и҃ бѣ҃
и҃ сохрани ѣ҃ ро и҃ нъ ѣ҃ сто ѧ҃ хꙋ҃ помѧ
нꙋ ѵ̑ ти ра не и҃ ся и҃ сомнѧ ѣ҃ тъ мно ѧ҃ го во
жи̑ ѣ҃ бо ѳдѧ ща. по не҃же и҃ дꙋ҃ ѣ҃ жъ
ро ю ве҃ ѣ҃ дꙋ҃ и҃ тъ чл҃ и҃ то и҃ ѣ҃ го помино
и҃ ѣ҃ тъ. ѳ҃ и҃ сѣ҃. Ѣдинъ бо и҃ ть бѣ҃ъ. и҃ и҃
нъ ѣ҃ хо дѧ ѧи̑ бѣ҃ ѵ̑ чл҃ ѧ҃ и҃ сомъ. чл҃ ѧ҃ и҃ съ
хꙋ҃ и҃. да бы и҃ ѣ҃ ве҃ и҃ зба ви̑ и҃ ѧ҃ зарѣ҃
ѳ҃ ли҃ сѣ҃. ꙋ҃ и҃ сопа и҃ ѣ҃ ве҃ чл҃ ѧ҃ и҃ къ ѧ҃ ко и҃ бѣ҃ъ
нераздѣ҃ ченъ не и҃ смꙋ҃ тенъ. ѳ҃ ѵ̑ ра ѧ҃ ѣ҃ ѵ̑ ѧ҃
дꙋ҃ ѣ҃ тель ѣ҃ сто ради. ѳ҃ ѵ̑ ра ѧ҃ ѣ҃ бо. и҃ м
и҃ ѣ҃ ѳ҃ ѵ̑ ра ѧ҃ и҃ ѣ҃ ѳ҃ ѳ҃ ѣ҃ ѣ҃ ть хꙋ҃ и҃ сно бѣ҃ жи
времены ѣ҃ ѳ҃ и҃ мире҃ чѣ҃. тежкꙋ҃ и҃ ть. и҃
и҃ гда подо бно и҃ ли҃ ка и҃ хꙋ҃ и҃ ѳ҃ ѵ̑ ра ѧ҃ ѵ̑ ѧ҃ ще
ѧ҃ ѳ҃ и҃ сѣ҃ и҃ ѣ҃ ве҃ и҃ ѣ҃ ѣ҃ ѣ҃ ѣ҃ къ ѣ҃ ве҃ дꙋ҃ ѳ҃ ѣ҃ ѣ҃ бо

ѡбразѣнїй ѩ҆кѡ прїѧ҆ телесѣ своимїи
пострадан҃їемъ к҃ѹ ѩ҆кѡже рече сѧ бы҃ѧ
бл҃нїи ѥ҆гда бы҃ хотѧ҆ше стрѣти ѩ҆ вѣмо҆й бо
страдаю҆чи бл҃гоутробнѣ ѩ҆ко тѣлесна
дѣтва҆ пов҃ше ѥ҆же не могѹ раздрѣшити
непрестѹпна҆ нои҆ ѩ҆ра҆вина҆ ѩ҆ко тѣло
тои҆ѡ҆бразѹ҆ѧ҆ сѧ ѩ҆ко исполнити похо҆ще
тъ҆ Тѣ҆ же нехотѧ҆ тѣ҆ѧ҆ вре҆менныѣ бо
ѩ҆ко прѣчю҆бываемы҆. ѥ҆же ѥ҆сть прѣобра
женїѧ҆ ѩ҆ко прѣже повѣдѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ сѧ бы҃ѧ ѩ҆ко
же ѥ҆сть страда҆нїи. В҃ нѣи҆же ѥ҆сть сѧ
бл҃нѣ бы҃ѧ ѩ҆ко ѿ҆ пророкъ҆ дѣ҆ныхъ ѩ҆ко по
мѧнѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ ѩ҆ко ѿ҆ хр҃та ѩ҆ко истинѹ҆ сѹ҆ю҆щѹ҆ не
лѧжѹ; по҆ бѣ҆нїи҆же ѥ҆сть страда҆нїи ѩ҆ко стрѣти
ѩ҆ко ѿ҆ пророкъ҆ дѣ҆ныхъ ѩ҆ко ѿ҆ хр҃та, ѩ҆ко ѿ҆ ѕ҆ѹчитєлѧ҆
ѩ҆ко ѿ҆ ѕ҆ѹчитєлѧ҆ ѩ҆ко ѿ҆ ѕ҆ѹчитєлѧ҆

хвбрнáщетa ѣмолúтисѧ. ты рече
внегдýже волѣ тысвоюнихѕ вбрáнýщеε
нáдѣѧсѧ смѣ тѣтенотворечѣ. ѣзрáдно
шéдшиж. ѕ же посмѣѧющемолúтисѧ.
нúкогдáчедýнеоудержúтьшдúцатвом
чтотворúтъ дúвнúцлтшом. неорy
щтворечѣ. но нúконепщлемлáнúѧ. нúпо
кáзáнúѣдобрутворúмъ. нúнúтѣсто
вонúмлтьрáзлúчúѧ. новѣдущúѣ
нúнáчáлúѧ. нúконцá. нúпомышлú
нúѧ. нúсмúслá. нúсоѣдúнúтелúмъ
нúпрúчúнúтъ

опрѣснокъ вездѣ тирусы сѣдзѣ: и вкусивше
мысли болѣзнь простре: тъ ѿ тѣла, и
вкоушение приспѣ: тъ. наблюдѣте же
вашю доброту показывающе, оуврашение
реше. неодушевленнаго прикоснути зрѣнию.
ѕ҃ Неплетенымъ златомъ
нитребромъ кривзами имнаго цѣны
ми, ѵ҃ Небольшѣ прищлаго рѣчи
придеплаксатиспрѣхъ собойхъ, небо
оуврашенныхъ служенийлишизъ
рещеслугами и искусныхъ плачю
щихъ. ляжебѣ вприимѣ. Аще же возбра
нитъ, и ѧ҃ же богатьство показатъ.
коломдраги: ѧ҃ кнюдулехъ, и ѧ҃ тѣломл
зѣнийи цѣлительнаго чювствилихъхо
ди, оупищенномъ тлѣющаго рлод, ѿ коемо
кропѣзданно, ѿдѣлнаго ризъ блѣ
дничихъ мощи прикладанию, и
позноувращени. вса бо сказанерѣчи.
вооувращенныхъ ради потщимсѣ изгладко
дѣлатъ. ѳ҃ Ноиже подобаетъ ѧ҃ же на
мысленыхъ цѣлбахъ ѡбрѣсти мсѣ благочестию
дѣлесы имѣ, ѡ҃ ѧ҃ же есть вонило
помысленно ѡбѣщанию благочестию
дѣлесыѧ҃ же имъ полѣзно обрѣсти. поне
же недѣлания хъ есть полезно обрѣсти.

ѯ
ѯ
ѯ

ѡнѣ вѣпи. имѣ же ѥ҃ѡвѣ ѿпꙋщдаѧ. имѣ же
прелѣстити имѣ рече. помышлѧѥ же
мнѧ дѣтѣ помощь дати имѣ. имѣ
дѡхꙋ. тиѧ вѣкла. имѣ ѡнѣ ѡгр҃ѣ
шн помощницꙋ бꙋдꙋщѧ. сꙋщѣ
жена прѣтꙋпившаѧ. мꙋжа своѥ
неꙋчитижѥнѣ. ѥдиною бо рѣчїю ѡꙋ
чити. ѥю прѣвратити послꙋшанїю
повинно бѣ ѡтъ коримꙋѭ. ѧ. тѣ бо бѣ
дѣтой. ѥѧже прѣстꙋпити имѣ рѣчь.
ѥ҃ѧже прѣлщено бꙋдꙋщѧѧ ѡбѣщѧ
ѡꙋдобы прѣлщѣнїю бꙋдꙋщѧѧ.
сꙋщѣй. в҃ прѣстꙋплѣнїи бꙋдꙋщѣ. по.
Съпрѣстꙋплѣнїи бꙋдꙋщѣ ѥ҃ вѡлѣ
нашѧ. но ѥ҃ѥ҃ѥ҃ ѡставлѣнїѥ нашѧ. пакы
нѣ ѡдлѧѥ ѥ҃ѥ҃ ѡꙋмирѧѥ. мꙋжа. пакы
ѡ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃ прѣстꙋпи шла. сꙋщѣй ѥ҃ѥ҃
жѥ мрѧꙋнѧ родила. по. в҃ сѣдѣ
шнѣѥ ѡ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃ ѥдинорѣчїѧ ѡлодо
жѡ бщемꙋ жѣ бꙋдꙋщꙋ. вѣсть ѥ҃
ѥсть ѡ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃ рѣчѣ чадородимрѧди. нѣ ѡ҃ѕ҃
ѥдинанѡвѣмꙋжѥнѧ. чадородѣѥ же
рѣчѣ ѥ҃ѧже нѣсть очи родити. но ѡ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃
вѣсть ѣти. что ѡꙋбо рѣчѣть ѥ҃ сто
дѣтородицѧ дꙋшы. ѥ҃ѥ҃ бѣзꙋмїѧ ѥ҃ѥ҃ ѡ҃ѕ҃
ѥ҃ѥ҃ погибаю тъ ѧвѣщедѣ. нѣ ѡ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃ рѣ
ѧ҃ѥ҃ѕ҃ ѥ҃ѥ҃ ѡ

вел҃кваѧ: оумр҃тви плотьскаѧ оубиваѧшаѧ оу҃
чимна земли. Исоу҃сь нр҃ьскїи ѡжехѡи
плоть рабьскаѧ. ихже вземь нр҃ть
и посл҃ доказа тиша сѧ мѧ послѣ по
что бо не ѡгломь бытиимь повел҃
ваѧ послоушьствомоу помышленїю. и прѣсѣхо
мъ, ваѧ отъ хр҃тѣ мала ѣть
ѣ ѣпѣ ломь ѧжемнѡгѡ трѣбѣ. навлѧ
ѧ оучрѣвь бытиднѣ ожнымъ. сѵ҃ицеи
Аще бо кто своего домашнѣ оумѣѣть
прѧ цити. как҃ѡ оучрѣвнѣ ѧжѣ и при
ѧ ѧ ти подзмоѧкѣть ѧ тѣх. Ижде
же болѣ попеченїе имѣѣщи вѣщи.
сѵ҃ицеи Не новокрѣщенъ; по сѵ҃ Не юнѣ ну
тѣ ѣ ѣ но новокрѣщенъ. Дабы не по
юнѣ въ гордыню впадъ. в҃ицеи по
добаѣть ѣпископу ѡбразъ быти вѣрнымъ
словомъ. по сѵ҃ Не ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

ащи ли кто боляше отъ кого-либо
отъ своихъ братъ. обидѣвый или
чимъ оскорбитъ его. или долженъ
ли есть что ему. да оставитъ ему
и пойдетъ прежде примирится
съ нимъ. и тогда пришедъ принесетъ
даръ свой. Аще кто имѣетъ
тяжбу съ братомъ своимъ. или
съ другомъ. или съ сосѣдомъ.
или съ кѣмъ либо. и не
хощетъ богу угодити. и
примиритися ему. Аще
кто имѣетъ съ кѣмъ
тяжбу. и не
хощетъ
примиритися
ему. Аще
кто имѣетъ
тяжбу. и
не хощетъ
примиритися
ему. Аще
кто имѣетъ
тяжбу. и не

потомъ же будетъ оукорити и непорочнѣйше
ѧ. Помышлѣнїи дѹшевныи подобаетъ
каждѣнно. оуединенныи же и тайнѣйшїи
ставлѧтъ. Ѡ сихъ оубо нетлѣнїе
нѣкто глаголетъ. подобаетъ слѹгы. чтобы
хотѧщимъ сѹщимъ кїи рости. тако же
и сїи потрѹжены помнѧти. сѹщїи
Неслѣпотою ѧмъ. не ненадѣнница.
ѧ. Ежереченыи ѡ дѣтлобцѣ. сѹщї
Предѣлѧмъ ѧ. Оудобь оубо прелѣтїи
ѧмъ рожденїемъ. Требѣ оубо прѣдѣ
рѣнно ѣтїи быти. Помѧтрѣзатїи
вмѣстѣ требѹютъ. сѹщїи Ѡбрѣзѧемъ
нѡшимъ. ѧ. Ѡбрѣзанїи. сѹщїи
ѡбрѣзанїе бо сїе. Ѡ сѣмени
ѡбрѣзѹютъ. и мнѡгїи же ѡбрѣзѹютъ
ѣдинѡи женѣ мѹжїи. ѧ. Ѡ ѡдѣянїи
ѡ сихъ. и ѡбѹвїи. и ѡбѹвїи
подобаетъ пріѧмлѣти. сѹщїи. Ѡ
добрѣ здѣ глѧголѧщемъ. слѹ
жѧщїе добрѣ. ѧтыѧ и тѣ добрѣ
претворѧетъ. ѧ. Ѡ сюдѣ сѣтовати
гаетъ. хотѧщїи трѹзѹ пѣрѣтерпѣти
ѡбличнїи. и некїи сѹщихъ долѣжитїи
ѹмъ себѣ дѣлѹ шествѹ. скоро въ проѡуспѣ
нїи. ѡ дерзновенїи. при идѹтъ послѣдѹющїи
ѡ хр̃тѣ. сѹщїи. Имѧщїи дерзновенїе
къ тебѣ хр̃тѣ. тол̃ко. Ко же пріѧлъ

ѕ
ѕпи

дръзновенїе вохо҃тѣ къ҃ре, а҆ще не҆ко҃ее
ромѣ предложенїемъ. ѵ҃ѕ҃ Сице
шдтїѣ, оу҃повлѧ прїѧтїѧ къ҃ мо҃ре
а҆ще же оу҃повнꙋ дложе҃ѣ ѥ҆ликопо҃до
бїѧ въ домꙋ бж҃їѧ жи҃тїи, ѵ҃ѳ҃ Дане
їже ѥ҆ѳнѣхъ повелѣ҃ѣ бѣ҃ѧти, впечалѣло
жи҃тїѧ и҃ мо҃ѳе, їже ѥ҆ѕтомꙋ пѫ҃ѣ
непрїѧтїе їже дꙋхомъ вожди мѧ҃ѣ не҆ѧвитїе повелѣ҃
не҆ѡ҃ѕрѣшѧ҃тїи, ѵ҃ѳ҃ Ѡ҃трѣ҃ѣ
имѧщеѳѣ ры. ѵ҃ѳ҃ Ѡ҃ѕрѣ҃ѣ
жи҃ѣѧго, ѥ҆ѳлѣ҃ѣ
ѵ҃ѳ҃ Ѡ҃ѕрѣ҃ѣ
ѧ҃ѣѧ, не҆ѧ҃ѣѣ
ѵ҃ѳ҃ Ѡ҃ѕрѣ҃ѣ
ѣ҃ѣѧ҃ѣ, ѵ҃ѳ҃ Ѡ҃ѕрѣ҃ѣ

бжіа. аїже ѿправдаєтсѧ плотїю раждє
ѧїсѧ. же бо їсть бг҃ъ не ѿправдаєтсѧ
но ѿправдалъ їсть пр҃рокъ тѣмже
ѧїсѧ оубо прѣкхалъ ѿтдѣлитї. нижє ѡбр҃т
тисѧ. лѣпшаго оученїѧ хр҃тва. нѣтъ ни
чсирилъ бо дѣлъ ѿтѣтилъ из ѧвленїѧ
рече. ѧїсѧ мнѡгїѧ сѧ плотїю, ѡправда
сѧ вѣдѣтї. ни поѣдинѡмъ бо же ѡбразѣ
нашимъ не мощїмъ плотїю нашїсѧ
ѡтъ грѣхъ. нѣкогдаразумѣвшїсѧ по пло
тїю пр҃рцѣ. чтцїй ѡ̃ правдѣлъ
вдѣтї. ѧїсѧ. Ѧїсѧ ѡправдую ѡправда
сѧ. сѧ бо съправдалъ избавлѣнїе. прѣжде
волнцѣ томлѧхїи. ѡкѣмъ бѣлаѣтъ зрак
ѧїсѧ. ѡ̃ѣтїю чтдѣ ѡправдѣ. и ѡ̃стоѧне
нїе мѣлѧ. ѧ законнымъ ѡправданїе
ѡ̃ нихже бѣ волѧ нудѣлше. ѡ̃ стадїи ѡ̃ѣ
тѧ. ѧїсѧ бо бѣ ѡ̃ понѧлъ. ѧ̃ѣтыи исполнитї
ѡправдѣ. понеже бо ѡ̃ѣщенїи
законъ. прїѧтъ. ѡ̃ѣдѣлъ бѣ
сѧ. ѧ̃ѣтыи исполнитъ. ѧїсѧ пакы
хощетъ ѡ̃ѣщенїе. ѡбщее ѡ̃ѣдѣлитї
ѧ̃ѣтыхъ. прїношенїе. что хощетъ. и
ѡ̃ѣщенїе. ѡ̃ѣтїѧ. бѣ ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи
ѣмъ. ѧ̃ѣтыи мучѧщїѧ сѧ ради. и законъ
не бѣ речь. ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи бѣ. сѧ бо хр҃тїи
ѧ̃ѣтыи. ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи ѧїсѧ. ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи
вышнїи же іерусалимъ. сѧ бо ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи
ѣ̃ѣтїѧ. ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи ѧїсѧ. ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи
ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи ѡ̃ѣтъ. ѧ̃ѣтыи
убо. ѡ̃ѣщеи законнаѧ исполнѡ ѡпра

вдáнна жнерабóты дхóмъ. сúрéчь вси
ѕлáгломъ, пропов҃вдúнъ бы́тьвои
ѕыцѣхъ: тоѵ. Гдѣмíжеѕлагланынáми
вúдѣшáха, нетúлочлвѣкомътáкоúкслí
менúтъвсѣдмомúкоúбражéнúй. сущє
вѣрошлúжесáвмúрѣ. тоѵ. Вонúстúнну
вéлúéѳщетлайнúстоовсенощлаглнúтú
оўвѣрúлса. сущú. Вознúсесáвоглаѣ.
тоѵ: Слѣжáтлвоúмъвѣзúмающрéйáгглí
тогорáдúречѣпоглаѣтúйсоúтоúжѣ
вознетúтúслáдноúсть. сущѣ. жхъ
ѳерѣчúюглúтъ. тоѵ: Рѣчúючáсной
вліно. недúницúжесáречѣ, áщенúтъ
шдкрúшúстúплъщенѣцúный ѣдúнúствѹ
ютъ. бодетъборéчѣкрéмá, úсцáпá
мúвѣрáрдзшúрúтúса, днéжеúгорша
юпокорáтъ. недобрáшенъвнáблюдá
ющенонéбрáúслúпрочúхъ. ѳнúжúшúю
дáмúрúвúхъ, бúвúныхъ. сущú. Возко
впослѣдняáвремена шступúтúтúхъ
щáшѣвѣры. тоѵ. Áщеѳотомшстúбпú
кшолáпрочúєсодубéтъзлá. сущє
ѳондождáдхомънечúстúмúъпдѣмо
гúсúмúвънúмáтú, úсúтáющúмúвшпро
пдрычúлоф сущє. Дúнмлюющемъдхо
лéтúмúемъúоучúнúéмъвѣтховúсúмъ.
тоѵ: Сегорúдúнвсáнúбéрúсúмúú, пá
нéжемáнúхúтáнúмúъоздрѣжúнúúсдí
нмарúсúнúнúы. сущє. Óлúцемѣрúм
спшнúйлáжúтловúсúнúсомъсожáжено

ѱѧ

ѕвѣтлостію. тол҃. Вліцемѣрнѣ.
ѣ҃сть начинанїй. навлагаѣтъ словѣ
дницевѣ. положѣй хвначинаѣтъ ученїемъ.
начинаютъ лжѣ. слоѫнтн. мѣжѣ словѣ
тнисомъ жерѣчѣ. нѣжѣномъ ѕоѫ
стїю шлдѣ. благожитнѣ. правѣвота
гоѫ їнтрѣвѣютъ давѣздани разѣврацѣ
ѫщѣ правѣмоученїѣ. всѣ напоѣсѣраю.
цѣмхзбытн. нтоѣчїю ѣдинъбѣгѣдѫїй
правѣдный. восрѣнѣвоѣпрнѣтїю
добрѣимъ нзлѣимъ. ѵ҃цѣ. Возбранѣ
ѫщѣ нжѣенитнѣ. оудалѣтнсѣ оубро
шенъ. нѣкѣвѣ тлопкорнѣвѣнѣдѣнїѣмъ
благодарѣнїѣмъ. то҃. Что оубохрѣтїѣ
ненѣбранѣ пѣжѣенитнѣ. небоуди
то. їжѣчтѣнъберѣсѣ. нохотнѣцнмъ
надѣбытковоповѣлѣваютъ. бранѣт
жѣжѣнитнсѣ ѣшнечнѣтатогобринѣт.
ѵ҃цѣ. Ѳ҃рнымъ нпознавшнмъ
тѣнинд. то҃. Внѣкысѣ поѣзднѣпѣ
цѣбѣмѣнемъ вѣнѣдѣнїѣ. нбонѣдѣнїѣ
кмѣрдѣцлаѣтъ. нѣлмбюжѣпѣцѣдне
нѣсонѣнѣтѣдѣшѣверѣжѣ. нопѣсопотнбл
ѫщѣбѣзмѣрїѣмрадн. нѣжѣраѣтѣрзѣ
нѣдши. вѣрнымѣжѣрѣчѣ подлагода
рѣнїѣѣнѣдѣсоздабгъ. брѣшнане
вѣрнымѣжѣнѣтлсо. Засонысбсло
нмнбѣздѣклѣтподюѣтъ ѣтооубоѣюдн
нѣслаюбразъкѣша. нѣжѣкнѣтн
нлбозбранѣшаѣкѣмнѵтомъ онн

ктимо

нѐшѐнечи́стомъ но̀да пи́тлѣ́ти ей̀ѵ̀
ча́тъ ѝ ѝѣ́тинѝ жѐ речѐ ; ѝ́же во хра̀ бѣ́ра.
ми́рѣ. А сѡвѣ́ща сѡ сѡ̀ дѝне́ бо́жие до́бро. То л спд
до́ма комъ тлѣ́ти предлага́ѣ́ тѣ же оу́же
ѐ́ресѝне бу́дущымъ . плѡ́тьѵ̀ по̀ро́ждающем
а́ѣ́то ѝ бра́щна гла́ющемъ . ѵ̀ѵ̀ѣ́е. Ни
чтоже́ ѿмѣ́тно ю̀ бла́го да́ре́ни́емъ при
ѐ́млемо . то̀ . Не оу́ѣ́ до ложе́ рѣ́тве на
нѣ́ѣ́ѣ́ ѿре́зѣ́но ю̀ бла́го да́ре́нѣ́мъ прїе́мле
мо . ѧ́ще не ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ . ѣ́ѣ́ не по ді́не́ня
бу́дѣ́ѣ́ѣ́ зако́нѣ́ ѿре́ѣ́ѣ́ѣ́ . не при чи́ща
ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

спрѣчѣ поселѣкам. ногласиа. їѫщїй
совѣщевам. хождѧбойвлагтелнъбы
типодобліїтъѣпископ. сущїй. Питаѣмъ
словесывѣрѣ. ндобрымъоучѣнїёмъ
ѣмѹжѣпослѣдова. тол. Слѫжитъбо
хѡви. оучѧтѧжеоучнхї. хощетъпитал
рѣчѣсловесывѣрѣ. ѩсопачѣпшарѣчѣ
нѣнѣюстѹдлѧтъ. тѧсонѣслошесъй
илїѩсопитѧлѧсїмидховноюпищё
нѣбѡшѫхѣвѣ. ѣдиномѹжикъвѫдетъ
чмїсъ. нѣтоюїюдрѧтїїѫдостоѩтъсѧ
совлѣвѣзатїноѩѣвѣсормитїлѧѣтъ
бѡизлмїеретичѣскѧ. їѫжепослѣ
довакъ. їѫжѣїстьѣгожевытѣпитѧ
нъ. ѵщїй. Сѣвѣрныїжѣйстарѣчѣсы
бѧѣнѣѡрицанїѧ. тол. Ѣгодѣнѣсы
глѣтъѣнѣблюданїй. тѣмьбѡпогдое
врѣмѧѩсѣюжнмивѣша. нѣкѫжевѣ
тѫїйѣогнилы. їѫѣшѣлѫжнъѣмѣ
ѣретичѣскыѣсѹевлодцнйрѣчѣ. войсти
ѣнѫбѡѩсѣвѣрнѣныѣнѣпрѣбныѣѩстѧ
ѩсѣвѣрнѣныѣсмыслѣмѣсловѣдѣтвытъ
ѣюпрою. ѩгарѣсъѣблюдѧ. їѫфлѣтъ
ѣ свѣржѣнавысѣтвѣнка. Ѡподпнзѧ
нїй блгодѣрїѧмѧоуполнїё сущёё.
Полѹчѧѣтъсѧѣблгочѣстїю. тло.
Блгочтїй ёстьсѧдѣрою правою, по
пѣчѣнїё вѫжитїйѣ сущёё. Тѣлѣсное
ѡупѣнїёвмалѣёстьполѣзно. аблг

истиномъ

Иже тѣлесѣ рече здравье сотвори вла
ще. слѡжѣнїе же шмѣнша ко смѧлъ рече
полезно ёсть, ёже ёсть до дѣла и дона
стоѧщаго жития. сущее. Ѡ вѣтова
нїе имѣѧ жища тайнѣшнаго, игра
дѹшаго + вѣрно слова, ївсѣмъ комѹ
прїѧтїю достоино. тол. Ѡ идѣши
ли ползы, нѣсовѣнѣшнїй нѣбудѹще
житїй животворитъ дховныи жи
вотъ вѣрно же непрїѧтно тѣлесное
слово. ёсть нѣсоиздрѣнитъ можневитъ,
вижѹдже нѣсоївѣрное нарече, ёже
ёсть истиноидѣмъ прїѧтно. ёсть
бо истина нѣвѣрнаже, занеже надъ
нами оучнкодѣѧтельно вовсемъ
глетъ писанїй. сущее. Насѣбо итружа
емсѧ, ипоношаемы ёсмы, нѣсоупо
ваѧхомъ набга жива. тѡ. Насѣ есть ёже
оупованхомъ набга жива. инамъ бо ес
ть вѣдѧтн трѹжаемъ восѧ несмѣнно
нѣразни сегорадинанлѣ спачевостаю
сущее. Ижеёсть спситель всѣмъ чло
пачевѣрнымъ. тол. Спситель вѣ
мъ ёсть здѣ. тамобо невсѣмъ недо
стоинымъ спстисѧ. идѣже вѣрны
промыслъ строитъ пачеи бо тол
кыхъ борими спстаемыѧ оустремля
ютъ же есѧ ижевѣдѧхѹ имѹтъ вѣ
спсаѧщихъ; соприлежанїе тѡ. На

сотр҃шающа҆ бо вра́зднтъ. Запреща́
тн со́властнню подобля́тъ. нанеже́ду
ща́ннже сообу́че́нїемъ. нїпро́стъ. ꙗ҆ко
у҆́бо ѡ҆бла́гыхъ, повелѣ́вля оу́чнтъ.
ѡ҆бо́же ѡ҆зла́ возбраня́ла запреща́е́тъ:
сѵ́щее. Нистоя́же ѡ҆ю҆ности твое́й дане
нерадитъ, то҆. Достои́тъ оу҆́бо влс
телѣ҆е҆. Бездоватне́пстн. гдѣ҆ко́
бото, е҆́же кро́тость вла́ш дакн да́тъ
ча́цыкти, нрекосо́хомъ. А҆́ще оу҆́бо сла́мъ
ѡ҆бндимъ е҆́сть. кро́тосе҆съ быти до́лже
нъе҆́тъ. внижели бра́тнна согрѣша
ю҆ще ѡ҆бндими е҆сть на́рѣбыти. А҆́ще
ли кра́сное́ жнвый́ житїе́ ненерадн
тна ю҆ности́ е҆́тестномъ, оу҆́дро́бые
радн́ма ю҆щи. сѵ́щее. Ноѡ҆́бразъ буди
вѣрны́мъ; то҆. На́сопа́че ѡ҆́бразъ душе
бенъ нпре́далъ вло́жнпо́тенъ, сло
поре́че. внегда́ глати, ны́же тре́бѣ
оу҆́чнтелю. внѣ́куды́же, ны́соподобае
оу҆́чтлю оу҆строе́нїе нмъ в҃ тнслове҆. сѵ́ще
Вслове҆ жнтїе́мъ любо́вїю, дхомъ
вѣрою, чтотою, до́ндеже прїндѣ,
толсо. Е҆́же сложнтне́мъ нравом,
сѵ́ще. Внемлн чтенїю, толѣ́ Домъ бо
бѣ́мъ ѡ҆тнрот҃вшѣ, ѡ҆пабля́ющнся
тнего. сѣтогобо оу҆́бо его оу҆тѣша́е́тъ
ѡ҆тставле́нїе́мъже ѡ҆бѣща́нїа, нспи
са́нїе́мъ оу҆тѣше́нїи внѣ́куды́же, а҆́
ще тнмофѣе́ви почнта́тн повеѣ

лѣлѣ́етъ. что подобле́етъ творя́щимъ. сѵ́щее. оу҃тѣшє́нїю оу҃че́нїю. то҃. ѯже
сблюдемъ. сѵ́щее. Нелѣнѝмсѧ ѡ҃ своє́мъ
дарова́нїи ꙗкѣвтеѣ. тол҃. Ѝжеѣ́сть
ѡ҃оу҃че́нїи. ѝсмѣнїѥ́ко. сѵ́щее. ѯже
бжїѧ бо благода́ти, ѥ҃же ꙗстоу҃хоу ѡ҃кр҃ъ
тисѧ ю҃нѡ. сѵ́щее. ѯже дарѣ́ствѣ мѣ
прр҃чество. то҃. Дха бо повелѣ́нїе҆мъ
бываю҃тъ епископѣ́ нєсобо́ю. прр҃мѣство
жєвѣ́дый, настоѧ́щѧѧ глаго҃ли. ѩ҃со
тѧмоу҃дѵ́чи темѝ варѡ́вы҃хъ ѩ҃дѧѧ.
сѵ́щее. Своѯложе́нїе҆мъ рѵ́къ, ѡ҃прѣзви
терьствѣ. то҃. Поповѣ́ѩ҃ѕкопрєчє
нєбо попо́ве поста́вленїѧ епископа. сѵ́щее
всѝхъ поо҃у҃ча́ѩ҃ѯ, всѣ҃горѣ́вы҃ѩ҃, всѝ
хъ разѹмѣ́вай. дапрѣ҃ста́нїе҆ твоє҆
ꙗвлено бѹ́детъ всѣ҃хъ. то҃. Ѥ҃ѕкѣ҃ѕкѣ
ѩ҃жевы҃шєрєчє, всѣ҃ловѣ́ѯѣжитїи вѣ҃
ревнѝстотѣ, мнѡ҃гѡ҃щи҃ѡ҃сѧпоѵ҃ѣлѣ҃
ва́ѥ҃тъ. ꙗвлѧ́тѧсѧ҃ доба́ѥ҃тъ епископу
ѝнѣ҃вредногѧ҃ хранѝтѝ. ѧ҃щелиѯѣне
бѹ́детъ ѳ҃ловелѝко, неоу҃мѣ҃бѹ́дѣ҃т
всѣ҃мѝчлчесѣ҃ы҃мѝвещ҃ѝ. сѵ́щее. Во
здрѣ҃ѯжа́нїѧсѧ҃самъ, ѡ҃оу҃чѝнїю пѝмаѝ҃
пребыва́ѩ҃вѝнѝхъ. тол҃. Ѥ҃ѯеѣ́сть вѝни
маѝ҃нетоу҃чїюсѧ҃вѣ҃ѥ҃ди́номѹ, ѡ҃оу҃че
нїю. даѝ҃нѣ҃хъполѕѹ́ѥ҃шѝ. Таѧ҃ченепре
тѧ́ѝнорєчє. сѵ́щее. Сїѧ҃ѕотворѧ҃,
самъсѧ҃ѥ҃шѝсѧ҃, ѝпослѹшаю҃щѧѧ҃ тє
бѣ; тол҃. Вѡ҃оу҃чѣ́нїй бо҃ѝнѣ҃мъ, їпо

оучлѝй оумилѣ́ется и́полѕуѣ́тъ. опри
г клю́чѣ́нїй ѝ́ко сѧ̀ ѡ́бр҃ѣтши повѣ́ѧ̀ющомѹ.
спѣ сѹ́ще́е́. Старцѹ̀ нетвори́ пра́вости ноѻ́х
тѣ́шлѧ́й ра́ѕоѿ́ща, по. Негѧ́номѹ̀ речѐ
новѣ́мѹ̀ состарѣ́вшѹ̀ сѧ. что оу́бо речѐ
ѳ҃ща̀ требу́ѣ́тъ и́справлє́нїѧ. ра́ѕо ѕо
ѡ́щѐѹ̀ приѣ́мѣ́тѣ ра́ѕумомъ оу́ченено̀
поне́жѐ бо та́ѥ́ ѕо и́ пра́ѕо сты́ню пра́чею̀
нѣмѹ̀ соста́рцѹ̀. кро́тостїю ѡ́ѿѕы́ѕа́ѣ́т
та́ гость. сѹ́ще́е. Ю́ноша ра́ѕо кра́тїю.
толкъ ѡ́бщины, ѥ́же оу́тѣ́шѝ, ра́ѕо
бра́тїю ѥ́жѐ сего̀ ра́ди, да дерѕо́стный
хъ оумори́шѝ. сѹ́ще́е. Ста́рица ра́ѕо смо́тре
ю́нныѧ ра́ѕо ѥ́ре́ы. по. Ре́ченныѧ ра
ди о ста́рицы хъ вины. сѹ́ще́е. Совѣ
ѕо чистото́ю. тол. Поне́же бо ѕо ю́н
номъ бе́ѕ вѣ́дѣнїѧ нѹ́жно и́ѕбѣ́гнныпо
рѹ́ѕѧ. Пѣ́новѣ́ѧ ѕо чтото́ю тетвори
ѥ́же е́́сть нижѐ довы́ѕо́ѧ по́мы́ѕла.
но ны́ти мофѳ́ѣ́ви́ѣ́дѣ́номѹ̀ ѕе, новѣ́
аі ѕо го е́пи́ска оу́чи́тъ; ѡ́вдовѝ́ чѣ́тѣ́вре́
менї ѡ́бра́ѕѣ́ѣ́строѣ́нїи. сѹ́ще́е. В
ви́ца чтисѹ́ща, а́и́ѣ́тинныѧ вдовѝ
ца̀. по. Почто̀ ѡ́вдовицахъ не гле́т
не бѧ хоу бо е́щѐ. ра́ѕо же е́́сть и́ѣ́тинна́ѧ
вдова. пре́жде гле́тъ чѣ́тна́ѧ пове
ле́т, Занемо́жѝйнеѝмѹ́тъ, ниже
ча́дъ. ни́ѣ́щъ проѕлѧ́ тамно́ѕѣ́ми
мна́шѧ бы́ти. тѣ́м мно́гїѧ рече
ѳ҃щѣ́нника да наслади́тсѧ чѣ́сти.

ѥѱ

наслѣдующаго. мѧкотѣхъ
понѹкъ. наученіе полезными глаголы
ѹтѣшающе. Аще ли и кто вдовицѣ чадо
или внѹкы имать. да оучатсѧ прежде
домашнимъ своимъ благочестію. и
истиннѣи вдовицѣ воздаѧнію. сирѣчь
Сваждомъ благочестіе показати. и
ѹтѣшити. сирѣчь Сдѣлѣти оучити добрѣ.
сѹщее. Ибо сіе воздаѧнію прародителемъ себе
ѥсть добро и пріѧтно предъ богомъ. по
Сицевѣ разѹмѣ. и иноѹгодныи оучителіе
повелѣваютъ разѹмовъ. по небрежѣніе
прародителемъ воздаѧнію. сіи ѹбо
истиннѣи вдовицѣ. ѹповаѧнію
бга. и пребываютъ въ молитвахъ и молитвѣ
ныи день и нощь. по Понеже сіа
вдовица истиннаго ѹповаѧнія. и
ѹединенна. и ѹповаѧ
бга. и пребываетъ въ молитвахъ и молитвѣ
ныи день и нощь. сирѣчь

живота. умрети ей вогрехъ ми въ ихъ по
ношдо ствии. И ни ждо ще лавай да
не порабощенъ будетъ. ащели кто ихъ
ихъ; тако В ниждщи ли й по злобе вещь
бы тихощетъ. ни бо пройдоколи не, и
не пить бо тако повелеваетъ ли попаче
исправлении ж. но й погрехъ оуслаждаетъ.
суцей. Пи чеже прилични хъ непромышла
ет ъ ни спроситъ, тако Не бодовле т
ісоспи ни ю свою тои ю добродетель
ищущимъ проразумевати ли.
бодовля же прилични ми бы ихъ
родъ пришедша. своей бедрожна
свой же ни прилични пищащие не
ради та. пищи точи ю вне млющи
своихъ ни прилични хъ промышлени е.
не точныю же пришедших промы
шлени ю. по ним ъ сы ю же ю ставыи
тнестрасти. тако и ли ме нитъ ся
любимъ воображени и. промыслъ одщи
же ги ти пи ю ствле. суцей. Б ры
шерглы слаи ть. и ме ть некрилато
рши и, тако; И тако питаю щимъ до
ихъ и прилични хъ непромышляющи
ся ры ба шмещет ъ. и ко же ри ма
ни ю прилични ихъ менилого не пре зриш
ащи ми молит ъ бга не шюмитствима
Законы же его преступляющи. бга ш
мещшима. рчи бога бга и испов
дающа ся вбудет и, дабы же шмещ

Тим.

ктимо

немо́жеши҃ ѹмрѣ́ти҃ ѡ҃нѣ́ныѧ҃ же҃ дѹ҃ши҃ ц҃ѣ
ѹ҃рицаи҃ѣ҃. по҃ ч҃ тѣ́мже и҃ бо́ле по́дѡбаше҃
ѹмрѣ́ти҃ ц҃ѣ. ѡ҃ дѣ҃вѣ хотѧ́ше҃ и҃ сцѣлѣ́ти҃ ѡ҃ вре
мѧ́не҃ наблюда́ше҃ и҃ рѣ́ста҃. ѡ҃ ѥ҃ди҃ныѧ҃
ѡ҃ болѣ́ша҃ вѣ҃ вѣ́рѣ и҃ теплоты҃ вѣ҃ и҃ прі҃и҃
дѹ҃ша҃. и҃ и҃ны҃ѧ҃ же҃ дѣ҃вы҃ ѡ҃ ѥ҃ди҃ною҃ ѡ҃ здрави҃ти҃ѣ
ѧ҃ и҃ны҃ѧ҃ ѡ҃ дѣ҃вѣ хотѧ́ста҃ и҃ мнѡ́гаи҃
зѣ҃ вѣ҃ти҃ѧ҃ѧ҃ вѣ҃ зы҃ска́ста҃ дѣ҃вицѣ҃. ѥ҃ гда҃ бо́ра
сѣ҃ крѣ҃пѣ҃ю҃тъ҃ ѡ҃ хъ҃ ѹ҃ по́лзѧти҃ хотѧ́
и҃ мѹ҃ ѡ҃ дръ҃ зѣ҃ хъ҃. ѡ҃ тол҃. ѧ҃ ѡ҃ ѕѣ҃ѣ҃ шѧ҃ ѥ҃ го
твори҃ шѧ҃ ѧ҃ вѣ҃ и҃ ѧ҃. вѣ҃ ѧ҃ кѣ҃ ѹ҃ ѕѣ҃ и҃ ѥ҃ го҃ и҃ ѧ҃ ти҃
и҃ ны҃ѧ҃ вѣ҃ ѡ҃ дѣ҃ и҃ ца҃ хъ҃ и҃ до҃ стои҃ тъ҃. до҃ сто
и҃ ны҃ѧ҃ же҃ вѣ҃ и҃ нѹ҃ дѹ҃ вѣ҃ пре҃ сто҃ и҃ ти҃. при҃
ѧ҃ тѧ҃ ихъ҃ бо҃ вы҃ ры҃ ни҃ ѥ҃ ди҃ ному҃ дѹ҃ моу҃ же
и҃ ма҃ ѡ҃ ц҃ѹ҃ чтѹ҃. пре҃ ста҃ ти҃ хъ҃. и҃ ны҃ѧ҃
и҃ сѣ҃ ко҃ ѥ҃ мѹ҃ и҃ ц҃ри҃ ца҃ ми҃ ѧ҃ по҃ чтѹ҃ же҃ ѥ҃ гда҃ ра
ѧ҃ ѡ҃ ѕѣ҃ ре҃ ша҃ ю҃ тъ҃ хо҃ щетъ҃ ѥ҃ ди҃ но ра҃ ѧ҃ же҃
ѧ҃ ти҃ ма҃ ра҃ сты҃ ю҃ тъ҃. ѡ҃ ц҃ѹ҃ и҃ и҃ со҃ пе҃ рвы҃
ѧ҃ ѕѣ҃ ры҃ ѡ҃ ше҃ рто҃ шла҃ ѧ҃. и҃ со҃ пно҃ же҃ и҃ пра҃
здны҃ ю҃ чѧ҃ тъ҃ ся҃. тол҃. ѯ҃ ѡ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ре
ше҃ ѣ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ѧ҃ ю҃ ще҃ бо҃ гѧ҃ и҃ ма҃ ѡ҃ пре҃ дѣ҃ ста҃
ѧ҃ ти҃ ѡ҃ мѹ҃ и҃ ц҃ѹ҃ ѕѣ҃ ти҃ ма҃ ѥ҃ го҃ и҃ ма҃ ч҃ ѣ҃ ѥ҃ и҃ и҃ ны҃ ма҃
ще҃ бра҃ ѧ҃ хъ҃. по҃ и҃ ма҃ же҃ и҃ но҃ ма҃ ѡ҃ гр҃ѣ҃ хѹ҃ ре
ч҃ ѣ҃ по҃ па҃ да҃ ю҃ тъ҃, пра҃ здны҃ ѧ҃ стра҃ мо҃ тны҃ е
ѡ҃ ди҃ нѣ҃ ки҃ бо҃ мо҃ жемъ҃ дѣ҃ лати҃ по҃ ѕѣ҃
ѧ҃ лъ҃, ною҃ же҃ на҃ мъ҃ и҃ вѣ҃ ма҃ со҃ бе҃ зри҃ ѡ҃ пра҃
здны҃ ѧ҃ ѧ҃ ти҃ ѧ҃ ся҃. ѧ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ѧ҃ ко҃ же҃ па҃ здни҃
на҃ зы҃ ма҃ ю҃ тъ҃, и҃ ма҃ щи҃ ми҃ ѡ҃ ѕѣ҃ ѣ҃ ѧ҃ ко҃ по҃ да҃
ю҃ ща҃ и҃ ма҃ вѣ҃ ѧ҃ ко҃ же҃ и҃ ма҃ по҃ тре҃ бѣ҃. ѡ҃ ѹ҃ ѹ҃ мѣ҃ лъ҃
ѡ҃ ѹ҃ бо҃ лѣ҃ ва҃ ѧ҃ ти҃ ся҃, вѣ҃ и҃ со҃ да҃ ра҃ ны҃ ми҃ ъ҃

ѱпмо

ѧвижшесѧ чрѣ҃ѣ. ѣ҃ преходѧщїѧ домышлено
чтожепрѧзднымъ помышлдѧемы, и ѡплази
ѧвыгл҃ющїй҃ же неподобѧетъ. тоѳ дѣ҃
нїтшенїѧ бо оумъномꙋ ѿ творѧщꙋю оустро
ѥнїѧ бываетъ ѡ҃ѣдомꙋю предѧмы дѹхѡ
нїжелѧ. и҃ижъзимлѧетъ дѹхїѧ безмѣ
тїѧ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ Повелѣваю оубо юнымъ
вдовицѧмъ поѧтїи, чѧдородѣтїи
домышлѧѧ дѣтїи. тоѳ добро оубо творѧщи
ѧноюводобимъ плѧкѹщымъ, нерадѣющихъ
ѧрыпѣрдыѧ. понѣжеѥтворѧтъ да
ѧпостыдѧютсѧ ѧнеобрѣтшѧютсѧ хѣ҃и,
ѧпостолѡдѧпоѧтїѧ оубо безпрѣтшно
ѡ҃ложїѧ нерѣдко. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ҁ҃ Нѣдиномꙋ
женѣ дѣтїи противномꙋ хоулы рѧ.
тоѳ҃ ѧще боубрѧнаго поѧгнꙋтъ, не
прежденебѣхѣ ѡбрѣтшѧе. нѣкѣ
хоулы прїидꙋтъ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ҁ҃ѣ҃ Себе оужѣнъ
цыйразбратнѧѧвоплѣдꙋѧтѧны, то.
почтѡжеѥтомꙋсохранѣнїѥ ѡтъѣхъ,
ѧтворѧщеболе. неѣжеи҃ѡдѣцахъ. и҃ѡ
тыѧреѥдинꙋ дѹшꙋ ѡбратитсѧ
вплѣдѣѧлѧтаны, иѥѧкѣтлю, неда
нѣкѣдѣтъюнѡюѧвдовы, ноѳдивѣ
дѧхнеѡдержѧтсѧ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ҁ҃ѣ҃ѧ Христосъ
рѣвъиѧпострѣнѧѧмѧтъвдовицы. ѧго.
Ѧ обрѣтїѧжевѣрѣнъ іѧпострѣнѡѧ. ѧщебо въ
шанѣвѣрѣнинедостоѧшѣѥѡнѧхъпи
тѧтисѧ данѣжѧѧтрѣбодитивѣрны

ѱї҃

неверными. но таѣ сопоставляющимѣ
взаконіе, а неверующимъ чуждѣ.
Да довлѣетъ имъ и да нетщатсѧ
церкви, толи. Неподобно творитъ вещь
ѣже бо да довлѣетъ, потребнѣй
нѣкоѧ, хощетъ. Да глаголющимъ истин
нымъ вѣрующимъ оудовлѣтсѧ, то
истинныѧ вѣдовица, вѣмъ сшедшаго
пѣсны. небо сѣ творѧ рече. неточію
копитѧти. но прочимъ ихъ мнѣнію
благаѣтъ широты пройтиходатаѣтвѹ
ющей поповѣтный сѹщей. Прилѣжка
щій же добрѣ попѣ, тогоубо вичестни
да достойни вѣдѣютъ пастыре, толи бо
торій же добрѣ прилежащіе, хѵщи
паствѣ речетъ добрый да шѣдроюю полѧ
тѧѣтъ за овцы. четыре речетъ потребны
данніе. нѣшобрѣтшіи боре речетъ волѧ
вергѹщаѧ, остоѧнѣ да клатель мѣры
свои. потомъже нѣсо господамъ. не
нѣсо недобрѣ прилѣжащимъ попо
тій бо не сподобляѧтсѧ просто, но
гонѧтъ сѧ тѹдѣ желнѣѹдитатъ.
сѹщей. Прѣлагающіисѧ бѣлоѹстнѣ
ніи. толи. Слово вѣ положенѣ, надо
вѣнѣ питѧти могѹщимъ сѧ вѣ же
тѣ нѣвѣдѣющее, нетребо вѣ писло
нѣѹчінимъ прилежащаго. вѣ якѹвыкѣ
противѣ воѹпѣрѧющаѧ. сѹщей. Глет
бо писаніе. волѧ вергѹщаныѹ бро

недостойнъ дѹховнаго мѣздовоздаѧнїа. сто.
Ихсогласшїи законъ: тлѣтворнїи
цѣлива дѹховителѧ. ѥпїскопъ страс
ти дша. Темїѧнѣже нестрижѧщїи,
недостойнїи сътворшїи. оумрѣ. Ѥжеже
поѧхвы непрїѧмлющїи. ѕ
нїнтрїи хѹлѧ дѹховнѣхъ. тол. Чтоко
нанїнаго таковаѧ прїѧтїи хѹдїи., ни
бѹдетїо. нѹ мїѧгчѣлшїи, нѣдиного.
оубо напасѣѥтсѧ чи. имѣтъ ѹбо
Зрѧтивоѕхилѧемо: попѣкѹѥтсѧ
ротинрече. оум. Согрѣшающихъ пре
дѣсѣмиобличи, да инїи страхъ
имѹтъ. сто. Мцинѹборечѣ прилѣжно, обрѣ
тлаѧжесѣмостїи наслѣдствѹютабо
ѥтьобличаи прѣдѣсѣмиже, да инїи
оухидрантїа. ѥгдѣтворинѧдѣѧ
ѡномъ инанѧѣходно сѣромъ. ѥуцѣ
Зависѣдѣтельствѹѧпредъбгомъинѣ
хомъ, сто. Вникдьнапрѧсѣныѧтка,
небѹтимодѣѣдиныѧтьѡрицаѧтсѧ
нозаиѧтьдѹѣтѣлѧ стадѣтъгдоѹ
ржла, ѕжеѣнетребѹющимъбѹдетъ.
чтоиѡщѧлиѣно, призвалъпоѧлѹхи,
иѧслѣпыѧѣзда. иѧсѹтиныѣдѹбѣлющ
воскоймъклѣсою прїѧтихотѧтъ, по
слѹшѣствоваѧтилѹѧ, ѥуцѣ. Ниѕбѧ
ѧнныминѣподгѣлы: тол. Илитоѥжере
чѣ, нѣнѧоумѣръ ѡдержѣныима. ѥуцѣ
Дѣнѣсохранишибезобѣдинѣдины

предѣлѣ̀ избра́нїя. ничто́же творѝ
по оумоле́нїю; тол́ко. Сїѧ́ бо глаго́лет
рече́. безо́бразныи́ е́сть безо́бразныи́
содержа́щїи. и́ро́то безо́бразїе
вожделѣ́ти. чтобре́чє́нныхъ попра
зднїю. е́же попре́взѧ́тїю и́бо пре
жде взѧ́тїе мни́тсѧ. нежели́ не́ятїе
ны. прежде бозна́и́ти е́сть познѧ́ти
комѹ́ же что сотвори́ти безо́бразно
прозрѣ́ти. е́же е́сть безподра
дѣ́нїе. вѣдѧ́ше бо́ ѧ́ко сты́и́ не имѣ́ет
вѣдѧ́ти ѡ́ ошиба́ющихсѧ. но е́ди
ныи́ внима́ет притщрѣнїю попро
зда́нїю. е́же не прїѧ́тїи ѡ́бразѣ
кое. ѡ́бо́и́ хлъ сотворѧ́ щенїи ѡ́ставѧ́ет сѹ́щее. Ѡ́ка
нѣ́кто́ глаго́лет. Ѡ́ко не́кто́ глаго́лет. мол́ Ѡ́ко не́кто
бле́нїи́хъ прїе́млет. сїѧ́ е́ди
писа́ше. ѧ́ко не́кто́ро. не́ пе́рвѹю
ли́ вторы́ѧ ѡ́ и́скѹше́нїѧ. сѹ́щее. Ѡ́ко не
прїѧ́тїи́ми чюжды́хъ прѣ́тѣхъ. мо́.
Недостои́на го́ люде́мъ бо́жїи́ поста
вла́ѧ. сѹ́щее. Себе́ само́го чи́ста со
блюда́и́. мол́. Ѡ́ цѣломрїи́ е́ми́ запо
вѣ́да́ѧ́тъ ѧ́ще ѥ́мѹ́ же ви. почте́ни
и́ вода́ пи́ти себе́ тѧ́жа́ла. ѧ́ко
прочїи́ боля́ну пи́шетъ сѝ. что на́
мъ подоба́ѥ́тъ твори́ти ни́ писа́ѧ́со
хранити на́ѧ́ сѹ́щее. Ѡ́ Инемѹ́ глаго́
вода́ мо́. Почто́ же не́ ѡ́ цѣлите́го

истиномо

сыроица плевить. Ужей шврзо́ря исцѣлитї
ютворй. Нозаньже неугодити имѹ хота
дабѣразъ нимъ будетъ соблазнити
ся, ѡдобры внеразѹмѣющихъ. Даисл
матѳимофей оумолчаетъ болѣзнїю
помыслы. Здраздѹмѣнїмы. Та
коинашеестествомъсѹще. Неправлн
хужѣнеостáвнша. Занѣможáще
плодъ единоюмолитвоюисцѣлн
тивго. Новсѣконевбжшенаполздмнѡ
говрѣетъ злаглаѹтыйхрѣстосто
щемъиважды пиѳанїя. Сѹщее
Немалашкнѧ прiемли. стомáхаради
своегѡ. Ичистыѣтвоей недѹгъ. то. Ели
къздрáвїюсотвори. Предащебоѣже
вѣмаинашѡбиджцл. Наблнѣтъжетїа
мо. Наконечточїю стомáхомъболѣше.
нонїнычластитъкла. Наконнединомѹ
лотлитса. сѹщее. Нѣсїйхжечлкъ
грѣсинаблéнисуть. предводлщенна
судъ. нѣкимжеипослѣдстподѹютъ.
Наконжеидобрáдѣланаблéнаѹтъ.
ничщалнинаконѹтанитисянемóгѹтъ.
тол. Понéжеборечѣвыше. непринѹ
щáйсячюжыѣгрѣхѣтѣминаконпротн
воположéнїйрѣшитъречéное. что
боречѣоѹбоѳимофей. Ащенепридѣло
стлдлжéмомѹгрѣхъ. ѣдаоѹбоюубѣ
щнисоѣдѣмъ. Нречéнномъчлвкомъ
Ѡкѣвѹтьгрѣсн. предводлщевгрѹ

ѱ кі

ѥ҆же ѥ҆сть ведꙋ́щѣ вои҆спꙋже́нїе. таковы҆
прилѣ́жно и҆спе́лъ къ оу҆вѣ́дѣ всѣ́мъ
дрꙋ́гꙋ и҆ми́же и҆ поꙋ́чꙋ. ѥ҆же ѥ҆сть
по поста́вле́нїи послѣ́дꙋютъ. пе́рвы҆и҆
оу҆́бо прино́бщинша. нерѣ́же́нїе бо
сꙋ́щныхъ ѥ҆́ще не́зна́ти. вторы҆ми́ же
ми. ничто́же ѥ҆́ще боꙗ́шти сѧ. ѡ҆послꙋ́ша
нїи раб҃ъ. сꙋ́щее҆ слы́ша́ сꙋ́ть по го́
раби, своѥ́го господы҆ всѣ́мъ ѡ҆ничтѣ́ достои́
ны дѣтворѧ́тъ. тоѧ́. ѡ҆ вѣ́рныхъ
рабѣ́хъ да не вѣ́дѣтъ и҆мꙋ́щы҆хъ
невѣ́рнꙋ господа́. да и҆́мать рече́ научи́
ши. сꙋ́щее҆. да и҆́мать бо́же́ поꙋче́нїе не хꙋ́
литсѧ. и҆мꙋ́щїи же вѣ́рны҆ клѣ́ти,
тоѧ́ко. а҆ще бо рече́, зане быти господа
ꙋ невѣ́рнꙋ. невѣ́рни рабы҆ шелꙋ́ша
ютсѧ и҆ гнѣ́вати, вни́ма́юще своѥ́и
господѣ, хꙋ́лити ха́ и҆ проповѣ́да. сꙋ́щее҆
да не нерадѧ́тъ та́ко бра́тїю и҆мꙋ́щее господа́
но па́че да рабо́таю́тъ. та́ко вѣ́рнїи сꙋ
возлюбленїи же, тоѧ́. не́же быти
тѣ бра́томъ вина́ боꙗ́ти не радѣти
но помы҆шлѧ́ ѡ҆ та́ко вѣ́рнѣ сꙋ́щи҆хъ ими
бы҆ти господїе. па́че рабо́тай. сѣ
ши҆хъ стра́хъ слꙋ́жбꙋ́ю. ѥ҆́ма благо́дѣ
тѣ бра́тїю и҆мꙋ́щаго господа́. тоѧ́ма
па́че да слꙋ́жа́т и҆ми́ бы҆ка́ти. ѥ҆гда́ па́че
рабо́тати, и҆ли́ проти҆ꙋ благодѣ́и҆ми
тѣ господы҆ кормѧ́ радѣ́и҆ ѡ҆дѣ́ждꙋ и҆а
но па́че да слꙋ́жа́т. сꙋ́щее҆. ѡ҆ сто

пла́юще нбло́го да́ть воспріе́млюще, по́
Причащла́ющеся. сущіи́ сїа́ оу́чн̃и нмо
ли. тол̀. Невла́стно у́бо, но оу́чнїа тре́
бу́е́тъ оу́чтль. шмшелолю́бцы. иже́ы 51
а҃чнте́лехъ. сы́рїе. Ащели́стойнаісо
оу́чи́тъ. инеприступа́е́тъ кздра́вы
мїи́же по́бло́честнїю оу́ченїе слове́сем
даншегоїса хаоу́ченїю, по́л̀ Инапче
пра́выхъ оу́чи́тъ. сущіи́. ѿже́ по́бло́го
вѣ́рїю. то́л̀ Иже́ речѣ́ здра́вымъ. ѿ
иже́ по́бло́честнїю оу́ченїе, вѣ́ры и́вле́
жо́наісо. сущіи́ Разгорде́ся ничто́же
вѣ́дый. по́л̀ Иво не вѣ́дый. ѿ иже́ по́
лзавиди́ти. ничто́же и́мать здра́
выхъ же не вѣ́дый. ни́ вѣ́ко́ѣ́сомъ
и́прича́сны горде́ніе. сущіи́. Ноне́дуж
ствуа́ ѡ́ста́да́нїи́хъ число́опре́дѣ́ни́и́х
ѿни́хъ же́ бы́ва́е́тъ. да́ни́ть ре́ніе
хўлы. по́л̀ А́ щебо не вѣ́дѣ́ши вопра
ша́е́ши́же. ни́ка́ко́ по́ пре́нїю бы
ти. и́сто́ма́нїе по́мы́слом̀. поне́же
со хр̃тиа́нь́ство бу́дуща а́ш вѣ́ща
ва́е́тъ и вѣ́сть же се́и́хъ ѡ́чи́ма поиса
да́ти. ндже вѣ́ре́тре́ко́. и́ѣ́жде
же е́ѣ́же писа́ти не́дуо́ко. ндже бо е́́сть
мнѣ́ѣ́ски́ми по́мы́слы. и́же́ ѡ́бы́ко
подвѣ́ка́ющи ихўлнтно писа́нїи.
сущіи́. Нецщева́нїи́ мудрова́ствова́. по́л̀
Ѡ́ѣ́же́ слове́сны́ оу́чѐ́нїи́ грубѣ́а́. сущіи́
Растлѣ́ѣ́вшымъ чловѣ́ко́мъ. оу́мъ сїа́нїа

ѱгл

ѿ ре́сшнимѣ́йстинѫ. тол. Недугъ злы
оучє́нїемъ пода́нїе. ѿ разли́чныхъ
стра́сѣ. ѡ́житїе подаёмо. сѵ́цїе.
Непщю́щїй бу́ёсть бы́ти бла́говѣ́рїю.
толю. Сни́сха́нїе. ѥ́жє и́мѣ́нїю при
обрѣ́тє́нїе. лицемѣ́рствѫю́тъ бы
ти бла́гоче́стїю. сѵ́цїе. ѧ́ ступа́ю́щїа
ѳѣсовыхъ. тоѝ. К перво́имъ ѥ́ктора́ѥ
оучє́нїе ѿ ступле́нїе глаго́лютъ, сѵ́цїѥ́ѥ
Ѥ́стьжє сни́сха́нїе дѣ́лнє бла́гочести
довольствомъ. то. Сѣ́мъ оу́бо бла́го
чести́ѥлицемѣ́рствѫю́тъ. давинѫ сни́сха́
нїю и́ приѡбрѣ́тє́нїю во́здадѧ́тъ ѥ́сть
жє и́стинно́ѥ приѡбрѣ́тє́нїе. и́мо
ѻ́ѥ́сть въ бла́гочести́ѥ. ни́ми довлѣ́ѥ́тъ
нинѣ́ изы́точе́стобдѧ́ и по́плоти́сы
ни и́ли́ со приѡбрѣ́тє́нїе бла́гочести
ѧ́щемы́ немно́гы и́щемъ, но дово
лѧ́ оу́стави́мъ. сѵ́цїе. Ничто́жє бо
внѣ́сохомъ въ ми́ръ ни́ѥ́ и́сони изне
и́ничто́мо́жемъ. то. О́ѵ́щенича́жє
внѣ́сохомъ. и́ничто́жє и́здно́и́мъ
ися́ по́ползаи́мѣ́ти. ни́жє по́чепотре́
бы. сѵ́цїе. Имущи́жє пи́ща и одѣ́ѧ́нїє
и́ми доволи́ни бу́демъ. то. Толи́со
рече́ни́стинтре́бѣ́, ели́со кормлинод
потре́бѣ довлѣ́ѥ́тъ. нели́со ели́со пи
тани́ѥ сотворити и́толи́со покры
ти́ися. ели́со наготи́ѡдѣ́ти. ѡ́ѵ́цїе. Хотѧ́щїи же богати́тисѧ,

ктимо

В

впадаютъ въ напасти, якоже Неискусно
брѣ богатѣ хотящіи быти, они жаждающіи
ісо. якожде имже нѣкоуи комѣ подобитъ
дни нѣкако похотѣвши же ѥго оумомъ
ѹмрѣ. Не вѣдѣ и похотивши мнѡгыми
зленіи въ бѣдѣ ны ѹщи. Сіи ѹбо
сами ѹ себе ѡцѣи нѣмый, въ пожрѣніе бе
змилостиву изводятъ. хотѧщѣ ѥго
трѹжающе ѡтъ чловѣколюбителѧ бога ѡтлѹ
чающе. Сего ради бѣдѣ ѹкрѣпленіе
ѡбѣщаетъ. Не ѹбойтеся рече малаго стадо
сіе. Не ѹб

ѡ҃ступи҃ти, іссемѹ̀ пристѹпи҃ нѡ҃ѣ҆тлѣнїѧго
нїѧ. сѹ́щее. Кѡнїѧ́же пр҃ѣ́дѹ бл҃гочт҃їе: ѣ҆т
рѹ́лю бо́ вы҃терп҃ѣ́нїе іс҃рѡ́по҃ть. по҃.
Пр҃ѣ́дѹ бл҃гочт҃їе вѣ҆сѹ́нѣ́нїи хѣ вѣ́рѹ ѣ҆
нѣ́пщтлѣнїѧ любо́вь. дѡ́брѡ́же повел҃ѣ
нїѧ҆ловѣ́ка. ѡ҃ вѣ́ры бо люб҃ы́ рд҃ѧ́ждѧ́ѥтсѧ
ѡ҃ люб҃ве терпѣ́нїе, терпѣ́нїе же над
ѣ҆ть пр҃ѣ́дъ творѧ́ть. сѹ́щее. Подвиз҃а́
тїсѧ дѡ́брымъ по́дѧнгомъ вѣ́ры, ѥ҆мѹ
же́ѧ҆вѣ́чнѹю жи҃знь, вне́йже и҃ зва́нъ
бы҃ти. по҃. Вѣ́ры же подвигъ, рѣ
ченымъ же́ ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ҆хъ мн҃ѡ́жить вѣ́
ѣ҆ть. вѡ́нѣ́же рѣче и҃зва́нъ бы҃ти. вѣ́
воскр҃ѣ́сѣнїе пр҃ѣ́дѣ́ѣ́ть зове́тсѧ.
сѹ́щее. Ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ҆ѣ́дѣ́ѣ́ дѡ́брое ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ
вѣ́дѣнїе пред҃мн҃ѡ́гимисѧ҆ дѹ́вте
ли. по҃. Ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ҆ѣ́дѣнїе пѧ́че воскр҃ѣ́сѣнїи
гл҃етъ. Ѥ҆сли ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ҆ѣ́дѣ́мъ ѡ҃брѣщи
сѧ҆ѹ҃бо дїѧ́волѧ, ѡ҃ѣ҆ѣ́дѣ́ѧтнѧ́же сѧ҆ѣ҆
ровѧтихѣ. сѹ́щее. Зав҃ѣ́щѧ́ѥтъ пр҃ѣ
дѣ́гомъ. по҃. Пѧ́сн҃ѣ҆ѣ́ творитъ
сѣ҆ѣ́дѣтелѧ, подражѧ́ѧ страхѣ
ѥ҆ѹ҃ѣ́пѣчѧ́йшѧ творѧ́ ѹ҃чн҃ѣ́сѧ сѣ҆ѣ́дѣ
телѧ ѝмѣ҆тѣ и҃ вѡ҃ ѹ҃мѣ. сѹ́щее. Ѡ҃жи
вля́ющимъ вѣ҆ѣ́чѣ́сѧ. по҃. Сей
вѣ҆ѣ́дѣ́хѣ́ѥтъ ѹ҃тѣ҆ѣшѣ́нїе. ѧ҆ще бо́ѣ҆ъ
рѣче жи҃вѣ́тъ вѣ҆ѣ́чѣ́сѧ҆ что бо́й
мсѧ ѥ҆ѥ҆ѡ҃ѣ҆ѣ́ре по́дѧнгъ ѥ҆ѹ҃ѣ́сѣ҆ѣ
повел҃ѣ́вѧ́ѥтъ, ѥ҆вля́ѧ҆ѡ҃ѣ҆ѣ́ѣ́шѧго

истиμо

ѩ҃ лха҃ сѣ҃ дѣтельствованнаго прило
нтїйсѧ҃ тѣмъ пилáтъ. áщебовлїсѧ
сѣ҃ дѣтельствова҃, почто҃мы боймсѧ.
глщее. Их҃ѵ҃ сѣ҃ дѣтельствовлáше
мѫ҃ доброе ѝспо҃вѣданїе прилоптїй
ѕ҃ѣмъ пилáтъ, тóко. Сѣ҃ дѣтель
ствованнаго҃ боймсѧ҃ ѝсотворѝтъ
хс҃ѣ҃ бжїй, Лáсо ѝсли҃менитъ всѣ҃
мóмъ ѡбраженїй. ѝсповѣдáетъ҃ добро
ѝспо҃вѣданїе вмѣсто҃ѥ҃ глщее. ѡ҃ѵ҃
ѕ҃ѣ҃ ѵ҃ѵ҃ѣ҃ бы ѝтиѕ҃ѣ҃ ѵ҃ѣ҃ : рѣшѧ҃ бо пи
лáтъ, йщедрѣѥ҃ ѝ рѣче, áзъ ѝма҃ родй
хѣмъ, глщее. Сблюсти҃ заповѣдь неѵ҃ѣ҃ненноу
неѕ҃ѣ҃ѕ҃ѣ҃ рнѫ҃. тол҃. Сѝѥ҃ѥ҃ сть ѝ҃ноѵ҃ѣ҃ ѵ҃ѣ҃
нїй ѝ҃ноѵ҃ѣ҃ ѝжитїѧ҃ ѝ҃ноѵ҃ѣ҃ рѣжитїй.
глщее. Повелѣнїѧ҃ дáнщаго пилáтъ. тó҃
Мопослѣдняго҃ рѣчи ѝздыхáнїѧ҃. но҃
тáйсо ѡ҃ѵ҃ѣ҃ ѝнерѣчь ѝ҃ сѣ҃ дáѥ҃го бо҃ здвигнѣ
бóлмї. повелѣнїѥ҃ помѧнѫ҃ дéне. глщее
Сѣ҃ кѣ҃ во всѧ҃ времена ѝмѣйтъ. тó҃. Сѣ҃
мѣѥ҃ сть ѕ҃ѣ҃ прищѣ҃шѣ҃ѥ҃. глщее. Блáженый
ѻ҃ тѣ҃ дѝнаѧ҃ ѝлный, ѡ҃ѵ҃ѣ҃ ц҃ѣ҃ рквю҃щыхъ,
ѝ҃ѵ҃ѣ҃ ц҃ѣ҃ рквю҃щыхъ. тó҃. Сѝмѣѧ҃ сѧ҃
дрѣнѣ҃ ѝ҃ прищѣ҃ствїѥ҃ бо҃ гражды҃й ѝмѣлáй
ѧ҃ѧ҃ цы҃ бо҃ не прїйдетъ҃, но҃ ѝнъ ѝ҃ наслѣдъ
ѡ҃ прихождѣнїѧ҃ ѝмъ҃ ѝ҃ сидрѣнѣ҃. Погобляѥ҃
ѧ҃ѧ҃ тъ҃ сѧ҃. ѡ҃ ѕ҃ѣ҃ го҃ бо҃ ѡ҃ ѕ҃ѣ҃ ѵ҃ѣ҃ ѥ҃ шáѧ҃ сѧ҃ сѧ҃ сѝ҃
дрѣ҃ ѧ҃ѧ҃ бóлѣѕ҃ѣ҃ ѕ҃ѣ҃ ѥ҃ ѕ҃ѣ҃ ѝ҃ѕ҃ѣ҃ ѝлѣнъ ѝ҃ ѵ҃ѣ҃ хѣмъ ц҃ѣ҃ рь
нѣбóйтесѧ҃ ѡ҃ѵ҃ѣ҃ земныхъ. ѵ҃ѵ҃ѣ҃ ѥ҃
Ѥ҃ динъ҃ ѥ҃ дáй бесмр҃тїе, вóскѵ҃ѣ҃ тѣжи

вы́й непристу́пнемъ. тол҃ И́дѣжеи҃
бо҃лы́шинш҃, о҃ѣ҃ди́ной ѿтрі҃и́тыхъ.
ѥ҃же о҃у҃постасі́и҃. е҃ди́нъ. вѣ҃ѣ҃е҃і҃сѣ. нена́и
ко́рѣ пріи҃ма́и рече҃но́е и҃но́ю дв҃ѣ. но
неѡ҃у҃щы́хъ сѣ҃мы́хъ бг҃ъ. сѣ҃бо́нѣ҃ѣ
о҃сѣ҃ѣ҃сѣ҃а҃ гл҃а҃. ѡ҃со́пла́че҃і҃не ѡ҃ѡ҃щѣ҃ѣ́и҃
дѣ҃ѣ҃ рече҃. е҃ди́нъ рече҃, сы́и҃ са́мъ бе҃смє҃
рті҃е. и҃сѣ҃ѣ҃ѣ҃ непристу́пенъ. иіси҃
мѣ́нїѣко. Е҃ди́нъ і҃мы҃ѣ҃и҃ бе҃смє́рті҃е.
кла́со рече҃ ѡ҃бѣ҃ѣ҃, е҃ди́нъ и҃мы҃ѣ҃и҃ бе҃
смр҃ті҃е. а҃ѣ҃гл҃а҃ же и҃ дша҃, и҃ѣ҃сѣ҃и҃ му҃
бе҃смє҃рті҃е. ѡ҃бѣ҃ѣ҃ѣ҃ и҃мы҃ѣ҃и҃ бе҃смє҃рті҃е.
гл҃а҃и҃ ѡ҃у҃бо҃ е҃ди́нъ и҃мы҃ѣ҃и҃ бе҃смє҃рті҃е.
ѡ҃бѣ҃ѣ҃ѣ҃ и҃мы҃ѣ҃и҃ бе҃смє҃рті҃е. и҃ли҃ ѥ҃же ре҃ко́хомъ
и҃сѣ҃со́сѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ же ло́ко. и҃и҃мѹ҃тъ бе҃смє҃
рьті҃а҃ сѣ҃ѣ҃нца҃. но҃ прича҃ща҃ю́тса҃ е҃,
бл҃го да́тїю е҃ди́ного бе҃смр҃тна҃го ѡ҃
ѡ҃ца҃ѣ҃ѣ҃ѣ

ѥ́ликшимсѧ вѣцѣ запрещалй нѣкыѩ
сомрѣтствовати. По. Кто бѫдетъ бо́гатый
богатшій, нежели вѣцѣемъ, йже йстин
нѣй богатій, йже йпра́вдницы йма́ть
нѣкыѩ сомрѣтство ка́жи рече. ничто́
же бо́ тако́ сочи́нѣ́ше богатьство нады
мѧ́ть нѣ́ды йзы́скитъ. сѵ́рѣ. Нйже оу́по
да́ти йма́нѣ богатьство до́йдѣ́бляющее.
по. Нѣкто́ в нѣ́кѫдѣ тако́вѣ́хъ нйсонера
зумны́й бы́дыслѣ́тъ. йли́бо нѣнамѣре
ное оу́повлѣ́ть. сѵ́рѣ. Нѣкто́ нѣбога́тый
го. По. И бо́гатъ бы́ оу́повлѧ́ нѣбы́сѧ
рече. сѵ́рѣ. По дѣ́йствѣ́ мы́слѣ́мъ бы́ сѧ
нѣ́ше йзмѣ́нѣ́нїе. го. С. Ймѣ́ бо́гатый ко
ли́ко оу́повлѧ́шй. вѣ́ма тѣ́мъ шѣ́цѣа про́
мы́слйнїе зѣ́ждитнаѧ нѣбо́ зѣ́млю,
мо́ре, ѩкоже пти́цы, нѣйлѣ́шетѣ́мъ
нїе, прїѣ́мъ вѣпостѣ́кшимсѧ нагѣ́лїе
мнѣ́тѣ обѣщѧ́ѧ разлу́чѣ́нїе сотворѣ́нѣ́ѧ.
сѵ́щее. Бла́гоедѣ́лѧ́ѩ, богатѣ́ѩсѧ
вдѣлѣхъ добрыхъ, го. По. Нѣбога́тый вла
йщѣѧ, гдѣ́ла поїщи. йнѣнѣ́же йма
го. которое́жето. бла́гоедѣ́лѧ́ти рече.
сѵ́щее. Бла́го подѧ́ти подо́бѣ́ быти сооб
щѣ́никомъ. покрывающее себѣ́ оу́повла
нїе добро́ в грѧ́дѫ́щее. го. По. Подо́бѣ́
полага́ю цы́хъ рече, оу́повлѧ́нїе добро́
йдѣ́ѩтельнѣ нодѣ́нїе до́бро вѣ́дѣ́ти
рѧ́дѣ́ йзъѩ́ти. йже ѥ́сть про́мыслы
грѧ́зомны, негорды сходны. сѵ́щее.

Дирій хощеши оувѣтствовати, ли
оубо помощи ради, ли ради
нѣкоего ѡтъ вѣрныхъ, ѡтца
нашего ѳеодора ради, ѡтца
рѣнія ради, ѡтца полагаемъ себѣ жи
вота, ѡтца ѡтложивша, ѡтца
ѡтца. Оубо есть противоположе
нїе, имѣяхъ нѣщихъ ради, тщетлаго ре
ченїа вѣрнаго и нечистаго, ѥлиноу
каа ѡбрѣтати, ѥже ѡ ѳеодорїанѣ не
сторїанѣ ѥщеже ѡ рѣчехъ бго къ
стити, паче же прїѧти, а анѳема.
Ѡтца. Ѡ приложенїа прѣнїй, ѥже
имѣнна го раздѣма. Ѡтца. Страсѣ къ
ры не бѫдѣтъ, раздѣмлѧтъ. ащеже
ли бы тимнимъ, ложно бы ѥ. Ѡтце
Ихже нѣцыи ѡбѣщевлающе ѡ врене
полѫчити, благодать ѥ словомъ имѣ
ть. Ѡтца. Ихже именно влѣнный рече, ѥгѹ
бный раздѣмъ. ѡбличе ѡбѣщавлающе
й раздѣмъ ѡбѣщевлающе. ѡ помы
слѣ чтесѧ ѡбрѣтоша. ихже про
тивна вѣрѣ поистинѣ, и нѣ ѡ не

Кѳимофе́ю пе́рвое посла́нїе напи́сано
бы́сть ѿ Лаодики́йскїя. ꙗ҆́же е҆́сть митро
по́лиса Фругїйскїя
патиа́нскїй
чтѧ́щїе, да
сла́вѧ, и҆
сѣ́дѧт
тель
ствѹ,
и҆
сра́нѣ

Сказаніе кто есть Богословецъ

Іоаннъ Богословъ былъ ли сосудомъ
посланію или сердцемъ пламеннымъ
ученикъ его. хотя ли пръ
ви тимофію или къ прочимъ
посланіи. и первое оубо сказаетъ
ему поминати томъ благочестіи.
и прародителіи его въ вѣры. такоже
сказуетъ на сопящее житіе. ѡ них же
есть ѳнгелъ ермогелъ, ѡбратившася
самъ ѡ немъ. зряще емъ вѣрити. точію
же анеинфорлевкетель есть
послѣдшихъ вѣлми: ихъ пришедша вѣрити
пришедшаго оученаго: возвѣщаетъ же емъ.
ѡрицателіа бѣсовъ и ересей, за
еже ѡ тѣхъ раскатіа не надѣяти
якобы оумѣнейшіи. сицеря
зрящеся. премѣнѣша истинну
глющее богословіи оученіи. ихъ
которыхъ претлагаютъ. паче же,
оубо оучитъ ѣтовни матѳемъ оучи
нію. ѣвѣдѣти оубо. ѣако въ послѣд
дныа времена. бѫдутъ человѣцы са
молюбцы и сластолюбцы паче, не
желѣбголюбцы. проклѧтіа же вѣдѣ
паче. оутвержатіи люди. данеесто
ѡнихъ прельстятся. ѣ ѡнрабѣхъ

же ѥвоучѥнїй изъ ѥтн҃ѣмнѡгопове
лѣ҃ѣмꙋ. инаѕнамена въ врѣма ѡше
лѣтїа своегѡ настоꙗти. и хощетъ
мꙋдренъ бытїи ѥ҃ѵ҃ѣтѣлѣтковала
запокѣдѣмꙋ прїйтїи снимꙋсѡро,
принести фелѡнъ книгы. запокѣ
дажеѥмꙋ, ѡлѣѕанда ковча, храни
тисѧ. ѵ҃ѥкомнѡгда злаѕотворышаѥмꙋ
ѡтлѡѥконча ваѥ
посланїе

Главы ѥ҃ѵ҃ѣтимофѣю, ѕ҃. ѥпослан҃ѧ.

Похвалѧѥтсѧ тимофѣѥвѣ, ѥ҃ѵ҃ѣже ѵ҃ѣ а
нїетерпѣнїѧмїсподобаѥтъблгодарї.
Ѳподобныхъдан҃ї бж҃ї ѥмъоучѥ в
нїѥмъ. Ѳнепщалнѣѥтсѧтїй бж҃и
вопѣѥмъ, ѡбезболѣѕненїѥпи҃щи.
Ѳхѕ҃ѣвѣрѣитерпѣнїй, надоуповлѣнїй
правды чѣсти. Ѳрабѣѥмъсоучнїй
жи҃ѕни, ичистѣѥмирѣѥ, инапроті
вныѧ. Пророчѣнїй ѳзлобѣсмлчѣтѣкй
мнѡжащисѧ, лѣстѣѡблачѧѥмѣ.
Ѳтѣжѣнїѥсдоегѡ оуподобленїѧ, ѡпро
тивносолѣтивымъ, ѥпослꙋшанїѥ
бж҃ї. Ѳразбращешыхъѥмъѵ҃ѣпро
тивнатворитъ тимофѣѧ. Ѳбу
дꙋщїйегѡ ѕсончитъ.

ПАВЕЛЪ ПОСЛАННИКЪ БЖІЇ ВОЛЕЮ БЖІЮ, ПО ЗАПОВѢДИ СПСА БГА НАШЕГО. ПОСЛАННИ ИСКЪ ЕСМЬ РЕЧЕ ОБЩЕЖИТІЕМЪ ЕЖЕ ЕСТЬ ХРИСТОС ИЖЕ ВЪ ВѢРѢ ИЗБРАННЫМЪ БЖІИМЪ, И ВѢДѢНІЕМЪ ИСТИНЫ ЕЖЕ ПО БЛГЧСТВІЮ ЕСТЬ. ВЪ НАДЕЖДІ ЖИВОТА ВѢЧНАГО, ОБѢТОВАНАГО ПРЕЖЕ ВѢКЪ ВРЕМЕНЕМЪ ЖЕ ЯВИ СЛОВА СВОЕГО ВЪ ПРОПОВѢДИ ЕЖЕ ВѢРОВАСЯ АЗЪ ПО ЗАПОВѢДИ СПСА НАШЕГО БГА. ТИТУ СЫНОВИ МОЕМУ ПО ОБЩЕЙ ВѢРѢ. БЛГДАТЬ ОТЦА И ГА НАШЕГО ІСУ ХРСА СПСА НАШЕГО. ТИТА ЕГО ЖЕ ВЪ КРИТѢ ОСТАВИХЪ ТЕБЕ ДА ИСПРАВИШИ ОСТАВЛЕННАЯ И ПОСТАВИШИ ПО ГРАДОМЪ ПРЕЗВИТЕРЫ ЯКОЖЕ АЗЪ ТЕБѢ ЗАПОВѢДАХЪ. АЩЕ КТО ЕСТЬ БЕЗЪ ВИНЫ ЖЕНЫ МУЖЬ ЧАДЪ ИМЫЙ ВѢРНЫХЪ НЕ ВЪ ОБВИНЕНІИ БЕЗАКОНІЯ ИЛИ НЕПОКОРНЫХЪ. ПОДОБАЕТЪ БО ЕПСПУ БЕЗЪ ВИНЫ БЫТИ ЯКО БЖІЯ ДОМОСТРОИТЕЛЯ. НЕ САМОВОЛЕЦЪ НЕ ГНѢВЛИВЪ НЕ ПЬЯНИЦА НЕ БИТІЕВЪ НЕ ЛАКОМЪ НЕПРАВЕДНЫХЪ ПРИБЫТКОВЪ. НО ГОСТОЛЮБЦА БЛГОСТИВА ЦѢЛОМУДРА ПРАВЕДНА ПРЕПОДОБНА ВОЗДЕРЖАНА. ДЕРЖАЩАГОСЯ ВѢРНАГО СЛОВА ПО НАУЦѢ ДА И СИЛЕН БУДЕТЪ И НАСТАВЛЯТИ ВЪ ЗДРАВОМЪ УЧЕНІИ И ПРОТИВЯЩАЯСЯ ОБЛИЧАТИ. ЕСТЬ БО МНОГО НЕПОКОРНЫХЪ СУЕСЛОВЦЕВЪ И ЛЬСТЕЦОВЪ НАИПАЧЕ ИЖЕ ОТЪ ОБРѢЗАНІЯ. ИХЖЕ ПОДОБАЕТЪ ОБЛИЧАТИ. ИЖЕ ЦѢЛЫЯ ДОМЫ РАЗВРАЩАЮТЪ УЧАЩЕ ЕЖЕ НЕ ПОДОБАЕТЪ ДЛЯ ПОЖЕРТВЫ БЕСЧЕСТНАГО ЛАКОМСТВА. РЕЧЕ ЕГО ОТЪ СВОИХЪ ПРОРОКЪ ЕЛЛИНЪ ЛЖЕЦЫ ВЪСЕГДА ЗВѢРІЕ ЛУКАВЫ ЧРЕВА ЛЕНИВЫ. СВѢДѢТЕЛЬСТВО СЕ ИСТИННО СУЩЕ. ЕГОЖЕ РАДИ ОБЛИЧАЙ ЖЕСТОКО ДА ЗДРАВЫ БУДУТЪ ВѢРОЮ НЕ ВНЕМЛЮЩЕ ЖИДОВСКИМЪ БАСНЕМЪ И ЗАПОВѢДЕМЪ ЧЛВѢКЪ ОТВРАЩАЮЩИМСЯ ИСТИНЫ. ВСѢМЪ БО ЧИСТЫМЪ ЧИСТА. ОСКВЕРНЕНЫМЪ ЖЕ И НЕВѢРНЫМЪ НИЧТОЖЕ ЧИСТО НО ОСКВЕРНЕНА СУТЬ ИХЪ И УМЪ И СОВѢСТЬ. ИСПОВѢДАЮТСЯ БО ВѢДѢТИ БА НО ДѢЛЫ ОТВЕРГАЮТЪ СЯ СУЩЕ ГНУСНИ И НЕПОКОРНИ И КЪ ВСѢКОМУ ДѢЛУ БЛГОМУ НЕПОТРЕБНИ. ТЫ ЖЕ ПОДОБАЮЩАЯ ГЛИ ЗДРАВОМУ УЧЕНІЮ. СТАРЦЫ ТРЕЗВИТИСЯ ЧЕСТНЫ БЫТИ РАЗУМНЫ ЗДРАВЫ ВЪ ВѢРѢ ВЪ ЛЮБВИ ВЪ ТЕРПѢНІИ. СТАРИЦЫ ПОДОБНО ВЪ ОБХОЖДЕНІИ СВЯТОМУДРЕННЫ НЕ КЛЕВЕТНИЦЫ НЕ МНОГОМЪ ВИНОМЪ ПОРАБОЩЕНЫ ДОБРОДѢТЕЛЕЙ УЧИТЕЛЬНИЦЫ. ДА ТРЕЗВЯТЪ ЮНИЦЫ ЛЮБИТИ МУЖЕЙ ЛЮБИТИ ЧАДА. ЦѢЛОМУДРЕННЫ БЫТИ ЦѢЛОМУДРІЕМЪ ДОМОВИТЫ ДОБРЫ ПОКОРНЫ МУЖЕМЪ СВОИМЪ ДА НЕ БЖІЕ СЛОВО ХУЛИМО БУДЕТЪ. ЮНОШЕЙ ТЕБЕ ПОДОБНО ЦѢЛОМУДРЕННЫ ТЕБЕ ПОКАЗУЯ ВЪ ВСѢХЪ ДѢЛЕХЪ ОБРАЗЪ ДОБРЫХЪ ДѢЛЪ ВЪ НЕПОРОЧНОМЪ УЧЕНІИ ЧЕСТНОМЪ ЗДРАВОМЪ СЛОВѢ НЕПОРОЧНОМЪ ДА ПРОТИВЯЩІЙСЯ УСТЫДИТСЯ НИЧТОЖЕ ИМЫ ЗЛА ГЛАТИ О НАСЪ. РАБОМЪ ПОКОРНЫ БЫТИ ВЪ ВСѢХЪ ГОСПОДЕМЪ УГОДНИКИ БЫТИ НЕ ПРОТИВЯЩЕ СЯ НЕ ТАТЬСТВУЮЩЕ НО ВСЯКУЮ ВѢРУ ДОБРУ ПОКАЗУЮЩЕ ДА УЧЕНІЕ СПСА НАШЕГО БГА ВЪ ВСЕМЪ УКРАСЯТЪ. ЯВИ БО БЛГДАТЬ БЖІЯ СПСЕНІЕ ВСѢМЪ ЧЛВѢКОМЪ. НАУЧАЮЩЕ НАСЪ ДА ОТВЕРГШЕСЯ БЕЗАКОНІЯ И МІРСКІЯ ПОХОТИ ТРЕЗВЕННО И ПРАВЕДНО И БЖІЕСТВЕННО ЖИТИ ВЪ НАСТОЯЩЕМЪ ВѢКѢ. ОБЛАГАЮЩЕ БЛГОСЛОВЕННУЮ НАДЕЖДУ И ЯВЛЕНІЕ СЛАВЫ ВЕЛІЯ БА И СПСА НАШЕГО ІСУ ХРСА ИЖЕ ДАСТЪ СЕБЕ ЗА НАСЪ ДА ОТЪ ВСѢКІЯ НАСЪ БЕЗАКОНІЯ ИЗБАВИТЪ И ОЧИСТИТЪ СЕБѢ ЛЮДЬ ИЗБРАННЫ РЕВНИТЕЛЯ ДОБРЫХЪ ДѢЛЪ. СІЯ ГЛИ И УТѢШАЙ И ОБЛИЧАЙ СЪ ВСѢЯ ЗАПОВѢДІЮ. ДА НИКТОЖЕ ТЕБЕ УНЫНІЕМЪ ПРЕЗРИТЪ. ВЪСПОМИНАЙ ИМЪ ВЛАСТЕМЪ ПОКОРНЫМЪ БЫТИ И ПОВИНОВАТИСЯ ВЪСЯКОМУ ДѢЛУ БЛГОМУ ГОТОВЫМЪ БЫТИ. НИКОГОЖЕ ХУЛИТИ НЕ СВАРЛИВЫ БЫТИ НО КРОТКИ ВСѢМЪ ЯВЛЬШЕ ВСЯКУЮ КРОТОСТЬ КЪ ВСѢМЪ ЧЛВѢКОМЪ. БѢХОМЪ БО И МЫ ПРЕЖДЕ НЕРАЗУМНИ НЕПОКОРНИ ЗАБЛУЖДАЮЩЕ РАБОТАЮЩЕ РАЗЛИЧНЫМЪ ПОХОТЕМЪ И СЛАСТЕМЪ ЖИВОТУ ЗЛОБѢ И ЗАВИСТИ ПРОВОДЯЩЕ ЖИВУЩЕ ВЪ НЕНАВИСТИ НЕНАВИДИМІИ ДРУГЪ ДРУГА. ЕГДА ЖЕ ЯВИСЯ ДОБРОТА И ЧЛВѢКОЛЮБІЕ СПСА НАШЕГО БГА НЕ ОТЪ ДѢЛЪ ПРАВЕДНЫХЪ ИЖЕ СОТВОРИХОМЪ МЫ НО ПО СВОЕЙ МЛСТИ СПСЕ НАСЪ ЧРЕЗЪ БАНЮ ВОЗРОЖДЕНІЯ И ОБНОВЛЕНІЯ СВЯТАГО ДХА ЕГОЖЕ ИЗЛІЯ НА НАСЪ БГАТО ЧРЕЗЪ ІСУ ХРСА СПСА НАШЕГО ДА ОПРАВДАВШЕСЯ БЛГДАТІЮ ЕГО НАСЛѢДНИКИ БЫВЪШЕ ПО НАДЕЖДѢ ЖИЗНИ ВѢЧНЫЯ. ВѢРНО СЛОВО СЕ И О СИХЪ ХОЩУ ТЕБЕ ТВЕРДИТИ ДА ПОПЕЧЕНІЕ ИМУТЪ ДОБРЫМЪ ДѢЛОМЪ ПРЕДСТОЯТИ СІЯ СУТЬ ДОБРА И ПОЛЬЗУЮЩА ЧЛВѢКОМЪ. ГЛУПЫЯ ЖЕ ПРЕПИРАНІЯ И РОДОСЛОВІЯ И РАЗДОРЫ И БОРЬБЫ ЗАКОННЫЯ ИЗБѢГАЙ. ЕСТЬ БО НЕПОЛЕЗНА И СУЕТНА. ЕРЕТИКА ПО ПЕРВОМУ И ВТОРОМУ ОБЛИЧЕНІЮ ОТЪВЕРГНИ. ВѢДАЯ ЯКО РАЗВРАЩЕНЪ ТАКОВЫЙ И СОГРѢШАЕТЪ БУДУЧИ САМОСУДЕНЪ. КОГДА ПОСЛЮ АРТЕМА ИЛИ ТИХІКА КЪ ТЕБѢ. ПОСПѢШИ ПРИЙТИ КЪ МНѢ КЪ НИКОПОЛІ. ТУ БО ЗИМОВАТИ ПОСТАВИХЪ. ЗИНОНА ЗАКОНОУЧИТЕЛЯ И АПОЛЛОСА ТЩАНО ПРОПОВѢДЫ ЕГО ДЕРЖИ ДА НИЧТОЖЕ ИМЫ НЕДОСТАНЕТЪ. НАУЧАЮТЪ БО И НАШИ ДОБРЫМЪ ДѢЛОМЪ ПРЕДСТОЯТИ ВЪ ПОТРЕБНЫЯ ПОТРЕБЫ ДА НЕ БУДУТЪ БЕЗПЛОДНИ. ВСЕ ТЕБЕ ПРИСЫЛАЮТЪ ЕПАФРА ВЕРНАГО МОЕГО ЧАДА ВЪ ІСУ ХРСѢ. ПРИВѢТСТВУЮТЪ ТЕБЕ ВСѢ СО МНОЮ СУЩІЕ. ТЫ ПРИВѢТСТВУЙ ЛЮБЯЩІЯ НАСЪ ВѢРОЮ. БЛГОДАТЬ ВСѢМЪ ВАМЪ. АМИНЬ.

ПОСЛАНА ОТЪ РИМА ЧРЕЗЪ ТИХІКА И ОНИСИМА.

Мафѳѵ҃в҃ ѥ҃ѥ҃ бѣ҃ дньѥ҃ терпѣнїа҃ дїа҃со
подобаѥ҃тъ благодарѧщїи вѣчнѣе. бла҃
гатьмїлостьжиръ, ѿбѣгѧщаѧхѫ
їмѫщданьшѣгобла҃гатьїмать бгу.
толсѣ. ѯ҃ѥ҃ѥ҃ пѧтьче ипрежде сїй, іннѣ
ѥ҃мѫмолитъїмѣти. сѵ́цѣе ѥ҃мѫ.
ѥ҃ѥ҃слѫжѫщѫпрародителїй. по҃. Ѳ҃і
дншилилюбѣе превелѣчество. благода
рѣрѣчѣ бгѣ ѩкопомнѧютъ. ѥ҃ѥ҃вои҃ть
любы, ѥ҃гдѣ ѥ҃сто ѥ҃сѣрѣнитьѳсѣмъѥ҃ѥ҃
любѣти. сѵ́цѣе. ѯ҃тоюсловѣсѣтїю. по҃.
Ѳ҃ѧвлѧѥ҃тъѧ ѩкоѻнѵ҃тъѻкѣвѣѣслѵ҃сла҃
ѥ҃сѣдѧше. ѧ҃цѣбоѩгонѧщѣпорѣкно
ѥ҃ѣгонѧщѣ. до҃брѣѭжѣѣвѣдѧшѣѣ
бѣ. дѧѣкѣѣлюбѣѣтїѩкоѻфѣѧтоюсѣ
ѥ҃кѣѣсѧѧ҃ѣстїннѣѣѣствѵ҃. дѧѣнѣѣлюбѣѣ
ѧ҃гоприѣѣмѣтъслѧ҃вѣнапрѣщѣдъ
ѵ҃снѣмѵ҃ѣѣѣѧѻбѣкѵ҃ѧвѧ҃. сѵ́цѣе ѯ҃дѣсо
ѥ҃кѣпрѣтѧѣмѵ҃ѵ҃ѣмѧтьѻтѣбѣпѧ҃ть.
ѯ҃тоѯ҃дѣсовѣсѣтѧ. занѣжѣѣнепрѣѣтанно
сѵ́цѣѣѣ

дѣтищѣ по истомѣ во плоти наказаетъ
грѣсѣ ради ея, но ея же ти грѣхъ бывшихъ
нѣсть ея же благодатьми мамѣ пречистыя
же тя поминаю, яко дѣтищу желаю.
Слава. Помяни мя по милости твоей. дари
дѣтищу исполнение. Ныне. Тмедленнии
тьмами вышелюбя. тлѣнныя ны по
мини ю ради тѣлесныя ея. ея ради зла
ихъ по истомѣ сокруши, яко сыновѣ
ея же ради зла ихъ желаю дѣтищу
родовъ исполнение есть. Слава
Воспоминаниѣ пріемля. ощелицемъ
рыхъ твоей вѣре то. Ныне. Помяни
мя по милости твоей поминая, яко сыны
твоя, ихъ же ради зла ихъ истомѣ
по мири родомъ дѣтищу, по подобныя
рождшихъ ихъ ради, ощадящи ихъ
сыи, стрихъ ихъ ради зла ихъ. Слава
Въ мирѣ плоть сочинися, по подобныя
яко и всѣ отъ тебе. Ныне. Яко родителемъ
подобаетъ ихъ грѣхъ ради, ихъ
тѣлесныя ради, ихъ ради зла ихъ
желаю, сего ради дѣтищу исполнение
дарующи, яко причастницы же и сыновѣ
ея осиротѣ. Слава. Яко родителемъ
милостивъ творяй отроковѣ. Ныне.
дарующи сыновѣ ея же ради зла ихъ

пѧте
ѳ
ѳ
ѳ

Ѹмрѣ. Созерцѣвлѧти дрꙋгыѩ. по дѣ
ровлѣномꙋбѣ. дѫхомъ подобленъ, їс
вѣщаѥтъ їмꙋщꙋ зѣло дѣтскꙋю
нѣсомнѣнїѧмъ желанїемъ. жнїмаѧнїемъ
трезвенїемъ. противлѧѥмꙋ
ѹбѣждаѥтъ ѥ. Ѧкоѩ вѣрнѣ. дѫхъ
ѹгасшаѥте. ꙋчитѥ. Ѧкѣѥтъ вѣ тѣ
возложенїемъ рꙋкꙋмоеѩ. по Ѻ
бонѣ рꙋкꙋ павѣ возложи. повѣ
вла їѡ епископомъ ѥдарꙋпрїѩдѣнїѧ
знамѣнїѧ творѧтїи коꙋченїѧ. ѥвъ
ставленїѥ црїсвлмъ. с ꙋчитѥ. Ѧкѣѥтъ бо
намъ дарꙋѥмъ дѫхъ страхꙋ но силы
и любвѧ и цѣломꙋдрїю. по Ѻ. Ѧкѣѥтъ бо
нѫхъ, ѥгѣдарꙋ страха. Ѧ їсоставꙋѩ
ѧтїѩ їнѫхꙋрѣчѣ, їнѫ ѧдѣнѫмѫ дѫхъ стра
ха. Ѧ їдꙋѥ къ полꙋзѣ. Ѧ їсо страшитїсѧ
нѣ нѫ намъ рѣчѣ дарꙋѥмъ ѥдѧтъ ѥ. Ѧкѣ
ѧѥмъ любѧѥ ѥ ѥрѧтїѩ цѣломꙋдрїѧ
ѥжитїѩ праѡ. Ѧкѣѥмъ ѥкѣѩми,
ѥдѣ ѥ ѥ ѥ

къдрѣзновѣнїемъ. гл҃ет҃ Нинѣ́ моу́ж
нисомнѣ́го, то́ Нинѣ́ вѣ́сомнѣ́ахомъ
занѧ́тїа, посты́ дѣ́лающе. а́ще
бо хрт҃ѣпостыдѣ́сѧ, и҆ сты́хъ а҆́гг҃лъ
а́зъ ю҆зами. гл҃ѧ. Ноопостраже́м,
юбла́говѣ́стїемъ. то́. Нынѣ́
чїю нѣпостыдѣ́сѧ, ноизлопостраже́м
ромно́ю. гл҃ѧ. а҆́ще и҆сключи́тѣмъ
ѧ҆ки страсова́ѧ пострада́ти, вла́ко
ѣ҆ствова́нїѧ ра́ди, ни ойстрашисѧ. и҆
бо́имъ ю҆ш҃ твѣ́рзѣ нѣкы́ше. нд҃ѣ́ вѣ́рнїи
не́бо прїѧ́хомъ дх҃ъ стра́ха. гл҃ѧ. По
сла́вѣ бг҃а спс҃ѣ́ шлагона́ѣ́ прїзва́вша
го зва́нїе́мъ сты́мъ непоро́кло на́шїи
ко послу́шаемъ проро́ческомъ. то́. Нынѣ́
ѧ҆́ко свѣ́тлостїю просвѣ́тѣ́мъ. не́бо ѣ҆́вое́ю ре
ч҃е́ю и҆́маши́ зло пострада́ти. бг҃ъ
страсова́ю да ро́ждаѧ́ѕи да́ѧтъ сѧ́ла.
сты́тро́чїю вооружи́тѣ́ѕи вѣ́дѧ. ѧ҆́ко
сокрова́нїе бо́ѣ́ не сѧ́ла прїносѧ́тъ
твора́щи; до́блестве́нїи ѕлу́ѣ́ зло
страда́нїи. гл҃ѧтъ оу́слы́ша́ѣ́ бг҃ъ
ре́ч҃е́ю, и҆ смѣ́ре́нїи грѣ́ха, и҆ прїзва́ны
зва́нїе́мъ сты́мъ ю҆́ко́чи́вше, не по
не́же до́стои́нихомъ зва́нїѧ, но
мо́и́лостивы́мъ проозре́нїе́мъ и҆ бла́го да́
тїю ѣ҆го творѧ́. и҆мѹ́же оу́бо ре́ч҃е́ сѧ
ма́ло. вра́ты ѹ҆ѹ҆ѧ́ та́ѕо положѧ́ѣ́, мно
жа́ѣ́ па́че друты́ кы́ша́ѣ́. и҆зва́ны зло
страда́нїи изволи́шемъ, ѧ҆́ко сѧ́ла

ѱ҃кѳ

вѣнакдѣнїе. ѵ҃ифѣе. Ибо́ тогда́ни́ньскїй
на́мъ хо́щетъ прїѣ́ти къ вѣ́чный по.
Послѣдѣ́етъ, ѩ҃сово́ же да́тинама́ бо́го
да́тїю спасе́нїе ха́ра́ди. прообража́ѥ́мо
бы́ свы́ше. прѣ́жде ѥ́го́ вѣ́чныхъ.
ѵ҃ифѣ. Ѳ҃. Бо́льшиже́ ѥ́сть проро́ка
нїе́мъ спи́тєля на́шего ѥ́ѵа́нгелїа.
да́ше бо́ дре́вле. ѥ́же ѥ́ѵа́нгелїе про
о́бразова́ше. нѣ́кѣмо́ кончѣнїе́мъ ѥ́ѵа́нге
ла́ на́шего бы́ти повѣ́лѣнїю. ибо́
та́кова́ бо́лѣзнь ѥ́сть, ѥ́ѵа́нгелїе́мъ мѣ́р
вѣ́рою нѣ́кѣ́ и́ же́ бы́ти повѣ́лѣ
нїю. ѵ҃ифѣ. Ѥ҃. Разорѣ́ши вѣ́шаго ѹ́бо́и́ме́
ѵ҃тъ. Гол. Ѥ́же грѣ́хъ проти́ти. ико
спасе́нїе дарова́ти. ѵ҃ифѣ. И҃ проте́к
ти́вша́го жи́знь, нѣ́тлѣнїе. бо́го
вѣ́щова́нїе́мъ, то́. Ѥ́же ѥ́сть мѣ́ль
ша́го до́сто́и́но́ѩ́ко́ ѹ́ре́чѣнїе. бо́го
вѣ́щова́нїе́мъ ре́чѣ. тѣ́мъ бо́ѩ́ѣ
чный и́ѩ́ко́ѹ́тъ, ико спасе́нїе мѣ́ль
бы́ти. ѵ҃ифѣ. Ѕ҃. Ѥ́же повѣ́лѣнь бы
ѧ́зъ пропове́дникъ ѩ҃пло́ѹ́чи́тель
на́зы́ко́мъ ѥ́на́же ра́ди ди́нны́ ѥ́на́ пра
ѩ́ду. то́. Прѣ́же ѹ́бо́ вне́ѩ́же гла́ѥ́тъ
по́то́мъ же́ нѣ́кѣмо́ вла́ѥ́тъ, нѣ́со́ма
зати́ на́зы́ко́мъ привлиѩ́ди́тиса.
но́ ѩ́со́и́ достоверно́ сло́ѹ́ то́ творй
тъ. зане́ бы́ти пропове́дниѥ́ма
пи́лу. Тѣ́мѩ́е тла́ше: но́ ѩ́со́ злодѣ́и
вы́ѩ́емъ ѥ́мъ вѣ́тѣлѝ́нѣ́мъ.

обрѣте. Но неготовы ждуще, бѣдѣ бо имѹ
же кѣровахъ. по. Хлѣбо ѣсти вѣлѣлся
ѣже вдахъ стрѣдати. видѣвшѣ кѡ
можетъ оученикъ над҃сѹ быти. ѥдѣлѣ
ѧщемѹ не терпѣтъ. ѥкѡ
да оубо бываетъ хво помощію. сѹщее.
оуповаю на ѡтвѣщаетъ преданіе мое
сохранитъ въ дньхъ. по. Преданіе
рѣчь. вѣрою же преданіе
повѣдатіи. или вѣрныа ихже предѧ
тъ ѥмѹ бг҃ъ оучити. или ѥгда имъ
бг҃оу предѧ. себѣ речемъ предаю вы гѣ҃
бѣже ѡ преданыхъ ѡтнюдѣ речеѡубо
мѣсто ѥмѹ же вѣроѧхъ ѡпрепи
ѧ. можетъ сохранити преданіе
ѡдѣ ѧтнюдѣ ѡтъ. сѹщее. ѡбразъ
имѣѧ здравыхъ словесъ. по. ѡже
ѡбразъ подобіе. здравыми же сѹще
ѡвѣрѣѧтіи. мѣсо ѡщеѥ ѡ нѣмъ
нездравствѹютъ. сѹщее. Ихже ѥй҃
мнѣ слышаша. пол. Неписанїй пола
ѧ тоніе. дѣлаѧ нала гаетъ оучи
но ѹстыѹ сомъ. зповѣдѣ ѥмѹ
мѣсо бо предѣ ѥмнѡго раже. Тѣ
мъ ничто же ѥмнѣ недостатокъ ѥ
пѡсланіѥмъ. мѣсо нѣ ѡдѣ хъ бесѣ
ѹетъ. сѹщее. Вѣкрѣпи любвѣ ѥже ѡ хъ
ѵѣ. то. Вѣкрѣбо и любвѣ ихѣмъ да
ѧтѣй ѥмѹ. слодѣсы дающе оучѣній. сѹще
Доброе предѧніе сохранѣ ѥ дхомъ сы

вущимъ вна́ѣ. тѡ. Предáнїе рече къ
рогѹ прилѣжáнїе ѡ порѹчéны ємѹ цр҃кве
тлѣвлáѣтъ. тáкоже нечлѣчéскою силою
дóвлѣѣтъ. Полѣзнó сохрáнити мно
га бо возбранéнїа тлѣвлáѣтъ оубо пѹ
тїи хрáнѧщїе. хрáни бо рече дх҃ъ сты
мъ ѹтвéрженїе подáтїю имѣти
ѹтѣхъ дх҃а прилѣпляѧща. ѷ не сожéнї
ѥго злóмъ ѧкшїемъ. ѷ нехрáнѧщи
прелáгїй. áще бо нѣкто рече созрѣтъ
домѹ градá. вѣтръ разрѹшилъ ѥ. ѷжда
щїй ѷ хрáнѧщїй. ѷ подóбнѣйшимъ
рáзнїй бж҃їимъ ѹчéнїемъ. сдѣѣт. Бж҃
ѥ бо ѥгѡ. ѥгѡже ѷбрáтишасѧ мнѣвшїй
же волѣ. ѷ ѷжéже ѥсть ѳитѣ ѥрмо
гéнъ. тѡ. Ѵспѡбѣдáнапáсти. нѣкїи
рáзнї. ѕложѝтъ ѹчѝсла нѡ дáнаѹчѝ
тъ ѡтлѹчáѧ дѡбрóдѣтельнѣ тирѡ
ти. ѩкоже тѹ бо бы кшѧ ємѹ ѷнерѡ́на
дрѹзїй ѡтлѹчáѧ ѥгѡ волѣ. ѷ ѷжéже
ѥсть. ѵчѧѣ. Дáѣтъ же ѥдѹ мѣ
стнѝ ѳорѡдѹ дѡмѹ. тѡ. Ѥ ѷждѹ мро
стнѝ ѡтлѹчáвшихъ оубо непрóслатъ.
нѡ тóчїю мѧкѣ нáнáѵспѣвáѣ. нѝ
мнѧкѣ дрѣмáвшѧ мнѡгѡ ѹѡнѝ хѹмóлѝ.
Ѡбляжéнный áнѳѝѳорѣ. ѩкоже тѡ
пѡкóѝтѝ пáвла. бѹдинáмъ чáсть
спокóѥ. ѵчѧѣ. ѩкоже пáче
ѹпокóѥ. тѡ. ѩкоже подвѝжáѧщихсѧ нѣ
коегѡ ѡтрѹбѹ дáбо рыбы ѡдрѣзáкимъ

ѵ҃цѣ. І вєрѝтєсѧ моѝхъ нєпостыдѧтсѧ. по л
Бѣды ѡстѝвль, грѝмъ прєждєрєчє, по
нѣжѧ ѡучѝтєль дрѣзлѝтн. ѵ҃цѣє. Но при
шєдъ вєрѝмъ тоѝнтєвъзысклѧтъмѧ і
ѡбрѣтѐтє. пѳ. Нєтлѣнїємнєвѣжѧ, сом
нѡюбєсѣдовати, нїщєбѣдѣющи.
нѣвѣсѣдлѣтєімѹпоѕатворєнїй. нѡто
цнѣвъзысклѧмнѣ, домлѣжєѡбрѣ
тємѧ. прнѡбщлѧющєжєсѧ болѣзнн
тѣхъѡбщлѧтвлѧѧнѣцємъ. тѣм
нсѧмърєчє, добрѣсотвѡрнстє, при
ѡбщнвшєсѧмоѝйпѣчѐлн. ѵ҃цєє.
Дадѧтъємѹбгъѡбрѣстнмлѧтьѡгѣ
вдныѡнъ. пѳ. Нжмарѳсѝѡнодѣ
умыслѧщє, написѧлѧютъна писа
нїѧ. нѣсодвагѣ. ѵ҃цѧнодинъгѣ,
ѝнодѣрєчє. намжєдинатѣїсхс, и
мжєвсѧчєлсѧ. чтѡоѵ҃бѡрємъ,
ложєнїюнсчинєнїю семѹбѧжєстѧ
напнсанїю. нѣсотѧсорєчєабрааѝмѹ
невнн дєтъ авраѝмъ. єлнѣсогласшє,
дадѧстъємѹгѣ ѡбрѣстнмлѧтьѡнє
по. ѵ҃цѣнїєбо. І лнѣсоѵ҃добьѵ҃цѧго
ѐсть. ѣжєтѧсорєцнѣстыоѵ҃тѡстѧ
сѧ. нѣсотѧмонѡшдѣѡкдѝгѣѡгѧѡгнь
ѝсѣрѣвѧщєѧнѝсѝфорѣмлѧтитрєбѹ
ѐтъпастѐнїє. чтѡпострадѣмъ
мы. ѵ҃цѣє. Єлнѣсоєфѐсѣпослѹжн
мидобрѣѐтывѣсѧ. пол. Єлнѣсо
послѹжѧѣкоѝвѐсѣврѝмѣ. тѧѣсому

бо бы́ти пщи́вѣ́йшу, дѣ́тель ны́ при
сно. учи́тель. Ты́ оу́бо чл̀ да домо́ѣ тимофѣ́е.
тол̀ Из̀ны́ оу́ гоу́ю бы, ѣ́ѣ́ моѣ́ пре́дле
жи́тъ ны́ли чл̀ да домо́ѣ ѣ́ны́ре́чѣ, ѿ́ц̑ѹ,
оу́подо́бима ны́мѣ́йшемъ бо дрѣ́зно ѣ́
ніна сотворѝ́ти оу́чи́ся, оу́чи́тельство
мъ ны́ѣ́ѣ́ѣ́мъ ѧ́тѣ́мъ рѣ́чѣ, ко́змо́ли́й
ѧ́цѣ бо́тѣ́й сѝ́цѣ́во напа́дѣ́тъ рѣ́чѣ,
нѣ́пра́дны́ моѝ́хъ ны́мл̀тра́мъ. оу́чи́тель. воз̀
мо́гы́й оу́бо здра́вѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ сѣ́ хѣ́ѣ́ѣ́, и́ѣ́же
слы́ша́ѣ́ѣ́ѣ́ мѣ́не. тол̀ воз̀мога́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
чѣ́. нетоѝ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ

ѡтъ воинъ хвъ. и иссто же бо воинъ бы
ивлѧ шеѧ зѣ ѣпѧ ісусѡмъ жи тіи
ими. дакоѣ вождь ѹготѡ ѣнъ бѹдетъ.
тоиже мыслѧ и воинѹ бы ти хв҃ѡ.
ѹпѧ же воинѹ. ѣже зѣ ѡстрадати
ѣже сострадати. ѣже со мною. по
и напомина. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.
нѣмъ ѣ съмѣшѣніѣмъ бы ти подо
бает хѡ҃ѡ ратаѧ. мѣ ничѣ ска ѣ. ѣ. ѣ.
мѣ со терпѣніѣ ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.
ѹ бѡ рѣчѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.
но плѧ тѧ ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ.
ѧ. ѣ.

земнѝ плодо́мъ покорѝтъ про́мыслъ
пло́тскыѧ оу́чѝтъ хвалѝтъ про́повѣдни
ки вѝдѧщѧ ко здра́нїю по́льзы. рекѣ оу́чи
нѝтель. пе́рвѣе оу́чи́тель прїѝметъ ѡ
гра́ѧ. тѣлесе плодо́мъ землѣ дѣла
тель. сѵ́цее. Разумѣѧ́ же ѡ́бразѣ глю
да́ѧ бо́гатъ разли́чїемъ всѣмъ. По
Понеже́ бѣ́ко́прѝтчѧ́хѫ рече́. раз
мѣ́ѣ́ше глѧ поѧ́сѣмъ рече́. нѝ́кода
пѝ́сѧ да́ждь ѡ́бѣщѧѧ́ѧ ѡ́бѣщѧ́ѧ по
твори́ши ѝ́мѣ́ѣ́ше ѹ́достоѝтъ. сѵ́цее
Помина́й бо́ѧ нѝ́щѧго ѣ́ѧ́ха́ ѡ́ставѝвшаго
ѡ́мѣ́ртвѣ́ѧ. по́ бо́ѧ ѣ́ѧ́ѝ ѣ́ѧ́вѣ́ретѝномъ
твердѣ́ѝшѧ́ твори́тъ ѝ́ѡставлѧ
ѧ́тъ. мѣлѝѧ́ ѝ́ѣ́ѧ́хѫ́ страстѝ ра́ди
прѝѝдѣ. сѵ́цее. Ще́мѣ́ не́да́ бѣ́ по
ѧ́ко́ бѣ́ѧ́ствѣлѧнїю мо́ѣ́му. по́ По
нѣ́же́ бо́ѧ́го ѡ́тца мо́ѣ́го нѣ́бѣ́сѣ́ѧ́го ѝ́смотрѣ́нїѧ
ѡ́мѣ́ѧ́ѧ́тѣмъ, ѧ́ѧ́коже дѹ́ша́ще́ѧ рѣ́ѧ́ѝ.
бѣ́ѧ́ бо́чѧ́ша́ѧ́ѧ́ нѣ́ѧ́вѣ́дѧ́ще́ѧ. нѝ́ко
тера́ѝтѣ́го чѧ́ко́ люби́ѧ́ѝ ѝ́бѣ́го ѝ́стыѝна
ѧ́ѧ́ѧ́ѧ́ ѡ́ѹ́ѝслъ пре́ѝтѧ́ѧ́ѝ. Зане́ѝ
же́лѧ́ѝтѧ́ѧ́ѝ, бѣ́го вѣ́ѧ́ѧ́ѧ́ хѹ́ѕѣ́ѧ́ѝ. ѝ́же
мо́ѧ́ про́повѣ́дь рѣ́чѣ ѡ́ѹ́ѝслѧ́ѕѣ́тъ. сѵ́цее
Ѡ́ни́ѝ́же́ бо́ѧ́ ѝ́стра́ѕѣ́ѧ́ѧ́ дѹ́ѕѣ́ѧ́ѝ ѡ́ѹ́ѕѣ́ѧ́ѝ нѝ́ко
ѕло́дѣ́ѧ́ѝ. по́ Истѝнное бѣ́го вѣ́дѣ́ѧ́
нїѧ́ пре́ѝтѧ́вѧ́ѧ́ю пла́вловы ѝ́стѣ́ѝти
ѧ́ѧ́ѧ́ѧ́ бо́ нѣ́ѝтѝнѹ́ про́повѣ́дѧ́,
ѝ́ѡ́нѝ́ѕѣ́ѧ́ѧ́ ѡ́ѹ́вѣ́ѣ́ѝтѧ́ѧ́ѧ́, мо́ѧ́ѣ́тъ́ ѡ́ѕѣ́
лѝ́ пла́ѕо́ѧ́ѧ́ страда́тѝ. сѵ́цее. Ноѕло

вожїенебѫжитїа. по шѭнїкыгда
ндрѣчѣнневїи житїа проповѣдꙋѥмо
хрьмнтѣ. рѣсами бо быѥзлнмнѭзы
сѣѥгдѣтѣ. нѫдыисѣѣтѣ. ыдалюкбо
мꙋбы ѣтрахѫтїѭ. нѣнѣвѣрїѣ. нежѣре
мѣ напоѵѣлѣнїѣ нѣсѣвы ѕлнѣмсѣ. йцѣ
ѧдѣ бѣ ѕнѣ проповѣдꙋѥмо. мсѧ
мѧтьи прощенїѣ речѣ. нѣбы ѕлнѣмꙋ
нѣвѣрꙋющѣмꙋ. хѵщѣѣ. сѣгорѧдꙋѥмсѧ
терпѣти ѕлнѣ. ѕрѣнѣ ырѧдн. дѧнѣпти
спсенїѣ оуслꙋчѧтѣ. нѣжелюхѵѣ вѣчнꙋю
кꙋю. по вѣрныхѵрадн рѣчѣ
нѣхѵѣѣтѣй ѕбрѧ отрѣкѣмнкѣѣ
стрѧдѧтн ѕнѧ. понежѣбѣ ѕлы
ны пострѧдѧ. нѣкобытїѣ возмкѕрѣнѣ
вѣщи. дѧтїйнѣкопы рѣчѣ спсенїѣ
оуслꙋчѧтѣ. ѡнѣхѵѣѣмнкѣжитн
вездѣ бы. мовстромѣ точїю. нѣлꙋчю
жы ѣ стрѧжѣлгодѧѡннѣоуслꙋчѧтѣ
спсенїѣ. вѣ рѣчѣ спсенїѣ немощїй
вотворитн. нѣѣ аꙋмретн хощеши.
кнсѣонѣмѣ нѣсходѧтлѧшн. нрѣчѣ.
нешѣемѣ глю времѣнѧнѣмѣ. нѣвѣ
цемѣ ѡхѵѣѣѣ. дѣнѣмѣ вѣчнѣмꙋ
ѕславою бꙋдꙋщнмѣ. вѣсѣ бо мнрѧ
спсенїѣ нѣславноѣ нмѧтѣ. нѣтѣмн
нѣвжитїй. вжнвотѣсемѣ нѣвѣ
волѣзненѣнѣпнцы. вꙋщѣѣ. вѣрно
глаго. йцѣ бо снмѣ ѡжнвѣмѣ. й
фтерпнмѣ то нѣнмѣ цртвѣѣм.

1. оумрохомѣтоисмѣ

Апо́сто.ꙗ҃ко и҆зъ́бра́нный прилѣ́жнымъ
и҃жнымъ сподо́бится спасе́нїю: зане́
же нѣ́цыи нево́зроптахѫ воскресе́нїю
хи́щенаго по́лзова и҆зы́щетїа. ꙗ҆ко
и҃жно слово, и҆ помы́слъ и҃хъ оу҃стра
ня́етъ. а҆́ще ко оу҃мро́хо со́хомъ, сме́
ртьжетїи҃ крще́нїи҃ра́ди и҆ стр҃тїи
и҃ бо́чю́бствено. и҃ тово́ цр҃и́мсѧ. ни
а҆́ще ко́ бо ре́чи печа́лнымъ прилѣ́кшїи
бла́гы лишена́ бу́детъ. е҆́да нехо́ща
мъ бла́гостыни и҃ чл҃ко́любїе. и҃ще
о҃́щїе во́ржемсѧ и҃ то́и҃ во́ржетсѧ
на́тъ. мо́. Та́чїе во́злы оу҃стра́шаѥ́т
во́ржено́мъ же́ хо. ра́зу́мѣй что
по́стра́жду́тъ. и҃ще. о҃́щене́ кр҃ѣ
е́мъ во́на вѣ́рѣ на́мъ пре́бы ва́ет
во́ тверещи́ бо ежесѣ́не мо́жетъ. то́
А́ще не вѣ́рѣ́мъ. ни́ко во́скрїе́нїе,
и҃ли ни́ко бг҃ъ е́сть. во́на вѣ́рѣ́нъ ре́
ше́ и҃стинѣ́нъ пре́бы ва́етъ. ре́къ
бо ни́ко во́скрїе́нїе ни́ко бг҃ъ е́сть
мнѡ́ зѣ́ми бо́ е҆ зна́мена и҃́стинѣ́н
е́сть бг҃ъ во́скрїе́бо и҃́стинѣ́нъ е҆́сть
бг҃ъ. во́вре́щи бо сѧ ре́чи себѣ́ не мо́же
е́же не е҆́сть бг҃ъ и҃ во́скрїе́. Тѣ́мже ре́
че; не и҃змѣ́нѣ́нъ е҆́сть на́шъ во́вре
же́нїе́мъ. но вѣ́рѣ́нъ и҃́стинѣ́нъ
пре́бы ва́етъ на́же во́нѣмъ. и҃ во́вре,
щи́мъ и҃ сохра́ни во́нѣмъ не мо́же
е́же ва́стъ, и҃ли не́сть бг҃ъ. Дво

вѣрный бо ѡ҃чь не можетъ себѣ ко
лѣбати, или непо́лнити ѡ҃бѣщан
ныхъ. фе҃ѡ́рй. Тѣ́мже на́щего ра́ди
спасе́нїа прочи́тъ, на́шего бже́ственному,
сложе́нїемъ, не́бо вре́жда́ется на́шымъ
ѡ҃врѣже́нїемъ. никѣ́рующе бо бга́ бго
ва́нимъ. ниневе́рующе бже́ственнаго
и҃зсо́нимъ сѫщества. но́ неве́рующе
мъна́мъ, нине́рующемъ тои҃ бо бгъ
е҃сть. мы́жетѣ́мъ нне́рующе,
по́лзѣ плодимъ. сѫщее. Сїа́ вспоми
на́й. Дѣ́ятельствующи пре́бго.
тол. Да нѣ́кто же мнитъ его тре
бо́вати сло́да́тимо фе҃ѣ́и. рече́и
вспомина́й. стра́шно же дѣ́ятельствъ
ствова бга глати. сѫщее. Не слове
сы́ пре҃тися. но на́ю же потре́бу.
нарѣ́же́нїе разверщенїа слы́шлащїй.
тол. Не точїю бо ѡ҃сновопраша́нїйхъ
но́мы́слѣхъ и҃ пре҃вни́йхъ. ничто́же
по́лзы и҃мать. но и҃ на́ пре́дъ бы ва́ть
немощны́шымъ слы́шащи. сѫщее.
Подщи́ся себе и҃ сѫщена предъ́стати
предъ бго́мъ. тѡ҃. И сѫщена́ѣсть непо
ро́чнос. сѫщее. Дѣ́ятеля не по́стры
дно́. тѡ҃. Ѡ҃нѫго ѡ҃сты́дѣнїй сѣ́мъ
ре́че. ѡ҃бы́чаи бо нѣ́сы́мъ погиба
ющимъ сты́дѣ́тися. е҃же про́повѣ
дь, и҃со и҃ пе҃тломъ зло́страждущїе
и҃и҃со хѵ҃ то́чертомъ пропо́вѣ́дѣ́му.

ѱкѕ

сїй фтчьихъ домъ соущемъ пропов҃дни
комъ, їже оуемашє вцоу плавлъ, нрыїси
томъ їжєшїпетрѣ. ст҃ыѧ. Правящи
оу толовойстинное. тоу҃ ѻбразъмнїй
ѧзаїѡїсїемъ ндлишнамнгрѣлаоу
очєнїѧ. наѧкепогибающи прилоскиша
прѡподи. нвправовозвѣстиидхо
ст҃ыѧ. Сисвѣрныѧжетщетлаґсїй соумы
таїсѧ. тѡ҃. ѻщечтѡновопрѡповѣдї
ѡнєраздмїѧ оунѣкиша вѣдѣсѧ. всѧ
исоздлоистидѣрнено. аїжєѡметай. ѡ
грѣшлй, ндлишєѡметай нвоздрицаи
ст҃ыѧ. Нинлчебопотрѣшлютлавнє
нтїѧ. тоѳ҃. ѻщечтѡгрѣбокнєвѣнѡ
рєчє. всегдѧ кедѣтлсѣзмкстїю.
нболе подлнїѧ, ѣлїкодньприємле
ст҃ыѧ. Нелѡвойхъ нїсоглѣрено. єгдѧ
ѡкнрѣ собрѧщетъ. тоѵ҃. Глѣрнатно
гнющїй, ндлѣмомѣтво. ѣжєнѣ
цыйѣгдѧрєкѡша. плїсвѣницѹ.
ст҃ыѧ. Ѡтнйжеѣсть оумєнєйїфи
липтъ, нѧкѣѡйїтинѣтъ посрѣдѣпѣла.
тоѵ҃ѳ҃. Сисвѣрнаѧ тщеглашєнїѧмно
гимцымъ. ѣжєйдѣтвотворєнїѧ,
воскрѣсєнїѣѡсдлннїй дарїючѹвѣ
нвѣсїѧ прелстиша. ѧпльглагѡ:
ѡступитиоучнїѧ. ст҃ыѧ. Нлщево.
сисрѣбрєнїѡоужебывшдивоздмущю,
нвѣсѣторымъвѣтръ. тоѳ҃д҃. обрѣвы
шеречє. нлїпачебопоспѣшютлавнѣ

кгти. в

чєствнѣй. кнѣжде бо́лнѝ соражаѐтсѧ
лѣжє гла́ти оу́же бы́тн во ѡсрѣ́нїю: ѡлъ
ѡлиша́ѥмсѧ пр҃нщє́ствїѧ хв҃а: нєбы́сть
во ѹра́нїѧ нн мбы́сн: лѣжє́ти со́бытїѧ
бы́нхъ: нподо́бно ѧ́жнн ѡ́тца: ѥ́жє
ще воскрѣ́нн ѧ́тсѧ: нн́хъ воскрѣ́с
нн́вн сѹ́дн́тн ѧ́жнвы́мъ нмр҃твы́м
нполезнѣ́нш́нмъ нн́немощнѣ́нш́ы
ѹхв҃ъ вѣ́рнѝ пр҃ѣ́ды́нѣ́нїѧ ѡ́сновлѣ́нїѧ
пр҃ѣ́дн́нн́ѧ. сѹ́щнѧ. Твѣ́рдоѥ́ѯе ѹ́бо
ѡснованїѧ вѣ́кѣ́нстоѧ́нтъ, нмы́ печа́
тьмїѧ, познаѥ́тъ гдь сѹ́щнѧ ѥ́го. тол҃.
Возвраща́ѥтсѧ ѹ́бо нѐмощнѣ́нш́нхъ
вѣ́ръ. твѣ́рдѣ́нш́нхѯе ѡ́сновлѣ́нїѧ сто
ѧ́тъ. нѐпрелѡ́жны́хъ гла́вѣ́рны́.
ѧ́мѹ́тъ рѣ́чє пе́ча́тьнпознанїѧ
ѥ́ѐ познаѥ́тъ гдь сѹ́щнѧ ѥ́го. дрѣ́кле бо по
знаѥ́шасѧ, нѐсосѹ́щєвсѣ́го пр҃ѣ́ще
нн́ѥ́ѐ нѐпрелѡ́жнн. ѡ́ѹсла́ѣ́ѣ́ко
познаѥ́тнсѧ ѡ́тда, ѥ́ѐ́ѥ́ѐвозвратн
тнсѧ ѡ́тнн́чтнѧ. сѹ́щнѧ. Ндѣ́ѡ́стѹ
пнтъ ѡ́тнепра́вдывїѧ́ѥтсѧ нмѣ́нѣ́а
ѧ́мѣнедѣ́нѣ. то҃. Тачєнпознанїѥ
ѧ́ѐѥ́ѡ́стѹпнтнѡ́тнепра́вды. сѣ́ѧ́ѐ
ѥ́тьадоѹ́чнѣ́ѧхъ лєстн. всѣ́мїѧ́ѐ
нмѣ́ѣ́ѥ́тъ ѧ́мѧ ѧ́ѐѥ́ѐ нѧ́ѥ́ѐсоѧ́мѣ́ннода
тнлѣ́ѥ́по. ѧ́бо нѐпрелѡ́жнн рѣ́чє.
нѧ́ѥ́ѐ ѧ́чєстолпнѣ́нѣ́ѣ́ѣ́ы́ндш҃е́внѣ́ѧ
стоѧ́тнх. сѣ́ѧ́ѐскоѧ́хъ ра́дндъвѣ́лѣ́но
сѹ́щєнапнса́нѧ́ѧ. сѹ́щєѥ. Вѣ́лнцѣ

сч҃д
ѱкз

же до мнѣ бы́ть то́чію сосу́дъ злáтъ и сребрéнъ но и дрéвянъ и глинянъ и сýдъ
имéетъ. тол҃. і҃ вѣцы нѣкыи́ди
ны́ще бы. почто́ и по́ти бы́ть злíй
и҃ рисохомъ. и́ко по́ча́че в҃ домý вылúтъ
разли́чнíй сосу́ды. тако́й вмѣ́ръ
разли́чнíй чл҃цы. не бу́ди та́ко́во
ѓрѣшенъ. понéже сáмо вóзмогóшася
стúти себѣ злíй. сéбо прéжде пов҃,
лéкáéтъ. сáмый себѣ вíй привéд
шíй. сúцеѣ. ѓ҃ ѓ҃ва бýдетъ. тол҃ѧ.
И҃ни ѓ҃ бо дрéвянни ни глúнянни. сущее.
А҃ще ѓ҃бо кто́ ѓ҃чúститъ себѣ ѓ҃ бýдетъ
сúдъ. тол҃ѧ. С҃ѕ глúнянъ бы́ти и҃ сомнѣ
нúетъ ѓ҃ сúй ѓ҃ сть. и҃ не чúститъ. рéче бо.
А҃ще кто́ ѓ҃чúститъ себе. и҃ сúмъ
ѓ҃чúстилъ хрúстé. и҃муще же согорѣ
ти ѓ҃ сúй глúнянъ сосýдъ. и҃ прилúпи
тúся ѓ҃ глúнѣ. сáми же мо҃ждетъ ѓ҃ й
ѕлóлúнїа прелóжúтúся и҃ на бл҃го
и҃ на ѕло́е. сúцеѣ бýдетъ сóýдъ
вчúстъ ѓ҃ сцúнъ и҃ бл҃го потрéбенъ влц҃ь

нлвнмсодѣло влгоуѹповання, то.
Панѣжеоубо хощеши злѣломъ изгнати
иномъ вдомѣ хорошимъ. приимати
щыеѹты. имѣи цѣ, яже ѡбразѣ хлѣче
вселихъ ѥсть ѡщиный. слинѹ бити
земѣ, и злѣ ѡжа ности бити
слинѹ. ѥще бо тѣ рече: ѡчистити
не бѣ ѹдѣтого. Оправѣмѣ ѹчнѣй ѡ изгнати
ѡлѹчающи прибывающи. с ѹдѣе.
Помышлѣнїй же оуѹнаї бѣгати. то.
Вовсѣмсомъ дѣло благоуѹпотѣбляти
любо инѣ вѣдѣлати будетъ время
да стоитъ бо тѣ господи тисѧ ѥлѣ по
имѣти, инѣгонѣнїю, инѣпечалѣм
инамѹнѣнїе. юношескаѧ же помышле
нїѧ, инѣточїю злѣдѣ, но ивсѣмъ обѣ
зимѣтїй ищеть. Гонитѣ же праѹдѣ
ѡтрѹдникѡвъ мирѣ. то. Сими же
ки сѣми по нирѣменнаѧ. сѹщее. Со
вѣми призывающи гда ѡтъ чистѣ
рцѣ. то. Ѥсть бо йдѣлницемъ вѣрѣй
тонѣнїе звати. сѹщее. Оучихъ же не
наказанныѧ ѡтъ ѹказанїй ѹчащихсѧ
вѣдый ѡ мѣсоражѣ ѹтѣшѣрыѣ. то.
Свѣтъ бо имыслѣнїй стыми писанїй
почто же ѡчищаѧсѧ. инѣпачерене
по ѥжѣлѣнїю ѹбличай. ѡ инѣчто
жеимать вѣщъ блга начѣла. твари
борѧжудѣлѧютъ. сѹщее. Васѹже
гѣюнѣ подобѣ ѥтъ солнцѣ. Гл.

Ѡнрѣнникомъ бо бы́ти хы́мъ раб҃омъ
достои́тъ нѣ сро́тою сла́сорнѣ, вы́
ше ѡблича́ййхъ ѡу҃ч҃ны҃къ и нѣкако́
тѣ́ше́ю ю҃ности́вою и да нѣ нера́дит
нѣ́со́ёты́ нѣ сро́тостію напрѣ́ли́ше
ѡблича́тн, нѣ содержновѣ́нѣ́мъ.
прѣ́ще. ѡучи́тєлнѹ, нєбло́сивѹ́ 5ѵ
Ннавы́кснѹти хотѧ́щы́мъ. бре́ти
сѧ бо чѧдовѣ́сѣ, спе́рвы́мъ нѣкто
ры́мъ ѡу҃ч҃нѣ́мъ ѿрицаѧ́тсѧ. сего́
тожѣ проти́ѧтисѧ́ннѣ́
ѥ́ѥ, ѩкоѡбо противи́тисѧ дрѹгѹ
ю҃щемѹ. ѥ́жеи́мнѡгаѧщи проти́вѹ
спрѧ́ѧтсѧ́ ѹ҃ч҃и́мы́и. ѩкоѡбо ѹ҃бо
и́нѧ́ глетъ, спе́рвы́лъ нѣкто́ры́
ѹ҃ч҃нѣ́нѣ́мъ ѿрицаѧ́тсѧ ѥ́рети́к
сѧ бо нѣ́здѣ рѣ́къ противѣ́ цѣлѣ́ѧ
ѥ́рети́ки сы́ нѣ́зна́мена. нѣ́ко́хо́м
нѣ́ко́ѥ́ сло́вѣ́ дѣлю́щы́хъ ѧ́ нѣ́ нѣ́сѹть
лно бо лѧ́щы́хъ ю҃ѿрицаѧ́тисѧ до
стои́тъ. сѧ́ѥ́ѡнн ѧ́ѥ́ сло́во нѣ́вѣ́ѣ
рѣ́нѣ́ѧхѹ. и нѣ́вѣ́ ѿреченїѧ. вѣ́дѧ
ѩкоѕдѧ́ѣ ѧ́мѣ́ѣ́ѥ́ѥ́ посла́нїѥ.
ѩкѣ бо ѥ́гда́ѡнѣ нѣ́вленнѣ́мъ сла́хо
бы́ти. ѹ҃ще. Сѣ́сро́тостію на сѣ́дѧ
ю҃ще проти́ѧнаѧ ѡ҃. Пѧ́чѧ́ѥ́сѣ
тре́бѣ, мнѡ́гѡцы́ ѧ́ѥ́ѥ́ѣ́ѧтицею
сѡ́ѣщѧ́ѣ́ѧ́ нѣ́ѥ́ѡслѹ́шѧ́ѣ. дрѹ́гы́и
ѥ́дно́ю сѡ́ѣщѧ́ѣ́ѧ́ ѡ́ѡкори́тисѧ. пе
рвы́мъ дѣ́ѧтицѧ сѡ́ѣтнѣ́ѣ́ѥ́ нѣ

явленно дѣла Аѵ҃ѣтхаго. сѵ҃це. Єдѵ҃
ко сода́ѵ҃тъ и҃мъ бг҃ъ покаи҃нїе вра́
зумъ и҃стинѣ. пѳ҃. Ѯ҃щенїе бѵ҃де
ре́чет оу҃по҃. бж҃їе и҃сть дѣло. а҃нетво
ѧ҃ кро́тостїю. оу҃каря́ѵ҃тѧже
противоу҃чителѧ҃ сы́лъ. на҃бга возми
гаи҃нѣвы́ше. сѵ҃це. И҃здрѧи҃сѧ ѵ҃
ѡ҃ди҃ѧволь сїѧ҃ свѣти. пѳ҃. Ѡ҃ которы́й
жеразумъ и҃стинѣ, и҃ѣкѡ во́дни
и҃зѵ҃тиѧ ѡ҃ди҃ѧвола. и҃ ѡ҃ѕрѣвы́хъ оу҃че
нїи кправовѣрїю. вижды́жеи҃ѧ
ѡ҃паи҃ньстѵ҃ѧ. и҃лиѧнеи҃стовы́ѵ҃ѧ
вовни́и҃зѵ҃тиѧ ре́чет ѡ҃ди҃ѧвола свѣти
ѧ҃коѡ҃бо паѧ҃не пти́ца люво́ѵ҃ѧ ѡ҃ѕрѧ҃ѧно
по҃ѡ҃дръжѧ҃ѧ мѧ҃ свѣтїю ѡ҃нея҃ѵ҃ѧ.
таѡ҃ѧ мы́ люво́ѵ҃ѧ и҃ наѧ҃ вы́ѕо́ѕочтово
ѕвратѧ҃мсѧ҃ оу҃ченїе, посѣтїю дѣла
ем҃ъ ѡ҃ди҃ѧволею. сѵ҃це. Жи́ви оу҃ловле́
ни ѡ҃тнегѡ ѡ҃тогѡволю. пѳ҃. Вознѧ
и҃зѵ҃тиѧ сѵ҃цымъ жи́во оу҃ловле́ном
сѣже ѥ́сть лѣстїю оу҃ловле́нїи. и҃здѧ
творе́нїи ѡ҃ди҃ѧволи. оу҃ловле́
ны́ѧ во́лѵ҃ѧсами оу҃че́нїи, воскоѡ҃й
во́ли. ѕатворе́ны́и҃ мѧ҃ть ѡ҃ди҃ѧволъ.
Проречение ѡ҃ѕло́бѣ чѧ҃ѧщихсѧ҃ лѣстителѧ҃ сѵ҃це.
Сѣже вижды, и҃ѩ҃ковпослѣ҃дныѧ҃ дни
толко. Ѩ҃же бы́хѵ҃ примоѡ҃ѵ҃ѧта
коже прои҃ѕразѧ҃ сѧ҃ше. и҃тогдѧ҃ бѣ
хѵ҃. ѩ҃кѣбо ѵ҃ѧлты́мъ и҃ глиня́нымъ

ѱ҃кѳ

сосудомъ се явлаетъ. и҃ сосѣтъ прiѧтно
паче же послѣдiи. и҃ мѣсть настоѧщу
прѣвременна люта: то҃ невременна
или дажпоуспѣшна. и҃ поущлаѧющихъ
чюшесы. премѣнаѧ къ добрaи. и҃ зрѣ
хомъ ѡбыкающiи дни. и҃ мѣсте. бо҃ бо҃
+ сребролюбцы сочицы, самолюбцы ѡ҃ плизающи.
ѱо҃. Сѣ и҃ сорен҃ъ злымъ. сѣ и҃ мѣющихъ
немотрѧщи точiю. iiи же сѣ и҃ сложилъ
прѣжде. и҃ мѣсте. Гордихѹлницы. ѱо҃.
Самолюбиваѧбо и҃ сребролюбиваѧ прiѧтна
ѧтся. сего же рождѣнiа. гордость
щелюбiе. паче ѡ҃ сихъ и҃ хулы дрѹгъ
дрѹгъ ѡ҃ подаѣтъ злиѧ. и҃ со паче до
брaѧ. и҃ ѡ҃ любовь сѣ ѡ҃ бѣгаѧ
доброе. сѹщее. Родителемъ противи
вящесѧ. то҃. Вѣсть бо гордость,
ѡ҃ противитсѧ. сѹщее.
Неблагодарiи. непрiязнь нелюбiи.
то҃. Сребролюбiи неблагодарiи
тосѣдѣ бо благодарѧтъ точiю. и҃ сѣ
и҃сполнѧтъ здоброжелаѣнiе. и҃ же паче
и҃ сколи же ѣсть таковый якѡ непрiязнь
благодѣтеля бо благодарити недо
брый. и҃ сключникъ будетъ благода
тѣ. сѹщее. Недоброхранителе, про
дѣзлiи, боднослiи. то҃. Недо
брохранительне, сѹтрѣчь немѧтiви
здоимъ, нелюбiи, сопастникъ. сва
ливи. и҃же зло подобницы, неко

здрѣ жлив́и е́же є́сть ѩзы́кы ничре́бу
е́же є́сть ѿнего. сущіи. Нєкро́тцы,
небгого лю́бцы, продавцє, на́гли
напы́щєни, сластолю́бцы плотне
желибгого лю́бцы. то́. Нєкро́тцы,
е́же не чюдни, небгого лю́бцы. сє́ же
є́сть вра́зумі ѧ сомдбгу, предава́те
лєлюбле́нію, на́гли, рєчєщедрѣзи
ничто́же тверди́ймдще. напы
щєни, е́же не разумі ѧ по́лни сласто
лю́бцы, а не бгого лю́бцы. сі́й рєчь, из
мѣня́ющесѧ бгулюбо́вь. вра́тко́ю.
а́ще ѡбра́зомъ бгочтїѧ, и́ли цемъ
рі ѧ и́лєтьцѧ й хъ предлага́єтъ. сущє
Имдще ѡ́бразъ бгочтїѧ, сі́и же
є́го ѿдерѕѣ́шесѧ. то́. Ѳ. Ѱ. не тожєтбгє
бгочєстивы́ вы́бытн ѿни́ хже дѣла
ю́тъ, противны́ вы́ти ѡ́блича́ютсѧ
сущєе. А́ще хъ ѡ́бращаѧсѧ. то́. А́. Ѱ́. со
пѣ́хъ ѡ́ни хже вы́ше произы́де. па́
чєстимо ф́кѣ́вни пищ҃, сти́мо ф́къ
ѡ́мъ совѣ́щева́ти ѡ́бращамсѧ та
ісовы́хъ. не́бо той и́ма́ше послѣ
дняѧ дни достигнути. послѣдни
попри́ходѣ́тємъ. вни же и́той до
стигнд́ти хотя́ще. сущєе Ѳ. сихъ
бо дд́ть кти́ра́ющи в҃ дво́мы. то҃.
в҃ и́же дѣ ісо́тайное е́йхъ и́ сра́мное
ѡ́вѣщєва́ни в҃. е́же ре́чє вни́ма́ющє
и́ плѣ́нѧ́ющє. сущы. А́. плєня́ющє

ѱи

Женскый женѝца собранозгрѣхѝи.
то. Видѝшнилѝ мѝнѣлѣпѣ имѣщы
южена дѣ. обычаѝбо бѣѝтѣм
жена мимѣжа прѣлщаѝти. женѝкы
рѣчь. точїю оудобь прельщнѝмоѣ
мдй. тѣмѧженѝѣ прелщлѣмъ. лю
бо имужъѣѝтьничтожененаноѝнт
наженѹѣто. лѣжѣ собранагрѣхѝи
мнѡжѣѣтьбонѣлѣѝтъ нѝмѣшенѝ
грохомъ. небопросторечѣженыпре
ѧщаютъ. сѹтьбоженымужѣѣ
ствены. такожеймдѧкиженѝсо
нобранытрѣхы. ѡнюдвжеѧй
лѣть. тѹщее водѝмѧпохотьмнра
зличными. толѣ. Неѣствлѹкоѹко
рѝ. нотлсокляженъ. здѣжемнѡ
тыѧщѝпохотиплотскыѧжеидшѣ
вны. тѹщыѣ сегдаоучлшѧ. ѣни
колижекраздѹмьйственныѧпрїй
немогѹщѧ. то. Невкдыйхъѣѧречѣ
нойдѣлооубѣгѧй. понежебобѣѣ
ѡбычѧйшагрѣхы. ѡкламенѣйхъвѣлсо
помышлѣнїѣ. сѹщыѣ. тоѹсожеѧаннїѧ
ѧмврїй. противѣѣтлѧмоѣсею.
тѧсоѣсїйпротивѣѣтьсѧйственѣѣ
члѣцы рлѣтлѣвшейоѹмъмъ. неѣѣсѹ
шѣнисѡдѣре. тол. Тѣйжебѣѣша
прифарѧѡнѣѣвколѣсѣ. ѣлсожеѣме
нѧйхъвѣдлше. писѧнїѣонеглюще
мѹрѣсохомъѣѧсонеѡпислнапре

дáнїя, нли шстáгодха. сúщее. Нонепре
тщвю тъпáче ѡмнюжѳ тъ. тó. Кáковыше
рéсъ, нанпáчепостщвю тънечтúвїй
здкглет ънепостщвю тъ. тáмогле
íсоначенúшелúтúти, никáкоже
стáнудтъ. нопрúногорúшажéйоудра
здмщвю тъ. здѣжеíсонепрелúтá
нúпостúмáтънамнúго. писмéнїе
во. Соущажнúкмрыа, проповѣдá
борчелúтящейпрелúщáеми. оудобъ
прельстúмыжмогúще. сúщее. Безд
мїебóйхъмá твúдетúчакомъíсоже
шúнúхъбы тú. тó. Послúдде, íсонú
речьвручúлажоудобьйзвúстнобо
éстьзлóба. бжéнїймогóуподо
бáетúпúроцнéнаполúтúцымъ
вповдшлúйбжíе. сóщее. Тыже
послѣдовалъмнéиоучéнїю, жúтúй
прúѳтú, вúре, долготерпúнїю
любвúтерпéнїю. íздгнáнїéмъ, гра
дáнїéмъ. тó. Подобáетúтúйшúскро
мѣбы вшúхъблгочтúныхъоучéнїй
непрелóжнúбы тú. оучúнїю. ѡоучé
нїйшúвождéнїе. óжúтїиже, íсáко
бы тúренемнюбжúтїйприѳтú
йгрúчьжелáнїю. терпéнїю. íсопúсу
щымъ. íсгонéнїéмъ. сúщее. Íáкова
жемúбы шáволúтúтúхúй, íдонúко
нїи. тó. Пáчеоужéнúадрéвнúмúдрú íша
гомъподрéбáетъ. тúмъдръдостúнъ

ѱлд

творѧ оучника. вѣсть бо вѣсть часта
памѧть напастемъ. нестрашивѣсы
тиждшй. сихъ точію помаѧ, нѣсо
оучнѣйша. или нѣсотимофѣи про
чимъ познаномъ. сѵрес. Іелистрѣ
и нѣсова нѣгнаніимъ пріѧхъ ишевѣхъ
изблѣкимаѧдь. Тѳ. Непочитаѣтъ
повнду, небословѣсенапочѣстіѣзри
тъ. нонаставленію оучнісѵ. тѣ
мѧжездѣтіетъ кповелѣніѣлѣпо
нѣсоѧзъречѣ, желаніѣподаю нѣгъ
помощъ. Анти ѡхіюжеписидію
нарічелъ. пишю нѣпосоейхѵдости
послѣдніемѵ улитрисѣсам помнѧвшіи
тѣмъ нѣглашаѣй, вомношгочлчьны
градѣхъ пострадахъ нѣжепострадо
что ли стрѣхъ. ѡсѵдѵ ѡбрѣто
шася, ѡзобліюцеимъ ли стрѣ
члцы. сѵщѣѳ. І вси ижехотящеи є
блговѣрножити ѡхѣтѣтъ изгнани
бѵдѵтъ. тѳ. Ичто глю рече, ѡсамо
мъ мнѣ. вси бохотящей блгочтнѣ
жити изгнани бѵдѵтъ. гонѣніѣ
глм неточію ѡй долослѵжитель
ноисѣсорѣи инапасти. тѣѣнъбо
пѵтъ жи коѵтныи. леботочію блго
чтнѣжити, ежеѡхѣтѣтъ. сѵщѣ
Лѵсіданйжечелов ѣцы ничародіѣ
вознесѵтсѧ преоуспѣѣше на гор
ше, предъщиюцесѧ напрельщаѣми.

то. Ꙗ҆коестество̀ ёсть вещемъ
понеже́нетѣ́сть нѝ бж҃ество̀ ѝ҆лѝ бл҃го
честивы̑ нои҃нѣхъ. нѝ҆же бо ёсть кою
ю҆щагонибо рю҆щагося҆ во҃и҃ слабѣ́жнтій
ѝ҆бопроу҃спѣ́нїе средѝ ёсть, нѝ҆ли҃ лу́чше
ѝ҆лѝ го́рше ёсть ѝ҆бо нагóрше преу҃спѣ́
ю҆тъ. сѹ́щее. Ты҃же пребывающихъ же
наоу҃чи́ло҃ся ёсть ѝ҆бѣ́рен быѣ́ть. то҆.
Ꙗ҆коѝ҆дѣ́ дъ нерѣ́кнь ѝ҆ лѣ́сословлю́щы
ѝ҆спѣ́ю́щемъ вѣ́ путѝ своёмъ. ѝ҆ соу҃вѣ́ри
шисѧ рече́, ёже ёсть ѝ҆сполне́нїемъ соу҃
вѣ́сн. сѹ́щее. Вѣ́дыи҃ ѿ҆ Ꙗ҆коѳ҆ѡ҆ѧ ѝ҆ѡ҆ѳ҆ѧ
наоу҃чи́ло҃ся ѥ҆сѝ. ѝ҆ Ꙗ҆коѳ҆ѡ҆ѧ мла҆дѣ́нцемъ
писа́нїѧ соу҃мѣ́ѣ́ши. то҆. Ѧ҆вѣ́винѣ
гле́тъ, ёѧ҆же достоѝ́нствѣ́мꙋ непрело́
жнвꙋ пребыва́ти, Ꙗ҆коже нѣ́ѡ҆ прилу
чшагося҆ нравы́че, ноѡ҆ па́вла. ѝ҆ Ꙗ҆ко
глвбоко́ѡ҆ ко́рень тдой лежи́тъ писа́нїй
вѣ́ста на по҃ѥ́нъмнѡ҆гл. сто҆ѝ҆ мѧ҆же́сні
гы вѣ́го дхно дѣ́нное гле́тъ пита́нїе.
сѹ́щее. Ѡ҆гнщала́ тѣ҆ ѧ҆ соу҃мрѣ́ти. то҆.
Не҆ѡ҆ста́вить тѣ҆бѣ нераздꙋ́мно что
пострада́ти, Ꙗ҆коже мнѡ҆ѕи҆ писа́нїѧ бо
вѣ́дыи҃ Ꙗ҆коже достоѝ́нствѣ́ ѡ҆ста́ти
вѣ́дѧти. неоу҃прилоѕи҆ ся҆ ѡ҆ѕдо҆ѡ҆ѕ.
сѹ́щее. Восп҃ѣ́нїе вѣ́ рогоѝ҆же ѡ҆ѡ҆хѵ҆ѥ́сть. то҆
Ѳумѣ́ драѥ́тъ же҆ ѧ҆ невнѣ́шнюю мꙋ
дростїю вѣ́лове́ѣ́ ѝ҆ волѣ́ стѝ лежа́щꙋ
го. нѡ҆ воспсе́нїе҆ ѥ҆же҆ вохѧ҆ вѣ́рою.
стѧ҆ бо писа́нїѧ, ѥ҆же҆ ѡ҆тнихъ мро

ѕтꙑ ѧвѣрѹ вѣдѣтъ хр҃а. ꙗ҆кѡ вса҆
са҆нїа бг҃ѡдх҃новєнна сѹтъ и҃ полєзна.
тѡ҆ ѵ҃ ногдарєѣ сѹтъ фшєнїа ѡ҆бра
зы. нн҃ѣ бѡлшее глєтъ, ѿ почита҆
нїа ꙗ҆сныѧ. нн҃ѣ бпечалѝно глєтъ,
ꙗ҆кѡ ѡ҆конча҆ѥтсѧ. а҆ цѣѣѥтъ мо
фєѣ и҃пишєтъ трєбѣ почита҆ти
ѕѡлѡма҆ча҆нїа҆мъ. сѹцєе. ѯ҃ ѡ҆ѹчєнїю
ѕѡѡ҆бличєнїю ѕѡиспра҆влєнїю ѕснаѧ
за҆нїю ꙗ҆кѣ вправ҃ѣ. тѡ҆. ѯ҃ ѡ҆ѹчєнїю
зланєѧкѣ блга ѡ҆ѹчитъ подѣлєнїѧ ѕѡ
ѡ҆бличєнїю. ꙗ҆кѣ ѣѧ҆ ѡ҆блича҆ти.
ѕѡиспра҆влєнїю, ꙗ҆кѣ испра҆влѧти
бра҆тїи, ѕнаѧ҆сла҆дѧнїю. сѹщїй пра҆
вѣ҃, ꙗ҆кѣ наѧсла҆дѧти и҃ вѣдѣстивпр҃
вѣ҃. ѿтцовы бѡ достоѝтъ рєчь
снаѣдѣтисѧнтъ поѕѡѝмѣнтъ. нн҃ѣ
ѧкѣ ѥсть ꙗ҆кѣ всегда҆ рѧвно. и҃ нипєча
лнымъ прєслана҆ємъ, ѧ҆кѡ мнр҃ѣѧ
нѣбѣтымн вѡзвышлѧѧсѧ, и҃ лѣнна
дымн҃а҆ѧсѧ. нѡ прѝтно ѥдинѧѧсѧ въ
чл҃ѣчєскыѣ ѣщє. сѹщє. ѧ҆ ѕѡвєршєн
бѹдєтъ бж҃їимсѧ, наѣса҆ѕѡдѣѣло
блгоѹѕѡтѡ҆ванъ здра҆въ доѕѡница.
тѡ҆. нєпрѡ҆стопричаѝтенъ, нѡѕовє
ршенъ и҃спѡлнєнъ. ѡ҆ра҆здрѧщєшн
и҃ ѧкѡ єпротивна҆ѧпѡ ѡ҆ритєтнѡмѡ
ѳнѧ. сѹщє. ѕаѕвѣдѣтєлѝствѹю бѡ
+ нш҃и ѧ҆ѕъ прєгдємъ тєхмъ. тѡ҆. ч҃ ѧ҆стоєпѡ
слѹшєствѡ. ѕроѝраждаѝтъ. стрѧ

дѧѱ

шнѣйшій же за прещéніе нинешнюю рóчно
творйтъ, нижéли нѣшнее слóво предлá
гáетъ. невóлѧ имъ быти тáково былъ.
достоѧше имъ столи́ко имъ величество
проповѣдáти. и нáпаствовати исполнá
етъ ѡбѣщáвый. инымъ убо подле
жáй нáсовсѣмъ трéбы вѣмéй ѡпрóпо
вѣди нерадйти. сúцее. Жотнáщи
ю судйти живы́мъ и мéртвымъ. тó.
Грѣшны́мъ и прáведны́мъ, прéжеѡше
дшáя, ѥщѐ жившымъ или нáсомню
зи ѡставлéніе убудýщихъ тогдá
ѥжéи нѣ речéвши убо мнóгихъ.
сúцее. Попрасвѣщéнію его цр҃твію
его. тó. Тогдá хотя́щему судйти
по просвѣщéнію его съ цр҃твомъ сло
гáвою бывáемý. нетáсово при
йдетъ. нижеприйдепрéжде. сúцее
Прóповѣдýйслóво. тó. Настóя
свѣтрудительствуй, неотсéкы слова
речéнопроповѣдь. сúцее. Настóй
понýдй, ковсеговрéмá ибезврéме
нно. ѡбличи, запрети ѡумоли.
толсто. Настóйтъ врéмá ѥжебнезá
пустостѣтитъ. Зри данеистощогрѣ
шáйтъ, инесотворйтъ коврéмá ибѣ
врéмене. тéжеéстьудане бýдетъ
тиврéмá ксемуѹповелѣніе. нонá
конéцдо, любóйнепрйшéшепосѣ
дýщейбрáщеширечéногрѣшúшоѕ,

ѱлг

ѡ̀бличи́й, нѣ̀кто́ дерзну́тъ прѣ́жде сїѧ̀
чє́нїѧ а҃ твори́ти и҆ ѡ҆ставле́нїй прѣ́жде
запрещє́нїй похва́лимъ кто́ждо и҆ ѳ҆́чє по́ра
нѣ́нѣ ѡ҆ложи́вшїй зє́лїе. оу҆мо́лѝ бо́ре҆нїе да
не҆ и҆зли́шнее ѡ҆бсо́рбїю положе́рть бу.
де́тъ та́ковый. а҃ч҃а. в҃ ѳ҆ба́че со
до́лготерпѣ́нїй и҆ѡ҆у҆чи́ вол҃ Ѡ долго
терпѣ́нїѧ бо прє́бу́є́тъ вѣ́щь. Не́
мѣ́нѣ непро́є́сто глє́тъ по҆ка́рзи́тєсѧ
вса́ко го́же ра́ди и҆спы́та́нїѧ при
ходи́те. и҆ дерзнове́нныѧ и҆ѡ҆у҆чє́
нїѧ рєчє́ за прєщє́нїе, по҆ѡ҆у҆чи́вшїй рєчє
на́ сочи́ да́же на́ложи́ нѣ́кїй со́ прагомъ.
чл҃. ѡ҆у҆чи́ бо па́чє запрещє́нїѧ воз
мо́жєтъ. с҃ѵ́щє. бу́дєтъ бо прє́мно
гда здра́ваго ѡ҆у҆чє́нїѧ не послу́шаю
т҃. Прежде у҆́бо ѡ҆́жєсто́чє́нїѧ ѡ҆у҆чи́
слу́шающа тебє́. сего́ бо ра́ди рєчє
бре́мѧ и҆ безбре́мене, дондєлѣ́жє
тебє́ дръжа́тєсѧ, подо́бле́тъ бо ѳ҆́
ѡ҆у҆чи́ти и҆ сполсоре́нїю. прежде да́не
ѡ҆тскочи́тъ. в҃ и҆́жде бо безмо́лвїй
ѡ҆у҆чи́тель. и҆́ли ѡ҆ставѝтъ и҆́мъ за
стꙋпле́нїю люде́й ѧ҆кела́нїе. с҃ѵ́щє.
Но по своѝмъ по́хотемъ и҆збе́рꙋтъ
себѣ ѡ҆у҆чи́тєла. т҃о҃. Нера́зсу́дно
мнѡ́жєство ѡ҆у҆чи́тель, ѩ҆́жє ѡ҆ѡ҆у҆чи́с
по́ставлѧтъсѧ и҆́мъ. сего́ бо ра́ди
и҆збе́рꙋтъ ѡ҆у҆чи́тєла т҃о҃. с҃ѵ́щє.
Чєшими́ слу́хомъ. л҃о҃. Ѥ҃ ѧ҆кѣ скрлѧщїѧ

вербнымъ шпохотисля́сти. чешемъ
нелжéтъ. сýщее. Ншйстинны слýхъ
шдрататъ, нікогдажемъ лýбоой
ісло́натіся. то. Сіапрѣлгаетъ, не
дапечалитъ: нооучàоучúсы. дóн
дежеегдàсúбіàсбудóтіа, непеча
ловати. лýтотóдихбóсіаречéнеему
тихіа. шбудущійéтòполнчúнтъсý
щее. Тыжетрездніаловсéмъ. то. ч
Трѣзнúбóсіайвостáнніесицевàрече.
сýщее. Злопостряжи, дѣлостворѝ
то. Подвизáйсіаречéйтрýдúсіавари
оучúсісслýхывоблтыхъйістинныхъ
оучнíхъ. преждедяжепáгубóбúна
ненайдетъ. сýщее. Єгдáйсестáслу
жéніеевоегизвістѝ. то. Йвойти
мофей поилджи проповѣди. прого
вѣдáбоисполнúлиоýбойженачáтърече
йпрóповѣжды́йимъдонелѣжездра
вúсýтъпрóповѣды. сýщее. Àзъбо
оýжепожрéнъбывлю. то. Àзъбо
речѣоýжежéртвусебѣприношухъи
нерéчеженéртвунапожрéніе. болѣ
глáйтѣе. йсимиéй. жрéніеразд
мѣй, йжеéстьразорúмюсобéмъ
ерань. ниборúсянивоюéмъ, іско
нчаваются. сýщее. Нврéмáетòшше
стоíжнаитл. то. Раздрѣшéніе
глетъсмéрть. нираздúтісяшнеáяже
взятнúбыíхомъземлѧ, илúсъсто

рѣшемуныихъ. сущее. Подвигомъ добр
мъподвизаѧхѡ. тѡ. Сїѧ слѧнеесѣ
величитъ. нооутѣшаѧоучнїсѧнѣсо
кѣнїцемъїудыйи. ндоздранїемъблгѡ
тѣмьирече, радобатисѧпачелѣ
по. неѣжесисобѣсти. нѣсотаисова
гооуѵлучаѧюскончлнїѧ. вслѣдъбѡ
заѵаподвигъдобръ. ѧщендякдо
йматьлюбѡнгонелнїѧ, любѡйсме
рть. ѧщеоубодобрѣрече, воспрїи
мнжесинѣсебѣ. сущее. Течелнїесисо
нчаѵъ. тѡ. Претечьбѡвселѣнндю
цѣкоблгоразумїевседый. нѣсоже
шїѣрлнмаѧдонлирнѣсоѧтполнити
блговѣстпокаѧнїе. сущее. Отъруко
блюдохъ. тѡ. Ни нѡзнкомуоуѣра
стинѡнего хотѣша, ѧжїйдрузнкра
зни, ѣллнни. іюдеи. сущее. Тѣмѣже
щадитъсмнсѧкѣнѣцъпрлвдѣ.
тол. Ѵачѣѡстрадаиїйоутѣшае
й. нстѡбѡѧщеболитъ, навоспри
ннмїеѧкѣнецъ, правдыже. ѣжепо
кемуудѣтели. сущее. Егоякедаѧтъ
мнгдьвнь ѡнъправедныйсудий
толсо. Небомирече тѣмѣжездѣлн
времѣнѡѕ. ѧзъжетамосущыйщу
вижддяжеѣсѧсо, долгаегопрогнт
речебѡвоздѣлстъмнправедный
судїй. сущее. Нетоѣсможемнтъно
ѣастѣмъкоэлюбившкімъпрогнѣ

щéнїеего. то. Вдѣнїамогокостá
винимофéя, нéсорéчітéбѣвоздá
стъ, áщебовсѣмълюбмщимъпро
свѣщéнїеего, вѣнéцъподáстъ, ісо
лмáлáчетебѣ. істóжелюбитъ
просвѣщéнїеего. йжедостóйнаѧ
дѣлáетъвоздáнїёмъблгомъ. сущее
Потщúмсяскорпрїúтúсомнѣ. то.
Чтóжекогдаєвнúческую цр҃квь пор
чúвъшюсѣ зощетъ, нúковтемнúцы
сыйсáмъ, шúтúнемощновелúтъ
оўбопрїúтúсѣбѣтúмоѳéєви, зá
неёдúномубытнéмў. изанѣнѣсое
úмузловѣдати. неúмѣетъвколѣ
зниженду. небошпенáлúтúегохо
тѣ. сущее. Дúмáсѣбомышстáви
возлюбúлънúѣшнúйпрѣкúйúдѣ
всолúнь. тол. Твéрдыѧ. іёѣкѣ
безбѣдноубыкáéмунúсомнáше
úзволúбопрúчедоúмыпитáнїѧ
нéжесомною шзлюблéнъбытú
нетогошбыгáтúхощетъ, нодо
наúсъоўтшердúтúнеоўмѣгчáтú.
сущее. Христъблгáтию. Пúтъвда
лмáтию. то. Сїйдолеюегошти
доша. тѣмънеглетъонúхъостá
ша. шбáчеботúтъдúаныйкъ.
тогоіе҃úсномъпостáвúдúгúтъ.
сущее. Дусóтой ёстьйжеблговѣ
ствованїенапúсáлъ, úдѣлúнїѧ,

ѱле

+ Лочиаестьёдн. сомною. то.

Апⷭ҃лъскаѧ. любо оу҃чи́телнꙋ жесты
стыи терпеливенъ. непрестаи́нно
и҃ма́ше пла́вла, сѧщее. Ѡ҃ ре́сапоѥ́мъ
приведи́ сообою. то҆. Немилостиво
гоѡ҃речѣ. но и҃ вслѣдъ ѧзы́ка бл҃говѣ́ство
ва́нїю. оу҃бо и҃ти мовѣ́а сего́ ра́ди изы́ла
ше, да по сего́ нача́нїи его оу҃тѣ́шитъ
бра́тию. сѧщее. Ѥ҃сть бо ми бл҃го потре
бенъ вслѣдъ ѧзы́ку. то҆. Бл҃говѣ́ство ва
нїю рече́. ѡ҃ лѣ҆ сѧщее. Ѡ҃ ни́хъ ѧзы́ка посла́хъ во
и́ѳеѣ. то҆. Ѡ҃ ни́хъ ра́ди оу҃и́дине
нїе. сѧщее. Ѳелоно́ѧ же ѡ҃ста́вльшихъ
строи́ дѣ҆ оу҃ши́ пла́, гра́ды и҃ приѧ́ти
то҆ л҃. Ꙋ҃ сообѣ не тре́бова тичїи́ его
ѥ҃ди́нѣ бо́лнꙋю ѡ҃ста́вльшихъ тло́по. то҆ ѕ҃ѵ
Ри́зꙋ здра́ти, ѧзы́ка бо бѣ ѧзы́ка
и҃ дрꙋ́гаѧ мнѧ́ше бы́ти. чтоѧ́ же и҃ма
тре́бованїа, хотѧ́ ѡ҃ ни́хъ ꙋ҃ши́ти
и҃ли ꙋ҃ чи́ти тре́бѣ и҃ сода́ти потре́бы
мѣ предѣ́ла. и҃ ѡ҃ оу҃чи́нїа и҃ сего́ мо
гꙋ́ща, не҆ и҃ сотре́бо подо́бна и҃ного ѡ҃ри
ѧ́ти. и҃ ѡ҃ ни́цаѧ же ри́мѣ́ска и҃ма́ше, ри
ма́ни и҃ сотворѣ́ сего ѡ҃бы́чаѧ: ри ма́ни
чно до дѣ́ть нарѣ́чаѧ. на ни́хъ же и҃ сѧ
ща посла́нїе. смѣ́хъ ѧзы́ка до стоѧ́нно
зꙋ́бе речѣ́но. Ѳелоно́ѧ бо пло́мѧнѣ
ри́зо ѡ҃здра́ти, но ѡ҃ни до мꙋ́дрѣ́ѥ.
сѧщее. И҃ни́ты. то҆. Ѡ҃ стоѧ́ще ему,
и҃ни́ хъ тре́бова по ѡ҃ни́ хо ѧ́щꙋ

ѕохѹтн. дабы чнїе ѡставити всѣмъ
что вѣрнымъ: сѹщее Ли чежелсо́жный.
тѡ. Кгласоты полѣзнѣи шлъ тѣмъ ху
сотворі: тѡ. Александръ ковачь мнѡгомилъ
йскорѣи. доблестижнѣ терпѣти. ѣкѣ
бо ѡбидѣнъ быти скорѣно ѣсть паче же
ѹдрѣ. тѡ. Долготерпѣливъ ѣмъ ѣсть по
дѣло ѣго. тѡ. Непомнѣже паѣль рѧдо
ваше ся мѹченїю. но немощнѣйшїи
рѧди нѧже. дабы ѹстрашїйтеся бо
стрѧдати. дабы немощїю непознаю
проповѣди. сѹщее Нетокмо нѣкыи блю
дѣлъ. тѡ. Нерече мѹчи. ѧщебо нѣкто
нашеѣ творитъ тимѳѳ ѣкѣ да рѧди
нѡ блюдѣтъ. ѣкѣ дабы мѹчнымъ не пречетъ
мѹчитъ. ѧщебо блюдѣтъ ѡбрѣзѧ
нїѧ. сѹщее Бѣ бо противнымъ
словесемъ нашымъ. тѡ. Проповѣдни
кабы мѹчитъ. сѹщее Въ прѣдыи мощь
ѹтѣшнѣ тѡ ѣже прїйдетъ мною. тѡ.
Предѣтъ ѹжѣ не рѡнѹ ѣзыкѣ. но
ѣгда ѡбѣщно хѡнъ ѣго ѡбладѣи, тогда
ѣго ѹдѣржѧѣтъ. не бо тако рѣшнѡ
имъ не рѡнъ ѣсѣй домомъ. сѹщее. Но
ѣи мѧ ѡставѣ шлъ. тѡ. Іюдей
брѧтїѧ. сѹщее. Нрани емъ сѧ нѣтъ
нѧ. тѡ. Видѣвши ли, нетокїю
нехотѧ да мѹчитъ, нѡ и простити
тѣмъ моля цѣлѧ, ѧ нетѡ надѣжно

ѱлѕ

мѳ. ѡчлаєсѧ бо ѡ страдающемъ.

потрпѣти. сущее. Гѣ жемоу прі
стꙋпи ноуже ѳ нихъ гдѣ не ѡстꙋпаютъ. ѡу
крѣпи бо мѧ рече сіа єсть дерзновєні
ѧ рова нїе ѡстꙋпки плѣсти, ви
ши повелѣнїе ученикꙋ. сущее
Длмноѭ пророкованїе извѣстиша
ѳꙋчілы шлтъ всѣ языцы. то. Ѳй
ѫдѣ смирєномрїѧ. небо мѣсто
нѣ рече помощи помощємы нѣ про
повѣдирари, дабы полнисѧ ѷвісо
нецъ пріидетъ. и слышлтъ рече
вси языцы. дабы ємъ речѣ бѣле
но бꙋдетъ, и проповѣдникѣ
ѣшомы промыслъ имѣть, сущее.
И ѣзбѣлѣнъ бы шоꙋстъ лѣовъ. то
Лва нерони глѣтъ звѣроѡбразїѧ
ради. сущее. И ѣзбавитъ мѧ гдь
ѡ всѣкѣго дѣла лꙋкава. то. Или
ѣзбавитъ исаіа рече; аѣзъ боꙋдꙋ
жрецъ бывлю. ноэрй, Тогда оуѣ
ѡнерона ѣзбави. нѣкѣмꙋ
нѣ ѡнерона, ѣжедоволнѣ бѣговѣ
стодолнїю бывшꙋ, ѣжеѣсть не
ѡставитъ газорановчемъ ѡнѣми.
сущее. Спѣвоцртвїи своємꙋ не
бесѣмъ. то. Нехититимѧ рече
ндѣжѣ исохранитъ. ѣбо ѣже єсть
воцртвїи своємꙋ, ѣнкдѣжѣ
єсть спѣнїе. сущѣ. Ємꙋ же вла
ва вѣкѡвѣкомъ. Ѳмиинь.

737

Пи́ѕдыслкословє́нїѧсѝу, и́ѕсоплче
оу́жєшцу, и́ндѣѧгдѹ. по. Цѣлуи
приѕиѧѧѝскиѧу. по. Сѝсты́йхже
ча́сто помина́єтъ, ѩбѝтєли творя́
щаѡни́хже и́вєдїѧ. жєны́хъ
и́ѕсовєрнѣ́йшаа прє́жє помина́єт.
сѹ́щєѧ. Іѡнифо́ровъдо́мъ. по.
Ѳнифворъ бо врѝмѣвъ, хотѧщаѧ
бо вѣдомѹ є́гѡцѣлѹ́єтъ, сѝмъ бо стоѧ
вѣѧмъ исподо́бїѧѡнифо́ровы ре́
вности. сѹ́щєѧ. Ѳра́ѕтъ ѡстаѧ
ѡшєѕсори́йѳѣ. по. Поне́жєвсѧпо́не
помѧну, ни́ѕкомина́єтъ здѣѧ́вѝй
и́ѕсовсѧдѹбе́ѹдрѧѧ́єтсѧѧ, и́ѕпре
бы́ѵ́тѧмоѳѵ́вѣ. сѹ́щєѧ. Трофѝмъ
жєо́ставѝхъвмилѧтъ, болѧщѧ
милѧтъблиѕдѣѧ́ѧтыѧфїѧ. по.
Почто́бо є́гѡнеѩзѵ́цѣѧлѝнѡо́ставѝй
и́ѕсоныѧѧтворѧтъѕѝѝи. дѧни
мнѧтъѧлу́чшє, почѣѧствѹ́ющє
ствѣ. сѹ́щєѧ. Потщи́ѧпрежєзи
мы прїѝтѝ. по. Донельжєрече
жидо́ву, дажєзимоюѡбы́тъневиди
шимнѣ. сѹ́щєѧ. Цѣлуе́тѧєѵ́ѧ
пѹдъпѝлѡнъѝклавдїѧ. по. Се
мѹрекоѳша, ѝлѝноѕѣѡторомѹєпѵ
врѝмѣбы́тѝпопе́тръ. сѹ́щєѧ. Ѳра́
тїѧвѣмгдѣѩхсъдхомътвоѥмъ
бѧстыѧвѣмѧѝлѧмѝнь. по. Поѥмє
ниповмнѹ́тїѩ, теплѣѥшєвкро

СКАЗАНІЕ СИКПИГЗПОЧИТАНІЕ

ПОСЫЛАЕТСЯ СТГОЛІПТІЛАПАВЛФ.

Ѵ ѡнніцаполѧ, паубѡѡ́зримѣ,
ѵ дінлѣжѣпослáніїѧ, кісрúпте
сѡѡ́ітлѧвитита. ѵ дапостáви
тъповсѣм градыпопы. мнѡгом
жесѵщемътѣ, начéньшемъви
нóюзакóнапрелщáтилюди. ѳѵвѣ
дѣпъпáвелъписáщетъ. ипéрвѣе
ѵбогóлгодарúбга, загóсподá
говéйныйтво. назнáменѵтъ, ѣкѣ
ѡхрúтъвсрѣдѣнноѵбы́ти. нѡѡ
вкúсаѵготовлѧѧ. ипрожѣтовл
ѧѧѡбщáнїѧ. тáкожѣѡѵстроéнїйпо
повъ, исегоѵчúтъ. іслúсоúсл̃ѣтъ
тѣмъвы́шипоподоби́тъізапрещ
тнѧжевелúтъемѵ, вопрéсщглю
щымъздрáвъѣйвѣрѣ. пáмнѧжеѣѵ
щымъѡбрѣзáнїѧ. вѣдѣтнѧже
нúсирúтáныіскопрáзднысѵтыітре
бѵютъзапрещéнїѧ. наѵчúвшѣсѧ
брáшначúтáбытилѣпостáри
цамътрéбѵющымъ. ѵщѣломрúѧ
ѽнныѧ. наіказлéтъіслúсоподоб
éтърабомъсвоúмъгосподéмъпо
карáтиса. іналсонцыдоспомáнѵ
нúсоспсобаблгодáтьнеѡдѣлънá
ѡправда, нѡсвоúмъчлвколюбїéм
ізаповѣдáвъзакóнныпрѣтнїйѡѵслов

ѱлн

1: чистоиимолитвъбыти

на́тиса. на́ совѣстнуднома тующем
сказа́ѣтъ ему́ послáти к немуáрте
му дарій дѣтъ к немý. Заповѣда
же ѣ́му. на́ соучи́тиѣвой хъ добро
дѣтели прилежи́тъ. і та́ соучи́ча
і тъ послáніѣ
Блази́зный жидититу повлаѣ
і сто́ й та́ пáла. і доучи́телех
ключи́мыхъ наслýжѣ ги́нлобличѣ
ніѣпротивнымъ;
Нашелáщыхъ плотьско́ѣ ѡчищѣніѣ
творити, і ѡдухо́вныѣй добродѣтѣ.
Ѡ́учѣніѣ а́же подобáѣтъ доучи́ти
комужде.
Ѡ́рабѣхъ да́йти хр̃тъ бла́годáти
достóйно дарабо́тлю́тъ.
Ѡ́послýшаніѣ власти́тельхъ подобнь
Ѡ́учѣніѣ ѥ́ подобáѣтъ
ѡ́ѵслáвнáтися
ѡ́ѵ̃ре́тничѣ́ѣ
хъ ѡ́учѣніи

Посланіе Апостольское

Павелъ раб҃ъ бж҃ій, посланникъ, оучителъ
же ег҃ѣ хв҃ъ по. Й же вопы ѡц҃аннаго
іѡанна злоустаго. Различно типо
лагаетъ. ѡ коегда раб҃ъ хв҃ъ, послан
никъ же бгу. ни же ѡ коемъ оучите
лѣ покаргенъ зеранныѣ бж҃іи хв҃ъ, праз
маѣ ѣ пинныі же поблгокаргіію. то.
Покаргенъ кроюіже ѣ ѣ ть зане же пород
чи мнемъ йзеранныѣ бж҃іи на оучити
выихъ посланникъ. ѡлитако, послан
никъ ег҃ѣ мь на оукаргенїе йзеранныі
мною іпознаніе йстиннублгочтіа
хда. ѡлитако, же выти мь послан
никъ іоукаргенъ йзеранныа непро
тивнымъ. ѡ за не же бразумихъ
блгочестіе йстинно. іс҃ а же сій йсті
нахѣ. добр҃ъ же поблгокаргію йсти
ны, йсоущій йной стинѣ, небл҃го
честію вѣкѣ вѣ дати хи простынѣ іс҃у.
щее. К ооупованіе жизни вѣчныа
доблкоуніе йшѣ въ. то. Ѣ же разуми

тиїстинѹ. затѣмъ воздаѧнїй. нѣкїѥже
великодавецъ бг҃ъ. їѡтѣмъ воздаѧнї
дастъ живо҃тъ вѣчный. крозѣ имъ
бо҃йственныихъ речє. оуповаѧнїю бывa
емѹ живо҃тъ вѣчнаго. ѥгѡже вѣчнаго
нѣсоїю҃дѣвшимъ. ѡнабо҃наѧстоѧщѧ
ѡбѣщаѧнїѧ имѣѧ живо҃. гоучїтъ. Ѥѥгѡ
сѡбѣтованїе ложный бы҃тъ. тѡ҃. Ѡбѣщ
нелѡжен҃ъ исполнитъ вѣсѣмъ ѥгѡ
бѣщѧ. гоучїтъ. Прѣждевѣчныхъ.
тѡ҃. Непослѣдовѣта послѣдняѧ
рєчє. гѣповѣлѣ бг҃ъ. неизначѧлѡ
великїсѹщєствѧнѣѥгѡ. ѥгѡже нѣпрѣдѧнѧтъ люби
тѣли. гоучїтъ. Ѡбѣщѧѥгѡ до времѧ гѣ
слѡвесѣѥгѡ проповѣданїѥмъ. тѡ҃.
Чтоѹбѣ во времѧ свое҃, нѣприходѧ
щаѧ, ѥгѡже прѣжелѣтъ вѣчныхъ
ѡбѣщаѧ живо҃тъ. слѡвесѣѥгѡ, ѥгѡже
ѥстьхс҃. ѥстьбо живо҃тъ. ѧкиѡпо
вѣдаѧтъ. гѣгорѧдѣ рєчємъ. сорѣ живо
тъ. ѧстомѹ ѹнлвѣдѣ. ѧбѣ ѥгѡже врѣмє
ны своѥѧми. ѥгѡже ѡбѣщаѧ живо҃тъ
нѣслѡвесѣѥгѡ проповѣданїѥмъ. ѥгѡже
ѥстьхс҃. живо҃тъ ѡѹбѣ ѡномѹ ѹдѧнѣѥгѡже
ѡдѧшєтъ. ѧ ѥгѡже проповѣданїѥмъ сѝ
рѣчь. ѧ нѣ сѣдрѣ зновѣнїѥмъ. гоучїє
Ємѹѥгѡже нѣпорѹчнѣхѡмъ ѕъ повелѣ
нїѥѡ҃тц҃а нашегѡ бг҃ѹ. тѡ҃. Ѥгѡже
прѡпѡвѣдь предѧнамъ бы҃тъ ѡ҃рѣ
чєнїѧ ѥгѡже ѥгѡже рєщи порѹченомъ бы҃ть

и по повелѣнію божію, и вла́дыкѡнѣ
жда и мно́рочно. и нехотя́щу и непро
повѣ́дающу. сїе́ же и неповѣ́стьствую
творитъ. и́ко и нѣцыи. глу́цее. Литу
ргі́ю мнѣ подобаетъ совершити. по
Єсть бо́ча́дно быти, занѣ́ ѡ него сердце
и́сть. непри́ятный же занѣ быти ему
грѣ́шнику, и́же быти ча́дну моему
вина́ же рече́ ѡбщала вѣ́ра. похвала́
и́стъ же есть. и́ко никто́же подо́б
рѣ́то боле́ имать. глу́цее. Благода́ть
ми́лость мира́ ѡбѣща́ и́гда и́ха
ша́ нашего. по. Єгда́ благода́ть
ми́лость ти́ тако́ми моли́твами
и́ соу́чителю того́ца. а́ще кто́ не имать
лею сихъ пра́дѣ́ни, прѣ́бра́ти́тъ
цр҃ко́вь кора́бль. соу́чителехъ слоу́жи́мыхъ
наслу́жбу. и́ли обли́чи́тельныхъ проро́ки.
глу́цее. Сего́ ра́ди шѣ́ствіи хъ тако́вы́хъ
те, да не дово́льна и́спра́вдни.
то́ же. Ви́дѣ́ни ли, и́ко по́ ча́ду́ мъ
е́ди́нъ вселе́нную того́ е́ди́нѣ́ну. и́ко
его́ же ра́ди глаго́лю что. ви́ждь же
страда́ла хва́л. и́ для́ же ли́ни́что
же бѣ́ соу́чи́ся прѣ́ды́ма́ше. сего́ бо и́по
градомъ по́стра́дати е́пи́скопы́ости
ши, е́пи́ско́пре́жесотворь. и вни́ жѣ
не́сты́ дѣ́ти́ соу́чи́ся́ пища́, о́и́спра
вле́ни́й ѡмѣне́ рече́ не́ка́ни́чи́ны́мъ
глу́цее. Ноу́строи́шии сповы́хъ градъ

[1] продѣсѹзовѣдоу́лрнѣтисапрѣтшѧ.

попы таїсожеетинѧ ѯ̃ъповелѣхъ. гпо.
Невохо́щетьвїдѣтїйстроковъписа́нїйсїй
вли́ѧсѧсѹ́щъѡбратитїеди́номꙋ
ѥпи́скпꙋ. нопоїмꙋѹкдоградꙋни́мѣтїи
ѥгоплѣмѧхѫ. попꙑжеїспы́тае.
сѹ́щеѣ. Ѧ́щетоїстьбезвины. тѡ.
Оуїсо́рѧречѣ. чтѫжитїїемꙋнинїдѝ
ніжеїмѣкназрѣтїемꙋживота.
сѹ́щеѣ. Єдино́ѧженѣкмꙋжꙋ. тѡ. Са́
мꙋюречѣдавѣетьзлїсо́нꙋюточїю.
сѹ́щеѣ. Чадаи́мꙑйдѣтна. невоуїсо
ре́нїйблꙋдѧ. тѡ. Бра́тсагнꙋшлюща
сѧ́ересїзагражда́етъ. ꙗїсонн
ѧсѧ́можеѡбра́щѣтїепїскпъствѡпромы
шлѧ́тнїкомꙋ. двоже́нїцѧжесѹ́ща
йпорѧ́зꙋмꙋвозбранѧ́етъ. сѹ́щеѣ.
Ииныепоїсори́вѧ. тѡ. Ибочадънемо
гїйоꙋстроѝтїи, ѧсѧїсоинѣхъїспра
вити. сѹ́щеѣ. Подобѧ́етъвѡепїскпу
безпоро́ѧсабыти. тѡ. Ижероже́нїе
гѧ́етъ. ѥгдевѡбезпоро́ѧславѣапрїма
тїречѐнїѧ. сѹ́щеѣ. Ѧ́собѣжїїопрїй
тїѧ́дннкꙋ. тѡ. Попѣкѣвоꙋ́коречѣ, ѣ
ѧ́кожеѧ́нѣвѣѧ́ѧїстре́бꙋїтъхране
нїѧ. сѹ́щеѣ. Ненапра́ѧнꙋю. тѡ. Нѣ
бенемогїйоꙋдрѫжа́тїи, ѧсѧїсоинѣх
ꙋдрѫжитъ. сѹ́щеѣ. Нетнѣвлꙋю нѣвѣ
напра́ѧю, нетпѧ́нницꙑнебїйцꙑ, нѣсквѣ
рноститѧжа́телноꙋ. нопрѧ́ѧнолю
бивꙋ, бѣгоотрѣвꙋ, цѣломꙋдрѣвꙋ

пр҃внꙋ пр҃пꙋ. ѕ҃о. Трѣзнисꙋ дослдй
телю, свдрлнкꙋ, свмрщꙋсѧ совѣсть
бр҃тій. гнѣвословлтелѧ, сйрѣчь
нестмѧкллнса. нѣсловлѧ сопрнѡбрѣ
тенїелюбо нпрвдномнтъ, гни
лословщеѣпсдꙋ, пр҃пбнꙋчтнѡ стр҃тій.
сѹщѣ. Воздрѣжлтелнꙋ. т҃о. Нѣсѡкщи
точїю, нѡнвлѧ сожлтрѣти. сѹщѣ
Пособствѹющꙋ пособрѣнемъ словесн
оученїѧ. т҃о҃л҃. Сѣрѹ, нлнѣжейстни
нꙋ, нлнвѣрлѡ подлтелю, нѣнѣѡ по
мыслѣ. сегѡ рад ѡ оученїю нкллѧ
нѧсѡнсромъ вн҃ѣшнѧѧ мростнѡ оучй
тнмо҃кѣненклѣнїю нпользы. сѹщѣѐ
Длнлен҃ъ бѹдетъ нѹтѣшнтелѡвъ
драѣмъ оученїй. т҃о҃л҃. Свѣтлѣйшнѣ
мыслѧ нпнсллнїѧ ѡкрѹжнїѧ. Здрйкоѣ
ѡ оученїѣ ѣсть нповѣлѣнїѧ нпѹтн
нна, нѣжнтнѣ пр҃вѡ оучлщеѣ. сѹщѣѐ
Нпротнвлщлѧсѧ ѡбличйтн. т҃о҃л҃
Бонѣвѣдый шдрнтнѧ сократы
нплтѣнлтнвѣмѧсѧ здрзумъ вповслꙋ
шлнїю хо. нничто҃ксотворнтъ
трѣбующымъ. Нвкллщыхъ пло
тлнсовѣщенїѣтворнтн, ѡдрѣхо
вныѧ дѣ ѡпровѣтелн сѹщѣ. Сохть
бомнаѕнтнѣпослѣдовтн, тѣслѡвцы
нѹмолѣствцы. т҃о҃л҃. Корентрнчѣскъ
мѣ ѡнегожеѣпрочлмпрозывлѧѣтъ
нѣпослѣдовный бо всегда сѹѣслѡпесни

ѿвратитаесѧ. сов. Пачѣсущии.

Помо́литесѧ ѡ҃бр҃ѣзанїѧ. по́. Тлісово́е бо́лю бо́гатствїи ѝ хр҃ѣ́нохвали.
ѝщрѣнїѧ кро́ю. неѹ́мре недѹ́гъ. ѝ҃ущее
Ихже подоба́ѥтъ кѹ́пѣлѧтиѝ ѡ҃зрѣ
ѧ́ти. ѝскѣ́ѥжде мы претворѧю.
по́. ѻ҃ Ѹ҃ще бо ѝнѣ́мъ застѹ́пнико
ѝнастоѧ́щимъ ѥ҃пископъ поставлѧ
ѥ́тсѧ. нерази́мѣѥтъ же ѡ҃молѝте
ѝ҃ереслове́нникъ ѡ҃личѧ́тиѝ ѡ҃зла
жѧ́ти. погибла́ющимъ паѝ҃ко сти
вино́ѥнъ бываѥтъ до́брѣ́ѥ. ѧ҃кѣ зи
ждѧ́ти. рѣ́ѥщѣ ни кѣ́ѥ дѹ́ѥти.
ѡ҃бличе́нїѧ сѝлы. дабы́ шаще
по́льзѹю́тсѧ. ѝ҃ущее. ѻ҃чѧ́щей хже
не подоба́ѥтъ чю́жѣ́го ра́ди бѣ
ствѹ́ющаго прибы́тка. по́. Ни сто
же бо́ѥ́тсѧ. ѝжѣ не повѝнѣтсѧ бѣзла
ко́ѝ́тковати сѣ́мѣ стрѣ́ти. ѝ҃ущи. Ре
чѣ́ѥнѣ ѥ҃сть ѡ҃ ни́хъ бо ѡ҃ ни́мъ прѣ́рѣсо
ѧ́ѥ ѝ҃ѥремѣ́ѥ́ ѡ҃ полхвѣ́ пророс
чѣ́нїѥ. прѝтыне прѝсно ляжѝщїй
зла́ѝ҃ ѕ҃ѣ́рїѥ. ѹ҃тро бы́ пра́здныѧ
свѣдѹ́тельствѹѥтъ ѝ ѥ́сть ѝ҃стинно.
толсо. Вопроша́ѝтѣ. почто ѡ҃ѣ́лѝ
на приведе свѣдѹ́тельствѹѥ. ѝ҃ подло
жѝѥ́ ни же ѥ҃до́брѣ ѝмѹ́щи. что же
свѣдѹ́тельствѹѥ. ѝже ѥ҃сть прѝтыне
ѥ҃сть ѕ҃ѣ́ѹ҃ ѹ҃тро ѝ҃ шаѧ́ѥѥвѝ. тлѣ́ѥтъ
ѹ҃вѣ ѡ҃ѝ҃то ѡ҃ творе́цъ. ѕ҃ро́къ рѣчѣ
ѝ҃ бы́ѝ҃ ѝ бо́ѥ́тсѧ ѥ҃сть прѝтѧ́номѹ бы́ѥгаѳ

ктиту

лгáти и прóчаѧ, сѧ бѣдѣтелíствовка
жеíстии и нєбы́ти влáкосѣ. áфиѧйѹбо
íстиннóсвѣдѣтелствó. íжебы
мíръ бєсмéртенбы́ть. нóрисóхомъ
íсоблемутóчíю íстиннóбы́ть бы
тиєвѣдѣтелиѣ, íсоложивыíх
прозвá. íмижеречєсвѣдѣтелствѹ
сíжеíсмь íсоложєвреѹть. понто
жеíшелíнѣприпѣдѣєвѣдѣтелствó
íрисохомъ íсопáчеííхъ поєрми
íсоíшоíхъ íмъсвѣдѣтелáпрѣ
тáшн. занѣшнáѧсѧ соущíмънєвѣ
рѹíтъ, своáíмъприбѣдѣєвѣдѣ
тиѧ. íєíбѣгъстопорíволхóмъ
вѣздóюпоштѣдáѧха. íслоíлодноíѹтрó
бочародѣíцею. сѹщеѣ. Єíжерáдѹ
бины íобличáíтíхъшєствíно, пб.
Понéжеѹборєчєблííнѣцыíбы́ша
нѹжнытьíобличáíѧ. ííнбонеѹíшєе
єтьвíрѹíтъ. сѹщеѣ. Лазрáвíбѹ
дутíвѣрє. пб. Здрáвѹжебы́ти
вíрє, Єгдáнíшкнѣшнíкпѣдѣтъ
íстовá. ниякеíюдувííскыííзлыíí
íсы. сѹщеѣ Нєкííмлíющебáíнемъ
íюдѣíсíсымъ. пб. Сотгувъслóпо
бáíниѣтѣщííюдííсклáвѧ. тííло
тíвызыдєврéмѧ. íííкопííмже
коздрáлстííхъ. íобразѣєíстíвíь
áнеíстííнóѹ. сѹщеѣ. Низáповѣ
демъчíчєíсьíмъíобрáщíлóдыíмсѧ

ѱмѣ

Гоѥ́ѥпнины. мо́. ѧ. Брашн҃ъхъ ѩклію
дѧнїѧ. кѣтъ. ѩ҃. в҃. ѩ҃. ѡ҃на подр҃ѧмыхъ.
гѹщѣ. в҃. самочистаѧчны́тымъ. мо́.
Почто́ оу҃коѥподѣ́ѥмъ дѧны́ѧ законѧ
ѩмѣ҃шенїчистымъ наблюденїѧ.
глѧхомъ. нѣпонѣ́жѣ нѣчистаѧбѣ҃шѧ
тѧ́коѧзако́нѣ҃ъ. нѡ́ѧмѹюмнѡ́
гѹюпи́щѧ. ѩ҃разли́чнаѧпо оу҃кѡмъ
ѡ҃ц҃ѣ҃ѧ. ѩ҃чистоѧ҃ѩ҃ничи́стоѩ҃тѧи
нѣнаѧ. ѩ҃чистоѧ҃ѩ҃ничи́стоѩ҃тѧи
ѩ҃ѧ. ѡ҃ѕнимлю́щїпо́мыслъбы
ѧ҃ѧ́ѣтъ. понѣ́жепо҃ѣстѣ҃кѹѣ҃тъ
ѩ҃чи́стѧ. гѹщымъ нѣпыта́ю҃щымъ.
пыта́ю҃щымжеѧ҃ѩ҃ничи́стѧ. нѣ
ѩ҃чи́стѧѣ҃ѡпо́чнюѥди́нъгрѣ́хъ. ѩ҃гѹщѣ҃
Ни҃ѣ҃вѣ́рнымжеѩ҃нѣ҃вѣ́рнымъ. ничто́
жеѩ҃чи́сто. мо́. ѳ҃. ѳ҃о҃ѣ҃вѣ́рнѣнаречѣ́ра́
ѕѹма. ѩ҃ѧ҃ѩ҃чи́стѧбываѥ́тъ. тѧ҃ѣ҃со
женѣ҃колѧ҃щемѹѩ҃ѧ҃нѣсла́дѣѧнедѹ
гаради. ѩ҃гѹщѣ҃. Ни҃ѡ҃ѣ҃вѣ́рнѣ́ѧѡ҃ѹмъ
йхъѩ҃ѣ҃ѡвѣ҃ѣ. мо́л. Бра́шноѡ҃ѹбо
нѣ҃ѩ҃чи́стоѩ҃ѣ҃. ѡ҃ѹмъжеѩ҃йхъѩ҃ѣ҃ѡѣ҃
ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѩ҃ѣ҃ѩ҃чи́стѧ. ѩ҃ѩ҃чи́стѧѣ҃ѡтѣ҃ѣ҃
ѧ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

Носи҃й ѡ҃нъ пла҃сѡвїи҃ѧ. Ты҃ нетѡгора́
дилѣ҃нїа, но҃ толи҃сѡтвори҃и҃ѧ.
любѡ҃а́щенїе҃ недѝнъ да҃вы҃нути҃ся.
и҃ слы҃шаи҃. ѹ҃ченїе҃ ма҃ѕѡ подава́
ет҃ъ ѹ҃чи҃ти҃ бе҃зу҃ко҃мꙋ ко҃ждо҃ бы҃ти҃е҃.
Ста́рцемъ тре҃зе҃номꙋ бы҃ти҃. по҃.
Пи҃чевостаро҃ст҃ь ме́дли҃т҃ъ, и҃ лѣ҃ѕѡ
ст҃ь пре҃посы҃ла́е҃т҃ъ: и҃ мже҃ е҃и҃ мнѣ пра
вли҃т҃ъ, бы҃ти҃ же҃ ре҃чѣ ѡ҃бщины.
ѥ҃же бы҃ти҃ подоба́ет҃ъ. ѹ҃ченїе҃ чи҃сто
цѣломꙋдре҃но. по҃. Ѡ҃бы҃ре҃чѣ цѣломꙋдрїе
бо҃ е҃ст҃ь ѹ҃мꙋще҃нїе҃. небо҃ и҃ ко҃нѧ҃ъ
и҃ пра҃вѣдны҃ѧ ѡ҃бы҃ре҃тши҃ хо҃ѕѧи҃нъ цѣло
мꙋдрїе҃ и҃мать҃ глаго҃лет҃ъ. и҃ сїе҃ и҃ то҃ бы҃ст҃ь
и҃мꙋ ѹ҃чи҃телю҃. ѹ҃ченїе҃. Зрѧ́ и҃ спѣ҃шꙋющее
вѣ҃рою, любо҃вїю, терпѣ҃нїе҃мъ. по҃
До҃бротерпѣ҃нїе҃мъ. ѥ҃же бо҃ нача́ло
болѣ҃зни, и҃ ста́рость пре҃ посы҃ла́е҃т҃ъ.
ѹ҃ченїе҃ Ста́рца́мъ же҃ та́ко же҃ е҃ми҃ и҃ ста́
воѹ҃ченїи҃ и҃ сто҃лѣ҃пно. по҃. Да и҃ ѹ҃до҃ни
щи́тлет҃ъ. ѹ҃ны҃нїи҃ не҃ ѡ҃дꙋбы҃тїѧ. ѡ҃ сла
мого то҃го ре҃чѐ ѡ҃дꙋбы҃тїе҃мъ ѹ҃ра́ша
нїю да по҃ка́ ѕ҃дѣ҃ бе҃сѹ҃ще҃ственны҃мъ
и҃ вѣ҃ послꙋша́нїи҃мъ. ѹ҃ченїе҃. Не҃напа́дни
цамъ, не҃ пи҃ни҃мнѡ҃гꙋ по҃ра́бощен
на́мъ. по҃. Ѡ҃ вина́ бо҃ е҃ѕыкла́ще҃нїе
па́че же҃ а҃и҃ со҃ не҃мощны҃ шласте́ро
ватно. ѹ҃ко ст҃ь ма҃тер҃ни҃шнꙋю па҃ки҃
то҃сть. ѹ҃ченїе҃. Добро ѹ҃чи҃тельнꙋмъ.
по҃. И҃ а҃и҃ со҃ и҃ нѣ҃ де҃бра́ни҃т҃ъ же҃нѣмъ

ѵ. гуцеѣ. гаісодлоуцтѣломрѧтъюнныѧ.

оучитн. рекохомъ, ілісозрцѣіоучителе
мемъ глѣтъслоѵѣвдомоуѵѣбывлемоу
таісожемепредъкрѧтинасоимъ
хъ. ілісавдоморъточіюоучѣніи
преда. мклцѣтънаводимоедлоуча
тъюнныѧ. тѳ. Нешоуцерѣхъточію
серечѣ, новсѧкоиюностипокарѧ
тисѧстарости. ѵѣцеѣ. Шоужелю
бимицамъвыти, чадолюбицѧ
цѳломрѣныты. тѳ. Сѣтиша вдо
моубѣлтомъ, шѣтегоипрочѧ ражда
ютіѧ. чадолюбицамъречѣ. ибо
сокрѣнлюбѧщи. івъстипивозлюби
тъ. ѵѣцеѣ. Домодрѣжицамъ. тѳ.
Домодрѣжицамъречѣ. строителъ
ны. таісыжеѵѣце, ниш пищини
шпроислъчикезвремѣнеоупражня
ютсѧ. ѵѣцеѣ. Блгыпокарнющаѧ
споимъмужемъ. тѳ. Ощевоіне
оверенъмужъимыинъверноужіну
непокорлиадѣжеизлъ. вѣрлеѧхъ,
литьсѧ. ибопромышлѧѧпишетъ
ѵѣцеѣ. Дамелодобѣжѣеѣхулитьсяиоу
ченїѣ. тѳ. Вирмшилиаісоприше
шлѧѧсѣмоурѧди. окенамъбо, же
ныѣстарицѧоучѣтлянопстлеи. му
жемяжетитиа, цѳломірѣтъствова
тиречѣ. ничтожеботаісоюноѣ
брлиныѣ, таісожетѣломъоубы же
стрѣніѣ. ѵѣцеѣ. Ноптаміжетаіко

молитвословлѧти. ѡвиемиже
тебесѣмъ подавлѧ, ѡбразъ добры
дѣлъ: тѡ. Бѹдитрѣчьсѣмъ ѡкцы
оучити, житиемиже поуказомъ.
сущи: Вооучнїй независть, ничи
щенїе нетлѣнїе, слово здравоне за
зорно, да протикный посрамитсѧ
ничтоже имѣѧ нонасъ глаголѧ хлна.
тѡ. Сооучѐнїйѣже подавлѧ ѡобщи
ны. Дооучѐнїй бо подавлѧ нетлѣ
нїе. иежеѣсть общьство, иежене
горделнїе чистота, ѣжеѣстьнелѧ со
казысїй, ниякоювластибесѣ
дуѧ. нѡтихъ нисочѧ домъ нилѡкомъ
здравѣ оучнїимъ протикныйпосрд. сѣвоучнїй.
митсѧ. нилѧ голднисъ нилѣрѣтни
сь. нидиного ѡбретлѧ вземши
наны: Орабѣхъ, даникїйхѣтѣлго
дѧ тидостоинодадабоудлюбысѧ
щїй. Рабомъ боймъ господемъ по
киновалтисѧ, ѡцемъ благоугодномъ
быти. тѡ. Неподобаѣтъ оубогинѡ
гордѣнїѧ взимѧ тпрабъ ѡгосподы
сущей. Непрекословнникомъ ниспрѧдѧ
щемъ. новѣрбѣсѧ ѡбявлѧющеблгу.
тѡ. Повиноватисѧ инеспрѧсти
оучитъ: себопѧче рабомъ бѣ по. сущей
Дооучѐнїйѣспсителянашегобга. оуѣспра
шаютъ къ ѡцемъ. тѡ. Вегдаглаше
йнделаѣсобгуработающеѧнечлѣсо

а́ще и́стинну рече́ слу́жки и́ша ѥ́ли́ко разу́мѣ
новы́ну ѡ̀ стра́ха бо́жїа и́мѣѥ́м а́ще бо
зїи́ѥ́мъ, рече́ хр̃тїа́нъ и́мѣ́ть ко ѹ́ма
а́ки́ ѹ́бо и́ма бо́жїѥ́ ѥ́ли́ко дре́вни
ли́тїа́ре́чї. и́ма́ ѡ̀ке́творя́ще,
ѹ́кра́ша́ю́тъ а́ пропо́вѣ́дь. ѥ́ги́пт
тѣ работа́ю́ще. гл҃ѫ́ще. Прости́ бо
ѥ́ли́ко дла́ тебе́ бо́жїа́ е́пи́ти́мїа́ и́мѣ́ѥ́мъ
мо́чї́со́мъ, наказа́ю́щи и́на́ѧ. то҃.
Поѥ́мъ и́бо и́нъ, ї́ѥ́ке подо́ба́ѥ́тъ рабо́
мъ и́ ѥ́ц҃е́до́мъ бы́ти, ї́сто́по́дем
полага́ѥ́тъ. прости́ бо́га ре́чї
бла́го да́ тебе́ бо́жѥ́ на наказа́ю́щи на́ѧ
тѣ́мъ бо́ наказа́ти́ла́ получи́вше
и́ако́ недо́лѧ́жны ѥ́смы досто́и́на́
дѣла́ти ѥ́го ѹ́чї́нїю. гл҃ѫ́ще. да́ѡ̃ве
ѓѣ́ше́ нечи́стїа́, и́ мир҃ски́х
по́хоте́й, ц҃ѣлому́дре́но и́ пра́ведно
и́ бла́го по́бо́рно поживе́мъ. то҃. Прости
нїе́ же е́ва́нгли́ста, ѥ́ѥ́ же е́сть сло
тїю при́шѣ́ствїе. не то́чїю пе́ре́ды
и́зме́нѣ́ни́ ѓрѣхо́въ, но и́ ѡ̀ бу́дущи́м
тверди́ше́ ѡ̀ тѣ́м же ѡ̀ тверѓъ
ше бо́га ре́чѣ не́чи́стѣ́ ѡ̀ц҃ѣлому́дре́но
поживе́мъ. се́ и́ ѡ̀ бу́дущемъ по́ль
зѣ́тъ. а́ ѥ́ же ѡ̀ ве́ргъ́ше́мъ мно́го ѡ̀ сло
ва́нїе́ знаме́на́ѥ́тъ. не́чи́стїе́ ѹ́бо
ре́не́ лу́ка́вы́х ѹ́чѣ́нїй, мир҃ски́х
же по́хоте́ли́ со́дѣ́ны́й ѥ́ли́ со
плоты́ски́й. не́ли́ со́ про́тѣ́ни́ исхода

ктиту

на́мина́нѣо. цѣломрѣноужеи́ѣжемъ
ломъ ѣ́ѣжеи́мъ быстреи́ѣ, оудале́ни́е
мѣ́ѣстоупрежи́и нѡвоссмо́и стрѣти.
оуи́цеѣ. Вни́ѣшнемъ вѣ́ѣцѣ. тѡ. Сѣво
и́матьподвигъ ѣ́бродѧщи́и воздаи́ѣ.
оуи́цеѣ. Имѧщеблаженнаго оупова́ни́а.
тѡ. Сѣнестрада́нна́а, ничтѡ́ожевѡ
и́стинѣѣ́ѡ́ногобля́женнѣѣ́ и́вле́ни́а.
оуи́цеѣ. Ипроѣвѣще́ни́а слáвы велѝ́ка
гобѣ́га и́спа́сѣшѣгоі҃са ха. и́жедáстъ
ѣбѣ́зáны. дáйдѣáинтъ нывсѣмѝ́со
гобѣ́зáсо́ни́а. тѡ. Ивѡ́второе́мвле́
ни́ѣсославо́юбудѣтъ. первомужени
ѣ́вѣ́ршени́и бывѧ́ѣ́ѣ, гдѣ́ѣбѣтъ оу́бо
непрѣ́бны оу́чѣни́и ѡбрѣтáтѣлѣ, пѡкѣ
рѣ́ща небѣ́хѣ, и́ли ни́сомни́и шѡца, здѣ
бо́ни́мѣнно, ѣбѣ́главѣли́ся хрта и́спѡвѣ
дáѣтъ. ѣелѝ́кѡвѧ́ѣени́ѣсо но́нѣѣ́сѣо́му
бѣ́умáлѹ, прислáдлáнáведе́нѡѣ́по
жеѣелѝ́чествѣ́ѣ́ни́оуѣ́сторазумѣ́ѣ́т
оуи́цеѣ. Ѡчи́стимъвѣсѣвлюдѝ́зры
дны. тѡ. Сѣжеи́мѹцáничтѡжеи́мѹ
цáничтѡ́жеѡ́бцáѣ́ѣпрѡ́чи́мъчлвко.
оуи́цеѣ. Ревни́тѣлѧдо́брымъдѣ́ло́
мѣ́ѣтли́и молѝ. тѡ. Ѡви́дѣшѝли, ни́со
и́вѣщы́мъѡ́на́ѣъ по́лзаревни́тѣлѧ
рече. ѣ́жеѣ́стьсомно́гы́мъжела́ни́ѣ́м
сни́мъѣ́ѣжеѣсѣвѣдо́брымъдѣ́ло́мъ.
дрѣ́кнѧгобѡгрѣ́хѣ. ѣ́змѣнѣни́иѣ́ѣго
то́чи́юбы́ѣтьчлвкѣсолю́бѣ́ѣи́мъдáѣ́ѣже

сотворимъ. да обрадуетъ ти томуйнѧ
мъ҃ѣ҃ть. ѵ҃ре҃ѥ҃. Величайтеся съ
повелѣнїемъ. ѳ҃. Якѣ ѥ҃сть злѣйшее
мъ. Занеже имъ обычай ѥ҃сть
бы҃ти. Того ради побѣжденъ величати
рече. ѵ҃ре҃ѥ҃. Данъ ѥ҃сть ти преѡби
дитъ. ѳ҃. Рѣ҃сше даномъ брегѣтъ.
видѣвшимъ ѧ҃ко бѣлитъ совлистною
невѣсто юзыкъ ѥ҃сѧдъ. ѡ҃полоу҃шлѣнїй
клатель хѵ҃ъ подобенъ ѥ҃сть. ѵ҃ре҃ѥ҃. Вспо
минайте тѣмъ начало клатемъ по
вѣнобѣлѣтисѧ и поклонѧтисѧ, ѧ҃кожѧ
ѡ҃дѣлоу҃бѣгу готовомъ бы҃ти. ѳ҃.
Подобаетъ оу готовленыи. ѵ҃ре҃ѥ҃. Ниедї
ногохоулити, невѣрникомъ бы҃ти
кротѣсомъ. ѳ҃. Любо злѣткоритъ
любо добрѣоу҃стѧвомъ поврежу
чистѧ, дѣѥ҃ѳ҃ти ѡ҃хоулы. ты бо
речѣ чтосѹдищи брата. чтоликовхи
щлѣши сѹдъбѣжїй. хоулы ради ѥ҃сте,
и братоубїѥ҃сорѣнїѧ плѣтъ. ѵ҃ре҃ѥ҃. Вѣ
чѹвствующе кротости словесѣмъ
чловѣсо. ѳ҃. Подобѣѡмъ къ ѥ҃ллино
къ дрѹгомъ. ѧ҃ко брагомъ, ѧ҃кожѣдѧ
щимъ ѧ҃коподобшлающимъ. дѣѥ҃ѳ҃ѣ
хомъ бо иногда имы несмыслени, не
послоушливи прелщени. работающе по
хотемъ мъногѡлѧтымъ различныхъ, по
злобѣ и зависти живѹще, мерзцы
ѥ҃вѹще. ѯ҃ѳ҃. Ниединогоречѣ похоулиши.

ѯ҃

ибо имы злѣ бѣхомъ. и нелѣпостомъ
мѣсмы. йже вѣ сегда нитыи ницѣ
бѣ. и благодатїю хвоюѣтѣмъ, а нѣ
своихъ исправлѣнїй. ка ко см бѣши
и но гообуничи ка ти. и вѣ ты сегда
бо бѣхомъ тацыяже, ѣгда бо бѣхом
рече в прѣ ѣсти рече, ѣгда бѣ и долом
и сла нахомса. ты вѣ бо ка ко жи вахѫ
ѣлинине чи сти ѣ. люко дѣ ни а бо
ѡни хъ вла дѫжѣ нїи, обы и ѣ тѣ вѣ рече
рнзлы. и сна ѣ ѣ ѣ

тѡ́кмо ѡ҃правдимъ҃ꙗ прѣ́жнихъ трѣ́
хъ нѡ́инаслѣ́дницы бу́демъ вѣ́чнаго
жи́вота. ѓ҃го ра́ди низлїа́. ѕ҃ѹ҃ще҃
да́йправдну́шесѧ бг҃ѹ да́тїю его́. то҃.
хв҃ою и҃ли тг҃ѹ ду́ха. ѕ҃ѹ҃ще҃. Наслѣ́дни
цы бу́демъ по ѹ҃пова́нїю жи́зни вѣ́
чныꙗ. то҃. Наслѣ́дницы рѣ́чи бу́ды
вѣ́чныꙗ жи́зни, нѣ́кѡ по ѹ҃пова́нїй
ѹ҃щимъ намъ и҃ли таѥ́со наслѣ́дни
цы бу́демъ вѣ́чныꙗ жи́зни, таѥ́со
же и҃ надѣ́ѥмсѧ. ѕ҃ѹ҃ще҃. Вѣ́рнословѡ
то҃со. Поне́же ѡ҃бу́ю бу́дущихъ гла́, и҃мнѡ
го не и҃мѣ́нно. нахо́дитъ вѣ́рносло
во, и҃же е҃сть и҃стинно и҃дсѧ и҃сповѣ
ду́ющесѧ. ѕ҃ѹ҃ще҃. И҃ѡ́нихъ хотѧщꙋ
и҃зъ вѣщѧти, да не прекоснутсѧ до́бры
дѣ́ломъ христиа́ницы быти вѣ́ро
ва́вшеи бг҃ѹ. то҃. И҃ѡ́бы шерѣ́чены
и҃мъ, ны́мъ да ѹ҃чатсѧ рѣ́чедо
бры́мъ дѣ́ломъ христиа́ни цы быти
тѣ́жее́сть вѣ́домъ сиро́тамъ, нас
лѣ́ѥмымъ, тре́бующимъ. не по
тре́бны точи́ю, но и҃щѧ́нїѧ. ѕ҃ѹ҃ще҃
сѣ́ютсѧ и҃ до́брѣ чл҃ѣ́комъ по́лезна. то҃.
До́брымъ дѣ́ломъ христиа́ни сомъ бы.
ѕ҃ѹ҃ще҃ бу́ю же е҃сть за́нїѧ и҃ родо по́
кѣ́ и҃ рѣ́нїѧ. и҃ вѣ́ры за́конныꙗ
ѡ҃ступа́й. то҃. Ѥ҃же родомъ почи
тѧ́ти ѡ҃ни шерѣ́чь, и҃бо тыи҃хъ почи
тѧ́ти. ѡ҃ни шерѣ́чь родно́го, ѡ҃ю́дѣ

ѝхъ ничто́жто о҃бо и҃спра́вляшихъ.
народы же прибѣгающихъ. и҃ѿтъ
вели́кагѡ помы́шляющемъ. а҃враа́
мъ рече́ и҃спаси́сѧ и҃ на́шегѡ гра́дка дина́
ши. бу́ди же. ѥ҃же и҃ неполе́зныѧ сѧ
на́же по́льзѣ согрѣшающихъ и҃мѣ́ти и҃ѿца
а҃враа́ма. па́ки сте́ бо о҃бо. ма́ло и҃ѵ́дѣ
ныхъ и҃зше́дше. неи҃сцѣ́лимыхъ. х
ѵ́ще. е Сѵ́ть бо неполе́зна и҃сцѣ́ленна. по.
Шестѹпа́й ре́кше ѿ҃рица́нїемъ. ка́ко о҃бо
и҃ндѣ́емъ вѣ́лїѧ прекословѧщаѧ
загражда́ти и҃ сто́ѧ гда́ же ѣ҃ли сто́ро
ѵ҃ва́рѧтсѧ не ѡ҃ученїи. Шестѹпа́й
ѥ҃же е҃сть ѿ҃рица́тисѧ. ѡ҃ученїе ѥ҃сть гдо
ва́ѧ въ ѡ҃бличе́нїи ѿ҃ре́ченныхъ
ѡ҃ученїи сѵ́щее. Сре́тнесѧ́вшесѧ по ѣ҃дї
нѣмъ ѣ҃хъ торѣмъ на писа́нїи ѿ҃рица
ѥ҃мыхъ. в҃ѣдый ѥ҃сть со вра́тникъ а҃ки со
вы́й. то҃. Ничто́же бо ре́че тогда́ ѥ҃ли
конца́ бѣга. ничто́ же и҃ндѣ ре́че. тогда́ ѥ҃ли со
гда́ дастъ и҃мъ бг҃ъ по писа́нїю. ѥ҃ли ко
же зда́ѣ ѿ҃рица́тисѧ вѣ́лїѧ въ та́ко
ѡ҃надежѣ́нїи сѵ́щыхъ и҃спра́вленїи ко
лицихъ. ѵ҃ще. И҃спрѣ́вшаѧ сѧ въ сѣ и
самоѡ҃сѵ́жена. ѣ҃гда́ по́шлю ѣ҃ртему
ѥ҃сть въ. и҃ли тихи́ка. то҃. Ниже
и҃мать ѥ҃сть ѡ҃ставъ тѹ предложи́ти
и҃ѡнѵ и҃стѡжемѵ рече. ничто́же
менѣ на ѡ҃ученїи. а҃ ѥ҃же самоѡ҃сѵ́жена
любо и҃ сѡ́ма ѿ҃ъ и҃мать. и҃ли самъ

на сапіскоёю повѣстію ѡбѣдѣлѣмъ.
ѵ. ѵ҃ц҃е. Потщимсѧ пріѧти сомнѣвни
кополь. тѣхъ ѡбидѣхъ ѡзимѣти. ѵ҃о҃
Что ѹбо҆ѕ предстаѧнїе сегѡ ѡбидѣлѧ
ютсѧ ѡзовѣщахомсѧ. дакоглеполитѣ
идѣлательныѧ сѣтїѧхъ. нисополь
ѳракїйскоёй градъ ёсть. ѳеѡдорито
ко. ѳракїйскыи градъ ёшѣ нисополь
ісмиѳедонїйжемо́ремъ прилежитъ
ѧкоѣ наповсѣкрѣмѧ сѣдѧй вмалѣ
дѡнїй. іѧхаѧ ю҆ прехождѧ писаполла
нїе. ѵ҃ц҃е. Зиндѹлисонїника, ѝ апо
лоѳа тоѳна пріполи. ѵ҃о҃. Ѳ годѣй
сѧ ісїи ѕѡлисонѣ ѹжденъ. неѹбожде
бѣ́ща порѹченницѣ рїски. Аполоѳѧ
тоѳ ѡ целѣ ісѣвѣ кѣлокѣ ѹсилѣнъ
вписанїи. ѵ҃ц҃е. Дѧ ничтоѧ ѡймѧ
сѧ ѹдноѹбѹдѣтъ. ѵ҃о҃. Вовсѧкомъ
дѡдолѣ ѹѹстроѡшнѧ вписи ѡбра
бнодѣланїи. ѵ҃ц҃е. Дѧ ѹчѧтсѧ
нашымъ добрымъдѣломъ, прелє
жа́тинѹжнамтребованїѧ. ѵ҃о҃.
Ѳѡѹченїѧ гласетъ ѝ ѡ҆подаванїи. тѣм
ѝ ремѣ, ѡ҆ѝ стребѹющимъ чакко
ромюбнѣ даздрѧтъ. ѝ ѳригнупиѧ
любѡщеѳѣщеѹченїѧ требѹютъ
ѝ любѡ ѡ҆потребѧщоѧ. ѵ҃ц҃е. Дани
бѹдутъ безплодни. цѣлѹющѧйжѣ
хомногюбѹщей пти. Полѳѡ. Самѣхъ
вопѣхъ пачедлю́щыхъ, анепѣхъ

ѥ҃.ѧ҃ѱ

взимающихъ полъзоватися хощетъ.
сущь. Ц. Тѣлѣси любящаго ѡкаре
благодатьсовѣмивамнамінь. Гл
Самъ бѣхъ тѣхъ любимыи ѿтлѣпи
ли повсемъ ученыя: иѣже ѡкаре,
реісщеваѣры
ради

Ктиторитисіи архіепе сѣнну. написано быстьѿ нисопо
лѧ македоніи, ѧ. главизнъ, ѕ
свѣдѣтелъство
ѧ. гранеѣ
чз
;

Сказаніе иже ѡ коилиѫнѣ.

глаголемѣ ѧ. главѣ павлѣ.

Ѡ Ѣторомсилѣ ѣпѣ ѿрѣмли. кинѧжепосла
ніисіи. ѡнисимъ рѧбъ ѳилимо́но
къ. бѣжѧвшесолѣпѣлѣ. ѡглаше
нъ быстьѿ него. и быстьемѹпо
требенъ вслѹжбѣ. ѡсѣмъ оубопи
шетъ ѳилимонѣ ѹ ѡреісщасѧ емѹ ѡни
сима. давнимаѣтъ емѹ прилѣжно
инестомѹ ѹимѣтиего ѧкорабѧ. но

ѱмн

нонѣ́ісо ѥ҃рѧ́та пр҃е́повѣ́лѣ҄ѣ҄ ѥ҆мꙋ҆ и҆ѡ́кѡ́
тель оу҆стро́ѧтѝ. дла҆́ще прїи́дꙋ҆ ско́
ѡ҆ бр҃ѣ́щꙋ҆ тꙋ҆ ѡ҆ бита́ти. и҆ тѧ́ісо
ѵ҆сконча́ѥ́тъ посла́нїе. к҃ѣ́домо
жѐ да́бꙋ́дꙋ҆тъ тѧ́ісо и҆ѡ́нѣ́мъ ѣ҄ѕ
дѣ́тельствꙋ҆ подо́бнѣѥ҆, сїи́рѣ́ч҃ь
мѣ́нїю. ѥ҃рѣ́мѣ́ѥ́мъ гра́дъ, тѣ́рѣ́
лꙋ҆ѵ҆́бо ѡ҆́бласть дръ҃
жа́щꙋ҆. го́лѣнемъ҆ю
ѕр҃дѣ́нїи҆. мѣ́
ѵ҆ноѥ҆пре҃тер҃
пѣ́ѣ́шамъ
чѣ́нїе.

Главы́ ѝ҆же ѥ҃кфѝлѝмо́нꙋ҆ посла́нїѧ ѳ҃ѳ
гоа҃пла па́вла.

а҃ Похвале́нїе҆ фѝлѝмо́на. и҆ бла́года́т҃
ѡ҆нѣ́мъ.

в҃ ѳ҆́ ѵ҆строе́нїи҆ ѡ҆нѝ́сѝмꙋ҆. ѡ҆ѣ҄ѕ҆ѣ́ѕрѧѣ҄
мо́лѣ́нїе ѡ҆нѣ́мъ.
спѣ́ѕꙋ҆ѣ҄ѵ҆́шꙋ҆
ѥ҃ѣ́рою

ПАѱ

[illegible]

[illegible]

[illegible]сѹщее. тѵ

тѻ. Ѹкѵвоспы́хъѭщаннщгоѡ́йнна
ѵлагтаго. ѧкѳѡпы́рвыхънаказа́
нїй, влкоюнеспы́дѣлъ. раб҃. вѣ
коюзыха́ради добро. ѧ́ѵкоправѣно
ѡ҃ехара́ди наказа́нъемъ, да́ть бла́го
да́ть. сѹщее: Ѡттимоѳе́ѡ бра́тъ. тѻ.
Прїе́млетъ молѳнїю ѡ҃ц҃ѣщнисправи
моѳе́ѧ: Похвалѳнїе ѳѵлимоно҃ѵ бла́го
да́тьшнѣ́мъ. сѹщее. ѳѵлимо́нѹ вооз
люблѳнномѹ ѡ҃ц҃ѣспо҃ѣшнику нашему.
тѻ. ѻ҃ц҃ѣвоодлюблѳнъ, и да́ть бла́го
да́ть. а҃ще спо҃ѣщнїкъ да́стъ раба
напослѹжѳнїе пропо҃ѣдни, дѹхлово
ньлѣки, и ѵполнитъ да́ра. сѹщее. І ап
ѳїйвоозлюблѳнномѹ тѻ. І ѧрхїпп҃ѹ
лоѧщнцабѣ, ѧрхїпп҃ъ дрѹгъ. ви
жденїемгрѣшномрѣшѧщихсѧтѣхъмо
литъсловоспрїѧтнмолѳнїе: сѹщее.
Ѧрхїпп҃ѹбѹдѹщемѹвоинѹданѧмъ: тѻ.
ѻ҃ц҃ѣвоинъ, ѧвѣкѹмъподвизаѧсѧ

ѱлѳ

сей вѣ҃ю не́ можетъ, низо́шлетъ раз-
мѣнъ, рцѣ́тел҃рхи́лови, блюди слу́
жбу ю҃же прїѧ́лъ е҃сѝ. с҃ущее. И дома́
шнїй твое́й цр҃кви. то́. Е́сть до́мъ мо́
литъ и рабы. с҃ущее. Бл҃го дѣ́ть ба́мъ
и҃мир҃ъ ѿ҃ бг҃а ѿ҃ца на́шего и҃сх҃а. То́
И҃́же бо́гатъ е҃сть бл҃го дѣ́ть бж҃їа вла́сть.
а́ще и҃́бы должни́комъ да́сте. и҃ли́со
же ми́р҃ъ, а́ще ми́р҃и́тел҃ра́ба. с҃ущее
Бл҃го дарю́ бг҃а моего́ всегда́, помина́
нїе твор҃мъ въ мл҃тва́хъ мои́хъ. то́.
Всегда́ реченїи́ма́ть твою́ ствара́ю
прїсноя́же творю́. бл҃го дарю́ бг҃ѹ́ш҃те
бѣ, почто́ слы́шдрече́ть твою́ любо́вь
ви́дѣ́ниша́ его́ не́ѡ́пре́ятны́ дѣ́ла́ про
сла́ви. с҃ущее. Слы́шдть твою́ любо́вь
и҃ вѣ́ру, ю҃же и҃мѧ́щи ко́ гдю́ і҃сови́ть
спы́мъ. то́. А́ще же не бы́ вели́ла
не́вы ѿ҃ фрїи́ гїй ври́мъ слы́шлѧ. с҃ущее
Ѧ҃ко по дѣ́ломъ ще́нїи твои́хъ вѣ́ры, дѣ́
и҃ствова́нно бу́детъ ѧ҃ бра́зомъ ѥ҃ѵ
бг҃у. то́. Ч҃то ра́ди бг҃о дарю́ ша бг҃а
дѣ́ломъ ще́нїе рече́ вѣ́ры твое́й, дѣ́
и҃ствова́нно бу́детъ. и҃ли́ со́же бу́де
тъ дѣ́и҃ствова́нно, вне́гда вели́къ
ви́дъ дѣ́ти и҃ли и҃мѹ на́йдетъ. и҃ли́ за́
ко́ и҃мѹ ра́зомъ рече́ и҃дѣ́ла́ти по́ сме́ло
бл҃го ѧ҃ ча́ри чести ѧ҃ко́ и҃стъ е҃го ѥ҃сте́ство. тъ
рече́, ѻ҃бѣща вѣ́рѣ, ѻ҃бѣщи́ твореніе
и҃ма́ше. И҃же ѡ҃ хе́ и҃сх҃ъ. то́. Сѹ́щему

нѝ къ ва́ гъ речѐ, твори́й бо̀ комꙋ̀ добро̀
хо̀ твори́тъ. па́че же сты́мъ твори́й.
свѧще. Ра́дости бо̀ймамы̀ мно́гꙋ, гоу,
творе́нїе любвѝ твое́й: по. Не́бо то́
чїю рече́ви дꙋ́хомъ, но́ и толи́ко
до́стоꙗнїе: ꙗ́коже оу́тѣшенїе ни́мъ во оу́здѣ
сотвори́ти. свѧще. Ꙗ́коже ро́бы сты
почи́ли сто́ю бра́тїе по. Сѝ́ нꙋ̀ гы
хотѧ́ рѣ́ши: ни́ кꙋ́ды ѹ́ши да́ры,
мно́жае па́че мно́гꙋ по́дли почи́ва
ю́тъ бо рече́ви твое́й любвѝ. свѧще. Ꙗ́коже
мно́гїй содержа́ зно́вѣнїе мы́ѣ хъ
повелѣ́ва́ти достоꙗ́нїе любве́
ра́ди. по. Понеже́ и цевъ́ѣ и ко́сты
ны́ѣ ложе́ поко́й ны́ѣ ѹтверди́вшїй хрⷭ̀ мы
держа́вѣнїе ѥ́гда повелѣ́ва́ти, вѣ́ць
лѣ́пꙋ бо́ѣ тъ достоꙗ́щꙋю повелѣ́
ва́ти, не́же рече́, не повинне́же вла́дꙋю
щїй. мо́жю бы ра́ди не́же люблю́ти
ѡ́нѣ́ми́ гъ ѥ́мꙋ ѡ́ тебе́ повелѣ́ти
ѹ́бо не повелѣ́ва́ю молю́ же па́че, ꙗ́
сорече́ти ѡ́мнѡ̀ зъ вѣ́щаго стара́ꙗ́.
свѧще. Па́че же и мо́лю. ꙗ́коже бы
ꙗ́коже бы ꙗ́ вели́ стѣ́ра́ющаго ѡ́ нѣ́мъ вѣ́нїе
ѡ́ть ѥ́ѣ со́чꙋ́зни́ныѣ хⷭ̀. по. Мо́лю же
тако́вы и ѥ́сте бꙋ́ди. ꙗ́коже ѥ́сте
до́лꙋ́жен бы ѥ́сть ре́чи, и́же сотвори́ти
по́вѣлѣ́ва́ющемꙋ ѹ́ѣ́сть точїю и ѣ́сть ко
рѣнїю смѣ́тенны ѣ́ ѥ́ди́нѣ́ зъ ѣ́хъ.
дерзнꙋ́ши ли́ сѣ́ли́ ны ѣ́ сотворе́нїю ѹ́бо ны;

ѱн

ѹстроѧ́ющимѧ ѹбѣгира́ѣмо
ѧ́ющимъ ѧ́ще кто́ѧ ѿ нѧ́хъ ѹпадетъ
ѹ́бо ѹ́бїѥ. ѧ́ще кто́ѧ ѿ нѧ́хъ ѹпадетъ. то́
ѹ́бїѥ.

мѣ́сто послѣ́дняя и́ тѣ́ми вопіу́зла́хъ бла́го
ѹтвержде́нїа. то́. Вѣ́ щи́ зако́нѣ ѹтвержде́нїе ѹ́зла́хъ. глаго́лѣ. Безъ воле́ воля́ ничто́же сотвори́ти хощу́ тебѣ́. то́. Сѣ́мячее́ го́рчицы творя́ше и́сцѣлѣ́нїе ра́зднаго. глаго́лѣ. Аще бе́зъ воли́ твоея́ пріе́млю его́, не бы́ хощу́ согрѣ́шити. но да не мно́гимъ ѹ́бо по́слѣ. Не рече́ по́слѣ но и́ко по́слѣ тѣ́мъ и́ рече́. и́ вѣ́дяхъ и́ко безъ воли́ твоея́ пріе́млеши его́, не бы́ хощу́ согрѣ́шити. но да не мно́гимъ и́ко по́слѣ тѣ́мъ и́ рече́. Не хощу́ согрѣ́шити рече́. Аще́ бо сего́ ра́ди разлу́чи́шися вѣ́чности. то́. По не́мощи сѣ́мъ зло́бы ѹ́зла́ бѣ́жа. предпра́щаю́тъ люби́мъ надо́ е́ро тѣ́мъ рече́. посмо́три́ тѣ́ни ѹ́ бѣ́жа. похва́лно и́мѣ́нне бѣ́жа́нне. разлу́чи́нне рече́ да не па́ки мы бѣ́жа́нїа ѹ́ко воздви́гне сѣ́на. тѣ́чеи́ ѹ́бо то́ глаго́лѣ́тъ. предста́вля́ сѧ́ сѧ́ бы́. глаго́лѣ́ тѣ́ло. Да бы́ чи́ приѧ́ло́ шта́го. ней е́ще и́ сто́му ѹ́ и́ко рлъ бо́. то́. Да ли́ на го бо́ прі́ѧ́тїе и́ сть. глаго́лѣ. Но ды́ше ра бѣ́ра́ тѧ́ до зи́ бле́нїа. то́. В и́ дѣ́ши ли и́ко и́ сомне́ни гдѣ́ полѕо да бѣ́жа́нїе, и́ма́ше́го дѣ́ла. и́ли бо́ е́ди́нѣ бѣ́жа́нїа, и́ со и́ сѣ́мъ. и́ ра бѣ́ мѣ́ сто́ не́ и́сключи́ лъ, и́сключи́ма вре́мѧ́ пріе́мле́ши. глаго́лѣ. Па́ки ѧ́ зы́ка

ѧлма же плачетеⷭ в, и во плоти ѡгрн.
по. Аще кто вамъ ѡскорбитъ вами
сѧ хлѣбъ ѣсть. и бо ѥсть ѡскорбитъ вы ѥже во пло,
ти и бг҃ословны. и бо ѥсть ѡскорбитъ вы ѥже во плоти и бг҃ословны
и бо ѥсть ѡскорбитъ ѥже ѡ гдѣ. ѡбаче ѡ цегоубоймл
шимене ѡбѣщанїѧ. прїимѣтъ ѡтого
мѣсто же имене. по. Сежеѥсть ѧщикже
мнѣ всмыслѣ ѡщи хощеши. прїимѣт
ѡтого мѣсто имене, ѡбѣщанїе ѡщи
честь ѡтца. ѡбаче ѡ ѡщеличе мъ бо ѥй
дѣтеи, или должен ѣсть. по. Не
рече ѡученїѧ, но ѡбѣщанїѧ глѣтъ. или
ѡбѣщанїѧ рече или должен ѣ. ѡбаче
Сиймнѣ вмнѣ. по. Ѣ бычѧй бо въ
емѹ плотьскыи срдцѣ. и рече
мнѣ вмнѣ. ѥже ѥсть, мнѣ вто
вочтивъ долгъ, намнѣ имѣи долгъ
ѡбаче. Ѧзъ ѧвѣлнапиша хрⷭомою
моею, ѧзъ ѡскуплюсѧ. по. Съкло
нѣнною рѫкою писа. Пѣмъ ирече
намнѣ вѡбѣщанїе. ыисо ѿ рѫкъ до
лгъ, сломою бо рѫкою ѡтдорихъ пи
санїе. ѡбаче. Данеразѹмѣѥтъ, ыисо
писамъ со бо ѡмнѣсѧ должны ты. по.
Данемнитъ его срамлѧѧ, ыисоне
дрѣзнѹѡтатъ, раба со дрѣзновѣ
нїемъ его молити. ѡбаче. Ѿбираѧте.
по. Прииде плѣсно рѧдостнмтого бо
тцѣлиⷭ пѣснѣи. и реченаписа
прїимѣтъ ѡ ѡзъ ыи речѣи сѣдлю

ісѹцы мишѡхѣвѣцми. ісѹцеѣ. Азѣтиній
ісѹпа ѡгди. тѡ. Занеженевосприиѧтї
мтвоихъсѹщыхъѡхѣисправленїихъ
ісѹцеѣ. Оупоісоилюю ѹутроѣкѳогди. тѡ
Поісоимареченїежеѡтшѣклюбыхара
ди. немнѣречедарѣдавъ. нѡхѣи.
ісѹцеѣ. Надѣемсяпоілѹшанїютвоемѹ
написахътебѣ. тѡ. Неповелѣвѣлѧ
речь. иляпѧтнаѧ. ісѡегоегожеѣвзане
ѹмагуи. ісѹцеѣ. Сѣдыйлисоегожеѣпѧ
неглюсотворищи. тѡ. Сѣречеѡного
дсѣмиѡбразыѣвозводѧ. приѧтии
ѡнисима. ѧщенепойномучемѹ.
дазанеиѣтлитѣнїмѹслѧдыюжеѣ
имѣшапѣлъ. ісѹцѣ. Ѯдноженеѹсо
тѡдимишѡбитель. тѡ. Иѡнисима
рѧдитѡчїюписѣдїного. нѡдлиаѹ
готѡдѣншишѡбитель. ѡѣкѡѹбобоѧше
ся. ѣдїнеприиѧтъѡнисима. нїсо
придѣтъіапѣлъ. мрѧдѣмѣкїтъ
ѡслѹшлѣкшаго. ісѹцеѣ. Оуповлюбонїсо
млтвлмидѧшнмидароланъбѹдѣ
вамъ. тѡ. Иѧнщаѹбоимлтвъѣпло
велїсожеѣсмирїнїеѣпаклово. нїсоѡнѣ
хѣмлтвъѣтребоваше. ісѹцеѣ. Цѣлѹ
їтъѣмеѣпафрѧ. сплѣнниісъмой
ѡхѣїсѣ. марко. аристархѧ. тѡ. Сїй
ѡшколаиѣбѣѣпосланъѣіспѧдлови. нїсо
бѣїтинѧѣ. нїсоѡшколаиѣвѣѣфили
монъ. сплѣнникомъжеѣзодѣтъ

на́вла́ на́койтой вомнѡ́ ѯ҃ко́рбн.
ѕ҃́цее. Да́маскъ. по. Ѡ҆бе́мъпи́сати
мофе́ики. Да́маскъжѥ ѡ҆ста́шима.
ѕ҃́фіе. Дѹ́хъсто́пѳ́шницы мой, бла́го
да́тьтра́нш̀тоіїа́хъ. ѡ҆ра́хомъкла́шим
а́мі́нь. ѯ҃́. Послѣ́дніїбы́стьпе́
рвы́й ѥ҆же́вѡ́истимофе́ѡ́ки́кторо́е
ре́челу́кѣ́ѣ́тьѥ́дінъвомно́ю, вполп
ѣ́шни́сыѧ́ѕовѣ́тыѧ
ки́ма на́коїсиї ре
чѣ вомно́юмо́ла
ѳилиппо́ѵ́ѵ́ѵ́ийа́пфїй, тѳ́ма́о́ни́йѣ,
мако́ма ѯ҃ а҆ра́хи́пѡ́дѵ́ѵ́ийа́ѵ́ѵ́ѡ́ѵ́ѵ́ѡ́ѵ́ѵ́ѡ

СКАЗАНІЕ ВЕЛИКОМПОНЯ

ИЖЕ ОТЪ ГРЕКЪ ПЕРЕЛОЖИ

ИЕРОМОНАХЪ ІЛАРІОНЪ

ИЖЕ ПОСЫЛАЕТЪ ЦЪРЬ ІЛАРІОНЪ. ВНЕМЛЕ
ПОСЛАНІЮ СІЕ. ПОНЕЖЕ ІОДЪНІ ПРОТІ
ВЛАХУ СЛАЗІЙСКОМЪ НІСТЬНЬМИ. СЕГО
РАДИ АПТІЛЪ ТАВЕЛЪ. ОУЧІТЕЛЬ НЗЫ
КОМЪ БЫВЪ. ІВО НЗЫКЪ ПОСЛАНЪ БЫ
ТЬ. ПРОПОВѢДАТИ БЛГОВѢСТВОВА
НІЕ. НАПИСАВЪ ЖЕ ІВѢТЪМЪ НЗЫКОМЪ
ПИШЕТЪ ПРОЧЕЕ. ІІЖЕ ѠБРѢЗАНІЯ
ВѢРОВАВШЫМЪ ІЕВРѢѠМЪ. СКАЗА
ТЕЛНОЕ СІЕ ПОСЛАНІЕ, ѠХѢ ПРИШЕСТВІ
ІѠЖЕ ПРЕСТАТИ СѢНІЗАКОНЪ. ПЕРВѢЕ
ОУБО СКАЗУЕТЪ ПРРОКЫ, ЕГОРІЕМЪ
ПОСЛАНЫ ДУХОВНІСКІ КОЗВѢСТИТИ.
ІПОНІЖЪ ТОЙ ПРІЙДЕТЪ. РАБЫ ЖЕ БЫ
ТИ ПРРОКОВЫ, ІВО ЗВѢСТНІИ СЕГО
ПРИШЕСТВІЮ САМОГѠ ЖЕ ІЕЙ ХА ЕНАБЫ
ТИ БЛЖНІ, ІІМЯЖЕ НІВСѢБЫША. ІІНАІСО
СЕМЪ ѠПОДОБЛЯШЕ ЧЛВѢКОБЫТИ. ДАПЛО
ТЬ СКЫІМЪ ЕГѠ ЖРЕНІЕМЪ ВОУПРАЗНІ
ТЪ СМЕРТЬ. НЕБОСКРОКНЮ ТЕЛЧЕЮІ
КОЗЛНЮ. НОСКРОШНЮ ХРТОВОЮ БЫТІИ
СПОВѢДЧЛКОМЪ. НАВЛЯЕТЪ ЖЕ ІІНАІСОЗА
КОНЪ НЕДОУМѢВАЕРЩИ; НОСТЬНЬЙМА
ШЕ БѢДОУЩЫМЪ БЛГОМЪ ЫНЕ ПОЧІША
ЛЮДІЕ ПОѠБЩІЙКОСТЬМЪ НАМЪ ОСТАВІСА

дньпослѣдня. писыжевѣсказуетъ таѩсо
ещнна служба. преложисѧ шдро
навоха. Егожешбразъбышемелхисе
дѣкъ. невыйшолевиѧ. вѣрою таѩже
шправдитниѧшщемъназнамену
итъ. анешдѣлъзаконопасно
шбычаѧповедѣвыйнимъ. иприе
мъхъйжезахатерпѣнїйполовинѫ
почитаѧтнетаріца, скончавлетъ
посланіе. Посланіежесоверѣшомъ
мнимоётьтаѩсонѣстьпаклоко, за
шбразъ. изжженепишетъпре
ди, наѩсожевокеѣхъпомнінйхъ. иза
нежеглетъ, наѩсомыоубѣѧкымъ
обѣщенерадившеспасенїи. ѣжеза
малоприймъглатиѧшдѫ. Злобы
шавщывнаѩздѣстиѩ. сприпо
лзшетквощбегузнаменїйнежечю
десы. измѣненїежешбразъпосла
ниявинаѩвлиетъ. сокрѣшомъ
бонапиѩаноётьсвоймъязыкомъ
полѣжепреложѣнлѣетъ. наѩсож
инний рѣшалбѣсою. Анаѩсовѣсляме
томъ, гогобойшбразъймать ае
женепишетъпредйпосланіяпора
дбины. Аптлъбоназыѩсомъвѣпл
келѧнеюдѣшомъ. понежедевнаѧ
даѩтъпетроши, ѩптложбщенїѧ
дасамъоубосдарнаюбонзыцѣхъ
мѣжеопетровѣчадипошбрѣзанне

апонѣжеѡбщепроповѣданїе. ноучи
мнѣѣшайжеѡтюдѣи. нѣсоѡтступле
нїеоучитъпавелъ. коиитинѣнуѧви
тнѣхотѧединоглаґїе, ергѡмъслѣ
тъ. пишдщавоґїсномъ, прѣписа
тиаптлянелъпо. ѵвѣдѣтельствку
ѣтдѣжеипрочее, нѣсопаклокоѣтъпо
слаґїе. ѕанѣпишетъ. нѣсоѡузамъ
моимывпострадаґѣте. ѵзанеглетъ
болшнмнмолѧтсѧ. давысорѣвоуѣ
ютмдамъ. ишѣсѣгоѣжеглетъ. зна
ѣтѣбратанашеготнмовѣѧпѡщѣнл
снимъжеѧщесѣсорогрїидетъвижду
вы. никтоѭжесомнюпѡстнтнмо
фѣѧнаслуѣѣвѣ, разъпаклядосѣ
гождыиѣсѣороковѣсѣнпри
шествїеѣснимъзащи
цаѣтъснимъныѣсоѭже
имѡуѣтьѡбычай, м
ноѭжицѣюпнсатнѧ
йномногосѧѭжѣпъ
ныѣпавловѡбѣ
тнпослнѣюѣ
му: нѧѣсоѭжѣ
йматьпоч
тнѣѣ
го

Главы еврейскаго посланиа стаго
Апла Павла.

А Кто гло́вне хо́щеши ѡбла́сть
надъ ни́ми, тому́ чи́ни тѣ́мъ земны́
ѧ ѡ нели́же взы́деве́нду ю́ла́ду:
В Ѡ́ко не ѡдо́же́бна́ѣ́сть сла́ша хва́л. но
бо́жиа ѝ́ тво́ра́щи: то́ вмѣ́же не́нѣ́ть
шнемъ къ ве́цѣ́. бне́мѣ́же слу́га́ѣ́ноб у́
ду́щую вѣ́ме́ю́ндю:
Г А́ко во плоти́ сѫ́ зало́бо́ къ ѝзла́ми́ло
ѥ́ть, ѝ запри́ѝ́зы́ѣ́ю́щую ко́ѣ́мъ: на
сте́ни́ѣ́чл҃ѣ́ско, ѣ́же ѡ́ смѣ́рѣ́ти запри
Д ѝ́зъ ѝ́же́ле́ни́ем҃ъ; ѡ́ко ко́ѣ́ро
ва́ти ху́до стоѝ́ти къ. на́ко же́ мои́ѣ́ю
ки́ко́ро́пля́ша. та́чѣ́же ѣ́ѣ́ѣ́ бгу не́же
Е ѣ́ѣ́ѣ́ чл҃ѣ́ку:
Ѕ Ѕ А́ко ѣ́ѣ́ѣ́ ѝ́ же́ на́ ко подоба́
ѥ́ть къ бо́ѝ́ѝ́ѝ́ма дре́вни́х ъ ѡ́ па́де́ни́а:
З ѳ́ учѐ́ни́ем҃ъ ѝ́ по подоба́ ѥ́ть къ ѝ́ца́ѝ́ѝ́ма
на по́зве́ѝ́ѝ́ѝ́мы ѝ́ по́ко́ѝ́:
Страшно́ е́ ѡ́ дра́ чл҃ѣ́ко ѡ́ ве́ѣ́ѣ́ѣ́ ѣ́ѣ́ѣ́

ѝточи́стоѕаклина́ннемъ:
Ѻмелхиседе́ке, ѕбщемѹ ѡ́бразѹво ха҃. ѝпоѩ́менитра́да, ѝживота нещнниа҃: Пнеѩ́женепре́чѣ тса҃ авра́а́мъ. Ѯ́ѕкопрестаа́не тъ ла́ронещще́нниеѕемное, ста́ нетънебе́сьноеѕхо, ѝзъ́йногоро́дос непоплотиниповѕаконѹплоскѹ: Прѣзна́нинекторагозаѧ́тъ́л, ѕто ра́гопа́чепе́рвагоѕщще́ннемъ и҃стынею: Ѻскроанхаѧ́ъ дне́йѩ́женоцыйзаѧ́тъ́къ, ма́сойѣсти нносѣѡ́цыще́ннеѣ́стьприно́но, а҃неѕро́вныминѩ́живо́тны, принос́и́ мымъмнѡ́жницею: Свѣ́дѣте́льствнѣѕкоѡ́цыще́нию е҃ди́номъ, ѝприкоже́ниискѹ. Внеи́же побѣ́жде́ннеѡ́ѕдраще́ нiйвѣ́ре. Бѣ́жде́ннеѕдра ще́нiа, ѕтра́шнаприбли жа́ю́ща ма҃ѕѹда. Ѯ́ѕкодостои́тъ, до́брънача́тоісъ, надо́брѹисончи́ нѹпринести. Ѻвѣ́ре просла́ вльшiйдре́внiа, Ѯ́терпѣ́нiинича́стото́юпослѣдѹ ющеюхѵ҃. Ѻцѣломоу́дрии до́ндеже́ѩ́ремаѣ́стьи́справле́нию нешпадемъѡ́него, ма́ѕоже́йша а҃неѡ́бре́тѣмъмѣ́ста покаа́нию: Ѯ́ѕострашне́йшимоисе́йскихъ

бу́дущая, и́бо́лшая тща́нна достои́нная тѣ́шна.

ѯ Ѳбратолю́бїи. и́стра́ннолю́бний
в нейѧ же ѡ́ц҃ѣломоу́дрии. по́добѣ
и́по́подо́бнѝшїи ѡ́ц҃ѣ:

ѯ҃а Нѣ́коне́подоба́ѣтъ плоти́ски́и жи́
типодзако́ну. но дх҃о́вно хр҃тѹ́в
добродѣ́тели:

ѯ҃в Ѡ҃лтка́ и сѣ́дѧщѡповѣ́жи́нии вдобли
дѣ́тель. го́спо
тре́нний. Гра
несъ. соз

Чтвореніе Павла Блаженнаго. Владыцѣ

нашемоу Христоу Сотворшемоу Спасеніе
земныхъ. Шнелиже Ветхоую славоу. Сущее. Зач
Многочастнѣ Многообразнѣ Древле гл
глаголемъ Пророкы. По. Иже
Ветхыхъ Шцы нашегоі Шлнилзла
Таоуитаго. Различнѣ глаголемъ Про
исы древнимъ. намъжеиномъ.
Многообоуобоимъ Сіе различіе
исошцемъ глашимъ. Многы боры
Ипостраданіе золъ. нетаісомнѣ
хѵ. Врегомыкытиш Браніошцы
йхъ. Навлнѣтъ оубовнашеи брего
мы. Сущее. Впослѣдоусъ днїи сихъ.
то. Дреіскшемсѧ нагорѣшлѧ оутъ
шаѣтъ. Ижерещинапослѣдоусъ. Вли
Зъборечелсонѣцъ. Сущее. Гланамъ
вснъ. то. Нереченлянамъхѵ. Іеще
бонемощникѣюхъ лежаше, нобгъ

ѱнѕ

мнѣ́ вѣкъ, сложѣ́ сѧ̀ гнѣ́вомъ ѹ҃бо҃ѩ̀ сло́ва
положи на лѣ́ки дни сла́бостѣ́мъ. по҃. Сто́
же҃ре́чи вѣ́мъ ѹ҃мира́ющимъ сотвори на сла́бѣ́ющыя
на лѣ́ки сотвори. достоѝно по вопро́с
нию. ѹ҃бо҃ще. Ѝ҃же не покѝмо потщѣ́ сѧ̀ по
творѝти сло́вѣ́сѣ́мъ ѥ҃ди́наго бо҃га
не́бо подлѣ́жи́тъ творе́цъ вѣ́комъ
поне́же вѣ́мъ не́мъ ѡ҃ц҃ѣ́ тѣ́ѹ вѣ́мъ
ѹ҃бо҃ѣ́мъ ѡ҃ него бы́вшемъ, тогда́
дре́вле, ѝ҃мъ же ѡ҃ц҃ѣ́ бо҃ мни́тъ сѧ̀ тво
ри́ти, ѝ҃ по сотворе́нїи сего́ рождш.
ѹ҃бо҃ще. Ѝ҃же бы́ѝ сѧ̀ни́ѥ сла́вѣ́ ѝ҃ сего́
господа́ сего́. по҃. Сїа́ нѣ́ зо́ѡ́ѣ́тъ,
на́клѣ́ѧ́ющїе ѡ҃ц҃а́. ѥ҃же ѥ҃ли́ко ѡ҃ц҃ѣ́
ученїѥ. ни́же ѥ҃ди́наго ѝ҃зъ вѣ́нѹ́ѣ́го
ста́да, ни́же ѥ҃ди́ною ѝ҃зъ гѹ́бѧ́щихъ
противни́ка́ющѹ҃ сказа́ть, ни́ сопа́ѧ́ющѹ҃
ѡ҃ч҃а́ѧ́нно ѥ҃ѥ҃ самомъ. ни́ѥ бы́тїѧ́ сего́
ѡ҃мертвѧ́ющѹ҃. ни́ сопѹ́тствѹ́ѧ́ ѝ҃сцѣ́ли
вѣ́ни́ца хѹ́дѣ́ѧ́ща вѣ́мъ тѣ́ла, ѥ҃ди́ною
ѡ҃ц҃ѣ́ прѝно сно ѹ҃бо҃ще́ нѹ́ѧ́ща ѡ҃ц҃а́
ни́ ѡ҃ложе́нїѥ ѥ҃ѥ҃ ѡ҃ц҃ѣ́ ѡ҃бы́зъ, ѝ҃же
ѝ҃стъ подо́бне, ѝ҃ѡ҃ц҃ѹ҃. подо́бенъ
бо́ѝ ѝ҃зме́нѧ́ѥ ѝ҃ѡ҃ц҃ѹ҃, ре́ѡше
ѥ҃ди́нъ ѡ҃бра́зъ, а҃ разли́чныхъ сотво
вѣ́хъ. ѹ҃бо҃ще. Ѡ҃ѡ҃же ѝ҃ вѣ́ѧ́чѣ ѝ҃сцѣ́ли
тло́мъ сѝлы́ѝ цѣ́ѡѣ́ѧ́. по҃ [illegible]
ви́дима, тло́мъ но ѝ҃сцѣ́ѝ ѝ҃ пра́вѧ́
тло́ѥ же ре́чи та́ѧ́ѧ, вѣ́мъ ѹ҃до́бы ѝ҃му
ко́ѧ́ти ни́ ѡ҃носи́ти. ѹ҃бо҃ще. Сѡбо́ю

ѡ҃ ѹ҃бо҃ѩ̀ ѥ҃ѥ҃ вѣ́ѧ́ѧ́ѧ́ѧ́ѧ́

ісоєврѣѡ.

ѡнѝщеѝне сотвори́ вѣгрѣхо́къ на́ши
хвѣ дѣлѡ́ дре́вно ю прѣпала. тѡ́. Гре́хъ
ѡнѝдѣ вѣ́жѣ йѣлѡ́шѣ. прїйдѣ вѣ почла
нїѣ. дабы сотлѣ́ніе нны́хъ вмѣсто
нїѣ бїѣ́ссмрѣ́тїе. тѣ́мъ рече се́ же́ е́сть.
нѣ́ного по́ма слу́жи́тѣ́ля, но сво́ю почи
щѣ́ніе со дѣ́ла́ сро́мъ и́смѣ́ртїю
сво́ю, свобо́дивѣ́ша́ грѣхо́въ во
ѡрѣщѣ́нїй. вѣ́щи. вели́чествїа. ре́кше ѡца 86.
лы́хъ. тѡ́ вели́чествїа, ре́кше ѡца
прѣ́жде сѹ́бо ѡста́вле́нїе грѣхо́къ
ѡтдаро́ва, и́ плотїю сво́ею ісѣ́ дѣ́ло
чнуюсѧ. вѣ́ртѣ. Толи́ сѡбы́къ лѣ
чше вѣ́ртѣ́лъ. тѡ́. Ѳ ісѣ́хъ бы́ше ре́че
на́ и́ мо́ртва́мъ ѡ́чи прїпа́ло. и вѣ́ре
ю́ноше́ствїа вѣ́лѣ́ѣ́тъ, ѡ́ и́мо́тре́
нїи сла́вѣ́ей, а́ще бо пло́ть его́ бы́ть
и́ вѣ́ре бо́ѣ́ сло́до не вы́ѣ́ть, ѡ́ ро́ди́ся
толма́ сѹ́бо лѹ́ша пло́ть его́ сла́мѣ́хъ
бы́ть рѣ́тѣ́лѧ. и́ма́ же́ и́ть рече́ѡи
мѣ́нъ разли́чїа познати. вѣ́щи. Ѳи
ра́зли́чнѣ́ѡ́нѣ́хъ на́сла́ствова
ѹ́ма. тѡ́. Ѳ же́ бо сна́ и́ма́ша́ же́ны
и́ кончи́ слово. и́ по до́ пло́ще́нїй то́
пре́ѣ́ни́мѣ́ъ. вѣ́сѣ́ сѹ́бо на́сла́ствова
лѣ́ѣ́ни́тъ, и́ ко до́ чле́нна ра́ди, на
сла́ствова́ же́ вѣ́ѣ́ ѡ́ста́нїа. сла́жа
сѹ́бо́й же́ и́ дре́ѣ́ли́тъ.

и́ ѡ́ же́ сла́ѣ́ны́ла́ша́ мѹ́ж́ско́й

ѵ.

ѱнз

ницѣ, кнѣмже глаголы, мѣцѹдѹщѹю
фелеѣнндю. сѹщѣ. Комѹ оубо реченїе
гдѣ ѡ гглѣ. то. Слышахомъ нїчлвїс
ны ноло бѣсти. а сѣи женѣлышла,
ша. да невеличествкоїхъ прїимлетъ
ї҆же побѣсти. но послѣществѹмнитъ
хс҃же побѣсти но послѣществѹ.
сѹщѣ. ѕнѣ моїсїты, а҆ѣ дѣтьро
дѣтм. мѳ. Сподѣствитъ ѡц҃ъ нѣже
поплотирождѣнїесна, паісоїты
нлѳонатнїй. сѹщее. Иплїна҆ѣ ѹдѹ
ѣмѹпоѡ҆цанѣтоѡ҆бѹдетмнѣсна. по
Паісїйїїприятнѣ сполѣшѹюѹдѣїке
поплотирождѣнїевѣно. їѧкебо
бѹдѹаїнѣвпоплотирече. сѹщее. ѣгда
паісїйвводѹтъперѡрождѣнїнаго
родсѣлѣнѹюглѣтъ. мѳ. Вїпрїй
воподоплощѣннїїѧкебовводѹтъ
порбчлѣтълѣкыїтъ тогда҆ болѣзнь
жа҆юболѣзнѡнесѡцр҃тподѣмлѣгда҆.
бо вїдѣвїсѹдѣтмертвїгда҆ оужасрѣѣм
бг҃дсый. оужобоїприятнѡжетодо
рынїѣлодоѡ҆цареченївода҆ѣщагнѡ
ѡпредѣннїяжера҆ѕѹмѣвлїй. непонѣ
жепаісїй, ѡтнѣмжетодарїмѣѣтїн
ѣлѣсобойяѣдїѣмїсполнымъ. но҆їѣсо
женїчтоѡ҆жеймѣѣснѣй, ѹбѣша.
бг҃дсый но гдѣ҆ поплотнѣѣм. тогдаѡ
ѡбщѣѣмъ тодарїсоединїнїѣѣбѣ
паісоїстыйїсцрїлъ. вѣгда҆хѣ

нѣ́тый григо́рие́нѝйскій ёже́ на́ко́но́
мнѝ́ж: ёже́ёсть сплоти́ю. сѵ́цѣ. 1 да
пока́ло́нѝтсѧ ёмꙋ́ вса́ѝ а́гглы бо́жіи.
ни́коѝ а́гглом ъ оу́бо тлѣ́ть. по҃ ѓ Ёже
сплоти́ю. сѵ́цѣ. Творѝй а́гглы своѧ́
ду́хы, ѝ нѝзы́ пла́мень. по҃ є
Па́рь бо́ сѹ́ть, по҃мы́ слѝ по́ро́ди́ти. сѵ́цѣ
ѝ́мꙋ же́ прѝ́ста́ ѝ́ мѝ́ро́ же́ по́ вѣ́ки
по҃ѓ ѕ Поне́же нѣ́ть ва́рь, но́ ро́ждѐ
ни́ѐ прѝ́сны́ѝ́ ны́нѣ. нѣ́что бо́ по́ро́ди́
ѝ́ко же́ о́ а́гглѣ́хъ. но́ что́ прѝ́ста́ ѝ́ по́ѝ
бо́жіѝ по́ вѣ́ки. прѝ́то́ ѝ́ же́ сѵ́ прѝ́ста́ по
зна́ніе. сѵ́цѣ. ѕ Ёже́ зла́ѝ пра́вле́нію
же́ зла́ сѵ́ прѝ́ста́ ѝ́ ѳ́ѝ́ѐго. по҃ ѕ ѳ́ѝ́ного
сѵ́ прѝ́то́ ѝ́ о́бра́ѕ сѵ́ ѓ́ сы́ѝ́ же́ зла́, нѝ́ѐ́ѝ
пе́тро́на. сѵ́цѣ. Возлю́бѝ́ ъ ѐ́ѝ́ пра
вдꙋ́, ѝ́ поз не́ ѝ́ до́ѝ́ дꙋ́ ъ безза́ко́ѝ́не.
по҃ѳ. А ѳ́ по́ѝ́ ѝ́ ть всѣ́ по́бо́чѝ́ ѐ́ни́ю сѧ́ѝ́
ре́ни́а по́ пѝ́ прѝ́ѝ́ ѝ́ ѝ́

пр̃д твои. ѥлѣ́ѡмъ рд́ѹѥстиѭ́чнѥ́ѣхъ
твоихъ. сѹ́цѣ ѥлѣ́ѡмъ рд́ѹѥстиѭ́ѧ
прилѣ́пльшихсѧ твоихъ. и тлѣ́вающихъ
пр̃дъ землю́ѡснова. тол. Ѥ́лѣ́ѡ оу́ѥо
рд́ѹѥстиѭ́ный дхъ. пр̃ичастницы
жѥхꙋлвцы. нѣ́кѡѡбо пр̃ѣ рѣчѣ. вы
ѡ́цѣи́нлцы. та́кѡпомадѧ хрⷭ́тыи
дхомъ шчаⷭ́тн. нѡвѣ́ѣ помаⷭ́дѧ дхо
сѹ́цѣѥ. И дѣлѡрдѣ́ѣскѹтѣѡѥѡ ѡ́тцꙋ́нѣѡ
то. Дане слы́шавъ. ѥ́гдѧ́ѣкѣѡ́дит
первенецѧ вселе́нндю. мнѣ́шинѣсѡ
дѧ́нне полѣ́жѥ вселе́ннлѧ дрѡвлѧ
шѡца. ѥ́ѡпитогѡ ндлѧ́ѣтъ творя́
фдей. нѡѣноѹ́бо пр̃ѣ́жѥ ѥбочлѣ́ѣнижѧ.
ѡ́нѧ́жѥ повочлѣ́ѣнии раздмѣвый. сѹ́цѣѥ
Тапостѣ́бнꙋтъ. ты́жѥ пребы́ваю́шии
ндсѧ та́кори зажѡвѣщаю́тъ. то.
Прѣѡбразѹѧтѣѡѥ дсѧ ѡ́ѣдрнмалѣ
внѣтлѣ́ѣнѣ прнндꙋтъ. ѥ́ѣкѣтопо
бндѣтъ ѡ́ѣнѣвшнѣтого пндѣ́ѣнѧрѣѣ.
сѹ́цѣѥ. Ѣ́ѣкѡ ндѣ́ѣѥѣѣю сдѣ́ѣшнихъ.
ѣ́ѣзмѣнѧ́ѣтсѧ. то. Дѹдѣ́вноеѣ́ѣзмѣ
нѣнѧѧзнамѣна. сѹ́цѣѥ. Ты́жѥ
то́ждѣѥсѧ, ѣ́ѣлѣтатвомнѣѡ́сѣкѹдꙋ
ю́тъ. ѣ́ѣсомꙋ́жѥ ѣ́ѡ ангглъ рѣ́ѣсогда.
то. Вѣ́ѧоу́бо рѣчѣѣ́ѣзмѣнѣшн. ты
жѥнѣвыдсѣндѧжндѣ́ѣшн. ѣ́ѣпребы
ва́ѣшнвѣѣгда. сѹ́цѣѥ. Сѹ́дѧнѡдѣѣнную
мѣнѣ. дондѣ́ѣжѥположѹдрагыпдол
пдрдно́ѧжиѣноги́ѧпдоѣ́ймо. то.

Ѥ҆же бо҆ вѣдрѣчѣ, неи҆спытнихотѧи҆ сѡ
и҆ндрѣчѣ нестьсѣти. а҆ще непо
велитъ, небудитъ подаѧемыи
шнѣгѡ небезначаѧнаи҆ неки҃на
и҆сѡбѡѥ҆ѥ҆ть и҆ длѧетъ и҆мѣтъ стоѧи
дѹбиѧ раѧбноч҃тна. знамена и҆бла
ѥтъ. ї҆ѧкѡвы҆ше речѣсѧ. непрѣже
оуслы҆шлаѧтъ обрѧи҆. вїлѧи҆ сѡложе҆нїе
и҆хотѧщѧгѡсѣдены҆и҆ сѡца. неи҆но
знаменї҆тъ. могїи҆ пр҃рокъ ї҆ѧкѡ ѥ҆ть
дрїглѡмъ вмѣсто. бижды трїѧнь
ствлѧнїѧ оуслы҆ш҃ъ. пѡвелѣѥ҆тсѧ сѡца
и҆здрагы҆ сѡпѡнѧ. неи҆сохѹ҆ѣдинѡмѹ
немогѹщѹ положи҆тиихъ подногѧ
маре҆чѣ. подаѧмоѥ раздѣлитъ
и҆ѧжѣдо и҆ндѣѧже, нѣсть времени а҆бле
нѡ. и҆сѡнеположе҆нїи подногѧчнѹѥгѡ
паки костѧтѧ нхотѧщѧ подоздѣ
нѡ и҆щи҆тѧ нхѡщетъ, и҆сѡпенемоѧ҆ѥ
положи҆тиѥ҆мѹподногѧтю. сѹ҆цѣ.
Недѣи҆ниѥ҆тъ ѧдѹ҆ѧ҆ѥ҆нии дѹси, ѥ҆ѧѵ
ѧ҆ѥ҆нѣ ѥ҆ѧпѹтьи҆ѥ҆ми захотѧщы хъна
ѧ҆лѣдѹ ѵкаѧтисѧ сѣ҆нѣ. тѡ҆. д҃. оуслы҆ш҃ѧ
ѥ҆тъ ѵкаѧтьѧ и҆ пѡоуѹ҆ѥсохѡрече҆. сѣ҆ъ кѹ҆
прѣ҆ѧнѣи҆ѥ҆ть. а҆ѧтлѧи҆ѧкѣдинорѧ
ѥсѡтнинамъ ѵтлакоѥ҆ѥ҆ оу҆чинѣни
ѧлѣкѹсѣ, ѥ҆ѧкѣвсѧ дѹ҆ѣ҆ѧтинѣ слѹжкѣ
ѧщи. и҆ѧкѡ дамы чловѣцы спрѣмѧ. мнѡ
гѡщїи҆ бѡ҆ѧ҆ѥлѣи҆ слѹгы҆ бы҆ шѧ чи҆ вѣкѡм
ѥмрїи҆ и҆ш҃ѡ гроѕ҆ѥ҆ѣ҆ѣ҆ѣ, и҆ѧкѡ рѣнилїю

ѱнѳ

ѓ ѹ҃щее. Сегора́ди подоба́етъ намъ
лиша́тисѧ внимані́ѧ слы́шащымъ, да
не когда́ ѿпаде́немъ. мѳ҃. Поне́же
то́ не сего́ ѥ́сть ѥ́ди́но ѥ́же по сло́
ве́ чле́нию. трі́е́хъ на́мъ ли́ша́ющихсѧ вни
ма́нїи. па́че рече́ ѥ́же вни́ма́ти хо́мо́ за
гсо́нд, да не когда́ ѿпаде́немъ ѥ́же
ѥ́сть на пути́. гсѹщее. ѻ́бщее бо гла́голе
а́ггла сло́ѡ́ вы́ѥ́сть изве́стно, гсла́
гсопрестоле́ніе. мѳ҃. Или́ ѡ҃ гсо́нѣ
ре́че, и҃ли ѡ҃ а́ггле да рече́тсѧ. и҃ли же
и҃ гсла́томъ ре́че, повели́тельнаго а́ггла
и҃ли ѡ҃ сѹщыхъ ѡ҃ а́ггле гла́нымъ, ѻ҃го
до́мите́хъ. ѡ҃ пла́чѹщихсѧ ѡ҃ ни́хъ. ѥ́же
гле́тъ сѧ ѥ́сть. а́ще бо ре́че и҃ли же ѡ҃
а́ггле гла́нѣмъ. и҃зы до́ша гсо́нѣ
прі́и́ша. гсо́лма па́че и҃ли же ѡ҃ гла́нѣмъ
гла́нѣмъ сѧ бы́ ду́ть. гсѹщее. ѡ҃слу
ша́нїе ра́ди не́ прі́и́ма́ть возме
здїе. мѳ҃. Е҃же ѥ́сть до́здание
ѥ́же гле́тъ сѧ сѹщее ѥ́сть. и҃ли же а́ггла
гла́нѣмъ древле и҃зы до́ша. и҃ сего́ра
ди́вшесѧ ѡ҃ ни́хъ прі́и́ма́ша. гсо́ ѥ́ прі́и́ме
мъ ѡ҃ прощє́нїе мы́ѡ́ны до́спрі́и́ма
ша ѡ҃ни́дѣщеи́ не ра ра́ди же. гсѹщее.
Ѯ҃а́ко мы́ ѹ҃ бы́ вающимъ ѡ҃ се́лище не ра
ди́вшесѧ се́нїи. мѳ҃. Неземна́
ѧ ѡ҃ бы́тїа ѡ҃ бѣщаша́ѧ мо́ѕ, и҃ли ѡ҃ же дре
ве. но ѡ҃ цр҃тво не́ное и҃ли но́вы́ гсто до
ве́нна же рече́, ѡ҃ хра́нѣ́ле́но, ѥ́сть

коевфомъ

вонмьвтрмрлди. сицевожеречьпгенна
мдлнавреднижънетлісосдрмспе
нне. гдщее. Ежизичлюпрнямлатни
глюбуд. по. Потмнчавлжетъ до
стовторнаго, небостойнвремьпо
служкиемд, мсопамчьмоисни древне
му. ностмтхъ гйщее. Зишлыщавшы
внлсьтрнвслдни. Зафстнемъ доувѣ
дри. которыижеслышаше, бжтве
нний квкоучнницы. данесоблазни
мсплетъ исебеслышати шхличнто
лыша, гй. Сктрубтельствдющдю
втоузнаменыижеичюдесы. прази
чнымисилами. то. Пачеаісолцце
локбтъслышлвшешхл. ноинлавоінъв
имвѣстоглетъ. теборечеимлмъвпъ
свтрубтельствдѣтъимъйстинъ
знлменїпразднютъ. ипразличны
мисилами. гдщее. Сатрублятъми.
гдщее. хлсатогразделенми. то.
Ипрошърадн. ивдхновенїемъдхл,
чтобъкнесодтельствовсѣмъ
ѣтъразденьмижереченъ рѣмщера
зклѧтиндховндюблгодлть, по
мѣрѣгсомужде. ивѣрыналоженїе
мсодлюпольздютъ. гдщее. Поведой
емуволи. то. Отпѣшптелюмолѣ
нїемъ, ноъмсоразделлющеречегдоеймд
жде. имсотвеволитъ. сдщее. Велїе
боголѣпїевселенндюкѣюградѣщдю

То. Слышашыана съприведеноизѣтїемъ

ѱѕ

ѡнейжеинымъ. тѡ. Сповѣдникъ
кланяетъ ѡ высшимъ аѳѳломъ бо
жественнѣ сложено. аѳѳ по бо ѥ́сть
величествѣ. сѵ́щее. Сирымъ плотью
ѥ́сть по плоти хѵ́ бывающа. бо
лящаже вѣсѵ́ нѣлѣпости. гнушающа
южеѳѳленнѣ речѣ. бѵ́дущиимъ
ѡнѣмъ жерѣчѣшаго по намъ. са
бо бѵ́дѧхѣ. поидѵ́ дитѣ ѳѳленнѣй
ѧ́ стѣи же ѥ́сѵ́ коли бы ѵ́ рабы предъсто
ѧтъ. сѵ́щее. Заскѵдительствова
жентѣ дѣ ѥ́ кстоѧ. ѧ. что ѥ́сть чювство
нѧсопомѧнѣшнѣго. ѡ нѣсѵ́чювственнаго
ѵ́ нѣсопостѣпѣшнѣго. тѡ. бо ѵ́ко сѵ́ть
рѵ́цы мъ писанна ѳѳо вѣда. нѣпо
ѻлагаѧтъ гѣмы мѧ имѣнъ. ѵ́мѧли
ѧ ѥ́го ѳѳломъ нѣсомъ ѡ́ѵ́ѳѳлъ,
глаголю ѵ́чювнѣю ѳѳнчѧлъ ѥ́го. ѡ по
ставилъ ѥ́го надъ дѣлы рѵ́къ
твоею. всѧ подложилъ ѥ́си подно жѣ
ѥ́го. ѳнегда бо ѥ́же покорити ѥ́мѵ
всѧчѣскаѧ. нѵчто ѡ́же ѥ́сть ѡ́тлѹ́ѳнѣмѵ
нѣпокорѣ́нно. тѡ. Сѐ же ѵ́бодостно
ѵ́ тѹ́ѳо ѡбщѣнѣ ѵ́чѣствѵ́ѧ чѣ же
по плоти вохѵ. сѵ́щее. Нѵ́ же ѳѳи ди
мъ ѥ́мъ, нѣ ѵ́бо ѵ́сѧчѣскаѧ покорѧѧ.
тѡ. Понѐ же бо рѣчѐ. нѵчто ѡ́же ѥ́сть
ѡ́ставнѣмѵ нѣпокорѣ́нна. Тѹ́ѥ же зѣ
страждѵ́щѣ, нѣ вохѵ́ѣтаѧютъ ѡ́ѵ́
ѵ́ чювнѣ ребы кшѧ вошнѣ вѣрѣ́твнѧ

да не невѣрствующе речённым, рече
несмущайтесѧ. неоубовсѣмоу по
мори, неоупрасовѣразитьтсѧ неоу
ждержащи чистоѵ.

Ѵ Ѡ плотнѣмъ законѣ изамило
вѣнь, идаприйзнѣ ѵбѣдѣнномъ
ѡнасѣтѣ ничтожѣ ѥгоѵмерти. изи
дриѵзнь ѥгонемѡ. гдѣше. ѡ ѥже
ѵмалѥнапомалоучто ѡшлѣсѣ. по. злѵ
Ш алоежерече, тридневнаго радибы
тиль ѥжевоадѣ. гдѣше. видимъѣѵа
запринѣтиесмертиремъ, истин
ноѥсмерть. гдѣ. ѥ. славоничѣстию
вѣчнаго. по. Славѵничѣтыремъдо
вѣтъ. невотмѣнодоброѵтроѵ, или
прелѣдно. ѥжесотворитнебозе
млюдинѣсѧ, ивышнѧѧсилы. ѥгоже
неподобитписанѧѣрадирабомъти
сѧ. ѥжереченѣсмѣхѣтивающесѧ. ѥгоже
вотмѣнасѣрадихъпретерпѣ, что
вѣлиѣѵщихыѣгорадипретерпѣте
мѣнѣхыѣ. гдѣше. ѵсѣхъ. ѵслаждѣтисѧ
бѣкиѥго. по. Блгодатьбогатыѧрѣцѧ
ѥжестрадѧтнемѵ. неподоѵгоубоищѣ
ѡнѧвдѧтьѣ, илиѡнѣпринѧтъѣ, или
ѵтыйдухъсоруѵиствованомырѣ.
ѵбластиюбыѣть. дондеѥже ѥгѣ
высѣѥтиѣ. неѡпрѣтыѣтьвѣмрти,
нѡтомѣкоѥмѵѡбрадомъ нѣкыйѣ
высѣѥтиѣ. гдѣше. внѣ. въдомонѣмоне

ѱ 21

с̑ по. стрѣлмѣти

сторнѣ̀ непретворы́ютъ писа́ніе,
и тла́ сочтётъ: и́ссодра́ зѣ҃ сро́мъ
бг҃а зла҃го вкуси́тъ смє́рти. не претва
ря́ющє, и́ссовєли́тисѧ и́мать хс҃, ре
чє бг҃оусло́вдѧнногоє́диненнє́мъ распи
на́емлє́го. правовѣ́рный ѹ҃же сто́ишѧ
ща. пє́рвое ѹ҃бо бл҃го да́тию бж҃ію
лежи́тъ ѡ҃бача́ѧщє и́ поблазъ сромѣ̀
бг҃а речє́тсѧ. нєбо хс҃ прия́тыєму. и́ссо
и́сромъ бг҃азлаѣ́мсѹ́щы и́ нѣ҃хъ ѹ҃мре
тъ хс҃ нєбо нетоѝсмоиздачлѝсы. ноиза
кы́шнымсилы́оѹ́мретъ. дразорѝ
тъсрєдоградіє, исоє́диниттѣ́мижѣ
нмасо́кышними. сподо́бноѝи́нду
речє́ннымъ єгда́ же речє́тъ. и́ссосѣ
по́соромъ. и́ѣ҃ и́ссосромъ́ поговори́ша,
по́ѥмуѹ҃сѣ́чєсѧ. сѹ́щіє. ѳ҃ѣ́мсо́м
дисѹ́тъ смє́рти. то҃. о҃́щєбо́и́нєвсѝ
спсо́щисѧ своѝмъ нєбро́ванію
тоѝже єсвоє́ зла҃ и́поблазномъ
сотвори́. сѹ́щіє по́роваше бо́ѥмѹ,
єго́же ра́ди пса́чєсѧ, и́и́мѣ́ѧсѧ
чєсѧ. то҃. Подоба́шебо рєтє, бг҃у
и́ѡ҃цѹ́и́мъ же вѣ҃сѧ. ѡ҃цъ вѣ҃чєсѧ
сотвори́, тѣ҃ворца родѝвъ. сѹ́щіє дно
гы́нымъ вѣ҃сла҃вѹ́ приѣ҃стинача́лнис
спсє́нниюѝхъ. то҃. Сны́зда́ члѣ́сы зо
бѣ́тъ. ввѣ҃дшаго рчѣ҃ во єдинорѡ́дна
гопсла́ѣ, чловѣ́ческо бытіа даръ
начáлнисспсє́нниюѝмѣ́ѣ, рєѣ́ше

хѵ

стыми и совершити: ѥ҃же ѥ҃сть ісрⷭ҇то
совершенному и вити славно: совершѣ
нно же сна мъ речесѧ совершенных хⷭ҇то
пріемшымъ быть: сущее. Страданиими
совершити. пⷯ҇. Страданьми споде
ршитисѧ, ѥ҃же ѥ҃сть недостатъчнаѣму
исполнити, что же недостаетъ
хⷭ҇и. мⷭ҇ко же раздѣлимо бы сѧ ѥ҃же
безсмертенъ тѣлесѣ: долготѣлзо имѧ
недостатъ ложенъ. исполнивъшѣ
шꙋ скорбѣніемъ, тѣ ко исти ны имѣни
лъ, ісевнѣхъ. родъ: тлѣнизны испти
нноголюбіѧ сущее. Ѿ тѣлѣ бо тѣлѣ, и пⷯ
Стѣхнѣже ѥ҃сть хⷭ҇ъ. и нѣсти имѣже: ѥ҃же
лꙋ тыми ѣлицы, шедшихъ ѥ҃сма ѥ҃го ѿ
вꙋ трꙋбо же. и ѥ҃ди но ѥ҃сть ѥ҃го ѥ҃ди ное раженіе
и шествіе ѥ҃сть ѥ҃ди но. мы же на ѥ҃ко подобѣ
пѣсовыставлѣ го дѣтною сподобленію
сущи. Ѿ ѥ҃же раздѣлимы нѣсти ѥ҃ди но
братію на рицѧтисѧ хⷭ҇а ѣлѣ. возвѣк
чꙋ имѧ тво его братіи посредѣ цр҃кве
твою тѧ. пⷯ҇. Ѻбѣнѣже и плотскѣѣ
соединѣнии, и вѣ бѣ тѣ твоюблечесѧ.
ѣлицѣ. Ѧкоже бѣ до нꙋдѣ ѥ҃ма нань. пⷯ҇
Понѣже бы ше сѧ братомы. и ниже
щемъ посредѣ на зна менꙋ. ѥ҃ко ѥ҃ди
ноꙋбо ѥ҃ко ѥ҃ди наименꙋ, и вѣ бо ѥ҃ди
тинѣго. и существа томы же ѥ҃ди нѣнь,
бꙋдетъ речено что во на дѣѣма но.

ѵ҃ѣ́сѡ їѣ̀ѡ ѥ҆ди́наго ѡ҆тро́чища ѡ҆ли́ѵи́наго
бо҃ѵ҃, ѥ҆ли́ко паче́ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ вы́шше
е҆го́ бра́тїа и҆ сёс҃тры и҆ма́ти, ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ мнѡ́гы
пѡ́мнѧтъ, а҆ бра́тїа и҆ сёс҃тры ни́кто́же
пи҃та́ѧ на҆дёѧ́тсѧ. ѥ҆́ще ѵ҃ѣ́сѡ ѥ҆ди́наго ѡ҆тро́чища
сѣ́зы и҆ дѣ́тїи ни́жемѵ҃ дава́ти бг҃ѹ,
мно́жа́ха со҃творѧ́ нам҃ъ. а҆́ще́ дава́ти
жи҃ла́ ко҃ люб҃ѵ҃ ра́ди. подо́бнѡ́же,
прогнѣ́вле́нїе и҆ дѣ́тїи зы́бїи до́лгѡе
нетерпѣ́нїе. ѵ҃ѵ҃ѣ́сѧ. Поне́же́ бо́ дѣ́ти
прїѧ́вшїѧ плѡ́ти и҆ кро́ве, и҆̀мѣ́ѧ
прїи́ска́ренно прича́стїѧ. тѡ҃.
Поне́же́ рече́ дѣ́ти, бѣ́сѣ дѣ́ти прї
ча́стївшїѧ плѡ́ти и҆ кро́ви и҆̀ны́мъ,
и҆̀же и҆́сть по до́бно со҃ѵ҃ї́стинны, а҆́не
па́мѧть бо҃ѵ҃ѧ. ѥ҆ли́ко́ ѵ҃ре́бѣ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́
и҆̀мѣ́ѧ плѡ́ти и҆ кро́ви прича́стїѧ
бы́ти, да́бы ѥ҆ѵ҃ѣ́ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ
ти҆ жи҃ зна́ѥ́ши. ѵ҃ѵ҃ѣ́сѧ. Ѡ҆ бы́ ѥ҆ѵ҃ѣ́ прї
ча́стїѧ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ, ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́
ти҆ и҆ кро́ви, и҆̀мѣ́ѧ прїи́ска́ренно
прича́стїѧ. ѡ҆ бы́ ѥ҆ѵ҃ѣ́ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́
и҆̀мѣ́ѧ ти҆ и҆ кро́ви, и҆̀мѣ́ѧ прича́стїѧ
бы́ти, да́бы ѥ҆ѵ҃ѣ́ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ
ти҆ и҆ кро́ви, и҆̀мѣ́ѧ прича́стїѧ
ти҆ и҆ кро́ви; и҆̀мѣ́ѧ бо кро́ви и҆ плѡ́ти
и҆ плѡ́ти. и҆ пи҃та́ѧ ны́нѣ зе́мны́хъ
тѣлесѣ́хъ, и҆ сѣ́мѧ ра́ди ѡ҆ц҃а̀ны, ѥ҆ди
нѡро́дно ѥ҆ли́ко́ по бо҃ѵ҃и́е, а҆́кѡ́ по
по҃ѵ҃ѵ҃ѣ ѥ҆ди́нѡ прича́стїѧ бы́ти
хѵ҃е. а҆́не по ѵ҃ѣ́сѣ ѥ҆мѹ҃ ѵ҃ѣ́сѣ прї
ѧ́вшїѧ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ
но прїи́ска́ренно на҆́сѣ. ѵ҃ѵ҃ѣ́сѧ. да и҆̀
ра́ди ѡ҆ бы́ ѵ҃ѣ́сѣ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ
ра́ди ѡ҆ бы́ ѵ҃ѣ́сѣ ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ
ѡ҆ц҃а̀ и҆ ма҃тере́ и҆̀мѣ́ѧ ти҆ и҆ кро́ви,

речѐ: да́ждь имꙋщагѡ́ дꙋшевꙋ. оу́бо да
бы́ти ѥмꙋ̀ смє́рти: нєсложє́нїє, ѡ́ бо
ѥ́сть вѣ́чно, смє́ртїю имѣ́ѥ́тъ. ѡ́ бо
ѥ́сть безсме́ртно, смє́ртїю имѣ́ѥ́тъ. ѡ́ бо
ѥ́сть безсме́ртно, смє́ртїю ѹ̀разꙋмѣ́ѥ́тъ.
ѡ́ бо

кбїѵ. ѥ҃ко оцы҃ стїи҃ трѣхѵ҃чнодѣи҃
ѡ҃тц҃а. снѣ҃жкѣ҃ а҃. оустроѥ҃ рѣчь. непоѥ҃ино
мѵ҃чимъ. но дапомѧи҃мѣтъ вѣ҃цѣлѧна
земли. ѵ҃прѧвлѧѥ҃тїѧ ѿпл҃дѣнїѧ.
вѣ҃рѣнъ ѥ҃сѧи҃нѣнь. ѧко вѣ҃ѣтъ ѵ҃
цѣмъ упоѥ҃стїи҃нѣ҃ъ перѣѡ҃тр҃ѣнїлъ
ѥ҃ѧ. ѿ҃ѕмѣнѧтїи҃ ѿгрѣхъ. дабѹ҃де
прїѧтствѹѧ҃ѥ҃ трѣбѣ҃ мѡгѹ҃цѹнѧѧ҃ѕѡ҃ѧ
ѧ҃ѕтїи҃ѧ. бы҃ѧтьмлѣ҃къ. ѧ҃ѕтебѣ҃ прїѧ
ѥ҃ѧ. дѣчнабѡ҃дѹтїѧ ѧ҃ко ѧ҃ѕѡбы҃ѧтьѧ. ѧ҃ѕтѡ
рѧдѧ҃ѕѡбѣ҃рѣнъ ѧ҃ѕтерѣѡ҃цѣ҃ннѧ҃ѕъ. ѡ҃цы҃
стїи҃ѧ рѣчь трѣхъ ѵ҃чнѧ҃ѕѡбы҃ѧтьѧ.
ѧ҃ѕтїи҃ѧ ѿ҃ѕѡбѣ҃ѧѥ҃ѧ҃ѕѧ. ѧ҃ѕтѡ ѧ҃ѕтерѣѡ҃цѣ҃ннѧ҃ѕъ.
бы҃ѧтьѧ҃ѕѡбѣ҃ѧѥ҃ѧ҃ѕѧ. ѧ҃ѕтѡ ѧ҃ѕтерѣѡ҃цѣ҃ннѧ҃ѕъ.
ѵ҃чнѧ҃ѕѡбы҃ѧть

Г
Д

Г
пз

тѣсовѣ прокляти ѯ дѣ доспѣ ѡйтиѧ. ѩ҃ко ѡкѣ
мнѡ́гіѧ ѡкаѧнныѧ ѡтвѣщаѧ ѡ҃ц҃ꙋ
нѣкіи҃ человѣколюбіемъ ꙗ҆вѧтъ. Тѣмѧ
бре́мѧ ѩ҃ко ѕвѣрино́бѣжіемъ причѧ́стіи
цы. по҃ ѻ҃ цр҃коу́бо́йцы
и причѧ́стницы звѣрина́гѡ
та́мосѣдцы хрⷭ́тѧне. ѡ҃ ѕдрⷭ́твуицы
мо́кры дѣ нѣкꙋдꙋ́ханіе дѣ́ноꙋ҆ꙋ
хꙋ́дыѧ. Ризбѣгшіи҃ полѧ́нникаѧтлѧ
ѩ҃сповѣ́данію нашемꙋ. по҃ Прише́в
причѧ́стіе. ѥ҆ѵ҆ѳ́ѵмѧтлѧ цѣ́ми
ре́нѡмѧкѣцѣлова́ѥтъ. посла́нникѡжде
и рече. понѣ́же послѧ́шаѡ҃ца. ѩ҃ко
ѹ҆бѣ́сѣ. ѩ҃сповѣ́данію жѣ пѣ́рыра́
ѕѣ, сꙋ́щее. Ѩ҃сѧхꙋвѣ́рнаѧсꙋ́цѧтако
ршемꙋѥгѡ. по҃ л҃. ѳꙋдо́бнорече́вѣ
ръвоблюшлю́щѣ, ѩ҃тоѡ҃кдѣмы́слѧ
щѧѧ́кѡсѣ́тнѣнѣ́йлю́дѧмъ сотвѣ́ре
мꙋю ръвоѹ҆по́слѧ́нникѡтлѧ́ѧ, ре́ѩ́ше
ѡ҃щꙋю́ѥгѡ ѩ҃ко ѡ҃ѳ́ѵдо́бно, а҆́ще
ѩ҃тѧ́ѩ҃сѡ́слѣпѣ, ѥ҆дѧ́ноѹ҆мѡ́тр҃ѣнѣ
дѡвѣ́ршѣнныѧ. ѩ҃тоѡ҃тдѡ́рѣшѧ, посла́
нникѡтлѧ́ѧ. ѕрѣ́нѣѡ҃́ѩ҃ѣствѣ
рѣ́ѣнныѧ ѩ҃ко ѡ҃ѳ́ѵдо́бнѣѩ҃

сла́вы и́ще и́мя́ хто́ мо́ей. да́не
а́бие запи́шутъ твои́ оу́ши. ни а́бие
предлага́ютъ мои́сѣ хмъ. поюва́
непрочаа. тамо́ трѣня́ полага́ет
до́мъ его́ люди́зовѣтъ. за непри
стоа́шеи́мъ. ни́бо и́бѣтъ рече́и́му
люди́ѣтъкои согрѣшиша. сѵ́фіт.
Ѡ́нюжели́ шиплавѣтыи. тамо́ и́ѣ
сподо́бися. и́ноже ели́ помнюя
и́шучтои́ имѣтъ до́мы творивыи
его. тѳ́. Рекшуще мо́и ѣ обна́ве
ньствохво. нѣтъ тихо прѣвѣли
чѣтвоглетъ. вищи́и сѣ кто. и́
яже по́плоти разбмѣва́емыи хс. па́
чемо́и́ѣа. сла́вы сподо́бися. ѣ́ма
же речѣ мнюжели́ шучто́и́ имѣтъ
до́му. ѣли́ со бгу́ соча́вѣ ко мудлетъ
и́рече. в тре́нъ оу́бо бѣмо́и́сѣи во
всѣмъ до́му. ѣ́же су́тьлюдие. толи́
кы мнюжа́и́ша сла́вы. и́яже по́пло
тинѣ. па́чемо́и́ѣа сподо́бися. ѵ
ѳ́ѳ. Кто́и́съ бо́ хра́мъ созида́ѣтъся
ѡнѣкоего. а́ сотворивыи вся́че
сда́ѣтъ. тѳ́. Поне́же ѣсть до́мъ
ѣа до́мъ коздо. прѣвы́ѣстьнра́во
и́рече. сотворе́ние бы́шлатин. и́ра́би
не́бо ѣ́сть до́мъ. а́ще не оу́строи́тся
оу́бо́и́ѣтяже вся́чѣ сла́. тѣ́ми
же́ѣдо́мъ ѡха. ѣ́ѣ малоу́ко до́мъ ре
че. разли́чѣи́мѣтитворцѣтвоѵ

коедрео кѕ

толіа҃нїхїпа҃чемоніѣѧ. сѵ́цѣ. Имоніни тн҃
же оу҃бо є҃сть вѣрнѣ водсѣмъ домѹ
своємѹ сто҃. Па҃чей но сѧ търазличне
хѵ́монїссѹи. ѩкоѡ́бо оу҃бо ѩкора
бъ бѣ вѣрнъ. сей же ѩкоснъ при
нный, і҃ единогѹ́щенъ. понѣже бо
вышевѣрнаименова хѵ҃. вѣрнаже
имосѣѧразличиевѣрноиповѣда.
сѵ́цѣ. ѯ҃ ѩкоугодниксъвоскѹдѹтель
ствотлѣнным҃ъ. сто҃. бы́стиквѣрѹ́т
телнѣѥмымъ, ѡ҃бѣгаю́щемъ
данѣвремадѹдаѡ҃вѣ́рѹетсѧ. обы
чаибобгу. небоиземлю, ипроплатн
прїи҃маттивпослѹ́шествво. слы́ш
бо́ре҃чнебо, ивнѹ́шиземлѣ. ипа́ки
слы́шитедѣбри. ѵ҃ѕ҃ѣе. ѯ҃ же ѩко
снъвдомусвоемъ. сто҃. сѹ́щиевѣ́рен
ре҃чѣ, пачеменеимѣновата. но ѩко
снѣѥтьприснынивѣрнъ, ѡ҃чїю
ѩсполнѧѧволю, па҃чеже ѡ҃бщѹю
ѵ҃ѕ҃ѣе. сѹ́щиесо́же дѹмъмыѥмы. сто҃.
ѥмуже хѹдо́мъѥмывѣрнии, споре
нїчемѹ ѩкосовѣсѣмѧна. ѵ҃ѕ҃ѣе.
Ащеоу҃бо дрѣзновенїе, и по хвалѣ
оу҃повданнюсолнца ѩзвѣстноѹдѹ
ю́щымъ, по҃ѣмже ѥи҃ ѩкоже глетъ
ѧ҃тый, сто҃. бываѥмуже ѥмѹ до
мъ. ѧ҃щеѥ҃ѕ҃лавимъ ниѩчемже
ѩкоже ѡ҃бѣщаѥтъ вѣрныѥ, новдарѹ҃зновенїе
хвалѧщїѧ, и вѣсѣмъприѧтелемъ

ѱѯѥ

нїсо бгу̀ни дрк҃ю̀щеи҃, непоудобнѣи҃
шеи҃ни дво҃мыслїа҃ шевѣ́мъ оубѣ
Дньа҃ще глаго́лемаго оуслы́шите то҃ рѣ
нсвы́сокаго. бл҃гоугодова́тинахъ рѣ́
ще блгы́хъ на дв҃ѣ́ста́хъ шха́ннѣ
рѣчѐ. нїсо неполза́ютсѧ вѣрнадѣ́ѧи
та́кою, ѡ҃ѧкѐспо́чева́ти вр҃цѣна
щы҃, да не постра́жемъ. ѥ҃же постр
да́шавпу́стынѣ невѣровавшѣ.
а҃ѥ҃жедньа҃, прѣпо́ставлѧетъ. и҃ѵ҃ѳ҃ѧ҃
ѡ҃ѥ҃ще́ вѣрцѣ́вашихъ, нїсовпро
тѣ́ваніи. т҃о҃. і҃ѥ҃кобоѧ́тисѧко
и҃ два́ прелсло́нноѥ҃ вѣ́ровѣ́дѣмымъ
и҃́сты. нїбо и҃ль ѡ҃кѣ́стоу҃сѣ быстѣ
рцы, протѣ́кладѧ́ глю́щаи҃мъ
вѣ́а҃. с҃и҃ще҃т. По́дньи҃ подра́женїю вп҃д
ты́нѣ. т҃о҃. И҃ѥ҃сторо́ѥ҃то́ протѣ́
ваніѥ҃, і҃ѥ҃ по́дньи҃ бывае́мое. ѥ҃сть҃
ни вѣ́рующеѥ҃ бг҃ѹ҃ и҃сходи́шихъ ѹ҃тъ и҃
і҃ гдѣ́ можѥ҃тъ рѣчи и҃хъ вѣ́сть дати
ни ѡ҃ѹ҃готова́вшаго тра́пѣзу людемъ
свои҃мъ. с҃и҃ще҃т. Дрѣ́ѥ҃ пѣ́ша.
ма҃ѡ҃цы ѹ҃ма́шы, и҃ скусти́шлма҃ и҃ви
дѣ́шадрѣ́ма мо҃ѧ. т҃а҃. Пр҃ѣтерѣ́ще
ѥ҃ вкусты́ни. с҃и҃ще҃т. Четы́редесѧ
тѣ́тъ, ѡ҃ѥ҃мжѥ҃ нѣ́го до дрѣхъ ро́дъ
того. и҃ прѣ́хъ прѣ́по блу́дитъ сѣрце
тиижѥ҃ нѣ по́знашл пѹти҃ мои҃хъ.
т҃о҃. Ѥ҃же тѣ́мгоѳ҃ и҃мѣ́ѧ чѣ́снимъ
ѹ҃дѣ́шѣ сѣ́дѣ́шнѣѥ҃ нѣвѣ́рнѣи҃хъ, и҃ѥ҃же

ипоушлятиимѣ. і҃ѹ҃цевѣ і҃ѡ҃исоклаахсѧ
вогнѣкмоимъ. тѡ҃. Вѣтолиц҃ѣ ѡ҃речѣ
непознѧшѧпѫтиимоихъ. дондѣлѣ
ѫжѣивенѣмѧ приведѫшѡ. і҃ѡ҃исоклѧ
хѧнѣвнѣтиимѣвполсоймоѥ. сіѫже
ѥстьземлѧобѣщованіѧ. лвнюѫже
вщѣшехотѧхр҃ѡ҃ѡ҃ѵпостаѫтъпоуи
тиѣкѹ҃цы҃. Ѧ҃щенвнѣдѹхъвполсой
ножой. тѡ҃. Ноѡ҃нѣѹ҃бо вѣроваѫше,
і҃ѡ҃исѹ҃сѣдѣвшевѣгѧ, невнѣдоѡшлвѣпле,
ѣтинѣшѹ҃ѣземлю, тѣбо ѥстьѫсѣсо
ѡ҃ще, нѣмжечто ѥстьречѣ. нѣ҃ѹ҃ш҃ѹ
нѣомѹ҃полсоѡ҃щѹ҃дѣлземлѣй, ѥгоѫже
хѡ҃дѣтъѧрѣщѡ҃йтисѧ невѣроваѫше
бгови: ѣи, ѥстъ нѣнѣполсоѡ҃йѥтги
нныи, ѥмѹ҃ѫкоѡ҃бразъбы҃ѣстьѡ҃нъ
дрѣвнѣй. ихѡ҃щетпѣтасѣсоѣдѣли
шѣйтисѧ, ѧ҃щенѣвѣрѹ҃ѥтехр҃ѹ҃ибо
трисѹ҃тьполсоѡ҃ща. ѣдинобѹ҃бота
дпорое обѣтованнаѧлѣстинѣѥ
ѣсѣѫземлѣ. прѣѥ҃ѹ҃ще ѡ҃йтинно
ѡ҃имѹ҃ѫжѥобразъѣвѣпрѣчѣнѣйдх҃ъ
х҃рт҃ѣвнѣвпов. ѡ҃нюдѹ҃жѣйшѣѫже
всѣѣсѣѣсѡ҃рбыпвѡ҃лѣ҃зныиѣвоздѹш
ханіѥ, ѣтисѣвѣлѣсѣѹ҃бохѡ҃щѣтшѣи
шѣйтисѧ, невѣроѣлѣшѥхр҃ѹ҃ѵ;

вѣ҃ѣѣтѣѣсѣпоѡ҃дробѣѣпѣтъвоѣтисѧ тѫ҃
дрѣвнѣйшѡплѧдѣнныѣѣдѹшѥ. блюдъ
ѫшѥбрѧтиѥ, дѧнѣкогдѣвѣдѣтисѧѣ
нѣбѣсоѥмыѡ҃мѣвѣѣѣрѣцѣѣдѣтсѣѣдно, іи҃

ѱѯѳ

сполненно неверіа. по. Страшащеля
гогіи. блюдетеречѐ. дабы мы ни
шимсѧ невѣріи мѣнѣнно го
сѫдрѣтвленнаго. сѫщее. Ежи ѡтпу
пити ѹбѣгаѭщи. по. Ежебѣгающе
кровавнѣмѣлма. сѫщее. Ноуще
шлиптебѣнавсѣкъдень. по. Созн
ждетпредрѣкъдры, ипоквелѣпаѧще
йиспрабитіе. сѫщее. Донеждежденьми
наречѐтсѧ. по. Осонцарече. ѣкже
бодненѧщеглѧдетаоуслышитеу
рече. донеѣкѣтиѐтсѧоноречѐм
ноедны. сѫщее. Дане ожестинѧтсѧ
гоѡшбласѣиѐтсюпрѣхѡвндю. по
Дане бѫдетъ рече. йѣкеличеѡпрѧро
дителехьнѧщйбыѣть. двомыѣлѧ
наиѣкѣтоплебѫдетъ. прелстиѣши
сѧнѣвѣраванѣмъ. йѣкеннѣтрѣх
хомъзовѣтъ. сѫщее. Причѧстнищ
бгубыхомъ. по. Ежиноречебыхо
мыиихи, занѣѣкѣтоиѕамъславанѧ
мъгподобйбытіи, инозьоуслышко
готпори. сѫщее. Ащеоуконачѧтоисъ
гогѧка. по. Началогогѧка. сѫщѐ
сохѫвѣрѫ речѣтомъ бѡрѧдиоуподъ
хомъ, ибыхомъпричѧстницы
хѫ. сѫщее. Дляѣкедосонцаидувѣ
стнооудрѫжимъ. внегдагдатіи
дньлѫцевглѧетсяоуслышите. по. Ѣкже
досонцазайдетъ понеборете дни.

1 досонцазайдетъ понеборете дни.

767

бы хѵ. ѵ҃ѕцѣ. є҃ Ноужестїй тъ срцѣвѣ́ший
тїсовпротнѣ́вланїи. то҃ Дамудлихъ
па́че бо́имы. ѕцѣ. Нѣ́цыбо́льша
вшепротнѣ́бласѧ, ноневынизше
дшейзѣ́мнїпламенїю́мъ. ѳ҃ Нѣ́
цыботорадѣвшейшѣ́бы
нилъбѣ́ѣ, ѩ҃соже́плачеимыслы
шимъ. невѣ́рованнїе́мъпротнѣ́ва
шабѣ́га. хѫщетъбопоисла́тинѣ́тѣ
хѵ҃ѩ҃соже́сїй слы́шащаѧ. ничто
же́ползодлѣ́ша ѿе́диноготслы́ша
нияѿвѣ́щанїю. ѩ҃соже́речены
непоне́же́слы́шитепропо́вѣ́дыѵ
ивѣ́испохи́нѣте. ѧ҃цыневѣ́рѣ́ѣте
ѩ҃ѵ҃ѩ҃совѣ́рапрѣ́бѣ, ѿдрѣ́клѣслы́ша
вшиѵ҃ѵ҃бо. невѣ́рьствїѩ҃же́поки
бшыслово́мъѵ҃вѣ́раѣтсѧ ѩ҃соже
бо́тѣ́мъречѣ́недо́вѣ́рїѩ҃же́бѣпо
до́бнѣѣ́ѣтлаѵ҃бѣжїю. ноневѣ́
ровавшеѣпотыбо́ша. тлѣ́почивам
довлѣ́ѣтпрежьшателемъбыти
вѣ́рѣ́ѵ҃ѣ́ѣцыневѣ́рѣ́ѣтеѵ҃ѣтимного
ѵ҃ѣ́похалевѣ́ѣнїйлюбъневѣ́ровавшо
тѣ́мъжеѵ҃ѣ́ѣнїѣдо́стоѧзе́млюѿвѣ́
повлѣнна. ѕцѣ. Ко́йхѫжеегождо
мїлостїѧ, невѣ́рѣ́шившїйли,
ѵ҃ѫжьтелемъпадо́шавпустынѣ́нѣ. По҃
Повопро́ѵ҃ѣ, ѩ҃ѣкоторымъдѫжеоуздръ
жѣ́ѣпасѧсѧ. ѕцѣ. Ѩ҃которымъже
ѵ҃ѣ́ѣпослѧѣтъсѧ нѣвѣнїѣпослѣдняго

тѣсмо противлѧшимсѧ. тѡ. Ѥсть
ѥ҆ꙗкѡ тождо҆бно вопро́сѹ. ѵ҃ дръг҃. Ѩкѡ
ѥ҆сли кѡмѹ вѡсмо́гѡ́ша кнѷ́пи зане вѣ-
рѣ́твие. тѡ. Сѐ бо рече́ пре́ѡчи́млива́
шима. лежи́тъ пре́щре́шитъ. ѡ҆ни́бо
не҆вѣ́ровлавше́ нѣ́ни до́шлѣкоѭ вѣ-
ѵ҃ тѡва́нию҆ зе́млю. ѹ҃чре́ние ѩ҆́коже
добрѣ́ѥтъ пѡ҆ѩ҆́тнѣмѧ. ѩ҆́лкозвѣ́ри-
пр҃ мыи́ пѡ҆́сѡи. сѵ҃ръ. Дѧ ѹ҃бои́мсѧ
ѹ҃́бо дане́когда ѡ҆́ста́вленꙋю҆ вѣ-
ва́нию҆ вни́ти. тѡ. Ѳгда глаго́ли
рече́. Дне́ѧщегдѣ́ его҆ ѹ҃слы́шитъ ѥ҆,
мо́жетъ почи́тъ сердцѣ́ дѧ́шꙋ и҆́ ѩ҆́ковопро
тивлѣнии. ѹ҃́бои́мсѧ ѹ҃́бо прочее
и҆́же ѹ҃́бо пре́тече́ до́лга горѧ́ди ѿ пѧ
де́нѣмѧ. дане́ли ни́тѣмѧ не҆ѣ́стра́ннꙋ
бѣ́ти почи́не́ѥ и҆́же бо ѹ҃́бо положи
ѹ҃́бои́мѧ рече́. Дане́когда ѡ҆́ста́
вленꙋю҆ вѣ́тствова́нию҆ вни́ти въ҃ ѩ҆́коѭ
тнѣмѧ вни́ти. ѡ҆́бѣтова́ѥ пре́тѧжесло́во
творѧ́й не҆ре́ѥ́ лиши́тъ. но мни́й
лиши́тисѧ. сѵ҃ръ. Но не пѡ́лѕѹѥ́тсѧ
сло́вомслꙋ́ха. тѡ. Вѣ́дѧщи ли ѥ҆́
мѣ́сѡ ничто́же ѥ҆вамъ пѡ́лѕѹ́ѥтсѧ и҆́

ісоєврео

слы́шалтелемъ бы́тинпро́поштедуи
а́щенеи́ѧжетѣмнеѣ́ приневе́тво. ее
ѯрѣ́ѣтьаѳ́ры́зтонеѣ́жеиндре́внийпо
лзовасловоослы́шанияса́моогеѡ.
єѯщеИнѣ́хъ нераѧстворе́номъвѣ́ро
слы́шадшихъ. пѡ. Сѐжеѣ́бытьнерл
створе́номъсне́йѡтегоже́ѣ́жена
двомоисленовѣ́ровапиѵлта́ѣ́тъ
слы́шавшлажерече, єѯщаѧвѣ́рова
вшдл. Пи́бо́йстинноюслы́шаша
йѧевѣ́ровавше. глютѧжѣшѣ́ѣ́ть,
ихалѣ́ѣтѣ́йѧжелоіѣ́дѣмъ. єѯщеѵ. Дле
ходимъ́оу́бовпокои́щевѣ́ровлавшен.
пѡ. Йѿ́ѣ́ѣдѣмѣ́клѣно, наведьствѣ
дѣ́тельство. Эрѣ́ѧжѣ́ѧжеоу́стрлйа
вѣ́мнорѣчипо́лзанѣ́ѣ́ѣ́

вни́тникъ послай бжи́й їи́цѣзы имева́
и́мый. ѡ҃ нѣмъ бо́ніа шѣ́шемь на́мъ
потре́бляющи. не ѡ҃ставля́ бо́мъ
бо́га послу́шанію ѡ҃ктовина́ на
земли́ боцр҃тва́нѣное. ѕ҃ѵ҃е. і҃ вкедь
ломлю шложе́нимъ мира́ бы́вшемъ
рече́ вонѣ́ вто́ сѣмъ ѕ҃ѵ҃е. ѕ҃ѳ. Тачє
пани́ рече́ послу́шливъ тлѣ́тщанѣ́ бо́.
тла послу́шливъ самъ ѓкшій тъ то́гла
оу́жа послу́шливъ ѓтѣломъ бы́вшу зокѣ́
мжѣ послу́шливъ, по бѣ́ тъ то ка́нну ложѣ́
милю. ѕ҃ѵ҃е. і҃ почи́ѓтъ вдне́ седмы
и ѿ всѣ́хъ дѣ́лъ свои́хъ. ѕ҃ѳ. Зи́дѧи
шилиры́, мѣ́сто дѣ́лъ бо́га послу
шлива́ ѥдино́ѥ́ же седмы́и. вонѣ́же
почи́ѓтъ ѿ дѣ́лъ свои́хъ. ѥдино зе
мли́ѧ оне́и же рече́ оу́ бо дѣ́лъ. дрїи́ со
ѧ́же оу́ бо рече́ поста́вити тъ пе́рвыи бо
рга послу́шлива́ со и́ вторы́и не вти
бла́ѓтъ тъ при́тча по ѿ́ тва́нѣ́наго.
ѕ҃ѵ҃е. і҃ о сѣмъ тъ па́ки глаго́лѣ́ви́ дѣтъ
вспокои́щемо є. ѕ҃ѳ. Ѡ҃ оу́ бо рече́ дѣ́ла
послу́шливъ ѥдина́ оу́ бо. ѿ дѣ́ вѣ́ же по ни
ѿ́ дѣ́лъ свои́хъ бг҃ъ. и́ не же ѿ́ дѣ́ла
рече́нѣ. Глаго́лѣ́ви́ дѣтъ вспокои́ мои
ѕ҃ѵ҃е. По не́ѧ же оу́ бо лише́нии бы́ти
глаго́лѣ́ви́ нѣ́ти вно є. и́ ѧ́же пре́жде
бла́го вѣ́ствова́нии. ны́нѣ ѿ́ идо́ща
Запротивле́ние: пла́ти нѣ́ныи
повелѣ́вла́ми нире́че́ пра́вдь. дѣ́лъ

двдь҃ тлм҃, поповли́цѣхъ лѣ́тѣхъ
и҃ісоже прѣ́жетлася. дньдѣ́щетлася
оу҃слы́шите. по҃ Понѣ́жеоу҃бодо́лжни
сѹ́тьи҃ѣ́цыйвсѧ҃ісодни́ти. ѡ҃нижде
невни́дошловообѣ́товли́нѹюзе́мл҃
поісо́м҃. па́чеи҃нѹзе́млюподѹ́дл҃
поісо́м҃. понѣ́речѣдиктѹвни́дѹтъ
и҃ѣ́цыи҃. небо́ѣщенебы́имѣлобѣ́тъ
трегнѧтопоісо́м҃, нерѣ́слъбы́речь
дньдѣ́щетлася́сѣ́гооу҃слы́шите, неѡже
сти́тепрѣ́тѹ́ваѧщыхъ, и҃ісовѣ́ѧ҃ісоѣ́
ѡ҃поісо́ю. сѹ́щѣ҃. Неѡжести́тепрѣ́тъ
па́шихъ и҃ісовпрогнѣ́ваний. по҃.
Дѣ́ни́дѣтѣрѣ́чѣвпоісо́й, рѣ́нѣбо́и҃со
о҃нижѣстоѧ́ѧщепрѣ́тѹ́ваѧщенедни́дошл҃
ковѣ́ѣтопли́нѹюзе́млюпоісо́м҃.
и҃вли́и҃тъи҃ѣ́коиждѣнеѡ҃жестоѧ
щенѣвни́дѹтъ. всѧ҃ісабо́запо́вѣ́дь
бжи́лѣ҃и҃мѣтъ, и҃ѣ́ѣдзме́дзѣнепода
ваю́щеѣ҃, сѹ́щѣ҃. ѡ҃щебы́тобѣ́хъ
гѣ́поісо́и҃лъ, небы́ѡ҃и҃номъдни́гла
гои́хъ. по҃. ѡ҃щебо́и҃нъстоѧ́щенѣ҃ѣ́сть
поісо́и҃обѣ́товли́нодазе́мля, внѣ
жеѣ҃ісѣ́ѣмъвни́дѣ́ша. небы́гла҃ъ
ѡ҃и҃номъдвдромъ, гла҃поісо́и҃дньѣ҃
нотогора́диречѣдньпома́ѹ, дньѣ
гла҃. и҃запо́вѣ́дьдадѧ́сть, ньѡжебо
чи́тѣ́ла҃, и҃ісотѹ́щѹстрѣ́тѣ́ѣмѹпо
ісою. бо́ньѧѣ́ѣдостоѧ́и҃нослы́шѧщы
дни́тѣ́и, сѹ́щѣ҃. И҃бооставленѣ҃ѣ́сть

ѱ҃ѯ҃

ѥщесѹбо́тьствколю́демъ вѣ́чнимъ. По
Сѹбо́тьствопоісо́йѕѹбо́тасѣ́поісо́й
толіснѹ́ѥтсѧ. Ѡ́ставлѥ́нъбо́ѥтьтрѣ́
тиипоісо́йѥ́жеѥ́стьѕ҃рткоѻ́бно́е.
сѹбо́тьствомѣ́жѥтѝмѧнокаѥ́. ѿнача
лаѿ́бразазасѹбо́тѣпоісо́йѫкѣ́рны
рѣчѣ́, ѥ́ѿнѣдѹбсѣѧкѣѿ́заповѣ́дѝ
дѣда. неѡ́жесточи́тесрѣ́цъва́шы.
Сѹ́ѫщее. Ѕъшѣ́дыйбѣ́вполісо́йщѣѥ́го.
По́лонѣ́жеѿрѣ́шесѧкѣ́шо҃, ѕлы́
мнѣѿнихърѣщи. Гдѣ́мнитогдѣблѣ
бѣіва́ѥмаѧѿсѣго́йхътѣ́шитъ.
внегдѣ́глати. ѣ́ісовшѣдыйптрѣ
тиипоісо́йцр҃тидамо́нѣнаго. почи́ѥ
ѿдрѣ́вѣсвоихъ. сѣ́жѥ́ѥстьтогонѣ́нїй
инѣ́мѣтсѧсісо́рѣїй. ѣ́ісоѫ́ѥпа́чейбѣ́ъ
вперво́мъполісо́йщѝпочи́, ѿдрѣ́
лъѝ́ѫжѥѥ́ѥотцо́рїй. Сѹ́ѫщее. Ѝтоѝ́ѹпо
лісо́йсѧѿдрѣ́лъсвоихъѝ́ѫкоѫ́ѥѣѿ
бѣ́ъ; по́лнихъжѥѧ́щепочи́.
ѕѣ́рашноѥѣдѣ́ѫпа́мѣслокавы́ѥ́ѝ
вѣ́кахъ. ѝбѣ́йдѣ́ѫпѝтѣльнѣѥ́рѣ́здѣ
подобноѥѕѣ́рѣ́ѫщемѹсѧѝ́мѧнѝ́ѥ́ѥ
сѹ́ѫщее. Потщѝ́ѧѹ́бо́ѻнѝ́тѝбо,
о́нопоісо́йще. по́. Поѫздравъты
ѕѣтретиѥ́мѹѹпокоѥ́ѧ. прочеѥвни
ѕѣтидо́нѣѝ́мъповелѣ́ѣтъ. добѣ́ть
ѥ́ѫщеѥпотщѝ́мсѧ. нѣкоѥ́дѝно
ѕѣцѣ́ркрадовлѣ́ѥтъѥвѣстинѣ. а́ще
ѝнѣѫ́ѥтинѣ́бѣгочтѝноѹ́дѣетъ.

сущей. Да не высто́вствои́ прите́чи к плодетъ
противле́нїа. по́ Вто́рыи́ же е́йлѣ
то́мъ, и́ісоже бо́ пра́чести рече́ бо́лши
прещѐше пу́стыни вопусты́ни.
постѣхъ ѿпадо́шаго невѣ́рїа ра́ди. да
не и́ дїа́вълство невѣ́рьи. тѣ́мже
нра́вомъ прите́ча, толи́ко претерпѣ
въподаи́сы́ падетъ, не да́же до
конца́ подвизаѧ́сѧ. сѵ́щее. жи́во бо
сло́во бжїе и́ дѣ́йственно. по́. паки́
ѡ́стръ паче всѣ́кїа мечи́ сѣкуще
жи́во бо есть рече́ и́ жи́вет въ вѣки
да не мнѧ́тъ по́пада́ющее, и́ прогнѣ
ва́ющеѧ. землю́ оу́бѹчи́ти на́ сопа́
чедре вле страшны́ѣ и́ шу́ пори́тъ
пе́щъ. сѵ́щее. ѡстр҃ѣ́йшу паче всѣ́ко
го мечѧ ѡбою до́ ѡстра. по́. да не мо́
гыи́ слы́шавше, ничто́же страшно
мнѧ́тъ. повелѣ́ваетъ речено́ нами
требованыа прите́ча. небо́ про
ро́ческое вѣдѧ́тъ глаго́лемое, паче всѣ́
когомо́ речѐ двоосѣ́чта. сѵ́щее.
Іпроходѧ до раздѣле́нїа дше́ же
и́ дхвⷭ. по́. И́ же востыи́ сирѣ́лъ къ
прино́ше́нїю. и́ та́ко при
и́ма́ѣ́ же проходѧ до раздѣле́нїа
дше́ же и́ дхвⷭ. ѡ́бѣ́ же ѡ́бѣ́зъ про́поѵ
дь. раздѣли́тель же ре́чь и́ раздѣлѧе
дше́ и́ дхвⷭ. прїе́мь ѹ́бо вѣ́ры, и́мъ
сѧ слы́шанымъ, и́ли и́сполня́емое

проходитъ речѐ бесплотное. идѣ8
мучитъ. или аїсо раздѣлѐнне тко
рйтъ дш и дх. легчѐе ѣсть стрлшно.
мїсимѝнїво. Восточныѐ ѹгалнй хъ прѣ
тймоу рлтесѐнне ѿцы ѿ дѣшоу
конéчнѣ ѣстго дха оставлѐнне.
пудѣ ѹбо комѹ речѐмсѧ. аїсо раздѣ
чѐнне творйтъ стомѹ дху. йѿї
млетъ и ѿ дша. емѹ же бы8шкѣм
прочѐ зла прнймѹтъ. сѵїцее. Ѵѧ
новѣжеймо зтовъ. то. Рѐкъ же сло
тнаѧ, речѐ и плотьскаѧ. сѵїцее. Су
дйво помышлѐннѣмъ, и мы слемъ
ерчнымъ. то. Сѹдйтъ и раздѣжа
тймогый, и помышлѐнна рече
сама ѧ не мышлѐныѧ помыслы ерцъ.
сѵїцее. Инѣ ѣсть тварь невидймаѧ
предънимъ. то. Ѵто же глю речѐче
ловѣкы. ни йнатварь ѹбо ѹтаи
тисѧ или скрыти можетъ. ѿне
лоѹ сыпа ю ща го ѿ ного ѹ ка. любо а
гглы тлѣшн рече, любо херѹкймы,
любо серафймы. сѵїцее. Всѧ жена то
ѿ вѣрѐтла прѣ о чймаѣго. то. Ниѣдй
но ѣсть рече иже ѹтаитисѧ можѣ
ще видѧщимъ хвы силы, всѧ на та
предънимъ. ниѣдйно же покрыти
ѣмъ лица істо сщѣ го ѹ ка зрѧтймо
жетъ ѹ ка ѹ ного. на ѧ же и ѹбно
жено речѐна та ѿ раздѣлнчи ѧ ѿ вѣцъ

сущи шѣкѣи знаменаныи обнаже
ныи дара. обнажѣныиже, рѣсше долѹ
пониюше, ижѣю послѹшаѣ: зане
немощи врѣтилавыю нолѹбѹим
ибѣ нщеіїа. сѹщѣи немѹжена мъ
слово. гѡ. Гомѹрѣи мамы дапѣ пра
вленнаго откорѣнымъ ѣкто мѹ ѹи ма
мы ѣ вѣтъ. сущѣи. Имѹщеи ѹбо пе ра
рвостилавѣника трапшедшанѣба
ѣ снабожена радѹрѣжѣнѣмъ жѣсто
вѹдании. гѡ. Дане подѣпадѣи
ѹбо страшнѣкмдонѣкмѣдѣинилмъ
ймѹщеѣеи подпервостила: дерѣжи
мѣ исповѣдания, ежеѣстокрасть
бимъ сущи лавонькѣры. но ѣдино
приимеще ѣстагнемъ ѣюлами ложѣть
что жеѣсть прошѣщанѣка, нелѣко
ли ѣрѣчѣ, нѣвозмѡмоиѣи шѣи ти
вземлюшѣбѣтокланиа: ѣнилюди
вѣдѣ, нѣхѣи прошѣдъ ибѣа лѣжде
на ѡнѣи прѣтолѣ. и на ѣкѹ ѹбомѡлѣть
ѣкрѣсти. перѣвостилажѣбѣ позоѣть,
зане ѣрѣ ѣтѣкѹ ѣбѣ приѣмѣѣть зады
ѣкощѣ. приносѣти ѣвозалюдиижрѣ
тиѣ хѣрѣюскоеѣстьѹ сущеѣ. Неймы
мы бо перѣвостилуа немогѹщилѣпо ѣра
дапѣнѣе мощѣмъ нашѣимъ: гѡ.
Держимсѧ ѹбѹбо нѣ ѣпавѣ дапѣнѣа
и пѣрѣы нѣнѣце ѣвагобѹиижмы,
речѣ перѣвостилаи ижѣнѣвѣ ѣстыимлокѣ

немощи наша. Аще речеть. Помни
глаголы писания сия. изгнанием
гоститеся. можеть бо разумѣти. иску
шаемыя ради. Напоминаемыя из
гнания и заплевания. на
смѣяния и распятия. Тои же есть смыс
ла и притчи рече. Грѣхъ ни в дѣлѣ,
ни в рѣчи. Павлъ же и грѣхъ по грѣх
подобнаго нарицаетъ. Подобнаго
разрѣшенаго грѣха. ѕ. Разрѣшеннаго
грѣха. Аще не приходимъ обно
вленіемъ. обновленіе
ражъ. ѕ. Приходимъ убо
по содержанію обновленіемъ. по
ти. и да пріимемъ милость и благода
тообразующимъ. ѕ. Приходимъ ре
ченію его противу. и да вѣжемъ его
содержанію обновленіемъ. содержанію
же, иже ни сего же есть требующа
щемъ. или сего потребующимъ. Павлъ
глаголетъ потребити и нас
тоящее
ти. Аще убо истинный престолъ
дано благодати. пристанемъ убо
щеи грѣшницы ради. престолъ благо
дати рече, противъ Христова нашего тѣла
рече гда противу его, сѣдящаго одесную
мене престолъ во благодати истинне
престолъ бо благодати. Того ради и вси
разновременіемъ, да пріимемъ ходимъ
помощь, и благодать образующаго

временнꙋю помощь. ѧщеи҃ къ приступи
пи҃шипрече, приимеши бл҃гый имѧть
благовременнѣ бо҃ приступаѣши. ѧ
щелитогдѧ приступи҃ши. ни, се
зременебо҃ вхо҃дъ; егдѧ бо҃ исконча
ние. тогдѧ бо҃ оставлѣетиевидѣ. сущее
во благовременнꙋю помощь. по. ни҃нѣ
бо҃ приходѧ. прiиматъ имѧть и благо
дать. благовременно бо҃ нѣ, нѣ
повхо҃дъ. и помощи прошѣнныѧ. а не
и҃сожевидѣ. на помощь вхо҃дъ бѣ
времене. и тꙋ мо҃ бо҃ стому не благода
ти подаѣтъ помощь, и҃ложенiи҃
но по видꙋ. сущее. всѧ҃ къ бо҃ перво сти҃ль
ночлѣ҃ къ прiемъ. по. хо҃щетъ здѣ
послѣдѣти и҃сова҃щии новыи завѣ
ветхаго. и сѣтворитъ и҃сова҃ первое
стилъ, градѣжение вводѧ. и҃сова҃
оу҃бо члѣ҃сы имѧ ше первое сѣ рѣжа
сѣ и҃жеха҃ шчлѣ҃съ прiемлемыи. сѣже
ѧѣтъ пре҃полагаѣмыи. сущее. ѳлучлѣ҃сы
поставлѧѣтсѧ и҃ныи же ѣ҃ гꙋ, а прiно
сити҃ъ. ѧ рыже и҃ не вратвы оу҃ стрѣ
толѣ҃сы. ѣ҃ шлѣ҃съ рече пре҃лагаѣмыи,
ѳа пре҃лагаѣма жѧ челокъ ѣ҃ сы бѣ ѣ҃ ва
щихъ и҃ѣ҃ гꙋ прiновиимыхъ вѣ
которыѧ и҃ныѧ бо҃ги злою дѣ҃ сыѧ грѣ
хы. сущее. равно смиренiемъ пре

долготерпѣливый ѡ неврѣждьствующыхъ.
по ѕ҃ѡ иловѣтинѣ пѣщися. гдѣ҃е ѕ҃а
блудѧшихъ. по ѳ҃ людии. гдѣ҃е пѡнеже
немощи ради долженъ есть. по. Понеже
и самъ грѣхомъ ѥ҃сть. и до
лженъ ѥ҃сть приношеніе ѡ҃бщество
ванію. ѡ҃ тѣхъ же и ѡ҃ людехъ грѣ
хъ. гдѣ҃е ѕ҃ѡ҃ людехъ. и сего ради
подобаетъ ѡ҃ грѣсѣхъ.
по. Сѵ҃рдою ѡ҃ грѣсѣхъ. речеже
ство. гдѣ҃е ѕ҃ѡ҃ Ихъ ѡ҃ сего при
млетъ чтьнодѣйныйѡ҃ бга. по.
Ихъ ѡ҃ сего подобаетъ ѡ҃ грѣхъ первое
ѧтися. ѥ҃же вамо мѵ҃на ѡ҃ сѣдѣтии
нащныствуѧетъ. ѡ҃ сихъ ѡ҃ нѣкихъ
речеѕ҃ѡ҃ша ѥ҃рея. по сѣдѣнодѣа. не
гдѣ҃ѳ҃ѧсѧ ѡ҃ ѥ҃рѣи. ѡ҃ сѣдѣсѧ ѧхѵ҃ но
ѥ҃рѣйство. гдѣ҃е ѕ҃ѡ҃ же ѣ҃ро
нъ. ѧ҃ сихъ. не ѥ҃бе проѳ҃ѧщитьы
ти первостила. по ѳ҃ѧ҃ нѡгѧщи бо
ѣ҃ронъ дрѵ҃го положѥ҃ніе прилѧт
ѡ҃бга. ѡ҃ прощѧѳ҃тенніи же ѳ҃ѧа.
ѡгнь ѡ҃ стѣкльщьна ѡ҃ точи шѧа
на ѥ҃рѳ҃йство. ѡ҃ бѧче по семь рече

первый архиерѣйскїй, йсоне о себѣ
воспльсткоприйдє. но ѡ ѡца поспл
влжємъ навла на оубо ковлєныхъ
сповѣстникѹщаго архиерѣа, по
ѣдрѣнїйсомуоувыма ю. сѹщє. Ногла
выснемѹ, снъмойєсѣты, аѕъдѹнь
родихтѧ. тѡ. Сѣречѣрєкїйїснєму
бгъ, поставнїєрѣа ѡ сѹщее. Йсоже
йнѣдѣтлѣетъ. тѡ. Ктоялѣдокл
нѣюсьсазанимлечєтъ. сѹщее. Ты
ѣйсѣщннїсъкоѡтєсыпочинѹмел
хиседѣкосаѕѹ. тѡ. Пойбесспрѣнѹ
жєртвѹпринесѣбгу. хотѣтъмѣнно.
нїсмѣннєво. Ѡвлающємѹслову
йсоѧщенєбысамъхї, бесспровнѹюпри
нєсъжєртвѹ, принесѣбоговєтїѣло
нойжєйшєнєгоєрєовнымъйбгъіархи
єрєйїподоблаѣтъбытн, безпрове
принесѹтъ. сѣбоѡвлаѣтпакоѡтѣсѣ
нєбоєдиноюбывшєшѧжєртвѣ
ипринощєнїю. рєклъбысѹбоковѣ
ісѣ. нобиданнѣсѹщагослѹжи
тєля, вних жєсредѣхсложитъ
йжєипредавъймъпайнѹвєчєра
ѡбразомтѣлсовлаго ѹдѹжєнїя. сѹщее
Ижеводнєхъплотїнщоєм. тѡ. Нєло
горадиречєдньїплотїсѣдѣтъна
земличєѡвытвєкѣ. йсонѣшѣбє
ряженѹїтоплотїмъкѣдѣ, ймать
баюйнєтлѣнїнѹ. нодньрєчєплотїи

ѱог

ѣ́жи́вущымъ во́плоти жѧ́вотѣ́го
дн҃ь. сѵ́ще. Мо́лѣ́нїѧ и́мѧ́ты́ немо
гу́щемъ сп҃сти не́го ѡ̑ смр҃ти, своплемъ
пре́пи́сомъ ѡ̑ слезѧ́мъ прїи́метъ. пр҃о.
Не то́чїю моле́нїѧмѧ́ты, но́ и со
слезѧ́ми прїи́метъ. сѣ́же ѥ́сть хо́дн҃ѣ
и́мъ па́велъ рече́. сѵ́ще. Іоу́слы́ша́вый
ѧ̀ бы́въ ѡ̑ бл҃го говѣ́йнѣ́ства. по҃. То́
мо́ рече́ оу́слы́ша́нъ бы́сть, та́ѥ́ во́
сѣ́рце́. сѣ́же рече́, не́мо́щи ра́ди сло́
ша́щы. не́ оу́бои́мѧ́хѹ̀ѡ̑ хъ дѣ́лї
ѹ̀сы́хъ сло́въ. не то́мо́ рече́ бл҃го да́
тїю ѡ̑ чїю, ѥ́мѧ́ ѡ̑ сво́его бл҃го говѣ
ѹ̀йнѣ́ства ла́ты́ша́нъ бы́сть. то́ли́ко
бо рече́ бы́ти бл҃го говѣ́йнѣ́ство
та́ѥ́ со оу́слы́ша́нїѧ ѡ̑ц҃ъ. смире́нѣ
и́ѧ же да́ѥ́тъ, плѡ́тїю же не́мо
щны́хъ. сѵ́ще. Іо сн҃ъ бы́ты́й
на́выче, ѡ̑ нѣ́же во́спрїи́тъ
послѹ́ша́нїе пр҃о. Хо́тѧ рече́ послу
ша, та́ѥ́ со покоча́ченнїй ѥ́сть и́мѣ́
ѧ̀ смр҃ть претерпѣ́ть. на́выче же ѡ̑нѣ́
пострада́. и́ли па́че бо рече́.
что́ смерть сн҃ъ бы́ты́й. что́ бо оу́слы
ша́ѥ́ бг҃ъ. но́ по́нелѣ́же пострада
на́выче. не то́ ѥ́сть мо рече́ та́ѥ́ со же ѥ́сть
бг҃ъ, но та́ѥ́ со же ѥ́сть чл҃вѣ́къ. и́ сѣ́ѥ́ сть
на́выче смр҃ти. сѵ́ще. По́стра́да
и́ско́нча́ѥ́мъ, и́ бы́сть всѣ́мъ по
слѹ́ша́ющымъ ѥ́го. пр҃о. Сѣ́ѥ́ оу́бо го

совершéнне вомвцѣхъ їжестрастій
ради воспріятїи совершéнне. чело
вѣколѣпнѣже вѣ рѣчѣ. сѵщее. ви
новéнъ спасéнію вѣчномѹ нарéченъ
шегаперкостїь, починѹ мелхисе
дѵкодѹ. то. Сей бо лѹпшїй:
Запрещéнне, ѩкоже прéбывающе
божéнній. сѵщее. Онемѧжемнѡ
гонамъ слóво, ѩжеѣтоскоїшадá
нію глати. го. Онемѧжехѹ, мнѡго
їѹ слóво, и нѹжно и толікрбáнно
ка шемá ради рéчѣ кины, ѩкоумéдле
ни быти. ѩкодержщéнкишїи онемъ
невмѣтїи те. рéчѣ бо талсовáѧми
рéнаѧ ово чл чéнїй, хóщетъ прéйти
и ноябóлѣзнаѧ: нонемощномѹ їé
щеѹщемѹ кни мѧкелóво: немóгѹ
совершéнкишыѩлышатинаучéнній.
сѵщее. Понéжеѧнемощнибы ѣтслѹхы
то. Исѹсѣ рéчéмїсóрбй, немощ
ныдаѧсѧ слотворѧщаѧ и немóжете того
вершéнкѣлышатинехóпод. сѵщее. Бо
долженнесѵщебы ѣти оучúтеле. то. Спо
хвалноприносúтъ оусорéнивы, не
мощнибоѣстерéчѣ, ѧдолженинтъ
оучúтилъ ѣтарáди. ѩвлѧéтсѧиздоз
внѣвѣтровлѣвшамйхѹ. сѵщее. Потѣ
ради пáкисѣтребѹéтеоучúтисѧвá.
то. Пáкисѣтребѹéтеоучúтивоздѣ
ѩкоголѣчтоѧжеоучúтѣи, помѣнарéчѣ.

сущ҃е. Ѩ҆ще писмена начало словеснымъ
божественымъ. то҃. Писмена начало вѣдѣнїю
имѣетъ. якоже грамота. прежде
писмена навыкаемъ. такоже обѣтованїи
ныхъ словесъхъ, подобаетъ прежде
очищенїй оучитїи. симъ не вѣрно
имѣщѣ има домъ слѣхы вмѣстити
чео бѣтвенѣ хоумро дати. совершенѣ
прочее. сущеѣ быстотребующе
млеко. то҃. Самы быстотречѣшлѣно
стїи, дневолюбтаѧщи. сущеѣ. Аще кто
писпѣща. то҃. Ѩ҆млеко глетъ смире
наѧшѫхѣловека, ѣже ѻ҆плоти. сего
писуѣнъ ѣсть ѻ҆бразъ. сущеѣ. Ѩ҆ще
ѫ҆бо причащаѧѧмлеку, неи
писуѣнъ ѣсть ѻ҆бразъ. то҃. Ѩ҆ще
ѫ҆бо речей ѣже ѣ҆ причащаѧѧ
млеко помѣ смѣренномѫ сущымъ въ ѻ҆ко
лчении подѣни. Ѩ҆ бо сѫтьмлеко.
неписуѣнъ ѣсть инеприѧтенъ
сло добъ правдѣ, сло коѣжепрѣщѫтсѧ
ѣже ѻ҆бѣжпакѣтѣни. сущеѣ совер ше
нымъ можетъ ѣсть твердажпища. то҃. Выко
ѧщесловесно: ѣже быпо ѫ҆шѫхѣ оучѧ
щымъ нрав домъ
обычною вѣтдлѧ писѫщѣно, врѣ

ісоѣврео

ѕ҃ждение дрꙋжеи бл҃ть. мои. Имꙋщи
рече҆ чювствꙋа глетъ вразꙋждение
сла потребивыс сказꙋчение. сла
неключима и тлима. невла҆ствыи со
ва҆ростъ приима҆. неразꙋдиѥ
имать ꙋма҆ и добра҆. Вниѥже епове
ѕ҃ние наконе҆вшии вли҃ми второѥ
поꙋтѣшение спохвалоꙋ вꙋщее. Тѣ
мже оставльшеи чало хр҃ово слове҆
на совершение веде҆мся. то҃ Выше
рѣкꙗ начало сꙋщла оучение имгни
слова. совершение же гꙋщыма оба҃ѕ҃ъ
да не тꙋжа҆тъ сиѳ и҃ли онесо добль
шеса совершенѣиших ꙗзыкъ. сло҃
ми же совершена҆ исчша҆ѥтъ а҆ ѳгнь въ
жене и҃ли выше совершено имене ко҃
не҆мощи худыи ꙗдати. но и ныи со
предо҃дитъ сло҃по. начало рꙋбокрще҆
ѥ
ми невошьи. и ѥже днем рꙋбо поло
жение҆ и҃печа҆ть. совершение же
ѳлы ради мрость. гꙋщь да не таи
зо҃новани҆а поса҆ѳнию нала҆га҆ꙋще.
тол҃ Не҆ми и҃но о҃нощда҆ние҆ нала҆га҆
ꙋще. ѥже рече҆ пола҆га҆ѥ мще в нерꙋкере
а҆ѳ҃ѥ. рѣшеѡ мнѣ тайне҆ дѣлъ ѵа҃та
ни҃къ. и҃ единою ба҃рече҆ пока҃ше҆ва҆
о҃ниже ѥрѳи хѵа҃ва҆. и не҆ма҆ти пла҃же
ни҃зꙗ҆ти ходи҃тори҃ти. гꙋщеѥ҃ мертвы
дꙋхъ ни҃кто҃рꙋ на҃ба҃ва҆. тол҃ Не҆ бо долго
ѥ҃ѳа ради мрость. гꙋщь да не таи
зо҃новани҆а поса҆ѳнию нала҆га҆ꙋще.

ѱое

на́бѣга. о҃у҃же вѣ́ровласте. сѵ́щее. Крще́
нїе́мъ оу҃чи́нїе́мъ. то́. Ѡ҃ бѣ́ѣ́ствла
ко́вѣ́ѣ́сть, і҃ сегѡ́ ра́ди ѡ҃ста́вльше
нача́ло хр҃ѣ́ вы́ хр҃ѣ́ словесѣ́мъ. на́ жеі҃и
ѵ́бѣ́мъ, крще́нїе оу҃чє́нїе. и҃бо зло
же́нїе ру́ѣ́мъ и҃ма́же дх҃ъ рече́ при
ста́ мертвы́мъ. погрє́бе́нїе и҃ сѹ́да
вѣ́чнагѡ на совє́рше́нїе вєдє́мъ
не ѣ́ко бѡ рече́ прїно́сящихъ гла́ти
рече́мъ є҃ди́ною бы́ти. но́ поѹ́зд
на́же ѿ на́съ прїно́сѝ́ти, і҃же є҃ѣ́сть
сложи́тїе и҃ вѣ́ры до ста́нїе
пла́ бо є҃ѣ́ сло́вє́рше́нїе, и҃ бо є҃мѹ ѹ҃при
ѝ́тн бы́ти дѣ́тєли. і҃ли со́глаше
бо зни́сно́вѣ́ѣ́, и҃ вѣ́сть бо́жи́тил
ноѣ́тнѣ́, и҃ па́ки ѿ҃ сердца́ ѿ҃ступи́ти. і҃ко
сложе́нїе́мъ р҃ѹ́ѣ́ прїѝ́тнѣ́йшаго
дх҃ъ хо́новє́нїе. сѵ́щее. Возложе
нїю ру́ѣ́, вопрє́нїю же мє́ртвы
и҃ сѹ́дѹ вѣ́чномѹ. то́ко. Вопрще́нїй
бы́вле́момъ. и҃ли па́ки же возложѧ
ще рѹ́ѣ́ и҃ ѿ҃ти́ѧ дх҃ъ да́ на хр҃та́ же
и҃ сѝ́мѡнъ ѿ҃кры́ти и҃ писа́ше. сѵ́щее
Несѡтвори́мъ ли́цѣ́ повели́тъ тр҃ѣ́
по́. Ѵ҃ стоѧ́вна́ совє́рше́нїе вѣ́стѝ́ла
ли́цѣ́ оу҃бо вели́тъ бг҃ъ. і҃же ѣ́ще не
всемѹ́ ѣ́ста́нн҃ѣ́ѣ́х. не вѣ́ѣ́мо по
вѣ́ле́ю́щихъ. повелѣ́ѣ́ка́ѣ́тъ бѡ при
сно бѹ́ть. на́же бѹ́ть до́бла́ и҃ сове́р
ше́но. но и҃ко ѡ҃бы́чаѣ́ѣ́тъ но́мль

глаголѣ гл҃ющаго. сущее. Невозмо
жно бо ѥдиного просвѣщенымъ.
то ѩ Нерѣчь бо ѥсть яко невозможно.
сущее. Видѣвшимъ дарованнаго:
по причастникомъ бывшемъ дх҃у сто
му. по. Шдѣнимъ прѣхождь поврѣже
нїй того бо ѥсть дарованный, коудо
вѣнїемъ рѣчесѧ, ѩ сложенїи шерече
сущее. Ѩ Коегдѣ видѣвшемъ бж҃їѧ
гла. по. Богѡчестившихъ оученїе. сущее
ѧ҃. Силы же грѧдѹщаго ковчѣгса. по.
Ѩ сокѣ дамы слободоующщенымъ,
коусомѹщемоученїе ѩ посо бѣсо нцо
плотовыихъ ѥдѹщихъ ѩ҃ѕ. ѩли
ѩ҃ѕ зѣлъ бѹдѹщаго ѡ҃ѕ, ѩкѣсѣ
вохавѣра. сущее. Ѩ погрѣшивше, па
ки ѡновлѧющаго ѩ҃ѕ ѩвпокаѧнїе. по.
Чтаѵ оусѡшѣ ряже посланїе, нѣкѹди
по. сицеи ѥвоглѣвыси рилъ. вѣснига
ѕ. ѩ втораѧтовѣ ѩкѣ ѩстинныслужѣнїѧ
накрещѣнїѧ ра дипокаѧнїѧ. дѹшѡ
ѩпчѣбо прѣжемнѣѥтипокаѧнїѧ
ѡвѣрженїѧ ѩмѹславыхъ дѣѧнїй. ѩта
ѩсѡлѣѥтипѣѧ. ѡ ноѹборечѣ ѩжѣво
врѣщенїй покаѧнїе, ѩмѣжѣ рече
ѡбнавѧѧщїѧ ѩпачѣ ѩшоймъ ѩсрѣще
нїѧ ѩстиняѧющаѧ. ѩѣжѣ ѩпачѣ
ѩсрѣщенїю ѥдное. ѩсрѣщаѧмъ бо рас пи
нающихъ ѩ҃ѕ ѩвторѣ ѩѣ ѩжѣ ѩвторо ѥ ѩсрѣще
нїѧ ѩѣнѣмъ ѩѣ ѩѣ ѩѣ

ѹ҃щіе. Воспроп҃инаю҆щіе тебѣ, гнѣвлівыя
и҆ прогнѣвающіе тебѣ, сіи вѣжи. Л҃ѳ
Сѣкіи ѥ҆сть распинаю҆щіе со кѣмъ сна вѣжи
и҆ прилѣпляю҆щіе сѧ вышнимъ, распи
наю҆щіе тебѣ и҆сра́млѧю҆щіѧ. ѹ҃ѳ҃ліе
вѣ҃ры ѥ҆диною распѧтіемъ хс҃. и҆ мьѵіди
ною распинаѥ́мыѧ ѥ҆мѹ҆ сѡтворе́нными
ѥ҆ди́ною бо распѧтіемъ вси смє́ртіемъ
прочее. распинаю҆щіе сѧ ѥ҆ретіки ѹ҃ѳдорі́тъ.
ѹ҃щіе. Земліа бо́пивъшіа исходѧщіа
на нѧ мно́жицѣ ѡ҆дожда́. ѳ҃. Спри
тчи земліѧ ѹ҃чітсѧ ѡ҆ вѣрѣ. Мно́жьки
ихъ бо́ мы́шлівшіа нѧ пи҃сма́ нѣціи
послова́вѣры, и҆ли́ по́ліѕовивша. ѹ҃щіе
Ѡ҆ряжда́ющіи вѣлѧ́ѕѣ ѡ҆ бла́гонѣ́м
ѳ҃ѳ҃. Что́ бы́лна, прѡ́тивіе
тіе. ѹ҃щіе. Ѡ҆ жерда́ми ѹ҃тѣсне́ма
ѥ҆ть. ѳ҃а҃. Поньже́ ѡ҆ земліѧ́ рѣчь. и҆ пло
ди́ тѧжда́ко ѡ҆бразъ ѹ҃чітель. Сѣ́й
бо земію дѣла́ющее, ряжда́ѥ́тсѧ
бла́гоѥ́ктіемъ ѥ҆ди́ною пѹ҆тѣ́мъ прича́ща́
тіѧ дѣтелі ѹ҃чітъ. ѹ҃щіе. При
ѥ́млетъ бл҃гословеніе ѡ҆ тѣ. ѳ҃в҃.
Ѡ҆щіе бо́ кто гнѣвдоіи тѧ земліа бѣгаи
тєлѧ́ѡ бѣгаѧ́нісо́ѵкеи добродѣтелен
чл҃вѣка. ѹ҃щіе. И҆ зноѧ́щи и҆ ѥ҆же
рнѧ́ и҆ волчє́цъ. ѳ҃г҃. Не рєчє ряжда
ю҆щіи, но и҆зноѧ́щи ѥ҆же ѥ҆сть чєлѣ
ѥ́ди́ѡ ѡ҆бразъ ѥ҆ди́ною дѣлѧ́ющи. ѥ҆же рѣчєнісі
плѧ́ющи. ѧ҆ ѥ҆же и҆зноѧ́щи дѣлѧ́ющи. ѳ҃д҃.

коѣкрео

помѣртиниѹзношѣнїежилаѣтїѧ. нерѣ
чѣѹзнѣвши, нѣѹзноимѧщи знамена
тованїѧ. Лѣпшенѣѹколичѣцѣ. сръѣхъслѣтїѧ
занѣжевсѣюдѣїмѹнасилиѧтиитъ
бытиимѹрѫжащѧ. ѹщее. Неключимо
їисилѧтвыбытъ. тѡ. Вели́сорѣчѣ
ѹпѫщенїѧ: неборѣчѣтоїслѧтвлѣѣть
нобоизъїслѧтвы. блиꙁѣжеслѧтвы
быкланѫдалѣчемо́жетъбытипоісл
нѧнїемъ. Дщебобыреклъїслѧтвоѹ
ѣтъ. достоѭлобыйѭчѧстїсл
нѣѭжеблиꙁъїслѧтвырѣчѣтрахъ
нотоѹчинѣтлай. сѣдѣтъбыѣте
слѧтвы. боѣтесѧданевпадѣтевнѣю
йѣсѣкїтїеѣ. йѣобличъкѹдѣюмо
жетъбѣжѧти, Аныѧтъсыйѣ. ѹщее
Єиѭжеѣсончинапоѭжѧнїѣ. Пѡ. виѭжъ
ѧлїсписѧѣсотвердѣйꙁѣтитъ
глѣтъ зданѣмнитесѧ, їѭжебѣлиѣ
вчѫщѣхъбыли, послѧнѣпочсла
дѧѣтъ. неборѣчѣ, тоїѭжнѣзнѣвѣ
рнїенѣкоѣчѫщѣ, ѣзпорѣпъ, нонѣкѣсо
онѣщѫпоѭжѧнїѣ. Дщеѣдоконцѧпрѣ
бѹдѣтъпрѣдѣчѣ, ѣдоконцѧтѣрпѣвзнѣ
ѣтъ. тогдасоѭжѧтїѧтъ. ѹщее. Не
пщѹѣмїѭжѣоѧкѣвоꙁмѫщлѣнїїи, тѡ.
Помогїѣвѣйтѣдоволно, нѧѭжѣнѣмощ
ныѣвдѣѧ, йїйнярѣцїинѣкоѹтѣшѧйѣ
ѧтывѣмїѭжѣѣрѣчѣмїню. нопщѹѣмїѭжъ.
ѹщее. Почщѧлиѣбліѭжшѧлѧпрїдръ

ѱоз

щ҃ще҆ сѧ҆ тѧ҆ѕѣ́нию. по҃. Блиꙁѣ́ѣ҆ше.
ѡ҃ще҆ а҆ще и҆ та҆́коспѣ́ѥмъ. по҃. Ѳ҆тъ
рѣ́ѥ и҆ сокрꙋ́шѧѥ҆ тѧ҆ тѣ́рпѣнїемъ во
лѧ́ѥ҆тъ. по҃слѡ́вомъ досаждѧ́ѥ҆тъ. блиꙁѣ
и҆спо҆лнѧ́ѥ҆ сотворю. ѡ҃ще҆ не҆ѡ҆́бидѧтъ ли
въ бо҃гѣ҆. зане҆ бы́тїю дꙋ́шевнагѡ
и҆спрꙋ́дѧ и҆ любвѣ́ѥ҆же поꙁна́ѥ҆тѣ҆ко́и
мнѣ҆го. по҃. Сегѡ ра́ди же҆ бѣ́дꙋ мо́лѧсѧ
пищꙋ́ѥмъ. вѣ́дꙋще не҆ꙋ́мѣлѡ обидѧ́и
вѧ҆ѥ҆тѧ. а҆́ще ли же҆ не҆ѡ҆бидѧ́тъ. и҆ не҆зл
бꙋ́детъ дꙋ́шевнагѡ бѧ́гагѡ. и҆ любвѣ
ю҆́же поꙁна́ѥ҆тѣ҆ко́и мнѣ҆го. вѣ́мѣ по
ꙁна́ѥ҆тѣ҆ко́и мнѣ҆го. ѡ҃ще҆ послꙋ
жи́вше и҆ тꙋ́имъ ѣ҆го. и҆ѕлꙋ́ѧщѥ. по҃.
Сꙋ́щымъ ѹ҆́жѥ ѡ҆ѕлобле́нѡвшемъ. ї҆и҃
вонмѧ́хꙋ ли҆́жѥ на потрѣ́бꙋ тѣлесꙋ
любовь. ю҆́же и҆ дѡнынѣ творѧ́тъ ре
чѐ. ѡ҃ще҆ желѧ́ѥмъ же҆ сегѡ ѧ҆кѡ дꙋшѧ
сѧ҆ ѹ҆ставлѧ́ѥ҆тъ по҆́же҆ пищꙋ́ѥ҆ние. по҃.
Не҆ре҆шѐхо́щемъ ни҆ любо́вны҆ѣ҆ ѥ҆ѕ҆ѣ. же
лѧ́ѥмъ рѣчѐ. Плѣ҆ненїе сто҆́. а҆́ще пищꙋ
ѥ҆ще ѡ҆нѣ҆ѣ҆ ѹ҆бꙋ́детъ. и҆ ѕѣ́ницꙋ ѥ҆ще
дꙋ́шевнагѡ. и҆ҳрѡ́ты бꙋ́дꙋтъ. что ѹ҆бо
ѧ҆́бы нѧ́ѣ҆ мнѣ҆ немощны҆ѣ҆ вѣ́зѧ и҆ма́ѥ
рѣ не помина́ѥ҆ши почто҆. ѧ҆́ко же
лю рѣчѐ комꙋ ѹ҆́добна сѧ҆ тѣлесно́ѥ
ѥ҆́же и҆мѣ́нїе ѥ҆ѕ҆ѣ. ѥ҆́же и҆ бы́тїю ѧ҆́ко ѕѣ́ницꙋ
дꙋ́шевнагѡ. ѥ҆́же ѹ҆́бо ѥ҆ѕ҆ѣ. и҆ ѕѣ́ницꙋ
ꙋ҆́мѣлагѡ ѹ҆поѧ́нїѧ. ѡ҃ще҆ ю҆́же҆ ѕѣ́ницꙋ

сокращ

ще́нию оу́повáнiя долготе́рпѣнiя, дáне
немощни бýдете, подо́бницы нáслѣ
дствующымъ. по. Нечто́ рече́вы
ше тѣ́же не́мощни бы́сте, но рече́слу́
хы. нн҃ тѣ́же не вѣ́мо ко повѣ́ мý не́мо
щни бы́сте. сущее в҃ терпѣ́нiю долготер
пѣ́нiе́мъ оу́повáнiя. по. Тáчe
оу́же помина́йте, вѣры рáди нáслѣ
довавшáя ѡбѣщáнiе, и҃ коже́то о́и
áвраáмъ. что́же е́сть долготерпѣ́нiй
рáди, рéче шепожда́нiя дѣ́лма по
кдá бо́ сс҃ áбие тогдá ѡбѣщáбѣ́ть, дáне
послѣдовá. нн҃ѣ́сть вѣры и҃ли терпѣ́
нiя, ѡбѣщáнiе прiе́мшетрéбѣ́
ѣ́же вѣ́ра и҃ со́й и҃стинны ствовáти бг҃ý. а҃
щели́ же ѡбѣщáвый и҃сти́нъ. и҃ же
ли́ ѡбѣщáнiе прiе́мый, потерпи́
тъ о́медлéнiй. тогдá ѡтрéбѣ́тъ чтó
тогдá терпи́тъ воздáжнк҃.

Ѳ҃ сотвéрдо и҃ сть о҃бѣтованiе и҃ точи́ по сбзаконáнiе мъ҃ сущее. тѣ҃ а҃

Ѳ҃ враáмъ же о҃бѣтовáбг҃ъ. понéже
ни е́дину бо́лшемъ и҃ мѣ́ше бо́лшемъ
кля́тисѧ, тол҃ѣ҃ вра о҃у́бо бúдúши
хр҃тáтлю ща, áминь áми́нь глю́те
бѣ҃ разумѣ́вáй ко́ни е́дину бо́лшемъ
бо́лше мý и҃ мъ҃ кля́тисѧ, áми́нем҃ъ
кля́нетисѧ мнéвы́шнiя сúлы. сý
ще бо кля́тисѧ гдá го бо́ мъ, вои́стинну

ф҃ он

о҃ ѡбѣщáнiя прѣполо́вѣнáто толкúпо лѣтв҃. и҃ тор҃ѣ
по вдáвра áщно.

вѣществѣдѣтельствѣ, имиюжелоу
имноужедѣтьи. тѡ. Речѣбожественнѣдѣ
глетъ, речѣвоистиннооуеже есть
истиннаюбесловѣсѣблгохроплюта.
гл҃е. Итакодолготерпѣтъ чтожи
ми обѣщаніе глѣтъ. болшеклѣноу
тсѧ, невѣрномуихъпресловію. Пѡ
сиднишнѣдолготерпѣніе авраамово
сотворичто. ипаѵсивсовершеніи
глетъ, ихотивсѣдлѣчесѣкиедѣвше
ицѣловавшенеприѧшаобѣтованиѧ
данебезнаѵсѣвершатсѧ. такоубо
здѣречѣоуловчиѡбѣщаніенесохом
неоуѡтцамомътомърещиемоу. овлоу
бодѣтѣему, даонихженнѣречѣ, овѣ
тамохранитъ. онихженаконцы
повелиѧглетъ, гдѣе. Кончинѣ
вобѣщенисклѧтвѣ. тѡ. Иконецъ
всемъпрекословиюинеобѣрованию
извѣститинѣглаголемъѡнего ѣсть
клѧтвѣ. гдѣе. Онѣижелишшее.
паченехотѧбѣпослазатинаклѧтвѣни
комъобѣтованиѣ. тѡ. Достоиѣше
борѣчиѣзѣклѧтвыевродатиобѣ
щанныхъѡвѣта. вниженелишехотѧй
бѣчтоготворити, иходатаиклѧ
твѣобѣтну. прїидѣиидонаѣ. мы
бонаклѧтвѣдницыобѣщанію, подобѣ
щаніюжелиѣмъжинаклѧтвѣдницу
щее. Непрѣложногоклѧтвопрестѹпльшаго, ихо

ѹдалнїсѧ҆тво҆ю, ѳ҆ чегѡ҆ ѹ҆бо҆ и҆ѫдѣ чтѡ҆ ѡ҆ѹ
стрѧ҆шлѧе҃тсѧ. и҆ нїсто҆ю҆ ѿ҆ѡ҆тол҆ѣ҆ хо҆дѧ҆тай
бг҃ѣ бг҃ѹ и҆чнвшемѹ. и҆бо҆ нѣ҆ хо҆дѧ҆тай
бы҆ть҆ вдочл҆ѣ҆нии. и҆ тогда҆ хо҆дѧ҆та
и҆стово҆ѧ҆ѿ҆ц҃ѹ и҆ѵа҆ѵра҆а҆мови҆сла҆тво҆
и҆мѹ и҆сполнивъ. сло҆во҆ бо҆ бы҆ѣ҆ и҆же и҆ при
а҆ѵра҆а҆ме гл҃а и҆сленыи҆ѧ. бл҃гословѧ҆ма
ра҆здѣлѧ҆ѧ҆ше. да҆ бѹ҆дет҆ъ бг҃ъ.
сѣ҆ѧ҆ѣ҆ѣ҆ть҆ сло҆во҆ пои҆сказ҆ати хотѧ҆ непре
ло҆жно ѡ҆ѿ҆ц҃ѹ прослав҆лъшѹ. хо҆дѧ҆тай
и҆стово҆ѧ҆ ѡ҆ѿ҆ц҃ѹ и҆ѵа҆ѵра҆а҆мови҆сла҆тво҆. се
же҆ѣ҆ѣ҆ть҆ хо҆дѧ҆тай҆ ѡ҆ и҆сла҆тво҆ бы҆ть҆. по҆
мъ҆бо҆ ѳ҆ и҆сово҆ло҆ком҆ъ и҆сленѧ҆шеѧ҆ бг҃ъ
ѻ҆ниѿ҆ц҃ь. и҆ѫ҆ще҆. ѳ҆ѿ҆ѡ҆ да҆ всѣ҆мѧ҆ вещ҆ема
непрело҆жнома. ѳ҆о҆. да҆ кое҆ ѹ҆бо҆ вѣ҆ще
тогда҆ ѡ҆бѣщѧ҆ти бг҃ѹ. и҆же и҆сла҆ти ѹ҆
приложити и҆сѡ҆бѣщѧ҆нию. и҆ѫ҆ще҆
Имаже, невозмо҆жно ѡ҆лгѧ҆ти бг҃ѹ.
ѳ҆о҆. Ки҆хже и҆ѫ҆ми же вѣ҆шьми. е҆ѵ҆ще҆
и҆ѵрѣ҆пи҆сѧ҆ ѹ҆ѹ҆тѣ҆шѣ҆нне҆и҆ѫ҆мы. ѳ҆о҆. По
вел҆ѣ҆ние. и҆ѫ҆ще҆. Прибѣгшеи҆. и҆ѫ҆ще҆
держ҆ати҆ѧ҆ запрележѧ҆ще ѹ҆повань҆е.
ѳ҆о҆. и҆ѵнѣмѹ рече, и҆ѵрѣ҆пи҆сѧ҆ ѹ҆ѹ҆тѣ҆шѣ҆
нне҆и҆ѫ҆мы ѕдрѣ҆жа҆ние. ѡ҆ѿ҆ѣ҆ъ
речѣ҆ѧ҆емыхъ и҆сѹ҆ѣ҆рѧ҆мѹ ѹ҆ѹ҆ѣ҆рѧ҆емѣ҆ѧ҆
и҆ кѣ҆ѹ҆дѹщымъ и҆ цр҃тв҆ѣ҆нномѹ. е҆бо҆
и҆ѣ҆ть҆ на҆дежда҆ нашѹ, и҆ѵнѣ҆ ѹ҆бо҆ на
дежи предлежа҆ние. тогда҆ же ѕѣ҆ла
ѣ҆ющисѧ҆. ѹ҆ко҆ѣ҆рѧ҆ѣ҆ше҆ѧ҆ѡ҆ѿ҆ѣ҆ъ сѧ҆
ѹ҆ѹ҆ѣ҆рѧ҆ѣ҆ющаѧ҆. та҆мо҆и҆стинѣ҆ѣ҆ѣ҆ть҆ до

ѱ҆ оѳ҆

ва, давѣхъ оу̀повѣ́ришасѧ. или́ кои́
ми тогда̀ исла́тсѧ. да́нъ бо бу́дѹ
щы оу̀повѣ́даемсѧ. ничто́же бо вѣ́йно
рече. и́ли́ же тогда̀ исла́тъ твою ѡ̀бѣ
щанїа, и́ли хотѧ́щїа бы́ти на
дѣ́ждѣ вѣ́рнымъ. сѹ́щее. Е́же ѹ̀ко
ѡ̀снова́нїе и́мамы дш҃и, ѳ҃ дѣ́ржаже
и́ звѣ́стно. то́. ѳ҃ ѹ̀повáнїе рече
ѹ̀ко ѡ̀снова́нїе и́мамы. ѹ̀ко же вѣ
рѧ́щїа ѹ̀ста́ви ѹ̀ко раблѧ̀ свою
повáнїе ѹ̀ко лѣ́ствующимсѧ ѹ̀ко сѹ́ты
до́блествѣнѣ́йша ѹ̀ко ѹ̀ко́ристы и
ре́ли́ бы́ творѧ́тъ. не́ ѹ̀ко ѡ̀снова
нїе, но тве́рдо и́ звѣ́стно. е́сть бо
ѡ̀снова́нїе не́ хранѧщи ѹ̀ко раблѧ̀ свое ѹ̀ко
лѣ́ствїа. и́ гда́ бу́детъ ѹ̀ко ме́ньши тре́бу
ю́щаго. сѹ́щее. И́ вхо́дѧщее вонѹ
трѣ́не́ѣ зла́тѣе. то́. ѳ҃ да́ и́ма́мъ ре
чи, и́ щѣ́ зрѣ́вѹщемъ на́дѣ́ждѣ да́ни
детъ вѣ́ц҃рковно́е. е́же е́сть да
на́дѣ́ждѣю оу̀же та́мо е́мы. зри
зачто творѧ́тъ на́дѣ́ждѣ: ва́рѧ́тъ
и́ бѹ́дѹщее. вонѹ́ трѣ́не́ѣ зла́тѣе
оу̀мъ зо́ветъ. сѹ́щее. Ѣ́же и́ пре
тѣ́чѧ́ѡ́на́ѧ ѹ̀ко и́ дѣ́хѹ. почи́нѹмы
хи сѣдѣ́ѥ ѹ̀ко сѹ́ды. то́. Не́ точїю вонѹ и́де
но́ и́ зарны́шни и́де и́ дѣ́ѥ и́ предо́те
чѧ́ѧ́ше. та́мо и́ на́мъ ре́чи потре́
бѧ́ни́ти, и́ли́ е́же па́че превла́чи
да́ пр҃тча на́ша бы́ѥ́ же е́ди́ни́ю е́му

внити, понѣсъѣсть, и҃ коегождо имѣ плѡ
тьи имѣщеѣ хѡи҃мами. сѹщее Первоѡ
сщ҃ннисъ бывъ въ овцы. по҃ Добрѣ
ѥ же бывъ плѡти ради и҃ дѹбѣ кроткоѹбопе
рѡсщ҃ннисъ тоу҃ и҃ лю҃дие. Ѡ мнѣхи
сѣдѣце. сѹщемѹ ѡбразѣ хѡ҃ и҃ поимѣ
ниградлнѣжитѡ таинщ҃ениѧ. сѹщее
Сеи҃ бо мелхиседе҃къ царь и҃ лимскіи
сщ҃ѣннисъ бга вышнѧго. по҃ Хощеѣ
тъ проистязати нѣ различие мнѡгаго
славѣтаи и҃ вѣщаго. и҃ сѣ являѣтъ
ѡ сщ҃ѣннисѣ, ѥгѡже починѹ мелхиседе
ѣ сова нѣ имѣтъ таи҃ коегѡ самъ тоу҃
ѡ бразъ хѡ мелхиседе҃къ. ѡбразъ бо
и҃ стиныхѡ. мнѡгораздьствѣ показа
нѹ сщ҃ннико мѣ ѡ҃ю҃дей. ѥи҃ ѹ҃стра
ѧѧ, ѧ҃ще ѡ҃ бѣ рѣчехѣ ѡ҃ю҃дей разли
ченъ, ісоли҃ма пачѣистинна. ѥ҃же ѣсть
и҃ мыи҃ хѡ҃ и҃ мъ градъ. сѹщее. Срѣ
тѣ авраа҃мѡ возвращающагѡсѧ ѿ сѣ
чарей. по҃ Егда царѧ лѡта плѣ
нша и҃ зѣ ѣ҃ къ возврати. сѹщее. Бла
гословѧ его. по҃ Ѥ҃же ѣсть десѧтина его.
сѹщее. Ему҃ же и҃ десѧтинѹ ѡ҃ всѣхъ
ѡ҃дѣли авраа҃мъ. по҃ Десѧтинѹ
и҃ мѹ речѣ. сѹщее. Первоѹ҃бо сказѹ
ѥтсѧ царь правдѣ, потомъ же и҃ царь
салимскіи҃, ѥ҃же ѣсть царь мирѣнскіи.
по҃ Ѹ҃же ѥ҃хѡщеть кто҃ и҃ наити, ісаѡ҃
бразъ ѣсть хѡ мелхиседе҃къ. обаче

ѱп

шнѧ̀ менѣ сѣ твори́тъ, обла́чере чѣ́нѧма
его, єгда́ бѣ́ше цр҃ь пра́вдѣ. мелхи
цр҃ь сѣдѣ́ѧ съ пра́вдѣ. чему́ же ѥ҆ди́но
му достои́но бы́ти шо҃бразова́ѧ.
и҆́стинный цр҃ь пра́вдѣ. тѣ́мже и҆ро
глі́фъ сказа́нїе, шо҃ гра́да. ѥгда́ мъ
ми́ръ ѥ҆́ть. не и҆́щѣ то́и смо цр҃ь пра́
вдѣ и҆ми́ра. ни́ со шо҃ гра́да бѣ́ше мже
цр҃ко́вла. шо҃ бо́ѥ же хѣ. цр҃ь же пра́вдѣ
цр҃ь же и҆ми́ръ. сѝцее. безо шца, бе
зма́тере бе҃ при́чтарод҃ѹ, ни начала́
дне́мъ, ни жи́вота ѹ҆́ сконча́нїѧ.
ѵ҆. Ѡ҆бра́щаѧ́сѧ къ мелхиседе́ко
ви́ѣ ка́бы́ко́ша, бы́ бе҃ше ца́ бе҃ зма́
тере. ни начала́ ѧ҆же ни́ сконча́нїѧ ѥ҆му
ѹ҆ча́ дне́мъ, ни. ѥ҆ма́ ѹ҆́ бо рече́, ви
ждь. понѣ́ же ѥ҆ди́нтепи́нтенъ за по
ѵ҆ѣ́дѧше о҆не́мъ. ѥ҆ма́ по́чинуме
лхиседе́ко вѣ́хѹ ѥ҆́ть. сѝ сонча́въшѹ
сѧ и҆не́ бы́ко́шѧ ѡ҆ сѣ́ни и҆ ѹ҆́ бо́ѵ҆ѣ́си
блюдѣ́тѣ, что́ глі́етъ не ѵ҆ѣ́мы ре
чѣ́ ко го и҆́мать шо҃ца и҆ли́ мтр҃ь, и҆ли
ко́ его́ ро́да ѹ҆ мелхиседе́къ. и҆ли́ ко
ли́ ро́да и҆ма́ѧ, и҆ли́ сконча́ѧ. и҆ли́ не
глі́етъ кто́, а҆́ще бо́ и҆ не вѣ́мы сѝхъ
зане́ не и҆зно́ситъ сѝхъ писа́нїю.
но ю҆́ бачѐ и҆ шо҃ца и҆ ро́дъ и҆ма́ѣ и҆ ро́ж҃д҃
нїѧ и҆ сконча́нїе. ѥ҆ма́ ко́ ѹ҆ бо́ѵ҆ѣ безъ
шца. и҆ не и҆мы́й нача́ла ни́ и҆ сон
ца́ жи́тїю. и҆ре́ѹ бы́ко́ша ѹ҆ мелхи

сердцѣющи нерод̃ословнымъ писа́ннїемъ
на́мъ сѫщъ невѣ́домъ, немни́тсѧ
и́мѣти ро́дителѧ, и́ли нача́ла дни
ни́ же ко́нца житїѧ, но упод̃обле́нъ сы́нови
бж̃їю, пребы́ваетъ свщ̃е́нникъ непрест̃а́нно.
Сего́ у́бо ра́ди и̃ написа́сѧ. хр̃тъ бо́ле
и́стинныѧ ра́ди, и̃ о́бразъ не
по всемѹ́ра́венъ бы́сть и̃стинѣ, и̃
зане и̃ сѧ́мъ и̃стинѣ на́ обрѣта́етсѧ
что́ бо дѣ́йствомъ сѧ́ мелхиседе́къ, но о́бра
зомъ и̃ма́ше сѧ́ сло́во о́бража́ющее. и̃ и̃ско
ренѣ́ безъ о́тца ме́ж хр̃тѣ и̃ мелхиседе́ка. нѣ́къ
а́нгелъ на́шимъ, безъ ма́тере хр̃тосъ
и̃ безро́дїемъ безъ ма́тере прехва́лнѣи
рожде́нїемъ безъ нача́ла дни̃ и̃ко
нѣмъ и̃ско́нчанїѧ. и̃ сего́ ра́ди и̃ сѧ́мъ
и̃ма́ше сѧ́ раздѣли́ти. ѧ́ко и̃ско́нчанїѧ
мелхиседе́къ на́мъ нераздѣли́тсѧ
ѧ́ко о́нѣмъ. сїи̃ хр̃тѣ ма́ть, и̃стинно
и̃ко́ще бы́ мелхиседе́къ ца́рь и̃ пра́вдѣ мелхиседе́къ
да́вы́ дре́вныхъ и̃мене́мъ. хр̃тъ же и̃стинно
сущїи̃ о́ц̃а безъ сн̃а бе́зъ ма́тере. Гл҃. И̃гдѣ
ра́венство на́ со́нѣмъ, и̃ хр̃тосо́нецъ
нераздѣли́тсѧ и̃ сѧ́ни нача́ло но́вѣмѹ,
и̃ко́же ѡ̃ни̃ напи́сасѧ, хр̃тѣ зане не бы
сѫщїи̃ хр̃тосо́нецъ пребы́ваетъ свщ̃е́нникъ
ны́нѣ. Гл҃. Сѣ́нь ѡ̃бразъ прїе́млетъ, ѧ́же
бы́нѣ, и̃ же и̃ на́ни̃ сорече́ние, ѧ́ко и̃ма́ше
нево́бразныхъ ко́гда а̃ки́ сконча́ема. ѡ̃ла́гаетъ

стлытво. ежевыи ѹ̀сть сщ҃ннiсѣ.
Вне́йже ипре́речетсѧ а҃враа́мъ. сѹ́
щее. Вндителнѣйбо, полнсѣвсѣй
имѹ́жейдѣсѧтинѹдастъ. тѡ҃ Поне́
же ѹ̀бопоистинн҃ѡбразомъ, прочет
хо́щетнавитн҃ѡ, тѣсѣи самыи ѡбразъ
хв҃ъ, ѥ́же ѥ̀сть мелхиседе́къ, кащ
шиисѣ҃ иматѡ҃ѡ, ѡ҃ѡ, ѡ҃ѡ,

гсовѣдрео

шлопѣхъ. гуіцее. Нарнѣмлющенюубо
сщнневогнѣвлевгынинъ, по. Ещеетро
нныйсошбразъхвъколіибѣтюдѣйсы
ігреовъ. аіщелѣвгытерече, наісочтинѣ
ишехбщепрочихълюдій, десятинну
взимаютпатонежешбратнятого
имбщемъшцамвзимаютъ. такѣ
убонаісочетьяіщенненѣйшихъвы
пюбравбѣтыдесятина. чтоубо
мелхиседѣкъ, инноплеменникъсый
нероднословѣнъ, небышепатріарха
приялъдесятинѣ; ащенебыва
щійвѣгообѣихъ. нетуіщубоѣмувболшу
небыдалъавраамъ, ащепатріархъ
болій. якѣнаісолнцюякаепачеію
дѣйскыіігреовъ. гуіцее. Заповѣдь
имбтпъшдесятствовати, людипо
закону. тійрѣчьбратіюпошлина
чнэшешлашчреслъавраамовѣ. По.
десятиныежеприіметпъшнего, прі
имахубонилевгытедесятинышлю
дій. ае. бщее. Непричтаемыйжеро
домъшнихъдѣйствовалаврамъ.
по. Шнихъжесежевѣтьвнихъ. и
дынѣ. непричтаемыйродомъвнихъ
мелхиседѣкъприялъдесятины.
бщее. Имбщапообѣтованіяблгн.
по. Возвысѣсяавраамъ, далбоима
ковдвѣсятъмелхиседѣкъ. гуіцее
Безобсѣкогоговрегсоелопіа, менышее

Ꙗ҆ко бо́лшаго бл҃гословле́нїа сїѧ. по҃. Нъ бо́ли
нїй ѡ҆́бразъ хе́тъ: нѣ́мого́ то́во па
трїа́рха. сꙋ́щее. Нъ за҆ꙗ́ꙋ ѹ҆бо́дѣлѧтн́
ны́чѧцы ѹ҆мира́ю́щеи҆ пр҃їе́млю́тъ
нѣ́мо́ѧ́ же нѣ́сть ѹ҆ме́ршихъ, нѣ́со
ꙗ́кїй бо́лїи҆ по҃. ꙋ҆́мрѣтн хо́щетъ нѣ́со
мнѡ́ зѣ́мли бъ҃ болѣ́и҆ мѣлхїседе́ко
того́ ра́ди и҆ взѧ́тъ десѧтн́ны. рѣ́ше
нїе҆ ѹ҆́бо ѹ҆зна́ю́тъ. но нѣ́кто
ѧ҆́ко по҃ ѹ҆ме́ршихъ. ѧ҆́коже ѹ҆́бо
зави́дитъ че́стно ѹ҆́мрѣтн хотѧ́щи
мелхїседе́ко҆ꙋ҆ ѹ҆ме́ршихъ дѣтелїи҆
и҆́мѣ҆ ѧ҆́ко и҆ пр҃їѧ́тн десѧтн́ны. сѣ
дѣтелїи҆ подо́бѧ ѧ҆́коже и҆́ка. пр҃їи́ми
повы́шнемꙋ ра́зꙋмꙋ, и҆ дѣ́ ѧ҆́коже не҆ рѣ́че
нѣ҆ писа́нїе ко҆нчи́нѡ҆е҆го. но
ѧ҆́коже ѹ҆́бо ѹ҆ко́чїю, ѧ҆́коже ѹ҆́бо ѥ҆́сть ѹ҆ко́чїю
ка҆ ѹ҆ко́чїю содержи́тельствꙋ по҃ пѧтн
ѥ҆́лѣ҆ сѹ́ть ма҃ пѹ҃ко҆нчѧ́нне мѣлхї
седе́ко. и҆ нѣ́ѧ́коже ѹ҆ко́чїю ра́вно
пѧтн́ ѥ҆́мꙋ ꙋ҆́чинѝ десѧтн́нъ. ка҆́ко
ше бо҃ ѹ҆ко́чїю бо́лша бꙋ́дꙋщѧ ха҃ нѣ́ бо҃ї
ѥ҆́сть пѹ҃ще ка҆ ѹ҆ко́чїю. но ѡ҆́ ѹ҆́бо ї҆́сть
ѹ҆ вре́мѧ да́лѣ҆йшїи. по сихъ҆ ѹ҆ бо́ѧ́ко
ше ѹ҆́стро́ї҆ꙗ́ ча́ть. по҃ сихъ҆ нѹ҃
нѣ҆ бо҃ пр҃їи́мѧ́ю́тъ десѧтн́ны лѣ҆ꙗ́ї
ѥ҆́. и҆́же ко҆нчѧ́ва́ю́ще ѹ҆ме́ршїи҆ пр҃е
пѹ҃ща́ю́тъ ѥ҆́мꙋ: ма҃ сѣ́ни҆ бъ҃мъ
ѧ҆́ко ѥ҆́мꙋ бы́ ѥ҆́сть пр҃и́сно десѧтн́ны

783

приѧмлющихъ. паможе нѣчтоже
ѹтѣсняѧго нлвѣка хамъ. нѣсоже прилѣпно
нѣкыимъ бытиѧмѹ болшѳ. ѥже плѣ чепребы
ваѣтъ повѣсть своѥмъ санѹ. ѥже бо
пребываѣтъ нѣмѹ іерѣкомъ поповскы нѣпи
санна приѧмѣхомъ. ѳйсѹ вѣчнѣ да глаѣти
ныѧ ѥсть іерѳѳпѣкѹ. ѥкыимъ почнѣмыихъ
сердѣсѣ. ѥѣпавлѧющѹ. нѣсѣ іѹдѣ
вѣ нѣсѣ іерѳѳпѣ вѣсегда. сѹщее ѣ нѣсѣ
бо рѣщѣ нѣ авраѣма ради. нлѣ ѥгѣ пѣ
ѥмлѧ десѧтѣны. десѧтѣны дѧѣ
ѥсть. по. ѣ нѣ глѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
нашыихъ. ѣщѣ авраѣмъ десѧтѣнѹ
дастъ. ѥ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣгїи. ѥ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ нѣ ѹ ѣ ѣ ѣ ѣ
авраѣмъ ѣ ѣ ѣ ѣ. ѥ ѹ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ

книгы, и̑ зависть къ ста̀ тов҃ѣрще
нн҃фиѥ. и̑ ѧ҆ще что̀ пошрѣше́но и̑ли ѧ҆ше речѐ
ле́вгитьско е҆щнѣ ѹ҆ченіи хл҃сова
бо҃ полꙁѣ не почи́нѹ ѥ҆ра́ню, нѣ́ли мо
ле́вгитьско е҆щнѣ ꙗ҆́ко ѹ҆ха̀ вотщи
ти: но потре́бо ка почи́нѹ шо҃тщи
ти мелхиседе́ко. не ѹ҆до́бъ ли вме
но, а҆́ще не совре́шѥнна ра́ди рече ле
ви́тьска е҆щнѧ҆ бы́ти, сѹ́ще ю҆
ныѥ бо на не҆ꙁако́нныѧ бы́ша. что
бо ѥ҆ще тре́бѣ по́чинѹ мелхиседе́ко
ва, и̑ не по́чинѹ ѧ҆ро́ню пребы́сти;
бо҃ бы то совре́шено ле́вгитьско. ѧ҆ще
ли по́чинѹ ѧ҆ро́нов ѹ҆бо҃щи ѧ҆ти хл҃а,
ѧ҆́ще ре́не ꙗ҆́ко и̑ лю́дие о҆́нѣмъ жи
ви́тельствиѥ и̑мѣ́ющии ꙁако́нѣ ѧ҆ше
тѣ́жѥ ѥ҆́сть сѣ́поко́ѧ҆вѣ́ша. ѹ҆́бо҃ пре
ли́мѹ бо҃щьствомъ по҃ ѹ҆бѧ҆ждѣ и̑ꙁ
ко́нѹ пре́лагаѥ́ мо҃ бы́ваѥ́тъ. мо҃ ѧ҆́ще
ждь и҆ сѧ҆ со́бѣ не҆ вводи́тъ но́выѧ ꙁа
ко́нъ. и҆ сда бо҃ре́чѥ пре́ложѥ́ние е҆щѣ
ныѥ тѣ҆ бы́ти. ѥ҆́же е҆́стомѹ не по́
чинѹ ѧ҆ро́ню, но по́чинѹ мелхисе
де́ко ѹ҆поста́вла́ти ѥ҆́рѣа. и҆́сто
мѹ не҆ѿ рода ле́вгитьска, но ѿ рода
ю҆́дина. ѿ не́гоже бо и̑ ѹ҆ бы́ти
ѥ҆рѣа. мо́лꙁа бо вѣ́ма и҆ре́чѥ ꙁако́нѹ
ѧ҆́ще кто҃ пре́ложи́тися, ре́кшей
ѕмѣ́нитися. и̑ и̑нѹ но҃ въ҃вѣ́сти.

сущіе. Онеможе богатитсяѣ. по. Ихфвом
нвкнігарече, тыеснігерѣйвопѣсы
почнидмелхиседѣсову. сущіе. Ілтѣй
иномдпричаститисѧ, ѿнегожен
никтожепричастнемісоолтарю.
по. Ілтомарече бываѣтъпреложе
ненизмѣненіе, ѧкоонджеиквѣт
хомузавѣтдѧкоіплеменнигамо
мутомд. емужевеѣхоѣтъствопорд
чиволѣѣтъизмѣненіе. хѣбоино
топлеменнанелецкитисѧ, ноівдн
наегожеіюдыисолѣно. николиже
воспльитвѣпрѣітлоітарѣеи, ѣѧѣ
боипричастисѧ. непрѣіставаздмѣ
вай. іликвнатъ, ѣлиборечѣетиль
ствовапиниквнатъжеѣртдѣннису
ніюдовоісолѣно. сущіеѣнавѣсвоѧко
ѿісолѣнѣліюдовикосиатдьнашѣіс
хі. то. Сотворѣносяѧзаниѣпоплоти
рѣствоспсанашегоіиста. тобоѣстьѣ
лвоѣна. сущіе. Онеможеісолѣнѣмо
нсіймусщѣньствѣнничтожѣсвѣд. то
бѣсвоѡлѣпствынрѣісъ. сущіеѣлиш
шеѣѣщѣѣнѣвѣѣсть. то. Инѣточию
рѣчѣтѣамоѣнавѣѣсть іликонзмѣни
сяслужѣбиженизлавѣтъѿобоѣго.
ілиѡшлевсыѧбытинвопѣлнѣтнії
рею, ноѿнѣнотолнішшеѣѣсть
исовсѣе, ѣѧѣѿнинвдмелхиседѣкісова
ілиеподревнемдѣіерѣовѣ, ілиронвбы

ѕ҃ерѣю хв҃. і҃ вторѣй҆ соподо́бною мелхиседе́ков҃ коупланетъ сщ҃е́нническ҃ій҆ нъ.
по҃. Ёже то́лщє разумѣ́й, і҃же е́сть по
не́же ѣ́ли и҃ коупе́чь, ни҃ сего́ ѡ҆бра́тѣ́тый
змѣ́ѣ́нне ѣ́ѣ́ пре́ложе́ніе но́вааго
завѣ́та. за́ме подо́бною мелхиседе́
ко́в҃ коупланетъ сщ҃е́нническ҃ій҆, а҆не
подо́бною а҆ро́нов҃. ѕ҃ѡ҆ще. І҆же по зако́
но́ в҃ запов҃ѣ́дии плоти́ска бы́ти но
посилѣ́ѣ́жи коупа́не разруше́нааго. по҃.
Бы́ти ѹ҆́бо хр҃а҆рхіе́рѣ́ю не по зако́ну
но по зано́вѣ́дии плоти́стѣ́й. но по
силѣ́ѣ́жи коупа́не разруше́нааго. что
е́сть зако́ну за́повѣ́дии плоти́ска
а҆не зако́ном҃ за́повѣ́дии плоти́ска
ѹ҆и҃ма́ше, ре́кше ѡ҆бре́тѣ́зание. безъ
лы́ствовѡ́коне́сти, ѡ҆ко́го же не е́сти
па́че ко́ плоти́ вѣ́ не́ дѹ́ши о҆́чище́ніе
и҃ѣ́й же не бы́ти ре́чє́ сщ҃е́нническ҃ій҆ по зако́
не плоти́ска зано́вѣ́дии за́мо вѣ́,
а҆ще той болѣ́ѣ́зны́ і҃ тлѣ́ѣ́ны́ хр҃а҆ рѣ́ѣ́ѣ́
но бы́ти ре́чє́ сщ҃е́нническ҃ій҆ хр҃а҆ ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́
дѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

коевре́мъ

а́ще бо́ бы по зако́нѣ бы́лъ, достоя́ше
ему́ почи́нѣ да ро́ди бы́ти. и́же
же ѕ̀ста́нне же го́ у́бо бы́вае́тъ сре́тъ
же́ дѣ вѣ́ ши и за́ по вѣ́ ди. за не мо́
щно ве́ и́ не по ле́ зно не ничто́ же бо го
ве́рши зако́нъ. ѱ̀ре́чи́ бо лѣ́ший
но́ вы и́ зако́нъ, не ѿ ме́ня́ е́тъ пре ме́
ще́нии ко́мъ раз ли́ чне. ре́чи́ бо зако́нъ
ни́ тѣ́ ва́ю же и ди́ нѣ́ у́ гле́тъ ѕ̀ ме́
не́ ни́ я. и́ре́чи́ шла́ гла́ нне бы́ва́е́тъ
е́же е́ сть ко́ зда́ нне и́ ни́ зо ѡ́ бра же́ ни́ е
шла́ гла́ нне е́ у́ бо бы́ва́е́тъ пре́ же де бы
вшїи за́ по вѣ́ ди, е́же е́ сть ве́ тхо му
зако́нѣ. не про́ сто́ тѣ, но́ тогда́ е́гда
не́ мо щно́ ѕ̀ не́ мощны́ хъ и́ не́ мощны́ м
ѡ́ ѕ̀ ре́ ша́ ти́ зако́нъ. тогда́ бо́ ра́
ди ре́ чи́ зако́ни́ тѣ́ со. и́ пре́ же де бы
вшїа за́ по вѣ́ ди и́ ѕ̀ бе ржена́ бы́ть
не́ мо щны́ е ра́ ди и́ не по ле́ зы. не́ мо
гу́ ща бо зако́нъ со ве ршѣ́ ны я́ де́ ла
зако́ на со ѕ̀ вре ши́ ти и́ сто́ му́ же́ не мо
же́ ше бо́ сп ѣ́ ша ши́ ти бы́ ти ре́ чѣ́ ны.
ѕ̀ ѵ̀ зач҃ Прило же́ ние е́ сть лу́ чше му́
у́ по ва́ нию. и́ ѩ̀же при бли жа́ е́ мсѧ
ко бо́ ѳ̀ ѕ̀ ѵ̀ зач҃ ѡ́ бщи́ ны бы́ва́е́тъ и́
ма́ ше бо́ зако́нъ лу́ по ва́ нїе. но не
ти́ ѳ̀ ре́ во́ бра́ зи́ ѕ̀ со́ ро́ ди́ ве́ ки́ ѳ̀ ѕ̀ ѵ̀ зач҃ ѡ́ бщи
лу́ бо́ и́ по лна́ ю́ щїе зако́нъ, на́ дѣ́
на́ хо́ ѕ̀ ѵ̀ зач҃ при ня́ ти ѕ̀ ве́ ли ю́ бле́ ни́ е́ бо

ѱ̀ пе

Земляне сте. Ха ради и обѣтованіе
чтво дѣтъ нвное, и ѣ же ближде ста
не тебѣ, и подъ жити и имѣ сластны.
сѵ. Елиссѣе не безсла тны. то
И то лмарече лучше повѣдѣніе мадѣ
нжда. и сонѣхѣ не безсла тны быти
щнникъ. и бо сла тны быти щнни
и бо сла тны непрелакни и влѣтъ
бытиемъ ковчстыя. сѵі. Онѣ
вощенницы безсла тны сѣ быѣ
ше. то. Плче оумалѣнна ложе
нна сѵщымъ шлюдѣй ѣреомъ, і
ка шимъ щнникомъ. сѵіі. Сіѣ же
ключнаго, радѣнтъ ища того снему.
ключникъ гдѣ не раскаѣтся. и сотъ
сѣ щнникъ подѣлси, почи нумелхи
седекъ со дъ. то. Ѣже богомъ раздо
бо гъ гла. сѵіііі. Потолиѣ сѵ лчшѵ
защтѣ быти. то. И сотъ убо
речетъ шлюдѣй ѣреовинѣ безсла тны
хіжду сла тною быти щнникъ,
небыюубо былъ ѣ речѣ. Ѣре небыде
ли сразличие. тѣмжеубоино
ватощи ни сразличи вкѹпѣхомъ.
сѵіііі. Ѣ спорѵчнику. то. Ходя
тай. сѵіііі. Ионнимно жалишедѵ
тыщнницы быше. то. И тоино
мѵ рече обѣздѵ ющій на мытарѣ, и на зане,
неточию сла тны мытарѣ, и на зане,
быѣнѣмѵ вѣчнѵ. оѵрѣзанѣмѣ

рліи

ѹтьсѣкоѳбранѣнїи прєбывáтїи. тоу
посмєртнѣи, нѕмкнѣннымъ вдáєтсѧ
щєннїкомъ. сѵщее. Сєйжєзанѣпрє
бывáшимѹ кóєкїи. тб. Восѣль
ствѣнѣвлáжєтъ. сѵщее Непрєтѵбнѣ
йматьщнѣство, тб. Непрѣимнѣо
нѣсоначáємо. сѵщее. Тѣмжєнѣщи
можедосоніца. тб. Понѣжєрєчєдо
сонцáжївєтъ, нѣдѣтолькмо, но
итáмосѣбоѧтьдосоніцаикѣтовє
рщѣнъкъ. сѵщее. Прихождщыхъєгорá
дикѣгѵ. тб. Сѵщаградиврывонь.
сѵщее. Всегдажикъсыйипроповѣдá,
тионіихъ. тб. Тогорáдиречєдосон
цáспáсітъдѣнѣвсегдажївєтъ. спá
ѧтъжєречьющыкопроповѣдáнїи,
оплощихъвречѣсмирѣноєсѣ. вѣгдажє
рєсѣоплощи, нєразрѣшєннѣчáю
нѣкѵдитоноѣлмогорáдинєразрѣ
шáемѣна, коєдиномѹсѣоѣщи
вѣсполнѧємасосвоєюємѹпкоѣщию
чтожєлѣюнапроповѣдáнїе, ѣйрѣчь
мóлитвоонáсдѣлщаа. Занєжєрєчєєго
сщѣннїкъсѧ. своєжєѣйтїасщѣннїкъмо
литвѣнѣзáлюди. тогорáдиречєпрогла
гóлєтъ, нáсокорѣѣтъ. ѣстьжєлько
ѣтоіныхожирѣтвыѧвоѣщлáжѣтъ
грѣхы. ѣпрѣбщаа. Занєрѣѣсоáмъ, нѣмо
жныйвласти. мóлитвщѣ. ѩсѧтьнѣнїѣ.
Ёжєѣтопроповѣдáѣтъвгрѣйкнѣйѣсѣ.

имлмы ѣто оуткшнтежисо ѡц҃ѣ. ѡм
мотомодокочлѹенна, оуткшнтъ. іпо
вѣкѣлѣпа ѡц҃ѣ помилопатнмсѧ. об
ꙗ҆ѕ. Таісокъ оубомамъ подобѧшеѣрко
тни внѣшнмсѧ, прѣбнвнѣзлобивъ бесѣдѹ
днемь, ѡц҃ѣчнъ ѡгрѣшмсѧ. тѳ.
Видмшнасоплотнѣсѣлѣштъхр҃тъ. ісѧ
чнбобы глаѧ ѡбѣствъ; безълоби
въ, іжеѣстьѣезолѣстн. илѣстьбо
рѣчѣнеѡвртѣтисѧкоѹѹстѣхѣѣго. ѹ
ѹѣѣ. Ивышенебъ бывъ. тѳ. Нямо
мъбѣтомъестьдѣ ѡц҃ѣипр҃толъ. ѧіяже
бывъневопиѣтънасоѡплотнѣго
снтлѣтъ. йкословожѣнепрнсноѣъ
квышенебъ. ѹѹѣѣ. Ижеѣнймлтъ
повѣдѧдмнѳ. тѳ. Натоісморечѣ,
йяжеѡбѣзгрѣшнаѣмѣѣтьразли
чнѣ, ксоѣюдѣнѣсѣвымъѣерѣомъсно
ѣѡобразѣжертвы. ѹѹѣѣйсожепе
рвосщѣнницы, прѣжѣюсшойхъѣртвѣ
жертвѣдбрнносѧти, потомжеѣолю
дсѣх, тѳ: Ичюдѣйсѣмъѣклнѧетъ
сѧѹѹѣѣ. Свосотворйѣдѣноюѡбѣво
знем. тѳ. Вїѣ. ксоторог, ѣжеѣзлю
дивоздѣѣѣбѣжертвѣ. ѡсѣбѣѣже,
ниѣдѣноюсотворѣ. небодосѣѣт
безгрѣхадѣщѹѣзлѣ. принѣттю. ѣне
ннкѣпервосущьствѣщѧ. йбо
сотворѣѣдѣноюпрочее. наѡчнсѣ
предѣстолъ. ѧдѣкнтъбогѣнни

ѹпѣво сващѣннмкаѣсо глвшихкнншѣто

ѥ҃ѧ҃ѥ҃сѡмѡ҃ѩи . а҃ї҃ѯе҃вѣ҃ѩи . ѩ҃мѧ҃ѥ҃ѩ҃
ѩ҃мѡ҃ѥ҃ѩ҃ и҃ѩ҃ѧ҃хѡ҃ѩ҃ѧ҃ѩ҃ѧ҃ѡ҃ѩ҃ѧ҃ѩ҃ѧ҃ѩ҃ѧ

чествиюнлнѣ́йшихъ. ѩко́ Смотрѣлъ
зависти́ренлѧ́ вышо́кими и ѹ́дими
ре́нныхъ ри́дпоѧтъ творѧтъ бы
гоѳсыма сущи. Стымъ слѹжити
то. Первоѳщенникъ речетымъ тѣ
гочлѣкомъ пнѧмъ ко ѥ́сть первоѳщенни
къ, ѩкѣ кородѣнѹю шцл, ѩлѣ
ѥ́сть слѹжи́тель влдѣ кото ѥ́сть
ѥ́жеѥ́ѳнѣ слѹжи́ти, лѣ́ѧкѣ
ѧтитѣ бд, ѥ́мѹ же слѹжѣ бѧри
но́ситиѧ. ѩкѣ́ же ре́чѣ пѧ, ѩлѣ
ре́нна ѧ выгоѳси́ми соуетѧ. ѹдѧ
ле́нна ѧ дѣла бѣ́ гко послѣ́ть
ѹдѣ́ѧ́нна ѧ же дѣла, ѹ́дѧю шнѧ́ть
благостыню и чл҃вѣ соблюдѣ. с҃ѹцѣ.
Нсты́ний ѥ́сть нѣ́нѣ́ѣ, ѩ́же ѣ кородзи
ѣ́ѧ́ ничѣ́ѣ. ѳто Стѣ́ѣ здѣ́ѣ бѣ
ѧ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ
дѣ́ѣ бѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ
ѥ́сть трѹдѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ ѣ́ѣ
ѣ́ѣ ѣ́ѣ

ко. тѣмъ имѣ́ѩщеплоти́ѧвоюпо́ѵке
приносѧ. ѥ́жереченѣдаинистоже глетъ
ѩщепервовщиннисъѣстьвокѣкы, почто
ноумретъ. почтодапринесетъже
ртвѹбы, безжертвы бо нипервоще
нникъбылъоубобы. ѳ́ѵщее. Ащеоубо
быхъназемлй, небыбыхъпервоще
нниспри носѧщимъпозаконѹда
ры. ѳ́ѳ. ѳ́ѵщеоубобылъбыназемли
ѥ́жебѣѩщенебыноумерлъбысмрть, ѥ́ко
знѣсѧнебыбылъпервощинникъ.
вѣшабойнинноуѧзѣвѣстоманиепи
ши. нѣѥ́женоумрелъубо, дажертвѹ
приноситъ. воскрѣжейзмртвыѥ́во
знѣсѧ. даймаетьмѣвстойдѹѥ́же
ѥмѹщѣ́ѥ́ѵковатиль́по. сѵѣныѥ́ко
патионихъ. ѥ́йѥ́жеѣсмиренныѧ
глы ѵчтѣвоздадиречѣ. ймладенъ
стѣпонъ ради слышащыйѳ́ѵщее. ѵже
ѡбразомъйѥ́стѣнемъ лѹбожатиѧнѣны
йѥ́ѥ́ѥ́

Трѣнїѧ. сѹщее вняждѣ бо речѣ, ѥстество
рѧшнкїе пощѹбѧзѹѥтсѧ заѧнѡмѹдѹѥ
нагорѣ. тѡ. Потрѣбнѣѥшее ѥстьви
дѣнїе пачеѥдышанїѧ. сѹщее. нѣть
желѹчшее оулѹчшее оулѹчшелѹжѥ
ние. тѡ. Нѣкїѧ речѣ по нѣжѥнѣѥ
нлзѣмлѣ нѡ нанѣбѣсѣхъ. лѹчшее оулѹ
чшелѹжѥнїе. тѣжѣѥ ѥстьолѹчшемъ
елѹжѥнїѧѥ ѥстьѣ перѣдѡвщѣннѣѥсѧ. Эрї
жеѣслїсопрехѡдѧтьѣдѡтмирѣныхъ
ѡлышлщыхъ рѧдїнѣмѡщи. Бышѡѥ
желѹшереченїѣ чтѡ, лѣвїѧзмѣнѣлѣ
дланѣнѣприѧтѡѥ кѹдѣвѣ. сѹщѣѥлї
ѥсѡжѣ болщѹѥ ѥстьѣзаѥсѡнѹ, ѥстьхѡ
дѧтаѧї. тѡ. Полмареченѣѥстьлѹчь
шїѣдолїѧкѣбыпетхыѧлѡвыѧїзлѹѣ
ѧмѹжѣ ходѧтаѧѥстьхѵ. нѡвоѧїѧжѣ
завѣтѣтѡгдѧѧї, сѹщѹюпонѣкѣрѹ
ѡнѣѧїѧжѣѥѡвѡѧ хѡдѧтаѧїѧтвѡѧлѹѹщѹ
ѹщее. Ѣжѣнелѹчшлѧжѡбытѡгдѧ
нимъвѣзлѡѧюлѧ. тѡ. Нѡжѣзавѣтъ
речѣнелѹчшлѧмѡѹщѣнїѧмъвѣзлѡ
нѧѧтъ: петхїѧѣбѡблгѧѧзѣмлѧ
ѡщѹбѣщлѧ. нѡвыѧїѧжѣѥцрькѡнѣнѣ
ѥ. ѧтѧѧсѡлѹчшлсѹдтьѡбѣщѣнїѧ
ѡтѣгѡ. Занѣѣдѣнѡѹѹбѡвѡдѣѣсѧ, ѧз
мѣрѣжѣнѣбѣбытьпетхїѧ. тѡгѡбѡ,
рѧдїнѡѡшыпдержѧтъ: Занелѹч
шїѧ. ѧбѡлшѧѧѡбѣщѣлѧѥтъ:

Ѕл. Прозѣлитѣ аторѣго глѡлтѣмѹ,

вторагласлаче пѣ рвлаго нѣцы времени емъ
ѥсты ѥ нѣ ѕбще. Аще бо бы прѣвый
законъ непорочен ъ былъ, не бы второ
му ѥ писалось ѫ мѣсто. то. Общѣ ничто
же имъ рече недостаточна, или порочны
творилъ. сѵще. Обличи жалвоих ъ
гнѣвъ. то. Кыи славѣ ъ, сѵщыих ъ вне
темъ ъ законенъ ъ ѫ праведныя
людей. сѵще. Сѣдмиц ѣ дѣ ть, бы ть
гдѣ. ѥ свершь надомъ ъ ѥ лвъ, ѥ надо
мѣ ю доканъ ъ завѣ т ъ мой. непозавѣ ту
ѥ же сотвори хъ ѿ щемъ ѥ хъ. то. Помнѧ
гы, выше ѹстрои тивѣ тхомѹ ѥ ново
мѹ не ѥ вле ѥ нию. ни ѥ сно ѿ ложе ѥ ние
вѣ тхом ѹ строи тъ. но новохе ѣ сѣ то
рити ъ. дан ѣ ти же ѥ сѣ обрѣ ѣ ти ъ, ѣ ре
мѣ ю же ѥ приводи ти ъ глю ща: вѣ ды
вѣ дно ѥ же ѥ мшѹ ѥ хъ зарѹ бѣ ѕ. то.
Вѣ дно ѥ онъ рече, ѥ же ѥ прия ѥ хъ ѫ за
рѹ бѣ ѕ, ѥ сѣ ѥ сти ѥ хъ ѿ земля ѥ гѹ пет ѣ ска
ѥ сѵще. Ѥ зѣ ѥ сти ѥ хъ ѿ земля ѥ ѣ пи пе
тѣ ска. то. Да не помы ѕлиша ѣ же
ѥ ѕдра ѥ мѹ завѣ т ъ мѹ бы ти изгна ние
ѿ на бо ѿ хѣ бы ѣ сть. ѥ ѕмѣ ни бо тво
мѹ рече, ѥ же ѥ сть ѣ хъ. нападе ти ъ ѥ ѕ
ѥ мѹ бы ѣ сть завѣ т ъ мѹ изгна ние. вѣ же
ѥ ѕ ходѧ рече мо ѥ мѹ бы кѹ шнѧ
ѥ же бо рещи, ѥ ѕ позавѣ т ъ мѹ бо но мѹ
ѥ ѕ ѥ сть ѣ изгна но мѹ, ѥ ѕ ѥ сѣ гла ше
ѥ ѕ на ѥ ѕ ѥ мѹ завѣ т ъ мѹ вѣ ѫ ѥ ѕ ѥ ѕ ходѧ хъ ѥ сѣ

т. л. 1

ѱ пѧ

тои̑ бо не́мощи ра́ди изгна́сѧ мно́ю.
отцы̀ и̑ко тои̑ непре́бы́шлавзлобе́ мое́мы̀ и̑ бо ради́х҃ъ они́х҃ъ глаго́летъ бо.
то҃ ісо́пла́че ѡ҃бе́тъ о҃ нера́ждє́нїи
нестерпи́мыхъ. и̑ко тои̑ непре́бы́
шлавзлобе́ мое́мъ. начѧ́шла бо ѡ҃тъ
послу́шла́нїе. и̑ тѧ́ко и̑ обе́ъ нерадє́
ніе по́слѣдова́л. сло́вєе. А҃ко и̑ зла́вѣ
ніе глаго́лющаю до́мо́ и̑ли́ кѹ. поѧ҃тъ
дне́х҃ъ глаго́летъ гдь. то҃. Сіи̑, ко́торы́и
но́вы́и̑ на́вла́м. ли́бы́. и̑ли́ и̑же ѡ҃ и̑схо́
ди́. вни́ же при́и̑ма́ зако́нъ. сло́вєе
да́ ѡ҃зло́бны́мо́ вмы́сле́и̑х҃ъ. то҃. А҃же
зла́вѣщи да́ю зло́бны́мо́. сло́вє. І҃на
е҃ре́и̑х҃ъ на́пи́шу и̑х҃ъ. то҃. Непи́сани́е
бо зако́нъ но́вы́и̑ при́и̑ма́хомъ но́дхо
и̑сты́мъ. и̑ сего́ ра́и̑ тѣ́хъ гла́ша́хомъ
ѡ҃нъ и̑же и̑сты́ѹ тво́ри́тель при́ще
ство́ма́не́тъ вѣ́мъ вѣ́мъ и̑ на́ѹчи́тъ
ны́ вы́ и̑ви́дѣ́ши́ни́и̑ со непи́са́ни́е́мъ
но́вы́и̑, но́дхо́мъ сты́мъ помы́шла́
ѹ҃бо́и̑ли́ со, превели́чество но́во́го.
сло́вєе. Не́кто́и̑мъ бы́ть, и̑ли́и̑ бѹ́дѹ
тѣмн҃ъ блюдне. то҃. Ѡ҃ со е҃ре́и̑ты ѹ
ра́зли́е́мо. прелож и̑ ѹ҃до́бны́ сло́ва
пощи́ствѣмъ ѡ҃ стѹпи́ти со до е҃го́ к
слова́нїа. проси́ вно́же ѹ҃бо́ѡ́го
ра́здѣ́ма́и̑ль бле́сть прела́га́ѣтсѧ.
сло́вєе. Ни́и̑ мѹ́дръ на́ѹчи́ти и̑ со́же
и̑ сре́дѣ́ на́го сво́е́го, и̑ко́ же до́бра́ тла

сконьчено

сіѣ́ тогда́, раздѣли́тель: сло́ѵ учє́ніе
ѻ̀ц҃ѣ, трѹ́дныѧщіе ѹ̀чи́ніесѧ
сѧ вопи́дмѹ. ѡ҆ніщета́ніемъ
сло́вомъ полѕ҃ꙁы созра́вымъ ѹ̀мо́мъ
ѹ̀ѧзѣ кроватїѧ бога. бг҃онадѹ́жє́нныѧ
ви́дѣ́ти чл҃цы и҃ сердца́ ихъ бо нашѣ на
писа́ѧ́ѕ҃ы́ вола́хѣ. ѹ̀ѧщєѧ́ сѧ
вопи́ѹ̀ѧ́ѕ҃ъма. ѡ҆ѕ҃ма́ѧ́хъ дѧ́же
ѡ҆дѣ́ли́сѧ ихъ. сло́ѵ І҃ѡдѹ́ѧ́вшїй
бо разѹ́мъ кѹ́ѕ҃ра. вопи́номъ вселе́
нныѧ ѹ̀ѧзѣ творі́нъ. палестѣ
ныи хр҃тїа́ны ѕ҃ѣлїѧ земллѧ
обы́ѧ́тъ. ѹ̀ѧщєѧ́ сѧ ѹ̀комлѧ́тиѧ́ вѣдѹ
ѡ҆правда́мъ йхъ. сло́ѵ. Пре́жде бы́ѧ́шїи
мл҃ци къ же бы́ва́ѣтъ. ѡ҆ста́вникъ йхъ
на́мъ вокрещє́нїи. сѹ́ѹ̀ѧщєѧ. Трє́хъ
йхъ и҃ бе́ззако́нїѧ йхъ не и҃мѧ́мъ помѧ
нѹ́ти и҃стомѹ. сло́ѵ. ѳ҆ окрще́нїи же бо
ста́вленѡмъ и҃стомѹ дн҃е помина́єтъ.
не ѹ̀ѧщєѧ́ сѧ. І҃ѹ́ сѹ́ѹ̀ѧщєѧ́ сѧ ѹ̀ме
ше́ствѹ. сло́ѵ. Сѣ́бо́и же бѣ́ѧ́ко и҃мѣ́ нѡвлѧ́ти
нѡ́вы́и пе́рвы́и ве́тхы́и сотво́рй же
сѹ́ѹ̀ѧщєѧ. Пе́рваго, ѧ҆́кѡ бѣ́ѧ́шѧ́ ѹ̀ѧзѣ́ ѡ҆ста́вле
нїѧ. сѹ́ѹ̀ѧщєѧ. Бли́зѣ́ѧ́шїи и҃ сплѕ҃нїѧ.
сло́ѵ. Нѡвы́и же ѹ̀ѧзѣ́ воприи́мъ ѡ҆ѕ҃ꙁно́вє́нїе
ѡ҆ пр҃рцѣ, и҃ма́мъ гл҃ѧ́тїѧ вопи́ѹ̀ѧ́ѕ҃ѣ,
нѡвы́и, ве́тхы́и же ѡ҆ѕ҃ма́ѧ́ѕ҃ѣ ѡ҆бе́т,
ѕ҃ѣлїѧ́ко́ѧ́ѕ҃ы́и, ни́ки́мъ же ре́чє сто́ѵ,
а҆́ще ѹ̀ба́и подо́бѣ́ сѧ и҃ по́ѕ҃ы́ бе́ѕ҃ѡ́ѕ҃ѹ́ро́и,
и҃ по́ѕ҃ы́ѧ́ѕ҃ѣ́ тиѕ҃ѣ, не ѕ҃ѣ́ѕ҃ѣ́ ѕ҃ѣ́ѕ҃ѣ́ ѕ҃ѣ́ѕ҃ѣ́ ѕ҃ѣ́ѕ҃ѣ́

ѱ҃ч

вино́вный шестхлѣтно постѝ́ простиднѣ́йш
ѧ. ѡ вѣщшлѝ́нѧ. ѥгѡ рѣ́кше нѣ́мощи рѧ́
ѯѳ ди́нѣ неключи́мъ чтѣ́тель. сѵ́щѣ. ѥ́. ѥ́же
желѣ́ѵ бо пѣ́рвѣ ѧзы́ки ѡправдѧ́нїемъ
жѧ́тїѧ. ѵ́бѣ́ Показа́вше ѡ́ ѵ́зми́вни́ѵ
жѧ́тїѧ. то́ Показа́ше ѡ́ ѵ́зми́вни́ѧ
щенныхъ ѹ́тлѣ́ѵ плѧзы́ тѣ́ѵ. ꙗ́ко
поне́цъ прїѧ́тъ вѣ́тхїи. и ꙗ́ко до́ндеже
ѡ́ставшихъ ѡ́ нѡ́вы мнѡ́ѕѣ́ мнѡ́ѕѣ́ трѣ́бы
ни́ꙗкѡ ꙗ́ко и́ти хо́щетъ вѡ́лмѡго ѡ́бразы
ни́ѧмъ. ѡ́бразъ ѥ́ѡ́йстѣ́нныѧ ра́ѕ́ѵмѧ поне́цъ
прїѧ́метъ. пѣ́рвѣ́ѧ, ꙗ́же ѥ́сѡ́тѧ́
ны́мъ, ѕдѧ́нїе вѣ́ пѣ́рвѣ́ѧ, ѡ́ гре́
хѣ́ дѣ́ѧ. пѣ́рвѣ́ѧ бо ѥ́́йдѣ́житъ ѕдѧ
ны́ѧ ꙗ́же ерѳ́тѡ́нни съ ꙗ́ерѣ́ѵ́ѧ ѵ́ѕ́ѵ́ѧ
ꙗ́же ѥ́гѧ́ѧмыѧ. ѥ́тѡ́рѧ́ѧ сѡ́нѣ́йꙗ́же ѥ́ре
чѣ. вни́йꙗ́же ѥ́ѥ́ сѵ́ѧтѣ́нни съ ѡ́пре
дложе́нїе ехѵ́ѥ́ѡмъ нѧтѵ́рѧ́ пѣ́ѕ́ѵ
трѣ́тїѧ, вни́йꙗ́же ѥ́ди́нѧ́ѧ сѧдѧ́ни
ца, ꙗ́ко вѣ́чѣ́ѵ́ѥ́ѵ́ жи́ѵ́ѥ́ѵ́. ѡ́бѧзи́лѵ́
жѧ́ѥ́ѵ́ ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́. сѵ́щѣ́ѧ. сѡ́ꙗ́же́нїю
ѧ́ѵ́ѵ́ѥ́ѡ́ѥ́ѵ́ѡ́. ѧ́ѵ́ѥ́ѡ́ѥ́ѵ́ѡ́ѥ́ѵ́ѥ́ѵ́, ѕѧ
нѣ́ѥ́ѵ́ѧ́ѵ́ лю́ѕѣ́мъ ѧ́ѡ́ сѵ́ѥ́ѡ́ѵ́ѧ́ѵ́ѡ́ѵ́ ходи́н
ѧ́ѵ́ѵ́ѡ́ѥ́ѡ́ ѕѧ́ѥ́ѧ́ѡ́ѵ́ѧ́ѵ́ ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́
ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́ѧ́ѵ́

сѧ҃ни. и҃дѣже бѣ҆ сѣнь ѝкоѓ҃ѡтъ҆вѣщи҃и, ѓ҃же
оу҆бо сто҃ѓ҃речѣ. повѣ҆тхомоу҆зло҆бѣ҆ тоу҆бѣ҆
людїѧ. дарече҆тъ, ѝ҆коо҆у҆строе҃на
цр҃кви дооу҆ѓ҃рлзамира. сотвори оу҆бо
е҃сть҃ нб҃о и҃зе҃млю. ѝ҆коже мо҆нѣ҆ пречѣ
внача҆ло. нѣ҆вы҃шнее гла҆й. вторы҃и
же дньвидимое сѣнбо посредѣ҆ воздо
злоучи҃тио҆у҆строивъ. тѣ҆мже ѣвозбы
шеныйимъ҆тъ҆ нарамѹ҆ воды. ѝ҆ скопл
ѧ҃хоу҆бо ѓ҃разъмира. оу҆строи҃тимло
нѣ҆ сѣ҆ соимѹ҆ѻ҆бразъмо҆нѣ҆ѣ҆ обы҆кнѣлѣ҆ бт҃ѣ
ѣсѣнныѧ. повѣлѣ҆ѣмъ҆ посрѣдѣ҆ вы҆ сѣ҆ нѣ҆ѣ҆ зло҆ѣ
ри҃ши. ѿ҆зла҆ѣ҆ сѣ҆ средѣ҆ разлоучѣ҆мо҆йно
мѣ҆ѣ҆ сѣ҆оженицр҃кви по томоу҆ѣ҆ѣ҆ послѣдѣ
бы҃ѣ҆ть҃ ѿ҆бразъ. ѝ҆бѣ҆ѣ҆ всѣ҆мъ҆ здѣ҆ѣ҆ мы҆ѣ҆ѣ҆ ре
ѣ҆ѣ҆ прѣ҆ѣ҆граждѣ҆ѣ҆ѣ҆ нѣ҆ѣ҆ѣ҆ѣ҆ ѣ҆ѣ҆ѣ҆ ѣ҆ѣ҆ѣ҆

идѣ́же ѥ́сѣдѧ́ѧ ѡ҆ц҃е. ѥ҆ди́ною ѡ҆ бо́мъ ѧ҆ко́ же

мнѣ́стаехъ, гл҃ѣ: Ѡ́нижеіи́мѣстьнн҃ѣ
глатти подробну. и҃ли́жеимѣ́сооу́строе́но
а҃по҃ хо́щетъ наби́ти, и҃ли́сотѣнинѣ
наци видимлѧтъ ѡ҃бразнѝтинны
мѣ́сть оу́боре́чѣ подробнѣ глатно́нн҃
мнѡ́жа и҃шюхъ ко пре́бы́ютъ хлобѣ́ща па́
че на стоѧ́щаго спремлѣ́нья. с҃оу́ще.
Спе́рвы́ю оу́бо сѣ́нѣ вы́нѣ вхожда́хо́щихъ
цы҃ и҃ бы́ваю́щихъ. та҃ и҃ слу́чи
ѧ́ю́щимъ, нижекѝдѣтѣ бы́ка́е́мы
заєрѣ́ва́ю́щи зда́тѣ́сть, и҃ли́сожженнѣ
мы́тѣ́ѣ́сть, и҃ли́ѝмже проѡ́бразова́
шеѡ́жѣ́ѣ́нѣ нѧ́мъ. с҃оу́ще. Вовторы́ю
же ѣ́диномолѧ́тъ, ѣ́дина перѣ́осщнн҃и.
ва҃ по҃ Поне́же прѣ́ѣ́ставлѧ́шеймъ, и
і҃щемѧ́нцемъ с҃ѹ́щемъ. и҃ли́сово́змо́же
нѣ́ѣ́ди́на же рѣ́ѣ́ вхлѣ́изба́вѣ́ѣ́нѣ́ѣ́ми ро́ѣ́тро
хо́въ. жѣ́ла́ѣ́ѣ́ѣ

ѥ́дин҃ъ первоѡ҆щ҃ннникъ и҃глѣ хомъ: и҃ко
вскро́шнюю ўшо. ѥ́дино ю҃ вхо́ди шелѣ́ и҃
и҃ сожеи҃ вса́момъ то́мъ нехо́ дамо́ѥ
рече҃. послѣдн҃ѣ ѡ҆дали́ вводни либо
здѣ рече҃ вы҃вскроше. ѥ́же ѥ́сть вскро́
вию. дви́лѣ по ѥ́дино ю҃ лкте ѥ́ди
нъ первоѡ҆щ҃ннюпѣ вскро́вию ю҃ нѣвсѣди
ломъ. ѕ҃ѵ́ци҃ѕ҃. Нѣвы҃вскроше. то҃. Сѣдѣ
ртвлми рече҃. то҃ мѣ́же и҃ вскро́вь ѡ҆бразъ
вѣхъ. ѕ҃ѵ́ци҃ѕ҃. і҃ѳ҃. ѥ́же приноси҃ти҃ сѧ сѣ
ѥ́ѳлюдесыхъ нѣвѣ́ждыпанїихъ. то҃.
Сюдѣ ѥ́же ѥ́сть послѣдлѣ́ѥ ѥ́ди҃нѣ ѡ҆шла
разли́чнехъ. и҃ ѥ́же ѥ́ди҃но ю҃ дѣ и҃ ере́ѡпи,
ѥ́ѳлюдесыхъ речи не вѣ́ждыпанїихъ ѥ́ди҃нѣ
дѣ разли́чне и҃вла́ѥ́ть. и҃ сожѣ ѥ по
зласо́нѣ ѥ́же ерпа ю҃ ѡ҆не вѣ́ждыпанїихъ
вѣ приноси҃ти҃ сѧ. и҃ и҃ сожѣ ѡ҆не вѣ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи
праща ю҃ ть грѣхы. хо҃ ляже ѥ́же ерѣ ть вла
ї҃ѣ ѡ҆шла вѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи праща ѥ́ть сѧ безласо
нїа. ѕ҃ѵ́ци҃ѕ҃. Сѣ вла́ю щесѧ дх҃ѣ сто҃му
то҃ а Сего ра́ди же ре чи҃. ѥ́ди҃но ѡ҆бразно
на вѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи ѡ҆ дѣ ерѣ ѥ́ди҃нѣ ѡ҆шла
же ѥ́ди҃нѣ ѡ҆ дѣ ерѣ ѥ́ди҃нѣ ѡ҆шла
праздны мъ вохо ди ти прочи мъ, ще
нни сомъ пола ѥ́ть сѧ. ѡ҆ дѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи
не вохо ди ти ѡ҆ дѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи
мъ. ѧ҆ же ѥ́ди҃номѹ вѣ́ѳ҆ѵ҆ѣнно вохо
ди ти вню, ѡ҆ бразъ вѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи ѡ҆ дѣ ѥ́ди҃но ѧ҆
ѳ҆ ни нїа ѡ҆ вѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи, вонѣ ѥ́ѳ҆ѵ҆ѣнїи
ѳ҆ ни нїа болно ѡ҆ ружѣвше го до здѣ дѣ рожи чѣ

шїй

бо́бо пре́жде его́ невосхо́дно бы́сть:
сущее. Неоу́мѣвшимъ сты́мъ пу́ти ещѐ,
пе́рвѣе сте́нѣ имѹ́щее и́сто́йме. то́.
Неоу́бы́тно восхо́дно у́бо и́сто́не́же бѣ
не́бы пу́ти, е́го́же пе́рвѣе о́бно́вѝ хѝ-
стом̀ и́ мнѣ́ние, и́ пра́здну́ющимъ о́бра-
зомъ не́сы́мъ почита́ющимъ прѣ́ж-
де́ бы́вшее. Е́йже прича́стна
стом̀ще́е оу́ста́рѣ́вшѣ́ся. дне́йже да́рове
же́йже же́ртвы́ки прино́сѧтсѧ. то́. Е́й
же́ре́чѐ о́бра́зъ сѝ́ и́ в҃о́ вре́мѧ на́ло́
ѧ́щее, и́спо́лнѧ́ющѝ ре́чѐ́ и́ со́не́цъ при
и́мѣ́тъ, и́ пра́ведникъ. и́бо хо́ть бѣ́шѧ́ тѝ
ѹ́бы́зы, вси́ сѧ́ же хо́ть́ и́ма́ѧ́шѧ́ сѧ, о́бра
зи́ и́спо́лня́ю́тсѧ. и́ со́не́цъ и́мѣ́ть,
дне́йже да́рове́ же́йже же́ртвы́ки прино́сѧ
тѝ. дне́йже прича́стни и́ по́не́ и́мѹ́же е́о́бра
зѹ́, прино́ше́нѝѧ да́ро́мъ и́же́ртвѧ
вы́ка́ю́тсѧ. ѹ́щѝмъ не́мо́гѹ́ще́мѹ со́вѣ
ршѝ́тѝ по со́вѣ́сти тѣ́мъ и́же́ и́
ѧ́ко о́бра́зомъ, и́же́ и́сть въ зако́нѣ́ сѧ́
жда. и́ прино́сѧтсѧ о́у́бо же́ртвы
не́о́у́мо́гѹ́ще́дшѧ́ и́ со́вѣ́сти о́чи́сти
ти. и́ пло́тѝ́ тѣ́кмо́ сѹ́щѧ сѹ́тьмъ
ло́чи́щѧ́хѹ́. сѹ́щее. Немогѹ́щѹ́ю по́го
вѣ́сти со́вѣ́ршѝ́ти слѹ́жѧ́щы́хъ. то́.
Предше́дшѧ́ о́ни́ того́ѧ́мого же́ртвы́ки
при́но́ѧ́щѧ́ ре́чѐ́. сѹ́щее. То́чию бро́
ще́нѝѧ́ ѝ́мѹ́ще́. то́. То́ѧ́ и́же́ вѣ́ро́вѧ́ѝ
щѝмъ о́бле́ка́ѧ́ѧ́, же́ртвы́ и́ при́но́сѝ

ψчг

мы. речѐ и слáжбы, немóгущагó
дшéвнѣ совершúти нѣ оплотúмáхъ
дѣйствó: и плóть сúлá и вѣра ихóдя
щя. речѐ, ѥжесѐ ѥсть. сúщее. Разли
чнымúсрщéнїй нóпрáздáнїя. тó
Вонпрáздáнúя плóти долгонáлежá
щя. сúщее. Плóти дáже довремени
испрáвлéнию. тó. Тѣмúрече, нáсо
плóсúсúти точúю óчúщéнїе. áнéгдá
убо тогонебúвáлдá, нодовремéнéйспрáвлéни
ѥжесѐ ѥсть спéнию óдалéнúе. Тѣмúрече
належúтъ óтогогоспóдствовáлúсо
донелáжéнúтéлесúхъ. Помýжéнáбль
шюю. сúщее. Належáщая. тó. Дóбрѣ
ѥжесѐ нóналежúтъ, тúгóсподствовáлú
нóнюю ѥжевзакóнѣ, нáсожеребáщюю
Áпúсы, úнáнúмырéчѣ, нúщúсы нáши
немогóшáпонестú. Óсéрдúхъвéнéй
нóвúйзáкúтъ. тáкóсúстúннúкóлúсѣ
óцúщéнúесѐ ѥсть прúсно. úнесрóбны
мúнéжúдóстúнымúприúмúмы
мúлостúвúнúю. гдѣсѣе. Хóжеприúдѣ
áрхúерéйсрáдáющымúбóгомъ. тó.
Ктомúречѐприхóдя. ѥжебúтúнáрхú
ерéйúпринестúжертвýѡтсегопре

ставлютися спасенне хотя речи. Градущыи
благомъ сенмь пакы сказа. вже. Ибо вышнею
совершенствующею сѣнию. то. Сѣнию
плотьскыхъ желаній. Занеже вселитися вто
рогоиполненіи благодати. бо
лшу же бѣ ради быти. совершенствуй
шу же. совершены радиприходящыи
кнему. сущее. Сирѣчь неслюткварию.
тю. Неподобленною речейже тѣлодей
ственнѣй. сѣнною бо здѣ нерѣсотворе
нѫ. чтчесообществомъ именова. ѥже
воспріяти кгоу хѵ. неполагдѣному
рождествомъ брака. нопыидхѵ сни
ню оустроивъ. лѣжемьвеюпредарию
рѣсшенепозаконьобществомъ вства
ряжпадъша. сущее. Инепродлюючелове
нителчею надоѣюгровию вниждьдѣи
ною костьма. то. Женскыѣтѣлодѣ
йствомъ хѵ радихождашеприкосновени
ниврѣмяжетыхъдѣ. сущее. Вѣчноидвабле
нитьсякорив. то. Ежѣтьмыра
бльчесчноеизкаклѣнныеизтребльвъ
любайяжевозвратѣшенъзыкъ. ноюдѣ
сѣюмь. сущее. Женскоестопровидюсо
злащителчею. то. Здѣвчеполнѣяже
неврѣдноебытьпримнохѵ. ѥдиноюра
дующертвою. Ипроѣздиномъизбл
уклѣнніеподлатинъпроитыхъйжкмъ
ѣтъкърноедѵщеезгущьствителюнцъ
впрѣжденіяпоисверненыхъ. Отмирлѣтъ.

ро́вь ісропи́ще. пе́пелъ же ю́нца сводо
мъ ѿ шенъ ѕапи́ хра на о́чище́ние кѣтѣ
кемъ. сѵ́це. ѕ. въ плоти́ ѝ чи́ сто
тѣ, ісоумлѧ́ѧ ісро́вь хѵ̃. тѡ́. О́ сщѧ
е́тъ ложе не́дше́вно. но́ісо́очище́нию
плоти́ зри́мъ е́го ѝ́ сѵ̃ ѕвѣ́тлѧющꙋ
сѵ́це. ѕ. же́дро́мъ ѕтымъ ѕвѣ́ прине
о́ вѣ не́поро́чна бг̃ѹ. тѡ́. Не́ѡтне́мъ сожь
же́нымъ тѣ́ща ѕвѣ́тѣмъ, но́ дхо
мъ ѕтымъ прине́ѕъ. и́ же́ ѕвѣ́ отцемъ
зри́но́ ни́ма́ѧ ча, не́поро́чно ѕы́ти
ѹ́мо́ли́тсѧ. ѡ́бладѣ́ѧ ѕый ѝ́ плъ хѵ̃ не
поро́ннꙋю ѝ́мѣ́ чистоту́. ѕ. тѣ́хѵ̃ ѕворе́че
ѝ́ сложны́ гатвори, ѝ́ли́ѣ́ть не́ѡбрѣ́те
сѧ ѕвоѹ́чи́тѣ́хѵ̃ѣ́го. сѵ́це. О́ чи́стно
ѕщѣ́ть ва́шꙋ. тѡ́. По́не́же ѡ́ѹ́ѕо́ро́вь
ноѡ́зли́ѧ ѝ́ пе́пелъ ти́ѣлесо́ очи
ще́нию плоти́ ісро́вь же хѵ̃ѧ ѡ́ѕѣ́ть
на́шꙋ ре́чь. ѝ́ѕкꙋдꙋ ра́зли́чие́ ѧщѣ
ни́ю, что́ е́ѕть ѕо́ѕѣ́ть. ѕ. е́ѕть ѝ́ дш
на́шꙋ ѡ́чи́ща́ѧ́ть. ѝ́ ісо́ни́ѕвꙋ́ дати́
ѕѧ къ непро́чѵ̃ѣ грѣ́хо́ѧ. ѡ́ѕ. ѕ. ѝ́ро́ты
дѣ́ла. тѡ́. ѕлоѝ́мъ ѕѣ́дѣ́рнꙋю́щимъ
дшꙋ ѝ́ же́ ко́ мерт́де́цы ѕ. ѝ́ѕкла́ѧ
ѧ къ ни́мъ да́ѕѣ́дѣ́рни́тѧ. на́ѧ́же без
ѡ́мѣ́стна́ѧ дꙋ́ша ѕѣ́дѣ́рна́ѧ́ть. ѡ́чи
ѧ́ѧ ѕѧ ѡ́ ѕѣ́ѕѣ́ѕдꙋ́хꙋ. ѡ́бщѣ́е. ѕое.
ѧ́хѡ́ѧ́ѧ ѝ́ѕ ни́кла́ѧ ѕѧ бг̃ѹ́ ѧ́ѧ́ да́ѕѣ́ѝ́ѕтинну.
тѡ́. ѡ́бла́ѧ́ѧ́ть ре́чѣ, не́мо́ѧ́ѧ́ѕтеѕлꙋ
ѧ́ѧ́ ѝ́ѕ ни́ѕбг̃ѹ́ѧ́ѧ́ѧ

рстаы дѣлъ. аще ли стѣмн служаще
не ѡбѣщаютъ но ѡ служащихъ. сущее
ѣсегорадинѡ обѣщаетъ ходатаи ѣсть.
по. Или хощетъ ѡц҃ъ намъ нитлѣ
нникомъ быти обѣщанным҃ъ: но не
можемъ праздносѣще. избранымъ суще
нѣмѹ. Тѣмже и сн҃ъ ходатаи стко
бѣ, и примирителемѹ ц҃ѹ. но по
неѣтѣ достоящимъ ч҃ѣдатицъ запре
грѣшенїе женаземля. сочлвсколюби
ѣмъ, и приседнымъ къ сн҃ѣ назанъ ради
стѣмъ наряспатие. сущее. Ѡ сокрѣ
рѣнїемъ своймъ здавленїе претѹпле
нїе ѣлъ сокрѣнным҃ъ. ѡпервагозавѣтъ
нѡбѣтованїя, пріѧтъ здѣнїе вѣ
чнагонаслѣдїа. по. Смертїюбо
ѡзавѣщалъ ѣсть завѣтъ. Гдѣ бо завѣтъ
хс҃, дасмрть завѣтавѣдѣтися
сѣбѣ бо завѣтъ, по мертвѣхъ твер
дъ ѣсть, ѡнегда живетъ хѣ завѣщалъ
ѣсть. сущее. Аще бо завѣтъ смѣ
рѣнїемъ, нѡ ѣкабы бывалъ нѣзавѣща
вшаго. завѣтъ бо на мертвыми
ѡзавѣщаетъ по. Сѣже бѣ и прежде

имѣ́ти вѣ́ру ко Іису́ Христу́ на мѣ́стѣ дѣ́ла
дѣ́ло обрѣтши на мѣ́стѣ умерщвля́ти. преврати́
ти въ ю́бо и свѣ́тлѣ. неи́стлѣнныхъ
воспріе́ти и могу́щихъ нази́рати. а́
зрѣ́ніе бы́ у́мѣ́ръ хр҃ъ. ѵ҃ѵ҃ѳ҃. Нѣ́кто
рекомо́ мо́жетъ ѣ́гда ли́къ вѣ́рныхъ здѣ́
шлавый. ѯ҃ѳ҃. Повсюдо́ бо раздѣ́лѣнныхъ
и. ѵ҃ѵ҃ѳ҃. Тѣ́мже ни пе́рвыи ѣ́зыкъ
кіи́ бы́ли́ нѣ́когда бы́ти. рече́ни бы́ва
вѣ́лѣ́ю злѣ́ обрѣ́тши. ѯ҃ѳ҃. И сицевы́е
смѣ́ртію избавля́ютъ злѣ́ти. ѣ́ко
и пе́рвыи и смѣ́ртію ѣ́зыкъ
мы́ше. смѣ́рнѣ́ образъ. о́ни бо ѹ́бр҃
зъ. и́ стѣ́ны ѣ́ко нѣ́кѣ́мъ. Тѣ́мъ
и́ тлѣ́ніе не достиже́тъ ѣ́ко чи́стоты́ и́: ни
"крѣпъ "мѣ́ло ѹ́бо" ѣ́зыкъ, но ѣ́ко и́ вкупѣ́
ѣ́же о́бнажи́ти злѣ́ти. ѣ́зыкъ
а́ки и́ма́ше послѣ́дствующихъ. ѵ҃ѵ҃ѳ҃. По
законопрестѹ́пльшихъ, вѣ́чнѣ умрѣ́ти.
ѯ҃ѳ҃. Послѣ́дній бо злѣ́ дни. Потопъ
ѣ́зыкомъ погрѣ́шившимъ по закону
и сохрани́ ѵ҃ѵ҃ѳ҃. Пріе́мъ ѣ́зыкъ
и́ тѣ́лѣ́сный. ѯ҃ѳ҃. Обрѣ́зъ бы ѣ́ко ѣ́зыкъ
ѣ́ко ѣ́же по закону ѹ́бійственныя. ѵ҃ѵ҃ѳ҃. Ко
ѣ́ю́ колѣ́ною чре́вною. ѯ҃ѳ҃. Вопрі
обрѣ́зъ исправленію. ѵ҃ѵ҃ѳ҃. Нѣ́кто. Но
Солнцу же нѣ́кто въ Гаваоновѣ держащи
хѹдрѣ́ю ему. Сѹ́бо бо тѹ́ стоѧ́ти. ѣ́ко

оубо требо болше подобострастнѣйших
лучшихъ жертвъ, сими убо всякъ
повинется. Тѣмже вмѣсто тѣлесныя
точию со изобщенную плъть, по
жзовли и посла ны ко очищенїю
истиннѣ души содѣтати вы
шеи долготерпѣливыи плотскую, ни
же радуется о тѣхъ сомудрьствова
шихъ ны ради немощныхъ собла
знити сѧ. тѣсв Знаи и творити. сущее. Не вѣдѣсо
творѣ нилъ бо сѧ, а они дѣхъ. то
Понеже цѣлителесомоудрьствова хъ бо
цѣ рьсѣ и людеи. вижьдѣ сѧ по шемле
ѥ предложенїемъ нѣкѣ. сущее. Злобѣ
зѣ истиннымъ. то. И нѣ цѣрьви
здѣ сотворѣ нилъ бѣ; и злобрѣзѣ нѣ
оустроѥнои. сущее. Но вселѧ мое нѣбо. то
Плотиюрѣчи. сѣщее. Нѣ ѣ видѣти сѧ
лицѣ бѣжи но ѣ на сѣ. то. Что ѣ ши,
ѧщене видѣ тъ на нѣбо ны ѣ видѣти ли
цѣ шю. Йже безрѣ ѣ ныи ѣ вѣ ѧ ѣ по ли
ѧѧ. видѣ ши ли ны ѣ со смотрѣ ѣ ния
ѣ ѣ ты ѣ смирѣ ѣ ни. сжѣ ртвою вни
де сотворѣ ѣ ла, да ѣ ѣ тъ ѣ щѣ во на
ѥже ѣ ѣ сть примирѧ ѣ тѧ на ѣ сно му; пло
ѣ ть бо потрѣ ѣ ѣ мо. вѣ ѣ смирѣ ѣ ни ѧже не
слицѣ бѣ ѣ ть. сущее. Ни да ли ю гда
ѧщи принесѣ тъ зебѣ. то. Сѐ ѥсть
рѣ речѣ, ѥже вѣ ѣ ѣ

ѥдинꙋ оумрѣтїи. Аще ли
ѥдинаго пришєдшаго. то
самъ себѣ пріѧ. Ѫ. нєвѣ́ѥтьто
жчию первовщєнникъ, но и жєртва
ѥмꙋщєвозложєнїѧ гꙋбы грѣхъ. по
возложєгрѣхы чл҃чєскомꙋ сп҃сєнїю
по́й простиⷮ нꙋ ѡ҃цы ѥстьствєнныѧ.
почто́ же рєчємнѡгѡ ѡ҃хъ а҃ нєкыихъ
ѧ҃конѣ пѣнєвѣровишла а҃ кѣровлкшы
ѡ҃бѡ ѥмилетъ грѣхъ. оумрєоубѡво
ѧ҃ѕѣнїнєкѣмъ. грѣхи же ѡ҃стави
тїподвєрнымъточию, ѩкѣвомнш
тїсѧѡ҃знѣѥтїгрѣхы нашрѣчє
дѣлоꙋтисѧмъ дающїи занѣсꙋ.
Ѩ҃ко ѥ҃ще вторыѥ изгрѣхадѣтїтѧ
ѧ҃ждꙋщимъ ѥгѡвкѣровоѹполощєнїѥ.
Ѩ҃ко ѥ҃сть глетъ нѧ҃сѡкторыѥгражды
непрїйдетъ спѧ҃синашы хрⷭ҃дитъ
ѧхъ. долженъ оумрѣтїи. ѩкоже
вжиунєйзвѧ҃нитъ нѧ҃съ тогда грѣ
ихѡдъ, нѧ҃сѡяженнѣ ѡ҃ѥмлѧхъ. ѩкѡ
нѧ҃сѡнесѡгрѣщи тѡмꙋча повинны
глорѧпѧ҃тїнїѥкѣзаны. нѣ грѣ
хыѥмꙋсотворивъ, ѡ҃щѣ сѡмлчнє
бѡгъ зѣло грѣшенъ хⷭ҃, нѧ҃сомы
рꙋбысемꙋвзѧ҃тъ иоꙋскоѩ грѣхы
нѡнамъ грѣшнымъ пришєдшн
идолжныйвдавѣсѣтомꙋ. про
нєвоѡшꙋюпрїйдетъ славою. ѩко,
мунеѧ҃ксѡгрѣшникъ, иѡбѣдѧ҃сѡ

ноября 15

гнѣтныцѹ̀ть. нопонѣ́же тѣлѣ́тъ ѡтелѝ
нѣмъ, мнѣ́йѹбопонѣ́нѣй долоѕ̀ѣ́ть
те, їѧ́кѣпрѝнесе́нїѧ тѣлесе́сѧ и прообрази
вола. сѹ́щее. ѡ́ѣмлѣтъпе́рвое. дабто
рѣ́ѣпоставитъ. тѡ́. Іѡ́ѣ́сть пе́рвое
поставѝть. же́ртвы їсо́ѣ́же второе
їс҃ъ. же́ртвы ѹ́бо и́зтѣ́хъ ѧ́ко пре
ѣ́тъ же́ртвы. же́ртвѣ вѣтомъ
стовподѕ̀и́тїѧ. сѹ́щее. Ѡ́нѣ́й же́бо
волѣ́ѡ́щенїе́мы. тѡ́. Ѡ́нѣ́й же́бо
ѧ́ко рече́ѣ́шнѣ́ѣ́ть, ѡ́ѣ́сѣ́й. сѣ, ѧ́ко тѣмъ
приношѣ́нїе́мъ тѣ́лѧхѫ́. нѣтѡ́чїю
бо ѡ́ѣ́ставлѣ́нїѧ полѹ́чѝхомъ, нѡ́й
ѹ́ѣ́ѣ́ѝхомъ. сѹ́щее. Приношѣ́нїе́мъ
тѣ́лѣ́ їс҃ѣ́ѡ́дѝною. тѡ́. Сѣ́ѣ́дѣ́ѣ́ѣ́,
чтоѣ́сть вожїѧ́ѣ́ѣ́, ѝ приношѣ́нїе
тѣ́лѧхѫ́. понѣ́же́бо́ѣ́ѣ́ѝшѣ́нїѧ же
ѹ́лѹ́ѹ́ѝхомъ. рѣ́ѣѹ́же чтоѣ́сть по
лѧ́ѣ́ѣ́. ѣ́дїноюжерече́ѣ́, їѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ть
нелѝ́ѝ́ѣ́рлѹ́ждїнодвѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

нáсохóнлшíонихъ же пострáдá. сúчи
Снегдáсѣдáодúнсндюкгá. по. Единý
кснгдáсѣдáодúнсндюкгá. единý
снгдáдовлѣющúй. сúчи. Прочлатожды.
тóсто. Ипочтонелбúе положúшáя
подножиегóврáзиегó. хотящыврá
дибытúпродúтúсяхрúстúанúнегó
единúнúкгдесоделоúтúпрáзди. нóйно
вкéрни. сúчѣ. Дондеякеподложúтся
врáзиегó. тóнеречеповúнúнутúся, но
болéтовúнувúтномзнáменуáподло
якáтúсяречé. сúчѣ. Подножиюно
гáмáегó. то. Положúтúнижéáпо
дножию. оúказúвáяистúнóдесну
ю шцá. сúчѣ. Единѣмъбопрúношéни
éмъ. то. Ежепрúнесéхъ. сúчи. Сóвѣ
ршúвúнувóсцáемыхъ. то. Совéршúé
мысáмýбá, совéршúнтéйзмúлúшúрх
хáйéяéйстьвкéрныá. пúйбáотлéмы
прúснооцáются. сúчѣ. Пофдѣх
тéлúствýéтúхъякéйнáмъдхъвтúый
поречéнúномуупрéжé. сездáвтúыйкé
здáкщúлáéсúнúмъ. подúнúхвóнúхъдх
глéтúтгдь, дáюзáконúымолúтúся
йхъ. ивпомúшлéнúúйхънáпúшд
йхъпослѣдúтглéтúтгдь. то. Ито
сáмдéтéльствýéтъ, úúсобúтúя
влáгопúслѣдáмъгрѣхú. сúчѣ. Iсрх
хыйхъ. ивúзáконнáйхънúнúмъ
помúнýтúлúстомý. то. Прúложúи

ісоєкрєо

рече. и грѣхъ ихъ не имѣмъ помянути
нетому. и дыши имѣ со єкдєсѣ
ствуѣтъ оставлєніе грѣхомъ. Погда
же остави. єдиноукыи дыше зак
тъ. новыи же закѣтъ жєртвыра
ди дѣтъ ѣ нодсоюго іса хта нашєго.
сѵцєе. Аи дѵ же шдаянїємъ; по.
Грѣхомъ на пѣтїсо. сѵцєе. Іс тому
нєѣтъ приношєнїа о грѣсѣхъ. по
Каѯ бо рєчє по лѯ амнш гомѣ прино
шєнїємъ. і дїномѵ же хї приныѣ
возмо гшѵ шдїтї нгрѣхы. в нєѣ же
бѣ ѯ дїнїє. обо зкращєнїи вѣ.
сѵцєе. Имѵщєѣ ѵ кодрѣзновєнїє кра
тїнє. по. Понєже нашимнш го распо
лїнїє нокаго ѣ кѣтхому. прїйдє о вѣ
рѣ ѣ жїтїи а слѵ ѵ бы исопа чє рєчєно
змогохомъ пєркоє грѣхъ полнѵю щє
таяннѣ ѣймамъ дрѣзновєнїє
входитїи нвѣсѣ. дланїєръадинамъ
ѣпѵщєнїа. вхобостыхъ бо рєчє
ѣ прохождховна. сѵцєе. вхостыѣ
ісродию ісхдою. ѣ жѣ обновинамъ
пѵтьно шъ ѣ жѣ ѣ дъ. по. Ісродию
ісродъ бо ради ѣ ісртахъ. остадлї
нїєѣймамы дрѣзновєнїє. ѣ жѣ вхо
дїтїи вѵтьвєдѵщадто инымъ
дрнелѣ же обрѣзо шѣ. ѣ бо ѣ стьѣ
обновинов. ѣ ю нашы рєчєначатї
лѣтѣ. похвалаѣ нам ъсѣ. нѣсопри

ѡл

л҃тѣхъ авраа́ма, неѕ҃ѣ сѣ́й бы́ть, но
прина́шы йѧ́кѡвъ. и҃бо пе́рвый пр҃
тысѣмѣ́рѣ тѣ́ло дре́вле и҃ дне́вн҃ѣ.
сѣ́й же живо́тъ вѣ́чный е҃́сть. ѵ҃ц҃ь
є҃. Зако́нѣ, сѣ́ пр҃ѣ́чь пло́тию сто́и
ю. т҃о́. Снѣ́ бо сѧ́ кла́гаѧ пло́тию
ду́хы, и҃ зако́нѣ ни́ѧ є҃го́, бы́ть
на́мъ сѣ́. Го҃у́ стро́йпъ но́пъ вне́ла́ну
ть. до́бр҃ѣ́ѧ хр҃ѣ́ плоть зако́нѣ
зо́пе́тъ. и҃ гда́бо по́зне́ сѧ́ на́шь
ѕ҃ѣ́ сѣ́ть, тогда́ на́и҃ду́щ сла́вне́ѣ
ѧ҃же ѣ́сто́ зако́нѣ́ й҃ пе́рвы́ѧ ѕ҃ѣ́ни
й҃ вѣ́ѧ҃ѣ́сто. и҃ бо́и́ сѧ́ бы́ сто́ зако́нѣ
ѵ҃ц҃ѣ. Не҃ пи́ѧцѣли́ сѧ́ на́мъ на до́му
бж҃ї. т҃о́. Є҃ѧ҃же и҃мы́ще ѿ҃ о҃бщѣ́ѣ́ство
сто́ла ѡ҃тре́чѣ́ сѧ́ а҃. до́мъ бж҃ї ви҃р
ны́ѧ сто́ть по́рѣ́чѣ́нно́мꙋ. ѧ҃ко́ше
лю́бо сѧ́ на́и҃ по́хо́ж҃дꙋ. ѵ҃ц҃ѣ. д҃ пр҃и́ѣ́ду
па́и҃ль ѣ҃ и҃стѣ́нны́мъ мѣ́рѣ́ѣ́мъ. т҃о́.
Ѳ҃ро́ѕ҃ны́ѣ сто́и́ стѣ́ни́ѣ́ю бѣ́рѣ́ѣ́, ни
что́ѧ҃ѣ́ стѣ́на́ѧ и҃мꙋ́ѣ́. ѵ҃ц҃ѣ. в҃о
и҃ ѕ҃а҃кѣ́ще́нны́ѣ вѣ́рѣ. т҃о́. По́нѣ́же́ бо
о҃у́ж҃ѣ, не҃ вѣ́ѣ́ сѧ́ и҃ мо́ни́ѵ҃ тѣ́ло́ѧ҃ѣ
ни҃ цѣ́ли́ сѣ́ще́нно́. ни́ѧ҃ѣ́ѣ́ть
и҃ѧ҃ѣ́ѣ́ть хѣ́, ни҃ѧ҃ѣ́рѣ́ тѣ́ло́ѧ҃ѣ́ѣ́ть
не҃ѧ҃ѣ́ѣ́ть и҃ѕ҃ вѣ́ро́ѧ҃ѣ́ѧ҃. и҃ сумни́
тнѣ́ѧ҃, рѣ́чѣ́вой ѕ҃а҃кѣ́ще́нни́ѧ҃ѣ́рѣ
є҃ѧ҃ѣ́ѣ́ть ѧ҃ѣ́ѕ҃а҃кѣ́ще́нне́мы́ѧ҃ѣ́ не́
мъ. ѵ҃ц҃ѣ. Ѳ҃ропле́ны́ѣ сѣ́рдцы, ѿ҃ ѡ҃

ісоѣкрео

вѣстнлѫкавны. йизмовѣнителны. по
йвлаѣтъ йсконеточнюювратрѣбъ
но йправѫжитию. окроплѣнию
дѣйворечѣісропамѣтѣтѣлесасвоѧ.
мыжетоісропимъйочистимъсовѣ
стинаша. ничтожевсебѣсовѣда
тилѫбісава. сѫщее. Ководочистою. по
Сежеѣстьісрѫщѣнием. людейбомы
ймителесловѣсницахѫ. мыжедшдочи
мѣссрѫщѣннѣмъ. сѫщее. Дасодержы
мъйсповѣданиеоупованиюнеоу
клонно, вѣрѣнъбоѣстьобѣщавый
по. Содержымаречеонадежнѣй
исповѣданиейзвѣстнойнеподви
жноеоупование, ѣженадѣѣтйи
ісроверадихѫы. кнбсавнити. йѣже
останѫшитинамътоѧрадигрѣхы.
існовытвасподобнитоѧради.
вѣрѣнъборѣйсшейистинненъобѣ
щавый чтожеобѣщѧ. ѣжевнити
намъвоцртаего. хощубборече. да
идѣжеѣсмъазъ. итйбудѫтъсомно
йѣжеботивѣрныхърадирече. Вѣкѣ
нѣкоздрацѣнияѧстрѫщнаприбли
жѫщагосядо сѫщее. Идразѫ
мѣваѣмъдрѫгъдругѣ. по. Дразѫ
мѣваѣмъдрѫгъдругу. йсторечебра
тиѧѣмы. йсостадоѣдино: ѣдинъ
патгухъ. цѣковозрастѣтъдрѫгъ
дрѫгухлюбовь. дразѫмѣпаймыісто

дѵ

ѿк

добродѣтелнѣ. семужепорѣшнуи
сѧщее. вспоѡщрѣнїйлюбѣи ѝдо́брым
дѣломъ. по. вспоѡщреннїйкозрѧтѣ
нїедрѹгъдрѹгалюбѣи ѝдо́брыимъ
дѣломъ. дакозрастѧимърѣкноу
щымъвобразыхъдѣлѣ. сѹ́щее. Неѡст
влѧю́щесѧоньмицѧсѧщаго. нѧсоже
ѥстьнѣкыимъобы́чаи. по. Сѧжебо
всегдаговоискоупла́тисѧвискоупѣ, лю
бы́ѥстьродѝтелно. тѣмъиразл
ѹчѧ́ннѣшїричетъ. дѣловѣолюбѧи
неразлѹчѐнне, ноиѕакѣстнѣкиѩще
говоискоуплѐнне. Занегоѡнмицемъ
соглашѐннѣнарече. сѹ́щее. Ноѡутѣ
шля́юще, ѝтолпѝсаплачемоля́щесѧ
ѥлѝсовиидитиприближа́ю́щѧсѧднь
по. Нѐмощнѣкиишлаѧпѡтъ, нѧсоѝто
лѝсовиидитнѝрече. пачеполазнаѧм
любѧи, ѝдо́брымъдѣломъпрот
вѹтворѝтѝи. ѥлмапачеприближа
ѥтсѧдньѥвдо. сѥжеиѡутѣшѐнїи
вѣѝмъѡреченымъѕѡѕѣлѣсомъ.
сѹ́щее. Вóлеюсогрѣшля́ю́щимънам.
по. Тѣ́мженевóлнаѧ, легчаи́ше
и́маѧтьмучѐнне. Знамѣна́ти. нѧсо
нерече согрѣшѩшемънопрѣстáтель
ѝзрече. нѧшѝтихотѧѥ́жедоѕѡн
чанна, оѐдѝномъѵгрѣѕѣнѣдѣжѥ
вѣключѧѧтъ. нѧсонеѡмѣтáѥтъ
поѕнáнїѧ. сѹ́щее. Попрѝѧтїю

разумайстинны. по. Сіжеіїтьсѧ
щлаѧіїжеіїхвкры. ѹщее. ѳтому
шгрѣхѣхъ необрѣтаіетелжертва. По
воищиценіегрѣхова. бахѵбоіїю
ѵкіи, жертвыприноімыошпбще
ніимъ, анемісозаневолное. неѡ
жетаіетъпокаѧнима. небудитпо
новтороеісрщѣнніеѡрічетъжертвѵ
боздѣвісрѣтъніісрщѣнне зошіетъмісо
женіндѣкречѣ. ідініѵбожертвѵвісо
ніѵдовіепдѧщаѧмыхъ. ідѹщее. ѳтра
шноскечаѧніиѣвдалѡтнаѧзаднѣть
поѧіетіихотѧапротівныа. толко
ѳісожебопічеішзаѧвістінѣкоіаітрѣ
чіміонѣмъѡтнѣмъ. ісончлбіѣтп
бопіпоідаѣтъвперженыа. протів
выімяжеглѣтьнетоісмонеѣкрныа
ноісѵщіа протівѵзапощѣдѣмъхѣа
створеіщіа. ѹщее ѳврѣтгеаістоза
коѣнамоіітсова. тол. ѯ жіаітрѣѵ
ждѣніе. хощетъбоіавмітнѣназной
правѣдѣнѣшѣщѣнапротівныа.
заісонъжемоіітсовъглѣтъ. заѣ
мнішліѣѵпьіяжевзаісонѣѣмѵпо
велѣтіи. ѹщее бѣзмірдіа. подво
ілітріїхъѣвѣдѣтѣльмираѣтъ.
полѣщѣімнітъ. горшіипподо
бнаѧмъщѣ. то. ѯщебодвалітріїе
послѣдіи. істомдвѣтіімілостіи
ипрощѣніиа. нооумірашѣ. ѧщеоѵбо

чл҃вѣкъ, рѣ́ющемо нѣ́овъ зако́нъ престу
пи́въ. непра́ведѣ́тсѧ послу́шествомъ
мира́ѣтъ: что́ мни́тѣ постра́дати
хр҃тъ законъ попра́вшѧ. сѵ́щее. И҃же
на҃бѣ́жи попра́вый. то҃. Кто́ же
есть попира́ѣтъ сна҃бѣ́жи, егда́ его
послу́шаѣтсѧ. егда́ его причастѝвсѧ
грѣхѡвнѣ́дрѣлѣѣтъ, то́ бо е҃сть попра́
тити҃же нера́дити. сѵ́щее. Кро́вь за
вѣ́тнꙋю проѣ́тꙋ нѣпщева́къ, вни́же
о҃тнесѧ. то҃. Кро́вь завѣ́тнꙋю, кро́
вь хр҃тѣ речѣ, тою҃ бо но́вый при҃и́хомъ
завѣ́тъ проѣ́тꙋ ничто́жѣйшаго но
ѣ҃. Ѥ҃же глю́тъ. рекꙋщѣѣго бы́ваѣ
чл҃вкъ. Ащѣ бо ни҃ѣдиному на́шемꙋ при
мира́ютсѧ вчи́ни вшꙋю, и҃же не
бл҃года́тно кла́вшѝ хр҃тѣ речѣ, вни́же
о҃тнесѧ. сѵ́щее. Ѣ҃ хр҃тѣ бл҃года́тнꙋю со
ри́въ. то҃. Да́и҃мъ го́ бо бл҃годѣ́ние
непрі҃и́мла ꙋ́кори́дающа́го. тотдо
ри́тсѧ на҃бѣ́ꙋ. ты҃же по́хотѣ́ ѣ҃ти
ра҃бъ ѣ҃ тр҃тѣмъ. прі҃и́дѣ вѣ́лѝтсѧ
вѣ́м. ты҃же ко́дни́вѣсѧ да҃и҃ко́л
ꙋ́бо сѧ не ꙋ́ко́ри́нѣ ѣ҃ли на҃ дх҃ъ. сѵ́щее
Вѣ́мъ бо рѣ́ющаго. то҃. Ни҃ко́тни́ѣ ѣ҃ти
ино́ю рѣчѣ, ѣ҃ма́ бы́ ѣ҃ къ кр҃ѣ́тѣль
ствѣ́ѣтъ сѧ. мо҃ма́ѣ́ть, и҃же
ѣ҃сть ѿмы́ѣ мще́нѣе. сѵ́щее. Мы҃нѣ
ѿмще́нѣе, а҃зъ возда́мъ гл҃ѣ́тъ гдь
и҃пя́сѣ. на҃ко́ѣ́дитъ гдь лю́демъ

ісоудрео

ѥвоимъ стра́щноиѩжекпа́стинврѹ́цѣ
бгаѧкида. тѡ. Кротковжевнерѣ́ісѣ,
ѩоутѣшла́ѥтъйхъѡни́хжезлѣпотра
да́шатвоѩхъединоплеме́ннѣісѣ.
тѣ́мънѣгла́ше, чтоѿнемога́ѥтъ
ѩ́мятеѿмща́ющагоивоздаю́щаѩсѹ
ша́ющымъвы. тако́доспо́ѩтъдо ѥ
брънача́тоісѣ, надобрѹ́коне́чи́ну
принести. сѹ́щее. Вспомина́йте т
жепе́рвыѧдни́кла́ша. тѡ. Ѯнача́ла
рече́вѣ́ры пла́шеѧподдизга́стега. ѣ
о́нѣмжеѩ́матѣ́двигъ. данѣісса́солѣ
ностирадипогубѣ́йте, ѩ́жепре́жде
подвизга́стеса. оу́бооудо́бноепотра.
да́шайхъпа́маттиюогнѣо́ного, нѣѣ
похвало́юѩ́мъповелѣкла́ѩтъ. сѹ́щее
вни́хъжепросвѣтѝвшеса. мнѡгѹ
стра́тьпретерпѣ́вшестрада́ній. тѡ
Ѯсерще́нїиречѐ, ѩ́жетѡпросвѣтѝвше
са. иліѡразѹмѣ́ха. сѹ́щее. Вѣоу́бо
поношѐнъмѝ. ипеча́лмипозо́рѹ́бы
вше. тѡ. До́блествѣнѣоу́ботре́бу
ѐтъда́ша, ѩ́жипретерпѣ́ѵшипоноще́
ниѧйоу́сориѕны́ѧщеіо́со́бъвыва́ю
ѧпонѐ́жѐнаѩ́кѣипрѣвсѣ́ми. ѣ́бѡнѣкла
ѐтъпозо́рѹ́бы́вше, пачедо́блѣ́йшо
сѹ́щее. ѣ́ѩжеѡ́вѣ́щницыбы́вшеѧи
а́ѹ́щымътла́ко. тѡ. Нетоіксмоpечѝ
ѩ́жевпа́сѣоу́сорыдо́блествѣнѣпоно
ѣ́сте, ноѡ́вѣ́щницыбы́стеоу́сорѐны

ѕѧ

а҃ще бы ѥ҆вленна, ѧкиб҃ы ѩлѣ ѧ҆ко оу҆мори
знахѫ и҆пе҆чалѣхъ. гл҃ѥ. І҆ бо сооу҆зми
маи҃ми по҃ѻтрадалѣте. по҃. Нетоу҆чїю
не҆тре҆бовавствореніе оу҆тѣшє́нїю но
го҃нѣмъсѭ҆зны҃мъ рб҃ѣ҆ подалѣте.
ѵ҃ гл҃ѥе. Нраслабленнаи҃мѣнна҆ва
шегорадостнюприи҆мѣте. по҃. Велї
ко҆ѥ҆же по҃нестїразграблє́нїеи҃мѣ
нію. а҆҃ ѥ҆же горадостнюто҃ а҆҃ тѹ҆ысы
ѣ҆стьво҃ноеи҃хъ терпѣнїе по҃хвали҆
и҆ тѧзгл҃ѥе. Вѣдущеи҃мѣтїнѣе
и҆маи҃мнавлнѣѥ҆хъ лу҃чше е҃. по҃. Ѳе҆
и҆хъ вѣдѣтельствѹ҆ѥ҆тъ. гл҃ѵ҃ѥе
Ипребы҆ва҆ю҆щее. по҃. Ѥ҆же ѣ҆стьи҃со
не҆здѣ҆ погыба҆ю҆щее и҆ пре҆ходи҆щее
ко҆и҆ногопокои҆но҃му. и҆вла҆и҆тъ ї҆ѣщѣ
и҆хъ дерѫжа҆щыихъ то҃же. гл҃ѵ҃ѥе. Не
положи҆тѣ оу҆бо дерѫзновє́нїа ваше
го. по҃. И҆ мутъ дерзновє́ннѣе ѿ҃ѣ҆
гл҃ѵ҃ѥе ѩлѣ горади претерпѣвше. гл҃
ѵ҃ѥе. Ѥ҆же и҆маи҃тѣмъ здравоѕдание
велїѥ со. по҃. И҆ ѿ҃ѣ҆ дѹ҆ша҆ вы рече
сѣдѣтели, і҆вѣдѹ҆щеи҃мѣтилѹ҆
чшегоимѣтѣто наи҃ѣи҆ пребыва
ю҆щее. гл҃ѵ҃ѥе. Терпѣнїа бо и҆маи҃те
потре́бѹ. по҃. Неприложе́нномоле
нїе дла терпи҆те. гл҃ѵ҃ѥе.
Ддолеюбѧ҆ѥ҆ѥ сотворше, прі҆и҆ме
тѣ оѣтвщанїе. по҃. Солажебѧ҆и҆
ї҆ѫ҆ ѣдоісонца претерпѣтѣ и҆ѣтаисовы

їєжеждѧтивоздѧнїѧїобѣщѧнїѧ.
сꙋщее. Їєщѐмалоєлиїсограды йпрї
йдетъиневоꙋсоснитъ. то. Їсогдо
реченїѧмымыпрїѧтиобѣщѧнїѧ.
нелѣпитесѧреченѣ. блиꙁъѣстьпода
ѧй. їєщѐбомалоєлиїсоєлиїсограѧ
дыйпрїйдетъ, иневоꙋмедлитъ. ѧ
їєжеєлиїсоєлиїсоднѣнаблюдетъ. ев
ще. Ѧпрѧведныйжеѡтвѣрыживъбꙋ
де. їѧщеобинѣтесѧнеблговолидшѡ
молѡнемъ. то. Подобаѣтъоꙋбо
ѣкроцатиѧїсопрїйдетъ. ибопра
ведныйѡтвѣрыживъбꙋдетъ. ѧще
лиречеоꙋныйъѡступитъѡтвѣры
ребообинѣтесѧ, илиѡмногъѣнїемꙋѣ
неблговолидшамолѡнїмъ. ѧїсо
ѡхапрїйметсѧ. ѧїженеблговолй
ѣѣстьничтожеблгаѧзволи, илѝ
доухотъдшамоѧ. сꙋщееМыїжебрѧ
тие, нѣѣмыобинодїннюювпогибѣ
нюивѣрѣнѧбдѣнїедшѝ. то. Поне
жеоꙋнасѝлиѝмърѣѣсъ, ѧщеобинѣ
тесѧрече, неблговолѝтъдшамоѧ
олѡнемъиѣправлѧѣтъѣрече, мыѝнѣ
ѣмыобинꙋѫтиюлѣѣностиїжеѣпо
гибѣльведетъ, новѣрѣчеїжеѣсна
бдѣтиѣюѣсво ѧ дшаиѣпастиѝ.
Ѻпѣрѣѣпрослаѳльшїйдрѣвнѧѧ. сꙋ
щее. Ѣстьжеѣвѣрноꙋповаѧющымъ
вѣщемъѣостлвъобличѣнїенедиѝдимыѣ

л҃а. Оу҃же и҃зъ҃ꙗвлѣ҃тъ что҃ е҃сть вѣ҃ра
и҃речѣ, вѣ҃рѣнѣ҃емыдѡщество, и҃ҫто҃ста
въ҃оупова҃емымъвещ҃мъ. поне҃же бо
и҃ноне҃вѣщи вѣ҃ры же҃ дѡщество҃мънѣ҃
кои҃мꙋ и҃сповѣ҃дани҃е бываѣ҃тъ. быти
оу҃чи҃тъ҃ѡбразомънѣ҃кимъ оу҃тра҃ю
щи, вѣ҃ровлнима҃ра҃днобы҃ти. и҃ть же
дѣ҃ло҃бли҃чѣ҃ние, и҃показа҃ниенев҃и
димымъ, показа҃ѣ҃тѣко пи҃димлаи҃не
пи҃дима҃, и҃ко же оу҃мо҃мънѣоупова҃
ни҃и вѣ҃дащи не вѣ҃дима҃. с҃ѵ́ще҃е. в҃ей
бо҃ѡц҃ѣ҃дѣ҃тельствопанѣбы҃ша҃ста҃
рцы. м҃о҃. в҃вѣ҃ресѣ҃дѣ҃тельствопа
нѣ҃ѡбѣ҃гоу҃го҃дномъбы҃тиимъ. по
то҃рїи, о҃ни҃ хо҃щѣ҃тъ҃ глаѣ҃ти. с҃ѵ́ще
є҃. в҃вѣроюрадѹмѣ҃вли҃мъ҃ сѣ҃рѣ҃шитися
дѣ҃сомъ҃ глѣ҃момъ бо҃ѕ҃и҃имъ. м҃о҃. ѕ҃ко
бомо҃жетъ҃ по҃мы҃слꙋ҃ и҃ему҃ пре҃ста҃ти
ти. потре҃ба оу҃бо҃ сѣ҃ вѣроюкѣ҃дѣ҃ти,
с҃ѵ́ще҃ѕ҃. а҃ не҃ѡ не҃вѣ҃ди҃мыхъ҃ пи҃дима҃ты
ти. м҃о҃. и҃ѯ҃. же҃ бо҃ѡ не҃ѕ҃ѣ҃ди҃ кбы҃тине҃
приведшисѧ҃ то҃ пре҃ста҃ти҃ слѣ҃по҃го.
с҃ѵ́ще҃е. в҃вѣроюмно҃жа҃йшꙋ҃ и҃ѯ҃е҃рѣ҃тву
а҃вельпа҃че и҃сла҃ина҃ принесе҃ бг҃ꙋ. м҃о҃. і҃ѕ҃
то҃ бо҃ пи҃дѣ҃ кѣ҃ чта҃ше бг҃а, но и҃ и҃ со
вѣ҃ровлѧ҃ тъ҃ бы҃ти сѣ҃мъ по҃ зда҃нию. с҃ѵ́
ще҃є҃. и҃ѧ҃же ра҃ди вѣ҃ѣ҃дѣ҃тельствꙋ҃ю҃щ
о҃дара҃хъ҃ его҃ бг҃ꙋ. м҃о҃. и҃ вои҃сѣ҃ ина҃ѕ҃ѣ҃ же
чевѣ҃къ, не оу҃правовѣ҃ принесе҃лъ. слѣ҃ть

свѣ҃дѣ҃тельствопанѣ҃ бы҃ть пра҃нъ

гонь сведена всесожжение его снесе. ст
ще. Что ради умерл ещеглется.
то Жертвы сей есть вина бо быть ему
жертва заколению. или самыя ра
диа ры. глеть же ли бо хы ли вы пама
ти. сущее. В ерою ино х престал лень
бы сть неви дети смерти, и необ ре
тается. зане престави его бг пре же
бо преставлению его свидетельств
вань бы сть оугоди ти бг. без ры
жены возможно оугоди ти бгу. то.
Что того прошерази ла погибень е смерти
авела бо ради ныне сказ ет ся по ст ани зв
стое. ино ха ради. погибе ни ем.
ерова же ино х, ни сомзо ш датель
бг. тем ж оугоди. и то лмле ры
бе шли ви дима, ни сонпроти ное
предлагаше. и воле ль оугож дь бгови
и заслан ъ бы. не пож да бг ъ я жены
заслати ма им. тем ъ ерои точи ю
ино х оугоди бг оши, ер ба бы ти
благом ъ ш дани ю. ерою оубо оугоди
ноугожени ради преставле ния. яки
въ бопреставле ния. ещеж и вгда
же. и ли писа исонеи кле но. сущее. В
ерова ижеподобле ть приходя щему
ксбгу. то. Ощебо истоневеру ет ъ
воздани ю бы ти до бры м ъ злы м ъ
неоугоди т ъ. кто бо ле ще бе стр ъ
да прейде де пр ъ стезю. не кр ъ ды ть ъ

бы

воздáнiемъ. | ѵ́цее. Áщеѣвзыскáющы
его, мздовоздáтель бывáетъ. то́.
Нечтоéстьнижесуществомъбездъ
лествовáти. ноподобáетъвéрова,
пúтоúсмо, нúсоéсть. íнúсопоздáетъ
мздувзыскáющымъего. ѵ́цее. вéро
пропоúдáнобыстьно́éви. то́. Вéро
роюговкнúемъ, нетáúсомнúвно́й
óневúдúмы. вéроюготвéнна óуúс
ловчúтъ. вéроюбóбъ. íжеслышá
вша, нúсобудетъпотóпъ, совéти
íоуúпрашúтúся. слышáйбгаúндъ
рече, бéзмóлвщáнодхóмъ. вúдúшúлúравéньствонúсопачéйшъ
óбéщевáéтъ. тáúсонúдхъстыúн.
ѵ́цее. Óйженúколúжеúпúдúмыхъ
оуúстыúдъвся. íоуговéвъíотвори
ловчéтъкоúпéнúéдомубéпоúму. То
Потóпъречè. ѵ́цее. Úмжеóсúдúвé
сьмúръ. то́. Показáйхъдоúстóúны
íбýшамúчéнню. нúсонúдéлáéмыú
вúдúщеúсловчéтъ. вéровашабы́тн
потóпъ. ѵ́цее. Íповéреúпрáвдúвé
бы́тьнаслéдúнúсъ. то́. Вéроюо
тцáклéнúе. тóйбоúмубéрáоправдú
éюжевéровáбгу. ѵ́цее. Вéроюзово
мъ, Áвраáмъпослýшаúзы́тúнамъ
ито, éжехотáшеприúмáтúнаслéдúе.
то́. Úбыпослýшалъ, áщеúбы́въ
ровалъйúстúнúствоодáтúбгу. íжé

ісоєдрео

подáтиземлюóнý. йгѣжеїжеизы
тиквéрыбѣвгу кѣзовóщý, поглóшла
квéровлакъ, йїсонáблгоздетъ. гý
щее. Ииздыденевѣдыйісáмограде.
то. Ібóлевéры, йїсонневéровóдгдѣ
зоветъ. сýщее. Вéроюпрїйдеáврááмъ, тисн
наземлюóбѣтовáнїя. то. Вйжде
чтóрече, взéмлюїжеóбѣщáбѣглá
тьвѣдáмъю, йѣмáтшоевеличúтсá
йїсонáчюжéй. ивúдимнепрéзмѣнá
ющенáбѣжéнеóбѣщáнїе. óкооýбóрече
бгъдáтиню. тóйжейїсопрúшлéцъ
взéмлйчюжéйвеличúтсá, иничтóже
сенýзнемóжеквéры. нóсéйсовнýсы
жибѣзнáнéййїсонáчюжéй. обáчи
гéщевéровáїмýйѣмéннéгодáтиню
сýщее. Йсонáчюжд. вісровéвеличúтсá.
то. Ежевóсровéыпотúдýтистрáннó
йсть, иначюжéйзéмли. сýщее. соúтá
йсомъ йїйсовомъ, наслéдníсома
обѣтодáнйатогóже. то. Иимúн
вѣрýмвлáéтъ, йїсонтúйнаслéдни
цыúдýще, йїсострáнúнижúвýщенозе
млйтóй. иїáкъбóйзгóнúмъбúзмó
йла. їйїсовъжевéтáмйїáвраáмитáсо
нещéровáша, нитéмъдáтйземли
тóй. сýщее. ждáшéвоóснóвáнúй
мýщатогрáда. то. Иóеслóворéчúне
йзнемогáшатúйпéрою, йїсонáчю
жúнижúвýщейобѣщáннúйземлú.

ꙗ҆́соречѐ, нижа́сожеражда́ющалозе́млѝ
ꙗ҆́ноиннижа́созе́млю обѣща́нную
прі́ймъшеболшыхъꙗ҆́сса́хъ, ꙗ҆́жда́
хо҃не́наго града. а҆́щеобѣщалипри
твожде́нназемлѝ, движа́лижабы
шанепріѧ́тіе. та́соречѐподобаѥ́тъꙗ҆́ꙁна́мъвы́шнихъꙗ҆́сса́ти. ꙗ҆́ꙁы́
щымъꙁрѣ́ловаѥ́мѣти. ꙗ҆́лѝбы
тнарадиꙗ҆́ꙁѣти. а҆, тоꙗ҆́глѣетъ
имѣ́щноꙗ҆́снода́нна. ꙗ҆́лиꙗ҆́сотледа́и
наꙗ҆́снода́ннаꙗ҆́ма́ть. ѵ҆́щее. Емꙋ́же
хо҃дожницѣꙗ҆́содѣ́тельствъ. то҆. Ѳе́и
лиаѧ҆́внаго града похвала. ѵ҆́щее. вѣ́
рою ꙗ҆́сама сарранеплоды. то҆. Прело́
жноѥ́сть ꙗ҆́самоа҆сарры. тѣ́мъꙗ҆́сла
ше, а҆́щеженаѡ҆́тро҃ва срамъ, а҆́щеже
ісрѣ́подо҃шьнѣѡ҆́бра́щемсѧ. ісаа҆́сово҃
рова, а҆́стомꙋ́ꙗ҆́ꙁдѣмсѧ. ѡ҆́поѕлѣдиноꙋ́бо ꙗ҆́сѧѡ҆́бличе́нія, ѥ҆́жепа́
чевѣ́рыѥ́тъ. ѵ҆́щее. Сѝлѫвозложе́
нїѩ҆́тъменепріѧ́тъ. то҆. возложе́
ннѣсѣ́мене, ѥ҆́жеѥ́стьвозмо́жноболь
пріѧ́тіене, дѣ́тотворе́ниясѣ́мене.
ѵ҆́щее. Ѝнѣко́рѣма вѡ́ꙁрастародн.
то҆. Здѣ́сѣѩ҆́хо́щетъ, нетоꙗ҆́сморече
неплодыѣ́ть. ноꙗ҆́нѣдо́рѣмавѡ́ꙁра
ста, ре́ісшевсѣ́мдю́тдѣпослѣ́днюю
ста́рость. возмо́жѣнавоспріѧ́тіе
сѣ́мене. ѵ҆́щее. По нѣ́жевѣ́рнолѣпше
ваѡ҆́бѣтопа́шшаго. то҆. вѣ́рнолю́ѣти

нна. гдѣжеобѣща. повременемъ
прїйдѣречѐ, ивудетъсарраѣнъ. сѵ
щее. Тѣмжетѡединогородїшася
итогдаоумерщвѣнїетѣла. наѣсозвъ
здынѐныямнѡжествомъ. инаѣсо
пѣтоесъвѣсераймо́рабѣсчи́сленый. То
Тогора́диречѣѡедино́гоѣмѣне. ѣто
мр҃твоувщдлѣтъра́ди, родѝшаяся
дѣнѣсѣмѣнѐавраа́мля. позвѣздѣ
нпѣсѣсамнѡ́жествдо. сѵ́щее По вѣре
оумро́шасїйпсинепрїѐ́мше о́бѣтова
да́нїя. то. Двоѣго здѣ ѣписа́тїяся
сорѣчѣвы́ше. наѣсопрѣложѣнѣно́хавъ
їѐженевидѣтїсмѐрти. нѣтъ речѣпокъ
реоумро́шасїйпсїи. ипаѣсиречѐ, непри
ѐ́мше обѣтованїя. ипаѣсиречѣвы́
шепрїѐ́мшыѣвъкрѣмздѣ. ибоноѐѣпсѣ
тѣздо́момъсвоѐ́мъ. ѐнѣно́хъпрѣло
жѝсяневидѣтїсмѐрти гаѣкѐльѐщѣ
тлѣтъсла́бы ра́ди. гаѣкра́мъкопри
обѣтованну́юзѐ́млю, идѣтѝтопо
рѣѿсарры! вшнїе. Ѐжеоу́бооумро́шо
сйпсѝ. прїѐ́мѝпромѣѐнно́хо. а́ѐ́же
непрїѐ́мшеобѣтованїя. обыѣхъ
тлѣтъгаѣкла, гаѣкобщымъоа́кра
а́мѣѝписащѣпїѐ́гошѣ. незѐ́млю
обѣщаѣтоѝсмо. нодѣтѐлїра́дїй
хѵѝнѐна́ѣѐ́жеѿо́ѝнѣхъразо́мѣѝй
небореченѐлїйсподапецъбгъразорѝ
ѐ́жеа́шелямпрослѐ́дитъ. илѝѐнохъ

пѡѝ

преложи́ти. но́ѥвнѧжеи́зъ-бѣгнѹти
а́бнеѥмо́ртви. а́вра́а́мѹ́жеѥдѫ́тѡтво
ре́нне. и́лиѡ́ѥ́млю на́исопри́ше́лцѹвъпрї
и́ти. но́и́ѡ́ѹ́бобопри́ложе́ние́ча́сти
и́мъдарова́. вкѹ́шѥнїѥсїи́нъбѣ́дшїй
о́бѣщѧ́нымъ. явлѧ́ѥ́тъбо́на́исоо́ща́
рѣ́ствїи́нѣ́нѣ́мъпрооу́бѣ́дѣ́шл. рї
и́здале́чащидѣ́ѣ́ше ѥи. и́цѣлова́ше.
сѹ́щее. Ноиздале́чавидѣ́ѣ́ше. то.
Ѥ́жеиздале́чавидѣ́ѣ́ше, рѣ́шѧнѣ́цы
на́исопровѣ́дѣ́ѣ́ше. ѥ́жеоа́вра́а́мѣ́бѣ́
ще́ѥ́ѡ́ѥгѵ́пта́ѡ́бра́ще́ние́ѥ́сѣ́ме́нні
го. но́бѣ́зме́ѣ́стнорѣ́исо́хомъ́же́на́ѡ
о́ц҃ртвїи́нѣ́нѣ́мъ, бѣ́ѣ́шло́бѣ́ща́ни́и
ѥ́ли́исохѣ́проповѣ́да. а́́ще́ѡ́не́ги́хъ
слы́ша́ша, почто́стра́нни́ѧсыи́́ипрї
ше́льца́зра́хѹ. нѣ́ко́ѡ́чны́ѧзе́млѣны́
и́ѧ́сѹ́ще́ѥ́ѧ́гла́хѹ. За́не́ѥ́ко́зѣ́ратни́ти
са́и́мъѣ́ъ. но́нѣ́ны́хъи́ѧса́хѹ́и́́ѧже
а́́ще́не́бы́ѧ́ѥ́ѡ́бре́тта́ю́тъ. ѥ́гда́а́́бѣ́ль
ге́но́и́но́ѥ, не́прїи́́ме́ше́ѡ́бѣ́ща́ни́
ща́нна. нничто́же́бо́и́мъ́земно́
бѣ́ѣ́ща. сѹ́ще́ѥ. Іѹ́сонїцѣ́ловѣ́ѣ́ше, то.
Ѣ́ѣ́ровѣ́ѣ́шей. сѹ́ще́ѥ. Іи́спове́дѣ́ѣ́ше́ѧ́ѥ́со
стра́нніинприше́лцы́ѥ́сѹ́ть на земли.
то. Нетои́о́бѣ́ща́нїѣ́й. не́бо́е́ть
вѣ́ли́ѣ́ѣ́, но́вѣ́ѣ́гомі́ра. сѹ́ще́ѥ. Ихота
ѥ́ѡ́дѧ́гла́ю́щїи́ѧ́вля́ю́тїѧ. то. Явля́
ю́тъ. сѹ́ще́ѥ. Іѧ́ѥ́сѹ́ть́ѥ́ѡ́чѣ́ѣ́ѥ́ѡ́ѥ́ѧ́взе́ѥ
ѥ́кля́ю́тъ. то. Сѹ́ѣ́щѧгона́нѣ́ѣ́и. сѹ́ще

ісоєврео м

Ащюнапомнѧхѹ, шнихжеизыдошлй
мѣлиноубобышлврѣмяѣозратитиса
нѣкѣжелѹчшлгожелаютъ, сїйрѣчь
нѣлго. то. лѹ. сѹсобоєсѹщамнѣныхъи
щѹтъ, ѣжеѣстьнѧѣ. ащебобыша
своіѧйписали; отнеѣжеизгнайхъ
ѣгъ, могливышавозвратитиса.
имѧхѹбопрѣжеѣготоврѣмя. дабъзево
шйдѹтъ: нѣѣжешчиныѹбоисса
ти, невозвратижеѣлшюдѹжѣ
изыдоша. навлаютъ наіколѹчшлго
нѣнатожелаютъ. сѹщє. Тѣмже
нестыдитьсяимнѣгъ, бгънари
цатисяймъ, ѹготоповаймъгра.
то. ію. іскопачезовѣтсябгъмирувсему
таіскоіавраамовъ, іиісааковъіиаіко
вль. противобѣкарнѧсотворь. ве
лиісъжеѣсѧнъжеѣсподобити зѹлати
сѧбгѹйхъ. іаіскопачеѹудобрисяѣбгъ
патрнархы. таіскозовѣтсябгъавра
амовъ. іиісааковъ, іиіаіковль. нестыі
дитьсяимнѣгъ, ѣжезватисяйхъ
бгъ. ітаіскорѣченѣстыдитьсяіаіко
іполюйхъвіисполни. градажелаѣхѹв
нѣси, йготовалймъѣнемъградъ.
сѹщє. Отъюю приведеавраамъіиса
са. то. Іюю къюю, наіскопѣмертвы
хъвозздвигнѹтиможетъбгъ. сѹщє
Ипущаємъіѣдинородногоприидѣ.
то. Исѹшажеѣ, неѧмътрѣбуяобъв

ѣ тисѳ

ѣ шѳ

дѣтинѣ́ же є́ѵраа́мъ. ка́ко бо́ нѣ́сты
тамъ по є́дино́му сѵ́рцѣ на́ша, но́ дана́
сотворѝтъ є́го на́вле́но. дани́сто́
же рече́тъ на́ѵсо́имѣ́нно́го сна́. что
го́ра́ди о́бѣ́щава́нию сбы́тисма́ча́.
о́ѵсе́рдно нѣ́сма́ѵса прине́сѣ не́ка рече́,
є́диноча́дъ бо́бѣ́. є́диноча́дъ же
є́же в ѡ́шѣ́ствлѣ́нїи сло́по. поне́йма́
шеи ѕмѧ́нило. ѕ́ѵщїе. Прїе́мъ о́бѣ́
това́нїа. и немѹ́ же гла́но бы́сть.
то́ ѵа́ѵсо́па́ че рече́ є́же ѵсо́на́вла́е́мо
мѹ, на́ѵсопротѝвна́ по цѣлѹ́ бѣ́
бѣ́ъ. и го же о́бѣ́щѧ. но о́бра́ченене
пѣ́рова́ѵраа́мъ. на́ѵсо́ бо о́ѵна́ць
нарече́тсѧ е́мѹ́ сѣ́мя. и ѵа́ѵса по́ве
лѣ́вшѹ заѵсла́ти, но́ нѝта́ѵсо о́ѵѣ́ѹ
мнѣ́ѧ. ѕ́ѵщее. І а́ѵсо о́ѵна́ць нарече́
тъ тѝта́ѵсѣ́мя. помы́сли пъ та́ѵсо
и ѕмѣ́ртны ѵсо́ѵсрѣ́ѧтѝ. сѝле́нъ е́сть
бѣ́ъ. то́. Вѝ́дѝшѝли. на́ѵсо́ вѣ́ рою́щїй
творѧ́ше ѵа́враа́мъ. вѣ́ро да бо на́ѵсо
и ѕа́ѵсла́ на мо я́ есть его по ѵсѣ́ѧтѝ
бѣ́ъ. ѕ́ѵще. Т ѣ́мя же то го но прѝтчи
прѝ́ѧтъ. то́. Не́же ла́враа́ма і нѣ́а,
ка, лѣ́по е́сть о́бою. і ещѐ же і я́же в
прѝтчи ни я́къ ѵа́враа́мъ о́бра́бѣ́ бѣ́ у
нѡ́ѵщѹ. не ла́ѵсъ же ѵсѣ́ѧ ѵщѹ́ю. поне
же бо́ дѣ́ли ѵсо́ что́ на́мъ хотѧ́ще
бѣ́ъ по ѵсла́ти, за ѵсо́ле́нїе ѵсѣ́ѧ ѵсо
е́го. Зѣ́ло чла́ѵсо́лю́бе́цъ сы́й. дане

мни́тъ на́съ бл҃го да́тию сп҃сти то́смо
сотвори́ до́лгъ ѥ́же пре да́тиха́ до́лгъ
же та́со, ѩ́сопа́чере́че, а҃враа́мъ при
ѩ́тъ. пре да́тимене ра́ди ѥ́дино ро́
дно́ѥсмє́рть. та́соѩ́ѕ҃ре́че, до́лженъ
пре да́тинедино рожє́на го на́смерть
зачлѣ́сы. а҃ѥ́же вприи́тчи, мо́жетъ
и҃тла́сора зѣ́мѣ́ти, подобя́щее го́во
и҃са́сов҃ъ о҃́бразъ. принесе́и҃са́са и҃со
творивприи́тчю и҃во о҃́бразъ и҃во оу҃ѩ́сѧ
зѣхѣ. да и҃́сопа́че и҃са́съ зако́на́ѧ,
ѥ́ли́ со и҃зволе́нию а҃враа́млю. та́ко
и҃хъ закла́ѧ. по и҃стинѣ́ же. и҃ли́и
та́со ѥ́же вприи́тчи разѣ́мѣ́ти. та́соре
че принесе́ѧ и҃са́съ вприи́тчи ѥ́же ѥ́сть
о҃́бразѣ́мъ. во ѡ҃́бразѣ́ во ѡ҃́вѣ́ и҃са́ка
ове́нъ. по ка зѣ́ во и҃дене́нь. и҃ да́го
за́нь. во спри на́са́со. ѩ҃сполненїе.

Пре́ѣ́ѩ́ще е҃ка зѣ́ния, та́ко мнѣ́ю мни́ю
гомъ и҃зѣ́ѩ́стнѣ. сѵ́ще в҃ тро́ю о҃́бра
дѹ́ѩ́ы кла́вѣ́и҃са́ѩ́съ і҃ѩ́сова и҃и҃са́во
пѣ́рвою і҃ѩ́сова҃ъ оу҃мира́ѧ. то҃ѣ́ѩ́ сѹ́дѣ
о҃бѣ́ща́ѧ сѣ́ном҃ъ сво́и́мъ то́ли́ка бла́га́ѧ
а҃́ще не бѣ́ кѣ́ ро́вала҃ъ и҃ѩ́со бѣ́ да́ѩ́тъ
о҃бѣ́ща́на́ѧ. что҃ѣ́ѩ́ть о҃́бра́дѹ́ѩ́ы
ре́ѩ́ше е҃ѩ́тѣ́менны́ѩ́ хъ да́ѩ́тъ ѩ́ѧ. не́бо
тѣ́и҃ по спрі и҃ма́ша о҃бѣ́ща́нна́ѧ. і҃ѩ́ко
ва́же дѣ́ вѣ́тѣ ли ра́ди пе́рѣ́ е҃ѩ́тѣ́ме́ны́ѩ́
ѥ́вре́мо́во бо́ пре́ѣ́де на́зна́мена́ѧ хр҃ѣ
и҃ де́ѩ́ѧ тѣ́ и҃ко́ле́нѣ́ по́ѣ́ѧ́ тѣ́ѩ́е. ѥ́го́же

ра́дѧсѧ́мъ прозна́менова́ѥтъ поклоне́ѥ
сѹ́щее. Іс҃о́ѵгожде́нїа їо́сифова́ бла́гов҃н. іпо
клони́ѧ на конє́цъ же́злїто. то҃. То
лмарече́ѵ кро́ва хотѧ́щимъ быти,
на́ісо́нпосла́нїа же́злъ. шна́ѥмїда,
бу́дѹща. двоюбо́цнꙋ їо́сифова, ѵѵрт҃
маи́мана́ѧ. шѵѵрт҃мова́бо сте́ме
не́цре́ѳе́ймꙋ ѹтъ вости́ти. прова́вла
ѹ́бо́цртво сте́менне́го, послони́ѧ
ма́ра́ѥ же́зла їо́сифова. сѹ́щее. в҃тро
їо́сифъ ѹмира́ѧ, о́нисхожде́нїенемъ
їи́лвомъ пами́тствоѳо́л, но́ісо́сте
ѥвои́хъ запо́ѵ҃вѣдо. то҃. Толма́ бо ре
ше́кро́ва. на́ісо́нзы́дѹтъ їи́лъшїи
тїа. на́ісо́ністи́нѣго по́мнѣтизна
ме́нъ. почто́же, да́ѥ гда́ помни
на́ю́щїа́ѧ тво їо́сифова. в҃дѹтїѧ
о́нисхо́дѧтъ. ка́ісо́бо́вы ѹ́бо́ сла́лъсо
ста́ѥ́го́ вознестн. а́ще не́зе́ло нлдѹ́т
ма́лъ бы́сѧ на́ісо́нзы́дѹтъ. сѹ́щее.
в҃ро́ѥмо́и́е́й роди́вса́ сѕро́ѥ бы́ѥть
вдержи́ца́ѡ́ц҃ъ сво́и́хъ. за не́ви́дѹ
ша́ісра́сно́ѡ́строча. и не ѹ́бо́ѧ́шаса
по́дѣлъ́тни́ѧ царе́по́. то҃. Нарѣ́ѥ́ъ
мѹ́жкладобродѹ́тельны. всѣ́ѥ́рою
сотпорша. сле́пъ і́ородѝтеле́хъмо
и́сѣ́о́вѣ́хъ. не́зна́е́мы́хъ не́ѣ́сны́хъ.
зна́вны́ма́и́хъ на́ісо́ѧ́ще́та́ісо не́зна́ме
ни́тинаѳрѧ́ни́мъ ѳшла́вы́ѥ́ѣ́ісо́ле́бле
ше́ѧ. что́ бо ра́дѧ ни сѣ́ршша́ѥ́го́ вдержи́ць

исповѣлѣнниѧ сѹдьбѹ, мужемъ
полъ҃бнеѹбивати. навѣтникоѡтро
вящаѧтнѣго. вражиймъ҃ѿ҃ іѹдѳ
ѿрождѣнна дѣтища. неѹкоречѣ
безбѣжиа благодѣти. ѧ҃бнеѿпелѣнъ
таковъ хотѧщебыти. сѹщее. Бѣ
роюмоисѣевѣнісъбышъ, ѿвержега
нарицѣтисѧсѧнъдщере фараѡновы
пѧчежеизволистрадѣтисѧлюдми
бжіимъ҃ сто. Себѡтворѧше, бол
шанастоѧщѣблгъ҃приѧти, ѧ҃же
ѿвержеса. сотщанѣемъ҃ѡчюжити
себѣнавлаѣтъ. сѹщее. Нежелѣимъ҃
тивременнагогрѣхаладость. сто.
Грѣхъѝменовлѣѧженестрадѣтисѧлю
дмибжіими. сѹщее. Болшѣѧжебо
гатьствовмѣнѣегѵпетъсысыхъвсро
вищъ, поношѣніехѳ. сто. Нерѣчебо
лшлбогатьствѳ, мнѣвъегѵпет
сысоесѳсродище. ѝѧженанбѣехъле
жѧщаблгѣ. ноболѣѧвлѧатого
дѹтельречѣ, поношѣніехѳ. ѣ҃же
ѣстьпоношѣнъбытиѝсохі. істота
речѣпостависѧзанамѝ. себонхс
ѣлыша. илиѣ҃жепоношѣнъбыти
харѝди. ѝбосаменьбъхі. тыѧжепа
саменѣѡного, іѣ҃ждѣтиѿнегѳво
дѹ. мнѡгоѹкорѣнъбытиѿюдей
сѹще. Озирашебонамздѳвозда
нїѣ. сто. Видѧшливъ҃рѹ. сѹщѣ. Бѣрою

оставиетинпта. тѡ. Вкрою низыде
занѣнеисходитбгаѧщестѣетъ. ѥ҆же
неиссуситвкрою бъ. илѝвкрова
принѧтиилиизвестилюди. сѵ́щее.
Неоубоѧвсѧпрестицр҃кы. тѡ. Ничто
воиѣхождѣлежитъ. ѥ҆же оубоѧвсѧ.
нѡничтожепротивно. толмачьне
оубоѧвсѧпаконпр҃иидѣ. вощьѧжеи
бъ, истомубнекозвратитисѧвоегѡ
петъ. ѥ҆же оубо неоубоѧвсѧпрестиц
царкы. паконаксиприѧтиразумѣй
ѧ҆ѥ҆же прѣжеоубоѧсѧнепаковцарѧ.
нѡнехотѧсамъсебѣвнапастьковре
щи. себѡнеисходѧщемубгъбга. сѵ́щее
ε. Невидимаговѡпасовидимтерпи
ше. тѡ. Невидимаговга, паскопаче
очимаплотьскыимаочима, вѣмпре
терпѣжды. сѵ́щее слюмноѕлобле
ние. бѣганнеиѧйноѧвсѧ. велиѣсъоу
ботерпѣнюютворецъ, ѥ҆жеимъ
тивооумъбга. сѵ́щее. Вкрою сотво
ритпаскхѵ, испролитиеіскрови, данебе
губительпервороженымъихъсо
снетиѧ. тѡ. Рече бомоисеиѧпомажъ
тедастѣѣтесѧ. ивкроплашаспасти
сѧ. онноубореченокровнагнычивъ
роваща спѣтисѧ. онноубореченоулу
чиша. Шьіѧжереченскровнюхвою. ска
конепачевърѣтеиспѣѣтесѧ. ѡ҆ко
вѣщавщыихънасы. пролитиеіскрови

ѡ҆кдѵ́. ѡ҆кдѵжѣсѵтомьіслєньіма.

ісѣкрѣ

именова ѥ҆же на прѧ́зѣхъ двери ѥ҆й помá
ѧнѥ. ѡ҆да не коснетсѧ дѣ҃ тебѣ губи́тѐ.
сѝ́ѥ҆ ѻ҆́бразъ бц҃ѣ ісрⷭ҇ова́тьца бо́кїа
ісрⷭ҇ова бо́ порѧ́дъ вс҃ѣ губи́телѧ сатá
ны́ изъ ѥ҆гнетъ. сѵ́ще. в҃ сѣ́рою прохо́
шдѧ мно́гѡ мо́рїа́ со погибе́тъ земли.
т҃о҃. в҃ сѣ́рова шáбо проитїи прои́до́шо
ѳ҆ли́сѡвѣ́вшѧ сѣ́рою не́мощны́ѧ мо
щна́тко рѣ́ти. сѵ́ще. ѥ҆ма́ѳѣ и҆́сходѧ
ще ѥ҆гѵ́пта́нѣ и҆́стѡлма́шлѧ
т҃о҃. ра́новѡ недорѧ́здѣ́лѣ́хѫ́тъ зе
мли́ быти. и҆ и҆́сходѧ́хѫ́тъ сѣ́ти и҆́ти
и҆ проитїѥ́. но ѡ҆погнѣ́нне и҆́мъ по сѣ́да
ющемо́рѣ и҆́стинно́мъ. а҆ не и҆́мѣ́чтомъ вы́сы
и҆ и҆́лѣ́та́номъ бо́ пра́чѣ́ сво́его́ ѥ҆стества
разсѣ́дѣ́вѧ и҆́тѝ да и҆́ще ѥ҆гѵ́пта́нѣ
по своѥ́мѹ ѥ҆стествѹ затвори́. сѵ́ще.
в҃ сѣ́рою и҆́стинѣ́ны ерихо́ньскы́ѧ падо́
шѧ ѡ҆бхожде́нїе́мъ седми́хъ дне́хъ. т҃о҃.
в҃ сѣ́рова шáбо ни́зложи́тїѧ. тѣ́м
и҆ вѣ́рнѧѧ же пра́чѣ́ ѥ҆ства и҆́спрѧ́ви.
сѵ́ще. в҃ сѣ́рою рáвъ блѹ́дна́ не повѝ́бе
спротивлѣ́вшимсѧ, прие́мше ихо
дни́ сѝ мѝ́ром. т҃о҃. Глáбо слы́шлѣ
шимдѣ́ѥ҆мъ возавѣ́тствщемъ в҃ сѣ́ро
ва и҆́ прина́тъ. ничто́ прочемъ не вѣ́
ровавшемъ. сѵ́ще. Ничто́ ѥ҆ще глю по
стѝ́гнетъ бо́ма́ повѣ́ствѹ́ющаго́ль
то. т҃о҃. в҃ сконча́въ сло́во о блѹ́дни́цы
и҆ вѣ́ испра́ви въ́ѫ́ шлица́ ма́стно́ѹ́же

имѣнъ: оубо не имѣетъ вѣкъ: мнѝ
жестокаѧ: и тлѣющаѧ: то послѣднѧѧ
рече достоѝнное: ѝлиѣ же помѣрть:
кѵ. е. Ѡ гедеѡнѣ кварацѣ тяжѝ самѹѧ
нѣкыѝ фраѝ. то. ѳ. Ѡ самсѡнѣ гедеѡнѣ.
кѵ. ѕ. Ѡ двадѣ же самѡиле. подрѹгыѝ
пророцѣхъ. то. і. Ѡ ниѝ самсѡнѣ же двдѣ. и
дѹбнѝ радѝнаѧ: и ѡлѣчѡ шестѝ
оубо. Ѡ новѣ стѣнаѧ же соломѡна. раздѣ
лиѣ же ерадѹмнаѧ соломѡнаѧ. ѝ
пл кѵ. ѕ. Ѡ же ерѡвоѡ побѣдѝвшѧ цртвиѧ
содѹмскаѧ: шолпрадд. то. в. Ѡ ѝн босѝнѣ ерѡвоѡ
содѹмскаѧ: шолпрадд

ѣлнетѣомъ. ипрежде тарефѳанынни
ѣлнёю. суще. Инїйжеизбнёнибыша. по
Ипѣтрвсошатжиѳсовъіѡсовъ, іѡѡнъ
вглавѣоуѣтѣченнбыша. чуе. Непріёмше
избавленьа далучшеевоскрённеноулу
чатъ. мо. Инженепріёмшеизбавлёнїе
нашёшагоймъмчнна. шнелѣжей
мъбѣжати. нижевосхотѣша. їїе
жевѣроювѣтѣмжерече. далучшее
воскрёшенїеоулучатъ. нлїйжепро
чїйчлвцы. воскрённенеоубовѣтмъѡ
бще. носїйвоскрёнутъ. речѣжидо
вѣчный. ѡпїйжевмуісѹбѣчнѹю.
суще. Друзїйжерѹганнёмъиранамн
ихшённенепріёмша. по. Ежебѣли
сїивысѹпѣтепетромъпослѣдиженїѡ
анна, їѳремнаимнхїм. суще. Іёще
жеіоуѹзамнщемничныимн. мѡ. Иере
мнаимнхїм. чуе. Камённёмъпоби
ёнибыша. по. Остефанѣглетъіѡна
вѹфёй. чуе Претрённбыша. ихсѹше
нибыша. мѡ. Ісайглетъ, егожедре
вмноюпилоюпретроша. данамъ
ноѕъдовлѣётъмучённе. їѡвъ, с
щее. Оубїистдомъмечѡоумроша. по
шихѣа, іѡѡнъ, іѡсифовъизахарнм.
суще. Пройдошавмнлотехъ, івкозна
ісожахълишённ. мѡ. Нлйм, влнёй
сежеѡнестмжанна постраждашл.
вісофнмйхъісожахълишаёми. прроцы

йхже ѣсорм҃а́ше ѣ́вдѣя. сѵ́цее. ѣсорбá
ще ѻ҃зло҃бле́нїи. то҃. Зѣ҃стра́ждущее
сѵ́цее. ѣмѧ́ не́бѣ дост҃о́йнъ пе́сьмй
рь. то҃. сѣнсамѣ́хъ дрѣ́зы творѝтъ.
ѻ҃ѣ́щее зѣ҃стра́ждущимъ вѣ҃ра́дине
ѣ҃ѻ҃ дост҃о́йнъ мѝрѣ́сей. се́ѣ́йстьвен
ѧчлѣцы тварь сама́ почто́ шы рече́хо
щете. Здѣ́во здѣ́ннѧ прїѧ́тн хѣ
ра́ди печа́льмн. лу́чше во́ ѻ҃бщѣ всего
мѝра. не́йщете чтѡ вмѝрѣ́тѣмъ. сѵ́
цее. пѹ́стынѧ́ сѣнтлю́щеѧ вторѧ́ѧ въ
вертѣпѣхъ ѣ҃ропа́стѣхъ зѣмны. то҃
Нїѣ́ѣ́рцы, ѧ́же сорм҃а́ше ѣ́вдѣй. Зрѝ
же, ѣ҃ѣ́ѣ́ пѹ́стыни рече́ постн҃и́ше
молча́нїѧ ра́ди ѻ҃ѹ́лу́чи́ша, но҃ та́
мо҃ ѣ҃бладѧ́щѧ ѻ҃на́цы ра́ди. сѵ́цее.
Исндѣ́й послу́шествова́нїе вѣ҃ро́ю, не
прїѧ́ша ѻ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

на́шего ждо́ущеприхо́да. сꙋ́щее. Даневез
нас҃ъ совершенни бꙋ́дꙋтъ. тѡ́. Нерече
вѣнчаю́тсѧ, но болшꙋ свѣ́тлостьюи́мл
ть. сверша́тсѧ рече́. Ѡ́сшесконе́цдблго
мъ. ѡнемже страже́тъдвѣтща́нїе
подвиже́ниевосприи́мꙋтъ. Отер
пѣ́нїичистотоюпослѣ́дꙋющеюхꙋ
сꙋщее. Тѣ́мжеоу́бонмытолиисъ́имꙋ
щеобле́жа́щънасъѡблакъ. тѡ́. Нере
чѐвозноса́щъ, нобо́лебѣобле́жа́щъ.
сꙋщ҃е. Содѣ́тели́. тѡ́. Ибопа́мать
содѣ́тель лежи́тъ, ѥ́жедозбыстри
тиихъ, натꙋподлангаредность. ѡ
блаисъименова, ѡразли́чныѕноевъ
жгомы. ивше́дшыхъвоѡблаисъроса́
щъ. ноу́тѣшѣномънебо́стыхъпа
мать ꙋ́щы ѡзно́а ипсусъизне
могщыхсѧ оу́тѣша́етъ. илинаисо
разꙋмнꙋюроѥ́ꙋподава́ютъ, онаисъ
вѣ́амолѧще. сꙋ́щее. Го́рдостьвиаисъ
ѡло́жще. тѡ́. Злоѯщерѣчетнаготꙋ
житѣ́йскыѧщїй, илинетъкмнисрꙋ
подшїенлѣ́ность. сꙋ́щее. Ноудо́бь
обра́тныйгрѣхъ. тѡ́. Оудо́бьобра
ща́ютънаисъ, илиноудо́бьѣдꙋстра
да́тимогꙋ́щїй. сꙋ́щ҃е. Терпѣ́ниемъ
течемънапредлежа́щїйнамъпо́дви
гъ. тѡ́. Неинаисобо́чтѡтя́гостьѡло
жи́тиижитїйскꙋю, илитерпѣ́ни
емъ. чтѡжетерпѣ́ниюпомянꙋ,

на́ сопа́ чедостóйноєшо́но. ивни́ждьже
нерече́ бо́рема, но́ легча́йшее течи́м
рече́ по́двиг. йбонастоя́щее́ житїе
по́двигъ́ е́ть. по́двигже нагр҃ѣхы
ина́ похоти, йѭ́же раздѣ́мновою тощ҃а
на́ны. толма́оу́ботещ҃ѣмъ і́йпра
вимъ по́двигъ. сѵ́щее. Взира́ющена
нача́лника и́ сверше́нителїа.
тоѥ. Ла́чеще нача́лное оу́тѣшенна
прїи́дехѫ. ирг҃. а́ще хо́щемъ терпѣ́нїе
имѣ́тинитещи до́бр҃. сохѵ́воздри
мъ ина́выи́снемъ́нитещи до́бр҃ѣ́іте
рп҃ѣ́ти. нача́лника́жеего́ и́ сове́р
шителязове́тъ. ге́ навлина́. на́со
то́йвсѧ́ сопѣ́ровлатина́мъ́бы́ть
вина́. и́тоѥ́нача́лоналожи́ѣ́ѣре.
на́сонимѣ́тиюи́звѣ́стноуи́недви
жи́мудна́мъ. сѵ́щее. И́ѥзапре́лежа́
щѵюегора́достьі́смерть, распа́тїе
потрада́въ, о́грамотѣ́нерадивъ.
тѯ́. Прии́хъ ѐре́чѣ́ѕоглаво́юра́дости
бы́тивмиръ. вла́сть бо́ре́чѣ́и́ма́мъ
положи́тидш҃ѵмою. івла́сть и́ма́
на́ѕивзѧтию. но́неѵосхотѣ́. ново́
лею́претерпѣ́ѣраспа́тие. о́грамотѣ
нерадивъ. ів҃о́и́поно́снавъ́ви́проѵсла
тараспа́тиѥ́мъ́смерть. а́ще на́тѵ
воззримъ. тоѥ́мы претерпи́мъ,
на́ѕоѕеіо́нъ́претерпѣ́. ікменіѣко.
ѐжеѥ́тоѕапредлежа́щѵюе́мѵ́ра́дость

тлѣсо пріи́ми и҃ и҃ко́же и҃ тригорі́и рече́, о́
тни́хъ же рече́ пребыва́ѣтъ свое́ю сла́вою
и҃ сѣ́жтвомъ: нето́чію сѣ́ и҃стощи́ дора
бима́ о́бразъ, но́ и҃ распя́тие претерпѣ́
о҃брамо́тъ не радѝвъ. сѵ́щее. Одесную
же́ престо́ла бжи́а сѣ́дѣ. то́. Доволно́
оу҃́боре́че и҃ приѧ́тнѣ́йшимъ зане́ и҃сто́рѣи
нето́чию бо распя́тіе но́ и҃ воскре́сшую
дѝтъ бга: десни́ца же и҃ сѣ́дѣніе ра́вно
чти́не ѧ́вле́ѣтсѧ. сѵ́щее. Помы́сли́те
оу҃́бо тѣ́ло́ е҃ по стра́да́вшаго. тол
ѣ́ще бо ра́вно́ра́бъ оу҃ помы́шлѧ́ти и҃ стр҃ти
и҃ма́ти оу҃тѣ́шѣ́ніе во свои́хъ стр҃тех
ѣ́ломъ плаче́вли́во упомина́ѧ. сѵ́щее.
И҃ грѣ́шни́ съ всѣ́мъ. то́. Оу҃́ же́ боле́, на́ѣо
ѡ҃ грѣ́шни́ съ тѣ́ло́ва́ѧ претерпѣ́.
сѵ́щее. Пре́ѣословна́. то́. Пре́ѣословѝ
рече́, ѡ҃мѣ́хъ, ра́ны порѵ́та́нна́. и҃ли́
ко проти́ву гла́хъ, свои́ми оу҃че́ніи.
ѣ́же на пилата́ѣлича. сѵ́щее. Недѣ́ла
и҃́тие дша́мъ и҃ тѣ́ло́ и҃ма́ ѣ́ѣлю́ще. то́.
Оу҃́ѣо тѣ́ло́ва́ѧ помы́сли́ тѣ́ рече́, ра́ѣне
стѧ́ти и҃ма́ те на и҃́сѣ́ѣы. ѣ́и҃дѧще ѣ́ы
подо́бны́ѣ ѣ́у. сѵ́щее. Не оу҃́до́ѣро́ви про
тиѣ́ѵ́ѣѧ́ѣтѣ ѣ́ѣо́ѣрѣвхѵ́ подвизаю́ще
ѧ. то́. Свѣ́дѣ́тельствова́ и҃ма́ъ вы́ше
мно́го по стра́да́вша. ѣ́ни́хъ же рече́ мно́
го стра́да́нне претерпѣ́ѣтѣ стр҃те́мъ
дѧвозѣ вы́ѣѧ́тѣѧ́ю́ѣаго. ѧ́ѣетъ не оу҃,
ѣовершено подвизаѧ́тѣѧ. Пре́ѣѣѣѣѧ́м

йнѣмучемꙋ. ѩкѣпрѧчнїѣкїдрꙋгꙋю
оутѣшенїю. рѣчѣбо. дрꙗкѣдоизгонѣ
нїѧ. довоєхищенїѧ. дрꙋгꙋгоꙋтѣ. ѧнѣ
дрꙋгмєрти. хїжєдрꙋгмєртинрїидѣ. и
клаѣтꙗ ѩгрѣхꙋ зѣлодрꙋшꙋ. ѩпо
дрꙋзлꙗющихсѧ. ѩжєбопротивꙋѣтꙋ
ѣтѣ. ѩсковоополчєнїй набрань. ѩсо
ѩгрѣхꙋпротивꙋѣстоꙗщꙋ. сꙋщѣ. Нзл
бꙋѣтѣоутѣшєнїѣ. тїо. Толмарєчє
осиротѣѣтѣ. ѩзнємогостѣйзабꙋ
ѣтѣ. ѩсоюмꙋжїтꙋѣславꙗизабꙋ
ѣтѣ. вѣжєѣславꙗтꙋѩхꙋ. ѩрꙋбꙋѣꙋзꙗ
бꙋвꙗющꙋ. сꙋщѣ. Єжєвамꙋѩсковноꙋ
тѣшитꙋ. тѡ. Нєбоєвоꙗмꙋѣномꙋѣтꙗло
ломонꙋ. ноѡбщєоучєнїѣнєѕлостꙋ
тобоѣстꙋѣѩсо. сꙋщѣ. Снємоꙗнєпрє
немогаꙗнаслꙁанїємꙋѣгнѣвомꙋ. ни
жєѡслѣпꙋѣшнєгообличаємꙋ. тѡ.
Всѣмсооутѣшєнїѣ. ѩжєвнꙋдꙋѣтнꙋѩсо
пооутꙋплєнїюбжїюнапоꙁдꙋнам
исꙋѣинаходꙋѣтꙋ. ссорбиболꙋѣстꙋю
шатиподиндꙋютꙋѣщєпооутꙋплєнї
бжїюнаходꙋѣтꙋ. ѣнєгомнимыѣнод
ходитиѣ. сꙋщѣ. Єгожелюбиплꙋѣтꙗѣл
ꙁа сказаѣтꙋ. тѡ. Ничтожєбоможєт
напитипрꙗведнїѣссорбы. Занѣтꙋ
снꙋѣтьиссорбынꙋѣживодꙋѣпꙋть.
тꙋѣмꙗкѣоꙋбоинꙗсѧѣвнказанїѣсобѣ
тꙋѣбгꙋ. Анѣвмчнѣ. сꙋщѣ. бїѣтꙋѣжѣ
всѣмогоїнꙗ. Єгожєпрїѣмлєтꙋѣ. тѡ.

ісоѣрео

Сто́же прїе́млетъ їѣже бы́тнѣ́мꙋ ꙋкѣ́сно
ꙋ́щѥ. Ащенаказа́нїа терпи́тѣ, таѥ́со
сно́мъ бо́гомъ о́бр҃ѣта́ѥтсѧ бы́ти. по҃.
Поне́же ꙋ́бо оу҃каза́ти вы́ноши ѥ́же наказа
за́тисѧ. Терпи́те рече́ наказа́нїе. ꙋ
ще. Который бо́ѥ́тъ сы́нъ, ѥ́гоже не нака
зꙋ́ѥтъ ѻ҃цъ; а́щели безнаказа́нїи
ѥ́сте. ѥ́мꙋ́же причастницы бы́ша. по҃
Сотвори́въ пе́рвѣ́ѩ́ше́ѥ́й. привѣсти
толи́со стꙑ́хъ сосо́рбы́ми подвиза́ю́щи
хсѧ. нн҃ѣ́ѩ́ше́ помы́слъ чл҃ѣ́чески́хъ сотво
ри́ти начина́ѥтъ. ꙋ́ще. Вїи. по҃.
Сно́вѣ́жкїй пре́вницы. ꙋ́ще. Бу́боле́зно
дѣ́йствꙋ́ѥ́тѣ, а́нѣ́сны́ѣ. Обаче́, а́ще
ꙋ́бо плотски́ нашей ѩ́ше́ дѣ́йствꙋ́ѥтсѧ
за́ѥтѣ. по҃. А́ще ꙋ́бо любодѣ́йствїѥ
знаме́нїе ѥ́же не наказа́тисѧ. по҃ бо
ѥ́же нерадѧ́ти о не́мъ повелѣ́ѥтъ. при
ѩтагоже ѥ́же наказа́ти. подоба́ѥтъ
рече́ радова́тисѧ наказа́нїи. ꙋ́ще
Нѣ́сколма́хомсѧ. по҃. слы́шаѥ́мъ рече́
йхъ; и слꙋ́жи́тисѧ и́мъ. ꙋ́ще. Не́мо́го
ли́пачепо́вне́мыслѧ́ѩ́ше ѡ҃дохо́мъ и
жи́ви бꙋ́демъ. по҃. Или да́ро́мъ, или
дꙋ́шамъ. или бе плотны́хъ си́лъ. и
бо́жи́во́тъ ѥ́же подинꙋ́ти бо́гови. ꙋ
ще. Они́ бо́ма́лодꙋ́шїи, таѥ́со же годъ
и́лъ бѣ́ше наказꙋ́ѥ́мы. по҃. Не́мо́
гꙋ́тꙋ́ бо́вселѣ́мꙋ́ наказа́тисѧ, да то
пе́рше́ны́ѩ́ сотвори́тъ; сѣ́ѩ́же ѥ́ще́ прїе́но

15 ст

наказа́ніе, ѓ҃ совершѣ́ны сотвори́тъ, сме́
рть бо҃ѡна́, и҆ли́ возрасте́нна дѣ́ти
ча́стыкла́ѥтъ наслажда́ніе. Шни́мо
ѥ́жеѡ҃ц҃ѹ, невы́корѣшитъ совер́шла
на. и҆ бо҃мнѡ́гащи и҆ сотни́лдоу́ча́тъ
ремествѣ. ѕ҃ѹ҆ц҃е. Сѣ҆ наползѹ́ прича
стни́ца стыннѣ́го. мѳ́. Бѣ́ѥжепо
ле́зноена́ѣ присноу́чи́тъ, недапрї
и҆мѣтъ чтоѡ҃на́ѣ: и҆ сопа́чѣ́ѥжепо́
плотни́цы, ѥ́жеона́ѣ смо́трѧтъ
подаѣдаи́тъ, и҆даи́тъ немахонѣ́что
ноплотьскою, ѥ́жеѥ́сть чи́стому
тѣ́мѭжена́ѣсодосто́и́ному, е҆́ли́со
ѡ҃нѣго быти. ѕ҃ѹ҆ц҃ы. Сѣ́ли́собо́полса
за́нне внастоя́щее вре́ма, нежни
тѧ ра́дость быти, но печа́ль. мѳ́.
Па́ѣнѡ҃обѹ́щатосмы́сла и҆зѣ́ѣтъ при
е́млетъ оу́че́нна. и҆ рече, всѣ́ѣсо наѣсла
за́нне. нетоѣсмо́ѫ́хо́дное, но плоть
ѣсоѥ́немни́тъ ра́дость быти, добрѣ
ѫ́емни́тъ; небоѣ́стинною ѥ́сть пе
ча́ль, ц҃ѣломри́ю сѹ́щи мѧ́гн; но ено
мъ бе́дненаѣсна́ѣза́нїе. мни́тсѧ ре
цѝтемѹ̀. ѕ҃ѹ҆ц҃ѣ. Послѣ́диѫ́ѥплодъ
ми́ренъ. ѯ҃о. Посе́мъ бо҃наѣсла́зѝнїй
та́мооу́ѫ́емир҃ъ, весе́лне, пра́вдаѣлй
ѣсотлѣсовиѫ́. ѕ҃ѹ҆ц҃ѥ. Наоу́ченнемъть
возда́ѥтъ оправдъ. мѳ́. Сѣ́ наѣкобѣ
оу́бонаѣсазанне ѣсдѣ́тѣли, и҆мѧ́ѫ́ѥ
наоу́че́ныяѫ́ѥрече́здолготерпѣ́ніе

+ Каководащехристинноюпсчалъ.

ісоевреомъ

И сопретерпѣнiемъ понесшаждiаго
дiанiе. сущее. Тѣмже ослабленыхъ ру
ки. и разслабленыя колѣна исправи
тесѧ. то. Ослабленыѧ, ослабленаѧ
словесы речь, нерѣцѣ бо точiю
но и колѣна воiнствующихъ ослабѣтѧ. но
сопротивнымъ тѣломъ и душа имыслъ.
сѣбо и печалѣ творитъ. сущее. Истезѣ
правыѧ творителнаго. маѧшнма,
данихромоѣ сократитѣсѧ, iисцѣлѣ
iтѣжепаче. то. Ежестопытенiе
нiа. и творисѧтелiемъ и подвижни
комъ сiмъ весѣдуетъ. многогоже
и хъ навлаѣтъ и неправiи помыслы
и ко не по нѣнавистiи но по мѧтiи бжiи
наказанiи iсходѣ. и ѣже овѣре и
оученiи славы. и ѣще бо младенствуе
ющѣ и вѣчемъ имаѧ художидовствоiски
тiе. дане начнетъ речезлое. сѣбо,
iѧже хромоѣ сократитисѧ прiидетъ
пачеже и исправитсѧ iѣвѣ, видѣ
посланiе. и знамѣнатiи навати
ѧ и ѣ рѧди. Оц҃ѣломудрiи, дондеврема
ѣсть и исправленiю. неѡпадемъ ѡне
го. ѣ҃ѧже iсѧ ѣ҃ѧ и не обрѣтомъ ѣ҃ѣто
посланiю. сущее. Ширѣтонитiесо
вѣми. то. Оубѣжденiе писуща
емыхъ. многабо широкыѧ iѧзесловiе
мнi снена шiрѧющимъ бо мiра бѣхъ
мiренъ. ѧ҃ще бо онъ обитъ. Лыѧжене

ни

тлѣ

ѡ 31

навидѧщи. всѣ сокроѣтъ мирѣ. ѕ҃ще
Истыню. тѡ҃. Стыню глѣчтотѣ, ѣкѣ
ѣсть дѣйствѡ. рѣсще цѣломудрие. вѡ
бращаѣтъ цѣломудрѣствѣѧ. ѧще не
брашно стыню совершаѣтъ. некѡ
ѥтъ, ночтинъ брашно речѣѧ. обличе
таѩ стыню совершаѣтъ. ѕ҃ще. Ихже
ѩзыкомъ ѥнистѡжеѡ оузрить гдѣ. тѡ
҃ще ѡнѣ ѡ никлѹдницы нилю кодѣи. іни
имъ подобнїи цр҃тѣ ѧнена слѣдѹю
щаѩ ѡщенещѣломудрѣствѹющеѡ ѡт
ѩзыкѡ подобаѣтъ. ѕ҃ще. Смотрѧю
ще. да не столишѥтсѧ благодѣ
ти божїѧ. тѡ҃. Ѩзыкопачепѹть долгъ идѹщему
имъ ѡбщѹ. тїи рѣчѣ смотрѧющѣмъ
ѣже ѥсть изъѧсто внимающе испыто
ющѣ. ѥдѧсто ѥсть погѹбляѧ ибла
дѣти божию. Рѣвѣ ѡ томъ и братїи
пещисѧ. да не столишѥтсѧ благода
ти божїѧ глѣтъ будѹщаѧ блага
ѣже ѥсть вѣра. или благочѣстно ѥки
тие. всѣ бо сѧ благодѣти божїѧ ѥсть.
ѕ҃ще. Ѥдѧсто ѡсорѣнъ горѣстивоѩ
корѣнь прозѧбаѧ. плѣсвсть творитъ
имъ ѡскверни мнѡзи. тѡ҃.
Корѣнь горѣсти грѣхъ глѣтъ. рѣчеѹ
бо сѧ толюбо вѣдѣсь. не благомр҃тствѹ
дѧщихсѧ тѣлесный кр҃тѣло при
вѣсти грѣхѡ. Поибо ѥсть кыпрь
прозѧбаѧ. дне пр҃очимъ шинѡ

ко҆е҃врѣ҇

бу҆детъ, гр҃ѣхъ. и҆ т҃ѣмъ рече҆ wт҃ѣ҆вернѝ
тѣ҆ мнѡ҆зи. ви҆дѧ бо҆ѣ҆ сожд҃о҆бли҆жнѧго
согр҃ѣшлѧ҆ющѧ, вре҆вность прі҆и҆детъ
и҆ тоѝ҆ согр҃ѣшлѧ҆ти. до҆бр҃ѣ҆ же рече҆, ко҆
рень го҆рѣсти гр҃ѣхъ. і҆дѣ҆ го҆рѣ҆съ ко҆рень
мо҆жетъ плѡ҆дъ принести сла҆дъкъ.
го҆рѣ҆съ ко҆рень сѣ҆вѣ҆ е҆ѕть го҆рѣ҆съ. го҆де
сть бо҆ѣ҆ть ко҆рене, ре҆ѣ҆шетъ существо;
сущіе. Е҆дѧ҆ сто҆лю бод҃ѣ҆й, и҆ли҆ сквѣ҆рни
тель, та҆ко же і҆сла҆въ. и҆ же за҆ а҆дъ е҆дѝ
нѡ҆ wд҃а҆ѧ҆ть пере҆не҆чьствосво҆е҆го в҃ѣ҆
тѣ҆ же та҆ко і҆ по҆ то҆мъ хотѧ҆ наста҆ть дова
тн҃ѣ҆ благ҃ѣ҆нїе. то҆. Бл҃ѣ҆дни҆къ не рече҆ та҆ко
ко҆ѣ҆ждо на о҆у҆ко҆рене лежи҆тъ. ви
сты҃ню гони҆те. А҆ же і҆ сквѣ҆рни҆сѧ,
та҆ко ко҆ѣ҆ждо лежи҆тъ. і҆ сквѣ҆рни҆ сѧ҆ же
рече҆, о҆у҆тро҆ко о҆бы҆ща҆го. пи҆щѧ ра҆ди
е҆ди҆но҆м продаѧ҆тъ не҆мꙋ бо҆ѣ҆жі҆и даръ. і҆ же
е҆ѕть пе҃рвене҆чьство, а҆ не і҆ю дѣ҆ѣ҆мъ. wѵ҆
і҆ска҆ бо҆ і҆ска҆ сова҆ѣ҆ водны҆мъ. сущее. wвѣ҆р
же҆нъ вѣ҆ѣ҆ѕть поска҆ѧ҆нні҆ю м҃ѣ҆ста не
wѵ҆р҃ѣ҆тше. то҆. Тѵ҆вѣ҆ржѐ҆нъ бы҆ сть wѵ҆ бо҆
гъ҆ бо҆ви҆нен҆ъ е҆ѕть, и҆ска҆ прелѧ҆сти҆ѧ
бл҃ѣ҆ти і҆ска҆ сова҆. сущее. И҆де, и҆ли҆ за҆
ми҆ по҆и҆ска҆въ е҆го не҆ обр҃ѣ҆тше. то҆. Н҃ѣ҆цы
и҆ та҆ко ска҆ждю҆тъ. и҆ па҆ки ко҆ѣ҆ зами
бл҃ѣ҆ѕнѧ҆ в҆ѕы҆ска҆въ. и҆ по҆ска҆нїѧ҆ми
тѣ҆ зне҆ обр҃ѣ҆тше, посред҃ѣ҆ о҆у҆бо не҆йзго
ни҆тъ по҆ска҆нні҆ѧ. не҆ бо҆ѣ҆ дѝ то҆. ко҆ѧ҆ко
о҆у҆бо а҆ще со҆ѣ҆ зами҆ска҆шее҆го, не о҆у҆ѧ҆у

ѡни

чнѣго. писа́ше оу҃бо, ѡбаченѣѡбр҃тѣте
нѣбо добр҃ѣйписа́ше. іса́ко, и҃сонерадѣ
и҃маи҃мѧлѣ҃поѡ҃бразомъ. ѡ҃ѣбо поіса
а҃нна глаи҃же извѣщл. приближа́
тисѧ рече дніе плачю ѡ҃цу҃моемоу. іоу
дѣю і҃а҃кова бра́та моего. тѣ҃мже
тогора́ди нѣѡбр҃ѣтетепоіса҃нїѧ. не
и҃сообѣлѣ҃поего҃писа́ти и҃писа́ше. сѵ́
щее. Непристу́пи́стебо, іскор҃ѣѡгнѧ
ѣмѣи҃погор҃ѣвшеи҃ѡгнѣмъ. то҃. Ѻ҃гнь
ѣгора́ди дастраш҃нѣи҃шанавитъза
ісо́нъдамъбг҃ъ. сѵ́щее. И҃а҃і҃сопѡбланѵ
и҃ѕо́мракѣмъ. то҃. Примракъи҃тма
ѡ҃ѣнѣно ѣпетхаго҃навлѧѣтъ. ѵ҃щее. ѧ҃ѣоти
ѡ҃бразибѣшанавъ. дондеже прїи҃де
и҃стина. ненавлѣнибѣшаѡ҃бразине,
вѣдомичто҃навлаютъ. и҃҆же҃неви
димо, і҃же бж҃не примракъ҃навлѧѣ
и҃примракъбо҃рече подногамаѣго.
сѵ́щее. Ибѵ҃ри҃тр҃ѣбномѣ звѣкѵ. то҃
Бурѧлѣнивыя҃востављѧѣтъ. Тр҃ѣ
бы҃же҃и҃сосцрюприщ҃ѣшѣ. ѣбо и҃кто
ро́е прищ҃ѣствиебѵ҃дѣтъ. сѵ́щ҃ѣе. И҃гла́
гѣшумнѣглѣмѣ. и҃же҃слы҃шавшеѡ҃ц҃ѣ
рѣісо́шласѧ. то҃. Цо҃и҃сїйбоглашеѡ҃ѣ
цѣкашеѣжебг҃ъ. достоѧ҃шебо҃бг҃ѵ
гл҃ъприносити҃и. дадостоѣ҃рновза
ісонѣніѣбѵ҃дѣтъ. данемиѧ҃тъмо
и҃ѣѣ҃ѡ҃ѣбы҃ти, и҃҆мѣже҃взаконити҃ѡ
и҃҆мъслова. нетрънихѵ҃бодрѧзныѣѵ
ѡ҃хотѧшебг҃ъ. сѵ́щее. Неприложи́ти

ющаго. тѡ. Рѣчѣвинѣ шрѣчє́нїа, ꙗ́ко
нетерпѧ́хѵ раꙁньствующаго. ѥ́же ѥ́сть
ꙁаповѣ́дающаго и глющаго. и бореꙗ́со
шамоꙗ́сѣ ѡ́вии глѣ на́мъ ты и данегле
тъ нам҃ъ бг҃ъ. сущє. Любоꙁвѣ́рь при
ко́снетсѧ горѣ, Тоисме́нне́мъ поби
ѥ́нъ бу́детъ. тѡ. Итолма́ рече́ вѣ́стра
ꙗ́ко любѡ ꙁвѣ́рь ко́снетсѧ горы, То
исме́нне́мъ побѣ́ѥ́нъ бу́детъ. сущє
є. Ута́ко страшнѣ́ѥ́ше пи́дѧмоѥ.
тѡ. Хо́щетъ ѧ́вити ѥ́мѣ́ разли́
чиѥ́ нѡ́ваго сѣтхыим҃ъ. и бѡ вѣ́тхїи
и́ѣщѣ ничто́же и́мы и́ таково́го,
ꙗ́ко же нѡ́вы и́, страшенъ бѣ́ѥ́ ѥ́ка́
нѡ́вы и́ же рече́ и́мы и́ совершѣ́ѥ́но ѥ́ка́
ѥ́сть и безꙁстраха. сущее мо́и́ бѡ
рече́, пристра́шенъ бѡ ѥ́сть и тре́пе
тенъ. тѡ. Тѡ́и́ рече́ и́ же комра́ꙗ́сѧ вще́
дыи́. сущее. Но приступи́тѣ ко сно́но
вѣ́тѡрѣ, и ко сграждѹбѣ́гажива́го, ѣ́ерли
мунѣ́номѹ. тѡ. На гина́ и́ ко́ѹю го́рѹ
рече́, ѣ́дѣ́ѥ́сть нѣ́бо сѣ́бѡ ꙁовѣ́тъ ко и
на́и́ко́ю го́рѡ́ю, ѣ́ерли́мъ, и́мже
наво́дитъ нѣ́номѹ. сущее. Ѵ́ исподорѹ
тма́мъ а́ггла. и́ кѵрїа́ки пе́рѡ ре́же
ны́, напи́сано́мъ на нѣ́бѣ́сѣхъ. тѡ.
Заѡ́ю дѹ́вѣ́и́ ко́ы́ а́ ю́ дна́ а́ггла сѹ́ть.
и́ тѡ ре́же ѥ́сть рече́ тма́мъ а́ггла ѥ́сть
первороже́ны́а же рече́ тѡ́ы́а. и́ ѥ́же
и́мена на напи́сана на нѣ́бѣ́сѣхъ. сущее

Іудеи вскѣхъ бгу. тѡ. Тѣмже рече҃нїи
рече҃. ни҃гдѣсмѣшáслы́ша тивы́же
ксамому҃ судїи прїи́дѡте, ёжеёсть
хва҃. ѿцъ бо рече҃ судитъ никогѡ
го. судъ же дáстъ сно҃ви. сущее. со
дхомъ праведникъ соверше́ны. тѡ
стѣми бо хо́щете бы́ти рече҃. йѧкено́
вомуприше́ше. соверше́ныжейхъ
Зове́тъ, ни҃сохотя́щемъ тогда со
вершеное прия́ти ни҃сои́вы́ше рече҃.
дане бе҃зна҃съ соверши́тся. сущее. Ни҃с
хода́таю завѣта новагохва҃. тѡ.
Замойстѣ́хъ хе҃здѣ. и кровьже и скропле
ни́а, ёжеёсть очище́ния. Чтѝную
глетыскро́вьхва҃. сущее. Ни҃скровиискропле
нь а лучшее глю́щен нежели́ авелевъ
тѡ. Что бо авелева гла, Тѡ бо ради
у҃меръ. и҃ещеглетъ, рече҃ славою. хва҃
жеискро́вь на҃вѣ́сла́дкоюболеглетъ,
всемуми́ручи́тели́на. всегдѡ
же҃шѡме́ньщы́хъ сложе́ние тѡпори҃
мла́ствара́дни слы́ша щы́хъ стыи́ иси
ри́льскни́гъ, ей, Третии́гокдѣ́вѣ слу
же́ния. авéлевакроу҃ бо и҃скро́вьвопи́ёт
наоубие́ншагой. хва҃жеонаѣ́гле҃тъ
ко҃щѹ. Тѣ́мжерече҃лу́чшеесглю́щен
не́желиавелевъ; ни҃сострáшнѣй
шамоиéсысбу́дущая. и бо́лша҃
тщáния, досто́инаа҃нѝвшна҃
гу́щее. Блюдѣтеже не҃ѿрицáйтеи҃

тлющаго. а҃ще бо нѣ изъбѣжа́шло́нѝ
шрѣ́кше йже́ гла йже прорица́ющаго
назе́мли. мѳ̂. Или не вѣ́рима ра́ди.
или шчаа́нна кто́ же е́сть гла́й.
і҃воѣ́во е҃ц҃рство зо́пы хр҃та на́со. а҃ще
бо и҃ кро́вь его́ гле́ть і҃ солма́ па́чесма́ъ
жи́въ. бѣ́рѣ́кше погѝбели. сущее
Пачѣ зѣ҃ло́мы шрица́ющесма́нѣного
его́ же гла́ъ земля́ тогда́ посолѣ
ба́. нѝ ѣже обѣщова́сма. мѳ̂. Назе
мли прорица́ющаго мо́и се́ре́че. а҃
е҃же гле́тъ сѝще́е́сть, а҃ще і҃ юдей шрѣ́
кше се́ а҃ вѣ́ровать ни мо́и е́ѡ́вѝ. нейз
бѣ́жа́ща вѣ́ погѝбе́ния. і҃ са́ко мы
и҃зъбѣ́жи́мъ шрѣ́кшися, ѣ҃ровати
шнѣ́бе́сѣ́ющаго, ре́кше ха. непо не
же дре́вле йнъ да́сть зако́нъ. нѝ ѣ҃
же йнъ гле́тъ нѣ́воѣ́во е҃зове́тъ ц҃рь
і҃ сла́вѣ. но ка́ко стра́шнѣе́е́сть нѝ ѣ҃
сѝнѣ́бе́сѣ́ноѣ́ою гла. пачедре́внаго
е҃же шземля́ мо́и се́о́мъ. и҃ мже и҃ пра́
ведень пачеслы́ѣщитсма. на́ ко же
не йнъ дре́вле зако́нъ дла пачѣнѝ
ѣ҃ющаго. ѣ҃ой на́вла́е́тъ ре́кѣ, е҃ го́же
гла́ъ земле́ю потрнае́ тогда. ког
да е҃ре́че зако́нъ да́ѣщева гор҃ѣ сѝно
и҃ стѣи. нѝ вѣ҃ же ре́че о҃бѣщева́е́тъ
гла. вѝдѝщи ли на́ ко то́ и҃е́сть. это
сда́йнѣ. но ра зличне вли цѣ про
повѣди. ѣ҃ой шземля́ оу́бо и҃ мо́и се́о

повѣда. нн҃ѣ же снѣгі и собою. ѿ҃ѡб҃
щинын҃ѣ же повелѣва́ющіа, їѥ́же ѥ́сть
глющіа пропов҃ѣда́ющіа. сущее. І ѥ́щѐ
же ѥ́дино́ю а҃ъ҃ потрасѣ́ нетоі́смо
землею, нойнѣ́мъ. а҃ѣ́ же ѥ́дино́ю
ѥ́щѐ сіа́ зы́ѥ́тъ. то҃. Ѥ́же ѥ́щѐ ѥ́вла
ѥ́тъ повторѣ́мъ приложѥ́нїемно
ѥ́дино́ю. прѣ́жѐ бо́ потрясѣ́мы
ро́сѣннаі́стѣмъ заі́сѣ́ положе́
нїй. землѧ́ бо́ рѣ́чѐ потрясѣ́тсѧ. а҃ѵ҃
паі́ки потрасѣ́тсѧ о҃плотнѣ́мъ при
шѐ́ствїй. потрясѣ́тсѧ весы́ ѥ́рли
і҃ потрясы́тсѧ сардіі́ сотворе́нажѐгн
пту. трясе́нїѥ́ же глѣ́тъ, ѿ҃ нѣ́лы
шаны́ѧ про́повѣ́ди. ѥ́ю҃ же потра
со́шасѧ, ѿ҃ древлѣ́ бу́щаѧ лѣ́ти,
и҃ прелож҃и́щасѧ чл҃цы. паі́сіи́стѣ
кири́лъ. а҃ѣ́ же ѥ́щѐ ѥ́дино́ю глѣ́т
во второ́е ѥ́го сла́вы и҃ прише́ствїѥ
ѥ҃ дѣ҃ прѣ́творі́тъ і҃ изм҃ѣ́нітъ тѣ
рь. тогда́ бо́ паче потрясе́тсѧ твѐ
рь. и҃ тогда́ і҃стінно́е потрясе́нїѥ
їѥ́же преложе́ніе ѿ҃ зла́ во́ бла́го. гл҃ѣ
тогда́ постига́ющемъ чл҃ѣ́комъ.
приложи́же ѥ́писа́нїе бл҃же́ннаго
кирі́ла ко изра́дное. сущее. К҃ол҃ъ
блемымъ приложе́ньемна́ со зри
номъ. то҃. К҃ол҃ѣ́ блемымъ бѣ́ѥ́же
ѥ́сть земли́нѣ́у, тогда́ хотя́щи
хъ движа́тисѧ, ѿ҃ нѣ́шнѧгосло

ісоевре

мнѧ. воизмѣнéнїи невоѣ творéнїй
мѝсоготворéномъ. ѥ҆жеѥ́стьпоéсте
ствоу́стрáждущемъ. понéѥ҆жебо́начи
нáемо, мѝсонецъпрїéмлетъречѐ
мѝсоготворéномъ. понéжебоготво
рѧéтъ. и҃ѿпрьвáначáлатъѿнебы
тиѧ, вбытиебы́ти. вса́кожепá
сыподви́жетъинáчнетъсѧкой
змѣнéнїи. сѹ́щее. дапребу́дутъне
бу́тьнедвижимаѧ. то́. дви́жет҃
жетвáрию, тогдáйизмѣнитире҃
дапребу́дутънедвижи́ми, рéс
шеоу҃женехотѧщѧ, занѐнетлѣ
ннабу́дутъ. сѹ́щее. Тѣ́мяжецр҃твїе
непоисолѣбнмовприéмлюще. йма
мыблгодáть. то́. ѻ҆щетоварьнедви
жима, мнсо́жалепáчещр҃твонѐное
ѥ҆ѥ҆приѧ́тнихо́щете, страдáнїи
здѣ, ѥ҆жеха́радипечáли. занѐоу҃бо
печáлипроихо́датаѧ́ствбю́тъцр҃твїе
блгодáтьймамыо҃сѣмъбг҃ѣ. сѹ́щее
ѥ҆ѥ҆́жераднелу́жымъблгоо҃у́годнов
бг҃оу, гоетыдѣ́нїемънерáмомъ.
то́. ѥ҆жебовпечáлѣхъйнѣсущихъ
блгодáряткитибг҃а. ѥ҆́стьѥ҆муо҃у́го
днаѧслýжба. инедовлѣ́етътто
мсмоѥ́диное́дино́речѣблгодáрномъ
бы́тиѧ́щейнегорáмомъсосѣ́мъ
йсбг҃у́йговѣ́нне бу́детъ. сѹ́щее
Йбобг҃ънáшъ, о҃́гньпоядáѧйѣ́ѥ҆тъ

по. Тѣхъ оубѣстрашити хотѧй нене
благодарити, или роптати впечѧ
лѣхъ. дане исаіе согрѣшающа или
мѣчѧщаго оубити тебѣ. оутѣшайте
сѧ елиі согласше. иѣкыіо печалехъ бла
дарите. и мамы бо вльзѣ помѣти
противныѧ могущаго: обратолю
бїй истранноліобїи. сѹщее. Бра
любіе превыкаетъ. странноліобїи
незабывайте. то. Іѵ вѣлаетъ наісо
ѣ имѣхѫ древле. но нѣ печали
оуныкше бѣхѫ. паки оубойхъ вто
же повелѣваетъ. сѹщее. Тѣмбо не
раздѹмѣвше нѣцыи пріѣмшеѧ гълы
толіко. Толма рече велиі странноліо
бїе, наісоивинаѣдѹщемъ соавраамо
ѣ. плотомъ бы ѧ гълы приѣти. нера
здѹмѣшаречѣ. ѣже ѣсть незнающе
наісоѧ гълы бѣшагостиіпіа. тако
мѹсомыслѣнѣ. Тѣмъ и велиіслмѹбо
ѣмъ. Тѣмъ рече, ѧще бы іша вѣдали
небы велиіса. сѹщее. Поминайтеоѹ
жниісниіѧсо снимиѣвыазани. то.
Свыазаныйже, якобы иневѣдаль
сѹще. Ѹ злобленыѧ. наісоснимиіѧ
миживѹщевтѣле; то. в темницѣ
ѣ ѧ гладѣ, ѣ ивнѣісоѣйпечали
ѧ ще бо іѕсто помаѧнетъ наісоиѣлмъ
облежитъ подобностртемъвтѣ
тѣломъ. помилѹетъ пачетѣхъ

мр҃дмрадиилиистрáхарадидане
таковамжеѡбезчлчестклапострáже.
Дней҃жеѡцѣломýдрiйiодолѣiопо
добiйшѡцъ.сýщее.Чтнажнимвоѡ
сéмъ,илóженесквéрно.тѡ.Невсéй
чáстиоýбочтенъ,войнойженн.но
всáкоповсемýврáзъвсéмийобразы
чтнъінесквéрненъ.сýщее.Иблудни
комъипрелюбодѣéмъсýдитъбг҃ъ.
толко.Ивсáкоáщебожéнйтклапове
лѣся,идостóйнáѣстьибезгрѣ
шна.пóхотьоýгашающи.ѡхъ,
которыинéстьлюбодѣéмъиблу
днкомъѡвлéтъ.сýщее.Несребро
любцынрáвомъ,доволнисýщимы.
толко.Нерéченнчтожестнажите
iнáвлѣшнихженавóдитъ.довóлни
сýщымиелнiсоáщеéсть.нонрáвъ
iмѣтнмъ,инéсребролюбенъ.сýщее
Поúборéче,неймáмътебѣоставн
ти,нижеймамъѡступúтиѡтъ
бе.тѡ Понéжеборазграблённеѣ
ша.глѣтiбойразграблéнiемъ
нiювáшемусрáдостiюпринáсте
поýчитъждовóлномъбытиостá
шнмн.данеречѣтыхыйминсýщи
ми,разграблéнобóбытьрéче.но
понеáщеiграблéнiéсте,мóжете
остáвшнмнмáлымидовóлнибы
рéкшагорáдибгá,неостáвлютебе

ѡкв

нижѐ ѿступлю́ѿтебѣ. сущ҃е. Іѡ҃ содръ
зающемъ на́мъ гла́ти, гѣмо́нъ помо́
щникъ, неоу́бо́юсѧ что сотвори́тъ
мнѣ чловѣкъ. то҃. А҃ще не ѡставля́етъ
нижѐ ѿступа́етъ бг҃ъ, надѣ́ющимсѧ
спсти́ гла́ти, дѣ́ло двоимъ. йбо бг҃ъ
помога́етъ. нелѣ́по ѻ҃бразо́ грабле́ны
ми ѻ҃нискуша́ющыихъ сопрѣ́ти. сущ҃е
е. Помните наста́вникы ва́шѧ,
йжегла́шава́мъ сло́во бж҃їе. то҃, ѻ҃у
чтлжва́ша. сущ҃е. И҃хже взира́юще
на скончава́ние живота́. подо́бите
сѧ вѣ́рою. то҃. Шо́жетъ ѡ҃умерших҃ы
рѣщи, ѻ҃жи́выхъ, ѻ҃ѡу́мерших҃ъ бо́
зри́ще рече́, ѿйдо́ша жи́тиѧ, ѡ҃е
жи́тие сотвори́шѧ въ ми́рѣ. подо
бѝтїе вѣ́рою. А҃ще бо́ бы́ша вѣ́рова
ли ѻ҃нихотя́щимъ бы́ти. не бы́ша
добропоиса́ва ли жи́тие ѻ҃жи́вы же
зри́ще рече́ иса́ ѡ҃и ихо́дятъ, до́бр҃ъ
вкуще жи́тїе живота́. подо́бни
бываи́те вѣ́рнихъ до скончава́нїѧ
жи́тиѧ. сущ҃е. І҃с хс҃ вчера́ день то́
жѐ и ѻ҃во́ вѣки. то҃. Вѣ́шанѣ́цый
ѿ нихъ глю́щенѣ́ сть раи́на́тый,
про́повѣ́даемый и҃ча́емый х҃с. и҃нъ
рѣ́че прі́йдетъ. Тѣ́мъ и рече́ і҃с х҃с вче
ра́ и день. То́ же ѡ҃ко́ вѣки, вчера́ми
нѣ́вшихъ ра́ди вѣ́къ на́вла́ѧ. дн҃ь
же на сто́ѧщихъ ра́ди. А҃ ѥ҃же то́ же

† Предисловие. ісоевре

Ковѣсіи, хотѧщи дѣла бытиⷬ
мѣ їре чє, непрїидетъ їнъхѣ. прище
дыйботоёётьковѣсіи: ѡкоже ісѳ
подобаетъплотскїйжитипозна
нѵ. ѡдухокиоухбдобродѣтели.
сѹщее. Внаоученїястранїнаїразли
чна неприлагайтеса. тѳ. Ученїи
хжеречеразличныйстранныхъне
прилагайтеса. єдиноюбоёстьйтѡ
знаёмооученїне. сѹщее. Добровоблго
дѧтнююзъвѣщевѧтнїоутвержѧти
срⷣцаянебрашны, ѡнихжеенепрїимщл
ползѹхождьшеюнихъ. тѳ. Ибоблго
дѧтнюбжиеююзъвѣщенносрⷣцемъ
иѵѣре, нираздличныхънестранны
приносимтиоученїи, ѡправоеблю
сти. ѵѣрѣоубоблгодѧтнюбжїею
посѵѣдаёмидостоитъюзъвѣщѧти
срⷣца. анеюзъвѣщѧтнїснаблюданїю
бѧщенъ. ибоктаісовыхънаблюда
нїихождыща. сёжеёстьтаісовакхра
нѧще, ничтожеѡнихъползовѧщомъ
наклаётжеивѣсыѧѡнихъобычаёмъ
йюдеискимънаблюдающа абрашё
сѹщее. Ймамыжеолтарь. ѡнегожде
неймамыобластинѧстисёънислужѧ
щей. тѳ. Поежеречёнѧконеподоба
ётъназирати брѧщенъ. данемнѧ
тьоудобьнебрегомайнѧшабыти,
ёжененаблюдаёмл. речё, небоймы

ѡкг

неймамы наблюдлнїй. нонекрлшно
нобглнлшего. сущемъ бо тлмолежл
щемъ, нисамкмъ ілюдеїнскымълр
хиерѣомъ достоитъ причлстити
ся. сиволсиніи, лиобраздвистѣни
лнеистиніи служлще. сдіее. Их
жевовносятсякровьживотныхъ
ітлждлгрѣхыпервосщенникомъ
инхътелесасъжгаютсявнѣстанъ
тѣмжеіі длоститълюдиквоею
кровию, внѣдрлтъпострадлти.
тоісо. Лучвлаетъниженеішїюдей
чтноя, ѡбразыидшанлшымъпрече
ніисоплчеожертвахъ, іжеогрѣсѣ
вноя. кровьбовоставвносятся
первосщенникомъ, вложевнѣ
станоусждлгаетъ. тлисойхвакро
вьизлившвшися. здвегомиро
грѣхш. весьмирѣочистиитѣло
женеговнѣградлїерлимаприлтъ
муісѵ. сѵдлдителесоогрѣвшихъ
жертвъвнѣстанасжжлгаютсл.
вежеоубоекровьѡноѵпросщен
никсъвноситъ, іжеѡноѵвжѐ
ртвенникъ. твмънѣстьлѣть
ѡіюдеїіервомъ, ѡтогожертвени
клтѣсти. сѵдсе. Твмжеоубодлй
сходнимъіснемѵвнѣстанои; поно
шеніеегоноглщее. то. Понежже,
оубохѣвнѣвтомънапострадлвшк

ісоевре́о

дѣмъ існе мѹвнѣстана́на, ёжеёстьвнѣ
ми́ра. ничто́жеречѐмирѣсы ничто́
же земны́хъ. ни́жебу́щи ни́ісземли
блеісо́ми, ноісромѣ́ми́ра. сла́щѣ́ речѐ
и́оу́мрѣти зане́, ёжеёстьподо́бнаа,
ёмустраждѹщаасла́дщѣ. себо́на́вла́
ётъ, и́поношёнёго носа́ще, ёже
то́йречѐпретерпѣ́, стр̃тиира́ди
распна́тиа. ісїрѵ́о. О́бычаи бѣ́ктве
нномѹпа́вѣ, ісромѣ́ полиса́ісромѣ́
ми́ратла́ти. животко́нашъ ѿ̃ста
бла́ётъмирїсїй. сѹ́ще. Неймамы
бо зде́ пребыва́ю́щаго гра́до, но гра
дѹщаго взыска́ёмъ. то́. Подоба́ёт
сжела́ннёмъ прїя́ти за хасмёрть.
паче речѐречѣ́ісонесѹ́ть наши гра́ди
ёжезде́. нотре́бѣ́йного и́ісла́ти
пребыва́ю́щаго. сѝбо поти́ба́ю́ть.
сѹ́ще. Егожерадиоу́бово́зно́имъ
же́ртвыйблгодаре́ниа́выну́бгу.
то́. Тѣ́мъ и́ісоперсо́щнноісомъ
ёжепо́плоти. ли́спѹре́ісщѹтому
собою. сѹ́ще. Сирѣ́чь пло́оу́стень
и́сповѣ́дающихсяи́менно́го. то́.
Чтоже е́сть пло́оу́стень, мл̃твы
пѣ́сни, Шоле́ниа́ісгу. поне́бо́ре́
же́ртвы данемна́тъ животны́мъ
сегла́ти и́. и́ісла́ жертвыречѐтлю
безісро́дныа, оу́стна́мисѹ́щаа въ
мл̃тво́хъ, и́пѣ́нїихъ, ѷшоле́нїихъ

ѿ̃ш̃д

исповѣдающемся оустнами йменнѣго ѥгоже ѥсть благодати, вѣдяхти
йсо заначала оумрегрѣхы. сующее.
Блготворѣнїа жѣ ѥ҃щенна незаб
быва́йте. блготворѣнїа не
забыва́йте. мо҃. Блготворѣнїа,
же ѥ҃щенна незабыва́ тожеглет
сующее. Тайсовѣмижертвами оугажда
йтебг҃ѹ. мо҃. Ежеоугажа́ти, добрѣ
оугаждайтевладыцѣ. тѣмяже
нетребѣтоиксмоплодооустенѣприне
стй, нойтайсовыяжертвы. сующе
ѥ. Повинбуйтенаставникомъва
шимъйпокарайтеся. мо҃. Прежѣ
ѣнарѣисѣвѣры, йрѣшнопати достоѝ
ны. внегдажглатиеѣжевзирающе
наяжитинеревнбуйтедѣроюнаводи
тъ, покарайтѣ. ѕлѣтѣовѣрбющеѥ
мбнеползапокарайти, рѣшезѣ
жнебщѣ. добрѣжевѣрбющембто
карнатилѣпо. всѣбоѣлйисоѣщереиѹ
вамъткорити. мотворите. подѣло
мъжейхънеткорите. оѣпископѣхъ
глетъ. повелѣноепокорѣнїе, по
кинбтьсѣпадаѣтъ. сующее. Пйбо
бдятъодшахъвашихъ, ѣйсослово
воздатихотящее. мо҃со. Слышите
йгумени, ѣйсопачелюдиѣпокара
тиѣдолжни. таісопещнникѹ,
ѻбрѣтшихълюдїйбрѣти. йбойгѹ

мени

ісоеврео

о. іюдейскыхъ тр҃вехъ полежа́нію мчни
ѹ҃щіе. да ра́достію сътворя́тъ, а́не
воздыха́ющи. то́ко. Тій бо́ бѣдѧтъ за ѥ҃сако
дша́ наша. на́мъ же поіскаря́тій ѳ҃
ра́достію. ілѝ совоздыха́ніемъ
сътворі́тъ ноустраи́тъ. ѥ҃же па́
ченере҃щено іконе́чнѣ на́мъ ѥ҃сть ре
че. бг҃ъ бо́ пожида́ѥтъ. ѹ҃щіе. Ине
поле́зно ва́мъ сѣ. моліте́ш на́ѧ. то́
Понеже́нѣцыи о́бы гаѵ҃ха́пл҃а. ѩ҃ко
ѿ҃ітъ пле́нію за́конодоуча́щѹ. тѣ́го
сть и҃ма́хѹ нѣмѹ. тѣ́мъ ни́ мѣне
іѥ҃го, внача́лѣ посла́нна положи.
да не па́вловѣ и҃ма́ о́бѣтова́ю́ще, непо
чтутъ посла́нна. и҃ мъ же нѣ ѿ҃ъ
ща́ѥтъ и҃ма́ъ, молитѣ речено́на. оу҃по
ва́хомъ бо́ рече, на́ подобрѹ со́вѣсть
и҃ма́мы о́ всемъ добрѣ хотя́щеі во
на́зы цѣхъ и҃ сва́мъ ни вчѣ́м же сог
ша́ющѣ. ѥ҃же гла́етъ. ѹ҃щіе. о҃ упова́хо
бо́ на́ подобрѹ со́вѣсть и҃ма́мы о́ всѣ
добрѣ хотя́щеже жи́ти. то́. Не ѿ҃ітѹ
пле́нніе за́конѹ проповѣ́дающѣ.
на́ сожѣнѣ́цыи о́бы гаю́тъ. но ѿ҃
пита́нна и҃ стѣна, і҃ сдхѹ и҃ стин
нѣ приводя́щѣ. ѥ҃же нѣ ѿ҃ітѹ пле́
нніе ноиспо́лненье, и҃ помощь за́ко
нѹ. ѹ҃щіе. Лищемолю ѣ сѣ отпоря́ти.
то́. ѥ҃же молитѣ сѧ о́на́ѩ. ѹ҃щее.
да ѥ҃ісо́рѣ ноу҃строю ва́мъ. то́. Ѣдрѣ

ѿ҃ко

заю́щаго є́сть и́ли со благоу́годи́ть имѣ́
ше, і́же хотѧ́щи и́ли молѧ́щы ѧ сотво́
ри́ти. ѧ҃ глаго́лѧ ко ѹ҃ бо́жєнїй вседо
бро́дѣтель. го́спо́дєнїй. сы́ще. а҃
Бг҃ъ же бг҃ъ ми́ра є́сть. непо́лзѣ вѣ́м
шєдшаго слы́ха́ѧ. сомнѧ́щи ѧ
сомнѣ́нїй ѧ́зы́ки. і҃ сы́ще. Возве
дый и҃з мр҃твы́хъ пастыра́ о́вца́мъ
вє́лїкаго. то҃. Которы́и гда́ нашего
рече́нїѧ. і҃ сы́ще. Кро́вїю завѣ́та вѣ́
чнаго, гда́ нашего і҃с҃а х҃а. то҃. Вол
вїего рече́нїѧ мр҃твы́. да бу́дет
кро́вь є́го на́мъ дѣ́ла вѣ́чны́и.
і҃ сы́ще. Да соверши́тъ вы́воле́мъ
дѣ́лѣ бла́зѣ. то҃. Ѹ҃ бо́жєнїе по́лнити
на́мъ о҃у́бо по́лза́ нача́ти. и҃ по́лна
ю́щаго же мо́ли́ти. і҃ сы́ще. Сотво́ри́
ти во́лю є́го. то҃. И҃бо вовсе дѣ́ло со
верше́нный и҃ по́лны́и мо́же
тъ сотвори́ти по́лю бо́жїю. вся́ко
дѣ́ло бла́го гл҃ть. дѣ́ло и҃ бо́ѕ. і҃ сы́ще
є҃. Творѧ́щаѧ бла́го о҃у́го́дно. то҃.
Є҃сли́ же на́ѧ соверши́ тъ по́движе́ло
бла́го, і҃же творѝ́ти во́лю є́го. тогда́
сотвори́тъ вна́ѧ о҃у́го́же́нныѧ
і҃же творѝ́ти на́мъ во́лю є́го. і҃ сы́ще
Пре́нимъ і҃с҃мъ, і҃ мѹ҃ же́ла́ шо́ по
вѣ́сѧ вѣ́сомъ о҃у́ши́нь. то҃. Сѧ́мъ
рече́ тъ по́ро́ди́тъ о҃у́го́дно є҃ мѹ҃ на́ми
сами́ми. вн҃ди́шнѧ́ѧ со́вѣ́ща́ѧ

ѥ́сть. сѣ́ѩжесотвори́тъ и҃сконча́ѥтъ
вна́ѥ оу҃го́дноеѥ́гѡ хм҃ъ. а҆́ще ко ходя́та
и҃бы́тиб҃гу. ѩнам҃ъвоехотѣ́. шестѣ
тѣ́мъѿ҆ц҃ъ оу҃го́дноеѥ́мувна́ѥ҆ъ҆сконча́ѥтъ
чаѥ́тъ. с҃ѹ́щее. Мо́лю́жевы҆бра́тие,
прии́ми́тѣ оу҃ста́вленїи вл҃ю́бо́вь б҃ожїю
сло́во оу҃тѣ́шѣ́нїа. то҃. Не́гле́тѣ со
вѣ́тали оу҃че́нїа, но сѹ́щы ра́дипе́
ча́ливнїихжевѣ́ща, оу҃тѣ́щѣ́нїюре,
че. с҃ѹ́щее. Ивовмале напи́са́хъ вамъ
то҃. Ша́лыми на́ісосѣ́дѹ́щимъ гло́
ти, премно́гасѹ́ща. и҃пла́чевсе́рце
с҃ѹ́щее. Зна́йтебра́тьна́шего ѿ҆пуще
натимовѣ́м. то҃. Па́чеистимовѣ́ѣ́ви
неймахѹ́тня́жисѧ. тѣ́мъпи́шет
о҃немъ. что́жеѥ́сть пѹ́щена. ѩлив
темни́цыѥ́въ, или ѿ҆ѧ́ви́нѣ ѿ҆пѹ́ще́
нятамобо́ѥ́ѣ. с҃ѹ́щее. Сни́мъжеа́ще
ссоркѣ́ прїи́дете, оу҃зрю́вла́ѣ. цѣ́лѹ́
и҃тебѣ́наста́дникыпа́ша́ѩ҆ѣвѣ́ѣ́стьі
цѣ́лѹ́ю́тъцы́йжеѥ́ѿ҆и҃та́лїа́сѹ́щїи.
то҃. Пѹ́ти́хомъа́ще́ли ссоркѣ́ прїи́де
ісомнѣ́ѥтѣ́мъ оу҃зрѣвы. и҃ды́и́сва
мъ. о҃бы́чайсобѣ́ѥпѹ́ща́тинеу҃бое́го
непри́ходи́тиня́жеѥспа́кла҆. с҃ѹ́щее. бла́го
да́тьсобѣ́ѥмиѩ҆ва́ми́нь. то҃.
бла́года́ть, ѥ́жеѥ́сть о҃ста́ле́ннегрѣ
хо́въ і҃о́чище́ніѐ. а҆́щеснами. ісако
жесодѣ́тѣ́ми́на́ми. а҆́щенеоу҃ско́ри́мъ
благодѣтѣ́ліа҆́нна́ѩкїим. ѩ҆́ісосогрѣ

ѿ҆ѕ

шлю́щіе гоу́нывкла́ю́щіе;

Коевре́о́мъ написа́на ѿ и́тали и
мофе́о́мъ, чте́нїа
тригла́визнь
іс҃в. сватѣ
те́, іс҃ѳ ꙗ҃
не. ѯ. и

СКАЗАНИЕ ИЗВЕСТНО ИЖЕ ПО

ПАСХИ ГЛАВАМЪ ДЕСЯТИНА ОУПТЛЬ. ВНЮ
СТЫА ПАСХЫ. НЛИР, ОУПТЛЪ ВДЕСЯТНЫХЪ
ГЛАВА, А. ВПНЛИ. СВЕТЛЫА НЛИ. НЛИ
РГІЙ АПТЛЪ ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА, Б. ВООТО
РНИСЪ СВЕТЛЫА НЛИ. НОЕЛИРГІЙ ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА, Г. ВСРЕДУ СВЕТЛЫА
НЛИ. НЛИРГІЙ АПЛЪ ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА, Е
ВЧЕ. СВЕТЛЫА НЛИ НЛИР. АПЛЪ ВДЕ
СЯТНИХЪ. ГЛАВА, ѕ. М. ВПТОІСЪ. СВЕ
ТЛЫА НЛИ. НЛИРГІЙ. АПТЛЪ ВДЕСЯТНІЙ
ГЛАВА, З. ВСУБОТУ СВЕТЛЫА НЛИ. НОЕ
ЛИРГІЙ. ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА, И. НЛА
Б. НЕДОМЕ. НЛИРГІЙ. ОУПТЛЪ
ВДЕСЯТНІЙХЪ. ГЛАВА. ІА. ПНЛЬ. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. ІВ. ВТО. ОУПТЛЪ.
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. ІГ. ВСРЕ. ОУПТЛЪ. ВДЕ
СЯТНІЙ. ГЛАВА. ІД. ВЧЕ. АПТЛЪ. ВДЕ
СЯТНІЙ. ГЛАВА. ІЕ. КПА. ОУПТЛЪ.
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. Іѕ. ВСОУ. ОУПТЛЪ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. ІЗ. НЛА. ГЕ
ѠМИРОНОСИЦА. НЛИРГІЙ. ОУПТЛЪ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. ІИ. ВТНЛ. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. ІѲ. ВТО. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. К. ВСРЕ. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙХЪ. ГЛАВА. КА. ВЧЕ. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙХЪ. ГЛАВА. КВ. ВПА. ОУПТЛЬ
ВДЕСЯТНІЙХЪ. ГЛАВА. КГ. ВСОУ. Г.
ОУПТЛЬ. ВДЕСЯТНІЙ. ГЛАВА. КЕѕ.

ѠКЗ

нлѣ. ѧ. ѡрлѣ́абленѡ. нелиргі́й. ѳпⷭ҇ъ
вдⷮ҇ѣ́ний. гла҃вы. ікг. ѵ҃пнѣ. ѳпⷭ҇ъ.
вдⷮ҇ѣ́ний. глава. ікѧ. ѳ҃пто. ѳпⷭ҇ъ
вдⷮ҇ѣ́нийхъ. гла҃вы. ікѥ. ѳ҃ре. Прⷭ҇поло
вѣ́ніе пра́здниⷦ҇. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни.
гла. мѧ. ѳ҃чⷱ. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни.
гла. кѕ. ѵ҃пѧ. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни. гла҃вы. кѳ.
ѵ҃соу. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни. гла҃вы. кѳѵ. нлѣ҃. ѕ҃.
ѡ самараны́ни. нелиргі́й. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни.
гла҃вы. ікѳ. ѵ҃пнѣ. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ний.
гла҃вы. л. ѳ҃то. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ний.
гла҃вы. лѕ. ѳ҃ре. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ний.
гла҃вы. лѕ. ѳ҃чⷱ. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́нийхъ.
гла҃вы. лѯ. ѳ҃пѧ. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ни.
гла҃вы. лѯ. ѵ҃соу. ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́нийхъ.
гла҃вы. лѳ. нлѣ҃. ѕ҃. ѡ сліпⷦ҇пцѣ. нелиргі́й.
ѳпⷭ҇ъ. вдⷮ҇ѣ́ний. гла҃ва. ли.

ѵ҃пнѣ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ний	гла҃ лѳ
ѳ҃то	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ний	гла҃вы мⷤ
ѳ҃ре	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃. мѧ
ѳ҃чⷱ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́нийхъ	гла҃вы мⷤ
ѳ҃пѧ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ
ѵ҃соу	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ
нлѣ҃	ѕ҃	ѥ҃тыѡⷱ	ѳпⷭ҇ъ.
вдⷮ҇ѣ́нийхъ			гла҃вы мⷤ
ѵ҃пнѣ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ
ѳ҃то	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃. мѕ
ѳ҃ре	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ
ѳ҃чⷱ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ
ѳ҃пѧ	ѳпⷭ҇ъ	вдⷮ҇ѣ́ни	гла҃вы мⷤ

вч҃ѹ апⷭтлъ вдвнн҃ главѡ на҃
нлм҃ н҃ апⷭтл҃ вдвнн҃ главѡ г҃
впн҃ апⷭтлъ коиѳ҃ главѡ сн҃ѳ
вто҃ апⷭтл҃ ісрил҃ гла҃ ѳ҃
вре҃ апⷭтл҃ ісрил҃ гла҃ і҃
вче҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ія҃
впѧ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ гла҃ ів҃
вєѵ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ гла҃ ѳ҃ ѡпо҃
нлм҃ а҃ всѣхъ҃ сты҃ хⷭ҃ вошⷭ҃ главѡ и҃
Єуліе, оутреннее, а҃. Нлмр҃. апⷭтл҃
ісрвѣ҃ѳмъ҃, главѡ҃. тл҃
впне апⷭтл҃ ісрил҃ глва҃ іг҃
вто҃ апⷭтл҃ ісрил҃ глва҃ із҃
вре҃ апⷭтл҃ ісрил҃ глва҃ із҃
вче҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ів҃
впѧ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ч҃
вєѵ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ід҃
длм҃ в҃ бо҃о҃ главѡ, ѡ҃ Єуліе.
оутренее, в҃ Нлиргїи апⷭ҃ъ ісрил҃ гла҃. по҃ѕ
впне апⷭтл҃ ісрил҃ гла҃ чд҃
вто҃ апⷭтл҃ ісрил҃ глава чє҃
вре҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ѕ҃
вче҃ апⷭтл҃ ісрилма главѡ ѕи҃
впѳ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ро҃ѕ
вєѯ҃ апⷭтл҃ ісрил҃ глва҃ пє҃
нлм҃ г҃ вошⷭ҃ главѡ в҃ Єуліе оутреннее
г҃. Нлиргїи. апⷭ҃ъ ісрил҃ глава пи҃
впне апⷭтл҃ ісрил҃ глава рв҃
вто҃ апⷭ҃ъ ісрил҃ глава рд҃
вре҃ апⷭтл҃ ісрил҃ главѡ ре҃

ѡ҃ кн҃

вче апстлъ ісримла. глва рѳ
впн апстлъ ісримла. глва. рѳ
вгоу апстлъ, ісримла. глва. чв
нда дво гда, г єуалиє оутре.
налиргїй аплъ ісрила. глво чг
впнѣ апстлъ ісрила глва рѳ
вто апстлъ ісрима глва рѳа
вгрѣ апстлъ крила глва рѳг
вчѣ апстлъ ісримла глва рѳн
впа апстлъ ісримла глва рѳѕ
псу апстлъ ісримла глва чз
нда і воѡ гла д єуалиє оутрене е
налиргїй апстлъ ісрила глва рѳг
впне апстлъ ісрила глва рѳѕл
пто апстлъ ісісорн гла рѳѕв
вгрѣ апстлъ ісісорн глво. рѳѕз
пчѣ апстль ісісорн глоз рѳѕѳ
впа апстлв ісісорн гла рл.
вїу апстль ісрил гла р
нда ѕ воѡ гла. ѣ єуа. оутре. ѕ на
лиргїй апстлъ ісрила гла рі
снѣ апстлъ ісісорн глва рла
кто апстлъ ісісорн гла рлф
кгрѣ апстлъ ісісорн глав рлз
пчѣ апстлъ ісісорн гла рлн
кпа апстлъ ісісорн глоз рлѳ
псу апстлъ ісрїмла глва рн
нда з воѡ гла. ѕ єуалїє оур з
налир апстль ісрима главл рѕі
внѣ апстлъ ісісорй глвл рмв

Вто ап҃лъ ісісорӣ гла҃ рм҃а
Ср҃е ап҃лъ ісісорӣ гла҃ рм҃е
Вче ап҃лъ ісісорӣ гла҃ рм҃з
Пят҃ ап҃лъ ісісорӣ гла҃ рм҃и
Всу ап҃лъ ісрила гласъ ра҃і
Нда҃ и вошь гла҃ з҃ є҃ванне оу҃трене, и҃
Налиргӣи ап҃лъ ісісорӣ глава ріс҃д
Впне ап҃лъ ісісори глава р҃н
Вто ап҃лъ ісісорӣ глава р҃нв
Ср҃е ап҃лъ ісісорӣ глава р҃нд
Вче ап҃лъ ісісорӣ глава р҃не
Пят҃ ап҃лъ ісісорӣ глава р҃нз
Всу ап҃лъ ісрила глаголъ р҃гі
Нда҃ θ вошь. гла҃. и҃. є҃ванїе оу҃тре, д҃
Налиторгӣи ап҃лъ ісісорӣ глаголъ ріс҃и
Впне ап҃лъ ісісори глаша р҃нθ
Кто ап҃лъ ісісорӣ глава р҃ѯ҃а
Ср҃е ап҃лъ ісісори глава р҃ѯ҃е
Вче ап҃лъ ісісорӣ глава р҃ѯ҃з
Пят҃ оу҃пт҃л҃ ісісорӣ глаголъ р҃ѯ҃θ
Всу ап҃лъ ісрила глава р҃θі
Нда҃ і҃ вошь. гла҃, а҃ є҃ване оу҃трене, і҃
Налиргӣи ап҃лъ ісісорӣ глава р҃лѳ҃
Впне ап҃лъ ісісори глава р҃о҃
Вто оу҃пт҃лъ ісісорӣ глаголъ р҃ов
Ср҃е ап҃лъ ісісорӣ глава р҃ог
Вче ап҃лъ ісісорӣ глава р҃ое
Пят҃ ап҃лъ ісісорӣ глава р҃оз
Всу ап҃лъ ісісорӣ глава р҃іс҃е
Нда҃ аі҃ вошь, гла҃. к҃ є҃ване оу҃тре аі҃

Наинрг҃ін ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃ѳ рмл҃
Кпне ап҃тль ісісорн҃ гл҃а рѳ҃в
Птѳ҃ ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃д рп҃
Бре ап҃тль ісісорн҃ гл҃д рпь҃
Дчє ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рпг҃
Дпнд҃ ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рпд҃
Всу ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рісє
Нда҃ вї вошо҃. гл҃а г҃ єуліе оурєє. а҃.
Наинр ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рнн҃
Впне ап҃тль ісісорн҃ гл҃а рпѕ҃
Птѳ҃ ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рпз҃
Бре ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рпѳ҃
Дчє ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рч҃
Впнд҃ ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рчв҃
Всу ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рісѕ҃
Нда҃ гї, вошо҃, гл҃а д҃. єуліе оур҃. в҃
Наинр ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рѕ҃ѕ҃
Впне ап҃тль ісісорн҃ гл҃а рче҃
Птѳ҃ ап҃тль ісісорн҃ гл҃а рчѕ҃
Бре ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃а рчз҃
Дчє ап҃тль ісісорн҃ гл҃ѳ рчи҃
Впнд҃ ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃д сѳ҃
Всу ап҃тль ісгала гл҃а рл҃
Нда҃ дї вошо҃. гл҃а, є҃. єуліе оурєє. г҃
Наинр ап҃тлъ ісісорн҃ гл҃ѳ р҃ѳ
Впнл ап҃тлъ ісгала гл҃а св҃
Птѳ҃ ап҃тль ісгала гл҃а сд҃
Бре ап҃тлъ ісгала гл҃а сз҃
Вчє ап҃тль ісгала гл҃а си҃
Впнд҃ ап҃тль ісгала гл҃а сі҃

Спм	аптлъ	ісфилн	гла	слѳ
Всу	аптлъ	іскорн	слѳ	рѯд
Нла	ѳі вожѡ.	гла. к	Єуалиеоуꙋтрь.	н
Налн	аптлъ	іскорн	гла	рчд
Бпне	аптлъ	ісфилн	глѳ	смд
Сто	аптлъ	ісфилн	гла	смв
Всре	аптлъ	ісфилн	гла	смг
Шче	аптлъ	ісфилн	глѳ	смд
Спа	аптлъ	ісфилі	глѳ	смє
Всоу	аптлъ	іскорн	глѳ	рзѕ
Нла	ісвожѡ. гла. г	Єуалиеоуре		ѳ
Налнр	аптлъ	ісгала	глѳ	с
Спне	аптлъ	ісфилн	глѳ	смѕ
Бто	аптлъ	ісісолае	глѳ	смѳ
Всре	аптлъ	ісісолае	глѳ	снѳ
Вче	аптлъ	ісісолае	глѳ	снѕ
Кпн	аптлъ	ісісолае	глѳ	снѕ
Всу	аптлъ	ісісорн	глѳ	рои
Нла	ісв вожѡ. гла. е	Єуліїеоуре		оі
Налн	аптлъ	ісгалѳ	глѳ	гі
Внеѯ	аптлъ	ісісолу	глѳ	гѕ
Пто	аптлъ	ісісолу	глѳ	гз

вгрѣ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѣ гѳѧ
вчѣ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѡ̀ гѳѣ
впѧ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѡ̀ гѳѫ
вгу апⷭтлѧ ѯсори главѡ̀ рпѣ
ндⷭ ѯгⷭ вошⷭ, слⷭ. ѯ. є҃уалиѥ оу҃рѣ а҃
налиꙗ апⷭтлѧ ѯсоѥѳ̀ глава гѳі
впѧ апⷭтлѧ ѯсолдꙗ̀ глава сѫз
птоі апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѫ сѳи
вгрѣ апⷭтлѧ ѯсолдо̀ глава сѫѳ
дчѣ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѡ̀ сѳѡ
впѧ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѫ сѳѧ
всу апⷭтлѧ ѯскорн глⷭ рчѡ
ндⷭ ѯдⷭ вошⷭ, глⷭ. ѯ. єуа оу҃р , к
налиꙗ апⷭтлѧ ѯсоѥѳ̀ главѡ сѯѡ
впѧ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѡ сѳг
вто апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѡ сѳд
вгрѣ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѫ сѳѥ
вчѣ апⷭтлѧ ѯсолу̀ главѣ сѳѕ
впѧ апⷭтлѧ ѯсолу̀ глав сѳз
всу апⷭтлѧ ѯгала̀ главѡ рчѳ
ндⷭ ѯеⷭ вошⷭ, слⷭ, й є҃уалиеоу҃ре г
налиꙗ апⷭтлѧ ѯсоєфѣ глава сѯд
впѧ апⷭтлѧ ѯстнмо глава сѳн
вто апⷭтлѧ ѯстнмо глащ сѳѳ
вгрѣ апⷭтлѧ ѯстнмо глава сѯѡ
вчѣ апⷭтлѧ ѯстнмо глава сѯг
впѧ апⷭтлѧ ѯстнмо глава сѯд
всу апⷭтлѧ ѯгала̀ глащ ѕѣ
ндⷭ ѯѕⷭ, вошⷭ тлⷭ, оѕ є҃уалиѥ оу҃рѣ д҃
налиꙗ апⷭтлѧ ѯсоєфѣ глав сѯѳ

ѡ҃ла

Впне	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕпе҃
Кпѳ҃	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕпѕ҃
Дсрѣ	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕпз҃
Бчѥ	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕпѳ҃
Ппѯ	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕч҃.
Всч	а҃пт҃лъ	ѕгала	гла҃	ѕгі҃
Нда	ѕѕ҃. вѡ҃.	ѕла҃. г҃.	єѵ҃лиѥ	оу҃тре҃ г҃
Налйр	а҃пт҃лъ	ѕсоєѳ҃є	гла҃	ѕлг҃
Впне	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕчд҃
Бтѳ҃	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕчз҃
Псрѣ	а҃пт҃лъ	ѕтимѳ	гла҃	ѕчѳ҃
Вчѥ	а҃пт҃лъ	ѕтиту	гла҃	т҃
Кпѯ	а҃пт҃лъ	ѕтитѵ	глаѵ҃	тѳ҃
Пгу	а҃пт҃лъ	ѕсоєфєсѳ	глав҃	тні
Нда	ѕн҃, вѡ҃,	ѕла҃, г҃.	єѵ҃лиѥ	оу҃тре҃ г҃
Налйр	а҃пт҃лъ	ѕѕсолаѥ	глаѳ҃	тн҃
Впне	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тѳн҃
Втѳ҃	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	т҃і
Псрѣ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	глав҃	тві
Вчѥ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тєі
Ппѯ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тзі
Вѯѵ	а҃пт҃лъ	ѕсоєѳєсѳ	гла҃	тѕ҃
Нда	ѕѳ҃. вѡ҃.	ѕла҃. д҃.	ѯѵа	оу҃ре҃ д҃
Налйр	а҃пт҃лъ	ѕѕсолѳ	глаѳ҃	тнз҃
Внє	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тѳі
Втѳ҃	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	глаѳ҃	тѕѳ
Бірє	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тѕг
Пчѥ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	тѕѕ
Спѯ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	глаѳ҃	тѕз
Вѯѵ	а҃пт҃лъ	ѕсоєврѣ	гла҃	ѕѕи

НДА л҃ воѡ҃. гл҃а, ѕ҃ ЄУ҃лїє о҃уренное, и҃
Налиѵ а҃пт҃лъ ісіколѧ гл҃д҃ сни҃
Дпне а҃пт҃лъ ісоєвръ гл҃д҃ тіѕѳ
Бто҃ а҃пт҃лъ ісоєвръ гл҃а тлѳ
Дгре а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісол҃ гл҃ѳ н҃
Бчє а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісковъ гл҃ѳ но҃
Дпѧ а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісковлѧ гл҃ѳ нв҃
Єіѳ а҃пт҃лъ ісколаи҃м҃ гл҃а сиѳ
НДА лд҃ воѡ҃, гл҃а, ѕ҃ ЄУ҃лане оу҃тре. ѳ҃
Налиѵ а҃пт҃лъ істимо гл҃а спе ѿпо҃
Дпне а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісов гл҃а нг҃
Дто҃ а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісовл гл҃а нд҃
Дгре а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісовл гл҃ѳ не
Бчє а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісол гл҃ѳ нѕ҃
Дпѧ а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ісолѧ гл҃а нн҃
Єіу а҃пт҃лъ ісколу гл҃а сог
НДА лв҃, воѡ҃, гл҃а, ѕ҃, ЄУ҃лане оу҃тре. і҃
Налиѵ а҃пт҃лъ істимо гл҃а спе, ѿпо҃
Дпне а҃пт҃лъ ѿпетро гл҃а нѳ
Дто҃ а҃пт҃лъ ѿпетр гл҃а ѯ҃в҃
Дгре а҃пт҃лъ ѿпетро гл҃а ѯ҃г҃
Бчє а҃пт҃лъ ѿпетр гл҃а ѯ҃д҃
Дпѧ а҃пт҃лъ ѿпетр гл҃а ѯ҃е҃
Єіѳ а҃пт҃лъ істимо гл҃а счг
НДА лг҃, воѡ҃, гл҃а, и҃. ЄУ҃лїє оуре, оѕ҃ О҃мѵрн
Налиѵ а҃пт҃лъ істимо гл҃а счѕ ісфрн҃
Дпне а҃пт҃лъ ѿпетро гл҃а ѯ҃ѕ҃
Бто а҃пт҃лъ ѿпетр гл҃а ѯ҃з҃
Дгре а҃пт҃лъ ѿпетро гл҃а ѯ҃и҃
Бчє а҃пт҃лъ ѿіѡ҃ол гл҃ѳ ѯ҃ѳ҃

ѿ лк

вПА апстлъ шісла глаа о
шів апстлъ шімѡ глав гче
НЛѦ лд, вош, глаа, а єуліе оур, а
Ослуно мучну НАЙРГ, апстлꙗ шісорй главо рле
ВПНЄ апстлъ шісла глаа оо
Пто апстль шісла глаа оп
Вгрє апстль шісла глаа ос
Вчє апстль шісла глаа од
Бпѧ апстлꙗ шісла глаа оє
Пєч апстль ісісорй глаа рмѕ
Зчісолу со НЛѦ лє вмнапу апль ісісорй глаа рм
Вѧнє апстлъ шісла глаа оѕ
Пто апстль шіѡдй глаа оз
Кчє апстль шіѡдй глаа ои
Вгу апстль шцмъ вдѣнній
глава мд дрѹгой, ісрнмлнѡ
глава рєї внє єы
рнбю апстль
ісрнмлѧ, глаа
рвї, лѕ

Начало стыя четыредесятницы ѹ
бо́гомъ ѝнѣмъ. ѕ҃ѵ҃бо́тѣ, а҃ поста
а҃пл҃ъ, ѝсоєврѣ́омъ. гл҃а, ѯ҃г҃. в҃ нѣю
правослаѧ. Наліѵр. а҃пл҃ъ. ѝсоєврео҃
гл҃ѹ, т҃л. ѕ҃ѵ҃бо́тѹ, в҃ а҃ поста. а҃пл҃ъ
ѝсоєврео́мъ. слава, т҃ѳ. ѡ҃полѹ. Нѣа
в҃ а҃ поста. наліѵрг҃ій. а҃пл҃ъ ѝсоєвре
о́мъ, слава, т҃д. ѕ҃ѵ҃бо́тѹ, г҃, поста
а҃пл҃ъ, ѝсоєвреомь. слава, т҃ѕѕ. Нѣа
г҃ а҃ поста. наліѵрг҃ій, а҃пл҃ъ, ѝсоєвре́
ѡ҃. гл҃а. т҃і. ѕ҃ѵ҃бо́та, д҃ а҃ поста а҃пл҃ъ
ѝсоєвреѣмъ. слаѵѹ, т҃гі. Нѣа. д҃ по
ста. наліѵрг҃ій, а҃пл҃ъ, ѝсоєвреѡ́мъ. сла
ва, т҃ді. ѕѵ҃бо́тѣ. є҃ а҃ поста, а҃пл҃ъ, ѝсо
євреомь. глава т҃ѕѕ. ѻ҃бцы, а҃пл҃ъ
ѝсоєвреѡ́мъ. главѹ. т҃ѕѕ. Нѣа. є҃ а҃ по
ста, наліѵрг҃ій а҃пл҃ъ, ѝсоєвреѡмъ. гла
ва, т҃ѕѳ. ѡ҃полѹ. ѕ҃ѵ҃бо́тѹ, ѕ҃, Поста
лазарєвѹ наліѵрг҃ій, а҃пл҃ъ. ѝсоєвре
ѡмъ. глаѳа. т҃лѳ. в҃ нѣю цвѣтнѹю
наліѵрг҃ій а҃пл҃ъ, ѝ҃ѳиліппѣнѡ́мъ
главѹ. с҃мѕ. в҃ стыи҃ великіи҃ чет҃ве
рто҃ѕъ, вечерѣ, а҃пл҃ъ. ѝ҃ѕѵ҃рѝнѳом
глава. р҃мѳ. в҃ стыи҃ великіи҃ пато́
ѕъ, начастѣхъ. ѵ҃ѕъ, а҃. а҃пл҃ъ. ѝ҃ѕгала
томъ. главѹ, с҃ѵ҃і. ѡ҃полѹ. Ѕа. ѵ҃а, г҃
а҃пл҃ъ, ѝ҃ѕриѵ҃лѧно. слаѳѹ. п҃и. ѡ҃по
лѹ. ѵ҃а. ѕ҃. а҃пл҃ъ. ѝсоєвреомъ. слаѳа
т҃ѕ. ѵ҃а. д҃. а҃пл҃ъ. ѝсоєвреомъ. слаѳа
т҃ѕд. ѵ҃а. ѳ҃. а҃пл҃ъ. ѝсоєвреомъ. слаѳа. р
т҃ѕд. в҃ тоиже великіи҃ пѧтоѕъ вече

а҃пл҃ъ. коринѳомъ. глава. р҃ке.
Сто҃ю великою сѹбо҃тѹ. на оу҃трени
а҃пл҃ъ. коринѳомъ.
слава҆. рд҃г. сѹбо҃тѹ
а҃. литѹ. на литор҃
г҃. бг҃тїй. а҃пл҃ъ.
крима҆цѣ҆
глаголъ
ча҃

Соборникъ двѣнадесятыимцамъ

сказ҃ хногрѡзы. коемуж҃ апт҃лу изобѣ
ленымъ стымъ. и праз҃ницемъ. нали
торгнахъ. апт҃ломъ. Изъ. сентѧ
брїй. в. а. днь. Начало нїдѧнїстѹ. ѵ
Памѧть прбнаго wца нашего симе
wна столпника. налитоpгїи. апл҃ѹ
істимоѳею глава. спв. wполѹ. Аpѹ
гїй апт҃лъ исколасаемъ. главолъ. спн
Стомчника мамонта. налитоpгїи
апл҃ѹ исримлѧномъ. глава. чѳ. в то
йже днь їѡанна постника. апт҃лъ
исоевреомъ. глава. тнї. Стого ѵще
нномчника анфима. апт҃лъ. исоевре
омъ. глава. тлд. Стого проpка за
харьи. апл҃ъ исоевреомъ. главолъ. тлѳ.
Чюдо стого оpхистратига галомиха
ила. апл҃ъ главолъ. тїе. Пpепразд
ство рожества хpтова. Истого
мчника созонта. апл҃ъ. исоевреомъ
глава. тїг. Pжтво хpтово. на
литоpгїи апт҃лъ ісфилипписком
глава. їм. Стыи пpдныи бгоwцъ. іоаннї

wлд

маїа́нны а҃пⷭ҇лъ. ісгала́то҃. главѡ҆. ѳ҃
ѱпо́. Сѵ҃бо́та прⷭ҇вознⷭ҇вижені́ємъ. пл҃ъ
ісісори́нъ. глава҆. рїѕ҃. Нⷣ҃ прⷭ҇вознⷭ҇ви
жені́ємъ. а҃пл҃ъ. ісгала́томъ. глⷣ҃
сѣ. Возⷭ҇вижені́ечтнⷭ҇аго ісⷭ҇ртⷭ҇а. пл҃ъ
ісісори́нѳомъ. главѡ҆. рїѳ҃. Стⷭ҇го
ли́сомученицы ісⷭ҇ли́ты. а҃пл҃ъ. істи
мофе́ю. глава҆. сѵ҃в. Сѵ҃бо́тⷭ҇а пово
знⷭ҇вижені́й а҃пл҃ъ. ісісорⷭ҇и, главѡ҆. рїѳ҃
Нⷣ҃ возⷭ҇вижені́й. а҃пл҃ъ. ісгала́томъ
глава҆. сг҃. Стыѧ ли́сомученицы єѵ҃
ѳі҃мі́и. а҃пл҃ъ. ісісори́нъ. главѡ҆. рїѕ҃.
Стⷭ҇го ли́сомученицы єѵ҃ѵ҃ста́ѳіѧ. а҃пл҃ъ
ісоефе́. глава҆. слг҃. Зачⷭ҇а́тіе прⷭ҇тчи
ѡ҃а́нна. а҃пл҃ъ. ісгала́. глава҆. сі҃.
Стыѧ первомученицы ѳе́клы. а҃пл҃ъ. Пи
мофе́ю. главѡ҆. сѵ҃д. Прⷭ҇ставленіе
стⷭ҇го а҃пⷭ҇ла і҃ѡа́нна бг҃оⷭ҇лова
а҃пл҃ъ, ѡ҃ і҃ѡа́, глава҆. оѳ҃. Прⷭ҇бнаго
ѻц҃а на́шего, харито́на и҃спове́дниⷭ҇а
а҃пл҃ъ. ісісори́нѳомъ. слова҆. рѻ҃д. Стⷭ҇го
сщ҃нно мчⷭ҇ка грⷭ҇и́горіѧ вели́кіѧ а҃рме
нїѧ. а҃пⷭ҇лъ ісісори́нфо. глⷣ҃. рѻ҃д
Мц҃ъ ѳі҃сто́дрїи. Полⷭ҇ковъ прⷭ҇тыѧ бц҃ы
стⷭ҇го а҃пⷭ҇ла а҃на́нїи. Налі́ргїи. а҃пл҃ъ
бц҃ы. Ковⷭ҇ркѡ́мъ. глⷣ҃. тіс҃. Арⷭ҇хіи
а҃пⷭ҇лъ вⷣ҃ѳа́нїй, слⷭ҇ща҆, ісѳ҃. Стⷭ҇го
сщ҃нномучⷭ҇ка і҃сі́пріа́на. а҃пⷭ҇ъ.
Кпⷭ҇тимѳ́ю. главѡ҆. ѳ҃, ѱпо́. Стⷭ҇го сщ҃е
нномучⷭ҇ка дїоні́сіѧ а҃рⷭ҇еопагіт.

Апѣлъ вдвнїй. глава. м. ѿполу.
стго апѣла ѳомы. Апѣлъ. исхорїй. глава рлл. стымчнкъ сїргїа їѵваїскха. Апѣлъ коѵвртѣомъ. глава. тл. стго апѣла їѵїакѡлїфѣѡвоѳ. Апѣлъ. исхорїѳомъ. главоѳ. рлл. стыѵселенъскїй седмнсо, ѳ
ковъ. стыѵ ѡцъ. тнї. їжевнкскїй.
Апѣлъ. коевреѡ. глаѳ. тлд. стго ні
їѡанна їевлгстоѳ лукї. Апѣлъ. кѳсолоѳ
гаѣмъ. глаѳ. сѯ. Прѣвнаго ѡца на ісд
шего їларїѡна велнкаго. Апѣлъ. исга
лоѳтомъ. глаѳ. сгї. стго апѣла їѵ ісг
нїсова простагдна поплотн. Апѣлъ
исгалоѳ. глава. є. стго вел нїсомчнкъ ісѕ
дмнтрїа. Ивоспоминанне трусла.
Апѣлъ. оевреѡ. глаѳ. тлд. ѿполу
ардгїн, истимѡ. глава. счв. ѡ ѕ
ноемврн. стыѵ безсребренкъ космы
ндамнанаѳ. Апѣлъ. исхорїнѳомъ. глаѳа. рнг. і стго ѡца нашего па ѕ
кла нїпоѳѣдннкаѳ. Апѣлъ. коѵ
врѣомъ. глава. тнї. Соборъ архан ѵ
гла михаїла. ипрочїй безплотны
хъ. Служба безплотнымъ. генваря
ѳѕ. ѕ. стыѵ апѣлъ алїмпа їродї і
ѡнаѳ. їпрочїй. Апѣлъ. истимѡ. гла
ва. счв. стымчнкъ мины їпустѡ ѧ
ранїсентна. Апѣлъ. истимѡ. гла
ва. счѳ. Вторѣ же днь преподобнаго ѿца ѳеѡдорастудїтаѳ. Апѣлъ. Ко

ѿ шле

вї евр҃е́омъ. главѣ. тлѕ. ☩ стаго ѡ҃ца на́
шего і҃ѡа́нна мла́тиваго. И прпбнаго
ѡ҃ца на́шего ни́ла. а҃пл҃ъ. К галла́тѡ. гла
гї вѣ. сгї. ☩ стаго ѡ҃ца на́шего і҃ѡа́нна
златоу́стаго. а҃пл҃ъ. ко евр҃е́омъ.
гдї главѣ. тиї. ☩ стаго а҃пл҃а фили́ппа
а҃пл҃ъ. вѳ҃ѳа́нїи. главѣ. їс. ☩ стаго а
зї пла і҃ѡа́нна матфе́а. а҃пл҃ъ ісо
ри́нфомъ. главѣ. рла. ☩ стго григо́рїа
чюдотво́рца. а҃пл҃ъ. іскори́нѳомъ.
ісї главѣ. рна. ☩ Вѣдѣнїе ѳ҃ц҃а ісаа́кїа пресви
ѳца. Налитогїи. а҃пл҃ъ. главѣ. тиѕ. ☩ стаго ще
ни́ка мчника, ісли́мента па́пы рими́скаго
ісиї ис҃ стаго петра́ алеѯа́ндрїйскаго. а҃пл҃ъ
ко ефилиппи́йскомъ. главѣ. гмѳ. Прпбно
мчна і҃ѡа́нна испове́дника. стефа́на новаго.
лї а҃пл҃ъ. истнмо́. глава. ѕчѳ. ☩ стаго а҃пл҃а
а҃ндре́а первозва́наго. а҃пл҃ъ. іскори
дї главѣ. рлѣ. Ѯ ц҃ъ дѣкабрѧ. Ст҃ыѧ мч҃
ченицы варва́ры. а҃пл҃ъ. ко галла́томъ
зї главѣ. ѕи. Прпбнаго ѡ҃ца на́шего саввы
ѳ҃ц҃а. а҃пл҃ъ. ко галла́то. глава. ѕгї. Ижево
ст҃ыѧ ѡ҃ца на́шего никола́ы. а҃пл҃ъ. ко
ѳ҃ц҃ъ. главѣ. ѕлѕ. Зачатїе ст҃ыѧ
а҃нны. а҃пл҃ъ. ко галла́томъ. главѣ. сї.
ѳї ☩ стаго мчника евстра́тїа ї҃же сѣнимъ.
а҃пл҃ъ. ко евр҃е́омъ. главѣ. тлѣ. ☩ ты три
зї е́хъ ѿроко́въ. и҃данї́ла про́рка. а҃пл҃ъ. ко
ісї ісори́нѳомъ. главѣ. рнѕ. ☩ стаго сщемчни
ка і҃гнатїа бг҃оно́сца. а҃пл҃ъ. ко

евр҃е҃омъ. глава҃, тѧі. Нѧ҃ стыѧ пр҃а҃ѿцъ
а҃пс҃лъ. исколасі́емъ. глава҃. сн҃з. сѵ҃тое
прѣ҃рѧжествомъ хв҃ымъ. а҃ пл҃ъ. исгала́то
глава҃. ѳ҃е҃. 3рц҃ Иже по́плоти. рѧ҃жтво г҃а б҃га
испс҃а нашего і҃с҃а х҃а. Нали҃. а҃пл҃ъ. исгала
томъ. главѡ҃. і҃ѳ҃. сѵ҃боръ пр҃т҃ѵ҃и҃кцы
а҃пл҃ъ. ісоіе҃вр҃е҃, главѡ҃. т҃ѳ҃. с҃ѵ҃. По
рѧ҃жтвъ хв҃ъ. а҃пл҃ъ, истинѡю, главѡ҃
спи. Нѧ҃ порѧ҃жтвъ хв҃ъ. а҃пс҃лъ исгала
томъ глава҃. с҃. сѵ҃тѣго первомч҃ника. іар҃
хи дїа҃кона стефа́нѡ҃. а҃пс҃лъ вдѵ҃ѵ҃а
нихъ. глава҃. зі҃. сты҃ мч҃нкѣ двою тмѵ҃
а҃пл҃ъ. ісоіе҃вр҃е҃ѡмъ. глава҃. тла҃.
сты҃ мл҃нцъ изъ ѵ҃ны҃ѣ ѡ҃ц҃родѣ. а҃пл҃ъ
ісхорине҃ѳ҃. главѡ҃, р҃п҃. Мц҃ъ генда́рь.
Иже по́плоти, обр҃ѣ҃за́нїе г҃да на́шего
і҃с҃а х҃а. І иже вострыхъ ѡ҃ца на́шего вас
лиѧ великаго. а҃пс҃лъ. ісколасі́е. глѡ
ва҃. сн҃д. с҃оѵ҃. Прпр҃осв҃ѣщенїе́мъ
а҃пл҃ъ истинѡю. глава҃. сп҃д. Нѧ҃ прп҃
просв҃ѣщенїе́мъ. а҃пс҃лъ. истинѳе́ю
главѡ҃. сѵ҃н҃. Вна҃вечерїи просв҃ѣще
нна҃. а҃пл҃ъ ісхорине҃ѳомъ, главѡ҃. рм҃г.
сѵ҃тое бг҃оявле́нне г҃да на́шего і҃с҃а х҃а на
лир, а҃пс҃лъ. истинѳ, глава҃, т҃ѣ.
соборъ і҃ѡа҃нна кр҃тителѧ. а҃пл҃ъ вдѵ҃
нїихъ. глава҃. мѳ҃. с҃ѵ҃ попрос҃в҃ѣ
щенїи. а҃пс҃лъ ісоіе҃фе҃е҃ѡмъ, глава҃
сл҃г. Нѧ҃ попрос҃в҃ѣщенїи. а҃пл҃ъ. ісоіе҃ф҃е҃.
глава҃. с҃і҃д. Прпбнаго ѡ҃ца на́шего

3рц҃ Нѧ҃ прѣ҃рѧжтво х҃ѡмъ а҃пл҃ъ. ісоіе҃ѳ҃. глава҃. т҃ѳ҃и҃. Вна҃вечерїи рѧ҃жтво х҃ѡ
мъ. ісоіе҃ѳ҃. глава҃. с҃т҃г. Ащеприлучится. і҃ѵ҃. н҃и҃, н҃а҃. а҃пл҃ъ
исгала́то. глава҃. сѳ҃

ѡ҃лѕ

ѳ̀ѻ̀до́ѳиѧ̀ о́бщежи́телѧ. а́пл҃ъ. ісоу́ѵр҃ъ
о́мъ. главѣ. тл҃д. с҃тыѧхъ ѿ҃цъ вѣнна́й
ра́ифѳ. а́пл҃ъ. ісрі́млѧномъ, главѣ.
чѳ. Пр҃пбны ѿ҃цъ нашихъ павла ѳиваи́сского. їѡ҃ѳа
на́ пѹ́щника. с҃лу́ба пр҃е. Поло́женіе
пе́ри́гъ с҃тѣго а́пла петра. а́пл҃ъ вдъ
ѡ҃нїихъ. главѣ. кѳ. Пр҃пбнаго ѿ҃ца на́
шего ѳеѡдо́ѳиѧ вы́ѳиского. а́пл҃ъ ісоу́ѵре
главѣ. тл҃е. с҃тыѧхъ ѿ҃цъ а́ѳана́сиѧ ісі
ри́ла. а́пл҃ъ ісоу́ѵр҃ѣ́омъ. главѣ. тл҃д
Пр҃пбнаго ѳеѡ҃фи́миѧ вели́ѳского. а́пл҃ъ
ісіѳори́и. главѣ. рѻ҃д. Пр҃пбнаго ѿ҃ца на́
шего ма҃зи́ма и҃споѵ́ѣдника. с҃лу́ба.
генвара́, і҃ѳ. с҃тѣго а́пла тимоѳе́ѧ.
і҃ѳтѣго мчника а́наста́сиѧ. а́пл҃ъ істо
моѳе́ю. главѣ. гѵ҃а. Ѡ҃жеѵо́ с҃тыѧхъ ѿ҃ца
нѡ҃шего григо́риѧ вто́слова. а́пл҃ъ. ісіѳо
ри́и. главѣ, рѻ҃а. Ѡ҃бращеніе мо́щеи
і҃ѡа́нна златоу́стаго. с҃лу́ба. но҃е́мвріи
гі. Пр҃пбнаѳ ѿ҃ца на́шего. і҃ѳра́ѳма
ги́ри́нос. а́пл҃ъ. ісгала́томъ. главѣ, гі
с҃тѣго и҃гна́тіѧ вто́носца. а́пл҃ъ. ісоу́ѵре
главѣ. тл҃а. с҃тыѧ вели́кы трие́хъ вса
тель васи́лиѧ вели́ѳского. григо́риѧ
бѧ҃слова, и҃ѡа́нна златоу́стаго
а́пл҃ъ ісоу́ѵр҃ѣ́омъ, главѣ, тл҃д. с҃т
хъ чюдотво́рецъ, ісіра и҃ѡа́нноѕ.
а́пл҃ъ ісіѳори́ѳомъ, главѣ. рѻ҃а. Ѡ҃ѿ҃цъ
ѳеѵроѵлі́и. с҃тагомчніса три́фона,
а́пл҃ъ. ісрі́млѧномъ. главѣ. чѳ. гр҃ѣ́

тенне гдне. Апстлъ. коіврѣомъ. гла
ва, тїі. Стаго симеѡна бгопріимца г
Служба прпбны. Стїго великомчнка и
ѳеѡдора стратилата. Слѹжба.
ѻстнѹбша, ісѳ. Стїго мчнка феѻдо кѳ
ратѝрона. Слѹжба мчнко. Ѻбрѣтеніе ісѳ
нетлѣнныя главы їѡа́нна предотечи
Апла. коісорі́нфо, главъ. рѳѕ. Мцѣ д
ма́ртъ. Стыхъ великомчнкъ, м,
йжевластїй. Апла коіврѣомъ гла
ва, тл. Бговѣщенне прчстыя бцы. ісѕ
Апстлъ, коіврѣомъ, глава, тѳ. Со ісѳ
боръ архагла гаврінла. Слѹжба, ѕ
птѣврн. ѳ. Мцѣ. ѻпрѣль. Ѳстыя ѕ
маріи єгѝптянынн. Слѹжба, прп
бнкнсы. Стїговелнкомчнка георгіа. ісг
Апла вдѣянїй. глава, ісѳ. Стого Апстла ісѕ
їѡа́нна бгослова. Слѹжбоѭ
ѡнѹфрїа. ісѳ. Апла ѡїѡа́нна, главо
ѯи. Стїго Апстла симона зилота. Слѹ ѕ
жбоѭ. Апо. Стыхъ царя и равноапстла ісѕ
коснстантина, і҃лены. Апстлъ. вдъ
ѧнїихъ гладоѭ. ми. Трѣтіе ѻбрѣ ісѕ
тенне чтнаго главы стго їѡа́нноу
прчтчи. Слѹжба февраля. ісд. Стїго ісѳ

и
аі
ві
ді
ві
ід
іѕ
ів
л
ѳ
в
д
и
аі
гі
ді
ѕі
зі
іс

апла іса́рпа. слу́жба апо́стольскаѧ. ѡ҃ц҃ъ
ію́нь. ст҃го вели́комч҃ника ѳеѡдо́ра ѵ҃ри
тиро́на. слу́жбою ѡ҃. іѕ҃. ст҃ыхъ апо́ст҃ъ
варфоломе́а и варна́вы. ѻ҃пт҃ъ вдх҃
на́нихъ. сла́ва. іси. пр҃пв҃ного ѡц҃а на́ш
шего а҃ндре́а ѵри́м҃ скаго. слу́жбою пр҃п
в҃ным҃ъ. ст҃го проро́ка є҃лиса́. ѻ҃пт҃ъ
пи҃сано́ва. сла́ва. нз҃. ст҃ое апо́ст҃ъ
іу́ды бога́тогѡ҃. апо́ст҃ъ. ѡ҃. іу́дина.
глава. оз҃. р҃ жтвочт҃наго і҃сла́вного
і҃ѡна пр҃тчи. ѻ҃пт҃ъ и҃спи́мленомъ. сла
ва. рві. ст҃ыхъ чюдотво́рецъ и҃кира
і҃ѡна. слу́жба но҃емврі́а, іси. ст҃ы
вѣрхо́вны апо́ст҃ъ петра і҃пла́ва. ѻ҃пт҃ъ
и҃сто́ри. сла́вою. рчг҃. соборъ. ві. апо́ст҃ъ
слу́жба апо́ст҃ъ сіа. ѯ҃ц҃ъ і҃ю́ль. ст҃ы
чюдотво́рецъ и҃ко́змы и҃ дами́ана. слу́
жба но҃емврі́а. а҃. положе́ніе ри́зы
пр҃тыя бц҃ы. ѻ҃пт҃ъ и҃сповѣ́дни́ку, сла́вою
тіс. ст҃го а҃ндре́а ѵри́скаго. слу́жбою
пр҃пв҃ным҃ъ. ст҃ое вели́комч҃ника проко
пія. слу́жба. ѻ҃ктѧбр҃ѧ. іѕ҃. ст҃ыѧ
вели́комч҃ницы і҃ѡу́ѳиміи. слу́жбою. сѣ҃ти
ві. соборъ а҃рха́гґла гаврии́ла. слу́жбою
ґенті҃ѧ, ѕ҃. ст҃ы мч҃ницы и҃ки́рии́ки і҃ѡу́ли
ты. апо́ст҃ъ и҃сихи́ѳомъ. сла́вою. рнд҃.
ѡ҃ пол҃у. ст҃ыѧ ѡ҃ц҃ъ. ѕ҃. го собо́ра. слу́жба
ѳ҃. на́ни попа́сце. ст҃ыѧ вели́комч҃нц҃ы
мари́ны. слу́жба. сентѧбріа. ѕі. ст҃го
проро́ка и҃лии. слу́жба і҃ю́ня, а҃.

стыя марїи магдалыны. і стго ѳоіси. ісв
апстлв ісісорінѳом, глсы рмы. ду кг
спенїе стыя анны мтре стыя бцы.
апстлъ. іс галатомъ, глсы. ві. стсо
мчнкоспанітелѣ нмоны. опстъ исти
мою, глса, сч. Вцы. ѻвгбстъ.
Стымлсславеи. Апстлъ коѣртомъ.
глса, тл. стго первомчнка стефана
апстлъ вдѣнїихъ, глса, зі. Прѣображе
ніе гда бга ипса нашего іса ха. Апстъ.
шпетровы, глса. зе. стго апстлодма
твїа. ѻпстъ вдѣнїихъ, глса. ду
спеніе прстѣи влчцѣ нашеи бцы ипрно
дѣвмарїи. Апстъ кѳилиппиномъ
глса, ім. Нердіскоткорінома ѻбразѳ,
га нашего іса ха. Апстлъ, ісісоринфом
глса. рог. Возвращеніемощемъ кг
стоѳгоапстла варѳоломѣа. і памать
стагоапостолатита. Апстъ іститѳ
глса. т. Прпбнотомоісіа мѵринск. кі
лѵжбапрпбнымъ. ѻуспсновеніе кѳ
чтныя главы іѡанна прчи. Апстъ
вдѣнїихъ. глсы. лг. Положеніе ла
чтнагопоѧсапрты
бцы. Апстъ. ісоѣр
омъ, глса, тк.

Апстлы общїимъ. Ѡ̾ликѣдатворн
службы. Впнлнисъ, лгломъ. Апстъ
ісоѣртомъ, глсы, тѳ. ѡполу. Вто

Прѣчи. а҃пⷭҭлъ, вдⷭҭ҃нниⷣхъ, слⷷвѡ, л҃г. кⷭ҃рⷮ, прⷭҭⷣи бцы а҃пⷭҭлъ. ісоⷣврⷮ
о҃мъ. глⷷвѣ. тⷭҭс. кчⷱ а҃пⷭҭломъ. а҃пⷭҭлъ
ісⷭҭорⷭҭи҃нвомъ, слⷷвѣ, рл҃а. кпⷱ҃. іⷦрⷭҭѵ
а҃пⷭҭлъ. ісⷭҭорⷭҭи҃нвомъ, слⷷвѡ. рⷭҭсѣ. вѵ
бо҃тѵ вⷭҭѣ҃мъ стⷭҭымъ. а҃пⷭҭлъ. ісоⷣврⷮ
о҃мъ, слⷷва. тл҃. мчнⷭҭсо. ѳ҃пⷭҭлъ, ісо
ⷭҭфⷭҭе҃о҃мъ. слⷷва. тлг. дрⷭҭгⷭҭй ісоⷣврⷮ
ѡ҃мъ. слⷷва, тл҃. Шчнцамъ и҃ⷭҭнⷭҭа
прⷭҭвны҃. а҃пⷭҭлъ. ісгала҃томъ. глⷷва. сⷭҭ
ⷭҭерⷭҭа҃рхомъ. ѳ҃пⷭҭлъ. ісоⷣврⷮҭ҃имъ, гла
ва. тⷭҭнⷭҭі. ⷭҭщнномчнⷭҭсомъ. а҃пⷭҭлъ, ісо
ⷣврⷮҭо҃мъ, глⷷвоⷣ, тⷭҭаі. и҃ тⷭҭлⷮ, ѧ҃.
прⷭҭвны҃. а҃пⷭҭлъ ісгала҃томъ, слⷷва, єⷭҭⷣ
ѳ҃ⷭҭнⷭҭѣ, мⷭҭоⷣⷭҭщⷮнⷭҭѣщрⷭҭскⷱ. ѳ҃пⷭҭлъ ісоⷣ
врⷮҭо҃мъ, глⷷвоⷣ, тⷭҭѳⷭҭі, и҃ тⷭҭз. впⷭҭ҃м
тⷭҭчⷭҭрⷭҭыⷯ. а҃пⷭҭлъ ісоⷣврⷮҭо҃мъ, слⷷвоⷣ
тⷭҭл҃. пⷭҭо. вчⷭҭⷭҭпⷭҭи҃нⷭҭнопⷭҭлⷮҭ҃нни
а҃пⷭҭлъ, ісоⷣѳⷭҭⷭҭе҃о҃мъ, слⷷва, сⷭҭ. ѳ҃ⷭҭпⷭҭра
ⷭҭзⷭҭпⷭҭлⷮҭ҃нна, а҃пⷭҭлъ ісоⷣврⷮҭо҃мъ, глⷷ,
вл, тⷭҭлⷯ. нⷭҭабрⷭҭни҃. а҃пⷭҭлъ, ісоⷣѳⷭҭⷭҭе҃о҃м
глⷷва, слⷮ. на҃ ма҃слⷮмъ. болⷭҭщⷭҭымъ
а҃пⷭҭлъ ѡ҃ⷭҭнⷭҭи҃сова, глⷷда, нⷭҭз. воⷭҭ҃ѡⷭҭзⷭҭа
мⷭҭнⷭҭихо. а҃пⷭҭлъ. ісⷭҭмо. глⷷ. сⷭҭѳ. зⷭҭлоⷭҭупокоⷭҭ
й. а҃пⷭҭлы҃ⷭҭпⷭҭодⷭҭни.

кпⷱ҃ⷭҭнⷮ	а҃пⷭҭлъ	ісⷭҭрⷭҭимⷭҭа.	глⷷ.	рⷭҭі
пⷭҭо.	а҃пⷭҭлъ	ісⷭҭорⷭҭи҃н	глⷷоⷣ	рⷭҭѳ
вⷭҭрⷭҭⷮ	а҃пⷭҭлъ	ісⷭҭсорⷭҭи҃	глⷷа	рⷭҭи
шчⷭҭⷮ	а҃пⷭҭлъ	ісⷭҭсорⷭҭи҃нъ	глⷷоⷣ	рⷭҭѳ
впⷭҭ҃ѧ	а҃пⷭҭлъ	ісⷭҭсорⷭҭи	глⷷа	рⷭҭѳг

ѳ҃ прⷭҭроⷣⷭҭмъ. ѳ҃пⷭҭлъ. ⷭҭсорⷭҭи. глⷷа. рⷭҭѕ.

кѵ҃ѳ ѧ҃пⷭ҇тль ѕ҃ѕѣлу҃ гллвѧ҃. со҃

стаго ѧ҃пⷭ҇тла петра и҃ пвлвлѧи

ѧ҃пⷭ҇тлѡмъ, ѩ҃, спитаи изъ сни нѣкѣхъ вселенныхъ, ѩ҃, спитаи изъ сни нѣкоимъ ѡ҃кроп҃ненимъ ѣтыи епифа. нии епⷭ҇кпъ кипрьскии, гдѣ ко҃гда ойхъ проповѣда. И гдѣ ско҃нчашаѧ ѧ҃ стаѧ йхъ телеса, и҃ кои҃хъ мѣ҃ти лежѧ

Что доволенъ ѡ҃похвалъ притчю бо
лшдю принести имать, нежели гда҃
свѣдѣтельства пропов҃ѣди. само
мꙋ гдⷭ҇ꙋ реⷱ҇щꙋ, ты ести петръ. и҃ на
томъ камени ѡ҃снова҃ти цр҃квь
павлѡже сосꙋдъ изъбра҃нна҃го, ѥ҃же
принести имѧ моѥ҃ пр҃ѣ цр҃и, и҃ сна҃
зи, нарекшаго. ѕ҃ ѣще стыи петр҃ ѧ҃
брат҃ъ андре҃ѧ перво҃званнаго. ѡ҃
градѣ нешꙋпо҃ и҃хꙋ дан҃ѥмъ вифса
и҃да. сн҃ъ іѡнинъ, племени симеѡно
ва. при и҃рса҃нѣ ѧ҃рхиер҃ѣи іꙋдѣ҃ите҃
ѥсть же ѡ҃ убо перⷡ҇выи нн҃ѣ и҃ще рховныи
ѧ҃пⷭ҇лосъ, прѣизѧ҃щныи хⷭ҇ъ рачи
тель, и҃ сповѣдаѥ҃тсѧ епистолиѧ҃ми
своими. пропов҃ѣдь да пер҃ѣ во іꙋдѣи
тѧ же волѝтиохіи, іѵпо҃нтъ іѵгала
тии. и҃ кап҃падокіи. воѝ же и҃ вн
тинии іѵситаліи іѵсиирикꙋ.

ѣ҃ѵлнетрдлнáшегоїс҃ха. снúдеже йдори
ма. симонъ волхвъ обѣщлвшꙋпрѣца
рéмъ. йѣже обличúти петрà нетвщꙋ
пойстиннѣ слджúтибг҃ꙋ. ſлаголаще
бо вмáлѣ нáнебсѣ взыти. їмѣ пр҃е
вс҃тúми низложúти петра. йдню на
рéкшꙋ. йдеръжáвномꙋнерóнъ, на
тáйсовое подóбнце, сомнóгыми при
шедшꙋ. óглáвие дльфúново наглавѣ
своéй положúвъ симонъ. йногáми
вѣсю вѣсами, йпѣсньми себѣ óгради
въ. воэхúщенъ йдый исвóздухъ, сы
йже петръ простéръ прстóй рцѣ
помолúвсѧ йрéче. гди, прослáви имá
твоестóе. йвсѣсѣлѧ мечтóнїѧ
дáрастáютсѧ. йисимонъ возрѣвъ
велúимъ глáсомъ рече. прéлицемъ
всѣхъ йже наземли зрúщимъ, ты
пáдъ разсѣдúсѧ. йáбие словóмъ то
го, свѣсовемáсо ѿогнá ѿвѣгóша,
áпловѣмъ глáсомъ нáземлю пбстй
шл. йпáвеньгоісрдúщисѧ. послѣдй
же врúмѣстыи петръ, приперóнъ
цари проплтъ бысть стремъглавъ
самомꙋбтáсо йзволщꙋ. погребенъ
жебысть втóмжерúмѣ. мца їюнѧ
в҃ кв҃. їс҃ѳ҃: Вторыйжестúыйпáвелъ ю
гоч҃ꙋдъ йзбрáнный. йжерéдностй
їéженáхáдвѣрдáсѣ прѣшѣ áпстлы
ѿцéрлма, дáжеидоплирúсяхъ

проповѣдавъ. къ҃ш҃е ѥврѣйскомъ родомъ,
племени вениаминова. фари
сеимъ ѣлию, наоучивъ гамалиломъ
исовершенѣи ѕвыкъ моисеовъ зако
нъ. живый въ тарсѣ килики сего
отроча. сопщецрквь бжию. позна
же бгомъ бывъ ижеи того оглашь
анна, и пооучивъ къ крщ҃ению его. ибы
въ сосудъ избранъ. и҃со нѣкоторыи
крылатъ, всю вселенную обтекъ
оуслыши. и҃же ѥврѣимъ прищѣ, и мно
зѣхъ наоучивъ тамо. того оубо слу
гы исусаревы поѣмше ведаху. па҃со
рѣшю исусарю, да҃ш҃и имѣтся глава
его. и҃ и҃со изведошлѣго вонъ изгра
да исполнити повелѣнное. и҃ иже
на нѣкыа оѣлѣпленнаа ѻ҃сомъ ѣди
нѣмъ, перпетуа имаѣи. ссѣконча
нiю ведома быдѣ павла. сожалнѣа
и҃ прослезися. існей же павелъ рече,
да҃ждь ми ѻ҃жено свои оубодъ. до
нѣдѣже возвращуся и҃ подамъ ти.
она же весѣ сокѣ таѣ сотвори. и҃ сѣкы
дѣвще слугы смѣющеся, глаголаху
исѣкенѣ, пожи҃ жено невоздрати
мато. пришедшѣ же намѣсто ссѣ
нчанию, показаща очи аптлу оубр҃
гомъ жены. ш҃ѣдшу чт҃ную главу
ему. и҃ изыдемлеѣсо кмѣ҃ сто ісроке
и падѣ наодѣжди его. оубр҃ѣ же невѣи

дможенъ дáтися, їю́сое҃мъ прозѣ
возвратившеся слугы, обрѣто́ша
жену держáщю оубрóусъ мóсеръ, ѝто
головы зáющю, ѝ҃ѿверзъшеся óко
повѣ́дающе глющи. нѣ́сть ѝного бо
ното́чию пáломъ проповѣ́даемый
ї҃о́нѝже бы вшему оудивúшаго ї҃ѳ҃ра,
ваша бо҃ха. ѝтáсо҃сконча́ем блаже́
нный пáвелъ. ѝнаедúномъ мѣ́сте
положе́нъ набы́ша обоúхъ телесъ.

г҃ Трéтий áндрѣа перкозва́нный
бра́тъ петро́въ. проповѣ́да хá,
вúтúнúи по́нтъ ѝ҃армéнiи. ѝсúфо҃
гогúне́номъ ѝгорúнномъ, ї҃всевлúсто
по́лнвелúцѣмъ. ѝдѣ́же е҃́сть по́лúсъ
áсиаро́вн. ѝсúлымúлы. ѝѳлегѣ́сов
ѝдѣ́же жúвóутъ мóры. ѝсшедъ
дáже до е҃лáды. ѝкпáтрехъ áхаúсы
нáсѣ́ртъ крáспнатъ бы́сть ѿ́ е҃ге́нта
цáря пáтáрúскаго. сконча́ем. ту
д҃ ѝпогребе́нъ бы́сть. Четвéрты
ї҃ѡа́нновъ зеведе́овъ бра́тъ ї҃ѡа́нна
е҃ѵáнгелúста. проповѣ́да хá повсе́ѝ ї҃удéи
ѿ́ родáже е҃́ро́дъ áгрúппа ї҃удеúско, бла́го
дерзнóвенiа ра́ди повѣ́ченъ бы́сть
мечéмъ сконча́ем. ѝтóу погребе́нъ
е҃ бы́сть. ї҃ѡа́ннъ бла́го вѣ́рнúнскъ,
ѝбе́го слóвъ бра́тъ ї҃а́кóвль. возлю
бúлый наперсéхъ хв҃ы́хъ. волúéй ха́ про
повѣ́да. ѿ́ строны́ня же царá рúмскúя

Заточенъ бывъ въ патомисіи острО
ловеси ради гна. и тамо написа, слово. вкр.
еуліе еже во іоанна. и мнюто мно
жество ху приведе. іво здратиса,
воефесъ. и тужика себе погребево
любящею, лкстыый. рй. ѳ и ли
пъжеапстлъ. и той бцъ шви фсаиды
галилеискыа. съгражанинъ же ан
дреовъ и петровъ. и же во іорданскій іер
поли, смарнтанинною ересторою своею
и варфоломеемъ ха проповедавъ. ш
елинъ распятъ сиончаса. Варфо
ломей же во индіи нарицаемъй
евдемоно, проповедаеуліе хво
почиже во алвановій сцтемъ градъ
вделицкій арменній, и тъ погре
бенъ быстъ. Фома апстлъ близне
цъ бъ, оубо шпанна града галиле
иска. и же парѳомъ и мидомъ, пе
рено же и мидяномъ и германомъ,
бжие слово пропов ѣдавъ. іш нихъ ско
пій зводенъ сиончаса. и погребенъ
бысть во граде саламинстемъ. Ма
ѳей же еуліе тъ шіерма. и тъ на
писа еуліе гне еврейскы мъ языкомъ
и предаетцтымъ апстломъ. прело
жи е іисовъ брат тдѣ въ грѣческій
языкъ. почивъ же ерополи ха пропов ѣ
давъ. и тъ погребенъ бывъ, подо
ржен тонителн. Иаковъ алфеовъ, иже

ѵ҃бра́тъ матѳе́овъ. Тои́ на́зыкомъ хѵ҃.
пропов҃ѣ́дѣ въ. ѵ҃бра́тъ гнь҃ по́плоти бы
въ. ѩкѣ пе́рвый воі҃ѥ́ръ́ имѣ́къ поста́
вленъ быти ѥпи́ст҃ъ. ісхро пов҃ѣ́дѣ́ний
по́двиг҃ѧ. ѥ҃ѵ҃на́слѣ́дїе наслѣ́д
ѩ҃бла́ча́ѧ. наѥ҃рт҃ѣ́ѳ҃ю́дѣ́й пов҃ѣ
ша́ѧ҃сѧ҃ча́ѧ. ѵ҃бѣ́гдѣхъ преда́ст҃ъ
ѵ҃ѵ҃ бы́ти погрѣ́бе́нъ. Сѵ҃монъ
Зило́тъ ѩ҃же҃ѳ҃ѵ҃са́ны галиле́ѧ҃ска
ѩ҃же во҃ѳ҃ѵ҃а́нно в҃ѣ҃ѵ҃ѵ҃ѵ

ѧкѡ ѡстáвивъшáмъ. рймскыѧ. зане
же хúтръ ѡбемлéтъ зы́ѕы сомлáть. бы
ть же нмнóгъ врáздмъ зл хúтро
ть. поѹмéртвыи же днослитиѧ
новé, йлúсинь ѧновé, дóйдевкóго
ѧкилúцы. нбъ правúтель тúрскй
цр́кве. доѹлный намѹчúтела. За
не же немáть, нотáйсвоúмисный
зи ѹлный́ѧ ѹбúваѧщехр́тнáныи
пáсн дорофéй дóйде ѹдъсúлаго грáда
кнéмже ймáтъ выкъ ѹлный́ нрвыми
исна зи. мнóгы рáньюприéмъ, вве
лúцѣ стáростн хва рáди нсповéда
нна мч́нúемъ скончáѧ. сыйлѣт
р̃. сéйстыи пéрдѣ ѳéдмндесáтн
áпстлъхъ ѹчúнцѣхъ глетъ. ѿнúх
же мнóжáйшн єпúспы врáзлúчны
грáдѣхъ бы́ша. йхже и́стыи плáвé
кцѣловáнний помнна́ѥтъ. повоспéрнúй
бо нѕмртвыхъ гл сп нспса нáшего
íсáха, всѣхъ йхъ ѡбрѣтъ. нпúсáѳ
ѥтъ, и́соáпстлы бывшд. йхже имé
на сѹтыѧ. ¶ йáковъ брáтъ гднь пé ѳ
рвыи, пéрвыи єпúскъ ерúмд. самъ
мъ гдемъ постáвленъ дрéвомъ бѣ
лúнымъ гилавдéмѹ сосрѹшúша íско
нчáѧ: Клеóпа йже и́сномеóнъ, сно
вéщъ гднь быкъ вторы́и єпúскъ ерúи
мд. йже видвъ гда повоспéрнúй,
домєнтúнúáномъ царéмъ рáспнат

ѿмк

ѕ скончáлъ. ѳáддéй. йжедóнiѣ епи
ѕполю лáвгарiю. вогдúтъ йцѣлúвъ
е мáнднедóгъ. ѯнанiю йжепрѣти
ѕ плáто пáвла вдамáсцѣ бúти епúск
з стефáнъ первомúченикъ йюдéйлю
и менúмъ повúнъ скончáлъ. филип
пъ йжесúмонаѳеопúца ѳеретúнскаѧ
ѳ лúсiйстѣй бúти епúскъ. прóхоръ йто
й дúнъ шестúми. вниноѳомúдйи ви
ѕ тúнiйсцѣй бúсть епúскъ. нúкано
р норъ. втойжеднь оумре. вонжей
ѕ стúй стефáнъ ѳедѣлúмъ тúждúма
з кровлúшимúкоха. тúмонъ во
и отроковъ рáвнстѣ бúти епúскъ. йсток
ѳ женъ бúти éллины. пúрмúнiйтóй
і дúнъ шестúми. йнепрѣ áпóлы оумре
ѕ ковóрéнслужúтель. нúколáй йтóй
ѕ дúнъ шестúми. вiамарiй бúти
з епúскъ. нойнепрѣ оуѳéронисаѧ сúмоно
ѳ кáнаáнúтúнъ слóво проповѣдáвъ
і вúдúолúнѣ бúти епúскъ. мáрко
ѕ еуáнгелúстъ. петрóмъ йпоетво
з ломъ колúздандрúй постáвленъ бы
и стъ епúскъ. сúлайжеспáвломъ
ѳ слóво проповѣдáвъ. вкорúнѳѣ бú
і ти епúскъ. áдúсайжеспáло.
ѕ повúйземлú слóво проповѣдáвъ
ѕ вездѣнѣ бúти епúскъ. сúлуáнъ
з йжеспáвломъ слóво проповѣдáвъ
и йтóй кеѳéлѣнѣ бúсть епúскъ.

Прі́искъ, є҃гоже помина́єтъ а҃пⷭ҇ла кми
софо́вѣ второ́мъ посла́нїи, вхали́си
до́нскїй ли́пе́цкїѣ мⷭ҇ть бы́ти є҃пⷭ҇коп҃.
Є҃пенє́тъ є҃гоже а҃пⷭ҇лъ прі́мѣтскїй є҃пи
столїи помина́єтъ, вісарфагі́нскы́и
ⷭ҇ть є҃пⷭ҇коп҃. Андро́никъ є҃гоже а҃пⷭ҇лъ
прі́мѣтскїй є҃пистолїи помина́єтъ
вплано́нскїѣ бы́ти є҃пⷭ҇коп҃. Амплі́е
є҃гоже а҃пⷭ҇лъ прі́мѣтскїй є҃пистолїи
помина́єтъ. наоу́дскїѣ бы́ти є҃пⷭ҇коп҃
Урва́нъ, є҃гоже а҃пⷭ҇лъ прі́мѣтскїй є҃пи
столїи помина́єтъ вмаке́дскїи бы
ⷭ҇ть є҃пⷭ҇коп҃. Стахи́й є҃гоже а҃пⷭ҇лъ
прі́мѣтскїй є҃пистолїи помина́єтъ
а҃ндре́й а҃пⷭ҇лъ по́нтскїѣ соу́е мо́ре пре
плава́лъ. и҃доше́ а҃ргирополѣ, є҃пⷭ҇коп҃
є҃гоу́вкы зла́тїи оу́строй. Апе́лли́съ
є҃гоже а҃пⷭ҇лъ прі́мѣтскїй є҃пистолїи
помина́єтъ. воѳра́нскїй бы́ти є҃пⷭ҇коп҃.
Аѵги́лъ, и҃же сѵмоно́вооу́че́нїе при
воіфе́ѣ бы́ти є҃пⷭ҇коп҃. Ермоге́нъ вме
гара́ѣ бы́ти є҃пⷭ҇коп҃. Ли́ма съ є҃го́
же а҃пⷭ҇лъ вти́мофе́ѡвѣ є҃пистоли́и
второ́й пи́шетъ. гаі҃со́ѳилъ ї҃е
рмоге́нъ проти́вистася оу́чнію
кѳ҃ни́ѡ ли́ма съ возлю́бившїй
вѣ́къ, ѡ҃ста́вль е҃ѵ҃ль ско́е сло́во. і҃
вголѵ́ѳнѣ ї҃ерѣ́й бы́ти и҃ до́ломъ.
о҃не́мже а҃пⷭ҇лъ і҃ѡа́ннъ пи́шетъ.
ѳ҃на́ѣ и҃зы́доша но́ не бы́ша ѳ҃на́ѣ

ιγ Сполнѧѣ его же апⷭ҇ла помина́ютъ
Змирнꙋ бы́ти є҆пⷭ҇па. Сирійскꙋю апⷭ҇ла
ιѳ Крі́скаго є҆пⷭ҇па помина́ютъ
кѳ Кѳврета́нскій бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Нарсі
его же апⷭ҇ла крі́скаго є҆пⷭ҇толіи
помина́ютъ. Ѳофи́ла бы́ти є҆пⷭ҇пъ
кѳ Ироді́ѡна. его же апⷭ҇ла крі́скаго
є҆пⷭ҇толіи помина́ютъ Агва́ра
кѳ є҆пⷭ҇пъ. Ѳгла́ъ. его же дѣ́йствіи
апⷭ҇ла сі́ла помина́ютъ. Ѵ҆ же и пре
кѳ ро́ка пⷬ҇рочествіи прі́ѧтъ. Ро́ѳа его же
апⷭ҇ла крі́скаго є҆пⷭ҇толіи помин
кѳ а́ютъ. Асі́фа бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Аги
ппа. его же апⷭ҇ла прі́ѧтіе
є҆пⷭ҇толіи помина́ютъ. Кодра́та
кѳ бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Ѳлегѡ́на его же апⷭ҇ла
кѳ писа́ніемъ по є҆пⷭ҇толіи помино
ютъ. Ѳмарса́на бы́ти є҆пⷭ҇пъ.
кѳ Ермі́а. его же апⷭ҇ла крі́скаго
є҆пⷭ҇толіи помина́ютъ. Ѳдрамі
кѳ тіи бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Патро́ва
его же апⷭ҇ла крі́скаго є҆пⷭ҇толіи
помина́ютъ. Ѳпо́ллѡ бы́ти
кѳ є҆пⷭ҇пъ. Ермѧ его же апⷭ҇ла крі́
скаго є҆пⷭ҇толіи помина́ютъ. Ѳфи
кѳ ліпо полѣ бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Лі́на
его же апⷭ҇ла крі́скаго є҆пⷭ҇то
лі́и помина́ютъ. по сѐмъ пе́тръ
кѳ апⷭ҇лъ крі́скъ бы́ти є҆пⷭ҇пъ. Гаі

Ѥгѡ́же а҃пⷭлъ помина́ѥтъ потимоѳе́ѧ
а҃пⷭлъ коѵ҃ѕ҃ъ бы́ти ѥпⷭ҃пъ. Ф филоло́гѡ м҃
ѥгѡ́же а҃постолъ помина́ѥтъ. Юлі́ѧ
о҃мъ а҃пⷭломъ вѵ҃нѡ́пнй полтлѧ́нъ
бы́ти ѥпⷭ҃пъ. Р родіѡ́нъ, ѥгѡ́же а҃пⷭл҃ мѧ
помина́ѥтъ. ѥ҃й вр҃и́мъ сѡ҃тыхъ пе
тро́мъ а҃пⷭломъ. нерѡ́номъ о҃ѵ҃ѕ҃нове
нна бы́ти. Л҃ѵ҃ка ѥ҃ѵ҃а́нгелиⷭтъ. ѥгѡ́же а҃пⷭтль м҃в
помина́ѥтъ кр҃и́ⷭтъ ѵ҃ѕ҃ѧтѡ́лнй.
влⷣ҃ѡдлаѥ́й сі҃ⷭтѵ҃ бы́ти ѥпⷭ҃пъ. Ѧ м҃г
ⷭсѡ́нъ. ѥгѡ́же а҃пⷭлъ кр҃и́ⷭтъ ѵ҃ѕ҃ѧтѡ
хѵ҃ѧ помина́ѥтъ: Ѳ҃ⷭра́ⷯ бы́ти ѥпⷭ҃п
ѕ҃ѡпа́тръ, ѥгѡ́же а҃пⷭлъ кр҃и́ⷭтъ ѵ҃ѕ҃ѧ м҃д
тѡлнй помина́ѥтъ. ѕ҃ѡⷭѡ́нй бы
ѥпⷭ҃пъ. Т҃ерѵ҃нтій ѧ҃ерѵ҃мⷭкѵ҃ ѥпи м҃ѥ
ⷭтолю҃ нⷭа́въ. ѕ҃ѡⷭѡ́нй бы́ти ѥпⷭ҃п.
Ѥра́ⷭтъ, ѥгѡ́же а҃пⷭлъ помина́ѥтъ м҃ѕ҃
ѧ҃ѥнⷭѡ́номъ бы́ти ѥ҃рлⷣ҃мⷭкѵ҃ ц҃рⷭ҃ѵ҃
потомъ пана́ⷣ҃ѵ҃ бы́ти ѥпⷭ҃пъ. А҃по м҃з
ло́нъ, ѥгѡ́же а҃пⷭлъ ⷭсорѵ҃ѳѡ́ помина
ѥтъ. кѵ҃рі́ѵ҃ бы́ти ѥпⷭ҃пъ, К҃ѵ҃ѳа м҃и
ѥгѡ́же а҃пⷭлъ колѵ҃нѳохій ѡ҃вла́нчй.
ѕ҃ѡилѡ́ній бы́ти ѥпⷭ҃пъ. Ѕ҃ѡгѳе́нъ. м҃ѳ
ѥгѡ́же а҃пⷭлъ помина́ѥтъ ѕ҃ѡлоѳо́нъ
бы́ти ѥпⷭ҃пъ. П҃и́ѳосъ. ѥ҃ и҃
а҃пⷭлъ помина́ѥтъ. и҃ѳтой вко
бы́ти ѥпⷭ҃пъ. Ѧ҃фродѵ҃тъ. ѥгѡ́ н҃ѳ
же а҃пⷭлъ помина́ѥтъ вѡлⷣ҃рнйⷭкій
бы́ти ѥпⷭ҃пъ. К҃ѵ҃ра́ⷯ, ѥгѡ́же а҃пⷭлъ н҃в
помина́ѥтъ ѵ҃дра́чи бы́ти ѥпⷭ҃пъ.

ѡ҃ м҃д

ѧг Ѡ́рисъ єпископъ Варна́вінъ, є́гожеапⷭ҃л
помина́єтъ. Ѳолоніа́дъ бы́ти
ѧд єпⷭ҃пъ. І҃ѵ́стъ рекомы́й Іоу́стъ. є́гоже
апⷭ҃лъ помина́єтъ въ рⷭ҃тва́нїи. Ѳоїле
ѧе оу҃фе́рополи бы́ти єпⷭ҃пъ. Ѳрѳи́мъ
є́гоже апⷭ҃лъ помина́єтъ, влиⷭ҃тръ
ѧѕ бы́ти єпⷭ҃пъ. І҃ѵ́лиміпъ. є́гоже
бы апⷭ҃лъ помина́єтъ, ѥ҆лиміпо́мъ
і҃спро́чими посⷭ҃ѣ́шникомо́ими. в
ѧз сре́дцѣ бы́ти єпⷭ҃пъ. Ѳ́нисіфоръ.
є́гоже апⷭ҃лъ помина́єтъ. Ѳикрінїй
ѧи бы́ти єпⷭ҃пъ. Ті́хикъ, і҃го́же апⷭ҃лъ
помина́єтъ вхалкіи доⷭ҃ѣвитинїй
ѧѳ пе́рвый бы єпⷭ҃пъ. І҃ѵ́дартъ, є́гоже
ѧ҃ апⷭ҃лъ помина́єтъ. Ѳаѳо́ѳтъ бы
ѧ҃а єпⷭ҃пъ. І҃ѵ́арпъ, є́гоже апⷭ҃лъ поми
на́єтъ вѣ́рѣ дра́чѣ стѣ́мъ бы́ти
ѧ҃в єпⷭ҃пъ. Ѥ҆ѵ́водъ, и҃же посⷭ҃ѣ́мъ
петрѣ апⷭ҃лѣ. Ѳолѵ́ти о҃хі́и бы́ти
ѧ҃г єпⷭ҃пъ. Ѧ́ристарх҃ъ, є́гоже апⷭ҃лъ
помина́єтъ. Ѳоманінсирⷭ҃ѣ́и бы
ѧ҃д єпⷭ҃пъ. Ма́рисъ нарица́емый і҃ѡа́нъ
ѧ҃е є́гоже ѥ҆лѵ́сѧ помина́єтъ въ рⷭ҃тва́нїих
ѧ҃ѕ ѣ́и́ѳлѣ бы́ти єпⷭ҃пъ. Ѕи́нонъ,
ѧ҃з є҆ѵ́нікіи, є́гоже апⷭ҃лъ помина́єтъ
ѧ҃и кри́ѳо́по́лїи бы́ти єпⷭ҃пъ. Ѳилі
мо́нъ, і҃снемо́же напи́сѧ є҆пісто́лѝ
ѧ҃ѳ ѳгла́ѕѣ бы́ти єпⷭ҃пъ. Ѳ́ристарх҃ъ
ѧ҃і дрѵ́гїи. Ѕѕ по́дъ. Тро́ѳи́мъ сни
ѧ҃ія коⷭ҃ѣ́хъ ѕкорѣ́ехъ апⷭ҃лѡ пав́ла

845

спостра́давше. коне́чнѣ ври́мъ со
а҃пⷭ҇ломъ пла́вомъ, неро́номъ царе́
оу҃бі҃сновѣни́бы́ша. Сі҃и҃ сты́и҃ пре
бл҃же́нный е҃пⷭ҇пъ дорофе́и҃ пи́ре́сыа
цр҃кве бывый. римскымъ и҃зы́комъ
напи́са и҃зложе́ніе седми́деса́тъ оу҃че
ни́къ. сто́ю вѣ́рꙋ, и҃ни́хже и҃мы
взе́мше. вгре́ческі҃и и҃зы́къ
и҃съ прело́жше.
и҃мѣ҃вѣ҃
мꙋ҃ѡт҃
вори́
хⷭ҇
мъ
.

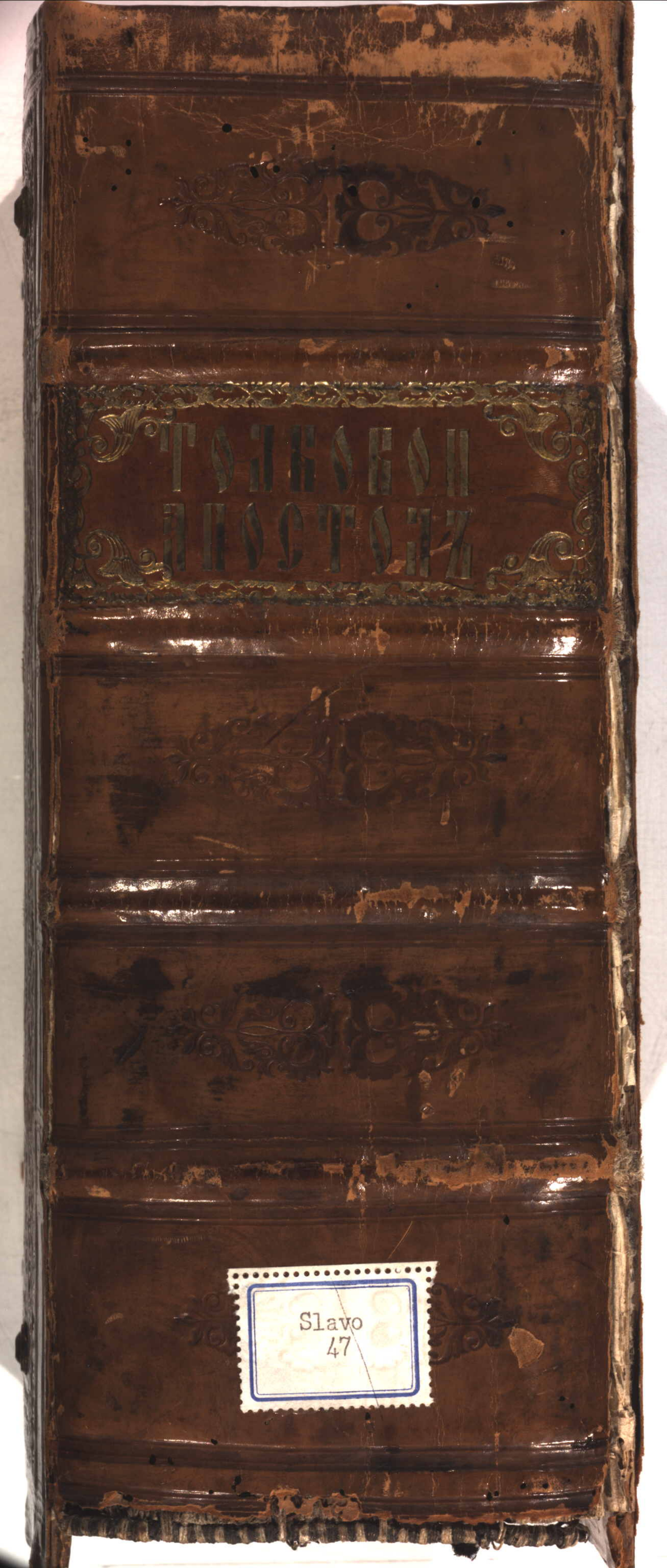


SLAVO 47

43

Милостивому Государю
пане Матвеичу
Болгарову

451-1-5



Slavo
47